

**T.C.**  
**ADİYAMAN ÜNİVERSİTESİ**  
**LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ**  
**TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANA BİLİM DALI**  
**ESKİ TÜRK EDEBİYATI BİLİM DALI**  
**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**NESİB DEDE DİVÂNI SÖZLÜĞÜ**  
**[BAĞLAMLI DİZİN VE İŞLEVSEL SÖZLÜK]**  
**(CİLT 1)**

**Baksen ÜNLÜ**

**Danışman**  
**Prof. Dr. İbrahim Halil TUĞLUK**

**Adıyaman- 2021**

## KABUL VE ONAY TUTANAĞI

Prof. Dr. İbrahim Halil TUĞLUK danışmanlığında, Baksen ÜNLÜ tarafından hazırlanan “Nesİb Dede Dİvânı Sözlüğü [Bağlamalı Dizin ve İşlevsel Sözlük]” başlıklı çalışma 02 / 02 / 2021 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı bulunarak jürimiz tarafından Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı’nda Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

Başkan / Danışman: Prof. Dr. İbrahim Halil TUĞLUK

İmza: .....

Jüri Üyesi: Prof. Dr. Halil İbrahim YAKAR

İmza: .....

Jüri Üyesi: Dr. Öğr. Üyesi Özkan CİĞA

İmza: .....

02/02/2021

Prof. Dr. Tayfun SERVİ

Enstitü Müdürü

## BEYAN

Yüksek Lisans Tezi olarak sunduğum “Nesib Dede Dîvânı Sözlüğü [Bağlamalı Dizin ve İşlevsel Sözlük]” adlı çalışmanın, tarafımdan, akademik kurallara ve etik değerlere uygun olarak yazıldığını ve yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu, bunlara atıf yaparak yararlanılmış olduğunu belirtir ve bunu onurumla doğrularım.

02/ 02/ 2021

Baksen ÜNLÜ

## ÖZET

### Yüksek Lisans Tezi

### Nesîb Dede Dîvânı Sözlüğü [Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük]

**Baksen ÜNLÜ**

**Adıyaman Üniversitesi**

**Lisansüstü Eğitim Enstitüsü**

**Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı**

**Eski Türk Edebiyatı Bilim Dalı**

**Şubat 2021, xiv + 1924 sayfa**

Altı asırlık bir geçmişi ve geleneği olan Klâsik Türk edebiyatından günümüze pek çok edebi eser kalmıştır. Bu eserlerin anlaşılabilmesi için eserin yazıldığı dönemdeki kültür geleneği göz önünde bulundurularak metinlerin anlamlandırılmasına ihtiyaç duyulmaktadır. Metinlerde yer alan kelimelerin her birinin bağlamına göre anlamlandırılması; şairlerin hayal gücü ve düşünce dünyasının, dilin kelime dünyasına kattığı zenginliklerin ortaya çıkarılması ve metinlerin anlaşılmasına yardımcı olacaktır.

Nesîb Dede Dîvânı'nın Bağlamsal Dizin ve İşlevsel Sözlüğü'nün konu edildiği bu çalışmada, metindeki kelimelerin bağlam içerisindeki anlamları tespit edilmeye çalışılmıştır.

Çalışmada Ahmet Selahattin HİDAYETOĞLU'nun hazırladığı “Nesîb Dede Hayâtı, Eserleri ve Dîvânı'nın Tenkidli Metni” adlı doktora çalışması esas alınmıştır. Nesîb Dede Dîvânı'nda yer alan sözcükler üzerinde durulmuş, anlamın bağlama göre nasıl değiştiği ve kelimelerin nasıl farklı çağrışımlar kazandığı gösterilmeye çalışılmıştır.

Sözlük hazırlanırken Klâsik Türk şiirine ait eserlerin anlam dünyasını ortaya koymak üzere oluşturulan TEBDİZ (Tarih ve Edebiyat Metinleri Bağlamlı Dizini ve İşlevsel Sözlüğü) programı kullanılmıştır.

Nesîb Dede Dîvânı'nda geçen her bir unsur dikkatle incelenerek bağlam içerisinde anlamlandırılmıştır. Böylelikle, Dîvânda yer alan kelimeler, hangi anlamlarda ve bağlamlarda kullanıldığı ortaya çıkarılmıştır.



Çalışmamız iki bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümünde, Nesîb Dede'nin hayatı, edebî kişiliği ve Dîvân'ı hakkında bilgi verilmiştir. İkinci bölümde ise sözlük kullanım kılavuzu, Nesîb Dede Dîvânı Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük'ü bulunmaktadır.

**Anahtar Kelimeler:** Sözlük, Bağlam, Nesîb Dede Dîvânı, Bağlamlı Dizin, İşlevsel Sözlük.

## **ABSTRACT**

**Master's Thesis**

**Nesîb Dede's Dîvân Glossory [Concordance And Functional Glossory]**

**Baksen ÜNLÜ**

**Adıyaman University**

**Graduate Education Institute**

**Department of Turkish Language and Literature**

**Old Turkish Literature Science**

**February 2021, xiv + 1924 paper**

There have been many literary works from Classical Turkish literature which has a six-century history and tradition. There is a need to make sense of the texts by considering the cultural tradition of the period the work was written to understand these works. Interpretation of the vocabulary involved in texts considering its context would help to demonstrate poets' imagination and world of thoughts, the richness of language adding to vocabulary, and understanding the texts.

The present study addressed Contextual and Functional Dictionary of Nesîb Dede's Dîvân to explain vocabulary in the context.

This study was grounded on the doctorate study titled "Nesîb Dede's Life, His Works and the Critical Text of His Divan" prepared by Ahmet Selahattin HİDAYETOĞLU. The vocabulary in Nesîb Dede's Dîvân was emphasized to show how the meanings changes according to context and how words have different connotations.

TEBDİZ (History and Literature Texts Contextual Index and Functional Dictionary) program which aims to reveal semantic world of Classical Turkish poetry was utilized to prepare the dictionary.

Each element in the Dîvân of Nesîb Dede has been carefully examined to be interpreted in the context. Thus, it has been revealed meanings and contexts of vocabulary in the Dîvân.

Our study consisted of two parts. In the first part, Nesîb Dede's life, literary identity, and Dîvân were discussed. The second part involved dictionary user guide and Nesîb Dede' Dîvân Contextual Index and Functional Dictionary.

**Key Words:** Dictionary, Context, Nesîb Dede's Dîvân, Contextual Index, Functional Dictionary.

## ÖN SÖZ

Klâsik Türk edebiyatı şiirlerini çözebilmek, şiirin derinliğine nüfuz edebilmek, metinle ilgili farklı okumalar yapabilmek için şairin yaşadığı yüzyılın toplum yapısını, değerlerini, şairin bunlardan ne derece etkilendiğini ve eserine ne şekilde yansıttığını bilmek gerekmektedir. Metin incelemeleri, şerh gibi çalışmalar bu bilgilerin ortaya konulmasında önem arz etmektedir. Dilin, tarihsel süreçte geçirdiği değişim ve gelişim çizgisini takip edebilmek bu açıdan önemli ve gerekli bir husus olarak karşımıza çıkmaktadır. İşte bağlam ile ilgili incelemeler, metnin tarihsel dönemi içinde doğru anlaşılmasını sağlamak noktasında yapılması gereken çalışmalardır. Bağlam sözlükleri bu çalışmaların önemli bir parçasını oluşturmaktadır.

Günümüzde, Klâsik Türk şiirine ait eserlerin bağlamalı dizin çalışmalarını yapmak için bilgisayar destekli bir proje olan TEBDİZ (Tarih ve Edebiyat Metinleri Bağlamalı Dizini ve İşlevsel Sözlüğü) kullanılmaktadır. TEBDİZ projesi ile Klâsik Türk edebiyatının temsilcisi olan şair ve yazarların söz varlıkları ile anlam dünyalarının ortaya konulması amaçlanmaktadır. Bu çalışma da TEBDİZ projesi kapsamında hazırlanmıştır.

Çalışmamızda, Klâsik Türk şiirinin 17. yüzyıldaki temsilcilerinden olan Mevlevî şeyhi Nesîb Yusuf Dede'nin iki eserinden biri olan Dîvânı'nın bağlamsal dizini ve işlevsel sözlüğü hazırlanmıştır. Bu çalışmayla Nesîb Dede Dîvânı'nın söz varlığının ortaya çıkarılması; Nesîb Dede'nin anlam dünyası ile üslubunun ortaya konulması amaçlanmıştır.

Tez çalışmamız temel olarak iki bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde, Nesîb Dede'nin hayatı, edebî kişiliği ve Dîvân'ı hakkında bilgi verilmiştir. Nesîb Dede ile ilgili biyografik çalışmalar daha önce yapıldığı için bu konuda detaya girilmemiştir. Mevcut yapılmış çalışmalardan yola çıkarak çalışmamıza bir zemin hazırlama noktasında olabildiğince muhtasar tutulmaya çalışılmıştır.

Tezimizin ikinci ve asıl bölümünü ise sözlük kullanım kılavuzu ve Nesîb Dede Dîvânı Bağlamalı Dizin ve İşlevsel sözlüğü oluşturmaktadır.

Çalışmamızda ilk olarak Ahmet Selahattin HİDAYETOĞLU'nun hazırladığı “*Nesîb Dede Hayâtı, Eserleri ve Dîvânı'nın Tenkidli Metni*” adlı doktora tezinde yer alan metinler TEBDİZ sistemine yüklenmeden önce bir dizi işlemde geçirilmiştir. Sisteme yüklenen metinlerden nitelikli veri elde edilebilmesi için söz konusu metinlerin word

formatına çevrilmesi ve “*Gentium Plus*” fontuyla transkribe edilmiş olması gerekmektedir. Metinler sistem için uygun hâle getirildikten sonra metnin şekli ve türüne göre tasnif edilerek sisteme yüklenmiştir. Bu aşamaların sonunda yüklenen metinler işlenmeye hazır hale getirilmiştir. Bütün bu aşamalar bittikten sonra, divanı anlamlandırma işlemine geçilmiştir.

Beyitleri doğru anlamak amacıyla ilk olarak nesre çevirme işlemi yapılmıştır. Ancak çalışmanın amacı ve kapsamı göz önünde bulundurularak söz konusu çevirilere çalışma metni içerisinde yer verilmemiştir. Beyitlerin nesre çevrilmesi ile birlikte kelimenin bağlama bağlı olarak beyit içerisinde kazandığı anlam daha net ortaya konulmuştur. Sistem üzerine metin girildiği zaman metindeki kelimeler, sistem tarafından otomatik olarak ayrılmaktadır. Sisteme yüklenen metinde anlamlandırılmak istenen kelime seçildiği zaman daha önce o sözcüğe verilen anlamlar araştırmacının karşısına çıkmaktadır. Sistemdeki bu anlamlar ile araştırmacının vermek istediği anlam uyuşabilmektedir. Araştırmacı, o anlamlardan birini seçerek kelimeyi anlamlandırabilmektedir. Ancak beyitte geçen kelimenin anlamı sisteme daha önce girilmiş olan anlamlarla uyuşmuyorsa; araştırmacı, o kelimeye bağlamına uygun yeni bir anlam vererek sisteme işleyebilmektedir. Bu işlem esnasında öncelikle kaynakçada gösterilen ansiklopedi, sözlük ve diğer edebî kaynaklardan istifade edilmiştir. Bunun yanında her bir kelime ve kelime grubu, ait olduğu madde başlığı altında metnin bağlamına göre değerlendirilerek yaygın anlamlarının etkisinde kalmadan anlamlandırılmıştır.

Anlamlandırma işlemi tamamlandıktan sonra TEBDİZ sisteminin sağladığı olanaklar kullanılarak dizin dosyaları harf harf indirilmiştir. Bütün harfler indirildikten sonra alfabetik sıra gözetilerek çalışma bir araya getirilip sözlük oluşturulmuştur. Sistemden indirilen dosyalarda madde başları *bold* olarak gösterilmiştir. *Bold* olan madde başlarının altında ilgili kelimenin geçtiği beyitler yer almaktadır. Bu durum sözlüğü kullanıcıların kullanımını açısından kolaylaştırmış olup aynı zamanda işlevsel bir hale getirmiştir.

Hazırlamış olduğumuz bu çalışmanın hazırlık ve tamamlanma süreçlerinin her aşamasında yardım ve desteklerini esirgemeyen kıymetli hocam Prof. Dr. İbrahim Halil TUĞLUK’a; çalışma konusunun belirlenmesinde öneri ve görüşleriyle bize yardımcı olan

TEBDİZ projesinin yürütücüsü Prof. Dr. İsmail Hakkı AKSOYAK'a şükranlarımı sunarım.

Son olarak çalışma azmimi tüm özverisiyle yükselten ve yenileyen eşim Eren ÜNLÜ'ye teşekkür ederim.

**Adıyaman, Şubat, 2021**

**Baksen ÜNLÜ**

## ARAŞTIRMANIN ÖNEMİ VE LİTERATÜRE KATKISI

Bağlamlı dizin ve işlevsel sözlük çalışmaları ile Klâsik Türk edebiyatı metinlerinin, söz varlığının belirlenmesi ile eserleri oluşturan şair ve yazarların anlam dünyasının ortaya konulması amaçlanmaktadır. Bununla birlikte hazırlanan bağlamlı dizin ve işlevsel sözlük çalışmaları; ele alınan eserin yazıldığı döneme ait dil özellikleri ve kullanılan kelimelerin tespit edilip ortaya çıkarılmasına da olanak sağlamaktadır.

Yapılan bu çalışma ile Klâsik Türk şiirinin 17. yüzyıl temsilcilerinden biri olan Nesîb Dede Dîvânı'nın söz varlığı ortaya çıkarılmakla birlikte; Nesîb Dede'nin anlam dünyası ile üslubunun ortaya konulması amaçlanmıştır.

TEBDİZ sistemi vasıtasıyla farklı yüzyıllara ait yüzlerce eserin bağlamsal sözlüğünün oluşturulması, Klâsik Türk edebiyatı metinlerinin kelime kadrosunun tarihsel süreçte geçirdiği değişimleri de ortaya koyacaktır. Ayrıca sanatçıların üslupları hakkında somut ve istatistiki verilere ulaşarak mukayeseli çalışmalara da imkân sağlanmış olacaktır. Çalışma, tanıklı ve tarihsel Türkçe sözlüğün oluşturulmasına katkı sağlaması açısından da önemlidir.

## İÇİNDEKİLER

BEYAN.....	iii
ÖZET.....	iv
ABSTRACT.....	vi
ÖN SÖZ.....	viii
ARAŞTIRMANIN ÖNEMİ VE LİTERATÜRE KATKISI .....	xi
İÇİNDEKİLER .....	xii
KISALTMALAR DİZİNİ .....	xiv
GİRİŞ .....	1

### BİRİNCİ BÖLÜM

NESİB DEDE’NİN HAYATI VE EDEBİ KİŞİLİĞİ .....	4
1.1. NESİB DEDE’NİN HAYATI VE ESERLERİ .....	4
1.2. NESİB DEDE’NİN ÜSLUBU.....	7

### İKİNCİ BÖLÜM

BAĞLAMLI DİZİN VE İŞLEVSEL SÖZLÜK.....	14
2.1. SÖZLÜK OLUŞTURULURKEN İZLENEN YÖNTEM .....	14
2.2. SÖZLÜK KULLANIM KILAVUZU .....	15
2.3. NESİB DEDE DÎVÂNİ BAĞLAMLI DİZİN VE İŞLEVSEL SÖZLÜĞÜ... 16	
2.3.1. A / Ā.....	17
2.3.2. B.....	129
2.3.3. C.....	286
2.3.4. Ç.....	327
2.3.5. D.....	355
2.3.6. E.....	458
2.3.7. F .....	524
2.3.8. G / Ğ.....	554
2.3.9. H / Ħ / Ħ.....	665
2.3.10. I.....	804
2.3.11. İ.....	808
2.3.12. J .....	935
2.3.13. K/ Ķ.....	935



2.3.14. L.....	1056
2.3.15. M.....	1074
2.3.16. N.....	1225
2.3.17. O .....	1342
2.3.18. Ö .....	1453
2.3.19. P .....	1456
2.3.20. R.....	1483
2.3.21. S/ Ş / Ṡ.....	1531
2.3.22. Ş .....	1657
2.3.23. T/ Ṫ .....	1711
2.3.24. U.....	1780
2.3.25. Ü.....	1792
2.3.26. V.....	1805
2.3.27. Y.....	1837
2.3.28. Z / Ž / Ż.....	1876
SONUÇ.....	1918
KAYNAKÇA.....	1920
ÖZGEÇMİŞ.....	1924

## KISALTMALAR DİZİNİ

<b>Akt.</b>	: Aktaran
<b>C.</b>	: Cilt
<b>çev.</b>	: Çeviren
<b>G</b>	: Gazel
<b>H</b>	: Hicri
<b>haz.</b>	: Hazırlayan
<b>K</b>	: Kaside
<b>Kt.</b>	: Kıt'a
<b>Ktp.</b>	: Kütüphanesi
<b>M</b>	: Miladi
<b>MEB</b>	: Milli Eğitim Bakanlığı
<b>Mes.</b>	: Mesnevi
<b>Müs.</b>	: Müsemmen
<b>nr.</b>	: Numara
<b>öl.</b>	: Ölüm
<b>R</b>	: Rübai
<b>s.</b>	: Sayfa
<b>S.</b>	: Sayı
<b>T</b>	: Tarih
<b>TDK</b>	: Türk Dil Kurumu
<b>TEBDİZ</b>	: Tarih ve Edebiyat Metinleri Bağlamlı Dizini ve İşlevsel Sözlüğü.
<b>vb.</b>	: Ve benzeri
<b>YKY</b>	: Yapı Kredi Yayınları.
<b>yy.</b>	: Yüzyıl

## GİRİŞ

Klâsik Türk edebiyatı farklı coğrafyalarda, değişik meslek gruplarına ait, birçok kültürün etkisinde gelişen ve yüzyıllarca varlığını devam ettiren bir edebiyattır. Türk edebiyatının altı asırlık dönemini oluşturan bu edebiyat geleneğinde, Arapça-Farsça kelimelerin geniş ölçüde yer aldığı bir dille eserler ortaya konulmuştur.

Klâsik Türk şiiri içerik ve şekil özellikleri bakımından Arap ve Fars edebiyatlarının etkisinde kalmakla birlikte ruh, zihin ve duygu dünyası bakımından milli bir özellik taşımaktadır. Klâsik Türk şiiri, etkilendiği edebî kültürlerin yanı sıra Türk kültürüne ait millî, coğrafî, folklorik birçok kavramı ortak bir estetik çerçeve içinde asırlarca yansıtmıştır (Tuğluk, 2009: 429)

Yaklaşık altı yüzyıl süren Klâsik Türk edebiyatı içerisinde farklı coğrafyalarda, farklı şair ve yazarlar tarafından pek çok eser ortaya konulmuştur. Bu eserlerin her biri kendi döneminin dil ve kültürel özellikleri ile birlikte o dönemin sosyal hayatından da izler taşır. Araştırmalar verilen eserleri doğru biçimde anlamlandırabilmek için çeşitli çalışmalar yapmaktadır. Bu çalışmalardan biri de bağlamlı dizin ve işlevsel sözlük çalışmalarıdır.

Bağlamlı dizin ve işlevsel sözlük çalışmalarıyla eserlerde yer alan kelimelerin anlam dünyasına girilmiştir. Bu çalışmalarda kelimelerin sadece sözlük anlamlarıyla yetinilmemiş; onların metin içerisinde kazandığı anlamlar ile kendinden önceki veya sonraki kelimeyle birlikte kazandığı anlamlara da yer verilmiştir.

Bağlam kavramı; Türkçe Sözlük'te, “bir dil birimini çevreleyen, ondan önce veya sonra gelen, birçok durumda söz konusu birimi etkileyen, onun anlamını, değerini belirleyen birim veya birimler bütünü, kontekst” olarak tanımlanmıştır (Türkçe Sözlük, 2009: 180).

Doğan Aksan ise kelimelerin bağlamlarında kazandıkları anlamlar ile ilgili olarak şu hususlara dikkat çekmiştir: “Dilde ender rastlanan anlam bulanıklığı bir yana bırakılacak olursa, göstergeler hemen hemen her zaman, içinde geçtikleri tamlamalar, tümceler ve sözcelerde, öteki sözcüklerle oluşturdukları bütünle kesinlik kazanır; belli bir kavramı eksiksiz yansıtır” (Aksan, 2005: 74). Pierre Giraud (1994: 34), “Sözcüklerin anlamları yoktur, kullanımları vardır. Konuşmada ya da söylemde bize ileildiği biçimiyle anlam, sözcüğün aynı bağlamdaki öbür sözcüklerle kurduğu ilişkilere bağlıdır. Bunlar dil dizgesinin yapısıyla belirlenir. Her sözcüğün anlamı, daha doğrusu anlamları bu

bağıntıların tümüyle tanımlanır, taşıdığı varsayılan bir imgeyle değil” diyerek kelimelerin cümlelerin bütünüyle olan ilişkisinden bağımsız olarak anlamlandırılmayacağını savunur.

Bağlamda kelimenin ya da kelime grubunun kendinden önce ya da kendinden sonraki kelimelerle kurduğu ilişkiye göre kazandığı anlam vardır. Hem dinî metinlerde hem de klâsik şiirde bu kullanımın anlam alanı genişleyebilmekte, sadece kullanıldığı birim içerisinde değil bu birimin sınırını aşarak başka bir birim içerisinde kullanıldığı kelimeyle de anlam kazanabilmektedir (Tuğluk, 2017:60).

“Bağlamsal sözlük, anlam-bağlam ilişkisine dayanan ve bir eserin söz varlığını en ince anlam farklılıklarına kadar ortaya çıkaran sözlüktür” (Boz, 2011: 91). Bağlamsal dizin ise “bağlamıyla birlikte sunulan sözcüklerin oluşturduğu abecesel dizelge” (Vardar, 2007: 32) olarak tanımlanmaktadır. Bunlardan ilki sözcüklerdeki anlamsal zenginliğin ortaya çıkarılmasına, ikincisi ise sözcük ve eklerin bağlam içindeki işlevlerinin belirlenerek bunların diğer yapılarla olan ilişkilerinin anlaşılmasına yardımcı olmaktadır. Bu tür “sözlüklerde maddelerin anlamları belirtilmeden bunların geçtiği cümleler tamamen veya gerektiği kadar alınır” (Başkan, 1988: 174).

Bağlamsal sözlük çalışmalarıyla ilgili yapılan literatür taraması sonucunda pek çok örneğin olduğu görülmüştür. Bu alandaki “ilk çalışma İngiltere’de kutsal metinlerde ve Shakespeare’in eserlerinde uygulanmıştır” (Uysal, 2012:58). Bağlamlı dizin çalışmalarının ilk olarak İncil metinlerine uygulandığını belirten Özer Şenödeyici bu dizinlerin kutsal metinlerin daha iyi anlaşılmasına yardımcı olduğunu aktarmaktadır. Alexander Cruden’in 1846 yılında Londra’da ve John Eadie’nin 1857 yılında Boston’da yayımladıkları concordance’lar bu amaca hizmet etmiştir. Batı’da bir Anglosakson destanı olan Beowulf metni ile Shakespeare’in şiirleri gibi edebi metinlerin bağlamlı dizininin oluşturulması için uygulanan “concordance” yöntemi, 1987 yılında İran şairi Hafız’ın Divan’ına da tatbik edilmiştir (Şenödeyici, 2017: 283).

Anlamın bağlam ile ilişkisini ele alan çalışmalar İslam kültüründe de çok eskilere dayanmaktadır. Kur’ân ve hadisi anlama, İslamî ilimleri tedvin etme sürecinde Arap dili ve edebiyatında bağlam konusu ile ilgili çalışmalar 9. asırda Câhız’a kadar dayanmaktadır (Mohd Daud Bakar, 2004:79 Akt. Tuğluk, 2017: 59). İbrahim Halil Tuğluk, söz konusu bağlamsal çalışmaların İslam kültüründe de görülmesinden hareketle klâsik metinlerin bağlamsal açıdan anlamlandırılması sürecini ve faaliyetlerini sadece Batı merkezli

dilbilim (edimbilim) anlam/bağlam çalışmalarına bağlamanın yanlış olacağı görüşündedir (Tuğluk, 2017:59).

Ülkemizde bu alanda ilk çalışmalar Prof. Dr. İsmail Hakkı Aksoyak'ın danışmanlığında hazırlanan tezlerdir. Bunlardan ilki 2007 yılında Furkan Öztürk tarafından hazırlanan “*Bâkî Divanı Sözlüğü (Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlüğü)*” adlı doktora tezidir (Öztürk, 2007). İkinci çalışma ise; Özer Şenödeyici tarafından hazırlanan “*Naili Divanı Sözlüğü (Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük)*” adlı doktora tezidir (Şenödeyici, 2011). Çalışmada metinde yer alan tüm kelimelerin bağlamdaki anlamı gösterilmiştir. Ayrıca İdris Nebi Uysal da 2012 yılında “*Ağız Araştırmalarında Bağlamsal Sözlük ve Dizin Kullanımı*” (Uysal, 2012) adıyla bu çalışmaların önemini ve gerekliliğini vurgulayan bir makale yayımlamıştır.

Nesîb Dede Divanı üzerine yapılan bu çalışmada, sözcüklerin bir bütün içindeki öğelere, konuya yani bağlama göre belli bir anlamı karşıladıkları gösterilmeye çalışılacaktır.

Bu çalışmada Nesîb Dede Divanı'nın Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlüğü hazırlanırken, Ahmet Selahattin HİDAYETOĞLU'nun hazırladığı “*Nesîb Dede Hayâtı, Eserleri ve Dîvânı'nın Tenkidli Metni*” adlı doktora tezi esas alınmıştır. Divanın, TEBDİZ sistemine uygun hâle getirilmesi amacıyla ilk olarak transkribe edilmiş metnin “*Gentium Plus*” fontuna dönüştürülmesi işlemi gerçekleştirilmiştir. Metin içerisindeki şiirlerin nazım şekilleri, vezinleri tespit edilmiş ve sisteme yüklenmiştir. Anlamlandırma safhasında bağlama en uygun sözcükler belirlenerek sisteme işlenmiştir.

## BİRİNCİ BÖLÜM

### NESİB DEDE'NİN HAYATI VE EDEBİ KİŞİLİĞİ<sup>1</sup>

#### 1.1. NESİB DEDE'NİN HAYATI VE ESERLERİ

Nesib Yusuf Dede'nin hayatı hakkındaki bilgileri 18. yüzyıl da yazılan bazı biyografik eserlerden elde etmekteyiz: Bu yüzyıl biyografi yazarlarından Safâyî, Sâlim, İsmâil Beliğ, Şeyhî Mehmed Efendi ve Esrar Dede, Nesib Yusuf'un Konya'da doğduğunu bildirmektedir. Fakat doğum tarihi hiçbir kaynakta geçmemektedir.

“Nesib'in asıl adı Yusuf'tur. Daha sonra mahlas olarak “*Nesib*” ismini seçmiştir” (Çapan, 2005: 622.). “Kaynaklarda ailesi hakkında bilgi verilmemekte, sadece babasının ismi Şeyh Konevi” (Bursalı Mehmed Tahir, 1972: 262), Şeyh Ömer (Çapan, 2005:622) şeklinde yer almaktadır.

Kaynaklar “seyyid” olduğunu bildirmektedir (İnce, 2018: 437; Abdulkadiroğlu, 1999: 455; Ekinci, 2018: 2745). Dede'nin “soylu, soyu temiz” manasındaki “*Nesib*” mahlasını, bu yüzden seçmiş olması düşünülebilir.

Kendisine “Dede” denilmesi “Mevlevî Tarikatının adabınca 1001 gün çilesini ikmal ederek hücre-nişin bir zât” olmasındandır (Gölpınarlı, 1963:135). Nesib Dede, “fen ve din alanındaki ilk eğitimini babası Şeyh Ömer Efendi'den, sonra Konya'daki Mevlevî büyüklerinden almıştır” (Bursalı Mehmed Tahir: 450). Daha sonra “İstanbul'a giderek eğitimine devam etmiştir. Oradaki şeyhlerden ilim tahsil edip mantık eğitimi alan (Çapan, 2005:623; Ekinci, 2018: 2745; Genç, 2018: 285) Nesib Yusuf Dede, bir müddet İstanbul'da ulema ve şeyhlerin hizmetinde bulunmuş; vezir Siyâvuş Paşa'ya hocalık yapmıştır” (Genç, 2018: 285).

“Sultan IV. Mehmed döneminde, H. 1099/M. 1687 yılında çıkan kargaşalıktan ve belâ fitnesinden etkilenen Nesib Yusuf, hayat neşesinin vicdan huzuru ile olacağını düşünerek Kahire'ye hicret eder ve Müneccimbaşı Ahmed Dede”(Genç, 2018: 285) ile birlikte oradaki Mevlevîhâne'de post-nişin olan Kıbrıslı Siyahî Mustafa Dede (Genç, 2018: 285)'ye intisab eder. Nesib Yusuf, “Kıbrıslı Siyahî Mustafa Dede'nin hizmetinde *Mesnevî* okur ve ondan el alarak derviş olur” (Küçük, 2003:222).

Derviş olduktan sonra “Kahire'den Konya'ya gelen Nesib Yusuf, Konya Mevlevî

---

<sup>1</sup> Nesib Dede'nin hayatı Hidayetoğlu, A. S. (1996). “*Nesib Dede Hayâtı, Eserleri ve Dîvânı'nın Tenkidli Metni*” adlı doktora tezinde özetlererek alınmıştır.

dergâhında 27 yıl post-nişinlik yapan Şeyh Hacı Bostan Çelebi Efendi(Küçük, 2003:33)'ye intisab etmiş; onun yanında tasavvuf terbiyesi görerek *Mesnevî-i Şerif* okumuştur.

Daha sonra “Hacı Bostan Çelebi ile beraber 1106/1694 yılında Mekke’ye giden Nesîb Yusuf, orada Müneccimbaşı Ahmed Dede Efendi’den kozmografya, matematik ve ilm-i hey’et tahsil etmiştir” (Mehmet Ziya: 123-124).

Bu yolculuğundan sonra tekrar memleketi Konya’ya dönen Nesîb Yusuf, bir müddet burada *Mesnevî* okumuş; tarikat içinde dervişlerin yetişmesine hizmet etmiştir. “Şeyh Hacı Bostan Çelebi, Nesîb Dede’nin bu yoldaki istidadına kanaat getirerek onu sırasıyla ilk önce Ankara’ya, Şam’a ve daha sonra Mısır Mevlevîhanesi’ne şeyh tayin etmiştir” (Mehmet Ziya: 123-124).

“II. Bostan Çelebi oğlu I. Mahmud Sadreddin Çelebi” (Önder, 2005:196-197) Konya’da şeyh iken, Nesîb Yusuf Dede tarikat hizmetine alınır ve belli bir olgunluğa ulaştıktan sonra İstanbul’a tayin edilir. İstanbul’da Yenikapı Mevlevîhânesi’nde şeyh olan “Pindârî Ahmed Dede’nin ölümü üzerine, Nesîb Yusuf Dede, Yenikapı Mevlevîhânesi’ne 1123/ 1711 yılının Rebi’ü’l-âhiri’nde şeyh olur” (İnce, 2018: 437; Ekinci, 2018: 2745; Genç, 2018: 285) ve orada *Mesnevî* dersleri vermeye başlar.

“Mevlevîhane’de üç sene kadar hizmet eden Nesîb Yusuf Dede, 1126/1714 yılında şeyh iken vefat eder” (Ekinci, 2018: 2745). Cenazesi, görev yaptığı Yenikapı Mevlevîhânesi’nin haziresindedir.

Nesîb Yusuf Dede, 17. yüzyılın kıymetli şairlerinden biri olan Nesîb Yusuf Dede’nin edebî kişiliği ilgili olarak o, yalnızca bir şair olmayıp aynı zamanda Mevlevî şeyhlerinden biridir. Mevlânâ’nın aşk ve cezbe yolunda bir rehberdir. Onun için şiir bir kemâle erme vasıtasıdır.

Nesîb Yusuf Dede’nin dindarlığı ve Mevlevîliği, şiirlerini etkilemiştir. Bu özellikle, dini ve Mevlevîliği konu edinen şiirlerinde kendini hissettirir.

“Şiirlerinde hakimane ifadeler kullanmayı tercih eder. Yine edebî şahsiyetindeki bariz özelliklerinden biri de, rindâne edâdır. O, rindane söyler” (Hidayetoğlu, 1996: 43). Şiirlerinde tabiat önemli bir yer tutar. Bahar tasvirleri dikkat çekicidir.

“Nesîb Yusuf Dede’nin sanatını değerlendirirken maddî çıkarlar uğruna şiir yazmadığını, mizacının şiirlerine geniş ölçüde aks ettiğini, hakimane ifadeler öncelik vermekle beraber söz sanatlarına da önem verdiğini söylemek gerekir” (Büyükfırat,

1992:22).

Nesîb Yusuf Dede'nin dili, zarif ve süslüdür. İnce ve ahenkli olan ince manaları, derin hayalleri ifade eden kelimeleri seçmiştir. Dili genellikle sadedir. Bununla beraber şiirlerinde Farsçadan seçilmiş kelimeler ve bu kelimelerle yapılan tamlamalar çoğunluktadır. Tamlamalar uzundur. Birçok beyitlerde zincirleme Farsça tamlamalar çoğunluktadır.

Mutasavvıf ve Mevlevî olması nedeniyle dilinde, mücerred ve tasavvufî kavramlar fazladır. Oldukça ağır ve sanatlı dilinin yanında, günlük konuşma dilini de şiirlerinden kullanmıştır.

Nesîb Dede, *Dîvânı*'nda, Dervîş Vehbî, Rûhî, Tâlîb Efendi ve Ârif Efendi'nin gazellerini Tahmis etmiştir. Nesîb Dede ayrıca Fuzûlî, Şeyhülislâm Yahya, Nâilî, Nâbî, Sâbit gibi şâirlerin şiirlerine nazîre yazmıştır. Bunun yanında Nesîb Dede'nin şiirlerine nazîre yazılmış ve şiirleri tahmis edilmiştir. Mevlevî şâirlerin büyüklerinden olan Şeyh Galib Dede'nin Nesîb Dede'nin bir gazeline nazîre yazmıştır. Bu durum Nesîb Dede'nin tesirinin ne derece kuvvetli olduğunu göstermek bakımından yerinde olacaktır.

“Nesîb Dede'nin sanatla alâkası sadece şiir ve nesirden ibaret değildir Aynı zamanda iyi bir talik sanatkârı olan Nesîb Dede, hüsn-i hatta da mahir olup, zamanındaki ta'lik yazarların meşhurlarından kabul edilmiştir” (<http://teis.yesevi.edu.tr/madde-detay/nesib-yusuf>, Erişim Tarihi:13/08/2021).

Nesîb Yusuf Dede'nin *Dîvânı* ve *Rişte-i Cevâhir* adlı iki eseri vardır. Mevlevî kültürü içerisinde yer alan Nesîb Yusuf Dede *Dîvânı*'nı bu geleneğe uyararak yazmış olduğu şiirlerden meydana getirmiştir. *Dîvânı*'nda bulunan nazım şekilleri ve adetleri şu şekildedir: 10 Kaside, 1 Müsemmen, 1 Terci-i Bend, 1 Terkib-i Bend, 4 Tahmis, 6 Mesnevî, 213 Gazel, 28 Kıt'a, 35 Tarih, 66 Rubâ'î, 12 Müfred, 4 Lügaz ve 4 Mu'ammâ bulunmaktadır. *Rişte-i Cevâhir* ise; Hazret-i Ali'nin “*Nesrû'l-leâlî*” adıyla derlenmiş bazı vecizelerinin tercüme ve şerhi olan *Rişte-i Cevâhir*, Nesîb Yusuf Dede'nin ikinci eseridir. “Yazar, bu eserinde Hz. Ali'nin Arapça sözlerini, Türkçeye tercüme ettikten sonra açıklamış; şerhi sırasında konuya uygun Arapça, Farsça şiirleri anmış, ahlâkî dersler verici hikâyeleri anlatmış; ayrıca yer yer kendi manzumelerini de kaydetmiştir” (Senem, 2006: 33-34).



## 1.2.NESİB DEDE’NİN ÜSLUBU<sup>2</sup>

Nesîb Yusuf Dede’yi dil ve üslûp bakımından şöyle özetleyebiliriz:

“Nesîb Yusuf Dede’nin dilinin sadeliğinde zarafet; süslü görünüşünde doğallık vardır. Dilindeki hayal gücü ve derinlik berrak ve ahenklidir. Dilinde incelik ve zenginlik vardır. Üslûbu renkli, ahenkli; tasavvufî hayatın neşvesini ve zevkini hissettiren âşıkâne, rindâne his ve fikirlerle zengindir.” (Hidayetoğlu, 1996: 59).

Bu çalışmada şairin kullandığı **38** adet vezin tespit edilmiştir. Şair, daha çok remel bahri vezinlerinden olan **Fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilâtün fâ’ilün** ve **Fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilâtün fe’ilün vezinlerini** kullanmıştır. İkinci olarak da hezec bahri vezinlerinden olan **Mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün mefâ’ilün** ve **Mef’ülü mefâ’ilü mefâ’ilü fe’ülün** vezinlerini kullanmıştır.

Nesîb Dede Dîvânı’nda şiirler kafîye ve redif yönünden zengindir. Divanda yer alan 213 Gazelin 186’sında redif kullanılmıştır.

Dîvânda, kelimelerin temel anlamlarının yanı sıra metin içinde farklı bağlamlarda kullanıldığı pek çok örnekler tespit edilmiştir. Bu farklı kullanımlarla birlikte kelimelerin anlamları zenginleşmektedir. Aşığda bazı örnekler verilmiştir. Diğer farklı kullanımlara sözlük içerisinde “..... bağlamında kullanılmıştır.” ibaresi ile belirtilmiştir.

### **çenâr**

#### 1. çenâr:

**Gazel 157**

Mısra: 5

*Çınar ağacı (aşık bağlamında kullanılmıştır.).*

Çün çenâr ateş-i reşk ile yaçar şimşâdı

Gülşene serv-i kadûñ olsa eger sâye-figen

### **çiçek aç-:**

#### 1. çiçek aç-: -dı

**Tarih 32**

Mısra: 8

<sup>2</sup> Bu başlık altında verilen örneklerin anlamları, kelimenin bağlam olarak kazandığı farklı anlamlar hariç, sözlük kısmında yer aldığı için burada tekrar yer verilmemiştir.

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çiçeklenmek. (Tahta çıkmak bağlamında kullanılmıştır.).*

Nesibā böyledür şimdi du‘āmuz her şebān ruzī  
Nihāl-i salṭanat açdı çiçek Hāḫ mīve-dār itsün

**gerdiş-i gerdün:**

1. **gerdiş-i gerdün:**

**Gazel 152**

Mısra: **9**

Kelime Tipi: -

*Dünyanın dönüşü. (Sema etmek bağlamında kullanılmıştır.).*

Sāz-kār olsa eger gerdiş-i gerdün Nesib  
Ne güherler çıkarur ṭab‘-ı dūr-efşānından

**gurāb:**

1. **gurāb:+dan**

**Gazel 146**

Mısra: **10**

*Karga (rakip yerine).*

Bu gülsitānda hār u gülüñ farkı yok Nesib  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül gurābdan

**mühr:**

1. **mühr:+i**

**Tarih 18**

Mısra: **9**

*Mühür. (Beyitte name, mektup bağlamında kullanılmıştır.).*

Gönderüp mühri der-i devlete da‘vet itdi  
Anı şāhenşeh-i Dārā-fer-i ḫurşid-i livā

**pādişāh:**

2. **pādişāh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: **10**

*Allah.*

Gayra ne güne eyleyeyim ḫālūmi beyān  
Sen bir ‘atā vü rahmeti çok pādişāh iken

5. pādīṣāh:+ā

**Gazel 121**

Mısra: 4

*Ey ulu Padişah ( Hz. Muhammed).*

Zīverüñ tāk-ı leamrūke ḥil‘atüñ ḥulḳ-ı ‘azīm  
Pādīṣāhā taḥtgāhuñ ‘arş-ı Raḥmān'dur senüñ

**seng-i sitem:**

1. **seng-i sitem:**

**Gazel 126**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Eziyet, zulüm taşı,yapılan eziyet, neden olunan acı (Tanıkta, sevgilinin zulmü, vefasızlığı kastedilir).*

O sıfāl pārelerüñ ki her biri kūy-ı yārde atılır  
Semer-i ḥadīka-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

Dîvânda yer alan şiirlerde şair, ikili terkipler yanında üçlü, dördlü hatta beşli terkipleri bir arada kullanmıştır. Özellikle kasidelerinde dördlü terkip kullanımını fazladır.

*Ey yegāne **gevher-i tābende-i deryā-yı nūr**  
Evvelīn **nev-bāve-i būstan-ı şād-āb-ı zuhūr** (K1)*

***Gevher-i yek-dāne-i deryā-yı maşnū‘ātsın**  
**Vaz‘-ı mislünde ‘aḳīm olsa n'ola çār-ümmühāt** (K4)*

***Aḥmed- i Muḥtār maḥbūb-ı cenāb-ı Kibriyā**  
**Maḥrem-i ḥalvet-geh-i esrār-ı Ḥallāk-ı Ğafūr** (K1)*

***Ey nūr-ı dü-çeşm-i ḥün-çekānum**  
**Ferzend-i edīb-i nükte-dānum** (Mes.2)*

Nesîb Dede Dîvân’ında yer alan şiirlerinde, Farsçadan seçilmiş kelimeler ve bu kelimelerle yapılan tamlamalar çoğunluktadır. Tamlamalar uzundur. Pek çok beyitte zincirleme Farsça tamlamalar çoğunluktadır.

Bulurđı ‘ömr-i ebed kıatresin çekken rindān  
Mey-i lebüünden eger olsa feyz-yāb şarāb (G5)

Ĥabāb-ı sāgar-ı şahbā fezā-yı ‘ıyşda gūyā  
Şehensāh-ı neşāta ergūvānī sāyebānlardur (G50)

Nüşha-i kadrüünden iki noktıadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşān kehkeşān beyne's-sütür(K1)

Nesīb Dede, Arapça ve Farsçaya hâkimdir. Dîvân’ında Farsça yazılmış 1 Gazel,  
5 Kıta, 3 Rübai ve 3 Müfred’e yer vermiştir.

Büzürg ü kûçekeş bāşend uşşāk-ı ser-i küyet  
Eger āvāze-i hüsnat be iklim-i Hicāz üfted(G21)

İn dakika bā dil-āgāhān nemī baş ed hafī  
Ez şümār-ı beyyine Seyyid Muhammed mişevēd (Kt.11)

Derviş ra sezed ki şud der huzur u gayb  
Ba dergeh-i Huda-yı ubudiyeteş kavi (Kt.14)

Ba gamze-i kattal-i puser rehzen-i mast  
Der dest-i harami-i har-est bibin (R56)

Dîvānda, hîkemi tarzda ve aşk konusunda yazılan şiirlerde sade bir dil kullanılmıştır.  
Özellikle hîkemi tarzda yazılan şiirlerde şair veciz ifadelere yer vermiştir.

Ribāţ-ı cihāna kıonanlar göçerler  
Yetişmez mi ‘ibret geçenler muķaddem (K8)

Tā kim ele girmeyince ‘irfān  
Ĥayvān ile fark olunmaz insān (Mes.2)

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nāķış  
Ĥāke de düşse yine kıadr-i güher dūn olmaz (G83)

Dîvânda, “ağzında mesel olmak, Ah eylemek, āh itmek, başuñ göge irmek, el vermek, can virmek, mānend-i zelū yapışmak, el çekmek, el çekmek, göz yummak, gün görmek, haqq-ı nemek ü nān, kulağ tutmak, sîneye çekmek, yüz çevirmek, yüz sürmek vb.”, deyim ve veciz sözlere yer verilmiştir:

Çekdüm bir iki şîşe idüp def-i hicābı  
**Mānend-i zelū** gerden-i dil-dāra **yapışdum**(G139)

Şadā-yı bî-hüde-i kūh-sāra aldanma  
Nidā-yı ıışkı işit mümkināta **virme gönül**( G181)

Ol zamān kim eyledüñ püşt-i burākı zîr-revān  
**Göz yumup** açınca tayy oldı fezā-yı āsumān (Müs.1)

Hücüm-ı serdi-i eṭvār-ı dehrden şıgınan  
Dıraht-ı devletünüñ sāyesinde **gün göremez** (K7)

Dîvânda, *ayet* ve *hadis*lere iktibas yapılmıştır. Bunlarla birlikte çeşitli *dua ifadesine* de yer verilmiştir.

Yapışdı **ürve-i vüskā**-yı mihr-i Leylā'ya  
Zimām-ı nāka degül dest-i Kays-ı şeydāda (G162) (Lokman Suresi 31/22)

Sensin ol menşür-ı aḥkām-ı vücūd-ı kâ'ināt  
**Li ma'allahi** şafha-i ḥālūñde ıunvāndur senüñ (Müs.1)( Hadis-i Şerif)

**Ḥamdüli'llah** vāli-i vālā-yı mışr-ı Kāhire  
Bir vezîr-i Müşterî-tedbîrdür şāhib-temiz(T4) (**Dua İfadesi**)

Nesîb Dede'nin mutasavvıf ve Mevlevî şeyhi olması nedeniyle şiirlerinde “Şeriat, Arif, Aşk-Aşık, Bezm-i Elest, Fakr, Fena, Gönül, Hal, Halvet ve Celvet, Keramet, Rıza, Vahdet- Kesret” gibi tasavvufi unsurlar fazladır.

**Sāğar**-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bāde-i tevḥîd ile bî-hüş olan mestāna şor (G64)

*Kesretde gör yegānegi-i rāh-ı vaḥdeti  
Çeşm-i dilüñde niçeye dek bu ḥavel yeter (Terci-bend 1)*

Nesîb Dede'nin Mevlevî şeyhi olması nedeniyle şiirlerinde Mevlevîlere ait “Destar, Hırka, Kaba, Kûlah, Kudüm, Ney, Sema, Tanbur” gibi unsurlara yer vermiştir. Bu unsurlar dışında “Mevlevî ve Mevlevilik ile ilgili “Mevlevîler, Mevlevîlerdür, Mevlevîlerüz, Mevlevîlerün, Mevlevîlere, Mevlevîleri, Mevlevî” redifli 7 gazel vardır.

*Eyler kudüm şāhed-i vecd ihtiyārsuz  
Mānend-i nāy-ı nağme-serā Mevlevîleri (G211)*

*Sezā olsa ol Mevlevî dilbere  
Çamer pālheng ü kûlāh āfitāb(G12)*

*Fenā peygūlesinde merd-i ḥāmil Mevlevîlerdür  
Emānet bārını cān-ile ḥāmil Mevlevîlerdür(G62)*

Dîvānda, Hz. Muhammed dışında Hz. Âdem, Hz. Nûh, Hz. Yûnus, Hz. İbrāhîm, Hz. Süleymân, Hz. Yûsuf, Hz. Mûsâ ve Hz. İsâ peygamberlerin kıssalarına yer verilmiştir.

*Gerçi kim Âdem Şafiyullāh ebü'l-eşbāḥdur  
Sen ebü'l-ervāḥsın ervāḥ-ı ‘alem saña pūr (K1)*

*Maḥbûb-ı Hudā kân-ı hüdā Ahmed-i Muḥtār  
Kim zerre-i nūr-ı ruḥıdur ziver-i minû (K9)*

*Aña ümmet olmaḥ recā eylediler  
Cenāb-ı Kelîm'le ‘İsā ibn-i Meryem (K8)*

Dîvānda, peygamberler dışında Hulefa-yi Raşidin; sahabelerin; padişahların; Mevlevî büyüklerinin ve efsanevî tarihî şahsiyetlerin isimleri geçtiği beyitlerde vardır.

*Şer‘üñ ḥareminded oldılar çār menār  
‘Osmān u Ebū Bekr ü ‘Ömer şāh-ı Necef (R20)*

*Şehenşāh-ı cihān Sultān Ahmed Ḥān gāziniñ  
Bu fermān-ı hümāyünü hele ḥayrül-‘amel oldı (T28)*

Oldı Nesīb hazret-i **Monlā Celāl-i dīn**  
Şāh-ı bülend-tāc-veri Mevleviler'üñ (G120)

Şeh-i iklīm-i tecrīd ol şafā vir kalbüñe yoksa  
Sifālīn cām ile ey rind-i mey-hāne **Cem** olmazsın(G142)

Tā haşr olunca mest ola çün **Ḳays** u **Kūh-ken**  
Bezm-i maḥabbetüñ bir iki sāğarın gören (G155)

Dîvānda, İslam dünyası için önemli olan “*Kudüs, Mekke, Medine*” ile *Haleb, Hemedan, Belh, Hicaz, Seba, Şam, Ankara, Eskişehir, Konya*” gibi yer adları da zikr edilmiştir.

Himmet-i hazret-i Pīr ile görildi cümle  
**Mekke** vü **Ḳuds** ü **Medīne** taraf-ı **Mıṣr** ile **Şām**(T7)

İtdi taybe maḳdemüñ ḥāk-i siyāh-ı **Yesrib**'i  
Evs ü **Hazrec** himmetüñle oldı menşürü'l-livā(K3)

Gezerek bādiye-i ğurbeti seyyāhāne  
‘Āḳıbet **Ḳonya**'ya sevḳ itdi mürür-ı eyyām(T7)

Seheri ki gūş-ı hūşa irişe nidā-yı bülbül  
Getürür peyām-ı lā-büd ya **Hicāz** u **Sebā**'dan (G156)

## İKİNCİ BÖLÜM

### BAĞLAMLI DİZİN VE İŞLEVSEL SÖZLÜK

Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük çalışmaları, kelimelerin temel anlamlarının yanı sıra metin içerisinde birlikte kullanıldığı kelimelerle beraber kazandığı bağlamı anlamını da içermektedir. Amaç, metni okuyan her düzeydeki okuyucunun metni anlamasını sağlamaktır.

#### 2.1. SÖZLÜK OLUŞTURULURKEN İZLENEN YÖNTEM

Hazırlanan bu işlevsel sözlük çalışmasında Nesîb Dede Divânı'nda bulunan bütün şiirler “TEBDİZ” projesi kapsamında hazırlanan programa şiir türü adıyla kaydedilerek anlamlandırılmıştır. Çalışmamızda bu sistemin önemli faydaları olmuştur. Çünkü sisteme girilen şiirler program tarafından otomatik olarak numaralandırılmıştır. Aynı zamanda numaralandırılan şiirlerde anlamlandırılacak madde başları sistem sayesinde ek ve kök/gövde biçiminde ayrılmış, anlamlar kök/gövde esas alınarak verilmiştir. Daha sonra madde başları ve alt maddeler belirlenmiş, anlamlar madde başlarına değil bunların altında yer alan alt maddelerin her birine ayrı ayrı verilmiştir. Bu sözlüğün hazırlanmasında izlediğimiz yöntem şu şekildedir:

Örnek 1:

#### ‘acz-i beşer:

1. ‘acz-i beşer: +e

**Rübai 24**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnsanlığın acizliği.*

‘Acz-i beşere kâ’ il iken anda yine

Dil-beste-i na ‘t-i Aḥmed-i Muhtâr’am

İlk satırda yer alan “‘acz-i beşer” kelimenin/kelime grubunun kök halindeki şeklidir. İkinci satırda yer alan “1. ‘acz-i beşere:-e” kelime grubu ise kök ve ek şeklinde şiirde kullanılan şeklidir. Koyu yazılan kısım sözcüğün metinde geçen şekli, italik yazılan “-dan” kısım ise ek kısmıdır. Ayrıca baş tarafta yer alan “1” ifadesi kelimenin/kelime grubunun kaçınıcı kez tekrar edildiğini göstermektedir. Üçüncü satırda yer alan “ **Rübai**



24” kısmı ise beytin divanın hangi nazım biçiminde geçtiğini göstermektedir. Dördüncü satırda geçen “Mısra: 3” kısmı ise kelimenin / kelime grubunun beytin hangi dizesinde yer aldığını gösteren kısımdır. Beşinci satırda geçen “Kelime Tipi:” ise kelime grubunun *âyet, hadis, deyim, atasözü, kalıp ifade* vb. olduğunu belirtmek için kullanılmaktadır. Altıncı satırda geçen “*İnsanların acizliği.*” kısmı ise bu kelime grubunun bağlam içindeki anlamını içermektedir.

## 2.2. SÖZLÜK KULLANIM KILAVUZU

1. Nesîb Dede Dîvânı Sözlüğünde kelimeler/kelime grupları alfabetik sıraya göre dizilmiştir.

2. Madde başları en sola dayalı ve kök-gövde halinde altı çizili olarak verilmiş, dîvânda ek almış tanıklar ise ayrı ayrı numaralandırılarak gösterilmiştir.

### **endîşe-i firāk:**

1. **endîşe-i firāk:** +u, +ñ, +la

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ayrılık düşüncesi.*

Gāhī ḥayāl-i vaşl ile mesrūr u ḥoş-terem

Endîşe-i firākuñla gāhī mükedderem

3. Tanıkta, bağlamın ve sözcüğün anlaşılabilmesi için açıklama yapmanın gerektiği durumlarda, bu açıklamalar verilen anlamın ardından parantez “( )” içinde verilmiştir.

### **esîr-i zülf:**

1. **esîr-i zülf:** +i

#### **Gazel 76**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) saçının esiri.*

Esîr-i zülfî olan rüyını ḥayāl idemez

Fütâde-i şeb-i gam şubḥ-geh nedür bilmez

4. Bağlamlı dizin ve işlevsel sözlüklerin amacı, sözcüğün kökenini ya da türünü ortaya koymak olmadığı için kelimelerin kökeni, türü gibi bilgiler verilmemiştir.

5. Kelimelerin gerçek anlamları, sıralamada ilk olarak verilmiştir. Bir sözcüğün verilen anlamından hareketle çağrıştırılan ya da kastedilen mecazî anlamlar (bağlam anlamı) “;” işaretinin ardından verilmiştir.

6. Anlamlandırmada aşırı yorumlara gidilerek çok farklı sonuçlara ulaşılmaya çalışılmamıştır.

7. Özel isimler hariç diğer kelime/kelime grupları küçük harfle başlatılmıştır.

### **2.3. NESİB DEDE DÎVÂNİ BAĞLAMLI DİZİN VE İŞLEVSEL SÖZLÜĞÜ**

Çalışmada öncelikle eserdeki bütün kelime ve kelime grupları anlamlandırılmış, daha sonra elde edilen veriler sözlük formatına dönüştürülmüştür. Sözlük hazırlanırken şiirlerin her düzeyde okuyucu tarafından anlaşılabilmesi için maddelerle ilgili gerekli açıklamalara yer verilmiştir. Çalışmada, Nesib Dede Dîvânı'nda geçen bütün sözcüklerin alfabetik olarak temel anlamının yanında beyit içinde kazandığı bağlam anlamı da verilmiştir.

### 2.3.1. A / Ā

#### **āb:**

##### 1. āb:

###### **Gazel 68**

Mısra: 4

Su.

Cāhil olmaz müte'essir suhan-ı hikmetden  
Āb ile heyzüm-i nā-kābile hūzret gelmez

##### 2. āb:

###### **Gazel 71**

Mısra: 4

Su.

Rü'yāda bile hançer-i cānān görürüz biz  
H'āb içre daḡi teşne iken āb unudılmaz

##### 3. āb:

###### **Gazel 84**

Mısra: 10

Su.

Şemşir-i tāb-dāde-i üstād-ı kudretüz  
Olmuş egerçi āb ile gilden ḡilāfumuz

##### 4. āb:

###### **Gazel 140**

Mısra: 3

Su.

Āb içre 'aks-i encümi dā'im kıyās ider  
İkbāl-i devlet-i feleke i'timād iden

##### 5. āb:

###### **Gazel 162**

Mısra: 6

Su.

Firib-i va'd-i dürüg ile reh-rev-i hecrüz  
Serābı āb kıyās eyledük o şahrāda

##### 6. āb:

###### **Gazel 199**

Mısra: 2

Su.

Ḳan ağlamaḡa didelerüm tāb mı ḡaldı  
Ol yemde telāṭum idecek āb mı ḡaldı

##### 7. āb:

###### **Rübai 43**

Mısra: 2

Su.

Nā-rāst olursa çüb eger tır olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

##### 8. āb:+ı, +y, +uz

###### **Gazel 1**

Mısra: 6

Su.

Ta'alluḡdan vücūd-ı ḡayra maḡfūz eylemiş Bārī  
Bizüz kim gevher-i baḡr-i ḡaḡıḡat ābıyuz cānā

##### 9. āb:+a

###### **Gazel 66**

Mısra: 2

Su.

Deşneñe teşne olan kāni'-ı şemşir olmaz  
Āba müstesḡi-i maḡrūr-ciger sir olmaz

##### 10. āb:

###### **Mesnevi 1**

Mısra: 2

Su.

Güherdür o zāt-ı ma'ānī nişāb  
Cilāsı nübüvvet velāyetdür āb

##### 11. āb:+a

###### **Gazel 56**

Mısra: 6  
Su

Ufuqda zâhir olur şanki şubh-dem hürşid  
Kenâr-ı yemde o mihr-i hüsün ki âba girer

### âb u havâ:

#### 1. **âb u havâ:+dan**

##### **Gazel 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Su ve hava.*

Serde sevdâ elde peymâne gönülde pîç ü tâb  
Oldı bu âb u havâdan t̄âb<sup>c</sup>-ı sāmānum h̄arâb

#### 2. **âb u havâ:+sı,+dur**

##### **Gazel 52**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Su ve hava.*

Şüküfte eylemede nev-be-nev gül-i dâğı  
Riyâz-ı h̄asretüñ âb u havâsıdur gam-ı yâr

### âb ü tâb:

#### 1. **âb ü tâb:**

##### **Gazel 11**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzellik, tazelik ve parlaklık.*

Meyle sâkî ‘arızuñ pür âb ü tâb itdüñ bu şeb  
Mâhı müstağnî-i nūr-ı âfitâb itdüñ bu şeb

### âb ü tâb-ı ‘işveden:

#### 1. **âb ü tâb-ı ‘işve:+den**

##### **Gazel 17**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Cilvenin parlaklığı ve güzelliği.*

Cevher-i hüsün âb ü tâb-ı ‘işveden buldı revâc  
Hüsün-i bî-nâz oldı mânend-i seher-mânde sirâc

### ‘abâ:

#### 1. **‘abâ:+y, +a**

##### **Tahmis 1**

Mısra: 18

*Yünden yapılmış kaba kumaş.*

Geçüp Vehbî cihānuñ ‘izzetinden  
Biz ancak k̄āni‘üz köhne ‘abāya

### âbād id-:

#### 1. **âbād id-:-er**

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Mamur etmek, düzeltmek, onarmak.*

Âteş-i kahruñ yıkar a‘dāyı çün nâr-ı sekar  
Nazra-i luṭfuñ yıkılmış dilleri âbād ider

### ‘abd:

#### 1. **‘abd:+e**

##### **Tarih 35**

Mısra: 3

*Kul, Allah'ın yarattığı kul.*

‘Azim-i beyt-i Hudâ olduḡda bu ‘abde Hudâ  
Ḥamdüli’llah ḥidmetin ol rāhda itdi naşib

#### 2. **‘abd:+in**

##### **Tarih 35**

Mısra: 6

*Kul, Allah'ın yarattığı kul.*

Lâkin ammâ Şām'a geldükde be-taḡdir-i Hudâ  
Meşîḡatle behre-ver itdi bu ‘abdin ol lebib

#### 3. **‘abd:+e**

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 4  
Kul, Allah'ın yarattığı kul.

Oldum menâm-ı gâflet ile reh-rev-i haṭâ  
‘Abde hemîşe lâyıḳ olan intibâh iken

#### ‘abd-i ḥabeş:

1. ‘abd-i ḥabeş:+dür

##### **Kaside 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Habeşistanlı, siyah derili köle.*

Hıdmetüñ-çün birbirin eyler te‘âḳub rûz u şeb  
Birisî ‘abd-i Ḥabeşdür biri rûmî serverâ

#### ‘abd-i nâçizi:

1. ‘abd-i nâçizi:

##### **Gazel 35**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Değersiz kul.*

N'ola ben ‘add idersem kendimi pâmâl-i bed-cüyân  
Geçen bu ‘abd-i nâçizi o şâh-ı ḥüsne ḥâsiddür

#### ‘abd-i nâ-fermân:

1. ‘abd-i nâ-fermân:+am

##### **Rûbai 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Emirsiz, sahihsiz köle.*

Cürmüm bilürem ki ‘abd-i nâ-fermânam  
Ben bendeñi ḳulluğundan itme âzâd

#### ‘abd-i şadakat-kâr:

1. ‘abd-i şadakat-kâr:+ı, +y, +uz

##### **Gazel 81**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sadık köle.*

Eylemiş çok şâh-ı ḥüsni bende-i efgendesi  
Şimdi biz bir seyyidüñ ‘abd-i şadakat-kâriyuz

#### ‘Abdullâh Efendi:

1. ‘Abdullâh Efendi:+ü, +nüz

##### **Tarih 26**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hattat Abdullah Efendi.*

Zebânından Nesib'üñ güş idüñ târiḳhini ḥâlâ  
Niḳâbet mesnedine geçdi ‘Abdullâh Efendi'nüz

2. ‘Abdullâh Efendi:+y, +e

##### **Tarih 27**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Hattat Abdullah Efendi.*

Nesib-âsâ ahâli didi tebrîk ile târiḳhin  
Mübârek-bâd ‘Abdullâh Efendi'ye yine fetvâ

3. ‘Abdullâh Efendi:+y, +e

##### **Tarih 28**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Hattat Abdullah Efendi.*

Nesibâ güş iden taḥsîn idüp târiḳhini dirler  
Niḳâbet el-ḥaḳ ‘Abdullâh Efendi'ye maḥal oldı

#### ‘abes:

1. ‘abes:

##### **Rûbai 44**

Mısra: 1

*Lüzumsuz, gereksiz.*

Her sa’y ‘abes verzişe maḥsüb olmaz  
Her ṭâlib olan nâyil-i maṭlûb olmaz

#### âb-ı câri:

1. **āb-1 cārī:**

**Gazel 123**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Akan su.*

Sîne-i şâf ile it pend ü naşîhat ğayra  
Āb-1 cārī gibi hem t̄ahir idüp hem pāk ol

**āb-1 hayvān:**

1. **āb-1 hayvān:+ı**

**Gazel 83**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İçildiğinde ölümsüzlüğe ulaştırdığına inanılan efsanevi hayat suyu.*

‘Āşık-ı hüs-n-i Hudā hüs-n-i mecāza bakmaz  
Āb-1 hayvānı bulan t̄alib-i Ceyhūn olmaz

2. **āb-1 hayvān:+dur**

**Gazel 28**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İçildiğinde ölümsüzlüğe ulaştırdığına inanılan efsanevi hayat suyu.*

Hayāl-i la‘l-i nābuñ mürdegān-ı ‘ışkuña cāndur  
Ki hem h̄aşşiyet-i luţf-ı h̄iţābuñ Āb-1 hayvāndur

**āb-1 Hızr:**

1. **āb-1 Hızr:+a**

**Gazel 126**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hızır aleyhisselamın bulduğuna inanılan ve ölümsüzlük iksiri olarak anılan su.*

N'ola rağbet olmasa Āb-1 Hızr'a şarāb-ı sāĝar-ı Cem  
degül  
Mey-i la‘l-i yāri çeken hayātını terk iderse de ğam  
degül

**āb-1 revān:**

1. **āb-1 revān:+ı**

**Gazel 40**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Akarsu.*

Her demde sāye āb-1 revānı gelür geçer  
Eşrāfı kanda olsa edānī gelür geçer

2. **āb-1 revān:**

**Gazel 195**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Akarsu.*

Āb-1 revān mişālī şafā-yāb olur Nesīb  
Tercih iden cevānib-i a‘lāya esfeli

3. **āb-1 revān:**

**Gazel 196**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Akarsu.*

Ol serv-ı kaddi itmedeyim şimdi cüst ü cū  
Şahrāya rüy-māl olan āb-1 revān gibi

4. **āb-1 revān:+ı**

**Gazel 40**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Akarsu.*

Her demde sāye āb-1 revānı gelür geçer  
Eşrāfı kanda olsa edānī gelür geçer

**āb-1 ruḥ-1 mevālī:**

1. **āb-1 ruḥ-1 mevālī:**

**Tarih 21**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Osmanlı devlet teşkilâtında mevleviyet pâyesine erişmiş*

üst seviyedeki ilim adamlarının yüz suyu. (Övüncü bağlamında kullanılmıştır.).

Āb-ı ruḥ-ı mevālī ‘İdī Efendi kim ol  
Meşhūr idi cihānda ‘ilm ü fazilet ile

### āb-ı ruḥ-ı nesl-i Betül:

#### 1. āb-ı ruḥ-ı nesl-i Betül:

**Tarih 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hız, Fatma'nın neslinin yüz suyu, övüncü.*

Seyyid-i ‘ālī-neseb kân-ı edeb şāhib-ḥaseb  
Maẓhar-ı elṭāf-ı Rabb āb-ı ruḥ-ı nesl-i Betül

### āb-ı şerī‘at:

#### 1. āb-ı şerī‘at:

**Gazel 15**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şeriat suyu.*

Taḥrīme-i ‘irfāna olursın müteheyyī  
Ger zāhirüñi ṭāhir ide āb-ı şerī‘at

### āb-ı şirīn:

#### 1. āb-ı şirīn:

**Kıt'a 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Tatlı su.*

Bed-siriştüñ sūd-mend olmaz fazilet ṭab‘ına  
Āb-ı şirīn bahri sūkker zehri iṣlāh eylemez

### āb-ı tīre:

#### 1. āb-ı tīre:

**Gazel 32**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bulanık su.*

İ‘tikād-ı pāk ile girdār-ı bed virmez zarar  
Āb-ı tīre menba‘ı şāf olsa yāb yāb şāf olur

### āb-ı vuzū‘:

#### 1. āb-ı vuzū‘:

**Gazel 38**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Abdest suyu.*

Cüybār-ı gül-sitān-ı ḥāldedür āb-ı vuzū‘  
Revnaḳ-ı gül-zār-ı ‘ömrü añla kim tā‘atledür

### āb-ı zülāl:

#### 1. āb-ı zülāl:+üñ

**Gazel 133**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Saf, berrak su.*

İdelüm ḥaṭṭ-ı leb-i yāre Nesibā diḳḳat  
Mevc-i işkestesini āb-ı zülālün görelüm

### ‘abīd:

#### 1. ‘abīd:+i

**Gazel 13**

Mısra: 6

*Kul, köle, âşık.*

Aḥrār-ı bī-edeb olur āḥir ḥaḳīr ü ḥ‘ār  
Mālik riḳāb iderse ‘abīdi n'ola edeb

### ‘acabā:

#### 1. ‘acabā:

**Gazel 49**

Mısra: 10

*Acaba.*

Yine feryādını arturdu hezārān-ı çemen  
Seyr-i bāğa ‘acabā ol gül-i ra‘nā mı gelür

2. **‘acaba:**

**Gazel 133**

Mısra: 11

*Acaba.*

Gösterür mi ‘acaba baht-ı siyāhuñ ‘aksin  
Şafvet-i sine-i āyīne-mişālūñ görelüm

3. **‘acabā:**

**Gazel 156**

Mısra: 2

*Acaba.*

Gele ey şabā haber vir bize tab‘-ı dil-rübādan  
Nazarın dirig ider mi ‘acabā bu hāk-i pādan

**‘acāl:**

1. **‘acāl:+den**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Ecel; ölüm.*

Lutfuñ tabib olmasa marzā-yı ma‘şiyet  
‘Acālden muḳaddem olurdu helāk-i ğam

**‘aceb:**

1. **‘aceb:**

**Gazel 10**

Mısra: 3

*Acaba.*

Çāk çāk itse girībānın ‘aceb mi ğoncalar  
Eyledükçe ruḫlarıñ gül-gūna endūd-i ‘itāb

2. **‘aceb:**

**Gazel 11**

Mısra: 9

*Acaba.*

Sineye kim çekdi sen māhı sipihr-āsā ‘aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermā-yı şihāb itdün bu şeb

3. **‘aceb:**

**Gazel 55**

Mısra: 8

*Acaba.*

Bir cur‘a-i neşātına biñ cām-ı ğam şunar  
Çarḫ-ı siyāhuña ise ‘aceb kīne-sāz olur

4. **‘aceb:+dür**

**Gazel 141**

Mısra: 7

*Acaba.*

Be-raġm-ı ‘aşıḫ-ı ḫamyāze-keş ‘acebdür kim  
Hemişe ziver-i āġuş-ı düşmenān olasın

5. **‘aceb:**

**Gazel 177**

Mısra: 3

*Tuhaf; acayip.*

‘Aceb mi mest ise mecbūr-ı nāzdur her dem  
Ḥelāldür mey-i ‘işve o çeşm-i maḫmūra

6. **‘aceb:**

**Gazel 189**

Mısra: 5

*Tuhaf; acayip.*

Dür-sübḫa-i sirişk ile olsa ‘aceb midür  
‘Aheng-i nāle vird-i seḫer Mevleviler'e

7. **‘aceb:**

**Gazel 194**

Mısra: 10

*Tuhaf; acayip.*

Herkesi dām-ı belāya düşürür güftarı  
Ne ‘aceb künci ḫafes olsa mekān-ı tūḫī

8. **‘aceb:**

**Gazel 199**



Mısra: 3  
*Tuhaf; acayip.*

Dāmānuña küstaḥ düşersem ‘aceb olmaz  
Mestī-i mey-i ‘ışık ile ādāb mı ḳaldı

9. **‘aceb:**  
**Kaside 2**  
Mısra: 9  
*Tuhaf; acayip.*

Cürm ü ḥaḫāda müfredüm olsa ‘aceb midür  
‘Aḫf-ı beyān-ı mücrim ü müznib baña ‘alem

10. **‘aceb:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 7  
*Tuhaf; acayip.*

Ḥilāl-i bi‘šetinüñ luḫfına nazar ne ‘aceb  
Zamān-ı māziye maḫsūd olursa müstaḫbel

11. **‘aceb:**  
**Kaside 8**  
Mısra: 5  
*Tuhaf; acayip.*

İder heybeti teb girifte ‘aceb mi  
‘Adūnuñ yeri olsa nār-ı cehennem

12. **‘aceb:**  
**Gazel 164**  
Mısra: 3  
*Tuhaf; acayip.*

Bir ‘aceb nādir pesend üšküfe-gār-ı ḫasretem  
Dūd-ı āhum sünbül-i destār-ı gerdün olmada

13. **‘aceb:**  
**Kaside 2**  
Mısra: 8  
*Tuhaf; acayip.*

Bir zerre mihrün ile şafā-yāb olan gönül  
Olsa ‘aceb mi āyine-i şāhed-i ḳıdem

14. **‘aceb:**  
**Tahmis 4**  
Mısra: 17  
*Acaba.*

‘Aceb reh-yāb-ı küy-ı şevḳ olur mı kimse ey ‘Ārif  
Sevād-ı ḫayretün ser-geşteḡān-ı merzübümından

15. **‘aceb:**  
**Gazel 10**  
Mısra: 3  
*Tuhaf; acayip.*

Çāk çāk itse girībānın ‘aceb mi ḡoncalar  
Eyledükçe ruḫlaruñ gül-güne endüd-ı ‘itāb

16. **‘aceb:**  
**Gazel 81**  
Mısra: 11  
*Şaşılacak şey.*

Dā‘imā ser-geşte-ḫāl olsaḳ ‘aceb midür Nesīb  
Zerre-i nāçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envāriyuz

17. **‘aceb:**  
**Gazel 131**  
Mısra: 1  
*Tuhaf; acayip.*

Ne ‘aceb nūr-ı siyeh olsa ser-ā-pāy-ı ḳalem  
Yed-i ḳudret mi degül evvel-i me’vā-yı ḳalem

18. **‘aceb:**  
**Gazel 126**  
Mısra: 3  
*Tuhaf; acayip.*

Çıkarup miyāne-i sūḳ-ı vuşlata ‘arz iderse ‘aceb  
midür

Dür-i baħr-i Ƙulzüm-i 'ışığdur görinen bu didede nem degül

19. **'aceb:**

**Ƙıt'a 8**

Mısra: 5

*Tuhaf; acayip.*

'Aceb midür yerüm şaffü'n-ni'âl-i bezm-i faħr olsa  
şadırlardan geĉüp aşlumdan aldum ben ĥaber şimdi

20. **'aceb:**

**Rübai 19**

Mısra: 4

*Tuhaf; acayip.*

Nezzāre kiyan ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa 'aceb mi sinesinde her dāğ

21. **'aceb:**

**Tahmis 2**

Mısra: 4

*Tuhaf; acayip.*

Leylā-yı vücüd olmasa n'ola bize ĥākim  
Āhū-yı hevā olsa 'aceb mi bize ĥādim

22. **'aceb:**

**Tarih 31**

Mısra: 11

*Tuhaf; acayip.*

Ta'rif için itsem ne 'aceb pāye-i řıdķum  
Ĥāk-i rehe rü-mālde te'ĥiri bahāne

23. **'aceb:**

**Gazel 53**

Mısra: 7

*Tuhaf; acayip.*

Vuřlatuñ gibi muĥāl isterüz olsa ne 'aceb  
Nālemüz gibi du'āmuz daĥi mehcür-ı eser

24. **'aceb:**

**Gazel 103**

Mısra: 5

*Tuhaf; acayip.*

'Āřıķa gösterse ol meh-veş 'aceb mi teff ü tāb  
Oldı zīrā lāzım-ı şem'-i münevver tāb ü tef

25. **'aceb:**

**Gazel 36**

Mısra: 9

*Acaba.*

Gördükçe yüz çevirme 'aceb mi bizi Nesīb  
Yār ile rü-be-rü olacaķ ĥālümüz mi var

26. **'aceb:**

**Gazel 45**

Mısra: 5

*Acaba.*

'Aceb mi ursa baña seng-i şa'ne her nā-dān  
Ki naĥl-i ma'rifetüm bü'l-'aceb semārum var

27. **'aceb:**

**Gazel 71**

Mısra: 7

*Acaba.*

Eşkümden o řuĥ olsa hirāsān ne 'aceb kim  
Nāgeh-resī-i tündi-i seyl-āb unudılmaz

28. **'aceb:**

**Gazel 80**

Mısra: 9

*Acaba.*

Sicn-i ģam olsa Nesībā cāyumuz olmaz 'aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvūna çıķmış inmiřüz

29. **'aceb:**

**Gazel 93**

Mısra: 2  
Acaba.

Hayāl-i çeşm-i dilber lâne-i dilde mekân tutmuş  
‘Aceb şehbâzdur kim âteş içre âşiyân tutmuş

30. ‘**aceb:**  
**Gazel 102**  
Mısra: 1  
Acaba.

Dil-i şeydâ ‘aceb mi olmasa cânândan fâriğ  
Olur mı bülbül-i nālân gül-i handândan fâriğ

31. ‘**aceb:**  
**Gazel 116**  
Mısra: 9  
Acaba.

Çalır gider mi ‘aceb düzağ-ı teğâfûlde  
Bilinse cürm ü günâhı nedür Nesîbâ'nuñ

32. ‘**aceb:**  
**Gazel 136**  
Mısra: 5  
Acaba.

‘Aceb mi ihtirâzum olmasa hâr-ı melâmetden  
Yine şad-pâre-sâz-ı ceyb ü dâmân-ı şekîb oldum

33. ‘**aceb:**  
**Gazel 145**  
Mısra: 3  
Acaba.

‘Aceb helâke mi itlâka mı ider fermân  
Ne emr olur ki o şâh-ı sitem-me’âbumdan

34. ‘**aceb:**  
**Gazel 178**  
Mısra: 10  
Acaba.

Bir gûşe-i çeşmiyle ider âdemi mecnûn  
Haqqâ ki ‘aceb câzibe-dârdur o perîde

35. ‘**aceb:**  
**Gazel 197**  
Mısra: 6  
Acaba.

Ele âyîne alsa ‘aks-i rüyın eyler âşüfte  
‘Aceb fettândur meftûn ider hırşîdine mâhı

36. ‘**aceb:**  
**Gazel 202**  
Mısra: 2  
Acaba.

Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
‘Aceb gûş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

37. ‘**aceb:**  
**Gazel 202**  
Mısra: 8  
Acaba.

Şurâhî-veş gözümden kan akıtdı intizâr ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtâz gelmez mi

38. ‘**aceb:**  
**Gazel 208**  
Mısra: 1  
Acaba.

‘Aceb nesîm-i ser-i kûy-ı yâri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bî-çarârı gördüñ mi

39. ‘**aceb:**  
**Gazel 212**  
Mısra: 1  
Acaba.

Felek ‘aceb yolumuz kûy-ı yâre düşmez mi  
Bizüm de hişsemüze bir nezâre düşmez mi

40. 'aceb:

**Kaside 9**

Mısra: 2

Acaba.

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyāya tekāpū  
Gelmez mi 'aceb ḥāṭıra hīç şayḥa-i mūtū

41. 'aceb:

**Kaside 10**

Mısra: 5

Acaba.

'Aceb mi ḳubbesi 'arşa mümās olursa maḳardur  
Cenāb-ı ḥazret-i Monlā gibi veliyy-i kebīre

42. 'aceb:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

Acaba.

Ey tünd-i ḥiṣāl-i mihr-i düşmen  
İnşāfa gelür misin 'aceb sen

43. 'aceb:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

Acaba.

'Işkuñ ki ḡarib ibtilādur  
'Uşşāḳa 'aceb siyeh belādur

44. 'aceb:

**Kıt'a 12**

Mısra: 4

Şüphe.

Çün evvel-i dīn zāhir olupdur o ṭarafdan  
Çıksa ne 'aceb beniyeye-i Mekke'den İslām

45. 'aceb:-dür

**Mesnevi 3**

Mısra: 7

Tuhaf.

Bu 'acebdür üçüncü itse zühür  
Zātı pür-nūr iken olur bī-nūr

**'āciz:**

1. 'āciz:+dür

**Gazel 121**

Mısra: 3

Güçsüz, kudretsiz, aciz.

Yā Resūlallāh senüñ medḥüñde 'ācizdür beşer  
Zāt-ı pākūñ şübhesüz mir'āt-ı Sübhān'dur senüñ

2. 'āciz:+dür

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Güçsüz, kudretsiz, aciz.

Rūḥsın sen hīç ne mümkin rūḥdan virmek ḥaber  
Yā Resūlallāh senüñ medḥüñde 'ācizdür beşer

3. 'āciz:

**Gazel 123**

Mısra: 13

Güçsüz, kudretsiz, aciz.

Yed-i ḳudretde bilüp ḥalkı Nesibā 'āciz  
Ber-ṭaraf-sāz-ı ḥayālāt-ı ümīd ü bāk ol

4. 'āciz:

**Kaside 2**

Mısra: 6

Güçsüz, kudretsiz, aciz.

Bir bezm-i bī-naẓīre seni maḥrem itdi kim  
'Āciz edāsın eylemede nuṭḳ-ı beste-dem

5. 'āciz:

**Gazel 74**

Mısra: 5

Güçsüz, kudretsiz, aciz.

‘Ăciz olsađ dil-i mecnūn-menişūñ zabtında  
Beste-i silsile-i zūlf-i semen-sā iderüz

6. ‘ăciz:

**Tahmis 4**

Mısra: 8

*Güçsüz, kudretsiz, aciz.*

Tekăpūdan reh-i âmâlde olsađ n'ola ‘ăciz  
Müyesser olmadı olmađ vuşūl-i kām ile fâ‘iz

**‘ăcizâne:**

1. ‘ăcizâne:

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Güçsüzcesine.*

Muĸtezâ-yı ĸilkatüñdür ‘ăcizâne merĸamet  
Cüz’-i řab’-ı enverüñdür şime-i cebr-i kūsūr

**‘acz-i beşer:**

1. ‘acz-i beşer:+e

**Rūbai 24**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnsanlığın acizliği.*

‘Acz-i beşere řā’il iken anda yine  
Dil-beste-i na‘t-i Aĸmed-i Muĸtār'am

**aç:**

1. aç:-mak, -a

**Gazel 16**

Mısra: 4

*(Çiçek için) Büyüyüp gonca halinden çıkmak, açmak.*

N'ola açılsa niyâz ile o gül gülşende  
Açmağa goncaları bād-ı şabâdur bā‘iş

2. aç:-ınca

**Gazel 13**

Mısra: 10

*Konuşmak; konuşmaya başlamak.*

Cem‘iyyet-i mekârim-i aĸlâkdur dimiş

Ba‘zı kibâr vaşf-ı edebde açınca leb

3. aç:-ıl, -sun

**Gazel 201**

Mısra: 10

*Açmak.*

Niçün çin-i cebin izhâr ider ebr-i bahâr-ăsâ

Açılsun gülsün ol ĸurşid-rū nev-rūzduz şimdi

4. aç:-up

**Kaside 8**

Mısra: 7

*Açmak.*

Açup zūlmet-i küfri şer‘iyle itdi

Cihâni münevver o nūr-ı mücessem

5. aç:-ıl, -dı

**Gazel 166**

Mısra: 2

*(Çiçek için) Büyüyüp gonca halinden çıkmak, açmak.*

Baĸ şerĸaya sinemde olan dâğ üzerinde

Bir tâze gül açıldı yine lâle yerinde

6. aç:-ınca

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*Açmak, açık hale getirmek.*

Ol zamân kim eyledüñ püşt-i burâkı zîr-revân

Göz yumup açınca şayy oldı fezâ-yı âsumân

7. aç:-dı

**Gazel 165**

Mısra: 1  
Açmak.

Gül al şâlin açdı seher tâzelenmege  
Oldı sebep hezâr haber tâzelenmege

8. aç:

**Kıt'a 2**

Mısra: 2

(gözünü) açmak.

Şarf idüp dirhem ü dinâruñı hülviyyâta  
Gözün aç ceş-i hevâ varuñı târâc itdi

9. aç:

**Gazel 124**

Mısra: 9

(gözünü) açmak.

Nücüm-âsâ gözün aç dök sirişkün ebr-i giryân-veş  
Günahuñ ağla dâmen-gîr-i âh-ı şubh-gâhî ol

10. aç:

**Gazel 124**

Mısra: 14

(gözünü) açmak.

Nesîbâ tîz-bîn ol bâ'îş-i hilkat nedür añla  
Gözün aç zâtuñı fehm eyle terk it humkî dâhî ol

11. aç:

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

Aç, muhtaç.

Eyle tarîk ile muhâtab  
Luţf eyle kelâma böyle aç leb

12. aç:

**Gazel 14**

Mısra: 1

(Bir şeyi) Kapalı, örtülü durumdan çıkarmak, görünür hale getirmek.

Aç burka'unı gülşene gel 'arz-ı cemâl it  
Hâl-i ruhuñı dağ-ı derün-ı gül-i al it

13. aç:

**Gazel 58**

Mısra: 3

Açmak, ortaya çıkarmak.

Sa'âdet ister iseñ bâl-i himmet aç yoksa  
Fesâne küyi-i perr-i hümâyı neylerler

14. aç:

**Gazel 166**

Mısra: 3

(Bir şeyi) Kapalı, örtülü durumdan çıkarmak, görünür hale getirmek.

Gel sineme aç gerden-i billüruñı ey meh  
Gör feyzi hele kaşr-ı merâmuñ seherinde

15. aç:-up

**Gazel 39**

Mısra: 9

Konuşmak; konuşmaya başlamak.

İnkılâbât-ı dem-i şayf u şitâdan söz açup  
Güllere murğ-ı çemen naql-i ser-encâm eyler

16. aç:-ar

**Gazel 34**

Mısra: 9

(Bir şeyi) Kapalı, örtülü, kilitli veya bağlı durumdan çıkarmak.

Bir gün açar âhir der-i ümmidümi devrân  
Miftâhı o kufluñ yine âh-ı seherümdür

17. aç:-il, -sun

**Gazel 26**

Mısra: 6  
(Çiçek için) büyüyüp tomurcuk ve gonca halinden çıkmak.

Meded sâkî irişdür muṭribāna cām-ı şahbâyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülân-ı hōş-nevâ bir bir

18. aç-: -ar, -dum

**Gazel 101**

Mısra: 5  
(Bir şeyi) Kapalı, örtülü durumdan çıkarmak, görünür hale getirmek.

Açardum sîne-bendin bend-i kākülden rehâ bulsam  
Olurdum behre-ver gencîneden mâr olmasa mâni'

19. aç-: -a, -maz

**Gazel 159**

Mısra: 8  
Açmak.

Dem-i üstâd ile güyende olur hâme Nesîb  
Açamaz ney nefes almasa leb-i hāmüşin

20. aç-: -il, -mîş

**Gazel 172**

Mısra: 2  
(Çiçek için) büyüyüp tomurcuk ve gonca halinden çıkmak.

O meh-rûnuñ mey-i al ile pür sâğar benânında  
Açılmış taze güldür gonca-i zanbağ miyânında

**açıl-:**

1. açıl-: -mîş

**Gazel 95**

Mısra: 2  
Açık hale gelmek, açılmak.

Ruḥuñ keyfiyet-i şahbâdan ey meh tâb-dâr olmuş  
Açılmış bâğ-ı hüsnuñ gülsitâni nev-bahâr olmuş

2. açıl-: -ur

**Gazel 22**

Mısra: 2

Açık hale gelmek, açılmak.

İrişür dest-i luṭf-ı Rabb-i Mecîd  
Açılır lâ-muhâle ḳufl-ı ümîd

3. açıl-: -dı

**Gazel 129**

Mısra: 7  
(Çiçek için) büyüyüp gonca halinden çıkmak, açmak.

Ne hōş açıldı nesîm-i niyâz ile ol gül  
Pür oldı büy-ı hōş-ı luṭf ile meşâm-ı emel

4. açıl-:

**Gazel 133**

Mısra: 2  
(Çiçek için) Büyüyüp gonca halinden çıkmak, açmak.

Burḳa'-ı nâzı güşâd it ruḥ-ı aluñ görelüm  
Ya'nî mânend-i gül açıl ki cemâlün görelüm

5. açıl-: -sa

**Gazel 16**

Mısra: 3  
(Çiçek için) Büyüyüp gonca hâinden çıkmak, açmak.

N'ola açılma niyâz ile o gül gülşende  
Açmağa goncaları bād-ı şabâdur bâ'is

6. açıl-: -ma

**Gazel 175**

Mısra: 3  
Soyunmak, üstünü başını açmak.

Ey şūḥ şebistân-ı 'adüda çok açılma  
Âh-ı seheriden ḥazer eyle ḥazer eyle

**aç ol-:**

1. aç ol-: -sa

**Mesnevi 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Aç olmak.

Yok başı veli dehâni bir kaç  
Pek sevdiğini yer olsa ger aç

**a'dâ:**

1. **a'dâ:**

**Gazel 172**

Mısra: 5

*Düşman, hasım.*

Dikerler gözlerin a'dâ çü süzen 'âşık-ı zâra  
Odur zî-şühunuñ ârâm mümkün mi dükânında

2. **a'dâ:+nuñ**

**Tarih 2**

Mısra: 3

*Düşman, hasım.*

Tâ kim a'dânuñ şümârı intihâ-yâb olmaya  
Eyleye eفزün-ı 'ömr ü devletin bâr-ı Hudâ

3. **a'dâ:+sı**

**Gazel 213**

Mısra: 14

*Düşman, hasım.*

O şâhib-şadırı Haq dâ'im mu'ammer ide şadrında  
Dine tâ sūd idüp aħbâbı a'dâsı ziyân çekdi

4. **a'dâ:**

**Gazel 107**

Mısra: 8

*Düşman, hasım.*

Çağ cânuma geçti elem-i tîr-i teğâfûl  
Geçmiş beni sultânuma a'dâ haberüm yok

5. **a'dâ:+y, +ı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Düşman, hasım.*

Âteş-i kahruñ yıkar a'dâyı çün nâr-ı sekar  
Nazra-i luţfuñ yıkılmış dilleri âbâd ider

6. **a'dâ:+sı, +dur**

**Gazel 108**

Mısra: 10

*Düşman, hasım.*

Ref'-i vücûdî maţlab-ı nezdik ü dürdür  
A'dâsıdur zamâne sitem-kâr olanlaruñ

**âdâb:**

1. **âdâb:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Ahlak ve terbiyenin gerektirdiği konuşma ve hareket tarzı.*

Âdâb ile hâtırın su'âl it  
Bağ zâhire intikâl-i hâl it

2. **âdâb:**

**Gazel 199**

Mısra: 4

*Ahlak ve terbiyenin gerektirdiği konuşma ve hareket tarzı.*

Dâmânuña küstağ düşersem 'aceb olmaz  
Mestî-i mey-i 'ışık ile âdâb mı kaldı

**âdâb-ı bezm-i vaşl:**

1. **âdâb-ı bezm-i vaşl:+ı**

**Gazel 119**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kavuşma meclisinin adabı.*

Âdâb-ı bezm-i vaşlı bilür niçe rüzgâr  
Şahenşeh-i hayâle dili mahrem eyledük



### a'dāveş:

#### 1. a'dāveş:

##### **Gazel 60**

Mısra: 3

*Düşman gibi.*

Bî-sebeb dūr eyledüñ kuyuñdan a'dāveş anı  
'Āşık-ı şādık saña ey bî-vefā düşmen midür

### 'adāvet:

#### 1. 'adāvet:+e

##### **Gazel 170**

Mısra: 12

*Düşmanlık.*

Her yāre itme rāzuñı ifşā ki görmüşüz  
Mihrüñ mübeddel olduğı vardur 'adāvete

#### 2. 'adāvet:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Düşmanlık.*

Āh ey felek sitem me'āsir  
Besdür dil-i zāra bu 'adāvet

### a'dā-yı dīn ü devlet:

#### 1. a'dā-yı dīn ü devlet:+e

##### **Tarih 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Din ve devlet düşmanları.*

Bildürür miğdārımı a'dā-yı dīn ü devlete  
Dā'imā destindedür mizān-ı şer'-i Muştafā

### a'dā-yı dūnı:

#### 1. a'dā-yı dūnı:

##### **Gazel 11**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Aşâğılık düşmanları.*

Tiğ-ı hecrüñle Nesīb-i mübtelāyı öldürüp  
Āferin a'dā-yı dūnı kām-yāb itdüñ bu şeb

### 'add:

#### 1. 'add:

##### **Gazel 35**

Mısra: 7

*Saymak.*

N'ola ben 'add idersem kendimi pāmāl-i bed-cūyān  
Geçen bu 'abd-i nāçizi o şāh-ı hūsne hāsiddür

#### 2. 'add:

##### **Tarih 2**

Mısra: 10

*İsim, şan, şöret, nam.*

Evvelinüñ hāl-dārı sāde-i āhırla beş  
'Aks olunca altı tārīh oldı 'add ile dilā

### 'aded:

#### 1. 'aded:

##### **Tarih 29**

Mısra: 2

*Sayı, tane.*

Çün itdi zuhūr irāde-i Rabb-i Şamed  
Pāyāna irişdi 'ömr-i h'āherde 'aded

### 'adem:

#### 1. 'adem:

##### **Gazel 206**

Mısra: 10

*Yok, mevcut olmayan, yaratılmamış.*

Vücūd-ı vāhidüñ fehmi eyle gūn-ā-gūn zuhūrātın  
Nesībā adem olduñsa 'adem bil cümle imkānı

#### 2. 'adem:

##### **Rübai 11**

Mısra: 5  
Yokluk, hiçlik.

Nür-ı ruhuñ itdi şöyle maḥv-ı zulemât  
Kim oldı ‘adûlara ‘adem cāy-ı güriz

**âdem:**

1. **âdem:+i**

**Gazel 18**

Mısra: 7

İnsan.

Şâhib-nişâb-ı gevher-i ‘ayş eyler âdemi  
Mühr-i güşûde-i der-i gencinedür qadeḥ

2. **âdem:+e**

**Gazel 39**

Mısra: 12

İnsan.

Fıkr-i vaşlı beni giryân ider ol sîm-tenüñ  
Âdeme her ne iderse ṭama‘-ı ḥâm eyler

3. **âdem:+i**

**Gazel 131**

Mısra: 8

İnsan.

Bir siyeh-çerde suḥandânca güzeldür bu Nesîb  
Âdemi bende ider vaż‘-ı dil-ârâ-yı qalem

4. **âdem:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

İnsan.

Bulmaḥ güç ise bu gün âdem  
Şâlihlere ol qarîn ü hem-dem

5. **âdem:+de**

**Gazel 13**

Mısra: 1  
İnsan.

‘İlm ü edeb ki olmaya âdemde mükteseb  
Virmez şeref o bî-ḥurede ‘izzet-i neseb

6. **âdem:+e**

**Gazel 46**

Mısra: 4

İnsan.

‘Işḳ ifşâ itdürür ḥ‘âhiş-ger-i vaşlı olduḡum  
Neş‘e-i mey âdeme esrârı pinhân söyledür

7. **âdem:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

İnsan.

Aḥlâḳ-ı ḥamîdedür ser-â-pâ  
Âdem dinilen güzide ma‘nâ

8. **âdem:+üñ**

**Gazel 38**

Mısra: 2

İnsan.

Ḥilkat-i a‘lâ vü ednâ cümle hep ḥikmetledür  
Birbirine iltiyâmı âdemüñ ḥâcetledür

9. **âdem:+den**

**Gazel 38**

Mısra: 7

İnsan.

Vaḳfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarḥa kim  
Heft zerrîn ḥaṭlu zer ser-levḥalu ḥuccetle

10. **âdem:+de**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

İnsan.

Ādemde bir dem oldu maqşad  
Oldı o demi bulanlar es'ad

11. **ādem:**

**Gazel 78**

Mısra: 3

*İnsan.*

Dil sefid olmağa muhtâcdur ādem yoksa  
Merd-i destâr-ı sefid ile Müselmân olmaz

12. **ādem:**

**Gazel 89**

Mısra: 12

*İnsan.*

Bār-çin-i naḥl-i tefrîd olmayan nâ-puḥte dil  
Ādem olmaz mîve-i Ṭübâ'ya bulsa dest-res

13. **ādem:**

**Kıt'a 19**

Mısra: 5

*İnsan.*

Muḥadderâta söz olmaz dinürse ger ādem  
Zen-i muḥaddereye biñde bir işâbet ider

14. **ādem:**

**Kıt'a 24**

Mısra: 4

*İnsan.*

Ḥâmüşluğa nâdim olur görmedüm ammâ  
Güftârına çok kerre peşimân olur ādem

15. **ādem:**

**Rûbai 52**

Mısra: 1

*İnsan.*

‘Ālemde eger muḥalled olsa ādem  
Bî-şübhe olurdu faḥr-i her-dü-‘ālem

16. **ādem:·i**

**Gazel 178**

Mısra: 9

*İnsan.*

Bir gūşe-i çeşmiyle ider ādemi mecnûn  
Ḥaḳḳâ ki ‘aceb cāzibe-dârdur o perîde

17. **ādem:·e**

**Kaside 10**

Mısra: 11

*İnsan.*

Geçüp havâ-yı ṭabî‘atdan olsun ādeme mülḥaḳ  
Bu iltihâkı yeter reste-gâh-ı gâv u ḥamîre

18. **ādem:**

**Gazel 206**

Mısra: 10

*İnsan.*

Vücüd-ı vâhidüñ fehm eyle gün-â-gün zuhûrâtın  
Nesîbâ ādem olduñsa ‘adem bil cümle imkânı

19. **ādem:·i**

**Gazel 76**

Mısra: 9

*İnsan.*

Maḥabbet ādemi hem-dāsîtân-ı Kays eyler  
Gedâ-yı bî-nemed ü pâdişeh nedür bilmez

20. **ādem:·le**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*İnsan.*

Ādem için oldu ḥalk kevineyn  
Ādemle olur cinân daḥi zeyn

21. **âdem:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*İnsan.*

Âdem için oldu halk kevineyn

Âdemle olur cinân daği zeyn

22. **âdem:+e**

**Gazel 68**

Mısra: 2

*İnsan.*

Zu‘m ile nâkış olan zâta meziyyet gelmez

Mâlihulyâ ile hiç âdeme devlet gelmez

**Âdem**

1. **Âdem:**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Hiz. Âdem.*

Gerçi kim Âdem Şafiyullâh ebü'l-eşbâhdur

Sen ebü'l-ervâhsın ervâh-ı ‘alem saña pür

2. **Âdem:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Hiz. Adem.*

Ancağ senüñ zühuruñ için geldi ‘âleme

Âdem behiştı koydı olup târik-i ni‘am

**âdem ol-:**

1. **âdem ol-:-maz, -sın**

**Gazel 142**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İnsan ol.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın

Reh-i ‘ışk içre vâ‘iz tâ ki pâmâl-i gam olmazsın

**âdemiyyet:**

1. **âdemiyyet:**

**Gazel 65**

Mısra: 1

*İnsanlık.*

Her zâtda âdemiyyet olmaz

Her sengde cevheriyyet olmaz

2. **âdemiyyet:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*İnsanlık.*

Her zâtda âdemiyyet olmaz

Her sengde cevheriyyet olmaz

3. **âdemiyyet:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*İnsanlık.*

Ey t̄alib-i biniş ü başiret

Fehm eyle ne şeydür âdemiyyet

**‘âdet:**

1. **‘âdet:**

**Gazel 6**

Mısra: 7

*Alışılmış durum, olay.*

Her gül-i hüsnüñ olur bir bülbüli ‘âdet budur

İtmesün bizden o gül-ruhsâra söyleñ ictinâb

2. **‘âdet şayıl-:ur**

**Gazel 65**

Mısra: 4

*Alışkanlık haline gelmek.*

Bî-şıdk u hulüş olan perestiş

‘Âdet şayılır ‘ibâdet olmaz

**‘adil:**

1. **‘adil:\***in

**Tarih 1**

Mısra: 2

*Benzer, eşit.*

Dirîgâ rev-be-râh-ı âhuret oldu o fâzıl kim  
‘Adilin görmemişti dide-i devrân faziletde

2. **‘adil:**

**Kaside 7**

Mısra: 10

*Adalet edici, adaletli (Allah).*

Kemîne muhlişi ferda bulur necât-ı ebed  
‘Adil zerre-i mihri degüldür ‘ilm ü ‘amel

**‘adil-i neşve-i hâl:**

1. **‘adil-i neşve-i hâl:**

**Gazel 86**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevinçli hal benzeri.*

‘Adil-i neşve-i hâl olamaz hâlâvet-i kâl  
Şarâb kând-i mey-i dil-güşâ yerin tutmaz

**‘adim:**

1. **‘adim:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Yok olan, bulunmayan.*

Ĥüsni-i ‘amel deminde olur kudretüm ‘adim  
Zür-âverem günâhda çün zâygam-ı ecem

2. **‘adim:**

**Tarih 34**

Mısra: 2

*Yok olan, bulunmayan.*

Ser-firâzı şu‘arâ Dürrî kim  
Mişli olmadı ma‘ârifle ‘adim

3. **‘adim:**

**Gazel 84**

Mısra: 13

*Yok olan, bulunmayan.*

Naĥl-i dilinde mive-i şâdi ‘adim olur  
Kâm-âver olsa daĥi Nesibâ ĥilâfumuz

**‘adl:**

1. **‘adl:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Adalet, doğruluk.*

Genc-i şer‘e ‘adl ile oldu zamânında emîn  
İbn-i ‘Affân eyledi tertib-i Qur‘ân-ı mübîn

2. **‘adl:**

**Tarih 12**

Mısra: 14

*Adalet, doğruluk.*

Didi târiĥi ile müjde-resânân-ı Nesib  
‘Adl ile kûbbe-nişin oldu Meĥammed Paşa

3. **‘adl:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Adalet, doğruluk.*

Hiç tefekkür eylemez kim rüz-ı rüstâ-ĥizde  
Vay hâle ‘adl iderse ĥazret-i Rabb-i Ğayûr

4. **‘adl:**

**Tarih 18**

Mısra: 2

*Adalet, doğruluk.*

Lezzet-i ma‘deletin kâm-ı cihân almış idi  
Bir zamân olmuş idi ‘adl ile fermân-fermâ

5. **‘adl:**

**Tarih 27**

Mısra: 8

*Adalet, doğruluk.*

Miṣāl-i pertev-i ḥurşid-i luṭfi ‘āleme şāmil  
Seḥā vü ‘adl ü inşāfiyla olmışdur cihān ārā

**‘adl ü dād:**

1. **‘adl ü dād:+ı**

**Gazel 32**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Doğruluk ve adalet.*

Dest ü pāy-ı pāk-dilden kimse itmez iştikā  
Şehr-yāruñ ‘adl ü dādi şāmil-i eṭrāf olur

**‘adl-i Ḥakḳ:**

1. **‘adl-i Ḥakḳ:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın adaleti.*

Geh ‘adl-i Ḥakḳ u rüz-ı cezā yāduma gelür  
Fikr-i me’āl-i ḥāl iderem ḳanlar aḡlaram

**‘adn:**

1. **‘adn:**

**Tarih 25**

Mısra: 10

*Cennet.*

Dā‘ileri tāriḥ ile hep didi Nesibā  
‘Adn ol mekān rūḥına müfti-i vaḥidüñ

**‘adū:**

1. **‘adū:+y, +a**

**Gazel 203**

Mısra: 10

*Düşman, rakip.*

Nesib itdi bizi gūşe-gir-i ḥayrānī  
‘Adūya hem-dem iden yār-i dil-sitānumuzı

2. **‘adū:**

**Gazel 201**

Mısra: 2

*Düşman, rakip.*

Pür olsun sāḳiyā cām u sebū nev-rūzduz şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rūzduz şimdi

3. **‘adū:+lar, +a**

**Rübai 11**

Mısra: 5

*Düşman, rakip.*

Kim oldı ‘adūlara ‘adem cāy-ı gürüz

4. **‘adū:+nuñ**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Düşman, rakip.*

İder heybeti teb girifte ‘aceb mi  
‘Adūnuñ yeri olsa nār-ı cehennem

5. **‘adū:+y, +a**

**Gazel 202**

Mısra: 3

*Düşman, rakip.*

‘Adūya fāriḡ olmaz luṭf u iḥsān itmeden hergiz  
Sitem-kārum baña cevr eylemekden vaz gelmez mi

6. **‘adū:+lar**

**Gazel 116**

Mısra: 6

*Düşman, rakip.*

Revā midur ki olam zehr-i nūş-i hecrüñ ben  
‘Adūlar ola siyeh mest-i cām-ı iḥsānuñ

7. **‘adū:\***

**Mesnevi 4**

Mısra: 13

*Düşman.*

Hengâm-ı meserretüñ ‘adūsı

Kim artar o dem hây ü hüyı

**‘adüy:**

1. **‘adüy:**

**Gazel 86**

Mısra: 13

*Düşman.*

‘Adüy muķım-i ser-i küy-ı yârdur şad âh

Nesib o rü-siyehüñ gâlibâ yerin tutmaz

**āfāk:**

1. **āfāk:\***

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Ufuklar.*

Ṭutsa āfākı n'ola büy-ı gül-i ‘adli anuñ

Salṭanat bāğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemâ

**āferin:**

1. **āferin:**

**Gazel 92**

Mısra: 9

*Takdir ve övgü sözü.*

Nesibâ şad hezârân āferin Firdevsi-i ṭab‘uñ

şāhuñ nāme-i evşāf-ı ḥüsnin pek güzel yazmış

2. **āferin:**

**Gazel 67**

Mısra: 12

*Takdir ve övgü sözü.*

Nazîre Nâbi-i mu‘ciz-beyâna saña muḥtaşdur  
Nesibâ āferin ṭab‘uñ gibi siḥr-āferin olmaz

3. **āferin:**

**Gazel 9**

Mısra: 19

*Takdir ve övgü sözü.*

Hiç bi-vefâluğ eylemedüñ āferin saña

Tâ itdüñ intisâb

4. **āferin:**

**Gazel 11**

Mısra: 12

*Takdir ve övgü sözü.*

Tiğ-ı hecrüñle Nesib-i mübtelâyı öldürüp

Āferin a‘dâ-yı düni kām-yâb itdüñ bu şeb

5. **āferin:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 1

*Takdir ve övgü sözü.*

İḥsân yerine ehl-i hüner āferin alur

Dünyâda kalmamış hele bir şāhib-i himem

**āfet:**

1. **āfet:\***

**Gazel 205**

Mısra: 1

*Bela.*

İrüp çeşm-i çarḥ-ı kebüd āfeti

Hilâl eylemiş teb o meh-ṭal‘ati

2. **āfet:**

**Gazel 187**

Mısra: 6

*Güzel, sevgili.*

Hōṣā o ḥasta-i cāndur gelū-yı hicrān kim  
Ṭabīb-i çāre-geri bī-vefā bir āfet ola

3. **āfet:+i**

**Gazel 205**

Mısra: 6

*Güzel, sevgili.*

Hilālî olup bedrde āşikār  
Daḥı āfet olmuş gör ol āfeti

4. **āfet:+üñ**

**Gazel 41**

Mısra: 7

*Güzel, sevgili.*

Ol āfetüñ ser-i kūyına var hirās itme  
Hemīşe küçe-i şehde gedā gelür görünür

5. **āfet:+e**

**Rübai 54**

Mısra: 1

*Güzel, sevgili.*

Ol āfete ḥālüm dimege ‘ār itdüm  
Zaḥm-ı dil-i mecrūḥımı inkār itdüm

**āfet ol:-**

1. **āfet ol:-mıṣ**

**Gazel 205**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzel olmak; büyümek.*

Hilālî olup bedrde āşikār  
Daḥı āfet olmuş gör ol āfeti

**āfet-i bī-dād:**

1. **āfet-i bī-dād:+a**

**Gazel 97**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Acımasız, zulüm edici güzel.*

Bir sencileyin āfet-i bī-dāda ta‘alluḳ  
Bir bencileyin ‘āşıḳ-ı ser-bāzuña maḥṣūṣ

**āfet-i bigāne:**

1. **āfet-i bigāne:**

**Gazel 115**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yabancı sevgili.*

Biñ āşıḳa bir düşmen-i bed-ḥ‘āhı degiṣmez  
Ḥayrānıyuz ol āfet-i bigāne nūvāzuñ

**āfet-i cem‘iyyet-i dil:**

1. **āfet-i cem‘iyyet-i dil:+dür**

**Gazel 115**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönül topluluğunun belası.*

‘Iṣḳ āfet-i cem‘iyyet-i dildür ki hemīşe  
Ma‘müresi vīrane olur kişver-i rāzuñ

**āfet-i cihān:**

1. **āfet-i cihān:**

**Gazel 169**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dünyayı yıkan bela. Güzel.*

Ḥāl-i dilüm ne bilsün o bī-derd kim anuñ  
Ol āfet-i cihān gibi dil-dārı olmaya

**āfet-i devrān:**

1. **āfet-i devrān:**

**Gazel 145**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -



*Dünya güzeli, bütün herkesi kendine hayran bırakan  
güzel.*

Dimiş ol âfet-i devrân ki imtiḥân idemem  
Nesib-i dil-şüde incinmesün ‘itâbumdan

**âfet-i zamân:**

1. **âfet-i zamân:+e**

**Gazel 141**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Devrin, zamanın güzeli.*

Ġaribdür bu ki bir âfet-i zamâne iken  
Sitemde bendelere tâbi‘-i zamân olasın

**‘aḫf:**

1. **‘aḫf:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*İffetli, namuslu.*

Ḥaḫ-güy u ‘aḫf idi ki yogıdı nazîri  
Zâhirde vü bâḫında o bî-şibh ü nedidün

**âfitâb:**

1. **âfitâb:**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Güneş.*

Dilberâ ruḫsârûñ itme cilve-endâz-ı niḫâb  
Perde ḫutmaḫla nihân olmaz bilürsin âfitâb

2. **âfitâb:**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Güneş.*

Dilberâ ruḫsârûñ itme cilve-endâz-ı niḫâb  
Perde ḫutmaḫla nihân olmaz bilürsin âfitâb

3. **âfitâb:**

**Gazel 12**

Mısra: 8

*Güneş.*

Düşer ‘aks-i ruḫsârı câm-ı meye  
O mâhum olur gâh gâh âfitâb

4. **âfitâb:**

**Gazel 12**

Mısra: 10

*Güneş.*

Meger ol dür-i ḫüsni eyler ḫaleb  
İder baḫr-i nûra şinâh âfitâb

5. **âfitâb:**

**Gazel 12**

Mısra: 12

*Güneş.*

Bileydi eger luḫf-ı ḫaḫḫ-ı ruḫûñ  
Ġamından olurdu siyâh âfitâb

6. **âfitâb:**

**Gazel 12**

Mısra: 14

*Güneş.*

Nesib ol mehe ‘arz ider bendeni  
Şeh-i kişver-i şubḫ-gâh âfitâb

7. **âfitâb:**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Güneş.*

Mihr-i çarḫ-ı ‘izzinün bir zerresidür âfitâb  
Her sütünü ravza-i pür-nürünüñ bir naḫl-i Ḥür

8. **âfitâb:**

**Gazel 12**

Mısra: 1  
*Sevgili.*

O ruhsāra itse nigāh āfitāb  
Olur zerre-āsā tebāh āfitāb

9. **āfitāb:**  
**Gazel 12**  
Mısra: 4  
*Sevgili.*

Döner bir çerāğ-ı seher-māndeye  
Eger bulsa ol bezme rāh āfitāb

10. **āfitāb:+um, +dan**  
**Gazel 145**  
Mısra: 2  
*Sevgili.*

Beni ayırdı hayāli huzūr u h'ābumdan  
Bugün haber mi gelür bilmem āfitābumdan

11. **āfitāb:+um**  
**Gazel 147**  
Mısra: 4  
*Sevgili.*

Reşkden raşş-ı felek hurşidi hāk-endāz ider  
Āfitābum cilve-gāhuñ hāne-i zīn olmasun

12. **āfitāb:**  
**Gazel 12**  
Mısra: 2  
*Güneş.*

O ruhsāra itse nigāh āfitāb  
Olur zerre-āsā tebāh āfitāb

13. **āfitāb:**  
**Gazel 12**  
Mısra: 6  
*Mürşit.*

Sezā olsa ol Mevlevī dilbere  
Kamer pālheng ü külāh āfitāb

14. **āfitāb:+dan**  
**Gazel 146**  
Mısra: 8  
*Sevgili.*

İtmez gurūr-ı hüsñ ile bir nazra 'aksine  
Meşşāta itse āyinesin āfitābdan

**'afv:**

1. **'afv:+üñ**  
**Gazel 54**  
Mısra: 9  
*Af, bağışlama.*

Cürm oldı Nesībā sebab-i cilvesi 'afvuñ  
Hüsñ-i mehi efzūde ider turra-i şebdür

**afyon-h'ār:**

1. **afyon-h'ār:**  
**Kıt'a 2**  
Mısra: 3  
*Afyon içen.*

Añla keyfiyet-i ahvālūñi ey afyon-h'ār  
Dūd-ı gerdün seni bir hābbeye muhtāc itdi

**āgāh:**

1. **āgāh:**  
**Mesnevi 2**  
Mısra: 15  
*Haberli olan, haberli, haberdar.*

Sen daħi olup bu sırdan āgāh  
Rāh-ı taleb içre olma güm-rāh

**ağar:-**

1. **ağar:-dı**  
**Kaside 9**

Mısra: 4

*Ağarmak, beyazlamak.*

Yâ niceye dek tırta-i hûbâna ta'alluk  
Ağardı bu sevdâ ile müy-ı ser ü ebrû

**āgāz:**

1. **āgāz:-ı**

**Gazel 106**

Mısra: 16

*Başlangıç.*

Bir rāha 'āzimiz ki Nesīb anda menzilün  
Āgāzı var miyānesi var intihāsı yok

**āgāz eyle-:**

1. **āgāz eyle-:-me**

**Kıt'a 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Başlamak.*

Nā-maḥal güftāra āgāz eyleme mecnūn gibi  
Bî-hüde sözdür kişinün pāyesin dün eyleyen

**āgāz it-:**

1. **āgāz it-:-di**

**Tahmis 3**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Başlamak.*

Hevā germ āteşin feryāda āgāz itdi bülbüller  
Mişāl-i gül görindi ehl-i 'ışka sine-çāk olmak

**āgeh-dil:**

1. **āgeh-dil:**

**Gazel 65**

Mısra: 15

*Hâlden anlar; ârif.*

Āgeh-dil olan Nesīb her dem  
Müstagraḫ-ı h'āb-ı ḡaflet olmaz

**āğışte:**

1. **āğışte:**

**Gazel 127**

Mısra: 5

*Bulaşmış.*

Cism-i nizārı olmasa āğışte eşk ile  
Süzān iderdi bülbüli tāb-ı cemāl-i gül

**ağız:**

1. **ağız:**

**Gazel 49**

Mısra: 3

*Ağız.*

Meded ey gönca-dehen bāri bir ağız söyle  
'Āşka nīm tebessümle tesellā mı gelür

**ağla-:**

1. **ağla-:-duk, -um, -ca**

**Gazel 139**

Mısra: 9

*Ağlamak, gözyaşı dökmek.*

Leb-riz oluyor kan ile dil ağladuğumca  
Sermāyemi efzūde ider kāra yapışdum

2. **ağla-:-y, -acaḫ**

**Gazel 45**

Mısra: 1

*Ağlamak, gözyaşı dökmek.*

Ne ḫālüm ağlayacak yār-i ḡam-güsārum var  
Ne keşf-i rāza sezā-vār yār-i ḡārum var

3. **ağla-:-r, -dı**

**Gazel 186**

Mısra: 9

*Gözyaşı dökmek.*

Sitem-kārum kim ağlardı cefā-yı bî-şümāruñdan  
Dil-i sahtuñ gibi bünyād-ı peymānuñ metin olsa

4. **ağla-:**

**Gazel 124**

Mısra: 10

(tövbe bağlamında pişmanlıkla) Ağlamak, gözyaşı  
dökmek.

Nücüm-āsā gözüñ aç dök sirişküñ ebr-i giryān-veş  
Günahuñ ağla dāmen-gīr-i āh-ı şubh-gāhī ol

5. **ağla-:y, -up**

**Rübai 54**

Mısra: 3

Ağlamak, göz yaşı dökmek.

Gördükçe cemālūñ ağlayup derd-i dili  
Pinhān ideyüm didükçe izhār itdüm

6. **ağla-:t, -ma**

**Gazel 53**

Mısra: 2

Ağlamak, gözyaşı dökmek.

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allāh'ı severseñ beni ağlatma yeter

7. **ağla-:r, -sa, -m**

**Gazel 142**

Mısra: 6

Ağlamak, gözyaşı dökmek.

Cefā öğretdüñ ol māha unutdurduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de rakībā hurrem olmazsın

8. **ağla-:r**

**Gazel 171**

Mısra: 5

Ağlamak, gözyaşı dökmek.

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perinüñ  
Luṭfinda da cevrindeki deñlü si'at olsa

9. **ağla-:r, -am**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

Ağlamak, gözyaşı dökmek.

Geh 'adl-i Ḥaqq u rüz-ı cezā yāduma gelür  
Fikr-i me'al-i hāl iderem qanlar ağlaram

**ağlat-:**

1. **ağlat-:dun**

**Gazel 31**

Mısra: 6

Ağlatmak.

Hālime düşmen güler derd-i firākuñla beni  
Künc-i ḥasretde yeter ağlatduñ ey kāfir yeter

**āğüş:**

1. **āğüş:+ı, +n**

**Gazel 159**

Mısra: 6

Kucak.

İbtidā 'ilm-i fenā dersin okur kevine gelen  
Lāya timsāl görür māderinüñ āğüşın

2. **āğüş:+a**

**Gazel 213**

Mısra: 10

Kucak.

Girüp zīr-i lihāf-ı goncaya bād-ı şabā gūyā  
Peri āğüşa bir maḥbūb-ı hūb-ı dil-sitān çekdi

**āğüş-ı bkr-i gonca:**

1. **āğüş-ı bkr-i gonca:+da**

**Gazel 127**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Taze goncanın kucağı.

Āgūş-ı bîkr-i gönecada gördi şabâyı çün  
Oldı o haclet ile ser-efgen nihâl-i gül

**āgūş-ı gül:**

1. **āgūş-ı gül:**+dür

**Gazel 158**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gülün(sevgilinin) kucağı.*

Câyı geh āgūş-ı güldür geh kenâr-ı âfitâb  
Gör ne devlet buldı şebnem dîde-i bîdârdan

**āgūş-ı hasret:**

1. **āgūş-ı hasret:**+e

**Gazel 170**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Hasret kucağı.*

Fürkâtde daği dūr degüldür o mâha dil  
Her şeb çeker hayâlini āgūş-ı hasrete

**āgyār:**

1. **āgyār:**+dan

**Gazel 158**

Mısra: 8

*Rakipler, sevgilinin dost edindiği kimseler.*

Ceyb-i gayra gevherin vaz' eyleyen 'âkıl degül  
Olsun esrârüñ nü hüfte yârdan āgyârdan

2. **āgyār:**

**Gazel 166**

Mısra: 5

*Rakipler, sevgilinin dost edindiği kimseler.*

Cânânı geçürdi Yağa'dan dideler āgyār  
Göz yaşı dü-rüd olsa n'ola reh-güzerinde

3. **āgyār:**+ı

**Müfret 12**

Mısra: 2

*Rakipler, sevgilinin dost edindiği kimseler.*

Kim baksa 'āleme nazâr-ı i'tibâr ile  
Mümkün midür ki fark ide āgyârı yâr ile

4. **āgyār:**

**Tahmis 2**

Mısra: 17

*Rakipler, sevgilinin dost edindiği kimseler.*

Āgyār elemin çekme yapış zülfine Rūhî  
Men' eyleme ki cânu mı var kıtîlümüzdür

5. **āgyār:**+ı

**Rübai 45**

Mısra: 3

*Rakipler, sevgilinin dost edindiği kimseler.*

Memnün görürüz vaşluñ ile āgyârı  
Mesrūr gelüp küyuña maḥzün giderüz

6. **āgyār:**

**Gazel 101**

Mısra: 1

*Rakipler, sevgilinin dost edindiği kimseler.*

Olurdum mütteḥid yâr ile āgyār olmasa mâni'  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ḥâr olmasa mâni'

7. **āgyār:**

**Gazel 168**

Mısra: 7

*Rakipler, sevgilinin dost edindiği kimseler.*

Şart-ı 'işmet bu midur kim seni āgyār degül  
'Aks-i ruḥsârüñi âyinede peymâne göre

8. **āgyār:**+a

**Gazel 119**

Mısra: 3

*Rakipler, sevğilinin dost edindiği kimseler.*

Ağyāra söyleyüp bize remz eyledüñ diyü  
Luṭfuñ tevehhümüyle dili ḥurrem eyledük

9. **ag̃yār:+dan**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Rakipler, sevğilinin dost edindiği kimseler.*

Herkesi fāriğ ide ağyārdan bīm ü hirās  
Māder ü ebden gürizān olalar duḥterle pūr

10. **ag̃yār:+ı**

**Gazel 76**

Mısra: 7

*(Âşığa göre) Sevğilisinin dost edindiği kimseler,  
rakipler; başkaları.*

Helāk-i nāz ider ağyārı ‘āşıkı maḥrūm  
O cevr-pīşe şevāb u güneh nedür bilmez

11. **ag̃yār:**

**Gazel 40**

Mısra: 7

*Rakipler, sevğilinin dost edindiği kimseler.*

Ağyār ile düçār olıcağ ol perī baña  
Bir merḥabā dimez görür anı gelür geçer

12. **ag̃yār:**

**Gazel 49**

Mısra: 5

*Rakipler, sevğilinin dost edindiği kimseler.*

Dem ü laḥm olduğūñ ağyār ile fikrümde iken  
Çeşümüme gelse ḥayālūñ daḥi tenhā mı gelür

**ag̃z:**

1. **ag̃z:+ı, +n, +da**

**Tarih 13**

Mısra: 6

*Ağız, dudak.*

Müttakī perhīz-pīşe kāşif-i rāz-ı derūn  
Keşfi ehl-i Saķız'uñ ağzında olmışdı mesel

**āh:**

1. **āh:+uñ**

**Gazel 66**

Mısra: 5

*İnilti, feryat.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin men‘ idemez  
Dām-ı ağūş-ı gümān sedd-i reh-i tır olmaz

2. **āh:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*İnilti, feryat.*

Āh ey felek sitem me‘āsir  
Besdür dil-i zāra bu ‘adāvet

3. **āh:+ı**

**Gazel 171**

Mısra: 7

*İnilti, feryat.*

Şermende-i ‘işyān olanuñ āhı Nesibā  
Cūş-āver-i emvāc-ı yem-i mağfired olsa

4. **āh:**

**Gazel 86**

Mısra: 13

*İnilti, feryat.*

‘Adüv muķīm-i ser-i kūy-ı yārdur şad āh  
Nesib o rü-siyehüñ gālībā yerin ṭutmaz

5. **āh:**+u, +muz

**Gazel 48**

Mısra: 1

*İnilti, feryat.*

Āhumuz şāhid-i te'sīri der-āgūş eyler  
Nālemüz Zühre-i ħunyā-geri ħāmūş eyler

6. **āh:**+u, +muz

**Gazel 74**

Mısra: 2

*İnilti, feryat.*

Āhumuz sūnbül-i destār-ı Mesihā iderüz  
Ķuvvet-i nāmiye-i 'ıŝķ ile ol ħāküz kim

7. **āh:**+ı

**Gazel 110**

Mısra: 6

*İnilti, feryat.*

Ma'fūre-i günāhı yaķup itmege ħarāb  
Besdür bir āhı gūşe-güzin-i nedāmetūñ

8. **āh:**

**Gazel 51**

Mısra: 3

*İnilti, feryat.*

Bir āh ile bitürür kār-ı düşmeni merdān  
Neberd-i bī-ħüde te'sīr-i seyf bilmezler

9. **āh:**

**Gazel 67**

Mısra: 5

*İnilti, feryat.*

N'ola ehl-i riyyā 'uŝşāk-veş āh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i ŝeydāda feryād u enin olmaz

10. **āh:**

**Gazel 117**

Mısra: 7

*İnilti, feryat.*

Şahrāya şaldı Ķays-şıfat gerçi āh kim  
Üns itmedi benümle gāzālāne gözlerün

11. **āh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*İnilti, feryat.*

Teller taķup külāhuma ey āh şu'leden  
Serde niŝāne-i şıfat-ı imtiyāzum ol

12. **āh:**

**Gazel 101**

Mısra: 8

*Keşke.*

Raķib-i bed-dile miķdārını bildürmek āsāndur  
Arada āh ol yār-i sitem-kār olmasa mānī'

13. **āh:**

**Gazel 209**

Mısra: 4

*Keşke.*

Mümkin olurdu seyr-i nezzāre o meh-veş  
Āh olmayaydı şerm ü ħayā gibi hā'ili

14. **āh:**

**Gazel 94**

Mısra: 5

*İnilti, feryat.*

Āh ile gider kūçe-i cānāneye gönlüm  
Bir nāme-i ser-bestedür ol tīre şarılmış

15. **āh:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 10

*Eyvah! Ne yazıkl.*

Her gice yeyüp kuşar ŝeĥergāh  
Ammā ki ģidāsı cānludur āh

## āh āh:

### 1. āh āh:

#### **Gazel 184**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Acı ve pişmanlık durumunda söylenen söz.*

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarāram āh āh  
Hāk-i pāy-ı yārde bî-i'tibāram āh āh

### 2. āh āh:

#### **Gazel 184**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Acı ve pişmanlık durumunda söylenen söz.*

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarāram āh āh  
Hāk-i pāy-ı yārde bî-i'tibāram āh āh

### 3. āh āh:

#### **Gazel 184**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Acı ve pişmanlık durumunda söylenen söz.*

Nā-maḥal cevriyle itdi lāle-veş ḥūn bağrumı  
Ol nev-āmūz-ı cefāya dāğ-dāram āh āh

### 4. āh āh:

#### **Gazel 184**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Acı ve pişmanlık durumunda söylenen söz.*

Eylerem bî-hūde kūy-ı yārden şad reh-güzer  
Şeş-der-i fūrkatde ben mānend-i zāram āh āh

### 5. āh āh:

#### **Gazel 184**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Acı ve pişmanlık durumunda söylenen söz.*

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı 'ışkında virem cān direm olmadı naşib

### 6. āh āh:

#### **Gazel 184**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Acı ve pişmanlık durumunda söylenen söz.*

Ol gül-i gülzār-ı nāza olalı bülbül Nesib  
Ḥasret ile mübtelā-yı ḥār ḥārum āh āh

## āh eyle-:

### 1. āh eyle-:-r

#### **Gazel 116**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Deyim**

*Feryat etmek, inlemek, sızlanmak.*

Görüp melāmetümi şaḥş-ı 'işmet āh eyler  
Şadā-yı çāki degül dāmen ü giribānuñ

### 2. āh eyle-:-me, -düm

#### **Gazel 135**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Feryat etmek, inlemek, sızlanmak.*

Ḥayf kim rüyuña bir germ nigāh eylemedüm  
'Arz idüp ḥāl-i perişānumı āh eylemedüm

### 3. āh eyle-:-sün

#### **Gazel 185**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Deyim**

*Feryat etmek, inlemek, sızlanmak.*

Şad-pāredür gönül nice āh eylesün eşer  
İrmez nişāna tır şikeste kemān ile

## āh it-:

### 1. āh it-:-me, -den

#### **Gazel 208**



Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İnlemek, feryat etmek, şikâyet etmek.*

Ferâğat eylese âh itmeden karar idemez

Nesib-i zâr-ı siyeh-rûzgârı gördün mi

#### **âh u feryâd:**

##### 1. **âh u feryâd:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Ağlama, inleme, feryat etme.*

Âyâ bu cefâya yok mı pâyân

Tâ ‘arşa irişdi âh u feryâd

#### **âh u figân:**

##### 1. **âh u figân:**

**Gazel 196**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ağlayıp inlemek.*

Dil gitdi hüş gitdi dükendi şekib ü şabr

Âh u figân da kalmadı tâb u tüvân gibi

#### **âh u nâle:**

##### 1. **âh u nâle:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ağlamak ve inlemek.*

Ey hûn-ı dide geldi demi neş'e vir baña

V'ey âh u nâle ile eşer söz ü sâzum ol

#### **âh u nâle id-:**

##### 1. **âh u nâle id-:-er**

**Gazel 190**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ağlamak ve inlemek.*

Bî-hûde âh u nâle ider ‘andelib-i dil

Dehrün şafâ-yı verdi nedür zaḥm-ı ḥârı ne

#### **âh u vâh id-:**

##### 1. **âh u vâh id-:-en, -üñ**

**Gazel 111**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Deyim**

*Ah vah etmek.*

O ḥüsn-i tâb-ı güdâza nazar kııl inşâf it

Ne cürmi var ser-i râhında âh u vâh idenüñ

#### **âhad:**

##### 1. **âhad:**

**Kaside 4**

Mısra: 4

*Bir, tek, yek.*

Eylemez cins-i kemâlâtuñ şümârında vefâ

Defter-i vaşfuñda âhâd olsa ser-tâ-pâ mi‘ât

#### **ahâli:**

##### 1. **ahâli:**

**Tarih 27**

Mısra: 15

*Halk, insanlar.*

Nesib-âsâ ahâli didi tebrik ile târiḥin

Mübârek-bâd ‘Abdullâh Efendi'ye yine fetvâ

#### **ahâli-i ğnâ:**

##### 1. **ahâli-i ğnâ:+nuñ**

**Kıt'a 22**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Halkın zenginliği.*

‘Ucbına nazar eyle ahālî-i ğmānuñ  
Tevcihe ‘inān eyleyicek dār-ı bakāya

### aḥbāb:

#### 1. aḥbāb:+a

**Tarih 28**

Mısra: 9

*Dost, sevgili.*

Maḳāmın Ḥaḳ mübārek ide dā’im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Ḥaḳ’dan istedümse mā-ḥaşal oldu

#### 2. aḥbāb:+ı

**Gazel 213**

Mısra: 14

*Dost, sevgili.*

O şāhib-şadı Ḥaḳ dā’im mu‘ammer ide şadrında  
Dine tā sūd idüp aḥbābı a‘dāsı ziyān çekdi

#### 3. aḥbāb:+ı

**Tarih 5**

Mısra: 9

*Dost, sevgili.*

Cümle aḥbābı didi tārīḥ mānend-i Nesīb  
Ḥaccuñı Bostān Efendi eyleye Bārī ḳabül

### ‘ahd:

#### 1. ‘ahd:+ı, +n, +e

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Söz, yemin.*

İtdi iḥyā mürdegān-ı cehl ü küfri ‘ilm ile  
‘Ahdine dirlerse şāyeste eger yevmü'n-nüşür

### ‘ahdi-i yārān:

#### 1. ‘ahdi-i yārān:+e

**Gazel 168**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevgililik anlaşması.*

Yūsuf’a şefḳat olur ğadr-i şarīḥ-i iḥvān  
Şimdiki şive-i bed ‘ahdi-i yārāne göre

### āhen:

#### 1. āhen:

**Rübai 43**

Mısra: 2

*Demir.*

Nā-rāst olursa çüb eger tır olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

### aheng-i düşmen:

#### 1. aheng-i düşmen:

**Gazel 158**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Düşmanın birliği.*

Bî-ser ü sāmāndur dil za‘f-ı cism-i zārdan  
Sāz olur aheng-i düşmen inkisār-ı tārdan

### āheng-i nāle:

#### 1. āheng-i nāle:

**Gazel 189**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İnleyişine katılmak, birlikte inlemek.*

Dür-sübḥa-i sirişk ile olsa ‘aceb midür  
Āheng-i nāle vird-i seḥer Mevleviler'e

### āh-ı āteş-zād:

#### 1. āh-ı āteş-zād:

**Gazel 24**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ateş çıkararak ah.*

Āh-ı âteş-zād kim dāğ-ı dilüm şād-âb ider  
Gülsitân-ı ışka güyâ âteşin fevvâredür

**āh-ı hazîn:**

1. **āh-ı hazîn:**

**Gazel 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnsana hüznün veren ah.*

Zulmet-fezâ olur yine āh-ı hazîn sañā  
Çün perde-i şehāb

**āh-ı nīm-i şeb:**

1. **āh-ı nīm-i şeb:+den**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

Kelime Tipi: -

*Gece yarısının ahı.*

Gel cevri қо āh-ı nīm-i şebden  
Gāyet hāzer it ki nev-cüvānsın

**āh-ı şeb:**

1. **āh-ı şeb:**

**Gazel 19**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gecenin ah.*

Fāriğuz veriş-i miqdāf-ı talebden ki Nesīb  
Meger āh-ı şeb imiş meltem-i keşt-i ümüd

**āh-ı seheri:**

1. **āh-ı seheri:+den**

**Gazel 175**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Seher vakti çekilen āh.*

Ey şūh şebistân-ı ‘adūda çok açılma  
Āh-ı seheriden hāzer eyle hāzer eyle

**āh-ı seher:**

1. **āh-ı seher:+ü, +m, +dür**

**Gazel 34**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Seher vakti çekilen āh.*

Bir gün açar āhır der-i ümmidümi devrân  
Miftāhı o kufluñ yine āh-ı seherümdür

**āh-ı serd:**

1. **āh-ı serd:**

**Gazel 23**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Şiddetli ah.*

Yazarken hāset-i cānān ile bir āh-ı serd itsem  
Mişāl-i kâğız-ı bād ide gerdüna sefer kâğız

2. **āh-ı serd:+ü, +m**

**Gazel 16**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Şiddetli ah.*

İzçırāb-ı dili müzdād ider āh-ı serdüm  
Şüriş-i lücce-i deryāya havādur bā’iş

**āhır:**

1. **āhır:**

**Gazel 3**

Mısra: 5

*Sonunda, nihayet.*

Peri-veş dideden ey bi-vefā āhır nihān olduñ  
Göründüñ çeşm-i cāna ibtidādan mihr-bān-āsā

2. **āhır:**

**Gazel 152**

Mısra: 5

*Sonunda, nihayet.*

Kāfir-i zülf anı hem-reng ider āhır giderek  
Zāhıde söyle ki havf eylesün imānından

3. **āhır:**

**Rūbai 55**

Mısra: 3

*Sonunda, nihayet.*

Āhır elem-i hecr-i ruḥuñla kāfir  
‘Uşşākuñı ḥurşid-perest eylersin

4. **āhır:**

**Rūbai 30**

Mısra: 4

*Son.*

Bu gülşen-i kesretde hezār cānı  
Tevhīd ile ḥatm eyleye āhır nefesi

5. **āhır:**

**Gazel 11**

Mısra: 6

*Sonunda, nihayet.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amān ey bī-vefā  
Ḥān-mān-ı ṭāḳati āhır ḥarāb itdün bu şeb

6. **āhır:**

**Gazel 13**

Mısra: 5

*Sonunda, nihayet.*

Aḥrār-ı bī-edeb olur āhır ḥaḳır ü ḥ‘ār  
Mālik riḳāb iderse ‘abīdi n'ola edeb

7. **āhır:**

**Gazel 69**

Mısra: 9

*Sonunda, nihayet.*

Nā-maḥal ḥ‘āhiş-i vuşlatla Nesibā āhır  
Kendimüz ḥāk-i derinden daḫi dūr eylemişüz

8. **āhır:**

**Tarih 8**

Mısra: 4

*Sonunda, nihayet.*

Faziletde vera‘da müşikīde ferd idi ḥaḳḳa  
Uşul-i devr-i kec-rev itdi āhır anı zir-efgen

9. **āhır:**

**Gazel 176**

Mısra: 9

*Sonunda, nihayet.*

Murğ-ı dil Cibril-i pervāz olsa da āhır Nesib  
Şayd olur elbette dām-ı zülf-i müşk-āsāsına

10. **āhır:**

**Gazel 15**

Mısra: 9

*Sonunda, nihayet.*

Ārāmgeh-i ḳaşr-ı ḥaḳīḳat olur āhır  
Her kimseye kim ola memer bāb-ı şerī‘at

11. **āhır:**

**Gazel 34**

Mısra: 9

*Sonunda, nihayet.*

Bir gün açar āhır der-i ümmidümi devrān  
Miftāḫı o ḳufluñ yine āh-ı seḫerümdür

12. **āhır:**

**Kaside 6**

Mısra: 9

*Sonunda, nihayet.*

Olur ārāmgehi Ka'be-i vuşlat āhir  
Sünneti rāh-ı Ĥudā' da kime kim rehber olur

### āhîret:

#### 1. āhîret:+de

##### **Kaside 2**

Mısra: 4

Öbür dünya. öldükten sonraki âlem.

Meddi'd-dühūr-ı ġayretüñ itmişdür iktizā  
Tā āhîretde ümmetüñe irmeye elem

### āhîrîn:

#### 1. āhîrîn:

##### **Gazel 79**

Mısra: 13

Sonradan gelenler.

Āhîrîn cāmesi cismüñ ki Nesîb ola kefen  
Ĥil'at-i şeh bedel-i ĥırka-i peşmîn olmaz

### āhîrû'l-emr:

#### 1. āhîrû'l-emr:

##### **Gazel 17**

Mısra: 8

İşin sonunda.

Verziş-i sevdā-yı zülf ü ĥaṭṭ ile dil-ĥastayam  
Bu hevālar āhîrû'l-emr itdi taġyir-i mizāc

#### 2. āhîrû'l-emr:

##### **Gazel 39**

Mısra: 14

İşin sonunda.

Her zamān vaz'ı dige-gün ile gerdün Nesîb  
Āhîrû'l-emr fenāsin bize i'fām eyler

### aĥkām:

#### 1. aĥkām:+ın

##### **Gazel 133**

Mısra: 3

Hükümler, kânunlar, emirler, buyruklar.

Ebruvānuñla ruĥuñ fehm idelüm aĥkāmın  
Çarĥ-ı ĥüsne baĥalum bedr ü hilālün görelüm

### aĥkām-ı furķān-ı qadîm:

#### 1. aĥkām-ı furķān-ı qadîm:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Kur'an-ı Kerim'in hükümleri.

Şer'î pākūñ oldı hādî-i şirāṭ-ı müstaķîm  
Nesh-i edyān eyledi aĥkām-ı Furķān-ı qadîm

### aĥkām-ı muşaf-ı ruĥ:

#### 1. aĥkām-ı muşaf-ı ruĥ:+uñ

##### **Gazel 106**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Yüz kitabı, Kuran gibi yüzün hükümleri.

Aĥkām-ı muşaf-ı ruĥuñ ey mäh setr ider  
Kāfir disem o ĥaṭṭ-ı siyāha ĥaṭṭası yok

### aĥkar:

#### 1. aĥkar:

##### **Kaside 5**

Mısra: 5

Çok aciz, çok çaresiz.

Şāhenşāhā bu zerreden aĥkar Nesîb-i zār  
Didāruñı müşāhedeye ĥ'āst-kārdur

### aĥker:

#### 1. aĥker:

##### **Gazel 24**

Mısra: 3

Ateş koru.

Dil degüldür külhan-ı sînemde aḥker pâredür  
Cân-ı süzân anda güyâ murğ-ı âteş-ḥ'âredür

### aḥker-i caḥîm:

#### 1. aḥker-i caḥîm:+i

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cehennem ateşi.*

Ger nâra düşse güşe-i çeşm-i şefâ'atüñ  
Her aḥker-i caḥîmi ider pâre-i baḳam

### aḥlâk:

#### 1. aḥlâk:

**Tarih 26**

Mısra: 4

*Ahlak, fazilet.*

Beşâretler hele ey âl-i Aḥmed kim naḳîb oldı  
Fazilet menba'ı aḥlâk kâni ercümendüñüz

#### 2. aḥlâk:+ı

**Tarih 30**

Mısra: 2

*Ahlak, fazilet.*

Şöhret-ârâsın ki ḥaḳḳuñda dir erbâb-ı 'uḳûl  
Ḥüsn ile aḥlâkı mümtâz oldı kendi 'ilm ile

#### 3. aḥlâk:

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Ahlak, fazilet.*

Aḥlâk kitâbı Meşnevi'dür  
Burhân-ı ricâl-i ma'nevîdür

### aḥlâk-ı ḥamîde:

#### 1. aḥlâk-ı ḥamîde:+dür

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Övgüye layık, eksiksiz, kusursuz ahlak.*

Aḥlâk-ı ḥamîdedür ser-â-pâ

Âdem dinilen güzîde ma'nâ

### Aḥmed:

#### 1. Aḥmed:+üñ

**Tarih 27**

Mısra: 3

*Hız. Muhammed.*

Şehenşâh-ı cihân Ḥân Aḥmed'üñ 'ömri füzûn olsun  
Nizâm-ı nev virüp şer'-i mübîni eyledi iḥyâ

#### 2. Aḥmed:+i

**Tarih 32**

Mısra: 1

*Sultan Ahmed Han.*

Şehenşâh-ı cihân Ḥân Aḥmed'i elṭâf-ı Rabbânî  
Serîr-i salṭanatda tâ-be-maḥşer ber-ḳarâr itsün

### Aḥmed-i Muḥtâr:

#### 1. Aḥmed-i Muḥtâr:

**Kaside 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Hız. Muhammed.*

Aḥmed-i Muḥtâr maḥbûb-ı cenâb-ı Kibriyâ  
Maḥrem-i ḥalvetgeh-i esrâr-ı Ḥallâk-ı Ğafûr

#### 2. Aḥmed-i Muḥtâr:

**Kaside 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Hız. Muhammed.*

Maḥbûb-ı Ḥudâ kân-ı hüda Aḥmed-i Muḥtâr  
Kim zerre-i nûr-ı ruḥîdur zîver-i minû

### Ahmed-i Mürsel:

#### 1. Aḥmed-i Mürsel:

##### **Kaside 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed.*

Nāzenin yar-i Ḥudā Aḥmed-i Mürsel kim anuñ  
Dāğ-ı mühri ser-i ‘uşşāka gül-i aḥmer olur

### aḥrār-ı bī-edeb:

#### 1. aḥrār-ı bī-edeb:

##### **Gazel 13**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Edebsiz hür kimseler.*

Aḥrār-ı bī-edeb olur aḥir ḥakīr ü ḥ’ār  
Mālik riḳāb iderse ‘abīdi n’ola edeb

### aḥsen eyle-:

#### 1. aḥsen eyle-:di

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Güzel eylemek.*

Zāt-ı pākūñ cevher-i elṭāfa ma‘den eyledi  
Ḥilḳatūñçün cümle-i eşyāy aḥsen eyledi

### aḥsenü'l-‘amel:

#### 1. aḥsenü'l-‘amel:

##### **Kaside 2**

Mısra: 13

*Amellerin güzeli.*

Tā ola fikr-i na‘t-i nebī aḥsenü'l-‘amel  
Tā kim enāmīl ile ola āşinā kâlem

### aḥter:

#### 1. aḥter:+e

##### **Gazel 182**

Mısra: 1

*Yıldız.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferḥunde aḥtere  
Kim nūr-ı vechi ṭa‘ne ider mihr-i envere

#### 2. aḥter:

##### **Gazel 134**

Mısra: 4

*Yıldız.*

Ruḥuñda ḥāl-i mu‘anber mi ceste ceste ṭuran  
Sipihri ḥüsnde aḥter midür nedür bilmem

#### 3. aḥter:+den, +dür

##### **Gazel 91**

Mısra: 3

*Talih, baht.*

Yine var ise rakīb-i siyeh aḥterdendür  
Bizden ayrılmağa bā‘iṣ ne ola ol meh-veṣ

### āhū:

#### 1. āhū:

##### **Gazel 39**

Mısra: 7

*Ceylan.*

Şayd içün zāhid ol āhū nigeḥi ḥavfum bu  
Eldeki sübḥa-i şad-dānesini dām eyler

#### 2. āhū:+y, +a

##### **Gazel 47**

Mısra: 7

*Ceylan.*

Āhūya ḡidā olur mı ‘uşfür  
Çeşmüñ dil-i mübtelāy neyler

#### 3. āhū:

##### **Gazel 80**

Mısra: 3  
Ceylan.

Cüst ü cūyuñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

4. **āhū:**  
**Gazel 164**  
Mısra: 2  
Ceylan.

Dil giriftār-ı kemend-i zūlf-i şeb-gün olmada  
Kaydum ey āhū nighē ‘ışkuñla eفزūn olmada

5. **āhū:**  
**Kaside 9**  
Mısra: 14  
Ceylan.

Ol çāre-resānuñ öñine geldi giriftār  
Taḥliş-i necāt eyledi nuṭka gelüp āhū

#### **āhū-çeşm:**

1. **āhū-çeşm:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 6  
Ceylan gözlü, gözleri ceylana benzeyen (sevgili).

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyīdür gāraż yoksa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet kında ben kında

2. **āhū-çeşm:+i**  
**Gazel 198**  
Mısra: 3  
Ceylan gözlü, gözleri ceylana benzeyen (sevgili).

Elem çekmem ol āhū-çeşmi kışşā şayd için ey dil  
Fezā-yı ‘ışka şimdi esb-i āh-ı bād-pā düşdi

#### **āhū-nighē:**

#### 1. **āhū-nighē:**

**Gazel 76**  
Mısra: 1  
Ceylan bakışlı.

Vefā-yı ‘ahdi ol āhū-nighē nedür bilmez  
Miyān-ı ehl-i maḥabbetde reh nedür bilmez

#### **āhū-yı ḥayāl:**

1. **āhū-yı ḥayāl:+üñ**  
**Gazel 60**  
Mısra: 8  
Kelime Tipi: -  
Ceylan hayali. (sevgili kast edilmiştir.).

Āteş-i dilden hirās itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem āhū-yı ḥayālūñ şir-i merd-efgen midür

#### **āhū-yı hevā:**

1. **āhū-yı hevā:**  
**Tahmis 2**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
İstek ceylanı.

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize ḥākim  
Āhū-yı hevā olsa ‘aceb mi bize ḥādim

#### **aḥvāl:**

1. **aḥvāl:+ü, +müz**  
**Gazel 207**  
Mısra: 2  
Hal, durum, vaziyet.

Hücūm-ı derd ü ğamla nālemüz te’şirden kıaldı  
Bizüm aḥvālümüz şimdengerü tedbirden kıaldı

2. **aḥvāl:+ü, +müz**  
**Gazel 75**  
Mısra: 7  
Hal, durum, vaziyet.



‘Ākllere keşf itmezüz aḥvālümüz ammā  
Mānend-i der-i ehl-i kerem ‘āşıka bāzuz

3. **aḥvāl:**+ü, +m

**Gazel 191**

Mısra: 8

*Hal, durum, vaziyet.*

Celāl-i ḥüsni olur penciş-i zebāna sebeb  
Ne vech ile disem aḥvālüm ol sitem-kāre

4. **aḥvāl:**+ü, +m, +i

**Tarih 31**

Mısra: 8

*Hal, durum, vaziyet.*

‘Āli himemā var ise ger izn-i şerifün  
Aḥvālümü ‘arz eyleyeyim bî-edebāne

5. **aḥvāl:**+ü, +müz

**Gazel 36**

Mısra: 6

*Hal, durum, vaziyet.*

Takrîr-i ḥāl-i zār olur müris-i şudā‘  
Ma‘lüm-ı ‘izzet olmaduḡ aḥvālümüz mi var

6. **aḥvāl:**+ü, +m, +i

**Rûbai 15**

Mısra: 4

*Hal, durum, vaziyet.*

Rû-māl-i ḥak-i ḥaremün olsa naşib  
Ḳan aḡlyarak eylesem aḥvālümü ‘arz

7. **aḥvāl:**+i

**Gazel 109**

Mısra: 2

*Hal, durum, vaziyet.*

Beñzer binā-yı mescide māl-i ḥarām ile  
Aḥvāli imtinān ile iḥsān idenlerün

8. **aḥvāl:**+i, +n, +i

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*Hal, durum, vaziyet.*

Aḥvālını bir bir eyle inhā  
Bu ‘āşıḡ-ı zār-ı bî-gümānuñ

9. **aḥvāl:**+e

**Gazel 188**

Mısra: 1

*Hal, durum, vaziyet.*

Nigāh itdükçe ol gül ‘āşıḡ-ı āşüfte aḥvāle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḡsār üstine jāle

10. **aḥvāl:**+ü, +m, +i

**Gazel 107**

Mısra: 6

*Hal, durum, vaziyet.*

Mestāne düçār olmuşam ol şūḡa ser-ā-pā  
‘Arz itmişem aḥvālümü ammā ḡaberüm yoḡ

#### **aḥvāl-i ‘ālem:**

1. **aḥvāl-i ‘ālem:**

**Gazel 143**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dünyanın durumu.*

Ḥüzn ü şādiden nedür bu infi‘āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvāl-i ‘ālem çün ḡayāl ü ḡāb iken

#### **aḥvāl-i dünyā:**

1. **aḥvāl-i dünyā:**+y, +ı

**Gazel 23**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünya halleri.*

Oğurlar levh-i dilden ser-be-ser aḥvāl-i dünyāyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbāb-ı nazar kâğız

### aḥvāl-i pür-melāl:

1. **aḥvāl-i pür-melāl:**+ü, +m, +i

#### **Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Acınacak hâller, durumlar.*

Yok dergehünden özge baña melce' ü melāz  
Aḥvāl-i pür-melālümü 'arz eylesem ne ğam

### aḥvāl-i 'uşāt:

1. **aḥvāl-i 'uşāt:**+a

#### **Rübai 18**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Günahkarların durumu, vaziyeti.*

Ey ḥātem-i enbiyā Nebiyy-i erfa'  
Sensin olan aḥvāl-i 'uşāta eşfa'

### ak-:

1. **ak-:**-it, -di

#### **Gazel 129**

Mısra: 3

*(Göz yaşı) Dökülmek, akmak, düşmek.*

İdince girye-i şādī aqıtdı dīde dü-rūd  
Binā-yı cismüme seyl-āb-ı eşk virdi ḥalel

2. **ak-:**-ar

#### **Kıt'a 8**

Mısra: 4

*(Göz yaşı) Dökülmek, akmak, düşmek.*

Merām-ı vaşla vāşıl olmağ için keşti-i himmet  
Dü-rūd itdüm aqar çeşmüm yaşı şām u şehër şimdi

### 'akākīr:

1. **'akākīr:**

#### **Gazel 78**

Mısra: 10

*İlaç yerine kullanılan kökler.*

Olamaz mekr ü ḥiyel sedd-i mesil-i idbār  
Maraż-ı mevte 'akākīr ile dermān olmaz

### akça:

1. **akça:**

#### **Gazel 4**

Mısra: 3

*Gözyaşı.*

Akça dökseñ derdini ta'dād için 'aşıklararuñ  
Fehm olunmaz naqd-i eşk-i dīdesüz bu mācerā

### akdem:

1. **akdem:**

#### **Gazel 142**

Mısra: 14

*Önce, evvel.*

Ol üstād-ı suḥan-ver kim dise Bākī'ye lāyıkdur  
Efendi bizden akdem olmağıla a'lem olmazsın

### 'akd-i pāk-i dürr-i ter:

1. **'akd-i pāk-i dürr-i ter:**+dür

#### **Gazel 20**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Saf ve taze inciden yapılan gerdanlık.*

Nesibā gerdan-i cānāne-i 'irfāna ziverdür  
Güzide 'akd-i pāk-i dürr-i terdür ḥalka-i tevḥīd

### 'akıbet:

1. **'akıbet:**

#### **Gazel 72**

Mısra: 3

*İşin sonu, neticede, sonuçta.*

‘Ăkîbet fersûde itdi kâle-i kâmin kesâd  
Çâr-süy-ı devletüñ çok kâm-gârın görmişüz

2. ‘Ăkîbet:

**Gazel 88**

Mısra: 9

*İşin sonu, neticede, sonuçta.*

Pây-dâr olmaz heves-âsâ Nesîbâ ‘Ăkîbet  
Dâr-ı ‘ıŖka olmasa seng-i melâmetden esâs

3. ‘Ăkîbet:

**Gazel 137**

Mısra: 9

*İşin sonu, neticede, sonuçta.*

Eyledüm her cevrine Ŗabr u taĖammül ‘Ăkîbet  
Ben o bî-dâdı Nesîbâ mâyl-i dâd eyledüm

4. ‘Ăkîbet:

**Gazel 22**

Mısra: 3

*İşin sonu, neticede, sonuçta.*

‘Ăkîbet ser-nüviŖti zâhir olur  
Kim ki Ėükm-i ezelde oldu sa‘îd

5. ‘Ăkîbet:

**Gazel 72**

Mısra: 9

*İşin sonu, neticede, sonuçta.*

Oldı pâmâl-i reh-i zillet Nesîbâ ‘Ăkîbet  
‘ArŖa-i kibriüñ niçe çâbük-süvârın görmişüz

6. ‘Ăkîbet:

**Gazel 207**

Mısra: 5

*İşin sonu, neticede, sonuçta.*

Dem-i vuŖlat gözümde ‘Ăkîbet Ė‘âb u Ėayâl oldu  
Bu rü‘ya-yı perîŖân ba‘d-ezîn ta‘bîrden Ėaldı

7. ‘Ăkîbet:

**Tarih 7**

Mısra: 6

*İşin sonu, neticede, sonuçta.*

Gezerek bâdiye-i Ėurbeti seyyâğhâne  
‘Ăkîbet Ėonya'ya sevk itdi mürür-ı eyyâm

**‘Ăkîbetü'l-emr:**

1. ‘Ăkîbetü'l-emr:

**Gazel 138**

Mısra: 7

*En sonunda, sonuçta.*

Sen mâĖa Ėarîn itmediler ‘Ăkîbetü'l-emr  
Bu Ŗâlî‘-i vârun ile bu bağt-ı siyâğhum

**‘Ăkîfân-ı dergeh-i Pîr:**

1. ‘Ăkîfân-ı dergeh-i Pîr: +i

**Tarih 9**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Pîr'in dergahında ibadet edenler.*

Ser-â-pâ itdi iksâ ‘Ăkîfân-ı dergeh-i Pîr'i  
Ŗafâ baĖŖ eyledi nev ĖırĖalarla Ėalb-i iğvâna

**‘Ăkîl:**

1. ‘Ăkîl: +e

**Gazel 38**

Mısra: 11

*Akıllı.*

Dîde-i inŖâf-veŖ mîzân yoĖdur ‘ĂĖîle  
Vezn-i câhil kûy-ı ĖanĖar-ı enâniyyetledür

2. ‘Ăkîl: +ler, +e

**Gazel 75**

Mısra: 7

*Akıllı.*

‘Ākıllere keşf itmezüz aḥvālümüz ammā  
Mānend-i der-i ehl-i kerem ‘āşıka bāzuz

3. ‘ākıl:

**Gazel 100**

Mısra: 7

*Akıllı.*

Maḥabbet itmez ehl-i ‘ışkā ‘ākıl  
Ki huş-yār eylemez mestāneden ḥazz

4. ‘ākıl: +ler, +e

**Rūbai 36**

Mısra: 1

*Akıllı.*

‘Ākıllere lāzımdur ide herkese pend  
Nuşḥ-ı ‘uḳalāya ‘āşıḳ olmaz dil-bend

5. ‘ākıl: +i, +müz, +dür

**Tahmis 2**

Mısra: 6

*Akıllı.*

Şahrā-yı maḥabbetde şu dīvānelerüz kim  
Mecnūn-ı melāmet-zede en ‘ākılümüzdür

6. ‘ākıl:

**Gazel 200**

Mısra: 7

*Akıllı, akıllı kimse*

‘Ākıllı ki olup būd u nā-būd için āvāre  
Bī-çāre şafā şanmış bī-hūde bu ḡavḡāyı

7. ‘ākıl:

**Gazel 158**

Mısra: 7

*Akıllı, akıllı kimse.*

Ceyb-i ḡayra gevherin vāz‘ eyleyen ‘ākıl degül  
Olsun esrāruñ nüḥüfte yārdan āḡyārdan

**‘ākıl eyle-:**

1. ‘ākıl eyle-:-mez

**Kıt'a 20**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Düşünmek, akıl etmek.*

Ḥaḳḳ'a hem dirsın muḥıbbem hem idersin ma‘şiyet  
Eylemez ‘ākıl olan böyle muḥāle i‘timād

**‘akım ol-:**

1. ‘akım ol-:-sa

**Kaside 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bereketsiz, verimsiz olmak.*

Gevher-i yek-dāne-i deryā-yı maşnū‘ātsın  
Vāz‘-ı mislünde ‘akım olsa n'ola çār-ümmühāt

**akıt:**

1. akıt(t)-:-ur

**Gazel 131**

Mısra: 9

*Akıtmak, dökmek.*

Deheninden geh olur zehr akıdur çün su‘bān  
Gāh olur mürdeye cān-baḥş-ı Mesīḥā-yı ḳalem

**‘akkām:**

1. ‘akkām:

**Gazel 195**

Mısra: 6

*Kervancı, deveci.*

Maḡrib zemīne itdi sefer şāh-ı aḥṡerān

‘Akkām şām-ı tīre çeker sīm meş‘ali

**‘akıl:**

1. ‘akıl: +ı

**Gazel 111**

Mısra: 5  
Akıl.

İhâta eyleyemez ‘aqlı kâdr-i cānānı  
Tārīk-ı ‘ışkda fark-ı gedā vü şāh idenün

2. ‘aql:+a  
**Kaside 4**  
Mısra: 2  
Akıl.

Şive-i sırr-ı daķık-ı men reani kad reay  
Hayret-efzā oldı ‘aqla itdi iskāt-ı dühāt

3. ‘aql:+a  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 10  
Akıl.

Bu cünbüş-i kâmetün görünler  
Bir daħı olur mı ‘aqla maķrūn

4. ‘aql:  
**Gazel 64**  
Mısra: 11  
Akıl.

‘Aql ile bil maħbes-i ten içre cānuñ zücretin  
Yūsuf’uñ hālın refīk-ı gūşe-i zindāna sor

5. ‘aql:  
**Gazel 68**  
Mısra: 7  
Akıl.

Nik ü bed farkını müstelzim olan ‘aql ancak  
Vaz’-ı nā-sāz ile nā-dāna hacālet gelmez

6. ‘aql:+u, +muz  
**Tahmis 1**  
Mısra: 6  
Akıl.

Bizüz ol vālih ü medhüş u hayrān  
Ki irmez ‘aqlumuz bu hüy u hāya

7. ‘aql:+i, +y, +la  
**Gazel 75**  
Mısra: 9  
Akıl.

Bigāne olursaķ n'ola ‘aqlıyla Nesibā  
Dil-dāde-i cānāne-i bigāne-nüvāzuz

8. ‘aql:  
**Kaside 6**  
Mısra: 1  
Akıl.

Gerçi evşāfını ‘aql itmez ihâta lākin  
Medħ-i maħdūm eşer-i sıdķ-ı dil-i çāker olur

#### ‘aql-ı beşer:

1. ‘aql-ı beşer:  
**Kaside 10**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
İnsan aklı.

Kemāl-i kâdrini ‘aql-ı beşer ihâta ne mümkün  
Olur mı kār-ı tekāver naşib-i şab’-ı ba’ire

#### ‘aql-ı Felātün:

1. ‘aql-ı Felātün:  
**Gazel 144**  
Mısra: 9  
Kelime Tipi: -  
Felatun'un aklı.

Hem-kāre-i Kays oldı niçe ‘aql-ı Felātün  
Siħr-āveri-i ğamze-i bisyār-ı fenümünden

#### ‘aql-ı kāsır:

1. **‘aql-ı kâşır:**

**Kaside 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Eksik, kusurlu akıl.*

‘Aql-ı kâşır rütbe-i ‘izzüñ ne bilsün k'anda hep  
Cümle hayret büdedür ehl-i tîbâk-ı ‘âliyât

2. **‘aql-ı kâşır:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Eksik, kusurlu akıl.*

Ḥāk-i küyuñ kuḥl idenler oldılar ehl-i naẓar  
Sırr-ı maḥbûbiyyetüñde ‘aql-ı kâşır ḥîre-ser

**akrân:**

1. **akrân: +dan**

**Tarih 1**

Mısra: 7

*Bir yaşta veya bir rütbede olanlar.*

Ṭarîk-ı ‘ilmde mümtâz idi akrândan şâyed  
Anı mümtâz ide ‘izzetle Bârî bezm-i ḳurbetde

2. **akrân: +ı**

**Mesnevi 5**

Mısra: 3

*Denk, eş.*

Mihribânlıkda yoḳdur akrânı  
Birdür ammâ bulmamış sâñi

**‘akreb:**

1. **‘akreb: +üñ**

**Gazel 170**

Mısra: 6

*Akrep.*

Rüşen-dilân ezâsına çarḥuñ ḥamûl olur  
Gör ‘akrebüñ taşalluṭını rüy-ı sâ‘ate

**‘aks:**

1. **‘aks: +i, +n**

**Gazel 123**

Mısra: 7

*Akis, yansıma.*

Eyle izḥâr-ı şafâ-yı dilüñ ‘aksin her dem  
Kec-nümâ râst-reviş çün ‘amel-i ḥakkâk ol

2. **‘aks: +i, +n**

**Gazel 133**

Mısra: 11

*Akis, yansıma.*

Gösterür mi ‘acaba baḥt-ı siyâhuñ ‘aksin  
Şafvet-i sîne-i âyîne-mişâlüñ görelüm

3. **‘aks: +i, +n, +e**

**Gazel 146**

Mısra: 7

*Akis, yansıma.*

İtmez gurûr-ı ḥüsn ile bir naẓra ‘aksine  
Meşşâta itse âyinesin âfitâbdan

**‘aks ol-:**

1. **‘aks ol-: -ınca**

**Tarih 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Tam tersi olmak.*

Evvelinüñ ḥâl-dârı sâde-i âḥırla beş  
‘Aks olunca altı târiḥ oldı ‘add ile dilâ

**‘aks-i âyîne:**

1. **‘aks-i âyîne: +de**

**Gazel 157**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aynadaki yansıma.*

Sensüz ey meh nic'olur cān ile āmiziş-i ten  
‘Aks-i āyinede bī-şüret ider mi mesken

**‘aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbet:**

1. ‘aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbet: +dür

**Gazel 30**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Muhabbet ehlinin eğlencesinin yansıması.*

Sipihrüñ devri ‘aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür  
Cefākār olduğu yārüñ vefādār olduğumdandır

**‘aks-i encüm:**

1. ‘aks-i encüm: +i

**Gazel 140**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yıldızların yansıması.*

Āb içre ‘aks-i encümi dā’im kıyās ider  
İkbāl-i devlet-i feleke i’timād iden

**‘aks-i geysü-yı dü-tā:**

1. ‘aks-i geysü-yı dü-tā:

**Gazel 198**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İki büklüm olan saçların yansıması.*

Yine mir’āt-ı fikre ‘aks-i geysü-yı dü-tā düşdi  
Derün-ı gonca güyā kim dü-serā bir ejdehā düşdi

**‘aks-i gül-i rüy:**

1. ‘aks-i gül-i rüy: +u, +ñ, +la

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin (Hz. Muhammed sav) gül yüzünün yansıması.*

Cenneti ‘aks-i gül-i rüyüñla gülşen eyledi  
Ol zamān kim rüḥuñā ‘arş üzre mesken eyledi

**‘aks-i ḥüsn:**

1. ‘aks-i ḥüsn: +i, +n, +den

**Gazel 147**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzellik yansıması.*

‘Aks-i ḥüsninden bile dil-gır olur āyinede  
Kimse yā Rab mübtelā-yı şüh-ı ḥöd-bīn olmasun

**‘aks-i ruḥsār:**

1. ‘aks-i ruḥsār: +uñ, +ı

**Gazel 168**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Yüzünün yansıması, görüntüsü.*

Şart-ı ‘işmet bu midur kim seni agyār degül  
‘Aks-i ruḥsāruñı āyinede peymāne göre

2. ‘aks-i ruḥsār: +ı

**Gazel 12**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) yanağının yansıması.*

Düşer ‘aks-i ruḥsārı cām-ı meye  
O māhum olur gāh gāh āfītāb

**‘aks-i rüy:**

1. ‘aks-i rüy: +ı, +ñ

**Gazel 197**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Yüzünün yansıması.*

Ele āyine alsa ‘aks-i rüyün eyler āşüfte  
‘Aceb fettāndur meftün ider ḥurşidine māhi

**‘aks-i rüy-ı şahed-i feyz:**

1. **‘aks-i rüy-ı şâhed-i feyz:’i**

**Gazel 20**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yüzünün yansımın bolluğu.*

N'ola gösterse dâ'im 'aks-i rüy-ı şâhed-i feyzi  
Ki bir âyîne-i rüşen-güherdür halka-i tevhid

**‘aks-i turra-i yâr:**

1. **‘aks-i turra-i yâr:**

**Gazel 5**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin perçeminin yansımaları.*

Nesib sağara düşdüğe ‘aks-i turra-i yâr  
İder dimâğımı pür-büy-ı müşk-nâb şarâb

**ağşam:**

1. **ağşam:**

**Mesnevi 4**

Mısra:1

*Ağşam.*

Ağşam olıcağ figâna başlar  
Hengâmesine doyar mı başlar

**ağterân:**

1. **ağterân:**

**Gazel 180**

Mısra: 7

*Taraflar, bölgeler, kısımlar.*

O mâha ağterân ümmidin itmeme tâli'üm yokdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i bahtum sa'id olsa

**akvâl-i Hudâ:**

1. **akvâl-i Hudâ:’sın**

**Kaside 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sözleri.*

Perde-i ef'âl ü akvâl-i Hudâ'sın bî-merâ  
Ma remeyte mazhariyyet câhına oldı berât

**al-:**

1. **al-ur, -lar**

**Gazel 52**

Mısra: 3

*(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmamak.*

Anuñ muğabelesi cân alurlar 'aşığdan  
Katil-i 'ışık olanuñ hün-bahâsıdur gam-ı yâr

2. **al-ı-muş**

**Gazel 104**

Mısra: 5

*(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmamak.*

Ol dehân-ı tengden harf-i vefâ almış mı var  
Yok yere nağd-i sirişkin itmesün 'aşığ telef

3. **al-ı-ma, -sa**

**Gazel 159**

Mısra: 10

*(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmamak.*

Müft bir kâr görilmez gamı def' itmez eger  
Bâde 'ayyâşlaruñ almasa nağd-i hüşin

4. **al-ı-ma, -sa**

**Gazel 159**

Mısra: 8

*(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmamak.*

Dem-i üstâd ile güyende olur hâme Nesib  
Açamaz ney nefes almasa leb-i hâmuşın

5. **al-ı-dı**

**Gazel 178**



Mısra: 15  
(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Bir taze şikâr aldı Nesibâ yine oldı  
Şâhîn-i hayâl evc-i ma'âniye perîde

6. **al-:-ma, -dan**

**Gazel 183**

Mısra: 3  
(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Sâkiyâ almadan evvel ele cām-ı bāde  
Bizi mest eyledi cām-ı nigeḥ-i mestāne

7. **al-:-ur, -sa**

**Gazel 195**

Mısra: 1  
(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Her kim alursa pîr-i ḥarâbâtdan eli  
Ser-menzil-i ümîde başâr kām-ı evveli

8. **al-:-sa**

**Gazel 197**

Mısra: 5  
(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Ele âyîne alsa 'aks-i rûyın eyler âşüfte  
'Aceb fettândur meftûn ider ḥurşidine mâhı

9. **al-:-maz, -sa**

**Rûbai 43**

Mısra: 2  
(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Nâ-râst olursa çüb eger tîr olmaz  
Âhen almazsa âb şemşîr olmaz

10. **al-:-dı**

**Tarih 18**

Mısra: 2  
Bürümek, sarmak, kaplamak.

Ḥamdüli'llah ki yine esdi nesîm-i ikbâl  
Aldı bûy-ı gül-i ümmîdi meşâm-ı dünyâ

11. **al-:-an, -lar**

**Tahmis 4**

Mısra: 1  
Almak, tutmak.

Alanlar ders-i ma'nî dâğ-dâr olmaz ḥuşûmından  
Geçerler kām-ı dünyānuñ ḥuşûşından 'umûmından

12. **al--du, -m**

**Kaside 2**

Mısra: 1  
Almak, elde etmek.

Aldum nuḳûd-ı 'ömr ile kâlâ-yı ma'şiyet  
Oldı baña bu dâd u deheş müris-i nedem

13. **al-:-du, -m**

**Kıt'a 8**

Mısra: 6  
Almak, elde etmek.

'Aceb midür yerüm şaffü'n-ni'âl-i bezm-i faḳr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben ḥaber şimdi

14. **al-:-miş**

**Tarih 18**

Mısra: 1  
(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Lezzet-i ma'deletin kām-ı cihân almış idi  
Bir zamân olmuş idi 'adl ile fermân-fermâ

15. **al:-in, -maz**

**Gazel 27**

Mısra: 3

(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Zemîn-i nâ-murâdide maḥabbet berķ-ı hırmendür  
Alınmaz geşt-zâr-ı ʿışkdan maḥşûl-i âsâyiş

16. **al:-i, -n, -maz**

**Gazel 66**

Mısra: 7

Haber almak.

Ehl-i dilden haber alınmaz ise n'ola Nesib  
Sebaķ-âmûzi-i ʿirfânda tekrîr olmaz

17. **al:**

**Gazel 64**

Mısra: 3

(buyur) al anlamında kullanılmıştır.

Cân u cismûñ al peyâmın hıdmet eyle kâmile  
Verd ü hâruñ luṭf u cevrin bülbül-i nâlâna şor

18. **al:-u, -r**

**Gazel 3**

Mısra: 3

(herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Alur ârâmumı cûlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ğayr ile serv-i çemen-âsâ

19. **al:-up**

**Gazel 198**

Mısra: 9

Almak, tutmak.

Meded üftâdeññ bir câm ile destin alup ƣaldur  
Ayağuñ öpmege sâķi dil-i derd-âşinâ düşdi

20. **al:-maz**

**Gazel 77**

Mısra: 11

Almak, tutmak.

Nesibâ dürr olursa ğüşuna almaz yine ʿâşık  
O söz kim ğüfte-i Şehrî gibi dil-süz-ter olmaz

21. **al:-ma**

**Gazel 53**

Mısra: 3

(Herhangi bir şeyi) tutup yerinden ayırarak elinde veya yanında bulundurmak.

Alma hengâm-ı ğazab ğançerüññ peyvendin  
ʿÂşık öldürmege yetmez mi o ğaşm-âne nazâr

22. **al:-ur**

**Gazel 159**

Mısra: 1

Almak (aklım).

Pür-füsündür ki alur sihr ile ğalkuñ hüşin  
Hırz-ı cân şanma fenânuñ direm-i menķüşin

23. **al:-ur**

**Kıt'a 16**

Mısra: 1

Almak, kabul etmek.

İhsân yerine ehl-i hüner âferin alur  
Dünyâda ƣalmamış hele bir şâhib-i himem

**al:**

1. **al:**

**Gazel 127**

Mısra: 8

Al, kırmızı.

Ēahî yüzine ğüldi Ēehî çin çin olup  
Al itdi ʿandelibe ruğ-ı al al-ı ğül

2. **al:**

**Gazel 165**

Mısra: 1

*Al, kırmızı.*

Gül al şâlin açdı seher tâzelenmege  
Oldı sebep hezâr haber tâzelenmege

3. **al:**

**Gazel 178**

Mısra: 12

*Al, kırmızı.*

Hâl ü ruḥı şanma kalem-i şun'dan olmuş  
Bir al varak üstine bir nokta çekide

**âl:**

1. **âl:+ü, +ñ, +e**

**Kaside 3**

Mısra: 14

*Aile (Al-i beyt bağlamında).*

Hem-şümâr-ı kaṭre-i 'ummân olsun rûḥuña  
Âlüne aşḥabuña dâ'im şalâtıyla senâ

2. **âl:+ü, +ñ, +e**

**Kaside 4**

Mısra: 14

*Aile (Al-i beyt bağlamında).*

Tâ kıyâmet her dehenden ola rûḥ-ı pāküñe  
Âlüne aşḥabuña yüz biñ taḥıyyât ü şalât

3. **âl:+e**

**Kaside 8**

Mısra: 14

*Aile (Al-i beyt bağlamında).*

Şalât-ı Hudâ rûḥuña ola vâşıl  
Daḥı rûḥ-ı aşḥâb ile Âl'e munzam

4. **âl:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Aile; Soy, nesep.*

Şad-kâfile şalât u selâm ola muttaşıl  
Rûḥ-ı rasüle âl ile aşḥâba daḥı hem

**âl ü şahb:**

1. **âl ü şahb:+uñ, +a**

**Kaside 5**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ehl-i beyt ve sahabeler.*

Rûḥ-ı şerîfüne ola vâşıl şalât-ı Haḥḥ  
Hem âl ü şahbuña ki zevât-ı kibârdur

**a'lâ:**

1. **a'lâ:**

**Tarih 19**

Mısra: 8

*(Daha, en, pek) yüksek; fazla.*

İdüp nâzır cenâb-ı Şeyḥ Bostân'ı bu ḥayrâta  
Vücûda geldi evvelki binâsından daḥı a'lâ

2. **a'lâ:**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*(Daha, en, pek) yüksek; fazla.*

Serinde 'örf-i sebz ile gören dir şānahu'llah bu  
Cihān-ı 'ilmde ser-sebz bir a'lâ cibill oldı

**'alâka:**

1. **'alâka:+y, +ı**

**Gazel 185**

Mısra: 12

*Bağlantı, ilişki.*

Küyından eyledükçe Nesib ol şahuñ güzer  
Kaṭṭ eylerüz ‘alākayı cān u cihān ile

**ālām-ı devr-i çarḥ-ı gerdün:**

1. **ālām-ı devr-i çarḥ-ı gerdün:-ı**

**Tahmis 3**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dönen feleğin elemeleri.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūnı  
Hemān çek tiğ-ı nāzı bildüğünden ḫalma ey ḫūnı

**aldan:-**

1. **aldan:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 1

*Aldanmak, yanılmak.*

Şaḫın müsā‘de-i rüzgāra aldanma  
Dem-i şitāda zūhūr-ı bahāra aldanma

2. **aldan:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 2

*Aldanmak, yanılmak.*

Şaḫın müsā‘de-i rüzgāra aldanma  
Dem-i şitāda zūhūr-ı bahāra aldanma

3. **aldan:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 4

*Aldanmak, yanılmak.*

Miṣāl-i sebze-i biğāne pāy-dār olmaz  
Ṭarāvet-i çemen-i i‘tibāra aldanma

4. **aldan:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 6

*Aldanmak, inanmak.*

Şadā-yı bī-hüde-i kūh-sāra aldanma  
Nidā-yı ‘ışkı işit mümkināta virme göñül

5. **aldan:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 8

*Aldanmak, inanmak.*

Tekerrür ile çoğalmaz ḫaḫīḫat-i vāḫid  
Ruḫām muğallaṭa-kār-ı şümāra aldanma

6. **aldan:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 10

*Aldanmak, inanmak.*

Reh-i Ḥüdā’da uyup nefse olma güm-geşte  
Refiḫ-ı bü’l-heves-i ḫām-kāra aldanma

7. **aldan:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 12

*Aldanmak, inanmak.*

Nesib rüy-ı dil-i düşmene gurūr itme  
Mülāyemet daḫi gösterse ḫāra aldanma

**‘ālem:**

1. **‘ālem:-de**

**Gazel 71**

Mısra: 9

*Dünya, cihan.*

‘Ālemde Nesibā niçe demler güzer eyler  
Bu naẓm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

2. **‘ālem:**

**Gazel 180**

Mısra: 5  
*Dünya, cihan.*

Hilâl-i 'îd-veş nezzâre-pâş olmağdadur 'âlem  
Ne cânibden kaçan kim ol hilâl ebrü bedîd olsa

3. 'âlem:+de  
**Rûbai 52**  
Mısra: 1  
*Dünya, cihan.*

'Âlemde eger muhalled olsa âdem  
Bî-şübhe olurdu fahr-i her-dü-'âlem

4. 'âlem:+üñ  
**Gazel 64**  
Mısra: 16  
*Dünya, cihan.*

Ehl-i ğaflet añlamaz kevn-i fesâduñ hikmetin  
'Âlemüñ sırrın Nesibâ şâhib-i 'irfâna şor

5. 'âlem:+i  
**Gazel 176**  
Mısra: 3  
*Dünya, cihan.*

Ol sitem-ger 'âlemi kırsa degül 'uşşâk-ı zâr  
Raĥne gelmez hağ bu kim şemşîr-i istiĝnâsına

6. 'âlem:+üñ  
**Gazel 190**  
Mısra: 9  
*Dünya, cihan.*

Degmez ğam-ı ĥazânına zinhâr 'âlemüñ  
Olma firîfte güline nev-bahârına

7. 'âlem:+üñ  
**Gazel 206**  
Mısra: 7  
*Dünya, cihan.*

Ferâmüş itdürür 'uşşâka iki 'âlemüñ fikrin  
İlâhî ĥüsnüñüñ bir zerresidür ĥüsn-i cânânî

8. 'âlem:+i  
**Kıt'a 4**  
Mısra: 9  
*Dünya, cihan.*

İtdi ihâta 'âlemi sermâ o deñlü kim  
Zikr-i müsebbihân-ı felek faĥm u hîmedür

9. 'âlem:+de  
**Gazel 131**  
Mısra: 5  
*Dünya, cihan.*

Çün zuhûr-ı ĥikeme vâsişadur 'âlemde  
Olsa Loĥmân n'ola âşüfte-i müsennâ-yı ĥalem

10. 'âlem:+e  
**Kaside 2**  
Mısra: 3  
*Dünya, cihan.*

Ancağ senüñ zuhûruñ için geldi 'âleme  
Âdem behiştî koydı olup târik-i ni'âm

11. 'âlem:+den  
**Tarih 1**  
Mısra: 13  
*Dünya, cihan.*

Vaĥîd-i devr idi 'Ârif Efendi göçdi 'âlemden  
O kâmil ola şâdân bezm-ğâh-ı ĥür u cennetde

12. 'âlem:+de  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 12  
*Dünya, cihan.*

Cânânsuz olan ĥayâta 'âşîğ  
'Âlemde çeker kemâl-i ĥaclet

13. 'ālem:+üñ

**Gazel 62**

Mısra: 7

*Dünya, cihan.*

Çeküp nik ü bedinden 'ālemüñ el olmuş āzāde  
Me'āl-i emr-i mütü ile 'āmil Mevlevilerdür

14. 'ālem:+de

**Kıt'a 27**

Mısra: 2

*Dünya, cihan.*

Her kim eyler t'ā'at ü zühd ile İslām'ın kavî  
İki 'ālemde olur 'izzetle meşhür-i enām

15. 'ālem:+de

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*Dünya, cihan.*

Şad-selām olsun saña aşhāb u āle bî-'aded  
İki 'ālemde cenābuñdur melāz-ı nik ü bed

16. 'ālem:+de

**Tarih 9**

Mısra: 5

*Dünya, cihan.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu 'ālemde  
Meger 'āşık ola nāgeh reside vaşl-ı cānāna

17. 'ālem:+de

**Gazel 37**

Mısra: 9

*Dünya, cihan.*

Belî iksir-i şafā var ise bu 'ālemde  
Bāde-i köhnededür dilber-i nev-sāldadur

18. 'ālem:

**Tarih 19**

Mısra: 9

*Alâmet, nişan, işaret; sancak, bayrak.*

Çerāğ-ı mihr-veş zerrin 'ālem tábān idi el-ḥaqq  
Ziyā virmişdi dünyāya o şem'-i meclis-i ma'nā

19. 'ālem:

**Gazel 24**

Mısra: 5

*Kainat, alem.*

Ḳays ile hem-dāsitān oldum ki 'ālem dir baña  
Deşt-i gāmda bir gāzāl-i ḥüsn için āvāredür

20. 'ālem:

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Kainat, alem.*

Nühüfte olmasınūñ aşlı Şems-i dīn-i velinūñ  
Ki cilve-gāh olamaz 'ālem iki mihr-i münire

21. 'ālem:

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Dünya, cihan.*

Cürm ü ḥaṭāda müfredüm olsa 'aceb midür  
'Aṭf-ı beyān-ı mücrim ü müznib baña 'ālem

22. 'ālem:+e

**Müfret 12**

Mısra: 1

*Dünya, cihan.*

Kim baḳsa 'āleme naḳar-ı i'tibār ile  
Mümkin midür ki fark ide aḡyārı yār ile

23. 'ālem:+e

**Tarih 27**

Mısra: 7

*Dünya, cihan.*

Miṣāl-i pertev-i ḥurşid-i luṭfî ‘āleme şāmil  
Seḥā vü ‘adl ü inşāfiyla olmuşdur cihān ārā

24. **‘ālem:+de**

**Tarih 28**

Mısra: 6

*Kainat, alem.*

Niḳābet mesnedine eyledi teşrif bir fāzıl  
Ki zātı ‘iffet ü fażl ile ‘ālemde mesel oldı

25. **‘ālem:+e**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Dünya, cihan.*

Müfti-i ebü'l-faẓl semiyi-i Esedullāh  
Kim ‘āleme bir luṭfı idi Rabb-i Mecid'üñ

26. **‘ālem:+ler**

**Gazel 8**

Mısra: 6

*Dünya, cihan.*

Nuḳūd-ı eşk-i ‘āşık sūḳ-ı ğamda nā-revādur hep  
Ne ‘ālemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sākı

27. **‘ālem:+de**

**Gazel 15**

Mısra: 12

*Dünya, cihan.*

Mestür ola ‘aybuñ iki ‘ālemde Nesibā  
Tā sürme şifat-ber idesin dideler üzre

28. **‘ālem:+de**

**Gazel 108**

Mısra: 13

*Dünya, cihan.*

Çok görmüşüz vuḳū‘ını ‘ālemde ey Nesib  
Ḥızlān olur ‘avākıbı mekkār olanlaruñ

29. **‘ālem:+e**

**Tarih 18**

Mısra: 3

*Dünya, cihan.*

Ḳadrini ‘āleme tefhım için ol dānānuñ  
Çend rüz itmiş idi ğayrı mühim-sāz ḳazā

**‘ālem eyle-:**

1. **‘ālem eyle-: dük**

**Gazel 119**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Eğlence düzenlemek; neşelenmek, mutlu olmak.*

Gördük cemāl-i pāküñi def‘-i ğam eyledük  
Keyf-i şarāb-ı ḥüsünüñ ile ‘ālem eyledük

**a‘lem ol-:**

1. **a‘lem ol-: maz, -sın**

**Gazel 142**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*En iyi bilen kişi olmak.*

Ol üstād-ı suḥan-ver kim dise Bākī'ye lāyıḳdur  
Efendi bizden aḳdem olmaḳıla a‘lem olmazsın

**‘ālem ü ādem:**

1. **‘ālem ü ādem:**

**Kaside 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünya ve insanoḳlu.*

Sen ḥıdıv-i dād-kārı kişver-i ervāḥ idüñ  
İtmemişdi ‘ālem ü Ādem daḫi kesb-i ḥayāt

**‘ālem-i ‘adem:**

1. **‘ālem-i ‘adem:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Yokluk alemi.

Çün 'âlemine rahmet-i Hakk oldu maqdemün  
Sâyeñden oldu behre rübâ 'âlem-i 'adem

### 'âlem-i bälâ:

1. **'âlem-i bälâ:**+y, +t

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yüce âlem.*

Nür-ı vechün 'âlem-i bälâyı rüşen eyledi  
Zerre-i mihr-i ruhuñ hurşid-i raşşândur senün

### a'lem-i devrân:

1. **a'lem-i devrân:**

#### **Tarih 31**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Zamanın en bilgini.*

Ey fâzıl-ı pākize-güher a'lem-i devrân  
Evşâf-ı cemilün n'ola şıgmazsa beyâna

### 'âlem-i imkân:

1. **'âlem-i imkân:**+t

#### **Rübai 32**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Olanaklar dünyası; maddi, fâni dünya.*

'Ârifler ider 'âlem-i imkânı fedâ

'Âşıklar ider hür ile gülmanı fedâ

### 'âlem-i kevn ü fesâd:

1. **'âlem-i kevn ü fesâd:**

#### **Gazel 96**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Varlık ve yokluk dünyası.*

'Âlem-i kevn ü fesâd olmuş Nesib andan tehî  
Var ise iksir-i a'zam hâtır-ı mesrûr imiş

2. **'âlem-i kevn ü fesâd:**+da

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Varlık ve yokluk dünyası.*

Haşıl bu kim bu 'âlem-i kevn ü fesâdda  
Bî-mâye bir esir-i hevâ h'âr u kem-terem

### 'âlemîn:

1. **'âlemîn:**+e

#### **Kaside 2**

Mısra: 3

*Âlemler.*

Çün 'âlemine rahmet-i Hakk oldu maqdemün  
Sâyeñden oldu behre rübâ 'âlem-i 'adem

### 'âlemiyân:

1. **'âlemiyân:**

#### **Müfret 8**

Mısra: 2

*Âlemler, herkes, bütün insanlar.*

Senden olmam efendi rû-gerdân

Cem' olurlarsa men'e 'âlemiyân

2. **'âlemiyân:**+a

#### **Tarih 31**

Mısra: 4

*Bütün insanlar.*

Zâtuñ gibi bir kâmil-i bî-misl ü müdânî

Ne geldi ne bir dağı gelür 'âlemiyâna

### 'âlem-tâb:

1. **'âlem-tâb:**

#### **Rübai 2**



Mısra: 1

*Dünyayı aydınlatan, dünyayı parlatan.*

Ey mihr-i ruḥ-ı nübüvveti ʿālem-tāb  
Luṭf eyle bu bî-çarelere rüz-ı ḥisāb

### ālet-i ḥamyāze-i idbār:

#### 1. ālet-i ḥamyāze-i idbār:

**Gazel 72**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Talihsizlik aletinin ucu.*

Dest-i āḥir ālet-i ḥamyāze-i idbār olur  
Niçe mest-i cām-ı iḳbālūñ ḥumārın görmüşüz

### ʿaleyh:

#### 1. ʿaleyh:

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Birine karşı olumsuz duygu ve davranış, leh karşıtı.*

Ḳıyās olunmasun āsār-ı dīgeran o kelāma  
Ki baḥr ḥiç muḳisün ʿaleyh olur mı ḡadire

### alın-:

#### 1. alın-:dı

**Gazel 182**

Mısra: 1

*Alınmak.*

Göñlüm alındı bir meh-i ferḥunde aḥtere  
Kim nūr-ı vechi ṭaʿne ider mihr-i envere

### ʿAlī:

#### 1. ʿAlī:

**Tarih 19**

Mısra: 3

*Hz. Ali.*

Hüseyn ism ü ʿAlī sīret vezīr-i aʿzam-ı devlet  
Muḥibb-i ḥānedān-ı Mevlevī dervīş şeh-sīmā

### āl-i Aḥmed:

#### 1. āl-i Aḥmed:

**Tarih 26**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed'in ailesi.*

Beşāretler hele ey āl-i Aḥmed kim naḳīb oldı  
Fazilet menbaʿı aḥlāḳ kānı ercümendüñüz

### āl-i ʿālī:

#### 1. āl-i ʿālī:

**Gazel 121**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yüce aile.*

Āl-i ʿālī ṭinetüñ şemʿ-i münīr-i bezm-i dīn  
Ḥayl-i aşḥābuñ nücum-ı çarḥ-ı ʿirfāndur senüñ

### āl-i ʿālī-ṭinet:

#### 1. āl-i ʿālī-ṭinet:üñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ulu yaradılışlı ehl-i beyt.*

Oldı Ḥaydar pīşvā-yı cemʿ-i aşḥāb-ı yakīn  
Āl-i ʿālī-ṭinetüñ şemʿ-i münīr-i bezm-i dīn

### al-ı gül:

#### 1. al-ı gül:

**Gazel 127**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kırmızı gül.*

Gāḥi yüzine güldi geḥi çin çin olup  
Al itdi ʿandelibe ruḥ-ı al al-ı gül

### al-i minkā̄r:

#### 1. al-i minkā̄r: +i

##### **Gazel 194**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kırmızı gaga.*

Al-i minkā̄r ki hem-reng-i leb-i la'lüñdür  
Şekker olsa yeridür loğma-i h'ân-ı tütü

### ‘ālī-himemā:

#### 1. ‘ālī-himemā:

##### **Tarih 31**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ey yüce himmetli.*

‘Ālī himemā var ise ger izn-i şerifüñ  
Ahvālümü ‘arz eyleyeyim bī-edebāne

### ‘Alī-i Mevlevī:

#### 1. ‘Alī-i Mevlevī: +y, +e

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mevlevi Ali. (Özel isim).*

Var meclis-i ibn-i ma‘nevīye  
Derviş ‘Alī-i Mevlevī'ye

### ‘alīl-i künc-i hicr:

#### 1. ‘alīl-i künc-i hicr: +em

##### **Gazel 192**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ayrılık köşesinin hastalığı.*

‘Alīl-i künc-i hicrem tab‘-ı şıhhat kında ben kında  
Devā düşmen tabib-i bī-mürüvvet kında ben kında

### ‘ālim:

#### 1. ‘ālim: +ler

##### **Rübai 36**

Mısra: 3

*İlim sâhibi olan (kimse).*

‘Ālimler ider mebhās-i ‘ışka hānde  
Bilmez hüner-i ‘ışk nedür dāniş-mend

### Allāh:

#### 1. Allāh: +i

##### **Gazel 53**

Mısra: 2

*Allah, Her şeyin yaratıcısı olan tek ve mutlak varlık.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allāh'ı severseñ beni ağlatma yeter

#### 2. Allāh:

##### **Kaside 1**

Mısra: 4

*Allah, Her şeyin yaratıcısı olan tek ve mutlak varlık.*

Hüs-n-i hāl-in ehl-i taqvanuñ riyāya haml ider  
Ehl-i fişk añlasa dir Allāh Settār u Ğafūr

#### 3. Allāh': +i

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 7

*Allah, Her şeyin yaratıcısı olan tek ve mutlak varlık.*

Allāh'ı severseñ eyle inşāf

Ey bāğ-ı bahāda naḥl-i mevzün

#### 4. Allāh:

##### **Gazel 89**

Mısra: 2

*Allah, Her şeyin yaratıcısı olan tek ve mutlak varlık.*

Māsivādan el yuyup maḥlūkdan ümmīdi kes  
Virdüñ olsun dā'imā Allāh bes bākī heves

### ‘alleme'l- esmā:

1. **‘alleme’l- esmā:**

**Kaside 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Ayet**

*Allah Adem’e bütün isimleri öğretti. Sonra onları önce meleklerle arz edip: Eğer siz sözünüzde sadık iseniz, şunların isinlerini bana bildirin, dedi. (Bakara 2/31) ayetinden iktibastır.*

Sen ‘arîf-i müntehî-i mekteb-i te’dîb idüñ  
Olmamışken ‘alleme’l- esmā qarîn-i müdrikât

**altı:**

1. **altı:**

**Tarih 2**

Mısra: 10

*Altı sayısı.*

Evvelinüñ hâl-dârî sâde-i âhır-la beş  
‘Aks olunca altı târîh oldu ‘add ile dilâ

**altun:**

1. **altun:**

**Müfret 11**

Mısra: 2

*Altın.*

Güdâzân eyle cism-i zerdüñî nâr-ı maḥabbetle  
İşüñ altun idince küşîş it nâr-ı maḥabbetle

**âlûde:**

1. **âlûde:**

**Gazel 193**

Mısra: 1

*Bulaşıklık, kirlilik.*

İtme dāmānuñî âlûde ‘Azâzil gibi  
Tâhirü’z-zeyl ola gör ḥazret-i Cibrîl gibi

**âlûfte-i şoḥbet-güzâr:**

1. **âlûfte-i şoḥbet-güzâr:**

**Tahmis 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sohbet düşkünü.*

Nedîm-i bezle-gü âlûfte-i şoḥbet-güzâr olsa  
Şadîḳ-ı lâubâlî rind-i bî-ḳayd-ı vaḳâr olsa

**âmâde eyle-:**

1. **âmâde eyle-:-sün**

**Gazel 153**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hazır etmek, hazırlamak.*

Hemân şahâdete âmâde eylesün cânı  
O yâr-i dâd-ı ‘adūnuñ geçen ḥayâlınden

**âmâde ol-:**

1. **âmâde ol-:-dı**

**Gazel 213**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hazır olmak.*

Şurâḥîler sebûlar şaf-be-şaf hep oldu âmâde  
Yine ser-germ olup sâḳî ḡama gürz-i girân çekdi

**âmâde-i ḥançer-i helâk:**

1. **âmâde-i ḥançer-i helâk:+em**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

Kelime Tipi: -

*Helak eden hançerin hazırlanması.*

Âmâde-i ḥançer-i helâkem  
Ḥaḳḳâ ki ḡarîb derd-nâkem

**âmâde-i helâk:**

1. **âmâde-i helâk:**

**Gazel 114**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Perişan olma hazırlığı.*

Bir nâ-ümîd-i şihhatem âmâde-i helâk  
Zehr-âbe nûş-i sâğar-ı hicrânuñam senüñ

### a'mâl:

1. **a'mâl:** +i, +n, +e

#### **Kaside 3**

Mısra: 6

*Ameller, yapılan hayırlar.*

Ben fakîre yâ Resûlallâh şefâ'at kııl o dem  
Kim ola her kimseye a'mâline lâyiğ cezâ

### amân amân:

1. **amân amân:**

#### **Gazel 191**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Imdat imdat.*

Nesîb'i seyli-i kahrüñ tamâm itdi zebûn  
Amân amân yeter ey zâl-i çarh-ı mekkâre

### âmed-şüd-i tarîk-ı debistân id-:

1. **âmed-şüd-i tarîk-ı debistân id-:** -en, -ler, -üñ

#### **Gazel 109**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Tekke yolunda gidip gelme.*

Dergâhı refte refte olur merci'-i ünâs  
Âmed-şüd-i tarîk-ı debistân idenlerüñ

### âmed-şüd-i telâtum-ı gâam:

1. **âmed-şüd-i telâtum-ı gâam:**

#### **Gazel 99**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Keder, sıkıntı dalgalarının gidip gelmesi.*

Âmed-şüd-i telâtum-ı gâam buldı gâyetin  
Pür oldı sâhil-i yem-i dil 'anber-i neşâţ

### 'amel:

1. **'amel:** +üñ

#### **Tarih 11**

Mısra: 8

*İş, eylem.*

Didi târihîni maḥdūma du'â-güne Nesîb  
Her zamân sünnet-i Aḥmed ola Yaḥyâ 'amelüñ

2. **'amel:**

#### **Kaside 6**

Mısra: 4

*İş, eylem.*

Tâ'ir-i himmet-i merdâna o şâh-ı dînüñ  
Kavl ü fi'liyle 'amel uçmağ için şeh-per olur

3. **'amel:**

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 2

*İş, eylem.*

Ey nefis-i bed-mu'âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Ḥaḥḥ'a muḥâlif 'amel yeter

4. **'amel:**

#### **Kaside 2**

Mısra: 8

*İş, eylem.*

Düstür-ı ittibâ'-ı sünen mesleküm degül  
Yok bir 'amel ki tuḥfe-i dergâhuñ eyleyem

### 'amel-i ḥakkâk ol:

1. **'amel-i ḥakkâk ol:**

#### **Gazel 123**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Oymacılık işinin inceliklerini bilmek.*

Eyle izhâr-ı şafâ-yı dilüñ 'aksin her dem  
Kec-nümâ râst-reviş çün 'amel-i ḥakkâk ol

### ‘amel-i sipend:

#### 1. ‘amel-i sipend:

##### **Gazel 150**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Tütsü işi.(tütsüyü yakmak bağlamında kullanılmıştır.).*

Seri dâğ-ı ğamla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile âteş-i ruĥuñla ‘amel-i sipend idersin

### ‘āmī:

#### 1. ‘āmī:

##### **Kaside 10**

Mısra: 13

*Cahil, gafil.*

Revā mıdur k'ola derviş nāmı kendisi ‘āmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maĥzar-ı Pīr'e

### ‘āmil:

#### 1. ‘āmil:

##### **Gazel 62**

Mısra: 8

*Amel eden, işleyen, icrâ eden kimse.*

Çeküp nik ü bedinden ‘ālemüñ el olmuş āzāde  
Me‘āl-i emr-i mütü ile ‘āmil Mevlevilerdür

### āmin:

#### 1. amin:

##### **Rübai 30**

Mısra: 5

*Öyle olsun, Allah kabul etsin! anlamlarına gelerek  
duaların arasında veya sonunda söylenen bir temenni.*

### āmiziş eyle-:

#### 1. āmiziş eyle-:-miş

##### **Kaside 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Alışmak, ülfet etmek; birlikte düşüp kalkmak.*

O deñlü eylemiş āmiziş anda lafz ile ma‘nā  
Muĥaldür o ĩadar imtizāc-ı sükker ü şire

### āmiziş-i ten:

#### 1. āmiziş-i ten:

##### **Gazel 157**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Bedenin uyuşması, uyum sağlaması.*

Sensüz ey meh nic'olur cān ile āmiziş-i ten  
‘Aks-i āyinede bī-şüret ider mi mesken

### ammā:

#### 1. ammā:

##### **Gazel 90**

Mısra: 5

*Ancak, ama.*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāĥun-zen olmazmış  
Çerāğın mihr ü mehden yaĥsalar bulmaz yine revnaĥ

#### 2. ammā:

##### **Kıt'a 22**

Mısra: 5

*Ancak, ama.*

Ammā bunu bilmez ki nazire nice mümkin  
Nüzhetgeh-i nā-dide-i cennāt-ı ‘ulāya

#### 3. ammā:

##### **Gazel 45**

Mısra: 9

*Ancak, ama.*

Gül-i şüküfteyem ammā ser-i zükāmide  
Ne kimse büyime ĩalib ne i‘tibārum var

4. **ammā:**

**Gazel 178**

Mısra: 7

*Ancak, ama.*

Hem şoḥbet-i gül ḥār-ı pür-âzârdur ammā  
Oldı yine murğ-ı seḥerüñ nāmı keşide

5. **ammā:**

**Kıt'a 24**

Mısra: 3

*Ancak, ama.*

Ḥāmüşluğa nādım olur görmedüm ammā  
Güftârına çok kerre peşimân olur âdem

6. **ammā:**

**Rûbai 17**

Mısra: 3

*Ancak, ama.*

Ümmî laḳabuñ 'ilmüñe nisbet ammā  
Bir levḥa-i mekteb oldı levh-i maḥfûz

7. **ammā:**

**Gazel 107**

Mısra: 6

*Ancak, ama.*

Mestâne düçâr olmışam ol şûḥa ser-â-pâ  
'Arz itmişem aḥvâlümü ammā ḥaberüm yok

8. **ammā:**

**Gazel 180**

Mısra: 2

*Ancak, ama.*

Yine cānâne çıksa cilve-gāh-ı nāza 'id olsa  
Raḳīb-i nā-muvāfiḳ ḡam gibi ammā ba'id olsa

9. **ammā:**

**Gazel 209**

Mısra: 8

*Ancak, ama.*

Çok nükte fehm olındı fünün u cünündan  
Ammā ki ḥall olmadı 'ışkuñ mesā'ili

10. **ammā:**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Ancak, ama.*

Ammā çi-süd geçdi dem-i nev-bahār-ı 'ömr  
Çün mevsim-i ḥarif irişdi dem-i herem

11. **ammā:**

**Kaside 5**

Mısra: 5

*Ancak, ama.*

Ammā ne na't na't-i Resül-i cihāniyân  
Kim ḳudsiyāna bendelügi iftiḥârdur

12. **ammā:**

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Ancak, ama.*

Ammā ne na't na't-i Muḥammed ki her sözi  
Gencine-i ma'ârif-i Perverdigâr'dur

13. **ammā:**

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Ancak, ama.*

Lâyıḳ degül bu devlete ammā kerem umar  
Baḥr-i mekârimüñ ki bilür bî-kenârdur

14. **ammā:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Ancak, ama.*

Biñde bir vaşfını ta'dād ne mümkin ammā  
Na'tine verziş anuñ bendegi-i diğeri olur

15. **ammā:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Ama ne yazık ki.*

Lākin ammā itmişem taşdıķ sulţānum seni  
İ'tikādum şāfdur haķķuñda mānend bulur

16. **ammā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Ancak, fakat.*

Ammā elüñe girince kāmīl  
İkrāmlar eyle kıymetin bil

17. **ammā:**

**Gazel 102**

Mısra: 5

*Ancak, fakat.*

Dükendi hūn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faķır olsa dağı olmaz kerīm ihsāndan fāriğ

18. **ammā:**

**Kaside 10**

Mısra: 10

*Ancak, fakat.*

Verā-yı perde-i nazmında gizlü şāhed-i maţlab  
Nihān degül ruğı ammā nigāh-ı çeşm-i başire

19. **ammā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Ancak, fakat.*

Fi'l-cümle riyāzet ister ammā  
Tā fehmi olma me'al-i ma'nā

20. **ammā:**

**Gazel 174**

Mısra: 6

*Ancak, fakat.*

Ya hōd bir dürc-i dürr-i şāh-vārdur baħr-i vağdetdür  
Nihāndur gevheri ammā o ķabr-i nūr-baħşāda

21. **ammā:**

**Tarih 35**

Mısra: 5

*Ancak, fakat.*

Lākin ammā Şām'a geldükde be-taķdir-i Hudā  
Meşihātle behre-ver itdi bu 'abdin ol lebib

22. **ammā:**

**Gazel 63**

Mısra: 9

*Ancak, ama.*

Mey-i mecāz ile ser-hōş kıyās ider gören ammā  
Nesib'i mest-i ser-endāz iden o bāde degüldür

23. **ammā:**

**Gazel 65**

Mısra: 11

*Ancak, ama.*

Ammā ki nigāh olınsa hāle  
Bī-küşiş ü bī-ħamiyyet olmaz

24. **ammā:**

**Tarih 30**

Mısra: 9

*Ancak, ama.*

Şadr-ı Anaţoli'dan itdüñ kıyām ammā hele  
Şadr-ı Rüm'a geçdüñ İsmā'il Efendi 'ilm ile

25. **ammā:**

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Ancak, ama.*

Me‘ānī fehmine feyz-i şafā-yı dil müsā‘iddür  
Ḥaḳāyık bî-‘aded zāhir vücūd ammā ki vāhiddür

26. **ammā:**

**Gazel 62**

Mısra: 5

*Ancak, ama.*

Fāḳīr-i bî-nevā ammā ğınā-yı ḳalbe mālīkler  
Gedā-yı pādīşāhāne mu‘āmil Mevlevīlerdür

27. **ammā:**

**Gazel 70**

Mısra: 11

*Ancak, ama.*

Ümīddür ki teraḥḥum iderdi hāline ammā  
Peyām-ı şevḳı Nesīb'üñ o şīve-kārına degmez

28. **ammā:**

**Gazel 75**

Mısra: 7

*Ancak, ama.*

‘Āḳıllere keşf itmezüz aḥvālümüz ammā  
Mānend-i der-i ehl-i kerem ‘āşıḳa bāzuz

29. **ammā:**

**Gazel 80**

Mısra: 2

*Ancak, ama.*

‘Işḳ ile biz pāye-i mecnūna çıḳmış inmişüz  
Ḥāküz ammā bād ile gerdūna çıḳmış inmişüz

30. **ammā:**

**Gazel 83**

Mısra: 14

*Ancak, ama.*

Maḥz-ı şüretle Nesībā olamaz zāt-ı şerīf  
Dürr olur sâhte ammā dūr-i meknün olmaz

31. **ammā:**

**Rübai 31**

Mısra: 3

*Ancak, fakat.*

Ammā ki medīhinde Resūlullāh'uñ  
Şad şerm ile noḳşānumuz iḳrār iderüz

32. **ammā:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 10

*"Ama" bağlacı.*

Her gice yeyüp ḳuşar seḥergāh  
Ammā ki ğıdāsı cānludur āh

33. **ammā:**

**Mesnevi 5**

Mısra: 4

*"Ama" bağlacı.*

Mihribānlıḳda yoḳdur aḳrāmı  
Birdür ammā bulmamış sānī

**āmüz-ı debistān-ı maḥabbet:**

1. **āmüz-ı debistān-ı maḥabbet:**

**Gazel 48**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Muhabbet öğretilen okul.*

Edeb āmüz-ı debistān-ı maḥabbet dā'im  
Sa'y ile ḥarf-i temennāyı ferāmüş eyler

**ān-:**



1. **añ-:-mazam**

**Gazel 102**

Mısra: 3

*Hatırlamak, akla getirmek.*

N'ola peygüle-i hasretde luṭf-ı yāri añmazam  
Olur me'yūs-ı şıḫḫat ḫastalar dermāndan fāriḡ

2. **añ-:-ar**

**Gazel 148**

Mısra: 5

*Hatırlamak, anmak.*

Ben bülbül-i mehcürını gāhice añar mı  
Ey bād-ı seḫer vir ḫaber ol verd-i terümden

**ān:**

1. **ān:**

**Gazel 46**

Mısra: 2

*An, vakit.*

‘Āşık-ı nālāni hicr-i la‘l-i cānān söyledür  
Şevḡ-ı sükker tūṭi-i gūyāyı her ān söyledür

**aña:**

1. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 37**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Aña fî‘l-cümle müşābih diyu rāy-ı ruḫşat  
Nazar-ı ḫalk-ı cihān hep meh-i şevvāldadur

2. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Kaside 1**

Mısra: 2

*O üçüncü teklik şahıs zamiri; Hz. Muhammed.*

Medḫūñ itmişken senüñ bi'z-zāt Rabbü'l-‘ālemîn  
Hiç ne mümkindür aña nev‘-i beşer ola cesür

3. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Kaside 9**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Manzūr-ı nigāh-ı keremi reşk-i melāyık  
Devletlü o kim ola aña ḫāk-i ser-i kû

4. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Tarih 18**

Mısra: 6

*O, kişi zamiri.*

Eyyede’llah ne ḫōş mekremet-i ḫākāni  
K’itti taḫsîn aña sükkān-ı semāvāt-ı ‘ulā

5. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Rübai 32**

Mısra: 4

*O, kişi zamiri.*

Derviş midür ol ki ola ṭālib-i nān  
Derviş aña dirler ki ide cāmī fedā

6. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Tarih 18**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Yine ol āşaf-ı zî-şāmı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tā

7. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 77**

Mısra: 4

*O, işaret zamiri.*

Aña kim çün ḫün-ı dil laḫt-ı ciger zād-ı sefer olmaz  
Ṭarīḡ-ı ‘ışḡda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

8. **aña:** *ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 213**

Mısra: 2

O, işaret zamiri.

Çemenzâr üzre ebr-i nev-bahâr sâye-bân çekdi  
Aña kavı-i kızah iki tınâb-ı zer-nişân çekdi

9. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Kaside 2**

Mısra: 14

O, işaret zamiri.

Zâtuñ muqaddimâti olan mâcerâyı hep  
Ta'dâd ü mümteni' aña yok tākāt kalem

10. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Tarih 24**

Mısra: 7

O, işaret zamiri.

Oldı Nesibâ aña târih-i tām  
Hayr-ı Hasan câmi'-i ehl-i hüda

11. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Gazel 162**

Mısra: 8

O, kişi zamiri.

Qabül ider mi müdāvā mariz-ı bî-derdi  
Bulınmaz aña devā nüshâ-i Mesihâ'da

12. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Kaside 10**

Mısra: 15

O, kişi zamiri.

Ol âsitanê-i sîmîn aña işâret ider kim  
Berâber idi nigâhında sîm hâk-i hâkîre

13. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Kıt'a 21**

Mısra: 4

O, kişi zamiri.

Ebr aña gele nâ-bedid oldı

Nazar it cirm-i mihr-i envere kim

14. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Tarih 18**

Mısra: 11

O, kişi zamiri.

Hâk mübârek ide ol şadr-ı mu'allâyı aña  
Devletin dâ'im ide 'ömrini ezfün Hüdâ

15. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Gazel 163**

Mısra: 8

O işaret zamiri.

Gül-i hürşîdi ihdâ itse gerdün eylemez râğbet  
Aña kim dâğ-ı 'ışkuñ zîb-i serdür yâ Resûllâh

16. **aña**: ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A)

**Gazel 45**

Mısra: 3

O, kişi zamiri.

Aña müfid degül mümyâ-yı nil-i merâm  
Dil-şikestede bir tırfe inkisârüm var

17. **aña**: Ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A).

**Mesnevi 5**

Mısra: 5

O, kişi zamiri.

Aña muhtâcdur havâş u 'avâm  
İsminüñ çârdur hurûfi tamâm

18. **aña**: Ol şahıs zamiri+ yönelme hâli eki(A).

**Mesnevi 6**

Mısra: 14

O, kişi zamiri.

Kim virürse cevâb-ı bî-pervâ  
Aña şâyeste hil'at-i zîbâ

### ‘anber ol-:

#### 1. ‘anber ol-:-ur

##### **Kaside 6**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ada balığının bağırsaklarından çıkarılan misk kokulu madde; hoş koku bulunmaz.*

Lülü-yı na‘tini silk-i nefese nazm idenüñ  
Deheni pür-dür ü gevher nefesi ‘anber olur

### ‘anber ü müşk:

#### 1. ‘anber ü müşk:

##### **Kaside 9**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Misk ve anber.*

Tā ‘anber ü müşk ile meşām ola mu‘a‘tтар  
‘İtr-ı şalavāt eyleye ol ravzayı hōş-bū

### ‘anber-i neşāt:

#### 1. ‘anber-i neşāt:

##### **Gazel 99**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mutluluğun güzel kokusu.*

Āmed-şüd-i telāṭum-ı ğam buldı ğāyetin  
Pür oldı sâhil-i yem-i dil ‘anber-i neşāt

### ‘anberin:

#### 1. ‘anberin:

##### **Gazel 174**

Mısra: 8

*Amber kokan.*

Mekānı kıble zātı Ka‘be-i taḥkikdur dirsem  
Delilüm ‘anberin püşide besdür ḳabr-i Monlā'da

### ancaḳ:

#### 1. ancaḳ:

##### **Gazel 152**

Mısra: 3

*Ancaḳ, fakat.*

Her zamān mey-kede-i nāzda hem-bezm ancaḳ  
Çeşminüñ ayırlamaz ğamzesi hiç yanından

#### 2. ancaḳ:

##### **Kaside 2**

Mısra: 3

*Yalnızca, sadece.*

Ancaḳ senüñ zühürüñ için geldi ‘āleme  
Ādem behiştı koydı olup tārik-i ni‘am

#### 3. ancaḳ:

##### **Rübai 58**

Mısra: 1

*Yalnızca, sadece.*

Erbāb-ı dile mültemes ancaḳ sensin  
Nevmüdlere meded-res ancaḳ sensin

#### 4. ancaḳ:

##### **Kaside 1**

Mısra: 11

*Ancaḳ, fakat.*

‘Arz-ı hāl itmekdür ancaḳ maṭlabum dergāhuña  
Yoḳsa vaşfuñ şad-hezārān fersāḫ oldı baña dūr

#### 5. ancaḳ:

##### **Gazel 105**

Mısra: 2

*Yalnızca, sadece.*

Bu ihtiyāc u ğınā bendesindedür ancaḳ  
Kemāl-i ‘ışḳ u bahā bendesindedür ancaḳ

6. **ancağ:**

**Gazel 105**

Mısra: 4

*Yalnızca, sadece.*

Zebân-ı çeşm ile her şūha ‘arz-ı hâl olunur  
Tehî nigāh u hayā bendesindedür ancağ

7. **ancağ:**

**Gazel 105**

Mısra: 6

*Yalnızca, sadece.*

Bu rüşenî-i derûn tîregî-i dil ey mâh  
Ya rûz u şâmda ya bendesindedür ancağ

8. **ancağ:**

**Gazel 105**

Mısra: 8

*Yalnızca, sadece.*

Qarîn-i hūy-ı nigûdur hemîşe ‘ışk u cemâl  
Tevâzu‘ u hîyelâ bendesindedür ancağ

9. **ancağ:**

**Gazel 105**

Mısra: 10

*Yalnızca, sadece.*

Nesîb-i dil-şüdeye hūblar teraḥḥum ider  
Recâ vü farṭ-ı ibâ bendesindedür ancağ

10. **ancağ:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Yalnızca, sadece.*

Müflisem ‘ûrum gedâyam cürm ise bî-ḥadd u ‘ad  
Südde-i devlet-me’âbuñdur baña ancağ sened

11. **ancağ:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Yalnızca, sadece.*

Rüşen oldı maḳdemüñle meclis-i ‘arz u semâ  
Şānuña şâyeste medḥ itdi seni ancağ Hudâ

12. **ancağ:**

**Rübai 58**

Mısra: 4

*Yalnızca, sadece.*

Ümmîd ü hirâs gayrdan bî-hüdedür  
Bî-keslere yâ Rabb kes ancağ sensin

13. **ancağ:**

**Rübai 58**

Mısra: 2

*Yalnızca, sadece.*

Erbâb-ı dile mültemes ancağ sensin  
Nevmîdlere meded-res ancağ sensin

14. **ancağ:**

**Gazel 37**

Mısra: 11

*Yalnızca, sadece.*

Hele ol la‘l-i revân-baḥşda gördüm ancağ  
O kadar luṭfı ki mînâ-yı mey-i âldadur

15. **ancağ:**

**Gazel 68**

Mısra: 7

*Yalnızca, sadece.*

Nik ü bed farkını müstelzim olan ‘aql ancağ  
Vaz‘-ı nâ-sâz ile nâ-dâna ḥacâlet gelmez

16. **ancağ:**

**Tahmis 1**

Mısra: 18

*Yalnızca, sadece.*

Geçüp Vehbî cihānuñ 'izzetinden  
Biz ancak k̄ānī'üz köhne 'abāya

17. **ancağ:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Yalnızca, sadece.*

'İllet-i icād-ı mümkün oldu ancak hilkatüñ  
Nev'-i insān u melek 'uşşāk-ı hüsn-i tal'atüñ

18. **ancağ:**

**Gazel 105**

Mısra: 1

*Yalnızca, sadece.*

Bu ihtiyāc u ğinā bendesindedür ancak  
Kemāl-i 'ışk u bahā bendesindedür ancak

**anda:**

1. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Gazel 19**

Mısra: 7

*O, kişi zamiri.*

Hele yok tîregi-i minnet-i dūnān anda  
Sāye-i şāh-ı cihāndan baña yeg sāye-i bîd

2. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Gazel 70**

Mısra: 7

*O, işaret zamiri.*

Ġarābet anda ki nev-devletān-ı sifle-nihāduñ  
Ta'azzımı kerem-i nākışü'l-'ayārına degmez

3. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Gazel 163**

Mısra: 6

*O, işaret zamiri.*

Şu deñlü nūr-ı feyziyla leb-ā-leb ravza-i pāküñ  
Ki hürşid anda bir şem'-i seherdür yā Resülallāh

4. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Gazel 200**

Mısra: 9

*O, işaret zamiri.*

Ġāfil ki Nesib anda itmekde temāşā hep  
Erbāb-ı nazar hālā hengāme-i ferdāyı

5. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Kaside 2**

Mısra: 5

*O, işaret zamiri.*

Her bir varak ki sebt ola anda medāyihüñ  
Pertev-feşān-ı nūr u ziyādur çü şubh-dem

6. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Kaside 2**

Mısra: 3

*O, işaret zamiri.*

Her dil ki anda niyet-i na'tüñ karar ide  
Mānend-i ism-i a'zam kārını etem

7. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*O, işaret zamiri.*

Fürüzān eyledi kibritini hep anda sünbüller  
Uyandurdu çerāğın gülsitānda cā-be-cā güller

8. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Rübai 24**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

'Acz-i beşere k̄ā'il iken anda yine  
Dil-beste-i na't-i Aḥmed-i Muḥtār'am

9. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Kaside 10**

Mısra: 7  
Orada.

O deñlü eylemiş āmiziş anda lafz ile ma‘nā  
Muḥāldür o ḳadar imtizāc-ı sükker ü şire

10. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Gazel 44**

Mısra: 11

Orada işaret sıfatı.

Ḥüzñ ü şādī müte‘ākıb olıcaḳ anda Nesīb  
Eşk-i çarḫ-ı ḡama seyyāre deḡüldür de nedür

11. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Gazel 24**

Mısra: 4

Orada işaret sıfatı.

Dil deḡüldür küllḫan-ı sīnemde aḫker pāredür  
Cān-ı sūzān anda güyā murḡ-ı āteş-ḫ<sup>y</sup>āredür

12. **anda:** *ol şahıs zamiri+ bulunma hâli eki(DA)*

**Gazel 106**

Mısra: 15

Orada işaret sıfatı.

Bir rāḫa ‘āzimüz ki Nesīb anda menzilüñ  
Āḡāzı var miyānesi var intihāsı yoḳ

**andan:**

1. **andan:** *ol şahıs zamiri+ ayrılma hâli eki(DAN)*

**Gazel 96**

Mısra: 9

Ondan .

‘Ālem-i kevn ü fesād olmuş Nesīb andan teḫi  
Var ise iksīr-i a‘zam ḫātır-ı mesrūr imiş

2. **andan:** *Ol şahıs zamiri+ ayrılma hâli eki(DAN).*

**Mesnevi 5**

Mısra: 2  
Ondan

Nedür ol kim cemī‘-i şāḫıb-i rūḫ  
Bulur andan cihānda feyz ü fütūḫ

**‘andelīb:**

1. **‘andelīb:+e**

**Gazel 127**

Mısra: 8

Bülbül; Aşık.

Gāḫī yüzine güldi geḫi çin çin olup  
Al itdi ‘andelibe ruḫ-ı al al-ı gül

2. **‘andelīb:+e**

**Gazel 46**

Mısra: 8

Bülbül.

Devlet-i deh-rüze-i faşl-ı bahāru güş ider  
‘Andelibe şāḫ-ı gül gülşende destān söyledür

**‘andelīb-i dil:**

1. **‘andelīb-i dil:**

**Gazel 190**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Gönül bülbülü.

Bī-hüde āḫ u nāle ider ‘andelīb-i dil  
Dehrüñ şafā-yı verdi nedür zaḫm-ı ḫāri ne

**‘andelīb-i nālān:**

1. **‘andelīb-i nālān:+uñ**

**Gazel 208**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

İnleyen bülbül (aşık).

Deger mi nālīşine ‘andelīb-i nālānuñ  
Zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahārı gördüñ mi

**ānī:**

1. **ānī:**

**Gazel 40**

Mısra: 10

*Ansızın, bir anda.*

Meydān-ı 'işvede göresin şīt-i hūsn ile  
Ol nev-hırām-ı serv ü kad ānī gelür geçer

**anī:**

1. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 40**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Ağyār ile düçār olıcağ ol perī baña  
Bir merhabā dimez görür anı gelür geçer

2. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 206**

Mısra: 1

*O, işaret zamiri.*

Mü'essir fi'l-ḥaḳīka Ḥaḳ'dur iz'ān eyleyen anı  
Ne cānibdendür anlar cezbe-i ruḥsār-ı ḥübāni

3. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 54**

Mısra: 7

*O, işaret zamiri.*

Mestüredür anı görmezse n'ola zāhid  
Kim duḥter-i rez bāde-i engūra laḳabdur

4. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Kaside 2**

Mısra: 7

*O, işaret zamiri.*

Nūruñ ta'alluḳı itdi anı muḥāfaza  
Yūnus derūn-ı ḥūtda oldı şümürde dem

5. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Kaside 2**

Mısra: 5

*O, işaret zamiri.*

Ḥāşā ki nār-ı düzaḥ anı dād-ḥ'āh ide  
Bir leb ki ola büse-zen-i sāḥa-i ḥarem

6. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Mesnevi 1**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

Anı itdi Üstād-ı şun'-ı ezel  
Merāyā-yı imkāna aşl u maḥal

7. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Mesnevi 1**

Mısra: 6

*O, kişi zamiri.*

Vücüb ile imkāni cem' eyledi  
Anı meclis-i kevnē şem' eyledi

8. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 60**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

Bī-sebeb dūr eyledüñ kuyuñdan a'dā-veş anı  
'Āşīḳ-ı şādīḳ saña ey bī-vefā düşmen midür

9. **anī:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 205**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

İdüp ḥasta çeşmi gibi teb anı  
Helāk itdi 'uşşāḳ-ı bī-ṭāḳati

10. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Tarih 8**

Mısra: 4

*O, kişi zamiri.*

Fazîletde vera'da mûşıkîde ferd idi hâkka  
Uşûl-i devr-i kec-rev itdi âhîr anı zîr-efgen

11. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Tarih 19**

Mısra: 2

*O, kişi zamiri.*

Nigâh it luţf-ı Hâkık'a bir kerem-ver şâhib-i himmet  
Yine vaz'-ı kâdimî üzre anı eyledi ihyâ

12. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Tarih 25**

Mısra: 7

*O, kişi zamiri.*

Dünyâda 'azîz eylemiş idi anı Bârî  
'Uqbâda da memnûni ola luţf-ı mezîdüñ

13. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Tarih 31**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Görseydi kemîne eşerüñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revân olur idi tâ Hemedân'a

14. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Kaside 2**

Mısra: 9

*O, kişi zamiri.*

Hâşâ ki büy-ı düzağ anı ide muţtarib  
Müşk-i türâb-ı tayyibeyi her kim ki ide şem

15. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 152**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Kâfir-i zülûf anı hem-reng ider âhîr giderek  
Zâhide söyle ki hâvf eylesün imânından

16. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Tarih 1**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Ṭarîk-ı 'ilmde mümtâz idi akrândan şâyed  
Anı mümtâz ide 'izzetle Bârî bezm-i kurbetde

17. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Tarih 18**

Mısra: 10

*O, kişi zamiri.*

Gönderüp mühri der-i devlete da'vet itdi  
Anı şâhenşeh-i Dârâ-fer-i hürşîd-i livâ

18. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 28**

Mısra: 10

*O, kişi zamiri.*

N'ola tûṭî-i dil lâl olsa ol mâh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyâ iden âyîne-i ruhsâr-ı cânândur

19. **anı:** *ol şahıs zamiri+ belirtme hâli eki(I)*

**Gazel 206**

Mısra: 1

*O, işaret zamiri.*

Mü'essir fi'l-hâkîka Hâk'dur iz'ân eyleyen anı  
Ne cânibdendür anlar cezbe-i ruhsâr-ı hübânı

**'ankâ:**

1. **'ankâ:**

**Kaside 10**



Mısra: 13

Anka kuşu, Simurg.

Kemîne luţfı ider pîşe-i za‘îfeyi ‘anķa  
Nigāhı mūrı zafer-yäfte ider şaf-ı şîre

### Anķara tekye:

#### 1. Anķara tekye:+si

**Tarih 7**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Anķara tekkesi.

Hıdmet-i meşîhat ile bu faķire virilüp  
Anķara tekyesi bā-emr-i veliyyü'l-in‘ām

### añla:

#### 1. añla: ol şahıs zamiri+ vasıta hâli eki(LA)

**Gazel 210**

Mısra: 4

Onunla, onunla birlikte.

Kimdür ol äyîne-i şüretde olan cilve-nümâ  
Kim ider añla niyâzi kime eyler nâzi

### añla:

#### 1. añla:

**Gazel 124**

Mısra: 13

Kavramak, idrak etmek.

Nesîbâ tîz-bîn ol bā‘îş-i hilķat nedür añla  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it ħumķı dāhî ol

#### 2. añla:-dı

**Tarih 17**

Mısra: 5

Kavramak, idrak etmek.

Fenâsın añladı bu dâr-ı zulumet-âbâduñ  
Kemâl-i raĖbet ile itdi ‘azm-i ‘âlem-i nūr

#### 3. añla:-maz

**Gazel 10**

Mısra: 10

Kavramak, idrak etmek.

Şimdi ħasret berde-i esrâr-ı ‘ışķ oldu Nesîb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür ‘azb ü ‘azâb

#### 4. añla:-maz

**Gazel 10**

Mısra: 10

Kavramak, idrak etmek.

Şimdi ħasret berde-i esrâr-ı ‘ışķ oldu Nesîb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür ‘azb ü ‘azâb

#### 5. añla:-maz

**Gazel 125**

Mısra: 9

Kavramak, idrak etmek.

Herkes Ėulüvvi ħayretümüz aşlın añlamaz  
Her nâ-şinâs vâķıf-ı esrârumuz degül

#### 6. añla:-y, -a

**Gazel 210**

Mısra: 2

Anlamak, tanımak, bilmek.

Zâhidâ şanma ki bāzi ola şâhid nârı  
Sen daği şâf-dil ol añlaya Ėör bu râzi

#### 7. añla:-sa

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kavramak, idrak etmek.

Hüsn-i ħâlin ehl-i taķvânuñ riyâya ħaml ider  
Ehl-i fişķ añlasa dir Allâh Settâr u Ėafür

8. **añla-:-maz**

**Gazel 64**

Mısra: 15

*Anlamak, bilmek, Kavramak, idrak etmek.*

Ehl-i ğaflet añlamaz kevn-i fesāduñ hikmetin  
‘Ālemüñ sırrın Nesibā şāhib-i ‘irfāna şor

9. **añla-:-maz**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Kavramak, idrak etmek.*

Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i kāmētüñ  
Añlamaz kimse kemāhī rütbe-i mahiyyetüñ

10. **añla:**

**Gazel 38**

Mısra: 6

*Kavramak, idrak etmek..*

Cūybār-ı gül-sitān-ı hāldedür āb-ı vuzū‘  
Revnaq-ı gül-zār-ı ‘ömri añla kim tā‘atledür

11. **añla:**

**Gazel 64**

Mısra: 8

*Kavramak, idrak etmek..*

Gevheri var āşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor  
Añla qadr-i şoĥbetin kāmillerüñ ĥāk it özüñ

12. **añla:**

**Kıt'a 2**

Mısra: 3

*Kavramak, idrak etmek..*

Añla keyfiyet-i aĥvālüñi ey afyon-ĥ‘ār  
Dūd-ı gerdün seni bir ĥabbeye muĥtāc itdi

13. **anla-:-r**

**Gazel 155**

Mısra: 8

*Kavramak, idrak etmek.*

Nār-ı firāk ‘āşıkı maĥv itse de yine  
Añlar ‘ayār-ı sūzını ĥākisterin gören

14. **anla-:-ma, -m**

**Gazel 168**

Mısra: 2

*Kavramak, idrak etmek.*

O teĝāfūl nigeĥ-i nergis-i fettāne göre  
Añlamam kim ser-i rehde beni cānāne göre

15. **añla-:-r, -sın**

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*Kavramak, idrak etmek.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maĥzūnı  
Hemān çek tiĝ-ı nāzı bildüğüñden qalma ey ĥūñi

16. **añla-:-r**

**Gazel 88**

Mısra: 7

*Anlamak, fark etmek, farkına varmak.*

Dürr-i güftārından añlar ‘ārifüñ sermāyesin  
Çār-sūy-ı kâbiliyyetde olan gevher-şinās

**anlar:**

1. **anlar:** ol şahıs zamiri+ çokluk eki (la)

**Gazel 206**

Mısra: 2

*Onlar, kişi zamiri.*

Mü‘essir fi'l-ĥaĥika Ĥaĥ'dur iz‘ān eyleyen anı  
Ne cānibendür anlar cezbe-i ruĥsār-ı ĥübānı

2. **anlara:** +lar, +a

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

O, kişi zamiri.

Dergāh-ı Hudā'ya kıl münācāt

Tā anlara bulasın mülākāt

3. **anlar:** +lar, +suz

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

Onlar.

Yokdur bu zamānda şanma merdān

Anlarsuz olur mı hiç devrān

4. **anlar:** +lar, +uñ

**Gazel 189**

Mısra: 7

Onlar, kişi zamiri.

Nā-kāmluk ki maṭlabıdır anlaruñ n'ola

Yeksān olursa sūd u zarar Mevleviler'e

**anuç:**

1. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Gazel 106**

Mısra: 10

O, kişi zamiri.

Lā-büd niẓām-ı hāl için eyler riyā iden

Yokdur anuç riyāsı ki bir büriyāsı yok

2. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Kaside 6**

Mısra: 3

O, kişi zamiri.

Nāzenin yar-i Hudā Aḥmed-i Mürsel kim anuç

Dāğ-ı mührü ser-i 'uşşāka gül-i aḥmer olur

3. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Gazel 129**

Mısra: 13

O, işaret zamiri.

Ḳomam elümden anuç dāmen-i maḥabbetini

Ṭutınca dāmen-i 'ömr-i 'azizi dest-i ecel

4. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Kaside 1**

Mısra: 7

O, işaret zamiri.

Kārbān-sālār-ı şeh-rāh-ı nübüvvet kim anuç

Çarḥ eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

5. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Rübai 41**

Mısra: 2

O, işaret zamiri.

Şüfi ki baḥıl ola ḡam efgendesidür

Sālik denilen hemān anuç jendesidür

6. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Tarih 16**

Mısra: 2

O, kişi zamiri.

Bostān Efendi cā-nişin-i ḥazret-i Monlā göçüp

Gitdi ola cāyı anuç gülzār-ı şād-āb-ı 'aden

7. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Tarih 9**

Mısra: 9

O, kişi zamiri.

Nesībā bāḡbān-ı ḥāme tārīḥin didi anuç

Kesildi gülbün-i bustāndan o berg-i bigāne

8. **anuç:** ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki

**Gazel 169**

Mısra: 9

O, kişi zamiri.

Hâl-i dilüm ne bilsün o bî-derd kim anuñ  
Ol âfet-i cihân gibi dil-dârı olmaya

9. **anuñ:** *ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki*

**Gazel 210**

Mısra: 6

*O, kişi zamiri.*

Hüsün odur dilber odur 'ışık odur 'âşık odur  
Kimse yok zât u şîfâtında anuñ enbâzı

10. **anuñ:** *ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki*

**Tarih 2**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Ûtsa âfâkı n'ola büy-ı gül-i 'adli anuñ  
Saltanat bâğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemâ

11. **anuñ:** *ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki*

**Tarih 6**

Mısra: 2

*O, kişi zamiri.*

Vâlid ü mañdümüñ eyle 'ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

12. **anuñ:** *ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki*

**Gazel 166**

Mısra: 14

*O, kişi zamiri.*

Hasretle revân oldı yine eşki Nesîb'ün  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

13. **anuñ:** *ol şahıs zamiri+ ilgi hâli eki*

**Gazel 52**

Mısra: 3

*O, işaret zamiri.*

Anuñ muqâbelesi cân alurlar 'âşıkdan  
Ûatîl-i 'ışık olanuñ hün-bahâsıdır gam-ı yâr

**anuñ-çün:**

1. **anuñ-çün:**

**Gazel 67**

Mısra: 10

*Bu yüzden, Bundan dolayı.*

Gerekdür süz-ı sine-dâg-ı dil te'sîr-i güftâra  
Anuñ-çün her şadâ çün nağme-i ney âteşin olmaz

2. **anuñ-çün:**

**Gazel 93**

Mısra: 4

*Bu yüzden, Bundan dolayı.*

Seni şaff-ı melâyikde arar 'uşşâk-ı mehcürüñ  
Anuñ-çün çarha düd-ı âh-ı dilden nerdübân çutmuş

3. **anuñ-çün:**

**Gazel 197**

Mısra: 2

*Bu yüzden, Bundan dolayı.*

Şemîm-i zülfüne mâ'il gibi bād-ı seher-gâhî  
Anuñ-çün gülşen-i ruhsârüñ olmuşdur güzer-gâhî

4. **anuñ-çün:**

**Mesnevi 1**

Mısra: 8

*Bu yüzden, Bundan dolayı.*

Odur hatm-i gencine-i işîfâ  
Anuñ-çün dinür Hâtemül'enbiyâ

5. **anuñ-çün:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Bu yüzden, bundan dolayı.*

Sâye-endâz olmaz anuñ-çün nihâl-i kâmetüñ  
Añlamaz kimse kemâhî rütbe-i mahiyyetüñ

6. **anuñ-çün:**

**Gazel 23**

Mısra: 6

*Bu yüzden, bundan dolayı.*

Oğurlar levh-i dilden ser-be-ser ahvâl-i dünyâyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbâb-ı nazar kâğız

**‘ār:**

1. **‘ār:-ı**

**Gazel 169**

Mısra: 4

*Utanma duygusu.*

Nāmūs u ‘ār olur kişiye mücib-i şeref  
‘Ārī olur şerefden o kim ‘ārı olmaya

**‘ār it-:**

1. **‘ār it-:-düm**

**Rübai 54**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Deyim**

*Utanmak.*

Ol âfete hâlüm dimege ‘ār itdüm  
Zahm-ı dil-i mecrühümü inkâr itdüm

**ara:**

1. **ara:-r, -lar**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Aramak, bir şeyi bulmaya çalışmak, araştırmak.*

Erbâb-ı tevâzu‘ ararlar  
Her bâr şikesteler şararlar

3. **ararken:-r, -ken**

**Gazel 139**

Mısra: 11

*Aramak, bir şeyi bulmaya çalışmak, araştırmak.*

Tab‘umda ararken dür-i ma‘nâyı Nesibâ  
Çoyunında bulup kilik-i güher-bâra yapışdum

4. **ara:**

**Tahmis 2**

Mısra: 6

*Aramak, bulmaya çalışmak.*

Endüh-ı gamuñ hem-reh-i cân u dilümüzdür  
Ser-ḥadd-i bakā ara yeti menzilümüzdür

5. **arasalar:-salar**

**Gazel 43**

Mısra: 2

*Bulmaya çalışmak.*

İdince seng-i ecel kesr-i âb-gîne-i ‘ömr  
Bulunmaz arasalar pâre-i kemîne-i ‘ömr

6. **arar:-r**

**Gazel 93**

Mısra: 3

*Aramak.*

Seni şaff-ı melâyikde arar ‘uşşâk-ı mehcürüñ  
Anuñ-çün çarḥa düd-ı âh-ı dilden nerdübân tütmiş

**‘Arab:**

1. **‘Arab:**

**Gazel 13**

Mısra: 4

*Arap ırkına mensup kimse.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerif olur  
Aşlı gerekse olsun E‘âcim gerek ‘Arab

**arada:**

1. **arada:** ol işaret sıfatı+ Yön gösterme hâli eki+ bulunma  
hâli eki

**Gazel 101**

Mısra: 8

*Arasında, içinde.*

Rakīb-i bed-dile miqdārını bildürmek āsāndur  
Arada āh ol yār-i sitem-kār olmasa mānī<sup>c</sup>

### A'rāf:

#### 1. A'rāf:

##### Gazel 32

Mısra: 12

*Cennet ile cehennem arasında bir mahal.*

Çāşnī-i hāl zevk-ı kāl ile yeksān degül  
Lezzet-i didāra nisbetle behişt A'rāf olur

### 'arak:

#### 1. 'arak:

##### Gazel 182

Mısra: 7

*Ter.*

Geldi dem-i gazabda ruḥ-ı alına 'arak  
Güyā ki düşdi kaṭre-i şebnem gül-i tere

### ārām:

#### 1. ārām:+u, +m, +i

##### Gazel 3

Mısra: 3

*Rahat, huzur.*

Alur ārāmumı cūlar gibi ḡayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ḡayr ile serv-i çemen-āsā

#### 2. ārām:+u, +muz

##### Gazel 85

Mısra: 7

*Rahat, huzur.*

Ārāmumuz semā<sup>c</sup> iledür rüzgārda  
Girdāb-ı baḥr-i 'ışka batan Mevleviler'üz

#### 3. ārām:+a

##### Gazel 213

Mısra: 5

*Rahat, huzur.*

Çemende zulm-i ḥārı def<sup>c</sup> için emr idüp ārāma  
Hezāruñ şekvesin gūş itdi şāh-ı gül 'inān çekdi

#### 4. ārām:

##### Gazel 65

Mısra: 13

*Durma, sükun.*

Aşḡāb-ı riyā ider mi ārām  
Mekkār-ı cihānda rāḡat olmaz

#### 5. ārām:

##### Gazel 172

Mısra: 6

*Durma, sükun.*

Dikerler gözlerin a'dā çü süzen 'āşık-ı zāra  
Odur zī-şūḡunun ārām mümkün mi dükānında

### ārām eyle-:

#### 1. ārām eyle-:-r

##### Gazel 39

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Huzur bulmak.*

Zulmet-i cehl ile şubḡ-ı emelin şām eyler  
İtmeyen kesb-i ma'ārif nice ārām eyler

### ārām-baḡş-ı sīne-i bī-kīne:

#### 1. ārām-baḡş-ı sīne-i bī-kīne:+dür

##### Gazel 18

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kinsiz gönüllere huzur veren.*

Didār-ı 'ayşı görmege āyinedür kadeḡ  
Ārām-baḡş-ı sīne-i bī-kīnedür kadeḡ

### ārāmgeh:

1. **ārāmgeh:**+i

**Gazel 131**

Mısra: 3

*Dinlenilecek yer.*

Dest-i şāhān-ı cihān olalı ārāmgehi  
Oldı maḳbūl-i ḳabāyil ne‘am u lā-yı ḳalem

2. **ārāmgeh:**+i

**Kaside 6**

Mısra: 9

*Dinlenilecek yer.*

Olur ārāmgehi Ka‘be-i vuşlat āḫir  
Sünneti rāh-ı Ḥudā’da kime kim rehber olur

**ārāmgeh-i ḳaşr-ı ḥaḳīkat:**

1. **ārāmgeh-i ḳaşr-ı ḥaḳīkat:**

**Gazel 15**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hakikat sarayının dinlenilecek yeri.*

Ārāmgeh-i ḳaşr-ı ḥaḳīkat olur āḫir  
Her kimseye kim ola memer bāb-ı şerī‘at

**ārāmgeh-i kīn:**

1. **ārāmgeh-i kīn:**+e

**Gazel 157**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kinin dinlenme yeri.*

İmtizāc eyleyemez zūlmet ile nūr Nesīb  
Olmaz ārāmgeh-i kīne derūn-ı rüşen

**ārām-ı sūkūn:**

1. **ārām-ı sūkūn:**

**Gazel 144**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Rahatlık ve sakinlik, huzur.*

Bu sözleri dilberden işitdükçe Nesībā  
Ārām-ı sūkūn gitdi ser-ā-pāy-ı tenümden

**ārāyış-i ten:**

1. **ārāyış-i ten:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Vücudun süsü.*

Rūḫ ile ol dem ki Ḥaḳḳ ārāyış-i ten eyledi  
Çār-sū-yı cānı mihrūnle müzeyyen eyledi

**‘ārī ol-:**

1. **‘ārī ol-:-ur**

**Gazel 169**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Temizlenmek.*

Nāmūs u ‘ār olur ḳişiye mücib-i şeref  
‘Ārī olur şereften o kim ‘ārī olmaya

**‘ārif:**

1. **‘ārif:+e**

**Gazel 31**

Mısra: 2

*Bilgili, irfan sahibi.*

‘Ārife gülşende tāze bir gül-i aḫmer yeter  
Mest-i ‘işḳa bezm-gāh-ı ḡamda bir sāḡar yeter

2. **‘ārif:+üñ**

**Gazel 88**

Mısra: 7

*Bilgili, irfan sahibi.*

Dürr-i güftārından añlar ‘ārifüñ sermāyesin  
Çār-sū-yı ḳābiliyyetde olan gevher-şinās

3. **‘ārif:**

**Gazel 200**

Mısra: 3

*Bilgili, irfan sahibi.*

‘Ārif ki ola vākıf yek-rengi-i eşyāya  
Farğa olamaz kâdir reng-i mey-i mināyı

4. ‘**ārif**:+ler

**Rūbai 32**

Mısra: 1

*Bilgili, irfan sahibi.*

‘Ārifler ider ‘ālem-i imkāni fedā  
‘Āşıklar ider hūr ile ğilmāni fedā

5. ‘**ārif**:

**Rūbai 44**

Mısra: 3

*Bilgili, irfan sahibi.*

Teslim-i kaza-yı Hağ olur ‘ārif olan  
Meydān-ı rızāda ceng ü āşüb olmaz

**‘Ārif:**

1. ‘**Ārif**:

**Tahmis 4**

Mısra: 17

*16. asır Osmanlı şairi.*

‘Aceb reh-yāb-ı kuy-ı şevk olur mı kimse ey ‘Ārif  
Sevād-ı hayretüñ ser-geşteğān-ı merzübümından

**‘Ārif Efendi:**

1. ‘**Ārif Efendi**:

**Tarih 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Osmanlı âlimi, şair ve hattat Abdülbâkî Ārif Efendi  
(ö.1713).*

Vaḥid-i devr idi ‘Ārif Efendi göçdi ‘ālemden  
O kâmil ola şādān bezm-gāh-ı hūr u cennetde

**‘ārif-i esrār-ı mezāyā-yı ‘ulūm:**

1. ‘**ārif-i esrār-ı mezāyā-yı ‘ulūm:**

**Rūbai 53**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İlimlerin meziyet ve sırlarını bilen kimse.*

Ey ‘ārif-i esrār-ı mezāyā-yı ‘ulūm  
Olsun saña bu nühüfte nükte ma‘lūm

**‘ārif-i müntehī-i mekteb-i te’dīb:**

1. ‘**ārif-i müntehī-i mekteb-i te’dīb:**

**Kaside 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sona eren terbiye etme okulunun bilgini.*

Sen ‘ārif-i müntehī-i mekteb-i te’dīb idüñ  
Olmamışken ‘alleme’l- esmā qarīn-i müdrikāt

**‘āriyet ol-:**

1. ‘**āriyet ol-:-sa**

**Gazel 171**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ödünç, emanet.*

Dilberde vefā şime cefā ‘āriyet olsa  
Çün kıble-nümā münceziḫ-i yek-cihet olsa

**‘āriḫ:**

1. ‘**āriḫ**:+uñ

**Gazel 11**

Mısra: 1

*(sevgilinin) yanağı.*

Meyle sākī ‘āriḫüñ pür āb ü tāb itdüñ bu şeb  
Māhı müstāğnī-i nūr-ı āfitāb itdüñ bu şeb

**‘āriḫ-ı cānān:**



1. 'arız-ı cānān:

**Gazel 204**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yanağı.*

Fürûg-ı cām-ı meyden 'arız-ı cānān güzellendi  
Ziyā-yı mihirden şan gülşen-i hāndān güzellendi

**armağan çek-:**

1. **armağan çek-:-di**

**Gazel 213**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Armağan etmek.*

Bahāriyye Nesīb ü Vehbī pīş-i Şeyh Bostān'a  
Birer mışra'la bu nazm-ı güzini armağan çekdi

**armağan tut-:**

1. **armağan tut-:-miş**

**Gazel 93**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Armağan etmek.*

Gelür mihmān-serāy-ı vaşl-ı yāre gör Nesībāyı  
Kefende tuhfē-i nāçiz-i cānın armağan tutmuş

**'arş:**

1. **'arş:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Allah'ın dokuzuncu kat gökte tasavvur edilen kudret ve  
azamet tahtı.*

Cenneti 'aks-i gül-i rüyuñla gülşen eyledi  
Ol zamān kim rühuña 'arş üzre mesken eyledi

2. **'arş:+a**

**Kaside 10**

Mısra: 5

*Gök, gökyüzü..*

'Aceb mi kubbesi 'arşa mümās olursa maķardur  
Cenāb-ı hāzret-i Monlā gibi veliyy-i kebīre

3. **'arş:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Gök, gökyüzü.*

Āyā bu cefāya yoķ mı pāyān  
Tā 'arşa irişdi āh u feryād

4. **'arş:+a**

**Rübai 22**

Mısra: 2

*Gök, gökyüzü.*

Ey şāhed-i nāzendesi bezm-i kıdemüñ  
Tā 'arşa mümās oldu zemīn-i haremüñ

**'arşa:**

1. **'arşa:+da**

**Gazel 164**

Mısra: 7

*Alan.*

Lerziş-i nāgeh-res-i idbār ile bu 'arşada  
Devlet-i naḥvet-verān hem-ḥāl-i Qārūn olmada

**'arşa-gāh-ı maḥşer:**

1. **'arşa-gāh-ı maḥşer:+e**

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Maḥşer meydanı.*

Hük-m-i Ḥakk ide ta'alluķ ḥaşr ü neşr-i 'āleme  
Cem' ola hep 'arşa-gāh-ı maḥşere ehl-i kubbūr

**'arşa-i icād:**

1. 'arsa-i icād:+a

**Kaside 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Var olma meydanı.*

'Arsa-i icāda ıarh olmazdan evvel mübdı'at  
Sen şehensāh-ı serir-ārā-yı mülk-i 'izz idüñ

**'arsa-i kibr:**

1. 'arşa-i kibr:+üñ

**Gazel 72**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kibir meydanı.*

Oldı pāmāl-i reh-i zillet Nesibā 'ākıbet  
'Arşa-i kibrüñ niçe çäbük-süvārın görmüşüz

**'arsa-i miñnet:**

1. 'arşa-i miñnet:+de

**Gazel 64**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı meydanı.*

Ni'met-i firru ilalah nüktesin merdāna şor  
Sırr-ı 'ışkı 'arşa-i miñnetde ser-bāzāna şor

**'arşa-i sebzi:**

1. 'arşa-i sebzi:

**Kaside 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yeşil meydan.*

Nüh-çarh-ı berin ravzasınıñ 'arşa-i sebzi  
Mihr oldı riyāz-ı haremde gül-i hōd-rū

**'arş-ı Rahmān:**

1. 'arş-ı Rahmān:+dur

**Gazel 121**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bütün yaratılmışları şefkat ve merhametle besleyip  
büyüten Allah'ın tasarruf dairesi, makamı.*

Ziverüñ tāc-ı le'amrük hilkätüñ huluğun 'azim  
Pādişāhā taht-gāhuñ 'arş-ı Rahmān'dur senüñ

2. 'arş-ı Rahmān:+dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Bütün yaratılmışları şefkat ve merhametle besleyip  
büyüten Allah'ın tasarruf dairesi, makamı.*

Ziverüñ tāc-ı le'amrük hilkätüñ huluğun 'azim  
Pādişāhā taht-gāhuñ 'arş-ı Rahmān'dur senüñ

**art-:**

1. art-:-ar

**Gazel 23**

Mısra: 9

*Artmak, fazlaşmak.*

Nesibā belki artar kinesi sen merhamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle hāzer kāğız

2. art-:-ar

**Mesnevi 4**

Mısra: 14

*Artmak, çoğalmak, fazlaşmak.*

Hengām-ı meserretüñ 'adüsü

Kim artar o dem hāy ü hüyü

**artur-:**

1. artur-:-dı

**Gazel 49**

Mısra: 9

*Arttırmak.*

Yine feryādını artırdı hezārān-ı çemen  
Seyr-i bāga 'acabā ol gül-i ra'nā mı gelür

2. **artur-:-di**

**Gazel 204**

Mısra: 3

*Arttırmak.*

Dil-i şad-pârenüñ âvizişinden hüsün arturdu  
Uırdı şâne güyâ kâkül-i pîçân güzellendi

**arturabil-:**

1. **arturabil-:-mem**

**Gazel 37**

Mısra: 13

*Artırabilmek, çoğaltmak.*

Kaŋkı sevdâ-ger-i nâz arturabilmem ki Nesîb  
Yine kâlâ-yı dil-i şifte dellâldadır

**‘arūs-ı hacle:**

1. **‘arūs-ı hacle:**

**Tahmis 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gelin odası, temiz yer.*

‘Arūs-ı hacle zib-i şem‘-i ser-germ-i ‘itâb olmuş  
Meger pervânenüñ âzürde olmuşdur hücümından

**‘arūs-ı ma‘ni-i tevḥîd:**

1. **‘arūs-ı ma‘ni-i tevḥîd:+e**

**Gazel 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Birliğin mana gelini.*

Dil ‘arūs-ı ma‘ni-i tevḥîde olmaz âşinâ  
Kaṭ-ı esbâb-ı ta‘alluḫ itmese miḫrâz-ı lâ

**‘arz:**

1. **‘arz:**

**Gazel 12**

Mısra: 13

*Sunma, bildirme.*

Nesîb ol mehe ‘arz ider bendeni

Şeh-i kişver-i şubḫ-gâh âfitâb

2. **‘arz:**

**Gazel 57**

Mısra: 1

*Sunma, bildirme.*

‘Arz ider cânâne geh ruḫ gâh kâkül gösterür  
Gülşen-i hüsünde geh gül gâh sünbül gösterür

3. **‘arz:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Yeryüzü; dünya.*

Eyledüñ bir laḫzada himmetle tayy ‘arz u tül  
Ol gice mi‘râc-ı cismâniye şâhiddür nuḫül

**‘arz eyle-:**

1. **‘arz eyle-:-sem**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek.*

Yoḫ dergehüñden özge baña melce’ ü melâz  
Aḫvâl-i pür-melâlümi ‘arz eylesem ne ḡam

2. **‘arz eyle-:-ye, -y, -im**

**Tarih 31**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek.*

‘Âlî himemâ var ise ger izn-i şerîfüñ  
Aḫvâlümi ‘arz eyleyeyim bî-edebâne

3. **‘arz eyle-:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek.*

‘Arz eyle hasb-ı hālūñi dergāh-ı ‘izzete  
Bī-hūde Zeyd ü ‘Amr ile ceng ü cedel yeter

4. ‘arz eyle-:-sem

**Rūbai 15**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek.*

Rū-māl-i hak-i haremūñ olsa naşīb  
Kan ağılyarak eylesem ahvālūmi ‘arz

**‘arz id-:**

1. ‘arz id-:-er, -se

**Gazel 126**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek.*

Çıkarup miyāne-i sūk-ı vuşlata ‘arz iderse ‘aceb  
midür

Dür-i baħr-i Kūlzūm-i ‘ışkdur görinen bu didede nem  
degül

2. ‘arz id-:-üp

**Gazel 135**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek.*

Hayf kim rüyuña bir germ nigāh eylemedüm  
‘Arz idüp hāl-i perīşānumı āh eylemedüm

**‘arz it:**

1. ‘arz it:

**Kıt'a 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek.*

Şi‘rūñi ‘arz it o kân-ı fazla yüz biñ şerm ile  
Zāde-i şab‘uñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

**‘arz it-:**

1. ‘arz it-:-miş, -em

**Gazel 107**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sunmak, göstermek, takdim etmek..*

Mestāne dücār olmışam ol şūħa ser-ā-pā  
‘Arz itmişem ahvālūmi ammā haberüm yok

**‘arz-ı cemāl:**

1. ‘arz-ı cemāl:

**Gazel 14**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzelliğini göstermek.*

Aç burka‘umı gülşene gel ‘arz-ı cemāl it  
Hāl-i ruħuñı dāğ-ı derūn-ı gül-i al it

**‘arz-ı hāl:**

1. ‘arz-ı hāl:

**Gazel 69**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Halin bildirilmesi.*

Der-kenār olmağa meyli var imiş ‘uşşāka  
‘Arz-ı hāl itmede cānāna řuşūr eylemişüz

2. ‘arz-ı hāl:

**Kaside 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Halin bildirilmesi.*

Bes Nesībā ‘arz-ı hāl itnābı terk eyle yeter  
Lāzım-ı ħurşiddür bilmez misin īsār-ı nūr

3. ‘arz-ı hāl:+dür

**Kaside 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Halin bildirilmesi.*

‘Arz-ı hüner degül garazum ‘arz-ı haldür

TekrİR kâfiyeyle ne gam eylesem nağam

#### ‘arz-ı hâl it-:

1. ‘arz-ı hâl it-:-mek, -dür

**Kaside 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Halini arz etmek.*

‘Arz-ı hâl itmekdür ancak maṭlabum dergāhuña

Yoksa vaşfuñ şad-hezārān fersāh oldı baña dūr

2. ‘arz-ı hâl it-:-me

**Gazel 147**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Halini arz etmek.*

‘Arz-ı hâl itme Nesib ol şāh-ı şefkat düşmene

Bād-ı āhuñ mevce-hîz-i lücce-i kîn olmasun

3. ‘arz-ı hâl it-:-mek, -de

**Gazel 172**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Halini arz etmek.*

Meger te’hîr ider mi ‘arz-ı hâl itmekte hiç ‘aşık

Kerem hiss itse ṭab‘-ı dilber-i nā-mihribānında

#### ‘arz-ı hâl it:

1. ‘arz-ı hâl it:

**Gazel 46**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Halini arz etmek.*

‘Arz-ı hâl it ol şeh-i hüsne Nesiba havfi қо  
Bir gedāyı gāh olur bezminde sultān söyledür

#### ‘arz-ı hâl ol-:

1. ‘arz-ı hâl ol-:-m, -ur

**Gazel 105**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Halini arz etmek.*

Zebān-ı çeşm ile her şūḥa ‘arz-ı hâl olunur

Tehî nigāh u ḥayā bendesindedür ancak

#### ‘arz-ı hâl-i nā-be-maḥal:

1. ‘arz-ı hâl-i nā-be-maḥal:

**Gazel 129**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yersiz olduğu durumunu anlatma.*

Nihān imiş keremi şuret-i cefāsında

Meger ben eylemişem ‘arz-ı hâl-i nā-be-maḥal

#### ‘arz-ı ḥulūş eyle-:

1. ‘arz-ı ḥulūş eyle-:-di

**Gazel 190**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgi ve samimiyetle bildirmek.*

Destinde naqd-i cānı varup reh-güzārına

‘Arz-ı ḥulūş eyledi ‘aşık nigārına

#### ‘arz-ı hüner:

1. ‘arz-ı hüner:

**Kaside 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Uсталık gösterisi.*

‘Arz-ı hüner degül garazum ‘arz-ı haldür

TekrİR kâfiyeyle ne gam eylesem nağam

### ‘arz-ı merām eyle-:

#### 1. ‘arz-ı merām eyle--dūñ

##### **Kaside 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Halini arz etmek.*

Besdür Nesib ‘arz-ı merām eyledūñ tamām  
Şimdengerü şalāt u taḥiyyātdur ehem

### ‘arz-ı rüy-ı şāhed-i maṭlab:

#### 1. ‘arz-ı rüy-ı şāhed-i maṭlab:

##### **Gazel 70**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kavuşma isteği duyulan sevgilinin yüzü.*

Ḥayāl-i ḥ’āb gibi ‘arz-ı rüy-ı şāhed-i maṭlab  
Hemişe āyine-i ḥāṭıruñ gubārına degmez

### ārzū:

#### 1. ārzū:

##### **Gazel 190**

Mısra: 13

*Arzu, istek.*

Ṭıflāne ārzū niçe berā-yı Nesib-i zār  
Dehrūñ nezāre eyleme naqş u nigārına

#### 2. ārzū:+y, +la

##### **Gazel 190**

Mısra: 4

*Arzu, istek.*

Sevdā-ger-i metā’-ı gamuz sūd bilmezüz  
Çıkduk bu ārzūyla gurbet diyārına

### ārzū eyle-:

#### 1. ārzū eyle--r

##### **Gazel 198**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İstek duymak, istemek.*

Hem eyler ārzū didāruñı hem ğamzeden qorqar  
Dil-i pür-iztirāb-ı ‘āşıka ḥavf u recā düşdi

### ārzū-yı gülşen:

#### 1. ārzū-yı gülşen:

##### **Gazel 197**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesinin arzusu.*

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu’le-i āhı  
Bahār-ı ‘ışkuñ içre ārzū-yı gülşen itmez dil

### ārzū-yı ḥāṭır-ı bed-cū:

#### 1. ārzū-yı ḥāṭır-ı bed-cū:

##### **Rūbai 39**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kötü hatıraları arama arzusu.*

Bu ḥırş u ṭama’ nedür gönül bu nice bir  
Bu ārzū-yı ḥāṭır-ı bed-cū nice bir

### ārzū-yı la’l-i leb:

#### 1. ārzū-yı la’l-i leb:+üñ, +le

##### **Gazel 107**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) kırmızı dudağının arzusu.*

Bimār olalı ārzū-yı la’l-i lebüñle  
Gelse ser-i bālīnūme ‘İsā ḥaberüm yok

### ‘aşā:

#### 1. ‘aşā:

##### **Gazel 41**

Mısra: 10

*Asa, değnek, baston.*

Nigāh için ruḥ-ı cānāna zāhid-i sālūs  
Ridā be-düş elinde ‘aşā gelür görünür

#### āşafā:

##### 1. āşafā:

**Tarih 18**

Mısra: 13

*Ey makam sahibil (Teber-dar Muhammed Paşa).*

Āşafā dā‘i-i deyrine Nesīb'ün kārı  
Dergeh-i ḥazret-i Monlā'da saña oldı du‘ā

#### āşaf-ı zī-şān:

##### 1. āşaf-ı zī-şān:+ı

**Tarih 18**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şanlı vezir.*

Yine ol āşaf-ı zī-şānı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tā

#### ‘asākır-i zāğ:

##### 1. ‘asākır-i zāğ:

**Kıt'a 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Karga askerleri.*

Ol şāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesīb  
Ġam çekmezem ‘asākır-i zāğ eylese hücüm

#### āsān:

##### 1. āsān:+dur

**Gazel 101**

Mısra: 7

*Kolay, zahmetsiz.*

Rakīb-i bed-dile miqdārını bildürmek āsāndur  
Arada āh ol yār-i sitem-kār olmasa māni‘

#### āsān it:

##### 1. āsān it:

**Rübai 34**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kolaylaştırmak.*

Ey Pādişeh-i kevn ü mekân iḥsān it  
Dergāhuña varmağa yolum āsān it

#### āsār:

##### 1. āsār:

**Gazel 191**

Mısra: 5

*Belirtirler, izler, alametler.*

Nesīm-i nāle-i bülbül olur sümüm āsār  
Nevā-yı zāğ-ı siyehdür şabā bu gülzāre

#### āsār-ı cezb-i ḥakk:

##### 1. āsār-ı cezb-i ḥakk:+la

**Kaside 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Allah'ın cezbesinin eserleri.*

Āsār-ı cezb-i Ḥakk'la her demde serverā  
Saña ‘ibādet olmuş idi maṭlab-ı ehem

#### āsār-ı dīgeran:

##### 1. āsār-ı dīgeran:

**Kaside 10**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Başkalarının eserleri.*

Kıyās olunmasun āsār-ı dīgeran o kelāma  
Ki baḥr hiç muḳisün ‘aleyh olur mı ḡadire

#### āsār-ı du‘ā-yı ḥayr:

1. **āsār-ı du‘ā-yı hayr:**+u, +ñuz

**Tarih 26**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Hayır duasının neticesi.*

Zuhūra geldi āsār-ı du‘ā-yı hayruñuz şimdi  
Şikār itdi ğazāl-i ‘izz ü iqbāli kemendüñüz

**āsār-ı tab‘-ı şüh:**

1. **āsār-ı tab‘-ı şüh:**+uñ, +ı

**Kıt'a 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İşveli mizacının eserleri.*

Ey Nesīb āsār-ı tab‘-ı şühünü şad-el-ħazer  
Dest-i nā-dāna şaķın virme virürseñ bāda vir

**aşhāb:**

1. **aşhāb:**+ın

**Gazel 89**

Mısra: 7

*Hazret-i Muhammed'in sahabeleri.*

‘İlm-i kesbi şıdķ ile aşhābın eyler hāl-cū  
Rehber-i güm-rāh olur ğāhice āvāz-ı ceres

2. **aşhāb:**+uñ, +a

**Kaside 7**

Mısra: 14

*Hazret-i Muhammed'in sahabeleri.*

Şalāt-ı Ħaķķ ola rūh-ı revānuña bī-ħadd  
Gürüh-ı Āl ile aşhābuña daķi eşmel

3. **aşhāb:**+uñ, +a

**Kaside 3**

Mısra: 14

*Hazreti Muhammed'in sahabeleri.*

Hem-şümār-ı kaķre-i ‘ummān olsun rūhuña  
Ālüne aşhābuña dā‘im şalātıyla senā

4. **aşhāb:**+uñ, +a

**Kaside 4**

Mısra: 14

*Hazreti Muhammed'in sahabeleri.*

Tā kıyāmet her dehenden ola rūh-ı pāküñe  
Ālüne aşhābuña yüz biñ taķıyyāt ü şalāt

5. **aşhāb:**+a

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Hazret-i Muhammed'in sahabeleri.*

Şad-ķāfile şalāt u selām ola muttaşıl  
Rūh-ı rasüle āl ile aşhāba daķi hem

**aşhāb u āl:**

1. **aşhāb u āl:**+e

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Sahabeler ve soyuna.*

Şad-selām olsun saña aşhāb u āle bī-‘aded  
İki ‘ālemde cenābuñdur melāz-ı nīk ü bed

**aşhāb-ı kemāl:**

1. **aşhāb-ı kemāl:**

**Rübai 43**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kemāl sâhibi sahâbeler, dostlar.*

Aşhāb-ı kemāl ğayra olmaz muhtâc  
Zirā zer eser kerde-i iksir olmaz

**aşhāb-ı riyā:**

1. **aşhāb-ı riyā:**

**Gazel 65**

Mısra: 13



Kelime Tipi: -  
*Riya sahipler, ikiyüzlüler.*

Aşhâb-ı riyâ ider mi ârâm  
Mekkâr-ı cihânda râhat olmaz

#### ‘âsî:

##### 1. ‘âsî:

###### **Kaside 1**

Mısra: 15

*Allah'ın emirlerine uymayan, günahkâr (kimse).*

Yâ şefî'e'l-müznibîñ ol rûz ‘âşî sûz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez ‘inâsiyla zükûr

#### âsitân:

##### 1. âsitân:+uñ, +ı

###### **Kaside 10**

Mısra: 7

*Kapı, eşik.*

Ümîd-i luğf ile demlerdür âsitânuñı bekler  
Ki hâk-i dergehüñ itmez bedel bisât-ı harîre

#### âsitâne-i sîmîn:

##### 1. âsitâne-i sîmîn:

###### **Kaside 10**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Gümüş kapı.*

Ol âsitâne-i sîmîn aña işâret ider kim  
Berâber idi nigâhında sîm hâk-i hâkîre

#### âsitân-ı hâzret-i Pîr:

##### 1. âsitân-ı hâzret-i Pîr:+e

###### **Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin kapısının eşiği.*

Taşavvur itse şafâ kesb eyler anu dil-i tîre  
Behişt dinse sezâ âsitân-ı hâzret-i Pîre

#### âsiyâb:

##### 1. âsiyâb:

###### **Gazel 6**

Mısra: 4

*Felek, dünya.*

Dâne-i ümmîdini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tâ-be-key gerdân olur bilmem tehî nüh âsiyâb

#### âsiyâb-ı zür-ver:

##### 1. âsiyâb-ı zür-ver:+dür

###### **Gazel 20**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güç veren değirmen.*

Hemîşe bezm ider hûy-ı dürüştin t̄alib-i Hâkk'ıuñ  
Döner bir âsiyâb-ı zür-verdür halka-i tevhîd

#### ‘âşık:

##### 1. ‘âşık:

###### **Gazel 150**

Mısra: 8

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

İdeli fûnûn-ı sihri nigehüñle gamze tekmiñ  
Saña ‘âşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

##### 2. ‘âşık:+lar

###### **Rûbai 32**

Mısra: 2

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘Ârifler ider ‘âlem-i imkânı fedâ

‘Âşıklar ider hür ile gilmânı fedâ

3. **‘āşık:+dan**

**Gazel 52**

Mısra: 3

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Anuñ muķābelesi cān alurlar ‘āşıkdan

Ḳatıl-i ‘ışk olanuñ hūn-bahāsıdır ğam-ı yār

4. **‘āşık:+dan**

**Gazel 73**

Mısra: 3

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Huftedür şanma ider men‘-i nigeḥ ‘āşıkdan

H‘āb-ı nūşındür o fettāna ta‘allümgeh-i nāz

5. **‘āşık:+dan**

**Kit'a 20**

Mısra: 4

*Âşık, seven kişi*

Şıdk-ı da‘vā-yı maḥabbetde itā‘atdür güvāh

Ma‘şiyet icāb ider ma‘şūka ‘āşıkdan bi‘ād

6. **‘āşık:+a**

**Gazel 49**

Mısra: 4

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Meded ey ğonca-dehen bāri bir ağız söyle

‘Āşıka nīm tebessümle tesellā mı gelür

7. **‘āşık:+a**

**Gazel 75**

Mısra: 8

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘Āķillere keşf itmezüz aḥvālümüz ammā

Mānend-i der-i ehl-i kerem ‘āşıka bāzuz

8. **‘āşık:+a**

**Gazel 103**

Mısra: 5

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘Āşıka gösterse ol meh-veş ‘aceb mi teff ü tāb

Oldı zīrā lāzım-ı şem‘-i münevver tāb ü tef

9. **‘āşık:+a**

**Gazel 178**

Mısra: 5

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Ol ‘āşıka şad ğıbtā ki şahrā-yı fenāyı

Tercih ide zevk-ı çemene sāye-i bīde

10. **‘āşık:+a**

**Rübai 40**

Mısra: 3

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘İd ü ‘arefe ‘āşıka vuşlat demidür

Fürkatde meh-i ‘İd ü muḥarrem birdür

11. **‘āşık:+a**

**Rübai 49**

Mısra: 2

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘Uşşāk egerçi ‘ışk ile ḥasta gerek

Ma‘şūk daḥi ‘āşıka dil-beste gerek

12. **‘āşık:+lar, +uñ**

**Gazel 4**

Mısra: 3

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Aķça dökseñ derdini ta‘dād için ‘āşıkıların

Fehm olunmaz naķd-i eşk-i dīdesüz bu mācerā

13. **‘āşık:+ı**

**Gazel 25**

Mısra: 7

*Âşık;;Sevgili'ye gönül bağı ile bağlanmış kimse.*

İdenler ‘āşıkı dil-beste-i menzilgeh-i dilber  
Seni zāhid hevā-yı ravza-i rıdvāna şalmışlar

14. ‘āşık:ı

**Gazel 76**

Mısra: 7

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Helāk-i nāz ider ağıyārı ‘āşıkı mahrūm  
O cevr-pişe Şevāb u güneh nedür bilmez

15. ‘āşık:

**Gazel 77**

Mısra: 11

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Nesībā dürr olursa gūşuna almaz yine ‘āşık  
O söz kim güfte-i Şehrī gibi dil-süz-ter olmaz

16. ‘āşık:ı

**Gazel 88**

Mısra: 1

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Öldürür zehr-i sitemle ‘āşıkı itmez hirās  
Ol şabib-i nāzdan itmeñ müdāvā iltimās

17. ‘āşık:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Cānānsuz olan hayāta ‘āşık  
‘Ālemde çeker kemāl-i haclet

18. ‘āşık:

**Gazel 57**

Mısra: 3

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Dūd-ı āh u dāğ-ı sır izhār ider ‘āşık saña  
Bir sifāl-i köhnede sünbül қaranfül gösterür

19. ‘āşık:

**Gazel 53**

Mısra: 4

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Alma hengām-ı gāzab hañçerüññ peyvendin  
‘Āşık öldürmege yetmez mi o haşm-āne nazar

20. ‘āşık:

**Gazel 104**

Mısra: 6

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Ol dehān-ı tengden harf-i vefā almış mı var  
Yok yere naqd-i sirişkin itmesün ‘āşık telef

21. ‘āşık:

**Gazel 146**

Mısra: 3

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘Āşık ne deñlü itse nihān āteş-i dilin  
Süz-ı derūnı fehm olınur iztirābdan

22. ‘āşık:

**Gazel 172**

Mısra: 9

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Meger te’hür ider mi ‘arz-ı hāl itmekde hiç ‘āşık  
Kerem hiss itse şab‘-ı dilber-i nā-mihribānında

23. ‘āşık:ılar, +a

**Gazel 4**

Mısra: 7

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘Işkdur ‘āşıklara zıkr ile devrān itdüren  
Kad edāre'l-cisme hubbullāhi devrāne'r-reha

24. ‘āşık:

**Gazel 44**

Mısra: 7

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Dir imiş luţfuma şâyeste degüldür ‘aşık  
Bu kerem düşmen-i mekkâre degüldür de nedür

25. ‘**âşik**:+ı

**Gazel 155**

Mısra: 7

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Nâr-ı firâk ‘âşıkı maḥv itse de yine  
Añlar ‘ayâr-ı süzümü ḥâkisterin gören

26. ‘**âşik**:

**Gazel 177**

Mısra: 7

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Ḥayâl-i la’lün ile bâğa varsa bir ‘âşik  
Şarâb-ı nâb gibi neşve-baḥş olur güre

27. ‘**âşik**:

**Gazel 190**

Mısra: 2

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Destinde naḥd-i cânı varup reh-güzârına  
‘Arz-ı ḥulûş eyledi ‘âşik nigârına

28. ‘**âşik**:

**Gazel 210**

Mısra: 5

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Ḥüsn odur dilber odur ‘ışk odur ‘âşik odur  
Kimse yok zât u şifâtında anuñ enbâzı

29. ‘**âşik**:

**Rûbai 4**

Mısra: 4

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

Müştâk-ı cemâlün oldı mümkün vâcib  
‘Āşik gül-i rüyuña ḳadım ü ḥadiş

30. ‘**âşik**:

**Gazel 200**

Mısra: 5

*Aşka düşmüş, aşk derdine tutulmuş, seven, tutkun.*

‘Āşik ki ola nâzır ‘ışkıyla bu ekvâna  
Her zerrede seyr eyler ol ḫal‘at-i zibâyı

31. **âşik**:+a

**Gazel 115**

Mısra: 11

*Āşik, seven kişi*

Biñ âşık bir düşmen-i bed-ḥ‘âhı deġişmez  
Ḥayrâniyuz ol âfet-i bigâne nüvâzuñ

**‘âşik ol**:-

1. ‘**âşik ol**:-maz

**Rûbai 36**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sevgiliye gönülden bağlanmak, aşk derdine düşmek.*

‘Āşıkllere lâzımdur ide herkese pend  
Nuşḥ-ı ‘uḳalâya ‘âşik olmaz dil-bend

2. ‘**âşik ol**:-a

**Tarih 9**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sevgiliye gönülden bağlanmak, aşk derdine düşmek.*

Bu zevkuñ kimse idrâk itmedi mislin bu ‘âlemde  
Meger ‘âşik ola nâgeh reside vaşl-ı cânâna

**‘âşikân**:

1. ‘**âşikân**:+a

**Gazel 186**

Mısra: 14

*Āşiklar.*

Nihâl-i naḥl-i ma'ânâ dikmege bâğ-ı ma'ârifde  
Nesîbâ 'âşıkâna böyle pâkîze zemîn olsa

**'âşıkâne:**

1. **'âşıkâne:**

**Gazel 188**

Mısra: 9

*Aşığa yaraşır şekilde.*

Ne hoşdur 'âşıkâne şiveler ma'şûk-ı ra'nâdan  
Nesîbâ ḥağ bu kim gelmez bu ḥâlet ḥâlden kâle

**âşikâr:**

1. **âşikâr:**

**Gazel 205**

Mısra: 5

*Açık, belli.*

Hilâli olup bedrde âşikâr  
Daḥî âfet olmuş gör ol âfeti

2. **âşikâr:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 2

*Açık, belli.*

Bir ejder-i cân-şikâr gördüm  
Pinhân degül âşikâr gördüm

**âşikâre:**

1. **âşikâre:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Açıkça, belli ederek, saklamadan.*

Şimdengerü oldu var mı çâre  
Esrâr-ı nühüfte âşikâre

2. **âşikâre:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*Açıkça, belli ederek, saklamadan.*

Ḥurşid-şifat geh âşikâre  
Geh gâh perî gibi nihânsın

3. **âşikâre:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Açıkça, belli ederek, saklamadan.*

Ey nâme zebân olup bu râze  
Maḫsûdumu söyle âşikâre

**'âşık-ı âşüfte:**

1. **'âşık-ı âşüfte:**

**Gazel 188**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Perişan aşık.*

Nigâh itdükçe ol gül 'âşık-ı âşüfte aḥvâle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḫsâr üstine jâle

**'âşık-ı ḥasta:**

1. **'âşık-ı ḥasta:**

**Rûbai 66**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hasta aşık.*

Her vech ile lâyıḫ-ı teraḫḫum olduḫ  
Hem 'âşık-ı ḥasta hem ḡarîbüz şimdi

**'âşık-ı ḫüsn-i Ḥudâ:**

1. **'âşık-ı ḫüsn-i Ḥudâ:**

**Gazel 83**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Allah vergisi güzelliğinin âşığı(âşkı).*

'Âşık-ı ḫüsn-i Ḥudâ ḫüsn-i mecâza baḫmaz  
Âb-ı ḫayvânı bulan tâlib-i Ceyḫûn olmaz

**'âşık-ı nâlân:**

1. **‘āşık-ı nālân:+ı**

**Gazel 46**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İnleyen, feryat eden âşık.*

‘Āşık-ı nālânı hicr-i la‘l-i cānān söyledür  
Şevk-ı sükkar tūṭi-i güyâyı her ān söyledür

**‘āşık-ı şādık:**

1. **‘āşık-ı şādık:**

**Gazel 3**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sadık âşık; hakiki âşık.*

Saḥa māyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden  
Bulunmaz ‘āşık-ı şādık Nesīb-i nā-tüvān-āsā

2. **‘āşık-ı şādık:**

**Gazel 60**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gerçek âşık.*

Bī-sebeb dūr eyledüñ kuyuñdan a‘dā-veş anı  
‘Āşık-ı şādık saḥa ey bī-vefā düşmen midür

3. **‘āşık-ı şādık:+uñ**

**Gazel 135**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gerçek âşık.*

Nār-ı hecrüñle neden bendeñi sūzān itmek  
‘Āşık-ı şādıkıñ oldumsa günāh eylemedüm

**‘āşık-ı ser-bāz:**

1. **‘āşık-ı ser-bāz:+uñ, +a**

**Gazel 97**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Korkusuz, cesur, yiğit âşık.*

Bir sencileyin āfet-i bī-dāda ta‘alluk

Bir bencileyin ‘āşık-ı ser-bāzuña maḥşuş

**‘āşık-ı şüride:**

1. **‘āşık-ı şüride:+ler,+uñ**

**Gazel 157**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Perişan âşık.*

Çāk çāk eylemedüñ ‘āşık-ı şüridelerüñ  
Ḥasretüñle ne giribān kodılar ne dāmen

**‘āşık-ı zār:**

1. **‘āşık-ı zār:+a**

**Gazel 172**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ağlayan âşık.*

Dikerler gözlerin a‘dā çü süzen ‘āşık-ı zāra  
Odur zī-şūḥunuñ āram mümkün mi dükānında

2. **‘āşık-ı zār:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

Kelime Tipi: -

*Ağlayan âşık.*

Efsūs ki olmadı sezā-vār

Bir nīm-nigāha ‘āşık-ı zār

**‘āşık-ı zār-ı bī-gümān:**

1. **‘āşık-ı zār-ı bī-gümān:+uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şüphesiz inleyen âşık.*

Ahḫvālini bir bir eyle inhā  
Bu ‘āşik-ı zār-ı bî-gümānuñ

**āşinā:**

1. **āşinā:**+sı, +dur

**Gazel 52**

Mısra: 2

*Bildik, tanıdık.*

Belālu ḫasta gönüller devāsıdur ğam-ı yār  
Ḳadīmī cān u dilüñ āşināsıdur ğam-ı yār

2. **āşinā:**+y, +ı

**Gazel 58**

Mısra: 2

*Bildik, tanıdık.*

Şadāḳat olsa kişide riyāyı neylerler  
Nifaḳ-pişe olan āşināyı neylerler

3. **āşinā:**+lar, +uz

**Gazel 87**

Mısra: 3

*Bildik, tanıdık.*

Ya‘ni rūḫ āşinālaruz ki bize  
Ḳayd-ı cismiyle ibtilā olmaz

4. **āşinā:**+dan

**Gazel 156**

Mısra: 10

*Bildik, tanıdık.*

Ya vefā ya ḫöd cefādur irişen Nesib-i vāye  
Ne gelürse cāna minnet bilürüz biz āşinādan

5. **āşinā:**

**Gazel 4**

Mısra: 1

*Alışmış; dost.*

Dil ‘arūs-ı ma‘ni-i tevḫide olmaz āşinā  
Ḳaḫ-ı esbāb-ı ta‘alluḳ itmese miḳrāz-ı lā

6. **āşinā:**

**Gazel 86**

Mısra: 1

*Bildik, tanıdık.*

Kelāḡ bülbül-i şirīn-nevā yerin ḫutmaz  
Heves-meniş dil-i ‘ışḳ āşinā yerin ḫutmaz

7. **āşinā:**+dur

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Bildik, tanıdık.*

Biḡāne olur ğam-ı cihāna  
Her kim ki ḡamuñla āşinādur

8. **āşinā:**

**Gazel 108**

Mısra: 5

*Tanıdık, bildik.*

İster baḳā-yı zātını biḡāne āşinā  
Bisyārdur şadiḳı kem-āzār olanlaruñ

9. **āşinā:**

**Gazel 2**

Mısra: 10

*Bildik, tanıdık (kimse).*

Cünün-ı ‘ışḳ ile sāmān-ı düşmendür n'ola itse  
Nesib-i zāra şimdi āşinā biḡāne istiḡnā

10. **āşinā:**

**Gazel 82**

Mısra: 9

*Alışmış; dost..*

O baḫr-i naḫvete biz āşinā olalı Nesibā  
Kenāra rānde-i çār-mevc-çin-i cebinüz

11. **āşinā**:+sı

**Gazel 106**

Mısra: 2

*Bildik, tanıdık.*

Gitmiş bu bezm-gāh-ı cihānuñ şafāsı yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

12. **āşinā**:

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Bildik, tanıdık.*

Tā ola fikr-i na‘t-i nebī aḥsenü'l-‘amel  
Tā kim enāmil ile ola āşinā ḳālem

13. **āşinā**:

**Gazel 87**

Mısra: 6

*Bildik, tanıdık.*

‘İllet-i zamm olunca cinsiyet  
Hiç biğāne āşinā olmaz

14. **āşinā**:

**Gazel 87**

Mısra: 8

*Bildik, tanıdık.*

Lücce-i bī-kerān-ı derdüz biz  
Bize bed diller āşinā olmaz

**āşinā ol-:**

1. **āşinā ol-:α**

**Kaside 10**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Tanıdık olmak, bilinen olmak.*

Hezār bāb-ı taḥiyyāt ola revānuña vāşıl  
Ki ḥāme tā ki ola āşinā benān-ı debire

**āşinā-yı ‘aql:**

1. **āşinā-yı ‘aql:**

**Tarih 30**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aklın tanıdığı.*

Sensin ol üstād-ı esrār āşinā-yı ‘aql küll  
Mülzem itdüñ çok fuḥūl-i hüş-mendi ‘ilm ile

**āşinā-yı ‘āşık:**

1. **āşinā-yı ‘āşık:**

**Gazel 187**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşığa aşına olmak.*

Ḥōşā o ṭab‘-ı helāk āşinā-yı ‘āşık kim  
Nesīb-i zār gibi düşmen-i selāmet ola

**āşinā-yı lücce-i ‘ummān:**

1. **āşinā-yı lücce-i ‘ummān:+a**

**Gazel 64**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Engin denizin girdabi.*

Şorma hiç sâhil-nişin-i ‘aqla baḥr-i ‘aşḳdan  
Gevheri var āşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor

**āşinā-yı sâhil-i maḳşad:**

1. **āşinā-yı sâhil-i maḳşad:**

**Gazel 50**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Arzu kıyısının aşinalığı.*

Olur elbette bir gün āşinā-yı sâhil-i maḳşad  
Ki tā dest-i du‘ā fülk-i ümide bād-bānlardur

**āşiyān:**

1. **āşiyān:**

**Gazel 93**



Mısra: 2

*Yuva, mesken.*

Ḥayāl-i çeşm-i dilber lâne-i dilde mekân tutmuş  
‘Aceb şehbâzdur kim âteş içre âşiyân tutmuş

**2. âşiyân:**

**Tarih 18**

Mısra: 8

*Yuva, mesken.*

Ḥaleb âsüde iken sâye-i iclâlinde  
Âşiyân iken o şehbâza diyâr-ı Şehbâ

**âşiyân-ı büm:**

**1. âşiyân-ı büm:**

**Gazel 109**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Baykuş yuvası.*

Devlet-serâsı pek tiz olur âşiyân-ı büm  
Ehl-i dilüñ derünüm vîrân idenlerüñ

**âşiyân-ı sine:**

**1. âşiyân-ı sine:+den**

**Gazel 147**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül yuvası..*

Çok zamândur âşiyân-ı sîneden âvâredür  
Murğ-ı dil naḥcîr-i dâm-ı zülf-i müşkin olmasun

**‘asker:**

**1. ‘asker:**

**Rübai 29**

Mısra: 1

*Asker.*

Ey şâh-ı rusul ‘asker ü gerdün dergâh  
Deryüze-ger-i ḥâk-i rehüñ bende vü şâh

**2. ‘asker:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Asker, ordu.*

Faḳtülü tîğıyla itdün düşmenüñ bağrın dü-nim  
‘Askerüñ cünd-i melâyik oldu ey şâh-ı kerim

**aşl:**

**1. aşl:+ı**

**Gazel 13**

Mısra: 4

*Soy, nesep.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerif olur  
Aşlı gerekse olsun E‘acim gerek ‘Arab

**2. aşl:+u, +m, +ı**

**Gazel 132**

Mısra: 2

*Soy, nesep.*

Zâtımı ḥayretle ḥâmüş olmayınca bilmedüm  
Aşlumu bîğâne-i hüş olmayınca bilmedüm

**3. aşl:+um, +dan**

**Kıt'a 8**

Mısra: 6

*Soy, nesep.*

‘Aceb midür yerüm şaffü'n-ni‘âl-i bezm-i faḳr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben ḥaber şimdi

**4. aşl:**

**Mesnevi 1**

Mısra: 4

*(bir şeyin) aslı, kaynağı, gerçeği.*

Anı itdi Üstâd-ı şun‘-ı ezel  
Merâyâ-yı imkâna aşl u maḥal

5. **aşl:**+ı

**Kaside 10**

Mısra: 3

Asıl.

Nühüfte olmasınınuñ aşlı Şems-i dîn-i velînüñ  
Ki cilve-gâh olamaz ‘âlem iki mihr-i münîre

6. **aşl:**+ı, +n

**Gazel 125**

Mısra: 9

(bir şeyin) aslı, kaynağı, gerçeği.

Herkes gülüvvi hayretümüz aşlın añlamaz  
Her nâ-şinâs vâkıf-ı esrârumuz degül

**aslâ:**

1. **aşlâ:**

**Gazel 77**

Mısra: 6

Asla, hiçbir zaman.

Zemîn-i dilde kılmış şöyle muhkem bâni-i kudret  
Binâ-yı ‘ışka seng-i ta‘ne aşlâ kâr-ger olmaz

2. **aşlâ:**

**Gazel 144**

Mısra: 6

Asla, hiçbir zaman.

Ol va‘de hilâfam ki daği nâm-ı vefâyı  
Kendim bile güş itmedüm aşlâ dehenümden

3. **aşlâ:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

Asla, hiçbir zaman.

Emr-i bi'l-ma‘rûf u nehy-i münker aşlâ itmedi  
Kavl-i Hakk'ı söylemekden tab‘ına geldi fütür

**‘aşr:**

1. **‘aşr:**+ı

**Mesnevi 5**

Mısra: 8

On, deh.

Humşidür harf-i âhîruñ evvel  
Evvelüñ ‘aşri şâlis olsa maḥal

**‘aşr-ı muharrem:**

1. **‘aşr-ı muharrem:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Kamer takviminin birinci ayının, aşure ayının ayetleri.

Müddet-i ‘ömrümde bir kez gördüm oldı müctemif  
Cum‘a vü nev-rüz ile ‘aşr-ı muharrem ey Nesib

**âştî-baḥş-ı miyân-ı ḥâş u ‘âm:**

1. **âştî-baḥş-ı miyân-ı ḥâş u ‘âm:**

**Gazel 113**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Herkesin etrafına barış veren.

Naḫra-i hem-vâr idüp ḥâr u güle hem-çün bahâr  
Âştî-baḥş-ı miyân-ı ḥâş u ‘âm olsam gerek

**âsüde:**

1. **âsüde:**

**Tarih 18**

Mısra: 7

Rahat, huzurlu.

Ḥaleb âsüde iken sâye-i iclâlinde  
Âşiyân iken o şehbâza diyâr-ı Şehbâ

**âsumân:**

1. **âsumân:**

**Gazel 185**

Mısra: 2

Gökyüzü. sema.

Geh tîr-i âh u gâh kemend-i figân ile  
Her gice kâr-ı zârdıyuz âsumân ile

2. **âsumân:**

**Gazel 196**

Mısra: 8

Gökyüzü. sema.

Gör zâhidi ki halka-i tevḥîdde müdâm  
Ol mâh-peyker ile döner âsumân gibi

**âsumân-âsâ:**

1. **âsumân-âsâ:**

**Gazel 3**

Mısra: 8

Felek gibi.

Dimez miydün baña ey mâh- ı ʔalʔat senden  
ayrılmam  
Niçün peymânuña ʔurmaz dönersin âsumân-âsâ

**ʔâşık u maʔşûk:**

1. **ʔâşık u maʔşûk:**

**Mesnevi 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Âşık ve maşuk (sevgili).

Nedür ol iki ʔâşık u maʔşûk  
Birbirinden olur gice mağrûk

**âşüfte:**

1. **âşüfte:**

**Tarih 12**

Mısra: 10

Dağılmış, perişan.

Hüsn-i tedbîrine dil-beste nizâm-ı devlet  
Şâhed-i râyına âşüfte mühimmât verâ

2. **âşüfte:**

**Gazel 152**

Mısra: 1

Dağılmış, perişan.

Şöyle âşüfte cihân zülfi-perişânından  
Dâmenin fehmi idemez kimse giribânından

**âşüfte eyle-:**

1. **âşüfte eyle-:-r**

**Gazel 197**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Karıştırmak.

Ele âyîne alsa ʔaks-i rüyın eyler âşüfte  
ʔAceb fettândur meftûn ider ḥurşidine mâhı

**âşüftegi-i sünbül ü jülîde:**

1. **âşüftegi-i sünbül ü jülîde:**

**Kaside 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Karışık ve dağınık saç.

Âşüftegi-i sünbül ü jülîde kâküle  
Nerkis nezâre itmededür hûş-yârdur

**âşüfte-i elvân-ı neğam-ı bülbül-i zâr:**

1. **âşüfte-i elvân-ı neğam-ı bülbül-i zâr:uz**

**Tahmis 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

İnleyen bülbülün çeşitli nağmeleriyle kendinden geçen.

Âşüfte-i elvân-ı neğam-ı bülbül-i zârüz  
Ḥayret-zede-i luḫ u cefâ-yı gül ü ḥârüz

**âşüfte-i müsennâ-yı kalem:**

1. **āşüfte-i müsennā-yı kalem:**

**Gazel 131**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İki kalemin perişanlığı.*

Çün zühür-ı hikeme vāsı̄tadır ‘ālemde  
Olsa Loḫmān n'ola āşüfte-i müsennā-yı kalem

**at-:**

1. **at-:-an**

**Gazel 85**

Mısra: 1

*Atmak, fırlatmak.*

Nāmūs u cāhı çāha atan Mevleviler'üz  
Dünyā-yı dūmı hıçe şatan Mevleviler'üz

2. **at-:-ıl, -ur**

**Gazel 126**

Mısra: 7

*Atmak, fırlatmak.*

O sıfāl pārelerüñ ki her biri kūy-ı yārde atılır  
Semer-i ḥadıka-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

3. **at-:-up**

**Gazel 213**

Mısra: 3

*Atmak, fırlatmak.*

Atup şāh-ı ğama burc-ı felekden sā'ika topın  
Sipāh-ı ğuşşa üzre berç-ı tığ-ı bī-amān çekdi

4. **at-:-dı**

**Tarih 30**

Mısra: 8

*Atmak, fırlatmak.*

Vāki'-i ḥāli iki tāriḫ ile itdi beyān  
Şayd-ı ma'nāya Nesīb atdı kemendi 'ilm ile

5. **at-:-up**

**Tarih 23**

Mısra: 3

*Atmak, fırlatmak.*

Atup pūy rāz ile bir tır piş-rev  
Hezār u şaşṭ gez oldı şitābān

6. **at-:-ma**

**Gazel 183**

Mısra: 6

*Atmak, fırlatmak.*

Hedef-i tır-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Gūşe-i çeşm ile baç atma şaḫın yābāna

**atā:**

1. **atā:**

**Gazel 108**

Mısra: 1

*Baba.*

Eyler atā merāmını Ḥaḫ zār olanlaruñ  
Maḫbūldür du'āları nā-çār olanlaruñ

**‘atā:**

1. **‘atā:**

**Tarih 2**

Mısra: 2

*Bağış, ihsan.*

Luṭf-ı bī-pāyānını seyr eyle Ḥaḫḫ'uñ kim yine  
Eyledi bir pādişāh-ı ‘ādile mülki ‘atā

2. **‘atā:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Bağış, ihsan.*

Ġayra ne gūne eyleyeyim ḥālūmi beyān  
Sen bir ‘atā vü raḫmeti çok pādişāh iken

**āteş:**

1. **āteş:+üñ, +le**

**Gazel 60**

Mısra: 5

Ateş.

Āteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezār  
Bilmezem mesken baña külhan mıdur gülşen midür

2. **āteş:**

**Gazel 182**

Mısra: 4

Ateş.

Fikr-i ruḫıyla neşv ü nemā buldı bu gönül  
Āteş zarar-resān olmazmış semendere

3. **āteş:**

**Gazel 91**

Mısra: 2

Ateş.

Yandı pervānesine didi o şem<sup>c</sup>-i ser-keş  
Yalınuz sende degül bende de vardur āteş

4. **āteş:**

**Gazel 93**

Mısra: 2

Ateş.

Ḥayāl-i çeşm-i dilber lāne-i dilde mekān tütmiş  
‘Aceb şehbāzdur kim āteş içre āşiyān tütmiş

5. **āteş:**

**Kıt'a 23**

Mısra: 4

Ateş.

Öldürür gördükçe maḥsūduñ sürürü ḥāsidi  
Kendini sūzān ider bulmazsa āteş hizemi

6. **āteş:+ler**

**Kaside 7**

Mısra: 13

Ateş, gönül ateşi.

Bırakdı ḥārsitān-ı dālāle āteşler  
Ki itdi şāh-reh-i dīni ümmete eshel

7. **āteş:+dür**

**Gazel 128**

Mısra: 2

Ateş.

Kıl ḥazer üftāde-i ruḫsār-ı meh-veşdür gönül  
Gülsitān-ı ḥüsnüñe düşmiş bir āteşdür gönül

8. **āteş:+i**

**Kaside 2**

Mısra: 10

Ateş.

Feyz-i hevā-yı mihr-i ruḫuñ oldı kār-ger  
İtdi Ḥalil'e āteşi nüzhetgeh-i İrem

**āteş ü āb:**

1. **āteş ü āb:+dur**

**Rübai 61**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Su ve ateş.

Çün āteş ü ābdur dil kāni<sup>c</sup> ü gam  
Bilmez gam-ı dünyāyı kanā‘at-pişe

**āteş-figen-i bāğ-ı şu‘ür:**

1. **āteş-figen-i bāğ-ı şu‘ür:**

**Gazel 69**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Akil bahçesinin ateş salanı.

N'ola bîgâne-i ser-sebzî-i sāmān olsağ  
‘İşkî âteş-figen-i bâğ-ı şu‘ūr eylemişüz

**âteş-i cân-süz:**

1. **âteş-i cân-süz:**

**Gazel 161**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Can yakan ateş.*

Nezzāre midür tîr-i ciger-düz midür bu  
Ruhsāre midür âteş-i cân-süz midür bu

**âteş-i dil:**

1. **âteş-i dil:**

**Gazel 145**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül ateşi.*

O şūha hālūmi tahrîre koymaz âteş-i dil  
Elümde hāme yanar farṭ-ı süz u tâbumdan

2. **âteş-i dil:+in**

**Gazel 146**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül ateşi.*

‘Āşık ne deñlü itse nihān âteş-i dilin  
Süz-ı derūnı fehm olunur ıztırâbdan

3. **âteş-i dil:+den**

**Gazel 60**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül ateşi.*

Āteş-i dilden hirās itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem āhū-yı hayālūñ şîr-i merd-efgen midür

**âteş-i fenā:**

1. **âteş-i fenā:+y, +a**

**Gazel 43**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Kötülük ateşi.*

Olinca lağm-ı beden âteş-i fenāya qarîn  
Niçe taḥammül ider ḳal‘a-i vehîne-i ‘ömr

**âteş-i ‘ışk:**

1. **âteş-i ‘ışk:+ı, +y, +le**

**Gazel 132**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşk ateşi.*

Püte-i dilde fenā iksirinūñ ḥāşıyyetin  
Āteş-i ‘ışkıyle pür cūş olmayınca bilmedüm

**âteş-i kahr:**

1. **âteş-i kahr:+uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kahr ateşi.*

Server-i ceş-i rüsülsin ḥādimūñ ‘avn ü zafer  
Āteş-i ḳahrūñ yıkar a‘dāyı çün nār-ı seḳar

**ateş-i reşk:**

1. **ateş-i reşk:**

**Gazel 157**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kıskançlık ateşi.*

Çün çenār ateş-i reşk ile yaḳar şimşādı  
Gülşene serv-i ḳadūñ olsa eger sāye-figen

**âteş-i ruḥ:**

1. **âteş-i ruḥ:+uñ, +la**

**Gazel 150**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) yanağının ateşi.

Seri dāğ-ı ğamla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile âteş-i ruhuñla ‘amel-i sipend idersin

### âteş-i ruhsâre:

#### 1. âteş-i ruhsâre: +si

**Gazel 81**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Sevgilinin yanağının ateşi.

Âteş-i ruhsâresi imân-süz-ı berhemen  
Bir bütün zünnâr-ı bend-i turra-i tarrâriyuz

### âteş-i sevdâ:

#### 1. âteş-i sevdâ:

**Gazel 107**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Sevda, aşk ateşi.

Hâl-i ruhuñ itmiş beni şeydâ haberüm yok  
Yakmış cigerüm âteş-i sevdâ haberüm yok

### âteşin:

#### 1. âteşin:

**Gazel 24**

Mısra: 10

Ateş gibi yakıcı.

Âh-ı âteş-zâd kim dâğ-ı dilüm şâd-âb ider  
Gülsitân-ı ‘ışka güyâ âteşin fevvâredür

#### 2. âteşin:

**Tahmis 3**

Mısra: 11

Ateş gibi yakıcı.

Hevâ germ âteşin feryâda âğâz itdi bülbüller  
Mişâl-i gül görindi ehl-i ‘ışka sine-çâk olmak

#### 3. âteşin:

**Gazel 67**

Mısra: 10

Ateş gibi yakıcı.

Gerekdür süz-ı sine-dâğ-ı dil te’sîr-i güftâra  
Anuñ-çün her şadâ çün nağme-i ney âteşin olmaz

### âteş-zede:

#### 1. âteş-zede:

**Gazel 47**

Mısra: 4

Yanmış.

Dil t̄alib-i luţf-ı dilber olmaz  
Âteş-zede gül şabâyı neyler

### âteş-zen-i hâr-ı matlab-ı dünyâ:

#### 1. âteş-zen-i hâr-ı matlab-ı dünyâ:

**Rûbai 50**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Dünya arzularının yakıcı ateşi.

Âteş-zen-i hâr-ı matlab-ı dünyâ ol  
Gül-çîn-i çemensitân-ı istiğnâ ol

### ‘atf-ı beyân-ı mücrim ü müznib:

#### 1. ‘atf-ı beyân-ı mücrim ü müznib:

**Kaside 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Suçlu ve günahkarın beyanını çevirmek.

Cürm ü haţâda müfredüm olsa ‘aceb midür  
‘Atf-ı beyân-ı mücrim ü müznib baña ‘alem

### ‘atıfet-i sultânî:

#### 1. ‘atıfet-i sultânî:

**Tarih 18**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sultanın cömertliği.*

Bāreka'llah zihī 'āṭfet-i sultānī  
Ḥabbezā luṭf-ı şehenşāh-ı memālik-pirā

**'avākīb:**

1. **'avākīb:+ı**

**Gazel 108**

Mısra: 14

*Sonuçlar.*

Çok görmüşüz vukū'ını 'ālemde ey Nesīb  
Ḥızlān olur 'avākībı mekkār olanlaruñ

**āvāre:**

1. **āvāre:+dür**

**Gazel 24**

Mısra: 6

*Başıboş, şaşkın.*

Ḳays ile hem-dāsītān oldum ki 'ālem dir baña  
Deşt-i ğamda bir ğazāl-i ḥüsn için āvāredür

2. **āvāre:**

**Gazel 73**

Mısra: 7

*Başıboş, şaşkın.*

Menzilinden düşüp āvāre olur ḥāk-nişīn  
Perr-i ğayr ile o kim tır-veş eyler pervāz

3. **āvāre:+dür**

**Gazel 147**

Mısra: 5

*Başıboş, şaşkın.*

Çok zamāndur āşiyān-ı sīneden āvāredür  
Murğ-ı dil naḥcīr-i dām-ı zülf-i müşkīn olmasun

4. **āvāre:**

**Gazel 44**

Mısra: 1

*Başıboş, şaşkın.*

Mürğ-i dil 'ışk ile āvāre deĝıldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kāre deĝıldür de nedür

5. **āvāre:**

**Gazel 200**

Mısra: 7

*Başıboş, şaşkın.*

'Ākıl ki olup būd u nā-būd için āvāre  
Bī-çāre şafā şanmış bī-hūde bu ğavgāyı

**āvāregān-ı 'ışk:**

1. **āvāregān-ı 'ışk:+a**

**Gazel 90**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşkın kendinden geçirdiği kimse (aşık).*

Yetişdi evc-i çarḥa şīt-i āh-ı āteş-efşānum  
Meger āvāregān-ı 'ışka ḳayd-ı mesken olmazmış

**'avāyid:**

1. **'avāyid:+dür**

**Gazel 35**

Mısra: 4

*Engeller.*

Ten ü cānī fedā it dergeh-i şāh-ı muḥabbetde  
Eger nā'il olursañ vaşl-ı yāre ḥōş 'avāyiddür

**āvāze-i şarāb:**

1. **āvāze-i şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şarap sesi.*



Toğunsalar gelir āvāze-i şarāb şarāb  
O rind-i bade-perestüm ki kâse-i serüme

### āvāze-i şehnâz:

#### 1. āvāze-i şehnâz:

##### **Gazel 202**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Şehnâz makamının sesi. (sevgilinin sesi bağlamında kullanılmıştır.).

Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
‘Aceb güş-ı dile āvāze-i şehnâz gelmez mi

### āvāz-ı ceres:

#### 1. āvāz-ı ceres:

##### **Gazel 89**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Zil sesi.

‘İlm-i kesbi şıdık ile aşhâbın eyler hâl-cû  
Rehber-i güm-râh olur gâhice āvāz-ı ceres

### āvāze-i hüsnet:

#### 1. āvāze-i hüsnet:

##### **Gazel 21**

Mısra: 8

(sevgilinin) güzelliğinin sesi, şöhreti.

Büzürg ü küçেকেş başend uşşâk-ı ser-i küyet  
Eger āvāze-i hüsnet be iklim-i Hicâz üfted

### āviziş:

#### 1. āviziş: +i, +n, +den

##### **Gazel 204**

Mısra: 3

Asılı.

Dil-i şad-pârenün āvizişinden hüsün arturdu  
Urıldı şâne güyâ kâkül-i pîçân güzellendi

### ‘avn:

#### 1. ‘avn:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 1

Yardım.

Server-i ceşş-i rüsülsin hâdimün ‘avn ü zafer  
Âteş-i kahruñ yıkar a‘dâyı çün nâr-ı sekar

### âyâ:

#### 1. âyâ:

##### **Gazel 36**

Mısra: 7

Acaba.

Bu igbirâr-ı hâtıra âyâ nedür sebep  
Hıdmetde hâk-i payiñe ihmâlümüz mi var

#### 2. âyâ:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Acaba.

Âyâ bu cefâya yok mı pâyân  
Tâ ‘arşa irişdi âh u feryād

#### 3. âyâ:

##### **Gazel 150**

Mısra: 5

Acaba.

Baňa cām-ı hecrün oldu hele vāye bilsem âyâ  
Ser-i hūn-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

### ayag:

#### 1. ayag: +i, +n

##### **Gazel 139**

Mısra: 4

Ayak.

Bir cām sunup gitmege ‘azm eyleyicek yār  
Öpdüm ayağın dâmen-i zer-târa yapışdum

2. **ayağ:+uñ**

**Gazel 198**

Mısra: 10

(sevgilinin) ayağı.

Meded üftādeñüñ bir cām ile destin alup aldur  
Ayağūñ öpmege sākī dil-i derd-āşinā düşdi

**‘ayān:**

1. **‘ayān:**

**Kaside 4**

Mısra: 11

Açıkça, gözle görülür şekilde.

Nūr-ı Ha'dur cilve-ger mir'āt-ı zātuñda ‘ayān  
Hüsni ruhsāruñ olur nāyib-menāb-ı mu‘cizāt

**‘ayān ol-:**

1. **‘ayān ol-:-a**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Ortaya çıkmak.

Lufuña muhtācdur ins ü melek hep kāyināt  
Rüz-ı maşşer kim ‘ayān ola şevāb u seyyi'āt

**‘ayār:**

1. **‘ayār:+ı, +n**

**Gazel 72**

Mısra: 1

Ölçü, değer.

Nad-i cevr ü luf-ı gerdünuñ ‘ayārın görmüşüz  
Bāğ-ı dehrüñ hem gülin hem zam-ı hārın görmüşüz

**‘ayār-ı sūz:**

1. **‘ayār-ı sūz:+ı, +n, +ı**

**Gazel 155**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Yakış derecesi.

Nār-ı firāk ‘aşıı mav itse de yine  
Añlar ‘ayār-ı sūzını hākisterin gören

**‘ayb:**

1. **‘ayb:**

**Gazel 78**

Mısra: 9

Ayıp, kusur, hata.

Hüneri ‘ayb görür dide-i hussād Nesib  
Yūsuf'uñ hüsni pesendide-i ivān olmaz

2. **‘ayb:+uñ**

**Gazel 15**

Mısra: 12

Ayıp, kusur, hata.

Mestür ola ‘aybuñ iki ‘ālemd e Nesibā  
Tā sürme şıfat-ber idesin dīdeler üzre

**‘ayb eyle-:**

1. **‘ayb eyle-:-me**

**Gazel 138**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Ayıplamak.

Ser-rişte-i nezzāre senüñ hüsününe merbüt  
‘Ayb eyleme ruhsāruña bī-bāk-i nigāhum

**āyet-i envār:**

1. **āyet-i envār:**

**Tarih 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Nurlu ayetler.

Didüm görince ha-āver Nesib tāriin  
Yazıldı āyet-i envār leva-i amere

**āyet-i evşāf:**

1. **āyet-i evşāf:**+u, +nuñ

**Gazel 121**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Vasıfların ayeti.

Āyet-i evşāfunuñ tefsīridür ḥayrū'l-verā  
Nükte-i ahlākuñuñ ta'birī Qur'ān'dur sentūñ

2. **āyet-i evşāf:**+u, +nuñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Vasıfların ayeti.

Nüşḥa-i nūr-ı derūnuñ remzin eyler Ve'd- duha  
Āyet-i evşāfunuñ tefsīridür ḥayrū'l-verā

**āyet-i nūr:**

1. **āyet-i nūr:**

**Gazel 88**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Nur ayeti (Nur Suresi; Kur-an'da 354.sure, 37-  
44.ayetlerdir.).

Māh-ı nev ebrūsına taklīd idüp mihr-i felek  
Muşḥaf-ı ḥüsninden itmīş āyet-i nūr iktibās

**āyīn ol-:**

1. **āyīn ol-:**-ma, -sun

**Gazel 147**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Ādet olmak.

Dest-i düşmen gülşen-i ḥüsnünde gül-çin olmasun  
Ḥāra ruḥşat bāgbān-ı nāza āyīn olmasun

**āyīn-bend-i şehri-i vücūd:**

1. **āyīn-bend-i şehri-i vücūd:**

**Gazel 99**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Vücud şehrinin töreni.

Āyīn-bend-i şehri-i vücūd ol ki ey Nesib  
Dihim-i cānı itdi maḥar ḳayşer-i neşāt

**āyīne:**

1. **āyīne:**+dür

**Gazel 18**

Mısra: 1

Ayna.

Didār-ı 'ayşı görmege āyīnedür ḳadeḥ  
Ārām-baḥş-ı sīne-i bī-kīnedür ḳadeḥ

2. **āyīne:**

**Gazel 27**

Mısra: 2

Ayna.

Nigāh itdükçe nūr-ı ḥal'atünden sīne rüşendür  
Fürüg-ı mihr ile āyīne güyā pertev-efgendür

3. **āyīne:**

**Gazel 79**

Mısra: 2

Ayna.

Sīne şāfā ne ḡazab lāzime-i kīn olmaz  
Āyīne zīşt-i timsāl ile çirkīn olmaz

4. **āyīne:**

**Gazel 144**

Mısra: 7

Ayna.

Āyīne elümden n'ola düşmezse hemişe  
Bī-hüş oluram ḥasret-i vech-i ḥasenümden

5. **āyīne:**+sı, +n

**Gazel 146**

Mısra: 8  
Ayna.

İtmez gurūr-ı hüsni ile bir nazra ‘aksine  
Meşşāta itse āyinesin āfitābdan

6. **āyine**:+sī, +n  
**Gazel 160**  
Mısra: 7  
Ayna.

Hıfz ider jengār-ı ‘ișyāndan ruḥuñ āyinesin  
Secde-gāhuñ kim ola seccāde-i peşmīneden

7. **āyine**:+de  
**Gazel 168**  
Mısra: 8  
Ayna.

Şart-ı ‘ișmet bu mīdur kim seni aġyār degül  
‘Aks-i ruḥsāruñi āyinede peymāne göre

8. **āyine**:  
**Gazel 197**  
Mısra: 5  
Ayna.

Ele āyine alsa ‘aks-i rüyın eyler āşüfte  
‘Aceb fettāndur meftün ider ḥurşidine māhı

9. **āyine**:+den  
**Gazel 160**  
Mısra: 2  
Ayna.

Dil şafā-yāb olamaz pāk olmayınca kīneden  
Rū-nūma olmaz küdüret ġitmese āyīneden

10. **āyine**:+de  
**Gazel 147**  
Mısra: 7  
Ayna.

‘Aks-i hüsniinden bile dil-gİR olur āyinede  
Kimse yā Rab mübtelā-yı şūḥ-ı ḥōd-bīn olmasun

11. **āyine**:+sī, +n, +de  
**Gazel 206**  
Mısra: 6  
Ayna.

Ḳabül-i şirket itmez çünki te’sīrat Ḥaḳḳ’uñdur  
Şuver āyinesinde hüsni-i Ḥaḳ’dur cezb iden cāni

12. **āyine**:  
**Gazel 95**  
Mısra: 6  
Ayna ( gönül bağlamında).

Ser-i küyuñda çeşm-i intizār-ı mübtelālardan  
Zemīn-i reh-güzāruñ ser-be-ser āyine zār olmış

13. **āyine**:+de  
**Gazel 140**  
Mısra: 8  
Ayna.

İtme penāh-ı ḥalkı ki rāḥat bulur mı hīç  
Timsāl-i şaḥşa āyinede istinād iden

#### **āyine-i ‘ālem-nümā:**

1. **āyine-i ‘ālem-nümā**:+dur  
**Gazel 8**  
Mısra: 8  
Kelime Tipi: -  
Cihanı gösteren ayna, İskender’in aynası.

O bāġuñ gülleri āyine-i ‘ālem-nümādur hep  
Nesībā şevke-perdāz olma kim bu şeş-der-i ġamda

#### **āyine-i dīde:**

1. **āyine-i dīde**:+de  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 22

Kelime Tipi: -  
Göz aynası.

Yâ Rab yine ola rüy-ı cânân  
Âyine-i didede nümâyân

**âyine-i dil:**

1. **âyine-i dil:**

**Gazel 74**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül aynası.*

Pürdür âyine-i dil gerd-i küdüretle Nesîb  
Nazar-ı mürşid-i âgâhı temennâ iderüz

**âyine-i hâtır:**

1. **âyine-i hâtır:+uñ**

**Gazel 70**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül aynası.*

Hayâl-i h'âb gibi 'arz-ı rüy-ı şâhed-i ma'lab  
Hemîşe âyine-i hâtıruñ gubârına degmez

**âyine-i mânend-i gedâ:**

1. **âyine-i mânend-i gedâ:**

**Gazel 53**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dilenci aynası gibi.*

Merdüm-i dide şunar âyine-i mânend-i gedâ  
Râh-ı çeşmümden ide şâh-ı hayâlün ki güzer

**âyine-i ruhsâr-ı cânân:**

1. **âyine-i ruhsâr-ı cânân:+dur**

**Gazel 28**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yanak aynası.*

N'ola tütî-i dil lâl olsa ol mâh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyâ iden âyine-i ruhsâr-ı cânândur

**âyine-i rüşen-güher:**

1. **âyine-i rüşen-güher:+dür**

**Gazel 20**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönlü aydın olanların aynası.*

N'ola gösterse dâ'im 'aks-i rüy-ı şâhed-i feyzi  
Ki bir âyine-i rüşen-güherdür halka-i tevhid

**âyine-i rüşen-güher-i şâhed-i râz:**

1. **âyine-i rüşen-güher-i şâhed-i râz:+uz**

**Gazel 75**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönlü aydın olanların aynasındaki sırların şahidi.*

Biz tâb-ı hıred mışkala-i dest-i niyâzuz

Âyine-i rüşen-güher-i şâhed-i râzuz

**âyine-i şâhed-i kıdem:**

1. **âyine-i şâhed-i kıdem:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Eskilik aynasının şahidi.*

Bir zerre mihrün ile şafâ-yâb olan gönül

Olsa 'aceb mi âyine-i şâhed-i kıdem

**âyine-i şâhid-i 'irfân-ı Hudâ:**

1. **âyine-i şâhid-i 'irfân-ı Hudâ:**

**Kıt'a 26**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah bilgisinin şahidinin aynası..*

Çalb olur âyine-i şâhid-i 'irfân-ı Hudâ

Şaykal-ı mihr ü ma'habbetle olursa pür-tâb

### āyine-i şüret:

#### 1. āyine-i şüret: +de

##### **Gazel 210**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Şekil aynası.

Kimdür ol āyine-i şüretde olan cilve-nümā  
Kim ider aňla niyāzı kime eyler nāzı

### āyine-i zānū:

#### 1. āyine-i zānū:

##### **Kaside 9**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Diz aynası.

Fikr itmeyesin görmeyesin şüret-i ħālūñ  
Nezzāregehūñ olmaya āyine-i zānū

### āyine-i zāt:

#### 1. āyine-i zāt: +uñ, +da

##### **Kaside 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Varlığın aynası.

Ey vücūduñ bā'ış-i tertib-i naẓm-ı kâ'ināt  
Rū-nümā āyine-i zātuñda envār-ı şifāt

### āyine-ruĥsār:

#### 1. āyine-ruĥsār: +a

##### **Gazel 175**

Mısra: 12

Yanağı ayna gibi parlak sevgili.

Rūyın göreyüm bāri dem-i bāz-ı peside  
Ol āyine-ruĥsāra nesimā ħaber eyle

### āyın-i riyā:

#### 1. āyın-i riyā: +dan

##### **Gazel 7**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

İki yüzlülük töreni.

Mānend-i Nesīb eyle şıyānet kerem eyle  
Āyın-i riyādan ser ü sāmānumı yā Rabb

### āyın-i sitem:

#### 1. āyın-i sitem:

##### **Gazel 97**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Zulüm tarzi.

‘İşve nigeĥ-i çeşm-i füsūn-sāzuña maĥşūş  
Āyın-i sitem ġamze-i ġammāzuña maĥşūş

### āyın-i sultānī:

#### 1. āyın-i sultānī:

##### **Gazel 180**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Sultanın töreni.

Virilse zümre-i ‘uşşāka dāmen-būsa ruĥşatlar  
Rūsūm-ı bendegī āyın-i sultānī cedid olsa

### ayır:

#### 1. ayır: -du, -ñ

##### **Gazel 139**

Mısra: 7

Ayırmak.

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh ħālī'e geh çarĥ-ı sitem-kāre yapışdum

#### 2. ayır: -dı

##### **Gazel 145**

Mısra: 1

Ayırmak.

Beni ayırdı hayālî huzūr u h̄v̄abumdan  
Bugün haber mi gelür bilmem āfitābumdan

**ayrıl:**

1. **ayrıl:-mağ, -a**

**Gazel 91**

Mısra: 4

*Ayrı olma, birbirinden uzak düşme durumu, firak.*

Yine var ise raqīb-i siyeh aḥterdendür  
Bizden ayrılmağa bā'is̄ ne ola ol meh-veş

2. **ayrıl:-mam**

**Gazel 3**

Mısra: 7

*Ayrı olma, birbirinden uzak düşme durumu, firak.*

Dimez miydün baña ey mäh- ı ṭal'at senden  
ayrılmam  
Niçün peymānuña ṭurmaz dönersin āsumān-āsā

3. **ayrıl:-a, -maz**

**Gazel 152**

Mısra: 4

*Ayrı olma, birbirinden uzak düşme durumu, firak.*

Her zamān mey-kede-i nāzda hem-bezm ancak  
Çeşminüñ ayırlamaz ğamzesi hiç yanından

4. **ayrıl:-maz**

**Mesnevi 6**

Mısra: 11

*Ayrılmak, uzaklaşmak.*

Bunlar ayrılmaz ekser insāndan  
Bā-ḥuşuş ehl-i 'aql u iz'āndan

**ayru:**

1. **ayru:**

**Tahmis 1**

Mısra: 12

*Ayrı.*

Ḥaḳīkat ḥōş meşeldür buña dirler  
Degül hem-sāyesinden ayru sāye

**'ayyāş:**

1. **'ayyāş:+lar, +uñ**

**Gazel 159**

Mısra: 10

*İçkiye düşkün olan, çok içki içen.*

Müft bir kār görilmez ğamı def' itmez eger  
Bāde 'ayyāşlaruñ almasa nakd-i hūşın

2. **'ayyāş:+ı, +n, +ı**

**Gazel 48**

Mısra: 6

*İçkiye düşkün olan, çok içki içen.*

Sāḳiyā şun bize ol cām-ı ḥired düşmeni kim  
Kem-terin ḳatresi 'ayyāşımı bī-hūş eyler

3. **'ayyāş:+ları**

**Gazel 115**

Mısra: 4

*İçkiye düşkün olan, çok içki içen.*

Şahbā-yı ḥaḳīkatle ider def'-i ḥumārı  
'Ayyāşları mey-gede-i 'ışk-ı mecāzuñ

**az:**

1. **az:**

**Gazel 55**

Mısra: 10

*Az, çok'un karşıtı.*

Gūş eyleyüp Nesib sözüñ ḳudsiyān didi  
Ḥaḳḳā bu ğüne nādire-ğü şā'ir az olur

2. **az:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 5

*Az, çok'un karşıtı.*

Az söyle vaktini gözle sözün bilmez misin  
Kadr-i ferd ü şey<sup>c</sup> bir mışra'dur eözün eyleyen

### āzād it-:

#### 1. āzād it-:-me

##### **Rūbai 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Serbest kalmak, hürriyetine kavuşmak.*

Cürmüm bilürem ki 'abd-i nā-fermānam  
Ben bendeñi kulluğundan itme āzād

#### 2. āzād it:

##### **Rūbai 63**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Serbest kalmak, hürriyetine kavuşmak.*

Mın-ba'd güzel başuñ için āzād it  
Zindāni-i çāh-ı firqate raħm eyle

### āzād ol-:

#### 1. āzād ol-:-ur

##### **Gazel 171**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kurtulmuş olmak, uzak olmak.*

Sermā-yı kederden çemen-i dil olur āzād  
Tevbe gül-i destār-ı ser-i ma'şiyet olsa

### āzād u 'abīd:

#### 1. āzād u 'abīd:+üñ

##### **Tarih 25**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Özgür ve kul.*

Oldı iki kez hıdmet-i fetvā ile me'mūr  
Hāll eyledi müşkillerin āzād u 'abīdüñ

### āzāde:

#### 1. āzāde:+lük, +üm

##### **Gazel 34**

Mısra: 8

*Serbest.*

Dāmen-keş isem kār-ı cihāndan n'ola çün serv  
Āzādelügüm bāğ-ı fenāda semerümdür

#### 2. āzāde:

##### **Gazel 62**

Mısra: 7

*Bağlarından kurtulmuş, özgür.*

Çeküp nik ü bedinden 'ālemüñ el olmuş āzāde  
Me'al-i emr-i mütü ile 'āmil Mevlevilerdür

### āzādī:

#### 1. āzādī:

##### **Gazel 89**

Mısra: 9

*Serbestlik, hürriyet.*

Beste-i dām-ı 'alāyık bilmez āzādī nedür  
Engübün-ālūde olduķda rehā bulmaz meges

### āzār-ı pey-ender-peye:

#### 1. āzār-ı pey-ender-peye:

##### **Gazel 175**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Durmadan azarlama.*

Bilmem nedür āzār-ı pey-ender-peye bā'is  
Ey çarlı dimem saña beni kām-ver eyle

### āzār-ı taleb:

#### 1. āzār-ı taleb:

##### **Gazel 128**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İncitme isteği.*



Ber-murādi ber-ṭarafdur çekme āzār-ı taleb  
Baht-ı bed-ṭālī' zebūn cānāna ser-keşdür gönül

2. **āzār-ı taleb:**

**Gazel 128**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

İncitme isteği.

Ber-murādi ber-ṭarafdur çekme āzār-ı taleb  
Baht-ı bed-ṭālī' zebūn cānāna ser-keşdür gönül

**‘azāzil:**

1. **‘azāzil:**

**Gazel 193**

Mısra: 1

İblis'in (şeytan'ın) melek bulunduğu sıradaki esas adı.

İtme dāmānuñı ālūde ‘Azāzil gibi  
Ṭāhirü'z-zeyl ola gör ḥazret-i Cibril gibi

**‘azb ü ‘azāb:**

1. **‘azb ü ‘azāb:**

**Gazel 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Tatlı(sevinç) ve keder.

Şimdi ḥasret berde-i esrār-ı ‘ışık oldu Nesib  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür ‘azb ü ‘azāb

**‘āzim:**

1. **‘āzim:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Kararlı, niyetli, azimli.

Ey dil rızā-yı ilāhīye ‘āzim ol  
Ey dāğ dāğ-ı sine meded çeşm-i bāzum ol

2. **‘āzim:+üz**

**Gazel 106**

Mısra: 15

Kararlı, niyetli, azimli.

Bir rāha ‘āzimüz ki Nesib anda menziliñ  
Āğāzı var miyānesi var intihāsı yok

**‘azimet:**

1. **‘azimet:+de**

**Gazel 183**

Mısra: 1

Kulun, Allah tarafından kendisine yüklenen görevleri  
tam bir sebat ve azimle yerine getirmesi.

Ola mādām ‘azimetde dil-i divāne  
O perī-rū giderek münis olur insāna

**‘āzim-i beyt-i Hudā:**

1. **‘āzim-i beyt-i Hudā:**

**Tarih 35**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Allah'ın evinin (Kabe) büyüklüğü.

‘Āzim-i beyt-i Hudā olduḡda bu ‘abde Hudā  
Ḥamdüli'llah ḥıdmetin ol rāhda itdi naşib

**‘aziz eyle-:**

1. **‘aziz eyle-:-miş**

**Tarih 25**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Değerli, saygın eylemek.

Dünyāda ‘aziz eylemiş idi anı Bārī

‘Uḡbāda da memnūnı ola luṭf-ı mezidüñ

**‘aziz it-:**

1. **‘aziz it-:-di**

**Gazel 153**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Değerini yükseltmek.

Hayâli daği 'azîz itdi şimdi didârı  
Figân o Yûsuf-ı gül-pîreheñ hayâlınden

**'azîz ol-:**

1. **'azîz ol-:-di**

**Tarih 4**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kudret sahibi olmak, ülke yöneticisi olmak.*

Eyledi ilhâm târih'in Nesîb'e feyz-i Hâkk  
Oldı İsmâ'îl Paşa 'izz ile Mışr'a 'azîz

**'azm eyle-:**

1. **'azm eyle-:-di**

**Tarih 5**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Niyet etmek, yönelmek, karar vermek.*

Şavb-ı beyt-i 'izzete 'azm eyledi hüccâc ile  
Vâşıl oldı bahre güyâ şayy-ı deşt idüp süyül

2. **'azm eyle-:-i, -icek**

**Gazel 139**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Niyet etmek, yönelmek, karar vermek.*

Bir câm sunup gitmege 'azm eyleyicek yâr  
Öpdüm ayagın dâmen-i zer-târa yapışdum

**'azm it-:**

1. **'azm it-:-di**

**Tarih 25**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yönelmek, yola çıkmak, niyetlenmek.*

'Azm itdi temâşâyâ gülîstân-ı behîştî  
Terk eyledi nezzâresini surh u sefidüñ

2. **'azm it-:-di**

**Tarih 35**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yönelmek, yola çıkmak, niyetlenmek.*

Ben de kaldum Şâm'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendeğânüñ her zamân tedbîri olmazmış muşîb

3. **'azm it-:-di**

**Tarih 16**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çalışmak, uğraşmak.*

Müstaskiyen 'azm itdi târih'in Nesîbâ didiler  
Bostân Efendi'yi ide sîr-âb cüy-âb-ı 'aden

4. **'azm it:**

**Tarih 30**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yönelmek, yola çıkmak, niyetlenmek.*

Şâneka'llah ey süvâr-ı 'arşa-i iqbâl kim  
Menzil-i maşşûda 'azm it sür semendi 'ilm ile

**'azm-i 'âlem-i nûr:**

1. **'azm-i 'âlem-i nûr:**

**Tarih 17**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Nur alemine yönelmek.*

Fenâsın añladı bu dâr-ı zûlmet-âbâduñ  
Kemâl-i ragbet ile itdi 'azm-i 'âlem-i nûr

**'azm-i bakâ:**

1. **'azm-i bakâ:**

**Tarih 24**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sonsuzluğa yönelme.*

‘Azm-i bakā itdi tamām olmadın

Gülşen-i ‘adn ide maķāmın Ĥudā

### ‘azm-i gülistān-ı na‘ım:

#### 1. ‘azm-i gülistān-ı na‘ım:

**Tarih 34**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Nimetlerin gül bahçesine yönelmek.*

Terk idüp kārgeh-i dünyāyı

Eyledi ‘azm-i gülistān-ı na‘ım

### ‘azm-i sefer id-:

#### 1. ‘azm-i sefer id-: -e, -sın

**Rübai 47**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yola çıkmak.*

Ol gün ki cihāndan idesin ‘azm-i sefer

Hem-rāhuñ olur bir iki pāre kirbās

### ‘azm-i vuşül:

#### 1. ‘azm-i vuşül:

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kavuşmaya yönelmek.*

Bir şeb itdün şavb-ı Ķuds'e Mekke'den ‘azm-i vuşül

Eyledün bir laħzada himmetle tayy ‘arz u tül

### āzürde:

#### 1. āzürde:

**Gazel 79**

Mısra: 5

*İncinmiş.*

Ĥār-ı ĥırmān ider āzürde o nā-dānı kim

Dest-i ‘ıbretle bu gülzārda gül-çın olmaz

### āzürde ol-:

#### 1. āzürde ol-: -miş, -dur

**Tahmis 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İncinmek, kırılmak.*

‘Arūs-ı ĥacle zīb-i şem‘-i ser-germ-i ‘itāb olmuş

Meger pervānenün āzürde olmuşdur hücümından

### āzürde-i bād-ı seher:

#### 1. āzürde-i bād-ı seher:

**Gazel 77**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Seher rüzgarından kırılmış.*

Nisār-ı her-ħas u ĥaşāk ider büy-ı dil-āvizin

Ķıyās itme güli āzürde-i bād-ı seher olmaz

## 2.3.2. B

### ba:

#### 1. bā:

**Kit'a 11**

Mısra: 3

*Soru eki.*

İn dakıka bā dil-āgāhān nemī baş ed hafī

Ez şümār-ı beyyine Seyyid Muħammed mişved

#### 2. ba:

**Kit'a 14**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Derviş ra sezed ki şud der huzur u gayb

Ba dergeh-i Huda-yı ubudiyeteş kavi

3. **ba:**

**Rûbai 56**

Mısra: 3

Soru eki.

Ba gamze-i kattal-i puser rehzen-i mast  
Der dest-i harami-i har-est bibin

**bâb:**

1. **bâb:+da**

**Rûbai 31**

Mısra: 1

Bölüm, konu, mesele.

Her bâbda gerçi baş-ı güftâr iderüz  
Envâ<sup>c</sup>-ı suhanda vaz<sup>c</sup>-ı âsâr iderüz

2. **bâb:**

**Gazel 199**

Mısra: 10

Bölüm, konu, mesele.

Gördük nüsaḥ-ı miḥneti ser-cümle Nesîbâ  
Nâ-dîde fen-i 'ışḫda bir bâb mı ḳaldı

3. **bâb:+ı**

**Tarih 16**

Mısra: 3

Kapı, huzur, eşik.

Meftûḥ idi bâbı hemîşe ehl-i faḳr u 'usrete  
'Uḳbâda bâz ola îlâhî rûḫına bâb-ı 'aden

4. **bâb:+ı**

**Tarih 22**

Mısra: 8

Kapı, huzur, eşik.

Şuffesi maḫzen-i ṭarab câmi'î cây-ı feyz-i Rabb  
Bâbı münâfi-i kûrüb revzeni maşrıḳ-ı şafâ

**bâb-ı 'aden:**

1. **bâb-ı 'aden:**

**Tarih 16**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Aden kapısı.

Meftûḥ idi bâbı hemîşe ehl-i faḳr u 'usrete  
'Uḳbâda bâz ola îlâhî rûḫına bâb-ı 'aden

**bâb-ı îlâh:**

1. **bâb-ı îlâh:+a**

**Tahmis 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Allah'ın kapısı, huzuru.

Muvaffaḳ eyledi Ḥaḳḳ intibâha  
Teveccüh eyledük bâb-ı îlâh'a

**bâb-ı şerî'at:**

1. **bâb-ı şerî'at:**

**Gazel 15**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Şeriat kapısı.

Ârâm-geh-i ḳaşr-ı ḥaḳîkat olur âḫir

Her kimseye kim ola memur bâb-ı şerî'at

**bâb-ı taḫiyyât:**

1. **bâb-ı taḫiyyât:**

**Kaside 10**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

Dua kapısı.

Hezâr bâb-ı taḫiyyât ola revânuña vâşıl  
Ki ḥâme tâ ki ola âşinâ benân-ı debîre

**bâd:**

1. **bâd:**

**Gazel 80**

Mısra: 2  
Rüzgar.

‘Işık ile biz pāye-i mecnūna çıkmış inmişüz  
Hāküz ammā bād ile gerdūna çıkmış inmişüz

2. **bād:+a**

**Kıt'a 6**

Mısra: 2

Rüzgâr, yel.

Ey Nesīb āsâr-ı şab‘-ı şūhuñı şad-el-ḥazer  
Dest-i nā-dāna şaķın virme virürseñ bāda vir

3. **bād:**

**Rübai 60**

Mısra: 1

Rüzgâr, yel.

Her bād hücum itmededir kibr ü gülü  
Her hâlde iki ejderdür itmekde gülü

4. **bād:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Yel, rüzgar.

Bigâne çü bād ider perişān  
Her gice o sünbül-i siyāhuñ

5. **bād:**

**Gazel 111**

Mısra: 9

Boş, gereksiz.

Nesīb bād gibi ıztırābdur kārı  
Bu gülsitāna gelüp ḥ‘āhiş-i giyāh idenüñ

**bād-bān:**

1. **bād-bān:+lar, +dur**

**Gazel 50**

Mısra: 8

Yelken.

Olur elbette bir gün āşinā-yı sāḥil-i maķşad  
Ki tā dest-i du‘ā fülk-i ümide bād-bānlardur

**bāde:**

1. **bāde:**

**Gazel 63**

Mısra: 10

Içki, şarap.

Mey-i mecāz ile ser-ḥōş kıyās ider gören ammā  
Nesīb'i mest-i ser-endāz iden o bāde degüldür

2. **bāde:**

**Gazel 159**

Mısra: 10

Içki, şarap.

Müft bir kār görilmez ğamı def‘ itmez eger  
Bāde ‘ayyāşlaruñ almasa naķd-i hüşin

**bāde-i engür:**

1. **bāde-i engür:+a**

**Gazel 54**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Üzüm şarabı.

Mestüredür anı görmezse n'ola zāhid  
Kim duḥter-i rez bāde-i engūra laķabdur

**bāde-i gül-gün-şitāb:**

1. **bāde-i gül-gün-şitāb:**

**Gazel 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Gül renkli kırmızı şarap.

Vāşıl-ı ser-menzil-i maķşūd vaşl-ı yār ider  
Reh-rev-i ‘ışkı kemiyyet bāde-i gül-gün-şitāb

2. **bāde-i gül-gün-şitāb:**

**Gazel 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Gül renkli kırmızı şarap.

Vāşıl-ı ser-menzil-i maqşūd vaşl-ı yār ider  
Reh-rev-i ʿışkı kemiyet bāde-i gül-gün-şitāb

### bāde-i ikbāl:

#### 1. bāde-i ikbāl:+

##### **Gazel 96**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mutluluk şarabı.*

Cām-ı luḫfında sipihrüñ zehr-i ğam mestūr imiş  
Bāde-i ikbālî hem-ḥāşiyet-i kāfūr imiş

### bāde-i ʿışk:

#### 1. bāde-i ʿışk:

##### **Tahmis 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşk şarabı.*

Bizüz ol bāde-i ʿışk ile sekrān  
Ki mest itdi bizi şahbā-yı ʿirfān

### bāde-i köhne:

#### 1. bāde-i köhne:+de, -dür

##### **Gazel 37**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Eski şarap.*

Belî iksîr-i şafā var ise bu ʿālemde  
Bāde-i köhnedür dilber-i nev-sāldadur

### bāde-i tevḫîd:

#### 1. bāde-i tevḫîd:

##### **Gazel 64**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Allah'ın (c.c.) birliğinin şarabı.*

Sāġar-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bāde-i tevḫîd ile bî-hüş olan mestāna şor

### baʿd-ezîn:

#### 1. baʿd-ezîn:

##### **Gazel 113**

Mısra: 12

*Bundan sonra.*

Gevher-i ḥikmetle tezyîn eyleyüp şîrüm Nesîb  
Baʿde-zîn kâviş-ger-i kân-ı kelām olsam gerek

#### 2. baʿd-ezîn:

##### **Gazel 207**

Mısra: 6

*Bundan sonra.*

Dem-i vuşlat gözümde ʿâkıbet ḥʿāb u ḥayāl oldı  
Bu rüʿya-yı perişān baʿd-ezîn taʿbîrden ḳaldı

#### 3. baʿd-ezîn:

##### **Tarih 27**

Mısra: 12

*Bundan sonra.*

Ḳalem destinde bir feyyāza-i Āb-ı ḥayāt oldı  
İder hep mürdegān-ı yeʿsi iḥyā baʿd-ezîn ḥaḳḳa

### bādî:

#### 1. bādî:

##### **Gazel 54**

Mısra: 5

*Sebep olan, sebep.*

Bed kâle olan bî-hünerān şandı ki bādî  
Germiyet-i bāzārına ḫamġa-yı nesebdür

### bād-ı āh:

#### 1. bād-ı āh:+uñ

##### **Gazel 147**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ah rüzgarı.*

ʿArz-ı ḥāl itme Nesîb ol şāh-ı şefḳat düşmene  
Bād-ı āhuñ mevce-ḥîz-i lücce-i kîn olmasun

### bād-ı feyz:

#### 1. bād-ı feyz:

##### **Gazel 49**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Bereket, bolluk rüzgarı.*

Bād-ı feyz itmese taḥrîk Nesîbâ hergiz  
Sâḥîl-i ṭab'ûña mevc-i yem-i ma'nâ mı gelür

### bād-ı firāk:

#### 1. bād-ı firāk:

##### **Gazel 55**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrılık rüzgârı.*

Bād-ı firāk ile yem-i eşküm ki cüş ide  
Her mevcesi ber-âver-i lülü-yı râz olur

### bād-ı niyâz:

#### 1. bād-ı niyâz:

##### **Gazel 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dua rüzgarı.*

Gülşen-i nâza şabâlık eylemiş bād-ı niyâz  
Ol zamân kim ḥüsn ile 'ışık eylemişdür imtizâc

#### 2. bād-ı niyâz: +uñ

##### **Gazel 115**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dua rüzgarı.*

Olmasa güzergâhı eger bād-ı niyâzuñ  
Neşkuftu ḫalır goncaları gülşen-i zâruñ

### bād-ı şabâ:

#### 1. bād-ı şabâ: +y, +a

##### **Gazel 167**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sabah rüzgarı.*

İder sebḳat eger bād-ı şabâya hem-‘inân olsa  
Süvâr olan reh-i ḡamda semend-i iştiyâk üzre

#### 2. bād-ı şabâ:

##### **Gazel 213**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sabah rüzgarı.*

Girüp zir-i liḫâf-ı ḡoncaya bād-ı şabâ ḡüyâ  
Perî âḡuşa bir maḫbûb-ı ḫûb-ı dil-sitân çekdi

#### 3. bād-ı şabâ:

##### **Kaside 5**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sabah rüzgarı.*

Ḥâlâ ferâşet-i çemene bağlayup kemer  
Bād-ı şabâ o ḫıdmet ile dem-güzârdur

#### 4. bād-ı şabâ:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sabah rüzgarı.*

Ey bād-ı şabâ düşerse râhuñ  
Küyına o serv kec-külâhuñ

#### 5. bād-ı şabâ:

##### **Gazel 122**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sabah rüzgarı.*

İrişmek ister iseñ gülsitân-ı ma'nâyâ  
Reh-i fenâda çü bād-ı şabâ şitâbân ol

#### 6. bād-ı şabâ: +dur

##### **Gazel 16**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sabah rüzgarı.*

N'ola açılsa niyâz ile o gül gülşende  
Açmağa goncaları bād-ı şabâdur bā'is

#### **bād-ı seher:**

##### 1. **bād-ı seher:**

**Gazel 148**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Seher rüzgarı.*

Ben bülbül-i mehcürını gâhice añar mı  
Ey bād-ı seher vir haber ol verd-i terümden

#### **bād-ı sehergâh:**

##### 1. **bād-ı sehergâh:+î**

**Gazel 197**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Seher yeli.*

Şemim-i zülfüne mâ'il gibi bād-ı sehergâhî  
Anuñ-çün gülşen-i ruhsâruñ olmışdur güzergâhı

#### **bādiye-i gurbet:**

##### 1. **bādiye-i gurbet:+î**

**Tarih 7**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gurbet çölü.*

Gezerek bādiye-i gurbeti seyyāhâne  
'Âkıbet Konya'ya sevķ itdi mürür-ı eyyām

#### **bā-emr-i Hudā:**

##### 1. **bā-emr-i Hudā:**

**Tarih 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın emri ile.*

Ṭavf-ı Beytullāh'a niyet itdi bā-emr-i Hudā  
Çünkü buldı devlet-i dünyā murād üzre huşul

#### **bā-emr-i veliyyü'l-in'ām:**

##### 1. **bā-emr-i veliyyü'l-in'ām:**

**Tarih 7**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Lütuf sahibi. (Şeyh bağlamında kullanılmıştır.).*

Hıdmet-i meşîhat ile bu fakîre virilüp  
Anķara tekyesi bā-emr-i veliyyü'l-in'ām

#### **bāğ:**

##### 1. **bāğ:+a**

**Gazel 177**

Mısra: 7

*Bağ, bahçe.*

Hayāl-i la'lün ile bāğa varsa bir 'āşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-bağış olur güre

##### 2. **bāğ:+uñ**

**Gazel 8**

Mısra: 7

*Bağ, bahçe.*

O bāğun gülleri āyine-i 'ālem-nümādur hep  
Nesibā şevke-perdāz olma kim bu şeş-der-i gamda

##### 3. **bāğ:+da**

**Gazel 157**

Mısra: 8

*Bağ, bahçe.*

Leb-i cān-bağışuñ ile nīm hıṭāb itseñ eger  
Bāğda eyleye reftār-ı nihālān-ı çemen

##### 4. **bāğ:+da**

**Gazel 169**

Mısra: 6

*Bağ, bahçe.*



Bir zevk var mı dehrde encāmı ğam degül  
Bir gül mi var bu bāğda kim hārı olmaya

5. **bāğ:+i, +n, +da**

**Tarih 2**

Mısra: 6

*Bağ, bahçe.*

Ṭutsa āfākı n'ola bŷy-ı gül-i 'adli anuñ  
Salṭanat bāğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemā

**bāğbān-ı hāme:**

1. **bāğbān-ı hāme:**

**Tarih 9**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kalem bahçıvanı. (şair başlamında kullanılmıştır.).*

Nesibā bāğbān-ı hāme tārīhin didi anuñ  
Kesildi gülbün-i bustāndan o berg-i bigāne

**bāğbān-ı nāz:**

1. **bāğbān-ı nāz:+a**

**Gazel 147**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Naz bahçıvanı.*

Dest-i düşmen gülşen-i hŷsnüñde gül-çin olmasun  
Ḥāra ruḥşat bāğbān-ı nāza āyın olmasun

**bāğçe-i nazm:**

1. **bāğçe-i nazm:+a**

**Gazel 14**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Şiir bahçesi.*

Himmetle yine bāğçe-i nazma Nesibā  
Her mışra'ı renginüñi bir cŷy-ı zülāl it

**bāğ-ı bahā:**

1. **bāğ-ı bahā:+y, +am**

**Gazel 144**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzellik bağı.*

Ol bāğ-ı bahāyam ki degül pā-zede şaḥnum  
Gül-çin-i vişāl olmadı kimse çemenümden

2. **bāğ-ı bahā:+da**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Güzellik bağı.*

Allāh'ı severseñ eyle inşāf  
Ey bāğ-ı bahāda naḥl-i mevzŷn

**bāğ-ı cemāl:**

1. **bāğ-ı cemāl:+üñ, +den**

**Rŷbai 12**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzellik bağı.*

Ey maḥrem-i ḥalvet-geh-i şāh-ı aqdes  
Gŷlzār-ı cinān bāğ-ı cemālŷñden ḥas

**bāğ-ı dehr:**

1. **bāğ-ı dehr:+üñ**

**Gazel 72**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünya bahçesi.*

Naqd-i cevr ü luṭf-ı gerdünuñ 'ayārın görmüşüz

Bāğ-ı dehrŷñ hem gülin hem zaḥm-ı hārın görmüşüz

**bāğ-ı dil:**

1. **bāğ-ı dil:**

**Kaside 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül bahçesi.*

O bāğ-ı dil k'ola ezhār-ı feyz-i Hakk'a maḥal  
Olur nesîmi anuñ na't-i Ahmed-i mürsel

**bāğ-ı felek:**

1. **bāğ-ı felek:+de**

**Gazel 162**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Dünya bağı, bahçesi.*

Nesîb bāğ-ı felekde mi sürür u şafâ  
Dağı füşürde degül hüşe-i Süreyyâ'da

**bāğ-ı fenâ:**

1. **bāğ-ı fenâ:+da**

**Gazel 120**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yokluk bahçesi; dünya.*

Bāğ-ı fenâda verd-i teri Mevlevîler'ün  
Dāğ-ı ciger fûrûz-yı tecellâ-yı ıışkdur

2. **bāğ-ı fenâ:+da**

**Gazel 34**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yokluk bahçesi; dünya.*

Dâmen-keş isem kâr-ı cihândan n'ola çün serv  
Âzâdelügüm bāğ-ı fenâda semerümdür

**bāğ-ı hüsn:**

1. **bāğ-ı hüsn:+ün**

**Gazel 95**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzellik bahçesi.*

Ruḥuñ keyfiyet-i şahbâdan ey meh tâb-dâr olmuş  
Açılmış bāğ-ı hüsnüñ gülsitâni nev-bahâr olmuş

2. **bāğ-ı hüsn:+ün**

**Gazel 136**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzellik bahçesi.*

O bāğ-ı hüsnüñ oldum niçe demler bülbül-i zârı  
Ne çâre büy-ı gül-berg-i vefâdan bî-naşib oldum

**bāğ-ı ıışk:**

1. **bāğ-ı ıışk:+a**

**Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşk bahçesi.*

Cihân-ı ma'rifetüñ nazmıdır kitâbe-i tākı  
Çemenistân-ı ma'anîsi bāğ-ı ıışka mesîre

**bāğ-ı irem:**

1. **bāğ-ı irem:+e**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cennet bahçesi; İrem bağı.*

Bāğ-ı İrem'e değışmez iken  
Küyuñda kemine bir kiyâhuñ

**bāğ-ı kām:**

1. **bāğ-ı kām:+ı**

**Gazel 149**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mutluluk bahçesi.*

Bāğ-ı kāmı eşk imiş şâd-âb iden fehm eyledüm  
Girye-i ebr-i bahârîden gül-i ḥandândan

**bāğ-ı ma'arif:**

1. **bāğ-ı ma'arif:+de**

**Gazel 186**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -  
*İlim bahçesi.*

Nihâl-i naḥl-i ma'nâ dikmege bâğ-ı ma'ârifde  
Nesibâ 'aşıkâna böyle pâkize zemîn olsa

**bâğ-ı ma'delet:**

1. **bâğ-ı ma'delet:**

**Tarih 32**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
*Adalet bahçesi.*

O bâğ-ı ma'delet oldı çiçekden ḥasta bir kaç gün  
Vücüdün dâ'imâ şîḥhatle Mevlâ pâyidâr itsün

**bâğ-ı mümkünât:**

1. **bâğ-ı mümkünât:**

**Kaside 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
*Allah'ın yarattıklarının bahçesi.*

Virmese faşl-ı bahâr-ı ḥilḳatün neşv ü nemâ  
Vâye-dâr-ı âb ü tâb olmazdı bâğ-ı mümkünât

**bâğ-ı ye's:**

1. **bâğ-ı ye's:+de**

**Gazel 187**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
*Ümitsizlik bahçesi.*

Ḥöşâ o naḥl-i berümend-i ârzü-yı vişâl  
Ki bâğ-ı ye'sde hep berg ü bârî ḥasret ola

**bağışla-:**

1. **bağışla-:-n, -ur, -sa**

**Kaside 7**

Mısra: 12

*Affetmek.*

Henüz gelmeye ṭab'-ı şerîfüne seyri  
Bağışlanursa ser-â-pâ ḥaṭâ-yı cümle-milel

**bağla-:**

1. **bağla-:-y, -up**

**Kaside 5**

Mısra: 1

*Bağlamak.*

Ḥâlâ ferâşet-i çemene bağlayup kemer  
Bâd-ı şabâ o ḥıdmet ile dem-güzârdur

**bağr:**

1. **bağr:+ı, +n**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Bağır, gönül.*

Faḳtülü tîğıyla itdün düşmenün bağrın dü-nîm  
'Askerün cünd-i melâyik oldı ey şâh-ı kerîm

2. **bağr:+u, +m, +ı**

**Gazel 184**

Mısra: 3

*Bağır, gönül.*

Nâ-maḥal cevriyle itdi lâle-veş ḥün bağrumı  
Ol nev-âmüz-ı cefâya dâğ-dâram âh âh

**bahâ:**

1. **bahâ:+sı**

**Gazel 106**

Mısra: 4

*Kıymet, değer.*

Sûḳ-ı fenâda olma ḥarîdâr o cinse kim  
Hemyân-ı himmet içre müheyyâ bahâsı yok

2. **bahâ:**

**Gazel 189**

Mısra: 9

*Kıymet, değer.*

Dergāh-ı Pîr'üñ oldı Nesîbâ bahâ ile  
Her rîze sengi dürr ü güher Mevlevîler'e

**bâ-ḥaber:**

1. **bâ-ḥaber:**

**Gazel 23**

Mısra: 1

*Haberdar.*

Olaydı zerre-i süz-ı dilümden bâ-ḥaber kâğız  
Şaçardı noktâlardan küy-ı cānâna şerer kâğız

**bahâne:**

1. **bahâne:**

**Tarih 31**

Mısra: 12

*Bahane, sebep.*

Ta'rif için itsem ne 'aceb pāye-i şıdkum  
Ḥāk-i rehe rû-mâlde te'ḥiri bahâne

**bahār:**

1. **bahār:**

**Gazel 113**

Mısra: 3

*Bahar mevsimi; ilkbahar.*

Nazra-i hem-vār idüp ḥār u güle hem-çün bahār  
Āştî-baḥş-ı miyân-ı ḥaş u 'ām olsam gerek

2. **bahār:+uñ**

**Müfret 7**

Mısra: 1

*Bahar mevsimi; ilkbahar.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldı rû-gerdān  
Gelüp bir kerre düşdi ḥāk-i gülşen üzre virdi cān

3. **bahār:**

**Gazel 173**

Mısra: 4

*Bahar mevsimi, ilkbahar.*

Sirişk-i al-i ruḥ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahār revnaķı virdi sitem ḥazānumuza

**bahār u berd-i 'acū:**

1. **bahār u berd-i 'acū:**

**Gazel 41**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Baharın ve soğukların sonu.*

O şūḥ gelse kaçan çün bahār u berd-i 'acū  
Raķib bezmümüze ibtidā gelür görünür

**bahār u çemen:**

1. **bahār u çemen:**

**Gazel 153**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Bahar mevsimi ve yeşillik.*

Ferāğ geldi bahār u çemen ḥayālinden  
Geçilmedi ḥaṭ-ı 'anber-şiken ḥayālinden

**bahār-ı bāğ-ı dil:**

1. **bahār-ı bāğ-ı dil:+den**

**Tahmis 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gönül bahçesinin baharı.*

Müyesser olmadı olmak vuşül-i kām ile fā'iz

Bahār-ı bāğ-ı dilden ḥaṭ'-ı peyvend itmişüzdür biz

**bahār-ı 'ışk:**

1. **bahār-ı 'ışk:+uñ**

**Gazel 197**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşkın bahar mevsimi.*

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu'le-i āhı

Bahār-ı 'ışkuñ içre ārzü-yı gülşen itmez dil

**bahāriyye:**

1. **bahāriyye:**

**Gazel 213**

Mısra: 11

*Birini övmek için yazılan ve bahar tasviriyle başlayan kaside.*

Bahāriyye Nesib ü Vehbî pîş-i Şeyh Bostān'a  
Birer mısra'la bu nazm-ı güzini armağan çekdi

**bahā-yı gevher:**

1. **bahā-yı gevher:**

**Gazel 191**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Mücevherin değeri.*

Figān ki bey<sup>c</sup>-geh-i bî-temiz-i 'ālemde  
Bahā-yı gevher ile şatılır hark-pāre

**bahā-yı kâle-i vaşl:**

1. **bahā-yı kâle-i vaşl:**

**Gazel 198**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(Sevgiliye) Kavuşma kumaşının (elbise) değeri.*

Gözümden naqd-i eşk-i bî-revâc u kem-bahā düşdi  
Bahā-yı kâle-i vaşl olmadı bāzâr-ı 'ışk içre

2. **bahā-yı kâle-i vaşl:**

**Gazel 198**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*(Sevgiliye) Kavuşma kumaşının (elbise) değeri.*

Gözümden naqd-i eşk-i bî-revâc u kem-bahā düşdi  
Bahā-yı kâle-i vaşl olmadı bāzâr-ı 'ışk içre

**bahā-yı kâle-i vaşl-ı dil-ārâ:**

1. **bahā-yı kâle-i vaşl-ı dil-ārâ:**

**Gazel 8**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşmanın pahalı kumaşı (elbisesi).*

Nukûd-ı eşk-i 'aşık sük-ı gamda nâ-revâdur hep  
Ne 'âlemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sâkî

**bahā-yı vaşl:**

1. **bahā-yı vaşl:** +uñ, +ı

**Gazel 114**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kavuşmanın değeri.*

Mecrûh-ı tîğ-ı gamze-i fettānuñam senüñ  
Merhem bahā-yı vaşluñı hüküm itdi şer<sup>c</sup>-i 'ışk

**bañil:**

1. **bañil:**

**Rûbai 41**

Mısra: 1

*Cimri, pinti.*

Şüfi ki bañil ola gam efgendesidür  
Sâlik denilen hemân anuñ jendesidür

**bâhis:**

1. **bâhis:**

**Rûbai 4**

Mısra: 2

*Bahsetmek, söz etmek.*

Ey derdi hayât-ı ebediye bā'is  
Yoğ fenn-i melâhatde senüñle bâhis

**bahr:**

1. **bahr:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Deniz.*

Çiyās olunmasun âsâr-ı dîgeran o kelâma  
Ki bahr hiç muķisün 'aleyh olur mı gadire

2. **bahr:+e**

**Tarih 5**

Mısra: 8

*Deniz.*

Şavb-ı beyt-i ʿizzete ʿazm eyledi hüccâc ile  
Vâsıl oldu baħre gūyâ tayy-ı deşt idüp süyül

3. **baħr:**+i

**Kıt'a 9**

Mısra: 4

*Deniz.*

Bed-siriştüñ sūd-mend olmaz fazilet ʿab'ına  
Āb-ı şirin baħri sūkker zehri işlâh eylemez

**baħr-i ʿatâ:**

1. **baħr-i ʿatâ:**

**Gazel 137**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Cömertlik denizi.*

Dâver-i Hâtem-şiyem kân-ı kerem baħr-i ʿatâ  
Virse şâyândur seħâ vü luḫfî muʿtâd eyledüm

**baħr-i bî-kenar:**

1. **baħr-i bî-kenar:** +u, +ñ

**Gazel 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ucu bucaġı olmayan deniz.*

Bahâ-yı kâle-i vaşl-ı dil-ârâ cevher-i cândur  
Yem-i ʿışka şikeste fülk-i cānuñ şal hirâs itme

**baħr-i cihân:**

1. **baħr-i cihân:**

**Gazel 104**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cihan denizi.*

Görmedi baħr-i cihân zātuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i cāna olalı bu çār ʿunşurdan şadef

**baħr-i dîn:**

1. **baħr-i dîn:**+e

**Gazel 124**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Din denizi.*

Binüp keşt-i mihr-i âle baħr-i dîne râhî ol  
Delil it necm-i aşhâbı ʿaraf-cüy-ı ilâhî ol

**baħr-i hikem:**

1. **baħr-i hikem:**+de

**Gazel 211**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hikmetli deniz.*

İtse n'ola le'âli-i esrâr-ı Meşnevî  
Baħr-i hikemde gūḫa-nümâ Mevlevîler'i

**baħr-i ʿilm:**

1. **baħr-i ʿilm:**+ün, +den

**Kaside 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İlim denizi.*

Ey muḫit-i bî-girân dānâ-yı esrâr-ı Hudâ  
Baħr-i ʿilmünden cedâvildür ʿulüm-ı evliyâ

**baħr-i imkân:**

1. **baħr-i imkân:**

**Kaside 3**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İmkan denizi.*

Gerden-i maşnūʿa itmez bir daġı ziver hele  
Baħr-i imkân zerre-i zātuñ gibidür bî-bahâ

**baħr-i ʿışk:**

1. **baħr-i ʿiřk:**+dan

**Gazel 64**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aşk denizi.*

şorma hiĉ sâhil-nişin-i ʿaqla baħr-i ʿiřkdan  
Gevheri var âşinâ-yı lücce-i ʿummâna şor

**baħr-i maħabbet:**

1. **baħr-i maħabbet:**+e

**Gazel 190**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşk denizi.*

Baħr-i maħabbete dūřeli keřti-i vücūd  
Eyyâm-ı vařl dūřmedi hiĉ rüzgârına

**baħr-i mekârim:**

1. **baħr-i mekârim:**+üñ

**Kaside 5**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cömertlik denizi.*

Lâyık degül bu devlete ammâ kerem umar  
Baħr-i mekârimüñ ki bilür bî-kenârdur

**baħr-i naħvet:**

1. **baħr-i naħvet:**+e

**Gazel 82**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kibir denizi.*

O baħr-i naħvete biz âşinâ olalı Nesibâ  
Kenâra rânde-i ĉâr-mevc-ĉin-i cebinüz

**baħr-i nâz:**

1. **baħr-i nâz:**+u, +m

**Gazel 186**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Naz denizi.*

Elem ĉekmem cebin-i ʿiřvesi pür-ħıřm u kîn olsa  
Güzel ey baħr-i nâzum saña benzer nâzenin olsa

**baħr-i nūr:**

1. **baħr-i nūr:**+a

**Gazel 12**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Nur denizi.*

Meger ol dūr-i ģusni eyler řaleb  
İder baħr-i nūra řinâh âfitâb

**baħr-i raħmet:**

1. **baħr-i raħmet:**+üñ

**Gazel 110**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Raħmet denizi.*

Nâr-ı cerâyim-i beřerüñ inçifâsına  
Bir şaşresi kifâyet ider baħr-i raħmetüñ

**baħr-i rızâ:**

1. **baħr-i rızâ:**+da

**Gazel 178**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Rıza denizi.*

Keşti-i şekib ile gezen baħr-i rızâda  
Elbette olur sâhil-i maĉřûda reside

**baħr-i sefid:**

1. **baħr-i sefid:**

**Tarih 13**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Akdeniz.*

Rehber-i keşti-nişinân idi hüsn-i himmet  
Ol idi Baħr-i Sefid içre meger Hızır'a bedel

**baħr-i sehâ:**

1. **baħr-i sehâ:**+sı

**Kaside 7**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cömertlik denizi.*

İdince baħr-i sehâsı telâfzum-ı endek  
İki cihâmı virür sâ'ile bi-vech-i aķal

**baħr-i vaħdet:**

1. **baħr-i vaħdet:**+dür

**Gazel 174**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Birlik denizi.*

Ya hüd bir dürc-i dürr-i şâh-vârdur baħr-i vaħdetdür  
Nihândur gevheri ammâ o ķabr-i nür-baħşâda

**baħs:**

1. **baħs:**+ü, +müz

**Gazel 172**

Mısra: 14

*Baħsetmek, söz etmek.*

Nesibâ sūk-ı 'âlemde biz ol sevdâ-ger-i faķruz  
Metâ'ı devletüñ yok baħsümüz sūd u ziyânında

**baħş ol-:**

1. **baħş ol:**

**Gazel 163**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İhsan edilmek, baģışlanmak.*

Meded kıl bir nigâh-ı merħametle incilâ baħş ol  
Göñül mir'âtı pür jeng ü kederdür yâ Resülallâh

**baħt-ı bed-ťalı':**

1. **baħt-ı bed-ťalı':**

**Gazel 128**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kaderin kötü şansı.*

Ber-murâdı ber-ťarafdur çekme âzâr-ı taleb  
Baħt-ı bed-ťalı' zebün cânâna ser-keşdür göñül

**baħt-ı sa'îd:**

1. **baħt-ı sa'îd:**

**Rübai 38**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Uğurlu baht.*

Ehl-i dil iseñ şikâyetüñ bî-câdur  
Ehl-i dile ehliyyeti bes baħt-ı sa'îd

2. **baħt-ı sa'îd:**+üñ

**Tarih 25**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Uğurlu baht.*

Tevhîd ile mâli dili bîrünü hünerle  
Ĥaķķâ bu idi cilvegehi baħt-ı sa'îdüñ

**baħt-ı siyâh:**

1. **baħt-ı siyâh:**+u, +m

**Gazel 138**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kara baht.*

Sen mâha ķarîn itmediler 'âķıbetü'l-emr  
Bu źalı'-i vârun ile bu baħt-ı siyâhum

2. **baħt-ı siyâh:**+ı, +n, +a

**Gazel 155**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kara baht.*



Baht-ı siyāhına niçe dāğ olmasun Nesīb  
Nāgāh rüy-ı dilber-i haṭṭ-āverin gören

3. **baht-ı siyāh**:+uñ

**Gazel 133**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Kara baht.*

Gösterür mi ‘acaba baht-ı siyāhuñ ‘aksin  
Şafvet-i sine-i āyine-mişālūñ görelüm

**baht-ı şüm**:

1. **baht-ı şüm**:+ı, +n, +dan

**Tahmis 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Uğursuz talih.*

Bilenler hārḥār-ı dāğ-ı dehrin baht-ı şümından  
Sipihruñ eylemezler şekve te’sir-i nücümünden

**baht-ı vārūn**:

1. **baht-ı vārūn**:

**Gazel 74**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ters talih, kötü kader.*

Nik-bahtāna daḡı vuşlat-ı cānān muḡāl  
Baht-ı vārūn ile biz yok yere ġavgā iderüz

**bā-ḡuşūş**:

1. **bā-ḡuşūş**:

**Mesnevi 6**

Mısra: 12

*Bilhassa, özellekle.*

Bunlar ayrılmaz ekser insāndan  
Bā-ḡuşūş ehl-i ‘aql u iz‘āndan

**ba‘id**:

1. **ba‘id**:

**Gazel 19**

Mısra: 2

*Uzak, irak.*

Şerm olup piş-i nigāhumda baña sedd-i sedid  
Bezm-i vuşlatda beni yāre ḡayā itdi ba‘id

2. **ba‘id**:

**Gazel 128**

Mısra: 7

*Uzak, irak.*

Pāy-ı himmet zaḡm-dār u menzil-i maḡşad ba‘id  
Miḡnet-i hicrān ile ḡālūñ müşevveşdür göñül

**ba‘id ol**:

1. **ba‘id ol**:-sa

**Gazel 180**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Uzak olmak.*

Yine cānāne çıksa cilvegāh-ı nāza ‘id olsa  
Raḡib-i nā-muvāfiḡ ḡam gibi ammā ba‘id olsa

**bā‘iş**:

1. **bā‘iş**:

**Gazel 91**

Mısra: 4

*Sebep.*

Yine var ise raḡib-i siyeh aḡterdendür  
Bizden ayrılmāğa bā‘iş ne ola ol meh-veş

2. **bā‘iş**:

**Gazel 165**

Mısra: 10

*Sebep.*

Būs itmeyeydi ḡāl-i ruḡın bezmde raḡib  
Bā‘iş ne idi dāğ-ı ciger tāzelenmeġe

3. **bā'is:**

**Rūbai 4**

Mısra: 1

*Sebep.*

Ey derdi hayāt-ı ebediye bā'is

Yok fenn-i melāḥatde senüñle bāḥis

4. **bā'is:**

**Gazel 175**

Mısra: 5

*Sebep.*

Bilmem nedür āzār-ı pey-ender-peye bā'is

Ey çarḥ dimem saña beni kām-ver eyle

5. **bā'is:**

**Gazel 16**

Mısra: 4

*Sebep; Vesile.*

N'ola açılsa niyāz ile o gül gülşende

Açmağa goncaları bād-ı şabādur bā'is

6. **bā'is:**

**Gazel 16**

Mısra: 10

*Sebep; Vesile.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suḥan

Sine-i nāydaki zaḥme nevādur bā'is

7. **bā'is:**

**Gazel 16**

Mısra: 1

*Sebep olan, neden.*

Nāleme bir gül-i gülzār-ı bahādur bā'is

Giryeme bir şeh-i iklim-i cefādur bā'is

8. **bā'is:**

**Gazel 16**

Mısra: 2

*Sebep olan, neden.*

Nāleme bir gül-i gülzār-ı bahādur bā'is

Giryeme bir şeh-i iklim-i cefādur bā'is

9. **bā'is:**

**Gazel 16**

Mısra: 6

*Sebep olan, neden.*

İzṭırāb-ı dili müzdād ider āh-ı serdüm

Şürîş-i lücce-i deryāya havādur bā'is

10. **bā'is:**

**Gazel 16**

Mısra: 8

*Sebep olan, neden.*

İşḳ manzūr ider erbābını her meclisde

Rağbet-i şem'-i şebistāna ziyādur bā'is

**bā'is-i ḥilkat:**

1. **bā'is-i ḥilkat:**

**Gazel 124**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*İnsanoğlunun yaratılma nedeni.*

Nesībā tiz-bın ol bā'is-i ḥilkat nedür añla

Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it ḥumḳı dāhī ol

**bā'is-i ḥilkat-i semāvāt u arz:**

1. **bā'is-i ḥilkat-i semāvāt u arz:**

**Rūbai 15**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yeryüzünün ve gökyüzünün yaratılma sebebi.*

Ey bā'is-i ḥilkat-i semāvāt u arz

İns ü meleke ṭavf-ı ser-i küyun farz

**bā'is-i ḥür u kuşūr:**

1. **bā'is-i ḥür u kuşūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Huriler ve sarayların yaratılma sebebi.*

Maṭlab-ı küll şeh-süvâr-ı ekrem-i ceyš-i rüsül  
‘illet-i ğayb ü şehâdet bâ‘is-i hür u kuşûr

**bâ‘is-i şad-feyz-i tarab:**

1. **bâ‘is-i şad-feyz-i tarab: \*dur**

**Gazel 54**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Eğlence feyzinin yüzlerce yaratılma sebebi.*

Meclisde edeb bâ‘is-i şad-feyz-i tarabdur  
Pirâye-i ruhsâr-ı şafâ şerm ü edebdür

**bâ‘is-i tertib-i nazm-ı kâ’inât:**

1. **bâ‘is-i tertib-i nazm-ı kâ’inât:**

**Kaside 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kainatın düzenin düzenlenmesine vesile.*

Ey vücûduñ bâ‘is-i tertib-i nazm-ı kâ’inât  
Rû-nümâ âyine-i zâtuñda envâr-ı şifât

**bâ‘is-i ‘ulâ:**

1. **bâ‘is-i ‘ulâ:**

**Gazel 170**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Şan sebebi.*

Çat‘-ı ta‘alluk olduğına bâ‘is-i ‘ulâ  
Hüccet gerekse eyle nazar rây-ı rif‘ate

**bak:-**

1. **bak:-alum**

**Gazel 133**

Mısra: 4

*Bakmak.*

Ebruvānuñla ruhuñ fehm idelüm aḥkāmın  
Çarḥ-ı hüsne baçalum bedr ü hilālün görelüm

2. **bak:-ma**

**Gazel 78**

Mısra: 3

*Bakmak.*

İttihād-ı ‘amele bakma şeref zâtdadur  
Dem-i ‘isa dem-i seḥḥâr ile yeksân olmaz

3. **bak:-ma**

**Gazel 193**

Mısra: 9

*Bakmak.*

Hiç şafâ vü kedere bakma sürüp ḥake yüzüñ  
Kendiñi vâşıl-ı deryâ idegör Nîl gibi

4. **bak:-ma**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Bakmak.*

Ednâya ḥaḳâret ile bakma  
Şükr-i ni‘amı şaḳın biraḳma

5. **bak:-up**

**Gazel 210**

Mısra: 9

*Bakmak.*

Bu merâyâya bakup Ḥaḳḳ'ı şuhûd eyle Nesib  
Sen daḥi şâf-dil ol fehm idegör bu râzi

6. **bak:-ar**

**Gazel 165**

Mısra: 4

*İlgilenmek, uğraşmak, çabalamak.*

Beñzer gül-i sefide o destâr-ı pâki kim  
Dest-i nesim-i şubḥa baḳar tâzelenmege

7. **bak--maz**

**Rûbai 59**

Mısra: 2

*Aldırış etmek, ciddiye almak; önem vermek.*

Dür olalı senden ey şeh-i nâz-âyîn  
Bağmaz bu cihâna dide-i ‘âlem-bîn

8. **bağ-:-sa**

**Müfret 12**

Mısra: 1

*Bakmak, görmek.*

Kim bağsa ‘âleme nazar-ı i‘tibâr ile  
Mümkün midür ki fark ide ağıarı yâr ile

9. **bağ-:-**

**Gazel 158**

Mısra: 9

*Bakmak, izlemek.*

Gülşene ‘ibretle bağ olma şağın şād u gamîn  
Luţf-ı reng ü büy-ı gülden renc-i zağm-ı hârdan

10. **bağ-:-ar**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Bakmak.İlgi göstermek.*

Bimâra bağar tabib-i hâzık  
Derd elindedür devâ muvâfık

11. **bağ-:-maz**

**Gazel 143**

Mısra: 3

*Bakmak.*

Sine-i pür-dâğa gelmez eşküme bağmaz o şüh  
Gülsitânda mesken-i dil-cü kenâr-ı âb iken

12. **bağ-:-ar**

**Gazel 47**

Mısra: 13

*Bakmak; gözlemek.*

Hâle bağar ehl-i dil Nesibâ  
Endişe-i mâverâyı neyler

13. **bağ-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 9

*Bakmak.*

‘Aşık-ı hüsn-i Hudâ hüsn-i mecâza bağmaz  
Âb-ı hayvânı bulan tâlib-i Ceyhûn olmaz

14. **bağ-:-dı**

**Rûbai 65**

Mısra: 1

*Bakmak.*

Ruhsârına bağdı dide hayrân oldu  
Zülfî gibi nezzâre perişân oldu

15. **bağ-:-up**

**Gazel 79**

Mısra: 10

*Bakmak.*

Çeşm-i dilden hâvel-i kesreti def itse kişi  
Bu merâyâya bağup hağğ ile hüd-bîn olmaz

16. **bağ-:-ma**

**Gazel 47**

Mısra: 5

*Bakmamak, seyretmemek.*

Rüyuñ görelî cihâna bağmam  
Hürşidi gören Sühâyı neyler

17. **bağ-:-**

**Gazel 176**

Mısra: 1

*Bakmak.*

Nüşa-i mihr ü vefâdur bağ hağ-ı zibâsına  
Hâme-i şun‘uñ hezârân-âferîn imlâsına

18. **bağ:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Bakmak.*

Ādāb ile hātırın su'āl it  
Bağ zāhire intikāl-i hāl it

19. **bağ:**

**Gazel 166**

Mısra: 1

*Bak! Gör!.*

Bağ şerhaya sīnemde olan dāğ üzerinde  
Bir tāze gül açıldı yine lāle yerinde

20. **bağ:**

**Gazel 183**

Mısra: 6

*Bak! Gör!.*

Hedef-i tīr-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Gūşe-i çeşm ile bağ atma şağın yābāna

21. **bağ:**

**Kaside 9**

Mısra: 7

*Bak! Gör!.*

Noğşānuña bağ hālūñi merdān ile vezn it  
Yoğ dīde-i inşāf kadar rāst terāzū

22. **bağ:**

**Gazel 32**

Mısra: 9

*Bak!, fark et!.*

Ey perī bağ hāl-i bī-mihrān-ı hağğ-āverlere  
Mūcib-i 'ibret cihāna kışşa-i eslāf olur

23. **bağ:**

**Tarih 35**

Mısra: 14

*Bak! Gör!.*

Tekye-i Şām'a gelince kāmum oldu inzivā  
Ka'betū'l-'uşşāğda bağ şeyh-i pāk oldu Nesīb

24. **bağ:**

**Gazel 122**

Mısra: 4

*Bak! (Emir kipi).*

Saña nuğuş-ı cihān virmesün şafā vü keder  
Mişāl-i āyine bağ hūb u zışte hayrān ol

**bağ ol-:**

1. **bağ ol-:duğça**

**Tarih 19**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ebedi, sonsuz olmak.*

Bağā olduğça tā bu kubb-e-i nīlī-i eflāke  
Hūdā şadr-ı vezāretde ide bānīsini ibkā

**bağ-yı zāt:**

1. **bağ-yı zāt: +i, +n, +ı**

**Gazel 108**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kişinin sonsuzluğu.*

İster bağā-yı zātını bīgāne āşinā  
Bisyārdur şadıķı kem-āzār olanlaruñ

**bağ:**

1. **bağ:**

**Gazel 207**

Mısra: 7

*Daima, kalıcı, sonsuz.*

Sürür u ğam degüldür çünkü bāğ ey gönül şād ol  
Budur mengüş-ı hikmet güşda bir pirden çaldı

2. **bağ:**

**Gazel 89**

Mısra: 2

*Daima, kalıcı, sonsuz.*

Māsivādan el yuyup maḥlūkdan ümmīdi kes  
Virdüñ olsun dā'imā Allāh bes bākī heves

3. **bākī:**

**Gazel 111**

Mısra: 7

*Daima, kalıcı, sonsuz.*

Ne bākī var elem-i zaḥm-ı ḥār-ı zilletden  
Gül-i melāmeti pīrāye-i külāh idenüñ

4. **Bākī:** +y, +e

**Gazel 142**

Mısra: 13

*16. yy'da yaşamış meşhur Divan Şairi.*

Ol üstād-ı suḥan-ver kim dise Bākī'ye lāyıkdur  
Efendi bizden aḳdem olmağıla a'lem olmazsın

**bālā:**

1. **bālā:** +da

**Gazel 174**

Mısra: 14

*Yüksek.*

Nesībā keşti-i Nūh-ı nebīdür türbe-i Monlā  
Muraşşā' bir fenedür ḳubbe-i ḥaḳrası bālāda

**bāl-i himmet:**

1. **bāl-i himmet:**

**Gazel 58**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İhsan kanadı.*

Sa'ādet ister iseñ bāl-i himmet aç yoksa  
Fesāne küyi-i perr-i hümāyı neylerler

2. **bāl-i himmet:** +le

**Gazel 123**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İhsan kanadı.*

Olmasun ḳayd-ı cihān rişte-i pervāz saña  
Bāl-i himmetle havā-gır-i süy-ı eflāk ol

**bām ü zīr:**

1. **bām ü zīr:**

**Gazel 66**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yer ve çatı.*

Tār-ı ṭanbūr-ı maḥabbetde bām ü zīr olmaz  
Perde-i 'ıṣṣā yeksān görünür şāh u gedā

**bām-ı sīm:**

1. **bām-ı sīm:** +i

**Gazel 32**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gümüş kubbe.*

Bām-ı sīmi Ka'be'ye māliş idüp ḥırşın füzūn  
Mümsikān ḥacc eyledükden soñra bī-inşāf olur

**baña:**

1. **baña:** *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 3**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali.*

Dimez miydüñ baña ey mäh- ı ṭal'at senden  
ayrılmam

Niçün peymānuña ṭurmaz dönersin āsumān-āsā

2. **baña:** *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 34**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali.*

Cem'iyet-i esbāb-ı ḥicāb-ı nazarumdur

Bu rehde baña reh-zen olan rāh-berümdür

3. **baña:** *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 30**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali.*

Baňa hırmân-ı vuşlat t̄alib-i yâr olduğumdandır  
Bu iflâs ol der-i hüsne h̄aridâr olduğumdandır

4. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 24**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Çays ile hem-dâsitân oldum ki ‘âlem dir baňa  
Deşt-i gâmda bir gazâl-i hüsni için âvâredür

5. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 19**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Şerm olup pîş-i nigâhumda baňa sedd-i sedîd  
Bezm-i vuşlatda beni yâre hayâ itdi ba‘îd

6. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 19**

Mısra: 8

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Hele yok tîregi-i minnet-i dūnân anda  
Sâye-i şâh-ı cihândan baňa yeg sâye-i bîd

7. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 40**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Ağyâr ile düçâr olıcağ ol perî baňa  
Bir merhabâ dimez görür anı gelür geçer

8. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 45**

Mısra: 3

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Zemânedür baňa var ise düşmen-i bed-h‘âh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i t̄ab-dârum var

8. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 45**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

‘Aceb mi ursa baňa seng-i ta‘ne her nâ-dân  
Ki naḥl-i ma‘rifetüm bü'l-‘aceb semârum var

9. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 60**

Mısra: 6

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Âteşünle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baňa külḥan midür gülşen midür

10. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Rûbai 9**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık (Nesib Dede).

Ey sâğar-ı derdüñ baňa sükkerden lezîz  
Şîrîn suḥanuñ çeşme-i Kevser'den elez

11. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 138**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Küyuñda yüzüm ḥāk-i reh itmek baňa yegdür  
Ḥurşide mümâs olsa daḥi farḫ-ı külâhum

12. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A), -*

**Gazel 45**

Mısra: 9  
*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Âşık.

Haķır isem de Nesibā baña şeref besdür  
Ki bir kerim-i Hudāvend-i kām-gārum var

13. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 41**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali.*

Nühüftegāh o perī-veş baña gelür görünür  
O dem neşāṭ ile ğamdan rehā gelür görünür

14. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali*  
(Hz. Muhammed).

Men zāra neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Hāşā o zümreden baña hırmān vire elem

15. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 99**

Mısra: 6

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Şair (Nesib Dede).

Zühd ü veraᶜ gibi ğamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāġar-ı neşāṭ

16. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 113**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Şair (Nesib Dede).

Tā-be-key üftāde-i dām-ı rüsüm olmaķ baña  
Çāk-sāz-ı bend-i pāy-ı neng ü nām olsam gerek

17. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 135**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Şair (Nesib Dede).

Sedd-i rāh oldu baña ḥavf-ı neheng-i ümmid  
Kulzüm-i ıışķda göñlümce şināh eylemedüm

18. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 150**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Şair (Nesib Dede).

Baña cām-ı hecrüñ oldu hele vāye bilsem āyā  
Ser-i ḥün-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

19. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 167**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Şair (Nesib Dede).

Baña luṭf-ı güli serv-i çemenzārı unutturdu  
Döner peymāne dest-i sāķiyān-ı sim-sāķ üzere

20. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 175**

Mısra: 10

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Şair (Nesib Dede).

Güm-rāh-ı beyābān-ı ğamam çāre kerem yok  
Yā Rab baña Hızır-ı keremüñ rāh-ber eyle

21. **baña**: *ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 195**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;*  
Şair (Nesib Dede).

Evşāf-ı ḥüsn-i yārde inkār iden baña  
Müy-ı miyānı vaşfına geldükde dir belı



22. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 202**

Mısra: 4

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

‘Adüya fâriğ olmaz luṭf u iḥsân itmeden hergiz  
Sitem-kârum baña cevr eylemekden vaz gelmez mi

23. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 1**

Mısra: 12

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

‘Arz-ı hâl itmekdür ancak maṭlabum dergâhuña  
Yoḫsa vaşfuñ şad-hezârân fersâḫ oldu baña dür

24. **baña**: -a

**Kaside 2**

Mısra: 10

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

Memdüḫun eylemezdi tekellüf kelâmda  
Ṭarḫ-ı tekellüf oldu baña evceb ü ehem

25. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 2**

Mısra: 2

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

Aldum nuḫûd-ı ‘ömr ile kâlâ-yı ma‘şiyet  
Oldı baña bu dâd u deheş müris-i nedem

26. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 2**

Mısra: 10

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

Cürm ü ḫaṭâda müfredüm olsa ‘aceb midür  
‘Aṭf-ı beyân-ı mücrim ü müznib baña ‘alem

27. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 3**

Mısra: 8

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

İ‘tirâf-ı cürmdür ḫaşdum bu nazm-ı tâzedem  
Yoḫsa medḫûñ baña nisbetle süreyyâ ve’s-serâ

28. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 3**

Mısra: 10

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

Ḳanda ben ḫanda senâ-yı zât-ı ḫudsî gevherüñ  
Ümmetüñ olmaḫ yeter sermâye-i ‘izzet baña

29. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Rûbai 27**

Mısra: 3

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sulṭân-ı rusul bendelerindendür bu

30. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Şair (Nesib Dede).

Ey ḫûn-ı dide geldi demi neş’e vir baña  
V’ey âh u nâle ile eşer söz ü sâzum ol

31. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 2**

Mısra: 5

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Âşık (Nesib Dede).

Yoḫ dergehüñden özge baña melce’ ü melâz  
Aḫvâl-i pür-melâlümü ‘arz eylesem ne ḡam

32. **baña**: ben şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Birinci tekil şahıs zamirinin yönelme hâli eki almış hali;  
Âşık (Nesib Dede).

Müflisem 'ürum gedâyam cürm ise bî-ḥadd u 'ad  
Südde-i devlet-me'âbuñdur baña ancak sened

**bāni:**

1. **bāni**:+si, +n, +i

**Tarih 19**

Mısra: 10

Yapan, bina eden, kuran.

Bakā olduğça tā bu kubbeye-ni nîli-i eflāke  
Ḥudā şadr-ı vezāretde ide bānisini ibkā

**bāni-i kudret:**

1. **bāni-i kudret**:

**Gazel 77**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Kudretin bina edicisi.

Zemîn-i dilde kılmış şöyle muḥkem bāni-i kudret  
Binā-yı 'ışka seng-i ṭa'ne ašlā kār-ger olmaz

**bār:**

1. **bār**:+u, +m

**Gazel 45**

Mısra: 6

Meyve, ürün.

Garîb-i naḥl-i zemîn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne tāze ne berg ü bārum var

2. **bār**:+i, +n, +i

**Gazel 62**

Mısra: 2

Ürün, kazanç, fayda.

Fenā peygülesinde merd-i ḥāmil Mevlevilerdür  
Emānet bārını cān ile ḥāmil Mevlevilerdür

3. **bār**:+i, +n, +i

**Gazel 62**

Mısra: 10

Ürün, kazanç, fayda.

Nesibā reh-revān-ı mülk-i 'irfāna nigāh itseñ  
Emānet bārını cān ile ḥāmil Mevlevilerdür

4. **bār**:

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

Zaman.

Erbāb-ı tevāzu' ararlar

Her bār şikesteler şararlar

5. **bār**:+u, +muz

**Gazel 125**

Mısra: 2

Ürün, kazanç, fayda.

Ol naḥl-i mîve-dār-ı vefāyuz ki rüzgār

Dökdi zemîne bergümüzi bārumuz degül

**bārān:**

1. **bārān**:

**Gazel 78**

Mısra: 6

Yağmur.

Sebeb-i girye olan hecr-i ruḥ-ı cānāndur

Mihr ebr içre nihān olmaya bārān olmaz

**bār-çin-i naḥl-i tefrîd:**

1. **bār-çin-i naḥl-i tefrîd**:

**Gazel 89**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Dünyadan elini eteğün çekerek Allahu arayan (kişi).

Bār-çin-i naḥl-i tefrîd olmayan nā-puḥte dil

Ādem olmaz mîve-i Ṭübā'ya bulsa dest-res

**bāreka'llāh:**

1. **bāreka'llah:**

**Tarih 18**

Mısra: 3

*Allah mübârek etsin, hayırlı uğurlu olsun anlamında bir söz.*

Bāreka'llah zihî 'āṭıfet-i sulṭānī

Ḥabbezā luṭf-ı şehenşāh-ı memālik-pirā

**bārgāh-ı devlet:**

1. **bārgāh-ı devlet:***+üñ*

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Devletin makamı.*

Gülşen-i ḳurba ḳurıldı bārgāh-ı devletüñ

Ḳābe Ḳavseyn oldı burc-ı āfitāb-ı 'izzetüñ

**bārgēh:**

1. **bārgēh:***+i*

**Rübai 16**

Mısra: 1

*Makam, huzur.*

Ey bārgēhi emti'a-i cürme muḥit

Ḳaldı kerem ü luṭfuña ümmid faḳaṭ

2. **bārgēh:***+dür*

**Gazel 174**

Mısra: 4

*Makam, huzur.*

Şehenşāh-ı cüyüş-ı evliyādur ḥazret-i Monlā

Yeşil bir bārgēhdür ḳubbesi şahrā-yı ma'nāda

**Bārī:**

1. **Bārī:**

**Gazel 1**

Mısra: 5

*Allah.*

Ta'alluḳdan vücūd-ı ğayra maḥfūz eylemiş Bārī  
Bizüz kim gevher-i baḥr-i ḥaḳıḳat ābiyuz cānā

2. **Bārī:**

**Tarih 5**

Mısra: 10

*Allah.*

Cümle aḥbābı didi tāriḥ mānend-i Nesib

Ḥaccuñı Bostān Efendi eyleye Bārī ḳabül

3. **Bārī:**

**Tarih 1**

Mısra: 8

*Allah.*

Ṭariḳ-ı 'ilmde mümtāz idi akrāndan şāyed

Anı mümtāz ide 'izzetle Bārī bezm-i ḳurbetde

4. **Bārī:**

**Tarih 25**

Mısra: 7

*Allah.*

Dünyāda 'aziz eylemiş idi anı Bārī

'Uḳbāda da memnūnı ola luṭf-ı mezidüñ

5. **Bārī:**

**Tarih 6**

Mısra: 1

*Yaratan, yaratıcı.*

Maṭla'-ı çarḫ-ı 'ināyetden yine Bārī Ḥudā

Maḥz-ı luṭfiyla dirāḥşān itdi bir mäh-ı nevi

**bārī:**

1. **bārī:**

**Gazel 175**

Mısra: 11

*Hiç olmazsa, en azından anlamlarında bağlaç.*

Rüyın göreyüm bārī dem-i bāz-ı peside

Ol āyine-ruḥsāra nesimā ḥaber eyle

2. **b̄ari:**

**Tarih 17**

Mısra: 10

*Hiç olmazsa, en azından anlamlarında bağlaç.*

Nesib rihleti t̄arihini didi z̄üvv̄ar

İde Siyāhī Dede B̄ari kabr̄üni p̄ür-n̄ür

3. **b̄ari:**

**Gazel 49**

Mısra: 3

*Hiç olmazsa, en azından anlamlarında bağlaç.*

Meded ey gonca-dehen b̄ari bir ağız söyle

‘Āşika n̄im tebessümle tesellā mı gelür

4. **b̄ari:**

**Gazel 63**

Mısra: 7

*Hiç olmazsa, en azından anlamlarında bağlaç.*

Vişāl müşkil ise b̄ari nāme şart-ı keremdür

Teselli-i dil-i ‘āşik selām-ı sāde degüldür

5. **b̄ari:**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Hiç olmazsa, en azından anlamlarında bağlaç.*

B̄ari olaydı gül gibi h̄ande bir iki gün

Encām-ı k̄arı çāk-i giribān idenlerüñ

6. **b̄ari:**

**Rübai 62**

Mısra: 4

*Hiç olmazsa, en azından anlamlarında bağlaç.*

Kāmilleri fehme kudretüñ yok t̄utalum

B̄ari hele kendi z̄ātuñi fehm eyle

**b̄ar-ı derd:**

1. **b̄ar-ı derd:**

**Gazel 143**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dert yükü.*

Menzil-i maḫsūda buldum bir reh-i āsān Nesib

Nim-i rāh-ı gāmda b̄ar-ı derd ile bi-tāb iken

**b̄ar-ı fakr u fāka:**

1. **b̄ar-ı fakr u fāka:**

**Gazel 132**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yoksulluk yükü.*

Zaḫmet-i şeyb ü firāz-ı rāh-ı ‘ışkı ey Nesib

B̄ar-ı fakr u fāka ber-düş olmayınca bilmedüm

**b̄ar-ı Hūdā:**

1. **b̄ar-ı Hūdā:**

**Tarih 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Allah.*

Tā kim a‘dānuñ şümārı intihā-yāb olmaya

Eyleye efzūn-ı ‘ömr ü devletin b̄ar-ı Hūdā

**b̄arika-i h̄irmen-i şekib:**

1. **b̄arika-i h̄irmen-i şekib:**

**Gazel 191**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tahammül harmanının şimşeği.*

Dimez mi b̄arika-i h̄irmen-i şekib gören

O h̄ande-i nemek̄in ile luḫf-ı güftāre

**B̄ari'ü'n-nesem:**

1. **B̄ari'ü'n-nesem:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Allah'ın nefesi.*

Ey dil-rübā-yı bezm-i ḥaḳıḳat sen olmasañ  
Ḥalk eylemezdi biş ü kemi Bārī'ü'n-nesem

**bas-:**

1. **bas-:du, -k**

**Gazel 84**

Mısra: 3

*Basmak (ayak basmak).*

Basduḳ o dem ki keвне ḳadem māder-i ḳazā  
Ḳat' itdi tiḡ-ı derd-i maḥabbetle nāfumuz

2. **baş-:ar**

**Gazel 195**

Mısra: 2

*(Ayak) basmak.*

Her kim alursa pīr-i ḥarābātđan eli  
Ser-menzil-i ümīde başar kām-ı evveli

3. **bas-:dı**

**Tarih 14**

Mısra: 2

*(Ayak) basmak.*

Mübeşşirler Nesibā didi tārīḥin bu mışra'la  
Yine Şādıḳ Meḥmed mesned-i fetvāya basdı pā

4. **baş-:ar**

**Gazel 162**

Mısra: 13

*(Üzerine) basmak.*

Riḳāb-ı nāsa başar pāy-ı 'izzin ehl-i fenā  
Görür bu ḥālī derün ehli na'ş-ı mevtāda

**baş-ı güftār:**

1. **baş-ı güftār:**

**Rübai 31**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sözleri uzun uzadıya anlatma.*

Her bābda gerçi baş-ı güftār iderüz  
Envā'-ı suḥanda vaż'-ı āsār iderüz

**baş:**

1. **baş:+ı, +n, +a**

**Gazel 26**

Mısra: 2

*Baş, kafa.*

Zuhūr itdi 'izāruñ üzre ḥatt-ı müşg-sā bir bir  
Yine 'uşşāk-ı zāruñ başına uşdı belā bir bir

2. **baş:+uñ**

**Rübai 63**

Mısra: 3

*Baş, kafa.*

Min-ba'd güzel başuñ için āzād it  
Zindāni-i çāh-ı firḳate raḥm eyle

3. **baş:+uñ**

**Rübai 48**

Mısra: 4

*Baş, kafa.*

Mānende-i ḥurşid eger rif'at eyle  
Başuñ göge irse daḥi sür ḥāke yüzüñ

4. **baş:+ı**

**Mesnevi 4**

Mısra: 7

*Baş, kafa.*

Yoḳ başı veli dehānı bir ḳaç  
Pek sevdiğini yer olsa ger aç

**baş ed:**

1. **baş ed:**

**Kıt'a 11**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Olsun, olur, oldu.*

İN dakika bā dil-āgāhān nemī baş ed hafī  
Ez şümār-ı beyyine Seyyid Muḥammed mişevēd

**bāşed:**

1. **bāşed:**

**Gazel 21**

Mısra: 5

*Olmak.*

Şevēd ger bendeet ma'şūk şāh-ı mülk-i dil bāşed  
Ruh-ı Mahmūdṛā binini der pāy-ı Ayāz efted

**bāşind:**

1. **bāşind:**

**Gazel 21**

Mısra: 7

*Olmak.*

Büzürg ü küçēkeş bāşind uşşāk-ı ser-i küyet  
Eger āvāze-i hüsnet be iklim-i Hicāz efted

**başka:**

1. **başka:**

**Gazel 19**

Mısra: 6

*Diğer, farklı.*

Revnağ-ı zātī mezīd eyler imiş hüsni-zamān  
Başka bir hüsni-virür tazelere cāme-i 'id

**başla-:**

1. **başla-:-r**

**Mesnevi 4**

Mısra: 11

*Başlamak.*

Akşām olıcağ figāna başlar  
Hengāmesine doyar mı başlar

2. **başla-:-r**

**Mesnevi 4**

Mısra: 12

*Başlamak.*

Akşām olıcağ figāna başlar  
Hengāmesine doyar mı başlar

**bat-:**

1. **bat-:-an**

**Gazel 85**

Mısra: 8

*Gömülmek, içe doğru gitmek.*

Ārāmumuz semā' iledür rüzgārda

Girdāb-ı baḥr-i 'işka batan Mevleviler'üz

**bâtıl:**

1. **bâtıl:~ı**

**Tarih 30**

Mısra: 7

*Hak ve hakikat olmayan şey, boş şey, yalan, yanlış.*

Bâtılı ḥağdan mezāk-ı şer' ile temyiz idüp  
Bildürürsin çāşni-i zehr ü ḫandı 'ilm ile

**bâtın:**

1. **bâtın:~da**

**Tarih 25**

Mısra: 4

*Görülmeyen, gizli olan.*

Ḥağ-güy u 'afif idi ki yoğıdı nazīri

Zāhirde vü bātında o bī-şibh ü nedidüñ

**bayram eyle-:**

1. **bayram eyle-:-r**

**Gazel 39**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bayram etmek, çok sevinmek.*

Nā'il-i vuşlatı ol māh-ı hilāl-ebrūnuñ

Evvelin rüz-ı meh-i rüzedē bayram eyler

**bāz:**

1. **bāz:+uz**

**Gazel 75**

Mısra: **8**

*Tekrar; açık.*

‘Ākıllere keşf itmezüz ahvālümüz ammā  
Mānend-i der-i ehl-i kerem ‘āşıka bāzuz

### **bāz ol-:**

1. **bāz ol-:-a**

**Tarih 16**

Mısra: **4**

Kelime Tipi: -

*Açılmak.*

Meftūh idi bābı hemīşe ehl-i fakr u ‘usrete  
‘Uqbāda bāz ola ilāhī rūhına bāb-ı ‘aden

### **bāz-ı āh-ı āteşin:**

1. **bāz-ı āh-ı āteşin:**

**Gazel 31**

Mısra: **8**

Kelime Tipi: -

*Doğan kuşunun yakıcı ahi.*

Şaydgāh-ı dehrde bī-hūde itme cüst ü cū  
Murğ-ı kāma bāz-ı āh-ı āteşin şeh-per yeter

### **bāzār-ı hōdīd:**

1. **bāzār-ı hōdīd:+e**

**Rūbai 57**

Mısra: **1**

Kelime Tipi: -

*Bencilik pazarı.*

Bāzār-ı hōdīde tā-be-key pest olasın  
Sa‘y it ki fenā cāmı ile mest olasın

### **bāzār-ı ‘ışk:**

1. **bāzār-ı ‘ışk:**

**Gazel 198**

Mısra: **7**

Kelime Tipi: -

*Aşk pazarı.*

Gözümden naqd-i eşk-i bī-revāc u kem-bahā düşdi  
Bahā-yı kāle-i vaşl olmadı bāzār-ı ‘ışk içre

### **ba‘zı:**

1. **ba‘zı:**

**Gazel 13**

Mısra: **10**

*Bazı kimseler, belgisiz zamir.*

Cem‘iyyet-i mekārim-i ahlākdur dimiş  
Ba‘zı kibār vaşf-ı edebde açınca leb

### **bāzı:**

1. **bāzı:**

**Gazel 210**

Mısra: **8**

*Bazı kimseler, Belgisiz zamir.*

Murğ-ı ‘irfāmı şikār itmede çekmez zaḥmet  
Bāzū-yı pādīşeh-i ‘ışkuñ olanlar bāzı

2. **bāzı:**

**Gazel 210**

Mısra: **1**

*Oyun, eğlence.*

Zāhidā şanma ki bāzı ola şāhid nārı  
Sen daḥi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

### **bāzū-yı baḥt:**

1. **bāzū-yı baḥt:+uñ, +ı**

**Kıt'a 7**

Mısra: **2**

Kelime Tipi: -

*Talihinin kuvveti.*

Efendi kuvvet-i iḳbālūñ ol ḳadardur kim  
Tehemten olsa da bāzū-yı baḥtuñı buramaz

### **bāzū-yı pādīşeh-i ‘ışk:**

1. **bāzū-yı pādīşeh-i ‘işk: +uñ**

**Gazel 210**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşk padişahının kuvveti.*

Murğ-ı ‘irfānı şikār itmede çekmez zaḥmet

Bāzū-yı pādīşeh-i ‘işkuñ olanlar bāzī

**bāzū-yı vaşl:**

1. **bāzū-yı vaşl: +a**

**Gazel 202**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kavuşma kolu.*

Şikār-ı murğ-ı ümmid el virüp bu deşt-i ḥasretde

Yine bāzū-yı vaşla ol hüma-pervāz gelmez mi

**be:**

1. **be:**

**Gazel 21**

Mısra: 1

*-e kadar.*

Be bezm-i işve çeşmeş rā çü nūş-ı cām-ı nāz efted

Hezārān çāk-i der-ceyb ü giribān-ı niyāz efted

2. **be:**

**Gazel 21**

Mısra: 4

*-e kadar.*

Zi düzdāneş hazer kün tā be şehrah-ı hakikat res

Be nādāni eger rāhet be vadī-i mecāz efted

3. **be:**

**Gazel 21**

Mısra: 4

*-e kadar.*

Zi düzdāneş hazer kün tā be şehrah-ı hakikat res

Be nādāni eger rāhet be vadī-i mecāz efted

4. **be:**

**Gazel 21**

Mısra: 8

*-e kadar.*

Büzürg ü küçekeş başend uşşāk-ı ser-i küyet

Eger āvāze-i hüsnat be iklim-i Hicāz efted

5. **be:**

**Kit’a 11**

Mısra: 2

*-dan , -den.*

Şud Muhammed Seyyid-i esnāf-ı cümle kāyināt

Her ki gayrı in be güyed ez dereş red menşur

6. **be:**

**Kit’a 11**

Mısra: 3

*-dan , -den.*

Nāmeş be zuhūr āyed bi’şmār u temāşā kön

Ez beyyine-i harf-i esrār-ı hikem hakkā

7. **be:**

**Müfret 5**

Mısra: 1

*-dan , -den.*

Ān serv-қad be piş-i muallim nemānd u reft

Migoft elif dü bārā hecā rā biḥ’ānd u reft

8. **be:**

**Müfret 9**

Mısra: 2

*-dan , -den.*

Eger ey felek nümāyī hasedi hezār ez men

Be derün-ı men ber āmed meh-i men girift-i seken

**bed:**

1. **bed: +dür**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

*Kötü.*

Ne güçdür rişte-i қayd ile şāhib-insilāk olmaқ

Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk

olmaқ



2. **bed:+ler, +le**

**Kıt'a 21**

Mısra: 1

*Kötü, fena.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne kadar pāk ise pelid oldu

3. **bed:**

**Gazel 54**

Mısra: 5

*Kötü, fena.*

Bed kâle olan bî-hünerân şandı ki bādî  
Germiyet-i bāzārına çamğa-yı nesebdür

4. **bed:**

**Gazel 87**

Mısra: 8

*Kötü, fena.*

Lücce-i bî-kerân-ı derdüz biz  
Bize bed diller aşinâ olmaz

**bed-‘ahd:**

1. **bed-‘ahd:+üñ**

**Gazel 212**

Mısra: 5

*Sözünde durmayan, vaadine sadık kalmayan.*

Vişâle va‘delerin güş iden o bed-‘ahdüñ  
Zamân-ı maşşere dek intizâra düşmez mi

**bed-cü:**

1. **bed-cü:+ları**

**Gazel 140**

Mısra: 6

*Fenalık arayan.*

Ey şâh-ı hüsn hecr ile itmiş beni hâzîn  
Bed-cüları hemişe vişâlüñle şâd iden

**bedel:**

1. **bedel:**

**Tarih 13**

Mısra: 4

*Karşılık, denk olma.*

Rehber-i keştî-nişinân idi hüsn-i himmet  
Ol idi Baħr-i Sefid içre meger Hızr'a bedel

2. **bedel:**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Karşılık, denk olma.*

Şefâ‘atiyle siyeh-nâmeler muħarreb olur  
‘İnâyetiyle şevâba olur günâh bedel

**bedel it-:**

1. **bedel it-:-mez**

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Karşılık vermek.*

Ümîd-i luṭf ile demlerdür âsitânuñı bekler  
Ki hâk-i dergehüñ itmez bedel bisâ‘-ı ħarîre

**bedel-i ħırka-i peşmîn:**

1. **bedel-i ħırka-i peşmîn:**

**Gazel 79**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Sadelik ħırkasının karşılığı.*

Āħirîn câmesi cismüñ ki Nesîb ola kefen  
Ĥil‘at-i şeh bedel-i ħırka-i peşmîn olmaz

**beden:**

1. **beden:+e**

**Gazel 170**

Mısra: 8

*Vücut.*

Dest-i nigâhdan daħi renciş-pezir olur  
Söz var mıdur o gül bedene ol ħarâvete

### be-dest:

#### 1. **be-dest:**

##### **Kaside 5**

Mısra: 3

Elde.

Hañçer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebân  
Lâle elinde sâgarı mest-i ‘ağârdur

### be-dest eyle-:

#### 1. **be-dest eyle-: -r, -sin**

##### **Rübai 55**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Elde etmek.

Câm-ı mey-i nâzı ki be-dest eylersin  
Peymâne-i ârâmı şikest eylersin

### bedîd ol-:

#### 1. **bedîd ol-: -sa**

##### **Gazel 180**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Görünmek, ortaya çıkmak.

Hilâl-i ‘îd-veş nezzâre-pâş olmağdadur ‘âlem  
Ne cânibden kaçan kim ol hilâl ebrü bedîd olsa

### bedr:

#### 1. **bedr: +de**

##### **Gazel 205**

Mısra: 5

Ayın on dördü, dolunay.

Hilâli olup bedrde âşikâr  
Dağı âfet olmuş gör ol âfeti

### bedr ü hilâl:

#### 1. **bedr ü hilâl: +üñ**

##### **Gazel 133**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dolunay ve hilâl.*

Ebruvânuñla ruñuñ fehm idelüm aḥkâmın  
Çarḥ-ı ḥüsne baḳalum bedr ü hilâlün görelüm

### bedreka-i reh-i Hüdâ:

#### 1. **bedreka-i reh-i Hüdâ:**

##### **Tarih 22**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah yolunun kılavuzu.*

Ḥazret-i Şeyḫ Şadr-i dîn ḳuddise sırrahu'l ‘azîz  
Mürşid-i ṭâlibân-ı Ḥaḳ bedreka-i reh-i hüdâ

### bedr-i dücâ:

#### 1. **bedr-i dücâ:**

##### **Kaside 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Karanlığı aydınlatan dolunay; Hz. Muhammed.*

Oldı ey maḥbûb-ı zât-ı baḥt-ı Ḳâf-ı ḳadrüñe  
İki noḳta mihr-i ‘âlem-tâb ile bedr-i dücâ

### bed-şadâ:

#### 1. **bed-şadâ:**

##### **Gazel 78**

Mısra: 2

*Kötü ses.*

Süḥan-ı ehl-i riyâ eylemez îrâs-ı şafâ  
Bed-şadâ ḥüsn-i taşannu‘ ile ḥöş-elḥân olmaz

### bed-sirişt:

#### 1. **bed-sirişt: +üñ**

##### **Kıt'a 9**

Mısra: 3

*Kötü huylu, kötü tabiatlı.*

Bed-siriştün sūd-mend olmaz fazilet ṭab‘ına  
Âb-ı şîrîn baḥri sükker zehri işlâh eylemez

**be-düş:**

1. **be-düş:**

**Gazel 41**

Mısra: 10

Omuzda.

Nigāh için ruḥ-ı cānāna zāhid-i sālūs  
Ridā be-düş elinde ‘aşā gelür görünür

**be-hakk-ı āh-ı hasret:**

1. **be-hakk-ı āh-ı hasret:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Özlem ahının hakkı için.

Yā Resūlallāh be-hakk-ı sīne-i pūr-süz u tāb  
Yā Resūlallāh be-hakk-ı āh-ı hasret intisāb

**be-hakk-ı bezm-i kurb-ı bī-hicāb:**

1. **be-hakk-ı bezm-i kurb-ı bī-hicāb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Örtüsüz yakınlık meclisinin hakkı için. (Hz.

Peygamberin Miraç'ta Allah ile görüşmesi bağlamında kullanılmıştır.)

Yā Resūlallāh be-hakk-ı bezm-i kurb-ı bī-hicāb

Yā Resūlallāh be-hakk-ı lezzet-i luṭf-ı ḥiṭāb

**be-hakk-ı eşk-i ‘uşşāk-ı ḥarāb:**

1. **be-hakk-ı eşk-i ‘uşşāk-ı ḥarāb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Harap olan aşıkların göz yaşının hakkı için.

Yā Resūlallāh be-hakk-ı sālīk-i rāh-ı şavāb

Yā Resūlallāh be-hakk-ı eşk-i ‘uşşāk-ı ḥarāb

**be-hakk-ı lezzet-i luṭf-ı ḥiṭāb:**

1. **be-hakk-ı lezzet-i luṭf-ı ḥiṭāb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Muhatap olma ihsanının tadının hakkı için. (Hz.

Peygamberin Miraç'ta Allah ile konuşması bağlamında kullanılmıştır.)

Yā Resūlallāh be-hakk-ı bezm-i kurb-ı bī-hicāb

Yā Resūlallāh be-hakk-ı lezzet-i luṭf-ı ḥiṭāb

**be-hakk-ı sālīk-i rāh-ı şavāb:**

1. **be-hakk-ı sālīk-i rāh-ı şavāb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Doğruluk yolunun yolcusunu hakkı için.

Yā Resūlallāh be-hakk-ı sālīk-i rāh-ı şavāb

Yā Resūlallāh be-hakk-ı eşk-i ‘uşşāk-ı ḥarāb

**be-hakk-ı sīne-i pūr-süz u tāb:**

1. **be-hakk-ı sīne-i pūr-süz u tāb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Yanıklarla dolu yüreğe dayanma hakkı için.

Yā Resūlallāh be-hakk-ı sīne-i pūr-süz u tāb

Yā Resūlallāh be-hakk-ı āh-ı hasret intisāb

**behāyim:**

1. **behāyim: +le**

**Kaside 8**

Mısra: 5

Dört ayaklı hayvanlar.

Behāyimle hem-rütbedür fi'l-ḥaḳīka

Eger zātını bilmese ibn-i Ādem

**behīme:**

1. **behīme: +dür**

**Kıt'a 4**

Mısra: 4  
Dört ayaklı hayvan .

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behimedür

#### **behişt:**

##### 1. **behişt:-i**

###### **Kaside 2**

Mısra: 4  
Cennet.

Ancağ senüñ zühuruñ için geldi 'âleme  
Âdem behişt-i koydı olup târik-i ni'am

##### 2. **behişt:**

###### **Kaside 10**

Mısra: 2  
Cennet.

Taşavvur itse şafâ kesb eyler anu dil-i tîre  
Behişt dinse sezâ âsitân-ı Hâzret-i Pîre

##### 3. **behişt:-e**

###### **Terci-bend 1**

Mısra: 6  
Cennet.

Hayfâ ki gül-i nefis beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera' behiştte çıkar şâh-râh iken

##### 4. **behişt:**

###### **Gazel 32**

Mısra: 12  
Cennet.

Çâşnî-i hâl zevk-ı kâl ile yeksân degül  
Lezzet-i didâra nisbetle behişt A'râf olur

##### 5. **behişt:**

###### **Kaside 9**

Mısra: 5  
Cennet.

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Hâdimleri havrâ ola câruları geysü

#### **behiştîyân:**

##### 1. **behiştîyân:**

###### **Gazel 177**

Mısra: 1  
Cennetlik. Cennete mensup olan.

Behiştîyân nigeht itse o rûy-ı pür-nûra  
Unutdurur gül-i Firdevs'i hâtır-ı hûra

#### **behre:**

##### 1. **behre:**

###### **Kaside 2**

Mısra: 4  
Kismet, nasip.

Çün 'âlemine rahmet-i Hâkık oldı maqdemüñ  
Sâyeñden oldı behre rübâ 'âlem-i 'adem

#### **behre-mend id-:**

##### 1. **behre-mend id-:-er, -sin**

###### **Gazel 150**

Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
Hissedar etmek.

Baňa câm-ı hecrüñ oldı hele vâye bilsen âyâ  
Ser-i hûn-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

#### **behre-ver:**

##### 1. **behre-ver:**

###### **Gazel 77**

Mısra: 2  
Hisse ve nasibini almış.

Rüfû-gârî-i vaşl-ı dil-rübâdan behre-ver olmaz  
O dil kim çâk-çâk-i tîğ-ı 'ışk-ı pür-eşer olmaz

##### 2. **behre-ver:**

###### **Gazel 101**

Mısra: 6

*Hisse ve nasibini almış.*

Açardum sine-bendin bend-i kākülden rehā bulsam  
Olurdum behre-ver gencineden mār olmasa mānif

3. **behre-ver:ler**

**Tahmis 1**

Mısra: 9

*Hisse ve nasibini almış.*

Nevāl-i ẖ'ân-ı ẖağdan behre-verler  
Olur dervîşe ẖāmî gerçek erler

4. **behre-ver:**

**Tarih 35**

Mısra: 6

*Hisse ve nasibini almış.*

Lâkin ammā Şâm'a geldükde be-tağdir-i Hudā  
Meşîhatle behre-ver itdi bu 'abdin ol lebîb

**be-hür:**

1. **be-hür:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Tütsü.*

Cevher-i cismüñ nigînin hıfz için perdâhte  
Sîmden bir ẖağkadur ẖākî muhîṭ olmuş be-hür

**Behzād:**

1. **Behzād:uñ**

**Kıt'a 5**

Mısra: 6

*XV. yüzyılda yaşamış İranlı ünlü bir minyatürcü.*

Nağş-ı Mānî'yi ider dest-efşān  
Nāyda nağmeleri Behzāduñ

**bekle:-**

1. **bekle:-y, -en**

**Gazel 193**

Mısra: 4

*Beklemek, durmak.*

Yer ider dideler üstinde mişāl-i sürme  
Bekleyen güşe-i 'uzlet-kedesin mîl gibi

2. **bekle:-r**

**Kaside 10**

Mısra: 7

*Ummak.*

Ümîd-i luṭf ile demlerdür âsitānuñı bekler  
Ki ẖāk-i dergehüñ itmez bedel bisâṭ-ı ẖarîre

**belâ:**

1. **belâ:+sı**

**Gazel 109**

Mısra: 1

*Dert, sıkıntı, bela.*

Çokdur belâsı meyl-i cüvānān idenlerüñ  
Rāh-ı mecāza şarf-ı dil ü cān idenlerüñ

2. **belâ:+dur**

**Terkîb-bend 1**

Mısra: 2

*Dert, sıkıntı, bela.*

'İşkuñ ki ğarîb ibtilādur  
'Uşşāka 'aceb siyeh belādur

3. **belâ:**

**Gazel 61**

Mısra: 1

*Dert, sıkıntı, bela.*

Belâ rāğblarıdur Mevlevîler  
Hudā ṭālibleridür Mevlevîler

4. **belâ:**

**Gazel 26**

Mısra: 2

*Dert, sıkıntı, bela.*

Zuhūr itdi ‘izāruñ üzre haṭt-ı müşg-sā bir bir  
Yine ‘uşşāk-ı zāruñ başına üşdi belā bir bir

### belā-yı gurbet:

#### 1. belā-yı gurbet:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Gurbet belası.*

Mümkin mi bu ğamlara taḥammül  
Hem fürkat ü hem belā-yı gurbet

### belālu:

#### 1. belālu:

##### **Gazel 52**

Mısra: 1

*Melul, zavallı, sevdalı, dertli.*

Belālu hasta gönüller devāsıdır ğam-ı yār  
Qadīmī cān u dilüñ āşināsıdır ğam-ı yār

### belde:

#### 1. belde:

##### **Kıt'a 25**

Mısra: 1

*Belde, kasaba, şehir.*

Ḥayf kim meskenünüz oldı bizüm bir belde  
K'anda qadr-i fuṣalā pest ü mükerrem cāhil

### beli:

#### 1. beli:

##### **Gazel 195**

Mısra: 8

*Evet, elbette.*

Evşāf-ı ḥüsn-i yārde inkār iden baña  
Müy-ı miyānı vaşfına geldükde dir belı

#### 2. beli:

##### **Gazel 42**

Mısra: 4

*Evet, elbette.*

Hüner şirîn mezāk-ı ma'ni-i nuṭṭı olmadur yoḫsa  
Belı mānend-i merdüm-i ṭüṭi-i şekker-şiken söyler

#### 3. beli:

##### **Gazel 101**

Mısra: 9

*Evet, elbette.*

Belı cānum gibi esrār-ı ‘aşkı ben Nesīb-āsā  
Nihān eylerdüm eşk-i çeşm-i ḥün-bār olmasa māni‘

#### 4. beli:

##### **Tahmis 3**

Mısra: 16

*Evet, elbette.*

Nesībā herkes olmazmış me’ālī māl ile kāsib  
Vaṭan-perver cihān-gerd olana olmaz belı rāğıb

#### 5. beli:

##### **Gazel 37**

Mısra: 9

*Evet, elbette.*

Belı iksir-i şafā var ise bu ‘ālemde  
Bāde-i köhnededür dilber-i nev-sāldadur

#### 6. beli:

##### **Kıt'a 19**

Mısra: 3

*Evet, elbette.*

Belı zenān ider irās-ı zevk-ı cismānı  
Velik şoḫbeti rūḥı ğarık-ı miḥnet ider

### belid ol-:

#### 1. belid ol-:-ma

##### **Rübai 38**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aklı ve anlayışı kıt olmak.*

Ey ŧekve-tırāz ŧūmi-i baht-ı ‘anīd  
ŧūkr-i ni‘am-ı Hakk’a çalıŧ olma belīd

### belīgān-ı ‘urbān:

#### 1. belīgān-ı ‘urbān:~ı

##### **Kaside 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Arapların sözleri.*

O mu‘ciz-edādur ki luţf-ı kelāmı  
Hep itdi belīgān-ı ‘urbānı ebkem

### belki:

#### 1. belki:

##### **Gazel 23**

Mısra: 9

*Belki; Bir ihtimal.*

Nesībā belki artar kīnesi sen merḥamet dirken  
O ŧefkat dūŧmene göndermede eyle ḥazer kāğız

#### 2. belki:

##### **Kaside 6**

Mısra: 12

*Belki; Bir ihtimal.*

Hāŧeli’llah ki Nesib olmaya memnūn-ı kerem  
Belki cürmi sebep-i mağfıret-i Dāver olur

### bellü:

#### 1. bellü:

##### **Gazel 45**

Mısra: 6

*Belli başlı.*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā dūŧmen  
Ne bellü ḥuŧk ü ne tāze ne berg ü bārum var

### be-mihr-i zamīr:

#### 1. be-mihr-i zamīr:~e

##### **Kaside 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
*Gönül güneŧi.*

Nizām-baḥŧ-ı le’ālī-i Mesnevī ki me’ālī  
İriŧdürür seni esrār-ı sırr be-mihr-i zamīre

### ben:

#### 1. ben:

##### **Gazel 142**

Mısra: 6

*Birinci tekil ŧahıs zamiri; Âŧık.*

Cefā öğretdüñ ol māha unutturduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raķībā ḥurrem olmazsın

#### 2. ben:

##### **Gazel 129**

Mısra: 6

*Birinci tekil ŧahıs zamiri; Âŧık.*

Nihān imiŧ keremi ŧüret-i cefāsında  
Meger ben eylemiŧem ‘arz-ı ḥāl-i nā-be-maḥal

#### 3. ben:

##### **Gazel 35**

Mısra: 7

*Birinci tekil ŧahıs zamiri; Âŧık.*

N'ola ben ‘add idersem kendimi pāmāl-i bed-cūyān  
Geçen bu ‘abd-i nāçizi o ŧāh-ı ḥūsne ḥāsiddür

#### 4. ben:

##### **Gazel 148**

Mısra: 5

*Ben birinci teklik ŧahıs zamir.*

Ben bülbül-i mehcūrımı ğahice añar mı  
Ey bād-ı seḥer vir ḥaber ol verd-i terümden

#### 5. ben:

##### **Rübai 8**

Mısra: 4

*Birinci tekil ŧahıs zamiri; Âŧık.*

Cürmüm bilürem ki ‘abd-i nâ-fermānam  
Ben bendeñi kulluğundan itme āzād

6. **ben:**

**Gazel 101**

Mısra: 9

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Belî cānum gibi esrār-ı ‘aşkı ben Nesib-āsā  
Nihān eylerdüm eşk-i çeşm-i hūn-bār olmasa māni‘

7. **ben:**

**Gazel 116**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Ben olmadum yalıñuz dil-figār-ı müjgānuñ  
Cihān helākidür ol çeşm-i nâ-müselmānuñ

8. **ben:**

**Gazel 116**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Revā mıdur ki olam zehr-i nūş-i hecrüñ ben  
‘Adūlar ola siyeh mest-i cām-ı ihsānuñ

9. **ben:**

**Gazel 137**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Şafha-i çeşmümde nakş itdüm hayāl-i yāri ben  
Bisütün-ı gamda kārüm reşk-i Ferhād eyledüm

10. **ben:**

**Gazel 137**

Mısra: 10

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Eyledüm her cevrine şabr u taḥammül ‘ākıbet  
Ben o bî-dādı Nesibā māyil-i dād eyledüm

11. **ben:**

**Gazel 184**

Mısra: 6

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Eylerem bî-hüde kūy-ı yārden şad reh-güzzer  
Şeş-der-i fūrkatde ben mānend-i zāram āh āh

12. **ben:**

**Gazel 185**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Būs-ı lebüñ-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-hū yumağ olamaz kanı kan ile

13. **ben:**

**Gazel 192**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

‘Alil-i künc-i hicrem ṭab‘-ı şıḥḥat ḳanda ben ḳanda  
Devā düşmen ṭabib-i bî-mürüvvet ḳanda ben ḳanda

14. **ben:**

**Gazel 192**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

‘Alil-i künc-i hicrem ṭab‘-ı şıḥḥat ḳanda ben ḳanda  
Devā düşmen ṭabib-i bî-mürüvvet ḳanda ben ḳanda

15. **ben:**

**Gazel 192**

Mısra: 4

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Esir oldı dil-i ye’s ülfetüm bir nâ-müselmāna  
O kāfir kişiden ümmid-i şefḳat ḳanda ben ḳanda

16. **ben:**

**Gazel 192**

Mısra: 6

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*



Ser-i rehde nigāh-ı āşināyīdür ğarāz yoksa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet kıanda ben kıanda

17. **ben:**

**Gazel 192**

Mısra: 8

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Humār-ālūd-ı hasret bī-dimāğ-ı zehr-i hırmānam  
Temennā-yı şafā-yı cām-ı vuşlat kıanda ben kıanda

18. **ben:**

**Gazel 192**

Mısra: 10

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Nesibā za'f-ı hicrānıyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre tākāt kıanda ben kıanda

19. **ben:**

**Gazel 197**

Mısra: 11

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Ben ol ber-çin-i bāğ-ı feyz-i Hakk'am ki Nesib irmez  
O nahlıñ bergine erbāb-ı nazmuñ dest-i kütāhı

20. **ben:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Ben o ğavvāş-ı bihār-ı cürm ü işyānum ki hep  
Ser-be-ser eyyām-ı 'ömrüm itdi ğafletde mürür

21. **ben:**

**Kaside 3**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Ben faķire yā Resūlallāh şefā'at kııl o dem  
Kim ola her kimseye a'māline lāyık cezā

22. **ben:**

**Kaside 3**

Mısra: 9

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Kıanda ben kıanda senā-yı zāt-ı kıudsī gevherüñ  
Ümmetüñ olmaķ yeter sermāye-i 'izzet baña

23. **ben:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 6

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

'Aceb midür yerüm şaffü'n-ni'al-i bezm-i faķr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben haber şimdi

24. **ben:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

El-meded gitsün kerem kııl çeşm-i kıalbümünden remed  
Ben ğaribe dergehüñden ğayrı yokdur müstened

25. **ben:**

**Tarih 35**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Ben de kıaldum Şām'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegānuñ her zamān tedbiri olmazmış muşib

26. **ben:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Zannum budur ki ben kıulına ide mağfired  
Cürm ü haķā ile eger olsam daħi ferid

27. **ben:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Sen hāk-i rehūnle çarha nāzān  
Ben pey-siper-i sipihr-i vārūn

28. **ben:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Ben hāsta-i hecr-i dil-rübāyam  
Bī-hūde ṭabīb çekme zaḥmet

29. **ben:+de**

**Gazel 91**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Yandı pervānesine didi o şem‘-i ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur āteş

30. **ben:+de**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Emr ü nehyūñ ictināb u imtisāli bende yok  
İttibā‘-ı sūnnetūñ hiç ḥāṭıra itmez ḥuṭūr

31. **ben:+den**

**Gazel 60**

Mısra: 10

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Bilmedük gitti Nesib-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

32. **ben:+den**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Yā Rabbe gerçi ma‘şiyetüm bī-şümārdur  
Benden betelerin keremūñ itmede sa‘īd

33. **ben:**

**Gazel 107**

Mısra: 9

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Sırr-ı dehen-i yāri su‘āl eyleme benden  
V‘allāhi vü b‘illāhi Nesibā ḥaberüm yok

34. **ben:+i**

**Gazel 107**

Mısra: 8

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Çağ cānuma geçti elem-i tır-i teğāfūl  
Geçmiş beni sulṭānuma a‘dā ḥaberüm yok

35. **ben:+i**

**Gazel 31**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Hālime düşmen güler derd-i firākuñla beni  
Künc-i ḥasretde yeter aḡlatduñ ey kāfir yeter

36. **ben:+i**

**Gazel 14**

Mısra: 12

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Çün kuḥl-i cevāhir ber idem dīdeler üzre  
Yā Rab beni hāk-i ḳadem-i ehl-i kemāl it

37. **ben:+i**

**Gazel 19**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Şerm olup pīş-i niḡāhumda baña sedd-i sedīd  
Bezm-i vuşlatda beni yāre ḥayā itdi ba‘īd

38. **ben:+i**

**Gazel 39**

Mısra: 11

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Fikr-i vaşlı beni giryân ider ol sîm-tenûñ  
Âdeme her ne iderse şama<sup>c</sup>-ı hâm eyler

39. **ben:~i**

**Gazel 53**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

40. **ben:~i**

**Gazel 56**

Mısra: 8

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Fiğân ki tiğ-ı sitemle o kâfir-i bed-kîş  
Şehîd ider beni zu'mınca çok şevâba girer

41. **ben:~i**

**Gazel 168**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

O teğâfûl nigeş-i nergis-i fettâne göre  
Anlamam kim ser-i rehde beni cânâne göre

42. **ben:~i**

**Gazel 107**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Hâl-i ruhuñ itmiş beni şeydâ haberüm yok  
Yağmış cigerüm âteş-i sevdâ haberüm yok

43. **ben:~i**

**Gazel 34**

Mısra: 11

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesîb Dede).*

‘İşk itdi cünün ile beni şöhre-i ‘âlem  
Efsâne-i Mecnûn benüm ednâ semerümdür

44. **ben:~i**

**Gazel 117**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesîb Dede).*

Oldukça câm-ı nâz ile mestâne gözlerüñ  
Sihr ile eyledi beni divâne gözlerüñ

45. **ben:~i**

**Gazel 140**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesîb Dede).*

İtmiş beni fakîr seni ber-murâd iden  
Taqdîr-i cüz' ü küll-i umûr-ı ‘ibâd iden

46. **ben:~i**

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesîb Dede).*

Ey şâh-ı hüsn hecr ile itmiş beni hazîn  
Bed-cûları hemîşe vişâlüñle şâd iden

47. **ben:~i**

**Gazel 145**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesîb Dede).*

Beni ayırdı hayâli huzûr u h'âbumdan  
Bugün haber mi gelür bilmem âfitâbumdan

48. **ben:~i**

**Gazel 154**

Mısra: 3

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesîb Dede).*

Senden beni mehcûr idemez ta'ne-i ağıyar  
Bülbül sitem-i hâr ile geçmez gül-i terden

49. **ben:~i**

**Gazel 175**

Mısra: 6

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesîb Dede).*

Bilmem nedür âzâr-ı pey-ender-peye bâ'ış  
Ey çarh dimem saña beni kâm-ver eyle

50. **ben:+i**

**Gazel 183**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Hedef-i tîr-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Güşe-i çeşm ile baķ atma şaşkın yābāna

51. **ben:+i**

**Gazel 209**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Dil bir perî nigeħ güzelüñ oldı māʔili  
Dīvāne eyledi beni şekl ü şemāʔili

52. **ben:+i**

**Rübai 34**

Mısra: 4

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Giydüm nemedin hırķayı pervāne ğibi  
Yā Rab beni şem<sup>c</sup>-i ʔışķuña sūzān it

53. **ben:+i**

**Rübai 51**

Mısra: 3

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Tā ki beni ħabs-i çāħ-ı hicrān idesin  
Sevdümse seni ne var ğünāħ eylemedüm

54. **ben:+i**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Ħayfā ki ğül-i nefis beni itdi ğüm-şüde  
Zühd ü vera<sup>c</sup> behişte çıkar şāħ-rāħ iken

55. **ben:+i**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

İtdi beni nā-ğehān bu ğerdün  
Sen cilve-fürüş nāza meftün

56. **ben:+i**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık (Nesib Dede).*

Bu ħālet ile beni ğören dir  
Bir şūĥ-ı cihāna mübtelādur

57. **ben:+i**

**Müfret 3**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Şefeķat kānı kerem ıssı imiş dinse sezā  
Yek-ten itdi beni cānān ile sermā-yı şitā

58. **ben:+ü, +m**

**Gazel 138**

Mısra: 2

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Bu cevr ü cefā niçeye dek bendeñe şāħum  
Sulţānumı sevmek mi benüm cürm ü ğünāħum

59. **ben:+ü, +m**

**Gazel 11**

Mısra: 7

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Çeşümü ħasret-keş-i didār-ı ħʔāb itdüñ bu şeb  
Va<sup>c</sup>-i bī-encām-ı teşrīf-i durūğuñla benüm

60. **ben:+ü, +m**

**Gazel 34**

Mısra: 12

*Ben birinci teklık şahıs zamiri.*

ʔışķ itdi cünün ile beni şöhre-i ʔālem  
Efsāne-i Mecnün benüm ednā semerümdür

61. **ben:+ü, +m, +le**

**Gazel 117**

Mısra: 8

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Şahrāya şaldı Kays-şifat gerçi āh kim  
Üns itmedi benümle gāzālāne gözlerüñ

62. **ben:**+ü, +m, +le

**Gazel 142**

Mısra: 8

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Degüldür pās-ı dem kārūñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümle bezmgāh-ı gāmda ey ney hem-dem  
olmazsın

66. **ben:**+ü, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Ben birinci teklilik şahıs zamiri.*

Bī-çāreyem ilāhī benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i gām-ı cān-güdāzum ol

67. **ben:**+ü, +m

**Gazel 92**

Mısra: 8

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Ḳarīn olmaḳ ne mümkindür o māha Münşi-i ḳudret  
Benüm ser-nāme-i baḥtumda ‘unvān-ı Zuḫal yazmış

68. **ben:**+ü, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Bī-çāreyem ilāhī benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i gām-ı cān-güdāzum ol

69. **ben:**+ü, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Bī-çāreyem ilāhī benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i gām-ı cān-güdāzum ol

70. **ben:**+ü, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Bī-çāreyem ilāhī benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i gām-ı cān-güdāzum ol

71. **ben:**+ü, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Bī-çāreyem ilāhī benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i gām-ı cān-güdāzum ol

72. **ben:**-cileyin

**Gazel 97**

Mısra: 4

*Birinci tekil şahıs zamiri; Âşık.*

Bir sencileyin āfet-i bī-dāda ta‘alluḳ  
Bir bencileyin ‘āşık-ı ser-bāzuña maḥşuş

**benān:**

1. **benān:**+ı, +n, +da

**Gazel 172**

Mısra: 1

*Parmak.*

O meh-rūnuñ mey-i al ile pür sāgar benānında  
Açılmış taze güldür gonca-i zanbaḳ miyānında

**benān-ı debİR:**

1. **benān-ı debİR:**+e

**Kaside 10**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Parmakla gösterilen katip.*

Hezār bāb-ı taḥıyyāt ola revānuña vāşıl  
Ki ḥāme tā ki ola aşınā benān-ı debire

**bend:**

1. **bend:+e**

**Gazel 53**

Mısra: 12

*Bağ, engel.*

Çekemezler sitem-i zülfüni mānend-i Nesib  
Gerçi ebnā-yı zamān cümlesi hep bende çeker

**bend bend id:-**

1. **bend bend id:-er, -sin**

**Gazel 150**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Başlamak.*

Sen o zülf-i pîç pîçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra'ıl olursa daḥi der-kemend idersin

**bende:**

1. **bende:+lüg, +i**

**Kaside 5**

Mısra: 6

*Kul, köle.*

Ammā ne na't na't-i Resül-i cihāniyān  
Kim qudsiyāna bendelügi iftiḥardur

2. **bende:-lüg, -üñ**

**Kaside 7**

Mısra: 3

*Kul, köle.*

Nesib'e bendelüğüñ māye-i sa'ādetdür  
Sezā degülse daḥi luṭfa ey Nebiyy-i ecel

3. **bende:+ler, +i, +n, +den, +dür**

**Rübai 27**

Mısra: 4

*Kul, köle.*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sultān-ı rusul bendelerindendür bu

4. **bende:+si, +y, +üz**

**Tahmis 2**

Mısra: 12

*Kul, köle.*

Biz tālib-i esrār-ı nikāt-ı ḥaṭṭ-ı yāruz  
Ḥall eyleyenüñ bendesiyüz müşkilümüzdür

5. **bende:**

**Gazel 73**

Mısra: 11

*Kul, köle.*

İşkdur pādişāhi bende iden bendeyi şāh  
Buña şāhid yeter efsāne-i Maḥmūd u Ayāz

6. **bende:+si**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Kul, köle.*

Şeh-i serir-i velāyet ki devleti ebedidür  
Kemine bendesi itmez nigāh şāh u vezire

7. **bende:+si, +dür**

**Rübai 41**

Mısra: 4

*Kul, köle.*

Her mümsik-i nā-kesde kerāmet olmaz  
Sultān-ı kerāmet keremüñ bendesidür

8. **bende:+lere**

**Gazel 141**

Mısra: 4

*Kul, köle; Aşık.*

Ġaribdür bu ki bir āfet-i zamāne iken  
Sitemde bendelere tābi'-i zamān olasin

9. **bende**:+si, +n

**Gazel 161**

Mısra: 9

*Kul, köle; Âşık.*

Bir maḥremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesibā-yı ğam-endüz mıdır bu

10. **bende**:+ñ, +e

**Gazel 138**

Mısra: 1

*Kul, köle; Âşık.*

Bu cevır ü cefā niçeye dek bendeñe şāhum  
Sultānımı sevmek mi benüm cürm ü günāhum

11. **bende**:+ñ, +i

**Gazel 135**

Mısra: 3

*Kul, köle; Âşık.*

Nār-ı hecrüñle neden bendeñi sūzān itmek  
‘Âşık-ı şādıkuñ oldumsa günāh eylemedüm

12. **bende**:+ñ, +i

**Rübai 8**

Mısra: 4

*Kul, köle; Âşık.*

Cürmüm bilürem ki ‘abd-i nā-fermānam  
Ben bendeñi kulluğuñdan itme āzād

13. **bende**:+si, +n, +i

**Gazel 196**

Mısra: 10

*Kul, köle; Âşık.*

Şabr idelüm Nesib cefāsına ol mehūñ  
Cevr ile kaçdı bendesini imtiḥān gibi

14. **bende**:+ñ, +e

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Kul, köle; Âşık.*

Qıl şefā‘at bendeñe yā Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tā ehl-i ḥaşri sū‘-i ḥālüm bī-ḥuzūr

15. **bende**:+si

**Kaside 5**

Mısra: 3

*Kul, köle; Âşık.*

Her bende-i kemīnesinüñ bendesi cihān  
Ednā gedā-yı kūyı şeh-i tāc-dārdur

16. **bende**:+n, +i

**Gazel 12**

Mısra: 13

*Kul, köle; Âşık.*

Nesib ol mehe ‘arz ider bendeni  
Şeh-i kişver-i şubḥgāh āfitāb

17. **bende**:+n, +i

**Gazel 185**

Mısra: 7

*Kul, köle; Âşık.*

Būs-ı lebūñ-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-ḥū yumaq olamaz qanı qanı ile

18. **bende**:+si, +n, +de, +dür

**Gazel 105**

Mısra: 1

*Kul, köle; Âşık.*

Bu ihtiyāc u ğmā bendesindedür ancak  
Kemāl-i ‘ışk u bahā bendesindedür ancak

19. **bende**:+si, +n, +de, +dür

**Gazel 105**

Mısra: 2

*Kul, köle; Âşık.*

Bu ihtiyāc u ğmā bendesindedür ancak  
Kemāl-i ‘ışk u bahā bendesindedür ancak

20. **bende**:+si, +n, +de, +dür

**Gazel 105**

Mısra: 4

*Kul, köle; Âşık.*

Zebân-ı çeşm ile her şüha 'arz-ı hâl olunur  
Tehî nigâh u hayâ bendesindedür ancak

21. **bende**:+si, +n, +de, +dür

**Gazel 105**

Mısra: 6

*Kul, köle; Âşık.*

Bu rüşenî-i derûn tîregî-i dil ey mâh  
Ya rûz u şâmda ya bendesindedür ancak

22. **bende**:+si, +n, +de, +dür

**Gazel 105**

Mısra: 8

*Kul, köle; Âşık.*

Ẕarîñ-i hüy-ı nigûdur hemîşe 'ışk u cemâl  
Tevâzu' u hüyelâ bendesindedür ancak

23. **bende**:+si, +n, +de, +dür

**Gazel 105**

Mısra: 10

*Kul, köle; Âşık.*

Nesîb-i dil-şüdeye hüblar teraħħum ider  
Recâ vü farı-ı ibâ bendesindedür ancak

24. **bende**:+y, +i

**Gazel 73**

Mısra: 11

*Kul, köle; Âşık.*

'ışkdur pâdişâhi bende iden bendeyi şâh  
Buña şâhid yeter efsâne-i Maħmûd u Ayâz

**bende id-**

1. **bende id-**:er

**Gazel 131**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Köle etmek.*

Bir siyeh-çerde suħandânca güzeldür bu Nesîb  
Âdemi bende ider vaz'-ı dil-ârâ-yı kıalem

**bende vü şâh:**

1. **bende vü şâh:**

**Rûbai 29**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kul ve sultan.*

Ey şâh-ı rusul 'asker ü gerdün dergâh  
Deryûze-ger-i ħâk-i rehûñ bende vü şâh

**bendeet:**

1. **bendeet:**

**Gazel 21**

Mısra: 5

*Köleler, kullar.*

Şevad ger bendeet ma'sûk şâh-ı mülk-i dil bâşed  
Ruh-ı Maħmûdrâ binini der pây-ı Ayâz efted

**bendegân:**

1. **bendegân**:+uñ

**Tarih 35**

Mısra: 8

*Kullar, köleler, halk, tebaa.*

Ben de kıaldum Şâm'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegânun her zamân tedbiri olmazmış muşib

**bendegi-i diğer:**

1. **bendegi-i diğer:**

**Kaside 6**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Diğer kulu.*

Biñde bir vaşfını ta'dād ne mümkün ammâ  
Na'tine verziş anuñ bendegi-i diğer olur



### bende-i efgende:

#### 1. bende-i efgende: +si

##### **Gazel 81**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Zavallı kul ya da köle olmak.*

Eylemiş çok şâh-ı hüsnî bende-i efgendesî  
Şimdi biz bir seyyidüñ ‘abd-i şadaqat-kâriyuz

### bende-i hâs-ı hayr-h’âh:

#### 1. bende-i hâs-ı hayr-h’âh: +uñ

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hayır duasının hususî kölesi.*

Dür eylemeñe sebep nedür di  
Ol bende-i hâs-ı hayr-h’âhuñ

### bende-i kemîne:

#### 1. bende-i kemîne: +si, +nüñ

##### **Kaside 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aciz bir köle.*

Her bende-i kemînesinüñ bendesi cihân  
Ednâ gedâ-yı küyü şeh-i tâc-dârdur

### bende-i küstâh-ı nâ-fermân-ı ‘ür:

#### 1. bende-i küstâh-ı nâ-fermân-ı ‘ür:

##### **Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sahibinden kaçmış gözü kör hadsiz köle. (Şair kendini ve yeteneğinin peygamberimizi övmek için yeterli olmadığı bağlamında bu tamlamayı kullanmıştır.).*

Kimde kudret var kemâhî ider evşâfuñ senüñ  
Sıyyemâ bu bende-i küstâh-ı nâ-fermân-ı ‘ür

### bende-i mehcür-ı dil-figâr:

#### 1. bende-i mehcür-ı dil-figâr: +ı, +n, +a

##### **Gazel 70**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Terk edilmekten kırılmış olan gönül.*

Ya degdi hâtır-ı dil-dâra dil ki yazmadı nâme  
Ya nâme bende-i mehcür-ı dil-figârına degmez

### bende-i pür-felâket:

#### 1. bende-i pür-felâket: +e

##### **Rübai 63**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Felaket dolu köle.*

Bu bende-i pür-felâkete rahm eyle  
Bu keşte-i tiğ-ı hasrete rahm eyle

### benefşe:

#### 1. benefşe:

##### **Kaside 5**

Mısra: 8

*Menekşe.*

Nâliš-ger itdi bülbül-i zârı füsün ile  
Güyâ benefşe gülşene hâtt-ı ‘izardur

### beniyye-i Mekke:

#### 1. beniyye-i Mekke: +den

##### **Kıt'a 12**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mekkedeki Ka'be.*

Çün evvel-i dîn zâhir olupdur o tarafdan  
Çıkşa ne ‘aceb beniyye-i Mekke'den islâm

### beñze-:

1. **beñze--r**

**Gazel 109**

Mısra: 1

*Benzemek; benzer.*

Beñzer binā-yı mescide māl-i ḥarām ile  
Aḥvāli imtinān ile iḥsān idenlerüñ

2. **beñze--r**

**Gazel 115**

Mısra: 8

*Benzemek; benzer.*

Bu nağme-i ḥünin nedür ey muṭrib-i cān-süz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

3. **beñze--r**

**Gazel 165**

Mısra: 3

*Benzemek; benzer.*

Beñzer gül-i sefide o destār-ı pāki kim  
Dest-i nesim-i şubḥa baqar tazelenege

4. **beñze--r**

**Gazel 169**

Mısra: 2

*Benzemek; benzer.*

Her şūḥ-ı nāzenin ki giriftāri olmaya  
Beñzer o bir ṭabibe ki bīmāri olmaya

5. **benze--r**

**Gazel 186**

Mısra: 2

*Benzemek; benzer.*

Elem çekmem cebin-i 'işvesi pür-ḥışm u kın olsa  
Güzel ey baḥr-i nāzum saña benzer nāzenin olsa

6. **beñze--r**

**Gazel 106**

Mısra: 6

*Benzemek; benzer.*

Her zāt-ı bī-ḥıred k'ola evzā'ı dil-ḥırāş  
Beñzer hemān o zevraḫa kim nāḥudāsı yok

7. **beñze--**

**Gazel 56**

Mısra: 10

*... gibi görünmek.*

Ḥüy-ı gaddāra ṭokındukça zülfi-yār-i Nesib  
Hemān o rişteye beñzer ki dürr-i nāba girer

8. **beñze--r**

**Gazel 95**

Mısra: 4

*Benzemek; benzer.*

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zülfüne beñzer ki çok diller şikār olmuş

9. **beñze--di**

**Mesnevi 6**

Mısra: 8

*Benzemek, andırmak.*

Birininün derünü pür ḥile  
Biri şafvetde beñzedi nile

**ber:**

1. **ber:**

**Gazel 14**

Mısra: 11

*Beyitte sürmek anlamında kullanılmıştır.*

Çün kuḥl-i cevāhir ber idem dīdeler üzre  
Yā Rab beni ḥāk-i ḫadem-i ehl-i kemāl it

**ber ol-:**

1. **ber ol--ur**

**Kaside 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Meyve olmak.*

Ḥāşıl-ı mezra'a-i sünnetidür ḫaḫḫ-ı yakīn  
Şecer-i şer'ine 'irfān-ı ilāhī ber olur

### **berāber:**

1. **berāber:**+ü, +m

**Tarih 29**

Mısra: 4

*Birlikte, beraber.*

Bir hālet ile didüm Nesībā tārīḥ  
Hemşire-i cān berāberüm vay meded

2. **berāber:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Birlikte, beraber.*

Ol āsitāne-i sīmīn aña işāret ider kim  
Berāber idi nigāhında sīm ḥāk-i ḥākīre

3. **berāber:**+dür

**Gazel 27**

Mısra: 7

*Birlikte, beraber.*

Hemān ḥikmet şafā-yı dildedür yoksa berāberdür  
Gerek peygüle-i küllhan gerekse bezm-i gülşendür

### **be-rağm-ı 'āşık-ı ḥamyāze-keş:**

1. **be-rağm-ı 'āşık-ı ḥamyāze-keş:**

**Gazel 141**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Can sıkıcı aşığın kıskanmak.*

Be-rağm-ı 'āşık-ı ḥamyāze-keş 'acebdür kim  
Hemīşe ziver-i āgūş-ı düşmenān olasın

### **berāt:**

1. **berāt:**

**Kaside 4**

Mısra: 8

*Ferman, buyruk.*

Perde-i ef'āl ü aqvāl-i Ḥudā'sın bī-merā  
Ma remeyte mazhariyyet cāhına oldu berāt

2. **berāt:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

*Azat belgesi.*

Mazhariyyet manşibuñdur men reāni dūr berāt  
Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı sıqāt

### **ber-āver-i lülü-yı rāz:**

1. **ber-āver-i lülü-yı rāz:**

**Gazel 55**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Büyümüş sır incisi.*

Bād-ı firāk ile yem-i eşküm ki cüş ide  
Her mevcesi ber-āver-i lülü-yı rāz olur

### **berā-yı Nesīb-i zār:**

1. **berā-yı Nesīb-i zār:**

**Gazel 190**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ağlayan Nesib için.*

Ṭıflāne ārzü niçe berā-yı Nesīb-i zār  
Dehrüñ nezāre eyleme naqş u nigārına

### **berāy-ı terbiyet:**

1. **berāy-ı terbiyet:**

**Kıt'a 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Terbiye maksadıyla, terbiye etmek için.*

Şi'rüñi 'arz it o kân-ı fazla yüz biñ şerm ile  
Zāde-i ṭab'uñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

### **berbād ol-:**

1. **berbād ol-:-dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalp İfade**  
*Perişan olmak, zarar görmek.*

Hayfâ ki diyâr-ı zindegânî  
Dest-i sitemûnle oldu berbâd

**berceste:**

1. **berceste:**

**Gazel 91**

Mısra: 8

*Berceste (en güzel) mısra.*

Yine ser-mesti-i hicrân ile gavğâmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarâb-ı bî-ğaş

**ber-çîn-i bâğ-ı feyz-i Hakk:**

1. **ber-çîn-i bâğ-ı feyz-i Hakk:+am**

**Gazel 197**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Allah'ın bereket bahçesinin toplayıcısı.*

Ben ol ber-çîn-i bâğ-ı feyz-i Hakk'am ki Nesib irmez  
O nahlûñ bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kütâhı

**berde-i esrâr-ı 'ışk:**

1. **berde-i esrâr-ı 'ışk:**

**Gazel 10**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşk sırlarının hırkası.*

Şimdi hasret berde-i esrâr-ı 'ışk oldu Nesib  
Vaşl u hecri aňlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

**ber-düş:**

1. **ber-düş:+ı, +dur**

**Gazel 108**

Mısra: 3

*Başiboş.*

Ferdâ-yı haşr gâşiye ber-düşdür sürüş  
Kesb-i rızâ-yı Haliğ için h'âr olanlaruñ

**ber-düş ol-:**

1. **ber-düş ol-:-ma, -y, -ınca**

**Gazel 132**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Serseri olmak.*

Zahmet-i şeyb ü firâz-ı râh-ı 'ışkı ey Nesib  
Bâr-ı faqr u fâka ber-düş olmayınca bilmedüm

**berf:**

1. **berf:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Kar.*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ganimedür

**berg:**

1. **berg:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Yaprak.*

Ğarib-i nahl-i zemîn-i ğamum nemâ düşmen  
Ne bellü huşk ü ne tâze ne berg ü bârum var

2. **berg:+ü, +müz, -i**

**Gazel 125**

Mısra: 2

*Yaprak.*

Ol nahl-i mive-dâr-ı vefâyuz ki rüzgâr  
Dökdi zemîne bergümüzi bârumuz degül

3. **berg:+i, +n, +e**

**Gazel 197**

Mısra: 12

*Yaprak.*

Ben ol ber-çîn-i bâğ-ı feyz-i Hakk'am ki Nesib irmez  
O nahlûñ bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kütâhı

### berg ü bārı:

#### 1. **berg ü bārı:**

##### **Gazel 187**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yaprak ve meyva.*

Ḥōṣā o naḥl-i berümend-i ārzū-yı vişāl  
Ki bāğ-ı ye'sde hep berg ü bārı ḥasret ola

### ber-gezend id-:

#### 1. **ber-gezend it(d)-: er, -sin**

##### **Gazel 150**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Zarar sokmak.*

İdeli fūnūn-ı sıḥri nigehūñle ğamze tekmiñ  
Saña 'āşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

### berggāh:

#### 1. **berggāh:**

##### **Gazel 192**

Mısra: 9

*Saman yaprağı, sapı.*

Nesibā za'f-ı hicrānıyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre ṭākat ḳanda ben ḳanda

### berg-i biğāne:

#### 1. **berg-i biğāne:**

##### **Tarih 9**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yabancı yaprak.*

Nesibā bāğbān-ı ḥāme tāriḥin didi anuñ  
Kesildi gülbūn-i bustāndan o berg-i biğāne

### berg-i dıraḥtān:

#### 1. **berg-i dıraḥtān:**

##### **Gazel 42**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ağaçların yaprakları.*

Fenā-yı gülsitān-ı 'ālemi her sāl ider inhā  
Dem-i faşl-ı ḥazān berg-i dıraḥtān bī-suḥan söyler

### berg-i gül:

#### 1. **berg-i gül:**

##### **Gazel 56**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gül yaprağı.*

Düşer ḥayāl-i ruḥı gāh çeşm-i pür-ḥūna  
O berg-i gül gibi kim sāğar-ı şarāba girer

### berg-i ḥurmā:

#### 1. **berg-i ḥurmā:**

##### **Gazel 50**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hurma yaprağı.*

Nesibā ḥasret-i Rūm ile Mışır içre dil-efgāram  
Ki her bir berg-i ḥurmā çeşmüme nevk-i sinānlardur

### berg-i semen:

#### 1. **berg-i semen:**

##### **Gazel 144**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yasemin yaprağı.*

Şad-pāre olur gül ğam-ı reşk-i bedenümden  
Ḥaclet-zededür berg-i semen pîrehenümden

#### 2. **berg-i semen:**

##### **Gazel 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yasemin yaprağı.*

Hasret-i kıaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i āb

3. **berg-i semen:**

**Gazel 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yasemin yaprağı.*

Hasret-i kıaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i āb

**berī:**

1. **berī:**+y, +üz

**Tahmis 1**

Mısra: 16

*Uzak.*

Ne maḥzūnuz hücūm-ı miḥnetinden  
Nesīb-āsā beriyüz minnetinden

**ber<sup>2</sup>-i sā'a:**

1. **ber<sup>2</sup>-i sā'a:**

**Gazel 52**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hastanın iyileşmesi.*

Cerāḥat-i ğam-ı dünyāya ber<sup>2</sup>-i sā'a budur  
O zaḥm-ı sīne-güdüñü şifāsıdır ğam-ı yār

**berk:**

1. **berk:**

**Gazel 28**

Mısra: 11

*Çok, fazla.*

Nesībā berk şanma vaqt-i giryānı ebr içre  
Felek evzā<sup>c</sup>-ı nā-ber-cāy-ı ḥöd-gāmāne ḥandāndur

2. **berk:**

**Gazel 159**

Mısra: 1

*Yaprak.*

Berk ile ḥande ider vaz'ına ehl-i kibriñ  
Mihr ü meh şanma tutar çarḥ-ı zemine güşin

**ber-ķarār:**

1. **ber-ķarār:**

**Tarih 32**

Mısra: 2

*Daim, devamlı.*

Şehenşāh-ı cihān Ḥān Aḥmed'i elṭāf-ı Rabbānī  
Serir-i salṭanatda tā-be-maḥşer ber-ķarār itsün

**berk-ı ḥürmen:**

1. **berk-ı ḥürmen:**+dür

**Gazel 27**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Harman şimşegi.*

Zemīn-i nā-murādide maḥabbet berk-ı ḥürmendür  
Alınmaz geşt-zār-ı 'ışkdan maḥşül-i āsāyış

**berk-ı tiğ-ı bī-amān:**

1. **berk-ı tiğ-ı bī-amān:**

**Gazel 213**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İnsafsız şimşek kılıcı.*

Atup şāh-ı ğama burc-ı felekden sā'ika topın  
Sipāh-ı ğuşsa üzre berk-ı tiğ-ı bī-amān çekdi

**ber-murād:**

1. **ber-murād:-i**

**Gazel 128**

Mısra: 5

*İsteğine kavuşan.*

Ber-murādī ber-ṭarafdur çekme āzār-ı ṭaleb  
Baḥt-ı bed-ṭālī<sup>c</sup> zebün cānāna ser-keşdür göñül

**ber-murād id-:**

1. **ber-murād id-:-en**

**Gazel 140**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Arzusunu yerine getirtmek, emeline kavuşturmak.*

İtmiş beni fakîr seni ber-murād iden

Takdîr-i cüz' ü küll-i umûr-ı 'ibād iden

**ber-ser eyle-:**

1. **ber-ser eyle-:-y, -üp**

**Gazel 201**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Baş üstüne koymak.*

Şabâ nev-tabla-i 'ıtr-ı bahârı eyleyüp ber-ser

Gezer sük-ı çemende sü-be-sü nev-rûzdur şimdi

**ber-ıaraf:**

1. **ber-ıaraf:+dur**

**Gazel 128**

Mısra: 5

*Ortadan kaybolmak, gidermek.*

Ber-murâdı ber-ıarafdur çekme âzâr-ı taleb

Baht-ı bed-ıâli' zebûn cânâna ser-keşdür gönül

**ber-ıaraf-sâz-ı hayâlât-ı ümîd ü bâk ol:**

1. **ber-ıaraf-sâz-ı hayâlât-ı ümîd ü bâk ol:**

**Gazel 123**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Korku ve ümit hayallerini ortadan kaldıran olmak.*

Yed-i kudretde bilüp halkı Nesîbâ 'âciz

Ber-ıaraf-sâz-ı hayâlât-ı ümîd ü bâk ol

**ber-ıaraf-sâz-ı nikâb:**

1. **ber-ıaraf-sâz-ı nikâb:**

**Tahmis 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Peçesini kaldırmak.*

Yine ol meh gâzabla ber-ıaraf-sâz-ı nikâb olmuş

**ber-ıaraf-sâz-ı şafâ-yı zevk-ı kâm:**

1. **ber-ıaraf-sâz-ı şafâ-yı zevk-ı kâm:**

**Gazel 113**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Arzunun zevk ve safasını ortadan kaldırmak.*

İhtiyâr-ı miñnet-i ye's itmek ister hâıırum

Ber-ıaraf-sâz-ı şafâ-yı zevk-ı kâm olsam gerek

**ber-vefk-ı aksâ-yı emel:**

1. **ber-vefk-ı aksâ-yı emel:**

**Tarih 28**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*En büyük emeline uygun olma.*

Bî-ıamdü li'llah ki olduğ mazhar-ı nev-luıf-ı

Rabbânî

Sipihrüñ cünbüşi ber-vefk-ı aksâ-yı emel oldu

**ber-vefk-ı hâıır:**

1. **ber-vefk-ı hâıır:**

**Tarih 32**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönlüne uygun olarak.*

Niyâzı mîve-i dil ya'ni bir şeh-zâdedür şimdi

Hudâ ber-vefk-ı hâıır maılabıyla kâm-gâr itsün

**bes:**

1. **bes:+dür**

**Gazel 5**

Mısra: 5

*Kâfi, yeter!.*

Bu bezmgehde gâraz neş'e ise besdür bes

Hemişe laht-ı ciger hün-ı dil kebâb şarâb

2. **bes:+dür**

**Gazel 6**

Mısra: 9

*Kâfi, yeter!.*

Besdür ey sâkî-i dehr eyle Nesîb'e merhamet  
Câm-ı hasretten murâduñ üzre oldı neş'e-yâb

3. **bes:+dür**

**Gazel 125**

Mısra: 7

*Kâfi, yeter!.*

Besdür beyân-ı hâl-i Nesîbâ tekellüfât  
Zînet-fezây-ı nüshâ-i eş'arumuz degül

4. **bes:+dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Kâfi, yeter!.*

Mağşüd o şuhûda dest-resdür  
Fehm idene bu işâret besdür

5. **bes:+dür**

**Gazel 166**

Mısra: 12

*Kâfi, yeter!.*

Ey h'âce cihân şadrları hep senüñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ hâk-i derinde

6. **bes:+dür**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Kâfi, yeter!.*

Besdür Nesîb 'arz-ı merâm eyledüñ tamâm  
Şimdengerü şalât u taḥiyyâtdur ehem

7. **bes:+dür**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Kâfi, yeter!.*

Âh ey felek sitem me'âsir

Besdür dil-i zâra bu 'adâvet

8. **bes:+dür**

**Rûbai 27**

Mısra: 3

*Kâfi, yeter!.*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sultân-ı rusul bendelerindendir bu

9. **bes:+dür**

**Gazel 189**

Mısra: 1

*Kâfi, yeterli.*

Besdür hemîşe zâd-ı sefer Mevlevîler'e  
Hün-âb-ı dide laḥt-ı ciger Mevlevîler'e

10. **bes:**

**Rûbai 38**

Mısra: 4

*Kâfi, yeter!.*

Ehl-i dil iseñ şikâyetüñ bî-câdur

Ehl-i dile ehliyyeti bes baḥt-ı sa'îd

11. **bes:+dür**

**Gazel 58**

Mısra: 5

*Kâfi, yeter!.*

Ḳad-i ḥamîde ile nâle besdür ehl-i dile

Semâc-ı zemzeme-i çeng ü nâyı neylerler

12. **bes:+dür**

**Gazel 174**

Mısra: 8

*Kâfi, yeter!.*

Mekânı kıble zâtı Ka'be-i taḥkîḳdur dirsem

Delilüm 'anberîn püşide besdür ḳabr-i Monlâ'da

13. **bes:+dür**

**Gazel 110**



Mısra: 6  
*Kâfi, yeter!.*

Ma'mûre-i günâhı yaqub itmege ħarâb  
Besdür bir âhî gûşe-güzin-i nedâmetüñ

14. **bes:+dür**  
**Kaside 7**  
Mısra: 9  
*Kâfi, yeter!.*

Küşâd-ı kârına bir nîm işâretüñ besdür  
Ne 'uqdedür o ki luţfuñla olmaya münĥal

15. **bes:+dür**  
**Gazel 45**  
Mısra: 9  
*Kâfi, yeter!.*

Ĥakîr isem de Nesîbâ baña şeref besdür  
Ki bir kerîm-i Ĥudâvend-i kâm-gârum var

16. **bes:**  
**Rûbai 57**  
Mısra: 4  
*Kâfi, yeter.*

Sermâye vü sūd-ı 'âlemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehî-dest olasın

17. **bes:**  
**Gazel 89**  
Mısra: 2  
*Kâfi, yeter!.*

Mâsivâdan el yuyup maĥlûkdan ümmîdi kes  
Virdüñ olsun dâ'imâ Allâh bes bâkî heves

18. **bes:**  
**Kaside 1**  
Mısra: 11  
*Kâfi, yeter!.*

Bes Nesîbâ 'arz-ı ĥâl itnâbı terk eyle yeter  
Lâzım-ı ĥurşiddür bilmez misin isâr-ı nûr

19. **bes:+dür**  
**Kaside 2**  
Mısra: 9  
*Kâfi, yeter!.*

Besdür kelâm-ı Ĥaĥ saña i'câz gerçi kim  
Envâ'-ı mu'cizâtuña kâfi degül raĥam

20. **bes:**  
**Gazel 5**  
Mısra: 5  
*Artık.*

Bu bezmgehde ġaraż neş'e ise besdür bes  
Hemişe laĥt-ı ciger ĥûn-ı dil kebâb şarâb

21. **bes:+dür**  
**Kaside 8**  
Mısra: 4  
*Kâfi, yeter!.*

Geçüp ĥubb-ı dünyâdan ol mest ü rûsvâ  
Ki besdür bilürseñ o zaĥma bu merhem

#### **best ü ġüşâd id-:**

1. **best ü ġüşâd id-:-en**  
**Gazel 140**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
*Alçak ve açık.*

Ta'bîr-i vaşl u fûrĥate olmış işâret-sâz  
Macerâ-yı kâr-ı 'âlemi best ü ġüşâd iden

#### **beste-i dâm-ı 'alâyık:**

1. **beste-i dâm-ı 'alâyık:**  
**Gazel 89**  
Mısra: 9  
Kelime Tipi: -  
*Tuzaĥın baĥları.*

Beste-i dām-ı ‘alāyık bilmez āzādī nedür  
Engübīn-ālūde olduḡda rehā bulmaz meges

**beste-i gül-deste-i te’sīr:**

1. **beste-i gül-deste-i te’sīr:**

**Gazel 7**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Baḡlı gül destesinin etkisi.*

Ḳıl luṭfuñ ile beste-i gül-deste-i te’sīr  
Ser-riṣte-i āh-ı ŧerer-eḡṣānumı yā Rabb

**beste-i jengār ol-:**

1. **beste-i jengār ol-: -an, -lar, -uñ**

**Gazel 108**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kir baḡlamak.*

Menfūrīdur müṣāhade-i ḡüsni-rüy-ı pend  
Mir’āt-ı ḡalbi beste-i jengār olanlaruñ

**beste-i silsile-i zülf-i semen-sā:**

1. **beste-i silsile-i zülf-i semen-sā:**

**Gazel 74**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(sevgilinini) Yasemin kokulu saçlarının zincirlerine  
baḡlı.*

‘Āciz olsaḡ dil-i mecnūn-meniṣūñ zaḡbında  
Beste-i silsile-i zülf-i semen-sā iderüz

**beste-i zülf-i siyeh-kār:**

1. **beste-i zülf-i siyeh-kār:+e**

**Gazel 44**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Günahkar olan saçı baḡlamak.*

Mürḡ-i dil ‘ıṣṡ ile āvāre deḡüldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kāre deḡüldür de nedür

**beṣ:**

1. **beṣ:**

**Tarih 2**

Mısra: 9

*"Beṣ" sayı sıfatı.*

Evvelinüñ ḡāl-dāri sāde-i āḡırla beṣ  
‘Aks olunca altı tāriḡ oldu ‘add ile dilā

**beṣāret:**

1. **beṣāret:+ler**

**Tarih 26**

Mısra: 3

*Müjde, iyi haber.*

Beṣāretler hele ey āl-i Aḡmed kim naḡīb oldu  
Fazilet menba’ı aḡlāḡ kāmı ercümendüñüz

**beṣer:**

1. **beṣer:+den**

**Müfret 10**

Mısra: 1

*İnsan.*

Beṣerden ṧerr olupdur cüz’-i āzam  
Ḥaṡādan sālim olmaz ibn-i Ādem

2. **beṣer:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*İnsan.*

Rūḡsın sen hiḡ ne mümkin rūḡdan virmek ḡaber  
Yā Resūlallāḡ senüñ medḡüñde ‘ācizdür beṣer

3. **beṣer:**

**Gazel 121**

Mısra: 3

*İnsan.*

Yâ Resûlallâh senüñ medhüñde ‘âcizdür beşer  
Zât-ı pāküñ şübhesüz mir’ât-ı Sübhân'dur senüñ

### be-takdir-i Hudâ:

#### 1. **be-takdir-i Hudâ:**

**Tarih 35**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın takdiriyle.*

Lâkin ammâ Şâm'a geldükde be-takdir-i Hudâ  
Meşîhatle behre-ver itdi bu ‘abdin ol lebib

### betâlet it-:

#### 1. **betâlet it-:-me**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Avarelik etmek.*

Tahşile çalış betâlet itme  
İhmâl ile fevt-i firşat itme

### beter:

#### 1. **beter:+leri, +n**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Daha kötü.*

Yâ Rabbe gerçi ma‘şiyetüm bî-şümârdur  
Benden beterlerin keremüñ itmede sa‘îd

### be-vefk-ı hâtır:

#### 1. **be-vefk-ı hâtır:**

**Tarih 12**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hatıra uygun olmayan.*

Gerdış itdi yine gerdün be-vefk-ı hâtır  
Virdi bir neyyir-i iqbâl ile dünyâya ziyâ

### beyân:

#### 1. **beyân:+dur**

**Kaside 8**

Mısra: 13

*Açıklama, anlatma, söyleme.*

Anuñ hüsni-i hulkın beyândur ser-â-pâ

Kelâm-ı Hudâvend-i Hallâk-ı ‘âlem

#### 2. **beyân:+a**

**Tarih 31**

Mısra: 2

*Açıklama, anlatma, söyleme.*

Ey fâzıl-ı pākize-güher a‘lem-i devrân

Evşâf-ı cemilüñ n'ola şıgmaza beyâna

#### 3. **beyân:+i, +n, +da**

**Gazel 172**

Mısra: 8

*Açıklama, anlatma, söyleme.*

Degüldür haţţ-ı ‘anber şafha-i al-ı ‘izâr üzre  
Kenâr-ı bî-bedeldür nükte-i vuşlat beyânında

### beyân eyle-:

#### 1. **beyân eyle-:-y, -e, -y, -im**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Beyan eylemek, açıklamak, anlatmak.*

Gayra ne güne eyleyeyim hâlümü beyân

Sen bir ‘aţâ vü rahmeti çok pâdişâh iken

### beyân it-:

#### 1. **beyân it-:-se**

**Gazel 205**

Mısra: 9

Kelime Tipi: - : **Kalıp İfade**

*Açıklama, izah etme.*

O şūhuñ beyân itse hâlin Nesîb

Virür kilke teb lertzisini sür‘ati

## 2. **beyân it:-di**

**Tarih 30**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açıklama, izah etme.*

Vâkıf-i hâli iki târih ile itdi beyân  
Şayd-ı ma'nâya Nesib atdı kemendi 'ilm ile

### **beyân-ı hâl-i Nesibâ:**

#### 1. **beyân-ı hâl-i Nesibâ:**

**Gazel 125**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ey Nesib durumu açıkla.*

Besdür beyân-ı hâl-i Nesibâ tekellüfat  
Zinet-fezây-ı nüshâ-i eş'arumuz degül

### **beyân-ı râz-i dil:**

#### 1. **beyân-ı râz-i dil:**

**Gazel 207**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gönül sırrını aşikar etmek.*

Nesibâ hâl-i zâruñ yâre i'lâm eylemek müşkil  
Beyân-ı râz-i dil taqrirden taqrirden kaldı

### **beyân-ı tütü:**

#### 1. **beyân-ı tütü:**

**Gazel 194**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Papağanın anlatması.*

N'ola maqbül-i cihân olsa zebân-ı tütü  
Lezzet-i kand-i lebûñ oldı beyân-ı tütü

### **bey'-geh-i bî-temiz-i 'âlem:**

#### 1. **bey'-geh-i bî-temiz-i 'âlem:+de**

**Gazel 191**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dünyanın kirli tezgahları.*

Figân ki bey'-geh-i bî-temiz-i 'âlemde  
Bahâ-yı gevher ile şatılur hark-päre

### **beyne's-sütür:**

#### 1. **beyne's-sütür:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Tezhip edilen bir yazının satır aralarına yapılan altınlı veya renkli serbest tarzdaki tezyîni iş.*

Nüşâ-i kâdrüñden iki noktadur mihr ile meh

Bir pür encümdür zer-efşân kehkeşân beyne's-sütür

### **beyt:**

#### 1. **beyt:+e**

**Tahmis 4**

Mısra: 16

*Beyit, iki dizeden oluşan nazım birimi*

Ġam u vehmüñ olur her ferdini bir maħmile şârif  
Nesibâ didi ol kâmil bu remzi beyte kim hâtif

#### 2. **beyt:+e**

**Tarih 1**

Mısra: 10

*Beyit, iki dizeden oluşan nazım birim.i*

Nesibâ sâl-i târih-i vefâtın cüst ü cü itdüm

Bu beyte mülhem oldum cüşî-i deryâ-yı fikretde

### **beyt-i ra'nâ:**

#### 1. **beyt-i ra'nâ:**

**Tarih 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Hoş ve güzel beyit.*

Oldı şeş târih ile bu beyt-i ra'nâ ey Nesib  
Müş'ir-i sâl-i cülüs-i şâh-ı mahşürü'l-livâ

### **beyt-i vâhid:**

1. **beyt-i vāhid:**+de

**Tarih 33**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tek beyt.*

Beyt-i vāhidde dü tārīḥ du‘ā-gūna seni  
Eyledüm girye ile rūḥına ḥāfız ihdā

**beyt-i zībā:**

1. **beyt-i zībā:**

**Tarih 35**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Süslü beyit.*

İltimās itdükde ṭab‘um ḥāmeden tārīḥini  
İtdi üç tārīḥ ile bu beyt-i zībā dil firib

**beyyināt:**

1. **beyyināt:**

**Kıt'a 27**

Mısra: 4

*Deliller, tanıklar.*

Müslim-i dīn-dāra şāyāndur hemān merdüm dimek  
Beyyināt merdüm-i İslām'un şümārıdır tamām

**beyyine-i merdüm:**

1. **beyyine-i merdüm:**+e

**Kıt'a 26**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bedenin göz bebeği.*

Dildür insān iden insānı buña şāhiddür  
Ḳalbdür beyyine-i merdüme hem-tā-yı ḥisāb

**bezl eyle-:**

1. **bezl eyle-:**-düg, -i

**Kaside 9**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Cömertçe harcamak, esirgemedi sarfetmek.*

Her veḥḳ-ı rızā teşneleri eyledi sīr-āb  
Engüşṭ-i mübārekeleri bezl eylediği şu

**bezl-i ten ü cān:**

1. **bezl-i ten ü cān:**

**Gazel 65**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Canı ve bedeni ortaya atmak.*

Bezl-i ten ü cān gerek bu yolda  
Herkesde o ḳābiliyyet olmaz

**bezm:**

1. **bezm:**+e

**Gazel 12**

Mısra: 4

*Eğlence meclisi.*

Döner bir çerāğ-ı seḫer-māndeye  
Eger bulsa ol bezme rāḥ āfitāb

2. **bezm:**+e

**Gazel 36**

Mısra: 4

*Eğlence meclisi.*

Gelmez duḫūl-i meclis-i cānāne ḫāṭıra  
Ol bezme lāyık olmağa iḳbālümüz mi var

3. **bezm:**+i, +n, +de

**Gazel 46**

Mısra: 10

*Eğlence meclisi.*

‘Arz-ı ḫāl it ol seḫ-i ḫüsne Nesība ḫavfi ḳo  
Bir gedāyı gāḫ olur bezminde sultān söyledür

4. **bezm:**

**Gazel 93**

Mısra: 7

*Eğlence meclisi.*

Elinde rind-i mestüñ sâgar-ı mey şanma bezm içre  
Şeh-i iklim-i 'işretdür ki mühr-i zer-nişân tütmiş

5. **bezm:+de**

**Gazel 103**

Mısra: 4

*Eğlence meclisi.*

Teff ü tabı dilde pinhân eylemek mümkün degül  
Bezmdede izhâr ider elbette micmer tâb ü tef

6. **bezm:+e**

**Gazel 156**

Mısra: 5

*Eğlence meclisi.*

O gül-i bahâr-ı 'işmet ne zamân ki gelse bezme  
Çekilür nişâb-ı aḥmer gül-i rüyına ḥayâdan

7. **bezm:+de**

**Gazel 165**

Mısra: 9

*Eğlence meclisi.*

Büs itmeyeydi ḥâl-i ruhın bezmdede raḳîb  
Bâ'is ne idi dâğ-ı ciger tâzelenmege

8. **bezm:+e**

**Gazel 185**

Mısra: 4

*Eğlence meclisi.*

Biğânelerle ülfetüñe itmezüz ḥased  
Biz daḥi maḥrem idük o bezme zamân ile

9. **bezm:+e**

**Gazel 193**

Mısra: 5

*Eğlence meclisi.*

Olasın tâ ki ziyâ-pâş-ı şafâ her bezme  
Küşiş it şâf-derûn olmağa ḳandil gibi

10. **bezm:+e**

**Gazel 202**

Mısra: 1

*Eğlence meclisi.*

Bu bezme sâḳiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
'Aceb gûş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

11. **bezm:+i, +müz**

**Gazel 75**

Mısra: 5

*Meclis, ortam.*

Hem bezmimiz itmekte ziyâmuzla temettü'  
Biz şem'î-î şıfat gerçi ki pür-süz u güdâzuz

12. **bezm:+üñ**

**Tahmis 4**

Mısra: 12

*Meclis, ortam.*

Bize hem-reng olur bir bî-tekellüf ḡam-güsâr olsa  
Usanmışdur göñül bu bezmüñ erbâb-ı rüsümından

13. **bezm:**

**Gazel 20**

Mısra: 5

*Meclis, dostlar toplantısı.*

Hemişe bezm ider ḥüy-ı dürüştin ṭalib-i Ḥaḳḳ'ıñ  
Döner bir âsiyâb-ı zür-verdür ḥalka-i tevhîd

14. **bezm:+de**

**Gazel 100**

Mısra: 1

*Eğlence meclisi.*

Olinsa bezmdede biğânededen ḥazḡ  
İderdüm zâhid-i ferzânededen ḥazḡ

15. **bezm:+de**

**Gazel 168**

Mısra: 6

*Eğlence meclisi.*

Mest-i nāzum ne revādūr var iken maḥmūruñ  
Mey-i la'î-i lebūñi bezmde bîgâne göre

16. **bezm**:+ü, +müz, +e

**Gazel 41**

Mısra: 6

*Eğlence meclisi.*

O şüh gelse kaçan çün bahār u berd-i 'acū  
Rakīb bezmümüze ibtidā gelür görünür

17. **bezm**:+i

**Gazel 57**

Mısra: 7

*Eğlence meclisi.*

Bezmi eyler ğıbta-fermāy-ı gülistān-ı İrem  
Tāb-ı mül ruhsār-ı dil-sūzuñ ki gül gül gösterür

18. **bezm**:+i, +n, +de

**Gazel 20**

Mısra: 1

*Meclis.*

Fenā bezminde gerdān cām-ı zerdür halka-i tevḥīd  
Şeb-i ğafletde ħurşīd-i şeherdür halka-i tevḥīd

#### **bezm-āşinā-yı 'işret-i deyrīne:**

1. **bezm-āşinā-yı 'işret-i deyrīne**:+dür

**Gazel 18**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Meyhanenin zevk ve safa meclisine alışık olma.*

Cem'den Nesīb-i ehl-i ħarābāta yādigār  
Bezm-āşinā-yı 'işret-i deyrīnedür ħadeḥ

#### **bezmgāh-ı akdes:**

1. **bezmgāh-ı akdes**:+e

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*En kutsal meclis.*

Bî-tekellüf bezmgāh-ı aḳdes itdüñ duḥūl  
Şāhid ü meşḥūd olup bir ikilik itdi zūhūl

#### **bezmgāh-ı cihān:**

1. **bezmgāh-ı cihān**:+uñ

**Gazel 106**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyanın eğlence meclisi.*

Gitmiş bu bezmgāh-ı cihānuñ şafāsı yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

#### **bezmgāh-ı dehr:**

1. **bezmgāh-ı dehr**:

**Gazel 164**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dünyanın dost meclisi.*

Mestler-i reşk-āver-i 'aql-ı Felāṭūn olmada  
Mest-i 'ışk ol kim Nesībā bezmgāh-ı dehrde

2. **bezmgāh-ı dehr**:+de

**Gazel 164**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dünyanın dost meclisi.*

Mestler-i reşk-āver-i 'aql-ı Felāṭūn olmada  
Mest-i 'ışk ol kim Nesībā bezmgāh-ı dehrde

#### **bezmgāh-ı ğam:**

1. **bezmgāh-ı ğam**:+da

**Gazel 31**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ğam meclisi.*

'Ārife gülşende tāze bir gül-i aḥmer yeter  
Mest-i 'ışka bezmgāh-ı ğamda bir sāğar yeter

2. **bezmgāh-ı ğam**:+da

**Gazel 142**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gam meclisi.*

Degüldür pās-ı dem kārūñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümle bezmgāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

### 3. **bezmgāh-ı ğam:**

**Gazel 31**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gam meclisi.*

‘Ārife gülşende tāze bir gül-i aħmer yeter  
Mest-i ‘ışka bezmgāh-ı ğamda bir sāğar yeter

### **bezmgāh-ı hūr u cennet:**

#### 1. **bezmgāh-ı hūr u cennet:+de**

**Tarih 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Huri ve cennet bahçesi.*

Vaħīd-i devr idi ‘Ārif Efendi göçdi ‘ālemden  
O kāmīl ola řādān bezmgāh-ı hūr u cennetde

### **bezmgāh-ı ‘ışk:**

#### 1. **bezmgāh-ı ‘ışk:+da**

**Gazel 128**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşkın eğlence yeri.*

Neş’e-mend-i feyzi reşkin-sāz-ı Cemşid olmadı  
Bezmgāh-ı ‘ışkda bir cām-ı dil-keşdür göñül

### **bezmgāh-ı mey:**

#### 1. **bezmgāh-ı mey:+e**

**Gazel 44**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İçki meclisi.*

Bezmgāh-ı meye gülşen dinilürse sāķı  
Güli peymāne-i ser-řāre değüldür de nedür

### 2. **bezmgāh-ı mey:+de**

**Gazel 167**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İçki meclisi.*

Dil ü cān māyil-i cām-ı lebüñdür ittifaķ üzre  
Olur mı bezmgāh-ı meyde hiç rindān nifaķ üzre

### **bezmgeh:**

#### 1. **bezmgeh:+de**

**Gazel 5**

Mısra: 5

*Sohbet ve işret için toplanulan, meclis kurulan yer II  
sevgilinin bulunduğu yer.*

Bu bezmgehde ğaraż neř’e ise besdür bes  
Hemiře laħt-ı ciger hūn-ı dil kebab řarāb

### **bezmgeh-i ğayr:**

#### 1. **bezmgeh-i ğayr:+a**

**Gazel 141**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Rakibin meclis yeri.*

Sezā mı bezmgeh-i ğayra miħmān olasın  
Görinmeyüp bize mānend-i cān nihān olasın

### **bezm-i ahāl-i faħūr:**

#### 1. **bezm-i ahāl-i faħūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Çok övünen kimselerin meclisi.*

Eyler istiskāl dā’im ehl-i taķvā řoħbetin  
Her zamān merğübıdur bezm-i ahāl-i faħūr

### **bezm-i bī-nazīre:**



1. **bezm-i bî-nazîre:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Benzersiz meclis.*

Bir bezm-i bî-nazîre seni maḥrem itdi kim  
‘Āciz edāsın eylemede nuṭṭ-ı beste-dem

**bezm-i celāl:**

1. **bezm-i celāl:**+üñ, +de

**Rûbai 14**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yüce meclis.*

Ey bezm-i celālünde felekler rakḳāş  
Ferş oldı rehünde perde-i çeşm-i ḥavāş

**bezm-i cihân:**

1. **bezm-i cihân:**+da

**Gazel 198**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dünya meclisi.*

Geçürdi nevbetin bezm-i cihânda Ḥusrev ü Şāhî  
Nesîbâ ḥükm-i iklîm-i hüner ḥālâ saña düşdi

**bezm-i derûn:**

1. **bezm-i derûn:**+ı

**Gazel 55**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül meclisi.*

Bezm-i derûnı reşk-i şebistân-ı Tūr ider  
Ruḥsârın üzre ṭurraña geh nîm-bâz olur

**bezm-i düşmen:**

1. **bezm-i düşmen:**

**Gazel 204**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Düşman, rakîp meclisi.*

Ḳudûm-ı dil-rübâdan bezm-i düşmen tâb-nâk oldı  
Cemâlınden o Yûsuf-ṭal’atûñ zindân güzellendi

**bezm-i firāk:**

1. **bezm-i firāk:**+uñ, +da

**Gazel 154**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ayrılık meclisi.*

Sâķi-i felek bezm-i firāķuñda Nesîb'üñ  
Peymâne-i çeşmin pür ider ḥün-ı cigerden

**bezm-i ğam:**

1. **bezm-i ğam:**+a

**Gazel 175**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Gam meclisi.*

Laḥt-ı cigerüñ bezm-i ğama mâ-ḥazar eyle  
İkrâm-ı şeh-i ‘ışķ ise maḳşüd Nesîba

**bezm-i ğayr:**

1. **bezm-i ğayr:**+da

**Gazel 63**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Başkalarının meclisi.*

Güvâh-ı da‘vî-i huş-yârı bezm-i ğayrda yâra  
O çeşm-i mest ise maḳbûletü’ş-şehâde degüldür

**bezm-i gülşen:**

1. **bezm-i gülşen:**+dür

**Gazel 27**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesindeki meclis.*

Hemân hikmet şafâ-yı dildedür yoksa berâberdür  
Gerek peygüle-i küllhan gerekse bezm-i gülşendür

**bezm-i ʿışk:**

1. **bezm-i ʿışk:+uñ**

**Gazel 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşk meclisi.*

Nesib-âsâ hemîşe bî-ser ü sâ mân u küstâhuz  
Muhaşşıl bezm-i ʿışkuñ mest-i râh-ı nâbıyuz cânâ

2. **bezm-i ʿışk:+a**

**Gazel 50**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşk meclisi.*

Fürüzân mâh u hırşîd iki zerrîn şem<sup>c</sup>-dânlardur  
Felekde şanma bezm-i ʿışka câm-ı zer nişânlardur

**bezm-i kıdem:**

1. **bezm-i kıdem:+uñ**

**Rûbai 22**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Öncelik meclisi.*

Ey şâhed-i nâzendesi bezm-i kıdemüñ  
Tâ ʿarşa mümâs oldı zemîn-i hâremüñ

**bezm-i kurbet:**

1. **bezm-i kurbet:+de**

**Tarih 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı meclisi.*

Ṭarîḳ-ı ʿilmde mümtâz idi aḳrândan şâyed  
Anı mümtâz ide ʿizzetle Bâri bezm-i kurbetde

**bezm-i mahabbet:**

1. **bezm-i mahabbet:+uñ**

**Gazel 155**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşk, sohbet meclisi.*

Tâ haşır olunca mest ola çün Ḳays u Kûh-ken  
Bezm-i mahabbetüñ bir iki sâğarın gören

**bezm-i mey:**

1. **bezm-i mey:+e**

**Gazel 73**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şarap meclisi.*

Ney ü ṭanbür hem-âheng idi cânân ise mest  
Geldi bezm-i meye nâgâh raḳîb-i nâ-sâz

2. **bezm-i mey:+de**

**Gazel 160**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Şarap, içki meclisi.*

Bezm-i meyde yâre iʿlâm idemem ḥâl-i dilüm  
Şavt-ı ḳulḳul gûş olunmazsa leb-i ḳinnîneden

**bezm-i mey-i nâb:**

1. **bezm-i mey-i nâb:**

**Gazel 71**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Halis şarabın olduğu meclis.*

Olsaḳ n'ola yâd-âver-i ʿişret-geh-i deyrin  
Dilberle olan bezm-i mey-i nâb unudılmaz

**bezm-i şahbâ:**

1. **bezm-i şahbâ:+da**

**Gazel 186**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İçki meclisi.*

Şeb-i 'aşığ olurdı rüz-ı rüşen bezm-i şahbâda  
Yanında dil-rübâ destinde cām-ı âteşin olsa

2. **bezm-i şahbâ:+da**

**Gazel 200**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İçki meclisi.*

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a takvâyı

**bezm-i şarâb:**

1. **bezm-i şarâb:**

**Gazel 11**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Eğlence meclisi, Şarap meclisi.*

Mest-i nâzum gayr ile bezm-i şarâb itdün bu şeb  
Nâr-ı hasretle dil ü cānum kebâb itdün bu şeb

**bezm-i vişâl:**

1. **bezm-i vişâl:+e**

**Gazel 91**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kavuşma meclisi.*

Şimdi derd-i ser-i maḥmûri-i hicrân çekerüz  
Bir zamân olmuş idük bezm-i vişâle mey-keş

**bezm-i vuşlat:**

1. **bezm-i vuşlat:+da**

**Gazel 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kavuşma meclisi.*

Şerm olup piş-i nigâhumda baña sedd-i sedid  
Bezm-i vuşlatda beni yâre ḥayâ itdi ba'îd

**bî'âd:**

1. **bî'âd:**

**Kıt'a 20**

Mısra: 4

*Kabul etme, onaylama.*

Şıdık-ı da'vâ-yı maḥabbetde itâ'atdür güvâh  
Ma'şiyet icâb ider ma'şûka 'aşığdan bî'âd

**bî-'aded:**

1. **bî-'aded:**

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Sayısız, pek çok.*

Me'ânî fehmine feyz-i şafâ-yı dil müsâ'iddür  
Ḥaḳâyık bî-'aded zâhir vücûd ammâ ki vâhiddür

2. **bî-'aded:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Sayısız, pek çok.*

Mu'cizātuñla esâs-ı dîn-i Ḥaḳ ma'fûrdur  
Ḥâriḳ-ı 'adât senden bî-'aded manzûrdur

3. **bî-'aded:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

*Sayısız, pek çok.*

Şad-selâm olsun saña aşḥâb u âle bî-'aded  
İki 'âlemde cenâbuñdur melâz-ı nîk ü bed

**bî-bahâ:**

1. **bî-bahâ:**

**Tarih 22**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çok kıymetli*

Olmış idi o ḥazretün sâḥa-i türbesi ḥarâb  
Şükr Ḥudâ'ya kim yine oldı cedid ü bî-bahâ

## 2. **bī-bahā:**

### **Kaside 3**

Mısra: 14

Çok kıymetli

Gerden-i maşnū'a itmez bir daği zīver hele  
Baħr-i imkān zerre-i zātuñ gibidür bī-bahā

## **bī-bahāne:**

### 1. **bī-bahāne:**

#### **Gazel 129**

Mısra: 15

Kusursuz.

Tamām-ı şüret ü siredte bī-bahāne imiş  
Cemāl-i pāki gibi hūlkı da Nesīb güzel

## **bī-bāk-i nigāh:**

### 1. **bī-bāk-i nigāh:**+u, +m

#### **Gazel 138**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Korkusuz bakış, bakma.

Ser-rişte-i nezzāre seniñ hūsnüñe merbūṭ  
‘Ayb eyleme ruhsāruña bī-bāk-i nigāhum

## **bī-başar-ı kec-nazar:**

### 1. **bī-başar-ı kec-nazar:**+a

#### **Gazel 7**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Basiretsiz, eğri bakışlılar(kıskançlar).

Her bī-başar-ı kec-nazara dest-hūş itme  
Zīb-i ser-i ehl it gül-i ‘irfānumı yā Rabb

## **bī-behre-i nukūd:**

### 1. **bī-behre-i nukūd:**

#### **Gazel 140**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Parasız.

Bī-behre-i nukūd kabūl-i ricāl olur  
Kālā-yı hūsn ü dāniş ü ‘ilmin mezād iden

## **bī-cā:**

### 1. **bī-cā:**

#### **Gazel 112**

Mısra: 1

Yersiz, uygun düşmeme.

Bī-cā kelām-ı lağva güşād eyleme lebūñ  
Olsun sūkūt-ı ḥalvet ü celvetde mezhebūñ

### 2. **bī-cā:**+dur

#### **Rübai 38**

Mısra: 3

Yersiz, uygun düşmeme.

Ehl-i dil iseñ şikāyetūñ bī-cādur  
Ehl-i dile ehliyyeti bes baḥt-ı sa‘id

## **bī-cāzibe-i maḥabbet:**

### 1. **bī-cāzibe-i maḥabbet:**

#### **Gazel 65**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Aşka çekici olmayan.

‘Uşşāka vuşūl-i kūy-ı cānān  
Bī-cāzibe-i maḥabbet olmaz

## **bī-cedel:**

### 1. **bī-cedel:**

#### **Kaside 1**

Mısra: 13

Tartışmasız.

Her biri burhān-ı ḥaḳḳaniyyetūñdür bī-cedel  
Ḥazret-i Qur’ān ile İncil ü Tevrāt ü Zebūr

## **bī-çāre:**

### 1. **bī-çāre:**+y, +em

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 11

Çaresiz, düşkün, zavallı.

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

2. **bî-çāre:**+y, +em

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

Çaresiz, düşkün, zavallı.

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

3. **bî-çāre:**+y, +em

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

Çaresiz, düşkün, zavallı.

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

4. **bî-çāre:**+y, +em

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

Çaresiz, düşkün, zavallı.

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

5. **bî-çāre:**+ler, +e

**Rübai 2**

Mısra: 2

Çaresiz, düşkün, zavallı.

Ey mihr-i ruḥ-ı nübüvveti ʿālem-tāb  
Luṭf eyle bu bî-çārelere rüz-ı ḥisāb

6. **bî-çāre:**

**Rübai 30**

Mısra: 2

Çaresiz, düşkün, zavallı.

Ey meḥr-i kül şimdi budur mültemesi  
Bî-çāre Nesīb'üñ olasıñ dād-resi

7. **bî-çāre:**+y, +em

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

Çaresiz, düşkün, zavallı.

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

8. **bî-çāre:**

**Gazel 138**

Mısra: 9

Çaresiz.

Bî-çāre Nesīb'ya niçün söylemez olduñ  
İnşāf mıdur söyleye ey ruḥları māhum

9. **bî-çāre:**

**Gazel 200**

Mısra: 8

Çaresiz.

ʿĀkıl ki olup būd u nā-būd için āvāre  
Bî-çāre şafā şanmış bî-hüde bu ḡavḡāyı

**bî-dād:**

1. **bî-dād:**+ı

**Gazel 137**

Mısra: 10

Zalim (sevgili).

Eyledüm her cevrine şabr u taḥammül ʿākıbet  
Ben o bî-dādı Nesībā māyil-i dād eyledüm

2. **bî-dād:**+dan

**Gazel 118**

Mısra: 1

Zalim (sevgili).

Cefālar kim ser-i kūyında ol bî-dāddan gördük  
Ne ṭālî'den ne gerdün-ı sitem-mu'tāddan gördük

3. **bî-dād:**+uñ

**Gazel 88**

Mısra: 4

*Zalim (sevgili).*

Ser-be-ser ebnā-yı dehri kırsa olmaz hūna sîr  
Çeşm-i hūnisinden it rahmin o bî-dāduñ kıyās

### bî-dādger:

#### 1. bî-dādger:+ā

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*Ey zalim (sevgili).*

Bî-dādgerā revā mı itmek  
Zehr-ābe-i hecr ile ciger-hūn

### bî-dād-ı cüyüş-ı ma'şiyet:

#### 1. bî-dād-ı cüyüş-ı ma'şiyet:

**Rûbai 14**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Günah ordusunun zulmü.*

Bî-dād-ı cüyüş-ı ma'şiyet yaqdı meded  
Sulţān-ı gamuñ mülk-i dili itsün hāş

### bî-dehen:

#### 1. bî-dehen:

**Gazel 42**

Mısra: 10

*Ağza gerek olmadan.*

Nesibā reng ü bûy-ı bî-bakāya olma dil-beste  
Bu rāzı saña ezhār-ı çemen hep bî-dehen söyler

### bî-derd:

#### 1. bî-derd:

**Gazel 169**

Mısra: 9

*Dertsiz, derdi olmayan.*

Hāl-i dilüm ne bilsün o bî-derd kim anuñ  
Ol āfet-i cihān gibi dil-dārı olmaya

### bî-dimāğ-ı zehr-i hırmān:

#### 1. bî-dimāğ-ı zehr-i hırmān:+am

**Gazel 192**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Umutsuzluk zehrinin akılsızlığı.*

Hırmār-ālūd-ı hasret bî-dimāğ-ı zehr-i hırmānam  
Temennā-yı şafā-yı cām-ı vuşlat kıanda ben kıanda

### bî-dirîğ:

#### 1. bî-dirîğ:

**Kıt'a 16**

Mısra: 3

*Esirgemedem, cömertçe.*

Tahsîn-i huşğ-ı berf-i şitā gibi bî-dirîğ  
Ebr-i bahār-ı қаht gibi mün'adim kerem

### bî-edebāne:

#### 1. bî-edebāne:

**Tarih 31**

Mısra: 8

*Edepsize yakışır halde.*

‘Ālî himemā var ise ger izn-i şerîfün  
Aḥvālümü ‘arz eyleyeyim bî-edebāne

### bigāne:

#### 1. bigāne:+ler, +le

**Gazel 185**

Mısra: 3

*Yabancı.*

Bigānelerle ülfetüñe itmezüz ḥased  
Biz daḡı maḥrem idük o bezme zamān ile

#### 2. bigāne:+den

**Gazel 100**

Mısra: 1

*Yabancı.*

Olinsa bezmde bigāneden ḥazz  
İderdüm zāhid-i ferzāneden ḥazz

3. **bīgāne:+den**

**Gazel 195**

Mısra: 3

*Yabancı.*

Bīgāneden ḥazāine-i sulṭān nihān gerek  
Nev'-i beşerde olsa nühüfte n'ola veli

4. **bīgāne:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Yabancı (Sevgili).*

Bīgāne olur gam-ı cihāna  
Her kim ki gamuñla āşinādur

5. **bīgāne:**

**Gazel 75**

Mısra: 9

*Yabancı, el.*

Bīgāne olursaḡ n'ola 'aqlıyla Nesībā  
Dil-dāde-i cānāne-i bīgāne-nüvāzuz

6. **bīgāne:+dür**

**Rübai 61**

Mısra: 2

*Yabancı.*

Hırş u ṭama'ıñ lāzımıdır endişe  
Bīgānedür efkār-ı cihān dervişe

7. **bīgāne:**

**Gazel 2**

Mısra: 10

*Yabancı.*

Cünün-ı 'ışık ile sāmān-ı düşmendür n'ola itse  
Nesīb-i zāra şimdi āşinā bīgāne istiḡnā

8. **bīgāne:+y, +e**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Yabancı.*

Bīgāneye oldu şimdi muḥtaş  
Nezzāre-i çeşm-i 'işve muṭtād

9. **bīgāne:**

**Gazel 168**

Mısra: 6

*Yabancı. Kelime beyitte rakip anlamındadır.*

Mest-i nāzum ne revādur var iken maḥmūruñ  
Mey-i la'l-i lebüñi bezmde bīgāne göre

10. **bīgāne:**

**Gazel 52**

Mısra: 5

*Yabancı.*

Sürür-ı dehr ile bīgāne eyledi giderek  
Meger ki göñlümüñ mübtelāsıdır gam-ı yār

11. **bīgāne:**

**Gazel 108**

Mısra: 5

*Yabancı.*

İster baḡā-yı zātını bīgāne āşinā  
Bisyārdur şadıḡı kem-āzār olanlaruñ

12. **bīgāne:+y, +i**

**Rübai 51**

Mısra: 1

*Yabancı.*

Mülk-i dile bīgāneyi şāh eylemedüm  
Ma'müre-i mührüñi tebāh eylemedüm

13. **bīgāne:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

*Yabancı.*

Bīgāne çü bād ider perişān  
Her giçe o sünbül-i siyāhuñ

14. **bīgāne:**

**Gazel 65**

Mısra: 6  
Yabancı.

Hem-derd gerekdür ehl-i şöhet  
Bîgâne sezâ-yı ülfet olmaz

15. **bîgâne:**  
**Gazel 87**  
Mısra: 6  
Yabancı.

‘İllet-i zamm olunca cinsiyet  
Hiç bîgâne aşinâ olmaz

**bîgâne-i hüş ol-:**

1. **bîgâne-i hüş ol-: -ma, -y, -ınca**  
**Gazel 132**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
(Sevgilinin) Kayıtsızlıkla âşıkların aklını başından  
alması.

Zâtımı hayretle hāmūş olmayınca bilmedüm  
Aşlumu bîgâne-i hüş olmayınca bilmedüm

**bîgâne-i küçe-i şifâ:**

1. **bîgâne-i küçe-i şifâ: +dur**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 14  
Kelime Tipi: -  
Şifa sokağının yabancı.

Dil zaḥm-ı hūr gamuñ olaldan  
Bîgâne-i küçe-i şifâdur

**bîgâne-i ser-sebzî-i sāmân:**

1. **bîgâne-i ser-sebzî-i sāmân:**  
**Gazel 69**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
Rahatın körpeliğine kayıtsız.

N'ola bîgâne-i ser-sebzî-i sāmân olsaḳ  
‘İşkî âteş-figen-i bâğ-ı şu‘ür eylemişüz

**bîgâne-i te’sîr:**

1. **bîgâne-i te’sîr:**  
**Gazel 28**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Etkinin yabancı.

Heves-kāruñ oldu giryesi bîgâne-i te’sîr  
Metâ‘-ı kem-neḥar bu çār-sūda zib-i dükkândur

**bî-gümân:**

1. **bî-gümân:**  
**Kaside 1**  
Mısra: 1  
Şüphesiz, kuşkusuz.

Sensin ol seyyāḥ-ı baḥr-i lâ-mekân kim bî-gümân  
Eyledüñ bir laḫzada deryâ-yı imkânı ‘ubür

**bî-ḥadd:**

1. **bî-ḥadd:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 13  
Sayısız.

Şalât-ı Ḥaḳḳ ola rûḥ-ı revānuña bî-ḥadd  
Gürûh-ı Āl ile aşḫābuña daḫi eşmel

**bî-ḥadd u ‘add:**

1. **bî-ḥadd u ‘add:**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 15  
Kelime Tipi: -  
Snırsız ve ebedî olma.

Müflisem ‘ürum gedāyam cürm ise bî-ḥadd u ‘ad  
Südde-i devlet-me’ābuñdur baña ancaḳ sened

**bî-ḥadd ü pâyân:**

1. **bî-ḥadd ü pâyân: +dur**  
**Gazel 121**  
Mısra: 8



Kelime Tipi: -

*Sınırsız ve sonsuz, uçsuz bucaksız.*

Mâhî bir şeb gün gibi şakğ itdüğüñ meşhürdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyāndur senüñ

2. **bî-ḥadd ü pâyān: +dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Sınırsız ve sonsuz, uçsuz bucaksız.*

Mâhî bir şeb gün gibi şakğ itdüğüñ meşhürdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyāndur senüñ

**bî-ḥamdü li'llah:**

1. **bî-ḥamdü li'llah:**

**Tarih 27**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah'a şükürler olsun.*

Bî-Ḥamdüli'llah yine geldi zamān-ı 'adl ü āsāyiş  
Bu tâze müjde ile rüşen oldı dîde-i dünyā

2. **bî-ḥamdü li'llah:**

**Tarih 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah'a şükürler olsun.*

Bî-ḥamdü li'llah ki olduḡ mazhar-ı nev-luṭf-ı  
Rabbānî

Sipihrüñ cünbüşi ber-vefḡ-ı aḡsā-yı emel oldı

**bîḥār-ı ḥikmet-i Mevlā:**

1. **bîḥār-ı ḥikmet-i Mevlā: +y, +ı**

**Gazel 51**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah'ın hikmet denizi.*

Şular ki nuṭḡı dūr-i baḡr-i ṭayf bilmezler  
Bîḥār-ı ḥikmet-i Mevlā'yı ḡayf bilmezler

**bî-ḥire:**

1. **bî-ḥire: +de**

**Gazel 13**

Mısra: 2

*Akılsız.*

‘İlm ü edeb ki olmaya ādemde mükteseb  
Virmez şeref o bî-ḥirede ‘izzet-i neseb

**bî-ḥisāb it-:**

1. **bî-ḥisāb it-: -sün**

**Tarih 27**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Saysız, sayılamayacak kadar çok.*

Şümār-ı sāl-i ‘ömrin bî-ḥisāb itsün cenāb-ı Ḥaḡḡ  
Şafā-yı ḡalbin eفزün eylesün günden güne Mevlā

**bî-hüde:**

1. **bî-hüde:**

**Gazel 135**

Mısra: 10

*Boşuna, boş yere.*

İtdi yağma ḡired ü şabrumı bir şüḡ Nesib  
Raḡt-ı āsāyişi bî-hüde tebāḡ eylemedüm

2. **bî-hüde:**

**Gazel 184**

Mısra: 5

*Boşuna, boş yere.*

Eylerem bî-hüde kūy-ı yārden şad reh-güzere  
Şeş-der-i fūrḡatde ben mānend-i zāram āḡ āḡ

3. **bî-hüde:**

**Gazel 190**

Mısra: 5

*Boşuna, boş yere.*

Bî-hüde āḡ u nāle ider ‘andelib-i dil  
Dehrüñ şafā-yı verdi nedür zaḡm-ı ḡarı ne

4. **bî-hûde:**

**Gazel 200**

Mısra: 8

*Boşuna, boş yere.*

‘Âkıll ki olup bûd u nâ-bûd için âvâre  
Bî-çâre şafâ şanmış bî-hûde bu gavğâyı

5. **bî-hûde:** \*dür

**Rûbai 58**

Mısra: 3

*Boşuna, boş yere.*

Ümmîd ü hirâs gayrdan bî-hüdedür  
Bî-keslere yâ Rabb kes ancak sensin

6. **bî-hûde:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Boşuna, boş yere.*

‘Arz eyle hasb-ı hâlûñi dergâh-ı ‘izzete  
Bî-hûde Zeyd ü ‘Amr ile ceng ü cedel yeter

7. **bî-hûde:**

**Gazel 31**

Mısra: 7

*Boş yere, boşuna.*

Şaydgâh-ı dehrde bî-hûde itme cüst ü cû  
Murğ-ı kâma bâz-ı âh-ı âteşin şeh-per yeter

8. **bî-hûde:**

**Gazel 63**

Mısra: 2

*Boşuna, boş yere.*

Semend-i şevka süvâr oldı dil piyâde degüldür  
Reh-i maḥabbete bî-hûde pâ-nihâde degüldür

9. **bî-hûde:**

**Gazel 94**

Mısra: 3

*Beyhude, boş yere.*

Bî-hûde degül cünbüş-i bâl ü per-i müjgân  
Şehbâz-ı nigâhuñ yine naḥcîre şarılmış

10. **bî-hûde:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 2

*Boşuna, boş yere.*

Nâ-maḥal güftâra âğâz eyleme mecnûn gibi  
Bî-hûde sözdür kişinüñ pāyesin dün eyleyen

11. **bî-hûde:**

**Rûbai 33**

Mısra: 3

*Boşuna, boş yere.*

Bî-hûde yem-i talebde gavvâş olma  
Olmaz şadef-i dehrde lülû-yı vefâ

12. **bî-hûde:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Boşuna, boş yere.*

Ben ḥasta-i hecr-i dil-rübâyam  
Bî-hûde ṭabîb çekme zaḥmet

13. **bîhûde:**

**Gazel 212**

Mısra: 7

*Boşuna, boş yere.*

Kemend-i ṭurra-i ‘anber-nisâra düşmez mi  
Fezâ-yı ‘ışkda bîhûde gerd olan diller

**bî-hünerân:**

1. **bî-hünerân:**

**Gazel 54**

Mısra: 5

*Beceriksizler.*

Bed kâle olan bî-hünerân şandı ki bâdi  
Germiyet-i bazarına çamga-yı nesebdür

### bî-hüş:

#### 1. bî-hüş:

##### **Gazel 64**

Mısra: 14

*Aklı başında olmayan, kendinden geçmiş.*

Sâğar-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bâde-i tevhid ile bî-hüş olan mestâna sor

#### 2. bî-hüş:

##### **Gazel 48**

Mısra: 6

*Aklı başında olmayan, kendinden geçmiş.*

Sâkiyâ şun bize ol câm-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terin çatresi ‘ayyâşımı bî-hüş eyler

### bî-hüş ol-:

#### 1. bî-hüş ol-: -ur, -am

##### **Gazel 144**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kendinden geçmek, kendini kaybetmek.*

Âyine elümden n'ola düşmezse hemişe  
Bî-hüş oluram hasret-i vech-i hasenümden

### bî-huzûr:

#### 1. bî-huzûr:

##### **Kaside 1**

Mısra: 8

*Huzursuz, rahatsız.*

Çıl şefâ'at bendeñe yâ Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tâ ehl-i haşri sū<sup>2</sup>-i hâlüm bî-huzûr

### bî-ihtiyâr:

#### 1. bî-ihtiyâr: +dur

##### **Kaside 5**

Mısra: 2

*Elinde olmadan, iradesiz.*

Güller güşâde oldu dem-i nev-bahârdur  
Bülbül figân u nâlede bî-ihtiyârdur

### bî-inşâf:

#### 1. bî-inşâf:

##### **Gazel 32**

Mısra: 8

*İnsafsız, merhametsiz.*

Bâm-ı sîmi Ka'be'ye mâliş idüp hırşın füzûn  
Mümsikân hacc eyledükden soñra bî-inşâf olur

### bî-i'tibâr:

#### 1. bî-i'tibâr: +am

##### **Gazel 184**

Mısra: 2

*İtibarsız.*

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarâram âh âh  
Hâk-i pây-ı yârde bî-i'tibâram âh âh

### bî-çarâr:

#### 1. bî-çarâr:

##### **Gazel 4**

Mısra: 9

*Kararsız.*

Bî-çarâr itmiş Nesibâ kâf u nûnuñ lezzeti  
Devr iderler Mevleviler'dür semâvât-ı 'ulâ

#### 2. bî-çarâr: +am

##### **Gazel 184**

Mısra: 1

*Kararsız.*

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarâram âh âh  
Hâk-i pây-ı yârde bî-i'tibâram âh âh

#### 3. bî-çarâr: +dur

##### **Kaside 5**

Mısra: 12  
Kararsız.

Huddām-ı ravzasına melek ğıbtā itmede  
Tavf-ı harīmi ile felek bī-ḳarārdur

#### bī-ḳayd-ı niʿmet-i dü-serā:

##### 1. bī-ḳayd-ı niʿmet-i dü-serā:

**Gazel 211**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dünya ve ahiret nimetlerine ilgisizlik.*

Bī-ḳayd-ı niʿmet-i dü-serā Mevleviler'i  
İden Nesīb māʿide-i ḥʿān-ı ʿıṣṣḳdur

#### bī-kenār:

##### 1. bī-kenār:+dur

**Kaside 5**

Mısra: 8

*Engin, uçsuz, bucaksız.*

Lāyık degül bu devlete ammā kerem umar  
Bahır-i mekārīmüñ ki bilür bī-kenārdur

#### bī-kes:

##### 1. bī-kes:+ler,+e

**Rübai 58**

Mısra: 4

*Kimsesiz.*

Ümmid ü hirās ğayrdan bī-hüdedür  
Bī-keslere yā Rabb kes ancaḳ sensin

#### bīkr-i fikr-i mestür:

##### 1. bīkr-i fikr-i mestür:+e

**Gazel 177**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gizli düşüncenin yeniliği.*

O deñlü çāpük-i rāh-ı ḥayāydür ṭabʿum  
Ki olsa maṭlabı bir bīkr-i fikr-i mestüre

#### bī-küşiş ü bī-ḥamiyyet:

##### 1. bī-küşiş ü bī-ḥamiyyet:

**Gazel 65**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Çabasız ve gayretsiz.*

Ammā ki nigāh olınsa ḥāle  
Bī-küşiş ü bī-ḥamiyyet olmaz

#### bil-:

##### 1. bil-:düg, -ü, -ñ, -den

**Tahmis 3**

Mısra: 10

*Anlamak, farkına varmak.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūmı  
Hemān çek tiğ-ı nāzı bildüğüñden ḳalma ey ḥūñi

##### 2. bil-:-sün

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

ʿAḳl-ı ḳāşır rütbe-i ʿizzüñ ne bilsün k'anda hep  
Cümle ḥayret бүrdedür ehl-i ṭıbāḳ-ı ʿāliyāt

##### 3. bil-:-mez, -(e)m

**Gazel 60**

Mısra: 6

*Anlamak, farkına varmak.*

Āteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezār  
Bilmezem mesken baña külḥan midür gülşen midür

##### 4. bil-:-dü, -ñ

**Gazel 193**

Mısra: 11

*Anlamak, farkına varmak.*

Tā-be-key lağziş-i mestāne Nesībā bildüñ  
Ġarazuñ reh-güzer-i dilberi taḳbil gibi

5. **bil-:-me, -m**

**Gazel 145**

Mısra: 2

*Anlamak, farkına varmak.*

Beni ayırdı hayâli huzûr u h'âbumdan  
Bugün haber mi gelür bilmem âfitâbumdan

6. **bil-:-me, -m**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Anlamak, farkına varmak.*

Şafvet-i âyine-i hâtır nedür bilmem henüz  
Hände eyler kısvet-i kalbüm eger görse şahûr

7. **bil-:-i, -n, -se**

**Gazel 116**

Mısra: 10

*Anlaşılmaq, idrak edilmek.*

Qalır gider mi 'aceb düzağ-ı teğâfûlde  
Bilinse cürm ü günâhı nedür Nesîbâ'nuñ

8. **bil-:-dür, -ür, -sin**

**Tarih 30**

Mısra: 8

*Anlatmaq, ifade etmek.*

Bâtilı haqdan mezâk-ı şer' ile temyîz idüp  
Bildürürsin çâşnî-i zehr ü qandı 'ilm ile

9. **bil-:-dür, -mek**

**Gazel 101**

Mısra: 7

*Anlamak, farkına varmak.*

Rağîb-i bed-dile miqdârını bildürmek âsândur  
Arada âh ol yâr-i sitem-kâr olmasa mâni'

10. **bil-:-me, -se**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Anlamak, farkına varmak.*

Behâyimle hem-rütbedür fi'l-haқиқа  
Eger zâtını bilmese ibn-i Âdem

11. **bil-:-ü, -r, -sen**

**Kaside 8**

Mısra: 4

*Anlamak, farkına varmak.*

Geçüp hubb-ı dünyâdan ol mest ü rüsvâ  
Ki besdür bilürseñ o zağma bu merhem

12. **bil-:-mez**

**Gazel 10**

Mısra: 10

*Anlamak, farkına varmak.*

Şimdi hasret berde-i esrâr-ı 'ışk oldı Nesîb  
Vaşl u hecri anlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

13. **bil-:-mez**

**Gazel 10**

Mısra: 10

*Anlamak, farkına varmak.*

Şimdi hasret berde-i esrâr-ı 'ışk oldı Nesîb  
Vaşl u hecri anlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

14. **bil-:-ür, -sin**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Anlamak, farkına varmak.*

Dilberâ ruhsârûñ itme cilve-endâz-ı niğâb  
Perde tutmaqla nihân olmaz bilürsin âfitâb

15. **bil-:-ür, -sin**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Anlamak, farkına varmak.*

Dilberâ ruhsârûñ itme cilve-endâz-ı niğâb  
Perde tutmaqla nihân olmaz bilürsin âfitâb

17. **bil-:-ür**

**Gazel 73**

Mısra: 10

*Bilmek.*

‘İlm-i tefsîri hecâ-h’ân niçe idrâk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür tıfl-ı debistân-ı mecâz

18. **bil-:-ür**

**Gazel 119**

Mısra: 5

*Bilmek.*

Âdâb-ı bezm-i vaşlı bilür niçe rûzgâr  
Şâhenşeh-i hayâle dili maḥrem eyledük

19. **bil-:-mez**

**Gazel 123**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

Olduğın bilmez iseñ der-pey-i girye ḥande  
Vâkıf-ı neş’e-i mey nâzır-ı eşk-i tāk ol

20. **bil-:-üp**

**Gazel 123**

Mısra: 13

*Anlamak, farkına varmak.*

Yed-i kudretde bilüp ḥalkı Nesibâ ‘âciz  
Ber-ṭaraf-sâz-ı ḥayâlât-ı ümîd ü bāk ol

21. **bil-:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 1

*Anlamak, farkına varmak.*

Dehen mi ḥoḫka-i sükker midür nedür bilmem  
Suḥan mı ḳaṭre-i Kevser midür nedür bilmem

22. **bil-:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 4

*Bilmek.*

Ruḥuñda ḥâl-i mu‘anber mi ceste ceste ṭuran  
Sipîhr-i ḥüsnde aḥter midür nedür bilmem

23. **bil-:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 6

*Anlamak, farkına varmak.*

Güşâde dâğ midür cā-be-cā bu sînemde  
Ḳudüm-ı ḥayl-i gama dür midür nedür bilmem

24. **bil-:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 8

*Anlamak, farkına varmak.*

Pes-i müjenden ider pâre-pâre cān u dili  
Nîgeh mi tîğ-ı mücevher midür nedür bilmem

25. **bil-:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 12

*Anlamak, farkına varmak.*

Derün-ı sînede sūz u güdāzî var her dem  
Göñül mi şem‘-i münevver midür nedür bilmem

26. **bil-:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 14

*Anlamak, farkına varmak.*

Nedür bu tâb-ı suḥan ṭab‘uñ ey Nesib senüñ  
Zekā-yı ma‘niye ḥāver midür nedür bilmem

27. **bil-:-me, -m**

**Gazel 175**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

Bilmem nedür āzār-ı pey-ender-peye bā‘iş  
Ey çarḥ dimem saña beni kām-ver eyle

28. **bil-:-ür**

**Kaside 5**

Mısra: 8

*Anlamak, farkına varmak.*

Lāyık degül bu devlete ammā kerem umar  
Baħr-i mekārīmüñ ki bilür bî-kenārdur

29. **bil:-mez**

**Kıt'a 18**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

Az söyle vaqtini gözle sözüñ bilmez misin  
Ḳadr-i ferd ü şey<sup>c</sup> bir mışra<sup>c</sup>dur efzün eyleyen

30. **bil:-ür, -em**

**Rübai 8**

Mısra: 3

*Anlamak, farkına varmak.*

Cürmüm bilürem ki ‘abd-i nā-fermānam  
Ben bendeñi ḳulluğundan itme āzād

31. **bil:-di**

**Tarih 8**

Mısra: 2

*Anlamak, farkına varmak.*

Dirīgā gitti Hāfız gibi bir zāt-ı melek-ḥaslet  
Ki bildi mahfel-i fānī degüldür kimseye me’men

32. **bil:-e, -y, -di**

**Gazel 12**

Mısra: 11

*Anlamak, farkına varmak.*

Bileydi eger luḫf-ı ḥaṭṭ-ı ruḫuñ  
Ġamından olurdı siyāh āfitāb

33. **bil:-me, -dük**

**Gazel 60**

Mısra: 9

*Anlamak, farkına varmak.*

Bilmedük gitti Nesīb-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmeden midür senden midür benden  
midür

34. **bil:-e, -sin**

**Gazel 14**

Mısra: 7

*Anlamak, farkına varmak.*

Tā kim bilesin luḫfını servüñ leb-i cūda  
Ey dide-i ter ol ḳad-i mevzünü ḥayāl it

35. **bil:-en**

**Gazel 51**

Mısra: 9

*Anlamak, farkına varmak.*

Nesīb ḥikmet-i eşyā bilen dürüst dilān  
Netice-i suḫan-ı kemm ü keyf bilmezler

36. **bil:-ür, -üz**

**Gazel 156**

Mısra: 10

*... olarak görmek, farz etmek.*

Ya vefā ya ḥöd cefādur irişen Nesīb-i vāye  
Ne gelürse cāna minnet bilürüz biz āşinādan

37. **bil:-me, -dü, -m**

**Gazel 132**

Mısra: 1

*Anlamak, farkına varmak.*

Zātumu ḥayretle ḥāmüş olmayınca bilmedüm  
Aşlumu biğāne-i hüş olmayınca bilmedüm

38. **bil:-me, -dü, -m**

**Gazel 132**

Mısra: 2

*Bilmek, tanımak.*

Zātumu ḥayretle ḥāmüş olmayınca bilmedüm  
Aşlumu biğāne-i hüş olmayınca bilmedüm

39. **bil:-me, -dü, -m**

**Gazel 132**

Mısra: 4

*Bilmek, tanımak.*

Püte-i dilde fenâ iksîrinüñ hâşiyetin  
Âteş-i ʿışkıyle pür cûş olmayınca bilmedüm

40. **bil:-me, -dü, -m**

**Gazel 132**

Mısra: 6

*Bilmek, tanımak.*

Her bün-i müyumda şad gûş olmayınca bilmedüm  
Nağme-i firru ilalahuñ maķâm-ı remzini

41. **bil:-me, -dü, -m**

**Gazel 132**

Mısra: 8

*Bilmek, tanımak.*

Dāğlardan pîrehen-pûş olmayınca bilmedüm  
Mâcerâ-yı çâk-i dâmen ʿışk-ı Yûsuf nedügin

42. **bil:-me, -dü, -m**

**Gazel 132**

Mısra: 10

*Bilmek, tanımak.*

Zahmet-i şeyb ü firâz-ı râh-ı ʿışkı ey Nesib  
Bâr-ı fakr u fâka ber-düş olmayınca bilmedüm

43. **bil:-mez**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Bilmek, tanımak.*

Yâ şefîʿe'l-müznibîñ ol rûz ʿâşî sûz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez ʿinâsiyla zükür

44. **bil:-mez**

**Gazel 89**

Mısra: 9

*Anlamak, farkına varmak.*

Beste-i dâm-ı ʿalâyık bilmez âzâdî nedür  
Engübîn-âlûde olduķda rehâ bulmaz meges

45. **bil:-mez**

**Rûbai 61**

Mısra: 4

*Anlamak, farkına varmak.*

Çün âteş ü âbdur dil kâniʿ ü gam  
Bilmez gam-ı dünyâyı kanâʿat-pîşe

46. **bil:-ür**

**Gazel 136**

Mısra: 8

*Anlamak, farkına varmak.*

Diyâr-ı hecre düşdüm kaldı dil küy-ı dil-ârâda  
Bu yâd illerde bir hâlüm bilür yoķdur garib oldum

47. **bil:-mem**

**Gazel 130**

Mısra: 3

*Anlamak, farkına varmak.*

Medîha-güy-i eşhâş-ı dün nedür bilmem  
Cevâhir-i suĥanı hʿâr u kem-bahâ idemem

48. **bil:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 2

*Anlamak, farkına varmak.*

Dehen mi hoķķa-i sükker midür nedür bilmem  
Suĥan mı kaķre-i Kevser midür nedür bilmem

50. **bil:-me, -m**

**Gazel 134**

Mısra: 10

*Anlamak, farkına varmak.*

Güzâr-ı kem-teri târâc-sâz-ı şabr u sükün  
Kaķâ mı gamze-i dilber midür nedür bilmem



51. **bil-:-me, -m**

**Gazel 148**

Mısra: 2

*Anlamak, farkına varmak.*

Efzûde iken revnağ-ı hüsnüñ nazarumdan  
Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-güzerümden

52. **bil-:-sün**

**Gazel 169**

Mısra: 9

*Anlamak, farkına varmak.*

Hâl-i dilüm ne bilsün o bî-derd kim anuñ  
Ol âfet-i cihân gibi dil-dârı olmaya

53. **bil-:-mez**

**Gazel 76**

Mısra: 1

*Anlamak, farkına varmak.*

Vefâ-yı ‘ahdi ol âhû-nigeh nedür bilmez  
Miyân-ı ehl-i maḥabbetde reh nedür bilmez

54. **bil-:-mez**

**Gazel 76**

Mısra: 2

*Anlamak, farkına varmak.*

Vefâ-yı ‘ahdi ol âhû-nigeh nedür bilmez  
Miyân-ı ehl-i maḥabbetde reh nedür bilmez

55. **bil-:-mez**

**Gazel 76**

Mısra: 4

*Anlamak, farkına varmak.*

Bu gül-sitân-ı fenâda gül-i vefâ degüle  
Hezâr-ı bâğ-ı maḥabbet giyeh nedür bilmez

56. **bil-:-mez**

**Gazel 76**

Mısra: 6

*Anlamak, farkına varmak.*

Esîr-i zülfi olan rûyını ḥayâl idemez  
Fütâde-i şeb-i gam şubḥ-geh nedür bilmez

57. **bil-:-mez**

**Gazel 76**

Mısra: 8

*Anlamak, farkına varmak.*

Helâk-i nâz ider ağıyârı ‘âşıkı maḥrûm  
O cevr-pîşe şevâb u güneḥ nedür bilmez

58. **bil-:-mez**

**Gazel 76**

Mısra: 10

*Anlamak, farkına varmak.*

Maḥabbet âdemi hem-dâsitân-ı Ḳays eyler  
Gedâ-yı bî-nemed ü pâdişeh nedür bilmez

59. **bil-:-mez**

**Gazel 76**

Mısra: 12

*Anlamak, farkına varmak.*

O tıfl-ı nev-rese incinme kim Nesîb daḥi  
Nüvâziş-i nigeh-i gâh u geh nedür bilmez

60. **bil-:-mez**

**Kıt'a 22**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

Ammâ bunı bilmez ki nazîre nice mümkün  
Nüzheth-geh-i nâ-dide-i cennât-ı ‘ulâya

61. **bil-:-mez**

**Rûbai 36**

Mısra: 4

*Anlamak, farkına varmak.*

‘Âlimler ider mebhâs-i ‘ışka ḥande  
Bilmez hüner-i ‘ışk nedür dâniş-mend

62. **bil-:-se, -m**

**Gazel 150**

Mısra: 5  
Bilmek.

Ba'na cām-ı hecrüñ oldı hele vāye bilsem āyā  
Ser-i hūn-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

63. **bil-:-me, -di**

**Kaside 1**

Mısra: 7

Anlamak, farkına varmak.

Bilmedi kim halk olındı zıll-ı pākūñden senüñ  
Merdüm-i çeşm-i melāyık tār-ı tār-ı zülf-i hūr

64. **bil-:-me, -m**

**Gazel 95**

Mısra: 3

(sonucu) bilmemek.

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zülfüñe beñzer ki çok diller şikār olmış

65. **bil-:-me, -m**

**Gazel 6**

Mısra: 4

(sonucu) bilmemek.

Dāne-i ümmidini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tā-be-key gerdān olur bilmem tehī nüh āsiyāb

66. **bil-:-ür**

**Gazel 155**

Mısra: 12

Anlamak, farkına varmak.

Güftārı fazl u dāniş-i Vahyî'ye dāldür  
Kadr-i güher-fürüşü bilür gevherin gören

67. **bil-:-me, -süñ**

**Gazel 123**

Mısra: 11

Anlamak, farkına varmak.

Bilmesün şāhid-i esrāruñı her kâşır-bīn  
Ten-i pür-dāğ ile kaşır-ı dile zer-şübbāk ol

68. **bil-:-mez, -ler**

**Gazel 51**

Mısra: 1

Anlamak, farkına varmak.

Şular ki nuţkı dūr-i baħr-i tayf bilmezler  
Biħār-ı hikmet-i Mevlā'yı hayf bilmezler

69. **bil-:-mez, -ler**

**Gazel 51**

Mısra: 2

Anlamak, farkına varmak.

Şular ki nuţkı dūr-i baħr-i tayf bilmezler  
Biħār-ı hikmet-i Mevlā'yı hayf bilmezler

70. **bil-:-mez, -ler**

**Gazel 51**

Mısra: 4

Anlamak, farkına varmak.

Bir āh ile bitürür kār-ı düşmeni merdān  
Neberd-i bī-hüde te'sir-i seyf bilmezler

71. **bil-:-mez, -ler**

**Gazel 51**

Mısra: 6

Anlamak, farkına varmak.

Muqayyedān-ı beden tekyegāh-ı 'ālemde  
Ri'āyet-i dil-i nā-şād-ı zayf bilmezler

72. **bil-:-mez, -ler**

**Gazel 51**

Mısra: 8

Anlamak, farkına varmak.

Şüküfe-çin-i riyāz-ı derūn olan 'uşşāk  
Ġam-ı şitā tarab-ı zevk-ı şayf bilmezler

73. **bil-:-mez, -ler**

**Gazel 51**

Mısra: 10

Anlamak, farkına varmak.

Nesīb hikmet-i eşyā bilen dürüst dilān  
Netīce-i suḥan-ı kemm ü keyf bilmezler

74. **bil-:-se**

**Gazel 112**

Mısra: 12

*Anlamak, farkına varmak.*

Sāḳī-i bezmümüz o kerem-kārdur Nesīb  
Cām-ı lebin şunardı saña bilse meşrebüñ

75. **bil-:-ür, -ler**

**Gazel 61**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

Müsebbibden bilürler cümle kārı  
Sivā sālibleridür Mevleviler

76. **bil-:-en, -ler**

**Tahmis 4**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

Bilenler ḥārḥār-ı dāğ-ı dehrin baḥt-ı şümından  
Sipihrüñ eylemezler şekve te'sir-i nücümından

77. **bil-:**

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Anla, kavra, idrak et anlamında bir söz.*

Gerekdür kim ola ḳalbünde rāsiḳ nürü İslāmuñ  
Olursa münḥaşır ḳavle efendi bil ki fāsiddür

78. **bil-:**

**Gazel 64**

Mısra: 11

*Anla, kavra, idrak et anlamında bir söz.*

'Aḳl ile bil maḥbes-i ten içre cānuñ zücretin  
Yūsuf'uñ ḥālın refiḳ-ı güşe-i zindāna sor

79. **bil-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Anla, kavra, idrak et anlamında bir söz.*

Ammā elüñe girince kāmil  
İkrāmlar eyle ḳıymetin bil

80. **bil-:-mez**

**Gazel 4**

Mısra: 5

*Anlamak, farkına varmak.*

Ḳadr-i eşk-i çeşmi bilmez rāh-dān-ı ḥak-i dōst  
Kal fehīm-i 'ārif-i eyne's-süreyya ve's-sera

81. **bil-:üp**

**Gazel 85**

Mısra: 3

*Anlamak, farkına varmak.*

Deh-rüze kār u bārını dehrüñ hebā bilüp  
Peygüle-i fenāda yatan Mevleviler'üz

82. **bil-:-mez**

**Gazel 96**

Mısra: 3

*Bilmek; bir şeyi anlamış veya öğrenmiş bulunmak.*

Dil dürüstān pertev-i mihr-i şafā bilmez nedür  
Cām-ı revzen ḳaşr-ı ümmide dil-i meksür imiş

83. **bil-:-mez**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Anlamak, farkına varmak.*

Bes Nesībā 'arż-ı ḥāl iṭnābı terk eyle yeter  
Lāzım-ı ḥurşiddür bilmez misin isār-ı nür

84. **bil-:-me, -m**

**Gazel 60**

Mısra: 8

*Anlamak, farkına varmak.*

Āteş-i dilden hirās itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem āhū-yı hayālūñ şir-i merd-efgen midür

85. **bil:**

**Gazel 206**

Mısra: 10

*...olarak görmeyi farz etme.*

Vücūd-ı vāhīdūñ fehm eyle gūn-ā-gūn zuhūrātın  
Nesībā ādem olduñsa ‘adem bil cümle imkānı

86. **bil-:** -dür, -ür

**Tarih 2**

Mısra: 7

*Belirtmek, ifade etmek.*

Bildürür miğdārını a‘dā-yı dīn ü devlete  
Dā’imā destindedür mizān-ı şer‘-i Muştafā

87. **bil-:** -ür, -se

**Mesnevi 3**

Mısra: 9

*Anlamak, kavramak, idrak etmek, farkında olmak.*

Kim bilürse bu rāz-ı meknūnı  
Şādumān ola qalb-i maḥzūnı

**bil- kadrin:**

1. **bil- kadrin:** -ür

**Gazel 102**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Deyim**

*Kıymetini, değerini bilmek.*

Nefāset fehm olanlar gevher-i nazmuñ bilür kadrin  
Nesīb-āsā olursağ n'ola istihsāndan fāriğ

**bilā-ta'eb:**

1. **bilā-ta'eb:**

**Gazel 13**

Mısra: 12

*Eziyetsiz, zahmetsiz.*

Zehr-i ‘anā ṭarīk-ı edebde olur şeker  
Taḥşil-i ādemiyet olunmaz bilā-ta'eb

**bile:**

1. **bile:**

**Gazel 147**

Mısra: 7

*Bile, dahi.*

‘Aks-i ḥüsninden bile dil-gir olur āyinede  
Kimse yā Rab mübtelā-yı şūḥ-ı ḥōd-bin olmasun

2. **bile:**

**Gazel 178**

Mısra: 13

*Bile, dahi.*

Rüstem bile teslim ider ey şāh-süvārum  
Ol cünbüş-i merdāneye ol zür cerīde

3. **bile:**

**Gazel 199**

Mısra: 5

*Bile, dahi.*

Dīdāruñı dil vāqı‘asında bile görmez  
Çeşmümde gam-ı hecrūñ ile h‘ab mı qaldı

4. **bile:**

**Gazel 144**

Mısra: 6

*Bile, dahi.*

Ol va‘de ḥilāfam ki daḥi nām-ı vefāyı  
Kendim bile gūş itmedüm aşlā dehenümden

5. **bile:**

**Gazel 71**

Mısra: 3

*Bile, dahi.*

Rü’yāda bile ḥançer-i cānān görürüz biz  
Ḥ‘āb içre daḥi teşne iken āb unudılmaz

### billāh:

#### 1. **billāh:**

##### **Gazel 9**

Mısra: 10

*Allah hakkı için, Allah'a yemin olsun ki anlamlarında yemin sözleri.*

Ey ʿışk-ı táb-ı sūz bu germiyyetüñ nedür  
Billāh meded meded

### bīm:

#### 1. **bīm:**

##### **Gazel 34**

Mısra: 6

*Korku.*

Şeh-rāh-ı maḥabbet ki ḥaṭar-nāk degüldür  
Pür bīm iden ol rāhı dil-i nev seferümdür

### bīm ü hirās:

#### 1. **bīm ü hirās:**

##### **Kaside 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Korku verici.*

Herkesi fāriğ ide ağıyārdan bīm ü hirās  
Māder ü ebden gürizān olalar duḥterle pür

### bīmār:

#### 1. **bīmār:**

##### **Gazel 107**

Mısra: 3

*Hasta.*

Bīmār olalı ārzū-yı la'l-i lebüñle  
Gelse ser-i bālinüme ʿisā ḥaberüm yok

#### 2. **bīmār:+a**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Hasta.*

Bīmāra bakar ṭabīb-i ḥāzık  
Derd elindedür devā muvāfık

#### 3. **bīmār:+ı**

##### **Gazel 169**

Mısra: 2

*Hasta ( aşık bağlamında kullanılmıştır.).*

Her şūḥ-ı nāzenin ki giriftārı olmaya  
Beñzer o bir ṭabibe ki bīmārı olmaya

### bīmār ol-:

#### 1. **bīmār ol-: -ur, -uz**

##### **Rübai 46**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hasta ve perişan olmak.*

Geh derd ü ğam-ı hecr ile bīmār oluruz  
Geh maḥrem-i ḥalvet-kede-i yār oluruz

### bī-māye:

#### 1. **bī-māye:**

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Sermayesi olmayan, fakir.*

Ḥaşıl bu kim bu ʿālem-i kevn ü fesādda  
Bī-māye bir esir-i hevā ḥʿār u kem-terem

### bī-merā:

#### 1. **bī-merā:**

##### **Kaside 4**

Mısra: 7

*Sayırsız, hesapsız.*

Perde-i efʿāl ü aqvāl-i Ḥudā'sın bī-merā  
Ma remeyte mazhariyyet cāhına oldu berāt

### bī-meze:

#### 1. **bī-meze:**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Tatsız, lezzetsiz.*

Ḥālūñ nice olurdu cāhil olsan  
Bir bī-meze şahş-ı bāṭıl olsañ

**bīm-i tığ:**

1. **bīm-i tığ:** +i, +n, +dan

**Tarih 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kılıcın korkusundan;Güç, kudret korkusu.*

Oldı düstür-ı Rüstem-zör-ı ‘ālī-cāh kim  
Düşmen eyler bīm-i tığından taleb cāy-ı güriz

**bī-mişāl:**

1. **bī-mişāl:**

**Kaside 3**

Mısra: 7

*Eşsiz ve benzersiz.*

Ḳābe Ḳavseyini ile ḥüsn-i ebruvānuñ bī-mişāl  
Sürme-i mā zāğ ile nergisleründür dil-rübā

**biñ:**

1. **biñ:** +de

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Bin sayısı.*

Biñde bir vaşfını ta‘dād ne mümkün ammā  
Na‘tine verziş anuñ benдеgi-i diğeri olur

2. **biñ:**

**Kaside 4**

Mısra: 14

*Bin sayısı.*

Tā ḳıyāmet her dehenden ola rūḥ-ı pākūñe  
Ālüñe aşhabuña yüz biñ taḥıyyāt ü şalāt

3. **biñ:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Bin sayısı.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavāt ola nisār  
Tā ki ḥurşid-i felek nūr-dih-i ḥāver olur

4. **biñ:**

**Kıt'a 6**

Mısra: 3

*Bin sayısı.*

Şi‘rūñi ‘arz it o kân-ı fazla yüz biñ şerm ile  
Zāde-i ṭab‘uñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

5. **biñ:**

**Gazel 115**

Mısra: 11

*Bin sayısı.*

Biñ āşıka bir düşmen-i bed-ḥ‘āhı değışmez  
Ḥayrāniyuz ol āfet-i biğāne nūvāzuñ

6. **biñ:**

**Gazel 197**

Mısra: 9

*Bin sayısı.*

Çıkar biñ şāneka’llah her ṭarafdan evc-i eflāke  
Süvār-ı esb-i nāz u ‘işve olsa ol perī gāhı

7. **biñ:**

**Gazel 74**

Mısra: 2

*Bin sayısı.*

Ruḥ-ı zībāsını yārūñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ diđe hüveydā iderüz

8. **biñ:**

**Gazel 55**

Mısra: 7

*Bin sayısı.*

Bir cur'a-i neşâtına biñ cām-ı ğam şunar  
Çarĥ-ı siyāhuña ise 'aceb kīne-sāz olur

### bin-:

1. **bin-: -üp**  
**Gazel 124**  
Mısra: 1  
*Binmek.*

Binüp keşt-i mihr-i āle baĥr-i dīne rāhī ol  
Delil it necm-i aşĥābı ĥaraf-cüy-i ilāhī ol

### biñ altmış:

1. **biñ altmış:**  
**Tarih 23**  
Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
*Bin altmış, 1060 tarihi.*

Nesibā didi tārīĥin görenler  
Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydān

### biñ yüz altı:

1. **biñ yüz altı: +da**  
**Tarih 3**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
*Bin yüz altı.*

Lafzen ü ma'nen cülüs-ı şāh için tārīĥdür  
Oldı Sultān Muştafā'nuñ sālī biñ yüz altıda

### binā:

1. **binā: +sı, +n, +dan**  
**Tarih 19**  
Mısra: 8  
*Bina, yapı.*

İdüp nāzır cenāb-ı Şeyĥ Bostān'ı bu ĥayrāta  
Vücūda geldi evvelki bināsından daĥi a'lā

### binā it-:

1. **binā it-: -di**

#### **Tarih 24**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yapmak, inşa etmek.*

Oĥlı Meĥammed Çelebi bi't-tamām  
İtdi murād-ı peder üzre binā

### bī-naşib ol-:

1. **bī-naşib ol-: -dum**

#### **Gazel 136**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Nasipsiz olmak.*

O bāĥ-ı ĥüsnüñ oldum niçe demler bülbül-i zārı  
Ne çāre büy-ı gül-berg-i vefādan bī-naşib oldum

### binā-yı cism:

1. **binā-yı cism: +ü, +m, +e**

#### **Gazel 129**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Beden, varlık binası.*

İdince girye-i şādī aĥıtdı dīde dü-rūd  
Binā-yı cismüme seyl-āb-ı eşk virdi ĥalel

### binā-yı 'ışk:

1. **binā-yı 'ışk: +a**

#### **Gazel 77**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşk binası.*

Zemīn-i dilde kılmış şöyle muĥkem bāni-i ĥudret  
Binā-yı 'ışka seng-i ta'ne aşlā kār-ger olmaz

### binā-yı mescid:

1. **binā-yı mescid: +e**

#### **Gazel 109**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
Mescid yapısı.

Beñzer binā-yı mescide māl-i ḥarām ile  
Aḥvāli imtinān ile iḥsān idenlerüñ

**binā-yı üstüvār:**

1. **binā-yı üstüvār:**+i, +n

**Gazel 72**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kuvvetli binalar.*

Derd-mendānuñ ṭayanmaz zūr-ı seyl-i eşkine  
Mülk-i cāhuñ çok binā-yı üstüvārın görmişüz

**biñde bir:**

1. **biñde bir:**

**Kıt'a 19**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çok az.*

Muḥadderāta söz olmaz dinürse ger ādem  
Zen-i muḥaddereye biñde bir işābet ider

2. **biñde bir:**+i, +n, +i

**Rübai 12**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Binde bir, çok az.*

Biñde birini cevāhir-i midḥatünüñ  
Cem' eyleyemez rişte-i kütāh nefes

**bī-nemek-i şıdk:**

1. **bī-nemek-i şıdk:**

**Gazel 171**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Lezzetsiz doğruluk. Acı gerçek.*

Tā bī-nemek-i şıdk ola olmaz mezesi hiç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āḥiret olsa

**bī-nūr ol-:**

1. **bī-nūr ol-:-ur**

**Mesnevi 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kör olmak.*

Bu 'acebdür üçünci itse zuhūr  
Zātı pür-nūr iken olur bī-nūr

**bī-pā vü ser:**

1. **bī-pā vü ser:**

**Kaside 4**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Perişan.*

Kāse-i ümmiddür dest-i recā bī-pā vü ser  
Şāhlar oldı ser-i küyuñda muḥtāc-ı zekāt

**bir:**

1. **bir:**

**Gazel 24**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Geşt ider küyuñ gönül ey mähir ü āvāredür  
Kaşdı gāhī rüyuña ḥasretle bir nezzāredür

2. **bir:**

**Gazel 24**

Mısra: 14

*Bir belgisiz sıfatı.*

Dāğlar-ı evrāk-ı güldür şerḥalar saṭr ey Nesīb  
Ol nev-āmüz-ı cefāya sine bir sī-pāredür

3. **bir:**

**Gazel 86**

Mısra: 3

*Aynı, benzer.*



Olur mı hüsn-i Hudâ-dâd ü hüsn-i sâhte bir  
Cemâl-i naqş u şuver dil-rübâ yerin çutmaz

4. **bir:\***dür

**Gazel 73**

Mısra: 13

*Aynı, benzer.*

Râhat-ı lâne ile renci-i çeng-i şehbâz  
Kebk-i kuh-sâr-ı ğam-ı 'ışka Nesibâ birdür

5. **bir:\***dür

**Rûbai 40**

Mısra: 1

*Aynı, benzer.*

Zahm-ı dile elmâs ile merhem birdür  
Tiryâk ile dil-ğastalara sem birdür

6. **bir:\***dür

**Rûbai 40**

Mısra: 2

*Aynı, benzer.*

Zahm-ı dile elmâs ile merhem birdür  
Tiryâk ile dil-ğastalara sem birdür

7. **bir:**

**Gazel 45**

Mısra: 10

*Aynı, benzer.*

Ħakîr isem de Nesibâ baña şeref besdür  
Ki bir kerîm-i Ħudâvend-i kâm-gârum var

8. **bir:**

**Gazel 24**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Çays ile hem-dâsitân oldum ki 'âlem dir baña  
Deşt-i gamda bir ğazâl-i hüsn için âvâredür

9. **bir:\***i, +si

**Tarih 1**

Mısra: 12

*Belgisiz zamir, herhangi biri.*

Ħisâb it sâde vü dür vârimı elfâzınuñ cümle  
Ki her birisi bir târihdür tenhâ Ħaķikatte

10. **bir:\***dür

**Rûbai 40**

Mısra: 4

*Aynı, benzer.*

Ħid ü 'arefe 'âşika vuşlat demidür  
Fürkatde meh-i Ħid ü muĦarrem birdür

11. **bir:\***er

**Kaside 6**

Mısra: 8

*Bir sayısı.*

Eşer-i Ħahrı eger Ħâırına itse Ħuḫûr  
Cesed-i düşmene her müyi birer Ħançer olur

12. **bir:\***i, +si

**Kaside 3**

Mısra: 12

*Belgisiz zamir, herhangi biri.*

Ħıdmetüñ-çün birbirin eyler te'âķub rûz u şeb  
Birisi 'abd-i Ħabeşdür biri rûmî serverâ

13. **bir:**

**Gazel 6**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir perî-peyker güzel târâca virdi Ħalmadı  
Cânda râhat tende şıĦhat dilde Ħuvvet gözde Ħ'âb

14. **bir:**

**Gazel 14**

Mısra: 14

*Bir belgisiz sıfatı.*

Himmetle yine bāğçe-i nazma Nesībā  
Her mısrā<sup>c</sup>-ı renginüñi bir cūy-ı zülāl it

15. **bir:**

**Gazel 97**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir sencileyin āfet-i bī-dāda ta'alluḡ  
Bir bencileyin 'āşık-ı ser-bāzuña maḡşūş

16. **bir:**

**Gazel 110**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ma'müre-i günāhı yaḡup itmege ḡarāb  
Besdür bir āhı gūşe-güzin-i nedāmetün

17. **bir:+i**

**Gazel 126**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

O sıfāl pārelerün ki her biri kūy-ı yārde atılır  
Semer-i ḡadıḡa-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

18. **bir:+i**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Bir belgisiz sıfatı.*

Her biri burhān-ı ḡaḡkaniyyetündür bī-cedel  
Ḥazret-i Qur'ān ile İncil ü Tivrāt ü Zebūr

19. **bir:**

**Gazel 23**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Yazarken ḡasret-i cānān ile bir āh-ı serd itsem  
Mişāl-i kāğız-ı bād ide gerdūna sefer kāğız

20. **bir:**

**Gazel 133**

Mısra: 6

*Bir sayı sıfatı.*

Neşve-i sāğar-ı hicrān ile çok mest olduk  
Bir de keyfiyetini cām-ı vişālün görelüm

21. **bir:**

**Gazel 212**

Mısra: 2

*Bir sayı sıfatı.*

Felek 'aceb yolumuz kūy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de ḡişsemüze bir nezāre düşmez mi

22. **bir:**

**Kıt'a 2**

Mısra: 4

*Bir sayı sıfatı.*

Añla keyfiyet-i aḡvālün ey afyon-ḡ'ār  
Dūd-ı gerdün seni bir ḡabbeye muḡtāc itdi

23. **bir:**

**Tarih 11**

Mısra: 3

*Bir sayı sıfatı.*

Eyledi Şām'da maḡdümına bir sūr-ı ḡitān  
Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-ḡiyelün

24. **bir:+i**

**Kaside 3**

Mısra: 12

*Bir belgisiz zamir.*

Ḥıdmetün-çün birbirin eyler te'āḡub rüz u şeb  
Birisı 'abd-i Ḥabeşdür biri rümī serverā

25. **bir:**

**Gazel 6**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Her gül-i ḡüsnün olur bir bülbüli 'ādet budur  
İtmesün bizden o gül-ruḡsāra söyleñ ictināb

26. **bir:**

**Gazel 12**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Döner bir çerâğ-ı seher-māndeye  
Eger balsa ol bezme rāh āfitāb

27. **bir:**

**Gazel 14**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ol zevk ile tā tūtmaya telhī-i memātı  
Dil-ḥasta-i hicrānuña bir va‘d-i vişāl it

28. **bir:**

**Gazel 16**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nāleme bir gül-i gülzār-ı bahādur bā‘iş  
Giryeme bir şeh-i iklīm-i cefādur bā‘iş

29. **bir:**

**Gazel 16**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nāleme bir gül-i gülzār-ı bahādur bā‘iş  
Giryeme bir şeh-i iklīm-i cefādur bā‘iş

30. **bir:**

**Gazel 19**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Revnağ-ı zātı mezīd eyler imiş ḥüsn-i zamān  
Başka bir ḥüsn virür tazelere cāme-i ‘id

31. **bir:**

**Gazel 20**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

N'ola gösterse dā'im 'aks-i rüy-ı şāhed-i feyzi  
Ki bir āyine-i rüşen-güherdür ḥalka-i tevḥid

32. **bir:**

**Gazel 20**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Hemīşe bezm ider ḥūy-ı dürüştin t̄alib-i Ḥaqq'ıuñ  
Döner bir āsiyāb-ı zūr-verdür ḥalka-i tevḥid

33. **bir:**

**Gazel 28**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Diyār-ı şabrı tārāc eyleyen ol çeşm-i fettādur  
Şeh-i iklīm-i dil bir pādīşāh-ı nā-müselmādur

34. **bir:**

**Gazel 28**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Diyār-ı şabrı tārāc eyleyen ol çeşm-i fettādur  
Şeh-i iklīm-i dil bir pādīşāh-ı nā-müselmādur

35. **bir:**

**Gazel 30**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nigāh-ı bāğ-ı didār-ı dil-ārādan bu maḥrūmī  
Bir naḥl-i temennāya taleb-kār olduğumdandır

36. **bir:**

**Gazel 31**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

‘Arife gülşende tāze bir gül-i aḥmer yeter  
Mest-i ‘işka bezmgāh-ı gamda bir sāğar yeter

37. **bir:**

**Gazel 31**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Mülk-i dil hâşş-ı şehenşâh-ı hayâl-i yârdur  
İntizâm-ı kâre bir kişverde bir dâver yeter

38. **bir:**

**Gazel 31**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Mülk-i dil hâşş-ı şehenşâh-ı hayâl-i yârdur  
İntizâm-ı kâre bir kişverde bir dâver yeter

39. **bir:**

**Gazel 33**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ne nedîm-i gam-küsârum bulunur ne yâr-i ğârum  
Ki faқаt enîs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

40. **bir:**

**Gazel 34**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir gün açar âhîr der-i ümmîdümi devrân  
Miftâhı o kufluñ yine âh-ı şeherümdür

41. **bir:**

**Rûbai 2**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Olsa n'ola hem-sâye-i beyt-i ma'mûr  
Bir dil k'ola dest-bürd-i 'ışkuñla hârâb

42. **bir:**

**Gazel 41**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Görinmez oldu dime sâhil-i ümîd Nesîb  
Bu zevraқа yine bir nâhüdâ gelür görünür

43. **bir:**

**Gazel 43**

Mısra: 14

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nesîb eyleme zâyî' nuķûd-ı evķâtı  
Şaқın ki girmez ele bir dağı defîne-i 'ömr

44. **bir:**

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Aña müfid degül mümyâ-yı nil-i merâm  
Dil-şikestede bir çurfe inkisârum var

45. **bir:**

**Gazel 49**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Meded ey gönca-dehen bâri bir ağız söyle  
'Aşka nîm tebessümle tesellâ mı gelür

46. **bir:**

**Gazel 50**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Olur elbette bir gün âşinâ-yı sâhil-i maқşad  
Ki tâ dest-i du'â fülk-i ümîde bād-bānlardur

47. **bir:**

**Gazel 50**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nesîbâ hâsret-i Rûm ile Mısr içre dil-efġâram  
Ki her bir berg-i hürmâ çeşmüme nevk-i sinānlardur

48. **bir:**

**Gazel 51**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir āh ile bitürür kār-ı düşmeni merdān  
Neberd-i bî-hüde te'sîr-i seyf bilmezler

49. **bir:**

**Gazel 55**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir cur'a-i neşâtına bîñ cām-ı ğam şunar  
Çarh-ı siyāhuña ise 'aceb kîne-sāz olur

50. **bir:**

**Gazel 57**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Dūd-ı āh u dāğ-ı sır izhār ider 'āşık saña  
Bir sıfāl-i köhnede sünbül kıranfül gösterür

51. **bir:**

**Gazel 57**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ol perî-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrüme yokdur Nesîb-āsā taħammül gösterür

52. **bir:**

**Gazel 60**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Farq olunmaz ten midür ya pîrāhen midür  
Kıanlu peykānlarla dil bir ma'den-i āhen midür

53. **bir:**

**Gazel 80**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Cüst ü cüyüñla senüñ ey çeşmi āhü bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmüna çıkmış inmişüz

54. **bir:**

**Gazel 81**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Āteş-i ruhsāresi imān-süz-ı berhemen  
Bir bütün zünnār-ı bend-i turra-i țarrāriyuz

55. **bir:**

**Gazel 81**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Eylemiş çok şāh-ı hüsni bende-i efgendesi  
Şimdi biz bir seyyidüñ 'abd-i şadaķat-kāriyuz

56. **bir:**

**Gazel 83**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Hüsni hulk olmaz imiş hüy-ı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daħi dönüp hün olmaz

57. **bir:**

**Gazel 67**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nigāh-ı 'āķibet-bināna uymaz çeşm-i zāhir-bîn  
Ki her bir şîşe-pāre şan'at ile dūr-bîn olmaz

58. **bir:**

**Gazel 128**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Neş'e-mend-i feyzi reşkîn-sāz-ı Cemşid olmada  
Bezmgāh-ı 'ışķda bir cām-ı dil-keşdür gönül

59. **bir:**

**Gazel 174**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ya h d bir dürc-i dürr-i Şah-v rdur baĥr-i vaĥdetdür  
Nih ndur gevheri amm  o ĥabr-i n r-baĥŐada

60. **bir:**

**Gazel 198**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Yine mir' t-ı fikre 'aks-i geys -yı d -t  düşdi  
Der n-ı gonca g y  kim d -ser  bir ejdeh  düşdi

61. **bir:**

**Gazel 199**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Gördük n saĥ-ı miĥneti ser-cümle Nes b   
N -d de fen-i 'ıŐĥda bir b b mı ĥaldı

62. **bir:**

**Gazel 209**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Dil bir per  nigeĥ g zel n oldu m 'ili  
D v ne eyledi beni Şekl   Őem 'ili

63. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Bir belgisiz sıfatı.*

Miĥr-i ĥarĥ-ı 'izzinün bir zerresidür  fit b  
Her s t nı ravza-i p r-n r n n bir naĥl-i Tür

64. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Miĥr-i ĥarĥ-ı 'izzinün bir zerresidür  fit b  
Her s t nı ravza-i p r-n r n n bir naĥl-i Tür

65. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Defter-i a' m l me yazılmadı ferd-i Őev b  
Bir siyeh-n me güneh-k rum ki fikrüm Şerr   Ő r

66. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ĥazret nden bir nig h-ı merĥametd r m ltec   
Ol zam n kim ide cilve raĥmet-i Rabb-i Ėaf r

67. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Sensin ol seyy h-ı baĥr-i l -mek n kim b -g m n  
Eyledün bir laĥzada dery -yı imk nı 'ub r

68. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

N Őĥa-i ĥadr nden iki noĥtadur miĥr ile meh  
Bir p r encümdür zer-efŐ n kehkeŐ n beyne's-sütür

69. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Cevher-i cism n nig nin ĥıfz i n per d ĥte  
S mden bir ĥalkadur ĥ ki muĥi t olmuş be-ĥ r

70. **bir:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nazra-i luṭfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Ḳulle-i Ḳāf-ı sa‘ādetde olur şāh-ı ṭuyūr

71. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Her bir varaḳ ki sebt ola anda medāyihūñ  
Pertev-feşān-ı nūr u ziyādur çü şubḫ-dem

72. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Hep maḳdemūñ muḳaddimesidūr bu şiveler  
Kim ḫāzret-i Zebīḫa fedā oldı bir ḡanem

73. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir bezm-i bī-naẓıre seni maḫrem itdi kim  
‘Āciz edāsın eylemede nuṭḳ-ı beste-dem

74. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Kārum hemīşe sehv ü zelev ḫāşılum şürūr  
Bir rü-siyāh-ı ‘ūr u ḫaḳır ü muḫaḳḳaram

75. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Düstūr-ı ittibā‘-ı sünen mesleküm degül  
Yoḳ bir ‘amel ki tuḫfe-i dergāhuñ eyleyem

76. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥāşā ki nār-ı düzaḫ anı dād-ḫ‘āh ide  
Bir leb ki ola büse-zen-i sālḫa-i ḫarem

77. **bir:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Bir belgisiz sıfatı.*

Biñde bir vaşfını ta‘dād ne mümkin ammā  
Na‘tine verziş anuñ bendegı-i dıger olur

78. **bir:**

**Kaside 7**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Küşād-ı kārına bir nīm işāretūñ besdür  
Ne ‘uḳdedür o ki luṭfuñla olmaya münḫal

79. **bir:**

**Kaside 8**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

EsİR olma bir nām-ı ḫuşke şaḳın kim  
Olur nām için dil-ḫırāşide ḫātem

80. **bir:**

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Semmiyyetin izḫār idüp ol cān-ı cihāna  
Merdüm gibi bir puḫte ḡanem oldu suḫan-gū

81. **bir:**

**Kaside 9**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyāya tekāpū  
Gelmez mi ‘aceb ḥāṭıra hīç şayḥa-i mūtū

82. **bir:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥāl-i ‘ālem böyledür iki sürür itse kırān  
Bir ğam-ı ṭākat-güdāz olur miyānına muşīb

83. **bir:**

**Kıt'a 10**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir gedā ḥalvet-serāy-ı şāha itdükde duḥūl  
Hiç olur mı luṭf u iḥsān ile mesrūr olmaya

84. **bir:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

iḥsān yerine ehl-i hüner āferīn alır  
Dünyāda qalmamış hele bir şāhib-i himem

85. **bir:**

**Kıt'a 17**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlā-yı Rüm'dur  
Çün büm-ı cāyum oldu ḥarāb-ı diyār-ı Rüm

86. **bir:**

**Kıt'a 25**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥayf kim meskenünüz oldu bizüm bir belde  
K'anda qadr-i fuṣalā pest ü mükerrem cāhil

87. **bir:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Her ma‘rifetüñ kemālin iste  
Her bir hünerüñ me‘ālin iste

88. **bir:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Elden komasañ bir iki hafta  
Zevkı bulunur refte refte

89. **bir:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ādemde bir dem oldu maḥşad  
Oldı o demi bulanlar es‘ad

90. **bir:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Eyledüñ bir laḥzada himmetle ṭayy ‘arz u ṭūl  
Ol gıce mi‘rāc-ı cismāniye şāhiddür nuḫūl

91. **bir:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Bir belgisiz sıfatı.*

Māhı bir şeb gün gibi şaḳḳ itdüğüñ meşhürdur  
Mu‘cizātuñ gerçi kim bī-ḥadd ü pāyāndur senüñ

92. **bir:**

**Rübai 22**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*



Rüy-ı siyehi maḥşeri târik eyler  
Olmazsa Nesîb'e bir nigâh-ı keremüñ

93. **bir:**

**Rûbai 39**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bu hırş u ṭama' nedür gönül bu nice bir  
Bu ârzü-yı ḥâṭır-ı bed-cü nice bir

94. **bir:**

**Rûbai 39**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bu hırş u ṭama' nedür gönül bu nice bir  
Bu ârzü-yı ḥâṭır-ı bed-cü nice bir

95. **bir:**

**Rûbai 39**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Taḥşile murâd nefsi-nâ-fercâmı  
Dünâna dünân için tekâpü niçe bir

96. **bir:**

**Tahmis 1**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Düşüp bir dergeh-i 'adn iştibâha  
Muvaffaḳ eyledi Ḥaḳḳ intibâha

97. **bir:**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bize hem-reng olur bir bî-tekellüf ḡam-güsâr olsa  
Usanmışdır gönül bu bezmüñ erbâb-ı rüsûmından

98. **bir:**

**Tahmis 4**

Mısra: 15

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ġam u vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şârif  
Nesîbâ didi ol kâmil bu remzi beyte kim hâtif

99. **bir:**

**Tarih 1**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Mevâlîde bu bir mecmû'a-i kübrâ idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḡi gelür misli bu devletde

100. **bir:**

**Tarih 1**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

'Ulüvv-i câh u ḡisn-i ḥaṭ fazîlet-ḡüy-yı sencîde  
Meḡâsin mecma'ı bir zât idi şüretde siretde

101. **bir:**

**Tarih 1**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥisâb it sâde vü dür vârimı elfâzınuñ cümle  
Ki her birisi bir târiḡdür tenhâ ḡaḳıḳatde

102. **bir:**

**Tarih 2**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Luṭf-ı bî-pâyânını seyr eyle Ḥaḳḳ'ıuñ kim yine  
Eyledi bir pâdişâh-ı 'âdile mülki 'aṭâ

103. **bir:**

**Tarih 6**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Maṭla‘-ı çarḥ-ı ‘ināyetden yine Bārī Ḥudā  
Maḥz-ı luṭfiyla dıraḥşān itdi bir māh-ı nevi

104. **bir:**

**Tarih 6**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Maşrıku'l-envār-ı evlād-ı Celāle'd-din'den  
Ḥamdüli'llah toğdı bir tābende şems-i ma'nevī

105. **bir:**

**Tarih 6**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Virdi bir maḥdüm-ı zī-şānı kemāl-i fazıldan  
Ḥazret-i Bostān Efendi'ye o Vehhāb u Ḳavī

106. **bir:**

**Tarih 6**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Vālid ü maḥdümüñ eyle ‘ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

107. **bir:**

**Tarih 8**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Dirīgā gitti Ḥāfız gibi bir zāt-ı melek-ḥaslet  
Ki bildi maḥfel-i fānī degüldür kimseye me'men

108. **bir:**

**Tarih 9**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Hüner-perver kerem-ver cūd-küsterdür ki olmuşdur  
Der-i luṭfında bir deryüze-ger ḥātem ğarībāne

109. **bir:**

**Tarih 12**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Dest-i ğavvāş-ı ‘aṭā ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girān-māye yine cilve-nümā

110. **bir:**

**Tarih 12**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Gerdiş itdi yine gerdün be-vefḳ-ı ḥāṭır  
Virdi bir neyyir-i iḳbāl ile dünyāya ziyā

111. **bir:**

**Tarih 17**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Cihān-ı ma‘rifete bir sevād-ı a‘zam idi  
Kim itse sāyesinde ilticā bulurdı ḥuzūr

112. **bir:**

**Tarih 18**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Böyle bir zāt-ı mükerrem var iken gördi degül  
Ḥatem-i devlet-i sulṭān-ı cihān ğayra sezā

113. **bir:**

**Tarih 19**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḳazā-yı Ḥaḳḳ ile bir şeb cihāna lerziş el virdi  
Zemīni zelzele tahrık idüp çün mevce-i deryā

114. **bir:**

**Tarih 19**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ne kûbbe hâtem-i firûze idi dest-i dünyâda  
Ne kûbbe şekl-i maħrûfide bir serv-i sehî-bâlâ

115. **bir:**

**Tarih 19**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kâmil  
Geçürmiş bir zeberced halka-i sîminden güyâ

116. **bir:**

**Tarih 19**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kâmil  
Geçürmiş bir zeberced halka-i sîminden güyâ

117. **bir:**

**Tarih 19**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nigâh it luţf-ı Hakk'a bir kerem-ver şahib-i himmet  
Yine vaz'-ı kadîmi üzre anı eyledi ihyâ

118. **bir:**

**Tarih 23**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Atup püy râz ile bir tîr piş-rev  
Hezâr u şaşt gez oldu şitâbân

119. **bir:**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Müftî-i ebü'l-fazl semiy-i Esedullâh  
Kim 'âleme bir luţfi idi Rabb-i Mecîd'üñ

120. **bir:**

**Tarih 26**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Size ey zümre-i âl-i Muħammed müjdeler olsun  
Niķâbet şadrın iħrâz eyledi bir dil-pesendüñüz

121. **bir:**

**Tarih 27**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Müşerref itdi fetvâ şadrını bir sâni-i Nu'mân  
Kim oldu 'iffet ü fazlıyla zât-ı pāk-i bî-hem-tâ

122. **bir:**

**Tarih 27**

Mısra: 11

*Bir belgisiz sıfatı.*

Çalem destinde bir feyyâza-i Âb-ı hayât oldu  
İder hep mürdegân-ı ye'si ihyâ ba'd-ezîn hakkâ

123. **bir:**

**Tarih 28**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Niķâbet mesnedine eyledi teşrif bir fâzil  
Ki zâtı 'iffet ü fazl ile 'âlemde mesel oldu

124. **bir:**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Serinde 'örf-i sebz ile gören dir şānahu'llah bu  
Cihān-ı 'ilmde ser-sebz bir a'lā cibill oldu

125. **bir:**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Sen ferîdü'd-dehrsin zāt-ı şerîfüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrân görmedi bir ercümendi 'ilm ile

126. **bir:**

**Tarih 31**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Zātuñ gibi bir kâmil-i bî-misl ü müdâni  
Ne geldi ne bir dañi gelür 'âlemiyâna

127. **bir:**

**Tarih 31**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Zātuñ gibi bir kâmil-i bî-misl ü müdâni  
Ne geldi ne bir dañi gelür 'âlemiyâna

128. **bir:**

**Tarih 32**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

O bâğ-ı ma'delet oldı çiçekden hasta bir kaç gün  
Vücüdün dâ'imâ şîhhatle Mevlâ pâyidâr itsün

129. **bir:**

**Tarih 32**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Niyâzi mîve-i dil ya'ni bir şeh-zâdedür şimdi  
Hudâ ber-vefk-ı hâtır mañlabıyla kâm-gâr itsün

130. **bir:**

**Tarih 33**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Dürr-i yektâ gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rûh-i pâkin ide Hâk ziver-i tâc-ı havrâ

131. **bir:**

**Tarih 34**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Düşdi bir mışra'-ı yektâ târih  
Göçdi Dürrî hüneri kaldı yetim

132. **bir:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Gayra ne gûne eyleyeyim hâlûmi beyân  
Sen bir 'atâ vü rahmeti çok pâdişâh iken

133. **bir:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Haşıl bu kim bu 'âlem-i kevn ü fesâdda  
Bî-mâye bir esir-i hevâ h'âr u kem-terem

134. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bâğ-ı İrem'e değişmez iken  
Küyuñda kemine bir kiyahuñ

135. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Bir belgisiz sıfatı.*

Var mı bu su'âle bir cevâbuñ  
Mañşerde olursa dâd-h'âhuñ

136. **bir:**

**Rûbai 17**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ümmī laķabuñ ‘ilmüñe nisbet ammā  
Bir levħa-i mekteb oldu levh-i maħfūz

137. **bir:**

**Kaside 9**

Mısra: 10

"Bir" belgisiz sıfatı.

Ey Faħr-i rüsül ħāl-i Nesīb'e nażar eyle  
Bir zerre-i luţfuñ yeter ol ħastaya dārū

138. **bir:**

**Gazel 200**

Mısra: 2

Bir sayı sıfatı.

Zāhid ki göre bezm-i şahbāda dil-ārāyı  
Bir cur‘aya şatmaz mı şad şavma‘a taķvāyı

139. **bir:**

**Gazel 33**

Mısra: 4

Bir belgisiz sıfatı.

Ne nedīm-i ğam-ġüsārūm bulunur ne yār-i ġārūm  
Ki faķaţ enīs-i bezmūm cesedūmde bir nefes var

140. **bir:**

**Gazel 40**

Mısra: 8

Bir belgisiz sıfatı.

Aġyār ile düġār olıcaķ ol perī baña  
Bir merħabā dimez görür anı gelür geġer

141. **bir:**

**Gazel 46**

Mısra: 10

Bir belgisiz sıfatı.

‘Arz-ı ħāl it ol şeh-i ħüsne Nesiba ħavfi ķo  
Bir gedāyı ġāh olur bezminde sulţān söyledür

142. **bir:**

**Gazel 87**

Mısra: 2

Bir belgisiz sıfatı.

‘Işķ her dilde rü-nümā olmaz  
Şāha her bir mekān sezā olmaz

143. **bir:**

**Gazel 89**

Mısra: 14

Bir belgisiz sıfatı.

Ney gibi elvān-neġam olsam Nesībā çok midur  
Cānib-i bālādan irdi ġuş-ı hūşa bir nefes

144. **bir:**

**Gazel 91**

Mısra: 6

Bir belgisiz sıfatı.

Şimdi derd-i ser-i maħmür-i-hicrān ġekerüz  
Bir zamān olmuş idük bezm-i vişāle mey-keş

145. **bir:**

**Gazel 94**

Mısra: 6

Bir belgisiz sıfatı.

Āh ile gider küġe-i cānāneye ġönlüm  
Bir nāme-i ser-bestedür ol tīre şarılmış

146. **bir:**

**Gazel 96**

Mısra: 7

Bir belgisiz sıfatı.

Hıġ görmüş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu ħarāb-ābād-ı ‘ālem bir zamān ma‘mūr imiş

147. **bir:**

**Gazel 96**

Mısra: 8

Bir belgisiz sıfatı.

Hİç görmüş yok hemân dillerde bir efsânedür  
Bu harâb-âbâd-ı ‘âlem bir zamân ma‘mûr imiş

148. **bir:**

**Gazel 97**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir sencileyin âfet-i bî-dâda ta‘alluğ  
Bir bencileyin ‘âşık-ı ser-bâzuña maḥşûş

149. **bir:**

**Gazel 103**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥân-mân-ı cismi teff ü tâb-ı ğam sūzân idüp  
Şaçdı her bir dâğ-ı dil mânend-i aḥker tâb ü tef

150. **bir:**

**Gazel 106**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Lâ-büd nizâm-ı hâl için eyler riyâ iden  
Yokdur anuñ riyâsı ki bir büriyâsı yok

151. **bir:**

**Gazel 106**

Mısra: 15

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir râha ‘âzimüz ki Nesîb anda menzilüñ  
Âğâzı var miyânesi var intihâsı yok

152. **bir:**

**Gazel 113**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Luṭf-ı âzâdî nedür tefhîm için cân u dile  
Cevr-pîşe bir şeh-i ḥüsne ğulâm olsam gerek

153. **bir:**

**Gazel 114**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir nâ-ümid-i şıḥhatem âmâde-i helâk  
Zehr-âbe nûş-i sāğar-ı hicrânüñam senüñ

154. **bir:**

**Gazel 115**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Pervânesisin var ise bir şem‘-i cemâlüñ  
Ḥâlî degül ey dil yine bu sūz u güdâzuñ

155. **bir:**

**Gazel 117**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Eyler cihân cihân dili bir laḥzada helâk  
Fermân iderse leşker-i müjgâna gözlerüñ

156. **bir:**

**Gazel 121**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakḳ itdüğüñ meşhûrdur  
Mu‘cizâtuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

157. **bir:**

**Gazel 125**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir dem mi var ki nâmiye-i feyz-i derd ile  
Dūd-ı derûn sünbül-i destârumuz degül

158. **bir:**

**Gazel 128**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Kıl hâzer üftâde-i ruhsâr-ı meh-veşdür gönül  
Gülsitân-ı hüsnüne düşmiş bir âteşdür gönül

159. **bir:**

**Gazel 128**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

İntizâm ümmîdin itmez pey-revân-ı dil Nesîb  
Gâh mest ü gâh şâhî bir keşâkeşdür gönül

160. **bir:**

**Gazel 131**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir siyeh-çerde suhandânca güzeldür bu Nesîb  
Âdemi bende ider vaz'-ı dil-ârâ-yı kalem

161. **bir:**

**Gazel 133**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Büs-ı la'lini niyâz idelüm ol serv-kaddün  
Biz de bir mîvesin ol tâze nihâlün görelüm

162. **bir:**

**Gazel 135**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

İtdi yağma hîred ü şabrumı bir şüh Nesîb  
Raht-ı âsâyişi bî-hüde tebâh eylemedüm

163. **bir:**

**Gazel 136**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Diyâr-ı hecre düşdüm kaldı dil küy-ı dil-ârâda  
Bu yâd illerde bir hâlüm bilür yokdur garib oldum

164. **bir:**

**Gazel 137**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Fikr-i rüyuñla dil-i gam-gîne virdüm tesliyet  
Bir gül-i handân ile bir tıflı dil-şâd eyledüm

165. **bir:**

**Gazel 137**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Fikr-i rüyuñla dil-i gam-gîne virdüm tesliyet  
Bir gül-i handân ile bir tıflı dil-şâd eyledüm

166. **bir:**

**Gazel 139**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir câm sunup gitmege 'azm eyleyicek yâr  
Öpdüm ayağın dâmen-i zer-târa yapışdum

167. **bir:**

**Gazel 141**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ġarîbdür bu ki bir âfet-i zamâne iken  
Sitemde bendelere tâbî'-i zamân olasın

168. **bir:**

**Gazel 143**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ebruvânın itdi küffâr-ı haat-ı rûdur miyân  
Köhne taş-ı deyre döndi bir zamân mihrâb iken

169. **bir:**

**Gazel 143**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Menzil-i maḫsūda buldum bir reh-i āsān Nesīb  
Nīm-i rāh-ı ğamda bār-ı derd ile bī-tāb iken

170. **bir:**

**Gazel 144**

Mısra: 11

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir rind-i perīṣān-rev-i mey-hāne-i nāzam  
Mestem mey-i la<sup>l</sup>-i leb-i ŧekker-ŧikenūmden

171. **bir:**

**Gazel 146**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir serve māyilem ki çemende cemāline  
Cūlar nezāre itmede çeşm-i ḫabābdan

172. **bir:**

**Gazel 146**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

İtmez ğurūr-ı ḫūsn ile bir nazra ‘aksine  
Meşṣāṭa itse āyīnesin āfitābdan

173. **bir:**

**Gazel 148**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir ğün iriṣūr sāḫil-i maḫṣūda Nesībā  
Keṣṭi-i emel meltem-i āh-ı seḫerūmden

174. **bir:**

**Gazel 151**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ey zāhid-i nā-dān niçe bir bülbul-i cānuñ  
Būy-ı eser ister gül-i taṣvīr-i riyādan

175. **bir:**

**Gazel 151**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ey dil niçe bir keşmekeş-i ‘ālem-i esbāb  
Kūtāh ideğör destūñi dāmān-ı recādan

176. **bir:**

**Gazel 155**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Tā ḫaşr olunca mest ola çün Ḳays u Kūh-ken  
Bezm-i maḫabbetūñ bir iki sāğarın ğören

177. **bir:**

**Gazel 159**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Müft bir kār ğörilmez ğamı def itmez eger  
Bāde ‘ayyāşlaruñ almasa naḫd-i ḫūşın

178. **bir:**

**Gazel 160**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḫāṭıra gelsün Nesībā ḫālet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i dūşineden

179. **bir:**

**Gazel 161**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir maḫremine sordı ğörüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesībā-yı ğam-endüz mıdur bu

180. **bir:**

**Gazel 163**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*



Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pākūñ  
Ki ħurşid anda bir şem<sup>c</sup>-i seĥerdür yâ Resûlallâh

181. **bir:**

**Gazel 164**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir ‘aceb nâdir pesend üşkûfe-gâr-ı ĥasretem  
Dûd-ı âhum sünbül-i destâr-ı gerdün olmada

182. **bir:**

**Gazel 166**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bak şerĥaya sînemde olan dâğ üzerinde  
Bir tâze gül açıldı yine lâle yerinde

183. **bir:**

**Gazel 166**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ol şûĥ vefâ semtine ĥiç uğramaz oldı  
Bir ĥayrı hevâ var didiler şimdi serinde

184. **bir:**

**Gazel 167**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ne siĥr itmiş ki bir mûy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ nigâĥ eyle miyânında nitâk üzre

185. **bir:**

**Gazel 167**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ne siĥr itmiş ki bir mûy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ nigâĥ eyle miyânında nitâk üzre

186. **bir:**

**Gazel 167**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nesîbâ ĥâl-i ruĥsârına oldum mübtelâ şimdi  
Yine bir tâze dâğ urdum dil-i pür-iĥtirâk üzere

187. **bir:**

**Gazel 169**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Her şûĥ-ı nâzenin ki giriftârı olmaya  
Beñzer o bir ĥabîbe ki bîmârı olmaya

188. **bir:**

**Gazel 169**

Mısra: 5

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir zevĥ var mı dehrde encâmı ĥam degül  
Bir gül mi var bu bâğda kim ĥârı olmaya

189. **bir:**

**Gazel 169**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir zevĥ var mı dehrde encâmı ĥam degül  
Bir gül mi var bu bâğda kim ĥârı olmaya

190. **bir:**

**Gazel 170**

Mısra: 16

*Bir belgisiz sıfatı.*

Çalmaz Nesîb lücce-i miĥnetde fülk-i dil  
Bir gün olur resîde kenâr-ı selâmete

191. **bir:**

**Gazel 171**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Mefhûmı fenâdur hele bu nüshâ-i kevnüñ  
Ma‘nî-i baĥâ fehm olunur bir luĥat olsa

192. **bir:**

**Gazel 174**

Mısra: 4

*Bir belgisiz sıfatı.*

Şehenşāh-ı cüyüş-ı evliyādur hāzret-i Monlā  
Yeşil bir bārgehdür kubbesi şahrā-yı ma'nāda

193. **bir:**

**Gazel 174**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Zebercedden ya hōd bir tikme-i zerrīndür ol kubbeye  
Giribān-ı kabā-yı şahed-i ra'nā-yı dünyāda

194. **bir:**

**Gazel 177**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Hāyāl-i la'lūn ile bāga varsa bir 'āşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-balş olur güre

195. **bir:**

**Gazel 177**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

O deñlü çāpük-i rāh-ı hāyāydür tab'um  
Ki olsa maṭlabı bir bıkır-i fikr-i mestüre

196. **bir:**

**Gazel 178**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir gūşe-i çeşmiyle ider ādemi mecnūn  
Hākkā ki 'aceb cāzibe-dārdur o peride

197. **bir:**

**Gazel 178**

Mısra: 12

*Bir belgisiz sıfatı.*

Hāl ü ruḥı şanma kalem-i şun'dan olmuş  
Bir al varaḫ üstine bir nokṭa çekide

198. **bir:**

**Gazel 178**

Mısra: 15

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir tāze şikār aldı Nesibā yine oldu  
Şāh-in-i hāyāl evc-i ma'āniye peride

199. **bir:**

**Gazel 182**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferhunde aḫtere  
Kim nūr-ı vechi ta'ne ider mihr-i envere

200. **bir:**

**Gazel 187**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Hōşā o hasta-i cāndur gelü-yı hicrān kim  
Ṭabīb-i çāre-geri bī-vefā bir āfet ola

201. **bir:**

**Gazel 192**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Esir oldu dil-i ye's ülfetüm bir nā-müselmāna  
O kāfir kişiden ümmid-i şefkat kanda ben kanda

202. **bir:**

**Gazel 193**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

Nefs-i emmāre-i kāfir niçe bir hile ile  
Şafha-i kalbünü tahrif ide incil gibi

203. **bir:**

**Gazel 198**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Meded üftâdeñüñ bir cām ile destin alup qaldur  
Ayağūñ öpmege sākī dil-i derd-āşinā düşdi

204. **bir:**

**Gazel 201**

Mısra: 7

*Bir belgisiz sıfatı.*

O kim bir serv-ğaddüñ pāy-būsın iltimās eyler  
Tekāpū eylesün mānend-i cū nev-rūzdur şimdi

205. **bir:**

**Gazel 207**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Sürür u ğam degüldür çünki bākī ey gönül şād ol  
Budur mengüş-ı hikmet güşda bir pirden kaldı

206. **bir:**

**Gazel 212**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Qalır gider mi kesād-ı hünerle böyle Nesīb  
Metā'ı rāyic olur bir diyāra düşmez mi

207. **bir:**

**Gazel 213**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Girüp zir-i liḥāf-ı ğoncaya bād-ı şabā gūyā  
Perī āğüşa bir maḥbūb-ı ḥūb-ı dil-sitān çekdi

208. **bir:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir şeb itdüñ şavb-ı Quds'e Mekke'den 'azm-i vuşul  
Eyledüñ bir laḥzada himmetle ḥayy-ı 'arz u ḥül

209. **bir:**

**Rübai 21**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir ḥaṭve olur bu'd-ı mesāfāt-ı fenā  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refik

210. **bir:**

**Tahmis 2**

Mısra: 8

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir nūr imiş el-ḥaḥ bu kadar meşreb ü mezheb  
Hep bir görünür çeşmümüze ḥālib ü maṭlab

211. **bir:**

**Tarih 4**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥamdüli'llah vāli-i vālā-yı mısr-ı Qāhire  
Bir vezir-i Müşteri-tedbirdür şāhib-temiz

212. **bir:**

**Tarih 15**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir kerem-kār u seḥā-mu'tād idi  
Cūdına taḥdīr olunmaz kemm ü keyf

213. **bir:**

**Tarih 18**

Mısra: 2

*Bir belgisiz sıfatı.*

Lezzet-i ma'deletin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmuş idi 'adl ile fermān-fermā

214. **bir:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir zāt-ı hikem-senc idi kim mukteziyâtın  
Eylerdi maḥallinde edā dāniş ü dīnūñ

215. **bir:**

**Tarih 29**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir ḥālet ile didüm Nesībā tāriḥ  
Hemşire-i cān berāberüm vay meded

216. **bir:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Şermende-i cerā'im-i bī-ḥadd ü bī-ḥisāb  
Bir dil-şikeste ḥasta fakır ü muḥaḳḳaram

217. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Bir belgisiz sıfatı.*

Efsūs ki olmadı sezā-vār  
Bir nīm-nigāha 'āşık-ı zār

218. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir zālīm-i şūḥ-ı bī-amānsın  
Gāret-ger-i cān-ı 'āşıkānsın

219. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Bir belgisiz sıfatı.*

Alma dil-i zāruñ inkişārın  
Bir tāze nihāl-i ḥüsn ü ānsın

220. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bu cünbüş-i ḳāmetūñ görenler  
Bir daḫi olur mı 'aḳla maḳrūn

221. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir sencileyin büt-i zarifūñ  
Ḥāk-i rehine cihān fedādur

222. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥasret-zede-i gül-i 'izāruñ  
Bir bülbül-i āteşin-nevādur

223. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bu ḥālet ile beni gören dir  
Bir şūḥ-ı cihāna mübtelādur

224. **bir:**

**Tahmis 2**

Mısra: 9

*Tek anlamında sayı sıfatı.*

Hep bir görünür çeşmümüze ḫālib ü maḫlab  
Hep bizde nihān çarḫ ile mihr ü meh ü kevkeb

225. **bir:**

**Gazel 31**

Mısra: 1

*Bir sayı sıfatı.*

‘Ārife gülşende tāze bir gül-i aḥmer yeter  
Mest-i ‘iṣṣā bezmgāh-ı ğamda bir sāgar yeter

226. **bir:**

**Gazel 89**

Mısra: 4

*Bir sayı sıfatı.*

Ḥānümān-ı hesti-i ‘uṣṣākı yaksa çok midur  
Heft dūzaḥ nār-ı ‘iṣṣā Ḥaḳ’ dan oldu bir ḳabes

227. **bir:**

**Gazel 97**

Mısra: 5

*Bir sayı sıfatı.*

Bir nazrada şad murğ-ı dile zaḥm resānı  
Ser-pençe-i nā-geh-res-i şehbāzuña maḥşüş

228. **bir:**

**Gazel 104**

Mısra: 7

*Bir sayı sıfatı.*

Bir nigāh-ı merḥamet itseñ n'olur ey şāh-ı ḥüsn  
Reh-güzāruñ üzre ṭurmuş derd-mendān şaf-be-şaf

229. **bir:**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Bir sayı sıfatı.*

Bārī olaydı gül gibi ḥande bir iki gün  
Encām-ı kārı çāk-i giribān idenlerüñ

230. **bir:**

**Gazel 110**

Mısra: 2

*Bir sayı sıfatı.*

Nār-ı cerāyim-i beşerüñ inṭifāsına  
Bir ḳaṭresi kifāyet ider baḥr-i raḥmetüñ

231. **bir:**

**Gazel 115**

Mısra: 11

*Bir sayı sıfatı.*

Biñ āşıka bir düşmen-i bed-ḥ‘āhı deġişmez  
Ḥayrāniyuz ol āfet-i biġāne nüvāzuñ

232. **bir:**

**Gazel 135**

Mısra: 1

*Bir sayı sıfatı.*

Ḥayf kim rüyuña bir germ nigāh eylemedüm  
‘Arz idüp ḥāl-i perişānumı āh eylemedüm

233. **bir:**

**Gazel 139**

Mısra: 5

*Bir sayı sıfatı.*

Çekdüm bir iki şişe idüp def-i ḥicābı  
Mānend-i zelü gerden-i dil-dāra yapışdum

234. **bir:**

**Gazel 163**

Mısra: 9

*Bir sayı sıfatı.*

Meded kıl bir nigāh-ı merḥametle incilā baḥş ol  
Gönül mir’atı pür jeng ü kederdür yā Resūlallāh

235. **bir:**

**Gazel 174**

Mısra: 14

*Bir sayı sıfatı.*

Nesībā keşti-i Nüh-ı nebüdür türbe-i Monlā  
Muraşşa‘ bir fenerdür ḳubbe-i ḥaḍrası bālāda

236. **bir:**

**Gazel 178**

Mısra: 12

*Bir sayı sıfatı.*

Hâl ü ruḥı şanma kalem-i şun'adan olmuş  
Bir al varak üstine bir nokta çekide

237. **bir:**

**Gazel 206**

Mısra: 8

*Bir sayı sıfatı.*

Ferāmüş itdürür 'uşşāka iki 'ālemün fikrin  
İlāhî ḥüsnüñün bir zerresidür ḥüsn-i cānānî

238. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Bir sayı sıfatı.*

Hāşā şerāre-bîn ola nār-ı caḥimden  
Bir dide kim fenā-yı ḥarimünde ola nem

239. **bir:**

**Kaside 3**

Mısra: 13

*Bir sayı sıfatı.*

Gerden-i maşnū'a itmez bir daḥi ziver hele  
Baḥr-i imkān zerre-i zātuñ gibidür bî-bahā

240. **bir:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 1

*Bir sayı sıfatı.*

Müddet-i 'ömrümde bir kez gördüm oldı müctemi'  
Cum'a vü nev-rüz ile 'aşr-ı muḥarrem ey Nesib

241. **bir:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 6

*Bir sayı sıfatı.*

Az söyle vaḳtini gözle sözüñ bilmez misin  
Ḳadr-i ferd ü şey' bir mısra'dur efzün eyleyen

242. **bir:**

**Müfret 7**

Mısra: 2

*Bir sayı sıfatı.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldı rü-gerdān  
Gelüp bir kerre düşdi ḥāk-i gülşen üzre virdi cān

243. **bir:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Bir sayı sıfatı.*

Bî-tekellüf bezmgāh-ı aḳdese itdün duḥül  
Şāhid ü meşhüd olup bir ikilik itdi zühül

244. **bir:**

**Rübai 28**

Mısra: 2

*Bir sayı sıfatı.*

Ey faḥr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pü  
Kimdür ki Nesib ola saña bir seg-i kü

245. **bir:**

**Tahmis 2**

Mısra: 16

*Bir sayı sıfatı.*

Öp pîr-i muḡan destini vir şadra şürûḥı  
Mestāne olup çek bir iki cām-ı şabūḥı

246. **bir:**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*Bir sayı sıfatı.*

Mevālide bu bir mecmū'a-i kübrā idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḥi gelür misli bu devletde

247. **bir:**

**Tarih 4**

Mısra: 6

*Bir sayı sıfatı.*

Güŕe-i çeŕmi dil-i aḥbāba hem-feyz-i bahār  
Nazra-i ḳahrı ser-i a‘dāya bir ŕeŕŕir-i tiz

248. **bir:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Bir sayı sıfat.*

Bir zerre mihrüñ ile ŕafā-yāb olan göñül  
Olsa ‘aceb mi āyine-i ŕāhed-i ḳıdem

249. **bir:**

**Rübai 65**

Mısra: 3

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir ŕāh-ı cemāl daḥi mālîk olamaz  
Dil kiŕveri milket-i Süleymān oldı

250. **bir:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Ḥālün nice olurdı cāhil olan  
Bir bî-meze ŕaḥŕ-ı bāḥıl olsañ

251. **bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Bir belgisiz sıfatı.*

ŕad-güne füsün idersin icād  
Her bir nigeñünde ehl-i ‘iŕḳa

252. **bir:+er**

**Gazel 213**

Mısra: 12

*Birer tane.*

Bahāriyye Nesib ü Vehbi pîŕ-i ŕeyḥ Bostān'a  
Birer mıŕra‘la bu nazm-ı güzini armağan çekdi

253. **bir:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 1

*Bir belgisiz sıfatı.*

Bir ejder-i cān-ŕikār gördüm  
Pinhān degül āŕikār gördüm

254. **bir:**

**Mesnevi 5**

Mısra: 10

*Bir belgisiz sıfatı.*

Sālisün rub‘ı ḥarf-i sānidür  
Böyle bir ḥikmet-i nihānidür

255. **bir:+i**

**Mesnevi 6**

Mısra: 6

*Bir belgisiz sıfatı.*

Dā‘imā birbiri ile hem-reng  
Birisi nerm ü biri güyā seng

256. **bir:+dür**

**Mesnevi 5**

Mısra: 4

*Aynı, benzer.*

Mihribānlıkda yoḳdur aḳrānı  
Birdür ammā bulmamıŕ sānı

257. **bir:+i, +sı, +nün**

**Mesnevi 6**

Mısra: 7

*Biri, belgisiz zamir.*

Birininün derünü pür ḥile  
Biri ŕafvetde beñzedi nile

258. **bir:+i**

**Mesnevi 6**

Mısra: 3

*Bir tanesi anlamında belgisiz zamir.*

Biri lâğar birisi hayli kavî  
Birinüñ şekli hey'et-i kürevî

259. **bir:** +i, +si

**Mesnevi 6**

Mısra: 3

*Bir diğeri anlamında kullanılan belgisiz zamir.*

Biri lâğar birisi hayli kavî  
Birinüñ şekli hey'et-i kürevî

260. **bir:** +i, +si

**Mesnevi 6**

Mısra: 9

*Bir diğeri anlamında kullanılan belgisiz zamir.*

Birisi gūyyā ser-ā-pā dām  
Ser-be-ser cismi şüret-i bādām

261. **bir:** +i

**Mesnevi 6**

Mısra: 8

*Bir diğeri anlamına belgisiz zamir.*

Birininüñ derūnı pür hîle  
Biri şafvetde beñzedi nîle

262. **bir:** +i, +nüñ

**Mesnevi 6**

Mısra: 4

*Biri belgisiz zamir.*

Biri lâğar birisi hayli kavî  
Birinüñ şekli hey'et-i kürevî

6. **bir:** +i, +si

**Mesnevi 6**

Mısra: 6

*"Biri" belgisiz zamir.*

Dā'imā birbiri ile hem-reng  
Birisi nerm ü biri gūyā seng

**bir bir:**

1. **bir bir:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tek tek.*

Ahvālini bir bir eyle inhā  
Bu 'aşık-ı zār-ı bî-gümānuñ

2. **bir bir:**

**Gazel 26**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tek tek.*

Zuhūr itdi 'izāruñ üzre hıtt-ı müşg-sā bir bir  
Yine 'uşşāk-ı zāruñ başına uşdi belā bir bir

3. **bir bir:**

**Gazel 26**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tek tek.*

Güzel 'uşşāka cevri-i bî-hisāb eylersin ey hūnī  
Hisābın virmege kâdir misin rüz-ı cezā bir bir

4. **bir bir:**

**Gazel 26**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tek tek.*

Zuhūr itdi 'izāruñ üzre hıtt-ı müşg-sā bir bir  
Yine 'uşşāk-ı zāruñ başına uşdi belā bir bir

5. **bir bir:**

**Gazel 26**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tek tek.*

Tenezzül eyler ise şāhbāz-ı çeşm-i hūn-rizūñ  
Dil-i bimār u cān-ı nā-tüvān olsun fedā bir bir



6. **bir bir:**

**Gazel 26**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tek tek.*

Meded sākī iriṣdūr muṭribāna cām-ı şahbāyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülân-ı hōş-nevā bir bir

7. **bir bir:**

**Gazel 26**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tek tek.*

Saña zulm-i firāvânın Nesib ol şāh-ı bī-dāduñ  
Ferāmuş itdürür kem-ter nigāh-ı āşinā bir bir

**bir iki:**

1. **bir iki:**

**Rübai 47**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Birkaç.*

Ol gün ki cihāndan idesin ‘azm-i sefer  
Hem-rāhuñ olur bir iki pāre kirbās

**bir kaç:**

1. **bir kaç:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Birkaç, çok olmayan, az sayıda.*

Yok başı velī dehānı bir kaç  
Pek sevdüğünü yer olsa ger aç

**bir say-:**

1. **bir say-:** -ar, -lar

**Tahmis 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Eş tutmak.*

Mürid ile murādı bir şayarlar

**birbiri:**

1. **birbiri:+n**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Karşılıklı olarak bir diğeri.*

Yā şefi‘e'l-müznibīñ ol rüz ‘āşī süz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez ‘ināsiyla zükür

2. **birbiri:+n, +den**

**Gazel 149**

Mısra: 7

*Karşılıklı olarak bir diğeri.*

Birbirinden iki yāri nākışān eyler cüdā  
Nağş ile gider tesāvi keffe-i mizāndan

3. **birbiri:+n, +e**

**Gazel 38**

Mısra: 2

*Karşılıklı olarak bir diğeri.*

Hiłkat-i a‘lā vü ednā cümle hep hikmetledür  
Birbirine iltiyāmı ādemüñ hācetledür

4. **birbiri:+n**

**Kaside 3**

Mısra: 11

*Karşılıklı olarak bir diğeri.*

Hıdmetüñ-çün birbirin eyler te‘ākub rüz u şeb  
Birisi ‘abd-i Hābeşdür biri rümī serverā

5. **birbiri:+n, +e**

**Gazel 23**

Mısra: 6

*Karşılıklı olarak bir diğeri.*

Oğurlar levh-i dilden ser-be-ser ahvâl-i dünyâyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbâb-ı nazar kâğız

6. **birbiri:**

**Mesnevi 6**

Mısra: 5

*Karşılıklı olarak bir diğeri.*

Dâ'imâ birbiri ile hem-reng  
Birisi nerm ü biri gūyâ seng

7. **birbiri:+i, +n, +den**

**Mesnevi 6**

Mısra: 2

*Birbirinden.*

Nedür ol iki 'âşık u ma'sûk  
Birbirinden olur gice mağrûk

**bî-riyâ:**

1. **bî-riyâ:**

**Gazel 87**

Mısra: 8

*Dürüstlük, samimiyet.*

Halk-ı 'âlemle ihtilâf Nesib  
Toğrısı bu ki bî-riyâ olmaz

**birün:**

1. **birün:+a**

**Gazel 174**

Mısra: 2

*Dışarı.*

Ser-i zerrîn-'alem ol kubbe-i vâlâ-yı hağrâda  
Ucı birüna çıkmış şem'dür fânüs-ı minâda

2. **birün:+ı**

**Tarih 25**

Mısra: 1

*Dış, uzak.*

Tevhîd ile mâli dili birünü hünerle  
Hakkâ bu idi cilvegehi baht-ı sa'idüñ

**birün-ı sîm:**

1. **birün-ı sîm:+e**

**Gazel 86**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gümüüş dışında.*

Riyâ hulûş gibi zâta eylemez te'sîr  
Birün-ı sîme tîlâ kîmyâ yerin tutmaz

**bîş ü kem:**

1. **bîş ü kem:+i**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Az veya çok.*

Ey dil-rübâ-yı bezm-i haķîkat sen olmasañ  
Halk eylemezdi bîş ü kemi Bârî'ü'n-nesem

**bî-şâbıka-i 'inâyet:**

1. **bî-şâbıka-i 'inâyet:**

**Gazel 65**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yardımin geçici olmayanı.*

Taħşîl-i merâtib-i maħabbet

Bî-şâbıka-i 'inâyet olmaz

**bî-sâmân:**

1. **bî-sâmân:+lık**

**Gazel 95**

Mısra: 8

*Varlıksız, sermayesiz.*

Varur ser-menzile üftâdeler râh-ı maħabbetde

Harîf-i 'ışka bî-sâmânlık sâmân-kâr olmuş

**bisât-ı harîr:**

1. **bisât-ı harîr:**+e

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İpekli dokuma.*

Ümîd-i luṭf ile demlerdür âsitânunu bekler  
Ki ḥāk-i dergehün itmez bedel bisât-ı harîre

**bî-sebeb:**

1. **bî-sebeb:**

**Gazel 60**

Mısra: 3

*Sebepsiz.*

Bî-sebeb dūr eyledün kuyuñdan aḍâ-veş anı  
‘Âşık-ı şâdık saña ey bî-vefâ düşmen midür

**bî-şekk:**

1. **bî-şekk:**

**Tarih 19**

Mısra: 5

*Şüphesiz, kesinlikle.*

Maḥabbet evliyâya zâtına mevrûsdur bî-şekk  
Ki sırru’l-veledi sırru ebihî’ün mazharı ḥaḫḫa

2. **bî-şekk:**

**Tarih 2**

Mısra: 8

*Şüphesiz, kesinlikle.*

İki târiḫ iki mışraḍur ḥisâb-ı tām ile  
Ḥâl-dâr u sâdesi çâr oldu bî-şekk ü mirâ

**bî-ser ü pâ:**

1. **bî-ser ü pâ:**

**Rûbai 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Perişan, dağımık.*

Kūyuñda gedâlık eylemek bî-ser ü pâ  
Sulṭânlara oldu taḫt u efserden elez

**bî-ser ü sāmân:**

1. **bî-ser ü sāmân:**

**Gazel 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Perişan hal.*

Nesîb-âsâ hemîşe bî-ser ü sāmân u küstâḫuz  
Muḥaşşıl bezm-i ‘ışkuñ mest-i rāh-ı nâbiyuz cānâ

2. **bî-ser ü sāmân:**+dur

**Gazel 158**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Perişan hal.*

Bî-ser ü sāmândur dil za‘f-ı cism-i zârdan  
Sâz olur aheng-i düşmen inkisâr-ı târdan

**bî’set:**

1. **bî’set:**+den

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Allah tarafından bir peygamberin gönderilmesi II Hz.  
Muhammed’in peygamberlik dönemi.*

Bi’setden evvel eyledi Ḳuss ibni Sâ‘ide  
İslâmı cins-i raḫmet-i Rahmân için selem

**bî-şibh:**

1. **bî-şibh:**

**Tarih 25**

Mısra: 4

*Benzersiz.*

Ḥaḫ-gūy u ‘afif idi ki yoğıdı nazîri  
Zâhirde vü bâḫında o bî-şibh ü nedîdün

**bî-şidk:**

1. **bî-şidk:**

**Gazel 65**

Mısra: 3

*Doğru, temiz olmayan.*

Bî-şiddet u hülûş olan perestiş  
‘Ādet şayılır ‘ibâdet olmaz

### **bî-şübhe:**

#### 1. **bî-şübhe:**

**Rûbai 52**

Mısra: 2

*Şüphesiz.*

‘Ālemde eger muhalled olsa âdem  
Bî-şübhe olurdu fahr-i her-dü-‘âlem

#### 2. **bî-şübhe:**

**Gazel 203**

Mısra: 7

*Şüphesiz.*

Kebâb olur çütüşüp çün çenâr bî-şübhe  
Hümâ tenâvül iderse ger üstüh‘ânümüzü

#### 3. **bî-şübhe:**

**Tarih 26**

Mısra: 7

*Şüphesiz.*

Olursuz vâşıl-ı ser-menzil-i ikrâm bî-şübhe  
İder kaç‘-ı menâzil râh-ı ‘izzetde semendühüz

### **bî-suhan:**

#### 1. **bî-suhan:**

**Gazel 42**

Mısra: 6

*Sözsüz, kelamsız.*

Fenâ-yı gülsitân-ı ‘âlemi her sâl ider inhâ  
Dem-i faşl-ı hâzân berg-i dırahtân bî-suhan söyler

### **bî-şümâr:**

#### 1. **bî-şümâr:+dur**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Sayısız, pek çok.*

Yâ Rabbe gerçi ma‘şiyetüm bî-şümârdur  
Benden betelerin keremüh itmede sa‘îd

### **bî-şüret:**

#### 1. **bî-şüret:**

**Gazel 157**

Mısra: 2

*Şekilsiz.*

Sensüz ey meh nic'olur cân ile âmiziş-i ten  
‘Aks-i âyinede bî-şüret ider mi mesken

### **bisütün-ı gam:**

#### 1. **bisütün-ı gam:+da**

**Gazel 137**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dert dağı (Ferhat'ın Şirin'e olan aşkı uğruna deldiği dağ).*

Şafha-i çeşmümde naş itdüm hayâl-i yâri ben  
Bisütün-ı gamda kârum reşk-i Ferhâd eyledüm

### **bî-şu‘ür:**

#### 1. **bî-şu‘ür:+dan**

**Gazel 9**

Mısra: 6

*Akılsızlık, bilinçsizlik.*

Ey reh-rev-i diyâr-ı haķikat sürâğı қо  
Her bî-şu‘ürdan

### **bisyâr:**

#### 1. **bisyâr:+dur**

**Gazel 108**

Mısra: 6

*Çok.*

İster bakâ-yı zâtını bigâne âşinâ  
Bisyârdur şadığı kem-âzâr olanlaruñ

### **bî-tâb:**

1. **bî-tâb:**

**Gazel 143**

Mısra: 10

*Bitkin, yorgun, takatsiz.*

Menzil-i maşsûda buldum bir reh-i âsân Nesîb  
Nîm-i râh-ı ğamda bâr-ı derd ile bî-tâb iken

**bî-tekellûf:**

1. **bî-tekellûf:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Gösterişsiz, samimi bir şekilde.*

Bî-tekellûf ide ervâh ile itilâf ecsâm  
Ola fermân-ı cenâb-ı Hâzret ile nefh-i şûr

2. **bî-tekellûf:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Gösterişsiz, samimi bir şekilde.*

Bî-tekellûf bezmgâh-ı aqdesse itdüñ duhûl  
Şâhid ü meşhûd olup bir ikilik itdi zühûl

3. **bî-tekellûf:**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Külfetsiz, sıkıntısız, zahmetsizce.*

Bize hem-reng olur bir bî-tekellûf ğam-güsâr olsa  
Usanmışdır göñül bu bezmün erbâb-ı rüsümından

**bi't-tamâm:**

1. **bi't-tamâm:**

**Tarih 24**

Mısra: 5

*Eksiksiz, tamamıyla.*

Oğlı Mehemmed Çelebi bi't-tamâm  
İtdi murâd-ı peder üzre binâ

**bitür:**

1. **bitür--ür**

**Gazel 51**

Mısra: 3

*Bitirmek.*

Bir âh ile bitürür kâr-ı düşmeni merdân  
Neberd-i bî-hüde te'sîr-i seyf bilmezler

**bi-vech-i aqal:**

1. **bi-vech-i aqal:**

**Kaside 7**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Daha az sebepsiz.*

İdince baħr-i seħâsı telâţum-ı endek  
İki cihâmı virür sâ'ile bi-vech-i aqal

**bi-vefâ:**

1. **bi-vefâ:**

**Gazel 11**

Mısra: 5

*Vefasız.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amân ey bî-vefâ  
Hân-mân-ı tãkati âħir ħarâb itdüñ bu şeb

2. **bi-vefâ:**

**Gazel 187**

Mısra: 6

*Vefasız.*

Ĥõşâ o ĥasta-i cåndur gelü-yı hicrân kim  
Tãbîb-i çäre-geri bî-vefâ bir âfet ola

3. **bi-vefâ:**

**Gazel 3**

Mısra: 5

*Vefasız.*

Perî-veş dideden ey bi-vefâ âħir nihân olduñ  
Göründüñ çeşm-i cãna ibtidãdan mihr-bân-âsâ

#### 4. **bī-vefā:**

##### **Gazel 60**

Mısra: 4

Vefasız.

Bī-sebeb dūr eyledüñ kuyuñdan a'dā-veş anı  
‘Āşık-ı şādık saña ey bī-vefā düşmen midür

#### 5. **bī-vefā:+luğ**

##### **Gazel 9**

Mısra: 19

Vefasız.

Hıç bī-vefāluğ eylemedüñ āferin saña  
Tā itdüñ intisāb

#### **bī-vefāluk id-:**

##### 1. **bī-vefāluk id-: -er, -sin**

##### **Gazel 196**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Vefasızlık etmek.

Nezzāreden nihān olup ey şūh cān gibi  
‘Uşşāka bī-vefāluk idersin cihān gibi

#### **bī-vehm ü bāk ol-:**

##### 1. **bī-vehm ü bāk ol-: -mak**

##### **Tahmis 3**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Endişe ve korkudan uzak olmak.*

Kim eylerdi güzer rāh-ı haţar-nāk-i maĥabbetden  
Silāh-ı ‘āşıkı ger olmasa bī-vehm ü bāk olmak

#### **biz:**

##### 1. **biz:+üz**

##### **Tahmis 1**

Mısra: 5

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Bizüz ol vālih ü medhūş u ĥayrān  
Ki irmez ‘aqlumuz bu hüy u hāya

##### 2. **biz:**

##### **Tahmis 1**

Mısra: 18

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Geçüp Vehbī cihānuñ ‘izzetinden  
Biz ancak kāni‘üz köhne ‘abāya

##### 3. **biz:+üz**

##### **Gazel 1**

Mısra: 6

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Āşıklar).*

Ta‘allukdan vücūd-ı ġayra maĥfuz eylemiş Bārī  
Bizüz kim gevher-i baĥr-i ĥaĥikat ābiyuz cānā

##### 4. **bizn:+den**

##### **Gazel 6**

Mısra: 8

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Her gül-i ĥüsnüñ olur bir bülbüli ‘ādet budur  
İtmesün bizden o gül-ruĥsāra söyleñ ictināb

##### 5. **biz:+den**

##### **Gazel 91**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Yine var ise rakīb-i siyeh aĥterdendür  
Bizden ayrılmāğa bā‘iş ne ola ol meh-veş

##### 6. **biz:+e**

##### **Tarih 7**

Mısra: 8

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Yüz sürüp ĥāk-i der-i ĥazret-i Mevlānā'ya  
Ĥaĥk'a minnet hele gösterdi bize rüy-ı merām

##### 7. **biz:+i**

##### **Gazel 36**

Mısra: 9

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Gördükçe yüz çevirme ‘aceb mi bizi Nesīb  
Yār ile rü-be-rü olacak hālümüz mi var

8. **biz:+e**

**Gazel 39**

Mısra: 14

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Her zamān vaz‘-ı diger-gün ile gerdün Nesīb  
Āhîrî’l-emr fenâsın bize i‘lām eyler

9. **biz:+e**

**Gazel 48**

Mısra: 5

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Sākîyâ şun bize ol cām-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terîn kaçresî ‘ayyâşını bî-hüş eyler

10. **biz:+üz**

**Gazel 69**

Mısra: 7

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Bizüz ol nādîre gül-nahl-i gülistān-ı hüner  
Şüre-i baht-ı siyāh üzre zuhūr eylemişüz

11. **biz:**

**Gazel 71**

Mısra: 3

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Rü’yâda bile hançer-i cānān görürüz biz  
H‘āb içre daği teşne iken āb unudılmaz

12. **biz:**

**Gazel 74**

Mısra: 8

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Nik-bahtāna daği vuşlat-ı cānān muhāl  
Baht-ı vārūn ile biz yok yere ğavgā iderüz

13. **biz:+üz**

**Gazel 74**

Mısra: 3

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Bizüz ol mest-i maḥabbet ki dem-i seyr-i çemen  
Çoncayı neşve-dih-i sāğar-ı şahbā iderüz

14. **biz:**

**Gazel 75**

Mısra: 1

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Biz tāb-ı hıred mişkala-i dest-i niyāzuz  
Āyîne-i rüşen-güher-i şāhed-i rāzuz

15. **biz:**

**Gazel 75**

Mısra: 6

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Hem bezmimiz itmekde ziyāmuzla temettü‘  
Biz şem‘-i şıfat gerçi ki pür-süz u güdāzuz

16. **biz:+i**

**Gazel 75**

Mısra: 3

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Mest itdi bizi bŷy-ı gül-i bāğ-ı ḥaḳīkat  
Zāhirde temāşā-kŷn-i gülzār-ı mecāzuz

17. **biz:**

**Gazel 80**

Mısra: 5

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Dil didi biz ol resen-bāzuz ki tiğ-ı āh ile  
Rismān-ı ŧurra-i Şeb-gŷn'a çıkmış inmişüz

18. **biz:**

**Gazel 81**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Hâk-i pâyında helâk-i şive-i reftâriyuz  
Biz Süleymân-ı zamânuñ mür-ı bî-miğdâriyuz

19. **biz:**

**Gazel 81**

Mısra: 8

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Eylemiş çok şâh-ı hüsnî bende-i efgendesi  
Şimdi biz bir seyyidüñ ‘abd-i şadağat-kâriyuz

20. **biz:**

**Gazel 82**

Mısra: 9

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

O bağr-ı nağvete biz âşinâ olalı Nesibâ  
Kenâra rânde-i çâr-mevc-çîn-i cebînüz

21. **biz:+üz**

**Gazel 82**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Şüküfemüz gül-i hasretle lâle-i ğam-ı vehmdür  
Bizüz ki gülşen-i bağt-ı siyâh-kâra zemînüz

22. **biz:**

**Gazel 85**

Mısra: 9

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Biz ey Nesib devlet-i Monlâ-yı Rüm'da  
Dünyâ-yı düni hiçe şatan Mevleviler'üz

23. **biz:+ü, +m**

**Gazel 125**

Mısra: 1

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Teftiş-i ‘ayb-ı halk bizüm kârumuz degül  
Noğşâna nazra şive-i etvârumuz degül

24. **biz:+i**

**Gazel 126**

Mısra: 6

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Ne zamân ki hışm u ğazabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tîğını  
Bizi ğamze öldürür evvelâ yalıñuz o tîğ ü verem  
degül

25. **biz:+e**

**Gazel 141**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Sezâ mı bezmgeç-i ğayra mihmân olasın  
Görinmeyüp bize mânend-i cân nihân olasın

26. **biz:**

**Gazel 156**

Mısra: 10

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Ya vefâ ya hûd cefâdur irişen Nesib-i vâye  
Ne gelürse cânâ minnet bilürüz biz âşinâdan

27. **biz:+e**

**Gazel 156**

Mısra: 1

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Gele ey şabâ haber vir bize tab‘-ı dil-rübâdan  
Nazarın dirîğ ider mi ‘acabâ bu hâk-i pâdan

28. **biz:**

**Gazel 172**

Mısra: 13

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Nesibâ sük-ı ‘âlemde biz ol sevdâ-ger-i fağruz  
Metâ‘-ı devletüñ yok bağşümüz sūd u ziyânında

29. **biz:**

**Gazel 173**



Mısra: 14

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Hemîşe fikrümüz olsun Nesîb rûy u lebi  
Gül ile mül kıoyalum biz şükûfe-dânumuza

30. **biz:**

**Gazel 185**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Bigânelerle ülfetüne itmezüz hâsed  
Biz dağî mahrem idük o bezme zamân ile

31. **biz:+i**

**Gazel 203**

Mısra: 9

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Nesîb itdi bizi gûşe-gîr-i hayrânî  
‘Adûya hem-dem iden yâr-i dil-sitânumuzı

32. **biz:+ü, +m**

**Gazel 207**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Hücûm-ı derd ü gâmla nâlemüz te’sîrden kaldı  
Bizüm ahvâlümüz şimdengerü tedbîrden kaldı

33. **biz:+i**

**Gazel 208**

Mısra: 8

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Nühüfte yâri şikâr eylemiş bugün zâhid  
Bizi mezemmet iden yâd-gârî gördün mi

34. **biz:+ü, +m**

**Gazel 212**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Felek ‘aceb yolumuz kûy-ı yâre düşmez mi  
Bizüm de hişşemüze bir nezâre düşmez mi

35. **biz:+ü, +m**

**Kıt'a 25**

Mısra: 1

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Hayf kim meskenünüz oldı bizüm bir belde  
K'anda kıadr-i fuzâlâ pest ü mükerrem câhil

36. **biz:+de**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Hep bir görünür çeşmümüze tâlîb ü maţlab  
Hep bizde nihân çarğ ile mihr ü meh ü kevkeb

37. **biz:**

**Tahmis 4**

Mısra: 10

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Müyesser olmadı olmak vuşul-i kâm ile fâ‘iz  
Bahâr-ı bâğ-ı dilden kaç‘-ı peyvend itmişüzdür biz

38. **biz:+e**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Bize hem-reng olur bir bî-tekellüf gâml-güsâr olsa  
Usanmışdur gönül bu bezmün erbâb-ı rüsûmından

39. **biz:+i**

**Tahmis 1**

Mısra: 3

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Ki mest itdi bizi şahbâ-yı ‘irfân  
Bize pend itme ey şüfî-i nâ-dân

40. **biz:**

**Gazel 80**

Mısra: 1

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

‘İşk ile biz pāye-i mecnūna çıkmış inmişüz  
Ḥāküz ammā bād ile gerdūna çıkmış inmişüz

41. **biz:+e**

**Gazel 179**

Mısra: 1

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

N'olurdu ruḥşat-ı pā-būs virse yār bize  
Sirişk-i dide-i ḳadr itse i‘tibār bize

42. **biz:+e**

**Gazel 179**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

N'olurdu ruḥşat-ı pā-būs virse yār bize  
Sirişk-i dide-i ḳadr itse i‘tibār bize

43. **biz:+e**

**Gazel 179**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Ruḥ-ı ‘arūş-ı emel mihr olursa göstermez  
Felek didükleri ḡaddār u nā-bekār bize

44. **biz:+e**

**Gazel 179**

Mısra: 6

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Piyāle-i dili seng-i teḡāfūl itdi şikest  
Nedendür ey gül-i ra‘nā bu inkisār bize

45. **biz:+e**

**Gazel 179**

Mısra: 8

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Derūn-ı sine ki pūr-dāḡ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lālezār bize

46. **biz:+e**

**Gazel 179**

Mısra: 10

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Ḳarār-dāde-i şabr ol vişāl isterseñ  
Nedür bu ṭa‘nelerüñ ey Nesib-i zār bize

47. **biz:**

**Rübai 42**

Mısra: 1

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Sevdā-yı ḥaṭuñla ki perişānuz biz  
Ḥākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

48. **biz:**

**Rübai 42**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Sevdā-yı ḥaṭuñla ki perişānuz biz  
Ḥākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

49. **biz:**

**Rübai 42**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Cāniyle musaḥḥar hevā-yı lebiyüz  
Fermān-ber-i ḥātem-i Süleymān'uz biz

50. **biz:+e**

**Tahmis 2**

Mısra: 3

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize ḥākim  
Āhū-yı hevā olsa ‘aceb mi bize ḥādim

51. **biz:+e**

**Tahmis 2**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize hākīm  
Āhū-yı hevā olsa 'aceb mi bize hādīm

52. **biz:**

**Gazel 87**

Mısra: 7

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Lücce-i bî-kerān-ı derdüz biz  
Bize bed diller āşinā olmaz

53. **biz:**

**Gazel 133**

Mısra: 10

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Būs-ı la'lini niyāz idelüm ol serv-kaddüñ  
Biz de bir mīvesin ol tāze nihālün görelüm

54. **biz:+e**

**Gazel 14**

Mısra: 10

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Ser-h'ān-ı ğam-ı 'ışkda çok 'işret olındı  
Ey dil bize haqq-ı nemek ü nānı helāl it

55. **biz:+e**

**Gazel 87**

Mısra: 8

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Lücce-i bî-kerān-ı derdüz biz  
Bize bed diller āşinā olmaz

56. **biz:+e**

**Gazel 87**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Rind-i bî-ğayd-ı hāne-ber-düşuz  
Bize zîr-i felekde cā olmaz

57. **biz:+e**

**Gazel 87**

Mısra: 3

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Ya'ni rūh āşinālaruz ki bize  
Ğayd-ı cismiyle ibtilā olmaz

58. **biz:+e**

**Gazel 119**

Mısra: 3

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Ağyāra söyleyüp bize remz eyledüñ diyü  
Luţfuñ tevehhümüyle dili hurrem eyledük

59. **biz:+e**

**Gazel 166**

Mısra: 12

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Ey h'āce cihān şadrları hep senüñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ hāk-i derinde

60. **biz:+e**

**Müfret 4**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Yine kânün-ı qadīm üzre şeh-i bende-nüvāz  
İltifāt itdi bize ey dil o öterse eyü sāz

61. **biz:+i**

**Gazel 183**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Sāqiyā almadan evvel ele cām-ı bāde  
Bizi mest eyledi cām-ı nigeh-i mestāne

62. **biz:+de**

**Gazel 87**

Mısra: 10

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Âşıklar).*

Hānumansüz lāubāliyüz  
Bizde efkār-ı māsivā olmaz

63. **biz:+den**

**Gazel 142**

Mısra: 14

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Şair Nesib Dede).*

Ol üstād-ı suhan-ver kim dise Bāķī'ye lāyıkdur  
Efendi bizden aķdem olmaķıla a'lem olmazsın

64. **biz:+e**

**Tahmis 1**

Mısra: 4

*Birinci çokluk şahıs zamiri.*

Ki mest itdi bizi şahbā-yı 'irfān  
Bize pend itme ey şūfī-i nā-dān

65. **biz:**

**Tahmis 2**

Mısra: 11

*Biz birinci çoķul şahıs zamiri (Āşıklar).*

Biz t̄alib-i esrār-ı nikāt-ı haţţ-ı yāruz  
Ĥall eyleyenüñ bendesiyüz müşkilümüzdür

66. **biz:+üz**

**Tahmis 1**

Mısra: 2

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Āşıklar).*

Bizüz ol bāde-i 'ışķ ile sekrān

67. **biz:+ler**

**Gazel 84**

Mısra: 11

*Birinci çokluk şahıs zamiri. (Āşıklar).*

Ẓann eyleme tehī ola lāf u güzāfumuz  
Bizler ki cām-ı bezmgeh-i 'ışķ mestiyüz

**bī-zaĥm-ı derūn ol-:**

1. **bī-zaĥm-ı derūn ol-:-sa**

**Gazel 96**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Zahmetsiz gönül olmak.*

Dāĝ-ı dildür nāme-i nāyı ciger-süz eyleyen  
Nāle bī-zaĥm-ı derūn olsa eşerden dūr imiş

**bizüm-çün:**

1. **bizüm-çün:**

**Gazel 1**

Mısra: 7

*Bizim için.*

Bizüm-çün nāle vü ser-geşteĝi vü girye dā'imdür  
Kenār-ı cüybār-ı miĥnetüñ dülābiyuz cānā

**bi'z-zāt:**

1. **bi'z-zāt:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Kendisi, kendi, şahsen.*

Medĥüñ itmişken senüñ bi'z-zāt Rabbü'l-'ālemīn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

**bırak-:**

1. **bırak-:-up**

**Gazel 139**

Mısra: 2

*Bırakmak, vazgeçmek.*

Şad girye ile zülf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden bıraķup sübhayı zünnāra yapışdum

2. **bırak-:-dı**

**Kaside 7**

Mısra: 13

*Bırakmak, düşürmek.*

Bıraķdı ĥārsitān-ı dālāle āteşler  
Ki itdi şāh-reh-i dīni ümmete eshel

3.  **bırak-:-ma**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Terk etmek.*

Ednāya ḥaḳāret ile bakma  
Şükr-i ni‘amı şaḳın bırakma

**bi-zebān:**

1. **bi-zebān:+dur**

**Mesnevi 4**

Mısra: 15

*Dilsiz, suskun.*

Şehridür egerçi bi-zebāndur  
Ma‘lūm-ı şeh-i cihāniyāndur

**Bostān:**

1. **Bostān:+ı**

**Tarih 15**

Mısra: 6

*Mevlana Hazretleri'nin torunlarından yüksek kemalat  
sahibi bir veli.*

Fevtine tārīḫ için didüm Nesīb  
Çaldı sermā-yı fenā Bostān'ı ḥayf

**Bostān Çelebi:**

1. **Bostān Çelebi:**

**Tarih 7**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Mevlana Hazretleri'nin torunlarından yüksek kemalat  
sahibi bir veli.*

Ya‘ni Bostān Çelebi ol ḥalef-i Mevlānā  
Kim odur merdümek-i dīde-i eṣrāf-ı kirām

**Bostān Efendi:**

1. **Bostān efendi:**

**Tarih 5**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mevlana Hazretleri'nin torunlarından yüksek kemalat  
sahibi bir veli.*

Cümle aḥbābı didi tārīḫ mānend-i Nesīb  
Ḥaccuñı Bostān Efendi eyleye Bārī ḳabūl

2. **Bostān efendi:**

**Tarih 16**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevlana Hazretleri'nin torunlarından yüksek kemalat  
sahibi bir veli.*

Bostān Efendi cā-niṣīn-i ḥazret-i Monlā göçüp  
Gitdi ola cāyı anuñ gülzār-ı şād-āb-ı ‘aden

3. **Bostān efendi:+y, +i**

**Tarih 16**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mevlana Hazretleri'nin torunlarından yüksek kemalat  
sahibi bir veli.*

Müstaşkiyen ‘azm itdi tārīḫin Nesībā didiler  
Bostān Efendi'yi ide sīr-āb cūy-āb-ı ‘aden

**böyle:**

1. **böyle:+dür**

**Gazel 162**

Mısra: 4

*Böyle, bu şekilde.*

Nesīmden yeme mevc-i ḥaḫar zuḥūr itmez  
‘İtāb u çīn ü cebīn böyledür eḥibbāda

2. **böyle:**

**Kıt'a 20**

Mısra: 2

*Böyle, bu şekilde.*

Ḥaḫḳ'a hem dirsın muḥıbbem hem idersın ma‘şiyet  
Eylemez ‘āḳıl olan böyle muḥāle i‘timād

3. **böyle:**

**Gazel 53**

Mısra: 10

*Böyle, bu şekilde.*

Lâl olur görse melek 'işve-i pey-der peyüñi

Böyle hüsn nice tâb-âver olur nev'-i beşer

4. **böyle:**

**Gazel 95**

Mısra: 3

*Böyle, bu şekilde.*

Neden tâ böyle mest-i ser-girân-ı nâzsın bilmem

Kemend-i zülfüne beñzer ki çok diller şikâr olmuş

5. **böyle:**

**Gazel 183**

Mısra: 8

*Böyle, bu şekilde.*

Didiler halka-i tevħidde gördük de seni

Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrâna

6. **böyle:**

**Gazel 186**

Mısra: 14

*Böyle, bu şekilde.*

Nihâl-i naħl-i ma'nâ dikmege bâğ-ı ma'ârifde

Nesibâ 'aşıkâna böyle pâkize zemîn olsa

7. **böyle:**

**Gazel 212**

Mısra: 9

*Böyle, bu şekilde.*

Çalır gider mi kesâd-ı hünerle böyle Nesib

Metâ'ı râyic olur bir diyâra düşmez mi

8. **böyle:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Böyle, bu şekilde.*

Böyle sebt eyler senâñi levħa-i pâk-i dile  
Hâñır-ı kerrübiyâna na'tûñ itdükte huñur

9. **böyle:+dür**

**Kıt'a 1**

Mısra: 3

*Böyle, bu şekilde.*

Hâl-i 'âlem böyledür iki sürür itse kırân

Bir ğam-ı tākāt-güdâz olur miyânına muşib

10. **böyle:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Böyle, bu şekilde.*

Eyle tarîk ile muħâtab

Luñf eyle kelâma böyle aç leb

11. **böyle:+dür**

**Tarih 32**

Mısra: 7

*Böyle, bu şekilde.*

Nesibâ böyledür şimdi du'âmuz her şebân ruzî

Nihâl-i salñanat açdı çiçek Hâk mîve-dâr itsün

12. **böyle:**

**Tarih 18**

Mısra: 5

*Böyle, bu şekilde.*

Böyle bir zât-ı mükerrem var iken gördi degül

Hatem-i devlet-i sultân-ı cihân ğayra sezâ

13. **böyle:**

**Mesnevi 5**

Mısra: 10

*"Böyle, bu şekilde" anlamına gelen bir durum zarfı.*

Sâlisüñ rub'ı ħarf-i sânidür

Böyle bir ħikmet-i nihânidür

**bu:**

1. **bu:**

**Tarih 28**

Mısra: 1

*İşaret zamiri.*

Serinde ‘örf-i sebz ile gören dir şānahu’llah bu  
Cihān-ı ‘ilmde ser-sebz bir a‘lā cibill oldı

2. **bu:**

**Gazel 8**

Mısra: 2

*İşaret zamiri.*

Mey-i ikbāli çarhuñ maṭlab-ı şāh u gedādur hep  
Bu nili kāse-i pür-zehrlar sükker-nümādur hep

3. **bu:**

**Gazel 161**

Mısra: 6

*İşaret zamiri.*

Dendān mıdur ol dürc-i dehen içre nümāyān  
İki dizi lülü-yı dil-efrüz mıdur bu

4. **bu:+dur**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*İşaret zamiri.*

Zannum budur ki ben kılına ide mağfired  
Cürm ü ḥaṭā ile eger olsam daḥi ferid

5. **bu:+nı**

**Kıt'a 22**

Mısra: 5

*İşaret zamiri.*

Ammā bunu bilmez ki naẓire nice mümkün  
Nüzhət-geh-i nā-dide-i cennāt-ı ‘ulāya

6. **bu:+dur**

**Rübai 30**

Mısra: 1

*İşaret zamiri.*

Ey mefḥar-i küll şimdi budur mültemesi  
Bî-çāre Nesib'üñ olasın dād-resi

7. **bu:+ñ, +a**

**Kıt'a 26**

Mısra: 3

*İşaret zamiri.*

Dıldür insān iden insāmı buña şahiddür  
Qalbdür beyyine-i merdüme hem-tā-yı ḥisāb

8. **bu:+ñ, +a**

**Tahmis 1**

Mısra: 11

*İşaret zamiri.*

Ḥaḳıkat ḥōş meşeldür buña dirler  
Degül hem-sāyesinden ayru sāye

9. **bu:+ñ, +a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*İşaret zamiri.*

Var mı buña çāre şimdi oldı  
‘İşkuñla derün sine meşḥün

10. **bu:+dur**

**Rübai 25**

Mısra: 3

*İşaret zamiri.*

Ümmid budur ki güzellik iḥsānuñ  
Ḥakk ide ḥaṭā-yı defter-i a‘mālüm

11. **bu:+dur**

**Gazel 6**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Her gül-i ḥüsnüñ olur bir bülbüli ‘ādet budur  
İtmesün bizden o gül-ruḥsāra söyleñ ictināb

12. **bu:+dur**

**Gazel 151**

Mısra: 4  
*İşaret sıfatı.*

Üşkûfe-i 'ibretle pür it dâmen-i çeşmüñ  
Mağşûd budur geşt-i gülistân-ı fenâdan

13. bu:  
**Rûbai 57**  
Mısra: 4  
*İşaret sıfatı.*

Sermâye vü sūd-ı 'âlemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehî-dest olasın

14. bu:  
**Gazel 4**  
Mısra: 4  
*İşaret sıfatı.*

Akça dökseñ derdini ta'dâd için 'âşıkıların  
Fehm olunmaz nağd-i eşk-i dîdesüz bu mâcerâ

15. bu:  
**Gazel 5**  
Mısra: 5  
*İşaret sıfatı.*

Bu bezmghe de ğarağ neş'e ise besdür bes  
Hemîşe laht-ı ciger hûn-ı dil kebâb şarâb

16. bu:  
**Gazel 6**  
Mısra: 2  
*İşaret sıfatı.*

Serde sevdâ elde peymâne gönülde piç ü tâb  
Oldı bu âb u havâdan t̂âb-ı sâmânum ĥarâb

17. bu:  
**Gazel 8**  
Mısra: 8  
*İşaret sıfatı.*

O bâğuñ gülleri âyîne-i 'âlem-nümâdur hep  
Nesîbâ şevke-perdâz olma kim bu şeş-der-i ğamda

18. bu:  
**Gazel 9**  
Mısra: 7  
*İşaret sıfatı.*

Rehber yeter bu râhda nağş-ı cebîn saña  
Eyle hemân şitâb

19. bu:  
**Gazel 9**  
Mısra: 9  
*İşaret sıfatı.*

Ey 'ışk-ı tâb-ı süz bu germiyyetüñ nedür  
Billâh meded meded

20. bu:  
**Gazel 9**  
Mısra: 13  
*İşaret sıfatı.*

Zâhid bu hîre-çeşm ile küy-i haķıķati  
Görmek murâd ise

21. bu:  
**Gazel 11**  
Mısra: 1  
*İşaret sıfatı.*

Meyle sâķi 'arızuñ pür âb ü tâb itdüñ bu şeb  
Mâhı müstaġnî-i nür-ı âfitâb itdüñ bu şeb

22. bu:  
**Gazel 11**  
Mısra: 2  
*İşaret sıfatı.*

Meyle sâķi 'arızuñ pür âb ü tâb itdüñ bu şeb  
Mâhı müstaġnî-i nür-ı âfitâb itdüñ bu şeb

23. bu:  
**Gazel 11**



Mısra: 3

*İşaret sıfatı.*

Mest-i nâzum ğayr ile bezm-i şarâb itdün bu şeb  
Nâr-ı hasretle dil ü cânım kebâb itdün bu şeb

24. bu:

**Gazel 11**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Mest-i nâzum ğayr ile bezm-i şarâb itdün bu şeb  
Nâr-ı hasretle dil ü cânım kebâb itdün bu şeb

25. bu:

**Gazel 11**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amân ey bî-vefâ  
Hân-mân-ı çâkati âhîr harâb itdün bu şeb

26. bu:

**Gazel 11**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Çeşmümi hasret-keş-i didâr-ı h'âb itdün bu şeb  
Va'd-i bî-encâm-ı teşrîf-i durûğuñla benüm

27. bu:

**Gazel 11**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Sîneye kim çekdi sen mâhı sipihr-âsâ 'aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermâ-yı şihâb itdün bu şeb

28. bu:

**Gazel 11**

Mısra: 12

*İşaret sıfatı.*

Tiğ-ı hecrüñle Nesîb-i mübtelâyı öldürüp  
Âferin a'dâ-yı dünî kâm-yâb itdün bu şeb

29. bu:

**Gazel 17**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Verziş-i sevdâ-yı zülf ü haţţ ile dil-ğastayam  
Bu hevâlar âhîrû'l-emr itdi tağyîr-i mizâc

30. bu:

**Gazel 22**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Çâle gelmez hulâşa-i matlab  
Cümle efsânedür bu güft ü şinîd

31. bu:

**Gazel 37**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Beli iksîr-i şafâ var ise bu 'âlemde  
Bâde-i köhnededür dilber-i nev-sâldadur

32. bu:

**Gazel 38**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Vağfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarha kim  
Heft zerrin haţlu zer ser-levhalu huccetle

33. bu:

**Gazel 38**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Vağfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarha kim  
Heft zerrin haţlu zer ser-levhalu huccetle

34. bu:+ñ, +a

**Gazel 73**

Mısra: 12

*İşaret sıfatı.*

‘İşkür pādīšāhi bende iden bendeyi şāh  
Buña şāhid yeter efsāne-i Maḥmūd u Ayāz

35. bu:

**Gazel 126**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Çıkarup miyāne-i sūḫ-ı vuşlata ‘arz iderse ‘aceb  
midür

Dür-i baḥr-i Ḳulzüm-i ‘iškür görinen bu didede nem  
degül

36. bu:

**Gazel 162**

Mısra: 14

*İşaret sıfatı.*

Riḳāb-ı nāsa başar pāy-ı ‘izzin ehl-i fenā  
Görür bu ḥālī derün ehli na‘ş-ı mevtāda

37. bu:

**Gazel 166**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

‘Uşşāḳı şebīḥünına gönderdi raḳībün  
Ṭoḡrıldı çalıḳlar o mehün bu seferinde

38. bu:

**Gazel 166**

Mısra: 14

*İşaret sıfatı.*

Ḥasretle revān oldı yine eşki Nesīb'ün  
Gör bu ulu ırmaḡı anuñ çeşm-i terinde

39. bu:

**Gazel 169**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Bir zevḳ var mı dehrde encāmı ḡam degül  
Bir gül mi var bu bāḡda kim ḥārı olmaya

40. bu:

**Gazel 171**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Mefhūmı fenādur hele bu nüshā-i kevnün  
Ma‘nī-i baḳā fehm olunur bir luḡat olsa

41. bu:

**Gazel 176**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Fitne-i memlūk niḡāh-ı dil-firībümdür dimiş  
Şāhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da‘vāsına

42. bu:

**Gazel 179**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Piyāle-i dili seng-i teḡāfül itdi şikest  
Nedendür ey gül-i ra‘nā bu inkisār bize

43. bu:

**Gazel 179**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Ḳarār-dāde-i şabr ol vişāl isterseñ  
Nedür bu ta‘nelerün ey Nesīb-i zār bize

44. bu:

**Gazel 182**

Mısra: 3

*İşaret sıfatı.*

Fikr-i ruḡıyla neşv ü nemā buldı bu göñül  
Āteş zarar-resān olmazmış semendere

45. bu:

**Gazel 188**

Mısra: 10  
*İşaret sıfatı.*

Ne h̄oşdur ‘aşıkāne şiveler ma‘şūk-ı ra‘nādan  
Nesibā haḡ bu kim gelmez bu h̄alet h̄alden ḡāle

46. bu:  
**Gazel 190**  
Mısra: 4  
*İşaret sıfatı.*

Sevdā-ger-i metā‘-ı ḡamuz sūd bilmezüz  
Çıḡduḡ bu arzūyla ḡurbet diyārına

47. bu:  
**Gazel 190**  
Mısra: 12  
*İşaret sıfatı.*

Ümmid ider mi h̄urmen-i kām ola h̄āşılı  
Toḡm-ı heves şaçan bu fenā şūrezārına

48. bu:  
**Gazel 200**  
Mısra: 5  
*İşaret sıfatı.*

‘Āşık ki ola nāzır ‘ışkıyla bu ekvāna  
Her zerrede seyr eyler ol ḡal‘at-i zibāyı

49. bu:  
**Gazel 200**  
Mısra: 8  
*İşaret sıfatı.*

‘Āḡıl ki olup būd u nā-būd için āvāre  
Bī-çāre şafā şanmış bī-hūde bu ḡavḡāyı

50. bu:  
**Gazel 202**  
Mısra: 1  
*İşaret sıfatı.*

Bu bezme sāḡiyā ol muḡrib-i dem-sāz gelmez mi  
‘Aceb ḡūş-ı dile āvāze-i şehnāz gelmez mi

51. bu:  
**Gazel 202**  
Mısra: 5  
*İşaret sıfatı.*

Şikār-ı murḡ-ı ümmid el virüp bu deşt-i ḡasretde  
Yine bāzū-yı vaşla ol hūmā-pervāz gelmez mi

52. bu:  
**Gazel 202**  
Mısra: 8  
*İşaret sıfatı.*

Şurāḡī-veş gözümden ḡan akıtdı intizār ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtāz gelmez mi

53. bu:  
**Gazel 203**  
Mısra: 3  
*İşaret sıfatı.*

Gören bu tābişümüz sūz-ı nār-ı hecrüñle  
Revā görür mi semenderle imtiḡānumızı

54. bu:  
**Gazel 207**  
Mısra: 6  
*İşaret sıfatı.*

Dem-i vuşlat gözümden ‘āḡıbet ḡ‘āb u ḡayāl oldı  
Bu rü‘ya-yı perişān ba‘d-ezīn ta‘bīrden ḡaldı

55. bu:  
**Gazel 210**  
Mısra: 2  
*İşaret sıfatı.*

Zāhidā şanma ki bāzī ola şāhid nārı  
Sen daḡı şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

56. bu:

**Gazel 210**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Bu merâyâyâya bakup Hakk'ı şühüd eyle Nesib  
Sen daği şâf-dil ol fehmi idegör bu rāzı

57. bu:

**Gazel 213**

Mısra: 12

*İşaret sıfatı.*

Bahāriyye Nesib ü Vehbî pîş-i Şeyh Bostān'a  
Birer mısra'la bu nazm-ı güzini armağan çekdi

58. bu:

**Kaside 1**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Menbā'-ı Āb-ı hayāt-ı feyz-i Rabbānî k'anı  
Fehm ider her kim bu fānî zulmeti itse 'ubūr

59. bu:

**Kaside 1**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Kimde kudret var kemāhî ider evşāfuñ senüñ  
Sıyyemā bu bende-i küstāh-ı nā-fermān-ı 'ür

60. bu:

**Kaside 1**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Yā Resüllāh bu gūne hıssat-i aḥvāl ile  
Kanda na'tüñ kandaşur fikr-i Nesib-i pür-kušūr

61. bu:

**Kaside 1**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Sensin ol sermāye-i fıtrat ki ednā vaşfuña  
Ezmine itmez vefā yetmez bu eyyām u şühūr

62. bu:

**Kaside 2**

Mısra: 11

*İşaret sıfatı.*

Hep maḳdemüñ muḳaddimesidür bu şiveler  
Kim ḥazret-i Zebīḥa fedā oldı bir ḡanem

63. bu:

**Kaside 2**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Aldum nuḳūd-ı 'ömr ile kālā-yı ma'şiyet  
Oldı baña bu dād u deheş müris-i nedem

64. bu:

**Kaside 2**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Şarf eyledüm hevāya bu 'ömr-i 'azizi hep  
Sermāye-i ḳaviyy vü ḳader oldı şimdi kem

65. bu:

**Kaside 3**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

İ'tirāf-ı cürmdür ḳaşdum bu nazm-ı tāzedem  
Yoksa medḥüñ baña nisbetle süreyyā ve's-serā

66. bu:

**Kaside 5**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Şāhenşāhā bu zerreden aḥḳar Nesib-i zār  
Dīdāruñ müşāhedeye ḥ'āst-kārdur

67. bu:

**Kaside 5**

Mısra: 7  
*İşaret sıfatı.*

Lâyıķ degül bu devlete ammā kerem umar  
Baħr-i mekārīmüñ ki bilür bî-kenārdur

68. bu:

**Kaside 8**

Mısra: 1  
*İşaret sıfatı.*

Nedür ey gönül bu sirişküñ dem-ā-dem  
Fevāt-ı murādāt-ı fāniye mātem

69. bu:

**Kaside 8**

Mısra: 4  
*İşaret sıfatı.*

Geçüp ħubb-ı dünyādan ol mest ü rüsvā  
Ki besdür bilürseñ o zaħma bu merhem

70. bu:

**Kaside 8**

Mısra: 7  
*İşaret sıfatı.*

Bu gülzār-ı fāniye dil-beste olma  
Sefer eyle ħurşide mānend-i şebnem

71. bu:

**Kaside 9**

Mısra: 2  
*İşaret sıfatı.*

Sulţān-ı rusül ‘illet-i ġā’iyye-i kevneyn  
Mir’āt-ı Ĥudā eşref-i maħlūk budur bu

72. bu:

**Kaside 9**

Mısra: 4  
*İşaret sıfatı.*

Yā niceye dek ıurra-i ħübāna ta’alluķ  
Aġardı bu sevdā ile müy-ı ser ü ebrü

73. bu:

**Kaside 10**

Mısra: 16  
*İşaret sıfatı.*

Dinildi nāmına maġz-ı kelām-ı Ĥazret-i Bārī  
‘Uķül-i nāķışa maħcūbdur bu sırr-ı ħaķire

74. bu:

**Kaside 10**

Mısra: 12  
*İşaret sıfatı.*

Geçüp havā-yı ŧabī‘atdan olsun ādeme mülħaķ  
Bu iltihākı yeter restegāh-ı ġāv u ħamire

75. bu:

**Kıt'a 4**

Mısra: 7  
*İşaret sıfatı.*

Rüz-ı kıyām olursa bu ġüne şitā eger  
Zannum bu kim teveccühi nāsuñ caħimedür

76. bu:

**Mesnevi 2**

Mısra: 1  
*İşaret sıfatı.*

Ey nāme zebān olup bu rāze  
Maķşūdumu söyle āşikāre

77. bu:

**Mesnevi 2**

Mısra: 3  
*İşaret sıfatı.*

Herkesde olur bu ķābiliyyet  
Taķlid iderek bula ħaķıķat

78. bu:

**Mesnevi 2**

Mısra: 9  
*İşaret sıfatı.*

Yoçdur bu zamānda ŧanma merdān  
Anlarsuz olur mı hiç devrān

79. bu:

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*İŧaret sıfatı.*

Bulmağ güç ise bu gün ādem  
ŧālīhlere ol ıarān ü hem-dem

80. bu:

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*İŧaret sıfatı.*

Sen dağı olup bu sırdan āgāh  
Rāh-ı ŧaleb iıre olma güm-rāh

81. bu:

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*İŧaret sıfatı.*

Mağŧūd o ŧuhūda dest-resdür  
Fehm idene bu iŧaret besdür

82. bu:

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*İŧaret sıfatı.*

Mazhariyyet manŧibuñdur men reāni dūr berāt  
Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı ŧıħāt

83. bu:

**Rūbai 2**

Mısra: 2

*İŧaret sıfatı.*

Ey mihr-i ruħ-ı nübüvveti 'ālem-tāb  
Luħf eyle bu bī-ıarelere rüz-ı ħisāb

84. bu:

**Rūbai 20**

Mısra: 2

*İŧaret sıfatı.*

Ey dürr-i yetim-i pāk-i kevineyn-i ŧadef  
Deryā-yı celālünde bu nüh-gerdün kef

85. bu:

**Rūbai 26**

Mısra: 3

*İŧaret sıfatı.*

Nūruñla zuhūr eyledi bu kevn ü mekān  
Fānūs-ı cihāna ŧem'-i enversin sen

86. bu:

**Rūbai 27**

Mısra: 3

*İŧaret sıfatı.*

Besdür bu ŧeref baña ki kim görse diye  
Sulħān-ı rusul bendelerindendir bu

87. bu:

**Rūbai 29**

Mısra: 4

*İŧaret sıfatı.*

El-minnetü li'llah ki olupdur sūda  
Ĥāk-i ħarem-i pāküñe bu rüy-ı siyāh

88. bu:

**Rūbai 39**

Mısra: 1

*İŧaret sıfatı.*

Bu ħırŧ u ŧama' nedür gönül bu nice bir  
Bu ārzü-yı ħaħır-ı bed-cū nice bir

89. bu:

**Rūbai 52**

Mısra: 3

*İŧaret sıfatı.*

Elbette gelen gider bu riħletgāha  
Merg olmasa olurdu cihān ħāyet kem

90. bu:

**Rübai 53**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Ey ‘ārif-i esrār-ı mezāyā-yı ‘ulūm  
Olsun saña bu nühüfte nükte ma‘lūm

91. bu:

**Rübai 59**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Dür olalı senden ey şeh-i nāz-āyīn  
Bağmaz bu cihāna dīde-i ‘ālem-bīn

92. bu:

**Rübai 60**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Yüz perde-i ‘ābidi ol eyler mehtūk  
Yüz tevbe-i ‘āşığı şikest eyler bu

93. bu:

**Rübai 64**

Mısra: 3

*İşaret sıfatı.*

İtdi bu ten-i zerd ü nizārum hicrān  
Pervīz-i ğamuñ turunc-ı dest-efşārı

94. bu:

**Tahmis 1**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Bizüz ol vālih ü medhüş u hayrān  
Ki irmez ‘aqlumuz bu hūy u hāya

95. bu:

**Tahmis 2**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Bir nūr imiş el-ḥaḫ bu kadar meşreb ü mezheb  
Hep bir görünür çeşmümüze ṭālib ü maṭlab

96. bu:

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūnı  
Hemān çek tiğ-i nāzı bildüğüñden ḳalma ey hūnī

97. bu:

**Tahmis 4**

Mısra: 12

*İşaret sıfatı.*

Bize hem-reng olur bir bī-tekellūf ğam-güsār olsa  
Usanmışdur gönül bu bezmüñ erbāb-ı rūsūmıñdan

98. bu:

**Tahmis 4**

Mısra: 16

*İşaret sıfatı.*

Ğam u vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātīf

99. bu:

**Tarih 1**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Mevālīde bu bir mecmū‘a-i kübrā idi el-ḥaḫḫ  
Ne gelmişdür ne bir daḫi gelür misli bu devletde

100. bu:

**Tarih 2**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Ṭutsa āfāḫı n'ola būy-ı gül-i ‘adli anuñ  
Salṭanat bāğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemā

101. bu:

**Tarih 2**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Oldı şeş târih ile bu beyt-i ra'nâ ey Nesib  
Müş'ir-i sâl-i cülûs-ı şâh-ı mahşûrû'l-livâ

102. bu:

**Tarih 7**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Hıdmet-i meşîhat ile bu fakîre virilüp  
Ankara tekyesi bâ-emr-i veliyyü'l-in'âm

103. bu:

**Tarih 7**

Mısra: 13

*İşaret sıfatı.*

Hâme târih-i kudûmum didi bu meydâna  
Tekye-i Ankara'ya geldi Nesib-i nâ-kâm

104. bu:

**Tarih 8**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Nesibâ fevtine oldı iki târih bu mışra'  
Saña Hâfız serây-ı hür u 'inde şadr ola mesken

105. bu:

**Tarih 9**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Bu zevkuñ kimse idrâk itmedi mislin bu 'âlemde  
Meger 'âşık ola nâ-geh reside vaşl-ı cânâna

106. bu:

**Tarih 14**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Mübeşşirler Nesibâ didi târihin bu mışra'la  
Yine Şâdık Mehemmed mesned-i fetvâya basdı pâ

107. bu:

**Tarih 17**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Fenâsın añladı bu dâr-ı zulmet-âbâduñ  
Kemâl-i rağbet ile itdi 'azm-i 'âlem-i nür

108. bu:

**Tarih 19**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

İdüp nâzır cenâb-ı Şeyh Bostân'ı bu hayrâta  
Vücûda geldi evvelki binâsından dahı a'lâ

109. bu:

**Tarih 19**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bakâ oldukça tâ bu kubbe-i nili-i eflâke  
Hudâ şadr-ı vezâretde ide bânisini ibkâ

110. bu:

**Tarih 20**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Ta'mirine Nesibâ târihdür bu taşsin  
Ma'mûre oldı haqqa hep tekyegâh-ı Monlâ

111. bu:

**Tarih 22**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Sâl-i 'imâretin Nesib eyle bu mışra'a su'âl  
Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyâ

112. bu:

**Tarih 24**



Mısra: 2  
*İşaret sıfatı.*

Hâcî Hasan şâhib-i hayr u şalâh  
Eyledi bu câmi'e çün ibtidâ

113. **bu:**  
**Tarih 33**  
Mısra: 1  
*İşaret sıfatı.*

Fevt olup bu sene de Dürrî Efendi şad hayf  
Çabri pâkin dür-i zahtmetle pür ide Mevlâ

114. **bu:**  
**Tarih 35**  
Mısra: 3  
*İşaret sıfatı.*

‘Âzim-i beyt-i Hudâ oldukça bu ‘abde Hudâ  
Hamdüli’llah hıdmetin ol rāhda itdi naşib

115. **bu:**  
**Tarih 35**  
Mısra: 6  
*İşaret sıfatı.*

Lâkin ammâ Şâm'a geldükde be-takdir-i Hudâ  
Meşihhatle behre-ver itdi bu ‘abdin ol lebib

116. **bu:**  
**Tarih 35**  
Mısra: 10  
*İşaret sıfatı.*

İltimās itdükde tab‘um hâmeden târihini  
İtdi üç târih ile bu beyt-i zibâ dil firib

117. **bu:**  
**Tarih 35**  
Mısra: 12  
*İşaret sıfatı.*

Ka‘betü'l ‘Uşşâk târih-i binâ-yı tekyedür  
Çâr târih oldi ma‘nen haq bu kim tarz-ı garib

118. **bu:**  
**Terci-bend 1**  
Mısra: 8  
*İşaret sıfatı.*

Kesretde gör yegânegi-i rāh-ı vahdeti  
Çeşm-i dilünde niçeye dek bu havel yeter

119. **bu:**  
**Terci-bend 1**  
Mısra: 7  
*İşaret sıfatı.*

Haşıl bu kim bu ‘ālem-i kevn ü fesādda  
Bî-māye bir esir-i hevâ h‘ār u kem-terem

120. **bu:**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 17  
*İşaret sıfatı.*

Āyā bu cefāya yok mı pāyān  
Tā ‘arşa irişdi āh u feryād

121. **bu:**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 1  
*İşaret sıfatı.*

İtdi beni nā-gehān bu gerdün  
Sen cilve-fürüş nāza meftün

122. **bu:**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 11  
*İşaret sıfatı.*

Evvel bu dil-i hazini itdüñ  
Ser-şāre-i luţfuñ ile memnün

123. **bu:**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 1  
*İşaret sıfatı.*

Ey çarh nedür yine bu fûrkat  
Bu sūziş-i cān-güdāz-ı ḥasret

124. **bu:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Āh ey felek sitem me'āsir  
Besdür dil-i zāra bu 'adāvet

125. **bu:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*İşaret sıfatı.*

Mümkin mi bu ğamlara taḥammül  
Hem fûrkat ü hem belā-yı ğurbet

126. **bu:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*İşaret sıfatı.*

Var mı bu su'āle bir cevābuñ  
Maḥşerde olursa dād-ḥ'āhuñ

127. **bu:+dur**

**Gazel 52**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Cerāḥat-i ğam-ı dünyāya ber'-i sā'a budur  
O zaḥm-ı sīne-güdāzuñ şifāsıdır ğam-ı yār

128. **bu:**

**Gazel 28**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Heves-kāruñ oldı giryesi biġāne-i te'sir  
Metā'-ı kem-neḥar bu çār-sūda zīb-i dükkāndur

129. **bu:**

**Gazel 30**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Baña ḥırmān-ı vuşlat t̄alib-i yār olduğumdandur  
Bu iflās ol der-i ḥüsne ḥaridār olduğumdandur

130. **bu:**

**Gazel 30**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Nigāh-ı bāġ-ı didār-ı dil-ārādan bu maḥrūmī  
Bir naḥl-i temennāya ḥaleb-kār olduğumdandur

131. **bu:**

**Gazel 31**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bu gülistānda Nesibā 'izzet ise maḥlabuñ  
Ḥāk-i pāy olmak o serve pāye-i ber-ter yeter

132. **bu:**

**Gazel 33**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānī  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende ḥār u ḥas var

133. **bu:**

**Gazel 33**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānī  
Gül ü sünbüli şavılmış bu çemende ḥār u ḥas var

134. **bu:**

**Gazel 34**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Cem'iyet-i esbāb-ı ḥicāb-ı nazarumdur  
Bu rehde baña reh-zen olan rāh-berümdür

135. **bu:**

**Gazel 35**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

N'ola ben 'add idersem kendimi pāmāl-i bed-cūyān  
Geçen bu 'abd-i nāçizi o şāh-ı hūsne hāsiddür

136. **bu:**

**Gazel 35**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Göñülden māl-i nāçizūn hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu kavlı-i haḫḫa şāhiddür

137. **bu:**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Nesib itdükte zib-i nazra bu güftār-ı a'lāyı  
Ṭarabdan bu mu'ammādur dise ṭab' ehli vāriddür

138. **bu:**

**Gazel 36**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Bu iğbirār-ı hāṭıra āyā nedür sebep  
Ḥidmetde ḫāk-i payiñe ihmālümüz mi var

139. **bu:**

**Gazel 41**

Mısra: 12

*İşaret sıfatı.*

Görinmez oldı dime sāḫil-i ümid Nesib  
Bu zevraḫa yine bir nāḫudā gelür görünür

140. **bu:**

**Gazel 43**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Saḫa bu maḫşab olur müşil-i kazā-yı behişt  
Olursa hūşuñ eger ḫākim-i medine-i 'ömr

141. **bu:**

**Gazel 44**

Mısra: 3

*İşaret sıfatı.*

Bu ḫadar şerha vü zaḫmiyle diye ey ḫvāce  
Sine tıfl-ı gama sī-pāre deḫıldür de nedür

142. **bu:**

**Gazel 44**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Dir imiş luṭfuma şāyeste deḫıldür 'āşık  
Bu kerem düşmen-i mekkāre deḫıldür de nedür

143. **bu:**

**Gazel 55**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ ḫudsiyān didi  
Ḥaḫḫā bu gūne nādire-gū şā'ir az olur

144. **bu:**

**Gazel 59**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Rindān bu ḫaḫṭ-ı 'ıyşda cām-ı tehī gibi  
Ḥamyāze-kār-ı ḫasret-i cām-ı şarābdur

145. **bu:**

**Gazel 60**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bilmedük gitti Nesib-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

146. **bu:**

**Gazel 64**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Lezzet-i h'ân-ı vişāl-i dil-rübāyı cāna şor  
Ni'metin bu tekyegāh-ı 'ālemün mihmāna şor

147. **bu:**

**Gazel 65**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bezī-i ten ü cān gerek bu yolda  
Herkesde o qābiliyyet olmaz

148. **bu:**

**Gazel 71**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

'Ālemde Nesibā niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

149. **bu:**

**Gazel 76**

Mısra: 3

*İşaret sıfatı.*

Bu gül-sitān-ı fenāda gül-i vefā degüle  
Hezār-ı bāğ-ı maḥabbet giyeh nedür bilmez

150. **bu:**

**Gazel 79**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Hār-ı hırmān ider āzürde o nā-dām kim  
Dest-i 'ibretle bu gülzārda gül-çin olmaz

151. **bu:**

**Gazel 79**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Çeşm-i dilden ḥavel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merāyāya bakup ḥaḳḳ ile ḥöd-bin olmaz

152. **bu:**

**Gazel 84**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Tā 'ışk neşvesiyle ola ittişāfımız  
Maḳbül olur bu mey-kedede dürd ü şāfumuz

153. **bu:**

**Gazel 96**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Hıç görmiş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu ḥarāb-ābād-ı 'ālem bir zamān ma'mür imiş

154. **bu:**

**Gazel 97**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Ḥaḳḳā ki Nesibā bu zemīn üzre bu cevlān  
Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tāzuña maḥşüş

155. **bu:**

**Gazel 97**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Ḥaḳḳā ki Nesibā bu zemīn üzre bu cevlān  
Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tāzuña maḥşüş

156. **bu:**

**Gazel 98**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bu tereddüdle Nesib'e lağziş-i mestāneden  
Ḥāk-būs-ı dergeh-i devlet-me'ābuñdur ğaraz

157. bu:

**Gazel 104**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Görmedi baḥr-i cihān zātuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i cāna olalı bu çār 'unşurdan şadef

158. bu:

**Gazel 105**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Bu ihtiyāc u ğinā bendesindedür ancak  
Kemāl-i 'ışk u bahā bendesindedür ancak

159. bu:

**Gazel 105**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Bu rüşenī-i derūn tıregī-i dil ey māh  
Ya rüz u şāmda ya bendesindedür ancak

160. bu:

**Gazel 106**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Gitmiş bu bezmgāh-ı cihānuñ şafası yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

161. bu:

**Gazel 106**

Mısra: 13

*İşaret sıfatı.*

'Ömr-i ḥarişe olsa bu tül-i emel kıyās  
Vakt-i ḥayātınuñ görünür inkızāsı yok

162. bu:

**Gazel 111**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Nesib bād gibi ıztırābdur kārı  
Bu gülsitāna gelüp ḥ'ahiş-i giyāh idenüñ

163. bu:

**Gazel 115**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Bu nağme-i ḥünin nedür ey muṭrib-i cān-süz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

164. bu:

**Gazel 115**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Pervānesisin var ise bir şem'-i cemālün  
Ḥālī degül ey dil yine bu süz u güdāzuñ

165. bu:

**Gazel 122**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Bu ḥārzār-ı 'alāyıkda çide dāmān ol  
Tutarsa Hızr daḥi dāmenüñ gürizān ol

166. bu:

**Gazel 126**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

N'ola teşnegāna Nesib eger virür ise ş'i'r-i terün ğinā  
Elümüzde lüle-i çeşme-sār-ı ḥayātdur bu kalem  
degül

167. bu:

**Gazel 130**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Ümīd-i sūd ile nā-dāna ilticā idemem  
Nuḳūd-ı 'ömrü bu sevdā ile hebā idemem

168. bu:

**Gazel 131**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Bir siyeh-çerde suḥandānca güzeldür bu Nesīb  
Ādemi bende ider vaz'-ı dil-ārā-yı kalem

169. bu:

**Gazel 133**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Dūd-ı āh ile idüp dāğ-ı seri perverde  
Gül ü reyḥānını bu köhne sifālūñ görelüm

170. bu:

**Gazel 134**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Güşāde dāğ mıdur cā-be-cā bu sinemde  
Kudüm-ı ḥayl-i gama dūr midür nedür bilmem

171. bu:

**Gazel 134**

Mısra: 13

*İşaret sıfatı.*

Nedür bu tāb-ı suḥan ṭab'ūñ ey Nesīb senüñ  
Zekā-yı ma'niye ḥāver midür nedür bilmem

172. bu:

**Gazel 136**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Diyār-ı hecre düşdüm kaldı dil kūy-ı dil-ārāda  
Bu yād illerde bir ḥālüm bilür yoḡdur ḡarib oldum

173. bu:

**Gazel 138**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Bu cevr ü cefā niçeye dek bendeñe şāhum  
Sulṭānımı sevmek mi benüm cürm ü günāhum

174. bu:

**Gazel 138**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Sen māha ḡarīn itmediler 'ākıbetü'l-emr  
Bu ṭālī'-i vārūn ile bu baḡt-ı siyāhum

175. bu:

**Gazel 138**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Sen māha ḡarīn itmediler 'ākıbetü'l-emr  
Bu ṭālī'-i vārūn ile bu baḡt-ı siyāhum

176. bu:

**Gazel 143**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Ḥüzn ü şādiden nedür bu infi'āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḡvāl-i 'ālem çün ḡayāl ü ḡ'āb iken

177. bu:

**Gazel 144**

Mısra: 13

*İşaret sıfatı.*

Bu sözleri dilberden işitdükçe Nesībā  
Ārām-ı sükūn gitdi ser-ā-pāy-ı tenümden

178. bu:

**Gazel 146**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Geç zāhidā bu fikr-i kec-i nā-şavābdan  
Geçmez göñül o dilber-i 'ālī-cenābdan

179. bu:

**Gazel 146**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bu gülsitānda h̄ār u gülūñ farkı yok Nesīb  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül gurābdan

180. bu:

**Gazel 150**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Yine bu Nesīb-i zāra peder-āne pend idersin  
Ġam-ı 'ışkuñ ile tārāca virüp şekib ü şabrın

181. bu:

**Gazel 156**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Gele ey şabā haber vir bize tab'-ı dil-rübādan  
Nazarın dirig ider mi 'acabā bu h̄āk-i pādan

182. bu:

**Gazel 191**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Nesīm-i nāle-i bülbül olur sümüm āsār  
Nevā-yı zāğ-ı siyehdür şabā bu gülzāre

183. bu:

**Gazel 210**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bu merāyāya bakup Hakk'ı şuhūd eyle Nesīb  
Sen daḥi şāf-dil ol fehm idegör bu rāzi

184. bu:

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*İşaret sıfatı.*

Bu h̄āle maḳāl bulamaz dest  
İN-cā çü resid h̄āme bi-şikest

185. bu:

**Rübai 39**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Bu hırş u tama' nedür gönül bu nice bir  
Bu ārzū-yı h̄ātır-ı bed-cū nice bir

186. bu:

**Rübai 39**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Bu hırş u tama' nedür gönül bu nice bir  
Bu ārzū-yı h̄ātır-ı bed-cū nice bir

187. bu:

**Rübai 63**

Mısra: 1

*İşaret sıfatı.*

Bu bende-i pür-felākete raḥm eyle  
Bu keşte-i tiğ-ı ḥasrete raḥm eyle

188. bu:

**Rübai 63**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Bu bende-i pür-felākete raḥm eyle  
Bu keşte-i tiğ-ı ḥasrete raḥm eyle

189. bu:

**Tahmis 4**

Mısra: 12

*İşaret sıfatı.*

N'ola gül gonca-i ümmid şād-āb olmasa hergiz  
Bu deşt-i miḥnetüñ pejmürde olmışdur semümından

190. bu:

**Tarih 1**

Mısra: 10

*İşaret sıfatı.*

Nesibā sāl-i tārīḥ-i vefātın cüst ü cū itdüm  
Bu beyte mülhem oldum cūşış-i deryā-yı fikretde

191. **bu:**

**Tarih 6**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Bülbül-i ḥāme didi tārīḥ-i milādın Nesib  
Bu Mehemed'dür gül-i büstān-ı nesl-i Mevlevi

192. **bu:**

**Tarih 9**

Mısra: 5

*İşaret sıfatı.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu 'ālemde  
Meger 'āşık ola nā-geh reside vaşl-ı cānāna

193. **bu:**

**Tarih 27**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Bi-Ḥamdüli'llah yine geldi zamān-ı 'adl ü 'āsāyiş  
Bu taze müjde ile rüşen oldu dide-i dünyā

194. **bu:**

**Tarih 28**

Mısra: 8

*İşaret sıfatı.*

Şehensāh-ı cihān Sultān Aḥmed Ḥān gāzīnün  
Bu fermān-ı hümāyūnı hele ḥayrū'l-'amel oldu

195. **bu:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*İşaret sıfatı.*

Bu cünbüş-i kāmētün görenler  
Bir daḥi olur mı 'aqla maḥrūn

196. **bu:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*İşaret sıfatı.*

Ey çarḥ nedür yine bu fūrkat  
Bu süziş-i cān-güdāz-ı ḥasret

197. **bu:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*İşaret sıfatı.*

Aḥvālini bir bir eyle inhā  
Bu 'āşık-ı zār-ı bī-gümānuñ

198. **bu:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*İşaret sıfatı.*

Bu ḥālet ile beni gören dir  
Bir şūḥ-ı cihāna mübtelādur  
199. **bu:**+n, +da

**Kıt'a 5**

Mısra: 4

*İşaret sıfatı.*

Nāle-i ney ki güdādur rūḥa  
Bunda zevk yok iken ecsāduñ

200. **bu:**

**Gazel 164**

Mısra: 7

*İşaret sıfatı.*

Lerziş-i nā-geh-res-i idbār ile bu 'arşada  
Devlet-i naḥvet-verān hem-ḥāl-i Ḳārūn olmada

201. **bu:**

**Gazel 42**

Mısra: 10

*İşaret zamiri.*

Nesibā reng ü büy-ı bī-baḳāya olma dil-beste  
Bu rāzı saña ezḥār-ı çemen hep bī-dehen söyler



202. **bu:**

**Gazel 141**

Mısra: 3

*İşaret zamiri.*

Ġarībdür bu ki bir âfet-i zamâne iken  
Sitemde bendelere tâbi<sup>ç</sup>-i zamân olasın

203. **bu:**

**Gazel 35**

Mısra: 6

*İşaret zamiri.*

Nesīb itdükde zīb-i nazra bu güftâr-ı a‘lâyı  
Tarabdan bu mu‘ammâdur dise şab<sup>ç</sup> ehli vâriddür

204. **bu:**

**Gazel 39**

Mısra: 7

*İşaret zamiri.*

Şayd içün zâhid ol âhū nigehi havfum bu  
Eldeki sübhâ-i şad-dânesini dâm eyler

205. **bu:**

**Gazel 87**

Mısra: 8

*İşaret zamiri.*

Halk-ı ‘âlemle ihtilâf Nesīb  
Toğrısı bu ki bi-riyâ olmaz

206. **bu:**

**Gazel 161**

Mısra: 1

*İşaret zamiri.*

Nezzâre midür tîr-i ciger-düz midur bu  
Ruhsâre midür âteş-i cân-süz midur bu

207. **bu:**

**Gazel 161**

Mısra: 2

*İşaret zamiri.*

Nezzâre midür tîr-i ciger-düz midur bu  
Ruhsâre midür âteş-i cân-süz midur bu

208. **bu:**

**Gazel 161**

Mısra: 4

*İşaret zamiri.*

Ol sîne-i siminde ilik tügme midür ya  
Gencîne-i dür-beste-i meknüz midur bu

209. **bu:**

**Gazel 161**

Mısra: 8

*İşaret zamiri.*

Gisü-yı siyeh mi ruḥ-ı al üzre perîşân  
Târîki-i şeb rüşeni-i rüz midur bu

210. **bu:**

**Gazel 161**

Mısra: 10

*İşaret zamiri.*

Bir maḥremine sordı görüp bendesin ol yâr  
Didi ki Nesībâ-yı ğam-endüz midur bu

211. **bu:**

**Gazel 168**

Mısra: 7

*İşaret zamiri.*

Şart-ı ‘işmet bu midur kim seni aġyâr degül  
‘Aks-i ruhsârufı âyinede peymâne göre

212. **bu:**

**Gazel 176**

Mısra: 4

*İşaret zamiri.*

Ol sitem-ger ‘âlemi kırsa degül ‘uşşâk-ı zâr  
Raḥne gelmez ḥaḳ bu kim şemşîr-i istiġnâsına

213. **bu:**

**Gazel 188**

Mısra: 10

*İşaret zamiri.*

Ne h̄oşdur ‘aşıqâne şiveler ma‘şūk-ı ra‘nādan  
Nesibā haq bu kim gelmez bu h̄alet h̄alden qāle

214. **bu:**

**Gazel 204**

Mısra: 10

*İşaret zamiri.*

Nesibā söyledükçe tab‘uññ h̄usni füzün oldı  
Ne h̄aletdür bu kim çıkdukça gevher kân güzellendi

215. **bu:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*İşaret zamiri.*

H̄‘āhiş-ger-i şefā‘atüñem h̄‘ār u bī-kesüm  
H̄āşıl bu kim vücüh ile muhtāc-ı luţfuñam

216. **bu:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 8

*İşaret zamiri.*

Rüz-ı kıyām olursa bu güne şitā eger  
Zannum bu kim teveccühi nāsuñ çahîmedür

217. **bu:**

**Rübai 27**

Mısra: 4

*İşaret zamiri.*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sultān-ı rusul bendelerindendür bu

218. **bu:**

**Tarih 1**

Mısra: 3

*İşaret zamiri.*

Mevālīde bu bir mecmū‘a-i kübrā idi el-ḥaqq  
Ne gelmişdür ne bir daḡi gelür misli bu devletde

219. **bu:**

**Tarih 6**

Mısra: 2

*İşaret zamiri.*

Vālid ü maḡdümüñ eyle ‘ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

220. **bu:**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*İşaret zamiri.*

Tevḡid ile māli dili birünı h̄ünerle  
Ḥaqqā bu idi cilvegehi baḡt-ı sa‘idüñ

221. **bu:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*İşaret zamiri.*

Ḥaşıl bu kim bu ‘ālem-i kevn ü fesādda  
Bī-māye bir esir-i hevā h̄‘ār u kem-terem

222. **bu:+dur**

**Gazel 207**

Mısra: 8

*İşaret zamiri.*

Sürür u ḡam degüldür çünkü bākī ey göñül şād ol  
Budur mengüş-ı ḡikmet güşda bir pirden qaldı

223. **bu:+dur**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*İşaret zamiri.*

Sultān-ı rusül ‘illet-i ḡā‘iyye-i kevineyn  
Mir‘āt-ı Ḥudā eşref-i maḡlūḡ budur bu

224. **bu:**

**Gazel 137**

Mısra: 12

*İşaret sıfatı.*

Hāk-i pāy-i ḥazret-i düstür-i ‘āli-cāhda  
Şad-hezārān şerm ile bu şî‘ri inşād eyledüm

225. **bu:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

İşaret sıfatı.

Bu fikri derūnda eyle taşdıķ  
Mümkin mi edā-yı şükr-i tevfiķ

226. **bu:**

**Rübai 30**

Mısra: 3

İşaret sıfatı.

Bu gülşen-i kesretde hezār cānı  
Tevhīd ile ḥatm eyleye āḥir nefesi

227. **bu:+n, +dan**

**Tarih 27**

Mısra: 10

Bu yüzdən.

İkinci def‘adur kim ziver oldı şadr-ı fetvāya  
Kemāl-i imtiyāzın fehm ider bundan ülü‘l-ārā

228. **bu: dur**

**Gazel 141**

Mısra: 9

İşaret sıfatı.

Niyāzumuz budur ey rāyiz-i yerā‘-ı Nesīb  
Süvār-ı esb-i şabā-sür‘at-i benān olasın

229. **bu:**

**Mesnevi 3**

Mısra: 7

"Bu" işaret sıfatı.

Bu ‘acebdür üçüncü itse zuhūr  
Zātı pür-nūr iken olur bî-nūr

230. **bu:**

**Mesnevi 3**

Mısra: 9

"Bu" işaret sıfatı.

Kim bilürse bu rāz-ı meknūnı  
Şādumān ola ḳalb-i maḥzūnı

231. **bu:+n, +lar**

**Mesnevi 6**

Mısra: 11

Bu, işaret zamiri.

Bunlar ayrılmaz ekser insāndan  
Bā-ḥuşuş ehl-i ‘aḳl u iz‘āndan

**būd u nā-būd ol-:**

1. **būd u nā-būd ol-:-up**

**Gazel 200**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Varlık ve yokluk.

‘Āḳıl ki olup būd u nā-būd için āvāre  
Bî-çāre şafā şanmış bi-hüde bu ḡavgāyı

**bu‘d-ı mesāfāt-ı fenā:**

1. **bu‘d-ı mesāfāt-ı fenā:**

**Rübai 21**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Yokluk mesafelerinin uzaklığı.

Bir ḥaṭve olur bu‘d-ı mesāfāt-ı fenā  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refiķ

**bugün:**

1. **bugün:**

**Gazel 145**

Mısra: 2

Bugün.

Beni ayırdı ḥayāli ḥuzūr u ḥ‘ābumdan  
Bugün ḥaber mi gelür bilmem āfitābumdan

2. **bugün:**

**Gazel 208**

Mısra: 7

*Bugün.*

Nühüfte yâri şikâr eylemiş bugün zâhid  
Bizi mezemmet iden yâd-gârı gördüñ mi

**buhûr:**

1. **buḥûr:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Tütsü.*

Merḥamet-pişe şehenşâhâ kerem-ver mesnedâ  
Na'tûñe itmez vefâ cümle midâd olsa buḥûr

**bul-:**

1. **bul-:-maz**

**Gazel 90**

Mısra: 6

*Bulmak, elde etmek.*

Güle ammâ hezâruñ nâlesi nâḥun-zen olmazmış  
Çerâğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnağ

2. **bul-:-maz**

**Gazel 140**

Mısra: 9

*Bulmak, elde etmek.*

Bulmaz Nesîb-i ma'ni-i nâ-güfte her zamân  
Her rüy-i şafḥa-i suḥamı pür sevâd iden

3. **bul-:-ur, -dı**

**Tarih 17**

Mısra: 4

*Bulmak, elde etmek.*

Cihân-ı ma'rifete bir sevâd-ı a'zam idi  
Kim itse sâyesinde ilticâ bulurdu ḥuzûr

4. **bul-:-mak, -sa**

**Tahmis 2**

Mısra: 14

*Bulmak, elde etmek.*

Bulmaksa Nesîbâ ğarazuñ feyz ü fütûḥı  
Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûḥı

5. **bul-:-an**

**Gazel 83**

Mısra: 10

*(Bulmak, elde etmek.)*

‘Âşık-ı ḥüsn-i Ḥudâ ḥüsn-i mecâza bakmaz  
Âb-ı ḥayvânı bulan tâlib-i Ceyḥûn olmaz

6. **bul-:-a, -sın**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Bulmak, elde etmek.*

Dergâh-ı Ḥudâ'ya kıl münâcât  
Tâ anlara bulasın mülâkât

7. **bul-:-un, -ur**

**Gazel 33**

Mısra: 3

*Bulmak, elde etmek.*

Ne nedîm-i ğam-küsârum bulunur ne yâr-i ğârum  
Ki faḳaṭ enîs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

8. **bul-:-mak**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Bulmak, elde etmek.*

Bulmak güç ise bu gün âdem  
Şâlihîlere ol qarîn ü hem-dem

9. **bul-:-dı, -lar**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Bulmak, elde etmek.*

Emrûñe münkâd olanlar buldılar ḳalb-i selîm  
Câyğâhı ehl-i inkâruñ olur nâr-ı çahîm

10. **bul-:-miş, -dur**

**Tarih 2**

Mısra: 6

*Bulmak, elde etmek.*

Ṭutsa āfākı n'ola bŷy-ı gül-i 'adli anuñ  
Salṭanat bāğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemā

11. **bul-:-u, -n, -maz**

**Tarih 33**

Mısra: 3

*Eşsiz.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūḥ-i pākin ide Ḥaḫ ziver-i tāk-ı ḥavrā

12. **bul-:-sa**

**Gazel 89**

Mısra: 12

*Bulmak, elde etmek.*

Bār-çin-i naḥl-i tefrīd olmayan nā-puḥte dil  
Ādem olmaz mīve-i Ṭübā'ya bulsa dest-res

13. **bul-:-sa**

**Gazel 12**

Mısra: 4

*Bulmak, elde etmek.*

Döner bir çerāğ-ı seḫer-māndeye  
Eger bulsa ol bezme rāḥ āfitāb

14. **bul-:-dı**

**Gazel 17**

Mısra: 1

*Bulmak, elde etmek.*

Cevher-i ḥüsn āb ü tāk-ı 'işveden buldı revāc  
Ḥüsn-i bī-nāz oldı mānend-i seḫer-mānde sirāc

15. **bul-:-urdu**

**Gazel 101**

Mısra: 3

*Bulmak, elde etmek.*

Bulurdı ruḫşat-ı nezzāre-i germ ol gül-i ḥüsn  
Nigāh-ı 'āşika çeşm-i füsün-kār olmasa māni'

16. **bul-:-dı**

**Gazel 104**

Mısra: 9

*Bulmak, elde etmek.*

Buldı encāmın ḥumār-ı fūrkat-i cānān Nesīb  
Geldi ol gül külbe-i aḫzānuma sāğar-be-kef

17. **bul-:-dı**

**Gazel 129**

Mısra: 2

*Bulmak, elde etmek.*

Reh-i merāmda vaşlına yārūñ irdi el  
Gönül merāmını buldı merāmdan evvel

18. **bul-:-ın, -maz**

**Gazel 162**

Mısra: 8

*Bulmak, elde etmek.*

Ḳabül ider mi müdāvā marīz-ı bī-derdi  
Bulunmaz aña devā nüşha-i Mesīḫā'da

19. **bul-:-ur**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Bulmak, elde etmek.*

Lākin ammā itmişem taşdıḫ sulṭānum seni  
İ'tiḫādum şāfdur ḫaḫḫuñda mānend bulur

20. **bul-:-dı**

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Bulmak, elde etmek.*

Mürde diller feyz-i güftāruñla buldı tāze cān  
Oldı şāhā la'l-i nābuñ menba'-ı Āb-ı ḫayāt

21. **bul-:-**

**Kaside 8**

Mısra: 3

*Bulmak, elde etmek.*

Çalış terk-i hestîye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle maḥrem

22. **bul-:-maz, -sa**

**Kıt'a 23**

Mısra: 4

*Bulmak, elde etmek.*

Öldürür gördükçe maḥsüduñ sürürü ḥāsidi  
Kendini sūzān ider bulmazsa āteş hizemi

23. **buldu:-dı**

**Tarih 5**

Mısra: 6

*Bulmak, elde etmek.*

Ṭavf-ı Beytullāh'a niyet itdi bā-emr-i Ḥudā  
Çünkü buldı devlet-i dünyā murād üzre ḥuşūl

24. **bul-:-ur**

**Gazel 149**

Mısra: 3

*Bulmak, elde etmek.*

Söylenürse söz maḥallinde bulur ḳadr-i girān  
Dürr olur gör ḳaṭre-i feyz mevsim-i nīsāndan

25. **bul-:-ur**

**Gazel 159**

Mısra: 4

*Bulmak, elde etmek.*

Farṭ-ı ülfetle olur cism-i ser-ā-pā dide  
Şeb-i deycürda da pāy bulur pāpūşın

26. **bul-:-ur**

**Kaside 7**

Mısra: 9

*Bulmak, elde etmek.*

Kemîne muḥlişi ferdā bulur necāt-ı ebed  
‘Adil zerre-i mihri degüldür ‘ilm ü ‘amel

27. **bul-:-du, -m**

**Gazel 143**

Mısra: 9

*Bulmak, elde etmek.*

Menzil-i maḳsüda buldum bir reh-i āsān Nesib  
Nim-i rāh-ı ḡamda bār-ı derd ile bī-tāb iken

28. **bul-:-ın, -maz**

**Gazel 43**

Mısra: 2

*Arayarak temin etmek, elde etmek.*

İdince seng-i ecel kesr-i āb-ḡine-i ‘ömr  
Bulunmaz arasalar pāre-i kemîne-i ‘ömr

29. **bul-:-ı, -n, -ur**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Arayarak temin etmek, elde etmek.*

Elden ḳomasañ bir iki hafta  
Zevḳı bulmur refte refte

30. **bul-:-ur, -dı**

**Gazel 5**

Mısra: 3

*Bulmak, elde etmek.*

Bulurdu ‘ömr-i ebed ḳaṭresin çeken rindān  
Mey-i lebünden eger olsa feyz-yāb şarāb

31. **bul-:-a**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Bulmak, elde etmek.*

Herkesde olur bu ḳābiliyyet  
Taḳlīd iderek bula ḫaḳīḳat

32. **bul-:-ı, -n, -ur**

**Gazel 33**

Mısra: 3

*Var, mevcut.*

Ne nedim-i ğam-güsârum bulunur ne yâr-i ğârum  
Ki faķaķ enis-i bezmüm cesedümde bir nefes var

33. **bul-:sa, -lar**

**Tarih 17**

Mısra: 6

*Var, mevcut.*

Görürdi nür-ı siyâhı gürüh-ı Mevleviyân  
Ne dem ki şöhet-i hâşına bulsalar destür

34. **bul-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Bulmak, elde etmek.*

Fehm eyle lüzümün okı evvel  
Taşşiline bul tarîķ-i eshel

35. **bul-:an, -lar**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*Bulmak, keşfetmek.*

Âdemde bir dem oldu maķşad  
Oldı o demi bulanlar es'ad

36. **bul-:maz**

**Gazel 89**

Mısra: 10

*Bulmak, elde etmek.*

Beste-i dâm-ı 'alâyiķ bilmez âzâdî nedür  
Engübîn-âlûde olduķda rehâ bulmaz meges

37. **bul-:ur, -am**

**Gazel 130**

Mısra: 5

*Bulmak, elde etmek.*

Sifâl-i köhnede hâlât-ı câm-ı Cem buluram  
Kıyâs itme ki isbât-ı müdde'â idemem

38. **bul-:dı**

**Gazel 99**

Mısra: 7

*Bulmak, elde etmek.*

Âmed-şüd-i telâţum-ı ğam buldı ğâyetin  
Pür oldı sâhil-i yem-i dil 'anber-i neşâţ

39. **bul-:dı**

**Gazel 182**

Mısra: 3

*Bulmak, elde etmek.*

Fikr-i ruĥıyla neşv ü nemâ buldı bu göñül  
Âteş zarar-resân olmazmış semendere

40. **bul-:up**

**Gazel 139**

Mısra: 12

*Bulmak, elde etmek.*

Tab'umda ararken dür-i ma'nâyı Nesîbâ  
Koynında bulup kilik-i güher-bâra yapışdum

41. **bul-:maz**

**Gazel 32**

Mısra: 13

*Bulmak, elde etmek.*

Ehl-i keşfüñ pây-e-i ednâsını bulmaz Nesîb  
Gerçi zâhid 'ilm ile müstaħric-i Keşşâf olur

42. **bul-:un, -maz**

**Gazel 3**

Mısra: 10

*Bulmak, elde etmek.*

Saňa mâyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden  
Bulunmaz 'aşık-ı şâdiķ Nesîb-i nâ-tüvân-âsâ

43. **bul-:dı**

**Tarih 12**

Mısra: 5

*Bulmak, elde etmek.*

Ĥaţţ ile kubb-e-nişin oldı riyâset buldı  
Ser-firâz-ı vüzerâ Râmi Meĥemmed Paşa

44. **bul-:-a, -maz**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Bulmak, elde etmek.*

Bu hâle maķâl bulamaz dest  
İn-cā çü resid hâme bi-şikest

45. **bul-:-maz**

**Gazel 182**

Mısra: 10

*Bulmak, elde etmek.*

Hakķā nazîrini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesîb varsa da iķlîm-i Berber'e

46. **bul-:-i, -n, -ur**

**Gazel 168**

Mısra: 9

*Bulunmak.*

Bulnur nakd-i kabûl ile harîdârı Nesîb  
Kâle-i kâr-geh-i şab'-ı sühândâne göre

47. **bul-:-i, -ma, -mış**

**Mesnevi 5**

Mısra: 4

*Bulmak, rastlamak.*

Mihribânlıkda yokdur akrânı  
Birdür ammâ bulmamış sâni

48. **bul-:-ur**

**Mesnevi 5**

Mısra: 2

*Bulmak.*

Nedür ol kim cemî'-i şâhib-i rûh  
Bulur andan cihânda feyz ü fütûh

**büm:**

1. **büm:**

**Gazel 87**

Mısra: 6

*Baykuş.*

Büm hem lâne-i hümâ olmaz  
Dilde sâman u 'ıřķ cem' olmaz

**büm-ı cāy:**

1. **büm-ı cāy: +u, +m**

**Kıt'a 17**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Baykuş yeri, yuvası.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlā-yı Rüm'dur  
Çün büm-ı cāyum oldu harāb-ı diyār-ı Rüm

**bur-:**

1. **bur-:-a, -maz**

**Kıt'a 7**

Mısra: 2

*Bükmek.*

Efendi kuvvet-i iķbālün ol kadardur kim  
Tehemten olsa da bāzū-yı bařtuñı buramaz

**burc-ı āfitāb-ı 'izzet:**

1. **burc-ı āfitāb-ı 'izzet: +ün**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*şerefli güneş burcu.*

Gülşen-i şurba şurıldı bārgāh-ı devletün  
Řābe řavseyñ oldu burc-ı āfitāb-ı 'izzetün

**burc-ı felek:**

1. **burc-ı felek: +den**

**Gazel 213**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gökyüzü.*



Atup şāh-ı ğama burc-ı felekden sâ'ika topın  
Sipāh-ı ğuşşa üzre berķ-ı tığ-ı bī-amān çekdi

### burc-ı hamel:

#### 1. burc-ı hamel:

##### **Kaside 7**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Koç burcu.*

Dem-i velādeti nev-rūz olaydı 'izzet ile  
Olurdu mihre mekān tā-be-ħaşr burc-ı hamel

### burhān-ı ħakkanıyyet:

#### 1. burhān-ı ħakkanıyyet: +üñ, +dür

##### **Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Adaletin delili.*

Her biri burhān-ı ħakkanıyyetüñdür bī-cedel  
Ĥazret-i Ĥur'ān ile İncil ü Tevrāt ü Zebūr

### burhān-ı ricāl-i ma'nevī:

#### 1. burhān-ı ricāl-i ma'nevī: +dür

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Manevi kişilerin delili.*

Aĥlāk kitābı Meşnevi'dür  
Burhān-ı ricāl-i ma'nevīdür

### burhān-ı sıķāt:

#### 1. burhān-ı sıķāt:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Güvenilir delil.*

Mazhariyyet manşibuñdur men reāni dūr berāt  
Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı sıķāt

### būriyā:

#### 1. būriyā:

##### **Gazel 32**

Mısra: 2

*Hasır.*

Dem urursa ĥāl-i kāmilden muķallid lāf olur  
Būriyā ger şanma nesc-i maĥz ile zer-bāf olur

#### 2. būriyā: +sı

##### **Gazel 106**

Mısra: 10

*Hasır.*

Lā-būd nizām-ı ĥāl için eyler riyā iden  
Yoķdur anuñ riyāsı ki bir būriyāsı yoķ

### burķa'ı:

#### 1. burķa'umı: +uñ, +ı

##### **Gazel 14**

Mısra: 1

*Kadınların örtündükleri peçe, tül, yaşmak, yüzörtüsü.*

Aç burķa'umı gülşene gel 'arz-ı cemāl it  
Ĥāl-i ruĥuñı dāğ-ı derün-ı gül-i al it

### burķa'ı nāz:

#### 1. burķa'ı nāz: +ı

##### **Gazel 133**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Naz örtüsü, nazlanma.*

Burķa'ı nāzı ğüşād it ruĥ-ı aluñ görelüm  
Ya'nī mānend-i gül açıl ki cemālün görelüm

### būs it-:

#### 1. būs it-: -me, -y, -e, -y, -di

##### **Gazel 165**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Öpmek.*

Būs itmeyeydi ĥāl-i ruĥın bezmde raķib  
Bā'is ne idi dāğ-ı ciger tazelenege

**büse-ḥ'āh-ı rūy-ı her-ṭübā-ḥırām:**

1. **büse-ḥ'āh-ı rūy-ı her-ṭübā-ḥırām:**

**Gazel 113**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Salınarak yürüyen sevgilinin yüzünü öpmek isteyen.*

Büse-ḥ'āh-ı rūy-ı her-ṭübā-ḥırām olsam gerek  
Mīve- çin-i naḥl-i butsān-ı merām olsam gerek

**büse-i dāmān:**

1. **büse-i dāmān:+ı, +n, +dan**

**Gazel 152**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) eteğini öpmek.*

Ḥāk-i rāhı olalum ol şeh-i ḥüsnüñ tā kim  
Ola yüz kām- revā büse-i dāmānından

**büse-i ḥübān:**

1. **büse-i ḥübān:**

**Gazel 63**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzellerin busesi.*

Nihāl-i bār-ı verā luṭf-ı mīve mu'teber eyler  
Kenāru büse-i ḥübān ḥilāf-ı 'āde degüldür

**büse-zen-i sāḥa-i ḥarem:**

1. **büse-zen-i sāḥa-i ḥarem:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Harem şahını öpen.*

Ḥāşā ki nār-ı düzaḥ anı dād-ḥ'āh ide  
Bir leb ki ola büse-zen-i sāḥa-i ḥarem

**būs-ı la'lı:**

1. **būs-ı la'lı:+ı, +n, +ı**

**Gazel 133**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dudaklarından öpmek.*

Būs-ı la'lıni niyāz idelüm ol serv-kaddüñ  
Biz de bir mīvesin ol tāze nihālüñ görelüm

**būs-ı leb:**

1. **būs-ı leb:+üñ, -çün**

**Gazel 185**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dudağını öpmek için.*

Būs-ı lebüñ-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-ḥü yumak olamaz kanı kan ile

**büstān:**

1. **büstān:+u, +muz, +a**

**Gazel 173**

Mısra: 8

*Bahçe.*

Semüm-ı hecr ile pejmürdelik tamām olsa  
Nesīm-i vaşl-ı vezān olsa büstānumuza

**büy:**

1. **büy:-ı, -me**

**Gazel 45**

Mısra: 10

*Koku.*

Gül-i şüküfteyem ammā ser-i zükāmide  
Ne kimse büyüme ṭālib ne i'tibārum var

**büy-ı buḥūr-ı mekremet:**

1. **büy-ı buḥūr-ı mekremet:+ı**

**Kaside 7**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Cömertlik tütsüsünün kokusu.*

Kerem-nisār ki bŷy-1 buḥŷr-1 mekremeti  
Muḥāldŷr k'ola gŷncide-i dimāg-1 emel

### **bŷy-1 cŷd:**

1. **bŷy-1 cŷd:** +i, +y, +la

**Tarih 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cömertlik kokusu.*

Bŷy-1 cŷdıyla ru'āf-ālŷd olur faġfŷr-1 Çin  
Şafḥa-i kāfŷra olsa ḥāmesi ger mŷşk-biz

### **bŷy-1 dil-āvizin:**

1. **bŷy-1 dil-āvizin:**

**Gazel 77**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönŷl alan koku.*

Nisār-1 her-ḥas u ḥāşāk ider bŷy-1 dil-āvizin  
Kıyās itme gŷli āzŷrde-i bād-1 seḥer olmaz

### **bŷy-1 dŷzaḥ:**

1. **bŷy-1 dŷzaḥ:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Cehennem kokusu.*

Ḥāşā ki bŷy-1 dŷzaḥ anı ide muzḥarib  
Mŷşk-i tŷrāb-1 ḥayyibeyi her kim ki ide şem

### **bŷy-1 eser:**

1. **bŷy-1 eser:**

**Gazel 151**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kitap kokusu.*

Ey zāhid-i nā-dān niçe bir bŷlbŷl-i cānuñ  
Bŷy-1 eser ister gŷl-i taşvŷr-i riyādan

### **bŷy-1 gŷl-berg-i vefā:**

1. **bŷy-1 gŷl-berg-i vefā:** +dan

**Gazel 136**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Vefa gŷlŷnŷn yapraġının kokusu.*

O bāg-1 ḥŷsnŷñ oldum niçe demler bŷlbŷl-i zārı  
Ne çāre bŷy-1 gŷl-berg-i vefādan bŷ-naşib oldum

### **bŷy-1 gŷl-i 'adl:**

1. **bŷy-1 gŷl-i 'adl:** +i

**Tarih 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Adalet gŷlŷnŷn kokusu.*

Ṭtsa āfāķı n'ola bŷy-1 gŷl-i 'adli anuñ  
Salḥanat bāgında bulmuşdur bu gŷl neşv ŷ nemā

### **bŷy-1 gŷl-i bāg-1 ḥakikat:**

1. **bŷy-1 gŷl-i bāg-1 ḥakikat:**

**Gazel 75**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hakikat bahçesinin kokulu gŷli.*

Mest itdi bizi bŷy-1 gŷl-i bāg-1 ḥakikat  
Zāhirde temāşā-kŷn-i gŷlzār-1 mecāzuz

### **bŷy-1 gŷl-i ŷmmid:**

1. **bŷy-1 gŷl-i ŷmmid:** +i

**Tarih 18**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ūmit gŷlŷnŷn kokusu.*

Ḥamdŷli'llah ki yine esdi nesim-i iķbāl  
Aldı bŷy-1 gŷl-i ŷmmidi meşām-1 dŷnyā

### **bŷy-1 ḥōş-1 'anber:**

1. **bŷy-1 ḥōş-1 'anber:**

**Gazel 20**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Anberin hoş kokusu.*

Meşâm-ı ‘âşıkı büy-ı hõş-ı ‘anber şemim eyler  
Gül-i şad-berg-i gülzâr-ı eserdür hâlka-i tevhid

### **büy-ı hõş-ı lutf:**

#### 1. **büy-ı hõş-ı lutf:**

**Gazel 129**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İhsanın güzel kokusu.*

Ne hõş açıldı nesim-i niyâz ile ol gül  
Pür oldı büy-ı hõş-ı lutf ile meşâm-ı emel

### **buyur:**

#### 1. **buyur:-dı**

**Rübai 3**

Mısra: 3

*Buyurmak, emretmek.*

Medhûnde Hudâ buyurdı Levlâke senûñ  
Ma nakdirin fi medhike gayre's-salavât

### **bü'l-‘aceb:**

#### 1. **bü'l-‘aceb:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Acayıpliklerle dolu, çok şaşırtıcı, çok garip, çok tuhaf.*

‘Aceb mi ursa baña seng-i ta‘ne her nâ-dân  
Ki nañl-i ma‘rifetüm bü'l-‘aceb semârum var

### **bülbül:**

#### 1. **bülbül:**

**Gazel 57**

Mısra: 6

*Bülbül; Âşık.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruh hırâm itdükçe sen  
Bülbüle kumrî seni kumrîye bülbül gösterür

#### 2. **bülbül:+e**

**Gazel 57**

Mısra: 6

*Bülbül.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruh hırâm itdükçe sen  
Bülbüle kumrî seni kumrîye bülbül gösterür

#### 3. **bülbül:**

**Kaside 5**

Mısra: 2

*Bülbül.*

Güller güşâde oldı dem-i nev-bahârdur  
Bülbül figân u nâlede bî-ihtiyârdur

#### 4. **bülbül:+ler**

**Tahmis 3**

Mısra: 11

*Bülbül; Âşık.*

Hevâ germ âteşin feryâda âgâz itdi bülbüller  
Mişâl-i gül görindi ehl-i ‘ışkâ sine-çâk olmak

#### 5. **bülbül:**

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Bülbül; Âşık.*

Gülûñ evşâfımı hem bülbül ü hem hâr iken söyler  
Gören söyler cemâl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

#### 6. **bülbül:+e**

**Rübai 49**

Mısra: 4

*Bülbül; Âşık.*

Pervâneye şem‘ ü şem‘e pervâne sezâ  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

#### 7. **bülbül:+i**

**Gazel 6**

Mısra: 7

*Bülbül; Âşık.*

Her gül-i hüsnüñ olur bir bülbüli ‘âdet budur  
İtmesün bizden o gül-ruhsâra söyleñ ictinâb

8. **bülbül:***ı*

**Gazel 127**

Mısra: 6

*Bülbül; Âşık.*

Cism-i nizârı olmasa âğışte eşk ile  
Süzân iderdi bülbüli tâb-ı cemâl-i gül

9. **bülbül:**

**Gazel 146**

Mısra: 10

*Bülbül; Âşık.*

Bu gülsitânda hâr u gülüñ farkı yok Nesîb  
Temyîz olunmasa n'ola bülbül gurâbdan

10. **bülbül:**

**Gazel 154**

Mısra: 4

*Bülbül; Âşık.*

Senden beni mehcür idemez ta‘ne-i agyâr  
Bülbül sitem-i hâr ile geçmez gül-i terden

11. **bülbül:**

**Gazel 184**

Mısra: 9

*Bülbül; Âşık.*

Ol gül-i gülzâr-ı nâza olalı bülbül Nesîb  
Hasret ile mübtelâ-yı hâr hârum âh âh

12. **bülbül:**

**Gazel 186**

Mısra: 7

*Bülbül; Âşık.*

Güle bülbül nigâh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmüñ gibi sihr-âferîn olsa

13. **bülbül:**

**Müfret 7**

Mısra: 1

*Bülbül; Âşık.*

Bahâruñ evveli bülbül mükerrer oldı rû-gerdân  
Gelüp bir kerre düşdi hâk-i gülşen üzre virdi cân

14. **bülbül:**

**Rübai 23**

Mısra: 1

*Bülbül; Âşık.*

Ey gülşen-i ravzaña melâ’ik bülbül  
Ol ravzada hürşid ile mehdür iki gül

15. **bülbül:**

**Rübai 49**

Mısra: 4

*Bülbül; aşık.*

Pervâneye şem‘ ü şem‘e pervâne sezâ  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

**bülbülân-ı gülşen:**

1. **bülbülân-ı gülşen:***ı*

**Gazel 137**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesinin bülbülleri.*

Ol gül-endâmuñ zamân-ı vuşlatın yâd eyledüm  
Bülbülân-ı gülşeni mağcüb-ı feryâd eyledüm

**bülbülân-ı hõş-nevâ:**

1. **bülbülân-ı hõş-nevâ:**

**Gazel 26**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hoş sesli bülbüller.*

Meded sâkî irişdür muṭribâna câm-ı şahbâyı  
Açısun gül görüp ol bülbülân-ı hõş-nevâ bir bir

**bülbül-i âteşîn-nevâ:**

1. **bülbül-i âteşin-nevâ**:+dur

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Yakıcı öten bülbül.(Aşğın feryadı bağlamında kullanılmıştır.).*

Hasret-zede-i gül-i 'izâruñ

Bir bülbül-i âteşin-nevâdur

**bülbül-i âteş-nevâ-yı gülşen-i ruhsâr:**

1. **bülbül-i âteş-nevâ-yı gülşen-i ruhsâr**:+ı, +y, +uz

**Gazel 81**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Yanağın gül bahçesinde yanık ötüşlü bülbül.*

Nür-ı şem<sup>c</sup>-i hüsniñ pervâne-i pür-süziyuz

Bülbül-i âteş-nevâ-yı gülşen-i ruhsarıyuz

**bülbül-i bağ-ı huzûr:**

1. **bülbül-i bağ-ı huzûr:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Huzur bağının bülbülü.*

Feyz-yâb-ı ebr-i kudret zîb-i büstân-ı vedâd  
Nev-gül-i gülzâr-ı vahdet bülbül-i bağ-ı huzûr

**bülbül-i cân:**

1. **bülbül-i cân**:+uñ

**Gazel 151**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül bülbülü.*

Ey zâhid-i nâ-dân niçe bir bülbül-i cânuñ

Büy-ı eser ister gül-i taşvîr-i riyâdan

**bülbül-i güyâ:**

1. **bülbül-i güyâ:**

**Gazel 49**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Söyleyen bülbül, konuşan bülbül.*

‘Işğ her sine-i efsürdede itmez cilve

Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyâ mı gelür

2. **bülbül-i güyâ:**

**Gazel 74**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Söyleyen bülbül, konuşan bülbül.*

Gülşen-i medhine tevcih-i nigâh itdükçe

Şevk ile hâmemüzi bülbül-i güyâ iderüz

**bülbül-i hâme:**

1. **bülbül-i hâme:**

**Tarih 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kalemin bülbülü.*

Bülbül-i hâme didi târih-i milâdın Nesib

Bu Mehemmed'dür gül-i büstân-ı nesl-i Mevlevî

**bülbül-i mehcür:**

1. **bülbül-i mehcür**:+ı, +n, +ı

**Gazel 148**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık acısı çeken bülbül II sevgiliden ayrı kalmış âşık.*

Ben bülbül-i mehcürümü gâhice añar mı

Ey bād-ı seher vir haber ol verd-i terümden

**bülbül-i nālân:**

1. **bülbül-i nālân:**

**Gazel 102**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İnleyen bülbül.*

Dil-i şeydâ ‘aceb mi olmasa cânândan fâriğ

Olur mı bülbül-i nālân gül-i handândan fâriğ

2. **bülbül-i nālân: +a**

**Gazel 64**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İnleyen bülbül.*

Cân u cismüñ al peyâmın hıdmet eyle kâmile  
Verd ü hâruñ luğf u cevrin bülbül-i nālâna şor

**bülbül-i şeydâ:**

1. **bülbül-i şeydâ: +da**

**Gazel 67**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çılgın aşık.*

N'ola ehl-i riyâ 'uşşâk-veş âh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i şeydâda feryâd u enîn olmaz

**bülbül-i şîrîn-nevâ:**

1. **bülbül-i şîrîn-nevâ:**

**Gazel 86**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Tatlı sesli bülbül.*

Kelâğ bülbül-i şîrîn-nevâ yerin çutmaz  
Heves-meniş dil-i 'ışk âşinâ yerin çutmaz

**bülbül-i zâr:**

1. **bülbül-i zâr: +ı**

**Kaside 5**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İnleyen bülbül.*

Nâliş-ger itdi bülbül-i zârı füsün ile  
Güyâ benefşe gülşene hağğ-ı 'ızardur

**bülbül-i zâr:**

1. **bülbül-i zâr: +ı**

**Gazel 136**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnleyen bülbül.*

O bâğ-ı hüsnuñ oldum niçe demler bülbül-i zârı  
Ne çâre bü-yı gül-berg-i vefâdan bî-naşîb oldum

**bü'l-heves:**

1. **bü'l-heves: +ler, +den**

**Gazel 3**

Mısra: 9

*Her şeye istekli, hevesli.*

Saňa mâyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden  
Bulunmaz 'âşık-ı şâdık Nesîb-i nâ-tüvân-âsâ

2. **bü'l-heves: +üñ**

**Gazel 83**

Mısra: 1

*Her şeye istekli, hevesli.*

Derdi her bü'l-hevesüñ 'ışk ile efzün olmaz  
Her hevâ-pîşe hem-efsâne-i Mecnün olmaz

**bün-i müyum:**

1. **bün-i müyum: +da**

**Gazel 132**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Saç dibi.*

Her bün-i müyumda şad güş olmayınca bilmedüm  
Nağme-i firru ilalahuñ mağâm-ı remzini

**bünyâd:**

1. **bünyâd: +dan**

**Gazel 118**

Mısra: 10

*Temel, bina.*

Nesîbâ şubh-dem hurşîd şanma şu'le-i âhuñ  
Firâz-ı kulle-i çarğ-ı köhen bünyâddan gördük

### bünyād-ı peymān:

#### 1. **bünyād-ı peymān**:+uñ

##### **Gazel 186**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Söz binâsı.

Sitem-kārum kim ağlardı cefā-yı bî-şümāruñdan  
Dil-i sahtuñ gibi bünyād-ı peymānuñ metin olsa

### bürde:

#### 1. **bürde**:+dür

##### **Kaside 4**

Mısra: 6

Arapların ihram gibi büründükleri aba, hrka.

‘Aql-ı kâşır rütbe-i ‘izzüñ ne bilsün k’anda hep  
Cümle hayret bürdedür ehl-i tıbâk-ı ‘āliyāt

### büt:

#### 1. **büt:**

##### **Gazel 29**

Mısra: 3

Put gibi güzel sevgili.

Ne kâfir itse nazār naqş-ı hüsnuñe ey büt  
Perestiş-i şanem-i sū menāta nāz eyler

### büt-i zarîf:

#### 1. **büt-i zarîf**:+üñ

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Zarîf, çekici put.

Bir sencileyin büt-i zarîfüñ  
Hâk-i rehine cihân fedâdur

### bütün:

#### 1. **bütün:**

Kıt'a 4

Mısra: 3

Hep.

Na‘leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyā çehâr pây ile merdüm behîmedür

#### 2. **bütün:**

##### **Gazel 81**

Mısra: 6

Bütün, belgisiz sıfat.

Āteş-i ruhsāresi imān-süz-ı berhemen  
Bir bütün zünnār-ı bend-i turra-i tarrāryuz

## 2.3.3. C

### cā:

#### 1. **cā:**

##### **Gazel 87**

Mısra: 2

Yer, mekan.

Rind-i bî-kayd-ı hāne-ber-düşuz  
Bize zîr-i felekde cā olmaz

### cā-be-cā:

#### 1. **cā-be-cā:**

##### **Gazel 50**

Mısra: 6

Yer yer.

Zemîn-i sînede gül-nahl-i dāğum rişe şalmışdur  
Görinen cā-be-cā zann itme hūnün üstüh’anlardur

#### 2. **cā-be-cā:**

##### **Gazel 134**

Mısra: 5

Yer yer.

Güşāde dāğ mıdur cā-be-cā bu sînemde  
Kudüm-ı hayl-i gāma dūr midür nedür bilmem

#### 3. **cā-be-cā:**

Tahmis 3



Mısra: 10  
Yer yer.

Fürüzân eyledi kibrîtinî hep anda sünbüller  
Uyandırdı çerâğın gülsitânda cā-be-cā güller

**cāh:**

1. **cāh:**

**Tahmîs 3**  
Mısra: 17  
Makam.

Garîbe mîzbānlık itmeyen cāh ehlinüñ Tâlib  
Meger yādına gelmez mihmān-ı zir-i hāk olmak

2. **cāh:+ı**

**Gazel 85**  
Mısra: 1  
Makam.

Nāmūs u cāhı çāha atan Mevlevîler'üz  
Dünyā-yı dūmî hiçe şatan Mevlevîler'üz

3. **cāh:+ı, +n, +a**

**Kaside 4**  
Mısra: 8  
Makam.

Perde-i ef'āl ü aqvāl-i Hudā'sın bî-merā  
Ma remeyte maẖhariyyet cāhına oldu berāt

**cāhil:**

1. **cāhil:**

**Gazel 68**  
Mısra: 3  
Bilgisiz, cahil.

Cāhil olmaz müte'essir suĥan-ı hikmetden  
Āb ile heyzüm-i nā-ķābile ĥuzret gelmez

2. **cāhil:**

**Mesnevi 2**  
Mısra: 9  
Bilgisiz, cahil.

Ĥālūñ nice olurdu cāhil olsan  
Bir bî-meze şaĥş-ı bāṭıl olsañ

3. **cāhil:**

**Kıt'a 25**  
Mısra: 2  
Bilgisiz, cahil.

Ĥayf kim meskenünüz oldu bizüm bir belde  
K'anda ķadr-i fużalā pest ü mükerrrem cāhil

4. **cāhil:**

**Gazel 42**  
Mısra: 7  
Bilgisiz, cahil.

Ėam-ı Ferhād u Mecnūn ķışşa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i ma'nî-i 'Işķ u 'āşıķa cāhil

**cahîme:**

1. **cahîme:+dür**

**Kıt'a 4**  
Mısra: 8  
Cehennem.

Rüz-ı kıyām olursa bu gūne şitā eger  
Zannum bu kim teveccūhi nāsuñ caĥîmedür

**cālib:**

1. **cālib:+leri, +dür**

**Gazel 61**  
Mısra: 4  
Celp edici, kendine doğru çeken, cezp eden.

Degüller celb-i māl ü cāha māyil  
Gönül cālibleridür Mevlevîler

**cām:**

1. **cām:**

**Gazel 198**  
Mısra: 9  
Kadeh, şarap.

Meded üftâdeñüñ bir cām ile destin alup aldur  
Ayađuñ öpmege sākı dil-i derd-āşınā dūşdı

2. **cām:**

**Gazel 139**

Mısra: 3

*Kadeh, şarap.*

Bir cām sunup gitmege ‘azm eyleyicek yār  
Öpdüm ayağın dāmen-i zer-tāra yapışdum

3. **cām:**

**Gazel 142**

Mısra: 4

*Kadeh, şarap.*

Şeh-i iqlım-i tecrüd ol şafā vir albüñe yoqsā  
Sifālın cām ile ey rind-i mey-āne Cem olmazsın

4. **cām:ı**

**Rübai 57**

Mısra: 2

*Kadeh, şarap.*

Bāzār-ı hüdide tā-be-key pest olasın  
Sa‘y it ki fenā cāmı ile mest olasın

**cām u sebū:**

1. **cām u sebū:**

**Gazel 201**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sürahi ve kadeh.*

Pür olsun sākıyā cām u sebū nev-rūzdu şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rūzdu şimdi

**cāme:**

1. **cāme:ı**

**Gazel 79**

Mısra: 13

*Elbise, amaşır, giyecek şey.*

Āhirin cāmesi cismün ki Nesib ola kefen  
ıl‘at-i şeh bedel-i ırka-i peşmın olmaz

**cāme-‘āb:**

1. **cāme-‘āb:ı**

**Gazel 56**

Mısra: 1

*Uyku elbisesi.*

açan ki nāz ile ol şūh cāme-‘āba girer  
Döner o mihr-i cihān-tābe kim şehāba girer

**cāme-i hāl:**

1. **cāme-i hāl:ı**

**Gazel 89**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Davranış elbisesi.*

Pāk-siretler şafında cāy-gir olmak muāl  
Tā ki vardur cāme-i hālünde gafletden denes

**cāme-i ‘id:**

1. **cāme-i ‘id:**

**Gazel 19**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bayram elbisesi, bayramlık.*

Revna-ı zātı mezid eyler imiş hüsni zamān  
Başka bir hüsni virür tāzelere cāme-i ‘id

**cāmi‘:**

1. **cāmi‘:ı**

**Tarih 22**

Mısra: 7

*Cami, mescit.*

Şuffesi mazen-i arab cāmi‘i cāy-ı feyz-i Rabb  
Bābı münāfi-i kürüb revzeni maşrı-ı şafā

2. **cāmi‘:ı**

**Tarih 24**

Mısra: 2  
*Cami, mescit.*

Hâcî Hasan şâhib-i hayr u şalâh  
Eyledi bu cāmî'e çün ibtidâ

**cām-1 âteşin:**

1. **cām-1 âteşin:**

**Gazel 186**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yakıcı kadeh.*

Şeb-i 'aşîk olurdu rûz-ı rûşen bezm-i şahbâda  
Yanında dil-rübâ destinde cām-1 âteşin olsa

**cām-1 bâde:**

1. **cām-1 bâde:**

**Gazel 183**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Şarap kadehi.*

Sâkiyâ almadan evvel ele cām-1 bâde  
Bizi mest eyledi cām-1 nîgeh-i mestâne

**cām-1 bezmgheh-i 'ışk:**

1. **cām-1 bezmgheh-i 'ışk:**

**Gazel 84**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Aşk meclisinin şarabı.*

Zann eyleme tehî ola lâf u güzâfumuz  
Bizler ki cām-1 bezmgheh-i 'ışk mestiyüz

**cām-1 dil-keş:**

1. **cām-1 dil-keş:**

**Gazel 128**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül çekici kadeh.*

Neş'e-mend-i feyzi reşkîn-sâz-ı Cemşid olmada  
Bezmgâh-ı 'ışkda bir cām-1 dil-keşdür gönül

2. **cām-1 dil-keş:+dür**

**Gazel 128**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül çekici kadeh.*

Neş'e-mend-i feyzi reşkîn-sâz-ı Cemşid olmada  
Bezmgâh-ı 'ışkda bir cām-1 dil-keşdür gönül

**cām-1 ğam:**

1. **cām-1 ğam:**

**Gazel 55**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gam kadehi; gam şarabıyla dolu kadeh.*

Bir cur'a-i neşâtaına biñ cām-1 ğam şunar  
Çarh-ı siyâhuña ise 'aceb kîne-sâz olur

**cām-1 hasretten:**

1. **cām-1 hasret:+den**

**Gazel 6**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Özlem kadehi.*

Besdür ey sâkî-i dehr eyle Nesîb'e merhâmet  
Cām-1 hasretten murâduñ üzre oldı neş'e-yâb

**cām-1 hecr:**

1. **cām-1 hecr:+üñ**

**Gazel 150**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık kadehi.*

Baña cām-1 hecrüñ oldı hele vâye bilsem âyâ  
Ser-i hûn-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

**cām-1 hured:**

1. **cām-ı hıred:**

**Gazel 48**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Zeka kadehi.*

Sākiyā şun bize ol cām-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terîn kaçresi ‘ayyâşımı bî-hüş eyler

**cām-ı leb:**

1. **cām-ı leb:***+i, +n*

**Gazel 112**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dudak kadehi.*

Sāki-i bezmümüz o kerem-kârdur Nesib  
Cām-ı lebin şunardı saña bilse meşrebüñ

**cām-ı luţf:**

1. **cām-ı luţf:***+ı, +n, +da*

**Gazel 96**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Lütuf kadehi.*

Cām-ı luţfında sipihrüñ zehr-i gam mestür imiş  
Bâde-i iqbâli hem-ḥâşiyet-i kâfûr imiş

**cām-ı mey:**

1. **cām-ı mey:***+e*

**Gazel 12**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şarap kadehi.*

Düşer ‘aks-i ruḥsârı cām-ı meye  
O mâhum olur gâh gâh âfitâb

**cām-ı mey-i nâz:**

1. **cām-ı mey-i nâz:***+ı*

**Rûbai 55**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Naz şarabının kadehi.*

Cām-ı mey-i nâzı ki be-dest eylersin  
Peymâne-i ârâmı şikest eylersin

**cām-ı nâz:**

1. **cām-ı nâz:**

**Gazel 117**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Naz kadehi.*

Oldukça cām-ı nâz ile mestâne gözlerüñ  
Siḥr ile eyledi beni dîvâne gözlerüñ

**cām-ı nigeḥ-i mestâne:**

1. **cām-ı nigeḥ-i mestâne:**

**Gazel 183**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Baygın bakış kadehi.*

Sākiyâ almadan evvel ele cām-ı bâde  
Bizi mest eyledi cām-ı nigeḥ-i mestâne

**cām-ı revzen:**

1. **cām-ı revzen:**

**Gazel 96**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Pencerenin camı.*

Dil dürüstân pertev-i mihr-i şafâ bilmez nedür  
Cām-ı revzen kaçır-ı ümmide dil-i meksür imiş

**cām-ı şabûḥ:**

1. **cām-ı şabûḥ:***+ı*

**Tahmis 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Sabahleyin mahmurluk gidermek için içilen şarap.*

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûhı  
Mestâne olup çek bir iki cām-ı şabûhı

#### cām-ı şahbâ:

##### 1. cām-ı şahbâ:+y, +ı

###### **Gazel 26**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İçki kadehi.*

Meded sâkî irişdür muṭribâna cām-ı şahbâyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülân-ı hōş-nevâ bir bir

#### cām-ı tehî:

##### 1. cām-ı tehî:

###### **Gazel 59**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Boş kadeh.*

Rindân bu kaḥṭ-ı ıyşda cām-ı tehî gibi  
Ḥamyâze-kâr-ı ḥasret-i cām-ı şarâbdur

#### cām-ı vişâl:

##### 1. cām-ı vişâl:+üñ

###### **Gazel 133**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kavuşma kadehi.*

Neşve-i sâğar-ı hicrân ile çok mest olduk  
Bir de keyfiyetini cām-ı vişâlûñ görelüm

#### cām-ı zer:

##### 1. cām-ı zer:

###### **Gazel 50**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Altın kadeh.*

Fürüzân mâh u ḥurşid iki zerrîn şem<sup>c</sup>-dânlardur  
Felekde şanma bezm-i ıışka cām-ı zer nişânlardur

##### 2. cām-ı zer:

###### **Gazel 50**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Altın kadeh.*

Fürüzân mâh u ḥurşid iki zerrîn şem<sup>c</sup>-dânlardur  
Felekde şanma bezm-i ıışka cām-ı zer nişânlardur

##### 3. cām-ı zer:+dür

###### **Gazel 20**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Altın kadeh.*

Fenâ bezminde gerdân cām-ı zerdür ḥalka-i tevḥid  
Şeb-i ğafletde ḥurşid-i seḥerdür ḥalka-i tevḥid

#### câmi<sup>c</sup>-i ehl-i Hüdü:

##### 1. câmi<sup>c</sup>-i ehl-i Hüdü:

###### **Tarih 24**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Allah'ı sevenlerin camisi.*

Oldı Nesibâ aña târiḥ-i tām  
Ḥayr-ı Ḥasan câmi<sup>c</sup>-i ehl-i hüdü

#### cân:

##### 1. cân:+ı

###### **Rübai 32**

Mısra: 4

*Can, ruh, gönül.*

Derviş midür ol ki ola ṭâlib-i nân  
Derviş aña dirler ki ide cāmı fedâ

##### 2. cân:+ı

###### **Kıt'a 19**

Mısra: 2

*Can, ruh, gönül.*

Cihân içinde esîr-i zen olmayan kişinüñ  
Teni mu<sup>c</sup>azzeb ise cāmı istirahat ider

3. **cān:+ı**

**Tarih 25**

Mısra: 6

*Can, ruh, gönül.*

Ol seyyid-i ‘ālī-güherüñ hüsn-i şifâtın  
Ta‘dâda meger cānı mı var güft ü şinidüñ

4. **cān:+uñ**

**Gazel 64**

Mısra: 11

*Can, ruh, gönül.*

‘Aql ile bil maḥbes-i ten içre cānuñ zücretin  
Yūsuf’uñ ḥālın refîk-ı gūşe-i zindāna sor

5. **cān:+ı**

**Gazel 22**

Mısra: 6

*Can, ruh, gönül.*

Ḳayd-ı Efrāsiyāb-ı kesretten  
Ḳurtarur cānı Rüstem-i tevḥîd

6. **cān:+a**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Can, ruh, gönül.*

Şoḥbetleri cāna nūr-baḥşā  
Ḥıdmetleri feyz-i luṭf-ı Mevlā

7. **cān:+ı**

**Rübai 30**

Mısra: 3

*Can, ruh, gönül.*

Bu gülşen-i kesretde hezār cānı  
Tevḥîd ile ḥatm eyleye āḥır nefesi

8. **cān:+u**

**Tahmis 2**

Mısra: 18

*Can, ruh, gönül.*

Agyār elemin çekme yapış zülfine Rūḥı  
Men‘ eyleme ki cānu mı var ḳātilümüzdür

9. **cān:+a**

**Gazel 156**

Mısra: 10

*Can, ruh, gönül.*

Ya vefā ya ḥōd cefādur irişen Nesīb-i vāye  
Ne gelürse cāna minnet bilürüz biz āşinādan

10. **cān:+u, +muz, +a**

**Gazel 173**

Mısra: 2

*Can, ruh, gönül.*

Niyāz geçmedi ol şāh-ı bī-amānumuza  
Gezend-i nāvek-i bī-dād geçdi cānumuza

11. **cān:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Can, ruh, gönül.*

Olmasa senden kerem müşkil olur ḥāl-i ‘uşāt  
Cān ile ḥükmüñ ḳabül iden olur ehl-i necāt

12. **cān:**

**Gazel 196**

Mısra: 1

*Can, ruh, gönül.*

Nezzāreden nihān olup ey şūḥ cān gibi  
‘Uşşāka bī-vefāluḳ idersin cihān gibi

13. **cān:+da**

**Gazel 6**

Mısra: 6

*Can, ruh, gönül.*

Bir perī-peyker güzel tārāca virdi ḳalmadı  
Cānda rāḥat tende şıḥḥat dilde ḳuvvet gözde ḥ‘āb

14. **cân:**+u, +mız, +ı

**Gazel 203**

Mısra: 2

*Can, ruh, gönül.*

Ġam-ı firâkuñ ile gūş iden figānumızı

Ten-i nizārda zenbūr şandı cānumızı

15. **cân:**

**Gazel 52**

Mısra: 3

*Can, ruh, gönül.*

Anuñ muķābelesi cān alurlar ‘āşıkdan

Ķatıl-i ‘ışık olanuñ hūn-bahāsıdır ġam-ı yār

16. **cân:**+ı

**Gazel 153**

Mısra: 5

*Can, ruh, gönül.*

Hemān şahādete āmāde eylesün cānı

O yār-i dād-ı ‘adūnuñ geĉen hayālinden

17. **cân:**

**Gazel 15**

Mısra: 3

*Beden, vücut, ten.*

Cān kaçırılı olur rüşen eger revzen-i dilden

Şaldıysa ziyā mihr-i cihān-tāb-ı şerī‘at

18. **cân:**+dur

**Gazel 28**

Mısra: 3

*Can, ruh, gönül.*

Ĥayāl-i la‘l-i nābuñ mürdegān-ı ‘aşkuña cāndur

Ki hem hāşşiyet-i luţf-ı ĥiţābuñ Āb-ı hayvāndur

19. **cân:**

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Can, ruh, gönül.*

Mürde diller feyz-i ġüftāruñla buldı tāze cān

Oldı şāhā la‘l-i nābuñ menba‘-ı Āb-ı hayāt

20. **cân:**+dur

**Gazel 28**

Mısra: 3

*Can, ruh, gönül.*

Ĥayāl-i la‘l-i nābuñ mürdegān-ı ‘ışkuña cāndur

Ki hem hāşşiyet-i luţf-ı ĥiţābuñ Āb-ı hayvāndur

21. **cân:**+a

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Beden (insan bağlamında).*

Zūr-ı girişme cisme degül cāna kār ider

TİR-i nigāhı semt-i nişānı gelür geĉer

22. **cân:**+a

**Gazel 64**

Mısra: 1

*Āşık.*

Lezzet-i h‘ān-ı vişāl-i dil-rübāyı cāna şor

Ni‘metin bu tekyegāh-ı ‘ālemün mihmāna şor

23. **cân:**+u, +m, +a

**Gazel 107**

Mısra: 7

*Āşığın canı, kendi varlığı.*

Çaĉ cānuma geĉti elem-i tİR-i teġāfūl

Geĉmiş beni sulţānuma a‘dā haberüm yok

24. **cân:**

**Gazel 157**

Mısra: 1

*Can, ruh, gönül.*

Sensüz ey meh nic'olur cān ile āmiziş-i ten

‘Aks-i āyinede bİ-şüret ider mi mesken

25. **cân:**+u, +m

**Gazel 101**

Mısra: 9  
Can, ruh, gönül.

Belî cânım gibi esrâr-ı ‘aşkı ben Nesîb-âsâ  
Nihân eylerdüm eşk-i çeşm-i hûn-bâr olmasa mâni‘

26. cân:+i, +y, +le  
**Rûbai 42**  
Mısra: 3  
Can, ruh, gönül.

Câniyle musahhar hevâ-yı lebiyüz  
Fermân-ber-i hâtem-i Süleymân'uz biz

27. cân:+a  
**Gazel 40**  
Mısra: 5  
Can, ruh, gönül.

Zür-1 kirişme cisme degül cânâ kâr ider  
Tîr-i nigâhı semt-i nişânı gelür geçer

28. cân:+ı  
**Gazel 206**  
Mısra: 6  
Can, ruh, gönül.

Kabûl-i şirket itmez çünkü te’sîrat Hâkîk'undur  
Şuver âyînesinde hüsni-i Hâkîk'dur cezb iden cânı

29. cân:+lu, +dur  
**Mesnevi 4**  
Mısra: 10  
Yaşayan, canlı.

Her gice yeyüp kuşar sehergâh  
Ammâ ki ğidâsı cânlıdur âh

#### **cân u cihân:**

1. cân u cihân:  
**Gazel 185**  
Mısra: 12  
Kelime Tipi: -  
Can ve dünya.

Küyından eyledükçe Nesîb ol şâhuñ güzer  
Kaṭ‘ eylerüz ‘alâkayı cân u cihân ile

#### **cân u cism:**

1. cân u cism:+üñ  
**Gazel 64**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
Can ve beden.

Cân u cismüñ al peyâmın hıdmet eyle kâmile  
Verd ü hâruñ luṭf u cevrin bülbül-i nâlâna şor

#### **cân u dil:**

1. cân u dil:+i  
**Gazel 134**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Can ve gönül.

Pes-i müjenden ider pâre-pâre cân u dili  
Nigeh mi tiğ-1 mücevher midür nedür bilmem

2. cân u dil:+e  
**Gazel 113**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Can ve gönül.

Luṭf-1 âzâdî nedür tefhîm için cân u dile  
Cevr-pîşe bir şeh-i hüsne ğulam olsam gerek

3. cân u dil:+üñ  
**Gazel 52**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Can ve gönül.

Belâlu hasta gönüller devâsıdur ğam-1 yâr  
Qadimî cân u dilüñ âşinâsıdur ğam-1 yâr

#### **cân vir-:**

1. cân vir-:  
**Gazel 184**



Mısra: 7

Kelime Tipi: **Deyim**

*Ölmek.*

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı ‘ışkında virem cān direm olmadı naşīb

2. **cān vîr-:-di**

**Müfret 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Ölmek.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldı rü-gerdān  
Gelüp bir kerre düşdi hāk-i gülşen üzre virdi cān

3. **cān vîr-:-em**

**Gazel 184**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Deyim**

*Canını feda etmek, bir değer uğruna ölmek.*

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı ‘ışkında virem cān direm olmadı naşīb

**cānā:**

1. **cānā:**

**Gazel 1**

Mısra: 1

*(Ey) sevgili.*

Egerçi zerreyüz mihr-i qādīmüñ tābıyuz cānā  
Kitāb-ı ‘ālemüñ fihrist-i faşl u bābıyuz cānā

2. **cānā:**

**Gazel 1**

Mısra: 2

*(Ey) sevgili.*

Egerçi zerreyüz mihr-i qādīmüñ tābıyuz cānā  
Kitāb-ı ‘ālemüñ fihrist-i faşl u bābıyuz cānā

3. **cānā:**

**Gazel 1**

Mısra: 4

*(Ey) sevgili.*

Göñül pür-dāğ u dide pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nüküd-ı genc-i sultān-ı fenā đarrābıyuz cānā

4. **cānā:**

**Gazel 1**

Mısra: 6

*(Ey) sevgili.*

Ta‘alluđdan vücūd-ı ğayra maħfūz eylemiş Bārī  
Bizüz kim gevher-i baħr-i ħaķıķat ābıyuz cānā

5. **cānā:**

**Gazel 1**

Mısra: 8

*(Ey) sevgili.*

Bizüm-çün nāle vü ser-geşteği vü girye dā’imdür  
Kenār-ı cūybār-ı miħnetüñ dülābıyuz cānā

6. **cānā:**

**Gazel 1**

Mısra: 10

*(Ey) sevgili.*

Nesīb-āsā hemişe bî-ser ü sāmān u küstāħuz  
Muħaşşıl bezm-i ‘ışkuñ mest-i rāh-ı nābıyuz cānā

**cānān:**

1. **cānān:**

**Gazel 73**

Mısra: 5

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Ney ü ŧanbūr hem-āheng idi cānān ise mest  
Geldi bezm-i meye nāğāħ raķīb-i nā-sāz

2. **cānān-:-suz**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Cānānsuz olan hayāta ‘āşık  
‘Ālemde çeker kemāl-i ḥaclet

3. **cānān:+ı**

**Gazel 166**

Mısra: 5

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Cānānı geçürdi Yaқа'dan dideler ağıyār  
Göz yaşı dü-rūd olsa n'ola reh-güzerinde

4. **cānān:+a**

**Gazel 69**

Mısra: 6

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Der-kenār olmağa meyli var imiş ‘uşşāka  
‘Arz-ı ḥāl itmede cānāna kuşūr eylemişüz

5. **cānān:+e**

**Gazel 168**

Mısra: 2

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

O teğāfül nigh-i nergis-i fettāne göre  
Añlamam kim ser-i rehde beni cānāne göre

6. **cānān:+e**

**Gazel 180**

Mısra: 1

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Yine cānāne çıksa cilvegāh-ı nāza ‘id olsa  
Raķīb-i nā-muvāfiķ ğam gibi ammā ba‘id olsa

7. **cānān:+uñ**

**Gazel 188**

Mısra: 3

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Görilmez şimdi hiç vaz'-ı tebeşüm günü cānānuñ  
Dür-i dendān dizilmez oldu iki rişte-i ala

8. **cānān:+a**

**Gazel 128**

Mısra: 6

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Ber-murādī ber-ṭarafdur çekme āzār-ı ṭaleb  
Baḥt-ı bed-ṭālī‘ zebūn cānāna ser-keşdür gönül

9. **cānān:+e**

**Gazel 57**

Mısra: 1

*Gönülden sevilen, gönül verilmiş olan güzel, sevgili.*

‘Arz ider cānāne geh ruḥ gāh kākül gösterür  
Gülşen-i ḥüsünde geh gül gāh sünbül gösterür

10. **cānān:**

**Müfret 3**

Mısra: 2

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka..*

Şefekat kāmı kerem ıssı imiş dinse sezā  
Yek-ten itdi beni cānān ile sermā-yı şitā

11. **cānān:+dan**

**Gazel 102**

Mısra: 1

*Sevgili, gönül verilmiş, maşuka.*

Dil-i şeydā ‘aceb mi olmasa cānāndan fāriğ  
Olur mı bülbül-i nālān gül-i ḥandāndan fāriğ

**cān-baḥş-ı mesīhā-yı kalem:**

1. **cān-baḥş-ı mesīhā-yı kalem:**

**Gazel 131**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ölüleri nefesiyle diriltten Hz. İsa'nın kalemi. (Hz.İsa'nı nefesi kastedilmiştir.).*

Deheninden geh olur zehr akıdır çün şu‘bān  
Gāh olur mürdeye cān-baḥş-ı Mesīhā-yı kalem

**cān-gezā:**

1. **cân-gezâ:**

**Gazel 52**

Mısra: 12

*Can yakan.*

Nesîb-i âşîka ma'nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ haberüñ mübtedâsıdur gam-ı yâr

**cân-ı cihân:**

1. **cân-ı cihân:+a**

**Kaside 9**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dünyanın canı.*

Semmiyyetin izhâr idüp ol cân-ı cihâna  
Merdüm gibi bir puhte ganem oldu suhan-gü

**cân-ı nâ-tüvân:**

1. **cân-ı nâ-tüvân:**

**Gazel 26**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Güçsüz can.*

Tenezzül eyler ise şâhbâz-ı çeşm-i hûn-rizüñ  
Dil-i bîmâr u cân-ı nâ-tüvân olsun fedâ bir bir

**cân-ı şîrîn:**

1. **cân-ı şîrîn:**

**Gazel 194**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Tatlı can.*

Nuṭṭ-ı pāk ile olur zâ'ika cân-ı şîrîn  
Lâyık-ı sükker olur gör ki dehân-ı tütî

**cân-ı süzân:**

1. **cân-ı süzân:**

**Gazel 24**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yanan can.*

Dil degüldür küllhan-ı sinemde aḥker pâredür  
Cân-ı süzân anda güyâ murğ-ı âteş-ḥ'âredür

**cân-ı 'uşşâk:**

1. **cân-ı 'uşşâk:+a**

**Gazel 30**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Âşıkların hayatı.*

Nesîbâ sözlerüm nâḥun-zen olmaḥ cân-ı 'uşşâka  
Ney-âsâ derd-i 'ışkıyle dil-efgâr olduğumdandır

**cârib:**

1. **cârib:+den**

**Gazel 180**

Mısra: 6

*Taraf, cihet, yan.*

Hilâl-i 'id-veş nezzâre-pâş olmaḥdadur 'âlem  
Ne câribden kaçan kim ol hilâl ebrü bedîd olsa

2. **cârib:+den, +dür**

**Gazel 206**

Mısra: 2

*Taraf, cihet, yan.*

Mü'essir fi'l-ḥaḳîka Ḥaḳ'dur iz'ân eyleyen anı  
Ne câribdendir anlar cezbe-i ruḥsâr-ı ḥübânı

3. **cârib:+de**

**Tahmis 2**

Mısra: 12

*Taraf, cihet, yön.*

Deryâ-yı muḥîtüz dür-i vaḥdetle leb-â-leb  
Kevneyn iki câribde iki sâhilümüzdür

**cârib-i bâlâ:**

1. **cârib-i bâlâ:+dan**

**Gazel 89**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Yüksekler, yüce taraf.*

Ney gibi elvân-neğam olsam Nesibâ çok midur  
Cânib-i bälâdan irdi güş-ı hüşa bir nefes

#### cân-ile:

##### 1. cân-ile:

###### **Gazel 62**

Mısra: 2

*Can ile, canıyla, candan, büyük gayret ve istekle,  
gönülden.*

Fenâ peygülesinde merd-i hâmil Mevlevilerdür  
Emânet bârını cân-ile hâmil Mevlevilerdür

##### 2. cân-ile:

###### **Gazel 62**

Mısra: 10

*Can ile, canıyla, candan, büyük gayret ve istekle,  
gönülden.*

Nesibâ reh-revân-ı mülk-i ʿirfâna nigâh itseñ  
Emânet bârını cân-ile hâmil Mevlevilerdür

#### câʿiz:

##### 1. câʿiz:

###### **Gazel 148**

Mısra: 3

*Olabilir, yapılması uygun.*

Teʿşiri ide ʿtabʿuñi câʿiz ki perişân  
Küyuñda fiğân eylemez oldum hâzerümden

#### câ-nişin-i Hazret-i Monlâ:

##### 1. câ-nişin-i Hazret-i Monlâ:

###### **Tarih 16**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevlana hazretlerinin vekili.*

Bostân Efendi câ-nişin-i hazret-i Monlâ göçüp  
Gitdi ola câyi anuñ gülzâr-ı şâd-âb-ı ʿaden

#### câ-nişin-i şâh-ı hayl-i evliyâ:

##### 1. câ-nişin-i şâh-ı hayl-i evliyâ:

###### **Tarih 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Çokça evliya padişahının vekili.*

Câ-nişin-i şâh-ı hayl-i evliyâ Monlâ-yı Rûm  
Mürşid-i mister-şüdân-ı hânedân-ı Mevlevî

#### cârî:

##### 1. cârî:

###### **Gazel 131**

Mısra: 5

*Akıcı.*

Oldı dünyâya Sikender gibi hükmi cârî  
Heft iklîme resâdur yed-i ʿtülâ-yı kalem

#### cârû:

##### 1. cârû:+ları

###### **Kaside 9**

Mısra: 6

*Süpürge.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Hâdimleri havrâ ola cârûları geysü

#### cârüb-keş-i dergeh-i mevlânâ:

##### 1. cârüb-keş-i dergeh-i mevlânâ:

###### **Rûbai 50**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mevlana dergahının süpürgecisi.*

Müjgân ile ey ʿtâlib-i iksir-i fenâ  
Cârüb-keş-i dergeh-i Mevlânâ ol

#### cây:

##### 1. cây:+u, +muz

###### **Gazel 80**

Mısra: 9  
Yer, mekan.

Sicn-i ğam olsa Nesibā cāyumuz olmaz ‘aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvūna çıkmış inmişüz

2. **cāy:**<sup>+1</sup>  
**Gazel 158**  
Mısra: 5  
Yer, mekan.

Cāyı geh ağüş-ı güldür geh kenār-ı āfitāb  
Gör ne devlet buldı şebnem dide-i bīdārdan

3. **cāy:**<sup>+1</sup>  
**Tarih 16**  
Mısra: 2  
Yer, mekan.

Bostān Efendi cā-nişin-i ħazret-i Monlā göçüp  
Gitdi ola cāyı anuñ şüzlār-ı şād-āb-ı ‘aden

4. **cāy:**  
**Gazel 9**  
Mısra: 1  
Yer, mekan.

Cāy olsa da gönül felek-i çārümün saña  
Mānend-i āfitāb

#### **cāygāh:**

1. **cāygāh:**<sup>+1</sup>  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 14  
Yer, mevki, rütbe.

Emrūñe münkād olanlar buldılar kalb-i selim  
Cāygāhı ehl-i inkāruñ olur nār-ı caħim

#### **cāy-gir:**

1. **cāy-gir:**  
**Gazel 89**  
Mısra: 5  
Yerleşen, yer tutan, yerleşmiş.

Pāk-siretler şafında cāy-gir olmak muħāl  
Tā ki vardur cāme-i ħālünde ğafletten denes

#### **cāy-ı feyz-i Rabb:**

1. **cāy-ı feyz-i Rabb:**  
**Tarih 22**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
İlahi feyzin yeri.

Şuffesi maħzen-i şarab cāmī‘i cāy-ı feyz-i Rabb  
Bābı münāfi-i kürüb revzeni maşrıķ-ı şafā

#### **cāy-ı güriz:**

1. **cāy-ı güriz:**  
**Rübai 11**  
Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Kaçış mekanı.

Kim oldı ‘adūlara ‘adem cāy-ı güriz

2. **cāy-ı güriz:**  
**Tarih 4**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Kaçış mekanı.

Oldı düstür-ı Rüstem-zör-ı ‘ālī-cāh kim  
Düşmen eyler bīm-i tiğından taleb cāy-ı güriz

#### **cāy-ı kalem:**

1. **cāy-ı kalem:**  
**Gazel 131**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Kalemin makamı, rütbesi.

Ravza-i ‘adn-i ma‘ānīnūñ odur Rıdvān‘ı  
Gerçi kim maķbere-i miķlemedür cāy-ı kalem

#### **cāzibe-dār:**

1. **cāzibe-dār:**<sup>+dur</sup>  
**Gazel 178**  
Mısra: 10  
Cazibeli.

Bir gūşe-i çeşmiyle ider âdemi mecnûn  
Hakķā ki ‘aceb cāzibe-dārdur o peride

**cāzim:**

1. **cāzim:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Cezmeden, kesin karar veren, kestirip atan.*

Yalvar cenāb-ı Hakķ'a dilā şıdķ ile tamām  
Ol demde cūşış-i yem-i ğufrāna cāzim ol

**cebānet:**

1. **cebānet:+e**

**Gazel 170**

Mısra: 10

*Korkaklık.*

Takdīr-i Hakķ zuhūr ider elbette çāre yok  
Haşma mukābil ol ne virürler cebānete

**cebhe:**

1. **cebhesi:+si**

**Tahmis 4**

Mısra: 3

*Yüz, alın.*

Kemāl-i nahvetinden cebhesi pūr-pīç ü tāb olmuş  
Şerār-efşān-ı hiddet şu‘le-pāş-ı ıztırāb olmuş

**cebīn:**

1. **cebīn:+i, +n, +de**

**Gazel 92**

Mısra: 6

*Kader, yazgı.*

Yazarken ser-nüvişt-i ‘ālemi kilik-i kaçā evvel  
Cebīninde esīr-i zūlfünūñ tūl-i emel yazmış

**cebīn-i ‘işve:**

1. **cebīn-i ‘işve:+si**

**Gazel 186**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İşveli (sevġilinin) alnı.*

Elem çekmem cebīn-i ‘işvesi pūr-ħışm u kīn olsa  
Güzel ey baħr-i nāzum saña benzer nāzenīn olsa

**cebīre-bend-i ‘uşāt-ı şikeste-dil:**

1. **cebīre-bend-i ‘uşāt-ı şikeste-dil:**

**Kaside 5**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönlü kırılmış olan asilerin incinmiş gönlünü  
iyileştirme.*

Raħmuñ cebīre-bend-i ‘uşāt-ı şikeste-dil  
Luţfuñ merām-baħş-ı kibār u şıġārdur

**Cebrā’īl:**

1. **Cebrā’īl:**

**Gazel 121**

Mısra: 6

*Peygamberlere vahiy tebliġe memur olan melek.*

Ķurb-ı bī-keyfiyyetūñ fehmi itmese n’ola ‘uķūl  
Cebrā’īl esrār-ı mi‘rācuñda ħayrāndur senūñ

2. **Cebrā’īl:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

*Peygamberlere vahiy tebliġe memur olan melek.*

Ķurb-ı bī-keyfiyyetūñ fehmi itmese n’ola ‘uķūl  
Cebrā’īl esrār-ı mi‘rācuñda ħayrāndur senūñ

**cedāvil:**

1. **cedāvil:+dür**

**Kaside 3**

Mısra: 2

*Cetveller, kanallar, listeler.*

Ey muħīt-i bī-girān dānā-yı esrār-ı Ħudā  
Baħr-i ‘ilmünden cedāvildür ‘ulūm-ı evliyā

**cedd-i emced:**

1. **cedd-i emced:**+i, +nüñ

**Tarih 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*En şerefli ata, dede (soy).*

Zühd ü takvā ile ol maḥdūmı rāh-ı dінде  
Yā ilāhī eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

**cedid ol-:**

1. **cedid ol-:**-sa

**Gazel 180**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yeni olmak.*

Virilse zümre-i ‘uşşāka dāmen-būsa ruḥşatlar  
Rüsüm-ı bendegī āyın-i sulṭānī cedid olsa

**cedid:**

1. **cedid:**

**Tarih 22**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yeni.*

Olmış idi o ḥazretüñ sāḥa-i türbesi ḥarāb  
Şükr Ḥudā’ya kim yine oldu cedid ü bi-bahā

**cefā:**

1. **cefā:**+dur

**Gazel 156**

Mısra: 9

*Eziyet, sıkıntı.*

Ya vefā ya ḥöd cefādür irişen Nesib-i vāye  
Ne gelürse cāna minnet bilürüz biz āşinādan

2. **cefā:**+sı, +n, +a

**Gazel 196**

Mısra: 9

*Eziyet, sıkıntı.*

Şabr idelüm Nesib cefāsına ol mehüñ  
Cevr ile kaçdı bendesini imtiḥān gibi

3. **cefā:**

**Gazel 142**

Mısra: 5

*Eziyet, sıkıntı.*

Cefā öğretdüñ ol māha unutturduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raḳībā ḥurrem olmazsın

4. **cefā:**+lar

**Gazel 118**

Mısra: 1

*Eziyet, sıkıntı.*

Cefālar kim ser-i kūyında ol bi-dāddan gördük  
Ne ṭālī’den ne gerdün-ı sitem-mu’tāddan gördük

5. **cefā:**+da

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Eziyet, sıkıntı.*

Kimden gördüñ fünün-ı nāzı  
Kim ola cefāda saña üstād

6. **cefā:**

**Gazel 171**

Mısra: 1

*Eziyet, sıkıntı.*

Dilberde vefā şime cefā ‘āriyet olsa  
Çün kıble-nümā müncezib-i yek-cihet olsa

7. **cefā:**+y, +a

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Eziyet, sıkıntı.*

Āyā bu cefāya yok mı pāyān  
Tā ‘arşa irişdi āh u feryād

**cefākār:**

1. **cefākār:**

**Gazel 30**

Mısra: 4

*Cefa eden, eziyet veren.*

Sipihrüñ devri ‘aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür  
Cefākār olduğı yārüñ vefādār olduğumdandır

**cefā-yı bî-şümār:**

1. **cefā-yı bî-şümār:+uñ, +dan**

**Gazel 186**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sayırsız eziyet.*

Sitem-kārum kim ağlardı cefā-yı bî-şümāruñdan  
Dil-i saḥtuñ gibi bünyād-ı peymānuñ metin olsa

**cefā-yı gül ü ḥār:**

1. **cefā-yı gül ü ḥār:+uz**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gül ve dikenin eziyeti.*

Āşüfte-i elvān-ı neḡam-ı bülbül-i zāruz  
Ḥayret-zede-i luḥf u cefā-yı gül ü ḥāruz

**celāl-i ḥüsn:**

1. **celāl-i ḥüsn:+i**

**Gazel 41**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzelliğinin büyüklüğü.*

Celāl-i ḥüsni ḥayālin ḳomaz muṭāla‘aya  
Gegerçi çeşm-i dile şüretā gelür görünür

2. **celāl-i ḥüsn:+i**

**Gazel 191**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzelliğinin büyüklüğü.*

Celāl-i ḥüsni olur penciş-i zebāna sebeb  
Ne vech ile disem aḥvālüm ol sitem-kāre

**celb-i māl ü cāh:**

1. **celb-i māl ü cāh:+a**

**Gazel 61**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Mal ve makam çeken.*

Degüller celb-i māl ü cāha māyil

Göñül cālibleridür Mevleviler

**cellād:**

1. **cellād:**

**Gazel 2**

Mısra: 2

*Can alıcı (sevgili).*

İder şeh-bāz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı cāna istiğnā

İder mi ḥusrevā cellād olan hiç ḳana istiğnā

**celvet:**

1. **celvet:+de**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Tasavvufta kulun fenâfillah olup halvetten ayrılması.*

Endişe-i bî-hüdeye şarf eyleme evḳāt

Fikrüñ ola ḥalvetde vü celvetde hemān Hū

**Cem:**

1. **Cem:+den**

**Gazel 18**

Mısra: 9

*Şarabı icat eden şahıs olarak Klasik şiirde zikredilen bir hükümdardır.*

Cem'den Nesib-i ehl-i ḥarābāta yādigār

Bezm-āşinā-yı ‘işret-i deyrinedür ḳadeḥ

2. **Cem:**

**Gazel 142**



Mısra: 4  
Şarabı icat eden şahıs olarak Klasik şiirde zikredilen bir hükümdardır.

Şeh-i iklim-i tecrid ol şafâ vir çalbüne yoksa  
Sifâlin cām ile ey rind-i mey-ğâne Cem olmazsın

### cem' eyle-:

1. **cem' eyle-:y, -e, -mez**

#### **Rübai 12**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Toplanmak.*

Biñde birini cevâhir-i midhatünün  
Cem' eyleyemez rişte-i kütâh nefes

2. **cem' eyle-:di**

#### **Mesnevi 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Toplanmak..*

Vücüb ile imkânı cem' eyledi  
Anı meclis-i kevnê şem' eyledi

### cem' ol-:

1. **cem' ol-:-a**

#### **Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Toplanmak.*

Hük-m-i Hakk ide ta'alluğ haşr ü neşr-i 'âleme  
Cem' ola hep 'arşagâh-ı maşşere ehl-i çubür

2. **cem' ol-:-ur, -lar, -sa**

#### **Müfret 8**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Toplanmak.*

Senden olmam efendi rû-gerdân  
Cem' olurlarsa men'e 'âlemiyân

3. **cem' ol-:-maz**

#### **Gazel 87**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Toplanmak..*

Büm hem lâne-i hüma olmaz  
Dilde sāmān u 'ışk cem' olmaz

### cemâl:

1. **cemâl:+i, +n, +den**

#### **Gazel 204**

Mısra: 6

*Güzel yüz.*

Çudüm-ı dil-rübâdan bezm-i düşmen tâb-nâk oldu  
Cemâline o Yûsuf-âl'atün zindân güzellendi

2. **cemâl:line:+i, +n, +e**

#### **Gazel 146**

Mısra: 5

*Güzel yüz.*

Bir serve mâyilem ki çemende cemâl:line  
Cûlar neẓâre itmede çeşm-i çabâbdan

3. **cemâl:+ün, +e**

#### **Gazel 59**

Mısra: 6

*Allah'ın lutfedici sıfatlarının bütünü ve bu sıfatlarının gereği olarak güzellik ve rahmetle tecellisi.*

Ey tünd-ğū saña nigeç-i rāst mümteniç  
Reng-i ğāzab cemâlüne ğüyâ niçâbdur

4. **cemâl:+ün**

#### **Gazel 118**

Mısra: 6

*(sevgilinin) yüzü.*

Seni ey şâh-ı 'işve cüst ü cûdan fâriğüz şimdi  
Cemâlün revzen-i çâşr-ı dil-i nâ-şâddan gördük

5. **cemāl:~üñ**

**Gazel 133**

Mısra: 2

(sevgilinin) yüzü.

Burka'-ı nāzı güşād it ruḥ-ı aluñ görelüm  
Ya'nî mānend-i gül açıl ki cemālūñ görelüm

6. **cemāl:~üñ**

**Rübai 54**

Mısra: 3

(Sevgilinin) yüzü.

Gördükçe cemālūñ ağlayup derd-i dili  
Pinhān ideyüm didükçe izhār itdüm

**cemāl-i dil-dāre:**

1. **cemāl-i dil-dār:~e**

**Gazel 191**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Sevgilinin güzel yüzü.

Gönül tehālük ider seyr-i nūr-ı didāre  
Nezāre táb getürmez cemāl-i dil-dāre

**cemāl-i dil-rübā:**

1. **cemāl-i dil-rübā:~y, ~ı**

**Gazel 42**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Gönül alan sevgilinin yüzü.

Gülūñ evşāfını hem bülbül ü hem hār iken söyler  
Gören söyler cemāl-i dil-rübāyı görmeyen söyler

**cemāl-i nakş u şuver:**

1. **cemāl-i nakş u şuver:**

**Gazel 86**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

İşleme ve şekillerin güzelliği.

Olur mı ḥüsn-i Ḥudā-dād ü ḥüsn-i sāhte bir  
Cemāl-i nakş u şuver dil-rübā yerin ũtalmaz

**cemāl-i pāk:**

1. **cemāl-i pāk:~üñ, ~ı**

**Gazel 119**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Temiz, mübarek cemal.

Gördük cemāl-i pākūñi def'-i ḡam eyledük  
Keyf-i şarāb-ı ḥüsnūñ ile 'ālem eyledük

2. **cemāl-i pāk:~ı**

**Gazel 129**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

Temiz, mübarek cemal.

Tamām-ı şüret ü siredde bî-bahāne imiş  
Cemāl-i pāki gibi ḥulḳı da Nesîb güzel

**cemī'-i şāhib-i rüḥ:**

1. **cemī'-i şāhib-i rüḥ:**

**Mesnevi 5**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Bütün ruh sahipleri.

Nedür ol kim cemī'-i şāhib-i rüḥ  
Bulur andan cihānda feyz ü fütūḥ

**cem'ıyyet-i esbāb-ı ḥicāb-ı nazar:**

1. **cem'ıyyet-i esbāb-ı ḥicāb-ı nazar:~u, ~m, ~dur**

**Gazel 34**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Utangaç yan bakışın toplanma sebebi.

Cem'ıyyet-i esbāb-ı ḥicāb-ı nazarumdur  
Bu rehde baña reh-zen olan rāh-berümdür

**cem'ıyyet-i mekārım-i aḥlāk:**

1. **cem'iyet-i mekârim-i ahlâk**:+dur

**Gazel 13**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Güzel ve üstün ahlâklı topluluk.*

Cem'iyet-i mekârim-i ahlâkdur dimiş

Ba'zı kibâr vaşf-ı edebde açınca leb

**cenâb:**

1. **cenâb**:+uñ, +dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*Dergâh, huzur, makam.*

Şad-selâm olsun saña aşhâb u âle bî-aded

İki 'âlemde cenâbuñdur melâz-ı nik ü bed

**cenâb-ı Hakık:**

1. **cenâb-ı Hakık:**

**Tarih 27**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Allah.*

Şümâr-ı sâl-i 'ömriñ bî-hisâb itsün cenâb-ı Hakık

Şafâ-yı kalbin efzün eylesün günden güne Mevlâ

2. **cenâb-ı Hakık**:+a

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Allah.*

Yalvar cenâb-ı Hakık'a dilâ şıdık ile tamâm

Ol demde cüşiş-i yem-i gufrâna câzım ol

**cenâb-ı Hazret-i Monlâ:**

1. **cenâb-ı Hazret-i Monlâ:**

**Kaside 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi hazretleri.*

'Aceb mi kubbesi 'arşa mümäs olursa mağardur

Cenâb-ı Hazret-i Monlâ gibi veliyy-i kebîre

**cenâb-ı Hazret-i Monlâ Celäle'd-dîn-i Rûmî:**

1. **cenâb-ı Hazret-i Monlâ Celäle'd-dîn-i Rûmî**:+nüñ

**Tarih 19**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi Hazretleri.*

Cenâb-ı Hazret-i Monlâ Celäle'd-dîn-i Rûmî'nüñ

Yıkıldı merkad-i pâkindeki ol kûbbe-i hağrâ

**cenâb-ı Hazret-i Monlâ Celâl-i dîn Muḥammed:**

1. **cenâb-ı Hazret-i Monlâ Celâl-i dîn Muḥammed:**

**Kaside 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi hazretleri.*

Cenâb-ı Hazret-i Monlâ Celâl-i dîn Muḥammed

Kim oldı vâris-i kâmil şeh-i nezîr ü beşîre

**cenâb-ı Hazret-i 'Osmân paşa:**

1. **cenâb-ı Hazret-i 'Osmân paşa:**

**Tarih 23**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Osman Paşa hazretleri.*

Cenâb-ı Hazret-i 'Osmân Paşa

Medîd itsün ḥayâtın Rabb-i Raḥmân

**cenâb-ı Hazret-i Pîr:**

1. **cenâb-ı Hazret-i Pîr**:+â

**Kaside 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ey Mevlana Celaleddin Rumi hazretleri.*

Kerem-nisâr-ı veliyyâ cenâb-ı Hazret-i Pîrâ

Nigâh-ı merḥametüñdür ğaraż Nesîb-i fakîre

**cenâb-ı Hazret-i 'Uşşâkî-zâde:**

1. **cenāb-ı Hāzret-i ‘Uşşākī-zāde:**

**Tarih 28**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Uşşākī-zāde hazretleri.*

Cenāb-ı Hāzret-i ‘Uşşākī-zāde ekmele-i devrān  
Ki fikri seyyide taḥkīkda ni‘me'l-bedel oldu

**Cenāb-ı İlähî:**

1. **cenāb-ı İlähî:**

**Tarih 17**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Allah.*

Hümā-yı rūḥı ola lāne-sāz-ı kulle-i kurb  
İde cenāb-ı İlähî kuşurını mağfūr

**cenāb-ı Kelim:**

1. **cenāb-ı Kelim:+le**

**Kaside 8**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hız. Musa.*

Aña ümmet olmak recā eylediler  
Cenāb-ı Kelim’le ‘İsā ibn-i Meryem

**cenāb-ı Kibriyā:**

1. **cenāb-ı Kibriyā:**

**Gazel 206**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yüce Allah.*

Degül şayeste maḥbūbiyyete çün kim sivā-yı Ḥaḫḫ  
Şerik itme cenāb-ı Kibriyā'ya nev‘-i insānı

**cenāb-ı Rahmān:**

1. **cenāb-ı rahmān:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Allah(cc).*

Kim itdi seni cenāb-ı Raḥmān  
Ḥ‘āhiş-ger-i ‘ilm ü fazl u ‘irfān

**cenāb-ı Şeyḫ Bostān:**

1. **cenāb-ı Şeyḫ Bostān:**

**Tarih 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevleviyye büyüklerinden ve Mevlana Hazretleri'nin  
torunlarından bir velidir.*

Cenāb-ı Şeyḫ Bostān nuḫbe-i evlād-ı Mevlānā  
Kim oldur dād-fermā kişver-i in‘ām u iḥsāna

2. **cenāb-ı Şeyḫ Bostān:+ı**

**Tarih 19**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Mevleviyye büyüklerinden ve Mevlana Hazretleri'nin  
torunlarından bir velidir.*

İdüp nāzır cenāb-ı Şeyḫ Bostān'ı bu ḫayrāta  
Vücūda geldi evvelki bināsından daḫi a‘lā

**cenāb-ı Şeyḫ Siyāhî-i Mevlevî:**

1. **cenāb-ı Şeyḫ Siyāhî-i Mevlevî:**

**Tarih 17**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevkevi Şeyḫ Siyahi hazretleri.*

Cenāb-ı Şeyḫ Siyāhî-i Mevlevî ḫaḫḫa  
Kim olmuş idi ṭarīkatde gün gibi meşhūr

**cenb-i mekārım:**

1. **cenb-i mekārım:+üñ, +de**

**Kaside 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Cömertlik tarafi.*

Cenb-i mekârimünde eyâ ma'den-i 'atâ  
Kân zerre-i haķire vü yemdür kemîne nem

**ceng ü ašüb:**

1. **ceng ü ašüb:**

**Rübai 44**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Savaş ve kargaša.*

Teslim-i kaža-yı Haķ olur 'arîf olan  
Meydân-ı rızâda ceng ü ašüb olmaz

**ceng ü cedel:**

1. **ceng ü cedel:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Savaş ve kavga.*

'Arz eyle hasb-ı hâlünü dergâh-ı 'izzete  
Bî-hüde Zeyd ü 'Amr ile ceng ü cedel yeter

**ceng-i bî-süd:**

1. **ceng-i bî-süd:**<sup>+ın</sup>

**Gazel 160**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Faydası savaş.*

Ḳāl ü ḳilün ceng-i bî-südün ider endâhte  
Ders alan ma'nâ-yı bî-lafz-ı kitâb-ı sînden

**cennet:**

1. **cennet:**<sup>+i</sup>

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Cennet.*

Cenneti 'aks-i gül-i rüyuñla gülşen eyledi  
Ol zamân kim rühuña 'arş üzre mesken eyledi

**cennet eyle-:**

1. **cennet eyle-:**<sup>-r</sup>

**Gazel 103**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cennet haline getirmek. Cennet gibi yapmak.*

Sîneden 'ışık ile zâhir olsa kem-ter tâb ü tef  
Cennet eyler düzaḥı hengâm-ı maḥşer tâb ü tef

**cerâhat-i dil-i efgâr:**

1. **cerâhat-i dil-i efgâr:**<sup>+ı</sup>

**Rübai 64**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönül yarasının üzüntüsü.*

Devr eyleyli felek o meh-ruḥsârı  
Hiç şorma cerâhat-i dil-i efgârı

**cerâhat-i ğam-ı dünyâ:**

1. **cerâhat-i ğam-ı dünyâ:**<sup>+y, +a</sup>

**Gazel 52**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dünya gamının yarası.*

Cerâhat-i ğam-ı dünyâya ber<sup>3</sup>-i sâ'a budur  
O zaḥm-ı sîne-güdâzuñ şifâsıdır ğam-ı yâr

**ceride:**

1. **ceride:**

**Gazel 178**

Mısra: 14

*Süvari kolu.*

Rüstem bile teslim ider ey şâh-süvârum  
Ol cünbüş-i merdâneye ol zür ceride

**ceride-i 'amel:**

1. **ceride-i 'amel:**<sup>+ü, +m, +den</sup>

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Amel defteri.*

Ol cerīde-i ʿamelūmden sevād-ı cürm  
Kilk-i ʿatā-yı ḥazret-i Sübhān ile resīd

### cesed:

1. **cesed:**+ü, +m,-de

#### **Gazel 33**

Mısra: 4

*Vücut, beden.*

Ne nedīm-i ḡam-kūsārum bulunur ne yār-i ḡārum  
Ki faḡaḡ enīs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

### cesed-i düşmen:

1. **cesed-i düşmen:**+e

#### **Kaside 6**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Düşmanın cesedi.*

Eşer-i ḡahrı eger ḡātırına itse ḡuḡūr  
Cesed-i düşmene her müyü birer ḡançer olur

### ceste ceste tur-:

1. **ceste ceste tur-:**an

#### **Gazel 134**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Parça parça durmak.*

Ruḡuñda ḡāl-i muʿanber mi ceste ceste ḡuran  
Sipihri-i ḡüsnde aḡter midür nedür bilmem

### cesür:

1. **cesür:**

#### **Kaside 1**

Mısra: 2

*Cesaret eden, cesur.*

Medḡūñ itmişken senūñ bi'z-zāt Rabbü'l-ʿālemīn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

### cevāb:

1. **cevāb:**+uñ

#### **Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Cevap, yanıt.*

Var mı bu su'āle bir cevābuñ  
Maḡşerde olursa dād-ḡ'āhuñ

### cevāb-ı bī-pervā:

1. **cevāb-ı bī-pervā:**

#### **Mesnevi 6**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Korkusuz cevap.*

Kim virürse cevāb-ı bī-pervā  
Aña şayeste ḡil'at-i zibā

### cevāhir-i midhat:

1. **cevāhir-i midhat:**-ü, -nüñ

#### **Rübai 12**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Övgü cevherleri.*

Biñde birini cevāhir-i midḡatününü  
Cem' eyleyemez rişte-i kütāh nefes

### cevāhir-i suḡan:

1. **cevāhir-i suḡan:**+ı

#### **Gazel 130**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sözün cevherleri.*

Medīḡa-ḡüy-i eşḡāş-ı dūn nedür bilmem  
Cevāhir-i suḡanı ḡ'ār u kem-bahā idemem

### cevānib-i a'lä:

1. **cevānib-i a'lä:**+y, +a

#### **Gazel 195**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Yüce taraflar.

Āb-ı revān mişāli şafā-yāb olur Nesīb  
Tercih iden cevānib-i a'laya esfeli

**cevher-i cān:**

1. **cevher-i cān:**+dur

**Gazel 8**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Canın özü.*

Nuḳūd-ı eşk-i 'āşık sūḳ-ı ğamda nā-revādur hep  
Ne 'ālemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sākī

**cevher-i cism:**

1. **cevher-i cism:**+üñ

**Kaside 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Bedenin özü, mayası.*

Cevher-i cismün nigīnin hıfz için perdāhte  
Simden bir ḥalḳadur ḥākī muḥiṭ olmuş be-ḥūr

**cevher-i eltāf:**

1. **cevher-i eltāf:**+a

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Lütuflar madeni.*

Zāt-ı pākūñ cevher-i eltāfa ma'den eyledi  
Ḥilḳatüñçün cümle-i eşyayı aḥsen eyledi

**cevher-i ḥüsn:**

1. **cevher-i ḥüsn:**

**Gazel 17**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzellik cevheri, değeri.*

Cevher-i ḥüsn āb ü tāb-ı 'işveden buldı revāc  
Ḥüsn-i bī-nāz oldı mānend-i seḥer-mānde sirāc

**cevher-i nutḳ:**

1. **cevher-i nutḳ:**+u, +muz, +ı

**Gazel 48**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sözlerin cevheri.*

Şāhid-i feyza yine māşīta-i ṭab'-ı Nesīb  
Cevher-i nutḳkumuzu zīb-i bīnā-ğüş eyler

**cevheriyyet:**

1. **cevheriyyet:**

**Gazel 65**

Mısra: 2

*Cevher, öz.*

Her zātda ādemiyet olmaz

Her sengde cevheriyyet olmaz

2. **cevheriyyet:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Mücevher, inci.*

Her zātda ādemiyet olmaz

Her sengde cevheriyyet olmaz

**cevlān:**

1. **cevlān:**

**Gazel 97**

Mısra: 9

*Dolaşma, gezinme.*

Ḥaḳḳā ki Nesībā bu zemīn üzre bu cevlān

Esb-i siyeh-i kilḳ-i sebük-tāzuña maḥşuş

**cevr:**

1. **cevr:**+ı

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Eziyet, cefa.*

Gel cevri ço āh-ı nīm-i ŧebden  
Ĝāyet ħāzer it ki nev-cüvānsın

2. **cevr:** +i, +n, -de, -ki

**Gazel 171**

Mısra: 6

*Eziyet, cefa.*

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perinün  
Luḡfında da cevrindeki deñlü si'at olsa

3. **cevr:** +üñ, +i

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*Eziyet, cefa.*

Sen cevrünü eyledükçe eفزün  
ŧevķ-ı dil-i pür-ĝam oldu müzdād

4. **cevr:** +ü, +m, +e

**Gazel 57**

Mısra: 10

*Eziyet, cefa..*

Ol perī-peyker dimiş inŧāf idüp bir kimseye  
Cevrüne yokdur Nesīb-āsā taḥammül gösterür

5. **cevr:** +i, +y, +le

**Gazel 184**

Mısra: 3

*Eziyet, cefa.*

Nā-maḥal cevriyle itdi lāle-veŧ ḥün baĝrumı  
Ol nev-āmüz-ı cefāya dāĝ-dāram āh āh

6. **cevr:**

**Gazel 77**

Mısra: 7

*Eziyet, cefa.*

Dil-i sengin-geh-i maĝrūr olup 'uŧŧāķa cevr itme  
Ḥadeng-i āha kūh-ı āhenin olsa siper olmaz

7. **cevr:**

**Gazel 196**

Mısra: 10

*Eziyet, cefa.*

ŧabr idelüm Nesīb cefāsına ol mehüñ  
Cevr ile kaŧdı bendesini imtiḥān gibi

8. **cevr-ile:** -ile

**Gazel 66**

Mısra: 5

*(Sevgilinin yaptıĝı) eziyetler ile.*

Cevr-ile dilleri teŧhīr idemez meh-rüyān  
Devlet-i ŧāh-ı sitem-piŧe cihān-gir olmaz

9. **cevr:** +i, +n, +e

**Gazel 137**

Mısra: 9

*Eziyet, cefa.*

Eyledüm her cevrine ŧabr u taḥammül 'āķibet  
Ben o bī-dādı Nesībā māyil-i dād eyledüm

**cevr eyle-:**

1. **cevr eyle-:** -mek, -den

**Gazel 202**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Eziyet etmek.*

'Adüya fāriĝ olmaz luḡf u iḧŧān itmeden herĝiz  
Sitem-kārum baña cevr eylemekden vaz gelmez mi

**cevr ü cefā:**

1. **cevr ü cefā:**

**Gazel 138**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İncitici söz veya davranıŧlar.*

Bu cevr ü cefā niçeye dek bendeñe ŧāhum  
Sulḡānumı sevmek mi benüm cürm ü günāhum

**cevr-i bī-ḧisāb:**



1. **cevr-i bî-ḥisāb:**

**Gazel 26**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hesapsızca esiyet etme, zulüm göstermek.*

Güzel ‘uşşāka cevr-i bî-ḥisāb eylersin ey ḥūnī  
Ḥisābın virmeğe kâdir misin rûz-ı cezâ bir bir

**cevr-i çarḥ:**

1. **cevr-i çarḥ:+a**

**Gazel 82**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Feleğin cefası.*

Ne cevr-i çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikâyete kâdir  
Hemîşe gûşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazînüz

**cevr-pîşe:**

1. **cevr-pîşe:**

**Gazel 76**

Mısra: 8

*Cevr etmeyi huy edinmiş olan, zalim, gaddar.*

Helāk-i nâz ider aġyârı ‘aşığı maḥrûm  
O cevr-pîşe şevâb u güneḥ nedür bilmez

2. **cevr-pîşe:**

**Gazel 113**

Mısra: 8

*Cevr etmeyi huy edinmiş olan, zalim, gaddar.*

Luṭf-ı âzâdî nedür tefhîm için cân u dile  
Cevr-pîşe bir şeh-i ḥüsne ġulâm olsam gerek

**ceyb-i dü-dîde:**

1. **ceyb-i dü-dîde:**

**Gazel 178**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İki gözlü cep.*

Tâ olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dîde  
Kimdür ki ḥarîdâr ola kâlâ-yı ümîde

**ceyb-i ebr:**

1. **ceyb-i ebr:+e**

**Gazel 188**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bulut seli.*

Meger kim şâhbâz-ı çeşmi ḳaldı zîr-i zülfinde  
Girince ceyb-i ebre ḳatrelere düşdi per ü bâle

**ceyb-i ġayr:**

1. **ceyb-i ġayr:+a**

**Gazel 158**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Başkasının cebi.*

Ceyb-i ġayra gevherin vaz‘ eyleyen ‘âkıl degül  
Olsun esrârüñ nüḥüfte yârdan aġyârdan

**ceyş-i hevâ:**

1. **ceyş-i hevâ:**

**Kıt'a 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Arzu, istek askeri.*

Şarf idüp dirhem ü dînârüñi ḥulviyyâta  
Gözün aç ceyş-i hevâ varuñi târâc itdi

**cezâ:**

1. **cezâ:**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Ceza.*

Ben fakîre yâ Resûlallâh şefâ‘at ḳıl o dem  
Kim ola her kimseye a‘mâline lâyıḳ cezâ

2. **cezā**:+sı, +n, +ı

**Gazel 111**

Mısra: 2

Ceza.

Yağar derūnını ruhsārına nigāh idenūñ  
Hemān cezāsımı tertīb ider günāh idenūñ

**cezb eyle-**

1. **cezb eyle-**:r

**Gazel 170**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Çekmek, kendine doğru çekmek.*

Mağrūn olursa da‘vet-i ‘āşık icābete  
Cezb eyler ol perī dahı nāgāh şöhbete

**cezb id-**

1. **cezb id-**:en

**Gazel 206**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kendine çekmek, bağlamak, etkilemek.*

Kabūl-i şirket itmez çünkü te’sīrat Hakk’uñdur  
Şuver āyīnesinde hūsn-i Hakk’dur cezb iden cānı

**cezbe-i mihr-i cihān-ārā:**

1. **cezbe-i mihr-i cihān-ārā**:+sı, +n, +a

**Gazel 176**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cihanı süsleyen güneşin çekiciliği.*

Şebnem-i nāçiz-veş táb-āver olmak dil muḥāl  
Çarḥ-ı hūsnūñ cezbe-i mihr-i cihān-ārāsına

**cezbe-i ruhsār-ı hūbān:**

1. **cezbe-i ruhsār-ı hūbān**:+ı

**Gazel 206**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzellerin yanağının çekicili, cezbese.*

Mü’essir fi’l-ḥaḳīka Hakk’dur iz‘ān eyleyen anı  
Ne cānibdendir anlar cezb-e-i ruhsār-ı hūbānı

**cezb-i ḥaḳ:**

1. **cezb-i ḥaḳ:**

**Gazel 120**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allahın cezbese. Allaha duyulan sevginin coşkusu.*

Dil kişverinedür seferi Mevleviler’üñ  
Cezb-i Hakk oldu rāh-beri Mevleviler’üñ

**cibill:**

1. **cibill:**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*Yaratılış.*

Serinde ‘örf-i sebz ile gören dir şānahu’llah bu  
Cihān-ı ‘ilmde ser-sebz bir a’lā cibill oldu

**Cibril:**

1. **Cibril:**

**Rübai 28**

Mısra: 3

*Peygamberlere vahiy tebliğ memur olan melek.*

Cibril ziyāretüñ murād itdükçe

Eyler evvel çeşme-i Kevser'de vuzū

**Cibril-i pervāz:**

1. **Cibril-i pervāz:**

**Gazel 176**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Uçan Cebrail.*

Murg-ı dil Cibril-i pervāz olsa da āḫir Nesīb

Şayd olur elbette dām-ı zūlf-i müşk-āsāsına

### ciger:

1. **ciger:**+ü, +m

#### **Gazel 107**

Mısra: 2

*Aşğın gönü.*

Hâl-i ruhuñ itmiş beni şeydâ haberüm yok  
Yakmış cigerüm âteş-i sevdâ haberüm yok

### ciger-ğün:

1. **ciger-ğün:**

#### **Terkib-bend 1**

Mısra: 16

*Ciğeri kan içinde, çok muzdarip, çok üzgün.*

Bî-dâd-gerâ revâ mı itmek  
Zehr-âbe-i hecr ile ciger-ğün

### ciger-süz eyle-:

1. **ciger-süz eyle-:**-y, -en

#### **Gazel 96**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönlünü, ciğerini yakmak.*

Dâğ-ı dildür nâme-i nâyı ciger-süz eyleyen  
Nâle bî-zağm-ı derün olsa eşerden dür imiş

### cihâd-ı ekber:

1. **cihâd-ı ekber:**+e

#### **Gazel 124**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Büyük cihat. II Nefis mücadelesi.*

Cihâd-ı ekbere mağdûr şarf it dirlik isterseñ  
Kul ol dergâh-ı Haqq'a ne za'im ü ne sipâhî ol

### cihân:

1. **cihân:**+ı

#### **Kaside 7**

Mısra: 8

*Dünya, âlem, cihân.*

İdince baħr-i seħası telâṭum-ı endek  
İki cihâni virür sâ'ile bi-vech-i aḳal

2. **cihân:**+dan

#### **Rûbai 47**

Mısra: 3

*Dünya, âlem, cihân.*

Ol gün ki cihândan idesin 'azm-i sefer  
Hem-râhuñ olur bir iki pâre kurbâs

3. **cihân:**+uñ

#### **Tahmis 1**

Mısra: 17

*Dünya, âlem, cihân.*

Geçüp Vehbî cihânuñ 'izzetinden  
Biz ancak kâni'üz köhne 'abâya

4. **cihân:**

#### **Gazel 166**

Mısra: 11

*Dünya, âlem, cihân.*

Ey ħ'âce cihân şadrları hep seniñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ ħâk-i derinde

5. **cihân:**

#### **Kaside 5**

Mısra: 3

*Dünya, âlem, cihân.*

Her bende-i keminesinüñ bendesi cihân  
Ednâ gedâ-yı küyü şeh-i tâc-dârdur

6. **cihân:**

#### **Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Dünya, âlem, cihân.*

Bir sencileyin büt-i zarifüñ  
Ĥâk-i rehine cihân fedâdur

7. **cihân:**

**Kit'a 19**

Mısra: 1

*Dünya, âlem, cihân.*

Cihân içinde esîr-i zen olmayan kişinüñ  
Teni mu'azzeb ise cānı istirâhat ider

8. **cihân:+da**

**Tarih 2**

Mısra: 12

*Dünya, âlem, cihân.*

Ola kâhâr-ı 'adû devletle cünd-i 'âleme  
Oldı sulţân u cihânda nâm-ver-i Şeh Muştafâ

9. **cihân:**

**Gazel 152**

Mısra: 1

*Dünya, âlem, cihân.*

Şöyle âşüfte cihân zülfi perîşânından  
Dâmenin fehm idemez kimse girîbânından

10. **cihân:+a**

**Tarih 19**

Mısra: 1

*Dünya, âlem, cihân.*

Çazâ-yı Hakk ile bir şeb cihâna lerziş el virdi  
Zemîni zelzele tahrîk idüp çün mevce-i deryâ

11. **cihân:+a**

**Rûbai 13**

Mısra: 2

*Dünya, âlem, cihân.*

Ey zâtuñı envâr-ı Hudâ zeyn itmiş  
Ser-cümle cihâna hîdmetüñ dîn itmiş

12. **cihân:**

**Gazel 196**

Mısra: 2

*Dünya, âlem, cihân.*

Nezzâreden nihân olup ey şüh cân gibi  
'Uşşâka bî-vefaluk idersin cihân gibi

13. **cihân-**

**Gazel 116**

Mısra: 2

*Dünya, âlem, cihân.*

Ben olmadum yalnız dil-figâr-ı müjgânuñ  
Cihân helâkidür ol çeşm-i nâ-müselmânuñ

14. **cihân:+ı**

**Kaside 8**

Mısra: 8

*Dünya, âlem, cihân.*

Açup zulmet-i küfri şer'iyile itdi  
Cihânı münevver o nûr-ı mücessem

15. **cihân:**

**Gazel 38**

Mısra: 7

*Dünya, âlem, cihân.*

Vakfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarha kim  
Heft zerrîn haţlu zer ser-levhalu huccetle

16. **cihân:**

**Rûbai 52**

Mısra: 4

*Dünya, âlem, cihân.*

Elbette gelen gider bu rişletgâha  
Merg olmasa olurdu cihân gâyet kem

17. **cihân:+a**

**Gazel 32**

Mısra: 10

*Dünya, âlem, cihân.*

Ey perî bağ hâl-i bî-mihrân-ı haţ-âverlere  
Mücib-i 'ibret cihâna kışşa-i eslâf olur

18. **cihān:+a**

**Gazel 47**

Mısra: 5

*Dünya, âlem, cihân.*

Rüyuñ görelî cihâna bakmam  
Hürşîdi gören Sühâyı neyler

19. **cihān:+ı**

**Gazel 177**

Mısra: 5

*Âlem, dünya.*

O rüy-ı ala maḥabbet cihānı yaḫsa n'ola  
Virür ṭabī'at-i âteş-mizâc-ı kâfûra

20. **cihān:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Dünya ve ahiret.*

Ey şehriyâr-ı mülk-i risâlet sen olmasañ  
İki cihân vücûd ile olmazdı muğtenem

21. **cihān:+da**

**Tarih 21**

Mısra: 2

*Dünya, âlem, cihân.*

Âb-ı ruḫ-ı mevâlî 'İdî Efendi kim ol  
Meşhûr idi cihânda 'ilm ü fazîlet ile

22. **cihān:+a**

**Rûbai 59**

Mısra: 2

*Dünya, âlem, cihân.*

Dür olalı senden ey şeh-i nâz-âyîn  
Baḫmaz bu cihâna dîde-i 'âlem-bîn

23. **cihān:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 8

*Âlem (Dünya ve Ahiret bağlamında kullanılmıştır.*

Odur ḫ'âce-i mülk-i bakā ki farṭ-ı himemle  
İki cihānı deḡişdi metā'-ı 'ışḫ-ı ḫadîre

24. **cihān:+da**

**Mesnevi 5**

Mısra: 2

*Dünya.*

Nedür ol kim cemî'-i şâḫib-i rûḫ  
Bulur andan cihânda feyz ü fütûḫ

**cihān cihān:**

1. **cihān cihān:**

**Gazel 117**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Pek çok, oldukça fazla.*

Eyler cihân cihân dili bir laḫzada helâk  
Fermân iderse leşker-i müjgâna gözlerün

**cihān-ārâ:**

1. **cihān-ārâ:**

**Tarih 27**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cihanı süsleyen.*

Mişâl-i pertev-i ḫürşid-i luṭfî 'âleme şâmil  
Seḫâ vü 'adl ü inşâfiyla olmuşdur cihân ārâ

**cihān-gerd:**

1. **cihān-gerd:**

**Tahmis 3**

Mısra: 16

*Dünyayı dolaşan.*

Nesibâ herkes olmazmış me'âlî mâl ile kâsib  
Vaṭan-perver cihân-gerd olana olmaz belî râḡib

**cihān-gîr:**

1. **cihān-gîr:**

**Gazel 66**

Mısra: 6

*Cihāni, dünyâyı zapteden.*

Cevr-ile dilleri teşhîr idemez meh-rüyân  
Devlet-i şâh-ı sitem-pîşe cihân-gîr olmaz

### cihân-ı bî-sebât:

#### 1. cihân-ı bî-sebât:+uñ

**Tahmis 4**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kararsız dünya.*

Cihân-ı bî-sebātuñ hâline her kim ola vâkıf  
Ğam-ı vehmüñ olur her ferdini bir maħmile şârif

### cihân-ı dil:

#### 1. cihân-ı dil:+de

**Gazel 47**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Gönül dünyası.*

İskender olan cihân-ı dilde  
Mîr'ât-ı cihân-nümâyı neyler

### cihân-ı 'ilm:

#### 1. cihân-ı 'ilm:+de

**Tarih 28**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İlmin alemi.*

Serinde 'örf-i sebz ile gören dir şānahu'llah bu  
Cihân-ı 'ilmde ser-sebz bir a'lä cibill oldu

### cihân-ı ma'rifet:

#### 1. cihân-ı ma'rifet:+üñ

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İlim, hüner dünyası.*

Cihân-ı ma'rifetüñ nazmıdır kitābe-i ũaķı  
Çemenistān-ı ma'ānisi bāğ-ı 'ıũka mesire

#### 2. cihân-ı ma'rifet:+e

**Tarih 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İlim, hüner dünyası.*

Cihân-ı ma'rifete bir sevād-ı a'zam idi  
Kim itse sāyesinde ilticā bulurdı huzūr

### cihet:

#### 1. cihet:+le

**Tarih 28**

Mısra: 4

*Taraf, yön, açı.*

O fāzil ibn-i fāzil seyyid ibn-i seyyid-i dānā  
Muħaşşal her cihetle mazhar-ı luᵗf-ı ezel oldu

### cilā:

#### 1. cilā:+sı

**Mesnevi 1**

Mısra: 2

*Parlaklık, ıũıltı.*

Güherdür o zāt-ı ma'ānī nişāb  
Cilāsı nübüvvet velāyetdür āb

### cilā-dih-i ebsār:

#### 1. cilā-dih-i ebsār:

**Kaside 10**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Gözlerin parlaklık saçması.*

Ne Mesnevî ki ğubār-ı haᵗı cilā-dih-i ebsār  
Nümüde itmede tā lā-mekānı çeşm-i đarire

### cilve:

#### 1. cilve:

**Gazel 49**

Mısra: 7

*Naz, işve, eda.*

‘İşk her sîne-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyâ mı gelür

### cilve id-:

#### 1. cilve id-:-e

##### **Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Naz yapmak.*

Hâzretüнден bir nigâh-ı merhametdür mültecâ  
Ol zamân kim ide cilve rahmet-i Rabb-i Ğafür

### cilve-endâz-ı nikâb:

#### 1. cilve-endâz-ı nikâb:

##### **Gazel 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgîlinin) yüzündeki peçesini cilveyle atması.*

Dilberâ ruhsârûn itme cilve-endâz-ı nikâb  
Perde tûtmakla nihân olmaz bilürsin âfitâb

### cilve-fürüş:

#### 1. cilve-fürüş:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*Naz, işve satan.*

İtdi beni nâ-gehân bu gerdün  
Sen cilve-fürüş nâza meftün

### cilvegâh:

#### 1. cilvegâh:

##### **Kaside 10**

Mısra: 4

*Cilve yeri.*

Nühüfte olmasınınuñ aşlı Şems-i dîn-i velînüñ  
Ki cilvegâh olamaz ‘âlem iki mihr-i münire

#### 2. cilvegâh:+uñ

##### **Gazel 147**

Mısra: 4

*Görünme, tecellî ve zuhur etme yeri, tecellî yeri.*

Reşkden raşş-ı felek hürşîdi hâk-endâz ider  
Âfitâbum cilvegâhuñ hâne-i zîn olmasun

#### 3. cilvegâh:+uñ

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 12

*Cilve yeri.*

Lâyık mı ki sîne-i ‘adûdur  
Mânende-i kîne cilvegâhuñ

### cilvegâh-ı nâz:

#### 1. cilvegâh-ı nâz:+a

##### **Gazel 180**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Naz, cilve yeri.*

Yine cânâne çıksa cilvegâh-ı nâza ‘id olsa  
Raķib-i nâ-muvâfık gam gibi ammâ ba‘id olsa

### cilvegeh:

#### 1. cilvegeh:+i

##### **Tarih 25**

Mısra: 2

*Gezinti yeri; dolaşmak.*

Tevhîd ile mâli dili bîrünü hünerle  
Haķķâ bu idi cilvegehi baħt-ı sa‘idüñ

### cilve-ger:

#### 1. cilve-ger:

##### **Kaside 4**

Mısra: 11

*Cilveli, nazlı.*

Nür-ı Haķ’dur cilve-ger mir’ât-ı zâtuñda ‘ayân  
Hûsn-i ruhsârûn olur nâyib-menâb-ı mu‘cizât

### cilve-nümā:

#### 1. **cilve-nümā:**

##### **Gazel 210**

Mısra: 3

*Cilve yapan.*

Kimdür ol āyīne-i şüretde olan cilve-nümā  
Kim ider aňla niyāzı kime eyler nāzı

#### 2. **cilve-nümā:**

##### **Tarih 12**

Mısra: 2

*Cilve yapan.*

Dest-i ğavvāş-ı ‘aṭā ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girān-māye yine cilve-nümā

### cinān ol-:

#### 1. **cinān ol-:ur**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Cennet olmak.*

Ādem için oldı halk kevneyn  
Ādemle olur cinān dağı zeyn

### cins:

#### 1. **cins:+e**

##### **Gazel 106**

Mısra: 3

*Tür, çeşit.*

Sūḳ-ı fenāda olma ḥaridār o cinse kim  
Hemyān-ı himmet içre müheyyā bahāsı yok

### cins-i kemālāt:

#### 1. **cins-i kemālāt:+uñ**

##### **Kaside 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Olgunlukların türü.*

Eylemez cins-i kemālātuñ şümārında vefā  
Defter-i vaşfuñda āḥād olsa ser-tā-pā mi‘āt

### cins-i rahmet-i rahmāñ:

#### 1. **cins-i rahmet-i rahmāñ:**

##### **Kaside 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Allah'ın merhametinin çeşidi.*

Bi‘setden evvel eyledi Ḳuss ibni Sā‘ide  
İslāmı cins-i rahmet-i Rahmāñ için selem

### cinsiyet:

#### 1. **cinsiyet:**

##### **Gazel 87**

Mısra: 5

*Erkek veya dişi olma durumu.*

‘İllet-i zamm olunca cinsiyet  
Hiç bigāne āşinā olmaz

### cirm-i mihr-i enver:

#### 1. **cirm-i mihr-i enver:+e**

##### **Kıt'a 21**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Parlak güneşin varlığı.*

Ebr aña gele nā-bedid oldı  
Naẓar it cirm-i mihr-i envere kim

### cism:

#### 1. **cism:+ü, +müz**

##### **Gazel 191**

Mısra: 1

*Beden, gövde, vücut.*

Ġam-ı maḥabbet ile döndi cismümüz tāra  
Döyer mi tāb-ı tecellī-i ṭal‘at-i yāre

#### 2. **cism:+ü, +müz**

##### **Gazel 191**



Mısra: 1

*Beden, gövde, vücut.*

Ġam-ı maĥabbet ile döndi cismümüz täre  
Duyar mi tâb-ı tecelli-i ʔalʔat-i yäre

3. **cism:**+üñ

**Gazel 79**

Mısra: 13

*Beden, gövde, vücut.*

Āĥirîn câmesi cismüñ ki Nesîb ola kefen  
Ĥilʔat-i şeh bedel-i ĥırka-i peşmîn olmaz

4. **cism:**+e

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Beden, gövde, vücut.*

Zür-ı girişme cisme degül câna kâr ider  
Tîr-i niġâhı semt-i nişânı gelür geçer

5. **cism:**+e

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Beden, gövde, vücut.*

Zür-ı kirişme cisme degül câna kâr ider  
Tîr-i niġâhı semt-i nişânı gelür geçer

6. **cism:**+i

**Mesnevi 6**

Mısra: 10

*Beden, gövde.*

Birisi ġüyyâ ser-â-pâ dâm  
Ser-be-ser cismi şüret-i bādâm

7. **cism:**+i, +n, +i

**Mesnevi 3**

Mısra: 2

*Beden, gövde.*

Nedür ol nâm-ı müstenîrse ĥarf  
Eylemiş nâr u nûra cismini zarf

8. **cism:**+i, +n, +i

**Mesnevi 4**

Mısra: 2

*Beden, gövde.*

Nedür ol nâm-ı müstenîrse ĥarf  
Eylemiş nâr u nûra cismini zarf

**cism-i nizâr:**

1. **cism-i nizâr:**+ı

**Gazel 127**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Zayıf beden.*

Cism-i nizârı olmasa âġişte eşk ile  
Süzân iderdi bülbülü tâb-ı cemâl-i gül

**cism-i pâk:**

1. **cism-i pâk:**+i

**Tarih 33**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Saf, temiz beden.*

Şadef-i ħabr-i ġüzînin yem-i rahmet pür idüp  
Cism-i pâki ola tâbende çü dürr-i yektâ

**cism-i ser-â-pâ:**

1. **cism-i ser-â-pâ:**

**Gazel 159**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Vücudun tamamı.*

Farĥ-ı ülfetle olur cism-i ser-â-pâ dide  
Şeb-i deycürda da pây bulur pâpüşin

**cism-i zerd:**

1. **cism-i zerd:** +üñ, -i

**Müfret 11**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
*Sararmış beden.*

Güdâzân eyle cism-i zerdüñi nâr-ı maḥabbetle  
İşûñ altun idince küşîş it nâr-ı maḥabbetle

**cû:**

1. **cû:**+lar

**Gazel 146**

Mısra: 6

*Akarsu.*

Bir serve mâyilem ki çemende cemâline  
Cûlar nezâre itmede çeşm-i ḥabâbdan

2. **cû:**+lar

**Gazel 3**

Mısra: 3

*(Sevgiliyi) arayanlar, isteyenler.*

Alur ârâmumî cûlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ğayr ile serv-i çemen-âsâ

**cûd:**

1. **cûd:**+ı, +n, +a

**Tarih 15**

Mısra: 4

*Cömertlik, el açıklığı.*

Bir kerem-kâr u seḥâ-mu'tâd idi  
Cûdına taḥdîr olunmaz kemm ü keyf

**cüdâ eyle-:**

1. **cüdâ eyle-:**+r

**Gazel 149**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Ayırmak.*

Birbirinden iki yâri nâkışân eyler cüdâ  
Naşş ile gider tesâvî keffe-i mîzândan

**cüd-ı kâmil:**

1. **cüd-ı kâmil:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Kemâlât ve cömertlik.*

Ḥâki zer ider vücûd-ı kâmil  
Mebzûldür ehle cüd-ı kâmil

**cüd-küster:**

1. **cüd-küster:**+dür

**Tarih 9**

Mısra: 3

*Cömertlik yayan.*

Hüner-perver kerem-ver cüd-küsterdür ki olmuşdur  
Der-i luḫfında bir deryüze-ger ḥâtem ğaribâne

**cum'a:**

1. **cum'a:**

**Kit'a 1**

Mısra: 2

*Cuma günü.*

Müddet-i 'ömrümde bir kez gördüm oldı müctemif  
Cum'a vü nev-rüz ile 'aşr-ı muḥarrem ey Nesib

2. **cum'a:**

**Kit'a 1**

Mısra: 5

*Cuma günü.*

Mihr ü mehdür cum'a vü nev-rüz şeb-i mâtem ya  
ḥöd  
İki dilber cum'a vü nev-rüzdur mâtem raḳib

3. **cum'a:**

**Kit'a 1**

Mısra: 6

*Cuma günü.*

Mihr ü mehdür cum'a vü nev-rüz şeb-i mâtem ya  
ḥöd  
İki dilber cum'a vü nev-rüzdur mâtem raḳib

### cur'a:

1. **cur'a**:+y, +a

#### **Gazel 200**

Mısra: 2

*Bir yudum.*

Zāhid ki göre bezm-i şahbāda dil-ārāyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a takvāyı

### cur'a-i neşāt:

1. **cur'a-i neşāt**:+l, +n, +a

#### **Gazel 55**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Mutluluk şarabının damlası.*

Bir cur'a-i neşātına biñ cām-ı ğam şunar  
Çarḥ-ı siyāhuña ise 'aceb kīne-sāz olur

### cürü:

1. **cürü:**

#### **Kaside 9**

Mısra: 4

*Yürümek; yürü.*

Dil ḥānesini gerd-i vesāvisden ider pāk  
Ger na't-i Nebī'den ola ol sāḥada cürü

### cüş:

1. **cüş:**

#### **Gazel 55**

Mısra: 3

*Coşma, kaynama.*

Bād-ı firāk ile yem-i eşküm ki cüş ide  
Her mevcesi ber-āver-i lülü-yı rāz olur

### cüş-āver-i emvāc-ı yem-i mağfired:

1. **cüş-āver-i emvāc-ı yem-i mağfired:**

#### **Gazel 171**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bağışlanma denizinin coşkun dalgaları.*

Şermende-i 'iştān olanuñ āhı Nesībā  
Cüş-āver-i emvāc-ı yem-i mağfired olsa

### cüş-i deryā-yı fikret:

1. **cüş-i deryā-yı fikret**:+de

#### **Tarih 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Düşünce denizinin coşması.*

Nesībā sāl-i tāriḥ-i vefātın cüst ü cū itdüm  
Bu beyte mülhem oldum cüş-i deryā-yı fikretde

### cüş-i deryā-yı rahmet:

1. **cüş-i deryā-yı rahmet**:+i

#### **Gazel 109**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Rahmet denizinin coşkusu.*

Fehm eyleyeydi cüş-i deryā-yı rahmeti  
Olmazdı tevbe niyeti 'iştān idenlerüñ

### cüş-i yem-i ğufrān:

1. **cüş-i yem-i ğufrān**:+a

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Affetme denizinin coşması.*

Yalvar cenāb-ı Ḥaḳḳ'a dilā şıdk ile tamām  
Ol demde cüş-i yem-i ğufrāna cāzim ol

### cülüs eyle-:

1. **cülüs eyle-:**r

#### **Gazel 201**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Tahta çıkış parası vermek.*

Cülüs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâh üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gü nev-rûzdur şimdi

**cülüs it-:**

1. **cülüs it-:-dükde**

**Tarih 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Tahta geçmek.*

Taht-ı ʿâliye cülüs itdükde ol zıll-ı ilâh  
Kâlib-ı bî-cân-ı mülki eyledi rûh-âşinâ

**cülüs-ı şâh:**

1. **cülüs-ı şâh:**

**Tarih 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Padişahın tahta çıkışı.*

Lafzen ü maʿnen cülüs-ı şâh için târihdür  
Oldı Sulţân Muşţafâ'nuñ sâli biñ yüz altıda

**cümle:**

1. **cümle:**

**Gazel 22**

Mısra: 8

*Bütün.*

Kâle gelmez hülâşa-i maţlab  
Cümle efsânedür bu güft ü şinid

2. **cümle:**

**Gazel 30**

Mısra: 5

*Bütün.*

Dükendi şabr u ârâm u qarâr u râhatum cümle  
Fiğân itmek ser-i küyında nâ-çâr olduğumdandır

3. **cümle:**

**Gazel 38**

Mısra: 1

*Bütün.*

Hilkat-i aʿlâ vü ednâ cümle hep hikmetledür  
Birbirine iltiyâmı âdemün hâcetledür

4. **cümle:\***

**Gazel 53**

Mısra: 12

*Bütün.*

Çekemezler sitem-i zülfünü mânend-i Nesib  
Gerçi ebnâ-yı zamân cümlesi hep bende çeker

5. **cümle:**

**Gazel 206**

Mısra: 10

*Bütün.*

Vücüd-ı vâhidün fehm eyle gün-â-gün zuhûrâtın  
Nesibâ âdem olduña ʿadem bil cümle imkânı

6. **cümle:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Bütün.*

Ol şehenşâh-ı ʿadâlet destüne kim senün  
Hük-m-i emr ü nehyüne vâbestedür cümle umür

7. **cümle:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Bütün.*

Gevher-i mihriyle cümle enbiyâ şâd u fahûr  
Hâzin-i gencine-i ʿışk-ı ilâhî kim olur

8. **cümle:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Bütün.*

Merhamet-pişe şehenşâhâ kerem-ver mesnedâ  
Naʿtüne itmez vefâ cümle midâd olsa buhûr

9. **cümle:**

**Kıt'a 3**

Mısra: 3

*Bütün.*

Cümle hep ferdâlar imrüz olmada

Diye tebdil olmada imrüzlar

10. **cümle:**

**Tarih 5**

Mısra: 9

*Bütün.*

Cümle aḥbâbı didi târîḥ mânend-i Nesîb

Ḥaccuñı Bostân Efendi eyleye Bârî qabûl

11. **cümle:**

**Tarih 7**

Mısra: 3

*Bütün.*

Himmet-i ḥazret-i Pîr ile görildi cümle

Mekke vü Quds ü Medîne taraf-ı Mısr ile Şâm

12. **cümle:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Bütün.*

Sensin ḥulâşa debdebe-i âferinişe

Cümle senüñçün oldı zuhûrât-ı keyf ü kem

13. **cümle:**

**Kaside 4**

Mısra: 6

*Bütün.*

‘Aql-ı qâşır rütbe-i ‘izzüñ ne bilsün k'anda hep

Cümle ḥayret büddedür ehl-i tîbâk-ı ‘âliyât

14. **cümle:**

**Rûbai 47**

Mısra: 1

*Bütün.*

Râm olsa eger emrüne hep cümle ünâs

Qahr u gâzabuñdan itseler ḥavf u hirâs

15. **cümle:**+si, +n, +i

**Gazel 151**

Mısra: 9

*Bütün.*

Hep cümlesini ḥâr-ı fenâ çâk idecekdür

Farq itme köhen ḥırkayı zerrîne qabâdan

16. **cümle:**

**Tarih 1**

Mısra: 11

*Bütün.*

Ḥisâb it sâde vü dür vârimı elfâzınuñ cümle

Ki her birisi bir târîḥdür tenhâ ḥaḳîqatde

17. **cümle:**

**Gazel 61**

Mısra: 5

*Bütün.*

Müsebbibden bilürler cümle kârı

Sivâ sâlibleridür Mevlevîler

18. **cümle:**

**Rûbai 35**

Mısra: 1

*Bütün.*

Hep cümle zuhûrâtta vardur ḥikmet

Sen olma mu‘ârîz-ı murâd-ı ḥazret

**cümle-i eşyâ:**

1. **cümle-i eşyâ:**+y, +ı

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Eşyaların hepsi.*

Zāt-ı pākūn cevher-i elṭāfa ma'den eyledi  
Hilḳatūñçün cümle-i eṣyāyı aḥsen eyledi

**cümle-i meṣākil:**

1. **cümle-i meṣākil:**

**Kaside 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sıkıntılarının tamamı.*

Resül-i pāk-nijādā Ḥabīb-i Yezdānā  
Maḥabbetüñle olur cümle-i meṣākil ḥal

**cünbiṣ:**

1. **cünbiṣ:+i**

**Gazel 131**

Mısra: 3

*Hareket.*

Ḳuvvet-i gayr iledür cünbiṣi yok istiklāl  
Pāy-ı çübün gibi sābit olamaz pāy-ı ḳalem

**cünbüṣ:**

1. **cünbüṣ:+i**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*Hareket.*

Bī-ḥamdü li'llah ki olduk mazḥar-ı nev-luṭf-ı  
Rabbānī  
Sipihrüñ cünbüṣi ber-vefḳ-ı aḳsā-yı emel oldu

**cünbüṣ-i bāl ü per-i müjgān:**

1. **cünbüṣ-i bāl ü per-i müjgān:**

**Gazel 94**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kirpiklerin kanadı ve kanadın hareketleri.(Gözün açılıp  
kapanması sonucu kirpiklerin aşağı yukarı hareket etmesi  
bağlamında kullanılmıştır.).*

Bī-hüde degül cünbüṣ-i bāl ü per-i müjgān  
Ṣehbāz-ı nigāhuñ yine naḥcīre şarılmış

**cünbüṣ-i ḳāmet:**

1. **cünbüṣ-i ḳāmet:+üñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Boyun hareketi.*

Bu cünbüṣ-i ḳāmetüñ görenler  
Bir daḫi olur mı 'aḳla maḳrūn

**cünbüṣ-i merdāne:**

1. **cünbüṣ-i merdāne:+y, +e**

**Gazel 178**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Yiğit, cesur hareket.*

Rüstem bile teslim ider ey ṣāh-süvārüm  
Ol cünbüṣ-i merdāneye ol zür cerīde

**cünd-i 'ālem:**

1. **cünd-i 'ālem:+e**

**Tarih 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dünya askeri.*

Ola ḳahḥār-ı 'adū devletle cünd-i 'āleme  
Oldı sulṭān u cihānda nām-ver-i Ṣeh Muṣṭafā

**cünd-i melāyik:**

1. **cünd-i melāyik:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Melekler ordusu.*

Faḳtülü tiğyyla itdūñ düşmenüñ bağrın dü-nīm  
'Askerüñ cünd-i melāyik oldu ey ṣāh-ı kerīm

**cünün:**

1. **cünün:**

**Gazel 34**

Mısra: 11

*Çılgınlık, delilik.*

‘İşk itdi cünün ile beni şöhre-i ‘ālem  
Efsāne-i Mecnūn benim ednā semerümdür

**cünün-ı ‘ışk:**

1. **cünün-ı ‘ışk:**

**Gazel 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşk deliliği, aşk çılgınlığı.*

Cünün-ı ‘ışk ile sāmān-ı düşmendür n’ola itse  
Nesīb-i zāra şimdi āşinā bigāne istiğnā

**cürm:**

1. **cürm:+i**

**Gazel 111**

Mısra: 4

*Suç, günah, kabahat.*

O hüsn-i tāb-ı güdāza nazar kıl inşāf it  
Ne cürmi var ser-i rāhında āh u vāh idenüñ

2. **cürm:+i**

**Kaside 6**

Mısra: 12

*Suç, günah, kabahat.*

Hâşeli’llah ki Nesīb olmaya memnūn-ı kerem  
Belki cürmi sebep-i mağfired-i Dāver olur

3. **cürm:+ü, +m**

**Rübai 8**

Mısra: 3

*Suç, günah, kabahat.*

Cürmüm bilürem ki ‘abd-i nā-fermānam  
Ben bendeñi kulluğundan itme āzād

4. **cürm:+ü, +m, +i**

**Gazel 184**

Mısra: 8

*Suç, günah, kabahat.*

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı ‘ışkında virem cān direm olmadı naşīb

5. **cürm:**

**Gazel 54**

Mısra: 9

*Suç, günah, kabahat.*

Cürm oldı Nesībā sebep-i cilvesi ‘afvuñ  
Hüs-n-i mehi efzūde ider turra-i şebdür

6. **cürm:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Suç, günah, kabahat.*

Kesmem Nesīb cürm ile gufrāndan ümüd  
Hürşid tā zālām-ı şebi ide nā-bedīd

7. **cürm:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Suç, günah, kabahat.*

Müflisem ‘ürüm gedāyam cürm ise bī-ḥadd u ‘ad  
Südde-i devlet-me’ābuñdur baña ancaḳ sened

**cürm ü günāh:**

1. **cürm ü günāh:+ı**

**Gazel 116**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Suç ve günah.*

Qalır gider mi ‘aceb düzaḳ-ı tegāfülde  
Bilinse cürm ü günāhı nedür Nesībā’nuñ

2. **cürm ü günāh:+u, +m**

**Gazel 138**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -  
Suç ve günah.

Bu cevr ü cefâ niçeye dek bendeñe şâhum  
Sultânımı sevmek mi benüm cürm ü günâhum

### cürm ü haţâ:

#### 1. cürm ü haţâ:+da

##### **Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Günah ve yanlış.

Cürm ü haţâda müfredüm olsa ‘aceb midür  
‘Atf-ı beyân-ı mücrim ü müznib baña ‘alem

#### 2. cürm ü haţâ:

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Günah ve yanlış.

Zannım budur ki ben kûluna ide mağfiret  
Cürm ü haţâ ile eger olsam dañi ferid

### cürm ü ma‘âşî:

#### 1. cürm ü ma‘âşî:+dür

##### **Gazel 163**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Suç ve günah.

Günehkârum hayâlüm rüz u şeb cürm ü ma‘âşîdür  
İşim şubh u mesâ hep şür u şerdür yâ Resûlallâh

### cüst ü cü:

#### 1. cüst ü cü:

##### **Gazel 31**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Arayıp sorma, araştırma.

Şaydgâh-ı dehrde bî-hüde itme cüst ü cü  
Murğ-ı kâma bâz-ı âh-ı âteşin şeh-per yeter

#### 2. cüst ü cü:+dan

##### **Gazel 118**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Arayıp sorma, araştırma.

Seni ey şâh-ı işve cüst ü cüdan fâriğüz şimdi  
Cemâlün revzen-i kaçır-ı dil-i nâ-şâddan gördük

### cüst ü cü it-:

#### 1. cüst ü cü it-:-düm

##### **Tarih 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Arayıp sorma, araştırma.

Nesibâ sâl-i târih-i vefâtın cüst ü cü itdüm  
Bu beyte mülhem oldum cüşiş-i deryâ-yı fikretde

#### 2. cüst ü cü it-:-me, -de, -y, -im

##### **Gazel 196**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Arayıp sorma, araştırma, arama.

Ol serv-ı kaddi itmedeyim şimdi cüst ü cü  
Şahrâya rüy-mâl olan âb-ı revân gibi

### cüst ü cüy:

#### 1. cüst ü cüy:+uñ, +la

##### **Gazel 80**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Arayıp sorma, araştırma.

Cüst ü cüyüñla senün ey çeşmi âhü bir zamân  
Çok ser-i kuh-sâra çok hāmūna çıkmış inmişüz

### cüvân:

#### 1. cüvân:+sın

##### **Gazel 154**

Mısra: 2

Genç, delikanlı.



Ḥavf eyle cūvānsın ḥaṭar-ı āh-ı seḥerden  
Şeb-gîr-i ğam-ı ʿıŝkuñı dūr itme nazardan

**cūyāb-ı ʿömr-i ādem:**

1. **cūyāb-ı ʿömr-i ādem:**

**Gazel 59**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İnsan ömrünün akarsuyu. (zaman kastedilmektedir.).*

Ey tünd-ḥū saña nigeḥ-i rāst mümteniʿ  
Reng-i ğazab cemālūñe gūyā niḳābdur

**cūy-bār:**

1. **cūy-bār:**

**Gazel 95**

Mısra: 9

*Akarsu, ırmak.*

Nesīb-i derd-mendūñ cūy-bār oldu dem-i çeşmi  
Seni ey serv-ḳaddüm didiler ğayra kinār olmış

**cūybār:**

1. **cūybār:+dur**

**Kaside 5**

Mısra: 2

*İrmak, nehir, akarsu.*

ʿİlmine nisbet ile anuñ ʿilm-i enbiyā  
Deryā-yı bī-kerāne ile cūybārdur

**cūybār-ı gül-sitān-ı ḥāl:**

1. **cūybār-ı gül-sitān-ı ḥāl:+de, -dür**

**Gazel 38**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Vaziyetin gül bahçesinin ırmağı.*

Cūybār-ı gül-sitān-ı ḥāldedür āb-ı vuzūʿ  
Revnaḳ-ı gül-zār-ı ʿömr-i añla kim tāʿatledür

**cūybār-ı sirişk:**

1. **cūybār-ı sirişk:+ü, +m**

**Gazel 114**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı nehiri.*

Demler ki cūybār-ı sirişküñ revān olur  
Serdür hevā-yı ḳadd-i ḥırāmānuñam senüñ

**cūy-ı zülāl:**

1. **cūy-ı zülāl:**

**Gazel 14**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Saf, soğuk ve güzel su ırmağı.*

Himmetle yine bāğçe-i nazma Nesibā  
Her mışraʿ-ı renginüñi bir cūy-ı zülāl it

**cüzʿ-i azam:**

1. **cüzʿ-i azam:**

**Müfret 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*En büyük kısım.*

Beşerden şerr olupdur cüzʿ-i azam  
Ḥaṭādan sālīm olmaz ibn-i Ādem

**cüzʿ-i ṭabʿ-ı enver:**

1. **cüzʿ-i ṭabʿ-ı enver:+üñ, +dür**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Parlak yaratılışın parçası.*

Muḳteżā-yı ḥilḳatüñdür ʿācizāne merḥamet  
Cüzʿ-i ṭabʿ-ı enverüñdür şime-i cebr-i küsür

**2.3.4. Ç**

**çábük- süvār-ı ʿarsagāh-ı lā-mekān:**

1. **çābük- süvār-ı ‘arşagāh-ı lā-mekān:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*Mekana ihtiyacı olmayan Allah'ın yolundaki usta binici.*

Sensin ol çābük süvār-ı ‘arşagāh-ı lā-mekān

Küy-ı nüh-gerdün süm-i esbüünde ğaltāndur senüñ

**çābük-süvār:**

1. **çābük-süvār: +i, +n**

**Gazel 72**

Mısra: 10

*Usta binici.*

Oldı pāmāl-i reh-i zillet Nesibā ‘ākıbet

‘Arşa-i kibrüñ niçe çābük-süvārın görmüşüz

**çābük-süvār-ı ‘arşagāh-ı lā-mekān:**

1. **çābük-süvār-ı ‘arşagāh-ı lā-mekān:**

**Gazel 121**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah yolunun usta binicisi.*

Sensin ol çābük-süvār-ı ‘arşagāh-ı lā-mekān

Güy-ı nüh-gerdün-ı süm-i esbüünde ğaltāndur senüñ

**çāh:**

1. **çāh: +a**

**Gazel 85**

Mısra: 1

*Kuyu.*

Nāmūs u cāhı çāha atan Mevleviler'üz

Dünyā-yı dümi hiçe şatan Mevleviler'üz

**çāk:**

1. **çāk:**

**Gazel 107**

Mısra: 7

*Yarık, yırtık.*

Çāk cānuma geçti elem-i tır-i teğāfūl

Geçmiş beni sulţānuma a‘dā haberüm yok

**çāk çāk:**

1. **çāk çāk:**

**Gazel 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*parça parça.*

Çāk çāk itse giribānın ‘aceb mi göncalar

Eyledükçe ruĥlaruñ gül-güna endüd-ı ‘itāb

**çāk çāk eyle-:**

1. **çāk çāk eyle-: -me, -dün**

**Gazel 157**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Deyim**

*Paramparça etmek.*

Çāk çāk eylemedün ‘aşıĥ-ı şürıdelerüñ

Ĥasretüñle ne giribān kodılar ne dāmen

**çāk çāk it-:**

1. **çāk çāk it-:**

**Gazel 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Parça parça etmek.*

Çāk çāk itse giribānın ‘aceb mi göncalar

Eyledükçe ruĥlaruñ gül-güne endüd-ı ‘itāb

2. **çāk çāk it-: -mek**

**Gazel 25**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Parça parça etmek.*

Nesibā el-ĥazer kim çāk çāk itmek muĥarrerdür

O ĥünı gānzeler kaçd-ı dil-i nālāna şalmışlar

**çāk id-:**

1. **çāk id-:**-ecek, -dür

**Gazel 151**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Parçalamak.*

Hep cümlesini hār-ı fenā çāk idecekdür  
Farq itme köhen hırkayı zerrine şabādan

**çāk-çāk-i tīg-ı ‘aşk-ı pür-eser:**

1. **çāk-çāk-i tīg-ı ‘ışk-ı pür-eşer:**

**Gazel 77**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşkar olan aşkın kılıcıyla parça parça olma.*

Rüfū-gārī-i vaşl-ı dil-rübādan behre-ver olmaz  
O dil kim çāk-çāk-i tīg-ı ‘ışk-ı pür-eşer olmaz

**çāker:**

1. **çāker:**

**Rübai 10**

Mısra: 2

*Kul, köle.*

Ey hayl-i mükevvenāta yektā server  
İnsān u melek қаpunda kem-ter çāker

**çāk-i giribān id-:**

1. **çāk-i giribān id-:**-en, -ler, -üñ

**Gazel 109**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yaka yırtmak.*

Bārī olaydı gül gibi hānde bir iki gün  
Encām-ı kārı çāk-i giribān idenlerüñ

**çāk-sār-ı ceyb ü dāmen:**

1. **çāk-sār-ı ceyb ü dāmen:**+dür

**Gazel 27**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Etek ve gömleğin yırtık yeri.*

Hemīşe dest-i hasret çāk-sār-ı ceyb ü dāmendür  
Ne mümkin gevher-i esrār-ı ‘ışkı eylemek pinhān

**çāk-sāz-ı bend-i pāy-ı neng ü nām:**

1. **çāk-sāz-ı bend-i pāy-ı neng ü nām:**

**Gazel 113**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şan ve şöhretin ayak bağıını yırtan.*

Tā-be-key üftāde-i dām-ı rüsüm olmağ baña  
Çāk-sāz-ı bend-i pāy-ı neng ü nām olsam gerek

**çālāk ü çābük:**

1. **çālāk ü çābük:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hareketli ve çabuk.*

Rāh-ı ‘amelde şevk ile çālāk ü çābük ol  
Evqāt-ı bendegī-i Hüdā’da kesel yeter

**çalık:**

1. **çalık:**+lar

**Gazel 166**

Mısra: 8

*Delice hareket eden, haşarı.*

‘Uşşākı şebihümna gönderdi rakībün  
Toğrıldı çalıklar o mehüñ bu seferinde

**çalış-:**

1. **çalış-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Çalışmak, çabalamak.*

Maḥbüb-ı kulüb olunca zātuñ

Tebdile çalış hele şifātuñ

2. **çalış-:**

**Rübai 38**

Mısra: 2

Çalışmak, çabalamak.

Ey şekve-tırâz şümi-i baht-ı 'anîd  
Şükr-i ni'am-ı Hakk'a çalış olma belîd

3. **çalış-:**

**Kaside 8**

Mısra: 3

Çalışmak, çabalamak.

Çalış terk-i hestiye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle mahrem

4. **çalış-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

Çalışmak, çabalamak.

Tahşile çalış be'talet itme  
İhmâl ile fevt-i fırsat itme

**çâpük-i râh-ı hayâ:**

1. **çâpük-i râh-ı hayâ:** +y, +dür

**Gazel 177**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Çevik utanma yolu.

O deñlü çâpük-i râh-ı hayâydür tab'um  
Ki olsa ma'labı bir bîkr-i fikr-i mestüre

**çâr:**

1. **çâr:**

**Rûbai 20**

Mısra: 3

Dört.

Şer'üñ haremide oldılar çâr menâr  
'Osmân u Ebü Bekr ü 'Ömer şâh-ı Necef

2. **çâr:**

**Gazel 104**

Mısra: 4

Çare.

Görmedi baħr-i cihân zâtuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i câna olalı bu çâr 'unşurdan şadef

3. **çâr:**

**Tarih 35**

Mısra: 12

Dört.

Ka'betü'l 'Uşşâk târiħ-i binâ-yı tekyedür  
Çâr târiħ oldu ma'nen haħ bu kim tarz-ı ğarîb

4. **çâr:**

**Mesnevi 3**

Mısra: 5

"Dört" sayısı.

Çâr-dihdür ikincisi hem çâr  
Çâr olmazsa da olur nâ-çâr

5. **çâr:**

**Mesnevi 3**

Mısra: 6

"Dört" sayısı.

Çâr-dihdür ikincisi hem çâr  
Çâr olmazsa da olur nâ-çâr

6. **çâr:-dur**

**Mesnevi 5**

Mısra: 6

Dört.

Aña muhtâcdur havâş u 'avâm  
İsminüñ çârdur ħurûfi tamâm

**çâr ol-:**

1. **çâr ol-:-dı**

**Tarih 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Komşu olmak; yakın olmak.

İki târîh iki mışra'dur hisâb-ı tām ile  
Hâl-dâr u sâdesi çâr oldu bî-şekk ü mirâ

#### çâr-dih:

##### 1. çâr-dih:--+dür

###### **Mesnevi 3**

Mısra: 5

On dört.

Çâr-dihdür ikincisi hem çâr  
Çâr olmazsa da olur nâ-çâr

#### çâre:

##### 1. çâre:

###### **Gazel 136**

Mısra: 4

Çare, çözüm.

O bâğ-ı hüsnuñ oldum niçe demler bülbül-i zârı  
Ne çâre büy-ı gül-berg-i vefâdan bî-naşib oldum

##### 2. çâre:

###### **Gazel 170**

Mısra: 9

Çare, çözüm.

Takdîr-i Hâk zuhûr ider elbette çâre yok  
Haşma muķâbil ol ne virürler cebânete

##### 3. çâre:

###### **Tarih 17**

Mısra: 4

Çare, çözüm.

O kân-ı mekremeti t̄alibân-ı Mevlâ'dan  
Ne çâre çarh-ı siyeh-kâse eyledi mehcür

##### 4. çâre:

###### **Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Çare, çözüm.

Var mı buña çâre şimdi oldu  
İşkuñla derûn sine meşhûn

##### 5. çâre:

###### **Gazel 175**

Mısra: 9

Çare, çözüm.

Güm-râh-ı beyâbân-ı gamam çâre kerem yok  
Yâ Rab baña Hızır-ı keremüñ râh-ber eyle

##### 6. çâre:

###### **Terkib-bend 1**

Mısra: 21

Çare, çözüm.

Şimdengerü oldu var mı çâre  
Esrâr-ı nühüfte âşikâre

#### çâre-resân:

##### 1. çâre-resân:+uñ

###### **Kaside 9**

Mısra: 13

Çare ulaştırın, deva yetiştiren.

Ol çâre-resânüñ öñine geldi giriftâr  
Taḥliş-i necât eyledi nuḥka gelüp âhü

#### çâr-erkân:

##### 1. çâr-erkân:+a

###### **Tarih 9**

Mısra: 8

Dört rükun (Doğadaki sıcaklık, soğukluk, nem ve  
kuruluk).

Mu'ammer eylesün devletle Hâkḥ ol iki maḥdümü  
Devâm oldukça tâ zir-i felekde çâr-erkâna

#### çâre-sâz:

##### 1. çâre-sâz:+u, +m

###### **Terci-bend 1**

Mısra: 11

Çare bulan, çare bulucu.

Bî-çāreyem İlähi benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

2. **çāre-sāz**:+u, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Çare bulan, çare bulucu.*

Bî-çāreyem İlähi benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

3. **çāre-sāz**:+u, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Çare bulan, çare bulucu.*

Bî-çāreyem İlähi benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

4. **çāre-sāz**:+u, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Çare bulan, çare bulucu.*

Bî-çāreyem İlähi benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

5. **çāre-sāz**:+u, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Çare bulan, çare bulucu.*

Bî-çāreyem İlähi benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

**çarḥ**:

1. **çarḥ**:+a

**Gazel 38**

Mısra: 7

*Felek, baht, talih.*

Vakfdur evlāda ādemden bu cihān bu çarḥa kim  
Heft zerrin ḥaṭlu zer ser-levḥalu ḥucetle

2. **çarḥ**:+a

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*Felek, baht, talih.*

Sen ḥāk-i rehüñle çarḥa nāzān  
Ben pey-siper-i sipihr-i vārūn

3. **çarḥ**:+uñ

**Gazel 170**

Mısra: 5

*Felek, baht, talih..*

Rüşen-dilān ezāsına çarḥuñ ḥamūl olur  
Gör ‘aḳrebüñ taşalluṭımı rüy-ı sâ‘ate

4. **çarḥ**:

**Gazel 175**

Mısra: 6

*Felek, baht, talih.*

Bilmem nedür āzār-ı pey-ender-peye bā‘iş  
Ey çarḥ dimem saña beni kām-ver eyle

5. **çarḥ**:+a

**Gazel 93**

Mısra: 4

*Felek, baht, talih.*

Seni şaff-ı melāyikde arar ‘uşşāḳ-ı mehcürüñ  
Anuñ-çün çarḥa dūd-ı āh-ı dilden nerdübān ṭutmuş

6. **çarḥ**:+uñ

**Gazel 8**

Mısra: 1

*Felek, baht, talih.*

Mey-i iḳbāli çarḥuñ maṭlab-ı şāh u gedādur hep  
Bu nīli kāse-i pür-zehrler sükker-nümādur hep

7. **çarḥ**:

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Dünya, felek.*

Kārbān-sālār-ı şeh-rāh-ı nübüvvet kim anuñ  
Çarḥ eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

8. **çarḥ:**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

*Felek, baht, talih.*

Hep bir görünür çeşmümüze t̄alib ü maṭlab  
Hep bizde nihān çarḥ ile mihr ü meh ü kevkeb

9. **çarḥ:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Felek, baht, talih.*

Ey çarḥ nedür yine bu fūrkat  
Bu süziş-i cān-güdāz-ı ḥasret

**çarḥ-ı ḥüsn:**

1. **çarḥ-ı ḥüsn:+uñ**

**Gazel 176**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzellik çarkı; güzel sima, güzel yüz.*

Şebnem-i nāçiz-veş t̄ab-āver olmak dil muḥāl  
Çarḥ-ı ḥüsnüñ cezbe-i mihr-i cihān-ārāsına

2. **çarḥ-ı ḥüsn:+e**

**Gazel 133**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Güzellik çarkı; güzel sima, güzel yüz.*

Ebruvānuñla ruḥuñ fehm idelüm aḥkāmın  
Çarḥ-ı ḥüsne baçalum bedr ü hilālüñ görelüm

**çarḥ-ı mu‘allā:**

1. **çarḥ-ı mu‘allā:+y, +a**

**Kaside 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yüce dünya.*

Na‘tünde incilā ile her nokṭa-i siyāh  
Oldı nücüm çarḥ-ı mu‘allāya hem-ḳadem

**çarḥ-ı peymā:**

1. **çarḥ-ı peymā:+sın**

**Rübai 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gökyüzünü ölçen.*

Naḳş-ı süm-i esbüñ oldı hurşid ü ḳamer  
Evvvel yeke süvār çarḥ-ı peymāsın kim

**çarḥ-ı sitem-kār:**

1. **çarḥ-ı sitem-kār:+e**

**Gazel 139**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Eziyet eden felek.*

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh t̄alī‘e geh çarḥ-ı sitem-kāre yapışdum

**çarḥ-ı siyāh:**

1. **çarḥ-ı siyāh:+uñ, +a**

**Gazel 55**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Siyah kase gibi olan felek, gökyüzü II kahve fincanı;  
kara talih, talihsizlik.*

Bir cur‘a-i neşāṭına biñ cām-ı ḡam şunar  
Çarḥ-ı siyāhuña ise ‘aceb kīne-sāz olur

**çarḥ-ı siyeh-kāse:**

1. **çarḥ-ı siyeh-kāse:**

**Tarih 17**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kara talih.*

O k̄ān-ı mekremeti t̄alibān-ı Mevlā'dan  
Ne çāre çarḥ-ı siyeh-kāse eyledi mehcür

### çarh-ı zemîn:

#### 1. çarh-ı zemîn:+e

##### **Gazel 159**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Yeryüzü; dünya.

Berç ile hânde ider vaz'ına ehl-i kibrûñ  
Mıhr ü meh şanma tatar çarh-ı zemîne güşin

### çâr-sûda:

#### 1. çâr-sûda:

##### **Gazel 28**

Mısra: 8

Çarşı, dünya çarşısı.

Heves-kâruñ oldı giryesi biğâne-i te'sîr  
Metâc-ı kem-nehar bu çâr-sûda zîb-i dükkândur

### çâr-sû-yı cân:

#### 1. çâr-sû-yı cân:+ı

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Can çarşısı.

Rûh ile ol dem ki Hâkık ârâyiş-i ten eyledi  
Çâr-sû-yı cânı mihrûñle müzeyyen eyledi

### çâr-süy-ı devlet:

#### 1. çâr-süy-ı devlet:+üñ

##### **Gazel 72**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Mutluluk çarşısı.

Ākıbet fersûde itdi kâle-i kâmn kesâd  
Çâr-süy-ı devletüñ çok kâmgârın görmüşüz

### çâr-süy-ı kabiliyyet:

#### 1. çâr-süy-ı kabiliyyet:+de

##### **Gazel 88**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Kabiliyet çarşısı.

Dürr-i güftârından añlar 'arîfüñ sermâyesin  
Çâr-süy-ı kabiliyyetde olan gevher-şinâs

### çâr-ümmühât:

#### 1. çâr-ümmühât:

##### **Kaside 4**

Mısra: 8

Dört ana unsur (Ateş, su, toprak, hava).

Gevher-i yek-dâne-i deryâ-yı maşnû'âtsın  
Vaz'-ı mislünde 'aķım olsa n'ola çâr-ümmühât

### çâr-yâr:

#### 1. çâr-yâr:+dur

##### **Kaside 5**

Mısra: 14

Dört dost, dört halife (Hz. Ebubekir, Hz. Ömer, Hz.  
Osman, Hz. Ali).

Ol şehriyâr-ı hıttâ-i dîn-i metin kim  
Erkân-ı kaşr-ı şer'î anuñ çâr-yârdur

### çâşnî-i hâl:

#### 1. çâşnî-i hâl:

##### **Gazel 32**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Derd lezzeti.

Çâşnî-i hâl zevk-ı kâl ile yeksân degül  
Lezzet-i didâra nisbetle behişt A'râf olur

### çâşnî-i zehr ü kand:

#### 1. çâşnî-i zehr ü kand:+ı

##### **Tarih 30**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Zehir ve şekerin tadı.

Bâtlı haķdan mezâk-ı şer' ile temyiz idüp  
Bildürürsin çâşnî-i zehr ü kandı 'ilm ile



**çehâr:**

1. **çehâr:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 4

Dört.

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behîmedür

**çek:**

1. **çek:-mez**

**Gazel 47**

Mısra: 9

*Katlanmak, tahammül etmek.*

İşk ehli vücüd kaydı çekmez  
Divâne olan kabâyı neyler

2. **çek:**

**Tahmis 2**

Mısra: 16

*İçmek, yudumlamak.*

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûhı  
Mestâne olup çek bir iki câm-ı şabûhı

3. **çek:-di**

**Gazel 11**

Mısra: 9

*Katlanmak, tahammül etmek.*

Sineye kim çekdi sen mâhı şipîhr-âsâ 'aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermâ-yı şihâb itdün bu şeb

4. **çek:-me**

**Gazel 115**

Mısra: 14

*Çekmek.*

Şeh-râh-ı maḥabbetde şitâb eyle Nesibâ  
Endişesini çekme şaḫın şîb ü firâzuñ

5. **çek:-me**

**Tahmis 2**

Mısra: 17

*Çekmek.*

Ağyâr elemin çekme yapış zülfine Rûhî  
Men' eyleme ki cānu mı var kıtilümüzdür

6. **çek:-di**

**Gazel 213**

Mısra: 2

*Çekmek.*

Çemenzâr üzre ebr-i nev-bahâr sâye-bân çekdi  
Aña kıavs-i kıuzahı iki tınâb-ı zer-nişân çekdi

7. **çek:-en**

**Gazel 126**

Mısra: 2

*Çekmek.*

N'ola râğbet olmasa Āb-ı Hızır'a şarâb-ı sâğar-ı Cem  
degül  
Mey-i la'l-i yâri çeken ḫayâtını terk iderse de ğam  
degül

8. **çek:-di**

**Gazel 213**

Mısra: 4

*Çekmek, çıkarmak (kılıç).*

Atup şâh-ı ğama burc-ı felekden sâ'ika topın  
Sipâh-ı ğuşsa üzre berķ-ı tîğ-ı bî-amân çekdi

9. **çek:-emez, -ler**

**Gazel 53**

Mısra: 11

*Katlanmak, tahammül etmek.*

Çekemezler sitem-i zülfüñi mânend-i Nesîb  
Gerçi ebnâ-yı zamân cümlesi hep bende çeker

10. **çek:**

**Tahmis 3**

Mısra: 10

Çekmek (kılıç).

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu mañzūnı  
Hemān çek tiğ-ı nāzı bildüğüñden alma ey hūnı

11. çek-:-dū, -m

**Gazel 139**

Mısra: 5

İçmek, yudumlamak.

Çekdüm bir iki şıŖe idüp def<sup>ç</sup>-i hiçābı  
Mānend-i zelū gerden-i dil-dāra yapışdum

12. çek-:-en

**Gazel 5**

Mısra: 3

İçmek, yudumlamak.

Bulurđı ‘ömr-i ebed atresin çeken rindān  
Mey-i lebūñden eger olsa feyz-yāb Ŗarāb

13. çek-:-üp

**Gazel 62**

Mısra: 7

Katlanmak, tahammül etmek.

Çeküp nık ü bedinden ‘ālemūñ el olmuş āzāde  
Me‘āl-i emr-i mütū ile ‘āmil Mevlevilerdür

14. çek-:-me

**Gazel 22**

Mısra: 9

Katlanmak, tahammül etmek.

Çekme ğam ey Nesīb-i nā-sere-kār  
Gūş-ı cāna irişdi çünki nüvīd

15. çek-:-me

**Gazel 128**

Mısra: 5

Katlanmak, tahammül etmek.

Ber-murādı ber-arafdur çekme āzār-ı aleb  
Baht-ı bed-ālī<sup>ç</sup> zebūn cānāna ser-keşdür gönül

16. çek-:-er

**Gazel 170**

Mısra: 14

Katlanmak, tahammül etmek.

Füratde daħi dūr degüldür o māha dil  
Her Ŗeb çeker hayālini āĝūş-ı ĥasrete

17. çek-:-er, -üz

**Gazel 91**

Mısra: 5

Katlanmak, tahammül etmek.

Şimdi derd-i ser-i maħmūri-i hicrān çekerüz  
Bir zamān olmuş idük bezm-i vişāle mey-keş

18. çek-:-er

**Gazel 45**

Mısra: 1

Katlanmak, tahammül etmek.

Vaanda kürbet-i ğurbet çeker o nā-kāmum  
Ne düşmenüm ne Ŗadık-ı ĥulūş-kārūm var

19. çek-:-er

**Gazel 53**

Mısra: 12

Katlanmak, tahammül etmek..

Çekemezler sitem-i zülfüñi mānend-i Nesīb  
Gerçi ebnā-yı zamān cümlesi hep bende çeker

20. çek-:-er

**Gazel 195**

Mısra: 6

Çekmek.

Mağrib zemīne itdi sefer Ŗāh-ı aħterān  
‘Akkām Ŗām-ı tīre çeker sīm meş‘ali

21. çek-:-mez, -se

**Rūbai 16**

Mısra: 3

Çekmek.

Hālüm nic' olur rûz-ı cezâ çekmezse  
Kilk-i keremûñ nâme-i 'işyânuma haţ

22. **çek:-il, -ür**

**Gazel 156**

Mısra: 6

Örtmek, kapatmak.

O gül-i bahâr-ı 'işmet ne zamân ki gelse bezme  
Çekilür niķâb-ı aķmer gül-i rûyına hayâdan

23. **çek:-e**

**Gazel 126**

Mısra: 5

Çekmek (kılıç).

Ne zamân ki hışm u ğazabla ol şeh-i 'işve ger çeke  
tiĝını  
Bizi ğamze öldürür evvelâ yalıñuz o tiĝ ü verem  
degül

24. **çek:-er**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

Katlanmak, tahammül etmek.

Cânânsuz olan hayâta 'âşık  
'Älemde çeker kemâl-i haclet

25. **çek:-me**

**Gazel 159**

Mısra: 5

Katlanmak, tahammül etmek.

Ĝam u şādî elemin çekme ki zîrâ dehrûñ  
Ĝam-ı ferdâsı unutturdı şafâ-yı düşün

26. **çek:-di**

**Gazel 213**

Mısra: 10

(kucaĝa) almak.

Girüp zir-i liķâf-ı ĝoncaya bād-ı şabâ güyâ  
Perî ağûşa bir maķbûb-ı hûb-ı dil-sitân çekdi

27. **çek:-di**

**Tarih 9**

Mısra: 6

Emir vermek.

İdüp sür-ı hıtân maķdümü Şadre'd-dîn Efendi'ye  
Ziyâfet eyledi h'ân-ı kerem çekdi emîrâne

**çekide:**

1. **çekide:**

**Gazel 178**

Mısra: 12

Damlamış.

Hâl ü ruķı şanma kalem-i şun'dan olmuş  
Bir al varaķ üstine bir noķta çekide

**çemen:**

1. **çemen:+ler, +de**

**Gazel 3**

Mısra: 3

Bahçe, yeşillik yer, çimen.

Alur ārāmumı cûlar gibi ĝayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ĝayr ile serv-i çemen-âsâ

2. **çemen:+ü, +m, +den**

**Gazel 144**

Mısra: 4

Bahçe, yeşillik yer, çimen.

Ol bāĝ-ı bahâyam ki degül pā-zede şaķnum  
Gül-çîn-i vişâl olmadı kimse çemenümden

3. **çemen:+de**

**Gazel 213**

Mısra: 5

Bahçe.

Çemende zulm-i hârı def için emr idüp ārâma  
Hezârûñ şekvesin ĝüş itdi şâh-ı gül 'inân çekdi

4. **çemen:+de**

**Gazel 146**

Mısra: 5

Bahçe, yeşillik yer, çimen.

Bir serve mâyilem ki çemende cemâline  
Cûlar nezâre itmede çeşm-i hâbâbdan

5. **çemen:+de**

**Gazel 33**

Mısra: 6

*Bahçe, yeşillik yer, çimen.*

Küremâ-yı dehr gitmiş yerine geçüp edâni  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende hâr u has var

6. **çemen:+de**

**Gazel 67**

Mısra: 8

*Bahçe, yeşillik yer, çimen..*

Hüner-mend olmayan mümtâz olur mı ehl-i  
‘âlemden  
Çemende her giyeh hem-ğadr-i verd ü yâsemîn  
olmaz

7. **çemen:**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Bahçe, yeşillik yer, çimen.*

Hasret-i kıddüñle terk eyler çemen şahının diyü  
Şarılır berg-i semen serve urur zencir-i âb

8. **çemen:**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Bahçe, yeşillik yer, çimen.*

Hasret-i kıddüñle terk eyler çemen şahının diyü  
Şarılır berg-i semen serve urur zencir-i âb

9. **çemen:+de**

**Gazel 33**

Mısra: 6

*Bahçe, yeşillik yer, çimen.*

Küremâ-yı dehr gitmiş yerine geçüp edâni  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende hâr u has var

10. **çemen:+de**

**Tahmis 3**

Mısra: 8

*Bahçe, yeşillik yer, çimen.*

Çemende zâhir itdi nâr-ı pinhânın kıaranfüller

**çemen-i dil:**

1. **çemen-i dil:**

**Gazel 171**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül bahçesi.*

Sermâ-yı kederden çemen-i dil olur âzâd  
Tevbe gül-i destâr-ı ser-i ma‘şiyet olsa

**çemen-i nazm-ı dil-âvîz:**

1. **çemen-i nazm-ı dil-âvîz:+e**

**Gazel 68**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Gönül çalan şiiirler.*

Reşha-i cüy-ı hikem olmasa güftâr Nesîb  
Çemen-i nazm-ı dil-âvîze tarâvet gelmez

**çemenistân-ı ma‘ânî:**

1. **çemenistân-ı ma‘ânî:**

**Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Anlamların bahçesi.*

Cihân-ı ma‘rifetüñ nazmıdır kitâbe-i tākı  
Çemenistân-ı ma‘ânisi bâğ-ı ‘ışka mesîre

2. **çemenistân-ı ma‘ânî:+si**

**Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Anlamların bahçesi.

Cihân-ı ma'rifetüñ nazmıdır kitâbe-i tākı  
Çemenistân-ı ma'ânisi bâğ-ı 'ışka mesîre

#### çemenzâr:

##### 1. çemenzâr:

**Gazel 213**

Mısra: 1

Çimenlik.

Çemenzâr üzre ebr-i nev-bahâr sâye-bân çekdi  
Aña kavş-i kuzah iki tınâb-ı zer-nişân çekdi

#### çemenzâr-ı behîst:

##### 1. çemenzâr-ı behîst:+e

**Gazel 186**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Cennet bahçesi.

Değişmezdi çemenzâr-ı behîste gülşen-i küyuñ  
Gül-i rüyuñ eger manzûr-ı çeşm-i hür-ı 'ın olsa

#### çemen-zâr-ı firâk:

##### 1. çemen-zâr-ı firâk:+a

**Gazel 44**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Ayrılığın çimenliği.

Dûd-ı âh ola çemen-zâr-ı firâka sünbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvâre değüldür de nedür

#### çenâr:

##### 1. çenâr:

**Gazel 157**

Mısra: 5

Çınar ağacı (aşık bağlamında kullanılmıştır.).

Çün çenâr ateş-i reşk ile yaçar şimşadı  
Gülşene serv-i kadûñ olsa eger sâye-figen

##### 2. çenâr:

**Gazel 203**

Mısra: 7

Çınar ağacı (aşık bağlamında kullanılmıştır.).

Kebâb olur tütüşüp çün çenâr bi-şübhe  
Hümâ tenâvül iderse ger üstülh'ânümüzü

#### çend:

##### 1. çend:

**Tarih 18**

Mısra: 4

Birkaç.

Çadrini 'âleme tefhîm için ol dânanuñ  
Çend rûz itmiş idi gayrı mühim-sâz kazâ

#### çeng-i zühre:

##### 1. çeng-i zühre:

**Tarih 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Zühre yıldızının sazı.

Şadâ-yı nâya çeng-i Zühre hem-âheng olup uydu  
İrişti şit-i tabl u surnâ tâ güş-ı Keyvân'a

#### çerâğ:

##### 1. çerâğ:+ı, +n

**Tahmis 3**

Mısra: 10

Çıra, kandil, mum.

Fürüzân eyledi kibrîtini hep anda sünbüller  
Uyandurdu çerâğın gülsitânda câ-be-câ güller

##### 2. çerâğ:+ı, +n

**Gazel 90**

Mısra: 6

Çıra, kandil, mum.

Güle ammâ hezâruñ nâlesi nâhun-zen olmazmış  
Çerâğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnak

### çerâğ ol-:

#### 1. çerâğ ol-:-di

##### **Rübai 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Çıra, kandil, mum olmak.

Ey şâh-ı nesağ-sâz-ı eķālīm-i belâğ  
Oldı haremünde mihr ü meh iki çerâğ

### çerâğân:

#### 1. çerâğân:

##### **Tarih 9**

Mısra: 3

Kandiller.

Çerâğân zînetiyle döndi şebler rüz-ı pür-nûra  
Zemîn işrâkda ğalib görindi heft-eyvâna

### çerâğ-ı mihrveş:

#### 1. çerâğ-ı mihrveş:

##### **Tarih 19**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Güneş kandili misali.

Çerâğ-ı mihrveş zerrîn ‘alem tâbân idi el-ħaķķ  
Ziyâ virmişdi dünyâya o şem‘-i meclis-i ma‘nâ

### çerâğ-ı seher-mânde:

#### 1. çerâğ-ı seher-mânde:+y, +e

##### **Gazel 12**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Gitmiş olan seherdeki kandil.

Döner bir çerâğ-ı seher-mândeğe  
Eger bulsa ol bezme râh âfitâb

### çeşm:

#### 1. çeşm:+ü, +m, +e

##### **Gazel 49**

Mısra: 6

Göz.

Dem ü laħm olduğuñ ağyâr ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse ğayâlün dağı tenhâ mı gelür

#### 2. çeşm:+ü, +m, +e

##### **Gazel 50**

Mısra: 10

Göz.

Nesibâ ğasret-i Rüm ile Mısr içre dil-efğâram  
Ki her bir berg-i ğurmâ çeşmüme nevk-i sinânlardur

#### 3. çeşm:+ü, +m

##### **Gazel 53**

Mısra: 1

Göz.

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

#### 4. çeşm:+i

##### **Gazel 80**

Mısra: 3

Göz.

Cüst ü cüyüñla senün ey çeşmi âhü bir zamân  
Çok ser-i kuh-sâra çok hâmûna çıkmış inmişüz

#### 5. çeşm:+i, +nüñ

##### **Gazel 152**

Mısra: 4

Göz.

Her zamân mey-kede-i nâzda hem-bezm ancak  
Çeşminün ayrılamaz ğamzesi hiç yanından

#### 6. çeşm:+i

##### **Gazel 205**

Mısra: 3

Göz.

İdüp ğasta çeşmi gibi teb anı  
Helâk itdi ‘uşşâķ-ı bî-ťâķati

7. **çeşm:**

**Rübai 19**

Mısra: 4

Göz.

Nezzāre kiyān ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa 'aceb mi sinesinde her dāğ

8. **çeşm:**+üñ, +de

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Göz.

Çeşmünde olan rumüz-ı nāza  
Zer dīde nighele tercemānsın

9. **çeşm:**+ü, +m

**Gazel 44**

Mısra: 6

Göz.

Dūd-ı āh ola çemen-zār-ı firāka sünbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvāre değüldür de nedür

10. **çeşm:**+ü, +müz, +e

**Tahmis 2**

Mısra: 9

Göz.

Hep bir görünür çeşmümüze t̄alib ü maṭlab  
Hep bizde nihān çarḥ ile mihr ü meh ü kevkeb

11. **çeşm:**+ü, +m, +i

**Gazel 11**

Mısra: 8

Göz.

Çeşmümi ḥasret-keş-i didār-ı ḥ'āb itdüñ bu şeb  
Va'd-i bī-encām-ı teşrif-i durūğuñla benüm

12. **çeşm:**+ü, +m

**Kıt'a 8**

Mısra: 4

Göz.

Merām-ı vaşla vāşıl olmak için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm aḥar çeşmüm yaşı şām u seḥer şimdi

13. **çeşm:**+i

**Tarih 11**

Mısra: 4

Göz.

Eyledi Şām'da maḥdümına bir sūr-ı ḥitān  
Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-ḥiyelüñ

14. **çeşm:**+i

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

Göz.

Ey milket-i ḥüsne şāh-ı bī-dād  
V'ey çeşmi iden każāya imdād

15. **çeşm:**+üñ

**Gazel 47**

Mısra: 8

Göz.

Āhüya gıdā olur mı 'uşfūr  
Çeşmüñ dil-i mübtelāyı neyler

16. **çeşm:**+üñ

**Gazel 55**

Mısra: 1

Göz.

Çeşmüñ ki mest-i sāğar-ı şahbā-yı nāz olur  
Diller terāne-senc-i sūrūd-ı niyāz olur

17. **çeşm:**+ü, +m

**Gazel 102**

Mısra: 5

Göz.

Dükendi hün-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faķır olsa dağı olmaz kerim ihsāndan fāriğ

18. **çeşm:**+üñ

**Gazel 186**

Mısra: 8

Göz.

Güle bülbül niğāh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmün gibi sihr-āferin olsa

19. **çeşm:**+ü, +m, +de

**Gazel 199**

Mısra: 6

Göz.

Didāruñı dil vāqı'asında bile görmez  
Çeşmümde gam-ı hecrün ile h'ab mı kaldı

**çeşme-i kevser:**

1. **çeşme-i kevser:**+den

**Rübai 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kevser (. Cennette bir nehir veya havuz) çeşmesi.*

Ey sāğar-ı derdün baña sükkerden leziz  
Şirin suhanuñ çeşme-i Kevser'den elez

2. **çeşme-i kevser:**+de

**Rübai 28**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kevser (. Cennette bir nehir veya havuz) çeşmesi.*

Cibril ziyāretün murād itdükçe  
Eyler evvel çeşme-i Kevser'de vuzū

**çeşmeş:**

1. **çeşmeş:**

**Gazel 21**

Mısra: 1

Gözleri.

Be bezm-i işve çeşmeş rā çü nüş-ı cām-ı nāz efted  
Hezārān çāk-i der-ceyb ü giribān-ı niyāz efted

**çeşm-i bāz:**

1. **çeşm-i bāz:**+u, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Pazının gözü.*

Ey dil rızā-yı ilāhiye 'āzim ol  
Ey dāğ dāğ-ı sine meded çeşm-i bāzum ol

**çeşm-i cāna:**

1. **çeşm-i cān:**+a

**Gazel 3**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Can gözü.*

Peri-veş dideden ey bi-vefā āhir nihān olduñ  
Göründün çeşm-i cāna ibtidādan mihr-bān-āsā

**çeşm-i çarh-ı kebūd:**

1. **çeşm-i çarh-ı kebūd:**

**Gazel 205**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mavi gökyüzünün gözü.*

İrüp çeşm-i çarh-ı kebūd āfeti  
Hilāl eylemiş teb o meh-çal'ati

**çeşm-i đarir:**

1. **çeşm-i đarir:**+e

**Kaside 10**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Görmeyen göz.*

Ne Mesnevī ki ğubār-ı haťı cilā-dih-i ebşār  
Nümüde itmede tā lā-mekānı çeşm-i đarire

**çeşm-i devrān:**



1. **çeşm-i devrân:**

**Tarih 30**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dünyanın gözü.*

Sen ferîdü'd-dehirsın zât-ı şerîfüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrân görmedi bir ercümendi 'ilm ile

**çeşm-i dil:**

1. **çeşm-i dil:+ü, +ñ, +de**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gönül gözü.*

Kesretde gör yegânegi-i rāh-ı vaḥdeti  
Çeşm-i dilünde niçeye dek bu ḥavel yeter

2. **çeşm-i dil:+den**

**Gazel 79**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönül gözü.*

Çeşm-i dilden ḥavel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merâyāya bakıp ḥaḳḳ ile ḥōd-bīn olmaz

3. **çeşm-i dil:+e**

**Gazel 41**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül gözü.*

Celāl-i ḥüsni ḥayālin ḳomaz muṭāla'aya  
Gegerçî çeşm-i dile şüretā gelür görünür

**çeşm-i dü:**

1. **çeşm-i dü:**

**Tarih 31**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İki göz.*

Görseydi kemine eşerüñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revān olur idi tā Hemedān'a

**çeşm-i fettān:**

1. **çeşm-i fettān:+dur**

**Gazel 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Fitne çıkaran göz.*

Diyār-ı şabrı tārāc eyleyen ol çeşm-i fettāndur  
Şeh-i iḳlīm-i dil bir pādīşāh-ı nā-müselmāndur

2. **çeşm-i fettāndur:+dur**

**Gazel 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Fitne çıkaran göz.*

Diyār-ı şabrı tārāc eyleyen ol çeşm-i fettāndur  
Şeh-i iḳlīm-i dil bir pādīşāh-ı nā-müselmāndur

**çeşm-i füsün-kār:**

1. **çeşm-i füsün-kār:**

**Gazel 101**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Büyüleyici göz.*

Bulurdı ruḥşat-ı nezzāre-i germ ol gül-i ḥüsne  
Nigāh-ı 'āşika çeşm-i füsün-kār olmasa māni'

**çeşm-i ḥabāb:**

1. **çeşm-i ḥabāb:+dan**

**Gazel 146**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Su kabarcığının gözü.*

Bir serve māyilem ki çemende cemāline  
Cūlar nezāre itmede çeşm-i ḥabābdan

**çeşm-i ḥünî:**

1. **çeşm-i ḥünî:+si, +n, +den**

**Gazel 88**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kanlı göz.*

Ser-be-ser ebnā-yı dehri kırsa olmaz hūna sîr  
Çeşm-i hūnīsinden it rahmin o bî-dāduñ kıyās

#### çeşm-i hūnîn:

1. **çeşm-i hūnîn:**+i, +müz, +i

**Gazel 69**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kanlı göz.*

Fıkr-i rüyuñla dili ğarqa-i nūr eylemişüz  
Çeşm-i hūnīnimüzi maṭla<sup>ç</sup>-ı hūr eylemişüz

#### çeşm-i intizār-ı mübtelâ:

1. **çeşm-i intizār-ı mübtelâ:**+lar, +dan

**Gazel 95**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin gözlerini tutkun bekleyen.*

Ser-i küyuñda çeşm-i intizār-ı mübtelâlardan  
Zemīn-i reh-güzāruñ ser-be-ser āyīne zār olmuş

#### çeşm-i kalb:

1. **çeşm-i kalb:**+ü, +m, +den

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Kalp gözü.*

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i kalbünden remed  
Ben ğarībe dergehūñden ğayrı yokdur müstened

#### çeşm-i mäh:

1. **çeşm-i mäh:**+ı

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ay gibi parlak göz.*

Żiyā-yı kûbbe-i pür-nūrı mihri itdi münevver  
Şu<sup>ç</sup>ā<sup>ç</sup>-ı zer-<sup>ç</sup>alemi çeşm-i māhı eyledi hîre

#### çeşm-i maḥmūr:

1. **çeşm-i maḥmūr:**+a

**Gazel 177**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Süzgün, baygın bakışlı göz.*

‘Aceb mi mest ise mecbūr-ı nāzdur her dem  
Ḥelâldür mey-i ‘işve o çeşm-i maḥmūra

#### çeşm-i meh ü mihr:

1. **çeşm-i meh ü mihr:**+e

**Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ay ve güneşin gözü.*

Kārbān-sālār-ı şeh-rāh-ı nübüvvet kim anuñ  
Çarḥ eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

#### çeşm-i mest:

1. **çeşm-i mest:**

**Gazel 63**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mahmur, baygın bakan göz.*

Güvāh-ı da‘vī-i huş-yārı bezm-i ğayrda yāra  
O çeşm-i mest ise maḥbûletü’ş-şehāde degüldür

2. **çeşm-i mest:**+i

**Gazel 176**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mahmur, baygın bakan göz.*

Fitne-i memlûk nigāh-ı dil-firībümdür dimiş  
Şāhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da‘vāsına

#### çeşm-i mestüñ:

1. **çeşm-i mestüñ: +uñ**

**Gazel 48**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mahmur/baygın göz.*

Destine düş ne virür gamze nıgeh tıg şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzı kaçan nüş eyler

**çeşm-i nâ-müselmân:**

1. **çeşm-i nâ-müselmân: +uñ**

**Gazel 116**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kafir göz.*

Ben olmadum yalıñuz dil-figâr-ı müjgânuñ  
Cihân helâkidür ol çeşm-i nâ-müselmânuñ

**çeşm-i pür-hün:**

1. **çeşm-i pür-hün: +a**

**Gazel 56**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kan ağlayan göz.*

Düşer hayâl-i ruñı gâh çeşm-i pür-hûna  
O berg-i gül gibi kim sâgar-ı şarâba girer

**çeşm-i siyeh-kâr:**

1. **çeşm-i siyeh-kâr: +dan**

**Gazel 68**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Günahkar göz.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kârdan olma gâfil  
Düzd-i ğaddârdan elbette himâyet gelmez

**çeşm-i ter:**

1. **çeşm-i ter: +i, +n, +de**

**Gazel 166**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Yaşlı göz.*

Hasretle revân oldı yine eşki Nesib'üñ  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

**çeşm-i zâhir-bîn:**

1. **çeşm-i zâhir-bîn:**

**Gazel 67**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bir şeyin sadece dış yüzünü gören göz.*

Nigâh-ı 'âkıbet-bînâna uymaz çeşm-i zâhir-bîn  
Ki her bir şîşe-pâre şan'at ile dūr-bîn olmaz

**çevir:-**

1. **çevir:-me**

**Gazel 36**

Mısra: 9

*Bir şeyin yönünü değiştirmek.*

Gördükçe yüz çevirme 'aceb mi bizi Nesib  
Yâr ile rû-be-rû olcağ ħâlümüz mi var

**çiçek:**

1. **çiçek: +den**

**Tarih 32**

Mısra: 3

*Çiçek hastalığı.*

O bāğ-ı ma' delet oldı çiçekden hasta bir kaç gün  
Vücüdün dâ'imâ şıhhatle Mevlâ pâyidâr itsün

**çiçek aç:-**

1. **çiçek aç:-dı**

**Tarih 32**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çiçeklenmek. (Tahta çıkmak bağlamında kullanılmıştır.).*

Nesibā böyledür şimdi du‘āmuz her şebān rûzî  
Nihāl-i salţanat açdı çiçek Hâk mîve-dâr itsûn

**çide:**

1. **çide:**

**Gazel 122**

Mısra: 1

*Toplanılmış.*

Bu hârzâr-ı ‘alâyıkda çide dāmān ol  
Tutarsa Hızr dahî dāmenûñ gürizān ol

**çin çin ol-:**

1. **çin çin ol-:-up**

**Gazel 127**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Büklüm büklüm (sevgininin saçının lüle lüle olması bağlamında).*

Gāhî yüzine güldi gehî çin çin olup  
Al itdi ‘andelibe ruh-ı al al-ı gül

**çin ü cebin:**

1. **çin ü cebin:**

**Gazel 162**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Alın kırışıklığı.*

Nesîmden yeme mevc-i haţar zuhûr itmez  
‘İtāb u çin ü cebin böyledür ehibbāda

**çin-i cebin:**

1. **çin-i cebin:**

**Gazel 201**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Alın kırışıklığı.*

Niçün çin-i cebin izhār ider ebr-i bahār-āsā  
Açılsun gülsün ol hürşid-rû nev-rûzdur şimdi

**çirkın:**

1. **çirkın:**

**Gazel 79**

Mısra: 2

*Çirkın, hoş olamayan.*

Sine şāfā ne ğazab lâzıme-i kın olmaz  
Āyine zıştı-i timsāl ile çirkın olmaz

**çi-süd:**

1. **çi-süd:**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Ne faydal.*

Ammā çi-süd geçdi dem-i nev-bahār-ı ‘ömr  
Çün mevsim-i harif irişdi dem-i herem

**çık-:**

1. **çık-:-mış**

**Gazel 80**

Mısra: 4

*Ortaya çıkmak, meydana gelmek, belirmek.*

Cüst ü cüyüñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

2. **çıkça:-sa**

**Kıt'a 12**

Mısra: 4

*Ortaya çıkmak, meydana gelmek, belirmek.*

Çün evvel-i dîn zāhir olupdur o tarafdan  
Çıkça ne ‘aceb beniyye-i Mekke'den İslām

3. **çıkç-:-ma, -dı**

**Gazel 209**

Mısra: 5

*Ortaya çıkmak, meydana gelmek, belirmek.*

Taḥkiķa çıkmadı ğam u hicrūñ neticesi  
Gerçi görüldi fenn-i ğamuñ çok resā’ili

4. **çık-:-sa**

**Gazel 180**

Mısra: 1

*Ortaya çıkmak, meydana gelmek, belirmek.*

Yine cānāne çıkısa cilvegāh-ı nāza ‘id olsa  
Rakīb-i nā-muvāfiķ ğam gibi ammā ba‘id olsa

2. **çık-:-miş**

**Gazel 80**

Mısra: 10

*Çıkmak, yükselmek.*

Sicn-i ğam olsa Nesībā cāyumuz olmaz ‘aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvāna çıkmış inmişüz

3. **çık-:-ar**

**Gazel 197**

Mısra: 9

*Çıkmak.*

Çıkar biñ şāneka’llah her tarafından evc-i eflāke  
Süvār-ı esb-i nāz u ‘işve olsa ol perī gāhī

4. **çık-:-ar**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Çıkmak.*

Hayfā ki ğül-i nefis beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera‘ behişte çıkar şāh-rāh iken

5. **çık-:-ma, -da**

**Gazel 3**

Mısra: 2

*Ayrılmak.*

Gözümden eşk-i hasret düşmede naķş-ı cihān-āsā  
Göñülden fikr-i vuşlat çıkmada ümmid-i cān-āsā

6. **çık-:-miş**

**Gazel 80**

Mısra: 8

*Ulaşmak.*

Meyl-i ebrūdan geçüp dil-beste olduķ kāmete  
Dersümüz şimdi elifdür nūna çıkmış inmişüz

7. **çık-:-duķ, -ça**

**Gazel 204**

Mısra: 10

*Ortaya çıkmak, meydana gelmek, belirmek.*

Nesībā söyledükçe řab‘uññ hūsni füzün oldu  
Ne hāletdür bu kim çıđduķça gevher kān güzellendi

8. **çık-:-maz**

**Gazel 100**

Mısra: 9

*Çıkmak.*

Hayāl-i la‘li çıkmaz hātırumdan  
K’ider mahmūr olan peymāneden hāzz

9. **çık-:-sa, -ñ**

**Gazel 142**

Mısra: 2

*Çıkmak, yükselmek..*

Eger nüh-kürsi-i eflāke çıksañ ādem olmazsın  
Reh-i ‘işķ içre vā‘iz tā ki pāmāl-i ğam olmazsın

10. **çık-:-duķ**

**Gazel 190**

Mısra: 4

*Ortaya çıkmak, meydana gelmek, belirmek.*

Sevdā-ger-i metā‘-ı ğamuz sūd bilmezüz  
Çıđduķ bu ārzüyle ğurbet diyārına

11. **çık-:-ar, -up**

**Gazel 126**

Mısra: 3

*Ortaya çıkmak, meydana gelmek, belirmek.*

Çıkarup miyāne-i sūķ-ı vuşlata ‘arz iderse ‘aceb  
midür

Dür-i baħr-i Ƙulzüm-i 'iřƘdur görinen bu didede nem degül

12. **çık-:-mış**

**Gazel 80**

Mısra: 1

*Çıkmak, yükselmek.*

'IřƘ ile biz päye-i mecnūna çıkmıř inmiřüz  
Ĥāküz ammā bād ile gerdūna çıkmıř inmiřüz

13. **çık-:-mış**

**Gazel 80**

Mısra: 2

*Çıkmak, yükselmek.*

'IřƘ ile biz päye-i mecnūna çıkmıř inmiřüz  
Ĥāküz ammā bād ile gerdūna çıkmıř inmiřüz

14. **çık-:-mış**

**Gazel 80**

Mısra: 6

*Çıkmak.*

Dil didi biz ol resen-bāzuz ki tiğ-ı āh ile  
Rismān-ı çurra-i şeb-gün'a çıkmış inmişüz

15. **çık-:-mış**

**Gazel 174**

Mısra: 2

*Çıkmak.*

Ser-i zerrin-'alem ol Ƙubbe-i vālā-yı ĥadrāda  
Ucı birūna çıkmıř řem'dür fānūs-ı mināda

**çık-:-**

1. **çık-:-ur**

**Gazel 152**

Mısra: 10

*Açığa çıkarmak. Ortaya çıkarmak.*

Sāz-kār olsa eger gerdiş-i gerdün Nesib  
Ne Güherler çıkarur şab'-ı dür-efřānından

2. **çık-:-ur**

**Tarih 31**

Mısra: 13

*Çıkarmak.*

Evvel çıkarur tuħfe-i ma'yübeyi tüccār  
En řoñra gelür käle-i kem-yāb miyāna

**çoğal-:**

1. **çoğal-:-maz**

**Gazel 181**

Mısra: 7

*Çoğalmak, artmak.*

Tekerrür ile çoğalmaz ĥaĥıĥat-i vāħid  
Ruħām muğallaşa-kār-ı řümāra aldanma

**çok:**

1. **çok-:-dan**

**Gazel 27**

Mısra: 9

*(-dan) çok zaman önce.*

Göñül çokdan 'ubür eylerdi menzilgāh-ı fāniden  
Ümid-i vuřlatuñ ey řāh-ı mülk-i 'işve zührendür

**çok:**

1. **çok:**

**Gazel 14**

Mısra: 9

*Çok, fazla.*

Ser-ĥ'ān-ı ğam-ı 'iřƘda çok 'işret olındı  
Ey dil bize ĥaĥƘ-ı nemek ü nānı ĥelāl it

2. **çok:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*Çok, fazla.*

Fuřarā içre nice ricāl gördük  
Çoğ firça-i ehl-i ĥāl gördük

3. **çok:**

**Kaside 2**

Mısra: 1  
Çok, fazla.

Na'tûn yolında çok midur ey şâh-ı zü'l-kerem  
Her haţvesinde secde-i şükr eylese kalem

4. **çok:**  
**Gazel 108**  
Mısra: 7  
Çok, fazla.

Meşhürdur ki çok yaşamaz murğ-ı şâhbâz  
Tîzdür zevâl-i devleti ğaddâr olanlaruñ

5. **çok:**  
**Gazel 108**  
Mısra: 13  
Çok, fazla.

Çok görmüşüz vukû'ını 'âlemde ey Nesîb  
Hızlân olur 'avâkıbı mekkâr olanlaruñ

6. **çok:**  
**Gazel 175**  
Mısra: 3  
Çok, fazla.

Ey şüh şebistân-ı 'adûda çok açılma  
Âh-ı şehirîden hâzer eyle hâzer eyle

7. **çok:**  
**Gazel 147**  
Mısra: 5  
Çok, fazla.

Çok zamândur âşiyân-ı sîneden âvâredür  
Murğ-ı dil naĥcîr-i dâm-ı zülf-i müşkîn olmasun

8. **çok:**  
**Gazel 209**  
Mısra: 6  
Çok, fazla.

Tahkîka çıkmadı gam u hicrûn netîcesi  
Gerçi görüldi fenn-i ğamuñ çok resâ'ili

9. **çok:**  
**Kıt'a 24**  
Mısra: 4  
Çok, fazla.

Hâmüşluĝa nâdim olur görmedüm ammâ  
Güftârına çok kerre peşimân olur âdem

10. **çok:**  
**Kaside 2**  
Mısra: 11  
Çok, fazla.

Rif'atle olsa ĝâşiye-ber-düş çok degül  
Ednâ gedâ-yı küyuña her şâh-ı muhteşem

11. **çok:**  
**Gazel 72**  
Mısra: 4  
Çok, fazla.

'Âkıbet fersüde itdi kâle-i kâmin kesâd  
Çâr-süy-ı devletüñ çok kâm-gârın görmüşüz

12. **çok:**  
**Gazel 209**  
Mısra: 7  
Çok, fazla.

Çok nükte fehm olındı fünün u cünündan  
Ammâ ki ĥall olmadı 'ışkuñ mesâ'ili

13. **çok:**  
**Gazel 56**  
Mısra: 8  
*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan sıfat.*

Figân ki tîĝ-ı sitemle o kâfir-i bed-kîş  
Şehîd ider beni zu'mınca çok şevâba girer

14. **çok:**  
**Gazel 72**  
Mısra: 8  
*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan sıfat.*

Derd-mendānuñ ṭayanmaz zūr-ı seyl-i eşkine  
Mülk-i cāhuñ çok binā-yı üstüvārın görmüşüz

15. **çok:**

**Gazel 80**

Mısra: 4

*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan sıfat.*

Cüst ü cūyuñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

16. **çok:**

**Gazel 81**

Mısra: 7

*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan sıfat.*

Eylemiş çok şāh-ı hüsni bende-i efgendesi  
Şimdi biz bir seyyidüñ ‘abd-i şadaḳat-kāriyuz

17. **çok:+dur**

**Gazel 109**

Mısra: 1

*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan sıfat.*

Çokdur belāsı meyl-i cūvānān idenlerüñ  
Rāh-ı mecāza şarf-ı dil ü cān idenlerüñ

18. **çok:**

**Gazel 89**

Mısra: 3

*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan zarf.*

Hānümān-ı hesti-i ‘uşşākı yaksa çok midur  
Heft düzaḥ nār-ı ‘ışkı Hāḳ'dan oldı bir ḳabes

19. **çok:**

**Gazel 89**

Mısra: 13

*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan zarf.*

Ney gibi elvān-neḡam olsam Nesibā çok midur  
Cānib-i bālādan irdi gūş-ı hūşa bir nefes

20. **çok:**

**Gazel 95**

Mısra: 4

*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan zarf.*

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zülfüñe beñzer ki çok diller şikār olmuş

21. **çok:**

**Gazel 133**

Mısra: 5

*Birçok, bir hayli anlamlarında kullanılan zarf.*

Neşve-i sāḡar-ı hicrān ile çok mest olduk  
Bir de keyfiyetini cām-ı vişālūñ görelüm

22. **çok:+dur**

**Gazel 3**

Mısra: 9

*Çok, fazla.*

Saḡa māyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden  
Bulunmaz ‘āşık-ı şādık Nesib-i nā-tüvān-āsā

23. **çok:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Çok, fazla.*

Ġayra ne güne eyleyeyim hālümü beyān  
Sen bir ‘aṭā vü raḡmeti çok pādişāh iken

24. **çok:**

**Gazel 80**

Mısra: 4

*Çok, fazla.*

Cüst ü cūyuñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

25. **çok:**

**Tarih 30**

Mısra: 4

*Birçok, bir hayli anlamındaki belgisiz sıfat.*



Sensin ol üstād-ı esrār āşinā-yı ‘aql küll  
Mülzem itdūñ çok fuḥūl-i hūş-mendi ‘ilm ile

**çü:**

1. **çü:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Gibi, benzer.*

Zılle-i bāb olmağa dergāhuña şāyān idi  
Nūrdan olsa ser-ā-pā ḳubbe-i gerdūn çü hūr

2. **çü:**

**Gazel 122**

Mısra: 6

*Gibi, benzer.*

İrişmek ister iseñ gülsitān-ı ma‘nāya  
Reh-i fenāda çü bād-ı şabā şitābān ol

3. **çü:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Ki bağlacı gibi kullanılmıştır, bir önceki beyitle  
anlamsal bağlantı kurmuştur.*

Her bir varak ki sebt ola anda medāyihūñ  
Pertev-feşān-ı nūr u ziyādur çü şubḫ-dem

4. **çü:**

**Rübai 42**

Mısra: 2

*Gibi, benzer.*

Sevdā-yı ḫaṭuñla ki perişānuz biz  
Ḥākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

5. **çü:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Çünkü.*

Ne Mesnevī ki odur şerḫ-i metn-i nüşḫa-i vaḫdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehm iden zevāta serire

6. **çü:**

**Gazel 172**

Mısra: 5

*Çünkü.*

Dikerler gözlerin a‘dā çü süzen ‘āşık-ı zāra  
Odur zī-şūḫunuñ ārām mümkin mi dükānında

9. **çü:**

**Tarih 33**

Mısra: 6

*Çünkü.*

Şadef-i ḳabr-i güzinin yem-i rahmet pür idüp  
Cism-i pāki ola tābende çü dürr-i yektā

10. **çü:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

*Bu sebeple, bu vesileyle anlamına gelen edat.*

Bigāne çü bād ider perişān  
Her gice o sünbül-i siyāhuñ

11. **çü:**

**Gazel 21**

Mısra: 1

*"Gibi" edatı.*

Be bezm-i işve çeşmeş rā çü nüş-ı cām-ı nāz efted  
Hezārān çāk-i der-ceyb ü girībān-ı niyāz efted

**çüb:**

1. **çüb:**

**Rübai 43**

Mısra: 1

*Ağaç.*

Nā-rāst olursa çüb eger tır olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

**çün:**

1. **çün:**

**Gazel 41**

Mısra: 5  
Çünkü.

O şūh gelse kaçan çün bahār u berd-i ‘acū  
Rakīb bezmümüze ibtidā gelür görünür

2. **çün:**

**Gazel 35**

Mısra: 2

...den sonra.

Kelām-ı hālkı gūş itme eger emn ise maṭlūbuñ  
Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür meḥāmiddür

3. **çün:**

**Gazel 14**

Mısra: 11

Çünkü.

Çün kuḥl-i cevāhir ber idem dīdeler üzre  
Yā Rab beni ḥāk-i ḳadem-i ehl-i kemāl it

4. **çün:**

**Gazel 127**

Mısra: 3

Çünkü.

Āgūş-ı bīkr-i gōncada gördi şabāyı çün  
Oldı o ḥaclet ile ser-efgen nihāl-i gül

5. **çün:**

**Gazel 131**

Mısra: 5

Çünkü.

Çün zuhūr-ı ḥikeme vāsīṭadur ‘ālemde  
Olsa Loḳmān n'ola āşūfte-i müsennā-yı ḳalem

6. **çün:**

**Gazel 158**

Mısra: 1

Çünkü.

İstīḳāmet mümteni‘dür çün ḥaṭ-ı pergārdan  
Rāstī-i ümmīd olınmaz ṭab‘-ı kec-reftārdan

7. **çün:**

**Gazel 192**

Mısra: 9

Çünkü.

Nesībā za‘f-ı hicrānyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre ṭāḳat ḳanda ben ḳanda

8. **çün:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Çünkü.

Ḥüs-n-i ‘amel deminde olur ḳudretüm ‘adīm  
Zür-āverem günāhda çün zayḡam-ı ecem

9. **çün:**

**Gazel 9**

Mısra: 4

Çünkü.

Zulmet-fezā olur yine āh-ı ḥazīn sañā  
Çün perde-i seḥāb

10. **çün:**

**Gazel 143**

Mısra: 6

Ki bağlacı.

Ḥüzn ü şādīden nedür bu infi‘āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvāl-i ‘ālem çün ḥayāl ü ḥ‘āb iken

11. **çün:**

**Gazel 67**

Mısra: 10

Ki bağlacı.

Gerekdür sūz-ı sīne-dāḡ-ı dil te‘şīr-i güftāra  
Anuñ-çün her şadā çün naḡme-i ney āteşin olmaz

12. **çün:**

**Gazel 155**

Mısra: 5

Ki bağlacı.

Tâ haşr olunca mest ola çün Qays u Kûh-ken  
Bezm-i maḥabbetüñ bir iki sāğarın gören

13. **çün:**

**Kıt'a 12**

Mısra: 3

Çünkü.

Çün evvel-i dîn zāhir olupdur o tarafından  
Çıkşa ne 'aceb beniyye-i Mekke'den İslām

14. **çün:**

**Gazel 77**

Mısra: 4

Çünkü.

Aña kim çün hûn-ı dil laḥt-ı ciger zād-ı sefer olmaz  
Ṭarîḫ-ı 'ışqda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

15. **çün:**

**Gazel 81**

Mısra: 3

Çünkü.

Geh semend-i nāzınıñ pāmāliyüz çün hāk-i reh  
Gāh memnûn-ı nigāh-ı çeşm-i siḫr-āşarıyuz

16. **çün:**

**Gazel 206**

Mısra: 3

Çünkü.

Degül şâyeste maḥbūbiyyete çün kim sivā-yı Ḥaḫḫ  
Şerik itme cenāb-ı Kibriyā'ya nev'-i insānı

17. **çün:**

**Rûbai 61**

Mısra: 3

Çünkü.

Çün âteş ü âbdur dil kâni' ü gam  
Bilmez gam-ı dünyâyı kanā'at-pişe

18. **çün:**

**Gazel 131**

Mısra: 9

Çünkü.

Deheninden geh olur zehr aqıdur çün şu'bân  
Gāh olur mürdeye cān-baḫş-ı Mesîḫā-yı qalem

19. **çün:**

**Gazel 171**

Mısra: 2

Çünkü.

Dilberde vefā şime cefā 'āriyet olsa  
Çün kıble-nümā müncezib-i yek-cihet olsa

20. **çün:**

**Kaside 2**

Mısra: 3

Çünkü.

Çün 'ālemine rahmet-i Ḥaḫḫ oldı maḫdemün  
Sāyeñden oldı behre rübā 'ālem-i 'adem

21. **çün:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Çünkü.

Ammā çi-süd geçdi dem-i nev-bahār-ı 'ömr  
Çün mevsim-i ḫarîf irişdi dem-i herem

22. **çün:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Çünkü.

Âteş-i ḫahruñ yıkar a'dāyı çün nār-ı seḫar  
Nazra-i luṭfuñ yıkılmış dilleri âbād ider

23. **çün:**

**Gazel 157**

Mısra: 5

Çünkü.

Çün çenâr ateş-i reşk ile yaqar şimşâdı  
Gülşene serv-i qadûn olsa eger sâye-figen

24. **çün:**

**Gazel 34**

Mısra: 7

Çünkü.

Dâmen-keş isem kâr-ı cihândan n'ola çün serv  
Âzâdelügüm bāğ-ı fenâda semerümdür

25. **çün:**

**Kıt'a 17**

Mısra: 4

Çünkü.

Bir genc-i feyz için ki o Monlâ-yı Rûm'dur  
Çün büm-ı cāyum oldı h̄arâb-ı diyâr-ı Rûm

26. **çün:**

**Tarih 19**

Mısra: 2

Çünkü.

Qazâ-yı Hakk ile bir şeb cihâna lerziş el virdi  
Zemini zelzele tahrık idüp çün mevce-i deryâ

27. **çün:**

**Tarih 24**

Mısra: 2

Çünkü.

Hâcı Hasan şâhib-i hayr u şalâh  
Eyledi bu cāmî'e çün ibtidâ

28. **çün:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

Çünkü.

Gâhî nesîm-i fikr-i kerem kim vezân olur  
Feyz-i neşât u h̄andede çün verd-i aḡmerem

29. **çün:**

**Tarih 29**

Mısra: 1

Çünkü.

Çün itdi zühür irâde-i Rabb-i Şamed  
Pâyâna irişdi 'ömr-i h̄'âherde 'aded

30. **çün:**

**Gazel 123**

Mısra: 8

Çünkü.

Eyle izhâr-ı şafâ-yı dilüñ 'aksin her dem  
Kec-nümâ râst-reviş çün 'amel-i hakkâk ol

31. **çün:**

**Gazel 203**

Mısra: 7

Çünkü.

Kebâb olur tütüşüp çün çenâr bî-şübhe  
Hümâ tenâvül iderse ger üstül'ânümüzü

**çünkü:**

1. **çünkü:**

**Gazel 22**

Mısra: 10

Çünkü.

Çekme gam ey Nesîb-i nâ-sere-kâr  
Güş-ı cāna irişdi çünki nüvîd

2. **çünkü:**

**Gazel 206**

Mısra: 5

Çünkü.

Qabül-i şirket itmez çünki te'sîrat Hakk'un'dur  
Şuver âyînesinde hüsn-i Hakk'dur cezb iden cāmî

3. **çünkü:**

**Tarih 5**

Mısra: 6  
Çünkü.

Ṭavf-ı Beytullāh'a niyet itdi bā-emr-i Ḥudā  
Çünkü buldı devlet-i dünyā murād üzre huşūl

4. **çünkü:**

**Gazel 207**  
Mısra: 7  
Çünkü.

Sürür u gam degüldür çünkü bākī ey gönül şād ol  
Budur mengüş-i hikmet güşda bir pirden qaldı

2.3.5. D

**da:**

1. **da:**

**Müsemmen 1**  
Mısra: 9  
Bağlama edatı.

Ḳābe Ḳavseyn oldı burc-ı āfitāb-ı 'izzetüñ  
Şems-i zātuñ evc-i ev ednā da tābāndur senüñ

2. **da:**

**Rübai 37**  
Mısra: 1  
Bağlama edatı.

Işlāh-pezir olmasa da nefs-i 'anid  
Luṭf-ı ezelden itmezüz qaṭ'-ı ümīd

3. **da:**

**Gazel 9**  
Mısra: 1  
Bağlama edatı.

Cāy olsa da gönül felek-i çārümīn saña  
Mānend-i āfitāb

4. **da:**

**Gazel 79**  
Mısra: 11  
Bağlama edatı.

Fürkat-i la'l-i leb ü sīne-i cānāna da dil  
Māyil-i gonca-i gül nāzır-ı nesrīn olmaz

5. **da:**

**Kıt'a 7**  
Mısra: 2  
Bağlama edatı.

Efendi kuvvet-i iḳbālūñ ol qadardur kim  
Tehemten olsa da bāzū-yı baḥtuñı buramaz

6. **da:**

**Gazel 129**  
Mısra: 16  
Bağlama edatı.

Tamām-ı şüret ü sīrede bi-bahāne imiş  
Cemāl-i pāki gibi hūlḳı da Nesīb güzel

7. **da:**

**Gazel 176**  
Mısra: 9  
Bağlama edatı.

Murğ-ı dil Cibril-i pervāz olsa da āḥir Nesīb  
Şayd olur elbette dām-ı zūlf-i müşk-āsāsına

8. **da:**

**Gazel 182**  
Mısra: 10  
Bağlama edatı.

Ḥaḳḳā nazīrini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesīb varsa da iḳlīm-i Berber'e

9. **da:**

**Gazel 196**  
Mısra: 4  
Bağlama edatı.

Dil gitdi hūş gitdi dükendi şekib ü şabr  
Āh u fiğān da qalması tāb u tūvān gibi

10. **da:**

**Gazel 154**  
Mısra: 5  
Bağlama edatı.

Pāmāl-i leked-küb-ı fenā olsa da ey şūḥ  
Sevdā-yı vişālūñ niçe mümkün gide serden

11. **da:**

**Gazel 159**

Mısra: 4

*Bağlama edatı.*

Farç-ı ülfetle olur cism-i ser-â-pâ dide  
Şeb-i deycürda da pây bulur pâpûşın

12. **da:**

**Gazel 171**

Mısra: 6

*Bağlama edatı.*

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perînüñ  
Luţfında da cevrindeki deñlü si'at olsa

13. **da:**

**Tarih 25**

Mısra: 8

*Bağlama edatı.*

Dünyâda 'azîz eylemiş idi anı Bârî  
'Uķbâda da memnûnı ola luţf-ı mezîdüñ

14. **da:**

**Mesnevi 3**

Mısra: 6

*"Da/de" bağlacı.*

Çâr-dihdür ikincisi hem çâr  
Çâr olmazsa da olur nâ-çâr

**dād u deheş:**

1. **dād u deheş:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Adalet ve korku.*

Aldum nuķūd-ı 'ömr ile kālā-yı ma'şiyet  
Oldı baña bu dād u deheş müris-i nedem

**dād-fermā:**

1. **dād-fermā:**

**Tarih 9**

Mısra: 2

*Adaleti.*

Cenāb-ı Şeyh Bostān nuķbe-i evlād-ı Mevlānā  
Kim oldur dād-fermā kişver-i in'ām u iķsāna

**dād-ķ'āh:**

1. **dād-ķ'āh:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Adalet isteyen.*

Hāşā ki nār-ı düzaķ anı dād-ķ'āh ide  
Bir leb ki ola buse-zen-i sāķa-i ķarem

**dād-ķ'āh:**

1. **dād-ķ'āh:+uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Adalet isteyen.*

Var mı bu su'āle bir cevābuñ  
Maķşerde olursa dād-ķ'āhuñ

**dād-res:**

1. **dād-res:+i**

**Rübai 30**

Mısra: 2

*Yardımcı.*

Ey mefķar-i kül şimdi budur mültemesi  
Bî-çāre Nesib'üñ olasın dād-resi

**dāfi':**

1. **dāfi':**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Defeden, gideren.*

Manşıbuñ ola mübārek dā'im ola 'izzetüñ  
Devletüñden ola Hāķ dāfi' gezendi 'ilm ile

**dāfi'-i seķam:**

1. **dāfi'-i seķam:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hastalķı, illeti def etmek.*

Virdüñ mizāc-ı 'āleme ğāyetde i'tidāl  
Ma'cün-ı şer'uñ ideli dāfi'-i seķam

### dāfi'-i zulem:

#### 1. dāfi'-i zulem:

##### Kaside 2

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Karanlığı yok etmek.

Ey mihr-i āsumān-ı Hüdā oldu kevnden  
Nūr-ı velādetüñ o kadar dāfi'-i zulem

### dāğ:

#### 1. dāğ:

##### Gazel 166

Mısra: 1

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Bağ şerhaya sīnemde olan dāğ üzerinde  
Bir taze gül açıldı yine lāle yerinde

#### 2. dāğ:+uñ, +ı

##### Gazel 175

Mısra: 8

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Ey dil geçegör geşt-i gülistān-ı fenādan  
Her dāğūñı reşk-āver-i gül-berg-i ter eyle

#### 3. dāğ:

##### Gazel 134

Mısra: 5

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Güşāde dāğ mıdur cā-be-cā bu sīnemde  
Kudüm-ı hayl-i ğama dūr midūr nedūr bilmem

#### 4. dāğ:

##### Gazel 155

Mısra: 9

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Baht-ı siyāhına niçe dāğ olmasun Nesīb  
Nā-gāh rüy-ı dilber-i haţţ-āverin gören

#### 5. dāğ:

##### Rūbai 19

Mısra: 4

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Nezzāre kiyān ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa 'aceb mi sīnesinde her dāğ

#### 6. dāğ:+lar, +dan

##### Gazel 74

Mısra: 2

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Ruĥ-ı zībāsını yārūñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ dīde hüveydā iderüz

#### 7. dāğ:+lar, +dan

##### Gazel 132

Mısra: 8

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Dāğlardan pīrehen-püş olmayınca bilmedüm  
Mācerā-yı çāk-i dāmen 'ışk-ı Yūsuf nedügin

#### 1. dāğ:+ları

##### Gazel 24

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Yanık yarası, kızgın demirle vurulan damga, nişan;  
Gönülde açılmış yara.

Dāğları evrāk-ı güldür şerhalar saţr ey Nesīb  
Ol nev-āmüz-ı cefāya sine bir sī-pāredür

### dāğ dāğ-ı sīne:

#### 1. dāğ dāğ-ı sīne:

##### Terci-bend 1

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Sinede, bağırda yanık yaraları.

Ey dil rızā-yı ilāhiye 'āzım ol  
Ey dāğ dāğ-ı sīne meded çeşm-i bāzum ol

### dāğ ur-:

#### 1. dāğ ur-:-dum

##### Gazel 167

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Yaralamak, yara açmak.

Nesibā hāl-i ruhsārına oldum mübtelā şimdi  
Yine bir taze dāğ urdum dil-i pür-ihtirāk üzre

**dāğ-dār:**

1. **dāğ-dār:**\*am  
**Gazel 184**  
Mısra: 4  
Yaralı, dağlı.

Nā-maḥal cevriyle itdi lāle-veş hūn bağrumı  
Ol nev-āmüz-ı cefāya dāğ-dāram āh āh

**dāğ-dār ol-:**

1. **dāğ-dār ol-:**maz  
**Tahmis 4**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
*Dağlanmış, yanık olmak; çok üzümlüp kederlenmek.*

Alanlar ders-i ma'nī dāğ-dār olmaz huşumından  
Geçerler kām-ı dünyānuñ huşuşından 'umumından

**dāğ-ı ciger:**

1. **dāğ-ı ciger:**  
**Gazel 120**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
Yürek yarası.

Bāğ-ı fenāda verd-i teri Mevleviler'ün  
Dāğ-ı ciger fūrüz-ı tecellā-yı 'ışkdur

2. **dāğ-ı ciger:**  
**Gazel 120**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
Yürek yarası.

Bāğ-ı fenāda verd-i teri Mevleviler'ün  
Dāğ-ı ciger fūrüz-ı tecellā-yı 'ışkdur

3. **dāğ-ı ciger:**  
**Gazel 165**  
Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Yürek yarası.

Būs itmeyeydi hāl-i ruḥın bezmde raqīb  
Bā'is ne idi dāğ-ı ciger tazelenege

**dāğ-ı derün:**

1. **dāğ-ı derün:**  
**Gazel 197**  
Mısra: 8  
Kelime Tipi: -  
Gönül yarası.

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu'le-i āhı  
Bahār-ı 'ışkuñ içre arzū-yı gülşen itmez dil

**dāğ-ı derün-ı gül-i al:**

1. **dāğ-ı derün-ı gül-i al:**  
**Gazel 14**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
*Kırmızı gülün kalbindeki yara.*

Aç burka'umı gülşene gel 'arz-ı cemāl it  
Hāl-i ruḥuñ dāğ-ı derün-ı gül-i al it

**dāğ-ı dil:**

1. **dāğ-ı dil:**\*dür  
**Gazel 96**  
Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Gönül yarası.

Dāğ-ı dildür nāme-i nāyı ciger-süz eyleyen  
Nāle bī-zaḥm-ı derün olsa eşerden dūr imiş

2. **dāğ-ı dil:**  
**Kaside 2**  
Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
Gönül yarası.

Engüşt-i ḥāme-gir-i debir-i menākıbuñ  
Ḥüsniyle oldu dāğ-ı dil gonca-i İrem

3. **dāğ-ı dil:**  
**Gazel 103**  
Mısra: 8



Kelime Tipi: -  
Gönül yarası.

Ḥān-mān-ı cismi teff ü t̄āb-ı gam sūzān idüp  
Şaçdı her bir dāğ-ı dil m̄ānend-i aḥker t̄āb ü tef

4. **dāğ-ı dil:**+ü, +m

**Gazel 24**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -  
Gönül yarası.

Āh-ı āteş-zād kim dāğ-ı dilüm şād-āb ider  
Gülsitān-ı ʿışka gūyā āteşin fevvāredür

**dāğ-ı gam:**

1. **dāğ-ı gam:**+la

**Gazel 150**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Gam yarası.

Seri dāğ-ı gamla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile āteş-i ruḥuñla ʿamel-i sipend idersin

**dāğ-ı ʿışk:**

1. **dāğ-ı ʿışk:**+uñ

**Gazel 163**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
Aşk yarası.

Gül-i ḥurşīdi ihdā itse gerdün eylemez rağbet  
Aña kim dāğ-ı ʿışkuñ zib-i serdür yā Resūlallāh

**dāğ-ı mühr:**

1. **dāğ-ı mühr:**+i

**Kaside 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Mühür yarası.

Nāzenin yar-i Ḥudā Aḥmed-i Mürsel kim anuñ  
Dāğ-ı mühr-i ser-i ʿuşşāka gül-i aḥmer olur

**dāğ-ı ser:**

1. **dāğ-ı ser:**+i

**Gazel 133**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -  
Başta oluşan yaralar.

Dūd-ı āh ile idüp dāğ-ı seri perverde  
Gül ü reyḥānımı bu köhne sifālūñ görelüm

**dāğ-ı sır:**

1. **dāğ-ı sır:**

**Gazel 57**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Gizli yara.

Dūd-ı āh u dāğ-ı sır izḥār ider ʿāşık saña  
Bir sifāl-i köhnede sünbül ḳaranfūl gösterür

**dāğ-ı sūz-ı sīne-i merhem:**

1. **dāğ-ı sūz-ı sīne-i merhem:**

**Gazel 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -  
(aşğın) sinedeki aşk ateşinin açtığı yaranın merhemi.

Ṭabībüm derdüñ oldı dāğ-ı sūz-ı sīne-i merhem  
İder dil-ḥaste-i ʿışkuñ olan dermāna istignā

**daḥi:**

1. **daḥi:**

**Gazel 43**

Mısra: 14

Daha.

Nesīb eyleme zāyīʿ nuḳūd-ı evḳātı  
Şaḳın ki girmez ele bir daḥi defīne-i ʿömr

2. **daḥi:**

**Gazel 83**

Mısra: 8

Daha.

Ḥüsn-i ḥulḳ olmaz imiş ḥūy-ı redīye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daḥi dönüp ḥūn olmaz

3. **daḥi:**

**Tarih 31**

Mısra: 4

Daha.

Zātuñ gibi bir kâmil-i bî-misl ü müdânî  
Ne geldi ne bir dañi gelür ‘âlemiyâna

4. **dañi:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Bile, dahi.*

Rûh-ı quds idi rikâbuñda sa‘âdet-veş devân  
Yolda kaldı ol dañi sen ‘izz ile olduñ revân

5. **dañi:**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*Daha.*

Mevâlîde bu bir mecmû‘a-i kübrâ idi el-ħağğ  
Ne gelmişdür ne bir dañi gelür misli bu devletde

6. **dañi:**

**Gazel 53**

Mısra: 8

*Bile, da/de.*

Vuşlatuñ gibi muħâl isterüz olsa ne ‘aceb  
Nâlemüz gibi du‘âmuz dañi mehcür-ı eser

7. **dañi:**

**Gazel 181**

Mısra: 12

*Bile, da/de.*

Nesîb rüy-ı dil-i düşmene gurûr itme  
Mülâyemet dañi gösterse ħâra aldanma

8. **dañi:**

**Gazel 210**

Mısra: 2

*Bile, da/de.*

Zâhidâ şanma ki bâzî ola şâhid nârı  
Sen dañi şâf-dil ol anlaya gör bu râzı

9. **dañi:**

**Rûbai 49**

Mısra: 2

*Bile, da/de.*

‘Uşşâk egerçi ‘ışk ile ħasta gerek  
Ma‘şûk dañi ‘âşîka dil-beste gerek

10. **dañi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Daha.*

Bu cünbüş-i kıametüñ görenler  
Bir dañi olur mı ‘ağla mağrûn

11. **dañi:**

**Kaside 3**

Mısra: 13

*Daha.*

Gerden-i maşnû‘a itmez bir dañi zîver hele  
Bağr-ı imkân zerre-i zātuñ gibidür bî-bahâ

12. **dañi:**

**Gazel 183**

Mısra: 10

*Bile, da/de.*

Öldürüp ħasret-i la‘lünle Nesîb-i zârı  
Gel şerik olma dañi tâzelügüñ var kıana

13. **dañi:**

**Gazel 210**

Mısra: 10

*Bile, da/de.*

Bu merâyâya bakup ħağğ‘ı şuhûd eyle Nesîb  
Sen dañi şâf-dil ol fehm ideğör bu râzı

14. **dañi:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Bile, da/de.*

Şad-kâfile şalât u selâm ola muttaşıl  
Rûh-ı rasûle âl ile aşħâba dañi hem

15. **dañi:**

**Kaside 4**

Mısra: 2

*Bile, da/de.*

Sen hıdīv-i dād-kārı kişver-i ervāh idūñ  
İtmemişdi ʿālem ü Ādem daḥi kesb-i ḥayāt

16. **daḥi:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Bile, da/de.*

ʿİlmüñ daḥi nāfiʿin recā kıl  
Üstād-ı edibe ilticā kıl

17. **daḥi:**

**Gazel 49**

Mısra: 6

*Bile, da/de.*

Dem ü laḥm olduḡuñ aḡyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse ḥayālün daḥi tenhā mı gelür

18. **daḥi:**

**Gazel 144**

Mısra: 5

*Bile, da/de.*

Ol vaʿde ḥilāfam ki daḥi nām-ı vefāyı  
Kendim bile güş itmedüm aşlā dehenümden

19. **daḥi:**

**Gazel 150**

Mısra: 2

*Bile, da/de.*

Sen o zülf-i pīç pīçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebraʿil olursa daḥi der-kemend idersin

20. **daḥi:**

**Gazel 153**

Mısra: 7

*Bile, da/de.*

Ḥayāli daḥi ʿaziz itdi şimdi didārı  
Fiğān o Yūsuf-ı gül-pirehen ḥayālinden

21. **daḥi:**

**Kaside 6**

Mısra: 8

*Bile, da/de.*

Ḥalle hīç kimsede ḡudret mi var ol ʿuḡdeyi kim  
Ḥallin itdükçe irāde daḥi muḥkem-ter olur

22. **daḥi:**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Bile, da/de.*

Nesīb'e bendelüḡüñ māye-i saʿādetdür  
Sezā degülse daḥi luḡfa ey Nebiyy-i ecel

23. **daḥi:**

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Bile, da/de.*

Degülse daḥi sezā luḡfa himmetüñ o ḡadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muḡassi-i ḡire

24. **daḥi:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 4

*Bile, da/de.*

Ḳabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Faḥr itmededür gör eyle daḥi fuḡarāya

25. **daḥi:**

**Gazel 69**

Mısra: 10

*Bile, da/de.*

Nā-maḡal ḥʿāhiş-i vuşlatla Nesībā āḡir  
Kendimüz ḡāk-i derinden daḥi dūr eylemişüz

26. **daḥi:**

**Gazel 71**

Mısra: 4

*Bile, da/de.*

Rüʿyāda bile ḡançer-i cānān görürüz biz  
Ḥʿāb içre daḥi teşne iken āb unudılmaz

27. **daḥi:**

**Gazel 74**

Mısra: 7

*Bile, da/de.*

Nik-bahtāna daḥi vuşlat-ı cānān muḥāl  
Baht-ı vārūn ile biz yok yere ğavgā iderüz

28. **daḥi:**

**Gazel 76**

Mısra: 11

*Bile, da/de.*

O tıfl-ı nev-rese incinme kim Nesīb daḥi  
Nüvāziş-i nıgeh-i gāh u geh nedür bilmez

29. **daḥi:**

**Gazel 84**

Mısra: 14

*Bile, da/de.*

Naḥl-i dilinde mīve-i şādī ‘adīm olur  
Kām-āver olsa daḥi Nesībā ḥilāfumuz

30. **daḥi:**

**Gazel 102**

Mısra: 6

*Bile, da/de.*

Dükendi ḥūn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faḳır olsa daḥi olmaz kerīm iḥsāndan fāriğ

31. **daḥi:**

**Gazel 138**

Mısra: 6

*Bile, da/de.*

Kūyuñda yüzüm ḥāk-i reh itmek baña yegdür  
Ḥurşide mümās olsa daḥi fark-ı külāhum

32. **daḥi:**

**Gazel 170**

Mısra: 2

*Bile, da/de.*

Maḳrūn olursa da‘vet-i ‘āşık icābete  
Cezb eyler ol perī daḥi nā-gāh şoḥbete

33. **daḥi:**

**Gazel 170**

Mısra: 7

*Bile, da/de.*

Dest-i nigāhdan daḥi renciş-pezir olur  
Söz var midur o gül bedene ol şarāvete

34. **daḥi:**

**Gazel 170**

Mısra: 13

*Bile, da/de.*

Fürkātde daḥi dūr degüldür o māha dil  
Her şeb çeker ḥayālını āğūş-ı ḥasrete

35. **daḥi:**

**Gazel 185**

Mısra: 4

*Bile, da/de.*

Biğānelerle ülfetüñe itmezüz ḥased  
Biz daḥi maḥrem idük o bezme zamān ile

36. **daḥi:**

**Kaside 7**

Mısra: 8

*Bile, da/de.*

Egerçi pişesi dā‘im ḥaṭa vü ‘işyāndur  
‘İbādetinde daḥi var hezār ḥabṭ u ḥalel

37. **daḥi:**

**Kaside 7**

Mısra: 14

*Bile, da/de.*

Şalāt-ı Ḥaḳḳ ola rūḥ-ı revānuña bī-ḥadd  
Gürūh-ı Āl ile aşḥābuña daḥi eşmel

38. **daḥi:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Bile, da/de.*

Sen daḥi olup bu sırdan āgāh  
Rāh-ı ṭaleb içre olma güm-rāh

39. **daḥi:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Bile, da/de.*

Ādem için oldı halk kevneyn  
Ādemle olur cinān daḥi zeyn

40. **daḥi:**

**Rūbai 48**

Mısra: 4

*Bile, da/de.*

Mānende-i ḥurşid eger rif'at eyle  
Başuñ göge irse daḥi sür ḥāke yüzüñ

41. **daḥi:**

**Rūbai 65**

Mısra: 3

*Bile, da/de.*

Bir şāh-ı cemāl daḥi mālīk olamaz  
Dil kişveri milket-i Süleymān oldı

42. **daḥi:**

**Tarih 19**

Mısra: 8

*Bile, da/de.*

İdüp nāzır cenāb-ı Şeyḥ Bostān'ı bu ḥayrāta  
Vücūda geldi evvelki bināsından daḥi a'lā

43. **daḥi:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Bile, da/de.*

Zannum budur ki ben kılına ide mağfired  
Cürm ü ḥaṭā ile eger olsam daḥi ferid

44. **daḥi:**

**Gazel 110**

Mısra: 9

*Bile, da/de.*

Dünyāda daḥi olsa muḥakḳıklere düçār  
Rüsvāy olur muḳallid-i keşf ü kerāmetüñ

45. **daḥi:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Bile, da/de.*

Ḥadd-i ḥamsīni tecāvüz itdi sinn ü sāl ise  
Nefs-i bī-inşāf ise itmez daḥi terk-i gurūr

46. **daḥi:**

**Gazel 129**

Mısra: 10

*Ve dahi.*

Girih-güşāy-ı firāk oldı gerçi dest-i vişāl  
Daḥi göñülde olan 'uḳde olmadı münḥal

47. **daḥi:**

**Gazel 205**

Mısra: 6

*Ve dahi.*

Hilāli olup bedrde āşikār  
Daḥi āfet olmuş gör ol āfeti

48. **daḥi:**

**Gazel 162**

Mısra: 16

*Ve dahi.*

Nesib bāğ-ı felekde mi sürür u şafā  
Daḥi füşürde degül ḥüşe-i Süreyyā'da

49. **daḥi:**

**Kaside 8**

Mısra: 14

*Ve dahi.*

Şalāt-ı Ḥudā rūḥuña ola vāşıl  
Daḥi rūḥ-ı aşhāb ile Āl'e munzam

50. **daḥi:**

**Gazel 122**

Mısra: 2

*Bile, da/de.*

Bu ḥārzār-ı 'alāyıkda çide dāmān ol  
Ṭutarsa Ḥızr daḥi dāmēñ gürizān ol

**dāḥi:**

1. **dāḥi:**

**Gazel 124**

Mısra: 14  
Dahi, zeki.

Nesibā tiz-bîn ol bâ'îş-i hilkat nedür aña  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it humkî dâhî ol

### dâhîl-i 'adn:

#### 1. dâhîl-i 'adn:

##### Rûbai 1

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Cennetin içi.

Hep düzahiyâmî dâhîl-i 'adn eyler  
Ebrû-yı şefâ'atün iderse imâ

### dâ'î:

#### 1. dâ'î:+leri

##### Tarih 25

Mısra: 9

Dua eden, duacı.

Dâ'îleri târih ile hep didi Nesibâ  
'Adn ol mekân rûhına müftî-i vaḥidüñ

### dâ'î-i deyr:

#### 1. dâ'î-i deyr:+i, +n, +e

##### Tarih 18

Mısra: 13

Kelime Tipi: -  
Dünyanın duacısı.

Âşafâ dâ'î-i deyrine Nesib'ün kârı  
Dergeh-i ḥazret-i Monlâ'da saña oldu du'â

### dâ'im:

#### 1. dâ'im:+dür

##### Gazel 1

Mısra: 7

Daima, her zaman.

Bizüm-çün nâle vü ser-geşteḡi vü girye dâ'imdür  
Kenâr-ı cüybâr-ı miḥnetün dülâbiyuz cânâ

#### 2. dâ'im:

##### Gazel 48

Mısra: 7

Daima, her zaman.

Edeb âmüz-ı debistân-ı maḥabbet dâ'im  
Sa'ı ile ḥarf-i temennâyı ferâmüş eyler

#### 3. dâ'im:

##### Gazel 124

Mısra: 8

Daima, her zaman.

Tekebbür itme taḥşil-ı ğınâ-yı kalbe sa'ı eyle  
'Ubüdiyetle faḥr it faḥr ile dâ'im mübâhî ol

#### 4. dâ'im:

##### Gazel 140

Mısra: 3

Daima, her zaman.

Âb içre 'aks-i encümi dâ'im kıyâs ider  
İkbâl-i devlet-i feleke i'timâd iden

#### 5. dâ'im:

##### Kaside 1

Mısra: 10

Daima, her zaman.

Ḥ'âb-gâh-ı cism-i pâküñ olduḡıçün mehd-i ḥâk  
Şebden örter dâye-i devrân aña dâ'im semür

#### 6. dâ'im:

##### Tarih 13

Mısra: 10

Daima, her zaman.

Ḥarf-i menkûḡ ile târihin Nesibâ didiler  
Şeyḡ İlyâs ide dâ'im ḡurb-ı Yezdân'ı maḥal

#### 7. dâ'im:

##### Tarih 28

Mısra: 9

Daima, her zaman.

Maḡâmın Ḥâḡ mübârek ide dâ'im diye aḥbâba  
Ne kim dergâh-ı Ḥâḡ'dan istedümse mâ-ḥaşal oldu

#### 8. dâ'im:

##### Kaside 3

Mısra: 3

Daima, her zaman.

Hazretüündür luṭf-ı bî-pâyân ile dâ'im olan  
Dest-gîr-i ümmet-i üftâde-i bî-dest ü pâ

9. **dâ'im:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Daima, her zaman.*

Kendim sa'îd zu'm iderem rû-siyâh iken  
Dâ'im hevâ-yı nefis ile kârum günâh iken

10. **dâ'im:**

**Gazel 20**

Mısra: 3

*Daima, her zaman.*

N'ola gösterse dâ'im 'aks-i rûy-ı şâhed-i feyzi  
Ki bir âyîne-i rûşen-güherdür halka-i tevḥîd

11. **dâ'im:**

**Gazel 213**

Mısra: 13

*Daima, her zaman.*

O şâhib-şadırı Hâk dâ'im mu'ammer ide şadrında  
Dine tâ sūd idüp aḥbâbı a'dâsı ziyân çekdi

12. **dâ'im:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Daima, her zaman.*

Eyler istiskâl dâ'im ehl-i takvâ şoḥbetin  
Her zamân merḡûbıdır bezm-i ahâlî-i faḥûr

13. **dâ'im:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Daima, her zaman.*

Ma'nâsını naḳş idüp zamîre  
Dâ'im nâzar it kelâm-ı Pîr'e

14. **dâ'im:**

**Kaside 3**

Mısra: 14

*Sürekli, her zaman.*

Hem-şümâr-ı қаtre-i 'ummân olsun rûḥuña  
Âlüne aşḥâbuña dâ'im şalâtiyle senâ

15. **dâ'im:**

**Kaside 7**

Mısra: 7

*Sürekli, her zaman.*

Egerçi pişesi dâ'im ḥaṭa vü 'işıyândur  
'İbâdetinde daḥi var hezâr ḥabṭ u ḥalel

**dâ'im id-:**

1. **dâ'im id-:-e**

**Tarih 18**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Devamlı etmek.*

Hâk mübârek ide ol şadr-ı mu'allâyı aña  
Devletin dâ'im ide 'ömrini efzûn Ḥudâ

**dâ'im ol-:**

1. **dâ'im ol-:-a**

**Tarih 30**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Devamlı, sürekli, kalıcı olmak.*

Mañşıbuñ ola mübârek dâ'im ola 'izzetüñ  
Devletüñden ola Hâk dâfi' gezendi 'ilm-ile

**dâ'imâ:**

1. **dâ'imâ:**

**Tarih 32**

Mısra: 4

*Sürekli, her zaman.*

O bâğ-ı ma'delet oldı çiçekden ḥasta bir kaç gün  
Vücüdün dâ'imâ şıḥḥatle Mevlâ pâyidâr itsün

2. **dâ'imâ:**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Sürekli, her zaman.*

Ḥavâlî-i ḥaremi mühbiṭ-i cünüd-ı melâyik  
Metâfdur işigi dâ'imâ faḳîr ü emîre

3. **dā'imā:**

**Gazel 89**

Mısra: 2

*Sürekli, her zaman.*

Māsivādan el yuyup maḥlūḳdan ümmīdi kes  
Virdüñ olsun dā'imā Allāh bes bākī heves

4. **dā'imā:**

**Gazel 125**

Mısra: 5

*Sürekli, her zaman.*

Kālā-fürüş-ı sūḳ-ı ḥulūşuz ki dā'imā  
Naḳd-i nifāḳ-ı rāyic-i bāzārumuz degül

5. **dā'imā:**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Sürekli, her zaman.*

Niḳāṭı eylemede dā'imā ifāza-i envār  
Meh-i çehār-dehe ḳurs-ı āfitāb-ı münīre

6. **dā'imā:**

**Tarih 2**

Mısra: 8

*Sürekli, her zaman.*

Bildürür miḳdārımı a'dā-yı dīn ü devlete  
Dā'imā destindedür mizān-ı şer'-i Muştafā

7. **dā'imā:**

**Gazel 81**

Mısra: 11

*Daima, her zaman.*

Dā'imā ser-geşte-ḥāl olsaḳ 'aceb midür Nesīb  
Zerre-i nāçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envāriyuz

8. **dā'imā:**

**Mesnevi 6**

Mısra: 5

*Daima, her zaman.*

Dā'imā birbiri ile hem-reng  
Birisi nerm ü biri güyā seng

**dā'ir:**

1. **dā'ir:**

**Gazel 171**

Mısra: 8

*Hakkında, konusunda, ... ile ilgili.*

Kim şekve ider ol dehen-i telḥ-i suḥandan  
Güftarı gehi vuşlata dā'ir nuket olsa

**dāl:**

1. **dāl:+dür**

**Gazel 155**

Mısra: 11

*Delil, kanıt.*

Güftarı fazl u dāniş-i Vahyī'ye dāldür  
Ḳadr-i güher-fürüşü bilür gevherin gören

**dām:**

1. **dām:+ı**

**Gazel 54**

Mısra: 4

*Ağ, tuzak.*

Geh revzene-i pāse ḳonar ṭāyir-i maṭlab  
Şayd-ı emelün dāmi hemān şanma ṭalebdür

2. **dām:**

**Mesnevi 6**

Mısra: 9

*Tuzak.*

Birisi güyyā ser-ā-pā dām

Ser-be-ser cismi şüret-i bādām

**dām eyle-:**

1. **dām eyle-:-r**

**Gazel 39**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Tuzak haline getirmek.*

Şayd için zāhid ol āhū nigehi ḥavfum bu  
Eldeki sübḥa-i şad-dānesini dām eyler

**dāmād-ı 'arūs-ı dünyā:**



1. **dāmād-ı ‘arūs-ı dünyā:**

**Gazel 79**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünya gelinin damadı.*

Kimdür ol kim ola dāmād-ı ‘arūs-ı dünyā

Naqd-i ‘ömr ile edā-kerde-i kâbîn olmaz

**dāmān:**

1. **dāmān:+uñ, +ı**

**Gazel 193**

Mısra: 1

*Etek.*

İtme dāmānuñı ālüde ‘Azāzil gibi

Ṭāhirü’z-zeyl ola gör ḥazret-i Cibril gibi

2. **dāmān:+ı, +n, +ı**

**Gazel 112**

Mısra: 8

*Etek.*

Maṭlūbuñ ise vuşlat-ı cānāne-i merām

Ṭut dest-i ibtihāl ile dāmānını şebüñ

3. **dāmān+uñ, +a**

**Gazel 199**

Mısra: 3

*Etek.*

Dāmānuña küstaḥ düşersem ‘aceb olmaz

Mest-i mey-i ‘ışık ile ādāb mı ḳaldı

**dāmān ol-:**

1. **dāmān ol-:**

**Gazel 122**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bir şeyin ucu, eteği olmak.*

Bu ḥārzār-ı ‘alāyıkda çide dāmān ol

Ṭutarsa Ḥızr daḥi dāmenüñ gürizān ol

**dāmān-ı recā:**

1. **dāmān-ı recā:+dan**

**Gazel 151**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ümit eteği.*

Ey dil niçe bir keşmekeş-i ‘ālem-i esbāb

Kütāh idegör destüñi dāmān-ı recādan

**dāmen:**

1. **dāmen:+in**

**Gazel 152**

Mısra: 2

*Etek.*

Şöyle āşüfte cihān zülf-i perişānından

Dāmenin fehm idemez kimse giribānından

2. **dāmen:+üñ**

**Gazel 122**

Mısra: 2

*Etek.*

Bu ḥārzār-ı ‘alāyıkda çide dāmān ol

Ṭutarsa Ḥızr daḥi dāmenüñ gürizān ol

3. **dāmen:**

**Gazel 157**

Mısra: 4

*Etek.*

Çāk çāk eylemedüñ ‘āşık-ı şürîdelerüñ

Ḥasretüñle ne giribān ḳodılar ne dāmen

**dāmen ü giribān:**

1. **dāmen ü giribān:+uñ**

**Gazel 116**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Etek ve gömlek.*

Görüp melāmetümi şaḥş-ı ‘işmet āh eyler

Şadā-yı çāki degül dāmen ü giribānuñ

**dāmen-būs:**

1. **dāmen-būs:+a**

**Gazel 180**

Mısra: 3

*Etek öpen.*

Virilse zümre-i ‘uşşāka dāmen-būsa ruḥşatlar

Rūsüm-ı bendegi āyın-i sultāni cedid olsa

**dāmen-gİR-i āh-ı ŧubĥ-gāhİ ol:**

1. **dāmen-gİR-i āh-ı ŧubĥ-gāhİ ol:**

**Gazel 124**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sabahleyin yapılan yakarışın eteğini tutan.*

Nücüm-āsā gözün aç dök sirişküñ ebr-i giryān-veş  
Günahuñ ağla dāmen-gİR-i āh-ı ŧubĥ-gāhİ ol

**dāmen-i çeşm:**

1. **dāmen-i çeşm: +üñ**

**Gazel 151**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gözün [eteğin kıvrımlarına benzeyen] kıvrımları;  
Sevgilinin kirpikleri.*

Üşkufe-i İbretle pür it dāmen-i çeşmün  
Maşşüd budur geşt-i gülistān-ı fenādan

**dāmen-i maĥabbet:**

1. **dāmen-i maĥabbet: +i, +n, +i**

**Gazel 129**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Sevgi eteği.*

Ķomam elümden anuñ dāmen-i maĥabbetini  
Ķutınca dāmen-i ‘ömr-i ‘azİzi dest-i ecel

**dāmen-i ‘ömr-i ‘azİz:**

1. **dāmen-i ‘ömr-i ‘azİz:**

**Gazel 129**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İzzetle geçen ömrün eteğine yapışmak.*

Ķomam elümden anuñ dāmen-i maĥabbetini  
Ķutınca dāmen-i ‘ömr-i ‘azİzi dest-i ecel

2. **dāmen-i ‘ömr-i ‘azİz: +i**

**Gazel 129**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İzzetle geçen ömrün eteğine yapışmak.*

Ķomam elümden anuñ dāmen-i maĥabbetini  
Ķutınca dāmen-i ‘ömr-i ‘azİzi dest-i ecel

**dāmen-i zer-tār:**

1. **dāmen-i zer-tār: +a**

**Gazel 139**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Altın işlemeli etek.*

Bir cām sunup gitmege ‘azm eyleyicek yār  
Öpdüm ayağın dāmen-i zer-tāra yapışdum

**dāmen-keş:**

1. **dāmen-keş:**

**Gazel 34**

Mısra: 7

*Elini eteğini çekmek, bir işe karışmamak*

Dāmen-keş isem kār-ı cihāndan n'ola çün serv  
Āzādelügüm bāğ-ı fenāda semerümdür

**dām-ı āğüş-ı gümān:**

1. **dām-ı āğüş-ı gümān:**

**Gazel 66**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yayı eline alarak tuzağa düşürmek.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin men‘ idemez  
Dām-ı āğüş-ı gümān sedd-i reh-i tİR olmaz

**dām-ı belā:**

1. **dām-ı belā: +y, +a**

**Gazel 194**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bela, hile tuzağı.*

Herkesi dām-ı belāya düşürür güftārı  
Ne ‘aceb künci kafes olsa mekān-ı tütİ

**dām-ı zülf-i müşk-āsā:**

1. **dām-ı zülf-i müşk-āsā: +sı, +n, +a**

**Gazel 176**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) misk gibi kokusu olan saçının tuzağı.*

Murg-ı dil Cibril-i pervaz olsa da ahir Nesib  
Şayd olur elbette dam-ı zulf-i müşk-āsasına

### dānā:

1. **dānā**:+y, +ı

#### **Gazel 149**

Mısra: 9

Âlim, bilgin, bilgili, bilen kimse.

Şa'bdur dānāyı söyletmek Nesibā her zamān  
Gevherūn iḥrācı müşkildür teh-i 'ummāndan

2. **dānā**:+nuñ

#### **Tarih 18**

Mısra: 3

Âlim, bilgin, bilgili, bilen kimse.

Ḳadrini 'āleme tefhīm için ol dānānuñ  
Çend rüz itmiş idi gayrı mühim-sāz ḳazā

### dānā-yı esrār-ı Ḥudā:

1. **dānā-yı esrār-ı Ḥudā:**

#### **Kaside 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Allah'ın sırlarını bilen.

Ey muḥit-i bī-girān dānā-yı esrār-ı Ḥudā  
Baḫr-i 'ilmünden cedāvildür 'ulūm-ı evliyā

### dāne-i ümmīd:

1. **dāne-i ümmīd**:+i, +n, +ı

#### **Gazel 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Ümit tohumu.

Dāne-i ümmīdini nerm eylemez hiç kimsenūñ  
Tā-be-key gerdān olur bilmem tehī nūh āsiyāb

### dāniş ü dīn:

1. **dāniş ü dīn**:+uñ

#### **Tarih 25**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Din ve ilim dünyası.

Bir zāt-ı ḫikem-senc idi kim muḳteziyātın  
Eylerdi maḫallinde edā dāniş ü dīnūñ

### dāniş-mend:

1. **dāniş-mend:**

#### **Rübai 36**

Mısra: 4

Bilgin, âlim, ilim sahibi.

'Âlimler ider mebhās-i 'ışka ḫānde  
Bilmez hüner-i 'ışk nedür dāniş-mend

### dār-ı bakā:

1. **dār-ı bakā**:+y, +a

#### **Kıt'a 22**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Sonsuzluk mekanı.

'Ucbına nazar eyle ahālī-i ḡnānuñ  
Tevcihe 'inān eyleyicek dār-ı bakāya

### dār-ı güher:

1. **dār-ı güher:**

#### **Tarih 33**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Cevher kapısı.

Şādef-i baḫr-i 'adinde yer idüp dürr-i şāf  
Ḳabr-i Dürrī ola dār-ı güher kân-ı 'atā

### dār-ı 'ışk:

1. **dār-ı 'ışk**:+a

#### **Gazel 88**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Aşkın evi.

Pāy-dār olmaz heves-āsā Nesibā 'āḳibet  
Dār-ı 'ışka olmasa seng-i melāmetden esās

### dār-ı zulmet-ābād:

1. **dār-ı zulmet-ābād**:+uñ

#### **Tarih 17**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Sonsuz karanlığın evi.

Fenāsın añladı bu dār-ı zulmet-ābāduñ  
Kemāl-i raḡbet ile itdi 'azm-i 'ālem-i nūr

### darrāb:

1. **darrāb:**+i, +y, +uz

#### **Gazel 1**

Mısra: 4

*Akça kesen, para basan.*

Göñül pür-däg u dide pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nüküd-i genc-i sulţān-ı fenā darrābıyuz cānā

### dārū:

1. **dārū:**

#### **Kaside 9**

Mısra: 10

*İlaç, deva.*

Ey Fahr-i rüsül hāl-i Nesib'e nazar eyle  
Bir zerre-i luţfuñ yeter ol hastaya dārū

### dārū-yı luţf:

1. **dārū-yı luţf:**+uñ

#### **Gazel 121**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Güzellik ilacı.*

Derd-mend ü müste-mendem merhamet-kārā  
meded

Dārū-yı luţfuñ devā-yı derd-i 'işyāndur senüñ

2. **dārū-yı luţf:**+uñ

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Cömertlik ilacı.*

Derd-mend ü müste-mendem merhamet-kārā  
meded

Dārū-yı luţfuñ devā-yı derd-i 'işyāndur senüñ

### dārū-yı pend-i telhi:

1. **dārū-yı pend-i telhi:**

#### **Gazel 17**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Acı nasihatler ilacı.*

Zāhidüñ dārū-yı pend-i telhi olmaz sūd-mend  
Mümteni'dür derd-i ehl-i 'işka tedbir-i 'ilac

### da'vā:

1. **da'vā:**+sı, +n, +a

#### **Gazel 176**

Mısra: 8

*İddia.*

Fitne-i memlūk nigāh-ı dil-firibümdür dimiş  
Şāhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da'vāsına

2. **da'vā:**

#### **Gazel 78**

Mısra: 6

*İddia.*

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi'yār  
Kişi da'vā ile hiç fā'ik-ı akrān olmaz

3. **da'vā:**+y, +a

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 12

*İddia.*

Mazhariyyet manşibuñdur men reāni dūr berāt  
Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı sıkāt

### da'vā-yı tefevvuk id-:

1. **da'vā-yı tefevvuk id-:**-er, -em

#### **Tarih 31**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Üstünlük iddiasında bulunmak.*

Sulţānuma şıdk-ile ta'allukda hemişe  
Da'vā-yı tefevvuk iderem ehl-i zamāna

### dāver:

1. **dāver:**

#### **Gazel 31**

Mısra: 4

*Padişah.*

Mülk-i dil hāşş-ı şehensāh-ı hayāl-i yārdur  
İntizām-ı käre bir kişverde bir dāver yeter

### dāver-i cüd-şiyem:

1. **dāver-i cüd-şiyem:**

**Tarih 12**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cömert huylu padişah.*

Şeh-i iklîm-i hüner mâlik-i gencine-i fazl  
Dâver-i cüd-şiyem mü'temin-i mülk-ârâ

#### dâver-i hâtem-şiyem:

##### 1. dâver-i hâtem-şiyem:

**Gazel 137**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Cömert hükümdar.*

Dâver-i Hâtem-şiyem kân-ı kerem baħr-i 'aṭâ  
Virse şâyândur sehâ vü luṭfî mu'tâd eyledüm

#### dâver-i neşât:

##### 1. dâver-i neşât:

**Gazel 99**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevinç padişahı.*

Teşrif idüp diyâr-ı dile dâver-i neşât  
Mülk-i vücûdı itdi maḡar leşker-i neşât

#### dâver-i rahm-i pîşe-i rüstâ-hîz:

##### 1. dâver-i rahm-i pîşe-i rüstâ-hîz:

**Rûbai 11**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kıyamet sanatının merhametli sultanı.*

Ey dâver-i rahm-i pîşe-i rüstâ-hîz  
Eflâk-ı serây-ı 'izzetüñden dehliz

#### da'vet it-:

##### 1. da'vet it-:-di

**Tarih 18**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Davet etmek, çağırılmak.*

Gönderüp mühri der-i devlete da'vet itdi  
Anı şâhenşeh-i Dârâ-fer-i ħurşid-i livâ

#### da'vet-i 'âşık:

##### 1. da'vet-i 'âşık:

**Gazel 170**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Aşığın daveti.*

Maḡrûn olursa da'vet-i 'âşık icâbete  
Cezb eyler ol perî daħi nâ-gâh şoħbete

#### dâye-i devrân:

##### 1. dâye-i devrân:

**Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Felek ana, sût anne.*

Ĥ'âb-gâh-ı cism-i pāküñ olduġucün mehd-i ħâk  
Şebden örter dâye-i devrân aña dâ'im semür

#### dayf eyle-:

##### 1. dayf eyle-:-y, -e

**Tarih 15**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Misafir etmek.*

Şeyġ Bostân ibn-i Monlâ'yı Ĥudâ  
Eyleye miħmân-serây-ı ħulda dayf

#### de-:

##### 1. de-:-n, -i, -l, -en

**Rûbai 41**

Mısra: 2

*Demek, söylemek, dile getirmek.*

Şüfi ki baħîl ola ġam efgendesidür  
Sâlik denilen hemân anuñ jendesidür

#### de:

##### 1. de:

**Gazel 44**

Mısra: 1

*Baġlama edati.*

Mürġ-i dil 'ışk ile âvâre degüldür de nedür  
Beste-i zülfi-şiyeh-kâre degüldür de nedür

##### 2. de:

**Gazel 44**

Mısra: 2

*Bağlama edatı.*

Mürğ-i dil ʿışk ile āvāre degüldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kāre degüldür de nedür

3. de:

**Gazel 44**

Mısra: 4

*Bağlama edatı.*

Bu kadar şerha vü zaḥımyle diye ey ḥvāce  
Sīne tıfl-ı ğama sī-pāre degüldür de nedür

4. de:

**Gazel 44**

Mısra: 6

*Bağlama edatı.*

Dūd-ı āh ola çemen-zār-ı firāka sünbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvāre degüldür de nedür

5. de:

**Gazel 44**

Mısra: 8

*Bağlama edatı.*

Dir imiş luṭfuma şāyeste degüldür ʿāşık  
Bu kerem düşmen-i mekkāre degüldür de nedür

6. de:

**Gazel 44**

Mısra: 10

*Bağlama edatı.*

Bezm-ğāh-ı meye gülşen dinilürse sākī  
Güli peymāne-i ser-şāre degüldür de nedür

7. de:

**Gazel 44**

Mısra: 12

*Bağlama edatı.*

Ḥüzn ü şādī mütēʿākıb olıcağ anda Nesīb  
Eşk-i çarḥ-ı ğama seyyāre degüldür de nedür

8. de:

**Gazel 212**

Mısra: 2

*Bağlama edatı.*

Felek ʿaceb yolumuz küy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de ḥışsemüze bir nezāre düşmez mi

9. de:

**Tarih 33**

Mısra: 1

*Bağlama edatı.*

Fevt olup bu sene de Dürri Efendi şad ḥayf  
Ḳabri pākin dūr-i zaḥmetle pür ide Mevlā

10. de:

**Gazel 183**

Mısra: 7

*Bağlama edatı.*

Didiler ḥalka-i tevḥidde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrāna

11. de:

**Gazel 66**

Mısra: 5

*Bağlama edatı.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin menʿ idemez  
Dām-ı āğüş-ı gümān sedd-i reh-i tır olmaz

12. de:

**Gazel 126**

Mısra: 2

*Bağlama edatı.*

N'ola rağbet olmasa Āb-ı Hızır'a şarāb-ı sāğar-ı Cem  
degül  
Mey-i la'l-i yāri çeken ḥayātını terk iderse de ğam  
degül

13. de:

**Tarih 35**

Mısra: 7

*Bağlama edatı.*

Ben de ḳaldum Şām'da ʿazm itdi anlar Kaʿbe'ye  
Bendegānuñ her zamān tedbiri olmazmış muşib

14. **de:**

**Gazel 45**

Mısra: 9

*Bağlama edatı.*

Hakîr isem de Nesîbâ baña şeref besdür  
Ki bir kerîm-i hüdâvend-i kâm-gârum var

15. **de:**

**Gazel 68**

Mısra: 5

*Bağlama edatı.*

Tîre-dil itse de taklîd olamaz hâl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabâhat gelmez

16. **de:**

**Gazel 91**

Mısra: 2

*Bağlama edatı.*

Yandı pervânesine didi o şem<sup>c</sup>-i ser-keş  
Yalîñuz sende degül bende de vardur âteş

17. **de:**

**Gazel 133**

Mısra: 10

*Bağlama edatı.*

Bûs-ı la'lini niyâz idelüm ol serv-kaddüñ  
Biz de bir mîvesin ol tâze nihâlüñ görelüm

18. **de:**

**Gazel 83**

Mısra: 6

*Bağlama edatı.*

Pây-mâl olmağıla ehl-i dil olmaz nâkış  
Hâke de düşse yine qadr-i güher dün olmaz

19. **de:**

**Gazel 155**

Mısra: 7

*Bağlama edatı.*

Nâr-ı firâk 'âşığı mañv itse de yine  
Añlar 'ayâr-ı süzünü hâkisterin gören

20. **de:**

**Gazel 133**

Mısra: 6

*Bağlama edatı.*

Neşve-i sâgar-ı hicrân ile çok mest olduk  
Bir de keyfiyetini câm-ı vişâlüñ görelüm

21. **de:**

**Gazel 142**

Mısra: 6

*Bağlama edatı.*

Cefâ öğretdüñ ol mâha unutturduñ vefâ resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raqîbâ hürrem olmazsın

### **debdebe-i âferînişe:**

1. **debdebe-i âferînişe:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Yaratılışın ihtişamı.*

Sensin hülâşa debdebe-i âferînişe  
Cümle senünçün oldı zühürât-ı keyf ü kem

### **debistân-ı mağabbet:**

1. **debistân-ı mağabbet:**

**Gazel 62**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Muhabbet öğretilen okul.*

Sebağ-ı 'ânân-ı 'ışkuñ nüktetin fehm itmede mâhir  
Debistân-ı mağabbet içre kâmil Mevlevilerdür

### **debür:**

1. **debür:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Batıdan esen rüzgâr.*

Tâ köhen gülzâr-ı 'âlemde ola gül ser-zede  
Tâ ki devr ide gülistânı şaba ile debür

### **def:**

1. **def:**

**Gazel 213**

Mısra: 5

*Ortadan kaldırma, giderme.*

Çemende zulm-i hâri def' için emr idüp ârâma  
Hezâruñ şekvesin güş itdi şâh-ı gül 'inân çekdi

2. **def'**:

**Gazel 79**

Mısra: 9

*Savma, uzaklaştırma, kovma.*

Çeşm-i dilden hâvel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merâyâyâ bakup haqq-ile hüd-bîn olmaz

**def' it-:**

1. **def' it-:-mez**

**Gazel 159**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gidermek.*

Müft bir kâr görülmez gamı def' itmez eger  
Bâde 'ayyâşlaruñ almasa naqd-i hüşin

**def'a:**

1. **def'a:+dur**

**Tarih 27**

Mısra: 9

*Kez, kere.*

İkinci def'adur kim ziver oldı şadr-ı fetvâya  
Kemâl-i imtiyâzın fehm ider bundan ülü'l-ârâ

**def'-i gam eyle-:**

1. **def'-i gam eyle-:-dük**

**Gazel 119**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Üzüntü, kederi, gamı def'etmek, uzaklaştırmak.*

Gördük cemâl-i pâküñi def'-i gam eyledük  
Keyf-i şarâb-ı hüsñüñ ile 'âlem eyledük

**def'-i gumüm:**

1. **def'-i gumüm:+a**

**Gazel 36**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sıkıntılarını uzaklaştırmak II sıkıntılardan kurtulmak.*

Def'-i gumüma elde mey-i alımız mı var  
Taşıl-ı ârzü-yı dile mâlimüz mi var

**def'-i hicâb:**

1. **def'-i hicâb:+ı**

**Gazel 139**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Utanmayı savma.*

Çekdüm bir iki şişe idüp def'-i hicâbı  
Mânend-i zelü gerden-i dil-dâra yapışdum

**def'-i humâr:**

1. **def'-i humâr:+ı**

**Gazel 115**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İçkiden sonra gelen baş ağrısını uzaklaştırmak.*

Şahbâ-yı haqîkatle ider def'-i humârı  
'Ayyâşları mey-gede-i 'ışk-ı mecâzuñ

**define-i 'ömr:**

1. **define-i 'ömr:**

**Gazel 43**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ömür hazinesi.*

Nesîb eyleme zâyî' nuqûd-ı evkâtı  
Şağın ki girmez ele bir daği define-i 'ömr

**defter-i a'mâl:**

1. **defter-i a'mâl:+ü, +m, +e**

**Kaside 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Amel defteri.*

Defter-i a'mâlüme yazılmadı ferd-i şevâb

Bir siyeh-nâme güneh-kârüm ki fikrüm şerr ü şür

**defter-i vâsf:**

1. **defter-i vâsf:+uñ, +da**

**Kaside 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Nitelik defteri.*



Eylemez cins-i kemālātuñ şümārında vefā  
Defter-i vaşfuñda āḫād olsa ser-tā-pā mī'āt

**deg:**

1. **deg:-di**

**Gazel 70**

Mısra: 9

*Dokunmak, ilişmek.*

Ya degdi ḫāṭır-ı dil-dāra dil ki yazmadı nāme  
Ya nāme bende-i mehcūr-ı dil-figārına degmez

2. **deg:-mez**

**Gazel 190**

Mısra: 9

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Degmez ğam-ı ḫazānına zinhār 'ālemüñ  
Olma firifte güline nev-bahārına

3. **deg:-mez**

**Gazel 70**

Mısra: 1

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Sürür-ı dehr-i denī ḫüzn-i bī-şümārına degmez  
Dü-rüze 'işret-i 'ālem ğam-ı ḫumārına degmez

4. **deg:-mez**

**Gazel 70**

Mısra: 2

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Sürür-ı dehr-i denī ḫüzn-i bī-şümārına degmez  
Dü-rüze 'işret-i 'ālem ğam-ı ḫumārına degmez

5. **deg:-mez**

**Gazel 70**

Mısra: 4

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Ḥayāl-i ḫ'āb gibi 'arż-ı rüy-ı şāhed-i maṭlab  
Hemīşe āyine-i ḫāṭıruñ ğubārına degmez

6. **deg:-mez**

**Gazel 70**

Mısra: 6

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Firīb-i nāziş-i nā-der maḫall-i sāki-i devlet  
Ḥırāş-ı sāğar-ı idbār-ı nā-güvārına degmez

7. **deg:-mez**

**Gazel 70**

Mısra: 8

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Ġarābet anda ki nev-devletān-ı sifle-nihāduñ  
Ta'azzımı kerem-i nākişü'l-'ayārına degmez

8. **deg:-mez**

**Gazel 70**

Mısra: 10

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Ya degdi ḫāṭır-ı dil-dāra dil ki yazmadı nāme  
Ya nāme bende-i mehcūr-ı dil-figārına degmez

9. **deg:-mez**

**Gazel 70**

Mısra: 12

*Değmek; eş kıymette olmak, karşılık teşkil edecek  
değerde bulunmak, denk olmak.*

Ümüddür ki teraḫḫum iderdi ḫāline ammā  
Peyām-ı şevkı Nesib'üñ o şive-kārına degmez

**deger:**

1. **deger:**

**Gazel 208**

Mısra: 5

*Layık, şayan.*

Deger mi nālišine 'andelib-i nālānuñ  
Zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahārı gördüñ mi

**degiş-:**

1. **degiş:-di**

**Kaside 10**

Mısra: 8

*Bir şeyi başka bir şeye tercih etmek.*

Odur h'āce-i mülk-i bakā ki farṭ-ı himemle  
İki cihānı deġiřdi metā<sup>c</sup>-ı 'ıřķ-ı ḳadire

2. **deġiř-:-mez**

**Gazel 115**

Mısra: 11

*Bir şeyi başka bir şeye tercih etmek.*

Biñ āřıķa bir düşmen-i bed-h'āhı deġiřmez  
Ḳayrāniyuz ol āfet-i biġāne nūvāzuñ

3. **deġiř-:-mez**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

*Bir şeyi başka bir şeye tercih etmek.*

Bāġ-ı İrem'e deġiřmez iken  
Kūyuñda kemine bir kiyāhuñ

4. **deġiř-:-mez, -di**

**Gazel 186**

Mısra: 3

*Bir şeyi başka bir şeye tercih etmek.*

Deġiřmezdi çemenzār-ı behiřte gülřen-i kūyuñ  
Gül-i rūyuñ eger manzūr-ı çeřm-i hūr-ı 'ın olsa

**degül:**

1. **degül:+e**

**Gazel 76**

Mısra: 3

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, deġil.*

Bu gül-sitān-ı fenāda gül-i vefā degüle  
Hezār-ı bāġ-ı maḥabbet giyeh nedür bilmez

2. **degül:+dür**

**Gazel 172**

Mısra: 7

*Deġil.*

Degüldür ḥaṭṭ-ı 'anber řafḥa-i al-ı 'izār üzre  
Kenār-ı bi-bedeldür nükte-i vuşlat beyānında

3. **degül:+ler**

**Gazel 61**

Mısra: 3

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, deġil.*

Degüller celb-i māl ü cāha māyıl

Gönül cālibleridür Mevleviler

4. **degül:+dür**

**Gazel 24**

Mısra: 3

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, deġil.*

Dil degüldür külḥan-ı sinemde aḥker päredür  
Cān-ı sūzān anda gūyā murġ-ı āteř-h'āredür

5. **degül:-se**

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, deġil.*

Degülse daḥi sezā luṭfa himmetüñ o ḳadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muḳassi-i ḳire

6. **degül:-se**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, deġil.*

Nesib'e bendelügüñ māye-i sa'ādetdür  
Sezā degülse daḥi luṭfa ey Nebiyy-i ecel

7. **degül:+dür**

**Gazel 170**

Mısra: 13

*Deġil; cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime.*

Fürḳātde daḥi dür degüldür o māha dil  
Her şeb çeker ḥayālini āġuř-ı ḥasrete

8. **degül:+dür**

**Gazel 63**

Mısra: 2

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Semend-i şevka süvâr oldı dil piyâde degüldür  
Reh-i maḥabbete bî-hüde pâ-nihâde degüldür

9. **degül:+dür**

**Gazel 63**

Mısra: 4

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Güvâh-ı da'vî-i huş-yârı bezm-i ğayrda yâra  
O çeşm-i mest ise maḥbûletü'ş-şehâde degüldür

10. **degül:+dür**

**Gazel 63**

Mısra: 6

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Nihâl-i bâr-ı verâ lutf-ı mîve mu'teber eyler  
Kenâru büse-i ḥübân ḥilâf-ı 'âde degüldür

11. **degül:+dür**

**Gazel 63**

Mısra: 8

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Vişâl müşkil ise bâri nâme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i 'âşik selâm-ı sâde degüldür

12. **degül:+dür**

**Gazel 63**

Mısra: 10

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Mey-i mecâz ile ser-ḥöş kıyâs ider gören ammâ  
Nesîb'i mest-i ser-endâz iden o bâde degüldür

13. **degül:+dür**

**Gazel 34**

Mısra: 5

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Şeh-râh-ı maḥabbet ki ḥaṭar-nâk degüldür  
Pür bîm iden ol râhî dil-i nev seferümdür

14. **degül:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 1

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Mürğ-i dil 'ışk ile âvâre degüldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kâre degüldür de nedür

15. **degül:+dür**

**Gazel 63**

Mısra: 1

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Semend-i şevka süvâr oldı dil piyâde degüldür  
Reh-i maḥabbete bî-hüde pâ-nihâde degüldür

16. **degül:+dür**

**Kaside 7**

Mısra: 10

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Kemîne muḥlişi ferdâ bulur necât-ı ebed  
'Adil zerre-i mihri degüldür 'ilm ü 'amel

17. **degül:**

**Gazel 40**

Mısra: 5

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Zür-ı kirişme cisme degül câna kâr ider  
Tîr-i nigâhı semt-i nişânı gelür geçer

18. **degül:**

**Gazel 45**

Mısra: 3

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Aña müfid degül mümyâ-yı nil-i merâm  
Dil-şikestede bir ṭurfe inkisârum var

19. **degül:**

**Gazel 91**

Mısra: 2

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Yandı pervânesine didi o şem<sup>c</sup>-i ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur âteş

20. **degül:**

**Gazel 93**

Mısra: 5

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Hağ-ı sebzün degül eṯrâf-ı la<sup>l</sup>-i rûḥ-baḥşuñda  
Ser-i ser-çeşme-i Āb-ı ḥayâtı ḳudsiyân tütmiş

21. **degül:**

**Gazel 94**

Mısra: 3

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Bî-hüde degül cünbüş-i bâl ü per-i müjgân  
Şehbâz-ı nigâhuñ yine naḥcîre şarılmış

22. **degül:**

**Gazel 103**

Mısra: 3

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Teff ü tâbı dilde pinhân eylemek mümkün degül  
Bezmd e izhâr ider elbette micmer tâb ü tef

23. **degül:**

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Her dem Nesîb ḥâlünü ıslâḥa küşîş it  
Mâni<sup>c</sup> degül ne güne olursa kıyâfetün

24. **degül:**

**Gazel 115**

Mısra: 10

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Pervânesinin var ise bir şem<sup>c</sup>-i cemâlün  
Ḥâlî degül ey dil yine bu süz u güdâzuñ

25. **degül:**

**Gazel 116**

Mısra: 4

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Görüp melâmetümi şaḥş-ı ‘işmet âḥ eyler  
Şadâ-yı çâki degül dâmen ü giribânuñ

26. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 1

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Teftîş-i ‘ayb-ı ḥalk bizüm kârumuz degül  
Noḳşâna nazra şîve-i eṯvârumuz degül

27. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 2

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Teftîş-i ‘ayb-ı ḥalk bizüm kârumuz degül  
Noḳşâna nazra şîve-i eṯvârumuz degül

28. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 4

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Yapmaz dil-i ḥarâbı diyü şevke itmezüz  
Ol la<sup>l</sup>-i nâb haṯṯıla mi<sup>c</sup>mârumuz degül

29. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 6

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Kālā-fürüş-ı sūḳ-ı ḥulūşuz ki dā'imā  
Naḳd-i nifāḳ-ı rāyic-i bāzārumuz degül

30. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 8

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Zāhid tehālük eyleme işlahumuzda hiç  
Pendūñ şifā-dih-i dil-i bīmārumuz degül

31. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 10

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Herkes gülüvvi ḥayretümüz aşlın añlamaz  
Her nā-şinās vāḳıf-ı esrārumuz degül

32. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 2

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Ol naḥl-i mīve-dār-ı vefāyuz ki rüzgār  
Dökdi zemīne bergümüzi bārumuz degül

33. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 4

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Bir dem mi var ki nāmiye-i feyż-i derd ile  
Dūd-ı derün sünbül-i destārumuz degül

34. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 6

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Ref<sup>c</sup> eylerüz düşerse güher ḥāk-i tīreye  
Yoksa ḫama<sup>c</sup> mülāyim-i girdārumuz degül

35. **degül:**

**Gazel 125**

Mısra: 8

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Besdür beyān-ı ḥāl-i Nesibā tekellüfāt  
Zīnet-fezāy-ı nüşḫa-i eş'ārumuz degül

36. **degül:**

**Gazel 126**

Mısra: 1

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

N'ola rağbet olmasa Āb-ı Hızır'a şarāb-ı sāğar-ı Cem  
degül  
Mey-i la'l-i yāri çeken ḥayātını terk iderse de ğam  
degül

37. **degül:**

**Gazel 126**

Mısra: 2

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

N'ola rağbet olmasa Āb-ı Hızır'a şarāb-ı sāğar-ı Cem  
degül  
Mey-i la'l-i yāri çeken ḥayātını terk iderse de ğam  
degül

38. **degül:**

**Gazel 126**

Mısra: 4

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Çıkarup miyāne-i sūḳ-ı vuşlata 'arz iderse 'aceb  
midür  
Dür-i baḥr-i Ḳulzüm-i 'ışḳdur görinen bu didede nem  
degül

39. **degül:**

**Gazel 126**

Mısra: 6

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Ne zamān ki ḥışm u ğazabla ol şeh-i 'işve ger çeke  
tığım

Bizi ğamze öldürür evvelâ yalıñuz o tiğ ü verem  
degül

40. **degül:**

**Gazel 126**

Mısra: 8

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

O sıfâl pâreleriñ ki her biri kûy-ı yârde atılır  
Semer-i hadîka-i nâzdur dil-i zâra seng-i sitem degül

41. **degül:**

**Gazel 126**

Mısra: 10

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

N'ola teşnegâna Nesib eger virür ise şî'r-i terüñ ğınâ  
Elümüzde lüle-i çeşme-sâr-ı hayâtdur bu kalem  
degül

42. **degül:**

**Gazel 131**

Mısra: 2

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Ne 'aceb nûr-ı siyeh olsa ser-â-pây-ı kalem  
Yed-i kudret mi degül evvel-i me'vâ-yı kalem

43. **degül:**

**Gazel 144**

Mısra: 3

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Ol bâğ-ı bahâyam ki degül pâ-zede şahnum  
Gül-çîn-i vişâl olmadı kimse çemenümden

44. **degül:**

**Gazel 145**

Mısra: 7

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Kemâl-i hüsnine şâyân degül nezâre diyü  
Nigâh-ı germi idemem rüyına hicâbumdan

45. **degül:**

**Gazel 158**

Mısra: 7

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Ceyb-i ğayra gevherin vaz' eyleyen 'âkıll degül  
Olsun esrâruñ nühuftu yârdan ağıyârdan

46. **degül:**

**Gazel 162**

Mısra: 10

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Yapışdı 'ürve-i vüşkâ-yı mihr-i Leylâ'ya  
Zimâm-ı nâka degül dest-i Kaş-ı şeydâda

47. **degül:**

**Gazel 162**

Mısra: 16

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Nesib bâğ-ı felekde mi sürür u şafâ  
Dağı füşürde degül hüşe-i Süreyyâ'da

48. **degül:**

**Gazel 168**

Mısra: 7

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Şart-ı 'işmet bu mıdur kim seni ağıyâr degül  
'Aks-i ruhsâruñi âyinede peymâne göre

49. **degül:**

**Gazel 169**

Mısra: 5

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan  
kelime, değil.*

Bir zevk var mı dehrde encâmı ğam degül  
Bir gül mi var bu bâğda kim hârı olmaya

50. **degül:**

**Gazel 176**

Mısra: 3  
Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Ol sitem-ger 'alemi kırsa degül 'uşşâk-ı zâr  
Raḥne gelmez ḥaḳ bu kim şemşîr-i istiğnâsına

51. degül:

**Gazel 188**

Mısra: 5

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Degül giryan helâk-i ḥayl-i 'uşşâkı pesend itdi  
Nisâr-ı dürr ider farḳ-ı ser-i müjgân-ı kıttâle

52. degül:

**Gazel 206**

Mısra: 3

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Degül şâyeste maḥbûbiyyete çün kim sivâ-yı Ḥaḳḳ  
Şerîk itme cenâb-ı Kibriyâ'ya nev'-i insânı

53. degül:

**Kaside 2**

Mısra: 11

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Rif'atle olsa gâşiye-ber-düş çok degül  
Ednâ gedâ-yı küyuña her şâh-ı muḥteşem

54. degül:

**Kaside 2**

Mısra: 10

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Besdür kelâm-ı Ḥaḳ saña i'câz gerçi kim  
Envâ'-ı mu'cizātuña kâfi degül raḳam

55. degül:

**Kaside 2**

Mısra: 7

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Mümkün degül ihâḫa o sırr-ı daḳîkı kim  
İdrâk ü fehm ü 'aḳl olur ol fende müttehem

56. degül:

**Kaside 2**

Mısra: 7

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

'Arz-ı hüner degül garazum 'arz-ı ḥâldür  
Tekrîr kıfîyyeyle ne ğam eylesem nağam

57. degül:

**Kaside 2**

Mısra: 7

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Düstür-ı ittibâ'-ı sünen mesleküm degül  
Yok bir 'amel ki tuḥfe-i dergâhuñ eyleyem

58. degül:

**Kaside 5**

Mısra: 7

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Lâyîḳ degül bu devlete ammâ kerem umar  
Baḫr-i mekârimüñ ki bilür bî-kenârdur

59. degül:

**Kaside 10**

Mısra: 10

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Verâ-yı perde-i nazmında gizlü şâhed-i maḫlab  
Nihân degül ruḫı ammâ nigâh-ı çeşm-i başîre

60. degül:

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.

Mülk-i ḳurbü'l-ḳurb-ı Rabbânide olduñ miḫmân  
Kim o ḫâli nuḫḳ-ile mümkün degül şerḫ ü beyân

61. **degül:**

**Tahmis 1**

Mısra: 12

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Hakikat hoş meşeldür buña dirler

Degül hem-sâyesinden ayru sâye

62. **degül:**

**Tarih 18**

Mısra: 5

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Böyle bir zât-ı mükerrem var iken gördi degül

Hatem-i devlet-i sulţân-ı cihân gayra sezâ

63. **degül:**

**Tarih 19**

Mısra: 7

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kâmil

Geçürmiş bir zebeced halka-i siminden güyâ

64. **degül:**

**Gazel 32**

Mısra: 11

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Çâşnî-i hâl zevk-ı kâl ile yeksân degül

Lezzet-i didâra nisbetle behişt A'raf olur

65. **degül:**

**Gazel 29**

Mısra: 5

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Hayâl-i la'lûn iden sâgar-ı şarâb degül

Piyâle-nüşî-i Âb-ı hayâta nâz eyler

66. **degül:**

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Zür-ı girişme cisme degül câna kâr ider

Tir-i nigâhı semt-i nişâni gelür geçer

67. **degül:•dür**

**Gazel 44**

Mısra: 2

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Mürğ-i dil ıışk ile âvâre degüldür de nedür

Beste-i zülfi siyeh-kâre degüldür de nedür

68. **degül:•dür**

**Gazel 44**

Mısra: 4

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Bu kadar şerha vü zaħmiyle diye ey hvâce

Sîne tıfl-ı gama sî-pâre degüldür de nedür

69. **degül:•dür**

**Gazel 44**

Mısra: 6

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Düd-ı âh ola çemen-zâr-ı firâka sünbül

Çeşmüm ol gülşene fevvere degüldür de nedür

70. **degül:•dür**

**Gazel 44**

Mısra: 7

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Dir imiş luţfuma şâyeste degüldür aşık

Bu kerem düşmen-i mekkâre degüldür de nedür

71. **degül:•dür**

**Gazel 44**

Mısra: 8

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*



Dir imiş luţfuma ŧāyeste degüldür ‘āşık  
Bu kerem düşmen-i mekkāre degüldür de nedür

72. **degül:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 10

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Bezm-gāh-ı meye gülşen dinilürse sākī  
Güli peymāne-i ser-şāre degüldür de nedür

73. **degül:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 12

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Hüzün ü şādī müte‘ākıb olıcağ anda Nesīb  
Eşk-i çarh-ı ğama seyyāre degüldür de nedür

74. **degül:+dür**

**Gazel 142**

Mısra: 7

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Degüldür pās-ı dem kārūñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümle bezm-gāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

75. **degül:+dür**

**Gazel 207**

Mısra: 7

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Sürür u ğam degüldür çünkü bākī ey gönül şād ol  
Budur mengüş-i hikmet güşda bir pirden kaldı

76. **degül:+dür**

**Tarih 8**

Mısra: 2

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Diriĝā gitti Hāfız gibi bir zāt-ı melek-ħaslet  
Ki bildi mahfel-i fāñi degüldür kimseye me’men

77. **degül:+dür**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Cümle içinde yüklem olumsuz çekimini sağlayan kelime, değil.*

Gördükçe seni gider kararum  
Destumde degüldür ihtiyārum

78. **degül:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 2

*"Değil" anlamına gelen soru eki.*

Bir ejder-i cān-şikār gördüm  
Pinhān degül āşikār gördüm

79. **degül:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 4

*"Değil" anlamına gelen soru eki.*

Ser-cümle girih girih vücūdı  
Hiç ħall olunur degül ‘uķūdı

**dehān:**

1. **dehān:+ı, +n, +ı**

**Kaside 7**

Mısra: 4

Ağız.

O zāt-ı pāk ki yād itse nāmını rıdvān  
İder dehānını kevserle şüst ü şü evvel

2. **dehān:+ı**

**Mesnevi 4**

Mısra: 7

Ağız.

Yoğ başı veli dehānı bir kaç  
Pek sevdiğini yer olsa ger aç

**dehān-ı teng:**

1. **dehān-ı teng:+den**

**Gazel 104**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dar ağız.*

Ol dehān-ı tengden h̄arf-i vefā almış mı var  
Yok yere naqd-i sirişkin itmesün ‘aşık telef

### dehān-ı tūṭi:

#### 1. dehān-ı tūṭi:

**Gazel 194**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Papağanın ağız. (Şair papağan kelimesini sevgili bağlamında kullanmıştır.).*

Nuṭḡ-ı pāk ile olur zā‘iḡa cān-ı şirīn  
Lāyık-ı sükker olur gör ki dehān-ı tūṭi

### dehen:

#### 1. dehen: +i, +n, +de, +n

**Gazel 131**

Mısra: 9

*Ağız.*

Deheninden geh olur zehr ağıdur çün şu‘bān  
Gāh olur mürdeye cān-baḡş-ı Mesīhā-yı kalem

#### 2. dehen: +den

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Ağız.*

Kārbān-ı şad-taḡiyyāt ü selām ol ḡazretūñ  
Her dehenden ravza-i pür-nūrına itsün ‘ubūr

#### 3. dehen: +den

**Kaside 4**

Mısra: 13

*Ağız.*

Tā kıyāmet her dehenden ola rūḡ-ı pākūñe  
Ālüñe aşḡabuña yüz biñ taḡiyyāt ü şalāt

#### 4. dehen: +i

**Kaside 6**

Mısra: 12

*Ağız.*

Lūlū-yı na‘tini silk-i nefese nazm idenüñ  
Deheni pür-dür ü gevher nefesi ‘anber olur

#### 5. dehen: +ü, +m, +den

**Gazel 144**

Mısra: 6

*Ağız.*

Ol va‘de ḡilāfam ki daḡi nām-ı vefāyı  
Kendim bile gūş itmedüm aşlā dehenümden

#### 6. dehen:

**Gazel 134**

Mısra: 1

*Ağız.*

Dehen mi ḡoḡḡa-i sükker midür nedür bilmem  
Suḡan mı ḡaṡre-i Kevser midür nedür bilmem

#### 7. dehen:

**Gazel 153**

Mısra: 4

*Ağız.*

Düketdi yok yere naqd-i sirişki dide-i ter  
Hemişe gāh miyān geh dehen ḡayālinden

### dehen-i āteşin:

#### 1. dehen-i āteşin:

**Gazel 165**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ateşli ağız.*

Maḡmūr-ı la‘lin öp dehen-i āteşin ile  
Muḡtācdur o gül-be-şeker tazelenege

### dehen-i telḡ-i suḡan:

#### 1. dehen-i telḡ-i suḡan: +dan

**Gazel 171**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Acı söz söyleyen ağız.*

Kim şekve ider ol dehen-i telḡ-i suḡandan  
Güftarı gehi vuşlata dā‘ir nuket olsa

### dehliz:

1. **dehliz:**

**Rübai 11**

Mısra: 2

Üstü kapalı, dar ve uzun geçit, koridor.

Ey dāver-i raḥm-i pīşe-i rüstā-ḥīz

Eflāk-ı serāy-ı ʿizzetüñden dehliz

**dehr:**

1. **dehr:+de**

**Gazel 169**

Mısra: 5

Dünya, cihan, âlem.

Bir zevk var mı dehrde encâmı ğam degül

Bir gül mi var bu bâğda kim ḥārı olmaya

2. **dehr:+üñ**

**Gazel 190**

Mısra: 14

Dünya, cihan, âlem.

Ṭıflâne ârzü niçe berâ-yı Nesib-i zâr

Dehrüñ nezâre eyleme naqş u nigârma

3. **dehr:+üñ**

**Gazel 190**

Mısra: 6

Dünya, cihan, âlem.

Bî-hüde âh u nâle ider ʿandelib-i dil

Dehrüñ şafâ-yı verdi nedür zaḥm-ı ḥārı ne

4. **dehr:+e**

**Gazel 124**

Mısra: 3

Dünya, cihan, âlem.

Taʿalluḫ itme dehre fâriğ ol ḳayd-ı taḥammülden

Tecerrüd iḥtiyâr it mülk-i faḳruñ pâdişâhı ol

5. **dehr:+üñ**

**Gazel 85**

Mısra: 3

Dünya, cihan, âlem.

Deh-rûze kâr u bārını dehrüñ hebâ bilüp

Peygüle-i fenâda yatan Mevleviler'üz

6. **dehr:+üñ**

**Gazel 159**

Mısra: 5

Dünya, cihan, âlem.

Ğam u şādî elemin çekme ki zîrâ dehrüñ

Ğam-ı ferdâsı unutturdı şafâ-yı düşın

**dehr-i dün:**

1. **dehr-i dün:+uñ**

**Tahmis 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Alçak dünya; kahpe felek.

Ne şâduz dehr-i dünüñ devletinden

Ne maḥzûnuz hücum-ı miḥnetinden

**deh-rûze:**

1. **deh-rûze:**

**Gazel 85**

Mısra: 3

On günlük dünya mutluluğu.

Deh-rûze kâr u bārını dehrüñ hebâ bilüp

Peygüle-i fenâda yatan Mevleviler'üz

2. **deh-rûze:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

Geçici.

Şimdengerü ey sipihr-i bed-kâr

Deh-rûze ḥayâta itme minnet

**dehşet:**

1. **dehşet:+i, +n, +den**

**Kaside 1**

Mısra: 16

Büyükük, azamet.

Yâ şefiʿe'l-müznibîñ ol rûz ʿaşî süz kim

Dehşetinden birbirin bilmez ʿinâsıyla zükür

**dek:**

1. **dek:**

**Gazel 138**

Mısra: 1

-e kadar, -e değin anlamına gelen edat.

Bu cevr ü cefâ niçeye dek bendeñe şâhum  
Sultânımı sevmek mi benüm cürm ü günâhum

2. **dek:**

**Kaside 9**

Mısra: 3

-e kadar, -e değin anlamına gelen edat.

Yâ niceye dek tırra-i hûbâna ta'alluk  
Ağardı bu sevdâ ile müy-i ser ü ebrû

3. **dek:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

-e kadar, -e değin anlamına gelen edat.

Kesretde gör yegânegi-i râh-ı vahdeti  
Çeşm-i dilüñde niçeye dek bu hâvel yeter

**delil:**

1. **delil:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Yol gösterici, kılavuz, rehber.

Ey rehber-i hidâyet olup maqşada delil  
Ġâret-dih-i dükânçe-i sũk-ı mecâzum ol

2. **delil:**+ü, +m

**Gazel 174**

Mısra: 8

Kanıt.

Mekânı kıble zâtı Ka'be-i taḥkikdur dirsem  
Delilüm 'anberin püşide besdür kabri Monlâ'da

**delil it-:**

1. **delil it-:**

**Gazel 124**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Delil olarak göstermek.

Binüp keşt-i mihr-i âle baḥr-i dine rāhī ol  
Delil it necm-i aşḥâbı ṭaraf-cüy-i İlähī ol

**dellâl:**

1. **dellâl:**+da, +dur

**Gazel 37**

Mısra: 14

Satıcı ile alıcı beyninde vasıta olan, birinin malını nida  
ederek satan.

Ķankı sevdâ-ger-i nâz arturabilmem ki Nesib  
Yine kâlâ-yı dil-i şifte dellâldadur

**dem:**

1. **dem:**

**Gazel 177**

Mısra: 3

Zaman, an.

'Aceb mi mest ise mecbûr-ı nâzdur her dem  
Helâldür mey-i 'işve o çeşm-i maḥmûra

2. **demine:**+i, +n, +e

**Kıt'a 5**

Mısra: 2

Nefes, soluk, an.

Ṭođrısı nâya kulak ṭutduḳça  
Demine hû çekerüz üstâduñ

3. **dem:**+ler

**Gazel 103**

Mısra: 9

Zaman, an.

Yazdı şî'r-i âteşininde mükerrer tâb u tef  
Nice demler teff ü tâb-ı 'ışḳ ile yanup Nesib

4. **dem:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Zaman, an.

Sensin sebeb necâtına Tüfândan k'o dem  
Keşt-i Nüh buldı selâmet dükendi yem

5. **dem:**

**Kaside 6**

Mısra: 1

Zaman, an.

Her ne dem h n-ı ciger ziver-i çeşm-i ter olur  
Târ-ı m jg n-ı siyeh rişte-i şad-gevher olur

6. **dem:**+i

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*Zaman, an.*

 demde bir dem oldu maşşad  
Oldı o demi bulanlar eşad

7. **dem:**+ler

**Gazel 136**

Mısra: 3

*Zaman, an.*

O b g-ı hüsnün oldum niçe demler bülbül-i z rı  
Ne  re b y-ı gül-berg-i vef dan b -naşib oldum

8. **dem:**

**Gazel 1**

Mısra: 3

*1. zaman, an 2. kan.*

Gönül p r-d g u dide p r-sirişk olsa n'ola her dem  
N k d-ı genc-i sult n-ı fen  arr byuz c n 

9. **dem:**

**Kaside 8**

Mısra: 12

*Zaman, an.*

Nesib-i siyeh-k ra eyle şefa'at  
O dem ki ola seyyi t ile mülzem

10. **dem:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*Zaman, an.*

R h ile ol dem ki H k k  r yiş-i ten eyledi  
 r-s -yı c nı mihr nle müzeyyen eyledi

11. **dem:**

**Tarih 7**

Mısra: 1

*Zaman, an.*

Nice dem seyr   tem ş -yı cih n itmemüzi  
İktiz  itmiş idi hikmet-i H ll k-ı en m

12. **dem:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Zaman, an.*

Kıl şefa'at bendeñe y  Seyyide'l-kevineyn o dem  
İtmesün t  ehl-i haşri s -i h l m b -h z r

13. **dem:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Zaman, an.*

N ruñ ta'alluķı itdi anı muh f za  
Y nus der n-ı h tda oldu şümürde dem

14. **dem:**+i, +n, +de

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Zaman, an.*

Hüsn-i  amel deminde olur  udret m  adim  
Z r- verem g n hda  n zayg m-ı ecem

15. **dem:**+de

**Kaside 6**

Mısra: 10

*Zaman, an.*

Ey şeh-i kişver-i d n p dişeh-i p k-neseb  
Luţfuñ ol demde ki imd d-res-i maşşer olur

16. **dem:**+i

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Zaman, an.*

Ey h n-ı dide geldi demi neş'e vir baña  
V'ey  h u n le ile eşer s z   s zum ol

17. **dem:**

**Gazel 117**

Mısra: 4

*Zaman, an.*

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiħ n ider  
aşd eylese ne dem ki dil   c na gözlerüñ

18. dem:

**Tarih 17**

Mısra: 6

Zaman, an.

Görürdi nūr-ı siyāhı gürüh-ı Mevleviyān  
Ne dem ki şöhet-i hāşına bulsalar destür

19. dem:

**Tarih 13**

Mısra: 2

Zaman, an.

Şeyh İlyās ol mücāhid pîr-i Tayfûrî-nesak  
Olmuş idi kârı her dem kahr-ı nefis-i pür-dağal

20. dem:

**Gazel 84**

Mısra: 3

Zaman, an.

Basduğ o dem ki kevne kadem mäder-i kazā  
Kaç<sup>c</sup> itdi tîğ-ı derd-i maħabbetle nāfumuz

21. dem:

**Gazel 125**

Mısra: 3

Zaman, an.

Bir dem mi var ki nāmiye-i feyz-i derd ile  
Dūd-ı derûn sünbül-i destārumuz degül

22. dem:

**Gazel 184**

Mısra: 1

Zaman, an.

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarāram āh āh  
Hāk-i pāy-ı yārde bî-i<sup>c</sup>tibāram āh āh

23. dem:

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

Zaman, an.

Ādemde bir dem oldı mağşad  
Oldı o demi bulanlar es<sup>c</sup>ad

24. demde:+de

**Gazel 40**

Mısra: 1

Zaman.

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer  
Eşrāfı kanda olsa edānı gelür geçer

25. dem:

**Gazel 65**

Mısra: 15

Zaman, an.

Āgeh-dil olan Nesib her dem  
Müstagrağ-ı h<sup>c</sup>āb-ı gaflet olmaz

26. dem:+ler

**Gazel 71**

Mısra: 9

Zaman, an.

‘Ālemde Nesibā niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

27. dem:+de

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

Zaman, an.

Yalvar cenāb-ı Hāğğ'a dilā şıdk-ile tamām  
Ol demde cüşiş-i yem-i gufrāna cāzim ol

28. dem:+de

**Gazel 40**

Mısra: 1

Zaman, an.

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer  
Eşrāfı kanda olsa edānı gelür geçer

29. dem:+de

**Kaside 2**

Mısra: 11

Zaman, an.

Āsār-ı cezb-i Hāğğ'la her demde serverā  
Saña ‘ibādet olmuş idi mağlab-ı ehem

30. **dem:**

**Gazel 123**

Mısra: 7

*Zaman, an.*

Eyle izhâr-ı şafâ-yı dilüñ ‘aksin her dem  
Kec-nümâ râst-reviş çün ‘amel-i hakkâk ol

31. **dem:**

**Gazel 41**

Mısra: 2

*Zaman, an.*

Nühüfte-gâh o perî-veş baña gelür görünür  
O dem neşâ’t ile gâmdan rehâ gelür görünür

32. **dem:**

**Gazel 110**

Mısra: 7

*Zaman, an.*

Her dem Nesib hâlüñi işlâha küşîş it  
Mâni’ degül ne gûne olursa kıyâfetüñ

33. **dem:**

**Kaside 3**

Mısra: 5

*Zaman, an.*

Ben fakîre yâ Resûlallah şefâ’at kııl o dem  
Kim ola her kimseye a’ mâline lâyıķ cezâ

34. **dem:+ler, +dür**

**Kaside 10**

Mısra: 7

*Zaman, an.*

Ümîd-i luţf ile demlerdür âsitânuñı bekler  
Ki hâķ-i dergehüñ itmez bedel bisâ’t-ı harîre

35. **dem:**

**Gazel 134**

Mısra: 11

*Zaman, an.*

Derûn-ı sînedesüz u güdâzî var her dem  
Göñül mi şem’-i münevver midür nedür bilmem

36. **dem:-ler**

**Gazel 114**

Mısra: 7

*Zaman, an.*

Demler ki cûybâr-ı sirişküñ revân olur  
Serdür hevâ-yı kıadd-i hırâmânuñam senüñ

37. **dem:**

**Mesnevi 4**

Mısra: 14

*Zaman, an.*

Hengâm-ı meserretüñ ‘adûsı  
Kim artar o dem hây ü hüyı

**dem ü lahm:**

1. **dem ü lahm:**

**Gazel 49**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kan ve et.*

Dem ü lahm olduđuñ agyâr ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse hayâlüñ daği tenhâ mı gelür

**dem ur-:**

1. **dem ur-:ur, -sa**

**Gazel 32**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Söz etmek.*

Dem urursa hâl-i kâminden muķallid lâf olur  
Büriyâ ger şanma nesc-i maĥz ile zer-bâf olur

**dem-â-dem:**

1. **dem-â-dem:**

**Kaside 8**

Mısra: 1

*Her zaman, dâima.*

Nedür ey göñül bu sirişküñ dem-â-dem  
Fevât-ı murâdât-ı fâniye mâtem

## 2. dem-ā-dem:

### Gazel 2

Mısra: 3

*Her zaman, daima.*

Dem-ā-dem hasret-i la'f-i lebūñle künc-i firkatde  
Sirişk-i çeşm-i hūninüm ider 'ummāna istignā

## 3. dem-ā-dem:

### Gazel 29

Mısra: 9

*Her zaman, daima.*

Hücüm-ı ğamla dem-ā-dem Nesib-i giryānuñ  
Sirişk-i didesi Nıl ü Furāta nāz eyler

## dem-be-dem:

### 1. dem-be-dem:

#### Gazel 164

Mısra: 6

*Her zaman, daima.*

Lu'bet-i çarlı temāşā kıl verā-yı perdeden  
Dem-be-dem eşkāl-i diğer-gün-ı birün olmada

### 2. dem-be-dem:

#### Kaside 2

Mısra: 2

*Her zaman, daima.*

Her kaṭre-i midād ki vaşfuñda ḥarc ola  
Gayret-fezāy-ı ḥāl-i 'izar oldı dem-be-dem

## dem-güzār:

### 1. dem-güzār:+dur

#### Kaside 5

Mısra: 2

*Yaşayan, vakit geçiren.*

Ḥālā ferāşet-i çemene bağlayup kemer  
Bād-ı şabā o ḥıdmet ile dem-güzārdur

## dem-i āhū-yı Ḥoten:

### 1. dem-i āhū-yı Ḥoten:

#### Gazel 66

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hoten ceylanın ürkmesi.*

Dil ḥayāl eylemez luṭf-ı nigāh-ı çeşmin  
Dem-i āhū-yı Ḥoten kâbil-i taşvır olmaz

## dem-i bāz-ı peside:

### 1. dem-i bāz-ı peside:

#### Gazel 175

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*En son zamanda.*

Rüyın göreyüm bāri dem-i bāz-ı peside  
Ol āyine-ruḥsāra nesimā ḥaber eyle

## dem-i çeşm:

### 1. dem-i çeşm:+i

#### Gazel 95

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı zamanı.*

Nesib-i derd-mendüñ cüy-bār oldı dem-i çeşmi  
Seni ey serv-ḳaddüm didiler gayra kinār olmış

## dem-i faşl-ı ḥazān:

### 1. dem-i faşl-ı ḥazān:

#### Gazel 42

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güz mevsimi zamanı.*

Fenā-yı gülsitān-ı 'ālemi her sāl ider inhā  
Dem-i faşl-ı ḥazān berg-i dirāhtān bī-suḥan söyler

## dem-i gazab:

### 1. dem-i gazab:+da

#### Gazel 182

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kızgınlık anında.*

Geldi dem-i gazabda ruḥ-ı alına 'araḳ  
Güyā ki düşdi kaṭre-i şebnem gül-i tere

## dem-i ḥazān:

### 1. dem-i ḥazān:+da

#### Gazel 58

Mısra: 12



Kelime Tipi: -  
Sonbahar, hazan zamanı.

Nesib devlet olunca dem-i şebâb olsa  
Dem-i hâzânda neşv ü nemâyı neylerler

### dem-i herem:

#### 1. dem-i herem:

##### Kaside 2

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

İhtiyarlık zamanı.

Ammâ çi-süd geçdi dem-i nev-bahâr-ı 'ömr  
Çün mevsim-i harîf irişdi dem-i herem

### dem-i İsa:

#### 1. dem-i İsa:

##### Gazel 78

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Hız. İsa'nın nefesi.

İttiḥād-ı 'amele bakma şeref zâtdadur  
Dem-i İsa dem-i seḥḥâr ile yeksân olmaz

### dem-i nev-bahâr:

#### 1. dem-i nev-bahâr:+dur

##### Kaside 5

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

İlkbahar zamanı; İlkbahar mevsimi.

Güller güşâde oldu dem-i nev-bahârdur  
Bülbül fiğân u nâlede bî-ih̄tiyârdur

### dem-i nev-bahâr-ı 'ömr:

#### 1. dem-i nev-bahâr-ı 'ömr:

##### Kaside 2

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Ömrün ilk bahar zamanı.(gençlik dönemi kast edilmiştir.).

Ammâ çi-süd geçdi dem-i nev-bahâr-ı 'ömr  
Çün mevsim-i harîf irişdi dem-i herem

### dem-i pesîne-i 'ömr:

#### 1. dem-i pesîne-i 'ömr:

##### Gazel 43

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Ömrün en son zamanı.

Zuhûr iderse 'inâyet dem-i pesîne-i 'ömr  
Olur leb-â-leb-i şâdî derûn-ı sîne-i 'ömr

### dem-i şebâb:

#### 1. dem-i şebâb:

##### Gazel 58

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Gençlik zamanı.

Nesib devlet olunca dem-i şebâb olsa  
Dem-i hâzânda neşv ü nemâyı neylerler

### dem-i seḥḥâr:

#### 1. dem-i seḥḥâr:

##### Gazel 78

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Büyücü nefesi.

İttiḥād-ı 'amele bakma şeref zâtdadur  
Dem-i İsa dem-i seḥḥâr ile yeksân olmaz

### dem-i serdi-i zamâne:

#### 1. dem-i serdi-i zamâne:

##### Kıt'a 4

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Zamanın soğukluğu.

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâṭıruz  
Berf ü gil ü tegergi şorarsaḥ ganîmedür

### dem-i seyr-i çemen:

#### 1. dem-i seyr-i çemen:

##### Gazel 74

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Çimenlik gezintisi zamanı.

Bizüz ol mest-i maḥabbet ki dem-i seyr-i çemen  
Goncayı neşve-dih-i sāğar-ı şahbâ iderüz

### dem-i ŧitā:

#### 1. dem-i ŧitā:+da

##### **Gazel 181**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kıŧ vakti.*

ŧaķın mūsā<sup>c</sup>de-i rüzgāra aldanma

Dem-i ŧitāda zuhūr-ı bahāra aldanma

### dem-i ūstād:

#### 1. dem-i ūstād:

##### **Gazel 159**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Zamanın ūstadı.*

Dem-i ūstād ile gūyende olur hāme Nesīb

Açamaz ney nefes almasa leb-i hāmūŧın

### dem-i velādet:

#### 1. dem-i velādet:+i

##### **Kaside 7**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Doğum zamanı.*

Dem-i velādeti nev-rüz olaydı ‘izzet ile

Olurdu mihre mekān tā-be-ħaŧır burc-ı ħamel

### dem-i vuŧlat:

#### 1. dem-i vuŧlat:

##### **Gazel 27**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kavuşma anı.*

Murād ūzre o māha eylemez nezzāre ŧerminden

Dem-i vuŧlat ħayā gūyā Nesīb-i zāra dūŧmendür

#### 2. dem-i vuŧlat:

##### **Gazel 207**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kavuşma anı.*

Dem-i vuŧlat gözümde ‘āķıbet ħ’āb u ħayāl oldu

Bu rū’ya-yı perīŧān ba’<sup>c</sup>d-ezın ta’birden ħaldı

### dendān:

#### 1. dendān:

##### **Gazel 161**

Mısra: 5

*Dıŧ.*

Dendān mıdır ol dūrc-i dehen iċre nūmāyān

İki dizi lūlū-yı dil-efrūz mıdır bu

### dendān u dehān:

#### 1. dendān u dehān:+a

##### **Gazel 186**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dıŧ ve ağız.*

Müşābihdür o dendān u dehāna dinse ŧāyāndur

Derūn-ı ħoķķa-i yāķūt pūr dūr-i semīn olsa

### denes:

#### 1. denes:

##### **Gazel 89**

Mısra: 6

*Manevi kir, pas.*

Pāk-siretler ŧafında cāy-gūr olmak muħāl

Tā ki vardur cāme-i ħālūnde ħafletden denes

### deñlü:

#### 1. deñlü:

##### **Gazel 177**

Mısra: 9

*Kadar.*

O deñlü ħāpūk-i rāh-ı ħayāydür ŧab‘um

Ki olsa maŧlabı bir bıkır-i fikr-i mestūre

#### 2. deñlü:

##### **Gazel 180**

Mısra: 8

*Kadar.*

O māha aķterān ūmmidin itmeme ŧālī‘um yokdur

Felekde her ne deñlü kevkeb-i baħtum sa‘id olsa

#### 3. deñlü:

##### **Gazel 171**

Mısra: 6  
Kadar.

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perînüñ  
Luṭfinda da cevrindeki deñlü si'at olsa

4. deñlü:

**Gazel 163**  
Mısra: 5  
Kadar.

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pāküñ  
Ki ḥurşid anda bir şem'ı seḥerdür yâ Resûlallâh

5. deñlü:

**Gazel 99**  
Mısra: 6  
Türlü, çeşit.

Zühd ü vera' gibi ğamuñ oldu işi tamâm  
Virdi o deñlü neşve baña sāğar-ı neşâṭ

6. deñlü:

**Kaside 10**  
Mısra: 7  
Kadar.

O deñlü eylemiş âmiziş anda lafz ile ma'nâ  
Muḥâldür o kadar imtizâc-ı sükker ü şire

7. deñlü:

**Kıt'a 4**  
Mısra: 9  
Kadar.

İtdi ihâṭa 'âlemi sermâ o deñlü kim  
Zikr-i müsebbihân-ı felek faḥm u hîmedür

8. deñlü:

**Gazel 146**  
Mısra: 3  
Kadar.

'Âşık ne deñlü itse nihân âteş-i dilin  
Süz-ı derünü fehm olunur ızırâbdan

9. deñlü:

**Tahmis 3**

Mısra: 11  
Kadar.

Şu içmek deñlü yoḡdur teşne-i 'ışka helâk olmak

**der-:**

1. **der--er, -düm**

**Gazel 101**  
Mısra: 2  
(çiçek) Derlemek, toplamak.

Olurdum mütteḥid yâr ile aġyâr olmasa mâni'  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ḥâr olmasa mâni'

**der-âġuş:**

1. **der-âġuş:**

**Gazel 48**  
Mısra: 1  
Kucaklama.

Âhumuz şâhid-i te'siri der-âġuş eyler  
Nâlemüz Zühre-i ḥunyâ-geri ḥâmüş eyler

**derd:**

1. **derd:**

**Gazel 19**  
Mısra: 4  
Gam, keder; aşk hastalığı, aşk derdi.

Mâh-ı nev şanma olup ol mehüñ 'uşşâkımdan  
Oldı Zâl-i felekün derd ile ebrüsü sefid

2. **derd:+iüñ**

**Gazel 2**  
Mısra: 7  
Gam, keder; aşk hastalığı, aşk derdi.

Ṭabîbüm derdüñ oldu dâġ-ı süz-ı sine-i merhem  
İder dil-ḥaste-i 'ışkuñ olan dermâna istignâ

3. **derd:+i, +n, +i**

**Gazel 4**  
Mısra: 3  
Gam, keder; aşk hastalığı, aşk derdi.

Aḡça dökseñ derdini ta'dâd için 'âşıklarunı  
Fehm olunmaz naḡd-i eşk-i dîdesüz bu mâcerâ

#### 4. **derd:**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Gam, keder; aşk hastalığı, aşk derdi.*

Bimāra baqar tabīb-i hāzık

Derd elindedür devā muvāfık

#### 5. **derd:+i**

##### **Rübai 4**

Mısra: 1

*Gam, keder; aşk hastalığı, aşk derdi.*

Ey derdi hayāt-ı ebediye bā'is

Yok fenn-i melāhatde senüñle bāhis

#### 6. **derd:+i**

##### **Gazel 83**

Mısra: 1

*Gam, keder; aşk hastalığı, aşk derdi.*

Derdi her bü'l-hevesüñ 'ışk ile efvün olmaz

Her hevā-pişe hem-efsāne-i Mecnün olmaz

#### **derd ü gam-ı hecr:**

##### 1. **derd ü gam-ı hecr:**

###### **Rübai 46**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ayrılığın gamı ve derdi.*

Geh derd ü gam-ı hecr ile bimar oluruz

Geh mahrem-i halvet-kede-i yar oluruz

#### **derd ü mihnet:**

##### 1. **derd ü mihnet:+den**

###### **Tahmis 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dert ve sıkıntı.*

Şadākat-kār olanlar yüz çevirmez derd ü mihnetden

#### **derd-i dil:**

##### 1. **derd-i dil:+i**

###### **Rübai 54**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül derdi.*

Gördükçe cemālün ağlayup derd-i dili  
Pinhān ideyüm didükçe izhār itdüm

#### **derd-i dil-i zār:**

##### 1. **derd-i dil-i zār:**

###### **Gazel 91**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ağlayan gönlün derdi.*

Yāre i'lām idegör derd-i dil-i zārı Nesib

Rahm ider gūş idicek hālün o yār-ı dil-keş

#### **derd-i ehl-i 'ışk:**

##### 1. **derd-i ehl-i 'ışk:+a**

###### **Gazel 17**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşk ehlinin derdi.*

Zāhidün dārū-yı pend-i telhi olmaz sūd-mend

Mümteni'dür derd-i ehl-i 'ışka tedbir-i 'ilac

#### **derd-i firāk:**

##### 1. **derd-i firāk:+uñ, +la**

###### **Gazel 31**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık derdi.*

Ḥālime düşmen güler derd-i firākuñla beni

Künc-i ḥasretde yeter ağlatduñ ey kâfir yeter

#### **derd-i 'ışk:**

##### 1. **derd-i 'ışk:+ı, +y, +la**

###### **Kaside 8**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşk derdi.*

Devā-sāz ola tā Resül-i mükerrerem

Hele derd-i 'ışkıyla ol ḥasta evvel

##### 2. **derd-i 'ışk:+ı, +y, +le**

###### **Gazel 30**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşk derdi.*

Nesibā sözlertüm nāḥun-zen olmaḵ cān-ı ‘uṣṣāḳa  
Ney-āsā derd-i ‘iṣṣāyle dil-efgār olduḡumdandır

**derd-i ser-i maḥmūri-i hicrān:**

1. **derd-i ser-i maḥmūri-i hicrān:**

**Gazel 91**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık mahmurluḡunun verdiḡi baṣ aḡrısı derdi.*

Şimdi derd-i ser-i maḥmūri-i hicrān çekerüz  
Bir zamān olmiş idük bezm-i vişāle mey-keş

**derd-mend:**

1. **derd-mend:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Dertli.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded

Dārū-yı luṭfuñ devā-yı derd-i ‘iṣyāndur senüñ

**derd-mend ü müste-mend:**

1. **derd-mend ü müste-mend:+em**

**Gazel 121**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Üzüntülü ve zavallı kimse.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded

Dārū-yı luṭfuñ devā-yı derd-i ‘iṣyāndur senüñ

**derd-mendān:**

1. **derd-mendān:+uñ**

**Gazel 72**

Mısra: 7

*Dertliler; Aşıklar.*

Derd-mendānuñ ṭayanmaz zūr-ı seyl-i eşkine  
Mülk-i cāhuñ çok binā-yı üstüvārın görmüşüz

2. **derd-mendān:**

**Gazel 104**

Mısra: 8

*Dertliler.*

Bir nigāh-ı merḥamet itseñ n'olur ey şāh-ı ḥüsn  
Reh-güzāruñ üzre ṭurmuş derd-mendān şaf-be-şaf

**derd-nāk:**

1. **derd-nāk:+em**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Dertli.*

Āmāde-i ḥançer-i helākem  
Ḥaḳḳā ki ḡarīb derd-nākem

**dergāh:**

1. **dergāh:+ı**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Dergāhı refte refte olur merci'-i ünās  
Āmed-şüd-i ṭarīḳ-ı debistān idenlerüñ

2. **dergāh:+uñ, +a**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

‘Arz-ı ḥāl itmekdür ancaḵ maṭlabum dergāhuña  
Yoḳsa vaşfuñ şad-hezārān fersāḡ oldı baña dūr

3. **dergāh:+uñ, +a**

**Rübai 34**

Mısra: 2

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Ey Pādişeh-i kevn ü mekān iḥsān it  
Dergāhuña varmaḡa yolum āsān it

4. **dergāh:+ı, +n, +a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Her rüz u şeb itmede niyāzi  
Dergāhına yüz sürüp ilāh'uñ

5. **dergāh:**

**Rübai 29**

Mısra: 1

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Ey şāh-ı rusul ʿasker ü gerdün dergāh  
Deryūze-ger-i hāk-i rehūn bende vü şāh

6. **dergāh**:+uñ, +a

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Zılle-i bāb olmağa dergāhuña şāyān idi  
Nürdan olsa ser-ā-pā kubbe-i gerdün çü hür

**dergāh-ı Efridün:**

1. **dergāh-ı Efridün:**

**Tarih 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Feridun'un makamı.*

Şāh-ı Cem-cāh-ı felek dergāh-ı Efridün sipāh  
Çahramānlar reh-güzārında olurlar hāk-i pā

**dergāh-ı Hāk:**

1. **dergāh-ı Hāk**:+dan

**Tarih 28**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Allah katı, Allah'ın huzuru.*

Mağāmin Hāk mübārek ide dā'im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Hāk'dan istedümse mā-ḥaşal oldu

**dergāh-ı Hāk:**

1. **dergāh-ı Hāk**:+a

**Gazel 124**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Allah'ın kapısı.*

Cihād-ı ekbere maḥdūr şarf it dirlik isterseñ  
Çul ol dergāh-ı Hāk'la ne za'im ü ne sipāhī ol

**dergāh-ı Hudā:**

1. **dergāh-ı Hudā**:+y, +a

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Allah'ın huzuru/makamı.*

Dergāh-ı Hudā'ya kıl münacāt  
Tā anlara bulasın mülākāt

**dergāh-ı ʿizzet:**

1. **dergāh-ı ʿizzet**:+e

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İzzet sahibi Allah'ın yüce kapısı.*

ʿArz eyle ḥasb-ı ḥālūñi dergāh-ı ʿizzete  
Bī-hüde Zeyd ü ʿAmr ile ceng ü cedel yeter

**dergāh-ı PİR:**

1. **dergāh-ı PİR**:+üñ

**Gazel 189**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Pirin dergahı. (Mevlana Celaleddin Rumi'nin dergahı).*

Dergāh-ı PİR'üñ oldu Nesibā bahā ile  
Her rīze sengi dürr ü güher Mevleviler'e

**dergeh:**

1. **dergeh**:+üñ, +den

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Yoğ dergehüñden özge baña melce' ü melāz  
Aḥvāl-i pür-melālümü ʿarz eylesem ne ğam

2. **dergeh**:+üñ, +den

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i ḳalbümünden remed  
Ben ğarībe dergehüñden ğayrı yoğdur müstened

3. **dergeh**:+üñ, +dür

**Kaside 4**

Mısra: 12

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Dergehüñdür mültecā-yı ʿācizīn ü ʿācizāt  
Yā Resūlallāh şefā'at kıl Nesib'e kim senüñ

#### 4. **dergeh:**+üñ

##### **Kaside 3**

Mısra: 11

*Kapı, eşik, huzur, makam.*

Dergehüñ sâ'illerindendir Nesib-i dil-şüde  
Yâ Hâbiballâh senden eylemez kaç<sup>c</sup>-ı recâ

#### **dergeh-i 'adn:**

##### 1. **dergeh-i 'adn:**

###### **Tahmis 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cennet; Adn cenneti.*

Düşüp bir dergeh-i 'adn iştibâha

Muvaffak eyledi Hâkî intibâha

#### **dergeh-i Hazret-i Monlâ:**

##### 1. **dergeh-i Hazret-i Monlâ:**+da

###### **Tarih 18**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi hazretlerinin dergâhı.*

Âşafâ dâ'î-i deyrine Nesib'ün kârı

Dergeh-i hazret-i Monlâ'da saña oldı du'â

#### **dergeh-i Monlâ-yı Rüm:**

##### 1. **dergeh-i Monlâ-yı Rüm:**+uñ

###### **Kıt'a 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin dergâhı.*

Nesiba dergeh-i Monlâ-yı Rüm'uñ hûn-ı eşkümden

Ser-â-pâ rîze sengi oldı hem-reng-i güher şimdi

#### **dergeh-i şâh-ı muhabbet:**

##### 1. **dergeh-i şâh-ı muhabbet:**+de

###### **Gazel 35**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşk padişahının huzuru.*

Ten ü cânı fedâ it dergeh-i şâh-ı muhabbetde

Eger nâ'il olursañ vaşl-ı yâre hōş 'avâyiddür

#### **der-i cihân:**

##### 1. **der-i cihân:**

###### **Gazel 40**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dünyanın kapısı.*

Mânende-i çinârüñdür der-i cihân Nesib

Eşrâfî kanda olsa edânî gelür geçer

##### 2. **der-i cihân:**

###### **Gazel 40**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dünyanın kapısı.*

Mânende-i çenârüñdür der-i cihân Nesib

Eşrâfî kanda olsa edânî gelür geçer

#### **der-i devlet:**

##### 1. **der-i devlet:**+e

###### **Tarih 18**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Devlet kapısı.*

Gönderüp mühri der-i devlete da'vet itdi

Anı şâhenşeh-i Dârâ-fer-i hürşîd-i livâ

#### **der-i hüsn:**

##### 1. **der-i hüsn:**+e

###### **Gazel 30**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzellik kapısı.*

Baňa hürmân-ı vuşlat t̄alib-i yâr olduğumdandır

Bu iflâs ol der-i hüsn e hâridâr olduğumdandır

#### **der-i lutf:**

##### 1. **der-i lutf:**+ı, +n, +da

###### **Tarih 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Lütuf/ iyilik kapısı.*

Hüner-perver kerem-ver cüd-küsterdür ki olmuşdur

Der-i lutfında bir deryüze-ger hâtem garibâne

### der-i ümmîd:

1. **der-i ümmîd:**+ü, +m,-i

#### **Gazel 34**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Ümit kapısı.

Bir gün açar âhîr der-i ümmîdümü devrân  
Miftâhı o kufîluñ yine âh-i şehîrümdür

### der-kemend id-:

1. **der-kemend id-:**-er, -sin

#### **Gazel 150**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kement altına almak, bağlamak.*

Sen o zülf-i pîç pîçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra'îl olursa dañi der-kemend idersin

### der-kenâr:

1. **der-kenâr:**

#### **Gazel 69**

Mısra: 5

*Kenarda, göz önünde.*

Der-kenâr olmağa meyli var imiş 'uşşâka  
'Arz-ı hâl itmede cânâna kuşûr eylemişüz

### dermân:

1. **dermân:**+a

#### **Gazel 2**

Mısra: 8

*Çare, ilaç, devâ.*

Tabîbüm derdün oldı dâğ-ı süz-ı sine-i merhem  
İder dil-ğaste-i 'ışkuñ olan dermâna istiğnâ

2. **dermân:**

#### **Gazel 78**

Mısra: 10

*Çare, ilaç, devâ.*

Olamaz mekr ü hîyel sedd-i mesîl-i idbâr  
Maraż-ı mevte 'ağākîr ile dermân olmaz

3. **dermân:**+dan

#### **Gazel 102**

Mısra: 4

*Çare, ilaç, devâ.*

N'ola peygüle-i hasretde luţf-ı yâri añmazam  
Olur me'yûs-ı şîhhat hastalar dermândan fâriğ

### dermân-sâz:

1. **dermân-sâz:**

#### **Gazel 24**

Mısra: 7

*Derman bulan.*

Merhem-i vaşluñla dermân-sâz olursañ vaqtidür  
Sîne-i zaḥm-ı tîğ-ı hicrânuñla pâre pâredür

### der-pey-i girye:

1. **der-pey-i girye:**

#### **Gazel 123**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Göz yaşının ardından gelen.*

Olduğın bilmez iseñ der-pey-i girye ḥande  
Vâkıf-ı neş'e-i mey nâzır-ı eşk-i tāk ol

### ders:

1. **ders:**+ü, +müz

#### **Gazel 80**

Mısra: 8

*Ders.*

Meyl-i ebrûdan geçüp dil-beste olduğ kâmete  
Dersümüz şimdi elifdür nûna çıkmış inmişüz

2. **ders:**+i, +n

#### **Gazel 159**

Mısra: 5

*Ders.*

İbtidâ 'ilm-i fenâ dersin okur kevine gelen  
Lâya timsâl görür mâderinüñ âğuşın

### ders al-:

1. **ders al-:**-an

#### **Gazel 160**

Mısra: 6



Kelime Tipi: -

*Ders almak, öğrenmek.*

Ḳāl ü kılūñ ceng-i bī-sūdın ider endāḥte  
Ders alan ma'nā-yı bī-lafz-ı kitāb-ı sīneden

### ders-i ma'nī:

#### 1. ders-i ma'nī:

**Tahmis 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mana dersi.*

Alanlar ders-i ma'nī dāğ-dār olmaz ḥuşūmından  
Geçerler kām-ı dünyānuñ ḥuşūşından 'umūmından

### derūn:

#### 1. derūn:

**Gazel 162**

Mısra: 14

*Kalp, yürek, iç.*

Riḳāb-ı nāsa başar pāy-ı 'izzin ehl-i fenā  
Görür bu ḥālī derūn ehli na'ş-ı mevtāda

#### 2. derūn:+ı, +n, +ı

**Gazel 109**

Mısra: 6

*Kalp, yürek, iç.*

Devlet-serāsi pek tiz olur āşiyān-ı büm  
Ehl-i dilūñ derūnını vīrān idenlerūñ

#### 3. derūn:+ı, +n, +ı

**Gazel 111**

Mısra: 1

*Kalp, yürek, iç.*

Yaḳar derūnını ruḥsārına niğāh idenūñ  
Hemān cezāsını tertīb ider günāh idenūñ

#### 4. derūn:+ı

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Kalp, yürek, iç.*

O maṭla'-ı seḥer-i mihr-i ḥaḳḳuñ olmuş idi  
Derūnı māh-ı münevver teni şeb-i deycūr

#### 5. derūn:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*İçi, iç tarafı.*

Var mı buña çāre şimdi oldı  
'Işkuñla derūn sīne meşḥūn

#### 6. derūn:+dan

**Gazel 175**

Mısra: 1

*Kalp, yürek, iç.*

Ey ḳāfile-i eşk derūndan sefer eyle  
Dükkānçe-i çeşm-i terūmi pūr-güher eyle

#### 7. derūn:+da

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Kalp, yürek, iç.*

Bu fikri derūnda eyle taşdıḳ  
Mümkin mi edā-yı şükr-i tevfiḳ

#### 8. derūn:+ı

**Mesnevi 6**

Mısra: 7

*İçi, iç tarafı.*

Birisinūñ derūnı pūr ḥīle  
Biri şafvetde beñzedi nīle

### derūn u bīrūn:

#### 1. derūn u bīrūn:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İç ve dış (kalp ve beden).*

Hālā ki tamām oldı gördüñ  
Pūr-derd ü elem derūn u bīrūn

### derūn-ı gonca:

#### 1. derūn-ı gonca:

**Gazel 198**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Goncanın içi.*

Yine mir'ât-ı fikre 'aks-i geysü-yı dü-tâ düşdi  
Derûn-ı gonca güyâ kim dü-serâ bir ejdehâ düşdi

### derûn-ı hokka-i yâkût:

#### 1. derûn-ı hokka-i yâkût:

**Gazel 186**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yakut kutusunu içi.(sevğilinin ağzı bağlamında kullanılmıştır.).*

Müşâbihdür o dendân u dehâna dinse şâyândur  
Derûn-ı hokka-i yâkût pür dür-i semîn olsa

### derûn-ı hût:

#### 1. derûn-ı hût:+da

**Kaside 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Balığın içi, karnı.*

Nûruñ ta'alluķı itdi anı muhâfaza  
Yûnus derûn-ı hûtta oldı şümürde dem

### derûn-ı rüşen:

#### 1. derûn-ı rüşen:

**Gazel 157**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Parlak, nurlu gönül.*

İmtizâc eyleyemez zulmet ile nûr Nesîb  
Olmaz ârâmgeh-i kîne derûn-ı rüşen

### derûn-ı sine:

#### 1. derûn-ı sine:+de

**Gazel 134**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Kalp, gönül.*

Derûn-ı sinede süz u güdâzî var her dem  
Gönül mi şem'î-i münevver midür nedür bilmem

#### 2. derûn-ı sine:

**Gazel 179**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kalp, gönül.*

Derûn-ı sine ki pür-dâğ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lâlezâr bize

#### 3. derûn-ı sine:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Gönlümün içi.*

Var mı buña çâre şimdi oldı  
'İşkuñla derûn sine meşhûn

### derûn-ı sine-i 'ömr:

#### 1. derûn-ı sine-i 'ömr:

**Gazel 43**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ömrün kalbi.*

Zuhûr iderse 'inâyet dem-i pesîne-i 'ömr  
Olur leb-â-leb-i şâdî derûn-ı sine-i 'ömr

### derûn-ı sine-i zâhid:

#### 1. derûn-ı sine-i zâhid:+de

**Gazel 122**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Zahidin gönlü.*

Nigâh-ı dîde-i 'âşıkda lezzet-i didâr  
Derûn-ı sine-i zâhidde zevk-ı imân ol

### dervîş:

#### 1. dervîş:

**Rûbai 32**

Mısra: 3

*Tarîkata girip bir şeyhe bağlanan, tarikat müntesibi.*

Dervîş midür ol ki ola tâlîb-i nân  
Dervîş aña dirler ki ide cânî fedâ

#### 2. dervîş:+e

**Tahmis 1**

Mısra: 10

*Tarîkata girip bir şeyhe bağlanan, tarikat müntesibi.*

Nevâl-i h'ân-ı haqdan behre-verler  
Olur dervîşe hâmi gerçek erler

3. **dervîş:**

**Tarih 19**

Mısra: 4

*Tarîkata girip bir şeyhe bağlanan, tarikat müntesibi.*

Hüseyn ism ü 'Alî sîret vezîr-i a'zam-ı devlet  
Muhibb-i hânedân-ı Mevlevî dervîş şeh-sîmâ

4. **dervîş:+e**

**Rûbai 61**

Mısra: 2

*Tarîkata girip bir şeyhe bağlanan, tarikat müntesibi.*

Hırş u çama'uñ lâzımdır endîşe  
Bigânedür efkâr-ı cihân dervîşe

5. **dervîş:**

**Kaside 10**

Mısra: 13

*Tarîkata girip bir şeyhe bağlanan kimse.*

Revâ midur k'ola dervîş nâmı kendisi 'âmî  
Ne vech ile vara rûz-ı cezâda mağzar-ı Pîr'e

6. **dervîş:**

**Rûbai 32**

Mısra: 4

*Tarîkata girip bir şeyhe bağlanan, tarikat müntesibi.*

Dervîş midür ol ki ola t̄alib-i nân  
Dervîş aña dirler ki ide cânı fedâ

7. **dervîş:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Tarîkata girip bir şeyhe bağlanan, tarikat müntesibi.*

Var meclis-i ibn-i ma'nevîye  
Dervîş 'Alî-i Mevlevî'ye

**deryâ-yı bî-kerâne:**

1. **deryâ-yı bî-kerâne:**

**Kaside 5**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Uçsuz bucaksız deniz.*

'İlmine nisbet ile anuñ 'ilm-i enbiyâ  
Deryâ-yı bî-kerâne ile cüybârdur

**deryâ-yı celâl:**

1. **deryâ-yı celâl:+üñ, +de**

**Rûbai 20**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Büyükklük denizi.*

Ey dürr-i yetim-i pāk-i kevneyn-i şadef  
Deryâ-yı celâlünde bu nüh-gerdün kef

**deryâ-yı imkân:**

1. **deryâ-yı imkân:+ı**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İmkan denizi.*

Sensin ol seyyâh-ı baħr-i lâ-mekân kim bî-gümân  
Eyledüñ bir laħzada deryâ-yı imkânı 'ubür

2. **deryâ-yı imkân:+ı**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İmkan denizi.*

Sensin ol seyyâh-ı baħr-i lâ-mekân kim bî-gümân  
Eyledüñ bir laħzada deryâ-yı imkânı 'ubür

**deryâ-yı muhîr:**

1. **deryâ-yı muhîr:+üz**

**Tahmis 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Büyük deniz, okyanus.*

Deryâ-yı muhîtüz dür-i vaħdetle leb-â-leb  
Kevneyn iki cânıbe iki sâhilümüzdür

**deryâ-yı vaħdet:**

1. **deryâ-yı vaħdet:+üñ**

**Gazel 110**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Birlik denizi (Allah'ın birliğini gösteren her şey, kainat).*

Keştî-nişîn-i ʿaqla selâmet muhâldür  
Nâ-yâbdur kenâresi deryâ-yı vahdetüñ

**deryûze-ger:**

1. **deryûze-ger:**

**Tarih 9**

Mısra: 4

*Dilenci.*

Hüner-perver kerem-ver cüd-küsterdür ki olmışdur  
Der-i luftında bir deryûze-ger hâtem garîbâne

**deryûze-ger-i hâk-i reh:**

1. **deryûze-ger-i hâk-i reh:+üñ**

**Rûbai 29**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kapının toprağının dilencisi.*

Ey şâh-ı rusul ʿasker ü gerdün dergâh  
Deryûze-ger-i hâk-i rehüñ bende vü şâh

**deşne:**

1. **deşne:+ñe**

**Gazel 66**

Mısra: 1

*Hançer.*

Deşneñe teşne olan kâniʿ-ı şemşir olmaz  
Âba müsteski-i maħrûr-ciger sir olmaz

**dest:**

1. **dest:+üñ, +i**

**Gazel 151**

Mısra: 8

*El.*

Ey dil niçe bir keşmekeş-i ʿâlem-i esbâb  
Kûtâh ideğör destüñi dâmân-ı recâdan

2. **dest:+i, +n, +de, +dür**

**Tarih 2**

Mısra: 8

*El.*

Bildürür miğdârını aʿdâ-yı dîn ü devlete  
Dâ'imâ destindedür mizân-ı şerʿ-i Muştafâ

3. **dest:+ü, +m, +de**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*El.*

Gördükçe seni gider kararum  
Destumde degüldür ihtiyârum

4. **dest:+i, +n, +e**

**Gazel 48**

Mısra: 3

*El.*

Destine düş ne virür gamze nigeñ tiğ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzı kaçan nüş eyler

5. **dest:+in**

**Gazel 109**

Mısra: 8

*El.*

Gelmez şikest-i sübha-i enfâs göñline  
Destin medâr-ı sübha-i mercân idenlerüñ

6. **dest:+in**

**Gazel 198**

Mısra: 9

*El.*

Meded üftâdeñüñ bir câm ile destin alup kaldur  
Ayağüñ öpmege sâki dil-i derd-âşinâ düşdi

7. **dest:+i, +n, +de**

**Tarih 27**

Mısra: 11

*El.*

Çalem destinde bir feyyâza-i Âb-ı hayât oldı  
İder hep mürdegân-ı ye'si ihyâ baʿd-ezîn hâkka

8. **dest:+üñ, +e**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*El.*

Ol şehensâh-ı ʿadâlet destüñe kim senüñ  
Hüküm-i emr ü nehyüñe vâbestedür cümle umûr

9. **dest:**+i, +n, +de

**Gazel 186**

Mısra: 12

(Sevgilinin) eli.

Şeb-i 'aşıq olurdu rüz-ı rüşen bezm-i şahbâda  
Yanında dil-rübâ destinde cām-ı âteşin olsa

10. **dest:**+i, +n, +i

**Tahmis 2**

Mısra: 15

El, yed.

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûhı  
Mestâne olup çek bir iki cām-ı şabûhı

11. **dest:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

El.

Bu hâle maqâl bulamaz dest  
În-câ çü resid hâme bi-şikest

12. **dest:**+i, +n, +de

**Gazel 190**

Mısra: 1

El.

Destinde naqd-i cāmı varup reh-güzârına  
'Arz-ı hülûş eyledi 'aşıq nigârına

**dest ü pây-ı pāk-dil:**

1. **dest ü pây-ı pāk-dil:**+den

**Gazel 32**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Temiz gönüllünün el ve ayakları.

Dest ü pây-ı pāk-dilden kimse itmez iştikâ  
Şehr-yâruñ 'adl ü dâdî şâmil-i eṭrâf olur

**destân:**

1. **destân:**

**Gazel 46**

Mısra: 8

Destan, uzun hikâye.

Devlet-i deh-rûze-i faşl-ı bahâru gûş ider  
'Andelîbe şâh-ı gül gülşende destân söyledür

**destâr-ı pāk:**

1. **destâr-ı pāk:**+i

**Gazel 165**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Temiz sarık.

Beñzer gül-i sefide o destâr-ı pâki kim  
Dest-i nesim-i şubha baqar tâzelenmege

**dest-bürd-i 'ışk:**

1. **dest-bürd-i 'ışk:**+u, +ñ, +la

**Rübai 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Aşkın kuvveti.

Olsa n'ola hem-sâye-i beyt-i ma'mûr  
Bir dil k'ola dest-bürd-i 'ışkuñla hârâb

**dest-efşân id-:**

1. **dest-efşân id-:**-er

**Kıt'a 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

El sallamak, el çırpmak.

Naşş-ı Mânî'yi ider dest-efşân  
Nâyda nağmeleri Behzâduñ

**dest-gîr-i ümmet-i üftâde-i bî-dest ü pā:**

1. **dest-gîr-i ümmet-i üftâde-i bî-dest ü pā:**

**Kaside 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Elsiz, ayaksız düşkün ümmete yardım eden.

Hâzretüñdür luṭf-ı bî-pâyân ile dâ'im olan  
Dest-gîr-i ümmet-i üftâde-i bî-dest ü pā

**dest-hüş:**

1. **dest-hüş:**

**Gazel 7**

Mısra: 7

Oyuncak.

Her bî-başar-ı kec-nażara dest-hüş itme  
Zîb-i ser-i ehl it gül-i ‘irfânımı yâ Rabb

### dest-i âhîr:

#### 1. **dest-i âhîr:**

##### **Gazel 72**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ahiretin eli, hükmü.*

Dest-i âhîr âlet-i hamyâze-i idbâr olur  
Niçe mest-i câm-ı iqbâlûn humârın görmüşüz

### dest-i du‘â:

#### 1. **dest-i du‘â:**

##### **Gazel 50**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dua eli.*

Olur elbette bir gün âşinâ-yı sâhil-i maqşad  
Ki tâ dest-i du‘â fülk-i ümîde bād-bānlardur

### dest-i dünyâ:

#### 1. **dest-i dünyâ:+da**

##### **Tarih 19**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünya eli.*

Ne kûbbe hâtem-i firûze idi dest-i dünyâda  
Ne kûbbe şekl-i maħrûfide bir serv-i sehî-bâlâ

### dest-i düşmen:

#### 1. **dest-i düşmen:**

##### **Gazel 147**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Düşman/rakibin eli.*

Dest-i düşmen gülşen-i hüsünüñde gül-çin olmasun  
Hâra ruħşat bağbân-ı nâza âyîn olmasun

### dest-i ecel:

#### 1. **dest-i ecel:**

##### **Gazel 129**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ecel eli ; Ölüm.*

Ķomam elümden anuñ dâmen-i maħabbetini  
Tutınca dâmen-i ‘ömr-i ‘azîzi dest-i ecel

### deşt-i ğam:

#### 1. **deşt-i ğam:+da**

##### **Gazel 24**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ķam Çölü.*

Ķays ile hem-dâsitân oldum ki ‘âlem dir baña  
Deşt-i ğamda bir ğazâl-i hüsñ için âvâredür

### dest-i ğavvâs-ı ‘atâ:

#### 1. **dest-i ğavvâs-ı ‘atâ:**

##### **Tarih 12**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dalğç elinin baĶıştı.*

Dest-i ğavvâs-ı ‘atâ ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girân-mâye yine cilve-nümâ

### dest-i ħasret:

#### 1. **dest-i ħasret:**

##### **Gazel 27**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hasret çölü.*

Hemîşe dest-i ħasret çâk-sâr-ı ceyb ü dâmendür  
Ne mümkin gevher-i esrâr-ı ‘ışkı eylemek pinhân

#### 2. **deşt-i ħasret:+de**

##### **Gazel 202**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Hasret çölü.*

Şikâr-ı murĶ-ı ümmid el virüp bu deşt-i ħasretde  
Yine bâzû-yı vaşla ol hümâ-pervâz gelmez mi

### dest-i ‘ibret:

#### 1. **dest-i ‘ibret:+le**

##### **Gazel 79**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*İbret eli.*

Ḥār-ı hırmān ider āzürde o nā-dānı kim  
Dest-i 'ibretle bu gülzārda gül-çin olmaz

#### dest-i ibtihāl:

##### 1. dest-i ibtihāl:

###### **Gazel 112**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dua eli.*

Maṭlūbuñ ise vuşlat-ı cānāne-i merām  
Ṭut dest-i ibtihāl ile dāmānını şebūñ

#### dest-i kays-ı şeydā:

##### 1. dest-i kays-ı şeydā:+da

###### **Gazel 162**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Çılğın Mecnun eli.*

Yapışdı 'ürve-i vüskā-yı mihr-i Leylā'ya  
Zimām-ı nāka degül dest-i Kays-ı şeydāda

#### dest-i kütāh:

##### 1. dest-i kütāh:+ı

###### **Gazel 197**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kısa el.*

Ben ol ber-çin-i bāğ-ı feyz-i Ḥaqq'am ki Nesib irmez  
O naḥlūñ bergine erbāb-ı naẓmuñ dest-i kütāhı

#### dest-i lutf-ı rabb-i mecīd:

##### 1. dest-i lutf-ı rabb-i mecīd:

###### **Gazel 22**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yüce Allah'ın yardım eli.*

İrişür dest-i lutf-ı Rabb-i Mecīd  
Açılır lā-muḥāle kufl-ı ümīd

#### deşt-i miḥnet:

##### 1. deşt-i miḥnet:+üñ

###### **Tahmis 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı/eziyet çözü.*

N'ola gül gönca-i ümmid şād-āb olmasa hergiz

Bu deşt-i miḥnetüñ pejmürde olmuştur semümından

#### dest-i nā-dān:

##### 1. dest-i nā-dān:+a

###### **Kıt'a 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Bilgisizin eline.*

Ey Nesib āsar-ı ṭab'-ı şūḥuñı şad-el-ḥazer

Dest-i nā-dāna şaḥın virme virürseñ bāda vir

#### dest-i nesim-i şubḥ:

##### 1. dest-i nesim-i şubḥ:+a

###### **Gazel 165**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sabah rüzgarının eli.*

Beñzer gül-i sefide o destār-ı pāki kim

Dest-i nesim-i şubḥa baḡar tazelenege

#### dest-i nigāh:

##### 1. dest-i nigāh:+dan

###### **Gazel 170**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Bakış eli.*

Dest-i nigāhdan daḡi renciş-pezir olur

Söz var mıdur o gül bedene ol ṭarāvete

#### dest-i nigeḥ-i şu'bede-perdāz:

##### 1. dest-i nigeḥ-i şu'bede-perdāz:+uñ, +a

###### **Gazel 97**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) El çabukluğuyla tertipleyen bakış eli.*

Naḡd-i nigeḥ-i 'āşıka düzdide ta'arruz

Dest-i nigeḥ-i şu'bede-perdāzuña maḥşūs

#### dest-i recā:

1. **dest-i recā:**

**Kaside 4**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Rica eli.*

Kāse-i ümmiddür dest-i recā bî-pā vü ser  
Şāhlar oldı ser-i küyünda muhtāc-ı zekāt

**dest-i şāhān-ı cihān:**

1. **dest-i şāhān-ı cihān:**

**Gazel 131**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünya sultanlarının eli.*

Dest-i şāhān-ı cihān olalı ārāmgehi  
Oldı maqbül-i kabāyil ne'am u lā-yı qalem

**dest-i sākiyān-ı sim-sāk:**

1. **dest-i sākiyān-ı sim-sāk:**

**Gazel 167**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Güzel baldırlı sakilerin eli.*

Baňa luţf-ı güli serv-i çemenzārı unutturdı  
Dönen peymāne dest-i sākiyān-ı sim-sāk üzre

**dest-i sitem:**

1. **dest-i sitem:**+üñ, +le

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Zulüm eli.*

Hayfā ki diyār-ı zindegānī  
Dest-i sitemünle oldı berbād

**dest-i vişāl:**

1. **dest-i vişāl:**

**Gazel 129**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kavuşma eli.*

Girih-güşāy-ı firāk oldı gerçi dest-i vişāl  
Dağı gönülde olan 'uqde olmadı münhal

**dest-res:**

1. **dest-res:**+dür

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*İstedigine ulaşan, eli yetişen.*

Maqşūd o şuhūda dest-resdür  
Fehm idene bu işāret besdür

2. **dest-res:**

**Gazel 89**

Mısra: 12

*İstedigine ulaşan, eli yetişen.*

Bār-çin-i naħl-i tefrīd olmayan nā-puhte dil  
Ādem olmaz mīve-i Ṭübā'ya bulsa dest-res

3. **dest-res:**

**Gazel 33**

Mısra: 1

*İstedigine ulaşan, eli yetişen.*

Ne firāka tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne huşul-i mültesem var

4. **dest-res:**

**Gazel 33**

Mısra: 1

*İstedigine ulaşan, eli yetişen.*

Ne firāka tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne huşul-i mültesem var

**destür:**

1. **destür:**

**Tarih 17**

Mısra: 6

*İzin, müsaade.*

Görürdi nūr-ı siyāhı gürüh-ı Mevleviyān  
Ne dem ki şoħbet-i hāşına bulsalar destür

**devā:**

1. **devā:**+sı, +dur

**Gazel 52**

Mısra: 1

*Çare, derman.*

Belālu ħasta gönüller devāsıdur ğam-ı yār  
Qadimī cān u dilüñ āşināsıdur ğam-ı yār



2. **devā**:+sı

**Gazel 116**

Mısra: 8

Çare, derman.

Vefâ vü merhamet ü şefkat ise eczâsı  
Devâsı müşkil imiş mübtelâ-yı hicrânuñ

3. **devâ**:

**Gazel 162**

Mısra: 8

Çare, derman.

Qabûl ider mi müdâvâ marîz-i bî-derdî  
Bulınmaz aña devâ nüshâ-i Mesîhâ'da

4. **devâ**:

**Gazel 192**

Mısra: 2

Çare, derman.

‘Alil-i künc-i hicrem tab‘-ı sıhhat kıanda ben kıanda  
Devâ düşmen tabib-i bî-mürüvvet kıanda ben kıanda

5. **devâ**:

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

Çare, derman.

Bimâra bakar tabib-i hâzık  
Derd elindedür devâ muvâfık

**devâm**:

1. **devâm**:

**Tarih 9**

Mısra: 8

Devamlı, mütemâdiyen.

Mu‘ammer eylesün devletle Hakk ol iki maḥdümü  
Devâm oldukça tâ zîr-i felekde çâr-erkâna

**devân**:

1. **devân**:

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Koşarak.

Rûḥ-ı kıuds idi rikâbuñda sa‘âdet-veş devân  
Yolda kıaldı ol daḥi sen ‘izz ile olduñ revân

**devâ-sâz**:

1. **devâ-sâz**:

**Kaside 8**

Mısra: 10

İlaç bulan, çare bulan, çare bulucu.

Devâ-sâz ola tâ Resûl-i mükerrem  
Hele derd-i ‘ışkıyla ol ḥasta evvel

**devâ-yı derd-i ‘ısyân**:

1. **devâ-yı derd-i ‘ısyân**:+dur

**Gazel 121**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

İsyân derdinin devası.

Derd-mend ü müste-mendem merhamet-kârâ  
meded

Dârü-yı luḥfuñ devâ-yı derd-i ‘ısyândur senüñ

2. **devâ-yı derd-i ‘ısyân**:+dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

İsyân derdinin devası.

Derd-mend ü müste-mendem merhamet-kârâ  
meded

Dârü-yı luḥfuñ devâ-yı derd-i ‘ısyândur senüñ

**devâ-yı hicrân**:

1. **devâ-yı hicrân**:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

Kelime Tipi: -

(Sevgiliden) Ayrılığın dermanı.

Gel ey ecel ey devâ-yı hicrân  
Min-ba‘d muḥâldür selâmet

**devlet**:

1. **devlet**:+lü

**Kaside 9**

Mısra: 8

Kutlu.

Manzûr-ı nigâh-ı keremi reşk-i melâyik  
Devletlü o kim ola aña hâk-i ser-i kü

2. **devlet: +üñ**

**Gazel 110**

Mısra: 1

*Devlet, makam.*

Olmaz nezâre-efgen-i esbâbı devletüñ  
Mâlik-nişâb-ı mikneti genc-i çanâ'atüñ

3. **devlet: +de**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*Devlet, makam.*

Mevâlîde bu bir mecmû'a-i kübrâ idi el-ğakğ  
Ne gelmişdür ne bir daği gelür misli bu devletde

4. **devlet: +üñ, +den**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Mutluluk, saadet.*

Manşibuñ ola mübârek dâ'im ola 'izzetüñ  
Devletünden ola Ğakğ dâfi' gezendi 'ilm-ile

5. **devlet: +le**

**Tarih 9**

Mısra: 7

*Mutluluk, saadet.*

Mu'ammer eylesün devletle Ğakğ ol iki mağdümü  
Devâm oldukça tâ zîr-i felekde çâr-erkâna

6. **devlet: +i, +n, +den**

**Tahmis 1**

Mısra: 14

*Devlet, saltanat*

Ne şâduz dehr-i dünüñ devletinden  
Ne mağzünüz hücüm-ı miñnetinden

7. **devlet: +le**

**Tarih 2**

Mısra: 11

*Devlet, saltanat.*

Ola çahhâr-ı 'adû devletle cünd-i 'âleme  
Oldı sulţân u cihânda nâm-ver-i Şeh Muştafâ

8. **devlet: +e**

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Devlet, makam.*

Lâyık degül bu devlete ammâ kerem umar  
Bağr-i mekârimüñ ki bilür bî-kenârdur

9. **devlet:**

**Gazel 68**

Mısra: 2

*Devlet, makam.*

Zu'm ile nâkış olan zâta meziyyet gelmez  
Mâlihulyâ ile hiç âdeme devlet gelmez

10. **devlet:**

**Gazel 171**

Mısra: 10

*Mutluluk, saadet.*

Olurdu sezâ olmağa zîb-i ref-i gerdün  
Devlet semer-i bağçe-i ma'rifet olsa

11. **devlet: +i, +n**

**Tarih 18**

Mısra: 12

*Mutluluk, saadet.*

Ğakğ mübârek ide ol şadr-ı mu'allâyı aña  
Devletin dâ'im ide 'ömrini eفزün Ğudâ

12. **devlet:**

**Gazel 58**

Mısra: 11

*Mutluluk, saadet.*

Nesîb devlet olunca dem-i şebâb olsa  
Dem-i Ğazânda neşv ü nemâyı neylerler

13. **devlet: +i**

**Kaside 10**

Mısra: 3

*Mutluluk, saadet.*

Şeh-i serîr-i velâyet ki devleti ebedîdür  
Kemîne bendesi itmez nigâh şâh u vezîre

#### devlet bul-:

##### 1. devlet bul-:-di

**Gazel 158**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Talih, makam, mutluluk, şan bulmak.*

Câyı geh ağuş-ı güldür geh kenâr-ı âfitâb  
Gör ne devlet buldı şebnem dîde-i bîdârdan

#### devlet ü 'ömr:

##### 1. devlet ü 'ömr:+in

**Gazel 137**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Mutluluk ve ömür.*

Devlet ü 'ömrin füzün-ender-füzün itsün Hudâ  
Tâ diye hüküm-i kazâ her kâra imdâd eyledüm

#### devlet-i deh-rûze-i faşl-ı bahâr:

##### 1. devlet-i deh-rûze-i faşl-ı bahâr:+u

**Gazel 46**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Bahar mevsiminin gelip geçici mutluluğu.*

Devlet-i deh-rûze-i faşl-ı bahâru gûş ider  
'Andelîbe şâh-ı gül gülşende destân söyledür

#### devlet-i dünyâ:

##### 1. devlet-i dünyâ:

**Tarih 5**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dünya saadeti, baht.*

Ṭavf-ı Beytullâh'a niyet itdi bâ-emr-i Hudâ  
Çünkü buldı devlet-i dünyâ murâd üzre huşûl

#### devlet-i Monlâ-yı Rûm:

##### 1. devlet-i Monlâ-yı Rûm:+da

**Gazel 85**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Anadolu Mollası'nın (Mevlânâ) kutlu dergâhi.*

Biz ey Nesîb devlet-i Monlâ-yı Rûm'da  
Dünyâ-yı dünî hiçe şatan Mevlevîler'üz

#### devlet-i nahvet-verân:

##### 1. devlet-i nahvet-verân:

**Gazel 164**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kibir veren mutluluk.*

Lerziş-i nâgeh-res-i idbâr ile bu 'arşada  
Devlet-i nahvet-verân hem-ḥâl-i Ḳârûn olmadı

#### devlet-i şâh-ı sitem-pîşe:

##### 1. devlet-i şâh-ı sitem-pîşe:

**Gazel 66**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Zalim şahın devleti.*

Cevr-ile dilleri teşhîr idemez meh-rüyân  
Devlet-i şâh-ı sitem-pîşe cihân-gîr olmaz

#### devlet-serâ:

##### 1. devlet-serâ:+sı

**Gazel 109**

Mısra: 5

*Mutluluk sarayı.*

Devlet-serâsı pek tîz olur âşiyân-ı büm  
Ehl-i dilüñ derûnını virân idenlerüñ

#### devr:

##### 1. devr:

**Gazel 4**

Mısra: 10

*Dönme, dönüp dolaşma.*

Bî-ḳarâr itmiş Nesîbâ kâf u nûnuñ lezzeti  
Devr iderler Mevlevîler'dür semâvât-ı 'ulâ

##### 2. devr:+i

**Gazel 30**

Mısra: 3

*Dönme, dönüp dolaşma.*

Sipihrüñ devri 'aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür  
Cefâkâr olduğı yârüñ vefâdâr olduğumdandır

### devr eyle-:

#### 1. devr eyle-:-y, -eli

##### **Rübai 64**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Dönmek, dolaşmak.*

Devr eyleyeli felek o meh-ruhsarı

Hîç şorma cerâhat-i dil-i efgârı

### devr id-:

#### 1. devr id-:-e

##### **Kaside 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Dönmek, dolaşmak.*

Tâ köhen gülzâr-ı âlemde ola gül ser-zede

Tâ ki devr ide gülistânı şaba ile debür

### devrân:

#### 1. devrân:

##### **Gazel 34**

Mısra: 9

*Dünya.*

Bir gün açar âhîr der-i ümmîdümü devrân

Miftâhı o kufluñ yine âh-ı seherümdür

#### 2. devrân:+a

##### **Gazel 183**

Mısra: 8

*Dünya.*

Didiler halka-i tevîdde gördük de seni

Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrâna

#### 3. devrân:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Dünya.*

Yokdur bu zamânda şanma merdân

Anlarsuz olur mı hîç devrân

### devrân it-:

#### 1. devrân it-:-dür, -en

##### **Gazel 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Dönmek.*

‘İşkdur ‘aşıklara zıkr ile devrân itdüren

‘Kad edâre'l-cisme hubbullâhi devrâne'r-reha

### di-:

#### 1. di-:-n, -ür, -se

##### **Kaside 7**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Egerçi vefret-i ‘işyân ile dinürse sezâ

Yem-i günâhına nisbet muhîṭ-i ber-cedvel

#### 2. di-:-n, -ür, -se

##### **Kıt'a 19**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Muhadderâta söz olmaz dinürse ger âdem

Zen-i muhaddereye biñde bir işâbet ider

#### 3. di-:-me, -ge

##### **Rübai 54**

Mısra: 1

*Demek, söylemek.*

Ol âfete hâlüm dimege ‘âr itdüm

Zahm-ı dil-i mecrûhımı inkâr itdüm

#### 4. di-:-mez

##### **Gazel 3**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

Dimez miydüñ baña ey mâh- ı ṭal‘at senden

ayrılmam

Niçün peymânuña ṭurmaz dönersin âsumân-âsâ

#### 5. di-:-se

##### **Gazel 35**

Mısra: 6

*Demek, söylemek.*

Nesib itdükde zîb-i nazra bu güftâr-ı a‘lâyı

Ṭarabdan bu mu‘ammâdur dise ṭab‘ ehli vâriddür

6. **di-:-mez**

**Gazel 40**

Mısra: 8

*Demek, söylemek.*

Ağyār ile düçār olıcağ ol perī baña  
Bir merħabā dimez görür anı gelür geçer

7. **di-:-miş**

**Gazel 57**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Ol perī-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrūme yoğdur Nesīb-āsā taħammül gösterür

8. **di-:-di**

**Gazel 13**

Mısra: 8

*Demek, söylemek.*

İksirdür dinilse edeb itme iştibāh  
Sultān-ı evliyā didi ħayrun mine'z -zeheb

9. **di-:-miş**

**Gazel 13**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Cem'iyet-i mekārım-i aħlāğdur dimiş  
Ba'zı kibār vaşf-ı edebde açınca leb

10. **di-:-n, -il, -se**

**Gazel 13**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

İksirdür dinilse edeb itme iştibāh  
Sultān-ı evliyā didi ħayrun mine'z -zeheb

11. **di-:-r, -ken**

**Gazel 23**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Nesībā belki artar kinesi sen merħamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle ħazer kâğız

12. **di-:-miş**

**Gazel 145**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Dimiş ol āfet-i devrān ki imtiħān idemem  
Nesīb-i dil-şüde incinmesün 'itābumdan

13. **di-:-di**

**Gazel 161**

Mısra: 10

*Demek, söylemek.*

Bir maħremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesībā-yı ħam-endüz mıdur bu

14. **di-:-di, -ler**

**Gazel 183**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

Didiler ħalka-i tevħidde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrāna

15. **di-:-dük, -ler, -i**

**Gazel 187**

Mısra: 8

*Demek, söylemek.*

Ĥōşā o nağme-i dil-süz-ı ħam ki mazmūnı  
Felek didükleri ħaddārdan şikāyet ola

16. **di-:-mez**

**Gazel 191**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Dimez mi bāriķa-i ħırmen-i şekib gören  
O ħande-i nemekın ile luţf-ı güftāre

17. **di-:-se, -m**

**Gazel 191**

Mısra: 8

*Demek, söylemek.*

Celāl-i ħüsni olur penciş-i zebāna sebep  
Ne vech ile disem aħvālüm ol sitem-kāre

18. **di:-n, -se, -**

**Kaside 10**

Mısra: 2

*Demek, söylemek.*

Taşavvur itse şafâ kesb eyler anu dil-i tîre  
Behişt dinse sezâ âsitân-ı hazret-i Pîre

19. **di:-n, -ür**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Demek, söylemek.*

Mücerredât-ı hadem kâmil-i mükemmel-i a'lem  
Ne güne vaşf dinür mümkün-i vücüb-ı semîre

20. **di:-r, -ler**

**Rûbai 32**

Mısra: 4

*Demek, söylemek.*

Dervîş midür ol ki ola tâlîb-i nân  
Dervîş aña dirler ki ide cânî fedâ

21. **di:-dükçe**

**Rûbai 54**

Mısra: 4

*Demek, söylemek.*

Gördükçe cemâlün ağlayup derd-i dili  
Pinhân ideyüm didükçe izhâr itdüm

22. **di:-r, -ler**

**Tahmis 1**

Mısra: 11

*Demek, söylemek.*

Hâkîkat hõş meşeldür buña dirler  
Degül hem-sâyesinden ayrı sâye

23. **di:-di**

**Tarih 5**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Cümle aḥbâbı didi târiḥ mânend-i Nesîb  
Ḥaccuñı Bostân Efendi eyleye Bârî qabûl

24. **di:-di**

**Tarih 6**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

Bülbül-i ḥâme didi târiḥ-i milâdın Nesîb  
Bu Mehemmed'dür gül-i büstân-ı nesl-i Mevlevî

25. **di:-di**

**Tarih 7**

Mısra: 13

*Demek, söylemek.*

Ḥâme târiḥ-i kudümüm didi bu meydâna  
Tekye-i Anḳara'ya geldi Nesîb-i nâ-kâm

26. **di:-di**

**Tarih 9**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Nesîbâ bâḡbân-ı ḥâme târiḥin didi anuñ  
Kesildi gülbün-i bustândan o berg-i bigâne

27. **di:-di, -ler**

**Tarih 13**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Ḥarf-i menkûṭ ile târiḥin Nesîbâ didiler  
Şeyḥ İlyâs ide dâ'im ḳurb-ı Yezdân'ı maḡal

28. **di:-dü, -m**

**Tarih 15**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Fevtine târiḥ için didüm Nesîb  
Çaldı sermâ-yı fenâ Bostân'ı ḡayf

29. **di:-di, -ler**

**Tarih 16**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Müstakkiyen 'azm itdi târiḥin Nesîbâ didiler  
Bostân Efendi'yi ide sîr-âb cüy-âb-ı 'aden

30. di:-di

**Tarih 17**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Nesib rihleti tarihini didi züvvâr  
İde Siyahî Dede Bârî kabrünü pür-nür

31. di:-di

**Tarih 19**

Mısra: 11

*Demek, söylemek.*

Nesibâ müllhem-i gaybî didi tarih-i tecdidin  
Yine minâ yapıldı kubbe-i pür-naş-ı Mevlânâ

32. di:-di

**Tarih 23**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Nesibâ didi tarihin görenler  
Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydân

33. di:-di

**Tarih 25**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Dâ'ileri tarih ile hep didi Nesibâ  
'Adn ol mekân rûhına müftî-i vaḥidüñ

34. di:-dü, -m

**Tarih 29**

Mısra: 3

*Demek, söylemek.*

Bir ḥâlet-ile didüm Nesibâ tarih  
Hemşire-i cân berâberüm vay meded

35. di:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Dür eylemeñe sebep nedür di  
Ol bende-i ḥaş-ı ḥayr-ḥ'âhuñ

36. di:-ye

**Rübai 27**

Mısra: 3

*Demek, söylemek.*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sultân-ı rusul bendelerindendir bu

37. di:-di

**Tarih 11**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

Didi tarihini maḥdûma du'â-güne Nesib  
Her zamân sünnet-i Aḥmed ola Yahyâ 'amelüñ

38. di:-di

**Tarih 12**

Mısra: 13

*Demek, söylemek.*

Didi tarihi ile müjde-resânân-ı Nesib  
'Adl-ile kubbe-nişin oldı Meḥammed Paşa

39. di:-di

**Tarih 18**

Mısra: 15

*Demek, söylemek.*

Didi teşrifüne tarih ile tebşir iderek  
Mühr-i şâh ile yine geldi Muḥammed Paşa

40. di:-me, -m

**Gazel 175**

Mısra: 6

*Demek, söylemek.*

Bilmem nedür âzâr-ı pey-ender-peye bâ'ış  
Ey çarḥ dimem saña beni kâm-ver eyle

41. di:-y, -ü

**Gazel 37**

Mısra: 5

*Diye düşünmek.*

Aña fi'l-cümle müşâbih diyu rây-ı ruḥşat  
Nazar-ı ḥalk-ı cihân hep meh-i şevvâldadur

42. **di:-me**

**Gazel 41**

Mısra: 11

*Diye.*

Görinmez oldu dime sâhil-i ümid Nesib  
Bu zevrağa yine bir nâ-ḥudâ gelür görünür

43. **di:-n, -ür**

**Mesnevi 1**

Mısra: 8

*Demek, adlandırmak.*

Odur ḥatm-i gencine-i ıṣṫifâ  
Anuñ-çün dinür Ḥâtemü'l-enbiyâ

44. **di:-miş**

**Gazel 176**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

Fitne-i memlûk nigâh-i dil-firibümdür dimiş  
Şâhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da'vâsına

45. **di:-yü**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Diye.*

Ḥasret-i ḳaddüñle terk eyler çemen şahının diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i âb

46. **di:-yü**

**Gazel 139**

Mısra: 7

*Diye.*

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh ṫâlî'e geh çarḫ-ı sitem-kâre yapışdum

47. **di:-yü**

**Gazel 145**

Mısra: 7

*Diye.*

Kemâl-i ḥüsnine şâyân degül nezâre diyü  
Nigâh-ı germi idemem rüyına ḫicâbumdan

48. **di:-yü**

**Gazel 201**

Mısra: 3

*Diye.*

Cülüs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâḫ üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gü nev-rüzdur şimdi

49. **di:-n, -il, -di**

**Kaside 10**

Mısra: 15

*. diye adlandırmak, . diye vasıflandırmak.*

Dinildi nāmına mağz-ı kelâm-ı ḫâzret-i Bārī  
'Uḫül-i nâḫışa maḫcübdu bu sırr-ı ḫaṫîre

50. **didükleri:-dük, -ler, -i**

**Gazel 179**

Mısra: 4

*. diye adlandırmak, . diye vasıflandırmak.*

Ruḫ-ı 'arüş-ı emel mihr olursa göstermez  
Felek didükleri ḡaddâr u nâ-bekâr bize

51. **di:-r, -sin**

**Kit'a 20**

Mısra: 1

*Demek, söylemek.*

Ḥaḫḫ'a hem dirsın muḫıbbem hem idersin ma'şiyet  
Eylemez 'âḫıl olan böyle muḫâle i'timâd

52. **di:-n, -se**

**Gazel 186**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Müşâbihdür o dendân u dehâna dinse şâyândur  
Derün-ı ḫoḫḫa-i yâküt pür dür-i semîn olsa

53. **dinse:-n, -se**

**Müfret 3**

Mısra: 1

*Demek, söylemek.*

Şefeḫat kâni kerem ıssı imiş dinse sezâ  
Yek-ten itdi beni cânân ile sermâ-yı şitâ



54. **di:-r, -dü, -m**

**Gazel 90**

Mısra: 4

*Demek, söylemek.*

Ṭarîk-i aşk-ı bâzide hirâs-ı düşmen olmazmış  
Dil-i sahtın o gül-ḥaddüñ figānum nerm ider dirdüm

55. **di:-se**

**Gazel 142**

Mısra: 13

*Demek, söylemek.*

Ol üstâd-ı suḥan-ver kim dise Bâkî'ye lâyıkdur  
Efendi bizden aḳdem olmaḡıla a'lem olmazsın

56. **di:-r, -ler**

**Kıt'a 25**

Mısra: 4

*. diye adlandırılmak, . diye vasıflandırmak.*

Kāmili kıllet-i māl ile tūtarlar nâkış  
Nâkışa vefret-i dünyā ile dirler kāmil

57. **di:-r**

**Gazel 195**

Mısra: 8

*Demek, söylemek.*

Evşâf-ı ḥüsn-i yârde inkâr iden baña  
Müy-ı miyāni vaşfına geldükde dir belî

58. **di:-di**

**Tahmis 4**

Mısra: 16

*Demek, söylemek.*

Ġam u vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmil bu remzi beyte kim hātif

59. **di:-r, -se, -m**

**Gazel 174**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

Mekāni kıble zātı Ka'be-i taḥkîkdur dirsem  
Delilüm 'anberin püşide besdür ḳabr-i Monlā'da

60. **di:-mek**

**Kıt'a 27**

Mısra: 3

*Demek, söylemek.*

Müslim-i dîn-dāra şâyāndur hemān merdüm dimek  
Beyyināt merdüm-i İslām'un şümāridur tamām

61. **di:-r, -ler**

**Tarih 28**

Mısra: 11

*Demek, söylemek.*

Nesibā güş iden taḥsîn idüp tārîhini dirler  
Niḳābet el-ḥaḳ 'Abdullāh Efendi'ye maḥal oldı

62. **di:-di, -ler**

**Gazel 166**

Mısra: 10

*Demek, söylemek.*

Ol şüh vefā semtine hiç uğramaz oldı  
Bir ḡayrı hevā var didiler şimdi serinde

63. **di:-düm**

**Tarih 10**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Didüm görince ḥaṭ-āver Nesib tārîhin  
Yazıldı āyet-i envār levḥa-i ḳamere

64. **di:-di**

**Tarih 14**

Mısra: 1

*Demek, söylemek.*

Mübeşşirler Nesibā didi tārîhin bu mısra'la  
Yine Şādık Meḥemmed mesned-i fetvāya basdı pā

65. **di:-r, -ler, -se**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Demek, söylemek.*

İtdi ihyā mürdegān-ı cehl ü küfri 'ilm ile  
'Ahdine dirlirse şâyeste eger yevmü'n-nüşür

66. di:-r

**Gazel 44**

Mısra: 7

*Demek, söylemek.*

Dir imiş luğfuma şâyeste degüldür ‘âşık  
Bu kerem düşmen-i mekkâre degüldür de nedür

67. di:-r

**Gazel 24**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Çays ile hem-dâsitân oldum ki ‘âlem dir baña  
Deşt-i gamda bir gazâl-i hüsn için âvâredür

68. di:-r, -se, -ñ

**Tahmis 1**

Mısra: 4

*Diye düşünmek.*

Geçerseñ kahr ile tahtü’s serâye  
İrem dirseñ eger faqr u fenâya

69. di:-se, -m

**Gazel 106**

Mısra: 12

*Demek, adlandırmak.*

Ahkâm-ı muşhaf-ı ruhuñ ey mâh setr ider  
Kâfir disem o hatt-ı siyâha hatâsı yok

70. di:-r, -

**Tarih 28**

Mısra: 1

*Demek, söylemek.*

Serinde ‘örf-i sebz ile gören dir şānahu’llah bu  
Cihān-ı ‘ilmde ser-sebz bir a’lā cibill oldı

71. di:-r, -

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Demek, söylemek.*

Bu hâlet-ile beni gören dir  
Bir şūh-ı cihāna mübtelâdur

72. di:-r, -

**Tarih 30**

Mısra: 1

*Demek, söylemek.*

Şöhret-ārāsın ki haqquñda dir erbâb-ı ‘uqûl  
Hüsn ile ahlâkı mümtâz oldı kendi ‘ilm-ile

73. di:-di, -ler

**Gazel 95**

Mısra: 10

*Demek, söylemek.*

Nesib-i derd-mendüñ cüy-bâr oldı dem-i çeşmi  
Seni ey serv-çaddüm didiler gayra kinâr olmış

74. di:-di, -

**Gazel 55**

Mısra: 9

*Demek, söylemek.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ kudsiyân didi  
Haqqâ bu güne nâdire-gü şâ’ir az olur

75. di:-di

**Gazel 80**

Mısra: 5

*Demek, söylemek.*

Dil didi biz ol resen-bâzuz ki tığ-ı âh ile  
Rismân-ı turra-i Şeb-gün'a çıkmış inmişüz

76. di:-di

**Gazel 91**

Mısra: 1

*Demek, söylemek.*

Yandı pervânesine didi o şem‘-i ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur âtes

77. di:-y, -ü

**Gazel 68**

Mısra: 11

*Demek, söylemek.*

Eyle teşrif nişimengeh-i nâçize diyü  
Okıya gördüm o şehbâz-ı melâhat gelmez

78. **di**:-y, -ü

**Gazel 119**

Mısra: 3

Diye.

Ağyāra söyleyüp bize remz eyledün diyü  
Luṭfuñ tevehhümüyle dili ḥurrem eyledük

79. **di**:-y, -e

**Tarih 28**

Mısra: 9

Demek, söylemek, dile getirmek.

Maḳāmın Ḥaḳ mübārek ide dā'im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Ḥaḳ'dan istedümse mā-ḥaşal oldı

80. **di**:-r

**Kaside 1**

Mısra: 4

Demek, söylemek.

Hüsn-i ḥālin ehl-i taḳvānuñ riyāya ḥaml ider  
Ehl-i fişḳ añlasa dir Allāh Settār u Ğafūr

81. **di**:-r, -em

**Gazel 184**

Mısra: 7

Demek, söylemek.

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı 'ıŝḳında virem cān direm olmadı naşīb

82. **di**:-yü

**Gazel 40**

Mısra: 3

Diye zarf.

Geçmez niyāz o şūḥa diyü olma nā-ümid  
Eyler zuḥur ḥaṭṭı zamānı gelür geçer

83. **di**:-di

**Tarih 27**

Mısra: 15

Demek, söylemek.

Nesīb-āsā ahālī didi tebrük ile tāriḥin  
Mübārek-bād 'Abdullāh Efendi'ye yine fetvā

**didār:**

1. **didār**:+uñ, +ı

**Gazel 199**

Mısra: 5

Yüz, çehre.

Didāruñı dil vāḳı'asında bile görmez  
Çeşmümde gam-ı hecrüñ ile h'ab mı ḳaldı

2. **didār**:+uñ, +ı

**Kaside 5**

Mısra: 6

Yüz, çehre.

Şāhenşāhā bu zerreden aḥḳar Nesīb-i zār  
Didāruñı müşāhedeye ḥ'ast-kārdur

3. **didār**:+uñ, +ı

**Gazel 198**

Mısra: 5

Yüz, çehre.

Hem eyler ārzü didāruñı hem ḡamzeden ḳorḳar  
Dil-i pür-izṭırāb-ı 'āşıḳa ḥavf u recā düşdi

4. **didār**:+ı

**Gazel 153**

Mısra: 7

Yüz, çehre.

Ḥayāli daḥi 'aziz itdi şimdi didārı  
Fiḡān o Yūsuf-ı gül-pirehen ḥayālinden

**didār-ı 'ayş:**

1. **didār-ı 'ayş**:+ı

**Gazel 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Eḡlenceyi görme.

Didār-ı 'ayşı görmege āyinedür ḳadeḥ  
Ārām-baḥş-ı sīne-i bī-kīnedür ḳadeḥ

**diide:**

1. **diide**:+den

**Gazel 3**

Mısra: 5

Göz.

Peri-veş dideden ey bi-vefâ âhîr nihân olduñ  
Göründüñ çeşm-i cāna ibtidādan mihr-bān-āsā

2. **dide:**+ler

**Gazel 14**

Mısra: 11

Göz.

Çün kuhl-i cevāhir ber idem dideler üzre  
Yā Rab beni hāk-i qādem-i ehl-i kemāl it

3. **dide:**+ler

**Gazel 15**

Mısra: 11

Göz.

Mestür ola ‘aybuñ iki ‘ālemde Nesibā  
Tā sürme şıfat-ber idesin dideler üzre

4. **dide:**

**Gazel 74**

Mısra: 2

Göz.

Ruḥ-ı zībāsımı yārūñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ dide hüveydā iderüz

5. **dide:**+ler, -üm, -den

**Gazel 148**

Mısra: 8

Göz.

Sūzān idiyor pīrehen-i şabrumı girye  
Gūyā ki şererdür dökilen didelerümden

6. **dide:**+ler

**Gazel 166**

Mısra: 5

Göz.

Cānānı geçürdi Yaça'dan dideler ağıyār  
Göz yaşı dü-rūd olsa n'ola reh-güzerinde

7. **dide:**+ler, -üm

**Gazel 199**

Mısra: 1

Göz.

Qan ağlamağa didelerüm táb mı qaldı  
Ol yemde telāṭum idecek āb mı qaldı

8. **dide:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

Göz.

Hāşā şerāre-bīn ola nār-ı caḥimden  
Bir dide kim fenā-yı ḥarīmünde ola nem

9. **dide:**

**Rübai 65**

Mısra: 1

Göz.

Ruḥsārına baqdı dide ḥayrān oldu  
Zülfı gibi nezzāre perişān oldu

10. **dide:**+y, +e

**Gazel 74**

Mısra: 6

Göz.

Hazret-i Şeyḥ Siyāhı-i hüner-perver kim  
Sürme-i hāk-i derin dideye ihdā iderüz

11. **dide:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

Göz.

Çeşmünde olan rumüz-ı nāza  
Zer dide niğehle tercemānsın

12. **dide:**

**Gazel 1**

Mısra: 3

Göz.

Göñül pür-dāğ u dide pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nüḳūd-ı genc-i sulṭān-ı fenā ḍarrābıyuz cānā

13. **dide:**+de

**Gazel 126**

Mısra: 4

Göz.

Çıkarup miyâne-i sük-ı vuşlata ‘arz iderse ‘aceb midür  
Dür-i baħr-i Ƙulzüm-i ‘ışƘdur görinen bu dîdede nem degül

14. **dide:**

**Gazel 159**

Mısra: 3

Göz.

Farṭ-ı ülfetle olur cism-i ser-â-pâ dide  
Şeb-i deycürda da pây bulur pâpüşın

15. **dide:**

**Gazel 129**

Mısra: 3

Göz.

İdince girye-i şādî aƣıttı dide dü-rüd  
Binâ-yı cismüme seyl-âb-ı eşƣ virdi ģalel

16. **dide:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

Göz.

Ƙan aģlamadan ģamuñla dide  
Oldı mânend-i ƣaşt-ı fessâd

17. **dide:+ler**

**Gazel 193**

Mısra: 3

Göz.

Yer ider dîdeler üstinde mişâl-i sürme  
Bekleyen ģuşe-i ‘uzlet-kedesin mîl gibi

**dide-i ‘âlem-bîn:**

1. **dide-i ‘âlem-bîn:**

**Rûbai 59**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Alemi ģören göz.*

Dür olalı senden ey şeh-i nâz-âyîn  
Bağmaz bu cihâna dide-i ‘âlem-bîn

**dide-i bidâr:**

1. **dide-i bidâr:+dan**

**Gazel 158**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Uyanık göz., uyumayan göz.*

Câyı geh âģuş-ı güldür geh kenâr-ı âfitâb  
Gör ne devlet buldı şebnem dide-i bidârdan

**dide-i cân:**

1. **dide-i cân:+u, +m**

**Gazel 172**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül gözü.*

Siyeh ģarf-i cefâdan ģayrı görmez dide-i cânım  
Ĥaṭ-ı mihr-i leb-i yârüñ zemîninde zamânında

**dide-i devrân:**

1. **dide-i devrân:**

**Tarih 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zamanenin gözü.*

Diriģâ rev-be-râh-ı âģiret oldı o fâzıl kim  
‘Adilin görmemişdi dide-i devrân fazîletde

**dide-i dünyâ:**

1. **dide-i dünyâ:**

**Tarih 27**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünyanın gözü.*

Bi-Ĥamdüli’llah yine geldi zamân-ı ‘adl ü âsâyiş  
Bu tâze müjde ile rüşen oldı dide-i dünyâ

**dide-i ģussâd:**

1. **dide-i ģussâd:**

**Gazel 78**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kıskanç, çekemeyen gözler.*

Hüneri ‘ayb görür dide-i ģussâd Nesîb  
Yüsuf’uñ ģüsni pesendide-i iģvân olmaz

### dide-i inşâf:

#### 1. **dide-i inşâf:**

##### **Kaside 9**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İnsaf gözü.*

Nokşānuña baĥ ĥālūñi merdān ile vezn it  
Yoĥ dide-i inşâf ĥadar rāst terāzū

### dide-i inşâf-veş:

#### 1. **dide-i inşâf-veş:**

##### **Gazel 38**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İnsaf gözü gibi.*

Dide-i inşâf-veş mizān yoĥdur ‘ākıle  
Vezn-i cāhil küy-i ĥanĥar-ı enāniyyetledür

### dide-i ter:

#### 1. **dide-i ter:**

##### **Gazel 153**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aĥlayan göz.*

Düketdi yoĥ yere naĥd-i sirişki dide-i ter  
Hemişē gāĥ miyān geh dehen ĥayālinden

#### 2. **dide-i ter:**

##### **Gazel 14**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Nemli gözler.*

Tā kim bilesin luĥfını servüñ leb-i cūda  
Ey dide-i ter ol ĥad-i mevzūñi ĥayāl it

### dih-i sebzezār:

#### 1. **dih-i sebzezār: dur**

##### **Kaside 5**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Köyün bostanı.*

Tā ebr-i feyż-baĥş-ı dem-i nev-bahār ola  
Tā mihr-i āb ü tābda dih-i sebzezārdur

### dihim-i cān:

#### 1. **dihim-i cān: +ı**

##### **Gazel 99**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Can tacı.*

Āyīn-bend-i şehr-i vücūd ol ki ey Nesīb  
Dihim-i cāñı itdi maĥar ĥayşer-i neşāt

### dik-:

#### 1. **dik-: -meg, -e**

##### **Gazel 186**

Mısra: 13

*Yetiştirmek için bir bitkiyi topraĥa yerleştirmek.*

Nihāl-i naĥl-i ma‘nā dikmege bāĥ-ı ma‘ārifde  
Nesibā ‘āşıkāna böyle pākize zemīn olsa

#### 2. **dik-: -er, -ler**

##### **Gazel 172**

Mısra: 5

*Gözünü ayırmadan bir noktaya bakmak.*

Dikerler gözlerin a‘dā ĥü süzen ‘āşık-ı zāra  
Odur zī-şūĥunuñ ārām mümkün mi dükānında

#### 3. **dik-: -di**

##### **Tarih 23**

Mısra: 6

*Dikmek, geçirmek, saplamak.*

Nesibā didi tārīĥin görenler

Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydān

### dikkat id-:

#### 1. **dikkat id-: -elüm**

##### **Gazel 133**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Dikkat etmek.*

İdelüm ĥaĥt-ı leb-i yāre Nesibā dikkat  
Mevc-i işkestesini āb-ı zülālūñ görelüm

### dil:

1. **dil:+de**

**Gazel 6**

Mısra: 6

Gönül.

Bir perî-peyker güzel tārāca virdi almadı  
Cānda rāhat tende Őhat dilde uvvet gözde hāb

2. **dil:+i**

**Gazel 14**

Mısra: 3

Gönül.

‘UŐŐāk-ı perīŐān dili ey Őūh-ı cefā-cū  
Hecr-i ser-i zūlfūn ile tır Őifte-hāl it

3. **dil:+e**

**Gazel 49**

Mısra: 1

Gönül.

Dile hī hātır-a-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Hātır-ı hasta-i me’yūsa müdāvā mı gelür

4. **dil:+i**

**Gazel 69**

Mısra: 1

Gönül.

Fikr-i rüyuñla dili ara-i nūr eylemiŐüz  
ÇeŐm-i hūnininümüzi mala‘-ı hūr eylemiŐüz

5. **dil:+ler**

**Gazel 87**

Mısra: 8

Gönül.

Lücce-i bī-kerān-ı derdüz biz  
Bize bed diller āŐinā olmaz

6. **dil:+ler**

**Gazel 95**

Mısra: 4

Gönül.

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zūlfūne beñzer ki o diller Őikār olmuŐ

7. **dil:+i**

**Gazel 117**

Mısra: 5

Gönül.

Eyler cihān cihān dili bir lazada helāk  
Fermān iderse leşker-i müjgāna gözlerüñ

8. **dil:+e**

**Gazel 150**

Mısra: 4

Gönül.

Seri dā-ı amla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile āteŐ-i ruuñla ‘amel-i sipend idersin

9. **dil:+ler**

**Gazel 201**

Mısra: 2

Gönül.

Pür olsun sākīyā cām u sebū nev-rūzduz Őimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rūzduz Őimdi

10. **dil:**

**Gazel 23**

Mısra: 7

Gönül.

Sözi hatm eyle istifsār-ı la‘l-i yār ile ey dil  
K'olur mühr-i Şehen-Őāh ile hayli nām-ver kāız

11. **dil:**

**Gazel 45**

Mısra: 7

Gönül.

Ne üŐe-gir-i ferā olmaa müsā‘id dil  
Ne küy-ı maŐada reftāra itidārum var

12. **dil:**

**Gazel 78**

Mısra: 3

Gönül.

Dil sefid olmaa mutācdur ādem yosa  
Merd-i destār-ı sefid ile Müselmān olmaz

13. dil:

**Gazel 89**

Mısra: 11

Gönül.

Bār-çîn-i naḥl-i tefrîd olmayan nâ-puḥte dil  
Âdem olmaz mîve-i Tûbâ'ya bulsa dest-res

14. dil:

**Gazel 151**

Mısra: 7

Gönül.

Ey dil niçe bir keşmekeş-i ʿâlem-i esbâb  
Kûtâh idegôr destüni dâmân-ı recâdan

15. dil:

**Gazel 151**

Mısra: 11

Gönül.

Geç himmet-i ʿışkıyla Nesibâ gibi ey dil  
Endîşe-i sûd u zarar-ı her-dü-serâdan

16. dil:

**Gazel 160**

Mısra: 1

Gönül.

Dil şafâ-yâb olamaz pāk olmayınca kîneden  
Rû-nüma olmaz küdüret gîtmese âyîneden

17. dil:

**Gazel 170**

Mısra: 13

Gönül.

Fürqâtda daḥi dūr degüldür o mâha dil  
Her şeb çeker ḥayâlini âgûş-ı ḥasrete

18. dil:

**Gazel 196**

Mısra: 3

Gönül.

Dil gitdi hûş gitdi dükendi şekîb ü şabr  
Âh u figân da kâlmadı tâb u tüvân gibi

19. dil:

**Gazel 198**

Mısra: 3

Gönül.

Elem çekmem ol âhû-çeşmi kışşâ şayd için ey dil  
Fezâ-yı ʿışka şimdi esb-i âh-ı bād-pâ düşdi

20. dil:+dür

**Kıt'a 26**

Mısra: 3

Gönül.

Dildür insân iden insâni buña şahiddür  
Qalbdür beyyine-i merdüme hem-tâ-yı ḥisâb

21. dil:+leri

**Gazel 66**

Mısra: 5

Konuşma organı.

Cevr-ile dilleri teşhîr idemez meh-rüyân  
Devlet-i şâh-ı sitem-pîşe cihân-gîr olmaz

22. dil:

**Gazel 16**

Mısra: 9

Gönül.

Dil düriüst olmaz ise n'ola Nesib ehl-i suḥan  
Sîne-i nâydaki zaḥme nevâdur bâʿîş

23. dil:+ler

**Gazel 55**

Mısra: 2

Konuşma organı.

Çeşmüñ ki mest-i sāgar-ı şahbâ-yı nâz olur  
Diller terâne-senc-i sürüd-ı niyâz olur

24. dil:+ler

**Gazel 212**

Mısra: 7

Gönül.

Kemend-i tırra-i ʿanber-nisâra düşmez mi  
Fezâ-yı ʿışkda bihüde gerd olan diller



25. dil:

**Gazel 163**

Mısra: 14

Gönül.

Muķīm-i hāk-i kūyuñdur Nesīb-i ma'şiyet-pişe  
Zülāl-i luţfuña dil teşne-terdür yā Resūlallāh

26. dil:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Gönül.

Dil zaħm-ı hūr ğamuñ olaldan  
Bīgāne-i küçe-i şifādur

27. dil:

**Gazel 96**

Mısra: 3

Gönül.

Dil dürüstān pertev-i mihr-i şafā bilmez nedür  
Cām-ı revzen kaşr-ı ümmide dil-i meksür imiş

28. dil:

**Gazel 80**

Mısra: 5

*Konuşma organı.*

Dil didi biz ol resen-bāzuz ki tığ-ı āh ile  
Rismān-ı tırra-i Şeb-gün'a çıkmış inmişüz

29. dil:

**Kaside 2**

Mısra: 3

Gönül.

Her dil ki anda niyet-i na'tüñ karar ide  
Mānend-i ism-i a'zam kārını etem

30. dil:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Gönül.

Dil şu'le-i dāğ-ı fūrkatüñle  
Tenhā-rev-i vādi-i fenādur

31. dil:

**Kaside 9**

Mısra: 3

Gönül.

Dil hānesini gerd-i vesāvisden ider pāk  
Ger na't-i Nebī den ola ol sāhada cūrū

32. dil:+de

**Gazel 87**

Mısra: 1

Gönül.

İşk her dilde rü-nümā olmaz  
Şāha her bir mekān sezā olmaz

33. dil:

**Gazel 24**

Mısra: 3

Gönül.

Dil degüldür külhan-ı sīnemde aħker pāredür  
Cān-ı sūzān anda güyā murğ-ı āteş-ğ'āredür

34. dil:

**Gazel 25**

Mısra: 3

Gönül.

Kıyās itme haţ-ı sebz ü leb-i cānā nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i hayvāna şalmışlar

35. dil:

**Gazel 47**

Mısra: 1

Gönül.

Dil vuşlat-ı dil-rübāyı neyler  
Rencūr-ı ebed şifāyı neyler

36. dil:

**Gazel 47**

Mısra: 3

Gönül.

Dil t̄alib-i luţf-ı dilber olmaz  
Āteş-zede gül şabāyı neyler

37. dil:

**Gazel 60**

Mısra: 2

Gönül.

Farq olunmaz ten midür ya pîrâhen midür  
Kıanlu peykânlarla dil bir ma'den-i âhen midür

38. dil:

**Gazel 63**

Mısra: 1

Gönül.

Semend-i şevka süvâr oldu dil piyâde degüldür  
Reh-i maḥabbete bi-hüde pâ-nihâde degüldür

39. dil:

**Gazel 66**

Mısra: 9

Gönül.

Dil ḥayâl eylemez luṭf-ı nigâh-ı çeşmin  
Dem-i âhû-yı Ḥoten kâbil-i taşvîr olmaz

40. dil:

**Gazel 66**

Mısra: 5

Gönül.

Dil murâd itse de âhuñ eşerin men' idemez  
Dâm-ı âgüş-yı gümân sedd-i reh-i tîr olmaz

41. dil:

**Gazel 68**

Mısra: 9

Gönül.

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kârdan olma gâfil  
Düzd-i gaddârdan elbette ḥimâyet gelmez

42. dil:

**Gazel 70**

Mısra: 9

Gönül.

Ya degdi ḥâtır-ı dil-dâra dil ki yazmadı nâme  
Ya nâme bende-i mehcür-ı dil-figârına degmez

43. dil:

**Gazel 77**

Mısra: 1

Gönül.

Rüfû-gârî-i vaşl-ı dil-rübâdan behre-ver olmaz  
O dil kim çâk-çâk-i tîğ-ı 'ışk-ı pür-eşer olmaz

44. dil:

**Gazel 79**

Mısra: 11

Gönül.

Fürkat-i la'l-i leb ü sine-i cânâna da dil  
Mâyil-i gonca-i gül nâzır-ı nesrîn olmaz

45. dil:

**Gazel 94**

Mısra: 1

Gönül.

Dil şâne gibi zülf-i girih-gîre şarılmış  
Seyr eyle o mecnûnı ki zencîre şarılmış

46. dil:

**Gazel 115**

Mısra: 10

Gönül.

Pervânesisin var ise bir şem'-i cemâlûñ  
Ḥâlî degül ey dil yine bu süz u güdâzuñ

47. dil:

**Gazel 136**

Mısra: 7

Gönül.

Diyâr-ı hecre düşdüm kaldı dil küy-ı dil-ârâda  
Bu yâd illerde bir ḥâlüm bilür yoḡdur garib oldum

48. dil:

**Gazel 197**

Mısra: 7

Gönül.

Gül ü lâle yeter dâğ-ı derün u şu'le-i âhı  
Bahâr-ı 'ışkuñ içre ârzü-yı gülşen itmez dil

49. dil:

**Gazel 199**

Mısra: 5

Gönül.

Dîdârûnı dil vâkı‘asında bile görmez  
Çeşmümde gam-ı hecrüñ ile h‘ab mı kaldı

50. dil:

**Gazel 209**

Mısra: 1

Gönül.

Dil bir perî nîgeh güzelüñ oldu mâ‘ili  
Dîvâne eyledi beni şekl ü şemâ‘ili

51. dil:+ler

**Kaside 4**

Mısra: 5

Gönül, yürek.

Mürde diller feyz-i güftârûñla buldı tâze cân  
Oldı şâhâ la‘l-i nâbuñ menba‘-ı Āb-ı hayât

52. dil:+ler, +i

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Gönül.

Āteş-i kâhruñ yıkar a‘dâyı çün nâr-ı sekar  
Nazra-i luftuñ yıkılmış dilleri âbâd ider

53. dil:

**Gazel 46**

Mısra: 5

Gönül.

Güfü ü gû itse hayâlünle n’ola dil her zamân  
Mîz-banı hâñır-i mihmân-ı zî-şân söyledür

54. dil:

**Gazel 120**

Mısra: 1

Gönül.

Dil kişverinedür seferi Mevleviler’üñ  
Cezb-i Hâk oldu râh-beri Mevleviler’üñ

55. dil:

**Gazel 158**

Mısra: 3

Gönül.

Bî-ser ü sâmândur dil za‘f-ı cism-i zârdan  
Sâz olur aheng-i düşmen inkisâr-ı târdan

56. dil:

**Gazel 164**

Mısra: 1

Gönül.

Dil giriftâr-ı kemend-i zülf-i şeb-gün olmada  
Kaydum ey âhü nîgeh ‘ışkuñla efzûn olmada

57. dil:

**Gazel 175**

Mısra: 7

Gönül.

Ey dil geçegör geşt-i gülistân-ı fenâdan  
Her dâğuñı reşk-âver-i gül-berg-i ter eyle

58. dil:

**Gazel 176**

Mısra: 5

Gönül.

Şebnem-i nâcîz-veş tâb-âver olmak dil muhâl  
Çarh-ı hüsnuñ cezbe-i mihr-i cihân-ârâsına

59. dil:

**Kaside 9**

Mısra: 1

Gönül.

Ey dil niçe bir mañlab-ı dünyâyâ tekâpü  
Gelmez mi ‘aceb hâñıra hiç şayha-i mütü

60. dil:

**Müfret 4**

Mısra: 2

Gönül.

Yine kânûn-ı kadîm üzre şeh-i bende-nüvâz  
İltifât itdi bize ey dil o öterse eyü sâz

61. dil:

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

Gönül.

Ƙadrüñi fehmi itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñı münkir olan luř-ı Ğüdā'dan dürdur

62. dil:

**Rübai 2**

Mısra: 4

Gönül.

Olsa n'ola hem-sāye-i beyt-i ma'mür  
Bir dil k'ola dest-bürd-i 'ıřkuñla ħarāb

63. dil:

**Rübai 61**

Mısra: 3

Gönül.

Çün āteş ü ābdur dil Ƙāni' ü ğam  
Bilmez ğam-ı dünyāyı Ƙanā'at-pişe

64. dil:

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Gönül.

Ey dil rızā-yı ilāhiye āzimi ol  
Ey dāğ dāğ-ı sine meded çeşm-i bāzum ol

65. dil:

**Gazel 4**

Mısra: 1

Gönül, yürek.

Dil 'arūs-ı ma'ni-i tevħide olmaz āşinā  
Ƙař-ı esbāb-ı ta'alluş itmese miƘrāz-ı lā

66. dil:

**Gazel 14**

Mısra: 10

Gönül.

Ser-ħ'ān-ı ğam-ı 'ıřƘda çoç 'ışret olıñdı  
Ey dil bize ħařƘ-ı nemek ü nāni ħelāl it

67. dil:

**Gazel 139**

Mısra: 9

Gönül.

Leb-riz oluyor şan ile dil ağladuğumca  
Sermāyemi efüde ider kāra yapışdum

68. dil:+ler, +de

**Gazel 96**

Mısra: 7

Dillerde, ağızlarda.

Hiç görmiş yoç hemān dillerde bir efsānedür  
Bu ħarāb-ābād-ı 'ālem bir zamān ma'mür imiş

69. dil:

**Rübai 65**

Mısra: 4

Gönül.

Bir řāh-ı cemāl daği mālİK olamaz  
Dil kişveri milket-i Süleymān oldu

70. dil:+i

**Gazel 119**

Mısra: 4

Gönül.

Ađyāra söyleyüp bize remz eyledüñ diyü  
Luřfuñ tevehhümüyle dili ħurrem eyledük

71. dil:+i

**Gazel 119**

Mısra: 6

Gönül.

Ādāb-ı bezm-i vaşlı bilür niçe rüzġar  
Şāhenřeh-i ħayāle dili maşrem eyledük

72. dil:+de

**Gazel 100**

Mısra: 3

Gönül.

Ƙarār itmez ħayāl-i çeşmi dilde  
Şikārī murġ itmez lāneden ħazz

73. **dil:+de**

**Gazel 103**

Mısra: 3

Gönül.

Teff ü tábı dilde pinhân eylemek mümkün degül  
Bezmde izhâr ider elbette micmer táb ü tef

74. **dil:+de**

**Gazel 201**

Mısra: 12

Gönül.

Nesibâ tab'ı 'âlem şâfdur mânend-i âyîne  
Mey oldı dilde gerd-i guşşa-şü nev-rüzdur şimdi

75. **dil:+de**

**Gazel 87**

Mısra: 5

Gönül, yürek.

Büm hem lâne-i hü mâ olmaz  
Dilde sâ mân u 'ışık cem' olmaz

**dil ü cân:**

1. **dil ü cân:**

**Gazel 167**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Gönül ve can.

Dil ü cân mâyil-i câm-ı lebüdür ittifağ üzre  
Olur mı bezm-gâh-ı meyde hiç rindân nifağ üzre

2. **dil ü cân:+a**

**Gazel 117**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Gönül ve can.

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiñân ider  
Çaşd eylese ne dem ki dil ü cânâ gözlerüñ

**dil ü cân:**

1. **dil ü cân:+u, +m**

**Gazel 11**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Gönül ve can.

Mest-i nâzum ğayr ile bezm-i şarâb itdüñ bu şeb  
Nâr-ı ğasretle dil ü cânum kebâb itdüñ bu şeb

**dilâ:**

1. **dilâ:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Ey gönül.

Yalvar cenâb-ı Ğağğ'a dilâ şıdğ-ile tamâm  
Ol demde cüşiş-i yem-i ğufrâna câzım ol

2. **dilâ:**

**Tarih 2**

Mısra: 10

Ey gönül.

Evvelinüñ ğâl-dârı sâde-i âğır la beş  
'Aks olunca altı târiğ oldı 'add ile dilâ

**dilân:**

1. **dilân:**

**Gazel 51**

Mısra: 9

Gönüller.

Nesib ğikmet-i eşyâ bilen dürüst dilân  
Netice-i suñan-ı kemm ü keyf bilmezler

**dil-ârâ:**

1. **dil-ârâ:+y, +ı**

**Gazel 200**

Mısra: 1

Gönlü süsleyen (güzel), sevgili.

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a tağvâyı

**dil-bend:**

1. **dil-bend:**

**Rübai 36**

Mısra: 2

Gönül bağlayan.

'Ağıllere lâzımdur ide herkese pend  
Nuş-ı 'uğalâya 'aşığ olmaz dil-bend

**dilber:**

1. **dilber:**+den

**Gazel 144**

Mısra: 13

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Bu sözleri dilberden işitdükçe Nesibâ  
Ârâm-ı sükûn gitdi ser-â-pây-ı tenümden

2. **dilber:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 6

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Mihr ü mehdür cum'â vü nev-rûz şeb-i mâtem ya  
höd  
İki dilber cum'â vü nev-rûz dur mâtem rakîb

3. **dilber:**+e

**Gazel 12**

Mısra: 5

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Sezâ olsa ol Mevlevî dilbere  
Kamer pâlheng ü külâh âfitâb

4. **dilber:**+üñ

**Gazel 182**

Mısra: 9

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Hakkâ nazîrini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesib varsa da iklim-i Berber'e

5. **dilber:**+de

**Gazel 171**

Mısra: 1

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Dilberde vefâ şîme cefâ 'ariyet olsa  
Çün kıble-nümâ müncezib-i yek-cihet olsa

6. **dilber:**

**Gazel 180**

Mısra: 10

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Nesibâ çoğrı söyle tevbe olmaz mı harâbâti  
Mey olsa dilber olsa sâye-i memdûd-ı bîd olsa

7. **dilber:**

**Gazel 210**

Mısra: 5

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Hüsûn odur dilber odur 'ışk odur 'aşık odur  
Kimse yok zât u şîfâtında anuñ enbâzi

8. **dilber:**+le

**Gazel 71**

Mısra: 6

*Gönlü alıp götüren, gönlü kendine çeken güzel, sevgili.*

Olsağ n'ola yâd-âver-i 'işretgeh-i deyrin  
Dilberle olan bezm-i mey-i nâb unudılmaz

**dilberâ:**

1. **dilberâ:**

**Gazel 10**

Mısra: 1

*Ey gönül alan(sevgili).*

Dilberâ ruhsârûñ itme cilve-endâz-ı nişâb  
Perde şutmağla nihân olmaz bilürsin âfitâb

**dilberân:**

1. **dilberân:**

**Müfret 6**

Mısra: 1

*Gönül alıcı güzeller.*

Her tîr-i cevve dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ gama meşhûrdur ey hasta-i bî-pâ vü ser

**dilber-i 'âlî-cenâb:**

1. **dilber-i 'âlî-cenâb:**+dan

**Gazel 146**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönlü yüce dilber, sevgili.*

Geç zâhidâ bu fikr-i kec-i nâ-şavâbdan

Geçmez gönül o dilber-i 'âlî-cenâbdan

**dilber-i mümtâz:**

1. **dilber-i mümtâz:**

**Gazel 202**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Seçkin sevgili.*

Şurâhî-veş gözümden kan ağıdı intizâr ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtâz gelmez mi

#### dilber-i nev-sâl:

1. **dilber-i nev-sâl:**+da, +dur

**Gazel 37**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yeni yetme güzel.*

Belî iksîr-i şafâ var ise bu ‘âlemde  
Bâde-i köhnedür dilber-i nev-sâldadur

#### dil-beste:

1. **dil-beste:**

**Gazel 42**

Mısra: 9

*Gönül bağlamış, aşık.*

Nesibâ reng ü büy-ı bî-bakâya olma dil-beste  
Bu râzî saña ezhâr-ı çemen hep bî-dehen söyler

2. **dil-beste:**

**Tarih 12**

Mısra: 9

*Gönül bağlamış, aşık.*

Hüsni-tedbirine dil-beste nizâm-ı devlet  
Şâhed-i râyına âşüfte mühimmât verâ

3. **dil-beste:**

**Gazel 39**

Mısra: 5

*Gönül bağlamış, aşık.*

Şidk ile hıdmet-i maḥdûmına dil-beste olan  
Giderek kendini şâyeste-i ikrâm eyler

4. **dil-beste:**

**Gazel 80**

Mısra: 7

*Gönül bağlamış, aşık.*

Meyl-i ebrûdan geçüp dil-beste olduk kâmete  
Dersümüz şimdi elifdür nûna çıkmış inmişüz

5. **dil-beste:**

**Rûbai 49**

Mısra: 2

*Gönül bağlamış, aşık.*

‘Uşşâk egerçi ‘ışk ile ḥasta gerek  
Ma‘şûk daḥi ‘âşîka dil-beste gerek

#### dil-beste ol-:

1. **dil-beste ol-:**-ma

**Kaside 8**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül bağlamak.*

Bu gülzâr-ı fânîye dil-beste olma  
Sefer eyle ḥurşide mânend-i şebnem

#### dil-beste-i menzilgeh-i dilber:

1. **dil-beste-i menzilgeh-i dilber:**

**Gazel 25**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin konağına gönül vermiş.*

İdenler ‘âşîkı dil-beste-i menzilgeh-i dilber  
Seni zâhid hevâ-yı ravza-i rıdvâna şalmışlar

#### dil-beste-i na‘t-i Aḥmed-i Muḥtâr:

1. **dil-beste-i na‘t-i Aḥmed-i Muḥtâr:**+am

**Rûbai 24**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hız Muhammed'in övgüsüne gönül veren.*

‘Acz-i beşere kâ‘il iken anda yine

Dil-beste-i na‘t-i Aḥmed-i Muḥtâr'am

#### dil-dâde-i cānâne-i bigâne-nüvâz:

1. **dil-dâde-i cānâne-i bigâne-nüvâz:**+uz

**Gazel 75**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yabancılar ilgi gösteren sevgilinin aşığı.*

Bigâne olursak n'ola ‘aḳlıyla Nesibâ

Dil-dâde-i cānâne-i bigâne-nüvâzuz

#### dil-dâde-i zülf ü la‘l:

1. **dil-dāde-i zūlf ü la'li:uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) Dudakları ve saçlarına gönül vermiş.

Dil-dāde-i zūlf ü la'liñ oldı

Ġayret-dih-i rüḥ-ı Ḳays u Ferhād

**dil-dār:**

1. **dil-dār:+ı**

**Gazel 169**

Mısra: 10

Gönül alan, sevgili.

Ḥāl-i dilüm ne bilsün o bî-derd kim anuñ

Ol āfet-i cihān gibi dil-dārı olmaya

**dil-efgār:**

1. **dil-efgār:+am**

**Gazel 50**

Mısra: 9

Gönlü yaralı.

Nesibā ḥasret-i Rüm ile Mısr içre dil-efgāram

Ki her bir berg-i ḥurmā çeşmüme nevk-i sinānlardur

2. **dil-efgār:**

**Gazel 30**

Mısra: 10

Gönlü yaralı (aşık).

Nesibā sözlerüm nāḥun-zen olmak cān-ı 'uşşāka

Ney-āsā derd-i 'ıṣṣıyle dil-efgār olduğumdandır

**dil-figār-ı müjgān:**

1. **dil-figār-ı müjgān:+uñ**

**Gazel 116**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) kırıpklerinden yaralanmış gönül.

Ben olmadum yalıñuz dil-figār-ı müjgānuñ

Cihān helākidür ol çeşm-i nā-müselmānuñ

**dil-firib:**

1. **dil-firib:**

**Tarih 35**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Gönül aldatan, cazibeli.

İltimās itdükte ṭab'um ḥāmeden tāriḥini

İtdi üç tāriḥ ile bu beyt-i zibā dil firib

**dil-gir ol:-**

1. **dil-gir ol:-ur**

**Gazel 147**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Gücenmiş.

'Aks-i ḥüsninden bile dil-gir olur āyinede

Kimse yā Rab mübtelā-yı şūḥ-ı ḥöd-bin olmasun

**dil-ḥasta:**

1. **dil-ḥasta:+y, +am**

**Gazel 17**

Mısra: 7

Hasta gönül.

Verziş-i sevdā-yı zūlf ü ḥaṭṭ ile dil-ḥastayam

Bu hevālar āḥirü'l-emr itdi tağyir-i mizāc

2. **dil-ḥasta:+lar, +a**

**Rübai 40**

Mısra: 2

Hasta gönül.

Zaḥm-ı dile elmās ile merhem birdür

Tiryāk ile dil-ḥastalara sem birdür

3. **dil-ḥasta:+y, +am**

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

Hasta gönül.

Bî-çāreyem ilāhī benüm çāre-sāzum ol

Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

4. **dil-ḥasta:+y, +am**

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

Hasta gönül.

Bî-çāreyem ilāhī benüm çāre-sāzum ol

Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol



5. **dil-ḥasta**:+y, +am

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Hasta gönül.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

6. **dil-ḥasta**:+y, +am

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Hasta gönül.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

7. **dil-ḥasta**:+y, +am

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Hasta gönül.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

#### **dil-ḥasta-i çeşm:**

1. **dil-ḥasta-i çeşm**:+i, +n

**Gazel 94**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gözüne âşık.*

Dil-ḥasta-i çeşmin o perî sîneye çekmiş  
Merhem gibi kim zaḥmî-i şemşîre şarılmış

#### **dil-ḥasta-i hicrân:**

1. **dil-ḥasta-i hicrân**:+uñ, +a

**Gazel 14**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ayrılıkla hasta düşmüş gönül.*

Ol zevk ile tâ ṭutmaya telhî-i memâtı  
Dil-ḥasta-i hicrānuña bir va‘d-i vişâl it

#### **dil-ḥaste-i fūrkat-i ḥabīb:**

1. **dil-ḥaste-i fūrkat-i ḥabīb**:+üz

**Rübai 66**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin ayrılığundan hastalanmış gönül.*

Dil-ḥaste-i fūrkat-i ḥabībüz şimdi  
Ḥayret-figen-i dil-i lehibüz şimdi

#### **dil-ḥaste-i ‘ışk:**

1. **dil-ḥaste-i ‘ışk**:+uñ

**Gazel 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşkın etkisiyle gönlü hasta (olan aşık).*

Ṭabībüm derdüñ oldı dāḡ-ı sūz-ı sîne-i merhem  
İder dil-ḥaste-i ‘ışkuñ olan dermāna istignā

#### **dil-ḥırāş:**

1. **dil-ḥırāş:**

**Gazel 106**

Mısra: 5

*Yüreği yaralı.*

Her zāt-ı bî-ḥıred k'ola evzā‘ı dil-ḥırāş  
Beñzer hemān o zevraḡa kim nā-ḥudāsı yok

#### **dil-ḥırāşid:**

1. **dil-ḥırāşid**:+e

**Kaside 8**

Mısra: 2

*Yüreği incinmek.*

Esir olma bir nām-ı ḥuşke şaḡın kim  
Olur nām için dil-ḥırāşide ḥātem

#### **dil-ḥün:**

1. **dil-ḥün:**

**Rübai 45**

Mısra: 1

*İçi kan ağlayan.*

‘Uḡbāya maḥabbetüñle dil-ḥün giderüz  
Ey şüh-ı cefā-cū saña meftün giderüz

#### **dil-i aḥbāb:**

1. **dil-i aḥbāb**:+a

**Tarih 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül dostları.*

Güşe-i çeşmi dil-i aḥbāba hem-feyz-i bahār  
Nazra-i ḳahrı ser-i a'dāya bir şemşir-i tiz

#### dil-i bî-ışık:

##### 1. dil-i bî-ışık:

###### **Gazel 78**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşsız ve sevgisiz gönül.*

Ten-i bî-cān gibidür raġbete şāyān olmaz  
Dil-i bî-ışık ki lezzet-çeş-i imān olmaz

#### dil-i bî-ḳarār:

##### 1. dil-i bî-ḳarār:+ı

###### **Gazel 208**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kararsız gönül.*

'Aceb nesim-i ser-i küy-ı yāri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bî-ḳarārı gördüñ mi

#### dil-i bīmār:

##### 1. dil-i bīmār:

###### **Gazel 26**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hasta/dertli gönül.*

Tenezzül eyler ise şāhbāz-ı çeşm-i ḥün-rizüñ  
Dil-i bīmār u cān-ı nā-tüvān olsun fedā bir bir

#### dil-i Cebra'ıl:

##### 1. dil-i Cebra'ıl:

###### **Gazel 150**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cebra'il'in gönlü.*

Sen o zülf-i pīç pīçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra'ıl olursa daḥi der-kemend idersin

#### dil-i derd-āřinā:

##### 1. dil-i derd-āřinā:

###### **Gazel 198**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Derde aşına gönül.*

Meded üftādeñüñ bir cām ile destin alup ḳaldur  
Ayaġuñ öpmege sākı dil-i derd-āřinā düşdi

#### dil-i dīvāne:

##### 1. dil-i dīvāne:

###### **Gazel 183**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Divane gönül (âşık için).*

Ola mādām 'azimetde dil-i dīvāne  
O perī-rü giderek münis olur insāna

#### dil-i ețfāl:

##### 1. dil-i ețfāl:

###### **Gazel 100**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çocukların gönlü.*

Olurlar nev-resān 'uřřāḳa māyil  
Dil-i ețfāl ider dīvāneden ḥazḳ

#### dil-i ġam-ġin:

##### 1. dil-i ġam-ġin:+e

###### **Gazel 137**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gamlı gönül.*

Fikr-i rüyuñla dil-i ġam-ġine virdüm tesliyet  
Bir gül-i ḥandān ile bir tıflı dil-řād eyledüm

#### dil-i ḥarāb:

##### 1. dil-i ḥarāb:+ı

###### **Gazel 125**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kırık kalp.*

Yapmaz dil-i ḥarābı diyü şevke itmezüz  
Ol la'l-i nāb ḥațḳıla mi'mārumuz degül

#### dil-i ḥazın:

1. **dil-i h az n: +i**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*H uz nl  gönül.*

Evvel bu dil-i h azini itdün  
Ser-çare-i lu fu  ile memn n

**dil-i  ı k:**

1. **dil-i  ı k:**

**Gazel 86**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Açık gönül.*

Kel g bülbül-i  irin-nev  yerin  utmaz  
Heves-meni  dil-i  ı k  a in  yerin çutmaz

**dil-i Kays:**

1. **dil-i Kays:**

**Gazel 25**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mecnun'un g nl .*

Olup Leyl  v   an evvel ni ehde  abr u s m n n  
Dil-i Kays ibtil y  v di-i hicr na  almı lar

**dil-i Mecn n-meni :**

1. **dil-i Mecn n-meni : + n**

**Gazel 74**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mecnun yaradılı lı gönül.*

 Aciz olsa  dil-i mecn n-meni n zabtında  
Beste-i silsile-i zülf-i semen-s  iderüz

**dil-i meks r:**

1. **dil-i meks r:**

**Gazel 96**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kırılmı  gönül.*

Dil d r st n pertev-i mihr-i  af  bilmez nedür  
C m-ı revzen ka r-ı ümmide dil-i meks r imiş

**dil-i m btel :**

1. **dil-i m btel : +da**

**Gazel 33**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tutkun,  lık gönül.*

Sa a  o rı s z Nesib  dil-i m btel da h l   
 eh-i serir-i hüsnün  ulı olmağa heves var

**dil-i m btel :**

1. **dil-i m btel : +da**

**Gazel 33**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tutkun,  lık gönül.*

Sa a  o rı s z Nesib  dil-i m btel da h l   
O  eh-i serir-i hüsnün  ulı olmağa heves var

2. **dil-i m btel y : +y, +ı**

**Gazel 47**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Tutkun,  lık gönül.*

 h ya  d  olur mı  u f r  
 e m n dil-i m btel y  neyler

**dil-i Nesib:**

1. **dil-i Nesib: +e**

**Gazel 9**

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*( air) Nesibin gönlü.*

Ey  am dil-i Nesib'e olup y r-i mihrib n  
Hayli zam ndur

**dil-i nev:**

1. **dil-i nev:**

**Gazel 34**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Taze gönül.*

 eh-r h-ı ma abbet ki  a ar-n k degüldür  
P r b m iden ol r hi dil-i nev seferümdür

**dil-i p r-ihtir k:**

1. **dil-i pür-ihtirāk:**

**Gazel 167**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yama dolu gönül.*

Nesibā hāl-i ruhsārına oldum mübtelā şimdi  
Yine bir taze dağ urdum dil-i pür-ihtirāk üzre

**dil-i pür-iztirāb-ı ‘āşık:**

1. **dil-i pür-iztirāb-ı ‘āşık:+a**

**Gazel 198**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşğın ıztırıp dolu gönlü.*

Hem eyler ārzū didāruñı hem gamzeden qorqar  
Dil-i pür-iztirāb-ı ‘āşıkā hāvıf u recā düşdi

**dil-i şad-pāre:**

1. **dil-i şad-pāre:+nüñ**

**Gazel 204**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yüz parça olmuş gönlü.*

Dil-i şad-pārenüñ āvizişinden hüsünin arturdu  
Urıldı şāne gūyā kākül-i pīçān güzellendi

**dil-i şāfi:**

1. **dil-i şāfi:**

**Gazel 67**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Temiz kalpli ,iyi yürekli.*

Dil-i şāfi kıyūd-ı dehr ile endūh-gın olmaz  
Midād-ı tire tağyir efgen-i şab‘-ı niğın olmaz

**dil-i saht:**

1. **dil-i saht:+ın**

**Gazel 90**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Katı gönül.*

Ṭarīk-ı ‘aşk-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış  
Dil-i sahtın o gül-haddūñ fiğānum nerm ider dirdüm

2. **dil-i saht:+uñ**

**Gazel 186**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Katı gönül.*

Sitem-kārum kim ağlardı cefā-yı bī-şümāruñdan  
Dil-i sahtuñ gibi bünyād-ı peymānuñ metin olsa

**dil-i sengingeh-i mağrūr:**

1. **dil-i sengingeh-i mağrūr:**

**Gazel 77**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Taş gönüllü gibi gururlanma.*

Dil-i sengingeh-i mağrūr olup ‘uşşāka cevı itme  
Ḥadeng-i āha kūh-ı āhenin olsa siper olmaz

**dil-i şeydā:**

1. **dil-i şeydā:**

**Gazel 102**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Deli gönül, çılğın gönül.*

Dil-i şeydā ‘aceb mi olmasa cānāndan fāriğ  
Olur mı bülbül-i nālān gül-i ḥandāndan fāriğ

**dil-i tır:**

1. **dil-i tır:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kara gönül.*

Taşavvur itse şafā kesb eyler anu dil-i tıre  
Behişt dinse sezā āsitān-ı ḥazret-i Pire

**dil-i ‘uşşāk:**

1. **dil-i ‘uşşāk:**

**Gazel 90**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşıkların gönlü.*

O şem‘-i bezm-i hüsün olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i ‘uşşāk geh zülfinde geh ḥaṭṭında ol şūhuñ

### dil-i 'uṣṣāk-ı şeydā-veş:

#### 1. dil-i 'uṣṣāk-ı şeydā-veş:

##### Tarih 19

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Divane aşıkların gönlü gibi.*

Olnca münhedim nāgeh dil-i 'uṣṣāk-ı şeydā-veş  
Peyām-ı inhidāmından yıkıldı hâṭır-ı dünyā

### dil-i vîrân:

#### 1. dil-i vîrân:+u, +muz

##### Gazel 207

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yıkık, harap gönlü.*

Hele mi'mār-ı luṭf-ı dil-rübā hiç çekmesün zaḥmet  
Ḥarāb oldu dil-i vîrānumuz ta'mirden ḫaldı

#### 2. dil-i vîrân:+u, +m, +ı

##### Gazel 7

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yıkık gönlü.*

'İṣkuñla pür it sine-i süzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i vîrānumı yā Rabb

### dil-i ye's:

#### 1. dil-i ye's:

##### Gazel 192

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Üzüntülü, ümitsiz gönlü.*

Esîr oldu dil-i ye's ülfetüm bir nā-müselmāna  
O kāfir kişiden ümmîd-i şefkat ḫanda ben ḫanda

### dil-i zār:

#### 1. dil-i zār:+a

##### Gazel 126

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ağlayan, inleyen gönlü.*

O sifāl pārelerüñ ki her biri kūy-ı yārde atılır  
Semer-i ḫadıḫa-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

#### 2. dil-i zār:+uñ

##### Terkib-bend 1

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*Ağlayan, inleyen gönlü.*

Alma dil-i zāruñ inkisārın

Bir taze nihāl-i ḫüsn ü ānsın

#### 3. dil-i zār:+a

##### Terkib-bend 1

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ağlayan, inleyen gönlü.*

Āh ey felek sitem me'āsir

Besdür dil-i zāra bu 'adāvet

### dil-i zār-ı mübtelā:

#### 1. dil-i zār-ı mübtelā:+dan

##### Gazel 156

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşığın ağlayan kalbi.*

Ne reh-i ḫuşul-i kāma ne gider ṭarîḫ-ı ye'se

Hele ḫāşılı uşandum dil-i zār-ı mübtelādan

### dil-pesend:

#### 1. dil-pesend:+ü, +ñüz

##### Tarih 26

Mısra: 2

*Gönüle hoş gelen, gönlünün beğendiği olmak.*

Size ey zümre-i āl-i Muḫammed müjdeler olsun

Niḫābet şadrın iḫrāz eyledi bir dil-pesendüñüz

#### 2. dil-pesend:+ı

##### Tarih 30

Mısra: 4

*Gönüle hoş gelen, gönlünün beğendiği olmak.*

Şadrđan şadra seni ikrām için naḫl itdürür

Oldığıçün şāh-ı dehrüñ dil-pesendi 'ilm-ile

### dil-rübā:

#### 1. dil-rübā:

##### Gazel 86

Mısra: 4

*Gönlü alan (sevgili).*

Olur mı hüsn-i Hudā-dād ü hüsn-i sāhte bir  
Cemāl-i naḫş u şuver dil-rübā yerin ʔutmaz

2. **dil-rübā:**

**Gazel 186**

Mısra: 12

*Gönül alan (sevgili).*

Şeb-i ‘āşık olurdu rüz-ı rüşen bezm-i şahbāda  
Yanında dil-rübā destinde cām-ı āteşin olsa

3. **dil-rübā:**

**Kaside 3**

Mısra: 8

*Gönül alan (sevgili).*

Ḳābe Ḳavseyne ile hüsn-i ebruvānuñ bī-mişāl  
Sürme-i mā zāğ ile nergislerüñdür dil-rübā

**dil-rübā-yı bezm-i hakikat:**

1. **dil-rübā-yı bezm-i hakikat:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Doğruluk meclisinin gönül çelen sevgilii.*

Ey dil-rübā-yı bezm-i hakikat sen olmasañ  
Ḥalk eylemezdi biş ü kemi Bār’ü’n-nesem

**dil-şād eyle-:**

1. **dil-şād eyle-: düm**

**Gazel 137**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönlünü sevindirmek.*

Fıkr-i rüyuñla dil-i ğam-gine virdüm tesliyet  
Bir gül-i ḥandān ile bir ʔıflı dil-şād eyledüm

**dil-şikeste:**

1. **dil-şikeste:+de**

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Gönlü kırık.*

Aña müfid degül mümyā-yı nil-i merām  
Dil-şikestede bir ʔurfde inkisārum var

2. **dil-şikeste:**

**Gazel 82**

Mısra: 6

*Gönlü kırık.*

Ne cevr-i çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikāyete ḳādir  
Hemişe güşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazinüz

3. **dil-şikeste:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Gönlü kırık.*

Şermende-i cerā‘im-i bī-ḥadd ü bī-ḥisāb  
Bir dil-şikeste ḥasta faḳir ü muḥaḳḳaram

**dil-süz-ter:**

1. **dil-süz-ter:**

**Gazel 77**

Mısra: 12

*Daha yakıcı.*

Nesibā dürr olursa güşuna almaz yine ‘āşık  
O söz kim güfte-i Şehrī gibi dil-süz-ter olmaz

**dimāğ:**

1. **dimāğ:+u, +m, +ı**

**Gazel 5**

Mısra: 12

*Akıl, bilinç, şuur.*

Nesib sāğara düşdükçe ‘aks-i ʔurra-i yār  
İder dimāğımı pür-büy-ı müşk-nāb şarāb

**din:**

1. **din:+e**

**Gazel 213**

Mısra: 14

*Bir milletin itikatça umumen tuttuğu yol; İslam dini.*

O şāhib-şadrı Ḥaḳ dā‘im mu‘ammer ide şadrında  
Dine tā sūd idüp aḥbābı a‘dāsı ziyān çekdi

**din it-:**

1. **din it-:miş**

**Rübai 13**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -  
*İnanılıp çok bağlanılan düşünce, inanç haline getirmek.*

Ey zātuñi envār-ı Hudā zeyn itmiş  
Ser-cümle cihāna hıdmetüñ dīn itmiş

### dīnār-ı tūrānī:

#### 1. dīnār-ı tūrānī:

##### **Kaside 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Turan ülkesinin altın parası.*

Herkesüñ merdūdudur dīnār-ı Tūrānī gibi  
Sikke-dār-ı dāğ-ı mührüñ olmayan levh-i şudūr

### direm-i menküş:

#### 1. direm-i menküş: \*m

##### **Gazel 159**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Nakışlı para.*

Pür-füsündür ki alur sıhr ile halkuñ hūşın  
Hırz-ı cān şanma fenānuñ direm-i menküşün

### dirhem ü dīnār:

#### 1. dirhem ü dīnār: \*uñ, \*ı

##### **Kıt'a 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gümüş ve altın para; para pul.*

Şarf idüp dirhem ü dīnāruñı hülviyyāta  
Gözüñ aç ceyš-i hevā varuñı tārāc itdi

### dirig:

#### 1. dirig:

##### **Tarih 17**

Mısra: 8

*Eyvah, çok yazık anlamında ünlem.*

Vücüdü hāl ü ruh-ı şāhed-i zamāne idi  
Dirig kim ola hāk-i siyāh ile mestūr

#### 2. dirig:

##### **Gazel 43**

Mısra: 7

*Eyvah, yazık! anlamında ünlem.*

Dirig olmadı maşrūf-ı kāle-i 'irfān  
Hevāya şarf oluyor hayf ki hazine-i 'ömr

### dirig id-:

#### 1. dirig id-: -er

##### **Gazel 156**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Esirgemek.*

Gele ey şabā haber vir bize tab'-ı dil-rübādan  
Nazarın dirig ider mi 'acabā bu hāk-i pādan

### dirigā:

#### 1. dirigā:

##### **Tarih 1**

Mısra: 1

*Eyvah, çok yazık anlamında ünlem.*

Dirigā rev-be-rāh-ı ahiret oldu o fāzıl kim  
'Adilin görmemişti dide-i devrān faziletde

#### 2. dirigā:

##### **Tarih 8**

Mısra: 1

*Çok yazık, eyvahlar olsun, ne yazık ki!*

Dirigā gitti Hāfız gibi bir zāt-ı melek-ḥaslet  
Ki bildi maḥfel-i fānī degüldür kimseye me'men

### dirlik:

#### 1. dirlik:

##### **Gazel 124**

Mısra: 5

*Dirlik, düzen, rahat.*

Cihād-ı ekbere maḥdūr şarf it dirlik isterseñ  
Kul ol dergāh-ı Hāḫḫ'a ne za'im ü ne sipāhī ol

### divāne:

#### 1. divāne: \*ler, \*üz

##### **Tahmis 2**

Mısra: 5

*Aşk ile kendinden geçmiş, deli, mecnun.*

Şahrā-yı maḥabbetde şu divānelerüz kim  
Mecnūn-ı melāmet-zede en 'āḫlūmüzdür

2. **dīvāne:**

**Gazel 47**

Mısra: 10

*Aşk ile kendinden geçmiş, deli, mecnun.*

‘Işk ehli vücūd kıaydı çekmez

Dīvāne olan kıabāyı neyler

3. **dīvāne:+den**

**Gazel 100**

Mısra: 6

*Aşk ile kendinden geçmiş, deli, mecnun.*

Olurlar nev-resān ‘uşıāka māyil

Dil-i eṭfāl ider dīvāneden hāzz

4. **dīvāne:**

**Gazel 117**

Mısra: 2

*Aşk ile kendinden geçmiş, deli, mecnun.*

Olduķca cām-ı nāz ile mestāne gözlerüñ

Sihr-ile eyledi beni dīvāne gözlerüñ

**dīvāne eyle-:**

1. **dīvāne eyle-: di**

**Gazel 209**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşık etmek, çıldırtmak.*

Dil bir perī nıgeh güzelüñ oldu mā’ili

Dīvāne eyledi beni şekl ü şemā’ili

**dīvān-ı şefā’at:**

1. **dīvān-ı şefā’at:-üñ, -de**

**Rübai 23**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hız Muhammed Peygamberin Allah’tan bazı günahkâr müminleri bağışlaması için dilekte bulundu makam.*

Sen ol şeh-i mülk-i Kıreyş k’olmuşdur

Dīvān-ı şefā’atüñde şaf-beste rüsül

**diyār:**

1. **diyār:+ı, +n, +a**

**Gazel 190**

Mısra: 4

*Memleket ülke.*

Sevdā-ger-i metā’-ı ğamuz sūd bilmezüz

Çıķduķ bu ārzüyle ğurbet diyārına

2. **diyār:+a**

**Gazel 212**

Mısra: 10

*Memleket ülke.*

Қalur ğider mi kesād-ı hünerle böyle Nesib

Metā’ı rāyic olur bir diyāra düşmez mi

**diyār-ı dil:**

1. **diyār-ı dil:+e**

**Gazel 99**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül diyarı.*

Teşrīf idüp diyār-ı dile dāver-i neşāt

Mülk-i vücūdi itdi maķar leşker-i neşāt

**diyār-ı hecr:**

1. **diyār-ı hecr:+e**

**Gazel 136**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayrılık diyarı.*

Diyār-ı hecre düşdüm kıaldı dil kūy-ı dil-ārāda

Bu yād illerde bir hālüm bilür yoķdur ğarib oldum

**diyār-ı şabr:**

1. **diyār-ı şabr:+ı**

**Gazel 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sabır diyarı, ülkesi.*

Diyār-ı şabrı tārāc eyleyen ol çeşm-i fettāndur

Şeh-i iķlīm-i dil bir pādīşāh-ı nā-müselmāndur

**diyār-ı şehbā:**

1. **diyār-ı şehbā:**

**Tarih 18**

Mısra: 8



Kelime Tipi: -  
Halep diyarı.

Haleb âsüde iken sâye-i iclâinde  
Âşiyân iken o şehbâza diyâr-ı Şehbâ

**diyâr-ı zindegânî:**

1. **diyâr-ı zindegânî:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dirilik memleketi.*

Hayfâ ki diyâr-ı zindegânî  
Dest-i sitemünle oldu berbâd

**dizi:**

1. **dizi:**

**Gazel 161**

Mısra: 6

*Sıra.*

Dendân mıdur ol dürc-i dehen içre nümâyân  
İki dizi lülû-yı dil-efrûz mıdur bu

**dizilmez ol-:**

1. **dizilmez ol-:-di**

**Gazel 188**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sıralanmak.*

Görilmez şimdi hiç vaz'-ı tebsüm günü cânânunî  
Dür-i dendân dizilmez oldu iki rişte-i ala

**dıraşşân it-:**

1. **dıraşşân it-:-di**

**Tarih 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Parlak, ziyadar, nurlu etmek.*

Maṭla'-ı çarḥ-ı 'inâyetden yine Bârî Hudâ  
Maḥz-ı luṭfiyla dıraşşân itdi bir mâh-ı nevi

**dıraht-ı devlet:**

1. **dıraht-ı devlet:**+ü, -nüñ

**Kıt'a 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Mutluluk/saltanat ağacı.

Hücüm-ı serdi-i eṭvâr-ı dehrden şıgınan  
Dıraht-ı devletünün sâyesinde gün göremez

**dırâz:**

1. **dırâz:**

**Gazel 73**

Mısra: 1

*Uzun.*

Yine ol ḥ'âce-i ḥüsnîyle nizâ' oldu dırâz  
Kâle-i nâza vefâ eylemedi naḥd-i niyâz

2. **dırâz:**

**Gazel 135**

Mısra: 5

*Uzun.*

Eyledüm geşt-i gülistân-ı ṭaleb durur dırâz  
Gonca-i kâ-m-ı dili zib-i külâh eylemedüm

**dolâb-ı şerî'at:**

1. **dolâb-ı şerî'at:**

**Gazel 15**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şeriat dolabı.*

İt sine-i bî-kîneñi dolâb-ı şerî'at  
Maḥfûz ola tâ gevher-i nâ-yâb-ı şerî'at

**dök-:**

1. **dök-:-señ**

**Gazel 4**

Mısra: 3

*Akıtmak, dökmek.*

Aḫça dökseñ derdini ta'dâd için 'âşıklarunñ  
Fehm olunmaz naḥd-i eşk-i dîdesüz bu mâcerâ

2. **dök-:**

**Gazel 124**

Mısra: 9

*Akıtmak, dökmek.*

Nücüm-âsâ gözüñ aç dök sirişküñ ebr-i giryân-veş  
Günahuñ ağla dâmen-gîr-i âh-ı şubḥ-gâhî ol

3. **dök-:-il, -en**

**Gazel 148**

Mısra: 8

*Akıtmak, dökme.*

Süzân idiyor pîrehen-i şabrımı girye  
Güyâ ki şererdür dökilen dîdelerümden

4. **dök-:-di**

**Gazel 125**

Mısra: 2

*Dökmek.*

Ol naḥl-i mîve-dâr-ı vefâyuz ki rûzgâr  
Dökdi zemîne bergümüzi bârumuz degül

5. **dök-:-er**

**Gazel 188**

Mısra: 2

*Dökmek.*

Nigâh itdükçe ol gül 'âşık-ı âşüfte aḥvâle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḥsâr üstine jâle

6. **dök-:-me**

**Gazel 53**

Mısra: 1

*Dökmek, akıtmak.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşımı ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

**dön-:-**

1. **dön-:-di**

**Tarih 9**

Mısra: 3

*Dönmek, benzemek.*

Çerâgân zînetiyle döndi şebler rûz-ı pür-nûra  
Zemîn işrâkda gâlib görindi heft-eyvâna

2. **dön-:-üp**

**Gazel 83**

Mısra: 8

*Dönmek, devr etmek, bir eksende hareket etmek.*

Hüsni-i ḥulḳ olmaz imiş ḥüy-ı redîye tebdîl  
Müşk-i ezfer yine bir daḥî dönüp ḥün olmaz

3. **dön-:-er, -sin**

**Gazel 3**

Mısra: 8

*Vazgeçmek, caymak.*

Dimez miydüñ baña ey mâh- ı ṭal'at senden  
ayrılmam  
Niçün peymānuña ṭurmaz dönersin āsumān-āsā

4. **dön-:-en**

**Gazel 167**

Mısra: 8

*Dönmek, devr etmek, bir eksende hareket etmek.*

Baña luṭf-ı güli serv-i çemenzârı unutturdı  
Döner peymāne dest-i sâkiyân-ı sim-sâç üzre

5. **dön-:-er**

**Gazel 20**

Mısra: 6

*Dönmek, devr etmek, bir eksende hareket etmek.*

Hemîşe bezm ider ḥüy-ı dürüştin ṭâlib-i Ḥaḳḳ'ıuñ  
Döner bir âsiyâb-ı zür-verdür ḥalka-i tevḥîd

6. **dön-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 2

*Dönmek.*

Çaçan ki nâz ile ol şûḥ câme-ḥ'âba girer  
Döner o mihr-i cihân-tâbe kim şeḥâba girer

7. **dön-:-er**

**Gazel 196**

Mısra: 8

*Dönmek, devr etmek, bir eksende hareket etmek.*

Gör zâhidi ki ḥalka-i tevḥîdde müdâm  
Ol mâh-peyker ile döner āsumān gibi

8. **dön-:-**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Başka bir tarafa yöneltmek, çevirmek.*

Mânend-i meyl-i kıble-nümâ semt-i Ḥaḳḳ'a dön  
Meyl-i sivâ ile yeter olduñ mesel yeter

9. **dön-:-di**

**Gazel 191**

Mısra: 1

*Dönmek, benzemek.*

Ġam-ı maĥabbet ile döndi cismümüz tära  
Döyer mi tâb-ı tecelli-i ƣal'at-i yäre

10. **dön-:-mez**

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*Vazgeçmek, caymak.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maĥzünü  
Hemân çek tiĝ-ı nâzi bildüğünden ƣalma ey ĥünî

11. **dön-:-er**

**Gazel 12**

Mısra: 3

*Dönmek, benzemek.*

Döner bir çerâĝ-ı seĥer-mânde ye  
Eger balsa ol bezme râh âfitâb

12. **dön-:-di**

**Gazel 143**

Mısra: 8

*Dönmek, benzemek.*

Ebruvânın itdi küffâr-ı ĥaƣ-ı rûdur miyân  
Köhne ƣâƣ-ı deyre döndi bir zamân miĥrâb iken

**döndür-:-**

1. **döndür-:-me**

**Gazel 151**

Mısra: 1

*Çevirmek.*

Döndürme görüp ƣunf ile rüyuñ fuƣarâdan  
Zinhâr şaƣın nâvek-i dil-düz-ı du'âdan

**du'â:**

1. **du'â:-ları**

**Gazel 108**

Mısra: 2

*Allah'a yalvarma; niyaz.*

Eyler aƣa merâmını Ĥaƣ zâr olanlaruñ  
Maĥbüldür du'âları nâ-çâr olanlaruñ

2. **du'â:+muz**

**Gazel 53**

Mısra: 8

*Allah'a yalvarma, niyaz.*

Vuşlatuñ gibi muĥâl isterüz olsa ne ƣaceb  
Nâlemüz gibi du'âmuz daĥi meĥcür-ı eser

3. **du'â:+muz**

**Tarih 32**

Mısra: 7

*Allah'a yalvarma, niyaz.*

Nesibâ böyledür şimdi du'âmuz her şebân rüzî  
Nihâl-i salţanat açdı çiçek Ĥaƣ mîve-dâr itsün

4. **du'â:**

**Tarih 18**

Mısra: 14

*Allah'a yalvarma, niyaz.*

Âşafâ dâ'i-i deyrine Nesib'üñ kârı  
Dergeh-i ĥazret-i Monlâ'da saña oldu du'â

**du'â kıı:**

1. **du'â kıı:+y, +ı**

**Tarih 21**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Allah'a yalvarma, niyaz.*

Târiĥ ile Nesibâ kıı rûĥına du'âyı  
ƣİdi ola mu'âniĥ ĥavrâ-yı cennet ile

**du'â-gün:**

1. **du'â-gün:+a**

**Tarih 33**

Mısra: 9

*Dua tarzı.*

Beyt-i vâĥidde dü târiĥ du'â-güna seni  
Eyledüm girye ile rûĥına ĥâfız ihdâ

**du'â-güne:**

1. **du'â-güne:**

**Tarih 11**

Mısra: 7

*Dua tarzında; dua olarak.*

Didi tārīhini maḥdūma du‘ā-güne Nesīb  
Her zamān sūnnet-i Aḥmed ola Yaḥyā ‘amelūñ

#### dūd-ı āh:

##### 1. dūd-ı āh:

###### **Gazel 44**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ahın dumanı.*

Dūd-ı āh ola çemen-zār-ı firāka sūnbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvāre degüldür de nedür

##### 2. dūd-ı āh:

###### **Gazel 57**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ahın dumanı.*

Dūd-ı āh u dāğ-ı sır izhār ider ‘āşık saña  
Bir sıfāl-i köhnede sūnbül çaranfül gösterür

##### 3. dūd-ı āh:

###### **Gazel 133**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ahın dumanı.*

Dūd-ı āh ile idüp dāğ-ı seri perverde  
Gül ü reyḥānını bu köhne sıfālūñ görelüm

##### 4. dūd-ı āh:<sup>+u, +m</sup>

###### **Gazel 164**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ahın dumanı.*

Bir ‘aceb nādir pesend üşküfe-gār-ı ḥasretem  
Dūd-ı āhum sūnbül-i destār-ı gerdün olmada

#### dūd-ı āh-ı dil:

##### 1. dūd-ı āh-ı dil:<sup>+den</sup>

###### **Gazel 93**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül ahının dumanı.*

Seni şaff-ı melāyıkde arar ‘uşşāk-ı mehcūruñ  
Anuñ-çün çarḥa dūd-ı āh-ı dilden nerdübān çutmuş

#### dūd-ı derün:

##### 1. dūd-ı derün:

###### **Gazel 125**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül dumanı.*

Bir dem mi var ki nāmiye-i feyz-i derd ile  
Dūd-ı derün sūnbül-i destārumuz degül

#### dūd-ı gerdün:

##### 1. dūd-ı gerdün:

###### **Kıt'a 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gökyüzü dumanı.*

Añla keyfiyet-i aḥvālūñi ey afyon-ḥ'ār  
Dūd-ı gerdün seni bir ḥabbeye muḥtāc itdi

#### duḥter:

##### 1. duḥter:<sup>+le</sup>

###### **Kaside 1**

Mısra: 6

*Kız.*

Herkesi fāriğ ide agyārdan bīm ü hirās  
Māder ü ebden gürizān olalar duḥterle pür

#### duḥter-i rez:

##### 1. duḥter-i rez:

###### **Gazel 54**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Üzüm kızı.*

Mestüredür anı görmezse n'ola zāhid  
Kim duḥter-i rez bāde-i engūra laḥabdur

#### duḥül it-:

##### 1. duḥül it-:-<sup>düñ</sup>

###### **Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Dahil olmak, içeri girmek.*

Bî-tekellüf bezm-gâh-ı aqdese itdün duḥül  
Şâhid ü meşhüd olup bir ikilik itdi zühül

2. **duḥül it-:-dükde**

**Kıt'a 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Girmek.*

Bir gedâ ḥalvet-serây-ı şâha itdükde duḥül  
Hiç olur mı luḫ u iḥsân ile mesrûr olmaya

**duḥül-i meclis-i cānâne:**

1. **duḥül-i meclis-i cānân:+e**

**Gazel 36**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin meclisine girmek.*

Gelmez duḥül-i meclis-i cānâne ḥâḫıra  
Ol bezme lâyıḫ olmağa iḫbâlümüz mi var

**dülâb:**

1. **dülâb:**

**Gazel 1**

Mısra: 8

*Dolap.*

Bizüm-çün nâle vü ser-geşteḡi vü girye dâ'imdür  
Kenâr-ı cüybâr-ı miḫnetün dülâbıyuz cānâ

**dün:**

1. **dün:**

**Gazel 83**

Mısra: 6

*Alçak, aşıḡı.*

Pâyemâl olmaḡıla ehl-i dil olmaz nâḫış  
Ḥâke de düşse yine ḫadr-i güher dün olmaz

**dün eyle-:**

1. **dün eyle-:-y, -en**

**Kıt'a 18**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Rezil ve alçak eylemek, küçültmek, değersizleştirmek.*

Nâ-maḫal güftâra âḡâz eyleme mecnûn gibi  
Bî-hüde sözdür ḫişinün pāyesin dün eyleyen

**dünân:**

1. **dünân:**

**Rübai 39**

Mısra: 4

*Reziller, alçaklar.*

Taḫşile murâd nefs-i nâ-fercâmı  
Dünâna dünân için tekâpü niçe bir

2. **dünân:+a**

**Rübai 39**

Mısra: 4

*Reziller, alçaklar.*

Taḫşile murâd nefs-i nâ-fercâmı  
Dünâna dünân için tekâpü niçe bir

**dür:**

1. **dür:**

**Gazel 60**

Mısra: 3

*Uzak.*

Bî-sebeb dür eyledün kuyuñdan a'dâ-veş anı  
'Aşık-ı şâdık saña ey bî-vefâ düşmen midür

2. **dür:**

**Gazel 69**

Mısra: 10

*Uzak.*

Nâ-maḫal ḫ'āhiş-i vuşlatla Nesibâ āḫir  
Kendimüz ḫāk-i derinden daḫi dür eylemişüz

3. **dür:**

**Gazel 71**

Mısra: 2

*Uzak.*

Vuşlatda ḡam-ı hecr-i ciger-tâb unudılmaz  
Dür olmaḡ ile şoḫbet-i aḫbâb unudılmaz

4. **dür:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

Uzak.

‘Arz-ı hâl itmekdür ancak maṭlabum dergāhuña  
Yoksa vaşfuñ şad-hezārān fersāhı oldı baña dūr

5. **dūr:→dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

Uzak.

Ḳadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñı münkir olan luṭf-ı Ḥüdā’dan dūrdur

6. **dūr:**

**Gazel 170**

Mısra: 13

Uzak.

Fürḳātde daḫi dūr degüldür o māha dil  
Her şeb çeker ḫayālını āgūş-ı ḫaşrete

7. **dūr:**

**Gazel 96**

Mısra: 6

Uzak.

Dāğ-ı dildür nāme-i nāyi ciğer-süz eyleyen  
Nāle bî-zaḫm-ı derün olsa eşerden dūr imiş

**dur:-i**

1. **dur:-i-ur**

**Gazel 135**

Mısra: 5

*Kuvvetlendirme ve ihmal eki -dur/-durur.*

Eyledüm geşt-i gülistān-ı ṭaleb durur dırāz  
Ḡonca-i kām-ı dili zib-i külāh eylemedüm

**dūr eyle:-**

1. **dūr eyle:-me, -ñ, -e**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Uzaklaştırmak.*

Dūr eylemeñe sebep nedür di  
Ol bende-i ḫāş-ı ḫayr-ḫ’āhuñ

**dūr it:-**

1. **dūr it:-**

**Gazel 154**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Uzaklaştırmak.*

Ḥavf eyle cüvānsın ḫaṭar-ı āh-ı seḫerden  
Şeb-gır-i ḡam-ı ‘ışkuñı dūr itme nazardan

2. **dūr it:-me**

**Gazel 154**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Uzaklaştırmak.*

Ḥavf eyle cüvānsın ḫaṭar-ı āh-ı seḫerden  
Şeb-gır-i ḡam-ı ‘ışkuñı dūr itme nazardan

**dūr ol:-**

1. **dūr ol:-up**

**Gazel 141**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Uzak olmak.*

Nedendür ehl-i hüner saña dūr olup ey meh  
Sipih-r-i dün gibi nā-dāna mihribān olasın

2. **dūr ol:-ma, -yınca**

**Gazel 149**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Uzak olmak.*

Rev-be-rāh-ı ḡurbet ol mehcür olup yārāndan  
Nām-dār olmaz güher dūr olmayınca kāndan

3. **dūr ol:-alı**

**Rübai 59**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Uzak olmak.*

Dūr olalı senden ey şeh-i nāz-āyīn  
Baḫmaz bu cihāna dide-i ‘ālem-bīn

**dūr-bīn:**

1. **dūr-bīn:**

**Gazel 9**

Mısra: 15

*Uzağı gösteren alet.*

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bīn saña  
Sensin saña hiçāb

2. **dūr-bīn:**

**Gazel 67**

Mısra: 4

*İleriyi gören, uzak görüşlü (kimse). Uzağı gösteren alet,  
dūrbūn.*

Niğāh-ı ‘ākıbet-bīnāna uymaz çeşm-i zāhir-bīn  
Ki her bir şīşe-pāre şan‘at-ile dūr-bīn olmaz

**dūş:**

1. **dūş:+ın**

**Gazel 159**

Mısra: 8

*Omuz.*

Rif‘at-i sāhte erbābı olur hāk-nişīn  
N'oldı gör nīze mekān itdi sūvāruñ dūşın

**dūşize-i ma‘nī:**

1. **dūşize-i ma‘nī:**

**Gazel 94**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Söylenmemiş anlam.*

Nazmuñda Nesībā göreli hūsn-i edāyı  
Dūşize-i ma‘nī kad-i ta‘bīre şarılmış

**duy:**

1. **duy:-ar**

**Gazel 191**

Mısra: 2

*İşitmek.*

Ġam-ı maħabbet ile döndi cismümüz tāre  
Duyar mi tāb-ı tecelli-i ʔal‘at-i yāre

**doy-:**

1. **doy:-ar**

**Mesnevi 4**

Mısra: 12

*Doymak.*

Akşām olıcağ figāna başlar  
Hengāmesine doyar mı başlar

**dü:**

1. **dü:**

**Tarih 33**

Mısra: 9

*İki, sayı sıfatı.*

Beyt-i vāhidde dü tāriħ du‘ā-gūna seni  
Eyledüm girye ile rūhına hāfız ihdā

**dü-bād-bān-ı şeb ü rüz:**

1. **dü-bād-bān-ı şeb ü rüz:**

**Gazel 43**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gece ve gündüzün iki yelkeni.*

Kenār-ı sāhil-i pāyāna zūd-ter irişür  
Dü-bād-bān-ı şeb ü rüz ile sefine-i ‘ömr

**düçār:**

1. **düçār:**

**Gazel 40**

Mısra: 7

*Uğramış, yakalanmış, tutulmuş.*

Ağyār ile düçār olıcağ ol perī baña  
Bir merħabā dimez görür anı gelür geçür

2. **düçār:**

**Gazel 110**

Mısra: 9

*Uğramış, yakalanmış, tutulmuş.*

Dünyāda daħi olsa muħakkıklere düçār  
Rüsvāy olur muħallid-i keşf ü kerāmetüñ

**düçār ol-:**

1. **düçār ol-: -miş, -am**

**Gazel 107**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Müptela olmak, tutulmak.*

Mestâne dücâr olmuşam ol şūha ser-ā-pā  
‘Arz itmişem aḥvālūmi ammā haberüm yok

**dü-çeşm-i münkir-i hayvân-meniş:**

1. **dü-çeşm-i münkir-i hayvân-meniş:**

**Gazel 174**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Hayvan yaradılışlı inkarcı iki göz.*

Dü-çeşm-i münkir-i hayvân-menişde seng-i çinîdür  
Mücevher hırz-ı bāzûdur nigâh-ı pāk-i dānāda

**dükân:**

1. **dükân: +ı, +n, +da**

**Gazel 172**

Mısra: 6

*Dükkan.*

Dikerler gözlerin a‘dā çü süzen ‘āşık-ı zāra  
Odur zî-şūḥunuñ ārām mümkün mi dükânında

**düken-:**

1. **düken-:-di**

**Gazel 30**

Mısra: 5

*Bitmek, sona ermek.*

Dükendi şabr u ārām u qarār u rāḥatum cümle  
Fiğân itmek ser-i küyında nā-çār olduğumdandır

2. **düken-:-di**

**Gazel 102**

Mısra: 5

*Bitmek, sona ermek.*

Dükendi ḥün-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faķir olsa daḥi olmaz kerim iḥsāndan fāriğ

3. **düken-:-di**

**Gazel 196**

Mısra: 3

*Bitmek, sona ermek.*

Dil gitdi hūş gitdi dükendi şekib ü şabr  
Āh u fiğân da ḳalmadı táb u tüvân gibi

4. **düken-:-di**

**Gazel 203**

Mısra: 5

*Bitmek, sona ermek.*

Dükendi ḥün-ı ciger tā-be-key gönül giryey  
Sirişk-i dide ḥarāb itdi ḥānümānuzımı

6. **düken-:-di**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Bitmek, sona ermek.*

Sensin sebep necātına Tüfāndan k'o dem  
Keşt-i Nūḥ buldı selāmet dükendi yem

**düket-:**

1. **düket-:-di**

**Gazel 153**

Mısra: 3

*Tüketmek, bitirmek.*

Düketdi yok yere naḳd-i sirişki dide-i ter  
Hemişe gāḥ miyān geh dehen ḥayālinden

**dükân id-:**

1. **dükân id-:-en, -ler, -ün**

**Gazel 109**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dükkan etmek.*

Gelmez mi ḥātırına ḥariḳ-ı seḳar Nesib  
Semt-i riya vü süm‘ayı dükân idenlerün

**dükânçe-i çeşm-i ter:**

1. **dükânçe-i çeşm-i ter: +ü, +m, +i**

**Gazel 175**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yaşlı göz dükkanı.*

Ey ḳāfile-i eşḳ derūndan sefer eyle  
Dükânçe-i çeşm-i terümi pür-güher eyle

**dükân-ı ser-tırāş:**

1. **dükân-ı ser-tırāş:-a**

**Gazel 165**

Mısra: 8



Kelime Tipi: -  
Berber dükkanı.

Ol mäh-ı köhne-sāl haṭından hicāb idüp  
Dükkān-ı ser-tırāşa kaçır tazelenege

### düm ü ser:

#### 1. **düm ü ser:**+i

##### **Mesnevi 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Başı ve kuyruğu.

Pür-ḥalka olup yatar o sāḥir  
Düm ü seri şanma ola zāḥir

### dü-nīm it-:

#### 1. **dü-nīm it-:**-düñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: **Deyim**

İki parça etmek; Parçalamak, bölmek.

Faḫtülü tıgıyla itdün düşmenün bağrın dü-nīm  
‘Askerün cünd-i melāyik oldı ey şāḥ-ı kerīm

### dünüvv-i maḳāl:

#### 1. **dünüvv-i maḳāl:**+i

##### **Gazel 130**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Yokluk sözü.

‘Ulüvv-i ḥāl ü dünüvv-i maḳāli fehm ideli  
Nesīb şîr-ile yārāna i’tinā idemem

### dünyā:

#### 1. **dünyā:**+y, +a

##### **Gazel 131**

Mısra: 5

Dünya, yeryüzü.

Oldı dünyāya Sıkender gibi ḥükmi cārī  
Heft iḳlīme resādur yed-i ṭülā-yı ḳalem

#### 2. **dünyā:**+y, +a

##### **Tarih 12**

Mısra: 4

Dünya, yeryüzü.

Gerdiş itdi yine gerdün be-vefḳ-ı ḥāṭır  
Virdi bir neyyir-i iḳbāl ile dünyāya ziyā

#### 3. **dünyā:**+da

##### **Tarih 25**

Mısra: 7

Dünya, yeryüzü,

Dünyāda ‘aziz eylemiş idi anı Bārī  
‘Uḳbāda da memnūni ola luṭf-ı mezīdün

#### 4. **dünyā:**+y, +ı

##### **Gazel 127**

Mısra: 10

Dünya, yeryüzü.

Meclis-be-meclis itdi Nesībā hezār naḳl  
Dünyāyı ṭutdı zemzeme-i ḳıl ü ḳāl-i gül

#### 5. **dünyā:**+y, +a

##### **Tarih 19**

Mısra: 10

Dünya, yeryüzü.

Çerāğ-ı mihr-veş zerrin ‘alem tābān idi el-ḥaḳḳ  
Ziyā virmişdi dünyāya o şem‘-i meclis-i ma‘nā

#### 6. **dünyā:**+da

##### **Gazel 110**

Mısra: 9

Dünya, yeryüzü.

Dünyāda daḥi olsa muḥaḳḳıḳlere düçār  
Rüsvāy olur muḳallid-i keşf ü kerāmetün

#### 7. **dünyā:**+da

##### **Gazel 171**

Mısra: 2

Dünya, yeryüzü.

Tā bī-nemek-i şıdḳ ola olmaz mezesi hīç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āḥuret olsa

#### 8. **dünyā:**+da

##### **Kit'a 16**

Mısra: 2

Dünya, yeryüzü.

İhsân yerine ehl-i hüner âferîn alur  
Dünyâda qalmamış hele bir şâhib-i himem

### dünyâ-yı dün:

#### 1. dünyâ-yı dün:+ı

##### Gazel 85

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Alçak/aşağılık dünya.*

Nâmûs u câhı çâha atan Mevlevîler'üz  
Dünyâ-yı dünî hiçe şatan Mevlevîler'üz

#### 2. dünyâ-yı dün:+ı

##### Gazel 85

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Alçak/aşağılık dünya.*

Biz ey Nesîb devlet-i Monlâ-yı Rûm'da  
Dünyâ-yı dünî hiçe şatan Mevlevîler'üz

### dür:

#### 1. dür:

##### Tarih 1

Mısra: 11

*İnci.*

Hisâb it sâde vü dür vârimı elfâzınuñ cümle  
Ki her birisi bir târihdür tenhâ haqîkatde

### dür:

#### 1. dür:

##### Müsemmen 1

Mısra: 11

*"-dır" bildirme eki.*

Mazhariyyet manşibuñdur men reâni dür berât  
Mâ remeyte oldı bu da'vâya burhân-ı sıqât

### dür-:

#### 1. dür-:

##### Gazel 134

Mısra: 6

*Beklemek.*

Güşâde dâğ mıdur câ-be-câ bu sînemde  
Kudüm-ı hayl-i gama dür midür nedür bilmem

### dürc-i dehen:

#### 1. dürc-i dehen:

##### Gazel 161

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mücevher kutusu gibi ağız.*

Dendân mıdur ol dürc-i dehen içre nümâyân  
İki dizi lülû-yı dil-efrüz mıdur bu

### dürc-i dürr-i şâh-vâr:

#### 1. dürc-i dürr-i şâh-vâr:+dur

##### Gazel 174

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İyi ve iri cin incidem yapılmış kutu.*

Ya hõd bir dürc-i dürr-i şâh-vârdur baħr-i vahdetdür  
Nihândur gevheri ammâ o kabr-i nûr-baħşâda

### dürd ü şâfu:

#### 1. dürd ü şâfu:+muz

##### Gazel 84

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*(şarabın) tortu ve saflık.*

Tâ ıışk neşvesiyle ola ittişâfımız

Mağbûl olur bu mey-kedede dürd ü şâfumuz

### dür-i baħr-i kulzüm-i ıışk:

#### 1. dür-i baħr-i kulzüm-i ıışk:+dur

##### Gazel 126

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşkın Kızıldenizinin incisi.*

Çıkarup miyâne-i sük-ı vuşlata ıarz iderse ıaceb  
midür

Dür-i baħr-i Kulzüm-i ıışkdur görinen bu didede nem  
degül

### dür-i baħr-i tayf:

#### 1. dür-i baħr-i tayf:

##### Gazel 51

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Rüya denizinin incisi.*

Şular ki nuṭḫı dūr-i baḥr-i ṭayf bilmezler  
Biḥār-ı ḥikmet-i Mevlā'yı ḥayf bilmezler

### dūr-i dendān:

#### 1. dūr-i dendān:

**Gazel 188**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin inci gibi dişleri.*

Görilmez şimdi hiç vaṣ'-ı tebensüm günü cānānuñ  
Dūr-i dendān dizilmez oldu iki rişte-i ala

### dūr-i eşk-i niyāz:

#### 1. dūr-i eşk-i niyāz:+ı

**Gazel 118**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(Aşğın) Yakarış gözyaşının incisi.*

Dūr-i eşk-i niyāzı pāy-ı ümmide nişār itdük  
Güşād-ı 'uḫde müşkil sübḥa-i evrāddan gördük

### dūr-i ḥüsni:

#### 1. dūr-i ḥüsni:

**Gazel 12**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Güzellik incisi.*

Meger ol dūr-i ḥüsni eyler ṭaleb  
İder baḥr-i nūra şināḥ āfitāb

### dūr-i ma'nā:

#### 1. dūr-i ma'nā:+y, +ı

**Gazel 139**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Mana incisi.*

Tab'umda ararken dūr-i ma'nāyı Nesibā  
Ḳoynında bulup kilik-i güher-bāra yapışdum

### dūr-i meknün:

#### 1. dūr-i meknün:

**Gazel 83**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Dizilmiş inci.*

Maḥz-ı şüretle Nesibā olamaz zāt-ı şerif  
Dür olur sāḥte ammā dūr-i meknün olmaz

### dūr-i semin:

#### 1. dūr-i semin:

**Gazel 186**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kıymetli inci. (Sevgilinin dişleri bağlamında kullanılmıştır.).*

Müşābihdür o dendān u dehāna dinse şāyāndur  
Derün-ı ḥoḫḫa-i yāküt pür dūr-i semin olsa

### dūr-i vahdet:

#### 1. dūr-i vahdet:+le

**Tahmis 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Birlik incisi, vahdet cevheri.*

Deryā-yı muḥiṭüz dūr-i vahdetle leb-ā-leb  
Kevneyn iki cānibde iki sāḥilümüzdür

### dūr-i zahmet:

#### 1. dūr-i zahmet:+le

**Tarih 33**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zahmet incisi.*

Fevt olup bu sene de Dürri Efendi şad ḥayf  
Ḳabri pākin dūr-i zahmetle pür ide Mevlā

### dürr:

#### 1. dürr:

**Gazel 77**

Mısra: 11

*İnci.*

Nesibā dürr olursa güşuna almaz yine 'āşık  
O söz kim güfte-i Şehrî gibi dil-süz-ter olmaz

2. **dürr:**

**Gazel 83**

Mısra: 14

*Inci.*

Mağz-ı şüretle Nesibâ olamaz zât-ı şerîf  
Dürr olur sâh̄te ammâ dür-i meknûn olmaz

3. **dürr:**

**Gazel 149**

Mısra: 4

*Inci.*

Söylenürse söz maḥallinde bulur ḳadr-i girân  
Dürr olur gör ḳaçre-i feyz mevsim-i nisândan

**dürr ü güher:**

1. **dürr ü güher:**

**Gazel 178**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Inci ve mücevher.*

Tâ olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dîde  
Kimdür ki ḥaridâr ola kâlâ-yı ümîde

2. **dürr ü güher:**

**Gazel 189**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Inci ve mücevher.*

Dergâh-ı Pîr'üñ oldı Nesibâ bahâ ile  
Her rîze sengi dürr ü güher Mevleviler'e

**Dürrî:**

1. **Dürrî:**

**Tarih 34**

Mısra: 1

*Özel isim.*

Ser-firâzı şu'arâ Dürrî kim  
Mişli olmadı ma'ârifle 'adim

2. **Dürrî:**

**Tarih 34**

Mısra: 6

*Özel isim.*

Düşdi bir mışra'-ı yektâ târiḥ  
Göçdi Dürrî hüneri ḳaldı yetim

**dürr-i cân:**

1. **dürr-i cân:+a**

**Gazel 104**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Can incisi.*

Görmedi baḥr-i cihân zâtuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i cânâ olalı bu çâr 'unşurdan şadef

**Dürrî Efendi:**

1. **Dürrî Efendi:**

**Tarih 33**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Özel isim.*

Fevt olup bu sene de Dürrî Efendi şad ḥayf  
Ḳabri pâkin dür-i zaḥmetle pür ide Mevlâ

**dürr-i girân-mâye:**

1. **dürr-i girân-mâye:**

**Tarih 12**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kıymetli, değerli inci.*

Dest-i ḡavvâş-ı 'aḫâ ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girân-mâye yine cilve-nümâ

**dürr-i güftâr:**

1. **dürr-i güftâr:+ı, +n, +dan**

**Gazel 88**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sözün incisi.*

Dürr-i güftârından añlar 'arifüñ sermâyesin  
Çâr-süy-ı ḳabiliyyetde olan gevher-şinâs

**dürr-i nâb:**

1. **dürr-i nâb:+a**

**Gazel 56**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Parlak, beyaz inci.

Hüy-i gaddāra çokındukça zülf-i yār-i Nesib  
Hemān o rişteye beñzer ki dürr-i nāba girer

#### dürr-i sāf:

##### 1. dürr-i sāf:

**Tarih 33**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Saf inci.*

Şadef-i baħr-i ‘adinde yer idüp dürr-i şāf  
Ƙabr-i Dürrī ola dār-ı güher kân-ı ‘aṭā

#### dürr-i tāb-dār:

##### 1. dürr-i tāb-dār: +u, +m

**Gazel 45**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Parlak inci.*

Zemānedür baña var ise düşmen-i bed-ḥ‘āh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tāb-dārum var

#### dürr-i yektā:

##### 1. dürr-i yektā:

**Tarih 33**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Eşsiz inci.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūḥ-i pākin ide Ḥaḳ zīver-i tāc-ı ḥavrā

##### 2. dürr-i yektā:

**Tarih 33**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Eşsiz inci.*

Şadef-i Ƙabr-i güzīnin yem-i raḥmet pür idüp  
Cism-i pāki ola tābende çü dürr-i yektā

#### dürr-i yetīm:

##### 1. dürr-i yetīm:

**Gazel 104**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bir sedefte tek başına meydana gelen büyük ve iri, çok  
makbul inci.*

Görmedi baħr-i cihān zātuñ gibi dürr-i yetīm  
Dürr-i cāna olalı bu çār ‘unşurdan şadef

#### dürr-i yetīm-i pāk-i kevneyn-i şadef:

##### 1. dürr-i yetīm-i pāk-i kevneyn-i şadef:

**Rübai 20**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünya ve ahiret sedefinin temiz incisi. (Hz. Muhammed).*

Ey dürr-i yetīm-i pāk-i kevneyn-i şadef  
Deryā-yı celālünde bu nüh-gerdün kef

#### dür-sübha-i sirişk:

##### 1. dür-sübha-i sirişk:

**Gazel 189**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İnci gibi dizilmiş gözyaşı.*

Dür-sübha-i sirişk ile olsa ‘aceb midür  
Āheng-i nāle vird-i seħer Mevleviler'e

#### dü-rüd:

##### 1. dü-rüd:

**Gazel 129**

Mısra: 3

*Dua.*

İdince girye-i şādī aḳıtdı dide dü-rüd  
Binā-yı cismüme seyl-āb-ı eşk virdi ḥalel

#### dü-rüd it-:

##### 1. dü-rüd it-:-düm

**Kıt'a 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dua etmek, selam vermek, methetmek.*

Merām-ı vaşla vāşıl olmaḳ için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm aḳar çeşmüm yaşı şām u seħer şimdi

#### dü-rüd ol-:

##### 1. dü-rüd ol-:-sa

**Gazel 166**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dua olmak.*

Cānānı geçürdi Yaqa'dan dideler agyār  
Göz yaşı dü-rūd olsa n'ola reh-güzerinde

**dürüst:**

1. **dürüst:**

**Gazel 16**

Mısra: 9

*Dürüst, doğru.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suhan  
Sine-i nāydaki zaḥme nevādur bā'is

2. **dürüst:**

**Gazel 58**

Mısra: 9

*Doğru, dürüst (kişilik bağlamında).*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbir  
Şikeste zevraḳ için nā-ḥudāyı neylerler

3. **dürüst:**

**Gazel 51**

Mısra: 9

*Dürüst, doğru.*

Nesīb ḥikmet-i eşyā bilen dürüst dilān  
Netice-i suhan-ı kemm ü keyf bilmezler

**dürüstān:**

1. **dürüstān:**

**Gazel 96**

Mısra: 3

*Doğruluk, sağlamlık, düzgünlük.*

Dil dürüstān pertev-i mihr-i şafā bilmez nedür  
Cām-ı revzen ḳaşr-ı ümmide dil-i meksūr imiş

**dü-rüze:**

1. **dü-rüze:**

**Gazel 70**

Mısra: 2

*İki günlük.*

Sürür-ı dehr-i denī ḥüzn-i bī-şümārına degmez  
Dü-rüze 'işret-i 'ālem ḡam-ı ḥumārına degmez

**dü-serā:**

1. **dü-serā:**

**Gazel 198**

Mısra: 2

*Dünya ve âhîret.*

Yine mir'ât-ı fikre 'aks-i geysū-yı dü-tā düşdi  
Derün-ı gonca güyā kim dü-serā bir ejdehā düşdi

**düş:**

1. **düş-:-er, -se**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Uğramak, rast gelmek.*

Ey bād-ı şabā düşerse rāhuñ  
Küyına o serv kec-külāhuñ

2. **düş:-miş**

**Gazel 128**

Mısra: 2

*Düşmek.*

Ḳıl ḥazer üftāde-i ruḥsār-ı meh-veşdür göñül  
Gülsitān-ı ḥüsnüne düşmiş bir āteşdür göñül

3. **düş-:-er, -se**

**Gazel 125**

Mısra: 5

*Düşmek.*

Ref' eylerüz düşerse güher ḥāk-i tireye  
Yoḳsa ḫama' mülāyim-i girdārumuz degül

4. **düş-:-mez**

**Gazel 212**

Mısra: 4

*Düşmek.*

Şabāyı zir-i liḫāfında goncanuñ göricek  
Hezār ḫançer-i ser-tiz-i ḫāra düşmez mi

5. **düş-:-mez**

**Gazel 212**

Mısra: 6

*Düşmek.*

Vişāle va‘delerin gūş iden o bed-‘ahdüñ  
Zamān-ı maḥşere dek intizāra düşmez mi

6. **düş-:-se**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Düşmek.*

Ger nāra düşse gūşe-i çeşm-i şefā‘atüñ  
Her aḥker-i caḥimi ider pāre-i baḳam

7. **düş-:-eli**

**Gazel 190**

Mısra: 7

*Düşmek, kapılmak.*

Baḥr-i maḥabbete düşeli keşti-i vücūd  
Eyyām-ı vaşl düşmedi hiç rüzgārına

8. **düş-:-mez, -se**

**Gazel 144**

Mısra: 7

*Mübtela olmak, başlanmak.*

Āyine elümden n'ola düşmezse hemişe  
Bī-hūş oluram ḥasret-i vech-i ḥasenümden

9. **düş-:-di**

**Gazel 182**

Mısra: 8

*Düşmek.*

Geldi dem-i gażabda ruḥ-ı alına ‘araḳ  
Gūyā ki düşdi ḳaṭre-i şebnem gül-i tere

10. **düş-:-di**

**Gazel 188**

Mısra: 8

*Düşmek, dökülmek.*

Meger kim şāhbāz-ı çeşmi ḳaldı zīr-i zülfinde  
Girince ceyb-i ebre ḳaṭreler düşdi per ü bāle

11. **düş-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 1

*Yansımak, aksetmek.*

Yine mirʿāt-ı fikre ‘aks-i geysū-yı dü-tā düşdi  
Derūn-ı gonca gūyā kim dü-serā bir ejdehā düşdi

12. **düş-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 2

*Düşmek.*

Yine mirʿāt-ı fikre ‘aks-i geysū-yı dü-tā düşdi  
Derūn-ı gonca gūyā kim dü-serā bir ejdehā düşdi

13. **düş-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 6

*Düşmek.*

Hem eyler ārzū didāruñı hem ḡamzeden ḳorḳar  
Dil-i pūr-izṭırāb-ı ‘āşıḳa ḥavf u recā düşdi

14. **düş-:-di**

**Gazel 201**

Mısra: 4

*Düşmek.*

Cülüs eyler diyü şāh-ı güli evreng-i şāḥ üzre  
Hezārān içre düşdi ḡıft ü gū nev-rūzdu ṣimdi

15. **düş-:-di**

**Müfret 7**

Mısra: 2

*Düşmek.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldı rü-gerdān  
Gelüp bir kerre düşdi ḥāk-i gülşen üzre virdi cān

16. **düş-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 8

*Dökülmek, akmak.*

Gözümden naḳd-i eşk-i bī-revāc u kem-bahā düşdi  
Bahā-yı kāle-i vaşl olmadı bāzār-ı ‘ışḳ içre

17. **düş-:-mez**

**Gazel 212**

Mısra: 2

*Denk gelmek, rast gelmek.*

Felek ‘aceb yolumuz k y-ı y re düşmez mi  
Bizüm de hişsemüze bir nez re düşmez mi

19. **d ş-:-er**

**Gazel 86**

Mısra: 8

*Düşmek.*

Met ‘-ı k sided olur mevki‘-i ‘ademde v c d  
Maħal düşer ki t v n-ger ged  yerin t tmaz

20. **d ş-:-mez**

**Gazel 212**

Mısra: 8

*Denk gelmek, rast gelmek.*

Kemend-i t rura-i ‘anber-nis ra düşmez mi  
Fez -yı ‘işka b h de gerd olan diller

21. **d ş-:-me, -di**

**Gazel 190**

Mısra: 8

*Nasip olmak, kismet olmak.*

Baħr-i maħabbete d şeli keşti-i v c d  
Eyy m-ı vaşl düşmedi hiç r zg rına

22. **d ş-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 10

*Yere eğilmek.*

Meded  ft de n n bir c m ile destin alup  aldur  
Ayağu n  pmege s ki dil-i derd- şin  düşdi

23. **d ş-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 12

*(Görev) verilmek; bir kimsenin bir şeyi yapması  
gerekmek.*

Geçirdi nevbetin bezm-i cih nda Hüsrev   ş hi  
Nesib  hükm-i ikl m-i hüner h l  saňa düřdi

24. **d ş-:-se**

**Gazel 83**

Mısra: 6

*(Toprağa) düşmek.*

P ym l olmağıla ehl-i dil olmaz n kiş  
H ke de düşse yine  adr-i güher d n olmaz

25. **d ş-:-er**

**Gazel 12**

Mısra: 7

*Yansımak, aksetmek.*

Düşer ‘aks-i ruşs ri c m-ı meye  
O m hum olur g h g h  fit b

26. **d ş-:-d k, -çe**

**Gazel 5**

Mısra: 11

*İçmek, düşmek.*

Nesib s ğara düşdükçe ‘aks-i t rura-i y r  
İder dim ğumu p r-b y-ı müşk-n b şar b

27. **d ş-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 3

*Hatırlatmak, anımsatmak.*

Düşer hay l-i ruħı g h çeşm-i p r-ħ na  
O berg-i gül gibi kim s ğar-ı şar ba girer

28. **d ş-:- p**

**Gazel 73**

Mısra: 7

*Ayrı düşmek.*

Menzilinden düşüp  v re olur h k-nişin  
Perr-i đayr ile o kim t r-veş eyler perv z

29. **d ş-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 4

*(Payına) düşmek.*

Elem çekmem ol  h -çeşmi kişş  şayd içün ey dil  
Fez -yı ‘işka şimdi esb-i  h-ı b d-p  düşdi

30. **d ş:**

**Gazel 48**

Mısra: 3

*D ş, rüya.*

Destine d ş ne virür đamze nigeħ t ğ şunar  
Çeşm-i mest n ki mey-i n zi  a an n ş eyler



31. **düş-:-düm**

**Gazel 136**

Mısra: 7

*Düşmek, kapılmak.*

Diyâr-ı hecre düşdüm kaldı dil küy-ı dil-ârâda  
Bu yâd illerde bir hâlüm bilür yokdur garib oldum

32. **düş-:-er, -señ**

**Tahmis 1**

Mısra: 2

*Düşmek, yakalanmak.*

Sirişk-âsâ düşerseñ hâk-i pâya  
Geçerseñ kahr ile tahtü's serâye

33. **düş-:-me, -de**

**Gazel 3**

Mısra: 1

*Akmak, düşmek.*

Gözümden eşk-i hasret düşmede nakş-ı cihân-âsâ  
Göñülden fikr-i vuşlat çıkmada ümmid-i cân-âsâ

34. **düş-:-mez**

**Gazel 212**

Mısra: 1

*Düşmek, rast gelmek.*

Felek 'aceb yolumuz küy-ı yâre düşmez mi  
Bizüm de hişşemüze bir nezâre düşmez mi

35. **düş-:-mez**

**Gazel 212**

Mısra: 10

*Düşmek, rast gelmek.*

Çalır gider mi kesâd-ı hünerle böyle Nesib  
Metâ'ı râyic olur bir diyâra düşmez mi

36. **düş-:-di**

**Tarih 34**

Mısra: 5

*Yazmak; not almak.*

Düşdi bir mışra'-ı yektâ târih  
Göçdi Dürrî hüneri kaldı yetim

37. **düş-:-üp**

**Tahmis 1**

Mısra: 8

*Düşmek, içine girmek.*

Düşüp bir dergeh-i 'adn iştibâha  
Muvaffaq eyledi Hakk intibâha

**düşmen:**

1. **düşmen:+dür**

**Gazel 27**

Mısra: 12

*Düşman.*

Murâd üzre o mâha eylemez nezzâre şerminden  
Dem-i vuşlat hayâ güyâ Nesib-i zâra düşmendür

2. **düşmen:+ü, +m**

**Gazel 45**

Mısra: 2

*Düşman.*

Vağanda kürbet-i gurbet çeker o nâ-kâmum  
Ne düşmenüm ne şadık-ı hülûş-kârum var

3. **düşmen:+i**

**Gazel 48**

Mısra: 5

*Düşman.*

Sâkiyâ şun bize ol câm-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terin kaçresi 'ayyâşını bî-hüş eyler

4. **düşmen:**

**Gazel 60**

Mısra: 4

*Düşman.*

Bî-sebeb dür eyledün kuyuñdan a'dâ-veş anı  
'Âşık-ı şadık saña ey bî-vefâ düşmen midür

5. **düşmen:+ler, +ü, +nüñ**

**Rübai 7**

Mısra: 2

*Düşman.*

Ey fahr-i rüsül pâdişeh-i Mekke vü Belh  
Düşmenlerünün ğurre-i ‘ömri ola selh

6. **düşmen:** +üñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Düşman.*

Fahtülü tıgıyla itdün düşmenün bağrın dü-nim  
‘Askerün cünd-i melâyik oldı ey şâh-ı kerim

7. **düşmen:**

**Gazel 192**

Mısra: 2

*Düşman.*

‘Alil-i künc-i hicrem tab‘-ı şıhhat kanda ben kanda  
Devâ düşmen tabib-i bî-mürüvvet kanda ben kanda

8. **düşmen:**

**Tarih 4**

Mısra: 4

*Düşman.*

Oldı düstür-ı Rüstem-zör-ı ‘âlî-câh kim  
Düşmen eyler bîm-i tiğundan taleb cây-ı güriz

9. **düşmen:** -e

**Gazel 23**

Mısra: 10

*Düşman.*

Nesibâ belki artar kinesi sen merhamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle hazer kâğız

10. **düşmen:** -e

**Gazel 147**

Mısra: 9

*Düşman.*

‘Arz-ı hâl itme Nesib ol şâh-ı şefkat düşmene  
Bâd-ı âhuñ mevce-hîz-i lücce-i kîn olmasun

11. **düşmen:**

**Gazel 31**

Mısra: 5

*Düşman.*

Hâlîme düşmen güler derd-i firâkuñla beni  
Künc-i hasretde yeter ağılatduñ ey kâfir yeter

12. **düşmen:**

**Gazel 45**

Mısra: 5

*Düşman.*

Ġarib-i naḥl-i zemîn-i ğamum nemâ düşmen  
Ne bellü huşk ü ne tâze ne berg ü bârum var

**düşmen-i bed-ḥ‘âh:**

1. **düşmen-i bed-ḥ‘âh:**

**Gazel 45**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kötü emellere sahip, kötü niyetli düşman.*

Zemânedür baña var ise düşmen-i bed-ḥ‘âh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tâb-dârum var

2. **düşmen-i bed-ḥ‘âh:** +ı

**Gazel 115**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Kötü emellere sahip, kötü niyetli düşman.*

Biñ âşık a bir düşmen-i bed-ḥ‘âhı degişmez  
Ḥayrâniyuz ol âfet-i bigâne nüvâzuñ

**düşmen-i mekkâre:**

1. **düşmen-i mekkâre:**

**Gazel 44**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hilekar düşman.*

Dir imiş luḥfuma şâyeste degüldür ‘âşık  
Bu kerem düşmen-i mekkâre degüldür de nedür

**düşmen-i selâmet ol-:**

1. **düşmen-i selâmet ol-:** -a

**Gazel 187**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Rakipten kurtulmuş olmak.*

Ḥõşâ o tab‘-ı helâk âşinâ-yı ‘âşık kim  
Nesib-i zâr gibi düşmen-i selâmet ola

**düşnâm:**

1. **düşnām:**+uñ, +dan

**Gazel 98**

Mısra: 7

Azarlamak, sövmek.

Zümre-i ‘uşşāk düşnāmuñdan eyler iltizāz  
Gāh geh ‘iṣyāndan zevk-i ‘itābuñdur ğarāz

#### **düstūr-ı ittibā‘-ı sünen:**

1. **düstūr-ı ittibā‘-ı sünen:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed(sav) 'in sünnetleri ve kaidelerine tabi olma.*

Düstūr-ı ittibā‘-ı sünen mesleküm degül  
Yok bir ‘amel ki tuhfe-i dergāhuñ eyleyem

#### **düstūr-ı rüstem-zör-ı ‘ālī-cāh:**

1. **düstūr-ı rüstem-zör-ı ‘ālī-cāh:**

**Tarih 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yüce makamlı Rüstem'in izni.*

Oldı düstūr-ı Rüstem-zör-ı ‘ālī-cāh kim  
Düşmen eyler bīm-i tığmıdan taleb cāy-ı güriz

#### **düstūr-ı şalāh-endişe:**

1. **düstūr-ı şalāh-endişe:**

**Tarih 18**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İyi düşüncenin izni.*

Ma‘delet-piše o düstūr-ı şalāh-endişe  
Hāris-i beyza-i İslām mu‘in-i ‘ulemā

#### **düşür:**

1. **düşür:-ür**

**Gazel 194**

Mısra: 9

*Düşürmek.*

Herkesi dām-ı belāya düşürür güftārı  
Ne ‘aceb künci kafes olsa mekân-ı tūṭı

#### **dūzah:**

1. **dūzah:**

**Gazel 89**

Mısra: 4

*Cehennem.*

Hānümān-ı hesti-i ‘uşşākı yaḳsa çok mıdur  
Heft dūzah nār-ı ‘iṣkı Hāḳ'dan oldı bir ḳabes

2. **dūzah:+ı**

**Gazel 103**

Mısra: 2

*Cehennem.*

Sineden ‘iṣk ile zāhir olsa kem-ter tāb ü tef  
Cennet eyler dūzahı hengām-ı maḥşer tāb ü tef

#### **dūzah-ı teğāfıl:**

1. **dūzah-ı teğāfıl:+de**

**Gazel 116**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gafil cehennemi.*

Ḳalur gider mi ‘aceb dūzah-ı teğāfılde  
Bilinse cürm ü günāhı nedür Nesibā'nuñ

#### **dūzahiyān:**

1. **dūzahiyān:+ı**

**Rübai 1**

Mısra: 3

*Zebaniler, cehennemdeki azap melekleri.*

Hep dūzahiyānı dāḫil-i ‘adn eyler  
Ebrū-yı şefā‘atūñ iderse imā

#### **düzd-i ğaddār:**

1. **düzd-i ğaddār:+dan**

**Gazel 68**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gaddar hırsız.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kārdan olma ğāfil  
Düzd-i ğaddārdan elbette ḫimāyet gelmez

#### **düzdide:**

1. **düzdide:**

**Gazel 97**

Mısra: 7

(Sevgilinin) gizli, alttan alta bakışı.

Naqd-i nıgeh-i ‘aşıka düzdide ta‘arruz  
Dest-i nıgeh-i şu‘bede-perdāzuña maḥşuş

### 2.3.6. E

#### e‘ācim:

1. **e‘ācim:**

**Gazel 13**

Mısra: 4

*Arap olmayanlar, Acemler.*

Her kimde kim edeb ola lā-büd şerif olur  
Aşlı gerekse olsun E‘ācim gerek ‘Arab

#### ebedi:

1. **ebedi:+dür**

**Kaside 10**

Mısra: 3

*Sonsuz, ölümsüz, bâkî.*

Şeh-i serir-i velāyet ki devleti ebedidür  
Kemine bendesi itmez nigāh şāh u vezire

#### ebkem it-:

1. **ebkem it-:-di**

**Kaside 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dilsiz etmek.*

O mu‘ciz-edādur ki luṭf-ı kelāmı  
Hep itdi belīgān-ı ‘urbānı ebkem

#### eblak-ı gerdūna:

1. **eblak-ı gerdūn:+a**

**Gazel 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gökyüzü atı.*

Süvār olsañ semendūñ eblak-ı gerdūna nāz eyler  
Şatar na‘l-i süm-i esbūñ meh-i tābāna istignā

#### eblehān:

1. **eblehān:**

**Gazel 83**

Mısra: 12

*Ahmaklar.*

Sa‘y-i bī-fā‘idedür olmayıcağ isti‘dād  
Eblehān verziş-i ḥikmetle Felāṭūn olmaz

#### ebnā-yı dehr:

1. **ebnā-yı dehr:+i**

**Gazel 88**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dönemin insanı.*

Ser-be-ser ebnā-yı dehrı kırsa olmaz ḥūna sİR  
Çeşm-i ḥūnisinden it raḥmin o bī-dāduñ kıyās

#### ebnā-yı zamān:

1. **ebnā-yı zamān:**

**Gazel 53**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Zamanın çocukları.*

Çekemezler sitem-i zūlfūñi mānend-i Nesīb  
Gerçi ebnā-yı zamān cümlesi hep bende çeker

#### ebr:

1. **ebr:**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Bulut.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruḥ-ı cānāndur  
Mihr ebr içre nihān olmaya bārān olmaz

2. **ebr:**

**Kıt'a 21**

Mısra: 4

*Bulut.*

Ebr aña gele nā-bedid oldı

Nazar it cirm-i mihr-i envere kim

3. **ebr:**

**Gazel 28**

Mısra: 11

*Bulut.*

Nesibā berķ şanma vaķt-i giryānı ebr içre  
Felek evzā'-ı nā-ber-cāy-ı hōd-gāmāne hāndāndur

### ebr-i bahār-āsā:

#### 1. ebr-i bahār-āsā:

##### Gazel 201

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bahar bulutu gibi.*

Niçün çin-i cebīn izhār ider ebr-i bahār-āsā  
Açılsun gülsün ol hürşid-rū nev-rūzdur şimdi

### ebr-i bahār-ı kaht:

#### 1. ebr-i bahār-ı kaht:

##### Kıt'a 16

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bahar bulutunun kıtlığı.*

Tahsīn-i huşg-ı berf-i şitā gibi bī-dirig  
Ebr-i bahār-ı kaht gibi mün'adim kerem

### ebr-i feyz-baḡş-ı dem-i nev-bahār:

#### 1. ebr-i feyz-baḡş-ı dem-i nev-bahār:

##### Kaside 5

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İlk baharın bereket veren bulutu.*

Tā ebr-i feyz-baḡş-ı dem-i nev-bahār ola  
Tā mihr-i āb ü tābda dih-i sebzezārdur

### ebr-i feyz-i luṭf-ı şāh-ı 'ālem-gīr:

#### 1. ebr-i feyz-i luṭf-ı şāh-ı 'ālem-gīr: +ile

##### Tarih 4

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dünyayı fetih eden padişahın ihsan ve cömertlik bulutu.*

Oldı ebr-i feyz-i luṭf-ı şāh-ı 'ālem-gīr-ile  
Kilk-i ihsānı mezāk-ı ehl-i Mısr'a kand-riz

### ebr-i giryān-veş:

#### 1. ebr-i giryān-veş:

##### Gazel 124

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Göz yaşı bulutu gibi.*

Nücüm-āsā gözün aç dök sirişkūn ebr-i giryān-veş  
Günahuñ ağla dāmen-gīr-i āh-ı şubḡ-gāhı ol

### ebr-i nev-bahār:

#### 1. ebr-i nev-bahār:

##### Gazel 213

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İlkbahar bulutu.*

Çemenzār üzre ebr-i nev-bahār sāye-bān çekdi  
Aña kavş-i kuzah iki tınāb-ı zer-nişān çekdi

### ebrū:

#### 1. ebrū: +sı

##### Gazel 19

Mısra: 4

*Kaş.*

Māh-ı nev şanma olup ol mehūñ 'uşşākından  
Oldı Zāl-i felekün derd ile ebrūsı sefid

#### 2. ebrū: +sı, +n, +a

##### Gazel 88

Mısra: 5

*Kaş.*

Māh-ı nev ebrūsına taḡlīd idüp mihr-i felek  
Muşhaf-ı hüsinden itmiş āyet-i nūr iḡtibās

#### 3. ebrū:

##### Gazel 180

Mısra: 6

*Kaş.*

Hilāl-i 'īd-veş nezzāre-pāş olmaḡdadur 'ālem  
Ne cānibden kaçan kim ol hilāl ebrū bedīd olsa

### ebruvān:

#### 1. ebruvān: +uñ, +la

##### Gazel 133

Mısra: 3

*Kaşlar.*

Ebruvānuñla ruḡuñ fehm idelüm aḡkāmın  
Çarḡ-ı hüsne baḡalum bedr ü hilālūñ görelüm

2. **ebrevân:**+uñ

**Gazel 143**

Mısra: 7

*Kaşlar.*

Ebruvânın itdi küffâr-ı hâç-ı rûdur miyân  
Köhne tāk-ı deyre döndi bir zamân mihrâb iken

**ebürü-yı şefâ'at:**

1. **ebürü-yı şefâ'at:**-uñ

**Rûbai 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bağışlayıcı kaşlar.*

Hep düzahiyânı dâhil-i 'adn eyler  
Ebrü-yı şefâ'atüñ iderse imâ

**ebsem ol-:**

1. **ebsem ol-:**-maz, -sın

**Gazel 142**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sessiz olmak.*

Nazîre hazret-i Sâbit Efendi'ye ne mümkindür  
Niçün ey tûti-i kilik-i Nesîbâ ebsem olmazsın

**Ebû Bekr:**

1. **Ebû Bekr:**

**Rûbai 20**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İlk halife, Hz. Peygamber'in eşi Hz. Aişe'nin babası, sahabe.*

Şer'üñ haremde oldılar çâr menâr  
'Osmân u Ebû Bekr ü 'Ömer şâh-ı Necef

**Ebü'l-Ervâh:**

1. **Ebü'l-Ervâh:**+sın

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Ruhların babası(Hz. Muhammed).*

Gerçi kim Âdem Şafiyullâh ebü'l-eşbâhdur  
Sen ebü'l-ervâhsın ervâh-ı 'alem saña pür

**Ebü'l-Eşbâh:**

1. **Ebü'l-Eşbâh:**+dur

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Cisimlerin babası(Hz. Adem).*

Gerçi kim Âdem Şafiyullâh ebü'l-eşbâhdur  
Sen ebü'l-ervâhsın ervâh-ı 'alem saña pür

**ecel:**

1. **ecel:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Ölüm zamanı.*

Gel ey ecel ey devâ-yı hicrân  
Min-ba'd muhâldür selâmet

**ecsâd:**

1. **ecsâd:**+uñ

**Kıt'a 5**

Mısra: 4

*Cesetler, bedenler.*

Nâle-i ney ki ğudâdur rûha  
Bunda zevk yok iken ecsâduñ

**ecsâm:**

1. **ecsâm:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Cisimler, bedenler.*

Bî-tekellüf ide ervâh ile itilâf ecsâm  
Ola fermân-ı cenâb-ı Hazret ile nefh-i şür

2. **ecsâm:**

**Rûbai 6**

Mısra: 3

*Cisimler, bedenler.*

Pervâne-i şem'-i bezm-i hüsnüñ ervâh  
Kurbâni-i bismilgeh-i 'ışkuñ ecsâm

**eczâ:**

1. **eczâ:**+sı

**Gazel 116**

Mısra: 7

*Parçalar.*

Vefâ vü merhâmet ü şefkat ise eczâsı  
Devâsı müşkil imiş mübtelâ-yı hicrânüñ

### edâ:

#### 1. edâ:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Söyleme, yerine getirme, yapma.*

Kimde kudret var ki vaşfuñ ide haqq üzre edâ  
Medh-i zât-ı pāküñe icmâldür şemsü'l-hüdâ

#### 2. edâ+si, +n

##### **Kaside 2**

Mısra: 6

*Söyleme, yerine getirme, yapma.*

Bir bezm-i bî-naẓîre seni maḥrem itdi kim  
‘Āciz edâsın eylemede nuṭṭ-ı beste-dem

### edâ eyle-:

#### 1. edâ eyle-:r, -di

##### **Tarih 25**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yerine getirmek.*

Bir zât-ı ḥikem-senc idi kim muḳteẓiyâtın  
Eylerdi maḥallinde edâ dâniş ü dînüñ

### edâ-kerde-i kâbîn:

#### 1. edâ-kerde-i kâbîn:

##### **Gazel 79**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mehir ödenmiş. (Nikahta güvey tarafından geline verilmesi taahhüt edilen para,).*

Kimdür ol kim ola dâmâd-ı ‘arûs-ı dünyâ  
Naqd-i ‘ömr ile edâ-kerde-i kâbîn olmaz

### edâni:

#### 1. edâni:

##### **Gazel 33**

Mısra: 5

*Alçak, soysuz kimseler.*

Küremâ-yı dehr gitmiş yerine geçüp edâni  
Gül ü sünbûli şavılmış bu çemende ḥâr u ḥas var

#### 2. edâni:

##### **Gazel 33**

Mısra: 5

*Alçak, soysuz kimseler.*

Küremâ-yı dehr gitmiş yerine geçüp edâni  
Gül ü sünbûli şavılmış bu çemende ḥâr u ḥas var

#### 3. edâni:

##### **Gazel 40**

Mısra: 2

*Alçak, soysuz kimseler.*

Her demde sāye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrâfi kanda olsa edâni gelür geçer

#### 4. edâni:

##### **Gazel 40**

Mısra: 12

*Alçak, soysuz kimseler.*

Mânende-i çinârüñdür der-i cihân Nesîb  
Eşrâfi kanda olsa edâni gelür geçer

#### 5. edâni:

##### **Gazel 40**

Mısra: 2

*Alçak, soysuz kimseler.*

Her demde sāye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrâfi kanda olsa edâni gelür geçer

#### 6. edâni:

##### **Gazel 40**

Mısra: 12

*Alçak, soysuz kimseler.*

Mânende-i çenârüñdür der-i cihân Nesîb  
Eşrâfi kanda olsa edâni gelür geçer

### edâ-yı şükr-i tevfiḳ:

#### 1. edâ-yı şükr-i tevfiḳ:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Allah'ın yardımının şükrünü eda etmek.*

Bu fikri derūnda eyle taşdıķ  
Mūmkin mi edā-yı şūkr-i tevfiķ

**edeb:**

1. **edeb:**

**Gazel 48**

Mısra: 7

*Terbiye, nezâket, zarafet, haya.*

Edeb âmūz-ı debistān-ı maħabbet dā'im  
Sa'ý ile ħarf-i temennāyı ferāmūş eyler

2. **edeb:**

**Gazel 54**

Mısra: 1

*Terbiye, nezâket, zarafet, haya.*

Meclisde edeb bā'is-i şad-feyz-i ħarabdur  
Pirāye-i ruhsār-ı şafā şerm ü edebdür

3. **edeb:**

**Gazel 13**

Mısra: 7

*Terbiye, nezâket, zarafet, haya.*

İksirdür dinilse edeb itme iştibāh  
Sultān-ı evliyā didi ħayrun mine'z -zeheb

4. **edeb:**

**Gazel 13**

Mısra: 3

*Terbiye, nezâket, zarafet, haya.*

Her kimde kim edeb ola lā-būd şerif olur  
Aşlı gerekse olsun E'ācim gerek 'Arab

5. **edeb:**

**Gazel 13**

Mısra: 6

*Terbiye, nezâket, zarafet, haya.*

Aħrār-ı bī-edeb olur aħir ħākīr ü ħ'ār  
Mālik riķāb iderse 'abīdi n'ola edeb

**ednā:**

1. **ednā:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Az, pek az.*

Sensin ol sermāye-i fiŗrat ki ednā vaşfuña  
Ezmine itmez vefā yetmez bu eyyām u şuhūr

2. **ednā:**

**Gazel 34**

Mısra: 12

*Aşağı, pek aşağı.*

'Işķ itdi cūnūn ile beni şöhre-i 'ālem  
Efsāne-i Mecnūn benüm ednā semerümdür

3. **ednā:**

**Kaside 5**

Mısra: 4

*En aşağı, en değersiz.*

Her bende-i kemīnesinüñ bendesi cihān  
Ednā gedā-yı küyü şeh-i tāc-dārdur

4. **ednā: +y, +a**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Aşağı, pek aşağı.*

Ednāya ħākāret ile bakma  
Şūkr-i ni'amı şakın biraķma

5. **ednā:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Aşağı, pek aşağı.*

Rif'atle olsa ġāşīye-ber-dūş çok degül  
Ednā gedā-yı küyuña her şāh-ı muħteşem

**ef'āl:**

1. **ef'āl: +ü, +m**

**Rūbai 25**

Mısra: 2

*Fiiller, eylemler, yapılan işler.*

Ey şāh-ı rusül netice-i aħvālüm  
Olursa eger muţābıķ ef'ālüm

**efendi:**



1. **efendi:**

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Bir hitap sözü, efendi.*

Gerekdür kim ola albuñde rāsi nūri İslāmuñ  
Olursa münasış kavle efendi bil ki fāsiddür

2. **efendi:**

**Müfret 8**

Mısra: 1

*Bir hitap sözü, efendi.*

Senden olmam efendi rü-gerdān  
Cem' olurlarsa men'e 'ālemiyān

3. **efendi:**

**Kıt'a 7**

Mısra: 1

*Bir hitap sözü, efendi.*

Efendi kuvvet-i ibālūñ ol adardur kim  
Teهمتten olsa da bāzū-yı batuñı buramaz

4. **efendi:**

**Gazel 142**

Mısra: 14

*Efendi. Bosnalı Sabit efendi kast edilmiştir.*

Ol üstād-ı suan-ver kim dise Bāi'ye lāyıkdur  
Efendi bizden adem olmaıla a'lem olmazsın

**efgende:**

1. **efgende:** +si, +dür

**Rübai 41**

Mısra: 1

*Tutkun, aık.*

ūfi ki baıl ola am efgendesidür  
Sālik denilen hemān anuñ jendesidür

**efgen-i cān-ı rakīb:**

1. **efgen-i cān-ı rakīb:**

**Gazel 136**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Rakibin canına dūkūn.*

adeng-i āh pertāb itmede āyet muıb oldum  
Kemīn-i 'ıdan zam efken-i cān-ı rakīb oldum

**efgen-i ab'-ı nigīn:**

1. **efgen-i ab'-ı nigīn:**

**Gazel 67**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mühür dūınen.*

Dil-i āfi uyūd-ı dehr ile endūh-gīn olmaz  
Midād-ı tīre tayīr efgen-i ab'-ı nigīn olmaz

**efkār-ı cihān:**

1. **efkār-ı cihān:**

**Rübai 61**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dūnya dūınceleri.*

Hır u ama'uñ lāzımdur endie  
Bīgānedür efkār-ı cihān dervīe

**efkār-ı māsivā:**

1. **efkār-ı māsivā:**

**Gazel 87**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Allah'tan baka hereyin dūıncesi.*

ānumansūz lāubāliyūz  
Bizde efkār-ı māsivā olmaz

**efken-i cān-ı rakīb:**

1. **efken-i cān-ı rakīb:**

**Gazel 136**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Rakibin canına dūkūn.*

adeng-i āh pertāb itmede āyet muıb oldum  
Kemīn-i 'ıdan zam efken-i cān-ı rakīb oldum

**eflāk-ı serāy-ı 'izzet:**

1. **eflāk-ı serāy-ı 'izzet:** -üñ, -den

**Rübai 11**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gökyüzündeki yüce sarayı.*

Ey dāver-i raḥm-i pīşe-i rüstā-ḥīz  
Eflāk-ı serāy-ı ʿizzetüñden dehliz

### efsāne:

#### 1. efsāne:+dür

##### **Gazel 96**

Mısra: 7

Aşısız, hayal mahsulü hikaye, söylence, masal, fesane.

Hiç görmüş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu ḥarāb-ābād-ı ʿālem bir zamān maʿmūr imiş

#### 2. efsāne:+den

##### **Gazel 100**

Mısra: 12

Aşısız, hayal mahsulü hikaye, söylence, masal, fesane.

N'ola gūş itse ḥālüm ol şeh-i ḥüsn  
İder gāhī şehān efsāneden ḥazz

#### 3. efsāne:+dür

##### **Gazel 22**

Mısra: 8

Aşısız, hayal mahsulü hikaye, söylence, masal, fesane.

Ḳāle gelmez ḥulāşa-i maṭlab  
Cümle efsānedür bu güft ü şinid

### efsāne-i kūh-ken:

#### 1. efsāne-i kūh-ken:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ferhad.*

ʿİşkuñda kemine ḥālüm oldı  
Efsāne-i Kūh-ken ile Mecnūn

### efsāne-i Maḥmūd u Ayāz:

#### 1. efsāne-i Maḥmūd u Ayāz:

##### **Gazel 73**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sultan Mahmud ile Ayaz efsanesi. Ayaz, Gazneli Mahmud'un akıllı, feraset sahibi, bilgisi ve sadakati ile tarihe ve edebi eserlere geçmiş bir kölesidir. Gazneli Mahmud'un bu niteliklerinden dolayı çok sevdiği, çok itimat ettiği bir gulam, köle olarak anılır. Sultan'ın gözüne*

*giren ve onun itimadını kazanan Ayaz, kölelikten hazinedarlığa kadar yükselmiş ve en kıymetli mücevherlerin en kıymetli taşların emanet edildiği birisi olmuştur. Hatta Gazneli Mahmud öldükten sonra Sultan Mesut'un komutanı bile olmuş, birçok seferi ve fethi de gerçekleştirmiştir.*

ʿİşkdur pādīşāhi bende iden bendeyi şāh  
Buña şāhid yeter efsāne-i Maḥmūd u Ayāz

### efsāne-i Mecnūn:

#### 1. efsāne-i Mecnūn:

##### **Gazel 34**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Leyla ile Mecnun Efsanesi.*

ʿİşk itdi cünün ile beni şöhre-i ʿālem  
Efsāne-i Mecnūn benim ednā semerümdür

### efsūs:

#### 1. efsūs:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Eyvah, yazık! anlamında ünlem.*

Efsūs ki olmadı sezā-vār  
Bir nīm-nigāha ʿāşık-ı zār

### efted:

#### 1. efted:

##### **Gazel 21**

Mısra: 1

Düşmek.

Be bezm-i işve çeşmeş rā çü nüş-ı cām-ı nāz üfted  
Hezārān çāk-i der-ceyb ü giribān-ı niyāz üfted

#### 2. efted:

##### **Gazel 21**

Mısra: 2

Düşmek.

Be bezm-i işve çeşmeş rā çü nüş-ı cām-ı nāz üfted  
Hezārān çāk-i der-ceyb ü giribān-ı niyāz üfted

#### 3. efted:

##### **Gazel 21**

Mısra: 4

Düşmek.

Zi düzdâneş hazer kün tâ be şehrah-ı hakikat res  
Be nâdani eger râhet be vadî-i mecâz üfted

**4. efted:**

**Gazel 21**

Mısra: 6

Düşmek.

Şeved ger bendeet ma'sûk şâh-ı mülk-i dil bâşed  
Ruh-ı Mahmûdrâ binini der pây-ı Ayâz üfted

**5. efted:**

**Gazel 21**

Mısra: 8

Düşmek.

Büzürg ü küçkeş bâşend uşşâk-ı ser-i küyet  
Eger âvâze-i hüsnîet be iklim-i Hicâz üfted

**6. efted:**

**Gazel 21**

Mısra: 10

Olmak.

Nesibâ ez kemîn-i bî-hüdî birün meyâ hergiz  
Meşev nevmîd tâ nâ-geh be dâmet şâhbâz üfted

**efzûde:**

**1. efzûde:**

**Gazel 54**

Mısra: 10

Arttıran.

Cürm oldı Nesibâ sebep-i cilvesi 'afvuñ  
Hüsn-i mehi efzûde ider çurra-i şebdür

**2. efzûde:**

**Gazel 139**

Mısra: 10

Arttıran.

Leb-rîz oluyor kan ile dil ağladuğumca  
Sermâyemi efzûde ider kâra yapışdum

**3. efzûde:**

**Gazel 148**

Mısra: 1

Arttıran.

Efzûde iken revnağ-ı hüsnüñ nazarumdan  
Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-güzerümden

**efzûn:**

**1. efzûn:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

Çoğaltmak, arttırmak.

Küyuñda olursa itme ta'yîb  
Feryâd u figân u nâle efzûn

**2. efzûn:**

**Tarih 18**

Mısra: 12

Çoğaltmak, arttırmak.

Hâk mübârek ide ol şadr-ı mu'allâyı aña  
Devletin dâ'im ide 'ömrini efzûn Hüdâ

**3. efzûn:**

**Gazel 83**

Mısra: 1

Çoğaltmak, arttırmak.

Derdi her bü'l-hevesüñ 'ışk ile efzûn olmaz  
Her hevâ-pîşe hem-efsâne-i Mecnûn olmaz

**4. efzûn:**

**Gazel 194**

Mısra: 5

Çoğaltmak, arttırmak.

Güşe-girânuñ olur kıymeti lâ-büd efzûn  
Şâhid-i hâl yiter kâdr-i girân-ı tûti

**5. efzûn:**

**Tarih 12**

Mısra: 12

Çoğaltmak, arttırmak.

Tâ ki nüh-ğubbe-i zerrin-'alem itdüğe kıyâm  
'Ömrin efzûn ide iğbâlini memdûd Hüdâ

**efzûn eyle-:**

**1. efzûn eyle-: -y, -en**

**Kıt'a 18**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Çoğaltmak, arttırmak.

Az söyle vaktini gözle sözüñ bilmez misin  
Kâdr-i ferd ü şey' bir mısra'dur efzûn eyleyen

2. **efzün eyle-:-sün**

**Tarih 27**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çoğaltmak, artırmak.*

Şümār-ı sāl-i ‘ömrin bî-hisâb itsün cenâb-ı Hakk  
Şafâ-yı kalbin efzün eylesün günden güne Mevlâ

3. **efzün eyle-:-dük, -çe**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Çoğaltmak, artırmak.*

Sen cevruñi eyledükçe efzün  
Şevk-ı dil-i pür-gam oldı müzdâd

**efzün ol-:**

1. **efzün ol-:-ma,-da**

**Gazel 164**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Artmak, çoğalmak.*

Dil giriftâr-ı kemend-i zülf-i şeb-gün olmada  
Kaydum ey âhû nighet ışkuñla efzün olmada

**efzün-ı ‘ömr ü devlet:**

1. **efzün-ı ‘ömr ü devlet:+in**

**Tarih 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ömrünü ve saltanatını arttırmak.*

Tâ kim a‘dânuñ şümârı intihâ-yâb olmaya  
Eyleye efzün-ı ‘ömr ü devletin bâr-ı Hudâ

**eger:**

1. **eger:**

**Kıt'a 12**

Mısra: 2

*Veya.*

Mekke olalı maṭla‘-ı hürşid-i şerī‘at  
Yüz sürmek umar sāhasına hâş u eger ‘ām

2. **eger:**

**Gazel 159**

Mısra: 9

*Şayet, eğer.*

Müft bir kâr görilmez gamı def itmez eger  
Bâde ‘ayyâşlaruñ almasa nakd-i hüşin

3. **eger:**

**Gazel 115**

Mısra: 1

*Şayet, eğer.*

Olmasa güzer-gâhı eger bād-ı niyâzuñ  
Neşkuftu kalur goncaları gülşen-i zâruñ

4. **eger:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 7

*Şayet, eğer.*

Rüz-ı kıyâm olursa bu güne şitâ eger  
Zannum bu kim teveccühi nâsuñ caḥîmedür

5. **eger:**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Şayet, eğer.*

Behâyimle hem-rütbedür fi‘l-ḥaḳıka  
Eger zâtını bilmese ibn-i Ādem

6. **eger:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Eğer, şayet anlamlarındaki şart edatı.*

Şafvet-i âyîne-i ḥâtır nedür bilmem henüz  
Ḥande eyler şasvet-i kalbüm eger görse şahūr

7. **eger:**

**Gazel 5**

Mısra: 4

*Şayet, eğer.*

Bulurđı ‘ömr-i ebed ḳaṭresin çeken rindân  
Mey-i lebünden eger olsa feyz-yâb şarâb

8. **eger:**

**Gazel 12**

- Mısra: 4  
Şayet, eğer.
- Döner bir çerâğ-ı seher-māndeye  
Eger balsa ol bezme rāh āfitāb
9. eger:  
**Gazel 12**  
Mısra: 11  
Şayet, eğer.
- Bileydi eger luṭf-ı haṭṭ-ı ruḥuñ  
Ġamından olurdu siyāh āfitāb
10. eger:  
**Gazel 15**  
Mısra: 3  
Şayet, eğer.
- Cān kaşrı olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyā mihr-i cihān-tāb-ı şerī'at
11. eger:  
**Terci-bend 1**  
Mısra: 6  
Şayet, eğer.
- Zannum budur ki ben kılina ide mağfired  
Cürm ü haṭā ile eger olsam daḥi ferid
12. eger:  
**Gazel 15**  
Mısra: 13  
Şayet, eğer.
- Giydüñse eger hil'at-i ādāb-ı şerī'at
13. eger:  
**Gazel 35**  
Mısra: 4  
Şayet, eğer.
- Ten ü cāni fedā it dergeh-i şāh-ı muḥabbetde  
Eger nā'il olursañ vaşl-ı yāre ḥoş 'avāyiddür
14. eger:  
**Gazel 45**

- Mısra: 7  
Şayet, eğer.
- Ne ğam olursam eger pāymāl-i 'ālemiyān  
Mişāl-i pertev-i ḥurşid-i intişārum var
15. eger:  
**Tahmis 1**  
Mısra: 4  
Şayet, eğer.
- Geçerseñ kahr ile tahtü's serāye  
İrem dirseñ eger fakr u fenāya
16. eger:  
**Gazel 157**  
Mısra: 7  
Şayet anlamında koşul edati.
- Leb-i cān-baḥşuñ ile nīm ḥiṭāb itseñ eger  
Bāğda eyleye reftār-ı nihālān-ı çemen
17. eger:  
**Gazel 129**  
Mısra: 11  
Şayet, eğer.
- Ne zevk-ı rūḥ-fezā-idi olmayaydı eger  
Mişāl-i 'ömr zamān-ı vişāl-i müsta'cel
18. eger:  
**Gazel 152**  
Mısra: 9  
Şayet, eğer.
- Sāz-kār olsa eger gerdiş-i gerdün Nesib  
Ne Güherler çıkarur ṭab'-ı dūr-efşānından
19. eger:  
**Gazel 35**  
Mısra: 1  
Şayet, eğer.
- Kelām-ı halkı güş itme eger emn ise maṭlūbuñ  
Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür meḥāmiddür
20. eger:  
**Gazel 43**

Mısra: 10

Şayet, eğer.

Saňa bu manşab olur müşil-i kaçā-yı behişt  
Olursa hūşuñ eger hākim-i medīne-i ʿömr

21. eger:

**Gazel 126**

Mısra: 9

Şayet, eğer.

N'ola teşnegāna Nesīb eger virür ise şî'r-i terüñ ğınā  
Elümüzde lüle-i çeşme-sār-ı hayātdur bu kalem  
degül

22. eger:

**Gazel 142**

Mısra: 2

Şayet, eğer.

Eger nüh-kürsi-i eflāke çıksañ ādem olmazsın  
Reh-i ʿışk içre vāʿiz tā ki pāmāl-i ğam olmazsın

23. eger:

**Gazel 157**

Mısra: 6

Şayet, eğer.

Çün çenār ateş-i reşk ile yakar şimşādı  
Gülşene serv-i kadüñ olsa eger sāye-figen

24. eger:

**Gazel 167**

Mısra: 5

Şayet, eğer.

İder sebkat eger bād-ı şabāya hem-ʿinān olsa  
Süvār olan reh-i ğamda semend-i iştiyāk üzre

25. eger:

**Gazel 186**

Mısra: 4

Şayet, eğer.

Degişmezdi çemenzār-ı behişte gülşen-i küyuñ  
Gül-i rüyuñ eger manzūr-ı çeşm-i hūr-ı ʿin olsa

26. eger:

**Gazel 186**

Mısra: 7

Şayet, eğer.

Güle bülbül nigāh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmüñ gibi sihr-āferin olsa

27. eger:

**Kaside 1**

Mısra: 14

Şayet, eğer.

İtdi ihyā mürdegān-ı cehl ü küfri ʿilm ile  
ʿAhdine dirlerse şāyeste eger yevmü'n-nüşür

28. eger:

**Kaside 6**

Mısra: 7

Şayet, eğer.

Eşer-i kahrı eger hātırına itse huṭūr  
Cesed-i düşmene her müyü birer hançer olur

29. eger:

**Kaside 9**

Mısra: 11

Şayet, eğer.

Vay hāliline senden eger olmazsa ʿināyet  
Ol günde ki gūşa irişe şit-i teālū

30. eger:

**Rübai 25**

Mısra: 2

Şayet, eğer.

Ey şāh-ı rusül netice-i ahvālüm  
Olursa eger muṭābık efʿālüm

31. eger:

**Rübai 43**

Mısra: 1

Şayet, eğer.

Nā-rāst olursa çüb eger tır olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

32. eger:

**Rübai 47**

Mısra: 1

Şayet, eğer.

Rām olsa eger emrüne hep cümle ünās  
Kahr u ğazabuñdan itseler ħavf u hirās

33. eger:

**Rübai 48**

Mısra: 3

Şayet, eğer.

Mānende-i ħurşid eger rif'at eyle  
Başuñ göge irse daħi sūr ħāke yüzüñ

34. eger:

**Rübai 52**

Mısra: 1

Şayet, eğer.

‘Ālemde eger muħalled olsa ādem  
Bī-şübhe olurdu faħr-i her-dü-‘ālem

**egerçi:**

1. egerçi:

**Rübai 24**

Mısra: 1

*Her ne kadar, . ise de, gerçi.*

Yā Rabb egerçi mücrim ü bed-kāram  
‘Özr-āver-i şad-hezār istiğfāram

2. egerçi:

**Gazel 1**

Mısra: 1

*Her ne kadar, . ise de, gerçi.*

Egerçi zerreyüz mihr-i kādīmüñ tābıyuz cānā  
Kitāb-ı ‘ālemüñ fihrist-i faşl u bābıyuz cānā

3. egerçi:

**Kaside 7**

Mısra: 5

*Her ne kadar, . ise de, gerçi.*

Egerçi vefret-i ‘işıyān ile dinürse sezā  
Yem-i günāhına nisbet muħiṭ-i ber-cedvel

4. egerçi:

**Kaside 7**

Mısra: 7

*Her ne kadar, . ise de, gerçi.*

Egerçi pişesi dā’im ħaṭa vü ‘işıyāndur  
‘İbādetinde daħi var hezār ħabṭ u ħalel

5. egerçi:

**Rübai 49**

Mısra: 1

*Her ne kadar, . ise de, gerçi.*

‘Uşşāk egerçi ‘ışk ile ħasta gerek  
Ma‘şūk daħi ‘āşıka dil-beste gerek

6. egerçi:

**Gazel 84**

Mısra: 10

Şayet, eğer.

Şemşir-i tāb-dāde-i üstād-ı ħudretüz  
Olmış egerçi āb-ile gilden ğılāfumuz

7. egerçi:

**Mesnevi 4**

Mısra: 15

*"Eğer, şayet" anlamında bağlaç.*

Şehridür egerçi bī-zebāndur  
Ma‘lüm-ı şeh-i cihāniyāndur

**ehem:**

1. ehem:

**Kaside 2**

Mısra: 12

*En önemlisi, en mühimi.*

Besdür Nesib ‘arz-ı merām eyledüñ tamām  
Şimdengerü şalāt u taħıyyātdur ehem

**ehibbā:**

1. ehibbā:da

**Gazel 162**

Mısra: 4

*Tanıdıklar, bildikler, dostlar.*

Nesîmden yeme mevc-i hâtar zühür itmez  
‘İtâb u çîn ü cebîn böyledür ehibbâda

**ehl:**

1. **ehl: +i, +n, +e**

**Kit'a 24**

Mısra: 1

*Sâhip, mâlik.*

‘İlm ehline zîb oldı sükût oldı selâmet  
Pür-gülüğıla olma şaşkın şöhre-i ‘âlem

2. **ehl: +i**

**Gazel 47**

Mısra: 9

*Sâhip, mâlik.*

‘İşk ehli vücüd kaydı çekmez  
Dîvâne olan kabâyı neyler

3. **ehl: +e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Sâhip, mâlik.*

Hâki zer ider vücüd-i kâmil  
Mebzûldür ehle cüd-i kâmil

4. **ehl: +i, +nüñ**

**Tahmis 3**

Mısra: 17

*Sâhip, mâlik.*

Çarîbe mîzbânlık itmeyen câh ehlinüñ Tâlib  
Meger yâdına gelmez mihmân-ı zir-i hâk olmak

5. **ehl: +i**

**Gazel 102**

Mısra: 8

*Sâhip, mâlik.*

Sipîhr-i sifle-perverden kabûl-i minnet itmezler  
Fenâ ehli olurlar meyl-i ‘izz ü şândan fâriğ

6. **ehl: +i**

**Gazel 162**

Mısra: 14

*Sâhip, mâlik.*

Rîkâb-ı nâsa başâr pây-ı ‘izzin ehl-i fenâ  
Görür bu hâli derûn ehli na‘ş-ı mevtâda

7. **ehl: +i**

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Sâhip, mâlik.*

Nesîb itdükde zîb-i nazra bu güftâr-ı a‘lâyı  
Târabdan bu mu‘ammâdur dise tab‘ ehli vâriddür

2. **ehl: -i**

**Gazel 68**

Mısra: 5

*Sâhip, mâlik.*

Tîre-dil itse de taqlid olamaz hâl ehli  
Zîşt-i bed-şekle tezyin ile şabâhat gelmez

**ehl-i ‘aql u iz‘ân:**

1. **ehl-i ‘aql u iz‘ân: +dan**

**Mesnevi 6**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İzan ve akıl sahibi.*

Bunlar ayrılmaz ekser insândan

Bâ-huşûş ehl-i ‘aql u iz‘ândan

**ehl-i ‘âlem:**

1. **ehl-i ‘âlem: +den**

**Gazel 67**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dünyadakiler.*

Hüner-mend olmayan mümtâz olur mı ehl-i  
‘âlemden

Çemende her giyeh hem-çadr-i verd ü yâsemîn  
olmaz

**ehl-i cürm:**

1. **ehl-i cürm: +e**

**Gazel 121**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Suçlular, günahkârlar.*



Ƙıl ŧefā'atle Nesīb-i mübtelāyı kām-yāb  
Rūz-ı maḥşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

2. **ehl-i cürm:+e**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Suçlular, günahkârlar.*

Ƙıl ŧefā'atle Nesīb-i mübtelā-yı kām-yāb  
Rūz-ı maḥşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

**ehl-i derd:**

1. **ehl-i derd:+üñ**

**Gazel 37**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dert sahibi.*

Ehl-i derdüñ sūḥanı itmede te'sir-i diger  
Kı füyüzāt-ı Ḥudā münkesirü'l- bāldadur

**ehl-i dil:**

1. **ehl-i dil:+i**

**Gazel 66**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli.*

Ṭa'n-ı cühhāl idemez ehl-i dili türe-derün  
Seng-i eṭfāl-i yeme mücib-i tekdır olmaz

2. **ehl-i dil:**

**Gazel 83**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli.*

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nākış  
Ḥāke de düşse yine ḳadr-i güher dūn olmaz

3. **ehl-i dil:+e**

**Rübai 38**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli.*

Ehl-i dil iseñ ŧikāyetüñ bī-cādur  
Ehl-i dile ehliyyeti bes baḥt-ı sa'ıd

4. **ehl-i dil:**

**Gazel 47**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli; Şairler.*

Ḥāle baḳar ehl-i dil Nesībā  
Endişe-i māverāyı neyler

5. **ehl-i dil:+den**

**Gazel 66**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli; Şairler.*

Ehl-i dilden ḥaber alınmaz ise n'ola Nesīb  
Sebaḳ-āmūzi-i 'irfānda tekrır olmaz

6. **ehl-i dil:+üñ**

**Gazel 109**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli.*

Devlet-serāsı pek tız olur āşiyān-ı büm  
Ehl-i dilüñ derünımı vırān idenlerüñ

7. **ehl-i dil:**

**Rübai 38**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli.*

Ehl-i dil iseñ ŧikāyetüñ bī-cādur  
Ehl-i dile ehliyyeti bes baḥt-ı sa'ıd

8. **ehl-i dil:+üñ**

**Gazel 165**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Gönül ehli; Şairler.*

Gelmez Nesīb ehl-i dilüñ ŧevḳına fütür  
Yok iḥtiyāc-ı āb-ı güher tāzelenmege

9. **ehl-i dil:+e**

**Gazel 58**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
*Gönül ehli.*

Çad-i hamîde ile nâle besdür ehl-i dile  
Semâ<sup>c</sup>-i zemzeme-i çeng ü nâyı neylerler

### ehl-i düvel:

1. **ehl-i düvel:***\*de*

**Tarih 18**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Devletin sahibi.*

Yine ol âşaf-ı zî-şâmı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tâ

### ehl-i fakr u ‘usret:

1. **ehl-i fakr u ‘usret:***\*e*

**Tarih 16**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
*Zahmet ve yoksuluk sahibi.*

Meftûh idi bâbı hemîşe ehl-i fakr u ‘usrete  
‘Uğbâda bâz ola ilâhî rûhına bâb-ı ‘aden

### ehl-i fenâ:

1. **ehl-i fenâ:**

**Gazel 162**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -  
*Yokluk sahipleri.*

Rikâb-ı nâsa başâr pây-ı ‘izzin ehl-i fenâ  
Görür bu hâli derûn ehli na‘ş-ı mevtâda

### ehl-i fisk:

1. **ehl-i fisk:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
*Günahkar kimse.*

Hüsn-i hâlin ehl-i takvânuñ riyâya haml ider  
Ehl-i fisk aňlasa dir Allâh Settâr u Ğafûr

### ehl-i ğaflet:

1. **ehl-i ğaflet:**

**Gazel 64**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -  
*Ğâfil, ihtiyatsız.*

Ehl-i ğaflet aňlamaz kevn-i fesâduñ hikmetin  
‘Âlemüñ sırrın Nesîbâ şâhib-i ‘irfâna şor

### ehl-i ğinâ:

1. **ehl-i ğinâ:***\*nuñ*

**Tahmis 3**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -  
*Gözü tok kimseler.*

Olur ehl-i ğinânuñ çab‘ına meyl-i cihân ğâlib

### ehl-i haşr:

1. **ehl-i haşr:***\*i*

**Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Maşerde bir araya gelecek olan insanlar.*

Çıl şefâ‘at bendeñe yâ Seyyide'l-kevineyn o dem  
İtmesün tâ ehl-i haşri sũ<sup>3</sup>-i hâlüm bî-ħuzûr

### ehl-i hüner:

1. **ehl-i hüner:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
*Hünerli olanlar.*

İhsân yerine ehl-i hüner âferin alur  
Dünyâda kalmamış hele bir şâhib-i himem

2. **ehl-i hüner:**

**Gazel 141**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
*Hüner ehli, hüner sahibi.*

Nedendür ehl-i hüner saña dür olup ey meh  
Sipihri-dün gibi nâ-dâna mihrîbân olasın

### ehl-i inkâr:

1. **ehl-i inkār:**+uñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İnkâr eden, kâfir.*

Emrüne münkâd olanlar buldılar kalb-i selim  
Cây-gâhı ehl-i inkârıñ olur nâr-ı cañim

**ehl-i ışık:**

1. **ehl-i ışık:**+a

**Gazel 100**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşk ehli, âşıklar.*

Mañabbet itmez ehl-i ışıka ıaķıl  
Ki huş-yâr eylemez mestâneden ĥazz

2. **ehl-i ışık:**+a

**Tahmis 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Aşk ehli, âşıklar.*

Hevâ germ âteşin feryâda âgâz itdi bülbüller  
Mişâl-i gül görindi ehl-i ışıka sine-çâk olmaķ

3. **ehl-i ışık:**+a

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşk ehli, âşıklar.*

şad-güne füsün idersin icâd  
Her bir niğehünde ehl-i ışıka

**ehl-i keşf:**

1. **ehl-i keşf:**+üñ

**Gazel 32**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Kalp gözü açık olan kimse.*

Ehl-i keřfüñ pây-e-i ednâsını bulmaz Nesib  
Gerçi zâhid ıilm ile müstahric-i Keşşâf olur

**ehl-i kibr:**

1. **ehl-i kibr:**+üñ

**Gazel 159**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kibir ehli, büyüklenenler.*

Berķ ile ĥande ider vazına ehl-i kibrüñ  
Mihr ü meh şanma tutar çarķı zemine güşin

**ehl-i kubür:**

1. **ehl-i kubür:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kabir ehli, ölüler.*

Ĥükm-i Ĥakk ide ta'alluķ ĥař ü neş-i ıâleme  
Cemc ola hep ıarşa-gâh-ı mañşere ehl-i kubür

**ehl-i nazar:**

1. **ehl-i nazar:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bakiş ehli, bakanlar.*

Ĥâk-i küyuñ kuĥl idenler oldılar ehl-i nazar  
Sırr-ı mañbübiyyetünde ıaķl-ı kâşır ĥire-ser

**ehl-i necât:**

1. **ehl-i necât:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Kurtuluş ehli, kurtuluşa eren kimse.*

Olmasa senden kerem müşkil olur ĥâl-i ıuşât  
Cân ile ĥükmüñ kabül iden olur ehl-i necât

**ehl-i riyâ:**

1. **ehl-i riyâ:**

**Gazel 67**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Riyakarlar.*

N'ola ehl-i riyâ ıuřâķ-veş âh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i şeydâda feryâd u enin olmaz

**ehl-i Saķız:**

1. **ehl-i Saķız:**+uñ

**Tarih 13**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sakız adası ahalisi.*

Müttakî perhîz-pîşe kâşif-i râz-ı derûn  
Keşfi ehl-i Saķız'ıñ ağızında olmışdı mesel

#### ehl-i şöhet:

##### 1. ehl-i şöhet:

**Gazel 65**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sohbet ehli.*

Hem-derd gerekdür ehl-i şöhet  
Bigâne sezâ-yı ülfet olmaz

#### ehl-i suhan:

##### 1. ehl-i suhan:

**Gazel 16**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Söz üstadı.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesîb ehl-i suhan  
Sîne-i nâydaki zaħme nevâdur bâ'is

#### ehl-i takvâ:

##### 1. ehl-i takvâ:

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Takva sahipleri.*

Eyler istiskâl dâ'im ehl-i takvâ şöhetin  
Her zamân merġûbıdır bezm-i ahâli-i faħûr

##### 2. ehl-i takvâ: +nuñ

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Takva sahipleri.*

Hüsn-i hâlin ehl-i takvânuñ riyâya ħaml ider  
Ehl-i fışk añlasa dir Allâh Settâr u Ğafûr

#### ehl-i tıbak-ı 'âliyât:

##### 1. ehl-i tıbak-ı 'âliyât:

**Kaside 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Göğün en yüksek katının sahipleri.*

'Akl-ı kâşır rütbe-i 'izzüñ ne bilsün k'anda hep  
Cümle ħayret bürdedür ehl-i tıbak-ı 'âliyât

#### ehl-i zamân:

##### 1. ehl-i zamân: +a

**Tarih 31**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Zamanın ehli.*

Sultânuma sıdk-ile ta'allukda hemîşe  
Da'vâ-yı tefevvük iderem ehl-i zamâna

#### ehliyyet:

##### 1. ehliyyet: +i

**Rübai 38**

Mısra: 4

*Kabiliyet, kifayet ve yeterlilik.*

Ehl-i dil iseñ şikâyetüñ bi-câdur  
Ehl-i dile ehliyyeti bes baħt-ı sa'îd

#### ejdehâ:

##### 1. ejdehâ:

**Gazel 198**

Mısra: 2

*Büyük yılan. (Sevgilinin saçları bağlamında).*

Yine mir'ât-ı fikre 'aks-i geysü-yı dü-tâ düşdi  
Derûn-ı gonca güyâ kim dü-serâ bir ejdehâ düşdi

#### ejder:

##### 1. ejder: +dür

**Rübai 60**

Mısra: 2

*Büyük yılan.*

Her bād hücum itmededür kibr ü gülü  
Her hâlde iki ejderdür itmekte gülü

#### ejder-i cân-şikâr:

##### 1. ejder-i cân-şikâr:

**Mesnevi 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
Can alıcı ejder.

Bir ejder-i cān-şikār gördüm  
Pinhān degül aşikār gördüm

**ekālīm-i sihr ü i'cāz:**

1. **ekālīm-i sihr ü i'cāz:**

**Gazel 177**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Sihir ve mucize ülkeleri.*

Seyāhat eyler ekālīm-i sihr ü i'cāzı  
Hadeng-i nazra irince nişān-ı manzūra

**ekmel-i devrān:**

1. **ekmel-i devrān:**

**Tarih 28**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Zamanın olgunu.*

Cenāb-ı hāzret-i 'Uşşākī-zāde ekmel-i devrān  
Ki fikri seyyide taḥkīkda ni'me'l-bedel oldı

**ekvān:**

1. **ekvān:+a**

**Gazel 200**

Mısra: 5

*Älemler, varlıklar, mahluklar.*

'Aşık ki ola nāzır 'ışkıyla bu ekvāna  
Her zerrede seyr eyler ol ḫal'at-i zibāyı

**el:**

1. **el:+de, +ki**

**Gazel 39**

Mısra: 8

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Şayd için zāhid ol āhū nigeḫi ḫavfum bu  
Eldeki sübhā-i şad-dānesini dām eyler

2. **el:+e**

**Gazel 183**

Mısra: 3

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Sāḫiyā almadan evvel ele cām-ı bāde  
Bizi mest eyledi cām-ı nigeḫ-i mestāne

3. **el:+i**

**Gazel 195**

Mısra: 1

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Her kim alursa pīr-i ḫarābātadan eli  
Ser-menzil-i ümide başar kām-ı evveli

4. **el:+e**

**Gazel 197**

Mısra: 5

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Ele āyīne alsa 'aks-i rüyın eyler āşüfte  
'Aceb fettāndur meftūn ider ḫurşidine māhı

5. **el:+den**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Elden ḫomasāñ bir iki hafta  
Zevḫı bulunur refte refte

6. **el:+e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Tā kim ele girmeyince 'irfān  
Ḥayvān ile farḫ olunmaz insān

7. **el:+de**

**Gazel 6**

Mısra: 1  
*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Serde sevdâ elde peymâne gönülde pîç ü tâb  
Oldı bu âb u havâdan t̂âb<sup>c</sup>-i sāmānum ĥarâb

8. **el:**

**Gazel 62**

Mısra: 7

Yabancı.

Çeküp nik ü bedinden ‘âlemüñ el olmış âzâde  
Me‘âl-i emr-i mütü ile ‘âmil Mevlevilerdür

9. **el:**+i, +n, +de

**Gazel 41**

Mısra: 10

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Nigâh için ruh-ı cānāna zāhid-i sālūs  
Ridâ be-düş elinde ‘aşâ gelür görünür

10. **el:**+de

**Gazel 36**

Mısra: 1

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Def<sup>c</sup>-i ğumūma elde mey-i alımız mı var  
Taḥşîl-i ârzü-yı dile mâlimüz mi var

11. **el:**+de

**Gazel 45**

Mısra: 4

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Zemānedür baña var ise düşmen-i bed-ḥ<sup>ı</sup>âh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tâb-dârum var

12. **el:**+ü, +müz, -de

**Gazel 126**

Mısra: 10

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

N'ola teşnegāna Nesîb eger virür ise şîr-i terüñ ğınā  
Elümüzde lüle-i çeşme-sâr-ı ḥayâtdur bu ḳalem  
degül

13. **el:**+ü, +m, +den

**Gazel 129**

Mısra: 13

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Ḳomam elümden anuñ dāmen-i maḥabbetini  
Ṭutınca dāmen-i ‘ömr-i ‘azîzi dest-i ecel

14. **el:**+ü, +m, +den

**Gazel 144**

Mısra: 7

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Âyîne elümden n'ola düşmezse hemîşe  
Bî-hüş oluram ḥasret-i vech-i ḥasenümden

15. **el:**+i, +n, +de

**Kaside 5**

Mısra: 4

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Ḥaçer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebân  
Lâle elinde sāgarı mest-i ‘aḳârdur

16. **el:**+üñ, +e

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma,  
kavrama ve iş görme uzvu.*

Ammā elüñe girince kâmil  
İkrâmlar eyle kıymetin bil

17. **el:**

**Gazel 129**

Mısra: 1

Yabancı II rakip.

Reh-i merâmda vaşlına yârüñ irdi el  
Gönül merâmını buldı merâmdan evvel

18. **el:+üñ, +de**

**Gazel 58**

Mısra: 7

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma, kavrama ve iş görme uzvu.*

Elüñde nağd-i hüner var ise meydāna gelür

Metā<sup>c</sup>-ı kes-meğar-ı i'tināyı neylerler

19. **el:**

**Gazel 89**

Mısra: 1

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma, kavrama ve iş görme uzvu.*

Māsivādan el yuyup maḥlūḳdan ümmīdi kes

Virdüñ olsun dā'imā Allāh bes bākī heves

20. **el:+e**

**Gazel 43**

Mısra: 14

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma, kavrama ve iş görme uzvu.*

Nesīb eyleme zāyi<sup>c</sup> nuḳūd-ı evḳātı

Şaḳın ki girmez ele bir daḫi define-i 'ömr

21. **el:+e**

**Gazel 83**

Mısra: 3

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma, kavrama ve iş görme uzvu.*

Ḥālsüz ḳāl ile 'irfān-ı Ḥudā girmez ele

Māliḥulyāyıla müflis kişi Ḳārūn olmaz

22. **el:+i, +n, +de**

**Gazel 93**

Mısra: 7

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma, kavrama ve iş görme uzvu.*

Elinde rind-i mestüñ sāğar-ı mey şanma bezm içre

Şeh-i iḳlīm-i 'işretdür ki mühr-i zer-nişān ḫutmuş

23. **el:+ü, +m, +de**

**Gazel 145**

Mısra: 6

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma, kavrama ve iş görme uzvu.*

O şūḫa ḫālūmi taḫrīre ḳoymaz āteş-i dil

Elümde ḫāme yanar farḫ-ı süz u tābumdan

24. **el:+i, +n, +de, +dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*İnsanın avuç ve parmaklardan ibaret olan tutma, kavrama ve iş görme uzvu.*

Bīmāra bakar ḫabīb-i ḫāzıḳ

Derd elindedür devā muvāfiḳ

**el çek-:**

1. **el çek-:-di**

**Tarih 13**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Deyim**

*İlgisini kesmek, dünyadan el etek çekmek.*

Rūḫı pervāz itdi nāgeh gülsitān-ı vahdete

İtdi ḫāristān-ı fāniden ferāğat çekdi el

**el vir-:**

1. **el vir-:-üp**

**Gazel 202**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Deyim**

*Fırsat vermek, yardım etmek.*

Şikār-ı murğ-ı ümmīd el virüp bu deşt-i ḫasretde

Yine bāzū-yı vaşla ol hümā-pervāz gelmez mi

2. **el vir-:-di**

**Tarih 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Deyim**

*Fırsat vermek, yardım etmek.*

Ḳazā-yı Ḥaḳḳ ile bir şeb cihāna lerziş el virdi

Zemīni zelzele taḫrik idüp çün mevce-i deryā

**elbette:**

1. **elbette:**

**Gazel 178**

Mısra: 4

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Keşti-i şekib ile gezen bahır-i rızâda  
Elbette olur sâhil-i maşûda reside

2. **elbette:**

**Gazel 170**

Mısra: 9

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Takdîr-i Hağ zühür ider elbette çâre yok  
Haşma mukâbil ol ne virürler cebânete

3. **elbette:**

**Gazel 194**

Mısra: 11

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Kâni'-i dâde-i Hağ şâd olur elbette Nesib  
Sebz ü hürrem güzer itmekde zamân-ı tûtı

4. **elbette:**

**Rûbai 52**

Mısra: 3

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Elbette gelen gider bu rihlet-gâha  
Merg olmasa olurdu cihân gâyet kem

5. **elbette:**

**Gazel 50**

Mısra: 7

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Olur elbette bir gün âşinâ-yı sâhil-i maşad  
Ki tâ dest-i du'â fülk-i ümide bād-bānlardur

6. **elbette:**

**Gazel 68**

Mısra: 10

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kârdan olma gâfil  
Düzd-i gaddârdan elbette himâyet gelmez

7. **elbette:**

**Gazel 78**

Mısra: 7

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Ketm-i esrâr-ı şehensâh ider elbette nedim  
Güft ü güy ile kişi nâ'il-i 'irfân olmaz

8. **elbette:**

**Gazel 103**

Mısra: 4

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Teff ü tâbı dilde pinhân eylemek mümkün degül  
Bezmd e izhâr ider elbette micmer tâb ü tef

9. **elbette:**

**Gazel 176**

Mısra: 10

*Şüphesiz, muhakkak, mutlaka.*

Murg-ı dil Cibril-i pervâz olsa da âhîr Nesib  
Şayd olur elbette dâm-ı zülf-i müşk-âsâsına

**elem:**

1. **elem:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

*Üzüntü, tasa, keder.*

Hâlâ ki tamâm oldı gördün

Pür-derd ü elem derün u bîrün

2. **elem:+i,+n**

**Gazel 159**

Mısra: 5

*Üzüntü, tasa, keder.*

Çam u şâdî elemin çekme ki zirâ dehrün

Çam-ı ferdâsı unutturdı şafâ-yı düşün

3. **elem:+i,+n**

**Tahmis 2**

Mısra: 17

*Üzüntü, tasa, keder.*

Agyâr elemin çekme yapış zülfine Rûhî

Men' eyleme ki cânu mı var kâtilümüzdür

4. **elem:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Acı, ızdırap.*



Meddi'd-dühür-ı gayretüñ itmişdür iktizâ  
Tâ âhıretde ümmetüñe irmeye elem

#### elem çek-:

1. **elem çek-:-mem**

##### **Gazel 186**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Deyim**

Üzüntü, tasa duymak.

Elem çekmem cebîn-i 'ışvesi pür-hışm u kîn olsa  
Güzel ey baħr-i nâzum saña benzer nâzenin olsa

2. **elem çek-:-mem**

##### **Gazel 198**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Deyim**

Üzüntü, tasa duymak.

Elem çekmem ol âhû-çeşmi kışşâ şayd için ey dil  
Fezâ-yı 'ışka şimdi esb-i âh-ı bād-pâ düşdi

#### elem vir-:

1. **elem vir-:-e**

##### **Kaside 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Acı, ıztırıp vermek.

Men zâra neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Hâşâ o zümreden baña hırmân vire elem

#### elem-i hecr-i ruħ:

1. **elem-i hecr-i ruħ:+uñ, +la**

##### **Rübai 55**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) yanağının ayrılığının kederi.

Âhır elem-i hecr-i ruħuñla kâfir  
'Uşşâkuñı ħurşid-perest eylersin

#### elem-i tîr-i teğâfûl:

1. **elem-i tîr-i teğâfûl:**

##### **Gazel 107**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

İlgisizlik okunun kederi.

Çağ cānuma geçti elem-i tîr-i teğâfûl  
Geçmiş beni sulţānuma a'dâ ħaberüm yok

#### elem-i zaħm-ı ħâr-ı zillet:

1. **elem-i zaħm-ı ħâr-ı zillet:+den**

##### **Gazel 111**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Alçaklık dikeninin yarasının acısı.

Ne bâki var elem-i zaħm-ı ħâr-ı zilletden  
Gül-i melâmeti pîrâye-i külâh idenüñ

#### elez:

1. **elez:**

##### **Rübai 9**

Mısra: 2

Daha lezzetli.

Ey sâğar-ı derdüñ baña sükkerden lezîz  
Şîrin suħanuñ çeşme-i Kevşer'den elez

#### elez ol-:

1. **elez ol-:-dı**

##### **Rübai 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Daha lezzetli olmak.

Küyuñda gedâlık eylemek bî-ser ü pâ  
Sulţānlara oldu taħt u efserden elez

#### elfâz:

1. **elfâz:-ın, -un**

##### **Tarih 1**

Mısra: 11

Kelimeler, lafızlar.

Ĥisâb it sâde vü dür vârimı elfâzınuñ cümle  
Ki her birisi bir târîhdür tenhâ ħaķıķatde

#### el-ħak:

1. **el-ħak:**

##### **Tahmis 2**

Mısra: 8

Doğrusu.

Bir nür imiş el-ħaķ bu kadar meşreb ü mezheb  
Hep bir görünür çeşmümüze ħâlib ü maţlab

## 2. el-ḥaḳ:

**Tarih 28**

Mısra: 12

*Doğrusu.*

Nesibā gūş iden taḥsîn idüp tārîhîni dirler  
Niḳâbet el-ḥaḳ ‘Abdullâh Efendi'ye maḥal oldı

## el-hakk:

### 1. el-ḥaḳḳ:

**Tarih 1**

Mısra: 3

*Doğrusu.*

Mevâlîde bu bir mecmû'a-i kübrâ idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḫi gelür misli bu devletde

## 2. el-ḥaḳḳ:

**Tarih 19**

Mısra: 9

*Doğrusu.*

Çerâğ-ı mihr-veş zerrîn ‘alem tâbân idi el-ḥaḳḳ  
Ziyâ virmişdi dünyâya o şem‘-i meclis-i ma‘nâ

## el-ḥazer:

### 1. el-ḥazer:

**Gazel 25**

Mısra: 9

*Sakın, aman.*

Nesibâ el-ḥazer kim çâk çâk itmek muḳarrerdür  
O ḥünî ğamzeler ḳaşd-ı dil-i nâlâna şalmışlar

## elif:

### 1. elif:+dür

**Gazel 80**

Mısra: 8

*Arap alfabetesinin ilk harfi.*

Meyl-i ebrüdan geçüp dil-beste olduk ḳâmete  
Dersümüz şimdi elifdür nûna çıḳmış inmişüz

## elmâs:

### 1. elmâs:

**Rübai 40**

Mısra: 1

*Elmas, değerli bir taş.*

Zaḫm-ı dile elmâs ile merhem birdür  
Tiryâḳ ile dil-ḫastalara sem birdür

## el-meded:

### 1. el-meded:

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Aman, yardım, imdat.*

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i ḳalbümünden remed  
Ben ğarîbe dergehünden ğayrı yoḳdur müstened

## el-minnetü li'llah:

### 1. el-minnetü li'llah:

**Rübai 29**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah'a minnet olsun, şükür olsun.*

El-minnetü li'llah ki olupdur sûda  
Ḥâk-i ḫarem-i pâküne bu rûy-ı siyâh

## eltâf:

### 1. eltâf:+uñ, +a

**Rübai 5**

Mısra: 2

*Lütuflar, iyilikler, cömertlikler.*

Ey şadr-nişin-i taḫt-ğâh-ı mi‘râc  
Eltâfuña ser-cümle ḫalâyıḳ muḫtâc

## eltâf-ı Rabbânî:

### 1. eltâf-ı Rabbânî:

**Tarih 32**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İlahi yardım, Allah'ın lütfü.*

Şehenşâh-ı cihân Ḥân Aḫmed'i eltâf-ı Rabbânî  
Serir-i salḫanatda tâ-be-maḫşer ber-ḳarâr itsün

## elvân-neġam:

### 1. elvân-neġam:

**Gazel 89**

Mısra: 13

*Değişik nağmeler.*

Ney gibi elvân-neğam olsam Nesibâ çok midür  
Cânib-i bälâdan irdi güş-ı hüşa bir nefes

**eman:**

1. **amân:**

**Gazel 11**

Mısra: 5

*Aman dileme.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amân ey bî-vefâ  
Hân-mân-ı tākati âhir harâb itdün bu şeb

**emânet:**

1. **emânet:**

**Gazel 62**

Mısra: 10

*Güvenilir bir kimseye saklaması veya birine teslim  
etmesi için bırakılan şey veya kimse.*

Nesibâ reh-revân-ı mülk-i ‘irfâna nigâh itseñ  
Emânet bârını cân-ile hâmil Mevlevîlerdür

2. **emânet:**

**Gazel 62**

Mısra: 2

*Güvenilir bir kimseye saklaması veya birine teslim  
etmesi için bırakılan şey veya kimse.*

Fenâ peygülesinde merd-i hâmil Mevlevîlerdür  
Emânet bârını cân-ile hâmil Mevlevîlerdür

**emâret-i şadâkat:**

1. **emâret-i şadâkat:**

**Gazel 33**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Doğru dürüst bağlar.*

Ne nişâne-i maḥabbet ne emâret-i şadâkat  
Ne ziyâ-yı şem‘-i ülfet ne şerâre kıbes var

**emîn:**

1. **emîn:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Güvenilir kişi.*

Genc-i şer‘e ‘adl ile oldı zamânında emîn  
İbn-i ‘Affân eyledi tertîb-i Qur‘ân-ı mübîn

2. **emîn:+üz**

**Gazel 82**

Mısra: 2

*Herhangi bir konuda tereddüt ve şüphesi olmayan,  
kesin olarak kanaat getirmiş bulunan (kimse).*

Ne zevk-ı vuşlata mesrûr u ne firâka ğamînüz  
Sürûr-ı ‘âlem ü zaḥm-ı ğam-ı cihândan emînüz

**emîr:**

1. **emîr:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Komutan, reis.*

Havâlî-i ḥaremi mühbîṭ-i cünüd-ı melâyik  
Metâfdur işığı dâ‘imâ faḳîr ü emîre

**emîrâne:**

1. **emîrâne:**

**Tarih 9**

Mısra: 6

*Emir verircesine.*

İdüp sür-ı ḫıtân maḥdümü Şadre'd-din Efendi'ye  
Ziyâfet eyledi ḫ‘ân-ı kerem çekdi emîrâne

**emn:**

1. **emn:**

**Gazel 35**

Mısra: 1

*Huzur ve rahatlık.*

Kelâm-ı ḫalkı güş itme eger emn ise maṭlûbuñ  
Şabâ-veş cün geçer ester müsâvidür meḫâmiddür

**emr:**

1. **emr:+ü, +ñ, +e**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Buyruk, emir.*

Emrüne münkād olanlar buldılar qalb-i selim  
Cây-gâhı ehl-i inkāruñ olur nār-ı caḥīm

2. **emr:**+üñ, -e

**Rübai 47**

Mısra: 1

*Buyruk, emir.*

Rām olsa eger emrüne hep cümle ünās  
Qahr u gāzabuñdan itseler ḥavf u hirās

**emr id-:**

1. **emr id-:**-üp

**Gazel 213**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Emir etmek.*

Çemende zulm-i ḥārı def' için emr idüp ārāma  
Hezāruñ şekvesin gūş itdi şāh-ı gül 'inān çekdi

**emr ol-:**

1. **emr ol-:**-ur

**Gazel 145**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Hükmetmek, emir vermek.*

'Aceb helāke mi iṭlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o şāh-ı sitem-me'ābumdan

**emr ü nehy:**

1. **emr ü nehy:**-üñ

**Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Emir ve yasak.*

Emr ü nehyüñ ictināb u imtisāli bende yok  
İttibā'-ı sünnetüñ hiç ḥāṭıra itmez ḥuṭūr

**emr-i bi'l-ma'rūf u nehy-i münker:**

1. **emr-i bi'l-ma'rūf u nehy-i münker:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*İyiliği emretmek ve kötülükten men etmek.*

Emr-i bi'l-ma'rūf u nehy-i münker aṣlā itmedi  
Qavl-i Ḥaḥk'ı söylemekden ṭab'ına geldi fütūr

**emti'a-i cürm:**

1. **emti'a-i cürm:**+e

**Rübai 16**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Günah mallarının çadırı.*

Ey bārgēhi emti'a-i cürme muḥīt  
Qaldı kerem ü luṭfuña ümmid faqāṭ

**en:**

1. **en:**

**Tarih 31**

Mısra: 14

*Başına geldiği sıfatların üstün derecede olduğunu gösteren kelime.*

Evvel çıkarur tuḥfe-i ma'yübeyi tüccār  
En soñra gelür käle-i kem-yāb miyāna

2. **en:**

**Tahmis 2**

Mısra: 6

*Başına geldiği kavramın en üstün derecede olduğunu gösteren zarf.*

Şaḥrā-yı maḥabbetde şu dīvānelerüz kim  
Mecnün-ı melāmet-zede en 'āqılümüzdür

**enāmil:**

1. **enāmil:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Parmak uçları.*

Tā ola fikr-i na't-i nebī aḥsenü'l-'amel  
Tā kim enāmil ile ola āşinā qālem

**enbāz:**

1. **enbāz:**+ı

**Gazel 210**

Mısra: 6

*Ortak, eş.*

Ḥüsn odur dilber odur 'ışık odur 'aşıq odur  
Kimse yok zāt u şifātında anuñ enbāzı

### enbiyā:

#### 1. enbiyā:

##### **Kaside 1**

Mısra: 6

*Nebiler, peygamberler.*

Gevher-i mihiyle cümle enbiyā şād u fahūr  
Hāzin-i gencine-i ʿışk-ı İlhāh kim olur

### encām:

#### 1. encām:+ı

##### **Gazel 169**

Mısra: 5

*İşin sonu, son.*

Bir zevk var mı dehrde encāmı gam degül  
Bir gül mi var bu bāğda kim hārı olmaya

#### 2. encām:+ın

##### **Gazel 104**

Mısra: 9

*İşin sonu, son.*

Buldi encāmın hūmār-ı fūrkat-i cānān Nesīb  
Geldi ol gül külbe-i aḥzānuma sāğar-be-kef

### encām-ı kār:

#### 1. encām-ı kār:+ı

##### **Gazel 109**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Neticede.*

Bārī olaydı gül gibi hānde bir iki gün  
Encām-ı kārı çāk-i giribān idenlerüñ

### encüm:

#### 1. encüm:+dür

##### **Kaside 1**

Mısra: 4

*Yıldızlar.*

Nüşa-i qadründen iki noḫtadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşān kehkeşān beyne's-sütür

### endāhte id-:

#### 1. endāhte id-:-er

##### **Gazel 160**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(Havaya, göğe) Atmak, fırlatmak.*

Ḳāl ü ḳilüñ ceng-i bī-sūdın ider endāhte  
Ders alan maʿnā-yı bī-lafz-ı kitāb-ı sineden

### endişe:

#### 1. endişe:+sı, +n, +i

##### **Gazel 115**

Mısra: 14

*Kaygı, tasa, gam, keder.*

Şeh-rāh-ı maḥabbetde şitāb eyle Nesībā  
Endişesini çekme şaḳın şib ü firāzuñ

#### 2. endişe:

##### **Rübai 61**

Mısra: 1

*Kaygı, tasa, gam, keder.*

Hırş u ṭamaʿuñ lāzımudur endişe  
Bigānedür efkār-ı cihān dervişe

### endişe-i bī-hüde:

#### 1. endişe-i bī-hüde:+y, +e

##### **Kaside 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gereksiz endişe.*

Endişe-i bī-hüdeye şarf eyleme evḳāt  
Fikrūñ ola ḥalvetde vü celvetde hemān Hū

### endişe-i dem-be-dem:

#### 1. endişe-i dem-be-dem:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Zaman zaman düşünme.*

Olsa saña pişe faşl u ğıybet  
Endişe-i dem-be-dem nemimet

### endişe-i firāk:

#### 1. endişe-i firāk:+u, +ñ, +la

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ayrılık düşüncesi.*

Gāhī hayāl-i vaşl ile mesrūr u hōş-terem  
Endiše-i firākuñla gāhī mükedderem

### endiše-i ma‘āni-i Qur‘ān id-:

1. **endiše-i ma‘āni-i Qur‘ān id-: -en, -ler, -üñ**

**Gazel 109**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kur'an-ı Kerim'in anlamlarının düşüncesi.*

Yokdur mecāli vaqt-i tilāvetde sür‘ate  
Endiše-i ma‘āni-i Qur‘ān idenlerüñ

### endiše-i māverā:

1. **endiše-i māverā: +y, +ı**

**Gazel 47**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Endişenin ötesi.*

Hāle bakar ehl-i dil Nesibā  
Endiše-i māverāyı neyler

### endiše-i sūd u zarar-ı her-dü-serā:

1. **endiše-i sūd u zarar-ı her-dü-serā: +dan**

**Gazel 151**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dünya ve ahiretin fayda ve zarar kaygısı.*

Geç himmet-i ‘ışkıyla Nesibā gibi ey dil  
Endiše-i sūd u zarar-ı her-dü-serādan

### endüd-ı ‘itāb:

1. **endüd-ı ‘itāb:**

**Gazel 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*(gulgune allık) sürdüğü için azarlamak.*

Çāk çāk itse giribānın ‘aceb mi goncalar  
Eyledükçe ruhlaruñ gül-güna endüd-ı ‘itāb

2. **endüd-ı ‘itāb:**

**Gazel 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*(gulgune allık) sürdüğü için azarlamak.*

Çāk çāk itse giribānın ‘aceb mi goncalar  
Eyledükçe ruhlaruñ gül-güne endüd-ı ‘itāb

### endüh-gīn:

1. **endüh-gīn:**

**Gazel 67**

Mısra: 1

*Gamlı, tasalı.*

Dil-i şāfī kıyūd-ı dehr ile endüh-gīn olmaz  
Midād-ı tīre tağyūr efgēn-i řab‘-ı nigīn olmaz

### endüh-ı gām:

1. **endüh-ı gām: +uñ**

**Tahmis 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gam sıkıntısı.*

Endüh-ı gāmuñ hem-reh-i cān u dilümüzdür  
Ser-şadd-i baķā ara yeti menzilümüzdür

### engübīn-ālūde:

1. **engübīn-ālūde:**

**Gazel 89**

Mısra: 10

*Bal bulaşmış.*

Beste-i dām-ı ‘alāyık bilmez āzādī nedür  
Engübīn-ālūde olduķda rehā bulmaz meges

### engüşt-i hāme-gīr-i debīr-i menākīb:

1. **engüşt-i hāme-gīr-i debīr-i menākīb: +uñ**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Menakıpları yazan katibin kalem tutan parmağı.*

Engüşt-i hāme-gīr-i debīr-i menākıbuñ  
Hüsniyle oldı dāğ-ı dil gonca-i İrem

### engüşt-i mübāreke:

1. **engüşt-i mübareke**:+leri

**Kaside 9**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Mübarek parmakları.*

Her vefk-ı rızâ teşneleri eyledi sir-âb  
Engüşt-i mübarekeleri bezl eylediği şu

**enîs ü yâr:**

1. **enîs ü yâr:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dost ve sevgili.*

Ḥōş-ḥular ile enîs ü yâr ol  
Hem-ḥâl ü nedîm ü ğam-güsâr ol

**enîs-i bezm:**

1. **enîs-i bezm**:+ü, +m

**Gazel 33**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Meclis arkadaşı.*

Ne nedîm-i ğam-güsârüm bulunur ne yâr-i ğârüm  
Ki faķaķ enîs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

2. **enîs-i bezm**:+ü, +m

**Gazel 33**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Meclis arkadaşı.*

Ne nedîm-i ğam-küsârüm bulunur ne yâr-i ğârüm  
Ki faķaķ enîs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

**envâc-ı mu'cizât:**

1. **envâc-ı mu'cizât**:+uñ, +a

**Kaside 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mucizelerinin çeşidi.*

Besdür kelâm-ı Ḥaķ saña i'câz gerçi kim  
Envâc-ı mu'cizâtuña kâfi degül raķam

**envâc-ı suḥan:**

1. **envâc-ı suḥan**:+da

**Rûbai 31**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Türlü türlü sözler.*

Her bâbda gerçi baş-ı güftâr iderüz  
Envâc-ı suḥanda vazc-ı âsar iderüz

**envâr-ı Ḥudâ:**

1. **envâr-ı Ḥudâ:**

**Rûbai 13**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın nurları.*

Ey zâtuñ envâr-ı Ḥudâ zeyn itmiş  
Ser-cümle cihâna ḥidmetüñ dîn itmiş

**envâr-ı şifât:**

1. **envâr-ı şifât:**

**Kaside 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yüzlerin nurları.*

Ey vücūduñ bâ'is-i tertib-i nazm-ı kâ'inât  
Rû-nümâ âyine-i zâtuñda envâr-ı şifât

**envâr-ı tecelliyât-ı bâri:**

1. **envâr-ı tecelliyât-ı bâri:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Allah'ın tecellisinin ışıkları.*

Envâr-ı tecelliyât-ı Bâri  
Mir'ât-ı ruḥuñda rû-nümâdur

**er-:**

1. **er**:+ler

**Tahmis 1**

Mısra: 10

*Adam, erkek, yiğit.*

Nevâl-i ḥ'ân-ı ḥaķdan behre-verler  
Olur dervîşe ḥâmî gerçek erler

2. **er**:

### Tarih 33

Mısra: 3

*Adam, erkek, yiğit.*

Dürr-i yektâ gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rûh-i pâkin ide Hâk zîver-i tâc-ı havrâ

#### erbâb:

##### 1. erbâb:+ı

###### Gazel 159

Mısra: 7

*Bir işten iyi anlayan, o işte becerikli, usta, mâhir olan kimse.*

Rif'at-i sâhte erbâbı olur hâk-nişin  
N'oldı gör nîze mekân itdi süvârûn düşün

##### 2. erbâb:+ı, +n, +ı

###### Gazel 16

Mısra: 7

*Bir işten iyi anlayan, o işte becerikli, usta, mâhir olan kimse.*

İşk manzûr ider erbâbını her meclisde  
Rağbet-i şem'-i şebistâna ziyâdur bâ'is

#### erbâb-ı dil:

##### 1. erbâb-ı dil:+e

###### Rûbai 58

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül erbabi, olgun insan, kamil insan.*

Erbâb-ı dile mültemes ancak sensin  
Nevmîdlere meded-res ancak sensin

#### erbâb-ı nazar:

##### 1. erbâb-ı nazar:

###### Gazel 200

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Bakış sahipleri.*

Gâfil ki Nesib anda itmekde temâşâ hep  
Erbâb-ı nazar hâlâ hengâme-i ferdâyı

##### 2. erbâb-ı nazar:

###### Gazel 23

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Görüş sahipleri.*

Oğurlar levh-i dilden ser-be-ser ahvâl-i dünyâyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbâb-ı nazar kâgız

#### erbâb-ı nazm:

##### 1. erbâb-ı nazm:+uñ

###### Gazel 197

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Şairler.*

Ben ol ber-çin-i bâğ-ı feyz-i Hâk' am ki Nesib irmez  
O nahlûñ bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kütâhı

#### erbâb-ı rûsûm:

##### 1. erbâb-ı rûsûm:+ı, +n, +dan

###### Tahmis 4

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kural sahipleri.*

Bize hem-reng olur bir bî-tekellûf gam-güsâr olsa  
Usanmışdur gönül bu bezmüñ erbâb-ı rûsûmından

#### erbâb-ı tevâzu':

##### 1. erbâb-ı tevâzu':

###### Mesnevi 2

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Tevâzu sâhipleri. Alçakgönüllüler.*

Erbâb-ı tevâzu' ararlar

Her bâr şikesteler şararlar

#### erbâb-ı 'ukûl:

##### 1. erbâb-ı 'ukûl:

###### Tarih 30

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Akil sahipleri.*

Şöhret-ârâsın ki haqquñda dir erbâb-ı 'ukûl  
Hüsni ile ahlâkı mümtâz oldı kendi 'ilm-ile

#### ercümend:

##### 1. ercümend:+ü, +ñüz

###### Tarih 26



Mısra: 4  
İtibarlı.

Beşâretler hele ey âl-i Aḥmed kim naḳīb oldı  
Fazilet menba'ı aḥlâḳ kâmi ercümendünüz

2. **ercümend:***ı*

**Tarih 30**

Mısra: 6

İtibarlı, şerefli.

Sen ferîdü'd-dehrsın zât-ı şerîfüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrân görmedi bir ercümendi 'ilm-ile

**ergüvânî:**

1. **ergüvânî:**

**Gazel 50**

Mısra: 4

Erguvan renginde olan.

Ḥabâb-ı sāğar-ı şahbâ fezâ-yı 'ıyşda güyâ  
Şehensâh-ı neşâta ergüvânî sâyebânlardur

**erkân-ı kaşr-ı şer'î:**

1. **erkân-ı kaşr-ı şer'î:**

**Kaside 5**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Şeriat sarayının önde gelenleri.

Ol şehriyâr-ı hıttâ-i dîn-i metîn kim  
Erkân-ı kaşr-ı şer'î anuñ çâr-yârdur

**ervâh:**

1. **ervâh:**

**Rübai 6**

Mısra: 4

Ruhlar.

Pervâne-i şem'-i bezm-i ḥüsnüñ ervâh  
Ḳurbânî-i bismilgeh-i 'ışkuñ ecsâm

2. **ervâh:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

Ruhlar.

Bî-tekellüf ide ervâh ile itilâf ecsâm  
Ola fermân-ı cenâb-ı Ḥazret ile nefḥ-i şür

**ervâh-ı 'alem:**

1. **ervâh-ı 'alem:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Alemin ruhları, canı.

Gerçi kim Âdem Şafiyullâh ebü'l-eşbâhdur  
Sen ebü'l-ervâhsın ervâh-ı 'alem saña pür

**es:**

1. **es:-di**

**Tarih 18**

Mısra: 1

(Hava için) Bir yönden bir yöne doğru hissedilir şekilde  
hareket etmek, esmek.

Ḥamdüli'llah ki yine esdi nesim-i iḳbâl  
Aldı büy-ı gül-i ümmîdi meşâm-ı dünyâ

**es'ad ol-:**

1. **es'ad ol-:-di**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

İç huzuru yakalama.

Âdemde bir dem oldı maḳşad  
Oldı o demi bulanlar es'ad

**esâs:**

1. **esâs:**

**Gazel 88**

Mısra: 10

Temel.

Pây-dâr olmaz heves-âsâ Nesibâ 'âḳıbet  
Dâr-ı 'ışka olmasa seng-i melâmetden esâs

**esâs-ı dîn-i Ḥaḳ:**

1. **esâs-ı dîn-i Ḥaḳ:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Hak dininin temeli.

Mu'cizātuñla esâs-ı dîn-i Ḥaḳ ma'mürdur  
Ḥâriḳ-ı 'âdât senden bî-'aded manzûrdur

**esb-i āh-ı bād-pā:**

1. **esb-i āh-ı bād-pā:**

**Gazel 198**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Rüzgar ayaklı ah atı.*

Elem çekmem ol āhū-çesmi kıışşā şayd için ey dil  
Fezā-yı ıışka şimdi esb-i āh-ı bād-pā düşdi

2. **esb-i āh-ı bād-pā:**

**Gazel 198**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Rüzgar ayaklı ah atı.*

Elem çekmem ol āhū-çesmi kıışşā şayd için ey dil  
Fezā-yı ıışka şimdi esb-i āh-ı bād-pā düşdi

**esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tāz:**

1. **esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tāz:+uñ, +a**

**Gazel 97**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hızlı koşan siyah atın yaradılışı.*

Ḥaqqā ki Nesibā bu zemīn üzre bu cevlan  
Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tāzuña maḥşüş

**eşed:**

1. **eşed:+dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Daha şiddetli.*

Hem-şoḥbet-i bed ki mārīdür  
Zehri ise mārđan eşeddür

**eser:**

1. **eşer+i, +n**

**Gazel 66**

Mısra: 5

*Etki, tesir.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin men' idemez  
Dām-ı āğüş-ı gümān sedd-i reh-i tīr olmaz

2. **eşer:**

**Gazel 185**

Mısra: 9

*Etki, tesir.*

Şad-pāredür gönül nice āh eylesün eşer  
İrmez nişāna tīr şikeste kemān ile

3. **eşer:+uñ**

**Tarih 31**

Mısra: 5

*İz, işaret.*

Görseydi kemīne eşerūñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revān olur idi tā Hemedān'a

4. **eşer:+den**

**Gazel 96**

Mısra: 6

*Etki, tesir.*

Dāğ-ı dildür nāme-i nāyı ciger-süz eyleyen  
Nāle bī-zaḥm-ı derūn olsa eşerden dūr imiş

5. **eşer:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Eser.*

Ey ḥūn-ı dīde geldi demi neş'e vir baña  
V'ey āh u nāle ile eşer söz ü sāzum ol

6. **eşer:**

**Gazel 160**

Mısra: 10

*İz, işaret.*

Ḥāṭıra gelsün Nesibā ḥālet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i düşīneden

7. **eşer:**

**Rübai 43**

Mısra: 4

*İz, işaret.*

Aşḥāb-ı kemāl ğayra olmaz muḥtāc  
Zirā zer eşer kerde-i iksīr olmaz

**8. eşer:**

**Gazel 66**

Mısra: 4

İz, işaret.

Hâlet-i ehl-i fenâ merg ile tağyîr olmaz

Zer-i pâkîze eşer kerde-i iksîr olmaz

**eser it-:**

1. **eşer it-:-di**

**Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Etkilemek, tesîr etmek.*

Sipihri eyledi gerdende feyz-i Mevleviyân-veş

Vüfûr-ı şevkî eşer itdi ʃabʕ-ı ʃarḥ-ı esîre

**eser-i kahr:**

1. **eşer-i kahr:~ı**

**Kaside 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı izi.*

Eşer-i kahrî eger hâtırına itse huṭûr

Cesed-i düşmene her müyî birer ḥançer olur

**eser-i sıdk-ı dil-i çâker:**

1. **eşer-i sıdk-ı dil-i çâker:**

**Kaside 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kölenin gönlünün doğruluk eseri.*

Gerçi evşâfını ʕaql itmez ihâta lâkin

Medḥ-i maḥdûm eşer-i sıdk-ı dil-i çâker olur

**eser-i tâbiş-i mihr-i kerem:**

1. **eşer-i tâbiş-i mihr-i kerem:~üñ, +le**

**Gazel 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Parlayan cömertlik güneşinin eseri.*

Kem-ter eşer-i tâbiş-i mihr-i keremüñle

Hem-reng-i serâb it yem-i ʕiŝyânımı yâ Rabb

**esfel:**

1. **esfel:~ı**

**Gazel 195**

Mısra: 10

*En kötû, en çirkin.*

Âb-ı revân mişâli şafâ-yâb olur Nesîb

Tercîḥ iden cevânib-i aʕlâya esfeli

**eshel:**

1. **eshel:**

**Kaside 7**

Mısra: 14

*En kolay.*

Bırakdı hârsitân-ı dâlâle âteşler

Ki itdi şâh-reh-i dini ümmete eshel

**esîr ol-:**

1. **esîr ol-:-ma**

**Kaside 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tutsak olmak.*

Esîr olma bir nâm-ı huşke ŝaḥın kim

Olur nâm için dil-ḥırâŝide ḥâtem

2. **esîr ol-:-dı**

**Gazel 192**

Mısra: 3

Kelime Tipi:

*Tutsak olmak.(âşık olmak bağlamında kullanılmıştır.).*

Esîr oldı dil-i ye's ülfetüm bir nâ-müselmâna

O kâfir kîŝiden ümmîd-i şefkat kanda ben kanda

**esîr-i hevâ-ḥ'âr u kem-ter:**

1. **esîr-i hevâ-ḥ'âr u kem-ter:~em**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Değersiz ve itibarsız isteğın esiri.*

Ḥaŝıl bu kim bu ʕâlem-i kevn ü fesâdda

Bî-mâye bir esîr-i hevâ ḥ'âr u kem-terem

**esîr-i hevâ-yı haremgehi:**

1. **esîr-i hevâ-yı haremgehi:~dür**

**Kaside 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Harem yerinin isteğinin esiri.*

Şabâ esîr-i hevâ-yı haremgehidür o şâhuñ  
Türâb-ı kabri virür iğbirâr-ı müşk ü 'abîre

### esîr-i zen:

1. **esîr-i zen:**

**Kıt'a 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kadının esiri.*

Cihân içinde esîr-i zen olmayan kişinüñ  
Teni mu'azzeb ise cânı istirâhat ider

### esîr-i zülf:

1. **esîr-i zülf:+i**

**Gazel 76**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) saçının esiri.*

Esîr-i zülfi olan rüyımı hayâl idemez  
Fütâde-i şeb-i ğam şubhğeh nedür bilmez

2. **esîr-i zülf:+ü, +nüñ**

**Gazel 92**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Saçının esiri olmak.*

Yazarken ser-nüvişt-i 'âlemi kilik-i kaçâ evvel  
Cebîninde esîr-i zülfünüñ tül-i emel yazmış

### Eskişehir:

1. **Eskişehir:+e**

**Tarih 21**

Mısra: 5

*Eskişehir.*

Geldükde Eskişehir'e selh oldı şehir-i 'ömri  
Me'mür oldı rûhı 'uqbâya rihlet ile

### esrâr:

1. **esrâr:+uñ**

**Gazel 158**

Mısra: 8

*Sırlar, gizler.*

Ceyb-i ğayra gevherin vaz' eyleyen 'âkıl degül  
Olsun esrârüñ nühuftê yârdan ağıyardan

2. **esrâr:+ı**

**Gazel 46**

Mısra: 4

*Sırlar, gizler.*

'Işk ifşâ itdürür h'âhiş-ger-i vaşl olduğum  
Neş'e-i mey âdeme esrârı pinhân söyledür

### esrâr-ı 'aşk:

1. **esrâr-ı 'aşk:**

**Gazel 101**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşkın sırları.*

Belî cânım gibi esrâr-ı 'aşkı ben Nesîb-âsâ  
Nihân eylerdüm eşk-i çeşm-i hün-bâr olmasa mâni'

### esrâr-ı mi'râc:

1. **esrâr-ı mi'râc:+uñ, +da**

**Gazel 121**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Miracın sırları.*

Qurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uqûl  
Cebrâ'il esrâr-ı mi'râcuñda hayrândur senüñ

2. **esrâr-ı mi'râc:+uñ, +da**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Miracın sırları.*

Qurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uqûl  
Cebrâ'il esrâr-ı mi'râcuñda hayrândur senüñ

### esrâr-ı nühuftê:

1. **esrār-ı nühüfte:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

Kelime Tipi: -

*Gizli sırlar.*

Şimdengerü oldu var mı çāre

Esrār-ı nühüfte āşikāre

**esrār-ı sırr:**

1. **esrār-ı sırr:**

**Kaside 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gizliden de gizli.*

Nizām-baḥş-ı le'ālī-i Mesnevī ki me'ālī

İrişdürür seni esrār-ı sırr be-mihr-i zamīre

**eşfa' ol-:**

1. **eşfa' ol-:-an**

**Rübai 18**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Şefa'at eden.*

Ey ḥātem-i enbiyā Nebiyy-i erfa'

Sensin olan aḥvāl-i 'uşāta eşfa'

**eşk:**

1. **eşk:+ü, +m, +den**

**Gazel 71**

Mısra: 7

*Gözyaşı.*

Eşkümden o şüh olsa hirāsān ne 'aceb kim

Nāgeh-resī-i tündi-i seyl-āb unudılmaz

2. **eşk:**

**Gazel 149**

Mısra: 5

*Gözyaşı.*

Bāğ-ı kāmı eşk imiş şād-āb iden fehmi eyledüm

Girye-i ebr-i bahārīden gül-i ḥandāndan

3. **eşk:+ü, +m, +e**

**Gazel 143**

Mısra: 3

*Gözyaşı.*

Sīne-i pür-dāğa gelmez eşküme bakmaz o şüh

Gülsitānda mesken-i dil-cü kenār-ı āb iken

4. **eşk:**

**Gazel 127**

Mısra: 5

*Gözyaşı.*

Cism-i nizārı olmasa āğişte eşk ile

Süzān iderdi bülbülü tāb-ı cemāl-i gül

5. **eşk:+i**

**Gazel 166**

Mısra: 13

*Gözyaşı.*

Ḥasretle revān oldu yine eşki Nesib'ün

Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

**eşkāl-i diğere-gün-ı birün:**

1. **eşkāl-i diğere-gün-ı birün:**

**Gazel 164**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dış şekilleri (görünüü) değişmemiş.*

Lu'bet-i çarḥı temāşā kıl verā-yı perdeden

Dem-be-dem eşkāl-i diğere-gün-ı birün olmada

**eşk-i çarḥ-ı ğam:**

1. **eşk-i çarḥ-ı ğam:+a**

**Gazel 44**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ğam feleğinin göz yaşı.*

Ḥüzün ü şādī müte'ākıb olıcağ anda Nesib

Eşk-i çarḥ-ı ğama seyyāre degüldür de nedür

**eşk-i çeşm:**

1. **eşk-i çeşm:+ü, +m**

**Gazel 184**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
Gözyaşı.

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarāram āh āh  
Hāk-i pāy-ı yārde bî-i'tibāram āh āh

2. **eşk-i çeşm:**+ü, +m

**Gazel 11**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Gözyaşı.

Sineye kim çekdi sen māhı şipih-r-āsā 'aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermā-yı şihāb itdün bu şeb

**eşk-i çeşm-i hün-bār:**

1. **eşk-i çeşm-i hün-bār:**

**Gazel 101**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Kan saçan gözyaşı.

Belî cānum gibi esrār-ı 'aşkı ben Nesīb-āsā  
Nihān eylerdüm eşk-i çeşm-i hün-bār olmasa mānī'

**eşk-i hasret:**

1. **eşk-i hasret:**

**Gazel 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Hasret gözyaşı.

Gözümden eşk-i hasret düşmede naqş-ı cihān-āsā  
Göñülde fikr-i vuşlat çıkmada ümmid-i cān-āsā

**eşk-i ter:**

1. **eşk-i ter:**+i

**Gazel 119**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Taze gözyaşı.

Feyz-i şeb-i firāk ile mānende-i Nesīb  
Gülzār-ı dāğa eşk-i teri şebnem eyledük

**eşk-i ter:**

1. **eşk-i ter:**+ü, +m, +dür

**Gazel 34**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Gözyaşı.

Sevdā-ger-i bāzār-ı maḥabbet ki göñüldür  
Sermāyesi hün-ı cigerüm eşk-i terümdür

**eşmel:**

1. **eşmel:**

**Kaside 7**

Mısra: 14

Daha kapsayan.

Şalāt-ı Hāk ola rüh-ı revānuña bî-ḥadd  
Gürüh-ı Āl ile aşḥabuña daḥi eşmel

**eşraf:**

1. **eşraf:**+ı

**Gazel 40**

Mısra: 2

İleri gelenler, itibar sahipleri.

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer  
Eşrafı kanda olsa edānı gelür geçer

2. **eşraf:**+ı

**Gazel 40**

Mısra: 12

İleri gelenler, itibar sahipleri.

Mānende-i çināruñdur der-i cihān Nesīb  
Eşrafı kanda olsa edānı gelür geçer

**eşref-i maḥlūk:**

1. **eşref-i maḥlūk:**

**Kaside 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Yaratılmışların en şereflisi.

Sulṭān-ı rusül 'illet-i gā'iyye-i kevineyn  
Mir'āt-ı Hudā eşref-i maḥlūk budur bu

**eşter:**

1. **ester:**

**Gazel 35**

Mısra: 2

Katır.

Kelām-ı ḥalkı güş itme eger emn ise maṭlūbuñ  
Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür meḥāmidür

### et-:

#### 1. et-:-em

##### **Kaside 2**

Mısra: 4

Etmek, yapmak.

Her dil ki anda niyet-i na'tūñ karar ide  
Mānend-i ism-i a'zam kārını etem

### etrāf-ı la'l-i rüh-bahş:

#### 1. etrāf-ı la'l-i rüh-bahş:+uñ, +da

##### **Gazel 93**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Kırmızı renkli yanağının ihsanının civarı.

Haṭ-ı sebzūñ degül etrāf-ı la'l-i rüh-bahşuñda  
Ser-i ser-çeşme-i Āb-ı ḥayātı ḳudsiyān ṭutmuş

### ev ednā:

#### 1. ev ednā:

##### **Rübai 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Ayet**

Sonra (Muhammed'e) yaklaştı, derken daha da yaklaştı.

O kadar ki (birleştirilmiş) iki yay arası kadar, hatta daha  
da yakın oldu. (Necm 53/9) ayetinden iktibastır.

Ey pādişeh-i kalem ü ev ednā  
V'ey şāh-ı serir-i milket-i mā evhā

### evceb ü ehem:

#### 1. evceb ü ehem:

##### **Kaside 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Çok gerekli ve çok önemli.

Memdūḥun eylemezdi tekellüf kelāmda  
Ṭarḥ-ı tekellüf oldı bañā evceb ü ehem

### evc-i çarḥ:

#### 1. evc-i çarḥ:+a

##### **Gazel 90**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Göğün en yüksek yeri, zirvesi.

Yetişdi evc-i çarḥa şit-i āh-ı āteş-efşānum  
Meger āvāregān-ı 'ışka ḳayd-ı mesken olmazmız

### evc-i eflāk:

#### 1. evc-i eflāk:+e

##### **Gazel 197**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Feleklerin en yüksek mertebesi.

Çıkar biñ şāneka'llah her ṭarafdan evc-i eflāke  
Süvār-ı esb-i nāz u 'işve olsa ol perī gāhī

### evc-i ev ednā:

#### 1. evc-i ev ednā:+da

##### **Gazel 121**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Ayet**

İki yay aralığı kadar yüksek güneş. (İki yay aralığı  
kadar) ya da daha yakın anlamına gelen ev ednā tabiri,  
Hz. Muhammed'in Miraç hadisesi sırasında Allah ile olan  
yakınlığını ifade eder. (Necm 53/9) ayetinden iktibastır.

Zerre-i mihr-i ruḥuñ ḥurşid-i raḥşāndur senüñ  
Şems-i zātuñ evc-i ev ednada tābāndur senüñ

#### 2. evc-i ev ednā:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Ayet**

İki yay aralığı kadar yüksek güneş. (İki yay aralığı  
kadar) ya da daha yakın anlamına gelen ev ednā tabiri,  
Hz. Muhammed'in Miraç hadisesi sırasında Allah ile olan  
yakınlığını ifade eder. (Necm 53/9) ayetinden iktibastır.

Şems-i zātuñ evc-i ev ednā da tābāndur senüñ

### evc-i ma'āni:

#### 1. evc-i ma'āni:+y, +e

##### **Gazel 178**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

Anlamların en yükseği.

Bir taze şikār aldı Nesibā yine oldı  
Şāh-in-i ḥayāl evc-i ma'āniye peride

### evkāt:

1. **evkāt:**

**Kaside 9**

Mısra: 1

*Vakitler, zamanlar.*

Endiše-i bî-hüdeye şarf eyleme evkāt  
Fikrûn ola hâlvetde vü celvetde hemân Hû

**evkāt-ı bendegî-i Hüdâ:**

1. **evkāt-ı bendegî-i Hüdâ:+da**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Allah'a kulluk zamanları.*

Râh-ı 'amelde şevk-ile çâlâk ü çâbük ol  
Evkāt-ı bendegî-i Hüdâ'da kesel yeter

**evlād:**

1. **evlād:+a**

**Gazel 38**

Mısra: 7

*Bir kimsenin oğlu veya kızı, çocuk.*

Vakfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarha kim  
Heft zerrin haşlu zer ser-levhalu huccetle

**evliyâ:**

1. **evliyâ:+y, +a**

**Tarih 19**

Mısra: 5

*Allah dostları, veliler, erenler.*

Mağabbet evliyâyâ zâtına mevrûsdur bî-şekk  
Ki sîrru'l-veledi sîrru ebihi'ün mazharı haşşâ

**evrâk-ı gül:**

1. **evrâk-ı gül:+dür**

**Gazel 24**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Gül yaprakları.*

Dâğlar evrâk-ı güldür şerhalar şarî ey Nesib  
Ol nev-âmüz-ı cefâyâ sine bir sî-pâredür

**evreng-i şâh:**

1. **evreng-i şâh:**

**Gazel 201**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Padişahın tahtı.*

Cülüs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâh üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gû nev-rûzdur şimdi

**evs ü hazrec:**

1. **evs ü hazrec:**

**Kaside 3**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Evs ve Hazrec kabileleri.*

İtdi taybe maqdemün hâk-i siyâh-ı Yesrib'i  
Evs ü Hazrec himmetüñle oldı menşürü'l-livâ

**evşâf:**

1. **evşâf:+uñ**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Nitelikler, vasıflar, özellikler.*

Kimde kudret var kemâhî ider evşâfuñ senüñ  
Sıyyemâ bu bende-i küstâh-ı nâ-fermân-ı 'ür

2. **evşâf:+ı, +n, +ı**

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Nitelikler, vasıflar, özellikler.*

Gülün evşâfını hem bülbül ü hem hâr iken söyler  
Gören söyler cemâl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

3. **evşâf:+ı, +n, +ı**

**Kaside 6**

Mısra: 1

*Nitelikler, vasıflar, özellikler.*

Gerçi evşâfını 'aql itmez ihâta lâkin  
Medh-i mağdüm eşer-i sıdğ-ı dil-i çâker olur

**evşâf-ı cemil:**

1. **evşâf-ı cemil:+üñ**

**Tarih 31**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzel vasıflar.*



Ey fâzıl-ı pākize-güher a'lem-i devrân  
Evşâf-ı cemilüñ n'ola şıgmazsa beyâna

**evşâf-ı hüsn-i yâr:**

1. **evşâf-ı hüsn-i yâr: +de**

**Gazel 195**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin güzelliğinin vasıfları.*

Evşâf-ı hüsn-i yârde inkâr iden baña  
Müy-yı miyânı vaşfına geldükde dir belî

**evvel:**

1. **evvel:**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*İlk olarak, ilk önce.*

O zât-ı pāk ki yād itse nāmını rıdvân  
İder dehānını kevserle şüst ü şü evvel

2. **evvel: +i, +nüñ**

**Tarih 2**

Mısra: 9

*İlk olarak, ilk önce.*

Evvelinüñ hâl-dârı sâde-i âhırta beş  
‘Aks olunca altı târîh oldu ‘add ile dilâ

3. **evvel:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*İlk olarak, ilk önce.*

Evvel bu dil-i hâzini itdüñ  
Ser-şâre-i lutfuñ ile memnün

4. **evvel:**

**Kaside 2**

*İlk olarak, ilk önce.*

Bi‘setden evvel eyledi Kuss ibni Sâ‘ide  
İslâmı cins-i rahmet-i Rahmāñ için selem

5. **evvel:**

**Gazel 25**

Mısra: 5

*İlk olarak, ilk önce.*

Olup Leyli vü şân evvel nigehte şabr u sāmânın  
Dil-i Kays ibtilâyı vâdi-i hicrâna şalmışlar

6. **evvel:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*İlk olarak, ilk önce.*

Fehm eyle lüzümün oğı evvel  
Taḥşiline bul ṭarîḫ-i eshel

7. **evvel:**

**Gazel 183**

Mısra: 3

*İlk olarak, ilk önce.*

Sâkiyâ almadan evvel ele cām-ı bâde  
Bizi mest eyledi cām-ı nigeht-i mestâne

8. **evvel:**

**Kaside 4**

Mısra: 8

*İlk olarak, ilk önce.*

'Arsa-i icâda ṭarḫ olmazdan evvel mübdî‘ât  
Sen şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i ‘izz idüñ

9. **evvel: -ki**

**Tarih 19**

Mısra: 8

*İlk olarak, ilk önce.*

İdüp nâzır cenâb-ı Şeyḫ Bostân'ı bu ḥayrâta  
Vücûda geldi evvelki binâsından daḥi a'lâ

10. **evvel:**

**Rûbai 28**

Mısra: 4

*İlk olarak, ilk önce.*

Cibril ziyâretüñ murâd itdükçe  
Eyler evvel çeşme-i Kevser'de vuzû

11. **evvel:**

**Gazel 117**

Mısra: 3

*İlk olarak, ilk önce.*

Evvel girişme fitnede tığ imtiḥān ider  
Kaşd eylese ne dem ki dil ü cāna gözleriñ

12. **evvel:**<sup>+i</sup>

**Müfret 7**

Mısra: 1

*İlk olarak, ilk önce.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldı rü-gerdān  
Gelüp bir kerre düşdi ḥāk-i gülşen üzre virdi cān

13. **evvel:**

**Tarih 31**

Mısra: 13

*İlk olarak, ilk önce.*

Evvel çıkarur tuḥfe-i ma'yübeyi tüccār  
En şoñra gelür kâle-i kem-yāb miyāna

14. **evvel:**

**Gazel 92**

Mısra: 5

*İlk olarak, ilk önce.*

Yazarken ser-nüvişt-i 'ālemi kilik-i każā evvel  
Cebbinde esir-i zülfünüñ ṭül-i emel yazmış

15. **evvel:**

**Gazel 129**

Mısra: 2

*İlk olarak, ilk önce.*

Reh-i merāmda vaşlına yārüñ irdi el  
Göñül merāmını buldı merāmdan evvel

16. **evvel:**

**Kaside 8**

Mısra: 9

*İlk olarak, ilk önce.*

Devā-sāz ola tā Resül-i mükerrerem  
Hele derd-i 'ışkıyla ol ḥasta evvel

17. **evvel:**

**Rübai 10**

Mısra: 3

*İlk olarak, ilk önce.*

Naşş-ı süm-i esbüñ oldı hurşid ü kamer  
Evvel yeke süvār çarḥ-ı peymāsın kim

18. **evvel:**

**Mesnevi 5**

Mısra: 7

*"Önce" anlamında kullanılan zarf.*

Ḥumsidür ḥarf-i āḥiruñ evvel  
Evvelüñ 'aşri sālis olsa maḥal

**evvelā:**

1. **evvelā:**

**Gazel 126**

Mısra: 6

*İlk olarak, ilk önce.*

Ne zamān ki ḥışm u gāzabla ol şeh-i 'işve ger çeke  
tığını

Bizi gāmze öldürür evvelā yalıñuz o tığ ü verem  
degül

2. **evvelā:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*İlk olarak, ilk önce.*

Fersüde kıl evvelā ḥabībüñ

Ḥāk-i rehine o pādişāhuñ

3. **evvelā:**

**Mesnevi 3**

Mısra: 3

*"İlk önce, ilk olarak" anlamlarında zarf.*

Evvelā oldı evvel-i mey-i nāb

Hem nuḥistīn-i mihr-i 'ālem-tāb

**evvel-i dīn:**

1. **evvel-i dīn:**

**Kıt'a 12**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
*Din öncesi.*

Çün evvel-i dîn zâhir olupdur o tarafından  
Çıkısa ne ‘aceb beniyye-i Mekke'den İslâm

**evvel-i me'vâ-yı kalem:**

1. **evvel-i me'vâ-yı kalem:**

**Gazel 131**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kalem cennetinin başlangıcı.*

Ne ‘aceb nür-i siyeh olsa ser-â-pây-ı kalem  
Yed-i kudret mi degül evvel-i me'vâ-yı kalem

**evvel-i mey-i nâb:**

1. **evvel-i mey-i nâb:**

**Mesnevi 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Halis, duru şarabın başlangıcı.*

Evvelâ oldı evvel-i mey-i nâb  
Hem nuhîstîn-i mihr-i ‘âlem-tâb

**evvelin:**

1. **evvelin:**

**Gazel 39**

Mısra: 4

*İlk olarak, ilk önce.*

Nâ'il-i vuşlatı ol mâh-ı hilâl-ebrünüñ  
Evvelin rüz-ı meh-i rüzedede bayram eyler

2. **evvelin:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*İlk olarak, ilk önce.*

Ey yegâne gevher-i tâbende-i deryâ-yı nür  
Evvelin nev-bâve-i büstan-ı şâd-âb-ı zuhür

**evzâ':**

1. **evzâ':+1**

**Gazel 106**

Mısra: 5

*Haller, durumlar.*

Her zât-ı bî-ğıred k'ola evzâ'ı dil-ğırâş  
Beñzer hemân o zevrağa kim nâ-ğudâsı yok

**evzâ'-ı nâ-ber-cây-ı hüd-gâmâne:**

1. **evzâ'-ı nâ-ber-cây-ı hüd-gâmâne:**

**Gazel 28**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kendi gamının uygunsuz halleri.*

Nesibâ berğ şanma vaqt-i giryânı ebr içre  
Felek evzâ'-ı nâ-ber-cây-ı hüd-gâmâne hândândur

**ey:**

1. **ey:**

**Rübai 4**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey derdi hayât-ı ebediye bâ'is  
Yok fenn-i melâhatde senüñle bâhis

2. **ey:**

**Gazel 24**

Mısra: 13

*Seslenme edatı.*

Dâğlar evrâğ-ı güldür şerhalar satır ey Nesib  
Ol nev-âmüz-ı cefâyâ sine bir sî-pâredür

3. **ey:**

**Gazel 191**

Mısra: 14

*Ey seslenme ünlemi (felek için).*

Nesib'i seyli-i çahrüñ tamâm itdi zebün  
Amân amân yeter ey zâl-i çarğ-ı mekkäre

4. **ey:**

**Gazel 24**

Mısra: 1

*Ey seslenme ünlemi (sevgili için).*

Geşt ider küyuñ gönül ey mâhir ü âvâredür  
Çaşdı gâhî rüyuña hasretle bir nezzâredür

5. ey:

**Gazel 196**

Mısra: 1

*Ey seslenme ünlemi (sevgili için).*

Nezzâreden nihân olup ey şûh cân gibi  
‘Uşşâka bî-vefâluğ idersin cihân gibi

6. ey:

**Gazel 8**

Mısra: 6

*Seslenme edatı.*

Nuğûd-ı eşk-i ‘âşık sük-ı ğamda nâ-revâdur hep  
Ne ‘âlemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sâkî

7. ey:

**Gazel 11**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amân ey bî-vefâ  
Hân-mân-ı tākati âhîr harâb itdüh bu şeb

8. ey:

**Gazel 14**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

‘Uşşâk-ı perîşân dili ey şûh-ı cefâ-cû  
He-cr-i ser-i zülfüñ ile tîr şifte-hâl it

9. ey:

**Gazel 14**

Mısra: 8

*Seslenme edatı.*

Tâ kim bilesin luğfını servüñ leb-i cûda  
Ey dide-i ter ol kad-i mevzûñ hayâl it

10. ey:

**Gazel 14**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Ser-h‘ân-ı ğam-ı ‘ışkda çok ‘işret olındı  
Ey dil bize hağğ-ı nemek ü nânı helâl it

11. ey:

**Gazel 22**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Çekme ğam ey Nesîb-i nâ-sere-kâr  
Güş-ı câna irişdi çünki nüvîd

12. ey:

**Gazel 25**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Kıyâs itme hağ-ı sebz ü leb-i cânâ nedür ey dil  
Melekler sâyesin ser-çeşme-i hayvâna şalmışlar

13. ey:

**Gazel 3**

Mısra: 7

*Ey seslenme ünlemi (ay gibi güzel sevgili için).*

Dimez miydüh baña ey mâh- ı tal‘at senden  
ayrılmam  
Niçün peymânuña tırılmaz dönersin âsumân-âsâ

14. ey:

**Gazel 3**

Mısra: 4

*Seslenme edatı.*

Alur ârâmumı cûlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ğayr-ile serv-i çemen-âsâ

15. ey:

**Gazel 3**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Perî-veş dîdeden ey bi-vefâ âhîr nihân olduñ  
Göründüh çeşm-i câna ibtidâdan mihr-bân-âsâ

16. ey:

**Gazel 23**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Sözi hağm eyle istifsâr-ı la‘l-i yâr ile ey dil  
K‘olur mühr-i şehen-şâh ile hayli nâm-ver kâğız

17. ey:

**Rübai 7**

Mısra: 1

*Ey seslenme ünlemi (Hz. Muhammed için).*

Ey fahr-i rüsül pâdişeh-i Mekke vü Bell  
Düşmenlerünüñ ğurre-i 'ömri ola selh

18. ey:

**Gazel 6**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Besdür ey sâkı-i dehr eyle Nesib'e merhamet  
Câm-ı hasretten murâduñ üzre oldı neş'e-yâb

19. ey:

**Gazel 9**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ey reh-rev-i diyâr-ı hâkîkat sürâğı ko  
Her bî-şu'ürdan

20. ey:

**Gazel 9**

Mısra: 17

*Seslenme edatı.*

Ey gam dil-i Nesib'e olup yâr-i mihrîbân  
Hayli zamândur

21. ey:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Ey seslenme ünlemi (Sabah rüzgârına seslenilmektedir).*

Ey bād-ı şabâ düşerse râhuñ  
Küyına o serv kec-külâhuñ

22. ey:

**Gazel 26**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Güzel 'uşşâka cevri-bî-hisâb eylersin ey hünî  
Hisâbın virmege kâdir misin rûz-ı cezâ bir bir

23. ey:

**Gazel 27**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Göñül çokdan 'ubür eylerdi menzil-gâh-ı fâniden  
Ümid-i vuşlatuñ ey şâh-ı mülk-i 'işve zührendür

24. ey:

**Gazel 95**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Nesib-i derd-mendüñ cüy-bâr oldı dem-i çeşmi  
Seni ey serv-ğaddüm didiler ğayra kinâr olmış

25. ey:

**Gazel 104**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Bir nigâh-ı merhamet itseñ n'olur ey şâh-ı hüsn  
Reh-güzâruñ üzre çurmuş derd-mendân şaf-be-şaf

26. ey:

**Gazel 118**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Seni ey şâh-ı 'işve cüst ü cüdan fâriğüz şimdi  
Cemâlün revzen-i kaçır-ı dil-i nâ-şâddan gördük

27. ey:

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ey şâh-ı hüsn hecr-ile itmiş beni hazîn  
Bed-cüları hemîşe vişâlünle şâd iden

28. ey:

**Rübai 59**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Dür olalı senden ey şeh-i nâz-âyîn  
Bağmaz bu cihâna dide-i 'âlem-bîn

29. ey:

**Kıt'a 10**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Ey şefî'i rûz-ı maḥşer şâh-ı ḥayl-i enbiyâ  
Yüz sürenler ravzaña ḥâşâ ki mağfûr olmaya

30. ey:

**Gazel 154**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Pâmâl-i leked-küb-ı fenâ olsa da ey şüh  
Sevdâ-yı vişâlûñ niçe mümkin gide serden

31. ey:

**Gazel 175**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Ey şüh şebistân-ı 'adûda çok açılma  
Âh-ı şehêrîden ḥazer eyle ḥazer eyle

32. ey:

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey yegâne gevher-i tâbende-i deryâ-yı nûr  
Evvelîn nev-bâve-i büstan-ı şâd-âb-ı zuhûr

33. ey:

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Na'tûñ yolında çok midur ey şâh-ı zû'l-kerem  
Her ḥaṭvesinde secde-i şükr eylese kalem

34. ey:

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey muḳtedâ-yı cem'-i nübüvvet sen olmasañ  
Fehme ḳarîb olmaz idi ma'nî-i ehem

35. ey:

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ey mihr-i âsumân-ı Hüdâ oldı kevnden  
Nûr-ı velâdetûñ o ḳadar dâfi'-i zulem

36. ey:

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Seslenme edatı.*

Ey gevher-i yegâne-i aşdâf-ı kâinât  
V'ey pâdişâh-ı ekrem-i kerrübiyân ḥıdem

37. ey:

**Kaside 3**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Oldı ey maḥbûb-ı zât-ı baḥt-ı Ḳâf-ı ḳadrüñe  
İki noḳta mihr-i 'âlem-tâb ile bedr-i dücâ

38. ey:

**Kaside 3**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey muḥîit-i bî-girân dâñâ-yı esrâr-ı Hudâ  
Baḥr-i 'ilmünden cedâvildür 'ulûm-ı evliyâ

39. ey:

**Kaside 4**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey vücûduñ bâ'iş-i tertîb-i nazm-ı kâ'inât  
Rû-nümâ âyîne-i zâtuñda envâr-ı şifât

40. ey:

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Seslenme edatı.*

Nesîb'e bendelügüñ mâye-i sa'âdetdür  
Sezâ degülse daḥi luṭfa ey Nebiyy-i ecol

41. **ey:**

**Kaside 9**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Ey Faḥr-i rüsül ḥāl-i Nesīb'e naẓar eyle  
Bir zerre-i luṭfuñ yeter ol ḥastaya dārū

42. **ey:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Seslenme edatı.*

Faḳtülü tıḡıyla itdüh düşmenüh baḡrın dü-nīm  
‘Askerüh cünd-i melāyik oldı ey şāh-ı kerīm

43. **ey:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Sensin ol nūr-ı mücessem ey Ḥabīb-i Kibriya  
Rūşen oldı maḳdemühle meclis-i ‘arz u semā

44. **ey:**

**Rübai 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey pādişeh-i kalem-rev-i ev ednā  
V'ey şāh-ı serīr-i milket-i mā evhā

45. **ey:**

**Rübai 2**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey mihr-i ruḡ-ı nübüvveti ‘ālem-tāb  
Luṭf eyle bu bī-çārelere rüz-ı ḥisāb

46. **ey:**

**Rübai 28**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey faḥr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pū  
Kimdür ki Nesīb ola saña bir seg-i kū

47. **ey:**

**Kaside 8**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Şefikā kerīmā şefī‘-i ‘uşātā  
Penāh-ı ümem sensin ey şāh-ı a‘zam

48. **ey:**

**Gazel 44**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Bu kadar şerha vü zaḥımyıle diye ey ḥvāce  
Sīne tıfl-ı ḡama sī-pāre degüldür de nedür

49. **ey:**

**Gazel 166**

Mısra: 11

*Seslenme edatı.*

Ey ḥ‘āce cihān şadrları hep seniñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüh ḡāk-i derinde

50. **ey:**

**Gazel 138**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Bī-çāre Nesībā'ya niçün söylemez olduñ  
İnşāf midur söyleye ey ruḡları māhum

51. **ey:**

**Rübai 3**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şefkati feryād-res-i ḡayl-i ‘uşāt  
Nāzende-i Ḥabīb-i Ḥaḡ şefī‘-i ‘araşāt

52. **ey:**

**Rübai 9**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey sāḡar-ı derdüh baña sükkerden lezīz  
Şīrīn suḡanuñ çeşme-i Kevşer'den elez

53. **ey:**

**Rübai 10**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey hayl-i mükevvenāta yektā server  
İnsān u melek қаpuñda kem-ter çāker

54. **ey:**

**Rübai 12**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey mahrem-i halvetgeh-i şāh-ı aқdes  
Gülzār-ı cinān bağ-ı cemālünden ḥas

55. **ey:**

**Rübai 13**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey zātuñı envār-ı Ḥudā zeyn itmiş  
Ser-cümle cihāna ḥıdmetüñ dīn itmiş

56. **ey:**

**Rübai 14**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey bezm-i celālünde felekler raққāş  
Ferş oldı rehüñde perde-i çeşm-i ḥavāş

57. **ey:**

**Rübai 16**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey bārgēhi emti'a-i cürme muḥīt  
Çaldı kerem ü luḥfuña ümmid faқаḥ

58. **ey:**

**Rübai 34**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey Pādişeh-i kevn ü mekān iḥsān it  
Dergāhuña varmağa yolum āsān it

59. **ey:**

**Rübai 45**

Mısra: 2

*Seslenme edatı.*

‘Uқbāya maḥabbetüñle dil-ḥūn giderüz  
Ey şūḥ-ı cefā-cū saña meftūn giderüz

60. **ey:**

**Rübai 53**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey ‘ārif-i esrār-ı mezāyā-yı ‘ulūm  
Olsun saña bu nühüfte nükte ma‘lūm

61. **ey:**

**Rübai 62**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey ṭālib-i Ḥaқ şıfātuñı fehm eyle  
Yoқ ol yüri seyypi‘ātumı fehm eyle

62. **ey:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Seslenme edatı.*

Gel ey ecel ey devā-yı hicrān  
Min-ba‘d muḥāldür selāmet

63. **ey:**

**Gazel 28**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ser-i küyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Fiğān-ı ‘andelibān ziver-i şaḥn-ı gülistāndur

64. **ey:**

**Gazel 28**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ser-i küyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Fiğān-ı ‘andelibān ziver-i şaḥn-ı gülistāndur



65. ey:

**Gazel 29**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Ne kâfir itse nazar naqş-ı hüsnuñe ey büt  
Perestiş-i şanem-i sū menāta nāz eyler

66. ey:

**Gazel 31**

Mısra: 6

*Seslenme edatı.*

Hālime düşmen güler derd-i firākuñla beni  
Künc-i hasretde yeter ağlatduñ ey kâfir yeter

67. ey:

**Gazel 32**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Ey perî baq hāl-i bî-mihrân-ı haṭṭ-āverlere  
Mücib-i ‘ibret cihāna kışsa-i eslāf olur

68. ey:

**Gazel 141**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Niyāzumuz budur ey rāyiz-i yerā‘-ı Nesib  
Süvār-ı esb-i şabā-sür‘at-i benān olasın

69. ey:

**Gazel 142**

Mısra: 4

*Seslenme edatı.*

Şeh-i iklim-i tecrid ol şafā vir ḳalbūñe yoḳsa  
Sifālın cām ile ey rind-i mey-hāne Cem olmazsın

70. ey:

**Gazel 175**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey ḳāfile-i eşk derūndan sefer eyle  
Dükkāñçe-i çeşm-i terümi pür-güher eyle

71. ey:

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Seslenme edatı.*

Ey dil-rübā-yı bezm-i ḥaḳīḳat sen olmasañ  
Ḥalk eylemezdi biş ü kemi Bārī‘ü‘n-nesem

72. ey:

**Kaside 8**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Nedür ey gönül bu sirişküñ dem-ā-dem  
Fevāt-ı murādāt-ı fāniye mātem

73. ey:

**Gazel 141**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Nedendür ehl-i hüner saña dür olup ey meh  
Sipih-r-i dün gibi nā-dāna mihribān olasın

74. ey:

**Gazel 49**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Meded ey gonca-dehen bāri bir ağız söyle  
‘Aşıḳa nīm tebessümle tesellā mı gelür

75. ey:

**Gazel 53**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allāh‘ı severseñ beni ağlatma yeter

76. ey:

**Gazel 57**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Gülşene ey serv ü ḳad gül-ruḥ ḥırām itdükçe sen  
Bülbüle ḳumrī seni ḳumrīye bülbül gösterür

77. ey:

**Gazel 59**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ey tünd-*hū* saña nıgeh-i rāst mūmteni<sup>c</sup>  
Reng-i ğazab cemālūñe gūyā niķābdur

78. ey:

**Gazel 60**

Mısra: 4

*Seslenme edatı.*

Bī-sebeb dūr eyledūñ kuyuñdan a<sup>c</sup>dā-veş anı  
<sup>c</sup>Āşık-ı şādık saña ey bī-vefā düşmen midür

79. ey:

**Gazel 60**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Āteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezār  
Bilmezem mesken baña küñhan midür gülşen midür

80. ey:

**Gazel 68**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kārdan olma ğāfil  
Düzd-i ğaddārdan elbette ħimāyet gelmez

81. ey:

**Gazel 80**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Cüst ü cūyuñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıķmıñ inmişüz

82. ey:

**Gazel 85**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Biz ey Nesīb devlet-i Monlā-yı Rüm'da  
Dünyā-yı dünı hiçe şatan Mevleviler'üz

83. ey:

**Gazel 142**

Mısra: 8

*Seslenme edatı.*

Degüldür pās-ı dem kāruñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümle bezm-gāh-ı gamda ey ney hem-dem  
olmazsın

84. ey:

**Gazel 148**

Mısra: 6

*Seslenme edatı.*

Ben bülbül-i mehcūrımı gāhice añar mı  
Ey bād-ı seher vir ħaber ol verd-i terümden

85. ey:

**Gazel 175**

Mısra: 6

*Seslenme edatı.*

Bilmem nedür āzār-ı pey-ender-peye bā<sup>c</sup>ış  
Ey çarĥ dimem saña beni kām-ver eyle

86. ey:

**Gazel 178**

Mısra: 13

*Seslenme edatı.*

Rüstem bile teslim ider ey şāh-süvārum  
Ol cünbüş-i merdāneye ol zür ceride

87. ey:

**Gazel 186**

Mısra: 2

*Seslenme edatı.*

Elem çekmem cebin-i <sup>c</sup>işvesi pür-ĥışm u kin olsa  
Güzel ey baħr-i nāzum saña benzer nāzenin olsa

88. ey:

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Gerçi oldı ey sehi-serv-i gülistān-ı hüdü  
Pāy-būs-ı pāyenüñ ħasret-keşi ħāk-i ħahür

89. ey:

**Kaside 9**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyāya tekāpū  
Gelmez mi ‘aceb ḥāṭıra hīç şayḥa-i mütū

90. ey:

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey nāme zebān olup bu rāze  
Maḳşūdumı söyle āşikāre

91. ey:

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Ey nūr-ı dü-çeşm-i ḥūn-çekānum  
Ferzend-i edib-i nükte-dānum

92. ey:

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ey ṭālib-i biniş ü başiret  
Fehm eyle ne şeydür ādemiyyet

93. ey:

**Gazel 156**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Gele ey şabā ḥaber vir bize ṭab‘-ı dil-rübādan  
Nazarın dirig ider mi ‘acabā bu ḥāk-i pādan

94. ey:

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Seslenme edatı.*

Ey şehriyār-ı mülk-i risālet sen olmasañ  
İki cihān vücūd ile olmazdı muḡtenem

95. ey:

**Kaside 6**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Ey şeh-i kişver-i dīn pādişeh-i pāk-neseb  
Luṭfuñ ol demde ki imdād-res-i maḥşer olur

96. ey:

**Gazel 115**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Pervānesisin var ise bir şem‘-i cemālūñ  
Ḥālī degül ey dil yine bu sūz u güdāzuñ

97. ey:

**Gazel 151**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Ey dil niçe bir keşmekeş-i ‘ālem-i esbāb  
Kūtāh idegör destūñi dāmān-ı recādan

98. ey:

**Gazel 151**

Mısra: 11

*Seslenme edatı.*

Geç himmet-i ‘ışkıyla Nesībā gibi ey dil  
Endiše-i sūd u zarar-ı her-dü-serādan

99. ey:

**Gazel 175**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Ey dil geçegör geşt-i gülistān-ı fenādan  
Her dāguñi reşk-āver-i gül-berg-i ter eyle

100. ey:

**Gazel 198**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Elem çekmem ol āhū-çeşmi kışşā şayd için ey dil  
Fezā-yı ‘ışka şimdi esb-i āh-ı bād-pā düşdi

101. ey:

**Gazel 207**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Sürür u gam degüldür çünkü bâkî ey gönül şād ol  
Budur mengüş-i hikmet güşda bir pirden kaldı

102. ey:

**Müfret 4**

Mısra: 2

*Seslenme edatı.*

Yine kânün-ı kadim üzre şeh-i bende-nüvâz  
İltifât itdi bize ey dil o öterse eyü sâz

103. ey:

**Gazel 151**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ey zâhid-i nâ-dân niçe bir bülbül-i cânuñ  
Büy-ı eser ister gül-i taşvîr-i riyâdan

104. ey:

**Gazel 105**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Bu rüşenî-i derûn tîregî-i dil ey mâh  
Ya rüz u şâmda ya bendesindedür ancağ

105. ey:

**Gazel 106**

Mısra: 11

*Seslenme edatı.*

Ahkâm-ı muşhaf-ı ruhuñ ey mâh setr ider  
Kâfir disem o haţţ-ı siyâha haţâsı yok

106. ey:

**Gazel 95**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ruhuñ keyfiyet-i şahbâdan ey meh tâb-dâr olmuş  
Açılmış bâğ-ı hüsnuñ gülsitânı nev-bahâr olmuş

107. ey:

**Gazel 157**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Sensüz ey meh nic'olur cân ile âmiziş-i ten  
‘Aks-i âyinede bî-şüret ider mi mesken

108. ey:

**Gazel 166**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Gel sineme aç gerden-i billürünü ey meh  
Gör feyzi hele kaşır-ı merâmuñ seherinde

109. ey:

**Gazel 99**

Mısra: 9

*Bir varlığa (şair kendisine seslenir) seslenme ünlemi (Ey!).*

Âyîn-bend-i şehri-i vücûd ol ki ey Nesîb  
Dihim-i cânı itdi mağar kaşer-i neşât

110. ey:

**Gazel 108**

Mısra: 13

*Bir varlığa (şair kendisine seslenir) seslenme ünlemi (Ey!).*

Çok görmüşüz vukû‘ını ‘âlemde ey Nesîb  
Hızlân olur ‘avâkıbı mekkâr olanlaruñ

111. ey:

**Gazel 179**

Mısra: 6

*Seslenme edatı.*

Piyâle-i dili seng-i teğâfûl itdi şikest  
Nedendür ey gül-i ra‘nâ bu inkisâr bize

112. ey:

**Gazel 185**

Mısra: 8

*Seslenme edatı.*

Büs-ı lebûñ-çün eyleme ben bendeñi helâk  
Ey tünd-ğü yumağ olamaz kanı kan ile

113. ey:

**Gazel 199**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Ey Yūsuf-ı sānī saña sevdā-ger-i dide  
Harc eylemedük gevher-i nā-yāb mı kaldı

114. ey:

**Kıt'a 2**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Añla keyfiyet-i aḥvālūñi ey afyon-ḥ'ār  
Dūd-ı gerdün seni bir ḥabbeye muḥtāc itdi

115. ey:

**Müfret 6**

Mısra: 2

*Seslenme edatı.*

Her tır-i cevre dilberān eyler seni lā-büd siper  
Meşkuñ ğama meşhūrdur ey ḥasta-i bī-pā vü ser

116. ey:

**Rūbai 50**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Müjgān ile ey tālib-i iksir-i fenā  
Cārüb-keş-i dergeh-i Mevlānā ol

117. ey:

**Tahmis 1**

Mısra: 4

*Seslenme edatı.*

Ki mest itdi bizi şahbā-yı 'irfān  
Bize pend itme ey şūfī-i nā-dān

118. ey:

**Tahmis 3**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūnı  
Hemān çek tiğ-ı nāzı bildüğüñden ḳalma ey ḥūnī

119. ey:

**Tahmis 4**

Mısra: 17

*Seslenme edatı.*

'Aceb reh-yāb-ı kūy-ı şevḳ olur mı kimse ey 'Ārif  
Sevād-ı ḥayretüñ ser-geşteğān-ı merzübümñdan

120. ey:

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Teller ḫaḳup külāhuma ey āḥ şu'leden  
Serde nişāne-i şıfat-ı imtiyāzum ol

121. ey:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Āḥ ey felek sitem me'āsir  
Besdür dil-i zāra bu 'adāvet

122. ey:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Seslenme edatı.*

Gel ey ecel ey devā-yı hicrān  
Min-ba'ḍ muḥāldür selāmet

123. ey:

**Gazel 164**

Mısra: 2

*Bir varlūa (ahu) seslenme ünlemi (Ey!).*

Dil giriftār-ı kemend-i zūlf-i şeb-gün olmada  
Ḳaydum ey āḥū nıgeh 'ışḳuñla eفزün olmada

124. ey:

**Gazel 115**

Mısra: 7

*Seslenme edatı.*

Bu nağme-i ḥūnīñ nedür ey muḫrib-i cān-süz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

125. ey:

**Gazel 132**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Zahmet-i şeyb ü firâz-ı rāh-ı ışkı ey Nesīb  
Bār-ı fakr u fāka ber-düş olmayınca bilmedüm

126. ey:

**Gazel 134**

Mısra: 13

*Seslenme edatı.*

Nedür bu tīb-ı suhan ıtab'ıñ ey Nesīb senüñ  
Zekā-yı ma'nıye hāver midür nedür bilmem

127. ey:

**Gazel 142**

Mısra: 12

*Seslenme edatı.*

Nazīre hāzret-i Sābit Efendi'ye ne mümkündür  
Niçün ey tūti-i kilik-i Nesībā ebsem olmazsın

128. ey:

**Gazel 179**

Mısra: 10

*Seslenme edatı.*

Çarār-dāde-i şabr ol viŝāl isterseñ  
Nedür bu ıa'nelerüñ ey Nesīb-i zār bize

129. ey:

**Kıt'a 1**

Mısra: 2

*Seslenme edatı.*

Müddet-i ıömrümde bir kez gördüm oldı müctemif  
Cum'a vü nev-rüz ile ıaşr-ı muharrem ey Nesīb

130. ey:

**Kıt'a 6**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey Nesīb āsar-ı ıtab'-ı ŝūhuñı ŝad-el-hāzer  
Dest-i nā-dāna şağın virme virürseñ bāda vir

131. ey:

**Kıt'a 17**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ol ŝāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesīb  
Çam çekmezem ıasākir-i zāğ eylese hücum

132. ey:

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Oldı şeş tārīh ile bu beyt-i ra'nā ey Nesīb  
Müş'ir-i sāl-i cülūs-ı ŝāh-ı mahşürü'l-livā

133. ey:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Şimdengerü ey sipih-r-i bed-kār  
Deh-rüze hayāta itme minnet

134. ey:

**Rübai 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey pādīŝeh-i ıalem ü ev ednā  
V'ey ŝāh-ı serir-i milket-i mā evhā

135. ey:

**Rübai 5**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şadr-nişin-i taht-gāh-ı mī'rāc  
Elıāfuña ser-cümle hālāyık muhtāc

136. ey:

**Rübai 6**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şer'ı olan meclis-i dīne miŝbāh  
Sensin felek-i nübüvvete nūr-ı ŝabāh

137. ey:

**Rübai 8**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey 'illet-i ga'iyye-i kevn ü icād  
Sultān-ı rüsül leşker ü derviş-nihād

138. ey:

**Rübai 11**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey dāver-i rahm-i pişe-i rüstā-hız  
Eflāk-ı serāy-ı 'izzetünden dehliz

139. ey:

**Rübai 15**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey bā'ış-i hilkat-i semāvāt u arz  
İns ü meleke tavf-ı ser-i küyun farz

140. ey:

**Rübai 18**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey hātem-i enbiyā Nebiyy-i erfa'  
Sensin olan ahvāl-i 'uşāta eşfa'

141. ey:

**Rübai 25**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şāh-ı rusül netice-i ahvālüm  
Olursa eger muṭābık ef'ālüm

142. ey:

**Rübai 26**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey nūr-ı Hudā Hudā'ya mazharsın sen  
Ser-cümle-i mümkināta serversin sen

143. ey:

**Rübai 29**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şāh-ı rusul 'asker ü gerdün dergāh  
Deryüze-ger-i hāk-i rehūn bende vü şāh

144. ey:

**Rübai 30**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey mefhar-i kül şimdi budur mültemesi  
Bî-çāre Nesib'ün olasın dād-resi

145. ey:

**Rübai 17**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey nuṭq-ı şerifünde ma'āni melfüz  
Piş-i nigeहुnde sırr-ı gaybî melhüz

146. ey:

**Rübai 33**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey teşne-leb-i kenāre-i cüy-ı vefā  
Yok yerlere eyleme tekāpüy-ı vefā

147. ey:

**Rübai 37**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Ey Hızr-ı 'ināyet saña kaldı işümüz  
Reh pür-vaḫal ü menzil-i maḫşud ba'id

148. ey:

**Rübai 38**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şekve-tırāz şümi-i baht-ı 'anid  
Şükr-i ni'am-ı Hāḫḫ'a çalış olma belid

149. ey:

**Rübai 19**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şâh-ı nesağ-sâz-ı eḳālīm-i belâğ  
Oldı ḫaremünde mihr ü meh iki çerâğ

150. ey:

**Rübai 20**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey dürr-i yetīm-i pāk-i kevneyn-i şadef  
Deryâ-yı celâlünde bu nüh-gerdün kef

151. ey:

**Rübai 21**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey ḫâkim-i ‘âdil-i diyâr-ı taḫḫîk  
Sultân-ı Ḳureyşî-neseb ü şâh-ı şefîk

152. ey:

**Rübai 22**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey şâhed-i nâzendesi bezm-i kıdemün  
Tâ ‘arşa mümâs oldı zemîn-i ḫaremün

153. ey:

**Rübai 23**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey gülşen-i ravzaña melâyik bülbül  
Ol ravzada ḫurşid ile mehdür iki gül

154. ey:

**Tarih 31**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey fâzıl-ı pākîze-güher a’lem-i devrân  
Evşâf-ı cemilün n’ola şıgmazsa beyâna

155. ey:

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey dil rızâ-yı ilâhîye ‘âzim ol  
Ey dâğ dâğ-ı sîne meded çeşm-i bâzum ol

156. ey:

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Seslenme edatı.*

Ey dil rızâ-yı ilâhîye ‘âzim ol  
Ey dâğ dâğ-ı sîne meded çeşm-i bâzum ol

157. ey:

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Ey rehber-i hidâyet olup maḫşada delil  
Ğâret-dih-i dükânçe-i sük-ı mecâzum ol

158. ey:

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Seslenme edatı.*

Ey ḫün-ı dîde geldi demi neş’e vir baña  
V’ey âh u nâle ile eşer söz ü sâzum ol

159. ey:

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey nefis-i bed-mu’âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Ḥaḫḫ’a muḫâlif ‘amel yeter

160. ey:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey milket-i ḫüsne şâh-ı bî-dâd  
V’ey çeşmi iden ḫazâyâ imdâd



161. **ey:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

*Seslenme edatı.*

Ey h̄'āce-i çār-sū-yı h̄übī  
Rağbet-şiken-i metā'-ı cānsın

162. **ey:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*Seslenme edatı.*

Ey şaf-der-i kalb-gāh-ı 'uşşāk  
Meydān-ı cefāda kahramānsın

163. **ey:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Seslenme edatı.*

Ey tünd-i h̄işāl-i mihr-i düşmen  
İnşāfa gelür misin 'aceb sen

164. **ey:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

*Seslenme edatı.*

Allāh'ı severseñ eyle inşāf  
Ey bāğ-ı bahāda nahl-i mehzūn

165. **ey:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Ey çarh nedür yine bu fūrkat  
Bu sūziş-i cān-güdāz-ı h̄asret

166. **ey:**

**Tarih 26**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Size ey zümre-i āl-i Muḥammed müjdeler olsun  
Niķābet şadrın iḥrāz eyledi bir dil-pesendüñüz

167. **ey:**

**Tarih 26**

Mısra: 3

*Seslenme edatı.*

Beşāretler hele ey āl-i Aḥmed kim naķib oldı  
Fazilet menba'ı aḥlāk kānı ercümendüñüz

168. **ey:**

**Tarih 30**

Mısra: 1

*Seslenme edatı.*

Şāneka'llah ey süvār-ı 'arşa-i iķbāl kim  
Menzil-i maķşūda 'azm it sür semendi 'ilm-ile

169. **ey:**

**Gazel 9**

Mısra: 9

*Seslenme edatı.*

Ey 'ışk-ı tāb-ı sūz bu germiyyetüñ nedür  
Billāh meded meded

170. **ey:**

**Müfret 9**

Mısra: 1

*"Ey" seslenme edatı.*

Eger ey felek nümāyī hasedi hezār ez men  
Be derün-ı men ber āmed meh-i men girift-i seken

**eyā:**

1. **eyā:**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Ey, seslenme edatı.*

Cenb-i mekārimüñde eyā ma'den-i 'atā  
Kān zerre-i ḥaķire vü yemdür kemīne nem

**eyle-:**

1. **eyle-:**

**Gazel 175**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

Ey dil geçegör geşt-i gülistān-ı fenādan  
Her dāğūñı reşk-āver-i gül-berg-i ter eyle

2. **eyle-:-mez**

**Kaside 4**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Eylemez cins-i kemālātuñ şümârında vefâ  
Defter-i vaşfuñda âhâd olsa ser-tâ-pâ mi'ât

3. **eyle-:-di**

**Gazel 117**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Olduğça cām-ı nâz ile mestâne gözlerüñ  
Sihr-ile eyledi beni divâne gözlerüñ

4. **eyle-:-**

**Kıt'a 22**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Çabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Fağr itmededür gör eyle daği fuğarāya

5. **eyle-:-r**

**Kıt'a 27**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Her kim eyler tâ'at ü zühd ile İslâm'ın kavî  
İki 'âlemde olur 'izzetle meşhür-ı enâm

6. **eyle-:-me, -di**

**Gazel 73**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Yine ol h'âce-i hüsnüyle nizâ' oldı dirâz  
Kâle-i nâza vefâ eylemedi naqd-i niyâz

7. **eyle-:-miş, -em**

**Gazel 129**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Nihân imiş keremi şüret-i cefâsında  
Meger ben eylemişem 'arz-ı hâl-i nâ-be-mağal

8. **eyle-:-miş, -ken**

**Gazel 150**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Seri dâğ-ı gâmla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile âteş-i ruhuñla 'amel-i sipend idersin

9. **eyle-:-me, -de**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Bir bezm-i bî-naẓire seni mağrem itdi kim  
'Aciz edâsın eylemede nuğk-ı beste-dem

10. **eyle-:-y, -en**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Men zâra neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Hâşâ o zümreden baña hırmân vire elem

11. **eyle-:-me, -de**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Niğâti eylemede dâ'imâ ifâza-i envâr  
Meh-i çehâr-dehe çurs-ı âfitâb-ı münire

12. **eyle-:-di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*Etmek, yapmak.*

Şer'-i pâküñ oldı hâdî-i şirâ't-ı müstağim  
Nesh-i edyân eyledi aḥkâm-ı Furkân-ı qadim

13. **eyle-:-mek**

**Rübai 9**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Küyuñda gedâlik eylemek bî-ser ü pâ  
Sulḥânlara oldı taḥt u efserden elez

14. **eyle-:-me, -dü, -m**

**Rübai 51**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Mülk-i dile bîgâneyi şâh eylemedüm  
Ma'ûmüre-i mührüni tebâh eylemedüm

15. **eyle-:-di**

**Tarih 2**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Taht-ı 'âliye cülüs itdükde ol zıll-ı îlâh  
Qâlib-i bî-cân-ı mülki eyledi rûh-âşinâ

16. **eyle-:-miş, -üz**

**Gazel 69**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Fikr-i rüyuñla dili garqa-i nür eylemişüz  
Çeşm-i hüninimüzi maṭla'-ı hür eylemişüz

17. **eyle-:-miş, -üz**

**Gazel 69**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Fikr-i rüyuñla dili garqa-i nür eylemişüz  
Çeşm-i hüninimüzi maṭla'-ı hür eylemişüz

18. **eyle-:-miş, -üz**

**Gazel 69**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

N'ola bîgâne-i ser-sebzî-i sāmān olsak  
'İşkî âteş-figen-i bâğ-ı şu'ûr eylemişüz

19. **eyle-:-miş, -üz**

**Gazel 69**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Der-kenâr olmağa meyli var imiş 'uşşâka  
'Arz-ı hâl itmede cānāna kuşûr eylemişüz

20. **eyle-:-miş, -üz**

**Gazel 69**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

Bizüz ol nādire gül-naḥl-i gülistān-ı hüner  
Şüre-i baht-ı siyâh üzre zühür eylemişüz

21. **eyle-:-miş, -üz**

**Gazel 69**

Mısra: 10

*Etmek, yapmak.*

Nā-maḥal h'âhiş-i vuşlatla Nesibā āḥir  
Kendimüz ḥāk-i derinden daḥi dūr eylemişüz

22. **eyle-:-di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Genc-i şer'e 'adl ile oldı zamānında emîn  
İbn-i 'Affān eyledi tertib-i Qur'an-ı mübîn

23. **eyle-:-me, -se**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Etmek, yapmak.*

Ḥulq-ı kerimün eylemese ref'-i ihticāb  
Pinhān qalurdı kevnde māhiyyet-i kerem

24. **eyle-:-mez**

**Gazel 66**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Dil ḥayāl eylemez luṭf-ı nigāh-ı çeşmin  
Dem-i āhū-yı Ḥoten qābil-i taşvîr olmaz

25. **eyle-:-r, -em**

**Gazel 143**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Vaz'-ı huşyār eylerem mest-i şarāb-ı nāb iken  
Şaqlaram zu'mumca sırr-ı 'ışkı şöhret-yāb iken

26. **eyle-:-y, -em**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

Düstür-i ittibâ<sup>c</sup>-i sünen mesleküm degül  
Yok bir ‘amel ki tuhfe-i dergâhuñ eyleyem

27. **eyle-:-yen**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Etmek, yapmak.*

Hâk-i derüñde tuhfe-i maqbüledür hülüş  
Kim eyleyen hülüş idi Selmân'ı Âl'e zam

28. **eyle-:-r**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Nüşha-i nür-ı derüñüñ remzin eyler Ve'd- duha  
Âyet-i evşâfunuñ tefsîridür hayrû'l-verâ

29. **eyle-:-y, -e**

**Tarih 2**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Tâ kim a<sup>c</sup>dânuñ şümârı intihâ-yâb olmaya  
Eyleye efzûn-ı ‘ömr ü devletin bâr-ı Hudâ

30. **eyle-:-di**

**Tarih 24**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Hâcî Hasan şâhib-i hayr u şalâh  
Eyledi bu câmi'e çün ibtidâ

31. **eyle-:-di**

**Tarih 34**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Terk idüp kârgah-i dünyâyı  
Eyledi ‘azm-i gülistân-ı na‘îm

32. **eyle-:-y, -e, -mez**

**Gazel 111**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

İhâta eyleyemez ‘aqlı kâdr-i cânânı  
Tariğ-ı ‘ışkda fark-ı gedâ vü şâh idenüñ

33. **eyle-:-r**

**Gazel 2**

Mısra: 5

*Etmek II eylemek.*

Süvâr olsañ semendüñ eblağ-ı gerdüna nâz eyler  
Şatar na‘l-i süm-i esbüñ meh-i tâbâna istignâ

34. **eyle-:-miş**

**Gazel 17**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Gülşen-i nâza şabâlık eylemiş bād-ı niyâz  
Ol zamân kim hüsn ile ‘ışk eylemişdür imtizâc

35. **eyle-:-mez**

**Gazel 27**

Mısra: 11

*Etmek, yapmak.*

Murâd üzre o mâha eylemez nezzâre şerminden  
Dem-i vuşlat hayâ güyâ Nesib-i zâra düşmendür

36. **eyle-:-r, -em**

**Gazel 184**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Eylerem bî-hüde küy-ı yârden şad reh-güzer  
Şeş-der-i fûrkatde ben mânend-i zâram âh âh

37. **eyle-:-di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Zât-ı pāküñ cevher-i elţafa ma‘den eyledi  
Hilkatüñçün cümle-i eşyâyı ahsen eyledi

38. **eyle-:-r, -se**

**Gazel 100**

Mısra: 13

*Etmek, yapmak.*

Nesib'e n'ola yār eylerse rağbet  
Kim itmez şöhet-i rindāneden hazz

39. **eyle-:-me, -dü, -ñ**

**Gazel 9**

Mısra: 19

*Etmek, yapmak.*

Hiç bî-vefâluğ eylemedün āferin saña  
Tā itdün intisāb

40. **eyle-:-**

**Gazel 175**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Ey kâfile-i eşk deründan sefer eyle  
Dükkânçe-i çeşm-i terümi pür-güher eyle

41. **eyle-:-**

**Gazel 175**

Mısra: 14

*Etmek, yapmak.*

Laht-ı cigerün bezm-i ğama mā-ħazar eyle  
İkrām-ı şeh-i 'ışk ise maqşüd Nesiba

42. **eyle-:-dü, -ñ**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Sensin ol seyyāh-ı baħr-i lā-mekān kim bî-gümān  
Eyledün bir laħzada deryā-yı imkānı 'ubūr

43. **eyle-:-**

**Tarih 6**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Zühd ü taqvā ile ol maħdümü rāh-ı dінде  
Yā ilāhī eyle cedd-i emcedinün pey-revi

44. **eyle-:-r**

**Kaside 3**

Mısra: 11

*Etmek, yapmak.*

Hıdmetün-çün birbirin eyler te'ākub rüz u şeb  
Birisi 'abd-i Ĥabeşdür biri rümü serverā

45. **eyle-:-di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Eyledi Şiddik kaşr-ı dîn-i İslām'ı metin  
Virdi varın fi-sebīllāh o merd-i nāzenin

46. **eyle-:-di**

**Tarih 2**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Luţf-ı bî-pāyānını seyr eyle Ĥaqq'ın kim yine  
Eyledi bir pādīşāh-ı 'ādile mülki 'atā

47. **eyle-:-**

**Gazel 23**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Sözi ĥatm eyle istifsār-ı la'l-i yār ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şāh ile ĥayli nām-ver kāğız

48. **eyle-:-**

**Gazel 23**

Mısra: 10

*Etmek, yapmak.*

Nesibā belki artar kinesi sen merħamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle ĥazer kāğız

49. **eyle-:-**

**Gazel 35**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Şeh-i mülk-i fenā ol ĥıdmet-i rindāna sa'y eyle  
Meded hem şöhet itme zāhidi kim tab'-ı cāmiddür

50. **eyle-:-dü, -m**

**Gazel 135**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Eyledüm geşt-i gülistân-ı taleb durur dırâz  
Gonca-i kâm-ı dili zib-i külâh eylemedüm

51. **eyle-:-dükçe**

**Gazel 10**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Çäk çäk itse giribânın ‘aceb mi goncalar  
Eyledükçe ruhlaruñ gül-güna endüd-ı ‘itâb

52. **eyle-:-dükçe**

**Gazel 10**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Çäk çäk itse giribânın ‘aceb mi goncalar  
Eyledükçe ruhlaruñ gül-güne endüd-ı ‘itâb

53. **eyle-:-dükçe**

**Gazel 185**

Mısra: 11

*Etmek, yapmak.*

Küyından eyledükçe Nesib ol şâhuñ güzer  
Kaṭ‘ eylerüz ‘alâkayı cân u cihân ile

54. **eyle-:-yüp**

**Gazel 55**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Güş eyleyüp Nesib sözün kudsiyân didi  
Haḫḫâ bu güne nâdire-gü şâ‘ir az olur

55. **eyle-:-mez**

**Gazel 6**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Dâne-i ümmidini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tâ-be-key gerdân olur bilmem tehî nüh âsiyâb

56. **eyle-:-r, -di**

**Tahmis 3**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Kim eylerdi güzer râh-ı haṭar-nâk-i maḥabbetden  
Silâḫ-ı ‘âşîkî ger olmasa bî-vehm ü bâk olmaḫ

57. **eyle-:-**

**Gazel 6**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Besdür ey sâkî-i dehr eyle Nesib'e merḫamet  
Câm-ı ḫasretten murâduñ üzre oldı neş'e-yâb

58. **eyle-:-**

**Gazel 7**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

‘İşkuñla pür it sine-i süzânumı yâ Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i virânumı yâ Rabb

59. **eyle-:-**

**Gazel 7**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Mânend-i Nesib eyle şiyânet kerem eyle  
Âyîn-i riyâdan ser ü sâmânumı yâ Rabb

60. **eyle-:-**

**Gazel 7**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Mânend-i Nesib eyle şiyânet kerem eyle  
Âyîn-i riyâdan ser ü sâmânumı yâ Rabb

61. **eyle-:-**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

Ammâ elüñe girince kâmil  
İkrâmlar eyle kıymetin bil

62. **eyle-:-mez**

**Gazel 86**

Mısra: 11

*Etmek, yapmak.*

Riyā hūlūş gibi zāta eylemez te'sir  
Birün-ı sime tılā kimyā yerin tutmaz

63. **eyle-:-me, -de**

**Gazel 52**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Şüküfte eylemede nev-be-nev gül-i dāğı  
Riyāz-ı hasretüñ āb u havāsıdur ğam-ı yār

64. **eyle-:-di**

**Gazel 52**

Mısra: 5

*.haline getirmek.*

Sürür-ı dehr ile bigāne eyledi giderek  
Meger ki gönümüzüñ mübtelāsıdur ğam-ı yār

65. **eyle-:-di**

**Gazel 173**

Mısra: 3

*.haline getirmek.*

Sirişk-i al-i ruḡ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahār revnaķı virdi sitem ḡazānumuza

66. **eyle-:-di**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*...haline getirmek.*

Sipihri eyledi gerdende feyz-i Mevleviyān-veş  
Vüfūr-ı şevķi eşer itdi ṭab'-ı çarḡ-ı esire

67. **eyle-:-mez**

**Gazel 29**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Nigāh-ı sāhil-i 'aql eylemez helāk olsa  
Ġarık-ı bahr-i maḡabbet necāta nāz eyler

68. **eyle-:-di**

**Kaside 9**

Mısra: 14

*.... hâline getirmek.*

Ol çāre-resānuñ öñine geldi giriftār  
Taḡliş-i necāt eyledi nuṭķa gelüp āhū

69. **eyle-:-**

**Gazel 122**

Mısra: 11

*... hâline getirmek.*

Nigāh-tāb-ı temāşā-yı bāğ u büstān ol  
Nesīb sineñi gülzār-ı dāğ-ı 'ışķ eyle

70. **eyle-:-**

**Gazel 123**

Mısra: 7

*... hâline getirmek.*

Eyle izhār-ı şafā-yı dilüñ 'aksin her dem  
Kec-nümā rāst-reviş çün 'amel-i ḡakkāk ol

71. **eyle-:-me**

**Gazel 43**

Mısra: 13

*... hâline getirmek.*

Nesīb eyleme zāyi' nuḡūd-ı evķātı  
Şaķın ki girmez ele bir daḡı define-i 'ömr

72. **eyle-:-**

**Gazel 9**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

Rehber yeter bu rāhda naķş-ı cebīn saña  
Eyle hemān şitāb

73. **eyle-:-**

**Gazel 68**

Mısra: 11

*Etmek, yapmak.*

Eyle teşrif nişimengeh-i nāçize diyü  
Oķıya gördüm o şehbāz-ı melāḡat gelmez

74. **eyle-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Eyle t̄arık ile muḥāṭab  
Luṭf eyle kelāma böyle aç leb

75. **eyle-:**

**Rūbai 48**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Mānende-i ḥurşid eger rif'at eyle  
Başuñ göge irse daḥi sūr ḥāke yüzüñ

76. **eyle-:-r**

**Gazel 48**

Mısra: 1

*... hâline getirmek.*

Āhumuz şāhid-i te'sīri der-āgūş eyler  
Nālemüz Zühre-i ḥunyā-geri ḥāmūş eyler

77. **eyle-:-r**

**Gazel 48**

Mısra: 6

*... hâline getirmek.*

Sākiyā şun bize ol cām-ı ḥired düşmeni kim  
Kem-terin ḫaṭresi 'ayyāşımı bī-hūş eyler

78. **eyle-:-r**

**Gazel 48**

Mısra: 8

*... hâline getirmek.*

Edeb āmūz-ı debistān-ı maḥabbet dā'im  
Sa'ıy ile ḥarf-i temennāyı ferāmūş eyler

79. **eyle-:-r**

**Gazel 63**

Mısra: 5

*... hâline getirmek.*

Nihāl-i bār-ı verā luṭf-ı mīve mu'teber eyler  
Kenāru büse-i ḥübān ḫilāf-ı 'āde degüldür

80. **eyle-:-r**

**Gazel 71**

Mısra: 9

*... hâline getirmek.*

'Ālemde Nesībā niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

81. **eyle-:-r**

**Gazel 73**

Mısra: 8

*... hâline getirmek.*

Menzilinden düşüp āvāre olur ḥāk-nişin  
Perr-i ḡayr ile o kim t̄ir-veş eyler pervāz

82. **eyle-:-miş**

**Gazel 81**

Mısra: 7

*... hâline getirmek.*

Eylemiş çok şāh-ı ḥüsni bende-i efgendesı  
Şimdi biz bir seyyidüñ 'abd-i şadaḫat-kāriyuz

83. **eyle-:-r**

**Gazel 120**

Mısra: 7

*... hâline getirmek.*

Eyler şafā-yı gülşen-i ḫudsüñ ḫikāyesin  
Neydür hezār-ı nāle-geri Mevleviler'üñ

84. **eyle-:-dü, -m**

**Gazel 137**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Ol gül-endāmuñ zamān-ı vuşlatın yād eyledüm  
Bülbülān-ı gülşeni maḫcüb-ı feryād eyledüm

85. **eyle-:-dü, -m**

**Gazel 137**

Mısra: 10

*Etmek, yapmak.*

Eyledüm her cevrine şabr u taḫammül 'āḫıbet  
Ben o bī-dādı Nesībā māyil-i dād eyledüm



86. **eyle-:-y, -e**

**Gazel 157**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

Leb-i cān-baḥşuñ ile nīm ḥiṭāb itseñ eger  
Bāğda eyleye reftār-ı nihālān-ı çemen

87. **eyle-:-r, -sin**

**Gazel 26**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Güzel ‘uṣṣāka cevr-i bî-ḥisāb eylersin ey ḥūnī  
Ḥisābın virmege ḳādir misin rüz-ı cezā bir bir

88. **eyle-:-r, -sin**

**Rübai 55**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Āḥır elem-i hecr-i ruḥuñla kāfir  
‘Uṣṣākuñı ḥurşid-perest eylersin

89. **eyle-:-dü, -ñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Eyledüñ bir laḫzada himmetle ṭayy ‘arz u ṭül  
Ol giçe mi‘rāc-ı cismāniye ṣāhiddür nuḳül

90. **eyle-:-miş**

**Gazel 1**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Ta‘alluḳdan vücūd-ı ğayra maḥfūz eylemiş Bārī  
Bizüz kim gevher-i baḥr-i ḥaḳīḳat ābıyuz cānā

91. **eyle-:-mez, -di**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Etmek, yapmak.*

Olmasa teṣrīf-baḥşā keвне ‘id-i fıṭratüñ  
Eylemezdi rüze-dārān-ı ‘adem hergiz faṭūr

92. **eyle-:-mez, -di**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Memdūḥun eylemezdi tekellūf kelāmda  
Ṭarḥ-ı tekellūf oldı bañā evceb ü ehem

93. **eyle-:-dü, -ñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

*Etmek, yapmak.*

Ol zamān kim eyledüñ püṣt-i burāḳı zır-revān  
Göz yumup açınca ṭayy oldı fezā-yı āsumān

94. **eyle-:-di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Rūḥ ile ol dem ki Ḥaḳḳ ārāyiş-i ten eyledi  
Çār-sū-yı cānı mihrüñle müzeyyen eyledi

95. **eyle-:-r**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Ḥasret-i ḳaddüñle terk eyler çemen ṣaḥnının diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i āb

96. **eyle-:-r**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Ḥasret-i ḳaddüñle terk eyler çemen ṣaḥnının diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i āb

97. **eyle-:-r**

**Gazel 12**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Meger ol dür-i ḥüsni eyler ṭaleb  
İder baḥr-i nūra ṣināḥ āfitāb

98. **eyle:-r**

**Gazel 17**

Mısra: 10

*Etmek, yapmak.*

Mün'imân-ı dehre reşk itmez Nesib-i bî-nevâ  
İntizâm-ı devlet-i tab'ıyla eyler ibtihâc

99. **eyle:-r**

**Gazel 18**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Şâhib-nişâb-ı gevher-i 'ayş eyler âdemi  
Mühr-i güşüde-i der-i gencinedür kadeh

100. **eyle:-r**

**Gazel 19**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Revnağ-ı zâtı mezîd eyler imiş hüsn-i zamân  
Başka bir hüsn virür tâzelere câme-i 'id

101. **eyle:-r**

**Gazel 20**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Meşâm-ı âşıkı büy-ı hõş-ı 'anber şemîm eyler  
Gül-i şad-berg-i güzâr-ı eserdür halka-i tevhid

102. **eyle:-r**

**Gazel 39**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Zulmet-i cehl ile şubh-ı emelin şâm eyler  
İtmeyen kesb-i ma'ârif nice ârâm eyler

103. **eyle:-r**

**Gazel 39**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Şıdk ile hıdmet-i maḥdûmına dil-beste olan  
Giderek kendini şâyeste-i ikrâm eyler

104. **eyle:-r**

**Gazel 39**

Mısra: 10

*Etmek, yapmak.*

İnkılâbât-ı dem-i şayf u şitâdan söz açup  
Güllere murğ-ı çemen naql-i ser-encâm eyler

105. **eyle:-r**

**Gazel 39**

Mısra: 12

*Etmek, yapmak.*

Fikr-i vaşlı beni giryân ider ol sîm-tenüñ  
Âdeme her ne iderse tama'-ı hâm eyler

106. **eyle:-r**

**Gazel 39**

Mısra: 14

*Etmek, yapmak.*

Her zamân vaz'-ı diger-gün ile gerdün Nesib  
Âḥirü'l-emr fenâsın bize i'lam eyler

107. **eyle:-r**

**Gazel 40**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Geçmez niyâz o şûḥa diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuḥur-ı ḥaṭṭı zamânı gelür geçer

108. **eyle:-r**

**Gazel 40**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Geçmez niyâz o şûḥa diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuḥur ḥaṭṭı zamânı gelür geçer

109. **eyle:-r**

**Gazel 48**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Âhumuz şâhid-i te'sîri der-âgüş eyler  
Nâlemüz Zühre-i ḥunyâ-geri hâmûş eyler

110. **eyle:-r**

**Gazel 48**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Destine düş ne virür gâmze nîgeh tîğ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzî kaçan nüş eyler

111. **eyle:-r**

**Gazel 57**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Bezmi eyler gıbta-fermây-ı gülistân-ı İrem  
Tâb-ı mül ruhsâr-ı dil-süzuñ ki gül gül gösterür

112. **eyle:-r**

**Gazel 73**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

‘İlm-i tefsîri hecâ-h’ân niçe idrâk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür tıfl-ı debistân-ı mecâz

113. **eyle:-r**

**Gazel 76**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Maḥabbet âdemi hem-dâsitân-ı Kays eyler  
Gedâ-yı bî-nemed ü pâdişeh nedür bilmez

114. **eyle:-r**

**Gazel 106**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Lâ-büd nizâm-ı ḥâl için eyler riyâ iden  
Yokdur anuñ riyâsı ki bir büriyâsı yok

115. **eyle:-r**

**Gazel 117**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Eyler cihân cihân dili bir laḥzada helâk  
Fermân iderse leşker-i müjgâna gözlerüñ

116. **eyle:-r**

**Gazel 127**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Şad-pâre eyler idi vücûdın mişâl-i gül  
Mest itmese hezârî şarâb-ı ḥayâl-i gül

117. **eyle:-r**

**Rûbai 1**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Hep düzahiyânî dâhil-i ‘adn eyler  
Ebrû-yı şefâ‘atüñ iderse imâ

118. **eyle:-me**

**Rûbai 33**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Ey teşne-leb-i kenâre-i cüy-ı vefâ  
Yok yerlere eyleme tekâpüy-ı vefâ

119. **eyle:-r**

**Rûbai 60**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Yüz perde-i ‘âbidi ol eyler mehtûk  
Yüz tevbe-i ‘âşıkî şikest eyler bu

120. **eyle:-r**

**Tarih 4**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

Oldı düstür-ı Rüstem-zör-ı ‘âlî-câh kim  
Düşmen eyler bîm-i tîğından taleb cây-ı gürüz

121. **eyle:-**

**Gazel 64**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Cân u cismüñ al peyâmın ḥıdmet eyle kâmile  
Verd ü ḥaruñ luḫf u cevvin bülbül-i nâlâna şor

122. **eyle-:-di, -**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak*

Bî'setden evvel eyledi Kuss ibni Sâ'ide  
İslâmı cins-i rahmet-i Rahmân için selem

123. **eyle-:-dü, -ñ**

**Gazel 60**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak*

Bî-sebeb dür eyledün kuyuñdan a'dâ-veş anı  
'Aşık-ı şadık saña ey bî-vefâ düşmen midür

124. **eyle-:-mez**

**Gazel 67**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

N'ola ehl-i riya 'uşşâk-veş âh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i şeydâda feryâd u enîn olmaz

125. **eyle-:-se, -m**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

'Arz-ı hüner degül ğarazum 'arz-ı hâldür  
Tekrîr kıfîyeyle ne ğam eylesem nağam

126. **eyle-:-r**

**Gazel 89**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

'İlm-i kesbi şıdk-ile aşhâbın eyler hâl-cû  
Rehber-i güm-râh olur ğâhice âvâz-ı ceres

127. **eyle-:-r**

**Gazel 98**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Zümre-i 'uşşâk düşnâmuñdan eyler iltizâz  
Ĝâh geh 'işyândan zevk-ı 'itâbuñdur ğaraz

128. **eyle-:-r**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Eyler istiskâl dâ'im ehl-i takvâ şöhetin  
Her zamân mergübüdur bezm-i ahâli-i fahûr

129. **eyle-:-dü, -m**

**Gazel 137**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak. eylemek.*

Eyledüm her cevrine şabr u taħammül 'âkıbet  
Ben o bî-dâdı Nesibâ mâyil-i dâd eyledüm

**eyt-:**

1. **eyd-:-ür**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Söylemek, anlatmak.*

Kârbân-sâlâr-ı şeh-râh-ı nübüvvet kim anuñ  
Çarh eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

**eyü:**

1. **eyü:**

**Müfret 4**

Mısra: 2

*İyi, güzel.*

Yine kânün-ı kadim üzre şeh-i bende-nüvâz  
İltifât itdi bize ey dil o öterse eyü sâz

**eyyâm u şuhûr:**

1. **eyyâm u şuhûr:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Günler ve aylar.*

Sensin ol sermâye-i fıtrat ki ednâ vaşfuña  
Ezmine itmez vefâ yetmez bu eyyâm u şuhûr

**eyyâm-ı 'ömr:**

1. **eyyâm-ı 'ömr:+ü, +m**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
Ömrünün günleri.

Ben o ğavvâş-ı bihâr-ı cürm ü 'işyânum ki hep  
Ser-be-ser eyyâm-ı 'ömrüm itdi ğafletde mürür

#### eyyâm-ı vaşl:

##### 1. eyyâm-ı vaşl:

**Gazel 190**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kavuşma günleri.*

Bahr-i maħabbete düşeli keşti-i vücüd  
Eyyâm-ı vaşl düşmedi hiç rüzgârına

#### eyyede'llah:

##### 1. eyyede'llah:

**Tarih 18**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah güç/kuvvet versin.*

Eyyede'llah ne hōş mekremet-i hākānī  
K'itti taħşin aña sükkân-ı semāvāt-ı 'ulā

#### ez:

##### 1. ez:

**Kit'a 11**

Mısra: 2

*"den, dan" mânâsına gelir.*

Şud Muhammed Seyyid-i esnâf-ı cümle kāyināt  
Her ki gayrı in be güyed ez dereş red menşur

##### 2. ez:

**Kit'a 11**

Mısra: 4

*"den, dan" mânâsına gelir.*

İN dakika bâ dil-âgâhân nemî baş ed hafî  
Ez şümâr-ı beyyine Seyyid Muħammed mişevved

##### 3. ez:

**Kit'a 13**

Mısra: 4

*"den, dan" mânâsına gelir.*

Nâmeş be zuhūr âyed bi'şmâr u temâşâ kön  
Ez beyyine-i harf-i esrâr-ı hikem hakkâ

#### 4. ez:

**Müfret 9**

Mısra: 1

*"den, dan" mânâsına gelir.*

Eger ey felek nümâyî hasedi hezâr ez men  
Be derûn-ı men ber âmed meh-i men girift-i seken

#### ezâ:

##### 1. ezâ:+sı, +n, +a

**Gazel 170**

Mısra: 5

*Eziyet etme, sıkıntı verme; kıskandırma, incitme.*

Rüşen-dilân ezâsına çarhuñ hamûl olur  
Gör 'aķrebûñ taşalluñını rüy-ı sâ'ate

#### ez-cümle:

##### 1. ez-cümle:

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Kısaca, özet olarak, özetle.*

Ez-cümle gerekdür 'ilm ü ahlâķ  
Halk oldu mişâl-i zehr ü tiryâķ

#### ezel:

##### 1. ezal:

**Kaside 7**

Mısra: 2

*Başlangıcı olmayan geçmiş zaman, başlangıcı tasavvur edilemeyen zaman.*

Kitâb-ı dânişinüñ intihâsı nâ-ma'lûm  
İki şaħîfesidür nüşha-i ebedle ezal

#### ezhâr-ı çemen:

##### 1. ezhâr-ı çemen:

**Gazel 42**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Çimenliğin çiçekleri.*

Nesibâ reng ü büy-ı bî-baķâyâ olma dil-beste  
Bu râzı saña ezhâr-ı çemen hep bî-dehen söyler

### ezhār-ı feyz-i Hakk:

#### 1. ezhār-ı feyz-i Hakk: \*a

##### **Kaside 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın lutfunun çiçekleri.*

O bāğ-ı dil k'ola ezhār-ı feyz-i Hakk'a maḥal  
Olur nesîmi anuñ na't-i Aḥmed-i mürsel

### ezmine:

#### 1. ezmine:

##### **Kaside 1**

Mısra: 6

*Zamanlar.*

Sensin ol sermāye-i fıtrat ki ednā vaşfuña  
Ezmine itmez vefā yetmez bu eyyām u şuhūr

## 2.3.7. F

### fağfūr-ı çin:

#### 1. fağfūr-ı çin:

##### **Tarih 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Çin imparatoru.*

Būy-ı cūdıyla ru'āf-ālūd olur fağfūr-ı Çin  
Şafḥa-i kāfūra olsa ḥāmesi ger müşk-biz

### fahm u hıme:

#### 1. fahm u hıme: \*dür

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Odun ve kömür.*

İtdi ihāṭa 'ālemi sermā o deñlü kim  
Zikr-i müsebbihān-ı felek fahm u hımedür

### faḥr it-:

#### 1. faḥr it-: -me, -de, -dür

##### **Kıt'a 22**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Övünmek, iftihar etmek.*

Kabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Faḥr itmededür gör eyle daḥi fuḥarāya

#### 2. faḥr it-:

##### **Gazel 124**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Övünmek, iftihar etmek.*

Tekebbür itme taḥşil-ı ğnā-yı ḳalbe sa'y eyle  
'Ubūdiyetle faḥr it faḥr ile dā'im mübāhī ol

### faḥr-i her-dü-'ālem:

#### 1. faḥr-i her-dü-'ālem:

##### **Rübai 52**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünya ve ahiretin övücü.*

'Ālemd eger muḥalled olsa ādem  
Bī-şübhe olurdu faḥr-i her-dü-'ālem

### faḥr-i rüsül:

#### 1. faḥr-i rüsül:

##### **Kaside 9**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin övünç kaynağı.*

Ey Faḥr-i rüsül ḥāl-i Nesib'e nazar eyle  
Bir zerre-i luṭfuñ yeter ol ḥastaya dārū

#### 2. faḥr-i rüsül:

##### **Rübai 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin övünç kaynağı.*

Ey faḥr-i rüsül pādişeh-i Mekke vü Belḥ  
Düşmenlerünün ğurre-i 'ömri ola selḥ

#### 3. faḥr-i rüsül:

##### **Rübai 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin övünç kaynağı.*

Ey faḥr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pū  
Kimdür ki Nesib ola saña bir seg-i kū

### fā'ik-ı akrān:

#### 1. fā'ik-ı akrān:

##### Gazel 78

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Emsallerden daha üstün.*

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi'yār

Kişi da'vā ile hiç fā'ik-ı akrān olmaz

### fā'iz ol-:

#### 1. fā'iz ol-: mak

##### Tahmis 4

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Amacına ulaşmak, maksadını elde etmek.*

Müyesser olmadı olmak vuşul-i kām ile fā'iz

Bahār-ı bāğ-ı dilden kaç-ı peyvend itmişüzdür biz

### fakat:

#### 1. fakat:

##### Gazel 33

Mısra: 4

*Ama, ancak.*

Ne nedīm-i ğam-küsārum bulunur ne yār-i ğārum

Ki fakat enis-i bezmüm cesedümde bir nefes var

#### 2. fakat:

##### Gazel 33

Mısra: 4

*Ama, ancak.*

Ne nedīm-i ğam-güsārum bulunur ne yār-i ğārum

Ki fakat enis-i bezmüm cesedümde bir nefes var

#### 3. fakat:

##### Rübai 16

Mısra: 2

*Ama, ancak.*

Ey bārgehi emtī'a-i cürme muhīt

Çaldı kerem ü luţfuña ümmid fakat

### fakir:

#### 1. fakir:+e

##### Kaside 3

Mısra: 5

*Zavallı, bîçare.*

Ben fakire yā Resūlallāh şefā'at kıl o dem

Kim ola her kimseye a'māline lāyık cezā

#### 2. fakir:

##### Gazel 140

Mısra: 1

*Yoksul, muhtaç.*

İtmiş beni fakir seni ber-murād iden

Tağdir-i cüz' ü küll-i umūr-ı 'ibād iden

#### 3. fakir:

##### Kaside 10

Mısra: 4

*Yoksul, muhtaç.*

Ĥavālī-i ĥaremi mühbîṭ-i cünūd-ı melāyik

Metāfdur işigi dā'imā fakir ü emire

#### 4. fakir:+e

##### Tarih 7

Mısra: 9

*Bir kişinin tevazu işareti olarak kendisini takdim için kullandığı kelime.*

Ĥıdmet-i meşihat ile bu fakire virilüp

Ankara tekyesi bā-emr-i veliyyü'l-in'ām

### fakir ol-:

#### 1. fakir ol-: sa

##### Gazel 102

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yoksul olmak; kimsesiz kalmak.*

Dükendi ĥün-ı dil ammā ki geçmez giryeden

çesmüm

Fakir olsa dahi olmaz kerim ihsāndan fāriğ

### fakir ü muhakkar:

#### 1. fakir ü muhakkar:+am

##### Terci-bend 1

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Yoksul ve zelil.

Şermende-i cerâ'im-i bî-hadd ü bî-hisâb  
Bir dil-şikeste hasta fakîr ü muhakkâram

**fakîr-i bî-nevâ:**

1. **fakîr-i bî-nevâ:**

**Gazel 62**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Çaresiz fakir, düşkün.

Fakîr-i bî-nevâ ammâ ğinâ-yı kalbe mâlikler  
Gedâ-yı pâdişâhâne mu'âmil Mevlevilerdür

**fakr:**

1. **fakr:**

**Gazel 124**

Mısra: 8

Fakirlik, yoksulluk.

Tekebbür itme tahşil-ı ğinâ-yı kalbe sa'y eyle  
'Ubûdiyetle fakr it fakr ile dâ'im mübâhî ol

**fakr u fenâ:**

1. **fakr u fenâ:**+y, +a

**Tahmis 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Fakirlik ve fenâ.

Geçerseñ kahr ile tahtü's serâye  
İrem dirseñ eger fakr u fenâya

**fakr-ı Muhammedi:**

1. **fakr-ı Muhammedi:**+de

**Kaside 10**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

İslamiyetin yokluğu.

Tamâm eyledi fakr-ı Muhammedi'de şuhûdî  
Tamâm-ı fakr nedür fehmi ider 'uqûl-i habîre

**faktülû:**

1. **faktülû:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: **Ayet**

Haram aylar çıkınca müşrikleri bulduğunuz yerde  
öldürün; onları yakalayın, onları hapsedin ve onları her  
gözetleme yerinde oturup bekleyin. Eğer tevbe eder,  
namazı dosdoğru kılar, zekâtı da verirlerse artık yollarını  
serbest bırakın. Allah yarlıgayan, esirgeyendir. (Tevbe9/5  
ayetinden iktibas yapılmıştır.).

Faktülû tîğıyla itdüñ düşmenüñ bağrın dü-nim  
'Askerüñ cünd-i melâyik oldı ey şâh-ı kerîm

**fânî:**

1. **fânî:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Gelip geçici olan.

Menbâ'-ı Âb-ı hayât-ı feyz-i Rabbâni k'anı  
Fehm ider her kim bu fânî zülmeti itse 'ubür

**fânüs-ı cihân:**

1. **fânüs-ı cihân:**+a

**Rübai 26**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Dünya feneri.

Nürüñla zühür eyledi bu kevn ü mekân  
Fânüs-ı cihâna şem'-i enversin sen

**fânüs-ı minâ:**

1. **fânüs-ı minâ:**+da

**Gazel 174**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Sırça renkli fanus: gökyüzü.

Ser-i zerrîn-'alem ol kûbbe-i vâlâ-yı hadrâda  
Ucî birûna çıkmış şem'dür fânüs-ı minâda

**fâriğ:**

1. **fâriğ:**+uz

**Gazel 19**

Mısra: 9

Uzak kalmak, vazgeçmek.

Fâriğuz verziş-i miqdâf-ı talebden ki Nesib  
Meger âh-ı şeb imiş meltem-i keşti-i ümid



2. **fāriğ:üz**

**Gazel 118**

Mısra: 5

*Uzak kalmak, vazgeçmek.*

Seni ey şāh-ı işve cüst ü cūdan fāriğüz şimdi  
Cemālūñ revzen-i қаşr-ı dil-i nā-şāddan gördük

3. **fāriğ:**

**Gazel 102**

Mısra: 1

*Uzak kalmak, vazgeçmek.*

Dil-i şeydā ‘aceb mi olmasa cānāndan fāriğ  
Olur mı bülbül-i nālān gül-i ḥandāndan fāriğ

4. **fāriğ:**

**Gazel 102**

Mısra: 2

*Uzak kalmak, vazgeçmek.*

Dil-i şeydā ‘aceb mi olmasa cānāndan fāriğ  
Olur mı bülbül-i nālān gül-i ḥandāndan fāriğ

5. **fāriğ:**

**Gazel 102**

Mısra: 4

*Uzak kalmak, vazgeçmek.*

N'ola peygüle-i ḥasretde luḫf-ı yāri añmazam  
Olur me'yūs-ı şihḫat ḥastalar dermāndan fāriğ

6. **fāriğ:**

**Gazel 102**

Mısra: 6

*Uzak kalmak, vazgeçmek.*

Dükendi ḥūn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faḫīr olsa daḫi olmaz kerīm iḥsāndan fāriğ

7. **fāriğ:**

**Gazel 102**

Mısra: 10

*Uzak kalmak, vazgeçmek.*

Nefāset fehm olanlar gevher-i naḫmuñ bilür ḫadrin  
Nesib-āsā olursaḫ n'ola istiḫsāndan fāriğ

8. **fāriğ:**

**Gazel 102**

Mısra: 8

*Uzak kalmak, vazgeçmek.*

Sipih-r-i sifle-perverden ḫabūl-i minnet itmezler  
Fenā ehli olurlar meyl-i ‘izz ü şāndan fāriğ

**fāriğ id-:**

1. **fāriğ id-:-e**

**Kaside 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Vazgeçmek, el çekmek.*

Herkesi fāriğ ide aḡyārdan bīm ü hirās  
Māder ü ebden gürizān olalar duḫterle pūr

**fāriğ ol:**

1. **fāriğ ol:**

**Gazel 124**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Vazgeçmek, el çekmek.*

Ta‘alluḫ itme dehre fāriğ ol ḫayd-ı taḫammūlden  
Tecerrüd iḫtiyār it mülk-i faḫruñ pādişāhı ol

**fāriğ ol-:**

1. **fāriğ ol-:-maz**

**Gazel 202**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Vazgeçmek, el çekmek.*

‘Adūya fāriğ olmaz luḫf u iḥsān itmeden hergiz  
Sitem-kārum baña cevr eylemekden vaz gelmez mi

**farḫ:**

1. **farḫ:**

**Gazel 60**

Mısra: 1

*Farḫ, ayırım.*

Farḫ olunmaz ten midür ya pīrāhen midür  
Ḳanlı peykānlarla dil bir ma‘den-i āhen midür

2. **farq**:+i, +n, +i

**Gazel 68**

Mısra: 7

*Fark, ayırım.*

Nik ü bed farkını müstelzim olan ‘aql ancak  
Vaz’-ı nâ-sâz ile nâ-dâna hacâlet gelmez

3. **farq**:+a

**Gazel 200**

Mısra: 4

*Fark, ayırım.*

‘Arif ki ola vâkıf yek-rengi-i eşyâya  
Farğa olamaz kâdir reng-i mey-i minâyı

4. **farq**:+ı

**Gazel 146**

Mısra: 9

*Fark, ayırım.*

Bu gülsitânda hâr u gülün farkı yok Nesib  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül gurâbdan

5. **farq**:

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Fark, ayırım.*

Tâ kim ele girmeyince ‘irfân  
Hayvân ile fark olunmaz insân

**farq id-:**

1. **farq id-:**-e, -mez

**Kaside 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayirt etmek, seçmek.*

Nürdan fark idemez rüz u şebi şol kişi kim  
Şıdık ile güşe-güzin-i harem-i enver olur

2. **farq id-:**-e

**Müfret 12**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ayirt etmek, seçmek.*

Kim baksa ‘âleme nazâr-ı i’tibâr ile  
Mümkün midür ki fark ide ağıyarı yâr-ile

**farq it-:**

1. **farq it-:**-me

**Gazel 151**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ayirt etmek, seçmek.*

Hep cümlesini hâr-ı fenâ çâk idecekdür  
Fark itme köhen hırkayı zerrine kabâdan

**farq-ı gedâ vü şâh id-:**

1. **farq-ı gedâ vü şâh id-:**

**Gazel 111**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Padişah ve dilencinin farkı.*

İhâta eyleyemez ‘aklı kâdr-i cânânı  
Tariq-ı ‘ışıkda fark-ı gedâ vü şâh idenün

**farq-ı külâh:**

1. **farq-ı külâh:**+u, +m

**Gazel 138**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Külâhın yeri.*

Küyuñda yüzüm hâk-i reh itmek baña yegdür  
Hırşide mümäs olsa daği fark-ı külâhum

**farq-ı ser-i müjgân-ı kattâle:**

1. **farq-ı ser-i müjgân-ı kattâle:**

**Gazel 188**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) öldürücü kirpiklerinin ucu.*

Degül giryân helâk-i hayl-i ‘uşşâkı pesend itdi  
Nisâr-ı dürr ider fark-ı ser-i müjgân-ı kattâle

**farq-ı himem:**

1. **farq-ı himem:**+le

**Kaside 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşırı çalışma, gayret.*

Odur h'āce-i mülk-i bakā ki farṭ-ı himemle  
İki cihānı deġişdi metā'-ı 'ışık-ı ḳadire

#### farṭ-ı ibā:

##### 1. farṭ-ı ibā:

**Gazel 105**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşırı nefret.*

Nesib-i dil-şüdeye hūblar terahḫum ider  
Recā vü farṭ-ı ibā bendesindedür ancak

#### farṭ-ı sūz u tāb:

##### 1. farṭ-ı sūz u tāb: +um, +dan

**Gazel 145**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çok fazla yanmak ve kıvranmak.*

O şūḫa ḫālūmi taḫrīre ḳoymaz āteş-i dil  
Elümde ḫāme yanar farṭ-ı sūz u tābumdan

#### farṭ-ı ülfet:

##### 1. farṭ-ı ülfet: +le

**Gazel 159**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşırı konuşma.*

Farṭ-ı ülfetle olur cism-i ser-ā-pā dide  
Şeb-i deycürda da pāy bulur pāpūşın

#### Fārūḳ-ı a'zam:

##### 1. Fārūḳ-ı a'zam: +dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hız. Ömer.*

Virdi varın fi-sebillāh o merd-i nāzenin  
Zühd ile Fārūḳ-ı a'zamdur imāmü'l-müttakīn

#### farz:

##### 1. farz:

**Rübai 15**

Mısra: 2

*Farz, zorunluluk.*

Ey bā'ış-i ḫilḳat-i semāvāt u arz  
İns ü meleke ṭavf-ı ser-i küyun farz

#### fāsıd:

##### 1. fāsıd: +dür

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Fesatçı, ara bozucu, müfsit.*

Gerekdür kim ola ḳalbününde rāsıḫ nūri İslāmūñ  
Olursa münḫaşır ḳavle efendi bil ki fāsiddür

#### faşl u ġıybet:

##### 1. faşl u ġıybet:

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dedikodu.*

Olsa saña pişe faşl u ġıybet  
Endişe-i dem-be-dem nemimet

#### faşl-ı bahār-ı ḫilḳat:

##### 1. faşl-ı bahār-ı ḫilḳat: +iñ

**Kaside 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yaratılışın bahar mevsimi.*

Virmese faşl-ı bahār-ı ḫilḳatüñ neşv ü nemā  
Vāye-dār-ı āb ü tāb olmazdı bāġ-ı mümkināt

#### faşl-ı gül:

##### 1. faşl-ı gül:

**Gazel 202**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gül mevsimi.*

Nesibā faşl-ı gül meydān-ı 'işretde murād üzre  
Semend-i ṭab'ūña meydān-ı tek ü tāz gelmez mi

#### faṭūr:

##### 1. faṭūr:

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Oruç bozacak şey.*

Olmasa teşrîf-baḥşâ keвне ‘id-i fıtrātũ  
Eylemezdi rûze-dârân-ı ‘adem hergiz faḫûr

**fâzil:**

1. **fâzil:**

**Tarih 1**

Mısra: 1

*Faziletli, fazilet sahibi, erdemli.*

Dirîgâ rev-be-râh-ı âḫret oldu o fâzil kim  
‘Adîlin görmemişdi dide-i devrân faziletde

2. **fâzil:**

**Tarih 28**

Mısra: 5

*Faziletli, fazilet sahibi, erdemli.*

Niḳâbet mesnedine eyledi teşrîf bir fâzil  
Ki zâtı ‘iffet ü faẓl-ile ‘âlemde mesel oldu

3. **fâzil:**

**Tarih 28**

Mısra: 3

*Faziletli, fazilet sahibi, erdemli.*

O fâzil ibn-i fâzil seyid ibn-i seyid-i dâne  
Muḫaşşal her cihetle maẓhar-ı luḫf-ı ezel oldu

**fazilet:**

1. **fazilet:**

**Kıt'a 9**

Mısra: 3

*Erdem, güzel ahlak.*

Bed-siriştũn sũd-mend olmaz fazilet ḫab'ına  
Âb-ı şîrin baḫri sũkker zehri işlâh eylemez

2. **fazilet:+de**

**Tarih 1**

Mısra: 2

*Erdem, güzel ahlak.*

Dirîgâ rev-be-râh-ı âḫret oldu o fâzil kim  
‘Adîlin görmemişdi dide-i devrân faziletde

3. **fazilet:+de**

**Tarih 8**

Mısra: 3

*Erdem, güzel ahlak.*

Faziletde vera‘da müşîkide ferd idi ḫaḫka  
Uşûl-i devr-i kec-rev itdi âḫir anı zîr-efgen

4. **fazilet:**

**Tarih 26**

Mısra: 4

*Erdem, güzel ahlak.*

Beşâretler hele ey âl-i Aḫmed kim naḫîb oldu  
Fazilet menba‘ı aḫlâḫ kânı ercümendũnũz

**fazilet-ḫũy-ı sencide:**

1. **fazilet-ḫũy-ı sencide:**

**Tarih 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ölçülmüş iyi huy.*

‘Ulũvv-i câh u ḫũsn-i ḫaḫ fazilet-ḫũy-ı sencide  
Meḫâsin mecma‘ı bir zât idi şũretde sîretde

**fâzil-ı pâkize-gũher:**

1. **fâzil-ı pâkize-gũher:**

**Tarih 31**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Saf cevher olan erdem sahibi.*

Ey fâzil-ı pâkize-gũher a‘lem-i devrân  
Evşâf-ı cemilũn n'ola şîgmazsa beyâna

**fazil:**

1. **fazil:-ile**

**Tarih 28**

Mısra: 6

*İyilik, erdem, lütuf.*

Niḳâbet mesnedine eyledi teşrîf bir fâzil  
Ki zâtı ‘iffet ü faẓl-ile ‘âlemde mesel oldu

2. **fazil:+ı, +y, +la**

**Tarih 27**

Mısra: 6

*Cömertlik, iyilik.*

Müşerref itdi fetvâ şadrını bir sâni-i Nu‘mân  
Kim oldu ‘iffet ü fazlıyla zât-ı pāk-i bî-hem-tâ

### fażl u dāniş-i Vahyî:

#### 1. fażl u dāniş-i Vahyî: +y, +e

##### **Gazel 155**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Vahyî'nin ilim ve irfanı.*

Güftârı fażl u dāniş-i Vahyî'ye dâldür  
Çadr-i güher-fürüşü bilür gevherin gören

### fedâ:

#### 1. fedâ:

##### **Gazel 26**

Mısra: 4

*Bir amaç uğrunda bir değer veya varlıktan vazgeçme,  
uğruna verme.*

Tenezzül eyler ise şâhbâz-ı çeşm-i hûn-rîzûñ  
Dil-i bîmâr u cân-ı nâ-tüvân olsun fedâ bir bir

#### 2. fedâ: +dur

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Bir amaç uğrunda bir değer veya varlıktan vazgeçme,  
uğruna verme.*

Bir sencileyin büt-i zarîfüñ  
Hâk-i rehine cihân fedâdur

#### 3. fedâ:

##### **Gazel 35**

Mısra: 3

*Bir amaç uğrunda bir değer veya varlıktan vazgeçme,  
uğruna verme.*

Ten ü cânı fedâ it dergeh-i şâh-ı muhabbetde  
Eger nâ'il olursañ vaşl-ı yâre hoş 'avâyiddür

### fedâ id-:

#### 1. fedâ id-: -er

##### **Rübai 32**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Feda etmek.*

‘Arifler ider ‘âlem-i imkânı fedâ  
‘Aşıklar ider hür ile gılmânı fedâ

#### 2. fedâ id-: -er

##### **Rübai 32**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bir şeyi diğer bir şey uğruna vermek.*

‘Arifler ider ‘âlem-i imkânı fedâ  
‘Aşıklar ider hür ile gılmânı fedâ

#### 3. fedâ id-: -e

##### **Rübai 32**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bir şeyi diğer bir şey uğruna vermek.*

Derviş midür ol ki ola tälîb-i nân  
Derviş aña dirler ki ide cânı fedâ

### fedâ ol-:

#### 1. fedâ ol-: -dı

##### **Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Deyim**

*Uğruna yok olmak.*

Hep maқdemün muқaddimesidür bu şiveler  
Kim hâzret-i Zebîha fedâ oldu bir ganem

### fehîm-i ‘arîf-i eyne's-süreyya ve's-sera:

#### 1. fehîm-i ‘arîf-i eyne's-süreyya ve's-sera:

##### **Gazel 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Süreyya yıldızının, toprağın nerede olduğu anlayış ve idraki.*

Çadr-i eşk-i çeşmi bilmez râh-dân-ı hâk-i döst  
Kal fehîm-i ‘arîf-i eyne's-süreyya ve's-sera

### fehîm:

#### 1. fehîm: +i, +n, +e

##### **Gazel 35**

Mısra: 1

*Anlama, anlayış, idrak.*

Meʿānī fehmine feyz-i şafā-yı dil müsāʿiddür  
Ḥakāyık bī-ʿaded zāhir vücūd ammā ki vāhiddür

2. **fehm:**

**Gazel 62**

Mısra: 3

Anlama, anlayış, idrak.

Sebağ-ı ḥʿānān-ı ʿiṣkuñ nüktesin fehm itmede māhir  
Debistān-ı maḥabbet içre kāmīl Mevlevīlerdür

3. **fehm:+e**

**Kaside 2**

Mısra: 2

Anlama, anlayış, idrak.

Ey muḳtedā-yı cemʿ-i nübüvvet sen olmasāñ  
Fehme qarīb olmaz idi maʿnī-i ehem

4. **fehm:+e**

**Rübai 62**

Mısra: 3

Anlama, anlayış, idrak.

Kāmilleri fehme ḳudretüñ yoğ ḫtatum  
Bārī hele kendi zātuñi fehm eyle

5. **fehm:**

**Gazel 4**

Mısra: 4

Anlama, anlayış, idrak.

Ağça dökseñ derdini taʿdād için ʿāşıkıların  
Fehm olunmaz nağd-i eşk-i dīdesüz bu mācerā

6. **fehm:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

Anlama, anlayış, idrak.

Fīʿl-cümle riyāzet ister ammā  
Tā fehm olma meʿāl-i maʿnā

**fehm eyle-:**

1. **fehm eyle-: düm**

**Gazel 149**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Anlamak, idrak etmek.

Bāğ-ı kāmı eşk imiş şād-āb iden fehm eyledüm  
Giryey-i ebr-i bahārīden gül-i ḫandāndan

2. **fehm eyle-: -y, -e, -y, -di**

**Gazel 109**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Anlamak, idrak etmek.

Fehm eyleyeydi cūş-i deryā-yı rahmeti  
Olmazdı tevbe niyeti ʿiṣyān idenlerin

3. **fehm eyle-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Anlamak; idrak etmek.

Fehm eyle lüzümün oğı evvel  
Taḫşiline bul ḫarīk-i eshel

4. **fehm eyle-:**

**Gazel 206**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Anlamak, idrak etmek.

Vücūd-ı vāhidüñ fehm eyle gün-ā-gün zuhūrātın  
Nesibā ādem olduñsa ʿadem bil cümle imkānı

5. **fehm eyle-:**

**Rübai 62**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Anlamak, idrak etmek.

Ey ḫālib-i Ḥağ şifātuñi fehm eyle  
Yoğ ol yūri seyyiʿātunı fehm eyle

6. **fehm eyle-:**

**Rübai 62**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Anlamak, idrak etmek.

Kāmilleri fehme ḳudretüñ yoğ ḫtatum  
Bārī hele kendi zātuñi fehm eyle

7. **fehm eyle-**:

**Rûbai 62**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

Ey t̄alib-i H̄ak şifātuñı fehm eyle  
Yok ol yüri seyyi'ātunı fehm eyle

8. **fehm eyle-**:

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: : **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

Ey t̄alib-i biniş ü başiret  
Fehm eyle ne şeydür âdemiyyet

9. **fehm eyle-**:

**Gazel 124**

Mısra: 14

Kelime Tipi: : **Kalıp İfade**

*Anlamak; idrak etmek.*

Nesibā tiz-bin ol bā'is-i hilkat nedür aña  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it humkı dāhī ol

**fehm id-:**

1. **fehm id-:-eli**

**Gazel 130**

Mısra: 9

Kelime Tipi: : **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

‘Ulüvv-i h̄āl ü dünüvv-i makāli fehm ideli  
Nesib şî'r-ile yārāna i'tinā idemem

2. **fehm id-:-er**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

Menbā'ı Āb-ı hayāt-ı feyz-i Rabbānī k'anı  
Fehm ider her kim bu fānī zulmeti itse ‘ubūr

3. **fehm id-:-en**

**Kaside 10**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Anlamak, idrak etmek.*

Ne Mesnevi ki odur şerh-i metn-i nüshā-i vaḥdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehm iden zevāta serire

4. **fehm id-:-en, -e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

Maḳşūd o şuhūda dest-resdür  
Fehm idene bu işāret besdür

5. **fehm id-:-er**

**Tarih 27**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

İkinci def'adur kim ziver oldu şadr-ı fetvāya  
Kemāl-i imtiyāzın fehm ider bundan ülü'l-ārā

6. **fehm id-:-en, -ler**

**Gazel 79**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

Fehm idenler sebab-i hilkat olan 'ışk idigin  
Güş-dār-ı ḥaber-i Vise ü Rāmīn olmaz

7. **fehm id-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlamak, idrak etmek.*

Ebruvānuñla ruḥuñ fehm idelüm aḥkāmın  
Çarḥ-ı ḥüsne baḳalum bedr ü hilālün görelüm

8. **fehm id-:-e, -mez**

**Gazel 152**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlamak, idrak etmek.

Şöyle aşüfte cihân zülf-i perîşânından  
Dâmenin fehm idemez kimse giribânından

9. **fehm id:-e, -gör**

**Gazel 210**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlamak, idrak etmek.

Bu merâyâyâya bakıp Haqq'ı şuhûd eyle Nesîb  
Sen daği şâf-dil ol fehm idegör bu râzî

10. **fehm id:-er**

**Kaside 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlamak, idrak etmek.

Tamâm eyledi faqr-ı Muḥammedî'de şuhûdî  
Tamâm-ı faqr nedür fehm ider 'uḳûl-i ḥabîre

11. **fehm id:-e, -bil, -dün**

**Gazel 112**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlamak, idrak etmek.

Fehm idebildün ise me'âlin yeter saña  
Nîlî varaḳlu heft kitâb-ı müzehhebün

**fehm it:-**

1. **fehm it:-me, -dün, -se**

**Gazel 110**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlamak, idrak etmek.

Fehm itmedünise remz-i fenâ vü baḳâ nedür  
Gör ittiḥâd-ı kârın imâm u cemâ'atün

2. **fehm it:-me, -se**

**Gazel 121**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
İdrak etmek, düşünmek.

Ḳurb-ı bî-keyfiyyetün fehm itmese n'ola 'uḳûl  
Cebrâ'il esrâr-ı mi'râcuñda ḥayrândur senün

3. **fehm it:-me, -se**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlamak, idrak etmek.

Özge ḳurbîyyet idi ne ittiḥâd u ne ḥulûl  
Ḳurb-ı bî-keyfiyyetün fehm itmese n'ola 'uḳûl

4. **fehm it:-me, -di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlamak, idrak etmek.

Ḳadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şânuñi münkir olan luṭf-ı Ḥüdâ'dan dürdur

**fehm ol:-**

1. **fehm ol:-an, -lar**

**Gazel 102**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
İdrak etmek, düşünmek.

Nefâset fehm olanlar gevher-i nazmuñ bilür ḳadrin  
Nesîb-âsâ olursaḳ n'ola istiḥsândan fâriḡ

2. **fehm ol:-ın, -ur**

**Gazel 146**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlaşılmak.

'Âşîḳ ne deñlü itse nihân âteş-i dilin  
Süz-ı derüñi fehm olunur ıztırâbdan

3. **fehm ol:-ın, -ur**

**Gazel 171**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Anlaşılmak.

Mefhûmı fenâdur hele bu nüshâ-i kevnün  
Ma'ni-i baḳâ fehm olunur bir luḡat olsa



4. **feh̄m ol-/-m, -dī**

**Gazel 209**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlaşılmak.*

Çok nükte feh̄m olındı fūnūn u cūnūndan  
Ammā ki ḥall olmadı ‘iṣkuñ mesā’ili

5. **feh̄m ol-/-i, -n, -ur**

**Rūbai 53**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlaşılmak.*

Fiḫdāni ile feh̄m olunur ḫadr-i zevāt  
Merg olmasa olurdu maḥabbet ma’dūm

**Felātūn:**

1. **Felātūn:**

**Gazel 83**

Mısra: 12

*Antik Yunan filozofu, Eflatun; akıllı.*

Sa’y-i bi-fā’idedür olmayıcaḫ isti’dād  
Eblehān verziṣ-i ḫikmetle Felātūn olmaz

**felek:**

1. **felek:**

**Gazel 179**

Mısra: 4

*Felek, baht, kader.*

Ruḫ-ı ‘arūṣ-ı emel mihr olursa göstermez  
Felek didükleri ḡaddār u nā-bekār bize

2. **felek:+de**

**Gazel 180**

Mısra: 8

*Gökyüzü.*

O māha aḫterān ümmidin itm̄em ḫālī’üm yoḫdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i baḫtum sa’id olsa

3. **felek:+ler**

**Rūbai 14**

Mısra: 1

*Gökyüzü.*

Ey bezm-i celālünde felekler rakḫāṣ  
Ferṣ oldı rehūnde perde-i çeṣm-i ḫavās

4. **felek:**

**Rūbai 64**

Mısra: 1

*Gökyüzü.*

Devr eyleyeli felek o meh-ruḫsārı  
Hiç ṣorma cerāḫat-i dil-i efgārı

5. **felek:**

**Gazel 187**

Mısra: 8

*Felek, baht, kader.*

Hōṣā o naḡme-i dil-süz-ı ḡam ki maẓmūni  
Felek didükleri ḡaddārdan ṣikāyet ola

6. **felek:**

**Gazel 212**

Mısra: 1

*Felek, baht, kader.*

Felek ‘aceb yolumuz kūy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de ḫiṣsemūze bir nezāre düşmez mi

7. **felek:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Felek, dünya.*

Āh ey felek sitem me’āsir  
Besdür dil-i zāra bu ‘adāvet

8. **felek:+de**

**Gazel 50**

Mısra: 1

*Dünya.*

Fürüzān māh u ḫurṣid iki zerrin ṣem’-dānlardur  
Felekde ṣanma bezm-i ‘iṣḫa cām-ı zer niṣānlardur

9. **felek:**

**Gazel 28**

Mısra: 12  
Gökyüzü.

Nesibâ berç şanma vaqt-i giryâni ebr içre  
Felek evzâ<sup>c</sup>-i nâ-ber-cây-ı hüd-gâmâne handandır

**10. felek:**

**Kaside 5**

Mısra: 12  
Gökyüzü.

Huddâm-ı ravzasına melek gıbta itmede  
Tavf-ı harîmi ile felek bî-çarârdur

**felek-i çârümîn:**

**1. felek-i çârümîn:**

**Gazel 9**

Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
Göğün dördüncü katı.

Cây olsa da gönül felek-i çârümîn saña  
Mânend-i âfitâb

**felek-i nübüvvet:**

**1. felek-i nübüvvet:+e**

**Rûbai 6**

Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Gökyüzünün peygamberi.

Ey şer'î olan meclis-i dine mişbâh  
Sensin felek-i nübüvete nür-ı şabâh

**felek-i pür-hiyel:**

**1. felek-i pür-hiyel:+üñ**

**Tarih 11**

Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Hileler dolu felek.

Eyledi Şâm'da maḥdümına bir sūr-ı hıtân  
Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-hiyelüñ

**fen:**

**1. fen:-ni, -ni**

**Gazel 118**

Mısra: 4  
Hüner, mârifet, sanat.

N'ola ḥall-i nikât-ı ğamda reşk-endâz-ı 'aql olsağ  
Maḥabbet fennini Mecnûn gibi üstâddan gördük

**2. fen:+de**

**Kaside 2**

Mısra: 8  
Hüner, mârifet, sanat.

Mümkün degül ihâta o sırr-ı daḳıķı kim  
İdrâk ü fehm ü 'aql olur ol fende mütthem

**fenâ:**

**1. fenâ:**

**Gazel 61**

Mısra: 8  
Yokluk, yok olma.

Riyâzet pütesinde nâr-ı ğamla  
Fenâ zâ'ibleridür Mevleviler

**2. fenâ:+sı, +n**

**Gazel 39**

Mısra: 14  
Yokluk, yok olma.

Her zamân vaz<sup>c</sup>-ı diger-ğün ile gerdün Nesib  
Âḫirü'l-emr fenâsın bize i'lâm eyler

**3. fenâ:**

**Gazel 20**

Mısra: 1  
Yokluk, yok olma.

Fenâ bezminde gerdân câm-ı zerdür ḥalka-i tevḫid  
Şeb-i ğafletde ḥurşid-i şeherdür ḥalka-i tevḫid

**4. fenâ:**

**Gazel 62**

Mısra: 1  
Yokluk, yok olma.

Fenâ peygülesinde merd-i ḥâmil Mevlevilerdür  
Emânet bârını cân-ile ḥâmil Mevlevilerdür

**5. fenâ:+dur**

**Gazel 171**

Mısra: 5  
Yokluk, yok olma.

Mefhūmī fenādur hele bu nüshā-i kevnūñ  
Ma'nī-i bakā fehm olunur bir luğat olsa

6. **fenā:**

**Tahmis 2**

Mısra: 2

*Yokluk, yok olma.*

Ol tācir-i derdüz ki fenā hāşilumuzdur  
‘Aşk-ı ezeli nāka-keş-i maḥmilümüzdür

7. **fenā:**

**Gazel 102**

Mısra: 8

*Yokluk, yok olma.*

Sipih-r-i sifle-perverden qabūl-i minnet itmezler  
Fenā ehli olurlar meyl-i ‘izz ü şāndan fāriğ

8. **fenā:+nuñ**

**Gazel 159**

Mısra: 2

*Yokluk, yok olma.*

Pür-füsündür ki alur sıhr ile ḥalkuñ hūşın  
Ḥırz-ı cān şanma fenānuñ direm-i menķūşın

9. **fenā:**

**Rūbai 57**

Mısra: 2

*Yokluk, yok olma.*

Bāzār-ı ḥōdīde tā-be-key pest olasın  
Sa’y it ki fenā cāmī ile mest olasın

10. **fenā:**

**Gazel 190**

Mısra: 12

*Yokluk, yok olma.*

Ümmid ider mi ḥırmen-i kām ola ḥāşılı  
Toḥm-ı heves şaçan bu fenā şūrezārına

11. **fenā:**

**Gazel 132**

Mısra: 3

*Yokluk, yok olma.*

Püte-i dilde fenā iksirinūñ ḥāşıyyetin  
Āteş-i ‘ışkıyla pür cūş olmayınca bilmedüm

12. **fenā:+sı, +n**

**Tarih 17**

Mısra: 5

*Yokluk, yok olma.*

Fenāsın añladı bu dār-ı zūlmet-ābāduñ  
Kemāl-i rağbet ile itdi ‘azm-i ‘ālem-i nūr

**fenā-yı gülsitān-ı ‘ālemi:**

1. **fenā-yı gülsitān-ı ‘ālemi:**

**Gazel 42**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Alemin gül bahçesinin faniliği.*

Fenā-yı gülsitān-ı ‘ālemi her sāl ider inhā  
Dem-i faşl-ı ḥazān berg-i dirāhtān bī-suḥan söyler

**fenā-yı ḥarīm:**

1. **fenā-yı ḥarīm:-üñ, -de**

**Kaside 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Haremde bulunmayan.*

Ḥāşā şerāre-bīn ola nār-ı caḥīmden  
Bir dīde kim fenā-yı ḥarīmünde ola nem

**fener:**

1. **fener:+dür**

**Gazel 174**

Mısra: 14

*Saydam bir maddeden yapılmış veya böyle bir madde  
ile donatılmış, içinde ışık kaynağı bulunan aydınlatma  
aracı, fanus, kandil.*

Nesībā keşti-i Nūh-ı nebīdür türbe-i Monlā  
Muraşşaf bir fenerdür ḳubbe-i ḥaḍrası bālāda

**fen-i ‘ışk:**

1. **fen-i ‘ışk:+da**

**Gazel 199**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşk ilmi.*

### fenn-i ğam:

#### 1. fenn-i ğam:+uñ

##### Gazel 209

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dert ve kederin ilmi.*

Tahkika çıkmadı ğam u hicrũñ neticesi  
Gerçi görũldi fenn-i ğamuñ çok resâ'ili

### fenn-i hakikat:

#### 1. fenn-i hakikat:+ũñ

##### Gazel 110

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hakikat ilmi.*

Ma'lũm olur geçince ĥudũd-ı rũsũmdan  
Mevzũ' u ğāyeti hele fenn-i ĥakikatũñ

### fenn-i melāhat:

#### 1. fenn-i melāhat:+de

##### Rũbai 4

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gũzellik ilmi.*

Ey derdi ĥayāt-ı ebediye bā'is̃  
Yok fenn-i melāhatde senũñle bāhis̃

### ferāĝ gel-:

#### 1. ferāĝ gel-:-di

##### Gazel 153

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Vazgeçmek, kurtulmak.*

Ferāĝ geldi bahār u emen ĥayālinden  
Geçilmedi ĥa-ı 'anber-şiken ĥayālinden

### ferāĝat eyle-:

#### 1. ferāĝat eyle-:-se

##### Gazel 208

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Vazgeçmek, el çekmek.*

Ferāĝat eylese āh itmeden arār idemez  
Nesib-i zār-ı siyeh-rũzgārı gũrdũñ mi

### ferāĝat id-:

#### 1. ferāĝat id-:-er

##### Gazel 153

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Vazgeçmek, el çekmek.*

Nesib-i dil geçemez fikr-i zũlf-i dilberden  
Ĝarib ider mi ferāĝat vaan ĥayālinden

### ferāĝat it-:

#### 1. ferāĝat it-:-di

##### Tarih 13

Mısra: 8

Kelime Tipi:

*Vazgeçmek, el çekmek.*

Rũhı pervāz itdi nāgeh gũlsitān-ı vadete  
İtdi ĥāristān-ı fāniden ferāĝat çekdi el

### ferāmũş:

#### 1. ferāmũş:

##### Gazel 48

Mısra: 8

*Unutma, hatırdan ıkarma.*

Edeb āmũz-ı debistān-ı maabbet dā'im  
Sa'y ile ĥarf-i temennāyı ferāmũş eyler

### ferāmũş eyle-:

#### 1. ferāmũş eyle-:-dũm

##### Tahmis 3

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Unutmak.*

Yoluñda ōlmeden dũnmez ne añlarsın bu mazũnı  
Hemān ek tiĝ-ı nāzı bildũgũñden alma ey ĥũnı

### ferāmũş it-:

#### 1. ferāmũş it-:-dũr, -ũr

##### Gazel 26

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Unutmak.

Saňa zulm-i firāvānın Nesīb ol şāh-ı bī-dāduñ  
Ferāmūş itdürür kem-ter nigāh-ı āşinā bir bir

2. **ferāmūş it-**: -dür, -ür

**Gazel 206**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -  
Unutmak.

Ferāmūş itdürür ‘uşşāka iki ‘ālemūñ fikrin  
İlāhī hūsnūññ bir zerresidür hūsn-i cānānī

**ferāşet-i çemen:**

1. **ferāşet-i çemen:** +e

**Kaside 5**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
Bahçenin hizmet edeni.

Hālā ferāşet-i çemene bağlayup kemer  
Bād-ı şabā o hıdmet ile dem-güzārdur

**ferd:**

1. **ferd:** +i, +n, +i

**Tahmis 4**

Mısra: 15

Kişi, insanlardan her biri.

Ğam u vehmūñ olur her ferdini bir maħmile şārif  
Nesībā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātīf

2. **ferd:**

**Tarih 8**

Mısra: 3

Eşsiz, tek.

Faziletde vera‘da mūşıkide ferd idi haħķa  
Uşul-i devr-i kec-rev itdi āħir anı zīr-efgen

**ferdā:**

1. **ferdā:** +lar

**Kıt'a 3**

Mısra: 3

Yarın.

Cümle hep ferdālar imrüz olmada  
Diye tebdil olmada imrüzlar

2. **ferdā:**

**Kaside 7**

Mısra: 9

Yarın, sonra.

Kemīne muħlişi ferdā bulur necāt-ı ebed  
‘Adil zerre-i mihri degüldür ‘ilm ü ‘amel

3. **ferdā:** +y, +a

**Gazel 59**

Mısra: 3

Yarın, sonra.

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı ‘ömr-i ādem ise pür şitābdur

**ferdā-yı haşr:**

1. **ferdā-yı haşr:**

**Gazel 108**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Haşrin sonrası.

Ferdā-yı haşr gāşiye ber-düşıdır sürüş  
Kesb-i rızā-yı Hālik için h‘ār olanlaruñ

**ferd-i sevāb:**

1. **ferd-i sevāb:**

**Kaside 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Kişinin sevabı.

Defter-i a‘mālūme yazılmadı ferd-i sevāb

Bir siyeh-nāme güneh-kārum ki fikrüm şerr ü şür

**ferid ol-:**

1. **ferid ol-:** -sa, -m

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Tek olmak, eşsiz ve benzersiz olmak.

Zannum budur ki ben kılına ide mağfıret

Cürm ü haķā ile eger olsam daħi ferid

### ferid-i rüzgār:

#### 1. ferid-i rüzgār:

**Kıt'a 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Zamânında eşi bulunmayan kimse.*

‘İlm-ile olsa fūrū-māye ferid-i rüzgār  
Kimsenüñ maqşūdını luṭf ile incāh eylemez

### feridü'd-dehr:

#### 1. feridü'd-dehr: +sin

**Tarih 30**

Mısra: 5

*Dünyada tek olan.*

Sen feridü'd-dehrsin zāt-ı şerifüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrân görmedi bir ercümendi ‘ilm-ile

### fermān:

#### 1. fermān: +ı

**Kaside 9**

Mısra: 7

*Emir, buyruk.*

Fermānı ile itdi zemīni yine rüşen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rü

### fermān id-:

#### 1. fermān id-: -er, -se

**Gazel 117**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Emir ve buyruk vermek.*

Eyler cihān cihān dili bir laḫzada helāk  
Fermān iderse leşker-i müjgāna gözlerüñ

#### 2. fermān id-: -er

**Gazel 145**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Emir ve buyruk vermek.*

‘Aceb helāke mi iṭlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o şāh-ı sitem-me’ābumdan

### fermān-ber-i ḫātem-i Süleymān:

#### 1. fermān-ber-i ḫātem-i Süleymān: +uz

**Rübai 42**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Emri yerine getiren Hz. Süleyman'ın yüzüğü.*

Cāniyle musaḫḫar hevā-yı lebiyüz  
Fermān-ber-i ḫātem-i Süleymān'uz biz

### fermān-fermā:

#### 1. fermān-fermā:

**Tarih 18**

Mısra: 2

*Hükmü geçen.*

Lezzet-i ma‘deletin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmuş idi ‘adl ile fermān-fermā

### fermān-ı Cenāb-ı Ḥazret:

#### 1. fermān-ı Cenāb-ı Ḥazret:

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hazreti Allah'ın fermanı.*

Bî-tekellüf ide ervāḫ ile itilāf ecsām  
Ola fermān-ı cenāb-ı Ḥazret ile nefḫ-i şūr

### fermān-ı ḫakk:

#### 1. fermān-ı ḫakk: +a

**Gazel 140**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Allah'ın emri, buyruğu.*

Her ḳanda olsa ‘izz ile maḫdüm gayr olur  
Fermān-ı Ḥakk'a rağbet ile inḳıyād iden

### fermān-ı hümāyün:

#### 1. fermān-ı hümāyün: +ı

**Tarih 28**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Padişah fermanı.*

Şehenşāh-ı cihān Sulṭān Aḫmed Ḥān gāzinüñ  
Bu fermān-ı hümāyünüñ hele ḫayrül-‘amel oldu

### ferş ol-:

1. **ferş ol:-dı**

**Rübai 14**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yaymak, döşemek.*

Ey bezm-i celâlünde felekler rakḳāş

Ferş oldu rehünde perde-i çeşm-i havāş

**fersāh:**

1. **fersāh:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*3 millik uzaklık ölçüsü (Yaklaşık 5 kilometre olup kullanıldığı yere ve zamâna göre uzunluğu değişmiştir).*

‘Arz-ı hâl itmekdür ancak maṭlabum dergāhuña  
Yoksa vaşfuñ şad-hezārān fersāh oldu baña dūr

**ferş-i reh-güzer:**

1. **ferş-i reh-güzer:+dür**

**Gazel 163**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yeryüzü geçidi.*

Ser-i küyuñda kim reşk-āver-i Firdevs-i a‘lādur

Per-i Cibril ferş-i reh-güzerdür yā Resülallāh

**ferş-i reh-i dergeh-i Mollā:**

1. **ferş-i reh-i dergeh-i Mollā:**

**Gazel 74**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Molla dergahının yolunun halısı.*

Hıdmet-i ḥayr-du‘asında muḳimüz şeb ü rüz

Yüzümüz ferş-i reh-i dergeh-i Mollā iderüz

**fersüde:**

1. **fersüde:**

**Gazel 72**

Mısra: 3

*Eskimiş, yıpranmış.*

‘Āḳıbet fersüde itdi kâle-i kâmin kesād

Çār-süy-ı devletüñ çok kām-gārın görmüşüz

2. **fersüde:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Eskimiş, yıpranmış.*

Fersüde kıl evvelā ḥabībūñ

Ḥāk-i rehine o pādişāhuñ

**feryād:**

1. **feryād:+a**

**Tahmis 3**

Mısra: 11

*Haykırış, çığlık, figan.*

Hevā germ āteşin feryāda āğāz itdi bülbüller

Mişāl-i gül görindi ehl-i ‘ışka sîne-çāk olmak

2. **feryād:+ı, +n, +ı**

**Gazel 49**

Mısra: 9

*Haykırış, çığlık, figan.*

Yine feryādını arturdı hezārān-ı çemen

Seyr-i bāga ‘acabā ol gül-i ra‘nā mı gelür

**feryād u enin:**

1. **feryād u enin:**

**Gazel 67**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bağırarak, ağlamak ve inlemek.*

N'ola ehl-i riyā ‘uşşāk-veş āh eylemezlerse

Muşavver bülbül-i şeydāda feryād u enin olmaz

**feryād u fiğān u nāle:**

1. **feryād u fiğān u nāle:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

Kelime Tipi: -

*Feryat, ağlayış ve inleyiş.*

Küyuñda olursa itme ta‘yib

Feryād u fiğān u nāle eفزün

**feryād-res-i ḥayl-i ‘uşāt:**

1. **feryād-res-i ḥayl-i ‘uşāt:**

**Rübai 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Günahkarlar topluluğunun yardımına koşan.*

Ey şefkati feryād-res-i hayl-i ‘uşāt  
Nāzende-i Hābīb-i Hāq şefi‘-i ‘araşāt

**ferzend-i edīb-i nükte-dān:**

1. **ferzend-i edīb-i nükte-dān:**+u, +m  
**Mesnevi 2**  
Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
*Nükte sahibi edebiyatçı oğul.*

Ey nūr-ı dü-çeşm-i hūn-çekānum  
Ferzend-i edīb-i nükte-dānum

**fesāne:**

1. **fesāne:**  
**Gazel 58**  
Mısra: 4  
*Efsane, destan, hikaye.*  
Sa‘ādet ister iseñ bāl-i himmet aç yoksa  
Fesāne küyi-i perr-i hümāyı neylerler

**feth eyle-:**

1. **feth eyle-:**-sün  
**Gazel 140**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
*Feth etmek, ele geçirmek.*  
Feth eylesün memālik-i şabr u kanā‘ati  
H‘āhiş-geri-i übbehet-i Keykubād iden

**fettān:**

1. **fettān:**+dur  
**Gazel 197**  
Mısra: 6  
*Çekici, gönül alıcı.*  
Ele āyine alsa ‘aks-i rüyın eyler āşüfte  
‘Aceb fettāndur meftūn ider hürşidine māhı
2. **fettān:**+a  
**Gazel 73**  
Mısra: 4  
*Çekici, gönül alıcı.*  
Huftedür şanma ider men‘-i nigh ‘āşıkdan  
H‘āb-ı nūşındır o fettāna ta‘allümgeh-i nāz

**fetvā:**

1. **fetvā:**  
**Tarih 27**  
Mısra: 5  
*Şeyhülislam ve müftülerin verdikleri din hükümleri.*  
Müşerref itdi fetvā şadrını bir sāni-i Nu‘mān  
Kim oldı ‘iffet ü fazlıyla zāt-ı pāk-i bī-hem-tā

2. **fetvā:**  
**Tarih 27**  
Mısra: 16  
*Şeyhülislam ve müftülerin verdikleri din hükümleri.*  
Nesīb-āsā ahālī didi tebrük ile tārīhin  
Mübārek-bād ‘Abdullāh Efendi'ye yine fetvā

**fevāt-ı murādāt-ı fānī:**

1. **fevāt-ı murādāt-ı fānī:**+y, +e  
**Kaside 8**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
*Gelip geçici isteklerin ölümü.*  
Nedür ey gönül bu sirişküñ dem-ā-dem  
Fevāt-ı murādāt-ı fāniye mātem

**fevt:**

1. **fevt:**+i, +n, +e  
**Tarih 15**  
Mısra: 5  
*Ölüm.*  
Fevtine tārīh için didüm Nesib  
Çaldı sermā-yı fenā Bostān'ı hayf
2. **fevt:**  
**Tarih 8**  
Mısra: 5  
*Ölüm.*  
Nesibā fevtine oldı iki tārīh bu mışra‘  
Saña Hāfız serāy-ı hūr u ‘inde şadr ola mesken

**fevt ol-:**

1. **fevt ol-:**-up  
**Tarih 33**  
Mısra: 1



Kelime Tipi: **Kalp İfade**  
Ölmek.

Fevt olup bu sene de Dürrî Efendi şad hayf  
Çabri pâkin dür-i zahmetle pür ide Mevlâ

#### **fevt-i fırsat:**

##### 1. fevt-i fırsat:

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Fırsatları kaçırma.*

Tahşile çalış beâlet itme  
İhmâl ile fevt-i fırsat itme

#### **fevvâre:**

##### 1. fevvâre:+dür

**Gazel 24**

Mısra: 10

*Fıskiye.*

Âh-ı âteş-zâd kim dâğ-ı dilüm şâd-âb ider  
Gülsitân-ı ışkâ gūyâ âteşin fevvâredür

##### 2. fevvâre:

**Gazel 44**

Mısra: 6

*Fıskiye.*

Dūd-ı âh ola çemen-zâr-ı firâka sünbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvâre degüldür de nedür

#### **feyyâza-i âb-ı hayât:**

##### 1. feyyâza-i âb-ı hayât:

**Tarih 27**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Ölümsüzlük suyunun bereketi.*

Çalem destinde bir feyyâza-i Âb-ı hayât oldı  
İder hep mürdegân-ı ye'si ihyâ ba'd-ezîn haçça

#### **feyz:**

##### 1. feyz:-i

**Gazel 166**

Mısra: 4

*Bereket, bolluk.*

Gel sîneme aç gerden-i billürünü ey meh  
Gör feyzi hele kaçır-ı merâmuñ şehirinde

#### **feyz ü fütüh:**

##### 1. feyz ü fütüh:+ı

**Tahmis 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Feyiz, bolluk ve fetih.*

Bulmaksa Nesibâ ğarazuñ feyz ü fütühü  
Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürühü

#### **feyz-i güftâr:**

##### 1. feyz-i güftâr:+uñ, +la

**Kaside 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sözün bolluğu, bereketi.*

Mürde diller feyz-i güftârıyla buldı taze cân  
Oldı şâhâ la'l-i nâbuñ menba'ı Âb-ı hayât

#### **feyz-i Haçç:**

##### 1. feyz-i Haçç:

**Tarih 4**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Allah'ın ihsanı.*

Eyledi ilhâm târihin Nesib'e feyz-i Haçç  
Oldı İsmâ'il Paşa 'izz ile Mısr'a 'aziz

#### **feyz-i hevâ-yı mihr-i ruç:**

##### 1. feyz-i hevâ-yı mihr-i ruç:+uñ

**Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yanağının parlaklığının bereketi.*

Feyz-i hevâ-yı mihr-i ruçuñ oldı kâr-ger  
İtdi Halil'e âteşi nüzhetgeh-i İrem

#### **feyz-i lutf-ı Mevlâ:**

##### 1. feyz-i lutf-ı mevlâ:

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -  
*Allah'ın lütfunun bolluğu.*

Şoĥbetleri cāna nūr-baĥşā  
Ĥıdmetleri feyz-i luĥf-ı Mevlā

### feyz-i mevleviyān-ves:

#### 1. feyz-i mevleviyān-ves:

**Kaside 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevleviler gibi bereketli.*

Sipihri eyledi gerdende feyz-i Mevleviyān-ves  
Vüfūr-ı ŧevĥi eŧer itdi ŧab'-ı çarĥ-ı esire

### feyz-i neŧāt u ĥande:

#### 1. feyz-i neŧāt u ĥande:+de

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Neŧe ve gülmenin bereketi.*

Gāhī neŧīm-i fikr-i kerem kim vezān olur  
Feyz-i neŧāt u ĥandede çün verd-i aĥmerem

### feyz-i ŧafā-yı dil:

#### 1. feyz-i ŧafā-yı dil:

**Gazel 35**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül huzurunun bereketi.*

Me'ānī fehmine feyz-i ŧafā-yı dil müsā'iddür  
Ĥaĥāyık bī-'aded zāhir vücūd ammā ki vāĥiddür

### feyz-i ŧeb-i firāk:

#### 1. feyz-i ŧeb-i firāk:

**Gazel 119**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ayrılık geçesinin lufu.*

Feyz-i ŧeb-i firāk ile mānende-i Nesīb  
Gülzār-ı dāĥa eŧk-i teri ŧebnem eyledük

### feyz-yāb:

#### 1. feyz-yāb:

**Gazel 5**

Mısra: 4

*Feyiz bulan, bolluk ve bereket gören.*

Bulurdu 'ömr-i ebed ĥatresin çeken rindān  
Mey-i lebünden eger olsa feyz-yāb ŧarāb

### feyz-yāb-ı ebr-i ĥudret:

#### 1. feyz-yāb-ı ebr-i ĥudret:

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ın ĥudret bulutunun bereketini gören.*

Feyz-yāb-ı ebr-i ĥudret zīb-i büstān-ı vedād  
Nev-gül-i gülzār-ı vāĥdet bülbül-i bāĥ-ı ĥuzūr

### fezā-yı āsumān:

#### 1. fezā-yı āsumān:

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Göĥün sonsuz boşluĥu.*

Ol zamān kim eyledüñ püŧ-i burākı zİR-revān  
Göz yumup açınca ŧayy oldı fezā-yı āsumān

### fezā-yı cām:

#### 1. fezā-yı cām:+da

**Gazel 5**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kadehdeki boşluk.*

Fezā-yı cāmıda rūĥ-ı Cem'ün otaĥıdır  
Ĥıyās itme ki izĥār ider ĥübāb ŧarāb

### fezā-yı 'ıŧk:

#### 1. fezā-yı 'ıŧk:+a

**Gazel 198**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aŧk meydanı.*

Elem çekmem ol āĥü-çeŧmī ĥıŧŧā ŧayd için ey dil  
Fezā-yı 'ıŧka ŧimdi esb-i āĥ-ı bād-pā düŧdi

#### 2. fezā-yı 'ıŧk:+da

**Gazel 212**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -  
Aşk meydanı.

Kemend-i  urra-i  anber-nis ara d üşmez mi  
Fez a-yı  ışkda b ih de gerd olan diller

#### fez a-yı  ıyş:

##### 1. fez a-yı  ıyş:+da

**Gazel 50**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Eğlence yeri.

H b b-ı s ağar-ı şahb  fez a-yı  ıyşda g y   
şehenş h-ı neş ta erg v n  s yeb nlardur

#### fiğ n:

##### 1. fiğ n:+u, +m

**Gazel 90**

Mısra: 4

Feryat, haykırıp bağırma.

 arık-ı  aşk-ı b zide hir s-ı düşmen olmazmış  
Dil-i sağtın o gül-h dd n fiğ num nerm ider dirdüm

##### 2. fiğ n:+u, +mız, +ı

**Gazel 203**

Mısra: 1

Feryat, haykırıp bağırma.

 am-ı fir kuň ile g ř iden fiđ numuzı  
Ten-i niz rda zenb r şandı c numuzı

##### 3. fiğ n:

**Gazel 191**

Mısra: 11

Feryat, haykırıp bağırma.

Fiğ n ki bey geh-i b -temiz-i  alemde  
Bah -yı gevher ile şatılır ĥarķ-p re

##### 4. fiğ n:

**Gazel 30**

Mısra: 6

Feryat, haykırıp bağırma.

Dükendi şabr u  r m u şar r u r şatum cümle  
Fiğ n itmek ser-i k yunda n -ş r olduğumdandur

##### 5. fiğ n:

**Gazel 56**

Mısra: 7

Feryat, haykırıp bağırma.

Fiğ n ki t ğ-ı sitemle o k fir-i bed-k ş  
şehid ider beni zu mınca çok şev ba girer

##### 6. fiğ n:

**Gazel 153**

Mısra: 8

Feryat, haykırıp bağırma.

ĥay li daği  aziz itdi şimdi did rı  
Fiğ n o Y suf-ı gül-pirehen ĥay linden

#### fiğ n eyle-:

##### 1. fiğ n eyle-:-mez

**Gazel 148**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Haykırıp bağırma.

Te'řiri ide řab uň c 'iz ki periř n  
K yunda fiğ n eylemez oldum ĥazerümden

#### fiğ n u n le:

##### 1. fiğ n u n le:+de

**Kaside 5**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Feryat ve inilti.

G ller g ş de oldu dem-i nev-bah rdur  
Bülbül fiğ n u n lede b -iĥtiy rdur

#### fiğ n-ı  andelib n:

##### 1. fiğ n-ı  andelib n:

**Gazel 28**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Bülbüllerin(aşıkların) feryadı.

Ser-i k yunda ey gül n le itsek olma rencide  
Fiğ n-ı  andelib n ziver-i şağn-ı g list ndur

##### 2. fiğ n-ı  andelib n:

**Gazel 28**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
Bülbüllerin(aşıkların) feryadı.

Ser-i küyünde ey gül nâle itsek olma rencide  
Fiğân-ı ‘andelibân zîver-i şahın-ı gülistândur

#### fihrîst-i faşl u bâb:

1. **fihrîst-i faşl u bâb:**+ı, +y, +uz

**Gazel 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Bölmelerin ve konuların fihrîsti.

Egerçi zerreyüz mihr-i kadîmün tâbıyuz cânâ  
Kitâb-ı ‘âlemün fihrîst-i faşl u bâbıyuz cânâ

#### fihrîst-i metn-i nüşâ-i kınnîne:

1. **fihrîst-i metn-i nüşâ-i kınnîne:**+dür

**Gazel 18**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Şarap şişesinin üzerindeki metnin özeti.

İcmâl-i râz sîne-i mînâyı gösterür  
Fihrîst-i metn-i nüşâ-i kınninedür kadeh

#### fiğdân:

1. **fiğdân:**+ı

**Rûbai 53**

Mısra: 3

Yokluk, eksiklik.

Fiğdânı ile fehm olunur kâdr-i zevât  
Merg olmasa olurdu mağabbet ma‘düm

#### fikr:

1. **fikr:**+ü, +m, +de

**Gazel 49**

Mısra: 5

Düşünce, hayal.

Dem ü lahm olduğu ağıyar ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse hayâlün dahî tenhâ mı gelür

2. **fikr:**+ü, +müz

**Gazel 173**

Mısra: 13

Düşünce, hayal.

Hemîşe fikrümüz olsun Nesîb rûy u lebi  
Gül ile mül kıoyalum biz şükûfe-dânumuza

3. **fikr:**+i, +n

**Gazel 206**

Mısra: 7

Fikir, düşünce.

Ferâmüş itdürür ‘uşşâka iki ‘âlemün fikrin  
İlâhî hüsünüñ bir zerresidür hüsni-cânânî

4. **fikr:**+i

**Tarih 28**

Mısra: 8

Fikir, düşünce.

Cenâb-ı hazret-i ‘Uşşâkî-zâde ekmele-i devrân  
Ki fikri seyyide taḥkîkda ni‘me'l-bedel oldı

5. **fikr:**+ü, +m

**Kaside 1**

Mısra: 12

Düşünce, fikir.

Defter-i a‘mâlûme yazılmadı ferd-i şevâb  
Bir siyeh-nâme güneh-kârum ki fikrüm şerr ü şür

6. **fikr:**+i

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

Düşünce, akıl, tavsiye.

Bu fikri derûnda eyle taşdıķ  
Mümkün mi edâ-yı şükr-i tevfiķ

7. **fikr:**+üñ

**Kaside 9**

Mısra: 2

Fikir, düşünce.

Endîşe-i bî-hüdeye şarf eyleme evkât  
Fikrün ola ḥalvetde vü celvetde hemân Hû

#### fikr it-:

1. **fikr it-:**-me, -ye, -sin

**Kaside 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
Düşünmek.

Fıkr itmeyesin görmeyesin şüret-i hâlün  
Nezzâregehün olmaya âyine-i zânû

#### fıkr-i kec:

##### 1. fıkr-i kec:

###### Kaside 2

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Eğri, çarpık düşünce, hayal.

Fıkr-i kec ile toptoludur levh-i hâtırâ  
Mânend-i nakş-ı cevher-i şemşir-i hâm-be-hâm

#### fıkr-i kec-i nâ-şavâb:

##### 1. fıkr-i kec-i nâ-şavâb:+dan

###### Gazel 146

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Yanlı, faydasız düşünce.

Geç zâhidâ bu fıkr-i kec-i nâ-şavâbdan  
Geçmez gönül o dilber-i âli-cenâbdan

#### fıkr-i me'âl-i hâl id-:

##### 1. fıkr-i me'âl-i hâl id-:-er, -em

###### Terci-bend 1

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Halini, durumu anlatma düşünce.

Geh 'adl-i Hâk u rûz-ı cezâ yâduma gelür  
Fıkr-i me'âl-i hâl iderem kanlar ağlaram

#### fıkr-i na't-i nebî:

##### 1. fıkr-i na't-i nebî:

###### Kaside 2

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Peygamberimize naat yazma düşünce.

Tâ ola fıkr-i na't-i nebî ahsenü'l-'amel  
Tâ kim enâmil ile ola âşinâ kâlem

#### fıkr-i nesib-i pür-kuşûr:

##### 1. fıkr-i nesib-i pür-kuşûr:

###### Kaside 1

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Nesib'in kusur dolu düşünce.

Yâ Resüllâh bu güne hisset-i ahvâl ile  
Kanda na'tün kâdadur fıkr-i Nesib-i pür-kuşûr

#### fıkr-i ruḥ:

##### 1. fıkr-i ruḥ:+ı, +y, +la

###### Gazel 182

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Sevgilinin yüzünün hatırlanması.

Fıkr-i ruḥıyla neşv ü nemâ buldı bu gönül  
Âteş zarar-resân olmazmış semendere

#### fıkr-i rûy:

##### 1. fıkr-i rûy:+uñ, +la

###### Gazel 137

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Sevgilinin yüzünün hayali, düşünce.

Fıkr-i rûyuñla dil-i gam-gîne virdüm tesliyet  
Bir gül-i ḥandân ile bir tıflı dil-şâd eyledüm

##### 2. fıkr-i rûy:+uñ, +la

###### Gazel 69

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Sevgilinin yüzünün hayali, düşünce.

Fıkr-i rûyuñla dili garḳa-i nûr eylemişüz  
Çeşm-i ḥüninimüzi maṭla'-ı hür eylemişüz

#### fıkr-i târiḥ:

##### 1. fıkr-i târiḥ:-in, -

###### Tarih 33

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Tarih düşürmeyi tasarlamak.

Terk-i âlemler kılup zümre-i aḥbâbı yetim  
Fıkr-i târiḥin idüp yek sere ihvân-ı şafâ

#### fıkr-i vasl:

1. **fıkr-i vaşl:**+ı

**Gazel 39**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

(sevgiliye) Kavuşma düşüncesi.

Fıkr-i vaşlı beni giryân ider ol sîm-tenüñ

Âdeme her ne iderse şama<sup>c</sup>-ı hâim eyler

**fıkr-i vuşlat:**

1. **fıkr-i vuşlat:**

**Gazel 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

(sevgiliye) kavuşma düşüncesi.

Gözümden eşk-i hasret düşmede naşş-ı cihân-âsâ

Gönülden fıkr-i vuşlat çıkmada ümmid-i cân-âsâ

**fıkr-i zülf-i dilber:**

1. **fıkr-i zülf-i dilber:**+den

**Gazel 153**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Sevgilinin saçının hayali, düşüncesi.

Nesib-i dil geçemez fıkr-i zülf-i dilberden

Garib ider mi ferâgat vağan hayâlinden

**fı'îl-cümle:**

1. **fı'îl-cümle:**

**Gazel 37**

Mısra: 5

Sonuçta, neticede.

Aña fı'îl-cümle müşâbih diyu rây-ı ruşşat

Nazar-ı halk-ı cihân hep meh-i şevvâldadır

**fı'îl-cümle:**

1. **fı'îl-cümle:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

Sonuçta, neticede.

Fı'îl-cümle riyâzet ister ammâ

Tâ fehmi olına me'âl-i ma'nâ

**fı'îl-hakika:**

1. **fı'îl-hakika:**

**Gazel 206**

Mısra: 1

Hakikatte, esasında, hakikaten, doğrusu.

Mü'essir fı'îl-hakika Hâk'dur iz'ân eyleyen anı

Ne cânibdendir anlar cezbe-i ruhsâr-ı hübânı

2. **fı'îl-hakika:**

**Kaside 8**

Mısra: 5

Hakikatte, esasında, hakikaten, doğrusu.

Behâyimle hem-rütbedür fı'îl-hakika

Eger zâtını bilmese ibn-i Âdem

**fırâk:**

1. **fırâk:**+a

**Gazel 33**

Mısra: 1

Ayrılık.

Ne fırâka tâb ü tâkat ne vişâle dest-res var

Ne zühür-ı nâ-ümidî ne huşul-i mültesem var

2. **fırâk:**+a

**Gazel 33**

Mısra: 1

Ayrılık.

Ne fırâka tâb ü tâkat ne vişâle dest-res var

Ne zühür-ı nâ-ümidî ne huşul-i mültesem var

3. **fırâk:**

**Gazel 60**

Mısra: 9

Ayrılık.

Bilmedük gitti Nesib-i mübtelâya bu fırâk

Mekr-i düşmenden midür senden midür benden

midür

4. **fırâk:**+a

**Gazel 82**

Mısra: 1

Ayrılık.

Ne zevk-ı vuşlata mesrûr u ne fırâka gaminüz

Sürür-ı 'âlem ü zaḥm-ı gam-ı cihândan eminiz

5. **firāk:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*Ayrılık.*

Nāl oldu vücūd-ı za'f-perver  
Çalmadı firāka t̄ab u t̄aḳat

**firāz-ı kulle-i çarḥ-ı köhen:**

1. **firāz-ı kulle-i çarḥ-ı köhen:**

**Gazel 118**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Köhne göğün kulesine çıkmak.*

Nesibā şubḥ-dem ḥurşid şanma şu'le-i āhuñ  
Firāz-ı kulle-i çarḥ-ı köhen bünyāddan gördük

**firdevsi-i ṭab':**

1. **firdevsi-i ṭab':+uñ**

**Gazel 92**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Firdevsî mizaçlı (Güçlü, iyi bir şair olması bağlamında).*

Nesibā şad hezārān āferin Firdevsi-i ṭab'uhñ  
Şāhuñ nāme-i evşāf-ı ḥüsnin pek güzel yazmış

**firib-i nāziş-i nā-der:**

1. **firib-i nāziş-i nā-der:**

**Gazel 70**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aldatıcı eşsiz cilve.*

Firib-i nāziş-i nā-der maḥall-i sāki-i devlet  
Ḥırāş-ı sāğar-ı idbār-ı nā-güvārına degmez

**firib-i va'd-i dürüg:**

1. **firib-i va'd-i dürüg:**

**Gazel 162**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yerine getirilmeyeceği bilindiği halde verilen aldatıcı söz.*

Firib-i va'd-i dürüg ile reh-rev-i hecrüz  
Serābi āb kıyās eyledük o şahrāda

**firifte:**

1. **firifte:**

**Gazel 190**

Mısra: 10

*Aldanmak, kanmak.*

Degmez ğam-ı ḥazānına zinhār 'ālemün  
Olma firifte güline nev-bahārına

**fırka-i ehl-i hāl:**

1. **fırka-i ehl-i hāl:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Derviş yaratılıştı topluluk.*

Fuḳarā içre nice ricāl gördük  
Çok fırka-i ehl-i hāl gördük

**fi-sebilillāh:**

1. **fi-sebilillāh:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Allah yolunda; karşılık beklemezsiniz.*

Virdi varın fi-sebilillāh o merd-i nāzenin  
Zühd ile Fārūḳ-ı a'zamdur imāmü'l-müttaḳin

**fitil:**

1. **fitil:+in**

**Gazel 204**

Mısra: 8

*Fitil.*

Şaḳın zann itme Manşūr ola sır virmekle güm-geşte  
Fitilin kesdilerse n'ola şem'ci cān güzellendi

**fitne:**

1. **fitne:+de**

**Gazel 117**

Mısra: 3

*Bela, musibet.*

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiḥān ider  
Kaşd eylese ne dem ki dil ü cāna gözleriñ

**fitne-i kıyāmet:**

1. **fitne-i kıyâmet:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kıyâmet fitnesi.*

Mehcür olalı o serv-ğâdden  
Gördüm niçe fitne-i kıyâmet

**fitne-i memlûk:**

1. **fitne-i memlûk:**

**Gazel 176**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Fitne sahibi.*

Fitne-i memlûk nigâh-ı dil-firibümdür dimiş  
Şâhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da'vâsına

**fuḥûl-i hüş-mendi:**

1. **fuḥûl-i hüş-mendi:**

**Tarih 30**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Akıll sahiplerinin.*

Sensin ol üstâd-ı esrâr âşinâ-yı 'aql küll  
Mülzem itdün çok fuḥûl-i hüş-mendi 'ilm-ile

**fukarâ:**

1. **fukarâ:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Fakirler, yoksullar.*

Fukarâ içre nice ricâl gördük  
Çok fırça-i ehl-i ḥâl gördük

2. **fukarâ:+y, +a**

**Kıt'a 22**

Mısra: 4

*Fakirler, yoksullar.*

Ḳabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Faḥr itmededür gör eyle daḥi fukarâya

3. **fukarâ:+dan**

**Gazel 151**

Mısra: 1

*Fakirler, yoksullar.*

Döndürme görüp 'unf ile rüyuñ fukarâdan  
Zinhâr şakın nâvek-i dil-düz-ı du'âdan

**fülâd ol-:**

1. **fülâd ol-:-sa**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Çelik olsa. Dayanıklı olsa.*

Tâb-âver-i tiğ-ı ğamzeñ olmaz  
Levh-i dil-i 'aşık olsa fülâd

**fülk-i cân:**

1. **fülk-i cân:+uñ**

**Gazel 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Can gemisi.*

Bahâ-yı kâle-i vaşl-ı dil-ârâ cevher-i cândur  
Yem-i 'ışka şikeste fülk-i cânuñ şal hirâs itme

**fülk-i cânuñ:**

1. **fülk-i cânuñ:**

**Gazel 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Can gemisi.*

Bahâ-yı kâle-i vaşl-ı dil-ârâ cevher-i cândur  
Yem-i 'ışka şikeste fülk-i cânuñ şal hirâs itme

**fülk-i dil:**

1. **fülk-i dil:**

**Gazel 170**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Gönül gemisi.*

Ḳalmaz Nesib lücce-i miḥnetde fülk-i dil  
Bir gün olur reside kenâr-ı selâmete

**fülk-i ümide:**

1. **fülk-i ümide:+e**

**Gazel 50**



Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Ümit gemisi.

Olur elbette bir gün aşınā-yı sâhil-i maḳşad  
Ki tā dest-i duʿā fülk-i ümide bād-bānlardur

### fünūn u cünūn:

1. **fünūn u cünūn:+dan**

**Gazel 209**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

İlimler ve delilik.

Çok nükte fehmi olındı fūnūn u cūnūndan  
Ammā ki ḥall olmadı ʿiṣṣkuñ mesāʿili

### fünūn-ı nāz:

1. **fünūn-ı nāz:+ı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Naz, işve ilmi.

Kimden gördüñ fūnūn-ı nāzı  
Kim ola cefāda saña üstād

### fünūn-ı sihr:

1. **fünūn-ı sihr:+ı**

**Gazel 150**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Sihir ilimleri.

İdeli fūnūn-ı sihri niḡehūñle ḡamze tekmiñ  
Saña ʿāşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

### fürkat:

1. **fürkāt:+de**

**Gazel 170**

Mısra: 13

Ayrılık.

Fürkātde daḡı dūr degüldür o māha dil  
Her şeb çeker ḡayālını āḡūş-ı ḡasrete

2. **fürkāt:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Ayrılık.

Mümkin mi bu ḡamlara taḡammül  
Hem fürkāt ü hem belā-yı ḡurbet

3. **fürkāt:+de**

**Rübai 40**

Mısra: 4

Ayrılık.

ʿid ü ʿarefe ʿāşıka vuşlat demidür  
Fürkātde meh-i ʿid ü muḡarrem birdür

4. **fürkāt:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

Ayrılık.

Ey çarḡ nedür yine bu fürkāt  
Bu süziş-i cān-ḡüdāz-ı ḡasret

### fürkāt-i laʿl-i leb:

1. **fürkāt-i laʿl-i leb:**

**Gazel 79**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) kırmızı dudaḡının ayrılıḡı.

Fürkāt-i laʿl-i leb ü sine-i cānāna da dil  
Māyil-i ḡonca-i ḡül nāzır-ı nesrīn olmaz

### fürüg-ı cām-ı mey:

1. **fürüg-ı cām-ı mey:+den**

**Gazel 204**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Şarap kadehinin parlaklıḡı.

Fürüg-ı cām-ı meyden ʿarız-ı cānān güzellendi  
Ziyā-yı mihrden şan ḡülşen-i ḡandān güzellendi

### fürüg-ı lemʿa-i feyz:

1. **fürüg-ı lemʿa-i feyz:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Bereketin parlak işıḡı.

Kelim-i Tūr-ı velāyet ki kildür yed-i beyzā  
Fūrūğ-ı lem'a-i feyzi irer alil ü kesire

### fūrūğ-ı mihr:

#### 1. fūrūğ-ı mihr:

**Gazel 27**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güneşin parlaklığı.*

Nigāh itdükçe nūr-ı al'atūñden sine rüşendür  
Fūrūğ-ı mihr ile āyine güyā pertev-efgendür

### fürü-māye:

#### 1. fürü-māye:

**Kıt'a 9**

Mısra: 1

*Mayası bozuk, kötü soylu.*

ilm-ile olsa fürü-māye ferid-i rüzgār  
Kimsenüñ maşūdını lu ile incāh eylemez

### fürüzān:

#### 1. fürüzān:

**Gazel 50**

Mısra: 2

*Aydınlık.*

Fürüzān māh u hurşid iki zerrin şem'-dānlardur  
Felekde şanma bezm-i ıka cām-ı zer nişānlardur

### fürüzān eyle-:

#### 1. fürüzān eyle--di

**Tahmis 3**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Deyim**

*Aydınlatmak, parlatmak.*

Fürüzān eyledi kibritini hep anda sünbüller  
Uyandurdu çerāğın gülsitānda cā-be-cā güller

### fürüz-ı tecellā-yı aşk:

#### 1. fürüz-ı tecellā-yı aşk:

**Gazel 120**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşkın tecellisinin parlaklığı.*

Bāğ-ı fenāda verd-i teri Mevleviler'üñ  
Dāğ-ı ciger fürüz-ı tecellā-yı ışkdur

### fürüz-ı tecellā-yı aşk:

#### 1. fürüz-ı tecellā-yı aşk:+dur

**Gazel 120**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşkın tecellisinin parlaklığı.*

Bāğ-ı fenāda verd-i teri Mevleviler'üñ  
Dāğ-ı ciger fürüz-ı tecellā-yı ışkdur

### füsün:

#### 1. füsün:

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Büyü, sihir, tılsım.*

Nāliş-ger itdi bülbül-i zarı füsün ile  
Güyā benefşe gülşene a-ı ızardur

#### 2. füsün:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

*Büyü, sihir, tılsım.*

Şad-güne füsün idersin icād  
Her bir nighüñde ehl-i ıka

### füsün u fitne:

#### 1. füsün u fitne:+de

**Gazel 186**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Büyü ve bela.*

Güle bülbül nigāh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmüñ gibi sihr-āferin olsa

### füşürde:

#### 1. füşürde:

**Gazel 162**

Mısra: 16

*Israr eden, direnen.*

Nesib bāğ-ı felekde mi sürür u şafā  
Daı füşürde degül hüşe-i Süreyyā'da

### fütāde-i şeb-i ğam:

#### 1. fütāde-i şeb-i ğam:

##### **Gazel 76**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gam gecesinin aşığı.*

Esîr-i zülfi olan rüyımı hayâl idemez  
Fütāde-i şeb-i ğam şubhgeç nedür bilmez

### fütür:

#### 1. fütür:

##### **Gazel 165**

Mısra: 11

*Keder, ümitsizlik.*

Gelmez Nesîb ehl-i dilüñ şevkına fütür  
Yok ihtiyāc-ı āb-ı güher tazelenege

#### 2. fütür:

##### **Kaside 1**

Mısra: 16

*Keder, ümitsizlik.*

Emr-i bi'l-ma'rûf u nehy-i münker aşlâ itmedi  
Kavl-i Hakk'ı söylemekden şab'ına geldi fütür

### füyüzāt-ı Hudā:

#### 1. füyüzāt-ı Hudā:

##### **Gazel 37**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Allah'ın feyizleri. Allah'ın manevi tecellileri.*

Ehl-i derdüñ sühāni itmede te'sîr-i diger  
Kî füyüzāt-ı Hudā münkesirü'l- bāldadur

### füzün:

#### 1. füzün:

##### **Gazel 32**

Mısra: 7

*Artmak, çoğalmak.*

Bām-ı sîmi Ka'be'ye mâliş idüp hırşın füzün  
Mümsikān hacc eyledükden soñra bî-inşāf olur

#### 2. füzün:

##### **Kaside 2**

Mısra: 3

*Artmak, çoğalmak.*

Men zāra neydür eyleyen ümmîdümi füzün  
Hâşâ o zümreden baña hırmān vire elem

#### 3. füzün:

##### **Tarih 4**

Mısra: 11

*Artmak, çoğalmak.*

İde iqbālin füzün Mevlâ mübârek manşıbın  
Ola ğaltān hāk-i pâyında ser-i ehl-i sitiz

### füzün eyle-:

#### 1. füzün eyle-:

##### **Tarih 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Arttırmak, çoğaltmak, fazlalaştırmak.*

Vālid ü maḥdümüñ eyle 'ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

### füzün ol-:

#### 1. füzün ol-:-dı

##### **Gazel 204**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Artmak, çoğalmak.*

Nesîbâ söyledükçe şab'uñuñ hüsni füzün oldı  
Ne hâletdür bu kim çıkkıçça gevher kân güzellendi

#### 2. füzün ol-:-sun

##### **Tarih 27**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Artmak, çoğalmak.*

Şehenşāh-ı cihān Hān Ahmed'üñ 'ömrü füzün olsun  
Nizām-ı nev virüp şer'-i mübîni eyledi ihyā

### füzün-ender-füzün it-:

#### 1. füzün-ender-füzün it-:

##### **Gazel 137**

Mısra: 15

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**  
*Oldukça uzun.*

Devlet ü 'ömrin füzün-ender-füzün itsün Hudā  
Tā diye hüküm-i kazā her kāra imdād eyledüm

### füzün-ter ol-:

#### 1. füzün-ter ol-:-a

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çok fazla, pek çok olmak.*

'İlm ü 'amelüñ ola füzün-ter  
Mevlā seni eyleye mu'ammer

## 2.3.8. G / Ğ

### ğaddār:

#### 1. ğaddār:+dan

**Gazel 187**

Mısra: 8

*Zalim, merhametsiz.*

Hōşā o nağme-i dil-süz-ı ğam ki mazmūnı  
Felek didükleri ğaddārdan şikāyet ola

### ğaddār ol-:

#### 1. ğaddār ol-:-an, -lar, -uñ

**Gazel 108**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Zalim, acımasız olmak.*

Meşhürdur ki çok yaşamaz murğ-ı şāhbāz  
Tizdür zevāl-i devleti ğaddār olanlaruñ

### ğaddār u nā-bekār:

#### 1. ğaddār u nā-bekār:

**Gazel 179**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Acımasız ve faydasız.*

Ruḥ-ı 'arūş-ı emel mihr olursa göstermez  
Felek didükleri ğaddār u nā-bekār bize

### ğadır:

#### 1. ğadır:+e

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Durgun su, göl.*

Ḳıyās olunmasun āsār-ı dīgeran o kelāma  
Ki baḥr hiç muḳisün 'aleyh olur mı ğadire

### ğadr-i şariḥ-i ihvān:

#### 1. ğadr-i şariḥ-i ihvān:

**Gazel 168**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kardeşlerin açık zulmü.*

Yūsuf'a şefkat olur ğadr-i şariḥ-i ihvān  
Şimdiki şive-i bed 'ahdi-i yārāne göre

### ğaffār-ı bī-mu'arız:

#### 1. ğaffār-ı bī-mu'arız:

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kendisine karşı gelenleri affeden Allah.*

Raḥmān-ı bī-vezir ü ḥaṭā-püş-ı bī-naẓir  
Ğaffār-ı bī-mu'arız u Settār-ı bī-nedid

### ğāfil:

#### 1. ğāfil:

**Gazel 200**

Mısra: 9

*Çevresinden ve gerçeklerden habersiz olan, gaflet içinde bulunan, habersiz, ilgisiz.*

Ğāfil ki Nesib anda itmekde temāşā hep  
Erbāb-ı nazar ḥālā hengāme-i ferdāyı

#### 2. ğāfil:

**Gazel 68**

Mısra: 9

*Çevresinden ve gerçeklerden habersiz olan, gaflet içinde bulunan, habersiz, ilgisiz.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kārdan olma ğāfil  
Düzd-i ğaddārdan elbette ḥimāyet gelmez

### ğaflet:

1. **ġaflet:+le**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Farkında olmama hali, bilinçsizlik.*

Taklil-i ta'ām şart-ı rehdür  
ġafletle geçen zamān tehdür

2. **ġaflet:+le**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Farkında olmama hali, bilinçsizlik.*

ġafletle geçürme rüzgāruñ  
Ma'kül ola tā ki kār u bāruñ

3. **ġaflet:+den**

**Gazel 89**

Mısra: 6

*Farkında olmama hali, bilinçsizlik.*

Pāk-siretler şafında cāy-gir olmak muhāl  
Tā ki vardur cāme-i hālünde ġafletden denes

4. **ġaflet:+de**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Gafillik, aymazlık.*

Ben o ġavvāş-ı bihār-ı cürm ü 'işyānum ki hep  
Ser-be-ser eyyām-ı 'ömrüm itdi ġafletde mürür

**ġafür:**

1. **ġafür:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Günahları affeden, mağfiret eden, acıyan (Allah).*

Hüsn-i hāl in ehl-i takvānuñ riyāya haml ider  
Ehl-i fışk añlasa dir Allāh Settār u ġafür

**ġāh:**

1. **ġāh:**

**Gazel 46**

Mısra: 10

*Ara sıra, bazen.*

'Arz-ı hāl it ol şeh-i hüsne Nesiba hāvfi қо  
Bir gedāyı ġāh olur bezminde sultān söyledür

2. **ġāh:**

**Gazel 56**

Mısra: 3

*Ara sıra, bazen.*

Düşer hayāl-i ruġı ġāh çeşm-i pür-hūna  
O berg-i gül gibi kim sāġar-ı şarāba girer

3. **ġāh:**

**Gazel 131**

Mısra: 10

*Ara sıra, bazen.*

Deheninden geh olur zehr aқıdur çün şu'ban  
ġāh olur mürdeye cān-baġş-ı Mesihā-yı қalem

4. **ġāh:**

**Gazel 57**

Mısra: 1

*Ara sıra, bazen.*

'Arz ider cānāne geh ruġ ġāh kākül gösterür  
ġülşen-i hüsünde geh gül ġāh sünbül gösterür

5. **ġāh:**

**Gazel 57**

Mısra: 2

*Ara sıra, bazen.*

'Arz ider cānāne geh ruġ ġāh kākül gösterür  
ġülşen-i hüsünde geh gül ġāh sünbül gösterür

6. **ġāh:**

**Gazel 81**

Mısra: 4

*Ara sıra, bazen.*

Geh semend-i nāzinuñ pāmāliyüz çün ġāk-i reh  
ġāh memnün-ı niġāh-ı çeşm-i sihr-āşarıyuz

7. **ġāh:**

**Gazel 128**

Mısra: 10

*Ara sıra, bazen.*

İntizām ümmidin itmez pey-revān-ı dil Nesib  
ġāh mest ü ġāh şāhī bir keşākeşdür göñül

8. **gāh:**

**Gazel 128**

Mısra: 10

*Ara sıra, bazen.*

İntizām ümmîdin itmez pey-revân-ı dil Nesib  
Gāh mest ü gāh şāhî bir keşâkeşdür gönül

9. **gāh:**

**Gazel 153**

Mısra: 4

*Ara sıra, bazen.*

Düketdi yok yere naqd-i sirişki dide-i ter  
Hemîşe gāh miyân geh dehen hayâlinden

10. **gāh:**

**Gazel 185**

Mısra: 1

*Ara sıra, bazen.*

Geh tîr-i âh u gāh kemend-i figân ile  
Her gece kâr-ı zârdıyuz âsumân ile

11. **gāh:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*Ara sıra, bazen.*

Hurşîd-şîfat geh âşîkâre  
Geh gāh perî gibi nihânsın

**gāh gāh:**

1. **gāh gāh:**

**Gazel 12**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ara ara.*

Düşer ‘aks-i ruhsârı cām-ı meye  
O mâhum olur gāh gāh âfitâb

**gāh geh:**

1. **gāh geh:**

**Gazel 98**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ara ara.*

Zümre-i ‘uşşâk düşünâmuñdan eyler iltizâz  
Gāh geh ‘işyândan zevk-ı ‘itâbuñdur ğarâz

**gāhî:**

1. **gāhî:-ce**

**Gazel 148**

Mısra: 5

*Bazen, bazı defa.*

Ben bülbül-i mehcürını gāhîce añar mı  
Ey bād-ı seher vir haber ol verd-i terümden

2. **gāhîce:-ce**

**Gazel 89**

Mısra: 8

*Bazen, bazı defa.*

‘ilm-i kesbi şıdk-ile aşhâbın eyler hâl-cû  
Rehber-i güm-râh olur gāhîce âvâz-ı ceres

3. **gāhî:**

**Gazel 24**

Mısra: 2

*Bazen, bazı defa.*

Geşt ider küyuñ gönül ey mâhir ü âvâredür  
Kaşdı gāhî rüyuña hasretle bir nezzâredür

4. **gāhî:**

**Gazel 197**

Mısra: 10

*Bazen, bazı defa.*

Çıkar biñ şâneka’llah her tarafdan evc-i eflâke  
Süvâr-ı esb-i nâz u ‘işve olsa ol perî gāhî

5. **gāhî:**

**Gazel 127**

Mısra: 7

*Bazen, bazı defa.*

Gāhî yüzine güldi gehî çîn çîn olup  
Al itdi ‘andelibe ruḡ-ı al al-ı gül

6. **gāhî:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Bazen, bazı defa.*

Gāhī hayāl-i vaşl ile mesrūr u hōş-terem  
Endiše-i firākuñla gāhī mükedderem

7. **gāhī:**

**Gazel 100**

Mısra: 12

*Bazen, bazı defa.*

N'ola gūşitse hālüm ol şeh-i hüsn  
İder gāhī şehān efsāneden hazz

8. **gāhī:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Bazen, bazı defa.*

Gāhī hayāl-i vaşl ile mesrūr u hōş-terem  
Endiše-i firākuñla gāhī mükedderem

9. **gāhī:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Bazen, bazı defa.*

Gāhī nesīm-i fikr-i kerem kim vezān olur  
Feyz-i neşāt u hādede çün verd-i aḥmerem

**gāhī gāh:**

1. **gāhī gāh:**

**Gazel 124**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ara sıra.*

Hemān noḡşānuña ol mu'terif işrārı terk eyle  
Zarar virmez işābet eyle gāhī gāh sāhī ol

**gālib:**

1. **gālib:**

**Tahmis 3**

Mısra: 14

*Üstün, baskın.*

Olur ehl-i ğinānuñ ṭab'ına meyl-i cihān gālib

2. **gālib:**

**Tarih 9**

Mısra: 4

*Üstün, baskın.*

Çerāġān zinetiyle döndi şebler rüz-ı pür-nūra  
Zemīn işrākda gālib görindi heft-eyvāna

3. **gālib:**

**Gazel 209**

Mısra: 10

*Üstün, baskın.*

Ḥaḡḡā Nesīb hüsn ile mümtāz iken o şūḡ  
Ġālib görindi hüsninde hüsn-i ḥaşā'ili

**gālibā:**

1. **gālibā:**

**Gazel 86**

Mısra: 14

*Herhalde, sanırım*

‘Adüv muḡīm-i ser-i küy-ı yārdur şad āh  
Nesīb o rü-siyehüñ gālibā yerin ṭutmaz

**gāltān:**

1. **gāltān:+dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

*Yuvarlak, yuvarlanan.*

Sensin ol çābük süvār-ı ‘arşa-gāh-ı lā-mekān  
Küy-ı nüh-gerdün süm-i esbüñde gāltāndur senüñ

2. **gāltān:+dur**

**Gazel 121**

Mısra: 6

*Yuvarlak, yuvarlanan.*

Sensin ol çābük-süvār-ı ‘arşa-gāh-ı lā-mekān  
Güy-ı nüh-gerdün-ı süm-i esbüñde gāltāndur senüñ

**gāltān ol:**

1. **gāltān ol:+a**

**Tarih 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yuvarlanmak.*

İde iḡbālin füzün Mevlā mübārek manşıbın  
Ola gāltān ḡāk-i pāyında ser-i ehl-i sitiz

**ġam:**

1. **ġam:**+i, +n, +dan

**Gazel 12**

Mısra: 12

Kaygı, tasa, keder.

Bileydi eger luḡf-ı haṭṭ-ı ruḡuñ  
ġamından olurdı siyāh āfitāb

2. **ġam:**+ı

**Gazel 159**

Mısra: 9

Kaygı, tasa, keder.

Müft bir kār görilmez ġamı def<sup>c</sup> itmez eger  
Bāde ‘ayyāşlaruñ almasa naḡd-i hūşın

3. **ġam:**+lar, +a

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

Kaygı, tasa, keder.

Mümkin mi bu ġamlara taḡammül  
Hem fürkat ü hem belā-yı ġurbet

4. **ġam:**+uñ

**Gazel 99**

Mısra: 5

Kaygı, tasa, keder.

Zühd ü vera<sup>c</sup> gibi ġamuñ oldı işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāġar-ı neşāṭ

5. **ġam:**

**Gazel 180**

Mısra: 2

Kaygı, tasa, keder.

Yine cānāne çıksa cilve-gāh-ı nāza ‘id olsa  
Raḡīb-i nā-muvāfiḡ ġam gibi ammā ba‘id olsa

6. **ġam:**+a

**Müfret 6**

Mısra: 2

Kaygı, tasa, keder.

Her tır-i cevre dilberān eyler seni lā-büd siper  
Meşkuñ ġama meşhürdur ey ḡasta-i bī-pā vü ser

7. **ġam:**

**Gazel 9**

Mısra: 17

Acı, keder.

Ey ġam dil-i Nesīb'e olup yār-i mihribān  
Ḥayli zamāndur

8. **ġam:**

**Gazel 22**

Mısra: 9

Acı, keder.

Çekme ġam ey Nesīb-i nā-sere-kār  
Güş-ı cāna irişdi çünki nüvīd

9. **ġam:**

**Gazel 45**

Mısra: 7

Acı, keder.

Ne ġam olursam eger pāymāl-i ‘ālemyān  
Mişāl-i pertev-i ḡurşīd-i intişārum var

10. **ġam:**

**Gazel 169**

Mısra: 5

Acı, keder.

Bir zevḡ var mı dehrde encāmı ġam degül  
Bir gül mi var bu bāġda kim ḡarī olmaya

11. **ġam:**

**Rübai 41**

Mısra: 1

Acı, keder.

Şüfi ki baḡil ola ġam efgendesidür  
Sālik denilen hemān anuñ jendesidür

12. **ġam:**+dan

**Gazel 41**

Mısra: 2

Acı, keder.

Nühüfte-gāh o perī-veş baña gelür görünür  
O dem neşāṭ ile ġamdan rehā gelür görünür



13. **ğam:**+u, +ñ, +la

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*Kaygı, tasa, keder.*

Çan ağlamadan ğamuñla dide  
Oldı mánend-i taş-tı fessād

14. **ğam:**+a

**Gazel 213**

Mısra: 8

*Acı, keder.*

Şurāhiler sebūlar şaf-be-şaf hep oldı āmāde  
Yine ser-germ olup sākī ğama gürz-i girān çekdi

15. **ğam:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Keder, üzüntü.*

‘Arz-ı hüner degül ğarazum ‘arz-ı hāldür  
TekrİR kâfiyeyle ne ğam eylesem nağam

16. **ğam:**

**Rūbai 61**

Mısra: 3

*Keder, üzüntü.*

Çün āteş ü ābdur dil kāni‘ ü ğam  
Bilmez ğam-ı dünyāyı kânā‘at-pişe

17. **ğam:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Keder, üzüntü.*

Yok dergehünden özge baña melce’ ü melāz  
Ahvāl-i pür-melālümü ‘arz eylesem ne ğam

18. **ğam:**+uñ, +la

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Keder, üzüntü.*

Bigāne olur ğam-ı cihāna  
Her kim ki ğamuñla āşinādur

19. **ğam:**+uñ

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

*Keder, üzüntü.*

Dil zağm-ı hūr ğamuñ olaldan  
Bigāne-i küçe-i şifādur

**ğam çek-:**

1. **ğam çek-:**-mez, -em

**Kıt'a 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Tasalanmak, kaygılanmak, üzülmek.*

Ol şāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesīb  
Ğam çekmezem ‘asākir-i zāğ eylese hücüm

**ğam u hicr:**

1. **ğam u hicr:**+üñ

**Gazel 209**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dert ve ayrılık.*

Taḥkiqa çıkmadı ğam u hicrūñ neticesi  
Gerçi görüldi fenn-i ğamuñ çok resā’ili

**ğam u şādī:**

1. **ğam u şādī:**

**Gazel 159**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Üzüntü ve sevinç.*

Ğam u şādī elemin çekme ki zīrā dehrūñ  
Ğam-ı ferdası unutturdı şafā-yı düşün

**ğam u vehm:**

1. **ğam u vehm:**+üñ

**Tahmis 4**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Kaygı ve vesvese.*

Ğam u vehmūñ olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesībā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātīf

**ğam-güsār:**

1. **ğam-güsâr:**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Dert ortağı, eş, sevgili.*

Bize hem-reng olur bir bî-tekellüf ğam-güsâr olsa  
Usanmışdır gönül bu bezmün erbâb-ı rüsûmından

2. **ğam-güsâr:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Dert ortağı, eş, sevgili.*

Höş-ğular ile enîs ü yâr ol  
Hem-hâl ü nedîm ü ğam-güsâr ol

**ğam-ı cihân:**

1. **ğam-ı cihân:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünyanın kederi, tasası.*

Bîğâne olur ğam-ı cihâna  
Her kim ki ğamuñla âşinâdur

**ğam-ı dünyâ:**

1. **ğam-ı dünyâ:+y, +ı**

**Rûbai 61**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünyanın kederi, tasası.*

Çün âteş ü âbdur dil kâni' ü ğam  
Bilmez ğam-ı dünyâyı kanâ'at-pîşe

2. **ğam-ı dünyâ:**

**Tahmis 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünyanın kederi, tasası.*

Ne müşkildür ğam-ı dünyâ ile pür-inhimâk olmak

**ğam-ı ferdâ:**

1. **ğam-ı ferdâ:+sı**

**Gazel 159**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gelecek kaygısı.*

Ğam u şādî elemin çekme ki zirâ dehrün  
Ğam-ı ferdâsı unutturdı şafâ-yı düşün

**ğam-ı Ferhâd u Mecnûn:**

1. **ğam-ı Ferhâd u Mecnûn:**

**Gazel 42**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ferhat ve Mecnunun dertlerini.*

Ğam-ı Ferhâd u Mecnûn kışşa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i ma'nî-i 'İşk u 'âşika câhil

**ğam-ı firâk:**

1. **ğam-ı firâk:+uñ**

**Gazel 203**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ayrılık üzüntüsü.*

Ğam-ı firâkuñ ile gûş iden figânumızı  
Ten-i nizârda zenbûr şandı cânümüzü

**ğam-ı hâzân:**

1. **ğam-ı hâzân:+ı, +n, +a**

**Gazel 190**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sonbaharın hüznü.*

Degmez ğam-ı hâzânına zinhâr 'âlemün  
Olma firifte güline nev-bahârına

**ğam-ı hecr:**

1. **ğam-ı hecr:+üñ**

**Gazel 199**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ayrılığın üzüntüsü.*

Didârünü dil vâkı'asında bile görmez  
Çeşmümde ğam-ı hecrün ile h'ab mı kaldı

**ğam-ı hecr-i ciger-tâb:**

1. **ğam-ı hecr-i ciger-tâb:**

**Gazel 71**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ayrılık kederinin acısı olan.*

Vuşlatda ğam-ı hecr-i ciger-tāb unudılmaz  
Dür olmağ ile şoĥbet-i aĥbāb unudılmaz

### ġam-ı ĥumār:

1. **ġam-ı ĥumār:**+ı, +n, +a

**Gazel 70**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İçkiden sonra gelen baş ağrısının kederi.*

Sürür-ı dehr-i denī ĥüzn-i bī-şümārına degmez  
Dü-rüze 'işret-i 'ālem ġam-ı ĥumārına degmez

### ġam-ı 'ışk:

1. **ġam-ı 'ışk:**+uñ

**Gazel 150**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşk derdi, aşkın sıkıntısı.*

Yine bu Nesīb-i zāra peder-āne pend idersin  
ġam-ı 'ışkuñ ile tārāca virüp şekīb ü şabrın

### ġam-ı maĥabbet:

1. **ġam-ı maĥabbet:**

**Gazel 191**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Muhabbet gamı (sevgiden doğan üzüntü, keder.).*

ġam-ı maĥabbet ile döndi cismümüz tāra  
Döyer mi tāb-ı tecellī-i şal'at-i yāre

2. **ġam-ı maĥabbet:**

**Gazel 191**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Muhabbet gamı (sevgiden doğan üzüntü, keder.).*

ġam-ı maĥabbet ile döndi cismümüz tāre  
Duyar mi tāb-ı tecellī-i şal'at-i yāre

### ġam-ı reşk-i beden:

1. **ġam-ı reşk-i beden:**+ü, +m, +den

**Gazel 144**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Vücuttaki kıskançlık üzüntüsü.*

Şad-pāre olur gül ġam-ı reşk-i bedenümden  
Ĥaclet-zededür berg-i semen pırehenümden

### ġam-ı řitā:

1. **ġam-ı řitā:**

**Gazel 51**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kışın gamı.*

Şüküfe-çın-i riyāz-ı derün olan 'uşşak  
ġam-ı řitā şarab-ı zevķ-ı şayf bilmezler

### ġam-ı tākat-güdāz:

1. **ġam-ı tākat-güdāz:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dayanılmaz keder.*

Hāl-i 'ālem böyledür iki sürür itse kırān  
Bir ġam-ı tākat-güdāz olur miyāmına muşıb

### ġam-ı yār:

1. **ġam-ı yār:**

**Gazel 52**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gamı, kederi.*

Belālu ĥasta gönüller devāsıdur ġam-ı yār  
Ĥadīmī cān u dilüñ āşınāsıdur ġam-ı yār

2. **ġam-ı yār:**

**Gazel 52**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gamı, kederi.*

Şüküfte eylemede nev-be-nev gül-i dağı  
Riyāz-ı ĥasretüñ āb u havāsıdur ġam-ı yār

3. **ġam-ı yār:**

**Gazel 52**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin gamı, kederi.*

Belâlu hasta gönüller devâsıdur ğam-ı yâr  
Çadimî cân u dilüñ âşinâsıdur ğam-ı yâr

4. **ğam-ı yâr:**

**Gazel 52**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin gamı, kederi.*

Cerâhat-i ğam-ı dünyâya ber<sup>2</sup>-i sâ'a budur  
O zaħm-ı sine-güdâzuñ şifâsıdur ğam-ı yâr

5. **ğam-ı yâr:**

**Gazel 52**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin gamı, kederi.*

Anuñ muķâbelesi cân alurlar 'âşıkdan  
Çatıl-i 'ışık olanuñ ħün-bahâsıdur ğam-ı yâr

6. **ğam-ı yâr:**

**Gazel 52**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin gamı, kederi.*

Nesib-i 'âşıkâ ma'nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ haberüñ mübtedâsıdur ğam-ı yâr

7. **ğam-ı yâr:**

**Gazel 52**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin gamı, kederi.*

Sürür-ı dehr ile bigâne eyledi giderek  
Meger ki gönümüzüñ mübtelâsıdur ğam-ı yâr

8. **ğam-ı yâr:**

**Gazel 52**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin gamı, kederi.*

Anuñ muķâbelesi cân alurlar 'âşıkdan  
Çatıl-i 'ışık olanuñ ħün-bahâsıdur ğam-ı yâr

**ğamîn:**

1. **ğamîn:**+üz

**Gazel 82**

Mısra: 1

*Gamlı, kederli.*

Ne zevk-ı vuşlata mesrür u ne firâka ğamînüz  
Sürür-ı 'âlem ü zaħm-ı ğam-ı cihândan emînüz

**ğamze:**

1. **ğamze:**+ler

**Gazel 25**

Mısra: 10

*Süzerek göz ucu ile yan bakış.*

Nesibâ el-ħazer kim çâk çâk itmek muķarrerdür  
O ħünî ğamzeler kaçd-ı dil-i nâlâna şalmışlar

2. **ğamze:**

**Gazel 48**

Mısra: 3

*Süzerek göz ucu ile yan bakış.*

Destine düş ne virür ğamze nigeħ tiğ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzı kaçan nüş eyler

3. **ğamze:**

**Gazel 126**

Mısra: 6

*Süzerek göz ucu ile yan bakış.*

Ne zamân ki ħışm u ğazabla ol şeh-i 'işve ger çeke  
tiğmı

Bizi ğamze öldürür evvelâ yalıñuz o tiğ ü verem  
degül

4. **ğamze:**

**Gazel 150**

Mısra: 7

*Süzerek göz ucu ile yan bakış.*

İdeli fünün-ı siħri nigeħüñle ğamze tekmiñ  
Saña 'âşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

5. **ğamze:-den**

**Gazel 198**

Mısra: 5

*Süzerek göz ucu ile yan bakış.*

Hem eyler ârzü didâruñı hem ğamzedden qorqar  
Dil-i pür-iztîrâb-ı ‘aşîka havf u recâ düşdi

6. **ğamze:+si**

**Gazel 152**

Mısra: 4

*Süzerek göz ucu ile yan bakış.*

Her zamân mey-kede-i nâzda hem-bezm ancak  
Çeşminüñ ayırlamaz ğamzesi hiç yanından

**ğamze-i dilber:**

1. **ğamze-i dilber:**

**Gazel 134**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gönül alan güzelin gamzesi, yan bakışı.*

Güzâr-ı kem-teri târâc-sâz-ı şabr u sükûn  
Kažâ mı ğamze-i dilber midür nedür bilmem

**ğamze-i ğammâz:**

1. **ğamze-i ğammâz:+uñ, +a**

**Gazel 97**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Fitneci yan bakış.*

‘işve nıgeh-i çeşm-i füsün-sâzuña maşşüş  
Âyîn-i sitem ğamze-i ğammâzuña maşşüş

**ğanem:**

1. **ğanem:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Koyun.*

Hep maqdemüñ muqaddimesidür bu şiveler  
Kim hazret-i Zebîha fedâ oldu bir ğanem

2. **ğanem:**

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Koyun.*

Semmiyyetin izhâr idüp ol cân-ı cihâna  
Merdüm gibi bir puhte ğanem oldu suhan-ğü

**ğanime:**

1. **ğanime:+dür**

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Ganimet almış olarak.*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

**ğarâbet:**

1. **ğarâbet:**

**Gazel 70**

Mısra: 7

*Gariplik, tuhaflık.*

Ğarâbet anda ki nev-devletân-ı sifle-nihâduñ  
Ta‘azzümü kerem-i nâkışü'l-‘ayârına degmez

2. **ğarâbet:**

**Gazel 162**

Mısra: 1

*Gariplik, tuhaflık.*

Ğarâbet olmayıcağ reng ü rüy-ı ma‘nâda  
Kelâma hüsn virür mi ‘ibâret-i sâde

**ğaraz:**

1. **ğaraz:**

**Gazel 5**

Mısra: 5

*Gaye, maksat, amaç.*

Bu bezmgehde ğaraz neş'e ise besdür bes  
Hemişe laht-ı ciger hün-ı dil kebâb şarâb

2. **ğaraz:**

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Gaye, maksat, amaç.*

Kerem-nisâr-ı veliyyâ cenâb-ı hazret-i Pirâ  
Nigâh-ı merhametüñdür ğaraz Nesib-i fakire

3. **ğaraz:**

**Gazel 98**

Mısra: 10

Gaye, maksat, amaç.

Bu tereddüde Nesib'e lağzi-i mestāneden  
Hāk-būs-ı dergeh-i devlet-me'ābuñdur ğaraz

4. ğaraz:+u, +m

**Kaside 2**

Mısra: 7

Gaye, maksat, amaç.

‘Arz-ı hüner degül ğarazum ‘arz-ı hāldür  
TekrİR kâfiyeyle ne ğam eylesem nağam

5. ğaraz:+uñ

**Tahmis 2**

Mısra: 14

Gaye, maksat, amaç.

Bulmağsa Nesibā ğarazuñ feyz ü fütüñı  
Öp pİR-i muğan destini vir şadra şürüñı

6. ğaraz:

**Gazel 98**

Mısra: 4

Gaye, maksat, amaç.

Sünbülüstāna güzārişden nesime şubñ-dem  
Hıdmet-i taħrİK-i zülf-i nīm-tābuñdur ğaraz

7. ğaraz:

**Gazel 98**

Mısra: 8

Gaye, maksat, amaç.

Zümre-i ‘uşşāk düşünāmuñdan eyler iltizāz  
Gāh geh ‘işıyāndan zevk-ı ‘itābuñdur ğaraz

8. ğaraz:

**Gazel 192**

Mısra: 5

Gaye, maksat, amaç.

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyidür ğaraz yoksa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet kında ben kında

9. ğaraz:

**Gazel 98**

Mısra: 6

Gaye, maksat, amaç.

Şark u ğarbı rüz u şeb geşt ü güzār-ı mihrden  
Reşk-i luğf-ı cilve-ğāh u cāme-ñ‘ābuñdur ğaraz

10. ğaraz:

**Gazel 98**

Mısra: 2

Gaye, maksat, amaç.

Vaşf-ı şahbādan şafā-yı la‘l-i nāhuñdur ğaraz  
Midħat-i gülden ruñ-ı pür-āb ü tābuñdur ğaraz

11. ğaraz:-un

**Gazel 193**

Mısra: 12

Gaye, maksat, amaç.

Tā-be-key lağzi-i mestāne Nesibā bildüñ  
Ĝarazuñ reh-güzere-i dilberi tağbil gibi

**ĝāret-dih-i dükāñçe-i sük-ı mecāzum:**

1. ĝāret-dih-i dükāñçe-i sük-ı mecāz:+u, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Mecaz pazarının dükkanını yağma eden.

Ey rehber-i hidāyet olup mağsada delil  
Ĝāret-dih-i dükāñçe-i sük-ı mecāzum ol

**ĝāret-ger-i cān-ı ‘āşıkān:**

1. ĝāret-ger-i cān-ı ‘āşıkān:+sın

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Aşıkların bedenini yağmalayan.

Bir zālim-i şūñ-ı bī-amānsın

Ĝāret-ger-i cān-ı ‘āşıkānsın

**ĝarīb:**

1. ĝarīb:+e

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kimsesiz, zavallı, biçare.

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i albümden remed  
Ben aribe dergehüñden ayrı yokdur müstened

2. **arib:~üz**

**Rübai 66**

Mısra: 4

*Kimsesiz, zavallı, biçare.*

Her vech-ile lāyık-ı teraum olduk  
Hem aık-ı asta hem aribüz şimdi

3. **arib:~e**

**Tahmis 3**

Mısra: 17

*Kimsesiz, zavallı, biçare.*

aribe mizbānlık itmeyen cāh ehlinüñ ālib  
Meger yādına gelmez mihmān-ı zir-i āk olmak

4. **arib:~dür**

**Gazel 141**

Mısra: 3

*Tuhaf, aılacak şey.*

aribdür bu ki bir āfet-i zamāne iken  
Sitemde bendelere tābi'-i zamān olasın

5. **arib:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Kimsesiz, zavallı, biçare.*

Āmāde-i ançer-i helākem  
aā ki arib derd-nākem

6. **arib:**

**Gazel 153**

Mısra: 10

*Gurbette, kendi memleketinden ayrılmı, yabancı.*

Nesib-i dil geçemez fikr-i zülf-i dilberden  
arib ider mi ferāgat vaan ayālinden

7. **arib:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Acayip.*

ıkuñ ki arib ibtilādur  
uāa aceb siyeh belādur

**arib ol-:**

1. **arib ol-:-dum**

**Gazel 136**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kimsesiz, çaresiz olmak.*

Diyār-ı hecre düdüm aldı dil küy-ı dil-ārāda  
Bu yād illerde bir ālüm bilür yokdur arib oldum

**aribāne:**

1. **aribāne:**

**Tarih 9**

Mısra: 4

*Garip biçimde.*

Hüner-perver kerem-ver cūd-küsterdür ki olmudur  
Der-i lufında bir deryüze-ger atem aribāne

**arib-i nal-i zemīn-i am:**

1. **arib-i nal-i zemīn-i am:~u, ~m**

**Gazel 45**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gamlı yeryüzünüñ zavallı fidanı.*

arib-i nal-i zemīn-i amum nemā düşmen  
Ne bellü uk ü ne tāze ne berg ü bārum var

**arık-ı bar-i maabbet:**

1. **arık-ı bar-i maabbet:**

**Gazel 29**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ak denizinde boulmu.*

Nigāh-ı sāil-i al eylemez helāk olsa  
arık-ı bar-i maabbet necāta nāz eyler

**arık-ı minet:**

1. **arık-ı minet:**

**Kıt'a 19**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sıkıntıya boulmak.*

Belî zenân ider irâs-ı zevk-ı cismânî  
Velik şöbeti rûhî ğarîk-ı miñnet ider

### ġarka-i nûr:

#### 1. ġarka-i nûr:

##### Gazel 69

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Nura ġark olmak, nur içinde kalmak.*

Fikr-i rüyuñla dili ġarġa-i nûr eylemişüz  
Çeşm-i ħüninimüzi maṭla'-ı hûr eylemişüz

### ġaşiye:

#### 1. ġaşiye:

##### Gazel 108

Mısra: 3

*Kıyamet.*

Ferdâ-yı ħaşr ġaşiye ber-düşüdur sürüş  
Kesb-i rızâ-yı Ħalîk için ħ'âr olanlaruñ

### ġaşiye-ber-düş:

#### 1. ġaşiye-ber-düş:

##### Kaside 2

Mısra: 11

*Omuz üstünde örtü.*

Rif'atle olsa ġaşiye-ber-düş çok degül  
Ednâ gedâ-yı küyuña her şâh-ı muhteşem

### ġavġâ:

#### 1. ġavġâ:+y, +ı

##### Gazel 200

Mısra: 8

*Kavga, dövüş.*

‘Âkıl ki olup bûd u nâ-bûd için âvâre  
Bî-çâre şafâ şanmış bî-hûde bu ġavġâyı

#### 2. ġavġâ:+muz

##### Gazel 91

Mısra: 7

*Kavga, dövüş.*

Yine ser-mesti-i hicrân ile ġavġâmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarâb-ı bî-ġaş

#### 3. ġavġâ:

##### Gazel 74

Mısra: 8

*Döğüşme, gürültü.*

Nik-baġtâna daġı vuşlat-ı cânân muġâl  
Baġt-ı vârun ile biz yok yere ġavġâ iderüz

### ġavġâ-yı ħaşir:

#### 1. ġavġâ-yı ħaşir:

##### Gazel 34

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Toplanma telaşı.*

Meydân-ı melâmetde o zârûm ki Nesîbâ  
ġavġâ-yı ħaşir menġabe-i muġtaşarumdur

### ġavs-ı kabâyil-i verâ:

#### 1. ġavs-ı kabâyil-i verâ:

##### Tarih 22

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Haramdan kaçınan kabilelerin yardımcısı.*

Vâris-i kâmil-i Nebî ħuṭb-ı devâyir-i kemâl  
Vâşıl-ı menzil-i yakîn ġavs-ı kabâyil-i verâ

### ġavvâs:

#### 1. ġavvâs:

##### Rûbai 33

Mısra: 3

*Dalgıç.*

Bî-hûde yem-i talebde ġavvâs olma  
Olmaz şadef-i dehrde lûlû-yı vefâ

### ġavvâs-ı biġâr-ı cürm ü ‘işyân:

#### 1. ġavvâs-ı biġâr-ı cürm ü ‘işyân:+u, +m

##### Kaside 1

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Suç ve isyan denizinin dalgıcı.*

Ben o ġavvâs-ı biġâr-ı cürm ü ‘işyânım ki hep  
Ser-be-ser eyyâm-ı ‘ömrüm itdi ġafletde mürür

### ġâyet:



1. **ġāyet:**

**Gazel 136**

Mısra: 2

*Oldukça, son derece, pek çok.*

Ĥadeng-i āh pertāb itmede ġāyet muşib oldum  
Kemīn-i 'iŝkdan zaĥm efken-i cān-ı raķib oldum

2. **ġāyet:+de**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Oldukça, son derece, pek çok.*

Virdüñ mizāc-ı 'āleme ġāyetde i'tidāl  
Ma'cūn-ı ŝer'uñ ideli dāfi'-i ŝekam

3. **ġāyet:**

**Rübai 52**

Mısra: 4

*Oldukça, son derece, pek çok.*

Elbette gelen gider bu riĥlet-ġāha  
Merg olmasa olurdu cihān ġāyet kem

4. **ġāyet:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Oldukça, son derece, pek çok.*

Gel cevri қо āh-ı nīm-i şebden  
Ġāyet ĥazer it ki nev-cüvānsın

5. **ġāyet:+in**

**Gazel 99**

Mısra: 7

*Uç, sınır.*

Āmed-şüd-i telāţum-ı ġam buldı ġāyetin  
Pür oldı sāhil-i yem-i dil 'anber-i neşāt

**ġaym-ı havā:**

1. **ġaym-ı havā:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Arzu, istek bulutu.*

Nādir mişāl ĥulķ-ı ĥüsün tāb-ı mihr ise  
Ġaym-ı havā tekāsüri ġüyā zemimedür

**ġayr:**

1. **ġayr:+a**

**Gazel 123**

Mısra: 3

*Başkası, başkaları.*

Sine-i şāf ile it pend ü naşihat ġayra  
Āb-ı cārī gibi hem tāhir idüp hem pāk ol

2. **ġayr:+a**

**Rübai 43**

Mısra: 3

*Başkası, başkaları.*

Aşĥāb-ı kemāl ġayra olmaz muĥtāc  
Zirā zer eşer kerde-i iksir olmaz

3. **ġayr:+dan**

**Rübai 58**

Mısra: 3

*Başkası, başkaları.*

Ümmid ü hirās ġayrdan bī-ĥüdedür  
Bī-keslere yā Rabb kes ancak sensin

4. **ġayr:**

**Gazel 11**

Mısra: 3

*Başkası, başkaları.*

Mest-i nāzum ġayr ile bezm-i şarāb itdüñ bu şeb  
Nār-ı ĥasretle dil ü cānum kebāb itdüñ bu şeb

5. **ġayr:+a**

**Gazel 95**

Mısra: 10

*Başkası, başkaları.*

Nesib-i derd-mendüñ cüy-bār oldı dem-i çeşmi  
Seni ey serv-ķaddüm didiler ġayra kinār olmuş

6. **ġayr:+a**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Başkası, başkaları.*

Ġayra ne ġüne eyleyeyim ĥālūmi beyān  
Sen bir 'aţā vü raĥmeti çok pādişāh iken

7. **ğayr: +a**

**Tarih 18**

Mısra: 6

*Başkası, başkaları.*

Böyle bir zāt-ı mükerrerrem var iken gördi degül  
Hatem-i devlet-i sultân-ı cihân ğayra sezâ

**ğayr ol-:**

1. **ğayr ol-:-ur**

**Gazel 140**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yabancılaşmak.*

Her kıanda olsa ‘izz ile maħdüm ğayr olur  
Fermân-ı Hakk’a rağbet ile inkıyâd iden

**ğayret:**

1. **ğayret:**

**Gazel 3**

Mısra: 3

*Tahammül etme, dayanma gücü, sabır.*

Alur ârāmumı cûlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ğayr-ile serv-i çemen-âsâ

**ğayret-dih-i rûh-ı kays u ferhâd:**

1. **ğayret-dih-i rûh-ı kays u ferhâd:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ferhad ve Mecnun'un ruhlarına gayret veren.*

Dil-dâde-i zülf ü la‘lûñ oldu  
Ğayret-dih-i rûh-ı Kays u Ferhâd

**ğayret-fezây-ı hâl-i ‘izar:**

1. **ğayret-fezây-ı hâl-i ‘izar:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gayret arttıran yüzdeki ben.*

Her kaçre-i midâd ki vaşfuñda ħarc ola  
Ğayret-fezây-ı hâl-i ‘izar oldu dem-be-dem

**ğayrı:**

1. **ğayrı:**

**Gazel 166**

Mısra: 10

*Başka.*

Ol şüh vefâ semtine hiç uğramaz oldu  
Bir ğayrı hevâ var didiler şimdi serinde

2. **ğayrı:**

**Tarih 18**

Mısra: 4

*Artık, başka.*

Ğadrini ‘âleme tefhîm için ol dâñanuñ  
Çend rûz itmiş idi ğayrı mühim-sâz kaçâ

3. **ğayrı:**

**Gazel 172**

Mısra: 3

*Başka.*

Siyeh ħarf-i cefâdan ğayrı görmez dide-i cânım  
Hâç-ı mihr-i leb-i yârüñ zemîninde zamânında

4. **ğayrı:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Başka.*

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i kalbümünden remed  
Ben ğarîbe dergehüñden ğayrı yoğdur müstened

**ğayr-ile:**

1. **ğayr-ile:**

**Gazel 3**

Mısra: 4

*Başkası, başkaları.*

Alur ârāmumı cûlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ğayr-ile serv-i çemen-âsâ

**ğazab:**

1. **ğazab: +la**

**Tahmis 4**

Mısra: 2

*Hiddet, öfke, kızgınlık.*

Yine ol meh ğazabla ber-çaraf-sâz-ı niğâb olmuş

2. **ğazab:**

**Gazel 79**

Mısra: 1

*Hiddet, öfke, kızgınlık.*

Sine şāfā ne ğazab lāzıme-i kın olmaz  
Āyine zıştı-i timsāl ile çirkın olmaz

**ğazāl:**

1. **ğazāl:-āne**

**Gazel 117**

Mısra: 8

*Ceylāna benzer, ceylān gibi.*

Şahrāya şaldı Kays-şıfat gerçi āh kim  
Üns itmedi benümle ğazālāne gözlerün

**ğazāl-i ħüsn:**

1. **ğazāl-i ħüsn:**

**Gazel 24**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzel ceylan(sevgili).*

Kays ile hem-dāsītān oldum ki ʿālem dir baña  
Deşt-i ğamda bir ğazāl-i ħüsn için āvāredür

**ğazāl-i ʿızz ü iqbāl:**

1. **ğazāl-i ʿızz ü iqbāl:ı**

**Tarih 26**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şeref ve yüksek makamın ceylanı.*

Zuhūra geldi āsar-ı duʿā-yı ħayruñuz şimdi  
Şikār itdi ğazāl-i ʿızz ü iqbāl kemendünüz

**ğazāl-i sırr-ı ğuyüb:**

1. **ğazāl-i sırr-ı ğuyüb:ı**

**Kaside 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Bilinmeyen sırrın şiiri.*

Kemend-i ħarf ile tütmiş ğazāl-i sırr-ı ğuyübı  
Tebārek'llah o şayyād-ı bī-ʿadıl ü nazıre

**ğāzī:**

1. **ğāzī:+nūñ**

**Tarih 28**

Mısra: 7

*Gaza edici, eden.*

Şehenşāh-ı cihān Sulţān Aĥmed Ĥān ğāzīnün  
Bu fermān-ı ħümāyūnı hele ħayrū'l-ʿamel oldı

**geç-:**

1. **geç:-e, -mez**

**Gazel 153**

Mısra: 9

*Vazgeçmek.*

Nesīb-i dil geçemez fikr-i zülf-i dilberden  
Ġarīb ider mi ferāġat vaţān ħayālinden

2. **geç:-er, -se, -ñ**

**Tahmis 1**

Mısra: 3

*(Bir yerden) geçmek, (bir yere) uğramak.*

Geçerseñ kahr ile taĥtū's serāye  
İrem dirseñ eger faġr u fenāya

3. **geç:-mez**

**Gazel 40**

Mısra: 3

*İşlemek, etkilemek.*

Geçmez niyāz o şūĥa diyü olma nā-ümīd  
Eyler zūĥur-ı ħaĥṭṭı zamānı gelür geçer

4. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 1

*Bir nesnenin bir tarafından girip öbür tarafından çıkmak.*

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer

Eşrāfı kıanda olsa edānı gelür geçer

5. **geç:-di**

**Gazel 173**

Mısra: 2

*İşlemek, etkilemek.*

Niyāz geçmedi ol şāh-ı bī-amānumuza  
Gezend-i nāvek-i bī-dād geçdi cānumuza

6. **geç-:di**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Zamanı aşmak, geride bırakmak.*

Ammā çi-süd geçdi dem-i nev-bahār-ı ‘ömr  
Çün mevsim-i hārif irişdi dem-i herem

7. **geç-:er**

**Gazel 40**

Mısra: 6

*Bir yerden başka bir yere gitmek.*

Zūr-ı kirişme cisme degül cāna kār ider  
Tir-i nigāhı semt-i nişānı gelür geçer

8. **geç-:mez**

**Gazel 154**

Mısra: 4

*Vazgeçmek.*

Senden beni mehcūr idemez ta‘ne-i agyār  
Bülbül sitem-i hār ile geçmez gül-i terden

9. **geç-:mez**

**Gazel 102**

Mısra: 5

*Vazgeçmek.*

Dükendi hūn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çesmüm  
Faķir olsa daħi olmaz kerim ihsāndan fāriğ

10. **geç-:er**

**Gazel 40**

Mısra: 4

*Geçmek (zamanın akıp gitmesi bağlamında).*

Geçmez niyāz o şūħa diyü olma nā-ümid  
Eyler zuħur haṭṭı zamānı gelür geçer

11. **geç-:er**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Geçmek, bir yerden başka bir yere gitmek.*

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer  
Eşrāfi kanda olsa edānı gelür geçer

12. **geç-:üp**

**Kit'a 8**

Mısra: 6

*Geçmek, aşmak.*

‘Aceb midür yerüm şaffü'n-ni‘āl-i bezm-i faķr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben haber şimdi

13. **geç-:er**

**Gazel 40**

Mısra: 12

*Geçmek; bir yerden başka bir yere gitmek.*

Mānende-i çenāruñdur der-i cihān Nesib  
Eşrāfi kanda olsa edānı gelür geçer

14. **geç-:en**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Geçmek (zamanın akıp gitmesi bağlamında).*

Taķlil-i ta‘ām şart-ı rehdür  
Ġafletle geçen zamān tehdür

15. **geç-:er**

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Geçmek, aşmak.*

Kelām-ı halkı güş itme eger emn ise maṭlūbuñ  
Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür meħāmiddür

16. **geç-:en, -ler**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Geçmek, geçip gitmek.*

Ribāṭ-ı cihāna kōnanlar göçerler  
Yetişmez mi ‘ibret geçenler muķaddem

17. **geç-:en**

**Gazel 35**

Mısra: 8

*... olarak bilinmek, . olarak anılmak, ...sayılmak.*

N'ola ben ‘add idersem kendimi pāmāl-i bed-cüyān  
Geçen bu ‘abd-i nāçizi o şāh-ı hūsne hāsiddür

18. **geç:**

**Gazel 146**

Mısra: 1

*Vazgeçmek.*

Geç zâhidâ bu fikr-i kec-i nâ-şavâbdan  
Geçmez gönül o dilber-i ‘âli-cenâbdan

19. **geç:-en**

**Gazel 153**

Mısra: 6

*Yer almak.*

Hemân şahâdete âmâde eylesün cânı  
O yâr-i dâd-ı ‘adûnuñ geçen hayâlınden

20. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 10

*(hızlı) geçmesi.*

Meydân-ı ‘işvede göresin şît-i hüsni ile  
Ol nev-ıhırâm-ı serv ü kad ânî gelür geçer

21. **geç:-mez**

**Gazel 40**

Mısra: 3

*Geçmek.*

Geçmez niyâz o şûha diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuhur haţtı zamânı gelür geçer

22. **geç:-er, -ler**

**Tahmis 4**

Mısra: 3

*Vazgeçmek.*

Geçerler kâm-ı dünyânuñ huzûzundan ğumûmından  
Oğurlar haşb-ı hâlin ser-nüvişt-i bed-ruķûmından

23. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Akıp gitmek.*

Her demde sâye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrafı kanda olsa edânî gelür geçer

24. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 4

*Geçmek.*

Geçmez niyâz o şûha diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuhur-ı haţtı zamânı gelür geçer

25. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 6

*Geçmek.*

Zür-ı girişme cisme degül cânâ kâr ider  
Tîr-i nigâhı semt-i nişânı gelür geçer

26. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 8

*Geçmek.*

Ağyâr ile düçâr olıcağ ol perî baña  
Bir merhabâ dimez görür anı gelür geçer

27. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 12

*Geçmek.*

Mânende-i çinârûndur der-i cihân Nesîb  
Eşrafı kanda olsa edânî gelür geçer

28. **geç:-düñ**

**Tarih 30**

Mısra: 10

*Geçmek; terfi etmek.*

Şadr-ı Anaţolı'dan itdüñ kıyâm ammâ hele  
Şadr-ı Rûm'a geçdüñ İsmâ'il Efendi ‘ilm-ile

29. **geç:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 10

*Geçmek.*

Meydân-ı ‘işvede göresin şît-i hüsni ile  
Ol nev-ıhırâm-ı serv-ıkadâmı gelür geçer

30. **geç-:-üp**

**Gazel 80**

Mısra: 7

(Bir yerden) geçmek, (bir yere) uğramak.

Meyl-i ebrūdan geçüp dil-beste olduḡ kāmete  
Dersümüz şimdi elifdür nūna çıkmış inmişüz

31. **geç-:-üp**

**Tahmis 1**

Mısra: 17

Vazgeçmek.

Geçüp Vehbî cihānuñ ‘izzetinden  
Biz ancak ḡānî‘üz köhne ‘abāya

32. **geç-:-ince**

**Gazel 110**

Mısra: 3

Bir yerden başka bir yere gitmek.

Ma‘lūm olur geçince ḡudūd-ı rūsūmdan  
Mevzū‘ u ḡāyeti hele fenn-i ḡaḡīḡatūñ

33. **geç-:-üp**

**Gazel 33**

Mısra: 5

Yerini almak.

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edāñi  
Gül ü sünbūli şavulmuş bu çemende ḡār u ḡas var

34. **geç-:-di**

**Kıt'a 3**

Mısra: 2

Zamanın geçmesi. .

Sür‘at-i ‘ömri temāşā eyle kim  
Geçdi sā‘atler şeb oldu rüzlar

35. **geç-:-mez**

**Gazel 146**

Mısra: 2

Vazgeçmek.

Geç zāhidā bu fikr-i kec-i nā-şavābdan  
Geçmez göñül o dilber-i ‘ālî-cenābdan

36. **geç-:-il, -me, -di**

**Gazel 153**

Mısra: 2

Vazgeçmek.

Ferāḡ geldi bahār u çemen ḡayālinden  
Geçilmedi ḡaḡ-ı ‘anber-şiken ḡayālinden

37. **geç-:-**

**Gazel 151**

Mısra: 11

Vazgeçmek, yüz çevirmek.

Geç himmet-i ‘ışḡıyla Nesibā gibi ey dil  
Endişe-i sūd u zarar-ı her-dü-serādan

38. **geç-:-di, -**

**Gazel 107**

Mısra: 7

Aşp ilerisine gitmek.

Çaḡ cānuma geçti elem-i tîr-i teḡāfûl  
Geçmiş beni sulḡānuma a‘dā ḡaberüm yok

39. **geç-:-me, -di**

**Gazel 173**

Mısra: 1

Geçmek, ulaşmak.

Niyāz geçmedi ol şāh-ı bî-amānumuza  
Gezend-i nāvek-i bî-dād geçdi cānumuza

40. **geç-:-e, -gör**

**Gazel 175**

Mısra: 7

Gezmek, geçmek.

Ey dil geçegör geşt-i gülistān-ı fenādan  
Her dāḡuñı reşk-āver-i gül-berg-i ter eyle

41. **geç-:-üp**

**Kaside 8**

Mısra: 3

Vazgeçmek.

Geçüp ḡubb-ı dünyādan ol mest ü rūsivā  
Ki besdür bilürseñ o zaḡma bu merhem

42. **geç-:-üp**

**Kaside 10**

Mısra: 11

*Vazgeçmek.*

Geçüp havā-yı ṭabī'atdan olsun ādeme mülhāk  
Bu iltihākı yeter reste-gāh-ı gāv u ḥamīre

43. **geç-:-di**

**Tarih 26**

Mısra: 10

*Çıkmak, oturmak (tahta oturmak bağlamında).*

Zebānından Nesīb'ün gūş idūñ tārīhini ḥālā  
Niķābet mesnedine geçdi 'Abdullāh Efendi'ñüz

**geçür-:**

1. **geçür-:-di**

**Gazel 166**

Mısra: 5

*Geçirmek.*

Cānānı geçürdi Yaķa'dan dideler āgyār  
Göz yaşı dü-rūd olsa n'ola reh-güzerinde

2. **geçür-:-di**

**Gazel 198**

Mısra: 11

*Geçirmek, yaşamak.*

Geçürdi nevbetin bezm-i cihānda Ḥusrev ü Şāhī  
Nesībā ḥük-m-i iķlīm-i hüner ḥālā saña düşdi

3. **geçür-:-me**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Geçirmek, harcamak.*

Ġafletle geçürme rüzgārūñ  
Ma'ķūl ola tā ki kār u bārūñ

4. **geçür-:-miş**

**Tarih 19**

Mısra: 8

*Geçirmek, takmak.*

Miyānında degül mermer kemer bir zer-ger-i kāmīl  
Geçürmiş bir zeberced ḥālķa-i sīmīnden gūyā

**gedā:**

1. **gedā:**

**Gazel 86**

Mısra: 8

*Dilenci, yoksul.*

Metā'-ı kāsīd olur mevķi'-i 'ademde vücūd  
Maḥal düşer ki tūvān-ger gedā yerin ṭutmaz

2. **gedā:+lık**

**Rübai 9**

Mısra: 3

*Dilenci, yoksul.*

Kūyuñda gedālık eylemek bī-ser ü pā  
Sulṭānlara oldı taḥt u efserden elez

3. **gedā:+y, +am**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Dilenci, yoksul.*

Müflisem 'ürum gedāyam cürm ise bī-ḥadd u 'ad  
Südde-i devlet-me'ābuñdur baña ancaķ sened

4. **gedā:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Dilenci, yoksul.*

Kem-ter niġāh-ı luṭfuña mu'tād olan gedā  
İtmez yesār-ı salṭanat-ı dehri mültezem

5. **gedā:+y, +ı**

**Gazel 46**

Mısra: 10

*Dilenci (aşık bağlamında kullanılmıştır.).*

'Arz-ı ḥāl it ol şeh-i ḥüsne Nesība ḥavfi ķo  
Bir gedāyı gāh olur bezminde sulṭān söyledür

6. **gedā:**

**Gazel 41**

Mısra: 8

*Dilenci, Aşık.*

Ol āfetūñ ser-i kūyına var hirās itme  
Hemīşe küçe-i şehde gedā gelür görinür

7. **gedā:**

**Kıt'a 10**

Mısra: 1

*Dilenci, Aşık.*

Bir gedā h̄alvet-serāy-ı şāha itdükde duḥūl  
Hiç olur mı luḫf u iḥsān ile mesrūr olmaya

**gedā-yı bī-nemed ü pādīşeh:**

1. **gedā-yı bī-nemed ü pādīşeh:**

**Gazel 76**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Padişah ve keşesiz dilenci.*

Maḥabbet ādemi hem-dāsītān-ı Ḳays eyler  
Gedā-yı bī-nemed ü pādīşeh nedür bilmez

**gedā-yı kūy:**

1. **gedā-yı kūy:**+uñ, +a

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Mahallenin dilencisi.*

Rif'atle olsa ḡāşiye-ber-düş çok degül  
Ednā gedā-yı kūyuña her şāh-ı muḫteşem

2. **gedā-yı kūy:**+ı

**Kaside 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mahallenin dilencisi.*

Her bende-i kemīnesinüñ bendesi cihān  
Ednā gedā-yı kūyı şeh-i t̄ac-dārdur

**gedā-yı pādīşāhāne:**

1. **gedā-yı pādīşāhāne:**

**Gazel 62**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Padişahın kulu.*

Fākīr-i bī-nevā ammā ḡinā-yı ḳalbe mālīkler  
Gedā-yı pādīşāhāne mu'āmil Mevlevīlerdür

**gegerçi:**

1. **gegerçi:**

**Gazel 41**

Mısra: 4

*Gerçi.*

Celāl-i ḫüsni ḫayālin ḳomaz muḫāla'aya  
Gegerçi çeşm-i dile şüretā gelür görünür

**geh:**

1. **geh:**

**Gazel 55**

Mısra: 6

*Kimi zaman, bazen.*

Bezm-i derünü reşk-i şebistān-ı Ṭūr ider  
Ruḫsārun üzre ṫurraña geh nīm-bāz olur

2. **geh:**

**Gazel 54**

Mısra: 3

*Kimi zaman, bazen.*

Geh revzene-i pāse ḳonar ṫāyir-i maṫlab  
Şayd-ı emelüñ dāmi hemān şanma ṫalebdür

3. **geh:**

**Gazel 131**

Mısra: 9

*Kimi zaman, bazen.*

Deheninden geh olur zehr aḳıdur çün su'ban  
Gāh olur mürdeye cān-baḫş-ı Mesīḫā-yı ḳalem

4. **geh:**

**Gazel 153**

Mısra: 4

*Kimi zaman, bazen.*

Düketdi yok yere naḳd-i sirişki dide-i ter  
Hemişe gāh miyān geh dehen ḫayālınden

5. **geh:**

**Gazel 57**

Mısra: 1

*ya... ya da...*

Arz ider cānāne geh ruḫ gāh kākül gösterür  
Gülşen-i ḫüsünde geh gül gāh sünbül gösterür



6. **geh:**

**Gazel 57**

Mısra: 2

ya... ya da...

‘Arz ider cānāne geh ruḥ gāh kākül gösterür  
Gülşen-i ḥüsninde geh gül gāh sünbül gösterür

7. **geh:**

**Gazel 81**

Mısra: 3

*Kimi zaman, bazen.*

Geh semend-i nāzınıñ pāmāliyüz çün ḥāk-i reh  
Gāh memnūn-ı niğāh-ı çeşm-i sihr-āşarıyuz

8. **geh:**

**Gazel 139**

Mısra: 8

ya... ya da...

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh ṭālī‘e geh çarḥ-ı sitem-kāre yapışdum

9. **geh:**

**Gazel 139**

Mısra: 8

ya... ya da...

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh ṭālī‘e geh çarḥ-ı sitem-kāre yapışdum

10. **geh:**

**Gazel 158**

Mısra: 5

*Kimi zaman, bazen.*

Cāyı geh āğūş-ı güldür geh kenār-ı āfitāb  
Gör ne devlet buldı şebnem dīde-i bīdārdan

11. **geh:**

**Gazel 158**

Mısra: 5

*Kimi zaman, bazen.*

Cāyı geh āğūş-ı güldür geh kenār-ı āfitāb  
Gör ne devlet buldı şebnem dīde-i bīdārdan

12. **geh:**

**Gazel 185**

Mısra: 1

*Kimi zaman, bazen.*

Geh tīr-i āh u gāh kemend-i figān-ile  
Her gice kār-zārdayuz āsumān-ile

13. **geh:**

**Gazel 185**

Mısra: 1

*Kimi zaman, bazen.*

Geh tīr-i āh u gāh kemend-i figān ile  
Her gice kār-ı zārdayuz āsumān ile

14. **geh:**

**Rūbai 46**

Mısra: 1

*Kimi zaman, bazen.*

Geh derd ü ğam-ı hecr ile bīmār oluruz  
Geh maḥrem-i ḥalvet-kede-i yār oluruz

15. **geh:**

**Rūbai 46**

Mısra: 2

*Kimi zaman, bazen.*

Geh derd ü ğam-ı hecr ile bīmār oluruz  
Geh maḥrem-i ḥalvet-kede-i yār oluruz

16. **geh:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*Kimi zaman, bazen.*

Ḥurşid-şıfat geh āşikāre  
Geh gāh perī gibi nihānsın

17. **geh:**

**Gazel 90**

Mısra: 8

*Kimi zaman, bazen.*

O şem‘-i bezm-i ḥüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i ‘uşşāk geh zülfinde geh ḥaṭṭında ol şūḥuñ

18. **geh:**

**Gazel 90**

Mısra: 8

*Kimi zaman, bazen.*

O şem'î-bezm-i hüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i 'uşşâk geh zülfinde geh haţtında ol şühuñ

19. **geh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Kimi zaman, bazen.*

Geh 'adl-i Haqq u rüz-ı cezā yāduma gelür  
Fikr-i me'âl-i hâl iderem kanlar ağlaram

20. **geh:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*Kimi zaman, bazen.*

Hurşid-şıfat geh âşikâre  
Geh gâh perî gibi nihânsın

**gehi:**

1. **gehi:**

**Gazel 171**

Mısra: 8

*Bazen, ara sıra.*

Kim şekve ider ol dehen-i telh-i suhandan  
Güftârı gehî vuşlata dâ'ir nûket olsa

2. **gehi:**

**Gazel 150**

Mısra: 1

*Bazen, ara sıra.*

Sen o zülf-i pîç pîçün gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra'îl olursa daği der-kemend idersin

3. **gehi:**

**Gazel 127**

Mısra: 7

*Bazen, ara sıra.*

Gâhî yüzine güldi gehî çin çin olup  
Al itdi 'andelibe ruĥ-ı al al-ı gül

4. **gehi:**

**Gazel 150**

Mısra: 6

*Bazen, ara sıra.*

Baňa cām-ı hecrüñ oldı hele vāye bilsem āyā  
Ser-i hün-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

**gel-:**

1. **gel-:üp**

**Müfret 7**

Mısra: 2

*Gelmek, buyurmak, şereflendirmek.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldı rü-gerdān  
Gelüp bir kerre düşdi hāk-i gülşen üzre virdi cān

2. **gel-:en**

**Rübai 52**

Mısra: 3

*Gelmek.*

Elbette gelen gider bu rihlet-gāha  
Merg olmasa olurdu cihān gāyet kem

3. **gel-:ür**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Mevālide bu bir mecmū'a-i kübrā idi el-haqq  
Ne gelmişdür ne bir daği gelür misli bu devletde

4. **gel-:üp**

**Gazel 111**

Mısra: 10

*Gelmek, buyurmak, şereflendirmek.*

Nesib bād gibi iztirābdur kārı  
Bu gülsitāna gelüp h'āhiş-i giyāh idenüñ

5. **gel-:üp**

**Rübai 45**

Mısra: 4

*Gelmek, buyurmak, şereflendirmek.*

Memnün görürüz vaşluñ ile ađyārı  
Mesrür gelüp kūyuña maĥzün giderüz

6. **gel:-se**

**Gazel 107**

Mısra: 4

*Gelmek, buyurmak, şerefliendirmek.*

Bimār olalı ārzū-yı la'l-i lebüñle  
Gelse ser-i bālinüme 'İsā haberüm yok

7. **gel:-se**

**Gazel 156**

Mısra: 5

*Gelmek, buyurmak, şerefliendirmek.*

O gül-i bahār-ı 'işmet ne zamān ki gelse bezme  
Çekilür niķāb-ı aħmer gül-i rüyına hayādan

8. **gel:-di**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Gelmek, buyurmak, şerefliendirmek.*

Ancak senüñ zühuruñ için geldi 'āleme  
Ādem behiştı koydı olup tārik-i ni'am

9. **gel:-e**

**Kıt'a 21**

Mısra: 4

*Gelmek.*

Ebr aña gele nā-bedīd oldı  
Nazar it cirm-i mihr-i envere kim

10. **gel:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 6

*Bir yerden ayrılıp başka bir yere gitmek için yola çıkmak.*

Zūr-ı kirişme cisme degül cāna kār ider  
Tir-i nigāhı semt-i nişānı gelür geçer

11. **gel:-mez**

**Gazel 109**

Mısra: 7

*Gelmek, buyurmak, şerefliendirmek.*

Gelmez şikest-i sübħa-i enfās göñline  
Destin medār-ı sübħa-i mercān idenlerüñ

12. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 2

*Gelmek, uğramak.*

Zu'm ile nākış olan zāta meziyyet gelmez  
Māliħulyā ile hiç ādeme devlet gelmez

13. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 6

*Gelmek, uğramak.*

Tire-dil itse de taķlid olamaz ħāl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabāħat gelmez

14. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 8

*Gelmek, uğramak.*

Nik ü bed farkını müstelzim olan 'aql ancak  
Vaz'-ı nā-sāz ile nā-dāna ħacālet gelmez

15. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 12

*Gelmek, uğramak.*

Eyle teşrif nişimengeh-i nāçize diyü  
Okıya gördüm o şehbāz-ı melāħat gelmez

16. **gel:-di**

**Tarih 31**

Mısra: 4

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Zātuñ gibi bir kāmīl-i bī-misl ü müdānī  
Ne geldi ne bir daħi gelür 'ālemiyāna

17. **gel:-mez**

**Gazel 22**

Mısra: 7

*(Ağızdan) çıkmak, söylemek.*

Ķāle gelmez ħulāşa-i maţlab  
Cümle efsānedür bu güft ü şinīd

18. **gel:-di**

**Tarih 18**

Mısra: 16

*Bir görevin, bir makamın başına geçmek, başında bulunmak.*

Didi teşrîfüne târîh ile tebşîr iderek  
Mühr-i şâh ile yine geldi Muḥammed Paşa

19. **gel:-ür**

**Gazel 5**

Mısra: 8

*Gelmek, akmak.*

Ṭoḫunsalar gelür âvâze-i şarâb şarâb  
O rind-i bade-perestüm ki kâse-i serüme

20. **gel:-se**

**Gazel 41**

Mısra: 5

*Gelmek, buyurmak, şereflendirmek.*

O şüh gelse kaçan çün bahâr u berd-i ‘acû  
Raḳîb bezmümûze ibtidâ gelür görünür

21. **gel:-e**

**Gazel 156**

Mısra: 1

*Gelmek, buyurmak, şereflendirmek.*

Gele ey şabâ ḥaber vir bize tab‘-ı dil-rübâdan  
Nazârın dirîğ ider mi ‘acabâ bu ḥâk-i pâdan

22. **gel:-sün**

**Gazel 160**

Mısra: 9

*Gelmek, anımsamak.*

Ḥâtıra gelsün Nesîbâ ḥâlet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i dūşîmeden

23. **gel:-miş, -dür**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Mevâlîde bu bir mecmû‘a-i kübrâ idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḥî gelür misli bu devletde

24. **gel:-mez**

**Gazel 109**

Mısra: 7

*Gelmek, anımsamak.*

Gelmez mi ḥâtırına ḥarîḳ-ı seḳar Nesîb  
Semt-i riyâ vü süm‘ayı dükkân idenlerün

25. **gel:-mez**

**Gazel 143**

Mısra: 3

*Gelmek, buyurmak, şereflendirmek.*

Sîne-i pür-dâğa gelmez eşküme bakmaz o şüh  
Gülsitânda mesken-i dil-cü kenâr-ı âb iken

26. **gel:-mez**

**Gazel 154**

Mısra: 7

*Gelmek, buyurmak, şereflendirmek.*

Yâ rûḥ-ı muşavver ya perîsin hele gelmez  
Ḥâşâ ki senüñ gibi güzel nev‘-i beşerden

27. **gel:-mez**

**Gazel 165**

Mısra: 11

*Gelmek, uğramak.*

Gelmez Nesîb ehl-i dilüñ şevḳına fütür  
Yok ihtiyâc-ı âb-ı güher tâzelenmege

28. **gel:-mez**

**Gazel 188**

Mısra: 10

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Ne ḥõşdur ‘âşîḳâne şiveler ma‘şûḳ-ı ra‘nâdan  
Nesîbâ ḥaḳ bu kim gelmez bu ḥâlet ḥâlden ḳâle

29. **gel:-mez**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Gelmek, anımsamak.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyâyâ tekâpü  
Gelmez mi ‘aceb ḥâtıra hiç şayḥa-i mütü

30. **gel-:-ür, -se**

**Gazel 156**

Mısra: 10

*Gelmek.*

Ya vefâ ya hûd cefâdur irişen Nesib-i vâye  
Ne gelürse cânâ minnet bilürüz biz âşinâdan

31. **gel-:-me, -di**

**Gazel 183**

Mısra: 8

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Didiler halka-i tevhidde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrâna

32. **gel-:-dükde**

**Tarih 21**

Mısra: 5

*Gelmek.*

Geldükde Eskişehir'e selh oldı şehr-i 'ömri  
Me'mür oldı rûhı 'uqbâyâ rihlet ile

33. **gel--dükde**

**Tarih 35**

Mısra: 5

*Gelmek.*

Lâkin ammâ Şâm'a geldükde be-takdir-i Hudâ  
Meşihatle behre-ver itdi bu 'abdin ol lebib

34. **gel-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Gelmek.*

Her demde säye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrafı kanda olsa edâni gelür geçer

17. **gel-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 4

*Gelmek.*

Geçmez niyâz o şûha diyü olma nâ-ümid  
Eyler zuhur-ı hattı zamânı gelür geçer

18. **gel-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 6

*Gelmek.*

Zür-ı girişme cisme degül cânâ kâr ider  
Tir-i nigâhı semt-i nişânı gelür geçer

37. **gel-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 8

*Gelmek.*

Agyâr ile düçâr olıcağ ol perî baña  
Bir merhabâ dimez görür anı gelür geçer

38. **gel-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 10

*Gelmek.*

Meydân-ı 'işvede göresin şit-i hüsn ile  
Ol nev-ıhıram-ı serv ü kad ânî gelür geçer

39. **gel-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 12

*Gelmek.*

Mânende-i çinârundur der-i cihân Nesib  
Eşrafı kanda olsa edâni gelür geçer

40. **gel-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Gelmek.*

Her demde säye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrafı kanda olsa edâni gelür geçer

41. **gel-:-ür**

**Gazel 41**

Mısra: 1

*Gelmek, buyurmak, şereflelendirmek.*

Nühüfte-gâh o perî-veş baña gelür görünür  
O dem neşât ile gamdan rehâ gelür görünür

42. **gel:-ür**

**Gazel 41**

Mısra: 2

*Gelmek.*

Nühüfte-gāh o perī-veş baña gelür görünür  
O dem neşâṭ ile ğamdan rehā gelür görünür

43. **gel:-ür**

**Gazel 41**

Mısra: 4

*Gelmek.*

Celāl-i ḥüsni ḥayālin kımaz muṭāla‘aya  
Gegerçi çeşm-i dile şüretā gelür görünür

44. **gel:-ür**

**Gazel 41**

Mısra: 6

*Gelmek.*

O şūḥ gelse kaçan çün bahār u berd-i ‘acū  
Raķīb bezmümüze ibtidā gelür görünür

45. **gelür:-ür**

**Gazel 49**

Mısra: 1

*Gelmek, ... gibi görünmek.*

Dile hiç ḥāṭıra-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Ḥāṭır-ı ḥasta-i me‘yüsa müdāvā mı gelür

46. **gel:-ür**

**Gazel 49**

Mısra: 6

*Gelmek, uğramak.*

Dem ü laḥm olduğuñ ağyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse ḥayālün daḥi tenhā mı gelür

47. **gel:-ür**

**Gazel 49**

Mısra: 8

*Gelmek, buyurmak, şereflelendirmek.*

‘Işık her sine-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyā mı gelür

48. **gel:-ür**

**Gazel 49**

Mısra: 10

*Gelmek.*

Yine feryādını arturdu hezārān-ı çemen  
Seyr-i bāğa ‘acabā ol gül-i ra‘nā mı gelür

49. **gel:-ür**

**Gazel 58**

Mısra: 7

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Elüñde naķd-i hüner var ise meydāna gelür  
Metā‘-ı kes-meḥar-ı i‘tināyı neylerler

50. **gel:-ür**

**Gazel 93**

Mısra: 9

*Gelmek, buyurmak, şereflelendirmek.*

Gelür miḥmān-serāy-ı vaşl-ı yāre gör Nesibāyı  
Kefende tuḥfe-i nāçiz-i cānın armağan ṭutmuş

51. **gel:-ür**

**Gazel 145**

Mısra: 2

*Gelmek.*

Beni ayırdı ḥayāli ḥuzūr u ḥ‘ābumdan  
Bugün ḥaber mi gelür bilmem āfitābumdan

52. **gel:-ür**

**Tarih 31**

Mısra: 14

*Gelmek, buyurmak, şereflelendirmek.*

Evvel çıkarur tuḥfe-i ma‘yübeyi tüccār  
En şoñra gelür kāle-i kem-yāb miyāna

53. **gel:-ür**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Gelmek, acımak.*

Ey tünd-i ḥişāl-i mihr-i düşmen  
İnşāfa gelür misin ‘aceb sen

54. **gel:-mez**

**Gazel 202**

Mısra: 1

*Gelmek, uğramak.*

Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
‘Aceb güş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

55. **gel:-mez**

**Gazel 202**

Mısra: 2

*Gelmek, uğramak.*

Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
‘Aceb güş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

56. **gel:-mez**

**Gazel 202**

Mısra: 6

*Gelmek, uğramak.*

Şikâr-ı murğ-ı ümmîd el virüp bu deşt-i ḥasretde  
Yine bâzû-yı vaşla ol hümâ-pervâz gelmez mi

57. **gel:-mez**

**Gazel 202**

Mısra: 8

*Gelmek, uğramak.*

Şurâhî-veş gözümde kan ağıttı intizâr ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtâz gelmez mi

58. **gel:-mez**

**Gazel 202**

Mısra: 10

*Gelmek, uğramak.*

Nesibâ faşl-ı gül meydân-ı ‘işretde murâd üzre  
Semend-i ṭab‘uña meydân-ı tek ü tâz gelmez mi

59. **gel:-mez**

**Tahmis 3**

Mısra: 18

*Gelmek, uğramak.*

Ġaribe mizbânlık itmeyen câh ehlinüñ Ṭâlib  
Meger yâdına gelmez mihmân-ı zir-i ḥâk olmak

60. **gel:-**

**Gazel 166**

Mısra: 3

*Gelmek, buyurmak.*

Gel sîneme aç gerden-i billüruñ ey meh  
Gör feyzi hele kaşr-ı merâmuñ şehirinde

61. **gel:**

**Gazel 183**

Mısra: 10

*Gell.*

Öldürüp ḥasret-i la‘lünle Nesib-i zârı  
Gel şerik olma daḥi tâzelügün var kana

62. **gel:-di**

**Tarih 26**

Mısra: 5

*Belirmek, ortaya çıkmak.*

Zuhûra geldi âsâr-ı du‘â-yı ḥayruñuz şimdi  
Şikâr itdi ğazâl-i ‘izz ü iḳbâli kemendüñüz

63. **gel:-ür, -se**

**Gazel 173**

Mısra: 10

*(Dile) Gelmek, ulaşmak.*

Hezâr vechile ma‘nâ-yı ye’s ifâde ider  
Gelürse ḥarf-i recâ sehv ile zebânumuza

64. **gel:-di**

**Kaside 9**

Mısra: 13

*Gelmek, varmak, ulaşmak.*

Ol çâre-resânüñ önüne geldi giriftâr  
Taḥliş-i necât eyledi nuṭka gelüp âhü

65. **gel:-di**

**Tarih 7**

Mısra: 14

*Gelmek, varmak, ulaşmak.*

Ḥâme târiḥ-i kudümum didi bu meydâna  
Tekye-i Anḳara'ya geldi Nesib-i nâ-kâm

*Gelmek, buyurmak, şereflelendirmek.*

66. **gel:-ür**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Gelmek, anumsamak.*

Geh ‘adl-i Hakk u rüz-ı cezā yāduma gelür  
Fikr-i me’āl-i hāl iderem kanlar ağlaram

67. **gel:-ür**

**Tarih 31**

Mısra: 4

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Zātuñ gibi bir kâmil-i bî-misl ü müdâni  
Ne geldi ne bir dañi gelür ‘âlemiyâna

68. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 10

*Gelmek, uğramak, ortaya çıkmak, peyda olmak.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kârdan olma gâfil  
Düzd-i gaddârdan elbette himâyet gelmez

69. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 14

*Gelmek, uğramak, ortaya çıkmak, peyda olmak.*

Reşha-i cüy-ı hikem olmasa güftâr Nesib  
Çemen-i nazm-ı dil-âvîze tarâvet gelmez

70. **gel:-ür**

**Gazel 41**

Mısra: 8

*Gelmek, ulaşmak.*

Ol âfetüñ ser-i küyına var hirâs itme  
Hemîşe küçe-i şehde gedâ gelür görünür

71. **gel:-ür**

**Gazel 41**

Mısra: 10

*Gelmek, ulaşmak.*

Nigâh için ruh-ı cânâna zâhid-i sâlûs  
Ridâ be-düş elinde ‘aşâ gelür görünür

72. **gel:-ür**

**Gazel 41**

Mısra: 12

*Gelmek, ulaşmak.*

Görinmez oldı dime sâhil-i ümîd Nesib  
Bu zevrağa yine bir nâ-hudâ gelür görünür

73. **gel:-ür**

**Gazel 49**

Mısra: 4

*Gelmek, ulaşmak.*

Meded ey gönca-dehen bâri bir ağız söyle  
‘Âşıkâ nim tebessümle tesellâ mı gelür

74. **gel:-ür**

**Gazel 49**

Mısra: 12

*Gelmek, ulaşmak.*

Bâd-ı feyz itmese tahrik Nesibâ hergiz  
Sâhil-i tab‘uña mevc-i yem-i ma’nâ mı gelür

75. **gel:-ince**

**Tarih 35**

Mısra: 13

*Geldiği zaman, gelince.*

Tekye-i Şâm'a gelince kâmum oldı inzivâ  
Ka‘betü'l-‘uşşâkda bak şeyh-i pâk oldı Nesib

76. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 1

*Gelmek, uğramak, ortaya çıkmak.*

Zu‘m ile nâkış olan zâta meziyyet gelmez  
Mâlihulyâ ile hiç âdeme devlet gelmez

77. **gel:-mez**

**Gazel 68**

Mısra: 4

*Gelmek, uğramak, ortaya çıkmak.*

Câhil olmaz müte‘eşsir suhan-ı hikmetden  
Âb-ile heyzüm-i nâ-kâbile huzret gelmez



78. **gel:**

**Gazel 14**

Mısra: 1

*Beri gel, yaklaş.*

Aç burka'unı gülşene gel 'arz-ı cemâl it  
Hâl-i ruhuñı dâğ-ı derün-ı gül-i al it

79. **gel:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Beri gel, yaklaş.*

Gel ey ecel ey devâ-yı hicrân  
Min-ba'd muhâldür selâmet

80. **gel:-di**

**Gazel 182**

Mısra: 7

*Gelmek, erişmek.*

Geldi dem-i gazabda ruh-ı alına 'arak  
Güyâ ki düşdi kaçre-i şebnem gül-i tere

81. **gel:-di**

**Tarih 27**

Mısra: 1

*Gelmek, erişmek.*

Bi-Ĥamdüli'llah yine geldi zamân-ı 'adl ü âsâyiş  
Bu tâze müjde ile rüşen oldı dide-i dünyâ

82. **gel:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 1

*(Sıvılar için) Çıkıp akmak.*

Her demde sâye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrâfi kında olsa edâni gelür geçer

83. **gel:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 10

*Gelir, ulaşmak.*

Meydân-ı 'işvede göresin şit-i hüsn ile  
Ol nev-ı hırâm-ı serv-kadâni gelür geçer

84. **gel:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Artık, insaf et.*

Ey nefis-i bed-mu'âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Ĥaqq'a muhâlif 'amel yeter

85. **gel:-en**

**Gazel 159**

Mısra: 5

*Gelmek; Doğmak.*

İbtidâ 'ilm-i fenâ dersin okur kevine gelen  
Lâya timsâl görür mâderinüñ âğuşın

86. **gel:-ür**

**Gazel 49**

Mısra: 2

*(Fayda, yarar) gelmek.*

Dile hiç hâtıra-i vaşl-ı dil-ârâ mı gelür  
Ĥâtır-ı hasta-i me'yûsa müdâvâ mı gelür

87. **gel:-di**

**Gazel 73**

Mısra: 6

*(Bir maksatla) Bir yere gelmek.*

Ney ü şanbür hem-âheng idi cânân ise mest  
Geldi bezm-i meye nâ-gâh rakîb-i nâ-sâz

88. **gel:-di**

**Gazel 104**

Mısra: 10

*(Bir maksatla) Bir yere gelmek.*

Buldu encâmın humâr-ı fûrkat-i cânân Nesib  
Geldi ol gül külbe-i aĥzânuma sâğar-be-kef

89. **gel:-mez**

**Gazel 36**

Mısra: 3

*Gelmek, uğramak.*

Gelmez duĥûl-i meclis-i cânâne hâtıra  
Ol bezme lâyıq olmağa iĥbâlümüz mi var

90. **gel:-di**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Gelmek, ortaya çıkmak.*

Emr-i bi'l-ma'rûf u nehy-i münker ašlâ itmedi  
Çavl-i Hağk'ı söylemekden tab'ına geldi fütür

91. **gel:-dük, -de**

**Gazel 195**

Mısra: 8

*Geldiğimde.*

Evşâf-ı hüsn-i yârde inkâr iden baña  
Müy-ı miyânı vaşfına geldükde dir belî

92. **gel:-di**

**Tarih 19**

Mısra: 8

*.hale gelmek.*

İdüp nâzır cenâb-ı Şeyh Bostân'ı bu hayrâta  
Vücûda geldi evvelki binâsından daği a'lâ

93. **gel:-mez**

**Gazel 176**

Mısra: 4

*Gelmek, ulaşmak.*

Ol sitem-ger ʿâlemi kırsa degül ʿuşşâğ-ı zâr  
Rağne gelmez hağ bu kim şemşir-i istiğnâsına

94. **gel:-me, -y, -e**

**Kaside 7**

Mısra: 11

*Gelmek, buyurmak, şerefliendirmek.*

Henüz gelmeye tab'-ı şerifüñe seyri  
Bağışlanursa ser-â-pâ hağâ-yı cümle-milel

95. **gel:-üp**

**Kaside 9**

Mısra: 14

*(dile) gelmek.*

Ol çâre-resânuñ öñine geldi giriftâr  
Tağliš-i necât eyledi nuğka gelüp âhû

96. **gel:-di**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*(vakit, zaman) gelmek.*

Ey hûn-ı dide geldi demi neş'e vir baña  
V'ey âh u nâle ile eşer söz ü sâzum ol

97. **gel:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Bırak, vazgeç! anlamlarında olup bir kimseden bir  
davranışını, alışkanlığını terk etmesini istemek.*

Gel cevri ço âh-ı nîm-i şebden  
Çâyet hazer it ki nev-cüvânsın

98. **gel:-se**

**Gazel 49**

Mısra: 6

*Gelmek, buyurmak, şerefliendirmek.*

Dem ü lağm olduğün ağyâr ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse hayâlün daği tenhâ mı gelür

**gelü-yi hicrân:**

1. **gelü-yi hicrân:**

**Gazel 187**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık boğazi.*

Höşâ o hasta-i cândur gelü-yi hicrân kim  
Tabîb-i çâre-geri bî-vefâ bir âfet ola

**genc-i feyz:**

1. **genc-i feyz:**

**Kıt'a 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Feyz hazinesi.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlâ-yı Rüm'dur  
Çün büm-ı câyum oldı harâb-ı diyâr-ı Rüm

**genc-i güher:**

1. **genc-i güher:**

**Gazel 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -  
Cevher hazinesi.

‘Işkuñla pür it sine-i süzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i virānumı yā Rabb

**genc-i kalb:**

1. **genc-i kalb:**+i, +n  
**Kıt'a 18**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Kalp hazinesi.

Sākit ol kim kaṭ‘-ı güftār oldı nev‘-i ādemūñ  
Genc-i kalbin gevher-i hikmetle meşhūn eyleyen

**genc-i kanā‘at:**

1. **genc-i kanā‘at:**+üñ  
**Gazel 110**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Kanaat hazinesi.

Olmaz nezāre-efgen-i esbābı devletūñ  
Mālik-niṣāb-ı mikneti genc-i kanā‘atūñ

**genc-i şāyegān-ı ma‘ānī:**

1. **genc-i şāyegān-ı ma‘ānī:**  
**Kaside 10**  
Mısra: 11  
Kelime Tipi: -  
Mana zenginliğinin hazinesi.

Ne Mesnevī ki odur genc-i şāyegān-ı ma‘ānī  
Virür ğınā-yı ebed ṭab‘-ı bī-murād-ı fakīre

**genc-i şer‘:**

1. **genc-i şer‘:**+e  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Şeriat hazinesi.

Genc-i şer‘e ‘adl ile oldı zamānında emīn  
İbn-i ‘Affān eyledi tertīb-i Qur‘ān-ı mübīn

**gencīne:**

1. **gencīne:**+den  
**Gazel 101**

Mısra: 6  
Hazine.

Açardum sine-bendin bend-i kāküldeñ rehā bulsam  
Olurdum behre-ver gencīneden mār olmasa mānī‘

**gencīne-i dūr-beste-i meknüz:**

1. **gencīne-i dūr-beste-i meknüz:**  
**Gazel 161**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Gömülmüş kapalı hazine.

Ol sine-i siminde ilik tügme midür ya  
Gencīne-i dūr-beste-i meknüz midur bu

**gencīne-i ma‘ārif-i perverdigār:**

1. **gencīne-i ma‘ārif-i perverdigār:**+dur  
**Kaside 5**  
Mısra: 8  
Kelime Tipi: -  
Allah'ın verdiği marifetlerin hazinesi.

Ammā ne na‘t na‘t-i Muḥammed ki her sözi  
Gencīne-i ma‘ārif-i Perverdigār'dur

**gencīne-i maḥabbet:**

1. **gencīne-i maḥabbet:**  
**Gazel 187**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
Sevgi, muhabbet hazinesi.

Ḥōşā o sine ki gencīne-i maḥabbet ola  
Nuḳūd-ı ṭāḳati tārāc-ı dest-i fūrḳat ola

**ger:**

1. **ger:**  
**Tahmis 3**  
Mısra: 6  
Eğer, şayet.

Kim eylerdi güzer rāh-ı ḥaṭar-nāk-i maḥabbetden  
Silāḥ-ı ‘āşıkī ger olmasa bī-vehm ü bāk olmaḳ

2. **ger:**  
**Tarih 4**

Mısra: 8

*Eğer, şayet.*

Büy-ı cüdiyla ru'af-âlüd olur fağfür-ı Çin  
Şafha-i kâfûra olsa hâmesi ger müşk-biz

3. ger:

**Tarih 31**

Mısra: 7

*Eğer, şayet.*

‘Âli himemâ var ise ger izn-i şerifüñ  
Ahvâlümü ‘arz eyleyeyim bî-edebâne

4. ger:

**Gazel 15**

Mısra: 6

*"Eğer" kelimesinin kısaltılmışı. '*

Tahrîme-i ‘irfâna olursın müteheyyî  
Ger zâhirüñi tãhir ide âb-ı şerî‘at

5. ger:

**Kaside 9**

Mısra: 4

*Eğer, şayet.*

Dil hânesini gerd-i vesâvisden ider pāk  
Ger na‘t-i Nebî‘den ola ol sâhâda cürü

6. ger:

**Kıt'a 19**

Mısra: 5

*Eğer, şayet.*

Muḥadderâta söz olmaz dinürse ger âdem  
Zen-i muḥaddereye biñde bir işâbet ider

7. ger:

**Gazel 32**

Mısra: 2

*Eğer, şayet.*

Dem urursa ḥâl-i kâminden muḥallid lâf olur  
Büriyâ ger şanma nesc-i maḥz ile zer-bâf olur

8. ger:

**Gazel 126**

Mısra: 5

*Eğer, şayet.*

Ne zamân ki hıışm u ğazabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tığını

Bizi ğamze öldürür evvelâ yalıñuz o tığ ü verem  
degül

9. ger:

**Gazel 203**

Mısra: 8

*Eğer, şayet.*

Kebâb olur tütüşup çün çenâr bî-şübhe  
Hümâ tenâvül iderse ger üstüñ’anumuzı

10. ger:

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Eğer, şayet.*

Ger nâra düşse güşe-i çeşm-i şefâ‘atüñ  
Her aḥker-i caḥîmi ider pâre-i baḳam

**gerçek:**

1. gerçek:

**Tahmis 1**

Mısra: 10

*Dürüst, sahih.*

Nevâl-i ḥ‘ân-ı ḥaḳdan behre-verler  
Olur dervîşe ḥamî gerçek erler

**gerçi:**

1. gerçi:

**Gazel 3**

Mısra: 9

*Her ne kadar, ...ise de*

Saña mâyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden  
Bulunmaz ‘âşık-ı şâdıḳ Nesîb-i nâ-tüvân-âsâ

2. gerçi:

**Gazel 117**

Mısra: 7

*Her ne kadar, ...ise de*

Şaḥrâya şaldı Ḳays-şifat gerçi âh kim  
Üns itmedi benimle ğazâlâne gözlerüñ

3. gerçi:

**Gazel 121**

Mısra: 8

*Aslında.*

Mâhî bir şeb gün gibi şakķ itdüğüñ meşhûrdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

4. gerçi:

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Aslında.*

Gerçi kim Âdem Şafiyullâh ebü'l-eşbâhdur  
Sen ebü'l-ervâḥsın ervâḥ-ı 'alem saña pür

5. gerçi:

**Gazel 129**

Mısra: 9

*Aslında.*

Girih-güşây-ı firâķ oldu gerçi dest-i vişâl  
Daḥı gönüilde olan 'uķde olmadı münḥal

6. gerçi:

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Her ne kadar, ...ise de.*

Gerçi oldu ey sehî-serv-i gülistân-ı hüdü  
Pây-büs-ı pâyenuñ ḥasret-keşi ḥâķ-i ṭahûr

7. gerçi:

**Gazel 75**

Mısra: 6

*Aslında.*

Hem bezmimiz itmekde ziyâmuzla temettü'  
Biz şem'-i şıfat gerçi ki pür-süz u güdâzuz

8. gerçi:

**Gazel 53**

Mısra: 12

*Aslında.*

Çekemezler sitem-i zülfüñi mânend-i Nesîb  
Gerçi ebnâ-yı zamân cümlesi hep bende çeker

9. gerçi:

**Kaside 6**

Mısra: 1

*Aslında.*

Gerçi evşâfını 'aķl itmez iḥâta lâkin  
Medḥ-i maḥdûm eşer-i sıdķ-ı dil-i çâker olur

10. gerçi:

**Rûbai 28**

Mısra: 1

*Aslında.*

Ey fahr-i rüsûl gerçi kim eyler tek ü pû  
Kimdür ki Nesîb ola saña bir seg-i kû

11. gerçi:

**Rûbai 31**

Mısra: 1

*Aslında.*

Her bâbda gerçi baş-ı güftâr iderüz  
Envâ'-ı suḥanda vaz'-ı âsar iderüz

12. gerçi:

**Gazel 32**

Mısra: 14

*Aslında.*

Ehl-i keşfüñ pây-e-i ednâsını bulmaz Nesîb  
Gerçi zâhid 'ilm ile müstaḥric-i Keşşâf olur

13. gerçi:

**Gazel 131**

Mısra: 2

*Aslında.*

Ravza-i 'adn-i ma'ânîñüñ odur Rıdvân'ı  
Gerçi kim maķbere-i mıklemedür cây-ı ķalem

14. gerçi:

**Gazel 209**

Mısra: 6

*Aslında.*

Taḥķiķa çıķmadı ğam u hicriüñ neticesi  
Gerçi görüldi fenn-i ğamuñ çok resâ'ili

15. **gerçi:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

Aslında.

Besdür kelâm-ı Hağ saña i'câz gerçi kim  
Envâ'-ı mu'cizātuña kâfi degül rağam

16. **gerçi:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

Aslında.

Mâhı bir şeb gün gibi şakğ itdüğüñ meşhürdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bî-ğadd ü pâyândur senüñ

17. **gerçi:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Aslında.

Yâ Rabbe gerçi ma'şiyetüm bî-şümârdur  
Benden betelerin keremüñ itmede sa'îd

**gerd ol-:**

1. **gerd ol-:**

**Gazel 212**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Toz, toprak olmak.*

Kemend-i ıurra-i 'anber-nisâra düşmez mi  
Fezâ-yı 'ışğda bîhüde gerd olan diller

2. **gerd ol-:-an**

**Gazel 212**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Toz, toprak olmak.*

Kemend-i ıurra-i 'anber-nisâra düşmez mi  
Fezâ-yı 'ışğda bîhüde gerd olan diller

**gerdân:**

1. **gerdân:**

**Gazel 6**

Mısra: 4

Boyun.

Dâne-i ümmîdini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tâ-be-key gerdân olur bilmem tehî nüh âsiyâb

2. **gerdân:**

**Gazel 20**

Mısra: 1

*Dönen, dolaşan.*

Fenâ bezminde gerdân câm-ı zerdür halka-i tevħîd  
Şeb-i ğafletde ħurşîd-i şeherdür halka-i tevħîd

**gerden:**

1. **gerden:+de**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Dönen.*

Siphri eyledi gerdende feyz-i Mevleviyân-veş  
Vüfûr-ı şevkı eşer itdi şab'-ı çarğ-ı esîre

**gerden-i billür:**

1. **gerden-i billür:+uñ, +ı**

**Gazel 166**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Billur, parlak gerdan.*

Gel sîneme aç gerdan-i billürüñi ey meh  
Gör feyzi hele kaçır-ı merâmuñ şehirinde

**gerden-i cânâne-i 'irfân:**

1. **gerden-i cânâne-i 'irfân:+a**

**Gazel 20**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bilge sevgilinin boynu.*

Nesîbâ gerdan-i cânâne-i 'irfâna ziverdür  
Güzîde 'akd-i pâk-i dürr-i terdür halka-i tevħîd

**gerden-i dil-dâr:**

1. **gerden-i dil-dâr:+a**

**Gazel 139**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gerdanı.*

Çekdüm bir iki şişe idüp def'-i hicâbı  
Mânend-i zelû gerden-i dil-dâra yapışdum

### gerden-i maşnû'a:

#### 1. gerden-i maşnû'a:

##### **Kaside 3**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Sanatla yapılmış boyun.*

Gerden-i maşnû'a itmez bir daği zîver hele  
Bağr-i imkân zerre-i zâtuñ gibidür bî-bahâ

### gerd-i guşsa-şü:

#### 1. gerd-i guşsa-şü:

##### **Gazel 201**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı tozunu yıkayan.*

Nesîbâ şab'-ı 'âlem şâfdur mânend-i âyine  
Mey oldı dilde gerd-i guşsa-şü nev-rüzdur şimdi

### gerd-i kesâd-ı kâle-i 'irfân:

#### 1. gerd-i kesâd-ı kâle-i 'irfân:

##### **Gazel 172**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İrfan kalesinin değersin tozu.*

Olur hâk-i vağan gerd-i kesâd-ı kâle-i 'irfân  
Sezâ-yı i'tibâr olmaz güher turdukça kânında

### gerd-i küdüret:

#### 1. gerd-i küdüret:

##### **Gazel 74**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bulanıklık, gam, tasa tozu.*

Pürdür âyine-i dil gerd-i küdüretle Nesîb  
Nazar-ı mürşid-i âgâhı temennâ iderüz

### gerd-i rehn:

#### 1. gerd-i rehn:

##### **Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yolunun tozu.*

Kârbân-sâlâr-ı şeh-râh-ı nübüvvet kim anuñ  
Çarğ eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

### gerd-i vesâvis:

#### 1. gerd-i vesâvis:

##### **Kaside 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Vesveselerin tozu.*

Dil hânesini gerd-i vesâvisden ider pâk  
Ger na't-i Nebî'den ola ol sâhâda cürü

### gerdiş it-:

#### 1. gerdiş it-:

##### **Tarih 12**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dönmek, dolaşmak.*

Gerdiş itdi yine gerdün be-vefk-ı hâtır  
Virdi bir neyyir-i iqbâl ile dünyâya ziyâ

### gerdiş-i gerdün:

#### 1. gerdiş-i gerdün:

##### **Gazel 152**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dünyanın dönüşü. (Sema etmek bağlamında kullanılmıştır.).*

Sâz-kâr olsa eger gerdiş-i gerdün Nesîb  
Ne Güherler çıkarur şab'-ı dür-efşânından

### gerdün:

#### 1. gerdün:

##### **Gazel 39**

Mısra: 13

*Felek, dünya zaman.*

Her zamân vaz'-ı dige-gün ile gerdün Nesîb  
Âhîrî'l-emr fenâsın bize i'lâm eyler

#### 2. gerdün:

##### **Rübâi 29**

Mısra: 1

*Felek, dünya zaman.*

Ey şah-ı rusul asker ü gerdün dergâh  
Deryüze-ger-i hâk-i rehûn bende vü şah

3. **gerdün:+a**

**Gazel 23**

Mısra: 4

*Felek, dünya zaman.*

Yazarken hasret-i cânân ile bir âh-ı serd itsem  
Mîşâl-i kâğız-ı bād ide gerdüna sefer kâğız

4. **gerdün:**

**Tarih 12**

Mısra: 3

*Felek, dünya zaman.*

Gerdiş itdi yine gerdün be-vefk-ı hâtır  
Virdi bir neyyir-i iqbâl ile dünyâya ziyâ

5. **gerdün:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Felek, dünya zaman.*

İtdi beni nâgehân bu gerdün  
Sen cilve-fürûş nâza meftûn

6. **gerdün:+a**

**Gazel 80**

Mısra: 2

*Gökyüzü.*

İşk ile biz pây-e-i mecnûna çıkmış inmişüz  
Hâküz ammâ bād ile gerdüna çıkmış inmişüz

7. **gerdün:**

**Kaside 6**

Mısra: 5

*Gökyüzü.*

Pây-e-i süllem-i bâb-ı hâremi nüh gerdün  
Lâ-mekân ravzasına pişgeh-i manzar olur

8. **gerdün:**

**Gazel 163**

Mısra: 7

*Felek, dünya zaman.*

Gül-i hürşîdi ihdâ itse gerdün eylemez ragbet  
Aña kim dâğ-ı ışkûn zîb-i serdür yâ Resûlallâh

**gerdün-ı sitem-mu'tâd:**

1. **gerdün-ı sitem-mu'tâd:+dan**

**Gazel 118**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sitem etmeye alışmış felek.*

Cefâlar kim ser-i küyünda ol bî-dâddan gördük  
Ne tâlî'den ne gerdün-ı sitem-mu'tâddan gördük

**gerek:**

1. **gerek-:-se**

**Gazel 170**

Mısra: 4

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Kaç-ı ta'alluğ olduğına bâ'îş-i 'ulâ  
Hüccet gerekse eyle nazâr rây-ı rif'ate

2. **gerek:**

**Gazel 13**

Mısra: 4

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerîf olur  
Aşlı gerekse olsun E'âcim gerek Arab

3. **gerek:+dür**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Gerekdür kim ola kalbünde râsih nûrî İslâmuñ  
Olursa münhasır kavle efendi bil ki fâsiddür

4. **gerek:**

**Gazel 65**

Mısra: 9

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*



Bezl-i ten ü cān gerek bu yolda  
Herkesde o kı̄abiliyyet olmaz

5. **gerek:**

**Gazel 113**

Mısra: 2

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Būse-ḥ'āh-ı rūy-ı her-ṭübā-ḥırām olsam gerek  
Mīve- çin-i naḥl-i butsān-ı merām olsam gerek

6. **gerek:-se**

**Gazel 13**

Mısra: 4

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Her kimde kim edeb ola lā-būd şerif olur  
Aşlı gerekse olsun E'ācim gerek 'Arab

7. **gerekdür:+dür**

**Gazel 65**

Mısra: 5

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Hem-derd gerekdür ehl-i şöḥbet  
Bīgāne sezā-yı ülfet olmaz

8. **gerek:**

**Gazel 113**

Mısra: 1

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Būse-ḥ'āh-ı rūy-ı her-ṭübā-ḥırām olsam gerek  
Mīve- çin-i naḥl-i butsān-ı merām olsam gerek

9. **gerek:**

**Gazel 113**

Mısra: 4

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Nazra-i hem-vār idüp ḥār u güle hem-çün bahār  
Āştī-baḥş-ı miyān-ı ḥāş u 'ām olsam gerek

10. **gerek:**

**Gazel 113**

Mısra: 6

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Tā-be-key üftāde-i dām-ı rūsüm olmaḳ baña  
Çāk-sāz-ı bend-i pāy-ı neng ü nām olsam gerek

11. **gerek:**

**Gazel 113**

Mısra: 8

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Luṭf-ı āzādī nedür tefhīm için cān u dile  
Cevr-pīşe bir şeh-i ḥüsne gulām olsam gerek

12. **gerek:**

**Gazel 113**

Mısra: 10

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

İḥtiyār-ı miḥnet-i ye's itmek ister ḥāṭırum  
Ber-ṭaraf-sāz-ı şafā-yı zevk-ı kām olsam gerek

13. **gerek:**

**Gazel 113**

Mısra: 12

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

Gevher-i ḥikmetle tezyin eyleyüp şi'rüm Nesīb  
Ba'de-zīn kāviş-ger-i kân-ı kelām olsam gerek

14. **gerek:**

**Rübai 49**

Mısra: 2

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin  
bağlı olduğu şey.*

'Uşşāk egerçi 'ışk ile ḥasta gerek  
Ma'şūk daḥi 'āşıkā dil-beste gerek

15. **gerek:**

**Rübai 49**

Mısra: 4

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin bağlı olduğu şey.*

Pervâneye şem' ü şem'e pervâne sezâ  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

**16. gerek:**

**Gazel 27**

Mısra: 8

*Gerek . gerek/gerekse . bağlacı. Hem gibi başına geldiği kelimelerin hepsinin birden düşünülüğünü anlatır.*

Hemân hikmet şafâ-yı dildedür yoksa berâberdür  
Gerek peygüle-i küllhan gerekse bezm-i gülşendür

**17. gerek:-se**

**Gazel 27**

Mısra: 8

*Gerek . gerek/gerekse . bağlacı. Hem gibi başına geldiği kelimelerin hepsinin birden düşünülüğünü anlatır.*

Hemân hikmet şafâ-yı dildedür yoksa berâberdür  
Gerek peygüle-i küllhan gerekse bezm-i gülşendür

**18. gerek:+dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin bağlı olduğu şey.*

Ez-cümle gerekdür 'ilm ü ahlâk  
Halk oldu mişâl-i zehr ü tiryâk

**19. gerek:**

**Gazel 179**

Mısra: 8

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin bağlı olduğu şey.*

Derûn-ı sine ki pür-dâğ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lâllezâr bize

**20. gerek:**

**Rûbai 49**

Mısra: 1

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin bağlı olduğu şey.*

'Uşşâk egerçi 'ışk ile hasta gerek

Ma'şûk dañi 'âşîka dil-beste gerek

**21. gerek:+dür**

**Gazel 67**

Mısra: 9

*Lazım, bir şeyin yapılabilmesinin veya olabilmesinin bağlı olduğu şey.*

Gerekdür süz-ı sine-dâğ-ı dil te'sîr-i güftâra  
Anuñ-çün her şadâ çün nağme-i ney âteşin olmaz

**22. gerek:**

**Gazel 58**

Mısra: 9

*Olmalı anlamında kullanılan bir söz, lazım.*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbir  
Şikeste zevrak için nâ-hudâyı neylerler

**23. gerek:**

**Gazel 195**

Mısra: 3

*Olmalı anlamında kullanılan bir söz, lazım.*

Bigânededen hazîne-i sultân nihân gerek  
Nev'-i beşerde olsa nühüfte n'ola velî

**germ:**

**1. germ:**

**Tahmis 3**

Mısra: 11

*Hararet, sıcaklık.*

Hevâ germ âteşin feryâda âğâz itdi bülbüller  
Mişâl-i gül görindi ehl-i 'ışka sine-çak olmak

**2. germ:**

**Gazel 135**

Mısra: 1

*Hararetli, sıcak.*

Hayf kim rüyuña bir germ nigâh eylemedüm  
'Arz idüp hâl-i perişânımı âh eylemedüm

**germiyyet:**

**1. germiyyet:+üñ**

**Gazel 9**

Mısra: 9

*Hararet, sıcaklık.*

Ey ʿışk-ı táb-ı sūz bu germiyyetüñ nedür  
Billāh meded meded

**germiyyet-i bāzār:**

1. **germiyyet-i bāzār:**+ı, +n, +a

**Gazel 54**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Pazarın harareti olması.*

Bed kâle olan bî-hünerān şandı ki bādī  
Germiyyet-i bāzārına ʿamga-yı nesebdür

**geşt:**

1. **geşt:**

**Gazel 24**

Mısra: 1

*Dolaşmak.*

Geşt ider küyuñ göñül ey mähir ü āvāredür  
Kaşdı gāhī rüyüña ḥasretle bir nezzāredür

**geşt ü güzār-ı mihr:**

1. **geşt ü güzār-ı mihr:**+den

**Gazel 98**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güneşi gezip dolaşmak.*

Şark u garbı rüz u şeb geşt ü güzār-ı mihrden  
Reşk-i luṭf-ı cilve-gāh u cāme-ḥʿābuñdur ğaraz

**geşt-i gülistān-ı fenā:**

1. **geşt-i gülistān-ı fenā:**+dan

**Gazel 151**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yokluğun gül bahçesini dolaşmak.*

Üşkufe-i ʿibretle pür it dāmen-i çeşmüñ  
Maḳşūd budur geşt-i gülistān-ı fenādan

2. **geşt-i gülistān-ı fenā:**+dan

**Gazel 175**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yokluğun gül bahçesini dolaşmak.*

Ey dil geçegör geşt-i gülistān-ı fenādan  
Her dāğuñı reşk-āver-i gül-berg-i ter eyle

**geşt-i gülistān-ı taleb:**

1. **geşt-i gülistān-ı taleb:**

**Gazel 135**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesini gezmeyi isteme.*

Eyledüm geşt-i gülistān-ı taleb durur dırāz  
Gonca-i kām-ı dili zib-i külāh eyledüm

**geşt-zār-ı ʿışk:**

1. **geşt-zār-ı ʿışk:**+dan

**Gazel 27**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşkın gezinti yeri.*

Zemīn-i nā-murādide maḥabbet berḳ-ı ḥırmendür  
Alınmaz geşt-zār-ı ʿışkdan maḥşül-i āsāyiş

**getür-:**

1. **getür-:**di

**Tarih 18**

Mısra: 7

*Getirmek, ulaştırmak.*

Yine ol āşaf-ı zī-şāmı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tā

2. **getür-:**ür

**Gazel 156**

Mısra: 4

*Eriştirmek, ulaştırmak.*

Seḫerī ki gūş-ı hūşa irişe nidā-yı bülbül  
Getürür peyām-ı lā-büd ya Ḥicāz u Sebā'dan

**gevher:**

1. **gevher:**+i

**Gazel 64**

Mısra: 7  
İnci.

Gevheri var aşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor  
Añla qadr-i şoĥbetin kāmillerüñ ĥāk it özüñ

2. **gevher:+i**

**Gazel 174**

Mısra: 6  
İnci.

Ya ĥöd bir dürc-i dürr-i şāh-vārdur baĥr-i vaĥdetdür  
Nihāndur gevheri ammā o qabr-i nūr-baĥşāda

3. **gevher:**

**Gazel 204**

Mısra: 10  
Cevher, öz.

Nesibā söyledükçe tab‘uñuñ ĥüsni füzün oldı  
Ne ĥāletdür bu kim çıķduķça gevher kân güzellendi

4. **gevher:+üñ**

**Kaside 3**

Mısra: 9  
Cevher, mücevher.

Qanda ben qanda senā-yı zāt-ı qudsi gevherüñ  
Ümmetüñ olmaq yeter sermāye-i ‘izzet baña

5. **gevher:+i, +n**

**Gazel 155**

Mısra: 12  
Cevher, mücevher.

Güftārı fazl u dāniş-i Vahyī’ye dāldür  
Qadr-i güher-fürüşü bilür gevherin gören

6. **gevher:+i, +n**

**Gazel 158**

Mısra: 7  
Cevher, mücevher.

Ceyb-i ĥayra gevherin vaz‘ eyleyen ‘āqıl degül  
Olsun esrāruñ nüĥüfte yārdan aĥyārdan

7. **gevher:+üñ**

**Gazel 149**

Mısra: 10  
İnci.

Şa‘bdur dānāyı söyletmek Nesibā her zamān  
Gevherüñ iĥrācı müşkildür teh-i ‘ummāndan

**gevher-i baĥr-i ĥākikat:**

1. **gevher-i baĥr-i ĥākikat:**

**Gazel 1**

Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
Doĥruluk denizinin ĥakikati.

Ta‘alluķdan vücüd-ı ĥayra maĥfuz eylemiş Bārī  
Bizüz kim gevher-i baĥr-i ĥākikat ābiyuz cānā

**gevher-i esrār-ı ‘işk:**

1. **gevher-i esrār-ı ‘işk:+ı**

**Gazel 27**

Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Aşk sırlarının cevheri, özü.

Hemişe dest-i ĥasret çāk-sār-ı ceyb ü dāmendür  
Ne mümkün gevher-i esrār-ı ‘işk eylemek pinhān

**gevher-i ĥikmet:**

1. **gevher-i ĥikmet:+le**

**Gazel 113**

Mısra: 11  
Kelime Tipi: -  
Ĥikmet cevheri.

Gevher-i ĥikmetle tezyin eyleyüp şı‘rüm Nesib  
Ba‘de-zīn kāviş-ger-i kân-ı kelām olsam gerek

2. **gevher-i ĥikmet:+le**

**Kıt'a 18**

Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Ĥikmet cevheri.

Sākit ol kim qat‘-ı güftār oldı nev‘-i ādemüñ  
Genc-i qalbin gevher-i ĥikmetle meşĥün eyleyen

**gevher-i mihr:**

1. **gevher-i mihr:+i, +y, +le**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
Sevgi cevherleri.

Gevher-i mihriyle cümle enbiyâ şâd u fahûr  
Hâzin-i gencine-i 'ışk-ı İlähi kim olur

#### gevher-i nâ-yâb:

##### 1. **gevher-i nâ-yâb:**

**Gazel 199**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Eşsiz, nadir mücevher.

Ey Yûsuf-ı sâni saña sevdâ-ger-i dide  
Harc eylemedük gevher-i nâ-yâb mı kaldı

#### gevher-i nâ-yâb-ı şerî'at:

##### 1. **gevher-i nâ-yâb-ı şerî'at:**

**Gazel 15**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Doğruluğun eşsiz incisi.

İt sine-i bî-kîneñi dolâb-ı şerî'at  
Maḥfûz ola tâ gevher-i nâ-yâb-ı şerî'at

#### gevher-i nazm:

##### 1. **gevher-i nazm:+uñ**

**Gazel 102**

Mısra: 9

Kelime Tipi: Kalıp ifade

Şiirin cevheri, özü.

Nefâset fehm olanlar gevher-i nazmuñ bilür kadrin  
Nesîb-âsâ olursak n'ola istiḥsândan fâriğ

#### gevher-i pend ü naşîhat:

##### 1. **gevher-i pend ü naşîhat:+den**

**Gazel 159**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Nasihat ve öğüt cevheri.

Hüsn-i aḥlâk ile maḥbûb-ı dil-i 'âlem olur  
Gevher-i pend ü naşîhatden iden mengüşin

#### gevher-i tâbende-i deryâ-yı nûr:

##### 1. **gevher-i tâbende-i deryâ-yı nûr:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Nur denizinin parlak mücevheri.

Ey yegâne gevher-i tâbende-i deryâ-yı nûr  
Evvelin nev-bâve-i bûstan-ı şâd-âb-ı zuhûr

#### gevher-i yegâne-i aşdâf-ı kâinât:

##### 1. **gevher-i yegâne-i aşdâf-ı kâinât:**

**Kaside 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Kainattaki sedeflerin eşsiz cevheri.

Ey gevher-i yegâne-i aşdâf-ı kâinât  
V'ey pâdişâh-ı ekrem-i kerrübiyân ḥıdem

#### gevher-i yek-dâne-i deryâ-yı maşnû'ât:

##### 1. **gevher-i yek-dâne-i deryâ-yı maşnû'ât:+sın**

**Kaside 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Sanatla yapılmış denizlerin biricik incisi.

Gevher-i yek-dâne-i deryâ-yı maşnû'âtsın  
Vâz'-ı mislünde 'aķim olsa n'ola çâr-ümmühât

#### geysü:

##### 1. **geysü:**

**Kaside 9**

Mısra: 6

Gîsü. Omuza dökülen uzun saç.

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Ḥâdimleri ḥavrâ ola câruları geysü

#### gez:

##### 1. **gez:-er**

**Gazel 201**

Mısra: 6

Gezmek, dolaşmak.

Şabâ nev-ḫabla-i 'ıtr-ı bahârı eyleyüp ber-ser  
Gezer sūk-ı çemende sū-be-sū nev-rüzdur şimdi

##### 2. **gez:-me, -de**

**Kit'a 4**

Mısra: 3

*Gezmek, dolaşmak.*

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behimedür

3. **gez:-en**

**Gazel 178**

Mısra: 3

*Gezmek, dolaşmak.*

Keşti-i şekib ile gezen baħr-i rızâda  
Elbette olur sâhil-i maķşûda reside

4. **gez:-erek**

**Tarih 7**

Mısra: 5

*Gezmek, dolaşmak.*

Gezerek bâdiye-i ğurbeti seyyâhâne  
‘Âķabet Konya'ya sevķ itdi mürür-ı eyyâm

**gez:**

**gez:**

**Tarih 23**

Mısra: 4

*Yayın iki başındaki çile toncu takılan kertikler, tonç  
kertiği.*

Atup püy râz ile bir tır piş-rev  
Hezâr u şaşt gez oldu şitâbân

**gezend:**

1. **gezend:+i**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Zarar ziyan,musibet.*

Manřibuñ ola mübârek dâ'im ola 'izzetüñ  
Devletünden ola Hâķ dâfi' gezendi 'ilm-ile

**gezend-i nâvek-i bî-dâd:**

1. **gezend-i nâvek-i bî-dâd:**

**Gazel 173**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zulüm okunun zararı.*

Niyâz geçmedi ol şâh-ı bî-amânumuza  
Gezend-i nâvek-i bî-dâd geçdi cânumuza

**gibi:**

1. **gibi:**

**Gazel 99**

Mısra: 5

*Benzetme edatı.*

Zühd ü vera' gibi ğamuñ oldu işi tamâm  
Virdi o deñlü neşve baña sâğar-ı neřâť

2. **gibi:**

**Gazel 121**

Mısra: 7

*Benzetme edatı.*

Mâhı bir şeb ğün gibi řaķķ itdügüñ meşhürdur  
Mu'cizâtuñ gerçi kim bî-ħadd ü pâyândur senüñ

3. **gibi:**

**Gazel 3**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Alur ârâmumı cûlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalınuķça sen ey ğül ğayr-ile serv-i çemen-âsâ

4. **gibi:**

**Gazel 86**

Mısra: 11

*Benzetme edatı.*

Riyâ hulûş gibi zâta eylemez te'şir  
Birün-ı sîme tılâ kîmyâ yerin tıtmaz

5. **gibi:**

**Gazel 104**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Görmedi baħr-i cihân zâtuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i câna olalı bu çâr 'unşurdan şadef

6. **gibi:**

**Gazel 151**

Mısra: 11

*Benzetme edatı.*

Geç himmet-i 'ıŝığıyla Nesibā gibi ey dil  
Endiŝe-i sūd u zarar-ı her-dü-serādan

7. **gibi:**

**Gazel 154**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Yā rūḥ-ı muŝavver ya perisın hele gelmez  
Ḥāŝā ki seniñ gibi güzel nev'-i beşerden

8. **gibi:**

**Gazel 89**

Mısra: 13

*Benzetme edatı.*

Ney gibi elvān-neĝam olsam Nesibā çok mıdur  
Cānib-i bālādan irdi gūŝ-ı hūŝa bir nefes

9. **gibi:**

**Gazel 94**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Dil ŝāne gibi zūlf-i girih-gire ŝarılmıŝ  
Seyr eyle o mecnūnı ki zencire ŝarılmıŝ

10. **gibi:**

**Gazel 111**

Mısra: 9

*Benzetme edatı.*

Nesib bād gibi ızırābdur kārı  
Bu gūlsitāna gelüp ḥ'āhiŝ-i giyāh idenüñ

11. **gibi:**

**Gazel 131**

Mısra: 5

*Benzetme edatı.*

Oldı dünyāya Sikender gibi ḥükmi cārı  
Heft iklime resādur yed-i tūlā-yı kalem

12. **gibi:**

**Gazel 193**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

İtme dāmānuñı ālūde 'Azāzil gibi  
Ṭāhirü'z-zeyl ola gör ḥazret-i Cibril gibi

13. **gibi:**

**Gazel 193**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

Yer ider dideler üstinde miŝāl-i sürme  
Bekleyen gūŝe-i 'uzlet-kedesin mil gibi

14. **gibi:**

**Gazel 56**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

Düşer ḥayāl-i ruḥı gāh çeŝm-i pür-ḥūna  
O berg-i gül gibi kim sāĝar-ı ŝarāba girer

15. **gibi:**

**Gazel 131**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

Ḳuvvet-i ĝayr iledür cünbişi yok istiḳlāl  
Pāy-ı çübün gibi sābit olamaz pāy-ı kalem

16. **gibi:**

**Gazel 169**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Ser-menzil-i ümide irişmez o kimse kim  
Himmet gibi tekāver-i reh-vārı olmaya

17. **gibi:**

**Gazel 169**

Mısra: 10

*Benzetme edatı.*

Ḥāl-i dilüm ne bilsün o bī-derd kim anuñ  
Ol āfet-i cihān gibi dil-dārı olmaya

18. **gibi:**

**Gazel 177**

Mısra: 13

*Benzetme edatı.*

Yine Nesib gibi vaşf-ı hüsni-pâkünde  
Müşâbih oldı hemân hâli mür-ı bî-zûra

19. **gibi:**

**Gazel 180**

Mısra: 2

*Benzetme edatı.*

Yine cânâne çıksa cilde-gâh-ı nâza 'id olsa  
Raķib-i nâ-muvâfiķ gam gibi ammâ ba'id olsa

20. **gibi:**

**Gazel 193**

Mısra: 2

*Benzetme edatı.*

İtme dâmânuñı âlüde 'Azâzil gibi  
Tâhirü'z-zeyl ola gör hâzret-i Cibril gibi

21. **gibi:**

**Gazel 193**

Mısra: 6

*Benzetme edatı.*

Olasın tâ ki ziyâ-pâş-ı şafâ her bezme  
Küşiş it şâf-derün olmağa ķandil gibi

22. **gibi:**

**Gazel 193**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Nefs-i emmâre-i kâfir niçe bir hîle ile  
Şafha-i ķalbüñi taħrîf ide İncil gibi

23. **gibi:**

**Gazel 193**

Mısra: 10

*Benzetme edatı.*

Hİç şafâ vü kedere bakma sürüp hâke yüzüñ  
Kendiñi vâşıl-ı deryâ idegör Nîl gibi

24. **gibi:**

**Gazel 193**

Mısra: 12

*Benzetme edatı.*

Tâ-be-key laķziş-i mestâne Nesibâ bildüñ  
Ėaražuñ reh-güzer-i dilberi taķbil gibi

25. **gibidür:•dür**

**Kaside 3**

Mısra: 14

*Benzetme edatı.*

Gerden-i maşnû'a itmez bir daķı ziver hele  
Baħr-i imkân zerre-i zâtuñ gibidür bî-bahâ

26. **gibi:**

**Gazel 53**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

27. **gibi:**

**Gazel 53**

Mısra: 7

*Benzetme edatı.*

Vuşlatuñ gibi muħâl isterüz olsa ne 'aceb  
Nâlemüz gibi du'amuz daķı mehcür-ı eser

28. **gibi:**

**Gazel 53**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Vuşlatuñ gibi muħâl isterüz olsa ne 'aceb  
Nâlemüz gibi du'amuz daķı mehcür-ı eser

29. **gibi:**

**Gazel 59**

Mısra: 7

*Benzetme edatı.*

Rindân bu ķaħt-ı 'ıyşda câm-ı tehî gibi  
Ėamyâze-kâr-ı Ėasret-i câm-ı şarâbdur

30. **gibi:**

**Gazel 67**

Mısra: 12

*Benzetme edatı.*



Naẓīre Nābi-i mu'ciz-beyāna saña muhtaşdur  
Nesībā āferīn ṭab'ũñ gibi sihr-āferīn olmaz

31. **gibi:**

**Gazel 70**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Ḥayāl-i ḥ'āb gibi 'arz-ı rüy-ı şāhed-i maṭlab  
Hemişe āyine-i ḥāṭıruñ gubārına degmez

32. **gibi:**

**Gazel 77**

Mısra: 12

*Benzetme edatı.*

Nesībā dürr olursa güşuna almaz yine 'aşık  
O söz kim güfte-i Şehrī gibi dil-süz-ter olmaz

33. **gibi:**

**Gazel 94**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Dil-ḥasta-i çeşmin o perī sīneye çekmiş  
Merhem gibi kim zaḥmi-i şemşīre şarılmış

34. **gibi:**

**Gazel 101**

Mısra: 9

*Benzetme edatı.*

Belī cānum gibi esrār-ı 'aşkı ben Nesīb-āsā  
Nihān eylerdüm eşk-i çeşm-i ḥün-bār olmasa māni'

35. **gibidür:→dür, -**

**Gazel 78**

Mısra: 2

*Benzetme edatı.*

Ten-i bī-cān gibidür rağbete şāyān olmaz  
Dil-i bī-'ışık ki lezzet-çeş-i imān olmaz

36. **gibi:**

**Gazel 118**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

N'ola ḥall-i nikāt-ı ğamda reşk-endāz-ı 'aql olsağ  
Maḥabbet fennini Mecnūn gibi üstāddan gördük

37. **gibi:**

**Gazel 129**

Mısra: 16

*Benzetme edatı.*

Tamām-ı şüret ü sīretde bī-bahāne imiş  
Cemāl-i pāki gibi ḥulķı da Nesīb güzel

38. **gibi:**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Bārī olaydı gül gibi ḥande bir iki gün  
Encām-ı kārı çāk-i giribān idenlerüñ

39. **gibi:**

**Gazel 123**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

Sīne-i şāf ile it pend ü naşīhat ğayra  
Āb-ı cārī gibi hem ṭāhir idüp hem pāk ol

40. **gibi:**

**Gazel 141**

Mısra: 6

*Benzetme edatı.*

Nedendür ehl-i hüner saña dūr olup ey meh  
Sipihri dūn gibi nā-dāna mihribān olasın

41. **gibi:**

**Gazel 177**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Ḥayāl-i la'lüñ ile bāğa varsa bir 'aşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-baḥş olur güre

42. **gibi:**

**Gazel 184**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarâram âh âh  
Hâk-i pâ-yı yârde bî-i'tibâram âh âh

43. **gibi:**

**Gazel 185**

Mısra: 6

*Benzetme edatı.*

Ṭayy idemez mi rāh-ı gam-ı hecrüni gönül  
Şahbâ gibi tekâver-i âteş-'inân ile

44. **gibi:**

**Gazel 186**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Güle bülbül nigâh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsûn u fitnede çeşmüñ gibi sihr-âferin olsa

45. **gibi:**

**Gazel 186**

Mısra: 10

*Benzetme edatı.*

Sitem-kârum kim ağlardı cefâ-yı bî-şümârûndan  
Dil-i sahtuñ gibi bünyâd-ı peymânûñ metin olsa

46. **gibi:**

**Gazel 187**

Mısra: 10

*Benzetme edatı.*

Hûşâ o ṭab'-ı helâk âşinâ-yı 'âşık kim  
Nesib-i zâr gibi düşmen-i selâmet ola

47. **gibi:**

**Gazel 196**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Nezzâreden nihân olup ey şüh cân gibi  
'Uşşâka bî-vefâluğ idersin cihân gibi

48. **gibi:**

**Gazel 196**

Mısra: 2

*Benzetme edatı.*

Nezzâreden nihân olup ey şüh cân gibi  
'Uşşâka bî-vefâluğ idersin cihân gibi

49. **gibi:**

**Gazel 196**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

Dil gitdi hûş gitdi dükendi şekib ü şabr  
Âh u figân da qalmadı tâb u tüvân gibi

50. **gibi:**

**Gazel 196**

Mısra: 6

*Benzetme edatı.*

Ol serv-ğaddi itmedeyim şimdi cüst ü cü  
Şahrâya rüy-mâl olan âb-ı revân gibi

51. **gibi:**

**Gazel 196**

Mısra: 8

*Benzetme edatı.*

Gör zâhidi ki halka-i tevâhidde müdâm  
Ol mâh-peyker ile döner âsumân gibi

52. **gibi:**

**Gazel 196**

Mısra: 10

*Benzetme edatı.*

Şabr idelüm Nesib cefâsına ol mehüñ  
Cevr ile kaçdı bendesini imtiñân gibi

53. **gibi:**

**Gazel 197**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Şemim-i zülfüne mâ'il gibi bād-ı seher-gâhî  
Anuñ-çün gülşen-i ruhsârûñ olmışdur güzer-gâhî

54. **gibi:**

**Gazel 205**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

İdüp hasta çeşmi gibi teb anı  
Helâk itdi ‘uşşâk-ı bî-ţâkati

55. **gibi:**

**Gazel 209**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

Mümkün olurdu seyr-i nezzâre o meh-veşe  
Âh olmayaydı şerm ü hayâ gibi hâ’ili

56. **gibi:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Benzetme edatı.*

Herkesüñ merdûdidur dînâr-ı Tûrânî gibi  
Sikke-dâr-ı dâğ-ı mührüñ olmayan levh-i şudûr

57. **gibi:**

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Benzetme edatı.*

Semmiyyetin izhâr idüp ol cân-ı cihâna  
Merdüm gibi bir puhte ğanem oldu suğan-ğû

58. **gibi:**

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Benzetme edatı.*

‘Aceb mi kubbesi ‘arşa mümâs olursa mağardur  
Cenâb-ı ğazret-i Monlâ gibi veliyy-i kebîre

59. **gibi:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Taĥsîn-i ğuşğ-ı berf-i şitâ gibi bî-dirîĝ  
Ebr-i bahâr-ı ğaĥt gibi mün‘adim kerem

60. **gibi:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 4

*Benzetme edatı.*

Taĥsîn-i ğuşğ-ı berf-i şitâ gibi bî-dirîĝ  
Ebr-i bahâr-ı ğaĥt gibi mün‘adim kerem

61. **gibi:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Nâ-maĥal ğüftâra âĝâz eyleme mecnûn gibi  
Bî-hüde sözdür kişinüñ pâyesin dûn eyleyen

62. **gibi:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Benzetme edatı.*

Mâhı bir şeb ğün gibi şaĥĥ itdüĝüñ meşhûrdur  
Mu‘cizâtuñ gerçı kim bî-ĥadd ü pâyândur senüñ

63. **gibi:**

**Rûbai 34**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Giydüm nemedin ĥırĥayı pervâne gibi  
Yâ Rab beni şem‘-i ‘ışĥuña süzân it

64. **gibi:**

**Rûbai 65**

Mısra: 2

*Benzetme edatı.*

Ruĥsârına baĥdı dide ĥayrân oldu  
Zülfi gibi nezzâre perişân oldu

65. **gibi:**

**Tarih 8**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Dirîĝâ gitti Ħâfız gibi bir zât-ı melek-ĥaslet  
Ki bildi maĥfel-i fânî degüldür kimseye me’men

66. **gibi:**

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Benzetme edatı.*

Cenāb-ı Şeyh Siyāhî-i Mevlevî hâkka  
Kim olmuş idi tārîkatde gün gibi meşhûr

67. **gibi:**

**Tarih 30**

Mısra: 5

*Benzetme edatı.*

Sen ferîdü'd-dehresin zāt-ı şerîfüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrân görmedi bir ercümendi 'ilm-ile

68. **gibi:**

**Tarih 31**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Zātuñ gibi bir kâmil-i bî-misl ü müdānî  
Ne geldi ne bir dañi gelür 'âlemiyāna

69. **gibi:**

**Tarih 33**

Mısra: 3

*Benzetme edatı.*

Dürr-i yektâ gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rûh-i pâkin ide Hâk ziver-i tâc-ı havrâ

70. **gibi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*Benzetme edatı.*

Hurşîd-şîfat geh âşîkâre  
Geh gâh perî gibi nihânsın

71. **gibi:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Benzetme edatı.*

Luţf-ı Hudâ kabâ'îl-i ehl-i zemîn gibi  
İtdi sipihriyāni kudūmuñla muğtenem

**gıbta:**

1. **gıbta:**

**Gazel 178**

Mısra: 5

*İmrenme.*

Ol 'âşîka şad gıbta ki şahrâ-yı fenâyı  
Tercîh ide zevk-ı çemene sâye-i bîde

**gıbta it-:**

1. **gıbta it-:-me, -de**

**Kaside 5**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gıpta etmek, imrenmek.*

Huddām-ı ravzasına melek gıbta itmede  
Tavf-ı harîmi ile felek bî-ķarârdur

**gıbta-fermâ-yı gülistân-ı İrem:**

1. **gıbta-fermâ-yı gülistân-ı İrem:**

**Gazel 57**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gıpta verici cennet bahçesi.*

Bezmi eyler gıbta-fermâ-yı gülistân-ı İrem  
Tâb-ı mül ruhsâr-ı dil-sûzuñ ki gül gül gösterür

**gice:**

1. **gice:**

**Gazel 185**

Mısra: 2

*Gece.*

Geh tîr-i âh u gâh kemend-i figân ile  
Her gice kâr-ı zârdayuz âsumân ile

2. **gice:**

**Kaside 3**

Mısra: 10

*Gece.*

Ķondı nüh-mînâ-yı çarĶa ravzañı tezyîn içün  
Gice şebbü-yı kevâkib rüz-i gül şems-i duĶâ

3. **gice:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Gece.*

Eyledüñ bir laĶzada himmetle tayy 'arz u tûl  
Ol gice mi'râc-ı cismânîye şâhiddür nuĶûl

4. **gice:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

*Gece.*

Biğâne çü bād ider perişân  
Her gice o sünbül-i siyâhuñ

**gid-:**

1. **gid-:-en**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

*Gitmek.*

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur kahr u mezelletden  
Giden rāh-ı gama kaç'-ı ümîd eyler selâmetden

2. **gid-:-erek**

**Gazel 39**

Mısra: 6

*Git gide, yavaş yavaş.*

Şıdk ile hıdmet-i maḥdümına dil-beste olan  
Giderek kendini şâyeste-i ikrām eyler

3. **gid-:-erek**

**Gazel 152**

Mısra: 5

*Git gide, yavaş yavaş.*

Kāfir-i zülf anı hem-reng ider āḥir giderek  
Zāhide söyle ki ḥavf eylesün imānından

4. **gid-:-erek**

**Gazel 183**

Mısra: 2

*Git gide, yavaş yavaş.*

Ola mādām 'azîmetde dil-i divâne  
O perî-rû giderek mûnis olur insāna

5. **gid-:-er**

**Gazel 116**

Mısra: 9

*Gitmek.*

Qalur gider mi 'aceb düzaḥ-ı teḡāfülde  
Bilinse cürm ü günāhı nedür Nesîbā'nuñ

6. **gid-:-er**

**Gazel 149**

Mısra: 8

*Gitmek.*

Birbirinden iki yāri nāḳışān eyler cüdā  
Naḳş-ile gider tesāvi keffe-i mîzāndan

7. **gid-:-er**

**Gazel 156**

Mısra: 7

*Gitmek.*

Ne reh-i ḥuşül-i kâma ne gider ṭarîḳ-ı ye'se  
Hele ḥāşılı uşandum dil-i zār-ı mübtelādan

8. **gid-:-er**

**Gazel 212**

Mısra: 9

*Gitmek.*

Qalur gider mi kesād-ı hünerle böyle Nesîb  
Metā'ı rāyic olur bir diyāra düşmez mi

9. **gid-:-er**

**Rûbai 52**

Mısra: 3

*Gitmek.*

Elbette gelen gider bu rıḥlet-gāha  
Merg olmasa olurdu cihān ḡāyet kem

10. **gid-:-er**

**Gazel 94**

Mısra: 5

*Gitmek.*

Āh ile gider küçe-i cānāneye gönlüm  
Bir nāme-i ser-bestedür ol tire şarılımış

**gil:**

1. **gil:+den**

**Gazel 84**

Mısra: 10

*Balçık, çamur.*

Şemşîr-i tâb-dāde-i üstād-ı ḳudretüz  
Olmış egerçi āb-ile gilden ḡilāfumuz

2. **gil:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Balçık, çamur.*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanimedür

**gir:**

1. **gir-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 10

*(şekil/şeklını) Almak.*

Hûy-ı gaddâra tokınuğça zülf-i yâr-i Nesib  
Hemân o rişteye beñzer ki dürr-i nâba girer

2. **gir-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 4

*Girmek, dahil olmak.*

Düşer hayâl-i ruḥı gâh çeşm-i pür-hûna  
O berg-i gül gibi kim sāğar-ı şarâba girer

3. **gir-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 8

*Girmek, dahil olmak.*

Fiğân ki tiğ-ı sitemle o kâfir-i bed-kış  
Şehid ider beni zu'mınca çok şevâba girer

4. **gir-:-mek, -de**

**Gazel 117**

Mısra: 10

*Girmek, dahil olmak.*

Mânende-i Nesib-i zebûn her nezârede  
Girmekde niçe hûn-ı Müselmân'a gözlerüñ

5. **gir-:-ince**

**Gazel 188**

Mısra: 8

*Girmek, dahil olmak.*

Meger kim şâhbâz-ı çeşmi kaldı zîr-i zülfinde  
Girince ceyb-i ebre kaçreler düşdi per ü bâle

6. **gir-:-ince**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Girmek, dahil olmak.*

Ammâ elüñe girince kâmil  
İkrâmlar eyle kıymetin bil

7. **gir-:-me, -y, -ince**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Girmek, dahil olmak.*

Tâ kim ele girmeyince 'irfân  
Ḥayvân ile fark olunmaz insân

8. **gir-:-mez**

**Gazel 43**

Mısra: 14

*Ele geçmek, elde edilmek, girmek.*

Nesib eyleme zâyî' nuḳûd-ı evḳâtı  
Şaḳın ki girmez ele bir daḥi defîne-i 'ömr

9. **gir-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 1

*Girmek (giymek).*

Kaçan ki nâz ile ol şûḥ câme-ḥ'âba girer  
Döner o mihr-i cihân-tâbe kim seḥâba girer

10. **gir-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 2

*Girmek (giymek).*

Kaçan ki nâz ile ol şûḥ câme-ḥ'âba girer  
Döner o mihr-i cihân-tâbe kim seḥâba girer

11. **gir-:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 6

*Girmek (giymek).*

Ufuḳda zâhir olur şanki şubḥ-dem ḥurşid  
Kenâr-ı yemde o mihr-i ḥüsün ki âba girer

12. **gir-:-üp**

**Gazel 213**

Mısra: 9

*Girmek.*

Girüp zîr-i lihâf-ı gönçaya bād-ı şabâ güyâ  
Perî âgûşa bir maḥbûb-ı ḥûb-ı dil-sitân çekdi

13. **gir-:-mez**

**Gazel 83**

Mısra: 3

*Ele geçmek, elde edilmek, girmek.*

Hâlsüz kâl ile ‘irfân-ı Hudâ girmez ele  
Mâlihulyâyıyla müflis kişi Ḳârûn olmaz

#### **girân-māye:**

1. **girân-māye:**

**Gazel 37**

Mısra: 2

*Pahalı, kıymetli.*

Şanma ki sırr-ı Hudâ hırḳadadır şâldadır  
O girân-māye güher ḳa‘r-ı yem-i ḥâldadır

#### **girdâb-ı baḥr-i ‘ışk:**

1. **girdâb-ı baḥr-i ‘ışk:+a**

**Gazel 85**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşk denizinin girdabı.*

Ârāmumuz semâ‘ iledür rûzgârda  
Girdâb-ı baḥr-i ‘ışḳa batan Mevlevîler'üz

#### **girdâr-ı bed:**

1. **girdâr-ı bed:**

**Gazel 32**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kötü davranış.*

İ‘tikâd-ı pāk ile girdâr-ı bed virmez zarar  
Âb-ı tîre menba‘i şâf olsa yâb yâb şâf olur

#### **giribân:**

1. **giribân:+ın**

**Gazel 10**

Mısra: 3

*Yaka, elbise yakası.*

Çâk çâk itse giribânın ‘aceb mi gönçalar  
Eyledükçe ruhların gül-güna endüd-ı ‘itâb

2. **giribân:**

**Gazel 157**

Mısra: 4

*Yaka, elbise yakası.*

Çâk çâk eylemedüñ ‘âşık-ı şürîdelerüñ  
Ḥasretüñle ne giribân kodılar ne dâmen

3. **giribân:+ı, +n, +dan**

**Gazel 152**

Mısra: 2

*Yaka, elbise yakası.*

Şöyle âşüfte cihân zülf-i perîşânından  
Dâmenin fehm idemez kimse giribânından

#### **giribân-ı kabâ-yı şâhed-i ra‘nâ-yı dünyâ:**

1. **giribân-ı kabâ-yı şâhed-i ra‘nâ-yı dünyâ:+da**

**Gazel 174**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dünya güzeli sevgilinin cübbesinin yakası.*

Zebercedden ya ḥöd bir tikme-i zerrîndür ol ḳubbe  
Giribân-ı kabâ-yı şâhed-i ra‘nâ-yı dünyâda

#### **giriftâr:**

1. **giriftâr:**

**Kaside 9**

Mısra: 13

*Tutkun, müptela.*

Ol çâre-resânüñ öñine geldi giriftâr  
Taḥliş-i necât eyledi nuḳḳa gelüp âhü

2. **giriftâr:+ı**

**Gazel 169**

Mısra: 1

*Tutkun, müptela.*

Her şüh-ı nâzenin ki giriftârı olmaya  
Beñzer o bir ḫabîbe ki bîmârı olmaya

#### **giriftâr-ı kemend-i zülf-i şeb-gün:**

1. **giriftār-ı kemend-i zülf-i şeb-gün:**

**Gazel 164**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gece renkli saç başının esiri.*

Dil giriftār-ı kemend-i zülf-i şeb-gün olmada  
Çaydum ey āhū nigeħ 'ışkuñla efzūn olmada

**giriftār-ı kuyūd-ı 'ālem:**

1. **giriftār-ı kuyūd-ı 'ālem:**

**Gazel 142**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dünyaya bağlı olmanın esiri.*

Göñül ser-menzil-i āzādegīye irmek isterseñ  
Hemān muñlađ giriftār-ı kuyūd-ı 'ālem olmazsın

**girifte:**

1. **girifte:**

**Kaside 8**

Mısra: 5

*Yakalanmış, tutulmuş.*

İder heybeti teb girifte 'aceb mi  
'Adūnuñ yeri olsa nār-ı cehennem

**giriħ-güşāy-ı firāk ol-:**

1. **giriħ-güşāy-ı firāk ol-: -dı**

**Gazel 129**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ayrılık düğümünü çözen.*

Giriħ-güşāy-ı firāk oldu gerçi dest-i vişāl  
Dağı göñülde olan 'uğde olmadı münħal

**giryān:**

1. **giryān:**

**Gazel 39**

Mısra: 11

*Ağlamaklı.*

Fikr-i vaşlı beni giryān ider ol sīm-tenüñ  
Ādeme her ne iderse țama'ı ħām eyler

2. **giryān:**

**Gazel 188**

Mısra: 5

*Ağlamaklı.*

Degül giryān helāk-i ħayl-i 'uşşāķı pesend itdi  
Nisār-ı dürr ider farķ-ı ser-i müjgān-ı ħattāle

**giryē:**

1. **giryē:+m, +e**

**Gazel 16**

Mısra: 2

*Ağlama, gözyaşı.*

Nāleme bir gül-i gülzār-ı bahādur bā'is  
Giryeme bir şeh-i iķlīm-i cefādur bā'is

2. **giryē:+den**

**Gazel 102**

Mısra: 5

*Ağlama, gözyaşı.*

Dükendi ħūn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faķir olsa dağı olmaz kerim iħsāndan fāriğ

3. **giryē:**

**Gazel 1**

Mısra: 7

*Ağlama, gözyaşı.*

Bizüm-çün nāle vü ser-geşteği vü giryē dā'imdür  
Kenār-ı cüybār-ı miħnetüñ dülābiyuz cānā

4. **giryē:+si**

**Gazel 28**

Mısra: 7

*Ağlama, gözyaşı.*

Heves-kāruñ oldu giryēsi biğāne-i te'sir  
Metā'-ı kem-neħar bu çār-süda zīb-i dükkāndur

5. **giryē:**

**Gazel 139**

Mısra: 1

*Ağlama, gözyaşı.*

Şad giryē zülf-i siyeh-kāra yapışdum ile  
Gözden bırakup sübhayı zünnāra yapışdum



6. **girye:**

**Gazel 203**

Mısra: 5

*Ağlama, gözyaşı.*

Dükendi hūn-ı ciger t̄a-be-key göñül girye  
Sirişk-i dide h̄arāb itdi h̄anūmānumızı

7. **girye:**

**Gazel 139**

Mısra: 1

*Ağlama, gözyaşı.*

Şad girye ile zūlf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden bırakup sübhayı zūnnāra yapışdum

8. **girye:**

**Gazel 148**

Mısra: 7

*Ağlama, gözyaşı.*

Sūzān idiyor p̄irehen-i şabrumı girye  
Gūyā ki şererdür dökilen d̄idelerūmden

9. **girye:**

**Gazel 1**

Mısra: 7

*Ağlama, gözyaşı.*

Bizūm-çün nāle vū ser-geşteḡi vū girye dā'imdür  
Kenār-ı cūybār-ı miḡnetūñ dūlābıyuz cānā

**girye eyle-:**

1. **girye eyle-: d̄üm**

**Tarih 33**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ağlamak.*

Beyt-i vāhidde dū tāriḡ du'ā-gūna seni  
Eyledüm girye ile rūḡına ḡāfız ihdā

**girye-i ebr-i bahārī:**

1. **girye-i ebr-i bahārī: den**

**Gazel 149**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bahar bulutunun ağlaması.(yağmur yağması  
bağlamında kullanılmıştır.).*

Bāḡ-ı kāmı eşk imiş şād-āb iden feh̄m eyledüm  
Girye-i ebr-i bahārīden gül-i ḡandāndan

**girye-i şādī:**

1. **girye-i şādī:**

**Gazel 129**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevinç gözyaşı.*

İdince girye-i şādī aḡıtdı dide dū-rūd  
Binā-yı cismūme seyl-āb-ı eşk virdi ḡalel

**ḡisū-yı siyeh:**

1. **ḡisū-yı siyeh:**

**Gazel 161**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Omuza dökülen siyah saç.*

ḡisū-yı siyeh mi ruḡ-ı al üzre perīşān  
Tārīki-i şeb rūşeni-i rüz midur bu

**git:**

1. **git-: ti**

**Tarih 8**

Mısra: 1

*Ölmek, dünyadan göçmek.*

Diriḡā gitti Ḥāfız gibi bir zāt-ı melek-ḡaslet  
Ki bildi maḡfel-i fānī degüldür kimseye me'men

2. **git-: miş**

**Gazel 33**

Mısra: 5

*Ayrılmak, uzaklaşmak.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānī  
Gül ü sūnbūli şavulmuş bu çemende ḡār u ḡas var

3. **git-: ti**

**Gazel 60**

Mısra: 9

*Ayrılmak, uzaklaşmak.*

Bilmedük gitti Nesīb-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

4. **git-:-miş**

**Gazel 106**

Mısra: 1

*Gitmek, ayrılmak.*

Gitmiş bu bezm-gâh-ı cihānuñ şafāsı yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

5. **git-:-sün**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Gitmek, ayrılmak.*

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i kalbünden remed  
Ben ğaribe dergehünden ğayrı yokdur müstened

6. **git-:-di**

**Gazel 144**

Mısra: 14

*Ayrılmak, gitmek.*

Bu sözleri dilberden işitdükçe Nesibā  
Ārām-ı sükün gitdi ser-ā-pāy-ı tenümden

7. **git-:-di**

**Tarih 16**

Mısra: 2

*Ölmek, dünyadan geçmek.*

Bostān Efendi cā-nişin-i ħazret-i Monlā göçüp  
Gitdi ola cāyı anuñ gülzār-ı şād-āb-ı ‘aden

8. **git-:-di**

**Gazel 196**

Mısra: 3

*Ayrılmak, terk etmek.*

Dil gitdi hūş gitdi dükendi şekib ü şabr  
Āh u figān da ħalmadı táb u tüvān gibi

9. **git-:-di**

**Gazel 196**

Mısra: 3

*Ayrılmak, terk etmek.*

Dil gitdi hūş gitdi dükendi şekib ü şabr  
Āh u figān da ħalmadı táb u tüvān gibi

10. **gid-:-er**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Gitmek, ayrılmak.*

Gördükçe seni gider ħarārum  
Destumde degüldür ihtiyārum

11. **gid-:-er, -üz**

**Rübai 45**

Mısra: 1

*Gitmek, ayrılmak.*

‘Uħbāya maĥabbetüñle dil-ĥün giderüz  
Ey şūĥ-ı cefā-cū saña meftün giderüz

12. **gid-:-er, -üz**

**Rübai 45**

Mısra: 2

*Gitmek, ayrılmak.*

‘Uħbāya maĥabbetüñle dil-ĥün giderüz  
Ey şūĥ-ı cefā-cū saña meftün giderüz

13. **gid-:-er, -üz**

**Rübai 45**

Mısra: 4

*Gitmek, ayrılmak.*

Memnün görürüz vaşluñ ile aġyārı  
Mesrūr gelüp kūyuña maĥzün giderüz

14. **gid-:-erek**

**Gazel 52**

Mısra: 5

*Gitmek, ayrılmak.*

Sürür-ı dehr ile bigāne eyledi giderek  
Meger ki göñlümüzüñ mübtelāsıdur ğam-ı yār

15. **gid-:-e**

**Gazel 154**

Mısra: 6

*Gitmek, ayrılmak.*

Pāmāl-i leked-küb-ı fenā olsa da ey şūĥ  
Sevdā-yı vişālüñ niçe mümkün gide serden

16. **git:-**meg, -e

**Gazel 139**

Mısra: 3

*Ayrılmak, gitmek.*

Bir cām sunup gitmege ‘azm eyleyicek yār  
Öpdüm ayagın dāmen-i zer-tāra yapışdum

17. **git:-**me, -se

**Gazel 160**

Mısra: 2

*Temizlemek, gitmek.*

Dil şafā-yāb olamaz pāk olmayınca kīneden  
Rū-nūma olmaz küdüret gitmese āyīneden

**giy-:**

1. **giy:-**düñ, -se

**Gazel 15**

Mısra: 13

*Giyemek.*

Giydüñse eger hil‘at-i ādāb-ı şerī‘at

2. **giy:-**düm

**Rübai 34**

Mısra: 3

*Giyemek.*

Giydüm nemedin hırkayı pervāne gibi  
Yā Rab beni şem‘i ‘ışkuña sūzān it

**giyeh:**

1. **giyeh:**

**Gazel 67**

Mısra: 8

*Ot, taze ot, bitki.*

Hüner-mend olmayan mümtāz olur mı ehl-i  
‘ālemden  
Çemende her giyeh hem-ķadr-i verd ü yāsemīn  
olmaz

2. **giyeh:**

**Gazel 76**

Mısra: 4

*Taze ot, yeşillik.*

Bu gül-sitān-ı fenāda gül-i vefā degüle  
Hezār-ı bāğ-ı maħabbet giyeh nedür bilmez

**gizlü:**

1. **gizlü:**

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Gizli.*

Verā-yı perde-i nazmında gizlü şāhed-i maṭlab  
Nihān degül ruḥı ammā nigāh-ı çeşm-i başīre

**ğidā:**

1. **ğidā:**+dur

**Kıt'a 5**

Mısra: 3

*Besin, nimet.*

Nāle-i ney ki ğidādur rūḥa  
Bunda zevķ yok iken ecsāduñ

2. **ğidā:**

**Gazel 47**

Mısra: 7

*Besin, nimet.*

Āhūya ğidā olur mı ‘uşfūr  
Çeşmüñ dil-i mübtelāyī neyler

**ğilāf:**

1. **ğilāf:**+u, +muz

**Gazel 84**

Mısra: 10

*Kılıf, kın.*

Şemşir-i tāb-dāde-i üstād-ı ķudretüz  
Olmış egerçi āb-ile gilden ğilāfumuz

**ğilmān:**

1. **ğilmān:**+ı

**Rübai 32**

Mısra: 2

*Cennette hizmet gördüğüne inanılan delikanlılar.*

‘Ārifler ider ‘ālem-i imkānı fedā

‘Āşıklar ider hūr ile ğilmānı fedā

### ġına:

#### 1. ġinā:

##### **Gazel 126**

Mısra: 9

Zenginlik.

N'ola teşnegāna Nesib eger virür ise şî'r-i terüñ ġinā  
Elümüzde lüle-i çeşme-sār-ı hayātdur bu kalem  
degül

### ġinā-yı ebed:

#### 1. ġinā-yı ebed:

##### **Kaside 10**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Ebedi zenginlik.

Ne Mesnevî ki odur genc-i şâyegān-ı ma'ānî  
Virür ġinā-yı ebed ṭab'-ı bî-murād-ı fakîre

### ġinā-yı kalb:

#### 1. ġinā-yı kalb:+e

##### **Gazel 62**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Gönül zenginliği.

Fākîr-i bî-nevā ammā ġinā-yı kalbe mālîkler  
Gedā-yı pâdişāhāne mu'āmil Mevlevîlerdür

### ġonca:

#### 1. ġonca:+y, +a

##### **Gazel 205**

Mısra: 8

Yaprakları henüz açılmamış veya az açılmış gül.

Lebinde ne hōşdur o teb-hāleler  
Ki şebnem virür ġoncaya zîneti

#### 2. ġonca:+lar, +ı

##### **Gazel 16**

Mısra: 4

Yaprakları henüz açılmamış veya az açılmış gül.

N'ola açılma niyāz ile o gül gülşende  
Açmağa ġoncaları bād-ı şabādur bā'is

#### 3. ġonca:+lar, +ı

##### **Gazel 115**

Mısra: 2

Yaprakları henüz açılmamış veya az açılmış gül.

Olmasa güzer-gāhı eger bād-ı niyāzuñ  
Neşkuftu kalur ġoncaları gülşen-i zāruñ

#### 4. ġonca:+nuñ

##### **Gazel 212**

Mısra: 3

Yaprakları henüz açılmamış veya az açılmış gül.

Şabāyı zîr-i liḥāfında ġoncanuñ göricek  
Hezār ḥançer-i ser-tîz-i ḥāra düşmez mi

#### 5. ġonca:+y, +ı

##### **Gazel 74**

Mısra: 4

Yaprakları henüz açılmamış veya az açılmış gül.

Bizüz ol mest-i maḥabbet ki dem-i seyr-i çemen  
ġoncayı neşve-dih-i sāğar-ı şahbā iderüz

#### 6. ġonca:+lar

##### **Gazel 10**

Mısra: 3

Yaprakları henüz açılmamış veya az açılmış gül.

Çāk çāk itse giribānın 'aceb mi ġoncalar  
Eyledükçe ruḥlarıñ gül-gūna endüd-ı 'itāb

#### 7. ġonca:+lar

##### **Gazel 10**

Mısra: 3

Yaprakları henüz açılmamış veya az açılmış gül.

Çāk çāk itse giribānın 'aceb mi ġoncalar  
Eyledükçe ruḥlarıñ gül-güne endüd-ı 'itāb

### ġonca-dehen:

#### 1. ġonca-dehen:

##### **Gazel 49**

Mısra: 3

Açmamış bir gül gibi küçük ve kapalı ağızlı (sevgili).

Meded ey ġonca-dehen bāri bir ağız söyle  
'Aşka nîm tebessümle tesellā mı gelür

### ġonca-i İrem:

1. **gonca-i İrem:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cennet gülü.*

Engüşt-i hâme-gîr-i debîr-i menâkıbuñ

Ĥüsniyle oldı dâğ-ı dil gonca-i İrem

**gonca-i kām-ı dil:**

1. **gonca-i kām-ı dil:ı**

**Gazel 135**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönül eğlencesinin goncası.*

Eyledüm geşt-i gülistân-ı taleb durur dırâz

Ĥonca-i kām-ı dili zîb-i külâh eylemedüm

**gonca-i ümmîd:**

1. **gonca-i ümmîd:**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Umut goncası.*

N'ola gül gonca-i ümmîd şād-âb olmasa hergiz

Bu deşt-i miĤnetüñ pejmürde olmışdur semûmından

**gonca-i zanbak:**

1. **gonca-i zanbak:**

**Gazel 172**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zambak goncası.*

O meh-rûnuñ mey-i al ile pür sâğar benânında

Açılmış taze güldür gonca-i zanbak miyânında

**göç-:**

1. **göç-:di**

**Tarih 1**

Mısra: 13

*Ölmek.*

Vahîd-i devr idi Ĥarif Efendi göçdi Ĥalemde

O kâmil ola şādân bezm-gâh-ı Ĥür u cennetde

2. **göç-:üp**

**Tarih 16**

Mısra: 1

*Ölmek.*

Bostân Efendi cā-nişîn-i Ĥazret-i Monlâ göçüp

Gitdi ola cāyı anuñ gülzâr-ı şād-âb-ı Ĥaden

3. **göç-:er, -ler**

**Kaside 8**

Mısra: 5

*Göçmek.*

Ribât-ı cihâna konanlar göçerler

Yetişmez mi Ĥibret geçenler muĤaddem

4. **göç-:di**

**Tarih 34**

Mısra: 6

*Göçmek; Ölmek.*

Düşdi bir mısra'-ı yektâ târiĤ

Göçdi Dürrî hüneri Ĥaldı yetîm

**gök:**

1. **gög:ıe**

**Rûbai 48**

Mısra: 4

*Gök, gökyüzü.*

Mânende-i Ĥurşid eger rif'at eyle

Başuñ göge irse daĤi sür Ĥâke yüzüñ

**gönder-:**

1. **gönder-:mede**

**Gazel 23**

Mısra: 10

*Göndermek, yollamak.*

Nesibâ belki artar kinesi sen merĤamet dirken

O şefĤat düşmene göndermede eyle Ĥazer kâğız

2. **gönder-:üp**

**Tarih 18**

Mısra: 9

*Göndermek, yollamak.*

Gönderüp mühri der-i devlete daĤvet itdi

Anı şâhenşeh-i Dârâ-fer-i Ĥurşid-i livâ

3. **gönder-:di**

**Gazel 166**

Mısra: 7

Göndermek, yollamak.

‘Uşşâkı şebihûnına gönderdi rakibûñ  
Toğrıldı çalıklar o mehûñ bu seferinde

**gönl:**

1. **göñl:+ü, +müz, +ün**

**Gazel 52**

Mısra: 6

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Sürür-ı dehr ile bigâne eyledi giderek  
Meger ki göñlümüzün mübtelâsıdur gam-ı yâr

2. **göñl:+ü, +m, +ce**

**Gazel 135**

Mısra: 8

Dileğime uygun, istediğım gibi.

Sedd-i rāh oldu baña havf-ı neheng-i ümmid  
Kulzüm-i ‘ışkda göñlümce şınāh eylemedüm

**göñül:**

1. **göñül:+den**

**Gazel 3**

Mısra: 2

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Gözümnden eşk-i hasret düşmede naqş-ı cihān-āsā  
Göñülden fikr-i vuşlat çıkmada ümmid-i cān-āsā

2. **göñül:+den**

**Gazel 35**

Mısra: 9

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Göñülden māl-i nāçizün hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu kavlı-i haqqa şāhiddür

3. **göñül:**

**Gazel 58**

Mısra: 9

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Göñül düriüst gerek kim müfid ola tedbir  
Şikeste zevrağ için nā-ğudāyı neylerler

4. **göñül:**

**Gazel 191**

Mısra: 3

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Göñül tehālük ider seyr-i nūr-ı didāre  
Nezāre tāb getürmez cemāl-i dil-dāre

5. **göñül:**

**Rübai 39**

Mısra: 1

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Bu hırş u tama‘ nedür göñül bu nice bir  
Bu arzū-yı hātır-ı bed-cū nice bir

6. **göñül:**

**Tahmis 4**

Mısra: 12

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Bize hem-reng olur bir bī-tekellüf gam-güsār olsa  
Usanmışdur göñül bu bezmün erbāb-ı rüsümından

7. **göñül:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

Göñül, yürek.

Bir zerre mihrün ile şafā-yāb olan göñül  
Olsa ‘aceb mi āyine-i şāhed-i kıdem

8. **göñül:+ler**

**Gazel 52**

Mısra: 1

İnsanın duygu merkezi, yüreğın manevi yönü, kalp,  
yürek.

Belâlu hasta gönüller devâsıdır gam-ı yâr  
Çadimî cân u dilüñ âşinâsıdır gam-ı yâr

9. **göñül:**

**Gazel 163**

Mısra: 10

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Meded kıl bir nigâh-ı merhametle incilâ bahş ol  
Göñül mir'âtı pür jeng ü kederdür yâ Resûlallâh

10. **göñül:**

**Gazel 182**

Mısra: 3

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Fikr-i ruhıyla neş ü nemâ buldı bu göñül  
Âteş zarar-resân olmazmış semendere

11. **göñül:**

**Gazel 24**

Mısra: 1

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Geşt ider küyuñ göñül ey mâhir ü âvâredür  
Çaşdı gâhî rüyuña hasretle bir nezzâredür

12. **göñül:**

**Gazel 61**

Mısra: 4

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Degüller celb-i mâl ü câha mâyil  
Göñül câlibleridür Mevlevîler

13. **göñül:+de**

**Gazel 6**

Mısra: 1

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Serde sevdâ elde peymâne göñülde piç ü tâb  
Oldı bu âb u havâdan çâb'ı sâmânum harâb

14. **göñül:**

**Gazel 27**

Mısra: 9

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Göñül çokdan 'ubür eylerdi menzil-gâh-ı fâniden  
Ümîd-i vuşlatuñ ey şâh-ı mülk-i 'işve zührendür

15. **göñül:**

**Gazel 128**

Mısra: 2

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Kıl hâzer üftâde-i ruhsâr-ı meh-veşdür göñül  
Gülsitân-ı hüsnüñe düşmüş bir âteşdür göñül

16. **göñül:**

**Gazel 128**

Mısra: 4

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Neş'e-mend-i feyzi reşkîn-sâz-ı Cemşid olmada  
Bezm-gâh-ı 'ışkda bir câm-ı dil-keşdür göñül

17. **göñül:+de**

**Gazel 129**

Mısra: 10

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Girih-güşây-ı firâk oldı gerçi dest-i vişâl  
Dağı göñülde olan 'uqde olmadı münhal

18. **göñül:**

**Gazel 134**

Mısra: 12

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp,  
yürek.*

Derûn-ı sinede süz u güdâzî var her dem  
Göñül mi şem'î münevver midür nedür bilmem

19. **göñül:**

**Gazel 207**

Mısra: 7

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Sürür u gam degüldür çünkü bākī ey gönül şād ol  
Budur mengüş-i hikmet güşda bir pirden kaldı

**20. gönül:**

**Gazel 208**

Mısra: 3

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Süvār-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyāne-i yem-i gamda kenārı gördün mi

**21. gönül:**

**Gazel 203**

Mısra: 5

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Dükendi hün-ı ciger tā-be-key gönül girye  
Sirişk-i dide harāb itdi hānümānumızı

**22. gönül:**

**Kaside 8**

Mısra: 1

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Nedür ey gönül bu sirişkün dem-ā-dem  
Fevāt-ı murādāt-ı fāniye mātem

**23. gönül:**

**Gazel 142**

Mısra: 9

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Gönül ser-menzil-i āzādegīye irmek isterseñ  
Hemān muṭlağ giriftār-ı kıyūd-ı ʿālem olmazsın

**24. gönül:**

**Gazel 185**

Mısra: 5

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Ṭayy idemez mi rāh-ı gam-ı hecrüñi gönül  
Şahbā gibi tekāver-i āteş-ʿinān ile

**25. gönül:**

**Gazel 128**

Mısra: 8

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Pāy-ı himmet zaḥm-dār u menzil-i maḳşad baʿīd  
Miḥnet-i hicrān ile ḥālūñ müşevveşdür gönül

**26. gönül:**

**Gazel 128**

Mısra: 10

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

İntizām ümmidin itmez pey-revān-ı dil Nesīb  
Gāh mest ü gāh şāḫī bir keşākeşdür gönül

**27. gönül:**

**Gazel 185**

Mısra: 9

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Şad-pāredür gönül nice āh eylesün eşer  
İrmez nişāna tır şikeste kemān ile

**28. gönül:**

**Gazel 129**

Mısra: 2

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Reh-i merāmda vaşlına yārūñ irdi el  
Gönül merāmını buldı merāmdan evvel

**29. gönül:**

**Gazel 128**

Mısra: 1

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Kıl ḥazer üftāde-i ruḥsār-ı meh-veşdür gönül  
Gülsitān-ı ḥüsnüñe düşmiş bir āteşdür gönül



30. **gönl:**+ü, +m

**Gazel 94**

Mısra: 5

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Âh ile gider kûçe-i cânāneye gönlüm  
Bir nāme-i ser-bestedür ol tîre şarılmış

31. **göñül:**

**Gazel 9**

Mısra: 1

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Cāy olsa da göñül felek-i çārümîn saña  
Mānend-i āfitāb

32. **göñül:**

**Gazel 128**

Mısra: 6

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Ber-murādî ber-ţarafdur çekme āzār-ı taleb  
Baht-ı bed-ţālî' zebūn cânāna ser-keşdür göñül

33. **göñül:**

**Gazel 146**

Mısra: 2

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Geç zāhidā bu fikr-i kec-i nā-şavābdan  
Geçmez göñül o dilber-i 'ālî-cenābdan

34. **gönl:**+ü, +m

**Gazel 182**

Mısra: 1

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferhunde ahtere  
Kim nūr-ı vechi ta'ne ider mihr-i envere

35. **göñül:**+dür

**Gazel 34**

Mısra: 3

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Sevdā-ger-i bāzār-ı maḥabbet ki göñüldür  
Sermāyesi ḥūn-ı cigerüm eşk-i terümdür

36. **göñül:**

**Gazel 1**

Mısra: 3

*Göñül.*

Göñül pür-dāğ u dîde pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nüķūd-ı genc-i sulţān-ı fenā đarrābıyuz cânā

37. **göñl:**+i, +n, +e

**Gazel 109**

Mısra: 7

*İnsanın duygu merkezi, yüreğin manevi yönü, kalp, yürek.*

Gelmez şikest-i sübhā-i enfās göñline  
Destin medār-ı sübhā-i mercān idenlerüñ

**göñül vir-:**

1. **göñül vir-:**

**Gazel 181**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sevmek, aşık olmak.*

Şadā-yı bî-hüde-i küh-sāra aldanma  
Nidā-yı 'ışk-ı işit mümkināta virme göñül

**gör-:**

1. **gör-:-mez**

**Gazel 172**

Mısra: 3

Anlamak, idrak etmek.

Siyeh ḥarf-i cefādan gayrı görmez dîde-i cânım  
Ḥaţ-ı mihr-i leb-i yārüñ zemîninde zamânında

2. **gör-:-ür, -üz**

**Rübai 45**

Mısra: 3

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

Memnūn görürüz vaşluñ ile aġyārı  
Mesrūr gelüp kūyuña maħzūn giderüz

3. **gör:-di**

**Gazel 127**

Mısra: 3

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Āġūş-ı bıkır-i gönecada gördi şabāyı çün  
Oldı o haclet-ile ser-efgen nihāl-i gül

4. **gör:-di**

**Tarih 18**

Mısra: 5

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Böyle bir zāt-ı mükerrem var iken gördi degül  
Ĥatem-i devlet-i sultān-ı cihān ġayra sezā

5. **gör:-di**

**Tarih 18**

Mısra: 8

Anlamak, idrak etmek.

Yine ol āşaf-ı zī-şānı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tā

6. **gör:-e**

**Gazel 168**

Mısra: 8

görmek.

Şart-ı işmet bu mıdur kim seni aġyār degül  
‘Aks-i ruhsāruñı āyinede peymāne göre

7. **gör:-i, -n, -ür**

**Gazel 66**

Mısra: 1

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Tār-ı ũanbūr-ı maħabbetde bām ü zir olmaz  
Perde-i işka yeksān görünür şāh u gedā

8. **gör:-üp**

**Gazel 116**

Mısra: 3

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Görüp melāmetümi şahş-ı işmet āh eyler  
Şadā-yı çāki degül dāmen ü giribānuñ

9. **gör:-i, -n, -en**

**Gazel 126**

Mısra: 4

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Çıkarup miyāne-i sūk-ı vuşlata ‘arz iderse ‘aceb  
midür

Dür-i baħr-i Ķulzüm-i işğdur görinen bu didede nem  
degül

10. **gör:-üp**

**Gazel 151**

Mısra: 1

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Döndürme görüp ‘unf ile rüyuñ fuķarādan  
Zinhār şaķın nāvek-i dil-düz-ı du‘ādan

11. **gör:-ür**

**Gazel 159**

Mısra: 6

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

İbtidā ‘ilm-i fenā dersin okur kevnē gelen  
Lāya timsāl görür māderinüñ āġüşin

12. **gör:-üp**

**Gazel 161**

Mısra: 9

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Bir maħremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesībā-yı ġam-endüz mıdur bu

13. **görür:-ür**

**Gazel 162**

Mısra: 14

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Riķāb-ı nāsa başar pāy-ı ‘izzin ehl-i fenā  
Görür bu hāli derün ehli na‘ş-ı mevtāda

14. **gör-:-e**

**Gazel 200**

Mısra: 1

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a taqvâyı

15. **gör-:-ür**

**Gazel 40**

Mısra: 8

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Ağyâr ile dücâr olıcağ ol perî baña  
Bir merhabâ dimez görür anı gelür geçer

16. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 1

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

Burka'-ı nâzî güşâd it ruḥ-ı aluñ görelüm  
Ya'nî mânend-i gül açıl ki cemâlûñ görelüm

17. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 2

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Burka'-ı nâzî güşâd it ruḥ-ı aluñ görelüm  
Ya'nî mânend-i gül açıl ki cemâlûñ görelüm

18. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 4

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Ebruvânuñla ruḥuñ fehmi idelüm aḥkâmın  
Çarḥ-ı ḥüsne baçalum bedr ü hilâlûñ görelüm

19. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 6

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

Neşve-i sâğar-ı hicrân ile çok mest olduk  
Bir de keyfiyetini câm-ı vişâlûñ görelüm

20. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 8

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

Düd-ı âh ile idüp dâğ-ı seri perverde  
Gül ü reyḥânını bu köhne sifâlûñ görelüm

21. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 10

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

Büs-ı la'lini niyâz idelüm ol serv-kaddûñ  
Biz de bir mîvesin ol tâze nihâlûñ görelüm

22. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 12

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

Gösterür mi 'acaba baḥt-ı siyâhuñ 'aksin  
Şafvet-i sine-i âyine-mişâlûñ görelüm

23. **gör-:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 14

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

İdelüm ḥaṭṭ-ı leb-i yâre Nesibâ diḳḳat  
Mevc-i işkestesini âb-ı zülâlûñ görelüm

24. **gör-:-mez, -se**

**Gazel 54**

Mısra: 7

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak, müşahede etmek.*

Mestüredür anı görmezse n'ola zâhid  
Kim duḥter-i rez bâde-i engüra laḳabdur

25. **gör-:-ince**

**Tarih 10**

- Mısra: 5  
Görmek, farketmek.
- Didüm görünce haṭ-āver Nesīb tāriḥin  
Yazıldı āyet-i envār levḥa-i ḳamere
26. **gör-:ür, -señ**  
**Tahmis 1**  
Mısra: 5  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Görürseñ zaḥmet-i bī-ḥadd ü ğāye  
Ṭoḳınma ḥānedān-ı evliyāya
27. **gör-:i, -l, -di**  
**Tarih 7**  
Mısra: 3  
Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.
- Himmet-i ḥazret-i Pīr ile görüldi cümle  
Mekke vü Ḳuds ü Medīne ṭaraf-ı Mıṣr ile Şām
28. **gör-:üp**  
**Tahmis 3**  
Mısra: 7  
Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.
- Ser-i kūyuñda ḥāk oldum görüp ol ḳadd-i mevzūni  
Ferāmūş eyledüm ālām-ı devr-i çarḥ-ı gerdūni
29. **gör-:se**  
**Rūbai 27**  
Mısra: 3  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sulṭān-ı rusul bendelerindendür bu
30. **gör-:se**  
**Gazel 53**  
Mısra: 9  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Lāl olur görse melek ‘işve-i pey-der peyüñi  
Böyle ḥüsni nice tāb-āver olur nev’-i beşer

31. **gör-:dü, -m**  
**Kıt'a 1**  
Mısra: 1  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Müddet-i ‘ömrümde bir kez gördüm oldı müctemif  
Cum’a vü nev-rüz ile ‘aşr-ı muḥarrem ey Nesīb
32. **gör-:en**  
**Gazel 47**  
Mısra: 6  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Rüyuñ göreli cihāna baḳmam  
Ḥurşidi gören Sühāyı neyler
33. **gör-:dükçe**  
**Kıt'a 23**  
Mısra: 3  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Öldürür gördükçe maḥsūduñ sürürü ḥāsidi  
Kendini sūzān ider bulmazsa āteş hīzemi
34. **gör-:ür**  
**Gazel 78**  
Mısra: 9  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Hüneri ‘ayb görür dide-i ḥussād Nesīb  
Yūsuf’uñ ḥüsni pesendide-i iḥvān olmaz
35. **gör-:en**  
**Tarih 28**  
Mısra: 1  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.
- Serinde ‘örf-i sebz ile gören dir şānahu’llah bu  
Cihān-ı ‘ilmde ser-sebz bir a’lā cibill oldı
36. **gör-:ü, -l, -dü**  
**Gazel 8**  
Mısra: 6

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Nuķūd-ı eşk-i ‘āşık sūk-ı ğamda nā-revādur hep  
Ne ‘ālemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sākī

37. **gör-:ü, -l, -dü**

**Gazel 209**

Mısra: 6

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Tahkika çıkmadı ğam u hicrūñ neticesi  
Gerçi görüldi fenn-i ğamuñ çok resā’ili

38. **gör-:mez**

**Gazel 9**

Mısra: 15

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bīn saña  
Sensin saña hiçcāb

39. **gör-:ür, -di**

**Tarih 17**

Mısra: 5

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Görürdi nūr-ı siyāhı gürüh-ı Mevleviyān  
Ne dem ki şöhet-i hāşına bulsalar destür

40. **gör-:se, -y, -di**

**Tarih 31**

Mısra: 5

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Görseydi kemine eşerūñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revān olur idi tā Hemedān'a

41. **gör-:miş**

**Gazel 96**

Mısra: 7

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Hİç görmüş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu hārāb-ābād-ı ‘ālem bir zamān ma‘mūr imiş

42. **gör-:dü, -k**

**Gazel 118**

Mısra: 6

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Seni ey şāh-ı işve cüst ü cūdan fāriġüz şimdi  
Cemālūñ revzen-i kaşr-ı dil-i nā-şāddan ğördük

43. **gör-:e, -y, -ü, -m**

**Gazel 175**

Mısra: 11

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Rüyın göreyüm bāri dem-i bāz-ı peside  
Ol āyine-ruhsāra nesimā haber eyle

44. **gör-:se**

**Kaside 1**

Mısra: 8

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Şafvet-i āyine-i hātır nedür bilmem henüz  
Hānde eyler kaşvet-i kalbüm eger ğörse şāhūr

45. **gör-:i, -n, -ür**

**Tahmis 2**

Mısra: 9

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Hep bir görünür çeşmümüze tālīb ü maṭlab  
Hep bizde nihān çarḥ ile mihr ü meh ü kevkeb

46. **gör:**

**Gazel 166**

Mısra: 4

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Gel sineme aç gerden-i billürünü ey meh  
Gör feyzi hele kaşr-ı merāmuñ seherinde

47. **gör:**

**Gazel 193**

Mısra: 2

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

İtme dāmānuñi ālüde ‘Azāzıl gibi  
Ṭāhirü’z-zeyl ola gör ḥazret-i Cibril gibi

48. gör:

**Gazel 196**

Mısra: 7

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Gör zāhidi ki ḥalka-i tevḥidde müdām  
Ol mäh-peyker ile döner āsumān gibi

49. gör:

**Gazel 205**

Mısra: 6

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Hilālî olup bedrde āşikār  
Daḥî āfet olmuş gör ol āfeti

50. gör:

**Gazel 210**

Mısra: 2

Anlamak, idrak etmek.

Zāhidā şanma ki bāzî ola şāhid nārı  
Sen daḥî şāf-dil ol anlaya gör bu rāzı

51. gör:-en

**Gazel 191**

Mısra: 9

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Dimez mi bāriqa-i ḥırmen-i şekib gören  
O ḥande-i nemekın ile luṭf-ı güftäre

52. gör:-i, -n, -ür

**Gazel 41**

Mısra: 4

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Celāl-i ḥüsni ḥayālın kıomaz muṭāla‘aya  
Gegerçi çeşm-i dile şüretā gelür görünür

53. gör:-i, -n, -ür

**Gazel 41**

Mısra: 6

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

O şūḥ gelse kaçan çün bahār u berd-i ‘acū  
Raḳib bezmümüze ibtidā gelür görünür

54. gör:-i, -n, -ür

**Gazel 41**

Mısra: 8

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Ol āfetüñ ser-i küyına var hirās itme  
Hemîşe küçe-i şehde gedā gelür görünür

55. gör:-i, -n, -ür

**Gazel 41**

Mısra: 10

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Nigāḥ için ruḥ-ı cānāna zāhid-i sālūs  
Ridā be-düş elinde ‘aşā gelür görünür

56. gör:-i, -n, -ür

**Gazel 41**

Mısra: 12

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Görinmez oldı dime sāḥil-i ümīd Nesīb  
Bu zevraқа yine bir nā-ḥudā gelür görünür

57. gör:-dük

**Gazel 118**

Mısra: 1

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Cefālar kim ser-i küyında ol bī-dāddan gördük  
Ne ṭālī‘den ne gerdün-ı sitem-mu‘tāddan gördük

58. gör:-dük

**Gazel 118**

Mısra: 2

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Cefālar kim ser-i küyında ol bī-dāddan gördük  
Ne ṭālī‘den ne gerdün-ı sitem-mu‘tāddan gördük

59. **gör-:-dük**

**Gazel 118**

Mısra: 8

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Dür-i eşk-i niyâzı pây-ı ümmide nişâr itdük  
Güşâd-ı ‘uqde müşkil sübhâ-i evrâddan gördük

60. **gör-:-dük**

**Gazel 118**

Mısra: 10

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Nesibâ şubh-dem hürşid şanma şu‘le-i âhuñ  
Firâz-ı kulle-i çarh-ı köhen bünyâddan gördük

61. **gör-:-dük**

**Gazel 119**

Mısra: 1

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Gördük cemâl-i pâküñi def‘-i gam eyledük  
Keyf-i şarâb-ı hüsnüñ ile ‘âlem eyledük

62. **gör-:-eli**

**Gazel 47**

Mısra: 5

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Rüyuñ görelî cihâna bakmam  
Hürşîdi gören Sühâyı neyler

63. **görd-:-dükçe**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Gördükçe seni gider karârum  
Destumde degüldür ihtiyârum

64. **gör-:-mek**

**Gazel 9**

Mısra: 14

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Zâhid bu hîre-çeşm ile küy-i haķıķati  
Görmek murâd ise

65. **gör-:-mez**

**Gazel 199**

Mısra: 5

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Didâruñ dil vâkı‘asında bile görmez  
Çeşmümde gam-ı hecrüñ ile h‘ab mı kaldı

66. **gör-:-icek**

**Gazel 212**

Mısra: 3

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Şabâyı zir-i lihâfında goncanuñ göricek  
Hezâr hançer-i ser-tiz-i hâra düşmez mi

67. **gör-:-dükçe**

**Gazel 36**

Mısra: 9

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Gördükçe yüz çevirme ‘aceb mi bizi Nesib  
Yâr ile rû-be-rû olacaķ hâlümüz mi var

68. **gör-:-esin**

**Gazel 40**

Mısra: 9

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Meydân-ı ‘işvede göresin şit-i hüsn ile  
Ol nev-hırâm-ı serv ü kad ânî gelür geçer

69. **gör-:-esin**

**Gazel 40**

Mısra: 9

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Meydân-ı ‘işvede göresin şit-i hüsn ile  
Ol nev-hırâm-ı serv-ı kadâmı gelür geçer

70. **gör-:-me, -miş**

**Tarih 11**

Mısra: 4

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Eyledi Şâm'da maḥdümına bir sūr-ı ḥıtân  
Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-ḥiyelüñ

71. **gör-:-il, -mez**

**Gazel 188**

Mısra: 3

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Görilmez şimdi hiç vaz'-ı tebessüm günü cānānuñ  
Dür-i dendān dizilmez oldu iki rişte-i ala

72. **gör-:-dükçe**

**Rûbai 46**

Mısra: 4

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Ser-beste kalursa n'ola ḥāl-i dilümüz  
Gördükçe yüzün şüret-i divār oluruz

73. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 72**

Mısra: 1

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Naqd-i cevr ü luṭf-ı gerdünuñ 'ayārın görmüşüz  
Bāğ-ı dehrüñ hem gülin hem zaḥm-ı ḥārın görmüşüz

74. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 72**

Mısra: 2

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Naqd-i cevr ü luṭf-ı gerdünuñ 'ayārın görmüşüz  
Bāğ-ı dehrüñ hem gülin hem zaḥm-ı ḥārın görmüşüz

75. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 72**

Mısra: 4

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

'Ākıbet fersüde itdi kâle-i kāmın kesād  
Çār-süy-ı devletüñ çok kām-gārın görmüşüz

76. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 72**

Mısra: 6

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Dest-i āḥir ālet-i ḥamyāze-i idbār olur  
Niçe mest-i cām-ı iqbālüñ ḥumārın görmüşüz

77. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 72**

Mısra: 8

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Derd-mendānuñ ṭayanmaz zūr-ı seyl-i eşkine  
Mülk-i cāhuñ çok binā-yı üstüvārın görmüşüz

78. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 72**

Mısra: 10

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Oldı pāmāl-i reh-i zillet Nesibā 'ākıbet  
'Arşa-i kibriüñ niçe çabük-süvārın görmüşüz

79. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 108**

Mısra: 13

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Çok görmüşüz vuḳū'ını 'ālemde ey Nesib  
Ḥızlān olur 'avākıbı mekkār olanlaruñ

80. **gör-:-miş, -üz**

**Gazel 170**

Mısra: 11

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.



Her yāre itme rāzuñı ifşā ki görmüşüz  
Mihruñ mübeddel olduğı vardur ‘adāvete

81. **gör:**

**Gazel 159**

Mısra: 8

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Rif‘at-i sāhte erbābı olur hāk-nişin  
N'oldı gör nize mekân itdi süvāruñ düşün

82. **gör:**

**Gazel 166**

Mısra: 14

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Hasretle revān oldı yine eşki Nesib'ün  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

83. **gör--dü, -n**

**Gazel 208**

Mısra: 8

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Nühüfte yāri şikār eylemiş bugün zāhid  
Bizi mezemmet iden yād-gārı gördüñ mi

84. **gör--dü, -n**

**Gazel 208**

Mısra: 1

Görmek, rast gelmek.

‘Aceb nesim-i ser-i küy-ı yāri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bî-ķarārı gördüñ mi

85. **gör--dü, -n**

**Gazel 208**

Mısra: 2

Görmek, rast gelmek.

‘Aceb nesim-i ser-i küy-ı yāri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bî-ķarārı gördüñ mi

86. **gör--dü, -n**

**Gazel 208**

Mısra: 4

Görmek, rast gelmek.

Süvār-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyāne-i yem-i ğamda kenārı gördüñ mi

87. **gör--dü, -n**

**Gazel 208**

Mısra: 6

Görmek, rast gelmek.

Deger mi nālišine ‘andelib-i nālānuñ  
Zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahārı gördüñ mi

88. **gör--dü, -n**

**Gazel 208**

Mısra: 10

Görmek, rast gelmek.

Ferāğat eylese āh itmeden ķarār idemez  
Nesib-i zār-ı siyeh-rüzġarı gördüñ mi

89. **gör--üp**

**Gazel 26**

Mısra: 6

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Meded sākī irişdür muṭribāna cām-ı şahbāyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülān-ı hōş-nevā bir bir

90. **gör--dükçe**

**Rübai 54**

Mısra: 3

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Gördükçe cemālün ağlayup derd-i dili  
Pinhān ideyüm didükçe izhār itdüm

91. **gör--i, -n, -ür**

**Gazel 106**

Mısra: 14

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

‘Ömr-i harîşe olsa bu tûl-i emel kıyās  
Vakt-i hayâtınıñ görünür inkızâsı yok

92. **gör-:-dü, -k**

**Gazel 183**

Mısra: 7

*Gör Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak,  
seçmek.*

Didiler halka-i tevhidde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrâna

93. **gör-:-me, -di**

**Gazel 104**

Mısra: 3

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Görmedi baħr-i cihân zâtuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i câna olalı bu çâr ‘unşurdan şadef

94. **gör-:-en**

**Gazel 155**

Mısra: 1

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Sünbül şanur gül üzre haṭ-ı ‘anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la’l-i terin gören

95. **gör-:-en**

**Gazel 155**

Mısra: 2

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Sünbül şanur gül üzre haṭ-ı ‘anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la’l-i terin gören

96. **gör-:-en**

**Gazel 155**

Mısra: 4

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Serv-i sehî yanında meh-i nev kıyās ider  
Ol mü-miyân-ı serv-ḳadûñ haṅçerin gören

97. **gör-:-en**

**Gazel 155**

Mısra: 6

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Tâ haşr olunca mest ola çün Ḳays u Kûh-ken  
Bezm-i maḥabbetüñ bir iki sāğarın gören

98. **gör-:-en**

**Gazel 155**

Mısra: 8

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Nâr-ı firāk ‘aşıḳı maḥv itse de yine  
Añlar ‘ayâr-ı süzümü ḥâkisterin gören

99. **gör-:-en**

**Gazel 155**

Mısra: 10

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Baḥt-ı siyâhına niçe dâğ olmasun Nesib  
Nâ-gâh rüy-ı dilber-i haṭṭ-âverin gören

100. **gör-:-en**

**Gazel 155**

Mısra: 12

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Güftârı fazl u dâniş-i Vaḥyî’ye dâldür  
Ḳadr-i güher-fürüşü bilür gevherin gören

101. **gör-:-en**

**Gazel 203**

Mısra: 3

*(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.*

Gören bu tâbişümüz süz-ı nâr-ı hecrüñle  
Revâ görür mi semenderle imtiḥânümüzü

102. **gör-:-dük**

**Gazel 118**

Mısra: 4

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

N'ola hâll-i nikât-ı gâmda reşk-endâz-ı 'aql olsağ  
Maḥabbet fennini Mecnûn gibi üstâddan gördük

103. **gör-:-en**

**Gazel 42**

Mısra: 2

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Gülûñ evşâfını hem bülbül ü hem hâr iken söyler  
Gören söyler cemâl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

104. **gör-:-en**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Bu hâlet-ile beni gören dir  
Bir şüh-ı cihâna mübtelâdur

105. **gör:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 4

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Ḳabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Faḥr itmededür gör eyle daḥi fuḳarâya

106. **gör-:-me, -dü, -m**

**Kıt'a 24**

Mısra: 3

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Hâmüşluğa nâdim olur görmedüm ammâ  
Güftârına çok kerre peşimân olur âdem

107. **gör-:-i, -n, -me, -y, -üp**

**Gazel 141**

Mısra: 2

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Sezâ mı bezm-geh-i gayra mihmân olasın  
Görinmeyüp bize mânend-i cân nihân olasın

108. **gör-:-mek, -e**

**Gazel 18**

Mısra: 1

Anlamak, idrak etmek.

Didâr-ı 'ayşî görmege âyinedür ḳadeḥ  
Ârâm-baḥş-ı sine-i bi-kinedür ḳadeḥ

109. **gör-:-me, -y, -e, -sin**

**Kaside 9**

Mısra: 5

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşahede etmek.

Fikr itmeyesin görmeyesin şüret-i hâlîñ  
Nezzâre-gehüñ olmaya âyine-i zânû

110. **gör-:-dü, -m**

**Gazel 68**

Mısra: 12

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Eyle teşrîf nişîmen-geh-i nâçize diyü  
Okıya gördüm o şehbâz-ı melâḥat gelmez

111. **gör-:-ür, -üz**

**Gazel 71**

Mısra: 3

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Rü'yâda bile ḥançer-i cânân görürüz biz  
Ḥ'âb içre daḥi teşne iken âb unudılmaz

112. **gör:-eli**

**Gazel 94**

Mısra: 9

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Nazmuñda Nesibâ görelî hüsn-i edâyı  
Düşize-i ma'nî kad-i ta'bîre şarılmış

113. **gör:-dü, -m**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Mehcür olalı o serv-ğâdden  
Gördüm niçe fitne-i kıyâmet

114. **gör:-dü, -ñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Kimden gördüñ fûnûn-ı nâzı  
Kim ola cefâda saña üstâd

115. **gör:-dü, -ñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Hâlâ ki tamâm oldı gördüñ  
Pür-derd ü elem derûn u birûn

116. **gör:-en, -ler**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Bu cünbüş-i kâmetüñ görenler  
Bir dağlı olur mı 'aqla mağrûn

117. **gör:**

**Gazel 110**

Mısra: 6

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) şahit olmak,  
müşâhede etmek.

Fehm itmedüñse remz-i fenâ vü bağâ nedür  
Gör ittiñâd-ı kârın imâm u cemâ'atüñ

118. **gör:**

**Gazel 136**

Mısra: 9

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Sezâ-vâr olmadum pâ-bûsına gör şûmi-i bağtı  
Reh-i cânânedede hâk olmadum şanma Nesib oldum

119. **gör:-dü, -k**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Fuğarâ içre nice ricâl gördük  
Çok fırça-i ehl-i hâl gördük

120. **gör:-dü, -k**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Fuğarâ içre nice ricâl gördük  
Çok fırça-i ehl-i hâl gördük

121. **gör:**

**Gazel 170**

Mısra: 6

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek

Rüşen-dilân ezâsına çarhuñ hamûl olur  
Gör 'akrebüñ taşalluñını rüy-ı sâ'ate

122. **gör:**

**Gazel 194**

Mısra: 8  
Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Nuṭḡ-ı pāk ile olur zā'ika cān-ı şîrîn  
Lāyık-ı sükker olur gör ki dehān-ı tūṭî

123. **gör-:me, -miş, -di**

**Tarih 1**

Mısra: 2  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Dirîgā rev-be-rāh-ı āhîret oldı o fâzıl kim  
‘Adilîn görmemişdi dîde-i devrān faziletde

124. **gör-:en, -ler**

**Tarih 23**

Mısra: 5  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Nesîbā didi târîhin görenler  
Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydān

125. **gör:**

**Gazel 149**

Mısra: 4  
Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Söylenürse söz maḥallinde bulur ḡadr-i girān  
Dürr olur gör ḡaṭre-i feyz mevsim-i nîsāndan

126. **gör-:düm**

**Gazel 37**

Mısra: 11  
(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Hele ol la'l-i revān-baḡşda gördüm ancak  
O ḡadar luṭfi ki mînā-yı mey-i âldadur

127. **gör-:i, -n, -ür**

**Gazel 41**

Mısra: 2  
Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Nühüfte-gāh o perî-veş baña gelür görünür  
O dem neşâṭ ile ḡamdan rehā gelür görünür

128. **gör-:me, -yen**

**Gazel 42**

Mısra: 2

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Gülün evşâfını hem bülbül ü hem ḡār iken söyler  
Gören söyler cemāl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

129. **gör-:i, -n, -mez**

**Gazel 41**

Mısra: 11

Görülmez, rastlanılmaz.

Görinmez oldı dime sâhil-i ümîd Nesîb  
Bu zevraḡa yine bir nā-ḡudā gelür görünür

130. **gör-:dü, -k**

**Gazel 199**

Mısra: 9

(Bir şeyin oluşuna veya var olduğuna) Şâhit olmak,  
müşâhede etmek, tanık olmak.

Gördük nüsaḡ-ı miḡneti ser-cümle Nesîbā  
Nā-dîde fen-i ‘ışḡda bir bāb mı ḡaldı

131. **gör-:i, -n, -ür**

**Gazel 41**

Mısra: 1

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Nühüfte-gāh o perî-veş baña gelür görünür  
O dem neşâṭ ile ḡamdan rehā gelür görünür

132. **gör-:i, -n, -di**

**Tahmis 3**

Mısra: 12

Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.

Hevā germ âteşin feryāda āḡāz itdi bülbüller  
Mişāl-i gül görindi ehl-i ‘ışḡa sîne-ḡāk olmak

133. **gör:**

**Gazel 93**

Mısra: 9

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Gelür mihmân-serây-ı vaşl-ı yâre gör Nesîbâyı

Kefende tuhfe-i nâçiz-i cânın armağan tıtmış

134. **gör:-me, -di**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*-e rastlamak, -e denk gelmek.*

Sen ferîdü'd-dehrsin zât-ı şerîfüñ gibi hiç

Çeşm-i devrân görmedi bir ercümendi 'ilm-ile

135. **gör:**

**Gazel 158**

Mısra: 6

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Câyı geh ağuş-ı güldür geh kenâr-ı âfitâb

Gör ne devlet buldı şebnem dîde-i bîdârdan

136. **gör:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Kesretde gör yegânegi-i râh-ı vaḥdeti

Çeşm-i dilüñde niçeye dek bu ḥavel yeter

137. **gör:-e**

**Gazel 168**

Mısra: 2

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

O teğâfûl nîgeh-i nergis-i fettâne göre

Añlamam kim ser-i rehde beni cânâne göre

138. **gör:-e**

**Gazel 168**

Mısra: 6

*Göz yardımıyla bir şeyin varlığını algılamak, seçmek.*

Mest-i nâzum ne revâdur var iken maḥmûruñ

Mey-i la'l-i lebûñi bezmde bîgâne göre

**göre:**

1. **göre:**

**Gazel 168**

Mısra: 1

*Uygun.*

O teğâfûl nîgeh-i nergis-i fettâne göre

Añlamam kim ser-i rehde beni cânâne göre

2. **göre:**

**Gazel 168**

Mısra: 10

*Uygun.*

Bulunur naḥd-i ḳabûl ile ḥarîdârî Nesîb

Kâle-i kâr-geh-i ṭab'-ı sülḥandâne göre

3. **göre:**

**Gazel 168**

Mısra: 4

*Uygun.*

Yûsuf'a şefḳat olur ḡadr-i şariḥ-i ihvân

Şimdiki şive-i bed 'ahdi-i yârâne göre

**göster:-**

1. **göster:-ür**

**Gazel 18**

Mısra: 5

*Görülmesini saḡlamak, göstermek.*

İcmâl-i râz sîne-i minâyı gösterür

Fihrist-i metn-i nüşḥa-i ḳinnînedür ḳadeḥ

2. **göster:-ür**

**Gazel 57**

Mısra: 1

*Görülmesini saḡlamak, göstermek.*

'Arz ider cânâne geh ruḡ ḡâh kâkül gösterür

Gülşen-i ḥüsninde geh gül ḡâh sünbül gösterür

3. **göster-:-ür**

**Gazel 57**

Mısra: 2

*Görülmesini sağlamak, göstermek.*

‘Arz ider cānāne geh ruḥ gāh kākül gösterür  
Gülşen-i hüsünde geh gül gāh sünbül gösterür

4. **göster-:-ür**

**Gazel 57**

Mısra: 4

*Göstermek; ortaya koymak.*

Dūd-ı āh u dāğ-ı sır ızhār ider ‘āşık saña  
Bir sifāl-i köhnede sünbül қaranfül gösterür

5. **göster-:-ür**

**Gazel 57**

Mısra: 10

*Göstermek; ortaya koymak.*

Ol perī-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrüme yokdur Nesīb-āsā taḥammül gösterür

6. **göster-:-se**

**Gazel 20**

Mısra: 3

*Göstermek; ortaya koymak.*

N'ola gösterse dā'im ‘aks-i rüy-ı şāhed-i feyzi  
Ki bir āyīne-i rüşen-güherdür ḥalka-i tevḥid

7. **göster-:-se**

**Gazel 103**

Mısra: 5

*Görülmesini sağlamak, göstermek.*

‘Āşıkā gösterse ol meh-veş ‘aceb mi teff ü táb  
Oldı zirā lāzım-ı şem‘-i münevver táb ü tef

8. **göster-:-ür**

**Gazel 133**

Mısra: 11

*Görülmesini sağlamak, göstermek.*

Gösterür mi ‘acaba baḥt-ı siyāhuñ ‘aksin  
Şafvet-i sine-i āyīne-mişālün görelüm

9. **göster-:-ür**

**Gazel 57**

Mısra: 6

*..gibi göstermek.*

Gülşene ey serv ü qad gül-ruḥ ḥırām itdükçe sen  
Bülbüle qumrī seni qumrıye bülbül gösterür

10. **göster-:-ür**

**Gazel 57**

Mısra: 8

*..gibi göstermek.*

Bezmi eyler gıbṭa-fermāy-ı gülistān-ı İrem  
Tāb-ı mül ruḥsār-ı dil-sūzuñ ki gül gül gösterür

11. **göster-:-mez**

**Gazel 179**

Mısra: 3

*Görülmesini sağlamak, göstermek.*

Ruḥ-ı ‘arūş-ı emel mihr olursa göstermez  
Felek didükleri gaddār u nā-bekār bize

12. **göster-:-se**

**Gazel 181**

Mısra: 12

*Göstermek; ortaya koymak.*

Nesīb rüy-ı dil-i düşmene gurūr itme  
Mülāyemet daḥi gösterse ḥāra aldanma

13. **göster-:-di**

**Tarih 7**

Mısra: 8

*Görülmesini sağlamak, göstermek.*

Yüz sürüp ḥāk-i der-i ḥazret-i Mevlānā'ya  
Ḥaqq'a minnet hele gösterdi bize rüy-ı merām

**göz:**

1. **göz:+den**

**Gazel 139**

Mısra: 2

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Şad girye ile zülf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden bırakup sübhayı zünnāra yapışdum

2. **göz:+ü, +m, +den**

**Gazel 3**

Mısra: 1

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Gözümden eşk-i hasret düşmede nakş-ı cihān-āsā  
Gönülden fikr-i vuşlat çıkmada ümmid-i cān-āsā

3. **göz:+üñ**

**Gazel 124**

Mısra: 14

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Nesibā tiz-bīn ol bā'is-i hilkat nedür añla  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it humkı dāhī ol

4. **göz:+de**

**Gazel 6**

Mısra: 6

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Bir perī-peyker güzel tārāca virdi kalmadı  
Cānda rāhat tende şihhat dilde kuvvet gözde h'āb

5. **göz:+ü, +m, +de**

**Gazel 207**

Mısra: 5

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Dem-i vuşlat gözümde 'ākıbet h'āb u hayāl oldu  
Bu rü'ya-yı perişān ba'd-ezin ta'birden kaldı

6. **göz:+ler, +i, +n**

**Gazel 172**

Mısra: 5

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Dikerler gözlerin a'dā çü süzen 'āşık-ı zāra  
Odur zī-şuhunuñ arām mümkün mi dükānında

7. **göz:+üñ**

**Gazel 124**

Mısra: 9

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Nücüm-āsā gözün aç dök sirişküñ ebr-i giryan-veş  
Günahuñ ağla dāmen-gir-i āh-ı şubh-gāhī ol

8. **göz:+ler, +üñ**

**Gazel 117**

Mısra: 1

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Oldukça cām-ı nāz ile mestāne gözlerün  
Sihr-ile eyledi beni divāne gözlerün

9. **göz:+ler, +üñ**

**Gazel 117**

Mısra: 2

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Oldukça cām-ı nāz ile mestāne gözlerün  
Sihr-ile eyledi beni divāne gözlerün

10. **göz:+ler, +üñ**

**Gazel 117**

Mısra: 4

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiḥān ider  
Kaşd eylese ne dem ki dil ü cāna gözlerün

11. **göz:+ler, +üñ**

**Gazel 117**

Mısra: 6

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Eyler cihān cihān dili bir laḥzada helāk  
Fermān iderse leşker-i müjgāna gözlerün



12. **göz:ler, +üñ**

**Gazel 117**

Mısra: 8

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Şahrāya şaldı Kays-şifat gerçi āh kim  
Üns itmedi benümle ğazālāne gözlerüñ

13. **göz:ler, +üñ**

**Gazel 117**

Mısra: 10

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Mānende-i Nesīb-i zebūn her nezārede  
Girmekte niçe hūn-ı Müselmān'a gözlerüñ

14. **göz:ü, +m, +den**

**Gazel 198**

Mısra: 8

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Gözümden naqd-i eşk-i bī-revāc u kem-bahā düşdi  
Bahā-yı kāle-i vaşl olmadı bāzār-ı ıışk içre

15. **göz:ü, +m, +den**

**Gazel 202**

Mısra: 7

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Şurāhī-veş gözümden kan akıtdı intizār ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtāz gelmez mi

16. **göz:üñ**

**Kıt'a 2**

Mısra: 2

*Görme uzvu, ayn, çeşm.*

Şarf idüp dirhem ü dīnāruñı hūlviyyāta  
Gözün aç ceşş-i hevā varuñı tārāc itdi

**gözyaşı:**

1. **gözyaşı:**

**Gazel 166**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı.*

Cānānı geçürdi Yaqa'dan dideler aġyār  
Göz yaşı dü-rūd olsa n'ola reh-güzerinde

**göz yum:-**

1. **göz yum:-up**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Deyim**

*Göz kapamak,yummak.*

Ol zamān kim eyledün püşt-i burākı zir-revān  
Göz yumup açınca ŧayy oldı fezā-yı āsumān

**gözle:-**

1. **gözle:-**

**Kıt'a 18**

Mısra: 5

*Beklemek.*

Az söyle vaktini gözle sözüñ bilmez misin  
Kadr-i ferd ü şey' bir mışra'dur efüñ eyleyen

**gubār:**

1. **gubār:+ı, +n, +a**

**Gazel 70**

Mısra: 4

*Toz, ince toprak.*

Ĥayāl-i ĥ'āb gibi 'arz-ı rüy-ı şāhed-i maṭlab  
Hemşe āyine-i ĥāṭıruñ gubārına degmez

2. **gubār:+a**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Toz, ince toprak.*

Şaymaz kemīn gubāra ḥaṭ-ı rüy-ı dilberi  
Vaşf-ı cemāl-i pāküñi ĥāvī olan raqam

**gubār-ı dergeh:**

1. **ğubār-ı dergeh:**+üñ

**Gazel 163**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kapının, eşiğin tozu.*

Ğubār-ı dergehüñ kuhl-i başardur yâ Resûlallâh  
Harîmüñ kible-i ehl-i nazardur yâ Resûlallâh

**ğubār-ı hat:**

1. **ğubār-ı hat:**+ı

**Kaside 10**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ayva tüyelerinin tozu.*

Ne Mesnevî ki ğubār-ı hatı cilâ-dih-i ebşâr  
Nümûde itmede tâ lâ-mekânı çeşm-i darîre

**güne:**

1. **güne:**

**Gazel 55**

Mısra: 10

*Çeşit, tür.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ kudsîyân didi  
Haqqâ bu güne nâdire-gü şâ'ir az olur

2. **güne:**

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Çeşit, tür.*

Her dem Nesib hâlünü işlâha küşîş it  
Mâni' degül ne güne olursa kıyâfetün

3. **güne:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Çeşit, tür.*

Yâ Resûllâh bu güne hisset-i ahvâl ile  
Kanda na'tüñ kâdadur fikr-i Nesib-i pür-kuşûr

4. **güne:**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Çeşit, tür.*

Mücerredât-ı hadem kâmil-i mükemmel-i a'lem  
Ne güne vaşf dinür mümkün-i vücûb-ı semîre

5. **güne:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 7

*Çeşit, tür.*

Rüz-ı kıyâm olursa bu güne şitâ eger  
Zannum bu kim teveccühi nâsuñ cahîmedür

6. **güne:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Çeşit, tür.*

Gayra ne güne eyleyeyim hâlümü beyân  
Sen bir 'atâ vü rahmeti çok pâdişâh iken

**güyâ:**

1. **güyâ:**

**Gazel 148**

Mısra: 8

*Sanki, âdeta.*

Süzân idiyor pîrehen-i şabrumı girye  
Güyâ ki şererdür dökilen dîdelerümden

2. **güyâ:**

**Gazel 27**

Mısra: 12

*Sanki, âdeta.*

Murâd üzre o mâha eylemez nezzâre şerminden  
Dem-i vuşlat hayâ güyâ Nesib-i zâra düşmendür

3. **güyâ:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 4

*Sanki, âdeta.*

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behîmedür

4. **güyâ:**

**Gazel 28**

Mısra: 10

*Sanki, âdeta.*

N'ola tûṭî-i dil lâl olsa ol mâh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyâ iden âyîne-i ruhsâr-ı cânândur

5. **güyâ:**

**Gazel 24**

Mısra: 4

*Sanki, âdeta.*

Dil degüldür külhan-ı sinemde aḥker pâredür  
Cân-ı süzân anda güyâ murğ-ı âteş-h'âredür

6. **güyâ:**

**Gazel 24**

Mısra: 10

*Sanki, âdeta.*

Âh-ı âteş-zâd kim dâğ-ı dilüm şâd-âb ider  
Gülsitân-ı ıṣṣa güyâ âteşin fevâredür

7. **güyâ:**

**Gazel 197**

Mısra: 3

*Sanki, âdeta.*

Şehensâh-ı nigâh-ı nâza istiḳbâl ider güyâ  
Sipâhidür iki şaf bağlamış müjgânlar râhı

8. **güyâ:**

**Gazel 198**

Mısra: 2

*Sanki, âdeta.*

Yine mir'ât-ı fikre 'aks-i geysü-yı dü-tâ düşdi  
Derûn-ı gonca güyâ kim dü-serâ bir ejdehâ düşdi

9. **güyâ:**

**Kaside 5**

Mısra: 8

*Sanki, âdeta.*

Nâliş-ger itdi bülbül-i zârı füsün ile  
Güyâ benefşe gülşene ḥaṭṭ-ı 'ızardur

10. **güyâ:**

**Kaside 5**

Mısra: 4

*Sanki, âdeta.*

Ḥayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Güyâ ḥayâl-i na't ile pür-âfet-kârdur

11. **güyâ:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 6

*Sanki, âdeta.*

Nâdir mişâl ḥulḳ-ı ḥüsün tâb-ı mihr ise  
Çaym-ı havâ tekâsürî güyâ zemîmedür

12. **güyâ:**

**Tarih 5**

Mısra: 8

*Sanki, âdeta.*

Şavb-ı beyt-i 'izzete 'azm eyledi ḥüccâc ile  
Vâşıl oldı baḥre güyâ ṭayy-ı deşt idüp süyül

13. **güyâ:**

**Gazel 204**

Mısra: 4

*Sanki, âdeta.*

Dil-i şad-pârenüñ âvîzişinden ḥüsün arturdu  
Urıldı şâne güyâ kâkül-i piçân güzellendi

14. **güyâ:**

**Gazel 182**

Mısra: 8

*Sanki, âdeta.*

Geldi dem-i gazabda ruḥ-ı alına ʿarâḳ  
Güyâ ki düşdi kaçre-i şebnem gül-i tere

15. **güyâ:**

**Gazel 213**

Mısra: 9

*Sanki, âdeta.*

Girüp zîr-i lihâf-ı ḡoncaya bād-ı şabâ güyâ  
Perî âḡûşa bir maḡbûb-ı ḡûb-ı dil-sitân çekdi

16. **güyâ:**

**Gazel 27**

Mısra: 2

*Sanki, âdeta.*

Niḡâh itdükçe nûr-ı ʿalʿatûñden sine rûşendür  
Fürûḡ-ı mihr ile âyine güyâ pertev-efgendür

17. **güyâ:**

**Gazel 50**

Mısra: 3

*Sanki, âdeta.*

Ḥabâb-ı sâḡar-ı şahbâ fezâ-yı ʿıyşda güyâ  
Şehenşâh-ı neşâta ergüvâni sâyebanlardur

18. **güyâ:**

**Tarih 19**

Mısra: 8

*Sanki, âdeta.*

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kâmil  
Geçürmiş bir zeberced ḡalka-i siminden güyâ

19. **güyâ:**

**Gazel 59**

Mısra: 6

*Sanki, âdeta.*

Ey tünd-ḡû saña nigeḡ-i râst mümteniʿ  
Reng-i ḡazab cemâlûñe güyâ niḡâbdur

**güyende ol-:**

1. **güyende ol-:-ur**

**Gazel 159**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Söyleyici, söyleyen olan.*

Dem-i üstâd ile güyende olur ḡâme Nesîb  
Açamaz ney nefes almasa leb-i ḡâmûşın

**güy-ı nüh-gerdün-ı süm-i esb:**

1. **güy-ı nüh-gerdün-ı süm-i esb:+üñ, +de**

**Gazel 121**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dokuz katlı gökteki atın ayağındaki top.*

Sensin ol çâbü-k-süvâr-ı ʿarşa-ḡâh-ı lâ-mekân  
Güy-ı nüh-gerdün-ı süm-i esbüñde ḡalḡândur senüñ

**güç:**

1. **güç:+dür**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

*Zor, güç.*

Ne güçdür rişte-i kayd ile şâḡıb-insilâk olmak  
Ne beddür her zamân ser-mest-i câm-ı âb-ı tāk  
olmak

2. **güç:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Zor, güç.*

Bulmak güç ise bu gün âdem  
Şâliḡlere ol ḡarîn ü hem-dem

**güdâz:**

1. **güdâz:+uz**

**Gazel 75**

Mısra: 6

*Eriten, yakan.*

Hem bezmimiz itmekde ziyāmuzla temettü'  
Biz şem'-i şıfat gerçi ki pür-süz u güdāzuz

### güdāzān eyle-:

#### 1. güdāzān eyle-:

##### **Müfret 11**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Erimek.*

Güdāzān eyle cism-i zerdüni nār-ı maḥabbetle  
İşüñ altun idince küşiş it nār-ı maḥabbetle

### güdāzeş:

#### 1. güdāzeş:

##### **Gazel 35**

Mısra: 10

*Yanma, yakılma.*

Gönülden māl-i nāçizüñ hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu ḳavl-i ḥaḳḳa şāhiddür

### ḡufrān:

#### 1. ḡufrān:+dan

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Başıslama. Affetme.*

Kesmem Nesīb cürm-ile ḡufrāndan ümīd  
Ḥurşīd tā zālām-ı şebi ide nā-bedīd

### ḡüft ü ḡü:

#### 1. ḡüft ü ḡü:

##### **Gazel 201**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dedikodu, laf, konuşma.*

Cülüs eyler diyü şāh-ı güli evreng-i şāḥ üzre  
Hezārān içre düşdi ḡüft ü ḡü nevr-üzdur şimdi

### ḡüft ü ḡüy:

#### 1. ḡüft ü ḡüy:

##### **Gazel 78**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dedikodu, laf, konuşma.*

Ketm-i esrār-ı şehensāḥ ider elbette nedīm  
Ḡüft ü ḡüy ile kişi nā'il-i 'irfān olmaz

### ḡüft ü ḡü it-:

#### 1. ḡüft ü ḡü it-:-se

##### **Gazel 46**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Dedikodu etmek.*

Ḡüft ü ḡü itse ḡayālünüle n'ola dil her zamān  
Miz-bānı ḡāḫır-i miḡmān-ı zī-şān söyledür

### ḡüft ü şinīd:

#### 1. ḡüft ü şinīd:

##### **Gazel 22**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dedikodu.*

Ḳāle gelmez ḡulāşa-i maḡlab  
Cümle efsānedür bu ḡüft ü şinīd

#### 2. ḡüft ü şinīd:+üñ

##### **Tarih 25**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dedikodu.*

Ol seyyid-i 'ālī-güherüñ ḡüsn-i şifātın  
Ta'dāda meger cānı mı var ḡüft ü şinīdüñ

### ḡüftār:

#### 1. ḡüftār:

##### **Gazel 68**

Mısra: 13

*Söz, kelam.*

Reşha-i cüy-ı hikem olmasa güftâr Nesib  
Çemen-i nazm-ı dil-âvize şarâvet gelmez

2. **güftâr: +ı**

**Gazel 155**

Mısra: 11

Söz, kelam.

Güftârı fazl u dâniş-i Vahyî'ye dâldür  
Çadr-i güher-fürüşü bilür gevherin gören

3. **güftâr: +ı**

**Gazel 171**

Mısra: 8

Söz, kelam.

Kim şekve ider ol dehen-i telh-i suḥandan  
Güftârı gehî vuşlata dâ'ir nuket olsa

4. **güftâr: +a**

**Kıt'a 18**

Mısra: 1

Söz, kelam.

Nâ-maḥal güftâra âgâz eyleme mecnûn gibi  
Bî-hüde sözdür kişinüñ pâyesin dün eyleyen

5. **güftâr: +ı, +n, +a**

**Kıt'a 24**

Mısra: 4

Söz, kelam.

Ḥâmüşluğa nâdim olur görmedüm ammâ  
Güftârına çok kerre peşimân olur âdem

6. **güftâr: +ı**

**Gazel 194**

Mısra: 9

Söz, kelam.

Herkesi dâm-ı belâya düşürür güftârı  
Ne 'aceb künci çafes olsa mekân-ı tûṭî

**güftâr-ı a'lâ:**

1. **güftâr-ı a'lâyı: +y, +ı**

**Gazel 35**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Yüce söz.

Nesib itdükte zîb-i nazra bu güftâr-ı a'lâyı  
Şarabdan bu mu'ammâdur dise şab' ehli vâriddür

**güfte-i Şehrî:**

1. **güfte-i Şehrî:**

**Gazel 77**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Şehrî'nin nüktesi.

Nesibâ dürr olursa güşuna almaz yine 'aşık  
O söz kim güfte-i Şehrî gibi dil-süz-ter olmaz

**güher:**

1. **güher: +ler**

**Gazel 152**

Mısra: 10

İnci.

Sâz-kâr olsa eger gerdiş-i gerdün Nesib  
Ne güherler çıkarur şab'-ı dür-efşânından

2. **güher:**

**Gazel 37**

Mısra: 2

İnci.

Şanma ki sırr-ı Hudâ hırkadadır şâldadır  
O girân-mâye güher ka'r-ı yem-i hâldadır

3. **güher:**

**Gazel 149**

Mısra: 2

İnci.

Rev-be-râh-ı gurbet ol mehcür olup yârândan  
Nâm-dâr olmaz güher dür olmayınca kândan

4. **güher: +dür**

**Mesnevi 1**

Mısra: 1  
İnci.

Güherdür o zāt-ı ma‘ānī nişāb  
Cilāsı nübüvvet velāyetdür āb

5. **güher:**  
**Gazel 172**  
Mısra: 12  
İnci.

Olur hāk-i vaṭān gerd-i kesād-ı kāle-i ‘irfān  
Sezā-yı i‘tibār olmaz güher ṭurdukça kāmında

6. **güher:**  
**Gazel 125**  
Mısra: 5  
Cevher, öz.

Ref<sup>c</sup> eylerüz düşerse güher hāk-i tireye  
Yoksa ṭama<sup>c</sup> mülāyim-i girdārumuz degül

**gül-:**

1. **gül:-sün**  
**Gazel 201**  
Mısra: 10  
Gülmek.

Niçün çin-i cebin izhār ider ebr-i bahār-āsā  
Açılsun gülsün ol hürşid-rū nev-rūzdur şimdi

2. **gül:-er**  
**Gazel 31**  
Mısra: 5  
Gülmek.

Hālime düşmen güler derd-i firākuñla beni  
Künc-i ḥasretde yeter ağlatduñ ey kâfir yeter

3. **gül:-di**  
**Gazel 127**  
Mısra: 7  
Gülmek.

Gāhī yüzine güldi gehī çin çin olup  
Al itdi ‘andelibe ruḥ-ı al al-ı gül

**gül:**

1. **gül:**  
**Gazel 166**  
Mısra: 2  
Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.

Bak şerḥaya sinemde olan dāğ üzerinde  
Bir taze gül açıldı yine lāle yerinde

2. **gül:+i**  
**Gazel 44**  
Mısra: 10  
Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.

Bezm-gāh-ı meye gülşen dinilürse sākī  
Güli peymāne-i ser-şāre degüldür de nedür

3. **gül:+e**  
**Gazel 186**  
Mısra: 7  
Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.

Güle bülbül nigāh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmüñ gibi sihr-āferin olsa

4. **gül:**  
**Gazel 188**  
Mısra: 1  
Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği;  
Sevgili.

Nigāh itdükçe ol gül ‘āşık-ı āşüfte aḥvāle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḥsār üstine jāle

5. **gül:+ler,+e**  
**Gazel 39**  
Mısra: 10  
Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.

İnkılābāt-ı dem-i şayf u şitādan söz açup  
Güllere murğ-ı çemen naql-i ser-encām eyler

6. **gül:**+üñ

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Gülün evşafını hem bülbül ü hem hâr iken söyler  
Gören söyler cemâl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

7. **gül:**

**Gazel 47**

Mısra: 4

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Dil t̄alib-i luṭf-ı dilber olmaz  
Âteş-zede gül şabâyı neyler

8. **gül:**

**Gazel 28**

Mısra: 5

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Ser-i küyüñda ey gül nâle itsek olma rencide  
Figân-ı ‘andelibân ziver-i şaḥn-ı gülistândur

9. **gül:**+leri

**Gazel 8**

Mısra: 7

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

O bâğuñ gülleri âyîne-i ‘âlem-nümâdur hep  
Nesibâ şevke-perdâz olma kim bu şeş-der-i gamda

10. **gül:**

**Gazel 16**

Mısra: 3

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

N'ola açılsa niyâz ile o gül gülşende  
Açmağa goncaları bād-ı şabâdur bā‘iş

11. **gül:**

**Gazel 60**

Mısra: 5

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Âteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña küllhan mıdur gülşen midür

11. **gül:**

**Gazel 165**

Mısra: 1

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Gül al şâlin açdı seḥer tâzelenmege  
Oldı sebep hezâr ḥaber tâzelenmege

13. **gül:**

**Gazel 170**

Mısra: 8

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Dest-i nigâhdan daḥi renciş-pezir olur  
Söz var mıdur o gül bedene ol ṭarâvete

14. **gül:**+i, +n

**Gazel 72**

Mısra: 2

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Naḥd-i cevr ü luṭf-ı gerdünüñ ‘ayārın görmüşüz  
Bâğ-ı dehrüñ hem gülin hem zaḥm-ı ḥârın görmüşüz

15. **gül:**+i, +n, +e

**Gazel 190**

Mısra: 10

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Degmez gam-ı ḥazânına zinhâr ‘âlemüñ  
Olma firifte güline nev-bahârına

16. **gül:**

**Gazel 57**

Mısra: 2

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

‘Arz ider cānâne geh ruḥ gâh kākül gösterür  
Gülşen-i ḥüsünde geh gül gâh sünbül gösterür



17. **gül:**

**Gazel 57**

Mısra: 8

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Bezmi eyler ğıbta-fermāy-ı gülistān-ı İrem  
Tāb-ı mül ruhsār-ı dil-sūzuñ ki gül gül gösterür

18. **gül:**

**Gazel 104**

Mısra: 10

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Buldu encāmın humār-ı fūrkat-i cānān Nesīb  
Geldi ol gül külbe-i ahzānuma sāgar-be-kef

19. **gül:**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Bārī olaydı gül gibi hānde bir iki gün  
Encām-ı kārī çāk-i giribān idenlerüñ

20. **gül:**

**Gazel 129**

Mısra: 7

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Ne hōş açıldı nesīm-i niyāz ile ol gül  
Pür oldı bŷy-ı hōş-ı luşf ile meşām-ı emel

21. **gül:i**

**Gazel 77**

Mısra: 10

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Nisār-ı her-ħas u hāşāk ider bŷy-ı dil-āvīzin  
Kıyās itme güli āzürde-i bād-ı seher olmaz

22. **gül:**

**Gazel 3**

Mısra: 4

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan  
çiçeği; Sevgili.*

Alur ārāmumı cŷlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ğayr-ile serv-i çemen-āsā

23. **gül:**

**Kaside 3**

Mısra: 3

*Çiçek, gül çiçeği, gül ağacı.*

Gül ruhuñ pīrāyedür gülzār-ı maħbūbiyette  
Serv ü kaddüñ zib-i nüzhet-ğāh-ı bāğ-ı ıřtıfā

24. **gül:+ler**

**Tahmis 3**

Mısra: 10

*Gül çiçeği; sevgili.*

Fürüzān eyledi kibrītinı hep anda sŷnbŷller  
Uyandurdu çerāğın gülsitānda cā-be-cā güller

25. **gül:**

**Gazel 26**

Mısra: 6

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Meded sākī iriřdŷr muřribāna cām-ı şahbāyı  
Açılsun gül görŷp ol bŷlbŷlān-ı hōş-nevā bir bir

26. **gül:**

**Gazel 57**

Mısra: 8

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Bezmi eyler ğıbta-fermāy-ı gülistān-ı İrem  
Tāb-ı mül ruhsār-ı dil-sūzuñ ki gül gül gösterür

27. **gül:**

**Gazel 169**

Mısra: 6

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Bir zevk var mı dehrde encāmı ğam degŷl  
Bir gül mī var bu bāğda kim hārı olmaya

28. **gül:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Tā köhen gülzâr-ı ‘âlemde ola gül ser-zede

Tā ki devr ide gülistâmi şaba ile debür

29. **gül:**

**Rûbai 23**

Mısra: 2

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Ey gülşen-i ravzaña melâ’ik bülbül

Ol ravzada hürşid ile mehdür iki gül

30. **gül:**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

N'ola gül gonca-i ümmîd şâd-âb olmasa hergiz

Bu deşt-i miñnetün pejmürde olmışdur semümından

31. **gül:**

**Gazel 28**

Mısra: 5

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği;*

*Sevgili.*

Ser-i küyuñda ey gül nâle itsek olma rencide

Figân-ı ‘andelibân ziver-i şahn-ı gülistândur

32. **gül:**

**Gazel 144**

Mısra: 1

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği;*

*Sevgili.*

Şad-pâre olur gül gam-ı reşk-i bedenümden

Ĥaclet-zededür berg-i semen pîreñenümden

33. **gül:**

**Gazel 173**

Mısra: 14

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Hemîşe fikrümüz olsun Nesîb rûy u lebi

Gül ile mül kıoyalum biz şükûfe-dânumuza

34. **gül:+ler**

**Kaside 5**

Mısra: 1

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Güller güşâde oldu dem-i nev-bahârdur

Bülbül figân u nâlede bî-ihtiyârdur

35. **gül:**

**Tarih 2**

Mısra: 6

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Ṭutsa âfâkı n'ola büy-ı gül-i ‘adli anuñ

Salṭanat bâğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemâ

36. **gül:+dür**

**Gazel 172**

Mısra: 2

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

O meh-rünüñ mey-i al ile pür sâğar benânında

Açılmış tâze güldür gonca-i zanbağ miyânında

37. **gül:**

**Gazel 155**

Mısra: 1

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği.*

Sünbül şanur gül üzre ḥaṭ-ı ‘anberin gören

Gül-gonca zann ider leb-i la’l-i terin gören

38. **gül:**

**Rûbai 49**

Mısra: 4

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği;*

*Sevgili.*

Pervâneye şem‘ ü şem‘e pervâne sezā  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

39. **gül:•e**

**Rûbai 49**

Mısra: 4

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği;  
Sevgili.*

Pervâneye şem‘ ü şem‘e pervâne sezā  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

40. **güle:**

**Gazel 90**

Mısra: 5

*Gül ağacının katmerli ve güzel kokulu olan çiçeği;  
Sevgili.*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāhun-zen olmazmış  
Çerāğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnağ

**gül ü lāle:**

1. **gül ü lāle:**

**Gazel 197**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Gül ve lale.*

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu‘le-i āhı  
Bahār-ı ıışkuñ içre ārzū-yı gülşen itmez dil

**gül ü reyhān:**

1. **gül ü reyhān:•+1, +1, +1**

**Gazel 133**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Gül ve reghan.*

Dūd-ı āh ile idüp dāğ-ı seri perverde  
Gül ü reyhānımı bu köhne sifālün görelüm

**gül ü sünbül:**

1. **gül ü sünbül:•+i**

**Gazel 33**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*Gül ve sünbül.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānı  
Gül ü sünbülü şavılmış bu çemende hār u has var

**gül ü sünbül:**

1. **gül ü sünbül:•+i**

**Gazel 33**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*Gül ve sünbül.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānı  
Gül ü sünbülü şavulmuş bu çemende hār u has var

**gülām ol-:**

1. **gülām ol-:-sam**

**Gazel 113**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Köle olmak.*

Luţf-ı āzādī nedür tefhīm için cān u dile  
Cevr-pişe bir şeh-i hūsne gülām olsam gerek

**gül-berg-i ruhsār:**

1. **gül-berg-i ruhsār:**

**Gazel 188**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -  
*Gül yaprağı gibi yanak.*

Nigāh itdükçe ol gül ‘āşık-ı āşüfte aḥvāle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruhsār üstine jāle

**gül-be-şeker:**

1. **gül-be-şeker:**

**Gazel 165**

Mısra: 6

*Bir çeşit gül tathısı.*

Maḥmūr-ı la'lin öp dehen-i âteşin ile  
Muhtâcdur o gül-be-şeker tâzelenmege

**gülbün-i bustân:**

1. **gülbün-i bustân:+dan**

**Tarih 9**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Bostan'ın gül fidanı.*

Nesibâ bağbân-ı hâme târihin didi anuñ  
Kesildi gülbün-i bustândan o berg-i bigâne

**gül-çin:**

1. **gül-çin:**

**Gazel 79**

Mısra: 6

*Gül devşiren, gül toplayan.*

Hâr-ı hırmân ider âzürde o nâ-dâmı kim  
Dest-i 'ibretle bu gülzârda gül-çin olmaz

2. **gül-çin:**

**Gazel 147**

Mısra: 1

*Gül devşiren, gül toplayan.*

Dest-i düşmen gülşen-i hüsünüde gül-çin olmasun  
Hâra ruḥşat bağbân-ı nâza âyîn olmasun

**gül-çin-i çemensitân-ı istignâ:**

1. **gül-çin-i çemensitân-ı istignâ:**

**Rübai 50**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İşve çimenliğinin gül toplayanı.*

Âteş-zen-i hâr-ı maḥlab-ı dünyâ ol  
Gül-çin-i çemensitân-ı istignâ ol

**gül-çin-i vişâl:**

1. **gül-çin-i vişâl:**

**Gazel 144**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kavuşma gülünü derleyen.*

Ol bâğ-ı bahâyam ki degül pâ-zede şaḥnum  
Gül-çin-i vişâl olmadı kimse çemenümden

**gül-endâm:**

1. **gül-endâm:+uñ**

**Gazel 137**

Mısra: 1

*Güzel endâmlı, boyu gül gibi nâzik ve lâtif olan ||  
Sevgili.*

Ol gül-endâmuñ zamân-ı vuşlatın yâd eyledüm  
Bülbülân-ı gülşeni maḥcüb-ı feryâd eyledüm

**gül-ğonca:**

1. **gül-ğonca:**

**Gazel 155**

Mısra: 2

*Tomurcuk halinde gül.*

Sünbül şanur gül üzre ḥaḫ-ı 'anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la'l-i terin gören

**gül-gün:**

1. **gül-gün:+a**

**Gazel 10**

Mısra: 4

*Gül renkli.*

Çâk çâk itse giribânın 'aceb mi goncalar  
Eyledükçe ruḥlarıñ gül-güna endüd-ı 'itâb

2. **gül-gün:**

**Gazel 10**

Mısra: 4

*Gül renkli.*

Çâk çâk itse giribânın 'aceb mi goncalar  
Eyledükçe ruḥlarıñ gül-güne endüd-ı 'itâb

**gül-ḥadd:**

1. **gül-ḥadd:**+üñ

**Gazel 90**

Mısra: 4

*Gül yanaklı.*

Ṭarîḫ-ı ‘aşḫ-ı bâzide hirâs-ı düşmen olmazmış  
Dil-i saḫtın o gül-ḥaddüñ fiġānum nerm ider dirdüm

**gül-i aḥmer:**

1. **gül-i aḥmer:**

**Gazel 31**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kırmızı gül.*

‘Ārife gülşende tâze bir gül-i aḥmer yeter  
Mest-i ‘işka bezm-gâh-ı ġamda bir sâġar yeter

2. **gül-i aḥmer:**

**Kaside 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kırmızı gül.*

Nâzenin yar-i Ḥudâ Aḥmed-i Mürsel kim anuñ  
Dâġ-ı mühri ser-i ‘uşşâka gül-i aḥmer olur

**gül-i bahâr-ı ‘işmet:**

1. **gül-i bahâr-ı ‘işmet:**

**Gazel 156**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Günahsız bahar gülü.*

O gül-i bahâr-ı ‘işmet ne zamân ki gelse bezme  
Çekilür niġâb-ı aḥmer gül-i rüyına ḫayâdan

**gül-i büstân-ı nesl-i Mevlevî:**

1. **gül-i büstân-ı nesl-i Mevlevî:**

**Tarih 6**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mevlevî soyunun gül bahçesi.*

Bülbül-i ḫâme didi târiḫ-i milâdın Nesib  
Bu Mehemmed'dür gül-i büstân-ı nesl-i Mevlevî

**gül-i dâġ:**

1. **gül-i dâġ:-ı**

**Gazel 52**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Güle benzeyen daġlanmış gönül yarası.*

Ŗüküfte eylemede nev-be-nev gül-i dâġı  
Riyâz-ı ḫasretüñ âb u havâsıdur ġam-ı yâr

**gül-i destâr-ı ser-i ma‘şiyet:**

1. **gül-i destâr-ı ser-i ma‘şiyet:**

**Gazel 171**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Günahkar başın sarıġının gülü.*

Sermâ-yı kederden çemen-i dil olur âzâd  
Tevbe gül-i destâr-ı ser-i ma‘şiyet olsa

**gül-i firdevs:**

1. **gül-i firdevs:+ı**

**Gazel 177**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cennet gülü.*

Behiŝtiyân nigeḫ itse o rüy-ı pür-nûra  
Unutdurur gül-i Firdevs'i ḫâṭır-ı ḫûra

**gül-i gülzâr-ı bahâ:**

1. **gül-i gülzâr-ı bahâ:+dur**

**Gazel 16**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesinin kıymetli gülü.*

Nâleme bir gül-i gülzâr-ı bahâdur bâ‘iş  
Giryeme bir şeh-i iġlîm-i cefâdur bâ‘iş

**gül-i gülzâr-ı nâz:**

1. **gül-i güلزâr-ı nâz:+a**

**Gazel 184**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nazın gül bahçesinin gülü.*

Ol gül-i güلزâr-ı nâza olalı bülbül Nesib  
Hasret ile mübtelâ-yı hâr hârum âh âh

**gül-i hândân:**

1. **gül-i hândân:+dan**

**Gazel 102**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Açılmış gül.*

Dil-i şeydâ ‘aceb mi olmasa cânândan fâriğ  
Olur mı bülbül-i nâlân gül-i hândândan fâriğ

2. **gül-i hândân:**

**Gazel 137**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Açılmış gül.*

Fikr-i rüyuñla dil-i ğam-gîne virdüm tesliyet  
Bir gül-i hândân ile bir tıflı dil-şâd eyledüm

3. **gül-i hândân:+dan**

**Gazel 149**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Açılmış gül.*

Bâğ-ı kâmi eşk imiş şâd-âb iden fehm eyledüm  
Girye-i ebr-i bahârîden gül-i hândândan

**gül-i hasret:**

1. **gül-i hasret:+le**

**Gazel 82**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hasret gülü.*

Şüküfemüz gül-i hasretle lâle-i ğam-ı vehmdür  
Bizüz ki gülşen-i baht-ı siyâh-kâra zemînüz

**gül-i hayâ:**

1. **gül-i hayâ:+dan**

**Gazel 5**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Edep gülü.*

Olur müdâm saña mâye-i hicâb şarâb  
Gül-i hayâdan ider rüyuña niķâb şarâb

**gül-i hōd-rū:**

1. **gül-i hōd-rū:**

**Kaside 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yaban gülü.*

Nüh-çarh-ı berîn ravzasınıñ ‘arşa-i sebzi  
Mihr oldı riyâz-ı hareminde gül-i hōd-rū

**gül-i hürşid:**

1. **gül-i hürşid:+i**

**Gazel 163**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güle benzeyen güneş (renk yönüyle kırmızı, sarı).*

Gül-i hürşidi ihdâ itse gerdün eylemez rağbet  
Aña kim dâğ-ı ‘ışkuñ zîb-i serdür yâ Resûlallâh

**gül-i hüsni:**

1. **gül-i hüsni:+e**

**Gazel 101**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzellik gülü.*

Bulurdu ruḥşat-ı nezzâre-i germ ol gül-i hüsne  
Niğâh-ı ‘aşıka çeşm-i füsün-kâr olmasa mâni‘

### gül-i hüsn:

#### 1. **gül-i hüsn:**+üñ

##### **Gazel 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzellik gülü.*

Her gül-i hüsnüñ olur bir bülbüli ‘âdet budur  
İtmesün bizden o gül-ruhsâra söyleñ ictinâb

### gül-i ‘irfân:

#### 1. **gül-i ‘irfân:**+u, +m, +ı

##### **Gazel 7**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İrfan gülü.*

Her bî-başar-ı kec-nażara dest-hüş itme  
Zîb-i ser-i ehl it gül-i ‘irfânımı yâ Rabb

### gül-i melâmet:

#### 1. **gül-i melâmet:**+i

##### **Gazel 111**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kınama gülü.*

Ne bâki var elem-i zaḥm-ı ḥâr-ı zilletden  
Gül-i melâmeti pîrâye-i külâh idenüñ

### gül-i nefis:

#### 1. **gül-i nefis:**

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Nefsin ahmaklığı.*

Ḥayfâ ki gül-i nefis beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera‘ behište çıkar şâh-râh iken

### gül-i ra‘nâ:

#### 1. **gül-i ra‘nâ:**

##### **Gazel 49**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Bir tarafı sarı, diğer tarafı kırmızı gül.*

Yine feryâdını arturdu hezârân-ı çemen  
Seyr-i bâğa ‘acabâ ol gül-i ra‘nâ mı gelür

#### 2. **gül-i ra‘nâ:**

##### **Gazel 179**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bir tarafı sarı, diğer tarafı kırmızı gül. (Sevgili bağlamında kullanılmıştır.).*

Piyâle-i dili seng-i teğâfûl itdi şikest  
Nedendür ey gül-i ra‘nâ bu inkisâr bize

### gül-i rûy:

#### 1. **gül-i rûy:**+ı, +n, +a

##### **Gazel 156**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gül yüzlü (sevgili).*

O gül-i bahâr-ı ‘işmet ne zamân ki gelse bezme  
Çekilür niķâb-ı aḥmer gül-i rûyına ḥayâdan

#### 2. **gül-i rûy:**+uñ

##### **Gazel 186**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gül yüzlü (sevgili).*

Değişmezdi çemenzâr-ı behište gülşen-i küyuñ  
Gül-i rûyuñ eger manzûr-ı çeşm-i ḥür-ı ‘în olsa

#### 3. **gül-i rûy:**+uñ, +a

##### **Rûbai 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gül yüzlü (sevgili).*

Müştaş-ı cemālün oldı mümkün vâcib  
‘Āşık gül-i rüyuña kadim ü hâdiş

**gül-i şad-berg-i gülzâr-ı eser:**

1. **gül-i şad-berg-i gülzâr-ı eser:+dür**

**Gazel 20**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesinin eseri olan yüz yapraklı gül.*

Meşâm-ı ‘âşıkı bûy-ı hõş-ı ‘anber şemim eyler  
Gül-i şad-berg-i gülzâr-ı eserdür halka-i tevhid

**gül-i sefid:**

1. **gül-i sefid:+e**

**Gazel 165**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Beyaz gül.*

Beñzer gül-i sefide o destâr-ı pâki kim  
Dest-i nesim-i şubha bakar tâzelenmege

**gül-i şüküfte:**

1. **gül-i şüküfte:+y,+em**

**Gazel 45**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Açılmış gül.*

Gül-i şüküfteyem ammâ ser-i zükâmide  
Ne kimse bûyime şâlib ne i‘tibârum var

**gül-i taşvîr-i riyâ:**

1. **gül-i taşvîr-i riyâ:+dan**

**Gazel 151**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İki yüzlülüğün resminin gülü.*

Ey zâhid-i nâ-dân niçe bir bülbül-i cânun  
Bûy-ı eser ister gül-i taşvîr-i riyâdan

**gül-i ter:**

1. **gül-i ter:**

**Gazel 189**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Taze gül.*

Şevk-ı vüşül Ka‘be-i taḥḳîk ile olur  
Ḥâr-ı reh-i fenâ gül-i ter Mevleviler'e

2. **gül-i ter:**

**Gazel 53**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Taze gül.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

3. **gül-i ter:+e**

**Gazel 182**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Taze gül.*

Geldi dem-i gazabda ruḥ-ı alına ‘arâk  
Güyâ ki düşdi kaçre-i şebnem gül-i tere

4. **gül-i ter:+den**

**Gazel 154**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Taze gül; sevgili.*

Senden beni mehcür idemez ta‘ne-i ağıyar  
Bülbül sitem-i ḥâr ile geçmez gül-i terden

**gül-i vefâ:**

1. **gül-i vefâ:**

**Gazel 76**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Vefa gülü.*

Bu gül-sitân-ı fenâda gül-i vefâ degüle  
Hezâr-ı bāğ-ı maḥabbet giyeh nedür bilmez



### gülistân:

#### 1. **gülistân:+da**

##### **Gazel 31**

Mısra: 9

*Bahçe, gül bahçesi.*

Bu gülistânda Nesibâ ʿizzet ise maṭlabuñ  
Ḥâk-i pâye olmak o serve pâye-i ber-ter yeter

#### 2. **gülistân:+ı**

##### **Kaside 1**

Mısra: 14

*Bahçe, gül bahçesi.*

Tâ köhen gülzâr-ı ʿâlemde ola gül ser-zede  
Tâ ki devr ide gülistânı şaba ile debûr

### gülistân-ı behişt:

#### 1. **gülistân-ı behişt:+ı**

##### **Tarih 25**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Cennet bahçesi.*

ʿAzm itdi temâşâyâ gülistân-ı behişt  
Terk eyledi nezzâresini surḥ u sefidüñ

### gül-naḥl-i dâğ:

#### 1. **gül-naḥl-i dâğum:+u, +m**

##### **Gazel 50**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yaradaki gül fidanı.*

Zemîn-i sinede gül-naḥl-i dâğum rîşe şalmışdur  
Görinen cā-be-cā zann itme ḥünin üstühvânlardur

### gül-naḥl-i gülistân-ı hüner:

#### 1. **gül-naḥl-i gülistân-ı hüner:**

##### **Gazel 69**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hünerin gül bahçesinin fidanı.*

Bizüz ol nâdire gül-naḥl-i gülistân-ı hüner  
Şüre-i baḥt-ı siyâh üzre zühür eylemişüz

### gül-reng:

#### 1. **gül-reng:**

##### **Gazel 173**

Mısra: 3

*Gül renkli.*

Sirişk-i al-i ruḥ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahâr revnaḥı virdi sitem ḥazânumuza

### gül-ruḥ:

#### 1. **gül-ruḥ:**

##### **Gazel 57**

Mısra: 5

*Gül yanaklı güzel.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruḥ ḥıram itdükçe sen  
Bülbüle kumrî seni kumrîye bülbül gösterür

### gül-ruḥsâr:

#### 1. **gül-ruḥsâr:+a**

##### **Gazel 6**

Mısra: 8

*Gül yanaklı, sevgili.*

Her gül-i ḥüsnüñ olur bir bülbülü ʿâdet budur  
İtmesün bizden o gül-ruḥsâra söyleñ ictinâb

### gülşen:

#### 1. **gülşen:+de**

##### **Gazel 31**

Mısra: 2

*Gül bahçesi.*

ʿÂrife gülşende tâze bir gül-i aḥmer yeter  
Mest-i İşkâ bezm-gâh-ı gamda bir sâğar yeter

#### 2. **gülşen:+de**

##### **Gazel 46**

Mısra: 8

*Gül bahçesi.*

Devlet-i deh-rûze-i faşl-ı bahâru gûş ider  
‘Andelibe şâh-ı gül gülşende destân söyledür

3. **gülşen:**

**Gazel 44**

Mısra: 9

*Gül bahçesi.*

Bezm-gâh-ı meye gülşen dinilürse sâkî  
Güli peymâne-i ser-şâre değüldür de nedür

4. **gülşen:+de**

**Gazel 16**

Mısra: 3

*Gül bahçesi.*

N'ola açılsa niyâz ile o gül gülşende  
Açmağa göncaları bād-ı şabâdur bâ‘is

5. **gülşen:+e**

**Gazel 44**

Mısra: 6

*Gül bahçesi.*

Dūd-ı âh ola çemen-zâr-ı firâka sünbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvâre değüldür de nedür

6. **gülşen:**

**Gazel 60**

Mısra: 6

*Gül bahçesi.*

Âteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña külhan midur gülşen midür

7. **gülşen:+e**

**Gazel 14**

Mısra: 1

*Gül bahçesi.*

Aç burka‘unı gülşene gel ‘arz-ı cemâl it  
Hâl-i ruhuñı dâğ-ı derün-ı gül-i al it

8. **gülşen:+e**

**Gazel 57**

Mısra: 5

*Gül bahçesi.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruh hırâm itdükçe sen  
Bülbüle kumrî seni kumrîye bülbül gösterür

9. **gülşen:+e**

**Gazel 157**

Mısra: 6

*Gül bahçesi.*

Çün çenâr ateş-i reşk ile yakar şimşadı  
Gülşene serv-i kadüñ olsa eger sâye-figen

10. **gülşen:+e**

**Gazel 158**

Mısra: 9

*Gül bahçesi.*

Gülşene ‘ibretle bak olma şaķın şād u gamîn  
Luţf-ı reng ü büy-ı gülden renc-i zaķm-ı hârdan

11. **gülşen:+e**

**Kaside 5**

Mısra: 8

*Gül bahçesi.*

Nâliş-ger itdi bülbül-i zârı füsün ile  
Güyâ benefşe gülşene haţf-ı ‘izardur

**gülşen eyle-:**

1. **gülşen eyle--di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gül bahçesine dönüştürmek.*

Cenneti ‘aks-i gül-i rüyüñla gülşen eyledi  
Ol zamân kim rühuña ‘arş üzre mesken eyledi

**gülşen-i ‘adn:**

1. **gülşen-i ‘adn:**

**Tarih 24**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Cennetin gül bahçesi.*

‘Azm-i bakā itdi tamām olmadın  
Gülşen-i ‘adn ide maqāmın Hüdā

**gülşen-i baht-ı siyāh-kār:**

1. **gülşen-i baht-ı siyāh-kār:+a**

**Gazel 82**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kara talihin gül bahçesi.*

Şüküfemüz gül-i hasretle lāle-i ğam-ı vehmdür  
Bizüz ki gülşen-i baht-ı siyāh-kāra zemīnüz

**gülşen-i bezm:**

1. **gülşen-i bezm:+uñ, -de**

**Gazel 8**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Meclisin gül bahçesi.*

O bāġuñ gülleri āyīne-i ‘ālem-nümādur hep  
Nesībā şevke-perdāz olma kim bu şeş-der-i ğamda

**gülşen-i dizede:**

1. **gülşen-i dizedeye:+y, +e**

**Gazel 49**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gözdeki gülbahçesi.*

‘Işk her sine-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyā mı gelür

**gülşen-i handān:**

1. **gülşen-i handān:**

**Gazel 204**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gülen gül bahçesi.*

Fürüg-ı cām-ı meyden ‘arız-ı cānān güzellendi  
Ziyā-yı mihrden şan gülşen-i handān güzellendi

**gülşen-i hüsn:**

1. **gülşen-i hüsn:+uñ, +de**

**Gazel 147**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzelliġin gül bahçesi; sevgilinin mekanı.*

Dest-i düşmen gülşen-i hüsnünde gül-çin olmasun  
Hāra ruḡşat bāġbān-ı nāza āyīn olmasun

**gülşen-i hüsn:**

1. **gülşen-i hüsn+i, +n, +de**

**Gazel 57**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzelliġin gül bahçesi; sevgilinin mekanı.*

‘Arz ider cānāne geh ruḡ gāh kākül gösterür  
Gülşen-i hüsninde geh gül gāh sünbül gösterür

**gülşen-i kesret:**

1. **gülşen-i kesret:+de**

**Rübai 30**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Çokluġun gül bahçesi.*

Bu gülşen-i kesretde hezār cānı  
Tevḡid-ile ḡatm eyleye āḡır nefesi

**gülşen-i kurb:**

1. **gülşen-i kurb:+a**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesinin yakınlığı.*

Gülşen-i qurba qurıldı bār-gāh-ı devletüñ  
Qābe Kavseyñ oldı burc-ı āfitāb-ı ‘izzetüñ

**gülşen-i küy:**

1. **gülşen-i küy:+uñ**

**Gazel 186**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

(Sevgülinin) gül bahçesi.

Değişmezdi çemenzār-ı behište gülşen-i küyuñ  
Gül-i rüyuñ eger manzūr-ı çeşm-i hūr-ı ‘in olsa

**gülşen-i medh:**

1. **gülşen-i medh:+i, +n, +e**

**Gazel 74**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Övgünün gül bahçesi.

Gülşen-i medhine tevcih-i nigāh itdükçe  
Şevk ile hāmemüzi bülbül-i güyā iderüz

**gülşen-i nāz:**

1. **gülşen-i nāz:+a**

**Gazel 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Nazın gül bahçesi.

Gülşen-i nāza şabālık eylemiş bād-ı niyāz  
Ol zamān kim hūsn ile ‘ışk eylemişdür imtizāc

**gülşen-i ravza:**

1. **gülşen-i ravza:+ñ, +a**

**Rübai 23**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Cennetteki gül bahçesi.

Ey gülşen-i ravzaña melā’ik bülbül  
Ol ravzada hürşid ile mehdür iki gül

**gülşen-i ruhsār:**

1. **gülşen-i ruhsār:+uñ**

**Gazel 197**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Yanağın/yüzün gül bahçesi.

Şemīm-i zülfüne mā’ıl gibi bād-ı sehergāhı  
Anuñ-çün gülşen-i ruhsāruñ olmışdur güzergāhı

**gülşen-i zār:**

1. **gülşen-i zār:+uñ**

**Gazel 115**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Ağlayıp inleyen gül bahçesi.

Olmasa güzergāhı eger bād-ı niyāzuñ  
Neşkuftu kalur goncaları gülşen-i zāruñ

**gülsitān:**

1. **gülsitān:+ı**

**Gazel 95**

Mısra: 2

Gül bahçesi.

Ruñ keyfiyet-i şahbādan ey meh tāb-dār olmuş  
Açılmış bāğ-ı hūsnüñ gülsitānı nev-bahār olmuş

2. **gülsitān:+da**

**Gazel 146**

Mısra: 9

Gül bahçesi.

Bu gülsitānda hār u gülüñ farkı yok Nesib  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül gurābdan

3. **gülsitān:+a**

**Gazel 111**

Mısra: 10

Gül bahçesi.

Nesib bād gibi ıztırābdur kārı  
Bu gülsitāna gelüp h’āhiş-i giyāh idenüñ

4. **gülsitân:-da**

**Tahmis 3**

Mısra: 10

*Gül bahçesi.*

Fürüzân eyledi kibrîtinî hep anda sünbüller  
Uyandırdı çerâğın gülsitânda cā-be-cā güller

5. **gülsitân:-da**

**Gazel 143**

Mısra: 4

*Gül bahçesi.*

Sîne-i pür-dāğa gelmez eşküme bakmaz o şüh  
Gülsitânda mesken-i dil-cû kenâr-ı âb iken

**gül-sitân-ı fenâ:**

1. **gül-sitân-ı fenâ:-da**

**Gazel 76**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yokluğun gül bahçesi.*

Bu gül-sitân-ı fenâda gül-i vefâ degüle  
Hezâr-ı bāğ-ı maḥabbet giyeh nedür bilmez

**gülsitân-ı hüsni:**

1. **gülsitân-ı hüsni:-üñ, +e**

**Gazel 128**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzelliğin gül bahçesi.*

Ḳıl ḥazer üftâde-i ruḥsâr-ı meh-veşdür göñül  
Gülsitân-ı hüsniñe düşmiş bir âteşdür göñül

**gülsitân-ı ʿışk:**

1. **gülsitân-ı ʿışk:-a**

**Gazel 24**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşkın gül bahçesi.*

Âh-ı âteş-zâd kim dâğ-ı dilüm şâd-âb ider  
Gülsitân-ı ʿışka gūyâ âteşin fevvâredür

**gülsitân-ı maʿnâ:**

1. **gülsitân-ı maʿnâ:-y, +a**

**Gazel 122**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Anlam bahçesi.*

İrişmek ister iseñ gülsitân-ı maʿnâya  
Reh-i fenâda çü bād-ı şabâ şitâbân ol

**gülsitân-ı vaḥdet:**

1. **gülsitân-ı vaḥdet:-e**

**Tarih 13**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Birliğin gül bahçesi.*

Rûhı pervâz itdi nâ-geh gülsitân-ı vaḥdete  
İtdi ḥâristân-ı fâniden ferâgat çekdi el

**gülü:**

1. **gülü:**

**Rûbai 60**

Mısra: 1

*Boğaz (nefis bağlamında kullanılmıştır.).*

Her bād hücüm itmededür kibr ü gülü  
Her ḥâlde iki ejderdür itmekde gülü

**gülü it-:**

1. **gülü it-:-mek, -de**

**Rûbai 60**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Etkilemek.*

Her bād hücüm itmededür kibr ü gülü  
Her ḥâlde iki ejderdür itmekde gülü

**gülüvv:**

1. **gülvv:+i**

**Gazel 125**

Mısra: 9

*Haddini aşma.*

Herkes gülvvü hayretümüz aşlın aňlamaz  
Her nā-şinās vākıf-ı esrārumuz degül

**gülgār:**

1. **gülgār:+da**

**Gazel 79**

Mısra: 6

*Gül bahçesi.*

Ĥār-ı hırmān ider āzürde o nā-dānı kim  
Dest-i ʿibretle bu gülgārda gül-çin olmaz

2. **gülgār:+e**

**Gazel 191**

Mısra: 6

*Gül bahçesi.*

Nesīm-i nāle-i bülbül olur sümüm āsar  
Nevā-yı zāğ-ı siyehdür şabā bu gülgāre

**gülgār-ı ʿālem:**

1. **gülgār-ı ʿālem:+de**

**Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Dünya gülbahçesi.*

Tā köhen gülgār-ı ʿālemde ola gül ser-zede  
Tā ki devr ide gülistānı şaba ile debür

**gülgār-ı cinān:**

1. **gülgār-ı cinān:**

**Rübai 12**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cennetlerin gül bahçeleri.*

Ey maħrem-i ĥalvet-geh-i şāh-ı aħdes  
Gülgār-ı cinān bāğ-ı cemālünden ĥas

**gülgār-ı dāğ:**

1. **gülgār-ı dāğ:+a**

**Gazel 119**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yaralarla dolan gül bahçesi.*

Feyz-i şeb-i firāk ile mānende-i Nesīb  
Gülgār-ı dāğa eşk-i teri şebnem eyledük

**gülgār-ı dāğ-ı ʿışk:**

1. **gülgār-ı dāğ-ı ʿışk:**

**Gazel 122**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşk yarasının gül bahçesi.*

Nigāh-tāb-ı temāşā-yı bāğ u büstān ol  
Nesīb sineñi gülgār-ı dāğ-ı ʿışk eyle

**gülgār-ı fāni:**

1. **gülgār-ı fāni:+y, +e**

**Kaside 8**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yokluk bahçesi.*

Bu gülgār-ı fāniye dil-beste olma  
Sefer eyle ĥurşide mānend-i şebnem

**gülgār-ı maħbübiyet:**

1. **gülgār-ı maħbübiyet:+te**

**Kaside 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevilen gül bahçesi.*

Gül ruħuñ pırāyedür gülgār-ı maħbübiyette  
Serv ü ĥaddün zib-i nüzhēt-gāh-ı bāğ-ı ıştıfā

**gülgār-ı şād-āb-ı ʿaden:**

1. **gülrâr-ı şâd-âb-ı ‘aden:**

**Tarih 16**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aden'in mutluluk gül bahçesi.*

Bostân Efendi cā-nişîn-i hâzret-i Monlâ göçüp  
Gitdi ola cāyı anuñ gülrâr-ı şâd-âb-ı ‘aden

**güm-geşte:**

1. **güm-geşte:**

**Gazel 204**

Mısra: 7

*Yolunu kaybetmiş.*

Şaķın zann itme Manşûr ola sır virmekle güm-geşte  
Fıtılın kesdilerse n'ola şem‘-i cān güzellendi

**güm-geşte ol-:**

1. **güm-geşte ol-:-ma**

**Gazel 181**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yolunu kaybetmek.*

Reh-i Hüdâ'da uyup nefse olma güm-geşte  
Refîķ-ı bü'l-heves-i hām-kāra aldanma

**güm-râh ol-:**

1. **güm-râh ol-:-ma**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Yolunu şaşırarak,doğru yoldan ayrılmak.*

Sen daħi olup bu sırdan āgâh  
Râh-ı taleb içre olma güm-râh

**güm-râh-ı beyâbân-ı ğam:**

1. **güm-râh-ı beyâbân-ı ğam:+u, +m**

**Gazel 175**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gam çölünde yolunu kaybetmiş (kişi).*

Güm-râh-ı beyâbân-ı ğamam çâre kerem yok  
Yâ Rab baña Hızır-ı keremüñ râh-ber eyle

**güm-şüde:**

1. **güm-şüde:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Kaybolmuş, yitmiş.*

Hayfâ ki gül-i nefis beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera‘ behişte çıkar şâh-râh iken

**gümüm:**

1. **gümüm:+ı, +n, +dan**

**Tahmis 4**

Mısra: 3

*Kederler.*

Geçerler kām-ı dünyānuñ huzūzundan gümümından  
Okurlar haşb-ı hālın ser-nüvişt-i bed-rukūmından

**gün:**

1. **gün:**

**Gazel 50**

Mısra: 7

*Gün.*

Olur elbette bir gün āşinā-yı sâhil-i maķşad  
Ki tâ dest-i du‘â fülk-i ümide bād-bānlardur

2. **gün:**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Gün.*

Bārī olaydı gül gibi hānde bir iki gün  
Encām-ı kārı çâk-i giribân idenlerüñ

3. **gün:+de**

**Kaside 9**

Mısra: 12

*Gün.*

Vay hâline senden eger olmazsa 'inâyet  
Ol günde ki gūşa irişe şît-i teâlû

4. gün:

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

Gün.

Bulmak güç ise bu gün âdem  
Şâlihlerle ol qarîn ü hem-dem

5. gün:

**Rûbai 47**

Mısra: 3

Gün.

Ol gün ki cihândan idesin 'azm-i sefer  
Hem-râhuñ olur bir iki pâre kirbâs

6. gün:+e

**Tarih 27**

Mısra: 14

Gün.

Şümâr-ı sâl-i 'ömrin bî-hisâb itsün cenâb-ı Hakk  
Şafâ-yı kalbin efvn eylesün günden güne Mevlâ

7. gün:

**Tarih 32**

Mısra: 3

Gün.

O bâğ-ı ma'delet oldı çiçekden hasta bir kaç gün  
Vücüdün dâ'imâ şihhatle Mevlâ pâyidâr itsün

8. gün:+den

**Tarih 27**

Mısra: 14

Gün.

Şümâr-ı sâl-i 'ömrin bî-hisâb itsün cenâb-ı Hakk  
Şafâ-yı kalbin efvn eylesün günden güne Mevlâ

9. gün:

**Gazel 170**

Mısra: 16

Gün.

Qalmaz Nesib lücce-i miñnetde fülk-i dil  
Bir gün olur resîde kenâr-ı selâmete

10. gün:

**Tarih 17**

Mısra: 2

Açık, apaçık.

Cenâb-ı Şeyh Siyâhî-i Mevlevî hâkka  
Kim olmuş idi tîrîkatde gün gibi meşhûr

11. gün:

**Gazel 121**

Mısra: 7

Açık, apaçık.

Mâhı bir şeb gün gibi şakç itdüğüñ meşhûrdur  
Mu'cizâtuñ gerçi kim bî-hadd ü pâyândur senüñ

12. gün:

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

Gün.

Mâhı bir şeb gün gibi şakç itdüğüñ meşhûrdur  
Mu'cizâtuñ gerçi kim bî-hadd ü pâyândur senüñ

13. gün:

**Gazel 148**

Mısra: 9

Gün.

Bir gün irişür sâhil-i maşşûda Nesibâ  
Keştî-i emel meltem-i âh-ı seherümden

14. gün:+i

**Gazel 188**

Mısra: 3

Gün.



Görilmez şimdi hiç vaz'-ı tebessüm günü cânānuñ  
Dür-i dendān dizilmez oldu iki rişte-i ala

**15. gün:**

**Gazel 34**

Mısra: 9

Gün.

Bir gün açar āhır der-i ümmidümi devrān  
Miftāhı o kufıluñ yine āh-ı seherümdür

**gün gör-:**

**1. gün gör-:-e, -mez**

**Kıt'a 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Deyim.**

*Dert ve sıkıntı içinde yaşamak; rahat ve huzur içinde yaşamak.*

Hücüm-ı serdi-i eṭvār-ı dehrden şıgınan  
Dıraht-ı devletünñ sayesinde gün göremez

**gün-ā-gün:**

**1. gün-ā-gün:**

**Gazel 206**

Mısra: 9

*Türlü türlü, çeşit çeşit.*

Vücüd-ı vāhidüñ fehm eyle gün-ā-gün zuhūrātın  
Nesībā ādem olduñsa 'adem bil cümle imkāni

**günāh:**

**1. günāh:-da**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Günah, suç.*

Hüsn-i 'amel deminde olur kudretüm 'adım  
Zür-āverem günāhda çün zaygam-ı ecem

**2. günāh:-uñ**

**Gazel 124**

Mısra: 10

*Günah, suç.*

Nücüm-āsā gözüñ aç dök sirişküñ ebr-i giryān-veş  
Günahuñ ağla dāmen-gir-i āh-ı şubh-gāhī ol

**3. günāh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Günah, suç.*

Kendim sa'ıd zu'm iderem rü-siyāh iken  
Dā'im hevā-yı nefis ile kārüm günāh iken

**4. günāh:**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Günah, suç.*

Şefā'atiyle siyeh-nāmeler muḳarreb olur  
'İnāyetiyle şevāba olur günāh bedel

**günāh eyle-:**

**1. günāh eyle-:-me, -düm**

**Gazel 135**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Günah işlemek, günah sayılan bir davranışta bulunmak.*

Nār-ı hecrüñle neden bendeñi sūzān itmek  
'Aşık-ı şādıkuñ oldumsa günāh eylemedüm

**2. günāh eyle-:-me, -düm**

**Rübai 51**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Günah işlemek, günah sayılan bir davranışta bulunmak.*

Tā ki beni ḥabs-i çāh-ı hicrān idesin  
Sevdümse seni ne var günāh eylemedüm

**günāh id-:**

**1. günāh id-:-en, -üñ**

**Gazel 111**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
*Günah işlemek, hataya düşmek.*

Yağar derūnını ruhsārına nigāh idenūñ  
Hemān cezāsını tertīb ider günāh idenūñ

**güncide-i dimāğ-ı emel:**

1. **güncide-i dimāğ-ı emel:**

**Kaside 7**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Arzu burnuna sığdırılmış.*

Kerem-nisār ki bŷy-ı buḥŷr-ı mekremeti  
Muḥāldŷr k'ola güncide-i dimāğ-ı emel

**güneh:**

1. **güneh:**

**Gazel 76**

Mısra: 8

*Günah, suç.*

Helāk-i nāz ider aġyārı ‘āşıkı maḥrŷm  
O cevr-pişe şevāb u güneh nedŷr bilmez

**günehkār:**

1. **günehkār: +u, +m**

**Gazel 163**

Mısra: 11

*Günah işleyen.*

Günehkārum ḥayālŷm rŷz u şeb cŷrm ŷ ma‘āşidŷr  
İşim şubḥ u mesā hep şŷr u şerdŷr yā Resŷlallah

2. **günehkār: +u, +m**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Günah işleyen.*

Defter-i a‘mālŷme yazılmadı ferd-i şevāb  
Bir siyeh-nāme günehkārŷm ki fikrŷm şerr ŷ şŷr

**güneş:**

1. **güneş:**

**Kaside 9**

Mısra: 8

*Güneş, gezegenlere ve yer yuvarlağına ışık ve ısı veren  
büyük gök cismi.*

Fermānı ile itdi zemīni yine rŷşen

Maġribde güneş olmuş iken perde-keş-i rŷ

**ğurāb:**

1. **ğurāb: +dan**

**Gazel 146**

Mısra: 10

*Karga (rakip yerine).*

Bu gülsitānda ḥār u gülŷñ farkı yok Nesīb  
Temyiz olunmasa n'ola bülbŷl ġurābdan

**ğurbet:**

1. **ğurbet:**

**Gazel 190**

Mısra: 4

*Yabancı yer.*

Sevdā-ger-i metā‘-ı ġamuz sŷd bilmezŷz  
Çıkduğ bu ārzŷyla ġurbet diyārına

**ğŷre:**

1. **ğŷre:**

**Gazel 177**

Mısra: 8

*Koruk, ham ŷzŷm.*

Ḥayāl-i la‘lŷñ ile bāġa varsa bir ‘āşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-baḥş olur ġŷre

**ğŷrizān ol-:**

1. **ğŷrizān ol-:**

**Gazel 122**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kaçmak.*

Bu h arz r-1  al yıkda  ide d m n ol  
Tutarsa Hızr dağı d men n g r z n ol

2. **g r z n ol-:-a, -lar**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kaçmak.*

Herkesi f riğ ide ağy rdan b m   hir s  
M der   ebden g r z n olalar duğterle p r

**gurre-i  omr:**

1. **gurre-i  omr:~i**

**R bai 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ömür parlaklığı.*

Ey fağr-i r s l p dişeh-i Mekke v  Belđ  
Düşmenlerünün gurre-i  omri ola selđ

**g r h-1  l:**

1. **g r h-1  l:**

**Kaside 7**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ehl-i beyt taifesi.*

şal t-1 H kđ ola r h-1 rev nuğa b -hadd  
G r h-1  l ile ařđabuđa dağı eşmel

**g r h-1 evliy :**

1. **g r h-1 evliy :**

**Kaside 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Evliya topluluğu.*

K e-gerd-i h dmet n oldu g r h-1 evliy   
H dim n-1 dergeh-i devlet-me' buğdur h d t

**g r h-1 Mevleviy n:**

1. **g r h-1 Mevleviy n:**

**Tarih 17**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mevleviler topluluğu.*

Görürdi n r-1 siy h  g r h-1 Mevleviy n  
Ne dem ki şoğbet-i h şına bulsalar dest r

**gur r it-:**

1. **gur r it-:-me**

**Gazel 181**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Gururlanmak, gurur etmek.*

Nes b r y-1 dil-i düşmene gur r itme  
M l yemet dağı gösterse h ra aldanma

**gur r-1 hüsn:**

1. **gur r-1 hüsn:**

**Gazel 146**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzellik gururu.*

 tmez gur r-1 hüsn ile bir nazra  aksine  
Meşş ta itse  yinesin  fit bdan

**gürz-i gir n ek-:**

1. **gürz-i gir n ek-:-di**

**Gazel 213**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Topuz çekmek.*

şur h ler seb lar şaf-be-şaf hep oldu  m de

Yine ser-germ olup s k  ğama gürz-i gir n çekdi

**g ş:**

1. **g ş:~m**

**Gazel 159**

Mısra: 2

*Kulak.*

Berķ ile ħande ider vaz'ına ehl-i kibrūñ  
Mihr ü meh şanma çutar çarĥ-ı zemîne gūşın

2. **gūş:+da**  
**Gazel 207**  
Mısra: **8**  
Kulak.

Sürür u gam degüldür çünki bākī ey gönül şād ol  
Budur mengūş-ı ĥikmet gūşda bir pirden ħaldı

3. **gūş:-a**  
**Kaside 9**  
Mısra: **12**  
Kulak.

Vay ħāline senden eger olmazsa 'ināyet  
Ol günde ki gūşa irişe şit-i teālū

4. **gūş:**  
**Gazel 55**  
Mısra: **9**  
Kulak.

Gūş eyleyüp Nesib sözüñ ħudsiyān didi  
Ĥaĥķā bu güne nādire-gū şā'ir az olur

5. **gūş:+u, +n, +a**  
**Gazel 77**  
Mısra: **11**  
Kulak.

Nesibā dürr olursa gūşuna almaz yine 'āşık  
O söz kim güfte-i Şehri gibi dil-süz-ter olmaz

#### **gūş id-:**

1. **gūş id:-en**  
**Gazel 212**  
Mısra: **5**  
Kelime Tipi: -  
Kulak vermek, dinlemek.

Vişāle va'delerin gūş iden o bed-'ahdüñ  
Zamān-ı maĥşere dek intizāra düşmez mi

2. **gūş id:-üñ**  
**Tarih 26**  
Mısra: **9**  
Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Kulak vermek, dinlemek.

Zebānından Nesib'üñ gūş idüñ tārīhini ħālā  
Niķābet mesnedine geçdi 'Abdullāh Efendi'ñüz

3. **gūş id:-er**  
**Gazel 46**  
Mısra: **7**  
Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Kulak vermek, dinlemek.

Devlet-i deh-rūze-i faşl-ı bahāru gūş ider  
'Andelibe şāh-ı gül gülşende destān söyledür

4. **gūş id:-en**  
**Gazel 203**  
Mısra: **1**  
Kelime Tipi: -  
İşitmek, dinlemek.

Ĥam-ı firāķuñ ile gūş iden figānumızı  
Ten-i nizārda zembür şandı cānumızı

5. **gūş id:-en**  
**Tarih 28**  
Mısra: **11**  
Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Kulak vermek, dinlemek.

Nesibā gūş iden taĥsīn idüp tārīhini dirler  
Niķābet el-ĥaĥ 'Abdullāh Efendi'ye maĥal oldı

6. **gūş id:-icek**  
**Gazel 91**  
Mısra: **10**  
Kelime Tipi: -  
Kulak vermek, dinlemek.

Yāre i'lam idegör derd-i dil-i zārı Nesib  
Raĥm ider gūş idicek ħālūñ o yār-ı dil-keş

### güş it:-

#### 1. **güş it:-se**

##### **Gazel 100**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Kulak vermek, dinlemek.*

N'ola güşitse hălüm ol şeh-i hüsn  
İder gâhî şehân efsânenen hazz

#### 2. **güş it:-me, -düm**

##### **Gazel 144**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kulak vermek, dinlemek.*

Ol va'ede hilâfam ki daği nâm-ı vefâyı  
Kendim bile güşitmedüm aşlâ dehenümden

#### 3. **güş it:-me**

##### **Gazel 35**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kulak vermek, dinlemek.*

Kelâm-ı halkı güşitme eger emn ise ma'lıbuñ  
Şabâ-veş çün geçer ester müsâvidür mehâmiddür

#### 4. **güş it:-di**

##### **Gazel 213**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kulak vermek, dinlemek.*

Çemende zulm-i hârî def' için emr idüp ârâma  
Hezâruñ şekvesin güşitdi şâh-ı gül 'inân çekdi

### güş ol:-

#### 1. **güş ol:-ma, -y, -ınca**

##### **Gazel 132**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Duyulmak.*

Her bün-i müyumda şad güş olmayınca bilmedüm  
Nağme-i firru ilalahuñ maqâm-ı remzini

#### 2. **güş ol:-in, -maz, -sa**

##### **Gazel 160**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Duyulmak.*

Bezm-i meyde yâre i'lâm idemem hâl-i dilüm  
Şavt-ı kulkul güşolinmazsa leb-i kınnînenen

### güşâd eyle:-

#### 1. **güşâd eyle:-me**

##### **Gazel 112**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açmak.*

Bî-câ kelâm-ı lağva güşâd eyleme lebüñ  
Olsun süküt-ı hâlvat ü celvetde mezhebüñ

### güşâd it:-

#### 1. **güşâd it:-**

##### **Gazel 133**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açmak.*

Burka'-ı nâzı güşâd it ruḥ-ı aluñ görelüm  
Ya'nî mânend-i gül açıl ki cemâlün görelüm

### güşâde:

#### 1. **güşâde:**

##### **Gazel 134**

Mısra: 5

*Açık, açılmış.*

Güşâde dâg mıdur câ-be-câ bu sînemde  
Kudüm-ı hayl-i gama dür midür nedür bilmem

### güşâde ol:-

1. **güşāde ol-ı-dı**

**Kaside 5**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Açılmak.*

Güller güşāde oldu dem-i nev-bahārdur  
Bülbül fiğān u nālede bî-ihtiyārdur

**güşād-ı bağ-ı dil:**

1. **güşād-ı bağ-ı dil:**

**Gazel 86**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül bahçesinin açılması.*

Güşād-ı bağ-ı dil itmez naşihāt-i zāhid  
Semüm-ı şahn-ı çemende şabā yerin tutmaz

**güşād-ı ‘ukde:**

1. **güşād-ı ‘ukde:**

**Gazel 118**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Çözülmüş düğüm.*

Dür-i eşk-i niyāzı pāy-ı ümmide nişār itdük  
Güşād-ı ‘ukde müşkil sübhā-i evrāddan gördük

**güş-dār-ı haber-i Vise ü Rāmīn:**

1. **güş-dār-ı haber-i Vise ü Rāmīn:**

**Gazel 79**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Vise ve Ramin adlı mesnevinin haberine kulak veren.*

*Dokuz bin beyitlik Vîs u Râmîn mesnevisi on birinci yüzyılda yaşayan Fahreddin Es’ad-î Gorgânî tarafından Pehlevîce’den Farsça’ya çevrilmiş manzum bir aşk hikâyesidir. Ayrıca İran edebiyatının aşk konulu, hemde mutlu sonla biten, ilk hikâyesi olma özelliğini taşır.*

Fehm idenler sebeb-i hilkāt olan ‘ışk idigin

Güş-dār-ı haber-i Vise ü Rāmīn olmaz

**güşe-girān:**

1. **güşe-girān:+uñ**

**Gazel 194**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bir köşeye çekilen.*

Güşe-girānuñ olur kıymeti lā-büd efzün  
Şāhid-i hāl yiter kâdr-i girān-ı tūñ

**güşe-gir-i ferāğ:**

1. **güşe-gir-i ferāğ:**

**Gazel 45**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Özgürlük köşesini tutan.*

Ne güşe-gir-i ferāğ olmağa müsā’id dil  
Ne küy-ı maqşada reftāra iktidārum var

**güşe-gir-i hayrān:**

1. **güşe-gir-i hayrān:+ı**

**Gazel 203**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bir köşeye çekilmiş hayran.*

Nesib itdi bizi güşe-gir-i hayrānī

‘Adüya hem-dem iden yār-i dil-sitānumuzı

**güşe-güzin-i harem-i enver:**

1. **güşe-güzin-i harem-i enver:**

**Kaside 6**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hız Muhammed’in ışık saçan kabrinin köşesini seçen.*

Nürdan fark idemez rüz u şebi şol kişi kim

Şıdk ile güşe-güzin-i harem-i enver olur

**güşe-güzin-i nedāmet:**

1. **güşe-güzin-i nedāmet:+uñ**

**Gazel 110**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
Pişmanlık köşesini seçen.

Ma'mûre-i günâhı yakup itmege hârâb  
Besdür bir âhî gûşe-güzin-i nedâmetüñ

**gûşe-i çeşm:**

1. **gûşe-i çeşm:**+i, +y, +le

**Gazel 178**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Göz ucu (Göz ucuyla bakma).

Bir gûşe-i çeşmiyle ider âdemi mecnûn  
Hâkâk ki 'aceb câzibe-dârdur o perîde

2. **gûşe-i çeşm:**+i

**Tarih 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Göz ucu (Göz ucuyla bakma).

Gûşe-i çeşmi dil-i aḥbâba hem-feyz-i bahâr  
Nazra-i qâhrî ser-i a'dâya bir şemşîr-i tîz

3. **gûşe-i çeşm:**

**Gazel 183**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Göz ucu.

Hedef-i tîr-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Gûşe-i çeşm ile bak atma şâkın yâbâna

**gûşe-i çeşm-i şefâ'at:**

1. **gûşe-i çeşm-i şefâ'at:**+üñ

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Göz ucunun şefaati.

Ger nâra düşse gûşe-i çeşm-i şefâ'atüñ  
Her aḥker-i caḥîmi ider pâre-i baḳam

**gûşe-i miḥnet:**

1. **gûşe-i miḥnet:**+de

**Gazel 82**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Gam, keder köşesi.

Ne cevr-i çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikâyete qâdir  
Hemîşe gûşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazîñüz

**gûşe-i 'uzlet-kede:**

1. **gûşe-i 'uzlet-kede:**+sin

**Gazel 193**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

İnziva köşesi.

Yer ider dideler üstinde mişâl-i sürme  
Bekleyen gûşe-i 'uzlet-kedesin mîl gibi

**gûş-ı câna:**

1. **gûş-ı cân:**+a

**Gazel 22**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Can kulağı.

Çekme gam ey Nesîb-i nâ-sere-kâr  
Gûş-ı câna irişdi çünki nûvîd

**gûş-ı dil:**

1. **gûş-ı dil:**+e

**Gazel 202**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Gönül kulağı.

Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
'Aceb gûş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

**gûş-ı hûş:**

1. **gûş-ı hûş:**+a

**Gazel 89**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Can kulağı.*

Ney gibi elvân-neğam olsam Nesibâ çok midur  
Cânib-i bälâdan irdi güş-ı hüşa bir nefes

2. **güş-ı hüş:** -a

**Gazel 156**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Akil kulağı.*

Seheri ki güş-ı hüşa irişe nidâ-yı bülbül  
Getürür peyâm-ı lâ-büd ya Hicâz u Sebâ'dan

**güş-ı keyvân:**

1. **güş-ı keyvân:**+a

**Tarih 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yedinci kat gökte feleğim haznedarının kulağı.*

Şadâ-yı nâya çeng-i Zühre hem-âheng olup uydı  
İrişti şit-i ta-bl u surnâ tâ güş-ı Keyvân'a

**gûta-nümâ:**

1. **gûta-nümâ:**

**Gazel 211**

Mısra: 6

*(suya) Dalan.*

İtse n'ola le'âli-i esrâr-ı Meşnevî  
Bağr-i hikemde gûta-nümâ Mevlevîler'i

**güvâh:**

1. **güvâh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Şahit, tanık; delil.*

İsbât-ı Hağ'da fâlib-i burhân u hüccetem  
Zerrât-ı kâyinât vücûda güvâh iken

2. **güvâh:**

**Kıt'a 20**

Mısra: 3

*Tanık, şahit.*

Şıdk-ı da'vâ-yı mağabbetde itâ'atdür güvâh  
Ma'şiyet icâb ider ma'şûka 'âşıkdan bi'âd

**güvâh-ı da'vî-i huş-yârı:**

1. **güvâh-ı da'vî-i huş-yârı:**

**Gazel 63**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Akilla mücadelenin şahidi.*

Güvâh-ı da'vî-i huş-yârı bezm-i gayrda yâra  
O çeşm-i mest ise mağbületü'ş-şehâde degüldür

**güzâr-ı kem-ter:**

1. **güzâr-ı kem-ter:**+i

**Gazel 134**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Değersiz geçiş.*

Güzâr-ı kem-teri târâc-sâz-ı şabr u sükün  
Kažâ mı gamze-i dilber midür nedür bilmem

**güzâriş:**

1. **güzâriş:**+den

**Gazel 98**

Mısra: 3

*Geçme, geçiş.*

Sünbülîstâna güzârişden nesîme şubh-dem  
Hıdmet-i tağrik-i zülf-i nîm-tâbuñdur ğaraz

**güzel:**

1. **güzel:**

**Gazel 129**

Mısra: 16

*İyi, hoş.*

Tamâm-ı şüret ü sîretde bi-bahâne imiş  
Cemâl-i pâki gibi hulûkı da Nesib güzel



2. **güzel:-lik**

**Rübai 25**

Mısra: 3

*İyi, hoş.*

Ümmîd budur ki güzellik ihsânıñ  
Hakk ide haṭâ-yı defter-i a‘mâlüm

3. **güzel:**

**Gazel 6**

Mısra: 5

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Bir perî-peyker güzel târâca virdi qalmadı  
Cânda râḥat tende şıḥḥat dilde kuvvet gözde ḥ‘âb

4. **güzel:**

**Rübai 63**

Mısra: 3

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Min-ba‘d güzel başuñ için âzâd it  
Zindâni-i çâh-ı firqate raḥm eyle

5. **güzel:**

**Gazel 183**

Mısra: 8

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Didiler ḥalka-i tevḥidde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrâna

6. **güzel:**

**Gazel 186**

Mısra: 2

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Elem çekmem cebîn-i ‘iṣvesi pür-ḥıṣm u kîn olsa  
Güzel ey baḥr-i nâzum saña benzer nâzenin olsa

7. **güzel:**

**Gazel 26**

Mısra: 7

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Güzel ‘uṣṣâka cevr-i bî-ḥisâb eylersin ey ḥünî  
Hisâbın virmege qâdir misin rûz-ı cezâ bir bir

8. **güzel:**

**Gazel 92**

Mısra: 10

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Nesîbâ şad hezârân âferin Firdevsi-i ṭab‘uñ  
şâhuñ nâme-i evşâf-ı ḥüsnin pek güzel yazmış

9. **güzel:+dür**

**Gazel 131**

Mısra: 7

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Bir siyeh-çerde suḥandânca güzeldür bu Nesîb  
Âdemi bende ider vaz‘-ı dil-ârâ-yı qalem

10. **güzel:+üñ**

**Gazel 209**

Mısra: 1

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Dil bir perî niğeh güzelüñ oldu mâ‘îli  
Dîvâne eyledi beni şekl ü şemâ‘îli

11. **güzel:**

**Gazel 154**

Mısra: 8

*Sevgili, dilber, güzel kişi.*

Yâ rûḥ-ı muşavver ya perîsin hele gelmez  
Ḥâşâ ki senüñ gibi güzel nev‘-i beşerden

**güzellen:-**

1. **güzellen:-:di**

**Gazel 204**

Mısra: 1

*Güzelleşmek.*

Fürûg-ı cām-ı meyden ʿarız-ı cānān güzellendi  
Ziyā-yı mihirden şan gülşen-i hāndān güzellendi

2. **güzellen-:-di**

**Gazel 204**

Mısra: 2

Güzelleşmek.

Fürûg-ı cām-ı meyden ʿarız-ı cānān güzellendi  
Ziyā-yı mihirden şan gülşen-i hāndān güzellendi

3. **güzellen-:-di**

**Gazel 204**

Mısra: 4

Güzelleşmek.

Dil-i şad-pārenüñ āvizişinden hüsün arturdu  
Urıldı şāne güyā kākül-i pīcān güzellendi

4. **güzellen-:-di**

**Gazel 204**

Mısra: 6

Güzelleşmek.

Ḳudüm-ı dil-rübādan bezm-i düşmen tāb-nāk oldu  
Cemālinden o Yūsuf-ṭalʿatüñ zindān güzellendi

5. **güzellen-:-di**

**Gazel 204**

Mısra: 8

Güzelleşmek.

Şakın zann itme Manşür ola sır virmekle güm-geşte  
Fitilin kesdilerse n'ola şemʿ-i cān güzellendi

6. **güzellen-:-di**

**Gazel 204**

Mısra: 10

Güzelleşmek.

Nesībā söyledükçe ṭabʿuññ hüsni füzün oldu  
Ne hāletdür bu kim çıkdukça gevher kān güzellendi

**güzer:**

1. **güzer:**

**Gazel 53**

Mısra: 6

Geçiş, geçme.

Merdüm-i dīde şunar āyine-i mānend-i gedā  
Rāh-ı çeşmümden ide şāh-ı hayālüñ ki güzer

2. **güzer:**

**Gazel 71**

Mısra: 9

Geçiş, geçme.

ʿAlemden Nesībā niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

3. **güzer:**

**Gazel 185**

Mısra: 11

Geçiş, geçme.

Küyından eyledükçe Nesīb ol şāhuñ güzer  
Kaṭʿ eylerüz ʿalākayı cān u cihān ile

4. **güzer:**

**Tahmis 3**

Mısra: 5

Geçiş, geçme.

Kim eylerdi güzer rāh-ı ḥaṭar-nāk-i maḥabbetden  
Silāh-ı ʿāşıkī ger olmasa bī-vehm ü bāk olmaḳ

**güzer it-:**

1. **güzer it-:-mek, -de**

**Gazel 194**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Geçmek.

Ḳāniʿ-i dāde-i Ḥaḳ şād olur elbette Nesīb  
Sebz ü hurrem güzer itmekte zamān-ı ṭūṭı

**güzer-gāh:**

1. **güzergâh:**+ı

**Gazel 197**

Mısra: 2

*Geçilen, geçilecek yer, yol, geçit.*

Şemim-i zülfüne mâʿil gibi bād-ı sehergâhî

Anuñ-çün gülşen-i ruhsârâuñ olmışdur güzergâhî

2. **güzergâh:**+ı

**Gazel 115**

Mısra: 1

*Geçilen yer, geçit, derbend, uğrak.*

Olmasa güzergâhı eger bād-ı niyâzuñ

Neşukfte çalır goncaları gülşen-i zârâuñ

**güzide:**

1. **güzide:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Seçilmiş, seçkin.*

Ahlâk-ı hamîdedür ser-â-pâ

Âdem dinilen güzide maʿnâ

2. **güzide:**

**Gazel 20**

Mısra: 10

*Seçilmiş, seçkin.*

Nesibâ gerden-i cânâne-i ʿirfâna ziverdür

Güzide ʿakd-i pâk-i dürr-i terdür halka-i tevhid

3. **güzide:**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Seçilmiş, seçkin.*

Muht-i feyz-i ilâhî-i nâ-bedid-i kerâne

Ki her şâhîfesi nüzhet-fezâ güzide harîre

## 2.3.9. H / Ĥ / Ħ

**ħabâb-ı sâğar-ı şahbâ:**

1. **ħabâb-ı sâğar-ı şahbâ:**

**Gazel 50**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Şarap kadehinin üzerinde bulunan kabarcıklar.*

Ĥabâb-ı sâğar-ı şahbâ fezâ-yı ʿıyşda güyâ

Şehenşâh-ı neşâta ergüvânî sâyebânlardur

**ħabbe:**

1. **ħabbe:**+y, +e

**Kıt'a 2**

Mısra: 4

*Küçük tane, buğday, arpa vb. tahıl tanesi.*

Añla keyfiyet-i aĥvâlüñi ey afyon-ĥʿâr

Düd-ı gerdün seni bir ĥabbeye muĥtâc itdi

**ħabbezâ:**

1. **ħabbezâ:**

**Tarih 18**

Mısra: 4

*Ne güzell Ne sevimli.*

Bâreka'llah zihî ʿâtîfet-i sulţânî

Ĥabbezâ luţf-ı shehensâh-ı memâlik-pîrâ

**ħaber:**

1. **ħaber:**

**Gazel 66**

Mısra: 7

*Haber, bilgi.*

Ehl-i dilden ĥaber alınmaz ise n'ola Nesib

Sebak-âmüzi-i ʿirfânda tekrîr olmaz

2. **ħaber:**+ü, +m

**Gazel 107**

Mısra: 1

*Haber, bilgi.*

Hâl-i ruḥuñ itmiş beni şeydâ ḥaberüm yok  
Yakmış cigerüm âteş-i sevdâ ḥaberüm yok

3. **ḥaber:**+ü, +m

**Gazel 107**

Mısra: 2

*Haber, bilgi.*

Hâl-i ruḥuñ itmiş beni şeydâ ḥaberüm yok  
Yakmış cigerüm âteş-i sevdâ ḥaberüm yok

4. **ḥaber:**+ü, +m

**Gazel 107**

Mısra: 4

*Haber, bilgi.*

Bîmâr olalı ârzü-yı la'l-i lebüñle  
Gelse ser-i bālînüme 'îsâ ḥaberüm yok

5. **ḥaber:**+ü, +m

**Gazel 107**

Mısra: 6

*Haber, bilgi.*

Mestâne düçâr olmuşam ol şüḥa ser-â-pâ  
'Arz itmişem aḥvâlümü ammâ ḥaberüm yok

6. **ḥaber:**+ü, +m

**Gazel 107**

Mısra: 8

*Haber, bilgi.*

Çağ cânuma geçti elem-i tîr-i teğâfûl  
Geçmiş beni sulṭânuma a'dâ ḥaberüm yok

7. **ḥaber:**+ü, +m

**Gazel 107**

Mısra: 10

*Haber, bilgi.*

Sırr-ı dehen-i yâri su'âl eyleme benden  
V'allâhi vü b'illâhi Nesîbâ ḥaberüm yok

8. **ḥaber:**

**Gazel 165**

Mısra: 2

*Haber, bilgi.*

Gül al şâlin açdı seḥer tâzelenmege  
Oldı sebep hezâr ḥaber tâzelenmege

9. **ḥaber:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 6

*Haber, bilgi.*

'Aceb midür yerüm şaffü'n-ni'âl-i bezm-i faḡr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben ḥaber şimdi

10. **ḥaber:**+üñ

**Gazel 52**

Mısra: 12

*Haber, bilgi.*

Nesîb-i 'aşıka ma'nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ ḥaberüñ mübtedâsıdur ğam-ı yâr

11. **ḥaber:**+i, +n

**Gazel 131**

Mısra: 7

*Haber, bilgi.*

Leb-i dilber ḥaberin nâmede itdükçe raḡam  
Kaşab-ı sükkere tercîḡ olunur nâ-yı kâlem

12. **ḥaber:**

**Gazel 145**

Mısra: 2

*Haber, bilgi.*

Beni ayırdı ḥayâli ḥuzûr u ḥ'âbumdan  
Bugün ḥaber mi gelür bilmem âfitâbumdan

**ḥaber eyle:**

1. **ḥaber eyle:**

**Gazel 175**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Haber vermek, ulaştırmak.*

Rüyın göreyüm bāri dem-i bāz-ı peside  
Ol āyine-ruhsāra nesimā haber eyle

### haber vir:-

#### 1. **haber vir:-mek**

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Bildirmek, ulaştırmak.*

Rūhsın sen hiç ne mümkün rūhdan virmek haber  
Yā Resūlallāh senūñ medhūñde ‘ācizdür beşer

### haber vir:

#### 1. **haber vir:**

##### **Gazel 148**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Bildirmek, ulaştırmak.*

Ben bülbül-i mehcürünü gāhice añar mı  
Ey bād-ı seher vir haber ol verd-i terümden

#### 2. **haber vir:**

##### **Gazel 156**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Bildirmek, ulaştırmak.*

Gele ey şabā haber vir bize tab‘-ı dil-rübādan  
Nazarın dirig ider mi ‘acabā bu hāk-i pādan

### h‘āb:

#### 1. **h‘āb:**

##### **Gazel 6**

Mısra: 6

*Uyku.*

Bir perī-peyker güzel tārāca virdi kalmadı  
Cānda rāhat tende şıhhat dilde kuvvet gözde h‘āb

#### 2. **h‘āb:**

##### **Gazel 71**

Mısra: 4

*Uyku.*

Rü‘yāda bile hançer-i cānān görürüz biz  
H‘āb içre daği teşne iken āb unudılmaz

#### 3. **h‘āb:**

##### **Gazel 199**

Mısra: 6

*Uyku.*

Dīdāruñı dil vākı‘asında bile görmez  
Çeşmümde gam-ı hecrüñ ile h‘āb mı kıldı

### h‘āb u hayāl ol:-

#### 1. **h‘āb u hayāl ol:-dı**

##### **Gazel 207**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Uyku ve hayal olmak.*

Dem-i vuşlat gözümde ‘ākıbet h‘āb u hayāl oldu  
Bu rü‘ya-yı perīşān ba‘d-ezīn ta‘bīrden kıldı

### h‘āb-ı nüşin:

#### 1. **h‘āb-ı nüşin:+dür**

##### **Gazel 73**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Tathl uyku.*

Huftenür şanma ider men‘-i nighet ‘āşıkdan  
H‘āb-ı nüşindür o fettāna ta‘allüm-geh-i nāz

### h‘āb-gāh-ı cism-i pāk:

#### 1. **h‘āb-gāh-ı cism-i pāk:+üñ**

##### **Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Temiz bedenın yatacağı yer.*

H‘āb-gāh-ı cism-i pāküñ olduğıcün mehd-i hāk  
Şebden örter dāye-i devrān aña dā‘im semür

### habīb:

#### 1. habīb:+i

##### **Kaside 2**

Mısra: 9

*Sevgili, mahbup.*

Sensin habibi Hālîk-ı ğayb u şehadetüñ  
Mihrüñle rû-nihâde olur şîhate seķam

#### 2. habīb:+üñ

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Sevgili, mahbup.*

Fersüde kıl evvelâ habibüñ  
Hāk-i rehine o pâdişahuñ

### Habîballâh:

#### 1. Habîballâh:

##### **Kaside 3**

Mısra: 12

*Ey Allah'ın Sevdîği, Resulu!*

Dergehüñ sâ'illerindendür Nesîb-i dil-şüde  
Yâ Habîballâh senden eylemez kaç'-ı recâ

#### 2. Habîballâh:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Ey Allah'ın Sevdîği, Resulu!*

Yâ Habîballâh ser-â-ser nürdandur tînetüñ  
Sâye-endâz olmaz anuñ-çün nihâl-i kâmetüñ

### habīb-i ilâhî:

#### 1. habīb-i ilâhî:

##### **Kaside 8**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sevgilisi. (Hz. Muhammed sav).*

Habīb-i ilâhî muğis-i za'ifân

Mu'in-i 'avâciz Nebiyy-i mu'azzam

### habīb-i Kibriya:

#### 1. habīb-i Kibriya:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sevgilisi (Hz. Muhammed).*

Sensin ol nür-ı mücessem ey Habīb-i Kibriya  
Rüşen oldı maķdemüñle meclis-i 'arz u sema

### habīb-i Yezdânâ:

#### 1. habīb-i Yezdânâ:

##### **Kaside 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sevgilisi. (Hz. Muhammed sav).*

Resül-i pâk-nijadâ Habīb-i Yezdânâ  
Maķabbetüñle olur cümle-i meşâkil ğal

### habs-i çâh-ı hicrân:

#### 1. habs-i çâh-ı hicrân:

##### **Rûbai 51**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrılık kuyusuna hapsetmek.*

Tâ ki beni habs-i çâh-ı hicrân idesin  
Sevdümse seni ne var günâh eylemedüm

### habt u ğalel:

#### 1. habt u ğalel:

##### **Kaside 7**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yanlışlık ve eksiklik.*

Egerçi pişesi dâ'im ğaķa vü 'işıyândur  
'İbâdetinde dağı var hezâr ğabt u ğalel

### hacâlet:

#### 1. hacâlet:

##### Gazel 68

Mısra: 8

*Mahcubiyet, utanma.*

Nik ü bed farkını müstelzim olan ‘aql ancağ  
Važ<sup>c</sup>-ı nâ-sâz ile nâ-dâna hacâlet gelmez

### hacc:

#### 1. hacc:+uñ, +ı

##### Tarih 5

Mısra: 10

*İslâm dîninde şer’an zengin sayılan her müslümanın  
ömründe bir defa kurban bayramı günlerinde belli  
usüllere göre Kâbe’yi ziyâret etmesi şeklindeki farz ibâdet.*

Cümle aḥbâbı didi târîḥ mânend-i Nesîb  
Ḥaccuñı Bostân Efendi eyleye Bârî kabûl

### hacc eyle-:

#### 1. hacc eyle--:dük, -den

##### Gazel 32

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hac zamânında Mekke’ye gidip Kâbe’yi ziyâret etmek,  
hacı olmak.*

Bâm-ı simi Ka’be’ye mâliş idüp hırşın füzün  
Mümsikân hacc eyledükden soñra bî-inşâf olur

### hâcet:

#### 1. hâcet:+le, +dür

##### Gazel 38

Mısra: 2

*İnsanın muhtaç olduğu şey, lüzumlu husus.*

Ḥılkat-i a’lâ vü ednâ cümle hep ḥikmetledür  
Birbirine iltiyâmı âdemüñ ḥâcetledür

### h’âce:

#### 1. h’âce:

##### Gazel 166

Mısra: 11

*Hoca, efendi.*

Ey h’âce cihân şadrları hep seniñ olsun  
Besdür bize menzil o şehiñ ḥâk-i derinde

#### 2. h’âce:

##### Gazel 44

Mısra: 3

*Hoca.*

Bu kadar şerha vü zahımyla diye ey h’âce  
Sîne tıfl-ı gama sî-pâre değüldür de nedür

### h’âce-i çâr-sü-yı hübî:

#### 1. h’âce-i çâr-sü-yı hübî:

##### Terkib-bend 1

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Güzellik çarşısının üstadı.*

Ey h’âce-i çâr-sü-yı hübî

Rağbet-şiken-i metâ<sup>c</sup>-ı cânsın

### h’âce-i hüsün:

#### 1. h’âce-i hüsün:+ı, +y, +le

##### Gazel 73

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzellik üstadı.*

Yine ol h’âce-i hüsniyle nizâ<sup>c</sup> oldı dırâz  
Kâle-i nâza vefâ eylemedi nağd-i niyâz

### h’âce-i mülk-i bakâ:

#### 1. h’âce-i mülk-i bakâ:

##### Kaside 10

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sonsuzluk ülkesinin sultanı(hocası).*

Odur h’âce-i mülk-i bakâ ki farḥ-ı himemle  
İki cihânı değışdi metâ<sup>c</sup>-ı ‘ışk-ı kadîre

### Hācı Hasan:

#### 1. **Hācı Hasan:**

##### **Tarih 24**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Özel isim.

Hācı Hasan şāhib-i hayr u şalāh  
Eyledi bu cāmi'e çün ibtidā

### haclet:

#### 1. **haclet:-ile**

##### **Gazel 127**

Mısra: 4

Utanma, utanç.

Āgūş-ı bıkır-i göncada gördi şabāyı çün  
Oldı o haclet-ile ser-efgen nihāl-i gül

### haclet-zede:

#### 1. **haclet-zede:+dür**

##### **Gazel 144**

Mısra: 2

Utanç verici, utandırıcı.

Şad-pāre olur gül ğam-ı reşk-i bedenümden  
Haclet-zededür berg-i semen pîrehenümden

### hadd-i hamsîn:

#### 1. **hadd-i hamsîn:+i**

##### **Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Elli sınır.

Hadd-i hamsîni tecāvüz itdi sinn ü sāl ise  
Nefs-i bî-inşāf ise itmez daği terk-i ğurūr

### hadeng-i āh:

#### 1. **hadeng-i āh:+a**

##### **Gazel 77**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Ah oku.

Dil-i sengîn-geh-i maġrūr olup 'uşşāka cevri itme  
Hadeng-i āha kūh-ı āhenîn olsa siper olmaz

#### 2. **hadeng-i āh:**

##### **Gazel 136**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Ah oku.

Hadeng-i āh pertāb itmede ğāyet muşib oldum  
Kemîn-i 'ışkdan zaġm efken-i cān-ı raġib oldum

### hadeng-i nazra:

#### 1. **hadeng-i nazra:**

##### **Gazel 177**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Bakış oku.

Seyāhat eyler eġālîm-i sihr ü i'cāzı  
Hadeng-i nazra irince nişān-ı manzūra

### hādî-i şırāt-ı müstakîm:

#### 1. **hādî-i şırāt-ı müstakîm:**

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

En doğru yolu gösteren.

Şer'-i pākūñ oldı hādî-i şırāt-ı müstakîm  
Nesh-i edyān eyledi aġkām-ı Furkân-ı ğadîm

### hādîm:

#### 1. **hādîm:+leri**

##### **Kaside 9**

Mısra: 6

Hizmetkâr.

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Hādîmleri havrā ola cāruları ğeysü



2. **ḥādim:**+uñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Hizmetkâr.*

Server-i ceyš-i rüsülsin ḥādimüñ ‘avn ü zafer  
Āteş-i ḳahruñ yaḳar a‘dāyı çün nār-ı seḳar

3. **ḥādim:**

**Tahmis 2**

Mısra: 4

*Hizmetkâr.*

Leylā-yı vüçüd olmasa n'ola bize ḥākım  
Āhū-yı hevā olsa ‘aceb mi bize ḥādim

**ḥādimān-ı dergeh-i devlet-me’āb:**

1. **ḥādimān-ı dergeh-i devlet-me’āb:**+uñ, +dur

**Kaside 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hükümdar makamının hizmetçileri.*

Küçe-gerd-i ḥıdmetüñ oldı gürüh-ı evliyā  
Ḥādimān-ı dergeh-i devlet-me’ābuñdur hüdat

**ḥāfız:**

1. **ḥāfız:**

**Tarih 33**

Mısra: 10

*Hıfzeden, aklında tutan.*

Beyt-i vāhidde dü tārīḥ du‘ā-gūna seni  
Eyledüm girye ile rühına ḥāfız ihdā

2. **Ḥāfız:**

**Tarih 8**

Mısra: 1

*Özel isim.*

Dirīgā gitti Ḥāfız gibi bir zāt-ı melek-ḥaslet  
Ki bildi maḥfel-i fānī degüldür kimseye me’men

3. **Ḥāfız:**

**Tarih 8**

Mısra: 6

*Özel isim.*

Nesibā fevtine oldı iki tārīḥ bu mışra‘  
Saña Ḥāfız serāy-ı ḥūr u ‘inde şadr ola mesken

**ḥāfız-ı devlet ü dīn:**

1. **ḥāfız-ı devlet ü dīn:**

**Tarih 18**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Din ve devleti koruyan.*

Nāzım-ı silk-i mühimmāt-ı umūr-ı ‘ālem  
Ḥāfız-ı devlet ü dīn ya‘ni Muḥammed Paşa

**hafta:**

1. **hafta:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Birbiri arkasına gelen yedi günden ibaret zaman  
bölümü.*

Elden ḳomasañ bir iki hafta

Zevḳı bulunur refte refte

**ḥ‘āhiş-ger-i ‘ilm ü fażl u ‘irfān:**

1. **ḥ‘āhiş-ger-i ‘ilm ü fażl u ‘irfān:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bilgi, erdem ve ilim heveslisi.*

Kim itdi seni cenāb-ı Raḥmān

Ḥ‘āhiş-ger-i ‘ilm ü fażl u ‘irfān

**ḥ‘āhiş-ger-i nām u şöhret:**

1. **ḥ‘āhiş-ger-i nām u şöhret:**

**Gazel 65**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
Nam ve ve şöhrete istekli.

Şadık revişân-ı râh-ı himmet  
H'âhiş-ger-i nâm u şöhret olmaz

#### h'âhiş-ger-i şefâ'at:

1. h'âhiş-ger-i şefâ'at: +üñ, +em

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Şefaatinin isteklisi.

H'âhiş-ger-i şefâ'atüñem h'âr u bî-kesüm  
Hâşıl bu kim vücüh ile muhtâc-ı luţfuñam

#### h'âhiş-ger-i übbehet-i keykubâd:

1. h'âhiş-ger-i übbehet-i keykubâd:

**Gazel 140**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Büyük Keykubad'ın isteği.

Feth eylesün memâlik-i şabr u kanâ'ati  
H'âhiş-ger-i übbehet-i Keykubâd iden

#### h'âhiş-ger-i vaşl:

1. h'âhişger-i vaşl:

**Gazel 46**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

(Sevgiliye) kavuşmanın isteklisi.

İşk ifşâ itdürür h'âhiş-ger-i vaşl olduğum  
Neş'e-i mey âdeme esrârî pinhân söyledür

#### h'âhiş-i giyâh id-:

1. h'âhiş-i giyâh id-: -en, -üñ

**Gazel 111**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Yeşillik arulayan.

Nesib bād gibi ıztırābdur kārı  
Bu gülsitāna gelüp h'âhiş-i giyâh idenüñ

#### h'âhiş-i vuslat:

1. h'âhiş-i vuslat: +la

**Gazel 69**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Kavuşma arzusu.

Nā-maḥal h'âhiş-i vuslatla Nesibā āḥir  
Kendimüz ḥāk-i derinden daḥi dūr eylemişüz

#### hā'il:

1. hā'il: +i

**Gazel 209**

Mısra: 4

Engel, mâni.

Mümkün olurdu seyr-i nezzāre o meh-veşe  
Āh olmayaydı şerm ü ḥayā gibi hā'ili

#### ḥāk:

1. ḥāk: +üz

**Gazel 74**

Mısra: 1

Toprak.

Āhumuz sünbül-i destār-ı Mesihā iderüz  
Ḳuvvet-i nāmiye-i 'ışk ile ol ḥāküz kim

2. ḥāk: +üz

**Gazel 80**

Mısra: 2

Toprak.

İşk ile biz pāye-i mecnūna çıkmış inmişüz  
Ḥāküz ammā bād ile gerdūna çıkmış inmişüz

3. ḥāk: +i, +y, +le

**Rübai 42**

Mısra: 2  
Toprak.

Sevdā-yı haṭuñla ki perîşānuz biz  
Ḥākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

4. **ḥāk:**  
**Gazel 130**  
Mısra: 7  
Toprak.

Yanumda pister-i zer-beft ü ḥāk yeksāndur  
Riyā ile tenümi vaḳf-ı büriyā idemem

5. **ḥāk:**  
**Gazel 64**  
Mısra: 8  
*Adaletin, hukukun gerektirdiği veya birine ayırdığı şey,*  
*kazanç.*

Gevheri var āşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor  
Añla ḳadr-i şoḥbetin kāmillerüñ ḥāk it özüñ

6. **ḥāk:**  
**Gazel 176**  
Mısra: 4  
*Doğru, hakikat, gerçek.*

Ol sitem-ger ‘ālemi ḳırsa degül ‘uşşāk-ı zār  
Raḥne gelmez ḥāk bu kim şemşir-i istiğnāsına

7. **ḥāk:**  
**Gazel 188**  
Mısra: 10  
*Doğru, hakikat, gerçek.*

Ne ḥōşdur ‘aşīḳāne şiveler ma‘şūk-ı ra‘nādan  
Nesibā ḥāk bu kim gelmez bu ḥālet ḥālden ḳāle

8. **ḥāk:+e**  
**Gazel 193**  
Mısra: 9  
Toprak.

Hiç şafā vü kedere baḳma sürüp ḥāke yüzüñ  
Kendiñi vāşıl-ı deryā idegör Nîl gibi

9. **ḥāk:+e**  
**Rübai 48**  
Mısra: 4  
Toprak.

Mānende-i ḥurşid eger rif‘at eyle  
Başuñ göge irse daḥi sür ḥāke yüzüñ

10. **ḥāk:+i**  
**Kaside 1**  
Mısra: 12  
Toprak.

Cevher-i cismüñ nig‘inin ḥıfz için perdāhte  
Sîmden bir ḥāḳadur ḥāki muḥiṭ olmuş be-ḥūr

11. **ḥāk:**  
**Tarih 35**  
Mısra: 12  
*Doğru, hakikat, gerçek.*

Ka‘betü’l ‘Uşşāk târiḥ-i binā-yı tekyedür  
Çār târiḥ oldı ma‘nen ḥāk bu kim ṫarz-ı ğarīb

12. **ḥāk:+e**  
**Gazel 83**  
Mısra: 6  
Toprak.

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nāḳış  
Ḥāke de düşse yine ḳadr-i güher dün olmaz

13. **ḥāk:+dañ**  
**Tarih 30**  
Mısra: 7  
*Doğru, hakikat, gerçek.*

Bāṭılı ḥāḳdan mezāk-ı şer‘ ile temyiz idüp  
Bildürürsin çāşnî-i zehr ü ḳandı ‘ilm-ile

**Hāk:**

1. **Ḥaḳ:**

**Tarih 32**

Mısra: 8

*Allah.*

Nesībā böyledür şimdi du‘āmuz her şebān ruzī  
Nihāl-i salṭanat açdı çiçek Ḥaḳ mīve-dār itsün

2. **Ḥaḳ:+dur**

**Gazel 206**

Mısra: 1

*Allah.*

Mü’essir fi’l-ḥaḳīka Ḥaḳ’dur iz‘ān eyleyen anı  
Ne cānibdendür anlar cezbe-i ruḥsār-ı ḥübānı

3. **Ḥaḳ:**

**Tarih 18**

Mısra: 11

*Allah.*

Ḥaḳ mübārek ide ol ṣadr-ı mu‘allāyı aña  
Devletin dā’im ide ‘ömrini efzün Ḥudā

4. **Ḥaḳ:**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Allah.*

Manşibuñ ola mübārek dā’im ola ‘izzetüñ  
Devletünden ola Ḥaḳ dāfi‘ gezendi ‘ilm-ile

5. **Ḥaḳ:**

**Gazel 108**

Mısra: 1

*Allah.*

Eyler aṭa merāmını Ḥaḳ zār olanlaruñ  
Maḳböldür du‘āları nā-çār olanlaruñ

6. **Ḥaḳ:**

**Gazel 213**

Mısra: 13

*Allah.*

O şāhib-şadrı Ḥaḳ dā’im mu‘ammer ide şadrında  
Dine tā sūd idüp aḥbābı a‘dāsı ziyān çekdi

7. **Ḥaḳ:**

**Tarih 28**

Mısra: 9

*Allah.*

Maḳāmın Ḥaḳ mübārek ide dā’im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Ḥaḳ’dan istedümse mā-ḥaşal oldı

8. **Ḥaḳ:**

**Tarih 33**

Mısra: 4

*Allah.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūḥ-i pākin ide Ḥaḳ zīver-i tāc-ı ḥavrā

**ḥāk ol-:**

1. **ḥāk ol-:-dum**

**Tahmis 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Toprak olmak.*

Ser-i küyuñda ḥāk oldum görüp ol ḳadd-i mevzūnı  
Ferāmüş eyledüm ālām-ı devr-i çarḥ-ı gerdünı

2. **ḥāk ol-:-ma, -dum**

**Gazel 136**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Toprak olmak.*

Sezā-vār olmadum pā-būsına gör şūmi-i baḥtı  
Reh-i cānānede ḥāk olmadum şanma Nesīb oldum

3. **ḥāk ol-:**

**Gazel 123**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Toprak olmak.*

Yüz sürüp reh-güzer-i ehl-i kemäle hâk ol  
İncilâ-bahş-ı ruḥ-ı âyine-i idrâk ol

**hakâret:**

1. **hakâret:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Hakir görerek.*

Ednâya hakâret ile bakma  
Şükr-i ni'amı şaşkın bırakma

**hakâyık:**

1. **hakâyık:**

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Hakikatler.*

Me'ânî fehmine feyz-i şafâ-yı dil müsâ'iddür  
Hakâyık bî-'aded zâhir vücûd ammâ ki vâhiddür

**hâk-büs-ı dergeh-i devlet-me'âb:**

1. **hâk-büs-ı dergeh-i devlet-me'âb:+uñ, +dur**

**Gazel 98**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Padişahın(sevgilinin) makamının eşiğine yüz sürme.*

Bu tereddüde Nesib'e lağziş-i mestâneden  
Hâk-büs-ı dergeh-i devlet-me'âbuñdur garaz

**hâk-endâz:**

1. **hâk-endâz:**

**Gazel 147**

Mısra: 3

*Toprak atan.*

Reşkden rahş-ı felek hürşidi hâk-endâz ider  
Âfitâbum cilve-gâhuñ hâne-i zîn olmasun

**hak-güy:**

1. **hak-güy:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Doğruyu söyleyen.*

Hak-güy u 'afif idi ki yoğıdı nazîri  
Zâhirde vü bâtında o bî-şibh ü nedidüñ

**hâk-i der:**

1. **hâk-i der:+i, +n, +de**

**Gazel 166**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kapının, eşiğin toprağı.*

Ey h'âce cihân şadrları hep seniñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ hâk-i derinde

2. **hâk-i der:+üñ, +de**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Kapının, eşiğin toprağı.*

Hâk-i derüñde tuḥfe-i maḳbûledür ḥulûş  
Kim eyleyen ḥulûş idi Selmân'ı Âl'e zam

**hâk-i dergeh:**

1. **hâk-i dergeh:+üñ**

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dergahın toprağı.*

Ümid-i luḥ ile demlerdür âsitânuñı bekler  
Ki hâk-i dergehüñ itmez bedel bisâṭ-ı ḥarîre

**hâk-i der-i Hazret-i mevlânâ:**

1. **hâk-i der-i Hazret-i Mevlânâ:+y, +a**

**Tarih 7**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hazreti Mevlana'nın kapısının toprağı.*

Yüz sürüp hāk-i der-i hazret-i Mevlānā'ya  
Hakḳ'a minnet hele gösterdi bize rüy-i merām

#### hāk-i derin:

1. **hāk-i derin:** +den

**Gazel 69**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kapının, eşğin toprağı.*

Nā-maḥal ḥ'āhiş-i vuşlatla Nesībā āḥir  
Kendimüz hāk-i derinden daḥi dūr eylemişüz

#### hāk-i firāk:

1. **hāk-i firāk:**

**Gazel 167**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrılık toprağı.*

Ser-i kūyuñ hevāsiyla yatan hāk-i firāk üzre  
Teselli bulmaz olsa pā-nihāde nüh tıbāk üzre

#### hāk-i gülşen:

1. **hāk-i gülşen:**

**Müfret 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesinin toprağı.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldı rü-gerdān  
Gelüp bir kerre düşdi hāk-i gülşen üzre virdi cān

#### hāk-i ḥakīr:

1. **hāk-i ḥakīr:** +e

**Kaside 10**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Değersiz toprak.*

Ol āsitāne-i sīmīn aña işāret ider kim  
Berāber idi nigāhında sīm hāk-i ḥakīre

#### hāk-i ḥarem-i pāk:

1. **hāk-i ḥarem-i pāk:** +üñ, +e

**Rübai 29**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Makamının temiz toprağı.*

El-minnetü li'llah ki olupdur sūda  
Hāk-i ḥarem-i pāküñe bu rüy-i siyāh

#### hāk-i kadem-i ehl-i kemāl:

1. **hāk-i kadem-i ehl-i kemāl:**

**Gazel 14**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İlim ve fazilet sahiplerinin ayağının tozu.*

Çün kuḥl-i cevāhir ber idem dīdeler üzre  
Yā Rab beni hāk-i kadem-i ehl-i kemāl it

#### hāk-i kūy:

1. **hāk-i kūy:** +uñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Semtinin toprağı.*

Hāk-i kūyuñ kuḥl idenler oldılar ehl-i naẓar  
Sırr-ı maḥbūbiyyetüñde 'aql-ı kâşır ḥire-ser

#### hāk-i mezellet:

1. **hāk-i mezellet:** +de

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Alçalma toprağı.*

Mazhar-ı nezzāre-i ḥahruñ olan şir-i 'anūd  
Şübhesiz hāk-i mezelletde olur pāmāl-i mūr

#### hāk-i pā:

1. **ḥāk-i pā:**

**Tarih 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ayağının toprağı.*

Şāh-ı Cem-cāh-ı felek dergāh-ı Efrīdūn sipāh  
Ḥāhramānlar reh-güzārında olurlar ḥāk-i pā

2. **ḥāk-i pā:+dan**

**Gazel 156**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ayağının toprağı. (Âşık bağlamında kullanılmıştır.).*

Gele ey şabā ḥaber vir bize ṭab'-ı dil-rübādan  
Nazarın dirīğ ider mi 'acabā bu ḥāk-i pādan

**ḥāk-i pāy:**

1. **ḥāk-i pāy: +i, +n, +da**

**Gazel 81**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ayağının toprağı.*

Ḥāk-i pāyında helāk-i şive-i reftāriyuz  
Biz Süleymān-ı zamānuñ mūr-ı bī-miḥdāriyuz

2. **ḥāk-i pāy:+a**

**Tahmis 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ayağının toprağı.*

Sirişk-āsā düşerseñ ḥāk-i pāya  
Geçerseñ ḫahr ile taḥtū's serāye

3. **ḥāk-i pāy:+ı, +n, +da**

**Tarih 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ayağının toprağı.*

İde iḳbālın füzūn Mevlā mübārek manşıbın  
Ola ḡaltān ḥāk-i pāyında ser-i ehl-i sitiz

4. **ḥāk-i pāy:**

**Gazel 31**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ayağının toprağı*

Bu gülistānda Nesibā 'izzet ise maṭlabuñ  
Ḥāk-i pāy olmak o serve pāye-i ber-ter yeter

5. **ḥāk-i pāy:-i, -ñe**

**Gazel 36**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ayağının toprağı.*

Bu iğbirār-ı ḫāṭıra āyā nedür sebep  
Ḥıdmetde ḥāk-i pāyine ihmālümüz mi var

**ḥāk-i pāy-i ḫazret-i düstür-ı 'ālī-cāh:**

1. **ḥāk-i pāy-i ḫazret-i düstür-ı 'ālī-cāh:+da**

**Gazel 137**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yüce makamlı paşanın ayağının toprağı.*

Ḥāk-i pāy-i ḫazret-i düstür-ı 'ālī-cāhda  
Şad-hezārān şerm-ile bu şı'ri inşād eyledüm

**ḥāk-i pāy-ı yār:**

1. **ḥāk-i pāy-ı yār:+de**

**Gazel 184**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin ayağının toprağı.*

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bī-ḫarāram āh āh  
Ḥāk-i pāy-ı yārde bī-i'tibāram āh āh

**ḥāk-i rāh:**

1. **ḥāk-i rāh:+ı**

**Gazel 152**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -  
(sevgilinin) yolunun toprağı.

Ḥāk-i rāhı olalum ol şeh-i ḥüsnüñ tã kim  
Ola yüz kãm-revã büse-i dãmânından

### ḥāk-i reh:

#### 1. ḥāk-i reh:

##### Gazel 81

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) yolunun toprağı.

Geh semend-i nâzınun pãmâliyüz çün ḥāk-i reh  
Gâh memnün-ı nigâh-ı çeşm-i sıhr-âşarıyuz

#### 2. ḥāk-i reh:+üñ, +le

##### Terkib-bend 1

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) yolunun toprağı.

Sen ḥāk-i rehüñle çarḥa nâzân  
Ben pey-siper-i sipihr-i vārün

#### 3. ḥāk-i reh:+i, +n, +e

##### Terkib-bend 1

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) yolunun toprağı.

Fersüde kıl evvelâ ḥabibüñ  
Ḥāk-i rehine o pâdişahuñ

#### 4. ḥāk-i reh:+i, +n, +e

##### Terkib-bend 1

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) yolunun toprağı.

Bir sencileyin büt-i zarıfûñ  
Ḥāk-i rehine cihân fedâdur

#### 5. ḥāk-i reh:+e

##### Tarih 31

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) yolunun toprağı.

Ta'rif için itsem ne 'aceb pãye-i şıdķum  
Ḥāk-i rehe rü-mâlde te'ḥiri bahãne

### ḥāk-i reh it-:

#### 1. ḥāk-i reh it-:-mek

##### Gazel 138

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Ayağının toprağı etmek.

Küyuñda yüzüm ḥāk-i reh itmek baña yegdür  
Ḥurşide mümãs olsa daḥi farķ-ı külâhum

### ḥāk-i reh-i ehl-i himmet:

#### 1. ḥāk-i reh-i ehl-i himmet:

##### Gazel 65

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Himmet ehlinin yolunun toprağı.

İrmez kadem-i ricãle ol kim

Ḥāk-i reh-i ehl-i himmet olmaz

### ḥāk-i ser-i kũ:

#### 1. ḥāk-i ser-i kũ:

##### Kaside 9

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Eşîğın toprağı.

Manzũr-ı nigâh-ı keremi reşk-i melâyik  
Devletlü o kim ola aña ḥāk-i ser-i kũ

### ḥāk-i siyãh:

#### 1. ḥāk-i siyãh:

##### Tarih 17

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Kara toprak.



Vücūdi hāl ü ruh-ı şāhed-i zamāne idi  
Diriğ kim ola hāk-i siyāh ile mestūr

### hāk-i siyāh-ı Yesrib:

#### 1. hāk-i siyāh-ı Yesrib: +i

##### **Kaside 3**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Medine'nin kara toprağı.*

İtdi taybe maqdemūñ hāk-i siyāh-ı Yesrib'i  
Evs ü Hazrec himmetūñle oldı menşürü'l-livā

### hāk-i tahūr:

#### 1. hāk-i tahūr:

##### **Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çok temiz toprak.*

Gerçi oldı ey sehî-serv-i gülistān-ı hüdā  
Pāy-būs-ı pāyenüñ hasret-keşi hāk-i tahūr

#### 2. hāk-i tahūr:

##### **Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çok temiz toprak.*

Gerçi oldı ey sehî-serv-i gülistān-ı hüdā  
Pāy-būs-ı pāyenüñ hasret-keşi hāk-i tahūr

### hāk-i tîre:

#### 1. hāk-i tîre: +y, +e

##### **Gazel 125**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kara toprak.*

Ref<sup>e</sup> eylerüz düşerse güher hāk-i tîreye  
Yoksa tama<sup>c</sup> mülāyim-i girdārumuz degül

### hāk-i vaţan:

#### 1. hāk-i vaţan:

##### **Gazel 172**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Vatan toprağı.*

Olur hāk-i vaţan gerd-i kesād-ı kâle-i 'irfān  
Sezā-yı i'tibār olmaz güher şurdukça kânında

### hākikat:

#### 1. hākikat:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Asıl, gerçek, doğru.*

Herkesde olur bu kâbiliyyet

Taqlid iderek bula hākikat

#### 2. hākikat: +de

##### **Tarih 1**

Mısra: 12

*Asıl, gerçek, doğru.*

Hısāb it sâde vü dūr vārını elfāzımuñ cümle  
Ki her birisi bir târihdür tenhā hākikatde

#### 3. hākikat:

##### **Tahmis 1**

Mısra: 11

*Asıl, gerçek, doğru.*

Hākikat hōş meşeldür buña dirler

Degül hem-sāyesinden ayru sāye

### hākikat-i vāhid:

#### 1. hākikat-i vāhid:

##### **Gazel 181**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Allah'ın gerçekliği.*

Tekerrür ile çoğalmaz hākikat-i vāhid  
Ruḥām muğallaṭa-kār-ı şümāra aldanma

### hākim:

1. **ḥākīm:**

**Tahmis 2**

Mısra: 3

*Hükmeden, egemen.*

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize ḥākīm

Āhū-yı hevā olsa 'aceb mi bize ḥādīm

**ḥākīm-i 'ādil-i diyār-ı tahkik:**

1. **ḥākīm-i 'ādil-i diyār-ı tahkik:**

**Rūbai 21**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gerçek diyarın adaletli hakimi.*

Ey ḥākīm-i 'ādil-i diyār-ı tahkik

Sultān-ı Ḳureyşī-neseb ü şāh-ı şefik

**ḥākīm-i medīne-i 'ömr:**

1. **ḥākīm-i medīne-i 'ömr:**

**Gazel 43**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ömür şehrinin hakimi.*

Sañā bu manşab olur müşil-i kazā-yı behişt

Olursa hüşuñ eger ḥākīm-i medīne-i 'ömr

**ḥākīr:**

1. **ḥākīr:**

**Gazel 45**

Mısra: 9

*Değersiz, aşığı; aşık.*

Ḥākīr isem de Nesībā baña şeref besdür

Ki bir kerīm-i ḥudāvend-i kām-gārūm var

**ḥākīr ü ḥ'ār:**

1. **ḥākīr ü ḥ'ār:**

**Gazel 13**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Değersiz ve bayağı(kimse).*

Aḥrār-ı bī-edeb olur āḥir ḥākīr ü ḥ'ār

Mālik rīḳāb iderse 'abīdi n'ola edeb

**ḥākister:**

1. **ḥākister: +i, +n**

**Gazel 155**

Mısra: 8

*Kül, ateş külü.*

Nār-ı firāk 'āşıkı maḥv itse de yine

Añlar 'ayār-ı süzünü ḥākisterin gören

**ḥākister ol-:**

1. **ḥākister ol-: -dı**

**Gazel 158**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Deyim**

*Kül olmak.*

Ḥānümān-ı şabr u ṭāḳat oldı ḥākister Nesīb

Yandı nār-ı intizār-ı maḳdem-i dil-dārdan

**ḥakk:**

1. **Ḥakk: +a**

**Kıt'a 20**

Mısra: 1

*Allah.*

Ḥaḳḳ'a hem dirsin muḥibbem hem idersin ma'şiyet

Eylemez 'āḳıl olan böyle muḥāle i'timād

2. **Ḥakk: +uñ**

**Tarih 2**

Mısra: 1

*Allah.*

Luṭf-ı bī-pāyānımı seyr eyle Ḥaḳḳ'uñ kim yine

Eyledi bir pādīşāh-ı 'ādile mülki 'atā

3. **Ḥakk: +uñ, +dur**

**Gazel 206**

Mısra: 5

*Allah.*

Ḳabül-i űirket itmez çünki te'űirat Ḳaḳḳ'ıñdur  
űuver äyinesinde ḥüsn-i Ḳaḳ'ıdur cezb iden cânı

4. **Ḳaḳḳ:+**

**Gazel 210**

Mısra: 9

*Allah.*

Bu meräyâyâ baḳup Ḳaḳḳ'ı űuhüd eyle Nesib  
Sen daḥi űâf-dil ol fehm idegör bu râzı

5. **ḥaḳḳ:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Doğru, gerçek.*

Kimde ḳudret var ki vaűfuñ ide ḥaḳḳ üzre edâ  
Medḥ-i zât-ı pâküñe icmâldür űemsü'l-hüdâ

6. **ḥaḳḳ:+uñ, +da**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*İle ilgili.*

Lâkin ammâ itmiűem taűdiḳ sulṫânım seni  
İ'tiḳâdım űâfdur ḥaḳḳuñda mânend bulur

7. **Ḳaḳḳ:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*Allah.*

Rûḥ ile ol dem ki Ḳaḳḳ äräyiű-i ten eyledi  
Çâr-sü-yı cânı mihrüñle müzeyyen eyledi

8. **Ḳaḳḳ:-a**

**Tarih 7**

Mısra: 8

*Allah.*

Yüz sürüp ḥâk-i der-i ḥazret-i Mevlânâ'ya  
Ḳaḳḳ'a minnet hele gösterdi bize rûy-ı merâm

9. **Ḳaḳḳ:**

**Tarih 9**

Mısra: 7

*Allah.*

Mu'ammer eylesün devletle Ḳaḳḳ ol iki maḥdümü  
Devâm oldukça tâ zir-i felekde çâr-erkâna

10. **Ḳaḳḳ:+a**

**Tarih 19**

Mısra: 6

*Allah.*

Maḥabbet evliyâyâ zâtına mevrüsdur bî-űekk  
Ki sırru'l-veledi sırru ebihî'üñ maḫharı ḥaḳḳa

11. **Ḳaḳḳ:+a**

**Gazel 55**

Mısra: 10

*Allah.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ ḳudsiyân didi  
Ḳaḳḳâ bu güñe nâdire-gü űâ'ir az olur

12. **ḥaḳḳ:+a**

**Gazel 178**

Mısra: 10

*Doğru, gerçek.*

Bir güűe-i çeűmiyle ider âdemi mecnûn  
Ḳaḳḳâ ki 'aceb câzibe-dârdur o peride

13. **ḥaḳḳ:+uñ, +da**

**Tarih 30**

Mısra: 1

*İle ilgili.*

űöhret-ärâsın ki ḥaḳḳuñda dir erbâb-ı 'uḳül  
Ḳüsn ile aḥlâḳı mümtâz oldı kendi 'ilm-ile

14. **ḥaḳḳ:+a**

**Tarih 20**

Mısra: 2

*Doğru, gerçek.*

Ta'mirine Nesibâ târihdür bu taḥsîn  
Ma'mûre oldı ḥaḳḳa hep tekye-gâh-ı Monlâ

15. **ḥaḳḳ: +a**

**Gazel 97**

Mısra: 9

*Doğru, hakikat.*

Ḥaḳḳâ ki Nesibâ bu zemîn üzre bu cevlan  
Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tâzuña maḥşuş

16. **ḥaḳḳ: +a**

**Gazel 182**

Mısra: 9

*Doğru, hakikat.*

Ḥaḳḳâ nazîrini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesib varsa da iqlim-i Berber'e

17. **Ḥaḳḳ:**

**Tahmis 1**

Mısra: 9

*Allah.*

Muvaffaḳ eyledi Ḥaḳḳ intibâha  
Teveccüh eyledük bâb-ı ilâh'a

18. **ḥaḳḳ: +a**

**Kaside 3**

Mısra: 2

*Gerçek.*

Seyyî'âtin saña pey-revlik iden eyler şevâb  
Mihrüñe vâbestedür ḥaḳḳa ki kâr-ı kîmyâ

19. **Ḥaḳḳ:**

**Rûbai 25**

Mısra: 4

*Allah.*

Ümmîd budur ki güzellik iḥsânüñ  
Ḥakk ide ḥaḳâ-yı defter-i a'mâlüm

20. **ḥaḳḳ: +a**

**Gazel 209**

Mısra: 9

*Gerçekten, hakikaten.*

Ḥaḳḳâ Nesib ḥüsn ile mümtâz iken o şûḥ  
Ġâlib görindi ḥüsninde ḥüsn-i ḥaşâ'ili

21. **ḥaḳḳ: +a**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Gerçekten, hakikaten.*

Tevhîd-ile mâli dili birünü hünerle  
Ḥaḳḳâ bu idi cılve-gehi baḥt-ı sa'îdüñ

22. **Ḥaḳḳ: +a**

**Tarih 17**

Mısra: 1

*Allah.*

Cenâb-ı Şeyḫ Siyâhî-i Mevlevî ḥaḳḳa  
Kim olmuş idi çarîkatde gün gibi meşhûr

23. **ḥaḳḳ: +a**

**Tarih 8**

Mısra: 3

*Doğru, hakikat.*

Fazîletde vera'da müşîkîde ferd idi ḥaḳḳa  
Uşûl-i devr-i kec-rev itdi âḥir anı zîr-efgen

24. **ḥaḳḳ: +a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Doğru, hakikat.*

Âmâde-i ḥançer-i helâkem  
Ḥaḳḳâ ki garîb derd-nâkem

**ḥakk-ı nemek ü nân:**

1. **ḥaḳḳ-ı nemek ü nân: +ı**

**Gazel 14**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Deyim**

*Ekmek ve tuz hakkı.*

Ser-ḥ'ân-ı gam-ı 'ışkda çok 'işret olındı  
Ey dil bize ḥaḳḳ-ı nemek ü nânı ḥelâl it

### hakk-ı yakîn:

#### 1. hakk-ı yakîn:

##### **Kaside 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Her yönüyle bilmek.*

Hâşıl-ı mezra‘a-i sünnetidür hakk-ı yakîn  
Şecer-i şer‘ine ‘irfân-ı ilâhî ber olur

### hakk-ile:

#### 1. hakk-ile:

##### **Gazel 79**

Mısra: 10

*Gerçek.*

Çeşm-i dilden havel-i kesreti def‘ itse kişi  
Bu merâyâyâ bakıp hakk-ile hûd-bîn olmaz

### hâk-nişîn:

#### 1. hâk-nişîn:

##### **Gazel 73**

Mısra: 7

*Yoksul, dilenci.*

Menzilinden düşüp âvâre olur hâk-nişîn  
Perr-i ğayr ile o kim tîr-veş eyler pervâz

### hâk-nişîn ol:

#### 1. hâk-nişîn ol:-ur

##### **Gazel 159**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Fakir, dilenci olmak.*

Rif‘at-i sâh̄te erbâbı olur hâk-nişîn  
N'oldı gör nîze mekân itdi süvâruñ düşîn

### hâl:

#### 1. hâl:

##### **Kaside 7**

Mısra: 2

*Vaziyet, durum.*

Resûl-i pâk-nijâdâ Hâbib-i Yezdânâ  
Maḥabbetüñle olur cümle-i meşâkil ḥal

#### 2. hâl:+i

##### **Gazel 177**

Mısra: 14

*Vaziyet, durum.*

Yine Nesîb gibi vaşf-ı ḥüsn-i pâkünde  
Müşâbih oldı hemân ḥâlî mûr-ı bî-zûra

#### 3. hâl:+den

##### **Gazel 188**

Mısra: 10

*Vaziyet, durum.*

Ne ḥôşdur ‘âşîkâne şîveler ma‘şûk-ı ra‘nâdan  
Nesîbâ ḥaḳ bu kim gelmez bu ḥâlet ḥâlden kâle

#### 4. hâl:+üñ

##### **Gazel 91**

Mısra: 10

*Vaziyet, durum.*

Yâre i‘lâm idegôr derd-i dil-i zârî Nesîb  
Raḥm ider gûş idicek ḥâlüñ o yâr-ı dil-keş

#### 5. hâl:+e

##### **Kaside 1**

Mısra: 6

*Vaziyet, durum.*

Hîç tefekkür eylemez kim rûz-ı rüstâ-ḥîzde  
Vay ḥâle ‘adl iderse ḥazret-i Rabb-i Ğayûr

#### 6. hâl:+i

##### **Gazel 162**

Mısra: 14

*Vaziyet, durum.*

Rîkâb-ı nâsa başar pây-ı ‘izzin ehl-i fenâ  
Görür bu ḥâlî derûn ehlî na‘ş-ı mevtâda

7. **hāl:**+ü, +m, +i

**Gazel 145**

Mısra: 5

Vaziyet, durum.

O şūḥa ḥālūmi tahrīre kıymaz āteş-i dil  
Elümde ḥāme yanar farṭ-ı sūz u tābumdan

8. **hāl:**+ü, +m, +i

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Vaziyet, durum.

Ġayra ne ğüne eyleyeyim ḥālūmi beyān  
Sen bir ‘aṭā vü rahmeti çok pādīşāh iken

9. **hāl:**+e

**Gazel 47**

Mısra: 13

Vaziyet, durum.

Ḥāle bakar ehl-i dil Nesībā  
Endīşe-i māverāyī neyler

10. **hāl:**+e

**Gazel 65**

Mısra: 11

Vaziyet, durum.

Ammā ki nigāh olınsa ḥāle  
Bī-kūşış ü bī-ḥamiyyet olmaz

11. **hāl:**

**Gazel 68**

Mısra: 5

Vaziyet, durum.

Tīre-dil itse de taklīd olamaz ḥāl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabāḥat gelmez

12. **hāl:**+ü, +m

**Gazel 100**

Mısra: 11

Vaziyet, durum.

N'ola ğuş itse ḥālüm ol şeh-i ḥüsn  
İder ğāhī şehān efsāneden ḥazz

13. **hāl:**+üñ, +i

**Gazel 110**

Mısra: 7

Vaziyet, durum.

Her dem Nesīb ḥālūñi işlāḥa kūşış it  
Māñi' degül ne ğüne olursa kıyāfetüñ

14. **hāl:**+i, +m, +e

**Gazel 31**

Mısra: 5

Vaziyet, durum.

Ḥālīme düşmen güler derd-i firākuñla beni  
Künc-i ḥasretde yeter ağlatduñ ey kāfir yeter

15. **hāl:**+ü, +m

**Rūbai 16**

Mısra: 3

Vaziyet, durum.

Ḥālüm nic'olur rüz-ı cezā çekmezse  
Kilk-i keremüñ nāme-i ‘işyānuma ḥaṭ

16. **hāl:**+üñ, +i

**Kaside 9**

Mısra: 7

Vaziyet, durum.

Nokşānuña bak ḥālūñi merdān ile vezn it  
Yoğ dīde-i inşāf kadar rāst terāzū

17. **hāl:**+le

**Kaside 6**

Mısra: 7

Vaziyet, durum.

Ḥalle hīç kimsede kıdret mi var ol ‘uğdeyi kim  
Ḥallin itdükçe irāde dağı muḥkem-ter olur

18. **ḥāl:**+üñ

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

Vaziyet, durum.

Ḥālūñ nice olurdu cāhil olsan  
Bir bī-meze şahş-ı bāṭıl olsañ

19. **ḥāl:**+ü, +m

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

Vaziyet, durum.

‘İşkuñda kemīne ḥālüm oldı  
Efsāne-i Kūh-ken ile Mecnūn

20. **ḥāl:**+ü, +m

**Gazel 45**

Mısra: 1

Vaziyet, durum.

Ne ḥālüm ağlayacak yār-i ğam-güsārum var  
Ne keşf-i rāza sezā-vār yār-i ğārum var

21. **ḥāl:**+e

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

Vaziyet, durum.

Bu ḥāle maḳāl bulamaz dest  
‘In-cā çü resid ḥāme bi-şikest

22. **ḥāl:**+de

**Rübai 60**

Mısra: 2

Vaziyet, durum.

Her bād hücum itmededür kibr ü gülü  
Her ḥālde iki ejderdür itmekde gülü

23. **ḥāl:**+i, +n, +e

**Kaside 9**

Mısra: 11

Vaziyet, durum.

Vay ḥāline senden eger olmazsa ‘ināyet  
Ol günde ki gūşa irişe şit-i teālū

24. **ḥāl:**+i, +n

**Gazel 205**

Mısra: 9

Vaziyet, durum.

O şūḥuñ beyān itse ḥālin Nesīb  
Virür kilke teb lerzesini sür‘ati

25. **ḥāl:**+i, +n

**Gazel 64**

Mısra: 12

Vaziyet, durum.

‘Aql ile bil maḥbes-i ten içre cānuñ zücretin  
Yūsuf’uñ ḥālin refiḳ-ı gūşe-i zindāna sor

26. **ḥāl:**+ü, +m

**Gazel 136**

Mısra: 8

Vaziyet, durum.

Diyār-ı hecre düşdüm kaldı dil küy-ı dil-ārāda  
Bu yād illerde bir ḥālüm bilür yoḳdur ğarib oldum

27. **ḥāl:**+i, +n, +e

**Tahmis 4**

Mısra: 14

Vaziyet, durum.

Cihān-ı bī-şebātuñ ḥāline her kim ola vāḳıf  
Ĝam-ı vehmūñ olur her ferdini bir maḥmile şārif

28. **ḥāl:**+ü, +m

**Rübai 54**

Mısra: 1

Vaziyet, durum.

Ol āfete ḥālüm dimege ‘ār itdüm  
Zahm-ı dil-i mecrūḥımı inkār itdüm

29. **hāl**:+i, +n, -e

**Gazel 70**

Mısra: 11

Vaziyet, durum.

Ümİddür ki teraḥḥum iderdi hāline ammā  
Peyām-ı şevkı Nesİb'üñ o şİve-kārına degmez

30. **hāl**:+i

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Vaziyet, durum.

Mülk-i kurbü'l-kurb-ı Rabbānide olduñ mihmān  
Kim o hāli nuṭḡ-ile mümkin degül şerḡ ü beyān

31. **hāl**:+üñ

**Gazel 128**

Mısra: 8

(Sevgİlinin) siyah beni.

Pāy-ı himmet zaḥm-dār u menzil-i maḡşad ba'İd  
Miḥnet-i hicrān ile hālüñ müşevveşdür göñül

32. **hāl**:+süz

**Gazel 83**

Mısra: 3

Vaziyet, durum.

Hālsüz kāl ile 'irfān-ı Ḥudā girmez ele  
Māliḥulyāyla müflis kişi Ḳārūn olmaz

**hāl ü ruḡ**:

1. **hāl ü ruḡ**:+ı

**Gazel 178**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Ben ve yanak.

Hāl ü ruḡı şanma ḡalem-i şun'dan olmuş  
Bir al varaḡ üstine bir noḡta çekide

**hāl ü ruḡ-ı şāhed-i zamān**:

1. **hāl ü ruḡ-ı şāhed-i zamān**:+e

**Tarih 17**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Zamane güzelinin beni ve yanaḡı.

Vücüdi hāl ü ruḡ-ı şāhed-i zamāne idi  
Diriḡ kim ola hāk-i siyāh ile mestür

**hālā**:

1. **hālā**:

**Gazel 200**

Mısra: 10

Şu anda, hālen.

Ėāfil ki Nesib anda itmekde temāşā hep  
Erbāb-ı nazar hālā hengāme-i ferdāyı

2. **hālā**:

**Kaside 5**

Mısra: 1

Şu anda, hālen.

Hālā ferāşet-i çemene bağlayup kemer  
Bād-ı şabā o ḡıdmet ile dem-güzārdur

3. **hālā**:

**Gazel 33**

Mısra: 9

Şu anda, hālen.

Saḡa toḡrı söz Nesibā dil-i mübtelāda hālā  
O şeh-i serir-i ḡüsnüñ ḡulı olmaḡa heves var

4. **hālā**:

**Gazel 33**

Mısra: 9

Şu anda, hālen.

Saḡa toḡrı söz Nesibā dil-i mübtelāda hālā  
şeh-i serir-i ḡüsnüñ ḡulı olmaḡa heves var

5. **hālā**:

**Tarih 26**



Mısra: 9

Şu anda, hâlen.

Zebânından Nesib'ün gûş idüñ tārîhîni hâlâ  
Niķâbet mesnedine geçdi 'Abdullâh Efendi' rûz

#### 6. hâlâ:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Şu anda, hâlen.

Hâlâ ki tamâm oldı gördüñ  
Pür-derd ü elem der'ün u bîr'ün

#### 7. hâlâ:

**Gazel 198**

Mısra: 12

Şu anda, hâlen.

Geçürdi nevbetin bezm-i cihânda Hüsrev ü Şâhî  
Nesibâ hük-m-i iklîm-i hüner hâlâ saña düşdi

#### hâlât-ı câm-ı Cem:

##### 1. hâlât-ı câm-ı Cem:

**Gazel 130**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Cem'in içki kadehinin halleri.*

Sifâl-i köhnede hâlât-ı câm-ı Cem buluram  
Çıyâs itme ki isbât-ı müdde'â idemem

#### hâlâvet-i kâl:

##### 1. hâlâvet-i kâl:

**Gazel 86**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tatlı söz.*

'Adil-i neşve-i hâl olamaz hâlâvet-i kâl  
Şarâb kând-i mey-i dil-güşâ yerin tutmaz

#### hâlâyık:

##### 1. hâlâyık:

**Rûbai 5**

Mısra: 2

*İnsanlar.*

Ey şadr-nişîn-i taht-gâh-ı mi'râc  
Elţâfuña ser-cümle hâlâyık muhtâc

#### hâl-cü:

##### 1. hâl-cü:

**Gazel 89**

Mısra: 7

*(sahabelerin) Halini arayan.*

'İlm-i kesbi şıdķ-ile aşhâbın eyler hâl-cü  
Rehber-i güm-râh olur gâhice âvâz-ı ceres

#### hâl-dâr:

##### 1. hâl-dâr:

**Tarih 2**

Mısra: 8

*Benli.*

İki târîh iki mısra'dur hisâb-ı tām ile  
Hâl-dâr u sâdesi çâr oldı bî-şekk ü mirâ

##### 2. hâl-dâr:+ı

**Tarih 2**

Mısra: 9

*Benli.*

Evvelinüñ hâl-dârı sâde-i âhırla beş  
'Aks olunca altı târîh oldı 'add ile dilâ

#### Haleb:

##### 1. Haleb:

**Tarih 18**

Mısra: 7

*Halep şehri.*

Haleb âsüde iken sâye-i iclâlinde  
Âşiyân iken o şehbâza diyâr-ı Şehbâ

#### halef:

1. **ḥalef:**

**Gazel 104**

Mısra: 2

*Sonradan gelen ve birinin yerini alan.*

Oldı mesmū‘um ser-ā-pā vaşf-ı ḥübān-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken‘ān'a ḥüsn ile ḥalef

**ḥalef-i Mevlānā:**

1. **ḥalef-i Mevlānā:**

**Tarih 7**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Mevlana'nın halefi.*

Ya‘ni Bostān Çelebi ol ḥalef-i Mevlānā  
Kim odur merdümek-i dide-i eşraf-ı kirām

**ḥalel vir-:**

1. **ḥalel vir-:-di**

**Gazel 129**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bozmak, sarsmak; zarar vermek.*

İdince girye-i şādī ağıttı dide dü-rūd  
Binā-yı cismüme seyl-āb-ı eşk virdi ḥalel

**ḥālet:**

1. **ḥālet:**

**Gazel 188**

Mısra: 10

*Durum, hâl, keyfiyet.*

Ne ḥoşdur ‘aşıkāne şiveler ma‘şūḳ-ı ra‘nādan  
Nesibā ḥaḳ bu kim gelmez bu ḥālet ḥālden ḳāle

2. **ḥālet-ile:-ile**

**Tarih 29**

Mısra: 3

*Durum, hâl, keyfiyet.*

Bir ḥālet-ile didüm Nesibā tārīḥ  
Hemşire-i cān berāberüm vay meded

3. **ḥālet-ile:-ile**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Durum, hâl, keyfiyet.*

Bu ḥālet-ile beni gören dir  
Bir şūḥ-ı cihāna mübtelādur

4. **ḥālet:-dür**

**Gazel 204**

Mısra: 10

*Durum, hâl, keyfiyet.*

Nesibā söyledükçe ṭab‘uñuñ ḥüsni füzün oldı  
Ne ḥāletdür bu kim çıḳduḳça gevher kân güzellendi

**ḥālet-i bezm-i elest:**

1. **ḥālet-i bezm-i elest:**

**Gazel 160**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Elest meclisinin hali. Allah'ın ruhlar alemini yaratması ile ilgili durum A'raf suresinde şu şekilde verilir: Rabbin Âdemoğulları'ndan -onların sırtlarından- zürriyetlerini alıp bunları kendileri hakkındaki şu sözleşmeye şahit tutmuştu: Ben sizin rabbiniz değil miyim? Elbette öyle! Tanıklık ederiz dediler. Böyle yaptık ki kıyamet gününde, Bizim bundan haberimiz yoktu demeyiniz;*

Ḥāṭıra gelsün Nesibā ḥālet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i düşümeden

**ḥālet-i ehl-i fenā:**

1. **ḥālet-i ehl-i fenā:**

**Gazel 66**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah aşıklarının durumu.*

Ḥālet-i ehl-i fenā merg ile taḡyir olmaz  
Zer-i pākize eşer kerde-i iksir olmaz

**ḥālî:**

1. **ḥālī:**

**Gazel 115**

Mısra: 10

*Boş, تنها, sahıpsız yer.*

Pervānesisin var ise bir şem<sup>c</sup>-i cemālūñ  
Ḥālī degül ey dil yine bu sūz u güdāzuñ

**ḥāl-i ‘ālem:**

1. **ḥāl-i ‘ālem:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünyanın hali.*

Ḥāl-i ‘ālem böyledür iki sürür itse kırān  
Bir ğam-ı çākat-güdāz olur miyānına muşib

**ḥāl-i ‘anberī:**

1. **ḥāl-i ‘anberī:+üñ**

**Gazel 92**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Anber kokulu ben.*

Mufaşşal eylemiş şerḥ ü beyān-ı ḥüsnüñi ḥaṭṭuñ  
O ḥāl-i ‘anberīnūñ Hindi'dür kim mā-ḥaşal yazmış

**ḥāl-i bī-mihrān-ı ḥaṭṭ-āver:**

1. **ḥāl-i bī-mihrān-ı ḥaṭṭ-āver:+ler,+e**

**Gazel 32**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mühürsüz buyurk getirenlerin hali.*

Ey perī bak ḥāl-i bī-mihrān-ı ḥaṭṭ-āverlere  
Mūcib-i ‘ibret cihāna kışşa-i eslāf olur

**ḥāl-i dil:**

1. **ḥāl-i dil:+ü, +müz**

**Rübai 46**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönlün hali, durumu.*

Ser-beste qalursa n'ola ḥāl-i dilümüz  
Gördükçe yüzün şüret-i dīvār oluruz

2. **ḥāl-i dil:+ü, +m**

**Gazel 160**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönlün hali, durumu.*

Bezm-i meyde yāre i'lām idemem ḥāl-i dilüm  
Şavt-ı kulḳul gūş olunmazsa leb-i ḳinnīneden

3. **ḥāl-i dil:+ü, +m**

**Gazel 169**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönlün hali, durumu.*

Ḥāl-i dilüm ne bilsün o bī-derd kim anuñ  
Ol āfet-i cihān gibi dil-dārı olmaya

**ḥāl-i ḳabā-yı meyl-i sivā:**

1. **ḥāl-i ḳabā-yı meyl-i sivā:**

**Gazel 84**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'tan başka her şeye istek duyan kişinin kaftanını  
çıkarması.*

Ḥāl-i ḳabā-yı meyl-i sivā itmek olmadı  
Tā olmayınca küy-i dil-ārā maṭāfumuz

**ḥāl-i kāmīl:**

1. **ḥāl-i kāmīl:+den**

**Gazel 32**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Alimlik hali.*

Dem urursa ḥāl-i kāmilden muḳallid lāf olur  
Büriyā ger şanma nesc-i maḥz ile zer-bāf olur

**ḥāl-i mu‘anber:**

1. **ḥāl-i mu‘anber:**

**Gazel 134**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Amber kokulu ben.*

Ruḥuñda ḥāl-i mu‘anber mi ceste ceste tūran  
Sipihri-ḥüsnde aḥter midür nedür bilmem

**ḥāl-i Nesīb:**

1. **ḥāl-i Nesīb:+e**

**Kaside 9**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesib'in hali.*

Ey Faḥr-i rüsül ḥāl-i Nesīb'e nazār eyle  
Bir zerre-i luṭfuñ yeter ol ḥastaya dārū

**ḥāl-i perişān:**

1. **ḥāl-i perişān:+u, +m, +ı**

**Gazel 135**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Perişan, acınacak hal.*

Ḥayf kim rüyuña bir germ nigāh eylemedüm  
‘Arz idüp ḥāl-i perişānumı āh eylemedüm

**ḥāl-i ruḥ:**

1. **ḥāl-i ruḥ:+uñ**

**Gazel 107**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) yanağındaki ben.*

Ḥāl-i ruḥuñ itmiş beni şeydā ḥaberüm yok  
Yakmış cigerüm āteş-i sevdā ḥaberüm yok

2. **ḥāl-i ruḥ:+ın**

**Gazel 165**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) yanağındaki ben.*

Büs itmeyeydi ḥāl-i ruḥın bezimde raḳīb  
Bā‘is ne idi dāğ-ı ciger tāzelenmege

3. **ḥāl-i ruḥ:+uñ, ı**

**Gazel 14**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin) yanağındaki ben.*

Aç burka‘umı gülşene gel ‘arz-ı cemāl it  
Ḥāl-i ruḥuñı dāğ-ı derün-ı gül-i al it

**ḥāl-i ruḥsār:**

1. **ḥāl-i ruḥsār:+ı, +n, +a**

**Gazel 167**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yanak beni.*

Nesībā ḥāl-i ruḥsārına oldum mübtelā şimdi  
Yine bir taze dāğ urdum dil-i pür-iḥtirāk üzre

**ḥāl-i ‘uşāt:**

1. **ḥāl-i ‘uşāt:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Günahkarların durumu.*

Olmasa senden kerem müşkil olur ḥāl-i ‘uşāt  
Cān ile ḥükmüñ kabül iden olur ehl-i necāt

**ḥāl-i zār:**

1. **ḥāl-i zār:+u, +m**

**Gazel 207**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ağlayan, inleyen hal.*

Nesībā ḥāl-i zārıñ yāre i‘lām eylemek müşkil  
Beyān-ı rāz-i dil taḥrirden taḥrirden ḳaldı

**Ḥāl-ı ḡayb u şehādet:**

1. **Ḥālîk-ı ğayb u şehâdet:**+üñ

**Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Görünen ve görünmeyen her şeyi yaratan hazreti Allah.*

Sensin ḥabibi Ḥālîk-ı ğayb u şehâdetüñ  
Mihrüñle rû-nihâde olur şîḥḥate seḳam

**Ḥalîl:**

1. **Ḥalîl:**+e

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Hız İbrahim.*

Feyz-i hevâ-yı mihr-i ruḥuñ oldu kâr-ger  
İtdi Ḥalîl'e âteşi nüzhet-geh-i İrem

**ḥālîs-‘ayâr:**

1. **ḥālîs-‘ayâr:**

**Tahmis 4**

Mısra: 8

*Halis olma, saf ve temiz olma.*

Hele yârân-ı meclis şâf-dil ḥālîs-‘ayâr olsa  
Nedîm-i bezle-gü âlüfte-i şoḥbet-güzâr olsa

**ḥālîyâ:**

1. **ḥālîyâ:**

**Tarih 5**

Mısra: 1

*Şimdiki zamanda, şimdiki halde, şimdi.*

Ḥālîyâ seccâde-pîrâ-yı Celâle'd-dîn-i Rûm  
Ḥazret-i Bostân Efendi meḥḥar-i âl-i Resûl

**ḥalk:**

1. **ḥalk:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*İnsanlar.*

Ez-cümle gerekdür ‘ilm ü aḥlâḳ  
Ḥalk oldu mişâl-i zehr ü tiryâḳ

2. **ḥalk:**+ı

**Gazel 123**

Mısra: 13

*İnsanlar.*

Yed-i kudretde bilüp ḥalkı Nesîbâ ‘âciz  
Ber-ḫaraf-sâz-ı ḥayâlât-ı ümîd ü bâk ol

3. **ḥalk:**+uñ

**Gazel 159**

Mısra: 1

*İnsanlar.*

Pür-füsündür ki alur siḥr ile ḥalkuñ hüşın  
Ḥırz-ı cân şanma fenânuñ direm-i menḳüşın

**ḥalk eyle-:**

1. **ḥalk eyle-:**-mez, -di

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Yaratmak.*

Ey dil-rübâ-yı bezm-i ḥaḳîḳat sen olmasañ  
Ḥalk eylemezdi biş ü kemi Bârî’ü’n-nesem

**ḥalk ol-:**

1. **ḥalk ol-:**-ın, -dı

**Kaside 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Toplanmak.*

Bilmedi kim ḥalk olındı zıll-ı pāküñden senüñ  
Merdüm-i çeşm-i melâyik târ-ı târ-ı zülf-i ḥür

2. **ḥalk ol-:**-dı

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Yaratılmak, var olmak, meydana gelmek.*

Ādem için oldı halk kevineyn  
Ādemle olur cinān daħi zeyn

**halka:**

1. **halka**:+dur

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Daire şeklinde olan şey.*

Cevher-i cismüñ niğninin hıfz için perdāhte  
Sîmden bir halkadur hāki muhîṭ olmuş be-ḥūr

**halka-i sîmîn:**

1. **halka-i sîmîn**:+den

**Tarih 19**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gümüştten yapılmış halka.*

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kâmil  
Geçürmüş bir zeberced halka-i sîminden gūyā

**halka-i tevḥîd:**

1. **halka-i tevḥîd**:+de

**Gazel 183**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak bilinip ilan edildiği  
meclislerde kurulan halka.*

Didiler halka-i tevḥîdde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrāna

2. **halka-i tevḥîd**:+de

**Gazel 196**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak bilinip ilan edildiği  
meclislerde kurulan halka.*

Gör zāhidi ki halka-i tevḥîdde müdām  
Ol māh-peyker ile döner āsumān gibi

3. **halka-i tevḥîd:**

**Gazel 20**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak bilinip ilan edildiği  
meclislerde kurulan halka.*

Fenā bezminde gerdān cām-ı zerdür halka-i tevḥîd  
Şeb-i ğafletde ḥurşîd-i seḥerdür halka-i tevḥîd

4. **halka-i tevḥîd:**

**Gazel 20**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak bilinip ilan edildiği  
meclislerde kurulan halka.*

N'ola gösterse dā'im 'aks-i rüy-ı şāhed-i feyzi  
Ki bir āyine-i rüşen-güherdür halka-i tevḥîd

5. **halka-i tevḥîd:**

**Gazel 20**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak bilinip ilan edildiği  
meclislerde kurulan halka.*

Meşām-ı 'āşıkı bûy-ı ḥōş-ı 'anber şemîm eyler  
Gül-i şad-berg-i gülzār-ı eserdür halka-i tevḥîd

6. **halka-i tevḥîd:**

**Gazel 20**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak bilinip ilan edildiği  
meclislerde kurulan halka.*

Fenā bezminde gerdān cām-ı zerdür halka-i tevḥîd  
Şeb-i ğafletde ḥurşîd-i seḥerdür halka-i tevḥîd

7. **halka-i tevḥîd:**

**Gazel 20**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak bilinip ilan edildiği  
meclislerde kurulan halka.*

Hemîşe bezm ider hÿy-ı dÿrÿştin t̄alib-i Hakk'ın  
Döner bir âsiyâb-ı zÿr-verdÿr halka-i tevhid

#### 8. halka-i tevhid:

##### Gazel 20

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Tevhid halkası, Allah'ın bir olarak biliniş ilan edildiği meclislerde kurulan halka.*

Nesibâ gerden-i cânâne-i 'irfâna ziverdÿr  
Güzide 'akd-i pâk-i dÿrr-i terdÿr halka-i tevhid

#### halk-ı 'âlem:

##### 1. halk-ı 'âlem:+le

##### Gazel 87

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dünya halkı.*

Halk-ı 'âlemle ihtilâf Nesib  
Toğrusı bu ki bî-riyâ olmaz

#### halk-ı cihân:

##### 1. halk-ı cihân:

##### Kıt'a 4

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bütün insanlar.*

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behimedÿr

#### hall:

##### 1. hall:+i, +n

##### Kaside 6

Mısra: 8

*Çözmek, üstesinden gelmek.*

Halle hîç kimsede kudret mi var ol 'uqdeyi kim  
Hallin itdükçe irâde dağı muhkem-ter olur

#### hall eyle-:

##### 1. hall eyle-:-y, -en, -ün

##### Tahmis 2

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çözüm yolu bularak sonuca eriştirmek,halletmek.*

Biz t̄alib-i esrâr-ı nikât-ı haţţ-ı yâruz  
Hall eyleyenün bendesiyüz müşkilümüzdür

##### 2. hall eyle-:-di

##### Tarih 25

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çözüm yolu bularak sonuca eriştirmek,halletmek.*

Oldı iki kez hıdmet-i fetvâ ile me'mûr  
Hall eyledi müşkillerin âzâd u 'abidün

#### hall ol-:

##### 1. hall ol-:-dı

##### Tarih 28

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çözümlemek, sonuçlanmak.*

Zuhûr itdi yine imdâd-ı ruĥâniyyet-i Ahmed  
'Ukûd-ı kâr u bâr-ı zümre-i sâdât hall oldı

##### 2. hall ol-:-ma, -dı

##### Gazel 209

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çözümlemek, sonuçlanmak.*

Çok nükte fehm olındı fÿnÿn u cÿnÿndan  
Ammâ ki hall olmadı 'işkuñ mesâ'ili

#### hall-i işkâl-i rumûz-ı Mesnevî:

##### 1. hall-i işkâl-i rumûz-ı Mesnevî:

##### Tarih 6

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mesnevinin işaretlerini çözmek.*

Her nigāhı t̄alib-i Ḥaḫḫ'a olur iks̄ir-i feyz  
Her kelāmi ḥall-i iškāl-i rumūz-ı Mesnevī

### ḥall-i nikāt-ı ḡam:

#### 1. ḥall-i nikāt-ı ḡam:+da

##### **Gazel 118**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Keder nūktelerini dōkmek.*

N'ola ḥall-i nikāt-ı ḡamda reşk-endāz-ı 'aql olsaḫ  
Maḥabbet fennini Mecnūn gibi ūstāddan gördük

### ḥalvet:

#### 1. ḥalvet:+de

##### **Kaside 9**

Mısra: 2

*Tasavvufta halvet, kulun Allah'ın huzūrunda onunla  
halleşmesi, mânen sohbet etmesi durumu.*

Endiše-i bî-hūdeye şarf eyleme evḫāt  
Fikrūñ ola ḥalvetde vü celvetde hemān Hū

### ḥalvet-serāy-ı şāh:

#### 1. ḥalvet-serāy-ı şāh:+a

##### **Kıt'a 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Padişahın tenhâ ve gözlerden uzak olarak oturulabilen  
sarayına giymeyi istemek.*

Bir gedā ḥalvet-serāy-ı şāha itdükde duḫūl  
Hiç olur mı luḫf u iḫsān ile mesrūr olmaya

### Ḥamdüli'llah:

#### 1. Ḥamdüli'llah:

##### **Tarih 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Hamd, ancak Allah'adır.*

Ḥamdüli'llah ki yine esdi nesim-i iḫbāl  
Aldı bŷy-ı gül-i ūmmidi meşām-ı dŷnyā

#### 2. Ḥamdüli'llah:

##### **Tarih 35**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Hamd, ancak Allah'adır.*

‘Āzim-i beyt-i Ḥudā olduḫda bu ‘abde Ḥudā  
Ḥamdüli'llah ḫıdmetin ol rāhda itdi naşib

#### 3. Ḥamdüli'llah:

##### **Tarih 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Hamd, ancak Allah'adır.*

Ḥamdüli'llah vāli-i vālā-yı mışr-ı Ḳāhire  
Bir vezir-i Müşteri-tedbirdür şāhib-temiz

#### 4. Ḥamdüli'llah:

##### **Tarih 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Hamd, ancak Allah'adır.*

Maşriḫu'l-envār-ı evlād-ı Celāle'd-din'den  
Ḥamdüli'llah toḫdi bir tābende şems-i ma'nevī

### ḥāme:

#### 1. ḥāme:

##### **Gazel 145**

Mısra: 6

*Kalem.*

O şūḫa ḫālūmi taḫrīre ḫoymaz āteş-i dil  
Elümde ḫāme yanar farḫ-ı sŷz u tābumdan

#### 2. ḥāme:

##### **Gazel 159**

Mısra: 7

*Kalem.*

Dem-i ūstād ile gŷyende olur ḫāme Nesib  
Açamaz ney nefes almasa leb-i ḫāmŷşın



3. **hāme:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Kalem.*

Hezār bāb-ı taḥıyyāt ola revānuña vāşıl  
Ki hāme tā ki ola āşınā benān-ı debire

4. **hāme:**

**Tarih 7**

Mısra: 13

*Kalem.*

Hāme tāriḥ-i kudūmum didi bu meydāna  
Tekye-i Anḳara'ya geldi Nesīb-i nā-kām

5. **hāme:+müz,+i**

**Gazel 74**

Mısra: 8

*Kalem.*

Gülşen-i medḥine tevcīh-i nigāh itdükçe  
Şevḳ ile hāmemüzi bülbül-i gūyā iderüz

6. **hāme:+si**

**Tarih 4**

Mısra: 8

*Kalem.*

Büy-ı cüdiyla ru'af-ālūd olur fağfür-ı Çin  
Şafḥa-i kāfūra olsa hāmesi ger müşk-biz

7. **hāme:+den**

**Tarih 35**

Mısra: 9

*Kalem.*

İltimās itdükde ṭab'um hāmeden tāriḥini  
İtdi üç tāriḥ ile bu beyt-i zibā dil firib

**hāme-i şun'ufi:**

1. **hāme-i şun'ufi:**

**Gazel 176**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Eser kalemi.*

Nüşḥa-i mihr ü vefādur baḳ ḥaṭ-ı zibāsına  
Hāme-i şun'ufi hezārān-āferin imlāsına

**hāmī ol-:**

1. **hāmī ol-:-ur**

**Tahmis 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Himaye eden olmak, korumak.*

Nevāl-i ḥ'ān-ı ḥaḳdan behre-verler  
Olur dervişe hāmī gerçek erler

**hāmī-i mülk-i kerem:**

1. **hāmī-i mülk-i kerem:**

**Tarih 18**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Cömertlik ülkesinin koruyucusu.*

Hāmī-i mülk-i kerem māḥi-i nām-ı Hātem  
Rüstem-i devr-i zamān kāhir-i ceşş-i a'dā

**hāmīl:**

1. **hāmīl:**

**Gazel 62**

Mısra: 2

*Taşıyan.*

Fenā peygülesinde merd-i hāmīl Mevlevilerdür  
Emānet bārını cān-ile hāmīl Mevlevilerdür

2. **hāmīl:**

**Gazel 62**

Mısra: 10

*Taşıyan.*

Nesībā reh-revān-ı mülk-i 'irfāna nigāh itseñ  
Emānet bārını cān-ile hāmīl Mevlevilerdür

**haml id-:**

1. **haml id:-er**

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yüklemek.*

Hüsn-i hâlin ehl-i taqvānuñ riyāya haml ider  
Ehl-i fişk añlasa dir Allāh Settār u Ğafūr

**hamül:**

1. **hamül:+üz**

**Gazel 82**

Mısra: 5

*Tahamüllü, sabırlı, dayanaklı.*

Ne cevri-ı çarha hamülüz ne hōd şikāyete kâdir  
Hemîşe gūşe-i miñnetde dil-şikeste hazînü

**hamül ol:-**

1. **hamül ol:-ur**

**Gazel 170**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Dayanmak, tahammül etmek.*

Rūşen-dilān ezāsına çarhuñ hamül olur  
Gör 'akrebüñ taşallutımı rüy-ı sâ'ate

**hāmun:**

1. **hāmün:+a**

**Gazel 80**

Mısra: 4

*Ova, sahra.*

Cüst ü cüyüñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

**hāmüş:**

1. **hāmüş:-luğ, -a**

**Kıt'a 24**

Mısra: 3

*Sessiz, susmuş.*

Hāmüşluğa nādım olur görmedüm ammā  
Güftārına çok kerre peşimān olur ādem

2. **hāmüş:**

**Gazel 48**

Mısra: 2

*Sessiz, susmuş.*

Āhumuz şāhid-i te'siri der-āğüş eyler  
Nālemüz Zühre-i ğunyā-geri hāmüş eyler

**hāmüş ol:-**

1. **hāmüş ol:-ma, -y, -ınca**

**Gazel 132**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Suskun olmak.*

Zātımı hayretle hāmüş olmayınca bilmedüm  
Aşlumu biğāne-i hūş olmayınca bilmedüm

**hāmyāze-kār-ı hasret-i cām-ı şarāb:**

1. **hāmyāze-kār-ı hasret-i cām-ı şarāb:+dur**

**Gazel 59**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Özlem kadehindeki şarabın işini esnetme.*

Rindān bu kaḫḫ-ı 'ıyşda cām-ı tehī gibi  
Hāmyāze-kār-ı hasret-i cām-ı şarābdur

**Hān Ahmed:**

1. **Hān Ahmed:**

**Tarih 27**

Mısra: 3

*Sultan I. Ahmet.*

Şehenşāh-ı cihān Hān Ahmed'ün 'ömri füzün olsun  
Nizām-ı nev virüp şer'-i mübini eyledi ihyā

2. **Hān Ahmed:**

**Tarih 32**

Mısra: 1

*Sultan I. Ahmet.*

Şehenşâh-ı cihân Hân Ahmed'i elţâf-ı Rabbânî  
Serîr-i saltanatda tâ-be-mahşer ber-ķarâr itsün

#### hançer:

##### 1. hançer:-î, -ñüñ

###### **Gazel 53**

Mısra: 3

*İki yanı keskin bıçak, hançer.*

Alma hengâm-ı ğazab hançerüñüñ peyvendin  
‘Āşık öldürmege yetmez mi o haşm-âne nazar

##### 2. hançer:

###### **Kaside 5**

Mısra: 3

*İki yanı keskin bıçak, hançer.*

Hançer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebân  
Lâle elinde sâġarı mest-i ‘akârdur

##### 3. hançer:

###### **Kaside 6**

Mısra: 8

*İki yanı keskin bıçak, hançer.*

Eşer-i ķahrı eger hâtırına itse huţûr  
Cesed-i düşmene her müyü birer hançer olur

##### 4. hançer:+in

###### **Gazel 155**

Mısra: 4

*Hançer (Sevgilinin kirpikleri bağlamında kullanılmıştır.).*

Serv-i sehî yanında meh-i nev kıyâs ider  
Ol mû-miyân-ı serv-ķadüñ hançerin gören

#### hançer-i cānān:

##### 1. hançer-i cānān:

###### **Gazel 71**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin hançeri. (Sevgilinin bakışları bağlamında kullanılmıştır.).*

Rü’yâda bile hançer-i cānān görürüz biz  
H’âb içre daġı teşne iken âb unudılmaz

#### hançer-i ser-tiz-i hâr:

##### 1. hançer-i ser-tiz-i hâr:

###### **Gazel 212**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dikenin sivri,keskin uçlu hançeri.*

Şabâyı zir-i liġâfında ġoncanuñ göricek  
Hezâr hançer-i ser-tiz-i hâra düşmez mi

#### handân:

##### 1. handân:+dur

###### **Gazel 28**

Mısra: 12

*Gülen, neşeli, mutlu.*

Nesibâ berķ şanma vaķt-i giryāni ebr içre  
Felek evzâ‘-ı nâ-ber-cây-ı ħöd-gāmâne handândur

#### hande:

##### 1. hande:

###### **Gazel 123**

Mısra: 5

*Gülmek; mutlu olmak.*

Olduġın bilmez iseñ der-pey-i girye hande  
Vâķıf-ı neş’e-i mey nâzır-ı eşk-i tāk ol

##### 2. hande:

###### **Gazel 109**

Mısra: 3

*Gülmek; mutlu olmak.*

Bārî olaydı gül gibi hande bir iki ġün  
Encām-ı kârı çāk-i giribān idenlerüñ

##### 3. hande:

###### **Gazel 159**

Mısra: 1

*Gülmek; mutlu olmak.*

Berç ile h̄ande ider vaz'ına ehl-i kibrūn  
Mihr ü meh şanma çutar çarç-ı zemîne gūşın

### h̄ande eyle-:

#### 1. h̄ande eyle-:-r

##### **Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gülmek.*

Şafvet-i āyine-i h̄ātır nedür bilmem henüz  
H̄ande eyler k̄asvet-i k̄albüm eger görse şaḥūr

### h̄ande id-:

#### 1. h̄ande id-:

##### **Rübai 36**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gülmek.*

Ālimler ider mebh̄as-i 'ışka h̄ande  
Bilmez hüner-i 'ışk nedür dāniş-mend

### h̄ande-i nemekîn:

#### 1. h̄ande-i nemekîn:

##### **Gazel 191**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Tatlı dudağın tebessümü.*

Dimez mi bārika-i h̄ırmen-i şekib gören  
O h̄ande-i nemekîn ile luḥf-ı güftāre

### h̄āne:

#### 1. h̄āne:+si, +n, +i

##### **Kaside 9**

Mısra: 3

Ev; *Gönül evi.*

Dil h̄ānesini gerd-i vesāvisden ider pāk  
Ger na't-i Nebī'den ola ol s̄āhada cūrū

### h̄ānedān-ı evliyā:

#### 1. h̄ānedān-ı evliyā:+y, +a

##### **Tahmis 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Evlıyanın soylu ailesi.*

Görürseñ zaḥmet-i bī-hadd ü gāye

Ṭoḫınma h̄ānedān-ı evliyāya

### h̄āne-i zīn:

#### 1. h̄āne-i zīn:

##### **Gazel 147**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Süs evi.*

Reşkten rahş-ı felek h̄urşidi h̄āk-endāz ider  
Āfitābum cilve-gāhuñ h̄āne-i zīn olmasun

### h̄'ān:

#### 1. h̄'ān:+u, +muz, +a

##### **Gazel 173**

Mısra: 6

*Sofra.*

O m̄āh-rū ile hem-bezm iken sipihr sezā  
Per-i h̄ümāyı meges-rān iderse h̄'ānumuza

### h̄'ān-ı kerem:

#### 1. h̄'ān-ı kerem:

##### **Tarih 9**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cömertlik sofrası.*

İdüp sūr-ı h̄ıtān maḥdūmı Şadre'd-din Efendi'ye  
Ziyāfet eyledi h̄'ān-ı kerem çekdi emirāne

### h̄'ān-ı mecāz:

#### 1. h̄'ān-ı mecāz:+uñ

##### **Gazel 38**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Gerçek olmayan yemek.

Ĥanzal-i Şehvetle telĥ itme maĥabbet ta‘mını  
Lezzeti ĥ‘ān-ı mecāzũn sũkker-i ġafletledũr

#### ĥ‘ān-ı vũcũd:

##### 1. ĥ‘ān-ı vũcũd:+a

###### **Gazel 85**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Vũcudun yiyecekleri, besinleri.

Telĥi-i fāĥa itmek iĥin nefsũmũz helāk  
Ĥ‘ān-ı vũcũda zehr ĥatan Mevleviler‘ũz

#### ĥānmān-ı cism:

##### 1. ĥānmān-ı cism:+i

###### **Gazel 103**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Beden ocaġı.

Ĥānmān-ı cismi teff ũ tāb-ı ġam sũzān idũp  
Şaçdı her bir dāġ-ı dil mānend-i aĥker tāb ũ tef

#### ĥānmān-ı tākati:

##### 1. ĥānmān-ı tākati:+i

###### **Gazel 11**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Kudret evi.

Leşker-i endũh-ı hecrũnle amān ey bĩ-vefā  
Ĥānmān-ı tākati āĥır ĥarāb itdũn bu Şeb

#### ĥānumān:

##### 1. ĥānumān:+u, +muz, -ı

###### **Gazel 203**

Mısra: 6

Ocak, ev bark.

Dũkendi ĥũn-ı ciger tā-be-key ġoñũl girye  
Sirişk-i dide ĥarāb itdi ĥānumānumızı

##### 2. ĥānuman:-suz

###### **Gazel 87**

Mısra: 9

Ocak, ev bark.

Ĥānumansũz lāubāliyũz

Bizde efkār-ı māsivā olmaz

#### ĥānumān-ı hesti-i ‘uŐŐāk:

##### 1. ĥānumān-ı hesti-i ‘uŐŐāk:+ı

###### **Gazel 89**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

AŞıkların meskenin varlıġı.

Ĥānumān-ı hesti-i ‘uŐŐākı yaĥsa ĥoĥ mĩdur  
Heft dũzah nār-ı ‘iŐkĩ Ĥaĥ’dan oldu bir ĥabes

#### ĥānumān-ı Şabr u tākati:

##### 1. ĥānumān-ı Şabr u tākati:

###### **Gazel 158**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Dayanma ve sabir evi.

Ĥānumān-ı Şabr u tākati oldu ĥākister Nesĩb  
Yandı nār-ı intizār-ı maĥdem-i dil-dārdan

#### ĥānzal:

##### 1. ĥānzal:

###### **Kaside 7**

Mısra: 12

Ebũcehil karpuzu veya acı hıyar denen bitki.

Mũtāba‘atdan aña mũdbirān olur ser-keş

Mezāĥ-ı Őufraviyānda olur Şeker ĥānzal

#### ĥānzal-i Şehvet:

##### 1. ĥānzal-i Şehvet:+le

###### **Gazel 38**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Şehvet karpuzu.*

Hanzal-i şehvetle telh itme maḥabbet ta'mını

Lezzeti ḥ'ân-ı mecâzuñ sükker-i gâfletledür

### ḥār:

#### 1. ḥār:+a

**Gazel 147**

Mısra: 2

*Diken; rakip.*

Dest-i düşmen gülşen-i ḥüsünüde gül-çin olmasun

Ḥāra ruḥşat bāgbān-ı nāza āyın olmasun

#### 2. ḥār:

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Diken.*

Gülüñ evşafını hem bülbül ü hem ḥār iken söyler

Gören söyler cemāl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

#### 3. ḥār:

**Gazel 101**

Mısra: 2

*Diken.*

Olurdum mütteḥid yār ile aḡyār olmasa māni<sup>c</sup>

Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ḥār olmasa māni<sup>c</sup>

#### 4. ḥār:+u, +m

**Gazel 184**

Mısra: 10

*Diken; rakip.*

Ol gül-i gülzār-ı nāza olalı bülbül Nesib

Ḥasret ile mübtelā-yı ḥār ḥārum āh āh

#### 5. ḥār:+ı

**Gazel 169**

Mısra: 6

*Diken.*

Bir zevk var mı dehrde encāmı gam degül

Bir gül mi var bu bāğda kim ḥārı olmaya

#### 6. ḥār:+a

**Gazel 181**

Mısra: 12

*Diken.*

Nesib rūy-ı dil-i düşmene ḡurūr itme

Mülāyemet daḡı gösterse ḥāra aldanma

### ḥ'ār ol-:

#### 1. ḥ'ār ol-: -an, -lar, -uñ

**Gazel 108**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hor, hakir olmak.*

Ferdā-yı ḥaşr ḡāşiye ber-düşüdur sürüş

Kesb-i rızā-yı Ḥalik için ḥ'ār olanlaruñ

### ḥ'ār u bī-kes:

#### 1. ḥ'ār u bī-kes:+ü, +m

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Aşağılık ve çaresiz.*

Ḥ'āhiş-ger-i şefa'atüñem ḥ'ār u bī-kesüm

Ḥāşıl bu kim vücūh ile muḥtāc-ı luḥfuñam

### ḥ'ār u kem-bahā id-:

#### 1. ḥ'ār u kem-bahā id-: -e, -mem

**Gazel 130**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşağılık ve değersiz etmek.*

Medīḡa-gūy-i eşḡāş-ı dūn nedür bilmem

Cevāhir-i suḡanı ḥ'ār u kem-bahā idemem

### ḥār u gül:

1. **hār u gül:**+e

**Gazel 113**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Diken ve gül.*

Nazra-i hem-vār idüp hār u güle hem-çün bahār  
Āştī-bahş-ı miyân-ı hāş u ʿām olsam gerek

2. **hār u gül:**+iñ

**Gazel 146**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Diken ve gül.(Rakip ve aşık bağlamında kullanılmıştır.).*

Bu gülsitānda hār u gülüñ farkı yok Nesīb  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül gurābdan

**hār u has:**

1. **hār u has:**

**Gazel 33**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çalı çırpı, çerçöp.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānī  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende hār u has var

2. **hār u has:**

**Gazel 33**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çalı çırpı, çerçöp.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānī  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende hār u has var

**harāb:**

1. **harāb:**+dur

**Gazel 59**

Mısra: 2

*Harabe, viran.*

Mādām ʿışk şuʿle-meniş sīne tābdur  
Maʿmüre-gāh-ı şabr u şekibüm harābdur

2. **harāb:**

**Gazel 11**

Mısra: 6

*Harabe, viran.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amān ey bī-vefā  
Hānmān-ı tākātī āhır harāb itdüñ bu şeb

3. **harāb:**

**Rübai 2**

Mısra: 4

*Harabe, viran.*

Olsa n'ola hem-sāye-i beyt-i maʿmūr  
Bir dil k'ola dest-bürd-i ʿışkuñla harāb

4. **harāb:**

**Gazel 6**

Mısra: 2

*Harap, yıkık dökük.*

Serde sevdā elde peymāne gönülde piç ü táb  
Oldı bu āb u havādan táb-ı sāmānum harāb

**harāb it-:**

1. **harāb it-:-di**

**Gazel 203**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Deyim**

*Mahvetmek, yıkmak.*

Dükendi hün-ı ciger tā-be-key gönül girye  
Sirişk-i dīde harāb itdi hānümānumuzı

**harāb ol-:**

1. **harāb ol-:-di**

**Gazel 207**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yıklmak, tahrip olmak.*

Hele miʿmār-ı luţf-ı dil-rübā hiç çekmesün zahmet  
Harāb oldu dil-i vīrānumuz taʿmīrden ƣaldı

2. **ḥarāb ol-:-mış**

**Tarih 22**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yıkılmak, tahrip olmak.*

Olmış idi o ḥazretüñ sâḥa-i türbesi ḥarāb  
Şükr Ḥudā'ya kim yine oldu cedîd ü bî-bahā

**ḥarāb-âbād-ı 'âlem:**

1. **ḥarāb-âbād-ı 'âlem:**

**Gazel 96**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dünyanın harabesi, yıkık dökük yeri.*

Hİç görmüş yok hemân dillerde bir efsânedür  
Bu ḥarāb-âbād-ı 'âlem bir zamân ma'mûr imiş

**ḥarābâtî:**

1. **ḥarābâtî:**

**Gazel 180**

Mısra: 9

*Vaktini meyhanede geçiren, meyhane müdavimi, içkiye  
düşkün kimse.*

Nesibâ toğrı söyle tevbe olmaz mı ḥarābâtî  
Mey olsa dilber olsa sâye-i memdûd-ı bîd olsa

**ḥarāb-ı diyār-ı Rûm:**

1. **ḥarāb-ı diyār-ı Rûm:**

**Kıt'a 17**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Harap olan Anadolu.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlā-yı Rûm'dur  
Çün büm-ı cāyum oldu ḥarāb-ı diyār-ı Rûm

**ḥarc eyle-:**

1. **ḥarc eyle-:-me, -dük**

**Gazel 199**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Harcamak, dağıtmak, tüketmek.*

Ey Yüsuf-ı sâni saña sevdâ-ger-i dide  
Ḥarc eylemedük gevher-i nâ-yâb mı ḳaldı

**ḥarc ol-:**

1. **ḥarc ol-:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Harcanmak, yitip tükenmek.*

Her ḳatre-i midād ki vaŝfuñda ḥarc ola  
Ġayret-fezāy-ı ḥâl-i 'ızar oldu dem-be-dem

**ḥarem:**

1. **ḥarem:+üñ, +de**

**Rûbai 19**

Mısra: 2

*Harem (herkesin girmesine izin verilmeyen yer,  
sevgilinin mekânı bağlamında).*

Ey şâh-ı nesak-sâz-ı eḳâlîm-i belâğ  
Oldı ḥaremünde mihr ü meh iki çerâğ

2. **ḥarem:+i, +n, +de**

**Rûbai 20**

Mısra: 3

*Harem; herkesin girmesine izin verilmeyen yer.*

Şer'üñ ḥareminde oldılar çâr menâr  
'Osmân u Ebü Bekr ü 'Ömer şâh-ı Necef

**ḥarf-i cefâ:**

1. **ḥarf-i cefâ:+dan**

**Gazel 172**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Eziyet veren söz.*

Siyeḥ ḥarf-i cefâdan ḡayrı görmez dide-i cânım  
Ḥaḫ-ı mihr-i leb-i yârüñ zemîninde zamânında



### harf-i evvel:

1. **harf-i evvel:** +i, +n, +de

#### **Kaside 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İlk harf.*

Kemāl-i ādemiyān harf-i evvelinde mübeyyen  
Vücūd-ı ‘ālemiyān zīr noqtasında setīre

### harf-i kerem:

1. **harf-i kerem:**

#### **Gazel 59**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cömertliğin iyiliğın sözü.*

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı ‘ömr-i ādem ise pür şitābdur

2. **harf-i kerem:**

#### **Gazel 59**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Cömertliğin iyiliğın sözü.*

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı ‘ömr-i ādem ise pür şitābdur

3. **harf-i kerem:**

#### **Gazel 59**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cömertliğin iyiliğın sözü.*

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı ‘ömr-i ādem ise pür şitābdur

### harf-i menkūt:

1. **harf-i menkūt:**

#### **Tarih 13**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Noktalı harf.*

Harf-i menkūt ile tārīhin Nesībā didiler  
Şeyh İlyās ide dā'im kurb-ı Yezdān'ı maḥal

### harf-i recā:

1. **harf-i recā:**

#### **Gazel 173**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ümit sözü; Ümit harfi.*

Hezār vechile ma'nā-yı ye's ifāde ider  
Gelürse harf-i recā sehv ile zebānumuza

### harf-i temennā:

1. **harf-i temennā:** +y, +ı

#### **Gazel 48**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dilek, istek sözü.*

Edeb āmūz-ı debistān-ı maḥabbet dā'im  
Sa'y ile harf-i temennāyı ferāmūş eyler

### harf-i vefā:

1. **harf-i vefā:**

#### **Gazel 104**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Vefa sözü.*

Ol dehān-ı tengden harf-i vefā almış mı var  
Yok yere naqd-i sirişkin itmesün 'āşık telef

### hārḥār-ı dāğ-ı dehr:

1. **hārḥār-ı dāğ-ı dehr:** +in

#### **Tahmīs 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünyanın yarısından yazıklanmak.*

Bilenler hār-hār-ı dāğ-ı dehrin baht-ı şümından  
Sipihrūñ eylemezler şekve te'sir-i nücümından

#### hār-ı fenā:

##### 1. hār-ı fenā:

###### Gazel 151

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yokluk dikenini.*

Hep cümlesini hār-ı fenā çāk idecekdür  
Farq itme köhen hırkayı zerrine kabādan

#### hār-ı hırmān:

##### 1. hār-ı hırmān:

###### Gazel 79

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mahrumiyet dikenini.*

Hār-ı hırmān ider āzürde o nā-dānı kim  
Dest-i 'ibretle bu gülzārda gül-çin olmaz

#### hār-ı melāmet:

##### 1. hār-ı melāmet: \*den

###### Gazel 136

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kınanma dikenini.*

'Aceb mi ihtirāzum olmasa hār-ı melāmetden  
Yine şad-pāre-sāz-ı ceyb ü dāmān-ı şekib oldum

#### hār-ı pür-āzār:

##### 1. hār-ı pür-āzār: \*dur

###### Gazel 178

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İncitme dikenini.*

Hem şöbet-i gül hār-ı pür-āzārdur ammā  
Oldı yine murğ-ı şehreñ nāmı keşide

#### hār-ı reh-i fenā:

##### 1. hār-ı reh-i fenā:

###### Gazel 189

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yokluk yolunun dikenini.*

Şevk-ı vüşül Ka'be-i taḥkik ile olur  
Hār-ı reh-i fenā gül-i ter Mevleviler'e

#### hāridār:

##### 1. hāridār:

###### Gazel 106

Mısra: 3

*Alıcı, müşteri.*

Sük-ı fenāda olma hāridār o cinse kim  
Hemyān-ı himmet içre müheyyā bahası yok

##### 2. hāridār: \*ı

###### Gazel 168

Mısra: 9

*Alıcı, müşteri.*

Bulınur naqd-i kabül ile hāridārı Nesib  
Kāle-i kār-geh-i ṭab'-ı sühandāne göre

##### 3. hāridār:

###### Gazel 30

Mısra: 2

*Alıcı, müşteri.*

Baḥā hırmān-ı vüşlat ṭālib-i yār olduğumdandur  
Bu iflās ol der-i hüsne hāridār olduğumdandur

#### hāridār ol-:

##### 1. hāridār ol-: \*a

###### Gazel 178

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Müşteri olmak.*

Tā olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dide  
Kimdür ki hāridār ola kālā-yı ümide

#### harif-i 'ışk:

1. **ḥarīf-i ʿiṣk:**+a

**Gazel 95**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşka dost, arkadaş.*

Varur ser-menzile üftâdeler rāh-ı maḥabbetde  
Ḥarīf-i ʿiṣka bī-sāmānlık sāmān-kār olmış

**ḥārīk-ı ʿādāt:**

1. **ḥārīk-ı ʿādāt:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Yanmış adetler.*

Muʿcizātuñla esās-ı dīn-i Ḥaḳ maʿmürdur  
Ḥārīk-ı ʿādāt senden bī-ʿaded manzürdur

**ḥarīk-ı seḳar:**

1. **ḥarīk-ı seḳar:**

**Gazel 109**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cehennem (ateşinin) yakıcılığı.*

Gelmez mi ḥāṭırına ḥarīk-ı seḳar Nesīb  
Semt-i riyā vü sümʿayı dükkān idenlerün

2. **ḥarīk-ı seḳar:**

**Gazel 109**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cehennem (ateşinin) yakıcılığı.*

Gelmez mi ḥāṭırına ḥarīk-ı seḳar Nesīb  
Semt-i riyā vü sümʿayı dükkān idenlerün

**ḥarīm:**

1. **ḥarīm:+üñ**

**Gazel 163**

Mısra: 2

*Harem dairesi, harem.*

Ġubār-ı dergehüñ kuḥl-i başardur yā Resūlallāh  
Ḥarīmüñ kıble-i ehl-i nazardur yā Resūlallāh

**ḥarīr:**

1. **ḥarīr:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*İpek, ipekli kumaş.*

Muḥīt-i feyz-i ilāhī-i nā-bedid-i kerāne  
Ki her şaḥīfesi nüzhet-fezā güzide ḥarīre

**ḥāris-i beyza-i islām:**

1. **ḥāris-i beyza-i islām:**

**Tarih 18**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İslamiyetin nurunun koruyucusu.*

Maʿdelet-pişe o düstür-ı şalāḥ-endişe  
Ḥāris-i beyza-i İslām muʿīn-i ʿulemā

**ḥāristān-ı fānī:**

1. **ḥāristān-ı fānī:+den**

**Tarih 13**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Geçici dikenlik. (Dünya bağlamında kullanılmıştır.).*

Rūḥı pervāz itdi nā-geh gülsitān-ı vaḥdete  
İtdi ḥāristān-ı fāniden ferāḡat çekdi el

**ḥarḳ-pār:**

1. **ḥarḳ-pār:+e**

**Gazel 191**

Mısra: 12

*Yırtık para.*

Fiḡān ki beyʿ-geh-i bī-temiz-i ʿālemde  
Bahā-yı gevher ile şatılur ḥarḳ-pāre

**ḥārsitān-ı dalāl:**

1. **hârsitân-ı dâlâl:**+e

**Kaside 7**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Yanlış yoldaki dikenlik.*

Bırakdı hârsitân-ı dâlâle âteşler  
Ki itdi şâh-reh-i dîni ümmete eshel

**hârzâr-ı ‘alâiyık:**

1. **hârzâr-ı ‘alâiyık:**+da

**Gazel 122**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyevi işerin çokluğu.*

Bu hârzâr-ı ‘alâiyıkda çide dâmân ol  
Tutarsa Hızr dahî dâmenüñ gürizân ol

**hâs:**

1. **hâs:**

**Rûbai 12**

Mısra: 2

*Hususi, özel.*

Ey mahrem-i halvet-geh-i şâh-ı aqdes  
Gülzâr-ı cinân bâğ-ı cemâlünden hâs

**hâs it-:**

1. **hâs it-:**-sün

**Rûbai 14**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Özgü olmak.*

Bî-dâd-ı cüyüş-ı ma‘şiyet yaqdı meded  
Sultân-ı gamuñ mülk-i dili itsün hâş

**hâş u ‘âm:**

1. **hâş u ‘âm:**

**Kıt'a 12**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Herkes.*

Mekke olalı maṭla‘-ı ḥurşid-i şerī‘at  
Yüz sürmek umar sâhasına ḥâş u eger ‘âm

**hâşâ:**

1. **hâşâ:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Allah korusun.*

Men zâra neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Ḥâşâ o zümreden baña ḥirmân vire elem

2. **hâşâ:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Allah korusun.*

Ḥâşâ ki nâr-ı düzaḥ anı dâd-ḥ‘âh ide  
Bir leb ki ola büse-zen-i sâha-i ḥarem

3. **hâşâ:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Allah korusun.*

Ḥâşâ şerâre-bîn ola nâr-ı caḥîmden  
Bir dide kim fenâ-yı ḥarîmünde ola nem

4. **hâşâ:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Allah korusun.*

Ḥâşâ ki büy-ı düzaḥ anı ide muḫtarib  
Müşk-i türâb-ı ṭayyibeyi her kim ki ide şem

5. **hâşâ:**

**Kıt'a 10**

Mısra: 4

*Allah korusun.*

Ey şefî‘i rüz-ı maḥşer şâh-ı ḥayl-i enbiyâ  
Yüz sürenler ravzaña ḥâşâ ki mağfûr olmaya

6. **ḥāṣā:**

**Gazel 154**

Mısra: 8

*Allah korusun.*

Yā rūḥ-ı muşavver ya perisin hele gelmez  
Ḥāṣā ki senüñ gibi güzel nev'-i beşerden

**hasb-ı hāl:**

1. **ḥasb-ı hāl:**+üñ, +i

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Görüşüp konuşma.*

‘Arz eyle ḥasb-ı hālünü dergāh-ı ‘izzete  
Bî-hüde Zeyd ü ‘Amr ile ceng ü cedel yeter

2. **ḥaşb-ı hāl:**+in

**Tahmis 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dertleşmek.*

Geçerler kām-ı dünyānuñ ḥuzūzundan ğumūmından  
Oğurlar ḥaşb-ı hālın ser-nüvişt-i bed-rukūmından

**hased it-:**

1. **hased it-:**-mez, -üz

**Gazel 185**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kıskanmak, çekememek.*

Bîġānelerle ülfetüne itmezüz ḥased  
Biz daḥi maḥrem idük o bezme zamān ile

**Hāşeli’llāh:**

1. **Hāşeli’llāh:**

**Kaside 6**

Mısra: 11

*Allah korusun anlamında iyi dilek sözü.*

Hāşeli’llāh ki Nesīb olmaya memnūn-ı kerem  
Belki cürmi sebep-i maġfıret-i Dāver olur

**hasīb:**

1. **ḥasīb:**

**Tarih 35**

Mısra: 2

*Asil, soyu temiz.*

Ḥazret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rüm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesib ü hem ḥasīb

**hāsıd:**

1. **hāsıd:**+dür

**Gazel 35**

Mısra: 8

*Haset eden, çekemeyen, kıskanç.*

N'ola ben ‘add idersem kendimi pāmāl-i bed-cūyān  
Geçen bu ‘abd-i nāçizi o şāh-ı ḥüsne ḥāsıddür

2. **hāsıd:**+i

**Kıt'a 23**

Mısra: 3

*Haset eden, çekemeyen, kıskanç.*

Öldürür gördükçe maḥsūduñ sürürü ḥāsıdi  
Kendini sūzān ider bulmazsa āteş hīzemi

3. **hāsıd:**+üñ

**Kıt'a 23**

Mısra: 1

*Haset eden, çekemeyen, kıskanç.*

Ḥāsıdūñ ilāmına şabr eyle ol şādī-nümā  
Şabrdur terfī' iden her işde ḳadr-i merdūmi

**ḥasıl:**

1. **ḥasıl:**+u, +muz, +dur

**Tahmis 2**

Mısra: 2

*Ortaya çıkan, türeyen, kar, kazanç.*

Ol tācır-i derdüz ki fenā ḥāşılumuzdur

‘Aşk-ı ezeli nâka-keş-i maḥmilümüzdür

2. **ḥāşıl:**<sup>+ı</sup>

**Gazel 156**

Mısra: 8

*Doğrusu, sözüün kısası, kısaca.*

Ne reh-i ḥuşül-i kâma ne gider ṭarîk-ı ye’sse  
Hele ḥāşılı uşandum dil-i zâr-ı mübtelâdan

3. **ḥaşıl:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Doğrusu, sözüün kısası, kısaca.*

Ḥaşıl bu kim bu ‘âlem-i kevn ü fesâdda  
Bî-mâye bir esîr-i hevâ ḥ’âr u kem-terem

4. **ḥāşıl:**<sup>+u, +m</sup>

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Kazanç, elde edilen, kar.*

Kârum hemîşe sehv ü zelev ḥāşılum şürür  
Bir rû-siyâh-ı ‘ür u ḥaķîr ü muḥaķķaram

5. **ḥāşıl:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Doğrusu, sözüün kısası, kısaca.*

Ḥ’âhiş-ger-i şefâ‘atüñem ḥ’âr u bî-kesüm  
Ḥāşıl bu kim vücüh ile muḥtâc-ı luṭfuñam

6. **ḥāşıl:**<sup>+ı</sup>

**Gazel 190**

Mısra: 11

*Sonunda, nihayet.*

Ümmîd ider mi ḥürmen-i kâm ola ḥāşılı  
Toḥm-ı heves şaçan bu fenâ şürezârına

**ḥāşıl-ı mezra‘a-i sünnet:**

1. **ḥāşıl-ı mezra‘a-i sünnet:**<sup>+ı, +dür</sup>

**Kaside 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sünnet tarlasının mahsulü.*

Ḥāşıl-ı mezra‘a-i sünnetidür ḥaķķ-ı yaķîn  
Şecer-i şer‘ine ‘irfân-ı ilâhî ber olur

**ḥāşıyyet:**

1. **ḥāşıyyet:**<sup>+in</sup>

**Gazel 132**

Mısra: 3

*Nitelik, keyfiyet.*

Püte-i dilde fenâ iksîrinüñ ḥāşıyyetin  
Âteş-i ‘ışığıyle pür cüş olmayınca bilmedüm

**hasm:**

1. **ḥaşm:**<sup>+a</sup>

**Gazel 170**

Mısra: 10

*Hasım, düşman.*

Taķdîr-i Ḥaķ zuhûr ider elbette çâre yok  
Ḥaşma muķâbil ol ne virürler cebânete

**ḥaşm-âne:**

1. **ḥaşm-âne:**

**Gazel 53**

Mısra: 4

*Düşmanca.*

Alma hengâm-ı gâzab ḥançerüñüñ peyvendin  
‘Aşık öldürmege yetmez mi o ḥaşm-âne nazâr

**ḥaşr ol-:**

1. **ḥaşr ol-:**<sup>-ınca</sup>

**Gazel 155**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yeniden diriltilmek.*

Tâ haşr olunca mest ola çün Qays u Kûh-ken  
Bezm-i maḥabbetüñ bir iki sāğarın gören

#### haşr ü neşr-i 'âlem:

##### 1. haşr ü neşr-i 'âlem:+e

###### **Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Alemin yeniden diriliş ve toplanma günü.*

Hük-m-i Ḥakk ide ta'alluḫ haşr ü neşr-i 'âleme  
Cem' ola hep 'arşa-gâh-ı maḥşere ehl-i ḫubûr

#### hasret:

##### 1. hasret:

###### **Gazel 184**

Mısra: 10

*Özlem.*

Ol gül-i gülzâr-ı nâza olalı bülbül Nesib  
Ḥasret ile mübtelâ-yı ḫâr ḫârum âh âh

##### 2. hasret:

###### **Gazel 10**

Mısra: 9

*Özlem.*

Şimdi ḫasret berde-i esrâr-ı 'ışk oldu Nesib  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

##### 3. hasret:

###### **Gazel 10**

Mısra: 9

*Özlem.*

Şimdi ḫasret berde-i esrâr-ı 'ışk oldu Nesib  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

##### 4. hasret:+le

###### **Gazel 24**

Mısra: 2

*Özlem.*

Geşt ider kûyuñ gönül ey mâhir ü âvâredür  
Kaşdı gâhî rûyuña ḫasretle bir nezzâredür

##### 5. hasret:+le

###### **Gazel 166**

Mısra: 13

*Özlem.*

Ḥasretle revân oldu yine eşki Nesib'üñ  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

##### 6. hasret:+üñ, +le

###### **Gazel 157**

Mısra: 4

*Özlem.*

Çâk çâk eylemedüñ 'aşık-ı şürîdelerüñ  
Ḥasretüñle ne giribân ḫodılar ne dâmen

#### hasret ol-:

##### 1. hasret ol-:-a

###### **Gazel 187**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hasret kalmak, özlemek.*

Ḥōşâ o naḫl-i berümend-i ârzü-yı vişâl  
Ki bâğ-ı ye'sde hep berg ü bârı ḫasret ola

#### hasret-i cānān:

##### 1. hasret-i cānān:

###### **Gazel 23**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye duyulan özlem.*

Yazarken ḫasret-i cānān ile bir âh-ı serd itsem  
Mişâl-i kâğız-ı bād ide gerdüna sefer kâğız

#### hasret-i kadd:

##### 1. hasret-i kadd:+üñ, le

###### **Gazel 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin boyuna duyulan hasret.*

Hasret-i kaddüñle terk eyler çemen şahının diyü  
Şarılır berg-i semen serve urur zencir-i âb

#### hasret-i la'f:

1. **hasret-i la'f**:+üñ, +le

##### **Gazel 183**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin dudağının hasreti.*

Öldürüp hasret-i la'fünle Nesib-i zârı  
Gel şerik olma daği tâzelügüñ var çana

#### hasret-i la'f-i leb:

1. **hasret-i la'f-i leb**:+üñ, +le

##### **Gazel 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) Yakuta benzeyen dudağının özlemi.*

Dem-â-dem hasret-i la'f-i lebünle künc-i firkatde  
Sirişk-i çeşm-i hününüm ider 'ummâna istignâ

#### hasret-i Rüm:

1. **hasret-i Rüm:**

##### **Gazel 50**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Anadolu hasreti.*

Nesibâ hasret-i Rüm ile Mısr içre dil-efgâram  
Ki her bir berg-i hürmâ çeşmüme nevk-i sinânlardur

#### hasret-i vech-i hasen:

1. **hasret-i vech-i hasen**:+ü, +m, +den

##### **Gazel 144**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) Güzel yüz(ünün) hasreti.*

Âyine elümden n'ola düşmezse hemişe  
Bî-hüş oluram hasret-i vech-i hasenümden

#### hasret-keş:

1. **hasret-keş**:+i

##### **Kaside 1**

Mısra: 6

*Hasret çeken.*

Gerçi oldı ey sehî-serv-i gülistân-ı hüdâ  
Pây-büs-ı pâyenüñ hasret-keşi hâk-i şahür

#### hasret-keş-i didâr-ı h'âb:

1. **hasret-keş-i didâr-ı h'âb:**

##### **Gazel 11**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Rüya görmeyi özlemiş.*

Çeşümümi hasret-keş-i didâr-ı h'âb itdün bu şeb  
Va'd-i bî-encâm-ı teşrîf-i durûğuñla benüm

#### hasret-zede-i gül-i 'izâr:

1. **hasret-zede-i gül-i 'izâr**:+uñ

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Gül yanağının hasretini çeken.*

Hasret-zede-i gül-i 'izârüñ  
Bir bülbül-i âteşin-nevâdur

#### hâşş-ı şehenşâh-ı hayâl-i yâr:

1. **hâşş-ı şehenşâh-ı hayâl-i yâr**:+dur

##### **Gazel 31**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sultanlar sultanı sevgilinin hayaliyle özel.*

Mülk-i dil hâşş-ı şehenşâh-ı hayâl-i yârdur  
İntizâm-ı kâre bir kişverde bir dâver yeter

#### hâşşiyet-i lutf-ı hitâb:



1. **hâşşıyyet-i luţf-ı hıţâb: +uñ**

**Gazel 28**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) hitap etme cömertliğinin faydası.

Hayâl-i la'l-i nâbuñ mürdegân-ı 'ıŝkuña cândur  
Ki hem hâşşıyyet-i luţf-ı hıţâbuñ Âb-ı hayvândur

**hasta:**

1. **hasta:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 1

Hasta; aşk derdiyle hasta düşmüş, âşık.

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

2. **hasta:**

**Rûbai 49**

Mısra: 1

Hasta; aşk derdiyle hasta düşmüş, âşık.

'Uşşâk egerçi 'ışk ile hasta gerek  
Ma'şûk daħi 'âşıkı dil-beste gerek

3. **hasta: +y, +a**

**Kaside 9**

Mısra: 10

Hasta, dertlenmiş.

Ey Faħr-i rüsül hâl-i Nesib'e nazâr eyle  
Bir zerre-i luţfuñ yeter ol hastaya dârü

4. **hasta:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 1

Hasta, dertlenmiş.

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

5. **hasta:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

Hasta, dertlenmiş.

Şermende-i cerâ'im-i bî-ħadd ü bî-ħisâb  
Bir dil-şikeste hasta fakîr ü muħaqqaram

6. **hasta:**

**Gazel 52**

Mısra: 1

Hasta, dertlenmiş.

Belâlu hasta göñüller devâsıdur ğam-ı yâr  
Kadîmî cân u dilüñ âşınâsıdur ğam-ı yâr

7. **hasta:**

**Tarih 32**

Mısra: 3

Hasta, dertlenmiş.

O bâĝ-ı ma' delet oldı çiçekden hasta bir kaç gün  
Vücüdün dâ'imâ şihhatle Mevlâ pâyidâr itsün

8. **hasta: +lar**

**Gazel 102**

Mısra: 4

Hasta; aşk derdiyle hasta düşmüş, âşık.

N'ola peygüle-i hasretde luţf-ı yâri añmazam  
Olur me'yûs-ı şihhat hastalar dermândan fâriĝ

**hasta id-:**

1. **hasta id-: -üp**

**Gazel 205**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Hasta etmek.

İdüp hasta çeşmi gibi teb anı  
Helâk itdi 'uşşâk-ı bî-ţâkati

**hasta ol-:**

1. **hasta ol-:**

**Kaside 8**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Hasta olmak. Aşk derdiyle dertlenmek.

Devā-sāz ola tā Resūl-i mükerrerem  
Hele derd-i 'iṣkıyla ol ḥasta evvel

**ḥasta-i bī-pā vü ser:**

1. **ḥasta-i bī-pā vü ser:**

**Müfret 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Başsız ve ayaksız hasta.*

Her tîr-i cevre dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ ğama meşhürdur ey ḥasta-i bī-pā vü ser

**ḥasta-i cān:**

1. **ḥasta-i cān:+dur**

**Gazel 187**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Can hastalığı.*

Ḥōṣā o ḥasta-i cāndur gelü-yı hicrân kim  
Ṭabīb-i çāre-geri bī-vefā bir āfet ola

**ḥasta-i hecr-i dil-rübā:**

1. **ḥasta-i hecr-i dil-rübā:+y, +am**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*Güzel sevgilinin ayrılığının hastası.*

Ben ḥasta-i hecr-i dil-rübāyam  
Bī-hüde ṭabīb çekme zaḥmet

**ḥat:**

1. **ḥat:+ı, +n, +dan**

**Gazel 165**

Mısra: 7

*Ayva tüyü.*

Ol mäh-ı köhne-sāl ḥatından hicāb idüp  
Dükkân-ı ser-tıraşa kaçır tüzelenmege

2. **ḥat:-lu**

**Gazel 38**

Mısra: 8

*Yazı.*

Vakfdur evlāda ādemden bu cihān bu çarḥa kim  
Heft zerrin ḥatlu zer ser-levḥalu ḥucetle

3. **ḥat:**

**Gazel 92**

Mısra: 1

*Yazı.*

O ḥat kim şafḥa-i ruḥsāra Keşşāf-ı ezel yazmış  
Rumüz-ı āyet-i nūra kenār-ı bī-bedel yazmış

4. **ḥat:**

**Rübai 16**

Mısra: 4

*Ferman, yazı.*

Ḥālüm nic'olur rüz-ı cezā çekmezse  
Kilk-i keremün nāme-i 'iṣyānuma ḥat

**ḥatā:**

1. **ḥatā:+dan**

**Müfret 10**

Mısra: 2

*Hata, yanlış.*

Beşerden şerr olupdur cüz'-i aẓam  
Ḥatādan sālīm olmaz ibn-i Ādem

2. **ḥatā:+sı**

**Gazel 106**

Mısra: 12

*Hata, yanlış.*

Aḥkām-ı muşḥaf-ı ruḥuñ ey mäh setr ider  
Kāfir disem o ḥatṭ-ı siyāha ḥatāsı yok

**ḥata vü 'iṣyān:**

1. **ḥata vü 'iṣyān:+dur**

**Kaside 7**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hata ve isyan.*

Egerçi pîşesi dâ'im hâta vü 'işyândur  
'îbâdetinde daği var hezâr hâbı u hâlel

#### hâta-pûş-ı bî-nazîr:

##### 1. hâta-pûş-ı bî-nazîr:

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hataları örten eşi benzeri olmayan Allah.*

Rahmân-ı bî-vezîr ü hâta-pûş-ı bî-nazîr  
Ğaffâr-ı bî-mu'ârîz u Settâr-ı bî-nedîd

#### hatar-ı âh-ı seher:

##### 1. hatar-ı âh-ı seher: \*den

**Gazel 154**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Seher vakti çekilen ahın tehlikesi.*

Havf eyle cüvânsın hatar-ı âh-ı seherden  
Şeb-gîr-i ğam-ı 'ışkuñı dür itme nazardan

#### hatar-nâk:

##### 1. hatar-nâk:

**Gazel 34**

Mısra: 5

*Tehlikeli, korkulu.*

Şeh-râh-ı maĥabbet ki hatar-nâk degüldür  
Pür bîm iden ol râhı dil-i nev seferümdür

#### hâ-âver:

##### 1. hâ-âver:

**Tarih 10**

Mısra: 5

*Ayva tüyleri yeni bitmeye başlamış.*

Didüm görince hâ-âver Nesîb târihin  
Yazıldı âyet-i envâr levĥa-i ħamere

#### hâta-yı cümle-milel:

##### 1. hâta-yı cümle-milel:

**Kaside 7**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Bütün milletlerin kusuru.*

Henüz gelmeye tab'-ı şerifüne seyri  
Bağışlanursa ser-â-pâ hâta-yı cümle-milel

#### hâta-yı defter-i a'mâl:

##### 1. hâta-yı defter-i a'mâl: \*ü, \*m

**Rübai 25**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Amel defterinin yanlışı.*

Ümmîd budur ki güzellik iĥsânuñ  
Ĥakk ide hâta-yı defter-i a'mâlüm

#### hâtem:

##### 1. hâtem:

**Kaside 8**

Mısra: 2

*Mühür.*

Esîr olma bir nâm-ı ĥuşke şaĥın kim  
Olur nâm için dil-ĥırâşide ĥâtem

##### 2. hâtem:

**Tarih 9**

Mısra: 4

*Mühür.*

Hüner-perver kerem-ver cüd-küsterdür ki olmuşdur  
Der-i luĥfında bir deryüze-ger ĥâtem ğarîbâne

#### hâtem-i devlet-i sultân-ı cihân:

##### 1. hâtem-i devlet-i sultân-ı cihân:

**Tarih 18**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*Cihan padişahının saltanat yüzüğü.*

Böyle bir zāt-ı mükerrem var iken gördi degül  
Hatem-i devlet-i sulţān-ı cihān ğayra sezā

#### hātem-i enbiyā:

##### 1. hātem-i enbiyā:

###### **Rūbai 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin sonuncusu.*

Ey hātem-i enbiyā Nebiyy-i erfa<sup>ç</sup>  
Sensin olan aḥvāl-i ‘uşāta eşfa<sup>ç</sup>

#### hātem-i firūze:

##### 1. hātem-i firūze:

###### **Tarih 19**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Firuzeden (Nişabur'da çıkan açık mavi renkli ve değerli  
bir yüzük taşı) yüzük.*

Ne kûbbe hātem-i firūze idi dest-i dünyāda  
Ne kûbbe şekl-i maḥrûṭide bir serv-i sehī-bālā

#### hātem-i tevfiḳ-ı Hudā:

##### 1. hātem-i tevfiḳ-ı Hudā:

###### **Gazel 78**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Allah'ın yardımını yüzüğü.*

Olmasa hātem-i tevfiḳ-ı Hudā zīb-i benān  
Kimse teşhīr-i perī ile Süleymān olmaz

#### Hātemü'l-Enbiyā:

##### 1. Hātemü'l-Enbiyā:

###### **Mesnevi 1**

Mısra: 8

*Nebilerin, Peygamberlerin sonuncusu.*

Odur ḥatm-i gencīne-i işṭifā  
Anuñ-çün dinür Hātemü'l-enbiyā

#### ḥat-ı ‘anber:

##### 1. ḥat-ı ‘anber:+in

###### **Gazel 155**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Anber kokulu ayva tüyü.*

Sünbül şanur gül üzre ḥat-ı ‘anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la‘l-i terin gören

#### ḥat-ı ‘anber-şiken:

##### 1. ḥat-ı ‘anber-şiken:

###### **Gazel 153**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) amber kokusu yayan ayva tüyü.*

Ferāğ geldi bahār u çemen ḥayālinden  
Geçilmedi ḥat-ı ‘anber-şiken ḥayālinden

#### ḥat-ı mihr-i leb-i yār:

##### 1. ḥat-ı mihr-i leb-i yār:+ün

###### **Gazel 172**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin dudağındaki güneş gibi parlayan ayva  
tüyleri.*

Siyeh ḥarf-i cefādan ğayrı görmez dide-i cānum  
Ḥat-ı mihr-i leb-i yārüñ zemīninde zamānında

#### ḥat-ı pergār:

##### 1. ḥat-ı pergār:+dan

###### **Gazel 158**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Pergel çizgisi.*

İstikāmet mümteni‘dür çün ḥat-ı pergārdan  
Rāstī-i ümmīd olunmaz ṭab‘-ı kec-reftārdan

### haṭ-ı rüy-ı dilber:

#### 1. haṭ-ı rüy-ı dilber:+i

##### **Kaside 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yüzündeki ayva tüyleri.*

Şaymaz kemın gubāra haṭ-ı rüy-ı dilberi

Vaşf-ı cemāl-i pākūñi hāvī olan raqam

### haṭ-ı sebz:

#### 1. haṭ-ı sebz:

##### **Gazel 25**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Yeni çıkmış ayva tüyleri.*

Kıyās itme haṭ-ı sebz ü leb-i cānā nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i hayvāna şalmışlar

#### 2. haṭ-ı sebz:+üñ, -

##### **Gazel 93**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Yeni çıkmış ayva tüyleri.*

Haṭ-ı sebzüñ degül etrāf-ı la'ı-i rüh-baḥşuñda  
Ser-i ser-çeşme-i Āb-ı hayātı kudsıyān tütmiş

### haṭ-ı sebz ü leb-i cānā:

#### 1. haṭ-ı sebz ü leb-i cānā:

##### **Gazel 25**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Yeni çıkmış ayva tüyleri ve dudağı.*

Kıyās itme haṭ-ı sebz ü leb-i cānā nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i hayvāna şalmışlar

### haṭ-ı zībā:

#### 1. haṭ-ı zībā:+stı, +n, +a

##### **Gazel 176**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzel yazı, hat.*

Nüşa-i mihr ü vefadur baḥ haṭ-ı zībāsına

Ḥāme-i şun'ıñ hezārān-āferin imlāsına

### hātif:

#### 1. hātif:

##### **Tahmis 4**

Mısra: 16

*Gaipten gelen iç ses, mucizevi ses, ilahi gücün sesi;  
ilham perisi.*

Ġam u vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmil bu remzi beyte kim hātif

### hātır:

#### 1. hātır:+u, +m

##### **Gazel 113**

Mısra: 9

*Gönül.*

İhtiyār-ı miḥnet-i ye's itmek ister hātırum  
Ber-ṭaraf-sāz-ı şafā-yı zevk-ı kām olsam gerek

#### 2. hātır:+uz

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 1

*Gönül.*

Dem-i serdi-i zamāne ile ḥasta hātırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ḡanimedür

#### 3. hātır:+uz

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 1

*Gönül.*

Dem-i serdi-i zamāne ile ḥasta hātırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ḡanimedür

#### 4. hātır:+ı, +n

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Gönül.*

Ādāb ile hāṭırın su'āl it  
Bağ zāhire intikāl-i ḥāl it

5. **hāṭır**:+ı, +n, +a

**Gazel 109**

Mısra: 7

*Hatır, zihin.*

Gelmez mi hāṭırına ḥarīk-ı seḳar Nesib  
Semt-i riyā vü süm'ayı dükkān idenlerün

6. **hāṭır**:+um, +dan

**Gazel 100**

Mısra: 9

*Gönül.*

Ḥayāl-i la'li çıkmaz hāṭırumdan  
K'ider maḥmūr olan peymāneden ḥazz

**hāṭıra**:

1. **hāṭıra**:

**Gazel 160**

Mısra: 9

*Zihin, fikir, akıl.*

Ḥāṭıra gelsün Nesibā ḥālet-i bezm-i elest  
Bir eṣer var ise sende mesti-i dūşineden

2. **hāṭıra**:

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Zihin, fikir, akıl.*

Emr ü nehyüñ ictināb u imtisāli bende yok  
İttibā'-ı sünnetüñ hiç hāṭıra itmez ḥuṭūr

3. **hāṭıra**:

**Gazel 36**

Mısra: 3

*Zihin, fikir, akıl.*

Gelmez duḥūl-i meclis-i cānāne hāṭıra  
Ol bezme lāyik olmağa iḳbālümüz mi var

4. **hāṭır**:+a

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Zihin, fikir, akıl.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyāya tekāpū  
Gelmez mi 'aceb hāṭıra hiç şayḥa-i mütū

5. **hāṭır**:+ı, +n, +a

**Kaside 6**

Mısra: 7

*Zihin, fikir, akıl.*

Eṣer-i ḳahrı eger hāṭırına itse ḥuṭūr  
Cesed-i dūşmene her müyü birer ḥançer olur

**hāṭıra-i vaşl-ı dil-ārā**:

1. **hāṭıra-i vaşl-ı dil-ārā**:

**Gazel 49**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşmanın hatırası.*

Dile hiç hāṭıra-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Ḥāṭır-ı ḥasta-i me'yūsa müdāvā mı gelür

**hāṭır-ı dil-dār**:

1. **hāṭır-ı dil-dār**:+a

**Gazel 70**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gönlü.*

Ya degdi hāṭır-ı dil-dāra dil ki yazmadı nāme  
Ya nāme bende-i mehcūr-ı dil-figārına degmez

**hāṭır-ı dünyā yıķıl-**:

1. **hāṭır-ı dünyā yıķıl-**:+dı

**Tarih 19**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dünyanın hatırının yıkılması.*

Olnca münhedim nā-geh dil-i 'uşşāk-ı şeydā-veş  
Peyām-ı inhidāmından yıķıldı hāṭır-ı dünyā

### hâtır-ı hasta-i me'yûs:

#### 1. hâtır-ı hasta-i me'yûs:+a

##### Gazel 49

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Ümitsiz hastanın hatırı.

Dile hiç hâtıra-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Hâtır-ı hasta-i me'yûsa müdāvā mı gelür

### hâtır-ı hür:

#### 1. hâtır-ı hür:+a

##### Gazel 177

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Cennet güzellerinin kalbi.

Behiştîyân nigehtse o rûy-ı pür-nûra  
Unutdurur gül-i Firdevs'i hâtır-ı hûra

### hâtır-ı kerrübiyân:

#### 1. hâtır-ı kerrübiyân:+a

##### Kaside 1

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Dört büyük meleğin hatırına.

Böyle sebt eyler senâni levha-i pāk-i dile  
Hâtır-ı kerrübiyāna na'tüñ itdükde huṭür

### hâtır-ı mesrûr:

#### 1. hâtır-ı mesrûr:

##### Gazel 96

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Mutlu gönül.

‘Ālem-i kevn ü fesād olmuş Nesīb andan tehî  
Var ise iksîr-i a‘zam hâtır-ı mesrûr imiş

### hâtır-ı mihmân-ı zî-şân:

#### 1. hâtır-ı mihmân-ı zî-şân:

##### Gazel 46

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Şanlı misafirin hatırı.

Güfü ü gü itse hayālüñle n'ola dil her zamān  
Mîz-bāni hâtır-ı mihmân-ı zî-şân söyledür

### hatm:

#### 1. hatm:

##### Gazel 23

Mısra: 7

Bitirmek.

Sözi hatm eyle istifsâr-ı la'l-i yâr ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şâh ile hayli nām-ver kâğız

### hatm eyle-:

#### 1. hatm eyle-:-ye

##### Rûbai 30

Mısra: 4

Kelime Tipi: Kalıp İfade

Bitirmek.

Bu gülşen-i kesretde hezâr cāni  
Tevhîd-ile hatm eyleye âhır nefesi

### hatm-i gencine-i ıstıfâ:

#### 1. hatm-i gencine-i ıstıfâ:

##### Mesnevi 1

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Seçkinlik hazinesinin sonu.

Odur hatm-i gencine-i ıstıfâ  
Anuñ-çün dinür Hâtemü'l-enbiyâ

### hatt:

#### 1. hatt:+ı

##### Gazel 40

Mısra: 4

(Sevgilinin) yüzündeki ayva tüyleri.

Geçmez niyâz o şûha diyü olma nâ-ümid  
Eyler zuhur hâttı zamânı gelür geçer

2. **hâtt:**+uñ

**Gazel 92**

Mısra: 3

(Sevgilinin) yüzündeki ayva tüyleri.

Mufaşsal eylemiş şerh ü beyân-ı hüsnüñi hâttuñ  
O hâl-i ‘anberinüñ Hindi’dür kim mâ-şaşal yazmış

3. **hâtt:**+iñ, +da

**Gazel 90**

Mısra: 8

(Sevgilinin) yüzündeki ayva tüyleri.

O şem‘-i bezm-i hüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i ‘uşşâk geh zülfinde geh hâttında ol şûhuñ

4. **hâtt:**+ı, +la

**Gazel 125**

Mısra: 4

(Sevgilinin) yüzündeki ayva tüyleri.

Yapmaz dil-i harâbı diyü şevke itmezüz  
Ol la‘l-i nâb hâttıla mi‘mârumuz degül

5. **hâtt:**+ı, +n, +ı

**Tarih 10**

Mısra: 3

(Sevgilinin) yüzündeki ayva tüyleri.

Çoyınca hâttını ruhsâr-ı âteşin üzre  
Şarıldı sünbül-i müşkîn şanki verd-i tere

6. **hâtt:**

**Tarih 12**

Mısra: 5

Ferman, buyruk.

Hâtt ile kûbbe-nişin oldı riyâset buldı  
Ser-firâz-ı vüzerâ Râmî Mehemmed Paşa

**hâtt-ı ‘anber:**

1. **hâtt-ı ‘anber:**

**Gazel 172**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Anber kokulu ayva tüyü.

Degüldür hâtt-ı ‘anber şafha-i al-ı ‘izâr üzre  
Kenâr-ı bî-bedeldür nükte-i vuşlat beyânında

**hâtt-ı ‘izar:**

1. **hâtt-ı ‘izar:**+dur

**Kaside 5**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) yanağındaki ayva tüyler.

Nâliš-ger itdi bülbül-i zârî füsün ile  
Güyâ benefşe gülşene hâtt-ı ‘izardur

**hâtt-ı leb-i yâr:**

1. **hâtt-ı leb-i yâr:**+e

**Gazel 133**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Sevgilinin dudağının kenarındaki ayva tüyler.

İdelüm hâtt-ı leb-i yâre Nesibâ dikkat  
Mevc-i işkestesini âb-ı zülâlün görelüm

**hâtt-ı müşg-sâ:**

1. **hâtt-ı müşg-sâ:**

**Gazel 26**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) misk kokulu ayva tüyleri gibi.

Zuhür itdi ‘izâruñ üzre hâtt-ı müşg-sâ bir bir  
Yine ‘uşşâk-ı zâruñ başına üşdi belâ bir bir

**hâtt-ı siyâh:**

1. **hâtt-ı siyâh:**+a

**Gazel 106**

Mısra: 12



Kelime Tipi: -  
*Siyah ayva tüyleri.*

Ahkâm-ı müşhaf-ı ruḥuñ ey mâh setr ider  
Kâfir disem o ḥatt-ı siyâha ḥatâsı yok

**ḥatve:**

1. **ḥatve:**+si, +n, +de

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Adım.*

Na'tüñ yolında çok midur ey şâh-ı zü'l-kerem  
Her ḥatvesinde secde-i şükr eylese kalem

2. **ḥatve:**

**Rûbai 21**

Mısra: 3

*Adım.*

Bir ḥatve olur bu'd-ı mesâfât-ı fenâ  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refîk

**havâ:**

1. **havâ:**+dur

**Gazel 16**

Mısra: 6

*Hava.*

İzîrâb-ı dili müzdâd ider âh-ı serdüm  
Şûriş-i lücce-i deryâya havâdur bâ'is

**havâ-gîr-i süy-ı eflâk ol:**

1. **havâ-gîr-i süy-ı eflâk ol:**

**Gazel 123**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Havayı tutan gökyüzü tarafı.*

Olmasun kayd-ı cihân rişte-i pervâz saña  
Bâl-i himmetle havâ-gîr-i süy-ı eflâk ol

**havâli-i harem:**

1. **havâli-i harem:**+i

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Harem civarı.*

Ḥavâli-i haremî mühbiṭ-i cünüd-ı melâyik  
Metâfdur işigi dâ'imâ fakîr ü emîre

**havâ-yı tabî'at:**

1. **havâ-yı tabî'at:**+dan

**Kaside 10**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Doğadaki hava.*

Geçüp havâ-yı tabî'atdan olsun âdeme müllâk  
Bu iltihâkı yeter reste-gâh-ı gâv u ḥamîre

**havel:**

1. **havel:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Şaşılık. İkiyüzlülük; adaletsizlik.*

Kesretde gör yegânegi-i râh-ı vaḥdeti  
Çeşm-i dilünde niçeye dek bu ḥavel yeter

**havel-i kesret:**

1. **havel-i kesret:**+i

**Gazel 79**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Çokluğun şaşılığ.*

Çeşm-i dilden ḥavel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merâyâya bakup ḥakḥ-ile ḥöd-bîn olmaz

**ḥâver:**

1. **ḥâver:**

**Gazel 134**

Mısra: 14

*Güneşin doğduğu taraf, doğu, şark.*

Nedür bu tâb-ı suhan tab'ıñ ey Nesib senüñ  
Zekâ-yı ma'niye hâver midür nedür bilmem

### hâvf:

#### 1. hâvf:+u, +m

##### **Gazel 39**

Mısra: 7

*Korku, endişe.*

Şayd için zâhid ol âhû niğehi hâvfum bu  
Eldeki sübhâ-i şad-dânesini dâm eyler

#### 2. hâvf:+i

##### **Gazel 46**

Mısra: 9

*Korku, endişe.*

‘Arz-ı hâl it ol şeh-i hüsne Nesib A hâvfı ko  
Bir gedâyı gâh olur bezminde sulţân söyledür

### hâvf eyle-:

#### 1. hâvf eyle-:+sün

##### **Gazel 152**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Korkmak.*

Kâfir-i zülf anı hem-reng ider âhir giderek  
Zâhide söyle ki hâvf eylesün imânından

#### 2. hâvf eyle-:

##### **Gazel 154**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Korkmak.*

Hâvf eyle cüvânsın hâtar-ı âh-ı seherden  
Şeb-gîr-i gam-ı ‘ışkuñı dür itme nazardan

### hâvf u hirâs:

#### 1. hâvf u hirâs:

##### **Rûbai 47**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Korkmak ve çekinmek.*

Râm olsa eger emrüñe hep cümle ünâs  
Kahr u gazabuñdan itseler hâvf u hirâs

### hâvf u recâ:

#### 1. hâvf u recâ:

##### **Gazel 198**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Korku ve ümit.*

Hem eyler ârzü didâruñı hem gamzeden kırkar  
Dil-i pür-iztirâb-ı ‘aşıkâ hâvf u recâ düşdi

### hâvf-ı neheng-i ümmîd:

#### 1. hâvf-ı neheng-i ümmîd:

##### **Gazel 135**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ümit ölçüsünün korkusu.*

Sedd-i râh oldı baña hâvf-ı neheng-i ümmîd  
Kulzum-i ‘ışkda göñlümce şinâh eylemedüm

### hâvi:

#### 1. hâvi:

##### **Kaside 2**

Mısra: 4

*İçine alan, içeren, kapsayan.*

Şaymaz kemîn gubâra hâf-ı rüy-ı dilberi  
Vaşf-ı cemâl-i pākūñi hâvi olan raqam

### havrâ:

#### 1. havrâ:

##### **Kaside 9**

Mısra: 6

*Huri, huriler.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Hâdimleri havrâ ola câruları geysü

### havrâ-yı cennet:

1. **havrā-yı cennet:**

**Tarih 21**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Cennet hurileri.

Tārīḥ ile Nesībā kıl rūḥına du‘āyı  
‘İdī ola mu‘āniḥ havrā-yı cennet ile

**hayā:**

1. **hayā:**

**Gazel 27**

Mısra: 12

Utanma, sıklıma.

Murād üzre o māha eylemez nezzāre şerminden  
Dem-i vuşlat hayā güyā Nesīb-i zāra düşmendür

2. **hayā:-dan**

**Gazel 156**

Mısra: 6

Utanma, sıklıma.

O gül-i bahār-ı ‘işmet ne zamān ki gelse bezme  
Çekilür niḳāb-ı aḥmer gül-i rüyına hayādan

3. **hayā:**

**Gazel 19**

Mısra: 2

Utanma, sıklıma.

Şerm olup pīş-i nigāhumda baña sedd-i sedīd  
Bezm-i vuşlatda beni yāre hayā itdi ba‘īd

**hayāl:**

1. **hayāl:+üñ, -le**

**Gazel 46**

Mısra: 5

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Güfü ü gü itse hayālünle n’ola dil her zamān  
Mīz-bānı ḥāṭır-i miḥmān-ı zī-şān söyledür

2. **hayāl:+i, +n, +den**

**Gazel 153**

Mısra: 1

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Ferāğ geldi bahār u çemen hayālinden  
Geçilmedi ḥaṭ-ı ‘anber-şiken hayālinden

3. **hayāl:+i, +n, +den**

**Gazel 153**

Mısra: 2

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Ferāğ geldi bahār u çemen hayālinden  
Geçilmedi ḥaṭ-ı ‘anber-şiken hayālinden

4. **hayāl:+i, +n, +den**

**Gazel 153**

Mısra: 4

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Düketdi yoḳ yere naḳd-i sirişki dide-i ter  
Hemişe gāh miyān geh dehen hayālinden

5. **hayāl:+i, +n, +den**

**Gazel 153**

Mısra: 6

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Hemān şahādete āmāde eylesün cāmı  
O yār-i dād-ı ‘adūnuñ geçen hayālinden

6. **hayāl:+i, +n, +den**

**Gazel 153**

Mısra: 8

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Hayāli daḥi ‘aziz itdi şimdi didarı  
Fiḡān o Yūsuf-ı gül-pirehen hayālinden

7. **hayāl:+i, +n, +den**

**Gazel 153**

Mısra: 10  
Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Nesib-i dil geçemez fikr-i zülf-i dilberden  
Ġarib ider mi ferāġat vaṭan ḥayālinden

8. ḥayāl:+ü, +m

**Gazel 163**

Mısra: 11

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Günehkārum ḥayālüm rüz u şeb cürm ü ma'āşidür  
İşim şubḥ u mesā hep şūr u şerdür yā Resülallāh

9. ḥayāl:+i, +n, +i

**Gazel 170**

Mısra: 14

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Fürkātde daḥi dūr degüldür o māha dil  
Her şeb çeker ḥayālini āġuş-ı ḥasrete

10. ḥayāl:

**Gazel 66**

Mısra: 9

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Dil ḥayāl eylemez luṭf-ı nigāh-ı çeşmin  
Dem-i āhū-yı Ḥoten kābil-i taşvīr olmaz

11. ḥayāl:

**Gazel 76**

Mısra: 5

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Esir-i zülfi olan rüyımı ḥayāl idemez  
Fütāde-i şeb-i ġam şubḥ-geh nedür bilmez

12. ḥayāl:

**Gazel 14**

Mısra: 8

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Tā kim bilesin luṭfımı servüñ leb-i cüda  
Ey dīde-i ter ol ḳad-i mevzünü ḥayāl it

13. ḥayāl:

**Gazel 59**

Mısra: 9

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, imge, hülya.

Ülfet-güzin olalı Nesibā ḥayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat ḥicābdur

14. ḥayāl:+i

**Gazel 153**

Mısra: 7

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Ḥayāli daḥi 'aziz itdi şimdi dīdārı  
Fiġān o Yūsuf-ı gül-pirehen ḥayālinden

15. ḥayāl:+üñ

**Gazel 49**

Mısra: 6

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Dem ü laḥm olduġuñ aġyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse ḥayālün daḥi tenhā mı gelür

16. ḥayāl:+i, +n

**Gazel 41**

Mısra: 3

Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Celāl-i ḥüsni ḥayālın ḳomaz muṭāla'aya  
Gegerçi çeşm-i dile şüretā gelür görinür

17. ḥayāl:+i

**Gazel 145**

Mısra: 1  
Zihinde tasarlanan, canlandırılan ve gerçekleşmesi  
özlenen şey, düş; Düşünce, fikir.

Beni ayırdı hayali huzur u h'abumdan  
Bugün haber mi gelür bilmem afitabumdan

#### hayāl ü h'ab:

##### 1. hayāl ü h'ab:

###### Gazel 143

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Uyku ve rüya.

Hüzn ü şādiden nedür bu infi'āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvāl-i 'ālem çün hayāl ü h'ab iken

#### hayāl-i çeşm:

##### 1. hayāl-i çeşm: +i

###### Gazel 100

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Gözünün hayali.

Qarār itmez hayāl-i çeşmi dilde  
Şikārī murğ itmez lāneden ḥazz

#### hayāl-i çeşm-i dilber:

##### 1. hayāl-i çeşm-i dilber:

###### Gazel 93

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Sevgilinin gözünün hayali.

Hayāl-i çeşm-i dilber lāne-i dilde mekân tütmiş  
'Aceb şehbâzdur kim âteş içre âşiyân tütmiş

#### hayāl-i h'ab:

##### 1. hayāl-i h'ab:

###### Gazel 70

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Rüya.

Hayāl-i h'ab gibi 'arz-ı rüy-ı şāhed-i maṭlab  
Hemîşe âyine-i ḥatıruñ ğubârına degmez

#### hayāl-i la'l:

##### 1. hayāl-i la'l: +i

###### Gazel 100

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) lal taşı gibi kırmızı dudağının hayali.

Hayāl-i la'li çıkmaz ḥatırumdan  
K'ider mahmûr olan peymāneden ḥazz

##### 2. hayāl-i la'l: +üñ

###### Gazel 177

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) lal taşı gibi kırmızı dudağının hayali.

Hayāl-i la'lüñ ile bāğa varsa bir 'aşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-baḥş olur ğüre

##### 3. hayāl-i la'l: +üñ

###### Gazel 29

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) dudağının hayali.

Hayāl-i la'lüñ iden sāğar-ı şarāb degül  
Piyāle-nüş-i-Āb-ı ḥayāta nāz eyler

#### hayāl-i la'l-i nāb:

##### 1. hayāl-i la'l-i nāb:

###### Gazel 28

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Saf şaraba benzeyen dudağın hayali.

Hayāl-i la'l-i nābuñ mürdegān-ı 'ışkuña cāndur  
Ki hem ḥāşşiyet-i luṭf-ı ḥiṭābuñ Āb-ı ḥayvāndur

#### hayāl-i na't:

1. **ḥayāl-i naʿt:**

**Kaside 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Naat hayali.*

Ḥayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Güyā ḥayāl-i naʿt ile pür-āfet-kārdur

**ḥayāl-i ruḥ:**

1. **ḥayāl-i ruḥ:+ı**

**Gazel 56**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yanağının hayali.*

Düşer ḥayāl-i ruḥı gāḥ çeşm-i pür-ḥūna  
O berg-i gül gibi kim sāğar-ı şarāba girer

**ḥayāl-i vaşl:**

1. **ḥayāl-i vaşl:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kavuşma hayali.*

Gāḥi ḥayāl-i vaşl ile mesrūr u ḥōş-terem  
Endiše-i firākuñla gāḥi mükedderem

**ḥayāl-i yār:**

1. **ḥayāl-i yār:+e**

**Gazel 90**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin hayali.*

Ḥayāl-i yāre hicrān-ı siyeh-dil rehzen olmazmış  
Ṭarīḳ-ı ʿışk-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış

2. **ḥayāl-i yār:+ı**

**Gazel 137**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin hayali.*

Şafḥa-i çeşmümde nakş itdüm ḥayāl-i yāri ben  
Bisütün-ı ğamda kārüm reşk-i Ferhād eyledüm

**ḥayāt:**

1. **ḥayāt:+a**

**Gazel 29**

Mısra: 1

*Hayat, yaşam.*

Şehid-i ğamzeñ olanlar ḥayāta nāz eyler  
Senüñ üftādelerüñ kâ'ināta nāz eyler

2. **ḥayāt:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Hayat, yaşam.*

Cānānsuz olan ḥayāta ʿāşık  
ʿĀlemde çeker kemāl-i ḥaclet

3. **ḥayāt:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Hayat, yaşam.*

Şimdengerü ey sipihr-i bed-kār  
Deh-rüze ḥayāta itme minnet

4. **ḥayāt:+ı, +n**

**Tarih 23**

Mısra: 2

*Hayat, yaşam.*

Cenāb-ı ḥazret-i ʿOsmān Paşa

Medid itsün ḥayātın Rabb-i Raḥmān

5. **ḥayāt:+ı, +n, +ı**

**Gazel 126**

Mısra: 2

*Hayat, yaşam.*

N'ola rağbet olmasa Āb-ı Hızr'a şarāb-ı sāğar-ı Cem  
degül

Mey-i la'î-i yâri çeken hayâtını terk iderse de gam degül

### hayât-ı ebedî:

1. **hayât-ı ebedî:** +y, +e

#### **Rûbai 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sonsuz hayat, ölümsüzlük.*

Ey derdi hayât-ı ebediye bâ'is

Yok fenn-i melâhatde senüñle bâhiş

### Haydar:

1. **Haydar:**

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Allah'ın arslanı Hz. Ali.*

Oldı Haydar pişvâ-yı cem'î-i aşhâb-ı yakîn

Âl-i 'âlî-ñinetüñ şem'î-i münîr-i bezm-i dîn

### hayf:

1. **hayf:**

#### **Tarih 33**

Mısra: 1

*Eyvah! Yazık!*

Fevt olup bu sene de Dürrî Efendi şad hayf

Çabri pâkin dür-i zahmetle pür ide Mevlâ

2. **hayf:**

#### **Kıt'a 25**

Mısra: 1

*Eyvah! Yazık!*

Hayf kim meskenünüz oldı bizüm bir belde

K'anda qadr-i fużalâ pest ü mükerrem câhil

3. **hayf:**

#### **Gazel 43**

Mısra: 8

*Eyvah! Yazık!*

Dirig olmadı maşrûf-ı kâle-i 'irfân  
Hevâya şarf oluyor hayf ki hazine-i 'ömr

4. **hayf:**

#### **Gazel 135**

Mısra: 1

*Eyvah! Yazık!*

Hayf kim rüyuña bir germ nigâh eylemedüm

'Arz idüp hâl-i perişânımı âh eylemedüm

5. **hayf:**

#### **Gazel 51**

Mısra: 2

*Eyvah! Yazık!*

Şular ki nuţkı dür-i baħr-i tayf bilmezler

Biħâr-ı hikmet-i Mevlâ'yı hayf bilmezler

6. **hayf:**

#### **Tarih 15**

Mısra: 6

*Eyvah! Yazık!*

Fevtine târiħ için didüm Nesib

Çaldı sermâ-yı fenâ Bostân'ı hayf

7. **hayf:**

#### **Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Eyvah! Yazık!*

Hayfâ ki diyâr-ı zindegânî

Dest-i sitemüñle oldı berbâd

8. **hayf:**

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Eyvah! Yazık!*

Hayfâ ki gül-i nefsi beni itdi güm-şüde

Zühd ü vera' behişte çıkar şâh-râh iken

### hayli:

1. **ḥayli:**

**Gazel 9**

Mısra: 18

Epey, çok.

Ey ğam dil-i Nesīb'e olup yār-i mihrībān

Ḥayli zamāndur

2. **ḥayli:**

**Gazel 23**

Mısra: 8

Epey, çok.

Sözi ḥatm eyle istifsār-ı la'l-i yār ile ey dil

K'olur mühr-i shehen-şāh ile ḥayli nām-ver kâğız

**ḥayl-i aşhāb:**

1. **ḥayl-i aşhāb:+uñ**

**Gazel 121**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Sahabe topluluğu.

Āl-i 'ālī ṭīnetüñ şem'ı münir-i bezm-i dīn

Ḥayl-i aşhābuñ nücum-ı çarḥ-ı 'irfāndur senüñ

2. **ḥayl-i aşhāb:+uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Sahabe topluluğu.

Āl-i 'ālī-ṭīnetüñ şem'ı münir-i bezm-i dīn

Ḥayl-i aşhābuñ nücum-ı çarḥ-ı 'irfāndur senüñ

**ḥayl-i mükevvenāt:**

1. **ḥayl-i mükevvenāt:+a**

**Rübai 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Yaratılanların tamamı.

Ey ḥayl-i mükevvenāta yektā server

İnsān u melek қаpuñda kem-ter çāker

**ḥayrān:**

1. **ḥayrān:+ı, +y, +uz**

**Gazel 115**

Mısra: 12

Bir kimse veya bir şey karşısında hayranlık duyan, onu çok beğenen, takdir eden.

Biñ aşıka bir düşmen-i bed-ḥ'āhı deġişmez

Ḥayrāniyuz ol āfet-i biġāne nüvāzuñ

2. **ḥayrān:+dur**

**Gazel 121**

Mısra: 6

Bir kimse veya bir şey karşısında hayranlık duyan, onu çok beğenen, takdir eden.

Ḳurb-ı bi-keyfiyyetüñ fehmi itmese n'ola 'uḳül

Cebrā'il esrār-ı mi'rācuñda ḥayrāndur senüñ

3. **ḥayrān:**

**Tahmis 1**

Mısra: 5

Bir kimse veya bir şey karşısında hayranlık duyan, onu çok beğenen, takdir eden.

Bizüz ol vālih ü medhüş u ḥayrān

Ki irmez 'aqlumuz bu hüy u hāya

4. **ḥayrān-dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Bir kimse veya bir şey karşısında hayranlık duyan, onu çok beğenen, takdir eden.

Ḳurb-ı bi-keyfiyyetüñ fehmi itmese n'ola 'uḳül

Cebrā'il esrār-ı mi'rācuñda ḥayrāndur senüñ

**ḥayrān ol-:**

1. **ḥayrān ol-:**

**Gazel 122**

Mısra: 4



Kelime Tipi: **Deyim**

*Çok beğenmek, kendinden geçmek; bağlanmak.*

Saňa nuķüş-ı cihân virmesün şafâ vü keder  
Mişâl-i âyine baķ hûb u zişte hayrân ol

2. **hayrân ol-:-dı**

**Rübai 65**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Deyim**

*Çok beğenmek, kendinden geçmek; bağlanmak.*

Ruhsârına baķdı dide hayrân oldu  
Zülfi gibi nezzâre perîşân oldu

**hayrât:**

1. **hayrât:+a**

**Tarih 19**

Mısra: 7

*Başkalarının yararlanması için vakıf ve tahsis edilmiş olan gayrimenkuller veya mallar.*

İdüp nâzır cenâb-ı Şeyh Bostân'ı bu hayrâta  
Vücûda geldi evvelki binâsından dağı a'lâ

**hayret:**

1. **hayret:+ü, +müz**

**Gazel 125**

Mısra: 9

*Şaşırma, şaşırıp kalma, şaşkınlık.*

Herkes gülüvvi hayretümüz aşlın ańlamaz  
Her nâ-şinâs vâķıf-ı esrârumuz degül

2. **hayret:+le**

**Kaside 5**

Mısra: 3

*Şaşırma, şaşırıp kalma, şaşkınlık.*

Hayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Güyâ hayâl-i na't ile pür-âfet-kârdur

3. **hayret:**

**Kaside 4**

Mısra: 6

*Şaşırma, şaşırıp kalma, şaşkınlık.*

‘Aql-ı kâşır rütbe-i ‘izzüñ ne bilsün k'anda hep  
Cümle hayret bürdedür ehl-i tıbak-ı ‘âliyât

4. **hayret:+le**

**Gazel 132**

Mısra: 1

*Şaşırma, şaşırıp kalma, şaşkınlık.*

Zâtımı hayretle hāmüş olmayınca bilmedüm  
Aşlumu biğâne-i hüş olmayınca bilmedüm

**hayret-efzâ:**

1. **hayret-efzâ:**

**Kaside 4**

Mısra: 2

*Şaşkınlığı arttıran.*

Şive-i sırr-ı daķık-ı men reani kad reay  
Hayret-efzâ oldu ‘aqla itdi iskât-ı dühât

**hayret-figen-i dil-i lehîb:**

1. **hayret-figen-i dil-i lehîb:+üz**

**Rübai 66**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönül ateşinin hayreti.*

Dil-haste-i fûrkat-ı habîbüz şimdi  
Hayret-figen-i dil-i lehîbüz şimdi

**hayret-i dâ'im:**

1. **hayret-i dâ'im:**

**Tahmis 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sürekli olan şaşkınlık.*

Ol Kays-ı fenâyuz ki ola hayret-i dâ'im

**hayret-zede-i lutf:**

1. **ḥayret-zede-i luṭf:**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İhsanın, lutufun şaşkıını.*

Āşüfte-i elvān-ı neġam-ı bülbül-i zāruz  
Ḥayret-zede-i luṭf u cefā-yı gül ü ḥāruz

**ḥayr-ı Hasan:**

1. **ḥayr-ı Hasan:**

**Tarih 24**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hasan'ın hayrı.*

Oldı Nesibā aña tārīḥ-i tām  
Ḥayr-ı Hasan cāmi'-i ehl-i hüdā

**ḥayrū'l-‘amel:**

1. **ḥayrū'l-‘amel:**

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Amel işleyenlerin en hayırlısı.*

Şehenşāḥ-ı cihān Sultān Aḥmed Ḥān ġāzīnūñ  
Bu fermān-ı hümāyūnı hele ḥayrū'l-‘amel oldı

**ḥayrū'l-verā:**

1. **ḥayrū'l-verā:**

**Gazel 121**

Mısra: 1

*Yaratılmışların en hayırlısı olan Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Āyet-i evşāfunūñ tefsīridür ḥayrū'l-verā  
Nükte-i aḥlākuñūñ ta‘bīri Ḥur‘ān'dur senūñ

2. **ḥayrū'l-verā:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Yaratılmışların en hayırlısı olan Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Nüşḥa-i nūr-ı derūnūñ remzin eyler Ve‘d- duha  
Āyet-i evşāfunūñ tefsīridür ḥayrū'l-verā

**ḥayrun mine'z -zeheb:**

1. **ḥayrun mine'z -zeheb:**

**Gazel 13**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*(Edep) Altından daha değerlidir.*

İksirdür dinilse edeb itme iştibāḥ  
Sultān-ı evliyā didi ḥayrun mine'z -zeheb

**ḥayvān:**

1. **ḥayvān:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Hayvan.*

Tā kim ele girmeyince ‘irfān  
Ḥayvān ile fark olunmaz insān

**ḥazān:**

1. **ḥazān:+u, +muz, +a**

**Gazel 173**

Mısra: 4

*Sonbahar, güz.*

Sirişk-i al-i ruḥ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahār revnaķı virdi sitem ḥazānumuza

**ḥazer:**

1. **ḥazer:+ü, +m, +den**

**Gazel 148**

Mısra: 4

*Sakinma, korunma.*

Te‘şīri ide ṭab‘uñı cā‘iz ki perişān  
Küyuñda fiġān eylemez oldum ḥazerümünden

2. **ḥazer:**

**Gazel 23**

Mısra: 10

*Sakinma, korunma.*

Nesibâ belki artar kinesi sen merhamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle hâzer kâğız

**hâzer eyle:**

1. **hâzer eyle:**

**Gazel 175**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sakınmak, kaçınmak.*

Ey şüh şebistân-ı ‘adûda çok açılma  
Âh-ı şehirîden hâzer eyle hâzer eyle

2. **hâzer eyle:**

**Gazel 175**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sakınmak, kaçınmak.*

Ey şüh şebistân-ı ‘adûda çok açılma  
Âh-ı şehirîden hâzer eyle hâzer eyle

**hâzer it:**

1. **hâzer it:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sakınmak, kaçınmak, korunmak, çekinmek.*

Gel cevri ço âh-ı nîm-i şebden  
Ġâyet hâzer it ki nev-cüvânsın

**hâzîn:**

1. **hâzîn:**

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Hüzünlü, kederli, mahzun, gamlı.*

Ey şâh-ı hüsn hecr-ile itmiş beni hâzîn  
Bed-cûları hemîşe vişâlûñle şâd iden

2. **hâzîn:+üz**

**Gazel 82**

Mısra: 6

*Hüzünlü, kederli, mahzun, gamlı.*

Ne cevri-i çarha hamûlüz ne hûd şikâyete kâdir  
Hemîşe gûşe-i miñnetde dil-şikeste hâzînüz

**hâzîne-i ‘ömr:**

1. **hâzîne-i ‘ömr:**

**Gazel 43**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ömür hazinesi.*

Dirîğ olmadı maşrûf-ı kâle-i ‘irfân  
Hevâya şarf oluyor hayf ki hâzîne-i ‘ömr

**hâzîne-i sultân:**

1. **hâzîne-i sultân:**

**Gazel 195**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sultanın hazinesi.*

Bigâneden hâzîne-i sultân nihân gerek  
Nev‘-i beşerde olsa nühüfte n'ola veli

**hâzîn-i gencîne-i esrâr-ı Rabbânî:**

1. **hâzîn-i gencîne-i esrâr-ı Rabbânî:**

**Tarih 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İlahi surlar hazinesinin bekçisi.*

Hâzîn-i gencîne-i esrâr-ı Rabbânî olup  
Mülk-i ‘irfânüñ ola ‘ilm ü ‘amelde hüsrevi

**hâzîn-i gencîne-i ‘ışk-ı İlâhî:**

1. **hâzîn-i gencîne-i ‘ışk-ı İlâhî:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İlahi aşk hazinesinin bekçisi.*

Gevher-i mihrîyle cümle enbiyâ şâd u fahûr  
Hâzîn-i gencîne-i ‘ışk-ı İlâhî kim olur

## hazret:

### 1. hazret:+üñ

#### Tarih 22

Mısra: 5

Yücelik, ululuk ifade ederken isimlerden önce veya sonra kullanılan saygınlık ifadesi.

Olmış idi o hazretüñ sāḥa-i türbesi ḥarāb  
Şükr Ḥudā'ya kim yine oldı cedīd ü bī-bahā

### 2. hazret:-ün, -dür

#### Kaside 3

Mısra: 3

Yücelik, ululuk ifade ederken isimlerden önce veya sonra kullanılan saygınlık ifadesi.

Ḥazretüñdür luṭf-ı bī-pāyān ile dā'im olan  
Dest-gir-i ümmet-i üftāde-i bī-dest ü pā

### 3. hazret:+üñ

#### Kaside 1

Mısra: 15

Yücelik, ululuk ifade ederken isimlerden önce veya sonra kullanılan saygınlık ifadesi.

Kārbān-ı şad-taḥiyyāt ü selām ol hazretüñ  
Her dehenden ravza-i pür-nürına itsün 'ubūr

### 4. hazret:+üñ, +den

#### Kaside 1

Mısra: 9

Yücelik, ululuk ifade ederken isimlerden önce veya sonra kullanılan saygınlık ifadesi.

Ḥazretüñden bir nigāh-ı merḥametdür mültecā  
Ol zamān kim ide cilve rahmet-i Rabb-i Ğafūr

## Hazret-i Bostān Efendi:

### 1. Hazret-i Bostān Efendi:

#### Tarih 5

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Bostan Efendi hazretleri.

Ḥāliyā seccāde-pirā-yı Celāle'd-din-i Rüm  
Ḥazret-i Bostān Efendi meḥḥar-i āl-i Resül

### 2. Hazret-i Bostān Efendi:+y, +e

#### Tarih 6

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Bostan Efendi hazretleri.

Virdi bir maḥdüm-ı zī-şanı kemāl-i faẓldan  
Ḥazret-i Bostān Efendi'ye o Vehhāb u Ḳavī

### 3. Hazret-i Bostān Efendi:

#### Tarih 35

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Bostan Efendi hazretleri.

Ḥazret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rüm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmi hem nesib ü hem ḥasib

## Hazret-i Cibril:

### 1. Hazret-i Cibril:

#### Gazel 193

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Cebrail. Allah'ın vahyini peygamberlere ulaştırmakla  
görevli olan melek.

İtme dāmānuñı ālüde 'Azāzil gibi

Ṭāhirü'z-zeyl ola gör hazret-i Cibril gibi

## Hazret-i Kur'an:

### 1. Hazret-i Kur'an:

#### Kaside 1

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Kuran-ı Kerim.

Her biri burhān-ı ḥaḳḳaniyyetüñdür bī-cedel  
Ḥazret-i Kur'an ile İncil ü Tevrāt ü Zebūr

## Hazret-i Monlā:

1. **Ḥazret-i Monlā:**

**Gazel 174**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hazreti Mevlana.*

Şehenşāh-ı cüyüş-ı evliyādur ḥazret-i Monlā  
Yeşil bir bār-gehdür ḳubbesi şahrā-yı ma'nāda

**Ḥazret-i Monlā Celāl-i Dīn:**

1. **Ḥazret-i Monlā Celāl-i Dīn:**

**Gazel 120**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celeddin Rumi hazretleri.*

Oldı Nesīb ḥazret-i Monlā Celāl-i dīn  
Şāh-ı bülend-tāc-veri Mevleviler'üñ

**Ḥazret-i Rabb-i Ğayūr:**

1. **Ḥazret-i Rabb-i Ğayūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çalışkanların Rabbi hazretleri.*

Hİç tefekkür eylemez kim rüz-ı rüstā-ḥızde  
Vay ḥāle 'adl iderse ḥazret-i Rabb-i Ğayūr

**Ḥazret-i Sābit Efendi:**

1. **Ḥazret-i Sābit Efendi:** +y, +e

**Gazel 142**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Sabit Efendi hazretleri.*

Nazīre ḥazret-i Sābit Efendi'ye ne mümkindür  
Niçün ey tūṭi-i kilk-i Nesībā ebsem olmazsın

**Ḥazret-i Şeyḫ Şadr-i Dīn Ḳuddise:**

1. **Ḥazret-i Şeyḫ Şadr-i Dīn Ḳuddise:**

**Tarih 22**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şeyh Sadreddin Konevi hazretleri.*

Ḥazret-i Şeyḫ Şadr-i dīn ḳuddise sırrahu'l 'azīz  
Mürşid-i ṭālibān-ı Ḥaḳ bedreḳa-i reh-i hüda

**Ḥazret-i Şeyḫ Siyāḫi-i Hüner-Perver:**

1. **Ḥazret-i Şeyḫ Siyāḫi-i Hüner-Perver:**

**Gazel 74**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sanat sever Şeyḫ Siyāḫi hazretleri.*

Ḥazret-i Şeyḫ Siyāḫi-i hüner-perver kim  
Sürme-i ḥāk-i derin dīdeye ihdā iderüz

**Ḥazret-i Zebīḥa:**

1. **Ḥazret-i Zebīḥa:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Hız. İsmail.*

Hep maḳdemüñ muḳaddimesidür bu şiveler  
Kim ḥazret-i Zebīḥa fedā oldı bir ḡanem

**ḥazz:**

1. **ḥazz:**

**Gazel 100**

Mısra: 1

*Hoşnutluk, mutluluk.*

Olinsa bezmde bigāneden ḥazz  
İderdüm zāhid-i ferzāneden ḥazz

2. **ḥazz:**

**Gazel 100**

Mısra: 4

*Hoşnutluk, mutluluk.*

Ḳarār itmez ḥayāl-i çeşmi dilde  
Şikārī murḡ itmez lāneden ḥazz

3. **haz̤z:**

**Gazel 100**

Mısra: 10

*Hoşnutluk, mutluluk.*

Hayāl-i la'li çıkmaz hātırumdan  
K'ider maḥmūr olan peymāneden haz̤z

4. **haz̤z:**

**Gazel 100**

Mısra: 12

*Hoşnutluk, mutluluk.*

N'ola gūş itse hālüm ol şeh-i ḥüsn  
İder gāhī şehān efsāneden haz̤z

5. **haz̤z:**

**Gazel 100**

Mısra: 14

*Hoşnutluk, mutluluk.*

Nesīb'e n'ola yār eylerse rağbet  
Kim itmez şöḥbet-i rindāneden haz̤z

6. **haz̤z:**

**Gazel 100**

Mısra: 2

*Hoşnutluk, mutluluk.*

Olinsa bezmde bīgāneden haz̤z  
İderdüm zāhid-i ferzāneden haz̤z

7. **haz̤z:**

**Gazel 100**

Mısra: 6

*Hoşnutluk, mutluluk.*

Olurlar nev-resān 'uşşāka māyil  
Dil-i eṭfāl ider divāneden haz̤z

**haz̤z eyle-:**

1. **haz̤z eyle-:-mez**

**Gazel 100**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hoşlanmak, zevk almak.*

Maḥabbet itmez ehl-i 'ışka 'ākıl  
Ki huş-yār eylemez mestāneden haz̤z

**hebā:**

1. **hebā:**

**Gazel 85**

Mısra: 3

*Boş, beyhude, nafîle, faydasız.*

Deh-rūze kār u bārını dehrūñ hebā bilüp  
Peygüle-i fenāda yatan Mevleviler'üz

**hebā id-:**

1. **hebā id-:-e, -mem**

**Gazel 130**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Yok etmek; ortadan kaldırmak.*

Ümîd-i sūd ile nā-dāna ilticā idemem  
Nuḳūd-ı 'ömri bu sevdā-ile hebā idemem

**hecā-ḥ'ān:**

1. **hecā-ḥ'ān:**

**Gazel 73**

Mısra: 9

*Heceleri öğrenen.*

'İlm-i tefsiri hecā-ḥ'ān niçe idrāk eyler  
Sırr-ı 'ışkı ne bilür ṭıfl-ı debistān-ı mecāz

**hecr:**

1. **hecr:+ile**

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Ayrılık.*

Ey şāh-ı ḥüsn hecr-ile itmiş beni ḥazīn  
Bed-cūları hemişe vişālūñle şād iden

2. **hecr:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Ayrılık.

Seng-i rîze nuṭka geldi n'eylesün me'mûrdur  
İñleyüp hecrüñ sûtünü şandılar zenbûrdur

### hecr-i ruḥ-ı cānān:

#### 1. hecr-i ruḥ-ı cānān:+dur

**Gazel 78**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yanaklarının ayrılığı.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruḥ-ı cānāndur  
Mihr ebr içre nihān olmaya bārān olmaz

### hecr-i ser-i zülf:

#### 1. hecr-i ser-i zülf:+üñ,

**Gazel 14**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) zülfünün ucunun ayrılığı.*

‘Uşşāk-ı perîşān dili ey şūḥ-ı cefā-cū  
He-cr-i ser-i zülfün ile tîr şifte-ḥāl it

### hedef-i tîr-i sitem eyle-:

#### 1. hedef-i tîr-i sitem eyle-:-r

**Gazel 183**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Zulüm okunun hedefi etmek.*

Hedef-i tîr-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Güşe-i çeşm ile baq atma şaḫın yābāna

### heft:

#### 1. heft:

**Gazel 38**

Mısra: 8

Yedi.

Vakfdur evlāda ādemden bu cihān bu çarḫa kim  
Heft zerrin ḫaṭlu zer ser-levḫalu ḫucetle

#### 2. heft:

**Gazel 89**

Mısra: 4

Yedi.

Ḥānümān-ı hesti-i ‘uşşākı yaḫsa çok mıdur  
Heft düzaḫ nār-ı ‘ışkı Ḥaḫ'dan oldı bir ḫabes

#### 3. heft:

**Gazel 112**

Mısra: 6

Yedi.

Fehm idebildün ise me’ālin yeter saña  
Nili varaḫlu heft kitāb-ı müzehhebün

#### 4. heft:

**Gazel 131**

Mısra: 6

Yedi.

Oldı dünyāya Sikender gibi ḫükmi cārī  
Heft iḫlîme resādur yed-i ṭulā-yı ḫalem

### heft-eyvān:

#### 1. heft-eyvān:+a

**Tarih 9**

Mısra: 4

*Heft eyvan yani yedi köşk; beyitte oluşan bağlama göre, dünyayı kainatın merkezi olarak gören eski astroloji hükümleri doğrultusunda, yeryüzündeki bütün varlıklar ve olaylar üzerinde etkileri bulunduğu ve bir kısmının uğurlu, bir kısmının uğursuz olduğu kabul edilen, dünyanın etrafında dönmekte olan yedi yıldız: Ay, Utarit, Zühre, Güneş, Merih, Müşteri, Zuhal anlamında olabileceği gibi, yedi kat gök yani yedi kat felek anlamında da kullanılmış olabilir.*

Çerāḡān zinetiyle döndi şebler rüz-ı pür-nūra  
Zemîn işrāḫda ḡālib görindi heft-eyvāna

### helāk:

1. **helāk**:+i, +dür

**Gazel 116**

Mısra: 2

*Ölmek; ölmek, mahv ve ma'düm olma.*

Ben olmadum yalıñuz dil-figār-ı müjgānuñ  
Cihān helākıdır ol çeşm-i nā-müselmānuñ

2. **helāk**:

**Gazel 85**

Mısra: 5

*Mahvetmek, perişan etmek.*

Telhī-i fāka itmek için nefsumüz helāk  
H'ān-ı vücūda zehr kıatan Mevleviler'üz

3. **helāk**:

**Gazel 117**

Mısra: 5

*Mahvetmek, perişan etmek.*

Eyler cihān cihān dili bir lahızada helāk  
Fermān iderse leşker-i müjgāna gözlerün

4. **helāk**:+e

**Gazel 145**

Mısra: 3

*Mahvolma, perişan hale gelme; ölmek.*

'Aceb helāke mi itlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o şāh-ı sitem-me'ābumdan

**helāk eyle-**:

1. **helāk eyle-**:+me

**Gazel 185**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Perişan etmek.*

Būs-ı lebüñ-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-hū yumaq olamaz kanı kan ile

**helāk it:**

1. **helāk it**:+di

**Gazel 205**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Helāk etmek (eylemek): Mahvetmek, yok etmek.*

İdüp hasta çeşmi gibi teb anı  
Helāk itdi 'uşşāk-ı bī-tākıti

**helāk ol-**:

1. **helāk ol-**:

**Tahmis 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Deyim**

*Mahvolmak, perişan hale gelmek; ölmek.*

Şu içmek deñlü yokdur teşne-i 'ışka helāk olmaq

2. **helāk ol-**:+mağ

**Tahmis 3**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Deyim**

*Mahvolmak, perişan hale gelmek; ölmek.*

3. **helāk ol-**:+sa

**Gazel 29**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Deyim**

*Mahvolmak, perişan hale gelmek; ölmek.*

Nigāh-ı sāhil-i 'aql eylemez helāk olsa  
Ġarık-ı bahır-i maħabbet necāta nāz eyler

**helāk-i ğam:**

1. **helāk-i ğam:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Gam helaki.*

Lutfuñ řabīb olmasa marzā-yı ma'şiyet  
Ācālden muķaddem olurdu helāk-i ğam

**helāk-i ğayl-i 'uşşāk:**



1. **helāk-i ḥayl-i ‘uṣṣāk**:+ı

**Gazel 188**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aşıklar sürüsünün helakı.*

Değül giryān helāk-i ḥayl-i ‘uṣṣākı pesend itdi  
Nisār-ı dürr ider farḫ-ı ser-i müjgān-ı ḫattāle

**helāk-i nāz**:

1. **helāk-i nāz**:

**Gazel 76**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Nazla mahvetmek.*

Helāk-i nāz ider aḡyārı ‘āşığı maḥrūm  
O cevr-pişe şevāb u güneh nedür bilmez

**helāk-i şive-i reftār**:

1. **helāk-i şive-i reftār**:+ı, +y, +uz

**Gazel 81**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) yürüyüşündeki edanın yok ettiği.*

Ḥāk-i pâyında helāk-i şive-i reftāriyuz  
Biz Süleymān-ı zamānuñ mūr-ı bī-miḫdāriyuz

**helāl**:

1. **helāl**:+dür

**Gazel 177**

Mısra: 4

*Haram olmayan şey, mubah.*

‘Aceb mi mest ise mecbūr-ı nāzdur her dem  
Ḥelāldür mey-i ‘iṣve o çeşm-i maḥmūra

2. **helāl**:

**Gazel 14**

Mısra: 10

*Haram olmayan şey, mubah.*

Ser-ḥvān-ı ḡam-ı ‘iṣḫda çok ‘iṣret olındı  
Ey dil bize ḫaḫḫ-ı nemek ü nānı ḫelāl it

**hele**:

1. **hele**:

**Gazel 166**

Mısra: 4

*Özellikle.*

Gel sīneme aç gerden-i billūruñı ey meh  
Gör feyzi hele ḫaşr-ı merāmuñ şehirinde

2. **hele**:

**Kaside 3**

Mısra: 13

*Özellikle.*

Gerden-i maşnū‘a itmez bir daḡı ziver hele  
Baḫr-i imkān zerre-i zātuñ gibidür bī-bahā

3. **hele**:

**Rübai 62**

Mısra: 4

*Özellikle.*

Kāmilleri fehme ḫudretüñ yok ḫtatum  
Bārī hele kendi zātuñı fehme eyle

4. **hele**:

**Gazel 156**

Mısra: 8

*Artık.*

Ne reh-i ḫuşūl-i kāma ne gider ḫariḫ-ı ye’sse  
Hele ḫāşılı uşandum dil-i zār-ı mübtelādan

5. **hele**:

**Gazel 37**

Mısra: 11

*Sonunda, nihayet.*

Hele ol la‘l-i revān-baḫşda gördüm ancak  
O ḫadar luḫfi ki mīnā-yı mey-i āldadur

6. **hele:**

**Kaside 8**

Mısra: 9

*Evvel, daha.*

Devā-sāz ola tā Resūl-i mükerrerem

Hele derd-i ʿiṣkıyla ol ḥasta evvel

7. **hele:**

**Gazel 150**

Mısra: 5

*Sonunda, nihayet.*

Baḥā cām-ı hecrüñ oldı hele vāye bilsem āyā

Ser-i ḥūn-ı vuṣlatuñda gehi behre-mend idersin

8. **hele:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Bilhassa, özellikle.*

Maḥbūb-ı kulūb olunca zātuñ

Tebdile çalış hele şifātuñ

9. **hele:**

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Bilhassa, özellikle.*

Şehenşāh-ı cihān Sulṭān Aḥmed Ḥān ḡāzīnūñ

Bu fermān-ı hümāyūnı hele ḥayrū'l-ʿamel oldı

10. **hele:**

**Gazel 19**

Mısra: 7

*Artık.*

Hele yok tıregi-i minnet-i dūnān anda

Sāye-i şāh-ı cihāndan baḥā yeg sāye-i bīd

11. **hele:**

**Gazel 171**

Mısra: 5

*Özellikle.*

Mefhūmı fenādur hele bu nüshā-i kevnūñ

Maʿnī-i baḳā fehmed olmur bir luḡat olsa

12. **hele:**

**Gazel 173**

Mısra: 12

*Özellikle.*

Metāʿ-ı vuṣlata naḳd-i revānı itse ḳabūl

İderdi reşk hele sūdumuz ziyānumuza

13. **hele:**

**Gazel 207**

Mısra: 3

*Artık.*

Hele miʿmār-ı luṭf-ı dil-rübā hīç çekmesün zaḥmet

Ḥarāb oldı dil-i vīrānumuz taʿmīrden ḳaldı

14. **hele:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 2

*Doğrusu.*

İḥsān yerine ehl-i hüner āferīn alur

Dünyāda ḳalmamış hele bir şāḥib-i himem

15. **hele:**

**Tarih 26**

Mısra: 3

*Artık.*

Beşāretler hele ey āl-i Aḥmed kim naḳīb oldı

Fazilet menbaʿı aḥlāḳ kānı ercümendüñüz

16. **hele:**

**Gazel 142**

Mısra: 6

*Sonunda, nihayet.*

Cefā öğretdüñ ol māḥa unutturduñ vefā resmin

Ben ağlarsam hele sen de raḳībā ḥurrem olmazsın

17. **hele:**

**Gazel 110**

Mısra: 4  
Artık.

Ma'lûm olur geçince hüdûd-ı rûsûmdan  
Mevzû' u gâyeti hele fenn-i hâkikatûn

18. **hele:**

**Gazel 154**

Mısra: 7  
Artık.

Yâ rûh-ı muşavver ya perisin hele gelmez  
Hâşâ ki senûn gibi güzel nev'-i beşerden

19. **hele:**

**Tahmis 4**

Mısra: 8  
Özellikle.

Hele yârân-ı meclis şâf-dil hâliş-'ayâr olsa  
Nedim-i bezle-gû âlüfte-i şoĥbet-güzâr olsa

20. **hele:**

**Tarih 30**

Mısra: 9  
Sonunda, nihayet.

Şadr-ı Anaĥolı'dan itdûn kıyâm ammâ hele  
Şadr-ı Rûm'a geçdûn İsmâ'il Efendi 'ilm-ile

21. **hele:**

**Tarih 7**

Mısra: 8  
Sonunda, nihayet.

Yüz sürüp hâk-i der-i ĥazret-i Mevlânâ'ya  
Ĥakk'a minnet hele gösterdi bize rûy-ı merâm

**hem:**

1. **hem:**

**Gazel 60**

Mısra: 5

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri,*

*cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Āteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña küllĥan midur gülşen midür

2. **hem:**

**Gazel 198**

Mısra: 5

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Hem eyler ârzü didâruñı hem ĥamzeden ĥorĥar  
Dil-i pür-iztîrâb-ı 'âşîka ĥavf u recâ düşdi

3. **hem:**

**Gazel 198**

Mısra: 5

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Hem eyler ârzü didâruñı hem ĥamzeden ĥorĥar  
Dil-i pür-iztîrâb-ı 'âşîka ĥavf u recâ düşdi

4. **hem:**

**Kıt'a 20**

Mısra: 1

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Ĥakk'a hem dirsin muĥibbem hem idersin ma'şiyet  
Eylemez 'âqıl olan böyle muĥâle i'timâd

5. **hem:**

**Kıt'a 20**

Mısra: 1

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Ĥakk'a hem dirsin muĥibbem hem idersin ma'şiyet  
Eylemez 'âqıl olan böyle muĥâle i'timâd

6. **hem:**

**Rübai 66**

Mısra: 4

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Her vech-ile lâyıķ-ı teraḥḥum olduk

Hem ʿāşık-ı ḥasta hem ğarībüz şimdi

7. **hem:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Mümkün mi bu ğamlara taḥammül

Hem fūrķat ü hem belā-yı ğurbet

8. **hem:**

**Gazel 72**

Mısra: 2

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Naķd-i cev̄r ü luḫf-ı ğerdünuñ ʿayārın ğörmüşüz

Bāğ-ı dehrüñ hem ğülin hem zaḫm-ı ḥārın ğörmüşüz

9. **hem:**

**Gazel 123**

Mısra: 4

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Sine-i şāf ile it pend ü naşīḫat ğayra

Āb-ı cārī gibi hem ṫāhir idüp hem pāk ol

10. **hem:**

**Rübai 66**

Mısra: 4

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri,*

*cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Her vech-ile lâyıķ-ı teraḥḥum olduk

Hem ʿāşık-ı ḥasta hem ğarībüz şimdi

11. **hem:**

**Gazel 178**

Mısra: 7

*Aynı zamanda.*

Hem şoḥbet-i ğül ḥār-ı pür-āzārdur ammā

Oldı yine murğ-ı seḫerüñ nāmı keşide

12. **hem:**

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Ēülüñ evşāfını hem bülbül ü hem ḥār iken söyler

Ēören söyler cemāl-i dil-rübāyı ğörmeyen söyler

13. **hem:**

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Ēülüñ evşāfını hem bülbül ü hem ḥār iken söyler

Ēören söyler cemāl-i dil-rübāyı ğörmeyen söyler

14. **hem:**

**Gazel 60**

Mısra: 5

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Āteşüñle ey ğül oldum hem semender hem hezār

Bilmezem mesken baña küllḫan midur ğülşen midür

15. **hem:**

**Gazel 87**

Mısra: 6

Aynı.

Büm hem lâne-i hüme olmaz  
Dilde sāmān u 'ışk cem' olmaz

16. **hem:**

**Gazel 28**

Mısra: 4

Aynı zamanda.

Hayāl-i la'l-i nābuñ mürdegān-ı 'aşkuña cāndur  
Ki hem hāşşiyet-i luṭf-ı hıṭābuñ Āb-ı hayvāndur

17. **hem:**

**Gazel 72**

Mısra: 2

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri,  
cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık  
anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Naqd-i cevri ü luṭf-ı gerdünuñ 'ayārın görmüşüz  
Bāğ-ı dehrüñ hem gülin hem zaḥm-ı hārın görmüşüz

18. **hem:**

**Gazel 123**

Mısra: 4

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri,  
cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık  
anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Sine-i şāf ile it pend ü naşihat gayra  
Āb-ı cārī gibi hem ṭāhir idüp hem pāk ol

19. **hem:**

**Gazel 28**

Mısra: 4

Ayrıca, bir de.

Hayāl-i la'l-i nābuñ mürdegān-ı 'ışkuña cāndur  
Ki hem hāşşiyet-i luṭf-ı hıṭābuñ Āb-ı hayvāndur

20. **hem:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Aynı zamanda.

Şad-kāfile şalāt u selām ola muttaşıl  
Rūḥ-ı rasüle āl ile aşhāba daḥi hem

21. **hem:**

**Kaside 5**

Mısra: 14

Aynı zamanda.

Rūḥ-ı şerifüne ola vāşıl şalāt-ı Hakk  
Hem āl ü şaḥbuña ki zevāt-ı kibārdur

22. **hem:**

**Gazel 75**

Mısra: 5

Ayrıca, bir de.

Hem bezmimiz itmekde ziyāmuzla temettü'  
Biz şem'-i şıfat gerçi ki pür-süz u güdāzuz

23. **hem:**

**Gazel 35**

Mısra: 4

Aynı zamanda.

Şeh-i mülk-i fenā ol hıdmet-i rindāna sa'y eyle  
Meded hem şoḥbet itme zāhidi kim ṭab'-ı cāmiddür

24. **hem:**

**Gazel 192**

Mısra: 9

' Aynı zamanda.

Nesibā za'f-ı hicrānyla hem çün berg-gāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre ṭākat kanda ben kanda

25. **hem:**

**Tarih 35**

Mısra: 2

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri,*

cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.

Hzret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rūm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesīb ü hem ḥasīb

26. **hem:**

**Tarih 35**

Mısra: 2

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Hzret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rūm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesīb ü hem ḥasīb

27. **hem:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

*Hem .. hem .. biçiminde tekrarlanarak görevdeş sözleri, cümleleri eşitlik, pekiştirme, birlikte olma veya karşıtlık anlamlarıyla bağlayan bir söz.*

Mümkün mi bu ğamlara taḥammül  
Hem fūrkat ü hem belā-yı ğurbet

**hem-āheng:**

1. **hem-āheng:**

**Gazel 73**

Mısra: 5

*Uygun, denk.*

Ney ü ṭanbūr hem-āheng idi cānān ise mest  
Geldi bezm-i meye nā-gāh raḳīb-i nā-sāz

**hem-āheng ol-:**

1. **hem-āheng ol-:-up**

**Tarih 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Aynı ahenkte, uygun, denk olmak.*

Şadā-yı nāya çeng-i Zühre hem-āheng olup uydu  
İrişti şīt-i ṭabl u sūrñā tā ğūş-ı Keyvān'a

**hemān:**

1. **hemān:**

**Gazel 153**

Mısra: 5

*Hemen, derhal.*

Hemān şahādete āmāde eylesün cānı  
O yār-i dād-ı ‘adūnuñ geçen ḥayālinden

2. **hemān:**

**Gazel 111**

Mısra: 2

*Hemen, derhal.*

Yaḳar derūnını ruḥsārına nigāh idenüñ  
Hemān cezāsını tertīb ider ğünāh idenüñ

3. **hemān:**

**Gazel 27**

Mısra: 7

*Ancak, daima.*

Hemān ḥikmet şafā-yı dildedür yoksa berāberdür  
Gerek peygüle-i külḥan gerekse bezm-i ğülşendür

4. **hemān:**

**Tahmis 3**

Mısra: 10

*Hemen, derhal.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūmı  
Hemān çek tiğ-ı nāzı bildüğüñden ḳalma ey ḥūnī

5. **hemān:**

**Gazel 54**

Mısra: 4

*Sakin.*

Geh revzene-i pāse ḳonar ṭāyir-i maṭlab  
Şayd-ı emelüñ dāmı hemān şanma ṭalebdür

6. **hemān:**

**Gazel 56**

Mısra: 10

*Hemen, derhal.*

Hüy-ı gaddāra ʔokınuđça zülf-i yār-i Nesib  
Hemān o rişteye beñzer ki dürr-i nāba girer

7. **hemān:**

**Gazel 177**

Mısra: 14

*Hemen, derhal.*

Yine Nesib gibi vaşf-ı hüsn-i pāküñde  
Müşābih oldu hemān hāli mür-ı bī-zūra

8. **hemān:**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Her zaman, daima.*

Endiše-i bī-hüdeye şarf eyleme evķāt  
Fikrūñ ola hālvette vü celvette hemān Hū

9. **hemān:**

**Rūbai 41**

Mısra: 2

*Her zaman, daima.*

Şüfi ki bahil ola ğam efgendesidür  
Sālik denilen hemān anuñ jendesidür

10. **hemān:**

**Gazel 96**

Mısra: 7

*Yalnızca, sadece.*

Hiç görmüş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu hārāb-ābād-ı ʕālem bir zamān maʕmür imiş

11. **hemān:**

**Gazel 124**

Mısra: 11

*Ancak, daima.*

Hemān noķşānuña ol muʕterif işrārı terk eyle  
Zarar virmez işābet eyle gāhī gāh sāhī ol

12. **hemān:**

**Gazel 9**

Mısra: 8

*Her zaman, daima.*

Rehber yeter bu rāhda naķş-ı cebin saña  
Eyle hemān şitāb

13. **hemān:**

**Gazel 106**

Mısra: 6

*Ancak.*

Her zāt-ı bī-hıred k'ola evzā'ı dil-hırāş  
Beñzer hemān o zevraķa kim nā-hudāsı yok

14. **hemān:**

**Gazel 142**

Mısra: 10

*Hemen, derhal.*

Gönül ser-menzil-i āzādegıye irmek isterseñ  
Hemān muṭlaķ giriftār-ı ķuyūd-ı ʕālem olmazsın

15. **hemān:**

**Kıt'a 27**

Mısra: 3

*Hemen, derhal.*

Müslim-i dīn-dāra şāyāndur hemān merdüm demek  
Beyyināt merdüm-i İslām'un şümāridur tamām

**hem-bezm:**

1. **hem-bezm:**

**Gazel 173**

Mısra: 5

*Meclis arkadaşı.*

O māh-rū ile hem-bezm iken sipihr sezā  
Per-i hümāyı meges-rān iderse h'ānumuza

2. **hem-bezm:**

**Gazel 152**

Mısra: 3

*Meclis arkadaşı.*

Her zamān mey-kede-i nāzda hem-bezm ancak  
Çeşminüñ ayırlamaz ğamzesi hîç yanından

### hem-çü:

#### 1. hem-çü:

##### **Gazel 45**

Mısra: 4

*Gibi edati.*

Zemānedür baña var ise düşmen-i bed-ḥ'āh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tāb-dārum var

### hem-çün:

#### 1. hem-çün:

##### **Gazel 113**

Mısra: 3

*Gibi.*

Nazra-i hem-vār idüp ḥār u güle hem-çün bahār  
Āştī-baḥş-ı miyān-ı ḥāş u 'ām olsam gerek

#### 2. hem-çün:

##### **Gazel 114**

Mısra: 9

*Gibi.*

Hem-çün Nesīb ümüd-i vişālünle her zamān  
Rū-sāy-ı āsītāne-i iḥsānuñam senün

### hem-dāsītān:

#### 1. hem-dāsītān:

##### **Gazel 24**

Mısra: 5

*Birlikte anılan destan.*

Ḳays ile hem-dāsītān oldum ki 'ālem dir baña  
Deşt-i ğamda bir ğazāl-i ḥüsn için āvāredür

### hem-dāsītān-ı Ḳays:

#### 1. hem-dāsītān-ı Ḳays:

##### **Gazel 76**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ḳays(Mecnun) ile birlikte anılan destan.*

Maḥabbet ādemi hem-dāsītān-ı Ḳays eyler  
Gedā-yı bî-nemed ü pādīşeh nedür bilmez

### hem-dem:

#### 1. hem-dem:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Arkadaş, dost.*

Bulmak güç ise bu gün ādem  
Şālīhlere ol ḳarīn ü hem-dem

### hem-dem id-:

#### 1. hem-dem id-:-en

##### **Gazel 203**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Arkadaş, dost etmek, sevgili yapmak.*

Nesīb itdi bizi gūşe-gīr-i ḥayrānī  
'Adūya hem-dem iden yār-i dil-sitānumuzı

### hem-dem ol-:

#### 1. hem-dem ol-:-maz, -sın

##### **Gazel 142**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Arkadaş olmak, dost olmak.*

Degüldür pās-ı dem kāruñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümle bezm-ġāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

### hem-derd:

#### 1. hem-derd:

##### **Gazel 65**

Mısra: 5

*Dert ortağı, aynı derde duçar olanlar.*



Hem-derd gerekdür ehl-i şöhet  
Bîgâne sezâ-yı ülfet olmaz

### Hemedân:

#### 1. Hemedân:+a

##### **Tarih 31**

Mısra: 6

*Hemedan, İran'ın güney doğusunda sürmesiyle meşhur  
bir eyalet ve şehir.*

Görseydi kemîne eşerün çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revân olur idi tâ Hemedân'a

### hem-efsâne-i Mecnûn:

#### 1. hem-efsâne-i Mecnûn:

##### **Gazel 83**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mecnun'un efsanesi denk olma.*

Derdi her bü'l-hevesün 'ışk ile efvün olmaz  
Her hevâ-pîşe hem-efsâne-i Mecnûn olmaz

### hem-feyz-i bahâr:

#### 1. hem-feyz-i bahâr:

##### **Tarih 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Baharın feyizdaşı, bereketi.*

Güşe-i çeşmi dil-i ahbâba hem-feyz-i bahâr  
Nazra-i qahrı ser-i a'dâya bir şemşir-i tiz

### hem-hâl:

#### 1. hem-hâl:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Aynı hâli paylaşmak, aynı durumu yaşamak.*

Hûş-ğular ile enîs ü yâr ol  
Hem-hâl ü nedîm ü gam-güsâr ol

### hem-hâl-i Kârûn:

#### 1. hem-hâl-i Kârûn:

##### **Gazel 164**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Karun ile denk.*

Lerziş-i nâ-geh-res-i idbâr ile bu 'arşada  
Devlet-i nahvet-verân hem-hâl-i Kârûn olmada

### hem-hâşiyet-i kâfûr:

#### 1. hem-hâşiyet-i kâfûr:

##### **Gazel 96**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kafur özellikli.*

Câm-ı luğfında sipihrûn zehr-i gam mestür imiş  
Bâde-i iqbâli hem-hâşiyet-i kâfûr imiş

### hem-'inân ol-:

#### 1. hem-'inân ol-:-sa

##### **Gazel 167**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yetişmek, peşi sıra gitmek.*

İder sebkat eger bād-ı şabāya hem-'inân olsa  
Süvâr olan reh-i gamda semend-i iştiyâk üzre

### hemîşe:

#### 1. hemîşe:

##### **Gazel 27**

Mısra: 6

*Daima, her zaman.*

Hemîşe dest-i hasret çâk-sâr-ı ceyb ü dâmendür  
Ne mümkün gevher-i esrâr-ı 'ışkı eylemek pinhân

#### 2. hemîşe:

##### **Gazel 41**

Mısra: 8

*Daima, her zaman.*

Ol âfetüñ ser-i kûyına var hirâs itme  
Hemîşe küçe-i şehde gedâ gelür görinür

3. **hemîşe:**

**Gazel 70**

Mısra: 4

*Daima, her zaman.*

Ḥayâl-i ḥ'âb gibi 'arz-ı rûy-ı şâhed-i maṭlab  
Hemîşe âyine-i ḥâṭıruñ gubârına degmez

4. **hemîşe:**

**Gazel 82**

Mısra: 6

*Daima, her zaman.*

Ne cevr-i çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikâyete kâdir  
Hemîşe güşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazînü

5. **hemîşe:**

**Gazel 105**

Mısra: 7

*Daima, her zaman.*

Ḳarîn-i ḥüy-ı nigûdur hemîşe 'ışk u cemâl  
Tevâzu' u ḥiyelâ bendesindedür ancak

6. **hemîşe:**

**Gazel 140**

Mısra: 6

*Daima, her zaman.*

Ey şâh-ı ḥüsn hecr-ile itmiş beni ḥazîn  
Bed-cûları hemîşe vişâlünle şâd iden

7. **hemîşe:**

**Gazel 141**

Mısra: 8

*Daima, her zaman.*

Be-rağm-ı 'aşıq-ı ḥamyâze-keş 'acebdür kim  
Hemîşe zîver-i âgûş-ı düşmenân olasın

8. **hemîşe:**

**Gazel 144**

Mısra: 7

*Daima, her zaman.*

Âyîne elümden n'ola düşmezse hemîşe  
Bî-hüş oluram ḥasret-i vech-i ḥasenümden

9. **hemîşe:**

**Gazel 153**

Mısra: 4

*Daima.*

Düketdi yok yere naqd-i sirişki dide-i ter  
Hemîşe gâh miyân geh dehen ḥayâlınden

10. **hemîşe:**

**Gazel 173**

Mısra: 13

*Daima, her zaman.*

Hemîşe fikrümüz olsun Nesib rûy u lebi  
Gül ile mül kıoyalum biz şüküfe-dânumuza

11. **hemîşe:**

**Gazel 189**

Mısra: 1

*Daima, her zaman.*

Besdür hemîşe zâd-ı sefer Mevlevîler'e  
Ḥün-âb-ı dide laht-ı ciger Mevlevîler'e

12. **hemîşe:**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Daima, her zaman.*

Kârum hemîşe sehv ü zelev ḥâşılum şürür  
Bir rû-siyâh-ı 'ür u ḥakîr ü muḥakḳaram

13. **hemîşe:**

**Tarih 16**

Mısra: 3

*Daima, her zaman.*

Meftûḥ idi bâbı hemîşe ehl-i fakr u 'usrete  
'Uḳbâda bâz ola ilâhî rûḥına bâb-ı 'aden

14. **hemîşe:**

**Tarih 31**

Mısra: 9

*Daima, her zaman.*

Sulţānuma şıdķ-ile ta'alluķda hemîşe  
Da'vā-yı tefevvuķ iderem ehl-i zamāna

15. **hemîşe:**

**Gazel 1**

Mısra: 9

*Daima, her zaman.*

Nesīb-āsā hemîşe bī-ser ü sāmān u küstāhuz  
Muhaşşıl bezm-i 'ıŝķuñ mest-i rāh-ı nābıyuz cānā

16. **hemîşe:**

**Gazel 5**

Mısra: 6

*Daima, her zaman.*

Bu bezm-gehde ğaraż neş'e ise besdür bes  
Hemîşe laht-ı ciger hūn-ı dil kebāb şarāb

17. **hemîşe:**

**Gazel 20**

Mısra: 5

*Daima, her zaman.*

Hemîşe bezm ider hūy-ı dūrüştin ŧālib-i Haķķ'uñ  
Döner bir āsiyāb-ı zūr-verdür halka-i tevhid

18. **hemîşe:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Daima, her zaman.*

Oldum menām-ı ğaflet ile reh-rev-i haķā  
'Abde hemîşe lāyık olan intibāh iken

19. **hemîşe:**

**Gazel 115**

Mısra: 5

*Daima, her zaman.*

'ıŝķ āfet-i cem'iyet-i dildür ki hemîşe  
Ma'müresi vırane olur kişver-i rāzuñ

**hem-ķadem:**

1. **hem-ķadem:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Ayakdaş, arkadaş.*

Na'tüñde incilā ile her noķta-i siyāh  
Oldı nücüm çarķ-ı mu'allāya hem-ķadem

**hem-ķadr-i verd ü yāsemîn:**

1. **hem-ķadr-i verd ü yāsemîn:**

**Gazel 67**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ġül ve yaseminin değeri.*

Hüner-mend olmayan mümtāz olur mı ehl-i  
'ālemden  
Çemende her giyeh hem-ķadr-i verd ü yāsemîn  
olmaz

**hem-kāre-i Kays:**

1. **hem-kāre-i Kays:**

**Gazel 144**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kays (Mecnun) ile aynı işi yapan.*

Hem-kāre-i Kays oldı niçe 'aķl-ı Felāţūn  
Sihr-āveri-i ğamze-i bisyār-ı fenümden

**hem-rāh:**

1. **hem-rāh:+uñ**

**Rübai 47**

Mısra: 4

*Yol arkadaşı, yoldaş.*

Ol gün ki cihāndan idesin 'azm-i sefer  
Hem-rāhuñ olur bir iki pāre kirbās

**hem-reh-i cān u dil:**

1. **hem-reh-i cān u dil:**+ü, +müz, +dür

**Tahmis 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ruh ve canın yoldaşı.*

Endüh-ı gamuñ hem-reh-i cān u dilümüzdür  
Ser-ḥadd-i baḳā ara yeti menzilümüzdür

**hem-reng id-:**

1. **hem-reng id-:-er**

**Gazel 152**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Aynı renkte olmak.*

Kāfir-i zūlf anı hem-reng ider āḫir giderek  
Zāhide söyle ki ḥavf eylesün imānından

**hem-reng ol-:**

1. **hem-reng ol-:-ur**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aynı renkli olmak.*

Bize hem-reng olur bir bī-tekellūf gam-gūsār olsa  
Usanmışdır göñül bu bezmüñ erbāb-ı rüsümünden

**hem-reng-i güher:**

1. **hem-reng-i güher:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aynı renkteki cevherler.*

Nesība dergeh-i Monlā-yı Rüm'ün ḥün-ı eşkümden  
Ser-ā-pā rīze senği oldu hem-reng-i güher şimdi

**hem-reng-i leb-i la'l:**

1. **hem-reng-i leb-i la'l:**+üñ, +dür

**Gazel 194**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) lal taşı gibi kırmızı dudakıyla aynı renk.*

Al-i minḳarı ki hem-reng-i leb-i la'lüñdür  
Şekker olsa yeridür loḳma-i ḥ'ān-ı tūḫī

**hem-reng-i serāb:**

1. **hem-reng-i serāb:**

**Gazel 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bir renkte serab.*

Kem-ter eṣer-i tābiş-i mihr-i keremüñle  
Hem-reng-i serāb it yem-i 'işyanımı yā Rabb

**hem-rütbe:**

1. **hem-rütbe:+dür**

**Kaside 8**

Mısra: 5

*Aynı mevkide, mevkidaş.*

Behāyimle hem-rütbedür fi'l-ḥaḳıka  
Eger zātını bilmesey ibn-i Ādem

**hem-sāye:**

1. **hem-sāye:+si, +n, +den**

**Tahmis 1**

Mısra: 12

*Gölge.*

Ḥaḳikat ḥōş meşeldür buña dirler  
Degül hem-sāyesinden ayrı sāye

**hem-sāye-i beyt-i ma'mūr:**

1. **hem-sāye-i beyt-i ma'mūr:**

**Rübai 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kabe komşusu.*

Olsa n'ola hem-sāye-i beyt-i ma'mūr  
Bir dil k'ola dest-bürd-i 'iṣkuñla ḥarāb

### hemşire-i cān:

#### 1. hemşire-i cān:

**Tarih 29**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kız kardeşinin canı.*

Bir hālet-ile didüm Nesibā tārīḥ  
Hemşire-i cān berāberüm vay meded

### hem-şoḥbet-i bed:

#### 1. hem-şoḥbet-i bed:

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kötü sohbet arkadaşı.*

Hem-şoḥbet-i bed ki mārīdür  
Zehri ise mārđan eşeddür

### hem-şoḥbet-i beden:

#### 1. hem-şoḥbet-i beden:

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Vücudun sohbet arkadaşı.*

Tā nik ü bedi idince temyız  
Hem-şoḥbet-i beden ile perhız

### hem-şümār-ı kaṭre-i ‘ummān:

#### 1. hem-şümār-ı kaṭre-i ‘ummān:

**Kaside 3**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Okyanus damlalarıyla aynı sayıda.*

Hem-şümār-ı kaṭre-i ‘ummān olsun rūḥuña  
Ālüñe aşḥābuña dā‘im şalātıyla senā

### hem-tā:

#### 1. hem-tā:

**Tarih 18**

Mısra: 8

*Benzer.*

Yine ol āşaf-ı zī-şānı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tā

### hem-tā-yı hisāb:

#### 1. hem-tā-yı hisāb:

**Kıt'a 26**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hesabın eşsizliği.*

Dildür insān iden insānı buña şāhiddür  
Ḳalbdür beyyine-i merdüme hem-tā-yı hisāb

### hem-vāre:

#### 1. hem-vāre:

**Gazel 192**

Mısra: 6

*Daima, devamlı.*

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyīdür ğaraż yoksa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet ḳanda ben ḳanda

### hemyān-ı himmet:

#### 1. hemyān-ı himmet:

**Gazel 106**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yardım kesesi.*

Sūḳ-ı fenāda olma ḥarīdār o cinse kim  
Hemyān-ı himmet içre müheyyā bahāsı yok

### hengāme-i ferdā:

#### 1. hengāme-i ferdā: +y, +ı

**Gazel 200**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kıyamet karmaşası.*

Gâfil ki Nesib anda itmekde temâşâ hep  
Erbâb-ı nazar hâlâ hengâme-i ferdâyı

### hengâm-ı gâzab:

#### 1. hengâm-ı gâzab:

##### **Gazel 53**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Öfke zamanı.*

Alma hengâm-ı gâzab hançerüññ peyvendin  
‘Âşık öldürmege yetmez mi o haşm-âne nazar

### hengâm-ı mahşer:

#### 1. hengâm-ı mahşer:

##### **Gazel 103**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kıyamet günü kargaşası.*

Sineden ‘ışık ile zâhir olsa kem-ter tâb ü tef  
Cennet eyler düzahı hengâm-ı mahşer tâb ü tef

### henüz:

#### 1. henüz:

##### **Kaside 1**

Mısra: 7

*Daha, henüz.*

Şafvet-i âyine-i hâtır nedür bilmem henüz  
Hande eyler kısvet-i kalbüm eger görse şahûr

#### 2. henüz:

##### **Kaside 7**

Mısra: 11

*Daha, henüz.*

Henüz gelmeye tab‘-ı şerifüne seyri  
Bağışlanursa ser-â-pâ hañâ-yı cümle-milel

### hep:

#### 1. hep:

##### **Kıt'a 3**

Mısra: 3

*Hepsi.*

Cümle hep ferdâlar imrüz olmada  
Diye tebdil olmada imrüzlar

#### 2. hep:

##### **Gazel 37**

Mısra: 6

*Bütün, hep.*

Aña fi‘l-cümle müşâbih diyu rây-ı ruḥşat  
Nazar-ı halk-ı cihân hep meh-i şevvâldadur

#### 3. hep:

##### **Tahmis 3**

Mısra: 9

*Daima, her zaman.*

Fürüzân eyledi kibrîtinî hep anda sünbüller  
Uyandurdu çerâğın gülsitânda cā-be-cā güller

#### 4. hep:

##### **Tarih 20**

Mısra: 2

*Daima, her zaman.*

Ta‘mîrine Nesibâ târiḥdür bu taḥsîn  
Ma‘mûre oldu ḥaḥka hep tekye-gâh-ı Monlâ

#### 5. hep:

##### **Tarih 27**

Mısra: 12

*Daima, her zaman.*

Qalem destinde bir feyyâza-i Âb-ı hayât oldu  
İder hep mürdegân-ı ye’si ihyâ ba‘d-ezîn ḥaḥka

#### 6. hep:

##### **Rûbai 35**

Mısra: 1

*Daima, her zaman.*

Hep cümle zuhûrâtda vardur ḥikmet  
Sen olma mu‘arîz-ı murâd-ı ḥazret

7. **hep:**

**Tahmis 2**

Mısra: 9

*Daima, her zaman.*

Hep bir görünür çeşmümüze ʔalib ü maʔlab  
Hep bizde nihān çarḥ ile mihr ü meh ü kevkeb

8. **hep:**

**Gazel 8**

Mısra: 1

*Bütün, hep.*

Mey-i iḳbāli çarḥuñ maʔlab-ı şāh u gedādur hep  
Bu nili kāse-i pür-zehrlər sükker-nümādur hep

9. **hep:**

**Gazel 8**

Mısra: 2

*Bütün, hep.*

Mey-i iḳbāli çarḥuñ maʔlab-ı şāh u gedādur hep  
Bu nili kāse-i pür-zehrlər sükker-nümādur hep

10. **hep:**

**Gazel 42**

Mısra: 10

*Bütün, hep.*

Nesibā reng ü bŷy-ı bī-bakāya olma dil-beste  
Bu rāzı saña ezḥār-ı çemen hep bī-dehen söyler

11. **hep:**

**Gazel 201**

Mısra: 2

*Bütün, hep.*

Pür olsun sākīyā cām u sebŷ nev-rŷzduz şimdi  
Olur zŷhd ile diller hep ‘adŷ nev-rŷzduz şimdi

12. **hep:**

**Gazel 8**

Mısra: 5

*Bütün, hep.*

Nuḳŷd-ı eşk-i ‘āşık sŷḳ-ı ğamda nā-revādur hep  
Ne ‘ālemler görŷldi Ğulşen-i bezmŷnde ey sākī

13. **hep:**

**Gazel 8**

Mısra: 7

*Bütün, hep.*

O bāĝuñ gülleri āyine-i ‘ālem-nümādur hep  
Nesibā şevke-perdāz olma kim bu şeş-der-i ğamda

14. **hep:**

**Gazel 8**

Mısra: 9

*Bütün, hep.*

Nümŷd-ı ka‘beteyn-ı rŷz u şeb naḳş-ı cefādur hep

15. **hep:**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Bütün, hep.*

Zātuñ muḳaddimātı olan mācerāyı hep  
Ta‘dād ü mŷmteni‘ aña yoḳ ṫāḳat ḳalem

16. **hep:**

**Gazel 151**

Mısra: 9

*Bütün, hep.*

Hep cŷmlesini ḥār-ı fenā çāk idecekdŷr  
Farḳ itme kŷhen ḥırkayı zerrine ḳabādan

17. **hep:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Bütün, hep.*

Şarf eyledŷm hevāya bu ‘ŷmr-i ‘azizi hep  
Sermāye-i ḳaviyy vŷ ḳader oldı şimdi kem

18. **hep:**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Daima, her zaman.*

Hep maḳdemüñ muḳaddimesidür bu şiveler  
Kim ḫazret-i Zebîḫa fedâ oldı bir ḡanem

19. **hep:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Bütün, hep.*

Luḫfuña muḫtâcdur ins ü melek hep kāyinât  
Rüz-ı maḫşer kim ‘ayân ola şevâb u seyyi’ât

20. **hep:**

**Gazel 38**

Mısra: 1

*Bütün, tüm.*

Ḥilḫat-i a’lâ vü ednâ cümle hep ḫikmetledür  
Birbirine iltiyâmı âdemüñ ḫâcetledür

21. **hep:**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

*Daima, her zaman.*

Hep bir görünür çeşmümüze ḫâlib ü maḫlab  
Hep bizde nihân çarḫ ile mihr ü meh ü kevkeb

22. **hep:**

**Rübai 47**

Mısra: 1

*Daima, her zaman.*

Râm olsa eger emrüne hep cümle ünâs  
Ḳahr u ḡazabuñdan itseler ḫavf u hirâs

23. **hep:**

**Gazel 187**

Mısra: 4

Ḥōşâ o naḫl-i berümend-i ârzü-yı vişâl  
Ki bâḡ-ı ye’sde hep berg ü bârı ḫasret ola

24. **hep:**

**Gazel 53**

Mısra: 12

*Bütün, hep.*

Çekemezler sitem-i zülfüñi mânend-i Nesîb  
Gerçi ebnâ-yı zamân cümlesi hep bende çeker

25. **hep:**

**Gazel 166**

Mısra: 11

*Bütün, hep.*

Ey ḫ’âce cihân şadrları hep senüñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ ḫâk-i derinde

26. **hep:**

**Gazel 213**

Mısra: 7

*Bütün, hep.*

Şurâḫiler sebûlar şaf-be-şaf hep oldı âmâde  
Yine ser-germ olup sâķi ḡama gürz-i girân çekdi

27. **hep:**

**Tarih 25**

Mısra: 9

*Bütün, hep.*

Dâ‘leri târiḫ ile hep didi Nesîbâ  
‘Adn ol mekân rûḫına müftî-i vaḫidüñ

28. **hep:**

**Gazel 200**

Mısra: 9

*Daima, her zaman.*

Ġâfil ki Nesîb anda itmekde temâşâ hep  
Erbâb-ı nazar ḫâlâ hengâme-i ferdâyı

29. **hep:**

**Gazel 163**



Mısra: 12

*Bütün, hepsi.*

Günehkârum hayâlüm rûz u şeb cürm ü ma'âşîdür  
İşim şubh u mesâ hep şûr u şerdür yâ Resûlallâh

30. **hep:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Daima, her zaman.*

Ben o ğavvâş-ı bihâr-ı cürm ü 'işyânum ki hep  
Ser-be-ser eyyâm-ı 'ömrüm itdi ğafletde mürûr

31. **hep:**

**Kaside 8**

Mısra: 4

*Daima, her zaman.*

O mu'ciz-edâdur ki luţf-ı kelâmı  
Hep itdi belîġân-ı 'urbânı ebkem

32. **hep:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Bütün, hep.*

Hük-m-i Hakk ide ta'alluk haşr ü neşr-i 'âleme  
Cem' ola hep 'arşa-ġâh-ı maşşere ehl-i kûbûr

33. **hep:**

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Daima, her zaman.*

'Aql-ı kâşır rûtbe-i 'izzüñ ne bilsün k'anda hep  
Cümle hayret büredür ehl-i tîbâk-ı 'âliyât

34. **hep:**

**Rûbai 1**

Mısra: 3

*Daima, her zaman.*

Hep düzahiyânı dâhil-i 'adn eyler  
Ebrû-yı şefâ'atüñ iderse imâ

**her:**

1. **her:**

**Gazel 45**

Mısra: 5

*Bütün; Her bir.*

'Aceb mi ursa baña seng-i ta'ne her nâ-dân  
Ki naĥl-i ma'rifetüm bü'l-'aceb semârum var

2. **her:**

**Gazel 65**

Mısra: 1

*Bütün; Her bir.*

Her zâtta âdemiyyet olmaz  
Her sengde cevheriyyet olmaz

3. **her:**

**Gazel 65**

Mısra: 2

*Bütün; Her bir.*

Her zâtta âdemiyyet olmaz  
Her sengde cevheriyyet olmaz

4. **her:**

**Gazel 39**

Mısra: 13

*Bütün; Her bir.*

Her zamân vaz'-ı diġer-ġün ile gerdün Nesib  
Âĥirü'l-emr fenâsın bize i'lâm eyler

5. **her:**

**Gazel 9**

Mısra: 6

*Bütün; Her bir.*

Ey reh-rev-i diyâr-ı ĥaĥîkat sürâġı ħo  
Her bî-şu'ürdan

6. **her:**

**Gazel 13**

Mısra: 3

*Her bir.*

Her kimde kim edeb ola lā-būd şerîf olur  
Aşlı gerekse olsun E'âcim gerek 'Arab

7. **her:**

**Gazel 40**

Mısra: 1

*Daima, devamlı.*

Her demde sāye āb-ı revānî gelür geçer  
Eşrāfî kıanda olsa edānî gelür geçer

8. **her:**

**Gazel 46**

Mısra: 2

*Daima, devamlı.*

'Āşık-ı nālānı hicr-i la'l-i cānān söyledür  
Şevk-ı sükker tūṭi-i güyāyı her ān söyledür

9. **her:**

**Gazel 46**

Mısra: 5

*Daima, devamlı.*

Güfü ü gū itse ḥayālünle n'ola dil her zamān  
Mîz-bānı ḥāṭır-i miḥmān-ı zî-şān söyledür

10. **her:**

**Gazel 65**

Mısra: 3

*Her bir.*

Her tāze nihāl-i bāğ-ı taklîd  
Nev-bāve dih-i ḥaḳîkat olmaz

11. **her:**

**Gazel 65**

Mısra: 1

*Her bir.*

Her nā-ḥalef-i gedā-ṭabî'at  
Şāyeste-i şadr-ı devlet olmaz

12. **her:**

**Gazel 67**

Mısra: 4

*Her bir.*

Nigāh-ı 'âkıbet-bînāna uymaz çeşm-i zāhir-bîn  
Ki her bir şişe-pāre şan'at-ile dūr-bîn olmaz

13. **her:**

**Gazel 67**

Mısra: 10

*Her bir.*

Gerekdür sūz-ı sine-dāğ-ı dil te'sîr-i güftāra  
Anuñ-çün her şadā çün nağme-i ney āteşin olmaz

14. **her:**

**Gazel 83**

Mısra: 1

*Her bir.*

Derdi her bü'l-hevesüñ 'ışk ile efzün olmaz  
Her hevā-pîşe hem-efsāne-i Mecnün olmaz

15. **her:**

**Gazel 83**

Mısra: 2

*Her bir.*

Derdi her bü'l-hevesüñ 'ışk ile efzün olmaz  
Her hevā-pîşe hem-efsāne-i Mecnün olmaz

16. **her:**

**Gazel 87**

Mısra: 1

*Her bir.*

'İşk her dilde rû-nümā olmaz  
Şāha her bir mekān sezā olmaz

17. **her:**

**Gazel 110**

Mısra: 7

*Daima, devamlı.*

Her dem Nesib hālūñi ıslāha kūşış it  
Māni<sup>c</sup> degül ne gūne olursa kıyāfetūñ

18. **her:**

**Gazel 117**

Mısra: 9

*Her bir.*

Mānende-i Nesib-i zebūn her nezārede  
Girmekde niçe hūn-ı Müselmān'a gözlerūñ

19. **her:**

**Gazel 123**

Mısra: 11

*Bütin; Her bir.*

Bilmesün şāhid-i esrāruñi her kâşır-bin  
Ten-i pür-dāğ ile kaşır-ı dile zer-şübbāk ol

20. **her:**

**Gazel 152**

Mısra: 3

*Bütin, tüm.*

Her zamān mey-kede-i nāzda hem-bezm ancak  
Çeşminūñ ayırlamaz gāzmesi hiç yanından

21. **her:**

**Gazel 169**

Mısra: 1

*Her bir.*

Her şūh-ı nāzenin ki giriftāri olmaya  
Beñzer o bir şābibe ki bīmāri olmaya

22. **her:**

**Gazel 170**

Mısra: 11

*Her bir.*

Her yāre itme rāzuñi ifşā ki görmüşüz  
Mihruñ mübeddel olduğı vardır ‘adāvete

23. **her:**

**Gazel 170**

Mısra: 14

*Her bir.*

Fürkātde dağı dūr degüldür o māha dil  
Her şeb çeker hayālını āğūş-ı haşrete

24. **her:**

**Gazel 171**

Mısra: 2

*Her bir.*

Tā bī-nemek-i şıdk ola olmaz mezesi hiç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āhuret olsa

25. **her:**

**Gazel 175**

Mısra: 8

*Her bir.*

Ey dil geçegör geşt-i gülistān-ı fenādan  
Her dāğūñi reşk-āver-i gül-berg-i ter eyle

26. **her:**

**Gazel 177**

Mısra: 3

*Daima, devamlı.*

‘Aceb mi mest ise mecbūr-ı nāzdu her dem  
Helāldür mey-i ‘işve o çeşm-i maḥmūra

27. **her:**

**Gazel 180**

Mısra: 8

*Her belgisiz sıfat.*

O māha aḫterān ümmidin itmeme ḫālī‘üm yokdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i baḫtum sa‘id olsa

28. **her:**

**Gazel 184**

Mısra: 1

*Daima, devamlı.*

Eşk-i çeşmüm gibi her dem bî-çarāram āh āh  
Hāk-i pāy-ı yārde bî-i'tibāram āh āh

29. **her:**

**Gazel 185**

Mısra: 2

*Bütün, tüm.*

Geh tîr-i āh u gāh kemend-i figān ile  
Her gice kār-ı zārdıyuz āsumān ile

30. **her:**

**Gazel 189**

Mısra: 10

*Bütün, tüm.*

Dergāh-ı Pîr'ün oldu Nesîbā bahā ile  
Her rîze sengi dürr ü güher Mevlevîler'e

31. **her:**

**Gazel 193**

Mısra: 5

*Bütün, tüm.*

Olasın tā ki ziyā-pāş-ı şafā her bezme  
Küşiş it şāf-derün olmağa kandil gibi

32. **her:**

**Gazel 195**

Mısra: 1

*Her bir.*

Her kim alursa pîr-i hārābātđan eli  
Ser-menzil-i ümîde başār kām-ı evveli

33. **her:**

**Gazel 197**

Mısra: 9

*Bütün, tüm.*

Çıkar bîñ şāneka'llah her tarafından evc-i eflāke  
Süvār-ı esb-i nāz u 'işve olsa ol perî gāhî

34. **her:**

**Gazel 200**

Mısra: 6

*Bütün, tüm.*

'Āşık ki ola nāzır 'ışkıyla bu ekvāna  
Her zerrede seyr eyler ol şal'at-i zîbāyî

35. **her:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Hangi kişi, herhangi biri.*

Menbā'-ı Āb-ı hayāt-ı feyz-i Rabbānî k'anı  
Fehm ider her kim bu fānî zulmeti itse 'ubūr

36. **her:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Bütün; Her bir.*

Mihr-i çarh-ı 'izzinün bir zerresidür āfitāb  
Her sütünü ravza-i pür-nürünüñ bir naħl-i Tūr

37. **her:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Daima, devamlı.*

Eyler istiskāl dā'im ehl-i taqvā şöhetin  
Her zamān merğübıdur bezm-i ahālî-i faħūr

38. **her:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Bütün; Her bir.*

Kārbān-ı şad-taħıyyāt ü selām ol hāzretün  
Her dehenden ravza-i pür-nürına itsün 'ubūr

39. **her:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Hepsi.*

Her biri burhân-ı haqqaniyetüdüdür bî-cedel  
Hazret-i Qur'ân ile İncil ü Tevrât ü Zebûr

40. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Bütün; Her bir.*

Na'tüñ yolında çok midur ey şâh-ı zü'l-kerem  
Her haţvesinde secde-i şükr eylese kalem

41. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Hepsi.*

Her bir varağ ki sebt ola anda medâyiñüñ  
Pertev-feşân-ı nûr u ziyâdur çü şubh-dem

42. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Bütün; Her bir.*

Na'tüñde incilâ ile her noğa-i siyâh  
Oldı nücüm çarğ-ı mu'allâya hem-çadem

43. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Bütün; Her bir.*

Her kaţre-i midâd ki vaşfuñda harc ola  
Gayret-fezây-ı hâl-i izar oldı dem-be-dem

44. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Bütün, tüm.*

Her dil ki anda niyet-i na'tüñ karar ide  
Mânend-i ism-i a'zam kârını etem

45. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Bütün; Her bir.*

Rif'atle olsa gâşiye-ber-düş çok degül  
Ednâ gedâ-yı küyuña her şâh-ı muhteşem

46. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Daima, devamlı.*

Âsâr-ı cezb-i Haqq'la her demde serverâ  
Saña 'ibâdet olmuş idi maţlab-ı ehem

47. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Bütün; Her bir.*

Ger nâra düşse gûşe-i çeşm-i şefâ'atüñ  
Her aĥker-i caĥimi ider pâre-i baĥam

48. **her:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Hangi kişi, herhangi biri.*

Hâşâ ki büy-ı düzağ anı ide muţtarib  
Müşk-i türâb-ı tayyibeyi her kim ki ide şem

49. **her:**

**Kaside 4**

Mısra: 13

*Bütün; Her bir.*

Tâ kıyâmet her dehenden ola rûh-ı pâküñe  
Âlüñe aşhabuña yüz biñ taĥıyyât ü şalât

50. **her:**

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Bütün; Her bir.*

Ammā ne na't na't-i Muḥammed ki her sözi  
Gencine-i ma'ārif-i Perverdigār'dur

51. **her:**

**Kaside 5**

Mısra: 3

*Bütün; Her bir.*

Her bende-i keminesinüñ bendesi cihān  
Ednā gedā-yı kūyı ŧeh-i tāt-dārdur

52. **her:**

**Kaside 6**

Mısra: 1

*Daima, devamlı.*

Her ne dem hūn-ı ciġer ziver-i çeŧm-i ter olur  
Tār-ı müjġān-ı siyeh riŧe-i ŧad-gevhher olur

53. **her:**

**Kaside 6**

Mısra: 8

*Her bir.*

Eŧer-i qahrı eġer hātırına itse huṭūr  
Cesed-i dūŧmene her müyü birer hañçer olur

54. **her:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Her bir.*

Her nefes ravzaña yüz biñ ŧalavāt ola nisār  
Tā ki huřŧid-i felek nūr-dih-i hāver olur

55. **her:**

**Kaside 9**

Mısra: 11

*Bütün; tüm.*

Her vefq-ı rızā teŧneleri eyledi sİR-āb  
Engüŧt-i mübārekeleri bezl eyledüġi ŧu

56. **her:**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Bütün; Her bir.*

Muḥit-i feyż-i İlähİ-i nā-bedid-i kerāne  
Ki her ŧaḥİfesi nüzhet-fezā güzide ḥarİre

57. **her:**

**Kıt'a 23**

Mısra: 2

*Bütün; Her bir.*

Ḥāsidüñ İlämİna ŧabr eyle ol ŧādİ-nümā  
ŧabrdur terfİ' iden her İŧde qadr-i merdümi

58. **her:**

**Kıt'a 27**

Mısra: 1

*Hangi kiŧi, herhangi biri.*

Her kim eyler ŧā'at ü zühd ile İslām'ın qavİ  
İki 'ālemde olur 'İzzetle meŧhūr-ı enām

59. **her:**

**Rübai 19**

Mısra: 4

*Her bir.*

Nezzāre kiyān ravza-i enverüñün  
Çeŧm olsa 'aceb mi sİnesinde her dāġ

60. **her:**

**Rübai 31**

Mısra: 1

*Her bir.*

Her bābda gerçi baŧ-ı güftār iderüz  
Envā'-ı suḥanda vaż'-ı āsār iderüz

61. **her:**

**Rübai 41**

Mısra: 3

*Bütün; tüm*

Her mümsik-i nā-kesde kerāmet olmaz  
Sultān-ı kerāmet keremüñ bendesidür

62. **her:**

**Rübai 44**

Mısra: 1

*Bütün; Her bir.*

Her sa'ý 'abes verzişe maḥsüb olmaz  
Her ṭālib olan nāyil-i maṭlūb olmaz

63. **her:**

**Rübai 44**

Mısra: 2

*Bütün; Her bir.*

Her sa'ý 'abes verzişe maḥsüb olmaz  
Her ṭālib olan nāyil-i maṭlūb olmaz

64. **her:**

**Rübai 60**

Mısra: 1

*Bütün; tüm.*

Her bād hücum itmededür kibr ü gülü  
Her hâlde iki ejderdür itmekde gülü

65. **her:**

**Rübai 60**

Mısra: 2

*Bütün; tüm.*

Her bād hücum itmededür kibr ü gülü  
Her hâlde iki ejderdür itmekde gülü

66. **her:**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

*Daima, devamlı.*

Ne gücdür rişte-i kayd ile şāhib-insilāk olmak  
Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmak

67. **her:**

**Tahmis 4**

Mısra: 14

*Hangi kişi, herhangi biri.*

Cihān-ı bī-şebātuñ hāline her kim ola vākıf  
Ġam-ı vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şārif

68. **her:**

**Tahmis 4**

Mısra: 15

*Bütün; Her bir.*

Ġam u vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātīf

69. **her:**

**Tarih 13**

Mısra: 2

*Daimai devamlı.*

Şeyḥ İlyās ol mücāhid pīr-i Tayfūrī-nesak  
Olmış idi kārı her dem kahr-ı nefis-i pūr-dağal

70. **her:**

**Tarih 28**

Mısra: 4

*Bütün; Her bir.*

O fāzıl ibn-i fāzıl seyyid ibn-i seyyid-i dānā  
Muḥaşşal her cihetle maḥzar-ı luṭf-ı ezel oldı

71. **her:**

**Tarih 32**

Mısra: 7

*Bütün; Her bir.*

Nesibā böyledür şimdi du'āmuz her şebān rüzī  
Nihāl-i salṭanat açdı çiçek Ḥaḳ mīve-dār itsün

72. **her:**

**Gazel 39**

Mısra: 12

*Hangi şey, herhangi.*

Fikr-i vaşlı beni giryân ider ol sîm-tenüñ  
Âdeme her ne iderse şama<sup>c</sup>-ı hâ<sup>m</sup> eyler

73. **her:**

**Gazel 49**

Mısra: 7

*Bütün; Her bir.*

‘Işk her sîne-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyâ mı gelür

74. **her:**

**Gazel 50**

Mısra: 10

*Bütün; Her bir.*

Nesibâ hasret-i Rüm ile Mısr içre dil-efgâram  
Ki her bir berg-i hurmâ çeşmüme nevk-i sinânlardur

75. **her:**

**Gazel 125**

Mısra: 10

*Bütün; Her bir.*

Herkes gülüvvi hayretümüz aşlın anlamaz  
Her nâ-şinâs vâkıf-ı esrârumuz degül

76. **her:**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Hangi kişi, herhangi biri.*

Ben fakîre yâ Resûlallah şefâ<sup>c</sup>at kıl o dem  
Kim ola her kimseye a<sup>c</sup>mâline lâyı<sup>k</sup> cezâ

77. **her:**

**Gazel 55**

Mısra: 4

*Her bir.*

Bâd-ı firâk ile yem-i eşküm ki cüş ide  
Her mevcisi ber-âver-i lülü-yı râz olur

78. **her:**

**Gazel 65**

Mısra: 15

*Daima, devamlı.*

Âgeh-dil olan Nesib her dem  
Müstağrak-ı h<sup>v</sup>âb-ı gaflet olmaz

79. **her:**

**Gazel 1**

Mısra: 3

*Daima, devamlı.*

Göñül pür-dâğ u dide pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nüküd-ı genc-i sulţân-ı fenâ çarrâbıyuz cânâ

80. **her:**

**Gazel 114**

Mısra: 9

*Daima, devamlı.*

Hem-çün Nesib ümid-i vişâlüñle her zamân  
Rû-sây-ı âsitâne-i ihsânuñam senüñ

81. **her:**

**Gazel 16**

Mısra: 7

*Bütün; Her bir.*

‘Işk manzûr ider erbâbını her meclisde  
Rağbet-i şem<sup>c</sup>-i şebistâna ziyâdur bâ<sup>c</sup>is

82. **her:**

**Gazel 103**

Mısra: 8

*Bütün; Her bir.*

Hân mân-ı cismi teff ü tâb-ı gam süzân idüp  
Şaçdı her bir dâğ-ı dil mânend-i aḥker tâb ü tef

83. **her:**

**Gazel 6**

Mısra: 7

*Bütün; Her bir.*

Her gül-i hüsnüñ olur bir bülbülü ‘âdet budur  
İtmesün bizden o gül-ruhsâra söyleñ ictinâb



84. **her:**

**Gazel 7**

Mısra: 7

*Bütün; Her bir.*

Her bî-başar-ı kec-nażara dest-ḥüş itme  
Zib-i ser-i ehl it gül-i ʿirfānumı yā Rabb

85. **her:**

**Gazel 14**

Mısra: 14

*Her bir.*

Himmetle yine bāğçe-i nażma Nesībā  
Her mışra<sup>ç</sup>-ı renginüñi bir cüy-ı zülāl it

86. **her:**

**Gazel 15**

Mısra: 10

*Hangi kişi, herhangi biri.*

Ārām-geh-i kaşr-ı ḥaḳıḳat olur āḥir  
Her kimseye kim ola memer bāb-ı şerīʿat

87. **her:**

**Gazel 38**

Mısra: 14

*Her bir.*

Mevḳı<sup>ç</sup>-i zūlmetde nūra ıʿtibār olmaz Nesīb  
Her kemālün ḥüsninün mirʿatı zıddıyetledür

88. **her:**

**Gazel 40**

Mısra: 1

*Daima, devamlı.*

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer  
Eşrāfı ḳanda olsa edānı gelür geçer

89. **her:**

**Gazel 67**

Mısra: 8

*Her bir.*

Hüner-mend olmayan mümtāz olur mı ehl-i  
ʿālemden

Çemende her giyeh hem-ḳadr-i verd ü yāsemîn  
olmaz

90. **her:**

**Gazel 87**

Mısra: 2

*Her bir.*

İşḳ her dilde rü-nümā olmaz  
Şāha her bir mekân sezā olmaz

91. **her:**

**Gazel 105**

Mısra: 3

*Her belgisiz sıfat.*

Zebān-ı çeşm ile her şūḥa ʿarz-ı ḥāl olunur  
Tehī nigāh u ḥayā bendesindedür ancak

92. **her:**

**Gazel 106**

Mısra: 5

*Bütün; Her bir.*

Her zāt-ı bî-ḥıred k'ola evzā<sup>ç</sup>ı dil-ḥırāş  
Beñzer hemān o zevraḳa kim nā-ḥudāsı yok

93. **her:**

**Gazel 106**

Mısra: 7

*Her bir.*

Her kūr-ı dilden itme recā-yı nażar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütüyāsı yok

94. **her:**

**Gazel 123**

Mısra: 7

*Daima, devamlı.*

Eyle izḥār-ı şafā-yı dilün ʿaksin her dem  
Kec-nümā rāst-reviş çün ʿamel-i ḥakkāk ol

95. **her:**

**Gazel 126**

Mısra: 7

*Her bir.*

O sıfāl pāreleriñ ki her biri kūy-ı yārde atılır  
Semer-i ḥadıka-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

96. **her:**

**Gazel 132**

Mısra: 6

*Her bir.*

Her bün-i müyumda şad gūş olmayınca bilmedüm  
Nağme-i firru ilalahuñ maḳām-ı remzini

97. **her:**

**Gazel 134**

Mısra: 11

*Daima, devamlı.*

Derün-ı sinede sūz u güdāzī var her dem  
Göñül mi şem<sup>c</sup>-i münevver midür nedür bilmem

98. **her:**

**Gazel 137**

Mısra: 9

*Her belgisiz sıfat.*

Eyledüm her cevrine şabr u taḥammül ʿākıbet  
Ben o bī-dādı Nesibā māyil-i dād eyledüm

99. **her:**

**Gazel 137**

Mısra: 16

*Her bir.*

Devlet ü ʿömrin füzün-ender-füzün itsün Hudā  
Tā diye ḥükm-i kazā her kāra imdād eyledüm

100. **her:**

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Her nerede.*

Her ḳanda olsa ʿizz ile maḥdüm ğayr olur  
Fermān-ı Ḥaḳḳ'a rağbet ile inḳıyād iden

101. **her:**

**Gazel 140**

Mısra: 9

*Daima, devamlı.*

Bulmaz Nesib-i maʿni-i nā-güfte her zamān  
Her rüy-ı şafḥa-i suḥanı pür sevād iden

102. **her:**

**Gazel 140**

Mısra: 10

*Bütün; Her bir.*

Bulmaz Nesib-i maʿni-i nā-güfte her zamān  
Her rüy-ı şafḥa-i suḥanı pür sevād iden

103. **her:**

**Gazel 149**

Mısra: 9

*Daima, devamlı.*

Şaʿbdur dānāyı söyletmek Nesibā her zamān  
Gevherüñ iḥrācı müşkildür teh-i ʿummāndan

104. **her:**

**Gazel 169**

Mısra: 11

*Daima, devamlı.*

Kāmil dinür o zāta Nesibā ki her zamān  
İḳbāl-mend-i ʿışḳ ola idbārı olmaya

105. **her:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Her bir.*

Her maʿrifetüñ kemālin iste  
Her bir hünerüñ meʿālin iste

106. **her:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Her bir.*

Her ma'rifetüñ kemālin iste  
Her bir hünerüñ me'ālin iste

107. **her:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Bütün; tüm.*

Her zâtda âdemiyyet olmaz  
Her sengde cevheriyyet olmaz

108. **her:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Bütün; tüm.*

Her zâtda âdemiyyet olmaz  
Her sengde cevheriyyet olmaz

109. **her:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Bütün; Her bir.*

Erbâb-ı tevâzu' ararlar  
Her bâr şikesteler şararlar

110. **her:**

**Müfret 6**

Mısra: 1

*Bütün; Her bir.*

Her tîr-i cevre dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ ğama meşhürdur ey hasta-i bî-pâ vü ser

111. **her:**

**Rûbai 66**

Mısra: 3

*Bütün; Her bir.*

Her vech-ile lâyıķ-ı teraḥḥum olduk  
Hem 'âşık-ı ḥasta hem ğarîbüz şimdi

112. **her:**

**Tarih 1**

Mısra: 12

*Bütün; Her bir.*

Ḥisâb it sâde vü dür vārını elfâzınıñ cümle  
Ki her birisi bir târîḥdür tenhâ ḥaķîkatde

113. **her:**

**Tarih 6**

Mısra: 9

*Bütün; tüm.*

Her nigāhı ṭālib-i Ḥaḳḳ'a olur iksîr-i feyz  
Her kelâmı ḥall-i işkāl-i rumûz-ı Mesnevi

114. **her:**

**Tarih 6**

Mısra: 10

*Bütün; tüm.*

Her nigāhı ṭālib-i Ḥaḳḳ'a olur iksîr-i feyz  
Her kelâmı ḥall-i işkāl-i rumûz-ı Mesnevi

115. **her:**

**Tarih 11**

Mısra: 8

*Daima, devamlı.*

Didi târîḥini maḥdûma du'â-güne Nesîb  
Her zamân sünnet-i Aḥmed ola Yaḥyâ 'amelüñ

116. **her:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

*Bütün; Her bir.*

Bigâne çü bād ider perişân  
Her gice o sünbül-i siyāhuñ

117. **her:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Bütün; Her bir.*

Her rüz u şeb itmede niyâzi  
Dergâhına yüz sürüp îlâh' uñ

118. **her:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Hangi kişi, herhangi biri.*

Bigâne olur gam-ı cihâna  
Her kim ki gamuñla âşinâdur

119. **her:**

**Gazel 42**

Mısra: 5

*Bütün; Her bir.*

Fenâ-yı gülsitân-ı 'âlemi her sâl ider inhâ  
Dem-i faşl-ı hâzân berg-i dırahtân bî-suhan söyler

120. **her:**

**Tarih 35**

Mısra: 8

*Daima, devamlı.*

Ben de kaldum Şâm'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegânüñ her zamân tedbiri olmazmış muşîb

121. **her:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Her bir.*

Şad-güne füsün idersin icâd  
Her bir nigehüñde ehl-i 'ışka

**hergiz:**

1. **hergiz:**

**Gazel 49**

Mısra: 11

*Asla, hiçbir zaman, katiyyen.*

Bâd-ı feyz itmese taḥrîk Nesibâ hergiz  
Sâhil-i ṭab'uña mevc-i yem-i ma'nâ mı gelür

2. **hergiz:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Asla, hiçbir zaman, katiyyen.*

Olmasa teşrif-baḥşâ kevne 'id-i fiṭratüñ  
Eylemezdi rûze-dârân-ı 'adem hergiz faṭûr

3. **hergiz:**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Asla, hiçbir zaman, katiyyen.*

N'ola gül ḡonca-i ümmid şâd-âb olmasa hergiz  
Bu deşt-i miḡnetüñ pejmürde olmuşdur semûmından

4. **hergiz:**

**Gazel 202**

Mısra: 3

*Asla, hiçbir zaman, katiyyen.*

'Adüya fâriḡ olmaz luṭf u iḡsân itmeden hergiz  
Sitem-kârum baña cev eylemekden vaz gelmez mi

**herkes:**

1. **herkes:-i**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Herkes.*

Herkesi fâriḡ ide aḡyârdan bîm ü hirâs  
Mâder ü ebden gürizân olalar duḡterle pür

2. **herkes:**

**Tahmis 3**

Mısra: 15

*Herkes; Şairler.*

Nesibâ herkes olmazmış me'âli mâl-ile kâsib  
Vaṭan-perver cihân-gerd olana olmaz belî râḡîb

3. **herkes:+e**

**Rûbai 36**

Mısra: 1

*Herkes, birçokları.*

‘Âkıllere lâzımdur ide herkese pend  
Nuşh-ı ‘uçalāya ‘aşık olmaz dil-bend

4. **herkes:+i**

**Gazel 194**

Mısra: 9

*İnsanların tümü, cümle âlem.*

Herkesi dām-ı belāya düşürür güftarı  
Ne ‘aceb künci kafes olsa mekân-ı tûti

5. **herkes:+de**

**Gazel 65**

Mısra: 10

*Herkes, birçokları.*

Bezl-i ten ü cān gerek bu yolda  
Herkesde o kâbiliyyet olmaz

6. **herkes:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*İnsanların tümü, cümle âlem.*

Herkesüñ merdūdudur dīnār-ı Tūrānī gibi  
Sikke-dār-ı dāğ-ı mührüñ olmayan levh-i şudūr

7. **herkes:+de**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*İnsanların tümü, cümle âlem.*

Herkesde olur bu kâbiliyyet  
Taklīd iderek bula haķīkat

8. **herkes:**

**Gazel 125**

Mısra: 9

*İnsanların tümü, cümle âlem.*

Herkes gülüvvi hayretümüz aşlın añlamaz  
Her nā-şinās vākıf-ı esrārumuz degül

**hevā:**

1. **hevā:+sı, +n**

**Gazel 35**

Mısra: 9

*Heves, ihtiras, istek.*

Göñül den māl-i nāçizüñ hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu kavlı-i haķka şāhiddür

2. **hevā:+lar**

**Gazel 17**

Mısra: 8

*Heves, ihtiras, istek.*

Veriş-i sevdā-yı zülf ü haṭṭ ile dil-ḥastayam  
Bu hevālar āḫirü’l-emr itdi tağyir-i mizāc

3. **hevā:+y, +a**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Heves, ihtiras, istek.*

Şarf eyledüm hevāya bu ‘ömr-i ‘azizi hep  
Sermāye-i kavıyy vü kader oldı şimdi kem

4. **hevā:**

**Gazel 166**

Mısra: 10

*Heves, ihtiras, istek.*

Ol şūḫ vefā semtine hiç uğramaz oldı  
Bir gayrı hevā var didiler şimdi serinde

5. **hevā:**

**Tahmis 3**

Mısra: 11

*Heves, ihtiras, istek.*

Hevā germ āteşin feryāda āğāz itdi bülbüller  
Mişāl-i gül görindi ehl-i ‘ışka sīne-çāk olmaķ

6. **hevā:+y, +a**

**Gazel 43**

Mısra: 8

*Heves, ihtiras, istek.*

Dirîğ olmadı maşrûf-ı kâle-i ‘irfân  
Hevâya şarf oluyor hayf ki hâzîne-i ‘ömr

7. **hevā:+sı, +y, +la**

**Gazel 167**

Mısra: 3

*Heves, ihtiras, istek.*

Ser-i küyuñ hevâsıyla yatan hâk-i firâk üzre  
Tesellî bulmaz olsa pâ-nihâde nüh tîbâk üzre

8. **hevā:+sı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*Heves, ihtiras, istek.*

Zülf-i siyehüñ hevâsı serde  
Mânende-i şeh-per-i hümâdur

**hevâ-pîşe:**

1. **hevâ-pîşe:**

**Gazel 83**

Mısra: 2

*Aşkî huy edinmiş.*

Derdi her bü'l-hevesüñ ‘ışk ile efzûn olmaz  
Her hevâ-pîşe hem-efsâne-i Mecnûn olmaz

**hevâ-yı kadd-i hürâmân:**

1. **hevâ-yı kadd-i hürâmân:+uñ, +am**

**Gazel 114**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Salınarak yürüyen sevgilinin boyunun arzusu.*

Demler ki cüybâr-ı sirişküm revân olur  
Serdür hevâ-yı kadd-i hürâmânüñam senüñ

**hevâ-yı leb:**

1. **hevâ-yı leb:+i, +y, +üz**

**Rûbai 42**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dudağın arzusu, isteklisi.*

Câniyle musahhar hevâ-yı lebiyüz  
Fermân-ber-i hâtem-i Süleymân'uz biz

**hevâ-yı nefis:**

1. **hevâ-yı nefis:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Nefsin istekleri.*

Kendim sa‘id zu‘m iderem rû-siyâh iken  
Dâ‘im hevâ-yı nefis ile kârum günâh iken

**hevâ-yı ravza-i rıdvân:**

1. **hevâ-yı ravza-i rıdvân:+a**

**Gazel 25**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cennet bahçesinin hevesi.*

İdenler ‘âşıkı dil-beste-i menzil-geh-i dilber  
Seni zâhid hevâ-yı ravza-i rıdvâna şalmışlar

**heves:**

1. **heves:**

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Arzu, istek.*

Saňa çoğrı söz Nesibâ dil-i mübtelâda hâlâ  
O şeh-i serîr-i hüsnüñ kulu olmağa heves var

2. **heves:**

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Arzu, istek.*

Saňa tođrı söz Nesibā dil-i mübtelāda hālā  
şeh-i serir-i hüsnüñ kulu olmağa heves var

3. **heves:**

**Gazel 89**

Mısra: 2

Arzu, istek.

Māsivādan el yuyup maħlūkdan ümmīdi kes  
Virdüñ olsun dā'imā Allāh bes bākī heves

4. **heves:+i**

**Tahmis 2**

Mısra: 4

Arzu, istek.

Vaşluñ hevesi rāh-ber-i kāmīlümüzdür  
'Işk-ı ezeli nāka-keş-i maħmilümüzdür

**heves-āsā:**

1. **heves-āsā:**

**Gazel 88**

Mısra: 9

Istekli, hevesli.

Pāy-dār olmaz heves-āsā Nesibā 'āqıbet  
Dār-ı 'ışka olmasa seng-i melāmetden esās

**heves-kār:**

1. **heves-kār:+uñ**

**Gazel 28**

Mısra: 7

Hevesli, istekli.

Heves-kāruñ oldı giryesi biğāne-i te'sir  
Metā'-ı kem-neħar bu çār-sūda zib-i dükkāndur

**heves-meniş:**

1. **heves-meniş:**

**Gazel 86**

Mısra: 1

Hevesli, arzulu.

Kelāğ bülbül-i şirīn-nevā yerin tutmaz  
Heves-meniş dil-i 'ışk āşinā yerin tutmaz

**heybet:**

1. **heybet:+i**

**Kaside 8**

Mısra: 5

Büyüklük, azamet.

İder heybeti teb girifte 'aceb mi  
'Adūnuñ yeri olsa nār-ı cehennem

**heyülā vü şuret:**

1. **heyülā vü şuret:+üñ**

**Gazel 110**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Hayal edilen ve görünen.

Olmasa infihām-ı ma'āniye vāşiā  
Olmazdı imtizacı heyülā vü şuretüñ

**heyzüm-i nā-kābil:**

1. **heyzüm-i nā-kābil:+e**

**Gazel 68**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Kabiliyetsiz odun.

Cāhil olmaz müte'eşşir suħan-ı hikmetden  
Āb-ile heyzüm-i nā-kābile ħuzret gelmez

**hezār:**

1. **hezār:+ı**

**Gazel 127**

Mısra: 2

Bin, binlerce..

Şad-pāre eyler idi vücudın mişāl-i gül  
Mest itmese hezārı şarāb-ı ħayāl-i gül

2. **hezār:**

**Gazel 165**

Mısra: 2  
Bülbül.

Gül al şâlin açdı seher tâzelenmege  
Oldı sebep hezâr haber tâzelenmege

3. **hezâr:**  
**Rûbai 30**  
Mısra: 3  
Bülbül.

Bu gülşen-i kesretde hezâr cânı  
Tevhîd-ile hatm eyleye âhır nefesi

4. **hezâr:**  
**Gazel 127**  
Mısra: 9  
Bin, binlerce..

Meclis-be-meclis itdi Nesîbâ hezâr naql  
Dünyâyı tıtdı zemzeme-i kıl ü kâl-i gül

5. **hezâr:+uñ**  
**Gazel 90**  
Mısra: 5  
Bülbül.

Güle ammâ hezârüñ nâlesi nâhun-zen olmazmış  
Çerâğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnağ

6. **hezâr:+uñ**  
**Gazel 213**  
Mısra: 6  
Bülbül.

Çemende zulm-i hârı def' için emr idüp ârâma  
Hezârüñ şekvesin güş itdi şâh-ı gül 'inân çekdi

7. **hezâr:**  
**Gazel 173**  
Mısra: 9  
Bülbül.

Hezâr vechile ma'nâ-yı ye's ifâde ider  
Gelürse harf-i recâ sehv ile zebânumuza

8. **hezâr:**  
**Kaside 10**  
Mısra: 15  
Bin, binlerce.

Hezâr bâb-ı taḥiyyât ola revânuña vâşıl  
Ki hâme tâ ki ola âşinâ benân-ı debîre

9. **hezâr:**  
**Tarih 23**  
Mısra: 4  
Bin, binlerce.

Atup püy râz ile bir tîr piş-rev  
Hezâr u şaşṭ gez oldı şitâbân

10. **hezâr:**  
**Gazel 60**  
Mısra: 5  
Bülbül.

Âteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña külhan midür gülşen midür

11. **hezâr:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 8  
Bin, binlerce.

Egerçi pişesi dâ'im ḥaṭa vü 'işıyândur  
'İbâdetinde daḥi var hezâr ḥabṭ u ḥalel

12. **hezâr:**  
**Gazel 212**  
Mısra: 4  
Bülbül.

Şabâyı zîr-i liḥâfında goncanuñ göricek  
Hezâr ḥançer-i ser-tîz-i ḥâra düşmez mi

**hezârân:**

1. **hezârân:**  
**Gazel 201**



Mısra: 4  
Bülbüller.

Cülüs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâh üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gü nevr-üzdur şimdi

## 2. hezârân:

**Gazel 92**

Mısra: 9

*Bin, binlerce..*

Nesibâ şad hezârân âferin Firdevsi-i şab'ün  
Ol şahuñ nâme-i evşâf-ı hüsnin pek güzel yazmış

## hezârân-âferin:

### 1. hezârân-âferin:

**Gazel 176**

Mısra: 2

*Binlerce aferin,bravo.*

Nüşâ-i mihr ü vefâdur baq haq-ı zibâsına  
Hâme-i şun'ün hezârân-âferin imlâsına

## hezârân-ı çemen:

### 1. hezârân-ı çemen:

**Gazel 49**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bülbül.*

Yine feryâdını arturdı hezârân-ı çemen  
Seyr-i bâğa 'acabâ ol gül-i ra'nâ mı gelür

## hezâr-ı bâğ-ı mahabbet:

### 1. hezâr-ı bâğ-ı mahabbet:

**Gazel 76**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Muhabbet bahçesinin bülbülü.*

Bu gül-sitân-ı fenâda gül-i vefâ degüle  
Hezâr-ı bâğ-ı mahabbet giyeh nedür bilmez

## hezâr-ı nâle-ger:

### 1. hezâr-ı nâle-ger:~i

**Gazel 120**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Feryat eden bülbül.*

Eyler şafâ-yı gülşen-i kudsün hikâyesin  
Neydür hezâr-ı nâle-geri Mevleviler'ün

## hibbân:

### 1. hibbân:

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Sevgililer.*

O şâh-ı memleket-ârâ-yı hıttâ-gâh-ı kemâlün  
Nazîre luft ile qahrı olur hibbân u sâ'ire

## hiç:

### 1. hiç:

**Gazel 24**

Mısra: 11

*Katiyen; Asla.*

Hiç siyeh-rüz olduğumdan şevke-perdâz olmazam  
Kevkeb-i eşküm siphr-i derde tâ seyyâredür

### 2. hiç:

**Gazel 140**

Mısra: 7

*Katiyen; Asla.*

İtme penâh-ı halkı ki râhat bulur mı hiç  
Timsâl-i şaḥḥa âyinede istinâd iden

### 3. hiç:

**Gazel 125**

Mısra: 7

*Hiç.*

Zâhid tehâlük eyleme ıslahumuzda hiç  
Pendün şifâ-dih-i dil-i bîmârumuz degül

4. **hiç:**

**Gazel 167**

Mısra: 2

*Hiç.*

Dil ü cān māyil-i cām-ı lebüñdür ittifāk üzre  
Olur mı bezm-gāh-ı meyde hiç rindān nifāk üzre

5. **hiç:**

**Gazel 207**

Mısra: 3

*Hiç.*

Hele mi'mār-ı luḫf-ı dil-rübā hiç çekmesün zaḫmet  
Ḥarāb oldı dil-i vīrānumuz ta'mirden ḳaldı

6. **hiç:**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Hiç.*

Ey dil niçe bir maḫlab-ı dünyāya tekāpū  
Gelmez mi 'aceb ḫāṭıra hiç şayḫa-i mütū

7. **hiç:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Hiç.*

Ḳıyās olunmasun āsār-ı dīgeran o kelāma  
Ki baḫr hiç muḫisün 'aleyh olur mı ḡadire

8. **hiç:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Hiç, asla.*

Medḫūñ itmişken senüñ bi'z-zāt Rabbü'l-'ālemīn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

9. **hiç:**

**Kaside 6**

Mısra: 7

*Hiç, hiçbir.*

Ḥalle hiç kimsede ḳudret mi var ol 'uḳdeyi kim  
Ḥallin itdükçe irāde daḫi muḫkem-ter olur

10. **hiç:**

**Gazel 6**

Mısra: 3

*Hiç, asla.*

Dāne-i ümmīdini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tā-be-key gerdān olur bilmem tehī nüh āsiyāb

11. **hiç:**

**Gazel 172**

Mısra: 9

*Hiç, asla.*

Meger te'hīr ider mi 'arz-ı ḫāl itmekde hiç 'āşık  
Kerem ḫiss itse ṭab'-ı dilber-i nā-mihribānında

12. **hiç:**

**Gazel 188**

Mısra: 3

*Hiç, asla.*

Görilmez şimdi hiç vaż'-ı tebessüm günü cānānuñ  
Dür-i dendān dizilmez oldı iki rişte-i ala

13. **hiç:+e**

**Gazel 85**

Mısra: 2

*Hiç, bedava.*

Nāmūs u cāhı cāha atan Mevlevīler'üz  
Dünyā-yı düñi hiçe şatan Mevlevīler'üz

14. **hiç:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Asla, hiçbir zaman.*

Hiç tefekkür eylemez kim rüz-ı rüstā-ḫızde  
Vay ḫāle 'adl iderse ḫazret-i Rabb-i Ğayūr

15. **hiç:**

**Gazel 2**

Mısra: 2

*Asla, hiçbir zaman.*

İder şeh-bâz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı cāna istiğnā  
İder mi ħusrevā cellād olan hiç çana istiğnā

16. **hiç:**

**Gazel 112**

Mısra: 10

*Hiç.*

Țutmaz ‘itāb-ı dōst yerin kahr-ı düşmenān  
Hiç kār-ı nişter mi ider nişi-i ‘aķrebüñ

17. **hiç:**

**Rübai 64**

Mısra: 2

*Asla, hiçbir şekilde.*

Devr eyleyeli felek o meh-ruhsārı  
Hiç şorma cerāhat-i dil-i efgārı

18. **hiç:+e**

**Gazel 85**

Mısra: 10

*Hiç, bedava.*

Biz ey Nesīb devlet-i Monlā-yı Rüm'da  
Dünyā-yı dümi hiçe şatan Mevleviler'üz

19. **hiç:**

**Kıt'a 10**

Mısra: 2

*Hiç.*

Bir gedā ħalvet-serāy-ı şāha itdükde duĥül  
Hiç olur mı luţf u iĥsān ile mesrūr olmaya

20. **hiç:**

**Gazel 9**

Mısra: 19

*Katiyen, Asla.*

Hiç bī-vefālūg eylemedüñ āferin saña  
Tā itdün intisāb

21. **hiç:**

**Gazel 64**

Mısra: 5

*Katiyen, Asla.*

Şorma hiç sāhil-nişin-i ‘aķla baĥr-i ‘ışķdan  
Gevheri var āşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor

22. **hiç:**

**Gazel 96**

Mısra: 7

*Henüz, şimdiye dek.*

Hiç görmiş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu ĥarāb-ābād-ı ‘ālem bir zamān ma‘mür imiş

23. **hiç:**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Katiyen, Asla.*

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi‘yār  
Kişi da‘vā ile hiç fā’iķ-ı aķrān olmaz

24. **hiç:**

**Gazel 87**

Mısra: 6

*Katiyen, Asla.*

‘illet-i zamm olunca cinsiyet  
Hiç bigāne āşinā olmaz

25. **hiç:**

**Gazel 152**

Mısra: 4

*Katiyen, Asla.*

Her zamān mey-kede-i nāzda hem-bezm ancak  
Çeşminüñ ayrılamaz ġamzesi hiç yanından

26. **hiç:**

**Gazel 166**

Mısra: 9

*Katiyen, Asla.*

Ol şūh vefā semtine hīç uğramaz oldı  
Bir ğayrı hevā var didiler şimdi serinde

27. **hīç:**

**Gazel 171**

Mısra: 1

*Katıyen, Asla.*

Tā bī-nemek-i şıdk ola olmaz mezesi hīç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āhıret olsa

28. **hīç:**

**Gazel 190**

Mısra: 8

*Katıyen, Asla.*

Bahr-i maḥabbete düşeli keşti-i vücūd  
Eyyām-ı vaşl düşmedi hīç rüzgārına

29. **hīç:**

**Gazel 193**

Mısra: 9

*Katıyen, Asla.*

Hīç şafā vü kedere bakma sürüp ḥāke yüzün  
Kendiñi vāşıl-ı deryā ideğör Nıl gibi

30. **hīç:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Katıyen, Asla.*

Emr ü nehyün ictināb u imtisāli bende yok  
İttibāc-ı sünnetün hīç ḥātırā itmez ḥuṭūr

31. **hīç:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Katıyen, Asla.*

Yoğdur bu zamānda şanma merdān  
Anlarsuz olur mı hīç devrān

32. **hīç:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Katıyen, Asla.*

Rūhsın sen hīç ne mümkün rūḥdan virmek ḥaber  
Yā Resūlallāh senün medḥünde ‘ācizdür beşer

33. **hīç:**

**Tarih 30**

Mısra: 5

*Katıyen, Asla.*

Sen ferīdü'd-dehrsın zāt-ı şerīfün gibi hīç  
Çeşm-i devrān görmedi bir ercümendi ‘ilm-ile

34. **hīç:**

**Gazel 68**

Mısra: 2

*Hiçbir.*

Zu‘m ile nākış olan zāta meziyyet gelmez  
Mālīḥulyā ile hīç ādeme devlet gelmez

35. **hīç:**

**Gazel 49**

Mısra: 1

*Asla, hiçbir zaman.*

Dile hīç ḥātırā-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Ḥātır-ı ḥasta-i me'yūsa müdāvā mı gelür

**ḥicāb:**

1. **ḥicāb:+dur**

**Gazel 59**

Mısra: 10

*Utanma, sıklma.*

Ülfet-güzin olalı Nesībā ḥayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat ḥicābdur

2. **ḥicāb:+um, +dan**

**Gazel 145**

Mısra: 8

*Utanma, sıklıma.*

Kemâl-i hüsnine şâyân degül nezâre diyü  
Nigâh-ı germi idemem rûyına hicâbumdan

3. **hicâb:**

**Gazel 9**

Mısra: 16

*Utanma, sıklıma.*

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bîn saña  
Sensin saña hicâb

**hicâb id-:**

1. **hicâb id-:üp**

**Gazel 165**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Utanmak.*

Ol mâh-ı köhne-sâl hâtından hicâb idüp  
Dükkân-ı ser-tırâşa kaçır tâzelenmege

**Hicâz:**

1. **Hicâz:**

**Gazel 156**

Mısra: 4

*Mekke ve Medine şehirlerinin bulunduğu coğrafya.*

Seherî ki güş-ı hüşa irişe nidâ-yı bülbül  
Getürür peyâm-ı lâ-büd ya Hicâz u Sebâ'dan

**hicrân:**

1. **hicrân:**

**Rûbai 64**

Mısra: 3

*Ayrılık.*

İtdi bu ten-i zerd ü nizârum hicrân  
Pervîz-i gamuñ turunc-ı dest-efşarı

**hicrân-ı siyeh-dil:**

1. **hicrân-ı siyeh-dil:**

**Gazel 90**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kötü yüreklinin ayrılığı.*

Hayâl-i yâre hicrân-ı siyeh-dil rehzen olmazmış  
Tariğ-ı ıışk-ı bâzide hirâs-ı düşmen olmazmış

**hicr-i la'l-i cânân:**

1. **hicr-i la'l-i cânân:**

**Gazel 46**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin dudağının ayrılığı.*

Āşık-ı nâlânı hicr-i la'l-i cânân söyledür  
Şevk-ı sükker tûti-i güyâyı her ân söyledür

**hikâye:**

1. **hikâye: +si, +n**

**Gazel 120**

Mısra: 7

*Hikaye.*

Eyler şafâ-yı gülşen-i kudsüñ hikâyesin  
Neydür hezâr-ı nâle-geri Mevleviler'ün

**hikmet:**

1. **hikmet:**

**Rûbai 35**

Mısra: 1

*Hikmet, sebep.*

Hep cümle zuhûrâtda vardur hikmet  
Sen olma mu'arîz-ı murâd-ı hazret

2. **hikmet: +in**

**Gazel 64**

Mısra: 15

*Hikmet, sebep.*

Ehl-i gaflet añlamaz kevn-i fesâduñ hikmetin  
Ālemüñ sırrın Nesîbâ şâhib-i ırfâna şor

3. **hikmet**:+le, +dür

**Gazel 38**

Mısra: 1

*Hikmet, sebep.*

Hişkāt-i a'lā vü ednā cümle hep hikmetledür  
Birbirine iltiyāmı ādemün hācetledür

**hikmet-i eşyā:**

1. **hikmet-i eşyā:**

**Gazel 51**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yaratılanların hikmeti.*

Nesīb hikmet-i eşyā bilen dürüst dilān  
Netice-i suhān-ı kemm ü keyf bilmezler

**hikmet-i hāllāk-ı enām:**

1. **hikmet-i hāllāk-ı enām:**

**Tarih 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah'ın insanlara hikmeti.*

Nice dem seyr ü temāsā-yı cihān itmemezi  
İktizā itmiş idi hikmet-i Hāllāk-ı enām

**hılāf:**

1. **hılāf**:+u, +muz

**Gazel 84**

Mısra: 14

*Yanlışlık.*

Naḥl-i dilinde mīve-i şādī 'adīm olur  
Kām-āver olsa daḥi Nesībā hılāfumuz

2. **hılāf**:+am

**Gazel 144**

Mısra: 5

*Aksine, tersine.*

Ol va'ede hılāfam ki daḥi nām-ı vefāyı  
Kendim bile gūş itmedüm aşlā dehenümden

**hılāf-ı 'āde:**

1. **hılāf-ı 'āde:**

**Gazel 63**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Alışılmışın dışında olan şey.*

Nihāl-i bār-ı verā luṭf-ı mīve mu'teber eyler  
Kenāru büse-i hūbān hılāf-ı 'āde degüldür

**hilāl:**

1. **hilāl**:+i

**Gazel 205**

Mısra: 5

*Hilal, dolunay.*

Hilāli olup bedrde āşikār  
Daḥı āfet olmuş gör ol āfeti

2. **hilāl:**

**Gazel 180**

Mısra: 6

*Hilal, dolunay.*

Hilāl-i 'id-veş nezzāre-pāş olmaḥdadur 'ālem  
Ne cānibden kaçan kim ol hilāl ebrü bedīd olsa

3. **hilāl:**

**Gazel 205**

Mısra: 2

*Hilal, dolunay.*

İrüp çeşm-i çarḥ-ı kebūd āfeti  
Hilāl eylemiş teb o meh-ṭal'ati

**hilāl-i bi'set:**

1. **hilāl-i bi'set**:+i, +nüñ

**Kaside 7**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hız. Muhammed(sav)'in peygamberlik dönemi.*

Hilâl-i bi'şetinüñ luftına nazar ne 'aceb  
Zamân-ı mâziye maḥsûd olursa müstaḳbel

### hilâl-i 'id-ves:

#### 1. hilâl-i 'id-ves:

##### **Gazel 180**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bayram hilali gibi.*

Hilâl-i 'id-ves nezzâre-pâş olmakdadur 'âlem  
Ne cânibden kaçan kim ol hilâl ebrû bedid olsa

### hil'at:

#### 1. hil'at:+üñ

##### **Gazel 121**

Mısra: 3

*Kaftan.*

Ziverüñ tâc-ı le'amrük hil'atüñ huluḳın 'azîm  
Pâdişâhâ taḫt-gâhuñ 'arş-ı Raḥmân'dur senüñ

### hil'at-i âdâb-ı şerî'at:

#### 1. hil'at-i âdâb-ı şerî'at:

##### **Gazel 15**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Şeriatın edebinin giysisi.*

Giydüñse eger hil'at-i âdâb-ı şerî'at

### hil'at-i şeh:

#### 1. hil'at-i şeh:

##### **Gazel 79**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Padişahların kaftanı; (Alevî-Bektaşilik'te) tarikat  
ulularının hırkası; padişah fermanı; manevî hâl.*

Âḫirîn câmesi cismüñ ki Nesib ola kefen  
Hil'at-i şeh bedel-i hırka-i peşmîn olmaz

### hile:

#### 1. hile:

##### **Gazel 193**

Mısra: 7

*Aldatma.*

Nefs-i emmâre-i kâfir niçe bir hile ile  
Şafḫa-i ḳalbüñi taḫrîf ide İncil gibi

### hilkat:

#### 1. hilkat:+üñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Tabiat, huy.*

Ziverüñ tâc-ı le'amrük hil'atüñ huluḳın 'azîm  
Pâdişâhâ taḫt-gâhuñ 'arş-ı Raḥmân'dur senüñ

#### 2. hilkat:+üñ, -çün

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Tabiat, huy.*

Zât-ı pâküñ cevher-i eltâfa ma'den eyledi  
Hil'atüñçün cümle-i eşyâyı aḫsen eyledi

#### 3. hilkat:+üñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Tabiat, huy.*

'illet-i icâd-ı mümkün oldu ancak hil'atüñ  
Nev'-i insân u melek 'uşşâḳ-ı ḫüsn-i ḫal'atüñ

### hilkat-i a'lâ vü ednâ:

#### 1. hilkat-i a'lâ vü ednâ:

##### **Gazel 38**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İyi ve kötü yaradılış.*

Hil'at-i a'lâ vü ednâ cümle hep ḫikmetledür  
Birbirine iltiyâmî âdemüñ ḫâcetledür

### himâyet:

1. **h m yet:**

**Gazel 68**

Mısra: 10

*Koruma, esirgeme.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-k rdan olma g fil  
Düzd-i gadd rdan elbette h m yet gelmez

**himmət:**

1. **himmət:+le**

**Gazel 14**

Mısra: 13

*Lütuf, kerem, yardım.*

Himmətle yine b ge-i naşma Nes b   
Her mışra -ı reng n ni bir c y-ı z l l it

2. **himmət:+ n **

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Lütuf, kerem, yardım.*

Degülse daği sez  luşa h mm t n o  adardur  
Ki reng-i berf virür şuret-i m kassi-i  ire

3. **himmət:+le**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Lütuf, kerem, yardım.*

Eyledün bir laşzada h mm tle şayy  arz u ş l  
Ol güce mi r c-ı cism n ye ş hidd r nuķ l

4. **himmət:+ n , +le**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Lütuf, kerem, yardım.*

İtdi şaybe maķdem n h k-i siy h-ı Yesrib'i  
Evs   H zrec h mm t nle oldı menş r 'l-liv 

5. **himmət:**

**Gazel 169**

Mısra: 8

*Lütuf, kerem, yardım.*

Ser-menzil-i  m de irişmez o kimse kim  
Himmət gibi tek ver-i reh-v r  olmaya

**himmət-i h zret-i P r:**

1. **himmət-i h zret-i P r:**

**Tarih 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Mevlana h zretlerinin yardımı.*

Himmət-i h zret-i P r ile görildi c ml   
Mekke v  Quds   Med ne çaraf-ı Mış ile ş m

**himmət-i  şk:**

1. **himmət-i  şk:+ı, +y, +la**

**Gazel 151**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşkın yardımı, gayreti.*

Geç h mm t-i  şkıyla Nes b  gibi ey dil  
Endişe-i s d u zarar-ı her-d -ser dan

**hind :**

1. **hind :+d r**

**Gazel 92**

Mısra: 4

*Hintli. (Siyah renk bağlamında).*

Mufaşsal eylemiş řerħ   bey n-ı h sn n  h tşu n  
O h l-i  anber n n Hind 'd r kim m -h şal yazmış

**hir s:**

1. **hir s:**

**Gazel 41**

Mısra: 7

*Korkma,  rkme.*

Ol  fet n ser-i k yına var hir s itme  
Hemişe k e-i şehde ged  gelür görünür



2. **hirās:**

**Gazel 60**

Mısra: 7

*Korkma, ürkmə.*

Āteş-i dilden hirās itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem ahū-yı hayālūñ şir-i merd-efgen midür

3. **hirās:**

**Gazel 88**

Mısra: 1

*Korkma, ürkmə.*

Öldürür zehr-i sitemle ʿāşığı itmez hirās  
Ol şabib-i nāzdan itmeñ müdāvā iltimās

4. **hirās:**

**Rübai 58**

Mısra: 3

*Korkma, ürkmə.*

Ümmid ü hirās gayrdan bi-hüdedür  
Bī-keslere yā Rabb kes ancağ sensin

**hirās it-:**

1. **hirās it-:-me**

**Gazel 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Korkmak, çekinmek.*

Bahā-yı kâle-i vaşl-ı dil-ārā cevher-i cāndur  
Yem-i ʿışka şikeste fülk-i cānuñ şal hirās itme

**hirāsān:**

1. **hirāsān:**

**Gazel 71**

Mısra: 7

*Korkan, korkmuş.*

Eşkümden o şüh olsa hirāsān ne ʿaceb kim  
Nāgeh-resi-i tündi-i seyl-āb unudılmaz

**hirās-ı düşmen:**

1. **hirās-ı düşmen:**

**Gazel 90**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Düşman, rakip korkusu.*

Hayāl-i yāre hicrān-ı siyeh-dil rehzen olmazmış  
Tariğ-ı ʿışk-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış

2. **hirās-ı düşmen:**

**Gazel 90**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Düşman, rakip korkusu.*

Hayāl-i yāre hicrān-ı siyeh-dil rehzen olmazmış  
Tariğ-ı ʿışk-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış

**hisāb:**

1. **hisāb:+ı, +n**

**Gazel 26**

Mısra: 8

*Hesap.*

Güzel ʿuşşāka cevri-i bi-hisāb eylersin ey hūnī  
Hisābın virmege kâdir misin rüz-ı cezā bir bir

**hisāb it:**

1. **hisāb it:**

**Tarih 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Düşünmek, ölçmek biçmek.*

Hisāb it sâde vü dūr vārını elfāzınuñ cümle  
Ki her birisi bir tārīhdür tenhā haқиkatde

**hisāb-ı tām:**

1. **hisāb-ı tām:**

**Tarih 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -  
*Doğru, tam hesap.*

İki tārīḥ iki mıṣra'dur ḥisāb-ı tām ile  
Ḥāl-dār u sādese çār oldı bî-şekk ü mirā

### ḥıṣm u ğāzāb:

#### 1. ḥıṣm u ğāzāb:+la

**Gazel 126**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Öfke ve kızgınlık.*

Ne zamān ki ḥıṣm u ğāzābla ol şeh-i 'iṣve ger çeke  
tıgını

Bizi ğamze öldürür evvelā yalıñuz o tiğ ü verem  
degül

### ḥıss it-:

#### 1. ḥıss it-:se

**Gazel 172**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hissetmek.*

Meger te'ḥīr ider mi 'arz-ı ḥāl itmekde hiç 'aşıq  
Kerem ḥıss itse ṭab'-ı dilber-i nā-mihribānında

### ḥısse:

#### 1. ḥısse:+müz, +e

**Gazel 212**

Mısra: 2

*Hisse, pay, nasip.*

Felek 'aceb yolumuz kūy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de ḥıṣsemüze bir nezāre düşmez mi

### ḥıssit-i aḥvāl:

#### 1. ḥıssit-i aḥvāl:

**Kaside 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cimrilik durumları.*

Yā Resüllāh bu gūne ḥıssit-i aḥvāl ile  
Kanda na'tūñ ḳandadur fikr-i Nesīb-i pūr-ḳuşūr

### ḥıṭāb it-:

#### 1. ḥıṭāb it-:señ

**Gazel 157**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Seslenme.*

Leb-i cān-baḥşuñ ile nīm ḥıṭāb itseñ eger  
Bāğda eyleye reftār-ı nihālān-ı cemen

### ḥıdem:

#### 1. ḥıdem:

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Hizmetli, hizmet.*

Ey gevher-i yegāne-i aşdāf-ı kāināt  
V'ey pādīşāh-ı ekrem-i kerrūbiyān ḥıdem

### ḥıdīv-i dād-kārı:

#### 1. ḥıdīv-i dād-kārı:+ı

**Kaside 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Adaletli vezir.*

Sen ḥıdīv-i dād-kārı kişver-i ervāḥ idüñ  
İtmemişdi 'ālem ü Ādem daḥi kesb-i ḥayāt

### ḥıdmet:

#### 1. ḥıdmet:+de

**Gazel 36**

Mısra: 8

*Hizmet.*

Bu iğbirār-ı ḥāṭıra āyā nedür sebeb  
Ḥıdmetde ḥāk-i payiñe ihmālümüz mi var

#### 2. ḥıdmet:+leri

**Mesnevi 2**

Mısra: 14  
Hizmet.

Şoḥbetleri cāna nūr-baḥşā  
Ḥidmetleri feyz-i luṭf-ı Mevlā

3. **ḥidmet:**+üñ  
**Rûbai 13**  
Mısra: 2  
Hizmet.

Ey zātuñı envār-ı Ḥudā zeyn itmiş  
Ser-cümle cihāna ḥidmetüñ dîn itmiş

4. **ḥidmet:**+i, +n  
**Tarih 35**  
Mısra: 4  
Hizmet.

‘Āzim-i beyt-i Ḥudā olduḡda bu ‘abde Ḥudā  
Ḥamdüli’llah ḥidmetin ol rāhda itdi naşib

5. **ḥidmet:**+üñ, -çün  
**Kaside 3**  
Mısra: 11  
Hizmet.

Ḥidmetüñ-çün birbirin eyler te‘āḡub rüz u şeb  
Birisi ‘abd-i Ḥabeşdür biri rümî serverā

6. **ḥidmet:**  
**Kaside 5**  
Mısra: 2  
Hizmet.

Ḥālā ferāşet-i çemene bağlayup kemer  
Bād-ı şabā o ḥidmet ile dem-güzārdur

7. **ḥidmet:**  
**Gazel 64**  
Mısra: 3  
Hizmet.

Cān u cismüñ al peyāmın ḥidmet eyle kāmile  
Verd ü ḡaruñ luṭf u cevrin bülbül-i nālāna şor

### **ḥidmet-i fetvā:**

1. **ḥidmet-i fetvā:**  
**Tarih 25**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Fetva işleri.

Oldı iki kez ḥidmet-i fetvā ile me’mūr  
Ḥall eyledi müşkillerin āzād u ‘abidüñ

### **ḥidmet-i ḡayr-du‘ā:**

1. **ḥidmet-i ḡayr-du‘ā:**+si, +n, +da  
**Gazel 74**  
Mısra: 9  
Kelime Tipi: -  
Ḥayırlı duanın hizmetçisi.

Ḥidmet-i ḡayr-du‘āsında muḡimüz şeb ü rüz  
Yüzümüz ferş-i reh-i dergeh-i Mollā iderüz

### **ḥidmet-i maḡdüm:**

1. **ḥidmet-i maḡdüm:**+ı, +n, +a  
**Gazel 39**  
Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Efendinin hizmeti.

Şıdḡ ile ḥidmet-i maḡdümına dil-beste olan  
Giderek kendini şāyeste-i ikrām eyler

### **ḥidmet-i meşihāt:**

1. **ḥidmet-i meşihāt:**  
**Tarih 7**  
Mısra: 9  
Kelime Tipi: -  
Şeyhin hizmeti.

Ḥidmet-i meşihāt ile bu fakire virilüp  
Anḡara tekyesi bā-emr-i veliyyü'l-in‘ām

### **ḥidmet-i rindān:**

1. **hı̇dmet-i rindān:-a**

**Gazel 35**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Rintlerin hizmetini görmek, rintlere hizmet etmek.*

Şeh-i mülk-i fenā ol hı̇dmet-i rindāna sa'y eyle  
Meded hem şoĥbet itme zāhidi kim şab<sup>c</sup>-ı cāmiddür

**hı̇dmet-i tahrik-i zülf-i nım-tāb:**

1. **hı̇dmet-i tahrik-i zülf-i nım-tāb:+uñ, +dur**

**Gazel 98**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kıvrık ve buruşuk saçın kışkartma hizmeti.*

Sünbülüstāna güzārişden nesime şubĥ-dem  
Hı̇dmet-i tahrik-i zülf-i nım-tābuñdur ğaraż

**hıfz:**

1. **hıfz:**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Koruma, saklama.*

Cevher-i cismüñ niĝinin hıfz için perdāhte  
Simden bir ĥalkadur ĥāki muĥiř olmiş be-ĥür

**hıfz id-:**

1. **hıfz id-:-er**

**Gazel 160**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Korumak.*

Hıfz ider jengār-ı řişyāndan ruĥuñ āyīnesin  
Secde-ĝāhuñ kim ola seccāde-i peşmīneden

**hırāş-ı sāĝar-ı idbār-ı nā-ĝüvār:**

1. **hırāş-ı sāĝar-ı idbār-ı nā-ĝüvār:+ı, +n, +a**

**Gazel 70**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Tatsız şarap kadehi parça parça eden talihsizlik.*

Firīb-i nāziş-i nā-der maĥall-i sāki-i devlet  
Hırāş-ı sāĝar-ı idbār-ı nā-ĝüvārına degmez

**hırāş-kāri-i mızrāb-ı dest-i řarĥ-ı deni:**

1. **hırāş-kāri-i mızrāb-ı dest-i řarĥ-ı deni:+den**

**Gazel 82**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Alçak feleĝin elindeki korkak mızrak.*

Hırāş-kāri-i mızrāb-ı dest-i řarĥ-ı deniden  
Mişāl-i kāse-i řanbūr-ı pür-fiĝān u eninüz

**hırām:**

1. **hırām:**

**Gazel 57**

Mısra: 5

*Salına salına, naz ve eda ile yürüme.*

Gülşene ey serv ü ĥad gül-ruĥ hırām itdükçe sen  
Bülbüle ĥumrī seni ĥumriye bülbül gösterür

**hırām-ı nāz u şişve:**

1. **hırām-ı nāz u şişve:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Naz ve şişveyle yürüyen sevgili.*

İtdükçe hırām-ı nāz u şişve  
Reşk-āver-i serv-i büstānsın

**ĥire eyle-:**

1. **ĥire eyle-:-di**

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şaşkınlık içerisinde bırakmak.*

Žiyā-yı k̄ubbe-i p̄ür-n̄ūrı mihrı itdi münevver  
Şu‘ā‘-ı zer-‘alemi çeşm-i māhı eyledi h̄ire

### h̄ire-çeşm:

#### 1. h̄ire-çeşm:

##### **Gazel 9**

Mısra: 13

*Kamaşmış göz.*

Zāhid bu h̄ire-çeşm ile k̄üy-i h̄aķıķati  
Görmek murād ise

### h̄ired ü şabr:

#### 1. h̄ired ü şabr:+u, +m, +ı

##### **Gazel 135**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Akıl ve sabır.*

İtdi yağma h̄ired ü şabrımı bir şūh Nesīb  
Raht-ı āsāyişi bī-h̄üde tebāh eylemedüm

### h̄ire-ser:

#### 1. h̄ire-ser:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Sersem, alık.*

Hāk-i k̄uyuñ kuhl idenler oldılar ehl-i nazar  
Sırr-ı maḥbūbiyyetünde ‘aql-ı k̄āşır h̄ire-ser

### hırka:

#### 1. hırka:+da, +dur

##### **Gazel 37**

Mısra: 1

*Dervişlerin üstlerine giydikleri, biçimi ve rengi mensup oldukları tarıkata göre değişen, kollu, yakasız, pamuklu giyecek.*

Şanma ki sırr-ı Hūdā hırkadadır şāldadır  
O girān-māye güher ka‘r-ı yem-i hāldadır

#### 2. hırka:+y, +ı

##### **Gazel 151**

Mısra: 10

*Dervişlerin üstlerine giydikleri, biçimi ve rengi mensup oldukları tarıkata göre değişen, kollu, yakasız, pamuklu giyecek.*

Hep cümlesini h̄ār-ı fenā çāk idecekdür  
Farķ itme köhen hırkayı zerrine kabādan

#### 3. hırka:+y, +ı

##### **Rübai 34**

Mısra: 3

*Dervişlerin üstlerine giydikleri, biçimi ve rengi mensup oldukları tarıkata göre değişen, kollu, yakasız, pamuklu giyecek.*

Giydüm nemedin hırkayı pervāne gibi  
Yā Rab beni şem‘-i ‘ışķuña sūzān it

#### 4. hırka:+lar, +la

##### **Tarih 9**

Mısra: 8

*Dervişlerin üstlerine giydikleri, biçimi ve rengi mensup oldukları tarıkata göre değişen, kollu, yakasız, pamuklu giyecek.*

Ser-ā-pā itdi iksā ‘ākifān-ı dergeh-i Pīr'i  
Şafā baḥş eyledi nev hırkalarla kalb-i ihvāna

### hirmān:

#### 1. hirmān:

##### **Kaside 2**

Mısra: 4

*Mahrumluk, mahrumiyet.*

Men zāra neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Hāşā o zümreden baña hirmān vire elem

### hirmān-ı tabak-ı sükker-i ihmāl:

#### 1. hirmān-ı tabak-ı sükker-i ihmāl:+da, +dur

##### **Gazel 37**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İhmālın şeker tabağının mahrumluğu.*

Semm sa'fı ü taleb içinde nihândur maṭlab  
Zehr ḥirmân-ı ṭabaḳ-ı sükker-i ihmâldadur

### ḥirmân-ı vuslat:

#### 1. ḥirmân-ı vuslat:

##### **Gazel 30**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kavuşmanın mahrumiyeti.*

Baḥa ḥirmân-ı vuslat ṭâlib-i yâr olduğumdandur  
Bu iflâs ol der-i ḥüsne ḥarîdâr olduğumdandur

### ḥirmen-i kâm:

#### 1. ḥirmen-i kâm:

##### **Gazel 190**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Istek harmanı.*

Ümmîd ider mi ḥirmen-i kâm ola ḥâşılı  
Toḥm-ı heves şaçan bu fenâ şürezârına

### hırs:

#### 1. ḥırşın:+ın

##### **Gazel 32**

Mısra: 7

*Bir şeyi elde etmek için duyulan, önüne geçilmez  
derecede kuvvetli istek.*

Bâm-ı sîmi Ka'be'ye mâliş idüp ḥırşın füzûn  
Mümsikân ḥacc eyledükden soñra bî-inşâf olur

### ḥırş u ṭama':

#### 1. ḥırş u ṭama':

##### **Rûbai 39**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hırs ve açgözlülük.*

Bu ḥırş u ṭama' nedür gönül bu nice bir  
Bu ârzü-yı ḥâṭır-ı bed-cû nice bir

#### 2. ḥırş u ṭama':+uñ

##### **Rûbai 61**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hırs ve açgözlülük.*

Ḥırş u ṭama'uñ lâzımıdır endişe  
Bigânedür efkâr-ı cihân dervîşe

### ḥırz-ı bâzû:

#### 1. ḥırz-ı bâzû:+dur

##### **Gazel 174**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Koldaki muska.*

Dü-çeşm-i münkir-i ḥayvân-menişde seng-i çinîdür  
Mücevher ḥırz-ı bâzûdur nigâh-ı pâk-i dâna

### ḥırz-ı cân:

#### 1. ḥırz-ı cân:

##### **Gazel 159**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Can muskası.*

Pür-füsündur ki alur siḥr ile ḥalkuñ ḥüşin  
Ḥırz-ı cân şanma fenânuñ direm-i menḳüşin

### ḥıṭṭa-i dîn-i mübîn:

#### 1. ḥıṭṭa-i dîn-i mübîn:

##### **Müfret 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İslam dininin ülkesi.*

‘Unşur-ı fiḳh-ı şerîf oldı mütün-ı erba'a  
Ḥıṭṭa-i dîn-i mübîn içre ḥuşun-ı erba'a

### ḥızem:

#### 1. ḥızem:+i

##### **Kıt'a 23**

Mısra: 4

*Odun.*

Öldürür gördükçe maḥsūdun sürürü ḥāsidi  
Kendini sūzān ider bulmazsa āteş hizemi

### hızlān ol-:

#### 1. hızlān ol-:-ur

##### **Gazel 108**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Yalnız başına kalıp zelil olmak; Rahmet-i ilâhiyeden mahrumiyet.*

Çok görmüşüz vuḳū'ını 'ālemde ey Nesīb  
Hızlān olur 'avāḳıbı mekkār olanlaruñ

### Hızr:

#### 1. Hızr: \*a

##### **Tarih 13**

Mısra: 4

*Hızır Aleyhisselam.*

Rehber-i keşti-nişinān idi ḥüsn-i himmet  
Ol idi Baḥr-i Sefid içre meger Hızr'a bedel

#### 2. Hızr:

##### **Gazel 122**

Mısra: 2

*Hızır Aleyhisselam.*

Bu ḥārzār-ı 'alāyıkda çide dāmān ol  
Tutarsa Hızr daḡi dāmenüñ gürizān ol

### Hızr-ı 'ināyet:

#### 1. Hızr-ı 'ināyet:

##### **Rübai 37**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hızır Aleyhisselam'ın yardımı.*

Ey Hızr-ı 'ināyet saña ḳaldı işümüz  
Reh pür-vaḡal ü menzil-i maḳşūd ba'ıd

### Hızr-ı kerem:

#### 1. Hızr-ı kerem: \*üñ

##### **Gazel 175**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Cömertliğin Hızır'ı.*

Güm-rāh-ı beyābān-ı gamam çāre kerem yok  
Yā Rab baña Hızr-ı keremüñ rāh-ber eyle

### ḥod:

#### 1. ḥod:

##### **Gazel 174**

Mısra: 5

*De/da; dahi.*

Ya ḥöd bir dürc-i dürr-i şāh-vārdur baḡr-i vaḡdetdür  
Nihāndur gevheri ammā o ḳabr-i nūr-baḡşāda

#### 2. ḥod:

##### **Gazel 174**

Mısra: 9

*De/da; dahi.*

Zebercedden ya ḥöd bir tikme-i zerrindür ol ḳubbe  
Giribān-ı ḳabā-yı şāhed-i ra'na-yı dünyāda

#### 3. ḥod:

##### **Kıt'a 1**

Mısra: 5

*De/da; dahi.*

Mihr ü mehdür cum'a vü nev-rüz şeb-i mātem ya  
ḥöd

İki dilber cum'a vü nev-rüzdur mātem raḳıb

#### 4. ḥod:

##### **Gazel 82**

Mısra: 5

*De/da; dahi.*

Ne cevr-i çarḡa ḡamülüz ne ḥöd şikāyete ḳādir  
Hemİşe güşe-i miḡnetde dil-şikeste ḡazinüz

#### 5. ḥod:

##### **Gazel 156**

Mısra: 9

*De/da; dahi.*

Ya vefâ ya h d cef dur irişen Nesib-i v ye  
Ne gelirse c na minnet bilürüz biz aŐinadan

#### h d-b n:

##### 1. h d-b n:

**Gazel 79**

Mısra: 10

*Kendine düşünen, bencil.*

Çeşm-i dilden h vel-i kesreti def  itse kişi  
Bu mer y ya bakıp h k -ile h d-b n olmaz

#### hokka-i sükker:

##### 1. h k -i sükker:

**Gazel 134**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şeker aŐizli.*

Dehen mi h k -i sükker midür nedür bilmem  
Suhan mı k tre-i Kevser midür nedür bilmem

#### hoş:

##### 1. h Ő:+dur

**Gazel 205**

Mısra: 7

*Hoş, güzel.*

Lebinde ne h Ődur o teb-h leler  
Ki Şebnem virür goncaya z neti

##### 2. h Ő:+dur

**Tahmis 3**

Mısra: 5

*Hoş, güzel.*

Ne h Ődur zevk-y b-ı ç Őn -i  Ők-ı p k olmak

##### 3. h Ő:+dur

**Gazel 188**

Mısra: 9

*Hoş, güzel.*

Ne h Ődur  aŐik ne Şiveler maŐ k-ı ra nadan  
Nesib  h k  bu kim gelmez bu h let h lden k le

#### 4. h Ő:

**Gazel 35**

Mısra: 4

*Hoş, güzel.*

Ten   cam  fed  it dergeh-i Ő h-ı muhabbetde  
Eger n 'il olursa  vaşl-ı y re h Ő  av yidd r

#### 5. h Ő:

**Tahmis 1**

Mısra: 11

*Hoş, güzel.*

H k kat h Ő meşeldür bu na dirler  
Degül hem-s yesinden ayru s ye

#### 6. h Ő:

**Gazel 129**

Mısra: 7

*Hoş, güzel.*

Ne h Ő açıldı nesim-i niy z ile ol gül  
P r oldu b y-ı h Ő-ı luŐf ile meŐ m-ı emel

#### 7. h Ő:

**Tarih 18**

Mısra: 5

*Hoş, güzel.*

Eyyede'llah ne h Ő mekremet-i h k n   
K'itti taşsin a a s kk n-ı sem v t-ı  ul 

#### h Ő :

##### 1. h Ő :

**Gazel 187**

Mısra: 1

*Ne hoş, ne güzel.*



H̄ōṣā o sīne ki gencīne-i maḥabbet ola  
Nuḳūd-ı t̄āḳati tārāc-ı dest-i fūrḳat ola

2. **ḥōṣā:**

**Gazel 187**

Mısra: 7

*Ne hoş, ne güzel.*

H̄ōṣā o nağme-i dil-sūz-ı ğam ki mazmūnı  
Felek didükleri ğaddārdan ūṣikāyet ola

3. **ḥōṣā:**

**Gazel 187**

Mısra: 3

*Ne hoş, ne güzel.*

H̄ōṣā o naḥl-i berūmend-i ārzū-yı viṣāl  
Ki bāğ-ı ye'sde hep berg ü bārı ḥasret ola

4. **ḥōṣā:**

**Gazel 187**

Mısra: 9

*Ne hoş, ne güzel.*

H̄ōṣā o ṭab'-ı helāk āṣinā-yı 'āṣıḳ kim  
Nesīb-i zār gibi dūṣmen-i selāmet ola

5. **ḥōṣā:**

**Gazel 187**

Mısra: 5

*Ne hoş, ne güzel.*

H̄ōṣā o ḥasta-i cāndur gelū-yı hicrān kim  
Ṭabīb-i çāre-geri bī-vefā bir āfet ola

**ḥōṣ-bū eyle-:**

1. **ḥōṣ-bū eyle-:-ye**

**Kaside 9**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Güzel kokar hale getirmek.*

Tā 'anber ü müṣḳ ile meṣām ola mu'atṭar  
'İtr-ı ūlavāt eyleye ol ravzayı ḥōṣ-bū

**ḥōṣ-elḥān:**

1. **ḥōṣ-elḥān:**

**Gazel 78**

Mısra: 2

*Güzel sesli.*

Sūḥan-ı ehl-i riyā eylemez irās-ı ūfā  
Bed-ṣadā ḥüsn-i taṣannu' ile ḥōṣ-elḥān olmaz

**ḥōṣ-ḥu:**

1. **ḥōṣ-ḥu:+lar**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Güzel ahlaklı.*

H̄ōṣ-ḥular ile enīs ü yār ol  
Hem-ḥāl ü nedīm ü ğam-ğüsār ol

**ḥōṣ-ter:**

1. **ḥōṣ-terem:+em**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Daha hoş, çok latif.*

Gāḥi ḥayāl-i vaṣl ile mesrūr u ḥōṣ-terem  
Endiṣe-i firāḳuñla gāḥi mūkedderem

**Hū:**

1. **Hū:**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Allah.*

Endiṣe-i bī-hūdeye ūarf eyleme evḳāt  
Fikrūñ ola ḥalvetde vū celvetde hemān Hū

**hū çek-:**

1. **hū çek-:-erüz**

**Kit'a 5**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah adını art arda tekrar etmek; zikir yapmak.*

Toğrısı nāya kulağ tutdukça  
Demine hū çekertüz üstāduñ

### hūb:

#### 1. hūb:+lar

##### **Gazel 105**

Mısra: 9

*Güzel.*

Nesīb-i dil-şüdeye hūblar teraḥḥum ider  
Recā vü farḥ-ı ibā bendesindedür ancak

### hūb u zışt:

#### 1. hūb u zışt:+e

##### **Gazel 122**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Güzel ve çirkin.*

Saña nuḡuş-ı cihān virmesün şafā vü keder  
Mişāl-i āyine bağ hūb u zışte ḡayrān ol

### hubāb:

#### 1. hubāb:

##### **Gazel 5**

Mısra: 10

*Su üzerinde olan hava kabarcıkları.*

Fezā-yı cāmda rūḡ-ı Cem'ün otağıdur  
Ḳıyās itme ki izhār ider ḡubāb şarāb

### hubb-ı dünyā:

#### 1. hubb-ı dünyā:+dan

##### **Kaside 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünya sevgisi.*

Geçüp ḡubb-ı dünyādan ol mest ü rüsvā  
Ki besdür bilürseñ o zaḡma bu merhem

### hubb-ı sivā:

#### 1. ḡubb-ı sivā:+y, +a

##### **Tahmis 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dünya sevgisi.*

N'ola meyl eylemezsek māl ü cāha  
Ki yokdur meylümüz ḡubb-ı sivāya

### ḡudā:

#### 1. ḡudā'ya:+y, +a

##### **Rübai 26**

Mısra: 1

*Allah.*

Ey nūr-ı ḡudā ḡudā'ya maḡharsın sen  
Ser-cümle-i mümkināta serversin sen

#### 2. ḡudā:

##### **Tarih 6**

Mısra: 1

*Allah.*

Maḡla'ı çarḡ-ı 'ināyetden yine Bārī ḡudā  
Maḡz-ı luḡfiyla dıraḡşān itdi bir māh-ı nevi

#### 3. ḡudā'ya:+y, +a

##### **Tarih 22**

Mısra: 6

*Allah.*

Olmuş idi o ḡazretüñ sāḡa-i türbesi ḡarāb  
Şükr ḡudā'ya kim yine oldu cedid ü bī-bahā

#### 4. ḡudā:

##### **Gazel 61**

Mısra: 2

*Allah.*

Belā rāğblarıdur Mevleviler  
ḡudā ḡālibleridür Mevleviler

#### 5. ḡudā:

##### **Gazel 61**

Mısra: 10

*Allah.*

Nesibâ işleri ta'mir-i dildür  
Hudâ t̄alibleridür Mevleviler

6. **Hudâ:**

**Gazel 137**

Mısra: 15

*Allah.*

Devlet ü 'ömrin füzün-ender-füzün itsün Hudâ  
Tâ diye hüküm-i kazâ her kâra imdâd eyledüm

7. **Hudâ:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Allah.*

Rüşen oldı maqdemüñle meclis-i 'arz u semâ  
Şānuña şāyeste medh itdi seni ancağ Hudâ

8. **Hudâ:**

**Rübai 3**

Mısra: 3

*Allah.*

Medhüñde Hudâ buyurdı Levlâke senüñ  
Ma nakdirin fi medhike gayre's-salavât

9. **Hudâ:**

**Tarih 12**

Mısra: 12

*Allah.*

Tâ ki nüh-ķubbe-i zerrin-'alem itdükçe kıyām  
'Ömrin eفزün ide iķbālini memdūd Hudâ

10. **Hudâ:**

**Tarih 15**

Mısra: 1

*Allah.*

Şeyh Bostān ibn-i Monlā'yı Hudâ  
Eyleye mihmān-serāy-ı hūlda dayf

11. **Hudâ:**

**Tarih 18**

Mısra: 12

*Allah.*

Hāğ mübārek ide ol şadr-ı mu'allāyı aña  
Devletin dā'im ide 'ömrini eفزün Hudâ

12. **Hudâ:**

**Tarih 19**

Mısra: 10

*Allah.*

Bakā olduķça tâ bu ķubbe-i nīli-i eflāke  
Hudâ şadr-ı vezāretde ide bānīsini ibķā

13. **Hudâ:**

**Tarih 24**

Mısra: 4

*Allah.*

'Azm-i bakā itdi tamām olmadın  
Gülşen-i 'adn ide maķāmın Hudâ

14. **Hudâ:**

**Tarih 32**

Mısra: 6

*Allah.*

Niyāzı mīve-i dil ya'ni bir şeh-zādedür şimdi  
Hudâ ber-vefķ-ı hātır maķlabıyla kām-gār itsün

15. **Hudâ:**

**Tarih 35**

Mısra: 3

*Allah.*

'Āzim-i beyt-i Hudâ olduķda bu 'abde Hudâ  
Hāmdüli'llah hıdmetin ol rāhda itdi naşib

**huddām-ı ravza:**

1. **huddām-ı ravza:** \*sı, +n, +a

**Kaside 5**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

1. Bahçesinin hizmetçileri. 2. Hz. Peygamberin kabrinin hizmetçileri.

Ḥuddām-ı ravzasına melek ğibṭa itmede

Ṭavf-ı ḥarîmi ile felek bî-ḳarârdur

### ḥudūd-ı rüsûm:

1. **ḥudūd-ı rüsûm**:+dan

**Gazel 110**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Usullerin, adetlerin sınırı.*

Ma'lûm olur geçince ḥudūd-ı rüsûmdan

Mevzû' u ğâyeti hele fenn-i ḥaḳîḳatüñ

### ḥufte:

1. **ḥufte**:+dür

**Gazel 73**

Mısra: 3

*Yatmış, uyumuş.*

Ḥuftedür şanma ider men'ci nîgeh 'âşîḳdan

Ḥ'âb-ı nûşîndür o fettâna ta'allüm-geh-i nâz

### ḥulâsa:

1. **ḥulâsa**:

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Kısaca.*

Sensin ḥulâsa debdebe-i âferînişe

Cümle senüñçün oldı zühürât-ı keyf ü kem

### ḥulâsa-i matlab:

1. **ḥulâsa-i matlab**:

**Gazel 22**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İsteklerin özü.*

Ḳâle gelmez ḥulâsa-i matlab

Cümle efsânedür bu ğüft ü şinîd

### ḥulk:

1. **ḥulk**:+uñ, +ı

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Huy, tabiat, yaratılış.*

Tâ ḥulkuñı idesin müzehheb

Kâmillere olasin muḳarreb

2. **ḥulk**:+ı

**Gazel 129**

Mısra: 16

*Yaradılış, ahlak.*

Tamâm-ı şüret ü sîretde bî-bahâne imiş

Cemâl-i pâki gibi ḥulḳı da Nesîb güzel

### ḥulukın 'azîm:

1. **ḥulukın 'azîm**:

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: **Ayet**

*Yüce ahlaklı. ("Resulüm! Hiç kuşkusuz sen büyük bir ahlak sahibisin". Kalem Suresi 4.Ayetinden iktibas yapılmıştır.)*

Ziverüñ tâc-ı le'amrük ḥilḳatüñ ḥulukın 'azîm

Pâdişâhâ taḥt-gâhuñ 'arş-ı Raḥmân'dur senüñ

2. **ḥulukın 'azîm**:

**Gazel 121**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Ayet**

*(Şanı) büyük Hz. Muhammed'in ahlakı. ("Resulüm! Hiç kuşkusuz sen büyük bir ahlak sahibisin". Kalem Suresi 4.Ayetinden iktibas yapılmıştır.)*

Ziverüñ tâc-ı le'amrük ḥilḳatüñ ḥulukın 'azîm

Pâdişâhâ taḥt-gâhuñ 'arş-ı Raḥmân'dur senüñ

### ḥulk-ı ḥüsün:

1. **hulq-ı hüsun:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güzel huy.*

Nâdir mişâl hulq-ı hüsun tâb-ı mihr ise  
Ğaym-ı havâ tekâsürî güyâ zemîmedür

**hulq-ı kerîm:**

1. **hulq-ı kerîm:+üñ**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Cömert tabiat, yaratılış.*

Hulq-ı kerîmün eylemese ref'-i ihticâb  
Pinhân qalurdı kevnde mâhiyyet-i kerem

**hulûl:**

1. **hulûl:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Bir şeyin içine işleme, girme, nüfuz etme.*

Özge qurbıyyet idi ne ittiḥād u ne hulûl  
Qurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uqûl

**hulûs:**

1. **hulûs:**

**Gazel 65**

Mısra: 3

*Doğruluk.*

Bî-şidk u hulûs olan perestîş

‘Ādet şayılır ‘ibâdet olmaz

2. **hulûs:**

**Gazel 86**

Mısra: 11

*Doğruluk.*

Riyâ hulûs gibi zâta eylemez te'sîr  
Birûn-ı sîme tîlâ kîmyâ yerin çutmaz

3. **hulûs:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Doğruluk.*

Hâk-i derüñde tuḥfe-i maḳbûledür hulûs  
Kim eyleyen hulûs idi Selmân'ı Āl'e zâm

4. **hulûs:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Doğruluk.*

Hâk-i derüñde tuḥfe-i maḳbûledür hulûs  
Kim eyleyen hulûs idi Selmân'ı Āl'e zâm

5. **hulûs:+dan**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Doğruluk.*

Yokdur saña hulûşdan özge vesîletüm

Yâ nâşire'l-mekârim ü ya menba'a'l-himem

**humâr:**

1. **humâr:+ı, +n**

**Gazel 72**

Mısra: 6

*Baş ağrısı, mahmurluk.*

Dest-i âḫir âlet-i ḥamyâze-i idbâr olur

Niçe mest-i cām-ı iḳbâlüñ humârın görmüşüz

**humâr-âlûd-ı ḥasret:**

1. **humâr-âlûd-ı ḥasret:**

**Gazel 192**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Özlem kadehinin sarhoşu.*

Humâr-âlûd-ı ḥasret bî-dimâğ-ı zehr-i ḥırmānam  
Temennâ-yı şafâ-yı cām-ı vuşlat qanda ben qanda

**humâr-ı fûrkat-i cânân:**

1. **ḥumār-ı fūrkat-i cānān:**

**Gazel 104**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevgiliden ayrılığın verdiği baş ağrısı.*

Buldı encāmın ḥumār-ı fūrkat-i cānān Nesīb  
Geldi ol gül külbeye-i aḥzānuma sāğar-be-kef

**ḥumk:**

1. **ḥumk:+ı**

**Gazel 124**

Mısra: 14

*Budalalık.*

Nesībā tiz-bīn ol bā'ış-i ḥilḳat nedür aña  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it ḥumḳı dāhī ol

**ḥün:**

1. **ḥün:**

**Gazel 184**

Mısra: 3

*Kan.*

Nā-maḥal cevriyle itdi lāle-veş ḥün bağrumı  
Ol nev-āmüz-ı cefāya dāğ-dāram āh āh

2. **ḥün:**

**Gazel 83**

Mısra: 8

*Kan.*

Ḥüsn-i ḥulḳ olmaz imiş ḥüy-ı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daḫi dönüp ḥün olmaz

3. **ḥün:+a**

**Gazel 88**

Mısra: 3

*Kan; şarap.*

Ser-be-ser ebnā-yı dehri kırsa olmaz ḥūna sİR  
Çeşm-i ḥünisinden it raḥmin o bī-dāduñ kıyās

**ḥün-āb-ı dide:**

1. **ḥün-āb-ı dide:**

**Gazel 189**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kanlı gözyaşı.*

Besdür hemişe zād-ı sefer Mevleviler'e  
Ḥün-āb-ı dide laḫt-ı ciger Mevleviler'e

**ḥün-bahā:**

1. **ḥün-bahā:+sı, +dur**

**Gazel 52**

Mısra: 4

*Kan pahası, diyet.*

Anuñ muḳābelesi cān alurlar 'āşıḳdan  
Ḳatıl-i 'ışḳ olanuñ ḥün-bahāsıdur ḡam-ı yār

**ḥulviyyāt:**

1. **ḥulviyyāt:+a**

**Kıt'a 2**

Mısra: 1

*Tatlılar, şekerlemeler, tatlı ile ilgili yiyecekler.*

Şarf idüp dirhem ü dīnāruñı ḥulviyyāta  
Gözün aç ceşş-i hevā varuñı tārāc itdi

**ḥüccāc:**

1. **ḥüccāc:**

**Tarih 5**

Mısra: 7

*Hacılar.*

Şavb-ı beyt-i 'izzete 'azm eyledi ḥüccāc ile  
Vāşıl oldı baḫre güyā ḫayy-ı deşt idüp süyül

**ḥüccet:**

1. **ḥüccet:+le**

**Gazel 38**

Mısra: 8

*Delil, belge.*

Vağfdur evlāda ādemden bu cihān bu çarħa kim  
Heft zerrīn ħaṭlu zer ser-levħalu ħucetle

2. **ħucet:**

**Gazel 170**

Mısra: 4

*Delil, belge.*

Çaṭ<sup>c</sup>-ı ta'alluğ olduğına bā'is-i 'ulā  
Ĥucet gerekse eyle nazar rāy-ı rif'ate

**ħucūm:**

1. **ħucūm:+ı, +n, +dan**

**Tahmis 4**

Mısra: 6

*Saldırı.*

'Arūs-ı ħacle zib-i Őem<sup>c</sup>-i ser-germ-i 'itāb olmuŐ  
Meger pervānenūñ āzürde olmuŐdur ħucūmından

**ħucūm eyle-:**

1. **ħucūm eyle-:-se**

**Kıt'a 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Saldırmak.*

Ol Őāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesīb  
Ėam çekmezem 'asākır-i zāğ eylese ħucūm

**ħucūm it-:**

1. **ħucūm it-:-me, -de, -dür**

**Rūbai 60**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Saldırmak.*

Her bād ħucūm itmededür kibr ü gülü  
Her ħālede iki ejderdür itmekte gülü

**ħucūm-ı derd ü Ėam:**

1. **ħucūm-ı derd ü Ėam:+la**

**Gazel 207**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gam ve derdin ħucumu.*

Ĥucūm-ı derd ü Ėamla nālemüz te'Őirden ħaldı  
Bizüm aħvālümüz Şimdengerü tedbirden ħaldı

**ħucūm-ı Ėam:**

1. **ħucūm-ı Ėam:+la**

**Gazel 29**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sıkıntudan saldırma.*

Ĥucūm-ı Ėamla dem-ā-dem Nesīb-i giryānuñ  
Sirişk-i dīdesi Nīl ü Furāta nāz eyler

**ħucūm-ı miħnet:**

1. **ħucūm-ı miħnet:+ı, +n, +den**

**Tahmis 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Sıkıntılardan saldırısı.*

Ne maħzūnuz ħucūm-ı miħnetinden  
Nesīb-āsā beriyüz minnetinden

**ħucūm-ı serdi-i eṭvār-ı dehr:**

1. **ħucūm-ı serdi-i eṭvār-ı dehr:+den**

**Kıt'a 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Zamanın soğuk tavırlarının saldırısı.*

Ĥucūm-ı serdi-i eṭvār-ı dehrden ŐıĖınan  
Dıraħt-ı devletünün Őāyesinde Ėün Ėoremez

**ħucūm-ı Őevk:**

1. **ħucūm-ı Őevk:**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Heves/arzunun hücumu.

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur qahr u mezelletden  
Giden rāh-ı gama kaç-ı ümid eyler selâmetden

#### hüdât:

##### 1. hüdât:

###### Kaside 4

Mısra: 10

Rehberler, kılavuzlar.

Küçe-gerd-i hıdmetüñ oldı gürüh-ı evliyâ  
Hâdimân-ı dergeh-i devlet-me'âbuñdur hüdât

#### hükm:

##### 1. hükm:+üñ

###### Müsemmen 1

Mısra: 16

Emir, buyruk.

Olmasa senden kerem müşkil olur hâl-i 'uşât  
Cân ile hükmüñ qabül iden olur ehl-i necât

##### 2. hükm:+i

###### Gazel 131

Mısra: 5

Emir, buyruk.

Oldı dünyāya Sikender gibi hükmî cārî  
Heft iqlime resâdur yed-i tülâ-yı qalem

#### hükm it-:

##### 1. hükm it-:di

###### Gazel 114

Mısra: 6

Kelime Tipi: Kalıp İfade

Hakkında karar vermek.

Mecrüh-ı tığ-ı gamze-i fettānuñam senüñ  
Merhem bahā-yı vaşluñı hükm itdi şer'-i 'ışk

##### 2. hükm it-:

###### Gazel 114

Mısra: 5

Kelime Tipi: Kalıp İfade

Hakkında karar vermek.

Mecrüh-ı tığ-ı gamze-i fettānuñam senüñ  
Merhem bahā-yı vaşluñı hükm itdi şer'-i 'ışk

#### hükm-i bahār-ı vuşlat-ı cānān:

##### 1. hükm-i bahār-ı vuşlat-ı cānān:

###### Gazel 99

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Sevgiliyle birlikte bahar mevsimine kavuşma.

Hükm-i bahār-ı vuşlat-ı cānān ile yine  
Oldı şüküfte sinede verd-i ter-i neşât

#### hükm-i emr ü nehy:

##### 1. hükm-i emr ü nehy:+üñ, +e

###### Kaside 1

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Teşvik ve yasaklama hükmü.

Ol şehenşâh-ı 'adâlet destüñe kim senüñ  
Hükm-i emr ü nehyüñe vâbestedür cümle umür

##### 2. hükm-i emr ü nehy:+üñ, +e

###### Kaside 1

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Teşvik ve yasaklama hükmü.

Ol şehenşâh-ı 'adâlet destüñe kim senüñ  
Hükm-i emr ü nehyüñe vâbestedür cümle umür

#### hükm-i ezel:

##### 1. hükm-i ezel:+de

###### Gazel 22

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Ezelî, başlangıç olmayan karar, hüküm.



‘Ākıbet ser-nüvişti zāhir olur  
Kim ki hüküm-i ezelde oldu sa‘id

### hüküm-i Hakk:

#### 1. hüküm-i Hakk:

##### **Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ın hükmü, kararı.*

Hüküm-i Hakk ide ta‘alluğ haşr ü neşr-i ‘āleme  
Cem‘ ola hep ‘arşa-gāh-ı maḥşere ehl-i ḳubūr

### hüküm-i iklim-i hüner:

#### 1. hüküm-i iklim-i hüner:

##### **Gazel 198**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Marifet ülkesinin hükmü.*

Geçürdi nevbetin bezm-i cihānda Ḥusrev ü Şāhī  
Nesibā hüküm-i iklim-i hüner ḫālā saña düşdi

### hüküm-i kazā:

#### 1. hüküm-i kazā:

##### **Gazel 137**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Her hususta Allah tarafından önceden verilmiş hüküm.*

Devlet ü ‘ömrin füzün-ender-füzün itsün Ḥudā  
Tā diye hüküm-i kazā her kāra imdād eyledüm

### hüküm-i şerī‘at:

#### 1. hüküm-i şerī‘at:

##### **Tarih 21**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Şeriat hükümleri.*

Seyr it kazā-yı Haḳḳ'ı ol zāt-ı bī-‘adile  
Ḳonya virilmiş iken hüküm-i şerī‘at ile

### hümā:

#### 1. hümā:

##### **Gazel 203**

Mısra: 8

*Talih kuşu.*

Kebāb olur tütüşüp çün çenār bī-şübhe  
Hümā tenāvül iderse ger üstülḫ‘ānumuzı

### hümā-pervāz:

#### 1. hümā-pervāz:

##### **Gazel 202**

Mısra: 6

*Hümā gibi yükseklerde uçan.*

Şikār-ı murğ-ı ümmid el virüp bu deşt-i ḫasretde  
Yine bāzū-yı vaşla ol hümā-pervāz gelmez mi

### hümā-yı rüh:

#### 1. hümā-yı rüh:ı

##### **Tarih 17**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Can, nefes, ruh hümāsi.*

Hümā-yı rühı ola lāne-sāz-ı ḳulle-i ḳurb  
İde cenāb-ı ilāhī ḳuşürını mağfūr

### hüner:

#### 1. hüner:ı

##### **Gazel 78**

Mısra: 9

*Bilgi, ilim; ustalık, maharet.*

Hüneri ‘ayb görür dide-i ḫussād Nesib  
Yūsuf’uñ ḫüsni pesendide-i iḫvān olmaz

#### 2. hüner:

##### **Gazel 42**

Mısra: 3

*Bilgi, ilim; ustalık, maharet.*

Hüner şirīn mezāk-ı ma‘ni-i nuṭḳ olmadur yoksa  
Belī mānend-i merdüm-i tütü-i şekker-şiken söyler

3. **hüner:**

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Bilgi, ilim; ustalık, maharet.*

Zemānedür baña var ise düşmen-i bed-ḥ'āh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tāb-dārum var

4. **hüner:+le**

**Tarih 25**

Mısra: 1

*Bilgi, ilim; ustalık, maharet.*

Tevḥid-ile māli dili bīrūni hünerle  
Ḥaḳḳā bu idi cilve-gehi baḥt-ı sa'īdūñ

5. **hüner:+i**

**Tarih 34**

Mısra: 6

*Bilgi, ilim; ustalık, maharet.*

Düşdi bir mısra'-ı yektā tāriḥ  
Göçdi Dürrī hüneri ḳaldı yetīm

6. **hüner:+üñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Bilgi, ilim, ustalık, maharet.*

Her ma'rifetüñ kemālin iste  
Her bir hünerüñ me'ālin iste

**hüner-i 'ışk:**

1. **hüner-i 'ışk:**

**Rübai 36**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşkın hüneri.*

'Ālimler ider mebḥas-i 'ışḳa ḥande  
Bilmez hüner-i 'ışḳ nedür dāniş-mend

**hüner-mend:**

1. **hüner-mend:**

**Gazel 67**

Mısra: 7

*Hünerli, marifetli.*

Hüner-mend olmayan mümtāz olur mı ehl-i  
'ālemden  
Çemende her giyeh hem-ḳadr-i verd ü yāsemīn  
olmaz

**hüner-perver:**

1. **hüner-perver:**

**Tarih 9**

Mısra: 3

*Ustalık ve maharetle yetiştirilmiş.*

Hüner-perver kerem-ver cūd-küsterdür ki olmuşdur  
Der-i luḫfında bir deryüze-ger ḥātem ḡarībāne

**ḥünī:**

1. **ḥünī:**

**Gazel 25**

Mısra: 10

*Kan dökücü.*

Nesībā el-ḥazer kim çāk çāk itmek muḳarrerdür  
O ḥünī ḡamzeler ḳaşd-ı dil-i nālāna şalmışlar

2. **ḥünī:**

**Gazel 26**

Mısra: 7

*Kan dökücü.*

Güzel 'uşşāḳa cevr-i bī-ḥisāb eylersin ey ḥünī  
Ḥisābın virmege ḳādir misin rüz-ı cezā bir bir

3. **ḥünī:**

**Tahmis 3**

Mısra: 10

*Kan dökücü.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūmı  
Hemān çek tiḡ-ı nāzı bildüğüñden ḳalma ey ḥünī

**ḥün-ı ciger:**

1. **h n-1 ciger:-den**

**Gazel 154**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ciğer kanı.*

Sākī-i felek bezm-i firākuñda Nesīb'üñ  
Peymāne-i çeşmin pür ider h n-1 cigerden

2. **h n-1 ciger:**

**Gazel 203**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ciğer kanı.*

Dükendi h n-1 ciger tā-be-key gönül girye  
Sirişk-i dide h r b itdi h n m numuzı

3. **h n-1 ciger:**

**Kaside 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ciğer kanı.*

Her ne dem h n-1 ciger ziver-i çeşm-i ter olur  
T r-1 m jg n-1 siyeh rişte-i şad-gevher olur

**h n-1 cigerüm:**

1. **h n-1 ciger:+ , +m**

**Gazel 34**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ciğer kanı.*

Sevd -ger-i b z r-1 maħabbet ki gönüldür  
Serm yesi h n-1 cigerüm eşk-i terümdür

**h n-1 dide:**

1. **h n-1 dide:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*G z kanı.*

Ey h n-1 dide geldi demi neş'e vir baña  
V'ey  h u n le ile e er s z   s zum ol

**h n-1 dil:**

1. **h n-1 dil:**

**Gazel 102**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül kanı.*

Dükendi h n-1 dil amm  ki geçmez giryeden  
 eşm m  
Faķir olsa daħi olmaz ker m iħs ndan f riğ

2. **h n-1 dil:**

**Gazel 77**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül kanı.*

Aña kim  n h n-1 dil laħt-1 ciger z d-1 sefer olmaz  
T riķ-1  iřķda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

**h n-1 eşk:**

1. **h n-1 eşk:+ , +m, +den**

**Kıt'a 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kanlı gözyaşı.*

Nesiba dergeh-i Monl -yı R m' n h n-1 ešk mden  
Ser- -p  rize sengi oldu hem-reng-i güher şimdi

**h n-1 m selm n:**

1. **h n-1 m selm n:+a**

**Gazel 117**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Müslüman kanı.*

M nende-i Nesib-i zeb n her nez rede  
Girmekde niçe h n-1 M selm n'a gözlerün

**h n n:**

1. **ḥūnīn:**

**Gazel 50**

Mısra: 6

*Kanlı; dertli.*

Zemīn-i sīnede gül-naḥl-i dāğum rīşe şalmışdur  
Görinen cā-be-cā zann itme ḥūnīn üstüḥvānlardur

**ḥūr:**

1. **ḥūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Cennet kıızı, huri.*

Zılle-i bāb olmağa dergāhuña şāyān idi  
Nūrdan olsa ser-ā-pā ḳubbe-i gerdūn çü ḥūr

2. **ḥūr:**

**Rūbai 32**

Mısra: 2

*Cennet kıızı, huri.*

‘Ārifler ider ‘ālem-i imkānı fedā  
‘Āşıkklar ider ḥūr ile ḡılmānı fedā

**ḥūrān-ı behişt:**

1. **ḥūrān-ı behişt:+e**

**Rūbai 13**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Cennet hurileri.*

Nakḳāş-ı ezel sevād-ı zıll-ı pākūn  
Ḥūrān-ı behişte merdüm-i ‘in itmiş

**ḥurrem eyle-:**

1. **ḥurrem eyle-:-dük**

**Gazel 119**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mutlu etmek, gülümsetmek.*

Ağyāra söyleyüp bize remz eyledüñ diyü  
Luṭfuñ tevehhümüyle dili ḥurrem eyledük

**ḥurrem ol-:**

1. **ḥurrem ol-:-maz, -sın**

**Gazel 142**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mutlu olmak.*

Cefā öğretdüñ ol māha unutturduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raḳībā ḥurrem olmazsın

**ḥurşid:**

1. **ḥurşid:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Güneş.*

Kesmem Nesīb cürm-ile ḡufrāndan ümīd  
Ḥurşid tā zālām-ı şebi ide nā-bedīd

2. **ḥurşid:+i**

**Gazel 47**

Mısra: 6

*Güneş.*

Rūyuñ görelî cihāna baḳmam  
Ḥurşidi gören Sühāyı neyler

3. **ḥurşid:**

**Gazel 56**

Mısra: 5

*Güneş.*

Ufuḳda zāhir olur şanki şubḥ-dem ḥurşid  
Kenār-ı yemde o mihr-i ḥüsün ki āba girer

4. **ḥurşid:+e**

**Gazel 138**

Mısra: 6

*Güneş.*

Kūyuñda yüzüm ḥāk-i reh itmek baña yegdür  
Ḥurşide mümās olsa daḡı farḳ-ı külāhum

5. **hürşid:***+i*

**Gazel 147**

Mısra: 3

Güneş.

Reşkden raşş-ı felek hürşidi hâk-endâz ider  
Âfitâbum cilve-gâhuñ hâne-i zîn olmasun

6. **hürşid:**

**Gazel 163**

Mısra: 6

Güneş.

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pākūñ  
Ki hürşid anda bir şem<sup>c</sup>-i seherdür yâ Resûlallâh

7. **hürşî:***+i, +n, +e*

**Gazel 197**

Mısra: 6

Güneş.

Ele âyine alsa ‘aks-i rûyın eyler âşüfte  
‘Aceb fettândur meftûn ider hürşidine mâhi

8. **hürşid:***+e*

**Kaside 8**

Mısra: 8

Güneş.

Bu gülzâr-ı fânîye dil-beste olma  
Sefer eyle hürşide mânend-i şebnem

9. **hürşid:**

**Gazel 118**

Mısra: 9

Güneş.

Nesîbâ şubh-dem hürşid şanma şu<sup>c</sup>le-i âhuñ  
Firâz-ı kulle-i çarh-ı köhen bünyâddan gördük

**hürşid ile meh:**

1. **hürşid ile meh:***+dür*

**Rûbai 23**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Güneş ile ay.

Ey gülşen-i ravzaña melâ’ik bülbül  
Ol ravzada hürşid ile mehdür iki gül

**hürşid ü kamer:**

1. **hürşid ü kamer:**

**Rûbai 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Güneş ve ay.

Naşş-ı süm-i esbüñ oldu hürşid ü kamer  
Evvel yeke süvâr çarh-ı peymâsın kim

**hürşid-i felek:**

1. **hürşid-i felek:**

**Kaside 6**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Gökyüzündeki güneş.

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavât ola nisâr  
Tâ ki hürşid-i felek nür-dih-i hâver olur

**hürşid-i raşşân:**

1. **hürşid-i raşşân:***+dur*

**Gazel 121**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Parlak güneş.

Zerre-i mihr-i ruhuñ hürşid-i raşşândur senüñ  
Şems-i zâtuñ evc-i ev ednada tâbândur senüñ

2. **hürşid-i raşşân:***+dur*

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Parlak güneş.

Nür-ı vechüñ ‘âlem-i bälâyı rüşen eyledi  
Zerre-i mihr-i ruhuñ hürşid-i raşşândur senüñ

### hürşid-i seher:

#### 1. hürşid-i seher:+dür

##### Gazel 20

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sabah güneşi.*

Fenâ bezminde gerdân cām-ı zerdür halka-i tevḥîd  
Şeb-i ğafletde hürşid-i şeherdür halka-i tevḥîd

### hürşid-perest:

#### 1. hürşid-perest:

##### Rûbai 55

Mısra: 4

*Güneşe tapan.*

Âḥir elem-i hecr-i ruḥuñla kâfir  
‘Uşşâkuñı hürşid-perest eylersin

### hürşid-rû:

#### 1. hürşid-rû:

##### Gazel 201

Mısra: 10

*Güneş gibi parlak yüz.*

Niçün çin-i cebîn izhâr ider ebr-i bahâr-âsâ  
Açılsun gülsün ol hürşid-rû nev-rûzdur şimdi

### hürşid-şifat:

#### 1. hürşid-şifat:

##### Terkib-bend 1

Mısra: 5

*Güneş misali.*

Hürşid-şifat geh âşikâre  
Geh gâh perî gibi nihânsın

### hüş:

#### 1. hüş:+uñ

##### Gazel 43

Mısra: 10

*Akil, şuur.*

Saña bu manşab olur müşil-i kazâ-yı behişt  
Olursa hüşuñ eger ḥâkim-i medîne-i ‘ömr

#### 2. hüş:

##### Gazel 196

Mısra: 3

*Akil, şuur.*

Dil gitdi hüş gitdi dükendi şekîb ü şabr  
Âh u fiğân da ḳalmadı tâb u tüvân gibi

#### 3. hüş:+ın

##### Gazel 159

Mısra: 1

*Akil, şuur.*

Pür-füsündür ki alur sih̄r ile ḥalkuñ hüşın  
Ḥırz-ı cân şanma fenânuñ direm-i menḳuşın

### hüşe-i süreyyâ:

#### 1. hüşe-i süreyyâ:+da

##### Gazel 162

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Süreyya yıldız salkımı. Süreyya yıldız kümesi iki sıra halinde dizilmesi sebebiyle bu edebiyatta parlaklık ve düzgün sıralanışından ötürü başak, salkıma benzetilir.*

Nesîb bâğ-ı felekde mi sürür u şafâ  
Daḥı füşürde degül hüşe-i Süreyyâ'da

### Hüşeyn:

#### 1. Hüşeyn:

##### Tarih 19

Mısra: 3

*Hüşeyin.*

Hüşeyn ism ü ‘Alî sîret vezîr-i a‘zam-ı devlet  
Muḥibb-i ḥânedân-ı Mevlevî dervîş şeh-sîmâ

### hüşk:

1. **huşk:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Kuru.*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü huşk ü ne tāze ne berg ü bārum var

**hüsn:**

1. **hüsn:+i**

**Gazel 78**

Mısra: 10

*Güzellik.*

Hüneri ‘ayb görür dīde-i ḥussād Nesīb  
Yūsuf’uñ ḥüsni pesendīde-i ihvān olmaz

2. **hüsn:+i**

**Gazel 204**

Mısra: 9

*Güzellik.*

Nesībā söyledükçe ṭab‘uñuñ ḥüsni füzün oldı  
Ne ḥāletdür bu kim çıkdıçça gevher kân güzellendi

3. **hüsn:+i,+n**

**Gazel 204**

Mısra: 3

*Güzellik.*

Dil-i şad-pārenüñ āvizişinden ḥüsni arturdu  
Urıldı şāne gūyā kākül-i pīçān güzellendi

4. **hüsn:+i,+y,+le**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Güzellik.*

Engüşt-i ḥāme-gīr-i debīr-i menākıbuñ  
Ḥüsniyle oldı dāğ-ı dil gönca-i İrem

5. **hüsn:**

**Gazel 19**

Mısra: 6

*Güzellik.*

Revnağ-ı zātı mezīd eyler imiş ḥüsni-zamān  
Başka bir ḥüsni virür tāzelere cāme-i ‘ıd

6. **hüsn:-ü,-ñüñ**

**Gazel 206**

Mısra: 8

*Güzellik.*

Ferāmüş itdürür ‘uşşāka iki ‘ālemüñ fikrin  
İlāhī ḥüsniñüñ bir zerresidür ḥüsni-cānānī

7. **hüsn:**

**Gazel 209**

Mısra: 9

*Güzellik.*

Ḥaqqā Nesīb ḥüsni ile mümtāz iken o şūḥ  
Ġālib görindi ḥüsniñde ḥüsni-ḥaşā’ili

8. **hüsn:**

**Gazel 104**

Mısra: 2

*Güzellik.*

Oldı mesmū‘um ser-ā-pā vaşf-ı ḥübān-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken‘ān'a ḥüsni ile ḥalef

9. **hüsn:+i,+n,+de**

**Gazel 209**

Mısra: 10

*Güzellik.*

Ḥaqqā Nesīb ḥüsni ile mümtāz iken o şūḥ  
Ġālib görindi ḥüsniñde ḥüsni-ḥaşā’ili

10. **hüsn:**

**Gazel 162**

Mısra: 2

*Güzellik.*

Ġarābet olmayıcağ reng ü rüy-ı ma‘nāda  
Kelāma ḥüsni virür mi ‘ibāret-i sāde

11. **hüsn:**

**Gazel 17**

Mısra: 4

Güzellik.

Gülşen-i nāza şabâlık eylemiş bād-ı niyâz  
Ol zamân kim hüsn ile ʿışk eylemişdür imtizâc

12. **hüsn:**

**Gazel 53**

Mısra: 10

Güzellik.

Lâl olur görse melek ʿişve-i pey-der peyüñi  
Böyle hüsn nice tâb-âver olur nevʿ-i beşer

13. **hüsn: +i, +nüñ**

**Gazel 38**

Mısra: 14

Güzellik.

Mevkîʿ-i zulmetde nûra ifʿtibâr olmaz Nesîb  
Her kemâlün hüsninüñ mirʿatı ziddiyetledür

14. **hüsn: -üñ, -e**

**Gazel 138**

Mısra: 3

(Sevgilinin) güzelliği.

Ser-rişte-i nezzâre senüñ hüsnüñe merbût  
ʿAyb eyleme ruhsârûña bî-bâk-i nigâhum

15. **hüsn:**

**Gazel 210**

Mısra: 5

Güzellik.

Hüsn odur dilber odur ʿışk odur ʿâşık odur  
Kimse yok zât u şifâtında anuñ enbâzı

16. **hüsn:**

**Tarih 30**

Mısra: 2

Güzellik.

Şöhret-ârâsın ki haqquñda dir erbâb-ı ʿuqûl  
Hüsn ile ahlâkı mümtâz oldu kendi ʿilm-ile

**hüsn-i ahlâk:**

1. **hüsn-i ahlâk:**

**Gazel 159**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Güzel ahlak.

Hüsn-i ahlâk ile maḥbûb-ı dil-i ʿâlem olur  
Gevher-i pend ü naşihatden iden mengüşin

**hüsn-i ʿamel:**

1. **hüsn-i ʿamel:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

Güzel amel, güzel iş.

Hüsn-i ʿamel deminde olur kudretüm ʿadîm  
Zür-âverem günâhda çün zayğam-ı ecem

**hüsn-i bî-nâz:**

1. **hüsn-i bî-nâz:**

**Gazel 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

İşvesiz güzellik.

Cevher-i hüsn âb ü tâb-ı ʿişveden buldı revâc  
Hüsn-i bî-nâz oldu mânend-i seḥer-mânde sirâc

**hüsn-i cānān:**

1. **hüsn-i cānān:-ı**

**Gazel 206**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Sevgilinin güzelliği.



Ferāmūs itdürür ‘uşşāka iki ‘ālemūñ fikrin  
İlāhī ḥüsnüññün bir zerresidür ḥüsn-i cānānī

### ḥüsn-i ebruvān:

#### 1. ḥüsn-i ebruvān:+uñ

##### **Kaside 3**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kaşlarının güzelliği.*

Ḳābe Ḳavseyne ile ḥüsn-i ebruvānuñ bī-miṣāl  
Sürme-i mā zāg ile nergislerüñdür dil-rübā

### ḥüsn-i edā:

#### 1. ḥüsn-i edā:+y, +ı

##### **Gazel 94**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Güzel tarz, üslup, davranış veya anlatış biçimi.*

Nazmuñda Nesībā göreli ḥüsn-i edāyı  
Düşize-i ma‘nī ḳad-i ta‘bire şarılmış

### ḥüsn-i ḥak:

#### 1. ḥüsn-i ḥak:+dur

##### **Gazel 206**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hakikatlerin güzelliği.*

Ḳabül-i şirket itmez çünkü te‘şirat Ḥaḳḳ'undur  
Şuver āyinesinde ḥüsn-i Ḥaḳ'dur cezb iden cānı

### ḥüsn-i ḥāl:

#### 1. ḥüsn-i ḥāl:+in

##### **Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzeli, iyi hâl.*

Ḥüsn-i ḥālin ehl-i taḳvānuñ riyāya ḥaml ider  
Ehl-i fişḳ añlasa dir Allāh Settār u Ğafūr

### ḥüsn-i ḥaşā‘il:

#### 1. ḥüsn-i ḥaşā‘il:+i

##### **Gazel 209**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Güzel sıfatlar.*

Ḥaḳḳā Nesīb ḥüsn ile mümtāz iken o şūḥ  
Ğālib görindi ḥüsninde ḥüsn-i ḥaşā‘ili

### ḥüsn-i ḥat:

#### 1. ḥüsn-i ḥat:

##### **Tarih 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güzel yazı yazma sanatı, hat sanatı.*

‘Ulüvv-i cāh u ḥüsn-i ḥat fazilet-ḥüy-ı sencide  
Meḥāsin mecma‘ı bir zāt idi şüretde siretde

### ḥüsn-i himmet:

#### 1. ḥüsn-i himmet:

##### **Tarih 13**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gayretin güzelliği.*

Rehber-i keştī-nişinān idi ḥüsn-i himmet  
Ol idi Baḥr-i Sefid içre meger Ḥızr'a bedel

### ḥüsn-i Ḥudā-dād:

#### 1. ḥüsn-i Ḥudā-dād:

##### **Gazel 86**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah vergisi güzellik.*

Olur mı ḥüsn-i Ḥudā-dād ü ḥüsn-i sāḥte bir  
Cemāl-i naḳş u şuver dil-rübā yerin tutmaz

#### 2. ḥüsn-i Ḥudā-dād:

##### **Gazel 182**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Allah vergisi güzellik.*

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muhtāc olur mı hüsni-i Hudā-dād zivere

### hüsni-i hulq:

#### 1. hüsni-i hulq:

##### **Gazel 83**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzel yaradılış, huy.*

Hüsni-i hulq olmaz imiş hü-yı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daği dönüp hün olmaz

#### 2. hüsni-i hulq:+ın

##### **Kaside 8**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Güzel yaradılış, huy.*

Anuñ hüsni-i hulqın beyāndur ser-ā-pā  
Kelām-ı Hudāvend-i Hallāk-ı ‘ālem

### hüsni-i matla‘:

#### 1. hüsni-i matla‘:

##### **Rübai 18**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İlk beyitten sonraki beyte hüsni-i matla denir. (ilk beyitten güzel olması gerekir).*

‘İzz ü şeref-i hilkat-i zāt-ı pākūñ  
Manzūme-i kevne oldı hüsni-i matla‘

### hüsni-i mecāz:

#### 1. hüsni-i mecāz:+a

##### **Gazel 83**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yalancı güzellik.*

‘Aşık-ı hüsni-i Hudā hüsni-i mecāza bakmaz  
‘Ab-ı hayvānı bulan tālib-i Ceyhūn olmaz

### hüsni-i meh:

#### 1. hüsni-i meh:+i

##### **Gazel 54**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ayın güzelliği.*

Cürm oldı Nesībā sebep-i cilvesi ‘afvuñ  
Hüsni-i mehi efzūde ider tırta-ı şebdür

### hüsni-i ruhsār:

#### 1. hüsni-i ruhsār:+uñ

##### **Kaside 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yanağın güzelliği.*

Nür-ı Haq’dur cilve-ger mir’āt-ı zātuñda ‘ayān  
Hüsni-i ruhsāruñ olur nāyib-menāb-ı mu‘cizāt

### hüsni-i sāhte:

#### 1. hüsni-i sāhte:

##### **Gazel 86**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sahte güzellik.*

Olur mı hüsni-i Hudā-dād ü hüsni-i sāhte bir  
Cemāl-i naqş u şuver dil-rübā yerin tıtmaz

### hüsni-i şifāt:

#### 1. hüsni-i şifāt:+ı, +n

##### **Tarih 25**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güzel sıfatlar, vasıflar.*

Ol seyyid-i ‘ālī-güherüñ hüsni-i şifātın  
Ta‘dada meger cānı mı var güft ü şinidüñ

### hüsni-i tāb-ı güdāz:

#### 1. hüsni-i tāb-ı güdāz:+a

##### **Gazel 111**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzelliğın eriten ışığı.*

O hüsni-tâb-ı güdâza nazâr kııl inşâf it  
Ne cürmi var ser-i râhında âh u vâh idenüñ

#### hüsni-taşannu':

##### 1. hüsni-taşannu':

**Gazel 78**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yapmacık güzellik.*

Sühan-ı ehl-i riya eylemez irâs-ı şafâ  
Bed-şadâ hüsni-taşannu' ile hõş-elhân olmaz

#### hüsni-tedbîr:

##### 1. hüsni-tedbîr:

**Gazel 66**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Önlemin güzelliği.*

Hüsni-tedbîr ile mümkün mi kazayı tebdîl  
Rây-ı şâyib siper-i nâvek-i takdîr olmaz

##### 2. hüsni-tedbîr:+i, +n, +e

**Tarih 12**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Önlemin güzelliği.*

Hüsni-tedbîrine dil-beste nizâm-ı devlet  
Şâhed-i râyına âşüfte mühimmât verâ

#### hüsni-zamân:

##### 1. hüsni-zamân:

**Gazel 19**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(sevğilinin) güzelliğinin zamanı.*

Revnağ-ı zâtı mezîd eyler imiş hüsni-zamân  
Başka bir hüsni-virür tazelere câme-i 'id

#### husrev:

##### 1. husrev:+i

**Tarih 6**

Mısra: 6

*Padişah, hükümdar.*

Hâzin-i gencîne-i esrâr-ı Rabbâni olup  
Mülk-i 'irfânun ola 'ilm ü 'amelde husrevi

#### Husrev ü Şâhî:

##### 1. Husrev ü Şâhî:

**Gazel 198**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Hüsrev ve Şâhî (Ünlü İranlı iki şairdir.).*

Geçürdi nevbetin bezm-i cihânda Husrev ü Şâhî  
Nesîbâ hükm-i iklim-i hüner hâlâ saña düşdi

#### husrevâ:

##### 1. husrevâ:

**Gazel 2**

Mısra: 2

*Ey hükümdar.*

İder şeh-bâz-ı çeşmün şayd-ı murğ-ı câna istiğnâ  
İder mi husrevâ cellâd olan hiç çana istiğnâ

#### huşul:

##### 1. huşul:

**Tarih 5**

Mısra: 6

*Hâsil olmuş, meydana gelmiş.*

Ṭavf-ı Beytullâh'a niyet itdi bâ-emr-i Hudâ  
Çünkü buldı devlet-i dünyâ murâd üzre huşul

#### huşul-i mültesem:

##### 1. huşul-i mültesem:

**Gazel 33**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Arzu edilen şeyin gerçekleşmesi.*

Ne firāka t̄ab ü t̄ākat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümîdî ne h̄uşûl-i mültesem var

## 2. h̄uşûl-i mültesem:

### Gazel 33

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Arzu edilen şeyin gerçekleşmesi.*

Ne firāka t̄ab ü t̄ākat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümîdî ne h̄uşûl-i mültesem var

## h̄uşûm:

### 1. h̄uşûm:+ı, +n, +dan

#### Tahmis 4

Mısra: 2

*Düşmanlar.*

Alanlar ders-i ma'ni dāğ-dār olmaz h̄uşûmından  
Geçerler kām-ı dünyānuñ h̄uşûşından 'umûmından

## h̄uşûn-ı erba'a:

### 1. h̄uşûn-ı erba'a:

#### Müfret 2

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dört kalelerdendir.*

'Unşur-ı fikh-ı şerîf oldı mütûn-ı erba'a  
Hıttā-i dîn-i mübîn içre h̄uşûn-ı erba'a

## h̄uşûşā:

### 1. h̄uşûşā:

#### Tarih 28

Mısra: 5

*Özellikle, ayrıca, bilhassa.*

H̄uşûşā şimdi tefvîz-i ümûr-ı âl ile tāze  
Maḥall-i iltifāt-ı pâdişāh-ı her-mile oldı

## h̄uş-yār:

### 1. h̄uş-yār:+dur

#### Kaside 5

Mısra: 6

*Ayık, uyanık, aklı başında kimse.*

Āşüftegî-i sünbül ü jülîde kāküle  
Nerkis nezāre itmededür h̄uş-yārdur

## 2. h̄uş-yār:

### Gazel 100

Mısra: 8

*Ayık, uyanık, aklı başında kimse.*

Maḥabbet itmez ehl-i 'ışka 'ākıl  
Ki h̄uş-yār eylemez mestāneden ḥazz

## h̄uṭûr:

### 1. h̄uṭûr:

#### Kaside 1

Mısra: 14

*Hatra gelmek, zihne vârid olmak.*

Böyle sebt eyler senāñı levḥa-i pāk-i dile  
Ḥāṭır-ı kerrûbiyāna na'tûñ itdükte h̄uṭûr

## h̄uṭûr it-:

### 1. h̄uṭûr it-:-mez

#### Kaside 1

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hatırlamak, aklına gelmek.*

Emr ü nehyüñ ictināb u imtisālî bende yok  
İttibā'-ı sünnetüñ hiç ḥāṭıra itmez h̄uṭûr

### 2. h̄uṭûr it-:-se

#### Kaside 6

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hatırına getirmek, hatırlamak.*

Eşer-i ḳahrı eger ḥāṭırına itse h̄uṭûr  
Cesed-i düşmene her müyü birer ḥançer olur

## h̄üveydā:

1. **hüveydâ:**

**Gazel 74**

Mısra: 2

*Belli, apaçık.*

Ruḥ-ı zibâsını yârûñ ki temâşâ iderüz  
Dâğlardan niçe biñ dide hüveydâ iderüz

**hüy u hâya:**

1. **hüy u hâya:**

**Tahmis 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şamata, gürlütü, çığıltı.*

Bizüz ol vâlih ü medhüş u ḥayrân  
Ki irmez ‘aqlumuz bu hüy u hâya

**hüy-ı dürrüştin:**

1. **hüy-ı dürrüştin:**

**Gazel 20**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kabalık mizacı, huyu.*

Hemîşe bezm ider hüy-ı dürrüştin ṭalib-i Ḥaḳḳ'uañ  
Döner bir âsiyâb-ı zür-verdür ḥalḳa-i tevhîd

**hüy-ı gaddâr:**

1. **hüy-ı gaddâr:+a**

**Gazel 56**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Zalim huylu.*

Ḥüy-ı gaddâra ṭokındukça zülf-i yâr-i Nesîb  
Hemân o rişteye beñzer ki dürr-i nâba girer

**hüy-ı redî:**

1. **hüy-ı redî:-y,-e**

**Gazel 83**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kötü huy.*

Ḥüsn-i ḥulḳ olmaz imiş ḥüy-ı redîye tebdîl  
Müşk-i ezfer yine bir daḫi dönüp ḥûn olmaz

**hüzn ü şādî:**

1. **hüzn ü şādî:**

**Gazel 44**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Üzüntü ve sevinç.*

Ḥüzn ü şādî müte‘âḳıb olıcaḳ anda Nesîb  
Eşk-i çarḫ-ı ğama seyyâre deĝüldür de nedür

2. **hüzn ü şādî:+den**

**Gazel 143**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Üzüntü ve sevinç.*

Ḥüzn ü şādîden nedür bu infi‘âl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvâl-i ‘âlem çün ḥayâl ü ḥ‘âb iken

**hüzn-i bî-şümâr:**

1. **hüzn-i bî-şümâr:+ı,+n,+a**

**Gazel 70**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Pek çok hüzn.*

Sürür-ı dehr-i denî hüzn-i bî-şümârına degmez  
Dü-rüze ‘işret-i ‘âlem ğam-ı ḥumârına degmez

**ḥuzret:**

1. **ḥuzret:**

**Gazel 68**

Mısra: 4

*Yeşil.*

Câhil olmaz müte‘eşşir suḥan-ı ḥikmetden  
Âb-ile heyzüm-i nâ-ḳâbile ḥuzret gelmez

**ḥuzûr:**

1. **huzūr:**

**Tarih 17**

Mısra: 4

*Huzur, rahat.*

Cihān-ı ma'rifete bir sevād-ı a'zam idi  
Kim itse sāyesinde ilticā bulurdı huzūr

**huzūr u h'āb:**

1. **huzūr u h'āb:**+um, +dan

**Gazel 145**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Rahatlık ve uyku.*

Beni ayırdı hayāli huzūr u h'ābumdan  
Bugün haber mi gelür bilmem āfitābumdan

**huzūr-ı kāmīl-i dānā:**

1. **huzūr-ı kāmīl-i dānā:**+da

**Gazel 122**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Bilgisi tam olan alimin huzuru.*

Varağ ki olmaya sāde kabūl-i nağş itmez  
Huzūr-ı kāmīl-i dānāda tıfl-ı nā-dān ol

**huzūz:**

1. **huzūz:**-u, -n, -dan

**Tahmis 4**

Mısra: 3

*Haz, zevk.*

Geçerler kām-ı dünyānuñ huzūzundan gumūmından  
Oçurlar haşb-ı hālīn ser-nüvişt-i bed-ruqūmından

**2.3.10. I**

**ırmağ:**

1. **ırmağ:**+ı

**Gazel 166**

Mısra: 14

*Akarsu, nehir.*

Hasretle revān oldı yine eşki Nesib'ün  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

**ıslāh:**

1. **ıslāh:**+a

**Gazel 110**

Mısra: 7

*İyileştirme, iyi bir hāle getirme.*

Her dem Nesib hālūñi ıslāha kūşış it  
Māni' degül ne gūne olursa kıyāfetūñ

2. **ıslāh:**+u, +muz, -da

**Gazel 125**

Mısra: 7

*İyileştirme, iyi bir hāle getirme.*

Zāhid tehālük eyleme ıslāhumuzda hiç  
Pendūñ şifā-dih-i dil-i bīmārumuz degül

**ıslāh eyle-:**

1. **ıslāh eyle-:**-mez

**Kıt'a 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Düzeltmek, yola getirmek.*

Bed-siriştūñ sūd-mend olmaz fazilet tab'ına  
Āb-ı şīrīn baħri sūkker zehri ıslāh eylemez

**ısrār:**

1. **ısrārı-**

**Gazel 124**

Mısra: 11

*Ayak direme.*

Hemān noğşānuña ol mu'terif ısrārı terk eyle  
Zarar virmez işābet eyle gāhī gāh sāhī ol

**ıssi:**

1. **ıssi:**

**Müfret 3**

Mısra: 1  
*Sahip, malik.*

Şefekat kâni kerem ıssı imiş dinse sezâ  
Yek-ten itdi beni cânân ile sermâ-yı şitâ

**‘ışk:**

1. **‘ışk: +uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışkuñ ki ğarib ibtilâdur  
‘Uşşâka ‘aceb siyeh belâdur

2. **‘ışk:**

**Gazel 16**

Mısra: 7

*Aşırı sevgi, şiddetli istek, tutku.*

‘ışk manzûr ider erbâbını her meclisde  
Rağbet-i şem‘-i şebistâna ziyâdur bâ‘is

3. **‘ışk:**

**Gazel 47**

Mısra: 9

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışk ehli vücûd kaydı çekmez  
Dîvâne olan kabâyı neyler

4. **‘ışk:**

**Gazel 49**

Mısra: 7

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışk her sine-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyâ mı gelür

5. **‘ışk: +dur**

**Gazel 4**

Mısra: 7

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışkdur ‘aşıklara zıkr ile devrân itdüren  
Kâd edâre‘l-cisme hubbullâhi devrâne‘r-reha

6. **‘ışk:**

**Gazel 17**

Mısra: 4

*Sevgi, muhabbet.*

Gülşen-i nâza şabâlık eylemiş bād-ı niyâz  
Ol zamân kim hüsn ile ‘ışk eylemişdür imtizâc

7. **‘ışk:**

**Gazel 34**

Mısra: 11

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışk itdi cünûn ile beni şöhre-i ‘âlem  
Efsâne-i Mecnûn benüm ednâ semerümdür

8. **‘ışk: +dur**

**Gazel 73**

Mısra: 11

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışkdur pâdişâhi bende iden bendeyi şâh  
Buña şâhid yeter efsâne-i Maħmûd u Ayâz

9. **‘ışk:**

**Gazel 79**

Mısra: 7

*Sevgi, muhabbet.*

Fehm idenler sebab-i hilkat olan ‘ışk idigin  
Güş-dâr-ı haber-i Vise ü Râmîn olmaz

10. **‘ışk:**

**Gazel 80**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışk ile biz pây-e-i mecnûna çıkmış inmişüz  
Hâküz ammâ bād ile gerdüna çıkmış inmişüz

11. **‘ışk:**

**Gazel 83**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

Derdi her bü'l-hevesüñ ‘ışk ile efvün olmaz  
Her hevâ-pîşe hem-efsâne-i Mecnün olmaz

12. **‘ışk:**

**Gazel 84**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

Tâ ‘ışk neşvesiyle ola ittişâfımız  
Maķbül olur bu mey-kedede dürd ü şâfımız

13. **‘ışk:**

**Gazel 87**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışk her dilde rû-nümâ olmaz  
şâha her bir mekân sezâ olmaz

14. **‘ışk:**

**Gazel 103**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

Sîneden ‘ışk ile zâhir olsa kem-ter tâb ü tef  
Cennet eyler düzaķı hengâm-ı maķşer tâb ü tef

15. **‘ışk:**

**Gazel 115**

Mısra: 5

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışk âfet-i cem‘iyyet-i dildür ki hemişe  
Ma‘müresi vîrane olur kişver-i râzuñ

16. **‘ışk:+uñ, +la**

**Gazel 164**

Mısra: 2

*Sevgi, muhabbet.*

Dil giriftâr-ı kemend-i zülf-i şeb-gün olmada  
Kıydum ey âhü niğeh ‘ıřkuñla efvün olmada

17. **‘ışk:+ı, +y, +la**

**Gazel 200**

Mısra: 5

*Sevgi, muhabbet.*

‘Āřık ki ola nâzır ‘ışkıyla bu ekvâna  
Her zerrede seyr eyler ol şal‘at-i zibâyı

18. **‘ışk:**

**Gazel 210**

Mısra: 5

*Sevgi, muhabbet.*

Ĥüsñ odur dilber odur ‘ışk odur ‘āřık odur  
Kimse yok zât u şıfâtında anuñ enbâzi

19. **‘ışk:**

**Rübai 49**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

‘Uřřâķ egerçi ‘ışk ile ĥasta gerek  
Ma‘şük daķi ‘āřıka dil-beste gerek

20. **‘ışk:**

**Gazel 44**

Mısra: 1

*Aşk, sevda.*

Mürğ-i dil ‘ışk ile âvâre değüldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kâre değüldür de nedür

21. **‘ışk:+uñ, +la**

**Gazel 7**

Mısra: 1

*Sevgi, muhabbet.*

‘ıřkuñla pür it sîne-i süzânımı yâ Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i vîrânımı yâ Rabb



22. **‘ışk:-uñ**

**Gazel 209**

Mısra: 8

*Sevgi, muhabbet.*

Çok nükte fehm olındı fünün u cününden  
Ammā ki hāl olmadı ‘ışkuñ mesā’ili

23. **‘ışk:**

**Gazel 46**

Mısra: 3

*Aşk, sevdā.*

‘ışk ifşā itdürür h’āhiş-ger-i vaşl olduğum  
Neş’e-i mey ādeme esrārı pinhān söyledür

24. **‘ışk:+ı**

**Gazel 69**

Mısra: 4

*Aşk, sevdā.*

N’ola bīgāne-i ser-sebzī-i sāmān olsak  
‘ışkı āteş-figen-i bāğ-ı şu’ūr eylemişüz

25. **‘ışk:**

**Gazel 59**

Mısra: 1

*Aşırı sevgi.*

Mādām ‘ışk şu’le-meniş sine tābdur  
Ma’müre-gāh-ı şabr u şekībüm hārābdur

26. **‘ışk:-uñ, +da**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Sevgi, muhabbet.*

‘ışkuñda kemīne hālüm oldı  
Efsāne-i Kūh-ken ile Mecnūn

27. **‘ışk:+uñ, +la**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Sevgi, muhabbet.*

Var mı buña çāre şimdi oldı  
‘ışkuñla derün sine meşhūn

**‘ışk-ı ezeli:**

1. **‘ışk-ı ezeli:**

**Tahmīs 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ezeli aşk (Başlangıcı olmayan aşk).*

Vaşluñ hevesi rāh-ber-i kāmīlümüzdür  
‘ışk-ı ezeli nāka-keş-i maḥmilümüzdür

**‘ışk u cemāl:**

1. **‘ışk u cemāl:**

**Gazel 105**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşk ve güzel yüz.*

Çarīn-i hūy-ı nigūdur hemīşe ‘ışk u cemāl  
Tevāzu‘ u ḥiyelā bendesindedür ancak

**‘ışk-ı tāb-ı sūz:**

1. **‘ışk-ı tāb-ı sūz:**

**Gazel 9**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşkın yakıcı ateşi.*

Ey ‘ışk-ı tāb-ı sūz bu germiyetūñ nedür  
Billāh meded meded

**‘ışk-ı Yūsuf:**

1. **‘ışk-ı Yūsuf:**

**Gazel 132**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hız. Yusuf’un Züleyha’yı çılgına çeviren aşkı.*

Zaḥmet-i şeyb ü firāz-ı rāh-ı ‘ışkı ey Nesīb  
Bār-ı faqr u fāka ber-düş olmayınca bilmedüm

### ıtlāk:

#### 1. ıtlāk:+a

##### **Gazel 145**

Mısra: 3

*Cezadan kurtulma, afv etme.*

‘Aceb helāke mi ıtlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o şāh-ı sitem-me’ābumdan

### ıtnāb:

#### 1. ıtnāb:+ı

##### **Kaside 1**

Mısra: 11

*Sözü uzatma, gereksiz ayrıntıya boğma.*

Bes Nesibā ‘arz-ı hāl ıtnābı terk eyle yeter  
Lāzım-ı ħurşiddür bilmez misin isār-ı nūr

### ıztırāb:

#### 1. ıztırāb:+dan

##### **Gazel 146**

Mısra: 4

*Acı, keder.*

‘Aşık ne deñlü itse nihān āteş-i dilin  
Süz-ı derūmı fehm olunur ıztırābdan

#### 2. ıztırāb:+dur

##### **Gazel 111**

Mısra: 9

*Acı, keder.*

Nesib bād gibi ıztırābdur kārı  
Bu gülsitāna gelüp ħ’āhiş-i giyāh idenüñ

## 2.3.11. İ

### ‘ibādet:

#### 1. ‘ibādet:

##### **Gazel 65**

Mısra: 4

*Kulun Allah'ın rızasını kazanmak ve ona yakınlaşmak için yaptığı iş ve davranışlar*

Bî-şıdk u ħulūş olan perestiş  
‘Ādet şayılr ‘ibādet olmaz

#### 2. ‘ibādet:

##### **Kaside 2**

Mısra: 12

*Kulun Allah'ın rızasını kazanmak ve ona yakınlaşmak için yaptığı iş ve davranışlar*

Āsār-ı cezb-i Ĥakk'la her demde serverā  
Saña ‘ibādet olmuş idi maṭlab-ı ehem

#### 3. ‘ibādet:+i, +n, +de

##### **Kaside 7**

Mısra: 8

*Kulun Allah'ın rızasını kazanmak ve ona yakınlaşmak için yaptığı iş ve davranışlar.*

Egerçi pişesi dā‘im ĥaṭa vü ‘işıyāndur  
‘ibādetinde daħi var hezār ĥabṭ u ĥalel

### ‘ibāret-i sāde:

#### 1. ‘ibāret-i sāde:

##### **Gazel 162**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yalın ifadeler.*

Ġarābet olmayıcağ reng ü rüy-ı ma‘nāda  
Kelāma ĥüsn virür mi ‘ibāret-i sāde

### ibkā id-:

#### 1. ibkā id-:-e

##### **Tarih 19**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sonsuzlaştırmak, ebedi kılmak.*

Baḳā olduḳça tā bu ḳubbe-i nīlī-i eflāke  
Ĥudā şadr-ı vezāretde ide bānīsini ibkā

### ibn-i Ādem:

#### 1. ibn-i Ādem:

##### **Kaside 8**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Adem oğlu, insan.*

Behayimle hem-rütbedür fi'l-ḥaḳıka

Eger zātını bilmese ibn-i Ādem

## 2. **ibn-i Ādem:**

**Müfret 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Adem oğlu, insan.*

Beşerden şerr olupdur cüz<sup>2</sup>-i azam

Ḥaṭādan sālīm olmaz ibn-i Ādem

## **ibn-i 'Affān:**

### 1. **ibn-i 'Affān:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Affan'ın oğlu ( Hz. Osman).*

Genc-i şer'e 'adl ile oldı zamānında emīn

İbn-i 'Affān eyledi tertib-i Qur'ān-ı mübīn

## **ibn-i fāzıl:**

### 1. **ibn-i fāzıl:**

**Tarih 28**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Faziletli.*

O fāzıl ibn-i fāzıl seyyid ibn-i seyyid-i dānā

Muḥaşşal her cihetle maḫhar-ı luṭf-ı ezel oldı

## **ibn-i Mevlānā-yı Rüm:**

### 1. **ibn-i Mevlānā-yı Rüm:**

**Tarih 35**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin oğlu.*

Ḥazret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rüm

Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesīb ü hem ḥasīb

## **ibn-i Monlā:**

### 1. **ibn-i Monlā:**

**Tarih 15**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin oğlu.*

Şeyḫ Bostān ibn-i Monlā'yı Ḥudā

Eyleye miḫmān-serāy-ı ḥulda dayf

## **ibn-i seyyid-i dānā:**

### 1. **ibn-i seyyid-i dānā:**

**Tarih 28**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Alimlerin önderinin oğlu.*

O fāzıl ibn-i fāzıl seyyid ibn-i seyyid-i dānā

Muḥaşşal her cihetle maḫhar-ı luṭf-ı ezel oldı

## **'ibret:**

### 1. **'ibret:**

**Gazel 158**

Mısra: 9

*Ders alma, uyarılma.*

Gülşene 'ibretle baḳ olma şaḳın şād u gamīn

Luṭf-ı reng ü bü-y-ı gülden renc-i zaḫm-ı ḥārdan

### 2. **'ibret:**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Ders alma, uyarılma.*

Ribāṭ-ı cihāna konanlar göçerler

Yetişmez mi 'ibret geçenler muḫaddem

## **ibriz:**

### 1. **ibriz:**

**Gazel 35**

Mısra: 10

*Saf, halis.*

Göñülden māl-i nāçizüñ hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu kavlı-i ḥaḫka şāhiddür

**ibtidā:**

1. **ibtidā:**

**Gazel 24**

Mısra: 2

Önce, evvela.

Ḥācı Ḥasan şāhib-i ḥayr u şalāḥ  
Eyledi bu cāmī'e çün ibtidā

2. **ibtidā:**

**Gazel 41**

Mısra: 6

Önce, evvela.

O şūḫ gelse kaçan çün bahār u berd-i 'acū  
Rakīb bezmümüze ibtidā gelür görünür

3. **ibtidā:**

**Gazel 159**

Mısra: 5

Önce, evvela.

İbtidā 'ilm-i fenā dersin okur kevine gelen  
Lāya timsāl görür māderinüñ āgūşın

4. **ibtidā:+dan**

**Gazel 3**

Mısra: 6

Önce, evvela.

Perī-veş dīdeden ey bi-vefā āḥir nihān olduñ  
Göründüñ çeşm-i cāna ibtidādan mihr-bān-āsā

**ibtihāc:**

1. **ibtihāc:**

**Gazel 17**

Mısra: 10

Sevinme, gönlü açılma.

Mün'imān-ı dehre reşk itmez Nesib-i bī-nevā  
İntizām-ı devlet-i ḫab'ıyla eyler ibtihāc

**ibtilā:**

1. **ibtilā:**

**Gazel 87**

Mısra: 4

İmtiha.

Ya'ni rūḫ āşınalaruz ki bize  
Ḳayd-ı cismiyle ibtilā olmaz

2. **ibtilā:+y, +ı**

**Gazel 25**

Mısra: 6

İmtihan.

Olup Leyli vü şān evvel nigeḫde şabr u sāmānın  
Dil-i Ḳays ibtilāyı vādi-i hicrāna şalmışlar

3. **ibtilā:+dur**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

İmtihan.

'Işḫuñ ki ḡarīb ibtilādur  
'Uşşāḫa 'aceb siyeh belādur

**icāb id:-**

1. **icāb id:-er**

**Kıt'a 20**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Gerekmek.

Şıdḳ-ı da'vā-yı maḥabbetde iḫā'atdür güvāḫ  
Ma'şiyet icāb ider ma'şūḫa 'āşıḫdan bi'ād

**icābet:**

1. **icābet:+e**

**Gazel 170**

Mısra: 1

Kabul etmek, edilmek.

Maḫrūn olursa da'vet-i 'āşıḫ icābete  
Cezb eyler ol perī daḫi nā-gāḫ şoḫbete

### icād id-:

1. **icād id-:**-er, -sin

#### **Terkib-bend 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Oluşturmak, meydana getirmek.*

Şad-güne füsün idersin icād  
Her bir niğehüñde ehl-i 'ışka

### i'cāz:

1. **i'cāz:**

#### **Kaside 2**

Mısra: 9

*Mucize.*

Besdür kelām-ı Haḳ saña i'cāz gerçi kim  
Envā<sup>c</sup>-ı mu'cizātuña kāfi degül raḳam

### icmāl:

1. **icmāl:**+dür

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Kısaltma, özetleme.*

Kimde ḳudret var ki vaşfuñ ide ḳaḳk üzre edā  
Medḥ-i zāt-ı pāküñe icmāldür şemsü'l-hüdā

### icmāl-i rāz:

1. **icmāl-i rāz:**

#### **Gazel 18**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sırrın özü.*

İcmāl-i rāz sine-i mināyı gösterür  
Fihrist-i metn-i nüşha-i ḳinninedür ḳadeḥ

### ictināb:

1. **ictināb:**

#### **Gazel 6**

Mısra: 8

*Kaçınmak, uzak durmak.*

Her gül-i ḥüsnüñ olur bir bülbüli 'ādet budur  
İtmesün bizden o gül-ruḥsāra söyleñ ictināb

2. **ictināb:**

#### **Gazel 9**

Mısra: 12

*Kaçınmak, uzak durmak.*

Süzān olur semender olursa ḳarīn saña  
Mümkün mi ictināb

### ictināb u imtisāl:

1. **ictināb u imtisāl:**+i

#### **Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kaçınmak ve boyun eğmek.*

Emr ü nehyüñ ictināb u imtisāli bende yok  
İttibā<sup>c</sup>-ı sünnetüñ hiç ḥāḫıra itmez ḥuḫūr

### iç:

1. **iç-**mek

#### **Tahmis 3**

Mısra: 11

*Bir sıvıyı ağza alıp yudumlamak.*

Şu içmek deñlü yoḳdur teşne-i 'ışka helāk olmak

### içinde:

1. **içinde:**

#### **Kıt'a 19**

Mısra: 1

*İç, üzeri.*

Cihān içinde esir-i zen olmayan kişinüñ  
Teni mu'azzeb ise cāmı istirāḫat ider

2. **içinde:**

#### **Gazel 37**

Mısra: 3

(Bir şeyin iç kısmı, içi) İçindeki, "-da, -de" anlamında kullanılan kelime.

Semm sa'ý ü taleb içinde nihândur maṭlab  
Zehr hirmân-ı ṭabaḳ-ı sükker-i ihmâldadur

**içre:**

**1. içre:**

**Gazel 50**

Mısra: 9

*İçinde.*

Nesibâ ḥasret-i Rûm ile Mısr içre dil-efgâram  
Ki her bir berg-i ḥurmâ çeşmüme nevk-i sinânlardur

**2. içre:**

**Gazel 93**

Mısra: 2

*İçinde.*

Ḥayâl-i çeşm-i dilber lâne-i dilde mekân ṭutmuş  
‘Aceb şehbâzdur kim âteş içre âşiyân ṭutmuş

**3. içre:**

**Gazel 142**

Mısra: 1

*İçinde.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın  
Reh-i ‘ışk içre vâ‘iz tâ ki pâmâl-i ğam olmazsın

**4. içre:**

**Gazel 140**

Mısra: 3

*İçinde.*

Âb içre ‘aks-i encümi dâ‘im kıyâs ider  
İḳbâl-i devlet-i feleke i‘timâd iden

**5. içre:**

**Gazel 161**

Mısra: 5

*İçinde*

Dendân mıdur ol dürc-i dehen içre nümâyân  
İki dizi lülû-yı dil-efrûz mıdur bu

**6. içre:**

**Gazel 28**

Mısra: 11

*İçinde.*

Nesibâ berḳ şanma vaḳt-i giryânı ebr içre  
Felek evzâ‘-ı nâ-ber-cây-ı ḥöd-gâmâne ḥandândur

**7. içre:**

**Gazel 71**

Mısra: 4

*İçinde.*

Rû‘yâda bile ḥançer-i cânân görürüz biz  
Ḥ‘âb içre daḥi teşne iken âb unudılmaz

**8. içre:**

**Gazel 106**

Mısra: 4

*İçinde.*

Sûḳ-ı fenâda olma ḥarîdâr o cinsde kim  
Hemyân-ı himmet içre müheyyâ bahâsı yok

**9. içre:**

**Gazel 201**

Mısra: 4

*İçinde.*

Cülûs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâḥ üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gû nev-rûzdur şimdi

**10. içre:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*İçinde.*

Fuḳarâ içre nice ricâl gördük  
Çok fırḳa-i ehl-i ḥâl gördük

11. **ıçre:**

**Müfret 2**

Mısra: 2

*İçinde.*

‘Unşur-ı fıkıh-ı şerif oldı mütün-ı erba‘a  
Hıfıta-i dın-i mübın ıçre huşün-ı erba‘a

12. **ıçre:**

**Gazel 197**

Mısra: 7

*İçinde.*

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu‘le-i āhı  
Bahār-ı ‘ıřkuñ ıçre ārzü-yı gülşen itmez dil

13. **ıçre:**

**Gazel 198**

Mısra: 7

*İçinde.*

Gözümnden nakd-i eşk-i bī-revāc u kem-bahā düşdi  
Bahā-yı kāle-i vaşl olmadı bāzār-ı ‘ışk ıçre

14. **ıçre:**

**Tarih 13**

Mısra: 4

*İçinde.*

Rehber-i keřti-niřinān idi hūsn-i himmet  
Ol idi Bahr-i Sefid ıçre meger Hızr'a bedel

15. **ıçre:**

**Gazel 62**

Mısra: 4

*İçinde.*

Sebak-ı h‘ānān-ı ‘ıřkuñ nüktesin fehm itmede māhir  
Debistān-ı maħabbet ıçre kāmil Mevlevilerdür

16. **ıçre:**

**Gazel 64**

Mısra: 11

*İçinde.*

‘Aql ile bil maħbes-i ten ıçre cānuñ zücretin  
Yūsuf’uñ hālin refık-ı gūşe-i zindāna sor

17. **ıçre:**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*İçinde.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruħ-ı cānāndur  
Mıhr ebr ıçre nihān olmaya bārān olmaz

18. **ıçre:**

**Gazel 93**

Mısra: 7

*İçinde.*

Elinde rind-i mestüñ sāğar-ı mey şanma bezm ıçre  
Şeh-i iklīm-i ‘ışredür ki mühr-i zer-niřān tutmuş

19. **ıçre:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*İçinde.*

Sen daħı olup bu sırdan āğāh  
Rāh-ı taleb ıçre olma güm-rāh

**ıçün:**

1. **ıçün:**

**Gazel 24**

Mısra: 6

*İçin.*

Qays ile hem-dāsītān oldum ki ‘ālem dir baña  
Deřt-i ğamda bir ğazāl-i hūsn ıçün āvāredür

2. **ıçün:**

**Gazel 200**

Mısra: 7

*İçin.*

‘Āqıl ki olup būd u nā-būd ıçün āvāre  
Bī-çāre şafā şanmış bī-hūde bu gavğāyı

3. için:

**Kaside 6**

Mısra: 4

*İçin.*

Tā'ir-i himmet-i merdāna o şāh-ı dīnūñ  
Kavl ü fi'liyle 'amel uçmağ için şeh-per olur

4. için:

**Gazel 198**

Mısra: 3

*İçin.*

Elem çekmem ol āhū-çeşmi kışşā şayd için ey dil  
Fezā-yı 'ışka şimdi esb-i āh-ı bād-pā düşdi

5. için:

**Gazel 85**

Mısra: 5

*Amacıyla, için.*

Telhī-i fāka itmek için nefsumüz helāk  
H'ān-ı vücūda zehr kıtan Mevleviler'üz

6. için:

**Gazel 39**

Mısra: 7

*Amacıyla, için.*

Şayd için zāhid ol āhū nigehe havfum bu  
Eldeki sübhā-i şad-dānesini dām eyler

7. için:

**Gazel 213**

Mısra: 5

*Amacıyla, için.*

Çemende zulm-i hārı def' için emr idüp ārāma  
Hezāruñ şekvesin güş itdi şāh-ı gül 'inān çekdi

8. için:

**Kıt'a 8**

Mısra: 3

*Amacıyla, için.*

Merām-ı vaşla vāşıl olmak için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm aqar çeşmüm yaşı şām u seher şimdi

9. için:

**Kaside 8**

Mısra: 2

*İçin.*

Esir olma bir nām-ı huşke şağın kim  
Olur nām için dil-hırāşide hātem

10. için:

**Kıt'a 17**

Mısra: 3

*İçin.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlā-yı Rüm'dur  
Çün büm-ı cāyum oldı harāb-ı diyār-ı Rüm

11. için:

**Tarih 3**

Mısra: 1

*Amacıyla, için.*

Lafzen ü ma'nen cülüs-ı şāh için tārihdür  
Oldı Sulţān Muşţafā'nuñ sāli biñ yüz altıda

12. için:

**Gazel 4**

Mısra: 3

*Amacıyla, için.*

Aqça dökseñ derdini ta'dād için 'aşıklarūñ  
Fehm olunmaz naqd-i eşk-i dīdesüz bu mācerā

13. için:

**Gazel 41**

Mısra: 9

*Amacıyla, için.*

Nigāh için ruḥ-ı cānāna zāhid-i sālūs  
Ridā be-düş elinde 'aşā gelür görünür



14. için:

**Gazel 108**

Mısra: 4

*Amacıyla, için.*

Ferdā-yı haşır gāşiye ber-düşidur sürüş  
Kesb-i rızā-yı Haliķ için h'ār olanlaruñ

15. için:

**Gazel 113**

Mısra: 7

*Amacıyla, için.*

Luţf-ı āzādî nedür tefhîm için cān u dile  
Cevr-pîşe bir şeh-i h'üsne gulām olsam gerek

16. için:

**Kaside 3**

Mısra: 9

*Amacıyla, için.*

Ḳondı nüh-mînā-yı çarḫa ravzañı tezyîn için  
Gice şebbūy-ı kevākib rüz-i gül şems-i duḫā

17. için:

**Tarih 31**

Mısra: 11

*Amacıyla, için.*

Ta'rif için itsem ne 'aceb pāye-i şıdkum  
Ḥāk-i rehe rû-mâlde te'hîri bahāne

18. için:

**Gazel 58**

Mısra: 10

*İçin.*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbîr  
Şikeste zevraḫ için nā-ḫudāyı neylerler

19. için:

**Kaside 2**

Mısra: 8

*İçin.*

Bi'setden evvel eyledi Ḳuss ibni Sā'ide  
İslāmı cins-i raḫmet-i Rahmāñ için selem

20. için:

**Rübai 39**

Mısra: 4

*İçin.*

Taḫşile murād nefsi-nā-fercāmı  
Dünāna dünān için tekāpū niçe bir

21. için:

**Rübai 63**

Mısra: 3

*İçin.*

Min-ba'd güzel başuñ için āzād it  
Zindāni-i çāh-ı firḫate raḫm eyle

22. için:

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Amacıyla, için.*

Cevher-i cismüñ nigînin ḫıfz için perdāḫte  
Sîmden bir ḫalkadur ḫāki muḫîṭ olmuş be-ḫūr

23. için:

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Amacıyla, için.*

Ancaḫ senüñ zuhūruñ için geldi 'āleme  
Ādem behiştî koydı olup târik-i ni'am

24. için:

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Amacıyla, için.*

Ādem için oldı ḫalk kevneyn  
Ādemle olur cinān daḫi zeyn

25. için:

**Gazel 106**

Mısra: 9

*Amacıyla, için.*

Lā-büd niẓām-ı hāl için eyler riyā iden  
Yokdur anuñ riyāsı ki bir büriyāsı yok

26. için:

**Tarih 15**

Mısra: 5

*Amacıyla, için.*

Fevtine tārīḥ için didüm Nesib  
Çaldı sermā-yı fenā Bostān'ı hayf

27. için:

**Tarih 18**

Mısra: 3

*Amacıyla, için.*

Ḳadrini ‘āleme tefhīm için ol dānānuñ  
Çend rüz itmiş idi ğayrı mühim-sāz ḳazā

28. için:

**Tarih 30**

Mısra: 3

*Amacıyla, için.*

Şadrdan şadra seni ikrām için naql itdürür  
Oldığı için şāh-ı dehrüñ dil-pesendi ‘ilm-ile

**‘id ol-:**

1. ‘id ol-:sa

**Gazel 180**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bayram olmak.*

Yine cānāne çıksa cilve-gāh-ı nāza ‘id olsa  
Raḳīb-i nā-muvāfiḳ ḡam gibi ammā ba‘id olsa

**‘id ü ‘arefe:**

1. ‘id ü ‘arefe:

**Rübai 40**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bayram ve arefe günü.*

‘id ü ‘arefe ‘āşıḳa vuşlat demidür  
Fürḳatde meh-i ‘id ü muḫarrem birdür

**idbār:**

1. idbār:+ı

**Gazel 169**

Mısra: 12

*Talihsizlik, bahtsızlık.*

Kāmil dinür o zāta Nesibā ki her zamān  
İḳbāl-mend-i ‘ışḳ ola idbārı olmaya

**idi:**

1. idü:-ñ

**Kaside 4**

Mısra: 1

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Sen ḥıdīv-i dād-kārı kişver-i ervāḥ idüñ  
İtmemişdi ‘ālem ü Ādem daḫi kesb-i ḫayāt

2. idü:-ñ

**Kaside 4**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Sen ‘arīf-i müntehī-i mekteb-i te’dīb idüñ  
Olmamışken ‘alleme’l- esmā ḳarīn-i müdrıkāt

3. idi, -gin

**Gazel 79**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Fehm idenler sebab-i ḫilḳat olan ‘ışḳ idigin  
Güş-dār-ı ḫaber-i Vise ü Rāmīn olmaz

4. idi:

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ey muḳtedā-yı cem'-i nübüvvet sen olmasañ  
Fehme ḳarib olmaz idi ma'ni-i ehem

5. **idi:**

**Gazel 127**

Mısra: 1

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Şad-pāre eyler idi vücūdın mişāl-i gül  
Mest itmese hezārı şarāb-ı ḫayāl-i gül

6. **idi:**

**Gazel 73**

Mısra: 5

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ney ü tanbūr hem-āheng idi cānān ise mest  
Geldi bezm-i meye nā-gāh raḳīb-i nā-sāz

7. **idi:**

**Gazel 165**

Mısra: 10

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Būs itmeyeydi ḫāl-i ruḫın bezmde raḳīb  
Bā'is ne idi dāğ-ı ciğer tāzelenmege

8. **idi:**

**Gazel 171**

Mısra: 5

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perinüñ  
Luḫfında da cevrindeki deñlü si'at olsa

9. **idü:-k**

**Gazel 185**

Mısra: 4

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Biğānelerle ülfetüñe itmezüz ḫased  
Biz daḫi maḫrem idük o bezme zamān ile

10. **idi:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Āsār-ı cezb-i Ḥaḳḳ'la her demde serverā  
Saña 'ibādet olmuş idi maḫlab-ı ehem

11. **idü:-k**

**Gazel 91**

Mısra: 6

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Şimdi derd-i ser-i maḫmūri-i hicrān çekerüz  
Bir zamān olmuş idük bezm-i vişāle mey-keş

12. **idi:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Zılle-i bāb olmağa dergāhuña şāyān idi  
Nürdan olsa ser-ā-pā ḳubbe-i gerdün çü hūr

13. **idi:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ḥāk-i derüñde tuḫfe-i maḫbūledür ḫulūş  
Kim eyleyen ḫulūş idi Selmān'ı Āl'e zam

14. **idi:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ol āsitāne-i simin aña işāret ider kim  
Berāber idi nigāhında sim ḫāk-i ḫaḳire

15. **idi:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Özge kırbıyyet idi ne ittiḥād u ne ḥulūl  
Kırb-ı bī-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uḳūl

16. **idi:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Rūḥ-ı kıuds idi rikābuñda sa'ādet-veş devān  
Yolda kıaldı ol daḥi sen 'ızz ile olduñ revān

17. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Mevālīde bu bir mecmū'a-i kübrā idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḥi gelür misli bu devletde

18. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 6

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

'Ulüvv-i cāh u ḥüsn-i ḥaḫ fazīlet-ḥüy-ı sencīde  
Meḥāsin mecma'ı bir zāt idi şüretde sīretde

19. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ṭarīḳ-ı 'ilmde mümtāz idi aḳrāndan şāyed  
Anı mümtāz ide 'ızzetle Bārī bezm-i kırbetde

20. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 13

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Vaḥīd-i devr idi 'Ārif Efendi göçdi 'ālemden  
O kāmīl ola şādān bezm-gāh-ı ḥūr u cennetde

21. **idi:**

**Tarih 7**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Nice dem seyr ü temāşā-yı cihān itmemüzi  
İḳtızā itmiş idi ḥıkmət-i Ḥallāḳ-ı enām

22. **idi:**

**Tarih 8**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Fazīletde vera' da müşıḳīde ferd idi ḥaḳḳa  
Uşūl-i devr-i kec-rev itdi āḫir anı zīr-efgen

23. **idi:**

**Tarih 13**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Şeyḫ İlyās ol mücāhid pīr-i Ṭayfūrī-nesaḳ  
Olmış idi kārı her dem ḳahr-ı nefis-i pūr-daḡal

24. **idi:**

**Tarih 13**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Rehber-i keştī-nişinān idi ḥüsn-i himmet  
Ol idi Baḫr-i Sefīd içre meger Ḥızr'a bedel

25. **idi:**

**Tarih 13**

Mısra: 4

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Rehber-i keştī-nişinān idi ḥüsn-i himmet  
Ol idi Baḫr-i Sefīd içre meger Ḥızr'a bedel

26. **idi:**

**Tarih 15**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Bir kerem-kār u seḫā-mu'tād idi  
Cūdına taḳdīr olunmaz kemm ü keyf

27. **idi:**

**Tarih 16**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Meftûh idi bâbı hemîşe ehl-i faqr u ‘usrete  
‘Ukbâda bâz ola îlâhî rûhına bâb-ı ‘aden

28. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Cenâb-ı Şeyh Siyâhî-i Mevlevî hâkka  
Kim olmuş idi t̄arîkatde gün gibi meşhûr

29. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Cihân-ı ma‘rifete bir sevâd-ı a‘zam idi  
Kim itse sâyesinde ilticâ bulurdu huzûr

30. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Vücûdî hâl ü ruḥ-ı şâhed-i zamâne idi  
Dirîğ kim ola ḥâk-i siyâh ile mestûr

31. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 1

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

O maṭla‘-ı seher-i mihr-i ḥaḥkuñ olmuş idi  
Derûnı mâh-ı münevver teni şeb-i deycûr

32. **idi:**

**Tarih 18**

Mısra: 1

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Lezzet-i ma‘deletin kām-ı cihân almış idi  
Bir zamân olmuş idi ‘adl ile fermân-fermâ

33. **idi:**

**Tarih 18**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Lezzet-i ma‘deletin kām-ı cihân almış idi  
Bir zamân olmuş idi ‘adl ile fermân-fermâ

34. **idi:**

**Tarih 18**

Mısra: 4

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ḳadrini ‘âleme tefhîm için ol dānānuñ  
Çend rûz itmiş idi ğayrı mühim-sâz ḳazâ

35. **idi:**

**Tarih 19**

Mısra: 5

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ne ḳubbe ḥâtem-i firûze idi dest-i dünyâda  
Ne ḳubbe şekl-i maḥrûṭide bir serv-i sehî-bâlâ

36. **idi:**

**Tarih 19**

Mısra: 9

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Çerâğ-ı mihr-veş zerrîn ‘alem tâbân idi el-ḥaḥḳ  
Ziyâ virmişdi dünyâyâ o şem‘-i meclis-i ma‘nâ

37. **idi:**

**Tarih 21**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Āb-ı ruḥ-ı mevâlî ‘İdî Efendi kim ol  
Meşhûr idi cihânda ‘ilm ü fazîlet ile

38. **idi:**

**Tarih 22**

Mısra: 5

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Olmuş idi o hâzretüñ sâha-i türbesi harâb  
Şükr Hüdâ'ya kim yine oldu cedîd ü bî-bahâ

39. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Müftî-i ebü'l-fazl semiyî-i Esedullâh  
Kim 'âleme bir luḫfî idi Rabb-i Mecîd'üñ

40. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Bir zât-ı hikem-senc idi kim muḫteziyâtın  
Eylendi maḫallinde edâ dâniş ü dînüñ

41. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Tevḫîd-ile mâlî dili birüñi hünlerle  
Ḥaḫḫâ bu idi cilve-gehi baḫt-ı sa'îd'üñ

42. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ḥaḫ-güy u 'aḫfî idi ki yoḡıdı nazîri  
Zâhirde vü bāḫında o bî-şibh ü nedidüñ

43. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Dünyâda 'azîz eylemiş idi anı Bârî  
'Uḫbâda da memnûni ola luḫf-ı mezidüñ

44. **idi:**

**Tarih 31**

Mısra: 6

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Görseydi kemîne eḫserüñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revân olur idi tâ Hemedân'a

45. **idi:**

**Tarih 33**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Dürr-i yektâ gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rûḫ-i pâkin ide Ḥaḫ ziver-i tâc-ı ḫavrâ

46. **idi:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Zülle-i bâb olmaḡa dergâhuña şâyân idi  
Nürdan olsa ser-â-pâ ḫubbe-i gerdün çü hür

47. **idi:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ḥâk-i derüñde tuḫfe-i maḫbûledür ḫulûş  
Kim eyleyen ḫulûş idi Selmân'ı Āl'e zâam

48. **idi:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ol âsitâne-i simîn aña işâret ider kim  
Berâber idi nigâhında sîm ḫâk-i ḫaḫîre

49. **idi:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Özge kurbıyyet idi ne ittiḥād u ne ḥulūl  
Ḳurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uḳūl

50. **idi:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Rūḥ-ı ḳuds idi rikābuñda sa'ādet-veş devān  
Yolda ḳaldı ol daḥi sen 'izz ile olduñ revān

51. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Mevālīde bu bir mecmū'a-i kübrā idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḥi gelür misli bu devletde

52. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 6

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

'Ulüvv-i cāh u ḥüsn-i ḥaḫ fazīlet-ḥūy-ı sencīde  
Meḥāsīn mecmā'ı bir zāt idi şüretde sīretde

53. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ṭarīḳ-ı 'ilmde mümtāz idi aḳrāndan şāyed  
Anı mümtāz ide 'izzetle Bārī bezm-i ḳurbetde

54. **idi:**

**Tarih 1**

Mısra: 13

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Vaḥīd-i devr idi 'Ārif Efendi göçdi 'ālemden  
O kāmīl ola şādān bezm-gāh-ı ḥūr u cennetde

55. **idi:**

**Tarih 7**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Nice dem seyr ü temāşā-yı cihān itmemüzi  
İḳtīzā itmiş idi ḥikmet-i Ḥallāk-ı enām

56. **idi:**

**Tarih 8**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Fazīletde vera'da müşīḳīde ferd idi ḥaḳḳa  
Uşūl-i devr-i kec-rev itdi āḫir anı zīr-efgen

57. **idi:**

**Tarih 13**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Şeyḫ İlyās ol mücāhid pīr-i Ṭayfūrī-nesaḳ  
Olmış idi kārī her dem ḳahr-ı nefis-i pūr-daḡal

58. **idi:**

**Tarih 13**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Rehber-i keştī-nişīnān idi ḥüsn-i himmet  
Ol idi Baḫr-i Sefid içre meger Ḥızr'a bedel

59. **idi:**

**Tarih 13**

Mısra: 4

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Rehber-i keştī-nişīnān idi ḥüsn-i himmet  
Ol idi Baḫr-i Sefid içre meger Ḥızr'a bedel

60. **idi:**

**Tarih 15**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Bir kerem-kār u sehā-mu‘tād idi  
Cūdına taqdīr olunmaz kemm ü keyf

61. **idi:**

**Tarih 16**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Meftūh idi bābı hemīşe ehl-i faqr u ‘usrete  
‘Uqbāda bāz ola ilāhī rūhına bāb-ı ‘aden

62. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Cenāb-ı Şeyh Siyāhī-i Mevlevī haqqa  
Kim olmuş idi tārīkatde gün gibi meşhūr

63. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Cihān-ı ma‘rifete bir sevād-ı a‘zam idi  
Kim itse sāyesinde ilticā bulurdu huzūr

64. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Vücūdı hāl ü ruḥ-ı şāhed-i zamāne idi  
Dirīg kim ola hāk-i siyāh ile mestūr

65. **idi:**

**Tarih 17**

Mısra: 1

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

O maṭla‘-ı seher-i mihr-i haqquñ olmuş idi  
Derūnı māh-ı münevver teni şeb-i deycūr

66. **idi:**

**Tarih 18**

Mısra: 1

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Lezzet-i ma‘deletin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmuş idi ‘adl ile fermān-fermā

67. **idi:**

**Tarih 18**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Lezzet-i ma‘deletin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmuş idi ‘adl ile fermān-fermā

68. **idi:**

**Tarih 18**

Mısra: 4

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ḳadrini ‘āleme tefhīm için ol dānānuñ  
Çend rüz itmiş idi gayrı mühim-sāz ḳazā

69. **idi:**

**Tarih 19**

Mısra: 5

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ne ḳubbe hātem-i firūze idi dest-i dünyāda  
Ne ḳubbe şekl-i maḥrūṭide bir serv-i sehī-bālā

70. **idi:**

**Tarih 19**

Mısra: 9

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Çerāg-ı mihr-veş zerrin ‘alem tābān idi el-haqq  
Ziyā virmişdi dünyāya o şem‘-i meclis-i ma‘nā

71. **idi:**

**Tarih 21**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Āb-ı ruḥ-ı mevālī ‘idī Efendi kim ol  
Meşhūr idi cihānda ‘ilm ü fazilet ile



72. **idi:**

**Tarih 22**

Mısra: 5

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Olmış idi o hazretüñ sāḥa-i türbesi ḥarāb  
Şükr Ḥudā'ya kim yine oldu cedid ü bi-bahā

73. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Müfti-i ebü'l-fazl semiyi-yi Esedullāh  
Kim 'āleme bir luḫfi idi Rabb-i Mecid'üñ

74. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Bir zāt-ı ḥikem-senc idi kim muḫteziyātın  
Eylerdi maḥallinde edā dāniş ü dīnün

75. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Tevḥid-ile mālī dili birünı hünerle  
Ḥaḫḫā bu idi cilve-gehi baḫt-ı sa'īdün

76. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Ḥaḫ-gūy u 'aḫf idi ki yoğıdı nazīri  
Zāhirde vü bātında o bi-şibh ü nedidün

77. **idi:**

**Tarih 25**

Mısra: 7

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Dünyāda 'aziz eylemiş idi anı Bārī  
'Uḫbāda da memnūni ola luḫf-ı mezidün

78. **idi:**

**Tarih 31**

Mısra: 6

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Görseydi kemine eşerün çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revān olur idi tā Hemedān'a

79. **idi:**

**Tarih 33**

Mısra: 3

*Ek fiilin görülen geçmiş zaman çekimi.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūḫ-i pākin ide Ḥaḫ ziver-i tāc-ı ḥavrā

**İdi:**

1. **İdi:**

**Tarih 21**

Mısra: 8

*Konya Kadısı 'İdi efendi.*

Tāriḫ ile Nesibā kıl rūḫına du'āyı  
'İdi ola mu'āniḫ ḥavrā-yı cennet ile

**İdi efendi:**

1. **İdi efendi:**

**Tarih 21**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Konya Kadısı 'İdi efendi.*

Āb-ı ruḫ-ı mevālī 'İdi Efendi kim ol  
Meşhūr idi cihānda 'ilm ü fazilet ile

**İd-i fitrat:**

1. **İd-i fitrat: +uñ**

**Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yaratılış bayramı.*

Olmasa teşrîf-bahşâ kevne ‘id-i fıtratûñ  
Eylemezdi rûze-dârân-ı ‘adem hergiz faṭûr

### idrâk:

#### 1. idrâk:

##### **Gazel 73**

Mısra: 9

*Anlama yeteneği.*

‘İlm-i tefsiri hecâ-ḥ’ân niçe idrâk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür tıfl-ı debistân-ı mecâz

### idrâk it-:

#### 1. idrâk it-: -me, -di

##### **Tarih 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Anlamak, farkına varmak.*

Bu zevkuñ kimse idrâk itmedi mislin bu ‘âlemde  
Meger ‘aşık ola nâ-geh reside vaşl-ı cânâna

### idrâk ü fehm ü ‘aql:

#### 1. idrâk ü fehm ü ‘aql:

##### **Kaside 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İdrak, anlama ve akıl.*

Mümkün degül ihâṭa o sırr-ı daḳıķı kim  
İdrâk ü fehm ü ‘aql olur ol fende müttehem

### ifâde:

#### 1. ifâde:

##### **Gazel 52**

Mısra: 11

*Açıklamak.*

Nesib-i ‘aşıķa ma‘nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ ḥaberüñ mübtedâsıdur ğam-ı yâr

### ifâde id-:

#### 1. ifâde id-: -er

##### **Gazel 173**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İfade etmek. Açıklamak.*

Hezâr vechile ma‘nâ-yı ye’s ifâde ider  
Gelürse ḥarf-i recâ sehv ile zebânumuza

### ifâza-i envâr:

#### 1. ifâza-i envâr:

##### **Kaside 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Işıkların çokça yayılması.*

Niķâṭı eylemede dâ’imâ ifâza-i envâr  
Meh-i çehâr-dehe ķurs-ı âfitâb-ı münire

### ‘iffet:

#### 1. ‘iffet:

##### **Tarih 27**

Mısra: 6

*Namus, ar.*

Müşerref itdi fetvâ şadrını bir sâni-i Nu‘mân  
Kim oldu ‘iffet ü fażlıyla zât-ı pāk-i bî-hem-tâ

#### 2. ‘iffet:

##### **Tarih 28**

Mısra: 6

*Namus, ar.*

Niķâbet mesnedine eyledi teşrîf bir fâzil  
Ki zâtı ‘iffet ü fażl-ile ‘âlemde mesel oldu

### iflâs:

#### 1. iflâs:

##### **Gazel 30**

Mısra: 2

*Bitme, tükenme.*

Baña ḥırmân-ı vuşlat ṭâlib-i yâr olduğumdandır  
Bu iflâs ol der-i ḥüsne ḥaridâr olduğumdandır

### ifşâ:

#### 1. ifşâ:

##### **Gazel 142**

Mısra: 7

*Gizli bir şeyi veya konuyu açığa çıkarma, yayma.*

Degüldür pās-ı dem kārūñ idersin rāzuñı ifşâ  
Benümle bezm-gāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

### ifşâ it-:

#### 1. ifşâ it-:-me

##### **Gazel 170**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açmak, ortaya çıkarmak.*

Her yāre itme rāzuñı ifşâ ki görmüşüz  
Mihruñ mübeddel olduğı vardır ‘adāvete

#### 2. ifşâ it-:-dür, -ür

##### **Gazel 46**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açığa vurmak, açıklamak, fâş etmek.*

‘İşk ifşâ itdürür h‘āhiş-ger-i vaşl olduğum  
Neş‘e-i mey ādeme esrārı pinhān söyledür

### iftihār:

#### 1. iftihār:-dur

##### **Kaside 5**

Mısra: 6

*Övünme, övünç.*

Ammā ne na‘t na‘t-i Resūl-i cihāniyān  
Kim qudsiyāna bendelügi iftihārdur

### igbirār-ı hātıra:

#### 1. igbirār-ı hātıra:

##### **Gazel 36**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hatıraların tozlanması.*

Bu igbirār-ı hātıra āyā nedür sebeb  
Hıdmetde hāk-i payiñe ihmālümüz mi var

### igbirār-ı müşk ü ‘abir:

#### 1. igbirār-ı müşk ü ‘abir:-e

##### **Kaside 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Misk ve gülün tozlanması.*

Şabā esir-i hevā-yı harem-gehidür o şāhuñ  
Türāb-ı kabri virür igbirār-ı müşk ü ‘abire

### ihāta:

#### 1. ihāta:

##### **Gazel 111**

Mısra: 5

*Kuşatma, çevreleme.*

İhāta eyleyemez ‘aqlı kādri cānānı  
Tāriq-ı ‘ışıkda fark-ı gedā vü şāh idenüñ

#### 2. ihāta:

##### **Kaside 2**

Mısra: 7

*Kuşatma, çevreleme.*

Mümkin degül ihāta o sırr-ı dağıkı kim  
İdrāk ü fehm ü ‘aql olur ol fende müttehem

#### 3. ihāta:

##### **Kaside 10**

Mısra: 1

*Kuşatma, çevreleme.*

Kemāl-i kadrini ‘aql-ı beşer ihāta ne mümkin  
Olur mı kār-ı tekāver naşib-i tab‘-ı ba‘ire

### ihāta it-:

#### 1. ihāta it-:-di

##### **Gazel 211**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Kuşatmak, etrafını çevirmek.

Şems-i haķikāt ile idince muķābele  
İtdi ihāta nūr u ziyā Mevleviler'i

2. **ihāta it-:-mez**

**Kaside 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kuşatmak, etrafını çevirmek.*

Gerçi evşafını ʿaql itmez ihāta lākin  
Medh-i maḥdūm eṣer-i sıdḳ-ı dil-i çāker olur

3. **ihāta it-:-di**

**Kıt'a 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kuşatmak.*

İtdi ihāta ʿālemi sermā o deñlü kim  
Zıkr-i müsebbihān-ı felek faḥm u hımedür

**ihdā:**

1. **ihdā:**

**Tarih 33**

Mısra: 10

*Hediye eylemek.*

Beyt-i vāhidde dü tārīḥ duʿā-gūna seni  
Eyledüm girye ile rūḥına ḥāfız ihdā

2. **ihdā:**

**Gazel 74**

Mısra: 6

*Hediye eylemek.*

Hazret-i Şeyḥ Siyāhī-i hüner-perver kim  
Sürme-i ḥāk-i derin dıdeye ihdā iderüz

**ihdā it-:-**

1. **ihdā it-:-se**

**Gazel 163**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hediye etmek, hediye vermek.*

Gül-i ḥurşīdi ihdā itse gerdün eylemez raġbet  
Aña kim dāġ-ı ʿıṣṣuñ zīb-i serdür yā Resūlallāh

**ihmāl:**

1. **ihmāl:+ü, +müz**

**Gazel 36**

Mısra: 8

*Gereken ilgiyi göstermeme, boşlama.*

Bu iġbirār-ı ḥātıra āyā nedür sebeb  
Ḥıdmetde ḥāk-i payiñe ihmālümüz mi var

2. **ihmāl:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Gereken ilgiyi göstermeme, boşlama.*

Taḥşile çalış beṭālet itme  
İhmāl ile fevt-i firşat itme

**iḥrāc:**

1. **iḥrāc:+ı**

**Gazel 149**

Mısra: 10

*Dışarıya çıkarma, dışarıya atma.*

Şaʿbdur dānāyı söyletmek Nesībā her zamān  
Gevherüñ iḥrācı müşkildür teh-i ʿummāndan

**iḥrāz eyle-:-**

1. **iḥrāz eyle-:-di**

**Tarih 26**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Erişmek, nail olmak.*

Size ey zümre-i āl-i Muḥammed müjdeler olsun  
Niķabet şadrın iḥrāz eyledi bir dil-pesendünüz

**ihsān:**

1. **ih̡sān**:+dan

**Gazel 102**

Mısra: 6

*Lütuf, kerem, iyilik.*

Dükendi h̡ün-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faķır olsa dağı olmaz kerim ih̡sāndan fāriğ

2. **ih̡sān**:+dur

**Gazel 121**

Mısra: 14

*Lütuf, kerem, iyilik.*

Ƙıl şefā'atle Nesib-i mübtelāyı kām-yāb  
Rūz-ı maşşer kārūñ ehl-i cürme ih̡sāndur senüñ

3. **ih̡sān**:+dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Lütuf, kerem, iyilik.*

Ƙıl şefā'atle Nesib-i mübtelā-yı kām-yāb  
Rūz-ı maşşer kārūñ ehl-i cürme ih̡sāndur senüñ

4. **ih̡sān**:

**Ƙıt'a 16**

Mısra: 1

*Lütuf, kerem, iyilik.*

İh̡sān yerine ehl-i hüner āferin alur  
Dünyāda Ƙalmamış hele bir şāhib-i himem

5. **ih̡sān**:+uñ

**Rūbai 25**

Mısra: 3

*Lütuf, kerem, iyilik.*

Ümmid budur ki güzellik ih̡sānuñ  
Hakk ide haṡā-yı defter-i a' mālüm

**ih̡sān id**:

1. **ih̡sān id**:-en, -ler, -üñ

**Gazel 109**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Lutfetmek, iyilik etmek.*

Beñzer binā-yı mescide māl-i ḡarām ile  
Aḡvāli imtinān-ile ih̡sān idenlerüñ

**ih̡sān it**:

1. **ih̡sān it**:

**Rūbai 34**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Lutfetmek, iyilik etmek.*

Ey Pādişeh-i kevn ü mekān ih̡sān it  
Dergāhuña varmağā yolum āsān it

**ih̡tilāt**:

1. **ih̡tilāt**:

**Gazel 87**

Mısra: 7

*Karışmak, karışıp görüşmek.*

Halk-ı 'ālemlle ih̡tilāt Nesib  
Ʀoğrusı bu ki bī-riyā olmaz

**ih̡tirāz**:

1. **ih̡tirāz**:+u, +m

**Gazel 136**

Mısra: 5

*Çekinme, sakınma.*

'Aceb mi ih̡tirāzum olmasa ḡar-ı melāmetden  
Yine şad-pāre-sāz-ı ceyb ü dāmān-ı şekib oldum

**ih̡tivā**:

1. **ih̡tivā**:

**Kaside 3**

Mısra: 2

*İçermek, içine almak.*

Virse kām-ı cāna ṡa'm-ı lüle-i Kevser n'ola  
Na'tüñi imlā iden kilik-i belāğat ih̡tivā

### ih̄tiyāc u ğinā:

#### 1. ih̄tiyāc u ğinā:

##### **Gazel 105**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yoksulluk ve zenginlik.*

Bu ih̄tiyāc u ğinā bendesindedür ancak  
Kemāl-i ʿışk u bahā bendesindedür ancak

### ih̄tiyāc-ı āb-ı güher:

#### 1. ih̄tiyāc-ı āb-ı güher:

##### **Gazel 165**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İnci damlasının gereksinimi.*

Gelmez Nesīb ehl-i dilüñ şevkına fütür  
Yoğ ih̄tiyāc-ı āb-ı güher tāzelenmege

### ih̄tiyār:

#### 1. ih̄tiyār:+suz

##### **Gazel 211**

Mısra: 7

*Irade.*

Eyler kudüm şāhed-i vecd ih̄tiyārsuz  
Mānend-i nāy-ı nağme-serā Mevleviler'i

#### 2. ih̄tiyār:+u, +m

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Irade.*

Gördükçe seni gider kararum  
Destumde degüldür ih̄tiyārum

### ih̄tiyār it:

#### 1. ih̄tiyār it:

##### **Gazel 124**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Seçmek.*

Taʿalluğ itme dehre fāriğ ol kayd-ı taḥammülden  
Tecerrüd ih̄tiyār it mülk-i faḫruñ pādişāhi ol

### ih̄tiyār-ı miḥnet-i ye's it:-

#### 1. ih̄tiyār-ı miḥnet-i ye's it:-mek

##### **Gazel 113**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Keder ve sıkıntıya katlanmak.*

İh̄tiyār-ı miḥnet-i ye's itmek ister ḫāṭırum  
Ber-ṭaraf-sāz-ı şafā-yı zevḫ-ı kām olsam gerek

### ih̄vān-ı şafā:

#### 1. ih̄vān-ı şafā:

##### **Tarih 33**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kalbi saf dostlar, kardeşler.*

Terk-i ʿālemler kılup zümre-i aḫbābı yetim  
Fikr-i tāriḫin idüp yek sere ih̄vān-ı şafā

### ih̄yā:

#### 1. ih̄yā:

##### **Tarih 27**

Mısra: 12

*Yenileme.*

Çalem destinde bir feyyāza-i Āb-ı ḫayāt oldu  
İder hep mürdegān-ı ye'si ih̄yā ba'd-ezīn ḫaḫka

### ih̄yā eyle:-

#### 1. ih̄yā eyle:-di

##### **Tarih 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Canlandırmak, kuvvetlendirmek.*

Nigāh it luṭf-ı ḫaḫk'a bir kerem-ver şāḫib-i himmet  
Yine vaż'-ı qadīmī üzre anı eyledi ih̄yā

2. **ihyā eyle--di**

**Tarih 27**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Canlandırmak, kuvvetlendirmek.*

Şehensāh-ı cihān Hān Ahmed'ün 'ömri füzün olsun  
Nizām-ı nev virüp şer'-i mübini eyledi ihyā

**ihyā it-:**

1. **ihyā it--di**

**Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Canlandırmak.*

İtdi ihyā mürdeğān-ı cehl ü küfri 'ilm ile  
'Ahdine dirlerse şâyeste eger yevmü'n-nüşür

**ikbāl:**

1. **ikbāl:+i, +n, +i**

**Tarih 12**

Mısra: 12

*Mutluluk, saadet, baht, talih.*

Tā ki nüh-ķubbe-i zerrin-'alem itdükçe kıyām  
'Ömrin efzün ide ikbālını memdūd Hūdā

2. **ikbāl:+i, +n**

**Tarih 4**

Mısra: 11

*Mutluluk, saadet, baht, talih.*

İde ikbālın füzün Mevlā mübārek manşıbın  
Ola galtān hāk-i pāyında ser-i ehl-i sitiz

3. **ikbāl:+ü, +müz**

**Gazel 36**

Mısra: 4

*Mutluluk, saadet, baht, talih.*

Gelmez duhül-i meclis-i cānāne hātırā  
Ol bezme lāyık olmağa ikbālümüz mi var

**ikbāl-i devlet-i felek:**

1. **ikbāl-i devlet-i felek:+e**

**Gazel 140**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünyanın mutluluğu.*

Āb içre 'aks-i encümi dā'im kıyās ider  
İkbāl-i devlet-i feleke i'timād iden

**ikbāl-mend-i 'ışk:**

1. **ikbāl-mend-i 'ışk:**

**Gazel 169**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Aşk mutluluğu.*

Kāmil dinür o zāta Nesibā ki her zamān  
İkbāl-mend-i 'ışk ola idbārı olmaya

**iken:**

1. **iken:**

**Kaside 9**

Mısra: 8

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Fermāni ile itdi zemīni yine rüşen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rü

2. **iken:**

**Kıt'a 5**

Mısra: 4

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Nāle-i ney ki gidādur rüha  
Bunda zevķ yok iken ecsāduñ

3. **iken:**

**Rübai 24**

Mısra: 3

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

'Acz-i beşere kār'il iken anda yine  
Dil-beste-i na't-i Aħmed-i Muħtār'am

4. **iken:**

**Gazel 143**

Mısra: 4

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Sîne-i pür-dāğa gelmez eşküme bakmaz o şüh  
Gülsitānda mesken-i dil-cū kenār-ı āb iken

5. **iken:**

**Gazel 143**

Mısra: 6

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Hüzn ü şādiden nedür bu infi'āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser ahvāl-i 'ālem çün hayāl ü h'āb iken

6. **iken:**

**Gazel 143**

Mısra: 8

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

7. **iken:**

**Tarih 18**

Mısra: 5

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Böyle bir zāt-ı mükerrem var iken gördi degül  
Hatem-i devlet-i sulţān-ı cihān ğayra sezā

8. **iken:**

**Tarih 18**

Mısra: 7

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Haleb āsüde iken sāye-i iclālinde  
Āşiyān iken o şehbāza diyār-ı Şehbā

9. **iken:**

**Tarih 18**

Mısra: 8

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Haleb āsüde iken sāye-i iclālinde  
Āşiyān iken o şehbāza diyār-ı Şehbā

10. **iken:**

**Tarih 21**

Mısra: 4

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Seyr it kazā-yı Hakk'ı ol zāt-ı bî-'adile  
Konya virilmiş iken hükm-i şerī'at ile

Ebruvānın itdi küffār-ı haţ-ı rüdur miyān  
Köhne taş-ı deyre döndi bir zamān mihrāb iken

11. **iken:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Kendim sa'id zu'm iderem rü-siyāh iken  
Dā'im hevā-yı nefis ile kārüm günāh iken

12. **iken:**

**Gazel 143**

Mısra: 1

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Vaz'-ı huşyār eylerem mest-i şarāb-ı nāb iken  
Şaqlaram zu'mumca sırr-ı ışık şöhret-yāb iken

13. **iken:**

**Gazel 143**

Mısra: 2

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Vaz'-ı huşyār eylerem mest-i şarāb-ı nāb iken  
Şaqlaram zu'mumca sırr-ı ışık şöhret-yāb iken

14. **iken:**

**Gazel 143**

Mısra: 10

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Menzil-i maşsüda buldum bir reh-i āsān Nesīb  
Nīm-i rāh-ı ğamda bār-ı derd ile bî-tāb iken



15. **iken:**

**Gazel 148**

Mısra: 1

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Efzûde iken revnağ-ı hüsnüñ nazarumdan  
Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-güzerümden

16. **iken:**

**Gazel 168**

Mısra: 5

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Mest-i nâzum ne revâdur var iken maḥmûruñ  
Mey-i la'l-i lebüñi bezmde bîgâne göre

17. **iken:**

**Gazel 173**

Mısra: 5

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

O mâh-rû ile hem-bezm iken sipîhr sezâ  
Per-i hümâyı meges-rân iderse ḥ'ânumuza

18. **iken:**

**Gazel 209**

Mısra: 9

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Ḥaḳḳâ Nesîb ḥüsn ile mümtâz iken o şüh  
Ġâlib görindi ḥüsninde ḥüsn-i ḥaşâ'ili

19. **iken:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Kendim sa'îd zu'm iderem rû-siyâh iken  
Dâ'im hevâ-yı nefis ile kârum günâh iken

20. **iken:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Oldum menâm-ı gâflet ile reh-rev-i ḥaṭâ  
‘Abde hemîşe lâyıḳ olan intibâh iken

21. **iken:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Ḥayfâ ki gül-i nefis beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera‘ behîşte çıkar şâh-râh iken

22. **iken:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

İsbât-ı Ḥaḳ' da ṭâlib-i burhân u ḥüccetem  
Zerrât-ı kâyinât vücûda güvâh iken

23. **iken:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Ġayra ne gûne eyleyeyim ḥâlûmi beyân  
Sen bir ‘aṭâ vü raḥmeti çok pâdişâh iken

24. **iken:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Bâğ-ı İrem'e değişmez iken  
Küyuñda kemîne bir kiyâhuñ

25. **iken:**

**Gazel 141**

Mısra: 3

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Ġarîbdür bu ki bir âfet-i zamâne iken  
Sitemde bendelere tâbî‘-i zamân olasın

26. **iken:**

**Gazel 49**

Mısra: 5

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Dem ü lahm olduĖuñ aĖyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse hayālünñ daği tenhā mı gelür

27. **iken:-ken**

**Gazel 65**

Mısra: 14

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Telvīn ile pişvālīk olmaz  
Mestāne iken imāmet olmaz

28. **iken:-ken**

**Gazel 71**

Mısra: 4

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Rü'yāda bile hañçer-i cānān görürüz biz  
H'āb içre daği teşne iken āb unudılmaz

29. **iken:**

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Ek fiilin zarf fiil eki almış biçimi.*

Gülün evşāfını hem bülbül ü hem hār iken söyler  
Gören söyler cemāl-i dil-rübāyı görmeyen söyler

**iki:**

1. **iki:**

**Gazel 161**

Mısra: 6

*İki, sayı sıfatı.*

Dendān mıdır ol dürc-i dehen içre nümāyān  
İki dizi lülü-yı dil-efrüz mıdır bu

2. **iki:**

**Tarih 2**

Mısra: 7

*İki, sayı sıfatı.*

İki tārīḫ iki mısra'dur ḥisāb-ı tām ile  
Ḥāl-dār u sādese çār oldu bī-şekk ü mirā

3. **iki:**

**Gazel 15**

Mısra: 12

*İki, sayı sıfatı.*

Mestūr ola 'aybuñ iki 'ālemde Nesībā  
Tā sürme şıfat-ber idesin dīdeler üzre

4. **iki:**

**Gazel 50**

Mısra: 2

*İki, sayı sıfatı.*

Fürüzān māh u ḥurşid iki zerrīn şem'-dānlardur  
Felekte şanma bezm-i 'ışqa cām-ı zer nişānlardur

5. **iki:**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*İki, sayı sıfatı.*

Bārī olaydı gül gibi ḥande bir iki gün  
Encām-ı kārı çāk-i giribān idenlerünñ

6. **iki:**

**Gazel 139**

Mısra: 5

*İki, sayı sıfatı.*

Çekdüm bir iki şişe idüp def'-i ḥicābı  
Mānend-i zelü gerden-i dil-dāra yapışdum

7. **iki:**

**Gazel 149**

Mısra: 7

*İki, sayı sıfatı.*

Birbirinden iki yāri nāḫşān eyler cüdā  
Naḫş-ile gider tesāvi keffe-i mizāndan

8. **iki:**

**Gazel 176**

Mısra: 8

*İki, sayı sıfatı.*

Fitne-i memlûk nigâh-ı dil-firibümdür dimiş  
Şâhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da'vâsına

9. **iki:**

**Gazel 188**

Mısra: 4

*İki, sayı sıfatı.*

Görilmez şimdi hiç vaz'-ı tebessüm günü cânânun  
Dür-i dendân dizilmez oldu iki rişte-i ala

10. **iki:**

**Gazel 197**

Mısra: 4

*İki, sayı sıfatı.*

Şehenşâh-ı nigâh-ı nâza istikbâl ider güyâ  
Sipâhidür iki şaf bağlamış müjgânlar râhı

11. **iki:**

**Gazel 206**

Mısra: 7

*İki, sayı sıfatı.*

Ferâmûş itdürür 'uşşâka iki 'âlemün fikrin  
İlâhî hüsnünün bir zerresidür hüsn-i cânânî

12. **iki:**

**Gazel 213**

Mısra: 2

*İki, sayı sıfatı.*

Çemenzâr üzre ebr-i nev-bahâr sâye-bân çekdi  
Aña kav-si kızağ iki tınâb-ı zer-nişân çekdi

13. **iki:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*İki, sayı sıfatı.*

Nüşha-i kadründen iki noktadır mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşân kehkeşân beyne's-sütür

14. **iki:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*İki, sayı sıfatı.*

Ey şehriyâr-ı mülk-i risâlet sen olmasañ  
İki cihân vücüd ile olmazdı muğtenem

15. **iki:**

**Kaside 3**

Mısra: 4

*İki, sayı sıfatı.*

Oldı ey maḥbûb-ı zât-ı baḥt-ı Kâf-ı kadrüne  
İki nokta mihr-i 'âlem-tâb ile bedr-i dücâ

16. **iki:**

**Kaside 7**

Mısra: 2

*İki, sayı sıfatı.*

Kitâb-ı dânişinün intihâsı nâ-ma'lûm  
İki şâhîfesidür nüşha-i ebedle ezel

17. **iki:**

**Kaside 7**

Mısra: 8

*İki, sayı sıfatı.*

İdince baḥr-i şehâsı telâṭum-ı endek  
İki cihânı virür sâ'ile bi-vech-i aḡal

18. **iki:**

**Kaside 10**

Mısra: 8

*İki, sayı sıfatı.*

Odur ḥ'âce-i mülk-i baḡā ki farṭ-ı himemle  
İki cihânı deḡişdi metâ'-ı 'ışḡ-ı kadire

19. **iki:**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*İki, sayı sıfatı.*

Nühüfte olmasının aşı Şems-i dîn-i velînüñ  
Ki cilve-gâh olamaz ‘âlem iki mihr-i münîre

20. **iki:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 3

*İki, sayı sıfatı.*

Hâl-i ‘âlem böyledür iki sürür itse kırân  
Bir gam-ı t̄âkat-güdâz olur miyânına muşîb

21. **iki:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 6

*İki, sayı sıfatı.*

Mihr ü mehdür cum‘a vü nev-rüz şeb-i mâtem ya  
h̄öd

İki dilber cum‘a vü nev-rüzdur mâtem raķîb

22. **iki:**

**Kıt'a 27**

Mısra: 2

*İki, sayı sıfatı.*

Her kim eyler t̄â‘at ü zühd ile İslâm'ın kavî  
İki ‘âlemde olur ‘izzetle meşhûr-ı enâm

23. **iki:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*İki, sayı sıfatı.*

Elden çomasañ bir iki hafta  
Zevķı bulunur refte refte

24. **iki:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*İki, sayı sıfatı.*

Şad-selâm olsun saña aşhâb u âle bî-‘aded  
İki ‘âlemde cenâbuñdur melâz-ı nîk ü bed

25. **iki:**

**Rûbai 19**

Mısra: 2

*İki, sayı sıfatı.*

Ey şâh-ı nesak-sâz-ı eķâlîm-i belâg  
Oldı haremünde mihr ü meh iki çerâg

26. **iki:**

**Rûbai 23**

Mısra: 2

*İki, sayı sıfatı.*

Ey gülşen-i ravzaña melâ‘ik bülbül  
Ol ravzada hürşid ile mehdür iki gül

27. **iki:**

**Rûbai 60**

Mısra: 2

*İki, sayı sıfatı.*

Her bād hücüm itmededür kibr ü gülü  
Her hâlde iki ejderdür itmekde gülü

28. **iki:**

**Tahmis 2**

Mısra: 12

*İki, sayı sıfatı.*

Deryâ-yı muhîtüz dür-i vahdetle leb-â-leb  
Kevneyn iki cânibde iki sâhilümüzdür

29. **iki:**

**Tahmis 2**

Mısra: 12

*İki, sayı sıfatı.*

Deryâ-yı muhîtüz dür-i vahdetle leb-â-leb  
Kevneyn iki cânibde iki sâhilümüzdür

30. **iki:**

**Tahmis 2**

Mısra: 16

*İki, sayı sıfatı.*

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûhı  
Mestâne olup çek bir iki cām-ı şabûhı

31. **iki:**

**Tarih 2**

Mısra: 7

*İki, sayı sıfatı.*

İki târih iki mışra' dur hisâb-ı tām ile  
Hâl-dâr u sâdesi çâr oldı bî-şekk ü mirâ

32. **iki:**

**Tarih 8**

Mısra: 5

*İki, sayı sıfatı.*

Nesîbâ fevtine oldı iki târih bu mışra'  
Saña Hâfız serây-ı hür u 'inde şadr ola mesken

33. **iki:**

**Tarih 9**

Mısra: 7

*İki, sayı sıfatı.*

Mu'ammer eylesün devletle Hakk ol iki maḥdümü  
Devâm oldukça tâ zir-i felekde çâr-erkâna

34. **iki:**

**Tarih 25**

Mısra: 7

*İki, sayı sıfatı.*

Oldı iki kez ḥıdmet-i fetvâ ile me'mûr  
Hall eyledi müşkillerin âzâd u 'abîdüñ

35. **iki:-nci**

**Tarih 27**

Mısra: 9

*İki, sayı sıfatı.*

İkinci def'adur kim zîver oldı şadr-ı fetvâya  
Kemâl-i imtiyâzın fehm ider bundan ülü'l-ārâ

36. **iki:**

**Tarih 30**

Mısra: 7

*İki, sayı sıfatı.*

Vâkı'-i ḥâli iki târih ile itdi beyân  
Şayd-ı ma'nâya Nesîb atdı kemendi 'ilm-ile

37. **iki:**

**Gazel 155**

Mısra: 6

*İki belgisiz sıfat.*

Tâ ḥaşr olunca mest ola çün Qays u Kûh-ken  
Bezm-i maḥabbetün bir iki sâğarın gören

**ikilik:**

1. **ikilik:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Ayrılık, anlaşmazlık.*

Bî-tekellüf bezm-gâh-ı aḳdese itdüñ duḥûl  
Şâhid ü meşhûd olup bir ikilik itdi zühûl

**iklîm:**

1. **iklîm:+e**

**Gazel 131**

Mısra: 6

*Ülke, memleket, diyar.*

Oldı dünyâya Sikender gibi ḥükmi cārî  
Heft iklîme resâdur yed-i tûlâ-yı kalem

**iklîm-i Berber:**

1. **iklîm-i Berber:+e**

**Gazel 182**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Berber ülkesi.*

Hakḳā nazīrini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesīb varsa da iḳlīm-i Berber'e

### ikrām:

#### 1. **ikrām:**

##### **Tarih 30**

Mısra: 3

*Ağırlamak, hürmet etmek, saygı göstermek.*

Şadrdan şadra seni ikrām için naḳl itdürür  
Oldığıçün şāh-ı dehrüñ dil-pesendi ‘ilm-ile

#### 2. **ikrām:+lar**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Ağırlamak, hürmet etmek, saygı göstermek.*

Ammā elüñe girince kāmīl  
İkrāmlar eyle kıymetin bil

### ikrām-ı şeh-i ‘ışk:

#### 1. **ikrām-ı şeh-i ‘ışk:**

##### **Gazel 175**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Aşk sultanının ikramı.(Sevgili bağlamında kullanılmıştır.).*

Laḫt-ı cigerüñ bezm-i ğama mā-ḫazar eyle  
İkrām-ı şeh-i ‘ışk ise maḳşūd Nesība

### ikrār id-:

#### 1. **ikrār id-:-er, -üz**

##### **Rübai 31**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Söyleme, bildirme.*

Ammā ki medīhinde Resūlullāh'uñ  
Şad şerm ile noḳşānumuz ikrār iderüz

### iksā it-:

#### 1. **iksā it-:-di**

##### **Tarih 9**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Giydirmek.*

Ser-ā-pā itdi iksā ‘ākifān-ı dergeh-i Pīr'i  
Şafā bahş eyledi nev hırḳalarla ḳalb-i iḫvāna

### iksīr:

#### 1. **iksīr:+i, +nüñ**

##### **Gazel 132**

Mısra: 3

*İlaç, madde, sihirli karışım.*

Püte-i dilde fenā iksīrinüñ ḫāşiyetin  
Āteş-i ‘ışkıyle pür cüş olmayınca bilmedüm

#### 2. **iksīr:+dür**

##### **Gazel 13**

Mısra: 7

*İlaç, madde, sihirli karışım.*

İksīrdür dinilse edeb itme iştibāh  
Sulṫān-ı evliyā didi ḫayrun mine'z -zeheb

#### 3. **iksīr:**

##### **Gazel 38**

Mısra: 3

*İlaç, madde, sihirli karışım.*

Şīme-i sencidedür iksīr ile mermüz olan  
Kīmyā ḫann itme kim taḳlīb-i māhiyyetledür

### iksīr-i a‘zam:

#### 1. **iksīr-i a‘zam:**

##### **Gazel 96**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*En büyük ilaç, yardımcı.*

‘Ālem-i kevn ü fesād olmuş Nesīb andan tehī  
Var ise iksīr-i a‘zam ḫātır-ı mesrūr imiş

### iksīr-i feyz:

1. **iksîr-i feyz:**+dür

**Gazel 120**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bereket iksiri.*

Seng-i siyâh iseñ zer-i hâliş-‘ayâr ider  
İksîr-i feyzdür nazarı Mevlevîler'üñ

2. **iksîr-i feyz:**

**Tarih 6**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bereket iksiri.*

Her nigâhı t̄alib-i Hâk̄k'a olur iksîr-i feyz  
Her kelâmı h̄all-i iškâl-i rumûz-ı Mesnevî

**iksîr-i şafâ:**

1. **iksîr-i şafâ:**

**Gazel 37**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mutluluk iksiri.*

Belî iksîr-i şafâ var ise bu ‘âlemde  
Bâde-i köhnededür dilber-i nev-sâldadur

**iktibâs:**

1. **iktibâs:**

**Gazel 88**

Mısra: 6

*Söz arasında Kur'anıkerim'den veya ehâdis-i şerifden  
yahut âsâr-ı ekâbirden bir cümlemin kâmilin veya kısmen  
iradi.*

Mâh-ı nev ebrûsına taqlid idüp mihr-i felek  
Muşhaf-ı hüsninden itmiş âyet-i nûr iktibâs

**iktidâr:**

1. **iktidâr:**+u, +m

**Gazel 45**

Mısra: 8

*Güç yetme, iktidar.*

Ne gûşe-gîr-i ferâğ olmağa müsâ'id dil  
Ne küy-ı maqşada reftâra iktidârım var

**iktizâ it-:**

1. **iktizâ it-:**-miş, -dür

**Kaside 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Lazım gelmek, gerekmek.*

Meddi'd-dühür-ı gayretüñ itmişdür iktizâ  
Tâ âhîretde ümmetüñe irmeye elem

2. **iktizâ it-:**-miş

**Tarih 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Lazım gelmek, gerekmek.*

Nice dem seyr ü temâşâ-yı cihân itmemezi  
İktizâ itmiş idi hikmet-i Hâllâk-ı enâm

**ilâh:**

1. **ilâh:**+uñ

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Ey Allah'im!*

Her rûz u şeb itmede niyâzi  
Dergâhına yüz sürüp ilâh'uñ

**ilâhî:**

1. **ilâhî:**

**Gazel 206**

Mısra: 8

*Ey Allah'im!*

Ferâmûş itdürür ‘uşşâka iki ‘âlemün fikrin  
ilâhî hüsnüñün bir zerresidür hüsn-i cânânî

2. **ilâhî:**

**Tarih 6**

Mısra: 4

*Ey Allah'im!*

Zühd ü takvâ ile ol maḥdümü rāh-ı dінде  
Yâ İlähî eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

3. **İlähî:**

**Tarih 16**

Mısra: 4

*Ey Allah'ım!*

Meftûḥ idi bâbı hemîşe ehl-i fakr u 'usrete  
'Uḫbâda bâz ola İlähî rûḫına bâb-ı 'aden

4. **İlähî:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Ey Allah'ım!*

Bî-çâreyem İlähî benüm çâre-sâzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabib-i ğam-ı cân-güdâzum ol

5. **İlähî:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Ey Allah'ım!*

Bî-çâreyem İlähî benüm çâre-sâzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabib-i ğam-ı cân-güdâzum ol

6. **İlähî:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Ey Allah'ım!*

Bî-çâreyem İlähî benüm çâre-sâzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabib-i ğam-ı cân-güdâzum ol

7. **İlähî:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Ey Allah'ım!*

Bî-çâreyem İlähî benüm çâre-sâzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabib-i ğam-ı cân-güdâzum ol

8. **İlähî:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Ey Allah'ım!*

Bî-çâreyem İlähî benüm çâre-sâzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabib-i ğam-ı cân-güdâzum ol

**İlâm:**

1. **İlâm:** +i, +n, +a

**Kıt'a 23**

Mısra: 1

*Bildirme, anlatma.*

Ḥâsîdün İlämına şabr eyle ol şâdî-nümâ  
Şabrdur terfî' iden her işde ḳadr-i merdümi

**İ'lâm:**

1. **İ'lâm:**

**Gazel 39**

Mısra: 14

*Bildirme, anlatma.*

Her zamân vaz'-ı diger-gün ile gerdün Nesîb  
Âḫîrû'l-emr fenâsın bize İ'lâm eyler

2. **İ'lâm:**

**Gazel 91**

Mısra: 9

*Bildirme, anlatma.*

Yâre İ'lâm ideğör derd-i dil-i zârı Nesîb  
Raḥm ider güş idicek ḫâlûñ o yâr-ı dil-keş

**İ'lâm eyle-:**

1. **İ'lâm eyle-:-mek**

**Gazel 207**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bildirmek, anlatmak.*

Nesîbâ ḫâl-i zâruñ yâre İ'lâm eylemek müşkil  
Beyân-ı râz-i dil taḫrîrden taḫrîrden ḳaldı



### i'flām id-:

#### 1. i'flām id-:-e, -mem

##### **Gazel 160**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bildirmek, anlatmak.*

Bezm-i meyde yāre i'flām idemem ḥāl-i dilüm  
Şavt-ı kulluk gūş olunmazsa leb-i kınnineden

### ile:

#### 1. ile:

##### **Gazel 23**

Mısra: 3

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Yazarken ḥasret-i cānān ile bir āh-ı serd itsem  
Mişāl-i kâğız-ı bād ide gerdūna sefer kâğız

#### 2. ile:

##### **Gazel 23**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Sözi ḥatm eyle istifsār-ı la'l-i yār ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şāh ile ḥayli nām-ver kâğız

#### 3. ile:

##### **Gazel 23**

Mısra: 8

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Sözi ḥatm eyle istifsār-ı la'l-i yār ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şāh ile ḥayli nām-ver kâğız

#### 4. ile:

##### **Gazel 157**

#### Mısra: 9

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

İmtizāc eyleyemez zulmet ile nūr Nesib  
Olmaz ārām-geh-i kine derūn-ı rüşen

#### 5. ile:

##### **Gazel 173**

Mısra: 5

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

O māh-rū ile hem-bezm iken sipihr sezā  
Per-i hümāyı meges-rān iderse ḥ'ānumuza

#### 6. ile:

##### **Gazel 2**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Cünūn-ı 'ışk ile sāmān-ı düşmendür n'ola itse  
Nesib-i zāra şimdi āşinā bigāne istiğnā

#### 7. ile:

##### **Gazel 7**

Mısra: 5

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Kıl luṭfuñ ile beste-i gül-deste-i te'sir  
Ser-rişte-i āh-ı şerer-efşānumı yā Rabb

#### 8. ile:

##### **Gazel 9**

Mısra: 13

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Zāhid bu hîre-çeşm ile kūy-i haķıķati  
Görmek murād ise

9. **ile:**

**Gazel 14**

Mısra: 5

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Ol zevķ ile tā ıtutmaya telhî-i memātı  
Dil-ħasta-i hicrānuña bir va‘d-i vişāl it

10. **ile:**

**Gazel 34**

Mısra: 11

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

‘Işķ itdi cünün ile beni şöhre-i ‘ālem  
Efsāne-i Mecnūn benüm ednā semerümdür

11. **ile:**

**Gazel 48**

Mısra: 8

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Edeb āmūz-ı debistān-ı maħabbet dā‘im  
Sa‘y ile ħarf-i temennāyı ferāmūş eyler

12. **ile:**

**Gazel 49**

Mısra: 5

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Dem ü laħm olduĖuñ aĖyār ile fikrümde iken  
Çeşümüme gelse ħayālūñ daħi tenhā mı gelür

13. **ile:**

**Gazel 50**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Nesibā ħasret-i Rüm ile Mışır içre dil-efĖāram  
Ki her bir berg-i ħurmā çeşümüme nevk-i sinānlardur

14. **ile:**

**Gazel 51**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Bir āh ile bitürür kār-ı düşmeni merdān  
Neberd-i bî-ħüde te‘şir-i seyf bilmezler

15. **ile:**

**Gazel 55**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Bād-ı firāk ile yem-i eşķüm ki cūş ide  
Her mevcesi ber-āver-i lülü-yı rāz olur

16. **ile:**

**Gazel 59**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Ülfet-güzin olalı Nesibā ħayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat ħicābdur

17. **ile:**

**Gazel 62**

Mısra: 8

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Çeküp nîk ü bedinden ‘âlemüñ el olmuş âzâde  
Me‘âl-i emr-i mütû ile ‘âmil Mevlevîlerdür

18. **ile:**

**Gazel 64**

Mısra: 14

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Sâğar-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bâde-i tevhiid ile bî-hûş olan mestâne şor

19. **ile:**

**Gazel 65**

Mısra: 13

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Telvîn ile pişvâlık olmaz  
Mestâne iken imâmet olmaz

20. **ile:**

**Gazel 66**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Hâlet-i ehl-i fenâ merg ile tağyîr olmaz  
Zer-i pâkîze eşer kerde-i iksîr olmaz

21. **ile:**

**Gazel 78**

Mısra: 8

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Olmasa hâtem-i tevfiğ-ı Hudâ zîb-i benân  
Kimse teşhîr-i perî ile Süleymân olmaz

22. **ile:**

**Gazel 79**

Mısra: 2

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Sîne şâfâ ne gâzab lâzîme-i kîn olmaz

Âyine zîştî-i timsâl ile çirkîn olmaz

23. **ile:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Tâ köhen gülzâr-ı ‘âlemde ola gül ser-zede

Tâ ki devr ide gülistânî şaba ile debür

24. **ile:**

**Tarih 27**

Mısra: 15

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Nesîb-âsâ ahâli didi tebrîk ile târihîn

Mübârek-bâd ‘Abdullâh Efendi'ye yine fetvâ

25. **ile:**

**Gazel 39**

Mısra: 13

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Her zamân vaz'-ı diğîr-gün ile gerdün Nesîb

Âhîrî'l-emr fenâsın bize i'lam eyler

26. **ile:**

**Gazel 157**

Mısra: 1

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.*

Sensüz ey meh nic'olur cân ile âmiziş-i ten

‘Aks-i âyînede bî-şûret ider mi mesken

27. **ile:**

**Gazel 159**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Berķ ile ĥande ider vaz'ına ehl-i kibrüñ  
Mihr ü meh şanma çutar çarĥ-ı zemîne güşin

28. **ile:**

**Gazel 177**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ĥayāl-i la'lüñ ile bâğa varsa bir 'āşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-baĥş olur güre

29. **ile:**

**Kaside 10**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

O deñlü eylemiş āmiziş anda lafz ile ma'nā  
Muĥāldür o kadar imtizāc-ı sükker ü şire

30. **ile:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Gāhī ĥayāl-i vaşl ile mesrūr u ĥōş-terem  
Endişe-i firākuñla gāhī mükedderem

31. **ile:**

**Gazel 39**

Mısra: 5

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,

beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Şıdķ ile ĥıdmet-i maĥdümına dil-beste olan  
Giderek kendini şāyeste-i ikrām eyler

32. **ile:**

**Gazel 32**

Mısra: 11

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Çāşnī-i ĥāl zevķ-ı kāl ile yeksān degül  
Lezzet-i didāra nisbetle beĥişt A'rāf olur

33. **ile:**

**Gazel 67**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Dil-i şāfi kıyūd-ı dehr ile endüh-gin olmaz  
Midād-ı tīre tağyīr efgen-i şab'ı nigīn olmaz

34. **ile:**

**Gazel 101**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Olurdum mütteĥid yār ile ağyār olmasa mānī'  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ĥār olmasa mānī'

35. **ile:**

**Gazel 124**

Mısra: 8

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Tekebbür itme taĥşil-ı ĥnā-yı şalbe sa'y eyle  
'Ubüdiyetle faĥr it faqr ile dā'im mübāhī ol

36. **ile:**

**Gazel 146**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

İtmez ğurūr-ı ħüsn ile bir nazra ‘aksine  
Meşşāta itse āyīnesin āfitābdan

37. **ile:**

**Gazel 181**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Tekerrür ile çoğalmaz ħaħikat-i vāħid  
Ruhām muğallaṭa-kār-ı şümāra aldanma

38. **ile:**

**Gazel 185**

Mısra: 12

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Kūyından eyledükçe Nesīb ol şāhuñ güzer  
Ḳaṭ‘ eylerüz ‘alāḳayı cān u cihān ile

39. **ile:**

**Gazel 192**

Mısra: 6

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyīdür ğarāz yoksa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet ḳanda ben ḳanda

40. **ile:**

**Gazel 194**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,

beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Nuṭḳ-ı pāk ile olur zā‘iḳa cān-ı şīrīn  
Lāyīḳ-ı sūkker olur gör ki dehān-ı ṭūṭī

41. **ile:**

**Gazel 196**

Mısra: 8

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Gör zāhidi ki ḳalka-i tevḳidde müdām  
Ol māh-peyker ile döner āsumān gibi

42. **ile:**

**Gazel 196**

Mısra: 10

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Şabr idelüm Nesīb cefāsına ol mehüñ  
Cevr ile ḳaşdı bendesini imtiḳān gibi

43. **ile:**

**Gazel 198**

Mısra: 9

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Meded üftādeññ bir cām ile destin alup ḳaldur  
Ayağuñ öpmege sāḳī dil-i derd-āşinā düşdi

44. **ile:**

**Gazel 199**

Mısra: 6

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Didāruñ dil vāḳı‘asında bile görmez  
Çeşmümde ğam-ı hecrüñ ile h‘ab mı ḳaldı

45. **ile:**

**Gazel 201**

Mısra: 2

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Pür olsun sâkıyâ cām u sebū nev-rūzdu şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rūzdu şimdi

46. **ile:**

**Gazel 202**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Şurâhî-veş gözümde kan ağıttı intizâr ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtâz gelmez mi

47. **ile:**

**Gazel 203**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ğam-ı firâkuñ ile güş iden fiğānumızı  
Ten-i nizârda zenbūr şandı cānumızı

48. **ile:**

**Gazel 209**

Mısra: 9

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ĥakḳā Nesīb ĥüsn ile mümtâz iken o şūḥ  
Ġālib görindi ĥüsninde ĥüsn-i ĥaşā’ili

49. **ile:**

**Gazel 211**

Mısra: 3

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,

beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Şems-i ĥakīkat ile idince muḳābele  
İtdi ihāta nūr u ziyā Mevleviler’i

50. **ile:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Her biri burhān-ı ĥakḳaniyyetüñdür bî-cedel  
Ĥazret-i Ĥur’ān ile İncil ü Tevrāt ü Zebūr

51. **ile:**

**Rübai 40**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Zaḥm-ı dile elmās ile merhem birdür  
Tiryāk ile dil-ĥastalara sem birdür

52. **ile:**

**Rübai 40**

Mısra: 2

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Zaḥm-ı dile elmās ile merhem birdür  
Tiryāk ile dil-ĥastalara sem birdür

53. **ile:**

**Gazel 139**

Mısra: 9

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Leb-riz oluyor kan ile dil ağladuğumca  
Sermâyemi efvüde ider kâra yapışdum

54. **ile:**

**Gazel 143**

Mısra: 10

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Menzil-i maḫsūda buldum bir reh-i āsān Nesīb  
Nīm-i rāh-ı ḡamda bār-ı derd ile bī-tāb iken

55. **ile:**

**Gazel 24**

Mısra: 5

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ḳays ile hem-dāsītān oldum ki ‘ālem dir baña  
Deşt-i ḡamda bir ḡazāl-i ḫüsn için āvāredür

56. **ile:**

**Gazel 11**

Mısra: 3

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Mest-i nāzum ḡayr ile bezm-i şarāb itdūñ bu şeb  
Nār-ı ḫasretle dil ü cānum kebāb itdūñ bu şeb

57. **ile:**

**Gazel 17**

Mısra: 4

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Gülşen-i nāza şabālık eylemiş bād-ı niyāz  
Ol zamān kim ḫüsn ile ‘ışk eylemişdür imtizāc

58. **ile:**

**Gazel 40**

Mısra: 7

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,

beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Aḡyār ile düçār olıcaḡ ol perī baña  
Bir merḫabā dimez görür amı gelür geçer

59. **ile:**

**Gazel 56**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ḳaçan ki nāz ile ol şūḫ cāme-ḫ’āba girer  
Döner o mihr-i cihān-tābe kim seḫāba girer

60. **ile:**

**Gazel 58**

Mısra: 5

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ḳad-i ḫamīde ile nāle besdür ehl-i dile  
Semā<sup>c</sup>-ı zemzeme-i çeng ü nāyı neylerler

61. **ile:**

**Gazel 74**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Āhumuz sūnbül-i destār-ı Mesīḫā iderüz  
Ḳuvvet-i nāmiye-i ‘ışk ile ol ḫāküz kim

62. **ile:**

**Gazel 78**

Mısra: 6

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi’yār  
Kişi da’vā ile hiç fā’iḡ-ı akrān olmaz

63. **iledür:+dür**

**Gazel 85**

Mısra: 7

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ārāmumuz semā' iledür rüzgārda

Girdāb-ı baħr-i 'ışqa batan Mevleviler'üz

64. **ile:+dür**

**Gazel 131**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ƙuvvet-i ğayr iledür cünbişi yok istiqlāl

Pāy-ı çübın gibi sābit olamaz pāy-ı Ƙalem

65. **ile:+dür**

**Gazel 162**

Mısra: 12

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Olur mü'eddi-i řıdƘ-ı maƘāl sine-i riş

Ƙırān-ı mühr iledür vech-i řoħbet imzāda

66. **ile:**

**Kaside 8**

Mısra: 14

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

řalāt-ı Ğudā rüħuňa ola vāřıl

Daħı rüħ-ı ařhāb ile Āl'e munzam

67. **ile:**

**Gazel 39**

Mısra: 1

*Beraber, birlikte anlamlarında edat; hâlinde, durumunda.*

Zulmet-i cehl ile řubħ-ı emelin řām eyler  
İtmeyen kesb-i ma'ārif nice ārām eyler

68. **ile:**

**Gazel 40**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Meydān-ı 'işvede göresin şit-i ğüsn ile

Ol nev-ħırām-ı serv ü Ƙad ānı gelür geçer

69. **ile:**

**Gazel 40**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Meydān-ı 'işvede göresin şit-i ğüsn ile

Ol nev-ħırām-ı serv-Ƙadānı gelür geçer

70. **ile:**

**Gazel 41**

Mısra: 2

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Nühüfte-gāħ o perı-veř baňa gelür görünür

O dem neřāt ile ğamdan rehā gelür görünür

71. **ile:**

**Gazel 159**

Mısra: 7

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Dem-i üstād ile ğüyende olur ħāme Nesīb

Açamaz ney nefes almasa leb-i ħāmūřın



72. **ile:**

**Gazel 182**

Mısra: 5

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muhtāc olur mı hüsni-i Hudā-dād zivere

73. **ile:**

**Gazel 9**

Mısra: 15

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bīn saña  
Sensin saña hicāb

74. **ile:**

**Gazel 73**

Mısra: 14

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Rāhat-ı lāne ile rencişi-i çeng-i şehbāz  
Kebk-i kuh-sār-ı ğam-ı ışka Nesibā birdür

75. **ile:**

**Gazel 173**

Mısra: 14

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Hemişe fikrümüz olsun Nesib rüy u lebi  
Gül ile mül kıoyalum biz şüküfe-dānumuza

76. **ile:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,

beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Nüşha-i kadrüñden iki noqtadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşān kekkeşān beyne's-sütür

77. **ile:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Şad-kāfile şalāt u selām ola muttaşıl  
Rūh-ı rasüle āl ile aşhāba dađi hem

78. **ile:**

**Kaside 3**

Mısra: 4

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Oldı ey maħbüb-ı zāt-ı baħt-ı Kāf-ı kadrüñe  
İki noqta mihr-i ʿālem-tāb ile bedr-i dücā

79. **ile:**

**Rübai 32**

Mısra: 2

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

ʿĀrifler ider ʿālem-i imkāni fedā

ʿĀşıklar ider hūr ile ğılmāni fedā

80. **ile:**

**Tarih 7**

Mısra: 4

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Himmet-i ħāzret-i Pīr ile görildi cümle  
Mekke vü Kıuds ü Medīne ħaraf-ı Mış ile Şām

81. **ile:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

‘İşkuñda kemīne hālüm oldı  
Efsāne-i Kūh-ken ile Mecnūn

82. **ile:**

**Gazel 14**

Mısra: 4

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

‘Uşşāk-ı perīşān dili ey şūh-ı cefā-cū  
Hecr-i ser-i zūlfūñ ile tīr şifte-hāl it

83. **ile:**

**Gazel 16**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

N'ola açılsa niyāz ile o gül gülşende  
Açmağa gıncaları bād-ı şabādur bā‘iş

84. **ile:**

**Gazel 17**

Mısra: 7

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Verziş-i sevdā-yı zūlf ü haṭṭ ile dil-hastayam  
Bu hevālar āhīrū’l-emr itdi tağyīr-i mizāc

85. **ile:**

**Gazel 19**

Mısra: 4

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,*

*beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Māh-ı nev şanma olup ol mehūñ ‘uşşākından  
Oldı Zāl-i felekün derd ile ebrūsı sefid

86. **ile:**

**Gazel 43**

Mısra: 6

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Kenār-ı sāhil-i pāyāna zūd-ter irişür  
Dü-bād-bān-ı şeb ü rüz ile sefine-i ‘ömr

87. **ile:**

**Gazel 59**

Mısra: 10

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ülfet-güzin olalı Nesībā hayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat hicābdur

88. **ile:**

**Gazel 63**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Mey-i mecāz ile ser-ḥōş kıyās ider gören ammā  
Nesīb'i mest-i ser-endāz iden o bāde degüldür

89. **ile:**

**Gazel 68**

Mısra: 1

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Zu‘m ile nākış olan zāta meziyyet gelmez  
Māliḥulyā ile hiç ādeme devlet gelmez

90. **ile:**

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Her kanda olsa ʿizz ile maḥdüm ğayr olur  
Fermān-ı Ḥakḫ'a raġbet ile inḫiyād iden

91. **ile:**

**Gazel 154**

Mısra: 4

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Senden beni mehcūr idemez taʿne-i aġyār  
Bülbül sitem-i ḥār ile geçmez gül-i terden

92. **ile:**

**Tahmis 1**

Mısra: 2

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Bizüz ol bâde-i ʿışḫ ile sekrân

93. **ile:**

**Gazel 27**

Mısra: 2

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Niġāh itdükçe nūr-ı ḫalʿatüñden sine rüşendür  
Fürüg-ı mihr ile âyine güyâ pertev-efgendür

94. **ile:**

**Gazel 36**

Mısra: 10

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Gördükçe yüz çevirme ʿaceb mi bizi Nesîb  
Yār ile rü-be-rü olacaḫ ḫālümüz mi var

95. **ile:**

**Gazel 66**

Mısra: 7

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ḥüs-n-i tedbîr ile mümkün mi kazayı tebdîl  
Rây-ı şâyib siper-i nâvek-i taḫdîr olmaz

96. **ile:**

**Gazel 91**

Mısra: 7

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Yine ser-mesti-i hicrân ile ğavġâmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarâb-ı bî-ġaş

97. **ile:**

**Gazel 94**

Mısra: 5

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Âh ile gider küçe-i cānāneye göñlüm  
Bir nāme-i ser-bestedür ol tire şarılımış

98. **ile:**

**Gazel 99**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ḥükm-i bahār-ı vuşlat-ı cānān ile yine  
Oldı şüküfte sînedo verd-i ter-i neşât

99. **ile:**

**Gazel 4**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

‘İşkür ‘aşıklara zıkr ile devrân itdüren  
Kad edäre'l-cisme hubbullâhi devrâne'r-reha

100. ile:

**Gazel 32**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dem urursa hâl-i kâminden muğallid lâf olur  
Büriyâ ger şanma nesc-i maḥz ile zer-bâf olur

101. ile:

**Gazel 32**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

İtikâd-ı pāk ile girdâr-ı bed virmez zarar  
Âb-ı tîre menba‘ı şâf olsa yâb yâb şâf olur

102. ile:

**Gazel 32**

Mısra: 14  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ehl-i keşfüñ pāye-i ednāsını bulmaz Nesib  
Gerçi zâhid ‘ilm ile müstahric-i Keşşâf olur

103. ile:

**Gazel 38**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şîme-i sencidedür iksir ile mermüz olan  
Kîmyâ zann itme kim taklib-i mâhiyyetledür

104. ile:

**Gazel 44**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Mürğ-i dil ‘ışk ile âvâre değüldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kâre değüldür de nedür

105. ile:

**Gazel 52**

Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Sürür-ı dehr ile bigâne eyledi giderek  
Meger ki gönlümüzün mübtelâsıdır gam-ı yâr

106. ile:

**Gazel 64**

Mısra: 11  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

‘Aql ile bil maḥbes-i ten içre cânuñ zücretin  
Yüsuf uñ hâlin refîk-ı gūşe-i zindāna sor

107. ile:

**Gazel 68**

Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Nik ü bed farkını müstelzim olan ‘aql ancak  
Vâz‘-ı nâ-sâz ile nâ-dāna hacâlet gelmez

108. ile:

**Gazel 71**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Vuşlatda ğam-ı hecr-i ciger-tâb unudılmaz  
Dür olmağ ile şoĥbet-i aĥbâb unudılmaz

109. ile:

**Gazel 73**  
Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Menzilinden düşüp âvâre olur ĥâk-nişin  
Perr-i ğayr ile o kim tîr-veş eyler pervâz

110. ile:

**Gazel 74**  
Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Nîk-baĥtâna daĥi vuşlat-ı cânân muĥâl  
Baĥt-ı vârun ile biz yok yere ğavġâ iderüz

111. ile:

**Gazel 74**  
Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Gülşen-i medĥine tevcîh-i nigâh itdükçe  
Şevĥ ile ĥâmemüzi bülbül-i ġyâ iderüz

112. ile:

**Gazel 78**  
Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

İttiĥâd-ı ‘amele baĥma şeref zâtdadur  
Dem-i ‘îsa dem-i seĥĥâr ile yeksân olmaz

113. ile:

**Gazel 78**  
Mısra: 10  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Olamaz mekr ü ĥiyel sedd-i mesîl-i idbâr  
Marâz-ı mevte ‘aĥâķîr ile dermân olmaz

114. ile:

**Gazel 78**  
Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Süĥan-ı ehl-i riyâ eylemez îrâs-ı şafâ  
Bed-şadâ ĥüsn-i taşannu‘ ile ĥōş-elĥân olmaz

115. ile:

**Gazel 78**  
Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dil sefid olmaġa muĥtâcdur âdem yoksa  
Merd-i destâr-ı sefid ile Müselmân olmaz

116. ile:

**Gazel 78**  
Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ketm-i esrâr-ı şehensâh ider elbette nedim  
ġüft ü ġyü ile kişi nâ‘il-i ‘îrfân olmaz

117. ile:

**Gazel 79**

Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Kimdür ol kim ola dāmād-ı ‘arūs-ı dünyā  
Naqd-i ‘ömr ile edā-kerde-i kâbîn olmaz

118. ile:

**Gazel 80**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

‘Işık ile biz pāye-i mecnūna çıkmış inmişüz  
Hāküz ammā bād ile gerdūna çıkmış inmişüz

119. ile:

**Gazel 80**

Mısra: 2

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

‘Işık ile biz pāye-i mecnūna çıkmış inmişüz  
Hāküz ammā bād ile gerdūna çıkmış inmişüz

120. ile:

**Gazel 80**

Mısra: 5

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dil didi biz ol resen-bāzuz ki tiğ-ı āh ile  
Rīsmān-ı tūrri-i Şeb-gün'a çıkmış inmişüz

121. ile:

**Gazel 83**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Derdi her bü'l-hevesün ‘ışık ile ezfūn olmaz  
Her hevā-pīşe hem-efsāne-i Mecnūn olmaz

122. ile:

**Gazel 83**

Mısra: 3

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Hālsüz kāl ile ‘irfān-ı Hudā girmez ele  
Māliḥulyāyıla müflis kişi Kārūn olmaz

123. ile:

**Gazel 103**

Mısra: 1

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Sīneden ‘ışık ile zāhir olsa kem-ter tāb ü tef  
Cennet eyler dūzaḥı hengām-ı maḥşer tāb ü tef

124. ile:

**Gazel 103**

Mısra: 9

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Yazdı şîr-i āteşininde mükerrer tāb u tef  
Nice demler teff ü tāb-ı ‘ışık ile yanup Nesīb

125. ile:

**Gazel 104**

Mısra: 2

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Oldı mesmū‘um ser-ā-pā vaşf-ı ḥübān-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken‘ān'a ḥüsn ile ḥalef

126. ile:

**Gazel 105**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Zebân-ı çeşm ile her şüha 'arz-ı hâl olmur  
Tehî nigâh u hayâ bendesindedür ancak

127. **ile:**

**Gazel 109**

Mısra: 1

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Beñzer binâ-yı mescide mâl-i haram ile  
Ahvâli imtinân-ile ihsân idenlerüñ

128. **ile:**

**Gazel 112**

Mısra: 8

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Mañlûbuñ ise vuşlat-ı cānāne-i merām  
Tut dest-i ibtihâl ile dāmānını şebüñ

129. **ile:**

**Gazel 117**

Mısra: 1

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Oldukça cām-ı nāz ile mestāne gözlerüñ  
Sihr-ile eyledi beni dīvāne gözlerüñ

130. **ile:**

**Gazel 119**

Mısra: 2

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Gördük cemâl-i pākūñi def'-i gam eyledük  
Keyf-i şarâb-ı hüsnuñ ile 'ālem eyledük

131. **ile:**

**Gazel 119**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Feyz-i şeb-i firāk ile mānende-i Nesīb  
Gülzâr-ı dāğa eşk-i teri şebnem eyledük

132. **ile:**

**Gazel 123**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Sîne-i şāf ile it pend ü naşihat gayra  
Āb-ı cārî gibi hem tahir idüp hem pāk ol

133. **ile:**

**Gazel 123**

Mısra: 12

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Bilmesün şahid-i esrāruñi her kâşır-bîn  
Ten-i pür-dāğ ile kaşır-ı dile zer-şübbāk ol

134. **ile:**

**Gazel 125**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Bir dem mi var ki nāmiye-i feyz-i derd ile  
Dūd-ı derün sünbül-i destārumuz degül

135. **ile:**

**Gazel 128**

Mısra: 8  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Pāy-ı himmet zaḥm-dār u menzil-i maḳşad ba'īd  
Miḥnet-i hicrān ile ḥālūñ müşevveşdür göñül

136. **ile:**

**Gazel 129**  
Mısra: 7  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ne ḥōş açıldı nesīm-i niyāz ile ol gül  
Pür oldı bŷy-ı ḥōş-ı luṭf ile meşām-ı emel

137. **ile:**

**Gazel 129**  
Mısra: 8  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ne ḥōş açıldı nesīm-i niyāz ile ol gül  
Pür oldı bŷy-ı ḥōş-ı luṭf ile meşām-ı emel

138. **ile:**

**Gazel 130**  
Mısra: 1  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ümīd-i sŷd ile nā-dāna ilticā idemem  
Nuḳŷd-ı 'ōmri bu sevdā-ile hebā idemem

139. **ile:**

**Gazel 130**  
Mısra: 8  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Yanumda pister-i zer-beft ŷ ḥāk yeksāndur  
Riyā ile tenŷmi vaḳf-ı bŷriyā idemem

140. **ile:**

**Gazel 133**  
Mısra: 5  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Neşve-i sāgar-ı hicrān ile çoḳ mest olduk  
Bir de keyfiyetini cām-ı vişālŷñ görelŷm

141. **ile:**

**Gazel 133**  
Mısra: 7  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Dŷd-ı āh ile idŷp dāğ-ı seri perverde  
Gŷl ŷ reyḥānını bu kōhne sifālŷñ görelŷm

142. **ile:**

**Gazel 137**  
Mısra: 6  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Fikr-i rŷyuñla dil-i ḡam-gīne virdŷm tesliyet  
Bir gŷl-i ḥandān ile bir ṭflı dil-şād eyledŷm

143. **ile:**

**Gazel 138**  
Mısra: 8  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Sen māḥa ḳarīn itmediler 'āḳıbetŷ'l-emr  
Bu ṭālī'-i vārŷn ile bu baḥt-ı siyāhum

144. **ile:**

**Gazel 139**



Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şad girye ile zülfi siyeh-kāra yapışdum  
Gözden bırakup sübhayı zünnāra yapışdum

145. ile:

**Gazel 140**  
Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Her kanda olsa izz ile maḥdüm ḡayr olur  
Fermān-ı Ḥaḡḡ'a raḡbet ile inḡiyād iden

146. ile:

**Gazel 142**  
Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şeh-i iklim-i tecrid ol şafā vir ḡalbüñe yoksa  
Sifālīn cām ile ey rind-i mey-ḡāne Cem olmazsın

147. ile:

**Gazel 150**  
Mısra: 9  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Yine bu Nesīb-i zāra peder-āne pend idersin  
Ḡam-ı ıḡḡuñ ile tārāca virüp şekib ü şabrın

148. ile:

**Gazel 151**  
Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Döndürme görüp ʿunf ile rüyuñ fuḡarādan  
Zinhār şaḡın nāvek-i dil-düz-ı duʿādan

149. ile:

**Gazel 157**  
Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Çün çenār ateş-i reşk ile yaḡar şimşādı  
Gülşene serv-i ḡadüñ olsa eger sāye-figen

150. ile:

**Gazel 157**  
Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Leb-i cān-baḡşuñ ile nīm ḡiḡāb itseñ eger  
Bāḡda eyleye reftār-ı nihālān-ı çemen

151. ile:

**Gazel 159**  
Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Pür-füsündur ki alur siḡr ile ḡaḡḡuñ hūşın  
Ḥırz-ı cān şanma fenānuñ direm-i menḡūşın

152. ile:

**Gazel 159**  
Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥüsni aḡlāḡ ile maḡbüb-ı dil-i ʿālem olur  
Gevher-i pend ü naşīḡatden iden mengūşın

153. ile:

**Gazel 162**

Mısra: 5  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Firib-i va'd-i dürüg ile reh-rev-i hecrüz  
Serâbı âb kıyâs eyledük o şahrâda

154. ile:

**Gazel 164**  
Mısra: 7  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Lerziş-i nâ-geh-res-i idbâr ile bu 'arşada  
Devlet-i nahvet-verân hem-ḥâl-i Kârûn olmadı

155. ile:

**Gazel 165**  
Mısra: 5  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Maḥmûr-ı la'lin öp dehen-i âteşin ile  
Muhtâcdur o gül-be-şeker tâzelenmege

156. ile:

**Gazel 168**  
Mısra: 9  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Bulınur nakd-i qabûl ile ḥarîdârı Nesib  
Kâle-i kâr-geh-i ṭab<sup>c</sup>-ı sühândâne göre

157. ile:

**Gazel 172**  
Mısra: 1  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

O meh-rûnuñ mey-i al ile pür sâgar benânında  
Açılmış tâze güldür gonca-i zanbağ miyânında

158. ile:

**Gazel 173**  
Mısra: 7  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Semûm-ı hecr ile pejmürdelik tamâm olsa  
Nesim-i vaşl-ı vezân olsa büstânumuza

159. ile:

**Gazel 173**  
Mısra: 10  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Hezâr vechile ma'nâ-yı ye's ifâde ider  
Gelürse ḥarf-i recâ sehv ile zebânumuza

160. ile:

**Gazel 178**  
Mısra: 3  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Keştî-i şekib ile gezen baḥr-i rızâda  
Elbette olur sâhil-i maqşûda reside

161. ile:

**Gazel 183**  
Mısra: 6  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Hedef-i tîr-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Güşe-i çeşm ile baq atma şaḫın yâbâna

162. ile:

**Gazel 184**

Mısra: 10  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ol gül-i gülzâr-ı nâza olalı bülbül Nesîb  
Hâsret ile mübtelâ-yı hâr hârum âh âh

163. ile:

**Gazel 185**  
Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Geh tîr-i âh u gâh kemend-i figân ile  
Her gice kâr-ı zârdıyuz âsumân ile

164. ile:

**Gazel 185**  
Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Geh tîr-i âh u gâh kemend-i figân ile  
Her gice kâr-ı zârdıyuz âsumân ile

165. ile:

**Gazel 185**  
Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bîgânelerle ülfetüñe itmezüz hâsed  
Biz dahî maḥrem idük o bezme zamân ile

166. ile:

**Gazel 185**  
Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ṭayy idemez mi râh-ı ğam-ı hecrüñi göñül  
Şahbâ gibi tekâver-i âteş-‘inân ile

167. ile:

**Gazel 185**  
Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bûs-ı lebûñ-çün eyleme ben bendeñi helâk  
Ey tünd-ḥû yumaḡ olamaz ḡanı ḡan ile

168. ile:

**Gazel 185**  
Mısra: 10  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şad-pâredür göñül nice âh eylesün eşer  
İrmez nişâna tîr şikeste kemân ile

169. ile:

**Gazel 189**  
Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şevḡ-ı vüşül Ka‘be-i taḡḡık ile olur  
Hâr-ı reh-i fenâ gül-i ter Mevlevîler'e

170. ile:

**Gazel 189**  
Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dür-sübḡa-i sirişk ile olsa ‘aceb midür  
Âheng-i nâle vird-i şeher Mevlevîler'e

171. ile:

**Gazel 189**

Mısra: 9  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dergāh-ı Pîr'ün oldu Nesibā bahā ile  
Her rîze sengi dürr ü güher Mevlevîler'e

172. ile:

**Gazel 191**  
Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ġam-ı maĥabbet ile döndi cismümüz târa  
Döyer mi tâb-ı tecelli-i ʔalʔat-i yâre

173. ile:

**Gazel 191**  
Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ġam-ı maĥabbet ile döndi cismümüz târe  
Duyar mi tâb-ı tecelli-i ʔalʔat-i yâre

174. ile:

**Gazel 191**  
Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Celâl-i ĥüsni olur pencîş-i zebâna sebeb  
Ne vech ile disem aĥvâlüm ol sitem-kâre

175. ile:

**Gazel 191**  
Mısra: 10  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dimez mi bâriĥa-i ĥırmen-i Şekib gören  
O ĥande-i nemekîn ile luĥf-ı güftâre

176. ile:

**Gazel 191**  
Mısra: 12  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Fiġân ki beyʔ-geh-i bî-temîz-i ʔâlemde  
Bahâ-yı gevher ile Şatılur ĥarĥ-pâre

177. ile:

**Gazel 193**  
Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Nefs-i emmâre-i kâfir niĥe bir ĥile ile  
Őafĥa-i ĥalbüni taĥrîf ide İncîl gibi

178. ile:

**Gazel 199**  
Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dâmânuña küstaĥ düşersem ʔaceb olmaz  
Mestî-i mey-i ʔıŐĥ ile âdâb mı ĥaldı

179. ile:

**Kaside 1**  
Mısra: 13  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

İtdi ihyâ mürdegân-ı cehl ü küfri ʔilm ile  
ʔAhdine dirlirse Şâyeste eger yevmü'n-nüşür

180. ile:

**Kaside 1**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Yâ Resüllâh bu güne hisset-i ahvâl ile  
Kanda na'tûñ kâdadur fikr-i Nesib-i pür-kuşûr

181. ile:

**Kaside 1**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bî-tekellûf ide ervâh ile itilâf ecsâm  
Ola fermân-ı cenâb-ı Hâzret ile nefh-i şûr

182. ile:

**Kaside 1**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bî-tekellûf ide ervâh ile itilâf ecsâm  
Ola fermân-ı cenâb-ı Hâzret ile nefh-i şûr

183. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Na'tûñde incilâ ile her noқта-i siyâh  
Oldı nücûm çarh-ı mu'allâya hem-çadem

184. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bir zerre mihrûñ ile şafâ-yâb olan gönül  
Olsa 'aceb mi âyine-i şâhed-i kıdem

185. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 14  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ey şehriyâr-ı mülk-i risâlet sen olmasañ  
İki cihân vücûd ile olmazdı muğtenem

186. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 13  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şevk-ı müşâhedât ile tûl-ı kıyâmdan  
Tâ sâķ-ı pākûñ üzre zuhûr eyledi verem

187. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 13  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Fikr-i kec ile toptoludur levh-i hâñıra  
Mânend-i nakş-ı cevher-i şemşir-i hâm-be-hâm

188. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Aldum nuķûd-ı 'ömr ile kâlâ-yı ma'şiyet  
Oldı baña bu dâd u deheş müris-i nedem

189. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥ'āhiş-ger-i şefā'atüñem ḥ'ār u bī-kesüm  
Ḥāşıl bu kim vücūh ile muḥtāc-ı luṭfuñam

190. ile:

**Kaside 2**

Mısra: 14  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Tā ola fikr-i na't-i nebi aḥsenü'l-'amel  
Tā kim enāmil ile ola āşinā kâlem

191. ile:

**Kaside 3**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥazretüñdür luṭf-ı bī-pāyān ile dā'im olan  
Dest-gir-i ümmet-i üftāde-i bī-dest ü pā

192. ile:

**Kaside 3**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḳābe Ḳavseyini ile ḥüsn-i ebruvānuñ bī-mişāl  
Sürme-i mā zāğ ile nergislerüñdür dil-rübā

193. ile:

**Kaside 3**

Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḳābe Ḳavseyini ile ḥüsn-i ebruvānuñ bī-mişāl  
Sürme-i mā zāğ ile nergislerüñdür dil-rübā

194. ile:

**Kaside 5**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Nāliş-ger itdi bülbül-i zārı füsün ile  
Güyā benefşe gülşene ḥaṭṭ-ı 'izardur

195. ile:

**Kaside 5**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥālā ferāşet-i çemene bağlayup kemer  
Bād-ı şabā o ḥıdmet ile dem-güzārdur

196. ile:

**Kaside 5**

Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Güyā ḥayāl-i na't ile pür-āfet-kārdur

197. ile:

**Kaside 5**

Mısra: 12  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥuddām-ı ravzasına melek gıbtā itmede  
Ṭavf-ı ḥarimi ile felek bī-ḳarārdur

198. ile:

**Kaside 5**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

‘İlmine nisbet ile anuñ ‘ilm-i enbiyā  
Deryā-yı bī-kerāne ile cüybārdur

199. ile:

**Kaside 5**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

‘İlmine nisbet ile anuñ ‘ilm-i enbiyā  
Deryā-yı bī-kerāne ile cüybārdur

200. ile:

**Kaside 6**

Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Nürdan farç idemez rüz u şebi şol kişi kim  
Şıdķ ile gūşe-güzin-i harem-i enver olur

201. ile:

**Kaside 7**

Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dem-i velādeti nev-rüz olaydı ‘izzet ile  
Olurdu mihre mekān tā-be-ħaşr burc-ı hāmel

202. ile:

**Kaside 7**

Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Egerçi vefret-i ‘işıyān ile dinürse sezā  
Yem-i günāhına nisbet muħīṭ-i ber-cedvel

203. ile:

**Kaside 7**

Mısra: 14  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şalāt-ı Ĥakķ ola rūḥ-ı revānuña bī-ħadd  
Gürūh-ı Āl ile aşḥābuña daḥi eşmel

204. ile:

**Kaside 8**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şaķın zu‘m u pendār ile ķalma nāķış  
Şaķın ‘ucb ile olma rüsvāy-ı ‘ālem

205. ile:

**Kaside 8**

Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şaķın zu‘m u pendār ile ķalma nāķış  
Şaķın ‘ucb ile olma rüsvāy-ı ‘ālem

206. ile:

**Kaside 8**

Mısra: 12  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Nesib-i siyeh-kāra eyle şefā‘at  
O dem ki ola seyyiāt ile mülzem

207. ile:

**Kaside 9**

Mısra: 7  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Fermāni ile itdi zemīni yine rūşen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rū

208. ile:

**Kaside 9**

Mısra: 13  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Tā ‘anber ü müşk ile meşām ola mu‘aṭṭar  
‘İṭr-ı şalavāt eyleye ol ravzayı ḥōş-bū

209. ile:

**Kaside 9**

Mısra: 4  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Yā niceye dek ṭurra-i ḥūbāna ta‘alluḳ  
Ağardı bu sevdā ile müy-ı ser ü ebrū

210. ile:

**Kaside 9**

Mısra: 7  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Noḳşānuña baḳ ḥālūñi merdān ile vezn it  
Yok dīde-i inşāf kadar rāst terāzū

211. ile:

**Kaside 10**

Mısra: 1  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Kemend-i ḥarf ile ṭutmuş ḡazāl-i sırr-ı ḡuyūbı  
Tebârek’llah o şayyād-ı bī-‘adil ü nazīre

212. ile:

**Kaside 10**

Mısra: 6  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

O şāh-ı memleket-ārā-yı ḥıṭṭa-gāh-ı kemālūñ  
Nazīre luṭf ile ḳahrı olur ḥıbbān u sâ’ire

213. ile:

**Kaside 10**

Mısra: 7  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ümīd-i luṭf ile demlerdür āsitānuñı bekler  
Ki ḥāk-i dergehūñ itmez bedel bisāṭ-ı ḥarīre

214. ile:

**Kaside 10**

Mısra: 14  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Revā mıdur k'ola dervīş nāmı kendisi ‘āmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maḥzar-ı Pīr'e

215. ile:

**Kıt'a 1**

Mısra: 2  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Müddet-i ‘ömrümde bir kez gördüm oldı müctemi‘  
Cum‘a vü nev-rüz ile ‘aşr-ı muḥarrem ey Nesīb

216. ile:

**Kıt'a 4**



Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

217. ile:

**Kıt'a 4**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

218. ile:

**Kıt'a 4**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behîmedür

219. ile:

**Kıt'a 4**

Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behîmedür

220. ile:

**Kıt'a 9**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

İlm-ile olsa fürü-mâye ferîd-i rûzgâr  
Kimsenün maşşüdını luğf ile incâh eylemez

221. ile:

**Kıt'a 10**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bir gedâ hâlvat-serây-ı şâha itdükte duğûl  
Hiç olur mı luğf u ihsân ile mesrûr olmaya

222. ile:

**Kıt'a 25**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Kâmili kıllit-i mâl ile tûtarlar nâkış  
Nâkışa vefret-i dünyâ ile dirler kâmil

223. ile:

**Kıt'a 25**

Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Kâmili kıllit-i mâl ile tûtarlar nâkış  
Nâkışa vefret-i dünyâ ile dirler kâmil

224. ile:

**Kıt'a 27**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Her kim eyler tã'at ü zühd ile İslâm'ın kavî  
İki âlemde olur 'izzetle meşhûr-ı enâm

225. ile:

**Mesnevi 1**

Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Vücüb ile imkânı cem' eyledi  
Anı meclis-i kevne şem' eyledi

226. ile:

**Mesnevi 2**  
Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Âdâb ile hâḫırın su'âl it  
Bağ zâhire intikâl-i hâl it

227. ile:

**Mesnevi 2**  
Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Eyle ḫarîḫ ile muḫâḫab  
Luḫf eyle kelâma böyle aç leb

228. ile:

**Mesnevi 2**  
Mısra: 14  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Taḫşîle çalış beḫâlet itme  
İhmâl ile fevt-i fırşat itme

229. ile:

**Mesnevi 2**  
Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ednâya ḫaḫâret ile baḫma  
Şükr-i ni'amı şaḫın bıraḫma

230. ile:

**Mesnevi 2**  
Mısra: 16  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Tâ kim ele girmeyince 'irfân  
Ḥayvân ile fark olunmaz insân

231. ile:

**Mesnevi 2**  
Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Tâ nîk ü bedi idince temyîz  
Hem-şoḫbet-i beden ile perhîz

232. ile:

**Mesnevi 2**  
Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥōş-ḫular ile enîs ü yâr ol  
Hem-ḫâl ü nedîm ü ḡam-güsâr ol

233. ile:

**Müfret 3**  
Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şefeḫat kâkı kerem ıssı imiş dinse sezâ  
Yek-ten itdi beni cânân ile sermâ-yı şitâ

234. ile:

**Müfret 12**

Mısra: 1  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Kim baksa ʿāleme nazar-ı iʿtibār ile  
Mümkin midür ki fark ide aġyārı yār-ile

235. **ile:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Rūh ile ol dem ki Hakk ārāyiş-i ten eyledi  
Çār-sū-yı cānı mihrüñle müzeyyen eyledi

236. **ile:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Rūh-ı quds idi rikābuñda saʿādet-veş devān  
Yolda qaldı ol daġi sen ʿizz ile olduñ revān

237. **ile:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Virdi varın fi-sebillāh o merd-i nāzenīn  
Zühd ile Fārūq-ı aʿzamdur imāmü'l-müttaġīn

238. **ile:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Genc-i şerʿe ʿadl ile oldı zamānında emīn  
İbn-i ʿAffān eyledi tertīb-i Qurʿān-ı mübīn

239. **ile:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Olmasa senden kerem müşkil olur hāl-i ʿuşāt  
Cān ile hükümñ qabūl iden olur ehl-i necāt

240. **ile:**

**Rübai 27**

Mısra: 1  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Tā itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzū  
Kimdür ki ide naʿt-i Nebī'de tek ü pū

241. **ile:**

**Rübai 31**

Mısra: 4  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ammā ki medīhinde Resūlullāh'uñ  
Şad şerm ile noqşānumuz ikrār iderüz

242. **ile:**

**Rübai 45**

Mısra: 3  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Memnūn görürüz vaşluñ ile aġyārı  
Mesrūr gelüp kūyuña maġzūn giderüz

243. **ile:**

**Rübai 46**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Geh derd ü gam-ı hecr ile bîmâr oluruz  
Geh mahrem-i hâlvat-kede-i yâr oluruz

244. **ile:**

**Rûbai 49**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

‘Uşşâk egerçi ‘ışk ile hâsta gerek  
Ma‘şûk dahi ‘âşîka dil-beste gerek

245. **ile:**

**Rûbai 50**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Müjgân ile ey tâlîb-i iksîr-i fenâ  
Cârûb-keş-i dergeh-i Mevlânâ ol

246. **ile:**

**Rûbai 53**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Fîkdânî ile fehm olunur kâdr-i zevât  
Merg olmasa olurdu mahabbet ma‘dûm

247. **ile:**

**Rûbai 57**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bâzâr-ı hûdîde tâ-be-key pest olasin  
Sa‘y it ki fenâ câmî ile mest olasin

248. **ile:**

**Tahmis 1**

Mısra: 3

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Geçerseñ kâhr ile tahtü’s serâye  
İrem dirseñ eger fakr u fenâyâ

249. **ile:**

**Tahmis 1**

Mısra: 8

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Mürîd ile murâdı bir şayarlar

250. **ile:**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Hep bir görünür çeşmümüze tâlîb ü maţlab

Hep bizde nihân çarh ile mihr ü meh ü kevkeb

251. **ile:**

**Tahmis 3**

Mısra: 2

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ne müşkildür gam-ı dünyâ ile pür-inhimâk olmak

252. **ile:**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,

beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.

Ne güçdür rişte-i kayd ile şāhib-insilāk olmak  
Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk olmak

253. **ile:**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur kıahr u mezelletden  
Giden rāh-ı ğama kaç-ı ümid eyler selāmetden

254. **ile:**

**Tahmis 4**

Mısra: 9

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Müyesser olmadı olmak vuşul-i kām ile fā'iz  
Bahār-ı bāğ-ı dilden kaç-ı peyvend itmişüzdür biz

255. **ile:**

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Oldı şeş tārīh ile bu beyt-i ra'nā ey Nesib  
Müş'ir-i sāl-i cülüs-ı şāh-ı mahşürü'-livā

256. **ile:**

**Tarih 2**

Mısra: 7

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

İki tārīh iki mışra' dur hısāb-ı tām ile  
Hāl-dār u sadesi çār oldı bī-şekk ü mirā

257. **ile:**

**Tarih 2**

Mısra: 10

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Evvelinüñ hāl-dārı sāde-i āhırla beş  
'Aks olunca altı tārīh oldı 'add ile dilā

258. **ile:**

**Tarih 4**

Mısra: 14

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Eyledi ilhām tārīhin Nesib'e feyz-i Hakk  
Oldı İsmā'il Paşa 'izz ile Mışr'a 'aziz

259. **ile:**

**Tarih 5**

Mısra: 7

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Şavb-ı beyt-i 'izzete 'azm eyledi hüccāc ile  
Vāşıl oldı bahre güyā çayy-ı deşt idüp süyül

260. **ile:**

**Tarih 6**

Mısra: 3

*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Zühd ü takvā ile ol maḥdūmı rāh-ı dinde  
Yā ilāhī eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

261. **ile:**

**Tarih 7**

Mısra: 3  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Himmat-i hazret-i Pîr ile görildi cümle  
Mekke vü Kıuds ü Medîne taraf-ı Mısr ile Şâm

262. **ile:**

**Tarih 7**

Mısra: 9  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Hıdmet-i meşihat ile bu fakîre virilüp  
Ankara tekyesi bâ-emr-i veliyyü'l-in'âm

263. **ile:**

**Tarih 11**

Mısra: 5  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ûl-i 'ömr ile mu'ammer ola maḥdüm u peder  
Olalar mazhar-ı elṭâf-ı Kadîm ü Ezelüñ

264. **ile:**

**Tarih 12**

Mısra: 1  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Dest-i ğavvâş-ı 'aṭâ ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girân-mâye yine cilve-nümâ

265. **ile:**

**Tarih 12**

Mısra: 4  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Gerdiş itdi yine gerdün be-vefk-ı ḥaṭır  
Virdi bir neyyir-i iḳbâl ile dünyâya ziyâ

266. **ile:**

**Tarih 12**

Mısra: 5  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ḥaṭṭ ile ḳubbe-nişin oldı riyâset buldı  
Ser-firâz-ı vüzerâ Râmî Meḥemmed Paşa

267. **ile:**

**Tarih 12**

Mısra: 13  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Didi târiḥi ile müjde-resânân-ı Nesib  
'Adl-ile ḳubbe-nişin oldı Meḥemmed Paşa

268. **ile:**

**Tarih 13**

Mısra: 9  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Ḥarf-i menḳûṭ ile târiḥin Nesibâ didiler  
Şeyḥ İlyâs ide dâ'im ḳurb-ı Yezdân'ı maḥal

269. **ile:**

**Tarih 17**

Mısra: 8  
*Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik, beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler yapmaya yarar.*

Vücûdi ḥâl ü ruḥ-ı şâhed-i zamâne idi  
Diriğ kim ola ḥâk-i siyâh ile mestür

270. **ile:**

**Tarih 17**

Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Fenâsın aıladı bu dâr-ı zulmet-âbâduñ  
Kemâl-i rağbet ile itdi ‘azm-i ‘âlem-i nūr

271. ile:

**Tarih 18**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Lezzet-i ma‘deletin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmuş idi ‘adl ile fermān-fermā

272. ile:

**Tarih 18**

Mısra: 15  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Didi teşrîfûñe târiḥ ile tebşir iderek  
Müñr-i şāḥ ile yine geldi Muḥammed Paşa

273. ile:

**Tarih 18**

Mısra: 16  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Didi teşrîfûñe târiḥ ile tebşir iderek  
Müñr-i şāḥ ile yine geldi Muḥammed Paşa

274. ile:

**Tarih 19**

Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḳazā-yı Ḥaḳḳ ile bir şeb cihāna lerziş el virdi  
Zemîni zelzele tahrîk idüp çün mevce-i deryā

275. ile:

**Tarih 21**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Āb-ı ruḥ-ı mevālî ‘İdî Efendi kim ol  
Meşhūr idi cihānda ‘ilm ü fazilet ile

276. ile:

**Tarih 21**

Mısra: 4  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Seyr it ḳazā-yı Ḥaḳḳ'ı ol zāt-ı bî-‘adîle  
Ḳonya virilmiş iken ḥükm-i şerî‘at ile

277. ile:

**Tarih 21**

Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Geldükde Eskişehir'e selḥ oldu şehir-i ‘ömrü  
Me‘mūr oldu rûḥı ‘uḳbāya rıḥlet ile

278. ile:

**Tarih 21**

Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Târiḥ ile Nesîbâ kıl rûḥına du‘āyı  
‘İdî ola mu‘āniḳ ḥavrá-yı cennet ile

279. ile:

**Tarih 21**

Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Tārīḥ ile Nesībā kıl rūḥına du‘āyı  
‘İdī ola mu‘āniḳ ḥavṛā-yı cennet ile

280. ile:

**Tarih 23**  
Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Atup pūy rāz ile bir tīr pīṣ-rev  
Hezār u ṣašt gez oldı ūṣṭābān

281. ile:

**Tarih 25**  
Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Oldı iki kez ḥıdmet-i fetvā ile me’mūr  
Ḥall eyledi müşkillerin āzād u ‘abidūn

282. ile:

**Tarih 25**  
Mısra: 9  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Dā‘ileri tāriḥ ile hep didi Nesībā  
‘Adn ol mekān rūḥına müftī-i vaḥīdūn

283. ile:

**Tarih 27**  
Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bi-Ḥamdūli’llah yine geldi zamān-ı ‘adl ü āsāyiṣ  
Bu tāze müjde ile rūṣen oldı dīde-i dünyā

284. ile:

**Tarih 28**  
Mısra: 1  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Serinde ‘örf-i sebz ile gören dir ūṣānahu’llah bu  
Cihān-ı ‘ilmde ser-sebz bir a‘lā cibill oldı

285. ile:

**Tarih 28**  
Mısra: 5  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ḥuṣūṣā ūṣimdi tefvīz-i ūmūr-ı āl ile tāze  
Maḥall-i iltifāt-ı pādīṣāh-ı her-milel oldı

286. ile:

**Tarih 30**  
Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bāṭılı ḥaḳdan mezāk-ı ūṣer‘ ile temyīz idüp  
Bildürürsin ḫāṣnī-i zehr ü ḫandı ‘ilm-ile

287. ile:

**Tarih 30**  
Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Şöhret-ārāsın ki ḥaḳḳuṣnda dir erbāb-ı ‘uḳūl  
Ḥūsn ile aḥlāḳı mūmtāz oldı kendi ‘ilm-ile

288. ile:

**Tarih 30**



Mısra: 7  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Vāki'-i hāli iki tārīḥ ile itdi beyān  
Şayd-ı ma'nāya Nesīb atdı kemendi 'ilm-ile

289. ile:

**Tarih 33**

Mısra: 10  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Beyt-i vāhidde dü tārīḥ du'ā-gūna seni  
Eyledüm girye ile rūḥına ḥāfız ihdā

290. ile:

**Tarih 35**

Mısra: 10  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

İltimās itdükdde ṭab'um ḥāmeden tārīḥini  
İtdi üç tārīḥ ile bu beyt-i zībā dil firib

291. ile:

**Terci-bend 1**

Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ey ḥūn-ı dīde geldi demi neş'e vir baña  
V'ey āh u nāle ile eşer söz ü sāzum ol

292. ile:

**Terci-bend 1**

Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Mānend-i meyl-i kıble-nümā semt-i Ḥaḳḳ'a dön  
Meyl-i sivā ile yeter olduñ mesel yeter

293. ile:

**Terci-bend 1**

Mısra: 10  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

'Arz eyle ḥasb-ı ḥālūñi dergāḥ-ı 'izzete  
Bī-hūde Zeyd ü 'Amr ile ceng ü cedel yeter

294. ile:

**Terci-bend 1**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Kendim sa'īd zu'm iderem rü-siyāḥ iken  
Dā'im hevā-yı nefis ile kārüm günāḥ iken

295. ile:

**Terci-bend 1**

Mısra: 3  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Oldum menām-ı ḡaflet ile reh-rev-i ḥaṭā  
'Abde hemīşe lāyık olan intibāḥ iken

296. ile:

**Terci-bend 1**

Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Zannum budur ki ben ḳulına ide maḡfiret  
Cürm ü ḥaṭā ile eger olsam daḥi ferīd

297. ile:

**Terci-bend 1**

Mısra: 8  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Ol ceride-i ‘amelümden sevād-ı cürm  
Kilk-i ‘atā-yı hāzret-i Sübhān ile resīd

298. ile:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Evvel bu dil-i hāzini itdūn  
Ser-şāre-i luḫfūn ile memnūn

299. ile:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Bī-dād-gerā revā mı itmek  
Zehr-ābe-i hecr ile ciger-hūn

300. ile:

**Gazel 68**

Mısra: 2  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Zu‘m ile nākiş olan zāta meziyyet gelmez  
Māliḫulyā ile hīç ādeme devlet gelmez

301. ile:

**Gazel 68**

Mısra: 6  
Kelimenin sonuna geldiğinde birliktelik, işteşlik,  
beraberlik, araç, sebep veya durum anlatan cümleler  
yapmaya yarar.

Tire-dil itse de taḫlīd olamaz ḫāl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabāḫat gelmez

**ilhām eyle-:**

1. **ilhām eyle-:-di**

**Tarih 4**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

İçe doğmasına sebep olmak.

Eyledi ilhām tāriḫin Nesīb'e feyz-i Ḥaḫḫ  
Oldı İsmā‘il Paşa ‘izz ile Mıṣr'a ‘aziz

**ilik:**

1. **ilik:**

**Gazel 161**

Mısra: 3

Elbisenin düğme geçmeye mahsus deliği.

Ol sīne-i siminde ilik tügme midür ya  
Gencīne-i dūr-beste-i meknūz mıdur bu

**‘illet-i ġā‘iyye-i kevn ü icād:**

1. **‘illet-i ġā‘iyye-i kevn ü icād:**

**Rübai 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Varlığın var olma sebebi.

Ey ‘illet-i ġā‘iyye-i kevn ü icād

Sulṭān-ı rüsül leşker ü derviş-nihād

**‘illet-i ġā‘iyye-i kevineyn:**

1. **‘illet-i ġā‘iyye-i kevineyn:**

**Kaside 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Dünya ve ahiretin sebep gayesi.

Sulṭān-ı rusül ‘illet-i ġā‘iyye-i kevineyn

Mir‘āt-ı Ḥudā eşref-i maḫlūḫ budur bu

**‘illet-i ġayb ü şehādet:**

1. **‘illet-i ğayb ü şehâdet:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Görünen ve görünmeyen hastalık.*

Maṭlab-ı küll şeh-süvâr-ı ekrem-i ceş-i rüsûl  
‘illet-i ğayb ü şehâdet bâ‘îs-i hür u kuşûr

**‘illet-i icâd-ı mümkün:**

1. **‘illet-i icâd-ı mümkün:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gerçekleşmesi mümkün olanların ortaya çıkma sebebi.*

‘illet-i icâd-ı mümkün oldu ancak hilkatüñ  
Nev‘-i insân u melek ‘uşşâk-ı hüsni-ı tal‘atüñ

**‘illet-i zamm:**

1. **‘illet-i zamm:**

**Gazel 87**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Arttırma hastalığı, illeti.*

‘illet-i zamm olunca cinsiyet  
Hiç bigâne âşinâ olmaz

**‘ilm:**

1. **‘ilm:+üñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Bilme, bilgi, marifet.*

‘ilmüñ daḥi nâfi‘in recâ kıl  
Üstâd-ı edibe ilticâ kıl

2. **‘ilm:+ üñ, +e**

**Rübai 17**

Mısra: 3

*Bilme, bilgi, marifet.*

Ümmî lakabıñ ‘ilmüñe nisbet ammâ  
Bir levḥa-i mekteb oldu levh-i maḥfûz

3. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 2

*Bilme, bilgi, marifet.*

Şâneka’llah ey süvâr-ı ‘arşa-i iḳbâl kim  
Menzil-i maḳşûda ‘azm it sür semendi ‘ilm-ile

4. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 4

*Bilme, bilgi, marifet.*

Sensin ol üstâd-ı esrâr âşinâ-yı ‘aḳl küll  
Mülzem itdüñ çok fuḫûl-i hüş-mendi ‘ilm-ile

5. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 2

*Bilme, bilgi, marifet.*

Şöhret-ârâsın ki ḥaḳḳuñda dir erbâb-ı ‘uḳûl  
Hüsni ile aḥlâkı mümtâz oldu kendi ‘ilm-ile

6. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Bilme, bilgi, marifet.*

Manşıbuñ ola mübârek dâ’im ola ‘izzetüñ  
Devletüñden ola Ḥaḳ dâfi‘ gezendi ‘ilm-ile

7. **‘ilm:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Bilme, bilgi, marifet.*

İtdi ihyâ mürdegân-ı cehl ü küfri ‘ilm ile  
‘Ahdine dirlerse şâyeste eger yevmü'n-nüşûr

8. **‘ilm:**

**Gazel 32**

Mısra: 14

*Bilme, bilgi, marifet.*

Ehl-i keşfüñ pāye-i ednāsını bulmaz Nesib  
Gerçi zāhid ‘ilm ile müstaḥric-i Keşşāf olur

9. **‘ilmine:+i, +n, +e**

**Kaside 5**

Mısra: 1

*Bilim, bilgi, marifet.*

‘İlmine nisbet ile anuñ ‘ilm-i enbiyā  
Deryā-yı bī-kerāne ile cüybārdur

10. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Bilme, bilgi, marifet.*

Sen feridü'd-dehrsın zāt-ı şerifüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrān görmedi bir ercümendi ‘ilm-ile

11. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 8

*Bilme, bilgi, marifet.*

Bāṭılı ḥaḳdan mezāk-ı şer‘ ile temyiz idüp  
Bildürürsın çāšnī-i zehr ü ḳandı ‘ilm-ile

12. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 4

*Bilme, bilgi, marifet.*

Şadrdan şadra seni ikrām için naḳl itdürür  
Oldığıçün şāh-ı dehrüñ dil-pesendi ‘ilm-ile

13. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 8

*Bilme, bilgi, marifet.*

Vāḳi‘-i ḥāli iki tāriḥ ile itdi beyān

Şayd-ı ma‘nāya Nesib atdı kemendi ‘ilm-ile

14. **‘ilm-ile:-ile**

**Tarih 30**

Mısra: 10

*Bilme, bilgi, marifet.*

Şadr-ı Anaṭolı'dan itdüñ ḳıyām ammā hele  
Şadr-ı Rüm'a geçdüñ İsmā'il Efendi ‘ilm-ile

15. **‘ilm:**

**Kıt'a 24**

Mısra: 1

*Bilme, bilgi, marifet.*

‘İlm ehline zib oldı süküt oldı selāmet  
Pür-gülüğıla olma şaḳın şöhre-i ‘ālem

**‘ilm ü aḥlāk:**

1. **‘ilm ü aḥlāk:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*İlim ve ahlak.*

Ez-cümle gerekdür ‘ilm ü aḥlāk

Ḥalk oldı mişāl-i zehr ü tiryāk

**‘ilm ü ‘amel:**

1. **‘ilm ü ‘amel:+üñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Öğrenme ve uygulama, ilim ve amel.*

‘İlm ü ‘amelüñ ola füzün-ter

Mevlā seni eyleye mu‘ammer

2. **‘ilm ü ‘amel:**

**Kaside 7**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Öğrenme ve uygulama, ilim ve amel.*

Kemîne muhlîşi ferdâ bulur necât-ı ebed  
‘Adil zerre-i mihri degüldür ‘ilm ü ‘amel

3. **‘ilm ü ‘amel:+de**

**Tarih 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Öğrenme ve uygulama, ilim ve amel.*

Hâzin-i gencîne-i esrâr-ı Rabbânî olup  
Mülk-i ‘irfânüñ ola ‘ilm ü ‘amelde husrevi

**‘ilm ü edeb:**

1. **‘ilm ü edeb:**

**Gazel 13**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İlim ve edeb.*

‘ilm ü edeb ki olmaya âdemde mükteseb  
Virmez şeref o bî-ħırede ‘izzet-i neseb

**‘ilm ü fazîlet:**

1. **‘ilm ü fazîlet:**

**Tarih 21**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İlim ve erdem.*

Âb-ı ruħ-ı mevâlî ‘Idî Efendi kim ol  
Meşhûr idi cihânda ‘ilm ü fazîlet ile

**‘ilm-i enbiyâ:**

1. **‘ilm-i enbiyâ:**

**Kaside 5**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamber ilmi.*

‘İlmüne nisbet ile anuñ ‘ilm-i enbiyâ  
Deryâ-yı bî-kerâne ile cüybârdur

**‘ilm-i fenâ:**

1. **‘ilm-i fenâ:**

**Gazel 159**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yokluk ilmi.*

İbtidâ ‘ilm-i fenâ dersin okur kevne gelen  
Lâya timsâl görür mâderinüñ âğuşın

**‘ilm-i kesb:**

1. **‘ilm-i kesb:+i**

**Gazel 89**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Elde edilen ilim, bilgi.*

‘İlm-i kesbi şıdķ-ile aşhâbın eyler ħâl-cü  
Rehber-i güm-râh olur gâhıce âvâz-ı ceres

**‘ilm-i tefsîr:**

1. **‘ilm-i tefsîr:+i**

**Gazel 73**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tefsîr ilmi (Şerh ilmi).*

‘İlm-i tefsîri hecâ-ħ’ân niçe idrâk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür ħıfl-ı debistân-ı mecâz

**ilticâ:**

1. **ilticâ:**

**Tarih 17**

Mısra: 4

*Sığınma, barınma.*

Cihân-ı ma‘rifete bir sevâd-ı a‘zam idi  
Kim itse sâyesinde ilticâ bulurdı ħuzûr

**ilticâ id-:**

1. **ilticâ id-: -e, -mem**

**Gazel 130**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sığınmak.*

Ümîd-i sûd ile nâ-dâna ilticâ idemem  
Nuķûd-ı ʿömri bu sevdâ-ile hebâ idemem

#### ilticâ kıı-:

##### 1. ilticâ kıı-:

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sığınmak.*

ʿİlmüñ dağı nâfiʿin recâ kıı  
Üstâd-ı edibe ilticâ kıı

#### iltifât it:

##### 1. iltifât it:-di

**Müfret 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Değer vermek, ilgi göstermek.*

Yine kıânûn-ı kıadım üzre şeh-i bende-nüvâz  
İltifât itdi bize ey dil o öterse eyü sâz

#### iltifât-ı mücmel:

##### 1. iltifât-ı mücmel:+üñ, +dür

**Kaside 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Rağbet edilen izzet.*

İltifât-ı mücmelüñdür mâye-i ehl-i kemâl  
Nazra-i luđfuñ kıavî sermâye-i ʿilm-i sikât

#### iltihâk:

##### 1. iltihâk:+ı

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Katılmak.*

Geçüp havâ-yı kıabîʿatdan olsun âdeme müllıkak  
Bu iltihâkı yeter reste-gâh-ı gâv u kıamîre

#### iltimâs:

##### 1. iltimâs:

**Gazel 88**

Mısra: 2

*Talep, rica.*

Öldürür zehr-i sitemle ʿâşıkı itmez hirâs  
Ol kıabîb-i nâzdan itmeñ müdâvâ iltimâs

#### iltimâs eyle-:

##### 1. iltimâs eyle-:-r

**Gazel 201**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Talep; rica eyleme.*

O kim bir serv-kaddüñ kıây-bûsın iltimâs eyler  
Tekâpü eylesün mânend-i cü nev-rûzduz kıimdi

#### iltimâs it-:

##### 1. iltimâs it-:-dükde

**Tarih 35**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Rica etmek.*

İltimâs itdükde kıabʿum kıâmeden târiğini  
İtdi üç târiğ ile bu beyt-i zîbâ dil firîb

#### iltiyâm:

##### 1. iltiyâm:+ı

**Gazel 38**

Mısra: 2

*İyileştirmek, onarmak, yarayı sarmak.*

Đilkıat-i aʿlâ vü ednâ cümle hep kıikmetledür  
Birbirine iltiyâmı âdemüñ kıâcetledür

#### iltizâz:

##### 1. iltizâz:

**Gazel 98**

Mısra: 7

*Lezzet bulma.*

Zümre-i 'uşşāk düşnâmuñdan eyler iltizâz  
Gâh geh 'işyândan zevk-ı 'itâbuñdur ğaraż

### imâ id-:

1. **imâ id-:**-er, -se

#### **Rübai 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İşaret etmek, dolaylı olarak anlatma.*

Hep düzahiyânı dâhil-i 'adn eyler  
Ebrü-yı şefâ'atüñ iderse imâ

### imâm u cemâ'at:

1. **imâm u cemâ'at:**+üñ

#### **Gazel 110**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cemaat ve imam.*

Fehm itmedüñse remz-i fenâ vü bakâ nedür  
Gör ittihâd-ı kârın imâm u cemâ'atüñ

### imâmet:

1. **imâmet:**

#### **Gazel 65**

Mısra: 14

*İmamlık.*

Telvîn ile pişvâlık olmaz  
Mestâne iken imâmet olmaz

### imâmü'l-müttakîn:

1. **imâmü'l-müttakîn:**

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Allah'tan korkan takvaların önderi.*

Virdi varın fi-sebillâh o merd-i nâzenîn  
Zühd ile Fârûk-ı a'zamdur imâmü'l-müttakîn

### imân:

1. **imân:**+ı, +n, +dan

#### **Gazel 152**

Mısra: 6

*İnanmak, kalben itikat ve lisanen ikrar etmek.*

Kâfir-i zülf anı hem-reng ider âhîr giderek  
Zâhîde söyle ki havf eylesün imânından

### imân-süz-ı berhemen:

1. **imân-süz-ı berhemen:**

#### **Gazel 81**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İmansız, putperest Berhemen.*

Âteş-i ruhsâresi imân-süz-ı berhemen  
Bir bütün zünnâr-ı bend-i tırta-ı tarrâriyuz

### imdâd eyle-:

1. **imdâd eyle-:**düm

#### **Gazel 137**

Mısra: 16

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yardım etmek.*

Devlet ü 'ömrin füzün-ender-füzün itsün Hudâ  
Tâ diye hüküm-i kazâ her kâra imdâd eyledüm

### imdâd id-:

1. **imdâd id-:**en

#### **Terkib-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yardım etmek.*

Ey milket-i hüsne şâh-ı bî-dâd  
V'ey çeşmi iden kazâyâ imdâd

### imdâd-ı nür-ı çeşm:

1. **imdâd-ı nür-ı çeşm:**

#### **Gazel 106**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Göz nuru yardımı.*

Her kūr-ı dilden itme recā-yı nazar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütüyāsı yok

### İmdād-ı ruḥāniyyet-i Ahmed:

#### 1. İmdād-ı ruḥāniyyet-i Ahmed:

##### **Tarih 28**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed(sav)in mübarek maneviyatının  
yardımı.*

Zuhūr itdi yine imdād-ı ruḥāniyyet-i Ahmed  
‘Uḳūd-ı kār u bār-ı zümre-i sādāt ḥall oldu

### İmdād-res-i maḥşer:

#### 1. İmdād-res-i maḥşer:

##### **Kaside 6**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Maḥşerde imdada yetişen. (Hz. Muhammed).*

Ey şeh-i kişver-i dîn pādişeh-i pāk-neseb  
Luṭfuñ ol demde ki imdād-res-i maḥşer olur

### İmiş:

#### 1. İmiş:

##### **Gazel 129**

Mısra: 5

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Nihān imiş keremi şüret-i cefāsında  
Meger ben eylemişem ‘arz-ı ḥāl-i nā-be-maḥal

#### 2. İmiş:

##### **Gazel 96**

Mısra: 1

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Cām-ı luṭfında sipihrüñ zehr-i ḡam mestür imiş  
Bāde-i iḳbāli hem-ḥāşiyet-i kāfür imiş

#### 3. İmiş:

##### **Gazel 96**

Mısra: 2

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Cām-ı luṭfında sipihrüñ zehr-i ḡam mestür imiş  
Bāde-i iḳbāli hem-ḥāşiyet-i kāfür imiş

#### 4. İmiş:

##### **Gazel 96**

Mısra: 6

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Dāḡ-ı dildür nāme-i nāyı ciger-süz eyleyen  
Nāle bî-zaḥm-ı derün olsa eşerden dūr imiş

#### 5. İmiş:

##### **Gazel 96**

Mısra: 8

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Hîç görmüş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu ḥarāb-ābād-ı ‘ālem bir zamān ma‘mūr imiş

#### 6. İmiş:

##### **Gazel 96**

Mısra: 10

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

‘Ālem-i kevn ü fesād olmuş Nesib andan tehî  
Var ise iksîr-i a‘zam ḥātır-ı mesrūr imiş

#### 7. İmiş:

##### **Müfret 3**

Mısra: 1

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Şefeḡat kāmı kerem ıssı imiş dinse sezā  
Yek-ten itdi beni cānān ile sermā-yı şitā

#### 8. İmiş:

##### **Tahmis 2**

Mısra: 8

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Bir nūr imiş el-ḥaḡ bu kadar meşreb ü mezheb  
Hep bir görünür çeşmümüze ṭālib ü maṭlab



9. **imiş:**

**Gazel 96**

Mısra: 4

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Dil dürüstân pertev-i mihr-i şafâ bilmez nedür  
Câm-ı revzen kaşır-ı ümmide dil-i meksür imiş

10. **imiş:**

**Gazel 19**

Mısra: 5

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Revnağ-ı zâti mezîd eyler imiş hüsn-i zamân  
Başka bir hüsn virür tâzelere câme-i ‘id

11. **imiş:**

**Gazel 19**

Mısra: 10

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Fâriğuz verziş-i miqdâf-ı talebden ki Nesîb  
Meger âh-ı şeb imiş meltem-i keştî-i ümîd

12. **imiş:**

**Gazel 44**

Mısra: 7

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Dir imiş luğfuma şâyeste degüldür ‘aşık  
Bu kerem düşmen-i mekkâre değüldür de nedür

13. **imiş:**

**Gazel 69**

Mısra: 5

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Der-kenâr olmağa meyli var imiş ‘uşşâka  
‘Arz-ı hâl itmede cânâna kuşür eylemişüz

14. **imiş:**

**Gazel 83**

Mısra: 7

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Hüsn-i hulk olmaz imiş hüy-yı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daği dönüp hün olmaz

15. **imiş:**

**Gazel 116**

Mısra: 8

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Vefâ vü merhamet ü şefkat ise eczâsı  
Devâsı müşkil imiş mübtelâ-yı hicrânun

16. **imiş:**

**Gazel 129**

Mısra: 15

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Tamâm-ı şüret ü sîretde bî-bahâne imiş  
Cemâl-i pâki gibi hulkı da Nesîb güzel

17. **imiş:**

**Gazel 149**

Mısra: 5

*Ek fiilin duyulan geçmiş zaman çekimi.*

Bâğ-ı kâmi eşk imiş şâd-âb iden fehm eyledüm  
Giry-e ebr-i bahâriden gül-i handândan

**imkân:**

1. **imkân:+ı**

**Gazel 206**

Mısra: 10

*İmkân, olanak.*

Vücüd-ı vâhidüñ fehm eyle gün-â-gün zuhûrâtın  
Nesibâ âdem olduñsa ‘adem bil cümle imkânı

2. **imkân:+ı**

**Mesnevi 1**

Mısra: 5

*İmkân, olanak.*

Vücüb ile imkânı cem‘ eyledi  
Anı meclis-i keвне şem‘ eyledi

**imlâ:**

1. **imlā**:+sı, +n, +a

**Gazel 176**

Mısra: 2

Yazım.

Nüşha-i mihr ü vefâdur baq̄ h̄aṭ-ı zîbâsına  
Ḥâme-i şun'uhn̄ hezârân-âferîn imlâsına

**imlâ id-**

1. **imlâ id-**:en

**Kaside 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Yazmak, dîzme.

Virse kâ-m-ı câna ṭa'm-ı lûle-i Kevser n'ola  
Na'tüni imlâ iden kil-k-i belâgat ihtivâ

**imrûz:**

1. **imrûz:**

**Kıt'a 3**

Mısra: 3

Bugün.

Cümle hep ferdâlar imrûz olmada  
Dîye tebdil olmada imrûzlar

2. **imrûz:**+lar

**Kıt'a 3**

Mısra: 4

Bugün.

Cümle hep ferdâlar imrûz olmada  
Dîye tebdil olmada imrûzlar

**imtiḥân:**

1. **imtiḥân:**

**Gazel 78**

Mısra: 5

Denemek, sınama.

İmtiḥân tâ ki ola ortada seng-i mi'yâr  
Kişi da'vâ ile hîç fâ'iḳ-i aḳrân olmaz

2. **imtiḥân:**+u, +mız, +ı

**Gazel 203**

Mısra: 4

Denemek, sınama.

Gören bu tâbişümüz sūz-ı nâr-ı hecrüñle  
Revâ görür mi semenderle imtiḥânümüzü

3. **imtiḥân:**

**Gazel 196**

Mısra: 10

Denemek, sınama.

Şabr idelüm Nesib cefâsına ol mehüñ  
Cevr ile kaşdı bendesini imtiḥân gibi

**imtiḥân id-**

1. **imtiḥân id-**:emem

**Gazel 145**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Sınamak, denemek, yoklamak.

Dimiş ol âfet-i devrân ki imtiḥân idemem  
Nesib-i dil-şüde incinmesün 'itâbumdan

2. **imtiḥân id-**:er

**Gazel 117**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Sınamak, denemek, yoklamak.

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiḥân ider  
Kaşd eylese ne dem ki dil ü câna gözlerüñ

**imtinân-ile:**

1. **imtinân-ile:**

**Gazel 109**

Mısra: 2

İyiliği başa kakar bir şekilde.

Beñzer binâ-yı mescide mâl-i ḥarâm ile  
Aḥvâli imtinân-ile iḥsân idenlerüñ

**imtizâc:**

1. **imtizâc:-ı**

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Kaynaşma, uyuşma.*

Olmasa infihâm-ı ma'âniye vâsıta  
Olmazdı imtizâcı heyulâ vü şüretüñ

**imtizâc eyle-:**

1. **imtizâc eyle-:-ye, -mez**

**Gazel 157**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Uyuşmak, kaynaşmak.*

İmtizâc eyleyemez zulmet ile nûr Nesîb  
Olmaz ârâm-geh-i kîne derûn-ı rûşen

2. **imtizâc eyle-:-miş, -dür**

**Gazel 17**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Uyuşmak, kaynaşmak.*

Gülşen-i nâza şabâlık eylemiş bād-ı niyâz  
Ol zamân kim hûşen ile 'ışık eylemişdür imtizâc

**imtizâc-ı sükker ü şîr:**

1. **imtizâc-ı sükker ü şîr:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Süt ve şekerin karışması.*

O deñlü eylemiş âmiziş anda lafz ile ma'nâ  
Muñaldür o kadar imtizâc-ı sükker ü şîre

**imzâ:**

1. **imzâ:+da**

**Gazel 162**

Mısra: 12

*Kanıt,delil, imza.*

Olur mü'eddi-i şıdk-ı mağâl sine-i rîş  
Kırân-ı mühr iledür vech-i şoñbet imzâda

**in:**

1. **in:**

**Kit'a 11**

Mısra: 2

*Bu.*

Şud Muhammed Seyyid-i esnâf-ı cümle kâyinât  
Her ki gayrı in be güyed ez dereş red menşur

2. **in:**

**Kit'a 11**

Mısra: 3

*Bu.*

İn dakika bâ dil-âgâhân nemî baş ed hafî  
Ez şümâr-ı beyyine Seyyid Muñammed mişved

3. **in:**

**Müfret 1**

Mısra: 1

*Bu.*

Ahmed berây-ı rahmet in ümmet âmede  
Nâmeş birün zeyyine-i rahmet âmede

**in-:**

1. **in-:-miş, -üz**

**Gazel 80**

Mısra: 1

*İnmek.*

'Işık ile biz pây-e-i mecnûna çıkmış inmişüz  
Hâküz ammâ bād ile gerdûna çıkmış inmişüz

2. **in-:-miş, -üz**

**Gazel 80**

Mısra: 2

*İnmek.*

'Işık ile biz pây-e-i mecnûna çıkmış inmişüz  
Hâküz ammâ bād ile gerdûna çıkmış inmişüz

3. **in-:-miş, -üz**

**Gazel 80**

Mısra: 4  
İnmek.

Cüst ü cūyuñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

4. **in-:-miş, -üz**  
**Gazel 80**  
Mısra: 6  
İnmek.

Dil didi biz ol resen-bāzuz ki tiğ-ı āh ile  
Rismān-ı turra-i Şeb-gūn'a çıkmış inmişüz

5. **in-:-miş, -üz**  
**Gazel 80**  
Mısra: 8  
İnmek.

Meyl-i ebrūdan geçüp dil-beste olduk kāmete  
Dersümüz şimdi elifdür nūna çıkmış inmişüz

6. **in-:-miş, -üz**  
**Gazel 80**  
Mısra: 10  
İnmek.

Sicn-i ğam olsa Nesibā cāyumuz olmaz ‘aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvūna çıkmış inmişüz

7. **in-:-mek**  
**Gazel 84**  
Mısra: 7  
1. İnmek.

Mānend-i tır menzile inmek muhāldür  
Olsa nümūde-i mūy kadar inhirāfumuz

#### **inan-:**

1. **inan-:-maz, -san**  
**Gazel 167**  
Mısra: 10  
İnanmak.

Ne sihr itmiş ki bir mūy üzre itmiş bir kemer peydā  
İnanmazsañ nigāh eyle miyānında nitāk üzre

2. **inan-:-ma**  
**Mesnevi 2**  
Mısra: 16  
Aldanmak, kanmak.

Medh-i digerāmı toğrı şanma  
Taḥsīn ü medāḥine inanma

#### **‘inān çek-:**

1. **‘inān çek-:-di**  
**Gazel 213**  
Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
Dizgin çekmek.

Çemende zulm-i hārı def için emr idüp ārāma  
Hezāruñ şekvesin gūş itdi şāh-ı gül ‘inān çekdi

#### **‘inān eyle-:**

1. **‘inān eyle-:-y, -icek**  
**Kıt'a 22**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Dizginleri çevirmek.

‘Ucbına nazār eyle ahālī-i ğinānuñ  
Tevcihe ‘inān eyleyicek dār-ı baḳāya

#### **‘inās:**

1. **‘inās:+ı, +y, +la**  
**Kaside 1**  
Mısra: 16  
Dişiler, kızlar ve kadınlar.

Yā şefī'e'l-müznibīñ ol rüz ‘āşī sūz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez ‘ināsıyla zükür

#### **‘ināyet:**

1. **‘ināyet:+ı, -y, -le**  
**Kaside 7**

Mısra: 4

*Lütuf, ihsan, iyilik.*

Şefâ'atiyle siyeh-nâmeler muşarreb olur  
İnâyetiyle şevâba olur günâh bedel

2. **İnâyet:**

**Gazel 43**

Mısra: 3

*Lütuf, ihsan, iyilik.*

Zuhûr iderse İnâyet dem-i pesîne-i 'ömr  
Olur leb-â-leb-i şadî derûn-ı sîne-i 'ömr

**İnâyet ol-:**

1. **İnâyet ol-:-maz, -sa**

**Kaside 9**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İyilik, yardım gelmek.*

Vay hâline senden eger olmazsa İnâyet  
Ol günde ki gûşa irişe şît-i teâlû

**İn-câ çü resid hâme bi-şikest:**

1. **İn-câ çü resid hâme bi-şikest:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: **Kelam-ı Kibar**

*Zira buraya erişince kalem kırılır.*

Bu hâle maķâl bulamaz dest  
İn-câ çü resid hâme bi-şikest

**İncâh eyle-:**

1. **İncâh eyle-:-mez**

**Kıt'a 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İşi bitirmek.*

İlm-ile olsa fûrû-mâye ferîd-i rûzgâr  
Kimsenüñ maķşûdını lûtf ile incâh eylemez

**İncil:**

1. **İncil:**

**Gazel 193**

Mısra: 8

*Dört kutsal kitaptan Hz. İsâ'ya indirileni.*

Nefs-i emmâre-i kâfir niçe bir hîle ile  
Şafha-i ķalbüñi tahrîf ide İncil gibi

2. **İncil:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Dört kutsal kitaptan Hz. İsâ'ya indirileni.*

Her biri burhân-ı haķkaniyyetündür bî-cedel  
Hâzret-i ķur'ân ile İncil ü Tevrât ü Zebûr

**İncilâ:**

1. **İncilâ:**

**Gazel 163**

Mısra: 9

*Görünme, belli olma, belirme, tezâhür etme.*

Meded kıl bir nigâh-ı merhametle incilâ baķş ol  
Göñül mir'âtı pür jeng ü kederdür yâ Resûlallâh

2. **İncilâ:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Görünme, belli olma, belirme, tezâhür etme.*

Na'tünde incilâ ile her nokta-i siyâh  
Oldı nücüm çarķı-ı mu'allâya hem-ķadem

**İncilâ-baķş-ı ruķ-ı âyine-i idrâk:**

1. **İncilâ-baķş-ı ruķ-ı âyine-i idrâk:**

**Gazel 123**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Anlayış aynasının yüzünü cilalayan.*

Yüz sürüp reh-güzer-i ehl-i kemâle hâķ ol  
İncilâ-baķş-ı ruķ-ı âyine-i idrâk ol

### incin-:

#### 1. **incin-:-me**

##### **Gazel 76**

Mısra: 11

*Gücenmek.*

O ıfıl-ı nev-rese incinme kim Nesīb daği  
Nüvāziş-i nigeğ-i gāh u geh nedür bilmez

#### 2. **incin-:-me, -sün**

##### **Gazel 145**

Mısra: 10

*Gücenmek, gönül koymak.*

Dimiş ol āfet-i devrān ki imtiḥān idemem  
Nesīb-i dil-şüde incinmesün 'itābumdan

### infı'āl-i dem-be-dem:

#### 1. **infı'āl-i dem-be-dem:**

##### **Gazel 143**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Her zaman gücenen (kişi).*

Ḥüzün ü şādiden nedür bu infı'āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvāl-i 'ālem çün ḥayāl ü ḥ'āb iken

#### 2. **infı'āl-i dem-be-dem:**

##### **Gazel 143**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Her zaman gücenen (kişi).*

Ḥüzün ü şādiden nedür bu infı'āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvāl-i 'ālem çün ḥayāl ü ḥ'āb iken

### infihām-ı ma'ānī:

#### 1. **infihām-ı ma'ānī:+y, +e**

##### **Gazel 110**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Anlamları bilmek, anlamak.*

Olmasa infihām-ı ma'ānīye vāsiṭa  
Olmazdı imtizacı heyülā vü şüretüñ

### inhā:

#### 1. **inhā:**

##### **Gazel 42**

Mısra: 5

*Haber vermek, yetiştirmek, tebliğ.*

Fenā-yı gülsitān-ı 'ālemi her sāl ider inhā  
Dem-i faşl-ı ḥazān berg-i dirāḥtān bī-suḥan söyler

### inhā eyle-:

#### 1. **inhā eyle-:**

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bildirmek, haber vermek.*

Aḥvālını bir bir eyle inhā  
Bu 'āşık-ı zār-ı bī-gümānuñ

### inḥirāf:

#### 1. **inḥirāf:+u, +muz**

##### **Gazel 84**

Mısra: 8

*Bulunduğu yönden başka bir tarafa doğru meyletme,  
sapma; değişme, bozulma.*

Mānend-i tır menzile inmek muḥāldür  
Olsa nümüde-i müy kadar inḥirāfumuz

### inkār id-:

#### 1. **inkār id-:-en**

##### **Gazel 195**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Reddetmek, kabul etmemek.*

Evşāf-ı ḥüsn-i yārde inkār iden baña  
Müy-ı miyānı vaşfına geldükde dir belı

### inkār it-:

1. **inkār it-:-düm**

**Rübai 54**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Reddetmek, kabul etmemek.*

Ol âfete hâlüm dimege ‘âr itdüm  
Zahm-ı dil-i mecrûhımı inkâr itdüm

**inkılâbât-ı dem-i şayf u şitâ:**

1. **inkılâbât-ı dem-i şayf u şitâ:+dan**

**Gazel 39**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yaz ve kış zamanlarının değişimleri.*

İnkılâbât-ı dem-i şayf u şitâdan söz açup  
Güllere murğ-ı çemen naql-i ser-encâm eyler

**inkisâr:**

1. **inkisâr:+u, +m**

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Kırgınlık, incinme.*

Aña müfid degül mümyâ-yı nil-i merâm  
Dil-şikestede bir şurfe inkisârım var

2. **inkisâr:**

**Gazel 179**

Mısra: 6

*Kırgınlık, incinme.*

Piyâle-i dili seng-i teğâfûl itdi şikest  
Nedendür ey gül-i ra'nâ bu inkisâr bize

**inkisâr-ı târ:**

1. **inkisâr-ı târ:+dan**

**Gazel 158**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Telin kırılması.*

Bî-ser ü sāmāndur dil za‘f-ı cism-i zârdan  
Sâz olur aheng-i düşmen inkisâr-ı târdan

**inkisârın al-:**

1. **inkisârın al-:-in-ma**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Beddua almak.*

Alma dil-i zâruñ inkisârın  
Bir tâze nihâl-i hüsün ü ânsın

**inkıyâd id-:**

1. **inkıyâd id-:-en**

**Gazel 140**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Boyun eğmek, itâat etmek.*

Her kıanda olsa ‘izz ile maḥdüm gayr olur  
Fermân-ı Ḥaqq'a rağbet ile inkıyâd iden

**inkızâ:**

1. **inkızâ:+sı**

**Gazel 106**

Mısra: 14

*Vadesi ve müddeti tamam olma, bitme, sona erme.*

‘Ömr-i ḥarişe olsa bu tül-i emel kıyâs  
Vaqt-i ḥayâtınuñ görünür inkızâsı yok

**iñle-:**

1. **iñle-:-y, -üp**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*İnlemek.*

Seng-i rize nuḥka geldi n'eylesün me'mürdur  
İñleyüp hecrüñ sütünü şandılar zenbürdur

**inne kalbî fi hevâküm zâbe min nâri'n-nevâ:**

1. **inne kalbī fi hevākūm zābe min nāri'n-nevā:**

**Kaside 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kalbim senin hasretin uğrunda aşk ateşinde erimiştir.*

İnne kalbī fi hevākūm zābe min nāri'n-nevā  
Minke ercū nazraten ya dafi'an şerre'l-udāt

**ins ü melek:**

1. **ins ü melek:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*İnsanlar ve melekler.*

Luţfuña muhtācdur ins ü melek hep kāyināt  
Rüz-ı mahşer kim 'ayān ola şevāb u seyyi'āt

2. **ins ü melek:+e**

**Rübai 15**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İnsanlar ve melekler.*

Ey bā'ış-i hilkat-i semāvāt u arz  
İns ü meleke şavf-ı ser-i kūyun farz

**inşād eyle-:**

1. **inşād eyle-:-düm**

**Gazel 137**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Şiir yazmak, şiir söylemek.*

Hāk-i pāy-i hazret-i düstūr-ı 'āli-cāhda  
Şad-hezārān şerm-ile bu şîri inşād eyledüm

**inşāf:**

1. **inşāf:+a**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Acıma, merhamet duygusu.*

Ey nefsi bed-mu'āmele inşāfa gel yeter  
Tā-key rızā-yı Hakk'a muhālif 'amel yeter

2. **inşāf:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Acıma, merhamet duygusu.*

Ey tünd-i hişāl-i mihr-i düşmen  
İnşāfa gelür misin 'aceb sen

3. **inşāf:**

**Gazel 57**

Mısra: 9

*Acıma, merhamet duygusu.*

Ol perî-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrümeye yokdur Nesib-āsā taḥammül gösterür

4. **inşāf:+ı, +y, +la**

**Tarih 27**

Mısra: 8

*Acıma, merhamet duygusu.*

Mişāl-i pertev-i hürşid-i luţfi 'āleme şāmil  
Sehā vü 'adl ü inşāfıyla olmuşdur cihān ārā

5. **inşāf:**

**Gazel 138**

Mısra: 10

*Acıma, merhamet duygusu.*

Bî-çāre Nesibā'ya niçün söylemez olduñ  
İnşāf mıdur söyleye ey ruḥları māhum

**inşāf eyle-:**

1. **inşāf eyle-:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İnsaf, merhamet etmek.*

Allāh'ı severseñ eyle inşāf  
Ey bāğ-ı bahāda naḥl-i mevzün



### inşâf it-:

#### 1. inşâf it-:

##### **Gazel 111**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Merhamet etmek.*

O hüsn-i tâb-ı güdâza nazar kıl inşâf it  
Ne cürmi var ser-i râhında âh u vâh idenüñ

### insân:

#### 1. insân:+ı

##### **Kıt'a 26**

Mısra: 3

*İnsan, insanoğlu.*

Dildür insân iden insânı buña şâhiddür  
Çalbdür beyyine-i merdüme hem-tâ-yı hisâb

#### 2. insân:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 16

*İnsan, insanoğlu.*

Tâ kim ele girmeyince 'irfân  
Hayvân ile farç olunmaz insân

#### 3. insân:+a

##### **Gazel 183**

Mısra: 2

*İnsan, insanoğlu.*

Ola mādām 'azîmetde dil-i divâne  
O perî-rû giderek münis olur insâna

#### 4. insân:

##### **Kıt'a 26**

Mısra: 3

*İnsan, insanoğlu.*

Dildür insân iden insânı buña şâhiddür  
Çalbdür beyyine-i merdüme hem-tâ-yı hisâb

### insân u melek:

#### 1. insân u melek:

##### **Rübai 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İnsan ve melek.*

Ey hayl-i mükevvenâta yektâ server  
İnsân u melek çapuñda kem-ter çâker

### intibâh:

#### 1. intibâh:+a

##### **Tahmis 1**

Mısra: 9

*Uyanma, uyanıklık.*

Muvaffağ eyledi Hâkık intibâha  
Teveccüh eyledük bâb-ı ilâh'a

#### 2. intibâh:

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Uyanma, uyanıklık.*

Oldum menâm-ı gaflet ile reh-rev-i haçâ  
'Abde hemîşe lâyıç olan intibâh iken

### intifâ:

#### 1. intifâ:+sı, +n, +a

##### **Gazel 110**

Mısra: 1

*Faydalanma, yararlanma.*

Nâr-ı cerâyim-i beşerüñ inçifâsına  
Bir çâçresi kifâyet ider baħr-i raħmetüñ

### intihâ:

#### 1. intihâsı:+sı

##### **Gazel 106**

Mısra: 16

*Nihayet, gayet.*

Bir rāha ‘āzimiz ki Nesīb anda menzilün  
Āğāzı var miyānesi var intihāsı yok

2. **intihāsı: +sı**

**Kaside 7**

Mısra: 1

*Nihayet, gayet.*

Kitāb-ı dānişinün intihāsı nā-ma‘lūm  
İki şaḥīfesidür nüṣḥa-i ebedle ezel

**intihā-yāb:**

1. **intihā-yāb:**

**Tarih 2**

Mısra: 3

*Bitiren, sona erdiren.*

Tā kim a‘dānuñ şümārı intihā-yāb olmaya  
Eyleye efvūn-ı ‘ōmr ü devletin bār-ı Hudā

**intikāl-i ḥāl it-:**

1. **intikāl-i ḥāl it-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Halini, vaziyetini anlamak.*

Ādāb ile ḥāṭırın su‘āl it  
Bağ zāhire intikāl-i ḥāl it

**intisāb:**

1. **intisāb:**

**Gazel 9**

Mısra: 20

*Bağlanmak, bağ kurmak.*

Hiç bī-vefālūg eylemedün āferin saña  
Tā itdün intisāb

2. **intisāb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Bağlanmak, bağ kurmak.*

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı sīne-i pür-süz u tāb  
Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı āh-ı ḥasret intisāb

**intizām:**

1. **intizām:**

**Gazel 128**

Mısra: 9

*Düzen, tertip.*

İntizām ümmidin itmez pey-revān-ı dil Nesīb  
Gāh mest ü gāh şāḥī bir keşākeşdür gönül

**intizām-ı devlet-i tab‘ı:**

1. **intizām-ı devlet-i tab‘ı:-yla**

**Gazel 17**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Devletin tabiatı ve düzeni.*

Mün‘imān-ı dehre reşk itmez Nesīb-i bī-nevā  
İntizām-ı devlet-i tab‘ıyla eyler ibtihāc

**intizām-ı käre:**

1. **intizām-ı käre:**

**Gazel 31**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Düzenli iş, güç.*

Mülk-i dil ḥāşş-ı şehensāh-ı ḥayāl-i yārdur  
İntizām-ı käre bir kişverde bir dāver yeter

**intizār:**

1. **intizār:-a**

**Gazel 212**

Mısra: 6

*Bekleme, bekleyiş.*

Vişāle va‘delerin gūş iden o bed-‘ahdün  
Zamān-ı maḥşere dek intizāra düşmez mi

2. **intizār:**

**Gazel 202**

Mısra: 7

*Bekleme, bekleyiş.*

Şurâhî-veş gözümde kan ağıttı intizâr ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtâz gelmez mi

**inzivâ:**

**1. inzivâ:**

**Tarih 35**

Mısra: 13

*Bir köşeye çekilme; çekilip hiçbir şeye karışmama.*

Tekye-i Şâm'a gelince kâmun oldu inzivâ  
Ka‘betü'l-‘uşşâkda bak şeyh-i pâk oldu Nesib

**ir-:**

**1. ir-:-mez**

**Gazel 185**

Mısra: 10

*Erişmek, ulaşmak.*

Şad-pâredür gönül nice âh eylesün eşer  
İrmez nişâna tîr şikeste kemân ile

**2. ir-:-mez**

**Gazel 197**

Mısra: 11

*Erişmek, ulaşmak.*

Ben ol ber-çîn-i bâğ-ı feyz-i Hakk'am ki Nesib irmez  
O nağlûn bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kütâhı

**3. ir-:-di**

**Gazel 129**

Mısra: 1

*Ulaşmak, varmak.*

Reh-i merâmda vaşlına yârûñ irdi el  
Gönül merâmını buldı merâmdan evvel

**4. ir-:-üp**

**Gazel 205**

Mısra: 1

*Erişmek, ulaşmak.*

İrüp çeşm-i çarh-ı kebûd âfeti  
Hilâl eylemiş teb o meh-çal‘ati

**5. ir-:-me, -y, -e**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Erişmek, ulaşmak.*

Meddi'd-dühür-ı ğayretüñ itmişdür iktizâ  
Tâ âhîretde ümmetüñe irmeye elem

**6. ir-:-iş, -en**

**Gazel 156**

Mısra: 9

*Erişmek, ulaşmak.*

Ya vefâ ya hûd cefâdur irişen Nesib-i vâye  
Ne gelürse câna minnet bilürüz biz âşinâdan

**7. ir-:-mez**

**Tahmis 1**

Mısra: 6

*Erişmez, ulaşmaz.*

Bizüz ol vâlih ü medhüş u hayrân  
Ki irmez ‘aqlumuz bu hüy u hâya

**8. ir-:-iş, -mek**

**Gazel 122**

Mısra: 5

*Ulaşmak.*

İrişmek ister iseñ gülsitân-ı ma‘nâya  
Reh-i fenâda çü bād-ı şabâ şitâbân ol

**9. ir-:-mek**

**Gazel 142**

Mısra: 9

*Varmak, yetişmek.*

Gönül ser-menzil-i âzâdegîye irmek isterseñ  
Hemân muţlak giriftâr-ı kıyûd-ı ‘âlem olmazsın

**10. ir-:-iş, -di**

**Tarih 29**

Mısra: 2

*Erişmek, ulaşmak.*

Çün itdi zühür irāde-i Rabb-i Şamed  
Pâyāna irişiği ‘ömr-i h’āherde ‘aded

11. **ir-:-er**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Erişmek, ulaşmak.*

Kelīm-i Tūr-ı velāyet ki kilkidür yed-i beyzā  
Fürüg-ı lem‘a-i feyzi irer qalil ü kesire

12. **ir-:-mez**

**Gazel 65**

Mısra: 11

*Dokunmak, değmek.*

İrmez qadem-i ricāle ol kim  
Hāk-i reh-i ehl-i himmet olmaz

13. **ir-:-di**

**Gazel 89**

Mısra: 14

*Ermek, ulaşmak, ermek, nail olmak; vasıl olmak.*

Ney gibi elvān-neğam olsam Nesībā çok mıdur  
Cānib-i bālādan irdi gūş-ı hūşa bir nefes

14. **ir-:-se**

**Rübai 48**

Mısra: 4

*Ermek, ulaşmak, ermek, nail olmak; vasıl olmak.*

Mānende-i hürşid eger rif‘at eyle  
Başuñ göge irse dağı sür hāke yüzüñ

15. **ir-:-ince**

**Gazel 177**

Mısra: 12

*Erişmek, ulaşmak.*

Seyāhat eyler eķālīm-i sihr ü i‘cāzı  
Hadeng-i nazra irince nişān-ı manzūra

**irāde:**

1. **irāde:**

**Kaside 6**

Mısra: 8

*İrade, ihtiyar.*

Halle hiç kimsede kudret mi var ol ‘uķdeyi kim  
Hallin itdükçe irāde dağı muķkem-ter olur

**irāde-i rabb-i şamed:**

1. **irāde-i rabb-i şamed:**

**Tarih 29**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hiçbir şeye muhtaç olmayan Allah'ın iradesi.*

Çün itdi zühür irāde-i Rabb-i Şamed  
Pâyāna irişiği ‘ömr-i h’āherde ‘aded

**irās-ı şafā:**

1. **irās-ı şafā:**

**Gazel 78**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gerçek gönül huzuru.*

Sühan-ı ehl-i riyā eylemez irās-ı şafā  
Bed-şadā hüsn-i taşannu‘ ile hōş-elhān olmaz

**irās-ı zevk-ı cismānī:**

1. **irās-ı zevk-ı cismānī:**

**Kıt'a 19**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bedensel zevklere sebep olmak.*

Belī zenān ider irās-ı zevk-ı cismānī  
Velik şöhbeti rūhı gariķ-ı miñnet ider

**irem:**

1. **İrem:**

**Tahmis 1**

Mısra: 4

*Cennet.*

Geçerseñ kahr ile tahtü's serāye  
İrem dirseñ eger faqr u fenāya

**İrfân:**

1. **İrfân:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Bilme, anlama, biliş, anlayış.*

Tā kim ele girmeyince İrfân  
Hayvân ile fark olunmaz insân

**İrfân-ı Hudâ:**

1. **İrfân-ı Hudâ:**

**Gazel 83**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ı anlamak, idrak etmek.*

Hâlsüz kâl ile İrfân-ı Hudâ girmez ele  
Mâlihulyâyıla müflis kişi Qârûn olmaz

**İrfân-ı İlâhî:**

1. **İrfân-ı İlâhî:**

**Kaside 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İlahi irfan.*

Hâşıl-ı mezra'a-i sünnetidür haqq-ı yakîn  
Şecer-i şer'ine İrfân-ı İlâhî ber olur

**İriş-:**

1. **İriş-:ti**

**Tarih 9**

Mısra: 2

*Erişmek, ulaşmak.*

Şadâ-yı nāya çeng-i Zühre hem-âheng olup uydu  
İrişti şit-i taḫl u sürnâ tâ güş-ı Keyvân'a

2. **İriş-:mez**

**Gazel 169**

Mısra: 7

*Erişmek, ulaşmak.*

Ser-menzil-i ümide irişmez o kimse kim  
Himmat gibi tekâver-i reh-vârı olmaya

3. **İriş-:e**

**Kaside 9**

Mısra: 12

*Erişmek, ulaşmak.*

Vay hâline senden eger olmazsa İrişet  
Ol günde ki güşa irişe şit-i teâlû

4. **İriş-:ür**

**Gazel 22**

Mısra: 1

*Erişmek, ulaşmak.*

İrişür dest-i luḫf-ı Rabb-i Mecîd  
Açılır lâ-muḫâle kufl-ı ümîd

5. **İriş-:ür**

**Gazel 43**

Mısra: 5

*Erişmek, ulaşmak.*

Kenâr-ı sâhil-i pâyâna zûd-ter irişür  
Dü-bâd-bân-ı şeb ü rûz ile sefine-i 'ömr

6. **İriş-:di**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Erişmek, ulaşmak.*

Ammâ çi-sûd geçdi dem-i nev-bahâr-ı 'ömr  
Çün mevsim-i ḫarîf irişdi dem-i herem

7. **iriş-:-dür**

**Gazel 26**

Mısra: 5

*Erişmek, ulaşmak.*

Meded sākī iriştür muṭribāna cām-ı şahbāyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülân-ı hōş-nevā bir bir

8. **iriş-:-e**

**Gazel 156**

Mısra: 3

*Erişmek, ulaşmak.*

Seheri ki gūş-ı hūşa irişe nidā-yı bülbül  
Getürür peyām-ı lā-büd ya Hicāz u Sebā'dan

9. **iriş-:-di**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Erişmek, ulaşmak.*

Āyā bu cefāya yok mı pāyān  
Tā 'arşa irişdi āh u feryād

10. **iriş-:-ür**

**Gazel 148**

Mısra: 9

*Erişmek, ulaşmak.*

Bir gün iriştür sâhil-i maḫşūda Nesibā  
Keşt-i emel meltem-i āh-ı seherümden

11. **iriş-:-**

**Gazel 22**

Mısra: 10

*Erişmek, ulaşmak.*

Çekme gam ey Nesib-i nā-sere-kār  
Gūş-ı cāna irişdi çünkü nüvīd

**iriştür-:-**

1. **iriştür-:-(ü)r**

**Kaside 10**

Mısra: 10

*Erişmek, ulaşmak.*

Nizām-bahş-ı le'ālī-i Mesnevī ki me'ālī  
İriştürür seni esrār-ı sırr be-mihr-i zāmīre

**irtifā'-ı kaşr-ı 'izz ü şān:**

1. **irtifā'-ı kaşr-ı 'izz ü şān:+uñ, +a**

**Kaside 3**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şan, şeref ve sarayı yükseltme.*

Pādişāhā irtifā'-ı kaşr-ı 'izz ü şānuña  
Oldı süllem-pāye-i ednā semāvāt-ı 'ulā

**iş:**

1. **iş:+im**

**Gazel 163**

Mısra: 12

*İş güç, uğraş.*

Günehkārum hayālüm rüz u şeb cürm ü ma'āşīdür  
İşim şubḫ u mesā hep şūr u şerdür yā Resūlallāh

2. **iş:+ü, +müz**

**Rübai 37**

Mısra: 3

*İş güç, uğraş.*

Ey Hızr-ı 'ināyet saña kaldı işümüz  
Reh pür-vaḫal ü menzil-i maḫşūd ba'īd

3. **iş:+ler, +i**

**Gazel 61**

Mısra: 9

*İş güç, uğraş.*

Nesibā işleri ta'mir-i dildür  
Hudā tālibleridür Mevleviler

4. **iş:+de**

**Kıt'a 23**

Mısra: 2

*İş güç, uğraş.*

Hāsīdūñ ilāmına şabr eyle ol şādī-nümā  
Şabrdur terfī' iden her işde ḫadr-i merdūmi

5. **iş:~i**

**Gazel 99**

Mısra: 5

*İş güç, uğraş.*

Zühd ü vera' gibi ğamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāgar-ı neşāt

6. **iş:**

**Gazel 171**

Mısra: 2

*İş güç, uğraş.*

Tā bi-nemek-i şıdk ola olmaz mezesi hiç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āhıret olsa

7. **iş:~üñ**

**Müfret 11**

Mısra: 2

*İş güç, uğraş.*

Güdāzān eyle cism-i zerdüñi nār-ı maħabbetle  
İşüñ altun idince küşiş it nār-ı maħabbetle

**İsā:**

1. **İsā:**

**Gazel 107**

Mısra: 4

*Hız İsa. (Şifa vermesi bağlamında).*

Bimār olalı ārzū-yı la'l-i lebüñle  
Gelse ser-i bālīnūme İsā haberüm yok

**İsā ibn-i Meryem:**

1. **İsā ibn-i Meryem:**

**Kaside 8**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Meryem'in oğlu İsa.; Hz. İsa, kendisine kutsal kitap İncil verilen peygamber.*

Aña ümmet olmak recā eylediler  
Cenāb-ı Kelīm'le İsā ibn-i Meryem

**işābet eyle:**

1. **işābet eyle:**

**Gazel 124**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yerini bulmak, ulaşmak.*

Hemān noķşānuña ol mu'terif işrārı terk eyle  
Zarar virmez işābet eyle gāhī gāh sāhī ol

**işābet id-:**

1. **işābet id-:~er**

**Kıt'a 19**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yerini bulmak, rastlamak.*

Muħadderāta söz olmaz dinürse ger ādem  
Zen-i muħaddereye biñde bir işābet ider

**işāret:**

1. **işāret:~üñ**

**Kaside 7**

Mısra: 9

*İz, alamet, emare.*

Küşād-ı kārına bir nīm işāretüñ besdür  
Ne 'uķdedür o ki luţfuñla olmaya münħal

2. **işāret:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*İz, alamet, emare.*

Maķşūd o şuhūda dest-resdür  
Fehm idene bu işāret besdür

**işāret id-:**

1. **işāret id-:~er**

**Kaside 10**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -  
Göstermek, bir tarafa yönlendirmek.

Ol âsitâne-i sîmîn aña işâret ider kim  
Berâber idi nigâhında sîm hâk-i hâķîre

#### İşâret-sâz:

##### 1. işâret-sâz:

###### **Gazel 140**

Mısra: 3

İşaret eden.

Ta'bir-i vaşl u fûrkate olmuş işâret-sâz  
Macerâ-yı kâr-ı 'âlemi best ü güşâd iden

#### İsâr-ı nûr:

##### 1. İsâr-ı nûr:

###### **Kaside 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Nur ihsanı.

Bes Nesibâ 'arz-ı hâl itnâbı terk eyle yeter  
Lâzım-ı hürşiddür bilmez misin isâr-ı nûr

#### İsbât-ı Hak:

##### 1. İsbât-ı Hak: +da

###### **Terci-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

İlahi kamt.

İsbât-ı Hak'da fâlib-i burhân u hüccetem  
Zerrât-ı kâyinât vücûda güvâh iken

#### İsbât-ı müdde'â:

##### 1. İsbât-ı müdde'â:

###### **Gazel 130**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Maksadı kanıtlamak.

Sifâl-i köhnede hâlât-ı câm-ı Cem buluram  
Qıyâs itme ki isbât-ı müdde'â idemem

#### İse:

##### 1. ise:

###### **Gazel 126**

Mısra: 9

Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.

N'ola teşnegâna Nesib eger virür ise şî'r-i terüñ ğınâ  
Elümüzde lüle-i çeşme-sâr-ı hayâtdur bu kalem  
degül

##### 2. ise:

###### **Gazel 175**

Mısra: 13

Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.

Laht-ı cigerüñ bezm-i gama mâ-ğazar eyle  
İkrâm-ı şeh-i 'ışk ise maqşûd Nesiba

##### 3. ise:

###### **Gazel 104**

Mısra: 2

Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.

Oldı mesmû'um ser-â-pâ vaşf-ı hûbân-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken'an'a hûsn ile halef

##### 4. ise: -m

###### **Gazel 34**

Mısra: 7

Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.

Dâmen-keş isem kâr-ı cihândan n'ola çün serv  
Âzâdelügüm bâğ-ı fenâda semerümdür

##### 5. ise:

###### **Kit'a 4**

Mısra: 5

Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.

Nâdir mişâl hulq-ı hüsün tâb-ı mihr ise  
Ğaym-ı havâ tekâsüri güyâ zemîmedür



6. ise:

**Gazel 5**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Bu bezm-gehde garaž neş'e ise besdür bes  
Hemîşe laht-ı ciger hûn-ı dil kebâb şarâb

7. ise:

**Gazel 9**

Mısra: 14

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Zâhid bu hîre-çeşm ile küy-i haqîkati  
Görmek murâd ise

8. ise:

**Gazel 35**

Mısra: 1

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Kelâm-ı halkı gûş itme eger emn ise maṭlûbuñ  
Şabâ-veş çün geçer ester müsâvidür meḥâmiddür

9. ise:

**Gazel 177**

Mısra: 3

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

‘Aceb mi mest ise mecbûr-ı nâzdur her dem  
Helâldür mey-i ‘işve o çeşm-i maḥmûra

10. ise:

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Hadd-i ḥamsîni tecâvüz itdi sinn ü sâl ise  
Nefs-i bî-inşâf ise itmez daḥi terk-i ğurûr

11. ise:

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Hadd-i ḥamsîni tecâvüz itdi sinn ü sâl ise  
Nefs-i bî-inşâf ise itmez daḥi terk-i ğurûr

12. ise:

**Kıt'a 21**

Mısra: 2

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne kadar pâk ise pelîd oldı

13. ise:-ñ

**Gazel 120**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Seng-i siyâh iseñ zer-i ḥâliş-‘ayâr ider  
İksîr-i feyzdür nazarı Mevleviler'üñ

14. ise:

**Gazel 26**

Mısra: 3

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Tenezzül eyler ise şâhbâz-ı çeşm-i hûn-rîzûñ  
Dil-i bîmâr u cân-ı nâ-tüvân olsun fedâ bir bir

15. ise:

**Gazel 58**

Mısra: 7

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Elünde naqd-i hüner var ise meydâna gelür  
Metâ‘-ı kes-meḥar-ı i‘tinâyı neylerler

16. ise:

**Gazel 63**

Mısra: 7

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Vişâl müşkil ise bâri nâme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i ‘âşık selâm-ı sâde degüldür

17. **ise:-ñ**

**Gazel 58**

Mısra: 3

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Sa'âdet ister iseñ bâl-i himmet aç yoksa  
Fesâne küyi-i perr-i hümayı neylerler

18. **ise:-ñ**

**Gazel 122**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

İrişmek ister iseñ gülsitân-ı ma'nâya  
Reh-i fenâda çü bād-i şabâ şitâbân ol

19. **ise:-ñ**

**Gazel 123**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Olduğın bilmez iseñ der-pey-i girye hânde  
Vâkıf-ı neş'e-i mey nâzır-ı eşk-i tāk ol

20. **ise:-ñ**

**Rübai 38**

Mısra: 3

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Ehl-i dil iseñ şikâyetüñ bî-câdur  
Ehl-i dile ehliyyeti bes baht-ı sa'îd

21. **ise:**

**Gazel 37**

Mısra: 9

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Belî iksîr-i şafâ var ise bu 'âlemde  
Bâde-i köhnedür dilber-i nev-sâldadur

22. **ise:**

**Gazel 96**

Mısra: 10

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

'Âlem-i kevn ü fesâd olmuş Nesîb andan tehî  
Var ise iksîr-i a'zam hâtır-ı mesrûr imiş

23. **ise:**

**Gazel 112**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Fehm idebildüñ ise me'âlin yeter saña  
Nîlî varaqlu heft kitâb-ı müzehhebüñ

24. **ise:**

**Gazel 112**

Mısra: 7

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Maflûbuñ ise vuşlat-ı cānâne-i merām  
Tut dest-i ibtihâl ile dāmânımı şebüñ

25. **ise:**

**Gazel 115**

Mısra: 9

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Pervānesisin var ise bir şem'-i cemālüñ  
Hâlî degül ey dil yine bu sūz u güdāzuñ

26. **ise:**

**Gazel 116**

Mısra: 7

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Vefâ vü merhamet ü şefkat ise eczâsı  
Devâsı müşkil imiş mübtelâ-yı hicrānuñ

27. **ise:**

**Gazel 160**

Mısra: 10

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Hâtıra gelsün Nesibâ hâlet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i düşineden

28. ise:

**Kıt'a 19**

Mısra: 2

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Cihān içinde esīr-i zen olmayan kişinüñ

Teni mu'azzebe ise cānı istirāhat ider

29. ise:

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Hem-şoḥbet-i bed ki mārīdūr

Zehri ise mārđan eşeddūr

30. ise:

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Bulmaḳ güç ise bu gün ādem

Şālihler ol ḳarīn ü hem-dem

31. ise:

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Müflisem 'urum gedāyam cürm ise bī-hadd u 'ad

Südde-i devlet-me'ābuñdur baña ancak sened

32. ise:

**Tarih 31**

Mısra: 7

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

'Āli himemā var ise ger izn-i şerīfün

Aḥvālümü 'arz eyleyeyim bī-edebāne

33. ise:-ñ

**Gazel 183**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Hedef-i tūr-i sitem eyler iseñ it beni tek

Güşe-i çeşm ile baḳ atma şaḳın yābāna

34. ise:

**Gazel 31**

Mısra: 9

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Bu gülistānda Nesībā 'izzet ise maṭlabuñ

Ḥāk-i pāy olmak o serve pāye-i ber-ter yeter

35. ise:

**Gazel 45**

Mısra: 3

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Zemānedūr baña var ise düşmen-i bed-ḥ'āh

Ki elde hem-çü hüner dürr-i tāb-dārum var

36. ise:

**Gazel 66**

Mısra: 7

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Ehl-i dilden ḥaber alınmaz ise n'ola Nesīb

Sebaḳ-āmūzi-i 'irfānda tekrīr olmaz

37. ise:

**Gazel 73**

Mısra: 5

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Ney ü ṭanbūr hem-āheng idi cānān ise mest

Geldi bezm-i meye nā-gāh raḳīb-i nā-sāz

38. ise:

**Gazel 16**

Mısra: 9

*Ek fiilin şart eki (-sA) almış şekli.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suḥan

Sīne-i nāydaki zaḥme nevādūr bā'ış

39. ise:

**Gazel 55**

Mısra: 8

*Ek fiilin şart eki (-sa) almış şekli.*

Bir cur'a-i neşâtına biñ cām-ı ğam şunar  
Çarh-ı siyāhuña ise 'aceb kīne-sāz olur

40. ise:

**Gazel 63**

Mısra: 4

*Ek fiilin şart eki (-sa) almış şekli.*

Güvāh-ı da'vī-i huş-yārı bezm-i ğayrda yāra  
O çeşm-i mest ise mağbületü'ş-şehāde degüldür

41. ise:

**Gazel 59**

Mısra: 3

*Ek fiilin şart eki (-sa) almış şekli.*

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı 'ömr-i ādem ise pür şitābdur

42. ise:

**Gazel 59**

Mısra: 4

*Ek fiilin şart eki (-sa) almış şekli.*

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı 'ömr-i ādem ise pür şitābdur

43. ise:-m

**Gazel 45**

Mısra: 9

*Ek fiilin şart eki (-sa) almış şekli.*

Ḥākīr isem de Nesībā baña şeref besdür  
Ki bir kerīm-i ḥudāvend-i kām-gārum var

44. ise:

**Gazel 91**

Mısra: 3

*Ek fiilin şart eki (-sa) almış şekli.*

Yine var ise rakīb-i siyeh aḥterdendür  
Bizden ayrılmağa bā'ış ne ola ol meh-veş

**ışig:**

1. **ışig:+i**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Eşik.*

Ḥavālī-i ḥaremi mühbīṭ-i cünūd-ı melāyik  
Meṭāfdur ışıgi dā'imā fakīr ü emīre

**ışit:**

1. **ışit:-dük, -çe**

**Gazel 144**

Mısra: 13

*Duymak, dinlemek.*

Bu sözlere dilberden ışıtdükçe Nesībā  
Ārām-ı sükün gitdi ser-ā-pāy-ı tenümden

2. **ışit:**

**Gazel 181**

Mısra: 5

*Duymak, dinlemek.*

Şadā-yı bī-hüde-i küh-sāra aldanma  
Nidā-yı 'ışkı ışıit mümkināta virme göñül

**iskāt-ı dühāt:**

1. **iskāt-ı dühāt:**

**Kaside 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dahileri susturmak.*

Şive-i sırr-ı daķık-i men reani kad reay  
Ḥayret-efzā oldı 'aķla itdi iskāt-ı dühāt

**İskender:**

1. **İskender:**

**Gazel 47**

Mısra: 11

MÖ 356-323 arasında yaşayan, Yunanistan, İran, Anadolu, Suriye ve Hindistan'ı ele geçirmiş olan büyük kumandan.

İskender olan cihân-ı dilde  
Mir'ât-ı cihân-nümâyı neyler

### İslâh-pezir ol-:

1. **İslâh-pezir ol-: -ma, -sa**

**Rûbai 37**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Iyileştirme, düzeltmeyi kabul eden olmak.*

İslâh-pezir olmasa da nefis-i 'anîd  
Luţf-ı ezelden itmezüz kaç'ı ümîd

### İslâm:

1. **İSLÂM:+uñ**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*Allah'ın Kur'an ile vahyettiği ve esasları Hz. Muhammed tarafından bildirilen din, müslümanlık.*

Gerekdür kim ola ƣalbũnde rāsîh nûrî İslâmuñ  
Olursa münhaşır ƣavle efendi bil ki fāsiddür

2. **İslâm:+ı**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Allah'ın Kur'an ile vahyettiği ve esasları Hz. Muhammed tarafından bildirilen din, müslümanlık.*

Bi'setden evvel eyledi Ƙuss ibni Sā'ide  
İslâmı cins-i rahmet-i Rahmāñ için selem

3. **İslâm:**

**Kıt'a 12**

Mısra: 4

*Allah'ın Kur'an ile vahyettiği ve esasları Hz. Muhammed tarafından bildirilen din, müslümanlık.*

Çün evvel-i dîn zâhir olupdur o ƣarafdan  
Çıksa ne 'aceb beniyye-i Mekke'den İslâm

4. **İslâm:+ın**

**Kıt'a 27**

Mısra: 1

*Allah'ın Kur'an ile vahyettiği ve esasları Hz. Muhammed tarafından bildirilen din, müslümanlık.*

Her kim eyler ƣā'at ü zühd ile İslâm'ın ƣavî  
İki 'âlemde olur 'izzetle meşhûr-ı enām

### İsm:

1. **İsm:**

**Tarih 19**

Mısra: 3

*İsim, ad.*

Hüseyn ism ü 'Alî sîret vezîr-i a'zam-ı devlet  
Muhibb-i hânedân-ı Mevlevî dervîş şeh-sîmâ

### İsmâ'il Efendi:

1. **İsmâ'il Efendi:**

**Tarih 30**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Rumeli Kazaskeri İsmail Efendi.*

Şadr-ı Anaţolı'dan itdũñ ƣıyām ammâ hele  
Şadr-ı Rûm'a geçdüñ İsmâ'il Efendi 'ilm-ile

### İsmâ'il Paşa:

1. **İsmâ'il Paşa:**

**Tarih 4**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İsmail Paşa. (Özel isim).*

Eyledi ilhâm târîh'in Nesib'e feyz-i Hâƣƣ  
Oldı İsmâ'il Paşa 'izz ile Mışr'a 'azîz

### İsrâk:

1. **İsrâk:+da**

**Tarih 9**

Mısra: 4

*Aydınlık.*

Çerāgān zīnetiyle döndi şebler rüz-ı pür-nūra  
Zemin işrākda gālib görindi heft-eyvāna

**‘işret:**

1. **‘işret:**

**Gazel 14**

Mısra: 9

*Eğlence.*

Ser-ḥ<sup>v</sup>ān-ı ğam-ı ‘ışqda çok ‘işret olındı  
Ey dil bize ḥaḳḳ-ı nemek ü nānı ḥelāl it

**‘işret-i ‘ālem:**

1. **‘işret-i ‘ālem:**

**Gazel 70**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünya yaşamı.*

Sürür-ı dehr-i denī ḥüzn-i bī-şümārına degmez  
Dü-rüze ‘işret-i ‘ālem ğam-ı ḥumārına degmez

**iste-:**

1. **iste-: -dü, -m, -se**

**Tarih 28**

Mısra: 10

*Arzu etmek, istemek.*

Maḳāmın Ḥaḳ mübārek ide dā’im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Ḥaḳ’dan istedümse mā-ḥaşal oldı

2. **iste-: -r**

**Gazel 122**

Mısra: 5

*Arzu etmek, istemek.*

İrişmek ister iseñ gülsitān-ı ma’nāya  
Reh-i fenāda çü bād-ı şabā şitābān ol

3. **iste-: -r**

**Gazel 108**

Mısra: 5

*Arzu etmek, istemek.*

İster baḳā-yı zātını bīġāne āşinā  
Bisyārdur şadıḳı kem-āzār olanlaruñ

4. **iste:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Arzu etmek, istemek.*

Her ma’rifetüñ kemālin iste  
Her bir hünerüñ me’ālin iste

5. **iste-: -r**

**Gazel 58**

Mısra: 3

*Arzu etmek, istemek.*

Sa’ādet ister iseñ bāl-i himmet aç yoḳsa  
Fesāne küyi-i perr-i ḥümāyı neylerler

6. **iste-: -r, -se, -ñ**

**Gazel 179**

Mısra: 9

*Arzu etmek, istemek.*

Ḳarār-dāde-i şabr ol vişāl isterseñ  
Nedür bu ṭa’nelerüñ ey Nesib-i zār bize

7. **iste:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Arzu etmek, istemek.*

Her ma’rifetüñ kemālin iste  
Her bir hünerüñ me’ālin iste

8. **iste-: -r**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Arzu etmek, istemek.*

Fi’l-cümle riyāzet ister ammā  
Tā fehm olına me’āl-i ma’nā

9. **iste:-r**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Arzu etmek, istemek.*

Şoĥbetlerine liyākāt ister  
Şımf-ı fuĥarādur olanlar

10. **iste:-r, -se, -ñ**

**Gazel 124**

Mısra: 5

*Arzu etmek, istemek.*

Cihād-ı ekbere maĥdūr şarf it dirlik isterseñ  
Ķul ol dergāh-ı ĦaĥĶ'a ne za'ım ü ne sipāhī ol

11. **iste:-r, -se, -ñ**

**Gazel 142**

Mısra: 9

*Arzu etmek, istemek.*

Göñül ser-menzil-i āzādegīye irmek isterseñ  
Hemān muĥlaĥ giriftār-ı ĥuyūd-ı 'ālem olmazsın

12. **iste:-r**

**Gazel 113**

Mısra: 9

*Arzu etmek, istemek.*

İĥtiyār-ı miĥnet-i ye's itmek ister ĥātırım  
Ber-ĥaraf-sāz-ı şafā-yı zevĥ-ı kām olsam gerek

13. **iste:-r**

**Gazel 151**

Mısra: 6

*Arzu etmek, istemek.*

Ey zāhid-i nā-dān niĥe bir bülbül-i cānuñ  
Büy-ı eser ister gül-i taşvīr-i riyādan

14. **iste:-r, -üz**

**Gazel 53**

Mısra: 7

*Arzu etmek, istemek.*

Vuşlatuñ gibi muĥāl isterüz olsa ne 'aceb  
Nālemüz gibi du'āmuz daĥi mehcūr-ı eser

**ıştibāh:**

1. **ıştibāh:**

**Gazel 13**

Mısra: 7

*Şüphe, şüphelenme.*

İksirdür dinilse edeb itme ıştibāh  
Sulĥān-ı evliyā didi ĥayrun mine'z -zeheb

2. **ıştibāh:+a**

**Tahmis 1**

Mısra: 8

*Şüphe, şüphelenme.*

Düşüp bir dergeh-i 'adn ıştibāha  
Muvaffaĥ eyledi ĦaĥĶ intibāha

**isti'dād:**

1. **isti'dād:**

**Gazel 83**

Mısra: 11

*Yetenek, kabiliyet.*

Sa'y-i bī-fā'idedür olmayıcaĥ isti'dād  
Eblehān verziş-i ĥikmetle Felāĥün olmaz

**istifsār-ı la'l-i yār:**

1. **istifsār-ı la'l-i yār:**

**Gazel 23**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin dudaĥını sorma.*

Sözi ĥatm eyle istifsār-ı la'l-i yār ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şāh ile ĥayli nām-ver kāĥız

**istiĥfār:**

1. **istiĥfār:+am**

**Rübai 24**

Mısra: 2

*Tövbe etme.*

Yâ Rabb egerçi mücrim ü bed-kâram  
‘Özr-âver-i şad-hezâr istiğfâram

**istiğnâ:**

1. **istiğnâ:**

**Gazel 2**

Mısra: 6

*Çekinmek, geri durmak.*

Süvâr olsañ semendüñ eblağ-ı gerdüna nâz eyler  
Şatar na‘l-i süm-i esbüñ meh-i tâbâna istiğnâ

2. **istiğnâ:**

**Gazel 2**

Mısra: 10

*Çekinmek, geri durmak.*

Cünün-ı ‘ışk ile sāmân-ı düşmendür n’ola itse  
Nesib-i zâra şimdi aşınâ bigâne istiğnâ

**istiğnâ id-:**

1. **istiğnâ id-:-er**

**Gazel 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yüz çevirmek.*

Dem-â-dem hasret-i la‘l-i lebüñle künc-i firşatde  
Sirişk-i çeşm-i hününüm ider ‘ummâna istiğnâ

2. **istiğnâ id-:-er**

**Gazel 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yüz çevirmek.*

Tabībüm derdüñ oldı dâğ-ı süz-ı sine-i merhem  
İder dil-ğaste-i ‘ışkuñ olan dermâna istiğnâ

3. **istiğnâ id-:-er**

**Gazel 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tok gözlü davranmak, tenezzül etmemek.*

İder şeh-bâz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı câna istiğnâ  
İder mi husrevâ cellâd olan hiç kına istiğnâ

4. **istiğnâ id-:-er**

**Gazel 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tok gözlü davranmak, tenezzül etmemek.*

İder şeh-bâz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı câna istiğnâ  
İder mi husrevâ cellâd olan hiç kına istiğnâ

**istihsân:**

1. **istihsân:+dan**

**Gazel 102**

Mısra: 10

*Beğenme, beğenilme, güzel sayma.*

Nefâset fehmi olanlar gevher-i nazmuñ bilür kıdrin  
Nesib-âsâ olursağ n’ola istihsândan fâriğ

**ıştikâ:**

1. **ıştikâ:**

**Gazel 32**

Mısra: 5

*Şikayet etme.*

Dest ü pây-ı pāk-dilden kimse itmez ıştikâ  
Şehr-yâruñ ‘adlı dâdı şâmil-i eṭrâf olur

**istikâmet:**

1. **istikâmet:**

**Gazel 158**

Mısra: 1

*Doğruluk.*

İstikâmet mümteni‘dür çün ḥaṭ-ı pergârdan  
Râstî-i ümmîd olunmaz ṭab‘-ı kec-reftârdan

**istikbâl id-:**

1. **istikbâl id-:-er**

**Gazel 197**

Mısra: 3



Kelime Tipi: -  
*Karşılama.*

Şehenşâh-ı nigâh-ı nâza istikbâl ider gūyâ  
Sipâhidür iki şaf bağlamış müjgânlar râhı

**istiklâl:**

1. **istiklâl:**

**Gazel 131**

Mısra: 3

*Başlı başına olma, kendi başına olma, kimseye tâbi  
olmayıp kendi kendine olma, hürriyet.*

Çuvvet-i gayr iledür cünbişi yok istiklâl  
Pây-ı çübün gibi sâbit olamaz pây-ı kalem

**istinâd id-:**

1. **istinâd id-:-en**

**Gazel 140**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dayanmak, yaslanmak.*

İtme penâh-ı halkı ki râhat bulur mı hiç  
Timsâl-i şahşâ âyinede istinâd iden

**istirâhat id-:**

1. **istirâhat id-:-er**

**Kıt'a 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalp ifade**

*Dinlenmek, rahatlamak.*

Cihân içinde esîr-i zen olmayan kişinüñ  
Teni mu'azzebe ise cânı istirâhat ider

**istiskâl:**

1. **istiskâl:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Soğuk davranışlarla hoşlanmadığını belli etme; dışlama,  
yüz vermeme.*

Eyler istiskâl dâ'im ehl-i takvâ şöhetin  
Her zamân mergübüdur bezm-i ahâli-i fahûr

**işve:**

1. **işve:**

**Gazel 97**

Mısra: 1

*Cilve, işve.*

İşve nigeht-i çeşm-i füsûn-sâzuña mahşûş  
Âyîn-i sitem gamze-i gammâzuña mahşûş

**işve-i pey-der pey:**

1. **işve-i pey-der pey:+üñ, +i**

**Gazel 53**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Art arda yapılan naz.*

Lâl olur görse melek işve-i pey-der peyüñi  
Böyle hüsn nice tâb-âver olur nev'-i beşer

**işyân:**

1. **işyân:+dan**

**Gazel 98**

Mısra: 8

*Karşı gelme, baş kaldırma.*

Zümre-i 'uşşâk düşnâmuñdan eyler iltizâz  
Gâh geh işyândan zevk-i 'itâbuñdur garâz

**işyân id-:**

1. **işyân id-:-en, -ler, -üñ**

**Gazel 109**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İsyân eden.*

Fehm eyleyeydi cüşîş-i deryâ-yı rahmeti  
Olmazdı tevbe niyeti işyân idenlerüñ

1. **it:**

**Gazel 7**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

‘İşkuñla pür it sine-i süzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i vīrānumı yā Rabb

2. **it:**

**Gazel 7**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Kem-ter eşer-i tābiş-i mihr-i keremüñle  
Hem-reng-i serāb it yem-i ‘işıyānumı yā Rabb

3. **it:**

**Gazel 7**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Her bī-başar-ı kec-nażara dest-hüş itme  
Zib-i ser-i ehl it gül-i ‘irfānumı yā Rabb

4. **it:-me**

**Gazel 7**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Her bī-başar-ı kec-nażara dest-hüş itme  
Zib-i ser-i ehl it gül-i ‘irfānumı yā Rabb

5. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 9**

Mısra: 20

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hıç bī-vefāluğ eylemedüñ āferin saña  
Tā itdüñ intisāb

6. **id:-er**

**Gazel 10**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Vāşıl-ı ser-menzil-i maqşūd vaşl-ı yār ider  
Reh-rev-i ‘işıklı kemiyyet bāde-i gül-gün-şitāb

7. **it:-me**

**Gazel 10**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Dilberā ruhsāruñ itme cilve-endāz-ı niķāb  
Perde tütmaķla nihān olmaz bilürsin āfitāb

8. **it:-se**

**Gazel 10**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Çāk çāk itse giribānın ‘aceb mi gıncalar  
Eyledükçe ruħlaruñ gül-güna endüd-ı ‘itāb

9. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Meyle sāķi ‘arızuñ pür āb ü tāb itdüñ bu şeb  
Māhı müstağnī-i nūr-ı āfitāb itdüñ bu şeb

10. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Meyle sāķi ‘arızuñ pür āb ü tāb itdüñ bu şeb  
Māhı müstağnī-i nūr-ı āfitāb itdüñ bu şeb

11. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Mest-i nāzum ğayr ile bezm-i şarāb itdüñ bu şeb  
Nār-ı ħasretle dil ü cānum kebāb itdüñ bu şeb

12. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Mest-i nâzum ğayr ile bezm-i şarâb itdün bu şeb  
Nâr-ı hasretle dil ü cânım kebâb itdün bu şeb

13. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amân ey bî-vefâ  
Hân-mân-ı tākati âhır harâb itdün bu şeb

14. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Çeşmümi hasret-keş-i didâr-ı h'âb itdün bu şeb  
Va'd-i bî-encâm-ı teşrîf-i durûğuñla benüm

15. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 12

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tiğ-ı hecrüñle Nesîb-i mübtelâyı öldürüp  
Âferin a'dâ-yı dünı kâm-yâb itdün bu şeb

16. **id:-er**

**Gazel 12**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Meger ol dür-i hüsni eyler taleb  
İder baħr-i nûra şinâh âfitâb

17. **it:-se**

**Gazel 12**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

O ruhsâra itse nigâh âfitâb  
Olur zerre-âsâ tebâh âfitâb

18. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Aç burka'unı gülşene gel 'arz-ı cemâl it  
Hâl-i ruhuñı dâğ-ı derün-ı gül-i al it

19. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Aç burka'unı gülşene gel 'arz-ı cemâl it  
Hâl-i ruhuñı dâğ-ı derün-ı gül-i al it

20. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

'Uşşâk-ı perîşân dili ey şüh-ı cefâ-cû  
Hecr-i ser-i zülfüñ ile tîr şifte-hâl it

21. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tâ kim bilesin luţfinı servüñ leb-i cûda  
Ey dîde-i ter ol kad-i mevzûnı hayâl it

22. **it:**

**Gazel 15**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İt sine-i bî-kîneñi dolâb-ı şerî'at  
Mahfûz ola tâ gevher-i nâ-yâb-ı şerî'at

23. **it:-mek**

**Gazel 15**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İtmek olamaz Ka'be-i maşşûda teveccüh  
Tâ kıble-gehûn olmaya mihrâb-ı şerî'at

24. **it-:**

**Gazel 17**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Verziş-i sevdâ-yı zülf ü haţţ ile dil-ğastayam  
Bu hevâlar âhîrî'l-emr itdi tağyîr-i mizâc

25. **id-:-er**

**Gazel 20**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hemîşe bezm ider hûy-ı dürüştin şâlib-i Hakk'ıuñ  
Döner bir âsiyâb-ı zür-verdür halka-i tevhid

26. **it-:-me**

**Gazel 25**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Qıyâs itme haţ-ı sebz ü leb-i cânâ nedür ey dil  
Melekler sâyesin ser-çeşme-i hayvâna şalmışlar

27. **it-:-me**

**Gazel 31**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Şayd-gâh-ı dehrde bî-hüde itme cüst ü cû  
Murğ-ı kâma bâz-ı âh-ı âteşin şeh-per yeter

28. **id-:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Zür-ı kirişme cisme degül cânâ kâr ider  
Tîr-i nigâhı semt-i nişâni gelür geçer

29. **it-:-me**

**Gazel 41**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ol âfetüñ ser-i küyına var hirâs itme  
Hemîşe küçe-i şehde gedâ gelür görünür

30. **it-:-dükçe**

**Gazel 57**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruğ hırâm itdükçe sen  
Bülbüle kumrî seni kumriye bülbül gösterür

31. **it-:-se**

**Gazel 68**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tîre-dil itse de taqlid olamaz hâl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabâhat gelmez

32. **it-:-me**

**Gazel 77**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Dil-i sengin-geh-i mağrûr olup 'uşşâka cevri itme  
Hâdeng-i âha kûh-ı âhenin olsa siper olmaz

33. **it-:-mek**

**Gazel 85**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Telhî-i fâka itmek için nefsumüz helâk  
H'ân-ı vücûda zehr kıtan Mevlevîler'üz

34. **id-:-er**

**Gazel 100**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Olurlar nev-resân ‘uşşâka mâyil  
Dil-i eţfâl ider divânededen hazz

35. **id-:-er**

**Gazel 100**

Mısra: 12

*Etmek, eylemek, yapmak.*

N'ola güş itse hâlüm ol şeh-i hüsn  
İder gâhî şehân efsânededen hazz

36. **it-:-mez**

**Gazel 100**

Mısra: 14

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nesib'e n'ola yâr eylerse rağbet  
Kim itmez şöhet-i rindânededen hazz

37. **id-:-er**

**Gazel 112**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Kısr-ı dürüst lübbi ider vâşıl-ı kemâl  
Te'sîr ider mu'âmesi kalbe kâlibüñ

38. **id-:-er**

**Gazel 115**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Şahbâ-yı haķıķatle ider def'-i humârı  
‘Ayyâşları mey-gede-i ‘ışk-ı mecâzuñ

39. **id-:-er**

**Gazel 139**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Leb-rîz oluyor kan ile dil ağladuğumca  
Sermâyemi efzûde ider kâra yapışdum

40. **id-:-er**

**Gazel 159**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Berķ ile hânde ider vaz'ına ehl-i kibrüñ  
Mihr ü meh şanma tutar çarķ-ı zemîne güşin

41. **id-:-er**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Kimde kudret var kemâhî ider evşafuñ senüñ  
Siyemâ bu bende-i küstâh-ı nâ-fermân-ı ‘ür

42. **id-:-er**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

O zât-ı pāk ki yâd itse nāmını rıdvân  
İder dehânını kevserle şüst ü şü evvel

43. **it-:-se**

**Tarih 17**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Cihân-ı ma'rifete bir sevâd-ı a'zam idi  
Kim itse sâyesinde ilticâ bulurdı huzûr

44. **it-:-sün**

**Tarih 23**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Cenâb-ı hâzret-i ‘Osmân Paşa  
Medid itsün hayâtın Rabb-i Raḥmân

45. **it-:-sün**

**Tarih 32**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Niyāzı mīve-i dil ya'ni bir şeh-zādedür şimdi  
Hudā ber-vefķ-ı hātır maṭlabıyla kām-gār itsün

46. **it-:-mek**

**Gazel 30**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Dükendi şabr u ārām u qarār u rāḫatum cümle  
Fiğān itmek ser-i küyında nā-çār olduğumdandır

47. **it-:-dükde**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nesīb itdükde zīb-i nazra bu güftār-ı a'lāyı  
Ṭarabdan bu mu'ammādur dise ṭab' ehli vāriddür

48. **it-:-me, -de**

**Gazel 37**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ehl-i derdüñ sūḫanı itmede te'sīr-i diger  
Kı füyüzāt-ı Hudā münkesirü'l- bāldadır

49. **id-:-ince**

**Gazel 43**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İdince seng-i ecel kesr-i āb-gīne-i 'ömr  
Bulınmaz arasalar pāre-i kemīne-i 'ömr

50. **it-:-me, -se**

**Gazel 49**

Mısra: 11

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bād-ı feyż itmese taḫrīk Nesībā hergiz  
Sāḫil-i ṭab'ūña mevc-i yem-i ma'nā mı gelür

51. **it-:-me, -de**

**Gazel 62**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Sebaķ-ḫ'ānān-ı 'ıŝķuñ nüktesin fehm itmede māhir  
Debistān-ı maḫabbet içre kāmīl Mevlevilerdür

52. **it-:-me, -de**

**Gazel 69**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Der-kenār olmağa meyli var imiş 'uŝŝāķa  
'Arz-ı ḫāl itmede cānāna kuşūr eylemişüz

53. **it-:-mek**

**Gazel 84**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ḫal'-ı kabā-yı meyl-i sivā itmek olmadı  
Tā olmayınca küy-ı dil-ārā maṭāfumuz

54. **it-:-me, -dü, -k**

**Gazel 119**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Peykān-ı nāvek-i sitemüñ itmedük telef  
Zaḫm-ı ciger-güdāz-ı dile merhem eyledük

55. **id-:-ince**

**Gazel 129**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İdince girye-i ŝādī aķıtdı dide dü-rūd  
Binā-yı cismüme seyl-āb-ı eŝķ virdi ḫalel

56. **it-:-me, -de**

**Gazel 136**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hadeng-i āh pertāb itmede gāyet muşīb oldum  
Kemīn-i ʿiştādan zaḥm efken-i cān-ı raķīb oldum

57. **id-:-er, -sin**

**Gazel 142**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Degüldür pās-ı dem kāruñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümlle bezm-gāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

58. **id-:-er, -sin**

**Gazel 150**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Seri dāĝ-ı ğamla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile āteş-i ruḥuñla ʿamel-i sipend idersin

59. **it-:-me, -m**

**Gazel 180**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

O māha aķterān ümmīdin itmeme ṭālīʿüm yoķdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i baḥtum saʿīd olsa

60. **it-:-me, -di**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Emr-i bi'l-maʿrūf u nehy-i münker aşlā itmedi  
Ḳavl-i Ḥaķk'ı söylemekden ṭab'ına geldi fütür

61. **it-:-miş, -ken**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Medḥüñ itmişken senüñ bi'z-zāt Rabbü'l-ʿālemīn  
Hīç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

62. **it-:-me, -de**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ne Mesnevī ki ğubār-ı ḥaṭı cilā-dih-i ebşār  
Nümüde itmede tā lā-mekānı çeşm-i đarīre

63. **id-:-ince**

**Müfret 11**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Güdāzān eyle cism-i zerdüñi nār-ı maḥabbetle  
İşüñ altun idince küşiş it nār-ı maḥabbetle

64. **it-:-dü, -ñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bir şeb itdüñ şavb-ı Ḳuds'e Mekke'den ʿazm-i vuşul  
Eyledüñ bir laḥzada himmetle ṭayy-ı ʿarz u ṭul

65. **id-:-er, -üz**

**Rübai 31**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Her bābda gerçi başt-ı ğüftār iderüz  
Envā'-ı suḥanda vaz'-ı āsar iderüz

66. **id-:-er, -üz**

**Rübai 31**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Her bābda gerçi başt-ı ğüftār iderüz  
Envā'-ı suḥanda vaz'-ı āsar iderüz

67. **it-:-se, -ler**

**Rübai 47**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Rām olsa eger emrūne hep cümle ünās  
Çahr u ğazabuñdan itseler ħavf u hirās

68. **id--e, -sin**

**Rūbai 51**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tā ki beni ħabs-i çāh-ı hıcrān idesin  
Sevdümse seni ne var günāh eylemedüm

69. **it--me, -yen**

**Tahmis 3**

Mısra: 17

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ğarībe mızbānlık itmeyen cāh ehlinüñ Tālib  
Meger yādına gelmez mihmān-ı zir-i ħāk olmağ

70. **it--sem**

**Tarih 31**

Mısra: 11

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ta'rif için itsem ne 'aceb pāye-i şıdķum  
Ĥāk-i rehe rü-mālde te'ĥiri bahāne

71. **it--sün**

**Tarih 32**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Şehensāh-ı cihān Ĥān Aĥmed'i elťāf-ı Rabbānī  
Serir-i salťanatda tā-be-maĥşer ber-ķarār itsün

72. **it--sün**

**Tarih 32**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

O bāğ-ı ma'delet oldı çiçekden ĥasta bir kaç gün  
Vücüdün dā'imā şıĥhatle Mevlā pāyidār itsün

73. **it--me, -de**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Her rüz u şeb itmede niyāzı  
Dergāhına yüz sürüp ilāh'uñ

74. **it--se**

**Gazel 29**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Ne kāfir itse nażar naķş-ı ĥüsnüñe ey büt  
Perestiş-i şanem-i sū menāta nāz eyler

75. **it--dükçe**

**Gazel 74**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

Gülşen-i medĥine tevcih-i nigāh itdükçe  
Şevķ ile ĥāmemüzi bülbül-i güyā iderüz

76. **it--mek**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*Etmek, yapmak.*

Bī-dād-gerā revā mı itmek  
Zehr-ābe-i hecr ile ciger-ĥün

77. **id--e**

**Gazel 148**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Te'siri ide şab'uñ cā'iz ki perişān  
Küyuñda fiğān eylemez oldum ĥazerümden

78. **it--se**

**Gazel 211**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

İtse n'ola le'āli-i esrār-ı Meşnevī  
Baĥr-i ĥikemde güşa-nümā Mevleviler'i



79. **it--:dükçe**

**Kaside 6**

Mısra: 8

*Etmek, yapmak.*

Ḥalle hîç kimsede kıdret mi var ol ‘uqdeyi kim  
Ḥallin itdükçe irâde daḥi muḥkem-ter olur

80. **id--:en**

**Gazel 28**

Mısra: 10

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

N'ola tûṭî-i dil lâl olsa ol mâh-ı şeker-lebsüz  
Anı gūyâ iden âyîne-i ruḥsâr-ı cānāndur

81. **it--:di**

**Gazel 127**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Gāhî yüzine güldi gehî çin çin olup  
Al itdi ‘andelibe ruḥ-ı al al-ı gül

82. **it--:di**

**Gazel 184**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nā-maḥal cevriyle itdi lāle-veş ḥūn baḡrumı  
Ol nev-āmūz-ı cefāya dāḡ-dāram āh āh

83. **it--:di**

**Kaside 7**

Mısra: 14

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bırakdı ḥārsitān-ı ḍalāle āteşler  
Ki itdi şāh-reh-i dīni ümmete eshel

84. **it--:di**

**Kaside 9**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Fermāni ile itdi zemīni yine rüşen  
Maḡribde güneş olmuş iken perde-keş-i rû

85. **it--:di**

**Mesnevi 1**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Anı itdi Üstād-ı şun‘-ı ezel  
Merāyā-yı imkāna aşl u maḥal

86. **it--:di**

**Müfret 3**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Şefeḳat kāni kerem ıssı imiş dinse sezā  
Yek-ten itdi beni cānān ile sermā-yı şitā

87. **it--:di**

**Tarih 24**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

‘Azm-i bakā itdi tamām olmadın  
Gülşen-i ‘adn ide maḳāmın Ḥudā

88. **it--:di**

**Tarih 35**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Lākin ammā Şām'a geldükde be-taḳdir-i Ḥudā  
Meşīḥatle behre-ver itdi bu ‘abdin ol lebib

89. **it--:di**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ḥayfā ki gül-i nefis beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera‘ behişte çıkar şāh-rāh iken

90. **id--:en**

**Gazel 29**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hayāl-i la'lûñ iden sāğar-ı şarāb degül  
Piyāle-nüş-i-Āb-ı hayāta nāz eyler

91. **it--me, -sün**

**Gazel 104**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ol dehān-ı tengden ħarf-i vefā almış mı var  
Yok yere nağd-i sirişkin itmesün 'aşık telef

92. **it--se, -ñ**

**Gazel 104**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bir nigāh-ı merħamet itseñ n'olur ey şāh-ı ħüsn  
Reh-güzāruñ üzre ħurmuş derd-mendān şaf-be-şaf

93. **it--dükçe**

**Gazel 131**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Leb-i dilber ħaberin nāmede itdükçe raqam  
Kaşab-ı sükkere terciħ olınur nāy-ı kalem

94. **id--er**

**Gazel 12**

Mısra: 13

*Etmek, yapmak.*

Nesīb ol mehe 'arz ider bendeni  
Şeh-i kişver-i şubħ-gāh āfitāb

95. **it--di**

**Gazel 127**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Meclis-be-meclis itdi Nesībā hezār naql  
Dünyāyı ħutdı zemzeme-i kıl ü kāl-i gül

96. **id--en**

**Gazel 63**

Mısra: 10

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Mey-i mecāz ile ser-ħōş kıyās ider gören ammā  
Nesīb'i mest-i ser-endāz iden o bāde degüldür

97. **id--er**

**Gazel 79**

Mısra: 5

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Ĥār-ı ħırmān ider āzürde o nā-dānı kim  
Dest-i 'ibretle bu gülzārda gül-çin olmaz

98. **id--er**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Ĥāki zer ider vücūd-ı kāmil  
Mebzūldür ehle cūd-ı kāmil

99. **id--er, -se**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hiç tefekkür eylemez kim rüz-ı rüstā-ħızde  
Vay ħāle 'adl iderse ħazret-i Rabb-i Ġayūr

100. **it--me, -sün**

**Gazel 6**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Her gül-i ħüsnuñ olur bir bülbüli 'ādet budur  
İtmesün bizden o gül-ruħsāra söyleñ ictināb

101. **it--se**

**Gazel 2**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Cünün-ı ışık ile sāmān-ı düşmendür n'ola itse  
Nesib-i zāra şimdi aŝinā bigāne istignā

102. **it:-se**

**Gazel 66**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin men' idemez  
Dām-ı āğüş-ı gümān sedd-i reh-i tır olmaz

103. **it:-se**

**Gazel 79**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Çeşm-i dilden havel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merāyāya bakup haqq-ile hūd-bin olmaz

104. **it:-miş**

**Gazel 4**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Bī-ķarār itmiş Nesibā ķāf u nūnuñ lezzeti  
Devr iderler Mevleviler'dür semāvāt-ı 'ulā

105. **it:-me, -sün**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ķıl ŝefā'at bendeñe yā Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tā ehl-i haŝri sū<sup>2</sup>-i hālüm bi-huzūr

106. **it:-di**

**Tarih 8**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Faziletde vera'da müşikide ferd idi haqqā  
Uşul-i devr-i kec-rev itdi āhir anı zir-efgen

107. **it:-di**

**Gazel 84**

Mısra: 4

*Etmek, .. hale getirmek.*

Basduķ o dem ki kevne ķadem māder-i ķazā  
Ķať' itdi tiğ-ı derd-i maħabbetle nāfumuz

108. **it:-di**

**Kaside 3**

Mısra: 5

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

İtdi şaybe maķdemün hāk-i siyāh-ı Yesrib'i  
Evs ü Ħazrec himmetünle oldı menşürü'l-livā

109. **it:-me**

**Gazel 50**

Mısra: 6

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Zemīn-i sinede gül-naħl-i dāğum rişe şalmışdur  
Görinen cā-be-cā zann itme hūnīn üstülh'ānlardur

110. **it:-me**

**Gazel 77**

Mısra: 10

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Nisār-ı her-ħas u hāŝāk ider bŷy-ı dil-āvīzin  
Ķiyās itme güli āzürde-i bād-ı seher olmaz

111. **it:-me**

**Gazel 35**

Mısra: 4

*Etmek, yapmak.*

şeh-i mülk-i fenā ol hıdmet-i rindāna sa'y eyle  
Meded hem ŝoħbet itme zāhidi kim şab'-ı cāmiddür

112. **it:-di**

**Gazel 34**

Mısra: 11

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

‘İşk itdi cünün ile beni şöhre-i ‘âlem  
Efsâne-i Mecnûn benüm ednâ semerümdür

113. **it:-di**

**Gazel 72**

Mısra: 3

.. haline getirmek, dönüştürmek.

‘Âkıbet fersüde itdi kâle-i kâmin kesâd  
Çâr-süy-yı devletün çok kâm-gârın görmüşüz

114. **it:-di**

**Gazel 99**

Mısra: 2

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Teşrif idüp diyâr-ı dile dâver-i neşât  
Mülk-i vücûdi itdi maķar leşker-i neşât

115. **it:-di**

**Gazel 203**

Mısra: 9

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Nesib itdi bizi güşe-gir-i hayrânî  
‘Adüya hem-dem iden yâr-i dil-sitânumuzı

116. **it:-di**

**Kaside 2**

Mısra: 10

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Feyz-i hevâ-yı mihr-i ruĥuñ oldu kâr-ger  
İtdi Ĥalil'e âteşi nüzhet-geh-i İrem

117. **it:-di**

**Kaside 4**

Mısra: 2

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Şive-i sırr-ı daķık-i men reani kad reay  
Ĥayret-efzâ oldu ‘aķla itdi iskât-ı dühât

118. **it:-di**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Kim itdi seni cenâb-ı Raĥmân  
Ĥ‘âhiş-ger-i ‘ilm ü fazl u ‘irfan

119. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 12

Etmeķ, yapmeķ.

Çün kuĥl-i cevâhir ber idem dîdeler üzre  
Yâ Rab beni ĥâk-i ĥadem-i ehl-i kemâl it

120. **it:-di**

**Rübai 64**

Mısra: 3

Etmeķ, yapmeķ.

İtdi bu ten-i zerd ü nizârum hicrân  
Pervîz-i ĥamuñ turunc-ı dest-efşârı

121. **it:-dü, -ñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Evvel bu dil-i ĥazîni itdüñ  
Ser-şâre-i luĥfuñ ile memnün

122. **id:-er**

**Gazel 39**

Mısra: 11

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Fikr-i vaşlı beni giryân ider ol sim-tenüñ  
Âdeme her ne iderse ĥama‘-ı ĥâm eyler

123. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 10

Etmeķ, eylemeķ, yapmeķ.

Ser-h'ân-ı gam-ı 'ışkda çok 'işret olındı  
Ey dil bize haqq-ı nemek ü nânı helâl it

124. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 14

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Himmetle yine bāğçe-i nazma Nesībā  
Her mısrâc-ı renginüñi bir cüy-ı zülâl it

125. **it:-mez, -üz**

**Gazel 75**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

'Âkıllere keşf itmezüz aḥvālümüz ammā  
Mānend-i der-i ehl-i kerem 'āşıka bāzuz

126. **it:-mez, -üz**

**Gazel 125**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Yapmaz dil-i ḥarābı diyü şevke itmezüz  
Ol la'l-i nāb haḥṭıla mi'mārumuz degül

127. **it:-mez, -üz**

**Rübai 37**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İşlāh-pezir olmasa da nefsi-i 'anid  
Luṭf-ı ezelden itmezüz kaṭc-ı ümüd

128. **it:-me, -de, -dür**

**Kaside 5**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Āşüftegi-i sünbül ü jülide kāküle  
Nerkis nezāre itmededür hüş-yārdur

129. **it:-se**

**Gazel 146**

Mısra: 8

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

İtmez gurūr-ı ḥüsn ile bir nazra 'aksine  
Meşşāṭa itse āyinesin āfitābdan

130. **it:-di**

**Kaside 8**

Mısra: 7

*İtelemek, itmek.*

Açup zulmet-i küfri şer'iyile itdi  
Cihām münevver o nūr-ı mücessem

131. **it:-dü, -ñ**

**Gazel 11**

Mısra: 10

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Sineye kim çekdi sen māhi sipihr-āsā 'aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermā-yı şihāb itdün bu şeb

132. **it:-me, -se**

**Gazel 4**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Dil 'arūs-ı ma'ni-i tevḥide olmaz āşinā  
Kaṭ-ı esbāb-ı ta'alluḫ itmese miḫrāz-ı lā

133. **id:-en**

**Gazel 73**

Mısra: 11

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

'İşkdur pādişāhi bende iden bendeyi şāh  
Buña şāhid yeter efsāne-i Maḥmūd u Ayāz

134. **id:-en**

**Kıt'a 26**

Mısra: 3

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Dildür insān iden insānı buña şahiddür  
Qalbdür beyyine-i merdüme hem-tā-yı hisāb

135. **it:**

**Gazel 14**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ol zevk ile tā tūtmaya telhī-i memātı  
Dil-ḥasta-i hicrānuña bir va'd-i vişāl it

136. **it:**

**Gazel 64**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Gevheri var āşinā-yı lücce-i 'ummāna şor  
Añla qadr-i şoḥbetin kāmillerüñ ḥāk it özüñ

137. **it:**

**Gazel 88**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ser-be-ser ebnā-yı dehri kırsa olmaz ḥūna sīr  
Çeşm-i ḥūnisinden it raḥmin o bī-dāduñ kıyās

138. **it:-sün**

**Tarih 32**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek.*

Nesībā böyledür şimdi du'āmuz her şebān ruzī  
Nihāl-i salṭanat açdı çiçek Ḥaḳ mīve-dār itsün

139. **it:-mez**

**Gazel 128**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

İntizām ümmīdin itmez pey-revān-ı dil Nesīb  
Gāh mest ü gāh şāḫī bir keşākeşdür gönül

140. **it:-mez**

**Gazel 146**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

İtmez gurūr-ı ḥüsn ile bir nazra 'aksine  
Meşşāṭa itse āyīnesin āfitābdan

141. **it:-di**

**Gazel 143**

Mısra: 7

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Ebruvānın itdi küffār-ı ḥaṭ-ı rüdur miyān  
Köhne ṭāḳ-ı deyre döndi bir zamān miḥrāb iken

142. **it:-di**

**Tarih 35**

Mısra: 10

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

İltimās itdükte ṭab'um ḥāmeden tāriḫini  
İtdi üç tāriḫ ile bu beyt-i zībā dil firīb

143. **it:-me**

**Gazel 10**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Dilberā ruḥsāruñ itme cilve-endāz-ı niḳāb  
Perde tūtmākla nihān olmaz bilürsin āfitāb

144. **id:-er, -di**

**Gazel 70**

Mısra: 11

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ümīddür ki teraḥḫum iderdi hāline ammā  
Peyām-ı şevkı Nesīb'üñ o şīve-kārına degmez

145. **it:-meñ**

**Gazel 88**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Öldürür zehr-i sitemle ‘aşığı itmez hirās  
Ol şabīb-i nāzdan itmeñ müdāvā iltimās

146. **it:-me**

**Gazel 140**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İtme penāh-ı hālķı ki rāhat bulur mı hīç  
Timsāl-i şahşā āyinede istinād iden

147. **it:-me**

**Gazel 193**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İtme dāmānuñı ālūde ‘Azāzil gibi  
Tāhirü’z-zeyl ola gör hāzret-i Cibril gibi

148. **it:-mez**

**Gazel 197**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu‘le-i āhı  
Bahār-ı ‘ışķuñ içre ārzü-yı gülşen itmez dil

149. **it:-mez**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Merhāmet-pişe şehensāhā kerem-ver mesnedā  
Na‘tüñe itmez vefā cümle midād olsa buhūr

150. **it:-me**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tahşile çalış beṭālet itme  
İhmāl ile fevt-i fırsat itme

151. **id:-üp**

**Rübai 35**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Teslīm-i umūr idüp kaçā vü қadere  
Terk-i ṭaleb-i rāhat idüp bul rāhat

152. **id:-üp**

**Rübai 35**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Teslīm-i umūr idüp kaçā vü қadere  
Terk-i ṭaleb-i rāhat idüp bul rāhat

153. **it:-me, -müz, -i**

**Tarih 7**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nice dem seyr ü temāşā-yı cihān itmemüzi  
İṭtizā itmiş idi hikmet-i Hālāk-ı enām

154. **id:-üp**

**Tarih 33**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Şadef-i қabr-i güzinin yem-i rahmet pür idüp  
Cism-i pāki ola tābende çü dürr-i yektā

155. **it:-di**

**Tarih 17**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Fenāsın añladı bu dār-ı zulmet-ābāduñ  
Kemāl-i rağbet ile itdi ‘azm-i ‘ālem-i nūr

156. **id:-er**

**Gazel 24**

Mısra: 1

*Etmek, yapmak.*

Geşt ider küyuñ göñül ey mâhir ü âvâredür  
Kaşdı gâhî rüyuña hasretle bir nezzâredür

157. **id:-er**

**Gazel 112**

Mısra: 10

*Etmek, yapmak.*

Țutmaz ‘itâb-ı döst yerin kahr-ı düşmenân  
Hiç kâr-ı nişter mi ider nişi-i ‘aķrebüñ

158. **it:-dük, -ce**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İtdükçe hırâm-ı nâz u ‘işve  
Reşk-âver-i serv-i büstânsın

159. **id:-er**

**Gazel 24**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Âh-ı âteş-zâd kim dâğ-ı dilüm şâd-âb ider  
Gülsitân-ı ‘ışka güyâ âteşin fevvâredür

160. **it:-mek, -de**

**Gazel 75**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Hem bezmimiz itmekte ziyâmuzla temettü‘  
Biz şem‘-i şifat gerçi ki pür-süz u güdâzuz

161. **id:-er**

**Gazel 157**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Sensüz ey meh nic'olur cân ile âmiziş-i ten  
‘Aks-i âyînede bî-şüret ider mi mesken

162. **id:-er**

**Gazel 178**

Mısra: 9

*Etmek, yapmak.*

Bir gûşe-i çeşmiyle ider âdemi mecnûn  
Haķķâ ki ‘aceb cāzibe-dârdur o perîde

163. **id:-er**

**Gazel 182**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Göñlüm alındı bir meh-i ferhunde aķtere  
Kim nür-ı vechi ta‘ne ider mihr-i envere

164. **id:-er**

**Gazel 188**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Degül giryân helâk-i hayl-i ‘uşşâkı pesend itdi  
Nisâr-ı dürr ider fark-ı ser-i müjgân-ı kıttâle

165. **it:-di**

**Gazel 19**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Şerm olup pîş-i nigâhumda baña sedd-i sedîd  
Bezm-i vuşlatda beni yâre hayâ itdi ba‘îd

166. **it:-miş**

**Gazel 88**

Mısra: 6

*Etmek, yapmak.*

Mâh-ı nev ebrüsina taķlîd idüp mihr-i felek  
Muşhaf-ı hüsinden itmiş âyet-i nür iķtibâs

167. **it:-di**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İtdi beni nâ-gehân bu gerdün  
Sen cilve-fürüş nâza meftün



168. **it:-se, -m**

**Gazel 23**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Yazarken hasret-i cānān ile bir āh-ı serd itsem  
Mişāl-i kâğız-ı bād ide gerdūna sefer kâğız

169. **it:**

**Gazel 35**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ten ü cānı fedā it dergeh-i şāh-ı muḥabbetde  
Eger nā'il olursañ vaşl-ı yāre ḥōş 'avāyiddür

170. **it:**

**Gazel 183**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hedef-i tır-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Gūşe-i çeşm ile baq atma şaḫın yābāna

171. **it:-me**

**Gazel 13**

Mısra: 7

*Etmemek, yapmamak.*

İksirdür dinilse edeb itme iştibāh  
Sulṭān-ı evliyā didi ḥayrun mine'z -zeheb

172. **it:-me**

**Gazel 106**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Her kūr-ı dilden itme recā-yı nazar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütüyāsı yok

173. **id:-e**

**Tarih 4**

Mısra: 11

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İde iḳbālın füzūn Mevlā mübārek manşıbın  
Ola ḡalṭān ḥāk-i pāyında ser-i ehl-i sitiz

174. **it:-mez**

**Gazel 17**

Mısra: 9

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Mün'imān-ı dehre reşk itmez Nesīb-i bī-nevā  
İntizām-ı devlet-i ṭab'ıyla eyler ibtihāc

175. **it:-mez**

**Gazel 32**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Dest ü pāy-ı pāk-dilden kimse itmez iştikā  
Şehr-yāruñ 'adl ü dādı şāmil-i eṭrāf olur

176. **it:-mez**

**Gazel 49**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

'Işk her sīne-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyā mı gelür

177. **it:-mez**

**Gazel 60**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Āteş-i dilden hirās itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem āhū-yı ḥayālūñ şir-i merd-efgen midür

178. **it:-mez**

**Gazel 86**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Güşād-ı bāğ-ı dil itmez naşīhat-i zāhid  
Semūm-ı şaḥn-ı çemende şabā yerin ūtmaz

179. **it:-mez**

**Gazel 88**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Öldürür zehr-i sitemle ‘āşıkı itmez hirās  
Ol ṭabīb-i nāzdan itmeñ müdāvā iltimās

180. **it:-mez**

**Gazel 100**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ḳarār itmez ḥayāl-i çeşmi dilde  
Şikārī murğ itmez lāneden ḥazz

181. **it:-señ**

**Gazel 62**

Mısra: 9

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nesībā reh-revān-ı mülk-i ‘irfāna nigāh itseñ  
Emānet bārını cān-ile ḥāmil Mevlevilerdür

182. **it:-di, -**

**Gazel 75**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Mest itdi bizi būy-ı gül-i bāğ-ı ḥaḳīkat  
Zāhirde temāşā-kün-i güلزār-ı mecāzuz

183. **it:-me, -y, -en**

**Gazel 39**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Zulmet-i cehl ile şubḥ-ı emelin şām eyler  
İtmeyen kesb-i ma‘ārif nice ārām eyler

184. **it:-mez**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ḥadd-i ḥamsini tecāvüz itdi sinn ü sāl ise  
Nefs-i bī-inşāf ise itmez daḥi terk-i gurūr

185. **it:-mez**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Kem-ter nigāh-ı luṭfuña mu‘tād olan gedā  
İtmez yesār-ı salṭanat-ı dehri mültezem

186. **it:-mez**

**Kaside 3**

Mısra: 13

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Gerden-i maşnū‘a itmez bir daḥi ziver hele  
Baḥr-i imkān zerre-i zātuñ gibidür bī-bahā

187. **it:-di**

**Gazel 99**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Āyīn-bend-i şehir-i vücūd ol ki ey Nesīb  
Dihim-i cānı itdi maḳar ḳayşer-i neşāṭ

188. **it:-miş**

**Gazel 107**

Mısra: 1

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Ḥāl-i ruḥuñ itmiş beni şeydā ḥaberüm yok  
Yaḳmış cigerüm āteş-i sevdā ḥaberüm yok

189. **it:-miş**

**Gazel 140**

Mısra: 1

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

İtmiş beni fakîr seni ber-murâd iden  
Takdîr-i cüz' ü küll-i umûr-ı 'ibâd iden

190. **it:-miş**

**Gazel 140**

Mısra: 5

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Ey şâh-ı hüsn hecr-ile itmiş beni hâzîn  
Bed-cûları hemîşe vişâlûñle şâd iden

191. **it:-miş**

**Rûbai 13**

Mısra: 4

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Naqqâş-ı ezel sevâd-ı zıll-ı pâkûñ  
Hûrân-ı behîşte merdüm-i 'în itmiş

192. **it:-me, -miş, -di**

**Kaside 4**

Mısra: 2

Etmek, eylemek, yapmak.

Sen hıdîv-i dâd-kârı kişver-i ervâh idüñ  
İtmemişdi 'âlem ü Âdem dañi kesb-i hayât

193. **it:-dük, -de**

**Kaside 1**

Mısra: 14

Etmek, eylemek, yapmak.

Böyle sebt eyler senâñi levha-i pâk-i dile  
Hâtır-ı kerrübiyâna na'tüñ itdükde huñûr

195. **id:-erse**

**Gazel 39**

Mısra: 12

Etmek, eylemek, yapmak.

Fikr-i vaşlı beni giryân ider ol sîm-tenüñ  
Âdeme her ne iderse çamaç-ı hâm eyler

196. **id:-e, -mez**

**Gazel 76**

Mısra: 5

Etmek, eylemek, yapmak.

Esîr-i zülfi olan rüyını hayâl idemez  
Fütâde-i şeb-i gam şubh-geh nedür bilmez

197. **id:-er, -dü, -m**

**Gazel 100**

Mısra: 2

Etmek, eylemek, yapmak.

Olinsa bezmde bigâneden hazz  
İderdüm zâhid-i ferzâneden hazz

198. **id:-üp**

**Gazel 139**

Mısra: 5

Etmek, eylemek, yapmak.

Çekdüm bir iki şişe idüp def-i hicâbı  
Mânend-i zelû gerden-i dil-dâra yapışdum

199. **id:-er**

**Gazel 16**

Mısra: 7

Etmek, eylemek, yapmak.

'İşk manzûr ider erbâbını her meclisde  
Rağbet-i şemç-i şebistâna ziyâdur bâ'îş

200. **id:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 4

Etmek, eylemek, yapmak.

Bizüz ol mest-i mağabbet ki dem-i seyr-i çemen  
Goncayı neşve-dih-i sāğar-ı şahbâ iderüz

201. **id:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 6

Etmek, eylemek, yapmak.

‘Ăciz olsađ dil-i mecnūn-menişūñ zabtında  
Beste-i silsile-i zūlf-i semen-sā iderüz

202. **id-:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Āhumuz sūnbül-i destār-ı Mesihā iderüz  
Ķuvvet-i nāmiye-i ‘ıřđ ile ol ĥāküz kim

203. **id-:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Pürdür āyine-i dil gerd-i küdüretle Nesib  
Nazar-ı mürşid-i āgāhı temennā iderüz

204. **id-:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hazret-i Şeyĥ Siyāhī-i hüner-perver kim  
Sürme-i ĥāk-i derin dideye ihdā iderüz

205. **id-:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Gülşen-i medĥine tevcih-i nigāh itdükçe  
Şevĥ ile ĥāmemüzi bülbül-i güyā iderüz

206. **id-:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ĥidmet-i ĥayr-du‘asında muĥimüz şeb ü rüz  
Yüzümüz ferş-i reh-i dergeh-i Mollā iderüz

207. **id-:-er**

**Gazel 78**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ketm-i esrār-ı şehenşāh ider elbette nedim  
Güft ü güy ile kişi nā‘il-i ‘irfān olmaz

208. **id-:-er**

**Gazel 90**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ĥarīĥ-ı ‘aşĥ-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış  
Dil-i saĥtın o gül-ĥaddūñ fiĥānum nerm ider dirdüm

209. **id-:-e, -nüñ**

**Gazel 111**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İĥāta eyleyemez ‘aĥlı ĥādr-i cānānı  
Ĥarīĥ-ı ‘ıřđda fark-ı gedā vü şāh idenüñ

210. **id-:-er**

**Gazel 210**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Kimdür ol āyine-i şüretde olan cilve-nümā  
Kim ider añla niyāzı kime eyler nāzı

211. **id-:-er**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ger nāra düşse güşe-i çeşm-i şefā‘atūñ  
Her aĥker-i caĥimi ider pāre-i baĥam

212. **id-:-er**

**Kaside 8**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İder heybeti teb girifte ‘aceb mi  
‘Adūnuñ yeri olsa nār-ı cehennem

213. **id-:-er**

**Kaside 10**

Mısra: 13

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Kemīne luṭfı ider pīşe-i za‘ıfeyi ‘anḳa  
Nigāhı mūrī zafer-yäfte ider şaf-ı şire

214. **id-:-esin**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tā ḫulḳuñı idesin müzehheb  
Kāmillere olasın muḳarreb

215. **id-:-e**

**Tarih 33**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūḫ-i pākin ide Ḥaḳ ziver-i tāk-ı ḫavrā

216. **id-:-üp**

**Gazel 32**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bām-ı simi Ka‘be'ye māliş idüp ḫırşın füzün  
Mümsikān ḥacc eyledükden soñra bī-inşāf olur

217. **id-:-üp**

**Gazel 57**

Mısra: 9

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ol perī-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrūme yoḳdur Nesīb-āsā taḫammül gösterür

218. **id-:-üp**

**Tarih 5**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Şavb-ı beyt-i ‘izzete ‘azm eyledi ḫüccāc ile  
Vāşıl oldu baḫre güyā ṭayy-ı deşt idüp süyül

219. **id-:-üp**

**Tarih 9**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İdüp sūr-ı ḫıtān maḫdūmı Şadre'd-din Efendi'ye  
Ziyāfet eyledi ḫān-ı kerem çekdi emirāne

220. **id-:-üp**

**Tarih 33**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Terk-i ‘ālemler kılup zümre-i aḫbābı yetim  
Fikr-i tāriḫin idüp yek sere iḫvān-ı şafā

221. **id-:-e**

**Gazel 23**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Yazarken ḫasret-i cānān ile bir āh-ı serd itsem  
Mişāl-i kāğız-ı bād ide gerdüna sefer kāğız

222. **id-:-e**

**Gazel 53**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Merdüm-i dīde şunar āyine-i mānend-i gedā  
Rāh-ı çeşmümden ide şāh-ı ḫayālūñ ki güzer

223. **id-:-e**

**Gazel 55**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bād-ı firāk ile yem-i eşküm ki cūş ide  
Her mevcesi ber-āver-i lülü-yı rāz olur

224. **id:-e**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hāşā ki nār-ı dūzaḡ anı dād-ḡāh ide  
Bir leb ki ola buse-zen-i sāḡa-i ḡarem

225. **id:-e**

**Rübai 25**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ümmid budur ki güzellik iḡsānuñ  
Ḥakk ide ḡaḡā-yı defter-i a‘mālüm

226. **id:-e**

**Rübai 27**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tā itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzū  
Kimdür ki ide na‘t-i Nebi'de tek ü pū

227. **id:-e**

**Tarih 12**

Mısra: 12

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Tā ki nüh-ḡubbe-i zerrin-‘alem itdükçe ḡıyām  
‘Ömrin efzün ide iḡbālını memdūd Ḥudā

228. **id:-e**

**Tarih 13**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ḥarf-i menḡūḡ ile tāriḡin Nesibā didiler  
Şeyḡ İlyās ide dā‘im ḡurb-ı Yezdān'ı maḡal

229. **id:-e**

**Gazel 15**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Taḡrime-i ‘irfāna olursın müteheyyī  
Ger zāhirüni ḡahir ide āb-ı şerī‘at

230. **id:-e**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bī-tekellüf ide ervāḡ ile itilāf ecsām  
Ola fermān-ı cenāb-ı Ḥazret ile nefḡ-i şūr

231. **id:-e**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Hāşā ki būy-ı dūzaḡ anı ide muḡḡarib  
Müşk-i türāb-ı ḡayyibeyi her kim ki ide şem

232. **id:-e**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Kimde ḡudret var ki vaşfuñ ide ḡaḡḡ üzre edā  
Medḡ-i zāt-ı pāküñe icmāldür şemsü'l-hüdā

233. **id:-e**

**Tarih 1**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

ḡariḡ-ı ‘ilmde mümtāz idi akrāndan şāyed  
Anı mümtāz ide ‘izzetle Bārī bezm-i ḡurbetde

234. **id:-e**

**Tarih 16**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Müstaşkiyen ‘azm itdi tāriḡin Nesibā didiler  
Bostān Efendi'yi ide sir-āb cūy-āb-ı ‘aden

235. **id-:-e**

**Tarih 17**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nesib rihleti tārīhini didi züvvār  
İde Siyāhī Dede Bārī kabrūñi pür-nūr

236. **id-:-e**

**Tarih 24**

Mısra: 4

*Etmek, eylemek, yapmak.*

‘Azm-i bakā itdi tamām olmadın  
Gülşen-i ‘adn ide maḳāmın Ḥudā

237. **id-:-er, -se**

**Gazel 13**

Mısra: 6

*Yapmak, etmek.*

Aḥrār-ı bī-edeb olur āḥir ḥaḳīr ü ḥ‘ār  
Mālik riḳāb iderse ‘abīdi n'ola edeb

238. **id-:-er**

**Kıt'a 19**

Mısra: 4

*Yapmak, etmek.*

Belī zenān ider İrās-ı zevḳ-ı cismānī  
Velik şoḥbeti rūḥı ḡarīḳ-ı miḥnet ider

239. **idenler: +en, -ler**

**Gazel 25**

Mısra: 7

*Yapmak; etmek.*

İdenler ‘āşıḳı dil-beste-i menzil-geh-i dilber  
Seni zāhid hevā-yı ravza-i rıḍvāna şalmışlar

240. **id-:-er, -di**

**Gazel 173**

Mısra: 12

*Etmek, yapmak.*

Metā‘-ı vuşlata naḳd-i revāmı itse ḳabūl  
İderdi reşḳ hele sūdumuz ziyānumuza

241. **id-:-ince**

**Kaside 7**

Mısra: 7

*Etmek, yapmak.*

İdince baḥr-i seḥāsı telāṭum-ı endek  
İki cihānı virür sā‘ile bi-vech-i aḳal

242. **id-:-er**

**Gazel 16**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

İzṭırāb-ı dili müzdād ider āh-ı serdüm  
Şüriş-i lücce-i deryāya havādur bā‘iş

243. **id-:-er**

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Zür-ı girişme cisme degül cāna kār ider  
TİR-i nigāḥı semt-i nişānı gelür geḳer

244. **id-:-er**

**Kıt'a 19**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Belī zenān ider İrās-ı zevḳ-ı cismānī  
Velik şoḥbeti rūḥı ḡarīḳ-ı miḥnet ider

245. **id-:-e, -sin**

**Gazel 15**

Mısra: 11

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Mestür ola ‘aybuñ iki ‘ālemde Nesibā  
Tā sürme şıfat-ber idesin dīdeler üzre

246. **id-:-e, -mez**

**Gazel 66**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Cevr-ile dilleri teşhîr idemez meh-rûyân  
Devlet-i şâh-ı sitem-pîşe cihân-gîr olmaz

247. **id:-e, -mez**

**Gazel 66**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Ṭa'n-ı cühhâl idemez ehl-i dili tîre-derûn  
Seng-i eṫfâl-i yeme mücib-i tekdîr olmaz

248. **id:-e, -mez**

**Gazel 66**

Mısra: 5

*Etmek, yapmak.*

Dil murâd itse de âhuñ eşerin men' idemez  
Dâm-ı âğüş-ı gümân sedd-i reh-i tîr olmaz

249. **id:-er**

**Gazel 5**

Mısra: 2

*Etmek, yapmak.*

Olur müdâm saña mâye-i hiçâb şarâb  
Gül-i ḥayâdan ider rûyuña niķâb şarâb

250. **id:-er**

**Gazel 73**

Mısra: 3

*Etmek, yapmak.*

Ḥuftedür şanma ider men'-i nîgeh 'âşıkdan  
Ḥ'âb-ı nûşîndür o fettâna ta'allüm-geh-i nâz

251. **id:-er, -ler**

**Gazel 4**

Mısra: 10

*(Hareket) etmek.*

Bî-ķarâr itmiş Nesîbâ kâf u nûnuñ lezzeti  
Devr iderler Mevlevîler'dür semâvât-ı 'ulâ

252. **id:-em**

**Gazel 14**

Mısra: 11

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Çün kuḥl-i cevâhir ber idem dîdeler üzre  
Yâ Rab beni ḥâk-i ķadem-i ehl-i kemâl it

253. **id:-er, -se, -m**

**Gazel 35**

Mısra: 7

*Etmek, bulunmak.*

N'ola ben 'add idersem kendimi pâmâl-i bed-cüyân  
Geçen bu 'abd-i nâçizi o şâh-ı ḥüsne ḥâsiddür

254. **id:-e, -me, -m**

**Gazel 130**

Mısra: 6

*Yapmamak, eylememek.*

Sifâl-i köhnede ḥâlât-ı câm-ı Cem buluram  
Ķiyâs itme ki isbât-ı müdde'â idemem

255. **id:-e, -me, -m**

**Gazel 130**

Mısra: 8

*Yapmamak, eylememek.*

Yanumda pister-i zer-beft ü ḥâk yeksândur  
Riyâ ile tenümi vaķf-ı büriyâ idemem

256. **id:-eli**

**Gazel 150**

Mısra: 7

*.. hâline getirmek.*

İdeli fûnûn-ı siḥri nîgehüñle ģamze tekmiñ  
Saña 'âşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

257. **id:-er**

**Gazel 5**

Mısra: 12

*Eylemek, etmek.*



Nesib sāğara düşdükçe ‘aks-i çurra-i yār  
İder dimāğımı pür-būy-ı müşk-nāb şarāb

258. **id-:-er**

**Gazel 42**

Mısra: 5

.. haline getirmek, dönüştürmek.

Fenā-yı gülsitān-ı ‘ālemi her sāl ider inhā  
Dem-i faşl-ı hāzān berg-i dırahtān bī-suḥan söyler

259. **id-:-ecek**

**Gazel 106**

Mısra: 8

Etmek, yapmak.

Her kūr-ı dilden itme recā-yı nazar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütüyāsı yok

260. **id-:-e**

**Tarih 33**

Mısra: 2

Etmek, eylemek, yapmak.

Fevt olup bu sene de Dürrī Efendi şad ḥayf  
Ḳabri pākin dūr-i zaḥmetle pür ide Mevlā

261. **id-:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 2

Etmek, eylemek, yapmak.

Ruḥ-ı zībāsını yārūñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ dide hüveydā iderüz

262. **id-:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 8

Etmek, eylemek, yapmak.

Nik-baḥtāna daḥi vuşlat-ı cānān muḥāl  
Baḥt-ı vārūn ile biz yok yere ḡavḡā iderüz

263. **id-:-e, -gör**

**Gazel 91**

Mısra: 9

Etmek, eylemek, yapmak.

Yāre i‘lām idegör derd-i dil-i zārı Nesib  
Raḥm ider ḡuş idicek ḥālūñ o yār-ı dil-keş

264. **id-:-e, -mem**

**Gazel 145**

Mısra: 8

Etmek, eylemek, yapmak.

Kemāl-i ḥüsnine şāyān degül nezāre diyü  
Niḡāh-ı germi idemem rüyına ḥicābumdan

265. **id-:-e, -gör**

**Gazel 193**

Mısra: 10

Etmek, eylemek, yapmak.

Hiç şafā vü kedere bakma sürüp ḥāke yüzüñ  
Kendiñi vāşıl-ı deryā idegör Nıl gibi

266. **id-:-en**

**Gazel 34**

Mısra: 6

Etmek, eylemek, yapmak.

Şeh-rāh-ı maḥabbet ki ḥaṭar-nāk degüldür  
Pür bīm iden ol rāhı dil-i nev seferümdür

267. **id-:-en**

**Gazel 140**

Mısra: 2

Etmek, eylemek, yapmak.

İtmiş beni faḳir seni ber-murād iden  
Taḳdīr-i cüz’ ü küll-i umūr-ı ‘ibād iden

268. **id-:-en**

**Gazel 140**

Mısra: 8

Etmek, eylemek, yapmak.

Feth eylesün memâlik-i şabr u kanâ'ati  
H'âhiş-gerî-i übbehet-i Keykubâd iden

269. **id:-en**

**Kaside 3**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Seyyî'âtın saña pey-revlik iden eyler sevâb  
Mihrüne vâbestedür haqka ki kâr-ı kimyâ

270. **id:-en**

**Gazel 159**

Mısra: 4

*Yapmak, etmek.*

Hüsn-i ahlâk ile maḥbûb-ı dil-i 'âlem olur  
Gevher-i pend ü naşîḥatden iden mengüşin

271. **id:-er, -se**

**Gazel 173**

Mısra: 6

*Etmek, eylemek, yapmak.*

O mâh-rû ile hem-bezm iken sipihr sezâ  
Per-i hümâyı meges-rân iderse h'ânümüza

272. **id:-er, -se**

**Gazel 43**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Zuhûr iderse 'inâyet dem-i pesîne-i 'ömr  
Olur leb-â-leb-i şâdî derûn-ı sîne-i 'ömr

273. **id:-er**

**Gazel 52**

Mısra: 11

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nesîb-i 'âşıka ma'nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ ḥaberüñ mübtedâsidur ğam-ı yâr

274. **id:-er**

**Gazel 54**

Mısra: 10

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Cürm oldı Nesîbâ sebep-i cilvesi 'afvuñ  
Hüsn-i mehi efzûde ider tırta-i şebdür

275. **id:-er**

**Gazel 55**

Mısra: 5

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Bezm-i derûnı reşk-i şebistân-ı Tûr ider  
Ruḥsârün üzre tırtaña geh nîm-bâz olur

276. **id:-er**

**Gazel 56**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Fiğân ki tiğ-ı sitemle o kâfir-i bed-kîş  
Şehîd ider beni zu'mınca çok şevâba girer

277. **id:-er**

**Gazel 57**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

'Arz ider cānâne geh ruḥ gâh kākül gösterür  
Gülşen-i ḥüsninde geh gül gâh sünbül gösterür

278. **id:-er**

**Gazel 57**

Mısra: 3

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Düd-ı âh u dâğ-ı sır izhâr ider 'âşıq saña  
Bir sifâl-i köhnede sünbül qaranfûl gösterür

279. **id:-er**

**Gazel 63**

Mısra: 9

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Mey-i mecâz ile ser-ḥoş kıyâs ider gören ammâ  
Nesîb'i mest-i ser-endâz iden o bâde degüldür

280. **id:-er**

**Gazel 65**

Mısra: 13

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Aşhâb-ı riyâ ider mi ârâm  
Mekkâr-ı cihânda râhat olmaz

281. **id:-er**

**Gazel 76**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Helâk-i nâz ider ağıyarı ‘âşıkı mahrûm  
O cevr-pîşe şevâb u güneh nedür bilmez

282. **id:-er**

**Gazel 77**

Mısra: 9

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Nisâr-ı her-has u hâşâk ider bü-yı dil-âvizin  
Kıyâs itme güli âzürde-i bād-ı seher olmaz

283. **id:-eli**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Virdüñ mizâc-ı ‘âleme gâyetde itidâl  
Ma‘cün-ı şer‘uñ ideli dâfi‘-i sekam

284. **id:-üp**

**Gazel 133**

Mısra: 7

*Etmek, eylemek yapmak anlamında kullanılan yardımcı fiildir.*

Dūd-ı âh ile idüp dâğ-ı seri perverde  
Gül ü reyhânını bu köhne sifâlüñ görelüm

285. **id:-erüz**

**Gazel 74**

Mısra: 1

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ruḥ-ı zībâsını yârûñ ki temâşâ iderüz  
Dâğlardan niçe biñ dide hüveydâ iderüz

286. **id:-er**

**Gazel 147**

Mısra: 3

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Reşkten raḥş-ı felek ḥurşîdi ḥâk-endâz ider  
Âfitâbum cilve-gâhuñ ḥâne-i zin olmasun

287. **id:-er**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*.. haline getirmek, dönüştürmek.*

Kemîne luṭfı ider pîşe-i za‘ifeyi ‘anḳa  
Nigâhı mürı zafer-yâfte ider şaf-ı şire

288. **id:-e**

**Tarih 17**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak. eylemek.*

Hümâ-yı rûḥı ola lâne-sâz-ı kulle-i ḳurb  
İde cenâb-ı ilâhî ḳuşürını mağfûr

289. **id:-er**

**Tarih 26**

Mısra: 8

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Olursuz vâşıl-ı ser-menzil-i ikrâm bî-şübhe  
İder ḳaç‘-ı menâzil râh-ı ‘izzetde semendüñüz

300. **id:-er**

**Tarih 27**

Mısra: 12

*Etmek, eylemek, yapmak.*

Ḳalem destinde bir feyyâza-i Âb-ı ḥayât oldu  
İder hep mürdegân-ı ye’si iḥyâ ba‘d-ezin ḥaḳḳa

301. **id:-en**

**Gazel 211**

Mısra: 9

.. haline getirmek; etmek.

Bî-ķayd-ı ni‘met-i dü-serā Mevleviler'i  
İden Nesīb mā‘ide-i h‘ān-ı ‘ışķdur

302. **id:-er**

**Gazel 5**

Mısra: 10

Etmek, eylemek, yapmak.

Fezā-yı cāmda rūh-ı Cem'ün otağıdur  
Ķıyās itme ki izhār ider hūbāb şarāb

303. **id:-er**

**Gazel 10**

Mısra: 7

Etmek, eylemek, yapmak.

Vāşıl-ı ser-menzil-i maķşūd vaşl-ı yār ider  
Reh-rev-i ‘ışķı kemiyet bāde-i gül-gün-şitāb

**it- ħarāb:**

1. **it- ħarāb:-meg, -e**

**Gazel 110**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Yıkmak, harap etmek.

Ma‘müre-i günāhı yaķup itmege ħarāb  
Besdür bir āhı gūşe-güzin-i nedāmetüñ

**itā‘at:**

1. **itā‘at:+dür**

**Kıt'a 20**

Mısra: 3

Boyun eķmek.

Şıdķ-ı da‘vā-yı maĥabbetde itā‘atdür güvāh  
Ma‘şiyet icāb ider ma‘şūķa ‘āşıķdan bi‘ād

**‘itāb:**

1. **‘itāb:**

**Gazel 162**

Mısra: 4

Azarlama, paylama.

Nesīmden yeme mevc-i ħaţar zühür itmez  
‘itāb u çin ü cebin böyledür eĥibbāda

2. **‘itāb:+um, +dan**

**Gazel 145**

Mısra: 10

Azarlama, paylama.

Dimiş ol āfet-i devrān ki imtiĥān idemem  
Nesīb-i dil-şüde incinmesün ‘itābumdan

**‘itāb-ı dōst:**

1. **‘itāb-ı dōst:**

**Gazel 112**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Dostun terslemesi.

Ķutmaz ‘itāb-ı dōst yerin ķahr-ı dūşmenān  
Hiç ķār-ı nişter mi ider nişi-i ‘aķrebūñ

**i‘tibār:**

1. **i‘tibār:+u, +m**

**Gazel 45**

Mısra: 10

Deķer, önem.

Gül-i şüküfteyem ammā ser-i zükāmide  
Ne kimse büyüme řālib ne i‘tibārum var

**i‘tibār it-:**

1. **i‘tibār it-:-se**

**Gazel 179**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Deķer ver, saygı göster.

N'olurdu ruĥşat-ı pā-būs virse yār bize  
Sirişķ-i dīde-i ķadr itse i‘tibār bize

### i'tibār ol-:

#### 1. i'tibār ol-:-maz

##### **Gazel 38**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İtibar edilmek, değer verilmek, saygı gösterilmek.*

Mevkî-i zulmetde nûra i'tibār olmaz Nesib  
Her kemâlün hüsniñ mir'atı ziddiyetledür

### i'tidāl:

#### 1. i'tidāl:

##### **Kaside 2**

Mısra: 1

*Ölçülülük.*

Virdün mizâc-ı âleme gâyetde i'tidāl  
Ma'cûn-ı şer'ün ideli dâfi-i seķam

### i'tikād:

#### 1. i'tikād:+u, +m

##### **Kaside 1**

Mısra: 14

*İnanç, itikat.*

Lâkin ammâ itmişem taşdik sulţānum seni  
İ'tikādum şâfdur haķķuñda mānend bulur

### i'tikād-ı pāk:

#### 1. i'tikād-ı pāk:

##### **Gazel 32**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sağlam inanç.*

İ'tikād-ı pāk ile girdār-ı bed virmez zarar  
Âb-ı tîre menba'ı şâf olsa yâb yâb şâf olur

### itilâf:

#### 1. itilâf:

##### **Kaside 1**

Mısra: 1

*Anlaşma.*

Bî-tekellüf ide ervâh ile itilâf ecsâm  
Ola fermân-ı cenâb-ı Hâzret ile nefh-i şür

### i'timād:

#### 1. i'timād:

##### **Kıt'a 20**

Mısra: 2

*Güven.*

Haķķ'a hem dirsın muhibbem hem idersin ma'şiyet  
Eylemez 'âkıl olan böyle muhâle i'timād

### i'timād id-:

#### 1. i'timād id-:-en

##### **Gazel 140**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Güvenmek.*

Âb içre 'aks-i encümi dâ'im kıyâs ider  
İķbâl-i devlet-i feleke i'timād iden

### i'tinā id-:

#### 1. i'tinā id-:-e, -mem

##### **Gazel 130**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İtina göstermek.*

'Ulüvv-i hâl ü dünüvv-i maķâli fehmi ideli  
Nesib şî'r-ile yārāna i'tinā idemem

### i'tirâf-ı cürm:

#### 1. i'tirâf-ı cürm:+dür

##### **Kaside 3**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Suçun itirafı.*

İ'tirāf-ı cürmdür kaşdum bu nazm-ı tazedem  
Yoksa medhūñ baña nisbetle süreyyā ve's-serā

**İtr-ı şalavāt:**

1. **İtr-ı şalavāt:**

**Kaside 9**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Duaların kokusu.*

Tā 'anber ü müşk ile meşām ola mu'aṭṭar  
İtr-ı şalavāt eyleye ol ravzayı hōş-bū

**İttibā'-ı sünnet:**

1. **İttibā'-ı sünnet:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hız Muhammed'in sünnetine uyma.*

Emr ü nehyūñ ictināb u imtisāli bende yok  
İttibā'-ı sünnetūñ hiç hāṭıra itmez ḥuṭūr

**İttifāk:**

1. **İttifāk:**

**Gazel 167**

Mısra: 1

*Anlaşma, uyuşma.*

Dil ü cān māyil-i cām-ı lebūndür ittifāk üzre  
Olur mı bezm-gāh-ı meyde hiç rindān nifāk üzre

**İttihād:**

1. **İttihād:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Birleşmek, birlik.*

Özge ḳurbıyyet idi ne ittiḥād u ne ḥulūl  
Ḳurb-ı bī-keyfiyyetūñ fehm itmese n'ola 'uḳūl

**İttihād-ı 'amel:**

1. **İttihād-ı 'amel:+e**

**Gazel 78**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Amel birliḡi.*

İttihād-ı 'amele baḡma şeref zātdadur  
Dem-i 'ısa dem-i seḡḡār ile yeksān olmaz

**İttihād-ı kār:**

1. **İttihād-ı kār:+ı, +n**

**Gazel 110**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İş birliḡi.*

Fehm itmedüñse remz-i fenā vü baḡā nedür  
Gör ittiḥād-ı kārın imām u cemā'atūñ

**İttişāf:**

1. **İttişāf:+ı, +muz**

**Gazel 84**

Mısra: 1

*Bir sıfatla tanımlama, nitelendirme.*

Tā 'ışḡ neşvesiyle ola ittişāfımız  
Maḡbūl olur bu mey-kedede dürd ü şāfumuz

**İz'ān eyle-:**

1. **İz'ān eyle-:-y, -en**

**Gazel 206**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Anlamak, kavramak, idrak etmek.*

Mü'essir fi'l-ḡaḡıḡa Ḥaḡ'dur iz'ān eyleyen anı  
Ne cānibdendür anlar cezbe-i ruḡsār-ı ḡübānı

**İzār:**

1. **İzār:+uñ**

**Gazel 26**

Mısra: 1

*Sevgilinin yanaḡı.*

Zuhūr itdi ‘izāruñ üzre ḥaṭṭ-ı müşg-sā bir bir  
Yine ‘uṣṣāk-ı zāruñ başına üşdi belā bir bir

### izhār:

#### 1. izhār:

##### **Gazel 57**

Mısra: 3

*Açığa vurma, meydana çıkarma, gösterme.*

Dūd-ı āh u dāğ-ı sır izhār ider ‘āşık saña  
Bir sifāl-i köhnede sünbül қaranfül gösterür

#### 2. izhār:

##### **Gazel 5**

Mısra: 10

*Açığa vurma, meydana çıkarma, gösterme.*

Fezā-yı cāmda rūḥ-ı Cem'un otağıdur  
Қıyās itme ki izhār ider ḥübāb şarāb

### izhār id-:

#### 1. izhār id-:-er

##### **Gazel 103**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açığa çıkarmak, göstermek.*

Teff ü tābı dilde pinhān eylemek mümkün degül  
Bezmdе izhār ider elbette micmer tāb ü tef

#### 2. izhār id-:-er

##### **Gazel 201**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açığa çıkarmak, göstermek.*

Niçün çin-i cebīn izhār ider ebr-i bahār-āsā  
Açılsun gülsün ol ḥurşid-rū nev-rūzdur şimdi

#### 3. izhār id-:-üp

##### **Kaside 9**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açığa çıkarmak, göstermek.*

Semmiyyetin izhār idüp ol cān-ı cihāna  
Merdüm gibi bir puḥte ḡanem oldu suḥan-ḡū

### izhār it-:

#### 1. izhār it-:-düm

##### **Rübai 54**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Açığa vurma, göstermek.*

Gördükçe cemālün ağlayup derd-i dili  
Pinhān ideyüm didükçe izhār itdüm

### izhār-ı şafā-yı dil:

#### 1. izhār-ı şafā-yı dil:+üñ

##### **Gazel 123**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül huzurunu ortaya çıkarmak.*

Eyle izhār-ı şafā-yı dilün ‘aksin her dem  
Kec-nümā rāst-reviş çün ‘amel-i ḥakkāk ol

### izn-i şerif:

#### 1. izn-i şerif:+üñ

##### **Tarih 31**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Mübarek, kutsal izin.*

‘Ālī himemā var ise ger izn-i şerifün  
Aḥvālümü ‘arz eyleyeyim bī-edebāne

### iztırāb-ı dil:

#### 1. iztırāb-ı dil:+i

##### **Gazel 16**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönlün eziyeti, ıztırabı.*

İztırāb-ı dili müzdād ider āh-ı serdüm  
Şuriş-i lücce-i deryāya havādur bā’iş

### ‘izz:

#### 1. ‘izz:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Yücelik, saygınlık.*

Rûh-ı kıuds idi rikâbuında safâdet-veş devân  
Yolda kaldı ol daği sen ‘izz ile olduñ revân

#### 2. ‘izz:

##### **Gazel 140**

Mısra: 5

*Yücelik, saygınlık.*

Her kanda olsa ‘izz ile mañdüm gayr olur  
Fermân-ı Hakk’a rağbet ile inkıyâd iden

#### 3. ‘izz:

##### **Tarih 4**

Mısra: 14

*Yücelik, saygınlık.*

Eyledi ilhâm târihin Nesib'e feyz-i Hakk  
Oldı İsmâ‘îl Paşa ‘izz ile Mısr'a ‘azîz

### ‘izz ü şeref-i hilkat-i zât-ı pāk:

#### 1. ‘izz ü şeref-i hilkat-i zât-ı pāk:+üñ

##### **Rübai 18**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Temiz yaratılışının özü olan şan ve şeref.*

‘izz ü şeref-i hilkat-i zât-ı pāküñ  
Manzûme-i kevne oldı hüsn-i maṭla‘

### ‘izzet:

#### 1. ‘izzet:

##### **Gazel 31**

Mısra: 9

*Büyüklik, yücelik ve ululuk.*

Bu gülistânda Nesibâ ‘izzet ise maṭlabuñ  
Hâk-i pây olmak o serve pây-e-i ber-ter yeter

#### 2. ‘izzet:+üñ

##### **Tarih 30**

Mısra: 5

*Büyüklik, yücelik ve ululuk.*

Mañıbuñ ola mübârek dâ'im ola ‘izzetüñ  
Devletüñden ola Hakk dâfi‘ gezendi ‘ilm-ile

#### 3. ‘izzet:+le

##### **Kıt'a 27**

Mısra: 2

*Büyüklik, yücelik ve ululuk.*

Her kim eyler tã‘at ü zühd ile İslâm'ın kavî  
İki ‘âlemde olur ‘izzetle meşhür-ı enâm

#### 4. ‘izzet:

##### **Kaside 7**

Mısra: 5

*Büyüklik, yücelik ve ululuk.*

Dem-i velâdeti nev-rüz olaydı ‘izzet ile  
Olurdu mihre mekân tâ-be-ḥaşr burc-ı ḥamel

#### 5. ‘izzet:+i, +n, +den

##### **Tahmis 1**

Mısra: 17

*Büyüklik, yücelik ve ululuk.*

Geçüp Vehbî cihânuñ ‘izzetinden

Biz ancak kâni‘üz köhne ‘abâya

#### 6. ‘izzet:+le

##### **Tarih 1**

Mısra: 8

*Büyüklik, yücelik ve ululuk.*

Ṭarîḳ-ı ‘ilmde mümtâz idi akrândan şâyed  
Anı mümtâz ide ‘izzetle Bâri bezm-i ḳurbetde

### ‘izzet-i neseb:

#### 1. ‘izzet-i neseb:

##### **Gazel 13**



Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Şerefli soy.

‘İlm ü edeb ki olmaya âdemde mükteseb

Virmez şeref o bî-ḥırede ‘izzet-i neseb

### 2.3.12. J

#### jäle:

##### 1. jäle:

**Gazel 188**

Mısra: 2

Çiğ tanesi.

Nigâh itdükçe ol gül ‘âşık-ı âşüfte aḥvâle

Döker nergisleri gül-berg-i ruḥsâr üstine jäle

#### jende:

##### 1. jende:+si, +dür

**Rûbai 41**

Mısra: 2

Eski, eski püskü, yamalı, hurka.

Şûfi ki baḥîl ola ğam efgendesidür

Sâlik denilen hemân anuñ jendesidür

#### jeng ü keder:

##### 1. jeng ü keder:+dür

**Gazel 163**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Kir ve üzüntü.

Meded kıl bir nigâh-ı merḥametle incilâ baḥş ol

Göñül mir’âti pür jeng ü kederdür yâ Resûlallâh

#### jengâr-ı ‘ısyân:

##### 1. jengâr-ı ‘ısyân:+dan

**Gazel 160**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

İsyân pası.

Hıfz ider jengâr-ı ‘ısyândan ruḥuñ âyinesin

Secde-gâhuñ kim ola seccâde-i peşmînen

### 2.3.13. K/ K

#### kabâ:

##### 1. kabâ:+y, +ı

**Gazel 47**

Mısra: 10

Kaftan, libas, cübbe.

‘Işk ehli vücüd kaydı çekmez

Divâne olan kabâyı neyler

##### 2. kabâ:+dan

**Gazel 151**

Mısra: 10

Kaftan, libas, cübbe.

Hep cümlesini ḥâr-ı fenâ çâk idecekdür

Farq itme köhen ḥırkayı zerrine kabâdan

#### kabâ‘il-i ehl-i zemîn:

##### 1. kabâ‘il-i ehl-i zemîn:

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

İnsanların kabilesi.

Luṭf-ı Hudâ kabâ‘il-i ehl-i zemîn gibi

İtdi sipihriyânı kudümüñla muğtenem

#### Ka‘be:

##### 1. Ka‘be:+y, +e

**Gazel 32**

Mısra: 7

Kible-i ehl-i İslâm olan Beytullahü'l-harâm.

Bâm-ı sîmi Ka‘be'ye mâliş idüp ḥırşın füzûn

Mümsikân ḥacc eyledükden soñra bî-inşâf olur

##### 2. Ka‘be:+y, +e

**Tarih 35**

Mısra: 7

*Kible-i İslâm olan Beytullahü'l-harâm.*

Ben de ƣaldum Şâm'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegānuñ her zamān tedbiri olmazmış muşıb

### Kābe Kavseyn:

#### 1. Kābe Kavseyn:+i

##### **Kaside 3**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Ayet**

*(Onunla arasındaki mesafe) iki yay arası kadar (yahut daha az kaldı.) Kur'ân-ı Kerim, (Necm (53)/9. ayetinden iktibasdır).*

Ƙābe Kavseyni ile hüsni-i ebruvānuñ bî-miřāl  
Sürme-i mā zāğ ile nergislerüñdür dil-rübā

#### 2. Kābe Kavseyn:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Ayet**

*(Onunla arasındaki mesafe) iki yay arası kadar (yahut daha az kaldı.) Kur'ân-ı Kerim, (Necm (53)/9. ayetinden iktibasdır).*

Gülşen-i ƣurba ƣurıldı bārgāh-ı devletüñ  
Ƙābe Kavseyn oldı burc-ı āfitāb-ı 'izzetüñ

### Ka'be-i maksüd:

#### 1. Ka'be-i maksüd:+a

##### **Gazel 15**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İstek, emel Kabesi.*

İtmek olamaz Ka'be-i maksüda teveccüh  
Tā ƣiblegehuñ olmaya mihrāb-ı şeri'at

### Ka'be-i tahkik:

#### 1. Ka'be-i tahkik:+dur

##### **Gazel 174**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hakikat Kabesi.*

Mekāni ƣible zātı Ka'be-i tahkikdur dirsem  
Delilüm 'anberin püşide besdür ƣabr-i Monlā'da

### 2. Ka'be-i tahkik:

##### **Gazel 189**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hakikat Kabesi.*

Şevƣ-ı vüşül Ka'be-i tahkik ile olur  
Hār-ı reh-i fenā gül-i ter Mevleviler'e

### Ka'be-i vuşlat:

#### 1. Ka'be-i vuşlat:

##### **Kaside 6**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kavuşma Kabe'si.*

Olur ārāmgehi Ka'be-i vuşlat āhir  
Sünneti rāh-ı Hüdā'da kime kim rehber olur

### Ka'be ü'l 'uřřāk:

#### 1. Ka'betü'l 'uřřāk:

##### **Tarih 35**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşıkların kabesi.*

Ka'betü'l 'Uřřāk tārih-i binā-yı tekyedür  
Çār tārih oldı ma'nen haƣ bu kim ƣarz-ı ģarib

### kabes:

#### 1. kabes:

##### **Gazel 33**

Mısra: 8

*Ateş parçası; kor.*

Ne niřāne-i maħabbet ne emāret-i řadāƣat  
Ne ziyā-yı şem'-i ülfet ne řerāre kabes var

2. **ķabes:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*Ateş parçası; kor.*

Ne nişâne-i maħabbet ne emâret-i şadâķat  
Ne ziyâ-yı şem<sup>c</sup>-i ülfet ne şerâre ne ķabes var

**ķabes ol-:**

1. **ķabes ol-:-dı**

**Gazel 89**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Ateş parçası olmak.*

Hânümân-ı hesti-i ‘uşşâķı yaksa çok midur  
Heft düzaķ nâr-ı ‘ışķı Haķ' dan oldu bir ķabes

**Ka‘betü'l-‘uşşâķ:**

1. **Ka‘betü'l-‘uşşâķ:-da**

**Tarih 35**

Mısra: 14

*Âşıkların Kâbesi.*

Tekye-i Şâm'a gelince kâmun oldu inzivâ  
Ka‘betü'l-‘uşşâķda baķ şeyķ-i pâķ oldu Nesib

**ķâbil-i taşvîr:**

1. **ķâbil-i taşvîr:**

**Gazel 66**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Tasvir edilmesi mümkün.*

Dil hayâl eylemez luţf-ı nigâh-ı çeşmin  
Dem-i âhû-yı Ħoten ķâbil-i taşvîr olmaz

**ķâbiliyyet:**

1. **ķâbiliyyet:**

**Gazel 65**

Mısra: 10

*Anlama, anlayış.*

Bez-i ten ü cân gerek bu yolda  
Herkesde o ķâbiliyyet olmaz

2. **ķâbiliyyet:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Anlama, anlayış.*

Herkesde olur bu ķâbiliyyet  
Taklîd iderek bula ĥaķîķat

**ķabr:**

1. **ķabr:-i, +n, +i**

**Kıt'a 22**

Mısra: 3

*Kabir, mezar.*

Ķabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Faķr itmededür gör eyle daķı fuķarâya

2. **ķabr-üñ, -i**

**Tarih 17**

Mısra: 10

*Kabir, mezar.*

Nesib rıķleti târiķini didi züvvâr  
İde Siyâhî Dede Bâri ķabrüñi pür-nür

3. **ķabr:-i**

**Tarih 33**

Mısra: 2

*Kabir, mezar.*

Fevt olup bu sene de Dürri Efendi şad ĥayf  
Ķabri pâķin dür-i zaķmetle pür ide Mevlâ

**ķabr-i Dürri:**

1. **ķabr-i Dürri:**

**Tarih 33**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dürri'nin kabiri.*

Şadef-i baķr-i ‘adinde yer idüp dürri-i şâf  
Ķabr-i Dürri ola dâr-ı güher kân-ı ‘atâ

### kabr-i Monlā:

#### 1. ḳabr-i Monlā:+da

##### **Gazel 174**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin mezarı.*

Mekānı ḳible zātı Ka'be-i taḥḳıḳdur dirsem  
Delilüm 'anberin pūşide besdür ḳabr-i Monlā'da

### kabr-i nūr-baḥşā:

#### 1. ḳabr-i nūr-baḥşā:+da

##### **Gazel 174**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Nur saçan mezar.*

Ya ḥōd bir dürc-i dürr-i şāh-vārdur baḥr-i vaḥdetdür  
Nihāndur gevheri ammā o ḳabr-i nūr-baḥşāda

### kabül eyle-:

#### 1. ḳabül eyle-:y, -e

##### **Tarih 5**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kabul etmek.*

Cümle aḥbābı didi tāriḥ mānend-i Nesib  
Ḥaccuñı Bostān Efendi eyleye Bārī ḳabül

### kabül id-:

#### 1. ḳabül id-:en

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kabul etmek, razı olmak.*

Olmasa senden kerem müşkil olur ḥāl-i 'uşāt  
Cān ile ḥükümñ ḳabül iden olur ehl-i necāt

#### 2. ḳabül id-:er

##### **Gazel 162**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kabul etmek, razı olmak.*

ḳabül ider mi müdāvā mariz-ı bī-derdi  
Bulınmaz aña devā nüşḥa-i Mesihā'da

### kabül it-:

#### 1. ḳabül it-:se

##### **Gazel 173**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kabul etmek, razı olmak.*

Metā'-ı vuşlata naḳd-i revānı itse ḳabül  
İderdi reşḳ hele sūdumuz ziyānumuza

### kabül-i minnet it-:

#### 1. ḳabül-i minnet it-:mez, -ler

##### **Gazel 102**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İyiliği kabul etme.*

Siphr-i sifle-perverden ḳabül-i minnet itmezler  
Fenā ehli olurlar meyl-i 'izz ü şāndan fāriḡ

### kabül-i naḳş it-:

#### 1. ḳabül-i naḳş it-:mez

##### **Gazel 122**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nakışı, süsü kabul etmek.*

Varaḳ ki olmaya sāde ḳabül-i naḳş itmez  
Ḥuzūr-ı kāmīl-i dānāda ḥıfl-ı nā-dān ol

### kabül-i ricāl ol-:

#### 1. ḳabül-i ricāl ol-:ur

##### **Gazel 140**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Makam sahibini kabul etmek.*

Bî-behre-i nuḳûd ḳabûl-i ricâl olur  
Kâlâ-yı ḥüsn ü dâniş ü 'ilmin mezâd iden

**ḳabûl-i şirket it-:**

1. **ḳabûl-i şirket it-:-mez**

**Gazel 206**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ortaklığı kabul etmek.*

ḳabûl-i şirket itmez çünkü te'sîrat Ḥaḳḳ'uñdur  
Şuver âyînesinde ḥüsn-i Ḥaḳ' dur cezb iden cânı

**ḳaç-:**

1. **ḳaç-:-ar**

**Gazel 165**

Mısra: 8

*Kaçmak.*

Ol mâh-i köhne-sâl ḥaṭından ḥicâb idüp  
Dükkân-ı ser-tırâşa ḳaçar tâzelenmege

2. **ḳaç-:-an**

**Gazel 180**

Mısra: 6

*Kaçmak.*

Hilâl-i 'id-veş nezzâre-pâş olmaḳdadur 'âlem  
Ne cânibden ḳaçan kim ol hilâl ebrü bedîd olsa

3. **ḳaç-:-ar, -sın**

**Gazel 148**

Mısra: 2

*Kaçmak, uzaklaşmak.*

Efzûde iken revnaḳ-ı ḥüsnüñ nazarumdan  
Bilmem ne ḳaçarsın yine sen reh-güzerümden

**ḳaç:**

1. **ḳaç:**

**Tarih 32**

Mısra: 3

*Belgisiz sıfatı.*

O bâğ-ı ma' delet oldı çiçekden ḥasta bir ḳaç gün  
Vücûdın dâ'imâ şîḥḥatle Mevlâ pâyidâr itsün

**ḳaçan:**

1. **ḳaçan:**

**Gazel 56**

Mısra: 1

*Nasıl.*

ḳaçan ki nâz ile ol şûḥ câme-ḥ'âba girer  
Döner o mihr-i cihân-tâbe kim seḥâba girer

2. **ḳaçan:**

**Gazel 41**

Mısra: 5

*Nasıl.*

O şûḥ gelse ḳaçan çün bahâr u berd-i 'acû  
Raḳîb bezmümüze ibtidâ gelür görünür

3. **ḳaçan:**

**Gazel 48**

Mısra: 4

*Nasıl.*

Destine düş ne virür ḡamze nigeḥ tiḡ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzi ḳaçan nüş eyler

**ḳad:**

1. **ḳad:**

**Gazel 57**

Mısra: 5

*Boy.*

Gülşene ey serv ü ḳad gül-ruḥ ḥirâm itdükçe sen  
Bülbüle ḳumrî seni ḳumrîye bülbül gösterür

**ḳad edare'l-cisme hubbullahi devrane'r-reha:**

1. **ḳad edare'l-cisme hubbullahi devrane'r-reha:**

**Gazel 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Allah sevgisi vücudu deḡirmeni döndürür gibi  
döndürür.*

İşkür ʿāşıklara zıkr ile devrân itdüren  
Çad edâre'l-cisme hubbullâhi devrâne'r-reha

**kadar:**

1. **çadar:**

**Gazel 84**

Mısra: 8

*Kadar.*

Mânend-i tîr menzile inmek muhâldür  
Olsa nümûde-i müy çadar inhirâfumuz

2. **çadar:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Kadar.*

Ey mihr-i âsumân-ı Hüdâ oldı kevnenden  
Nür-ı velâdetüñ o çadar dâfi'-i zulem

3. **çadar:**

**Kaside 9**

Mısra: 8

*Kadar.*

Noçşânuña baç hâlünü merdân ile vezn it  
Yoç dide-i inşâf çadar râst terâzû

4. **çadar:**

**Kıt'a 21**

Mısra: 2

*Kadar.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne çadar pâk ise pelid oldı

5. **çadar:+dur**

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Kadar.*

Degülse dañi sezâ luşfa himmetüñ o çadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muçassi-i çire

6. **çadar:+dur**

**Kıt'a 7**

Mısra: 1

*Kadar.*

Efendi kuvvet-i içbâlünü ol çadardur kim  
Tehemten olsa da bâzû-yı bařtuñı buramaz

7. **çadar:**

**Gazel 44**

Mısra: 3

*Kadar.*

Bu çadar şerha vü zaşmiyle diye ey hvâce  
Sîne tıfl-ı ğama sî-pâre deĝüldür de nedür

8. **çadar:**

**Kaside 10**

Mısra: 8

*Kadar.*

O deñlü eylemiş âmiziş anda lařz ile ma'ñâ  
Muhâldür o çadar imtizâc-ı sükker ü şire

9. **çadar:**

**Tahmis 2**

Mısra: 8

*Kadar.*

Bir nür imiş el-ħağ bu çadar meşreb ü mezheb  
Hep bir görünür çeşmümüze şalib ü maşlab

10. **çadar:**

**Gazel 37**

Mısra: 12

*Kadar, miktar.*

Hele ol la'li revân-başşda gördüm ancak  
O çadar luşfi ki minâ-yı mey-i âldadur

11. **çadar:**

**Gazel 171**

Mısra: 4

*Ölçüde.*

Lezzet-çeş-i düşnām-ı leb-i la'li o şūhuñ  
Olmaz müteselli ne kadar mültefit olsa

**ḳadd-i mevzūn:**

1. **ḳadd-i mevzūn:\***

**Tahmis 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Düzgün boylu (sevgili).*

Ser-i kūyuñda ḥāk oldum görüp ol ḳadd-i mevzūnı  
Ferāmūş eyledüm ālām-ı devr-i çarḥ-ı gerdūnı

**ḳadeḥ:**

1. **ḳadeḥ:**

**Gazel 18**

Mısra: 10

*İçki içmeye yarayan ayaklı bardak; şarap.*

Cem'den Nesīb-i ehl-i ḥarābāta yādigār  
Bezm-āşinā-yı 'işret-i deyrinedür ḳadeḥ

2. **ḳadeḥ:**

**Gazel 18**

Mısra: 2

*İçki içmeye yarayan ayaklı bardak; şarap.*

Dīdār-ı 'ayşı görmege āyinedür ḳadeḥ  
Ārām-baḥş-ı sine-i bī-kīnedür ḳadeḥ

3. **ḳadeḥ:**

**Gazel 18**

Mısra: 4

*İçki içmeye yarayan ayaklı bardak; şarap.*

Sāğar-keşan-ı mey-kede-i bezm-i vaḥdete  
Ḳandīl-i rūşen-i şeb-i āzinedür ḳadeḥ

4. **ḳadeḥ:**

**Gazel 18**

Mısra: 6

*İçki içmeye yarayan ayaklı bardak; şarap.*

İcmāl-i rāz sine-i mināyı gösterür  
Fihrist-i metn-i nüşḥa-i ḳinninedür ḳadeḥ

5. **ḳadeḥ:**

**Gazel 18**

Mısra: 8

*İçki içmeye yarayan ayaklı bardak; şarap.*

Şāḥīb-nişāb-ı gevher-i 'ayş eyler ādemi  
Müḥr-i güşüde-i der-i gencīnedür ḳadeḥ

6. **ḳadeḥ:**

**Gazel 18**

Mısra: 1

*İçki içmeye yarayan ayaklı bardak.*

Dīdār-ı 'ayşı görmege āyinedür ḳadeḥ  
Ārām-baḥş-ı sine-i bī-kīnedür ḳadeḥ

**ḳadem:**

1. **ḳadem:**

**Gazel 84**

Mısra: 3

*Adım.*

Basduḳ o dem ki kevne ḳadem māder-i ḳazā  
Ḳaṭ' itdi tiğ-ı derd-i maḥabbetle nāfumuz

2. **ḳadem:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Adım.*

Tā ḳurb-ı ḳurb-ı meclis-i üns oldı menzilüñ  
Nüh raḥş zer kecime ki vaż' eyledüñ ḳadem

**ḳadem-i ricāl:**

1. **ḳadem-i ricāl:\***

**Gazel 65**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yayan adım (yürüyen).*

İrmez ḳadem-i ricāle ol kim  
Ḥāk-i reh-i ehl-i himmet olmaz

**ḳad-i ḥamīde:**

1. **ḳad-i ḥamīde:**

**Gazel 58**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İki büklüm olmuş boy.*

Ḳad-i ḥamīde ile nāle besdür ehl-i dile  
Semā'-ı zemzeme-i çeng ü nāyı neylerler

**ḳad-i mevzūn:**

1. **ḳad-i mevzūn:†**

**Gazel 14**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Düzgün, ölçülü boy.*

Tā kim bilesin luḫfını servüñ leb-i cūda  
Ey dīde-i ter ol ḳad-i mevzūnı ḥayāl it

**ḳad-i ta'bir:**

1. **ḳad-i ta'bir:†e**

**Gazel 94**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Anlatımın uzunluğu.*

Nazmuñda Nesībā görelī ḥüsn-i edāyı  
Düşīze-i ma'nī ḳad-i ta'bīre şarılmış

**Ḳādī-i Şām-ı şeref-māye:**

1. **Ḳādī-i Şām-ı şeref-māye:**

**Tarih 11**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şereflī Şam Kadısı.*

Ḳādī-i Şām-ı şeref-māye semiy-y-i Şiddīḳ  
Kim odur Şām-ı şerīfe keremi Lem-yezel'üñ

**ḳadīm ü ḥādīs:**

1. **ḳadīm ü ḥādīs:**

**Rübai 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Eski ve yeni.*

Müşṭāk-ı cemālüññ oldı mümkün vācib  
‘Aşık gül-i rüyuña ḳadīm ü ḥādīs

**ḳadīmī:**

1. **ḳadīmī:**

**Gazel 52**

Mısra: 2

*Eskiden beri var olan, eski.*

Belālu ḥasta gönüller devāsıdur ḡam-ı yār  
Ḳadīmī cān u dilüñ āşınāsıdur ḡam-ı yār

**ḳadır:**

1. **ḳadır:**

**Gazel 82**

Mısra: 5

*Kudret ve kuvvet sahibi, yapabilme gücüne sahip olan (kimse), muktedir.*

Ne cevr-i çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikāyete ḳadır  
Hemişe ḡuşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazınüz

2. **ḳadır:**

**Gazel 26**

Mısra: 8

*Kudret ve kuvvet sahibi, yapabilme gücüne sahip olan (kimse), muktedir.*

Güzel ‘uşşāḳa cevr-i bī-ḥisāb eylersin ey ḥünī  
Ḥisābın virmege ḳadır misin rüz-ı cezā bir bir

3. **ḳadır:**

**Gazel 200**

Mısra: 4

*Kıymet, değer.*

‘Arif ki ola vāḳıf yek-rengī-i eşyāya  
Farḳa olamaz ḳadır reng-i mey-i mīnāyı

4. **ḳadr:-ü, -n, -i**

**Müsemmen 1**



Mısra: 11

Kıymet, değer.

Ƙadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñi münkir olan luřf-ı Ğüdā'dan dürdur

5. **Ƙadr:** +i, +n, +i

**Tarih 18**

Mısra: 3

Değer, kıymet, itibar.

Ƙadrini ‘āleme tefhīm için ol dānānuñ  
Çend rüz itmiş idi ğayrı mühim-sāz Ƙazā

**Ƙādr-i cānān:**

1. **Ƙādr-i cānān:** +ı

**Gazel 111**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Sevgilinin kıymeti.

İhāta eyleyemez ‘aqlı Ƙādr-i cānānı

Ƙarīř-ı ‘ışşda fark-ı gedā vü şāh idenüñ

**Ƙadr-i eşk-i çeşm:**

1. **Ƙadr-i eşk-i çeşm:** +i

**Gazel 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Gözyaşının kıymeti.

Ƙadr-i eşk-i çeşmi bilmez rāh-dān-ı ğak-i dōst  
Kal fehīm-i ‘ārif-i eyne's-süreyya ve's-sera

**Ƙadr-i ferd ü şey:**

1. **Ƙadr-i ferd ü şey:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Nesnenin ve kişinin kıymeti, değeri.

Az söyle vaktini gözle sözüñ bilmez misin  
Ƙadr-i ferd ü şey<sup>c</sup> bir mışra<sup>c</sup>dur efzün eyleyen

**Ƙadr-i fużalā:**

1. **Ƙadr-i fużalā:**

**Kıt'a 25**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Erdemlilerin kıymeti.

Ğayf kim meskenünüz oldu bizüm bir belde  
K'anda Ƙadr-i fużalā pest ü mükerrerrem cāhil

**Ƙadr-i girān:**

1. **Ƙadr-i girān:**

**Gazel 149**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Çok değerli.

Söylenürse söz maĥallinde bulur Ƙadr-i girān  
Dürür olur gör Ƙatre-i feyz mevsim-i nisāndan

**Ƙadr-i girān-ı tütü:**

1. **Ƙadr-i girān-ı tütü:**

**Gazel 194**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Papağanın kıymeti. (Şair papağan kelimesini aşk bağlamında kullanmıştır.).

Ğüş-e-ğirānuñ olur kıymeti lā-büd efzün  
Şāhid-i ĥāl yiter Ƙadr-i girān-ı tütü

**Ƙadr-i güher:**

1. **Ƙadr-i güher:**

**Gazel 83**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Elmasın değerini bilmek.

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nāķış  
Ğāke de düşse yine Ƙadr-i güher dūn olmaz

**Ƙadr-i güher-fürüs:**

1. **ḳadr-i güher-fürüş:**+i

**Gazel 155**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kıymetli cevher satan.*

Güftârı fazl u dâniş-i Vahyî'ye dâldür  
Ḳadr-i güher-fürüşü bilür gevherin gören

**ḳadr-i merdüm:**

1. **ḳadr-i merdüm:**+i

**Kıt'a 23**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Göz bebeğinin kıymeti.*

Hâsîdüñ ilâmına şabr eyle ol şadî-nümâ  
Şabrdur terfî' iden her işde ḳadr-i merdümi

**ḳadr-i şöhet:**

1. **ḳadr-i şöhet:**+in

**Gazel 64**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sohbet etmenin değeri.*

Gevheri var âşinâ-yı lücce-i 'ummâna şor  
Añla ḳadr-i şöhetin kâmillerüñ ḥâk it özüñ

**ḳadr-i zevât:**

1. **ḳadr-i zevât:**

**Rûbai 53**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnsanların kıymeti.*

Fiḳdâni ile fehmlinur ḳadr-i zevât  
Merg olmasa olurdu maḥabbet ma'düm

**kafe ol-:**

1. **ḳafe ol-:-sa**

**Gazel 194**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kafes olmak. (Gönül bağlamında kullanılmıştır.).*

Herkesi dâm-ı belâya düşürür güftârı  
Ne 'aceb künci ḳafes olsa mekân-ı tûḫî

**kâfi:**

1. **kâfi:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Yeterli.*

Besdür kelâm-ı Ḥaḳ saña i'câz gerçi kim  
Envâ'-ı mu'cizâtuña kâfi degül raḳam

**kâfile-i eşk:**

1. **ḳâfile-i eşk:**

**Gazel 175**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Göz yaşı kafilesi.*

Ey ḳâfile-i eşk deründan sefer eyle  
Dükkânçe-i çeşm-i terümi pür-güher eyle

**kâfir:**

1. **kâfir:**

**Gazel 192**

Mısra: 4

*Allah'ın varlığını inkar eden sevgili.*

Esîr oldı dil-i ye's ülfetüm bir nâ-müselmâna  
O kâfir kişiden ümmîd-i şefkat ḳanda ben ḳanda

2. **kâfir:**

**Gazel 29**

Mısra: 3

*Allah'ın varlığını inkâr eden veya Müslüman olmayanlara verilen ad.*

Ne kâfir itse nâzar naḳş-i ḥüsnuñe ey büt  
Perestîş-i şanem-i sũ menâta nâz eyler

3. **kāfir:**

**Gazel 31**

Mısra: 6

*Allah'ın varlığını inkâr eden veya Müslüman olmayanlara verilen ad.*

Hâlîme düşmen güler derd-i firâkuñla beni  
Künc-i hasretde yeter ağlatduñ ey kāfir yeter

4. **kāfir:**

**Rübai 55**

Mısra: 3

*Allah'ın varlığını inkâr eden sevgili.*

Âhîr elem-i hecr-i ruhuñla kāfir  
‘Uşşâkuñı hürşîd-perest eylersin

5. **kāfir:**

**Gazel 106**

Mısra: 12

*Allah'ın varlığını inkâr eden sevgili.*

Ahkâm-ı muşhaf-ı ruhuñ ey mâh setr ider  
Kāfir disem o haţţ-ı siyâha haţâsı yok

**kāfir-i bed-kîş:**

1. **kāfir-i bed-kîş:**

**Gazel 56**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Acımasız, Allah'ın varlığını inkâr eden kişi.*

Fiğân ki tiğ-ı sitemle o kāfir-i bed-kîş  
Şehîd ider beni zu‘mınca çok şevâba girer

**kāfir-i zülf:**

1. **kāfir-i zülf:**

**Gazel 152**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Saçların karalığî, siyahlığı.*

Kāfir-i zülf anı hem-reng ider âhîr giderek  
Zâhîde söyle ki havf eylesün imânından

**kāfiye:**

1. **kāfiye:**+y, +le

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Beyit veya mısra sonunda tekrarlanan harfler ve herekeler.*

‘Arz-ı hüner degül ğarazum ‘arz-ı hâldür  
Tekrîr kâfiyeyle ne ğam eylesem nağam

**kâğız:**

1. **kâğız:**

**Gazel 23**

Mısra: 1

*Kağıt.*

Olaydı zerre-i süz-ı dilümden bâ-haber kâğız  
Şaçardı noğtalardan küy-ı cânâna şerer kâğız

2. **kâğız:**

**Gazel 23**

Mısra: 2

*Kağıt; mektup.*

Olaydı zerre-i süz-ı dilümden bâ-haber kâğız  
Şaçardı noğtalardan küy-ı cânâna şerer kâğız

3. **kâğız:**

**Gazel 23**

Mısra: 4

*Kağıt; mektup.*

Yazarken hasret-i cânân ile bir âh-ı serd itsem  
Mişâl-i kâğız-ı bād ide gerdüna sefer kâğız

4. **kâğız:**

**Gazel 23**

Mısra: 6

*Kağıt; mektup.*

Oğurlar levh-i dilden ser-be-ser aĥvâl-i dünyâyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbâb-ı nazâr kâğız

5. **kāğız:**

**Gazel 23**

Mısra: 8

*Kağıt; mektup.*

Sözi hatm eyle istifsâr-ı la'l-i yâr ile ey dil  
K' olur mühr-i shehen-şâh ile hayli nâm-ver kâğız

6. **kāğız:**

**Gazel 23**

Mısra: 10

*Kağıt; mektup.*

Nesibâ belki artar kinesi sen merhâmet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle hâzer kâğız

**kahhâr-ı 'adû:**

1. **kahhâr-ı 'adû:**

**Tarih 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Düşmanı kahreden.*

Ola kahhâr-ı 'adû devletle cünd-i 'âleme  
Oldı sulţân u cihânda nâm-ver-i Şeh Muştafâ

**kâhir-i ceys-i a'dâ:**

1. **kâhir-i ceys-i a'dâ:**

**Tarih 18**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Düşman ordularını kahreden.*

Hâmi-i mülk-i kerem mâhi-i nâm-ı Hâtem  
Rüstem-i devr-i zamân kâhir-i ceys-i a'dâ

**kahr:**

1. **kahr:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Celal, öfke.*

O şâh-ı memleket-ârâ-yı hıttâgâh-ı kemâlün  
Nazîre lutf ile kahrı olur hibbân u sâ'îre

2. **kahr:**

**Tahmis 1**

Mısra: 3

*Celal, öfke.*

Geçerseñ kahr ile tahtü's serâye  
İrem dirseñ eger faqr u fenâya

**kahr u gâzab:**

1. **kahr u gâzab:+uñ, +dan**

**Rübai 47**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zorlama ve öfke.*

Râm olsa eger emrüñe hep cümle ünâs  
Kahr u gâzabuñdan itseler havf u hirâs

**kahr u mezellet:**

1. **kahr u mezellet:+den**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı ve alçalma.*

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur kahr u mezelletden  
Giden râh-ı gama kaç'-ı ümîd eyler selâmetden

**kahramân:**

1. **kahramân:+sın**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

*Yiğit, bahadır.*

Ey şaf-der-i kalbgâh-ı uşşâk  
Meydân-ı cefâda kahramânsın

2. **kahramân:+lar**

**Tarih 2**

Mısra: 4

*Yiğit kişiler.*

Şâh-ı Cem-câh-ı felek dergâh-ı Efrîdün sipâh  
Kahramânlar reh-güzârında olurlar hâk-i pâ

### kaħr-ı dūŝmenān:

#### 1. kaħr-ı dūŝmenān:

##### Gazel 112

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dūŝmanların gücü.*

Ŧutmaz ‘itāb-ı dōst yerin kaħr-ı dūŝmenān

Hıç kār-ı nıŝter mi ider nıŝi-i ‘aķrebūn

### kaħr-ı nefis-i pür-daġal:

#### 1. kaħr-ı nefis-i pür-daġal:

##### Tarih 13

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hile dolu nefsin kederi.*

Ŗeyħ İlyās ol mücāhid pİR-i Ŧayfūrİ-nesaķ

Olmış idi kārı her dem kaħr-ı nefis-i pür-daġal

### kaħt-ı ‘ıyŝ:

#### 1. kaħt-ı ‘ıyşda:+da

##### Gazel 59

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Eġlence kıtlıġı.*

Rindān bu kaħt-ı ‘ıyşda cām-ı tehİ gibi

Ĥamyāze-kār-ı ĥasret-i cām-ı ŝarābdur

### kā’ıl:

#### 1. kā’ıl:

##### Rūbai 24

Mısra: 3

Razı.

‘Acz-i beşere kā’ıl iken anda yine

Dil-beŝte-i na‘t-i Aĥmed-i Muĥtār'am

### kā’ināt:

#### 1. kā’ināt:+a

##### Gazel 29

Mısra: 2

*Alem, herkes, bütün varlıklar.*

Ŗehİd-i ġamzeñ olanlar ĥayāta nāz eyler

Senūn ũftādelerūn kā’ināta nāz eyler

#### 2. kā’ināt:

##### Müsemmen 1

Mısra: 13

*Alem, herkes, bütün varlıklar.*

Luĥfuña muĥtācdur ins ü melek hep kā’ināt

Rūz-ı maĥŝer kim ‘ayān ola ŝevāb u seyyi’āt

### kākül:

#### 1. kākül:

##### Gazel 57

Mısra: 1

*Alna dūŝen kısa kesilmiŝ ŝaķ, perķem.*

‘Arz ider cānāne geh ruĥ ġāh kākül gösterür

Ġülŝen-i ĥüsninde geh ġül ġāh sūnbül gösterür

#### 2. kākül:+e

##### Kaside 5

Mısra: 5

*Alna dūŝen kısa kesilmiŝ ŝaķ, perķem.*

Āŝüfteġi-i sūnbül ü jülİde kāküle

Nerkis neżāre itmededür ĥüŝ-yārdur

### kākül-i piķān:

#### 1. kākül-i piķān:

##### Gazel 204

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin kıvrım kıvrım kākülü.*

Dil-i ŝad-pārenūn āviziŝinden ĥüsnin arturdu

Urıldı ŝāne ġüyā kākül-i piķān güzellendi

### kal-:

#### 1. kaħ-:-ur, -sa

##### Rūbai 46

Mısra: 3  
... durumuna gelmek, ... durumda olmak.

Ser-beste kalursa n'ola hâl-i dilümüz  
Gördükçe yüzün şüret-i divâr oluruz

2. **kal:-dı**  
**Gazel 136**  
Mısra: 7

*Durumunu korumak, bir hâlde bulunmaya devam etmek, sürmek.*

Diyâr-ı hecre düşdüm kaldı dil küy-ı dil-ârâda  
Bu yâd illerde bir hâlüm bilür yokdur garib oldum

3. **kal:-ma, -dı**  
**Gazel 196**  
Mısra: 4  
*Bitmek, tükenmek.*

Dil gitdi hüş gitdi dükendi şekib ü şabr  
Âh u figân da kalmadı tâb u tüvân gibi

4. **kal:-maz**  
**Gazel 170**  
Mısra: 15  
*Var olmaya devam etmek, bitmeden sürmek, sürüp gitmek.*

Çalmaz Nesib lücce-i miñnetde fülk-i dil  
Bir gün olur reside kenâr-ı selâmete

5. **kal:-dı**  
**Gazel 188**  
Mısra: 7  
*– ... içinde olmak, ... kendisini kaplamış olmak.*

Meger kim şâhbâz-ı çeşmi kaldı zîr-i zülfinde  
Girince ceyb-i ebre kaçreler düşdi per ü bâle

6. **kal:-dı**  
**Gazel 199**  
Mısra: 1  
*Bitmek, tükenmek.*

Çan ağlamağa didelerüm tâb mı kaldı  
Ol yemde telâṭum idecek âb mı kaldı

7. **kal:-dı**  
**Gazel 199**  
Mısra: 4  
*Bitmek, tükenmek.*

Dâmânüña küstaḥ düşersem ‘aceb olmaz  
Mestî-i mey-i ‘ışk ile âdâb mı kaldı

8. **kal:-dı**  
**Gazel 199**  
Mısra: 6  
*Bitmek, tükenmek.*

Didârüñi dil vâkı‘asında bile görmez  
Çeşmümde ğam-ı hecrüñ ile h‘ab mı kaldı

9. **kal:-dı**  
**Rûbai 16**  
Mısra: 2  
*Var durumda olmak, mevcut bulunmak.*

Ey bârgehi emti‘a-i cürme muhîṭ  
Kaldı kerem ü luṭfuña ümmid faḫaṭ

10. **kal:-dı**  
**Rûbai 37**  
Mısra: 3  
*Kalmak.*

Ey Hızr-ı ‘inâyet saña kaldı işümüz  
Reh pür-vaḫal ü menzil-i maḫşûd ba‘îd

11. **kal:-dum**  
**Tarih 35**  
Mısra: 7  
*Bir mekânda bulunmaya devam etmek, ayrılmamak.*

Ben de kaldum Şâm'da ‘azm itdi anlar Ka‘be'ye  
Bendeġânüñ her zamân tedbiri olmazmış muşib

12. **kal:-ur**

**Gazel 115**

Mısra: 2

... durumuna gelmek, ... durumda olmak.

Olmasa güzergâhı eger bād-ı niyāzuñ  
Neşkuftu kalur goncaları gülşen-i zāruñ

13. **kal:-ur**

**Gazel 116**

Mısra: 9

Var olmaya devam etmek, bitmeden sürmek, sürüp  
gitmek.

Kalur gider mi ‘aceb düzaḥ-ı tegāfülde  
Bilinse cürm ü günāhı nedür Nesibā'nuñ

14. **kal:-ur**

**Gazel 212**

Mısra: 9

Var olmaya devam etmek, bitmeden sürmek, sürüp  
gitmek.

Kalur gider mi kesād-ı hünerle böyle Nesib  
Metā‘ı rāyic olur bir diyāra düşmez mi

15. **kal:-dı**

**Gazel 207**

Mısra: 2

Var olmaya devam etmek, bitmeden sürmek, sürüp  
gitmek.

Hücüm-ı derd ü ğamla nālemüz te’sirden kaldı  
Bizüm aḥvālümüz şimdengerü tebdirden kaldı

16. **kal:-ur, -dı**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Var olmaya devam etmek, bitmeden sürmek, sürüp  
gitmek.

Hulḳ-ı kerimüñ eylemese ref-i ihticāb  
Pinhān kalurdı kevnde māhiyyet-i kerem

17. **kal:-dı**

**Gazel 199**

Mısra: 10

(Geriye) Kalmak, bulunmak.

Gördük nüsaḥ-ı miḥneti ser-cümle Nesibā  
Nā-dide fen-i ‘ışḳda bir bāb mı kaldı

18. **kal:-dı**

**Gazel 207**

Mısra: 8

(Geriye) Kalmak, bulunmak.

Sürür u ğam degüldür çünkü bākī ey gönül şād ol  
Budur mengüş-ı ḥikmet güşda bir pirden kaldı

19. **kal:-dı**

**Gazel 207**

Mısra: 10

(Geriye) Kalmak, bulunmak.

Nesibā ḥāl-i zāruñ yāre i‘lām eylemek müşkil  
Beyān-ı rāz-i dil taḳrirden taḥrirden kaldı

20. **kal:-dı**

**Gazel 199**

Mısra: 2

(Geriye) Kalmak, bulunmak.

Ḳan ağlamağa didelerüm tāb mı kaldı  
Ol yemde telāṭum idecek āb mı kaldı

21. **kal:-dı**

**Gazel 199**

Mısra: 8

(Geriye) Kalmak, bulunmak.

Ey Yūsuf-ı sānī saña sevdā-ger-i dide  
Ḳarc eylemedük gevher-i nā-yāb mı kaldı

22. **kal:-ma, -mış**

**Kit'a 16**

Mısra: 2

Bitmek, tükenmek.

İhsân yerine ehl-i hüner âferîn alur  
Dünyâda kalmamış hele bir şâhib-i himem

23. **kal:-ma**

**Tahmis 3**

Mısra: 10

(Geriye) Kalmak.

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu mañzûnı  
Hemân çek tiğ-i nâzı bildüğüñden kalma ey hûnî

24. **kal:-ma, -dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

Bitmek, tükenmek.

Nâl oldı vücûd-ı za'f-perver  
Kalmadı firâka tâb u tãkat

25. **kal:-ma, -dı**

**Gazel 6**

Mısra: 5

Bitmek, tükenmek.

Bir perî-peyker güzel târâca virdi kalmadı  
Cânda râhat tende şıhhat dilde kuvvet gözde h'âb

26. **kal:-dı**

**Gazel 207**

Mısra: 6

*Durumunu korumak, bir hâlde bulunmaya devam etmek, sürmek.*

Dem-i vuşlat gözümde 'âkıbet h'âb u hayâl oldı  
Bu rü'ya-yı perîşân ba'd-ezîn ta'birden kaldı

27. **kal:-dı**

**Tarih 34**

Mısra: 6

(Geriye) Kalmak, bulunmak.

Düşdi bir mısra'-ı yektâ târih  
Göçdi Dürri hüneri kaldı yetim

28. **kal:**

**Gazel 4**

Mısra: 6

*Bir mekânda bulunmaya devam etmek, ayrılmamak.*

Qadr-i eşk-i çeşmi bilmez râh-dân-ı hak-i döst

Kal fehîm-i 'ârif-i eyne's-süreyya ve's-sera

29. **kal:-dı**

**Gazel 207**

Mısra: 1

*Uzaklaşmak, uzak kalmak.*

Hücûm-ı derd ü ğamla nâlemüz te'sirden kaldı

Bizüm ahvâlümüz şimdengerü tedbirden kaldı

30. **kal:-dı**

**Gazel 207**

Mısra: 4

*Uzaklaşmak, uzak kalmak.*

Hele mi'mâr-ı luţf-ı dil-rübâ hiç çekmesün zahmet

Harâb oldı dil-i vîrânumuz ta'mirden kaldı

**kal:**

1. **kal:+e**

**Gazel 22**

Mısra: 7

*Söz, lakırdı, laf.*

Kâle gelmez hulâşa-i maţlab

Cümle efsânedür bu güft ü şinîd

2. **kal:+e**

**Gazel 54**

Mısra: 5

*Söz, lakırdı, laf.*

Bed kâle olan bî-hünerân şandı ki bâdî

Germiyet-i bâzârına çamğa-yı nesebdür

3. **kal:+e**

**Gazel 188**

Mısra: 10

*Söz, lakırdı, laf.*



Ne hoşdur ʿaşıqâne şiveler maʿşûk-ı raʿnâdan  
Nesibâ haq bu kim gelmez bu hâlet hâlden kâle

4. **ḳâl:**

**Gazel 83**

Mısra: 3

Söz, lakırdı, laf.

Hâlsüz ḳâl ile ʿirfân-ı Hudâ girmez ele  
Mâlihulyâyıla müflis kişi Ḳârûn olmaz

**ḳâl eyle-:**

1. **ḳâl eyle-:**

**Rûbai 48**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Söylemek, bahsetmek.

â küre-i endîşede ḳâl eyle sözüñ  
Yâ keff-i lisâna eyle muʿtâd özüñ

**ḳâl ü ḳîl:**

1. **ḳâl ü ḳîl-:uñ**

**Gazel 160**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Dedikodu.

Ḳâl ü ḳîlün ceng-i bî-südün ider endâhte  
Ders alan maʿnâ-yı bî-lafz-ı kitâb-ı sîneden

**kâlâ-fürüş-ı sük-ı hülûş:**

1. **kâlâ-fürüş-ı sük-ı hülûş-:uz**

**Gazel 125**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Doğruluk çarşısının kumaş satıcısı.

Kâlâ-fürüş-ı sük-ı hülûşuz ki dâʿimâ  
Naqd-i nifâk-ı râyic-i bâzârumuz degül

**ḳalʿa-i vehîne-i ʿömr:**

1. **ḳalʿa-i vehîne-i ʿömr:**

**Gazel 43**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Ömür kalesinin rehin edilmesi.

Olinca lağm-ı beden âteş-i fenâyâ qarîn  
Niçe taḥammül ider ḳalʿa-i vehîne-i ʿömr

**kâlâ-yı dil-i şifte:**

1. **kâlâ-yı dil-i şifte:**

**Gazel 37**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Tutkun gönlün kumaşı.

Ḳankı sevdâ-ger-i nâz arturabilmem ki Nesib  
Yine kâlâ-yı dil-i şifte dellâldadır

**kâlâ-yı ḥüsn ü dâniş ü ʿilm:**

1. **kâlâ-yı ḥüsn ü dâniş ü ʿilm-:in**

**Gazel 140**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

İlim, bilgi ve güzellik sermayesi.

Bî-behre-i nuḳûd ḳabûl-i ricâl olur  
Kâlâ-yı ḥüsn ü dâniş ü ʿilmün mezâd iden

**kâlâ-yı maʿşiyet:**

1. **kâlâ-yı maʿşiyet:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Günah kumaşı.

Aldum nuḳûd-ı ʿömr ile kâlâ-yı maʿşiyet  
Oldı baña bu dâd u deheş müris-i nedem

**kâlâ-yı ümîd:**

1. **kâlâ-yı ümîd-:e**

**Gazel 178**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -  
Ümit elbisesi.

Tâ olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dide  
Kimdür ki haridâr ola kalâ-yı ümide

**kalb:**

1. **kalb:**

**Kıt'a 26**

Mısra: 1

Yürek, gönül.

Kalb olur âyine-i şahid-i 'irfân-ı Hudâ  
Şaykal-ı mihr ü maḥabbetle olursa pür-tâb

2. **kalb:+dür**

**Kıt'a 26**

Mısra: 4

Yürek, gönül.

Dildür insân iden insânı buña şahiddür  
Kalbdür beyyine-i merdüme hem-tâ-yı hisâb

3. **kalb:+üñ, +de**

**Gazel 35**

Mısra: 5

Yürek, gönül.

Gerekdür kim ola kalbünde rāsiḥ nûrî islâmuñ  
Olursa münḥaşır kavle efendi bil ki fāsiddür

4. **kalb:+e**

**Gazel 112**

Mısra: 4

Yürek, gönül.

Çısr-ı dürüst lübbi ider vāşıl-ı kemâl  
Te'sîr ider mu'amelesi kalbe kalibüñ

5. **kalb:+ü, +ñ, +e**

**Gazel 142**

Mısra: 3

Yürek, gönül.

Şeh-i iklim-i tecrîd ol şafâ vir kalbüne yoksa  
Sifâlîn câm ile ey rind-i mey-ḥâne Cem olmazsın

**kalb-i ihvân:**

1. **kalb-i ihvân:+a**

**Tarih 9**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Dost kalbi.

Ser-â-pâ itdi iksâ 'âkifân-ı dergeh-i Pîr'i  
Şafâ bahş eyledi nev hırkalarla kalb-i ihvâna

**kalb-i selîm:**

1. **kalb-i selîm:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Temiz kalp.

Emrüne münkâd olanlar buldılar kalb-i selîm  
Câygâhı ehl-i inkârıñ olur nâr-ı çahîm

**kâle-i kâim:**

1. **kâle-i kâim:+ın**

**Gazel 72**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Hazırlık kalesi.

'Âkıbet fersüde itdi kâle-i kâimın kesâd  
Çâr-süy-ı devletüñ çok kâim-gârın görmüşüz

**kâle-i kâreḡeh-i ṭab<sup>c</sup>-ı süḡandân:**

1. **kâle-i kâreḡeh-i ṭab<sup>c</sup>-ı süḡandân:+e**

**Gazel 168**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Şairlik tezgahının kumaşı.

Bulunur naḡd-i kabûl ile haridârı Nesîb  
Kâle-i kâreḡeh-i ṭab<sup>c</sup>-ı süḡandâne göre

**kâle-i kem-yâb:**

1. **kāle-i kem-yāb:**

**Tarih 31**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Nadir kumaş.*

Evvel çıkarur tuhfe-i ma'yübeyi tüccār  
En şoñra gelür kâle-i kem-yāb miyāna

**kāle-i nāz:**

1. **kāle-i nāz:+a**

**Gazel 73**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Naz kumaşı.*

Yine ol h'āce-i hüsniyle nizā' oldı dirāz  
Kāle-i nāza vefā eylemedi naqd-i niyāz

**kalem:**

1. **ķalem:**

**Gazel 126**

Mısra: 10

*Yazma, çizme vb. işlerde kullanılan çeşitli biçimlerdeki araç.*

N'ola teşnegāna Nesīb eger virür ise şî'r-i terüñ ğınā  
Elümüzde lüle-i çeşme-sār-ı hayātdur bu ķalem  
degül

2. **ķalem:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Yazma, çizme vb. işlerde kullanılan çeşitli biçimlerdeki araç..*

Zātuñ muķaddimāti olan mācerāyı hep  
Ta'dād ü mümteni' aña yok tākāt ķalem

3. **ķalem:**

**Tarih 27**

Mısra: 11

*Yazma, çizme vb. işlerde kullanılan çeşitli biçimlerdeki araç.*

ķalem destinde bir feyyāza-i Āb-ı hayāt oldı  
İder hep mürdegān-ı ye'si ihyā ba'd-ezīn hāķķa

4. **ķalem:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Yazma, çizme vb. işlerde kullanılan çeşitli biçimlerdeki araç.*

Na'tüñ yolında çok mıdur ey şāh-ı zū'l-kerem  
Her hāṭvesinde secde-i şükr eylese ķalem

5. **ķalem:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Yazma, çizme vb. işlerde kullanılan çeşitli biçimlerdeki araç.*

Tā ola fikr-i na't-i nebī aḥsenü'l-'amel  
Tā kim enāmil ile ola āşinā ķālem

**ķalem-i şun':**

1. **ķalem-i şun'+dan**

**Gazel 178**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*(Allah'ın) Yaratma gücünün kalemi.*

Hāl ü ruhı şanma ķalem-i şun'dan olmuş  
Bir al varaķ üstine bir noķta çekide

**ķālib:**

1. **ķālib:+üñ**

**Gazel 112**

Mısra: 4

*Beden, vücut.*

ķıřr-ı dürüst lübbi ider vāşıl-ı kemāl  
Te'sİR ider mu'āmelesi ķalbe ķālibüñ

**ķālib-ı bī-cān-ı mülk:**

1. **ķālib-ı bī-cān-ı mülk:+i**

**Tarih 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -  
Cansız, ruhsuz beden mülkü.

Taht-ı ʿāliye cülüs itdükde ol zıll-ı ilāh  
Kālib-ı bî-cân-ı mülki eyledi rûh-âşinā

### kālil ü kesir:

#### 1. kālil ü kesir:+e

##### **Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Az ve çok.

Kelim-i Tûr-ı velâyet ki kilkidür yed-i beyzâ  
Fürûğ-ı lemʿa-i feyzi irer kâlil ü kesire

### kām:

#### 1. kām:+u, +m

##### **Tarih 35**

Mısra: 13

Arzu, meram, maksat.

Tekye-i Şâm'a gelince kāmum oldı inzivā  
Kaʿbetü'l-ʿuşşâkda bak şeyh-i pāk oldı Nesib

#### 2. kām:+ı, +n, +a

##### **Rübai 7**

Mısra: 4

Zevk, lezzet.

Lezzât-ı cihâmı eylesün kāmına telh  
Çand-ı gam-ı ʿişkuñ pür idüp zâʿika mey

### kām-âver:

#### 1. kām-âver:

##### **Gazel 84**

Mısra: 14

İsteğine ulaşmış, Muradına ermiş.

Naḥl-i dilinde mîve-i şādî ʿadim olur  
Kām-âver olsa daḥi Nesibā hilâfumuz

### kamer:

#### 1. kamer:

##### **Gazel 12**

Mısra: 6

Ay, mâh.

Sezâ olsa ol Mevlevî dilbere  
Kamer pālheng ü külāh āfitāb

### kāmet:

#### 1. kāmet:+e

##### **Gazel 80**

Mısra: 7

Boy, endam.

Meyl-i ebrûdan geçüp dil-beste olduḡ kāmete  
Dersümüz şimdi elifdür nûna çıkmış inmişüz

### kām-gār:

#### 1. kām-gārın:+ın

##### **Gazel 72**

Mısra: 4

İsteğine kavuşmuş, devlet ve ikbal sâhibi.

ʿĀkibet fersüde itdi kâle-i kāmın kesād  
Çâr-süy-ı devletün çok kām-gārın görmüşüz

#### 2. kām-gār:

##### **Tarih 32**

Mısra: 6

İsteğine kavuşmuş, devlet ve ikbal sâhibi.

Niyâzı mîve-i dil yaʿni bir şeh-zâdedür şimdi  
Hudâ ber-vefḡ-ı ḥâṭır maṭlabıyla kām-gār itsün

### kām-ı cān:

#### 1. kām-ı cān:+a

##### **Kaside 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Can dimaḡi.

Virse kām-ı cāna ṭaʿm-ı lüle-i Kevser n'ola  
Na'tüni imlâ iden kilik-i belâgat ihtivā

### kām-ı cihān:

#### 1. kām-ı cihān:

##### **Tarih 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyadaki tüm insanların arzusu.*

Lezzet-i ma'alethin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmuş idi 'adl ile fermān-fermā

### kām-ı dünyā:

#### 1. kām-ı dünyā:+nuñ

##### **Tahmis 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünya zevki.*

Geçerler kām-ı dünyānuñ huzūzundan gumūmindan  
Oğurlar haşb-ı hālın ser-nüvişt-i bed-ruķūmindan

### kām-ı evvel:

#### 1. kām-ı evvel:+i

##### **Gazel 195**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İlk isteği, arzusu.*

Her kim alursa pīr-i harābātđan eli  
Ser-menzil-i ümide başar kām-ı evveli

### kāmīl:

#### 1. kāmīl:+ler, -ün

##### **Gazel 64**

Mısra: 8

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri  
bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Gevheri var âşinā-yı lücce-i 'ummāna şor  
Añla qadr-i şoĥbetin kāmīllerüñ ĥāk it özüñ

#### 2. kāmīl:+ler, +i

##### **Rūbai 62**

Mısra: 3

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri  
bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Kāmīleri fehme kudretüñ yok tūtalum  
Bārī hele kendi zātuñı fehme eyle

#### 3. kāmīl:

##### **Gazel 169**

Mısra: 11

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri  
bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Kāmīl dinür o zāta Nesibā ki her zamān  
İķbāl-mend-i 'ıřķ ola idbārı olmaya

#### 4. kāmīl:

##### **Gazel 62**

Mısra: 4

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri  
bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Sebaķ-ĥ'ānān-ı 'ıřķuñ nüktesin fehme itmede mâhir  
Debistān-ı maĥabbet içre kāmīl Mevlevilerdür

#### 5. kāmīl:

##### **Tahmis 4**

Mısra: 16

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri  
bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Ėam u vehmüñ olur her ferdini bir maĥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātif

#### 6. kāmīl:+i

##### **Kıt'a 25**

Mısra: 3

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri  
bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Kāmīli kıllit-i māl ile tūtarlar nākıř  
Nākıřa vefret-i dünyā ile dirler kāmīl

7. **kāmil**:+ler,+e

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Bilgili, üstat, olgun.*

Tā ḥulkuñı idesin müzehheb

Kāmillere olasın muḳarreb

8. **kāmil**:+e

**Gazel 64**

Mısra: 3

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Cân u cismüñ al peyâmın ḥıdmet eyle kāmile  
Verd ü ḥaruñ luḫ u cevrin bülbül-i nālâna şor

9. **kāmil**:

**Kıt'a 25**

Mısra: 4

*İlim, fazilet ve hüner sâhibi, mânevî meziyetleri bakımından belli bir olgunluğa erişmiş (kimse).*

Kāmili kılllet-i māl ile ṭutarlar nâḳış

Nâḳışa vefret-i dünyâ ile dirler kāmil

10. **kāmil**:

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Noksansız, tam, bütün, mükemmel.*

Ammā elüñe girince kāmil

İkrâmlar eyle kıymetin bil

**kāmil ol-**

1. **kāmil ol-**:

**Tarih 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Olgunlaşmak.*

Vaḥîd-i devr idi ʿĀrif Efendi göçdi ʿâlemden

O kāmil ola şādân bezmgâh-ı ḥür u cennetde

**kāmil-i bî-misl ü müdānî**:

1. **kāmil-i bî-misl ü müdānî**:

**Tarih 31**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Eşsiz ve tek olgunlukta olan kimse.*

Zātuñ gibi bir kāmil-i bî-misl ü müdānî

Ne geldi ne bir daḫı gelür ʿālemiyâna

**kāmil-i mükemmel-i aʿlem**:

1. **kāmil-i mükemmel-i aʿlem**:

**Kaside 10**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Bilgin ve olgunluğa erişmiş kişi.*

Mücerredât-ı ḥadem kāmil-i mükemmel-i aʿlem

Ne güne vaşf dinür mümkin-i vücüb-ı semire

**kām-revā**:

1. **kām-revā**:

**Gazel 152**

Mısra: 8

*İsteğine erişen.*

Ḥāk-i rāhı olalum ol şeh-i ḥüsnüñ tā kim

Ola yüz kām-revā büse-i dāmānından

**kām-ver eyle**:

1. **kām-ver eyle**:

**Gazel 175**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İsteğine kavuşan.*

Bilmem nedür āzār-ı pey-ender-peye bāʿiş

Ey çarḫ dimem saña beni kām-ver eyle

**kām-yāb**:

1. **kām-yāb**:

**Gazel 11**

Mısra: 12

*Muradına ermiş.*

Tiğ-ı hecrüñle Nesib-i mübtelâyı öldürüp  
Âferin a'dâ-yı dünı kām-yāb itdün bu şeb

2. **kām-yāb:**

**Gazel 121**

Mısra: 13

*Muradına ermiş.*

Çıl şefâ'atle Nesib-i mübtelâyı kām-yāb  
Rûz-ı mahşer kâruñ ehl-i cürme ihsāndur senün

**kān:**

1. **kān:+dan**

**Gazel 149**

Mısra: 2

*Maden ocağı, bir şeyin madeni, kaynağı.*

Rev-be-rāh-ı ğurbet ol mehcūr olup yārāndan  
Nām-dār olmaz güher dūr olmayınca kāndan

2. **kān:+ı, +n, +da**

**Gazel 172**

Mısra: 12

*Maden ocağı, bir şeyin madeni, kaynağı.*

Olur hāk-i vaṭan gerd-i kesād-ı kāle-i 'irfān  
Sezā-yı i'tibār olmaz güher ṭurdukça kānında

3. **қан:+lu**

**Gazel 60**

Mısra: 2

*Vücuttaki hayati sıvı.*

Farğ olunmaz ten midür ya pīrāhen midür  
Çanlu peykānlarla dil bir ma'den-i āhen midür

4. **қан:**

**Gazel 139**

Mısra: 9

*Vücuttaki hayati sıvı.*

Leb-riz oluyor çan ile dil ağladuğumca  
Sermāyemi efzūde ider kāra yapışdum

5. **қан:+a**

**Gazel 183**

Mısra: 10

*Vücuttaki hayati sıvı.*

Öldürüp ḥasret-i la'lünle Nesib-i zārı  
Gel şerik olma daḥi tazelüğüñ var çana

6. **қан:**

**Gazel 185**

Mısra: 8

*Vücuttaki hayati sıvı.*

Būs-ı lebün-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-ḥū yumağ olamaz çanı çan ile

7. **қан:+ı**

**Gazel 185**

Mısra: 8

*Vücuttaki hayati sıvı.*

Būs-ı lebün-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-ḥū yumağ olamaz çanı çan ile

8. **қан:+a**

**Gazel 2**

Mısra: 2

*Vücuttaki hayati sıvı.*

İder şeh-bāz-ı çeşmün şayd-ı murğ-ı cāna istignā  
İder mi ḥusrevā cellād olan hiç çana istignā

9. **kān:**

**Gazel 204**

Mısra: 10

*Maden ocağı, bir şeyin madeni, kaynağı.*

Nesibā söyledükçe ṭab'uññ ḥüsni füzün oldı  
Ne ḥāletdür bu kim çıkdukça gevher kån güzellendi

10. **kān:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Maden ocağı, bir şeyin kaynağı.*

Cenb-i mekârimünde eyâ ma' den-i 'atâ  
Kân zerre-i haķire vü yemdür kemîne nem

**kan ağla-:**

1. **kan ağla-:** -mağ, -a

**Gazel 199**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Deyim**

*Kanlı gözyaşı dökmek, çok üzölmek.*

Çan ağlamağa didelerüm tâb mı ĳaldı  
Ol yemde telâţum idecek âb mı ĳaldı

2. **kan ağla-:** -ma, -dan

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Deyim**

*Kanlı gözyaşı dökmek, çok üzölmek.*

Çan ağlamadan gamuñla dide  
Oldı mânend-i taşt-ı fessâd

3. **kan ağla-:** +lar; -ram

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Deyim**

*Kanlı gözyaşı dökmek, çok üzölmek.*

Geh 'adl-i Haĳĳ u rüz-ı cezâ yāduma gelür  
Fıkr-i me'âl-i ĳâl iderem çanlar ağlaram

**kan ağlı-:**

1. **kan ağlı-:** -y, -araĳ

**Rübai 15**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Deyim**

*Kanlı gözyaşı dökmek, çok üzölmek.*

Rü-mâl-i ĳak-i ĳaremüñ olsa naşib  
Çan ağlıyarak eylesem aĳvâlümü 'arz

**kan aĳıt-:**

1. **kan aĳıt-:** -dı

**Gazel 202**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kanlı gözyaşı dökmek.*

Şurâĳi-veş gözümde çan aĳıtdı intizâr ile  
'Aceb bu meclise ol dilber-i mümtâz gelmez mi

**kanâ'at-pişe:**

1. **kanâ'at-pişe:**

**Rübai 61**

Mısra: 4

*Kanaatkâr, kanaat sahibi.*

Çün âteş ü âbdur dil kâni' ü gam  
Bilmez gam-ı dünyâyı kanâ'at-pişe

**k'anda:**

1. **k'anda:**

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Ki orada.*

'Aĳl-ı ĳâşır rütbe-i 'izzüñ ne bilsün k'anda hep  
Cümle ĳayret büredür ehl-i ĳibâĳ-ı 'âliyât

2. **k'anda:**

**Kıt'a 25**

Mısra: 2

*Ki orada.*

ĳayf kim meskenünüz oldı bizüm bir belde  
K'anda ĳadr-i fuzalâ pest ü mükerrem câhil

**kanda:**

1. **kanda:**

**Gazel 192**

Mısra: 1

*Nerede.*

'Alil-i künc-i hicrem taĳ'-ı şıĳhat kanda ben kanda  
Devâ düşmen taĳib-i bi-mürüvvet kanda ben kanda

2. **kanda:**

**Gazel 192**



Mısra: 1  
Nerede.

‘Alil-i künc-i hicrem ʔab‘-ı şıhhat ʔanda ben ʔanda  
Devā düşmen ʔabib-i bī-mürüvvet ʔanda ben ʔanda

3. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 2  
Nerede.

‘Alil-i künc-i hicrem ʔab‘-ı şıhhat ʔanda ben ʔanda  
Devā düşmen ʔabib-i bī-mürüvvet ʔanda ben ʔanda

4. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 2  
Nerede.

‘Alil-i künc-i hicrem ʔab‘-ı şıhhat ʔanda ben ʔanda  
Devā düşmen ʔabib-i bī-mürüvvet ʔanda ben ʔanda

5. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 4  
Nerede.

Esir oldı dil-i ye’s ülfetüm bir nā-müselmāna  
O kâfir kışiden ümmid-i şefkat ʔanda ben ʔanda

6. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 4  
Nerede.

Esir oldı dil-i ye’s ülfetüm bir nā-müselmāna  
O kâfir kışiden ümmid-i şefkat ʔanda ben ʔanda

7. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 6  
Nerede.

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyidür ğaraž yoğsa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet ʔanda ben ʔanda

8. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 6  
Nerede.

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyidür ğaraž yoğsa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet ʔanda ben ʔanda

9. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 8  
Nerede.

Humār-ālūd-ı hasret bī-dimāğ-ı zehr-i hırmānam  
Temennā-yı şafā-yı cām-ı vuşlat ʔanda ben ʔanda

10. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 8  
Nerede.

Humār-ālūd-ı hasret bī-dimāğ-ı zehr-i hırmānam  
Temennā-yı şafā-yı cām-ı vuşlat ʔanda ben ʔanda

11. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 10  
Nerede.

Nesibā za‘f-ı hicrāniyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre ʔākat ʔanda ben ʔanda

12. **ʔanda:**  
**Gazel 192**  
Mısra: 10  
Nerede.

Nesibā za‘f-ı hicrāniyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre ʔākat ʔanda ben ʔanda

13. **ʔanda: +dur**  
**Kaside 1**

Mısra: 8

*Nerede, nasıl.*

Yâ Resüllâh bu gûne hisset-i ahvâl ile  
Kanda na'tûñ kâdadur fikr-i Nesib-i pür-kuşûr

14. **kıanda:**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Nerede.*

Her demde sâye âb-ı revânî gelür geçer  
Eşrâfî kıanda olsa edânî gelür geçer

15. **kıanda:**

**Gazel 40**

Mısra: 12

*Nerede.*

Mânende-i çinâruñdur der-i cihân Nesib  
Eşrâfî kıanda olsa edânî gelür geçer

16. **kıanda:**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Nerede.*

Her demde sâye âb-ı revânî gelür geçer  
Eşrâfî kıanda olsa edânî gelür geçer

17. **kıanda:**

**Kaside 3**

Mısra: 9

*Nerede.*

Kanda ben kıanda senâ-yı zât-ı kudsi gevherüñ  
Ümmetüñ olmak yeter sermâye-i 'izzet baña

18. **kıanda:**

**Kaside 3**

Mısra: 9

*Nerede.*

Kanda ben kıanda senâ-yı zât-ı kudsi gevherüñ  
Ümmetüñ olmak yeter sermâye-i 'izzet baña

19. **kıanda:**

**Gazel 40**

Mısra: 12

*Nerede? anlamında soru zamiri; Kan içinde.*

Mânende-i çenâruñdur der-i cihân Nesib  
Eşrâfî kıanda olsa edânî gelür geçer

20. **kıanda:**

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Nerede.*

Her kıanda olsa 'izz ile mañdüm gayr olur  
Fermân-ı Hakk'a rağbet ile inkıyâd iden

21. **kıanda:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Nerede.*

Yâ Resüllâh bu gûne hisset-i ahvâl ile  
Kanda na'tûñ kâdadur fikr-i Nesib-i pür-kuşûr

**kand-ı gam-ı 'ışk:**

1. **kand-ı gam-ı 'ışk: +uñ**

**Rübai 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşk kederinin kamışı.*

Lezzât-ı cihânı eylesün kâmina telh  
Kand-ı gam-ı 'ışkuñ pür idüp zâ'ika mey

**kand-i mey-i dil-güşâ:**

1. **kand-i mey-i dil-güşâ:**

**Gazel 86**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gönül açıcı şarabın şekeri.*

‘Adil-i neşve-i hâl olamaz hâlâvet-i kâl  
Şarâb kand-i mey-i dil-güşâ yerin tıtmaz

### kandil:

#### 1. kandil:

**Gazel 193**

Mısra: 6

Çerağ, meşale.

Olasın tâ ki ziyâ-pâş-ı şafâ her bezme  
Küşiş it şâf-derûn olmağa kandil gibi

### kandil-i rüşen-i şeb-i âzine:

#### 1. kandil-i rüşen-i şeb-i âzine:+dür

**Gazel 18**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Cuma gecesini aydınlatan mum.*

Sâğar-keşan-ı mey-kede-i bezm-i vaḥdete  
Kandil-i rüşen-i şeb-i âzinedür kadeh

### kand-riz:

#### 1. kand-riz:

**Tarih 4**

Mısra: 10

Şeker dökten.

Oldı ebr-i feyz-i luṭf-ı şâh-ı âlem-gür-ile  
Kilk-i ihsânı mezâk-ı ehl-i Mısr'a kand-riz

### kâni:

#### 1. kâni:+üz

**Tahmis 1**

Mısra: 18

*Kanaat eden, razı olan.*

Geçüp Vehbî cihânuñ ‘izzetinden  
Biz ancak kâni‘üz köhne ‘abâya

#### 2. kâni:

**Rûbai 61**

Mısra: 3

*Kanaat eden, razı olan..*

Çün âteş ü âbdur dil kâni‘ ü gam  
Bilmez gam-ı dünyâyı kanâ‘at-pişe

### kani:

#### 1. kâni:

**Müfret 3**

Mısra: 1

*Hani, nerede.*

Şefeḳat kâni kerem ıssı imiş dinse sezâ  
Yek-ten itdi beni cânân ile sermâ-yı şitâ

#### 2. kâni:

**Tarih 26**

Mısra: 4

*Hani, nerede.*

Beşâretler hele ey âl-i Aḥmed kim nakîb oldı  
Fâzilet menba‘ı aḥlâḳ kâni ercümendüñüz

### k'âni:

#### 1. k'âni:

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Ki onu.*

Menbâ‘-ı Âb-ı ḥayât-ı feyz-i Rabbâni k'âni  
Fehm ider her kim bu fânî zulmeti itse ‘ubür

### kân-ı ‘atâ:

#### 1. kân-ı ‘atâ:

**Tarih 33**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Cömertlik kaynağı.*

Şadef-i baḥr-ı ‘adinde yer idüp dürr-i şâf  
Ḳabr-i Dürrî ola dâr-ı güher kân-ı ‘atâ

### kân-ı edeb:

#### 1. kân-ı edeb:

**Tarih 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Edebin madeni.

Seyyid-i 'ālî-neseb kân-ı edeb şâhib-ḥaseb  
Mazhar-ı elṭâf-ı Rabb âb-ı ruḥ-ı nesl-i Betül

**kân-ı fazl:**

1. **kân-ı fazl:** \*a

**Kıt'a 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Çok faziletli (kimse).*

Şî'rûnî 'arz it o kân-ı fazla yüz bîñ şerm-ile  
Zâde-i ṭab'ûñ berâ-yı terbiyet üstâda vir

**kân-ı hüdâ:**

1. **kân-ı hüdâ:**

**Kaside 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın hazinesi.*

Maḥbûb-ı Hudâ kân-ı hüdâ Aḥmed-i Muḥtâr  
Kim zerre-i nûr-ı ruḥıdır zîver-i mînû

**kân-ı kerem:**

1. **kân-ı kerem:**

**Gazel 137**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Kerem, başış kaynağı.*

Dâver-i Hâtem-şiyem kân-ı kerem baḥr-i 'aṭâ  
Virse şâyândur seḥâ vü luṭfi mu'tâd eyledüm

**kân-ı mekremet:**

1. **kân-ı mekremet:** \*i

**Tarih 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cömertlik madeni.*

O kân-ı mekremeti ṭâlibân-ı Mevlâ'dan  
Ne çâre çarḥ-ı siyeh-kâse eyledi mehcûr

**kâni'-i dâde-i Haḳ:**

1. **kâni'-i dâde-i Haḳ:**

**Gazel 194**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Allah'ın lutf ettiğiyile yetinen.*

Ḳâni'-i dâde-i Haḳ şâd olur elbette Nesîb  
Sebz ü ḥurrem güzer itmekde zamân-ı ṭûṭı

**kâni'-i şemşîr:**

1. **kâni'-i şemşîr:**

**Gazel 66**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kılıca kanmak.*

Deşneñe teşne olan kâni'-i şemşîr olmaz  
Āba müsteski-i maḥrûr-ciger sır olmaz

**kankı:**

1. **kankı:**

**Gazel 37**

Mısra: 13

*Hangi, kim.*

Ḳankı sevdâ-ger-i nâz arturabilmem ki Nesîb  
Yine kâlâ-yı dil-i şifte dellâldadur

**k'anun:**

1. **k'anunî:**

**Gazel 106**

Mısra: 7

*Ki onun.*

Her kûr-ı dilden itme recâ-yı nazar k'anunî  
İmdâd-ı nûr-ı çeşm idecek tütüyâsı yok

**kânün-ı kadîm:**

1. **ḳānūn-ı ḳadīm:**

**Müfret 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Eski kanun.*

Yine ḳānūn-ı ḳadīm üzre şeh-i bende-nüvāz  
İltifāt itdi bize ey dil o öterse eyü sāz

**kapu:**

1. **ḳapu:+ñ, +da**

**Rübai 10**

Mısra: 2

*Eşik, huzur, makam.*

Ey ḳayl-i mükevvenāta yektā server  
İnsān u melek ḳapuñda kem-ter çāker

**kār:**

1. **kār:+uñ**

**Gazel 121**

Mısra: 14

*Fayda, kazanç.*

Ḳıl şefā'atle Nesib-i mübtelāyı kām-yāb  
Rüz-ı maḫşer kārūñ ehl-i cürme iḫsāndur senüñ

2. **kār:+uñ**

**Gazel 142**

Mısra: 7

*Fayda, kazanç.*

Degüldür pās-ı dem kārūñ idersin rāzuñı iḫşā  
Benümle bezmgāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

3. **kār:+uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Fayda, kazanç.*

Ḳıl şefā'atle Nesib-i mübtelā-yı kām-yāb  
Rüz-ı maḫşer kārūñ ehl-i cürme iḫsāndur senüñ

4. **kār:+ı**

**Tarih 13**

Mısra: 2

*İş, fiil, amel.*

Şeyḫ İlyās ol mücāhid pīr-i Ṭayfūrī-nesaḳ  
Olmış idi kārı her dem ḳahr-ı nefis-i pūr-dağal

5. **kār:+a**

**Gazel 139**

Mısra: 10

*İş, fiil, amel.*

Leb-rīz oluyor ḳan ile dil ağladuğumca  
Sermāyemi efzūde ider kāra yapışdum

6. **kār:+u, +m**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*İş, fiil, amel.*

Kārūm hemişe sehv ü zelev ḫāşılum şürūr  
Bir rü-siyāh-ı 'ūr u ḫaḳīr ü muḫaḳḳaram

7. **kār:+ı, +n, +ı**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*İş, fiil, amel.*

Her dil ki anda niyet-i na'tüñ ḳarar ide  
Mānend-i ism-i a'zam kārını etem

8. **kār:+u, +m**

**Gazel 137**

Mısra: 8

*İş, fiil, amel.*

Şafḫa-i çeşmümde naḳş itdüm ḫayāl-i yāri ben  
Bisütün-ı ğamda kārūm reşk-i Ferḫād eyledüm

9. **kār:+u, +muz**

**Gazel 125**

Mısra: 1

*İş, fiil, amel.*

Teftiş-i ʿayb-ı halk bizüm kârumuz degül  
Noķřâna nazra şive-i eşvârumuz degül

10. **kâr:ı**

**Gazel 182**

Mısra: 5

*Fayda, kazanç.*

Meřřâtanuñ ne kârı var ol rûy-ı pāk ile  
Muhtâc olur mı ĥüsn-i Ĥudâ-dâd zîvere

11. **kâr:**

**Gazel 159**

Mısra: 9

*İş, fiil, amel.*

Müft bir kâr görilmez ġamı def itmez eger  
Bâde ʿayyâřlaruñ almasa naķd-i hüşin

12. **kâr:ı**

**Tarih 18**

Mısra: 13

*İş, fiil, amel.*

Âşafâ dâʿi-i deyrine Nesib'üñ kârı  
Dergeh-i ĥâzret-i Monlâ'da saña oldu duʿâ

13. **kâr:ıu, ım**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*İş, fiil, amel.*

Kendim saʿid zuʿm iderem rû-siyâh iken  
Dâʿim hevâ-yı nefis ile kârum ġünâh iken

14. **kâr:**

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Fayda, kazanç.*

Zür-ı girişme cisme degül câna kâr ider  
Tir-i niġâhı semt-i nişâni gelür geçer

15. **kâr:**

**Gazel 40**

Mısra: 5

*Fayda, kazanç.*

Zür-ı kirişme cisme degül câna kâr ider  
Tir-i niġâhı semt-i nişâni gelür geçer

16. **kâr:ı**

**Gazel 61**

Mısra: 5

*İş, fiil, amel.*

Müsebbibden bilürler cümle kârı  
Sivâ sâlibleridür Mevleviler

17. **kâr:ı**

**Gazel 111**

Mısra: 9

*İş, fiil, amel.*

Nesib bād ġibi ızırâbdur kârı  
Bu ġülsitâna gelüp ĥʿâhiř-i ġiyâh idenüñ

**kâr u bâr:**

1. **kâr u bâr:ıuñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İş ġüç, kazanç.*

Ėafletle geğerme rûzġaruñ  
Maʿġül ola tâ ki kâr u bârıñ

2. **kâr u bâr:ıı, ım, ıı**

**Gazel 85**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İş ġüç, kazanç.*

Deh-rûze kâr u bârını dehrüñ hebâ bilüp  
Peyġüle-i fenâda yatan Mevleviler'üz

**kâra:**

1. **kâra:**

**Gazel 137**

Mısra: 16  
Sıkıntılı.

Devlet ü 'ömrin füzün-ender-füzün itsün Hudā  
Tā diye hüküm-i kazā her kâra imdād eyledüm

**karanfül:**

1. **karanfül:+ler**

**Tahmis 3**

Mısra: 8

Güzel renkli çiçekler açan bir süs bitkisi; Karanfil.

Çemende zâhir itdi nâr-ı pinhânın karanfüller  
Fürüzân eyledi kibrîtinini hep anda sünbüller

2. **karanfül:**

**Gazel 57**

Mısra: 4

Güzel renkli çiçekler açan bir süs bitkisi; Karanfil

Düd-ı âh u dâg-ı sır izhâr ider 'âşık saña  
Bir sifâl-i köhnede sünbül karanfül gösterür

**karâr:**

1. **karâr:+u, +m**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

İrade.

Gördükçe seni gider karârüm  
Destumde degüldür ihtiyârum

**karar id-:**

1. **karar id-:-e**

**Kaside 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Sabit olmak.

Her dil ki anda niyet-i na'tûñ karar ide  
Mânend-i ism-i a'zam kârını etem

2. **karâr id-:-e, -mez**

**Gazel 208**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Karar vermek.

Ferâgat eylese âh itmeden karâr idemez  
Nesib-i zâr-ı siyeh-rûzgârı gördüñ mi

**karâr it-:**

1. **karâr it-:-mez**

**Gazel 100**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Oturmak, yerleşmek.

Karâr itmez hayâl-i çeşmi dilde  
Şikârî murğ itmez lânedden hazz

**karâr-dâde-i şabr:**

1. **karâr-dâde-i şabr:**

**Gazel 179**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Sabretmeye karar vermek.

Karâr-dâde-i şabr ol vişâl isterseñ

Nedür bu ta'nelerüñ ey Nesib-i zâr bize

**kârbân-ı şad-tahiyât ü selâm:**

1. **kârbân-ı şad-tahiyât ü selâm:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

Yüzlerce dua ve selam kafilesi.

Kârbân-ı şad-tahiyât ü selâm ol hâzretüñ  
Her dehenden ravza-i pür-nûrına itsün 'ubür

**kârbân-sâlâr-ı şeh-râh-ı nübüvvet:**

1. **kârbân-sâlâr-ı şeh-râh-ı nübüvvet:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Peygamberlik yolunun kervan başı.*

Kārbān-sālār-ı şeh-rāh-ı nübüvvet kim anuñ  
Çarh eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

### kārgēh-i dünyā:

1. **kārgēh-i dünyā:**+y, +ı

**Tarih 34**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünya tezgahı.*

Terk idüp kārgēh-i dünyāyı  
Eyledi ‘azm-i gülistān-ı na‘ım

### kār-ger ol-:

1. **kār-ger ol-:**-maz

**Gazel 77**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tesir etmek, etkilemek.*

Dil-i sengīngēh-i mağrūr olup ‘uşşāka cevri itme  
Hādeng-i āha kūh-ı āhenin olsa siper olmaz

2. **kār-ger ol-:**-dı

**Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tesir etmek, etkilemek.*

Feyz-i hevā-yı mihr-i ruhuñ oldı kār-ger  
İtdi Hālil'e āteşi nüzhetgeh-i İrem

### kār-ı cihān:

1. **kār-ı cihān:**+dan

**Gazel 34**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dünyanın işi, düzeni.*

Dāmen-keş isem kār-ı cihāndan n'ola çün serv  
Āzādelügüm bāğ-ı fenāda semerümdür

### kār-ı düşmen:

1. **kār-ı düşmen:**+ı

**Gazel 51**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Düşman avı.*

Bir āh ile bitürür kār-ı düşmeni merdān  
Neberd-i bī-hüde te’sir-i seyf bilmezler

### kār-ı kīmyā:

1. **kār-ı kīmyā:**

**Kaside 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kimya işi.*

Seyyi’ātın saña pey-revlik iden eyler şevāb  
Mihrüñe vābestedür haqqa ki kār-ı kīmyā

### kār-ı nişter:

1. **kār-ı nişter:**

**Gazel 112**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Neşter işi.*

Ťutmaz ‘itāb-ı dōst yerin çahr-ı düşmenān  
Hiç kār-ı nişter mi ider nişi-i ‘akrebüñ

### kār-ı tekāver:

1. **kār-ı tekāver:**

**Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Koşucu işi.*

Kemāl-i qādrini ‘aql-ı beşer ihāta ne mümkün  
Olur mı kār-ı tekāver naşib-i Ťab‘-ı ba‘ire

### ka‘r-ı yem-i hāl:



1. **kaʿr-ı yem-i hāl**:+da, +dur

**Gazel 37**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hal denizinin dibi.*

Şanma ki sırr-ı Hudā hırkâdadur şâldadur  
O girân-mâye güher kaʿr-ı yem-i hâldadur

**kâr-ı zâr**:

1. **kâr-ı zâr**:+da, +y, +uz

**Gazel 185**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Savaş meydanı.*

Geh tîr-i âh u gâh kemend-i figân ile  
Her gice kâr-ı zârdâyuz âsumân ile

**karîb ol-**:

1. **karîb ol-**:maz

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yakın olmak, yakınlaşmak.*

Ey muhtedâ-yı cemʿ-i nübüvvet sen olmasañ  
Fehme karîb olmaz idi maʿnî-i ehem

**karîn**:

1. **karîn**:

**Gazel 9**

Mısra: 11

*Yakın.*

Süzân olur semender olursa karîn saña  
Mümkün mi ictinâb

2. **karîn**:

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Yakın.*

Bulmak güç ise bu gün âdem  
Şâlihlere ol karîn ü hem-dem

3. **karîn**:

**Gazel 43**

Mısra: 11

*Yakın.*

Olinca lağm-ı beden âteş-i fenâyâ karîn  
Niçe taḥammül ider ḳalʿa-i vehîne-i ʿömr

**karîn it-**:

1. **karîn it-**:me, -diler

**Gazel 138**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yakın etmek.*

Sen mâha karîn itmediler ʿâkıbetü'l-emr  
Bu ḫâlîʿ-i vârun ile bu baḫt-ı siyâhum

**karîn ol-**:

1. **karîn ol-**:mak, -

**Gazel 92**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yakın olmak; bir şeye nail olmak, bir şeye sahip olmak.*

Karîn olmak ne mümkündür o mâha Münşi-i ḳudret  
Benüm ser-nâme-i baḫtumda ʿunvân-ı Zuḫal yazmış

**karîn-i ḫüy-ı nigû**:

1. **karîn-i ḫüy-ı nigû**:

**Gazel 105**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İyi huylu arkadaş.*

Karîn-i ḫüy-ı nigûdur hemîşe ʿışk u cemâl  
Tevâzuʿ u ḫiyelâ bendesindedür ancak

**karîn-i müdrîkât**:

1. **ḳārīn-i müdrīkāt:**

**Kaside 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Anlayış kabiliyetleri yakın olan.*

Sen ‘arīf-i müntehī-i mekteb-i te’dīb idüñ  
Olmamışken ‘alleme’l- esmā ḳārīn-i müdrīkāt

**Ḳārūn:**

1. **Ḳārūn:**

**Gazel 83**

Mısra: 4

*Hız. Musa zamanında zenginliğiyle ün salmış, sonra da malı ile birlikte helak olmuş bir şahsiyet, ayrıca M.Ö. 540 ile 560 yılları arasında hükümdarlık yapmış Lidya kralı Kroisos da Karun olarak bilinir.*

Ḥālsüz ḳāl ile ‘irfān-ı Ḥudā girmez ele  
Mālihulyâyıyla müflis kişi Ḳārūn olmaz

**ḳaşab-ı sükker:**

1. **ḳaşab-ı sükker:+e**

**Gazel 131**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şeker kamışı.*

Leb-i dilber ḥaberin nāmede itdükçe raḳam  
Ḳaşab-ı sükkeri terciḥ olunur nāy-ı ḳalem

**ḳaşd:**

1. **ḳaşd:+ı**

**Gazel 196**

Mısra: 10

*Amaç, niyet.*

Şabr idelüm Nesīb cefāsına ol mehūñ  
Cevr ile ḳaşdı bendesini imtiḥān gibi

2. **ḳaşd:+ı**

**Gazel 24**

Mısra: 2

*Amaç, niyet.*

Geşt ider küyuñ gönül ey mähir ü ävāredür  
Ḳaşdı gāhī rüyuña ḥasretle bir nezzāredür

3. **ḳaşd:+u, +m**

**Kaside 3**

Mısra: 7

*Amaç, niyet.*

İ‘tirāf-ı cürmdür ḳaşdum bu nazm-ı tāzedem  
Yoḳsa medḥūñ baña nisbetle süreyyā ve’s-serā

**ḳaşd eyle-:**

1. **ḳaşd eyle-:-se**

**Gazel 117**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Amaçlamak, çabalamak.*

Evvel girişme fitnede tiğ imtiḥān ider  
Ḳaşd eylese ne dem ki dil ü cāna gözlerüñ

**ḳaşd-ı dil-i nālān:**

1. **ḳaşd-ı dil-i nālān:+a**

**Gazel 25**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İnleyen gönlün amacı.*

Nesībā el-ḥazer kim çāk çāk itmek muḳarrerdür  
O ḥūnī ḡanzeler ḳaşd-ı dil-i nālāna şalmışlar

**kāse-i pür-zehr:**

1. **kāse-i pür-zehr:+ler**

**Gazel 8**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zehirlerle dolu kāse.*

Mey-i iḳbālī çarḥūñ maḥlab-ı şāh u gedādur hep  
Bu nīlī kāse-i pür-zehrler sükker-nümādur hep

**kāse-i ser:**

1. **kāse-i ser:**+ü, +m,-e

**Gazel 5**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kafatası (kadeh bağlamında).*

Toğunsalar gelür āvāze-i şarāb şarāb  
O rind-i bade-perestüm ki kāse-i serüme

#### **kāse-i ümmîd:**

1. **kāse-i ümmîd:**+dür

**Kaside 4**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ümit kasesi.*

Kāse-i ümmîddür dest-i recā bî-pā vü ser  
Şāhlar oldı ser-i küyünda muhtāc-ı zekāt

#### **kāsib:**

1. **kāsib:**

**Tahmis 3**

Mısra: 15

*İş güç, meslek, uğraşı.*

Nesibā herkes olmazmış me'ālî māl-ile kāsib  
Vağan-perver cihān-gerd olana olmaz belî rāğîb

#### **kāşif-i rāz-ı derün:**

1. **kāşif-i rāz-ı derün:**

**Tarih 13**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül sırrını keşfeden.*

Müttakî perhîz-pişe kāşif-i rāz-ı derün  
Keşfi ehl-i Saķız'ıñ ağızında olmışdı mesel

#### **kāşır:**

1. **kāşır:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Eksik, kusurlu.*

Sensin ol şāh-ı serîr-i lî ma'allāh kim olur  
Kaşır-ı iclālünde kāşır süllem-i 'aql u şu'ūr

#### **kāşır-bîn:**

1. **kāşır-bîn:**

**Gazel 123**

Mısra: 11

*Kusur gören.*

Bilmesün şāhid-i esrāruñı her kāşır-bîn  
Ten-i pür-dāğ ile kaşır-ı dile zer-şübbāk ol

#### **kaşr:**

1. **kaşr:+ı**

**Gazel 15**

Mısra: 3

*Saray, köşk.*

Cān kaşrı olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyā mihr-i cihān-tāb-ı şerī'at

#### **kaşr-ı dil:**

1. **kaşr-ı dil:+e**

**Gazel 123**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gönül köşkü.*

Bilmesün şāhid-i esrāruñı her kāşır-bîn  
Ten-i pür-dāğ ile kaşır-ı dile zer-şübbāk ol

#### **kaşr-ı dîn-i İslām:**

1. **kaşr-ı dîn-i İslām:+ı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İslam dininin sarayı. (Hz. Muhammed sav. bağlamında kullanılmıştır.).*

Eyledi Şiddik kaşr-ı dîn-i İslām'ı metîn  
Virdi varın fi-sebilillāh o merd-i nāzenîn

#### **kaşr-ı iclāl:**

1. **kaşr-ı iclâl:**+üñ, +de

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Büyük, yüce saray.*

Sensin ol şâh-ı serîr-i lî ma'allâh kim olur  
Kaşr-ı iclâlünde kaşır süllem-i 'aql u şu'ûr

**kaşr-ı merâm:**

1. **kaşr-ı merâm:**+uñ

**Gazel 166**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İstek, niyet sarayı.*

Gel sîneme aç gerden-i billüruñi ey meh  
Gör feyzi hele kaşr-ı merâmıñ seherinde

**kaşr-ı ümmîd:**

1. **kaşr-ı ümmîd:**+e

**Gazel 96**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ümit, umut sarayı.*

Dil dürüstân pertev-i mihr-i şafâ bilmez nedür  
Câm-ı revzen kaşr-ı ümmîde dil-i meksûr imiş

**kasvet-i kalb:**

1. **kasvet-i kalb:**+ü, +m

**Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kederli kalp.*

Şafvet-i âyine-i hâtır nedür bilmem henüz  
Hande eyler kasvet-i kalbüm eger görse şağûr

**kaţ:**

1. **kaţ:**

**Gazel 84**

Mısra: 4

*Kesmek.*

Basduğ o dem ki kevine çadem mâder-i każâ  
Kaţ' itdi tiğ-ı derd-i mağabbetle nâfumuz

**kaţ:**

1. **kaţan:**+an

**Gazel 85**

Mısra: 6

*Ekleme, katmak, dâhil edmek.*

Telhî-i fâka itmek için nefsumuz helâk  
H'ân-ı vücûda zehr kaţan Mevlevîler'üz

**kaţ' eyle:**

1. **kaţ' eyle:**-r, -üz

**Gazel 185**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kesmek.*

Küyından eyledükçe Nesib ol şahuñ güzêr  
Kaţ' eylerüz 'alâkayı cân u cihân ile

**kaţ-ı esbâb-ı ta'alluk:**

1. **kaţ-ı esbâb-ı ta'alluk:**

**Gazel 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünyevi bağılılığın sebepleri.*

Dil 'arûs-ı ma'ni-i tevhide olmaz âşinâ  
Kaţ-ı esbâb-ı ta'alluk itmese miqrâz-ı lâ

**kaţ'-ı güftâr:**

1. **kaţ'-ı güftâr:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sözü kesmek.*

Sâkit ol kim kaç-ı güftâr oldı nev'-i âdemün  
Genc-i kalbin gevher-i hikmetle meşhûn eyleyen

#### kaç-ı menâzil:

##### 1. kaç-ı menâzil:

**Tarih 26**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Deyim**

*Yol almak, yol kat etmek.*

Olursuz vâşıl-ı ser-menzil-i ikrâm bî-şübhe  
İder kaç-ı menâzil râh-ı izzetde semendünüz

#### kaç-ı peyvend it-:

##### 1. kaç-ı peyvend it-:-miş, -üz, -dür

**Tahmis 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Deyim**

*Aradaki münasebeti, bağı kesmek.*

Müyesser olmadı olmaç vuşul-i kâm ile fâ'iz  
Bahâr-ı bâğ-ı dilden kaç-ı peyvend itmişüzdür biz

#### kaç-ı recâ eyle-:

##### 1. kaç-ı recâ eyle-:-mez

**Kaside 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ümidini kesmek.*

Dergehün sâ'illerindendür Nesib-i dil-şüde  
Yâ Hâbiballâh senden eylemez kaç-ı recâ

#### kaç-ı ta'alluk:

##### 1. kaç-ı ta'alluk:

**Gazel 170**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İlgisini, alakasını kesmek.*

Kaç-ı ta'alluk olduğına bâ'is-i 'ulâ  
Hüccet gerekse eyle nazâr rây-ı rif'ate

#### kaç-ı ümid:

##### 1. kaç-ı ümid:

**Rûbai 37**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ümidini kesmek.*

İşlâh-pezîr olmasa da nefis-i 'anîd  
Luţf-ı ezeliden itmezüz kaç-ı ümid

#### kaç-ı ümid eyle-:

##### 1. kaç-ı ümid eyle-:-r

**Tahmis 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ümidi kesmek. Bir şeyin artık gerçekleşmeyeceği  
inancına varmak, ummaz olmak.*

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur qahr u mezelletden  
Giden râh-ı gama kaç-ı ümid eyler selâmetden

#### kâtib-i na't-i şafâ-küster-i peygamber:

##### 1. kâtib-i na't-i şafâ-küster-i peygamber:

**Kaside 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Peygamberin gönül şenliği saçan naat katibi.*

Meger ol nâhun-ı engüşt-i hüner-perver kim  
Kâtib-i na't-i şafâ-küster-i peygamber olur

#### kâtil:

##### 1. kâtil:+ü, +müz, +dür

**Tahmis 2**

Mısra: 18

*Katledici, öldürücü.*

Ağyâr elemin çekme yapış zülfine Rûhî  
Men' eyleme ki cânu mı var kâtilümüzdür

#### katil-i 'ışk:

##### 1. katil-i 'ışk:

**Gazel 52**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Aşk katili.

Anuñ muqābelesi cān alurlar ‘āşıkdan  
Katil-i ‘ışk olanuñ hūn-bahāsıdır ğam-ı yār

**katre:**

1. **katre:+si**

**Gazel 110**

Mısra: 2

Damla.

Nār-ı cerāyim-i beşerūñ inţifāsına  
Bir kaçresi kifāyet ider baħr-i raħmetūñ

2. **katre:+ler**

**Gazel 188**

Mısra: 8

Damla.

Meger kim şāhbāz-ı çeşmi kaldı zır-i zülfinde  
Girince ceyb-i ebre kaçreler düşdi per ü bāle

3. **katre:+si, +n**

**Gazel 5**

Mısra: 3

Damla.

Bulurdı ‘ömr-i ebed kaçresin çeken rindān  
Mey-i lebūñden eger olsa feyz-yāb şarāb

4. **katre:+si**

**Gazel 48**

Mısra: 6

Damla.

Sākiyā şun bize ol cām-ı ħıred düşmeni kim  
Kem-terin kaçresi ‘ayyāşımı bī-hūş eyler

**katre-i feyz:**

1. **katre-i feyz:**

**Gazel 149**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Bereket damlası.

Söylenürse söz maħallinde bulur kaçdr-i girān  
Dürr olur gör kaçre-i feyz mevsim-i nisāndan

**katre-i kevser:**

1. **katre-i kevser:**

**Gazel 134**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kevser havuzunun damlası.*

Dehen mi ħoķķa-i sükker midür nedür bilmem  
Suħan mı kaçre-i Kevser midür nedür bilmem

**katre-i midād:**

1. **katre-i midād:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mürekkep damlası.*

Her kaçre-i midād ki vaşfuñda ħarc ola  
Ġayret-fezāy-ı ħāl-i ‘izar oldu dem-be-dem

**katre-i şebnem:**

1. **katre-i şebnem:**

**Gazel 182**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Çiğ damlası.*

Geldi dem-i gażabda ruĥ-ı alına ‘araķ  
Güyā ki düşdi kaçre-i şebnem gül-i tere

**kavi:**

1. **kavi:**

**Tarih 6**

Mısra: 6

*Güçlü, kuvvetli.*

Virdi bir maḥdūm-ı zī-şānı kemāl-i fazıldan  
Ḥazret-i Bostān Efendi'ye o Vehhāb u Ḳavī

2. **ḳavī:**

**Ḳıt'a 27**

Mısra: 1

*Sağlam, dayanıklı.*

Her kim eyler t̄ā't ü zühd ile İslām'ın ḳavī  
İki 'ālemde olur 'izzetle meşhūr-ı enām

3. **ḳavī:**

**Kaside 4**

Mısra: 6

*Güçlü, kuvvetli.*

İltifāt-ı mücmelüñdür māye-i ehl-i kemāl  
Nazra-i luṭfuñ ḳavī sermāye-i 'ilm-i sikāt

**kāvīş-ger-i kân-ı kelām:**

1. **kāvīş-ger-i kân-ı kelām:**

**Gazel 113**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Söz madenini kazmak.*

Gevher-i ḥikmetle tezyîn eyleyüp şî'rüm Nesib  
Ba'de-zîn kāvīş-ger-i kân-ı kelām olsam gerek

**ḳavl:**

1. **ḳavl:+e**

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Söz, kelām.*

Gerekdür kim ola ḳalbūñde rāsîḥ nūrı İslāmuñ  
Olursa münḥaşır ḳavle efendi bil ki fāsiddür

**ḳavl ü fi'l:**

1. **ḳavl ü fi'l:+i, +y, +le**

**Kaside 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Söz ve eylem.*

Tā'ir-i himmet-i merdāna o şāh-ı dīnūñ  
Ḳavl ü fi'liyle 'amel uḅmağ için şeh-per olur

**ḳavl-i Ḥaḳk:**

1. **ḳavl-i Ḥaḳk:-ı**

**Kaside 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Allah kelamı.*

Emr-i bi'l-ma'rūf u nehy-i münker ašlā itmedi  
Ḳavl-i Ḥaḳk'ı söylemekden ṭab'ına geldi fütür

2. **ḳavl-i Ḥaḳk:+a**

**Gazel 35**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Allah kelamı.*

Gönülünden māl-i nāçizüñ hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu ḳavl-i ḥaḳḳa şāhiddür

**ḳavs-i ḳuzaḥ:**

1. **ḳavs-i ḳuzaḥ:**

**Gazel 213**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gökkuşağı.*

Çemenzār üzre ebr-i nev-bahār sāye-bān çekdi  
Aña ḳavs-i ḳuzaḥ iki ṭınāb-ı zer-nişān çekdi

**ḳayd:**

1. **ḳayd:+u, +m**

**Gazel 164**

Mısra: 2

*Endişe, tasa, kaygı.*

Dil giriftār-ı kemend-i zülf-i şeb-gün olmada  
Ḳaydum ey āhū nigh 'ışkuñla efzün olmada

2. **ḳayd:+1**

**Gazel 47**

Mısra: 9

*Endiše, tasa, kaygı.*

‘Işk ehli vücūd ḳaydı çekmez  
Dīvāne olan ḳabāyı neyler

**ḳayd-1 cihān:**

1. **ḳayd-1 cihān:**

**Gazel 123**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dünya endişesi.*

Olmasun ḳayd-1 cihān rişte-i pervāz saña  
Bāl-i himmetle havā-gır-i süy-1 eflāk ol

**ḳayd-1 cism:**

1. **ḳayd-1 cism:+i, +y, +le**

**Gazel 87**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bedensel bağılık; Maddi bağı.*

Ya‘ni rūḥ āşınalaruz ki bize  
ḳayd-1 cismiyle ibtilā olmaz

**ḳayd-1 Efrāsiyāb-1 kesret:**

1. **ḳayd-1 Efrāsiyāb-1 kesret:+den**

**Gazel 22**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Afrasiyab'ın düşüncelerinin çokluğu.*

ḳayd-1 Efrāsiyāb-1 kesretten  
ḳurtarur cānı Rüstem-i tevḫid

**ḳayd-1 mesken:**

1. **ḳayd-1 mesken:**

**Gazel 90**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mesken kaydı.*

O şem‘-i bezm-i ḫüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i ‘uşşāk geh zülfinde geh ḫaṭṭında ol şūḫuñ

2. **ḳayd-1 mesken:**

**Gazel 90**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mesken kaydı.*

Yetişdi evc-i çarḫa şit-i āh-1 āteş-efşānum  
Meger āvāregān-1 ‘ışka ḳayd-1 mesken olmazmış

**ḳayd-1 taḫammül:**

1. **ḳayd-1 taḫammül:+den**

**Gazel 124**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Katlanma, dayanma endişesi.*

Ta‘alluḳ itme dehre fāriḡ ol ḳayd-1 taḫammülden  
Tecerrüd ihtiyār it mülk-i faḫruñ pādişāhı ol

**Ḳays:**

1. **Ḳays:**

**Gazel 24**

Mısra: 5

*Leylâ ile Mecnûn hikâyesindeki aşk mübtelası olan  
Mecnun'un önceki adı.*

Ḳays ile hem-dāsitān oldum ki ‘ālem dir baña  
Deşt-i ġamda bir ġazāl-i ḫüsn için āvāredür

**Ḳays u Kûh-Ken:**

1. **Ḳays u Kûh-Ken:**

**Gazel 155**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mecnun ve Ferhad.*



Tâ haşr olunca mest ola çün Qays u Kûh-ken  
Bezm-i maḥabbetüñ bir iki sāğarın gören

### kayser-i neşât:

#### 1. kayser-i neşât:

##### Gazel 99

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mutluluk hükümdarı.*

Âyîn-bend-i şehri-i vücūd ol ki ey Nesīb  
Dihîm-i cāmı itdi maḥar kayser-i neşât

### Kays-ı fenâ:

#### 1. Kays-ı fenâ:+y, +uz

##### Tahmis 2

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yokluğun Mecnun'u.*

Ol Qays-ı fenâyuz ki ola ḥayreti dâ'im  
Leylâ-yı vücūd olmasa n'ola bize ḥâkim

### Kays-şifat:

#### 1. Kays-şifat:

##### Gazel 117

Mısra: 7

*Mecnun gibi.*

Şahrâya şaldı Kays-şifat gerçi âh kim  
Üns itmedi benümle gazâlâne gözlerüñ

### każâ:

#### 1. każâ:+y, +ı

##### Gazel 66

Mısra: 7

*Allah'ın takdirinin oluşması.*

Ḥüsn-i tedbîr ile mümkin mi każayı tebdîl  
Râ-yı şâyib siper-i nâvek-i taqdîr olmaz

#### 2. każâ:

##### Gazel 134

Mısra: 10

*Kimsenin kastı olmadan ortaya çıkan, zarara veya can  
kaybına sebep olabilen hâdise.*

Güzâr-ı kem-teri târâc-sâz-ı şabr u sükün  
Każâ mı gâmze-i dilber midür nedür bilmem

#### 3. każâ:+y, +a

##### Terkib-bend 1

Mısra: 2

*Bela, musibet.*

Ey milket-i ḥüsne şâh-ı bî-dâd  
V'ey çeşmi iden każâya imdâd

### każâ it-:

#### 1. każâ it-:-miş

##### Tarih 18

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Deyim**

*Bir işi kurallara uygun bir biçimde sonradan yerine  
getirmek.*

Qadrini 'âleme tefhîm için ol dânanuñ  
Çend rüz itmiş idi gayrı mühim-sâz każâ

### każâ vü kader:

#### 1. każâ vü kader:+e

##### Rûbai 35

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Alın yazısı.*

Teslîm-i umûr idüp każâ vü kadere  
Terk-i taleb-i râḥat idüp bul râḥat

### każâ-yı Haqq:

#### 1. każâ-yı Haqq:

##### Tarih 19

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın takdiri.*

Ḳazā-yı Ḥaḳḳ ile bir ŧeb cihāna leriŧ el virdi  
Zemini zelzele tahrık idüp çün mevce-i deryā

2. **ḳazā-yı Ḥaḳḳ:**<sup>+1</sup>

**Tarih 21**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ın takdiri.*

Seyr it ḳazā-yı Ḥaḳḳ'ı ol zāt-ı bī-‘adile  
Ḳonya virilmiş iken ḥükm-i ŧerī‘at ile

**kebāb:**

1. **kebāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 6

*Yakmak.*

Bu bezmgheḁe ğaraż neŧ’e ise besdür bes  
Hemiŧe laḥt-ı ciĝer ḥün-ı dil kebāb ŧarāb

2. **kebāb:**

**Gazel 11**

Mısra: 4

*Ateŧle kızartılmış et.*

Mest-i nāzum ğayr ile bezm-i ŧarāb itdün bu ŧeb  
Nār-ı ḥasretle dil ü cānum kebāb itdün bu ŧeb

**kebāb ol-:**

1. **kebāb ol-:**<sup>ur</sup>

**Gazel 203**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yanmak.*

Kebāb olur ŧutıŧup çün çenār bī-ŧübhe  
Hümā tenāvül iderse ger üstüh‘ānumuzı

**kebk-i kuh-sār-ı ğam-ı ‘ıŧk:**

1. **kebk-i kuh-sār-ı ğam-ı ‘ıŧk:**

**Gazel 73**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Aŧk derdinin daĝlar keklıĝi.*

Rāḥat-ı lāne ile renciŧ-i çeng-i ŧebbāz  
Kebk-i kuh-sār-ı ğam-ı ‘ıŧka Nesibā birdür

**kecīm:**

1. **kecīm:**<sup>e</sup>

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Savaŧta atların ve insanların giydiĝi altınla süslenmiş  
zırh.*

Tā ḳurb-ı ḳurb-ı meclis-i üns oldu menzilün  
Nüh raŧŧ zer kecīme ki vaż‘ eyledün ḳadem

**kec-külāh:**

1. **kec-külāh:**<sup>+uñ</sup>

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*Eĝri külāh.*

Ey bād-ı ŧabā düŧerse rāhuñ  
Küyına o serv kec-külāhuñ

**kec-nümā:**

1. **kec-nümā:**

**Gazel 123**

Mısra: 8

*Eĝri büĝrü gösteren.*

Eyle izḥār-ı ŧafā-yı dilün ‘aksin her dem  
Kec-nümā rāst-reviŧ çün ‘amel-i ḥakkāk ol

**kef:**

1. **kef:**

**Rübai 20**

Mısra: 2

*Keyif, neŧe.*

Ey dürr-i yetim-i pāk-i kevineyn-i ŧadef  
Deryā-yı celālünde bu nüh-gerdün kef

### kefen:

#### 1. kefen:

##### Gazel 79

Mısra: 13

*Kefen.*

Âhîrîn câmesi cismüñ ki Nesib ola kefen  
Hil'at-i şeh bedel-i hırka-i peşmîn olmaz

#### 2. kefen:+de

##### Gazel 93

Mısra: 10

*Kefen.*

Gelür mihmân-serây-ı vaşl-ı yâre gör Nesibâyı  
Kefende tuhf-e-i nâçiz-i cânın armağan tutmuş

### keffe-i mizân:

#### 1. keffe-i mizân:+dan

##### Gazel 149

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Terazi kefesi, gözü.*

Birbirinden iki yâri nâkışân eyler cüdâ  
Naqş-ile gider tesâvî keffe-i mizândan

### keff-i lisân:

#### 1. keff-i lisân:+a

##### Rûbai 48

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Az sözle yetinmek.*

Yâ küre-i endîşede kâl eyle sözüñ  
Yâ keff-i lisâna eyle mu'tâd özüñ

### kehkeşân:

#### 1. kehkeşân:

##### Kaside 1

Mısra: 4

*Samanyolu.*

Nüşa-i kâdrüñden iki noktadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşân kehkeşân beyne's-sütür

### kelâg:

#### 1. kelâg:

##### Gazel 86

Mısra: 2

*Bir cins karga (kuzgun).*

Kelâg bülbül-i şîrîn-nevâ yerin tutmaz  
Heves-meniş dil-i 'ışk âşinâ yerin tutmaz

### kelâm:

#### 1. kelâm:+a

##### Gazel 162

Mısra: 2

*Söz.*

Ġarâbet olmayıcağ reng ü rüy-ı ma'nâda  
Kelâma hüsñ virür mi 'ibâret-i sâde

#### 2. kelâm:+a

##### Kaside 10

Mısra: 13

*Söz.*

Ġıyâs olunmasun âsâr-ı diğeran o kelâma  
Ki baħr hiç muķisün 'aleyh olur mı Ġadire

#### 3. kelâm:+da

##### Kaside 2

Mısra: 9

*Söz.*

Memdühun eylemezdi tekellüf kelâmda  
Tarħ-ı tekellüf oldı bañâ evceb ü ehem

#### 4. kelâm:+ı

##### Tarih 6

Mısra: 10

*Söz.*

Her nigâhı tâlib-i Ġaķķ'a olur iksir-i feyz  
Her kelâmı ħall-i işkâl-i rumüz-ı Mesnevî

5. **kelām: +a**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

Söz.

Eyle ʔarıķ ile muḥāṭab  
Luṭf eyle kelāma böyle aç leb

**kelām-ı Hāk:**

1. **kelām-ı Hāk:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Allah'ın kelamı.*

Besdür kelām-ı Hāk saña i'cāz gerçi kim  
Envā'ı mu'cizātuña kāfi degül raķam

**kelām-ı halk:**

1. **kelām-ı halk: +ı**

**Gazel 35**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İnsanların sözü.*

Kelām-ı halkı güş itme eger emn ise maṭlūbuñ  
Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür meḥāmiddür

**kelām-ı Hudāvend-i Hallāk-ı 'ālem:**

1. **kelām-ı Hudāvend-i Hallāk-ı 'ālem:**

**Kaside 8**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Alemleri yaratan Allah'ın kelamı.*

Anuñ ḥüsn-i ḥulķın beyāndur ser-ā-pā  
Kelām-ı Hudāvend-i Hallāk-ı 'ālem

**kelām-ı laġv:**

1. **kelām-ı laġv: -a**

**Gazel 112**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Faydasız söz.*

Bī-cā kelām-ı laġva güşād eyleme lebüñ  
Olsun süküṭ-ı ḥalvet ü celvetde mezhebüñ

**kelām-ı PİR:**

1. **kelām-ı PİR: +e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*PİR'in sözü. (Mevlana Celaleddin Rumi'nin sözü.).*

Ma'nāsını nakş idüp zamīre  
Dā'im nazar it kelām-ı PİR'e

**kelīm-i Tūr-ı velāyet:**

1. **kelīm-i Tūr-ı velāyet:**

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Tur daġındaki Hz. Musa'nın veliliġi.*

Kelīm-i Tūr-ı velāyet ki killidür yed-i beyzā  
Fürüg-ı lem'a-i feyzi irer ḳalil ü kesīre

**kem:**

1. **kem:**

**Rūbai 52**

Mısra: 4

*Deġersiz, aşıġı.*

Elbette gelen gider bu riḥletgāha  
Merg olmasa olurdu cihān ġāyet kem

2. **kem:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Deġersiz, aşıġı.*

Şarf eyledüm hevāya bu 'ömr-i 'azizi hep  
Sermāye-i ḳaviyy vü ḳader oldı şimdi kem

**kemāhi:**

1. **kemāhī:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Tam manasıyla, hakkıyla.*

Kimde kudret var kemāhī ider evşāfuñ senüñ  
Siyyemā bu bende-i küstāh-ı nā-fermān-ı ‘ür

2. **kemāhī:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Tam manasıyla, hakkıyla.*

Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i kāmētüñ  
Añlamaz kimse kemāhī rütbe-i mahiyetüñ

**kemāl:**

1. **kemāl: +üñ**

**Gazel 38**

Mısra: 14

*Olgunluk, erginlik, fazilet.*

Mevkıf-i zulmetde nūra i’tibār olmaz Nesīb  
Her kemālüñ hüsniñ mir’atı ziddiyetledür

2. **kemāl: +i, +n**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Olgunluk, erginlik, fazilet.*

Her ma’rifetüñ kemālin iste  
Her bir hünerüñ me’ālın iste

3. **kemāl: +e**

**Gazel 65**

Mısra: 7

*Olgunluk, erginlik, fazilet.*

Mālik olamaz kemāle ol kim  
Sermāyesi şıdık-ı niyet olmaz

**kemāl-i ādemiyān:**

1. **kemāl-i ādemiyān:**

**Kaside 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İnsanların olgunluğu.*

Kemāl-i ādemiyān harf-i evvelinde mübeyyen

Vücūd-ı ‘ālemiyān zir noqtasında setire

**kemāl-i fazl:**

1. **kemāl-i fazl: +dan**

**Tarih 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İyilik ve cömertlik mükemmelliği.*

Virdi bir maḥdüm-ı zī-şanı kemāl-i fazldan

Ḥazret-i Bostān Efendi’ye o Vehhāb u Kavī

**kemāl-i haclet:**

1. **kemāl-i haclet:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Utanmanın olgunluğu.*

Cānānsuz olan ḥayāta ‘āşık

‘Ālemde çeker kemāl-i haclet

**kemāl-i hüsni:**

1. **kemāl-i hüsni: +i, +n, +e**

**Gazel 145**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzelliğin mükemmelliği.*

Kemāl-i hüsniñe şāyān degül nezāre diyü

Nigāh-ı germi idemem rüyına ḥicābumdan

**kemāl-i imtiyāz:**

1. **kemāl-i imtiyāz: +ın**

**Tarih 27**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ayrıcalık tamlığı.*

İkinci def'adur kim ziver oldı şadr-ı fetvāya  
Kemāl-i imtiyāzın fehm ider bundan ülü'l-ārā

### kemāl-i 'ışk u bahā:

#### 1. kemāl-i 'ışk u bahā:

##### Gazel 105

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşkın olgunluğu ve değeri.*

Bu ihtiyāc u ğinā bendesindedür ancak  
Kemāl-i 'ışk u bahā bendesindedür ancak

### kemāl-i kadr:

#### 1. kemāl-i kadr: +i, +n, +i

##### Kaside 10

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Olgunluk değeri.*

Kemāl-i kadrini 'aql-ı beşer ihāta ne mümkün  
Olur mı kār-ı tekāver naşib-i tab'-ı ba'ire

### kemāl-i nahvet:

#### 1. kemāl-i nahvet: +i, +n, +den

##### Tahmis 4

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kibrin fazlalığı.*

Kemāl-i nahvetinden cebhesi pür-piç ü táb olmuş  
Şerār-efşān-ı hiddet şu'le-pāş-ı ızırāb olmuş

### kemāl-i rağbet:

#### 1. kemāl-i rağbet:

##### Tarih 17

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İstek olgunluğu.*

Fenāsın aıladı bu dār-ı zulmet-ābāduñ  
Kemāl-i rağbet ile itdi 'azm-i 'ālem-i nūr

### kemān:

#### 1. kemān:

##### Gazel 185

Mısra: 10

*Yay (sevgilinin yay gibi kaşı).*

Şad-pāredür gönül nice āh eylesün eşer  
İrmez nişāna tır şikeste kemān ile

### kem-āzār ol-:

#### 1. kem-āzār ol-: -an, -lar, -uñ

##### Gazel 108

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Zarar vermemek, zararsız olmak.*

İster bakā-yı zātını bīgāne āşinā  
Bisyārdur şadıķı kem-āzār olanlaruñ

### kemend:

#### 1. kemend: +i

##### Tarih 30

Mısra: 8

*Uzakta bulunan herhangi bir şeyi tutup çekmek üzere atılan ucu ilmekli uzun ip.*

Vāķi'-i hāli iki tārīh ile itdi beyān

Şayd-ı ma'nāya Nesib atdı kemendi 'ilm-ile

#### 2. kemend: +ü, +ñüz

##### Tarih 26

Mısra: 6

*Uzakta bulunan herhangi bir şeyi tutup çekmek üzere atılan ucu ilmekli uzun ip.*

Zuhūra geldi āsār-ı du'ā-yı hayruñuz şimdi

Şikār itdi ğazāl-i 'izz ü iķbāli kemendüñüz

### kemend-i figān:

#### 1. kemend-i figān:

##### Gazel 185

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Feryat ipi.*

Geh tîr-i âh u gâh kemend-i figân ile  
Her gice kâr-ı zârdayuz âsumân ile

### kemend-i harf:

#### 1. kemend-i harf:

##### **Kaside 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Harf ipi.*

Kemend-i harf ile tûtmîş gazâl-i sîrr-ı gûyûbı  
Tebârek'llah o şayyâd-ı bî-‘adîl ü nazîre

### kemend-i tûrra-i ‘anber-nisâr:

#### 1. kemend-i tûrra-i ‘anber-nisâr:+a

##### **Gazel 212**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Anber kokusu saçan saçın kıvrımı.*

Kemend-i tûrra-i ‘anber-nisâra düşmez mi  
Fezâ-yı ‘ışıkda bîhûde gerd olan diller

### kemend-i zûlf:

#### 1. kemend-i zûlf:+üñ, +e

##### **Gazel 95**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin saç bağı.*

Neden tâ böyle mest-i ser-girân-ı nâzsın bilmem  
Kemend-i zûlfüne beñzer ki çok diller şikâr olmuş

### kemer:

#### 1. kemer:

##### **Tarih 19**

Mısra: 7

*Çeşitli alanlarda kullanılan yarım daire biçimindeki  
mimari yapı.*

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kâmil  
Geçürmüş bir zeberced halka-i sîminden gûyâ

#### 2. kemer:

##### **Kaside 5**

Mısra: 1

*Bel bağı, kayış.*

Hâlâ ferâşet-i çemene bağlayup kemer  
Bâd-ı şabâ o hıdmet ile dem-güzârdur

#### 3. kemer:

##### **Gazel 167**

Mısra: 9

*Bel bağı, kayış.*

Ne sîhr itmiş ki bir mûy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ nigâh eyle miyânında nitâk üzre

### kemîn:

#### 1. kemîn:

##### **Kaside 2**

Mısra: 3

*Çok az, çok küçük.*

Şaymaz kemîn gûbâra haç-ı rûy-ı dilberi  
Vaşf-ı cemâl-i pākūñi hâvî olan raqam

### kemîne:

#### 1. kemîne:

##### **Kaside 2**

Mısra: 14

*Aciz, zavallı.*

Cenb-i mekârimüñde eyâ ma‘den-i ‘aṭâ  
Kân zerre-i haķire vü yemdür kemîne nem

#### 2. kemîne:

##### **Kaside 7**

Mısra: 9

*Aciz, zavallı.*

Kemîne muḥlişi ferdâ bulur necât-ı ebed  
‘Adîl zerre-i mihri degüldür ‘ilm ü ‘amel

#### 3. kemîne:

##### **Kaside 10**

Mısra: 4  
Aciz, zavallı.

Şeh-i serîr-i velâyet ki devleti ebedîdür  
Kemîne bendesi itmez nigâh şâh u vezîre

4. **kemîne:**

**Kaside 10**

Mısra: 13  
Aciz, zavallı.

Kemîne luţfı ider pîşe-i za‘îfeyi ‘anķa  
Nigâhı mûrı zafer-yâfte ider şaf-ı şîre

5. **kemîne:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8  
Aciz, zavallı.

Bâğ-ı İrem'e değışmez iken  
Küyuñda kemîne bir kiyâhuñ

6. **kemîne:**

**Tarih 31**

Mısra: 5  
Aciz, zavallı.

Görseydi kemîne eşerüñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revân olur idi tâ Hemedân'a

**kemîne ol-:**

1. **kemîne ol-:-dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3  
Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Değersiz olmak.

‘İşkuñda kemîne hâlüm oldı  
Efsâne-i Kûh-ken ile Mecnûn

**kemîn-i ‘ışk:**

1. **kemîn-i ‘ışk:+dan**

**Gazel 136**

Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Aşkın yokluğu, eksikliği.

Hadeng-i âh pertâb itmede gâyet muşib oldum  
Kemîn-i ‘ışkdan zaħm efken-i cân-ı raķib oldum

**kemiyyet:**

1. **kemiyyet:**

**Gazel 10**

Mısra: 8  
Sayıca çokluk, nicelik.

Vâsıl-ı ser-menzil-i maķşûd vaşl-ı yâr ider  
Reh-rev-i ‘ışkı kemiyyet bâde-i gül-gün-şitâb

2. **kemiyyet:**

**Gazel 10**

Mısra: 8  
Sayıca çokluk, nicelik.

Vâsıl-ı ser-menzil-i maķşûd vaşl-ı yâr ider  
Reh-rev-i ‘ışkı kemiyyet bâde-i gül-gün-şitâb

**kemm ü keyf:**

1. **kemm ü keyf:**

**Tarih 15**

Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Hal hatır.

Bir kerem-kâr u seĥâ-mu‘tâd idi  
Cüdına taķdîr olunmaz kemm ü keyf

**kem-ter:**

1. **kem-ter:**

**Gazel 26**

Mısra: 10  
Az, değersiz.

Saňa zulm-i firāvânın Nesîb ol şâh-ı bî-dâduñ  
Ferâmuş itdürür kem-ter nigâh-ı âşinâ bir bir



2. **kem-ter:**

**Gazel 7**

Mısra: 3

Az, değersiz.

Kem-ter eşer-i tâbiş-i mihr-i keremüñle  
Hem-reng-i serâb it yem-i ‘işıyanımı yâ Rabb

3. **kem-ter:**

**Gazel 103**

Mısra: 1

Az, değersiz.

Sineden ‘ışık ile zâhir olsa kem-ter tâb ü tef  
Cennet eyler düzahı hengâm-ı maşşer tâb ü tef

4. **kem-ter:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

Az, değersiz.

Nazra-i luţfuñla manzûr olsa bir kem-ter meges  
Kulle-i Kâf-ı sa‘âdetde olur şâh-ı tıyûr

5. **kem-ter:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

Az, değersiz.

Kem-ter nigâh-ı luţfuña mu‘tâd olan gedâ  
İtmez yesâr-ı salţanat-ı dehri mültezem

6. **kem-ter:**

**Rûbai 10**

Mısra: 2

Az, değersiz.

Ey hayl-i mükevvenâta yektâ server  
İnsân u melek çapußında kem-ter çâker

**kem-terîn:**

1. **kem-terîn:**

**Gazel 48**

Mısra: 6

*En küçük.*

Sâkiyâ şun bize ol cām-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terîn kaçresi ‘ayyâşımı bi-huş eyler

**kenâr:**

1. **kenâr:-u**

**Gazel 63**

Mısra: 6

*Kıyı, sahil.*

Nihâl-i bâr-ı verâ luţf-ı mîve mu‘teber eyler  
Kenâru büse-i hûbân hılâf-ı ‘âde degüldür

2. **kenâr:+ı**

**Gazel 208**

Mısra: 4

*Kıyı, sahil.*

Süvâr-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyâne-i yem-i gamda kenârı gördüñ mi

3. **kenâr:+a**

**Gazel 82**

Mısra: 10

*Kıyı, sahil.*

O baħr-i naħvete biz aşınâ olalı Nesîbâ  
Kenâra rânde-i çâr-mevc-çîn-i cebînüz

**kenâre:**

1. **kenâre:+si**

**Gazel 110**

Mısra: 4

*Kıyı, sahil.s*

Keşti-nişîn-i ‘aqla selâmet muħâldür  
Nâ-yâbdur kenâresi deryâ-yı vaħdetüñ

**kenâr-ı âb:**

1. **kenâr-ı âb:**

**Gazel 143**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
*Su kenarı.*

Sine-i pür-dāğa gelmez eşküme bakmaz o şüh  
Gülsitānda mesken-i dil-cū kenār-ı āb iken

**kenār-ı āfitāb:**

1. **kenār-ı āfitāb:**

**Gazel 158**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin kenarı, uzağı.*

Cāyı geh āgūş-ı güldür geh kenār-ı āfitāb  
Gör ne devlet buldı şebnem dīde-i bīdārdan

**kenār-ı bī-bedel:**

1. **kenār-ı bī-bedel:**

**Gazel 92**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Eşi benzeri olmayan kenar.*

O haṭ kim şafḥa-i ruḥsāra Keşşāf-ı ezel yazmış  
Rumūz-ı āyet-i nūra kenār-ı bī-bedel yazmış

2. **kenār-ı bī-bedel:+dür**

**Gazel 172**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Eşi benzeri olmayan kenar.*

Degüldür haṭṭ-ı ‘anber şafḥa-i al-ı ‘izār üzre  
Kenār-ı bī-bedeldür nükte-i vuşlat beyānında

**kenār-ı cūybār-ı miḥnet:**

1. **kenār-ı cūybār-ı miḥnet:+üñ**

**Gazel 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bela ırmağının kıyısı.*

Bizüm-çün nāle vü ser-geşteḡi vü girye dā’imdür  
Kenār-ı cūybār-ı miḥnetüñ dūlābıyuz cānā

**kenār-ı sāhil-i pāyān:**

1. **kenār-ı sāhil-i pāyān:+a**

**Gazel 43**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Deniz kenarının sonu.*

Kenār-ı sāhil-i pāyāna zūd-ter irişür  
Dü-bād-bān-ı şeb ü rüz ile sefine-i ‘ömr

**kenār-ı selāmet:**

1. **kenār-ı selāmet:+e**

**Gazel 170**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Esenlik kıyısı.*

Qalmaz Nesib lücce-i miḥnetde fülk-i dil  
Bir gün olur resīde kenār-ı selāmete

**kenār-ı yem:**

1. **kenār-ı yemde:+de**

**Gazel 56**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Deniz kıyısı.*

Ufuḡda zāhir olur şanki şubḥ-dem ḥurşid  
Kenār-ı yemde o mihr-i ḥüsün ki āba girer

**kendi:**

1. **kendi:+müz**

**Gazel 69**

Mısra: 10

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Nā-maḥal ḥ’āhiş-i vuşlatla Nesibā āḥir  
Kendimüz ḥāk-i derinden daḡi dūr eylemişüz

2. **kendi:+m**

**Gazel 144**

Mısra: 6

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Ol va‘de hilâfâm ki da‘hi nâm-ı vefâyı  
Kendim bile güş itmedüm aşlâ dehenümden

3. **kendi:** +si

**Kaside 10**

Mısra: 13

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Revâ mıdur k'ola dervîş nâmı kendisi ‘âmî  
Ne vech ile vara rûz-ı cezâda ma‘hzar-ı Pîr'e

4. **kendi:** +n, +i

**Kıt'a 23**

Mısra: 4

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Öldürür gördükçe ma‘hsûduñ sürürî hâsidi  
Kendini sūzân ider bulmazsa âteş hîzemi

5. **kendi:** +m, +i

**Gazel 35**

Mısra: 7

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

N'ola ben ‘add idersem kendimi pâmâl-i bed-cūyân  
Geçen bu ‘abd-i nâçizi o şâh-ı hüsne hâsiddür

6. **kendi:** +n, +i

**Gazel 39**

Mısra: 6

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Şıdķ ile hıdmet-i ma‘hdūmına dil-beste olan  
Giderek kendini şâyeste-i ikrâm eyler

7. **kendi:**

**Kaside 8**

Mısra: 3

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Çalış terk-i hestîye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle ma‘hrem

8. **kendi:** +n, +e

**Kaside 8**

Mısra: 4

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Çalış terk-i hestîye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle ma‘hrem

9. **kendi:**

**Rûbai 62**

Mısra: 4

*Kişinin öz varlığı, zâtı anlamında dönüştürme zamiri.*

Kâmilleri fehme kudretüñ yok tütalum  
Bârî hele kendi zātuñi fehme eyle

10. **kendi:** +ñ

**Kaside 8**

Mısra: 4

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Çalış terk-i hestîye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle ma‘hrem

11. **kendi:** +ñ

**Kaside 8**

Mısra: 3

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Çalış terk-i hestîye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle ma‘hrem

12. **kendi:** +ñ, +i

**Gazel 193**

Mısra: 10

*Kişinin öz varlığı, zâtı.*

Hîç şafâ vü kedere bakma sürüp hâke yüzüñ  
Kendiñi vâşıl-ı deryâ idegör Nîl gibi

13. **kendi:**

**Tarih 30**

Mısra: 2

*Kişinin öz varlığı, zâtı. (İsmail Efendi).*

Şöhret-ârâsın ki hâkkuında dir erbâb-ı ‘uqûl  
Hüsn ile ahlâkı mümtâz oldı kendi ‘ilm-ile

14. **kendi:+m**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Kişinin öz varlığı, zâtı. (Şair Nesib Dede).*

Kendim sa‘id zu‘m iderem rû-siyâh iken  
Dâ‘im hevâ-yı nefis ile kârum günâh iken

**kerâmet:**

1. **kerâmet:**

**Rûbai 41**

Mısra: 3

*Cömertlik, lütuf, iyilik.*

Her mümsik-i nâ-kesde kerâmet olmaz  
Sultân-ı kerâmet keremüñ bendesidür

**kerde-i iksir:**

1. **kerde-i iksir:**

**Gazel 66**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yapılmış iksir.*

Hâlet-i ehl-i fenâ merg ile tağyir olmaz  
Zer-i pâkize eşer kerde-i iksir olmaz

2. **kerde-i iksir:**

**Rûbai 43**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yapılmış iksir.*

Aşhâb-ı kemâl gayra olmaz muhtâc  
Zirâ zer eşer kerde-i iksir olmaz

**kerem:**

1. **kerem:**

**Gazel 7**

Mısra: 9

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Mânend-i Nesib eyle şiyânet kerem eyle  
Âyîn-i riyâdan ser ü sâmânımı yâ Rabb

2. **kerem:**

**Gazel 44**

Mısra: 8

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Dir imiş luftuma şâyeste degüldür ‘âşik  
Bu kerem düşmen-i mekkâre degüldür de nedür

3. **kerem:+üñ**

**Rûbai 41**

Mısra: 4

*Cömertlik, lütuf, iyilik.*

Her mümsik-i nâ-kesde kerâmet olmaz  
Sultân-ı kerâmet keremüñ bendesidür

4. **kerem:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Olmasa senden kerem müşkil olur hâl-i ‘uşât  
Cân ile hükümün kabül iden olur ehl-i necât

5. **kerem:+üñ**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Yâ Rabbe gerçi ma‘şiyetüm bî-şümârdur  
Benden beterlerin keremüñ itmede sa‘id

6. **kerem:**

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Lāyık degül bu devlete ammā kerem umar  
Bahır-i mekārīmüñ ki bilür bî-kenârdur

7. **kerem:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 4

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Tahsîn-i huşg-ı berf-i şitâ gibi bî-dirîğ  
Ebr-i bahâr-ı қаht gibi mün'adim kerem

8. **kerem:+i**

**Gazel 129**

Mısra: 5

*İyilik.*

Nihân imiş keremi şüret-i cefâsında  
Meger ben eylemişem 'arz-ı hâl-i nâ-be-maḥal

9. **kerem:+i**

**Tarih 11**

Mısra: 2

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Қаdı-ı Şâm-ı şeref-māye semiy-i Şiddik  
Kim odur Şâm-ı şerife keremi Lem-yezel'üñ

10. **kerem:**

**Gazel 175**

Mısra: 9

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Güm-râh-ı beyâbân-ı ḡamam çäre kerem yok  
Yâ Rab baña Hızr-ı keremüñ râh-ber eyle

11. **kerem:**

**Gazel 172**

Mısra: 10

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Meger te'hîr ider mi 'arz-ı hâl itmekde hiç 'aşık  
Kerem hiss itse ṭab'-ı dilber-i nâ-mihribânında

12. **kerem:**

**Müfret 3**

Mısra: 1

*Cömertlik, lüfuf, iyilik.*

Şefeḡat kâni kerem ıssı imiş dinse sezâ  
Yek-ten itdi beni cānân ile sermâ-yı şitâ

**kerem it:**

1. **kerem it:**

**Rübai 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Lutfetmek, iyilikte bulunmak.*

V'ey şâh-ı erike-i şefâ'at kerem it  
Vir naḡd-i dile sikke-i dāḡuñla revâc

**kerem kıl-:**

1. **kerem kıl-:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İyilik etmek, lutfetmek.*

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i ḡalbümünden remed  
Ben ḡaribe dergühünden ḡayrı yokdur müstened

**kerem ü luṭf:**

1. **kerem ü luṭf:+uñ, +a**

**Rübai 16**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Lütuf ve cömertlik.*

Ey bargehi emti'a-i cürme muḡit  
Ḡaldı kerem ü luṭfuña ümmid faḡat

**kerem-i nâḡşü'l-'ayâr:**

1. **kerem-i nâḡşü'l-'ayâr:+i, +n, +a**

**Gazel 70**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İyiliḡin deḡer kaybetmesi.*

Ġarābet anda ki nev-devletān-ı sifle-nihāduñ  
Ta'azzımı kerem-i nāķışū'l-'ayārına degmez

**kerem-kār:**

1. **kerem-kār:**+dur

**Gazel 112**

Mısra: 11

*Cömertlik sahibi, cömert.*

Sāķi-i bezmümüz o kerem-kārdur Nesīb  
Cām-ı lebin şunardı saña bilse meşrebüñ

2. **kerem-kār:**

**Tarih 15**

Mısra: 3

*Cömertlik sahibi, cömert.*

Bir kerem-kār u seġā-mu'tād idi  
Cūdına taķdir olunmaz kemm ü keyf

**kerem-nisār:**

1. **kerem-nisār:**

**Kaside 7**

Mısra: 5

*İhsan, lütuf saçan.*

Kerem-nisār ki bŷy-ı buġūr-ı mekremeti  
Muġāldür k'ola güncide-i dimāġ-ı emel

**kerem-nisār-ı veliyyā:**

1. **kerem-nisār-ı veliyyā:**

**Kaside 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Cömertlik saçan veli.*

Kerem-nisār-ı veliyyā cenāb-ı ġazret-i Pīrā  
Nigāh-ı merġametüñdür ġaraz Nesīb-i faķire

**kerem-ver:**

1. **kerem-ver:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Keremli, cömert.*

Merġamet-pişe seġenşāhā kerem-ver mesnedā  
Na'tüñe itmez vefā cümle midād olsa buġūr

2. **kerem-ver:**

**Tarih 9**

Mısra: 3

*Keremli, cömert.*

Hüner-perver kerem-ver cŷd-küsterdür ki olmışdur  
Der-i luġfında bir deryüze-ger ġātem ġaribāne

3. **kerem-ver:**

**Tarih 35**

Mısra: 2

*Keremli, cömert.*

ġazret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rŷm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesib ü hem ġasib

4. **kerem-ver:**

**Tarih 19**

Mısra: 1

*Kerem sahibi, şerefli.*

Nigāh it luġf-ı ġaķķ'a bir kerem-ver şāġib-i himmet  
Yine vaz'-ı ġadīmī ŷzre anı eyledi iġyā

**kerim:**

1. **kerim:**

**Gazel 102**

Mısra: 6

*Cömert, kerem sahibi. (Sevgili bağlamında  
kullanılmıştır.).*

Dükendi ġŷn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm

Faķir olsa daġi olmaz kerim iġsāndan fāriġ

**kerimā:**

1. **kerimā:**

**Kaside 8**

Mısra: 9

*Ey kerem sahibi olan Allah.*

Şefîkâ kerîmâ şefî'-i 'uşâtâ  
Penâh-ı ümem sensin ey şâh-ı a'zam

**kerîm-i hudâvend-i kâ-m-gârum:**

**1. kerîm-i hudâvend-i kâ-m-gârum:**

**Gazel 45**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Her şeye sahip olan Allah.*

Haķır isem de Nesîbâ baña şeref besdür  
Ki bir kerîm-i hudâvend-i kâ-m-gârum var

**kerre:**

**1. kerre:**

**Kıt'a 24**

Mısra: 4

*Defa, kez.*

Ĥâmûşluġa nâdim olur görmedüm ammâ  
Güftârına çok kerre peşimân olur âdem

**2. kerre:**

**Müfret 7**

Mısra: 2

*Defa, kez.*

Bahâruñ evveli bülbül mükerrer oldu rû-gerdân  
Gelüp bir kerre düşdi ĥâk-i gülşen üzre virdi cân

**kes-:**

**1. kes:**

**Gazel 89**

Mısra: 1

*Kesmek, koparmak.*

Mâsivâdan el yuyup maĥlûkdan ümmîdi kes  
Virdüñ olsun dâ'imâ Allâh bes bâķi heves

**2. kes-: -il, -di**

**Tarih 9**

Mısra: 10

*Kesmek, koparmak.*

Nesîbâ bâġbân-ı ĥâme târîĥin didi anuñ  
Kesildi gülbün-i bustândan o berg-i bigâne

**3. kes-: -di, -ler, -se**

**Gazel 204**

Mısra: 8

*Kesmek, koparmak..*

Şaķın zann itme Manşür ola sır virmekle güm-geşte  
Fitîlin kesdilerse n'ola şem'-i cân güzellendi

**kes:**

**1. kes:**

**Rûbai 58**

Mısra: 4

*Kişi, kimse.*

Ümmîd ü hirâs ġayrdan bî-hüdedür  
Bî-keslere yâ Rabb kes ancak sensin

**kesâd:**

**1. kesâd:**

**Gazel 72**

Mısra: 3

*Kıtlık, yokluk, azlık.*

‘Âķıbet fersüde itdi kâle-i kâmin kesâd  
Çâr-süy-ı devletüñ çok kâ-m-gârın görmüşüz

**kesâd-ı hüner:**

**1. kesâd-ı hüner:+le**

**Gazel 212**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hüner, marifet eksikliği.*

Ķalur gider mi kesâd-ı hünerle böyle Nesîb  
Metâ'ı râyic olur bir diyâra düşmez mi

**keşâkes:**

1. **keşâkeş:+dür**

**Gazel 128**

Mısra: 10

*Çekişme, mücadele, kavga.*

İntizâm ümmîdin itmez pey-revân-ı dil Nesib  
Gâh mest ü gâh şâhî bir keşâkeşdür görñül

**kesb eyle:-**

1. **kesb eyle:-r**

**Kaside 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Elde etmek, edinmek, kazanmak.*

Taşavvur itse şafâ kesb eyler anu dil-i tîre  
Behişt dinse sezâ âsîtân-ı hâzret-i Pîre

**kesb-i hayât:**

1. **kesb-i hayât:**

**Kaside 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yaşamaya çalışmak.*

Sen hıdîv-i dâd-kârı kişver-i ervâh idüñ  
İtmemişdi ‘âlem ü Âdem dañi kesb-i hayât

**kesb-i ma‘ârif:**

1. **kesb-i ma‘ârif:**

**Gazel 39**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Bilgi, irfan kazanmak.*

Zulmet-i cehl ile şubh-ı emelin şâm eyler  
İtmeyen kesb-i ma‘ârif nice ârâm eyler

**kesb-i rızâ-yı Hâlik:**

1. **kesb-i rızâ-yı Hâlik:**

**Gazel 108**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Allah (c.c) rızasını kazanma.*

Ferdâ-yı haşr gâşiye ber-düşüdur sürüş  
Kesb-i rızâ-yı Hâlik için h‘âr olanlaruñ

**kesel:**

1. **kesel:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Gevşeklik, uyuşukluk, tembellik, üşenme.*

Râh-ı ‘amelde şevk-ile çâlâk ü çâbük ol  
Evkât-ı bendegî-i Hüdâ'da kesel yeter

**keşf:**

1. **keşf:**

**Gazel 75**

Mısra: 7

*Gizli bir şeyi bulmak.*

‘Âkıllere keşf itmezüz ahvâlümüz ammâ  
Mânend-i der-i ehl-i kerem ‘âşıkâ bâzuz

2. **keşf:+i**

**Tarih 13**

Mısra: 6

*Keramet.*

Müttakî perhîz-pîşe kâşif-i râz-ı derün  
Keşfi ehl-i Saķız'ıñ ağızında olmışdı mesel

**keşf-i râz:**

1. **keşf-i râz:**

**Gazel 45**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gizli olanın, sırrın ortaya çıkması.*

Ne hâlüm ağlayacak yâr-i gam-güsârum var  
Ne keşf-i râza sezâ-vâr yâr-i gârum var

**keşide:**

1. **keşide:**

**Gazel 178**



Mısra: 8

*Çekilmiş, tertibedilmiş.*

Hem şohbet-i gül hâr-ı pür-âzârdur ammâ  
Oldı yine murğ-ı şehreûñ nâmı keşide

### keşmekeş-i 'âlem-i esbâb:

#### 1. keşmekeş-i 'âlem-i esbâb:

**Gazel 151**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sebepler aleminin karışıklığı.*

Ey dil niçe bir keşmekeş-i 'âlem-i esbâb  
Kütâh idegôr destüñi dâmân-ı recâdan

### kesret:

#### 1. kesret:+de

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Bir olan Hakk'ın isim ve sıfatlarıyla tecelli edip çokluk  
halinde görülmesi.*

Kesretde gör yegânegi-i râh-ı vaḥdeti  
Çeşm-i dilüñde niçeye dek bu ḥavel yeter

### kesr-i âb-gîne-i 'ömr:

#### 1. kesr-i âb-gîne-i 'ömr:

**Gazel 43**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ömür kadehini kırmak.*

İdince seng-i ecel kesr-i âb-gîne-i 'ömr  
Bulınmaz arasalar pâre-i kemîne-i 'ömr

### Keşşâf-ı ezel:

#### 1. Keşşâf-ı ezel:

**Gazel 92**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Başlangıcı belli olmayan zamanda sırları çözen. (Allah  
cc. bağlamında kullanılmıştır.).*

O ḥaḥ kim şafḥa-i ruḥsâra Keşşâf-ı ezel yazmış  
Rumûz-ı âyet-i nûra kenâr-ı bî-bedel yazmış

### keşte-i tiğ-ı ḥasret:

#### 1. keşte-i tiğ-ı ḥasret:+e

**Rübai 63**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Özlem kılıcının perişanı.*

Bu bende-i pür-felâkete raḥm eyle  
Bu keşte-i tiğ-ı ḥasrete raḥm eyle

### keşti-i emel:

#### 1. keşti-i emel:

**Gazel 148**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Arzu gemisi.*

Bir gün irişür sâhil-i maḥşûda Nesibâ  
Keşti-i emel meltem-i âh-ı şehreûnden

### keşti-i himmet:

#### 1. keşti-i himmet:

**Kıt'a 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gayret denizi.*

Merâm-ı vaşla vâşıl olmaḥ için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm aḥar çeşmüm yaşı şâm u seḥer şimdi

### keşti-i mihr-i âle:

#### 1. keşti-i mihr-i âle:

**Gazel 124**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güneş gemisinin üstü.*

Binüp keşti-i mihr-i âle baḥr-i dîne râhî ol  
Delil it necm-i aşḥâbı ḥaraf-cüy-ı ilâhî ol

### keşti-i Nüh:

1. **keşti-i Nüh:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hz. Nuh'un gemisi.*

Sensin sebep necâtına Tûfândan k'o dem  
Keşti-i Nüh buldı selâmet dükendi yem

**keşti-i Nüh-ı Nebî:**

1. **keşti-i nüh-ı nebî:+dür**

**Gazel 174**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Hz. Nuh'un gemisi.*

Nesibâ keşti-i Nüh-ı nebîdür türbe-i Monlâ  
Muraşşâ<sup>c</sup> bir fenerdür kûbbe-i hâdrası bâlâda

**keşti-i şekîb:**

1. **keşti-i şekîb:**

**Gazel 178**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sabır gemisi.*

Keşti-i şekîb ile gezen baħr-i rızâda  
Elbette olur sâhil-i maşşûda resîde

**keşti-i vücûd:**

1. **keşti-i vücûd:**

**Gazel 190**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Vücut gemisi.*

Baħr-i maħabbete düşeli keşti-i vücûd  
Eyyâm-ı vaşl düşmedi hiç rûzgârına

**keşti-nişîn-i 'akl:**

1. **keşti-nişîn-i 'akl:+a**

**Gazel 110**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gemide oturan akıl.*

Keşti-nişîn-i 'akla selâmet muhâldür  
Nâ-yâbdur kenâresi deryâ-yı vaħdetüñ

**ketm-i esrâr-ı şehensâh:**

1. **ketm-i esrâr-ı şehensâh:**

**Gazel 78**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şahlar şahının sırlarını gizlemek.*

Ketm-i esrâr-ı şehensâh ider elbette nedim  
Güft ü güy ile kişi nâ'il-i 'irfân olmaz

**kevkib-i baħt:**

1. **kevkib-i baħt:+u, +m**

**Gazel 180**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Talih yıldızı.*

O mâha aħterân ümmidin itmeme ħâlî'üm yokdur  
Felekde her ne deñlü kevkib-i baħtum sa'id olsa

**kevkib-i eşk:**

1. **kevkib-i eşk:+ü, +m**

**Gazel 24**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı yıldızı.*

Hiç siyeh-rüz olduğumdan şevke-perdâz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipîhr-i derde tâ seyyâredür

**kevn:**

1. **kevn:+e**

**Gazel 84**

Mısra: 3

*Varlık, kainat.*

Basduğ o dem ki kevnê qâdem mâder-i qazâ  
Kaħ' itdi tiğ-i derd-i maħabbetle nâfumuz

2. **kevn:+e**

**Gazel 159**

Mısra: 5

*Varlık, kainat.*

İbtidâ ‘ilm-i fenâ dersin okur kevn'e gelen  
Lâya timsâl görür mâderinüñ âgüşin

3. **kevn:+e**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Varlık, kainat.*

Olmasa teşrif-bahşâ kevn'e ‘id-i fıtratüñ  
Eylemezdi rûze-dârân-ı ‘adem hergiz faṭûr

4. **kevn:+de**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Varlık, kainat.*

Hulḳ-ı kerîmüñ eylemese ref‘-i ihticâb  
Pinhân ḳalurdı kevn'de mâhiyyet-i kerem

5. **kevn:+den**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Varlık, kainat.*

Ey mihr-i âsumân-ı Hüdâ oldı kevn'den  
Nûr-ı velâdetüñ o ḳadar dâfi‘-i zülem

**kevn ü mekân:**

1. **kevn ü mekân:**

**Rûbai 26**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Varlık ve kainat.*

Nûruñla zühür eyledi bu kevn ü mekân  
Fânûs-ı cihâna şem‘-i enversin sen

**kevineyn:**

1. **kevineyn:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*İki âlem (dünya ve âhiret, maddî ve mânevî âlemler,  
ruh ve madde).*

Âdem için oldı ḳalk kevineyn  
Âdemle olur cinân daḳı zeyn

2. **kevineyn:**

**Tahmis 2**

Mısra: 12

*İki âlem (dünya ve âhiret, maddî ve mânevî âlemler,  
ruh ve madde).*

Deryâ-yı muḫîṭüz dür-i vaḳdetle leb-â-leb  
Kevneyn iki cânibde iki sâhilümüzdür

**kevn-i fesâd:**

1. **kevn-i fesâd:+uñ**

**Gazel 64**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Kötü, fesatçı dünya.*

Ehl-i ḳaflet añlamaz kevn-i fesâduñ ḳikmetin  
‘Âlemüñ sırrın Nesîbâ şâḳib-i ‘irfâna şor

**kevser:**

1. **kevser:+le**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Cennette bir nehir veya havuz.*

O zât-ı pāk ki yâd itse nāmını rıḳvân  
İder dehânını kevserle şüst ü şü evvel

**keyf-i bî-keyfiyyet:**

1. **keyf-i bî-keyfiyyet:+in**

**Gazel 64**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ayık olanın keyfi.*

Sāgar-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bāde-i tevḥīd ile bî-hūş olan mestāna şor

**keyf-i şarāb-ı bî-ğaş:**

1. **keyf-i şarāb-ı bî-ğaş:**

**Gazel 91**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Saf şarabın keyfi.*

Yine ser-mesti-i hicrān ile ğavgāmuz var

Oldı berceste sere keyf-i şarāb-ı bî-ğaş

**keyf-i şarāb-ı ḥüsn:**

1. **keyf-i şarāb-ı ḥüsn:+üñ**

**Gazel 119**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzellik şarabının lezzeti.*

Gördük cemāl-i pākūñi def'-i ğam eyledük

Keyf-i şarāb-ı ḥüsnüñ ile 'ālem eyledük

**keyfiyyet:**

1. **keyfiyyet:+i, +n, +i**

**Gazel 133**

Mısra: 6

*Durum, vasıf, nitelik.*

Neşve-i sāgar-ı hicrān ile çok mest olduk

Bir de keyfiyyetini cām-ı vişālüñ görelüm

**keyfiyyet-i aḥvāl:**

1. **keyfiyyet-i aḥvāl:+üñ, +i**

**Kıt'a 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hallerin iç yüzü, hallerin nasıl olduğu.*

Añla keyfiyyet-i aḥvālüñi ey afyon-ḥ'ār

Dūd-ı gerdün seni bir ḥabbeye muḥtāc itdi

**keyfiyyet-i şahbā:**

1. **keyfiyyet-i şahbā:+dan**

**Gazel 95**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şarabın verdiği keyif.*

Ruḥuñ keyfiyyet-i şahbādan ey meh tāb-dār olmuş

Açılmış bāğ-ı ḥüsnüñ gülsitānı nev-bahār olmuş

**keyfiyyet-i bî-ḥuşi-i derd:**

1. **keyfiyyet-i bî-ḥuşi-i derd:+üñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dertsizliğin sarhoşluğu.*

Keyfiyyet-i bî-ḥuşi-i derdüñ

Maḥsūd piyāle-i şafādur

**kez:**

1. **kez:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 1

*Defa, kere.*

Müddet-i 'ömrümde bir kez gördüm oldı müctemif

Cum'a vü nev-rüz ile 'aşr-ı muḥarrem ey Nesib

2. **kez:**

**Tarih 25**

Mısra: 7

*Defa, kere.*

Oldı iki kez ḥıdmet-i fetvā ile me'mūr

Ḥall eyledi müşkillerin āzād u 'abidüñ

3. **kez:+de**

**Tarih 23**

Mısra: 6

*Zaman, vakit.*

Nesibā didi tāriḥin görenler

Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydān

**kible:**

1. **kıble:**

**Gazel 174**

Mısra: 7

*İbadet ederken yönelinen kutsal yön; kıble.*

Mekânı kıble zâtı Ka'be-i taḥkîkdur dirsem  
Delilüm 'anberin püşide besdür kabır-i Monlâ'da

**kiblegeh:**

1. **kıblegeh:**+üñ

**Gazel 15**

Mısra: 8

*Secde edilen yer*

İtmek olamaz Ka'be-i maḥşûda teveccüh  
Tâ kıblegehün olmaya mihrâb-ı şerî'at

**kible-i ehl-i nazar:**

1. **kıble-i ehl-i nazar:**+dur

**Gazel 163**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Bakış sahibinin kiblesi.*

Gubâr-ı dergehün ḳuḥl-i başıardur yâ Resûlallâh  
Ḥarimün kıble-i ehl-i nazardur yâ Resûlallâh

**kible-nümâ:**

1. **kıble-nümâ:**

**Gazel 171**

Mısra: 2

*Kibleyi gösteren alet, pusula.*

Dilberde vefâ şime cefâ 'ariyet olsa  
Çün kıble-nümâ müncezib-i yek-cihet olsa

**kıl:**

1. **kııl:**-mıḥ

**Gazel 77**

Mısra: 5

*Yapmak, etmek, eylemek.*

Zemîn-i dilde kılmıḥ şöyle muḥkem bâni-i ḳudret  
Binâ-yı 'ıḥḣa seng-i ḩa'ne aḣlâ kâr-ger olmaz

2. **kııl:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Yapmak, etmek, eylemek.*

Ḳıl şefâ'atle Nesib-i mübtelâ-yı kâm-yâb  
Rüz-ı maḥşer kâruñ ehl-i cürme iḥsândur senüñ

3. **kııl:**

**Gazel 7**

Mısra: 5

*Yapmak, etmek, eylemek.*

Ḳıl luḩfuñ ile beste-i gül-deste-i te'sîr  
Ser-rişte-i âh-ı şerer-efşânumı yâ Rabb

4. **kııl:-up**

**Tarih 33**

Mısra: 7

*Yapmak, etmek, eylemek.*

Terk-i 'âlemler kılup zümre-i aḥbâbı yetim  
Fikr-i târiḩin idüp yek sere iḩvân-ı şafâ

5. **kııl:**

**Gazel 121**

Mısra: 13

*Yapmak, etmek, eylemek.*

Ḳıl şefâ'atle Nesib-i mübtelâyı kâm-yâb  
Rüz-ı maḥşer kâruñ ehl-i cürme iḥsândur senüñ

6. **kııl:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Yapmak, etmek, eylemek.*

Fersüde kıl evvelâ ḩabibün  
ḩâk-i rehine o pâdişâhuñ

**kıl hazer:**

1. **kııl hazer:**

**Gazel 128**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sakınmak, kaçınmak.*

ıl h zer  ft de-i ruhs r-ı meh-veşdur gönül  
G lsit n-ı hüsnüne düşmiş bir  teşdur gönül

### killet-i m l:

#### 1. ķillet-i m l:

**Kıt'a 25**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Malın azlığı.*

K mili ķillet-i m l ile atarlar n ķıř  
N ķıřa vefret-i d ny  ile dirler k mil

### k ne:

#### 1. k ne:+si

**Gazel 23**

Mısra: 9

*Kin, birine karşı duyulan  c alma isteği, garaz.*

Nesib  belki artar k nesi sen merħamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle h zer k ğiz

#### 2. k ne:+den

**Gazel 160**

Mısra: 1

*Kin, birine karşı duyulan  c alma isteği, garaz.*

Dil şaf -y b olamaz p k olmayınca k neden  
R -n ma olmaz küdüret gitmese  yineden

### k ne-s z:

#### 1. k ne-s z:

**Gazel 55**

Mısra: 8

*Kin yapan.*

Bir cur a-i neş tına biņ c m-ı g m şunar  
arĥ-ı siyahuņa ise  ceb k ne-s z olur

### ķır-:

#### 1. ķır:-sa

**Gazel 88**

Mısra: 3

*Paralamak, helak etmek.*

Ser-be-ser ebn -yı dehri ķırsa olmaz h na sir  
eşm-i h nisinden it raħmin o bi-d duņ kıy s

#### 1. ķır:-sa

**Gazel 176**

Mısra: 3

*Paralamak, helak etmek.*

Ol sitem-ger  lemi ķırsa degül  uşş k-ı z r  
Raħne gelmez haķ bu kim şemşir-i istiĝn sına

### ķır n:

#### 1. ķır n:

**Kıt'a 1**

Mısra: 3

*Yakınlaşma, bir araya gelme.*

H l-i  alem böyledür iki sürür itse ķır n  
Bir g m-ı  kat-g d z olur miy nına muşib

### ķır n-ı mühr:

#### 1. ķır n-ı mühr:

**Gazel 162**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Güneşin yakınlığı.*

Olur m 'eddi-i řidķ-ı maķ l sine-i riş  
ķır n-ı mühr iledür vech-i řoħbet imz da

### ķıřr-ı dürüst:

#### 1. ķıřr-ı dürüst:

**Gazel 112**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dürüstlük kabuğu.*

ķıřr-ı dürüst lübbi ider v şıl-ı kem l  
Te'şir ider mu'amelesi albe alib n

### kıssa:

#### 1. **kışşâ:**

**Gazel 198**

Mısra: 3

*Olay, macera.*

Elem çekmem ol âhû-çeşmi kışşâ şayd için ey dil  
Fezâ-yı ıřka şimdi esb-i âh-ı bād-pā dūřdi

### kıssa-i eslâf:

#### 1. **kışşa-i eslâf:**

**Gazel 32**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Önceki kıssalar.*

Ey perî baķ hâl-i bî-mihrân-ı haţţ-âverlere  
Mûcib-i ʿibret cihâna kışşa-i eslâf olur

### kıssa-i nell ü dimen:

#### 1. **kışşa-i nell ü dimen:**

**Gazel 42**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yüz üstü bıraktığı kıssayı.*

Ėam-ı Ferhâd u Mecnûn kışşa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i maʿnî-i ʿıřk u ʿařıķa câhil

### kiyâfet:

#### 1. **kiyâfet: +üñ**

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Suret, Şekil, kılık.*

Her dem Nesib hâlûñi ışlâha kûşiş it  
Mâniʿ degül ne güne olursa kiyâfetüñ

### kiyâm it-:

#### 1. **kiyâm it-: -dükçe**

**Tarih 12**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Ayağa kalkmak.*

Tâ ki nüh-ķubbe-i zerrîn-ʿalem itdükçe kiyâm  
ʿÖmrin efvün ide iķbâlini memdud Ėudâ

#### 2. **kiyâm it-: -dün**

**Tarih 30**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Ayağa kalkmak.*

şadr-ı Anaķolı'dan itdün kiyâm ammâ hele  
şadr-ı Rüm'a geğdün İsmâ'il Efendi ʿilm-ile

### kiyâmet:

#### 1. **kiyâmet:**

**Kaside 4**

Mısra: 13

*Dünyanın sonu ve bütün ölülerin dirilerek mahşerde  
toplanacağı zaman, hesap günü, kıyamet günü, mahşer  
günü.*

Tâ kiyâmet her dehenden ola rüh-ı pāküñe  
Âlüñe aşhabuña yüz biñ tağıyyât ü şalât

### kiyân:

#### 1. **kiyân:**

**Rübai 19**

Mısra: 3

*Kimler.*

Nezzâre kiyân ravza-i enverüñün

Ėeřm olsa ʿaceb mi sînesinde her dâğ

### kiyâs:

#### 1. **kiyâs:**

**Gazel 25**

Mısra: 3

*Kıyas, karşılaştırma.*

Ėiyâs itme haţ-ı sebz ü leb-i cânâ nedür ey dil  
Melekler sâyesin ser-Ėeřme-i Ėayvâna şalmışlar

2. **kıyās:**

**Gazel 5**

Mısra: 10

*Bir sayma, denk tutma.*

Fezā-yı cāmda rūḥ-ı Cem'ün otağıdur

Ƙıyās itme ki izhār ider ḥübāb şarāb

3. **kıyās:**

**Gazel 77**

Mısra: 10

*Bir sayma, denk tutma.*

Nisār-ı her-ḥas u ḥāşāk ider bŷ-ı dil-āvizin

Ƙıyās itme güli āzürde-i bād-ı şeh̄er olmaz

4. **kıyās:**

**Gazel 106**

Mısra: 13

*Bir sayma, denk tutma.*

‘Ömr-i ḥarişe olsa bu ṭŷl-i emel kıyās

Vakt-i ḥayātınuñ görünür inkızāsı yok

5. **kıyās:**

**Gazel 63**

Mısra: 9

*Kıyas, karşılaştırma.*

Mey-i mecāz ile ser-ḥōş kıyās ider gören ammā

Nesīb'i mest-i ser-endāz iden o bāde degŷldür

6. **kıyās:**

**Gazel 88**

Mısra: 4

*Karşılaştırma.*

Ser-be-ser ebnā-yı dehri kırsa olmaz ḥŷna sİR

Çeşm-i ḥŷnīsinden it raḥmin o bİ-dāduñ kıyās

**kıyās eyle-:**

1. **kıyās eyle-: dŷk**

**Gazel 162**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Zannetme, sanma.*

Firīb-i va‘d-i dŷrŷğ ile reh-rev-i hecrŷz

Serābı āb kıyās eyledŷk o şahrāda

**kıyās id-:**

1. **kıyās id-: -er**

**Gazel 140**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Karşılaştırmak.*

Āb içre ‘aks-i encŷmi dā’im kıyās ider

İkbāl-i devlet-i feleke İ‘timād iden

2. **kıyās id-: -er**

**Gazel 155**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Karşılaştırmak.*

Serv-i sehī yanında meh-i nev kıyās ider

Ol mŷ-miyān-ı serv-ḩadŷñ ḩançerin gören

**kıyās it-:**

1. **kıyās it-: -me**

**Gazel 130**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kıyaslamak, mukayese etmek, karşılaştırmak.*

Sifāl-i köhnede ḩālāt-ı cām-ı Cem buluram

Ƙıyās itme ki isbāt-ı müdde‘ā idemem

**kıyās ol-:**

1. **kıyās ol-: -in, -ma, -sun**

**Kaside 10**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Mukayese etmek, karşılaştırmak.*

Ƙıyās olunmasun āsār-ı dİgeran o kelāma

Kİ baḩr ḩİç muḩİsŷn ‘aleyh olur mŷ ḩadİre



### kıymet:

#### 1. **kıymet:**+i

##### **Gazel 194**

Mısra: 5

*Değer, kıymet, paha.*

Güşe-girānuñ olur kıymeti lâ-büd eفزün  
Şāhid-i hāl yiter qadr-i girān-ı tūti

#### 2. **kıymet:**+i, +n

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Değer, kıymet, paha.*

Ammā elüñe girince kāmīl  
İkrāmlar eyle kıymetin bil

### kıymet-i eفزün:

#### 1. **kıymet-i eفزün:**+a

##### **Gazel 80**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kıymeti, değeri artan.*

Sicn-i ğam olsa Nesībā cāyumuz olmaz ‘aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i eفزūna çıkmış inmişüz

### ki:

#### 1. **ki:**

##### **Tarih 1**

Mısra: 12

*Ki bağlacı.*

Hisāb it sāde vü dūr vārını elfāzınıñ cümle  
Ki her birisi bir tārīhdür tenhā haqıqatde

#### 2. **ki:**

##### **Tarih 10**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Şerif-i pāk-i neseb sālīk-i güzide-şifāt  
Ki oldı zātı nihāl-i necābete semere

#### 3. **ki:**

##### **Gazel 24**

Mısra: 5

*Zira.*

Qays ile hem-dāsītān oldum ki ‘ālem dir baña  
Deşt-i ğamda bir ğazāl-i hüsñ için āvāredür

#### 4. **ki:**

##### **Gazel 19**

Mısra: 9

*zira, çünkü anlamında bağlama edatı.*

Fāriğuz verziş-i miqdāf-ı talebden ki Nesīb  
Meger āh-ı şeb imiş meltem-i keşt-i ümīd

#### 5. **ki:**

##### **Gazel 5**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Fezā-yı cāmda rüh-ı Cem'ün otağıdur  
Qıyās itme ki izhār ider hūbāb şarāb

#### 6. **ki:**

##### **Tarih 8**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Diriğā gitti Hāfiz gibi bir zāt-ı melek-ħaslet  
Ki bildi maħfel-i fānī degüldür kimseye me'men

#### 7. **ki:**

##### **Gazel 20**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

N'ola gösterse dā'im 'aks-i rüy-ı şāhed-i feyzi  
Ki bir āyine-i rüşen-güherdür halka-i tevħid

8. ki:

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Cenāb-ı hāzret-i ‘Uşşākī-zāde ekmel-i devrān  
Ki fikri seyyide taḥkīkda ni‘me'l-bedel oldı

9. ki:

**Gazel 25**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Perī-rüyān ki şūr-ı ‘aşkı mülk-i cāna şalmışlar  
Olup Leylī vü şān evvel nıgehde şabr u sāmānın

10. ki:

**Gazel 22**

Mısra: 4

*Çünkü anlamında bağlaç.*

‘Ākıbet ser-nüvişti zāhir olur  
Kim ki ḥük-m-i ezelde oldı sa‘id

11. ki:

**Gazel 5**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Ṭoḳunsalar gelür āvāze-i şarāb şarāb  
O rind-i bade-perestüm ki kāse-i serüme

12. ki:

**Gazel 13**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

‘İlm ü edeb ki olmaya ādemde mükteseb  
Virmez şeref o bī-ḥırede ‘izzet-i neseb

13. ki:

**Tahmis 1**

Mısra: 3

*Zira, çünkü anlamında bağlaç.*

Ki mest itdi bizi şahbā-yı ‘irfān  
Bize pend itme ey şūfi-i nā-dān

14. ki:

**Gazel 25**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Sipāh-ı kākūli ma‘müre-i imāna şalmışlar  
Perī-rüyān ki şūr-ı ‘ışkı mülk-i cāna şalmışlar

15. ki:

**Gazel 28**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Ḥayāl-i la‘l-i nābuñ mürdegān-ı ‘aşkuña cāndur  
Ki hem ḥāşşiyet-i luṭf-ı ḥiṭābuñ Āb-ı ḥayvāndur

16. ki:

**Gazel 33**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Ne nedim-i ğam-küsārum bulunur ne yār-i ğārum  
Ki faḳaṭ enīs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

17. ki:

**Gazel 33**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Ne nedim-i ğam-güsārum bulunur ne yār-i ğārum  
Ki faḳaṭ enīs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

18. ki:

**Gazel 34**

Mısra: 13

*Ki bağlacı.*

Meydān-ı melāmetde o zārum ki Nesībā  
Ġavġā-yı ḥaşir menḳabe-i muḥtaşarumdur

19. ki:

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Me‘ānī fehmine feyz-i şafā-yı dil müsā‘iddür  
Hakāyık bî-‘aded zāhir vücūd ammā ki vāhiddür

20. ki:

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Gerekdür kim ola ƣalbūñde rāsīh nūri İslāmuñ  
Olursa münhaşır ƣavle efendi bil ki fāsiddür

21. ki:

**Gazel 37**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Şanma ki sırr-ı Hūdā hırƣadadır şāldadır  
O girān-māye güher ƣa‘r-ı yem-i hāldadır

22. ki:

**Gazel 37**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Ehl-i derdüñ sühanı itmede te‘şir-i diger  
Kı füyüzāt-ı Hūdā münkesirü’l- bāldadır

23. ki:

**Gazel 37**

Mısra: 12

*Ki bağlacı.*

Hele ol la‘l-i revān-bağşda gördüm ancak  
O ƣadar luţfi ki mīnā-yı mey-i āldadır

24. ki:

**Gazel 37**

Mısra: 13

*Ki bağlacı.*

Ƙanƣı sevdā-ger-i nāz arturabilmem ki Nesīb  
Yine kālā-yı dil-i şifte dellāldadır

25. ki:

**Gazel 43**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Diriğ olmadı maşrūf-ı kāle-i ‘irfān  
Hevāya şarf oluyor hayf ki hūzine-i ‘ömr

26. ki:

**Gazel 43**

Mısra: 14

*Ki bağlacı.*

Nesīb eyleme zāyi‘ nuƣūd-ı evƣātı  
Şaƣın ki girmez ele bir daği define-i ‘ömr

27. ki:

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Zemānedür baña var ise düşmen-i bed-ğ‘āh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tāb-dārum var

28. ki:

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

‘Aceb mi ursa baña seng-i ta‘ne her nā-dān  
Ki nağl-i ma‘rifetüm bü’l-‘aceb semārum var

29. ki:

**Gazel 45**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Hakīr isem de Nesībā baña şeref besdür  
Ki bir kerīm-i hūdāvend-i kām-gārum var

30. ki:

**Gazel 48**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Destine düş ne virür gamze nıgeh tıg şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzı kaçan nüş eyler

31. ki:

**Gazel 50**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Olur elbette bir gün âşinâ-yı sâhil-i maşşad  
Ki tâ dest-i du'â fülk-i ümide bād-bānlardur

32. ki:

**Gazel 50**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Nesibâ hasret-i Rüm ile Mısr içre dil-efgāram  
Ki her bir berg-i ħurmâ çeşmüme nevk-i sinānlardur

33. ki:

**Gazel 51**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Şular ki nuţkı dür-i baħr-i tayf bilmezler  
Biħār-ı ħikmet-i Mevlā'yı ħayf bilmezler

34. ki:

**Gazel 52**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Sürür-ı dehr ile bigāne eyledi giderek  
Meger ki gönümüzün mübtelâsıdur gam-ı yār

35. ki:

**Gazel 53**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Merdüm-i dide şunar āyine-i mānend-i gedā  
Rāh-ı çeşmümden ide şāh-ı ħayālün ki güzer

36. ki:

**Gazel 54**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Bed kâle olan bî-hünerān şandı ki bādī  
Germiyyet-i bāzārına şamga-yı nesebdür

37. ki:

**Gazel 55**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Çeşmün ki mest-i sāgar-ı şahbā-yı nāz olur  
Diller terāne-senc-i sürüd-ı niyāz olur

38. ki:

**Gazel 55**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Bād-ı firāk ile yem-i eşküm ki cüş ide  
Her mevcesi ber-āver-i lülü-yı rāz olur

39. ki:

**Gazel 56**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Kaçan ki nāz ile ol şūĥ cāme-ĥ'āba girer  
Döner o mihr-i cihān-tābe kim şehāba girer

40. ki:

**Gazel 56**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Ufuĥda zāhir olur şanki şubĥ-dem ħurşid  
Kenār-ı yemde o mihr-i ħüsün ki āba girer

41. ki:

**Gazel 56**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Fiğān ki tiğ-ı sitemle o kâfir-i bed-kış  
Şehîd ider beni zu‘mınca çok şevāba girer

42. ki:

**Gazel 56**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Hûy-ı gaddāra tokındukça zülf-i yār-i Nesib  
Hemān o rişteye beñzer ki dürr-i nāba girer

43. ki:

**Gazel 57**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Bezmi eyler ğıbta-fermāy-ı gülistān-ı İrem  
Tāb-ı mül ruhsār-ı dil-süzüñ ki gül gül gösterür

44. ki:

**Gazel 65**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Ammā ki nigāh olınsa hāle  
Bî-küşiş ü bî-ħamiyyet olmaz

45. ki:

**Gazel 67**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Nigāh-ı ‘ākıbet-bînāna uymaz çeşm-i zāhir-bîn  
Ki her bir şişe-pāre şan‘at-ile dūr-bîn olmaz

46. ki:

**Gazel 70**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Ġarābet anda ki nev-devletān-ı sifle-nihāduñ  
Ta‘azzımı kerem-i nākışü'l-‘ayārına degmez

47. ki:

**Gazel 70**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Ya degdi hātır-ı dil-dāra dil ki yazmadı nāme  
Ya nāme bende-i mehcūr-ı dil-figārına degmez

48. ki:

**Gazel 70**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Ümİddür ki terahhüm iderdi hāline ammā  
Peyām-ı şevkı Nesib'üñ o şive-kārına degmez

49. ki:

**Gazel 74**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Ruĥ-ı zibāsını yārüñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ dide hüveydā iderüz

50. ki:

**Gazel 74**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Bizüz ol mest-i maħabbet ki dem-i seyr-i çemen  
Çoncayı neşve-dih-i sāğar-ı şahbā iderüz

51. ki:

**Gazel 75**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Hem bezmimiz itmekde ziyāmuzla temettü‘  
Biz şem‘-i şıfat gerçi ki pür-süz u güdāzuz

52. ki:

**Gazel 78**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Ten-i bî-cân gibidür râgbete şâyân olmaz  
Dil-i bî-ıışk ki lezzet-çeş-i imân olmaz

53. ki:

**Gazel 78**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

İmtihân tâ ki ola ortada seng-i mi'yâr  
Kişi da'vâ ile hîç fâ'ik-i akrân olmaz

54. ki:

**Gazel 79**

Mısra: 13

*Ki bağlacı.*

Âhîrîn câmesi cismûn ki Nesib ola kefen  
Hil'at-i şeh bedel-i hırka-i peşmîn olmaz

55. ki:

**Gazel 80**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Dil didi biz ol resen-bâzuz ki tîğ-ı âh ile  
Rîsmân-ı ıurra-i Şeb-gün'a çıkmış inmişüz

56. ki:

**Gazel 82**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Şükûfemüz gül-i hasretle lâle-i gam-ı vehmdür  
Bizüz ki gülşen-i baht-ı siyâh-kâra zemînüz

57. ki:

**Gazel 84**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Basduğ o dem ki kevne ıadem mâder-i ıazâ  
Kaı' itdi tîğ-ı derd-i maıabbetle nâfumuz

58. ki:

**Gazel 84**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Zann eyleme tehî ola lâf u güzâfumuz  
Bizler ki câm-ı bezmgeh-i ıışk mestiyüz

59. ki:

**Gazel 86**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Metâ'-ı kâsid olur mevki'-i 'ademde vücûd  
Maıhal düşer ki tûvân-ger gedâ yerin ıutmaz

60. ki:

**Gazel 87**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ya'ni rûh âşinâlaruz ki bize  
Kıayd-ı cismiyle ibtilâ olmaz

61. ki:

**Gazel 87**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Halk-ı 'âlemle ihtilâı Nesib  
Tıoğrusı bu ki bî-riyâ olmaz

62. ki:

**Gazel 89**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Pâk-siretler şafında cây-gir olmaı muıâl  
Tâ ki vardur câme-i hâlûnde ğafletten denes

63. ki:

**Gazel 93**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Elinde rind-i mestüñ sāgar-ı mey şanma bezm içre  
Şeh-i iklīm-i ‘işretdür ki mühr-i zer-nişān tutmuş

64. ki:

**Gazel 94**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Dil şāne gibi zülf-i girih-gire şarılmış  
Seyr eyle o mecnūni ki zencire şarılmış

65. ki:

**Gazel 95**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zülfüne beñzer ki çok diller şikār olmuş

66. ki:

**Gazel 97**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Haqqā ki Nesibā bu zemīn üzre bu cevlān  
Esb-i siyeh-i kilk-i sebük-tāzuña maşşūs

67. ki:

**Gazel 99**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Āyin-bend-i şehri-i vücūd ol ki ey Nesib  
Dihīm-i cāni itdi maqār kayşer-i neşāt

68. ki:

**Gazel 100**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Maḥabbet itmez ehl-i ‘işka ‘āqıl  
Ki huş-yār eylemez mestāneden ḥazz

69. ki:

**Gazel 102**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Dükendi ḥūn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faḳir olsa daḫi olmaz kerim ihsāndan fāriğ

70. ki:

**Gazel 106**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Lā-büd niḫām-ı ḥāl için eyler riyā iden  
Yoḫdur anuñ riyāsı ki bir būriyāsı yoḫ

71. ki:

**Gazel 106**

Mısra: 15

*Ki bağlacı.*

Bir rāha ‘āzimüz ki Nesib anda menzilüñ  
Āğāzı var miyānesi var intihāsı yoḫ

72. ki:

**Gazel 108**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Meşhürdür ki çok yaşamaz murğ-ı şāhbāz  
Tizdür zevāl-i devleti ḡaddār olanlaruñ

73. ki:

**Gazel 114**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Demler ki cūybār-ı sirişküñ revān olur  
Serdür hevā-yı ḫadd-i ḫırāmānuñam senüñ

74. ki:

**Gazel 115**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Bu nağme-i hūnīn nedür ey muṭrib-i cān-sūz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

75. ki:

**Gazel 116**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Revā midur ki olam zehr-i nūş-i hecrūñ ben  
‘Adūlar ola siyeh mest-i cām-ı iḥsānuñ

76. ki:

**Gazel 117**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiḥān ider  
Ḳaşd eylese ne dem ki dil ü cāna gözlerüñ

77. ki:

**Gazel 122**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Varaḳ ki olmaya sāde ḳabūl-i naḳş itmez  
Ḥuzūr-ı kāmīl-i dānāda tıfl-ı nā-dān ol

78. ki:

**Gazel 125**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Kālā-fürūş-ı sūḳ-ı ḥulūşuz ki dā’imā  
Naḳd-i nifāḳ-ı rāyic-i bāzārumuz degül

79. ki:

**Gazel 125**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Ol naḥl-i mīve-dār-ı vefāyuz ki rüzgār  
Dökdi zemīne bergümüzi bārumuz degül

80. ki:

**Gazel 125**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Bir dem mi var ki nāmiye-i feyz-i derd ile  
Dūd-ı derūn sünbül-i destārumuz degül

81. ki:

**Gazel 126**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Ne zamān ki ḥışm u ḡazabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tiğını  
Bizi ḡamze öldürür evvelā yalıñuz o tiğ ü verem  
degül

82. ki:

**Gazel 126**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

O sıfāl pārelerüñ ki her biri küy-ı yārde atılır  
Semer-i ḥadıḳa-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

83. ki:

**Gazel 130**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Sıfāl-i köhnede ḥālāt-ı cām-ı Cem buluram  
Ḳıyās itme ki isbāt-ı müdde’ā idemem

84. ki:

**Gazel 133**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Burḳa’-ı nāzı ḡuşād it ruḥ-ı aluñ görelüm  
Ya’ni mānend-i gül açıl ki cemālūñ görelüm



85. ki:

**Gazel 140**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

İtme penâh-ı hâlıkı ki rāhat bulur mı hiç  
Timsâl-i şahşâ âyinede istinād iden

86. ki:

**Gazel 141**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ğarîbdür bu ki bir âfet-i zamâne iken  
Sitemde bendelere tâbi‘-i zamân olasın

87. ki:

**Gazel 142**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın  
Reh-i ‘ışk içre vâ‘iz tâ ki pâmâl-i ğam olmazsın

88. ki:

**Gazel 144**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ol bâĝ-ı bahâyam ki degül pā-zede şahnum  
Gül-çîn-i vişâl olmadı kimse çemenümden

89. ki:

**Gazel 144**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Ol va‘de hilâfam ki daĥi nām-ı vefâyı  
Kendim bile ğüş itmedüm aşlâ dehenümden

90. ki:

**Gazel 145**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

‘Aceb helâke mi itlâka mı ider fermân  
Ne emr olur ki o şâh-ı sitem-me’âbumdan

91. ki:

**Gazel 145**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Dimiş ol âfet-i devrân ki imtiĥân idemem  
Nesîb-i dil-şüde incinmesün ‘itâbumdan

92. ki:

**Gazel 146**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Bir serve mâyilem ki çemende cemâline  
Cûlar nezâre itmede çeşm-i ĥabâbdan

93. ki:

**Gazel 148**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Te’şîri ide ĥab‘uñı cā‘iz ki perişân  
Küyuñda fiĝân eylemez oldum ĥazerümden

94. ki:

**Gazel 148**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Süzân idiyor pîrehen-i şabrumı girye  
Güyâ ki şererdür dökilen didelerümden

95. ki:

**Gazel 152**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Kâfir-i zülf anı hem-reng ider âĥir giderek  
Zâhide söyle ki ĥavf eylesün imânından

96. ki:

**Gazel 154**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Yâ rûh-ı muşavver ya perisin hele gelmez  
Hâşâ ki senüñ gibi güzel nev'-i beşerden

97. ki:

**Gazel 156**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Seheri ki güş-ı hûşa irişe nidâ-yı bülbül  
Getürür peyâm-ı lâ-büd ya Hicâz u Sebâ'dan

98. ki:

**Gazel 156**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

O gül-i bahâr-ı 'işmet ne zamân ki gelse bezme  
Çekilür niğâb-ı ahmer gül-i rüyına hayâdan

99. ki:

**Gazel 159**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Pür-füsündür ki alur sihr ile halkuñ hüşın  
Hırz-ı cân şanma fenânuñ direm-i mençüşın

100. ki:

**Gazel 159**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Ğam u şadî elemin çekme ki zîrâ dehrüñ  
Ğam-ı ferdâsı unutturdu şafâ-yı düşün

101. ki:

**Gazel 161**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Bir mahremine sordı görüp bendesin ol yâr  
Didi ki Nesibâ-yı ğam-endüz midur bu

102. ki:

**Gazel 163**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pâküñ  
Ki ħurşid anda bir şem'-i şeherdür yâ Resûlallâh

103. ki:

**Gazel 167**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Ne sihr itmiş ki bir müy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ niğâh eyle miyâmında nitâk üzre

104. ki:

**Gazel 169**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Her şüh-ı nâzenin ki giriftârı olmaya  
Beñzer o bir tabibe ki bîmârı olmaya

105. ki:

**Gazel 169**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Her şüh-ı nâzenin ki giriftârı olmaya  
Beñzer o bir tabibe ki bîmârı olmaya

106. ki:

**Gazel 169**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Kâmil dinür o zâta Nesibâ ki her zamân  
İğbâl-mend-i 'ışk ola idbârı olmaya

107. ki:

**Gazel 170**

Mısra: 11  
*Ki bağlacı.*

Her yâre itme râzuñı ifşâ ki görmişüz  
Mihruñ mübeddel olduğı vardır ‘adâvete

108. ki:

**Gazel 177**  
Mısra: 10  
*Ki bağlacı.*

O deñlü çâpük-i râh-ı hayâydür tab‘um  
Ki olsa maţlabı bir bıkır-i fikr-i mestüre

109. ki:

**Gazel 178**  
Mısra: 2  
*Ki bağlacı.*

Tâ olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dide  
Kimdür ki haridâr ola kâlâ-yı ümide

110. ki:

**Gazel 178**  
Mısra: 5  
*Ki bağlacı.*

Ol ‘âşıkâ şad gıbta ki şahrâ-yı fenâyı  
Tercih ide zevk-ı çemene sâye-i bide

111. ki:

**Gazel 178**  
Mısra: 10  
*Ki bağlacı.*

Bir güşe-i çeşmiyle ider âdemi mecnûn  
Hakķā ki ‘aceb cāzibe-dârdur o peride

112. ki:

**Gazel 179**  
Mısra: 7  
*Ki bağlacı.*

Derûn-ı sine ki pür-dâğ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lālezâr bize

113. ki:

**Gazel 182**  
Mısra: 8  
*Ki bağlacı.*

Geldi dem-i gazabda ruḥ-ı alına ‘arâk  
Güyâ ki düşdi kaçre-i şebnem gül-i tere

114. ki:

**Gazel 187**  
Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Höşâ o sine ki gencine-i maḥabbet ola  
Nuḳûd-ı tākati tārâc-ı dest-i fūrkat ola

115. ki:

**Gazel 187**  
Mısra: 4  
*Ki bağlacı.*

Höşâ o naḥl-i berümend-i ârzü-yı vişâl  
Ki bâğ-ı ye’sde hep berg ü bânı ḥasret ola

116. ki:

**Gazel 187**  
Mısra: 7  
*Ki bağlacı.*

Höşâ o nağme-i dil-süz-ı gam ki mażmûnı  
Felek didükleri gaddârdan şikâyet ola

117. ki:

**Gazel 189**  
Mısra: 7  
*Ki bağlacı.*

Nâ-kâmluk ki maţlabıdur anlaruñ n'ola  
Yeksân olursa sūd u zarar Mevleviler'e

118. ki:

**Gazel 191**  
Mısra: 11  
*Ki bağlacı.*

Fiğân ki bey'geh-i bî-temîz-i 'âlemde  
Bahâ-yı gevher ile şatılır hark-pâre

119. **ki:**

**Gazel 193**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Olasın tâ ki ziyâ-pâş-ı şafâ her bezme  
Kûşîş it şâf-derûn olmağa kandil gibi

120. **ki:**

**Gazel 194**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Al-i minkârı ki hem-reng-i leb-i la'lüñdür  
Şekker olsa yeridür loğma-i h'ân-ı tütî

121. **ki:**

**Gazel 194**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Nuṭṭ-ı pāk ile olur zâ'ika cân-ı şîrîn  
Lâyık-ı sükker olur gör ki dehân-ı tütî

122. **ki:**

**Gazel 196**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Gör zâhidi ki halka-i tevḥidde müdâm  
Ol mâh-peyker ile döner âsumân gibi

123. **ki:**

**Gazel 197**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Ben ol ber-çîn-i bâğ-ı feyz-i Hakk'am ki Nesib irmez  
O nahlün bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kütâhı

124. **ki:**

**Gazel 200**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a taḫvâyı

125. **ki:**

**Gazel 200**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

'Ârif ki ola vâkıf yek-reng-i eşyâya  
Farğa olamaz kâdir reng-i mey-i minâyı

126. **ki:**

**Gazel 200**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

'Âşık ki ola nâzır 'ışkıyla bu ekvâna  
Her zerrede seyr eyler ol ṭal'at-i zibâyı

127. **ki:**

**Gazel 200**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

'Âkıl ki olup bûd u nâ-bûd için âvâre  
Bî-çâre şafâ şanmış bî-hûde bu gavgâyı

128. **ki:**

**Gazel 200**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Ġâfil ki Nesib anda itmekde temâşâ hep  
Erbâb-ı nazâr ḥâlâ hengâme-i ferdâyı

129. **ki:**

**Gazel 205**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Lebinde ne ḥoşdur o teb-ḥâleler  
Ki şebnem virür goncaya zîneti

130. **ki:**

**Gazel 209**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Çok nükte fehm olındı fûnûn u cünûndan  
Ammâ ki hâll olmadı ‘ışkuñ mesâ’ili

131. **ki:**

**Gazel 210**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Zâhidâ şanma ki bâzî ola şâhid nârı  
Sen daği şâf-dil ol aňlaya gör bu râzı

132. **ki:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Ben o ğavvâş-ı bihâr-ı cürm ü ‘işıyanum ki hep  
Ser-be-ser eyyâm-ı ‘ömrüm itdi ğafletde mürür

133. **ki:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Ki bağlacı.*

Defter-i a‘mâlûme yazılmadı ferd-i şevâb  
Bir siyeh-nâme güneh-kârum ki fikrüm şerr ü şür

134. **ki:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Ki bağlacı.*

Tâ köhen gülzâr-ı ‘âlemde ola gül ser-zede  
Tâ ki devr ide gülistâni şaba ile debür

135. **ki:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Sensin ol sermâye-i fıtrat ki ednâ vaşfuña  
Ezmine itmez vefâ yetmez bu eyyâm u şuhûr

136. **ki:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Her bir varağ ki sebt ola anda medâyiñüñ  
Pertev-feşân-ı nûr u ziyâdur çü şubh-dem

137. **ki:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Her kaçre-i midâd ki vaşfuñda ħarc ola  
Ġayret-fezây-ı hâl-i ‘izar oldu dem-be-dem

138. **ki:**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Her dil ki anda niyet-i na‘tûñ karar ide  
Mânend-i ism-i a‘zam kârını etem

139. **ki:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Tâ ħurb-ı ħurb-ı meclis-i üns oldu menzilüñ  
Nüh raşş zer kecime ki važ‘ eyledüñ ħadem

140. **ki:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Düstür-ı ittibâ‘-ı sünen mesleküm degül  
Yok bir ‘amel ki tuħfe-i dergâhuñ eyleyem

141. **ki:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Hâşâ ki nâr-ı dūzaḡ anı dād-ḡ'âh ide  
Bir leb ki ola bûse-zen-i sâḡa-i ḡarem

142. ki:

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Hâşâ ki nâr-ı dūzaḡ anı dād-ḡ'âh ide  
Bir leb ki ola bûse-zen-i sâḡa-i ḡarem

143. ki:

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Hâşâ ki bûy-ı dūzaḡ anı ide muḡtarib  
Müşk-i tûrâb-ı ḡayyibeyi her kim ki ide şem

144. ki:

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Hâşâ ki bûy-ı dūzaḡ anı ide muḡtarib  
Müşk-i tûrâb-ı ḡayyibeyi her kim ki ide şem

145. ki:

**Kaside 3**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Seyyi'âtın saña pey-revlik iden eyler şevâb  
Mihrûne vâbestedür ḡaḡka ki kâr-ı kimyâ

146. ki:

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Ammâ ne na't na't-i Muḡammed ki her sözi  
Gencîne-i ma'ârif-i Perverdigâr'dur

147. ki:

**Kaside 5**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Lâyıḡ degül bu devlete ammâ kerem umar  
Baḡr-i mekârimüñ ki bilür bî-kenârdur

148. ki:

**Kaside 5**

Mısra: 14

*Ki bağlacı.*

Rûḡ-ı şerîfûne ola vâşıl şalât-ı ḡaḡḡ  
Hem âl ü şaḡbuña ki zevât-ı kibârdur

149. ki:

**Kaside 6**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

'Uḡde ber 'uḡde ki reşk-âver-i seng-i ḡäre  
'Uḡde ber 'uḡde ki nâḡun-ken-i şîr-i ner olur

150. ki:

**Kaside 6**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

'Uḡde ber 'uḡde ki reşk-âver-i seng-i ḡäre  
'Uḡde ber 'uḡde ki nâḡun-ken-i şîr-i ner olur

151. ki:

**Kaside 6**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Ey şeh-i kişver-i dîn pâdişeh-i pâk-neseb  
Luḡfuñ ol demde ki imdâd-res-i maḡşer olur

152. ki:

**Kaside 6**

Mısra: 11  
*Ki bağlacı.*

Hâşeli'llah ki Nesib olmaya memnûn-ı kerem  
Belki cürmi sebab-i mağfiret-i Dâver olur

153. **ki:**  
**Kaside 6**  
Mısra: 14  
*Ki bağlacı.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavât ola nisâr  
Tâ ki hürşid-i felek nûr-dih-i hâver olur

154. **ki:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 3  
*Ki bağlacı.*

O zât-ı pāk ki yād itse nāmını rıdvân  
İder dehânını kevserle şüst ü şü evvel

155. **ki:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 5  
*Ki bağlacı.*

Kerem-nisâr ki bûy-ı buhûr-ı mekremeti  
Muğaldür k'ola güncide-i dimâg-ı emel

156. **ki:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 14  
*Ki bağlacı.*

Bırakdı hârsitân-ı dâlâle âteşler  
Ki itdi şâh-reh-i dîni ümmete eshel

157. **ki:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 10  
*Ki bağlacı.*

Küşâd-ı kârına bir nîm işâretüñ besdür  
Ne 'uğdedür o ki luţfuñla olmaya münhal

158. **ki:**  
**Kaside 8**  
Mısra: 4  
*Ki bağlacı.*

Geçüp hubb-ı dünyâdan ol mest ü rüsvâ  
Ki besdür bilürseñ o zağma bu merhem

159. **ki:**  
**Kaside 8**  
Mısra: 3  
*Ki bağlacı.*

O mu'ciz-edâdur ki luţf-ı kelâmı  
Hept itdi belîgân-ı 'urbânı ebkem

160. **ki:**  
**Kaside 8**  
Mısra: 12  
*Ki bağlacı.*

Nesib-i siyeh-kâra eyle şefâ'at  
O dem ki ola seyyiât ile mülzem

161. **ki:**  
**Kaside 9**  
Mısra: 12  
*Ki bağlacı.*

Vay hâline senden eger olmazsa 'inâyet  
Ol günde ki gûşa irişe şit-i teâlû

162. **ki:**  
**Kaside 10**  
Mısra: 3  
*Ki bağlacı.*

Şeh-i serir-i velâyet ki devleti ebedidür  
Kemine bendesi itmez nigâh şâh u vezire

163. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Odur h'āce-i mülk-i bakā ki farṭ-ı himemle  
İki cihānı değışdi metā<sup>c</sup>-ı 'ışk-ı ḳadire

164. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Nizām-baḣş-ı le'ālī-i Mesnevī ki me'ālī  
İrişdürür seni esrār-ı sırr be-mihr-i zamire

165. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Ne Mesnevī ki odur genc-i şāyegān-ı ma'ānī  
Virür ğinā-yı ebed ṭab<sup>c</sup>-ı bī-murād-ı fakire

166. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 13

*Ki bağlacı.*

Ne Mesnevī ki ğubār-ı ḣaṭı cilā-dih-i ebşār  
Nümüde itmede tā lā-mekānı çeşm-i ḳarire

167. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 15

*Ki bağlacı.*

Ne Mesnevī ki odur şerḥ-i metn-i nüřḣa-i vaḣdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehm iden zevāta serire

168. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Ki bağlacı.*

Muḣit-i feyz-i ilāhī-i nā-bedid-i kerāne  
Ki her şaḣıfesi nüzhet-fezā ğüzide ḣarire

169. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Ki bağlacı.*

Ḵıyās olınmasun āsār-ı dıgeran o kelāma  
Ki baḣr ḣiç muḳisün 'aleyh olur mı ğadire

170. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Kelīm-i Tūr-ı velāyet ki killidür yed-i beyzā  
Fürüg-ı lem'a-i feyzi irer ḳalil ü kesire

171. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Nühüfte olmasınūñ aşlı Şems-i dīn-i velinūñ  
Ki cilvegāh olamaz 'ālem iki mihr-i münire

172. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Ümīd-i luṭf ile demlerdür āsitānuñı bekler  
Ki ḣāk-i dergehūñ itmez bedel bisāṭ-ı ḣarire

173. ki:

**Kaside 10**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Degülse daḣi sezā luṭfa himmetūñ o ḳadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muḳassi-i ḳire



174. **ki:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Ki bağlacı.*

Hezār bāb-ı taḥıyyāt ola revānuña vāşıl

Ki ḥāme tā ki ola aşınā benān-ı debire

175. **ki:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Ki bağlacı.*

Hezār bāb-ı taḥıyyāt ola revānuña vāşıl

Ki ḥāme tā ki ola aşınā benān-ı debire

176. **ki:**

**Kıt'a 5**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Nāle-i ney ki ğıdādūr rūḥa

Bunda zevk yok iken ecsāduñ

177. **ki:**

**Kıt'a 10**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Ey şefi'î rüz-ı maḥşer şāh-ı ḥayl-i enbiyā

Yüz sürenler ravzaña ḥāşā ki mağfūr olmaya

178. **ki:**

**Kıt'a 17**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Ol şāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesib

Ġam çekmezem 'asākır-i zāğ eylese hücüm

179. **ki:**

**Kıt'a 17**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlā-yı Rüm'dur

Çün büm-ı cāyum oldı ḥarāb-ı diyār-ı Rüm

180. **ki:**

**Kıt'a 21**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet

Ne kadar pāk ise pelid oldı

181. **ki:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Ammā bunı bilmez ki nazıre nice mümkin

Nüzhetgeh-i nā-dide-i cennāt-ı 'ulāya

182. **ki:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Hem-şoḥbet-i bed ki mārīdür

Zehri ise mārđan eşeddür

183. **ki:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Ġafletle geçürme rüzgāruñ

Ma'ḩul ola tā ki kār u bāruñ

184. **ki:**

**Müfret 12**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Kim baksa 'āleme nazār-ı i'tibār ile

Mümkin midür ki farḩ ide aġyārı yār-ile

185. **ki:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Rūh ile ol dem ki Hakk ārāyış-i ten eyledi  
Çār-sū-yı cāmı mihrüñle müzeyyen eyledi

186. **ki:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Kimde kudret var ki vaşfuñ ide hakk üzre edā  
Medh-i zāt-ı pāküñe icmāldür şemsü'l-hüdā

187. **ki:**

**Rübai 8**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Cürmüm bilürem ki ‘abd-i nā-fermānam  
Ben bendeñi ulluğundan itme āzād

188. **ki:**

**Rübai 25**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ümmīd budur ki güzellik ihsānuñ  
Hakk ide haṭā-yı defter-i a‘mālüm

189. **ki:**

**Rübai 27**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Tā itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzū  
Kimdür ki ide na‘t-i Nebi'de tek ü pū

190. **ki:**

**Rübai 27**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sulṭān-ı rusul bendelerindendür bu

191. **ki:**

**Rübai 28**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Ey faḥr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pū  
Kimdür ki Nesīb ola saña bir seg-i kū

192. **ki:**

**Rübai 29**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

El-minnetü li'llah ki olupdur sūda  
Hāk-i ḥarem-i pāküñe bu rüy-ı siyāh

193. **ki:**

**Rübai 31**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ammā ki medihinde Resü'lullāh'uañ  
Şad şerm ile noḫşānumuz ikrār iderüz

194. **ki:**

**Rübai 32**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Derviş midür ol ki ola ṭālib-i nān  
Derviş aña dirler ki ide cāmı fedā

195. **ki:**

**Rübai 32**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Derviş midür ol ki ola ṭālib-i nān  
Derviş aña dirler ki ide cāmı fedā

196. **ki:**

**Rübai 41**

Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Şüfi ki bahıl ola gam efgendesidür  
Sâlik denilen hemân anuñ jendesidür

197. **ki:**  
**Rûbai 42**  
Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Sevdâ-yı haţuñla ki perişânuz biz  
Hâkiyle çü mür şimdi yeksânuz biz

198. **ki:**  
**Rûbai 47**  
Mısra: 3  
*Ki bağlacı.*

Ol gün ki cihândan idesin ‘azm-i sefer  
Hem-râhuñ olur bir iki pâre kurbâs

199. **ki:**  
**Rûbai 51**  
Mısra: 3  
*Ki bağlacı.*

Tâ ki beni habs-i çâh-ı hicrân idesin  
Sevdümse seni ne var günâh eylemedüm

200. **ki:**  
**Rûbai 55**  
Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Câm-ı mey-i nâzı ki be-dest eylersin  
Peymâne-i ârâmı şikest eylersin

201. **ki:**  
**Rûbai 57**  
Mısra: 2  
*Ki bağlacı.*

Bâzâr-ı hûdîde tâ-be-key pest olasin  
Sa’y it ki fenâ câmı ile mest olasin

202. **ki:**  
**Rûbai 57**  
Mısra: 4  
*Ki bağlacı.*

Sermâye vü sūd-ı ‘âlemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehî-dest olasin

203. **ki:**  
**Tahmis 1**  
Mısra: 12  
*Ki bağlacı.*

N'ola meyl eylemezsek mâl ü câha  
Ki yoğdur meylümüz hubb-ı sivâya

204. **ki:**  
**Tahmis 2**  
Mısra: 2  
*Ki bağlacı.*

Ol tâcir-i derdüz ki fenâ hâşilumuzdur  
‘Aşk-ı ezeli nâka-keş-i maḥmilümüzdür

205. **ki:**  
**Tahmis 2**  
Mısra: 2  
*Ki bağlacı.*

Ol Kays-ı fenâyuz ki ola ḥayret-i dâ'im  
Leylâ-yı vücüd olmasa n'ola bize ḥâkim

206. **ki:**  
**Tahmis 2**  
Mısra: 18  
*Ki bağlacı.*

Ağyâr elemin çekme yapış zülfine Rûhî  
Men' eyleme ki cânu mı var kıtilümüzdür

207. ki:

**Tarih 9**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Hüner-perver kerem-ver cüd-küsterdür ki olmuşdur  
Der-i luftında bir deryüze-ger hâtem garîbâne

208. ki:

**Tarih 12**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Tâ ki nüh-ķubbe-i zerrîn-‘alem itdükçe kıyâm  
‘Ömrin efzün ide iķbâlini memdüd Hudâ

209. ki:

**Tarih 17**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Görürdi nür-ı siyâhı gürüh-ı Mevleviyân  
Ne dem ki şöhet-i hâşına bulsalar destür

210. ki:

**Tarih 18**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Ĥamdüli’llah ki yine esdi nesim-i iķbâl  
Aldı büy-ı gül-i ümmîdi meşâm-ı dünyâ

211. ki:

**Tarih 19**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Maĥabbet evliyâyâ zâtına mevrüsdur bî-şekk  
Ki sirru’l-veledi sirru ebihî’üñ mazharı ĥakķa

212. ki:

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ĥakķ-güy u ‘affid idi ki yogıdı nazîri  
Zâhirde vü bâtında o bî-şibh ü nedidüñ

213. ki:

**Tarih 28**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Bî-ĥamdü li’llah ki olduķ mazhar-ı nev-luĥf-ı  
Rabbânî  
Sipihrüñ cünbüşi ber-vefķ-ı aķsâ-yı emel oldu

214. ki:

**Tarih 30**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Şöhret-ārâsın ki ĥakķuñda dir erbâb-ı ‘uķül  
Ĥüsn ile aĥlâķı mümtâz oldu kendi ‘ilm-ile

215. ki:

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Ĥayfâ ki gül-i nefsi beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera‘ behište çıkar şâh-râh iken

216. ki:

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Zannum budur ki ben ķulına ide maĥfîret  
Cürm ü ĥaķâ ile eger olsam daĥi ferîd

217. ki:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ĥayfâ ki diyâr-ı zindeĥânî  
Dest-i sitemünle oldu berbâd

218. **ki:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Ki bağlacı.*

Efsūs ki olmadı sezā-vār  
Bir nīm-nigāha ‘āşık-ı zār

219. **ki:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Ki bağlacı.*

Gel cevri қо āh-ı nīm-i şebden  
Ġāyet hāzer it ki nev-cüvānsın

220. **ki:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

*Ki bağlacı.*

Hālā ki tamām oldı gördüñ  
Pür-derd ü elem derün u bîrün

221. **ki:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Ki bağlacı.*

Āmāde-i hañçer-i helākem  
Ĥaqqā ki ġarib derd-nākem

222. **ki:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Lāyık mı ki sine-i ‘adūdur  
Mānende-i kine cilvegāhuñ

223. **ki:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

‘Işkuñ ki ġarib ibtilādur  
‘Uşşāka ‘aceb siyeh belādur

224. **ki:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Bigāne olur ġam-ı cihāna  
Her kim ki ġamuñla āşinādur

225. **ki:**

**Gazel 28**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Ĥayāl-i la‘l-i nābuñ mürdegān-ı ‘ışkuña cāndur  
Ki hem hāşşiyet-i luţf-ı Ĥiţābuñ Āb-ı Ĥayvāndur

226. **ki:**

**Gazel 34**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Sevdā-ger-i bāzār-ı maĥabbet ki gönüldür  
Sermāyesi Ĥün-ı cigerüm eşk-i terümdür

227. **ki:**

**Gazel 34**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Şeh-rāh-ı maĥabbet ki Ĥaţar-nāk degüldür  
Pür bîm iden ol rāhı dil-i nev seferümdür

228. **ki:**

**Gazel 115**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

‘Işk āfet-i cem‘iyyet-i dildür ki hemişe  
Ma‘müresi vîrane olur kişver-i rāzuñ

229. **ki:**

**Tarih 28**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Niķābet mesnedine eyledi teŗrif bir fāzil  
Ki zātı ʿiffet ü faẓl-ile ʿālemde mesel oldu

230. **ki:**

**Tahmis 1**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Bizüz ol vālih ü medhüş u hayrān  
Ki irmez ʿaqlumuz bu hūy u hāya

**kibar:**

1. **kibār:**

**Gazel 13**

Mısra: 10

*Büyükler, ulular.*

Cemʿiyet-i mekārīm-i ahlākdur dimiş  
Baʿzı kibār vaşf-ı edebde açınca leb

**kibr:**

1. **kibr:**

**Rübai 60**

Mısra: 1

*Gurur, benlik, büyülenme.*

Her bād hücum itmededür kibr ü gülü  
Her hâlde iki ejderdür itmekde gülü

**kibrît:**

1. **kibrît:** +i, +n, +i

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*Bir ucuna, sert bir şeye sürtüldüğü zaman tutuşan bir  
ecza sürülmüş çöp parçası, kükürt.*

Fürüzān eyledi kibrîtini hep anda sünbüller  
Uyandurdu çerāğın gülsitānda cā-be-cā güller

**k'ider:**

1. **k'ider:**

**Gazel 100**

Mısra: 10

*Ki eder.*

Hayāl-i la'li çıkmaz hâtırımdan  
K'ider mahmûr olan peymāneden hazz

**kifāyet id-:**

1. **kifāyet id-:** -er

**Gazel 110**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yetmek, yeterli olmak.*

Nār-ı cerāyim-i beşerüñ inţifāsına

Bir kaçresi kifāyet ider baħr-i rahmetüñ

**kilk:**

1. **kilk:** +i, +dür

**Kaside 10**

Mısra: 3

*Yazma, çizme vb. işlerde kullanılan çeşitli biçimlerdeki  
araç.*

Kelim-i Tūr-ı velāyet ki kilkidür yed-i beyzā

Fürüg-ı lem'a-i feyzi irer alil ü kesire

2. **kilk:** +e

**Gazel 205**

Mısra: 10

*Yazma, çizme vb. işlerde kullanılan çeşitli biçimlerdeki  
araç.*

O şūħuñ beyān itse hālın Nesib

Virür kilke teb lertzisini sür'ati

**kilk-i ʿatā-yı Hazret-i Sübhān:**

1. **kilk-i ʿatā-yı Hazret-i Sübhān:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Allah'ın başışlayıcı kalemi.*

Ol cerīde-i ‘amelūmden sevād-ı cürm  
Kilk-i ‘atā-yı ḥazret-i Sübhān ile resīd

### kilk-i belāgat:

#### 1. **kilk-i belāgat:**

##### **Kaside 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Etkili, güzel ve yerinde söz yazan kalem.*

Virse kām-ı cāna ṭa‘m-ı lüle-i Kevser n'ola  
Na'tüni imlā iden kilik-i belāgat ihtivā

### kilk-i güher-bār:

#### 1. **kilk-i güher-bār: +a**

##### **Gazel 139**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Cevher saçan kalem.*

Tab‘umda ararken dūr-i ma‘nāyı Nesibā  
Ḳoynında bulup kilik-i güher-bāra yapışdum

### kilk-i ihsān:

#### 1. **kilk-i ihsān: +ı**

##### **Tarih 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Lütuf kalem, cömertlik kalem.*

Oldı ebr-i feyz-i luṭf-ı şāh-ı ‘ālem-gür-ile  
Kilk-i ihsānı mezāk-ı ehl-i Mısr'a ḳand-riz

### kilk-i ḳazā:

#### 1. **kilk-i ḳazā:**

##### **Gazel 92**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kaza kalem.*

Yazarken ser-nüvişt-i ‘ālemi kilik-i ḳazā evvel  
Cebbinde esir-i zülfünün ṭül-i emel yazmış

### kilk-i kerem:

#### 1. **kilk-i kerem: +üñ**

##### **Rübai 16**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Lütuf kalem.*

Ḳālüm nic'olur rüz-ı cezā çekmezse  
Kilk-i keremüñ nāme-i ‘iştānuma ḳaṭ

### kim:

#### 1. **kim:**

##### **Gazel 195**

Mısra: 1

*Soru zamiri.*

Her kim alursa pır-i ḳarābātından eli  
Ser-menzil-i ümide başar kām-ı evveli

#### 2. **kim:**

##### **Gazel 24**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Āh-ı āteş-zād kim dāğ-ı dilüm şād-āb ider  
Gülsitān-ı ‘iştā gūyā āteşin fevvāredür

#### 3. **kim: +den**

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*Soru zamiri.*

Kimden gördün fūnūn-ı nāzı

Kim ola cefāda saña üstād

#### 4. **kim: +de**

##### **Gazel 13**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Her kimde kim edeb ola lā-büd şerif olur  
Aşlı gerekse olsun E‘ācim gerek ‘Arab

5. **kim:**

**Gazel 11**

Mısra: 9

*Soru zamiri.*

Sineye kim çekdi sen mâhı sipihr-âsâ ‘aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermâ-yı şihâb itdün bu şeb

6. **kim:**

**Gazel 141**

Mısra: 7

*Soru zamiri.*

Be-rağm-ı ‘aşıq-ı hamyâze-keş ‘acebdür kim  
Hemîşe ziver-i âğûş-ı düşmenân olasın

7. **kim:**

**Gazel 206**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Degül şâyeste maḥbûbiyyete çün kim sivâ-yı Hakk  
Şerik itme cenâb-ı Kibriyâ'ya nev'-i insânı

8. **kim:**

**Rûbai 11**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Nür-ı ruḥuñ itdi şöyle maḥv-ı zulemât  
Kim oldı ‘adûlara ‘adem cây-ı güriz

9. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Soru zamiri.*

Hâşâ ki büy-ı düzaḥ anı ide muḫtarib  
Müşk-i türâb-ı ṭayyibeyi her kim ki ide şem

10. **kim:+dür**

**Gazel 178**

Mısra: 2

*Soru zamiri.*

Tâ olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dide  
Kimdür ki ḥaridâr ola kâlâ-yı ümide

11. **kim:+dür**

**Gazel 210**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Kimdür ol âyîne-i şüretde olan cilve-nümâ  
Kim ider aña niyâzı kime eyler nâzı

12. **kim:**

**Kaside 6**

Mısra: 10

*Soru zamiri.*

Olur ârâmgehi Ka‘be-i vuşlat âḥir  
Sünneti râh-ı Hudâ'da kime kim rehber olur

13. **kim:+e**

**Kaside 6**

Mısra: 10

*Soru zamiri.*

Olur ârâmgehi Ka‘be-i vuşlat âḥir  
Sünneti râh-ı Hudâ'da kime kim rehber olur

14. **kim:+dür**

**Rûbai 27**

Mısra: 2

*Soru zamiri.*

Tâ itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzû  
Kimdür ki ide na‘t-i Nebi'de tek ü pü

15. **kim:+dür**

**Rûbai 28**

Mısra: 2

*Soru zamiri.*

Ey faḥr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pü  
Kimdür ki Nesib ola saña bir seg-i kü



16. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Soru zamiri.*

Gevher-i mihrîyle cümle enbiyâ şâd u fahûr  
Hâzin-i gencîne-i 'ışk-ı ilâhî kim olur

17. **kim:+de**

**Gazel 87**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Kimde kim olmaya nefâset-i zât  
Tâlib-i gevher-i fenâ olmaz

18. **kim:+e**

**Gazel 210**

Mısra: 4

*Soru zamiri.*

Kimdür ol âyîne-i şüretde olan cilve-nümâ  
Kim ider aña niyâzı kime eyler nâzı

19. **kim:+de**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Kimde kudret var kemâhî ider evşafuñ senüñ  
Sıyyemâ bu bende-i küstâh-ı nâ-fermân-ı 'ür

20. **kim:+de**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Soru zamiri.*

Kimde kudret var ki vaşfuñ ide haqq üzre edâ  
Medh-i zât-ı pâküñe icmâldür şemsü'l-hüdâ

21. **kim:+dür**

**Gazel 79**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Kimdür ol kim ola dâmâd-ı 'arûs-ı dünyâ  
Naqd-i 'ömr ile edâ-kerde-i kâbîn olmaz

22. **kim:**

**Gazel 1**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Ta'alluğdan vücūd-ı ğayra mahfûz eylemiş Bârî  
Bizüz kim gevher-i baħr-i haqîkat âbiyuz cânâ

23. **kim:**

**Gazel 8**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

O bâğuñ gülleri âyîne-i 'âlem-nümâdur hep  
Nesibâ şevke-perdâz olma kim bu şeş-der-i ğamda

24. **kim:**

**Gazel 13**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerîf olur  
Aşlı gerekse olsun E'âcim gerek 'Arab

25. **kim:**

**Gazel 14**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Tâ kim bilesin luğfın servüñ leb-i cûda  
Ey dide-i ter ol kad-i mevzûñı hayâl it

26. **kim:**

**Gazel 15**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Ârâmgeh-i kaçır-ı haqîkat olur âħir  
Her kimseye kim ola memer bâb-ı şerî'at

27. **kim:**

**Gazel 17**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Gülşen-i nāza şabâlık eylemiş bād-ı niyâz  
Ol zamân kim hüsn ile ʿışk eylemişdür imtizâc

28. **kim:**

**Gazel 22**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

ʿÂkıbet ser-nüvişti zâhir olur  
Kim ki hüküm-i ezelde oldı saʿîd

29. **kim:**

**Gazel 25**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Nesibâ el-hâzer kim çâk çâk itmek muğarrerdür  
O hûni gamzeler kaçd-ı dil-i nâlâna şalmışlar

30. **kim:**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Gerekdür kim ola kalbünde râsih nûri İslâmuñ  
Olursa münhaşır kavle efendi bil ki fâsiddür

31. **kim:**

**Gazel 35**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Şeh-i mülk-i fenâ ol hıdmet-i rindâna saʿy eyle  
Meded hem şöhet itme zâhidi kim şabʿ-ı cämiddür

32. **kim:**

**Gazel 38**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Şime-i sencidedür iksir ile mermüz olan  
Kımyâ zann itme kim taklib-i mâhiyyetledür

33. **kim:**

**Gazel 38**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Cüybâr-ı gül-sitân-ı hâldedür âb-ı vuzûʿ  
Revnağ-ı gül-zâr-ı ʿömri aña kim tâʿatledür

34. **kim:**

**Gazel 38**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Vağfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarha kim  
Heft zerrin haşlu zer ser-levhalu huccetle

35. **kim:**

**Gazel 48**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Sâkiyâ şun bize ol cäm-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terin kaçresi ʿayyâşını bi-hüş eyler

36. **kim:**

**Gazel 54**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Mestüredür anı görmezse n'ola zâhid  
Kim duhter-i rez bâde-i engüra lağabdur

37. **kim:**

**Gazel 56**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Kaçan ki nâz ile ol şüh câme-h'âba girer  
Döner o mihr-i cihân-tâbe kim şehâba girer

38. **kim:**

**Gazel 56**

Mısra: 4  
*Ki bağlacı.*

Düşer hayâl-i ruhı gâh çeşm-i pür-hûna  
O berg-i gül gibi kim sâgar-ı şarâba girer

39. **kim:**  
**Gazel 58**  
Mısra: 9  
*Ki bağlacı.*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbîr  
Şikeste zevrağ için nâ-hudâyı neylerler

40. **kim:**  
**Gazel 65**  
Mısra: 7  
*Ki bağlacı.*

Mâlik olamaz kemâle ol kim  
Sermâyesi şıdğ-ı niyet olmaz

41. **kim:**  
**Gazel 65**  
Mısra: 11  
*Ki bağlacı.*

İrmez kâdem-i ricâle ol kim  
Hâk-i reh-i ehl-i himmet olmaz

42. **kim:**  
**Gazel 71**  
Mısra: 7  
*Ki bağlacı.*

Eşkünden o şüh olsa hirâsân ne ‘aceb kim  
Nâgeh-resî-i tündi-i seyl-âb unudılmaz

43. **kim:**  
**Gazel 73**  
Mısra: 8  
*Ki bağlacı.*

Menzilinden düşüp âvâre olur hâk-nişîn  
Perr-i gayr ile o kim tîr-veş eyler pervâz

44. **kim:**  
**Gazel 74**  
Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Âhumuz sünbül-i destâr-ı Mesîhâ iderüz  
Kuvvet-i nâmiye-i ‘ışk ile ol hâküz kim

45. **kim:**  
**Gazel 74**  
Mısra: 5  
*Ki bağlacı.*

Hâzret-i Şeyh Siyâhî-i hüner-perver kim  
Sürme-i hâk-i derin dîdeye ihdâ iderüz

46. **kim:**  
**Gazel 76**  
Mısra: 11  
*Ki bağlacı.*

O tîfl-ı nev-rese incinme kim Nesîb daği  
Nüvâziş-i nîgeh-i gâh u geh nedür bilmez

47. **kim:**  
**Gazel 77**  
Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Rûfû-gârî-i vaşl-ı dil-rübâdan behre-ver olmaz  
O dil kim çâk-çâk-i tîğ-ı ‘ışk-ı pür-eşer olmaz

48. **kim:**  
**Gazel 77**  
Mısra: 4  
*Ki bağlacı.*

Aña kim çün hûn-ı dil laht-ı ciğer zâd-ı sefer olmaz  
Târîk-ı ‘ışkda ser-menzile vuşlat ne mümkündür

49. **kim:**  
**Gazel 77**  
Mısra: 12  
*Ki bağlacı.*

Nesibâ dürr olursa güşuna almaz yine ‘âşik  
O söz kim güfte-i Şehrî gibi dil-süz-ter olmaz

50. **kim:**

**Gazel 79**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Kimdür ol kim ola dāmād-ı ‘arūs-ı dünyā  
Naqd-i ‘ömr ile edā-kerde-i kâbîn olmaz

51. **kim:**

**Gazel 79**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Hār-ı hırmān ider āzürde o nā-dānı kim  
Dest-i ‘ibretle bu gülzārda gül-çîn olmaz

52. **kim:**

**Gazel 87**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Kimde kim olmaya nefāset-i zāt  
Tālib-i gevher-i fenā olmaz

53. **kim:**

**Gazel 92**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

O hāt kim şafha-i ruhsāra Keşşāf-ı ezel yazmış  
Rumūz-ı āyet-i nūra kenār-ı bî-bedel yazmış

54. **kim:**

**Gazel 92**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Mufaşşal eylemiş şerh ü beyān-ı hüsnüni hātṭuñ  
O hāl-i ‘anberinüñ Hindi’dür kim mā-ḥaşal yazmış

55. **kim:**

**Gazel 93**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Ḥayāl-i çeşm-i dilber lāne-i dilde mekân tıtmış  
‘Aceb şehbāzdur kim āteş içre āşiyān tıtmış

56. **kim:**

**Gazel 94**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Dil-ḥasta-i çeşmin o perî sineye çekmiş  
Merhem gibi kim zahmi-i şemşire şarılmış

57. **kim:**

**Gazel 106**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Sūk-ı fenāda olma ḥarīdār o cinse kim  
Hemyān-ı himmet içre müheyyā bahāsı yok

58. **kim:**

**Gazel 106**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Her zāt-ı bî-ḥıred k’ola evzā’ı dil-ḥırāş  
Beñzer hemān o zevraḫa kim nā-ḥudāsı yok

59. **kim:**

**Gazel 117**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Şahrāya şaldı Ḳays-şifat gerçi āh kim  
Üns itmedi benümle gāzālāne gözlerüñ

60. **kim:**

**Gazel 118**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Cefālar kim ser-i kūyında ol bî-dāddan gördük  
Ne ṭālî’den ne gerdün-ı sitem-mu’tāddan gördük

61. **kim:**

**Gazel 121**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Māhı bir şeb gün gibi şakş itdüğüñ meşhürdur  
Mu‘cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyāndur senüñ

62. **kim:**

**Gazel 131**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Ravza-i ‘adn-i ma‘āninüñ odur Rıdvān'ı  
Gerçi kim maḳbere-i mıḳlemedür cāy-ı ḳalem

63. **kim:**

**Gazel 135**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Ḥayf kim rüyuña bir germ nigāh eylemedüm  
‘Arz idüp ḫāl-i perīşānumı āh eylemedüm

64. **kim:**

**Gazel 152**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Ḥāk-i rāhı olalum ol şeh-i ḫüsnüñ tā kim  
Ola yüz kām-revā büse-i dāmānından

65. **kim:**

**Gazel 160**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Ḥıfz ider jengār-ı ‘işıyāndan ruḫuñ āyīnesin  
Secdegāhuñ kim ola seccāde-i peşmīneden

66. **kim:**

**Gazel 163**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Ser-i kūyuñda kim reşk-āver-i Firdevs-i a‘lādur  
Per-i Cibrıl ferş-i reh-güzerdür yā Resūlallāh

67. **kim:**

**Gazel 163**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Gül-i ḫurşīdi ihdā itse gerdün eylemez raġbet  
Aña kim dāġ-ı ‘ışḳuñ zīb-i serdür yā Resūlallāh

68. **kim:**

**Gazel 164**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Mestler-i reşk-āver-i ‘aḳl-ı Felāṭūn olmada  
Mest-i ‘ışḳ ol kim Nesībā bezmgāh-ı dehrde

69. **kim:**

**Gazel 165**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Beñzer gül-i sefīde o destār-ı pāki kim  
Dest-i nesīm-i şubḫa baḳar tāzelenmege

70. **kim:**

**Gazel 168**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

O teġāfūl nıgeh-i nergis-i fettāne göre  
Añlamam kim ser-i rehde beni cānāne göre

71. **kim:**

**Gazel 168**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Şart-ı ‘işmet bu mıdur kim seni aġyār degül  
‘Aks-i ruḫsāruñı āyīnede peymāne göre

72. **kim:**

**Gazel 169**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Nāmūs u ‘ār olur kişiye mücib-i şeref  
‘Ārī olur şerefden o kim ‘ārı olmaya

73. **kim:**

**Gazel 169**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Bir zevk var mı dehrde encāmı gam degül  
Bir gül mi var bu bāğda kim h̄ārı olmaya

74. **kim:**

**Gazel 169**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Ser-menzil-i ümīde irişmez o kimse kim  
Himmat gibi tekāver-i reh-vārı olmaya

75. **kim:**

**Gazel 169**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Hāl-i dilüm ne bilsün o bī-derd kim anuñ  
Ol āfet-i cihān gibi dil-dārı olmaya

76. **kim:**

**Gazel 171**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perīnün  
Luḫfında da cevrindeki deñlü si‘at olsa

77. **kim:**

**Gazel 171**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Kim şekve ider ol dehen-i telh-i suḫandan  
Güftārı gehī vuşlata dā‘ir nuket olsa

78. **kim:**

**Gazel 176**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Ol sitem-ger ‘ālemi kırsa degül ‘uşşāk-ı zār  
Raḫne gelmez ḫaḫ bu kim şemşir-i istiğnāsına

79. **kim:**

**Gazel 180**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Hilāl-i ‘id-veş nezzāre-pāş olmaḫdadur ‘ālem  
Ne cānibden kaçan kim ol hilāl ebrū bedīd olsa

80. **kim:**

**Gazel 182**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferḫunde aḫtere  
Kim nūr-ı vechi ṭa‘ne ider mihr-i envere

81. **kim:**

**Gazel 187**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

H̄ōşā o ḫasta-i cāndur gelū-yı hicrān kim  
Ṭabīb-i çāre-geri bī-vefā bir āfet ola

82. **kim:**

**Gazel 187**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

H̄ōşā o ṭab‘-ı helāk āşinā-yı ‘āşık kim  
Nesīb-i zār gibi düşmen-i selāmet ola

83. **kim:**

**Gazel 188**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Meger kim şāhbāz-ı çeşmi ƣaldı zīr-i zūlfinde  
Girince ceyb-i ebre ƣatreler düşdi per ü bāle

84. **kim:**

**Gazel 188**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Ne hōşdur ‘āşıkāne şiveler ma‘şūƣ-ı ra‘nādan  
Nesībā haƣ bu kim gelmez bu hālet hālden ƣāle

85. **kim:**

**Gazel 198**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Yine mir‘āt-ı fikre ‘aks-i geysū-yı dü-tā düşdi  
Derūn-ı gonca gūyā kim dü-serā bir ejdehā düşdi

86. **kim:**

**Gazel 201**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

O kim bir serv-ƣaddūñ pāy-būsın iltimās eyler  
Tekāpū eylesün mānend-i cū nev-rūz dur şimdi

87. **kim:**

**Gazel 204**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Nesībā söyledükçe tab‘uñuñ hüsni füzün oldu  
Ne hāletdür bu kim ƣıƣduƣça gevher kān güzellendi

88. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Ol şehensāh-ı ‘adālet destūne kim senūñ  
Hüküm-i emr ü nehyūne vābestedür cümle umūr

89. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Gerçi kim Ādem Şafiyullāh ebū'l-eşbāhdur  
Sen ebū'l-ervāhsın ervāh-ı ‘alem saña pūr

90. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Kārbān-sālār-ı şeh-rāh-ı nübüvvet kim anuñ  
Çarh eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

91. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Hİç tefekkür eylemez kim rüz-ı rüstā-hīzde  
Vay hāle ‘adl iderse hāzret-i Rabb-i Ğayūr

92. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Ki bağlacı.*

Yā şefi‘e'l-müznibīñ ol rüz ‘āşī sūz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez ‘ināsıyla zükūr

93. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Hāzretüñden bir nigāh-ı merhāmetdür mültecā  
Ol zamān kim ide cilve rahmet-i Rabb-i Ğafūr

94. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Sensin ol seyyāh-ı baħr-i lā-mekān kim bī-gümān  
Eyledüñ bir laħzada deryā-yı imkāmı ‘ubūr

95. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Bilmedi kim ħalk olındı zıll-ı pāküñden senüñ  
Merdüm-i çeşm-i melāyik tār-ı tār-ı zülf-i ħūr

96. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

Besdür kelām-ı Ħağ saña i‘cāz gerçi kim  
Envā‘-ı mu‘cizātuña kāfı degül rağam

97. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Ki bağlacı.*

Hep mağdemüñ muğaddimesidür bu şiveler  
Kim ħazret-i Zebīħa fedā oldı bir ħanem

98. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Bir bezm-i bī-naẓıre seni maħrem itdi kim  
‘Āciz edāsın eylemede nuṭk-ı beste-dem

99. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Mümkin degül ihāṭa o sırr-ı daḳıķı kim  
İdrāk ü fehm ü ‘aql olur ol fende müttehem

100. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Ki bağlacı.*

Ħāk-i derüñde tuħfe-i mağbüledür ħulüş  
Kim eyleyen ħulüş idi Selmān'ı Āl'e zām

101. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Ħ‘āhiş-ger-i şefā‘atüñem ħ‘ār u bī-kesüm  
Ħāşıl bu kim vücūh ile muħtāc-ı luṭfuñam

102. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Ħāşā şerāre-bīn ola nār-ı caħımden  
Bir dide kim fenā-yı ħarımüñde ola nem

103. **kim:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Ki bağlacı.*

Tā ola fikr-i na‘t-i nebī aħsenü'l-‘amel  
Tā kim enāmıl ile ola aşınā ḳālem

104. **kim:**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Ben faķıre yā Resūlallāh şefā‘at ḳıl o dem  
Kim ola her kimseye a‘māline lāyık cezā

105. **kim:**

**Kaside 4**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Dergehüñdür mültecā-yı ‘ācizīn ü ‘ācizāt  
Yā Resūlallāh şefā‘at ḳıl Nesīb'e kim senüñ





Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Sür'at-i 'ömri temāşā eyle kim  
Geçdi sā'atler şeb oldu rüzlar

118. **kim:**  
**Kıt'a 4**  
Mısra: 8  
*Ki bağlacı.*

Rüz-ı kıyām olursa bu güne şitā eger  
Zannum bu kim teveccühi nāsuñ caḥīmedür

119. **kim:**  
**Kıt'a 4**  
Mısra: 9  
*Ki bağlacı.*

İtdi ihāta 'ālemi sermā o deñlü kim  
Zikr-i müsebbihān-ı felek faḥm u hīmedür

120. **kim:**  
**Kıt'a 7**  
Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Efendi kuvvet-i iqbālūñ ol qadardur kim  
Tehemten olsa da bāzū-yı baḥtuñı buramaz

121. **kim:**  
**Kıt'a 18**  
Mısra: 3  
*Ki bağlacı.*

Sākit ol kim çat'-ı güftār oldu nev'-i ādemüñ  
Genc-i ḳalbin gevher-i ḥikmetle meşḥūn eyleyen

122. **kim:**  
**Kıt'a 21**  
Mısra: 3  
*Ki bağlacı.*

Ebr aña gele nā-bedīd oldu  
Nazar it cirm-i mihr-i envere kim

123. **kim:**  
**Kıt'a 25**  
Mısra: 1  
*Ki bağlacı.*

Ḥayf kim meskenünüz oldu bizüm bir belde  
K'anda ḳadr-i fuḳalā pest ü mükerrem cāhil

124. **kim:**  
**Mesnevi 2**  
Mısra: 15  
*Ki bağlacı.*

Tā kim ele girmeyince 'irfān  
Ḥayvān ile farḳ olunmaz insān

125. **kim:**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 6  
*Ki bağlacı.*

Cenneti 'aks-i gül-i rüyūñla gülşen eyledi  
Ol zamān kim rūḥuñā 'arş üzre mesken eyledi

126. **kim:**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 11  
*Ki bağlacı.*

Ol zamān kim eyledüñ püşt-i burāḳı zir-revān  
Göz yumup açınca ḥay oldu fezā-yı āsumān

127. **kim:**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 11  
*Ki bağlacı.*

Ḳadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñı münkir olan luḥf-ı Ḥüdā'dan dürdür

128. **kim:**  
**Müsemmen 1**

Mısra: 18

*Ki bağlacı.*

Māhı bir ŧeb gün gibi ŧakķ itdügün meŧhrdur  
Mu‘cizātuñ gerċi kim b-ħadd ü pāyāndur senn

129. **kim:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Ki bağlacı.*

Luġfuña muħtācdur ins ü melek hep kāyināt  
Rz-ı maħŧer kim ‘ayān ola ŧevāb u seyyi’āt

130. **kim:**

**Rbai 10**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Naķŧ-ı sm-i esbn oldu hurŧid ü kamer  
Evvel yeke svār ċarĥ-ı peymāsın kim

131. **kim:**

**Rbai 21**

Mısra: 4

*Ki bağlacı.*

Bir ħaġve olur bu‘d-ı mesāfāt-ı fenā  
Ol reh-reve kim maħabbetn ola refiķ

132. **kim:**

**Tahmis 2**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

ŧahrā-yı maħabbetde ŧu dvānelerz kim  
Mecnn-ı melāmet-zede en ‘āķilmzdr

133. **kim:**

**Tahmis 4**

Mısra: 16

*Ki bağlacı.*

Ġam u vehmn olur her ferdini bir maħmile ŧārif  
Nesbā didi ol kāmil bu remzi beyte kim hātif

134. **kim:**

**Tarih 1**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Dirigā rev-be-rāh-ı āħiret oldu o fāzıl kim  
‘Adilin grmemiŧdi dide-i devrān fazletde

135. **kim:**

**Tarih 2**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Luġf-ı b-pāyānını seyr eyle Ĥaķķ’uñ kim yine  
Eyledi bir pādiŧāh-ı ‘ādile mülki ‘aġā

136. **kim:**

**Tarih 2**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Tā kim a‘dānuñ ŧmārı intihā-yāb olmaya  
Eyleye eفزn-ı ‘mr ü devletin bār-ı Ĥudā

137. **kim:**

**Tarih 4**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Oldı düstür-ı Rüstem-zr-ı ‘āl-cāh kim  
Dŧmen eyler bm-i tiġından ħaleb cāy-ı gürüz

138. **kim:**

**Tarih 6**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Vālid ü maħdmuñ eyle ‘mrini ya Rab fzn  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

139. **kim:**

**Tarih 7**

Mısra: 12

*Ki bağlacı.*

Ya'ni Bostān Çelebi ol hālef-i Mevlānā  
Kim odur merdümek-i dīde-i eṣrāf-ı kirām

140. **kim:**

**Tarih 17**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Vücūdi hāl ü ruḥ-ı şāhed-i zamāne idi  
Diriğ kim ola ḥāk-i siyāh ile mestür

141. **kim:**

**Tarih 18**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

Yine ol āṣaf-ı zī-şānı getürdi şadra  
Gördi kim yoğdur aña ehl-i düvelde hem-tā

142. **kim:**

**Tarih 21**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Āb-ı ruḥ-ı mevālī 'İdī Efendi kim ol  
Meşhür idi cihānda 'ilm ü fazilet ile

143. **kim:**

**Tarih 22**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Olmuş idi o ḥāzretüñ sāḥa-i türbesi ḥarāb  
Şükr Ḥudā'ya kim yine oldu cedīd ü bi-bahā

144. **kim:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Bir zāt-ı ḥikem-senc idi kim muḳteziyātın  
Eylerdi maḥallinde edā dāniş ü dīnūñ

145. **kim:**

**Tarih 26**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Beşāretler hele ey āl-i Aḥmed kim naḳīb oldu  
Fazilet menba'ı aḥlāk kāmı ercümendüñüz

146. **kim:**

**Tarih 27**

Mısra: 9

*Ki bağlacı.*

İkinci def'adur kim zīver oldu şadr-ı fetvāya  
Kemāl-i imtiyāzın fehm ider bundan ülü'l-ārā

147. **kim:**

**Tarih 28**

Mısra: 10

*Ki bağlacı.*

Maḳāmın Ḥaḳ mübārek ide dā'im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Ḥaḳ'dan istedümse mā-ḥaşal oldu

148. **kim:**

**Tarih 30**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Şāneka'llah ey süvār-ı 'arşa-i iḳbāl kim  
Menzil-i maḳşūda 'azm it sür semendi 'ilm-ile

149. **kim:**

**Tarih 34**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Ser-firāzı şu'arā Dürrī kim  
Mişli olmadı ma'arifle 'adim

150. **kim:**

**Tarih 35**

Mısra: 12

*Ki bağlacı.*

Ka'betü'l 'Uşşāḳ tārīḥ-i binā-yı tekyedür  
Çār tārīḥ oldu ma'nen ḥaḳ bu kim tarz-ı ğarīb

151. **kim:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Gāhī nesīm-i fikr-i kerem kim vezān olur  
Feyz-i neşāt u ḥandede çün verd-i aḥmerem

152. **kim:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Ḥaşıl bu kim bu ʿālem-i kevn ü fesādda  
Bī-māye bir esīr-i hevā ḥʿār u kem-terem

153. **kim:**

**Gazel 186**

Mısra: 9

*Soru zamiri.*

Sitem-kārum kim aḡlardı cefā-yı bī-şümāruñdan  
Dil-i saḡtuñ gibi bünyād-ı peymānuñ metīn olsa

154. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Soru zamiri.*

Menbāʿ-ı Āb-ı ḥayāt-ı feyz-i Rabbānī k'anı  
Fehm ider her kim bu fānī zūlmeti itse ʿubūr

155. **kim:**

**Gazel 142**

Mısra: 13

*Soru zamiri.*

Ol üstād-ı suḡan-ver kim dise Bāķī'ye lāyıkdur  
Efendi bizden aḡdem olmaḡıla a'lem olmazsın

156. **kim:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Sensin ol şāh-ı serīr-i lī ma'allāh kim olur  
Kaşr-ı iclālünde kaşır süllem-i ʿaḡl u şuʿūr

157. **kim:**

**Rübai 27**

Mısra: 3

*Soru zamiri.*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sultān-ı rusul bendelerindendir bu

158. **kim:**

**Tarih 17**

Mısra: 4

*Soru zamiri.*

Cihān-ı maʿrifete bir sevād-ı aʿzam idi  
Kim itse sāyesinde ilticā bulurdu ḥuzūr

159. **kim:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Soru zamiri.*

Kimden gördüñ fūnūn-ı nāzı  
Kim ola cefāda saña üstād

160. **kim:**

**Gazel 210**

Mısra: 4

*Soru zamiri.*

Kimdür ol āyīne-i şüretde olan cilve-nümā  
Kim ider añla niyāzı kime eyler nāzı

161. **kim:**

**Kıt'a 21**

Mısra: 1

*Soru zamiri.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne kadar pāk ise pelid oldı

162. **kim:**

**Gazel 100**

Mısra: 14

*Soru zamiri.*

Nesib'e n'ola yâr eylerse rağbet  
Kim itmez şöhet-i rindânenen hazz

163. **kim:**

**Tarih 9**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Cenâb-ı Şeyh Bostân nuhbe-i evlâd-ı Mevlânâ  
Kim oldur dâd-fermâ kişver-i in'âm u ihsâna

164. **kim:**

**Kaside 10**

Mısra: 8

*Soru zamiri.*

Cenâb-ı hâzret-i Monlâ Celâl-i dîn Muḥammed  
Kim oldı vâris-i kâmil şeh-i nezîr ü beşîre

165. **kim:**

**Kıt'a 27**

Mısra: 1

*Soru zamiri.*

Her kim eyler tã'at ü zühd ile İslâm'ın kavî  
İki 'âlemde olur 'izzetle meşhûr-ı enâm

166. **kim:**

**Rûbai 28**

Mısra: 1

*Soru zamiri.*

Ey fahr-i rüsûl gerçi kim eyler tek ü pû  
Kimdür ki Nesib ola saña bir seg-i kû

167. **kim:**

**Tahmis 4**

Mısra: 14

*Soru zamiri.*

Cihân-ı bî-sebâtuñ hâline her kim ola vâkıf  
Ġam-ı vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şârif

168. **kim:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Soru zamiri.*

Bigâne olur ğam-ı cihâna  
Her kim ki ğamuñla âşinâdur

169. **kim:**

**Tarih 11**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Ķâdı-i Şâm-ı şeref-mâye semiyi-yi Şiddik  
Kim odur Şâm-ı şerife keremi Lem-yezel'üñ

170. **kim:**

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Cenâb-ı Şeyh Siyâhi-i Mevlevî haḳka  
Kim olmuş idi tãriḳatde gün gibi meşhûr

171. **kim:**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

Müfti-i ebü'l-fazl semiyi-yi Esedullâh  
Kim 'âleme bir luḳfi idi Rabb-i Mecid'üñ

172. **kim:**

**Tarih 27**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Müşerref itdi fetvâ şadrını bir sâni-i Nu'mân  
Kim oldı 'iffet ü fazlıyla zât-ı pâk-i bî-hem-tâ

173. **kim:**

**Müfret 12**

Mısra: 1

*Ki bağlacı.*

Kim baksa ʿāleme nazar-ı iʿtibār ile  
Mümkin midür ki fark ide ağıyarı yār-ile

174. **kim:**

**Tahmis 3**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Kim eylerdi güzer rāh-ı haṭar-nāk-i maḥabbetden  
Silāh-ı ʿāşıkı ger olmasa bî-vehm ü bāk olmak

175. **kim:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Ki bağlacı.*

Mülk-i ḳurbü'l-ḳurb-ı Rabbānide olduñ mihmān  
Kim o ḥāli nuṭḳ-ile mümkün degül şerḥ ü beyān

176. **kim:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Ki bağlacı.*

Kim itdi seni cenāb-ı Raḥmān  
Ḥʿāhiş-ger-i ʿilm ü fazl u ʿirfān

**kimesne:**

1. **kimesne:**

**Gazel 13**

Mısra: 13

*Belgisiz zamir.*

Olmaz kimesne rāh-rev-i cādde-i şavāb  
Tā olmaya Nesīb meded-baḥşī luṭf-ı Rab

**kimse:**

1. **kimse:+de**

**Kaside 6**

Mısra: 7

*Belgisiz zamir.*

Ḥalle hīç kimsede ḳudret mi var ol ʿuḳdeyi kim  
Ḥallin itdükçe irāde daḥi muḥkem-ter olur

2. **kimse:+y, +e**

**Gazel 15**

Mısra: 10

*Belgisiz zamir.*

Ārāmgeh-i ḳaşr-ı ḥaḳīḳat olur āḥir  
Her kimseye kim ola memer bāb-ı şerīʿat

3. **kimse:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

*Belgisiz zamir.*

Ḳadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñi münkir olan luṭf-ı Ḥüdüd'dan dürdür

4. **kimse:**

**Tarih 9**

Mısra: 5

*Belgisiz zamir.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu ʿālemde  
Meger ʿāşık ola nāgeh resīde vaşl-ı cānāna

5. **kimse:+nüñ**

**Kıt'a 9**

Mısra: 2

*Belgisiz zamir.*

ʿİlm-ile olsa fūrū-māye ferīd-i rüzgār  
Kimsenüñ maḳşūdını luṭf ile incāḥ eylemez

6. **kimse:+y, +e**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Kişi, herhangi bir kişi, kimse.*

Ben faḳīre yā Resūlallāh şefāʿat ḳıl o dem  
Kim ola her kimseye aʿmāline lāyık cezā

7. **kimse:**

**Gazel 32**

Mısra: 5

*Belgisiz zamir.*

Dest ü pây-ı pāk-dilden kimse itmez iştikā  
Şehr-yāruñ ‘adl ü dādı şāmil-i eṭrāf olur

8. **kimse:**

**Gazel 169**

Mısra: 7

*Belgisiz zamir.*

Ser-menzil-i ümīde irişmez o kimse kim  
Himmet gibi tekāver-i reh-vārı olmaya

9. **kimse:**

**Gazel 147**

Mısra: 8

*Belgisiz zamir.*

‘Aks-i hüsünden bile dil-gīr olur āyīnede  
Kimse yā Rab mübtelā-yı şūḥ-ı ḥōd-bīn olmasun

10. **kimse:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Belgisiz zamir.*

Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i kāmētüñ  
Añlamaz kimse kemāhī rütbe-i mahiyyetüñ

11. **kimse:**+y, +e

**Gazel 57**

Mısra: 9

*Belgisiz zamir.*

Ol perī-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrūme yokdur Nesīb-āsā taḥammül gösterür

12. **kimse:**

**Gazel 78**

Mısra: 8

*Belgisiz zamir.*

Olmasa ḥātem-i tevfiḳ-ı Ḥudā zīb-i benān  
Kimse teshīr-i perī ile Süleymān olmaz

13. **kimse:**

**Gazel 210**

Mısra: 6

*Belgisiz zamir.*

Ḥüsün odur dilber odur ‘ışık odur ‘āşık odur  
Kimse yok zāt u şifātında anuñ enbāzı

14. **kimse:**+y, +e

**Tarih 8**

Mısra: 2

*Belgisiz zamir.*

Dirigā gitti Ḥāfız gibi bir zāt-ı melek-ḥaslet  
Ki bildi maḥfel-i fānī degüldür kimseye me’men

15. **kimse:**

**Tahmis 4**

Mısra: 17

*Belgisiz zamir.*

‘Aceb reh-yāb-ı kūy-ı şevḳ olur mı kimse ey ‘Ārif  
Sevād-ı ḥayretüñ ser-geşteḡān-ı merzübümünden

16. **kimse:**

**Gazel 144**

Mısra: 4

*Belgisiz zamir.*

Ol bāḡ-ı bahāyam ki degül pā-zede şaḥnum  
Gül-çin-i vişāl olmadı kimse çemenümden

17. **kimse:**

**Gazel 152**

Mısra: 2

*Belgisiz zamir.*

Şöyle āşüfte cihān zülf-i perişānından  
Dāmenin fehm idemez kimse giribānından

18. **kimse:**

**Gazel 45**

Mısra: 10

*Belgisiz zamir.*



Gül-i şüküfteyem ammā ser-i zükāmīde  
Ne kimse bŷyime řālib ne i'tibārum var

19. **kimse:+nŷñ**

**Gazel 6**

Mısra: 3

*Belgisiz zamir.*

Dāne-i ŷmmīdini nerm eylemez hiç kimsenŷñ  
Tā-be-key gerdān olur bilmem tehī nŷh āsiyāb

**kīmyā:**

1. **kīmyā:**

**Gazel 38**

Mısra: 4

*Deşersiz elementleri altın ve gŷmŷşe şevirdiğine  
inanılan hayali alaşım, iksir veya bu işle ilgilenen ilim;  
ender bulunan kıymetli şey.*

şime-i sencīdedŷr iksir ile mermŷz olan  
Kīmyā řān itme kim taķlib-i māhiyyetledŷr

2. **kīmyā:**

**Gazel 86**

Mısra: 12

*Deşersiz elementleri altın ve gŷmŷşe şevirdiğine  
inanılan hayali alaşım, iksir veya bu işle ilgilenen ilim;  
ender bulunan kıymetli şey.*

Riyā hŷlŷř gibi zāta eylemez te'sir  
Birŷn-ı şime řilā kīmyā yerin çutmaz

**kinār ol-:**

1. **kinār ol-:-miş**

**Gazel 95**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sarılmak.*

Nesīb-i derd-mendŷñ cŷy-bār oldu dem-i şeşmi  
Seni ey serv-řaddŷm didiler ğayra kinār olmiş

**kirbās:**

1. **kirbās:**

**Rŷbai 47**

Mısra: 4

*Bez, kumaş.*

Ol gŷn ki cihāndan idesin 'azm-i sefer  
Hem-rāhuñ olur bir iki pāre kirbās

**kirişme:**

1. **kirişme:**

**Gazel 117**

Mısra: 3

*İşve, naz, cilve.*

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiħān ider  
Řařd eylese ne dem ki dil ŷ cāna gŷzlerŷñ

**kişi:**

1. **kişi:+de**

**Gazel 58**

Mısra: 1

*Adam, insan, kimse.*

řadāķat olsa kişiide riyāyı neylerler  
Nifaķ-pişe olan āřināyı neylerler

2. **kişi:**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Adam, insan, kimse.*

İmtiħān tā ki ola ortada seng-i mi'yār  
Kişi da'vā ile hiç fā'iķ-ı akrān olmaz

3. **kişi:**

**Gazel 79**

Mısra: 9

*Adam, insan, kimse.*

Çeşm-i dilden ħavel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merāyāya bakup ħaķķ-ile ħŷd-bīn olmaz

4. **kişi:**

**Gazel 83**

Mısra: 4

*Adam, insan, kimse.*

Hâlsüz kâl ile ‘irfân-ı Hüdâ girmez ele  
Mâlihulyâyıla müflis kişi Çârûn olmaz

5. **kişi:**+y, +e

**Gazel 169**

Mısra: 3

*Adam, insan, kimse.*

Nâmûs u ‘âr olur kişiye mücib-i şeref  
‘Ârî olur şerefden o kim ‘ârı olmaya

6. **kişi:**+den

**Gazel 192**

Mısra: 4

*Adam, insan, kimse.*

Esîr oldu dil-i ye’s ülfetüm bir nâ-müselmâna  
O kâfir kişiden ümmîd-i şefkat çanda ben çanda

7. **kişi:**+nüñ

**Kıt'a 18**

Mısra: 2

*Adam, insan, kimse.*

Nâ-maḥal güftâra âgâz eyleme mecnûn gibi  
Bî-hüde sözdür kişinüñ pâyesin dün eyleyen

8. **kişi:**+nüñ

**Kıt'a 19**

Mısra: 1

*Adam, insan, kimse.*

Cihân içinde esîr-i zen olmayan kişinüñ  
Teni mu‘azzeb ise cânı istirâhat ider

9. **kişi:**

**Kaside 6**

Mısra: 7

*Adam, insan, kimse.*

Nürdan fark idemez rûz u şebi şol kişi kim  
Şıdık ile gûşe-güzîn-i ḥarem-i enver olur

10. **kişi:**

**Gazel 78**

Mısra: 8

*Adam, insan, kimse.*

Ketm-i esrâr-ı şehenşâh ider elbette nedîm  
Güft ü güy ile kişi nâ’il-i ‘irfân olmaz

**kişver:**

1. **kişver:**+de

**Gazel 31**

Mısra: 4

*Memleket, ülke.*

Mülk-i dil ḥâşş-ı şehenşâh-ı ḥayâl-i yârdur  
İntizâm-ı kâre bir kişverde bir dâver yeter

2. **kişver:**+i,+ n, +e, +dür

**Gazel 120**

Mısra: 1

*Memleket, ülke.*

Dil kişverinedür seferi Mevlevîler'üñ  
Cezb-i Ḥaḫ oldu râh-beri Mevlevîler'üñ

3. **kişver:**+i

**Rûbai 65**

Mısra: 4

*Memleket, ülke.*

Bir şâh-ı cemâl daḫi mâlik olamaz  
Dil kişveri milket-i Süleymân oldu

**kişver-i ervâh:**

1. **kişver-i ervâh:**

**Kaside 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Canlar ülkesi.*

Sen ḥıdîv-i dâd-kârı kişver-i ervâh idüñ  
İtmemişdi ‘âlem ü Âdem daḫi kesb-i ḥayât

**kişver-i in‘âm u ihsân:**

1. **kişver-i in'ām u ihsān:+a**

**Tarih 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İyilik etme memleketi.*

Cenāb-ı Şeyh Bostān nuḥbe-i evlād-ı Mevlānā  
Kim oldur dād-fermā kişver-i in'ām u ihsāna

**kişver-i rāz:**

1. **kişver-i rāz:+uñ**

**Gazel 115**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sır ülkesi.*

İşk āfet-i cem'iyet-i dildür ki hemişe  
Ma'müresi vîrane olur kişver-i rāzuñ

**k'it-:**

1. **k'it-:-ti**

**Tarih 18**

Mısra: 6

*Ki etmek.*

Eyyede'llah ne ḥoş mekremet-i ḥākānī  
K'itti taḥsîn aña sükkān-ı semāvāt-ı 'ulā

**kitāb:**

1. **kitāb:+ı**

**Mesnevî 2**

Mısra: 5

*Herhangi bir konuda mensur veya manzum olarak  
yazılmış ve basılmış olan eser.*

Aḥlāk kitābı Meşnevî'dür  
Burhān-ı ricāl-i ma'nevîdür

**kitābe-i tāk:**

1. **kitābe-i tāk:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kubbedeki kitabe.*

Cihān-ı ma'rifetüñ nazmıdır kitābe-i tākı  
Çemenistān-ı ma'anîsi bāğ-ı 'işka mesîre

**kitāb-ı 'ālem:**

1. **kitāb-ı 'ālem:+üñ, -**

**Gazel 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kâinat kitabı.*

Egerçi zerreyüz mihr-i kâdimüñ tâbiyuz cānā  
Kitāb-ı 'ālemüñ fihrist-i faşl u bâbiyuz cānā

**kitāb-ı dāniş:**

1. **kitāb-ı dāniş:+i, +nüñ**

**Kaside 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İlim, irfan kitabı.*

Kitāb-ı dānişinüñ intihāsı nā-ma'lüm  
İki şaḥifesidür nüşḥa-i ebedle ezel

**kitāb-ı müzehheb:**

1. **kitāb-ı müzehheb:+üñ**

**Gazel 112**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mezheplerin kitabı.*

Fehm idebildüñ ise me'ālin yeter saña  
Nîli varaḥlu heft kitāb-ı müzehhebüñ

**kiyāh:**

1. **kiyāh:+uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

*Ot.*

Bāğ-ı İrem'e deḡişmez iken  
Küyuñda kemîne bir kiyāhuñ

**ko-:**

1. **ko-:-dı, -lar**

**Gazel 157**

Mısra: 4

*Bırakmak, koymak.*

Çāk çāk eylemedüñ ‘aşıq-ı şürîdelerüñ  
Hâsretüñle ne girîbân qodılar ne dâmen

2. **ko-:-ma, -sañ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Bırakmak, koymak.*

Elden qomasañ bir iki hafta  
Zevkı bulunur refte refte

3. **ko-:-mam**

**Gazel 129**

Mısra: 13

*Bırakmak, koymak.*

Qomam elümden anuñ dâmen-i maḥabbetini  
Tutınca dâmen-i ‘ömr-i ‘azîzi dest-i ecel

4. **ko-:-maz**

**Gazel 41**

Mısra: 3

*Bırakmak, koymak.*

Celâl-i ḥüsni ḥayâlin qomaz muṭâla‘aya  
Gegerçi çeşm-i dile şüretâ gelür görünür

5. **ko:**

**Gazel 46**

Mısra: 9

*Bırakmak, koymak.*

‘Arz-ı ḥâl it ol şeh-i ḥüsne Nesiba ḥavfi qo  
Bir gedâyı gâh olur bezminde sulṭân söyledür

6. **ko:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Bırak / boşver.*

Gel cevri qo āh-ı nîm-i şebden  
Ġâyet ḥazer it ki nev-cüvânsın

**k'o:**

1. **k'o:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Ki o.*

Sensin sebep necâtına Tüfândan k'o dem  
Keştî-i Nüh buldı selâmet dükendi yem

**k'ol:**

1. **k'ol-:-ur**

**Gazel 23**

Mısra: 8

*Ki olur.*

Sözi ḥatm eyle istifsâr-ı la‘l-i yâr ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şâh ile ḥayli nâm-ver kâğız

2. **k'ol:-mış, -dur**

**Rübai 23**

Mısra: 3

*Ki o.*

Sen ol şeh-i mülk-i Qureyş k'olmuşdur  
Dîvân-ı şefâ‘atüñde şaf-beste rüsül

**k'ola:**

1. **k'ola:**

**Gazel 106**

Mısra: 5

*Ki ola.*

Her zât-ı bî-ḥıred k'ola evzâ‘ı dil-ḥırâş  
Beñzer hemân o zevraqa kim nâ-ḥudâsı yok

2. **k'ola:**

**Kaside 7**

Mısra: 1  
Ki ola.

O bāğ-ı dil k'ola ezhâr-ı feyż-i Hakk'a maḥal  
Olur nesîmi anuñ na't-i Aḥmed-i mürsel

3. **k'ola:**  
**Kaside 7**  
Mısra: 6  
Ki ola.

Kerem-nisâr ki bûy-ı buhûr-ı mekremeti  
Muḥâldür k'ola güncide-i dimâğ-ı emel

4. **k'ola:**  
**Kaside 10**  
Mısra: 13  
Ki ola.

Revâ midur k'ola dervîş nâmi kendisi 'âmî  
Ne vech ile vara rûz-ı cezâda maḥzar-ı Pîr'e

5. **k'ola:**  
**Rûbai 2**  
Mısra: 4  
Ki ola.

Olsa n'ola hem-sâye-i beyt-i ma'mûr  
Bir dil k'ola dest-bürd-i 'ıŝkuñla ḥarâb

**kon-:**

1. **kon-:-dı**  
**Kaside 3**  
Mısra: 9  
Konmak.

Ḳondı nüh-mînâ-yı çarḥa ravzañı tezyîn için  
Gice ŝebbûy-ı kevâkib rûz-i gül şems-i duḥâ

2. **kon-:-an, -lar**  
**Kaside 8**  
Mısra: 5  
Konuk, misafir.

Ribâṭ-ı cihâna ḳonalar göçerler  
Yetişmez mi 'ibret geçenler muḳaddem

3. **kon-:-ar**

**Gazel 54**

Mısra: 3

(Uçucu şey) Uçmasına son verip bir yerde durmak.

Geh revzene-i pâse ḳonar ṭâyir-i maṭlab  
şayd-ı emelûñ dâmi hemân şanma ṭalebdür

**Konya:**

1. **Ḳonya: +y, +a**

**Tarih 7**

Mısra: 6

Konya şehri.

Gezerek bâdiye-i ğurbeti seyyâḥâne  
'Āḳıbet Ḳonya'ya sevk itdi mürûr-ı eyyâm

2. **Ḳonya:**

**Tarih 21**

Mısra: 4

Konya şehri.

Seyr it każâ-yı Hakk'ı ol zât-ı bî-'adile  
Ḳonya virilmiş iken ḥükm-i şerî'at ile

**korḳ:**

1. **korḳ-:-ar**

**Gazel 198**

Mısra: 5

Korkmak.

Hem eyler ârzü didâruñı hem ğamzeden korḳar  
Dil-i pür-izṭırâb-ı 'âŝıka ḥavf u recâ dūŝdi

**koy-:**

1. **koy-:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Birakmak, koymak.

Ancaḳ senüñ zuhûruñ için geldi 'âleme  
Ādem behiŝti ḳoydı olup târik-i ni'am

2. **ķoy-:-maz**

**Gazel 145**

Mısra: 5

*İzin vermek.*

O Őuĥa ĥālūmi taĥrīre ķoymaz āteŐ-i dil  
Elūmde ĥāme yanar farĥ-ı sūz u tābumdan

3. **ķoy-:-ınca**

**Tarih 10**

Mısra: 3

*Koymak, bırakmak.*

Ķoyınca ĥaĥtını ruĥsār-ı āteŐin ũzre  
Őarıldı sūnbūl-i mūŐkīn Őanki verd-i tere

2. **ķoy-:-a, -lum**

**Gazel 173**

Mısra: 14

*Koymak, bırakmak.*

HemiŐe fikrūmūz olsun Nesīb rūy u lebi  
Gūl ile mūl ķoyalum biz Őūkūfe-dānumuza

**ķoyn:**

1. **ķoyn:+i, +n, +da**

**Gazel 139**

Mısra: 12

*Gōĭũsle ĭysi arası.*

Tab‘umda ararken dūr-i ma‘nāyī Nesībā  
Ķoynında bulup kil-k-i ĭūher-bāra yapıŐdum

**ķōhen:**

1. **ķōhen:**

**Gazel 151**

Mısra: 10

*Eski.*

Hep cūmlesini ĥār-ı fenā ĥāk idecekdūr  
Farĥ itme ķōhen ĥırkayı zerrīne ķabādan

2. **ķōhen:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Eski.*

Tā ķōhen ĭūlzār-ı ‘ālemde ola ĭūl ser-zede  
Tā ki devr ide ĭūlistānı Őaba ile debūr

**ķōhne:**

1. **ķōhne:**

**Tahmis 1**

Mısra: 18

*Eski, eskimiş.*

Geĥūp Vehbī cihānuñ ‘izzetinden  
Biz ancak ķānī‘ūz ķōhne ‘abāya

2. **ķōhne:**

**Gazel 133**

Mısra: 8

*Eski, eskimiş.*

Dūd-ı āĥ ile idūp dāĭ-ı seri perverde  
Gūl ũ reyĥānını bu ķōhne sifālūñ ĭōrelūm

3. **ķōhne:**

**Gazel 143**

Mısra: 8

*Eski, eskimiş.*

Ebruvānın itdi ķūffār-ı ĥaĥ-ı rūdūr miyān  
Ķōhne ťāk-ı deyre dōndi bir zamān miĥrāb iken

**ķubbe:**

1. **ķubbe:**

**Gazel 174**

Mısra: 9

*Kubbe.*

Zebercedden ya ĥōd bir tikme-i zerrīndūr ol ķubbe  
Ķirībān-ı ķabā-yı Őāhed-i ra‘nā-yı dūnyāda

2. **ķubbe:+si**

**Gazel 174**

Mısra: 4  
Kubbe.

Şehenşâh-ı cüyüş-ı evliyâdur hâzret-i Monlâ  
Yeşil bir bargehdür kubbesi şahrâ-yı ma'nâda

3. **qubbe:si**  
**Kaside 10**  
Mısra: 5  
Kubbe.

'Aceb mi kubbesi 'arşa mûmâs olursa ma'kardur  
Cenâb-ı hâzret-i Monlâ gibi veliy-i kebîre

4. **qubbe:**  
**Tarih 19**  
Mısra: 5  
Kubbe.

Ne qubbe hâtem-i firûze idi dest-i dünyâda  
Ne qubbe şekl-i ma'hrûfide bir serv-i sehî-bâlâ

5. **qubbe:**  
**Tarih 19**  
Mısra: 6  
Kubbe.

Ne qubbe hâtem-i firûze idi dest-i dünyâda  
Ne qubbe şekl-i ma'hrûfide bir serv-i sehî-bâlâ

#### **kubbe-i gerdün:**

1. **qubbe-i gerdün:**  
**Kaside 1**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Gök kubbe.

Zille-i bâb olmağa dergâhuña şâyân idi  
Nürdan olsa ser-â-pâ qubbe-i gerdün çü hür

#### **kubbe-i hâdrâ:**

1. **qubbe-i hâdrâ:si**  
**Gazel 174**  
Mısra: 14

Kelime Tipi: -  
Yeşil kubbe.

Nesîbâ keşti-i Nüh-ı nebîdür türbe-i Monlâ  
Muraşşâ' bir fenerdür qubbe-i hâdrası bâlâda

2. **qubbe-i hâdrâ:**  
**Tarih 19**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Yeşil kubbe.

Cenâb-ı hâzret-i Monlâ Celâle'd-dîn-i Rûmî'nüñ  
Yıkıldı merkad-i pâkindeki ol qubbe-i hâdrâ

#### **kubbe-i nîli-i eflâk:**

1. **qubbe-i nîli-i eflâk:re**  
**Tarih 19**  
Mısra: 9  
Kelime Tipi: -  
Göge ulaşan kubbe.

Bakâ oldukça tâ bu qubbe-i nîli-i eflâke  
Hudâ şadr-ı vezâretde ide bânîsini ibkâ

#### **kubbe-i pür-naqş-ı Mevlânâ:**

1. **qubbe-i pür-naqş-ı Mevlânâ:**  
**Tarih 19**  
Mısra: 12  
Kelime Tipi: -  
Mevlana'nın işleme dolu kubbesi.

Nesîbâ mülhem-i gaybî didi târih-i tecdîdin  
Yine minâ yapıldı qubbe-i pür-naqş-ı Mevlânâ

#### **kubbe-i vâlâ-yı hâdrâ:**

1. **qubbe-i vâlâ-yı hâdrâ:da**  
**Gazel 174**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
Yüksek yeşil kubbe. (Mevlana Celaleddin Rumi'nin türbesi).

Ser-i zerrin-‘alem ol k bbe-i v l -y  h dr da  
Uc  b r na  kmiŖ Ŗem‘d r f n s-ı m n da

#### kubbe-niŖin:

##### 1. k bbe-niŖin:

**Tarih 12**

Mısra: 5

*Kubbealti’ndaki d van toplantılarına katılan vezirlerin  
bir tanesi.*

H t  ile k bbe-niŖin oldu riy set buldu  
Ser-fir z-ı v zer  R m  Mehemmed PaŖa

##### 2. k bbe-niŖin:

**Tarih 12**

Mısra: 14

*Kubbealti’ndaki d van toplantılarına katılan vezirlerin  
bir tanesi.*

Didi t rihi ile müjde-res n n-ı Nes b  
‘Adl-ile k bbe-niŖin oldu Mehemmed PaŖa

#### k ce-gerd-i h dmet:

##### 1. k ce-gerd-i h dmet:+ n 

**Kaside 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hizmet peŖinde koŖmak.*

K ce-gerd-i h dmet n oldu g r h-ı evliy   
H dim n-ı dergeh-i devlet-me’abu ndur h d t

#### k ce-i c n n:

##### 1. k ce-i c n n:+ y, +e

**Gazel 94**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin sokağı.*

 h ile gider k ce-i c n neye gönlüm  
Bir n me-i ser-bestedür ol t re ŖarılmıŖ

#### k ce-i Ŗeh:

##### 1. k ce-i Ŗeh:+de

**Gazel 41**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sultan  arŖısı.*

Ol  fet n ser-i k yına var hir s itme  
HemiŖe k ce-i Ŗehde ged  gelür görinür

#### kudret:

##### 1. kudret:+ n 

**R bai 62**

Mısra: 3

*G c, kuvvet, takat.*

K milleri fehme kudret n yok  turalum  
B r  hele kendi z tu nı fehm eyle

##### 2. kudret:+ , +m

**Kaside 2**

Mısra: 15

*G c, kuvvet, takat.*

Hüsn-i ‘amel deminde olur kudretüm ‘adim  
Z r- verem g n hda  n zayđam-ı ecem

##### 3. kudret:

**Kaside 1**

Mısra: 3

*G c, kuvvet, takat.*

Kimde kudret var kem hi ider evŖ fu n sen n  
Sıyyem  bu bende-i k st h-ı n -ferm n-ı ‘ r

##### 4. kudret:

**Kaside 6**

Mısra: 7

*G c, kuvvet, takat.*

H lle hiç kimsede kudret mi var ol ‘u deyi kim  
H llin itdükçe ir de dağı mu kem-ter olur

##### 5. kudret:

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*G c, kuvvet, takat.*



Kimde kudret var ki vaşfuñ ide haqq üzere edā  
Medh-i zāt-ı pākūne icmāldür şemsü'l-hüdā

### Kuds:

#### 1. **Ḳuds:**

**Tarih 7**

Mısra: 4

*Kudüs.*

Himmat-i hazret-i Pîr ile görildi cümle  
Mekke vü Ḳuds ü Medîne taraf-ı Mısr ile Şām

### ḳudsiyān:

#### 1. **ḳudsiyān:+a**

**Kaside 5**

Mısra: 6

*Melekler.*

Ammā ne na't na't-i Resül-i cihāniyān  
Kim ḳudsiyāna bendelügi iftiḥārdur

#### 2. **ḳudsiyān:**

**Gazel 55**

Mısra: 9

*Melekler.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ ḳudsiyān didi  
Ḥaqqā bu güne nādire-gü şā'ir az olur

#### 3. **ḳudsiyān:**

**Gazel 93**

Mısra: 6

*Melekler.*

Ḥaṭ-ı sebzüñ degül eṭrāf-ı la'l-i rüh-baḥşuñda  
Ser-i ser-çeşme-i Āb-ı ḥayātı ḳudsiyān ṭutmuş

### ḳudüm:

#### 1. **ḳudüm:+uñ, +la**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Gelme, geliş; ayak basma.*

Luṭf-ı Ḥudā ḳabā'il-i ehl-i zemîn gibi  
İtdi sipihriyāni ḳudümüñla muḡtenem

### ḳudüm eyle-:

#### 1. **ḳudüm eyle-:-r**

**Gazel 211**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayak basmak.*

Eyler ḳudüm şāhed-i vecd ihtiyārsuz  
Mānend-i nāy-ı naḡme-serā Mevleviler'i

### ḳudüm-ı dil-rübā:

#### 1. **ḳudüm-ı dil-rübā:+dan**

**Gazel 204**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül çalan sevgilinin geliş.*

Ḳudüm-ı dil-rübādan bezm-i düşmen tāb-nāk oldu  
Cemālinden o Yūsuf-ṭal'atüñ zindān güzellendi

### ḳudüm-ı ḥayl-i ḡam:

#### 1. **ḳudüm-ı ḥayl-i ḡam:+a**

**Gazel 134**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Keder, sıkıntı sürüsünün geliş.*

Güşāde dāḡ mıdur cā-be-cā bu sīnemde  
Ḳudüm-ı ḥayl-i ḡama dūr midür nedür bilmem

### ḳufi:

#### 1. **ḳufi:+uñ**

**Gazel 34**

Mısra: 10

*Kilit. Sürgü.*

Bir gün açar āḥir der-i ümmidümi devrān  
Miftāḥı o ḳufiñ yine āh-ı seḫerümdür

### ḳufi-ı ümüd:

1. **kufl-ı ümîd:**

**Gazel 22**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ümit kilidi.*

İrişür dest-i luṭf-ı Rabb-i Mecîd

Açılır lâ-muḥâle kufl-ı ümîd

**küh-ı âhenîn:**

1. **küh-ı âhenîn:**

**Gazel 77**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Demirden yapılmış dağ.*

Dil-i sengîngēh-i maḡrūr olup ‘uşşâka cevri itme

Ḥadeng-i âha küh-ı âhenîn olsa siper olmaz

**kuhl id-:**

1. **kuhl id-: -en, -ler**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sürme sürmek.*

Ḥâk-i küyuñ kuhl idenler oldılar ehl-i naẓar

Sırr-ı maḡbûbiyyetüñde ‘aql-ı kâşır ḥîre-ser

**kuhl-i başar:**

1. **kuhl-i başar: +dur**

**Gazel 163**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Göz sürmesi.*

Ġubâr-ı dergehüñ kuhl-i başardur yâ Resûlallâh

Ḥarîmüñ kible-i ehl-i naẓardur yâ Resûlallâh

**kuhl-i cevâhir:**

1. **kuhl-i cevâhir:**

**Gazel 14**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Cevherler sürmesi.*

Çün kuḥl-i cevâhir ber idem dîdeler üzre

Yâ Rab beni ḥâk-i ḳâdem-i ehl-i kemâl it

**kuḥl:**

1. **kuḥl: +ı**

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Köle, esir, tutsak.*

Saḥa ṭoġrı söz Nesîbâ dil-i mübtelâda ḥâlâ

Ol şeh-i serîr-i ḥüsnüñ ḳulı olmaġa heves var

2. **kuḥl: +ı**

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Köle, esir, tutsak; aşık.*

Saḥa ṭoġrı söz Nesîbâ dil-i mübtelâda ḥâlâ

O şeh-i serîr-i ḥüsnüñ ḳulı olmaġa heves var

3. **kuḥl: +ı, +n, +a**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Allah tarafından yaratılmış olan insan, abd.*

Zannum budur ki ben ḳulına ide maġfîret

Cürm ü ḥaṭâ ile eger olsam daḥi ferîd

4. **kuḥl: +luġ, +u, +ñ, -dan**

**Rûbai 8**

Mısra: 4

*Allah tarafından yaratılmış olan insan, abd.*

Cürmüm bilürem ki ‘abd-i nâ-fermānam

Ben bendeñi ḳulluġuñdan itme âzâd

**kuḥl ol:**

1. **kuḥl ol:**

**Gazel 124**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*Kul olmak, kulluk yapmak.*

Cihād-ı ekbere maqdūr şarf it dirlik isterseñ  
Kul ol dergāh-ı Hakk'a ne za'im ü ne sipāhī ol

### kulak tut-:

1. **kulak tut-:**-duqça  
**Kıt'a 5**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: **Deyim**  
*Dinlemek.*

Toğrısı nāya kulak tutduqça  
Demine hū çekerüz üstāduñ

### kulle-i kâf-ı sa'âdet:

1. **kulle-i kâf-ı sa'âdet:**+de  
**Kaside 1**  
Mısra: 16  
Kelime Tipi: -  
*Mutluluk Kaf Dağı'nın zirvesi.*

Nazra-i luţfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Kulle-i Kâf-ı sa'âdetde olur şāh-ı tıyūr

### kulzüm-i 'ışk:

1. **kulzüm-i 'ışk:**+da  
**Gazel 135**  
Mısra: 8  
Kelime Tipi: -  
*Aşk denizi.*

Sedd-i rāh oldı baña havf-ı neheng-i ümmid  
Kulzüm-i 'ışkda gönümce şināh eylemedüm

### kumri:

1. **kumri:**  
**Gazel 57**  
Mısra: 6  
*Güvercinler takımından, güvercinden küçük, boz, gri renkli bir kuş.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruḥ hırām itdükçe sen  
Bülbüle kumri seni kumriye bülbül gösterür

2. **kumri:**+y, +e

### **Gazel 57**

Mısra: 6

*Güvercinler takımından, güvercinden küçük, boz, gri renkli bir kuş.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruḥ hırām itdükçe sen  
Bülbüle kumri seni kumriye bülbül gösterür

### kür:

1. **kür:**+dur  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 11  
*Kör, amā.*

Qadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñi münkir olan luţf-ı Hüdā'dan dürdur

### kur-:

1. **kur-:**-ıl, -dı  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 7  
*Kurmak; kurulmak.*

Gülşen-i qurba qurıldı bārgāh-ı devletüñ  
Qābe Qavseyñ oldı burc-ı āfitāb-ı 'izzetüñ

### Kur'an:

1. **Kur'an:**-'dur  
**Gazel 121**  
Mısra: 2  
*Allah tarafından Hz. Muhammed'e vahyedilen kutsal kitap, İslam dininin temel kitabı, kelam-ı kadim, Kur'an-ı Kerim.*

Āyet-i evşāfunuñ tefsiridür ḥayrū'l-verā  
Nükte-i aḥlākuñuñ ta'biri Qur'an'dur senüñ

2. **Kur'an:**-'dur  
**Müsemmen 1**

Mısra: 9  
Allah tarafından Hz. Muhammed'e vahyedilen kutsal kitap, İslam dininin temel kitabı, kelam-ı kadim, Kur'an-ı Kerim.

Āyet-i evşāfuñuñ tefsīridür hayrū'l-verā  
Nükte-i ahlākuñuñ ta'bīri Qur'an'dur senüñ

### kurbāni-i bismilgeh-i 'ışk:

1. **kurbāni-i bismilgeh-i 'ışk:uñ**  
**Rübai 6**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
Aşkın besmele yerinin kurbanı.

Pervāne-i şem'-i bezm-i hüsnüñ ervāh  
Kurbāni-i bismilgeh-i 'ışkuñ ecsām

### kurb-ı bī-keyfiyyet:

1. **kurb-ı bī-keyfiyyet:uñ**  
**Gazel 121**  
Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Halsiz yakın olma.

Kurb-ı bī-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uqūl  
Cebrā'il esrār-ı mī'rācuñda hayrāndur senüñ

2. **kurb-ı bī-keyfiyyet:uñ**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 8  
Kelime Tipi: -  
Halsiz yakın olma.

Özge kurbıyyet idi ne ittiḥād u ne ḥulūl  
Kurb-ı bī-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uqūl

### kurb-ı kurb-ı meclis-i üns:

1. **kurb-ı kurb-ı meclis-i üns:**  
**Kaside 2**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
Dost meclisinin yakınlığına yakınlık.

Tā kurb-ı kurb-ı meclis-i üns oldu menzilüñ  
Nüh raḥş zer kecīme ki vaz' eyledüñ ḳadem

### kurb-ı Yezdān:

1. **kurb-ı Yezdān:ı**  
**Tarih 13**  
Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
Allah'a yakınlık.

Ḥarf-i menkūṭ ile tāriḥin Nesibā didiler  
Şeyḫ İlyās ide dā'im kurb-ı Yezdān'ı maḥal

### kurbıyyet:

1. **kurbıyyet:**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 7  
Yakın olma durumu, yakınlık.

Özge kurbıyyet idi ne ittiḥād u ne ḥulūl  
Kurb-ı bī-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uqūl

### küre-i endişe:

1. **küre-i endişe:ıde**  
**Rübai 48**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
Düşünce dünyası.

Yā küre-i endişede kāl eyle sözüñ  
Yā keff-i lisāna eyle mu'tād özüñ

### kür-ı dil:

1. **kür-ı dil:ıden**  
**Gazel 106**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Kör gönül,( Görmezden gelen kimse bağlamında kullanılmıştır.).

Her kür-ı dilden itme recā-yı nazar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütıyāsı yok

### kurs-ı âfitâb-ı münir:

#### 1. kurs-ı âfitâb-ı münir:+e

##### **Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Parlak güneşin yüzü.*

Nikâhı eylemede dâ'imâ ifâza-i envâr  
Meh-i çehâr-dehe kurs-ı âfitâb-ı münîre

### kurtar-:

#### 1. kurtar-:-ur

##### **Gazel 22**

Mısra: 6

*Kurtarmak.*

Çayd-ı Efrâsiyâb-ı kesretten  
Kurtarur câmî Rüstem-i tevhid

### küşîş it-:

#### 1. küşîş it-:

##### **Gazel 110**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çalışmak.*

Her dem Nesib hâlünü ıslâha küşîş it  
Mâni' degül ne güne olursa kıyâfetün

#### 2. küşîş it-:

##### **Gazel 193**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çalışmak.*

Olasın tâ ki ziyâ-pâş-ı şafâ her bezme  
Küşîş it şâf-derün olmağa kandil gibi

#### 3. küşîş it:

##### **Müfret 11**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Çalışmak.*

Güdâzân eyle cism-i zerdüni nâr-ı maḥabbetle  
İşün altun idince küşîş it nâr-ı maḥabbetle

### Kuss İbni Sâ'ide:

#### 1. Kuss İbni Sâ'ide:

##### **Kaside 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Câhiliye döneminde Hz. Peygamber'in kendisini  
dinlediği, tevhid inancına bağlı hatip ve şair.*

Bi'setden evvel eyledi Kuss ibni Sâ'ide  
İslâmı cins-i rahmet-i Rahmân için selem

### kuşür:

#### 1. kuşür:

##### **Gazel 69**

Mısra: 6

*Hata, eksik, noksan.*

Der-kenâr olmağa meyli var imiş 'uşşâka  
'Arz-ı hâl itmede cânâna kuşür eylemişüz

#### 2. kuşür:+i, +n, +ı

##### **Tarih 17**

Mısra: 8

*Kabahat, suç; eksiklik.*

Hümâ-yı rûhı ola lâne-sâz-ı kulle-i kurb  
İde cenâb-ı ilâhî kuşürünü mağfûr

### kütâh id-:

#### 1. kütâh id-:-e, -gör

##### **Gazel 151**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kısaltmak, kesmek. (el çekmek bağlamında  
kullanılmıştır.).*

Ey dil niçe bir keşmekeş-i 'âlem-i esbâb  
Kütâh idegör destüni dâmân-ı recâdan

### kuṭb-ı devâyir-i kemâl:

1. **ḳuṭb-ı devāyir-i kemāl:**

**Tarih 22**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Olgunluk aleminin kutbu.*

Vāris-i kāmīl-i Nebī ḳuṭb-ı devāyir-i kemāl  
Vāşıl-ı menzil-i yaḳın ḡavs-ı ḳabāyil-i verā

**ḳuvvet:**

1. **ḳuvvet:**

**Gazel 6**

Mısra: 6

*Güç, kudret.*

Bir perī-peyker güzel tārāca virdi ḳalmadı  
Cānda rāḫat tende şıḫḫat dilde ḳuvvet gözde ḫ'āb

**ḳuvvet-i ḡayr:**

1. **ḳuvvet-i ḡayr:**

**Gazel 131**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Başkalarının gücü.*

ḳuvvet-i ḡayr iledür cünbişi yok istiklāl  
Pāy-ı çübün gibi sābit olamaz pāy-ı ḳalem

**ḳuvvet-i iḳbāl:**

1. **ḳuvvet-i iḳbāl:+üñ**

**Kit'a 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Saadet gücü.*

Efendi ḳuvvet-i iḳbālūñ ol ḳadardur kim  
Tehemten olsa da bāzū-yı baḫtuñı buramaz

**ḳuvvet-i nāmiye-i 'ışk:**

1. **ḳuvvet-i nāmiye-i 'ışk:**

**Gazel 74**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşkın artan kuvveti.*

Āhumuz sünbül-i destār-ı Mesihā iderüz  
ḳuvvet-i nāmiye-i 'ışk ile ol ḫāküz kim

**küy:**

1. **küy:+uñ, +da**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Bāḡ-ı İrem'e deḡişmez iken  
Küyuñda kemīne bir kiyāhuñ

2. **küy:+uñ, +da**

**Rübai 9**

Mısra: 3

*Kapı, eşik.*

Küyuñda gedālḫ eylemek bī-ser ü pā  
Sultānlara oldı taḫt u efserden elez

3. **küy:+uñ**

**Gazel 24**

Mısra: 1

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Geşt ider küyuñ göñül ey māhir ü āvāredür  
Ḳaşdı ḡāhī rüyuña ḫaşretle bir nezẓāredür

4. **kuy:+uñ, +dan**

**Gazel 60**

Mısra: 3

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Bī-sebeb dūr eyledüñ kuyuñdan a'dā-veş anı  
'Āşḫ-ı şādıḫ saña ey bī-vefā dūşmen midür

5. **küy:+uñ**

**Gazel 138**

Mısra: 5

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Küyuñda yüzüm ḫāk-i reh itmek baña yegdür  
Ḳurşide mümās olsa daḫi farḳ-ı külāhum

6. **kūy:+uñ**

**Gazel 148**

Mısra: 4

(Sevgili'nin) semti, mahallesi.

Te'siri ide tab'uñ cā'iz ki perişān

Kūyuñda fiğān eylemez oldum hāzerümden

7. **kūy:+ı, +n, +dan**

**Gazel 185**

Mısra: 11

(Sevgili'nin) semti, mahallesi.

Kūyından eyledükçe Nesīb ol şāhuñ güzer

Kaṭ' eylemez 'alāqayı cān u cihān ile

8. **kūy:+ı, +n, +a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

(Sevgili'nin) semti, mahallesi.

Ey bād-ı şabā düşerse rāhuñ

Kūyına o serv kec-külāhuñ

9. **kūy:+uñ, +da**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

(Sevgili'nin) semti, mahallesi.

Kūyuñda olursa itme ta'yib

Feryād u fiğān u nāle efzūn

10. **kūy:+uñ, +a**

**Rübai 45**

Mısra: 4

(Sevgili'nin) semti, mahallesi.

Memnūn görürüz vaşluñ ile ağıyārı

Mesrūr gelüp kūyuña maḥzūn giderüz

**kūy-ı cānān:**

1. **kūy-ı cānān:+a**

**Gazel 23**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin köyü.*

Olaydı zerre-i sūz-ı dilümden bā-ḥaber kâğız

Şaçardı noḡtalardan kūy-ı cānāna şerer kâğız

**kūy-ı dil-ārā:**

1. **kūy-ı dil-ārā:**

**Gazel 84**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Ḥal'-ı kabā-yı meyl-i sivā itmek olmadı

Tā olmayınca kūy-ı dil-ārā maṭāfumuz

2. **kūy-ı dil-ārā:+da**

**Gazel 136**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Diyār-ı hecre düşdüm kaldı dil kūy-ı dil-ārāda

Bu yād illerde bir ḥālüm bilür yoḡdur ğarib oldum

**kūy-ı ḥakikat:**

1. **kūy-ı ḥakikat:+ı**

**Gazel 9**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Hakikat köyü.*

Zāhid bu ḥire-çeşm ile kūy-ı ḥakikati

Görmek murād ise

**kūy-ı kaṅtar-ı enāniyyet:**

1. **kūy-ı kaṅtar-ı enāniyyet:+le, +dür**

**Gazel 38**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kibir semtinin kantarı.*

Dide-i inşāf-veş mizān yoḡdur 'ākile

Vezi cāhil kūy-ı kaṅtar-ı enāniyyetledür

### kūy-ı maḩşad:

#### 1. kūy-ı maḩşad:+a

##### **Gazel 45**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Maksad köyü.*

Ne gūşe-gİR-i ferāğ olmağā müsā'id dil  
Ne kūy-ı maḩşada reftāra iḩtidārum var

### kūy-ı nūh-gerdūn:

#### 1. kūy-ı nūh-gerdūn:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Dokuz katmanlı gökyüzünün semti.*

Sensin ol çābük süvār-ı 'arşagāh-ı lā-mekān  
Kūy-ı nūh-gerdūn süm-i esbūnde ğalḩāndur senūñ

### kūy-ı yār:

#### 1. kūy-ı yār:+de

##### **Gazel 126**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

O sifāl pārelerūñ ki her biri kūy-ı yārde atılır  
Semer-i ḩadıḩa-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

#### 2. kūy-ı yār:+e

##### **Gazel 212**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Felek 'aceb yolumuz kūy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de ḩişsemüze bir nezāre düşmez mi

#### 3. kūy-ı yār:+den

##### **Gazel 184**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*(Sevgili'nin) semti, mahallesi.*

Eylerem bİ-hüde kūy-ı yārden şad reh-güzer  
Şeş-der-i fūrḩatde ben mānend-i zāram āh āh

### kūyi-i perr-i hümā:

#### 1. kūyi-i perr-i hümā:+y, +ı

##### **Gazel 58**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Huma kuşunun kanadının sokağı.*

Sa'adet ister iseñ bāl-i himmet aç yoḩsa  
Fesāne kūyi-i perr-i hümāyı neylerler

### kuyūd-ı dehr:

#### 1. kuyūd-ı dehr:

##### **Gazel 67**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Zamanın kaydı.*

Dil-i şāfi kuyūd-ı dehr ile endūh-gİN olmaz  
Midād-ı tİre tağyİR efgen-i ḩab<sup>c</sup>-ı nigİN olmaz

### küdūret:

#### 1. kūdūret:

##### **Gazel 160**

Mısra: 2

*Bulanıklık, koyuluk.*

Dil şafā-yāb olamaz pāk olmayınca kİneden  
Rū-nūma olmaz kūdūret gitmese āyİneden

### küffār-ı ḩat-ı rū:

#### 1. küffār-ı ḩat-ı rū:+dur

##### **Gazel 143**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kafirlerin yüzündeki ayva tüyleri. (sevgili bağlamında kullanılmıştır.).*



Ebruvânın itdi küffâr-ı haṭ-ı rûdur miyân  
Köhne ṭâk-ı deyre döndi bir zamân mihrâb iken

### külâh:

1. **külâh:**+u, +m, -a

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Başa giyilen şapka.*

Teller ṭaḳup külâhuma ey âh şu'leden  
Serde nişâne-i şıfat-ı imtiyâzum ol

### külbe-i ahzân:

1. **külbe-i ahzân:**+u, +m, -a

#### **Gazel 104**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hüzünler kulübesi; Hz. Ya'kub'un oğlu Yūsuf'tan ayrı  
düşükten sonra hayatını üzüntü içinde geçirdiği ev.*

Buldi encâmın ḥumâr-ı fırkat-i cânân Nesib  
Geldi ol gül külbe-i ahzânuma sāğar-be-kef

### külhan:

1. **külhan:**

#### **Gazel 60**

Mısra: 6

*Hamam ocağı gibi; azap, keder veren yer gibi.*

Âteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña külhan mıdur gülşen midür

### külhan-ı sinem:

1. **külhan-ı sinem:**+de

#### **Gazel 24**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Göğüsteki ocak.*

Dil degüldür külhan-ı sinemde aḥker pâredür  
Cân-ı süzân anda güyâ murğ-ı âteş-ḥ'âredür

### küll:

1. **küll:**

#### **Tarih 30**

Mısra: 3

*Hep, tüm, bütün. Çok.*

Sensin ol üstâd-ı esrâr âşinâ-yı 'aql küll  
Mülzem itdün çok fuḥûl-i hüş-mendi 'ilm-ile

### künc:

1. **künc:**+i

#### **Gazel 194**

Mısra: 10

*Köşe.*

Herkesi dâm-ı belâya düşürür güftârı  
Ne 'aceb künci ḳafes olsa mekân-ı ṭūṭı

### künc-i firkat:

1. **künc-i firkat:**+de

#### **Gazel 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrılık köşesi.*

Dem-â-dem ḥasret-i la'l-i lebüñle künc-i firkatde  
Sirişk-i çeşm-i ḥüninüm ider 'ummâna istiğnâ

### künc-i hasret:

1. **künc-i hasret:**+de

#### **Gazel 31**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hasret köşesi.*

Ḥâlîme düşmen güler derd-i firâḳuñla beni  
Künc-i ḥasretde yeter ağlatduñ ey kâfir yeter

### kürbet-i gurbet:

1. **kürbet-i gurbet:**

#### **Gazel 45**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gurbetin sıkıntısı, tasası.*

Vaṭanda kûrbet-i ğurbet çeker o nâ-kâmum  
Ne düşmenüm ne şadîk-ı hülûş-kârum var

### küremâ-yı dehr:

#### 1. küremâ-yı dehr:

**Gazel 33**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünyanın cömertleri.*

Küremâ-yı dehr gitmiş yerine geçüp edâni  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende hâr u has var

### küşâd-ı kâr:

#### 1. küşâd-ı kâr: +l, +n, +a

**Kaside 7**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Amel açıklığı.*

Küşâd-ı kârına bir nîm işâretüñ besdür  
Ne ‘uqdedür o ki luṭfuñla olmaya münhal

### küstâh:

#### 1. küstâh: +uz

**Gazel 1**

Mısra: 9

*Haddini bilmez, saygısız, utanmaz, arsız (kimse).*

Nesîb-âsâ hemîşe bî-ser ü sâ mân u küstâhuz  
Muḥaşşıl bezm-i ‘ışkuñ mest-i râh-ı nâbıyuz cânâ

### küstah düş-:

#### 1. küstah düş-: -er, -sem

**Gazel 199**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Terbiyesizlik, edepsizlik etme.*

Dâmânuña küstah düşersem ‘aceb olmaz  
Mestî-i mey-i ‘ışk ile âdâb mı ḳaldı

## 2.3.14. L

### lâ:

#### 1. lâ: +y, +a

**Gazel 159**

Mısra: 6

*La harfî.*

İbtidâ ‘ilm-i fenâ dersin okur kevne gelen  
Lâya timsâl görür mâderinüñ âġuşın

### lâ-büd:

#### 1. lâ-büd:

**Gazel 13**

Mısra: 3

*Şüphesiz.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerîf olur  
Aşlı gerekse olsun E‘âcim gerek ‘Arab

#### 2. lâ-büd:

**Gazel 106**

Mısra: 9

*Şüphesiz*

Lâ-büd nizâm-ı hâl için eyler riyâ iden  
Yoḳdur anuñ riyâsı ki bir büriyâsı yoḳ

#### 3. lâ-büd:

**Müfret 6**

Mısra: 1

*Şüphesiz*

Her tîr-i cevre dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ ġama meşhûrdur ey hasta-i bî-pâ vü ser

#### 4. lâ-büd:

**Gazel 194**

Mısra: 5

*Şüphesiz.*

Güşe-ġirânuñ olur kıymeti lâ-büd efzün  
Şâhid-i hâl yiter ḳadr-i ġirân-ı tûṭî

## lāf:

### 1. lāf:

#### **Gazel 32**

Mısra: 1

Söz.

Dem urursa hāl-i kāmilden muḳallid lāf olur  
Büriyā ger şanma nesc-i maḥz ile zer-bāf olur

## lāf u güzāf:

### 1. lāf u güzāf:+u, +muz

#### **Gazel 84**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Boş söz, dedikodu.

Ẓann eyleme tehī ola lāf u güzāfumuz  
Bizler ki cām-ı bezmgeh-i ʿışk mestiyüz

## lafz:

### 1. lafz:

#### **Kaside 10**

Mısra: 7

Söz.

O deñlü eylemiş āmiziş anda lafz ile maʿnā  
Muḥāldür o ḳadar imtizāc-ı sükker ü şire

## lafzen ü maʿnen:

### 1. lafzen ü maʿnen:

#### **Tarih 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Söz ve mana bakımından; sözle ifade ederek ve manevi olarak.*

Lafzen ü maʿnen cülüs-ı şāh için tārīhdür  
Oldı Sulṭān Muşṭafā'nuñ sāli biñ yüz altıda

## lağm-ı beden:

### 1. lağm-ı beden:

#### **Gazel 43**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Bedeni kazma.*

Olinca lağm-ı beden āteş-i fenāya ḳarīn  
Niçe taḥammül ider ḳalʿa-i vehīne-i ʿömr

## lağziş-i mestāne:

### 1. lağziş-i mestāne:

#### **Gazel 193**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Sarhoşcasına sürçme, kayma.*

Tā-be-key lağziş-i mestāne Nesībā bildüñ  
Ġaražuñ reh-güzer-i dilberi taḳbil gibi

### 2. lağziş-i mestāne:+den

#### **Gazel 98**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sarhoşcasına sürçme, kayma.*

Bu tereddüdle Nesīb'e lağziş-i mestāneden  
Ḥāk-būs-ı dergeh-i devlet-meʿābuñdur ğazar

## laht-ı ciger:

### 1. laht-ı ciger:+üñ

#### **Gazel 175**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ciğer parçası.*

Laht-ı cigerüñ bezm-i gama mā-ḥazar eyle  
İkrām-ı şeh-i ʿışk ise maḳşüd Nesība

### 2. laht-ı ciger:

#### **Gazel 189**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ciğer parçası.*

Besdür hemîşe zâd-ı sefer Mevleviler'e  
Hûn-âb-ı dide laht-ı ciger Mevleviler'e

**laht-ı ciger hûn-ı dil:**

1. **laht-ı ciger hûn-ı dil:**

**Gazel 5**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yanıp tutuşan kanlı ciğer parçası.*

Bu bezmghehde ğaraż neş'e ise besdür bes  
Hemîşe laht-ı ciger hûn-ı dil kebâb şarâb

**laht-ı ciger zâd-ı sefer:**

1. **laht-ı ciger zâd-ı sefer:**

**Gazel 77**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aziğı ciğer parçası olan yolculuk.*

Aña kim çün hûn-ı dil laht-ı ciger zâd-ı sefer olmaz  
Tarîk-ı 'ışkda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

**lahza:**

1. **lahza:+da**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*An, zaman.*

Sensin ol seyyâh-ı baħr-i lâ-mekân kim bî-gümân  
Eyledüñ bir laħzada deryâ-yı imkânı 'ubûr

2. **lahza:+da**

**Gazel 117**

Mısra: 5

*An, zaman.*

Eyler cihân cihân dili bir laħzada helâk  
Fermân iderse leşker-i müjgâna gözlerüñ

3. **lahza:+da**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*An, zaman.*

Eyledüñ bir laħzada himmetle tayy 'arz u tül  
Ol gice mi'râc-ı cismâniye şahiddür nuķül

**lakab:**

1. **lakab:+dur**

**Gazel 54**

Mısra: 8

*Birisine gerçek adının dışında sonradan isim verme.*

Mestüredür anı görmezse n'ola zâhid  
Kim duħter-i rez bâde-i engûra laķabdur

2. **lakab:+uñ**

**Rûbai 17**

Mısra: 3

*Birisine gerçek adının dışında sonradan isim verme.*

Ümmî laķabuñ 'ilmüñe nisbet ammâ  
Bir levħa-i mekteb oldu levh-i maħfûz

**lâkin:**

1. **lâkin:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Ama, fakat, ancak.*

Lâkin ammâ itmişem taşdıķ sultânım seni  
İ'tikâdum şâfdur haķķuñda mânend bulur

2. **lâkin:**

**Kaside 6**

Mısra: 1

*Ama, fakat, ancak.*

Gerçi evşâfını 'aql itmez ihâta lâkin  
Medħ-i maħdûm eşer-i sıdķ-ı dil-i çâker olur

3. **lâkin:**

**Tarih 35**

Mısra: 5

*Ama, fakat, ancak.*

Lâkin ammâ Şâm'a geldükde be-tağdir-i Hudâ  
Meşîhatle behre-ver itdi bu 'abdin ol lebîb

### lâl:

#### 1. lâl:

##### **Gazel 28**

Mısra: 9

*Dili tutulmuş, dilsiz.*

N'ola tûti-i dil lâl olsa ol mâh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyâ iden âyîne-i ruhsâr-ı cânândur

#### 2. lâl:

##### **Gazel 53**

Mısra: 9

*Dili tutulmuş, dilsiz.*

Lâl olur görse melek 'işve-i pey-der peyüni  
Böyle hüsni nice tâb-âver olur nev'-i beşer

### lâle:

#### 1. lâle:

##### **Gazel 166**

Mısra: 2

*Çiçekleri kadeh biçiminde olan, türlü renklerde süs  
bitkisi.*

Bak şerhaya sinemde olan dâğ üzerinde  
Bir tâze gül açıldı yine lâle yerinde

#### 2. lâle:

##### **Kaside 5**

Mısra: 4

*Çiçekleri kadeh biçiminde olan, türlü renklerde süs  
bitkisi.*

Hañcer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebân  
Lâle elinde sâğarı mest-i 'ağârdur

### lâle-i gam-ı vehm:

#### 1. lâle-i gam-ı vehm:•dür

##### **Gazel 82**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Tasa ve hüznün lalesi.*

Şükûfemüz gül-i hasretle lâle-i gam-ı vehmdür  
Bizüz ki gülşen-i baht-ı siyâh-kâra zemînüz

### lâle-veş:

#### 1. lâle-veş:

##### **Gazel 184**

Mısra: 3

*Lale gibi.*

Nâ-mağal cevriyle itdi lâle-veş hün bağrumı  
Ol nev-âmüz-ı cefâya dâğ-dâram âh âh

### la'l-i nâb:

#### 1. la'l-i nâb:

##### **Gazel 125**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) saf dudağı.*

Yapmaz dil-i harâbı diyü şevke itmezüz  
Ol la'l-i nâb haţtîla mi'mârumuz degül

#### 2. la'l-i nâb:•uñ

##### **Kaside 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) saf dudağı.*

Mürde diller feyz-i güftârûnla buldı tâze cân  
Oldı şâhâ la'l-i nâbuñ menba'-ı Âb-ı hayât

### la'l-i revân-bağş:

#### 1. la'l-i revân-bağş:•da

##### **Gazel 37**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Can başşlayan kırmızı dudak.*

Hele ol la'l-i revân-bağşda gördüm ancak  
O kadar luţfi ki mînâ-yı mey-i âldadur

### lā-mekān:

#### 1. **lā-mekān:**

##### **Kaside 6**

Mısra: 6

*Mekânsız, yersiz, yere ihtiyacı olmayan.*

Pāye-i süllem-i bāb-ı haremî nüh gerdün  
Lā-mekān ravzasına pişgeh-i manzar olur

#### 2. **lā-mekān:+ı**

##### **Kaside 10**

Mısra: 14

*Mekânsız, yersiz, yere ihtiyacı olmayan.*

Ne Mesnevî ki gubâr-ı haṭı cilā-dih-i ebşâr  
Nümûde itmede tā lā-mekānı çeşm-i đarîre

### lā-muḥāl:

#### 1. **lā-muḥāl:+e**

##### **Gazel 22**

Mısra: 2

*Şüphesiz, kuşkusuz.*

İrişür dest-i luṭf-ı Rabb-i Mecîd  
Açılır lā-muḥāle kufl-ı ümîd

### lāne:

#### 1. **lāne:+den**

##### **Gazel 100**

Mısra: 4

*Yuva, ev, âşiyâne.*

Ḳarâr itmez ḥayāl-i çeşmi dilde  
Şikârî murğ itmez lāneden ḥazz

### lāne-i dil:

#### 1. **lāne-i dil:+de**

##### **Gazel 93**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül yuvası.*

Ḥayāl-i çeşm-i dilber lāne-i dilde mekân tütmiş  
‘Aceb şebbâzdur kim âteş içre âşiyân tütmiş

### lāne-i hüma:

#### 1. **lāne-i hüma:**

##### **Gazel 87**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hüma kuşunun yuvası.*

Büm hem lāne-i hüma olmaz  
Dilde sāmān u ‘ışk cem‘ olmaz

### lāne-sāz-ı kulle-i kurb:

#### 1. **lāne-sāz-ı kulle-i kurb:**

##### **Tarih 17**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kulenin yakınına yuva yapmak.*

Hümā-yı rûḥı ola lāne-sāz-ı kulle-i kurb  
İde cenāb-ı ilāhî kuşürmî mağfûr

### lāübālî:

#### 1. **lāübālî:-(yü)z**

##### **Gazel 87**

Mısra: 9

*Çekinmesi olmayan, fevri davranışlı, davranışları ölçülü olmayan (kimse).*

Ḥānumansüz lāübālîyüz

Bizde efkâr-ı māsivā olmaz

### lāyık:

#### 1. **lāyık:**

##### **Kaside 3**

Mısra: 6

*Layık, uygun, yakışır.*

Ben fakîre yâ Resûlallâh şefâ‘at kıl o dem  
Kim ola her kimseye a‘mâline lāyık cezâ

2. **lāyık**:+dur

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Layık, uygun, yakışır.*

Zāt-ı pākūñ menba‘ü'l-envār-ı iklim-i hüdā  
Saña şâyeste Le‘amrūke saña lāyıkdur vemā

3. **lāyık**:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Layık, uygun, yakışır.*

Lāyık mı ki sine-i ‘adūdur  
Mānende-i kine cilvegāhuñ

4. **lāyık**:

**Gazel 36**

Mısra: 4

*Layık, uygun, yakışır.*

Gelmez duḥūl-i meclis-i cānāne ḥāṭıra  
Ol bezme lāyık olmağa iḳbālümüz mi var

5. **lāyık**:+dur

**Gazel 142**

Mısra: 13

*Layık, uygun, yakışır.*

Ol üstād-ı suḥan-ver kim dise Bāḳī'ye lāyıkdur  
Efendi bizden aḳdem olmağıla a‘lem olmazsın

6. **lāyık**:

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Layık, uygun, yakışır.*

Lāyık degül bu devlete ammā kerem umar  
Baḥr-i mekārīmüñ ki bilür bī-kenārdur

7. **lāyık**:

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Layık, uygun, yakışır.*

Oldum menām-ı ḡaflet ile reh-rev-i ḥaṭā  
‘Abde hemişe lāyık olan intibāh iken

**lāyık-ı sükker ol-:**

1. **lāyık-ı sükker ol-:-ur**

**Gazel 194**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şekere uygun olmak.*

Nuṭḳ-ı pāk ile olur zā‘ıka cān-ı şirīn  
Lāyık-ı sükker olur gör ki dehān-ı tūṭī

**lāyık-ı teraḥḥum ol-:**

1. **lāyık-ı teraḥḥum ol-:-duḳ**

**Rübai 66**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Merhamete layık olmak.*

Her vech-ile lāyık-ı teraḥḥum olduḳ  
Hem ‘āşık-ı ḥasta hem ḡaribüz şimdi

**lazım:**

1. **lazım**:+ı, +dur

**Rübai 61**

Mısra: 1

*Gerek, gerekli.*

Hırş u ṭama‘uñ lazımıdur endişe  
Bīgānedür efkār-ı cihān dervişe

2. **lazım**:+dur

**Rübai 36**

Mısra: 1

*Gerek, gerekli.*

‘Aḳıllere lazımıdur ide herkese pend  
Nuşḥ-ı ‘uḳalāya ‘āşık olmaz dil-bend

**lazıme-i kın:**

1. **lazıme-i kın:**

**Gazel 79**

Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
Kinin gereği.

Sine şāfā ne gāzab lāzıme-i kın olmaz  
Āyine zıŧti-i timsāl ile çirkın olmaz

### lāzım-ı hürşid:

#### 1. lāzım-ı hürşid:+dür

##### **Kaside 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Güneş için gerekli olan şey.

Bes Nesibā ‘arz-ı hāl itnābı terk eyle yeter  
Lāzım-ı hürşiddür bilmez misin isār-ı nūr

### lāzım-ı ŧem‘-i münevver:

#### 1. lāzım-ı ŧem‘-i münevver:

##### **Gazel 103**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Parlak, ateşli mumun gerekliliği.

‘Āŧıka gösterse ol meh-veŧ ‘aceb mi teff ü tāb  
Oldı zirā lāzım-ı ŧem‘-i münevver tāb ü tef

### le‘āli-i esrār-ı Meşnevi:

#### 1. le‘āli-i esrār-ı Meşnevi:

##### **Gazel 211**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Mesnevi'nin sırlarının incileri.

İtse n'ola le‘āli-i esrār-ı Meşnevī  
Baħr-i ħikemde gūṭa-nümā Mevleviler'i

### Le‘amrūke:

#### 1. Le‘amrūke:

##### **Kaside 3**

Mısra:6

Kelime Tipi: **Ayet**

Hayatına and olsun ki, onlar sersemlemiş hālleriyle  
saçmalayıp duruyorlardır. (Hicr15/75 ayetinden  
iktibasdır.).

Zāt-ı pākūn menba‘ü'l-envār-ı iqlim-i hüdā  
Saña ŧāyeste Le‘amrūke saña lāyıkdur vemā

### leb:

#### 1. leb:+i, +n, +de

##### **Gazel 205**

Mısra: 7

Dudak.

Lebinde ne hūŧdur o teb-ħāleler  
Kı ŧebnem virür goncaya zīneti

#### 2. leb:+üñ

##### **Gazel 112**

Mısra: 1

Dudak.

Bī-cā kelām-ı lağva gūŧād eyleme lebüñ  
Olsun süküt-ı ħalvet ü celvetde mezhebüñ

#### 3. leb:

##### **Gazel 13**

Mısra: 10

Dudak.

Cem‘iyyet-i mekārım-i aħlākıdur dimiş  
Ba‘zı kibār vaŧf-ı edebde açınca leb

#### 4. leb:

##### **Kaside 2**

Mısra: 6

Dudak.

Ĥāŧā ki nār-ı düzaħ anı dād-ħ‘āh ide  
Bir leb ki ola büse-zen-i sāħa-i ħarem

#### 5. leb:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 8

Dudak.



Eyle ʔarık ile muh atab  
Lu f eyle kel ma böyle a  leb

### leb- -leb:

#### 1. leb- -leb:

##### **Gazel 163**

Mısra: 5

*A zına kadar dolu.*

Şu de nli n r-ı feyzıyla leb- -leb ravza-i p k n  
Ki hürşid anda bir Şem'-i Őeherd r y  Res lallah

#### 2. leb- -leb:

##### **Tahmis 2**

Mısra: 11

*A zına kadar dolu.*

Dery -yı muh t z d r-i va detle leb- -leb  
Kevneyn iki c nibde iki s hil m zd r

### leb- -leb-i Őadi:

#### 1. leb- -leb-i Őadi:

##### **Gazel 43**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*A zına kadar mutluluk dolu.*

Zuh r iderse 'in yet dem-i pesine-i ' mr  
Olur leb- -leb-i Őadi der n-i sine-i 'ömr

### leb-i c n :

#### 1. leb-i c n 

##### **Gazel 25**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin dudağı..*

Kıy s itme ha -ı sebz   leb-i c n  nedür ey dil  
Melekler s yesin ser- eŐme-i hayv na Şalmışlar

### leb-i c n-başı:

#### 1. leb-i c n-başı:+u 

##### **Gazel 157**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Can veren dudak.*

Leb-i c n-baŐıu  ile n m hi tab itse  eger  
B da eyleye reft r-ı nih l n-ı  emen

### leb-i c da:

#### 1. leb-i c da:

##### **Gazel 14**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayrı kalınmıŐ dudak.*

T  kim bilesin lu fını serv n leb-i c da  
Ey dide-i ter ol  ad-i mevz nı hay l it

### leb-i dilber:

#### 1. leb-i dilber:

##### **Gazel 131**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin dudağı.*

Leb-i dilber haberin n mede itdükçe ra am  
ŐaŐab-ı sükkere terci  olunur n y-ı  alem

### leb-i h m Ő:

#### 1. leb-i h m Ő:+ın

##### **Gazel 159**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Suskun dudak, ağız.*

Dem-i  st d ile güyende olur h me Nesib  
Açamaz ney nefes almasa leb-i h m Őın

### leb-i  nnine:

#### 1. leb-i  nnine:+den

##### **Gazel 160**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Şarap şişesinin ağzı.

Bezm-i meyde yâre i'fâm idemem hâl-i dilüm  
Şavt-ı kılkuş güş olunmazsa leb-i kınnineden

#### leb-i la'î-i ter:

1. **leb-i la'î-i ter:**+in

**Gazel 155**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

(Sevgîlinin) taze kırmızı dudakları.

Sünbül şanur gül üzere haç-ı 'anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la'î-i terin gören

#### lebîb:

1. **lebîb:**

**Tarih 35**

Mısra: 6

Akıllı, zeki.

Lâkin ammâ Şâm'a geldükde be-tağdir-i Hudâ  
Meşîhatle behre-ver itdi bu 'abdin ol lebîb

#### leb-rîz ol-:

1. **leb-rîz ol-:**-u, -yor

**Gazel 139**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

Ağzın kadar dolmak.

Leb-rîz oluyor çan ile dil ağladuğumca  
Sermâyemi efzûde ider kâra yapışdum

#### Lem-Yezel:

1. **Lem-Yezel:**+üñ

**Tarih 11**

Mısra: 2

Baki, sonsuz olan Allah.

Çâdı-i Şâm-ı şeref-mâye semiy-yi Şiddik  
Kim odur Şâm-ı şerife keremi Lem-yezel'üñ

#### lerze:

1. **lerze:**+sî, +n, +i

**Gazel 205**

Mısra: 10

Titreme, titreyiş.

O şühuñ beyân itse hâlin Nesib  
Virür kilke teb lerzesini sür'ati

#### lerziş:

1. **lerziş:**

**Tarih 19**

Mısra: 1

Titreme, titreyiş.

Çazâ-yı Haç ile bir şeb cihâna lerziş el virdi  
Zemîni zelzele tahrik idüp çün mevce-i deryâ

#### lerziş-i nâgeh-res-i idbâr:

1. **lerziş-i nâgeh-res-i idbâr:**

**Gazel 164**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Talihsizliğin ansızın gelen titreyişi.

Lerziş-i nâgeh-res-i idbâr ile bu 'arşada  
Devlet-i naḥvet-verân hem-hâl-i Çārûn olmada

#### leşker ü dervîş-nihâd:

1. **leşker ü dervîş-nihâd:**

**Rûbai 8**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Asker ve dervîş tabiatlı.

Ey 'illet-i ğa'iyye-i kevn ü icâd  
Sultân-ı rüsül leşker ü dervîş-nihâd

#### leşker-i endüh-i hecr:

1. **leşker-i endüh-i hecr:**+üñ, +le

**Gazel 11**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
*Ayrılık ve gam askeri.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amān ey bī-vefā  
Hān-mān-ı tākati āhır hārāb itdün bu şeb

#### leşker-i müjgān:

##### 1. leşker-i müjgān:+a

**Gazel 117**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) kirpiklerinden oluşan askerler.*

Eyler cihān cihān dili bir lahzada helāk  
Fermān iderse leşker-i müjgāna gözlerün

#### leşker-i neşāt:

##### 1. leşker-i neşāt:

**Gazel 99**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mutluluk askeri.*

Teşrif idüp diyār-ı dile dāver-i neşāt  
Mülk-i vücūdi itdi maķar leşker-i neşāt

#### levha-i kamer:

##### 1. levha-i kamer:+e

**Tarih 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ay levhasına.*

Didüm görince haṭ-āver Nesīb tārihin  
Yazıldı āyet-i envār levha-i kamere

#### levha-i mekteb:

##### 1. levha-i mekteb:

**Rūbai 17**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mektep levhası.*

Ümmī laķabuñ ‘ilmüne nisbet ammā  
Bir levha-i mekteb oldı levh-i maḥfūz

#### levha-i pāk-i dil:

##### 1. levha-i pāk-i dil:+e

**Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Gönül temiz sayfası.*

Böyle sebt eyler senāñı levha-i pāk-i dile  
Ḥātır-ı kerrūbiyāna na‘tūñ itdükde ḥuṭūr

#### levh-i dil:

##### 1. levh-i dil:+den

**Gazel 23**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül levhası.*

Oķurlar levh-i dilden ser-be-ser aḥvāl-i dünyāyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbāb-ı nażar kāğız

#### levh-i dil-i ‘āşık:

##### 1. levh-i dil-i ‘āşık:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşığın gönül sayfası.*

Tāb-āver-i tiğ-ı ğamzeñ olmaz  
Levh-i dil-i ‘āşık olsa fülād

#### levh-i ḥātır:

##### 1. levh-i ḥātır:

**Kaside 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Hatıra levhası.*

Fikr-i kec ile ṭoṭoludur levh-i ḥātırā  
Mānend-i naķş-ı cevher-i şemşir-i ḥām-be-ḥām

#### levh-i maḥfūz:

1. **levh-i mahfuz:**

**Rübai 17**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Allah'ın takdir ettiği, olmuş ve olacak bütün şeylerin üzerinde yazılı bulunduğu kabul edilen levha.*

Ümmî laqabuñ 'ilmüñe nisbet ammā

Bir levha-i mekteb oldı levh-i mahfuz

**levh-i şudür:**

1. **levh-i şudür:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kötülük sayfası.*

Herkesüñ merdudıdır dınār-ı Tūrānı gibi

Sikke-dār-ı dāğ-ı mührüñ olmayan levh-i şudür

**Levlāke:**

1. **Levlāke:**

**Rübai 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Hadis**

*Levlake levlake lema halaktü'l-eflak (Sen olmasaydın, sen olmasaydın Ben âlemleri yaratmazdım.).*

Medhünde Hudā buyurdı Levlāke senüñ

Ma nakdirin fi medhike gayre's-salavāt

**Leylā-yı vücūd:**

1. **Leylā-yı vücūd:**

**Tahmis 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Varlığın Leylası.*

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize hākım

Āhū-yı hevā olsa 'aceb mi bize hādım

**leyli:**

1. **leyli:**

**Gazel 25**

Mısra: 5

*Leyla ile Mecnun hikayesinin kadın kahramanı.*

Olup Leyli vü şān evvel nigejde şabr u sāmānın

Dil-i Qays ibtilāyı vādi-i hicrāna şalmışlar

**leziz:**

1. **leziz:**

**Rübai 9**

Mısra: 1

*Hoş, güzel.*

Ey sāğar-ı derdüñ baña sükkerden leziz

Şir'in suhanuñ çeşme-i Kevşer'den elez

**lezzāt-ı cihān:**

1. **lezzāt-ı cihān:+ı**

**Rübai 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünya lezzetleri.*

Lezzāt-ı cihānı eylesün kāmına telh

Qand-ı gam-ı 'ışkuñ pür idüp zā'ıka mey

**lezzet:**

1. **lezzet:+ı**

**Gazel 4**

Mısra: 9

*Herhangi bir şeyden alınan zevk, haz, safā.*

Bī-қarār itmiş Nesibā kāf u nūnuñ lezzeti

Devr iderler Mevleviler'dür semāvāt-ı 'ulā

2. **lezzet:+ı**

**Gazel 38**

Mısra: 10

*Herhangi bir şeyden alınan zevk, haz, safā.*

Hanzal-i şehvetle telh itme maḥabbet ṭa'mını

Lezzeti hvān-ı mecāzuñ sükker-i ḡafletledür

**lezzet bul-:**

1. **lezzet bul:-ur**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Deyim**

*Tat almak, hoşlanmak.*

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur kahr u mezelletden  
Giden rāh-ı ğama kaç-ı ümîd eyler selâmetden

**lezzet-çeş-i düşnām-ı leb-i la'li:**

1. **lezzet-çeş-i düşnām-ı leb-i la'li:i**

**Gazel 171**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yakut renkli dudağın azarının tadına varmak.*

Lezzet-çeş-i düşnām-ı leb-i la'li o şühûñ  
Olmaz müteselli ne kadar mültefit olsa

**lezzet-çeş-i imān:**

1. **lezzet-çeş-i imān:**

**Gazel 78**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İmanın tadını alma.*

Ten-i bî-cān gibidür raġbete şāyān olmaz  
Dil-i bî-ışk ki lezzet-çeş-i imān olmaz

**lezzet-i didār:**

1. **lezzet-i didār:**

**Gazel 122**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yüz hatlarının verdiği keyif.*

Niġāh-ı dide-i 'āşıkda lezzet-i didār  
Derün-ı sine-i zāhidde zevk-ı imān ol

**lezzet-i didāra:**

1. **lezzet-i didār:+a**

**Gazel 32**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yüzünün hoşluğu.*

Çāşnî-i hāl zevk-ı kāl ile yeksān degül  
Lezzet-i didāra nisbetle behişt A'raf olur

**lezzet-i h'ān-ı vişāl-i dil-rübā:**

1. **lezzet-i h'ān-ı vişāl-i dil-rübā:+y, +ı**

**Gazel 64**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül çalan sevgiliye kavuşma sofrasının lezzeti.*

Lezzet-i h'ān-ı vişāl-i dil-rübāyî cāna şor  
Ni'metin bu tekyegāh-ı 'ālemün mihmāna şor

**lezzet-i kand-i leb:**

1. **lezzet-i kand-i leb:+üñ**

**Gazel 194**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) şekere benzeyen dudağının lezzeti.*

N'ola maġbül-i cihān olsa zebān-ı tūñi  
Lezzet-i kand-i lebüñ oldu beyān-ı tūñi

**lezzet-i ma'delet:**

1. **lezzet-i ma'delet:+in**

**Tarih 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Adaletin tadı.*

Lezzet-i ma'deletin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmuş idi 'adl ile fermān-fermā

**Li Maallah:**

1. **Li Ma'allah:+i**

**Gazel 121**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Hadis**

*Benim Allah ile öyle anlarım olur ki, ne mukarreb*

melekler ne de bir nebi o yakınlığı elde edememiştir.  
Hadis-i Şerifinden iktibastır.

Sensin ol menşür-ı ahkâm-ı vücūd-ı mümkinât  
Li Ma‘âllahi şafha-i hâlûnde ‘unvândur senüñ

## 2. Li Ma‘âllahi:

### Müsemmen 1

Mısra: 18

Kelime Tipi: **Hadis**

Benim Allah ile öyle anlarım olur ki, ne mukarreb  
melekler ne de bir nebi o yakınlığı elde edememiştir.  
Hadis-i Şerifinden iktibastır.

Sensin ol menşür-ı ahkâm-ı vücūd-ı kâ’inât  
Li ma‘âllahi şafha-i hâlûnde ‘unvândur senüñ

### liyâkat:

#### 1. liyâkat:

##### Mesnevi 2

Mısra: 11

Layık olma, uygunluk.

Şoĥbetlerine liyâkat ister  
Şıf-ı fuĥarâdur olanlar

### lokma-i h‘ân-ı tütî:

#### 1. lokma-i h‘ân-ı tütî:

##### Gazel 194

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Papağanın sofrasının lokması.(Şair papağan kelimesini  
aşk bağlamında kullanmıştır.).

Al-i minĥârı ki hem-reng-i leb-i la‘lûndür  
Şekker olsa yeridür lokma-i h‘ân-ı tütî

### Lokmân:

#### 1. Lokmân:

##### Gazel 131

Mısra: 6

Halk geleneğinde deĝişik kişiliklerle karşımıza çıkan  
tarihi bir şahsiyettir. Kur'an-ı Kerim'de adına bir süre  
vardır. Eski Araçlar arasında da ünlü olan Lokman'ın bir  
peygamber veya nebi olduğu hakkında tefsirlerde

rivayetler vardır. Ancak çoğunluk, onun salih bir kul  
olduğunu kabul eder. Anlatılanlara göre o Hikmet ve  
Hekimliğin piri ve sembolü olarak bilinir.; Âşık, salik.

Çün zühür-ı hikeme vâsişadur ‘âlemde  
Olsa Loĥmân n'ola âşüfte-i müsennâ-yı ĥalem

### lu‘bet-i çarĥ:

#### 1. lu‘bet-i çarĥ:+ı

##### Gazel 164

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Feleĝin oyunu.

Lu‘bet-i çarĥı temâşâ ĥıl verâ-yı perdeden  
Dem-be-dem eşkâl-i diĝer-gün-ı birün olmada

### luĝat:

#### 1. luĝat:

##### Gazel 171

Mısra: 6

Sözlük.

Mefhûmı fenâdur hele bu nüshâ-i kevnüñ  
Ma‘nî-i baĥâ fehm olunur bir luĝat olsa

### lüle-i çeşme-sâr-ı hayât:

#### 1. lüle-i çeşme-sâr-ı hayât:+dur

##### Gazel 126

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Hayat çeşmelerinin küçük borusu.

N'ola teşnegâna Nesib eger virür ise şîr-i terüñ ĝınâ  
Elümüzde lüle-i çeşme-sâr-ı hayâtdur bu ĥalem  
degül

### lülü-yı dil-efrüz:

#### 1. lülü-yı dil-efrüz:

##### Gazel 161

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Gönlü aydınlatan inci.

Dendān mıdur ol dürc-i dehen içre nümāyān  
İki dizi lūlū-yı dil-efrūz mıdur bu

### lūlū-yı naʿt:

#### 1. lūlū-yı naʿt: +i, +n, +i

##### **Kaside 6**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Övgü incisi.

Lūlū-yı naʿtini silk-i nefese nazm idenūñ  
Deheni pür-dür ü gevher nefesi ʿanber olur

### lūlū-yı vefā:

#### 1. lūlū-yı vefā:

##### **Rūbai 33**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Vefa incisi.

Bī-hūde yem-i ʿalebde gavvāş olma  
Olmaz şadef-i dehrde lūlū-yı vefā

### luṭf:

#### 1. luṭf: +u, +m, +a

##### **Gazel 44**

Mısra: 7

İhsan, iyilik.

Dir imiş luṭfuma şāyeste degüldür ʿāşık  
Bu kerem düşmen-i mekkāre deġüldür de nedür

#### 2. luṭf: +i, +n, +ı

##### **Gazel 14**

Mısra: 7

Allah (c.c.)'ın kullarını güzellik ve hoşluk ile muradına  
muvaḫḫak eylesi.

Tā kim bilesin luṭfını servüñ leb-i cūda  
Ey dide-i ter ol ʿad-i mevzūñı ḫayāl it

#### 3. luṭf: +uñ

##### **Kaside 5**

Mısra: 10

Baġış, kerem, cömertlik, ihsan.

Raḫmuñ cebīre-bend-i ʿuşāt-ı şikeste-dil  
Luṭfuñ merām-baḫş-ı kibār u şıġārdur

#### 4. luṭf: +i, +n, +da

##### **Gazel 171**

Mısra: 6

İhsan, kerem, cömertlik.

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perinüñ  
Luṭfında da cevrendeki deñlü siʿat olsa

#### 5. luṭf:

##### **Kaside 10**

Mısra: 6

İhsan, iyilik.

O şāh-ı memleket-ārā-yı ḫıṭṭagāh-ı kemālūñ  
Nazīre luṭf ile ʿaḫrı olur ḫıbbān u sāʿire

#### 6. luṭf: +a

##### **Kaside 10**

Mısra: 9

İhsan, iyilik.

Degülse daḫi sezā luṭfa himmetüñ o ʿadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muḫassi-i ʿāre

#### 7. luṭf: +ı

##### **Kaside 10**

Mısra: 13

İhsan, iyilik.

Kemīne luṭfi ider pīşe-i zaʿıfeyi ʿanḫa  
Nigāhı mūrı zafer-yāfte ider şaf-ı şire

#### 8. luṭf: +i, +n, +a

##### **Kaside 7**

Mısra: 7

İhsan, kerem, cömertlik.

Ḫilāl-i biʿşetinüñ luṭfına nazār ne ʿaceb  
Zamān-ı māziye maḫsūd olursa müstaḫbel

9. **luṭf:+uñ, +a**

**Kaside 7**

Mısra: 10

*İhsan, kerem, cömertlik.*

Küşād-ı kārına bir nīm işāretüñ besdür  
Ne ‘uḳdedür o ki luṭfuñla olmaya münḫal

10. **luṭf:+uñ**

**Gazel 7**

Mısra: 5

*İhsan, iyilik.*

Ḳıl luṭfuñ ile beste-i gül-deste-i te’sîr  
Ser-rişte-i âh-i şerer-eşşānumı yâ Rabb

11. **luṭf:+uñ**

**Gazel 119**

Mısra: 4

*İhsan, iyilik.*

Ağyāra söyleyüp bize remz eyledüñ diyü  
Luṭfuñ tevehhümüyle dili ḫurrem eyledük

12. **luṭf:+uñ**

**Kaside 6**

Mısra: 10

*İhsan, iyilik.*

Ey şeh-i kişver-i dîn pâdişeh-i pâk-neseb  
Luṭfuñ ol demde ki imdād-res-i maḫşer olur

13. **luṭf:+uñ, +a**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*İhsan, iyilik.*

Luṭfuña muḫtācdur ins ü melek hep kāyināt  
Rûz-ı maḫşer kim ‘ayān ola şevāb u seyvi’āt

14. **luṭf:+a**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*İhsan, kerem, cömertlik.*

Nesîb'e bendelügüñ māye-i sa‘ādetdür  
Sezā degülse daḫi luṭfa ey Nebiyy-i ecel

15. **luṭf:+uñ**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*İhsan, iyilik.*

Luṭfuñ ṭabîb olmasa marzā-yı ma‘şiyet  
Ācâlden muḫaddem olurdu helāk-i ğam

16. **luṭf:+ı**

**Tarih 25**

Mısra: 2

*İhsan, kerem, cömertlik.*

Müftî-i ebü'l-fazl semiyî-i Esedullāh  
Kim ‘āleme bir luṭfi idi Rabb-i Mecîd'üñ

17. **luṭf:+ı**

**Gazel 37**

Mısra: 12

*İhsan, kerem, cömertlik.*

Hele ol la‘l-i revān-baḫşda gördüm ancak  
O ḳadar luṭfi ki mînā-yı mey-i âldadur

18. **luṭf:**

**Kit'a 9**

Mısra: 2

*İhsan, iyilik.*

‘İlm-ile olsa fūrū-māye ferîd-i rûzgār  
Kimsenüñ maḫşüdını luṭf ile incāḫ eylemez

**luṭf eyle-:**

1. **luṭf eyle-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İyilik ve ihsanda bulunmak.*

Eyle ṭarîḳ ile muḫāṭab  
Luṭf eyle kelāma böyle aç leb



## 2. luṭf eyle:

### Rübai 2

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*İyilik ve ihsanda bulunmak.*

Ey mihr-i ruḥ-ı nübüvveti ʿālem-tāb

Luṭf eyle bu bî-çârelere rûz-ı ḥisâb

## luṭf u cevr:

### 1. luṭf u cevr:+in

#### Gazel 64

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) lutfu ve cefası.*

Cân u cismüñ al peyâmın ḥıdmet eyle kâmile

Verd ü ḥāruñ luṭf u cevrin bülbül-i nālâna şor

## luṭf u ihsân:

### 1. luṭf u ihsân:

#### Kıt'a 10

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İyilik ve cömertlik.*

Bir gedâ ḥalvet-serây-ı şâha itdükde duḥûl

Hiç olur mı luṭf u ihsân ile mesrûr olmaya

## luṭf u ihsân it-:

### 1. luṭf u ihsân it-:-me, -den

#### Gazel 202

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İyilik ve cömertlik et.*

ʿAdüya fâriğ olmaz luṭf u ihsân itmeden hergiz

Sitem-kârum baña cevr eylemekden vaz gelmez mi

## luṭf-ı âzâd:

### 1. luṭf-ı âzâd:-î

#### Gazel 113

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kurtuluş lutfu.*

Luṭf-ı âzâdî nedür tefhîm için cân u dile

Cevr-pîşe bir şeh-i ḥüsnê gulâm olsam gerek

## luṭf-ı bî-pâyân:

### 1. luṭf-ı bî-pâyân:+ı, +n, +ı

#### Tarih 2

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sonsuz yardım, ihsan.*

Luṭf-ı bî-pâyânımı seyr eyle Ḥaḳḳ'ıñ kim yine

Eyledi bir pâdişâh-ı ʿâdile mülki ʿaṭâ

### 2. luṭf-ı bî-pâyân:

#### Kaside 3

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sonsuz yardım, ihsan.*

Ḥazretüñdür luṭf-ı bî-pâyân ile dâ'im olan

Dest-gîr-i ümmet-i üftâde-i bî-dest ü pâ

## luṭf-ı ezeli:

### 1. luṭf-ı ezeli:+den

#### Rübai 37

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ezelden beri yapılan iyilik.*

İşlâh-pezîr olmasa da nefsi ʿanîd

Luṭf-ı ezelden itmezüz ḳaṭʿ-ı ümîd

## luṭf-ı gerdün:

### 1. luṭf-ı gerdün:+uñ

#### Gazel 72

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyanın lutfu.*

Naqd-i cevri ü luṭf-ı gerdünuñ ‘ayârın görmüşüz  
Bâğ-ı dehrüñ hem gülin hem zaḥm-ı ḥârın görmüşüz

### luṭf-ı güftâre:

#### 1. luṭf-ı güftâre:

##### **Gazel 191**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) güzel sözleri.

Dimez mi bâriḳa-i ḥırmen-i Şekib gören  
O ḥande-i nemekîn ile luṭf-ı güftâre

### luṭf-ı gül:

#### 1. luṭf-ı gül:ı

##### **Gazel 167**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Gülün güzelliği.

Baḥa luṭf-ı güli serv-i çemenzârı unutturdu  
Dönen peymâne dest-i sâkiyân-ı sim-sâḳ üzre

### luṭf-ı Ḥakk:

#### 1. luṭf-ı Ḥakk:ıa

##### **Tarih 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Allah'ın lütfü, yardımı.

Nigâh it luṭf-ı Ḥakk'a bir kerem-ver Şâhib-i himmet  
Yine vaz'-ı ḳadîmi üzre anı eyledi iḥyâ

### luṭf-ı ḥatt-ı ruḥ:

#### 1. luṭf-ı ḥatt-ı ruḥ:ıuñ

##### **Gazel 12**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) yüzündeki ayva tüylerinin lütfü.

Bileydi eger luṭf-ı ḥatt-ı ruḥuñ  
Ġamından olurdu siyâh âfitâb

### luṭf-ı Ḥudâ:

#### 1. luṭf-ı Ḥudâ:

##### **Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Allah'ın ihsan ve bağışı.

Luṭf-ı Ḥudâ ḳabâ'il-i ehl-i zemîn gibi  
İtdi sipihriyânı ḳudümüñla muġtenem

#### 2. luṭf-ı Ḥudâ:ıdan

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Allah'ın ihsan ve bağışı.

Ḳadrüñi fehmi itmedi Şol kimse kim dil kürdür  
Őânuñı münkir olan luṭf-ı Ḥudâ'dan dürdür

### luṭf-ı kelâm:

#### 1. luṭf-ı kelâm:ıı

##### **Kaside 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Güzel sözler söylemek.

O mu'ciz-edâdur ki luṭf-ı kelâmı  
Hep itdi belîġân-ı ‘urbânı ebkem

### luṭf-ı mezîd:

#### 1. luṭf-ı mezîd:ıüñ

##### **Tarih 25**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Artmış, çoġalmış lütfü.

Dünyâda ‘aziz eylemiş idi anı Bârî  
‘Uḳbâda da memnûnı ola luṭf-ı mezîdüñ

### luṭf-ı mîve:

#### 1. luṭf-ı mîve:

##### **Gazel 63**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
*Meyve ihsanı.*

Nihāl-i bār-ı verā luṭf-ı mīve mu'teber eyler  
Kenāru büse-i ḥübān ḥilāf-ı 'āde degüldür

**luṭf-ı nigāh-ı çeşm:**

1. **luṭf-ı nigāh-ı çeşm:+in**

**Gazel 66**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin bakışının ihsanı.*

Dil ḥayāl eylemez luṭf-ı nigāh-ı çeşmin  
Dem-i āhū-yı Ḥoten kâbil-i taşvīr olmaz

**luṭf-ı Rab:**

1. **luṭf-ı Rab:**

**Gazel 13**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Allah'ın yardımı, ihsanı.*

Olmaz kimesne rāh-rev-i cādde-i şavāb  
Tā olmaya Nesīb meded-baḥşī luṭf-ı Rab

**luṭf-ı reng ü büy-ı gül:**

1. **luṭf-ı reng ü büy-ı gül:+den**

**Gazel 158**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gülün kokusunun ve renginin yardımı.*

Gülşene 'ibretle bak olma şaḳın şād u gamīn  
Luṭf-ı reng ü büy-ı gülden renc-i zaḥm-ı ḥārdan

**luṭf-ı şehensāh-ı memālik-pirā:**

1. **luṭf-ı şehensāh-ı memālik-pirā:**

**Tarih 18**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ülkeleri süsleyen şahlar şahının ihsanı.*

Bāreka'llah zihī 'āṭıfet-i sulṭānī  
Ḥabbezā luṭf-ı şehensāh-ı memālik-pirā

**luṭf-ı yār:**

1. **luṭf-ı yār:+i**

**Gazel 102**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin lütfü.*

N'ola peygüle-i ḥasretde luṭf-ı yāri añmazam  
Olur me'yūs-ı şıḥḥat ḥastalar dermāndan fāriğ

**lūbb:**

1. **lūbb:+i**

**Gazel 112**

Mısra: 3

İç, öz.

Ḳısr-ı dürüst lūbbi ider vāşıl-ı kemāl  
Te'sīr ider mu'āmelesi ḳalbe ḳālibüñ

**lūcce-i bī-kerān-ı derd:**

1. **lūcce-i bī-kerān-ı derd:+üz**

**Gazel 87**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ucu bucağı olmayan keder, sıkıntı girdabı.*

Lūcce-i bī-kerān-ı derdüz biz

Bize bed diller āşinā olmaz

**lūcce-i miḥnet:**

1. **lūcce-i miḥnet:+de**

**Gazel 170**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı denizi.*

Ḳalmaz Nesīb lūcce-i miḥnetde fülk-i dil

Bir gün olur resīde kenār-ı selāmete

**lūzūm:**

1. **lüzüm:~ın**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Lazım olanı, gereği.*

Fehm eyle lüzümün okı evvel

Taḥşiline bul ṭarīḳ-i eshel

### 2.3.15. M

**ma nakdirin fi medhike gayre's-salavāt:**

1. **ma nakdirin fi medhike gayre's-salavāt:**

**Rübai 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Seni övmeye salavattan başka bir şey yapmaya  
gücümüz yetmez.*

Medhüñde Ḥudā buyurdu Levlāke senüñ

Ma nakdirin fi medhike gayre's-salavāt

**Mā Remyte:**

1. **Ma Remyte:**

**Kaside 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Ayet**

*Ma remeyte sen atmadın anlamına gelir. Savaşta onları  
siz öldürmediniz, onları Allah öldürdü; (oku) attığında da  
sen atmadın, Allah attı anlamındaki Enfal suresi 8/17.  
ayetinden iktibasdır.*

Perde-i ef'āl ü akvāl-i Ḥudā'sın bī-merā

Ma remeyte mazhariyyet cāhına oldu berāt

2. **Mā Remyte:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Ayet**

*Ma remeyte sen atmadın anlamına gelir. Savaşta onları  
siz öldürmediniz, onları Allah öldürdü; (oku) attığında da  
sen atmadın, Allah attı anlamındaki Enfal suresi 8/17.  
ayetinden iktibasdır.*

Mazhariyyet manşibuñdur men reāni dūr berāt

Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı sıḳāt

**ma'ānī:**

1. **ma'ānī:**

**Rübai 17**

Mısra: 1

*Anlamlar, manalar.*

Ey nuṭḳ-ı şerifüñde ma'ānī melfüz

Piş-i nighüñde sırr-ı ḡaybī melḥüz

**ma'ārif:**

1. **ma'ārif:+le**

**Tarih 34**

Mısra: 2

*Marifet, ilim, hüner.*

Ser-firāzı şu'arā Dürrī kim

Mişli olmadı ma'ārifle 'adim

**mābeyn:**

1. **mābeyn:+ümüz, +de**

**Gazel 59**

Mısra: 10

*Ara, orta.*

Ülfet-güzin olalı Nesibā ḡayāl ile

Mābeynümüzde yār ile vuşlat ḡicābdur

**mācerā:**

1. **mācerā:+yı**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Baştan geçmiş olay.*

Zātuñ muḳaddimāti olan mācerāyı hep

Ta'dād ü mümteni' aña yoḳ ṭāḳat ḳalem

2. **mācerā:**

**Gazel 4**

Mısra: 4

*Baştan geçmiş olay.*

Akça dökseñ derdini ta‘dād için ‘aşıqlaruñ  
Fehm olunmaz naqd-i eşk-i dīdesüz bu mācerā

### mācerā-yı çāk-i dāmen:

#### 1. mācerā-yı çāk-i dāmen:

##### **Gazel 132**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gömlek yırtma meselesi. (Züleyha'nın Hz. Yusuf'un  
gömleğini yırtması.).*

Dāğlardan pīrehen-pūş olmayınca bilmedüm  
Mācerā-yı çāk-i dāmen ‘ışk-ı Yūsuf nedügin

### macerā-yı kār-ı ‘ālem:

#### 1. macerā-yı kār-ı ‘ālem: +i

##### **Gazel 140**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünya işlerinin yaşananları.*

Ta‘bīr-i vaşl u fūrķate olmuş işāret-sāz  
Macerā-yı kār-ı ‘ālemi best ü gūşād iden

### ma‘cūn-ı şer‘:

#### 1. ma‘cūn-ı şer‘: +uñ

##### **Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Şeriat ilacı, macunu.*

Virdüñ mizāc-ı ‘āleme gāyetde itidāl  
Ma‘cūn-ı şer‘uñ ideli dāfī‘-i seķam

### mādām:

#### 1. mādām:

##### **Gazel 183**

Mısra: 1

*Süreklī, daima.*

Ola mādām ‘azīmetde dil-i dīvāne  
O perī-rū giderek mūnis olur insāna

#### 2. mādām:

##### **Gazel 59**

Mısra: 1

*Değil mi ki, -diği için, -diğine göre` anlamlarında sebep  
göstermek için, başına getirildiği cümleyi daha sonraki  
cümleye bağlayan bir söz, mademki.*

Mādām ‘ışk şu‘le-meniş sīne tābdur  
Ma‘mūregāh-ı şabr u şekībüm hārābdur

### ma‘delet-pīşe:

#### 1. ma‘delet-pīşe:

##### **Tarih 18**

Mısra: 11

*Adaleti huy edinmiş, adil.*

Ma‘delet-pīşe o düstūr-ı şalāh-endişe  
Hāris-i beyza-i İslām mu‘īn-i ‘ulemā

### ma‘den:

#### 1. ma‘den:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Maden ocağı, bir şeyin madeni, kaynağı.*

Zāt-ı pākūñ cevher-i elṭāfa ma‘den eyledi  
Hilķatūñcün cümle-i eşyāyı aḥsen eyledi

### ma‘den-i āhen:

#### 1. ma‘den-i āhen:

##### **Gazel 60**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Demir madeni, demir.*

Fark olunmaz ten midür ya pīrāhen midür  
Kānlu peykānlarla dil bir ma‘den-i āhen midür

### ma‘den-i ‘atā:

#### 1. ma‘den-i ‘atā:

##### **Kaside 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*İyiliğin kaynağı.*

Cenb-i mekârimünde eyâ ma'den-i 'atâ  
Kân zerre-i haķire vü yemdür kemîne nem

**mâder:**

1. **mâder:**+i, +nüñ

**Gazel 159**

Mısra: 6

*Anne, vâlide.*

İbtidâ 'ilm-i fenâ dersin okur kevine gelen  
Lâya timsâl görür mâderinüñ âgüşin

**mâder ü ebden:**

1. **mâder ü ebden:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Anne ve baba.*

Herkesi fâriğ ide ağıyardan bîm ü hirâs  
Mâder ü ebden gürizân olalar duħterle pür

**mâder-i każâ:**

1. **mâder-i każâ:**

**Gazel 84**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kader annesi.*

Basduğ o dem ki kevine qadem mâder-i każâ  
Kať itdi tiğ-i derd-i maħabbetle nâfumuz

**ma'düm:**

1. **ma'düm:**

**Rûbai 53**

Mısra: 4

*Yok, var olmayan.*

Fiğdâni ile fehmi olmur qadr-i zevât  
Merg olmasa olurdu maħabbet ma'düm

**mağfiret id-:**

1. **mağfiret id-:-e**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın lutuf ve merhamet ederek kullarının  
günahlarını affetmesi.*

Ẓannum budur ki ben qulına ide mağfiret  
Cürm ü haťâ ile eger olsam daħi ferîd

**mağfûr:**

1. **mağfûr:**

**Tarih 17**

Mısra: 8

*Af ve mağfiret olunmuş.*

Hümâ-yı rûhı ola lâne-sâz-ı qulle-i qurb  
İde cenâb-ı ilâhî kuşurını mağfûr

**mağfûr ol-:**

1. **mağfûr ol-:** - ma, -y, -a

**Kıt'a 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bağışlanmak, affolunmak.*

Ey şefî'î rûz-ı maħşer şâh-ı hayl-i enbiyâ  
Yüz sürenler ravzaña hâşâ ki mağfûr olmaya

**mağrib:**

1. **mağrib:**

**Gazel 195**

Mısra: 5

*Batı.*

Mağrib zemîne itdi sefer şâh-ı aħterân  
'Akkâm şâm-ı tîre çeker sîm meş'ali

2. **mağrib:+de**

**Kaside 9**

Mısra: 8

*Güneşin battığı yer, batı.*

Fermāni ile itdi zemīni yine rūšen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rû

**mağz-ı kelām-ı Hazret-i Bārī:**

**1. mağz-ı kelām-ı Hazret-i Bārī:**

**Kaside 10**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Yüce Allah'ın sözünün özü.*

Dinildi nāmına mağz-ı kelām-ı hazret-i Bārī  
‘Uqūl-i nākışa maħcūbdur bu sırr-ı haṭīre

**māh:**

**1. māh:+um**

**Gazel 12**

Mısra: 8

Ay.

Düşer ‘aks-i ruḥsārī cām-ı meye  
O māhum olur gāh āfitāb

**2. māh:+a**

**Gazel 138**

Mısra: 7

Ay.

Sen māha ḫarīn itmediler ‘āqıbetü'l-emr  
Bu ṭālī‘-i vārūn ile bu baḫt-ı siyāhum

**3. māh:+a**

**Gazel 27**

Mısra: 11

*Ay yüzlü sevgili.*

Murād üzre o māha eylemez nezzāre şerminden  
Dem-i vuşlat ḫayā gūyā Nesīb-i zāra düşmendür

**4. māh:+ı**

**Gazel 11**

Mısra: 2

Ay.

Meyle sākī ‘arızuñ pür āb ü tīb itdün bu şeb  
Māhı müstağnī-i nūr-ı āfitāb itdün bu şeb

**5. māh:+ı**

**Gazel 11**

Mısra: 9

Ay.

Sīneye kim çekdi sen māhı sipihr-āsā ‘aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermā-yı şihāb itdün bu şeb

**6. māh:+ı**

**Gazel 121**

Mısra: 7

Ay.

Māhı bir şeb gün gibi şakḫ itdügün meşhürdur  
Mu‘cizātuñ gerçi kim bī-ḫadd ü pāyāndur sentün

**7. māh:+ı**

**Gazel 197**

Mısra: 6

Ay.

Ele āyīne alsa ‘aks-i rüyın eyler āşüfte  
‘Aceb fettāndur meftün ider ḫurşidine māhı

**8. māh:+ı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

Ay.

Māhı bir şeb gün gibi şakḫ itdügün meşhürdur  
Mu‘cizātuñ gerçi kim bī-ḫadd ü pāyāndur sentün

**9. māh:**

**Gazel 105**

Mısra: 5

*Ay (yüzlü sevgili).*

Bu rūşenī-i derün tīregī-i dil ey māh  
Ya rüz u şāmda ya bendesindedür ancak

10. **māh:**

**Gazel 106**

Mısra: 11

*Ay yüzlü sevgili.*

Ahkām-ı muşhaf-ı ruhuñ ey mäh setr ider  
Kāfir disem o haṭṭ-ı siyāha haṭāsı yok

11. **māh:+a**

**Gazel 92**

Mısra: 7

*Ay yüzlü sevgili.*

Ḳarīn olmaḳ ne mümkindür o māha Münşi-i ḳudret  
Benüm ser-nāme-i baḥtumda ‘unvān-ı Zuḫal yazmıs

12. **māh:+a**

**Gazel 142**

Mısra: 5

*Ay yüzlü sevgili.*

Cefā öğretdüñ ol māha unutturduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raḳībā ḥurrem olmazsın

13. **māh:+a**

**Gazel 170**

Mısra: 13

*Ay yüzlü sevgili.*

Fürḳātde daḫi dūr degüldür o māha dil  
Her şeb çeker ḫayālını āḡüş-ı ḫasrete

14. **māh:+a**

**Gazel 180**

Mısra: 7

*Ay yüzlü sevgili.*

O māha aḳterān ümmidin itmeme ṭālī‘üm yokdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i baḥtum sa‘id olsa

15. **māh:+um**

**Gazel 138**

Mısra: 10

*Ay yüzlü sevgili.*

Bī-çāre Nesibā'ya niçün söylemez olduñ  
İnşāf mıdur söyleye ey ruḫları māhum

**māh- ı tal‘at:**

1. **māh- ı tal‘at:**

**Gazel 3**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Parlak ışıklı ay.*

Dimez miydüñ baña ey mäh- ı tal‘at senden  
ayrılmam

Niçün peymānuña ṭuramaz dönersin āsumān-āsā

**māh u ḫurşid:**

1. **māh u ḫurşid:**

**Gazel 50**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ay ve güneş.*

Fürüzān māh u ḫurşid iki zerrin şem‘-dānlardur  
Felekde şanma bezm-i ‘ışka cām-ı zer nişānlardur

**maḫabbet:**

1. **maḫabbet:+üñ,+le**

**Kaside 7**

Mısra: 2

*Aşk, sevgi.*

Resül-i pāk-nijādā Ḥabīb-i Yezdānā  
Maḫabbetüñle olur cümle-i meşākil ḫal

2. **maḫabbet:**

**Gazel 38**

Mısra: 9

*Aşk, sevgi.*

Ḥanzal-i şehvetle telḫ itme maḫabbet ṭa‘mını  
Lezzeti ḫvān-ı mecāzuñ sükker-i ḡafletledür

3. **maḫabbet:+üñ,+le**

**Rübai 45**



Mısra: 1  
Aşk, sevgi.

‘Uqbāya maḥabbetüñle dil-ḥün giderüz  
Ey şüh-ı cefā-cū saña meftün giderüz

4. **maḥabbet:+üñ**

**Rübai 21**

Mısra: 4

Aşk, sevgi.

Bir ḥatve olur bu‘d-ı mesāfāt-ı fenā  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refik

5. **maḥabbet:**

**Gazel 177**

Mısra: 5

Aşk, sevgi.

O rüy-ı ala maḥabbet cihānı yaḳsa n'ola  
Virür ṭabī‘at-i āteş-mizāc-ı kâfūra

6. **maḥabbet:**

**Tarih 19**

Mısra: 5

Aşk, sevgi.

Maḥabbet evliyāya zātına mevrüsdur bî-şekk  
Ki sırru'l-veledi sırru ebihi'üñ mazharı ḥaḳḳa

7. **maḥabbet:+le**

**Kıt'a 26**

Mısra: 2

Aşk, sevgi.

Ḳalb olur āyine-i şāhid-i ‘irfān-ı Ḥudā  
Şayḳal-ı mihr ü maḥabbetle olursa pür-tāb

8. **maḥabbet:**

**Gazel 27**

Mısra: 4

Aşk, sevgi.

Zemīn-i nā-murādide maḥabbet berḳ-ı ḥirmendür  
Alınmaz geşt-zār-ı ‘ışḳdan maḥşül-i āsāyiş

9. **maḥabbet:**

**Gazel 76**

Mısra: 9

Aşk, sevgi.

Maḥabbet ādemi hem-dāsītān-ı Ḳays eyler  
Gedā-yı bî-nemed ü pādişeh nedür bilmez

10. **maḥabbet:**

**Gazel 118**

Mısra: 4

Aşk, sevgi.

N'ola ḥall-i nikāt-ı ḡamda reşk-endāz-ı ‘aḳl olsaḳ  
Maḥabbet fennini Mecnün gibi üstāddan gördük

**maḥabbet it-:**

1. **maḥabbet it-:-mez**

**Gazel 100**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sevmek, bağlanmak.*

Maḥabbet itmez ehl-i ‘ışḳa ‘āḳıl

Ki huş-yār eylemez mestāneden ḥazz

2. **maḥabbet it-:-mez**

**Gazel 100**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sevmek, bağlanmak.*

Maḥabbet itmez ehl-i ‘ışḳa ‘āḳıl

Ki huş-yār eylemez mestāneden ḥazz

**maḥabbet ol-:**

1. **maḥabbet ol-:-ur, -dı**

**Rübai 53**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevmek.*

Fiḳdānı ile fehmi olunur ḳadr-i zevāt

Merg olmasa olurdu maḥabbet ma‘düm

### maḥal:

#### 1. maḥal:

**Mesnevi 1**

Mısra: 4

*Yer, mekan.*

Anı itdi Üstād-ı şun<sup>c</sup>-ı ezel  
Merāyā-yı imkāna aşl u maḥal

#### 2. maḥal:

**Tarih 13**

Mısra: 10

*Yer, mekan.*

Ḥarf-i menkūṭ ile tāriḥin Nesībā didiler  
Şeyḫ İlyās ide dā<sup>2</sup>im ḳurb-ı Yezdān'ı maḥal

#### 3. maḥal:

**Gazel 86**

Mısra: 8

*Yer, mekan.*

Metā<sup>c</sup>-ı kāsīd olur mevḳi<sup>c</sup>-i ‘ademde vücūd  
Maḥal düşer ki tūvān-ger gedā yerin ṭutmaz

#### 4. maḥal:

**Kaside 7**

Mısra: 1

*Yer, mekan.*

O bāğ-ı dil k'ola ezḥār-ı feyz-i Ḥaḳḳ'a maḥal  
Olur nesīmi anuñ na‘t-i Aḥmed-i mürsel

### maḥal ol-:

#### 1. maḥal ol-:-dı

**Tarih 28**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Yer, mekan olmak.*

Nesībā gūş iden taḥsin idüp tāriḥini dirler  
Niḳābet el-ḥaḳ ‘Abdullāh Efendi'ye maḥal oldu

### maḥall:

#### 1. maḥall: +i, +n, +de

**Gazel 149**

Mısra: 3

*Yer, mekan.*

Söylenürse söz maḥallinde bulur ḳadr-i girān  
Dürr olur gör ḳatre-i feyz mevsim-i nisāndan

#### 2. maḥall: +i, +n, +de

**Tarih 25**

Mısra: 4

*Yer, mahal.*

Bir zāt-ı ḥikem-senc idi kim muḳteziyatın  
Eylerdi maḥallinde edā dāniş ü dīnūñ

### maḥall-i iltifāt-ı pādişāh-ı her-milel:

#### 1. maḥall-i iltifāt-ı pādişāh-ı her-milel:

**Tarih 28**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bütün milletlerin padişahlarının teveccüh yeri.*

Ḥuşūşā şimdi tefvīz-i ūmūr-ı āl ile tāze  
Maḥall-i iltifāt-ı pādişāh-ı her-milel oldu

### maḥall-i sāki-i devlet:

#### 1. maḥall-i sāki-i devlet:

**Gazel 70**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mutluluk dağıtan sakinin yeri.*

Firīb-i nāziş-i nā-der maḥall-i sāki-i devlet  
Ḥırāş-ı sāğar-ı idbār-ı nā-güvārına degmez

### mā-ḥaşal:

#### 1. mā-ḥaşal:

**Gazel 92**

Mısra: 4

*Hâsil olan şey, netice.*

Mufaşşal eylemiş şerh ü beyân-ı hüsnüni hatıtuñ  
O hâl-i ‘anberinüñ Hindi'dür kim mâ-şaşal yazmış

### mâ-şaşal ol-:

#### 1. mâ-şaşal ol-:-di

##### **Tarih 28**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Meydana gelmek, gerçekleşmek.*

Maķâmın Haķ mübârek ide dâ'im diye aħbâba  
Ne kim dergâh-ı Haķ'dan istedümse mâ-şaşal oldu

### mâ-ħazar:

#### 1. mâ-ħazar:

##### **Gazel 175**

Mısra: 14

*Mevcut, hazır olan şey.*

Laħt-ı cigerüñ bezm-i ğama mâ-ħazar eyle  
İkrâm-ı şeh-i ‘ışık ise maķşüd Nesîba

### maħbes-i ten:

#### 1. maħbes-i ten:

##### **Gazel 64**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Ten, beden hapishanesi.*

‘Aql ile bil maħbes-i ten içre cânüñ zücretin  
Yûsuf'uña hâlin refîķ-ı ğüşe-i zindâna sor

### maħbüb-ı cenâb-ı Kibriyâ:

#### 1. maħbüb-ı cenâb-ı Kibriyâ:

##### **Kaside 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sevgilisi.*

Aħmed-i Muħtâr maħbüb-ı cenâb-ı Kibriyâ  
Maħrem-i ħalvetgeh-i esrâr-ı Ĥallâķ-ı Ğafûr

### maħbüb-ı dil-i ‘âlem:

#### 1. maħbüb-ı dil-i ‘âlem:

##### **Gazel 159**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnsanların gönlünün sevgilisi.*

Ĥüsn-i aħlâķ ile maħbüb-ı dil-i ‘âlem olur  
Gevher-i pend ü naşîhatden iden mengüşün

### maħbüb-ı ħüb-ı dil-sitân:

#### 1. maħbüb-ı ħüb-ı dil-sitân:

##### **Gazel 213**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gönül alan güzel sevgili.*

Girüp zîr-i liħâf-ı ğoncaya bād-ı şabâ ğüyâ  
Perî âğuşa bir maħbüb-ı ħüb-ı dil-sitân çekdi

### maħbüb-ı Ĥudâ:

#### 1. maħbüb-ı Ĥudâ:

##### **Kaside 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sevgilisi, Hz. Muhammed.*

Maħbüb-ı Ĥudâ kân-ı hüdâ Aħmed-i Muħtâr  
Kim zerre-i nûr-ı ruħıdır zîver-i minû

### maħbüb-ı kulüb:

#### 1. maħbüb-ı kulüb:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kalplerinin sevgilisi.*

Maħbüb-ı kulüb olunca zâtuñ  
Tebdile çalış hele şıfâtuñ

### maħbüb-ı zât-ı baħt-ı Kâf-ı kadr:

#### 1. maħbüb-ı zât-ı baħt-ı Kâf-ı kadr: +üñ, +e

##### **Kaside 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Değeri Kaf dağı kadar yüce olan zatın sevgilisi.  
(Hz. Muhammed sav.).

Oldı ey maḥbûb-ı zât-ı baht-ı Kâf-ı kadrüne  
İki nokta mihr-i ‘âlem-tâb ile bedr-i dücâ

### maḥbûbiyyet:

#### 1. maḥbûbiyyet:+e

##### **Gazel 206**

Mısra: 3

*Sevilir olma durumu.*

Degül şâyeste maḥbûbiyyete çün kim sivâ-yı Hâkḥ  
Şerik itme cenâb-ı Kibriyâ'ya nev'-i insânî

### maḥcûb:

#### 1. maḥcûb:+dur

##### **Kaside 10**

Mısra: 16

*Utlanmış, mahcup olmuş.*

Dinildi nâmına mağz-ı kelâm-ı ḥazret-i Bârî  
‘Uḫûl-i nâkışa maḥcûbdur bu sırr-ı ḥaḫîre

### maḥcûb-ı feryâd:

#### 1. maḥcûb-ı feryâd:

##### **Gazel 137**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Utanma çığılığı.*

Ol gül-endâmuñ zamân-ı vuşlatın yâd eyledüm  
Bülbülân-ı gülşeni maḥcûb-ı feryâd eyledüm

### maḥdûm:

#### 1. maḥdûm:+ı

##### **Tarih 6**

Mısra: 3

*Erkek evlat, oğul.*

Zühd ü taḫvâ ile ol maḥdûmı râh-ı dinde  
Yâ ilâhî eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

#### 2. maḥdûm:+ı

##### **Tarih 9**

Mısra: 5

*Erkek evlat, oğul.*

İdüp sūr-ı ḫıtân maḥdûmı Şadre'd-dîn Efendi'ye  
Ziyâfet eyledi ḫ'ân-ı kerem çekdi emîrâne

#### 3. maḥdûm:+ı

##### **Tarih 9**

Mısra: 7

*Erkek evlat, oğul.*

Mu‘ammer eylesün devletle Hâkḥ ol iki maḥdûmı  
Devâm oldukça tâ zir-i felekde çâr-erkâna

#### 4. maḥdûm:+uñ

##### **Tarih 6**

Mısra: 1

*Erkek evlat, oğul.*

Vâlid ü maḥdûmuñ eyle ‘ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

#### 5. maḥdûm:+ı, +n, +a

##### **Tarih 11**

Mısra: 3

*Erkek evlat, oğul.*

Eyledi Şâm'da maḥdûmına bir sūr-ı ḫıtân  
Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-ḫiyelüñ

#### 6. maḥdûm:+a

##### **Tarih 11**

Mısra: 7

*Kendisine hizmet edilen, efendi.*

Didi târiḫini maḥdûma du‘â-güne Nesib  
Her zamân sünnet-i Aḫmed ola Yaḫyâ ‘amelüñ

#### 7. maḥdûm:

##### **Tarih 11**

Mısra: 5

*Erkek evlat, oğul.*

Tül-i ‘ömr ile mu‘ammer ola maḥdûm u peder  
Olalar maḫhar-ı eltâf-ı Qadim ü Ezelüñ

### maḥdüm-ı zî-şân:

#### 1. maḥdüm-ı zî-şân:ı

##### **Tarih 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Şereflî evlat.

Virdi bir maḥdüm-ı zî-şânı kemâl-i fazldan  
Ḥazret-i Bostân Efendi'ye o Vehhâb u Kavî

### maḥfel-i fânî:

#### 1. maḥfel-i fânî:

##### **Tarih 8**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

İnsanların toplanti yeri.

Dirîğâ gitti Ḥâfız gibi bir zât-ı melek-ḥaslet  
Ki bildi maḥfel-i fânî degüldür kimseye me'men

### maḥfûz:

#### 1. maḥfûz:

##### **Gazel 15**

Mısra: 2

Saklanmış, korunmuş, muhâfaza edilmiş.

İt sîne-i bî-kîneñi dolâb-ı şerî'at  
Maḥfûz ola tâ gevher-i nâ-yâb-ı şerî'at

#### 2. maḥfûz:

##### **Gazel 1**

Mısra: 5

Saklanmış, korunmuş, muhâfaza edilmiş.

Ta'alluḫdan vücûd-ı ğayra maḥfûz eylemiş Bârî  
Bizüz kim gevher-i baḥr-i ḥaḫîḫat âbıyuz cânâ

### mâh-ı hilâl-ebürü:

#### 1. mâh-ı hilâl-ebürü:nuñ

##### **Gazel 39**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kaşı hilale benzeyen sevgili.*

Nâ'îl-i vuşlatı ol mâh-ı hilâl-ebürüñ  
Evvelin rûz-ı meh-i rûzede bayram eyler

### mâh-ı köhne-sâl:

#### 1. mâh-ı köhne-sâl:

##### **Gazel 165**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Eskimiş ay.*

Ol mâh-ı köhne-sâl ḥaḫından ḥicâb idüp  
Dükkân-ı ser-tırâşa kaçır tâzelenmege

### mâh-ı münevver:

#### 1. mâh-ı münevver:

##### **Tarih 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Parlak ay.*

O maḫla'ı seḫer-i mihr-i ḥaḫkuñ olmuş idi  
Derûnı mâh-ı münevver teni şeb-i deycür

### mâh-ı nev:

#### 1. mâh-ı nev:

##### **Gazel 19**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hilâl, yeni ay.*

Mâh-ı nev şanma olup ol mehüñ 'uşşâkıñdan  
Oldı Zâl-i felekün derd ile ebrûsı sefid

#### 2. mâh-ı nev:

##### **Gazel 88**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Hilâl, yeni ay.*

Mâh-ı nev ebrûsına taḫlîd idüp mihr-i felek  
Muşḫaf-ı ḥüsñinden itmiş âyet-i nür iḫtibâs

3. **māh-1 nev:+i**

**Tarih 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hilâl, yeni ay.*

Maṭla<sup>6</sup>-ı çarḥ-ı ‘ināyetden yine Bārī Hudā  
Maḥz-ı luṭfıyla dıraḥşān itdi bir māh-ı nevi

**māh-1 şeker-leb:**

1. **māh-1 şeker-leb:+süz**

**Gazel 28**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Şeker dudaklı Ay (sevgili).*

N'ola tūṭī-i dil lâl olsa ol māh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyâ iden âyîne-i ruḥsâr-ı cānāndur

**māhi-i nām-1 Hâtem:**

1. **māhi-i nām-1 Hâtem:**

**Tarih 18**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hatem'in ünlü balığı.*

Hâmi-i mülk-i kerem māhi-i nām-ı Hâtem  
Rüstem-i devr-i zamān ḳāhir-i ceş-i a'dā

**māhir:**

1. **māhir:**

**Gazel 62**

Mısra: 3

*Hünerli, usta.*

Sebak-ḥ'ānān-ı 'ışḳuñ nüktesin fehm itmede māhir  
Debistān-ı maḥabbet içre kāmīl Mevlevilerdür

**māhir ü āväre:**

1. **māhir ü āväre:+dür**

**Gazel 24**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Becerikli ve boş gezen.*

Geşt ider kūyuñ göñül ey māhir ü āvāredür  
Ḳaşdı gāhi rüyuña ḥasretle bir nezzāredür

**māhiyyet-i kerem:**

1. **māhiyyet-i kerem:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Cömertliğin aslı, hakikati.*

Hulḳ-ı kerimün eylemese ref'-i ihticāb  
Pinhān ḳalurdı kevnde māhiyyet-i kerem

**maḥlūk:**

1. **maḥlūk:+dan**

**Gazel 89**

Mısra: 1

*Halk olunmuş, yaratılmış.*

Māsivādan el yuyup maḥlūḳdan ümmidi kes  
Virdün olsun dā'imā Allāh bes bāḳi heves

**maḥmil:**

1. **maḥmil:+e**

**Tahmis 4**

Mısra: 15

*Deve, fil gibi hayvanların sırtına konan veya insanların omuzlarında taşınan, karşılıklı oturulacak şekilde yapılmış bir çeşit kapalı sepet, tahtirevan, mahfe.*

Ğam u vehmün olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātīf

**maḥmūr:**

1. **maḥmūr:+uñ**

**Gazel 168**

Mısra: 5

*Sarhoş, kendinden geçmiş.*

Mest-i nāzum ne revādur var iken maḥmūruñ  
Mey-i la'l-i lebüni bezmde biḡāne göre

### maḥmūr ol-:

#### 1. maḥmūr ol-:-an

##### **Gazel 100**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sersem olma, ağırlaşma.*

Ḥayāl-i la'li çıkmaz ḥātırumdan  
K'ider maḥmūr olan peymāneden ḥazz

### maḥmūr-ı la'li:

#### 1. maḥmūr-ı la'li:+in

##### **Gazel 165**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dudak sarhoşluğu. Sevgilinin dudağına olan arzu.*

Maḥmūr-ı la'lin öp dehen-i āteşin ile  
Muhtācdur o gül-be-şeker tazelenege

### māh-peyker:

#### 1. māh-peyker:

##### **Gazel 196**

Mısra: 8

*Yüzü ay gibi parlak olan sevgili.*

Gör zāhidi ki ḥalka-i tevḥidde müdām  
Ol māh-peyker ile döner āsumān gibi

### mahrem:

#### 1. mahrem:+i, +n, +e

##### **Gazel 161**

Mısra: 9

*Dost, sırdaş.*

Bir maḥremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesibā-yı ḡam-endüz mıdur bu

#### 2. mahrem:

##### **Gazel 185**

Mısra: 4

*Dost, sırdaş.*

Bigānelerle ülfetüne itmezüz ḥased  
Biz daḥi maḥrem idük o bezme zamān ile

### mahrem eyle-:

#### 1. mahrem eyle-:-dük

##### **Gazel 119**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gizleme, saklama.*

Ādāb-ı bezm-i vaşlı bilür niçe rüzgār  
Şāhenşeh-i ḥayāle dili maḥrem eyledük

### mahrem eyle:

#### 1. mahrem eyle:

##### **Kaside 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gizlemek.*

Çalış terk-i hestīye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle maḥrem

### mahrem it-:

#### 1. mahrem it-:-di

##### **Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gizlemek, saklamak.*

Bir bezm-i bī-naẓire seni maḥrem itdi kim  
‘Āciz edāsın eylemede nuṭṭ-ı beste-dem

### mahrem-i ḥalvetgeh-i esrār-ı Ḥallāk-ı Ğafūr:

#### 1. mahrem-i ḥalvetgeh-i esrār-ı Ḥallāk-ı Ğafūr:

##### **Kaside 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Merhamet sahibi yaratıcının gizli görüşme yerinin sırdaşı. ( Halvet-geh kelimesi Arş-ı A'la'daki Kab-ı Kavseyn makamı bağlamında kullanılmıştır.)*

Ahmed-i Muhtâr mahbûb-ı cenâb-ı Kibriyâ  
Maḥrem-i ḥalvetgeh-i esrâr-ı Ḥallâk-ı Ğafûr

**mahrem-i ḥalvetgeh-i şâh-ı akdes:**

1. **mahrem-i ḥalvetgeh-i şâh-ı akdes:**

**Rûbai 12**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kutsal padişahın gizli inziva yeri.*

Ey mahrem-i ḥalvetgeh-i şâh-ı akdes  
Gülzâr-ı cinân bâğ-ı cemâlünden ḥas

**mahrem-i ḥalvet-kede-i yâr:**

1. **mahrem-i ḥalvet-kede-i yâr:**

**Rûbai 46**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gizli inziva yeri.*

Geh derd ü ğam-ı hecr ile bîmâr oluruz  
Geh mahrem-i ḥalvet-kede-i yâr oluruz

**mâh-rû:**

1. **mâh-rû:**

**Gazel 173**

Mısra: 5

*Ay yüzlü güzel.*

O mâh-rû ile hem-bezm iken sipihr sezâ  
Per-i hümâyı meges-rân iderse ḥ'ânnumuza

**mahrûm:**

1. **mahrûm:+ı**

**Gazel 30**

Mısra: 7

*Dilediğini elde edememe, yoksun.*

Nigâh-ı bâğ-ı dîdâr-ı dil-ârâdan bu mahrûmî  
Bir naḥl-i temennâya taleb-kâr olduğumdandır

2. **mahrûm:**

**Gazel 76**

Mısra: 7

*Dilediğini elde edememe, yoksun.*

Helâk-i nâz ider aġyârı 'aşıkı mahrûm  
O cevr-pîşe şevâb u güneḥ nedür bilmez

**maḥşer:**

1. **maḥşer:+de**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Haşrolunacak, toplanılacak yer; kıyamette ölülerin  
dirilip toplanacağı yer.*

Var mı bu su'âle bir cevâbuñ  
Maḥşerde olursa dâd-ḥ'âhuñ

2. **maḥşer:+ı**

**Rûbai 22**

Mısra: 3

*Haşrolunacak, toplanılacak yer; kıyamette ölülerin  
dirilip toplanacağı yer.*

Rûy-ı siyehi maḥşeri târik eyler  
Olmazsa Nesîb'e bir nigâh-ı keremüñ

**maḥsûb ol-:**

1. **maḥsûb ol-:-maz**

**Rûbai 44**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sayılmak, olmak.*

Her sa'y 'abes verzişe maḥsûb olmaz  
Her tâlib olan nâyil-i maḥlûb olmaz

**maḥsûd:**

1. **maḥsûd:+uñ**

**Kıt'a 23**

Mısra: 3

*Kıskanılan.*

Öldürür gördükçe maḥsûduñ sürürü ḥâsidi  
Kendini süzân ider bulmazsa âteş hîzemi



2. **maḥsūd:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

*Kıskanılan.*

Keyfiyyet-i bî-huşi-i derdüñ

Maḥsūd piyâle-i şafâdur

**maḥsūd ol-:**

1. **maḥsūd ol-:-ur, -sa**

**Kaside 7**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kıskanılan, imrenilen kimse olmak.*

Hilâl-i bi'şetinüñ lutfına nazar ne 'aceb

Zamân-ı mâziye maḥsūd olursa müstaḳbel

**maḥşül-i âsâyiş:**

1. **maḥşül-i âsâyiş:**

**Gazel 27**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Huzur kazancı.*

Zemîn-i nâ-murâdide maḥabbet berḳ-ı ḥırmendür

Alınmaz geşt-zâr-ı 'ışḳdan maḥşül-i âsâyiş

2. **maḥşül-i âsâyiş:**

**Gazel 27**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Huzur kazancı.*

Zemîn-i nâ-murâdide maḥabbet berḳ-ı ḥırmendür

Alınmaz geşt-zâr-ı 'ışḳdan maḥşül-i âsâyiş

**maḥşüs:**

1. **maḥşüs:**

**Gazel 97**

Mısra: 1

*Özgü, has.*

'İşve nigeḥ-i çeşm-i füsün-sâzuña maḥşüs

Âyîn-i sitem ḡamze-i ḡammâzuña maḥşüs

2. **maḥşüs:**

**Gazel 97**

Mısra: 2

*Özgü, has.*

'İşve nigeḥ-i çeşm-i füsün-sâzuña maḥşüs

Âyîn-i sitem ḡamze-i ḡammâzuña maḥşüs

3. **maḥşüs:**

**Gazel 97**

Mısra: 4

*Özgü, has.*

Bir sencileyin âfet-i bî-dâda ta'alluḳ

Bir bencileyin 'âşık-ı ser-bâzuña maḥşüs

4. **maḥşüs:**

**Gazel 97**

Mısra: 6

*Özgü, has.*

Bir nazrada şad murḡ-ı dile zaḥm resânı

Ser-pençe-i nâgeh-res-i şebâzuña maḥşüs

5. **maḥşüs:**

**Gazel 97**

Mısra: 8

*Özgü, has.*

Naḳd-i nigeḥ-i 'âşıka düzdide ta'arruz

Dest-i nigeḥ-i şu'bede-perdâzuña maḥşüs

6. **maḥşüs:**

**Gazel 97**

Mısra: 10

*Özgü, has.*

Ḥaḳḳā ki Nesibā bu zemîn üzre bu cevlan

Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tâzuña maḥşüs

**mahv it-:**

1. **maḥv it:-se**

**Gazel 155**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Mahvetmek.*

Nār-ı firāk ʿāşığı maḥv itse de yine  
Añlar ʿayār-ı sūzını ḥākisterin gören

**maḥv-ı zulemāt it:-**

1. **maḥv-ı zulemāt it:-di**

**Rübai 11**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Karanlığı yok etmek.*

Nūr-ı ruḥuñ itdi şöyle maḥv-ı zulemāt

**maḥzar-ı PİR:**

1. **maḥzar-ı PİR:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin övgüsü.*

Revā mıdır k'ola derviş nāmı kendisi ʿāmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maḥzar-ı PİR'e

**maḥzen-i tarab:**

1. **maḥzen-i tarab:**

**Tarih 22**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şenlik hazinesi.*

Şuffesi maḥzen-i tarab cāmī'ı cāy-ı feyz-i Rabb  
Bābı münāfi-i kürüb revzeni maşrıḳ-ı şafā

**maḥz-ı lutf:**

1. **maḥz-ı lutf:+y, +ı, +la**

**Tarih 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Lütuf ve iyiliğin aslı, tıpkısı.*

Maḥlaʿ-ı çarḫ-ı ʿināyetden yine Bārī Ḥudā  
Maḥz-ı luṭfiyla dıraḥşān itdi bir māh-ı nevi

**maḥz-ı şüret:**

1. **maḥz-ı şüret:+le**

**Gazel 83**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Suretin, bedeninin kendisi.*

Maḥz-ı şüretle Nesībā olamaz zāt-ı şerīf  
Dürr olur sāḫte ammā dür-i meknün olmaz

**maḥzün:**

1. **maḥzün:+uz**

**Tahmis 1**

Mısra: 15

*Hüzünlü, üzgün.*

Ne maḥzünuz hücum-ı miḥnetinden  
Nesīb-āsā beriyüz minnetinden

2. **maḥzün:+ı**

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*Hüzünlü, üzgün.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzünü  
Hemān çek tiğ-ı nāzı bildüğüñden ḳalma ey ḥünī

3. **maḥzün:**

**Rübai 45**

Mısra: 4

*Hüzünlü, üzgün.*

Memnün görürüz vaşluñ ile ağıyarı  
Mesrür gelüp küyuña maḥzün giderüz

**māʿide-i ḥʿān-ı ʿışk:**

1. **mā'ide-i ḥ'ān-ı 'ışk:**+dur

**Gazel 211**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Midedeki aşk yemeği.*

Bı-ıayd-ı nı'met-i dü-serā Mevleviler'i  
İden Nesıb mā'ide-i ḥ'ān-ı 'ışkdur

**mā'il:**

1. **mā'il:**

**Gazel 197**

Mısra: 1

*Meyilli, istekli, hevesli.*

Şemim-i zülfüne mā'il gibi bād-ı seḥergāhı  
Anuñ-çün gülşen-i ruḥsāruñ olmuşdur güzergāhı

2. **mā'il:**+i

**Gazel 209**

Mısra: 1

*Meyilli, istekli, hevesli.*

Dil bir perı neğh güzelüñ oldu mā'ili  
Dıvāne eyledi beni şekl ü řemā'ili

**makāl:**

1. **makāl:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Söz, kelim.*

Bu ḥāle makāl bulamaz dest  
İn-cā çü resid ḥāme bi-şikest

**makām:**

1. **makām:**+ı, +n

**Tarih 24**

Mısra: 4

*Mekan, yer.*

'Azm-i baķā itdi tamām olmadın  
Gülşen-i 'adn ide makāmın Ḥudā

2. **makām:**+ı, +n

**Tarih 28**

Mısra: 9

*Makam, mevki, derece, rütbe.*

Makāmın Ḥaķ mübārek ide dā'im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Ḥaķ'dan istedümse mā-ḥařal oldu

**makām-ı remz:**

1. **makām-ı remz:**+ı, +n, +i

**Gazel 132**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sır makamı.*

Her bün-i müyumda şad güş olmayınca bilmedüm  
Nağme-i firru ilalahuñ makām-ı remzini

**maķar:**

1. **maķar:**

**Gazel 99**

Mısra: 2

*Karar kılınan, oturlan yer.*

Teřríf idüp diyār-ı dile dāver-i neřāt  
Mülk-i vücüdü itdi maķar leşker-i neřāt

2. **maķar:**

**Gazel 99**

Mısra: 10

*Karar kılınan, oturlan yer.*

Āyın-bend-i şehr-i vücüd ol ki ey Nesıb  
Dihim-i cānı itdi maķar şayşer-i neřāt

3. **maķar:**+dür

**Kaside 10**

Mısra: 5

*Karar kılınan, oturlan yer.*

'Aceb mi şubbesi 'arşa mümās olursa maķardur  
Cenāb-ı ḥāzret-i Monlā gibi veliyy-i kebir

**makbere-i mıkleme:**

1. **maḳbere-i mıḳleme**:+dür

**Gazel 131**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kalemin konacağı mezarlık. (Yazmayan kalemin kutusuna koyulması kast edilmiştir.)*

Ravza-i ‘adn-i ma‘āninüñ odur Rıdvān'ı

Gerçi kim maḳbere-i mıḳlemedür cāy-ı ḳalem

**maḳbül**:

1. **maḳbül**:

**Gazel 84**

Mısra: 2

*Beğenilen, kabul gören, hoş giden, hoş.*

Tā ‘ışık neşvesiyle ola ittişāfımız

Maḳbül olur bu mey-kedede dürd ü şāfımız

2. **maḳbül**:+dür

**Gazel 108**

Mısra: 2

*Beğenilen, kabul gören, hoş giden, hoş.*

Eyler aḫa merāmını Ḥaḳ zār olanlaruñ

Maḳbüldür du‘āları nā-çār olanlaruñ

**maḳbületü'ş-şehāde**:

1. **maḳbületü'ş-şehāde**:

**Gazel 63**

Mısra: 4

*Şehadeti kabul edilmiş.*

Güvāh-ı da‘vī-i huş-yārı bezm-i ğayrda yāra

O çeşm-i mest ise maḳbületü'ş-şehāde degüldür

**maḳbül-i cihān**:

1. **maḳbül-i cihān**:

**Gazel 194**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Cihanın beğendiği, itibar ettiği.*

N'ola maḳbül-i cihān olsa zebān-ı tūḫı

Lezzet-i ḳand-i lebüñ oldu beyān-ı tūḫı

**maḳbül-i ḳabāyil**:

1. **maḳbül-i ḳabāyil**:

**Gazel 131**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kabilelerin beğenileni.*

Dest-i şāhān-ı cihān olalı ārāmgehi

Oldı maḳbül-i ḳabāyil ne‘am u lā-yı ḳalem

**maḳdem**:

1. **maḳdem**:+ü, +ñ, +le

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Gelme, geliş.*

Rüşen oldu maḳdemüñle meclis-i ‘arz u semā

Şānuña şāyeste medḫ itdi seni ancak Ḥudā

2. **maḳdem**:+üñ

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Gelme, geliş.*

Çün ‘ālemine rahmet-i Ḥaḳḳ oldu maḳdemüñ

Sāyeñden oldu behre rübā ‘ālem-i ‘adem

3. **maḳdem**:+üñ

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Gelme, geliş.*

Hep maḳdemüñ muḳaddimesidür bu şiveler

Kim ḫazret-i Zebīḫa fedā oldu bir ğanem

4. **maḳdem**:+üñ

**Kaside 3**

Mısra: 5

*Gelme, geliş.*

İtdi taybe maqdemün hāk-i siyāh-ı Yesrib'i  
Evs ü Hazrec himmetünle oldı menşürü'l-livā

**maqdür:**

1. **maqdür:**

**Gazel 124**

Mısra: 5

*Allah tarafından takdir edilen, kader icâbı olan (şey),  
mukadder.*

Cihād-ı ekbere maqdür şarf it dirlik isterseñ  
Kul ol dergāh-ı Haqq'a ne za'ım ü ne sipāhī ol

**maqrün:**

1. **maqrün:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Yakın olmak.*

Bu cünbüş-i kâmetün görenler  
Bir daħi olur mı 'aqla maqrün

**maqrün ol-:**

1. **maqrün ol-:**-ur, -sa

**Gazel 170**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Ulaşmak, erişmek.*

Maqrün olursa da'vet-i 'aşıq icâbete  
Cezb eyler ol perī daħi nāgāh şöhbete

**maqsad:**

1. **maqsad:**+a

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Amaç, niyet, gaye.*

Ey rehber-i hidāyet olup maqsada delil  
Gāret-dih-i dükānçe-i sūq-ı mecāzum ol

2. **maqsad:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Amaç, niyet, gaye.*

Ādemde bir dem oldı maqsad  
Oldı o demi bulanlar es'ad

**maqsūd:**

1. **maqsūd:**+ı, +n, +ı

**Kıt'a 9**

Mısra: 2

*Amaç, niyet, gaye.*

'İlm-ile olsa fūrū-māye ferīd-i rūzgār  
Kimsenün maqsūdını luḫ ile incāh eylemez

2. **maqsūd:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Amaç, niyet, gaye.*

Maqsūd o şuhūda dest-resdür  
Fehm idene bu işāret besdür

3. **maqsūd:**

**Gazel 175**

Mısra: 13

*Amaç, niyet, gaye.*

Laḫt-ı cigerün bezm-i ğama mā-ḫazar eyle  
İkrām-ı şeh-i 'ışk ise maqsūd Nesiba

4. **maqsūd:**+um, +ı

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Amaç, niyet, gaye.*

Ey nāme zebān olup bu rāze  
Maqsūdumu söyle aşikāre

5. **maqsūd:**

**Gazel 151**

Mısra: 4

*Amaç, niyet, gaye.*

Üşküfe-i 'ibretle pür it dâmen-i çeşmüñ  
Mağşüd budur geşt-i gülistân-ı fenâdan

**ma'kûl:**

1. **ma'kûl:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Uygun.*

Ġafletle geçürme rüzgârüñ  
Ma'kûl ola tâ ki kâr u bâruñ

**mâl:**

1. **mâl:+imüz**

**Gazel 36**

Mısra: 2

*Mal, mülk, varlık.*

Def'-i ğumûma elde mey-i alımız mı var  
Taḥşîl-i ârzü-yı dile mâlimüz mi var

2. **mâl:+ile**

**Tahmis 3**

Mısra: 15

*Mal, mülk, varlık.*

Nesîbâ herkes olmazmış me'âli mâl-ile kâsib  
Vaṭan-perver cihân-gerd olana olmaz belî râġıb

**mâl ü câh:**

1. **mâl ü câh:+a**

**Tahmis 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Mal ve makam.*

N'ola meyl eylemezsek mâl ü câha  
Ki yokdur meylümüz ḥubb-ı sivâyâ

**mâli:**

1. **mâli:**

**Tarih 25**

Mısra: 1

*Dolu.*

Tevḥîd-ile mâli dili birünî hünerle  
Ḥaḳḳâ bu idi cilvegehi baḥt-ı sa'îdüñ

**mâl-i ḥarâm:**

1. **mâl-i ḥarâm:**

**Gazel 109**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Haram mal.*

Beñzer binâ-yı mescide mâl-i ḥarâm ile  
Aḥvâli imtinân-ile iḥsân idenlerüñ

**mâl-i nâçiz:**

1. **mâl-i nâçiz:+üñ**

**Gazel 35**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Değersiz mal.*

Göñülden mâl-i nâçizüñ hevâsın pür şafâ gelsün  
Güdâzeş resmi ibrize bu kavlı-i ḥaḳḳa şâhiddür

**mâliḥulyâ:**

1. **mâliḥulyâ:**

**Gazel 68**

Mısra: 2

*Kuruntu, boş hayal; kara sevda.*

Zu'm ile nâķış olan zâta meziyyet gelmez  
Mâliḥulyâ ile hiç âdeme devlet gelmez

2. **mâliḥulyâ:+y, +ı, +la**

**Gazel 83**

Mısra: 4

*Kara sevda, melankoli.*

Ḥâlsüz kâl ile 'irfân-ı Ḥudâ girmez ele  
Mâliḥulyâyıla müflis kişi Ḳârün olmaz

### mālik:

#### 1. **mālik:**

##### **Gazel 13**

Mısra: 6

*Bir şeye sâhip olan (kimse), sâhip.*

Ahrâr-ı bî-edeb olur âhîr hâkîr ü h'âr  
Mālik riqâb iderse 'abîdi n'ola edeb

#### 2. **mālik:**

##### **Gazel 65**

Mısra: 7

*Bir şeye sâhip olan (kimse), sâhip.*

Mālik olamaz kemāle ol kim  
Sermāyesi şıdık-ı niyet olmaz

#### 3. **mālik:+ler**

##### **Gazel 62**

Mısra: 5

*Bir şeye sâhip olan (kimse), sâhip.*

Fākîr-i bî-nevā ammā ğınā-yı ƣalbe mālikler  
Gedā-yı pādîşāhāne mu'āmil Mevlevîlerdür

### mālik ol-:

#### 1. **mālik ol-:-a, -maz**

##### **Rûbai 65**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sahip olmak.*

Bir şāh-ı cemāl daħi mālik olamaz  
Dil kişveri milket-i Süleymān oldı

### mālik-i gencîne-i fazl:

#### 1. **mālik-i gencîne-i fazl:**

##### **Tarih 12**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Erdem hazinesinin sahibi.*

Şeh-i iklîm-i hüner mālik-i gencîne-i fazl  
Dāver-i cüd-şiyem mü'temin-i mülk-ārā

### mālik-nişāb-ı miknet:

#### 1. **mālik-nişāb-ı miknet:+i**

##### **Gazel 110**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yeterli güce sahip.*

Olmaz nezāre-efgen-i esbābı devletün  
Mālik-nişāb-ı mikneti genc-i ƣanā'atün

### māliş:

#### 1. **māliş:**

##### **Gazel 32**

Mısra: 7

*Sürme, ovma, okşama.*

Bām-ı sîmi Ka'be'ye māliş idüp hırşın füzün  
Mümsikān hacc eyledükden soñra bî-inşāf olur

### ma'lûm ol-:

#### 1. **ma'lûm ol-:-ur**

##### **Gazel 110**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bilinmek, anlaşılmak.*

Ma'lûm olur geçince hüdud-ı rüsûmdan  
Mevzû' u ğāyeti hele fenn-i hâkîkatün

#### 2. **ma'lûm ol-:-sun**

##### **Rûbai 53**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bilinmek, anlaşılmak.*

Ey 'ārif-i esrâr-ı mezâyâ-yı 'ulûm  
Olsun saña bu nühüfte nükte ma'lûm

### ma'lûm-ı 'izzet:

1. **ma'fūm-ı izzet:**

**Gazel 36**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Değer bilmek.*

Takrîr-i hâl-i zâr olur müris-i şudâc

Ma'fūm-ı izzet olmaduğ ahvâlümüz mi var

**ma'mūr:**

1. **ma'mūr:-dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Bayındır, imar edilmiş.*

Mu'cizātuñla esās-ı dîn-i Hağ ma'mürdur

Hâriğ-ı 'ādât senden bi-'aded manzûrdur

2. **ma'mūr:**

**Gazel 96**

Mısra: 8

*Bayındır, imar edilmiş.*

Hîç görmüş yok hemân dillerde bir efsânedür

Bu hârâb-âbâd-ı 'âlem bir zamân ma'mūr imiş

**ma'mûre:**

1. **ma'mûre:+sı**

**Gazel 115**

Mısra: 6

*İmar edilmiş yer.*

'İşk âfet-i cem'iyet-i dildür ki hemişe

Ma'müresi vîrane olur kişver-i râzuñ

**ma'mûre ol-:**

1. **ma'mûre ol-:-dı**

**Tarih 20**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Bayındır olmak.*

Ta'mîrine Nesibâ târihdür bu taşîn

Ma'mûre oldı hağğa hep tekyegâh-ı Monlâ

**ma'mûregâh-ı şabr u şekîb:**

1. **ma'mûregâh-ı şabr u şekîb:+üm**

**Gazel 59**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sabır ve tahammül şehri.*

Mâdâm 'ışk şule-meniş sîne tâbdur

Ma'mûregâh-ı şabr u şekîbüm hârâbdur

**ma'mûre-i günâh:**

1. **ma'mûre-i günâh:+ı**

**Gazel 110**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Günah şehri.*

Ma'mûre-i günâhı yakup itmege hârâb

Besdür bir âhı güşe-güzîn-i nedâmetüñ

**ma'mûre-i imân:**

1. **ma'mûre-i imân:+a**

**Gazel 25**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İman şehri.*

Sipâh-ı kâküli ma'mûre-i imâna şalmışlar

Peri-rüyân ki şür-ı 'ışkı mülk-i câna şalmışlar

**ma'mûre-i mühr:**

1. **ma'mûre-i mühr:+üñ, +ı**

**Rûbai 51**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güzel sevgi.*

Mülk-i dile bigâneyi şâh eylemedüm

Ma'mûre-i mührüñi tebâh eylemedüm

**ma'nâ:**

1. **ma'nâ:+sı, +n, +ı**

**Mesnevi 2**



Mısra: 7

Anlam, kavram.

Ma'nāsını naqş idüp zamîre  
Dâ'im nazar it kelâm-ı Pîr'e

2. **ma'nâ:**

**Kaside 10**

Mısra: 7

Anlam, kavram.

O deñlü eylemiş âmiziş anda lafz ile ma'nâ  
Muḥâldür o kadar imtizâc-ı sükker ü şîre

3. **ma'nâ:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

Anlam, kavram.

Aḥlâk-ı ḥamîdedür ser-â-pâ  
Âdem dinilen güzîde ma'nâ

**ma'nâ-yı bî-lafz-ı kitâb-ı sîne:**

1. **ma'nâ-yı bî-lafz-ı kitâb-ı sîne: +den**

**Gazel 160**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönül kitabının sözsüz anlamları.*

Ḳâl ü ḳîlûñ ceng-i bî-sûdın ider endâḥte  
Ders alan ma'nâ-yı bî-lafz-ı kitâb-ı sînenen

**ma'nâ-yı merg:**

1. **ma'nâ-yı merg:**

**Gazel 52**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Ölümün anlamı.*

Nesîb-i 'âşîka ma'nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ ḥaberüñ mübtedâsıdur ğam-ı yâr

**ma'nâ-yı ye's:**

1. **ma'nâ-yı ye's:**

**Gazel 173**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ümitsizlik anlamı.*

Hezâr vechile ma'nâ-yı ye's ifâde ider  
Gelürse ḥarf-i recâ sehv ile zebânumuza

**ma'nen:**

1. **ma'nen:**

**Tarih 35**

Mısra: 12

*Anlam yönünden, anlamca.*

Ka'betü'l 'Uşşâk târiḥ-i binâ-yı tekyedür  
Çâr târiḥ oldı ma'nen ḥaḳ bu kim ṭarz-ı ğarîb

**mânend:**

1. **mânend:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Benzer.*

Lâkin ammâ itmişem taşdıḳ sulṭânım seni  
İ'tikâdım şâfdur ḥaḳḳuñda mânend bulur

**mânende-i çenâr:**

1. **mânende-i çenâr: +uñ, +dur**

**Gazel 40**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Çınar ağacı benzeri.*

Mânende-i çenârıñdur der-i cihân Nesîb  
Eşrâfı kanda olsa edânî gelür geçer

**mânende-i ḥurşîd:**

1. **mânende-i ḥurşîd:**

**Rûbai 48**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güneş gibi, gün gibi.*

Mānende-i ħurşid eger rif'at eyle  
Başuñ göge irse daħi sūr ħāke yüzüñ

**mānende-i kīne:**

1. **mānende-i kīne:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kin benzeri.*

Lāyık mı ki sine-i 'adūdur  
Mānende-i kīne cilvegāhuñ

**mānende-i Nesīb:**

1. **mānende-i Nesīb:**

**Gazel 119**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesīb gibi.*

Feyz-i şeb-i firāk ile mānende-i Nesīb  
Gülzār-ı dāğa eşk-i teri şebnem eyledük

**mānende-i Nesīb-i zebūn:**

1. **mānende-i Nesīb-i zebūn:**

**Gazel 117**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Çaresiz Nesīb gibi.*

Mānende-i Nesīb-i zebūn her nezārede  
Girmekde niçe ħūn-ı Müselmān'a gözlerüñ

**mānende-i şeh-per-i ħümā:**

1. **mānende-i şeh-per-i ħümā:+dur**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ĥüma kuşunun kanadının en uzun tüyü gibi.*

Zülf-i siyehüñ hevāsı serde  
Mānende-i şeh-per-i ħümādur

**mānend-i āfitāb:**

1. **mānend-i āfitāb:**

**Gazel 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güneş misali.*

Cāy olsa da gönül felek-i çārümīn saña  
Mānend-i āfitāb

**mānend-i aħker:**

1. **mānend-i aħker:**

**Gazel 103**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ateşli kül (köz) benzeri.*

Ĥān-mān-ı cismi teff ü tāb-ı ġam sūzān idüp  
Şaçdı her bir dāğ-ı dil mānend-i aħker tāb ü tef

**mānend-i āyine:**

1. **mānend-i āyine:**

**Gazel 201**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Ayna misali.*

Nesībā ṭab'ı 'ālem şāfdur mānend-i āyine  
Mey oldı dilde gerd-i ġuşşa-şū nev-rūzdu şimdi

**mānend-i cān:**

1. **mānend-i cān:**

**Gazel 141**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Canı gibi, cana benzer.*

Sezā mı bezmgeh-i ġayra miħmān olasın  
Görinmeyüp bize mānend-i cān nihān olasın

**mānend-i cū:**

1. **mānend-i cū:**

**Gazel 201**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
*Irmak, akarsu gibi.*

O kim bir serv-kaddüñ pây-būsın iltimās eyler  
Tekâpü eylesün mānend-i cū nev-rūzduz şimdi

**mānend-i der-i ehl-i kerem:**

1. **mānend-i der-i ehl-i kerem:**

**Gazel 75**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cömertlik ve iyilik sahiplerinin kapısı gibi.*

‘Ākıllere keşf itmezüz aḥvālümüz ammā  
Mānend-i der-i ehl-i kerem ‘āşığa bāzuz

**mānend-i gül:**

1. **mānend-i gül:**

**Gazel 133**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gül gibi.*

Burka‘-ı nāzı güşād it ruh-ı aluñ görelüm  
Ya‘nī mānend-i gül açıl ki cemālūñ görelüm

**mānend-i ism-i a‘zam:**

1. **mānend-i ism-i a‘zam:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*En büyük, en yüce isim gibi.*

Her dil ki anda niyet-i na‘tūñ karar ide  
Mānend-i ism-i a‘zam kārını etem

**mānend-i merdüm-i tūti-i şekker-şiken:**

1. **mānend-i merdüm-i tūti-i şekker-şiken:**

**Gazel 42**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Tatlı dilli insan benzeri.*

Hüner şîrin mezāk-ı ma‘ni-i nuṭk olmadur yoksa  
Belī mānend-i merdüm-i tūti-i şekker-şiken söyler

**mānend-i meyl-i kıble-nümā:**

1. **mānend-i meyl-i kıble-nümā:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kıbleye yönelme meyli.*

Mānend-i meyl-i kıble-nümā semt-i Ḥaḳḳ'a dön  
Meyl-i sivā ile yeter olduñ mesel yeter

**mānend-i murākıban-ı ḥāmūş-nişin:**

1. **mānend-i murākıban-ı ḥāmūş-nişin:**

**Rübai 59**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Allah'a bağlanan susmuşlar gibi.*

Tā-key ola peygüle-i çeşmümde nigāh  
Mānend-i murākıban-ı ḥāmūş-nişin

**mānend-i naḳş-ı cevher-i şemşir-i ḥām-be-ḥām:**

1. **mānend-i naḳş-ı cevher-i şemşir-i ḥām-be-ḥām:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kılıcın cevherinde kıvrım kıvrım olan işleme gibi.*

Fikr-i kec ile toptoludur levḥ-i ḥāṭıra  
Mānend-i naḳş-ı cevher-i şemşir-i ḥām-be-ḥām

**mānend-i nāy-ı nağme-serā:**

1. **mānend-i nāy-ı nağme-serā:**

**Gazel 211**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şakıyan ney gibi.*

Eyler ḳudüm şāhed-i vecd ihtiyārsuz  
Mānend-i nāy-ı nağme-serā Mevleviler'i

**mānend-i Nesīb:**

1. **mānend-i Nesīb:**

**Gazel 7**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesīb benzeri.*

Mānend-i Nesīb eyle şıyānet kerem eyle  
Āyīn-i riyādan ser ü sāmānumı yā Rabb

2. **mānend-i Nesīb:**

**Gazel 53**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Nesīb benzeri.*

Çekemezler sitem-i zülfüni mānend-i Nesīb  
Gerçi ebnā-yı zamān cümlesi hep bende çeker

3. **mānend-i Nesīb:**

**Tarih 5**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesīb benzeri.*

Cümle aḥbābı didi tārīḥ mānend-i Nesīb  
Ḥaccuñı Bostān Efendi eyleye Bārī ḳabūl

**mānend-i ūbnem:**

1. **mānend-i ūbnem:**

**Kaside 8**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Çiğ tanesi gibi.*

Bu gülzār-ı fānīye dil-beste olma  
Sefer eyle ḥurşīde mānend-i ūbnem

**mānend-i seher-mānde:**

1. **mānend-i seher-mānde:**

**Gazel 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Seherde kalmış gibi.*

Cevher-i ḥüsn āb ü tīb-ı ūşveden buldı revāc  
Ḥüsn-i bī-nāz oldı mānend-i seher-mānde sirāc

**mānend-i taşt-ı fessād:**

1. **mānend-i taşt-ı fessād:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kan alıcıların leğeni gibi.*

Ḳan ağlamadan gamuñla dīde  
Oldı mānend-i taşt-ı fessād

**mānend-i tīr menzil:**

1. **mānend-i tīr menzil:+e**

**Gazel 84**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hedefe ulaşmış ok gibi.*

Mānend-i tīr menzile inmek muḥāldür  
Olsa nümüde-i müy ḳadar inḫirāfumuz

**mānend-i zār:**

1. **mānend-i zār:+am**

**Gazel 184**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Zar gibi.*

Eylerem bī-hüde kūy-ı yārden şad reh-güzer  
Şeş-der-i fūrḳatde ben mānend-i zāram āh āh

**mānend-i zelū yapış-:**

1. **mānend-i zelū yapış-: -dum**

**Gazel 139**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sülük gibi yapışmak.*

Çekdüm bir iki şişe idüp def-i ḫicābı  
Mānend-i zelū gerden-i dil-dāra yapışdum

**māni':**

1. **mānī'**:

**Gazel 101**

Mısra: 1

*Engel.*

Olurdum müttehid yār ile aġyār olmasa mānī'  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ħār olmasa mānī'

2. **mānī'**:

**Gazel 101**

Mısra: 2

*Engel.*

Olurdum müttehid yār ile aġyār olmasa mānī'  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ħār olmasa mānī'

3. **mānī'**:

**Gazel 101**

Mısra: 4

*Engel.*

Bulurđı ruġşat-ı nezzāre-i germ ol gül-i ħüsne  
Nigāh-ı 'āşıka çeşm-i füsün-kār olmasa mānī'

4. **mānī'**:

**Gazel 101**

Mısra: 6

*Engel.*

Açardum sīne-bendin bend-i kākülden rehā bulsam  
Olurdum behre-ver gencīneden mār olmasa mānī'

5. **mānī'**:

**Gazel 101**

Mısra: 8

*Engel.*

Raķīb-i bed-dile miķdārını bildürmek āsāndur  
Arada āh ol yār-i sitem-kār olmasa mānī'

6. **mānī'**:

**Gazel 101**

Mısra: 10

*Engel.*

Belī cānum gibi esrār-ı 'aşkı ben Nesīb-āsā  
Nihān eylerdüm eşk-i çeşm-i ħün-bār olmasa mānī'

7. **mānī'**:

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Engel.*

Her dem Nesīb ħālūñi işlāħa kūşış it  
Mānī' degül ne gūne olursa kıyāfetüñ

**ma'nī-i bakā:**

1. **ma'nī-i bakā:**

**Gazel 171**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sonsuz anlam.*

Mefhūmı fenādur hele bu nüşhā-i kevnüñ  
Ma'nī-i bakā fehm olunur bir luġat olsa

**ma'nī-i ehem:**

1. **ma'nī-i ehem:**

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Anlamın en önemlisi.*

Ey muķtedā-yı cem'-i nübüvvet sen olmasañ  
Fehme qarīb olmaz idi ma'nī-i ehem

**manşab:**

1. **manşab:**

**Gazel 43**

Mısra: 9

*Rütbe.*

Sañā bu manşab olur müşil-i każā-yı behişt  
Olursa ħüşuñ eger ħākim-i medīne-i 'ömr

**mansıb:**

1. **mansıb: +ın**

**Tarih 4**

Mısra: 11  
Makam.

İde ikbâlin füzûn Mevlâ mübârek manşıbın  
Ola ğaltân hâk-i pâyında ser-i ehl-i sitiz

2. **manşıb**:+uñ, +dur  
**Müsemmen 1**

Mısra: 11  
Makam, rütbe.

Mazhariyyet manşıbuñdur men reâni dür berât  
Mâ remeyte oldı bu da'vâya burhân-ı sıķāt

3. **manşıb**:+uñ  
**Tarih 30**

Mısra: 5  
Makam, rütbe.

Manşıbuñ ola mübârek dâ'im ola 'izzetüñ  
Devletüñden ola Hâķ dâfi' gezendi 'ilm-ile

**manşür ol-**

1. **manşür ol-**:a

**Gazel 204**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Galip olmak, zafere ulaşmak.

Şaķın zann itme Manşür ola sır virmekle güm-geşte  
Fitilin kesdilerse n'ola şem'-i cân güzellendi

**manzūme-i kevne:**

1. **manzūme-i kevne:**

**Rūbai 18**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Varlık şiiri.

'İzz ü şeref-i hilkat-i zât-ı pākūñ  
Manzūme-i kevne oldı hūsn-i maṭla'

**manzūr:**

1. **manzūr:**

**Gazel 16**

Mısra: 7  
Beğenilerek nazar edilen, bakılan.

'Işķ manzūr ider erbâbını her meclisde  
Rağbet-i şem'-i şebistâna ziyâdur bâ'is

2. **manzūr**:+dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 14  
Beğenilerek nazar edilen, bakılan.

Mu'cizātuñla esâs-ı dîn-i Hâķ ma'mûrdur  
Hârîķ-i 'ādât senden bî-'aded manzûrdur

**manzūr ol-**

1. **manzūr ol-**:sa

**Kaside 1**

Mısra: 15  
Kelime Tipi: -  
Gösterilmek.

Nazra-i luṭfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Kulle-i Kâf-ı sa'âdetde olur şâh-ı tıyūr

**manzūr-ı çeşm-i hūr-ı 'in:**

1. **manzūr-ı çeşm-i hūr-ı 'in:**

**Gazel 186**

Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
İri siyah gözlü hurinin(Sevgili) gözlerine beğenerek  
bakmak.

Değişmezdi çemenzâr-ı behişte gülşen-i küyuñ  
Gül-i rüyuñ eger manzūr-ı çeşm-i hūr-ı 'in olsa

**manzūr-ı nigâh-ı kerem:**

1. **manzūr-ı nigâh-ı kerem**:+i

**Kaside 9**

Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Cömertlik bakışının görüntüsü.

Manzûr-ı nigâh-ı keremi reşk-i melâyik  
Devletlü o kim ola aña hâk-i ser-i kü

**mâr:**

1. **mâr:**

**Gazel 101**

Mısra: 6

*Yılan.*

Açardum sîne-bendin bend-i kâkül den rehâ bulsam  
Olurdum behre-ver gencî neden mâr olmasa mâni'

2. **mâr:+dan**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Yılan.*

Hem-şoḥbet-i bed ki mârîdür  
Zehri ise mârden eşeddür

**marâz-ı mevt:**

1. **marâz-ı mevt:+e**

**Gazel 78**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ölüm derdi.*

Olamaz mekr ü ḥiyel sedd-i mesîl-i idbâr  
Marâz-ı mevte 'aḳâḳîr ile dermân olmaz

**mârî:**

1. **mârî:+dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Yılan.*

Hem-şoḥbet-i bed ki mârîdür  
Zehri ise mârden eşeddür

**ma'rifet:**

1. **ma'rifet:+üñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*İlim, hüner.*

Her ma'rifetüñ kemâlin iste  
Her bir hünertüñ me'âlin iste

**marîz-ı bî-derd:**

1. **marîz-ı bî-derd:+î**

**Gazel 162**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hastalık dersi olmayan.*

Ḳabûl ider mi müdâvâ marîz-ı bî-derdi  
Bulınmaz aña devâ nüshâ-i Mesîḥâ'da

**marzâ-yı ma'siyet:**

1. **marzâ-yı ma'siyet:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Günah hastalığı.*

Lutfüñ ḫabîb olmasa marzâ-yı ma'siyet  
Âcâlden muḳaddem olurdu helâk-i ḡam

**mâşîta-i ḫab'-ı Nesîb:**

1. **mâşîta-i ḫab'-ı Nesîb:**

**Gazel 48**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesîbin(şair) parlak saçlarını taraması.*

Şâhid-i feyza yine mâşîta-i ḫab'-ı Nesîb  
Cevher-i nuḫkumuzu zîb-i bînâ-ḡüş eyler

**mâsivâ:**

1. **mâsivâ:+dan**

**Gazel 89**

Mısra: 1

*Allah dışındaki her şey.*

Mâsivâdan el yuyup maḫlûḫdan ümmîdi kes  
Virdüñ olsun dâ'imâ Allâh bes bâḳî heves

### ma'siyet:

#### 1. **ma'siyet:**

**Kıt'a 20**

Mısra: 4

*Günah, asilik, itaatsizlik, isyan.*

Şıdk-ı da'vâ-yı ma'habbetde itâ'atdür güvâh  
Ma'siyet icâb ider ma'sûka 'âşıkdan bi'âd

#### 2. **ma'siyet:+üm**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Günah, asilik, itaatsizlik, isyan.*

Yâ Rabbe gerçi ma'siyetüm bî-şümârdur  
Benden betelerin keremün itmede sa'îd

### ma'siyet id-:

#### 1. **ma'siyet id-:-er, -sin**

**Kıt'a 20**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Günah işlemek.*

Hakk'a hem dirsın muhibbem hem idersin ma'siyet  
Eylemez 'âkıl olan böyle muhâle i'timâd

### maşrik-ı şafâ:

#### 1. **maşrik-ı şafâ:**

**Tarih 22**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sevincin doğduğu yer.*

Şuffesi ma'hen-i şarab câmi'i cây-ı feyz-i Rabb  
Bâbı münâfi-i kürüb revzeni maşrik-ı şafâ

### maşriku'l-envâr-ı evlâd-ı Celâle'd-dîn:

#### 1. **maşriku'l-envâr-ı evlâd-ı Celâle'd-dîn:+den**

**Tarih 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Mevlana'nın evladının nurlanma kaynağı.*

Maşriku'l-envâr-ı evlâd-ı Celâle'd-dîn'den  
Hâmdüli'llah toğdı bir tâbende şems-i ma'nevî

### maşrûf-ı kâle-i 'irfân:

#### 1. **maşrûf-ı kâle-i 'irfân:**

**Gazel 43**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İrfan kumaşını boş yere harcamak.*

Dirig olmadı maşrûf-ı kâle-i 'irfân  
Hevâya şarf oluyor hayf ki hâzîne-i 'ömr

### ma'sûk:

#### 1. **ma'sûk:+a**

**Kıt'a 20**

Mısra: 4

*Candan sevilen sevgili.*

Şıdk-ı da'vâ-yı ma'habbetde itâ'atdür güvâh  
Ma'siyet icâb ider ma'sûka 'âşıkdan bi'âd

#### 2. **ma'sûk:**

**Rûbai 49**

Mısra: 2

*Candan sevilen sevgili.*

'Uşşâk egerçi ışık ile hasta gerek  
Ma'sûk dalhi 'âşika dil-beste gerek

### ma'sûk-ı ra'nâ:

#### 1. **ma'sûk-ı ra'nâ:+dan**

**Gazel 188**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hoş, latif sevgili.*

Ne hõşdur 'âşikâne şiveler ma'sûk-ı ra'nâdan  
Nesibâ hâk bu kim gelmez bu hâlet hâlden kâle

### matâf:



1. **maṭāf**:+umuz

**Gazel 84**

Mısra: 6

*Etrafında saygı ile dolaşılacak yer, tavaf edilecek yer.*

Ḥal<sup>c</sup>-ı kabā-yı meyl-i sivā itmek olmadı

Tā olmayınca küy-ı dil-ārā maṭāfumuz

**mātem:**

1. **mātem:**

**Kaside 8**

Mısra: 2

*Derin üzüntü.*

Nedür ey gönül bu sirişküñ dem-ā-dem

Fevāt-ı murādāt-ı fāniye mātem

2. **mātem:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 6

*Derin üzüntü.*

Mihr ü mehdür cum'ā vü nev-rüz şeb-i mātem ya

ḥöd

İki dilber cum'ā vü nev-rüzdur mātem raqīb

**maṭlab:**

1. **maṭlab**:+uñ

**Gazel 31**

Mısra: 9

*Arzu, talep.*

Bu gülistānda Nesibā 'izzet ise maṭlabuñ

Ḥāk-i pāy olmak o serve pāye-i ber-ter yeter

2. **maṭlab**:+ı

**Gazel 177**

Mısra: 10

*Arzu, talep.*

O deñlü çāpük-i rāh-ı ḥayāydür ṭab'um

Ki olsa maṭlabı bir bıkır-i fikr-i mestüre

3. **maṭlab**:+um

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Arzu, talep.*

‘Arz-ı ḥāl itmekdür ancak maṭlabum dergāhuña  
Yoksa vaşfuñ şad-hezārān fersāḥ oldu baña dūr

4. **maṭlab**:+ı, +y, +la

**Tarih 32**

Mısra: 6

*Arzu, talep.*

Niyāzı mīve-i dil ya'ni bir şeh-zādedür şimdi

Ḥudā ber-vefķ-ı ḥāṭır maṭlabıyla kām-gār itsün

5. **maṭlab:**

**Gazel 37**

Mısra: 3

*Arzu, talep.*

Semm sa'ı ü ṭaleb içinde nihāndur maṭlab

Zehr ḥirmān-ı ṭabaķ-ı sükker-i ihmāldadur

6. **maṭlab**:+ı, +dur

**Gazel 189**

Mısra: 7

*Arzu, talep.*

Nā-kāmluk ki maṭlabıdur anlaruñ n'ola

Yeksān olursa sūd u zarar Mevleviler'e

**maṭlab-ı dünyā:**

1. **maṭlab-ı dünyā**:+y, +a

**Kaside 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyaya ait istekler, hevesler.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyāya tekāpū

Gelmez mi 'aceb ḥāṭıra hiç şayḥa-i mütū

**maṭlab-ı ehem:**

1. **maṭlab-ı ehem:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*En önemli istek.*

Āsār-ı cezb-i Ḥaḳḳ'la her demde serverā

Saḥā ʿibādet olmuş idi maṭlab-ı ehem

### maṭlab-ı küll:

#### 1. maṭlab-ı küll:

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Bütün istenilen.*

Maṭlab-ı küll şeh-süvār-ı ekrem-i ceyš-i rüsül

ʿillet-i ğayb ü şehādet bāʿiṣ-i hür u kuşür

### maṭlab-ı nezdik ü dūr:

#### 1. maṭlab-ı nezdik ü dūr:+dur

**Gazel 108**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Uzak ve yakın arzusu.*

Refʿ-i vücūdī maṭlab-ı nezdik ü dūrdur

Aʿdāsıdur zamāne sitem-kār olanlaruñ

### maṭlab-ı şāh u gedā:

#### 1. maṭlab-ı şāh u gedā:+dur

**Gazel 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Padişah ve kulun arzusu.*

Mey-i iḳbālī çarḥuñ maṭlab-ı şāh u gedādur hep

Bu nilī kāse-i pür-zehrlar sükker-nümādur hep

### maṭlaʿ-ı çarḥ-ı ʿināyet:

#### 1. maṭlaʿ-ı çarḥ-ı ʿināyet:+den

**Tarih 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İhsan feleğinin doğuş yeri.*

Maṭlaʿ-ı çarḥ-ı ʿināyetden yine Bārī Ḥudā  
Maḥz-ı luṭfiyla dıraḥşān itdi bir mäh-ı nevi

### maṭlaʿ-ı hür:

#### 1. maṭlaʿ-ı hür:

**Gazel 69**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cennet kızının doğuş yeri.*

Fikr-i rüyuñla dili ğarḳa-i nür eylemişüz

Çeşm-i ḥüninimüzi maṭlaʿ-ı hür eylemişüz

### maṭlaʿ-ı ḥurşid-i şerīʿat:

#### 1. maṭlaʿ-ı ḥurşid-i şerīʿat:

**Kıt'a 12**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şeriat güneşinin doğum yeri.*

Mekke olalı maṭlaʿ-ı ḥurşid-i şerīʿat

Yüz sürmek umar sāḥasına ḥāş u eger ʿām

### maṭlaʿ-ı seḥer-i mihr-i Ḥaḳḳ:

#### 1. maṭlaʿ-ı seḥer-i mihr-i Ḥaḳḳ:+uñ

**Tarih 17**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İlahi ışığın sabahki doğuş yeri.*

O maṭlaʿ-ı seḥer-i mihr-i ḥaḳḳuñ olmuş idi

Derūni mäh-ı münevver teni şeb-i deycür

### maṭlūb:

#### 1. maṭlūb:+uñ

**Gazel 35**

Mısra: 1

*Talep olunan, istenilen şey, maksut.*

Kelām-ı ḥalkı gūş itme eger emn ise maṭlūbuñ

Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür meḥāmiddür

2. **maṭlûb**:+uñ

**Gazel 112**

Mısra: 7

*Talep olunan, istenilen şey, maksut.*

Maṭlûbuñ ise vuşlat-ı cānāne-i merām

Ṭut dest-i ibtihāl ile dāmānımı şebüñ

**māye-i ehl-i kemāl:**

1. **māye-i ehl-i kemāl:**

**Kaside 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İlim ve fazilet sahiplerinin özü.*

İltifāt-ı mücmelüñdür māye-i ehl-i kemāl

Naẓra-i luṭfuñ kavī sermāye-i ‘ilm-i sikāt

**māye-i hicāb:**

1. **māye-i hicāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Utanmanın özü.*

Olur müdām saña māye-i hicāb şarāb

Gül-i ḥayādan ider rüyuña niķāb şarāb

**māye-i sa‘ādet:**

1. **māye-i sa‘ādet**:+dür

**Kaside 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Mutluluk mayası.*

Nesīb'e bendelüğüñ māye-i sa‘ādetdür

Sezā degülse daḥi luṭfa ey Nebiyy-i ecel

**māyil:**

1. **māyil:**

**Gazel 61**

Mısra: 3

*Bir yana, bir tarafa doğru eğilmiş, meyletmiş.*

Degüller celb-i māl ü cāha māyil

Göñül cālibleridür Mevleviler

2. **māyil**:+em

**Gazel 146**

Mısra: 5

*Meyleden, eğilimli.; İstekli, hevesli, arzulu.*

Bir serve māyilem ki çemende cemāline

Cūlar neẓāre itmede çeşm-i ḥabābdan

3. **māyil:**

**Gazel 3**

Mısra: 9

*Meyleden, eğilimli.; İstekli, hevesli, arzulu.*

Saña māyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden

Bulunmaz ‘āşık-ı şādık Nesīb-i nā-tüvān-āsā

4. **māyil:**

**Gazel 100**

Mısra: 5

*Meyleden, eğilimli.; İstekli, hevesli, arzulu.*

Olurlar nev-resān ‘uşşāka māyil

Dil-i eṭfāl ider divāneden ḥazẓ

**māyil-i cām-ı leb:**

1. **māyil-i cām-ı leb**:+üñ, +dür

**Gazel 167**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dudak kadehine meyl etmek.*

Dil ü cān māyil-i cām-ı lebüñdür ittifāk üzre

Olur mı bezmgāh-ı meyde hiç rindān nifāk üzre

**māyil-i dād:**

1. **māyil-i dād:**

**Gazel 137**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Adaletle yönelmek.*

Eyledüm her cevrine şabr u taḥammül ʿāqıbet  
Ben o bî-dâdı Nesibâ mâyil-i dâd eyledüm

**mâyil-i gönca-i gül:**

1. **mâyil-i gönca-i gül:**

**Gazel 79**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gonca gül heveslisi.*

Fürkat-i laʿl-i leb ü sine-i cānāna da dil  
Mâyil-i gönca-i gül nâzır-ı nesrîn olmaz

**mazhar:**

1. **mazhar:+sın**

**Rübai 26**

Mısra: 1

*Mazhar olma, erişme, nâil olma.*

Ey nür-ı Hüdâ Hüdâ'ya mazharsın sen  
Ser-cümle-i mümkinâta serversin sen

2. **mazhar: +ı**

**Tarih 19**

Mısra: 6

*Mazhar olma, erişme, nâil olma.*

Maḥabbet evliyâya zâtına mevrüsdur bî-şekk  
Ki sırru'l-veledi sırru ebihî'ün mazharı ḥaḳḳa

**mazhar-ı eltâf-ı Kadım ü Ezel:**

1. **mazhar-ı eltâf-ı Kadım ü Ezel:+üñ**

**Tarih 11**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Başlangıcı ve sonu olmayan Allah'ın lütuflarına erişen.*

Ṭül-i ʿömr ile muʿammer ola maḥdüm u peder  
Olalar mazhar-ı eltâf-ı Kadım ü Ezelüñ

**mazhar-ı eltâf-ı Rabb:**

1. **mazhar-ı eltâf-ı Rabb:**

**Tarih 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İkram sahibi Allah'ın lütuflarına erişmek.*

Seyyid-i ʿālî-neseb kân-ı edeb şāhib-ḥaseb  
Mazhar-ı eltâf-ı Rabb āb-ı ruḥ-ı nesl-i Betül

**mazhar-ı lutf-ı ezel:**

1. **mazhar-ı lutf-ı ezel:**

**Tarih 28**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sonsuz ihsanla şereflemek.*

O fâzıl ibn-i fâzıl seyid ibn-i seyid-i dānā  
Muḥaşşal her cihetle mazhar-ı lutf-ı ezel oldı

**mazhar-ı nev-lutf-ı Rabbānî:**

1. **mazhar-ı nev-lutf-ı Rabbānî:**

**Tarih 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın çeşitli lütuflarıyla şereflenme.*

Bî-ḥamdü li'llah ki olduḳ mazhar-ı nev-lutf-ı  
Rabbānî  
Sipihruñ cünbüşi ber-vefḳ-ı aḳsâ-yı emel oldı

**mazhar-ı nezzâre-i ḳahr:**

1. **mazhar-ı nezzâre-i ḳahr:+uñ**

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kahredici bakışlara nail olmak.*

Mazhar-ı nezzâre-i ḳahrüñ olan şîr-i ʿanüd  
Şübhesiz ḥâk-i mezelletde olur pāmâl-i mür

**mazhariyyet:**

1. **mazhariyyet:**

**Kaside 4**

Mısra: 8

*Mazhar olma, erişme, nail olma.*

Perde-i ef'āl ü aqvāl-i Hudā'sın bī-merā  
Ma remeyte mazhariyyet cāhına oldu berāt

## 2. mazhariyyet:

### Müsemmen 1

Mısra: 11

*Mazhar olma, erişme, nail olma.*

Mazhariyyet manşibuñdur men reāni dūr berāt  
Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı şikāt

## maẓmūn:

### 1. maẓmūn:+ı

#### Gazel 187

Mısra: 7

*Nükteli, sanatlı, ince söz.*

Hüŕŕā o nağme-i dil-süz-ı ğam ki maẓmūnı  
Felek didükleri ğaddārdan şikāyet ola

## me'āl:

### 1. me'āl:+ı, +n

#### Gazel 112

Mısra: 5

*Anlam, açıklama.*

Fehm idebildüñ ise me'ālin yeter saña  
NİLİ varaqlu heft kitāb-ı müzehhebüñ

### 2. me'āl:+ı, +n

#### Mesnevi 2

Mısra: 2

*Anlam, açıklama.*

Her ma'rifetüñ kemālin iste  
Her bir hünereñ me'ālin iste

### 3. me'āl:+ı

#### Kaside 10

Mısra: 9

*Anlam, açıklama.*

Nizām-bağış-ı le'āl-i Mesnevi ki me'āli  
İrişdürür seni esrār-ı sırr be-mihr-i zamīre

### 4. me'āl:+ı

#### Tahmis 3

Mısra: 15

*Anlam, açıklama.*

Nesibā herkes olmazmış me'āli māl-ile kāsib  
Vaṭan-perver cihān-gerd olana olmaz belī rāġıb

## Me'āl-i Emr-i Mütü:

### 1. Me'āl-i Emr-i Mütü:

#### Gazel 62

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Hadis**

*Ölünüz emrinin anlamı. (Kable en temütü) Ölmeden önce ölünüz Hadis-i Şerifine iktibas yapılmıştır.*

Çeküp nik ü bedinden 'ālemüñ el olmuş āzāde  
Me'āl-i emr-i mütü ile 'āmil Mevlevilerdür

## me'āl-i ma'nā:

### 1. me'āl-i ma'nā:

#### Mesnevi 2

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Mananın anlamı.*

Fi'l-cümle riyāzet ister ammā  
Tā fehm olma me'āl-i ma'nā

## me'āni:

### 1. me'āni:

#### Gazel 35

Mısra: 1

*Manalar, anlamlar.*

Me'āni fehmine feyz-i şafā-yı dil müsā'iddür  
Haḳāyık bī-'aded zāhir vücūd ammā ki vāhiddür

## me'āsir:

### 1. me'āsir:

#### Terkib-bend 1

Mısra: 3

Mesire yerleri.

Åh ey felek sitem me'āsir  
Besdür dil-i zāra bu 'adāvet

### mehās-i 'ışk:

1. **mehās-i 'ışk:+a**

**Rūbai 36**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Aşk mevzusu.

'Alimler ider mehās-i 'ışka hānde  
Bilmez hūner-i 'ıřk nedür dāniř-mend

### mebzūl:

1. **mebzūl:+dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

Bol, fazla.

Hāki zer ider vücūd-ı kāmil  
Mebzūldür ehle cūd-ı kāmil

### mecāl:

1. **mecāl:+i**

**Gazel 109**

Mısra: 9

Takat, güç, kuvvet.

Yokdur mecāli vaqt-i tilāvetde sür'ate  
Endişe-i ma'āni-i Qur'an idenlerün

### mecbūr-ı nāz:

1. **mecbūr-ı nāz:+dur**

**Gazel 177**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Naz mecburu.

'Aceb mi mest ise mecbūr-ı nāzdur her dem  
Helāldür mey-i 'iře ve o çeřm-i maħmūra

### meclis:

1. **meclis:**

**Gazel 90**

Mısra: 7

Sohbet etmek ve eğlenmek amacıyla bir araya gelmiş  
dost ve arkadaş topluluğu.

O řem'-i bezm-i hūsn olmazsa meclis rūřen  
olmazmış

Dil-i 'uřřāk geh zülfinde geh hařtında ol řūhuñ

2. **meclis:+e**

**Gazel 202**

Mısra: 8

Meclis, ortam.

řurāhī-veş gözümden kan akıtdı intizār ile  
'Aceb bu meclise ol dilber-i mümtāz gelmez mi

3. **meclis:+de**

**Gazel 54**

Mısra: 1

Sohbet etmek ve eğlenmek amacıyla bir araya  
gelmiş dost ve arkadaş topluluğu.

Meclisde edeb bā'is-i şad-feyz-i şarabdur  
Pirāye-i ruřsār-ı řafā şerm ü edebdür

4. **meclis:+de**

**Gazel 16**

Mısra: 7

Sohbet etmek ve eğlenmek amacıyla bir araya  
gelmiş dost ve arkadaş topluluğu.

'ıřk manzūr ider erbābını her meclisde  
Rağbet-i şem'-i řebistāna ziyādur bā'is

### meclis-be-meclis:

1. **meclis-be-meclis:**

**Gazel 127**

Mısra: 9

Meclis meclis, meclisten meclise.

Meclis-be-meclis itdi Nesibā hezār naql  
Dünyâyı tıtdı zemzeme-i kı̄l ü kı̄l-i gül

**meclis-i ‘arz u semā:**

1. **meclis-i ‘arz u semā:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yer ve gökyüzü meclisi.*

Rüşen oldı maqdemüñle meclis-i ‘arz u semā  
Şānuña şāyeste medh itdi seni ancak Hudā

**meclis-i dīn:**

1. **meclis-i dīn:+e**

**Rübai 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Din meclisi.*

Ey şer‘i olan meclis-i dīne mişbāh  
Sensin felek-i nübüvete nūr-ı şabāh

**meclis-i ibn-i ma‘nevī:**

1. **meclis-i ibn-i ma‘nevī:+y, +e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Manevi oğlunun meclisi, huzuru.*

Var meclis-i ibn-i ma‘nevīye  
Derviş ‘Alī-i Mevlevī’ye

**meclis-i kevn:**

1. **meclis-i kevn:+e**

**Mesnevi 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Alem meclisi.*

Vücüb ile imkāmı cem‘ eyledi  
Anı meclis-i kevnə şem‘ eyledi

**mecma‘:**

1. **mecma‘:+ı**

**Tarih 1**

Mısra: 6

*Toplanılan yer.*

‘Ulüvv-i cāh u hüsñ-i haṭ fazilet-hüy-ı sencide  
Meḥāsin mecma‘ı bir zāt idi şüretde siretde

**mecmū‘a-i kübrā:**

1. **mecmū‘a-i kübrā:**

**Tarih 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Büyük kitap.*

Mevālide bu bir mecmū‘a-i kübrā idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḫi gelür misli bu devletde

**Mecnūn:**

1. **Mecnūn:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Leylā ile Mecnun hikayelerinin erkek kahramanı.*

‘Işkuñda kemine ḥālüm oldı  
Efsāne-i Kūh-ken ile Mecnūn

2. **mecnūn:**

**Gazel 178**

Mısra: 9

*Çılgın, divane.*

Bir gūşe-i çeşmiyle ider ādemi mecnūn  
Ḥaḳḳā ki ‘aceb cāzibe-dārdur o perīde

3. **Mecnūn:**

**Gazel 118**

Mısra: 4

*Leylā ile Mecnun hikayelerinin erkek kahramanı.*

N’ola ḥall-i nikāt-ı gamda reşk-endāz-ı ‘aḳl olsaḳ  
Maḥabbet fennini Mecnūn gibi üstāddan gördük

4. **mecnūn:+ı**

**Gazel 94**

Mısra: 2  
Çılgın, divane.

Dil şâne gibi zülf-i girih-gire şarılmış  
Seyr eyle o mecnûnı ki zencire şarılmış

5. **Mecnûn:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 1

*Leylâ ile Mecnun hikayelerinin erkek kahramanı.*

Nâ-maḥal güftâra âgâz eyleme mecnûn gibi  
Bî-hüde sözdür kişinüñ pâyesin dün eyleyen

**Mecnûn-ı melâmet-zede:**

1. **Mecnûn-ı melâmet-zede:**

**Tahmis 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ayıplanmış Mecnun.*

Şahrâ-yı maḥabbetde şu dîvânelerüz kim  
Mecnûn-ı melâmet-zede en 'âkılımüzdür

**mecrûḥ-ı tîğ-ı ğamze-i fettân:**

1. **mecrûḥ-ı tîğ-ı ğamze-i fettân:+un, +am**

**Gazel 114**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cilveli sevgilinin yan bakış okunun yarası.*

Mecrûḥ-ı tîğ-ı ğamze-i fettânunam senün  
Merhem bahâ-yı vaşluñi ḥükm itdi şer'-i 'ışık

**medâhin:**

1. **medâhin:+e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Dal kavukluk.*

Medḥ-i digerânı toğrı şanma  
Taḥsîn ü medâhine inanma

**medâr:**

1. **medâr:+dur**

**Kaside 5**

Mısra: 10

*Neden, sebep, vasıta.*

Mihri sa'âdet-i dü-cihâna vesiledür  
Zâtı vücûd-ı 'âlemiyâna medârdur

**medâr-ı sübhâ-i mercân id-:**

1. **medâr-ı sübhâ-i mercân id-:-en, -ler, -ün**

**Gazel 109**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mercan tesbihi döndermek. (Tesbih çekme bağlamında kullanılmıştır.)*

Gelmez şikest-i sübhâ-i enfâs göñline  
Destin medâr-ı sübhâ-i mercân idenleriün

**medâyiḥ:**

1. **medâyiḥ:+ün**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Övme, övgü.*

Her bir varaḥ ki sebt ola anda medâyiḥün  
Pertev-feşân-ı nûr u ziyâdur çü şubḥ-dem

**meddi'd-dühür-ı ğayret:**

1. **meddi'd-dühür-ı ğayret:+ün**

**Kaside 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gayretin dünyalar kadar uzunluğu.*

Meddi'd-dühür-ı ğayretün itmişdür iktizâ  
Tâ âḥiretde ümmetüñe irmeye elem

**meded:**

1. **meded:**

**Gazel 9**

Mısra: 10

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*



Ey ʿışk-ı táb-ı sūz bu germiyetüñ nedür  
Billāh meded meded

2. **meded:**

**Rübai 14**

Mısra: 3

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Bî-dād-ı cüyüş-ı maʿşiyet yakdı meded  
Sultān-ı gamuñ mülk-i dili itsün hāş

3. **meded:**

**Gazel 35**

Mısra: 4

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Şeh-i mülk-i fenā ol hıdmet-i rindāna saʿy eyle  
Meded hem şoḥbet itme zāhidi kim ṭabʿ-ı cāmiddür

4. **meded:**

**Gazel 121**

Mısra: 11

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded  
Dārū-yı luṭfuñ devā-yı derd-i ʿiṣyāndur senüñ

5. **meded:**

**Gazel 49**

Mısra: 3

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Meded ey gonca-dehen bāri bir ağız söyle  
ʿĀşıkā nīm tebessümle tesellā mı gelür

6. **meded:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Ey dil rızā-yı ilāhīye ʿāzim ol  
Ey dāğ dāğ-ı sīne meded çeşm-i bāzum ol

7. **meded:**

**Gazel 26**

Mısra: 5

*Yetiş, acele etl.*

Meded sāķi irişdür muṭribāna cām-ı şahbāyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülān-ı hōş-nevā bir bir

8. **meded:**

**Tarih 29**

Mısra: 4

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Bir ḥālet-ile didüm Nesibā tārīḥ  
Hemşire-i cān berāberüm vay meded

9. **meded:**

**Gazel 198**

Mısra: 9

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Meded üftādeñüñ bir cām ile destin alup ḳaldur  
Ayağūñ öpmege sāķi dil-i derd-āşinā düşdi

10. **meded:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*İmdat, yetiş anlamlarına gelen söz.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded  
Dārū-yı luṭfuñ devā-yı derd-i ʿiṣyāndur senüñ

**meded kıı:**

1. **meded kıı:**

**Gazel 163**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yardım etmek, iyilik, ihsanda bulunmak.*

Meded kıı bir nigāh-ı merḥametle incilā baḥş ol  
Göñül mirʿāti pür jeng ü kederdür yā Resūlallāh

**meded-baḥşı:**

1. **meded-baḥṣī:**

**Gazel 13**

Mısra: 14

*Yardım ihsanı.*

Olmaz kimesne rāh-rev-i cādde-i şavāb  
Tā olmaya Nesīb meded-baḥṣī luṭf-ı Rab

**meded-res:**

1. **meded-res:**

**Rūbai 58**

Mısra: 2

*Yardım ulaştırın.*

Erbāb-ı dile mültemes ancak sensin  
Nevmidlere meded-res ancak sensin

**medh:**

1. **medh:+üñ, +de**

**Rūbai 3**

Mısra: 3

*Övgü, övme.*

Medhüñde Ḥudā buyurdu Levlāke senüñ  
Ma nakdirin fi medhike gayre's-salavāt

2. **medh:+üñ, +de**

**Gazel 121**

Mısra: 3

*Övme, övgü.*

Yā Resūlallāh senüñ medhüñde 'ācizdür beşer  
Zāt-ı pāküñ şübhesüz mir'āt-ı Sübhān'dur senüñ

3. **medh:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Övgü, övme.*

Medhüñ itmişken senüñ bi'z-zāt Rabbü'l-'ālemīn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

4. **medh:+üñ**

**Kaside 3**

Mısra: 8

*Övgü, övme.*

İ'tirāf-ı cürmdür kaçdum bu nazm-ı tāzeden  
Yoğsa medhüñ baña nisbetle süreyyā ve's-serā

5. **medh:+üñ, +de**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Övgü, övme.*

Rūhsın sen hiç ne mümkün rūḥdan virmek ḥaber  
Yā Resūlallāh senüñ medhüñde 'ācizdür beşer

**medh it-:**

1. **medh it-:-di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Övmek, methetmek.*

Rūşen oldu maḳdemüñle meclis-i 'arz u semā  
Şānuña şāyeste medh itdi seni ancak Ḥudā

**medh-i digerān:**

1. **medh-i digerān:+ı**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Başkalarının övgüsü.*

Medh-i digerānı toğrı şanma  
Taḥsīn ü medāḥine inanma

**medh-i maḥdüm:**

1. **medh-i maḥdüm:**

**Kaside 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Övgü hizmetçisi.*

Gerçi evşâfını ‘aql itmez ihâta lâkin  
Medh-i maḥdûm eşer-i sıdḳ-ı dil-i çâker olur

### medh-i zât-ı pāk:

1. **medh-i zât-ı pāk**:+üñ, +e

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

-Hz. Muhammed'in- temiz zatını övmek.

Kimde kudret var ki vaşfuñ ide ḥaḳḳ üzere edā  
Medh-i zât-ı pāküñe icmâldür şemsü'l-hüdā

### medhüş:

1. **medhüş:**

#### **Tahmis 1**

Mısra: 5

*Dehşete uğramış, korkmuş.*

Bizüz ol vâlih ü medhüş u ḥayrân  
Ki irmez ‘aqlumuz bu hüy u hâya

### medid:

1. **medid:**

#### **Tarih 23**

Mısra: 2

*Uzun.*

Cenâb-ı ḥazret-i ‘Osmân Paşa  
Medid itsün ḥayâtın Rabb-i Raḥmân

### medih:

1. **medih**:+i, +n, +de

#### **Rübai 31**

Mısra: 3

*Övgü için, medih maksadyla yazılmış manzûme,  
methiye.*

Ammâ ki medihinde Resûlullâh'uñ  
Şad şerm ile noḳşânumuz ikrâr iderüz

### mediha-güy-i eşhâs-ı dün:

1. **mediha-güy-i eşhâs-ı dün:**

#### **Gazel 130**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kötü kişileri övmek.*

Mediha-güy-i eşhâs-ı dün nedür bilmem  
Cevâhir-i suḥanı ḥ'âr u kem-bahâ idemem

### Medine:

1. **Medine:**

#### **Tarih 7**

Mısra: 4

*Medine şehri.*

Himmat-i ḥazret-i Pîr ile görildi cümle  
Mekke vü Ḳuds ü Medine ḫaraf-ı Mısr ile Şâm

### medrese-i nüḥ-kıbâb:

1. **medrese-i nüḥ-kıbâb:**

#### **Gazel 59**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dokuz kubbeli medrese.*

Ol serv ü ḫad perî ise ferdâya şalmada  
Cüyâb-ı ‘ömr-i âdem ise pür şitâbdur

### mefḫar-i âl-i Resûl:

1. **mefḫar-i âl-i Resûl:**

#### **Tarih 5**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Peygamberin ailesinin övünme sebebi.*

Ḥâliyâ seccâde-pîrâ-yı Celâle'd-dîn-i Rüm  
Ḥazret-i Bostân Efendi mefḫar-i âl-i Resûl

### mefḫar-i küñ:

1. **mefḫar-i küñ:**

#### **Rübai 30**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Bütün övünme sebebi.*

Ey mefhar-i kül şimdi budur mültemesi  
Bî-çâre Nesîb'ün olasıñ dâd-resi

**mefhûm:**

1. **mefhûm:+**

**Gazel 171**

Mısra: 5

*Bir sözün veya kelimenin taşıdığı, ifade ettiği mana, anlam, kavram.*

Mefhûmî fenâdur hele bu nüshâ-i kevnûñ  
Ma'nî-i bakâ fehm olunur bir luğat olsa

**mefthûh:**

1. **mefthûh:**

**Tarih 16**

Mısra: 3

*Açık.*

Mefthûh idi bâbî hemîşe ehl-i fakr u 'usrete  
'Uqbâda bâz ola îlâhî rûhına bâb-ı 'aden

**mefthûn:**

1. **mefthûn:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*Âşık, vurulmuş, mübtelâ.*

İtdi beni nâgehân bu gerdün  
Sen cilve-fürüş nâza meftûn

2. **mefthûn:**

**Rûbai 45**

Mısra: 2

*Âşık, vurulmuş, mübtelâ.*

'Uqbâya maħabbetünle dil-hûn giderüz  
Ey şüh-ı cefâ-cû saña meftûn giderüz

**mefthûn id-:**

1. **mefthûn id-:er**

**Gazel 197**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*Aşık etmek.*

Ele âyîne alsa 'aks-i rüyın eyler âşüfte  
'Aceb fettândur meftûn ider ħurşidine mâhı

**meger:**

1. **meger:**

**Gazel 129**

Mısra: 6

*Meğer, oysa.*

Nihân imiş keremi şüret-i cefâsında  
Meger ben eylemişem 'arz-ı ħâl-i nâ-be-maħal

2. **meger:**

**Gazel 188**

Mısra: 7

*Meğer, oysa.*

Meger kim şâhbâz-ı çeşmi ħaldı zîr-i zülfinde  
Girince ceyb-i ebre ħaçreler düşdi per ü bâle

3. **meger:**

**Tarih 25**

Mısra: 6

*Meğer.*

Ol seyyid-i 'âlî-güherün ħüsn-i şifâtın  
Ta'dâda meger câmı mı var güft ü şinîdün

4. **meger:**

**Gazel 19**

Mısra: 10

*Aslında.*

Fâriğuz verziş-i miğdâf-ı ħalebden ki Nesîb  
Meger âh-ı şeb imiş meltem-i keşti-i ümîd

5. **meger:**

**Tarih 13**

Mısra: 4

*Meğer, oysa.*

Rehber-i keştî-nişînân idi hüsni-himmet  
Ol idi Baħr-i Sefid içre meger Hızır'a bedel

6. **meger:**

**Gazel 12**

Mısra: 9

*Meğer.*

Meger ol dūr-i hüsni eyler taleb  
İder baħr-i nūra şināh āfitāb

7. **meger:**

**Gazel 52**

Mısra: 6

*Meğer.*

Sürūr-ı dehr ile bigāne eyledi giderek  
Meger ki gön̄lümüzüñ mübtelāsıdur ğam-ı yār

8. **meger:**

**Gazel 90**

Mısra: 9

*Aslında.*

Yetişdi evc-i çarħa şit-i āh-ı āteş-efşānum  
Meger āvāregān-ı 'ışka kayd-ı mesken olmazmış

9. **meger:**

**Kaside 6**

Mısra: 1

*Aslında.*

Meger ol nāħun-ı engüşti-hüner-perver kim  
Kātib-i na't-i şafā-küster-i peygamber olur

10. **meger:**

**Tahmis 3**

Mısra: 18

*Aslında.*

Ğaribe mizbānlık itmeyen cāh ehlinüñ Tālib  
Meger yādına gelmez mihmān-ı zir-i hāk olmak

11. **meger:**

**Tahmis 4**

Mısra: 6

*Aslında.*

‘Arūs-ı ħacle zib-i şem‘-i ser-germ-i ‘itāb olmuş  
Meger pervānenüñ āzürde olmuşdur hücümından

12. **meger:**

**Tarih 9**

Mısra: 6

*Aslında.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu ‘ālemde  
Meger ‘āşık ola nāgeh reside vaşl-ı cānāna

13. **meger:**

**Gazel 172**

Mısra: 9

*Acaba.*

Meger te'hür ider mi ‘arz-ı hāl itmekte hiç ‘āşık  
Kerem hissitse tab‘-ı dilber-i nā-mihribānında

**meges:**

1. **meges:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Sinek.*

Nazra-i luṭfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Kulle-i Kāf-ı sa‘ādetde olur şāh-ı tıyūr

2. **meges:**

**Gazel 89**

Mısra: 10

*Sinek.*

Beste-i dām-ı ‘alāyık bilmez āzādī nedür  
Engübün-ālūde olduĝda rehā bulmaz meges

**meges-rān:**

1. **meges-rān:**

**Gazel 173**

Mısra: 6

*Yelpazelik.*

O mäh-rû ile hem-bezm iken sipihr sezâ  
Per-i hümâyı meges-rân iderse h'ânnumuza

**meh:**

1. **meh:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

Ay.

Nüşâ-i qadründen iki nokçadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşân kehkeşân beyne's-sütür

2. **meh:**

**Gazel 141**

Mısra: 5

*Ay yüzlü sevgili.*

Nedendür ehl-i hüner saña dür olup ey meh  
Sipihr-i dün gibi nâ-dâna mihrîbân olasın

3. **meh:**

**Gazel 166**

Mısra: 3

*Ay yüzlü sevgili.*

Gel sîneme aç gerden-i billürünü ey meh  
Gör feyzi hele kaçır-ı merâmuñ şehirinde

4. **meh:**

**Tahmis 4**

Mısra: 2

*Ay yüzlü sevgili.*

Yine ol meh gâzabla ber-țaraf-sâz-ı niqâb olmuş  
Kemâl-i nahvetinden cebhesi pür-piç ü tâb olmuş

5. **meh:+üñ**

**Gazel 196**

Mısra: 9

*Ay yüzlü sevgili.*

Şabr idelüm Nesib cefâsına ol mehüñ  
Cevr ile kaçdı bendesini imtiñân gibi

6. **meh:+üñ**

**Gazel 19**

Mısra: 3

*Ay yüzlü sevgili.*

Mäh-ı nev şanma olup ol mehüñ 'uşşâkından  
Oldı Zâl-i felekün derd ile ebrûsı sefid

7. **meh:+e**

**Gazel 12**

Mısra: 13

*Ay yüzlü sevgili.*

Nesib ol mehe 'arz ider bendeni  
Şeh-i kişver-i şubhğâh âfitâb

8. **meh:+den**

**Gazel 139**

Mısra: 7

*Ay yüzlü sevgili.*

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh tãli'e geh çarh-ı sitem-kâre yapışdum

9. **meh:**

**Gazel 9**

Mısra: 15

Ay.

Görmez misin olsa mihr ile meh dür-bîn saña  
Sensin saña hiçâb

10. **meh:**

**Gazel 95**

Mısra: 1

*Ay yüzlü sevgili.*

Ruñun keyfiyet-i şahbâdan ey meh tâb-dâr olmuş  
Açılmış bâğ-ı hüsnün gülsitâni nev-bahâr olmuş

11. **meh:**

**Gazel 157**

Mısra: 1

*Ay yüzlü sevgili.*

Sensüz ey meh nic'olur cān ile āmiziş-i ten  
‘Aks-i āyīnede bī-şüret ider mi mesken

### mehāmid:

#### 1. mehāmid: \*dür

##### **Gazel 35**

Mısra: 2

Övgüler.

Kelām-ı halkı gūş itme eger emn ise maṭlūbuñ  
Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür mehāmiddür

### mehāsin:

#### 1. mehāsin:

##### **Tarih 1**

Mısra: 6

Güzel vasıflar, güzellikler.

‘Ulüvv-i cāh u hūsn-i ḥaṭ fazīlet-ḥūy-ı sencīde  
Meḥāsin mecma’ı bir zāt idi şüretde sīretde

### mehcür eyle-:

#### 1. mehcür eyle-: -di

##### **Tarih 17**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Ayrı düşürmek, ayırmak.

O kān-ı mekremeti ṭalībān-ı Mevlā’dan  
Ne çāre çarḥ-ı siyeh-kāse eyledi mehcür

### mehcür id-:

#### 1. mehcür id-: -e, -mez

##### **Gazel 154**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Vazgeçmek, terk etmek.

Senden beni mehcür idemez ṭa’ne-i aḡyār  
Bülbül sitem-i ḥār ile geçmez gül-i terden

### mehcür ol-:

#### 1. mehcür ol-: -alı

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Uzaklaşmak, ayrı düşmek.

Mehcür olalı o serv-ḳādden  
Gördüm niçe fitne-i ḳıyāmet

#### 2. mehcür ol-: -up

##### **Gazel 149**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Uzaklaşma; ayrı düşme.

Rev-be-rāh-ı ḡurbet ol mehcür olup yārāndan  
Nām-dār olmaz güher dūr olmayınca kāndan

### mehcür-ı eser:

#### 1. mehcür-ı eser:

##### **Gazel 53**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Tesirden uzak.

Vuşlatuñ gibi muḥāl isterüz olsa ne ‘aceb  
Nālemüz gibi du‘āmuz daḡi mehcür-ı eser

### mehd-i ḥāk:

#### 1. mehd-i ḥāk:

##### **Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Toprak beşik.

Ḥ’ābgāh-ı cism-i pākūñ olduḡıçün mehd-i ḥāk  
Şebden örter dāye-i devrān aña dā’im semūr

### meh-i çehār-deh:

#### 1. meh-i çehār-deh: +e

##### **Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Ön dört ay.

Nikāḫı eylemede dā'imā ifāza-i envār  
Meh-i çehār-dehe kırs-ı āfitāb-ı münire

### meh-i ferhunde:

#### 1. meh-i ferhunde:

##### Gazel 182

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Talihli, kutlu ay.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferhunde aḫtere  
Kim nūr-ı vechi ṭa'ne ider mihr-i envere

### meh-i 'id:

#### 1. meh-i 'id:

##### Rübai 40

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bayram ayı. Bayramın geldiğini gösteren ayın hilal hali.*

'id ü 'arefe 'aşıka vuşlat demidür  
Fürkatde meh-i 'id ü muḫarrem birdür

### meh-i Ken'an:

#### 1. meh-i Ken'an:+a

##### Gazel 104

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kenan şehrinin ayı; Hz. Yusuf.*

Oldı mesmū'um ser-ā-pā vaşf-ı ḫübān-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken'an'a ḫüsn ile ḫalef

### meh-i nev:

#### 1. meh-i nev:

##### Gazel 155

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hilal.*

Serv-i sehī yanında meh-i nev kıyās ider  
Ol mü-miyān-ı serv-ḫadūñ ḫaçerin gören

### meh-i şevvāl:

#### 1. meh-i şevvāl:+da, +dur

##### Gazel 37

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şevval ayı (Hicri takvime göre Ramazan ayından  
sonraki aydır.).*

Aña fi'l-cümle müşābih diyu rāy-ı ruḫşat  
Nazar-ı ḫalḫ-ı cihān hep meh-i şevvāldadır

### meh-i tābān:

#### 1. meh-i tābān:+a

##### Gazel 2

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Parlak ışıklı ay.*

Süvār olsañ semendūñ eblaḫ-ı gerdūna nāz eyler  
Şatar na'l-i süm-i esbūñ meh-i tābāna istignā

### meh-rū:

#### 1. meh-rū:+nuñ

##### Gazel 172

Mısra: 1

*Ay yüzlü güzel, sevgili.*

O meh-rūnuñ mey-i al ile pür sāḡar benānında  
Açılmış tāze güldür gonca-i zanbaḫ miyānında

### meh-ruḫsār:

#### 1. meh-ruḫsār:+ı

##### Rübai 64

Mısra: 1

*Ay yüzlü.*

Devr eyleyeli felek o meh-ruḫsārı  
Hiç şorma cerāḫat-i dil-i efgārı

### meh-rüyān:

#### 1. meh-rüyān:

##### Gazel 66

Mısra: 5

*Ay yüzlüler.*



Cevr-ile dilleri teşhîr idemez meh-rüyân  
Devlet-i şâh-ı sitem-pîşe cihân-gîr olmaz

**meh-tal'at:**

1. **meh-tal'at:+i**

**Gazel 205**

Mısra: 2

*Ay yüzlü güzel, sevgili.*

İrüp çeşm-i çarh-ı kebûd âfeti  
Hilâl eylemiş teb o meh-tal'ati

**mehtük:**

1. **mehtük:**

**Rûbai 60**

Mısra: 3

*Yırtılmış.*

Yüz perde-i 'âbidi ol eyler mehtük  
Yüz tevbe-i 'âşıkî şikest eyler bu

**meh-veş:**

1. **meh-veş:**

**Gazel 91**

Mısra: 4

*Ay yüzlü güzel, sevgili.*

Yine var ise rakîb-i siyeh ahterdendür  
Bizden ayrılmağa bâ'îş ne ola ol meh-veş

2. **meh-veş:**

**Gazel 103**

Mısra: 5

*Ay yüzlü güzel, sevgili.*

'Âşıkâ gösterse ol meh-veş 'aceb mi teff ü tâb  
Oldı zirâ lâzım-ı şem'-i münevver tâb ü tef

3. **meh-veş:+e**

**Gazel 209**

Mısra: 3

*Ay yüzlü güzel, sevgili.*

Mümkün olurdu seyr-i nezzâre o meh-veşe  
Âh olmayaydı şerm ü hayâ gibi hâ'ili

**mekân:**

1. **mekân:+ı**

**Gazel 174**

Mısra: 7

*Yer, mahal.*

Mekânı kıble zâtı Ka'be-i taḥkîkdur dirsem  
Delilüm 'anberîn pûşide besdür kabr-i Monlâ'da

2. **mekân:**

**Kaside 7**

Mısra: 6

*Yer, mahal.*

Dem-i velâdeti nev-rüz olaydı 'izzet ile  
Olurdu mihre mekân tâ-be-ḥaşr burc-i ḥamel

3. **mekân:**

**Tarih 25**

Mısra: 10

*Yer, mahal.*

Dâ'ileri târiḥ ile hep didi Nesîbâ  
'Adn ol mekân rûḥına müftî-i vaḥîdüñ

4. **mekân:**

**Gazel 87**

Mısra: 2

*Yer, mahal.*

'Işk her dilde rû-nümâ olmaz  
Şâha her bir mekân sezâ olmaz

5. **mekân:**

**Gazel 93**

Mısra: 1

*Yer, mahal.*

Ḥayâl-i çeşm-i dilber lâne-i dilde mekân tutmuş  
'Aceb şehbâzdur kim âteş içre âşiyân tutmuş

### mekân it-:

#### 1. **mekân it-:-di**

##### **Gazel 159**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mesken tutmak, yerleşmek.*

Rif'at-i sâhte erbâbı olur hâk-nişin

N'oldi gör nîze mekân itdi süvâruñ dūşın

### mekân-ı tütü:

#### 1. **mekân-ı tütü:**

##### **Gazel 194**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Papağanın yeri. (Şair papağan kelimesini sevgili bağlamında kullanmıştır.).*

Herkesi dām-ı belāya düşürür güftarı

Ne 'aceb künci kafes olsa mekân-ı tütü

### mekkâr ol-:

#### 1. **mekkâr ol-:-an, -lar, -uñ**

##### **Gazel 108**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hilekar olmak.*

Çok görmüşüz vukū'ını 'ālemde ey Nesīb

Hızlān olur 'avākıbı mekkâr olanlaruñ

### mekkâr-ı cihān:

#### 1. **mekkâr-ı cihān:+da**

##### **Gazel 65**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Dünyanın aldatıcılığı.*

Aşhâb-ı riyâ ider mi ārām

Mekkâr-ı cihānda rāhat olmaz

### Mekke:

#### 1. **Mekke:**

##### **Tarih 7**

Mısra: 4

*Hız Peygamber (s.a.v.)'in doğduğu ve içinde Kâbe'nin bulunduğu Müslümanların kutsal şehri.*

Himmat-i hazret-i Pîr ile görildi cümle

Mekke vü Quds ü Medîne taraf-ı Mısr ile Şām

#### 2. **Mekke:**

##### **Kıt'a 12**

Mısra: 1

*Hız Peygamber (s.a.v.)'in doğduğu ve içinde Kâbe'nin bulunduğu Müslümanların kutsal şehri.*

Mekke olalı maṭla'-ı hürşid-i şerî'at

Yüz sürmek umar sâhasına hâş u eger 'ām

#### 3. **Mekke:+den**

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Hız Peygamber (s.a.v.)'in doğduğu ve içinde Kâbe'nin bulunduğu Müslümanların kutsal şehri.*

Bir şeb itdün şavb-ı Quds'e Mekke'den 'azm-i vuşul

Eyledün bir lahzada himmetle tayy-ı 'arz u tül

### mekr ü hiyel:

#### 1. **mekr ü hiyel:**

##### **Gazel 78**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hile ve sahtekârlık.*

Olamaz mekr ü hiyel sedd-i mesîl-i idbâr

Maraż-ı mevte 'aķākîr ile dermân olmaz

### mekremet-i hākānî:

#### 1. **mekremet-i hākānî:**

##### **Tarih 18**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Hakanın cömertliği.*

Eyyede'llah ne hōş mekremet-i hākānī  
K'itti taḥsīn aña sükkān-ı semāvāt-ı 'ulā

**mekr-i düşmen:**

1. **mekr-i düşmen:+den**

**Gazel 60**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Düşmanın hilesi.*

Bilmedük gitti Nesīb-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

**melāmet:**

1. **melāmet:+üm, +i**

**Gazel 116**

Mısra: 3

*Kınanma, ayıplanma.*

Görüp melāmetümi şahş-ı 'işmet āh eyler  
Şadā-yı çāki degül dāmen ü girībānuñ

**melā'ik:**

1. **melā'ik:**

**Rübai 23**

Mısra: 1

*Melekler.*

Ey gülşen-i ravzaña melā'ik bülbül  
Ol ravzada ḥurşid ile mehdür iki gül

**melāz-ı nik ü bed:**

1. **melāz-ı nik ü bed:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İyi ve kötünün sığınacağı yer.*

Şad-selām olsun saña aşḥāb u āle bī-'aded  
İki 'ālemde cenābuñdur melāz-ı nik ü bed

**melce' ü melāz:**

1. **melce' ü melāz:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sığınak ve korunacak yer.*

Yoğ dergehüñden özge baña melce' ü melāz  
Aḥvāl-i pür-melālümü 'arz eylesem ne ğam

**melek:**

1. **melek:**

**Gazel 53**

Mısra: 9

*Allah katında bulunan ve nur olarak yaratılan günahsız  
varlıkların her biri; sevgili.*

Lāl olur görse melek 'işve-i pey-der peyüñi  
Böyle ḥüsn nice tāb-āver olur nev'-i beşer

2. **melek:+ler**

**Gazel 25**

Mısra: 4

*Allah katında bulunan ve nur olarak yaratılan günahsız  
varlıkların her biri.*

Ḳiyās itme ḥaṭ-ı sebz ü leb-i cānā nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i ḥayvāna şalmışlar

3. **melek:**

**Kaside 5**

Mısra: 11

*Allah katında bulunan ve nur olarak yaratılan günahsız  
varlıkların her biri.*

Ḥuddām-ı ravzasına melek ğıbṭa itmede  
Ṭavf-ı ḥarīmi ile felek bī-ḳarārdur

**melek-çehre:**

1. **melek-çehre:**

**Gazel 183**

Mısra: 8

*Melek yüzü.*

Didiler ḥalkā-i tevḥidde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrāna

**melfûz:**

1. **melfûz:**

**Rûbai 17**

Mısra: 1

*Söylenmiş, söylenilen.*

Ey nuṭḡ-ı şerîfünde ma'ânî melfûz  
Pîş-i nîgehünde sırr-ı ğaybî melhûz

**melhûz:**

1. **melhûz:**

**Rûbai 17**

Mısra: 2

*Olabileceği düşünülen, muhtemel.*

Ey nuṭḡ-ı şerîfünde ma'ânî melfûz  
Pîş-i nîgehünde sırr-ı ğaybî melhûz

**meltem-i âh-ı seher:**

1. **meltem-i âh-ı seher:**

**Gazel 148**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Seher vakti çekilen ahın meltemi.*

Bir gün irişür sâhil-i maḡşûda Nesîbâ  
Keşti-i emel meltem-i âh-ı seherümden

**meltem-i keşti-i ümid:**

1. **meltem-i keşti-i ümid:**

**Gazel 19**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ümit gemisinin meltemi.*

Fâriğuz verziş-i miḡdâf-ı ṭalebden ki Nesîb  
Meger âh-ı şeb imiş meltem-i keşti-i ümid

**memâlik-i şabr u kanâ'at:**

1. **memâlik-i şabr u kanâ'at:**

**Gazel 140**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yetinme ve sabır ülkeleri.*

Feth eylesün memâlik-i şabr u kanâ'ati  
H'âhiş-geri-i übbehet-i Keyḡubâd iden

**memdûd:**

1. **memdûd:**

**Tarih 12**

Mısra: 12

*Uzatılmış.*

Tâ ki nüh-ḡubbe-i zerrîn-âlem itdükçe ḡiyâm  
Ömrin eفزün ide iḡbâlini memdûd Hūdâ

**memdûh:**

1. **memdûh:+uñ**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Övülmüş.*

Memdûhun eylemezdi tekellûf kelâmda  
Ṭarḡ-ı tekellûf oldu bañâ evceb ü ehem

**me'men:**

1. **me'men:**

**Tarih 8**

Mısra: 2

*Emin olunacak, sığınacak yer.*

Dirîğâ gitti Hâfız gibi bir zât-ı melek-ḡaslet  
Ki bildi maḡfel-i fânî degüldür kimseye me'men

**memer:**

1. **memer:**

**Gazel 15**

Mısra: 10

*Geçilecek yol.*

Ârâmgeh-i ḡaşr-ı ḡaḡıḡat olur âḡir  
Her kimseye kim ola memer bâb-ı şerî'at

**memnûn:**

1. **memnūn:**

**Rūbai 45**

Mısra: 3

*Memnun, hoşnut.*

Memnūn görürüz vaşluñ ile aġyārı  
Mesrūr gelüp kūyuña maħzūn giderüz

2. **memnūn:+ı**

**Tarih 25**

Mısra: 8

*Memnun, hoşnut.*

Dünyāda ‘aziz eylemiş idi anı Bārī  
‘Uḡbāda da memnūnı ola luṭf-ı mezidūñ

3. **memnūn:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

*Memnun, hoşnut.*

Evvel bu dil-i ḥazīni itdūñ  
Ser-şāre-i luṭfuñ ile memnūn

**memnūn-ı kerem:**

1. **memnūn-ı kerem:**

**Kaside 6**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Lütfuyla, yüceliġiyle memnun (etmek).*

Ḥāşeli’llah ki Nesīb olmaya memnūn-ı kerem  
Belki cürmi sebab-i maġfired-i Dāver olur

**memnūn-ı nigāh-ı çeşm-i sihr-āsār:**

1. **memnūn-ı nigāh-ı çeşm-i sihr-āsār:+ı, +y, +uz**

**Gazel 81**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sihir izi taşıyan gözün bakışının hoşnutluġu.*

Geh semend-i nāzınıñ pāmāliyüz çün ḥāk-i reh  
Gāh memnūn-ı nigāh-ı çeşm-i sihr-āsārıyuz

**memnūn-ı nüvāziş:**

1. **memnūn-ı nüvāziş:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Okşama, gönül alma, iltifat, memnun etme.*

Olmadı Nesīb-i dil-şikeste  
Memnūn-ı nüvāziş nigāhuñ

**me’mūr:**

1. **me’mūr:+dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Emir almış olan, yükümlü.*

Seng-i rīze nuṭṭa geldi n'eylesün me’mürdur  
İñleyüp hecrün sütünü şandılar zenbürdur

**me’mūr ol-:**

1. **me’mūr ol-:-dı**

**Tarih 21**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Görevlendirilme.*

Geldükde Eskişehir'e selḥ oldı şehir-i ‘ömri  
Me’mūr oldı rüḥı ‘uḡbāya riḥlet ile

2. **me’mūr ol-:-dı**

**Tarih 25**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Görevlendirilme.*

Oldı iki kez ḥıdmet-i fetvā ile me’mūr  
Ḥall eyledi müşkillerin āzād u ‘abidūñ

**men’:**

1. **men’:**

**Gazel 66**

Mısra: 5

*Engel.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin men' idemez  
Dām-ı āğüş-ı gümān sedd-i reh-i tır olmaz

2. **men':+e**

**Müfret 8**

Mısra: 2

*Engelleme, önleme.*

Senden olmam efendi rü-gerdān  
Cem' olurlarsa men'e 'ālemiyān

**men' eyle-:**

1. **men' eyle-:-me**

**Tahmis 2**

Mısra: 18

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Engellemek, alıkoymak, men etmek.*

Ağyār elemin çekme yapış zülfine Rūhī  
Men' eyleme ki cānu mı var k̄atilümüzdür

**Men Reāni:**

1. **Men Reāni:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Hadis**

*Her kim rüyasında beni görürse muhakkak o, hakkı  
(yani gerçek olan beni) görmüştür hadisi.*

Maẓhariyyet manşibuñdur Men Reāni dūr berāt  
Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı şikāt

**Men Zāra Ne:**

1. **Men Zāra Ne:+y, +dür**

**Kaside 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Hadis**

*Medine'ye gelip kabrimi ziyaret eden, Kıyamette  
komşum olur, ona şefaata ederim.*

Men Zāra Neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Hāşā o zümreden baña hırmān vire elem

**menām-ı gaflet:**

1. **menām-ı gaflet:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gaflet uykusu.*

Oldum menām-ı gaflet ile reh-rev-i haṭā  
'Abde hemīşe lāyık olan intibāh iken

**menār:**

1. **menār:**

**Rübai 20**

Mısra: 3

*Minare.*

Şer'üñ hareminde oldılar çār menār  
'Osmān u Ebü Bekr ü 'Ömer şāh-ı Necef

**menba':**

1. **menba':+ı**

**Tarih 26**

Mısra: 4

*Kaynak.*

Beşāretler hele ey āl-i Aḥmed kim naḳīb oldu  
Fazilet menba'ı aḥlāk kāmı ercümendüñüz

2. **menba':+ı**

**Gazel 32**

Mısra: 4

*Kaynak.*

İ'tikād-ı pāk ile girdār-ı bed virmez zarar  
Āb-ı tıre menba'ı şāf olsa yāb yāb şāf olur

**menba'-ı āb-ı ḥayāt:**

1. **menba'-ı āb-ı ḥayāt:**

**Kaside 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ölümsüzlük suyu kaynağı.*

Mürde diller feyz-i güftāruñla buldı tāze cān  
Oldı şāhā la'l-i nābuñ menba'-ı Āb-ı ḥayāt

**menbā'-ı āb-ı hayāt-ı feyz-i Rabbānī:**

1. **menbā'-ı āb-ı hayāt-ı feyz-i Rabbānī:**

**Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Allah'ın verdiği bereketin ebedi kaynağı.*

Menbā'-ı Āb-ı hayāt-ı feyz-i Rabbānī k'anı  
Fehm ider her kim bu fānī zulmeti itse 'ubūr

**menba'ü'l-envār-ı iklim-i hüda:**

1. **menba'ü'l-envār-ı iklim-i hüda:**

**Kaside 3**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah yolunu gösteren ülkenin ışık kaynağı.*

Zāt-ı pākūñ menba'ü'l-envār-ı iklim-i hüda  
Saña şâyeste Le'amrūke saña lāyıkdur vemā

**menfūr:**

1. **menfūr: +ı, +dur**

**Gazel 108**

Mısra: 11

*Nefret edilen, iğrenç.*

Menfūridur müşāhade-i hüsn-i rūy-ı pend  
Mir'āt-ı kalbi beste-i jengār olanlaruñ

**mengüş:**

1. **mengüş: +ın**

**Gazel 159**

Mısra: 4

*Küpe.*

Hüsn-i ahlāk ile maḥbūb-ı dil-i 'ālem olur  
Gevher-i pend ü naşihatden iden mengüşin

**mengüş-ı hikmet:**

1. **mengüş-ı hikmet:**

**Gazel 207**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hikmet küpesi.(kıssadan hisse bağlamında  
kullanılmıştır.*

Sürür u gam degüldür çünkü bākī ey gönül şād ol  
Budur mengüş-ı hikmet güşda bir pirden kaldı

**men'-i nigh:**

1. **men'-i nigh:**

**Gazel 73**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bakışım engelleme.*

Huftedür şanma ider men'-i nigh 'āşıkdan  
H'āb-ı nüşündür o fettāna ta'allümgeh-i nāz

**menkabe-i muhtaşar:**

1. **menkabe-i muhtaşar: +um, +dur**

**Gazel 34**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kısaltılmış hikaye.*

Meydān-ı melāmetde o zārum ki Nesībā  
Ġavġā-yı haşir menkabe-i muhtaşarumdur

**menşür-ı ahkām-ı vücūd-ı kâ'ināt:**

1. **menşür-ı ahkām-ı vücūd-ı kâ'ināt:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*Alemin varlığının hükümlerinin fermanı.*

Sensin ol menşür-ı ahkām-ı vücūd-ı kâ'ināt  
Li ma'allahi şafḥa-i ḥālūñde 'unvāndur senüñ

**menşür-ı ahkām-ı vücūd-ı mümkünāt:**

1. **menşür-ı ahkām-ı vücūd-ı mümkünāt:**

**Gazel 121**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Mümkünlüğün varlığının kurallarının fermanı.*

Sensin ol menşür-ı ahkâm-ı vücūd-ı mümkinât  
Li maallahi şafha-i hâlûñde ‘unvândur senüñ

**menşürü'l-livâ:**

1. **menşürü'l-livâ:**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Allah'ın yardım sancağı.*

İtdi taybe maqdemüñ hâk-i siyâh-ı Yesrib'i  
Evs ü Hazrec himmetüñle oldı menşürü'l-livâ

**menzil:**

1. **menzil:+i, +n, +den**

**Gazel 73**

Mısra: 7

*Yer, mekân.*

Menzilinden düşüp âvâre olur hâk-nişîn  
Perr-i gayr ile o kim tîr-veş eyler pervâz

2. **menzil:+üñ**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Varılacak yer, mesafe.*

Tâ kırb-ı kırb-ı meclis-i üns oldı menzilüñ  
Nüh raşş zer kecime ki vaz' eyledüñ kâdem

3. **menzil:**

**Gazel 166**

Mısra: 12

*Yer, mekan.*

Ey h'âce cihân şadrları hep senüñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ hâk-i derinde

4. **menzil:+üñ**

**Gazel 106**

Mısra: 15

*Varılacak yer, mesafe.*

Bir râha 'âzimiz ki Nesîb anda menzilüñ  
Âğâzı var miyânesi var intihâsı yoq

5. **menzil:+ü, +müz, +dür**

**Tahmis 2**

Mısra: 6

*Yer, mekân.*

Endüh-ı gamuñ hem-reh-i cân u dilümüzdür  
Ser-ğadd-i baqâ ara yeti menzilümüzdür

**menzilgâh-ı fânî:**

1. **menzilgâh-ı fânî:+den**

**Gazel 27**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gelip geçici yer.*

Göñül çokdan 'ubür eylerdi menzilgâh-ı fâniden  
Ümîd-i vuşlatuñ ey şâh-ı mülk-i 'işve zührendür

**menzil-i maksad:**

1. **menzil-i maksad:**

**Gazel 128**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ulaşılmak istenen yer.*

Pây-ı himmet zağm-dâr u menzil-i maksad ba'îd  
Miñnet-i hicrân ile hâlûñ müşevveşdür göñül

**menzil-i maksûd:**

1. **menzil-i maksûd:+a**

**Gazel 143**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Varılmak istenilen yer.*

Menzil-i maksûda buldum bir reh-i âsân Nesîb  
Nîm-i râh-ı gamda bâr-ı derd ile bî-tâb iken

2. **menzil-i maksûd:+a**

**Tarih 30**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Varılmak istenilen yer.*



Şāneka'llah ey süvār-ı 'arşa-i ikbāl kim  
Menzil-i maqşūda 'azm it sür semendi 'ilm-ile

3. **menzil-i maqşūd:**

**Rūbai 37**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Varılmak istenen yer.*

Ey Hızır-ı 'ināyet saña kaldı işümüz  
Reh pür-vaḥal ü menzil-i maqşūd ba'īd

**merām:**

1. **merām:**+i, +n, +ı

**Gazel 108**

Mısra: 1

*İstek, niyet, maksat.*

Eyler aṭa merāmını Ḥaḳ zār olanlaruñ  
Maḳbūldür du'āları nā-çār olanlaruñ

2. **merām:**+i, +n, +ı

**Gazel 129**

Mısra: 2

*İstek, niyet, maksat.*

Reh-i merāmıda vaşlına yārūñ irdi el  
Göñül merāmını buldı merāmıdan evvel

3. **merām:**+dan

**Gazel 129**

Mısra: 2

*İstek, niyet, maksat.*

Reh-i merāmıda vaşlına yārūñ irdi el  
Göñül merāmını buldı merāmıdan evvel

**merām-baḥş-ı kibār u şığār:**

1. **merām-baḥş-ı kibār u şığār:**+dur

**Kaside 5**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Büyük ve küçüklerin isteklerini veren.*

Raḥmuñ cebire-bend-i 'uşāt-ı şikeste-dil  
Luṭfuñ merām-baḥş-ı kibār u şığārdur

**merām-ı vaşl:**

1. **merām-ı vaşl:**+a

**Kıt'a 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kavuşma isteği.*

Merām-ı vaşla vāşıl olmaḳ için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm aḳar çeşmüm yaşı şām u seḫer şimdi

**merāyā:**

1. **merāyā:**+y, +a

**Gazel 79**

Mısra: 10

*Aynalar. Mir'âtlar.*

Çeşm-i dilden ḫavel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merāyāya bakup ḫaḳḳ-ile ḫöd-bîn olmaz

2. **merāyā:**+y, +a

**Gazel 210**

Mısra: 9

*Aynalar. Mir'âtlar.*

Bu merāyāya bakup Ḥaḳḳ'ı şühüd eyle Nesib  
Sen daḫi şāf-dil ol fehmi idegör bu rāzı

**merāyā-yı imkân:**

1. **merāyā-yı imkân:**+a

**Mesnevi 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İmkan aynaları.*

Anı itdi Üstād-ı şun'-ı ezel  
Merāyā-yı imkâna aşl u maḫal

**merbüt:**

1. **merbüt:**

**Gazel 138**

Mısra: 3

*Bağlı.*

Ser-rişte-i nezzāre senüñ hüsniñe merbüt  
‘Ayb eyleme ruhsāruña bî-bāk-i nigāhum

**merci‘-i ünās:**

1. **merci‘-i ünās:**

**Gazel 109**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnsanların başvuracağı kişi, kimse.*

Dergāhı refte refte olur merci‘-i ünās  
Āmed-şüd-i ʔarîk-ı debistān idenlerüñ

**merdān:**

1. **merdān:**

**Gazel 51**

Mısra: 3

*Mertler, yiğitler.*

Bir āh ile bitürür kār-ı düşmeni merdān  
Neberd-i bî-hüde teʔşîr-i seyf bilmezler

2. **merdān:+a**

**Gazel 64**

Mısra: 9

*Mertler, yiğitler.*

Ni‘met-i firru ilalah nüktesin merdāna şor  
Sırr-ı ‘ışkî ‘arşa-i miḥnetde ser-bāzāna şor

3. **merdān:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Mertler, yiğitler.*

Yokdur bu zamānda şanma merdān  
Anlarsuz olur mı hiç devrān

4. **merdān:**

**Kaside 9**

Mısra: 7

*İnsan olana yakışır surette, mertçe.*

Nokşānuña bak ḥālūñi merdān ile vezn it  
Yok dide-i inşāf kadar rāst terāzū

**merd-i destār-ı sefid:**

1. **merd-i destār-ı sefid:**

**Gazel 78**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Beyaz sarıklı insan.*

Dil sefid olmağa muḥtācdur ādem yoksa  
Merd-i destār-ı sefid ile Müselmān olmaz

**merd-i ḥāmil:**

1. **merd-i ḥāmil:**

**Gazel 62**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Bir özelliği taşıyan, bir özelliğe sahip yiğit.*

Fenā peygülesinde merd-i ḥāmil Mevlevilerdür  
Emānet bārını cān-ile ḥāmil Mevlevilerdür

**merd-i nāzenîn:**

1. **merd-i nāzenîn:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Narin kişi.*

Virdi varın fi-sebîlillāh o merd-i nāzenîn  
Zühd ile Fārûk-ı a‘zamdur imāmü'l-müttaḳîn

**merdüd:**

1. **merdüd:+ı, +dur**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Geri çevrilen, reddolunan.*

Herkesüñ merdüdüdür dînār-ı Tūrānî gibi  
Sikke-dār-ı dāğ-ı mührüñ olmayan levḥ-i şudür

**merdüm:**

1. **merdüm:**

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Göz bebeği.*

Semmiyyetin izhâr idüp ol cân-ı cihâna  
Merdüm gibi bir puhte ğanem oldu suĥan-gü

2. **merdüm:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 4

*Adam, insan.*

Na'leynler ile gezmede ĥalk-ı cihân bütün  
Güyâ çehâr pây ile merdüm behîmedür

3. **merdüm:**

**Kıt'a 27**

Mısra: 3

*Adam, insan.*

Müslim-i dîn-dâra şâyândur hemân merdüm dimek  
Beyinât merdüm-i İslâm'un şümâridur tamâm

**merdümek-i dide-i eşraf-ı kirâm:**

1. **merdümek-i dide-i eşraf-ı kirâm:**

**Tarih 7**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ulu kişilerin göz bebeği.*

Ya'ni Bostân Çelebi ol ĥalef-i Mevlânâ  
Kim odur merdümek-i dide-i eşraf-ı kirâm

**merdüm-i çeşm-i melâyyik:**

1. **merdüm-i çeşm-i melâyyik:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Meleklerin göz bebeği.*

Bilmedi kim ĥalk olındı zıll-ı pāküñden senüñ  
Merdüm-i çeşm-i melâyyik târ-ı târ-ı zülf-i ĥür

**merdüm-i dide:**

1. **merdüm-i dide:**

**Gazel 53**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Göz bebeği.*

Merdüm-i dide şunar âyine-i mânend-i gedâ  
Râh-ı çeşmümden ide şâh-ı ĥayâlün ki güzer

**merdüm-i ĩn:**

1. **merdüm-i ĩn:**

**Rübai 13**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İri, güzel gözlerin bebeği.*

Naĥķaş-ı ezel sevâd-ı zıll-ı pāküñ  
Ĥürân-ı behište merdüm-i ĩn itmiş

**merdüm-i İslâm:**

1. **merdüm-i İslâm:-un**

**Kıt'a 27**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İslam'ın göz bebeği.*

Müslim-i dîn-dâra şâyândur hemân merdüm dimek  
Beyinât merdüm-i İslâm'un şümâridur tamâm

**merg:**

1. **merg:**

**Gazel 66**

Mısra: 3

*Canı olmayan, cansız, ölü.*

Ĥâlet-i ehl-i fenâ merg ile taĥyir olmaz  
Zer-i pākize eşer kerde-i iksir olmaz

**merg ol-:**

1. **merg ol-:-ma, -sa**

**Rübai 52**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Ölmek.

Elbette gelen gider bu rihletgāha  
Merg olmasa olurdu cihān gāyet kem

2. **merg ol-**: -ma, -sa

**Rūbai 53**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

Ölmek.

Fıkdānı ile fehmin olurdu kadr-i zevāt  
Merg olmasa olurdu maḥabbet ma'dūm

**mergüb:**

1. **mergüb:** +ı, +dur

**Kaside 1**

Mısra: 2

*İstenilen, arzu edilen, rağbet gösterilen (kimse veya şey).*

Eyler istiskāl dā'im ehl-i taḳvā şoḥbetin  
Her zamān mergübüdür bezm-i ahālī-i faḥūr

**merhabā:**

1. **merhabā:**

**Gazel 40**

Mısra: 8

*Övülen, yüceltilen kimse veya şeye hitap sözü olarak kullanılır.*

Ağyār ile düçār olıcaḳ ol perī baña  
Bir merhabā dimez görür anı gelür geçer

**merḥamet:**

1. **merḥamet:**

**Gazel 6**

Mısra: 9

*Acıma, şefkat.*

Besdür ey sākī-i dehr eyle Nesīb'e merḥamet  
Cām-ı ḥaşretten murāduñ üzre oldı neş'e-yāb

2. **merḥamet:**

**Gazel 23**

Mısra: 9

*Acıma, şefkat.*

Nesībā belki artar kinesi sen merḥamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle ḥazer kâgız

3. **merḥamet:**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Acıma, şefkat.*

Muḳtezā-yı ḥilḳatüñdür 'ācizāne merḥamet  
Cüz'ı-ı ḫab'-ı enverüñdür şime-i cebr-i küsür

**merḥamet-kārā:**

1. **merḥamet-kārā:**

**Gazel 121**

Mısra: 11

*Ey merhametli.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded  
Dārū-yı luḫfuñ devā-yı derd-i 'işıyāndur senüñ

2. **merḥamet-kārā:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Ey merhametli.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded  
Dārū-yı luḫfuñ devā-yı derd-i 'işıyāndur senüñ

**merḥamet-pişe:**

1. **merḥamet-pişe:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Merhametli.*

Merḥamet-pişe şehensāhā kerem-ver mesnedā  
Na'tüñe itmez vefā cümle midād olsa buḫūr

**merhem:**

1. **merhem:**

**Rûbai 40**

Mısra: 1

*Derman, ilaç, deva.*

Zahm-ı dile elmās ile merhem birdür

Tiryāk ile dil-ḥastalara sem birdür

2. **merhem:**

**Gazel 94**

Mısra: 8

*Derman, ilaç, deva.*

Dil-ḥasta-i çeşmin o perī sīneye çekmiş

Merhem gibi kim zahmi-i şemşire şarılmış

3. **merhem:**

**Kaside 8**

Mısra: 4

*Derman, ilaç, deva.*

Geçüp ḥubb-ı dünyādan ol mest ü rüsvā

Ki besdür bilürseñ o zahma bu merhem

4. **merhem:**

**Gazel 114**

Mısra: 5

*Derman, ilaç, deva.*

Mecrūḥ-ı tiğ-ı ğamze-i fettānuñam senüñ

Merhem bahā-yı vaşluñı ḥükmi itdi şer'-i ıışık

**merhem eyle-:**

1. **merhem eyle-:-dük**

**Gazel 119**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Tedavi etmek, iyileştirmek.*

Peykān-ı nāvek-i sitemüñ itmedük telef

Zahm-ı ciger-güdāz-ı dile merhem eyledük

**merhem-i vaşl:**

1. **merhem-i vaşl:+uñ,+ la**

**Gazel 24**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kavuşma merhemi, ilacı.*

Merhem-i vaşluñla dermān-sāz olursañ vaḳtidür

Sīne-i zahm-ı tiğ-ı hicrānuñla pāre pāredür

**merkad-i pāk:**

1. **merkad-i pāk:+i, +n, +de, +ki**

**Tarih 19**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Temiz mezar.*

Cenāb-ı ḥazret-i Monlā Celāle'd-din-i Rūmi'nüñ

Yıkıldı merkad-i pākindeki ol ḳubbe-i ḥadrā

**mermer:**

1. **mermer:**

**Tarih 19**

Mısra: 7

*Mermer.*

Miyānında degül mermer kemer bir zer-ger-i kāmil

Geçürmüş bir zeberced ḥalka-i sīminden güyā

**mermüz:**

1. **mermüz:**

**Gazel 38**

Mısra: 3

*Açıkça belirtilmeyip işâret ve imâ yoluyla anlatılan,  
üstü kapalı ve dolaylı olarak ifâde edilen, remizli.*

Şīme-i sencidedür iksir ile mermüz olan

Kīmyā zann itme kim taḳlib-i māhiyyetledür

**mesā'il:**

1. **mesā'il:+i**

**Gazel 209**

Mısra: 8

*Meseleler.*

Çok nükte fehm olındı fünûn u cünûndan  
Ammâ ki hâll olmadı ‘ışkuñ mesâ’ili

### meş’al:

1. **meş’al:+i**  
**Gazel 195**  
Mısra: 6  
*Meşale.*

Mağrib zemîne itdi sefer şâh-ı ahterân  
‘Akkâm şâm-ı tîre çeker sîm meş’ali

### meşâm ol-:

1. **meşâm ol-:-a**  
**Kaside 9**  
Mısra: 13  
Kelime Tipi: -  
*Koku almak.*

Tâ ‘anber ü müşk ile meşâm ola mu‘aţtar  
‘İtr-ı şalavât eyleye ol ravzayı hõş-bû

### meşâm-ı ‘âşık:

1. **meşâm-ı ‘âşık:+ı**  
**Gazel 20**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
*Aşığın burnu.*

Meşâm-ı ‘âşıkı bûy-ı hõş-ı ‘anber şemîm eyler  
Gül-i şad-berg-i gülzâr-ı eserdür halka-i tevhid

### meşâm-ı dünyâ:

1. **meşâm-ı dünyâ:**  
**Tarih 18**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
*Dünyanın burnu.*

Hamdüli’llah ki yine esdi nesîm-i iqbâl  
Aldı bûy-ı gül-i ümmîdi meşâm-ı dünyâ

### meşâm-ı emel:

### 1. **meşâm-ı emel:**

**Gazel 129**  
Mısra: 8  
Kelime Tipi: -  
*Burunun arzusu.*

Ne hõş açıldı nesîm-i niyâz ile ol gül  
Pür oldı bûy-ı hõş-ı lutf ile meşâm-ı emel

### mesel:

1. **meşel:+dür**  
**Tahmis 1**  
Mısra: 11  
*Benzer, örnek.*

Hakîkat hõş meşeldür buña dirler  
Degül hem-sâyesinden ayru sâye

### 2. **mesel:**

**Terci-bend 1**  
Mısra: 6  
*Benzer, örnek.*

Mânend-i meyl-i kıble-nümâ semt-i Hakk’a dön  
Meyl-i sivâ ile yeter olduñ mesel yeter

### mesel ol-:

1. **mesel ol-:-mış, -dı**  
**Tarih 13**  
Mısra: 6  
Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
*Örnek olma.*

Müttaķî perhîz-pîşe kâşif-i râz-ı derûn  
Keşfi ehl-i Saķız’uñ ağızında olmışdı mesel

### 2. **mesel ol-:-dı**

**Tarih 28**  
Mısra: 6  
Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
*Örnek olmak.*

Nikâbet mesnedine eyledi teşrif bir fâzil  
Ki zâtı ‘iffet ü fazl-ile ‘âlemde mesel oldı

### meşhûn:

#### 1. meşhûn:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Dolu, dopdolu.*

Var mı buña çäre şimdi oldı  
‘İşkuñla derün sine meşhûn

### meşhûn eyle-:

#### 1. meşhûn eyle-:y, -en

##### **Kıt'a 18**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Doldurmak.*

Sâkit ol kim kaç'-ı güftâr oldı nev'-i âdemüñ  
Genc-i kalbin gevher-i hikmetle meşhûn eyleyen

### meşhûr:

#### 1. meşhûr:+dur

##### **Gazel 108**

Mısra: 7

*Meşhur, bilinen.*

Meşhûrdur ki çok yaşamaz murğ-ı şâhbâz  
Tîzdür zevâl-i devleti gaddâr olanlaruñ

#### 2. meşhûr:+dur

##### **Müfret 6**

Mısra: 2

*Meşhur, bilinen.*

Her tîr-i cevre dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ gama meşhûrdur ey hasta-i bî-pâ vü ser

#### 3. meşhûr:+dur

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Meşhur, bilinen.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakķ itdüğüñ meşhûrdur  
Mu‘cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

#### 4. meşhûr:

##### **Tarih 21**

Mısra: 2

*Meşhur, bilinen.*

Āb-ı ruḥ-ı mevālî ‘İdî Efendi kim ol  
Meşhûr idi cihânda ‘ilm ü fazilet ile

#### 5. meşhûr:+dur

##### **Gazel 121**

Mısra: 7

*Meşhur, bilinen.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakķ itdüğüñ meşhûrdur  
Mu‘cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

#### 6. meşhûr:

##### **Tarih 17**

Mısra: 2

*Meşhur, bilinen.*

Cenâb-ı Şeyḥ Siyâhî-i Mevlevî ḥakķa  
Kim olmuş idi ṭarîkatde gün gibi meşhûr

### meşhûr-ı enâm:

#### 1. meşhûr-ı enâm:

##### **Kıt'a 27**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mahlukatın ünlüsü.*

Her kim eyler ṭâ‘at ü zühd ile İslâm'ın ḫavî  
İki ‘âlemde olur ‘izzetle meşhûr-ı enâm

### meşîḫat:

#### 1. meşîḫat:+le

##### **Tarih 35**

Mısra: 6

*Bir tekkeye şeyh olma durumu, şeyhlik, mürşitlik.*

Lâkin ammâ Şâm'a geldükde be-taḫdir-i Ḥudâ  
Meşîḫatle behre-ver itdi bu ‘abdin ol lebib

### mesîre:

#### 1. mesîre:

##### **Kaside 10**

Mısra: 4

*Gezinti mekanı.*

Cihân-ı ma'rifetüñ nazmıdur kitâbe-i tâkı  
Çemenistân-ı ma'ânîsi bâğ-ı 'ışkâ mesîre

### meşk:

#### 1. meşk:+uñ

##### **Müfret 6**

Mısra: 2

*Yazı nümünesi, üstat hattı. (Üstattan alınan sâir derslere, bâhusüs sanâyi'-i nefise derslerine de itlâk olunur; mûsikî meşki, resim meşki). meşk etmek: Yazı meşk etmek, şarkı meşk etmek, nota meşk etmek.*

Her tîr-i cevre dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ gama meşhürdur ey hasta-i bî-pâ vü ser

### mesken:

#### 1. mesken:+ü, +nüz

##### **Kıt'a 25**

Mısra: 1

*Yer, yurt, bulunulan yer.*

Hayf kim meskenünüz oldu bizüm bir belde  
K'anda qadr-i fużalâ pest ü mükerrem câhil

#### 2. mesken:

##### **Gazel 60**

Mısra: 6

*Yer, yurt, bulunulan yer.*

Âteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña külhan mıdur gülşen midür

#### 3. mesken:

##### **Gazel 157**

Mısra: 2

*Yer, yurt, bulunulan yer.*

Sensüz ey meh nic'olur cân ile âmiziş-i ten  
‘Aks-i âyinede bî-şûret ider mi mesken

#### 4. mesken:

##### **Tarih 8**

Mısra: 6

*Yer, yurt, bulunulan yer.*

Nesîbâ fevtine oldu iki târîh bu mışra‘  
Saña Hâfîz serây-ı hür u ‘inde şadr ola mesken

### mesken eyle-:

#### 1. mesken eyle-:-di

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yurt edinmek, yerleşmek.*

Cenneti ‘aks-i gül-i rüyuñla gülşen eyledi  
Ol zamân kim rûhuña ‘arş üzre mesken eyledi

### mesken-i dil-cü:

#### 1. mesken-i dil-cü:

##### **Gazel 143**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül cezbedici (sevgilinin) yeri.*

Sîne-i pür-dâğa gelmez eşküme bakmaz o şuh  
Gülsitânda mesken-i dil-cü kenâr-ı âb iken

### meslek:

#### 1. meslek:+üm

##### **Kaside 2**

Mısra: 7

*Meslek.*

Düstür-ı ittibâ‘-ı sünen mesleküm degül  
Yoğ bir ‘amel ki tuhf-e-i dergâhuñ eyleyem

### mesmü‘:

#### 1. mesmü‘:+um

##### **Gazel 104**



Mısra: 1

*İşitilmiş, duyulmuş.*

Oldı mesmü'um ser-â-pâ vaşf-ı hûbân-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken'ân'a hüsün ile halef

**mesned:**

1. **mesned:**+i, +n, +e

**Tarih 26**

Mısra: 10

*Makam, rütbe, paye.*

Zebânından Nesib'ün güş idüñ tārîhîni hâlâ  
Niķâbet mesnedine geçdi 'Abdullâh Efendi'ñüz

2. **mesned:**-â

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Makam, rütbe, paye.*

Merhamet-pişe şehensâhâ kerem-ver mesnedâ  
Na'tüñe itmez vefâ cümle midâd olsa buhür

3. **mesned:**+i, +n, +e

**Tarih 28**

Mısra: 5

*Makam, rütbe, paye.*

Niķâbet mesnedine eyledi teşrif bir fâzil  
Ki zâti 'iffet ü fazl-ile 'âlemde mesel oldı

**mesned-i fetvâ:**

1. **mesned-i fetvâ:**+y, +a

**Tarih 14**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Fetva makamı.*

Mübeşşirler Nesibâ didi tārîhin bu mışra'la  
Yine Şâdık Mehemmed mesned-i fetvâya basdı pā

**Mesnevî:**

1. **Mesnevî:**

**Kaside 10**

Mısra: 11

*Mevlânâ Celâleddin Rûmî'nin altı ciltlik Farsça eseri.*

Ne Mesnevî ki odur genc-i şâyegân-ı ma'ânî  
Virür ğınâ-yı ebed tab'-ı bî-murâd-ı faķire

2. **Mesnevî:**

**Kaside 10**

Mısra: 13

*Mevlânâ Celâleddin Rûmî'nin altı ciltlik Farsça eseri.*

Ne Mesnevî ki ğubâr-ı haķı cilâ-dih-i ebsâr  
Nümûde itmede tâ lâ-mekânî çeşm-i đarire

3. **Mesnevî:**

**Kaside 10**

Mısra: 15

*Mevlânâ Celâleddin Rûmî'nin altı ciltlik Farsça eseri.*

Ne Mesnevî ki odur şerh-i metn-i nüşha-i vağdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehm iden zevâta serire

4. **Meşnevî:**+dür

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Mevlânâ Celâleddin Rûmî'nin altı ciltlik Farsça eseri.*

Aĥlâķ kitâbı Meşnevî'dür  
Burhân-ı ricâl-i ma'nevîdür

**meşreb:**

1. **meşreb:**+üñ

**Gazel 112**

Mısra: 12

*Yaratılış, huy, tabiat.*

Sâķi-i bezmümüz o kerem-kârdur Nesib  
Câm-ı lebin şunardı saña bilse meşrebüñ

**meşreb ü mezheb:**

1. **meşreb ü mezheb:**

**Tahmis 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
Mizac ve mezhep.

Bir nūr imiş el-ḥaḳ bu kadar meşreb ü mezheb  
Hep bir görünür çeşmümüze ṭalib ü maṭlab

**mesrūr:**

1. **mesrūr:**

**Rūbai 45**

Mısra: 4

*Sevinçli.*

Memnūn görürüz vaşluñ ile aḡyārı  
Mesrūr gelüp küyuña maḡzūn giderüz

2. **mesrūr:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Sevinçli.*

Gāhī ḡayāl-i vaşl ile mesrūr u ḡoş-terem  
Endiše-i firāḡuñla gāhī mükedderem

3. **mesrūr:**

**Gazel 82**

Mısra: 1

*Sevinçli.*

Ne zevḡ-ı vuşlata mesrūr u ne firāḡa ḡamīnüz  
Sürür-ı ālem ü zaḡm-ı ḡam-ı cihāndan emīnüz

**mesrūr ol-:**

1. **mesrūr ol-:** -ma, -y, -a

**Kıt'a 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevinmek, neşelenmek.*

Bir gedā ḡalvet-serāy-ı şāha itdükte duḡūl  
Hiç olur mı luṭf u iḡsān ile mesrūr olmaya

**mest:**

1. **mest:**

**Gazel 177**

Mısra: 3

*Sarhoş, kendinden geçmiş.*

‘Aceb mi mest ise mecbūr-ı nāzdur her dem  
Ḥelāldür mey-i ‘işve o çeşm-i maḡmūra

2. **mest:+em**

**Gazel 144**

Mısra: 12

*Sarhoş, kendinden geçmiş.*

Bir rind-i perişān-rev-i mey-ḡāne-i nāzam  
Mestem mey-i la‘l-i leb-i şekker-şikenümden

3. **mest:**

**Gazel 75**

Mısra: 3

*Sarhoş, kendinden geçmiş.*

Mest itdi bizi bŷy-ı ḡül-i bāḡ-ı ḡaḡıḡat  
Zāhirde temāşā-kŷn-i ḡŷlzar-ı mecāzuz

4. **mest:**

**Gazel 128**

Mısra: 10

*Sarhoş, kendinden geçmiş.*

İntizām ŷmmidin itmez pey-revān-ı dil Nesīb  
Gāh mest ü gāh şāḡi bir keşākeşdür ḡöñŷl

5. **mest:**

**Gazel 73**

Mısra: 5

*Sarhoş, kendinden geçmiş.*

Ney ü ṭanbŷr hem-āheng idi cānān ise mest  
Geldi bezm-i meye nāḡāḡ raḡīb-i nā-sāz

6. **mest:+i, +y, +üz**

**Gazel 84**

Mısra: 11

*Sarhoş, kendinden geçmiş.*

Zann eyleme tehî ola lâf u güzâfumuz  
Bizler ki cām-ı bezmgeh-i ‘ışk mestiyüz

### mest eyle-:

#### 1. **mest eyle-:-di**

##### **Gazel 183**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sarhoş etmek.*

Sâkiyâ almadan evvel ele cām-ı bâde  
Bizi mest eyledi cām-ı nıgeh-i mestâne

### mest it-:

#### 1. **mest it-:-di**

##### **Tahmis 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sarhoş etmek.*

Ki mest itdi bizi şahbâ-yı ‘irfân  
Bize pend itme ey şüfi-i nâ-dân

#### 2. **mest it-:-me, -se**

##### **Gazel 127**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sarhoş etmek.*

Şad-pâre eyler idi vücûdın mişâl-i gül  
Mest itmese hezârı şarâb-ı hayâl-i gül

### mest ol-:

#### 1. **mest ol-:-a, -sin**

##### **Rûbai 57**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sarhoş olmak, kendinden geçmek; zevk almak,  
hoşlanmak.*

Bâzâr-ı hûdîde tâ-be-key pest olasın  
Sa’y it ki fenâ cāmı ile mest olasın

#### 2. **mest ol-:-duğ**

##### **Gazel 133**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sarhoş olmak, kendinden geçmek; zevk almak,  
hoşlanmak.*

Neşve-i sâğar-ı hicrân ile çok mest olduk  
Bir de keyfiyetini cām-ı vişâlûñ görelüm

#### 3. **mest ol-:-a**

##### **Gazel 155**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sarhoş olmak, kendinden geçmek; zevk almak,  
hoşlanmak.*

Tâ haşr olunca mest ola çün Kays u Kûh-ken  
Bezm-i maḥabbetüñ bir iki sâğarın gören

### mest ü rüsvâ:

#### 1. **mest ü rüsvâ:**

##### **Kaside 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sarhoş ve rezil.*

Geçüp ḥubb-ı dünyâdan ol mest ü rüsvâ  
Ki besdür bilirsen o zaḥma bu merhem

### mestân:

#### 1. **mestân:+a**

##### **Gazel 64**

Mısra: 14

*Sarhoş olmuş, kendinden geçmiş.*

Sâğar-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bâde-i tevḥîd ile bî-hüş olan mestâna şor

### mestâne:

#### 1. **mestâne:+den**

##### **Gazel 100**

Mısra: 8

*Sarhoş olmuş, kendinden geçmiş.*

Maḥabbet itmez ehl-i ‘ışka ‘ākıl  
Ki huş-yār eylemez mestāneden ḥazz

2. **mestāne:**

**Gazel 107**

Mısra: 5

*Sarhoş olmuş, kendinden geçmiş.*

Mestāne dücār olmuşam ol şūḥa ser-ā-pā  
‘Arz itmişem aḥvālūmi ammā ḥaberüm yok

3. **mestāne:**

**Gazel 65**

Mısra: 14

*Sarhoş olmuş, kendinden geçmiş.*

Telvīn ile pīşvālik olmaz  
Mestāne iken imāmet olmaz

4. **mestāne:**

**Gazel 117**

Mısra: 1

*Sarhoş olmuş, kendinden geçmiş.*

Olduḫça cām-ı nāz ile mestāne gözlerūñ  
Siḥr-ile eyledi beni dīvāne gözlerūñ

**mestāne ol-:**

1. **mestāne ol-ı-up**

**Tahmis 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sarhoş olmak.*

Öp pīr-i muḡan destini vir şadra şürūḫı  
Mestāne olup çek bir iki cām-ı şabūḫı

**mest-i ‘akār:**

1. **mest-i ‘akār:+dur**

**Kaside 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Anlamanın sarhoşu.*

Ḥançer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebān  
Lāle elinde sāḡarı mest-i ‘aḫārdur

**mest-i cām-ı iḥsān:**

1. **mest-i cām-ı iḥsān:+uñ**

**Gazel 116**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cömertlik şarabının sarhoşluğu.*

Revā mıdur ki olam zehr-i nūş-i hecrūñ ben  
‘Adūlar ola siyeh mest-i cām-ı iḥsānuñ

**mest-i cām-ı iḫbāl:**

1. **mest-i cām-ı iḫbāl:+üñ**

**Gazel 72**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mutluluk kadehinin sarhoşu.*

Dest-i āḫir ālet-i ḥamyāze-i idbār olur  
Niçe mest-i cām-ı iḫbālūñ ḥumārın görmüşüz

**mest-i ‘ışk:**

1. **mest-i ‘ışk:+a**

**Gazel 31**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşk sarhoşu.*

‘Ārife gülşende tāze bir gül-i aḫmer yeter  
Mest-i ‘ışka bezmgāḫ-ı ḡamda bir sāḡar yeter

2. **mest-i ‘ışk:**

**Gazel 164**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşk sarhoşu.*

Mestler-i reşk-āver-i ‘aql-ı Felāṭūn olmada  
Mest-i ‘ışk ol kim Nesībā bezmgāḫ-ı dehrde

**mest-i maḥabbet:**

1. **mest-i maḥabbet:**

**Gazel 74**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşk sarhoşu.*

Bizüz ol mest-i maḥabbet ki dem-i seyr-i çemen  
Goncayı neşve-dih-i sāğar-ı şahbā iderüz

**mest-i nāz:**

1. **mest-i nāz:+um**

**Gazel 168**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Naz sarhoşu.*

Mest-i nāzum ne revādur var iken maḥmūruñ  
Mey-i la'l-i lebüñi bezmde bîgâne göre

2. **mest-i nāzum:+um**

**Gazel 11**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Naz sarhoşu.*

Mest-i nāzum gayr ile bezm-i şarāb itdūñ bu şeb  
Nār-ı ḥasretle dil ü cānum kebāb itdūñ bu şeb

**mest-i rāh-ı nāb:**

1. **mest-i rāh-ı nāb:+ı, +y, +uz**

**Gazel 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Saf sarhoş yolu.*

Nesib-āsā hemişe bî-ser ü sāmān u küstāḥuz  
Muḥaşşil bezm-i 'ışkuñ mest-i rāh-ı nābıyuz cānā

**mest-i sāğar-ı şahbā-yı nāz:**

1. **mest-i sāğar-ı şahbā-yı nāz:**

**Gazel 55**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Naz kadehindeki şarabın sarhoşluğu.*

Çeşmüñ ki mest-i sāğar-ı şahbā-yı nāz olur  
Diller terāne-senc-i sūrūd-ı niyāz olur

**mest-i şarāb-ı nāb:**

1. **mest-i şarāb-ı nāb:**

**Gazel 143**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Saf şarap sarhoşu.*

Vaz'-ı huşyār eylerem mest-i şarāb-ı nāb iken  
Şaqlaram zu'mumca sırr-ı 'ışkı şöhret-yāb iken

**mest-i ser-endāz:**

1. **mest-i ser-endāz:**

**Gazel 63**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Baş veren/korkusuz sarhoş.*

Mey-i mecāz ile ser-ḥōş kıyās ider gören ammā  
Nesib'i mest-i ser-endāz iden o bāde degüldür

**mest-i ser-girān-ı nāz:**

1. **mest-i ser-girān-ı nāz:+sın**

**Gazel 95**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Nazının şaşkınlığının sarhoşu.*

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zülfüñe beñzer ki çok diller şikār olmuş

**mesti-i dūşine:**

1. **mesti-i dūşine:+den**

**Gazel 160**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dün gecedden kalma sarhoş.*

Ḥāṭıra gelsün Nesibā ḥālet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i dūşineden

**mesti-i mey-i 'ışk:**

1. **mestî-i mey-i ʿışk:**

**Gazel 199**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşk şarabının sarhoşluğu.*

Dāmānuña küstaḥ düşersem ʿaceb olmaz

Mestî-i mey-i ʿışk ile ādāb mı ḳaldı

**mestler-i reşk-āver-i ʿaql-ı Felātūn:**

1. **mestler-i reşk-āver-i ʿaql-ı Felātūn:**

**Gazel 164**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sarhoşlara kıskançlık veren Felatun'un aklı.*

Mestler-i reşk-āver-i ʿaql-ı Felātūn olmada

Mest-i ʿışk ol kim Nesībā bezmgāh-ı dehrde

**mestūr:**

1. **mestūr:**

**Gazel 15**

Mısra: 12

*Gizli, kapalı.*

Mestūr ola ʿaybuñ iki ʿālemde Nesībā

Tā sürme şıfat-ber idesin dīdeler üzre

2. **mestūr:**

**Gazel 96**

Mısra: 1

*Gizli, kapalı.*

Cām-ı luḫfında sipihrūñ zehr-i gam mestūr imiş

Bāde-i ikbāli hem-ḥāşiyet-i kāfūr imiş

**mestūr ol-:**

1. **mestūr ol-:-a**

**Tarih 17**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gizlenmek.*

Vücūdī ḥāl ü ruḥ-ı şāhed-i zamāne idi

Dirig kim ola ḥāk-i siyāh ile mestūr

**mestüre:**

1. **mestüre:+dür**

**Gazel 54**

Mısra: 7

*Gizli.*

Mestüredür anı görmezse n'ola zāhid

Kim duḫter-i rez bāde-i engūra laḳabdur

**meşşāta:**

1. **meşşāta:**

**Gazel 146**

Mısra: 8

*Gelini süsleyen kadın.*

İtmez gurūr-ı ḥüsn ile bir nazra ʿaksine

Meşşāta itse āyinesin āfitābdan

2. **meşşāta:+nuñ**

**Gazel 182**

Mısra: 5

*Gelini süsleyen kadın.*

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile

Muḫtāc olur mı ḥüsn-i Ḥudā-dād zivere

**metāʿ:**

1. **metāʿ:+ı**

**Gazel 212**

Mısra: 10

*Varlık, mal.*

Ḳalır gider mi kesād-ı hünerle böyle Nesīb

Metāʿı rāyic olur bir diyāra düşmez mi

**metāf:**

1. **metāf:+dur**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Kābe veya Kābe gibi etrāfında dönülerek ziyāret edilen, tavaf edilen yer.*

Havâli-i hâremi mühbiṭ-i cünûd-ı melâyik  
Meṭâfdur işigi dâ'imâ fakîr ü emîre

**metâc-ı devlet:**

1. **metâc-ı devlet:**+üñ

**Gazel 172**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Malı olan devlet.*

Nesibâ sük-ı âlemde biz ol sevdâ-ger-i fakruz  
Metâc-ı devletüñ yok bahsümüz sūd u ziyânında

**metâc-ı ışık-ı kadîr:**

1. **metâc-ı ışık-ı kadîr:**+e

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşkın değerli varlığı.*

Odur h'âce-i mülk-i bakâ ki farṭ-ı himemle  
İki cihâmı değışdi metâc-ı ışık-ı kadîre

**metâc-ı kâsid:**

1. **metâc-ı kâsid:**

**Gazel 86**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Revaçta olmayan, sürümsüz mal.*

Metâc-ı kâsid olur mevki'-i âdemde vücüd  
Maḥal düşer ki tüvân-ger gedâ yerin ṭutmaz

**metâc-ı kem-neḥar:**

1. **metâc-ı kem-neḥar:**

**Gazel 28**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gündüz satılacak mal azlığı.*

Heves-kâruñ oldı giryesi biğâne-i te'sîr  
Metâc-ı kem-neḥar bu çâr-sūda zîb-i dükkândur

**metâc-ı kes-meḥar-ı i'tinâ:**

1. **metâc-ı kes-meḥar-ı i'tinâ:**+y, +ı

**Gazel 58**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dikkat gösterilen az olan mal.*

Elüñde naḥd-i hüner var ise meydâna gelür  
Metâc-ı kes-meḥar-ı i'tinâyı neylerler

**metâc-ı vuşlat:**

1. **metâc-ı vuşlat:**+a

**Gazel 173**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Kavuşma malı, eşyası.*

Metâc-ı vuşlata naḥd-i revâmı itse ḳabül  
İderdi reşk hele sūdumuz ziyânımıza

**metîn:**

1. **metîn:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Sağlam, dayanıklı.*

Eyledi Şiddik ḳaşr-ı dîn-i İslâm'ı metîn  
Virdi varın fi-sebilillâh o merd-i nâzenîn

**metîn ol-:**

1. **metîn ol-:**-sa

**Gazel 186**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sağlam olmak.*

Sitem-kârum kim ağlardı cefâ-yı bî-şümâruñdan  
Dil-i saḥtuñ gibi bünyâd-ı peymânuñ metîn olsa

**mevâlid:**

1. **mevālid:**+e

**Tarih 1**

Mısra: 3

*Yaratılmış olan her şey.*

Mevālide bu bir mecmū'a-i kübrā idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḫi gelür misli bu devletde

**mevce:**

1. **mevce:**+si

**Gazel 55**

Mısra: 4

*Dalga.*

Bād-ı firāḳ ile yem-i eşküm ki cüş ide  
Her mevcesi ber-āver-i lülü-yı rāz olur

**mevce-ḥız-i lücce-i kîn:**

1. **mevce-ḥız-i lücce-i kîn:**

**Gazel 147**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kin girdabının sıçrayan dalgaları.*

‘Arz-ı ḥāl itme Nesib ol şāh-ı şefkat düşmene  
Bād-ı āhuñ mevce-ḥız-i lücce-i kîn olmasun

**mevce-i deryā:**

1. **mevce-i deryā:**

**Tarih 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Denizin dalgası.*

Ḳazā-yı Ḥaḳḳ ile bir şeb cihāna lerziş el virdi  
Zemini zelzele tahrîk idüp çün mevce-i deryā

**mevc-i ḥatar:**

1. **mevc-i ḥatar:**

**Gazel 162**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Tehlikeli dalga.*

Nesimden yeme mevc-i ḥatar zühür itmez  
‘İtāb u çin ü cebin böyledür eḥibbāda

**mevc-i işkeste:**

1. **mevc-i işkeste:**+si, +ni

**Gazel 133**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kırık dalga.*

İdelüm ḥaṭṭ-ı leb-i yāre Nesibā diḳḳat  
Mevc-i işkestesini āb-ı zülālün görelüm

**mevc-i yem-i ma’na:**

1. **mevc-i yem-i ma’na:**

**Gazel 49**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Anlam denizinin dalgası.*

Bād-ı feyz itmese tahrîk Nesibā hergiz  
Sāḫil-i ṭab‘uña mevc-i yem-i ma’na mı gelür

**mevki’-i ‘adem:**

1. **mevki’-i ‘adem:**+de

**Gazel 86**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yokluk makamı.*

Metā’-ı kāsîd olur mevki’-i ‘ademde vücūd  
Maḫal düşer ki tūvān-ger gedā yerin ṭutmaz

**mevki’-i zulmet:**

1. **mevki’-i zulmet:**+de

**Gazel 38**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Karanlık yerlerde.*

Mevki’-i zulmetde nūra i’tibār olmaz Nesib  
Her kemālün ḥüsninün mir’atı zıddiyetledür

**Mevlā:**



1. **Mevlā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

Allah.

‘İlm ü ‘amelüñ ola füzün-ter  
Mevlā seni eyleye mu‘ammer

2. **Mevlā:**

**Tarih 4**

Mısra: 11

Allah (c.c.).

İde ikbālin füzün Mevlā mübārek manşıbın  
Ola gālṭān ḥāk-i pāyında ser-i ehl-i sitiz

3. **Mevlā:**

**Tarih 27**

Mısra: 14

Allah (c.c.).

Şümār-ı sāl-i ‘ömrin bî-ḥisāb itsün cenāb-ı Ḥakk  
Şafā-yı ḳalbin efzün eylesün günden güne Mevlā

4. **Mevlā:**

**Tarih 32**

Mısra: 4

Allah (c.c.).

O bāğ-ı ma‘delet oldı çiçekden ḥasta bir kaç gün  
Vücūdın dā’imā şıḥḥatle Mevlā pāyidār itsün

5. **Mevlā:**

**Tarih 33**

Mısra: 2

Allah (c.c.).

Fevt olup bu sene de Dürrî Efendi şad ḥayf  
Ḳabri pākin dūr-i zaḥmetle pūr ide Mevlā

**Mevlevî:**

1. **Mevlevî:+ler**

**Gazel 61**

Mısra: 1

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin  
görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin  
ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Belā rāğıblarıdur Mevleviler

Ḥudā ṭālibleridür Mevleviler

2. **Mevlevî:+ler**

**Gazel 61**

Mısra: 2

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin  
görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin  
ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Belā rāğıblarıdur Mevleviler

Ḥudā ṭālibleridür Mevleviler

3. **Mevlevî:+ler**

**Gazel 61**

Mısra: 4

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin  
görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin  
ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Degüller celb-i māl ü cāha māyil

Göñül cālibleridür Mevleviler

4. **Mevlevî:+ler**

**Gazel 61**

Mısra: 6

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin  
görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin  
ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Müsebbibden bilürler cümle kārı

Sivā sāliblelidür Mevleviler

5. **Mevlevî:+ler**

**Gazel 61**

Mısra: 8

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin  
görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin  
ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Riyāzet pütesinde nār-ı ğamla  
Fenā zā'ibleridür Mevleviler

6. **Mevlevî:+ler**

**Gazel 61**

Mısra: 10

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Nesibâ işleri ta'mir-i dildür  
Hudâ t̄alibleridür Mevleviler

7. **Mevlevî:+ler,+dür**

**Gazel 4**

Mısra: 10

Hazret-i Mevlânâ'ya mensup kimseler; Mevleviler.

Bî-karâr itmiş Nesibâ kâf u nūnuñ lezzeti  
Devr iderler Mevleviler'dür semāvāt-ı 'ulā

8. **mevlevî:**

**Gazel 12**

Mısra: 5

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Sezā olsa ol Mevlevî dilbere  
Kamer pālheng ü külāh āfitāb

9. **Mevlevî:+ler,+dür**

**Gazel 62**

Mısra: 1

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Fenā peygülesinde merd-i hāmil Mevlevilerdür  
Emānet bārını cān-ile hāmil Mevlevilerdür

10. **Mevlevî:+ler,+dür**

**Gazel 62**

Mısra: 2

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin

görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Fenā peygülesinde merd-i hāmil Mevlevilerdür  
Emānet bārını cān-ile hāmil Mevlevilerdür

11. **Mevlevî:+ler,+dür**

**Gazel 62**

Mısra: 4

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Sebak-h'ānān-ı 'ıṣkuñ nüktesin fehm itmede māhir  
Debistān-ı maḥabbet içre kāmīl Mevlevilerdür

12. **Mevlevî:+ler,+dür**

**Gazel 62**

Mısra: 6

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Fākīr-i bī-nevā ammā ğinā-yı kalbe mālīkler  
Gedā-yı pādişāhāne mu'āmil Mevlevilerdür

13. **Mevlevî:+ler,+dür**

**Gazel 62**

Mısra: 8

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Çeküp nik ü bedinden 'ālemüñ el olmuş āzāde  
Me'al-i emr-i mütü ile 'āmil Mevlevilerdür

14. **Mevlevî:+ler,+dür**

**Gazel 62**

Mısra: 10

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Nesibā reh-revān-ı mülk-i 'irfāna nigāh itseñ  
Emānet bārını cān-ile hāmīl Mevlevilerdür

15. **Mevlevî:+ler,+üñ**

**Gazel 120**

Mısra: 1

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Dil kişverinedür seferi Mevleviler'üñ  
Cezb-i Hağ oldu rāh-beri Mevleviler'üñ

16. **Mevlevî:+ler,+üñ**

**Gazel 120**

Mısra: 2

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Dil kişverinedür seferi Mevleviler'üñ  
Cezb-i Hağ oldu rāh-beri Mevleviler'üñ

17. **Mevlevî:+ler,+üñ**

**Gazel 120**

Mısra: 4

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Bāğ-ı fenāda verd-i teri Mevleviler'üñ  
Dāğ-ı ciger fūrüz-ı tecellā-yı 'ışğdur

18. **Mevlevî:+ler,+üñ**

**Gazel 120**

Mısra: 6

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Seng-i siyāh iseñ zer-i hālîş-ayār ider  
İksir-i feyzdür nazarı Mevleviler'üñ

19. **Mevlevî:+ler,+üñ**

**Gazel 120**

Mısra: 8

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin

görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Eyler şafā-yı gülşen-i kudsüñ hikāyesin  
Neydür hezār-ı nāle-geri Mevleviler'üñ

20. **Mevlevî:+ler,+üñ**

**Gazel 120**

Mısra: 10

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Oldı Nesib hāzret-i Monlā Celāl-i dīn  
Şāh-ı bülend-tāc-veri Mevleviler'üñ

21. **Mevlevî:+ler,+e**

**Gazel 189**

Mısra: 1

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Besdür hemîşe zād-ı sefer Mevleviler'e  
Hün-āb-ı dīde laht-ı ciger Mevleviler'e

22. **Mevlevî:+ler,+e**

**Gazel 189**

Mısra: 2

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Besdür hemîşe zād-ı sefer Mevleviler'e  
Hün-āb-ı dīde laht-ı ciger Mevleviler'e

23. **Mevlevî:+ler,+e**

**Gazel 189**

Mısra: 4

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Şevk-ı vüşül Ka'be-i taḥkik ile olur  
Hār-ı reh-i fenā gül-i ter Mevleviler'e

24. **Mevlevî:+ler,+e**

**Gazel 189**

Mısra: 6

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Dür-sübha-i sirişk ile olsa 'aceb midür  
Âheng-i nâle vird-i seher Mevlevîler'e

25. **Mevlevî:+ler,+e**

**Gazel 189**

Mısra: 8

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Nâ-kâmluk ki maṭlabıdır anlarıñ n'ola  
Yeksân olursa sūd u zarar Mevlevîler'e

26. **Mevlevî:+ler,+e**

**Gazel 189**

Mısra: 10

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Dergâh-ı Pîr'ün oldı Nesîbâ bahâ ile  
Her rîze sengi dürr ü güher Mevlevîler'e

27. **Mevlevî:+leri**

**Gazel 211**

Mısra: 1

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Pervâne itdi şem'î likâ Mevlevîler'i  
Yandurdu süz-ı 'ışk-ı Hudâ Mevlevîler'i

28. **Mevlevî:+leri**

**Gazel 211**

Mısra: 2

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin

görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Pervâne itdi şem'î likâ Mevlevîler'i  
Yandurdu süz-ı 'ışk-ı Hudâ Mevlevîler'i

29. **Mevlevî:+leri**

**Gazel 211**

Mısra: 4

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Şems-i ḥaḳîkat ile idince muḳâbele  
İtdi ihâta nūr u ziyâ Mevlevîler'i

30. **Mevlevî:+leri**

**Gazel 211**

Mısra: 6

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

İtse n'ola le'âli-i esrâr-ı Meşnevî  
Baḫr-i ḥikemde gūṭa-nümâ Mevlevîler'i

31. **Mevlevî:+leri**

**Gazel 211**

Mısra: 8

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Eyler ḳudüm şâhed-i vecd ihtiyârsuz  
Mânend-i nây-ı nağme-serâ Mevlevîler'i

32. **Mevlevî:+leri**

**Gazel 211**

Mısra: 10

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup derviş.

Bî-ḳayd-ı ni'met-i dü-serâ Mevlevîler'i  
İden Nesîb mâ'ide-i ḥ'ân-ı 'ışḳdur

33. **Mevlevî:+ler, +üz**

**Gazel 85**

Mısra: 1

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup kişiler,dervişler.

Nāmūs u cāhı çāha atan Mevleviler'üz  
Dünyā-yı dūmī hīçe şatan Mevleviler'üz

34. **Mevlevî:+ler, +üz**

**Gazel 85**

Mısra: 2

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup kişiler,dervişler.

Nāmūs u cāhı çāha atan Mevleviler'üz  
Dünyā-yı dūmī hīçe şatan Mevleviler'üz

35. **Mevlevî:+ler, +üz**

**Gazel 85**

Mısra: 4

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup kişiler,dervişler.

Deh-rūze kār u bārımı dehrūñ hebā bilüp  
Peygüle-i fenāda yatan Mevleviler'üz

36. **Mevlevî:+ler, +üz**

**Gazel 85**

Mısra: 6

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup kişiler,dervişler.

Telḫī-i fāka itmek için nefsumüz helāk  
Ḥ'ān-ı vücūda zehr kıtan Mevleviler'üz

37. **Mevlevî:+ler, +üz**

**Gazel 85**

Mısra: 8

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup kişiler,dervişler.

Ārāmumuz semā' iledür rüzgārda  
Girdāb-ı bahr-i 'ışka batan Mevleviler'üz

38. **Mevlevî:+ler, +üz**

**Gazel 85**

Mısra: 10

13. yüzyılda yaşamış Mevlana Celaleddin Rumi'nin görüşleri ve tasavvufi düşünceleri üzerine, kendisinin ölümünün ardından gelişen tarikata mensup kişiler,dervişler.

Biz ey Nesīb devlet-i Monlā-yı Rūm'da  
Dünyā-yı dūmī hīçe şatan Mevleviler'üz

**mevrūs:**

1. **mevrūs:+dur**

**Tarih 19**

Mısra: 5

Miras kalmış.

Maḥabbet evliyāya zātına mevrūsdur bī-şekk  
Ki sırru'l-veledi sırru ebihî'üñ maḥzarı ḥaḳḳa

**mevsim-i ḥarīf:**

1. **mevsim-i ḥarīf:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Son bahar.

Ammā çī-sūd geçdi dem-i nev-bahār-ı 'ömr  
Çün mevsim-i ḥarīf irişdi dem-i herem

**mevsim-i nīsān:**

1. **mevsim-i nīsān:+dan**

**Gazel 149**

Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
Nisan mevsimi; İlkbaharın içinde bulunan zaman dilimi.

Söylenürse söz mahallinde bulur kadr-i girân  
Dürr olur gör kaçre-i feyz mevsim-i nīsāndan

#### **mevzū' u gāyet:**

##### 1. **mevzū' u gāyet:+i**

###### **Gazel 110**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Konu ve amaç.

Ma'lūm olur geçince hūdūd-ı rūsūmdan  
Mevzū' u gāyeti hele fenn-i haķıķatūñ

#### **mey:**

##### 1. **mey:+le**

###### **Gazel 11**

Mısra: 1

İçki, şarap.

Meyle sāķi 'arızuñ pür āb ü tīb itdūñ bu şeb  
Māhu müstağnī-i nūr-ı āfitāb itdūñ bu şeb

##### 2. **mey:**

###### **Gazel 180**

Mısra: 10

İçki, şarap.

Nesībā toğrı söyle tevbe olmaz mı hārābātī  
Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

##### 3. **mey:**

###### **Gazel 201**

Mısra: 12

İçki, şarap.

Nesībā ṭab'ı 'ālem şāfdur mānend-i āyīne  
Mey oldı dilde gerd-i guşsa-şū nev-rūzduz şimdi

##### 4. **mey:**

###### **Rūbai 7**

Mısra: 3

İçki, şarap.

Lezzāt-ı cihānı eylesün kāmına telh  
Kand-ı gam-ı 'ışkuñ pür idüp zā'ıķa mey

#### **mevdān:**

##### 1. **mevdān:+a**

###### **Gazel 58**

Mısra: 7

Alan, saha.

Elüñde naķd-i hüner var ise mevdāna gelür  
Metā'-ı kes-meħar-ı i'tināyı neylerler

##### 2. **mevdān:+a**

###### **Tarih 7**

Mısra: 13

Alan, saha.

Hāme tāriħ-i kudūmum didi bu mevdāna  
Tekye-i Anķara'ya geldi Nesīb-i nā-kām

#### **mevdān-ı cefā:**

##### 1. **mevdān-ı cefā:+da**

###### **Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

Eziyet meydani.

Ey şaf-der-i kalgāh-ı 'uşşāk  
Meydān-ı cefāda ķahramānsın

#### **mevdān-ı 'işret:**

##### 1. **mevdān-ı 'işret:+de**

###### **Gazel 202**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

İşret alanı( içki meclisi).

Nesībā faşl-ı gül mevdān-ı 'işretde murād üzre  
Semend-i ṭab'uña mevdān-ı tek ü tīb gelmez mi

### meydân-ı 'işve:

#### 1. meydân-ı 'işve:+de

##### **Gazel 40**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İşve meydanı.*

Meydân-ı 'işvede göresin şit-i hüsn ile  
Ol nev-hırâm-ı serv-quadânı gelür geçer

### meydân-ı melâmet:

#### 1. meydân-ı melâmet:+de

##### **Gazel 34**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ayıplama meydanı.*

Meydân-ı melâmetde o zârum ki Nesibâ  
Ġavġâ-yı haşir menkabe-i muhtaşarumdur

### meydân-ı rızâ:

#### 1. meydân-ı rızâ:+da

##### **Rûbai 44**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Şükür meydanı.*

Teslim-i kaşa-yı Haq olur 'ârif olan  
Meydân-ı rızâda ceng ü âşub olmaz

### meydân-ı tek ü tâz:

#### 1. meydân-ı tek ü tâz:

##### **Gazel 202**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Koşuşturma meydanı.*

Nesibâ faşl-ı gül meydân-ı 'işretde murâd üzre  
Semend-i şab'uña meydân-ı tek ü tâz gelmez mi

### mey-gede-i 'ışk-ı mecâz:

#### 1. mey-gede-i 'ışk-ı mecâz:+uñ

##### **Gazel 115**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gerçek olmayan aşkın meyhanesi.*

Şahbâ-yı haqîkatle ider def'-i hümârı  
'Ayyâşları mey-gede-i 'ışk-ı mecâzuñ

### mey-i al:

#### 1. mey-i al:

##### **Gazel 172**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kırmızı şarap.*

O meh-rünüñ mey-i al ile pür sâġar benânında  
Açılmış tâze güldür ġonca-i zanbaġ miyânında

#### 2. mey-i al:+ı, +muz

##### **Gazel 36**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kırmızı şarap.*

Def'-i ġumûma elde mey-i alımız mı var  
Taşşil-i ârzü-yı dile mâlimüz mi var

### mey-i ikbâl:

#### 1. mey-i ikbâl:+ı

##### **Gazel 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Talih şarabı.*

Mey-i ikbâli çarġuñ maţlab-ı şâh u gedâdur hep  
Bu nîli kâse-i pür-zehrer sükker-nümâdur hep

### mey-i 'işve:

#### 1. mey-i 'işve:

##### **Gazel 177**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İşve şarabı.*

'Aceb mi mest ise mecbûr-ı nâzdur her dem  
Ĥelâldür mey-i 'işve o çeşm-i maġmûra

### mey-i la'î-i leb:

1. **mey-i la'î-i leb:**+üñ, +i

#### **Gazel 168**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) dudağının kırmızı şarabı.

Mest-i nâzum ne revâdur var iken maħmûruñ

Mey-i la'î-i lebüñi bezmde bîgâne göre

### mey-i la'î-i leb-i şekker-şiken:

1. **mey-i la'î-i leb-i şekker-şiken:**+ü, +m, +den

#### **Gazel 144**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Tatlı söz söyleyen sevgilinin kırmızı dudağının şarabı.

Bir rind-i perîşân-rev-i mey-hâne-i nâzam

Mestem mey-i la'î-i leb-i şekker-şikenümden

### mey-i la'î-i yâr:

1. **mey-i la'î-i yâr:**+i

#### **Gazel 126**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Sevgilinin şarap gibi kırmızı dudakları.

N'ola rağbet olmasa Âb-ı Hızr'a şarâb-ı sâğar-ı Cem

degül

Mey-i la'î-i yâri çeken hayâtını terk iderse de gam

degül

### mey-i leb:

1. **mey-i leb:**+üñ, +den

#### **Gazel 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Dudağının şarabı.

Bulurdı 'ömr-i ebed kaçresin çeken rindân

Mey-i lebünden eger olsa feyz-yâb şarâb

### mey-i mecâz:

1. **mey-i mecâz:**

#### **Gazel 63**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Mecaz şarabı.

Mey-i mecâz ile ser-hûş kıyâs ider gören ammâ

Nesîb'i mest-i ser-endâz iden o bâde degüldür

### mey-i nâz:

1. **mey-i nâz:**+ı

#### **Gazel 48**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Naz şarabı.

Destine düş ne virür gamze nîgeh tîğ şunar

Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzi kaçan nûş eyler

### mey-kede:

1. **mey-kede:**+de

#### **Gazel 84**

Mısra: 2

Meyhane.

Tâ 'ışık neşvesiyle ola ittişâfımız

Mağbûl olur bu mey-kedede dürd ü şâfumuz

### mey-kede-i nâz:

1. **mey-kede-i nâz:**+da

#### **Gazel 152**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Naz meyhanesi.

Her zamân mey-kede-i nâzda hem-bezm ancak

Çeşminüñ ayırlamaz gamzesi hiç yanından

### mey-keş:

1. **mey-keş:**

#### **Gazel 91**

Mısra: 6

İçki içen.



Şimdi derd-i ser-i maḥmūri-i hicrān çekerüz  
Bir zamān olmuş idük bezm-i vişāle mey-keş

### meyl:

1. **meyl:**+ü, +müz

#### **Tahmis 1**

Mısra: 12

*Eğilim, ilgi, alaka.*

N'ola meyl eylemezsek māl ü cāha  
Ki yokdur meylümüz ḥubb-ı sivāya

2. **meyl:**+i

#### **Gazel 69**

Mısra: 5

*Eğilim, ilgi, alaka.*

Der-kenār olmağa meyli var imiş ‘uşşāka  
‘Arz-ı ḥāl itmede cānāna kuşūr eylemişüz

### meyl eyle-:

1. **meyl eyle-:**-mez, -sek

#### **Tahmis 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yönelmek, eğilimli olmak.*

N'ola meyl eylemezsek māl ü cāha  
Ki yokdur meylümüz ḥubb-ı sivāya

### meyl-i cihān:

1. **meyl-i cihān:**

#### **Tahmis 3**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Dünyaya meyl etme.*

Olur ehl-i ğinānuñ ṭab‘ına meyl-i cihān ğālib  
Nesībā herkes olmazmış me‘ālī māl-ile kāsib

### meyl-i cüvānān id-:

1. **meyl-i cüvānān id-:**-en, -ler, -üñ

#### **Gazel 109**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gençlere gönül verme.*

Çokdur belası meyl-i cüvānān idenlerüñ

Rāh-ı mecāza şarf-ı dil ü cān idenlerüñ

### meyl-i ebrū:

1. **meyl-i ebrū:**+dan

#### **Gazel 80**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) kaşın meyli, eğimi.*

Meyl-i ebrūdan geçüp dil-beste olduḡ kāmete

Dersümüz şimdi elifdür nūna çıkmış inmişüz

### meyl-i ‘izz ü şān:

1. **meyl-i ‘izz ü şān:**+dan

#### **Gazel 102**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Nam ve yüceliğe yönelme.*

Sipih-r-i sifle-perverden ḳabūl-i minnet itmezler

Fenā ehli olurlar meyl-i ‘izz ü şāndan fāriḡ

### meyl-i sivā:

1. **meyl-i sivā:**

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Allah'tan başka şeylere meyletmek, istek duymak.*

Mānend-i meyl-i ḳible-nümā semt-i Ḥaḳḳ'a dön

Meyl-i sivā ile yeter olduñ mesel yeter

### me'yūs-ı şihhat:

1. **me'yūs-ı şihhat:**

#### **Gazel 102**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sağlıktan ümidi kesmek.*

N'ola peygüle-i hasretde luṭf-ı yâri añmazam  
Olur me'yûs-ı şihhat hastalar dermândan fâriğ

### mezâd id-:

#### 1. **mezâd id-:-en**

##### **Gazel 140**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Açık arttırmaya çıkarmak.*

Bî-behre-i nuḳûd ḳabûl-i ricâl olur  
Kâlâ-yı hüsni ü dâniş ü 'ilmî mezâd iden

### mezâk-ı ehl-i mısır:

#### 1. **mezâk-ı ehl-i mısır:+a**

##### **Tarih 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mısır ahalisinin damağı.*

Oldı ebr-i feyz-i luṭf-ı şâh-ı 'âlem-gür-ile  
Kilk-i ihsânî mezâk-ı ehl-i Mısır'a ḳand-riz

### mezâk-ı ma'ni-i nuṭk:

#### 1. **mezâk-ı ma'ni-i nuṭk:**

##### **Gazel 42**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sözün anlamının tadı.*

Hüner şîrîn mezâk-ı ma'ni-i nuṭk olmadur yoksa  
Belî mânend-i merdüm-i ṭûṭi-i şekker-şiken söyler

### mezâk-ı şer':

#### 1. **mezâk-ı şer':**

##### **Tarih 30**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şeriatın tadı.*

Bâtilı ḳaḳdan mezâk-ı şer' ile temyiz idüp  
Bildürürsin çâşnî-i zehr ü ḳandı 'ilm-ile

### mezâk-ı şufraviyân:

#### 1. **mezâk-ı şufraviyân:+da**

##### **Kaside 7**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sofraya ait tat.*

Mütâba'atdan aña müdbirân olur ser-keş  
Mezâk-ı şufraviyânda olur şeker ḳançal

### meze:

#### 1. **meze:+si**

##### **Gazel 171**

Mısra: 1

*Meze; içki içilirken yenilen yiyecek.*

Tâ bî-nemek-i şıḳḳ ola olmaz mezesi hiç  
Dünyâda her iş zâd-ı reh-i âḳuret olsa

### mezemmet id-:

#### 1. **mezemmet id-:-en**

##### **Gazel 208**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kınamak, yermek, kötölemek.*

Nühüfte yâri şikâr eylemiş bugün zâhid  
Bizi mezemmet iden yâd-gârı gördüñ mi

### mezheb:

#### 1. **mezheb:+üñ**

##### **Gazel 112**

Mısra: 2

*Bir dinin görüş, yorum ve anlayış ayrılıkları sebebiyle  
ortaya çıkan kollarından her biri.*

Bî-câ kelâm-ı lağva güşâd eyleme lebün  
Olsun sükût-ı ḳalvet ü celvetde mezhebün

### mezid:

#### 1. **mezid:**

##### **Gazel 19**

Mısra: 5

*Artma, çoğalma, ziyade.*

Revnağ-ı zātı mezīd eyler imiş hūsn-i zamān  
Başka bir hūsn virür tāzelere cāme-i ‘īd

**meziyyet:**

**1. meziyyet:**

**Gazel 68**

Mısra: 1

*Bir kişiyi başkalarından ayıran ve yücelten vasıf,  
üstünlük, değerlilik, yüksek karakter.*

Zu‘m ile nākiş olan zāta meziyyet gelmez  
Mālihulyā ile hiç ādeme devlet gelmez

**mı:**

**1. mı:+dur**

**Gazel 134**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Güşāde dāğ midür cā-be-cā bu sinemde  
Kudūm-ı hayl-i gama dūr midür nedür bilmem

**2. mı:**

**Gazel 145**

Mısra: 3

*Soru eki.*

‘Aceb helāke mi iṭlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o şāh-ı sitem-me’ābumdan

**3. mı:+dur**

**Gazel 161**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Nezzāre midür tīr-i ciger-düz midür bu  
Ruhsāre midür āteş-i cān-süz midür bu

**4. mı:+dur**

**Gazel 161**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Ol sine-i siminde ilik tügme midür ya  
Gencine-i dūr-beste-i meknüz midür bu

**5. mı:+dur**

**Gazel 161**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Dendān midür ol dürc-i dehen içre nümāyān  
İki dizi lülū-yı dil-efrüz midür bu

**6. mı:+dur**

**Gazel 161**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Gīsū-yı siyeh mi ruḥ-ı al üzre perīşān  
Tārīki-i şeb rüşeni-i rüz midür bu

**8. mı:+dur**

**Gazel 60**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Āteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezār  
Bilmezem mesken baña küllhan midür gülşen midür

**9. mı:+dur**

**Gazel 89**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Hānümān-ı hesti-i ‘uşşākı yaḳsa çok midür  
Heft düzaḥ nār-ı ‘ışkı Ḥaḳ'dan oldı bir ḳabes

**10. mı:+dur**

**Gazel 89**

Mısra: 13

*Soru eki.*

Ney gibi elvān-negam olsam Nesībā çok midür  
Cānib-i bālādan irdi gūş-ı hūşa bir nefes

**11. mı:+dur**

**Gazel 116**

Mısra: 5  
Soru eki.

Revā mıdur ki olam zehr-i nūş-i hecrüñ ben  
‘Adûlar ola siyeh mest-i cām-ı ihsānuñ

12. **mı:+dur**  
**Gazel 138**  
Mısra: 10  
Soru eki.

Bî-çāre Nesibā'ya niçün söylemez olduñ  
İnşāf mıdur söyleye ey ruhları māhum

13. **mı:**  
**Gazel 148**  
Mısra: 5  
Soru eki.

Ben bülbül-i mehcürını gāhıce añar mı  
Ey bād-ı seher vir haber ol verd-i terümden

14. **mı:+dur**  
**Gazel 161**  
Mısra: 1  
Soru eki.

Nezzāre midür tır-i ciğer-düz mıdur bu  
Ruhsāre midür āteş-i cān-süz mıdur bu

15. **mı:+dur**  
**Gazel 161**  
Mısra: 6  
Soru eki.

Dendān mıdur ol dürc-i dehen içre nümāyān  
İki dizi lülü-yı dil-efrüz mıdur bu

16. **mı:+dur**  
**Gazel 161**  
Mısra: 10  
Soru eki.

Bir maḥremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesibā-yı ḡam-endüz mıdur bu

17. **mı:**  
**Gazel 167**  
Mısra: 2  
Soru eki.

Dil ü cān māyil-i cām-ı lebüñdür ittifaḡ üzre  
Olur mı bezmgāh-ı meyde hiç rindān nifaḡ üzre

18. **mı:+dur**  
**Gazel 168**  
Mısra: 7  
Soru eki.

Şart-ı ‘işmet bu mıdur kim seni aḡyār degül  
‘Aks-i ruhsāruñı āyinede peymāne göre

19. **mı:**  
**Gazel 169**  
Mısra: 5  
Soru eki.

Bir zevḡ var mı dehrde encāmı ḡam degül  
Bir gül mi var bu bāḡda kim ḡarı olmaya

20. **mı:+dur**  
**Gazel 170**  
Mısra: 8  
Soru eki.

Dest-i niḡāhdan daḡı renciş-pezir olur  
Söz var mıdur o gül bedene ol ḡarāvete

21. **mı:**  
**Gazel 182**  
Mısra: 6  
Soru eki.

Meşşāḡanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muḡtāc olur mı ḡüsn-i Ḥudā-dād ziverre

22. **mı:**  
**Gazel 199**  
Mısra: 1  
Soru eki.

Ķan ağlamağa didelerüm táb mı ıaldı  
Ol yemde telâıtum idecek âb mı ıaldı

23. mı:

**Gazel 199**

Mısra: 2

Soru eki.

Ķan ağlamağa didelerüm táb mı ıaldı  
Ol yemde telâıtum idecek âb mı ıaldı

24. mı:

**Gazel 199**

Mısra: 4

Soru eki.

Dâmānuña küstağ düşersem ‘aceb olmaz  
Mestī-i mey-i ‘ışık ile ādāb mı ıaldı

25. mı:

**Gazel 199**

Mısra: 6

Soru eki.

Đidāruñı dil vāı‘asında bile görmez  
Çeşmümde ğam-ı hecrüñ ile h‘ab mı ıaldı

26. mı:

**Gazel 199**

Mısra: 8

Soru eki.

Ey Yūsuf-ı sānī saña sevdā-ger-i dīde  
Ķarc eylemedük gevh̄er-i nā-yāb mı ıaldı

27. mı:

**Gazel 199**

Mısra: 10

Soru eki.

Gördük nüsağ-ı miĥneti ser-cümle Nesībā  
Nā-dīde fen-i ‘ışıkda bir bāb mı ıaldı

28. mı:

**Gazel 200**

Mısra: 2

Soru eki.

Zāhid ki göre bezm-i řahbāda dil-ārāyı  
Bir cur‘aya şatmaz mı şad şavma‘a tađvāyı

29. mı:+dur

**Kaside 2**

Mısra: 1

Soru eki.

Na‘tūñ yolında çok mıdur ey řāh-ı zū'l-kerem  
Her ĥaťvesinde secde-i řükr eylese řalem

30. mı:+dur

**Kaside 10**

Mısra: 13

Soru eki.

Revā mıdur k'ola dervīř nāmı kendisi ‘āmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maĥzar-ı Pīr'e

31. mı:

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

Soru eki.

Yoğdur bu zamānda şanma merdān  
Anlarsuz olur mı ĥiç devrān

32. mı:

**Tahmis 2**

Mısra: 18

Soru eki.

Ađyār elemin çekme yapıř zülfine Rūĥī  
Men‘ eyleme ki cānu mı var řātilümüzdür

33. mı:

**Tahmis 4**

Mısra: 17

Soru eki.

‘Aceb reh-yāb-ı kŭy-ı ŧevk olur mı kimse ey ‘Ārif  
Sevād-ı ħayretŭn ser-geŧtegān-ı merzŭbŭmından

34. mı:

**Tarih 25**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Ol seyyid-i ‘ālī-gŭherŭn ħŭsn-i ŧıfātın  
Ta‘dāda meger cānı mı var gŭft ũ ŧinidŭn

35. mı:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Soru eki.*

Āyā bu cefāya yoħ mı pāyān  
Tā ‘arŧa iriŧdi āh u feryād

36. mı:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Bu cŭnbŭŧ-i kāmētŭn gŭrenler  
Bir daħı olur mı ‘aħla maħrŭn

37. mı:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Soru eki.*

ŧimdengerŭ oldı var mı çāre  
Esrār-ı nŭhŭfte āŧikāre

38. mı:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Soru eki.*

Var mı bu su‘āle bir cevābuñ  
Maħŧerde olursa dād-ħ‘āhuñ

39. mı:

**Gazel 36**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Def-i ħumŭma elde mey-i alımız mı var  
Taħŧil-i ārzŭ-yı dile mālīmŭz mı var

40. mı:

**Gazel 47**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Āhŭya ħudā olur mı ‘uŧfŭr  
Çeŧmŭn dil-i mŭbtelāyı neyler

41. mı:

**Gazel 49**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Dile ħiç ħāħıra-i vaŧl-ı dil-ārā mı gelŭr  
Ĥāħır-ı ħasta-i me‘yŭsa mŭdāvā mı gelŭr

42. mı:

**Gazel 49**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Dile ħiç ħāħıra-i vaŧl-ı dil-ārā mı gelŭr  
Ĥāħır-ı ħasta-i me‘yŭsa mŭdāvā mı gelŭr

43. mı:

**Gazel 49**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Meded ey ħonca-dehen bāri bir aħız sŭyle  
‘Āŧıħa nım tebessŭmle tesellā mı gelŭr

44. mı:

**Gazel 49**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Dem ü lahm olduĖuñ aĖyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse hayālün daği tenhā mı gelür

45. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 8

*Soru eki.*

‘İşk her sine-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i gūyā mı gelür

46. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Yine feryādını arturdı hezārān-ı çemen  
Seyr-i bāĖa ‘acabā ol gül-i ra‘nā mı gelür

47. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 12

*Soru eki.*

Bād-ı feyz itmese tağrık Nesībā hergiz  
SāĖil-i şab‘uñā mevc-i yem-i ma‘nā mı gelür

48. **mı:**

**Gazel 67**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Hüner-mend olmayan mümtāz olur mı ehl-i  
‘ālemden  
Çemende her giyeh hem-ķadr-i verd ü yāsemīn  
olmaz

49. **mı:**

**Gazel 86**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Olur mı hüsn-i Ėudā-dād ü hüsn-i sāĖte bir  
Cemāl-i naķş u şuver dil-rübā yerin çutmaz

50. **mı:**

**Gazel 102**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Dil-i şeydā ‘aceb mi olmasa cānāndan fāriĖ  
Olur mı bülbül-i nālān gül-i Ėandāndan fāriĖ

51. **mı:**

**Gazel 104**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Ol dehān-ı tengden Ėarf-i vefā almış mı var  
Yoķ yere naķd-i sirişkin itmesün ‘āşık telef

52. **mı:**

**Gazel 134**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Dehen mi Ėoķķa-i sükker midür nedür bilmem  
Suğan mı ķaĖre-i Kevser midür nedür bilmem

53. **mı:**

**Gazel 134**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Güzār-ı kem-teri tārāc-sāz-ı şabr u sükün  
Ėazā mı Ėamze-i dilber midür nedür bilmem

54. **mı:**

**Gazel 140**

Mısra: 7

*Soru eki.*

İtme penāh-ı Ėalkı ki rāĖat bulur mı Ėiç  
Timsāl-i şağşa āyınede istinād iden

55. **mı:**

**Gazel 141**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Sezā mı bezmgēh-i gayra mihmān olasın  
Görinmeyüp bize mānend-i cān nihān olasın

56. **mı:**

**Gazel 180**

Mısra: 9

*Soru eki.*

Nesībā ʔođrı söyle tevbe olmaz mı ʔarābātī  
Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

57. **mı:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Soru eki.*

ʔıyās olinmasun āsār-ı dığeran o kelāma  
Ki bağr hiç muķīsün ‘aleyh olur mı ğadīre

59. **mı:**

**Kaside 10**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Kemāl-i ʔadrini ‘aql-ı beşer ihāta ne mümkün  
Olur mı kār-ı tekāver naşīb-i ʔab‘-ı ba‘īre

60. **mı:**

**Kit'a 10**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Bir gedā ʔalvet-serāy-ı şāha itdükde duğul  
Hiç olur mı luţf u ihsān ile mesrūr olmaya

61. **mı:+dur**

**Gazel 134**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Güşāde dāđ mıdur cā-be-cā bu sinemde  
ʔudüm-ı ʔayl-i ğama dūr midür nedür bilmem

62. **mı:**

**Gazel 145**

Mısra: 3

*Soru eki.*

‘Aceb helāke mi iţlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o şāh-ı sitem-me’ābumdan

63. **mı:**

**Gazel 148**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Ben bülbül-i mehcūrımı ğāhice añar mı  
Ey bād-ı seğer vir ʔaber ol verd-i terümden

64. **mı:+dur**

**Gazel 161**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Nezzāre midür tīr-i ciğer-düz mıdur bu  
Ruşsāre midür āteş-i cān-süz mıdur bu

65. **mı:+dur**

**Gazel 161**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Dendān mıdur ol dürc-i dehen içre nümāyān  
İki dizi lülü-yı dil-efrüz mıdur bu

66. **mı:+dur**

**Gazel 161**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Bir mağremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesībā-yı ğam-endüz mıdur bu

67. **mı:**

**Gazel 167**

Mısra: 2

*Soru eki.*



Dil ü cân mâyl-i cām-ı lebüñdür ittifāk üzre  
Olur mı bezmgāh-ı meyde hiç rindān nifāk üzre

68. **mi:***dur*

**Gazel 168**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Şart-ı ‘işmet bu mıdur kim seni ağıyar degül  
‘Aks-i ruhsāruñı āyinede peymāne göre

69. **mi:**

**Gazel 169**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Bir zevk var mı dehrde encāmı gam degül  
Bir gül mi var bu bāğda kim h̄ārı olmaya

70. **mi:***dur*

**Gazel 170**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Dest-i nigāhdan daḡı renciş-pezir olur  
Söz var mıdur o gül bedene ol ʃarāvete

71. **mi:**

**Gazel 182**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muhtāc olur mı h̄üs-n-i H̄udā-dād zivere

72. **mi:**

**Gazel 199**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Ƙan ağılamağa didelerüm tāb mı Ƙaldı  
Ol yemde telāṭum idecek āb mı Ƙaldı

73. **mi:**

**Gazel 199**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Ƙan ağılamağa didelerüm tāb mı Ƙaldı  
Ol yemde telāṭum idecek āb mı Ƙaldı

74. **mi:**

**Gazel 199**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Dāmānuña küstaḡ düşersem ‘aceb olmaz  
Mestī-i mey-i ‘ışk ile ādāb mı Ƙaldı

75. **mi:**

**Gazel 199**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Dīdāruñı dil vāḡı‘asında bile görmez  
Çeşmümde gam-ı hecrüñ ile h‘ab mı Ƙaldı

76. **mi:**

**Gazel 199**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Ey Yūsuf-ı sānī saña sevdā-ger-i dīde  
H̄arc eylemedük gevher-i nā-yāb mı Ƙaldı

77. **mi:**

**Gazel 199**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Gördük nüsaḡ-ı miḡneti ser-cümle Nesibā  
Nā-dīde fen-i ‘ışkda bir bāb mı Ƙaldı

78. **mi:**

**Gazel 200**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyi  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a taqvâyi

79. **mı:+dur**

**Kaside 2**

Mısra: 1

Soru eki.

Na'tüñ yolında çok mıdur ey şâh-ı zü'l-kerem  
Her haţvesinde secde-i şükr eylese kalem

80. **mı:+dur**

**Kaside 10**

Mısra: 13

Soru eki.

Revâ mıdur k'ola derviş nâmı kendisi 'âmî  
Ne vech ile vara rûz-ı cezâda maḥzar-ı Pîr'e

81. **mı:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

Soru eki.

Yokdur bu zamânda şanma merdân  
Anlarsuz olur mı hiç devrân

82. **mı:**

**Tahmis 2**

Mısra: 18

Soru eki.

Ağyâr elemin çekme yapış zülfine Rûḥî  
Men' eyleme ki cânu mı var ḳâtilümüzdür

83. **mı:**

**Tahmis 4**

Mısra: 17

Soru eki.

'Aceb reh-yâb-ı kûy-ı şevḳ olur mı kimse ey 'Ârif  
Sevâd-ı ḥayretüñ ser-geşteḡân-ı merzübümından

84. **mı:**

**Tarih 25**

Mısra: 6

Soru eki.

Ol seyyid-i 'âlî-güherüñ ḥüsn-i şifâtın  
Ta'dâda meger cânı mı var güft ü şinîdüñ

85. **mı:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Soru eki.

Âyâ bu cefâya yok mı pâyân  
Tâ 'arşa irişdi âh u feryâd

86. **mı:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

Soru eki.

Bu cünbüş-i ḳâmetüñ görenler  
Bir daḥi olur mı 'aḳla maḳrûn

87. **mı:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

Soru eki.

Bî-dâd-gerâ revâ mı itmek  
Zehr-âbe-i hecr ile ciger-ḥûn

88. **mı:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Soru eki.

Var mı buña çâre şimdi oldı  
'İşkuñla derün sine meşḥûn

89. **mı:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

Soru eki.

Lāyık mı ki sine-i ‘adūdur  
Mānende-i kīne cilvegāhuñ

90. **mı:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Soru eki.*

Var mı bu su’āle bir cevābuñ  
Maḥşerde olursa dād-ḥ’āhuñ

91. **mı:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Soru eki.*

Şimdengerü oldı var mı çāre  
Esrār-ı nühüfte āşikāre

92. **mı:**

**Gazel 36**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Def’-i ğumūma elde mey-i alımız mı var  
Taḥşil-i ārzū-yı dile mālimüz mi var

93. **mı:**

**Gazel 47**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Āhūya ğidā olur mı ‘uşfūr  
Çeşmüñ dil-i mübtelāyı neyler

94. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Dile hiç ḥātıra-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Ḥātır-ı ḥasta-i me’yūsa müdāvā mı gelür

95. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Dile hiç ḥātıra-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Ḥātır-ı ḥasta-i me’yūsa müdāvā mı gelür

96. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Meded ey ğonca-dehen bāri bir ağız söyle  
‘Āşika nīm tebessümle tesellā mı gelür

97. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Dem ü laḥm olduğuñ ağyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse ḥayālūñ daḥi tenhā mı gelür

98. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 8

*Soru eki.*

‘Işk her sine-i efsürdede itmez cilve  
Gülşen-i dizedeye bülbül-i güyā mı gelür

99. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Yine feryādını arturdu hezārān-ı çemen  
Seyr-i bāğa ‘acabā ol gül-i ra‘nā mı gelür

100. **mı:**

**Gazel 49**

Mısra: 12

*Soru eki.*

Bād-ı feyz itmese taḥrîk Nesîbâ hergiz  
Sâhil-i ṭab'ûña mevc-i yem-i ma'nâ mı gelür

101. mî:

**Gazel 67**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Hüner-mend olmayan mümtâz olur mı ehl-i  
‘âlemden  
Çemende her giyeh hem-ḳadr-i verd ü yâsemîn  
olmaz

102. mî:

**Gazel 86**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Olur mı ḥüsn-i Ḥudâ-dâd ü ḥüsn-i sâḥte bir  
Cemâl-i naḳş u şuver dil-rübâ yerin ṭutmaz

103. mî:

**Gazel 102**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Dil-i şeydâ ‘aceb mi olmasa cânândan fâriğ  
Olur mı bülbül-i nâlân gül-i ḥandândan fâriğ

104. mî:

**Gazel 104**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Ol dehân-ı tengden ḥarf-i vefâ almış mı var  
Yok yere naḳd-i sirişkin itmesün ‘âşîḳ telef

105. mî:

**Gazel 134**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Dehen mi ḥoḳḳa-i sükker midür nedür bilmem  
Suḥan mı ḳaṭre-i Kevser midür nedür bilmem

106. mî:

**Gazel 134**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Güzâr-ı kem-teri târâc-sâz-ı şabr u sükûn  
Ḳazâ mı ḡamze-i dilber midür nedür bilmem

107. mî:

**Gazel 140**

Mısra: 7

*Soru eki.*

İtme penâh-ı ḥalkı ki râḥat bulur mı hîç  
Timsâl-i şaḥşa âyınede istinâd iden

108. mî:

**Gazel 141**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Sezâ mı bezmgeh-i ḡayra miḥmân olasın  
Görinmeyüp bize mânend-i cân nihân olasın

109. mî:

**Gazel 180**

Mısra: 9

*Soru eki.*

Nesîbâ ṭoḡrı söyle tevbe olmaz mı ḥarâbâtî  
Mey olsa dilber olsa sâye-i memdûd-ı bîd olsa

110. mî:

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Soru eki.*

Ḳiyâs olunmasun âsâr-ı dîgeran o kelâma  
Ki baḥr hîç muḳîsün ‘aleyh olur mı ḡadire

111. mî:

**Kaside 10**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Kemāl-i ƙadrini ʿaql-ı beşer ihāta ne mümkün  
Olur mı ƙār-ı tekāver naşib-i ʿab-ı baʿire

112. **mi:**

**Kıt'a 10**

Mısra: 2

Soru eki.

Bir gedā ḥalvet-serāy-ı şāha itdükde duḥūl  
Hiç olur mı luṭf u ihsān ile mesrūr olmaya

113. **mi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

Soru eki.

Bī-dād-gerā revā mı itmek  
Zehr-ābe-i hecr ile ciger-ḥūn

114. **mi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Soru eki.

Var mı buña çāre şimdi oldı  
İşkuñla derūn sine meşhūn

115. **mi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

Soru eki.

Lāyık mı ki sine-i ʿadūdur  
Mānende-i kine cilvegāhuñ

**mi:**

1. **mi:+dür**

**Gazel 126**

Mısra: 3

Soru eki.

Çıkarup miyāne-i sūḫ-ı vuşlata ʿarz iderse ʿaceb  
midür

Dür-i baḫr-i Ƙulzüm-i ʿışƙdur görinen bu didede nem  
degül

2. **mi:+dür**

**Kıt'a 8**

Mısra: 5

Soru eki.

ʿAceb midür yerüm şaffü'n-niʿāl-i bezm-i faƙr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben ḥaber şimdi

3. **mi:-y, -dü, -ñ**

**Gazel 3**

Mısra: 7

Soru edatı.

Dimez miydüñ baña ey māh-ı ʿalʿat senden  
ayrılmam

Niçün peymānuña ƙuramaz dönersin āsumān-āsā

4. **mi:**

**Gazel 2**

Mısra: 2

Soru eki.

İder şeh-bāz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı cāna istiğnā  
İder mi ḥusrevā cellād olan hiç ƙana istiğnā

5. **mi:**

**Gazel 9**

Mısra: 12

Soru eki.

Süzān olur semender olursa ƙarın saña  
Mümkün mi ictināb

6. **mi:**

**Gazel 10**

Mısra: 3

Soru eki.

Çāk çāk itse giribānın ʿaceb mi goncalar  
Eyledükçe ruḫlaruñ gül-gūna endüd-ı ʿitāb

7. **mi:**

**Gazel 10**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Çāk çāk itse girībānın ‘aceb mi gönccalar  
Eyledükçe ruḥlarıñ gül-güne endūd-ı ‘itāb

8. **mi:**

**Gazel 36**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Def‘-i ğumūma elde mey-i alımız mı var  
Taḥşil-i arzū-yı dile mālīmüz mi var

9. **mi:**

**Gazel 36**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Gelmez duḥūl-i meclis-i cānāne ḥāṭıra  
Ol bezme lāyık olmağa iḳbālümüz mi var

10. **mi:**

**Gazel 36**

Mısra: 6

*Soru eki.*

TakrİR-i ḥāl-i zār olur mūrİs-i şudā‘  
Ma‘lūm-ı ‘İzzet olmaduḳ ahvālümüz mi var

11. **mi:**

**Gazel 36**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Bu iḡbirār-ı ḥāṭıra āyā nedür sebeb  
Ḥİdmetde ḥāk-i payiñe ihmālümüz mi var

12. **mi:**

**Gazel 36**

Mısra: 9

*Soru eki.*

Gördükçe yüz çevirme ‘aceb mi bizi Nesİb  
Yār ile rü-be-rü olacaḳ ḥālümüz mi var

13. **mi:**

**Gazel 36**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Gördükçe yüz çevirme ‘aceb mi bizi Nesİb  
Yār ile rü-be-rü olacaḳ ḥālümüz mi var

14. **mi:**

**Gazel 45**

Mısra: 5

*Soru eki.*

‘Aceb mi ursa baña seng-i ta‘ne her nā-dān  
Ki naḥl-i ma‘rifetüm bü'l-‘aceb semārum var

15. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Farḳ olunmaz ten midür ya pİRāhen midür  
Ḳanlu peykānlarla dil bir ma‘den-i āhen midür

16. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Farḳ olunmaz ten midür ya pİRāhen midür  
Ḳanlu peykānlarla dil bir ma‘den-i āhen midür

17. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Farḳ olunmaz ten midür ya pİRāhen midür  
Ḳanlu peykānlarla dil bir ma‘den-i āhen midür

18. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 4

Soru eki.

Bî-sebeb dūr eyledüñ kuyuñdan a'dā-veş anı  
‘Āşık-ı şādık saña ey bî-vefā düşmen midür

19. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 6

Soru eki.

Āteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezār  
Bilmezem mesken baña külhan midur gülşen midür

20. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 8

Soru eki.

Āteş-i dilden hirās itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem āhū-yı hayālün şir-i merd-efgen midür

21. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 10

Soru eki.

Bilmedük gitti Nesīb-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

22. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 10

Soru eki.

Bilmedük gitti Nesīb-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

23. **mi:+dür**

**Gazel 60**

Mısra: 10

Soru eki.

Bilmedük gitti Nesīb-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

24. **mi:+dür**

**Gazel 81**

Mısra: 11

Soru eki.

Dā‘imā ser-geşte-hāl olsağ ‘aceb midür Nesīb  
Zerre-i nāçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envāriyuz

25. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 1

Soru eki.

Dehen mi hoşka-i sükker midür nedür bilmem  
Suhan mı kaçre-i Kevser midür nedür bilmem

26. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 2

Soru eki.

Dehen mi hoşka-i sükker midür nedür bilmem  
Suhan mı kaçre-i Kevser midür nedür bilmem

27. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 4

Soru eki.

Ruñunda hāl-i mu‘anber mi ceste ceste tıran  
Sipihri-i hüsnde ahter midür nedür bilmem

28. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 6

Soru eki.

Güşāde dāğ midür cā-be-cā bu sīnemde  
Ḳudūm-ı ḥayl-i ğama dūr midür nedür bilmem

29. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Pes-i müjenden ider pāre-pāre cān u dili  
Nıgeh mi tiğ-i mücevher midür nedür bilmem

30. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Güzār-ı kem-teri tārāc-sāz-ı şabr u sūkūn  
Ḳazā mı ğamze-i dilber midür nedür bilmem

31. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 12

*Soru eki.*

Derūn-ı sīnede sūz u güdāzī var her dem  
Göñül mi şem'-i münevver midür nedür bilmem

32. **mi:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 14

*Soru eki.*

Nedür bu tāb-ı suḥan ṭab'ūñ ey Nesīb senūñ  
Zekā-yı ma'niye ḥāver midür nedür bilmem

33. **mi:+sin**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Soru eki.*

Bes Nesibā 'arz-ı ḥāl iṭnābı terk eyle yeter  
Lāzım-ı ḥurşiddür bilmez misin isār-ı nūr

34. **mi:+dür**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Soru eki.*

Cürm ü ḥaṭāda müfredüm olsa 'aceb midür  
'Aṭf-ı beyān-ı mücrim ü müznib baña 'alem

35. **mi:+sin**

**Kıt'a 18**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Az söyle vaktini gözle sözüñ bilmez misin  
Ḳadr-i ferd ü şey' bir mışra'dur efzūn eyleyen

36. **mi:+dür**

**Müfret 12**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Kim baksa 'āleme naẓar-ı i'tibār ile  
Mümkin midür ki fark ide aġyārı yār-ile

37. **mi:+dür**

**Rübai 32**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Derviş midür ol ki ola ṭālib-i nān  
Derviş aña dirler ki ide cāmı fedā

38. **mi:+sin**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Soru eki.*

Ey tünd-i ḥiṣāl-i mihr-i düşmen  
İnşāfa gelür misin 'aceb sen

39. **mi:+dür**

**Gazel 161**

Mısra: 2

*mi soru eki.*



Nezzāre midür tîr-i ciger-düz midur bu  
Ruhsāre midür āteş-i cān-süz midur bu

40. **mi:+dür**

**Gazel 189**

Mısra: 5

*mi soru eki.*

Dür-sübha-i sirişk ile olsa ‘aceb midür  
Āheng-i nāle vird-i seher Mevleviler'e

41. **mi:+dür**

**Gazel 161**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Nezzāre midür tîr-i ciger-düz midur bu  
Ruhsāre midür āteş-i cān-süz midur bu

42. **mi:+dür**

**Gazel 161**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Ol sîne-i sîmînde ilik tûgme midür ya  
Gencîne-i dür-beste-i meknûz midur bu

43. **mi:**

**Gazel 53**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Alma hengām-ı ğazab hançerüñüñ peyvendin  
‘Āşık öldürmege yetmez mi o haşm-âne nazar

44. **mi:**

**Gazel 65**

Mısra: 13

*Soru eki.*

Aşhâb-ı riyâ ider mi ārām  
Mekkâr-ı cihānda rāhat olmaz

45. **mi:**

**Gazel 102**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Dil-i şeydâ ‘aceb mi olmasa cānāndan fāriğ  
Olur mı bülbül-i nālān gül-i handāndan fāriğ

46. **mi:**

**Gazel 103**

Mısra: 5

*Soru eki.*

‘Āşika gösterse ol meh-veş ‘aceb mi teff ü tâb  
Oldı zîrâ lâzım-ı şem‘-i münevver tâb ü tef

47. **mi:**

**Gazel 109**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Gelmez mi hâtırına harîk-ı sekar Nesîb  
Semt-i riyâ vü süm‘ayı dükkân idenlerün

48. **mi:**

**Gazel 66**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Hüsni-tedbir ile mümkün mi kaçayı tebdil  
Rây-ı şâyib siper-i nâvek-i taqdîr olmaz

49. **mi:**

**Gazel 112**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Țutmaz ‘itâb-ı döst yerin kahr-ı düşmenân  
Hiç kâr-ı nişter mi ider nişi-i ‘aķrebün

50. **mi:**

**Gazel 116**

Mısra: 9

*Soru eki.*

Kalur gider mi 'aceb düzah-ı tegâfulde  
Bilirse cürm ü günâhı nedür Nesîbâ'nuñ

51. **mi:**

**Gazel 125**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Bir dem mi var ki nâmiye-i feyz-i derd ile  
Dûd-ı derûn sünbül-i destârumuz degül

52. **mi:**

**Gazel 131**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Ne 'aceb nûr-ı siyeh olsa ser-â-pây-ı kalem  
Yed-i kudret mi degül evvel-i me'vâ-yı kalem

53. **mi:**

**Gazel 133**

Mısra: 11

*Soru eki.*

Gösterür mi 'acaba baht-ı siyâhuñ 'aksin  
Şafvet-i sine-i âyîne-mişâlün görelüm

54. **mi:**

**Gazel 134**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Dehen mi hoşka-i sükker midür nedür bilmem  
Suhan mı kaçre-i Kevser midür nedür bilmem

55. **mi:**

**Gazel 134**

Mısra: 3

*Soru eki.*

Ruhuñda hâl-i mu'anber mi ceste ceste turan  
Sipihri-i hüsnede ahter midür nedür bilmem

56. **mi:**

**Gazel 134**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Pes-i müjenden ider pâre-pâre cân u dili  
Nigeh mi tîg-ı mücevher midür nedür bilmem

57. **mi:**

**Gazel 134**

Mısra: 12

*Soru eki.*

Derûn-ı sînede süz u güdâzî var her dem  
Göñül mi şem'-i münevver midür nedür bilmem

58. **mi:**

**Gazel 136**

Mısra: 5

*Soru eki.*

'Aceb mi ihtirâzum olmasa hâr-ı melâmetden  
Yine şad-pâre-sâz-ı ceyb ü dâmân-ı şekîb oldum

59. **mi:**

**Gazel 138**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Bu cevri ü cefâ niçeye dek bendeñe şâhum  
Sultânımı sevmek mi benüm cürm ü günâhum

60. **mi:**

**Gazel 145**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Beni ayırdı hayâli huzûr u h'âbumdan  
Bugün haber mi gelür bilmem âfitâbumdan

61. **mi:**

**Gazel 145**

Mısra: 3

*Soru eki.*

‘Aceb helāke mi iṭlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o ṣāh-ı sitem-me’ābumdan

62. **mi:**

**Gazel 153**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Nesīb-i dil geçemez fikr-i zülfi dilberden  
Ġarīb ider mi ferāġat vaṭan ḥayālinden

63. **mi:**

**Gazel 156**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Gele ey ṣabā ḥaber vir bize ṭab‘-ı dil-rübādan  
Nazarın dirīġ ider mi ‘acabā bu ḥāk-i pādan

64. **mi:**

**Gazel 157**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Sensüz ey meh nic'olur cān ile āmiziṣ-i ten  
‘Aks-i āyīnede bī-ṣūret ider mi mesken

65. **mi:**

**Gazel 161**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Ġisū-yı siyeh mi ruḥ-ı al üzre perīṣān  
Tārīki-i ṣeb rūṣeni-i rüz mıdur bu

66. **mi:**

**Gazel 162**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Ġarābet olmayıcaġ reng ü rüy-ı ma‘nāda  
Kelāma ḥüsn virür mi ‘ibāret-i sāde

67. **mi:**

**Gazel 162**

Mısra: 7

*Soru eki.*

Ġabūl ider mi müdāvā marīz-ı bī-derdī  
Bulunmaz aña devā nüṣḥa-i Mesīḥā'da

68. **mi:**

**Gazel 162**

Mısra: 15

*Soru eki.*

Nesīb bāġ-ı felekde mi sürür u ṣafā  
Daġı füşürde degül ḥūṣe-i Süreyyā'da

69. **mi:**

**Gazel 169**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Bir zevġ var mı dehrde encāmı ġam degül  
Bir gül mi var bu bāġda kim ḥārı olmaya

70. **mi:**

**Gazel 172**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Dikerler gözlerin a‘dā çü süzen ‘āṣıġ-ı zāra  
Odur zī-ṣūḥunuñ ārām mümkün mi dükānında

71. **mi:**

**Gazel 172**

Mısra: 9

*Soru eki.*

Meger te’ḥīr ider mi ‘arz-ı ḥāl itmekde hiç ‘āṣıġ  
Kerem ḥiss itse ṭab‘-ı dilber-i nā-mihribānında

72. **mi:**

**Gazel 177**

Mısra: 3

*Soru eki.*

‘Aceb mi mest ise mecbür-ı nâzdur her dem  
Helâldür mey-i ‘işve o çeşm-i maḥmûra

73. **mi:**

**Gazel 185**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Ṭayy idemez mi rāh-ı ḡam-ı hecrüñi göñül  
Şahbâ gibi tekâver-i âteş-‘inân ile

74. **mi:**

**Gazel 190**

Mısra: 11

*Soru eki.*

Ümmîd ider mi ḥurmen-i kām ola ḥāşılı  
Toḥm-ı heves şaçan bu fenâ şürezârına

75. **mi:**

**Gazel 191**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Ġam-ı maḥabbet ile döndi cismümüz târe  
Duyar mi tâb-ı tecelli-i ṭal‘at-i yâre

76. **mi:**

**Gazel 191**

Mısra: 9

*Soru eki.*

Dimez mi bârika-i ḥurmen-i şekib gören  
O ḥande-i nemekîn ile luṭf-ı güftâre

77. **mi:**

**Gazel 202**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
‘Aceb ḡuş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

78. **mi:**

**Gazel 202**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
‘Aceb ḡuş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

79. **mi:**

**Gazel 202**

Mısra: 4

*Soru eki.*

‘Adûya fâriḡ olmaz luṭf u iḥsân itmeden hergiz  
Sitem-kârum baña cevr eylemekden vaz gelmez mi

80. **mi:**

**Gazel 202**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Şikâr-ı murḡ-ı ümmîd el virüp bu deşt-i ḥasretde  
Yine bâzû-yı vaşla ol hümâ-pervâz gelmez mi

81. **mi:**

**Gazel 202**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Şurâḥi-veş gözümden kan akıtdı intizâr ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtâz gelmez mi

82. **mi:**

**Gazel 202**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Nesîbâ faşl-ı gül meydân-ı ‘işretde murâd üzre  
Semend-i ṭab‘uña meydân-ı tek ü tâz gelmez mi

83. **mi:**

**Gazel 203**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Gören bu tâbişümüz sūz-ı nār-ı hecrünle  
Revā görür mi semenderle imtiḥānumızı

84. **mi:**

**Gazel 208**

Mısra: 1

*Soru eki.*

‘Aceb nesīm-i ser-i kūy-ı yāri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bī-ḳarārı gördüñ mi

85. **mi:**

**Gazel 208**

Mısra: 2

*Soru eki.*

‘Aceb nesīm-i ser-i kūy-ı yāri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bī-ḳarārı gördüñ mi

86. **mi:**

**Gazel 208**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Süvār-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyāne-i yem-i ğamda kenārı gördüñ mi

87. **mi:**

**Gazel 208**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Deger mi nālīşine ‘andelīb-i nālānuñ  
Zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahārı gördüñ mi

88. **mi:**

**Gazel 208**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Deger mi nālīşine ‘andelīb-i nālānuñ  
Zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahārı gördüñ mi

89. **mi:**

**Gazel 208**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Nühüfte yāri şikār eylemiş bugün zāhid  
Bizi mezemmet iden yād-gārı gördüñ mi

90. **mi:**

**Gazel 208**

Mısra: 10

*Soru eki.*

Ferāġat eylese āh itmeden ḳarār idemez  
Nesīb-i zār-ı siyeh-rūzgārı gördüñ mi

91. **mi:**

**Gazel 212**

Mısra: 1

*Soru eki.*

Felek ‘aceb yolumuz kūy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de hişşemüze bir neẓāre düşmez mi

92. **mi:**

**Gazel 212**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Felek ‘aceb yolumuz kūy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de hişşemüze bir neẓāre düşmez mi

93. **mi:**

**Gazel 212**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Şabāyı zir-i liḫāfında goncanuñ göricek  
Hezār ḫaçer-i ser-tiz-i ḫāra düşmez mi

94. **mi:**

**Gazel 212**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Vişāle va‘delerin güş iden o bed-‘ahdüñ  
Zamān-ı maḫşere dek intizāra düşmez mi

95. **mi:**

**Gazel 212**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Kemend-i  urra-i  anber-nis ara d üşmez mi  
Fez a-yı  ış da b ih de gerd olan diller

96. **mi:**

**Gazel 212**

Mısra: 9

*Soru eki.*

 alur gider mi kes d-ı hünerle böyle Nes b  
Met 'ı r yic olur bir diy ra düşmez mi

97. **mi:**

**Gazel 212**

Mısra: 10

*Soru eki.*

 alur gider mi kes d-ı hünerle böyle Nes b  
Met 'ı r yic olur bir diy ra düşmez mi

98. **mi:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Bir zerre mihru n ile şaf -y b olan gönül  
Olsa  aceb mi  y ne-i ş hed-i  idem

99. **mi:**

**Kaside 6**

Mısra: 7

*Soru eki.*

 alle h  kimsede  udret mi var ol  ukdeyi kim  
 allin itdükçe ir de daği mu kem-ter olur

100. **mi:**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Rib t-ı cih na  onalar g cerler  
Yetişmez mi  ibret geçenler mu addem

101. **mi:**

**Kaside 8**

Mısra: 5

*Soru eki.*

 der heybeti teb girifte  aceb mi  
 Ad nu n yeri olsa n r-ı cehennem

102. **mi:**

**Kaside 9**

Mısra: 5

*Soru eki.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
 adimleri  avr  ola c r ları geys 

103. **mi:**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Soru eki.*

Ey dil niçe bir ma lab-ı d ny ya tek p   
Gelmez mi  aceb   tira h   ay a-i m t 

104. **mi:**

**Kaside 10**

Mısra: 5

*Soru eki.*

 Aceb mi  ubbesi  arşa m m s olursa ma ardur  
Cen b-ı  azret-i Monl  gibi veliyy-i keb re

105. **mi:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Soru eki.*

Bu fikri der nda eyle taşd k  
Mümkin mi ed -y  şükr-i tevfi 

106. **mi:**

**Rûbai 19**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Nezzāre kiyan ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa ‘aceb mi sinesinde her dāg

107. **mi:**

**Tahmis 2**

Mısra: 4

*Soru eki.*

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize hākīm  
Āhū-yı hevā olsa ‘aceb mi bize hādīm

108. **mi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*Soru eki.*

Mümkin mi bu ğamlara taḥammül  
Hem fūrkat ü hem belā-yı ğurbet

109. **mi:+sin**

**Gazel 26**

Mısra: 8

*Soru eki.*

Güzel ‘uşşāka cevri-i bî-hisāb eylersin ey hūnī  
Hisābın virmege kâdir misin rüz-ı cezā bir bir

110. **mi:+sin**

**Gazel 26**

Mısra: 8

*mi soru ekinin, ikinci tekil şahıs eki almış şekli.*

Güzel ‘uşşāka cevri-i bî-hisāb eylersin ey hūnī  
Hisābın virmege kâdir misin rüz-ı cezā bir bir

111. **mi:**

**Gazel 9**

Mısra: 15

*İkinci kişi soru edatı.*

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bīn saña  
Sensin saña ḥicāb

**mi‘āt:**

1. **mi‘āt:**

**Kaside 4**

Mısra: 4

*Yüzler olmak.*

Eylemez cins-i kemālātuñ şümārında vefā  
Defter-i vaşfuñda āḥād olsa ser-tā-pā mi‘āt

**micmer:**

1. **micmer:**

**Gazel 103**

Mısra: 4

*Buhurdanlık.*

Teff ü tābı dilde pinhān eylemek mümkin degül  
Bezmdede izhār ider elbette micmer tāb ü tef

**midād:**

1. **midād:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Mürekkep.*

Merḥamet-piše şehensāhā kerem-ver mesnedā  
Na‘tūne itmez vefā cümle midād olsa buḥūr

**midād-ı tır:**

1. **midād-ı tır:+e**

**Gazel 67**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Siyah mürekkep.*

Dil-i şāfi kıyūd-ı dehr ile endüh-gīn olmaz  
Midād-ı tīre tağyīr efgēn-i ṭab‘-ı nigīn olmaz

**midḥat-i gül:**

1. **midḥat-i gül:+den**

**Gazel 98**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gül övgüsü.*

Vaşf-ı şahbâdan şafâ-yı la'l-i nâhuñdur ğarâz  
Midhat-i gülden ruḥ-ı pür-âb ü tâbuñdur ğarâz

### miftâh:

1. **miftâh:**+ı

**Gazel 34**

Mısra: 10

*Anahtar.*

Bir gün açar âhîr der-i ümmîdümi devrân  
Miftâhı o ḳufluñ yine âh-ı seḫerümdür

### mihmân:

1. **mihmân:**+a

**Gazel 64**

Mısra: 2

*Konuk, misafir.*

Lezzet-i ḥ'ân-ı vişâl-i dil-rübâyı câna şor  
Ni'metin bu tekyegâh-ı 'âlemün mihmâna şor

### mihmân ol-:

1. **mihmân ol-:**-asın

**Gazel 141**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Misafir olmak.*

Sezâ mı bezmgēh-i ğayra mihmân olasın  
Görinmeyüp bize mânend-i cân nihân olasın

2. **mihmân ol-:**-duñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Misafir olmak.*

Mülk-i ḳurbü'l-ḳurb-ı Rabbânide olduñ mihmân  
Kim o ḫâli nuṭḳ-ile mümkün degül şerḫ ü beyân

### mihmân-ı zîr-i ḫâk:

1. **mihmân-ı zîr-i ḫâk:**

**Tahmis 3**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Toprağın altında olan misafir.*

Ğaribe mizbânlık itmeyen câh ehlinüñ Ṭâlib  
Meger yâdına gelmez mihmân-ı zîr-i ḫâk olmak

### mihmân-serây-ı ḫul:

1. **mihmân-serây-ı ḫul:**+da

**Tarih 15**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cennet sarayının misafiri.*

Şeyḫ Bostân ibn-i Monlâ'yı Ḥudâ  
Eyleye mihmân-serây-ı ḫulda dayf

### mihmân-serây-ı vaşl-ı yâr:

1. **mihmân-serây-ı vaşl-ı yâr:**+e

**Gazel 93**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşma misafirhanesi.*

Gelür mihmân-serây-ı vaşl-ı yâre gör Nesibâyı  
Kefende tuḫfe-i nâçiz-i cânın armağan ṫutmuş

### mihnet-i hicrân:

1. **mihnet-i hicrân:**

**Gazel 128**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ayrılık sıkıntısı.*

Pây-ı himmet zaḫm-dâr u menzil-i maḫşad ba'îd  
Mihnet-i hicrân ile ḫâlûñ müşevveşdür göñül

### mihr:



1. **mihr:**+üñ, +le

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Sevgi, muhabbet.*

Sensin habibi Hâlık-ı gayb u şehâdetüñ  
Mihrüñle rû-nihâde olur şıhâte sekam

2. **mihr:**+üñ, +le

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Sevgi, muhabbet.*

Rûh ile ol dem ki Hâkık ârâyiş-i ten eyledi  
Çâr-sû-yı câmı mihrüñle müzeyyen eyledi

3. **mihr:**+e

**Kaside 7**

Mısra: 6

*Güneş.*

Dem-i velâdeti nev-rûz olaydı izzet ile  
Olurdu mihre mekân tâ-be-ğaşr burc-ı hamel

4. **mihr:**

**Gazel 9**

Mısra: 15

*Güneş.*

Görmez misin olsa mihr ile meh dür-bîn saña  
Sensin saña hicâb

5. **mihr:**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Güneş.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruğ-ı cânândur  
Mihir ebr içre nihân olmaya bārân olmaz

6. **mihr:**

**Kaside 9**

Mısra: 4

*Güneş.*

Nüh-çarh-ı berîn ravzasınıñ ‘arşa-i sebzi  
Mihir oldı riyâz-ı haremimde gül-i hûd-rû

7. **mihr:**+i

**Kaside 10**

Mısra: 7

*Güneş.*

Žiyâ-yı kûbbe-i pür-nûrı mihri itdi münevver  
Şu‘â‘-ı zer-‘alemi çeşm-i mâhi eyledi hîre

8. **mihr:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Güneş.*

Nüşâ-i kâdrüñden iki noqtadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşân kehkeşân beyne's-sütür

9. **mihr:**+üñ

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Sevgi, muhabbet.*

Bir zerre mihrüñ ile şafâ-yâb olan gönül  
Olsa ‘aceb mi âyine-i şâhed-i kıdem

10. **mihr:**+üñ

**Gazel 170**

Mısra: 12

*Sevgi, muhabbet.*

Her yâre itme râzuñı ifşâ ki görmüşüz  
Mihrüñ mübeddel olduğı vardır ‘adâvete

11. **mihr:**+üñ, +e

**Kaside 3**

Mısra: 2

*Sevgi, muhabbet.*

Seyyî’âtın saña pey-revlik iden eyler şevâb  
Mihrüñe vâbestedür hâkka ki kâr-ı kîmyâ

12. **mihr:**+i

**Kaside 5**

Mısra: 9

*Sevgi; aşk, muhabbet.*

Mihri sa'adet-i dü-cihāna vesiledür  
Zātı vücūd-ı 'ālemiyāna medārdur

**mihr ol-:**

1. **mihr ol-:**-ur, -sa

**Gazel 179**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güneş.*

Ruḥ-ı 'arūş-ı emel mihr olursa göstermez  
Felek didükleri ḡaddār u nā-bekār bize

**mihr ü meh:**

1. **mihr ü meh:**+den

**Gazel 90**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güneş ve ay.*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāḥun-zen olmazmış  
Çerāḡın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnaḡ

2. **mihr ü meh:**

**Gazel 159**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güneş ve ay.*

Berḡ ile ḥande ider vaz'ına ehl-i kibrūñ  
Mihr ü meh şanma tatar çarḡ-ı zemīne ḡuşın

3. **mihr ü meh:**+dür

**Kıt'a 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güneş ve ay.*

Mihr ü mehdür cum'a vü nev-rüz şeb-i mātem ya  
ḥōd  
İki dilber cum'a vü nev-rüzdur mātem raḡīb

4. **mihr ü meh:**

**Rübai 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güneş ve ay.*

Ey şāh-ı nesak-sāz-ı eḡālīm-i belāḡ  
Oldı ḥaremünde mihr ü meh iki çerāḡ

**mihr ü meh ü kevkeb:**

1. **mihr ü meh ü kevkeb:**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Güneş, ay ve yıldız.*

Hep bir görünür çeşmümüze ḡalīb ü maḡlab  
Hep bizde nihān çarḡ ile mihr ü meh ü kevkeb

**mihrāb:**

1. **mihrāb:**

**Gazel 143**

Mısra: 8

*Cami ve mescitlerde yönelinen taraftaki duvarda  
bulunan ve imamlık edene ayrılmış olan oyuk, girintili  
yer.*

Ebruvānın itdi küffār-ı ḥaḡ-ı rüdur miyān  
Köhne ḡāḡ-ı deyre döndi bir zamān mihrāb iken

**mihrāb-ı şerī'at:**

1. **mihrāb-ı şerī'at:**

**Gazel 15**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şeriatın mihrabı.*

İtmek olamaz Ka'be-i maḡşūda teveccüh  
Tā kıblegehūñ olmaya mihrāb-ı şerī'at

**mihr-bān-āsā:**

1. **mihr-bān-āsā:**

**Gazel 3**

Mısra: 6

*Muhabbetli gibi; merhametli gibi.*

Peri-veş dîdeden ey bi-vefâ âhir nihân olduñ  
Göründüñ çeşm-i cāna ibtidādan mihr-bān-āsā

#### mihr-i āb ü tāb:

1. **mihr-i āb ü tāb:**+da

**Kaside 5**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Parlak ve güzel güneş.*

Tā ebr-i feyz-bağş-ı dem-i nev-bahār ola  
Tā mihr-i āb ü tābda dih-i sebzēzārdur

#### mihr-i ālem-tāb:

1. **mihr-i ālem-tāb:**

**Kaside 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünyayı aydınlatan güneş.*

Oldı ey maḥbūb-ı zāt-ı baht-ı Kāf-ı kadrūne  
İki noḡta mihr-i ālem-tāb ile bedr-i dūcā

#### mihr-i āsumān-ı hūdā:

1. **mihr-i āsumān-ı hūdā:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Doğru yolu gösteren gökyüzünün güneşi. (Hz. Muhammed sav).*

Ey mihr-i āsumān-ı Hūdā oldı kevnden  
Nūr-ı velādetüñ o ḡadar dāfi'-i zulem

#### mihr-i çarḡ-ı izz:

1. **mihr-i çarḡ-ı izz:**+i, +nūñ

**Kaside 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Şeref göğünün güneşi.*

Mihr-i çarḡ-ı izzinüñ bir zerresidür āfitāb  
Her sütünü ravza-i pür-nürünüñ bir naḡl-i Ṭūr

#### mihr-i cihān-tāb:

1. **mihr-i cihān-tāb:**+e

**Gazel 56**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünyayı aydınlatan güneş.*

Çaçan ki nāz ile ol şūḡ cāme-ḡ'āba girer  
Döner o mihr-i cihān-tābe kim seḡāba girer

#### mihr-i cihān-tāb-ı şerī'at:

1. **mihr-i cihān-tāb-ı şerī'at:**

**Gazel 15**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Şeriatın dünyayı aydınlatan güneşi.*

Cān kaçır olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyā mihr-i cihān-tāb-ı şerī'at

#### mihr-i enver:

1. **mihr-i enver:**+e

**Gazel 182**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Parlak güneş.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferḡunde aḡtere  
Kim nūr-ı vechi ta'ne ider mihr-i envere

#### mihr-i felek:

1. **mihr-i felek:**

**Gazel 88**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güneş, feleğin güneşi.*

Māh-ı nev ebrūsına taḡlid idüp mihr-i felek  
Muşḡaf-ı ḡüsünden itmiş āyet-i nūr iḡtibās

#### mihr-i ḡüsün:

1. **mihr-i hüsün:**

**Gazel 56**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzellik güneşi.*

Ufuqda zâhir olur şanki şubh-dem hürşid  
Kenâr-ı yemde o mihr-i hüsün ki âba girer

**mihr-i kadim:**

1. **mihr-i kadim:+üñ**

**Gazel 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ezelî güneş.*

Egerçi zerreyüz mihr-i kadimün tâbiyuz cânâ  
Kitâb-ı ‘âlemün fihrist-i faşl u bâbiyuz cânâ

**mihr-i münevver:**

1. **mihr-i münevver:+dür**

**Tarih 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aydınlık güneş.*

Vâlid ü maḥdümüñ eyle ‘ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

**mihr-i münir:**

1. **mihr-i münir:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Parlak güneş.*

Nühüfte olmasınuñ aşlı Şems-i dîn-i velinüñ  
Ki cilvegâh olamaz ‘âlem iki mihr-i münire

**mihr-i ruḥ-ı nübüvvet:**

1. **mihr-i ruḥ-ı nübüvvet:+i**

**Rübai 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberin parlayan yanağı.*

Ey mihr-i ruḥ-ı nübüvveti ‘âlem-tâb  
Luḥf eyle bu bî-çârelere rüz-ı hisâb

**mihribân ol-:**

1. **mihribân ol-:-asın**

**Gazel 141**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dost ve sevgi dolu olmak.*

Nedendür ehl-i hüner saña dūr olup ey meh  
Sipihri-dün gibi nâ-dâna mihribân olasın

**miḳdâr:**

1. **miḳdâr:+ı, +n, +ı**

**Tarih 2**

Mısra: 7

*Değer, kıymet; derece.*

Bildürür miḳdârını a‘dâ-yı dîn ü devlete  
Dâ‘imâ destindedür mizân-ı şer‘-i Muştafâ

2. **miḳdâr:+ı, +n, +ı**

**Gazel 101**

Mısra: 7

*Miktar.*

Raḳîb-i bed-dile miḳdârını bildürmek âsândur  
Arada âh ol yâr-i sitem-kâr olmasa mâni‘

**miḳrâz-ı lâ:**

1. **miḳrâz-ı lâ:**

**Gazel 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yokluk, hiçlik makası.*

Dil ‘arûs-ı ma‘ni-i tevḥide olmaz âşinâ  
Kaḫ-ı esbâb-ı ta‘alluḫ itmese miḳrâz-ı lâ

**mîl:**

1. **mīl:**

**Gazel 193**

Mısra: 4

*Metal çubuk. Göze sürme çekmeye yarayan metal kalem.*

Yer ider dīdeler üstinde mişāl-i sürme  
Bekleyen gūşe-i 'uzlet-kedesin mīl gibi

**milket-i hūsne:**

1. **milket-i hūsne:+e**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzellik ülkesi.*

Ey milket-i hūsne şāh-ı bī-dād  
V'ey çeşmi iden każāya imdād

**milket-i Süleymān:**

1. **milket-i Süleymān:**

**Rūbai 65**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Süleyman'ın mülkü.*

Bir şāh-ı cemāl daḫi mālīk olamaz  
Dil kişveri milket-i Süleymān oldu

**mī'mār:**

1. **mī'mār:+u, +muz**

**Gazel 125**

Mısra: 4

*İmar eden,yapan.*

Yapmaz dil-i ḫarābı diyü şevke itmezüz  
Ol la'l-i nāb hatṭıla mī'mārumuz degül

**mī'mār-ı lutf-ı dil-rübā:**

1. **mī'mār-ı lutf-ı dil-rübā:**

**Gazel 207**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin iyilik mimarı.*

Hele mī'mār-ı lutf-ı dil-rübā hiç çekmesün zaḫmet  
Ḫarāb oldu dil-i vīrānumuz ta'mīrden ḫaldı

**mīnā:**

1. **mīnā:**

**Tarih 19**

Mısra: 12

*Kuyumcuların gümüş üzerine naksettikleri lacivert veya yeşil renkli sırça, mine.*

Nesībā mülhem-i ḡaybī didi tāriḫ-i tecdīdin  
Yine mīnā yapıldı ḫubbe-i pūr-naḫş-ı Mevlānā

**mīnā-yı mey-i āl:**

1. **mīnā-yı mey-i āl:+da, +dur**

**Gazel 37**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kırmızı şarap şişesi.*

Hele ol la'l-i revān-baḫşda gördüm ancak  
O kadar lutfı ki mīnā-yı mey-i āldadur

**min-ba'd:**

1. **min-ba'd:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Bundan böyle, bundan sonra.*

Gel ey ecel ey devā-yı hicrān  
Min-ba'd muḫāldür selāmet

2. **min-ba'd:**

**Rūbai 63**

Mısra: 3

*Bundan böyle, bundan sonra.*

Min-ba'd güzel başuñ için āzād it  
Zindāni-i çāh-ı firḫate raḫm eyle

**minke ercū nazraten ya dafi'an şerre'l-udāt:**

1. **minke ercū nazraten ya dafi'an şerre'l-udāt:**

**Kaside 4**

Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
*Ey düşmanların kötülüğünü ortadan kaldıran, senden bir bakış umuyorum, beklıyorum.*

İnne kalbî fî hevâküm zâbe min nâri'n-nevâ  
Minke ercû nazraten ya dafi'an şerre'l-udât

**minnet:**

1. **minnet:**

**Gazel 156**

Mısra: 10

*İyilik, lutuf.*

Ya vefâ ya hõd cefâdur irişen Nesib-i vâye  
Ne gelürse cânâ minnet bilürüz biz âşinâdan

2. **minnet:** +i, +n, +den

**Tahmis 1**

Mısra: 16

*İyilik, lutuf.*

Ne maḥzûnuz hücum-ı miḥnetinden  
Nesib-âsâ beriyüz minnetinden

3. **minnet:**

**Tarih 7**

Mısra: 8

*İyilik, lutuf.*

Yüz sürüp ḥâk-i der-i ḥâzret-i Mevlânâ'ya  
Ḥaḳḳ'a minnet hele gösterdi bize rüy-ı merâm

**minnet it-:**

1. **minnet it-:-me**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Birine boyun eğip yalvarmak.*

Şimdengerü ey sipihr-i bed-kâr  
Deh-rûze ḥayâta itme minnet

**mirâ:**

1. **mirâ:**

**Tarih 2**

Mısra: 8

*Riya etme.*

İki târiḥ iki mıṣra'dur ḥisâb-ı tām ile  
Ḥâl-dâr u sâdesi çâr oldı bî-şekk ü mirâ

**mi'râc-ı cismânî:**

1. **mi'râc-ı cismânî:** +y, +e

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bedenin Cenab-ı Hakk'ın huzuruna yükselmesi.*

Eyledüñ bir laḥzâda himmetle ṭayy 'arz u ṭül  
Ol gıce mi'râc-ı cismânîye şâhiddür nuḳül

**mir'ât:**

1. **mir'ât:** +ı

**Gazel 38**

Mısra: 14

*Ayna.*

Mevḳı'-i zülmetde nûra i'tibâr olmaz Nesib  
Her kemâlün ḥüsninün mir'âtı zıddiyetledür

2. **mir'ât:** +ı

**Gazel 163**

Mısra: 10

*Ayna.*

Meded kıl bir nigâh-ı merḥamette incilâ baḥş ol  
Gönül mir'âtı pür jeng ü kederdür yâ Resûlallâh

**mir'ât-ı cihân-nümâ:**

1. **mir'ât-ı cihân-nümâ:** +y, +ı

**Gazel 47**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dünyayı gösteren ayna.*

İskender olan cihân-ı dilde  
Mir'ât-ı cihân-nümâyı neyler

### mir'at-ı fikr:

#### 1. mir'at-ı fikr:+e

##### **Gazel 198**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Düşünce aynası.*

Yine mir'at-ı fikre 'aks-i gisü-yı dü-tâ düşdi  
Derün-ı gence güyâ kim dü-ser bir ejdehâ düşdi

### mir'at-ı Hudâ:

#### 1. mir'at-ı Hudâ:

##### **Kaside 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hak aynası, Hakk'ı gösteren ayna.*

Sultân-ı rusül 'illet-i gâ'iyeye-i kevineyn  
Mir'at-ı Hudâ eşref-i ma'hlûk budur bu

### mir'at-ı kalb:

#### 1. mir'at-ı kalb:+i

##### **Gazel 108**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gönül aynası; Hakk'ın insanda tecelli ettiği yer.*

Menfûridur müşâhade-i hüsn-i rüy-ı pend  
Mir'at-ı kalbi beste-i jengâr olanlaruñ

### mir'at-ı ruḥ:

#### 1. mir'at-ı ruḥ:+uñ, +da

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) yanağının aynası (yanağın parlaklığı bağlamında).*

Envâr-ı tecelliyât-ı Bârî  
Mir'at-ı ruḥuñda rü-nümâdur

### mir'at-ı sübhân:

#### 1. mir'at-ı sübhân:+dur

##### **Gazel 121**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Allah'ın CC. süphan isminin aynası.*

Yâ Resûlallâh senüñ medḥüñde 'âcizdür beşer  
Zât-ı pāküñ şübhesüz mir'at-ı Sübhân'dur senüñ

#### 2. mir'at-ı sübhân:+dur

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Allah'ın CC. süphan isminin aynası.*

Yâ Resûlallâh senüñ medḥüñde 'âcizdür beşer  
Zât-ı pāküñ şübhesüz mir'at-ı Sübhân'dur senüñ

### mir'at-ı zât:

#### 1. mir'at-ı zât:+uñ, +da

##### **Kaside 4**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Varlık aynası.*

Nûr-ı Hâk'dur cive-ger mir'at-ı zâtuñda 'ayân  
Hüsn-i ruḥsârüñ olur nâyib-menâb-ı mu'cizât

### mişâl:

#### 1. mişâl:+i

##### **Gazel 195**

Mısra: 9

*Gibi, benzer.*

Âb-ı revân mişâli şafâ-yâb olur Nesîb  
Tercîḥ iden cevânib-i a'lâyâ esfeli

#### 2. mişâl:

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 5

*Örnek, misal.*

Nâdir mişâl ḥulq-ı hüsnüñ tab-ı mihr ise  
Çaym-ı havâ tekâsüri güyâ zemîmedür

**mişāl-i āyine:**

1. **mişāl-i āyine:**

**Gazel 122**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ayna misali, ayna gibi.*

Saňa nuķūş-ı cihān virmesün şafā vü keder  
Mişāl-i āyine baķ hūb u zişte hayrān ol

**mişāl-i gül:**

1. **mişāl-i gül:**

**Gazel 127**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gül misali.*

Şad-pāre eyler idi vücūdın mişāl-i gül  
Mest itmese hezārı şarāb-ı hayāl-i gül

2. **mişāl-i gül:**

**Tahmis 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gül misali.*

Hevā germ āteşin feryāda āgāz itdi bülbüller  
Mişāl-i gül görindi ehl-i ışka sine-çāk olmak

3. **mişāl-i gül:**

**Tahmis 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gül misali.*

Hevā germ āteşin feryāda āgāz itdi bülbüller  
Mişāl-i gül görindi ehl-i ışka sine-çāk olmak

**mişāl-i kâğız-ı bād:**

1. **mişāl-i kâğız-ı bād:**

**Gazel 23**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Uçurtma gibi.*

Yazarken Һasret-i cānān ile bir āh-ı serd itsem  
Mişāl-i kâğız-ı bād ide gerdüna sefer kâğız

**mişāl-i kāse-i tanbūr-ı pür-fiğān u enīn:**

1. **mişāl-i kāse-i tanbūr-ı pür-fiğān u enīn: +üz**

**Gazel 82**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Acı ve inilti dolu tanbur kasesi benzeri.*

Hırāş-kāri-i mızrāb-ı dest-i çarĥ-ı deniden  
Mişāl-i kāse-i tanbūr-ı pür-fiğān u enīnüz

**mişāl-i ‘ömr:**

1. **mişāl-i ‘ömr:**

**Gazel 129**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ömür misali.*

Ne zevķ-ı rūĥ-fezā-ı idi olmayadı eger  
Mişāl-i ‘ömr zamān-ı vişāl-i müsta‘cel

**mişāl-i pertev-i ĥurşid-i intişār:**

1. **mişāl-i pertev-i ĥurşid-i intişār: +u, +m**

**Gazel 45**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Güneşin parlaklığını yayması gibi.*

Ne ğam olursam eger pāymāl-i ‘ālemiyān  
Mişāl-i pertev-i ĥurşid-i intişārım var

**mişāl-i pertev-i ĥurşid-i lutf:**

1. **mişāl-i pertev-i ĥurşid-i lutf: +ı**

**Tarih 27**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cömertlik güneşinin ışığı gibi.*



Miřāl-i pertev-i ĥurřid-i luşfi ‘āleme řāmil  
Seĥā vü ‘adl ü inřāfiyla olmuşdur cihān ārā

**miřāl-i sebze-i biġāne:**

1. **miřāl-i sebze-i biġāne:**

**Gazel 181**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yabancı yeşillik/çimen gibi.*

Miřāl-i sebze-i biġāne pāy-dār olmaz  
Tarāvet-i çemen-i i‘tibāra aldanma

**miřāl-i sürme:**

1. **miřāl-i sürme:**

**Gazel 193**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sürme gibi.*

Yer ider dīdeler üstinde miřāl-i sürme  
Bekleyen gūře-i ‘uzlet-kedesin mīl gibi

**miřāl-i zehr ü tiryāk:**

1. **miřāl-i zehr ü tiryāk:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Zehir ve panzehir misali.*

Ez-cümle gerekdür ‘ilm ü aĥlāk  
Ĥalk oldu miřāl-i zehr ü tiryāk

**miřbāh:**

1. **miřbāh:**

**Rūbai 6**

Mısra: 1

*Kandil, çeraġ.*

Ey şer‘i olan meclis-i dīne miřbāh  
Sensin felek-i nübüvete nūr-ı řabāh

**mişkala-i dest-i niyāz:**

1. **mişkala-i dest-i niyāz:uz**

**Gazel 75**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yakarış elini cilalamak.*

Biz tāb-ı ĥired mişkala-i dest-i niyāzuz  
Āyīne-i rūřen-güher-i řāhed-i rāzuz

**mişl:**

1. **mişl:+in**

**Tarih 9**

Mısra: 5

*Benzer, eş, denk..*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu ‘ālemde  
Meger ‘āřık ola nāgeh resīde vaşl-ı cānāna

2. **mişl:+i, +n, +i**

**Tarih 11**

Mısra: 4

*Benzer, eş, denk..*

Eyledi řām'da maĥdūmına bir sūr-ı ĥitān  
Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-ĥiyelüñ

3. **mişl:+i**

**Tarih 33**

Mısra: 3

*Benzer, eş, denk.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūĥ-i pākin ide Ĥaĥ ziver-i tāc-ı ĥavrā

4. **mişl:+i**

**Tarih 34**

Mısra: 2

*Benzer, eş, denk.*

Ser-firāzı şu‘arā Dürr-i kim  
Mişli olmdı ma‘ārifle ‘adim

5. **mişli:**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*Benzer, eş, denk.*

Mevâlîde bu bir mecmû'a-i kübrâ idi el-haqq  
Ne gelmişdür ne bir daği gelür misli bu devletde

**Mısr:**

1. **Mısr:**

**Gazel 50**

Mısra: 9

*Mısır ülkesi.*

Nesibâ hasret-i Rûm ile Mısr içre dil-efgâram  
Ki her bir berg-i hurmâ çeşmüme nevk-i sinânlardur

2. **Mısr:-'a**

**Tarih 4**

Mısra: 14

*Mısır ülkesi.*

Eyledi ilhâm târihin Nesib'e feyz-i Haqq  
Oldı İsmâ'il Paşa 'izz ile Mısr'a 'aziz

**mısrâ':**

1. **mısrâ':-la**

**Gazel 213**

Mısra: 12

*Mısra, dize.*

Bahâriyye Nesib ü Vehbî pîş-i Şeyh Bostân'a  
Bîrer mısrâ'la bu nazm-ı güzîni armağan çekdi

2. **mısrâ':-dur**

**Kıt'a 18**

Mısra: 6

*Mısra, dize.*

Az söyle vaktini gözle sözüñ bilmez misin  
Kadr-i ferd ü şey' bir mısrâ'dur eفزün eyleyen

3. **mısrâ':-dur**

**Tarih 2**

Mısra: 7

*Mısra, dize.*

İki târih iki mısrâ'dur hisâb-ı tām ile  
Hâl-dâr u sâdesi çâr oldı bî-şekk ü mirâ

4. **mısrâ':**

**Tarih 8**

Mısra: 5

*Mısra, dize.*

Nesibâ fevtine oldı iki târih bu mısrâ'  
Saña Hâfîz serây-ı hür u 'inde şadr ola mesken

5. **mısrâ':-la**

**Tarih 14**

Mısra: 1

*Mısra, dize.*

Mübeşşirler Nesibâ didi târihin bu mısrâ'la  
Yine Şâdîk Mehemmed mesned-i fetvâya basdı pā

6. **mısrâ':-a**

**Tarih 22**

Mısra: 9

*Mısra, dize.*

Sâl-i 'imâretin Nesib eyle bu mısrâ'a su'âl  
Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyā

**mısrâ'-ı rengin:**

1. **mısrâ'-ı rengin:-ü, ñi**

**Gazel 14**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Renkli, güzel msra.*

Himmatle yine bāğçe-i nazma Nesibâ  
Her mısrâ'-ı renginüñi bir cüy-ı zülâl it

**mısrâ'-ı yektâ:**

1. **mısrâ'-ı yektâ:**

**Tarih 34**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Tek msra.*

Düşdi bir mışra'-ı yektâ târih  
Göçdi Dürri hüneri ıaldı yetim

**mîve:**

1. **mîve:+sin**

**Gazel 133**

Mısra: 10

Meyve.

Būs-ı la'lini niyâz idelüm ol serv-kaddüñ  
Biz de bir mîvesin ol tâze nihâlün görelüm

**mîve-çin-i naḥl-i butsân-ı merâm:**

1. **mîve-çin-i naḥl-i butsân-ı merâm:**

**Gazel 113**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Arzu bahçesinin ağacının meyvesinin toplayan.*

Büse-ḥ'âh-ı rûy-ı her-ṭübâ-ḥırâm olsam gerek  
Mîve- çin-i naḥl-i butsân-ı merâm olsam gerek

**mîve-dâr:**

1. **mîve-dâr:**

**Tarih 32**

Mısra: 8

*Meyvesi bol.*

Nesîbâ böyledür şimdi du'âmuz her şebân rûzî  
Nihâl-i salṭanat açdı çiçek Ḥaḥ mîve-dâr itsün

**mîve-i dil:**

1. **mîve-i dil:**

**Tarih 32**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül meyvesi; Evlat.*

Niyâzı mîve-i dil ya'ni bir şeh-zâdedür şimdi  
Ḥudâ ber-vefḥ-ı ḥâṭır maṭlabıyla kâm-gâr itsün

**mîve-i şâdi:**

1. **mîve-i şâdi:**

**Gazel 84**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Mutluluk meyvesi.*

Naḥl-i dilinde mîve-i şâdi 'adim olur  
Kâm-âver olsa daḥi Nesîbâ ḥilâfumuz

**mîve-i Tübâ:**

1. **mîve-i Tübâ:+y, +a**

**Gazel 89**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Cennetteki Tuba ağacının meyvesi.*

Bâr-çin-i naḥl-i tefrid olmayan nâ-puḥte dil  
Âdem olmaz mîve-i Tübâ'ya bulsa dest-res

**miyân:**

1. **miyân:+ı, +n, +da**

**Gazel 167**

Mısra: 10

*Bel.*

Ne siḥr itmiş ki bir müy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ nigâh eyle miyânında nitâḳ üzre

2. **miyân:**

**Gazel 153**

Mısra: 4

*Bel.*

Düketdi yoḡ yere naḥd-i sirişki dide-i ter  
Hemîşe gâḥ miyân geh dehen ḥayâlınden

3. **miyân:**

**Gazel 143**

Mısra: 7

*Ara, orta.*

Ebruvânın itdi küffâr-ı ḥaṭ-ı rûdur miyân  
Köhne ṭâḳ-ı deyre döndi bir zamân miḥrâb iken

4. **miyān:**+i, +n, +a

**Kıt'a 1**

Mısra: 4

Ara, orta.

Hāl-i ʿālem böyledür iki sürür itse kırān  
Bir ğam-ı tākāt-güdüz olur miyānına muşīb

5. **miyān:**+i, +n, +da

**Gazel 172**

Mısra: 2

Ara, orta.

O meh-rünüñ mey-i al ile pür sāğar benānında  
Açılmış taze güldür gonca-i zanbağ miyānında

6. **miyān:**+i, +n, +da

**Tarih 19**

Mısra: 7

Ara, orta.

Miyānında degül mermer kemer bir zer-ger-i kāmīl  
Geçürmiş bir zeberced halka-i sīmīnden gūyā

7. **miyān:**+a

**Tarih 31**

Mısra: 14

Ara, orta.

Evvel çıkarur tuhfe-i ma'yübeyi tüccār  
En şoñra gelür käle-i kem-yāb miyāna

**miyāne:**

1. **miyāne:**+si

**Gazel 106**

Mısra: 16

Orta.

Bir rāha ʿāzīmüz ki Nesīb anda menzilün  
Āğāzı var miyānesi var intihāsı yok

**miyāne-i sük-ı vuşlat:**

1. **miyāne-i sük-ı vuşlat:**+a

**Gazel 126**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kavuşma çarşısının ortası.*

Çıkarup miyāne-i sük-ı vuşlata ʿarz iderse ʿaceb  
midür  
Dür-i baħr-i Kızlüm-i ʿışkdur görinen bu dīdede nem  
degül

**miyāne-i yem-i ğam:**

1. **miyāne-i yem-i ğam:**+da

**Gazel 208**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Keder denizinin ortası.*

Süvār-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyāne-i yem-i ğamda kenārı gördüñ mi

**miyān-ı ehl-i maħabbet:**

1. **miyān-ı ehl-i maħabbet:**+de

**Gazel 76**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Muhabbet ehli arasında.*

Vefā-yı ʿahdi ol āhū-niğeh nedür bilmez  
Miyān-ı ehl-i maħabbetde reh nedür bilmez

**mizāc-ı ʿālem:**

1. **mizāc-ı ʿālem:**+e

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyanın tabiatı.*

Virdüñ mizāc-ı ʿāleme ğāyetde iʿtidāl  
Maʿcün-ı şerʿuñ ideli dāfiʿ-ı seğam

**mizān:**

1. **mizān:**

**Gazel 38**

Mısra: 11

*Mizan, terazi, ölçü.*

Dide-i inşâf-veş mizân yokdur ʿâkıle  
Vezn-i câhil küy-i kaçtar-ı enâniyyetledür

### mizân-ı şerʿ-i Muştafâ:

#### 1. mizân-ı şerʿ-i Muştafâ:

##### **Tarih 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sultan Mustafa'nın şeriat terazisi.*

Bildürür miqdârını aʿdâ-yı dîn ü devlete  
Dâ'imâ destindedür mizân-ı şerʿ-i Muştafâ

### mizbân:

#### 1. mizbân:+lık

##### **Tahmis 3**

Mısra: 17

*Ev sahibi.*

Ğaribe mizbânlık itmeyen câh ehlinüñ Tâlib  
Meger yâdına gelmez mihmân-ı zir-i hâk olmak

#### 2. mizbân:+ı

##### **Gazel 46**

Mısra: 6

*Ev sahibi.*

Güfü ü gû itse hayâlünle n'ola dil her zamân  
Mizbânı hâtır-ı mihmân-ı zi-şân söyledür

### Monlâ-yı Rüm:

#### 1. Monlâ-yı Rüm:+dur

##### **Kıt'a 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Anadolu'nun Mollası (Mevlânâ Celâleddîn-î Rümî).*

Bir genc-i feyz için ki o Monlâ-yı Rüm'dur  
Çün büm-ı câyum oldı hâreb-ı diyâr-ı Rüm

#### 2. Monlâ-yı Rüm:

##### **Tarih 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Anadolu'nun Mollası (Mevlânâ Celâleddîn-î Rümî).*

Câ-nişin-i şâh-ı hayl-i evliyâ Monlâ-yı Rüm  
Mürşid-i mister-şüdân-ı hânedân-ı Mevlevî

### mu'âmele:

#### 1. mu'âmele:+si

##### **Gazel 112**

Mısra: 4

*İlişki, münasebet.*

Kaşır-ı dürüst lübbi ider vâsıl-ı kemâl  
Te'şir ider mu'âmelesi kaçbe kaçlibün

### mu'âmil:

#### 1. mu'âmil:

##### **Gazel 62**

Mısra: 6

*İş yapan.*

Fâkîr-i bî-nevâ ammâ ğinâ-yı kaçbe mâlikler  
Gedâ-yı pâdişâhâne mu'âmil Mevlevilerdür

### mu'ammâ:

#### 1. mu'ammâ:+dur

##### **Gazel 35**

Mısra: 6

*Anlaşılması zor olan nükte.*

Nesib itdükte zib-i nazra bu güftâr-ı a'lâyı  
Tarabdan bu mu'ammâdur dise kaç ehlî vâriddür

### mu'ammer eyle-:

#### 1. mu'ammer eyle-:-sün

##### **Tarih 9**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah uzun ömür versin.*

Mu'ammer eylesün devletle kaç ol iki mağdümü  
Devâm oldukça tâ zir-i felekde kaç-erkâna

## 2. mu'ammer eyle-:-y, -e

### Mesnevi 2

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah uzun ömür versin.*

İlm ü 'amelüñ ola füzün-ter  
Mevlâ seni eyleye mu'ammer

### mu'ammer id-:

#### 1. mu'ammer id-:-e

##### Gazel 213

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah uzun ömür versin.*

O şâhib-şadırı Haq dâ'im mu'ammer ide şadırında  
Dine tâ sūd idüp aḥbâbı a'dâsı ziyân çekdi

### mu'ammer ol-:

#### 1. mu'ammer ol-:-a

##### Tarih 11

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Uzun ve mutlu bir hayat sürmek.*

Ṭül-i 'ömr ile mu'ammer ola maḥdüm u peder  
Olalar maẓhar-ı elṭâf-ı Qadim ü Ezelüñ

### mu'ânik ol-:

#### 1. mu'ânik ol-:-a

##### Tarih 21

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kucaklaşmak, sarılmak.*

Târiḥ ile Nesibâ kıl rûḥına du'âyı  
'İdi ola mu'ânik ḥavrâ-yı cennet ile

### mu'âriz-ı murâd-ı ḥazret:

#### 1. mu'âriz-ı murâd-ı ḥazret:

##### Rübai 35

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hazretin isteğine karşı gelmek.*

Hep cümle zuhûrâtda vardır ḥikmet  
Sen olma mu'âriz-ı murâd-ı ḥazret

### mu'aṭtar:

#### 1. mu'aṭtar:

##### Kaside 9

Mısra: 13

*Güzel kokulu.*

Tâ 'anber ü müşk ile meşâm ola mu'aṭtar  
'İtr-ı şalavât eyleye ol ravzayı ḥōş-bü

### mu'azzeb:

#### 1. mu'azzeb:

##### Kıt'a 19

Mısra: 2

*Eziyet çeken, azab içinde bulunan.*

Cihân içinde esir-i zen olmayan kişinüñ  
Teni mu'azzeb ise câmi istirahat ider

### mübâhî ol:

#### 1. mübâhî ol:

##### Gazel 124

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Övünen, iftihar eden (kimse) olmak.*

Tekebbür itme taḥşil-ı ḡnâ-yı kâlbe sa'y eyle  
'Ubüdiyetle faḥr it faḥr ile dâ'im mübâhî ol

### mübârek:

#### 1. mübârek:

##### Tarih 4

Mısra: 11

*Bereketli, kutsal.*

İde iḳbâlin füzün Mevlâ mübârek manşıbın  
Ola ḡalṭân ḥâk-i pâyında ser-i ehl-i sitiz

### mübârek id-:

1. **mübârek id:-:e**

**Tarih 28**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

(Allah) mübarek etsin, uğur versin.

Mağâmın Hâk mübârek ide dâ'im diye aḥbâba  
Ne kim dergâh-ı Hâk'dan istedümse mâ-ḥaşal oldu

2. **mübârek id:-:e**

**Tarih 18**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

(Allah) mübarek etsin, uğur versin.

Hâk mübârek ide ol şadr-ı mu'allâyı aña  
Devletin dâ'im ide 'ömrini efzûn Hudâ

**mübârek ol:-**

1. **mübârek ol:-:a**

**Tarih 30**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

Kutlu, bereketli, uğurlu olmak.

Manşibuñ ola mübârek dâ'im ola 'izzetüñ  
Devletüñden ola Hâk dâfi' gezendi 'ilm-ile

**mübârek-bâd:**

1. **mübârek-bâd:**

**Tarih 27**

Mısra: 16

Kutlu olsun, mübarek olsun.

Nesib-âsâ ahâlî didi tebrîk ile târiḥin  
Mübârek-bâd 'Abdullâh Efendi'ye yine fetvâ

**mübdi'ât:**

1. **mübdi'ât:**

**Kaside 4**

Mısra: 8

Söyleyenler, icad edenler.

'Arsa-i icâda tarḥ olmazdan evvel mübdi'ât  
Sen şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ

**mübeddel ol:-**

1. **mübeddel ol:-:duğ, -ı**

**Gazel 170**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Dönüşmek.

Her yâre itme râzuñı ifşâ ki görmüşüz  
Mihruñ mübeddel olduğı vardır 'adâvete

**mübeşsir:**

1. **mübeşsir:+ler**

**Tarih 14**

Mısra: 1

Müjde veren, müjdeleyen (kimse), müjdecî.

Mübeşsirler Nesibâ didi târiḥin bu mısra'la  
Yine Şâdık Meḥemmed mesned-i fetvâya basdı pâ

**mübeyyen:**

1. **mübeyyen:**

**Kaside 10**

Mısra: 5

Açıklanmış, beyan edilmiş.

Kemâl-i âdemiyan ḥarf-i evvelinde mübeyyen  
Vücüd-ı 'âlemiyân zir noḳtasında setîre

**mübtedâ:**

1. **mübtedâ:+sı, +dur**

**Gazel 52**

Mısra: 12

Başlangıç, baş.

Nesib-i 'aşîka ma'nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ ḥaberüñ mübtedâsıdır ğam-ı yâr

**mübtelâ:**

1. **mübtelâ:+sı, +dur**

**Gazel 52**

Mısra: 6

*Tutkun, âşık.*

Sürür-ı dehr ile bigâne eyledi giderek  
Meger ki gönlümüzüñ mübtelasıdur gam-ı yâr

2. **mübtelâ:+dur**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Tutkun, âşık.*

Bu hâlet-ile beni gören dir  
Bir şüh-ı cihâna mübtelâdur

**mübtelâ ol-:**

1. **mübtelâ ol-:-dum**

**Gazel 167**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Düşkün olmak, tutulmak.*

Nesibâ hâl-i ruhsârına oldum mübtelâ şimdi  
Yine bir tâze dağ urdum dil-i pür-ihtirâk üzre

**mübtelâ-yı hâr:**

1. **mübtelâ-yı hâr:**

**Gazel 184**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dikene hayran, bağımlı, tutkun olmak.*

Ol gül-i gülzâr-ı nâza olalı bülbül Nesib  
Hasret ile mübtelâ-yı hâr hârum âh âh

**mübtelâ-yı hicrân:**

1. **mübtelâ-yı hicrân:+uñ**

**Gazel 116**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ayrılık düşkünlüğü.*

Vefâ vü merhamet ü şefkat ise eczâsı  
Devâsı müşkil imiş mübtelâ-yı hicrânüñ

**mübtelâ-yı şüh-ı hõd-bîn:**

1. **mübtelâ-yı şüh-ı hõd-bîn:**

**Gazel 147**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kendini düşünen güzelin tutkunu.*

‘Aks-i hüsninden bile dil-gir olur âyinede  
Kimse yâ Rab mübtelâ-yı şüh-ı hõd-bîn olmasun

**mücâhid:**

1. **mücâhid:**

**Tarih 13**

Mısra: 1

*Allah yolunda cihat eden.*

Şeyh İlyâs ol mücâhid pîr-i Tayfûri-nesak  
Olmış idi kârı her dem kaahr-ı nefsi pür-dağal

**mücedded:**

1. **mücedded:+e**

**Tarih 22**

Mısra: 10

*Yenilenmiş.*

Sâl-i ‘imâretin Nesib eyle bu mısra‘a su‘âl  
Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyâ

**mücerredât-ı hadem:**

1. **mücerredât-ı hadem:**

**Kaside 10**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Hizmetlerin soyutu.*

Mücerredât-ı hadem kâmil-i mükemmel-i a‘lem  
Ne güne vaşf dinür mümkin-i vücûb-ı semire

**mücevher:**

1. **mücevher:**

**Gazel 174**

Mısra: 12

*Değerli, kıymetli.*



Dü-çeşm-i münkir-i hayvân-menişde seng-i çinîdür  
Mücevher hırz-ı bâzûdur nigâh-ı pāk-i dānāda

### mücb-i 'ibret:

#### 1. mücb-i 'ibret:

##### **Gazel 32**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İbret sebebi.*

Ey perî bak hâl-i bî-mihrân-ı haṭṭ-âverlere  
Mücb-i 'ibret cihāna kışşa-i eslāf olur

### mücb-i şeref:

#### 1. mücb-i şeref:

##### **Gazel 169**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İtibar sebebi.*

Nāmūs u 'ār olur kişiye mücb-i şeref  
'Ārî olur şerefden o kim 'ārî olmaya

### mücb-i tekdîr:

#### 1. mücb-i tekdîr:

##### **Gazel 66**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Azarlama gerektiren.*

Ṭa'n-ı cühhâl idemez ehl-i dili tîre-derûn  
Seng-i eṭfâl-i yeme mücb-i tekdîr olmaz

### mu'cizât:

#### 1. mu'cizât:+uñ

##### **Gazel 121**

Mısra: 8

*Mucizeler.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakḳ itdüğüñ meşhûrdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

#### 2. mu'cizât:+uñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 18

*Hz. Muhammed'in mucizeleri.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakḳ itdüğüñ meşhûrdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

#### 3. mu'cizât:+uñ, +la

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Hz. Muhammed'in mucizeleri.*

Mu'cizātuñla esās-ı dîn-i Ḥaḳ ma'ûrdur  
Ḥârîḳ-ı 'ādât senden bî-'aded manzûrdur

### mu'ciz-edâ:

#### 1. mu'ciz-edâ:+dur

##### **Kaside 8**

Mısra: 3

*Mucize üslup.*

O mu'ciz-edâdur ki luṭf-ı kelâmı  
Hep itdi belîğân-ı 'urbânı ebkem

### mücrim ü bed-kâr:

#### 1. mücrim ü bed-kâr:+am

##### **Rûbai 24**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Günahkar ve kötü.*

Yâ Rabb egerçi mücrim ü bed-kâram  
'Özr-âver-i şad-hezâr istiğfâram

### müctemî' ol-:

#### 1. müctemî' ol-:-dı

##### **Kıt'a 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Birlikte, bir arada olmak.*

Müddet-i 'ömrümde bir kez gördüm oldı müctemî'  
Cum'a vü nev-rüz ile 'aşr-ı muḥarrem ey Nesîb

### müdüām:

#### 1. müdüām:

##### **Gazel 196**

Mısra: 7

*Daima, her zaman.*

Gör zāhidi ki halka-i tevḥidde müdüām  
Ol māh-peyker ile döner āsumān gibi

#### 2. müdüām:

##### **Gazel 5**

Mısra: 1

*Daima, her zaman.*

Olur müdüām saña māye-i ḥicāb şarāb  
Gül-i ḥayādan ider rüyuña niḡāb şarāb

### müdüāvā:

#### 1. müdüāvā:

##### **Gazel 49**

Mısra: 2

*Tedavi.*

Dile hiç ḥāṭıra-i vaşl-ı dil-ārā mı gelür  
Ḥāṭır-ı ḥasta-i me'yūsa müdüāvā mı gelür

#### 2. müdüāvā:

##### **Gazel 162**

Mısra: 7

*Tedavi.*

Ḳabül ider mi müdüāvā mariz-ı bī-derdī  
Bulunmaz aña devā nüṣḥa-i Mesīḥā'da

#### 3. müdüāvā:

##### **Gazel 88**

Mısra: 2

*Tedavi.*

Öldürür zehr-i sitemle 'āşıkı itmez hirās  
Ol ṭābib-i nāzdan itmeñ müdüāvā iltimās

### müdübirān:

#### 1. müdübirān:

##### **Kaside 7**

Mısra: 11

*Talihsizler, düşkünler.*

Mütāba'atdan aña müdübirān olur ser-keş  
Mezāḡ-ı şufraviyānda olur şeker ḡanzal

### müddet-i 'ömr:

#### 1. müddet-i 'ömr:+ü, +m, +de

##### **Kıt'a 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ömrünün müddeti, süresi.*

Müddet-i 'ömrümde bir kez gördüm oldı müctemi'  
Cum'a vü nev-rüz ile 'aşr-ı muḡarrem ey Nesib

### mü'eddi-i şıdk-ı maḡāl:

#### 1. mü'eddi-i şıdk-ı maḡāl:

##### **Gazel 162**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Doğru söze sebep olmak.*

Olur mü'eddi-i şıdk-ı maḡāl sine-i riş  
Ḳırān-ı mühr iledür vech-i şoḡbet imzāda

### mü'essir:

#### 1. mü'essir:

##### **Gazel 206**

Mısra: 1

*Tesir eden, tesirli, etkili, etkileyici.*

Mü'essir fi'l-ḡaḡıḡa Ḥaḡ'dur iz'ān eyleyen anı  
Ne cānibdendür anlar cezbe-i ruḡsār-ı ḡübānı

### mufaşşal eyle-:

#### 1. mufaşşal eyle-:-miş

##### **Gazel 92**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrıntılı anlatmak, uzun uzadıya anlatmak.*

Mufaşşal eylemiş şerh ü beyân-ı hüsnüni hatıtuñ  
O hâl-i ‘anberinüñ Hindi’dür kim mâ-şaşal yazmış

**müfid:**

1. **müfid:**

**Gazel 45**

Mısra: 3

*Fayda veren, faydalı.*

Aña müfid degül mümyâ-yı nil-i merâm  
Dil-şikestede bir şurfe inkisârum var

2. **müfid:**

**Gazel 58**

Mısra: 9

*Fayda veren, faydalı.*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbîr  
Şikeste zevrağ için nâ-hudâyı neylerler

**müflis:**

1. **müflis:**

**Gazel 83**

Mısra: 4

*İflas eden.*

Hâlsüz kâl ile ‘irfân-ı Hudâ girmez ele  
Mâlihulyâyıla müflis kişi Qârûn olmaz

2. **müflis:+em**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*İflâs eden kimse (Günahkâr başlamında kullanılmıştır.).*

Müflisem ‘ürum gedâyam cürm ise bî-hadd u ‘ad  
Südde-i devlet-me’âbuñdur baña ancak sened

**müfred:**

1. **müfred:+ü, +m**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Yalnız, tek, fert.*

Cürm ü haşâda müfredüm olsa ‘aceb midür  
‘Aţf-ı beyân-ı mücrim ü müznib baña ‘alem

**müft:**

1. **müft:**

**Gazel 159**

Mısra: 9

*Bedava.*

Müft bir kâr görülmez gamı def’ itmez eger  
Bâde ‘ayyâşlaruñ almasa naqd-i hüşin

**Müftî-î Ebü'l-Fazl:**

1. **Müftî-î Ebü'l-Fazl:**

**Tarih 25**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Müftü Ebul Fazıl Efendi.*

Müftî-i ebü'l-fazl semiy-i Esedullâh  
Kim ‘âleme bir luţfi idi Rabb-i Mecîd'üñ

**müftî-i vahid:**

1. **müftî-i vahid:+üñ**

**Tarih 25**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Benzersiz müftü.*

Dâ‘ileri târih ile hep didi Nesîbâ  
‘Adn ol mekân rûhına müftî-i vahidüñ

**muğallata-kâr-ı şümâr:**

1. **muğallata-kâr-ı şümâr:+a**

**Gazel 181**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yanlı söylenmiş hesaba.*

Tekerrür ile çoğalmaz haqîkat-i vâhid  
Ruğâm muğallata-kâr-ı şümâra aldanma

**muğîs-i za‘ifân:**

1. **muğis-i za'ifân:**

**Kaside 8**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Acizlere yardım eden.*

Ḥabīb-i ilāhī muğis-i za'ifân

Mu'în-i 'avâciz Nebiyy-i mu'azzam

**muğtenem it-:**

1. **muğtenem it-:-di**

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Ganimetlendirmek.*

Luṭf-ı Ḥudâ kabâ'îl-i ehl-i zemîn gibi

İtdi şipihriyânı kudūmuñla muğtenem

**muğtenem ol-:**

1. **muğtenem ol-:-maz, -dı**

**Kaside 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Duyumlu olmak (nimete doymak).*

Ey şehriyâr-ı mülk-i risâlet sen olmasañ

İki cihân vücūd ile olmazdı muğtenem

**muḥadderât:**

1. **muḥadderât:~a**

**Kıt'a 19**

Mısra: 5

*Müslüman örtülü kadımlar, namuslu.*

Muḥadderâta söz olmaz dinürse ger âdem

Zen-i muḥaddereye biñde bir işâbet ider

**muḥâfaza it-:**

1. **muḥâfaza it-:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Korumak.*

Nûruñ ta'alluķı itdi anı muḥâfaza

Yûnus derûn-ı ḥûtda oldı şümürde dem

**muḥakkik:**

1. **muḥakkik:~ler,+e**

**Gazel 110**

Mısra: 9

*Tahkik eden.*

Dünyâda daḥi olsa muḥakkiklere düçâr

Rûsvây olur muḥallid-i keş ü kerâmetüñ

**muḥâl:**

1. **muḥâl:**

**Gazel 53**

Mısra: 7

*İmkânsız, mümkün değil.*

Vuşlatuñ gibi muḥâl isterüz olsa ne 'aceb

Nâlemüz gibi du'amuz daḥi mehcür-ı eser

2. **muḥâl:**

**Gazel 74**

Mısra: 7

*İmkânsız, mümkün değil.*

Nîk-baḥtâna daḥi vuşlat-ı cânân muḥâl

Baḥt-ı vârun ile biz yok yere ğavġâ iderüz

3. **muḥâl:~dür**

**Gazel 84**

Mısra: 7

*İmkânsız, mümkün değil.*

Mânend-i tîr menzile inmek muḥâldür

Olsa nümüde-i müy kadar inḥirâfumuz

4. **muḥâl:~dür**

**Gazel 110**

Mısra: 3

*İmkânsız, mümkün değil.*

Keşti-nişin-i 'aqla selâmet muḥâldür

Nâ-yâbdur kenâresi deryâ-yı vaḥdetüñ

5. **muḥāl:~dür**

**Kaside 7**

Mısra: 6

*İmkânsız, mümkün değil.*

Kerem-nisâr ki büy-ı buḥûr-ı mekremeti  
Muḥâldür k'ola güncide-i dimâğ-ı emel

6. **muḥâl:~e**

**Kıt'a 20**

Mısra: 2

*İmkânsız, mümkün değil.*

Ḥaḳḳ'a hem dîrsin muḥibbem hem idersin ma'şiyet  
Eylemez 'âkıll olan böyle muḥâle i'timâd

7. **muḥâl:**

**Gazel 89**

Mısra: 5

*İmkânsız, mümkün değil.*

Pâk-sîretler şafında cây-gîr olmaḳ muḥâl  
Tâ ki vardur câme-i ḥâlünde ğafletden denes

8. **muḥâl:~dür**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*İmkânsız, mümkün değil.*

Gel ey ecel ey devâ-yı hicrân  
Min-ba'd muḥâldür selâmet

9. **muḥâl:**

**Gazel 176**

Mısra: 5

*İmkânsız, mümkün değil.*

Şebnem-i nâçîz-veş tâb-âver olmaḳ dil muḥâl  
Çarḫ-ı ḥüsnüñ cezbe-i mihr-i cihân-ârâsına

10. **muḥâl:~dür**

**Kaside 10**

Mısra: 8

*İmkânsız, mümkün değil.*

O deñlü eylemiş âmiziş anda lafz ile ma'nâ  
Muḥâldür o kadar imtizâc-ı sükker ü şîre

**muḥâlîf:**

1. **muḥâlîf:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Aykırı, farklı görüşte olan.*

Ey nefis-i bed-mu'âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Ḥaḳḳ'a muḥâlîf 'amel yeter

**muḥalled ol-:**

1. **muḥalled ol-:~sa**

**Rübai 52**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Süreklı, kalıcı olmak.*

'Âlemde eger muḥalled olsa âdem  
Bî-şübhe olurdu faḫr-i her-dü-'âlem

**Muḥammed:**

1. **Muḥammed:~dür**

**Tarih 6**

Mısra: 8

*Şeyh Sadreddin Muhammed Efendi.*

Bülbül-i ḥâme didi târiḫ-i milâdın Nesîb  
Bu Muḥammed'dür gül-i Bostân-ı nesl-i Mevlevî

**Muḥammed Çelebi:**

1. **Muḥammed Çelebi:**

**Tarih 24**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Özel İsim.*

Oğlı Muḥammed Çelebi bi't-tamâm  
İtdi murâd-ı peder üzre binâ

**Muḥammed Paşa:**

1. **Muhammed Paşa:**

**Tarih 12**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Okçu Muhammed Paşa.*

Didi tārīhi ile müjde-resānān-ı Nesīb

‘Adl-ile kubb-ı nişin oldı Muhammed Paşa

2. **Muhammed Paşa:**

**Tarih 18**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Baltacı Muhammed Paşa.*

Nāzım-ı silk-i mühimmāt-ı umūr-ı ‘ālem

Hāfız-ı devlet ü din ya‘ni Muhammed Paşa

3. **Muhammed Paşa:**

**Tarih 18**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Baltacı Muhammed Paşa.*

Didi teşrīfüne tārīh ile tebşir iderek

Mühr-i şāh ile yine geldi Muhammed Paşa

**muharrem:**

1. **muharrem:**

**Rübai 40**

Mısra: 4

*Muharrem ayı.*

‘İd ü ‘arefe ‘āşıkā vuşlat demidür

Fürkatde meh-i ‘İd ü muharrem birdür

**muhaşsal:**

1. **muhaşsal:**

**Tarih 28**

Mısra: 4

*Hasılı, kısacası, lafın kısası.*

O fāzıl ibn-i fāzıl seyyid ibn-i seyyid-i dānā

Muhaşsal her cihetle mazhar-ı luṭf-ı ezel oldı

**muhaşsil:**

1. **muhaşsil:**

**Gazel 1**

Mısra: 10

*Hasılı, kısacası, lafın kısası.*

Nesīb-āsā hemişe bī-ser ü sāmān u küstāhuz

Muhaşsil bezm-i ‘ışkuñ mest-i rāh-ı nābiyuz cānā

**muḥātab:**

1. **muḥātab:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Kendisine söz söylenen, kendisiyle konuşulan, hitap edilen.*

Eyle tārīh ile muḥātab

Luṭf eyle kelāma böyle aç leb

**mühbiṭ-i cünüd-ı melāyik:**

1. **mühbiṭ-i cünüd-ı melāyik:**

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Melekler ordusunun ineceği yer.*

Havālī-i ḥaremi mühbiṭ-i cünüd-ı melāyik

Meṭāfdur işigi dā‘imā faḳir ü emire

**müheyyā:**

1. **müheyyā:**

**Gazel 106**

Mısra: 4

*Hazırlanmış.*

Sūḳ-ı fenāda olma ḥaridār o cinse kim

Hemyān-ı himmet içre müheyyā bahası yok

**muhibb:**

1. **muhibb:+em**

**Kıt'a 20**

Mısra: 1

*Dost.*

Hakk'a hem dirsın muhibbem hem idersin ma'şiyet  
Eylemez 'akıl olan böyle muhale itimad

**muhibb-i hānedān-ı Mevlevi:**

1. **muhibb-i hānedān-ı Mevlevi:**

**Tarih 19**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mevlevi soyunu seven.*

Hüseyn ism ü 'Alī sîret vezîr-i a'zam-ı devlet  
Muhibb-i hānedān-ı Mevlevî dervîş şeh-sîmâ

**mühimmât:**

1. **mühimmât:**

**Tarih 12**

Mısra: 10

*Gerekli olan alet edevat.*

Hüsn-i tedbîrine dil-beste nizâm-ı devlet  
Şâhed-i râyına âşifte mühimmât verâ

**mühim-sâz:**

1. **mühim-sâz:**

**Tarih 18**

Mısra: 4

*Mühim ve ehemmiyetli işler gören.*

Çadrini 'āleme tefhîm için ol dānānuñ  
Çend rûz itmiş idi gayrı mühim-sâz kaçâ

**muhit:**

1. **muhit:**

**Rûbai 16**

Mısra: 1

*Çevre.*

Ey bārgahi emti'a-i cürme muhit  
Kaldı kerem ü luftuña ümmîd façağ

**muhit ol-:**

1. **muhit ol-:-mîş**

**Kaside 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kuşatmak, çepeçevre sarmak.*

Cevher-i cismüñ nigînin hıfz için perdâhte  
Sîmden bir halkadur hâki muhit olmuş be-hür

**muhit-i ber-cedvel:**

1. **muhit-i ber-cedvel:**

**Kaside 7**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*En geniş su kanalı yeri.*

Egerçi vefret-i 'iştân ile dinürse sezâ  
Yem-i günâhına nisbet muhit-i ber-cedvel

**muhit-i bî-girân:**

1. **muhit-i bî-girân:**

**Kaside 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ucu bucağı olmayan deniz.*

Ey muhit-i bî-girân dānâ-yı esrâr-ı Hudâ  
Bağr-i 'ilmünden cedâvildür 'ulûm-ı evliyâ

**muhit-i feyz-i ilâhî-i nâ-bedîd-i kerân:**

1. **muhit-i feyz-i ilâhî-i nâ-bedîd-i kerân:-e**

**Kaside 10**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İlahi bereketin kuşatan denizinin belirsiz kıyası.*

Muhit-i feyz-i ilâhî-i nâ-bedîd-i kerâne  
Ki her şâhîfesi nûzhet-fezâ güzide hârire

**muhkem:**

1. **muhkem:**

**Gazel 77**

Mısra: 5

*Dayanaklı; sağlam.*

Zemîn-i dilde kılmış şöyle muhkem bâni-i kudret  
Binâ-yı 'ışka seng-i ta'ne ašlâ kâr-ger olmaz

### muhkem-ter:

#### 1. muhkem-ter:

##### **Kaside 6**

Mısra: 8

*Daha kuvvetli, çok sağlam.*

Halle hiç kimsede kudret mi var ol 'uqdeyi kim  
Hallin itdükçe irâde daği muhkem-ter olur

### muhliş:

#### 1. muhliş:+i

##### **Kaside 7**

Mısra: 9

*Halis, gönülden, samimi.*

Kemîne muhlişi ferdâ bulur necât-ı ebed  
'Adil zerre-i mihri degüldür 'ilm ü 'amel

### mühr:

#### 1. mühr:+i

##### **Tarih 18**

Mısra: 9

*Mühür. (Beyitte name, mektup bağlamında kullanılmıştır.).*

Gönderüp mühri der-i devlete da'vet itdi  
Anı şâhenşeh-i Dârâ-fer-i hürşid-i livâ

### mühr-i güşüde-i der-i gencine:

#### 1. mühr-i güşüde-i der-i gencine:+dür

##### **Gazel 18**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hazine incisinin açılmış güneşi.*

Şâhib-nişâb-ı gevher-i 'ayş eyler âdemi  
Mühr-i güşüde-i der-i gencinedür çadeh

### mühr-i şâh:

#### 1. mühr-i şâh:

##### **Tarih 18**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Hükümdarın mührü. (Beyitte hükümdarın fermanı bağlamında kullanılmıştır.).*

Didi teşrîfüne târîh ile tebşir iderek  
Mühr-i şâh ile yine geldi Muḥammed Paşa

### mühr-i şehen-şâh:

#### 1. mühr-i şehen-şâh:

##### **Gazel 23**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sultanlar sultanının mührü.*

Sözi ḥatm eyle istifsâr-ı la'l-i yâr ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şâh ile ḥayli nâm-ver kâğız

### mühr-i zer-nişân:

#### 1. mühr-i zer-nişân:

##### **Gazel 93**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Altın işlemeli mühür.*

Elinde rind-i mestüñ sâğar-ı mey şanma bezm içre  
Şeh-i iklim-i 'işretdür ki mühr-i zer-nişân tutmuş

### muhtâc:

#### 1. muhtâc:+dur

##### **Gazel 165**

Mısra: 6

*Bir şeye veya kimseye ihtiyâcı olan, ihtiyaç duyan.*

Maḥmûr-ı la'lin öp dehen-i âteşin ile  
Muhtâcdur o gül-be-şeker tâzelenmege

#### 2. muhtâc:

##### **Rûbai 5**

Mısra: 2

*Bir şeye veya kimseye ihtiyâcı olan, ihtiyaç duyan.*



Ey şadr-nişin-i tahtgâh-ı mi'râc  
Elâfuña ser-cümle hâlâyık muhtâc

3. **muhtâc**:+dur

**Gazel 78**

Mısra: 3

*Bir şeye veya kimseye ihtiyâcı olan, ihtiyaç duyan.*

Dil sefid olmağa muhtâcdur âdem yoksa  
Merd-i destâr-ı sefid ile Müselmân olmaz

4. **muhtâc**:+dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Bir şeye veya kimseye ihtiyâcı olan, ihtiyaç duyan.*

Luţfuña muhtâcdur ins ü melek hep kâyinât  
Rûz-ı mahşer kim 'ayân ola şevâb u seyyi'ât

**muhtâc it**:-

1. **muhtâc it**:-:di

**Kıt'a 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Muhtaç hale getirmek.*

Añla keyfiyet-i aḥvâlüñi ey afyon-ḥ'âr  
Dûd-ı gerdün seni bir ḥabbeye muhtâc itdi

**muhtâc ol**:-

1. **muhtâc ol**:-:maz

**Rûbai 43**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bir kimse veya şeye ihtiyaç duymak.*

Aşḥâb-ı kemâl ğayra olmaz muhtâc  
Zirâ zer eşer kerde-i iksir olmaz

2. **muhtâc ol**:-:ur

**Gazel 182**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bir şeye gereksinim duymak.*

Meşşâtanuñ ne kârı var ol rûy-ı pāk ile  
Muhtâc olur mı ḥüsn-i Ḥudâ-dâd zîvere

**muhtâc-ı lutf**:

1. **muhtâc-ı lutf**:+uñ, +am

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Lütüfa, iyiliğe muhtaç.*

Ḥ'âhiş-ger-i şefâ'atüñem ḥ'âr u bî-kesüm  
Ḥâşıl bu kim vücûh ile muhtâc-ı luţfuñam

**muhtâc-ı zekât**:

1. **muhtâc-ı zekât**:

**Kaside 4**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Sadakaya muhtaç.*

Kâse-i ümmiddür dest-i recâ bî-pâ vü ser  
Şâhlar oldı ser-i küyuñda muhtâc-ı zekât

**muhtaş**:

1. **muhtaş**:+dur

**Gazel 67**

Mısra: 11

*Bir kimse veya bir şey için ayrılmış olan, birine veya bir şeye mahsus, husûsî, özel.*

Naẓîre Nâbi-i mu'ciz-beyâna saña muhtaşdur  
Nesibâ âferin ṭab'uñ gibi siḥr-âferin olmaz

2. **muhtaş**:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Bir kimse veya bir şey için ayrılmış olan, birine veya bir şeye mahsus, husûsî, özel.*

Bigâneye oldı şimdi muhtaş  
Nezzâre-i çeşm-i işve mu'tâd

**mu'în-i 'avâciz**:

1. **mu‘īn-i ‘avāciz:**

**Kaside 8**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Acizlerin yardımcısı.*

Ḥabīb-i ilāhī muğis-i za‘ifān

Mu‘īn-i ‘avāciz Nebiyy-i mu‘azzam

**mu‘īn-i ‘ulemā:**

1. **mu‘īn-i ‘ulemā:**

**Tarih 18**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Alimlerin yardımcısı.*

Ma‘delet-pişe o düstūr-ı şalāḥ-endişe

Ḥāris-i beyza-i İslām mu‘īn-i ‘ulemā

**müjde:**

1. **müjde:~ler**

**Tarih 26**

Mısra: 1

*Sevinmeye yol açan, sevindirici haber.*

Size ey zümre-i āl-i Muhammed müjdeler olsun

Nikābet şadrın iḥrāz eyledi bir dil-pesendünüz

2. **müjde:**

**Tarih 27**

Mısra: 2

*Sevinmeye yol açan, sevindirici haber.*

Bi-Ḥamdüli’llah yine geldi zamān-ı ‘adl ü āsāyiş

Bu taze müjde ile rüşen oldu dide-i dünyā

**müjde-resānān-ı Nesīb:**

1. **müjde-resānān-ı Nesīb:**

**Tarih 12**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Müjde veren Nesīb.*

Didi tārīḫi ile müjde-resānān-ı Nesīb

‘Adl-ile kûbbe-nişin oldu Meḥemmed Paşa

**müjgān:**

1. **müjgān:~lar**

**Gazel 197**

Mısra: 4

*(Sevgilinin) Kırpikleri..*

Şehenşāh-ı nigāh-ı nāza istikbāl ider gūyā

Sipāhīdür iki şaf bağlamış müjgānlar rāhi

2. **müjgān:**

**Rübai 50**

Mısra: 3

*(Sevgilinin) Kırpikleri.*

Müjgān ile ey ṭālib-i iksir-i fenā

Cārüb-keş-i dergeh-i Mevlānā ol

**mukābele:**

1. **mukābele:~si**

**Gazel 52**

Mısra: 3

*Karşılık.*

Anuñ mukābelesi cān alurlar ‘āşıkdan

Ḳatīl-i ‘ışk olanuñ ḥün-bahāsıdur ḡam-ı yār

**mukābele id-:**

1. **mukābele id-:~ince**

**Gazel 211**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Karşılıklı okumak, söyleşmek.*

Şems-i ḥaḳīḳat ile idince mukābele

İtdi iḥāṭa nūr u ziyā Mevleviler'i

**mukābil ol:**

1. **mukābil ol:**

**Gazel 170**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Karşılığı olmak, denk gelmek.*

Takdîr-i Hâk zühür ider elbette çâre yok  
Haşma muḳâbil ol ne virürler cebânete

### mukaddem:

#### 1. muḳaddem:

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Önce, evvel.*

Ribât-ı cihâna konanlar göçerler  
Yetişmez mi 'ibret geçenler muḳaddem

### mukaddem ol-:

#### 1. muḳaddem ol-:-ur, -di

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*I. Önde olmak, ileride bulunmak II. Arz etmek, sunmak.*

Lutfuñ ṭabib olmasa marzâ-yı ma'şiyet  
Âcâlden muḳaddem olurdu helâk-i ğam

### mukaddimât:

#### 1. muḳaddimât:+ı

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Öne geçen, önde giden.*

Zâtuñ muḳaddimâtı olan mâcerâyı hep  
Ta'dâd ü mümteni' aña yok ṭâḳat ḳalem

### mukaddime:

#### 1. muḳaddime:+si, +dür

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Başlangıç, giriş, önsöz.*

Hep maḳdemüñ muḳaddimesidür bu şiveler  
Kim ḥazret-i Zebîḥa fedâ oldu bir ğanem

### mukallid:

#### 1. muḳallid:

**Gazel 32**

Mısra: 1

*Taklitçi.*

Dem urursa ḥâl-i kâminden muḳallid lâf olur  
Büriyâ ger şanma nesc-i maḥz ile zer-bâf olur

### mukallid-i keşf ü kerâmet:

#### 1. muḳallid-i keşf ü kerâmet:+üñ

**Gazel 110**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Keşif ve cömertliği taklit eden kişi, kimse.*

Dünyâda daḥi olsa muḥaḳḳıklere düçâr  
Rüsvây olur muḳallid-i keşf ü kerâmetüñ

### mukarreb ol-:

#### 1. mukarreb ol-:-ur

**Kaside 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yakın olmak.*

Şefâ'atiyle siyeh-nâmeler mukarreb olur  
'İnâyetiyle şevâba olur günâh bedel

#### 2. mukarreb ol-:-asın

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yakın olmak.*

Tâ ḥulḳuñı idesin müzehheb

Kâmillere olasın mukarreb

### mukarrer:

#### 1. mukarrer:+dür

**Gazel 25**

Mısra: 9

*Kararlaştırılmış, gerçekleşmesi kesin.*

Nesîbâ el-ḥazer kim çâk çâk itmek mukarrerdür  
O ḥüñî ğamzeler ḳaşd-ı dil-i nâlâna şalmışlar

### mukayyedân-ı beden:

#### 1. mukayyedân-ı beden:

**Gazel 51**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Vücutları zincirlerle bağlı (kimse).*

Mukayyedân-ı beden tekyegâh-ı ‘âlemde  
Ri‘âyet-i dil-i nâ-şâd-ı zayıf bilmezler

### mükedder:

#### 1. mükedder:+em

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Kederli.*

Gâhî hayâl-i vaşl ile mesrûr u hûş-terem  
Endîşe-i firâkuñla gâhî mükedderem

### mükerrem:

#### 1. mükerrem:

**Kıt'a 25**

Mısra: 2

*Muhterem, saygıdeğer.*

Hayf kim meskenünüz oldu bizüm bir belde  
K'anda qadr-i fużalâ pest ü mükerrem câhil

### mükerrer:

#### 1. mükerrer:

**Gazel 103**

Mısra: 10

*Tekrar edilmiş, tekrarlanmış.*

Yazdı şi'r-i âteşininde mükerrer tâb u tef  
Nice demler teff ü tâb-ı ‘ışk ile yanup Nesib

### mükerrer ol-:

#### 1. mükerrer ol-:-dı

**Müfret 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tekrar etme.*

Bahāruñ evveli bülbül mükerrer oldu rû-gerdân  
Gelüp bir kerre düşdi hâk-i gülşen üzre virdi cân

### mukîm:

#### 1. mukîm:+üz

**Gazel 74**

Mısra: 9

*İkamet eden, oturan; daim olan, daimî.*

Hıdmet-i hayr-du‘asında mukîmüz şeb ü rüz  
Yüzümüz ferş-i reh-i dergeh-i Mollâ iderüz

### mukîm-i hâk-i küy:

#### 1. mukîm-i hâk-i küy:+uñ, +dur

**Gazel 163**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*İkamet edilen yerin toprağı.*

Mukîm-i hâk-i küyüñdur Nesib-i ma‘şiyet-pişe  
Zülâl-i luţfuña dil teşne-terdür yâ Resûlallâh

### mukîm-i ser-i küy-ı yâr:

#### 1. mukîm-i ser-i küy-ı yâr:+dur

**Gazel 86**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin sokağının başında ikamet eden kişi, kimse.*

‘Adüv mukîm-i ser-i küy-ı yârdur şad âh  
Nesib o rû-siyehüñ gâlibâ yerin tütmez

### mukîs:

#### 1. mukîs:+ü, +n

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Kusur,*

Qıyâs olunmasun âsâr-ı dıgeran o kelâma  
Ki baħr hıç mukîsün ‘aleyh olur mı gâdire

### muktedā-yı cem'î nübüvvet:

#### 1. muktedā-yı cem'î nübüvvet:

##### **Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberler topluluğunun rehberi.*

Ey muktedā-yı cem'î nübüvvet sen olmasañ  
Fehme qarib olmaz idi ma'nî-i ehem

### mükteseb:

#### 1. mükteseb:

##### **Gazel 13**

Mısra: 1

*İktisab edilmiş, kazanılmış, elde edilmiş.*

‘İlm ü edeb ki olmaya âdemde mükteseb  
Virmez şeref o bî-ıhrede ‘izzet-i neseb

### muktezâ-yı hilkat:

#### 1. muktezâ-yı hilkat: +üñ, +dür

##### **Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yaratılış gereği.*

Muktezâ-yı hilkatüñdür ‘âcizâne merhamet  
Cüz'î-ı tab'î enverüñdür şîme-i cebr-i küsür

### mukteziyât:

#### 1. mukteziyât: +i, +n

##### **Tarih 25**

Mısra: 3

*İcap eden, lazım gelen.*

Bir zât-ı hikem-senc idi kim mukteziyâtın  
Eylendi mağallinde edâ dâniş ü dînüñ

### mül:

#### 1. mül:

##### **Gazel 173**

Mısra: 14

*Şarap.*

Hemîşe fikrümüz olsun Nesib rüy u lebi  
Gül ile mül kıyalum biz şükûfe-dânumuza

### mülâkât:

#### 1. mülâkât:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Karşılaşma, kavuşma, görüşüp konuşma.*

Dergâh-ı Hudâ'ya kıl münâcât

Tâ anlara bulasın mülâkât

### mülâyemet:

#### 1. mülâyemet:

##### **Gazel 181**

Mısra: 12

*Tabiata hoş gelmek.*

Nesib rüy-i dil-i düşmene gurûr itme

Mülâyemet dahî gösterse hâra aldanma

### mülâyim-i girdâr:

#### 1. mülâyim-i girdâr: +u, +muz

##### **Gazel 125**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yumuşak uslup.*

Ref' eylemez düşerse güher hâk-i tireye

Yoksa tamar mülâyim-i girdârumuz degül

### mülhak ol-:

#### 1. mülhak ol-: -sun

##### **Kaside 10**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Katılmak, dahil olmak.*

Geçüp havâ-yı tabî'atdan olsun âdeme mülhak

Bu iltihâkı yeter restegâh-ı gâv u hamîre

### mülhem ol-:

1. **mülhem ol:-: -dum**

**Tarih 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İlham edilmek.*

Nesibâ sâl-i târîh-i vefâtın cüst ü cü itdüm

Bu beyte mülhem oldum cüşiş-i deryâ-yı fikretde

**mülhem-i gaybî:**

1. **mülhem-i gaybî:**

**Tarih 19**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Gaybdan gelen ilham.*

Nesibâ mülhem-i gaybî didi târîh-i tecdidin

Yine minâ yapıldı qubbe-i pür-naqş-ı Mevlânâ

**mülk:**

1. **mülk:+i**

**Tarih 2**

Mısra: 2

*Mal, varlık.*

Luţf-ı bî-pâyânını seyr eyle Hakk'ın kim yine

Eyledi bir pâdişâh-ı 'âdile mülki 'atâ

**mülk-i câh:**

1. **mülk-i câh:+uñ**

**Gazel 72**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Makam sahibi.*

Derd-mendânuñ çayanmaz zür-ı seyl-i eşkine

Mülk-i câhuñ çok binâ-yı üstüvârın görmüşüz

**mülk-i cân:**

1. **mülk-i cân:+a**

**Gazel 25**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül ülkesi.*

Sipâh-ı kâküli ma'mûre-i imâna şalmışlar

Perî-rüyân ki şür-ı 'ışkı mülk-i câna şalmışlar

**mülk-i dil:**

1. **mülk-i dil:+i**

**Rübai 14**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül mülkü.*

Bî-dâd-ı cüyüş-ı ma'şiyet yaqdı meded

Sulţân-ı gamuñ mülk-i dili itsün hâş

2. **mülk-i dil:+e**

**Rübai 51**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül mülkü.*

Mülk-i dile bigâneyi şâh eylemedüm

Ma'mûre-i mührüñi tebâh eylemedüm

3. **mülk-i dil:**

**Gazel 31**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül mülkü.*

Mülk-i dil hâşş-ı şehensâh-ı hayâl-i yârdur

İntizâm-ı kâre bir kişverde bir dâver yeter

**mülk-i fakr:**

1. **mülk-i fakr:+uñ**

**Gazel 124**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Fakirlik mülkü.*

Ta'alluk itme dehre fâriğ ol kayd-ı taħammülden

Tecerrüd ihtiyâr it mülk-i fakruñ pâdişâhı ol

**mülk-i 'irfân:**

1. **mülk-i 'irfân:+uñ**

**Tarih 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İrfan mülkü.*

Hâzin-i gencine-i esrâr-ı Rabbânî olup

Mülk-i 'irfânuñ ola 'ilm ü 'amelde husrevi

### mülk-i kurbü'l-kurb-ı Rabbânî:

#### 1. **mülk-i kurbü'l-kurb-ı Rabbânî:+de**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Allah'a en yakın yer.*

Mülk-i kurbü'l-kurb-ı Rabbânîde olduñ mihmân

Kim o hâli nuṭṭ-ile mümkün degül şerḥ ü beyân

### mülk-i vücūd:

#### 1. **mülk-i vücūd:+ı**

**Gazel 99**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Vücut mülkü, varlık ülkesi.*

Teşrif idüp diyâr-ı dile dâver-i neşât

Mülk-i vücūdı itdi maḡar leşker-i neşât

### mültecâ:

#### 1. **mültecâ:**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Sığınacak yer.*

Hâzretüñden bir nigâh-ı merḡametdür mültecâ

Ol zamân kim ide cilve rahmet-i Rabb-i Ğafūr

### mültecâ-yı 'âcizîn ü 'âcizât:

#### 1. **mültecâ-yı 'âcizîn ü 'âcizât:**

**Kaside 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Acizlerin sığınağı.*

Dergehüñdür mültecâ-yı 'âcizîn ü 'âcizât  
Yâ Resûlallâh şefâ'at kııl Nesib'e kim senüñ

### mültefit ol-:

#### 1. **mültefit ol-:sa**

**Gazel 171**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Değer vermek, önemsemek, ilgi göstermek.*

Lezzet-çeş-i düşünâm-ı leb-i la'li o şūḡuñ

Olmaz müteselli ne ḡadar mültefit olsa

### mültemes:

#### 1. **mültemes:**

**Rübai 58**

Mısra: 1

*Arzu duyulan, rica olunan şey.*

Erbâb-ı dile mültemes ancak sensin

Nevmîdlere meded-res ancak sensin

#### 2. **mültemes:+ı**

**Rübai 30**

Mısra: 1

*Arzu duyulan, rica olunan şey.*

Ey meḡhar-ı kül şimdi budur mültemesi

Bî-çâre Nesib'üñ olasın dâd-resi

### mültezem:

#### 1. **mültezem:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Gerekli görülen, gerekli, lüzumlu.*

Kem-ter nigâh-ı luḡfuña mu'tâd olan gedâ

İtmez yesâr-ı salṡanat-ı dehri mültezem

### mülzem:

#### 1. **mülzem:**

**Kaside 8**

Mısra: 12

*Lüzumlu, gerekli.*

Nesib-i siyeh-kāra eyle şefā'at  
O dem ki ola seyyiāt ile mülzem

**mülzem it-:**

1. **mülzem it-:-dün**

**Tarih 30**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Lüzumlu, gerekli yapmak.*

Sensin ol üstād-ı esrār āşinā-yı 'aql küll  
Mülzem itdün çok fuḥūl-i hūş-mendi 'ilm-ile

**mümās ol-:**

1. **mümās ol-:-sa**

**Gazel 138**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dokunmak.*

Kūyuñda yüzüm ḥāk-i reh itmek baña yegdür  
Ḥurşide mümās olsa daḥi fark-ı külāhum

2. **mümās ol-:-ur, -sa**

**Kaside 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dokunmak.*

'Aceb mi ḳubbesi 'arşa mümās olursa maḳardur  
Cenāb-ı ḥazret-i Monlā gibi veliyy-i kebire

3. **mümās ol-:-dı**

**Rübai 22**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dokunmak.*

Ey şāhed-i nāzendesi bezm-i ḳidemün  
Tā 'arşa mümās oldı zemīn-i ḥaremün

**mū-miyān-ı serv-ḳad:**

1. **mū-miyān-ı serv-ḳad-:üñ**

**Gazel 155**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Servi boylunun ince beli; Sevgilinin ince beli.*

Serv-i sehī yanında meh-i nev ḳiyās ider  
Ol mū-miyān-ı serv-ḳadün ḥançerin gören

**mümkin:**

1. **mümkin-:dür**

**Gazel 92**

Mısra: 7

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Ḳarīn olmak ne mümkindür o māha Münşi-i ḳudret  
Benüm ser-nāme-i baḥtumda 'unvān-ı Zuḥal yazmış

2. **mümkin:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Biñde bir vaşfını ta'dād ne mümkin ammā  
Na'tine verziş anuñ bendeği-i diğeri olur

3. **mümkin-:dür**

**Gazel 77**

Mısra: 3

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Aña kim çün ḥün-ı dil laḥt-ı ciger zād-ı sefer olmaz  
Ṭarīḳ-ı 'ışḳda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

4. **mümkin-:dür**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Medḥün itmişken senün bi'z-zāt Rabbü'l-'ālemīn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür



5. **mümkün:**

**Müfret 12**

Mısra: 2

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Kim baksa ʿāleme nazar-ı iʿtibār ile  
Mümkün midür ki fark ide aġyārı yār-ile

6. **mümkün:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Mümkün, olabilir, olabilen.*

Bu fikri derūnda eyle taşdıġ  
Mümkün mi edā-yı şükr-i tevfiġ

7. **mümkün:**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Kemāl-i ġadrini ʿaġl-ı beşer ihāta ne mümkün  
Olur mı kār-ı tekāver naşib-i tabʿ-ı baʿire

8. **mümkün:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Mülk-i ġurbü'l-ġurb-ı Rabbānide olduñ mihmān  
Kim o ġāli nuġġ-ile mümkün degül şerġ ü beyān

9. **mümkün:**

**Gazel 154**

Mısra: 6

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Pāmāl-i leked-küb-ı fenā olsa da ey şüh  
Sevdā-yı vişālüñ niġe mümkün gide serden

10. **mümkün:**

**Gazel 172**

Mısra: 6

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Dikerler gözlerin aʿdā ġü süzen ʿāşık-ı zāra  
Odur zī-şühunuñ ārām mümkün mi dükānında

11. **mümkün:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 5

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Ammā bunı bilmez ki nazire nice mümkün  
Nüzhetgeh-i nā-dide-i cennāt-ı ʿulāya

12. **mümkün:**

**Gazel 66**

Mısra: 7

*Gerçekleşme olasılığı olan.*

Hüs-n-i tedbîr ile mümkün mi ġazayı tebdil  
Rāy-ı şāyib siper-i nāvek-i taġdir olmaz

13. **mümkün:**

**Gazel 9**

Mısra: 12

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Süzān olur semender olursa ġarîn saña  
Mümkün mi ictināb

14. **mümkün:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Olması, gerçekleşmesi imkân dahilinde olan, olabilir.*

Mümkün degül ihāta o sırr-ı daġıkı kim  
İdrāk ü fehm ü ʿaġl olur ol fende müttehem

15. **mümkün:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*İmkan dahilinde; muhtemel.*

Mümkün mi bu ġamlara taġammül  
Hem fürġat ü hem belā-yı ġurbet

16. **mümkin:**

**Rübai 4**

Mısra: 3

*İmkan dahilinde; muhtemel.*

Müştaş-ı cemâlün oldı mümkün vâcib

‘Âşık gül-i rüyuña qadim ü hâdis

17. **mümkin:-dür**

**Gazel 142**

Mısra: 11

*İmkan dahilinde; muhtemel.*

Nazire hazret-i Sâbit Efendi'ye ne mümkündür

Niçün ey tütü-i kilik-i Nesibâ ebsem olmazsın

18. **mümkin:**

**Gazel 27**

Mısra: 5

*Mümkün, muhtemel, olabilir.*

Hemîşe dest-i hasret çâk-sâr-ı ceyb ü dâmendür

Ne mümkün gevher-i esrâr-ı ‘ışkı eylemek pinhân

19. **mümkin:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Mümkün, muhtemel, olabilir.*

Rûhsın sen hiç ne mümkün rûhdan vermek haber

Yâ Resûlallâh senün medhünde ‘âcizdür beşer

20. **mümkin:**

**Gazel 103**

Mısra: 3

*İmkan dahilinde; muhtemel.*

Teff ü tâbı dilde pinhân eylemek mümkün degül

Bezimde izhâr ider elbette micmer tâb ü tef

**mümkin ol-:**

1. **mümkin ol-:-ur, -dı**

**Gazel 209**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Olabilmek, yapılabilmek, gerçekleşebilmek.*

Mümkün olurdu seyr-i nezzâre o meh-veşe

Âh olmayaydı şerm ü hayâ gibi hâ’ili

**mümkinât:**

1. **mümkinât:-a**

**Gazel 181**

Mısra: 5

*Yaratılan tüm varlıklar.*

Şadâ-yı bî-hüde-i küh-sâra aldanma

Nidâ-yı ‘ışkı işit mümkinâta virme göñül

**mümkin-i vücüb-ı semîr:**

1. **mümkin-i vücüb-ı semîr:-e**

**Kaside 10**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Arkadaş olma gerekliliği.*

Mücerredât-ı hadem kâmil-i mükemmel-i a’lem

Ne güne vaşf dinür mümkün-i vücüb-ı semîre

**mümsikân:**

1. **mümsikân:**

**Gazel 32**

Mısra: 8

*Cimriler.*

Bâm-ı sîmi Ka’be'ye mâliş idüp hırşın füzün

Mümsikân hacc eyledükden soñra bî-inşâf olur

**mümsik-i nâ-kes:**

1. **mümsik-i nâ-kes:-de**

**Rübai 41**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Alçak cimri.*

Her mümsik-i nâ-kesde kerâmet olmaz

Sultân-ı kerâmet keremün bendesidür

### mümtâz:

#### 1. mümtâz:

##### Gazel 67

Mısra: 7

*Seçilmiş, seçkin, imtiyazlı.*

Hüner-mend olmayan mümtâz olur mı ehl-i  
‘âlemden  
Çemende her giyeh hem-ıqadr-i verd ü yâsemîn  
olmaz

#### 2. mümtâz:

##### Tarih 1

Mısra: 8

*Seçilmiş, seçkin, imtiyazlı.*

‘Tarîk-ı ‘ilmde mümtâz idi aqrândan şâyed  
Anı mümtâz ide ‘izzetle Bâri bezm-i ‘urbetde

#### 3. mümtâz:

##### Gazel 209

Mısra: 9

*Seçilmiş, seçkin, imtiyazlı.*

Hâkkâ Nesîb hüsni ile mümtâz iken o şüh  
Gâlib görindi hüsniinde hüsni-i hâşâ‘ili

#### 4. mümtâz:

##### Tarih 1

Mısra: 7

*Seçilmiş, seçkin, imtiyaz sahibi.*

‘Tarîk-ı ‘ilmde mümtâz idi aqrândan şâyed  
Anı mümtâz ide ‘izzetle Bâri bezm-i ‘urbetde

### mümtâz ol-:

#### 1. mümtâz ol-:-dı

##### Tarih 30

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Ayrı tutulmak, üstün tutulmak.*

Şöhret-ârâsın ki hâkkuında dir erbâb-ı ‘ukûl  
Hüsni ile ahlâkı mümtâz oldu kendi ‘ilm-ile

### mümteni‘:

#### 1. mümteni‘:

##### Kaside 2

Mısra: 14

*Mümkün olmayan, imkânsız.*

Zâtuñ muqaddimâtı olan mâcerâyı hep  
Ta‘dâd ü mümteni‘ aña yok ‘âkat kalem

#### 2. mümteni‘:-dür

##### Gazel 17

Mısra: 6

*Mümkün olmayan, imkânsız.*

Zâhidüñ dârü-yı pend-i telhi olmaz sūd-mend  
Mümteni‘dür derd-i ehl-i ‘ışka tedbir-i ‘ilâc

#### 3. mümteni‘:

##### Gazel 59

Mısra: 5

*Mümkün olmayan, imkânsız.*

Ey tünd-hü saña nigeh-i râst mümteni‘  
Reng-i ğazab cemâlüne güyâ niqâbdur

#### 4. mümteni‘:-dür

##### Gazel 158

Mısra: 1

*Mümkün olmayan, imkânsız.*

İstikâmet mümteni‘dür çün ha‘-ı pergârdan  
Râstî-i ümmîd olunmaz ‘âb-ı kec-reftârdan

### mümyâ-yı nil-i merâm:

#### 1. mümyâ-yı nil-i merâm:

##### Gazel 45

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Maksat nilinin(nehir anlamında) mummyası.*

Aña müfid degül mümyâ-yı nil-i merâm  
Dil-şikestede bir ‘urfe inkisârım var

### münâcât kıl:

1. **münâcât kı1:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Allah'a yalvarıp yakarmak, duâ ve niyazda bulunmak.*

Dergâh-ı Hudâ'ya kı1 münâcât

Tâ anlara bulasın mülâkât

**mün'adim:**

1. **mün'adim:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 4

*Yok olan.*

Tahsîn-i huşg-ı berf-i şitâ gibi bî-dirîğ

Ebr-i bahâr-ı қаht gibi mün'adim kerem

**münâfi-i kürüb:**

1. **münâfi-i kürüb:**

**Tarih 22**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kederin zıttı. (Sevinç bağlamında kullanılmıştır.).*

Şuffesi mahzen-i țarab câmî'î cây-ı feyz-i Rabb

Bâbı münâfi-i kürüb revzeni maşrıq-ı şafâ

**müncezib-i yek-cihet:**

1. **müncezib-i yek-cihet:**

**Gazel 171**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Tek bir yöne tutulma.*

Dilberde vefâ şime cefâ 'ariyet olsa

Çün kıble-nümâ müncezib-i yek-cihet olsa

**münevver:**

1. **münevver:**

**Kaside 8**

Mısra: 8

*Nurlu, parlak.*

Açup zulmet-i küfri şer'iyile itdi

Cihânı münevver o nür-ı mücessem

**münevver it-:**

1. **münevver it-:-di**

**Kaside 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aydınlatmak; nurlandırmak.*

Ziyâ-yı kıbbe-i pür-nürı mihri itdi münevver

Şu'â'-ı zer-'alemi çeşm-i mâhı eyledi hıre

**münhal:**

1. **münhal:**

**Gazel 129**

Mısra: 10

*Çözüme kavuşturulmuş, yoluna konulmuş, halledilmiş.*

Girih-güşây-ı firâk oldı gerçi dest-i vişâl

Dağı göñülde olan 'uqde olmadı münhal

**münhal ol-:**

1. **münhal ol-:-ma, -y, -a**

**Kaside 7**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Çözülmek, halledilmek.*

Küşâd-ı kârına bir nîm işâretüñ besdür

Ne 'uqdedür o ki luțfuñla olmaya münhal

**münhaşır:**

1. **münhaşır:**

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Has, özgü.*

Gerekdür kim ola kılbüñde râsiğ nürı İslâmuñ

Olursa münhaşır kıavle efendi bil ki fâsiddür

**münhedim ol-:**

1. **münhedim ol-:-inca**

**Tarih 19**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Harap olmak, yıkılmak.*

Olnca münhedim nāgeh dil-i ‘uṣṣāk-ı şeydā-veş  
Peyām-ı inhidāmından yıkıldı hâṭır-ı dünyā

**mün‘imān-ı dehr:**

1. **mün‘imān-ı dehr:+e**

**Gazel 17**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dünya velinimeti.*

Mün‘imān-ı dehre reşk itmez Nesib-i bî-nevā  
İntizām-ı devlet-i ṭab‘ıyla eyler ibtihāc

**mūnis ol-:**

1. **mūnis ol-:-ur**

**Gazel 183**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Arkadaşlık etmek.*

Ola mādām ‘azîmetde dil-i dīvāne  
O perî-rû giderek mūnis olur insāna

**münkād ol-:**

1. **münkād ol-:-an, -lar**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Boyun eğmek, itaat etmek.*

Emrüne münkād olanlar buldılar kalb-i selim  
Cāygāhı ehl-i inkāruñ olur nār-ı caḥim

**münkesirü'l- bāl:**

1. **münkesirü'l- bāl:+da, +dur**

**Gazel 37**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kolu kanadı kırılmak. Mec. perişan olmak.*

Ehl-i derdüñ süḥanı itmede te’sir-i diger  
Kı füyüzāt-ı Hudā münkesirü'l- bāldadur

**münkir:**

1. **münkir:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*İnkâr eden, kabul etmeyen.*

Qadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñı münkir olan luṭf-ı Hudā'dan dürdur

**münşi-i kudret:**

1. **münşi-i kudret:**

**Gazel 92**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kudret inşa eden, Allah.*

Qarîn olmak ne mümkindür o māha Münşi-i kudret  
Benüm ser-nāme-i baḥtumda ‘unvān-ı Zuḥal yazmış

**munzam:**

1. **munzam:**

**Kaside 8**

Mısra: 14

*Ek, katkı.*

Şalāt-ı Hudā rûḥuña ola vāşıl  
Daḥı rûḥ-ı aşhāb ile Āl'e munzam

**mūr:**

1. **mūr:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Karınca.*

Kemine luṭfı ider pişe-i za‘ifeyi ‘anqa  
Niğāhı mūrî zafer-yäfte ider şaf-ı şire

2. **mūr:**

**Rūbai 42**

Mısra: 2

*Karınca.*

Sevdā-yı haṭuñla ki perīṣānuz biz  
Ḥākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

**murād:**

1. **murād:+uñ**

**Gazel 6**

Mısra: 10

*Amaç, arzu, istek.*

Besdür ey sākī-i dehr eyle Nesib'e merḥamet  
Cām-ı ḥasretten murāduñ üzre oldı neş'e-yāb

2. **murād:**

**Gazel 202**

Mısra: 9

*Amaç, arzu, istek.*

Nesibā faşl-ı gül meydān-ı 'işretde murād üzre  
Semend-i ṭab'ūña meydān-ı tek ü tāz gelmez mi

3. **murād:**

**Gazel 66**

Mısra: 5

*Amaç, arzu, istek.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin men' idemez  
Dām-ı āğūş-ı gümān sedd-i reh-i tır olmaz

4. **murād:**

**Rūbai 39**

Mısra: 3

*Amaç, arzu, istek.*

Taḥşile murād nefsi-i nā-fercāmı  
Dūnāna dūnān için tekāpū niçe bir

5. **murād:**

**Tarih 5**

Mısra: 6

*Amaç, arzu, istek.*

Ṭavf-ı Beytullāh'a niyet itdi bā-emr-i Ḥudā  
Çünkü buldı devlet-i dünyā murād üzre ḥuşūl

6. **murād:**

**Gazel 27**

Mısra: 11

*Amaç, arzu, istek.*

Murād üzre o māha eylemez nezzāre şerminden  
Dem-i vuşlat ḥayā gūyā Nesib-i zāra düşmendür

7. **murād:+ı**

**Tahmis 1**

Mısra: 8

*Amaç, arzu, istek.*

Mürid ile murādı bir şayarlar  
Nevāl-i ḥ'ān-ı ḥaḫdan behre-verler

**murād it:-**

1. **murād it:-dükçe**

**Rūbai 28**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Deyim**

*İstemek,dilemek.*

Cibril ziyāretüñ murād itdükçe  
Eyler evvel çeşme-i Kevser'de vuzū

**murād-ı peder:**

1. **murād-ı peder:**

**Tarih 24**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Babasının isteği.*

Oğlı Muḥammed Çelebi bi't-tamām  
İtdi murād-ı peder üzre binā

**murassa':**

1. **muraşsa<sup>c</sup>:**

**Gazel 174**

Mısra: 14

*Değerli taşlarla süslenmiş.*

Nesibâ keşti-i Nüh-ı nebîdür türbe-i Monlâ  
Muraşsa<sup>c</sup> bir fenerdür çubbe-i hağrası bälâda

**mürde:**

1. **mürde:**+y, +e

**Gazel 131**

Mısra: 10

*Ölü, ölmüş.*

Deheninden geh olur zehr aqıdur çün su<sup>c</sup>bân  
Gâh olur mürdeye cân-bağş-ı Mesîhâ-yı kalem

2. **mürde:**

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Ölü, ölmüş.*

Mürde diller feyz-i güftârüñla buldı tâze cân  
Oldı şâhâ la<sup>c</sup>-i nâbuñ menba<sup>c</sup>-ı Āb-ı hayât

**mürdegân-ı cehl ü küfr:**

1. **mürdegân-ı cehl ü küfr:**+i

**Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Küfrün ve cahilliğın ölüleri.*

İtdi ihyâ mürdegân-ı cehl ü küfri ‘ilm ile  
‘Ahdine dirlerse şâyeste eger yevmü'n-nüşür

**mürdegân-ı ‘ışk:**

1. **mürdegân-ı ‘ışk:**+uñ, +a

**Gazel 28**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşk ölüleri.*

Hayâl-i la<sup>c</sup>-i nâbuñ mürdegân-ı ‘ışkuña cändur  
Ki hem hâşşiyet-i luğf-ı hiğābuñ Āb-ı hayvândur

**mürdegân-ı ye’s:**

1. **mürdegân-ı ye’s:**+i

**Tarih 27**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ölülerin kederi.*

Çalem destinde bir feyyāza-i Āb-ı hayât oldı  
İder hep mürdegân-ı ye’si ihyâ ba<sup>c</sup>d-ezin hağğa

**murğ:**

1. **murğ:**

**Gazel 100**

Mısra: 4

*Kuş.*

Çarâr itmez hayâl-i çeşmi dilde  
Şikârî murğ itmez lânedden hağza

**murğân-ı peyâm-âver:**

1. **murğân-ı peyâm-âver:**+e

**Kaside 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Haber getiren kuşlar.*

‘Uğde-i hâğırımı nâmede itsem tağrîr  
Nâme murğân-ı peyâm-âvere bend-i per olur

**murğ-ı âteş-h‘âre:**

1. **murğ-ı âteş-h‘âre:**+dür

**Gazel 24**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Keklik kuşu.*

Dil degüldür külhan-ı sinemde ağker pâredür  
Cân-ı süzân anda güyâ murğ-ı âteş-h‘âredür

**murğ-ı çemen:**

1. **murğ-ı çemen:**

**Gazel 39**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Bülbül.*

İnkılâbât-ı dem-i şayf u şitâdan söz açup  
Güllere murğ-ı çemen naql-i ser-encâm eyler

**murğ-i dil:**

1. **murğ-i dil:**

**Gazel 44**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül kuşu.*

Mürğ-i dil ıışık ile âvâre değıldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kâre değıldür de nedür

2. **murğ-ı dil:**

**Gazel 147**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönül kuşu.*

Çok zamândur âşiyân-ı sîneden âvâredür  
Murğ-ı dil naħcîr-i dâm-ı zülf-i müşkîn olmasun

3. **murğ-ı dil:**

**Gazel 176**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönül kuşu.*

Murğ-ı dil Cibrîl-i pervâz olsa da âħîr Nesîb  
Şayd olur elbette dâm-ı zülf-i müşk-âsâsına

4. **murğ-ı dil:+e**

**Gazel 97**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül kuşu.*

Bir nazrada şad murğ-ı dile zaħm resânı  
Ser-pençe-i nâgeh-res-i şehbâzuña maħşûş

**murğ-ı ırfân:**

1. **murğ-ı ırfân:+ı**

**Gazel 210**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İrfan kuşu.*

Murğ-ı ırfânı şikâr itmede çekmez zaħmet  
Bâzû-yı pâdişeh-i ıışkuñ olanlar bâzî

**murğ-ı kâma:**

1. **murğ-ı kâma:**

**Gazel 31**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mutluluk kuşu.*

Şaydgâh-ı dehrde bî-hüde itme cüst ü cû  
Murğ-ı kâma bâz-ı âh-ı âteşin şeh-per yeter

**murğ-ı şâhbâz:**

1. **murğ-ı şâhbâz:**

**Gazel 108**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Doğan kuşu.*

Meşhürdür ki çok yaşamaz murğ-ı şâhbâz  
Tîzdür zevâl-i devleti gaddâr olanlaruñ

**murğ-ı seher:**

1. **murğ-ı seher:+üñ**

**Gazel 178**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Seher kuşu, bülbül.*

Hem şöhet-i gül hâr-ı pür-âzârdur amma  
Oldı yine murğ-ı seherüñ nâmı keşide

**mür-ı bî-mikdâr:**

1. **mür-ı bî-mikdâr:+ı, +y, +uz**

**Gazel 81**



Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Değersiz karınca.*

Hâk-i pâyında helâk-i şive-i reftâriyuz

Biz Süleymân-ı zamānuñ mür-ı bî-mikdâriyuz

### mür-ı bî-zür:

#### 1. mür-ı bî-zür:\*a

**Gazel 177**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Güçsüz karınca.*

Yine Nesib gibi vaşf-ı hüsn-i pākūnde

Müşâbih oldı hemân hâli mür-ı bî-zūra

### mürîd:

#### 1. mürîd:

**Tahmis 1**

Mısra: 8

*Tarıkata girip bir mürşide bağlanan kimse; çırak, öğrenci.*

Mürîd ile murâdı bir şayarlar

Nevâl-i h'ân-ı hağdan behre-verler

### müris-i nedem:

#### 1. müris-i nedem:

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Pişmanlık mirası bırakan.*

Aldum nuğūd-ı 'ömr ile kâlâ-yı ma'şiyet

Oldı baña bu dâd u deheş müris-i nedem

### müris-i şudâ':

#### 1. müris-i şudâ':

**Gazel 36**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Baş ağrısı veren.*

Takrîr-i hâl-i zâr olur müris-i şudâ'

Ma'lûm-ı 'izzet olmaduğ ahvâlümüz mi var

### mürşid-i mister-şudân-ı hânedân-ı Mevlevî:

#### 1. mürşid-i mister-şudân-ı hânedân-ı Mevlevî:

**Tarih 6**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mevlevilerin yol gösteren hükümdarı.*

Câ-nişin-i şâh-ı hayl-i evliyâ Monlâ-yı Rûm

Mürşid-i mister-şudân-ı hânedân-ı Mevlevî

### mürşid-i tâlibân-ı Hak:

#### 1. mürşid-i tâlibân-ı Hak:

**Tarih 22**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Doğru yolda gitmeye istekli kimselerin yol göstereni.*

Hâzret-i Şeyh Şadr-i dîn quddise sırrahu'l 'azîz

Mürşid-i tâlibân-ı Hak bedreka-i reh-i hüda

### mürür it-:

#### 1. mürür it-:di

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Geçmek, geçip gitmek.*

Ben o ğavvâş-ı bihâr-ı cürm ü 'işyânım ki hep

Ser-be-ser eyyâm-ı 'ömrüm itdi ğafletde mürür

### mürür-ı eyyâm:

#### 1. mürür-ı eyyâm:

**Tarih 7**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Günlerin geçmesi.*

Gezerek bâdiye-i ğurbeti seyyâhâne

'Âkıbet Konya'ya sevğ itdi mürür-ı eyyâm

### müşâbih:

1. **müşâbih:+dür**

**Gazel 186**

Mısra: 5

*Benzer, benzeyen.*

Müşâbihdür o dendân u dehâna dinse şâyândur  
Derûn-ı hoşka-i yâkût pür dür-i semîn olsa

2. **müşâbih:**

**Gazel 37**

Mısra: 5

*Benzer, benzeyen.*

Aña fî'l-cümle müşâbih diyu rây-ı ruşsat  
Nazar-ı halk-ı cihân hep meh-i şevvâldadır

**müşâbih ol-:**

1. **müşâbih ol-:-dı**

**Gazel 177**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Benzemek.*

Yine Nesîb gibi vaşf-ı hüsn-i pâküñde  
Müşâbih oldı hemân hâli mür-ı bî-zûra

**müsâ' de-i rûzgâr:**

1. **müsâ' de-i rûzgâr:+a**

**Gazel 181**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Rûzgarın dînmesi.*

Şağın müsâ' de-i rûzgâra aldanma  
Dem-i şitâda zühür-ı bahâra aldanma

**müşâhade-i hüsn-i rûy-ı pend:**

1. **müşâhade-i hüsn-i rûy-ı pend:**

**Gazel 108**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*(sevğilinin) yüz güzelliğini gören.*

Menfûrıdur müşâhade-i hüsn-i rûy-ı pend  
Mir'ât-ı kalbi beste-i jengâr olanlaruñ

**müşâhede:**

1. **müşâhede:+y, +e**

**Kaside 5**

Mısra: 6

*Gözlerle izleme, seyretme.*

Şâhenşâhâ bu zerreden aḥḥar Nesîb-i zâr  
Didârûñı müşâhedeye ḥ'âst-kârdur

**musaḥḥar:**

1. **musaḥḥar:**

**Rûbai 42**

Mısra: 3

*Boyun eḡmiş, emre amade.*

Câniyle musaḥḥar hevâ-yı lebiyüz  
Fermân-ber-i ḥâtem-i Süleymân'uz biz

**müsâ'id:**

1. **müsâ'id:**

**Gazel 45**

Mısra: 7

*Uygun, elverişli..*

Ne gûşe-gîr-i ferâḡ olmaḡa müsâ'id dil  
Ne küy-ı maḡsada reftâra iḡtidârüm var

2. **müsâ'id:+dür**

**Gazel 35**

Mısra: 1

*Uygun, elverişli.*

Me'ânî fehmine feyż-i şafâ-yı dil müsâ'ididür  
Ḥaḡâyıḡ bî-'aded zâhir vücûd ammâ ki vâḡiddür

**müsâvî:**

1. **müsâvî:+dür**

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Birbirinden ne fazla ne eksik olan, eşit.*

Kelām-ı halkı gūş itme eger emn ise maṭlūbuñ  
Şabā-veş çün geçer ester müsāvidür meḥāmiddür

**muşavver:**

1. **muşavver:**

**Gazel 67**

Mısra: 6

*Nakışlanmış, süslenmiş.*

N'ola ehl-i riyā 'uşşāk-veş āh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i şeydāda feryād u enīn olmaz

**müsebbib:**

1. **müsebbib:**+den

**Gazel 61**

Mısra: 5

*Sebep, vesile ve mucib olan, vücuda getiren, kuran.*

Müsebbibden bilürler cümle kārı

Sivā sālibleridür Mevleviler

**Müselman:**

1. **Müselmān:**

**Gazel 78**

Mısra: 4

*İslam dininden olan kimse, müslüman.*

Dil sefid olmağa muḥtācdur ādem yoksa  
Merd-i destār-ı sefid ile Müselmān olmaz

**müşerref it-:**

1. **müşerref it-:**di

**Tarih 27**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Şereflendirmek, onurlandırmak.*

Müşerref itdi fetvā şadrını bir sāni-i Nu'mān  
Kim oldı 'iffet ü fazlıyla zāt-ı pāk-i bī-hem-tā

**müşevves:**

1. **müşevves:**+dür

**Gazel 128**

Mısra: 8

*Dağınık, perişan.*

Pāy-ı himmet zaḥm-dār u menzil-i maḥşad ba'īd  
Miḥnet-i hicrān ile ḥālūñ müşevveşdür göñül

**müşhaf-ı hüsn:**

1. **müşhaf-ı hüsn:**

**Gazel 88**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzellik kitabı.*

Māh-ı nev ebrūsına taḥlīd idüp mihr-i felek  
Muşhaf-ı hüsninden itmiş āyet-i nūr iḫtibās

**muşib:**

1. **muşib:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 4

*Doğruca hedefine erişen, şaşmayan, yanılmayan, doğru,  
isâbetli.*

Ḥāl-i 'ālem böyledür iki sürür itse kırān

Bir ğam-ı ṭāḳat-güdāz olur miyānına muşib

2. **muşib:**

**Tarih 35**

Mısra: 8

*Doğruca hedefine erişen, şaşmayan, yanılmayan, doğru,  
isâbetli.*

Ben de ḳaldum Şām'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye

Bendeğānuñ her zamān tedbiri olmazmış muşib

**muşib ol-:**

1. **muşib ol-:**dum

**Gazel 136**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yanılmamak.*

Ḥadeng-i āh pertāb itmede ğāyet muşib oldum

Kemīn-i 'ışḳdan zaḥm efken-i cān-ı raḳīb oldum

### müşikî:

#### 1. müşikî:+de

##### Tarih 8

Mısra: 3

Müzik, müsikî.

Faziletde vera'da müşikîde ferd idi haqqa  
Uşul-i devr-i kec-rev itdi ahir anı zir-efgen

### müşil-i kazâ-yı behişt:

#### 1. müşil-i kazâ-yı behişt:

##### Gazel 43

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Cennete ulaştıran kaza.

Saňa bu manşab olur müşil-i kazâ-yı behişt  
Olursa hüşuñ eger hâkim-i medîne-i 'ömr

### müş'ir-i sâl-i cülüs-ı şâh-ı mahşürü'l-livâ:

#### 1. müş'ir-i sâl-i cülüs-ı şâh-ı mahşürü'l-livâ:

##### Tarih 2

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Allah'ın yardım bayrağı şahının tahta çıktığı yılı  
bildiren.

Oldı şeş târih ile bu beyt-i ra'nâ ey Nesib  
Müş'ir-i sâl-i cülüs-ı şâh-ı mahşürü'l-livâ

### müşk-biz:

#### 1. müşk-biz:

##### Tarih 4

Mısra: 8

Misk kokuları saçmak.

Büy-ı cüdiyla ru'af-âlüd olur fağfür-ı Çin  
Şafha-i kâfura olsa hâmesi ger müşk-biz

### müşk-i ezfer:

#### 1. müşk-i ezfer:

##### Gazel 83

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Güzel kokulu misk.

Hüsni-i hulq olmaz imiş hüy-ı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir dağı dönüp hün olmaz

### müşk-i türâb-ı tayyibe:

#### 1. müşk-i türâb-ı tayyibe:+y, +i

##### Kaside 2

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Tertemiz toprağın kokusu.

Hâşâ ki büy-ı düzağ anı ide muztarib  
Müşk-i türâb-ı tayyibeyi her kim ki ide şem

### müşkil:

#### 1. müşkil:+ler, +i, +n

##### Tarih 25

Mısra: 8

Sorun, engel, mesele, zorluk.

Oldı iki kez hıdmet-i fetvâ ile me'mür  
Hâll eyledi müşkillerin âzâd u 'abîdüñ

#### 2. müşkil:+ü, +müz, +dür

##### Tahmis 2

Mısra: 12

Sorun, engel, mesele, zorluk.

Biz tâlib-i esrâr-ı nikât-ı haţt-ı yâruz  
Hâll eyleyenüñ bendesiyüz müşkilümüzdür

#### 3. müşkil:+dür

##### Tahmis 3

Mısra: 2

Sorun, engel, mesele, zorluk.

Ne müşkildür gam-ı dünyâ ile pür-inhimâk olmak  
Ne güçdür rişte-i kayd-ile şahib-insilâk olmak

#### 4. müşkil:

##### Gazel 118

Mısra: 8

*Sorun, engel, mesele, zorluk.*

Dür-i eşk-i niyâzı pây-ı ümmide nişâr itdük  
Güşâd-ı 'uqde müşkil sübhâ-i evrâddan gördük

5. **müşkil:**

**Gazel 116**

Mısra: 8

*Sorun, engel, mesele, zorluk.*

Vefâ vü merhamet ü şefkat ise eczâsı  
Devâsı müşkil imiş mübtelâ-yı hicrânüñ

6. **müşkil:+dür**

**Gazel 149**

Mısra: 10

*Güç, zor, çetin.*

Şa'bdur dānāyı söyletmek Nesibā her zamān  
Gevherüñ iḥrâcı müşkildür teh-i 'ummāndan

7. **müşkil:**

**Gazel 207**

Mısra: 9

*Güç, zor, çetin.*

Nesibā ḥâl-i zârüñ yâre i'lām eylemek müşkil  
Beyân-ı râz-i dil taḫrîrden taḫrîrden kaldı

8. **müşkil:**

**Gazel 63**

Mısra: 7

*Güç, zor, çetin.*

Vişâl müşkil ise bâri nâme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i 'âşık selâm-ı sâde degüldür

**müşkil ol-:**

1. **müşkil ol-:-ur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Zor, çetin olmak.*

Olmasa senden kerem müşkil olur ḥâl-i 'uşât  
Cân ile ḥükümñ kabûl iden olur ehl-i necât

**müslim-i dîn-dâr:**

1. **müslim-i dîn-dâr:+a**

**Kıt'a 27**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dindar müslüman.*

Müslim-i dîn-dâra şâyândur hemân merdüm demek  
Beyyinât merdüm-i İslâm'un şümârıdır tamâm

**Muştafâ:**

1. **Muştafâ:**

**Tarih 2**

Mısra: 12

*Özel isim.*

Ola ḫahhâr-ı 'adü devletle cünd-i 'âleme  
Oldı sulṭân u cihânda nâm-ver-i Şeh Muştafâ

**müstağnî-i nûr-ı âfitâb:**

1. **müstağnî-i nûr-ı âfitâb:**

**Gazel 11**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güneş ışığına ihtiyaç duymama.*

Meyle sâkî 'arîzuñ pür âb ü tâb itdüñ bu şeb  
Mâhı müstağnî-i nûr-ı âfitâb itdüñ bu şeb

**müstağrak-ı ḥ'âb-ı gaflet:**

1. **müstağrak-ı ḥ'âb-ı gaflet:**

**Gazel 65**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Gaflet uykusuna batmış.*

Āgeh-dil olan Nesib her dem

Müstağrak-ı ḥ'âb-ı gaflet olmaz

**müstağrik-ı lüccegâh-ı hayret:**

1. **müstağrik-ı lüccegâh-ı hayret:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Hayretin engin denizine batmış.*

Oldı yem-i ğamda zevrak-ı dil  
Müstağrik-ı lüccegâh-ı hayret

**müstağric-i keşşâf:**

1. **müstağric-i keşşâf:**

**Gazel 32**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Sırları ortaya çıkaran.*

Ehl-i keşfüñ pāye-i ednāsını bulmaz Nesib  
Gerçi zāhid ‘ilm ile müstağric-i Keşşâf olur

**müstağbel:**

1. **müstağbel:**

**Kaside 7**

Mısra: 8

*Gelecek.*

Hilāl-i bi‘şetinüñ luṭfına nazar ne ‘aceb  
Zamān-ı māziye maḥsūd olursa müstağbel

**müştāk-ı būs-ı gūşe-i dāmān:**

1. **müştāk-ı būs-ı gūşe-i dāmān:** +uñ, +am

**Gazel 114**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) eteğinin ucunu öpmeye arzulu (olan aşık).*

Müştāk-ı būs-ı gūşe-i dāmānuñam senüñ  
Pāmāl-i süm-i esb-i şitābānuñam senüñ

**müştāk-ı cemāl:**

1. **müştāk-ı cemāl:** +üñ

**Rübai 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yüz güzelliğinin arzusu.*

Müştāk-ı cemālūñ oldı mümkün vācib  
‘Āşık gül-i rüyuña qadim ü ḥadis

**müstaskiyen:**

1. **müstaskiyen:**

**Tarih 16**

Mısra: 5

*Karnı su toplamış.*

Müstaskiyen ‘azm itdi tārīḥin Nesibā didiler  
Bostān Efendi'yi ide sîr-âb cüy-âb-ı ‘aden

**müstelzim:**

1. **müstelzim:**

**Gazel 68**

Mısra: 7

*Gerekli kılan, gerektiren.*

Nik ü bed farkını müstelzim olan ‘aql ancak  
Vaz‘-ı nā-sāz ile nā-dāna ḥacālet gelmez

**müste-mend:**

1. **müste-mende-em**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Çaresiz, zavallı.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded

Dārū-yı luṭfuñ devā-yı derd-i ‘işıyāndur senüñ

**müstened:**

1. **müstened:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Dayanak.*

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i ḳalbümünden remed  
Ben ğaribe dergēhüñden ğayrı yokdur müstened

**müsteski-i mahrür-ciger:**

1. **müsteski-i mahrür-ciger:**

**Gazel 66**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ateşi olan ciğerin su toplaması.*

Deşneñe teşne olan kâni<sup>c</sup>-ı şemşir olmaz

Āba müsteski-i mahrūr-ciger sir olmaz

### mütāba'at:

1. **mütāba'at**:+dan

**Kaside 7**

Mısra: 11

*Birine uymak, tâbi olmak.*

Mütāba'atdan aña müdbirān olur ser-keş

Mezāk-ı şufraviyānda olur şeker hanzal

### mutābık:

1. **mutābık:**

**Rübai 25**

Mısra: 2

*Uygun, münasip.*

Ey şāh-ı rusül netice-i ahvālüm

Olursa eger mutābık ef'ālüm

### mu'tād:

1. **mu'tād:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Alışılmış, alışmış.*

Bīgāneye oldı şimdi muhtaş

Nezzāre-i çeşm-i 'işve mu'tād

### mu'tād eyle-:

1. **mu'tād eyle-:**-düm

**Gazel 137**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Alışkanlık haline getirmek.*

Dāver-i Hātem-şiyem kân-ı kerem baħr-i 'atā

Virse şāyāndur seħā vü luṭfı mu'tād eyledüm

2. **mu'tād eyle-:**

**Rübai 48**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Alışkanlık haline getirmek.*

Yā küre-i endişede kāl eyle sözüñ

Yā keff-i lisāna eyle mu'tād özüñ

### mu'tād ol-:

1. **mu'tād ol-:**-an

**Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Alışmak.*

Kem-ter nigāh-ı luṭfuña mu'tād olan gedā

İtmez yesār-ı salṭanat-ı dehri mültezem

### mütāla'a:

1. **mütāla'a**:+y, +a

**Gazel 41**

Mısra: 3

*Bir işi etraflıca düşünmek, tetkik etmek.*

Celāl-i hüsni hayālin kōmaz mütāla'aya

Gegerçi çeşm-i dile şüretā gelür görinür

### müte'ākıb ol-:

1. **müte'ākıb ol-:**-ıcağ

**Gazel 44**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Takip etmek.*

Hüzñ ü şādī müte'ākıb olıcağ anda Nesīb

Eşk-i çarħ-ı gāma seyyāre değöldür de nedür

### mu'teber:

1. **mu'teber:**

**Gazel 63**

Mısra: 5

*İtibarlı, değerli.*

Nihāl-i bār-ı verā luṭf-ı mīve mu'teber eyler  
Kenāru büse-i ḥübān ḥilāf-ı 'āde degüldür

**müte'essir:**

1. **müte'eşsir:**

**Gazel 68**

Mısra: 3

*Bir olaydan etkilenmiş; hüzenlenmiş.*

Cāhil olmaz müte'eşsir suḥan-ı ḥikmetden  
Āb-ile heyzüm-i nā-ḳābile ḥuzret gelmez

**müteheyyi:**

1. **müteheyyi:**

**Gazel 15**

Mısra: 5

*Hazırlanan; hazır.*

Taḥrīme-i 'irfāna olursın müteheyyi  
Ger zāhirüñi ṭāhir ide āb-ı şerī'at

**mü'temin-i mülk-ārā:**

1. **mü'temin-i mülk-ārā:**

**Tarih 12**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Devleti süsleyen güvenilirlik.*

Şeh-i iklim-i hüner mālīk-i gencine-i fażl  
Dāver-i cūd-şiyem mü'temin-i mülk-ārā

**mu'terif:**

1. **mu'terif:**

**Gazel 124**

Mısra: 11

*İtiraf eden.*

Hemān noḳşānuña ol mu'terif işrārı terk eyle  
Zarar virmez işābet eyle gāhī gāh sāhī ol

**mütesellī ol-:**

1. **mütesellī ol-:-maz**

**Gazel 171**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Teselli bulmak.*

Lezzet-çeş-i dūşnām-ı leb-i la'li o şūḥuñ  
Olmaz mütesellī ne ḳadar mültefit olsa

**mutlak:**

1. **mutlak:**

**Gazel 142**

Mısra: 10

*Kayıtsız, şartsız.*

Göñül ser-menzil-i āzādegīye irmek isterseñ  
Hemān mutlak giriftār-ı ḳuyūd-ı 'ālem olmazsın

**mutribā:**

1. **mutribā:-na**

**Gazel 26**

Mısra: 5

*Ey çalgıcı.*

Meded sākī irişdür mutribāna cām-ı şahbāyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülān-ı ḥōş-nevā bir bir

**mutrib-i cān-süz:**

1. **mutrib-i cān-süz:**

**Gazel 115**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Can yakan çalgıcı.*

Bu nağme-i ḥünin nedür ey mutrib-i cān-süz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

**mutrib-i dem-sāz:**

1. **mutrib-i dem-sāz:**

**Gazel 202**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Aynı ahenkte, etkileyicilikte söyleyebilen sâzende.*



Bu bezme sâkiyâ ol muṭrib-i dem-sâz gelmez mi  
‘Aceb güş-ı dile âvâze-i şehnâz gelmez mi

#### muttakî:

##### 1. **muttakî:**

###### **Tarih 13**

Mısra: 5

*İttika eden, sakınan, çekinen; Allah'tan korkup  
menâhîden içtinap eden.*

Muttakî perhîz-pişe kâşif-i râz-ı derûn  
Keşfi ehl-i Saḳız'ıñ ağızında olmışdı mesel

#### muttaşıl ol-:

##### 1. **muttaşıl ol-:-a**

###### **Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Yan yana, bitişik olma.*

Şad-kâfile şalât u selâm ola muttaşıl  
Rûḥ-ı rasûle âl ile aşḥâba daḥi hem

#### müttehem:

##### 1. **müttehem:**

###### **Kaside 2**

Mısra: 8

*Kabahatli, suçlu.*

Mümkin degül ihâḥa o sırr-ı daḳıḳı kim  
İdrâk ü fehm ü ‘aql olur ol fende müttehem

#### müttehid:

##### 1. **müttehid:**

###### **Gazel 101**

Mısra: 1

*Birlik, birliktelik.*

Olurdum müttehid yâr ile aḡyâr olmasa mâni‘  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ḥâr olmasa mâni‘

#### mütün-ı erba‘a:

##### 1. **mütün-ı erba‘a:**

###### **Müfret 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Haneḳi fıkhında muteber kaynak olarak kabul edilen,  
özet halindeki dört kitaba verilen addır.*

‘Unşur-ı fiḳh-ı şerif oldı mütün-ı erba‘a  
Ḥıṭṭa-i dîn-i mübîn içre ḥuşün-ı erba‘a

#### muvaḳḳ eyle-:

##### 1. **muvaḳḳ eyle-:-di**

###### **Tahmis 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Başarılı kılmak.*

Muvaḳḳ eyledi Ḥaḳḳ intibâha  
Teveccüh eyledük bâb-ı ilâh'a

#### muvaḳḳ:

##### 1. **muvaḳḳ:**

###### **Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Münasip, uygun.*

Bimâra baḳar ṭabîb-i ḥâzıḳ  
Derd elindedür devâ muvaḳḳ

#### mûy:

##### 1. **mûy-ı**

###### **Kaside 6**

Mısra: 8

*Kıl, saç teli.*

Eşer-i ḳahrı eger ḥâṭırına itse ḥuṭûr  
Cesed-i düşmene her mûyü birer ḥançer olur

##### 2. **mûy:**

###### **Gazel 167**

Mısra: 9

*Kıl, saç teli.*

Ne sihr itmiş ki bir mÿy ÷zre itmiş bir kemer peydā  
İnanmazsañ nigāh eyle miyānında nitāk ÷zre

**mÿyesser ol-:**

1. **mÿyesser ol-:-ma, -di**

**Tahmis 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kolay olmak.*

Mÿyesser olmadı olmak vuşÿl-i kām ile fā'iz  
Bahār-ı bāğ-ı dilden kaç'ı peyvend itmişüzdür biz

**mÿy-ı miyān:**

1. **mÿy-ı miyān:ı**

**Gazel 195**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İnce bel.*

Evşāf-ı hÿsn-i yārde inkār iden baña  
Mÿy-ı miyānı vaşfına geldükde dir belı

**mÿy-ı ser ü ebrü:**

1. **mÿy-ı ser ü ebrü:**

**Kaside 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Baştaki saç ve kaş.*

Yā niceye dek ırra-i hÿbāna ta'alluğ  
Ağardı bu sevdā ile mÿy-ı ser ü ebrü

**mużtarib:**

1. **mużtarib:**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*Sıkıntılı, ızdıraplı.*

Hāşā ki bÿy-ı dūzağ anı ide mużtarib  
Müşk-i tÿrāb-ı tayyibeyi her kim ki ide şem

**mÿzdād:**

1. **mÿzdād:**

**Gazel 16**

Mısra: 5

*Artmış, çoğalmış, ziyadeleşmiş.*

İzţırāb-ı dili mÿzdād ider āh-ı serdüm  
Şÿriş-i lÿcce-i deryāya havādur bā'iş

**mÿzdād ol-:**

1. **mÿzdād ol-:-di**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Artmak, çoğalmak.*

Sen cevrüñi eyledükçe efzün  
Şevk-ı dil-i pÿr-ğam oldı mÿzdād

**mÿzehheb:**

1. **mÿzehheb:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Tezhip olunmuş, altınla yıldızlanmış.*

Tā hÿlkuñı idesin mÿzehheb  
Kāmillere olasin muğarreb

**mÿzeyyen eyle-:**

1. **mÿzeyyen eyle-:-di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Süslemek, bezemek, tezyin etmek.*

Rÿh ile ol dem ki Hāğğ ārāyiş-i ten eyledi  
Çār-sÿ-yı cānı mihrüñle mÿzeyyen eyledi

**mÿzeyyen id-:**

1. **mÿzeyyen id-:-üþ**

**Kıt'a 22**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Süslemek, tezyin etmek.*

Ḳabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Faḥr itmededür gör eyle daḥi fuḳarāya

### 2.3.16. N

#### nā-bedīd id-:

##### 1. nā-bedīd id-:-e

###### Terci-bend 1

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Görünmez kılmak, değersizleştirmek, yok etmek.*

Kesmem Nesīb cürm-ile gufrāndan ümīd  
Ḥurşīd tā zālām-ı ŧebi ide nā-bedīd

#### nā-bedīd ol-:

##### 1. nā-bedīd ol-:-dı

###### Kıt'a 21

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Görünmemek, kaybolmak, yok olmak.*

Ebr aña gele nā-bedīd oldı  
Naẓar it cirm-i mihr-i envere kim

#### Nābi-i mu'ciz-beyān:

##### 1. Nābi-i mu'ciz-beyān:+a

###### Gazel 67

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Mucizeler anlatan Nābi.*

Naẓire Nābi-i mu'ciz-beyāna saña muḥtaşdur  
Nesībā āferīn ḡab'ıñ gibi siḥr-āferīn olmaz

#### nā-çār:

##### 1. nā-çār:

###### Gazel 30

Mısra: 6

*Çaresiz, âciz, dertli.*

Dükendi şabr u ārām u çarār u rāḡatum cümle  
Figān itmek ser-i küyında nā-çār olduğumdandır

#### nā-çār ol-:

##### 1. nā-çār ol-:-an, -lar, -uñ

###### Gazel 108

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Çaresiz olmak.*

Eyler aḡa merāmını Ḥaḳ zār olanlaruñ  
Maḳbūldür du'āları nā-çār olanlaruñ

#### nā-dān:

##### 1. nā-dān:+a

###### Gazel 68

Mısra: 8

*Cahil, akılsız.*

Nik ü bed farkını müstelzim olan 'aḳl ancak  
Vaẓ'-ı nā-sāz ile nā-dāna ḡacālet gelmez

##### 2. nā-dān:+ı

###### Gazel 79

Mısra: 5

*Cahil, akılsız.*

Ḥār-ı ḡırmān ider āzürde o nā-dānı kim  
Dest-i 'ıbretle bu gülzārda gü-l-çin olmaz

##### 3. nā-dān:+a

###### Gazel 130

Mısra: 1

*Cahil, akılsız.*

Ümīd-i sūd ile nā-dāna ilticā idemem  
Nuḳūd-ı 'ömri bu sevdā-ile hebā idemem

##### 4. nā-dān:+a

###### Gazel 141

Mısra: 6

*Cahil, akılsız.*

Nedendür ehl-i hüner saña dūr olup ey meh  
Şiḡıhr-i dūn gibi nā-dāna mihrībān olasın

##### 5. nā-dān:

###### Gazel 45

Mısra: 5  
*Cahil, akılsız.*

‘Aceb mi ursa baña seng-i ʿa‘ne her nā-dān  
Ki naḥl-i ma‘rifetüm bü'l-‘aceb semārum var

### nā-dīde:

#### 1. nā-dīde:

**Gazel 199**

Mısra: 10

*Çok değerli; ender.*

Gördük nüsaḥ-ı miḥneti ser-cümle Nesibā  
Nā-dīde fen-i ‘ışḡda bir bāb mı ḳaldı

### nādim ol-:

#### 1. nādim ol-:-ur

**Kıt'a 24**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Pişman olmak, pişmanlık duymak.*

Ḥāmūşluḡa nādim olur görmedüm ammā  
Güftārına çok kerre peşimān olur ādem

### nādir:

#### 1. nādir:

**Gazel 164**

Mısra: 3

*Eşsiz, nadir.*

Bir ‘aceb nādir pesend üşḡfe-gār-ı ḥaşretem  
Dūd-ı āhum sünbül-i destār-ı gerdün olmada

#### 2. nādir:

**Kıt'a 4**

Mısra: 5

*Eşsiz, nadir.*

Nādir mişāl ḥulḡ-ı ḥüsün tāb-ı mihr ise  
Ġaym-ı havā tekāsüri güyā zemīmedür

#### 3. nādir:+e

**Gazel 69**

Mısra: 7

*Eşsiz, nadir.*

Bizüz ol nādire gül-naḥl-i gülistān-ı hüner  
Şüre-i baḥt-ı siyāh üzre zuhūr eylemişüz

### nādire-gü:

#### 1. nādire-gü:

**Gazel 55**

Mısra: 10

*Nükteli sözler söyleyen.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ ḳudsiyān didi  
Ḥaḳḳā bu güne nādire-gü şā‘ir az olur

### nāf:

#### 1. nāf:+u, +muz

**Gazel 84**

Mısra: 4

*Göbek.*

Basduḡ o dem ki kevine ḳadem māder-i ḳazā  
Ḳaḡ itdi tiḡ-ı derd-i maḥabbetle nāfumuz

### nāfi‘:

#### 1. nāfi‘:+i, +n

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Faydālī, kārlı.*

‘İlmün daḡi nāfi‘in recā ḳıl  
Üstād-ı edibe ilticā ḳıl

### nāgāh:

#### 1. nāgāh:

**Gazel 73**

Mısra: 6

*Ansızın, aniden.*

Ney ü ḡanbūr hem-āheng idi cānān ise mest  
Geldi bezm-i meye nāgāh raḳīb-i nā-sāz

2. **nāgāh:**

**Gazel 155**

Mısra: 10

*Ansızın, aniden.*

Baht-ı siyāhına niçe dāğ olmasun Nesīb  
Nāgāh rüy-ı dilber-i haṭṭ-āverin gören

3. **nāgāh:**

**Gazel 170**

Mısra: 2

*Ansızın, aniden.*

Maḫrūn olursa da'vet-i 'āşık icābete  
Cezb eyler ol perī daḫi nāgāh şoḫbete

**nağam:**

1. **nağam:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Nağmeler.*

'Arz-ı hüner degül ğarazum 'arz-ı ḫāldür  
TekrİR ḳāfiyeyle ne ğam eylesem nağam

**nāgeh:**

1. **nāgeh:**

**Tarih 13**

Mısra: 7

*Ansızın, aniden.*

Rūḫı pervāz itdi nāgeh gülsitān-ı vaḫdete  
İtdi ḫāristān-ı fāniden ferāgat çekdi el

2. **nāgeh:**

**Tarih 9**

Mısra: 6

*Ansızın, aniden.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu 'ālemde  
Meger 'āşık ola nāgeh reside vaşl-ı cānāna

3. **nāgeh:**

**Tarih 19**

Mısra: 11

*Ansızın, aniden.*

Olinca münhedim nāgeh dil-i 'uşşāk-ı şeydā-veş  
Peyām-ı inhidāmından yıkıldı ḫāṭır-ı dünyā

**nāgehān:**

1. **nāgehān:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Ansızın.*

İtdi beni nāgehān bu gerdün  
Sen cilve-fürüş nāza meftün

**nāgeh-resi-i tündi-i seyl-āb:**

1. **nāgeh-resi-i tündi-i seyl-āb:**

**Gazel 71**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ansızın gelen şiddetli sel.*

Eşkümden o şūḫ olsa hirāsān ne 'aceb kim  
Nāgeh-resi-i tündi-i seyl-āb unudılmaz

**nağme:**

1. **nağme:+ler, +i**

**Kıt'a 5**

Mısra: 6

*Ezgi, makam, âhenk; güzel ses.*

Nağş-ı Mānī'yi ider dest-efşān  
Nāyda nağmeleri Behzāduñ

**nağme-i derd ü elem:**

1. **nağme-i derd ü elem:**

**Gazel 90**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Elem ve derdin nağmesi, ezgisi.*

Yetişdi evc-i çarḫa şit-i āh-ı āteş-efşānum  
Meger āvāregān-ı 'ışka ḳayd-ı mesken olmazmış

### nağme-i dil-süz-ı gām:

#### 1. nağme-i dil-süz-ı gām:

##### Gazel 187

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönlü yakan gam dolu ezgi.*

Höşâ o nağme-i dil-süz-ı gām ki mazmünü  
Felek didükleri gaddârdan şikâyet ola

### nağme-i Firruilalah:

#### 1. nağme-i Firruilalah: -uñ

##### Gazel 132

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'a doğru koşmanın ezgisi. (o halde) Allah'a doğru  
koşun Zariyat 50. ayetine iktibas edilmiştir.*

Her bün-i müyumda şad güş olmayınca bilmedüm  
Nağme-i Firruilalahuñ mağâm-ı remzini

### nağme-i hünin:

#### 1. nağme-i hünin:

##### Gazel 115

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kanlı ezgi.*

Bu nağme-i hünin nedür ey muṭrib-i cān-süz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

### nağme-i ney:

#### 1. nağme-i ney:

##### Gazel 67

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Neyin nağmesi.*

Gerekdür süz-ı sine-däg-ı dil te'sîr-i güftâra  
Anuñ-çün her şadâ çün nağme-i ney âteşin olmaz

### nâ-ḥalef-i gedâ-ṭabî'at:

#### 1. nâ-ḥalef-i gedâ-ṭabî'at:

##### Gazel 65

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dilenci yaratışlı olan soya çekmez.*

Her nâ-ḥalef-i gedâ-ṭabî'at  
Şâyeste-i şadr-ı devlet olmaz

### naḥcîr:

#### 1. naḥcîr:+e

##### Gazel 94

Mısra: 4

*Av (aşık bağlamında kullanılmıştır.).*

Bî-hüde degül cünbüş-i bāl ü per-i müjgân  
Şehbâz-ı nigâhuñ yine naḥcîre şarılmış

### naḥcîr-i dām-ı zülf-i müşkîn:

#### 1. naḥcîr-i dām-ı zülf-i müşkîn:

##### Gazel 147

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mis kokulu zülfün tuzağının avı.*

Çok zamândur âşiyân-ı sineden âvâredür  
Murğ-ı dil naḥcîr-i dām-ı zülf-i müşkîn olmasun

### naḥl:

#### 1. naḥl:+üñ

##### Gazel 197

Mısra: 12

*Fidan.*

Ben ol ber-çîn-i bāğ-ı feyz-i Ḥaqq'am ki Nesîb irmez  
O naḥlüñ bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kütâhı

### naḥl-i berümend-i ârzü-yı vişâl:

#### 1. naḥl-i berümend-i ârzü-yı vişâl:

##### Gazel 187

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(sevgiliye) kavuşma arzusunda yetişen fidan.*

Höşâ o naḥl-i berümend-i ârzû-yı vişâl  
Ki bāğ-ı ye'sde hep berg ü bārı ḥasret ola

### naḥl-i dil:

1. **naḥl-i dil:**+i, +n, +de

#### **Gazel 84**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Gönül fidanı.*

Naḥl-i dilinde mīve-i şādī 'adīm olur  
Kām-āver olsa daḥi Nesībā ḥilāfumuz

### naḥl-i ma'rifet:

1. **naḥl-i ma'rifet:**+ü, +m

#### **Gazel 45**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Becerikli fidan.*

'Aceb mi ursa baña seng-i ṭa'ne her nā-dān  
Ki naḥl-i ma'rifetüm bü'l-'aceb semārum var

### naḥl-i mevzün:

1. **naḥl-i mevzün:**

#### **Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Düzgün fidan (sevgilinin boyunu tasviren).*

Allāh'ı severseñ eyle inşāf  
Ey bāğ-ı bahāda naḥl-i mevzün

### naḥl-i mīve-dār-ı vefā:

1. **naḥl-i mīve-dār-ı vefā:**+y, +uz

#### **Gazel 125**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sadakatin meyvesi bol fidanı.*

Ol naḥl-i mīve-dār-ı vefāyuz ki rüzgār  
Dökdi zemīne bergümüzi bārumuz degül

### naḥl-i temennā:

1. **naḥl-i temennā:**+y, +a

#### **Gazel 30**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Arzu fidanı.*

Nigāh-ı bāğ-ı didār-ı dil-ārādan bu maḥrūmī  
Bir naḥl-i temennāya ṭaleb-kār olduğumdandır

### naḥl-i Tūr:

1. **naḥl-i Tūr:**

#### **Kaside 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Tūr Dağı'nın fidanı.*

Mihr-i çarḥ-ı 'izzinüñ bir zerresidür āfitāb  
Her sütünü ravza-i pür-nürünüñ bir naḥl-i Tūr

### nā-ḥudā:

1. **nā-ḥudā:**+y, +ı

#### **Gazel 58**

Mısra: 10

*Kaptan.*

Gönül dürüst gerek kim müfid ola tedbir  
Şikeste zevraḥ için nā-ḥudāyı neylerler

### nā-ḥudā:

1. **nā-ḥudā:**

#### **Gazel 41**

Mısra: 12

*Kaptan.*

Görinmez oldu dime sāḥil-i ümīd Nesīb  
Bu zevraḥa yine bir nā-ḥudā gelür görünür

2. **nā-ḥudā:**+st

#### **Gazel 106**

Mısra: 6

*Kaptan.*

Her zāt-ı bī-ḥired k'ola evzā'ı dil-ḥırāş  
Beñzer hemān o zevraḥa kim nā-ḥudāası yok

### nāḥun-ı engüşt-i hüner-perver:

#### 1. nāḥun-ı engüşt-i hüner-perver:

##### **Kaside 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hüner sahibinin parmak tırnakları.*

Meger ol nāḥun-ı engüşt-i hüner-perver kim  
Kātib-i na't-i şafā-küster-i peygamber olur

### nāḥun-ken-i şîr-i ner:

#### 1. nāḥun-ken-i şîr-i ner:

##### **Kaside 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Erkek aslanın tırnağını sökmek.*

‘Uḳde ber ‘uḳde ki reşk-āver-i seng-i ḥāre  
‘Uḳde ber ‘uḳde ki nāḥun-ken-i şîr-i ner olur

### nāḥun-zen:

#### 1. nāḥun-zen:

##### **Gazel 30**

Mısra: 9

*Tırnak batıran, yara açan (Mecazen üzen, yaralayan).*

Nesībā sözlerüm nāḥun-zen olmaḳ cān-ı ‘uṣṣāḳa  
Ney-āsā derd-i ‘ıṣḳıyle dil-efgār olduğumdandır

#### 2. nāḥun-zen:

##### **Gazel 90**

Mısra: 5

*Tırnak batıran, yara açan (Mecazen üzen, yaralayan).*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāḥun-zen olmazmış  
Çerāğın mihr ü mehden yaḳsalar bulmaz yine revnaḳ

### nā‘il:

#### 1. nā‘il:

##### **Gazel 35**

Mısra: 4

*İsteddiği şeye erişen, arzu ettiğini ele geçiren, murâdına  
eren.*

Ten ü cānı fedā it dergeh-i şāh-ı muḥabbetde  
Eger nā‘il olursañ vaşl-ı yāre ḥōş ‘avāyiddür

### nā‘il-i ‘irfān:

#### 1. nā‘il-i ‘irfān:

##### **Gazel 78**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İrfana kavuşma.*

Ketm-i esrār-ı şehenşāh ider elbette nedim  
Güft ü güy ile kişi nā‘il-i ‘irfān olmaz

### nā‘il-i vuşlat:

#### 1. nā‘il-i vuşlat: +ı

##### **Gazel 39**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kavuşma isteğine ulaşmak.*

Nā‘il-i vuşlatı ol māh-ı hilāl-ebrünuñ  
Evvelin rüz-ı meh-i rüzedede bayram eyler

### nāka-keş-i maḥmil:

#### 1. nāka-keş-i maḥmil:

##### **Tahmis 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Osmanlı halifesinden her hac mevsiminde Ka'be'ye  
gönderilen armağan takımını çeken devenin ipi.*

Vaşluñ hevesi rāh-ber-i kāmilümüzdür  
‘ıṣḳ-ı ezeli nāka-keş-i maḥmilümüzdür

### nā-kām:

#### 1. nā-kām: +u, +m

##### **Gazel 45**

Mısra: 1

*Maksadına erişememiş; nasipsiz; zavallı.*

Vaḫanda kürbet-i ğurbet çeker o nā-kāmum  
Ne düşmenüm ne şadiḳ-ı ḥulūş-kārüm var



2. **nā-kām:**+luk

**Gazel 189**

Mısra: 7

*Maksadına erişememiş; nasipsiz; zavallı.*

Nā-kāmluk ki maṭlabıdur anlarıñ n'ola  
Yeksān olursa sūd u zarar Mevleviler'e

**nakd-i cān:**

1. **nakd-i cān:**+ı

**Gazel 190**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Can sermayesi.*

Destinde nakd-i cānı varup reh-güzārına  
‘Arz-ı ḥulūş eyledi ‘āşık nigārına

**nakd-i cevr:**

1. **nakd-i cevr:**

**Gazel 72**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Eziyet sermayesi.*

Nakd-i cevr ü luṭf-ı gerdünuñ ‘ayārın görmüşüz  
Bāğ-ı dehrüñ hem gülin hem zaḥm-ı ḥārın görmüşüz

**nakd-i dil:**

1. **nakd-i dil:**+e

**Rübai 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül sermayesi.*

V'ey şāh-ı erike-i şefā‘at kerem it  
Vir nakd-i dile sikke-i dāğuñla revāc

**nakd-i eşk-i bī-revāc u kem-bahā:**

1. **nakd-i eşk-i bī-revāc u kem-bahā:**

**Gazel 198**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Değersiz ve kıymetsiz gözyaşı sermayesi.*

Gözümde nakd-i eşk-i bī-revāc u kem-bahā düşdi  
Bahā-yı kâle-i vaşl olmadı bāzār-ı ‘ışk içre

**nakd-i eşk-i dide:**

1. **nakd-i eşk-i dide:**+süz

**Gazel 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı parası.*

Akça dökseñ derdini ta‘dād için ‘āşıklarıñ  
Fehm olunmaz nakd-i eşk-i didesüz bu mācerā

**nakd-i hüner:**

1. **nakd-i hüner:**

**Gazel 58**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Marifet/hüner akçesi.*

Elünde nakd-i hüner var ise meydāna gelür  
Metā‘-ı kes-meḥar-ı i‘tināyı neylerler

**nakd-i hūş:**

1. **nakd-i hūş:**+ın

**Gazel 159**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Akil sermayesi.*

Müft bir kār görilmez ğamı def‘ itmez eger  
Bāde ‘ayyāşlarıñ almasa nakd-i hūşın

**nakd-i kabül:**

1. **nakd-i kabül:**

**Gazel 168**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kabul sermayesi.*

Bulunur nakd-i kabül ile ḥaridārı Nesīb  
Kâle-i kârgēh-i ṭab‘-ı sūḥandāne göre

### naqd-i nifak-ı rāyic-i bāzār:

1. **naqd-i nifak-ı rāyic-i bāzār:**+u, +muz

#### **Gazel 125**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Rağbet gören çarşının iki yüzlülük sermayesi.*

Kālā-fürüş-ı sük-ı hülüşüz ki dā'imā

Naqd-i nifak-ı rāyic-i bāzārımız degül

### naqd-i nigh-i 'āşık:

1. **naqd-i nigh-i 'āşık:**+a

#### **Gazel 97**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşığın bakışının akçesi.*

Naqd-i nigh-i 'āşıkā düzdide ta'arruz

Dest-i nigh-i şu'bede-perdāzuña maḥşūş

### naqd-i niyāz:

1. **naqd-i niyāz:**

#### **Gazel 73**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yalvarma, yakarma akçesi.*

Yine ol ḥ'āce-i ḥüsnîyle nizā' oldı dirāz

Kāle-i nāza vefā eylemedi naqd-i niyāz

### naqd-i 'ömr:

1. **naqd-i 'ömr:**

#### **Gazel 79**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ömür sermayesi.*

Kimdür ol kim ola dāmād-ı 'arūs-ı dünyā

Naqd-i 'ömr ile edā-kerde-i kābîn olmaz

### naqd-i revān:

1. **naqd-i revān:**+ı

#### **Gazel 173**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Can sermayesi.*

Metā'-ı vuşlata naqd-i revānı itse ḳabül

İderdi reşk hele sūdumuz ziyānumuza

### naqd-i sirişk:

1. **naqd-i sirişk:**+in

#### **Gazel 104**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı sermayesi.*

Ol dehān-ı tengden ḥarf-i vefā almış mı var

Yoğ yere naqd-i sirişkin itmesün 'āşık telef

2. **naqd-i sirişk:**+i

#### **Gazel 153**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı sermayesi.*

Düketdi yoğ yere naqd-i sirişki dide-i ter

Hemişe gāh miyān geh dehen ḥayālinden

### naķib ol-:

1. **naķib ol-:-dı**

#### **Tarih 26**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bir cemaatin başı, yardımcı olmak.*

Beşāretler hele ey āl-i Aḥmed kim naķib oldı

Fazilet menba'ı aḥlāk kāmı ercümendüñüz

### nākıs:

1. **nākıs:**

#### **Gazel 83**

Mısra: 5

*Bir konu hakkında bilgisi yetersiz olan.*

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nākıs

Ḥāke de düşse yine ḳadr-i güher dün olmaz

2. **nākış:**

**Gazel 68**

Mısra: 1

*Bir konu hakkında bilgisi yetersiz olan.*

Zu‘m ile nākış olan zāta meziyyet gelmez

Mālihulyā ile hīç ādeme devlet gelmez

3. **nākış:**

**Kıt'a 25**

Mısra: 3

*Bir konu hakkında bilgisi yetersiz olan.*

Kāmili kıllet-i māl ile ıtarlar nākış

Nākışa vefret-i dünyā ile dirler kāmil

4. **nākış:+a**

**Kıt'a 25**

Mısra: 4

*Bir konu hakkında bilgisi yetersiz olan.*

Kāmili kıllet-i māl ile ıtarlar nākış

Nākışa vefret-i dünyā ile dirler kāmil

**nākış kal-:**

1. **nākış kal-:-ma**

**Kaside 8**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Eksik kalmak.*

Şakın zu‘m u pendār ile ıalma nākış

Şakın ‘ucb ile olma rüsvāy-ı ‘ālem

**nākışān:**

1. **nākışān:**

**Gazel 149**

Mısra: 7

*Eksiklikler, kusurlar.*

Birbirinden iki yāri nākışān eyler cüdā

Naķş-ile gider tesāvi keffe-i mīzāndan

**nakkāş-1 ezel:**

1. **nakkāş-1 ezel:**

**Rūbai 13**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Başlangıcı olmayan nakkaş, Allah (cc).*

Naķķāş-1 ezel sevād-1 zıll-1 pākūñ

Hūrān-1 behište merdüm-i ‘in itmiş

**nakl:**

1. **nakl:**

**Gazel 127**

Mısra: 9

*İletmek.*

Meclis-be-meclis itdi Nesībā hezār nakl

Dünyāyı ıutdı zemzeme-i kıil ü kıal-i gül

**nakl it-:**

1. **nakl it-:-dür, -ür**

**Tarih 30**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Nakletmek, götürmek, aktarmak.*

Şadrdan şadra seni ikrām için nakl itdürür

Oldığıçün şāh-1 dehrūñ dil-peşendi ‘ilm-ile

**nakl-i ser-encām:**

1. **nakl-i ser-encām:**

**Gazel 39**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sonucu aktarmak.*

İnkılābāt-1 dem-i şayf u şitādan söz açup

Güllere murğ-1 çemen nakl-i ser-encām eyler

**naķş:**

1. **naķş-ile:-ile**

**Gazel 149**

Mısra: 8

*Naķş; süsleme, resim, işleme, tasvir.*

Birbirinden iki yāri nākışān eyler cüdā  
Naķş-ile gider tesāvī keffe-i mizāndan

### naķş id-:

#### 1. naķş id-:-üþ

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıþ İfade**

*Naķş etmek, yazmak.*

Ma' nāsını naķş idüp zamīre  
Dā'im nazar it kelām-ı Pīr'e

### naķş it-:

#### 1. naķş it-:-düm

##### **Gazel 137**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıþ İfade**

*Naķşetmek, süslemek.*

Şafha-i çeşmümde naķş itdüm hayāl-i yāri ben  
Bisütün-ı ğamda kārüm reşk-i Ferhād eyledüm

### naķş u nigār:

#### 1. naķş u nigār: +i, +n, +a

##### **Gazel 190**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Süs ve güzellik.*

Tıflāne ārzü niçe berā-yı Nesīb-i zār  
Dehrüñ nezāre eyleme naķş u nigārına

### naķş-ı cebīn:

#### 1. naķş-ı cebīn:

##### **Gazel 9**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Alın yazısı.*

Rehber yeter bu rāhda naķş-ı cebīn saña  
Eyle hemān şitāb

### naķş-ı cihān-āsā:

#### 1. naķş-ı cihān-āsā:

##### **Gazel 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyanın süsü gibi.*

Gözümden eşk-i hasret düşmede naķş-ı cihān-āsā  
Gönülden fikr-i vuşlat çıkmada ümmīd-i cān-āsā

### naķş-ı hüsn:

#### 1. naķş-ı hüsn: +üñ, +e

##### **Gazel 29**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzellik naķşı.*

Ne kāfir itse nazar naķş-ı hüsnüñe ey büt  
Perestiş-i şanem-i sü menāta nāz eyler

### naķş-ı māñi:

#### 1. naķş-ı māñi: +y, +i

##### **Kıt'a 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Çinli ressam Mani'nin çizdiği resim.*

Naķş-ı Māñi'yi ider dest-efşān  
Nāyda nağmeleri Behzāduñ

### naķş-ı süm-i esb:

#### 1. naķş-ı süm-i esb: +üñ

##### **Rübai 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*At toynağının işlemesi.*

Naķş-ı süm-i esbüñ oldu hurşīd ü kamer  
Evvel yeke süvār çarĥ-ı peymāsın kim

### nāl ol-:

#### 1. nāl ol-:-dı

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
Çok zayıflamak, ipince bir hal almak.

Nāl oldı vücūd-ı za'f-perver  
Kalmadı firāka tīb u tākāt

**nāle:**

1. **nāle:+müz**

**Gazel 48**

Mısra: 2

İnilti, , feryat.

Āhumuz şahid-i te'sîri der-āgüş eyler  
Nālemüz Zühre-i hınyā-geri hāmüş eyler

2. **nāle:+müz**

**Gazel 53**

Mısra: 8

İnilti, , feryat.

Vuşlatuñ gibi muhāl isterüz olsa ne 'aceb  
Nālemüz gibi du'āmuz dañi mehcür-ı eser

3. **nāle:+si**

**Gazel 90**

Mısra: 5

İnilti, , feryat.

Güle ammā hezāruñ nālesi nāhun-zen olmazmış  
Çerāğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnağ

4. **nāle:+müz**

**Gazel 207**

Mısra: 1

İnilti, , feryat.

Hücüm-ı derd ü gamla nālemüz te'sîrden kaldı  
Bizüm aḥvālümüz şimdengerü tedbirden kaldı

5. **nāle:**

**Gazel 58**

Mısra: 5

İnilti, , feryat.

Qad-i ḥamīde ile nāle besdür ehl-i dile  
Semā<sup>c</sup>-ı zemzeme-i çeng ü nāyı neylerler

6. **nāle:**

**Gazel 96**

Mısra: 6

İnilti, , feryat.

Dāğ-ı dildür nāme-i nāyı ciger-süz eyleyen  
Nāle bī-zaḥm-ı derün olsa eşerden dūr imiş

7. **nāle:**

**Gazel 1**

Mısra: 7

İnilti, inleme, feryat.

Bizüm-çün nāle vü ser-geşteğī vü girye dā'imdür  
Kenār-ı cūybār-ı miḥnetüñ dülābiyuz cānā

8. **nāle:+m, +e**

**Gazel 16**

Mısra: 1

İnilti sesi.

Nāleme bir gül-i gülzār-ı bahādur bā'ış  
Giryeme bir şeh-i iklīm-i cefādur bā'ış

**nāle it-:**

1. **nāle it-:-sek**

**Gazel 28**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Feryat etmek.

Ser-i küyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Fiğān-ı 'andelibān ziver-i şaḥn-ı gülistāndur

2. **nāle it-:-sek**

**Gazel 28**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Inlemek.

Ser-i kũyũnda ey gül nāle itsek olma rencide  
Figān-ı 'andelibān zīver-i ŧaħn-ı gũlistāndur

### nāle-i ney:

#### 1. nāle-i ney:

##### **Kıt'a 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ney inlemesi, ney sesi.*

Nāle-i ney ki ğdādur rūħa  
Bunda zevk yok iken ecsāduñ

### na'leyn:

#### 1. na'leyn:+ler

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 3

*Bir çift ayakkabı.*

Na'leynler ile gezmede ħalk-ı cihān bütũn  
Gũyā çehār pāy ile merdũm behimedũr

### na'l-i sũm-i esb:

#### 1. na'l-i sũm-i esb:

##### **Gazel 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*At toynağının nali.*

Sũvār olsañ semendũñ eblağ-ı gerdũna nāz eyler  
ŧatar na'l-i sũm-i esbũñ meh-i tābāna istiğnā

### nāliŧ:

#### 1. nāliŧine:+i, +n, +e

##### **Gazel 208**

Mısra: 5

*İnilti, inleme, figan.*

Deger mi nāliŧine 'andelib-i nālānuñ  
Zamān-ı zũd-ı zevāl-i bahārı gördũñ mi

### nāliŧ-ger it-:

#### 1. nāliŧ-ger it-:-di

##### **Kaside 5**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İnleyen eylemek.*

Nāliŧ-ger itdi bũlbũl-i zārı fũsũn ile  
Gũyā benefŧe gũlŧene ħaŧŧ-ı 'izardur

### nām:

#### 1. nām:+ı

##### **Kaside 10**

Mısra: 13

*Ad.*

Revā mıdur k'ola derviš nāmı kendisi 'āmī  
Ne vech ile vara rũz-ı cezāda maħzar-ı PİR'e

#### 2. nām:+ı, +n, +a

##### **Kaside 10**

Mısra: 15

*Ad.*

Dinildi nāmına mağz-ı kelām-ı ħazret-i Bārī  
'Uħũl-i nākıŧa maħcũbdur bu sırr-ı ħaŧire

#### 3. nām:+ı, +n, +ı

##### **Kaside 7**

Mısra: 3

*Ad.*

O zāt-ı pāk ki yād itse nāmını rıdvan  
İder dehānını kevserle ŧũst ü ŧũ evvel

#### 4. nām:

##### **Kaside 8**

Mısra: 2

*Ad.*

Esir olma bir nām-ı ħuŧke ŧaħn kim  
Olur nām için dil-ħırāŧide ħātem

#### 5. nām:+ı

##### **Gazel 178**

Mısra: 8  
Ad.

Hem şohbet-i gül h̄ār-ı pür-âzârdur ammâ  
Oldı yine murğ-ı seherüñ nâmi keşide

**nā-maḥal:**

1. **nā-maḥal:**

**Gazel 184**

Mısra: 3

*Uygun olmayan; layık olmayan.*

Nā-maḥal cevriyle itdi lāle-veş h̄ūn bağrumı  
Ol nev-āmūz-ı cefāya dāğ-dāram āh āh

2. **nā-maḥal:**

**Gazel 69**

Mısra: 9

*Uygun olmayan; layık olmayan.*

Nā-maḥal h̄'āhiş-i vuşlatla Nesibā āḥir  
Kendimüz ḥāk-i derinden daḥi dūr eylemişüz

3. **nā-maḥal:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 1

*Uygun olmayan; layık olmayan.*

Nā-maḥal güftāra āğāz eyleme mecnūn gibi  
Bī-hüde sözdür kişinüñ pāyesin dūn eyleyen

**nā-ma'ḷūm:**

1. **nā-ma'ḷūm:**

**Kaside 7**

Mısra: 1

*Bilinmez, gizli, saklı.*

Kitāb-ı dānişinüñ intihāsı nā-ma'ḷūm  
İki şaḥifesidür nüşḥa-i ebedle ezel

**nām-dār ol-:**

1. **nām-dār ol-:-maz**

**Gazel 149**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -  
Şöhretli olmak.

Rev-be-rāh-ı ğurbet ol mehcūr olup yārāndan  
Nām-dār olmaz güher dūr olmayınca kāndan

**nāme:**

1. **nāme:**

**Gazel 63**

Mısra: 7

*Mektup.*

Vişāl müşkil ise bāri nāme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i 'āşık selām-ı sāde degüldür

2. **nāme:**

**Gazel 70**

Mısra: 9

*Mektup.*

Ya degdi ḥāṭır-ı dil-dāra dil ki yazmadı nāme  
Ya nāme bende-i mehcūr-ı dil-figārına degmez

3. **nāme:**

**Gazel 70**

Mısra: 10

*Mektup.*

Ya degdi ḥāṭır-ı dil-dāra dil ki yazmadı nāme  
Ya nāme bende-i mehcūr-ı dil-figārına degmez

4. **nāme:+de**

**Gazel 131**

Mısra: 7

*Mektup.*

Leb-i dilber ḥaberin nāmede itdükçe raḥam  
Çaşab-ı sükkere terciḥ olunur nāy-ı kalem

5. **nāme:**

**Kaside 6**

Mısra: 4

*Mektup.*

‘Ukde-i hâtırımı nâmede itsem taħrîr  
Nâme murğân-ı peyâm-âvere bend-i per olur

6. **nâme:+de**

**Kaside 6**

Mısra: 3

*Mektup.*

‘Ukde-i hâtırımı nâmede itsem taħrîr  
Nâme murğân-ı peyâm-âvere bend-i per olur

7. **nâme:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Mektup.*

Ey nâme zebân olup bu râze  
Mağşudumı söyle âşikâre

**nâme-i evşâf-ı hüsni:**

1. **nâme-i evşâf-ı hüsni:+in**

**Gazel 92**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Güzelliğın vasıflarının mektubu.*

Nesibâ şad hezârân âferin Firdevsi-i tab‘uñ  
O şâhuñ nâme-i evşâf-ı hüsni pek güzel yazmış

**nâme-i ‘işyân:**

1. **nâme-i ‘işyân:+u, +m, -a**

**Rûbai 16**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İşyan mektubu.*

Hâlüm nic'olur rûz-ı cezâ çekmezse  
Kilk-i keremüñ nâme-i ‘işyânuma hâş

**nâme-i nây:**

1. **nâme-i nây:+ı**

**Gazel 96**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ney sesi.*

Dâğ-ı dildür nâme-i nâyı ciger-süz eyleyen  
Nâle bî-zaħm-ı derün olsa eşerden dür imiş

**nâme-i ser-beste:**

1. **nâme-i ser-beste:+dür**

**Gazel 94**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gizli mektup.*

Âh ile gider küçe-i cânâneye gönlüm  
Bir nâme-i ser-bestedür ol tire şarılmış

**nâm-ı huşk:**

1. **nâm-ı huşk:+e**

**Kaside 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kuru şöret.*

Esir olma bir nâm-ı huşke şaķın kim  
Olur nâm için dil-hırâşide hâtem

**nâm-ı vefâ:**

1. **nâm-ı vefâ:+y, +ı**

**Gazel 144**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Vefalı ad.*

Ol va‘de hilâfam ki daħi nâm-ı vefâyı  
Kendim bile güş itmedüm aşlâ dehenümden

**nâmiye-i feyz-i derd:**

1. **nâmiye-i feyz-i derd:**

**Gazel 125**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Derdin bolluğu.*



Bir dem mi var ki nāmiye-i feyz-i derd ile  
Dūd-ı derūn sūnbül-i destārumuz degül

**nāmūs:**

1. **nāmūs:**

**Gazel 85**

Mısra: 1

*Ar, edep, haya.*

Nāmūs u cāhı çāha atan Mevleviler'üz  
Dünyā-yı dūmı hıçe şatan Mevleviler'üz

**nāmūs u ‘ār:**

1. **nāmūs u ‘ār:**

**Gazel 169**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İffet ve namus.*

Nāmūs u ‘ār olur kişiye mūcib-i şeref  
‘Ārī olur şerefdēn o kim ‘ārı olmaya

**nā-müselmān:**

1. **nā-müselmān:+a**

**Gazel 192**

Mısra: 3

*Kāfir güzel, sevgili.*

Esir oldu dil-i ye’s ülfetüm bir nā-müselmāna  
O kāfir kışiden ümmid-i şefkat kında ben kında

**nām-ver:**

1. **nām-ver:**

**Gazel 23**

Mısra: 8

*Meşhur, ünlü.*

Sözi hātm eyle istifsār-ı la<sup>l</sup>-i yār ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şāh ile hayli nām-ver kâğız

**nām-ver-i şeh:**

1. **nām-ver-i şeh:**

**Tarih 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Namlı Padişah.*

Ola kâhhār-ı ‘adū devletle cünd-i ‘āleme  
Oldı sulţān u cihānda nām-ver-i Şeh Muştafā

**nā-puhte:**

1. **nā-puhte:**

**Gazel 89**

Mısra: 11

*Ham, çiğ, pişmemiş; acemi, tecrübesiz, toy.*

Bār-çin-i naḥl-i tefrid olmayan nā-puhte dil  
Ādem olmaz mīve-i Ṭübā'ya bulsa dest-res

**nār:**

1. **nār:+a**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Ateş, od.*

Ger nāra düşse güşe-i çeşm-i şefā‘atüñ  
Her aḥker-i caḥimi ider pāre-i baḳam

2. **nār:+ı**

**Gazel 210**

Mısra: 1

*Ateş.*

Zāhidā şanma ki bāzī ola şāhid nārı  
Sen daḥi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

**nā-rāst:**

1. **nā-rāst:**

**Rūbai 43**

Mısra: 1

*Doğru olmayan.*

Nā-rāst olursa çüb eger tır olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

**nā-revā:**

1. **nā-revā:~dur**

**Gazel 8**

Mısra: 5

*Yakışksız, uygun olmayan.*

Nuḳūd-ı eşk-i ʿāşık sūḳ-ı ḡamda nā-revādur hep  
Ne ʿālemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sākī

**nār-ı caḡim:**

1. **nār-ı caḡim:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Cehennem ateşi.*

Emrüne münḳād olanlar buldılar ḳalb-i selim  
Cāygāhı ehl-i inkāruñ olur nār-ı caḡim

2. **nār-ı caḡim:~den**

**Kaside 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cehennem ateşi.*

Hāşā şerāre-bīn ola nār-ı caḡimden  
Bir dide kim fenā-yı ḡarimünde ola nem

**nār-ı cehennem:**

1. **nār-ı cehennem:**

**Kaside 8**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cehennem ateşi.*

İder heybeti teb girifte ʿaceb mi  
ʿAdūnuñ yeri olsa nār-ı cehennem

**nār-ı cerāyim-i beşer:**

1. **nār-ı cerāyim-i beşer:~üñ**

**Gazel 110**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Günahkar insanların ateşi.*

Nār-ı cerāyim-i beşerüñ intifāsına  
Bir ḳaṭresi kifāyet ider baḡr-i raḡmetüñ

**nār-ı düzaḡ:**

1. **nār-ı düzaḡ:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Cehennem ateşi.*

Hāşā ki nār-ı düzaḡ anı dād-ḡāh ide  
Bir leb ki ola buse-zen-i sāḡa-i ḡarem

**nār-ı firāk:**

1. **nār-ı firāk:**

**Gazel 155**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayrılık ateşi.*

Nār-ı firāk ʿāşıkı maḡv itse de yine  
Añlar ʿayār-ı süzümü ḡākisterin ḡören

**nār-ı ḡam:**

1. **nār-ı ḡamla:~la**

**Gazel 61**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gam ateşi.*

Riyāzet pütesinde nār-ı ḡamla  
Fenā zāʿibleridür Mevleviler

**nār-ı ḡasret:**

1. **nār-ı ḡasret:~le**

**Gazel 11**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Özlem ateşi.*

Mest-i nāzum ḡayr ile bezm-i şarāb itdüñ bu şeb  
Nār-ı ḡasretle dil ü cānum kebāb itdüñ bu şeb

**nār-ı hecr:**

1. **nār-ı hecr:**+üñ, +le

**Gazel 135**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrılık ateşi.*

Nār-ı hecrüñle neden bendeñi sūzān itmek  
‘Āşık-ı şādıkūñ oldumsa günāh eylemedüm

**nār-ı intizār-ı maqdem-i dil-dār:**

1. **nār-ı intizār-ı maqdem-i dil-dār:**+dan

**Gazel 158**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gelişini beklemenin ateşi.*

Hānümān-ı şabr u tākāt oldı hākister Nesīb  
Yandı nār-ı intizār-ı maqdem-i dil-dārdan

**nār-ı ‘ışk-ı hak:**

1. **nār-ı ‘ışk-ı hak:**+dan

**Gazel 89**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Allah aşkının ateşi.*

Hānümān-ı hesti-i ‘uşşākı yağsa çok midur  
Heft düzağ nār-ı ‘ışk-ı Hak'dan oldı bir qabes

**nār-ı maḥabbet:**

1. **nār-ı maḥabbet:**+le

**Müfret 11**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgi, muhabbet ateşi.*

Güdāzān eyle cism-i zerdüñi nār-ı maḥabbetle  
İşüñ altun idince küşiş it nār-ı maḥabbetle

2. **nār-ı maḥabbet:**+le

**Müfret 11**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgi, muhabbet ateşi.*

Güdāzān eyle cism-i zerdüñi nār-ı maḥabbetle  
İşüñ altun idince küşiş it nār-ı maḥabbetle

**nār-ı pinhān:**

1. **nār-ı pinhān:**+ın

**Tahmis 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gizli ateş.*

Çemende zāhir itdi nār-ı pinhānın qaranfüller  
Fürüzān eyledi kibritini hep anda sünbüller

**nār-ı sekar:**

1. **nār-ı sekar:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cehennem ateşi.*

Āteş-i qahruñ yıkar a’dāyı çün nār-ı sekar  
Nağra-i luṭfuñ yıkılmış dilleri ābād ider

**nās:**

1. **nās:**+uñ

**Kıt'a 4**

Mısra: 8

*İnsan.*

Rüz-ı kıyām olursa bu gūne şitā eger  
Zannum bu kim teveccühi nāsuñ caḥīmedür

**na‘ş-ı mevtā:**

1. **na‘ş-ı mevtā:**+da

**Gazel 162**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ölülerin cesedi, Naaş.*

Rikāb-ı nāsa başar pāy-ı izzin ehl-i fenā  
Görür bu ḥālī derün ehli na‘ş-ı mevtāda

**nasīb it-:**

1. **naşib it:-di**

**Tarih 35**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Nasip etmek, kısmet etmek.*

‘Azim-i beyt-i Hudā olduḡda bu ‘abde Hudā  
Ḥamdüli’llah ḥıdmetin ol rāhda itdi naşib

**naşib ol:-**

1. **naşib ol:-ma, -dı**

**Gazel 184**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kısmet olmak.*

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı ‘ışıkında virem cān direm olmadı naşib

2. **naşib ol:-sa**

**Rübai 15**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kısmet olmak.*

Rū-māl-i ḥak-i ḥaremün olsa naşib  
Ḳan aḡlıyarak eylesem aḥvālümü ‘arz

3. **naşib ol:-**

**Gazel 184**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kısmet olmak.*

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı ‘ışıkında virem cān direm olmadı naşib

**naşib-i tab‘-ı ba‘ir:**

1. **naşib-i tab‘-ı ba‘ir:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Devenin nasibi.*

Kemāl-i ḡadrini ‘aḡl-ı beşer iḡāta ne mümkün  
Olur mı kār-ı tekāver naşib-i ḡab‘-ı ba‘ire

**naşihat-i zāhid:**

1. **naşihat-i zāhid:**

**Gazel 86**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Zahidin öḡüdü, nasihati.*

Güşād-ı bāḡ-ı dil itmez naşihat-i zāhid  
Semüm-ı şaḡn-ı çemende şabā yerin çutmaz

**nā-şinās:**

1. **nā-şinās:**

**Gazel 125**

Mısra: 10

*Bilmez, tanımaz olan.*

Herkes ḡulüvvi ḡayretümüz aşlın añlamaz  
Her nā-şinās vāḡıf-ı esrārumuz degül

**na‘t:**

1. **na‘t:+uñ**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Hız. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Böyle sebt eyler senāñ levḡa-i pāk-i dile  
Ḥāḡır-ı kerrübiyāna na‘tün itdükde ḡuḡūr

2. **na‘t:+üñ, +e**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Hız. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Merḡamet-pişe şehenşāḡ kerem-ver mesnedā  
Na‘tüne itmez vefā cümle midād olsa buḡūr

3. **na‘t:+uñ**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Hız. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Yâ Resûllâh bu gûne hisset-i ahvâl ile  
Kanda na'tûñ kandaşur fikr-i Nesîb-i pür-kušûr

4. **na't:**+uñ

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Na'tûñ yolında çok mıdur ey şâh-ı zü'l-kerem  
Her haţvesinde secde-i şükr eylese kalem

5. **na't:**

**Kaside 5**

Mısra: 5

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Ammâ ne na't na't-i Resûl-i cihâniyân  
Kim qudsiyâna bendelügi iftihârdur

6. **na't:**

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Ammâ ne na't na't-i Muḥammed ki her sözi  
Gencîne-i ma'ârif-i Perverdîgâr'dur

7. **na't:**+üñ, +de

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Na'tûñde incilâ ile her noĸta-i siyâh  
Oldı nücûm çarĸ-ı mu'allâyâ hem-ĸadem

8. **na't:**+i, +n, +e

**Kaside 6**

Mısra: 14

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Biñde bir vaşfını ta'dâd ne mümkün ammâ  
Na'tine veriş anuñ bendegi-i diĸer olur

9. **na't:**+üñ, +i

**Kaside 3**

Mısra: 2

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Virse kâm-ı câna ta'm-ı lûle-i Kevser n'ola  
Na'tûñi imlâ iden kilik-i belâgat ihtivâ

**na't-i Ahmed-i mürsel:**

1. **na't-i Ahmed-i mürsel:**

**Kaside 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

O bâĸ-ı dil k'ola ezhâr-ı feyz-i Ḥaĸĸ'a maĸal  
Olur nesîmi anuñ na't-i Ahmed-i mürsel

**na't-i Muḥammed:**

1. **na't-i Muḥammed:**

**Kaside 5**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Ammâ ne na't na't-i Muḥammed ki her sözi  
Gencîne-i ma'ârif-i Perverdîgâr'dur

**na't-i Nebî:**

1. **na't-i Nebî:+den**

**Kaside 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Dil ḥânesini gerd-i vesâvisden ider pâk  
Ger na't-i Nebî'den ola ol sâĸada cürû

2. **na't-i Nebî:+de**

**Rûbai 27**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed (sas) övmek için yazılan manzume.*

Tâ itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzû  
Kimdür ki ide na't-i Nebî'de tek ü pû

### na't-i Resül-i cihāniyān:

#### 1. na't-i resül-i cihāniyān:

##### **Kaside 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünyada yaşayan insanların peygamberlerinin naati.*

Ammā ne na't na't-i Resül-i cihāniyān

Kim qudsiyāna bendelügi iftihārdur

### nā-ümüd:

#### 1. nā-ümüd:

##### **Gazel 40**

Mısra: 3

*Ümitsiz.*

Geçmez niyāz o şūḥa diyü olma nā-ümüd

Eyler zuḥur-ı ḥaṭṭı zamāni gelür geçer

#### 2. nā-ümüd:

##### **Gazel 40**

Mısra: 3

*Ümitsiz.*

Geçmez niyāz o şūḥa diyü olma nā-ümüd

Eyler zuḥur ḥaṭṭı zamāni gelür geçer

### nā-ümüd-i şihhat:

#### 1. nā-ümüd-i şihhat:+em

##### **Gazel 114**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ümitsiz sağlık; ilgi.*

Bir nā-ümüd-i şihhatem âmāde-i helāk

Zehr-ābe nūş-i sāğar-ı hicrānuñam senüñ

### nāvek-i dil-düz-ı du'ā:

#### 1. nāvek-i dil-düz-ı du'ā:+dan

##### **Gazel 151**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Duanın gönül delici oku.*

Döndürme görüp 'unf ile rüyuñ fuḳarādan

Zinhār şaḳın nāvek-i dil-düz-ı du'ādan

### nāy:

#### 1. nāy:+a

##### **Kıt'a 5**

Mısra: 1

*Türk müziğinde, bilhassa Mevlvi müsikisinde çok yer tutmuş olan, dokuz boğumlu kamıştan yapılan, ön tarafında altı, arka tarafında bir deliği bulunan nefesli saz.*

Ṭoğrısı nāya ḳulaḳ ṭutduḳça

Demine hū çekerüz üstāduñ

#### 2. nāy:+da

##### **Kıt'a 5**

Mısra: 6

*Türk müziğinde, bilhassa Mevlvi müsikisinde çok yer tutmuş olan, dokuz boğumlu kamıştan yapılan, ön tarafında altı, arka tarafında bir deliği bulunan nefesli saz.*

Naḳş-ı Māni'yi ider dest-efşān

Nāyda nağmeleri Behzāduñ

### nā-yāb:

#### 1. nā-yāb:+dur

##### **Gazel 110**

Mısra: 4

*Bulunmaz, nadir.*

Keştī-nişin-i 'aḳla selāmet muḥāldür

Nā-yābdur kenāresi deryā-yı vaḥdetüñ

### nāy-ı kalem:

#### 1. nāy-ı kalem:

##### **Gazel 131**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ney kamışından yapılmış kalem.*

Leb-i dilber ḥaberin nāmede itdükçe raḳam

Ḳaşab-ı sükkere terciḥ olunur nāy-ı kalem

### nāyib-menāb-ı mu'cizāt:

#### 1. nāyib-menāb-ı mu'cizāt:

##### **Kaside 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Mucizelerin vekili.*

Nūr-ı Hāḳ'dur cilve-ger mir'āt-ı zātuñda 'ayān  
Hüsni ruḥsāruñ olur nāyib-menāb-ı mu'cizāt

### nāyil-i maṭlūb:

#### 1. nāyil-i maṭlūb:

##### **Rūbai 44**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İsteğine kavuşmak.*

Her sa'y 'abes verzişe maḥsüb olmaz  
Her ṭālīb olan nāyil-i maṭlūb olmaz

### nāz:

#### 1. nāz:+a

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*İşve, cilve, naz.*

İtdi beni nāgehān bu gerdūn  
Sen cilve-fürüş nāza meftūn

#### 2. nāz:

##### **Gazel 2**

Mısra: 5

*İşve, cilve, naz.*

Süvār olsañ semendūñ eblaḳ-ı gerdūna nāz eyler  
Şatar na'l-i süm-i esbūñ meh-i tābāna istiḡnā

#### 3. nāz:

##### **Gazel 56**

Mısra: 1

*İşve, cilve, naz.*

Kaçan ki nāz ile ol şūḥ cāme-ḥ'āba girer  
Döner o mihr-i cihān-tābe kim seḫāba girer

### nāz eyle-:

#### 1. nāz eyle-:-r

##### **Gazel 29**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Nazlanmak.*

Şehid-i ḡamzeñ olanlar ḫayāta nāz eyler  
Senüñ üftādelerüñ kā'ināta nāz eyler

#### 2. nāz eyle-:-r

##### **Gazel 29**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Nazlanmak.*

Şehid-i ḡamzeñ olanlar ḫayāta nāz eyler  
Senüñ üftādelerüñ kā'ināta nāz eyler

#### 3. nāz eyle-:-r

##### **Gazel 29**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Nazlanmak.*

Ne kāfiritse naẓar naḳş-ı ḫüsnuñe ey büt  
Perestiş-i şanem-i sū menāta nāz eyler

#### 4. nāz eyle-:-r

##### **Gazel 29**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Nazlanmak.*

Ḥayāl-i la'lüñ iden sāḡar-ı şarāb degül  
Piyāle-nüş-i-ı Āb-ı ḫayāta nāz eyler

#### 5. nāz eyle-:-r

##### **Gazel 29**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -  
Nazlanmak.

Nigāh-ı sâhil-i ‘aql eylemez helāk olsa  
Ġarık-ı baħr-i maħabbet necāta nāz eyler

6. **nāz eyle-:r**

**Gazel 29**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Nazlanmak.

Hücüm-ı ğamla dem-ā-dem Nesib-i giryānuñ  
Sirişk-i didesi Nil ü Furāta nāz eyler

**nāzān:**

1. **nāzān:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

Nazlı.

Sen ħāk-i rehūñle çarħa nāzān  
Ben pey-siper-i sipihr-i vārūn

**nazar:**

1. **nazar:+dan**

**Gazel 154**

Mısra: 1

*Bakma, bakış.*

Ĥavf eyle cüvānsın ħařar-ı āh-ı seħerden  
Şeb-ġir-i ğam-ı ‘iřkuñı dūr itme nazardan

2. **nazar:+um, +dan**

**Gazel 148**

Mısra: 1

*Bakma, bakış.*

Efzūde iken revnaķ-ı ħüsnüñ nazarumdan  
Bilmem ne qaçarsın yine sen reh-ġüzerümden

3. **nazar:**

**Gazel 29**

Mısra: 3

*Bakma, bakış.*

Ne kāfir itse nazar naķş-ı ħüsnüñe ey büt  
Perestiř-i řanem-i sū menāta nāz eyler

4. **nazar:**

**Gazel 53**

Mısra: 4

*Bakma, bakış.*

Alma hengām-ı ğazab ħançerüñüñ peyvendin  
‘Aşık öldürmege yetmez mi o ħařm-āne nazar

5. **nazar:+ın**

**Gazel 156**

Mısra: 2

*Bakma, bakış.*

Gele ey řabā ħaber vir bize şab‘-ı dil-rübādan  
Nazarın diriġ ider mi ‘acabā bu ħāk-i pādan

6. **nazar:+ı**

**Gazel 120**

Mısra: 6

*Bakma, bakış.*

Seng-i siyāh iseñ zer-i ħāliř-‘ayār ider  
İksir-i feyzdür nazarı Mevleviler’üñ

7. **nazar:**

**Kaside 7**

Mısra: 7

*Bakma, bakış.*

Ĥilāl-i bi‘řetinüñ luşfına nazar ne ‘aceb  
Zamān-ı māziye maħsūd olursa müstaķbel

**nazar eyle:**

1. **nazar eyle:**

**Gazel 170**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*



Kaṭ'ı ta'alluk olduğına bā'is-i 'ulā  
Hüccet gerekse eyle nazar rāy-ı rif'ate

2. **nazar eyle:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

'Ucbına nazar eyle ahālī-i ğinānuñ  
Tevcihe 'inān eyleyicek dār-ı bakāya

3. **nazar eyle:**

**Kaside 9**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

Ey Faḥr-i rüsül hāl-i Nesīb'e nazar eyle  
Bir zerre-i luḫfuñ yeter ol ḥastaya dārū

**nazar it:**

1. **nazar it:**

**Kıt'a 21**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bakmak.*

Ebr aña gele nā-bedid oldı  
Nazar it cirm-i mihr-i envere kim

2. **nazar it:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak, görmek.*

Ma'nāsını naḫş idüp zamīre  
Dā'im nazar it kelām-ı Pīr'e

**nazar kıl-:**

1. **nazar kıl-:**

**Gazel 111**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

O ḫüsn-i tāb-ı güdāza nazar kıl inşāf it  
Ne cürmi var ser-i rāhında āh u vāh idenüñ

**nazar-ı ḥalk-ı cihān:**

1. **nazar-ı ḥalk-ı cihān:**

**Gazel 37**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dünyadi herkesin bakışı.*

Aña fī'l-cümle müşābih diyu rāy-ı ruḫşat  
Nazar-ı ḥalk-ı cihān hep meh-i sevvāldadur

**nazar-ı i'tibār:**

1. **nazar-ı i'tibār:**

**Müfret 12**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dikkatli bakmak.*

Kim baksa 'āleme nazar-ı i'tibār ile  
Mümkün midür ki fark ide aġyārı yār-ile

**nazar-ı mürşid-i āgāh:**

1. **nazar-ı mürşid-i āgāh:†**

**Gazel 74**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hakiki mürşidin bakışı.*

Pürdür āyīne-i dil gerd-i küdüretle Nesīb  
Nazar-ı mürşid-i āgāhı temennā iderüz

**nāzende-i Ḥabīb-i Ḥak:**

1. **nāzende-i Ḥabīb-i Ḥak:**

**Rübai 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah'ın nazlı sevgilisi (Hz. Muhammed).*

Ey şefkati feryād-res-i ḫayl-i 'uşāt  
Nāzende-i Ḥabīb-i Ḥak şefi'-i 'araşāt

**nāzenin:**

1. **nāzenin:**

**Kaside 6**

Mısra: 3

*Narin, ince, nazlı.*

Nāzenin yar-i Hudā Aḥmed-i Mürsel kim anuñ  
Dāğ-ı mühri ser-i ‘uşşāka gül-i aḥmer olur

**nāzenin ol-:**

1. **nāzenin ol-:-sa**

**Gazel 186**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Narin olmak.*

Elem çekmem cebin-i ‘ışvesi pür-ḥısm u kın olsa  
Güzel ey baḥr-i nāzum saña benzer nāzenin olsa

**nāz eyle-:**

1. **nāz eyle-:-r**

**Gazel 210**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Naz yapmak.*

Kimdür ol āyine-i şüretde olan cilve-nümā  
Kim ider aña niyāzı kime eyler nāzı

**nāzım-ı silk-i mühimmāt-ı umūr-ı ‘ālem:**

1. **nāzım-ı silk-i mühimmāt-ı umūr-ı ‘ālem:**

**Tarih 18**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Dünyanın önemli işlerinin şiiir ipliğini tutmak.*

Nāzım-ı silk-i mühimmāt-ı umūr-ı ‘ālem  
Ḥāfız-ı devlet ü dīn ya‘ni Muḥammed Paşa

**nażir:**

1. **nażir:+i**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Benzer, eş.*

Ḥaḳ-gūy u ‘afif idi ki yoğıdı nażiri  
Zāhirde vü bāḥında o bi-şibh ü nedidüñ

2. **nażir:+i, +n, +i**

**Gazel 182**

Mısra: 9

*Benzer, eş.*

Ḥaḳḳā nażirini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesib varsa da iḳlīm-i Berber'e

**nażır id-:**

1. **nażır id-:-üp**

**Tarih 19**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Memur tayin etmek.*

İdüp nażır cenāb-ı Şeyḫ Bostān'ı bu ḥayrāta  
Vücūda geldi evvelki bināsından daḫi a‘lā

**nażır ol-:**

1. **nażır ol-:**

**Gazel 200**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bakmak.*

‘Āşık ki ola nażır ‘ışkıyla bu ekvāna  
Her zerrede seyr eyler ol ḫal‘at-i zībāyı

**nażire:**

1. **nażire:**

**Gazel 67**

Mısra: 11

*Bir şairin manzum bir eserine, daha ziyade gazeline  
başka bir şair tarafından aynı vezin ve kaftiyede yazılan  
benzeri.*

Nażire Nābi-i mu‘ciz-beyāna saña muḫtaşdur  
Nesibā āferin ḫab‘uñ gibi siḫr-āferin olmaz

2. **nażire:**

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Bir şairin manzum bir eserine, daha ziyade gazeline başka bir şair tarafından aynı vezin ve kafiyede yazılan benzeri.*

O şâh-ı memleket-ârâ-yı hıttagâh-ı kemâlün  
Nazîre luţf ile kâhır olur hıbbân u sâ'îre

**3. nazîre:**

**Gazel 142**

Mısra: 11

*Bir şairin manzum bir eserine, daha ziyade gazeline başka bir şair tarafından aynı vezin ve kafiyede yazılan benzeri.*

Nazîre hâzret-i Sâbit Efendi'ye ne mümkündür  
Niçün ey tûti-i kilk-i Nesibâ ebsem olmazsın

**4. nazîre:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 5

*Bir şairin manzum bir eserine, daha ziyade gazeline başka bir şair tarafından aynı vezin ve kafiyede yazılan benzeri.*

Ammâ bunu bilmez ki nazîre nice mümkün  
Nüzhetgeh-i nâ-dide-i cennât-ı 'ulâya

**nâzır-ı eşk-i tāk ol:**

**1. nâzır-ı eşk-i tāk ol:**

**Gazel 123**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Göz yaşı kulesine bakan.

Olduğın bilmez iseñ der-pey-i girye hânde  
Vâkıf-ı neş'e-i mey nâzır-ı eşk-i tāk ol

**nâzır-ı nesrîn:**

**1. nâzır-ı nesrîn:**

**Gazel 79**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Yaban gülü gören.

Fürkat-i la'l-i leb ü sine-i cânâna da dil  
Mâyil-i gönca-i gül nâzır-ı nesrîn olmaz

**nazm:**

**1. nazm:+uñ, +da**

**Gazel 94**

Mısra: 9

Şiir, nazım.

Nazmuñda Nesibâ görelî hüsn-i edâyı  
Düşize-i ma'nî kâd-i ta'büre şarılımış

**2. nazm:+ı, +dur**

**Kaside 10**

Mısra: 3

Şiir, nazım.

Cihân-ı ma'rifetüñ nazmıdır kitâbe-i tākı  
Çemenistân-ı ma'ânisi bâğ-ı 'ışka mesîre

**nazm id-:**

**1. nazm id-:-e, -nüñ**

**Kaside 6**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Şiir yazmak.

Lülü-yı na'tini silk-i nefese nazm idenüñ  
Deheni pür-dür ü gevher nefesi 'anber olur

**nazm-ı güzîn:**

**1. nazm-ı güzîn:+i**

**Gazel 213**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Sevilmiş şiir.

Bahâriyye Nesib ü Vehbî piş-i Şeyh Bostân'a  
Birer mışra'la bu nazm-ı güzîni armağan çekdi

**nazm-ı şafâ-küster-i kem-yâb:**

**1. nazm-ı şafâ-küster-i kem-yâb:**

**Gazel 71**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Eşsiz eğlenceli şiir.*

‘Älemde Nesibā niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

**nazm-ı tāze:**

1. **nazm-ı tāze:+den**

**Kaside 3**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yeni şiir.*

İ‘tirāf-ı cürmdür kaçdum bu nazm-ı tāzeden  
Yoksa medhūñ baña nisbetle süreyyā ve’s-serā

**nazra:**

1. **nazra:+da**

**Gazel 97**

Mısra: 5

*Bakma, bakış.*

Bir nazrada şad murğ-ı dile zaḥm resānı  
Ser-pençe-i nāgeh-res-i şehbāzuña maḥşüş

2. **nazra:**

**Gazel 125**

Mısra: 2

*Bakma, bakış.*

Teftiş-i ‘ayb-ı ḥalk bizüm kārumuz degül  
Noḫşāna nazra şive-i eṭvārumuz degül

3. **nazra:**

**Gazel 146**

Mısra: 7

*Bakma, bakış.*

İtmez gurūr-ı ḥüsn ile bir nazra ‘aksine  
Meşşāta itse āyinesin āfitābdan

**nazra-i hem-vār id-:**

1. **nazra-i hem-vār id-:üüp**

**Gazel 113**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kalıcı bakış.*

Nazra-i hem-vār idüp ḥār u güle hem-çün bahār  
Āştī-baḫş-ı miyān-ı ḥāş u ‘ām olsam gerek

**nazra-i kahr:**

1. **nazra-i kahr:+ı**

**Tarih 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kahredici bakış.*

Güşe-i çeşmi dil-i aḥbāba hem-feyz-i bahār  
Nazra-i ḳahrı ser-i a‘dāya bir şemşir-i tiz

**nazra-i lutf:**

1. **nazra-i lutf:+uñ, +la**

**Kaside 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*İhsan veren bakış.*

Nazra-i luṭfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Ḳulle-i Ḳāf-ı sa‘ādetde olur şāh-ı tıyūr

2. **nazra-i lutf:+uñ**

**Kaside 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İhsan veren bakış.*

İltifāt-ı mücmelüñdür māye-i ehl-i kemāl  
Nazra-i luṭfuñ ḳavī sermāye-i ‘ilm-i sikāt

3. **nazra-i lutf:+uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İhsan veren bakış.*

Āteş-i kâhruñ yıkar a‘dâyı çün nâr-ı sekar  
Nazra-i luţfuñ yıkılmış dilleri âbâd ider

**ne:**

1. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 2

*ne ... ne bağlacı.*

Ne hâlüm ağlayacak yâr-i gam-güsârum var  
Ne keşf-i rāza sezâ-vâr yâr-i gârum var

2. **ne:**

**Kaside 10**

Mısra: 11

*Nasıl.*

Ne Mesnevî ki odur genc-i şâyegân-ı ma‘ânî  
Virür ğınâ-yı ebed tab‘-ı bî-murâd-ı fakîre

3. **ne:+dür**

**Gazel 25**

Mısra: 3

*Nedir, nasıl bir şey.*

Kıyâs itme haţ-ı sebz ü leb-i cānâ nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i hayvāna şalmışlar

4. **ne:+dür**

**Gazel 36**

Mısra: 7

*Nedir, nasıl bir şey.*

Bu iğbirâr-ı hâţıra āyâ nedür sebeb  
Hıdmetde hâk-i payiñe ihmâlümüz mi var

5. **ne:+dür**

**Gazel 175**

Mısra: 5

*Nedir, nasıl bir şey.*

Bilmem nedür âzâr-ı pey-ender-peye bâ‘iş  
Ey çarlı dimem saña beni kām-ver eyle

6. **ne:+dür**

**Gazel 10**

Mısra: 10

*Hangi şey.*

Şimdi hasret berde-i esrâr-ı ‘ışk oldu Nesîb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür ‘azb ü ‘azâb

7. **ne:+dür**

**Gazel 96**

Mısra: 3

*Hangi şey.*

Dil dürüstân pertev-i mihr-i şafâ bilmez nedür  
Cām-ı revzen kaşr-ı ümmîde dil-i meksür imiş

8. **ne:+dür**

**Gazel 110**

Mısra: 5

*Hangi şey.*

Fehm itmedünse remz-i fenâ vü baķâ nedür  
Gör ittihâd-ı kârın imâm u cemâ‘atüñ

9. **ne:+dür**

**Gazel 113**

Mısra: 7

*Hangi şey.*

Luţf-ı âzâdî nedür tefhîm için cān u dile  
Cevr-pîşe bir şeh-i hüsne gulâm olsam gerek

10. **ne:+dür**

**Gazel 115**

Mısra: 7

*Hangi şey.*

Bu nağme-i hünin nedür ey muţrib-i cān-süz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

11. **ne:+dür**

**Gazel 116**

Mısra: 10

*Hangi şey.*

Kalur gider mi ‘aceb düzaḥ-ı teḡāfūlde  
Bilirse cürm ü günāhı nedür Nesībā'nuñ

12. **ne:+dür**

**Gazel 143**

Mısra: 5

*Hangi şey.*

Hüzün ü şādiden nedür bu infi‘āl-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvāl-i ‘ālem çün ḥayāl ü ḥ‘āb iken

13. **ne:+dür**

**Kaside 10**

Mısra: 10

*Hangi şey.*

Tamām eyledi faḡr-ı Muḥammedī'de şuhūdı  
Tamām-ı faḡr nedür fehmi ider ‘uḡl-i ḥabīre

14. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 3

*ne ... ne bağlacı.*

Ne nedīm-i ḡam-kūsārum bulunur ne yār-i ḡārum  
Ki faḡaṡ enis-i bezmüm cesedümde bir nefes var

15. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*ne ... ne bağlacı.*

Ne nişāne-i maḥabbet ne emāret-i şadāḡat  
Ne ziyā-yı şem‘-i ülfet ne şerāre ḡabes var

16. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*ne ... ne bağlacı.*

Ne nişāne-i maḥabbet ne emāret-i şadāḡat  
Ne ziyā-yı şem‘-i ülfet ne şerāre ḡabes var

17. **ne:+dür**

**Gazel 10**

Mısra: 10

*Nedir, nasıl bir şey.*

Şimdi ḥasret berde-i esrār-ı ‘ışḡ oldı Nesīb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür ‘azb ü ‘azāb

18. **ne:+dür**

**Gazel 76**

Mısra: 6

*Nedir, nasıl bir şey.*

Esīr-i zülfi olan rüyımı ḥayāl idemez  
Fütāde-i şeb-i ḡam şubḡgeh nedür bilmez

19. **ne:**

**Gazel 92**

Mısra: 7

*Nasıl.*

Ḳarīn olmak ne mümkindür o māḥa Münşi-i ḡudret  
Benüm ser-nāme-i baḡtumda ‘unvān-ı Zuḡal yazmış

20. **ne:+dür**

**Gazel 134**

Mısra: 12

*Nedir, nasıl bir şey.*

Derūn-ı sīnede sūz u ḡudāzī var her dem  
Ḡöñül mi şem‘-i münevver midür nedür bilmem

21. **ne:**

**Gazel 169**

Mısra: 9

*Nasıl.*

Ḥāl-i dilüm ne bilsün o bī-derd kim anuñ  
Ol āfet-i cihān gibi dil-dārı olmaya

22. **ne:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Nasıl.*

Yok dergehünden özge baña melce' ü melâz  
Ahvâl-i pür-melâlümü 'arz eylesem ne gam

23. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 1

*ne ... ne bağlacı.*

Ne hâlüm ağlayacak yâr-i gam-güsârum var  
Ne keşf-i râza sezâ-vâr yâr-i ğârüm var

24. **ne:**

**Gazel 91**

Mısra: 4

*Hangi şey.*

Yine var ise rakîb-i siyeh ahterdendür  
Bizden ayrılmağa bâ'îş ne ola ol meh-veş

25. **ne:**

**Kaside 10**

Mısra: 15

*Nasıl bir.*

Ne Mesnevî ki odur şerh-i metn-i nüsha-i vahdet  
Çü rûz-ı rûşen olur fehm iden zevâta serîre

26. **ne:**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Nasıl bir.*

Kemâl-i qadrini 'aql-ı beşer ihâta ne mümkün  
Olur mı kâr-ı tekâver naşîb-i ttab'-ı ba'îre

27. **ne:~dür**

**Gazel 76**

Mısra: 10

*Hangi.*

Mağabbet âdemi hem-dâsitân-ı Qays eyler  
Gedâ-yı bî-nemed ü pâdişeh nedür bilmez

28. **ne:**

**Gazel 8**

Mısra: 6

*Ne, soru zamiri.*

Nuqûd-ı eşk-i 'aşîk sük-ı gamda nâ-revâdur hep  
Ne 'âlemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sâkî

29. **ne:**

**Gazel 136**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

O bāğ-ı hüsnuñ oldum niçe demler bülbül-i zârı  
Ne çâre büy-ı gül-berg-i vefâdan bî-naşîb oldum

30. **ne:**

**Gazel 145**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

'Aceb helâke mi iţlâka mı ider fermân  
Ne emr olur ki o şâh-ı sitem-me'âbumdan

31. **ne:**

**Gazel 152**

Mısra: 10

*Ne, soru zamiri.*

Sâz-kâr olsa eger gerdiş-i gerdün Nesîb  
Ne Güherler çıkarur ttab'-ı dür-efşânından

32. **ne:**

**Gazel 156**

Mısra: 5

*Ne, soru zamiri.*

O gül-i bahâr-ı 'işmet ne zamân ki gelse bezme  
Çekilür niqâb-ı aḥmer gül-i rüyına ḥayâdan

33. **ne:**

**Gazel 168**

Mısra: 5

*Ne, soru zamiri.*

Mest-i nāzum ne revādur var iken maḥmūruñ  
Mey-i la'li-i lebūñi bezmde bîgāne göre

34. **ne:**

**Gazel 171**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

Lezzet-çeş-i düşünām-ı leb-i la'li o şūḥuñ  
Olmaz mütesellî ne kadar mültefit olsa

35. **ne:**

**Gazel 179**

Mısra: 8

*Ne, soru zamiri.*

Derün-ı sine ki pür-dāğ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lālezār bize

36. **ne:**

**Gazel 180**

Mısra: 8

*Ne, soru zamiri.*

O māha akterān ümmīdin itmeme ṭālī'üm yoḡdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i baḥtum sa'īd olsa

37. **ne:**

**Gazel 182**

Mısra: 5

*Ne, soru zamiri.*

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muḥtāc olur mı ḥüsn-i Ḥudā-dād zivere

38. **ne:**

**Gazel 188**

Mısra: 9

*Ne, soru zamiri.*

Ne ḥōşdur 'āşıkāne şiveler ma'şūḡ-ı ra'nādan  
Neşibā ḥaḡ bu kim gelmez bu ḥālet ḥālden ḡāle

39. **ne:**

**Gazel 191**

Mısra: 8

*Ne, soru zamiri.*

Celāl-i ḥüsnî olur penciş-i zebāna sebeb  
Ne vech ile disem aḥvālüm ol sitem-kāre

40. **ne:**

**Gazel 194**

Mısra: 10

*Ne, soru zamiri.*

Herkesi dām-ı belāya düşürür güftārı  
Ne 'aceb künci ḡafes olsa mekân-ı ṭūṭı

41. **ne:**

**Gazel 204**

Mısra: 10

*Ne, soru zamiri.*

Nesībā söyledükçe ṭab'ūñuñ ḥüsnî füzün oldu  
Ne ḥāletdür bu kim çıkduḡça gevher kân güzellendi

42. **ne:**

**Gazel 205**

Mısra: 7

*Ne, soru zamiri.*

Lebinde ne ḥōşdur o teb-ḥāleler  
Kı şebnem virür ḡoncaya zīneti

43. **ne:**

**Gazel 206**

Mısra: 2

*Ne, soru zamiri.*

Mü'essir fi'l-ḥaḡıḡa Ḥaḡ'dur iz'ān eyleyen anı  
Ne cānibdendür anlar cezbe-i ruḡsār-ı ḥübānı

44. **ne:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Ne, soru zamiri.*

Medḥūñ itmişken senūñ bi'z-zāt Rabbü'l-'ālemīn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesūr



45. **ne:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Ne, soru zamiri.*

Biñde bir vaşfını ta'dād ne mümkün ammā  
Na'tine verziş anuñ bendegi-i diğeri olur

46. **ne:**

**Kaside 7**

Mısra: 7

*Ne, soru zamiri.*

Ḥilāl-i bi'şetinüñ luṭfına nazar ne 'aceb  
Zamān-ı māziye maḥsūd olursa müstaḳbel

47. **ne:**

**Kaside 7**

Mısra: 10

*Ne, soru zamiri.*

Küşād-ı kārına bir nīm işāretüñ besdür  
Ne 'uḳdedür o ki luṭfuñla olmaya münḥal

48. **ne:**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Ne, soru zamiri.*

Mücerredāt-ı ḥadem kāmīl-i mükemmel-i a'lem  
Ne güne vaşf dinür mümkün-i vücüb-ı semire

49. **ne:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Ne, soru zamiri.*

Revā midur k'ola derviş nāmı kendisi 'āmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maḥzar-ı Pīr'e

50. **ne:**

**Kıt'a 12**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

Çün evvel-i dīn zāhir olupdur o ṭarafdan  
Çıksa ne 'aceb beniyye-i Mekke'den İslām

51. **ne:**

**Kıt'a 21**

Mısra: 2

*Ne, soru zamiri.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne kadar pāk ise pelīd oldı

52. **ne:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Ne, soru zamiri.*

Rūḥsın sen hiç ne mümkün rūḥdan virmek ḥaber  
Yā Resūlallāh senüñ medḥünde 'ācizdür beşer

53. **ne:**

**Rübai 51**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

Tā ki beni ḥabs-i çāh-ı hicrān idesin  
Sevdümse seni ne var günāh eylemedüm

54. **ne:**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

*Ne, soru zamiri.*

Ne güçdür rişte-i ḳayd ile şāḥib-insilāk olmaḳ  
Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmaḳ

55. **ne:**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

Ne güçdür rişte-i ḳayd ile şāḥib-insilāk olmaḳ  
Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmaḳ

56. **ne:**

**Tarih 17**

Mısra: 6

*Ne, soru zamiri.*

Görürdi nūr-ı siyāhı gürūh-ı Mevleviyān  
Ne dem ki şoḥbet-i ḥāşına bulsalar destūr

57. **ne:**

**Tarih 18**

Mısra: 5

*Ne, soru zamiri.*

Eyyede'llah ne ḥoş mekremet-i ḥāḳānī  
K'itti taḥşin aña sükkān-ı semāvāt-ı 'ulā

58. **ne:**

**Tarih 31**

Mısra: 11

*Ne, soru zamiri.*

Ta'rif için itsem ne 'aceb pāye-i şidḳum  
Ḥāk-i rehe rü-mälde te'hîri bahāne

59. **ne:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Ne, soru zamiri.*

Ġayra ne gūne eyleyeyim ḥālūmi beyān  
Sen bir 'aṭā vü raḥmeti çok pādişāh iken

60. **ne:+dür**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Hangi şey, nasıl.*

Ey çarḫ nedür yine bu fūrḳat  
Bu sūziş-i cān-güdāz-ı ḥasret

61. **ne:+dür**

**Gazel 76**

Mısra: 1

*Nasıl bir şey.*

Vefā-yı 'ahdi ol āhū-nigeh nedür bilmez  
Miyān-ı ehl-i maḥabbetde reh nedür bilmez

62. **ne:+dür**

**Gazel 76**

Mısra: 2

*Nasıl bir şey.*

Vefā-yı 'ahdi ol āhū-nigeh nedür bilmez  
Miyān-ı ehl-i maḥabbetde reh nedür bilmez

63. **ne:+dür**

**Gazel 76**

Mısra: 8

*Nasıl bir şey.*

Helāk-i nāz ider aḡyārı 'āşıkı maḥrūm  
O cev-r-pişe şevāb u güneḥ nedür bilmez

64. **ne:+dür**

**Gazel 76**

Mısra: 12

*Nasıl bir şey.*

O tıfl-ı nev-rese incinme kim Nesib daḫi  
Nüvāziş-i nigeh-i gāh u geh nedür bilmez

65. **ne:+dür**

**Gazel 89**

Mısra: 9

*Nasıl bir şey.*

Beste-i dām-ı 'alāyık bilmez āzādī nedür  
Engübün-ālūde olduḳda rehā bulmaz meges

66. **ne:**

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*Ne, soru zarfı.*

Yoluḳda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūnı  
Hemān çek tiḡ-ı nāzı bildüğüñden ḳalma ey ḥūnī

67. ne:

**Gazel 190**

Mısra: 6

*Ne, soru zamiri.*

Bî-hüde âh u nâle ider ‘andelib-i dil  
Dehrüñ şafâ-yı verdi nedür zaḥm-ı ḥârı ne

68. ne:

**Gazel 73**

Mısra: 10

*Ne, soru zarfi.*

‘İlm-i tefsîri hecâ-ḥ’ân niçe idrâk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür tıfl-ı debistân-ı mecâz

69. ne:

**Gazel 77**

Mısra: 3

*Ne, soru zarfi.*

Aña kim çün ḥûn-ı dil laḥt-ı ciger zâd-ı sefer olmaz  
Ṭarîḳ-ı ‘ışkıda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

70. ne:

**Gazel 156**

Mısra: 10

*Ne, soru zarfi.*

Ya vefâ ya ḥöd cefâdur irişen Nesib-i vâye  
Ne gelürse câna minnet bilürüz biz âşinâdan

71. ne:

**Gazel 158**

Mısra: 6

*Ne, soru zarfi.*

Câyı geh âgüş-ı güldür geh kenâr-ı âfitâb  
Gör ne devlet buldı şebnem dide-i bîdârdan

72. ne:

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Ne, soru zarfi.*

‘Aql-ı kâşır rütbe-i ‘izzüñ ne bilsün k'anda hep  
Cümle ḥayret бүrdedür ehl-i tıbâḳ-ı ‘âliyât

73. ne:

**Gazel 167**

Mısra: 9

*Nasıl.*

Ne sıḥr itmiş ki bir müy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ nigâh eyle miyânında nitâḳ üzre

74. ne:

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Nasıl.*

‘Arz-ı hüner degül ğarazum ‘arz-ı ḥâldür  
Tekrîr ḳâfiyeyle ne ğam eylesem nağam

75. ne:

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Nasıl.*

Ey tâlib-i bîniş ü başîret  
Fehm eyle ne şeydür âdemiyyet

76. ne:

**Gazel 33**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firâḳa tâb ü tâḳat ne vişâle dest-res var  
Ne zuhûr-ı nâ-ümidî ne ḥuşûl-i mültesem var

77. ne:

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Özge ḳurbîyyet idi ne ittihâd u ne ḥulûl  
Ḳurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola ‘uḳûl

78. **ne:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Özge kurbıyyet idi ne ittiḥād u ne ḥulūl  
Ḳurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uḳūl

79. **ne:**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*ne ... ne ... bağlacı.*

Mevālide bu bir mecmū'a-i kübrā idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḫi gelür misli bu devletde

80. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 1

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firāḳa tāb ü ṭāḳat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḥuṣūl-i mültesem var

81. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 1

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firāḳa tāb ü ṭāḳat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḥuṣūl-i mültesem var

82. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firāḳa tāb ü ṭāḳat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḥuṣūl-i mültesem var

83. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firāḳa tāb ü ṭāḳat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḥuṣūl-i mültesem var

84. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 3

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nedīm-i ḡam-küsārum bulunur ne yār-i ḡārum  
Ki faḳaṭ enīs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

85. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nişāne-i maḥabbet ne emāret-i şadāḳat  
Ne ziyā-yı şem'ı ülfet ne şerāre ḳabes var

86. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nişāne-i maḥabbet ne emāret-i şadāḳat  
Ne ziyā-yı şem'ı ülfet ne şerāre ḳabes var

87. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 1

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firāḳa tāb ü ṭāḳat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḥuṣūl-i mültesem var

88. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 1

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firāḳa tāb ü ṭāḳat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḥuṣūl-i mültesem var

89. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne firâka tâb ü tākāt ne vişâle dest-res var  
Ne zühür-ı nâ-ümîdî ne huşûl-i mültesem var

90. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 3

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nedîm-i ğam-güsârum bulunur ne yâr-i ğârum  
Ki faķaķ enîs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

91. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 3

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nedîm-i ğam-güsârum bulunur ne yâr-i ğârum  
Ki faķaķ enîs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

92. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nişâne-i maħabbet ne emâret-i şadâķat  
Ne ziyâ-yı şem<sup>c</sup>-i ülfet ne şerâre ne ķabes var

93. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nişâne-i maħabbet ne emâret-i şadâķat  
Ne ziyâ-yı şem<sup>c</sup>-i ülfet ne şerâre ne ķabes var

94. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nişâne-i maħabbet ne emâret-i şadâķat  
Ne ziyâ-yı şem<sup>c</sup>-i ülfet ne şerâre ne ķabes var

95. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nişâne-i maħabbet ne emâret-i şadâķat  
Ne ziyâ-yı şem<sup>c</sup>-i ülfet ne şerâre ne ķabes var

96. **ne:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne nişâne-i maħabbet ne emâret-i şadâķat  
Ne ziyâ-yı şem<sup>c</sup>-i ülfet ne şerâre ne ķabes var

97. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne ğüşe-ĝir-i ferâĝ olmaĝa müsâ<sup>c</sup>id dil  
Ne kûy-ı maķşada reftâra iķtidârum var

98. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 8

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne ğüşe-ĝir-i ferâĝ olmaĝa müsâ<sup>c</sup>id dil  
Ne kûy-ı maķşada reftâra iķtidârum var

99. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 10

*ne ... ne ... bağlacı.*

Gül-i şüküfteyem ammâ ser-i zükâmide  
Ne kimse büyime tãlib ne i'tibârum var

100. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 10

*ne ... ne ... bağlacı.*

Gül-i şüküfteyem ammā ser-i zükāmide

Ne kimse bûyime t̄alib ne i'tibārum var

101. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Vaṭanda kürbet-i ğurbet çeker o nā-kāmum

Ne düşmenüm ne şadîk-ı hülûş-kārum var

102. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Vaṭanda kürbet-i ğurbet çeker o nā-kāmum

Ne düşmenüm ne şadîk-ı hülûş-kārum var

103. **ne:**

**Gazel 118**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Cefālar kim ser-i küyında ol bī-dāddan gördük

Ne t̄ali'den ne gerdün-ı sitem-mu'tāddan gördük

104. **ne:**

**Gazel 118**

Mısra: 2

*ne ... ne ... bağlacı.*

Cefālar kim ser-i küyında ol bī-dāddan gördük

Ne t̄ali'den ne gerdün-ı sitem-mu'tāddan gördük

105. **ne:**

**Gazel 124**

Mısra: 6

*ne ... ne ... bağlacı.*

Cihād-ı ekbere maḳdūr şarf it dirlik isterseñ  
Ḳul ol dergāh-ı Ḥaḳḳ'a ne za'im ü ne sipāhī ol

106. **ne:**

**Gazel 124**

Mısra: 6

*ne ... ne ... bağlacı.*

Cihād-ı ekbere maḳdūr şarf it dirlik isterseñ

Ḳul ol dergāh-ı Ḥaḳḳ'a ne za'im ü ne sipāhī ol

107. **ne:**

**Gazel 156**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne reh-i huşul-i kâma ne gider t̄ariḳ-ı ye'se

Hele hâşılı uşandum dil-i zâr-ı mübtelâdan

108. **ne:**

**Gazel 156**

Mısra: 7

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne reh-i huşul-i kâma ne gider t̄ariḳ-ı ye'se

Hele hâşılı uşandum dil-i zâr-ı mübtelâdan

109. **ne:**

**Gazel 157**

Mısra: 4

*ne ... ne ... bağlacı.*

Çāk çāk eylemedüñ 'âşîk-ı şürîdelerüñ

Ḥasretüñle ne giribân ḳodılar ne dâmen

110. **ne:**

**Gazel 157**

Mısra: 4

*ne ... ne ... bağlacı.*

Çāk çāk eylemedüñ 'âşîk-ı şürîdelerüñ

Ḥasretüñle ne giribân ḳodılar ne dâmen

111. **ne:**

**Tahmis 1**

Mısra: 14

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne şâduz dehr-i dūnuñ devletinden  
Ne maḥzūnuz hücūm-ı miḥnetinden

112. **ne:**

**Tahmis 1**

Mısra: 15

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne maḥzūnuz hücūm-ı miḥnetinden  
Nesīb-āsā berīyüz minnetinden

113. **ne:**

**Tarih 31**

Mısra: 4

*ne ... ne ... bağlacı.*

Zātuñ gibi bir kāmīl-i bī-misl ü müdānī  
Ne geldi ne bir daḥi gelür ‘ālemiyāna

114. **ne:***dür*

**Gazel 124**

Mısra: 13

*Nedir, nasıl bir şey.*

Nesībā tīz-bīn ol bā‘iṣ-i ḥilḳat nedür añla  
Gözüñ aç zātuñı fehm eyle terk it ḥumḳı dāhī ol

115. **ne:***dür*

**Gazel 190**

Mısra: 6

*Nedir, nasıl bir şey.*

Bī-hūde āh u nāle ider ‘andelīb-i dil  
Dehrüñ şafā-yı verdi nedür zaḥm-ı ḥārī ne

116. **ne:**

**Gazel 29**

Mısra: 3

*Ne, soru zamiri.*

Ne kāfir itse naẓar naḳş-ı ḥüsnüñe ey büt  
Perestiş-i şanem-i sū menāta nāz eyler

117. **ne:**

**Gazel 39**

Mısra: 12

*Ne, soru zamiri.*

Fikr-i vaşlı beni giryān ider ol sīm-tenüñ  
Ādeme her ne iderse ṭama‘-ı ḥām eyler

118. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 7

*Ne, soru zamiri.*

Ne ğam olursam eger pāymāl-i ‘ālemiyān  
Mişāl-i pertev-i ḥurşid-i intişārum var

119. **ne:**

**Gazel 48**

Mısra: 3

*Ne, soru zamiri.*

Destine düş ne virür ğamze nigeḥ tīğ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nāzı kaçan nüş eyler

120. **ne:**

**Gazel 53**

Mısra: 7

*Ne, soru zamiri.*

Vuşlatuñ gibi muḥāl isterüz olsa ne ‘aceb  
Nālemüz gibi du‘āmuz daḥi mehcūr-ı eser

121. **ne:**

**Gazel 111**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

O ḥüsn-i tāb-ı güdāza naẓar ḳıl inşāf it  
Ne cürmi var ser-i rāhında āh u vāh idenüñ

122. **ne:**

**Gazel 111**

Mısra: 7

*Ne, soru zamiri.*

Ne bāki var elem-i zaḥm-ı ḥār-ı zilletden  
Gül-i melāmeti pīrāye-i külāh idenüñ

123. **ne:**

**Gazel 117**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

Evvel kirişme fitnede tiğ imtiḥān ider  
Kaşd eylese ne dem ki dil ü cāna gözlerüñ

124. **ne:**

**Gazel 126**

Mısra: 5

*Ne, soru zamiri.*

Ne zamān ki ḥışm u ğazabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tiğını  
Bizi ğamze öldürür evvelā yalıñuz o tiğ ü verem  
degül

125. **ne:**

**Gazel 71**

Mısra: 7

*Ne, soru zarfı.*

Eşkümden o şūḥ olsa hirāsān ne ‘aceb kim  
Nāgeh-resī-i tündi-i seyl-āb unudılmaz

126. **ne:**

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Nasıl.*

Her dem Nesīb ḥālūñi işlāḥa kūşiş it  
Māni‘ degül ne gūne olursa kıyāfetüñ

127. **ne:**

**Gazel 82**

Mısra: 1

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne zevk-ı vuşlata mesrūr u ne firāka ğamīnüz  
Sürür-ı ‘ālem ü zaḥm-ı ğam-ı cihāndan emīnüz

128. **ne:**

**Gazel 82**

Mısra: 1

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne zevk-ı vuşlata mesrūr u ne firāka ğamīnüz  
Sürür-ı ‘ālem ü zaḥm-ı ğam-ı cihāndan emīnüz

129. **ne:**

**Gazel 82**

Mısra: 5

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne cevr-i çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikāyete kādīr  
Hemişe gūşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazīnüz

130. **ne:**

**Gazel 82**

Mısra: 5

*ne ... ne ... bağlacı.*

Ne cevr-i çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikāyete kādīr  
Hemişe gūşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazīnüz

131. **ne:**

**Gazel 142**

Mısra: 11

*Ne kadar fazla, oldukça çok.*

Nazīre ḥazret-i Sābit Efendi'ye ne mümkindür  
Niçün ey tūṭı-i kilik-i Nesībā ebsem olmazsın

132. **ne:**

**Tarih 1**

Mısra: 4

*ne ... ne ... bağlacı.*

Mevālīde bu bir mecmū‘a-i kübrā idi el-ḥaḳḳ  
Ne gelmişdür ne bir daḥi gelür misli bu devletde



133. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Ne, soru zarfı.*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne tâze ne berg ü bârum var

134. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Ne, soru zarfı.*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne tâze ne berg ü bârum var

135. **ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Ne, soru zarfı.*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne tâze ne berg ü bârum var

136. **ne:**

**Gazel 79**

Mısra: 1

*Ne, soru zarfı.*

Sīne şāfā ne ğazāb lâzıme-i kīn olmaz  
Āyine zıştı-i timsāl ile çirkīn olmaz

137. **ne:**

**Gazel 129**

Mısra: 7

*Ne, soru zarfı.*

Ne ḥōş açıldı nesīm-i niyāz ile ol gül  
Pür oldu bŷy-ı ḥōş-ı luṭf ile meşām-ı emel

138. **ne:**

**Gazel 129**

Mısra: 11

*Ne, soru zarfı.*

Ne zevk-ı rŷh-fezā-idi olmayadı eger  
Mişāl-i ‘ōmr zamān-ı vişāl-i müsta‘cel

139. **ne:**

**Gazel 131**

Mısra: 1

*Ne, soru zarfı.*

Ne ‘aceb nŷr-ı siyeh olsa ser-ā-pāy-ı kalem  
Yed-i kudret mi degŷl evvel-i me’vā-yı kalem

140. **ne:**

**Gazel 148**

Mısra: 2

*Ne, soru zarfı.*

Efzŷde iken revnaḳ-ı ḥŷsnŷn nazarumdan  
Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-gŷzerŷmden

141. **ne:**

**Gazel 165**

Mısra: 10

*Ne, soru zarfı.*

Bŷs itmeyeydi ḥāl-i ruḥın bezmde raḳīb  
Bā‘is ne idi dāğ-ı ciger tazelenege

142. **ne:**

**Gazel 170**

Mısra: 10

*Ne, soru zarfı.*

Taḳdīr-i Ḥaḳ zuhŷr ider elbette çāre yok  
Ḥaşma muḳābil ol ne virŷrler cebānete

143. **ne:+dŷr**

**Gazel 44**

Mısra: 1

*Nedir, nasıl bir şey.*

Mŷrg-i dil ‘ışk ile āvāre degŷldŷr de nedŷr  
Beste-i zŷlf-i siyeh-kāre degŷldŷr de nedŷr

144. **ne:+dŷr**

**Gazel 44**

Mısra: 4

*Nedir, nasıl bir şey.*

Bu kadar şerha vü zaḥımyle diye ey ḥvāce  
Sine ṭıfl-ı ğama sî-pāre deĝıldür de nedür

145. **ne:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 6

*Nedir, nasıl bir şey.*

Dūd-ı āh ola çemen-zār-ı firāka sünbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvāre deĝıldür de nedür

146. **ne:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 8

*Nedir, nasıl bir şey.*

Dir imiş luṭfuma şāyeste degıldür ‘āşık  
Bu kerem düşmen-i mekkāre deĝıldür de nedür

147. **ne:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 10

*Nedir, nasıl bir şey.*

Bezmgāh-ı meye gülşen dinilürse sāķi  
Güli peymāne-i ser-şāre deĝıldür de nedür

148. **ne:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 12

*Nedir, nasıl bir şey.*

Ḥüzn ü şādī müte‘ākıb olıcaķ anda Nesīb  
Eşk-i çarḥ-ı ğama seyyāre deĝıldür de nedür

149. **ne:+dür**

**Rübai 39**

Mısra: 1

*Nedir, nasıl bir şey.*

Bu hırş u ṭama‘ nedür göñül bu nice bir  
Bu ārzū-yı ḥāṭır-ı bed-cū nice bir

150. **ne:+dür**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*Nedir, nasıl bir şey.*

Dür eylemeñe sebep nedür di  
Ol bende-i ḥāş-ı ḥayr-ḥ‘āhuñ

151. **ne:+dür**

**Gazel 44**

Mısra: 2

*Nedir, nasıl bir şey.*

Mürĝ-i dil ‘ışķ ile āvāre deĝıldür de nedür  
Beste-i zülf-i siyeh-kāre deĝıldür de nedür

152. **ne:**

**Tarih 31**

Mısra: 4

*ne ... ne ... baĝlacı.*

Zātuñ gibi bir kāmil-i bî-misl ü müdāñi  
Ne geldi ne bir daḥi gelür ‘ālemiyāna

153. **ne:**

**Gazel 180**

Mısra: 6

*Hangi.*

Hilāl-i ‘id-veş nezzāre-pāş olmaķdadur ‘ālem  
Ne cānibden kaçan kim ol hilāl ebrū bedīd olsa

154. **ne:**

**Gazel 146**

Mısra: 3

*Nedir, nasıl bir şey.*

‘Āşık ne deñlü itse nihān āteş-i dilin  
Süz-ı derūñi fehmi olınur ızṭırābdan

155. **ne:**

**Kaside 6**

Mısra: 1

*Ne, hangi.*

Her ne dem h n-ı ciger ziver-i çeşm-i ter olur  
Tār-ı müjgān-ı siyeh rişte-i şad-gevher olur

156. **ne:den**

**Gazel 95**

Mısra: 3

*Hangi sebeple, niin?*

Neden t  böyle mest-i ser-girān-ı n zsın bilmem  
Kemend-i zülfüne beşzer ki o diller şikār olmuş

157. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 1

*Nasıl bir Şey.*

Dehen mi hoka-i sükker midür nedür bilmem  
Suhan mı atre-i Kevser midür nedür bilmem

158. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 2

*Nasıl bir Şey.*

Dehen mi hoka-i sükker midür nedür bilmem  
Suhan mı atre-i Kevser midür nedür bilmem

159. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 4

*Nasıl bir Şey.*

Ruħunda h l-i mu'anber mi ceste ceste uran  
Sipihri-i hüsnde ahter midür nedür bilmem

160. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 6

*Nasıl bir Şey.*

G ş de d g midur c -be-c  bu sinemde  
ud m-ı hayl-i ama d r midür nedür bilmem

161. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 8

*Nasıl bir Şey.*

Pes-i müjenden ider p re-p re c n u dili  
Nigeh mi t g-ı m jevher midür nedür bilmem

162. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 10

*Nasıl bir Şey.*

G z r-ı kem-teri t r c-s z-ı Şabr u s k n  
az  m  amze-i dilber midür nedür bilmem

163. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 13

*Nasıl bir Şey.*

Nedür bu t b-ı suhan ab'uhn ey Nesib sen n  
Zek -yı ma'niye h ver midür nedür bilmem

164. **ne:d r**

**Gazel 134**

Mısra: 14

*Nasıl bir Şey.*

Nedür bu t b-ı suhan ab'uhn ey Nesib sen n  
Zek -yı ma'niye h ver midür nedür bilmem

165. **ne:d r**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Nasıl bir Şey.*

Şafvet-i  yine-i h tir nedür bilmem henüz  
H nde eyler asvet-i alb m eger görse Őah r

166. **ne:den**

**Gazel 135**

Mısra: 3

*Hangi sebeple, niin?*

N r-ı hecr nle neden bendeņi s z n itmek  
'Aşık-ı Őadıkun oldumsa g n h eylemedüm

167. **ne:**+den, +dür

**Gazel 141**

Mısra: 5

*Hangi sebeple, niçin?*

Nedendür ehl-i hüner saña dūr olup ey meh  
Sipihri-i dūn gibi nā-dāna mihribān olasın

168. **ne:**

**Kaside 10**

Mısra: 13

*Nasıl bir.*

Ne Mesnevî ki ğubār-ı ħaṭı cilā-dih-i ebşār  
Nümūde itmede tā lā-mekānı çeşm-i đarîre

169. **ne:**

**Kaside 5**

Mısra: 5

*Nasıl, ne biçim, ne kadar da anlamında beğeni ifadesi.*

Ammā ne naʿt naʿt-i Resūl-i cihāniyān  
Kim ħudsiyāna bendelügi iftiḥārdur

170. **ne:**

**Kaside 5**

Mısra: 7

*Beğenme ve çokluk anlamı katmıştır; nasıl bir.*

Ammā ne naʿt naʿt-i Muḥammed ki her sözi  
Gencîne-i maʿārif-i Perverdigār'dur

171. **ne:**

**Tarih 19**

Mısra: 5

*Beğenme, takdir etme anlamı katmıştır, nasıl bir.*

Ne ħubbe ḥātem-i firūze idi dest-i dünyāda  
Ne ħubbe şekl-i maḥrūṭide bir serv-i sehî-bālā

172. **ne:**

**Tarih 19**

Mısra: 6

*Beğenme, takdir etme anlamı katmıştır, nasıl bir.*

Ne ħubbe ḥātem-i firūze idi dest-i dünyāda  
Ne ħubbe şekl-i maḥrūṭide bir serv-i sehî-bālā

173. **ne:**

**Tarih 17**

Mısra: 4

*Ne, soru zamiri.*

O kân-ı mekremeti ṭālibān-ı Mevlā'dan  
Ne çāre çarḫ-ı siyeh-kāse eyledi mehcūr

174. **ne:**

**Tarih 28**

Mısra: 10

*Ne, soru zamiri.*

Maḳāmın Ḥaḳ mübārek ide dā'im diye aḥbāba  
Ne kim dergāh-ı Ḥaḳ'dan istedümse mā-ḥaşal oldu

175. **ne:**

**Tahmis 3**

Mısra: 2

*Ne, soru zamiri.*

Ne müşkildür ğam-ı dünyā ile pür-inhimāk olmak  
Ne güçdür rişte-i ħayd-ile şāhib-insilāk olmak

176. **ne:**

**Tahmis 3**

Mısra: 5

*Ne, soru zamiri.*

Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmak

Ne ḥōşdur zevĸ-yāb-ı çāşnî-i ʿışĸ-ı pāk olmak

177. **ne:**+dür

**Gazel 9**

Mısra: 9

*Ne, soru zamiri.*

Ey ʿışĸ-ı tāb-ı sūz bu germiyetüñ nedür  
Billāh meded meded

178. **ne:**

**Gazel 27**

Mısra: 5

*Ne, soru zarfı.*

Hemîşe dest-i hâşret çâk-sâr-ı ceyb ü dâmendür  
Ne mümkün gevher-i esrâr-ı 'ışk-ı eylemek pinhân

179. **ne:** *düg, -i, -n*

**Gazel 132**

Mısra: 7

*Ne ettiği.*

Dâğlardan pîrehen-püş olmayınca bilmedüm  
Mâcerâ-yı çâk-i dâmen 'ışk-ı Yûsuf nedügin

180. **ne:** *dür*

**Rûbai 36**

Mısra: 4

*Nasıl bir şey.*

'Âlimler ider mebhas-i 'ışka hânde  
Bilmez hüner-i 'ışk nedür dâniş-mend

**ne'am u lâ-yı kalem:**

1. **ne'am u lâ-yı kalem:**

**Gazel 131**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Nimetlerin ve kalemin yokluğu.*

Dest-i şâhân-ı cihân olalı ârâmgehi  
Oldı maqbûl-i kabâyil ne'am u lâ-yı kalem

**neberd-i bî-hüde:**

1. **neberd-i bî-hüde:**

**Gazel 51**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Beyhude mücadele.*

Bir âh ile bitürür kâr-ı düşmeni merdân  
Neberd-i bî-hüde te'sîr-i seyf bilmezler

**Nebiy-i ecel:**

1. **Nebiy-i ecel:**

**Kaside 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Peygamberin ölümü.*

Nesîb'e bendelügüñ mâye-i sa'âdetdür  
Sezâ degülse daği lutfâ ey Nebiy-i ecel

**Nebiy-i erfa':**

1. **Nebiy-i erfa':**

**Rûbai 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin en yücesi.*

Ey hâtem-i enbiyâ Nebiy-i erfa'  
Sensin olan ahvâl-i 'uşâta eşfa'

**Nebiy-i mu'azzam:**

1. **Nebiy-i mu'azzam:**

**Kaside 8**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Büyük peygamber.*

Hâbîb-i îlâhî muğîs-i za'îfân  
Mu'in-i 'avâciz Nebiy-i mu'azzam

**necât:**

1. **necât:** *+a*

**Gazel 29**

Mısra: 8

*Kurtuluş, selâmet.*

Nigâh-ı sâhil-i 'aql eylemez helâk olsa  
Çarîk-ı bahır-i maḥabbet necâta nâz eyler

2. **necât:** *+i, +n, +a*

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Kurtuluş, selâmet.*

Sensin sebep necâtına Tûfândan k'o dem  
Keşti-i Nûh buldı selâmet dükendi yem

**necât-ı ebed:**

1. **necât-ı ebed:**

**Kaside 7**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ebedi kurtuluş.*

Kemîne muhlişi ferdâ bulur necât-ı ebed  
‘Adil zerre-i mihri degüldür ‘ilm ü ‘amel

**necm-i aşhâb:**

1. **necm-i aşhâb:+ı**

**Gazel 124**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sahabe yıldızları.*

Binüp keşti-i mihr-i âle baħr-i dîne rāhī ol  
Delil it necm-i aşhâbı taraf-cüy-i İlāhī ol

**nedid:**

1. **nedidüñ:+üñ**

**Tarih 25**

Mısra: 4

*Görmemiş.*

Hağ-güy u ‘afif idi ki yogıdı naziri  
Zâhirde vü bâtında o bî-şibh ü nedidüñ

**nedim:**

1. **nedim:**

**Gazel 78**

Mısra: 7

*Arkadaş, dost.*

Ketm-i esrâr-ı şehenşâh ider elbette nedim  
Güft ü güy ile kişi nâ'il-i ‘irfân olmaz

2. **nedim:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Arkadaş, dost.*

Ĥōş-ĥular ile enis ü yâr ol  
Hem-ĥâl ü nedim ü ġam-güsâr ol

**nedim-i bezle-gü:**

1. **nedim-i bezle-gü:**

**Tahmis 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Latifeci, güzel sözler söyleyen sohbet arkadaşı.*

Nedim-i bezle-gü âlüfte-i şoĥbet-güzâr olsa  
Sadık-ı lâubâlî rind-i bî-ġayd-ı vaġâr olsa

**nedim-i ġam-küsârum:**

1. **nedim-i ġam-küsârum:+u, +m**

**Gazel 33**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Teselli veren arkadaş.*

Ne nedim-i ġam-küsârum bulunur ne yâr-i ġârum  
Ki faġaġ enis-i bezmüm cesedümde bir nefes var

**nefâset:**

1. **nefâset:**

**Gazel 102**

Mısra: 9

*Kıymetlilik, değer.*

Nefâset fehmi olanlar gevher-i nazmuñ bilür ġadrin  
Nesib-âsâ olursaġ n'ola istiĥsândan fâriġ

**nefâset-i zât:**

1. **nefâset-i zât:**

**Gazel 87**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Zatın, kişinin kıymetliliği.*

Kimde kim olmaya nefâset-i zât  
Ĥâlib-i gevher-i fenâ olmaz

**nefes:**

1. **nefes:+i**

**Kaside 6**

Mısra: 12

*Nefes, soluk.*

Lülü-yı naʿtini silk-i nefese nazm idenüñ  
Deheni pür-dür ü gevher nefesi ‘anber olur

2. **nefes:**

**Gazel 159**

Mısra: 8

*Nefes, soluk.*

Dem-i üstād ile güyende olur hāme Nesīb  
Açamaz ney nefes almasa leb-i hāmūşın

3. **nefes:**

**Gazel 33**

Mısra: 4

*Nefes, soluk.*

Ne nedīm-i ğam-güsārum bulunur ne yār-i ğārum  
Ki faқаt enis-i bezmüm cesedümde bir nefes var

4. **nefes:**

**Gazel 33**

Mısra: 4

*Nefes, soluk.*

Ne nedīm-i ğam-küsārum bulunur ne yār-i ğārum  
Ki faқаt enis-i bezmüm cesedümde bir nefes var

5. **nefes:**

**Gazel 89**

Mısra: 14

*Nefes, soluk.*

Ney gibi elvān-neġam olsam Nesībā çok midur  
Cānib-i bālādan irdi gūş-ı hūşa bir nefes

6. **nefes:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Nefes, soluk.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavāt ola nisār  
Tā ki hūrşid-i felek nūr-dih-i hāver olur

7. **nefes:**

**Rübai 12**

Mısra: 4

*Nefes, soluk.*

Biñde birini cevāhir-i midhatünüñ  
Cem‘ eyleyemez rişte-i kütāh nefes

8. **nefes:+i**

**Rübai 30**

Mısra: 4

*Nefes, varlık.*

Bu gülşen-i kesretde hezār cānı  
Tevhüd-ile hātım eyleye āhır nefesi

**nefh-i şür:**

1. **nefh-i şür:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İsrafil'in kıyamette çalacağı borunun üflemesi, kıyamet kopması.*

Bī-tekellüf ide ervāh ile itilāf ecsām  
Ola fermān-ı cenāb-ı Hāzret ile nefh-i şür

**nefs:**

1. **nefs:+ü, +müz**

**Gazel 85**

Mısra: 5

*Nefs, benlik.*

Telhī-i fāқа itmek için nefsumüz helāk  
H‘ān-ı vücūda zehr kıtan Mevleviler'üz

2. **nefs:+e**

**Gazel 181**

Mısra: 9  
*Nefs, benlik.*

Reh-i Hüdâ'da uyup nefse olma güm-geşte  
Refik-i bü'l-heves-i hām-kāra aldanma

**nefs-i 'anid:**

1. **nefs-i 'anid:**

**Rübai 37**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İnatçı nefis.*

İşlâh-pezir olmasa da nefs-i 'anid  
Luṭf-ı ezeli den itmezüz kaç'-ı ümîd

**nefs-i bed-mu'âmele:**

1. **nefs-i bed-mu'âmele:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kötü davranan nefis.*

Ey nefs-i bed-mu'âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Hâkḳ'a muḥâlif 'amel yeter

**nefs-i bi-inşâf:**

1. **nefs-i bi-inşâf:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İnsafsız nefis.*

Hâdd-i hamsini tecävüz itdi sinn ü sâl ise  
Nefs-i bi-inşâf ise itmez daḫi terk-i gurûr

**nefs-i emmâre-i kāfir:**

1. **nefs-i emmâre-i kāfir:**

**Gazel 193**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kötülükleri emreden kafir nefis.*

Nefs-i emmâre-i kāfir niçe bir ḫile ile  
Şafḫa-i ḳalbünü tahrîf ide İncil gibi

**nefs-i nâ-fercâm:**

1. **nefs-i nâ-fercâm: +1**

**Rübai 39**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Boşa nefes.*

Taḫşile murâd nefs-i nâ-fercâmı  
Dünâna dünân için tekâpü niçe bir

**nem:**

1. **nem:**

**Gazel 126**

Mısra: 4

*Gözyaşı.*

Çıkarup miyâne-i sük-ı vuşlata 'arz iderse 'aceb  
midür

Dür-i baḫr-i Ḳulzüm-i 'ışḳdur görinen bu didede nem  
degül

2. **nem:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Hafif islaklık, nem.*

Cenb-i mekârimünde eyâ ma'den-i 'aṭâ  
Kân zerre-i ḫaḳire vü yemdür kemine nem

3. **nem:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Gözyaşı.*

Hâşâ şerâre-bîn ola nâr-ı caḫîmden  
Bir dide kim fenâ-yı ḫarîmünde ola nem

**nemâ:**

1. **nemâ:**

**Gazel 45**



Mısra: 5  
Büyüme.

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne tâze ne berg ü bārum var

**nemedîn:**

1. **nemedîn:**

**Rûbai 34**

Mısra: 3

Keçe, kaba.

Giydüm nemedîn ḥırkayı pervâne gibi  
Yâ Rab beni şem<sup>c</sup>-i ışkuña sūzân it

**nemîmet:**

1. **nemîmet:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

Dedikoduculuk.

Olsa saña pîşe faşl u ğıybet  
Endîşe-i dem-be-dem nemîmet

**nerdübân:**

1. **nerdübân:**

**Gazel 93**

Mısra: 4

Merdiven.

Seni şaff-ı melâyikde arar ʿuşşâk-ı mehcûruñ  
Anuñ-çün çarḥa dūd-ı âh-ı dilden nerdübân tutmuş

**nergis:**

1. **nergis:+ler,+üñ, +dür**

**Kaside 3**

Mısra: 8

İri papatya biçiminde ortası yeşil veya sarı, yaprakları  
gri ve sarı bir çiçek.

Ķābe Kavseyini ile ḥüsn-i ebruvānuñ bî-mişāl  
Sürme-i mā zāğ ile nergislerüñdür dil-rübā

2. **nergis:**

**Gazel 186**

Mısra: 7

İri papatya biçiminde ortası yeşil veya sarı, yaprakları  
gri ve sarı bir çiçek. (Sevgilinin gözleri bağlamında  
kullanımıştır.).

Güle bülbül nigāh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmüñ gibi siḥr-āferin olsa

3. **nergis:+leri**

**Gazel 188**

Mısra: 2

İri papatya biçiminde ortası yeşil veya sarı, yaprakları  
gri ve sarı bir çiçek. (Sevgilinin gözleri bağlamında  
kullanımıştır.).

Nigāh itdükçe ol gül ʿāşık-ı āşüfte aḥvāle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḥsār üstine jāle

**nerkis:**

1. **nerkis:**

**Kaside 5**

Mısra: 6

İri papatya biçiminde ortası yeşil veya sarı, yaprakları  
gri ve sarı bir çiçek.

Āşüfteğ-i sünbül ü jülide kāküle  
Nerkis nezāre itmededür hūş-yārdur

**nerkis-i çemen:**

1. **nerkis-i çemen:**

**Kaside 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Bahçenin nergisi.

Ḥayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Güyā ḥayāl-i naʿt ile pür-āfet-kārdur

**nerm:**

1. **nerm:**

**Gazel 90**

Mısra: 4

Yumuşak.

Ṭarīḳ-ı ‘aşḳ-ı bāzīde hirās-ı düşmen olmazmış  
Dil-i ŝaḥtın o gül-ḥaddüñ fiġānum nerm ider dirdüm

2. **nerm:**

**Gazel 6**

Mısra: 3

*Yumuşak.*

Dāne-i ümmidini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tā-be-key gerdān olur bilmem tehī nüh āsiyāb

**neŝāt:**

1. **neŝāt:**

**Gazel 41**

Mısra: 2

*Sevinç.*

Nühüfteġāh o perī-veş baña gelür görünür  
O dem neŝāt ile ġamdan rehā gelür görünür

**nesc-i maḥz:**

1. **nesc-i maḥz:**

**Gazel 32**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Halis dokuma.*

Dem urursa ḥāl-i kāmilden muḳallid lāf olur  
Büriyā ger şanma nesc-i maḥz ile zer-bāf olur

**neş’e:**

1. **neş’e:**

**Gazel 5**

Mısra: 5

*Mutluluk, sevinç.*

Bu bezmgheḥde ġaraż neŝ’e ise besdür bes  
Hemīŝe laḥt-ı ciger ḥün-ı dil kebāb ŝarāb

2. **neş’e:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Mutluluk, sevinç.*

Ey ḥün-ı dīde geldi demi neş’e vir baña  
V’ey āh u nāle ile eşer söz ü sāzum ol

**neş’e-i mey:**

1. **neş’e-i mey:**

**Gazel 46**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*şarap neşesi.*

‘Iŝḳ ifŝā itdürür ḥ’āhiŝ-ger-i vaşl olduġum  
Neş’e-i mey ādeme esrārı pinhān söyledür

**neş’e-mend-i feyz:**

1. **neş’e-mend-i feyz:-i**

**Gazel 128**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Mutlu olmak - razı olmak, rıza göstermek.*

Neş’e-mend-i feyzi reŝkīn-sāz-ı Cemŝīd olmada  
Bezmgāh-ı ‘ıŝḳda bir cām-ı dil-keşdür ġöñül

**neş’e-yāb:**

1. **neş’e-yāb:**

**Gazel 6**

Mısra: 10

*Sevinç bulan.*

Besdür ey sākī-i dehr eyle Nesīb’e merḥamet  
Cām-ı ḥasretten murāduñ üzre oldı neş’e-yāb

**nesh-i edyān:**

1. **nesh-i edyān:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dinleri hükümsüz kılmak.*

ŝer’-i pākūñ oldı hādī-i ŝırāt-ı müstaḳīm  
Nesh-i edyān eyledi aḥkām-ı Furḳān-ı ḳadīm

**Nesīb:**

1. **nesīb:**

**Tarih 35**

Mısra: 2

Soylu.

Ḥazret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rūm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesīb ü hem ḥasīb

2. **Nesībā:+ā**

**Gazel 4**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Bī-ḳarār itmiş Nesībā kâf u nūnuñ lezzeti  
Devr iderler Mevlevīler'dür semāvāt-ı 'ulā

3. **Nesīb:**

**Gazel 5**

Mısra: 11

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Nesīb sāğara düşdükçe 'aks-i ṭurra-i yār  
İder dimāğumı pür-büy-yı müşk-nāb şarāb

4. **Nesīb:+e**

**Gazel 6**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Besdür ey sākī-i dehr eyle Nesīb'e merḥamet  
Cām-ı ḥasretten murāduñ üzre oldı neş'e-yāb

5. **Nesīb:**

**Gazel 10**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Şimdi ḥasret berde-i esrār-ı 'ışk oldı Nesīb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azāb

6. **Nesīb:**

**Gazel 10**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Şimdi ḥasret berde-i esrār-ı 'ışk oldı Nesīb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azāb

7. **Nesīb:**

**Gazel 12**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Nesīb ol mehe 'arz ider bendeni  
Şeh-i kişver-i şubḥ-gāh āfitāb

8. **Nesīb:**

**Gazel 13**

Mısra: 14

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Olmaz kimesne rāh-rev-i cādde-i şavāb  
Tā olmaya Nesīb meded-baḥşī luṭf-ı Rab

9. **Nesībā:+ā**

**Gazel 14**

Mısra: 13

Ey Nesīb.

Himmetle yine bāğçe-i nazma Nesībā  
Her mışra'-ı renginüñi bir cūy-ı zülāl it

10. **Nesībā:+ā**

**Gazel 15**

Mısra: 12

Ey Nesīb.

Mestür ola 'aybuñ iki 'ālemde Nesībā  
Tā sürme şıfat-ber idesin dīdeler üzre

11. **Nesīb:**

**Gazel 16**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suhan  
Sine-i nâydaki zahme nevâdur bâ'îş

**12. Nesīb:**

**Gazel 19**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Fârîğuz veriş-i miqdâf-ı talebden ki Nesīb  
Meger âh-ı şeb imiş meltem-i keşt-i ümîd

**13. Nesīb:**

**Gazel 24**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Dâğlar-ı evrâk-ı güldür şerhalar saır ey Nesīb  
Ol nev-âmüz-ı cefâya sine bir sî-pâredür

**14. Nesīb:**

**Gazel 26**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Saňa zulm-i firāvânın Nesīb ol şâh-ı bî-dâduñ  
Ferâmuş itdürür kem-ter nigâh-ı âşinâ bir bir

**15. Nesīb:**

**Gazel 32**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Ehl-i keşfüñ pây-e-i ednâsını bulmaz Nesīb  
Gerçi zâhid 'ilm ile müstahric-i Keşşâf olur

**16. Nesīb:**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Nesīb itdükde zîb-i nazra bu güftâr-ı a'lâyı  
Tarabdan bu mu'ammâdur dise tab' ehli vâriddür

**17. Nesīb:**

**Gazel 36**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Gördükçe yüz çevirme 'aceb mi bizi Nesīb  
Yâr ile rû-be-rû olacaq hâlümüz mi var

**18. nesīb:**

**Gazel 37**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Çankı sevdâ-ger-i nâz arturabilmem ki Nesīb  
Yine kâlâ-yı dil-i şifte dellâldadur

**19. Nesīb:**

**Gazel 38**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Mevkı'-i zulmetde nûra i'tibâr olmaz Nesīb  
Her kemâlün hüsünün mir'âtı zıddıyetledür

**20. Nesīb:**

**Gazel 39**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Her zamân vaz'-ı diğ-e-gün ile gerdün Nesīb  
Âhirü'l-emr fenâsın bize i'lâm eyler

**21. Nesīb:**

**Gazel 40**

Mısra: 11

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Mānende-i çināruñdur der-i cihān Nesīb  
Eşrāfi kanda olsa edāni gelür geçer

22. Nesīb:

**Gazel 40**

Mısra: 11

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Mānende-i çenāruñdur der-i cihān Nesīb  
Eşrāfi kanda olsa edāni gelür geçer

23. Nesīb:

**Gazel 41**

Mısra: 11

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Görinmez oldı dime sâhil-i ümid Nesīb  
Bu zevrağa yine bir nā-ḥudā gelür görünür

24. Nesīb:

**Gazel 43**

Mısra: 13

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesīb eyleme zāyi‘ nuḳūd-ı evḳatı  
Şaḳın ki girmez ele bir daḫi define-i ‘ömr

25. nesīb:

**Gazel 44**

Mısra: 11

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ḥüzün ü şādī müte‘āḳıb olıcaḳ anda Nesīb  
Eşk-i çarḫ-ı ğama seyyāre deĝöldür de nedür

26. Nesīb:

**Gazel 51**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesīb ḥikmet-i eşyā bilen düriüst dilān  
Netice-i suḫan-ı kemm ü keyf bilmezler

27. Nesīb:

**Gazel 55**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Güş eyleyüp Nesīb sözüñ ḳudsiyān didi  
Ḥaḳḳā bu ğüne nādire-ĝü şā‘ir az olur

28. Nesīb:

**Gazel 58**

Mısra: 11

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesīb devlet olunca dem-i şebāb olsa  
Dem-i ḥazānda neşv ü nemāyı neylerler

29. Nesībā:+ā

**Gazel 59**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Ülfet-ĝüzin olalı Nesībā ḥayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat ḥicābdur

30. Nesīb:+i

**Gazel 63**

Mısra: 10

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Mey-i mecāz ile ser-ḥōş ḳıyās ider gören ammā  
Nesīb'i mest-i ser-endāz iden o bāde deĝöldür

31. Nesīb:

**Gazel 65**

Mısra: 15

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Āgeh-dil olan Nesib her dem  
Müstagrağ-ı h'âb-ı ğaflet olmaz

**32. Nesib:**

**Gazel 66**

Mısra: 7

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ehl-i dilden haber alınmaz ise n'ola Nesib  
Sebak-âmûzi-i 'irfânda tekrîr olmaz

**33. Nesib:**

**Gazel 68**

Mısra: 13

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Reşha-i cüy-ı hikem olmasa güftâr Nesib  
Çemen-i nazm-ı dil-âvîze tarâvet gelmez

**34. Nesib: +üñ**

**Gazel 70**

Mısra: 12

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ümîddür ki terahhüm iderdi hâline ammâ  
Peyâm-ı şevkı Nesib'üñ o şive-kârına degmez

**35. Nesib:**

**Gazel 74**

Mısra: 3

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Pürdür âyîne-i dil gerd-i küdüretle Nesib  
Nazâr-ı mürşid-i âġahı temennâ iderüz

**36. Nesib:**

**Gazel 76**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

O tıfl-ı nev-rese incinme kim Nesib daġı  
Nüvâziş-i nigh-i ġah u ġeh nedür bilmez

**37. Nesib:**

**Gazel 78**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Hüneri 'ayb görür dide-i ġussâd Nesib  
Yüsuf'ün ġüsni pesendide-i iġvân olmaz

**38. Nesib:**

**Gazel 79**

Mısra: 13

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Āġirîn câmesi cismün ki Nesib ola kefen  
ġil'at-i şeh bedel-i ġırka-i peşmîn olmaz

**39. Nesib:**

**Gazel 81**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Dâ'imâ ser-geşte-hâl olsaġ 'aceb midür Nesib  
Zerre-i nâçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envâriyuz

**40. Nesib:**

**Gazel 85**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Biz ey Nesib devlet-i Monlâ-yı Rüm'da  
Dünyâ-yı düni ġice şatan Mevleviler'üz

**41. Nesib:**

**Gazel 86**

Mısra: 14

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

‘Adüv muķim-i ser-i küy-ı yârdur şad âh  
Nesīb o rü-siyehüñ ğalibâ yerin tutmaz

42. Nesīb:

**Gazel 87**

Mısra: 7

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Halk-ı ‘âlemlle ihtilâf Nesīb  
Toĝrusı bu ki bî-riyâ olmaz

43. Nesīb:

**Gazel 91**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Yâre i‘lâm ideĝör derd-i dil-i zârı Nesīb  
Raħm ider ĝüş idicek hâlüñ o yâr-ı dil-keş

44. Nesīb:

**Gazel 96**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

‘Âlem-i kevn ü fesâd olmuş Nesīb andan teħi  
Var ise iksir-i a‘zam hâtır-ı mesrür imiş

45. Nesīb:+e

**Gazel 98**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Bu tereddüde Nesīb'e laĝziş-i mestânenen  
Hâk-büs-ı dergeh-i devlet-me‘âbuñdur ĝarâz

46. Nesīb:

**Gazel 99**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Āyîn-bend-i şehri vüçüd ol ki ey Nesīb  
Dihim-i cânı itdi maķar ķayşer-i neşât

47. Nesīb:+e

**Gazel 100**

Mısra: 13

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesīb'e n'ola yâr eylerse raĝbet  
Kim itmez şöħbet-i rindânenen hazz

48. Nesīb:

**Gazel 103**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Yazdı şî'r-i âteşininde mükerrer tâb u tef  
Nice demler teff ü tâb-ı ‘ışķ ile yanup Nesīb

49. Nesīb:

**Gazel 104**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Buldı encâmın ĥumâr-ı fūrķat-i cânân Nesīb  
Geldi ol ĝül külbe-i aħzânuma sâĝar-be-kef

50. Nesīb:

**Gazel 106**

Mısra: 15

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Bir râha ‘âzimüz ki Nesīb anda menziliñ  
Āĝâzı var miyânesi var intihâsı yok

51. Nesīb:

**Gazel 108**

Mısra: 13

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Çok görmüşüz vuqû'ını 'âlemde ey Nesib  
Hızlân olur 'avâkıbı mekkâr olanların

52. Nesib:

**Gazel 109**

Mısra: 7

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Gelmez mi hâşırına harîk-ı sekar Nesib  
Semt-i riyâ vü süm'ayı dükkân idenlerin

53. Nesib:

**Gazel 110**

Mısra: 7

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Her dem Nesib hâlûni işlâha kûşîş it  
Mâni' degül ne gûne olursa kıyâfetüñ

54. Nesib:

**Gazel 111**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesib bād gibi ıztırābdur kārı  
Bu gūlsitāna gelüp h'āhiş-i giyāh idenüñ

55. Nesib:

**Gazel 112**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Sākî-i bezmümüz o kerem-kārdur Nesib  
Cām-ı lebin şunardı saña bilse meşrebüñ

56. Nesib:

**Gazel 113**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Gevher-i hikmetle tezyin eyleyüp şi'rüm Nesib  
Ba'de-zin kaviş-ger-i kân-ı kelâm olsam gerek

57. Nesib:

**Gazel 114**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Hem-çün Nesib ümid-i vişâlüñle her zamân  
Rû-sây-ı âsitâne-i ihsānuñam senüñ

58. Nesib:

**Gazel 120**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Oldı Nesib hâzret-i Monlâ Celâl-i dîn  
Şâh-ı bülend-tâc-veri Mevleviler'üñ

59. Nesib:

**Gazel 122**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nigâh-tâb-ı temâşâ-yı bāğ u büstân ol  
Nesib sineñi gūlzâr-ı dâğ-ı 'ışk eyle

60. Nesib:

**Gazel 126**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

N'ola teşnegāna Nesib eger virür ise şi'r-i terüñ gınā  
Elümüzde lüle-i çeşme-sâr-ı hayâtdur bu kâlem  
degül

61. Nesib:

**Gazel 128**



Mısra: 9  
Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

İntizâm ümmidin itmez pey-revân-ı dil Nesib  
Gâh mest ü gâh şâhî bir keşâkeşdür gönül

62. Nesib:

**Gazel 129**

Mısra: 16

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Tamâm-ı şüret ü sîretde bî-bahâne imiş  
Cemâl-i pâki gibi hulkı da Nesib güzel

63. Nesib:

**Gazel 130**

Mısra: 10

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

‘Ulüvv-i hâl ü dünüvv-i makâli fehm ideli  
Nesib şî‘r-ile yârâna i‘tinâ idemem

64. Nesib:

**Gazel 131**

Mısra: 7

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Bir siyeh-çerde suhândınca güzeldür bu Nesib  
Âdemi bende ider vaz‘-ı dil-ârâ-yı kalem

65. Nesib:

**Gazel 132**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Zahmet-i şeyb ü firâz-ı râh-ı ‘ışkı ey Nesib  
Bâr-ı fakr u fâka ber-düş olmayınca bilmedüm

66. Nesib:

**Gazel 134**

Mısra: 13

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nedür bu tâb-ı suhan çab‘uñ ey Nesib senüñ  
Zekâ-yı ma‘niye hâver midür nedür bilmem

67. Nesib:

**Gazel 135**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

İtdi yağma hıred ü şabrumı bir şüh Nesib  
Raht-ı âsâyişi bî-hüde tebâh eylemedüm

68. Nesib:

**Gazel 143**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Menzil-i maşsüda buldum bir reh-i âsân Nesib  
Nim-i râh-ı gamda bâr-ı derd ile bî-tâb iken

69. Nesib:

**Gazel 146**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Bu gülsitânda hâr u gülüñ farkı yok Nesib  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül gurâbdan

70. Nesib:

**Gazel 147**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

‘Arz-ı hâl itme Nesib ol şâh-ı şefkat düşmene  
Bâd-ı âhuñ mevce-hiz-i lücce-i kin olmasun

71. Nesibâ:+â

**Gazel 151**

Mısra: 11  
Ey Nesīb.

Geç himmet-i ıŧkıyla Nesībā gibi ey dil  
Endiŧe-i sūd u zarar-ı her-dü-serādan

72. Nesīb:•üñ

**Gazel 154**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Sākī-i felek bezm-i firākuñda Nesīb'üñ  
Peymāne-i çeŧmin pür ider hūn-ı cigerden

73. Nesīb:

**Gazel 155**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Baht-ı siyāhına niçe dāğ olmasun Nesīb  
Nā-gāh rüy-ı dilber-i haŧŧ-āverin gören

74. Nesīb:

**Gazel 157**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

İmtizāc eyleyemez zulmet ile nūr Nesīb  
Olmaz ārām-geh-i kīne derūn-ı rūŧen

75. Nesīb:

**Gazel 158**

Mısra: 11

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Hānümān-ı ŧabr u ŧākāt oldu hākister Nesīb  
Yandı nār-ı intizār-ı maŧdem-i dil-dārdan

76. Nesīb:

**Gazel 159**

Mısra: 7

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Dem-i üstād ile gūyende olur hāme Nesīb  
Açamaz ney nefes almasa leb-i hāmūŧın

77. Nesīb:

**Gazel 162**

Mısra: 15

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Nesīb bāg-ı felekde mi sürūr u ŧafā  
Dağı fūŧürde degül hūŧe-i Süreyyā'da

78. Nesīb:

**Gazel 165**

Mısra: 11

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Gelmez Nesīb ehl-i dilūñ ŧevkına fütūr  
Yoŧ ihtiyāc-ı āb-ı güher tāzelenmege

79. Nesīb:•üñ

**Gazel 166**

Mısra: 13

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Hāsetle revān oldu yine eŧki Nesīb'üñ  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeŧm-i terinde

80. Nesīb:

**Gazel 168**

Mısra: 9

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı  
ŧairi.

Bulunur naŧd-i kabūl ile harīdārī Nesīb  
Kāle-i kār-geh-i ŧab'-ı sūhandāne göre

81. Nesīb:

**Gazel 170**

Mısra: 15

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Çalmaz Nesīb lücce-i miñnetde fülk-i dil  
Bir gün olur reside kenâr-ı selâmete

**82. Nesīb:**

**Gazel 173**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Hemişe fikrümüz olsun Nesīb rüy u lebi  
Gül ile mül kıoyalum biz şükûfe-dânumuza

**83. Nesīb:**

**Gazel 176**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Murğ-ı dil Cibrîl-i pervâz olsa da âhir Nesīb  
Şayd olur elbette dâm-ı zülf-i müşk-âsâsına

**84. Nesīb:**

**Gazel 177**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Yine Nesīb gibi vaşf-ı hüsn-i pākūnde  
Müşâbih oldu hemân hâli mür-ı bî-zûra

**85. Nesīb:**

**Gazel 181**

Mısra: 11

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Nesīb rüy-ı dil-i düşmene gurūr itme  
Mülâyemet daği gösterse hâra aldanma

**86. Nesīb:**

**Gazel 182**

Mısra: 10

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Haqqâ nazîrini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesīb varsa da iklim-i Berber'e

**87. Nesīb:**

**Gazel 184**

Mısra: 9

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Ol gül-i gülzâr-ı nâza olalı bülbül Nesīb  
Hasret ile mübtelâ-yı hâr hârum âh âh

**88. Nesīb:**

**Gazel 185**

Mısra: 11

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Küyından eyledükçe Nesīb ol şâhuñ güzer  
Çağ eylerüz ‘alâkayı cân u cihân ile

**89. Nesīb:-i**

**Gazel 191**

Mısra: 13

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Nesīb'i seyli-i qahrüñ tamâm itdi zebün  
Amân amân yeter ey zâl-i çarh-ı mekkâre

**90. Nesīb:**

**Gazel 194**

Mısra: 11

*Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.*

Çânî‘-i dâde-i Hağ şâd olur elbette Nesīb  
Sebz ü hurrem güzer itmekde zamân-ı tûtı

**91. Nesīb:**

**Gazel 195**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ab-ı revân mişâli şafâ-yâb olur Nesib  
Tercih iden cevânib-i a'lâyâ esfeli

92. Nesib:

**Gazel 196**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Şabr idelüm Nesib cefâsına ol mehûn  
Cevr ile kaçdı bendesini imtiyhân gibi

93. Nesib:

**Gazel 197**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ben ol ber-çin-i bâğ-ı feyz-i Haqq'am ki Nesib irmez  
O nahlûn bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kûtâhı

94. Nesib:

**Gazel 200**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Gâfil ki Nesib anda itmekde temâşâ hep  
Erbâb-ı nazar hâlâ hengâme-i ferdâyı

95. Nesib:

**Gazel 203**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesib itdi bizi gûşe-gir-i hayrânî  
'Adüya hem-dem iden yâr-i dil-sitânumuzu

96. Nesib:

**Gazel 205**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

O şûhuñ beyân itse hâlin Nesib  
Virür kilke teb lerzesini sür'ati

97. Nesib:

**Gazel 209**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Haqqâ Nesib hüsni ile mümtâz iken o şûh  
Gâlib görindi hüsniinde hüsni-i haşâ'ili

98. Nesib:

**Gazel 210**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Bu merâyâyâ bakup Haqq'ı şühüd eyle Nesib  
Sen dalhi şâf-dil ol fehm idegör bu râzı

99. Nesib:

**Gazel 211**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Bî-kayd-ı ni'met-i dü-serâ Mevleviler'i  
İden Nesib mâ'ide-i h'ân-ı ışkdur

100. Nesib:

**Gazel 212**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Çalır gider mi kesâd-ı hünerle böyle Nesib  
Metâ'ı râyic olur bir diyâra düşmez mi

101. Nesib:

**Kaside 2**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Besdür Nesib 'arz-ı merâm eyledüñ tamâm  
Şimdengerü şalât u tahıyyâtdur ehem

102. Nesib:+e

**Kaside 4**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Dergehüñdür mültecâ-yı 'âcizîn ü 'âcizât  
Yâ Resûlallâh şefâ'at kııl Nesib'e kim senüñ

103. Nesib:

**Kaside 6**

Mısra: 11

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Hâşeli'llah ki Nesib olmaya memnûn-ı kerem  
Belki cürmi sebep-i mağfiret-i Dâver olur

104. Nesib:+e

**Kaside 7**

Mısra: 3

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesib'e bendelüğüñ mâye-i sa'âdetdür  
Sezâ degülse dañı luţfa ey Nebiyy-i ecel

105. Nesib:

**Kıt'a 1**

Mısra: 2

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Müddet-i 'ömrümde bir kez gördüm oldı müctemi'  
Cum'a vü nev-rüz ile 'aşr-ı muharrem ey Nesib

106. Nesib:

**Kıt'a 6**

Mısra: 1

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ey Nesib âsâr-ı çab'ı şūhuñı şad-el-hazer  
Dest-i nâ-dâna şaşın virme virürseñ bâda vir

107. Nesib:

**Kıt'a 17**

Mısra: 1

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ol şāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesib  
Ĝam çekmezem 'asākır-i zāğ eylese hücüm

108. Nesib:+e

**Rübai 22**

Mısra: 4

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Rüy-ı siyehi maşşeri tārık eyler  
Olmazsa Nesib'e bir nigāh-ı keremüñ

109. Nesib:

**Rübai 28**

Mısra: 2

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ey faħr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pü  
Kimdür ki Nesib ola saña bir seg-i kü

110. Nesib:+üñ

**Rübai 30**

Mısra: 2

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Ey mefħar-i kül şimdi budur mültemesi  
Bî-çäre Nesib'üñ olasın dād-resi

111. Nesib:

**Tarih 2**

Mısra: 5

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Oldı şeş târih ile bu beyt-i ra'nâ ey Nesib  
Müş'ir-i sâl-i cülûs-ı şâh-ı mahşürü'l-livâ

112. **Nesib:***e*

**Tarih 4**

Mısra: 13

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Eyledi ilhâm târihin Nesib'e feyz-i Hakk  
Oldı İsmâ'il Paşa 'izz ile Mısr'a 'aziz

113. **Nesib:**

**Tarih 6**

Mısra: 7

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Bülbül-i hâme didi târih-i milâdın Nesib  
Bu Mehemmed'dür gül-i büstân-ı nesl-i Mevlevî

114. **Nesib:**

**Tarih 10**

Mısra: 5

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Didüm görince haç-âver Nesib târihin  
Yazıldı âyet-i envâr levha-i kâmere

115. **Nesib:**

**Tarih 11**

Mısra: 7

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Didi târihini maḥdūma du'â-güne Nesib  
Her zamân sünnet-i Aḥmed ola Yaḥyâ 'amelüñ

116. **Nesib:**

**Tarih 15**

Mısra: 5

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Fevtine târih için didüm Nesib  
Çaldı sermâ-yı fenâ Bostân'ı hayf

117. **Nesib:**

**Tarih 17**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Nesib rıhleti târihini didi züvvâr  
İde Siyâhi Dede Bâri kabrünü pür-nür

118. **Nesib:***üñ*

**Tarih 18**

Mısra: 13

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Âşafâ dâ'i-i deyrine Nesib'üñ kârı  
Dergeh-i ḥazret-i Monlâ'da saña oldı du'â

119. **Nesib:**

**Tarih 22**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Sâl-i 'imâretin Nesib eyle bu mısrâ'a su'âl  
Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyâ

120. **Nesib:***üñ*

**Tarih 26**

Mısra: 9

Nesib (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Zebânından Nesib'üñ güş idüñ târihini ḥâlâ  
Niḳâbet mesnedine geçdi 'Abdullâh Efendi'riüz

121. **Nesib:**

**Tarih 30**

Mısra: 8

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Vâkı'-i hâli iki târih ile itdi beyân  
Şayd-ı ma'nâya Nesīb atdı kemendi 'ilm-ile

122. **Nesīb:**

**Tarih 35**

Mısra: 14

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Tekye-i Şâm'a gelince kāmum oldı inzivâ  
Ka'betü'l-'uşşâkda bak şeyh-i pāk oldı Nesīb

123. **Nesīb:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Nesīb (ö. 1124/1712) 17. yüzyıl Klasik Türk edebiyatı şairi.

Kesmem Nesīb cürm-ile gufrāndan ümîd  
Hürşîd tâ zālâm-ı şebi ide nâ-bedîd

124. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 20**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Nesībâ gerden-i cānâne-i 'irfāna zîverdür  
Güzîde 'akd-i pāk-i dürr-i terdür halka-i tevhîd

125. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 23**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Nesībâ belki artar kinesi sen merhâmet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle hâzer kâğız

126. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 25**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Nesībâ el-hâzer kim çāk çāk itmek muqarrerdür  
O hūnî gâmezler kaşd-ı dil-i nālâna şalmışlar

127. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 28**

Mısra: 11

Ey Nesīb.

Nesībâ berķ şanma vaķt-i giryānı ebr içre  
Felek evzâ'-ı nâ-ber-cāy-ı hōd-gāmâne hāndāndur

128. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 30**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Nesībâ sözlerüm nāhūn-zen olmaķ cān-ı 'uşşāka  
Ney-āsâ derd-i 'ışkıyle dil-efgār olduğumdandır

129. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 31**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Bu gülistānda Nesībâ 'izzet ise maţlabuñ  
Hāk-i pāy olmak o serve pāye-i ber-ter yeter

130. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 33**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Saņa toğrı söz Nesībâ dil-i mübtelāda hālâ  
O şeh-i serîr-i hüsnüñ kulu olmağa heves var

131. **Nesībâ:+ā**

**Gazel 33**

Mısra: 9

Ey Nesīb.

Saņa toğrı söz Nesībâ dil-i mübtelāda hālâ  
şeh-i serîr-i hüsnüñ kulu olmağa heves var

132. **Nesībā:+ā**

**Gazel 34**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Meydān-ı melāmetde o zārum ki Nesībā  
Ġavġā-yı haşır menķabe-i muhtaşarumdur

133. **Nesībā:+ā**

**Gazel 42**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā reng ü bŷy-ı bī-bakāya olma dil-beste  
Bu rāzı saña ezhār-ı çemen hep bī-dehen söyler

134. **Nesībā:+ā**

**Gazel 45**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Haķır isem de Nesībā baña şeref besdür  
Ki bir kerīm-i ġudāvend-i kām-gārum var

135. **nesība:-ā**

**Gazel 46**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

‘Arz-ı ġāl it ol şeh-i ġüsne Nesība ġavfi қо  
Bir gedāyı ġāh olur bezminde sultān söyledür

136. **Nesībā:+ā**

**Gazel 47**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Hāle bakar ehl-i dil Nesībā  
Endişe-i māverāyı neyler

137. **Nesībā:+ā**

**Gazel 49**

Mısra: 11

*Ey Nesīb.*

Bād-ı feyz itmese taġrık Nesībā hergiz  
Sāhil-i taḃ‘uña mevc-i yem-i ma‘nā mı gelür

138. **Nesībā:+ā**

**Gazel 50**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā ġasret-i Rŷm ile Mışır içre dil-efġāram  
Ki her bir berg-i ġurmā çeşmüme nevk-i sinānlardur

139. **Nesībā:+ā**

**Gazel 54**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Cürm oldı Nesībā sebep-i cilvesi ‘afvuñ  
ġŷsn-i mehi efzŷde ider tŷrra-i şebdür

140. **Nesībā:+ā**

**Gazel 61**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā işleri ta‘mīr-i dildür  
ġudā taḃibleridür Mevleviler

141. **Nesībā:+ā**

**Gazel 62**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā reh-revān-ı mŷlk-i ‘irfāna nigāh itseñ  
Emānet bārını cān-ile ġāmil Mevlevilerdür

142. **Nesībā:+ā**

**Gazel 64**

Mısra: 16

*Ey Nesīb.*

Ehl-i ġaflet ańlamaz kevn-i fesāduñ ġikmetin  
‘Ālemŷñ sırrın Nesībā şāġib-i ‘irfāna şor



143. **Nesībā:+ā**

**Gazel 67**

Mısra: 12

*Ey Nesīb.*

Nazīre Nābi-i mu'ciz-beyāna saña muhtaşdur  
Nesībā āferīn ṭab'uñ gibi sihr-āferīn olmaz

144. **Nesībā:+ā**

**Gazel 69**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nā-maḥal ḥ'āhiş-i vuşlatla Nesībā āḥir  
Kendimüz ḥāk-i derinden daḥi dūr eylemişüz

145. **Nesībā:+ā**

**Gazel 71**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

‘Ālemde Nesībā niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

146. **Nesībā:+ā**

**Gazel 72**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Oldı pāmāl-i reh-i zillet Nesībā ‘ākıbet  
‘Arşa-i kibrüñ niçe çābük-süvārın görmişüz

147. **Nesībā:+ā**

**Gazel 73**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Rāḥat-ı lāne ile renciş-i çeng-i şehbāz  
Kebk-i kuh-sār-ı ğam-ı ‘işka Nesībā birdür

148. **Nesībā:+ā**

**Gazel 75**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Bigāne olursak n'ola ‘aqlıyla Nesībā  
Dil-dāde-i cānāne-i bigāne-nüvāzuz

149. **Nesībā:+ā**

**Gazel 77**

Mısra: 11

*Ey Nesīb.*

Nesībā dürr olursa gūşuna almaz yine ‘āşık  
O söz kim güfte-i Şehrī gibi dil-süz-ter olmaz

150. **Nesībā:+ā**

**Gazel 80**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Sicn-i ğam olsa Nesībā cāyumuz olmaz ‘aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efzūna çıkmış inmişüz

151. **Nesībā:+ā**

**Gazel 82**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

O baḥr-i naḥvete biz āşinā olalı Nesībā  
Kenāra rānde-i çār-mevc-çin-i cebinüz

152. **Nesībā:+ā**

**Gazel 83**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Maḥz-ı şüretle Nesībā olamaz zāt-ı şerif  
Dürr olur sāḥte ammā dūr-i meknün olmaz

153. **Nesībā:+ā**

**Gazel 84**

Mısra: 14

*Ey Nesīb.*

Naḥl-i dilinde mīve-i şādī ‘adım olur  
Kām-āver olsa daḥi Nesībā ḥilāfumuz

154. **Nesībā:+ā**

**Gazel 88**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Pāy-dār olmaz heves-āsā Nesībā ‘āķibet  
Dār-ı ‘ışka olmasa seng-i melāmetden esās

155. **Nesībā:+ā**

**Gazel 89**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Ney gibi elvān-neġam olsam Nesībā çok mıdur  
Cānib-i bālādan irdi gūŝ-ı hūŝa bir nefes

156. **Nesībā:+ā**

**Gazel 90**

Mısra: 11

*Ey Nesīb.*

Nesībā naġme-i derd ü elem zīr-efgen olmazmış

157. **Nesībā:+ā**

**Gazel 92**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā şad hezārān āferin Firdevsi-i şab‘uñ  
ŝāhuñ nāme-i evŝāf-ı hūsnin pek güzel yazmıŝ

158. **Nesībā:+ā**

**Gazel 94**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nazmuñda Nesībā göreli hūsn-i edāyı  
Dūŝize-i ma‘nī ŝad-i ta‘bire ŝarılmıŝ

159. **Nesībā:+ā**

**Gazel 97**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Hāķķā ki Nesībā bu zemīn üzre bu cevlān  
Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tāzuña maĝŝūŝ

160. **Nesībā:+ā**

**Gazel 107**

Mısra: 10

*Ey Nesīb.*

Sırr-ı dehen-i yāri su‘āl eyleme benden  
V‘allāhi vü b‘illāhi Nesībā ħaberüm yoķ

161. **Nesībā:+ā**

**Gazel 115**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

şeh-rāh-ı maĝabbetde ŝitāb eyle Nesībā  
Endişesini çekme ŝaķın şib ü firāzuñ

162. **Nesībā:+ā**

**Gazel 118**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā ŝubĥ-dem ħurŝid şanma şu‘le-i āhuñ  
Firāz-ı kulle-i çarĥ-ı köhen bünyāddan gördük

163. **Nesībā:+ā**

**Gazel 123**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Yed-i ħudretde bilüp ħalkı Nesībā ‘āciz  
Ber-ħaraf-sāz-ı ħayālāt-ı ümīd ü bāk ol

164. **Nesībā:+ā**

**Gazel 124**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Nesībā tiz-bīn ol bā‘iş-i ħilķat nedür añla  
Gözüñ aç zātuñı fehm eyle terk it ħumķı dāhī ol

165. **Nesībā:+ā**

**Gazel 127**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Meclis-be-meclis itdi Nesibā hezār naql  
Dünyâyı tıtdı zemzeme-i kı̄l ü kı̄l-i gül

166. **Nesibā:+ā**

**Gazel 133**

Mısra: 13

*Ey Nesib.*

İdelüm hıtt-ı leb-i yāre Nesibā diqqat  
Mevc-i işkestesini āb-ı zülālün görelüm

167. **Nesibā:+ā**

**Gazel 137**

Mısra: 10

*Ey Nesib.*

Eyledüm her cevrine şabr u taḥammül ‘ākıbet  
Ben o bî-dādı Nesibā māyil-i dād eyledüm

168. **Nesibā:+ā**

**Gazel 139**

Mısra: 11

*Ey Nesib.*

Tab‘umda ararken dūr-i ma‘nāyı Nesibā  
Ḳoynında bulup kilik-i güher-bāra yapışdum

169. **Nesibā:+ā**

**Gazel 144**

Mısra: 13

*Ey Nesib.*

Bu sözleri dilberden işitdükçe Nesibā  
Ārām-ı sükün gitdi ser-ā-pāy-ı tenümden

170. **Nesibā:+ā**

**Gazel 148**

Mısra: 9

*Ey Nesib.*

Bir gün irişür sāḫil-i maḳşūda Nesibā  
Keştî-i emel meltem-i āh-ı seḫerümden

171. **Nesibā:+ā**

**Gazel 149**

Mısra: 9

*Ey Nesib.*

Şa‘bdur dānāyı söyletmek Nesibā her zamān  
Gevherün ilhracı müşkildür teh-i ‘ummāndan

172. **Nesibā:+ā**

**Gazel 160**

Mısra: 9

*Ey Nesib.*

Hātırā gelsün Nesibā ḫālet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i düşînden

173. **Nesibā:+ā**

**Gazel 164**

Mısra: 9

*Ey Nesib.*

Mestler-i reşk-āver-i ‘ākl-ı Felātün olmadā  
Mest-i ‘ışık ol kim Nesibā bezm-gāh-ı dehrde

174. **Nesibā:+ā**

**Gazel 167**

Mısra: 11

*Ey Nesib.*

Nesibā ḫāl-i ruḫsārına oldum mübtelā şimdi  
Yine bir tāze dāğ urdum dil-i pür-iḫtirāk üzre

175. **Nesibā:+ā**

**Gazel 169**

Mısra: 11

*Ey Nesib.*

Kāmil dinür o zāta Nesibā ki her zamān  
İḳbāl-mend-i ‘ışık ola idbārı olmaya

176. **Nesibā:+ā**

**Gazel 171**

Mısra: 7

*Ey Nesib.*

Şermende-i 'işıyān olanuñ āhı Nesībā  
Cūş-āver-i emvāc-ı yem-i mağfired olsa

177. **Nesībā:+ā**

**Gazel 172**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Nesībā sūķ-ı 'ālemdede biz ol sevdā-ger-i faķruz  
Metā'-ı devletüñ yok baħşümüz sūd u ziyānında

178. **Nesībā:+ā**

**Gazel 174**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Nesībā keşti-i Nūh-ı nebīdür türbe-i Monlā  
Muraşşā' bir fenerdür ķubbe-i hādrası bālāda

179. **Nesībā:+ā**

**Gazel 175**

Mısra: 13

*Ey Nesīb.*

Laħt-ı cigerüñ bezm-i ğama mā-ħazar eyle  
İkrām-ı şeh-i 'ışķ ise maķşūd Nesība

180. **Nesībā:+ā**

**Gazel 178**

Mısra: 15

*Ey Nesīb.*

Bir tāze şikār aldı Nesībā yine oldu  
Şāhīn-i ħayāl evc-i ma'āniye perīde

181. **Nesībā:+ā**

**Gazel 180**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā toĝrı söyle tevbe olmaz mı ħarābātī  
Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

182. **Nesībā:+ā**

**Gazel 186**

Mısra: 14

*Ey Nesīb.*

Nihāl-i naħl-i ma'nā dikmege bāĝ-ı ma'ārifde  
Nesībā 'āşıkāna böyle pākize zemīn olsa

183. **Nesībā:+ā**

**Gazel 188**

Mısra: 10

*Ey Nesīb.*

Ne ħōşdur 'āşıkāne şiveler ma'şūķ-ı ra'nādan  
Nesībā ħaķ bu kim gelmez bu ħālet ħālden ķāle

184. **Nesībā:+ā**

**Gazel 189**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Dergāh-ı Pīr'üñ oldu Nesībā bahā ile  
Her rīze sengi dürr ü güher Mevleviler'e

185. **Nesībā:+ā**

**Gazel 192**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā za'f-ı hicrāniyla hem çün berg-ĝāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre tākāt ķanda ben ķanda

186. **Nesībā:+ā**

**Gazel 193**

Mısra: 11

*Ey Nesīb.*

Tā-be-key laĝziş-i mestāne Nesībā bildüñ  
Ĝarazuñ reh-ĝüzer-i dilberi taķbīl gibi

187. **Nesībā:+ā**

**Gazel 198**

Mısra: 12

*Ey Nesīb.*

Geçürdi nevbetin bezm-i cihānda Ĥusrev ü Şāhī  
Nesībā ħükm-i iķlīm-i hüner ħālā saña düşdi

188. **Nesībā:+ā**

**Gazel 199**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Gördük nüsaḥ-ı miḥneti ser-cümle Nesībā  
Nā-dīde fen-i 'ıṣṣda bir bāb mı ḳaldı

189. **Nesībā:+ā**

**Gazel 201**

Mısra: 11

*Ey Nesīb.*

Nesībā ṭab'ı 'ālem şāfdur mānend-i āyine  
Mey oldı dilde gerd-i ḡuşsa-şū nev-rūzduz şimdi

190. **Nesībā:+ā**

**Gazel 202**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā faşl-ı gül meydān-ı 'ıṣretde murād üzre  
Semend-i ṭab'ua meydan-ı tek ü tāz gelmez mi

191. **Nesībā:+ā**

**Gazel 204**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā söyledükçe ṭab'uañ ḥüsni füzün oldı  
Ne ḥāletdür bu kim çıḳduḳça gevher kān güzellendi

192. **Nesībā:+ā**

**Gazel 206**

Mısra: 10

*Ey Nesīb.*

Vücūd-ı vāḥidūñ fehm eyle gūn-ā-gūn zuhūrātın  
Nesībā ādem olduñsa 'adem bil cümle imkānı

193. **Nesībā:+ā**

**Gazel 207**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Nesībā ḥāl-i zāruñ yāre i'lām eylemek müşkil  
Beyān-ı rāz-i dil taḳrirden taḳrirden ḳaldı

194. **Nesībā:+ā**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Ey Nesīb.*

Bes Nesībā 'arz-ı ḥāl itnābı terk eyle yeter  
Lāzım-ı ḥurşiddür bilmez misin isār-ı nūr

195. **nesība:-ā**

**Kit'a 8**

Mısra: 1

*Ey Nesīb.*

Nesība dergeh-i Monlā-yı Rüm'uañ ḥün-ı eşkümden  
Ser-ā-pā rīze sengi oldı hem-reng-i güher şimdi

196. **Nesībā:+ā**

**Tahmis 2**

Mısra: 14

*Ey Nesīb.*

Bulmaḳsa Nesībā ḡarazuñ feyz ü fütūḥı  
Öp pır-i muḡan destini vir şadra şürūḥı

197. **Nesībā:+ā**

**Tahmis 3**

Mısra: 15

*Ey Nesīb.*

Nesībā herkes olmazmış me'ali māl-ile kāsib  
Vaṭan-perver cihān-gerd olana olmaz belı rāḡıb

198. **Nesībā:+ā**

**Tahmis 4**

Mısra: 16

*Ey Nesīb.*

Ḡam u vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesībā didi ol kāmil bu remzi beyte kim hātif

199. **Nesibā:+ā**

**Tarih 1**

Mısra: 9

*Ey Nesib.*

Nesibā sāl-i tārīh-i vefātın cüst ü cū itdüm  
Bu beyte mülhem oldum cūşış-i deryā-yı fikretde

200. **Nesibā:+ā**

**Tarih 8**

Mısra: 5

*Ey Nesib.*

Nesibā fevtine oldı iki tārīh bu mışra‘  
Saña Hāfız serāy-ı hūr u ‘inde şadr ola mesken

201. **Nesibā:+ā**

**Tarih 9**

Mısra: 9

*Ey Nesib.*

Nesibā bağbān-ı hāme tārīhin didi anuñ  
Kesildi gülbün-i bustāndan o berg-i bigāne

202. **Nesibā:+ā**

**Tarih 13**

Mısra: 9

*Ey Nesib.*

Harf-i menkūṭ ile tārīhin Nesibā didiler  
Şeyḫ İlyās ide dā‘im kurb-ı Yezdān‘ı maḥal

203. **Nesibā:+ā**

**Tarih 14**

Mısra: 1

*Ey Nesib.*

Mübeşşirler Nesibā didi tārīhin bu mışra‘la  
Yine Şādiḳ Meḥemmed mesned-i fetvāya basdı pā

204. **Nesibā:+ā**

**Tarih 16**

Mısra: 5

*Ey Nesib.*

Müstaşkiyen ‘azm itdi tārīhin Nesibā didiler  
Bostān Efendi‘yi ide sır-āb cūy-āb-ı ‘aden

205. **Nesibā:+ā**

**Tarih 19**

Mısra: 11

*Ey Nesib.*

Nesibā mülhem-i ğaybı didi tārīh-i tecdidin  
Yine minā yapıldı kubb-e-i pür-naḳş-ı Mevlānā

206. **Nesibā:+ā**

**Tarih 20**

Mısra: 1

*Ey Nesib.*

Ta‘mirine Nesibā tārīhdür bu taḥşin  
Ma‘müre oldı ḥaḳḳa hep tekye-ğāh-ı Monlā

207. **Nesibā:+ā**

**Tarih 21**

Mısra: 7

*Ey Nesib.*

Tārīh ile Nesibā kıl rūḥına du‘āyı  
‘Idi ola mu‘āniḳ ḥavrā-yı cennet ile

208. **Nesibā:+ā**

**Tarih 23**

Mısra: 5

*Ey Nesib.*

Nesibā didi tārīhin görenler  
Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydān

209. **Nesibā:+ā**

**Tarih 24**

Mısra: 7

*Ey Nesib.*

Oldı Nesibā aña tārīh-i tām  
Ḥayr-ı Ḥasan cāmi‘-i ehl-i hüdā

210. **Nesībā:+ā**

**Tarih 25**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Dā'ileri tārīḥ ile hep didi Nesībā

‘Adn ol mekān rūḥına müfti-i vaḥidüñ

211. **Nesībā:+ā**

**Tarih 28**

Mısra: 11

*Ey Nesīb.*

Nesībā gūş iden taḥsīn idüp tārīḥini dirler

Niḳābet el-ḥaḳ ‘Abdullāh Efendi'ye maḥal oldu

212. **Nesībā:+ā**

**Tarih 29**

Mısra: 3

*Ey Nesīb.*

Bir ḥālet-ile didüm Nesībā tārīḥ

Hemşire-i cān berāberüm vay meded

213. **Nesībā:+ā**

**Tarih 32**

Mısra: 7

*Ey Nesīb.*

Nesībā böyledür şimdi du‘āmuz her şebān ruzī

Nihāl-i salṭanat açdı çiçek Ḥaḳ mīve-dār itsün

214. **Nesībā: +ā**

**Gazel 8**

Mısra: 8

*Ey Nesīb.*

O bāḡuñ gülleri āyīne-i ‘ālem-nümādur hep

Nesībā şevke-perdāz olma kim bu şeş-der-i ğamda

215. **Nesībā:+y, +ı**

**Gazel 93**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Gelür miḥmān-serāy-ı vaşl-ı yāre gör Nesībāyı  
Kefende tuḥfe-i nāçiz-i cānın armağan tütmiş

216. **Nesībā:+y, +a**

**Gazel 138**

Mısra: 9

*Ey Nesīb.*

Bī-çāre Nesībā'ya niçün söylemez olduñ

İnşāf midur söyleye ey ruḥları māhum

217. **Nesībā:+nuñ**

**Gazel 116**

Mısra: 10

*Ey Nesīb.*

Ḳalür gider mi ‘aceb düzaḥ-ı teḡāfüilde

Bilinse cürm ü günāhı nedür Nesībā'nuñ

**Nesīb ol-:**

1. **Nesīb ol-:-dum**

**Gazel 136**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

1. *Kismet.* 2. *Şairin adı.*

Sezā-vār olmadum pā-būsına gör şūmi-i baḥtı

Reh-i cānānede ḥaḳ olmadum şanma Nesīb oldum

**Nesīb ü Vehbī:**

1. **Nesīb ü Vehbī:**

**Gazel 213**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Şair Nesīb Dede ve Şair Vehbi.*

Bahāriyye Nesīb ü Vehbī piş-i Şeyḥ Bostān'a

Birer mışra'la bu naẓm-ı güzīni armağan çekdi

**Nesīb-āsā:**

1. **Nesīb-āsā:**

**Gazel 1**

Mısra: 9

*Nesīb gibi.*

Nesib-āsā hemîşe bî-ser ü sāmān u küstāhuz  
Muhaşşıl bezm-i ʿıŝkuñ mest-i rāh-ı nābıyuz cānā

2. **Nesib-āsā:**

**Gazel 57**

Mısra: 10

*Nesib gibi.*

Ol perî-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrûme yokdur Nesib-āsā taḥammül gösterür

3. **Nesib-āsā:**

**Gazel 101**

Mısra: 9

*Nesib gibi.*

Belî cānum gibi esrār-ı ʿaşkı ben Nesib-āsā  
Nihān eylerdüm eşk-i çeşm-i hūn-bār olmasa mānîʿ

4. **Nesib-āsā:**

**Gazel 102**

Mısra: 10

*Nesib gibi.*

Nefāset fehmi olanlar gevher-i nazmuñ bilür ḳadrin  
Nesib-āsā olursaḳ n'ola istiḥsāndan fāriḡ

5. **Nesib-āsā:**

**Tahmis 1**

Mısra: 16

*Nesib gibi.*

Ne maḥzūnuz hücūm-ı miḥnetinden  
Nesib-āsā berıyüz minnetinden

6. **Nesib-āsā:**

**Tarih 27**

Mısra: 15

*Nesib gibi.*

Nesib-āsā ahālî didi tebrîk ile târiḥin  
Mübārek-bād ʿAbdullāh Efendi'ye yine fetvā

**Nesibā-yı ḡam-endüz:**

1. **Nesibā-yı ḡam-endüz:**

**Gazel 161**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*ḡam toplayan Nesib. (şair).*

Bir maḥremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesibā-yı ḡam-endüz midur bu

**Nesib-i ʿāşık:**

1. **Nesib-i ʿāşık:+a**

**Gazel 52**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşık Nesib (şair).*

Nesib-i ʿāşıka ma'nā-yı merg ifāde ider  
O cān-gezā ḥaberüñ mübtedāsıdur ḡam-ı yār

**Nesib-i bî-nevā:**

1. **Nesib-i bî-nevā:**

**Gazel 17**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Çaresiz, zavallı Nesib (şair).*

Mün'imān-ı dehre reşk itmez Nesib-i bî-nevā  
İntizām-ı devlet-i ḫab'ıyla eyler ibtihāc

**Nesib-i derd-mend:**

1. **Nesib-i derd-mend:+üñ**

**Gazel 95**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Dertli, aşık Nesib.*

Nesib-i derd-mendüñ cūy-bār oldı dem-i çeşmi  
Seni ey serv-ḳaddüm didiler ḡayra kinār olmış

**Nesib-i dil:**

1. **Nesib-i dil:**

**Gazel 153**

Mısra: 9



Kelime Tipi: -  
*Nesib'in gönü.*

Nesib-i dil geçemez fikr-i zülf-i dilberden  
Ġarib ider mi ferāgat vaṭan ḥayālinden

**Nesib-i dil-şikeste:**

**1. Nesib-i dil-şikeste:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Gönlü kırılmış Nesib. (Şair).*

Olmadı Nesib-i dil-şikeste  
Memnün-ı nüvâziş nigāhuñ

**Nesib-i dil-şüde:**

**1. Nesib-i dil-şüde:+y, +e**

**Gazel 105**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönlü ölmüş Nesib.*

Nesib-i dil-şüdeye ḥüblar teraḥḥum ider  
Recā vü farṭ-ı ibā bendesindedür ancaḳ

**2. Nesib-i dil-şüde:**

**Gazel 145**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşık Nesib.*

Dimiş ol āfet-i devrān ki imtiḥān idemem  
Nesib-i dil-şüde incinmesün 'itābumdan

**3. Nesib-i dil-şüde:**

**Kaside 3**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşık Nesib.*

Dergehüñ sâ'illerindendür Nesib-i dil-şüde  
Yâ Ḥabîballāh senden eylemez ḳaṭc-ı recā

**Nesib-i ehl-i ḥarābāt:**

**1. Nesib-i ehl-i ḥarābāta:+a**

**Gazel 18**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Meyhane ehlinin nasibi. Nesib.*

Cem'den Nesib-i ehl-i ḥarābāta yādigār  
Bezm-āşinā-yı 'işret-i deyrinedür ḳadeḥ

**Nesib-i fakir:**

**1. Nesib-i fakir:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yoksul Nesib.*

Kerem-nisār-ı veliyyā cenāb-ı ḥazret-i Pīrā  
Nigāh-ı merḥametüñdür garaż Nesib-i fakire

**Nesib-i giryānuñ:**

**1. Nesib-i giryānuñ:+uñ**

**Gazel 29**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesibin göz yaşı.*

Hücüm-ı ḡamla dem-ā-dem Nesib-i giryānuñ  
Sirişk-i didesi Nîl ü Furāta nāz eyler

**Nesib-i ma'ni-i nā-güfte:**

**1. Nesib-i ma'ni-i nā-güfte:**

**Gazel 140**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesib'in söylenmemiş anlam.*

Bulmaz Nesib-i ma'ni-i nā-güfte her zamān  
Her rüy-ı şafḥa-i suḥanı pür sevād iden

**Nesib-i ma'siyet-pişe:**

**1. Nesib-i ma'siyet-pişe:**

**Gazel 163**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -  
*Günah peşinde olan Nesib.*

Muķim-i hāk-i kūyuñdur Nesib-i ma'şiyet-pişe  
Zülāl-i luţfuña dil teşne-terdür yā Resülallāh

### Nesib-i mübtelā:

#### 1. Nesib-i mübtelā: +y, +ı

##### **Gazel 121**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Tutkun aşık Nesib.*

Ƙıl şefā'atle Nesib-i mübtelāyı kām-yāb  
Rüz-ı maḥşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

#### 2. Nesib-i mübtelā: -ya

##### **Gazel 60**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tutkun aşık Nesib.*

Bilmedük gitti Nesib-i mübtelāya bu firāk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

#### 3. Nesib-i mübtelā: +y, +ı

##### **Gazel 11**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Tutkun aşık Nesib.*

Tiğ-ı hecrüñle Nesib-i mübtelāyı öldürüp  
Āferin a'dā-yı dünı kām-yāb itdüñ bu şeb

### Nesib-i mübtelā-yı kām-yāb:

#### 1. Nesib-i mübtelā-yı kām-yāb:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Muradına eren aşık Nesib.*

Ƙıl şefā'atle Nesib-i mübtelā-yı kām-yāb  
Rüz-ı maḥşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

### Nesib-i nā-kām:

#### 1. Nesib-i nā-kām:

##### **Tarih 7**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Zavallı Nesib.*

Ḥāme tāriḥ-i kudūmum didi bu meydāna  
Tekye-i Anḫara'ya geldi Nesib-i nā-kām

### Nesib-i nā-sere-kār:

#### 1. Nesib-i nā-sere-kār:

##### **Gazel 22**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İşe yaramaz Nesib (şair).*

Çekme ğam ey Nesib-i nā-sere-kār  
Güş-ı cāna irişdi çünki nüvîd

### Nesib-i nā-tüvān-āsā:

#### 1. Nesib-i nā-tüvān-āsā:

##### **Gazel 3**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Nesib gibi çaresiz.*

Saña māyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden  
Bulunmaz 'āşık-ı şādık Nesib-i nā-tüvān-āsā

### Nesib-i siyeh-kār:

#### 1. Nesib-i siyeh-kār: +a

##### **Kaside 8**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Günahkar Nesib.*

Nesib-i siyeh-kāra eyle şefā'at  
O dem ki ola seyyiāt ile mülzem

### Nesib-i vāye:

#### 1. Nesib-i vāye:

##### **Gazel 156**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -  
*Nesib'in kısmeti, payı.*

Ya vefā ya hōd cefādur irişen Nesib-i vāye  
Ne gelürse cāna minnet bilürüz biz āşinādan

#### Nesib-i zār:

##### 1. Nesib-i zār:

###### **Kaside 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
*Ağlayan Nesib.*

Şāhenşāhā bu zerreden aḥḫar Nesib-i zār  
Dīdāruñı müşāhedeye ḥ'āst-kārdur

##### 2. Nesib-i zār:+a

###### **Gazel 27**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -  
*Ağlayan Nesib.*

Murād üzre o māha eylemez nezzāre şerminden  
Dem-i vuşlat ḥayā güyā Nesib-i zāra düşmendür

##### 3. Nesib-i zār:+a

###### **Gazel 150**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
*Ağlayan Nesib.*

Yine bu Nesib-i zāra peder-āne pend idersin  
Ġam-ı ʿışkuñ ile tārāca virüp şekib ü şabrın

##### 4. Nesib-i zār:

###### **Gazel 179**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
*Ağlayan Nesib.*

Ḳarār-dāde-i şabr ol vişāl isterseñ  
Nedür bu ḫānelerüñ ey Nesib-i zār bize

##### 5. Nesib-i zār:+ı

###### **Gazel 183**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -  
*Ağlayan Nesib.*

Öldürüp ḥasret-i la'lünle Nesib-i zārı  
Gel şerik olma daḫi tazelügüñ var ḫana

##### 6. Nesib-i zār:

###### **Gazel 187**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
*Ağlayan Nesib.*

Ḥōşā o ḫab'-ı helāk āşinā-yı ʿāşık kim  
Nesib-i zār gibi düşmen-i selāmet ola

##### 71. Nesib-i zār:+a

###### **Gazel 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
*Ağlayan Nesib.*

Cünün-ı ʿışık ile sāmān-ı düşmendür n'ola itse  
Nesib-i zāra şimdi āşinā bigāne istignā

#### Nesib-i zār-ı siyeh-rüzgār:

##### 1. Nesib-i zār-ı siyeh-rüzgār:+ı

###### **Gazel 208**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
*Kara bahtlı ağlayan Nesib.*

Ferāḡat eylese āh itmeden ḫarār idemez  
Nesib-i zār-ı siyeh-rüzgārı gördüñ mi

#### nesim:

##### 1. nesim:+e

###### **Gazel 98**

Mısra: 3

*Hafif hafif esen, hoş ve latif rüzgâr.*

Sünbülüstāna güzārişden nesime şubḫ-dem  
Ḥıdmet-i taḫrik-i zülf-i nīm-tābuñdur ḡarāz

2. **nesīm:~i**

**Kaside 7**

Mısra: 2

*Hafif hafif esen, hoş ve latif rüzgâr.*

O bâğ-ı dil k'ola ezhâr-ı feyz-i Hakk'a maḥal  
Olur nesîmi anuñ na't-i Aḥmed-i mürsel

3. **nesīm:~ā**

**Gazel 175**

Mısra: 12

*Hafif hafif esen, hoş ve latif rüzgâr.*

Rüyın göreyüm bâri dem-i bâz-ı pesîde  
Ol âyine-ruḥsâra nesîmâ ḥaber eyle

4. **nesīm:~den**

**Gazel 162**

Mısra: 3

*Hafif esen yel, meltem.*

Nesîmden yeme mevc-i ḥaṭar zuhûr itmez  
‘İtâb u çîn ü cebîn böyledür eḥibbâda

**nesīm-i fikr-i kerem:**

1. **nesīm-i fikr-i kerem:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cömertlik düşüncesinin rüzgarı.*

Gâhî nesīm-i fikr-i kerem kim vezân olur  
Feyz-i neşât u ḥandede çün verd-i aḥmerem

**nesīm-i iqbâl:**

1. **nesīm-i iqbâl:**

**Tarih 18**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mutluluk, talih esintisi.*

Ḥamdüli'llah ki yine esdi nesīm-i iqbâl  
Aldı büy-ı gül-i ümmîdi meşâm-ı dünyâ

**nesīm-i nâle-i bülbül:**

1. **nesīm-i nâle-i bülbül:**

**Gazel 191**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bülbülün feryadının rüzgarı.*

Nesīm-i nâle-i bülbül olur sümüm âsâr  
Nevâ-yı zâğ-ı siyehdür şabâ bu gülzâre

**nesīm-i niyâz:**

1. **nesīm-i niyâz:**

**Gazel 129**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dua rüzgarı.*

Ne ḥoş açıldı nesīm-i niyâz ile ol gül  
Pür oldı büy-ı ḥoş-ı luṭf ile meşâm-ı emel

**nesīm-i ser-i küy-ı yâr:**

1. **nesīm-i ser-i küy-ı yâr:~i**

**Gazel 208**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin semtinin başında esen rüzgar.*

‘Aceb nesīm-i ser-i küy-ı yâri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bî-ḳarârı gördüñ mi

**nesīm-i vaşl-ı vezân:**

1. **nesīm-i vaşl-ı vezân:**

**Gazel 173**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kavuşma rüzgarının esmesi.*

Semûm-ı hecr ile pejmürdelik tamâm olsa  
Nesīm-i vaşl-ı vezân olsa büstânumuza

**neşküfte:**

1. **neşküfte:**

**Gazel 115**

Mısra: 2

*Henüz açılmamış (gül).*

Olmasa güzergāhı eger bād-ı niyāzuñ  
Neşkuftu qalur goncaları gülşen-i zāruñ

### neşv ü nemā:

#### 1. neşv ü nemā:

##### **Tarih 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gelişme, büyüme, gelişim.*

Ṭutsa āfākı n'ola büy-ı gül-i 'adli anuñ  
Saltanat bāğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemā

#### 2. neşv ü nemā:

##### **Gazel 182**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gelişme, büyüme, gelişim.*

Fikr-i ruḥıyla neşv ü nemā buldı bu gönül  
Āteş zarar-resān olmazmış semendere

#### 3. neşv ü nemā:

##### **Kaside 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gelişme, büyüme, gelişim.*

Virmese faşl-ı bahār-ı ḥilḳatüñ neşv ü nemā  
Vāye-dār-ı āb ü tāb olmazdı bāğ-ı mümkināt

#### 4. neşv ü nemā: +y, +ı

##### **Gazel 58**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gelişme, büyüme, gelişim.*

Nesīb devlet olunca dem-i şebāb olsa  
Dem-i ḥazānda neşv ü nemāyı neylerler

### neşve:

#### 1. neşve:

##### **Gazel 99**

Mısra: 6

*Sevinç, keyif.*

Zühd ü vera' gibi gamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāğar-ı neşat

#### 2. neşve: +sı, +y, +le

##### **Gazel 84**

Mısra: 1

*Sevinç, keyif.*

Tā 'ışık neşvesiyle ola ittişāfımız  
Maḳbül olur bu mey-kedede dürd ü şāfumuz

### neşve vir-:

#### 1. neşve vir-: -se

##### **Gazel 179**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Neşe vermek.*

Derün-ı sīne ki pür-dāğ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lālezār bize

### neşve-baḥş:

#### 1. neşve-baḥş:

##### **Gazel 177**

Mısra: 8

*Keyif ve neşe veren, neşelendiren.*

Ḥayāl-i la'lüñ ile bāğa varsa bir 'āşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-baḥş olur güre

### neşve-dih-i sāğar-ı şahbā:

#### 1. neşve-dih-i sāğar-ı şahbā:

##### **Gazel 74**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Keyif verici şarap kadehi.*

Bizüz ol mest-i maḥabbet ki dem-i seyr-i çemen  
Goncayı neşve-dih-i sāğar-ı şahbā iderüz

### neşve-i sāğar-ı hicrān:

#### 1. neşve-i sāğar-ı hicrān:

##### **Gazel 133**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık şarabının keyfi.*

Neşve-i sāğar-ı hicrân ile çok mest olduk

Bir de keyfiyetini cām-ı vişālūñ görelüm

#### netice:

1. **netice:**+si

**Gazel 209**

Mısra: 5

*Sonuç.*

Tahkika çıkmadı gam u hicrūñ neticesi

Gerçi görüldi fenn-i gamuñ çok resā'ili

#### netice-i ahvāl:

1. **netice-i ahvāl:**+ü, +m

**Rübai 25**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Vaziyetin sonu.*

Ey şāh-ı rusül netice-i ahvālüm

Olursa eger muṭābik eḫālüm

#### netice-i suḫan-ı kemm ü keyf:

1. **netice-i suḫan-ı kemm ü keyf:**

**Gazel 51**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hal hatır sözünün sonucu.*

Nesīb hikmet-i eşyā bilen dürüst dilān

Netice-i suḫan-ı kemm ü keyf bilmezler

#### nev:

1. **nev:**

**Tarih 9**

Mısra: 8

*Yeni.*

Ser-ā-pā itdi iksā 'ākifān-ı dergeh-i Pīr'i

Şafā baḫş eyledi nev hırkalarla ḫalb-i ihvāna

#### nevā:

1. **nevā:**+dur

**Gazel 16**

Mısra: 10

*Ezgi, ses, sada.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suḫan

Sīne-i nāydaki zaḫme nevādūr bā'ış

#### nevāl-i ḫ'ān-ı Ḥak:

1. **nevāl-i ḫ'ān-ı Ḥak:**+dan

**Tahmis 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Allah'ın nimetlerinin softası.*

Nevāl-i ḫ'ān-ı Ḥakdan behre-verler

Olur dervişe ḫāmī gerçek erler

#### nev-āmüz-ı cefā:

1. **nev-āmüz-ı cefā:**

**Gazel 24**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Eziyet etmede acemi olan.*

Dāğlar-ı evrāk-ı güldür şerḫalar saṭr ey Nesīb

Ol nev-āmüz-ı cefāya sīne bir sī-pāredür

2. **nev-āmüz-ı cefā:**+y, +a

**Gazel 184**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Eziyet etmede acemi olan.*

Nā-maḫal cevriyle itdi lāle-veş ḫūn bağrumı

Ol nev-āmüz-ı cefāya dāğ-dāram āh āh

#### nevā-yı zāğ-ı siyeh:

1. **nevā-yı zāğ-ı siyeh:**+dür

**Gazel 191**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
Kara karganın sesi.

Nesīm-i nāle-i bülbül olur sümüm āsār  
Nevā-yı zāğ-ı siyehdür şabā bu gülzāre

### nev-bahār:

1. **nev-bahār**:+ı, +n, +a

**Gazel 190**

Mısra: 10

İlk bahar.

Degmez ğam-ı ħazānına zinhār ‘ālemüñ  
Olma firifte güline nev-bahārına

2. **nev-bahār:**

**Gazel 95**

Mısra: 2

İlk bahar.

Ruĥuñ keyfiyet-i şahbādan ey meh tāb-dār olmuş  
Açılmış bāğ-ı ħüsnüñ gülsitānı nev-bahār olmuş

### nev-bāve- dih-ı ħakikat:

1. **nev-bāve-dih-ı ħakikat:**

**Gazel 65**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Yeni yetişen hakikat veren olmaz.

Her tāze nihāl-i bāğ-ı taklīd  
Nev-bāve-dih-ı ħakikat olmaz

### nev-bāve-i būstan-ı şād-āb-ı zuhūr:

1. **nev-bāve-i būstan-ı şād-āb-ı zuhūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Suya doymuş bostanın ortaya çıkan taze meyvesi.

Ey yegāne gevher-i tābende-i deryā-yı nūr  
Evvelin nev-bāve-i būstan-ı şād-āb-ı zuhūr

### nev-be-nev:

1. **nev-be-nev:**

**Gazel 52**

Mısra: 9

Çeşit çeşit, türlü türlü; Yepyeni.

Şüküfte eylemede nev-be-nev gül-i dāğı  
Riyāz-ı ħasretüñ āb u havāsıdur ğam-ı yār

### nevet:

1. **nevet**:+in

**Gazel 198**

Mısra: 11

Nöbet, sıra, devir.

Geçürdi nevetin bezm-i cihānda Ĥusrev ü Şāhı  
Nesibā ħükm-i iklim-i hüner ħalā saña düşdi

### nev-cuvān-ı:

1. **nev-cuvānsın**:+sın

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

Genç, taze.

Gel cevri ħo āh-ı nīm-i şebden  
Ġāyet ħazer it ki nev-cuvānsın

### nev-devletān-ı sifle-nihād:

1. **nev-devletān-ı sifle-nihād**:+uñ

**Gazel 70**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Alçak yaradılışlı sonradan görme.

Ġarābet anda ki nev-devletān-ı sifle-nihāduñ  
Ta‘azzümü kerem-i nāķışü'l-‘ayārına degmez

### nev-gül-i gülzār-ı vahdet:

1. **nev-gül-i gülzār-ı vahdet:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Birliğin gül bahçesinin yeni açılmış gülü.

Feyz-yâb-ı ebr-i kudret zîb-i büstân-ı vedâd  
Nev-gül-i güلزâr-ı vahdet bülbül-i bâğ-ı huzûr

**nev-hırâm-ı serv ü kad:**

1. **nev-hırâm-ı serv ü kad:**

**Gazel 40**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Salınarak yürüyen sevgilinin boyu.*

Meydân-ı işvede göresin şît-i hüsni ile  
Ol nev-hırâm-ı serv ü kad ânî gelür geçer

**nev-hırâm-ı serv-kad:**

1. **nev-hırâm-ı serv-kad:**

**Gazel 40**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Salınarak yürüyen sevgilinin boyu.*

Meydân-ı işvede göresin şît-i hüsni ile  
Ol nev-hırâm-ı serv-kadânî gelür geçer

**nev-i âdem:**

1. **nev-i âdem:+üñ**

**Kıt'a 18**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnsanoğlu.*

Sâkit ol kim kaç-ı güftâr oldı nev-i âdemüñ  
Genc-i kalbin gevher-i hikmetle meşhûn eyleyen

**nev-i beşer:**

1. **nev-i beşer:**

**Gazel 53**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İnsan soyu, insanlar.*

Lâl olur görse melek işve-i pey-der peyüñi  
Böyle hüsni nice tâb-âver olur nev-i beşer

2. **nev-i beşer:+den**

**Gazel 154**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İnsan soyu, insanlar.*

Yâ rûh-ı muşavver ya perîsin hele gelmez  
Hâşâ ki senüñ gibi güzel nev-i beşerden

3. **nev-i beşer:+de**

**Gazel 195**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İnsan soyu, insanlar.*

Bigânededen hazine-i sultân nihân gerek  
Nev-i beşerde olsa nühüfte n'ola velî

4. **nev-i beşer:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İnsan soyu, insanlar.*

Medhûñ itmişken senüñ bi'z-zât Rabbü'l-'âlemîn  
Hiç ne mümkündür aña nev-i beşer ola cesûr

**nev-i insân:**

1. **nev-i insân:+ı**

**Gazel 206**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İnsanoğlu, insanlık.*

Degül şâyeste maḥbûbiyyete çün kim sivâ-yı Hakk  
Şerik itme cenâb-ı Kibriyâ'ya nev-i insânı

**nev-i insân u melek:**

1. **nev-i insân u melek:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Melek ve insan sınıfı.*



‘İllet-i icād-ı mümkün oldu ancak hilkatüñ  
Nev‘-i insân u melek ‘uşşâk-ı hüsni-ı tal‘atüñ

### nevk-i sinân:

1. **nevk-i sinân:** +lar, +dur

#### **Gazel 50**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mızrağının sivri ucu.*

Nesibâ hasret-i Rûm ile Mısr içre dil-efgâram  
Ki her bir berg-i hurmâ çeşmüme nevk-i sinânlardur

### nevmîd:

1. **nevmîd:** +ler, +e

#### **Rübai 58**

Mısra: 2

*Ümitsiz.*

Erbâb-ı dile mültemes ancak sensin  
Nevmîdlere meded-res ancak sensin

### nev-resân:

1. **nev-resân:**

#### **Gazel 100**

Mısra: 5

*Yeni yetişmiş sevgililer. Taze güzeller.*

Olurlar nev-resân ‘uşşâka mâyil  
Dil-i eţfâl ider divânenen hazz

### nev-rüz:

1. **nev-rüz:**

#### **Kaside 7**

Mısra: 5

*Baharın ilk günü.*

Dem-i velâdeti nev-rüz olaydı ‘izzet ile  
Olurdu mihre mekân tâ-be-ğaşr burc-ı hamel

2. **nev-rüz:**

#### **Kıt'a 1**

Mısra: 2

*Baharın ilk günü.*

Müddet-i ‘ömrümde bir kez gördüm oldı müctemif  
Cum‘a vü nev-rüz ile ‘aşr-ı muharrem ey Nesib

3. **nev-rüz:**

#### **Kıt'a 1**

Mısra: 5

*Baharın ilk günü.*

Mihr ü mehdür cum‘a vü nev-rüz şeb-i mâtem ya  
höd

İki dilber cum‘a vü nev-rüzdur mâtem raķib

4. **nev-rüz:** +dur

#### **Kıt'a 1**

Mısra: 6

*Baharın ilk günü.*

Mihr ü mehdür cum‘a vü nev-rüz şeb-i mâtem ya  
höd

İki dilber cum‘a vü nev-rüzdur mâtem raķib

5. **nev-rüz:** +dur

#### **Gazel 201**

Mısra: 1

*Baharın ilk günü.*

Pür olsun sâķiyâ cām u sebū nev-rüzdur şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rüzdur şimdi

6. **nev-rüz:** +dur

#### **Gazel 201**

Mısra: 2

*Baharın ilk günü.*

Pür olsun sâķiyâ cām u sebū nev-rüzdur şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rüzdur şimdi

7. **nev-rüz:** +dur

#### **Gazel 201**

Mısra: 4

*Baharın ilk günü.*

Cülüs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâh üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gû nev-rûzdur şimdi

8. **nev-rûz:+dur**

**Gazel 201**

Mısra: 6

*Baharın ilk günü.*

Şabâ nev-tabla-i 'ıtr-ı bahârı eyleyüp ber-ser  
Gezer sük-ı çemende sũ-be-sũ nev-rûzdur şimdi

9. **nev-rûz:+dur**

**Gazel 201**

Mısra: 8

*Baharın ilk günü.*

O kim bir serv-kaddũn pây-bũsın iltimâs eyler  
Tekâpũ eylesün mânend-i cũ nev-rûzdur şimdi

10. **nev-rûz:+dur**

**Gazel 201**

Mısra: 10

*Baharın ilk günü.*

Niçün çin-i cebîn izhâr ider ebr-i bahâr-âsâ  
Açılsun gülsün ol hürşid-rũ nev-rûzdur şimdi

11. **nev-rûz:+dur**

**Gazel 201**

Mısra: 12

*Baharın ilk günü.*

Nesibâ tab'-ı 'âlem şâfdur mânend-i âyine  
Mey oldı dilde gerd-i guşsa-şũ nev-rûzdur şimdi

**nev-tabla-i 'ıtr-ı bahâr:**

1. **nev-tabla-i 'ıtr-ı bahâr:+ı**

**Gazel 201**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Baharın taze kokusu.*

Şabâ nev-tabla-i 'ıtr-ı bahârı eyleyüp ber-ser  
Gezer sük-ı çemende sũ-be-sũ nev-rûzdur şimdi

**ney:**

1. **ney:**

**Gazel 142**

Mısra: 8

*Türk müziğinde, bilhassa Mevlî mûsikisinde çok yer tutmuş olan, dokuz boğumlu kamıştan yapılan, ön tarafında altı, arka tarafında bir deliği bulunan nefesli saz.*

Degüldür päs-ı dem kârũn idersin râzuñı ifşâ  
Benümle bezmgâh-ı gamda ey ney hem-dem  
olmazsın

2. **ney:**

**Gazel 159**

Mısra: 8

*Türk müziğinde, bilhassa Mevlî mûsikisinde çok yer tutmuş olan, dokuz boğumlu kamıştan yapılan, ön tarafında altı, arka tarafında bir deliği bulunan nefesli saz.*

Dem-i üstâd ile güyende olur hâme Nesib  
Açamaz ney nefes almasa leb-i hãmũşın

3. **ney:**

**Gazel 89**

Mısra: 13

*Türk müziğinde, bilhassa Mevlî mûsikisinde çok yer tutmuş olan, dokuz boğumlu kamıştan yapılan, ön tarafında altı, arka tarafında bir deliği bulunan nefesli saz.*

Ney gibi elvân-negam olsam Nesibâ çok midur  
Cânib-i bälâdan irdi gũş-ı hüşa bir nefes

4. **ney:+dür**

**Gazel 120**

Mısra: 8

*Türk müziğinde, bilhassa Mevlî mûsikisinde çok yer tutmuş olan, dokuz boğumlu kamıştan yapılan, ön tarafında altı, arka tarafında bir deliği bulunan nefesli saz.*

Eyler şafâ-yı gülşen-i kudsũn hikâyesin  
Neydür hezâr-ı nâle-geri Mevleviler'ũñ

### ney ü tanbūr:

#### 1. ney ü tanbūr:

**Gazel 73**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ney ve tanbur.*

Ney ü tanbūr hem-âheng idi cānān ise mest  
Geldi bezm-i meye nāgāh raķīb-i nā-sāz

### ney-āsā:

#### 1. ney-āsā:

**Gazel 30**

Mısra: 10

*Ney gibi.*

Nesibā sözlürüm nāhun-zen olmaķ cān-ı ‘uṣṣāķa  
Ney-āsā derd-i ‘iṣķıyle dil-efgār olduğumdandır

### n'eyle-:

#### 1. n'eyle-:-sün

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

Seng-i rīze nuṭķa geldi n'eylesün me'mürdür  
İñleyüp hecrüñ sütüni şandılar zenbürdür

### neyle-:

#### 1. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 1

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

Dil vuşlat-ı dil-rübāyı neyler  
Rencūr-ı ebed şifāyı neyler

#### 2. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 2

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

Dil vuşlat-ı dil-rübāyı neyler  
Rencūr-ı ebed şifāyı neyler

#### 3. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 4

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

Dil ṭālib-i luṭf-ı dilber olmaz

Āteş-zede gül şabāyı neyler

#### 4. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 6

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

Rüyuñ görelî cihāna bakmam

Ḥurşidi gören Sühāyı neyler

#### 5. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 8

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

Āhüya ğidā olur mı ‘uṣfūr

Çeşmüñ dil-i mübtelāyı neyler

#### 6. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 10

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

‘iṣķ ehli vücūd kaydı çekmez

Divāne olan ḳabāyı neyler

#### 7. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 12

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

İskender olan cihān-ı dilde

Mir’āt-ı cihān-nümāyı neyler

#### 8. neyle-:-r

**Gazel 47**

Mısra: 14

*Ne eylemek, ne yapmak, ne etmek.*

Hāle bakar ehl-i dil Nesibā  
Endiŕe-i māverāyī neyler

9. **neyle-:-r, ler**

**Gazel 58**

Mısra: 1

*Ne yapsın!*

Şadākat olsa kiŕide riyāyī neylerler  
Nifaq-piŕe olan āŕināyī neylerler

10. **neyle-:-r, ler**

**Gazel 58**

Mısra: 4

*Ne yapsın!*

Sa'adet ister iseñ bāl-i himmet aç yoĕsa  
Fesāne küyi-i perr-i hümāyī neylerler

11. **neyle-:-r, ler**

**Gazel 58**

Mısra: 6

*Ne yapsın!*

Ėad-i ĕamīde ile nāle besdür ehl-i dile  
Semā'-ı zemzeme-i ĕeng ü nāyī neylerler

12. **neyle-:-r, ler**

**Gazel 58**

Mısra: 8

*Ne yapsın!*

Elünde naĕd-i hüner var ise meydāna gelür  
Metā'-ı kes-meĕar-ı i'tināyī neylerler

13. **neyle-:-r, ler**

**Gazel 58**

Mısra: 10

*Ne yapsın!*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbir  
Ŗikeste zevraĕ için nā-ĕudāyī neylerler

14. **neyle-:-r, ler**

**Gazel 58**

Mısra: 12

*Ne yapsın!*

Nesib devlet olunca dem-i ŕebāb olsa  
Dem-i ĕazānda neŕv ü nemāyī neylerler

15. **neyle-:-r, ler**

**Gazel 58**

Mısra: 2

*Ne yapsın!*

Şadākat olsa kiŕide riyāyī neylerler  
Nifaq-piŕe olan āŕināyī neylerler

**neyyir-i iĕbāl:**

1. **neyyir-i iĕbāl:**

**Tarih 12**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bahtın nuru.*

Gerdiŕ itdi yine gerdün be-vefĕ-ı ĕaĕır  
Virdi bir neyyir-i iĕbāl ile dñnyāya ziyā

**nezāre:**

1. **nezāre:+de**

**Gazel 117**

Mısra: 9

*Seyretmek, bakmak, bakıŕ.*

Mānende-i Nesib-i zebün her nezārede  
Girmekde niĕe ĕün-ı Müselmān'a gözlerün

2. **nezāre:**

**Gazel 145**

Mısra: 7

*Seyretmek, bakmak, bakıŕ.*

Kemāl-i ĕüsnine ŕāyān degül nezāre diyü  
Niĕāh-ı germi idemem rüyına ĕicābumdan

3. **nezāre:**

**Gazel 191**

Mısra: 4

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Göñül tehālük ider seyr-i nūr-ı didāre  
Nezāre táb getürmez cemāl-i dil-dāre

4. **nezāre:**

**Kaside 5**

Mısra: 6

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Åşüftegī-i sünbül ü jülide kāküle  
Nerkis nezāre itmededür hūş-yārdur

5. **nezāre:**

**Gazel 212**

Mısra: 2

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Felek ‘aceb yolumuz küy-ı yāre düşmez mi  
Bizüm de hişsemüze bir nezāre düşmez mi

**nezāre eyle-:**

1. **nezāre eyle-:-me**

**Gazel 190**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Seyretmek.*

Ŧıflāne ārzü niçe berā-yı Nesib-i zār  
Dehrüñ nezāre eyleme naķş u nigārına

**nezāre it-:**

1. **nezāre it-:-me, -de**

**Gazel 146**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bakmak.*

Bir serve māyilem ki çemende cemāline  
Cūlar nezāre itmede çeşm-i ħabābdan

**nezāre-efgen-i esbāb:**

1. **nezāre-efgen-i esbāb:+**

**Gazel 110**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sebepleri tutkulu seyretme.*

Olmaz nezāre-efgen-i esbābı devletüñ  
Mālik-nişāb-ı mikneti genc-i ķanā’atüñ

**nezzāre:**

1. **nezzāre: +sı, +n, +i**

**Tarih 25**

Mısra: 6

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

‘Azm itdi temāşāya gülistān-ı behiştı  
Terk eyledi nezzāresini surĥ u sefidüñ

2. **nezzāre: +den**

**Gazel 196**

Mısra: 1

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Nezzāreden nihān olup ey şūĥ cān gibi  
‘Uşşāķa bī-vefāluķ idersin cihān gibi

3. **nezzāre:**

**Rübai 65**

Mısra: 2

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Ruĥsārına baķdı dide ĥayrān oldu  
Zülfi gibi nezzāre perişān oldu

4. **nezzāre:**

**Rübai 19**

Mısra: 3

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Nezzāre kiyān ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa ‘aceb mi sīnesinde her dāğ

5. **nezzāre:**

**Gazel 27**

Mısra: 11

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Murād üzre o māha eylemez nezzāre şerminden  
Dem-i vuşlat hayā güyā Nesīb-i zāra düşmendür

6. **nezzāre:**

**Gazel 161**

Mısra: 1

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Nezzāre midür tîr-i ciger-düz midur bu  
Ruhsāre midür āteş-i cān-süz midur bu

7. **nezzāre: +dür**

**Gazel 24**

Mısra: 2

*Seyretmek, bakmak, bakış.*

Geşt ider küyuñ gönül ey māhir ü āvāredür  
Kaşdı gāhî rüyuña hasretle bir nezzāredür

**nezzāregeh:**

1. **nezzāregeh: +üñ**

**Kaside 9**

Mısra: 6

*Bakışma yeri.*

Fıkr itmeyesin görmeyesin şüret-i hālün  
Nezzāregehün olmaya āyine-i zānū

**nezzāre-i çeşm-i işve:**

1. **nezzāre-i çeşm-i işve:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

Kelime Tipi: -

*İşveli gözün bakışı.*

Biğāneye oldı şimdi muhtaş  
Nezzāre-i çeşm-i işve mu'tād

**nezzāre-kün-i naqş-ı diger-gün-ı bahār:**

1. **nezzāre-kün-i naqş-ı diger-gün-ı bahār: +uz**

**Tahmis 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bahar mevsiminde değişmelerin işlemelerine bakan.*

Nezzāre-kün-i naqş-ı diger-gün-ı bahāruz  
Āşüfte-i elvān-ı neğam bülbül-i zāruz

**nezzāre-pāş ol-:**

1. **nezzāre-pāş ol-: -mak, -da, -dur**

**Gazel 180**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bakış dağıtmak.*

Hilāl-i 'îd-veş nezzāre-pāş olmağdadur 'ālem  
Ne cānibden kaçan kim ol hilāl ebrū bedîd olsa

**niçe:**

1. **niçe: +y, +e**

**Gazel 138**

Mısra: 1

*Ne zamana kadar.*

Bu cevri ü cefā niçeye dek bendeñe şāhum  
Sulţānumı sevmek mi benüm cürm ü günāhum

2. **niçe: +y, +e**

**Kaside 9**

Mısra: 3

*Ne zamana kadar.*

Yā niceye dek tırta-i hūbāna ta'alluğ  
Ağardı bu sevdā ile müy-ı ser ü ebrū

3. **niçe:**

**Gazel 136**

Mısra: 3

*Birçok, hayli.*

O bāğ-ı hūsnūñ oldum niçe demler bülbül-i zārı  
Ne çāre büy-ı gül-berg-i vefādan bî-naşib oldum

4. **niçe: +y, +e**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Ne zamana kadar.*

Kesretde gör yegânegi-i rāh-ı vaḥdeti  
Çeşm-i dilünde niçeye dek bu ḥavel yeter

5. **niçe:**

**Gazel 53**

Mısra: 10

*Nasıl.*

Lāl olur görse melek ‘işve-i pey-der peyüñi  
Böyle ḥüsn nice tāb-āver olur nev‘-i beşer

6. **niçe:**

**Gazel 43**

Mısra: 12

*Nasıl.*

Olnca lağm-ı beden āteş-i fenāya qarīn  
Niçe taḥammül ider kal‘a-i vehīne-i ‘ömr

7. **niçe:**

**Gazel 190**

Mısra: 13

*Nasıl.*

Ṭıflāne ārzū niçe berā-yı Nesīb-i zār  
Dehrüñ nezāre eyleme naķş u nigārına

8. **niçe:**

**Gazel 39**

Mısra: 2

*Nasıl.*

Zulmet-i cehl ile şubḥ-ı emelin şām eyler  
İtmeyen kesb-i ma‘ārif nice ārām eyler

9. **niçe:**

**Kaside 9**

Mısra: 1

*Nasıl.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyāya tekāpū  
Gelmez mi ‘aceb ḥāṭıra hīç şayḥa-i mütū

10. **niçe:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 5

*Nasıl.*

Ammā bunı bilmez ki nazīre nice mümkin  
Nüzhetgeh-i nā-dīde-i cennāt-ı ‘ulāya

11. **niçe:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Nasıl.*

Ḥālūñ nice olurdu cāhil olsan  
Bir bī-meze şaḥş-ı bāṭıl olsañ

12. **niçe:**

**Rübai 39**

Mısra: 2

*Nasıl.*

Bu ḥırş u ṭama‘ nedür gönül bu nice bir  
Bu ārzū-yı ḥāṭır-ı bed-cū nice bir

13. **niçe:**

**Rübai 39**

Mısra: 4

*Nasıl.*

Taḥşile murād nefs-i nā-fercāmı  
Dünāna dünān için tekāpū niçe bir

14. **niçe:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

*Nasıl.*

Mehcūr olalı o serv-ķādden  
Gördüm niçe fitne-i kıyāmet

15. **niçe:**

**Rübai 39**

Mısra: 1

*Nasıl, ne şekil.*

Bu hırş u çama' nedür gönül bu nice bir  
Bu arzû-yı hâfır-ı bed-cû nice bir

16. niçe:

**Gazel 119**

Mısra: 5

*Birçok, hayli.*

Âdâb-ı bezm-i vaşlı bilür niçe rûzgâr  
Şâhenşeh-i hayâle dili maḥrem eyledük

17. niçe:

**Gazel 193**

Mısra: 7

*Birçok, hayli.*

Nefs-i emmâre-i kâfir niçe bir hîle ile  
Şafḥa-i ḳalbüni taḥrîf ide İncil gibi

18. nice:

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Birçok, hayli.*

Fuḳarâ içre nice ricâl gördük  
Çoḳ fırça-i ehl-i ḥâl gördük

19. nice:

**Tarih 7**

Mısra: 1

*Birçok, hayli.*

Nice dem seyr ü temâşâ-yı cihân itmemüzi  
İḳtizâ itmiş idi ḥikmet-i Ḥallâḳ-ı enâm

20. niçe:

**Gazel 151**

Mısra: 5

*Nasıl.*

Ey zâhid-i nâ-dân niçe bir bülbül-i cânuñ  
Büy-ı eser ister gül-i taşvîr-i riyâdan

21. niçe:

**Gazel 151**

Mısra: 7

*Nasıl.*

Ey dil niçe bir keşmekeş-i 'âlem-i esbâb  
Kûtâh idegör destüni dâmân-ı recâdan

22. niçe:

**Gazel 154**

Mısra: 6

*Nasıl.*

Pâmâl-i leked-küb-ı fenâ olsa da ey şüh  
Sevdâ-yı vişâlün niçe mümkün gide serden

23. niçe:

**Gazel 155**

Mısra: 9

*Nasıl.*

Baḥt-ı siyâhına niçe dâğ olmasun Nesîb  
Nâgâh rüy-ı dilber-i ḥaṭṭ-âverin gören

24. nice:

**Gazel 185**

Mısra: 9

*Nasıl.*

Şad-pâredür gönül nice âh eylesün eṣer  
İrmez nişâna tîr şikeste kemân ile

25. niçe:

**Gazel 71**

Mısra: 9

*Birçok, hayli.*

'Âlemde Nesîbâ niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafâ-küster-i kem-yâb unudılmaz

26. niçe:

**Gazel 72**

Mısra: 6

*Birçok, hayli.*



Dest-i āhîr âlet-i ĥamyāze-i idbār olur  
Niçe mest-i cām-ı iķbālūñ ĥumārın görmişüz

27. **niçe:**

**Gazel 74**

Mısra: 2

*Birçok, hayli.*

Ruĥ-ı zībāsını yārūñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ dide hüveydā iderüz

28. **niçe:**

**Gazel 144**

Mısra: 9

*Bir çok, hayli anlamlarında kullanılan kelime.*

Hem-kāre-i Kays oldu niçe ‘aķl-ı Felāţūñ  
Siĥr-āveri-i ġamze-i bisyār-ı fenümden

29. **niçe:**

**Gazel 72**

Mısra: 10

*Birçok, hayli.*

Oldı pāmāl-i reh-i zillet Nesibā ‘āķıbet  
‘Arşā-i kibrūñ niçe çābūk-süvārın görmişüz

30. **niçe:**

**Gazel 117**

Mısra: 10

*Birçok, hayli.*

Mānende-i Nesib-i zebūñ her nezārede  
Girmekde niçe ĥūñ-ı Müselmān'a gözlerūñ

31. **niçe:**

**Gazel 73**

Mısra: 9

*Nasil.*

‘İlm-i tefsiri hecā-ĥ’āñ niçe idrāk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür tıfl-ı debistāñ-ı mecāz

32. **nice:**

**Gazel 103**

Mısra: 9

*Birçok, hayli.*

Yazdı şif’r-i āteşininde mükerrer táb u tef  
Nice demler teff ü táb-ı ‘ışk ile yanup Nesib

**nic'olur:**

1. **nic'olur:**

**Gazel 157**

Mısra: 1

*Nasil olur?.*

Sensüz ey meh nic'olur cāñ ile āmiziş-i ten  
‘Aks-i āyinede bī-şüret ider mi mesken

2. **nic'olur:**

**Rübai 16**

Mısra: 3

*Nasil olur?.*

Ĥālüm nic'olur rüz-ı cezā çekmezse  
Kilk-i keremūñ nāme-i ‘ışyānuma ĥaţ

**niçün:**

1. **niçün:**

**Gazel 138**

Mısra: 9

*Hangi amaçla, hangi sebeple, neden, niye.*

Bī-çāre Nesibā'ya niçün söylemez olduñ  
İnşāf mıdur söyleye ey ruĥları māhum

2. **niçün:**

**Gazel 142**

Mısra: 12

*Hangi amaçla, hangi sebeple, neden, niye.*

Nazire ĥazret-i Sābit Efendi'ye ne mümkündür  
Niçün ey tūţı-i kilik-i Nesibā ebsem olmazsın

3. **niçün:**

**Gazel 201**

Mısra: 9

*Hangi amaçla, hangi sebeple, neden, niye.*

Niçün çin-i cebîn izhâr ider ebr-i bahâr-âsâ  
Açılısun gülsün ol hürşid-rû nev-rûzdur şimdi

4. **niçün:**

**Gazel 3**

Mısra: 8

*Hangi amaçla, hangi sebeple, neden, niye.*

Dimez miydüñ baña ey mâh- ı tal'at senden  
ayrılmam  
Niçün peymânuña turmaz dönersin âsumân-âsâ

**nidâ-yı bülbül:**

1. **nidâ-yı bülbül:**

**Gazel 156**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bülbülün sesi.*

Seheri ki güş-ı hûşa irişe nidâ-yı bülbül  
Getürür peyâm-ı lâ-büd ya Hicâz u Sebâ'dan

**nidâ-yı ışk:**

1. **nidâ-yı ışk: +1**

**Gazel 181**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aşkın sesi.*

Şadâ-yı bi-hüde-i küh-sâra aldanma  
Nidâ-yı ışkı işit mümkinâta virme göñül

**nifâk:**

1. **nifâk:**

**Gazel 167**

Mısra: 2

*Arabozuculuk, fitnelik.*

Dil ü cân mâyil-i câm-ı lebündür ittifâk üzre  
Olur mı bezmgâh-ı meyde hiç rindân nifâk üzre

**nifak-pişe:**

1. **nifak-pişe:**

**Gazel 58**

Mısra: 2

*İki yüzlülüğü huy edinmiş.*

Şadâkat olsa kişide riyâyı neylerler  
Nifak-pişe olan âşinâyı neylerler

**nigâh:**

1. **nigâh: +1, +n, +da**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Bakış, nazar.*

Ol âsitâne-i simîn aña işâret ider kim  
Berâber idi nigâhında sîm hâk-i hâkîre

2. **nigâh: +1**

**Tarih 6**

Mısra: 9

*Bakış, nazar.*

Her nigâhı tâlib-i Hâkîk'a olur iksir-i feyz  
Her kelâmı hâll-i işkâl-i rumûz-ı Mesnevî

3. **nigâh: +uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

*Bakış, nazar.*

Olmadı Nesib-i dil-şikeste  
Memnûn-ı nüvâziş nigâhuñ

4. **nigâh:**

**Gazel 12**

Mısra: 1

*Bakış, nazar.*

O ruhsâra itse nigâh âfitâb  
Olur zerre-âsâ tebah âfitâb

5. **nigâh: +1**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Bakış, nazar.*

Kemîne luṭfı ider piş-e-i za'ıfeyi 'anḳa  
Niğāhı mūrı zafer-yäfte ider şaf-ı şire

6. **niğāh:**

**Gazel 41**

Mısra: 9

*Bakış, nazar.*

Niğāh için ruḳ-ı cānāna zāhid-i sālūs  
Ridā be-düş elinde 'aşā gelür görünür

7. **niğāh:**

**Gazel 62**

Mısra: 9

*Bakış, nazar.*

Nesībā reh-revān-ı mülk-i 'ırfāna niğāh itseñ  
Emānet bārını cān-ile ḥāmil Mevlevilerdür

8. **niğāh:**

**Gazel 65**

Mısra: 11

*Bakış, nazar.*

Ammā ki niğāh olınsa ḥāle  
Bī-küşiş ü bī-ḥamiyyet olmaz

9. **niğāh:**

**Rūbai 59**

Mısra: 3

*Bakış, nazar.*

Tā-key ola peygüle-i çeşmümde niğāh  
Mānend-i murākıban-ı ḥāmūş-nişin

**niğāh eyle-:**

1. **niğāh eyle-:-me, -düm**

**Gazel 135**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak, nazar etmek.*

Ḥayf kim rüyuña bir germ niğāh eylemedüm  
'Arz idüp ḥāl-i perişānumı āh eylemedüm

2. **niğāh eyle:**

**Gazel 167**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak, nazar etmek.*

Ne sihr itmiş ki bir mūy üzre itmiş bir kemer peydā  
İnanmazsañ niğāh eyle miyānında nitāk üzre

**niğāh id-:**

1. **niğāh id-:-en, -üñ**

**Gazel 111**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

Yaḳar derūnını ruḥsārına niğāh idenüñ  
Hemān cezāsını tertib ider günāh idenüñ

**niğāh it:**

1. **niğāh it:**

**Tarih 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

Niğāh it luṭf-ı Ḥaḳḳ'a bir kerem-ver şāhib-i himmet  
Yine vaz'-ı ḳadīmī üzre anı eyledi iḫyā

**niğāh it-:**

1. **niğāh it-:-mez**

**Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

Şeh-i serir-i velāyet ki devleti ebedidür  
Kemîne bendesi itmez niğāh şāh u vezire

2. **niğāh it-:-dük, -çe**

**Gazel 188**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

Nigāh itdükçe ol gül ‘āşık-ı āşifte aḥvāle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḥsār üstine jāle

3. **nigāh it-:-dük, -çe**

**Gazel 27**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bakmak.*

Nigāh itdükçe nūr-ı ṭal‘atūñden sine rüşendür  
Fürüg-ı mihr ile āyine güyā pertev-efgendür

**nigāh u hayā:**

1. **nigāh u hayā:**

**Gazel 105**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bakmak ve utanma.*

Zebān-ı çeşm ile her şūḥa ‘arz-ı ḥāl olunur  
Tehī nigāh u hayā bendesindedür ancaḳ

**nigāh-ı ‘ākıbet-bīnāna:**

1. **nigāh-ı ‘ākıbet-bīnāna:**

**Gazel 67**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İleri görüşlülerin bakışı.*

Nigāh-ı ‘ākıbet-bīnāna uymaz çeşm-i zāhir-bīn  
Ki her bir şīşe-pāre şan‘at-ile dūr-bīn olmaz

**nigāh-ı ‘āşık:**

1. **nigāh-ı ‘āşık:+a**

**Gazel 101**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşığın bakışı.*

Bulurđı ruḥşat-ı nezzāre-i germ ol gül-i ḥüsne  
Nigāh-ı ‘āşıka çeşm-i füsün-kār olmasa māni‘

**nigāh-ı āşinā:**

1. **nigāh-ı āşinā:**

**Gazel 26**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Bildik, tanıdık bakış.*

Saḥa zulm-i firāvānın Nesib ol şāh-ı bī-dāduñ  
Ferāmuş itdürür kem-ter nigāh-ı āşinā bir bir

**nigāh-ı āşinā:**

1. **nigāh-ı āşinā: +y, +i, +dür**

**Gazel 192**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Tanıdık (bir) bakış.*

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyidür garaż yoksa  
O āḥū-çeşm ile hem-vāre ülfet kanda ben kanda

**nigāh-ı bāğ-ı didār-ı dil-ārā:**

1. **nigāh-ı bāğ-ı didār-ı dil-ārā:+dan**

**Gazel 30**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin güzel yüzünü izleyecek yer.*

Nigāh-ı bāğ-ı didār-ı dil-ārādan bu maḥrūmī  
Bir naḥl-i temennāya ṭaleb-kār olduğumdandır

**nigāh-ı çeşm-i başır:**

1. **nigāh-ı çeşm-i başır:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gören gözün bakışı.*

Verā-yı perde-i nazmında gizlü şāhed-i maṭlab  
Nihān degül ruḥı ammā nigāh-ı çeşm-i başire

**nigāh-ı dide-i ‘āşık:**

1. **nigāh-ı dide-i ‘āşık:+da**

**Gazel 122**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşğın gözündeki bakış.*

Nigāh-ı dide-i 'āşıkda lezzet-i dīdār  
Derün-ı sine-i zāhidde zevk-ı imān ol

**nigāh-ı dil-firīb:**

1. **nigāh-ı dil-firīb:**+ü, +m, +dür

**Gazel 176**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin gönül avutan bakışı.*

Fitne-i memlūk nigāh-ı dil-firībümdür dimiş  
Şāhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da'vāsına

**nigāh-ı germ:**

1. **nigāh-ı germ:**+i

**Gazel 145**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sıcak bakış.*

Kemāl-i hüsnine şāyān degül nezāre diyü  
Nigāh-ı germi idemem rüyına hiçābumdan

**nigāh-ı kerem:**

1. **nigāh-ı kerem:**+üñ

**Rübai 22**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kerem bakışlı.*

Rüy-ı siyehi maşşeri tārık eyler  
Olmazsa Nesib'e bir nigāh-ı keremüñ

**nigāh-ı lutf:**

1. **nigāh-ı lutf:**+uñ, +a

**Kaside 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Lütuf, ihsan bakışı.*

Kem-ter nigāh-ı luţfuña mu'tād olan gedā  
İtmez yesār-ı salţanat-ı dehri mültezem

**nigāh-ı merḥamet:**

1. **nigāh-ı merḥamet:**

**Gazel 104**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Acıma bakışı.*

Bir nigāh-ı merḥamet itseñ n'olur ey şāh-ı hüsn  
Reh-güzāruñ üzre çürmüş derd-mendān şaf-be-şaf

2. **nigāh-ı merḥamet:**+le

**Gazel 163**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Acıma bakışı.*

Meded kıl bir nigāh-ı merḥametle incilā baḥş ol  
Gönül mir'atı pür jeng ü kederdür yā Resülallāh

3. **nigāh-ı merḥamet:**+dür

**Kaside 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Acıma bakışı.*

Ḥazretüñden bir nigāh-ı merḥametdür mültecā  
Ol zamān kim ide cilve raḥmet-i Rabb-i Ğafūr

4. **nigāh-ı merḥamet:**+üñ, +dür

**Kaside 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Merhamet bakışı.*

Kerem-nisār-ı veliyyā cenāb-ı ḥazret-i Pīrā  
Nigāh-ı merḥametüñdür ğaraż Nesib-i faķire

**nigāh-ı pāk-i dānā:**

1. **nigāh-ı pāk-i dānā:**+da

**Gazel 174**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -  
*Alimin temiz bakışı.*

Dü-çeşm-i münkir-i hayvân-menişde seng-i çinîdür  
Mücevher hırz-ı bāzûdur nigâh-ı pāk-i dānâda

**nigâh-ı rağbet it-:**

1. **nigâh-ı rağbet it-:** -mez, -di

**Gazel 186**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İstekli bakış atmak.*

Güle bülbül nigâh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmün gibi sihr-âferin olsa

**nigâh-ı sāhil-i ‘aql:**

1. **nigâh-ı sāhil-i ‘aql:**

**Gazel 29**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aklın kıyısına bakmak.*

Nigâh-ı sāhil-i ‘aql eylemez helâk olsa  
Ġariḳ-ı baḫr-i maḫabbet necāta nāz eyler

2. **nigâh-ı sāhil-i ‘aql:**

**Gazel 29**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aklın kıyısına bakmak.*

Nigâh-ı sāhil-i ‘aql eylemez helâk olsa  
Ġariḳ-ı baḫr-i maḫabbet necāta nāz eyler

**nigâh-tâb-ı temâşâ-yı bāğ u büstân:**

1. **nigâh-tâb-ı temâşâ-yı bāğ u büstân:**

**Gazel 122**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Bag ve bostanı izleyenin gözü aydın.*

Nigâh-tâb-ı temâşâ-yı bāğ u büstân ol  
Nesib sineñi gülzâr-ı dâğ-ı ‘ışḳ eyle

**nigâr:**

1. **nigâr:** +ı, +n, +a

**Gazel 190**

Mısra: 2

*Güzel yüzlü sevgili.*

Destinde naḳd-i cānı varup reh-güzârına  
‘Arz-ı ḫulûş eyledi ‘aşḳ nigârına

**nigeh:**

1. **nigeh:** +de

**Gazel 25**

Mısra: 5

*Bakış, nazar.*

Peri-rüyân ki şûr-ı ‘aşḳı mülk-i cāna şalmışlar Olup  
Leyli vü şân evvel nigehde şabr u sāmânın  
Dil-i Ḳays ibtilâyı vâdi-i hicrâna şalmışlar

2. **nigeh:** +i

**Gazel 39**

Mısra: 7

*Bakış, nazar.*

Şayd için zâhid ol âhü nigehi ḫavfum bu  
Eldeki sübḫa-i şad-dânesini dâm eyler

3. **nigeh:**

**Gazel 134**

Mısra: 8

*Bakış, nazar.*

Pes-i müjenden ider pâre-pâre cān u dili  
Nigeh mi tiğ-ı mücevher midür nedür bilmem

4. **nigeh:**

**Gazel 164**

Mısra: 2

*Bakış, nazar.*

Dil giriftâr-ı kemend-i zülf-i şeb-gün olmada  
Ḳaydum ey âhü nigeh ‘ışḳuñla eفزün olmada

5. **nigeh:**

**Gazel 209**

Mısra: 1

*Bakış, nazar.*

Dil bir perî nigeh güzelüñ oldı mā'ili  
Dīvâne eyledi beni şekl ü şemā'ili

6. **nigeh:+le**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Bakış, nazar.*

Çeşmünde olan rumüz-ı nāza  
Zer dide nigehle tercemānsın

7. **nigeh:+üñle**

**Gazel 150**

Mısra: 7

*Bakış, nazar.*

İdeli fūnūn-ı sıhri nigehüñle ğamze tekmil  
Saña 'aşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

8. **nigeh:+üñ, +de**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Bakış, nazar.*

Şad-ğüne fūsūn idersin icād  
Her bir nigehünde ehl-i 'ışka

9. **nigeh:**

**Gazel 48**

Mısra: 3

*Bakma, bakış.*

Destine düş ne virür ğamze nigeh tiğ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nāzı kaçan nüş eyler

**nigeh it-:**

1. **nigeh it-:-se**

**Gazel 177**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Bakmak.*

Behiştüyān nigeh itse o rüy-ı pür-nūra  
Unutdurur gül-i Firdevs'i hâtır-ı hūra

**nigeh-i çeşm-i füsūn-sāz:**

1. **nigeh-i çeşm-i füsūn-sāz:+uñ, +a**

**Gazel 97**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Büyüleyici gözlerinin bakışı.*

'İşve nigeh-i çeşm-i füsūn-sāzuña mahşüş  
Āyīn-i sitem ğamze-i ğammāzuña mahşüş

**nigeh-i nergis-i fettān:**

1. **nigeh-i nergis-i fettān:+e**

**Gazel 168**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Fitneci baygın bakışlı (güzel).*

O teġāfūl nigeh-i nergis-i fettāne göre  
Añlamam kim ser-i rehde beni cānāne göre

**nigeh-i rāst:**

1. **nigeh-i rāst:**

**Gazel 59**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Doğru bakış.*

Ey tünd-ñū saña nigeh-i rāst mümteni'  
Reng-i ğazab cemālūñe ğüyā niķābdur

**nigīn:**

1. **nigīn:+i, +n**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Mühür, yüzük.*

Cevher-i cismūñ nigīnin hıfz için perdāhte  
Sīmden bir hālkadur hāki muhīṭ olmuş be-hūr

### nihāl:

#### 1. nihāl:+üñ

##### Gazel 133

Mısra: 10

Fidan.

Būs-ı la'lini niyāz idelüm ol serv-kaddüñ  
Biz de bir mivesin ol taze nihālün görelüm

### nihāl-i bāğ-ı taklîd:

#### 1. nihāl-i bāğ-ı taklîd:

##### Gazel 65

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bahçenin fidanına benzeyen.*

Her taze nihāl-i bāğ-ı taklîd  
Nev-bāve-dih-i haqîkat olmaz

### nihāl-i bār-ı verā:

#### 1. nihāl-i bār-ı verā:

##### Gazel 63

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kainatın meyve fidanı.*

Nihāl-i bār-ı verā luṭf-ı mive mu'teber eyler  
Kenāru büse-i ḥübān ḥilāf-ı 'āde degüldür

### nihāl-i gül:

#### 1. nihāl-i gül:

##### Gazel 127

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gül fidanı.*

Āgüş-ı bîkr-i gönçada gördi şabāyî çün  
Oldı o ḥaclet-ile ser-efgen nihāl-i gül

### nihāl-i ḥüsn ü ān:

#### 1. nihāl-i ḥüsn ü ān:+sın

##### Terkib-bend 1

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Güzel ve alımlı taze fidan.*

Alma dil-i zāruñ inkisārın  
Bir taze nihāl-i ḥüsn ü ānsın

### nihāl-i kâmet:

#### 1. nihāl-i kâmet:+üñ

##### Müsemmen 1

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Düzgün, güzel boy.*

Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i kâmetüñ  
Añlamaz kimse kemāhî rütbe-i mahiyyetüñ

### nihāl-i naḥl-i ma'nā:

#### 1. nihāl-i naḥl-i ma'nā:

##### Gazel 186

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Mana ağacının fidanı.*

Nihāl-i naḥl-i ma'nā dikmege bāğ-ı ma'ārifde  
Nesibā 'aşîkâna böyle pākîze zemîn olsa

### nihāl-i necâbet:

#### 1. nihāl-i necâbet:+e

##### Tarih 10

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Asil fidanı.*

Şerîf-i pāk-i neseb sâlik-i güzîde-şifât  
Ki oldı zâtı nihāl-i necâbete semere

### nihāl-i saltanat:

#### 1. nihāl-i saltanat:

##### Tarih 32

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Saltanat fidanı.(Şehzade bağlamında kullanılmıştır.).*



Nesibā böyledür şimdi du‘āmuz her şebān rūzī  
Nihāl-i salţanat açdı çiçek Hāḡ mīve-dār itsūn

**nihān:**

1. **nihān:**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Gizlemek, saklamak.*

Dilberā ruḡsāruñ itme cilve-endāz-ı niḡāb  
Perde tūtmāḡla nihān olmaz bilürsin āfitāb

2. **nihān:**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Gizlemek, saklamak.*

Dilberā ruḡsāruñ itme cilve-endāz-ı niḡāb  
Perde tūtmāḡla nihān olmaz bilürsin āfitāb

3. **nihān:**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Gizlemek, saklamak.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruḡ-ı cānāndur  
Mihir ebr iḡre nihān olmaz bārān olmaz

4. **nihān:+sın**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*Gizlemek, saklamak.*

Hurşid-şıfat geh āşikāre  
Geh ḡāh perī gibi nihānsın

5. **nihān:+dur**

**Gazel 37**

Mısra: 3

*Gizlemek, saklamak..*

Semm sa‘y ü taleb içinde nihāndur maḡlab  
Zehr ḡirmān-ı ḡabaḡ-ı sūkker-i ihmāldadur

6. **nihān:**

**Gazel 129**

Mısra: 5

*Gizlemek, saklamak.*

Nihān imiş keremi şüret-i cefāsında  
Meger ben eylemişem ‘arz-ı ḡāl-i nā-be-maḡal

7. **nihān:**

**Tahmis 2**

Mısra: 10

*Gizlemek, saklamak.*

Hep bir görünür çeşmümüze ḡālib ü maḡlab  
Hep bizde nihān çarḡ ile mihr ü meh ü kevkeb

8. **nihān:+dur**

**Gazel 174**

Mısra: 6

*Gizlemek, saklamak.*

Ya ḡöd bir dürc-i dürr-i şāh-vārdur baḡr-i vaḡdetdür  
Nihāndur gevheri ammā o ḡabr-i nūr-baḡşāda

9. **nihān:**

**Gazel 195**

Mısra: 3

*Gizlemek, saklamak.*

Biḡāneden ḡazīne-i sulḡān nihān gerek  
Nev‘-i beşerde olsa nühüfte n'ola velī

10. **nihān:**

**Kaside 10**

Mısra: 10

*Gizlemek, saklamak.*

Verā-yı perde-i nazmında gizlü şāhed-i maḡlab  
Nihān degül ruḡı ammā nigāh-ı çeşm-i başire

11. **nihān:**

**Gazel 3**

Mısra: 5

*Gizlemek, saklamak.*

Peri-veş dîdeden ey bi-vefâ âhir nihân olduñ  
Göründüñ çeşm-i cāna ibtidādan mihr-bān-āsā

**nihān eyle:**

1. **nihān eyle:-r, -düm**

**Gazel 101**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gizlemek.*

Belī cānum gibi esrār-ı ‘aşkı ben Nesīb-āsā  
Nihān eylerdüm eşk-i çeşm-i hūn-bār olmasa mānī‘

**nihān it:-**

1. **nihān it:-se**

**Gazel 146**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gizlemek.*

‘Āşık ne deñlü itse nihān āteş-i dilin  
Süz-ı derūmı fehm olunur iztīrābdan

**nihān ol:-**

1. **nihān ol:-up**

**Gazel 196**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gizlenmek, saklanmak.*

Nezzāreden nihān olup ey şūh cān gibi  
‘Uşşāka bī-vefālūḡ idersin cihān gibi

2. **nihān ol:-asın**

**Gazel 141**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gizlenmek, saklanmak.*

Sezā mı bezmgēh-i ġayra mihmān olasın  
Görinmeyüp bize mānend-i cān nihān olasın

**nīk ü bed:**

1. **nīk ü bed:**

**Gazel 68**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İyi ve kötü.*

Nīk ü bed farkını müstelzim olan ‘aḡl ancak  
Vaz‘-ı nā-sāz ile nā-dāna ḡacālet gelmez

**nīk ü bedi:**

1. **nīk ü bedi:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İyi ve kötü.*

Tā nīk ü bedi idince temyīz  
Hem-şoḡbet-i beden ile perhīz

**nīk ü bedin:**

1. **nīk ü bedin:+den**

**Gazel 62**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İyi ya da kötü her şey.*

Çeküp nīk ü bedinden ‘ālemüñ el olmuş āzāde  
Me‘āl-i emr-i mütü ile ‘āmīl Mevlevīlerdür

**nīkāb:**

1. **nīkāb:+dur**

**Gazel 59**

Mısra: 6

*Örtü, perde.; Yüz örtüsü.*

Ey tünd-ḡū saña nigēh-i rāst mümtēni‘  
Reng-i ġāzab cemālūñe ġüyā nīkābdur

**nīkābet:**

1. **nīkābet:**

**Tarih 26**

Mısra: 2

*Bir kavim ya da kabilenin reisi veya vekili.*

Size ey zümre-i âl-i Muhammed müjdeler olsun  
Niķābet şadırın iķrāz eyledi bir dil-pesendüñüz

**2. niķābet:**

**Tarih 26**

Mısra: 10

*Bir kavim ya da kabilenin reisi veya vekili.*

Zebānından Nesīb'üñ gūş idüñ tārīhini hālā  
Niķābet mesnedine geķdi 'Abdullāh Efendi'ñüz

**3. niķābet:**

**Tarih 28**

Mısra: 5

*Bir kavim ya da kabilenin reisi veya vekili.*

Niķābet mesnedine eyledi teşrif bir fāzıl  
Ki zātı 'iffet ü fażl-ile 'ālemde mesel oldı

**4. niķābet:**

**Tarih 28**

Mısra: 12

*Bir kavim ya da kabilenin reisi veya vekili.*

Nesībā gūş iden taħsın idüp tārīhini dirler  
Niķābet el-ħaķ 'Abdullāh Efendi'ye maħal oldı

**niķāb-ı aħmer:**

**1. niķāb-ı aħmer:**

**Gazel 156**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kırmızı örtü.*

O gül-i bahār-ı 'işmet ne zamān ki gelse bezme  
Çekilür niķāb-ı aħmer gül-i rüyına ħayādan

**niķāt:**

**1. niķāt:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Nükteler, zarif sözler.*

Niķātı eylemede dā'imā ifāza-i envār  
Meh-i çehār-dehe ķurs-ı āfitāb-ı münire

**niķ-baħtān:**

**1. niķ-baħtān:+a**

**Gazel 74**

Mısra: 7

*Baħtı güzel olanlar.*

Niķ-baħtāna daħi vuşlat-ı cānān muħāl  
Baħt-ı vārūn ile biz yok yere ğavgā iderüz

**niķāb:**

**1. niķāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 2

*(örtü ile) örtmek, kapatmak.*

Olur müdām saña māye-i ħicāb şarāb  
Gül-i ħayādan ider rüyuna niķāb şarāb

**NİL:**

**1. NİL:**

**Gazel 193**

Mısra: 10

*Nil nehri.*

Hiç şafā vü kedere bakma sürüp ħāke yüzüñ  
Kendiñi vāşıl-ı deryā ideğör NİL gibi

**NİL ü Furāta:**

**1. NİL ü Furāt:+a**

**Gazel 29**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Nil ve Fırat nehirleri.*

Hücūm-ı ğamla dem-ā-dem Nesīb-i giryānuñ  
Sirişk-i dīdesi NİL ü Furāta nāz eyler

**nİLİ:**

1. **nîlî:**

**Gazel 112**

Mısra: 6

*Çivit mavisî gök yakut.*

Fehm idebildüñ ise me'âlin yeter saña  
Nîlî varaqlu heft kitâb-ı müzehhebüñ

2. **nîlî:**

**Gazel 8**

Mısra: 2

*Çivit mavisî gök yakut.*

Mey-i ikbâli çarhuñ maṭlab-ı şâh u gedâdur hep  
Bu nîlî kâse-i pür-zehrlere sükker-nümâdur hep

**nîm:**

1. **nîm:**

**Gazel 49**

Mısra: 4

*Yarı, yarım.*

Meded ey gönca-dehen bâri bir ağız söyle  
‘Âşîka nîm tebessümle tesellâ mı gelür

2. **nîm:**

**Kaside 7**

Mısra: 9

*Yarı, yarım.*

Küşâd-ı kârına bir nîm işâretüñ besdür  
Ne ‘ukdedür o ki luṭfuñla olmaya münḥal

3. **nîm:**

**Gazel 157**

Mısra: 7

*Yarı, yarım.*

Leb-i cân-baḥşuñ ile nîm ḥiṭâb itseñ eger  
Bâğda eyleye reftâr-ı nihâlân-ı çemen

**nîm-bâz:**

1. **nîm-bâz:**

**Gazel 55**

Mısra: 6

*Yarılamak.*

Bezm-i derûnı reşk-i şebistân-ı Ṭür ider  
Ruḥsârûn üzre ṭurraña geh nîm-bâz olur

**nî'me'l-bedel:**

1. **nî'me'l-bedel:**

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Ne güzel karşılık.*

Cenâb-ı ḥazret-i ‘Uşşâkî-zâde ekme'l-i devrân  
Ki fikri seyyide taḥkîkda nî'me'l-bedel oldı

**nî'met:**

1. **nî'met:+iñ**

**Gazel 64**

Mısra: 2

*Allâh'ın kuluna verdiği her şey.*

Lezzet-i ḥ'ân-ı vişâl-i dil-rübâyı câna şor  
Nî'metin bu tekyegâh-ı ‘âlemün mihmâna şor

**nî'met-i Firruilalah:**

1. **nî'met-i Firruilalah:**

**Gazel 64**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Ayet**

*Allah'a doğru koşmanın nimeti. (o halde) Allah'a doğru  
koşun Zariyat 50. ayetine iktibas edilmiştir.*

Nî'met-i Firruilalah nüktesin merdâna şor  
Sırr-ı ‘ışkı ‘arşa-i miḥnetde ser-bâzâna şor

**nîm-i râh-ı gam:**

1. **nîm-i râh-ı gam:+da**

**Gazel 143**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Keder yolunun yarısı.*

Menzil-i maḥsûda buldum bir reh-i âsân Nesîb  
Nîm-i râh-ı gamda bâr-ı derd ile bî-tâb iken

### nīm-nigāh:

#### 1. nīm-nigāh:+a

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 22

Göz ucuyla bakma; yan bakış.

Efsūs ki olmadı sezā-vār

Bir nīm-nigāha ʿāşık-ı zār

### nişāb:

#### 1. nişāb:

##### **Mesnevi 1**

Mısra: 1

Asıl, esas, öz.

Güherdür o zāt-ı maʿānī nişāb

Cilāsı nübüvvet velāyetdür āb

### nişān:

#### 1. nişān:+a

##### **Gazel 185**

Mısra: 10

Nişan, iz, belirti.

Şad-pāredür gönül nice āh eylesün eşer

İrmez nişāna tır şikeste kemān ile

#### 2. nişān:+lar, +dur

##### **Gazel 50**

Mısra: 1

Nişan, iz, belirti.

Fürüzān māh u ħurşid iki zerrin şemʿ-dānlardur

Felekde şanma bezm-i ʿişka cām-ı zer nişānlardur

### nişāne-i maḥabbet:

#### 1. nişāne-i maḥabbet:

##### **Gazel 33**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Muhabbet izi.

Ne nişāne-i maḥabbet ne emāret-i şadākat

Ne ziyā-yı şemʿ-i ülfet ne şerāre ḳabes var

### nişāne-i şıfat-ı imtiyāz:

#### 1. nişāne-i şıfat-ı imtiyāz:+u, +m

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Ayrıcalık vasfının belirtisi.

Teller taḳup külāhuma ey āh şuʿleden

Serde nişāne-i şıfat-ı imtiyāzum ol

### nişān-ı manzūr:

#### 1. nişān-ı manzūr:+a

##### **Gazel 177**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Bakılan hedef.

Seyāḥat eyler eḳālīm-i siḥr ü iʿcāzı

Ḥadeng-i nazra irince nişān-ı manzūra

### nişār it-:

#### 1. nişār it-:-dük

##### **Gazel 118**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Saçmak; feda etmek.

Dür-i eşk-i niyāzı pāy-ı ümmide nişār itdük

Güşād-ı ʿuḳde müşkil sübḥa-i evrāddan gördük

### nişār ol-:

#### 1. nişār ol-:-a

##### **Kaside 6**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Saçma, daḡıtma.

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavāt ola nişār

Tā ki ħurşid-i felek nūr-dih-i ḥāver olur

### nişār-ı dürr:

#### 1. nişār-ı dürr:

##### **Gazel 188**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

İnci saçmak.

Degül giryân helâk-i hayl-i ‘uşşâkı pesend itdi  
Nisâr-ı dürr ider fark-ı ser-i müjgân-ı kıttâle

### nisâr-ı her-ğas u ħâşâk:

#### 1. nisâr-ı her-ğas u ħâşâk:

Gazel 77

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Çer çöp ( Rakip) saçan.

Nisâr-ı her-ğas u ħâşâk ider büy-ı dil-âvizin  
Kıyâs itme güli âzürde-i bād-ı seğher olmaz

### nisbet:

#### 1. nisbet:

Rûbai 17

Mısra: 3

Kıyas, nispet.

Ümmî lağabuñ ‘ilmüñe nisbet ammâ  
Bir levha-i mekteb oldı levh-i mağfûz

#### 2. nisbet:

Kaside 5

Mısra: 1

Göre, nazaran.

‘İlmine nisbet ile anuñ ‘ilm-i enbiyâ  
Deryâ-yı bî-kerâne ile cüybârdur

#### 3. nisbet:

Kaside 7

Mısra: 6

Göre, nazaran.

Egerçi vefret-i ‘işyân ile dinürse sezâ  
Yem-i günâhına nisbet muğîṭ-i ber-cedvel

#### 4. nisbet: -le

Gazel 32

Mısra: 12

Nispetle.

Çâşnî-i ħâl zevk-ı kâl ile yeksân degül  
Lezzet-i didâra nisbetle behişt A‘raf olur

#### 5. nisbet: -le

Kaside 3

Mısra: 8

Göre, nazaran.

İ‘tirâf-ı cürmdür kaçdum bu nazm-ı tâzeden  
Yoksa medhûñ baña nisbetle süreyyâ ve’s-serâ

### nîşî-i ‘akreb:

#### 1. nîşî-i ‘akreb: +üñ

Gazel 112

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Akrep zehri.

Tutmaz ‘itâb-ı döst yerin kahr-ı düşmenân  
Hiç kâr-ı nişter mi ider nîşî-i ‘akrebüñ

### nişîmengen-i nâçiz:

#### 1. nişîmengen-i nâçiz: +e

Gazel 68

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Aciz olanların oturma yeri.

Eyle teşrif nişîmengen-i nâçize diyü  
Okıya gördüm o şehbâz-ı melâhat gelmez

### niṭâk:

#### 1. niṭâk:

Gazel 167

Mısra: 10

Kuşak.

Ne sihr itmiş ki bir müy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ niğâh eyle miyânında niṭâk üzre

### niyâz:

1. **niyāz:+ı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

Her rûz u şeb itmede niyâzı  
Dergâhına yüz sürüp ilâh'ıñ

2. **niyāz:+ı**

**Tarih 32**

Mısra: 5

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

Niyâzı mîve-i dil ya'ni bir şeh-zâdedür şimdi  
Hudâ ber-vefķ-ı hâtır maṭlabıyla kâm-gâr itsün

3. **niyāz:+u, +muz**

**Gazel 141**

Mısra: 9

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

Niyâzumuz budur ey rāyiz-i yerâ'-ı Nesîb  
Süvâr-ı esb-i şabâ-sür'at-i benân olasın

4. **niyāz:**

**Gazel 16**

Mısra: 3

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

N'ola açılsa niyâz ile o gül gülşende  
Açmağa göncaları bād-ı şabâdur bā'is

5. **niyāz:**

**Gazel 40**

Mısra: 3

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

Geçmez niyâz o şūḫa diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuḫur-ı ḫaṭṭı zamânı gelür geçer

6. **niyāz:**

**Gazel 173**

Mısra: 1

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

Niyâz geçmedi ol şâh-ı bî-amânumuza  
Gezend-i nâvek-i bî-dâd geçdi cânumuza

7. **niyāz:+ı**

**Gazel 210**

Mısra: 4

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

Kimdür ol âyine-i şüretde olan cilve-nümâ  
Kim ider añla niyâzı kime eyler nâzı

8. **niyāz:**

**Gazel 40**

Mısra: 3

*Bir dileğin yerine getirilmesi için yalvarma, yakarma, rica, dua.*

Geçmez niyâz o şūḫa diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuḫur ḫaṭṭı zamânı gelür geçer

**niyāz id:-**

1. **niyāz id:-elüm**

**Gazel 133**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yalvarmak, ricâ etmek, yakarmak.*

Büs-ı la'lini niyâz idelüm ol serv-kaddün  
Biz de bir mîvesin ol tâze nihâlün görelüm

**niyet:**

1. **niyet:+ı**

**Gazel 109**

Mısra: 6

*Gaye, maksat, amaç.*

Fehm eyleyeydi cüşiş-i deryā-yı rahmeti  
Olmazdı tevbe niyeti ‘işyān idenlerüñ

### niyet it-:

#### 1. **niyet it-:-di**

**Tarih 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Karar vermek, bir şeyi yapmayı zihinde tasarlamak,  
düşünmek, niyetlenmek.*

Ṭavf-ı Beytullāh'a niyet itdi bā-emr-i Ḥudā  
Çünkü buldı devlet-i dünyā murād üzre ḥuşūl

### niyet-i na't:

#### 1. **niyet-i na't:+üñ**

**Kaside 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Na'at yazmaya yönelme.*

Her dil ki anda niyet-i na'tüñ karar ide  
Mānend-i ism-i a'zam kārını etem

### nizā':

#### 1. **nizā':**

**Gazel 73**

Mısra: 1

*Çekişme, kavga.*

Yine ol ḥ'āce-i ḥüsniyle nizā' oldı dirāz  
Kāle-i nāza vefā eylemedi naqd-i niyāz

### nizām-baḥş-ı le'ālī-i Mesnevī:

#### 1. **nizām-baḥş-ı le'ālī-i Mesnevī:**

**Kaside 10**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mesnevinin düzene koyan incileri.(Hikayeler  
bağlamında kullanılmıştır.).*

Nizām-baḥş-ı le'ālī-i Mesnevī ki me'ālī  
İrişdürür seni esrār-ı sırr be-mihr-i zamīre

### nizām-ı devlet:

#### 1. **nizām-ı devlet:**

**Tarih 12**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Devlet düzeni.*

Ḥüsni-i tedbīrine dil-beste nizām-ı devlet  
Şāhed-i rāyına āşüfte mühimmāt verā

### nizām-ı hāl:

#### 1. **nizām-ı hāl:**

**Gazel 106**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Halın, durumun düzene sokulması.*

Lā-büd nizām-ı hāl için eyler riyā iden  
Yoğdur anuñ riyāsı ki bir būriyāsı yoğ

### nizām-ı nev:

#### 1. **nizām-ı nev:**

**Tarih 27**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yeni düzen.*

Şehenşāh-ı cihān Ḥān Ahmed'üñ 'ömri füzün olsun  
Nizām-ı nev virüp şer'-i mübini eyledi ihyā

### nīze:

#### 1. **nīze:**

**Gazel 159**

Mısra: 8

*Mızrak, süngü.*

Rif'at-i sāhte erbābı olur ḥāk-niş'in  
N'oldı gör nīze mekān itdi süvāruñ düşün

### noğşān:

#### 1. **noğşān:+a**

**Gazel 125**



Mısra: 2  
*Eksiklik, kusur.*

Teftiş-i 'ayb-ı halk bizüm kârumuz degül  
Noğşâna nazra şive-i eṭvârumuz degül

2. **noğşân**:+uñ, +a  
**Gazel 124**  
Mısra: 11  
*Eksiklik, kusur.*

Hemân noğşânuña ol mu'terif işrârı terk eyle  
Zarar virmez işâbet eyle gâhî gâh sâhî ol

3. **noğşân**:+u, +muz  
**Rûbai 31**  
Mısra: 4  
*Eksiklik, kusur.*

Ammâ ki mediḥinde Resûlullâh'uñ  
Şad şerm ile noğşânumuz ikrâr iderüz

4. **noğşân**:+uñ, +a  
**Kaside 9**  
Mısra: 7  
*Eksiklik, kusur.*

Noğşânuña bağ ḥâlûñi merdân ile vezn it  
Yoğ dide-i inşâf kadar râst terâzû

**nokta:**

1. **nokta**:+dur  
**Kaside 1**  
Mısra: 3  
*Nokta.*

Nüşâ-i ḳadründen iki noğşadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşân kehkeşân beyne's-sütür

2. **nokta**:  
**Kaside 3**  
Mısra: 4  
*Nokta.*

Oldı ey maḥbûb-ı zât-ı baḥt-ı Ḳâf-ı ḳadrüñe  
İki noğşa mihr-i 'âlem-tâb ile bedr-i dücâ

3. **nokta**:+sı, +n, +da  
**Kaside 10**  
Mısra: 6  
*Nokta.*

Kemâl-i âdemiyan ḥarf-i evvelinde mübeyyen  
Vücûd-ı 'âlemiyân zir noğşasında setire

4. **nokta**:  
**Gazel 178**  
Mısra: 12  
*Nokta (sevgilinin yüzündeki ben bağlamında).*

Ḥâl ü ruhı şanma ḳalem-i şun'dan olmış  
Bir al varağ üstine bir noğşa çekide

5. **nokta**:+lar, +dan  
**Gazel 23**  
Mısra: 2  
*Benek.*

Olaydı zerre-i süz-ı dilümden bâ-ḥaber kâğız  
Şaçardı noğşalardan küy-ı cânâna şerer kâğız

**nokta-i siyâh:**

1. **nokta-i siyâh**:  
**Kaside 2**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
*Siyah nokta.*

Na'tüñde incilâ ile her noğşa-i siyâh  
Oldı nücüm çarḥ-ı mu'allâya hem-ḳadem

**n'ol-:**

1. **n'ol-:**-urdu  
**Gazel 179**  
Mısra: 1  
*Ne olmak, ne hale gelmek.*

N'olurdu ruḥṣat-ı pā-būs virse yār bize  
Sirişk-i dīde-i ḳadr itse ı'tibār bize

2. n'ol-:-dı

**Gazel 159**

Mısra: 8

*Ne olmak, ne hale gelmek.*

Rif'at-i sālḫte erbābı olur ḫāk-niṣīn  
N'oldı gör nīze mekān itdi süvāruñ dūṣın

**n'ol-:**

1. n'ol-:-a

**Gazel 13**

Mısra: 6

*Ne olur, ne çıkar.*

Aḫrār-ı bī-edeb olur āḫir ḫaḳīr ü ḫ'ār  
Mālik riḳāb iderse 'abīdi n'ola edeb

2. n'ol-:-a

**Gazel 16**

Mısra: 3

*Ne olur, ne çıkar.*

N'ola açılma niyāz ile o gül gülşende  
Açmağa ḡoncaları bād-ı şabādur bā'ış

3. n'ol-:-a

**Gazel 144**

Mısra: 7

*Ne olur, ne çıkar.*

Āyīne elümden n'ola düşmezse hemīşe  
Bī-hūş oluram ḫasret-i vech-i ḫasenümden

4. n'ol-:-a

**Gazel 16**

Mısra: 9

*Ne çıkar, ne olur.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suḫan  
Sīne-i nāydaki zaḫme nevādur bā'ış

5. n'ol-:-a

**Gazel 20**

Mısra: 3

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola gösterse dā'im 'aks-i rüy-ı şāhed-i feyzi  
Ki bir āyīne-i rūşen-güherdür ḫalḳa-i tevḫīd

6. n'ol-:-a

**Gazel 28**

Mısra: 9

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola ṫūṫi-i dil lāl olsa ol māḫ-ı şeker-lebsüz  
Anı ḡüyā iden āyīne-i ruḫsār-ı cānāndur

7. n'ol-:-a

**Gazel 35**

Mısra: 7

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola ben 'add idersem kendimi pāmāl-i bed-cüyān  
Geçen bu 'abd-i nāçizi o şāḫ-ı ḫüsne ḫāsiddür

8. n'ol-:-a

**Gazel 54**

Mısra: 7

*Ne çıkar, ne olur.*

Mestüredür anı görmezse n'ola zāhid  
Kim duḫter-i rez bāde-i engūra laḳabdur

9. n'ol-:-a

**Gazel 66**

Mısra: 7

*Ne çıkar, ne olur.*

Ehl-i dilden ḫaber alınmaz ise n'ola Nesīb  
Sebaḳ-āmūzi-i 'irfānda tekrİR olmaz

10. n'ol-:-a

**Gazel 67**

Mısra: 5

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola ehl-i riyā 'uşşāk-veş āh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i şeydāda feryād u enīn olmaz

11. n'ol:-a

**Gazel 100**

Mısra: 13

*Ne çıkar, ne olur.*

Nesīb'e n'ola yār eylerse rağbet  
Kim itmez şoḥbet-i rindāneden ḥazz

12. n'ol:-a

**Gazel 102**

Mısra: 10

*Ne çıkar, ne olur.*

Nefāset fehm olanlar gevher-i naẓmuñ bilür ḳadrin  
Nesīb-āsā olursaḳ n'ola istiḥsāndan fāriğ

13. n'ol:-a

**Gazel 118**

Mısra: 3

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola ḥall-i nikāt-ı ḡamda reşk-endāz-ı 'aḳl olsaḳ  
Maḥabbet fennini Mecnūn gibi üstāddan gördük

14. n'ol:-a

**Gazel 121**

Mısra: 5

*Ne çıkar, ne olur.*

Ḳurb-ı bī-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uḳūl  
Cebrā'il esrār-ı mi'rācuñda ḥayrāndur seniñ

15. n'ol:-a

**Gazel 126**

Mısra: 1

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola rağbet olmasa Āb-ı Hızr'a şarāb-ı sāḡar-ı Cem  
degül  
Mey-i la'l-i yāri çeken ḥayātını terk iderse de ḡam  
degül

16. n'ol:-a

**Gazel 126**

Mısra: 9

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola teşnegāna Nesīb eger virür ise şi'r-i terüñ ḡinā  
Elümüizde lüle-i çeşme-sār-ı ḥayātdur bu ḳalem  
degül

17. n'ol:-a

**Gazel 146**

Mısra: 10

*Ne çıkar, ne olur.*

Bu gülsitānda ḥār u gülüñ farkı yok Nesīb  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül ḡurābdan

18. n'ol:-a

**Gazel 177**

Mısra: 5

*Ne çıkar, ne olur.*

O rüy-ı ala maḥabbet cihānı yaksa n'ola  
Virür ṭabī'at-i āteş-mizāc-ı kāfūra

19. n'ol:-a

**Gazel 194**

Mısra: 1

*Ne çıkar, ne olur.*

N'ola maḳbül-i cihān olsa zebān-ı ṭūṭi  
Lezzet-i ḳand-i lebüñ oldu beyān-ı ṭūṭi

20. n'ol:-a

**Gazel 204**

Mısra: 8

*Ne çıkar, ne olur.*

Şaḳın zann itme Manşūr ola sır virmekle güm-geşte  
Fitilin kesdilerse n'ola şem'ci cān güzellendi

21. n'ol:-a

**Kaside 3**

Mısra: 1

*Ne çıkar, ne olur.*

Virse kām-ı cāna ta‘m-ı lüle-i Kevser n'ola  
Na'tüñi imlā iden kil-k-i belāgat ihtivā

22. n'ol:-a

**Kaside 4**

Mısra: 8

*Ne çıkar, ne olur.*

Gevher-i yek-dāne-i deryā-yı maşnū‘ātsın  
Vaz‘-ı mislüñde ‘aķım olsa n'ola çār-ümmühāt

23. n'ol:-a

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Ne çıkar, ne olur.*

Özge ķurbıyyet idi ne ittiħād u ne ħulūl  
Ķurb-ı bī-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola ‘uķūl

24. n'ol:-a

**Rübai 2**

Mısra: 3

*Ne çıkar, ne olur.*

Olsa n'ola hem-sāye-i beyt-i ma‘mūr  
Bir dil k'ola dest-bürd-i ‘ışkuñla ħarāb

25. n'ol:-a

**Rübai 46**

Mısra: 3

*Ne çıkar, ne olur.*

Ser-beste ķalursa n'ola ħāl-i dilümüz  
Gördükçe yüzün şüret-i dīvār oluruz

26. n'ol:-a

**Tahmis 2**

Mısra: 3

*Ne çıkar, ne olur.*

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize ħākim  
Āħū-yı hevā olsa ‘aceb mi bize ħādım

27. n'ol:-a

**Tahmis 4**

Mısra: 8

*Ne çıkar, ne olur.*

Tekāpūdan reh-i āmālde olsaķ n'ola ‘ācız  
Müyesser olmadı olmaķ vuşūl-i kāmıle fāyız

28. n'ol:-a

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Ne çıkar, ne olur.*

Ĥutsa āfāķı n'ola būy-ı gül-i ‘adlı anuñ  
Salťanat bāğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemā

29. n'ol:-a

**Gazel 131**

Mısra: 6

*Ne olur, ne çıkar.*

Çün zuhūr-ı ħikeme vāsıťadur ‘ālemde  
Olsa Loķmān n'ola āşıfte-i müsennā-yı ķalem

30. n'ol:-a

**Gazel 1**

Mısra: 3

*Ne olur, şaşılır mı.*

Göñül pür-dāğ u dīde pür-sirişķ olsa n'ola her dem  
Nūķūd-ı genc-i sultān-ı fenā đarrābıyuz cānā

31. n'ol:-a

**Gazel 100**

Mısra: 11

*Ne olur, şaşılır mı.*

N'ola gūş itse ħālüm ol şeh-i ħüsn  
İder gāhī şehān efsāneden ħazz

32. n'ol:-a

**Gazel 69**

Mısra: 3

*Ne çıkar, çok mu.*

N'ola bigāne-i ser-sebzī-i sāmān olsaķ  
‘ışķı āteş-figen-i bāğ-ı şu‘ūr eylemişüz

33. n'ol:-a

**Gazel 71**

Mısra: 5

*Ne çıkar, çok mu.*

Olsağ n'ola yād-āver-i 'işretgeh-i deyrin  
Dilberle olan bezm-i mey-i nāb unudılmaz

34. n'ol:-a

**Gazel 75**

Mısra: 9

*Ne çıkar, çok mu.*

Bigāne olursağ n'ola 'aqlıyla Nesībā  
Dil-dāde-i cānāne-i bigāne-nüvāzuz

35. n'ol:-a

**Tahmis 1**

Mısra: 11

*Ne çıkar, çok mu.*

N'ola meyl eylemezsek māl ü cāha  
Ki yokdur meylümüz hubb-ı sivāya

36. n'ol:-a

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Ne çıkar, çok mu.*

N'ola gül gönca-i ümmid şād-āb olmasa hergiz  
Bu deşt-i miḥnetüñ pejmürde olmışdur semümından

37. n'ol:-a

**Gazel 189**

Mısra: 7

*Ne olur, şaşılır mı.*

Nā-kāmluk ki maṭlabıdır anlarıñ n'ola  
Yeksān olursa sūd u zarar Mevleviler'e

38. n'ol:-a

**Gazel 34**

Mısra: 7

*Ne olur.*

Dāmen-keş isem kār-ı cihāndan n'ola çün serv  
Āzādelügüm bāğ-ı fenāda semerümdür

39. n'ol:-a

**Gazel 102**

Mısra: 3

*Ne olur, ne çıkar.*

N'ola peygüle-i ḥasretde luṭf-ı yāri añmazam  
Olur me'yūs-ı şıḥḥat ḥastalar dermāndan fāriğ

40. n'ol:-a

**Gazel 211**

Mısra: 5

*Ne olur, ne çıkar.*

İtse n'ola le'āli-i esrār-ı Meşnevī  
Baḥr-i ḥikemde güṭa-nümā Mevleviler'i

41. n'ol:-a

**Gazel 46**

Mısra: 5

*Ne çıkar, ne olur.*

Güfü ü gū itse ḥayālünle n'ola dil her zamān  
Miz-bānı ḥāṭır-i miḥmān-ı zī-şān söyledür

42. n'ol:-ur

**Gazel 104**

Mısra: 7

*Ne olur, ne çıkar.*

Bir nigāh-ı merḥamet itseñ n'olur ey şāh-ı ḥüsn  
Reh-güzāruñ üzre ṭurmuş derd-mendān şaf-be-şaf

43. n'ola:-

**Gazel 2**

Mısra: 9

*Ne olur, ne çıkar.*

Cünün-ı 'ışık ile sāmān-ı düşmendür n'ola itse  
Nesīb-i zāra şimdi āşinā bigāne istignā

44. n'ol:-a

**Gazel 166**

Mısra: 6

*Ne olur, nasıl olur.*

Cānānı geçürdi Yaqa'dan dideler ağıyar  
Göz yaşı dü-rūd olsa n'ola reh-güzerinde

45. **n'ol:-a**

**Gazel 195**

Mısra: 4

*Ne olur, nasıl olur.*

Bigāneden hazine-i sulṭān nihān gerek  
Nev'-i beşerde olsa nühüfte n'ola veli

46. **n'ol:-a**

**Tarih 31**

Mısra: 2

*Ne olur, nasıl olur.*

Ey fāzıl-ı pākize-güher a'lem-i devrān  
Evşāf-ı cemilüñ n'ola şıgmazsa beyāna

**nūr:**

1. **nūr:+a**

**Gazel 80**

Mısra: 8

*Arap alfabesinin yirmi beşinci, Osmanlı alfabesinin  
yirmi sekizinci harfi.*

Meyl-i ebrūdan geçüp dil-beste olduk kāmete  
Dersümüz şimdi elifdür nūna çıkmış inmişüz

**nūr:**

1. **nūr:+dan**

**Kaside 6**

Mısra: 7

*Işık, ziya, aydınlık.*

Nürdan fark idemez rüz u şebi şol kişi kim  
Şıdk ile gūşe-güzin-i harem-i enver olur

2. **nūr:+dan**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Işık, ziya, aydınlık.*

Zille-i bāb olmağa dergāhuña şāyān idi  
Nürdan olsa ser-ā-pā ḳubbe-i gerdün çü hür

3. **nūr:+dan, +dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Işık, ziya, aydınlık.*

Yā Ḥabīballāh ser-ā-ser nürdandur tūnetüñ  
Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i ḳāmetüñ

4. **nūr:**

**Tahmis 2**

Mısra: 8

*Işık, ziya, aydınlık.*

Bir nūr imiş el-ḥaḳ bu kadar meşreb ü mezheb  
Hep bir görünür çeşmümüze ṭālib ü maṭlab

5. **nūr:+uñ**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Işık, ziya, aydınlık.*

Nūruñ ta'alluḳı itdi anı muḥāfaza  
Yūnus derūn-ı ḥūtda oldı şümürde dem

6. **nūr:+ı**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*Işık, ziya, aydınlık.*

Gerekdür kim ola ḳalbüñde rāsiḳ nūri İslāmuñ  
Olursa münḥaşır ḳavle efendi bil ki fāsiddür

7. **nūr:+a**

**Gazel 38**

Mısra: 13

*Işık, ziya, aydınlık.*

Mevḳı'-i zūlmetde nūra i'tibār olmaz Nesib  
Her kemālūñ ḥüsninūñ mir'āti zıddiyetledür

8. **nūr:**

**Gazel 157**

Mısra: 9

*Işık, ziya, aydınlık.*

İmtizâc eyleyemez zulmet ile nūr Nesīb  
Olmaz ārāmgeh-i kine derūn-ı rüşen

9. **nūr:+uñ, +la**

**Rübai 26**

Mısra: 3

*Işık, ziya, aydınlık.*

Nūruñla zuhūr eyledi bu kevn ü mekân  
Fânūs-ı cihāna şem'î enversin sen

**nūr u ziyā:**

1. **nūr u ziyā:**

**Gazel 211**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Nur ve ışık.*

Şems-i haqīkat ile idince muqābele  
İtdi ihāta nūr u ziyā Mevleviler'i

**nūr-bahşā:**

1. **nūr-bahşā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Nur saçan.*

Şoĥbetleri cāna nūr-bahşā  
Ĥidmetleri feyz-i luţf-ı Mevlā

**nūr-dih-i ĥāver:**

1. **nūr-dih-i ĥāver:**

**Kaside 6**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Doğunun ışık kaynağı.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavāt ola nisār  
Tā ki ĥurşid-i felek nūr-dih-i ĥāver olur

**nūr-ı dü-çeşm-i ĥün-çekān:**

1. **nūr-ı dü-çeşm-i ĥün-çekān:+u, +m**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kendisinden kan akan iki gözün nuru.*

Ey nūr-ı dü-çeşm-i ĥün-çekānum

Ferzend-i edib-i nükte-dānum

**nūr-ı feyz:**

1. **nūr-ı feyz:+ı, +y, +la**

**Gazel 163**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bereket nuru.*

Şu deñlü nūr-ı feyzıyla leb-ā-leb ravza-i pākūñ  
Ki ĥurşid anda bir şem'î seĥerdür yā Resūlallāh

**nūr-ı Ĥaĥ:**

1. **nūr-ı Ĥaĥ:+dur**

**Kaside 4**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Allah'ın nuru.*

Nūr-ı Ĥaĥ'dur cilve-ger mir'āt-ı zātuñda 'ayān  
Ĥüsn-i ruĥsāruñ olur nāyib-menāb-ı mu'cizāt

**nūr-ı Ĥudā:**

1. **nūr-ı Ĥudā:**

**Rübai 26**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın nuru.*

Ey nūr-ı Ĥudā Ĥudā'ya mażharsın sen  
Ser-cümle-i mümkināta serversin sen

**nūr-ı mücessem:**

1. **nūr-ı mücessem:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gözle görünür nuru.*

Sensin ol nūr-ı mücessem ey Ḥabīb-i Kibriya  
Rüşen oldu maḳdemüñle meclis-i ‘arz u semā

2. **nūr-ı mücessem:**

**Kaside 8**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cisimleşmiş, gözle görünür nur.*

Açup zulmet-i küfri şer‘iyle itdi  
Cihānı münevver o nūr-ı mücessem

**nūr-ı ruḥ:**

1. **nūr-ı ruḥ:+uñ**

**Rübai 11**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yanağının ışıḡı,nuru.*

Nūr-ı ruḥuñ itdi şöyle maḥv-ı zulemāt

**nūr-ı şabāḥ:**

1. **nūr-ı şabāḥ:**

**Rübai 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sabahın nuru.*

Ey şer‘i olan meclis-i dīne mişbāḥ  
Sensin felek-i nübüvete nūr-ı şabāḥ

**nūr-ı şem‘-i ḥüsn:**

1. **nūr-ı şem‘-i ḥüsn:+i, +nüñ**

**Gazel 81**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Güzellik mumunun ışıḡı.*

Nūr-ı şem‘-i ḥüsninüñ pervāne-i pür-süzıyuz  
Bülbül-i āteş-nevā-yı gülşen-i ruḥsāriyuz

**nūr-ı siyāḥ:**

1. **nūr-ı siyāḥ:+ı**

**Tarih 17**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Siyahi'nin nuru.*

Görürdi nūr-ı siyāḥı gürüh-ı Mevleviyān  
Ne dem ki şoḥbet-i ḥāşına bulsalar destür

**nūr-ı siyeh:**

1. **nūr-ı siyeh:**

**Gazel 131**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Siyah nur. (Mürekkep bağlamında kullanılmıştır.).*

Ne ‘aceb nūr-ı siyeh olsa ser-ā-pāy-ı ḳalem  
Yed-i ḳudret mi degül evvel-i me’vā-yı ḳalem

**nūr-ı tal‘at:**

1. **nūr-ı tal‘at:+üñ,-den**

**Gazel 27**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) yüzünün nuru.*

Nigāḥ itdükçe nūr-ı tal‘atüñden sīne rüşendür  
Fürüg-ı mihr ile āyīne güyā pertev-efgendür

**nūr-ı vech:**

1. **nūr-ı vech:+i**

**Gazel 182**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Nur yüzü.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferḥunde aḥtere  
Kim nūr-ı vechi ta‘ne ider mihr-i envere



2. **nūr-ı vech:**+üñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Nur yüzlü.*

Nūr-ı vechüñ ‘ālem-i bālāyı rüşen eyledi  
Zerre-i mihr-i ruhuñ hürşid-i raḥşāndur sentüñ

**nūr-ı velādet:**

1. **nūr-ı velādet:**+üñ

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Doğumunun ışığı.*

Ey mihr-i āsumān-ı Hüdā oldı kevneden  
Nūr-ı velādetüñ o kadar dāfi‘-i zülem

**nüş:**

1. **nüş:**

**Gazel 48**

Mısra: 4

*İçme, içiş.*

Destine düş ne virür gāmze nıgeh tiğ şınar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nāzı kaçan nüş eyler

**nuḳūd-ı eşk-i ‘āşık:**

1. **nuḳūd-ı eşk-i ‘āşık:**

**Gazel 8**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşığın göz yaşı sermayesi.*

Nuḳūd-ı eşk-i ‘āşık sūk-ı gāmda nā-revādur hep  
Ne ‘ālemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sākī

**nuḳūd-ı evḳātı:**

1. **nuḳūd-ı evḳāt:**+ı

**Gazel 43**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Zaman sermayesi.*

Nesib eyleme zāyif nuḳūd-ı evḳātı  
Şaḳın ki girmez ele bir daḫi define-i ‘ömr

**nuḳūd-ı ‘ömr:**

1. **nuḳūd-ı ‘ömr:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hayat akçeleri, yaşam sermayesi.*

Aldum nuḳūd-ı ‘ömr ile kālā-yı ma‘şiyet  
Oldı baña bu dād u deheş müris-i nedem

2. **nuḳūd-ı ‘ömr:**+i

**Gazel 130**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hayat akçeleri, yaşam sermayesi.*

Ümüd-i sūd ile nā-dāna ilticā idemem  
Nuḳūd-ı ‘ömrü bu sevdā-ile hebā idemem

**nuḳūd-ı tākat:**

1. **nuḳūd-ı tākat:**+i

**Gazel 187**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güç, dayanma sermayesi.*

Ḥōşā o sine ki gencine-i maḥabbet ola  
Nuḳūd-ı tākatı tārāc-ı dest-i fürḳat ola

**nuḳül:**

1. **nuḳül:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Hikayeler, rivayetler.*

Eyledüñ bir laḫzada himmetle ḫayy ‘arz u tül  
Ol gice mi‘rāc-ı cismāniye şāhiddür nuḳül

### nukûş-ı cihân:

#### 1. nukûş-ı cihân:

##### **Gazel 122**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünyanın sureti, görünüşü.*

Sa'ña nukûş-ı cihân virmesün şafâ vü keder  
Mişâl-i âyine bak hûb u zîşte hayrân ol

### nuşh-ı 'uçalâ:

#### 1. nuşh-ı 'uçalâ:+y, +a

##### **Rûbai 36**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Akıllıların öğüdü.*

'Âkıllere lâzımdur ide herkese pend  
Nuşh-ı 'uçalâya 'aşık olmaz dil-bend

### nûş-i sâgar-ı hicrân:

#### 1. nûş-i sâgar-ı hicrân:+uñ, +am

##### **Gazel 114**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ayrılık şarabı içmek.*

Bir nâ-ümîd-i şîhhatem âmâde-i helâk  
Zehr-âbe nûş-i sâgar-ı hicrânüñam seniñ

### nutk:

#### 1. nutk:+ı

##### **Gazel 51**

Mısra: 1

*Konuşma, söz, kelim.*

Şular ki nutk-ı dür-i baħr-i tayf bilmezler  
Biħâr-ı hikmet-i Mevlâ'yı hayf bilmezler

#### 2. nutk:+ile

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Konuşma, söz, kelim.*

Mülk-i ħurbü'l-ħurb-ı Rabbânide olduñ miħmân  
Kim o ħâli nutk-ile mümkin degül şerħ ü beyân

#### 3. nutk:+a

##### **Kaside 9**

Mısra: 14

*Konuşma, söz söyleme.*

Ol çâre-resânüñ öñine geldi giriftâr  
Taħliş-i necât eyledi nutka gelüp âhü

### nutka gel-:

#### 1. nutka gel-:-di

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: **Deyim**

*Dile gelmek, konuşmak.*

Seng-i rize nutka geldi n'eylesün me'mürdur  
İñleyüp hecrüñ sütünü şandılar zenbürdur

### nutk-ı beste-dem:

#### 1. nutk-ı beste-dem:

##### **Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Nefes tutturana kelim.*

Bir bezm-i bî-naẓire seni maħrem itdi kim  
'Âciz edâsın eylemede nutk-ı beste-dem

### nutk-ı pāk:

#### 1. nutk-ı pāk:

##### **Gazel 194**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Temiz, pak söz.*

Nutk-ı pāk ile olur zâ'ika cân-ı şîrîn  
Lâyık-ı sükker olur gör ki dehân-ı tûñi

### nutk-ı şerîf:

1. **nuṭṭ-ı şerîf**:+üñ, +de

**Rûbai 17**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Şereflî nutuk.

Ey nuṭṭ-ı şerîfünde ma‘ânî melfûz  
Pîş-i nîgehünde sırr-ı ğaybî melhûz

### **nübüvvet:**

1. **nübüvvet:**

**Mesnevi 1**

Mısra: 2

*Peygamberlik.*

Güherdür o zât-ı ma‘ânî nişâb  
Cilâsı nübüvvet velâyetdür âb

### **nücüm:**

1. **nücüm:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Yıldızlar.*

Na‘tünde incilâ ile her nokṭa-i siyâh  
Oldı nücüm çarḥ-ı mu‘allâya hem-ḳadem

### **nücüm-âsâ:**

1. **nücüm-âsâ:**

**Gazel 124**

Mısra: 9

*Yıldızlar gibi.*

Nücüm-âsâ gözün aç dök sirişküñ ebr-i giryân-veş  
Günahuñ ağla dâmen-gîr-i âh-ı şubḡâhî ol

### **nücüm-ı çarḥ-ı ‘irfân:**

1. **nücüm-ı çarḥ-ı ‘irfân**:+dur

**Gazel 121**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İrfan aleminin yıldızları.*

Âl-i ‘âlî ṭînetün şem‘-i münîr-i bezm-i dîn  
Ḥayl-i aşḡabuñ nücüm-ı çarḥ-ı ‘irfândur senüñ

2. **nücüm-ı çarḥ-ı ‘irfân**:+dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İrfan aleminin yıldızları.*

Âl-i ‘âlî-ṭînetün şem‘-i münîr-i bezm-i dîn  
Ḥayl-i aşḡabuñ nücüm-ı çarḥ-ı ‘irfândur senüñ

### **nüh:**

1. **nüh:**

**Gazel 167**

Mısra: 4

*Dokuz rakamı.*

Ser-i küyuñ hevâsıyla yatan ḡâk-i firâḳ üzre  
Tesellî bulmaz olsa pâ-nihâde nüh ṭîbâḳ üzre

2. **nüh:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Dokuz rakamı.*

Tâ ḳurb-ı ḳurb-ı meclis-i üns oldı menzilüñ  
Nüh raḡş zer kecîme ki vaz‘ eyledüñ ḳadem

3. **nüh:**

**Gazel 6**

Mısra: 4

*Dokuz rakamı.*

Dâne-i ümmîdini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tâ-be-key gerdân olur bilmem tehî nüh âsiyâb

4. **nüh:**

**Kaside 6**

Mısra: 5

*Dokuz rakamı.*

Pâye-i süllem-i bâb-ı ḡaremi nüh gerdün  
Lâ-mekân ravzasına pîşgeḡ-i manzar olur

### nühbe-i evlād-ı Mevlānā:

#### 1. nühbe-i evlād-ı Mevlānā:

**Tarih 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevlana'nın seçkin evladi.*

Cenāb-ı Şeyh Bostān nühbe-i evlād-ı Mevlānā  
Kim oldur dād-fermā kişver-i in'ām u ihsāna

### nüh-çarh-ı berīn:

#### 1. nüh-çarh-ı berīn:

**Kaside 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dokuz katlı göğün en yüksek tabakası.*

Nüh-çarh-ı berīn ravzasınıñ 'arşa-i sebzi  
Mihr oldı riyāz-ı haremde gül-i hōd-rū

### nüh-gerdün:

#### 1. nüh-gerdün:

**Rübai 20**

Mısra: 2

*Dokuz katlı gök.*

Ey dürr-i yetīm-i pāk-i kevineyn-i şadef  
Deryā-yı celālünde bu nüh-gerdün kef

### nüh-kubbe-i zerrīn-‘alem:

#### 1. nüh-kubbe-i zerrīn-‘alem:

**Tarih 12**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Altın bayraklı dokuz kubbe.*

Tā ki nüh-kubbe-i zerrīn-‘alem itdükçe kıyām  
‘Ömrin efzün ide iqbālını memdūd Hudā

### nüh-kürsi-i eflāk:

#### 1. nüh-kürsi-i eflāk:+e

**Gazel 142**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gökyüzünün dokuz kürsüsü, katmanı.*

Eger nüh-kürsi-i eflāke çıksañ ādem olmazsın  
Reh-i 'ışk içre vā'iz tā ki pāmāl-i ğam olmazsın

### nüh-mīnā-yı çarh:

#### 1. nüh-mīnā-yı çarh:+a

**Kaside 3**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gökyüzünün dokuzuncu katı.*

Çondı nüh-mīnā-yı çarha ravzañı tezyīn içün  
Gice şebbü-yı kevākib rüz-i gül şems-i duhā

### nühüfte:

#### 1. nühüfte:

**Rübai 53**

Mısra: 2

*Gizli, saklı.*

Ey 'ārif-i esrār-ı mezāyā-yı 'ulūm  
Olsun saña bu nühüfte nükte ma'lūm

#### 2. nühüfte:

**Gazel 195**

Mısra: 4

*Gizli, saklı.*

Biğāneden hazine-i sultān nihān gerek  
Nev'-i beşerde olsa nühüfte n'ola veli

#### 3. nühüfte:

**Gazel 208**

Mısra: 7

*Gizli, saklı.*

Nühüfte yāri şikār eylemiş bugün zāhid  
Bizi mezemmet iden yād-ğarı gördüñ mi

#### 4. nühüfte:

**Kaside 10**

Mısra: 3  
Gizli, saklı.

Nühüfte olmasınınuñ aşlı Şems-i dîn-i velinüñ  
Ki cilvegâh olamaz ʿâlem iki mihr-i münire

**nühüfte ol-:**

1. **nühüfte ol-: -sun**

**Gazel 158**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Gizlenmek, saklanmak.

Ceyb-i gayra gevherin vazʿ eyleyen ʿâkıl degül  
Olsun esrârüñ nühüfte yârdan ağıyardan

**nühüftegâh:**

1. **nühüftegâh:**

**Gazel 41**

Mısra: 1

Gizli yer.

Nühüftegâh o perî-veş baña gelür görünür  
O dem neşâʿ ile ğamdan rehâ gelür görünür

**nüket ol-:**

1. **nüket ol-: -sa**

**Gazel 171**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Nüketler söylemek.

Kim şekve ider ol dehen-i telh-i suhandan  
Güftârî gehî vuşlata dâʿir nüket olsa

**nükte:**

1. **nükte: +sin**

**Gazel 64**

Mısra: 9

Herkesin anlayamadığı ince mana, bir söz ve ibareden  
remiz ve işaretle sezdirilen şey; iyi düşünülen dakik  
manalı zarif söz, mazmun.

Niʿmet-i firru ilalah nüktesin merdâna şor  
Sırr-ı ʿışkı ʿarşa-i miñnetde ser-bâzâna şor

2. **nükte: +sî, +n**

**Gazel 62**

Mısra: 3

Herkesin anlayamadığı ince mana, bir söz ve ibareden  
remiz ve işaretle sezdirilen şey; iyi düşünülen dakik  
manalı zarif söz, mazmun.

Sebak-ı hʿânân-ı ʿışkuñ nüktesin fehm itmede mâhir  
Debistân-ı maḥabbet içre kâmil Mevlevilerdür

3. **nükte:**

**Gazel 209**

Mısra: 7

Herkesin anlayamadığı ince mana, bir söz ve ibareden  
remiz ve işaretle sezdirilen şey; iyi düşünülen dakik  
manalı zarif söz, mazmun.

Çok nükte fehm olındı fünün u cünündan  
Ammâ ki ḥall olmadı ʿışkuñ mesâʿili

4. **nükte:**

**Rübai 53**

Mısra: 2

Herkesin anlayamadığı ince mana, bir söz ve ibareden  
remiz ve işaretle sezdirilen şey; iyi düşünülen dakik  
manalı zarif söz, mazmun.

Ey ʿârif-i esrâr-ı mezâyâ-yı ʿulüm

Olsun saña bu nühüfte nükte maʿlûm

**nükte-i ahlâk:**

1. **nükte-i ahlâk: +uñ, -uñ**

**Gazel 121**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Ahlakın sözleri.

Āyet-i evşâfunuñ tefsîridür ḥayrûʿl-verâ  
Nükte-i ahlâkuñuñ taʿbîri Qurʿân'dur senüñ

2. **nükte-i ahlāk**:+u, +nuñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ahlakın sözleri.*

Āyet-i evşāfuñun tefsīridür hayrū'l-verā  
Nükte-i ahlākuñun ta'birī Qur'ān'dur sentūñ

**nükte-i vuşlat:**

1. **nükte-i vuşlat:**

**Gazel 172**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kavuşma sözleri (nükteleri).*

Degüldür hatt-ı 'anber şafha-i al-ı 'izār üzre  
Kenār-ı bî-bedeldür nükte-i vuşlat beyânında

**nüküd-ı genc-i sultān-ı fenā:**

1. **nüküd-ı genc-i sultān-ı fenā:**

**Gazel 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Geliş geçici olan sultanlık hazinesinin sermayesi.*

Gönül pür-dāğ u dīde pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nüküd-ı genc-i sultān-ı fenā çarrābıyuz cānā

**nümāyān:**

1. **nümāyān:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*Görünen, açık, âşikâr.*

Yā Rab yine ola rüy-ı cānān  
Āyine-i didede nümāyān

2. **nümāyān:**

**Gazel 161**

Mısra: 5

*Görünen, açık, âşikâr.*

Dendān mıdur ol dürc-i dehen içre nümāyān  
İki dizi lülü-yı dil-efrüz mıdur bu

**nümüde:**

1. **nümüde:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Görünmüş; gösterilmiş.*

Ne Mesnevî ki ğubār-ı hattı cilā-dih-i ebşār  
Nümüde itmede tā lā-mekānı çeşm-i çarire

**nümüde-i müy:**

1. **nümüde-i müy:**

**Gazel 84**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kıl gibi gösterilmiş.*

Mānend-i tır menzile inmek muhāldür  
Olsa nümüde-i müy kadar inhirāfumuz

**nümüd-ı ka'beteyn-ı rüz u şeb nakş-ı cefā:**

1. **nümüd-ı ka'beteyn-ı rüz u şeb nakş-ı cefā**:+dur

**Gazel 8**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gece ve gündüz eziyet nakışlarını gösteren tavla zarı.*

Nümüd-ı ka'beteyn-ı rüz u şeb nakş-ı cefādur hep

**nüsağ-ı miñnet:**

1. **nüsağ-ı miñnet**:+i

**Gazel 199**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı örnekleri.*

Gördük nüsağ-ı miñneti ser-cümle Nesibā  
Nā-dīde fen-i 'ışkda bir bāb mı kaldı

**nüşa-i ebed:**

1. **nüşa-i ebed**:+le

**Kaside 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Sonsuz nüshası.

Kitab-ı dānişinüñ intihāsı nā-ma'lūm

İki şaḥīfesidür nüşḥa-i ebedle ezel

#### nüşḥa-i kadr:

1. **nüşḥa-i kadr:**+üñ, +den

##### **Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Kıymetli dünya.

Nüşḥa-i kadründen iki nokḥadur mihr ile meh

Bir pür encümdür zer-efşān kehkeşān beyne's-sütür

#### nüşḥā-i kevn:

1. **nüşḥā-i kevn:**+üñ

##### **Gazel 171**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Kainat sayfası.

Mefhūmı fenādur hele bu nüşḥā-i kevnün

Ma'nī-i baḳā fehm olunur bir luḡat olsa

#### nüşḥa-i mesīhā:

1. **nüşḥa-i mesīhā:**+da

##### **Gazel 162**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Hız. İsa'nın kitabının nüshası. (İncil nüshası).

Çabül ider mi müdāvā marīz-ı bī-derdī

Bulunmaz aña devā nüşḥa-i Mesīhā'da

#### nüşḥa-i mihr ü vefā:

1. **nüşḥa-i mihr ü vefā:**+dur

##### **Gazel 176**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Sevgi ve vefanın örneği.

Nüşḥa-i mihr ü vefādur baḳ ḥaḥ-ı zībāsına

Ḥāme-i şun'uhn hezārān-āferin imlāsına

#### nüşḥa-i nūr-ı derün:

1. **nüşḥa-i nūr-ı derün:**+uñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Gönül nurunun nüshası.

Nüşḥa-i nūr-ı derünüñ remzin eyler Ve'd- duha

Āyet-i evşāfunuñ tefsīridür ḥayrū'l-verā

#### nüvāz:

1. **nüvāz:**+uñ

##### **Gazel 115**

Mısra: 12

İltifat.

Biñ āşıḳa bir düşmen-i bed-ḥ'āhı deḡişmez

Ḥayrāniyuz ol āfet-i biḡāne nüvāzuñ

#### nüvāziş-i nigeḥ-i gāḥ u geh:

1. **nüvāziş-i nigeḥ-i gāḥ u geh:**

##### **Gazel 76**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

Ara sıra olan gönül alıcı bakış.

O ḥıfl-ı nev-rese incinme kim Nesīb daḡı

Nüvāziş-i nigeḥ-i gāḥ u geh nedür bilmez

#### nüvīd:

1. **nüvīd:**

##### **Gazel 22**

Mısra: 10

İyi haber, müjde.

Çekme ḡam ey Nesīb-i nā-sere-kār

Güş-ı cāna irişdi çünki nüvīd

#### nüzhet-fezā:

1. **nüzhet-fezâ:**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Gönül açan, neşeli, eğlenceli.*

Muht-i feyz-i ilâhî-i nâ-bedîd-i kerâne  
Ki her şaḥîfesi nüzhet-fezâ güzîde ḥarîre

**nüzhetgeh-i irem:**

1. **nüzhetgeh-i irem:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Cennetin ferah yeri.*

Feyz-i hevâ-yı mihr-i ruḥuñ oldı kâr-ger  
İtdi Ḥalîl'e âteşi nüzhetgeh-i İrem

**nüzhetgeh-i nâ-dîde-i cennât-ı 'ulâya:**

1. **nüzhetgeh-i nâ-dîde-i cennât-ı 'ulâya:**

**Kıt'a 22**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Eşsiz yüce cennetlerin gezilecek yeri.*

Ammâ bunu bilmez ki nazîre nice mümkün  
Nüzhetgeh-i nâ-dîde-i cennât-ı 'ulâya

**2.3.17. O**

**o:**

1. **o:+dur**

**Tarih 11**

Mısra: 2

*O, kişi zamiri.*

Ḳâdı-i Şâm-ı şeref-mâye semiyî-i Şiddîk  
Kim odur Şâm-ı şerîfe keremi Lem-yezel'üñ

2. **o:**

**Gazel 86**

Mısra: 14

*O, kişi zamiri.*

‘Adüv muḳîm-i ser-i kûy-ı yârdur şad âh  
Nesîb o rû-siyehüñ gâlibâ yerin ḫutmaz

3. **o:**

**Gazel 106**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Sûḳ-ı fenâda olma ḥarîdâr o cinse kim  
Hemyân-ı himmet içre müheyyâ bahâsı yok

4. **o:**

**Gazel 106**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Her zât-ı bî-ḥıred k'ola evzâ'ı dil-ḥırâş  
Beñzer hemân o zevraḳa kim nâ-ḥudâsı yok

5. **o:**

**Kaside 7**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

O bâğ-ı dil k'ola ezḥâr-ı feyz-i Ḥaḳḳ'a maḥal  
Olur nesîmi anuñ na't-i Aḥmed-i mürsel

6. **o:+dur**

**Kaside 10**

Mısra: 7

*O, kişi zamiri.*

Odur ḥ'âce-i mülk-i baḳâ ki farḫ-ı himemle  
İki cihâmı değışdi metâ'-ı 'ışk-ı ḳadire

7. **o:+dur**

**Gazel 172**

Mısra: 6

*O, işaret zamiri.*

Dikerler gözlerin a'dâ çü süzen 'âşık-ı zâra  
Odur zî-şūḥunuñ ârâm mümkün mi dükânında



8. o:~dur

**Kaside 10**

Mısra: 15

O, işaret zamiri.

Ne Mesnevî ki odur şerh-i metn-i nüsha-i vaḥdet  
Çü rûz-ı rûşen olur fehm iden zevâta serîre

9. o:~dur

**Tarih 7**

Mısra: 12

O, işaret zamiri.

Ya'ni Bostân Çelebi ol ḥalef-i Mevlânâ  
Kim odur merdümek-i dîde-i eşrâf-ı kirâm

10. o:~dur

**Gazel 131**

Mısra: 1

O, işaret zamiri.

Ravza-i 'adn-i ma'ânîniñ odur Rıdvân'ı  
Gerçi kim maḳbere-i mıḳlemedür cây-ı ḳalem

11. o:~dur

**Kaside 10**

Mısra: 11

O, işaret zamiri.

Ne Mesnevî ki odur genc-i şâyegân-ı ma'ânî  
Virür ğinâ-yı ebed ṭab'-ı bî-murâd-ı fakîre

12. o:

**Gazel 5**

Mısra: 7

O, işaret sıfatı.

Ṭoḳunsalar gelür âvâze-i şarâb şarâb  
O rind-i bade-perestüm ki kâse-i serüme

13. o:

**Gazel 6**

Mısra: 8

O, işaret sıfatı.

Her gül-i ḥüsnüñ olur bir bülbüli 'âdet budur  
İtmesün bizden o gül-ruḥsâra söyleñ ictinâb

14. o:

**Gazel 8**

Mısra: 7

O, işaret sıfatı.

O bâğuñ gülleri âyîne-i 'âlem-nümâdur hep  
Nesibâ şevke-perdâz olma kim bu şeş-der-i ğamda

15. o:

**Gazel 12**

Mısra: 1

O, işaret sıfatı.

O ruḥsâra itse nigâh âfitâb  
Olur zerre-âsâ tebâh âfitâb

16. o:

**Gazel 12**

Mısra: 8

O, işaret sıfatı.

Düşer 'aks-i ruḥsârı câm-ı meye  
O mâhum olur ğâh ğâh âfitâb

17. o:

**Gazel 13**

Mısra: 2

O, işaret sıfatı.

'İlm ü edeb ki olmaya âdemde mükteseb  
Virmez şeref o bî-ḥırede 'izzet-i neseb

18. o:

**Gazel 16**

Mısra: 3

O, işaret sıfatı.

N'ola açılsa niyâz ile o gül gülşende  
Açmağa ğoncaları bād-ı şabâdur bâ'is

19. o:

**Gazel 27**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Murād üzre o māha eylemez nezzāre şerminden  
Dem-i vuşlat hayā gūyā Nesīb-i zāra düşmendür

20. o:

**Gazel 73**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Huftedür şanma ider men<sup>c</sup>-i nigh <sup>c</sup>āşıkdan  
H<sup>v</sup>āb-ı nūşındür o fettāna ta'allümgeh-i nāz

21. o:

**Gazel 84**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Basduk o dem ki kevne kadem māder-i kaçā  
Kaç<sup>c</sup> itdi tiğ-i derd-i maḥabbetle nāfumuz

22. o:

**Gazel 99**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Zühd ü vera<sup>c</sup> gibi gamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāgar-ı neşāt

23. o:

**Gazel 23**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Nesībā belki artar kinesi sen merḥamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle ḥazer kâğız

24. o:

**Gazel 25**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Nesībā el-ḥazer kim çāk çāk itmek muḥarrerdür  
O hūni gānzeler kaçd-ı dil-i nālāna şalmışlar

25. o:

**Tarih 17**

Mısra: 1

*O, kişi zamiri.*

O maṭla<sup>c</sup>-ı seher-i mihr-i ḥaḳḳuñ olmuş idi  
Derūnı māh-ı münevver teni şeb-i deycür

26. o:

**Tarih 17**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

O kân-ı mekremeti ṭālibān-ı Mevlā'dan  
Ne çāre çarḥ-ı siyeh-kāse eyledi mehcür

27. o: dur

**Mesnevi 1**

Mısra: 7

*O, kişi zamiri.*

Odur ḥatm-i gencine-i ıştıfā  
Anuñ-çün dinür Ḥātēmü'l-enbiyā

28. o: dur

**Gazel 210**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Ḥüsn odur dilber odur 'ışık odur 'āşık odur  
Kimse yok zāt u şifātında anuñ enbāzi

29. o:

**Gazel 106**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Aḥkām-ı muşḥaf-ı ruḥuñ ey māh setr ider  
Kāfir disem o ḥaṭṭ-ı siyāha ḥaṭāsı yok

30. o:

**Gazel 33**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Saňa tođrı söz Nesibā dil-i mübtelāda hālā  
O ŧeh-i serir-i hüşnüñ kulu olmağa heves var

31. o:

**Gazel 34**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Bir gün açar āhir der-i ümmidümi devrān  
Miftāhı o kufluñ yine āh-ı seherümdür

32. o:

**Gazel 34**

Mısra: 13

*O, işaret sıfatı.*

Meydān-ı melāmetde o zārum ki Nesibā  
Ėavgā-yı haşır menkabe-i muhtaşarumdur

33. o:

**Gazel 41**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Nühüftegāh o perī-veř baňa gelür görünür  
O dem neřāř ile Ėamdan rehā gelür görünür

34. o:

**Gazel 41**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

O ŧüh gelse kaçan çün bahār u berd-i ‘acū  
Raķıb bezmümüze ibtidā gelür görünür

35. o:

**Gazel 53**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Alma hengām-ı Ėazab hañçerüñüñ peyvendin  
‘Aşık öldürmege yetmez mi o haşm-āne naşar

36. o:

**Gazel 56**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Kaçan ki nāz ile ol ŧüh cāme-h‘āba girer  
Döner o mihr-i cihān-tābe kim seħāba girer

37. o:

**Gazel 56**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Düşer hayāl-i ruħı gāh çeřm-i pür-hūna  
O berg-i gül gibi kim sāĖar-ı řarāba girer

38. o:

**Gazel 56**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Ufuķda zāhir olur şanki řubħ-dem Ėurřid  
Kenār-ı yemde o mihr-i hüşün ki āba girer

39. o:

**Gazel 63**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Güvāh-ı da‘vi-i huş-yārı bezm-i Ėayrda yāra  
O çeşm-i mest ise maķbületü’ř-řehāde degüldür

40. o:

**Gazel 63**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Mey-i mecāz ile ser-höş kıyās ider gören ammā  
Nesib'i mest-i ser-endāz iden o bāde degüldür

41. o:

**Gazel 71**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Eşkünden o şūh olsa hirāsān ne ‘aceb kim  
Nāgeh-resī-i tūndi-i seyl-āb unudılmaz

42. o:

**Gazel 77**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Nesibā dürr olursa gūşuna almaz yine ‘āşık  
O söz kim güfte-i Şehri gibi dil-süz-ter olmaz

43. o:

**Gazel 82**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

O bahr-i naḥvete biz āşinā olalı Nesibā  
Kenāra rānde-i çār-mevc-çin-i cebinüz

44. o:

**Gazel 126**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Ne zamān ki hışm u gāzabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tiğini  
Bizi gānze öldürür evvelā yalnızuz o tiğ ü verem  
degül

45. o:

**Gazel 162**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Firib-i va‘d-i dürüg ile reh-rev-i hecrüz  
Serābi āb kıyās eyledük o şahrāda

46. o:

**Gazel 165**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Beñzer gül-i sefide o destār-ı pāki kim  
Dest-i nesim-i şubḥa baḫar tāzelenmege

47. o:

**Gazel 165**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Maḫmūr-ı la‘lin öp dehen-i āteşin ile  
Muḫtācdur o gül-be-şeker tāzelenmege

48. o:

**Gazel 166**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

‘Uşşākı şebihünma gönderdi raḫibün  
Togrıldı çalıklar o mehün bu seferinde

49. o:

**Gazel 166**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Ey ḥ‘āce cihān şadrları hep senün olsun  
Besdür bize menzil o şehün ḥāk-i derinde

50. o:

**Gazel 168**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

O teğāfül nigh-i nergis-i fettāne göre  
Añlamam kim ser-i rehde beni cānāne göre

51. o:

**Gazel 169**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ser-menzil-i ümide irişmez o kimse kim  
Himmet gibi tekāver-i reh-vārı olmaya

52. o:

**Gazel 169**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Hāl-i dilüm ne bilsün o bî-derd kim anuñ  
Ol âfet-i cihân gibi dil-dârı olmaya

53. o:

**Gazel 169**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Kâmil dinür o zâta Nesibâ ki her zamân  
İkbâl-mend-i ʿışk ola idbârı olmaya

54. o:

**Gazel 170**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Dest-i nigâhdan daği renciş-pezir olur  
Söz var mîdur o gül bedene ol ʿarâvete

55. o:

**Gazel 170**

Mısra: 13

*O, işaret sıfatı.*

Fürkâtde daği dür degüldür o mâha dil  
Her şeb çeker hayâlini âğüş-ı ʿhasrete

56. o:

**Gazel 171**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perînuñ  
Luţfında da cevrindeki deñlü siʿat olsa

57. o:

**Gazel 172**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

O meh-rünüñ mey-i al ile pür sâgar benânında  
Açılmış tâze güldür gonca-i zanbağ miyânında

58. o:

**Gazel 173**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

O mâh-rû ile hem-bezm iken sipihîr sezâ  
Per-i hümayı meges-rân iderse hʿânumuza

59. o:

**Gazel 174**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Ya hûd bir dürc-i dürr-i şâh-vârdur baĥr-i vaĥdetdür  
Nihândur gevheri ammâ o ħabr-i nûr-baĥşâda

60. o:

**Gazel 177**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Behiştîyân nîgeh itse o rûy-ı pür-nûra  
Unutdurur gül-i Firdevs'i ħâtır-ı ħûra

61. o:

**Gazel 177**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

ʿAceb mi mest ise mecbûr-ı nâzdur her dem  
Ĥelâldür mey-i ʿişve o çeşm-i maĥmûra

62. o:

**Gazel 177**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

O rûy-ı ala maĥabbet cihânı yaksa n'ola  
Virür ʿtabîʿat-i âteş-mizâc-ı kâfûra

63. o:

**Gazel 178**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Bir gûşe-i çeşmiyle ider âdemi mecnûn  
Ĥaĥķâ ki ʿaceb câzibe-dârdur o perîde

64. o:

**Gazel 180**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

O māha aķterān ümmidin itmeme t̄ālī'üm yokdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i baħtum sa'īd olsa

65. o:

**Gazel 182**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Ĥaķķā nazīrini o siyeh-çerde dilberüñ  
Bulmaz Nesīb varsa da iķlīm-i Berber'e

66. o:

**Gazel 183**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Ola mādām 'azīmetde dil-i dīvāne  
O perī-rū giderek mūnis olur insāna

67. o:

**Gazel 185**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Biġānelerle ülfetüñe itmezüz ĥased  
Biz daħi maħrem idük o bezme zamān ile

68. o:

**Gazel 186**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Müşābihdür o dendān u dehāna dinse şāyāndur  
Derün-ı ĥoķķa-i yākūt pür dür-i semīn olsa

69. o:

**Gazel 187**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Ĥōşā o sīne ki gencīne-i maħabbet ola  
Nuķūd-ı t̄āķati tārāc-ı dest-i fūrķat ola

70. o:

**Gazel 187**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Ĥōşā o naħl-i berümend-i ārzū-yı vişāl  
Ki bāġ-ı ye'sde hep berg ü bārı ĥasret ola

71. o:

**Gazel 187**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ĥōşā o ĥasta-i cāndur gelü-yı hicrān kim  
Ṭabīb-i çāre-geri bī-vefā bir āfet ola

72. o:

**Gazel 187**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ĥōşā o naġme-i dil-süz-ı ġam ki mazmūni  
Felek didükleri ġaddārdan şikāyet ola

73. o:

**Gazel 187**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Ĥōşā o ṭab'-ı helāk āşinā-yı 'āşık kim  
Nesīb-i zār gibi düşmen-i selāmet ola

74. o:

**Gazel 191**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Dimez mi bārıķa-i ĥırmen-i şekib gören  
O ĥande-i nemekīn ile luṭf-ı ġüftāre

75. o:

**Gazel 192**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

EsİR oldı dil-i ye's ülfetüm bir nâ-müselmâna  
O kâfir kişiden ümmid-i şefkat kında ben kında

76. o:

**Gazel 192**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Ser-i rehde nigâh-ı âşinâyîdür garaż yoksa  
O âhû-çeşm ile hem-vâre ülfet kında ben kında

77. o:

**Gazel 197**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Ben ol ber-çîn-i bâğ-ı feyz-i Hâkık'am ki Nesib irmez  
O nahlûñ bergine erbâb-ı nazmuñ dest-i kütâhı

78. o:

**Gazel 204**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Kudüm-ı dil-rübâdan bezm-i düşmen tâb-nâk oldı  
Cemâlınden o Yüsuf-çal'atıñ zindân güzellendi

79. o:

**Gazel 205**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

İrüp çeşm-i çarh-ı kebüd âfeti  
Hilâl eylemiş teb o meh-çal'ati

80. o:

**Gazel 205**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Lebinde ne hoşdur o teb-hâleler  
Ki şebnem virür goncaya zîneti

81. o:

**Gazel 205**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

O şühûñ beyân itse hâlin Nesib  
Virür kilke teb lerzesini sür'ati

82. o:

**Gazel 208**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

‘Aceb nesim-i ser-i küy-ı yâri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bî-ķarârı gördüñ mi

83. o:

**Gazel 209**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Mümkün olurdu seyr-i nezzâre o meh-veşe  
Âh olmayaydı şerm ü hayâ gibi hâ'ili

84. o:

**Gazel 209**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Hâkıkâ Nesib hüsn ile mümtâz iken o şüh  
Ġâlib görindi hüsninde hüsn-i haşâ'ili

85. o:

**Gazel 212**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Vişâle va'delerin güş iden o bed-‘ahdüñ  
Zamân-ı maşşere dek intizâra düşmez mi

86. o:

**Kaside 1**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ben o ğavvāş-ı bihār-ı cürm ü işyānum ki hep  
Ser-be-ser eyyām-ı ‘ömrüm itdi ğafletde mürūr

87. o:

**Kaside 1**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ƙıl şefā‘at bendeñe yā Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tā ehl-i haşri sū‘i hālüm bi-ħuzūr

88. o:

**Kaside 2**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Ey mihr-i āsumān-ı Hüdā oldu kevnden  
Nūr-ı velādetün o qadar dāfi‘-i zulem

89. o:

**Kaside 2**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Mümkin degül ihāta o sırr-ı daƘıƘı kim  
İdrāk ü fehm ü ‘aql olur ol fende müttehem

90. o:

**Kaside 2**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Men zāra neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Hāşā o zümreden baña hırmān vire elem

91. o:

**Kaside 3**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ben faƘire yā Resülallah şefā‘at Ƙıl o dem  
Kim ola her kimseye a‘māline lāyıƘ cezā

92. o:

**Kaside 5**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Hālā ferāşet-i çemene bağlayup kemer  
Bād-ı şabā o hıdmet ile dem-ğüzārdur

93. o:

**Kaside 6**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Tā‘ir-i himmet-i merdāna o şāh-ı dīnün  
Ƙavl ü fi‘liyle ‘amel uçmağ için şeh-per olur

94. o:

**Kaside 7**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

O zāt-ı pāk ki yād itse nāmını rıdvān  
İder dehānını kevserle şüst ü şū evvel

95. o:

**Kaside 8**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Geçüp ğubb-ı dünyādan ol mest ü rüsvā  
Ki besdür bilürseñ o zaħma bu merhem

96. o:

**Kaside 8**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Açup zulmet-i küfri şer‘iyle itdi  
Cihānı münevver o nūr-ı mücessem

97. o:

**Kaside 8**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Nesib-i siyeh-kāra eyle şefā‘at  
O dem ki ola seyyiāt ile mülzem



98. o:

**Kaside 10**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Şabā esir-i hevā-yı haremgehidür o şāhuñ  
Türāb-ı kabri virür iğbirār-ı müşk ü ‘abire

99. o:

**Kaside 10**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

O deñlü eylemiş āmiziş anda lafz ile ma‘nā  
Muḥāldür o kadar imtizāc-ı sükker ü şire

100. o:

**Kaside 10**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

O deñlü eylemiş āmiziş anda lafz ile ma‘nā  
Muḥāldür o kadar imtizāc-ı sükker ü şire

101. o:

**Kaside 10**

Mısra: 13

*O, işaret sıfatı.*

Qıyās olınmasun āsār-ı dīgeran o kelāma  
Ki baḥr hiç muḫisün ‘aleyh olur mı ğadire

102. o:

**Kaside 10**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Kemend-i ḥarf ile tütmiş ğazāl-i sırr-ı ğuyūbı  
Tebārek’llah o şayyād-ı bī-‘adil ü nazīre

103. o:

**Kaside 10**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

O şāh-ı memleket-ārā-yı ḥıttāğāh-ı kemālūñ  
Nazīre luḫf ile ḳahrı olur ḥıbbān u sālīre

104. o:

**Kaside 10**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Degülse daḫi sezā luḫfa himmetüñ o ḳadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muḳassi-i ḳire

105. o:

**Kıt'a 4**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

İtdi ihāḫa ‘ālemi sermā o deñlü kim  
Zikr-i müsebbihān-ı felek faḫm u hīmedür

106. o:

**Kıt'a 6**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Şi‘rūñi ‘arz it o kån-ı fazla yüz biñ şerm-ile  
Zāde-i ḫab‘uñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

107. o:

**Kıt'a 12**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Çün evvel-i dīn zāhir olupdur o ḫarafdan  
Çıḳsa ne ‘aceb beniyye-i Mekke'den İslām

108. o:

**Kıt'a 17**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlā-yı Rüm'dur  
Çün büm-ı cāyum oldu ḫarāb-ı diyār-ı Rüm

109. o:

**Mesnevi 1**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Güherdür o zāt-ı ma‘ānī nişāb  
Cilāsı nübüvvet velāyetdür āb

110. o:

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Ādemde bir dem oldı maqşad  
Oldı o demi bulanlar es‘ad

111. o:

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*O, işaret sıfatı.*

Maqşūd o şuhūda dest-resdür  
Fehm idene bu işaret besdür

112. o:

**Müfret 4**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Yine k̄anūn-ı k̄adīm ūzre şeh-i bende-nüvāz  
İltifāt itdi bize ey dil o öterse eyü s̄āz

113. o:

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*O, işaret sıfatı.*

Mülk-i k̄urbü'l-k̄urb-ı Rabbānīde olduñ mihmān  
Kim o h̄ālī nuṭṭ-ile mümkin degül şerḥ ü beyān

114. o:

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Virdi varın fi-sebīllāh o merd-i nāzenīn  
Zühd ile Fārūḳ-ı a‘zamdur imāmü'l-müttaḳīn

115. o:

**Rübai 64**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Devr eyleyli felek o meh-ruḥsārı  
Hiç şorma cerāḥat-i dil-i efgārı

116. o:

**Tarih 1**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Dirīgā rev-be-rāh-ı āḫīret oldı o fāzıl kim  
‘Adilin görmemişdi dide-i devrān faziletde

117. o:

**Tarih 6**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Virdi bir maḥdüm-ı zī-şānı kemāl-i faızdan  
Ḥazret-i Bostān Efendi'ye o Vehhāb u Ḳavī

118. o:

**Tarih 9**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Nesībā bağbān-ı ḥāme tārīḫin didi anuñ  
Kesildi gülbün-i bustāndan o berg-i bigāne

119. o:

**Tarih 18**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Ma‘delet-pişe o düstür-ı şalāḥ-endişe  
Ḥāris-i beyza-i İslām mu‘īn-i ‘ulemā

120. o:

**Tarih 18**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Haleb āsüde iken sāye-i iclālinde  
Āşiyān iken o şehbāza diyār-ı Şehbā

121. o:

**Tarih 19**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Çerāğ-ı mihr-veş zerrin ‘alem tābān idi el-ḥaḫḫ  
Ziyā virmişdi dünyāya o şem‘-i meclis-i ma‘nā

122. o:

**Tarih 22**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Olmuş idi o ḥazretüñ sāḫa-i türbesi ḫarāb  
Şükr Ḥudā'ya kim yine oldu cedid ü bi-bahā

123. o:

**Tarih 25**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Ḥaḫ-güy u ‘afif idi ki yoğıdı nazīri  
Zāhirde vü bāḫında o bi-şibh ü nedidüñ

124. o:

**Tarih 28**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

O fāzıl ibn-i fāzıl seyyid ibn-i seyyid-i dānā  
Muḫaşşal her cihetle mazḫar-ı luṭf-ı ezel oldu

125. o:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Mehcür olalı o serv-ḫādden  
Gördüm niçe fitne-i kıyāmet

126. o:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Ey bād-ı şabā düşerse rāhuñ  
Küyına o serv kec-külāhuñ

127. o:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Fersüde kıl evvelā ḫabībüñ  
Ḥāk-i rehine o pādişāhuñ

128. o:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

*O, işaret sıfatı.*

Bigāne çü bād ider perişān  
Her gice o sünbül-i siyāhuñ

129. o:

**Gazel 31**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Bu gülistānda Nesibā ‘izzet ise maṭlabuñ  
Ḥāk-i pāy olmak o serve pāye-i ber-ter yeter

130. o:

**Gazel 40**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Geçmez niyāz o şūḫa diyü olma nā-ümīd  
Eyler zuḫur-ı ḫaṭṭı zamānı gelür geçer

131. o:

**Gazel 40**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Geçmez niyâz o şûha diyü olma nâ-ümid  
Eyler zuhur haṭṭı zamâni gelür geçer

132. o:

**Gazel 88**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Ser-be-ser ebnâ-yı dehri kırsa olmaz hûna sîr  
Çeşm-i hûnisinden it rahmin o bî-dâduñ kıyâs

133. o:

**Gazel 91**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Yâre i'läm idegör derd-i dil-i zârı Nesîb  
Raḥm ider gûş idicek hâlûñ o yâr-ı dil-keş

134. o:

**Gazel 94**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Dil-ḥasta-i çeşmin o perî sîneye çekmiş  
Merhem gibi kim zaḥmi-i şemşîre şarılmış

135. o:

**Gazel 146**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Geç zâhidâ bu fikr-i kec-i nâ-şavâbdan  
Geçmez göñül o dilber-i 'âli-cenâbdan

136. o:

**Gazel 35**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

N'ola ben 'add idersem kendimi pâmâl-i bed-cüyân  
Geçen bu 'abd-i nâcizi o şâh-ı hüsne ḥâsiddür

137. o:

**Gazel 41**

Mısra: 1

*O, kişi zamiri.*

Nühüftegâh o perî-veş baña gelür görünür  
O dem neşâṭ ile ğamdan rehâ gelür görünür

138. o:

**Gazel 45**

Mısra: 1

*O, kişi zamiri.*

Vaṭanda kürbet-i ğurbet çeker o nâ-kâmum  
Ne düşmenüm ne şadiḳ-ı ḥulûş-kârum var

139. o:

**Gazel 52**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Cerâhat-i ğam-ı dünyâya ber'-i sâ'a budur  
O zaḥm-ı sîne-güdüzuñ şifâsıdır ğam-ı yâr

140. o:

**Gazel 52**

Mısra: 12

*O, kişi zamiri.*

Nesîb-i 'âşıka ma'nâ-yı merg ifâde ider  
O cân-gezâ ḥaberüñ mübtedâsıdır ğam-ı yâr

141. o:

**Gazel 56**

Mısra: 7

*O, kişi zamiri.*

Fiğân ki tiğ-ı sitemle o kâfir-i bed-kîş  
Şehîd ider beni zu'mınca çok şevâba girer

142. o:

**Gazel 56**

Mısra: 10

*O, kişi zamiri.*

Hüy-ı gaddāra tokındukça zülf-i yār-i Nesib  
Hemān o rişteye beñzer ki dürr-i nāba girer

143. o:

**Gazel 68**

Mısra: 12

*O, kişi zamiri.*

Eyle teşrîf nişimengeh-i nâçize diyü  
Oқыya gördüm o şehbâz-ı melâhat gelmez

144. o:

**Gazel 70**

Mısra: 12

*O, kişi zamiri.*

Ümİddür ki terahhüm iderdi hāline ammā  
Peyām-ı şevkı Nesib'ün o şive-kārına degmez

145. o:

**Gazel 73**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Menzilinden düşüp āvāre olur hāk-nişin  
Perr-i ğayr ile o kim tır-veş eyler pervāz

146. o:

**Gazel 76**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Helāk-i nāz ider āgyārı 'āşıkı maħrūm  
O cev-r-pişe Şevāb u güneh nedür bilmez

147. o:

**Gazel 76**

Mısra: 11

*O, kişi zamiri.*

O tıfl-ı nev-rese incinme kim Nesib daħi  
Nüvāziş-i niĝeh-i gāh u geh nedür bilmez

148. o:

**Gazel 90**

Mısra: 4

*O, kişi zamiri.*

Ṭarīk-ı 'aşk-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış  
Dil-i sahtın o gül-ḥaddün fiĝānum nerm ider dirdüm

149. o:

**Gazel 111**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

O ḥüsn-i tāb-ı güdāza nazar kıl inşāf it  
Ne cürmi var ser-i rāhında āh u vāh idenün

150. o:

**Gazel 169**

Mısra: 2

*O, kişi zamiri.*

Her şūḥ-ı nāzenin ki giriftārı olmaya  
Beñzer o bir ṭabibe ki bīmārı olmaya

151. o:

**Gazel 169**

Mısra: 4

*O, kişi zamiri.*

Nāmūs u 'ār olur kişiye mücib-i şeref  
'Ārī olur şerefdin o kim 'ārı olmaya

152. o:

**Gazel 201**

Mısra: 7

*O, kişi zamiri.*

O kim bir serv-ḳaddün pāy-būsın iltimās eyler  
Tekāpū eylesün mānend-i cū nev-rūzduz şimdi

153. o:

**Kaside 8**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

O mu'ciz-edādur ki luṭf-ı kelāmı  
Hep itdi belīĝān-ı 'urbāni ebkem

154. o:

**Kaside 9**

Mısra: 8

*O, kişi zamiri.*

Manzûr-ı nigâh-ı keremi reşk-i melâyik  
Devletlü o kim ola aña hâk-i ser-i kû

155. o:

**Tarih 6**

Mısra: 2

*O, kişi zamiri.*

Vâlid ü maḥdûmuñ eyle ‘ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

156. o:

**Gazel 150**

Mısra: 1

*"O işaret sıfatı.*

Sen o zülf-i pîç pîçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra’îl olursa daḥî der-kemend idersin

157. o:

**Gazel 65**

Mısra: 10

*O işaret adlı (zamiri).*

Bezl-i ten ü cân gerek bu yolda  
Herkesde o ḳâbiliyyet olmaz

158. o:

**Gazel 79**

Mısra: 5

*O işaret adlı (zamiri).*

Ḥâr-ı hırmân ider âzürde o nâ-dânı kim  
Dest-i ‘ibretle bu gülzârda gül-çîn olmaz

159. o:

**Gazel 213**

Mısra: 13

*O üçüncü teklik şahıs zamiri.*

O şâhib-şadrı Ḥaḳ dâ’im mu’ammer ide şadrında  
Dine tâ sūd idüp aḥbâbı a’dâsı ziyân çekdi

160. o: dur

**Gazel 210**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Ḥüsn odur dilber odur ‘ışk odur ‘âşık odur  
Kimse yok zât u şifâtında anuñ enbâzi

161. o: dur

**Gazel 210**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Ḥüsn odur dilber odur ‘ışk odur ‘âşık odur  
Kimse yok zât u şifâtında anuñ enbâzi

162. o: dur

**Gazel 210**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Ḥüsn odur dilber odur ‘ışk odur ‘âşık odur  
Kimse yok zât u şifâtında anuñ enbâzi

163. o:

**Tarih 1**

Mısra: 14

*O, işaret sıfatı.*

Vaḥîd-i devr idi ‘Ârif Efendi göçdi ‘âlemden  
O kâmil ola şādân bezmgâh-ı hür u cennetde

164. o:

**Tarih 32**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

O bâğ-ı ma’delet oldı çiçekden ḥasta bir kaç gün  
Vücüdün dâ’imâ şîḫhatle Mevlâ pâyidâr itsün

165. o:

**Gazel 37**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Hele ol la'li revân-bağşda gördüm ancak  
O kadar luṭfı ki minâ-yı mey-i âldadır

166. o:

**Gazel 77**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Rüfû-gârî-i vaşl-dil-rübâdan behre-ver olmaz  
O dil kim çâk-çâk-i tîğ-i 'ışk-ı pür-eşer olmaz

167. o:

**Gazel 143**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Sine-i pür-dâğa gelmez eşküme bakmaz o şüh  
Gülsitânda mesken-i dil-cü kenâr-ı âb iken

168. o:

**Gazel 145**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

O şühâ hâlûmi tahrîre koymaz âteş-i dil  
Elümde hâme yanar farṭ-ı süz u tâbumdan

169. o:

**Gazel 171**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Lezzet-çeş-i düşnâm-ı leb-i la'li o şüh  
Olmas müteselli ne kadar mültefit olsa

170. o:

**Gazel 37**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Şanma ki sîrr-ı Hudâ hırkâdadur şâldadır  
O girân-mâye güher ka'r-ı yem-i hâldadır

171. o:

**Gazel 90**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

O şem'î-bezm-i hüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i 'uşşâk geh zülfinde geh hâṭṭında ol şüh

172. o:

**Gazel 91**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Yandı pervânesine didi o şem'î-ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur âteş

173. o:

**Gazel 92**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

O hâṭ kim şafha-i ruhsâra Keşşâf-ı ezel yazmış  
Rumüz-ı âyet-i nûra kenâr-ı bî-bedel yazmış

174. o:

**Gazel 92**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Mufaşşal eylemiş şerh ü beyân-ı hüsnüni hâṭṭuñ  
O hâl-i 'anberîñ Hindi'dür kim mâ-haşal yazmış

175. o:

**Gazel 92**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Qarîn olmak ne mümkündür o mâha Münşi-i kudret  
Benüm ser-nâme-i bahtumda 'unvân-ı Zuḥal yazmış

176. o:

**Gazel 94**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Dil şâne gibi zülf-i girih-gire şarılmış  
Seyr eyle o mecnûmî ki zencîre şarılmış

177. o:

**Gazel 112**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Sâkî-i bezmümüz o kerem-kârdur Nesîb  
Câm-ı lebin şunardı saña bilse meşrebûñ

178. o:

**Gazel 126**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

O sifâl pârelerûñ ki her biri kûy-ı yârde atılır  
Semer-i hadîka-i nâzdur dil-i zâra seng-i sitem degül

179. o:

**Gazel 127**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Âgûş-ı bîkr-i goncada gördi şabâyı çün  
Oldı o haclet-ile ser-efgen nihâl-i gül

180. o:

**Gazel 136**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

O bâğ-ı hüsnuñ oldum niçe demler bülbül-i zârı  
Ne çâre bûy-ı gül-berg-i vefâdan bî-naşîb oldum

181. o:

**Gazel 137**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Eyledüm her cevrine şabr u taḥammül ‘âkıbet  
Ben o bî-dâdı Nesîbâ mâyil-i dâd eyledüm

182. o:

**Gazel 139**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh ḫâlî’e geh çarḫ-ı sitem-kâre yapışdum

183. o:

**Gazel 145**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

‘Aceb helâke mi ıtlâka mı ider fermân  
Ne emr olur ki o şâh-ı sitem-me’âbumdan

184. o:

**Gazel 153**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Hemân şahâdete âmâde eylesün cânı  
O yâr-i dâd-ı ‘adûnuñ geçen ḫayâlınden

185. o:

**Gazel 153**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

ḫayâli daḫi ‘azîz itdi şimdi didârı  
Fiğân o Yûsuf-ı gül-pîreḫen ḫayâlınden

186. o:

**Gazel 156**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

O gül-i bahâr-ı ‘işmet ne zamân ki gelse bezme  
Çekilür niğâb-ı aḫmer gül-i rûyına ḫayâdan

187. o:

**Gazel 177**



Mısra: 9

*O, işaret zamiri.*

O deñlü çâpük-i rāh-ı hayāydür tab‘um  
Ki olsa maṭlabı bir bıkır-i fikr-i mestüre

188. o:

**Kaside 7**

Mısra: 10

*O, işaret zamiri.*

Küşād-ı kārına bir nīm işāretüñ besdür  
Ne ‘uḫdedür o ki luṭfuñla olmaya münḫal

**oğul:**

1. oğl:ı

**Tarih 24**

Mısra: 5

*Cinsiyeti erkek olan evlât.*

Oğlı Muḫammed Çelebi bi't-tamām  
İtdi murād-ı peder üzre binā

**okı:**

1. okı:-y, -a

**Gazel 68**

Mısra: 12

*Okumak, öğrenmek.*

Eyle teşrîf nişimengeh-i nāçize diyü  
Oḫıya gördüm o şehbāz-ı melāḫat gelmez

2. okı:

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Okumak, öğrenmek.*

Fehm eyle lüzümün okı evvel  
Taḫşîline bul ṭarîḫ-i eshel

**oku:**

1. oku:-r, -lar

**Gazel 23**

Mısra: 5

*Okumak.*

Oḫurlar levḫ-i dilden ser-be-ser aḫvāl-i dünyāyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbāb-ı naḫar kâğız

2. oku:-r

**Gazel 159**

Mısra: 5

*Okumak.*

İbtidā ‘ilm-i fenā dersin okur kevine gelen  
Lāya timsāl görür māderinüñ āğūşın

3. oku:-r, -lar

**Tahmis 4**

Mısra: 4

*Okumak.*

Geçerler kām-ı dünyānuñ ḫuzūzundan ḡumūmindan  
Oḫurlar ḫaşb-ı ḫālın ser-nüvişt-i bed-ruḫūmindan

**ol:**

1. ol:-duğumdan

**Gazel 24**

Mısra: 11

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hîç siyeh-rüz olduğumdan şevke-perdāz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipihr-i derde tā seyyāredür

2. ol:-sun

**Gazel 26**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Tenezzül eyler ise şāhbāz-ı çeşm-i ḫün-rizüñ  
Dil-i bīmār u cān-ı nā-tüvān olsun fedā bir bir

3. ol:-duğ, -um, -dan, -dur

**Gazel 30**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Baḫa ḫirmān-ı vuşlat ṭālib-i yār olduğumdandır  
Bu iflās ol der-i ḫüsne ḫaridār olduğumdandır

4. **ol-:-duğ, -um, -dan, -dur**

**Gazel 30**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Baňa hırmân-ı vuşlat ʔālīb-i yâr olduğumdandır

Bu iflâs ol der-i hüsne hârîdâr olduğumdandır

5. **ol-:-duğ, -um, -dan, -dur**

**Gazel 30**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sipihrûñ devri ‘aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür

Cefâkâr olduğü yârûñ vefâdâr olduğumdandır

6. **ol-:-duğ, -um, -dan, -dur**

**Gazel 30**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dükendi şabr u ârâm u ʔarâr u râḥatum cümle

Figân itmek ser-i küyında nâ-çâr olduğumdandır

7. **ol-:-duğ, -um, -dan, -dur**

**Gazel 30**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nigâh-ı bāğ-ı dîdâr-ı dil-ârâdan bu maḥrûmî

Bir naḥl-i temennâya ʔaleb-kâr olduğumdandır

8. **ol-:-duğ, -um, -dan, -dur**

**Gazel 30**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nesîbâ sözlerüm nâḥun-zen olmak cân-ı ‘uşşâka

Ney-âsâ derd-i ‘ışkıyle dil-efgâr olduğumdandır

9. **ol-:-ur, -sa, -ñ**

**Gazel 35**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ten ü cânı fedâ it dergeh-i şâh-ı muḥabbetde

Eger nâ’il olursañ vaşl-ı yâre ḥõş ‘avâyiddür

10. **ol-:-mağ, -ıla**

**Gazel 83**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Pâyemâl olmağıla ehl-i dil olmaz nâķış

Ḥâke de düşse yine ʔadr-i güher dün olmaz

11. **ol-:-maz, -dı**

**Gazel 109**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Fehm eyleyeydi cüşiş-i deryâ-yı raḥmeti

Olmazdı tevbe niyeti ‘işyân idenlerûñ

12. **ol-:-duğ, -ın**

**Gazel 123**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olduğın bilmez iseñ der-pey-i girye ḥande

Vâķıf-ı neş’e-i mey nâzır-ı eşk-i tāk ol

13. **ol-:-mağ, -ı, -la**

**Gazel 142**

Mısra: 14

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ol üstâd-ı suḥan-ver kim dise Bâķi'ye lâyıkdur

Efendi bizden aḫdem olmağıla a‘lem olmazsın

14. **ol-:-ma, -y, -ıcak**

**Gazel 162**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ġarâbet olmayıcak reng ü rüy-ı ma‘nâda

Kelâma ḥüsn virür mi ‘ibâret-i sâde

15. **ol:-ma, -da**

**Gazel 164**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Lerziş-i nāgeh-res-i idbār ile bu ‘arşada  
Devlet-i naḥvet-verān hem-ḥāl-i Ḳārūn olmada

16. **ol:-ma, -y, -a**

**Gazel 169**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Her şūḥ-ı nāzenin ki giriftārı olmaya  
Beñzer o bir ṭabibe ki bīmārı olmaya

17. **ol:-ma, -y, -a**

**Gazel 169**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nāmūs u ‘ār olur kişiye mücib-i şeref  
‘Ārī olur şerefden o kim ‘ārı olmaya

18. **ol:-dı**

**Gazel 178**

Mısra: 15

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Bir tāze şikār aldı Nesibā yine oldu  
Şāhīn-i ḥayāl evc-i ma‘āniye peride

19. **ol:-alı**

**Gazel 184**

Mısra: 9

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ol gül-i gülzār-ı nāza olalı bülbül Nesib  
Ḥasret ile mübtelā-yı ḥār ḥārum āh āh

20. **ol:-amaz**

**Gazel 200**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

‘Ārif ki ola vāḳıf yek-rengī-i eşyāya  
Farka olamaz ḳādir reng-i mey-i mīnāyi

21. **ol:-maz, -dı**

**Kaside 4**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Virmese faşl-ı bahār-ı ḥilḳatüñ neşv ü nemā  
Vāye-dār-ı āb ü tāb olmazdı bağ-ı mümkināt

22. **ol:-ma, -sı, -nuñ**

**Kaside 10**

Mısra: 3

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nühüfte olmasınūñ aşlı Şems-i dīn-i velīnūñ  
Ki cilvegāh olamaz ‘ālem iki mihr-i münīre

23. **ol:-ma**

**Kıt'a 24**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

‘İlm ehline zīb oldu sükūt oldu selāmet  
Pür-gülḡıla olma şaḳın şöhre-i ‘ālem

24. **ol:-an, -lar**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Şoḥbetlerine liyāḳat ister  
Şınf-ı fuḳarādur olanlar

25. **ol:-ı, +n, +a**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Fi'l-cümle riyāzet ister ammā  
Tā fehm olma me’āl-i ma’nā

26. **ol:-ma, -m**

**Müfret 8**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Senden olmam efendi rü-gerdân

Cem' olurlarsa men'e 'âlemyân

27. **ol:-ur, -uz**

**Rûbai 46**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Geh derd ü gam-ı hecr ile bîmâr oluruz

Geh mahrem-i hâlvet-kede-i yâr oluruz

24. **ol:-dum**

**Gazel 24**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Çays ile hem-dâsitân oldum ki 'âlem dir baña

Deşt-i gamda bir gazâl-i hüsn için âvâredür

29. **ol:-sa**

**Gazel 1**

Mısra: 3

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Göñül pür-dâğ u dîde pür-sirişk olsa n'ola her dem

Nûkûd-ı genc-i sulţân-ı fenâ çarrâbyuz cânâ

30. **ol:-ın, -maz**

**Gazel 4**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ağça dökseñ derdini ta'dâd için 'âşıkıların

Fehm olunmaz nağd-i eşk-i dîdesüz bu mâcerâ

31. **ol:-ın, -maz**

**Gazel 13**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Zehr-i 'anâ çarık-ı edebde olur şeker

Taḥşil-i âdemiyet olunmaz bilâ-ta'eb

32. **ol:-maz**

**Gazel 172**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olur hâk-i vaţan gerd-i kesâd-ı kâle-i 'irfân

Sezâ-yı i'tibâr olmaz güher çurdukça kânında

33. **ol:-ur**

**Gazel 169**

Mısra: 3

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nâmûs u 'âr olur kişiye mücib-i şeref

'Ârî olur şerefden o kim 'ârî olmaya

34. **ol:-ur**

**Gazel 172**

Mısra: 11

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olur hâk-i vaţan gerd-i kesâd-ı kâle-i 'irfân

Sezâ-yı i'tibâr olmaz güher çurdukça kânında

35. **ol:-ur**

**Gazel 178**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Keştî-i şekîb ile gezen baḥr-i rızâda

Elbette olur sâhil-i maḫşûda resîde

36. **ol:-a**

**Gazel 183**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ola mādâm 'azîmetde dil-i dîvâne

O perî-rû giderek mûnis olur insâna

37. **ol:-ur**

**Gazel 191**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nesim-i nâle-i bülbül olur sümüm âsâr  
Nevâ-yı zâğ-ı siyehdür şabâ bu gülzâre

20. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Yalvar cenâb-ı Hakk'a dilâ şıdık-ile tamâm  
Ol demde cüşiş-i yem-i gufrâna câzim ol

39. **ol:-an, -uñ**

**Gazel 171**

Mısra: 7

*Bulunmak.*

Şermende-i işyân olanuñ âhı Nesibâ  
Cüş-âver-i emvâc-ı yem-i mağfîret olsa

40. **ol:-a, -sın**

**Gazel 193**

Mısra: 5

*Bulunmak.*

Olasın tâ ki ziyâ-pâş-ı şafâ her bezme  
Küşiş it şâf-derün olmağa kandil gibi

41. **ol:-ma, -dı**

**Gazel 198**

Mısra: 7

*Bulunmak.*

Gözümden nakd-i eşk-i bî-revâc u kem-bahâ düşdi  
Bahâ-yı kâle-i vaşl olmadı bazar-ı işk içre

42. **ol:-ur, -sın**

**Gazel 15**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tahrîme-i ʿirfâna olursın müteheyyî  
Ger zâhirüni tâhir ide âb-ı şerîʿat

43. **ol:-ıcağ**

**Gazel 40**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ağyâr ile düçâr olıcağ ol perî baña  
Bir merhabâ dimez görür anı gelür geçer

44. **ol:-a, -maz**

**Gazel 65**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mâlik olamaz kemâle ol kim  
Sermâyesi şıdık-ı niyet olmaz

45. **ol:-a, -maz**

**Gazel 83**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mağz-ı şüretle Nesibâ olamaz zât-ı şerîf  
Dür olur sâhte ammâ dür-i meknûn olmaz

46. **ol:-mış**

**Gazel 95**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ruñun keyfiyet-i şahbâdan ey meh tâb-dâr olmuş  
Açılmış bâğ-ı hüsnüñ gülsitâni nev-bahâr olmuş

47. **ol:-mış**

**Gazel 95**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ruñun keyfiyet-i şahbâdan ey meh tâb-dâr olmuş  
Açılmış bâğ-ı hüsnüñ gülsitâni nev-bahâr olmuş

48. **ol:-ur, -dum**

**Gazel 101**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olurdum müttehid yâr ile ağıyâr olmasa mâni<sup>c</sup>  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi hâr olmasa mâni<sup>c</sup>

49. **ol:-ur, -dum**

**Gazel 101**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Açardum sine-bendin bend-i kâkülde rehâ bulsam  
Olurdum behre-ver gencîneden mâr olmasa mâni<sup>c</sup>

50. **ol:-a, -y, -di**

**Kaside 7**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dem-i velâdeti nev-rüz olaydı izzet ile  
Olurdu mihre mekân tâ-be-ğaşır burc-ı hâmel

51. **ol:-mağ**

**Gazel 71**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Vuşlatda ğam-ı hecr-i ciğer-tâb unudılmaz  
Dür olmağ ile şoşbet-i aḥbâb unudılmaz

52. **ol:-dum, -sa**

**Gazel 135**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nâr-ı hecrüñle neden bendeñi süzân itmek  
‘Āşık-ı şadıkuñ oldumsa günâh eylemedüm

53. **ol:-an**

**Gazel 42**

Mısra: 7

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ġam-ı Ferhâd u Mecnûn kışşa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘āşıkā cāhil

54. **ol:-ma, -y, -a**

**Gazel 169**

Mısra: 6

*Bulunmak.*

Bir zevk var mı dehrde encâmı ğam degül  
Bir gül mi var bu bâğda kim hârı olmaya

55. **ol:-ma, -y, -a**

**Gazel 169**

Mısra: 10

*Bulunmak.*

Hâl-i dilüm ne bilsün o bî-derd kim anuñ  
Ol âfet-i cihân gibi dil-dârı olmaya

56. **ol:-sa**

**Gazel 186**

Mısra: 12

*Bulunmak.*

Şeb-i ‘āşık olurdu rüz-ı rüşen bezm-i şahbâda  
Yanında dil-rübâ destinde cām-ı âteşin olsa

57. **ol:**

**Gazel 24**

Mısra: 14

*O, işaret sıfatı.*

Dâğlar-ı evrâk-ı güldür şerhalar satır ey Nesîb  
Ol nev-âmüz-ı cefâya sine bir sî-pâredür

58. **ol:-ur, -sa**

**Rübai 25**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ey şâh-ı rusül netice-i aḥvâlüm  
Olursa eger muṭâbık ef‘âlüm

59. **ol-:-ur, -dı**

**Gazel 171**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olurdu sezā olmağa zib-i ref-i gerdün

Devlet semer-i bāğçe-i ma'rifet olsa

60. **ol-:-an**

**Gazel 166**

Mısra: 1

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Bak şerhaya sīnemde olan dāğ üzerinde

Bir tāze gül açıldı yine lāle yerinde

61. **ol-:-sa**

**Gazel 180**

Mısra: 10

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Nesībā toğrı söyle tevbe olmaz mı hārābātī

Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

62. **ol-:-sa**

**Gazel 180**

Mısra: 10

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Nesībā toğrı söyle tevbe olmaz mı hārābātī

Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

63. **ol-:-sa**

**Gazel 180**

Mısra: 10

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Nesībā toğrı söyle tevbe olmaz mı hārābātī

Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

64. **ol-:-ur, -sa**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Var mı bu su'āle bir cevābuñ

Mağşerde olursa dād-ı h'āhuñ

65. **ol-:-dı**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Arz-ı hāl itmekdür ancak maṭlabum dergāhuña

Yoksa vaşfuñ şad-hezārān fersāhı oldı baña dūr

66. **ol-:-a, -maz**

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Nühüfte olmasınuñ aşlı Şems-i dīn-i velīnūñ

Ki cilvegāh olamaz ‘ālem iki mihr-i münīre

67. **ol-:-ma, -dur**

**Gazel 42**

Mısra: 3

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Hüner şīrīn mezāk-ı ma'ni-i nuṭk olmadur yoksa

Belī mānend-i merdüm-i ṭūṭi-i şekker-şiken söyler

68. **ol-:-ur, -dı**

**Gazel 186**

Mısra: 11

*Bulunmak.*

Şeb-i ‘āşık olurdu rüz-ı rüşen bezm-i şahbāda

Yanında dil-rübā destinde cām-ı āteşin olsa

69. **ol-:-ın, -sa**

**Gazel 65**

Mısra: 11

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ammā ki nigāh olınsa hāle

Bī-küşiş ü bī-ḥamiyyet olmaz

70. **ol-:-mağ**

**Gazel 89**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Pāk-siretler şafında cāy-gir olmak muḥāl  
Tā ki vardur cāme-i ḥālūñde ḡafletden denes

71. **ol-:-m, -sa**

**Gazel 100**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olmsa bezmde biḡāneden ḥazz  
İderdüm zāhid-i ferzāneden ḥazz

72. **ol-:-dī**

**Gazel 209**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil bir perī nıgeh güzelūñ oldı mā'ili  
Dīvāne eyledi beni şekl ü şemā'ili

73. **ol-:-duḡ, -um**

**Gazel 46**

Mısra: 3

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

‘İşk ifşā itdürür ḥ’āhiş-ger-i vaşl olduḡum  
Neş’e-i mey ādeme esrārı pinhān söyledür

74. **ol-:-maz, -mış**

**Gazel 90**

Mısra: 1

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Ḥayāl-i yāre hicrān-ı siyeh-dil rehzen olmazmış  
Ṭarīḡ-ı ‘ışḡ-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış

75. **ol-:-maz, -mış**

**Gazel 90**

Mısra: 3

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Ṭarīḡ-ı ‘aşḡ-ı bāzide hirās-ı düşmen olmazmış

Dil-i saḡtın o gül-ḥaddūñ fiḡānum nerm ider dirdüm

76. **ol-:-maz, -mış**

**Gazel 90**

Mısra: 5

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāḡun-zen olmazmış

Çerāḡın mihr ü mehden yaḡsalar bulmaz yine revnaḡ

77. **ol-:-maz, -mış**

**Gazel 90**

Mısra: 7

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

O şem‘-i bezm-i ḥüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış

Dil-i ‘uşşāḡ geh zülfinde geh ḥaṭṭında ol şūḡuñ

78. **ol-:-maz, -mış**

**Gazel 90**

Mısra: 11

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Nesībā naḡme-i derd ü elem zır-efgen olmazmış

79. **ol-:-an, -lar**

**Gazel 210**

Mısra: 8

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Murḡ-ı ‘irfānı şikār itmede çekmez zaḡmet

Bāzū-yı pādīşeh-i ‘ışḡuñ olanlar bāzī

80. **ol-:-ma, -y, -an**

**Kıt'a 19**

Mısra: 1

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Cihān içinde esir-i zen olmayan kişinūñ

Teni mu‘azzeb ise cānı istirāḡat ider



81. **ol-:-maz, -mış**

**Tahmis 3**

Mısra: 15

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Nesibā herkes olmazmış me'ālī māl-ile kāsib  
Vaṭan-perver cihān-gerd olana olmaz belī rāğīb

82. **ol-:-ma, -mış, -ken**

**Kaside 4**

Mısra: 4

*Olmak; nasip olmak.*

Sen 'arīf-i mūntehī-i mekteb-i te'dīb idüñ  
Olmamışken 'alleme'l- esmā qarīn-i müdrikāt

83. **ol-:-ur**

**Gazel 109**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Devlet-serāsı pek tiz olur āŝiyān-ı büm  
Ehl-i dilüñ derünını vīrān idenlerüñ

84. **ol-:-ur**

**Gazel 158**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bī-ser ü sāmāndur dil za'f-ı cism-i zārdan  
Sāz olur aheng-i düşmen inkisār-ı tārdan

85. **ol-:-ur**

**Gazel 194**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nuṭṭ-ı pāk ile olur zā'ika cān-ı ŝirīn  
Lāyık-ı sükker olur gör ki dehān-ı ṭūṭī

86. **ol-:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥalle hīç kimsede ḳudret mi var ol 'uḳdeyi kim  
Ḥallin itdükçe irāde daḫi muḫkem-ter olur

87. **ol-:-ma, -dı**

**Gazel 144**

Mısra: 4

*Olmamak,gerçekleşmemek.*

Ol bāğ-ı bahāyam ki degül pā-zede ŝaḫnum  
Gül-çin-i viŝāl olmadı kimse çemenümden

88. **ol-:-an**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Şaymaz kemīn gubāra ḫaṭ-ı rüy-ı dilberi  
Vaşf-ı cemāl-i pāküñi ḫāvī olan raḳam

89. **ol-:-an**

**Kıt'a 20**

Mısra: 2

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Ḥaḳḳ'a hem dirsın muḫibbem hem idersin ma'şiyet  
Eylemez 'āḳıl olan böyle muḫāle i'timād

90. **ol-:-u, -yor**

**Gazel 43**

Mısra: 8

*Olmak, yardımcı fiil.*

Diriğ olmadı maŝrūf-ı kāle-i 'irfān  
Hevāya şarf oluyor ḫayf ki ḫazīne-i 'ömr

91. **ol:**

**Tarih 18**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Ḳadrini 'āleme tefhīm için ol dānānuñ  
Çend rüz itmiş idi ḡayrı mühim-sāz ḳazā

92. **ol:-ma, -ya, -yadı**

**Gazel 209**

Mısra: 4

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Mümkün olurdu seyr-i nezzâre o meh-veşe  
Âh olmayaydı şerm ü hayâ gibi hâ'ili

93. **ol:-maz**

**Rûbai 33**

Mısra: 4

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Bî-hüde yem-i talebde gavvâş olma  
Olmaz şadef-i dehrde lülû-yı vefâ

94. **ol:-sa, -m**

**Gazel 113**

Mısra: 2

*Bir görevi üstlenmek, yapmak.*

Büse-ḥ'âh-ı rûy-ı her-tübâ-ḥırâm olsam gerek  
Mîve- çîn-i naḥl-i butsân-ı merâm olsam gerek

95. **ol:-sa, -m**

**Gazel 113**

Mısra: 4

*Bir görevi üstlenmek, yapmak.*

Naẓra-i hem-vâr idüp ḥâr u güle hem-çün bahâr  
Âştî-baḥş-ı miyân-ı ḥâş u 'âm olsam gerek

96. **ol:-sa, -m**

**Gazel 113**

Mısra: 6

*Bir görevi üstlenmek, yapmak.*

Tâ-be-key üftâde-i dâm-ı rüsûm olmak baña  
Çâk-sâz-ı bend-i pây-ı neng ü nâm olsam gerek

97. **ol:-sa, -m**

**Gazel 113**

Mısra: 10

*Bir görevi üstlenmek, yapmak.*

İhtiyâr-ı miḥnet-i ye's itmek ister ḥâtırum  
Ber-ṭaraf-sâz-ı şafâ-yı zevk-ı kâm olsam gerek

98. **ol:-acağ**

**Gazel 36**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Gördükçe yüz çevirme 'aceb mi bizi Nesîb  
Yâr ile rû-be-rû olacağ ḥâlümüz mi var

99. **ol:-maz, -mış**

**Tarih 35**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ben de ḳaldum Şâm'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegânuñ her zamân tedbîri olmazmış muşîb

100. **ol:-dur, -up**

**Rûbai 29**

Mısra: 3

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

El-minnetü li'llah ki olupdur süda  
Ḥâk-i ḥarem-i pâküñe bu rûy-ı siyâh

101. **ol:-a**

**Gazel 35**

Mısra: 5

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Gerekdür kim ola ḳalbünde râsiḥ nûrî İslâmuñ  
Olursa münḥaşır ḳavle efendi bil ki fâsiddür

102. **ol:-a**

**Kaside 9**

Mısra: 2

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Endîşe-i bî-hüdeye şarf eyleme evkât  
Fikrûñ ola ḥalvetde vü celvetde hemân Hû

103. **ol:-in, -maz**

**Gazel 60**

Mısra: 1

*Yapmak, etmek.*

Farq olunmaz ten midür ya pîrâhen midür  
Kıanlu peykânlarla dil bir ma'den-i âhen midür

104. **ol:-in, -maz**

**Gazel 158**

Mısra: 2

*Yapmak, etmek.*

İstikâmet mümteni'dür çün haç-ı pergârdan  
Râstî-i ümmîd olunmaz çab'-ı kec-reftârdan

105. **ol:-sa, -ñ**

**Gazel 2**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Süvâr olsañ semendüñ eblağ-ı gerdüna nâz eyler  
Şatar na'l-i süm-i esbüñ meh-i tâbâna istiğnâ

106. **ol:-ur, -sa**

**Gazel 43**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Saña bu manşab olur müşil-i kaçâ-yı behişt  
Olursa hüşuñ eger hâkim-i medîne-i 'ömr

107. **ol:-ınca**

**Gazel 58**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesîb devlet olunca dem-i şebâb olsa  
Dem-i hâzânda neşv ü nemâyı neylerler

108. **ol:-sa, -ñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hâlûñ nice olurdu câhil olsan

Bir bî-meze şahş-ı bâtil olsañ

109. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Râh-ı 'amelde şevk-ile çâlâk ü çâbüik ol

Evkât-ı bendegî-i Hüdâ'da kesel yeter

110. **ol:-sa, -k**

**Gazel 69**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

N'ola bigâne-i ser-sebzî-i sāmân olsağ

'Işkı âteş-figen-i bâğ-ı şu'ûr eylemişüz

111. **ol:-sa, -m**

**Gazel 113**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Büse-ğ'âh-ı rüy-ı her-çübâ-hırâm olsam gerek

Mîve- çîn-i nağl-i butsân-ı merâm olsam gerek

112. **ol:-an, -lar**

**Gazel 29**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şehîd-i gamzeñ olanlar hayâta nâz eyler

Senüñ üftâdelerüñ kâ'inâta nâz eyler

113. **ol:-du, -m**

**Gazel 136**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

O bâğ-ı hüsnüñ oldum niçe demler bülbül-i zârı

Ne çâre büy-ı gül-berg-i vefâdan bî-naşîb oldum

114. **ol:-du, -m**

**Gazel 148**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Te'sîri ide ʔab'uhnî câ'iz ki perîşân  
Küyuñda fiğân eylemez oldum Һazerümden

115. **ol:-miş**

**Gazel 95**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Neden tâ böyle mest-i ser-girân-ı nâzsın bilmem  
Kemend-i zülfüñe beñzer ki çok diller şikâr olmuş

116. **ol:-duğ, -i, -n, -a**

**Kaside 9**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Hâdimleri havrâ ola câruları geysü

117. **ol:-sa**

**Gazel 106**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ömr-i Һarişe olsa bu ʔül-i emel kıyâs  
Vaqt-i Һayâtınuñ görünür inkızâsı yok

118. **ol:-sa**

**Gazel 150**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

İdeli funûn-ı sıhri nıgehüñle gamze tekmiñ  
Saña ʔaşıq olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

119. **ol:-sa**

**Gazel 171**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sermâ-yı kederden çemen-i dil olur âzâd  
Tevbe gül-i destâr-ı ser-i ma'şiyet olsa

120. **ol:-sa**

**Gazel 197**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çıkar biñ şâneka'llah her ʔarafdan evc-i eflâke  
Süvâr-ı esb-i nâz u ʔişve olsa ol perî gâhî

121. **ol:-sa**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Merhamet-pişe şehensâhâ kerem-ver mesnedâ  
Na'tüñe itmez vefâ cümle midâd olsa buñur

122. **ol:-alı**

**Gazel 59**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ülfet-güzin olalı Nesibâ Һayâl ile  
Mâbeynümüzde yâr ile vuşlat Һicâbdur

123. **ol:-alı**

**Gazel 82**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

O bañr-i nañvete biz âşinâ olalı Nesibâ  
Kenâra rânde-i çâr-mevc-çin-i cebinüz

124. **ol:-alı**

**Gazel 104**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Görmedi bañr-i cihân zâtuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i câna olalı bu çâr ʔunşurdan şadef

125. **ol:-alı**

**Gazel 107**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bimār olalı ārzū-yı la'l-i lebūñle  
Gelse ser-i bālinüme 'İsā haberüm yok

126. **ol:-alı**

**Gazel 131**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dest-i şāhān-ı cihān olalı ārāmgehi  
Oldı maqbūl-i qabāyil ne'am u lā-yı qālem

127. **ol:-dı**

**Gazel 144**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hem-kāre-i Kays oldı niçe 'aql-ı Felāṭūn  
Sihr-āveri-i gāzme-i bisyār-ı fenümden

128. **ol:-alı**

**Gazel 208**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Süvār-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyāne-i yem-i gāmda kenārı gördüñ mi

129. **ol:-alı**

**Kıt'a 12**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mekke olalı maṭla'ı hūrşid-i şerī'at  
Yüz sürmek umar sāhasına hāş u eger 'ām

130. **ol:-dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şimdengerü oldı var mı çāre  
Esrār-ı nühüfte āşikāre

131. **ol:-mag, -a**

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Saña ṭoğrı söz Nesibā dil-i mübtelāda ḥālā  
O şeh-i serir-i ḥüsñüñ kulu olmağa heves var

132. **ol:-mag, -a**

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Saña ṭoğrı söz Nesibā dil-i mübtelāda ḥālā  
şeh-i serir-i ḥüsñüñ kulu olmağa heves var

133. **ol:-mag, -a**

**Gazel 45**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ne gūşe-gir-i ferāğ olmağa müsā'id dil  
Ne küy-ı maqşada reftāra iktidārum var

134. **ol:-ur, -sa, -m**

**Gazel 45**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ne gām olursam eger pāymāl-i 'ālemiyān  
Mişāl-i pertev-i hūrşid-i intişārum var

135. **ol:-an, -uñ**

**Gazel 52**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Anuñ muqābelesi cān alurlar 'āşıkdan  
Qatil-i 'ışk olanuñ ḥün-bahāsıdur gām-ı yār

136. **ol:-ma, -sa**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmasa senden kerem müşkil olur hâl-i 'uşât  
Cân ile hükümün kabûl iden olur ehl-i necât

137. **ol:-an, -a**

**Tahmis 3**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesibâ herkes olmazmış me'âli mâl-ile kâsib  
Vaţan-perver cihân-gerd olana olmaz belî râğib

138. **ol:-aldan**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil zaḥm-ı hür gamuñ olaldan  
Biğâne-i kûçe-i şifâdur

139. **ol:-ur, -sa**

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Gerekdür kim ola ƣalbûñde râsiḥ nûrî islâmuñ  
Olursa münḥaşır ƣavle efendi bil ki fâsiddür

140. **ol:-mağ**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ne güçdür rişte-i ƣayd ile şâhib-insilâk olmağ  
Ne beddür her zamân ser-mest-i câm-ı âb-ı tāk  
olmağ

141. **ol:-mağ**

**Tahmis 3**

Mısra: 18

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ĝaribe mizbânlık itmeyen câh ehlinüñ Tâlib  
Meger yâdına gelmez miḥmân-ı zîr-i ḥâk olmağ

142. **ol:-a, -maz**

**Gazel 68**

Mısra: 5

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Tire-dil itse de taqlid olamaz hâl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabâḥat gelmez

143. **ol:**

**Rûbai 54**

Mısra: 1

*O, kişi zamiri.*

Ol âfete ḥâlüm dimege 'âr itdüm  
Zaḥm-ı dil-i mecrûḥımı inkâr itdüm

144. **ol:-ma, -y, -an**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Bir hali, bir vasfi kazanmak.*

Herkesüñ merdûdidur dinâr-ı Tûrânî gibi  
Sikke-dâr-ı dâğ-ı mührüñ olmayan levḥ-i şudûr

145. **ol:-sa**

**Gazel 171**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dilberde vefâ şime cefâ 'âriyet olsa  
Çün ƣible-nümâ müncezib-i yek-cihet olsa

146. **ol:-sa**

**Gazel 176**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Murğ-ı dil Cibril-i pervâz olsa da âḥir Nesib  
Şayd olur elbette dâm-ı zülf-i müşk-âsâsına

147. **ol:-sa**

**Gazel 194**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

N'ola maḳbūl-i cihān olsa zebān-ı tūṭī  
Lezzet-i ḳand-i lebūn oldı beyān-ı tūṭī

148. **ol-:-maḳ**

**Tahmis 3**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ne beddūr her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmaḳ  
Ne ḥōşdur zevḳ-yāb-ı çāşnī-i 'ıŝḳ-ı pāk olmaḳ

149. **ol-:-dı**

**Tarih 27**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḳalem destinde bir feyyāza-i Āb-ı ḥayāt oldı  
İder hep mürdegān-ı ye'si iḥyā ba'd-ezīn ḥaḳḳa

150. **ol-:-maḳ**

**Kaside 3**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḳanda ben ḳanda senā-yı zāt-ı ḳudsī gevherüñ  
Ümmetüñ olmaḳ yeter sermāye-i 'izzet baña

151. **ol-:-ma, -sa, -ñ**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Ey ŝehriyār-ı mülk-i risālet sen olmasañ  
İki cihān vücūd ile olmazdı muḡtenem

152. **ol-:-ma, -sa, -ñ**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Ey dil-rübā-yı bezm-i ḥaḳıḳat sen olmasañ  
Ḥalk eylemezdi biş ü kemi Bārī'ü'n-nesem

153. **ol-:-ma, -sa, -ñ**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Ey muḳtedā-yı cem'-i nübüvvet sen olmasañ  
Fehme ḳarīb olmaz idi ma'nī-i ehem

154. **ol-:-a**

**Gazel 193**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

İtme dāmānuñı ālūde 'Azāzıl gibi  
Ṭāhirü'z-zeyl ola gör ḥazret-i Cibril gibi

155. **ol-:-ur**

**Kaside 8**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Esir olma bir nām-ı ḥuşke ŝaḳın kim  
Olur nām için dil-ḥırāşide ḥātem

156. **ol-:-ur, -lar**

**Gazel 102**

Mısra: 8

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Şipih-r-i sifle-perverden ḳabūl-i minnet itmezler  
Fenā ehli olurlar meyl-i 'izz ü ŝāndan fāriḡ

157. **ol-:-asın**

**Gazel 141**

Mısra: 8

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Be-raḡm-ı 'āşıḳ-ı ḥamyāze-keş 'acebdür kim  
Hemişe ziver-i āḡuş-ı düşmenān olasın

158. **ol-:-ma, -sa**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Lutfuñ tabib olmasa marzâ-yı ma'şiyet  
Âcâlden muqaddem olurdu helâk-i ğam

159. **ol:-an, -lar**

**Tahmis 3**

Mısra: 2

*Bir hali, bir vasfi kazanmak.*

Şadâkat-kâr olanlar yüz çevirmez derd ü mihnetden  
Hücüm-ı şevk-ile lezzet bulur kahr u mezelletden

160. **ol:-ma, -dı**

**Gazel 43**

Mısra: 7

*Bulunmak, mevcut olmak, var olmak.*

Dirîğ olmadı maşrûf-ı kâle-i 'irfân  
Hevâya şarf oluyor hayf ki hâzîne-i 'ömr

161. **ol:-ma**

**Rûbai 33**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-hüde yem-i talebde ğavvâş olma  
Olmaz şadef-i dehrde lülü-yı vefâ

162. **ol:**

**Gazel 49**

Mısra: 10

*O, kişi zamiri.*

Yine feryâdını arturdu hezârân-ı çemen  
Seyr-i bâğa 'acabâ ol gül-i ra'nâ mı gelür

163. **ol:-dı**

**Gazel 2**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tabîbüm derdüñ oldu dâğ-ı süz-ı sine-i merhem  
İder dil-ğaste-i 'ışkuñ olan dermâna istiğnâ

164. **ol:-sun**

**Gazel 13**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerîf olur  
Aşlı gerekse olsun E'âcim gerek 'Arab

165. **ol:-maz**

**Gazel 77**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Rûfû-gârî-i vaşl-ı dil-rübâdan behre-ver olmaz  
O dil kim çâk-çâk-i tiğ-ı 'ışk-ı pür-eşer olmaz

166. **ol:-sun**

**Gazel 89**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mâsivâdan el yuyup mağlûkdan ümmîdi kes  
Virdüñ olsun dâ'imâ Allâh bes bâkî heves

167. **ol:-dı**

**Gazel 103**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

'Âşıkâ gösterse ol meh-veş 'aceb mi teff ü tâb  
Oldı zîrâ lâzım-ı şem'-i münevver tâb ü tef

168. **ol:-dı**

**Gazel 120**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı Nesib hâzret-i Monlâ Celâl-i dîn  
Şâh-ı bülend-tâc-veri Mevleviler'üñ

169. **ol:-sun**

**Gazel 166**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*



Ey h'āce cihān şadrları hep senüñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ hāk-i derinde

170. **ol:-sun**

**Gazel 173**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hemîşe fikrümüz olsun Nesîb rüy u lebi  
Gül ile mül kıoyalum biz şüküfe-dānumuza

171. **ol:-maz**

**Gazel 199**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dāmānuña küstaḥ düşersem 'aceb olmaz  
Mestî-i mey-i 'ışık ile ādāb mı ḳaldı

172. **ol:-mıṣ**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Āsār-ı cezb-i Ḥaḳḳ'la her demde serverā  
Saña 'ibādet olmuş idi maḥlab-ı ehem

173. **ol:-sun**

**Kaside 3**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hem-şümār-ı ḳatre-i 'ummān olsun rūḥuña  
Ālüñe aşḫābuña dā'im şalātıyle senā

174. **ol:-dı**

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Semmiyyetin izhār idüp ol cān-ı cihāna  
Merdüm gibi bir puḥte ḡanem oldu suḥan-ḡü

175. **ol:-dı**

**Kaside 9**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nüh-ḳarh-ı berîn ravzasınıñ 'arşa-i sebzi  
Mihr oldu riyāz-ı ḥareminde gül-i ḥöd-rü

176. **ol:-mıṣ**

**Kaside 9**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Fermāni ile itdi zemîni yine rüşen  
Maḡribde güneş olmuş iken perde-keş-i rü

177. **ol:-dı**

**Kıt'a 18**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sākit ol kim ḳat'ı güftār oldu nev'-i ādemüñ  
Genc-i ḳalbin gevher-i ḥikmetle meşḥün eyleyen

178. **ol:-maz**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sāye-endāz olmaz anuñ-ḳün nihāl-i ḳāmetüñ  
Añlamaz kimse kemāhî rütbe-i mahiyyetüñ

179. **ol:-maz**

**Rübai 41**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her mümsik-i nā-kesde kerāmet olmaz  
Sulṭān-ı kerāmet keremüñ bendesidür

180. **ol:-maz**

**Rübai 43**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Aşhâb-ı kemâl gayra olmaz muhtâc  
Zirâ zer eşer kerde-i iksir olmaz

181. **ol-:-maz**

**Rûbai 44**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her sa'ÿ 'abes verziş'e maḥsûb olmaz  
Her ṭâlîb olan nâyil-i maṭlûb olmaz

182. **ol-:-mış**

**Tahmis 4**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Yine ol meh ğazâbla ber-ṭaraf-sâz-ı niḳâb olmış  
Kemâl-i naḥvetinden cebhesi pür-pîç ü tâb olmış

183. **ol-:-duḳca**

**Tarih 9**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mu'ammer eylesün devletle Ḥaḳḳ ol iki maḥdûmı  
Devâm oldukça tâ zir-i felekde çâr-erkâna

184. **ol-:-mış**

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Cenâb-ı Şeyḫ Siyâhî-i Mevlevî ḥaḳḳa  
Kim olmuş idi ṭarîkatde gün gibi meşhûr

185. **ol-:-mış**

**Tarih 18**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Lezzet-i ma'ḍeletin kâm-ı cihân almış idi  
Bir zamân olmuş idi 'adl ile fermân-fermâ

186. **ol-:-sun**

**Tarih 26**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Size ey zümre-i âl-i Muḥammed müjdeler olsun  
Niḳâbet şadrın iḥrâz eyledi bir dil-pesendüñüz

187. **ol-:-duñ**

**Gazel 138**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çâre Nesibâ'ya niçün söylemez olduñ  
İnşâf mıdur söyleye ey ruḥları mâhum

188. **ol-:-ur**

**Gazel 55**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çeşmüñ ki mest-i sāğar-ı şahbâ-yı nâz olur  
Diller terâne-senc-i sürüd-ı niyâz olur

189. **ol-:-ur**

**Gazel 102**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

N'ola peygûle-i ḥasretde luṭf-ı yâri añmazam  
Olur me'yûs-ı şıḥḥat ḥastalar dermândan fâriğ

190. **ol-:-ur**

**Gazel 159**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Farṭ-ı ülfetle olur cism-i ser-â-pâ dide  
Şeb-i deycürda da pây bulur pâpüşin

191. **ol-:-ur**

**Gazel 167**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil ü cân mâyl-i cām-ı lebüñdür ittifāk üzre  
Olur mı bezmgāh-ı meyde hiç rindān nifāk üzre

192. **ol-:-ur**

**Gazel 170**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Qalmaz Nesīb lücce-i miḥnetde fülk-i dil  
Bir gün olur reside kenār-ı selāmete

193. **ol-:-ur**

**Gazel 189**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şevk-ı vüṣūl Ka'be-i taḥkik ile olur  
Ḥār-ı reh-i fenā gül-i ter Mevleviler'e

194. **ol-:-ur**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mazḥar-ı nezzāre-i qahruñ olan şir-i 'anūd  
Şübhesiz ḥāk-i mezelletde olur pāmāl-i mūr

195. **ol-:-ur**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sensin ol şāh-ı serir-i lī ma'allāh kim olur  
Qaşr-ı iclālünde qāşır süllem-i 'aql u şu'ūr

196. **ol-:-ur**

**Kıt'a 27**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her kim eyler tāt ü zühd ile İslām'ın kavī  
İki 'ālemde olur 'izzetle meşhūr-ı enām

197. **ol-:-ur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Emrüne münkād olanlar buldılar qalb-i selim  
Cāygāhı ehl-i inkāruñ olur nār-ı caḥīm

198. **ol-:-an**

**Gazel 38**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şime-i sencidedür iksir ile mermüz olan  
Kımyā zann itme kim taqlib-i māhiyyetledür

199. **ol-:-an**

**Gazel 129**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Girih-güşāy-ı firāk oldı gerçi dest-i vişāl  
Daḥı gönülde olan 'uqde olmadı münḥal

200. **ol-:-maz, -sa**

**Rübai 22**

Mısra: 4

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Rüy-ı siyehi maḥşeri tārık eyler

Olmazsa Nesīb'e bir nigāh-ı keremüñ

201. **ol-:-an**

**Gazel 210**

Mısra: 3

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Kimdür ol āyine-i şüretde olan cilve-nümā

Kim ider añla niyāzı kime eyler nāzı

202. **ol-:-maz, -dı**

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmasa infihām-ı ma‘āniye vāsıta  
Olmazdı imtizācı heyūlā vü şūretūñ

203. **ol:-duğ, -uñ**

**Gazel 49**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dem ü laħm olduğūñ ağyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse ħayālūñ daħi tenhā mı gelür

204. **ol:-a, -maz**

**Gazel 15**

Mısra: 7

*Bulunmak, mevcut olmak.*

İtmek olamaz Ka‘be-i maqşūda teveccüh  
Tā kıblegehūñ olmaya mihrāb-ı şerī‘at

205. **ol:-a, -maz**

**Gazel 86**

Mısra: 9

*Bulunmak, mevcut olmak.*

‘Adil-i neşve-i ħāl olamaz ħalāvet-i kāl  
Şarāb kand-i mey-i dil-güşā yerin tutmaz

206. **ol:-a, -maz**

**Gazel 185**

Mısra: 8

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Būs-ı lebüñ-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-ħū yumak olamaz kanı kan ile

207. **ol:-ur**

**Gazel 15**

Mısra: 3

*Olmak filinin geniş zaman almış hali.*

Cān kaşrı olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyā mihr-i cihān-tāb-ı şerī‘at

208. **ol:-a**

**Gazel 116**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Revā mıdur ki olam zehr-i nüş-i hecrūñ ben  
‘Adūlar ola siyeh mest-i cām-ı iħsānuñ

209. **ol:-ur**

**Gazel 177**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ĥayāl-i la‘lūñ ile bāğa varsa bir ‘āşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-baħş olur güre

210. **ol:-ur**

**Gazel 159**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ĥüsn-i aħlāk ile maħbūb-ı dil-i ‘ālem olur  
Gevher-i pend ü naşihatden iden mengüşin

211. **ol:-maz**

**Rübai 43**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nā-rāst olursa çüb eger tır olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

212. **ol:-ma**

**Gazel 40**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Geçmez niyāz o şūħa diyü olma nā-ümüd  
Eyler zuħur ħaṭṭı zamāni gelür geçer

213. **ol:-ma**

**Gazel 106**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sûk-ı fenâda olma harîdâr o cinse kim  
Hemyân-ı himmet içre müheyyâ bahâsı yok

214. **ol:-ma**

**Gazel 190**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Degmez gam-ı hazânına zinhâr 'âlemüñ  
Olma firîfte güline nev-bahârına

215. **ol:-ma**

**Rûbai 35**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hep cümle zühürâtda vardur hikmet  
Sen olma mu'ârız-ı murâd-ı hazret

216. **ol:-ma, -sun**

**Gazel 147**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dest-i düşmen gülşen-i hüsnünde gül-çin olmasun  
Hâra ruḥşat bâğbân-ı nâza âyîn olmasun

217. **ol:-ma, -sun**

**Gazel 147**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Reşkden raḥş-ı felek hürşîdi hâk-endâz ider  
Âfitâbum cilvegâhuñ hâne-i zîn olmasun

218. **ol:-ma, -sun**

**Gazel 147**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çok zamândur âşiyân-ı sîneden âvâredür  
Murğ-ı dil naḥcîr-i dâm-ı zülf-i müşkîn olmasun

219. **ol:-ma, -sun**

**Gazel 147**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

'Aks-i hüsninden bile dil-gîr olur âyîne  
Kimse yâ Rab mübtelâ-yı şüh-ı hûd-bîn olmasun

220. **ol:-ma, -sun**

**Gazel 147**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

'Arz-ı hâl itme Nesîb ol şâh-ı şefkat düşmene  
Bâd-ı âhuñ mevce-hîz-i lücce-i kîn olmasun

221. **ol:-dı**

**Gazel 189**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dergâh-ı Pîr'ün oldu Nesîbâ bahâ ile  
Her rîze sengi dürr ü güher Mevlevîler'e

222. **ol:-dı**

**Gazel 194**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

N'ola maḥbûl-i cihân olsa zebân-ı tûṭî  
Lezzet-i ḳand-i lebûñ oldu beyân-ı tûṭî

223. **ol:-sa, -k**

**Tahmis 4**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tekâpüdan reh-i âmâlde olsaḳ n'ola 'âciz  
Müyesser olmadı olmaḳ vuşûl-i kâmile fâyiz

224. **ol:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*O, kişi zamiri.*

Rûḥ-ı ḳuds idi rikâbuñda sa'âdet-veş devân  
Yolda ḳaldı ol daḫi sen 'izz ile olduñ revân

225. **ol:-ınca**

**Gazel 87**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘illet-i zamm olunca cinsiyet  
Hiç biğâne aşinā olmaz

226. **ol:-ur, -lar**

**Gazel 100**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olurlar nev-resān ‘uşşāka māyil  
Dil-i eṭfāl ider divāneden ḥazz

227. **ol:-a, -y, -di**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bārī olaydı gül gibi ḥande bir iki gün  
Encām-ı kārī çāk-i giribān idenlerüñ

228. **ol:-ınca**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Maḥbüb-ı ḳulüb olunca zātuñ  
Tebdile çalış hele şifātuñ

229. **ol:-sa**

**Gazel 171**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tā bī-nemek-i şıdk ola olmaz mezesi hiç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āḫıret olsa

230. **ol:-mağ, -a**

**Gazel 36**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Gelmez duḥūl-i meclis-i cānāne ḥāṭıra  
Ol bezme lāyık olmağa iḳbālümüz mi var

231. **ol:-mağ, -a**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zılle-i bāb olmağa dergāhuña şāyān idi  
Nürdan olsa ser-ā-pā ḳubbe-i gerdün çü hūr

232. **ol:-du, -k**

**Gazel 80**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Meyl-i ebrūdan geçüp dil-beste olduḳ ḳāmete  
Dersümüz şimdi elifdür nūna çıkmış inmişüz

233. **ol:-sun**

**Gazel 112**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bī-cā kelām-ı lağva güşād eyleme lebüñ  
Olsun sükūt-ı ḥalvet ü celvetde mezhebüñ

234. **ol:-ma, -y, -a**

**Gazel 169**

Mısra: 2

*Bulunmak.*

Her şūḫ-ı nāzenin ki giriftārı olmaya  
Beñzer o bir ṭabibe ki bīmārı olmaya

235. **ol:-ma, -y, -a**

**Gazel 169**

Mısra: 8

*Bulunmak.*

Ser-menzil-i ümide irişmez o kimse kim  
Himmat gibi tekāver-i reh-vārı olmaya

236. **ol:**

**Rübai 60**

Mısra: 3

*Ol yardımcı fiil.*

Yüz perde-i ‘ābidi ol eyler mehtük

Yüz tevbe-i ‘āşığı şikest eyler bu

237. **ol:-miş**

**Gazel 62**

Mısra: 7

*Ol yardımcı fiil.*

Çeküp nik ü bedinden ‘ālemün el olmuş āzāde

Me‘āl-i emr-i mütü ile ‘āmil Mevlevilerdür

238. **ol:-maz**

**Gazel 4**

Mısra: 1

*Ol yardımcı fiil.*

Dil ‘arūs-ı ma‘ni-i tevhīde olmaz āşinā

Çağ-ı esbāb-ı ta‘alluğ itmese miğrāz-ı lā

239. **ol:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 7

*Ol yardımcı fiil.*

Hüsn-i hulk olmaz imiş hūy-ı redīye tebdil

Müşk-i ezfer yine bir daği dönüp hūn olmaz

240. **ol:-ur**

**Gazel 32**

Mısra: 14

*-dir bildirme eki görevinde kullanılmış kalıp ifade.*

Ehl-i keşfüñ pāye-i ednāsını bulmaz Nesib

Gerçi zāhid ‘ilm ile müstahric-i Keşşāf olur

241. **ol:-ma**

**Gazel 158**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Gülşene ‘ibretle bak olma şağın şād u gamin

Luğf-ı reng ü büy-ı gülden renc-i zağm-ı hārdan

242. **ol:-ma**

**Kaside 8**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şağın zu‘m u pendār ile kalma nākış

Şağın ‘ucb ile olma rüsvāy-ı ‘ālem

243. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey hūn-ı dīde geldi demi neş’e vir baña

V’ey āh u nāle ile eşer söz ü sāzum ol

244. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Teller taşup külāhuma ey āh şu‘leden

Serde nişāne-i şıfat-ı imtiyāzum ol

245. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Yalvar cenāb-ı Hāğğ’a dilā şıdk-ile tamām

Ol demde cūşış-i yem-i gufrāna cāzim ol

246. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

247. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

248. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

249. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

250. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlähî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ğam-ı cān-güdāzum ol

251. **ol:**

**Tarih 19**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Cenāb-ı ḥazret-i Monlā Celāle'd-dîn-i Rūmî'nün  
Yıkıldı merḳad-i pākindeki ol ḳubbe-i ḥaḍrā

252. **ol:**

**Tarih 30**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Sensin ol üstād-ı esrār āşinā-yı 'aql küll  
Mülzem itdün çok fuḥūl-i hūş-mendi 'ilm-ile

253. **ol:-mağ, -a**

**Gazel 193**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olasın tā ki ziyā-pāş-ı şafā her bezme  
Kūşiş it şāf-derün olmağa ḳandil gibi

254. **ol:-mış, -dur**

**Tarih 9**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hüner-perver kerem-ver cūd-küsterdür ki olmuşdur  
Der-i luṭfında bir deryüze-ger ḥātem ğaribāne

255. **ol:-sam**

**Gazel 89**

Mısra: 13

*Olmak, haline gelmek.*

Ney gibi elvān-neğam olsam Nesibā çok midur  
Cānib-i bālādan irdi gūş-ı hūşa bir nefes

256. **ol:-mış, -dur**

**Tarih 27**

Mısra: 8

*Olmak, haline gelmek.*

Mişāl-i pertev-i ḥurşid-i luṭfi 'āleme şāmil  
Seḥā vü 'adl ü inşāfiyla olmuşdur cihān ārā

257. **ol:-duḳ**

**Tarih 28**

Mısra: 1

*Olmak, haline gelmek.*



Bî-ḥamdü li'llah ki olduk mazhar-ı nev-luṭf-ı  
Rabbānî  
Sipihriûn cünbüşi ber-vefķ-ı aķsā-yı emel oldı

258. **ol:-sa, -ķ**

**Gazel 81**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dā'imā ser-geşte-ḥāl olsaķ 'aceb midür Nesib  
Zerre-i nāçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envāriyuz

259. **ol:**

**Gazel 12**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Döner bir çerāğ-ı seḥer-māndeye  
Eger bulsa ol bezme rāh āfitāb

260. **ol:**

**Gazel 12**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Sezā olsa ol Mevlevî dilbere  
Kamer pālheng ü külāh āfitāb

261. **ol:**

**Gazel 12**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Meger ol dür-i ḥüsni eyler ṭaleb  
İder baḥr-i nūra şināh āfitāb

262. **ol:**

**Gazel 12**

Mısra: 13

*O, işaret sıfatı.*

Nesib ol mehe 'arz ider bendeni  
Şeh-i kişver-i şubḥgāh āfitāb

263. **ol:**

**Gazel 14**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Tā kim bilesin luṭfinı servüñ leb-i cüda  
Ey dide-i ter ol ķad-i mevzünü ḥayāl it

264. **ol:**

**Gazel 17**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Gülşen-i nāza şabālık eylemiş bād-ı niyāz  
Ol zamān kim ḥüsn ile 'işķ eylemişdür imtizāc

265. **ol:**

**Gazel 19**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Māh-ı nev şanma olup ol mehüñ 'uşşāķından  
Oldı Zāl-i felekün derd ile ebrüsü sefid

266. **ol:**

**Gazel 116**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Ben olmadum yalıñuz dil-figār-ı müjgānuñ  
Cihān helākidür ol çeşm-i nā-müselmānuñ

267. **ol:**

**Gazel 145**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Dimiş ol āfet-i devrān ki imtiḥān idemem  
Nesib-i dil-şüde incinmesün 'itābumdan

268. **ol:**

**Gazel 147**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

‘Arz-ı hâl itme Nesib ol şâh-ı şefkat düşmene  
Bâd-ı âhuñ mevce-hîz-i lücce-i kîn olmasun

269. ol:

**Gazel 161**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Ol sîne-i sîmînde ilik tügme midür ya  
Gencîne-i dür-beste-i meknûz mıdur bu

270. ol:

**Gazel 161**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Dendân mıdur ol dürc-i dehen içre nümâyân  
İki dizi lülû-yı dil-efrûz mıdur bu

271. ol:

**Gazel 161**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Bir maħremine sordı görüp bendesin ol yâr  
Didi ki Nesibâ-yı gam-endûz mıdur bu

272. ol:

**Gazel 165**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ol mâh-ı köhne-sâl haţından hicâb idüp  
Dükkân-ı ser-tırâşa kaçır tâzelenmege

273. ol:

**Gazel 166**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Ol şüh vefâ semtine hiç uğramaz oldı  
Bir gayrı hevâ var didiler şimdi serinde

274. ol:

**Gazel 169**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Hâl-i dilüm ne bilsün o bî-derd kim anuñ  
Ol âfet-i cihân gibi dil-dârı olmaya

275. ol:

**Gazel 170**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Maħrûn olursa da‘vet-i ‘âşık icâbete  
Cezb eyler ol perî daħi nâgâh şöhbete

276. ol:

**Gazel 170**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Dest-i nigâhdan daħi renciş-pezîr olur  
Söz var mıdur o gül bedene ol çarâvete

277. ol:

**Gazel 171**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Kim şekve ider ol dehen-i telh-i suħandan  
Güftârı gehî vuşlata dâ‘ir nüket olsa

278. ol:

**Gazel 172**

Mısra: 13

*O, işaret sıfatı.*

Nesibâ sük-ı ‘âlemde biz ol sevdâ-ger-i faħruz  
Metâ‘-ı devletün yoķ baħşümüz sūd u ziyânında

279. ol:

**Gazel 173**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Niyâz geçmedi ol şâh-ı bî-amânumuza  
Gezend-i nâvek-i bî-dâd geçdi cânumuza

280. ol:

**Gazel 174**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Ser-i zerrin-‘alem ol kûbbe-i vâlâ-yı hâdrâda  
Ucî bîrûna çıkmış şem‘dür fânûs-ı minâda

281. ol:

**Gazel 174**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Zebercedden ya hûd bir tikme-i zerrîndür ol kûbbe  
Giribân-ı kabâ-yı şâhed-i ra‘nâ-yı dünyâda

282. ol:

**Gazel 175**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Rûyın göreyüm bâri dem-i bâz-ı pesîde  
Ol âyine-ruhsâra nesimâ haber eyle

283. ol:

**Gazel 176**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Ol sitem-ger ‘âlemi kırsa degül ‘uşşâk-ı zâr  
Raḥne gelmez ḥaḳ bu kim şemşîr-i istignâsına

284. ol:

**Gazel 178**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ol ‘âşıka şad gıbta ki şahrâ-yı fenâyı  
Tercih ide zevk-ı çemene sâye-i bîde

285. ol:

**Gazel 178**

Mısra: 14

*O, işaret sıfatı.*

Rüstem bile teslim ider ey şâh-süvârum  
Ol cünbüş-i merdâneye ol zür cerîde

286. ol:

**Gazel 178**

Mısra: 14

*O, işaret sıfatı.*

Rüstem bile teslim ider ey şâh-süvârum  
Ol cünbüş-i merdâneye ol zür cerîde

287. ol:

**Gazel 180**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Hilâl-i ‘îd-veş nezzâre-pâş olmaḳdadur ‘âlem  
Ne cânibden kaçan kim ol hilâl ebrû bedîd olsa

288. ol:

**Gazel 184**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Nâ-maḥal cevriyle itdi lâle-veş ḥûn baḡrumı  
Ol nev-âmûz-ı cefâya dâḡ-dâram âh âh

289. ol:

**Gazel 184**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Ol gül-i gülzâr-ı nâza olalı bülbül Nesîb  
Ḥasret ile mübtelâ-yı ḥâr ḥârum âh âh

290. ol:

**Gazel 185**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Küyından eyledükçe Nesîb ol şâhuñ güzer  
Ḳaṭ‘ eylerüz ‘alâḳayı cân u cihân ile

291. ol:

**Gazel 188**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Nigāh itdükçe ol gül ‘āşık-ı āşüfte aḥvāle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḥsār üstine jāle

292. ol:

**Gazel 191**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Celāl-i ḥüsni olur penciş-i zebāna sebeb  
Ne vech ile disem aḥvālüm ol sitem-kāre

293. ol:

**Gazel 196**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ol serv-ḳaddi itmedeyim şimdi cüst ü cū  
Şahrāya rüy-māl olan āb-ı revān gibi

294. ol:

**Gazel 196**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Gör zāhidi ki ḥalka-i tevḥidde müdām  
Ol māh-peyker ile döner āsumān gibi

295. ol:

**Gazel 196**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Şabr idelüm Nesīb cefāsına ol mehūn  
Cevr ile ḳaşdı bendesini imtiḥān gibi

296. ol:

**Gazel 197**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Çıkar biñ şāneka’llah her ṭarafdan evc-i eflāke  
Süvār-ı esb-i nāz u ‘işve olsa ol perī gāhī

297. ol:

**Gazel 197**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Ben ol ber-çin-i bāğ-ı feyz-i Ḥaḳḳ’am ki Nesīb irmez  
O naḥlūn bergine erbāb-ı nazmuñ dest-i kütāhī

298. ol:

**Gazel 198**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Elem çekmem ol āhū-çeşmi ḳışşā şayd için ey dil  
Fezā-yı ‘ışḳa şimdi esb-i āh-ı bād-pā düşdi

299. ol:

**Gazel 199**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Ḳan ağlamağa didelerüm tāb mı ḳaldı  
Ol yemde telāṭum idecek āb mı ḳaldı

300. ol:

**Gazel 200**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

‘Āşık ki ola nāzır ‘ışḳıyla bu ekvāna  
Her zerrede seyr eyler ol ṭal‘at-i zībāyı

301. ol:

**Gazel 201**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Niçün çin-i cebin izhār ider ebr-i bahār-āsā  
Açılsun gülsün ol ḥurşid-rū nev-rüzdur şimdi

302. ol:

**Gazel 202**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

řikār-ı murğ-ı ümmîd el virüp bu deşt-i ĥasretde  
Yine bāzū-yı vařla ol hümā-pervāz gelmez mi

303. ol:

**Gazel 202**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

řurāĥî-veş gözümden kân aķıtdı intizār ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtāz gelmez mi

304. ol:

**Gazel 205**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Hilāli olup bedrde āřikār  
Daĥı āfet olmiş gör ol āfeti

305. ol:

**Gazel 210**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Kimdür ol āyîne-i şüretde olan cilve-nümā  
Kim ider añla niyāzı kime eyler nāzı

306. ol:

**Kaside 1**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ol řehenřāĥ-ı ‘adālet destüñe kim senüñ  
Ĥükm-i emr ü nehyüñe vābestedür cümle umür

307. ol:

**Kaside 1**

Mısra: 15

*O, işaret sıfatı.*

Yā řefi‘e'l-müzribiñ ol rüz ‘āřî sūz kim  
Deĥšetinden birbirin bilmez ‘ināsiyla zükür

308. ol:

**Kaside 1**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Ĥāzretüñden bir nigāĥ-ı merĥametdür mültecā  
Ol zamān kim ide cilve raĥmet-i Rabb-i Ėafür

309. ol:

**Kaside 1**

Mısra: 15

*O, işaret sıfatı.*

Kārbān-ı şad-taĥiyyāt ü selām ol ĥāzretüñ  
Her dehenden ravza-i pür-nürına itsün ‘ubür

310. ol:

**Kaside 1**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Sensin ol řāĥ-ı serir-i li ma’allāĥ kim olur  
Ėařr-ı iclālünde Ėāřır süllem-i ‘aql u şu‘ür

311. ol:

**Kaside 1**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Sensin ol sermāye-i fişrat ki ednā vařfuña  
Ezmine itmez vefā yetmez bu eyyām u şuhür

312. ol:

**Kaside 1**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Sensin ol seyyāĥ-ı baĥr-i lā-mekān kim bî-gümān  
Eyledüñ bir laĥzada deryā-yı imkānı ‘ubür

313. ol:

**Kaside 2**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Mümkün degül ihāta o sırr-ı daķıkı kim  
İdrāk ü fehm ü ‘aql olur ol fende müttehem

314. ol:

**Kaside 5**

Mısra: 13

*O, işaret sıfatı.*

Ol şehriyār-ı hıttā-i dīn-i metīn kim  
Erkān-ı kaşr-ı şer‘i anuñ çār-yārdur

315. ol:

**Kaside 6**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Halle hīç kimsede kudret mi var ol ‘uķdeyi kim  
Hallin itdükçe irāde daħi muħkem-ter olur

316. ol:

**Kaside 6**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Meger ol nāhun-ı engüşt-i hüner-perver kim  
Kātib-i na‘t-i şafā-küster-i peygamber olur

317. ol:

**Kaside 6**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Ey şeh-i kişver-i dīn pādişeh-i pāk-neseb  
Luţfuñ ol demde ki imdād-res-i maħşer olur

318. ol:

**Kaside 8**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Geçüp ħubb-ı dünyādan ol mest ü rüsvā  
Ki besdür bilürseñ o zaħma bu merhem

319. ol:

**Kaside 9**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Dil hānesini gerd-i vesāvisden ider pāk  
Ger na‘t-i Nebī den ola ol sāħada cürü

320. ol:

**Kaside 9**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Semmiyyetin izhār idüp ol cān-ı cihāna  
Merdüm gibi bir puhte ğanem oldu suħan-ġü

321. ol:

**Kaside 9**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Ĥādimleri ħavrā ola cāruları geysü

322. ol:

**Kaside 9**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Ey Faħr-i rüsül ħāl-i Nesib'e nazar eyle  
Bir zerre-i luţfuñ yeter ol ħastaya dārü

323. ol:

**Kaside 9**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Vay ħāline senden eger olmazsa ‘ināyet  
Ol günde ki ġuşa irişe şit-i teālū

324. ol:

**Kaside 9**

Mısra: 14

*O, işaret sıfatı.*

Tā ‘anber ü müşk ile meşām ola mu‘aṭṭar  
‘İtr-ı şalavāt eyleye ol ravzayı ḥōş-bū

325. ol:

**Kaside 10**

Mısra: 15

*O, işaret sıfatı.*

Ol āsītāne-i sīmīn aña işāret ider kim  
Berāber idi nigāhında sīm ḥāk-i ḥākīre

326. ol:

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Cenneti ‘aks-i gül-i rüyuñla gülşen eyledi  
Ol zamān kim rüḥuña ‘arş üzre mesken eyledi

327. ol:

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Eyledüñ bir laḥzada himmetle ṭayy ‘arż u ṭül  
Ol gice mi‘rāc-ı cismāniye şāhiddür nuḫül

328. ol:

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Ol zamān kim eyledüñ püşt-i burāķı zīr-revān  
Göz yumup açınca ṭayy oldı feżā-yı āsumān

329. ol:

**Rübai 23**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Sen ol şeh-i mülk-i Ḳureyş k’olmuşdur  
Dīvān-ı şefā‘atüñde şaf-beste rüsül

330. ol:

**Tahmis 2**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Ol tācir-i derdüz ki fenā ḥāşilumuzdur  
‘Aşķ-ı ezeli nāķa-keş-i maḥmilümüzdür

331. ol:

**Tahmis 2**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Ol Ḳays-ı fenāyuz ki ola ḥayret-i dā’im  
Leylā-yı vücūd olmasa n’ola bize ḥākim

332. ol:

**Tahmis 4**

Mısra: 16

*O, işaret sıfatı.*

Ğam u vehmüñ olur her ferdini bir maḥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātīf

333. ol:

**Tarih 2**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Taḥt-ı ‘ālīye cülüs itdükte ol zıll-ı ilāh  
Ḳālib-ı bī-cān-ı mülki eyledi rüḥ-āşinā

334. ol:

**Tarih 13**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Şeyḫ İlyās ol mücāhid pīr-i Ṭayfūri-nesaķ  
Olmış idi kārı her dem ḳahr-ı nefsi pūr-dağal

335. ol:

**Tarih 25**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ol seyyid-i ‘ālî-güherüñ hüsn-i şifâtın  
Ta‘dâda meger cânı mı var güft ü şinidüñ

336. **ol:**

**Tarih 35**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Hzret-i Bostân Efendi ibn-i Mevlânâ-yı Rûm  
Ol kerem-ver zât-ı sâmi hem nesib ü hem hasib

337. **ol:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ol ceride-i ‘amelümden sevâd-ı cürm  
Kilk-i ‘atâ-yı hâzret-i Sübhân ile resid

338. **ol:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Dür eylemeñe sebep nedür di  
Ol bende-i hâş-ı hayr-h’âhuñ

339. **ol:**

**Gazel 26**

Mısra: 6

*O, kişi zamiri.*

Meded sâkı irişdür muṭribâna câm-ı şahbâyı  
Açıl sun gül görüp ol bülbülân-ı hõş-nevâ bir bir

340. **ol:-ma, -y, -a**

**Gazel 178**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tâ olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dide  
Kimdür ki haridâr ola kâlâ-yı ümide

341. **ol:-a**

**Gazel 58**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbir  
Şikeste zevraç için nâ-hudâyı neylerler

342. **ol:-a**

**Gazel 78**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

İmtihân tâ ki ola ortada seng-i mi‘yâr  
Kişi da‘vâ ile hiç fâ‘ik-ı akrân olmaz

343. **ol:-a**

**Gazel 79**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kimdür ol kim ola dâmâd-ı ‘arûs-ı dünyâ  
Naḡd-i ‘ömr ile edâ-kerde-i kâbin olmaz

344. **ol:-a**

**Gazel 79**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Âḡirîn câmesi cismüñ ki Nesib ola kefen  
Ḥil‘at-i şeh bedel-i ḡırka-i peşmîn olmaz

345. **ol:-a**

**Gazel 84**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zann eyleme tehî ola lâf u güzâfumuz  
Bizler ki câm-ı bezmgeh-i ‘ışk mestiyüz

346. **ol:-maz, -sa**

**Gazel 90**

Mısra: 7

*Olmak, bulunmak.*



O ŧem'ci bezm-i ħüsn olmazsa meclis rüŧen  
olmazmıŧ  
Dil-i 'uŧŧāk geh zülfinde geh ħaħħında ol ŧūħuñ

347. **ol:-ma, -y, -ıcak**

**Gazel 83**

Mısra: 11

(Nasib) olmak.

Sa'y-i bi-fā'idedür olmayıcak isti'dād  
Eblehān verziŧ-i ħikmetle Felātün olmaz

348. **ol:-ma, -sun**

**Gazel 155**

Mısra: 9

Olmak, ... haline gelmek.

Baħt-ı siyāhına niħe dāğ olmasun Nesib  
Nāgāh rüy-ı dilber-i ħaħħ-āverin gören

349. **ol:-mak**

**Kaside 8**

Mısra: 1

Olmak, ... haline gelmek.

Aña ümmet olmak recā eylediler  
Cenāb-ı Kelim'le 'İsā ibn-i Meryem

350. **ol:-dı**

**Gazel 6**

Mısra: 2

Olmak, ... haline gelmek.

Serde sevdā elde peymāne göñülde piħ ü tāb  
Oldı bu āb u havādan ħāb'ı sāmānum ħarāb

351. **ol:-dı**

**Gazel 28**

Mısra: 8

Olmak, ... haline gelmek.

Heves-kāruñ oldı giryesi biğāne-i te'sir

N'ola tütü-i dil lāl olsa ol mäh-i ŧeker-lebsüz

352. **ol:-dı**

**Gazel 54**

Mısra: 9

Olmak, ... haline gelmek.

Cürm oldı Nesibā sebeb-i cilvesi 'afvuñ  
ħüsn-i mehi efzūde ider ħurra-i ŧebdür

353. **ol:-dı**

**Gazel 63**

Mısra: 1

Olmak, ... haline gelmek.

Semend-i ŧevka süvār oldı dil piyāde degüldür  
Reh-i maħabbete bi-hüde pā-nihāde degüldür

354. **ol:-ma, -yan**

**Gazel 67**

Mısra: 7

Olmak, ... haline gelmek.

Hüner-mend olmayan mümtāz olur mı ehl-i  
'ālemden  
ħemende her giyeh hem-ħadr-i verd ü yāsem'in  
olmaz

355. **ol:-an**

**Gazel 68**

Mısra: 7

Olmak, ... haline gelmek.

Nik ü bed farkını müstelzim olan 'aql ancak  
Vaz'ı nā-sāz ile nā-dāna ħacālet gelmez

356. **ol:-ma, -sa**

**Gazel 68**

Mısra: 13

Olmak, ... haline gelmek.

Reŧħa-i cüy-ı ħikem olmasa güftār Nesib  
ħemen-i nazm-ı dil-āvize ħarāvet gelmez

357. **ol:-mağ, -a**

**Gazel 69**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Der-kenār olmağa meyli var imiş ‘uşşāka  
‘Arz-ı hāl itmede cānāna kuşūr eylemişüz

358. **ol:-an**

**Gazel 71**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olsağ n'ola yād-āver-i ‘işretgeh-i deyrin  
Dilberle olan bezm-i mey-i nāb unudılmaz

359. **ol:-dı**

**Gazel 72**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı pāmāl-i reh-i zillet Nesībā ‘ākıbet  
‘Arşa-i kibrūñ niçe çābük-süvārın görmişüz

360. **ol:-up**

**Gazel 77**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil-i sengīngēh-i mağrūr olup ‘uşşāka cevri itme  
Hadeng-i āha kūh-ı āhenīn olsa siper olmaz

361. **ol:-an**

**Gazel 78**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruḥ-ı cānāndur  
Mihr ebr içre nihān olmaya bārān olmaz

362. **ol:-mağ, -a**

**Gazel 78**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil sefid olmağa muḥtācdur ādem yoksa  
Merd-i destār-ı sefid ile Müselmān olmaz

363. **ol:-ma, -sa**

**Gazel 78**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmasa hātem-i tevfiḳ-ı Hudā zib-i benān  
Kimse teşhīr-i perī ile Süleymān olmaz

364. **ol:-ma, -ya**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruḥ-ı cānāndur  
Mihr ebr içre nihān olmaya bārān olmaz

365. **ol:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Fehm idenler sebeb-i ḥilḳat olan ‘ışḳ idigin  
Güş-dār-ı ḥaber-i Vise ü Rāmīn olmaz

366. **ol:-mıṣ**

**Gazel 84**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şemşīr-i tāb-dāde-i üstād-ı ḳudretüz  
Olmıṣ egerçi āb-ile gilden ḡilāfumuz

367. **ol:-ma, -ya**

**Gazel 87**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kimde kim olmaya nefāset-i zāt  
Ṭālib-i gevher-i fenā olmaz

368. **ol-:-ma, -yan**

**Gazel 89**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bār-çîn-i naḥl-i tefrîd olmayan nâ-puḥte dil  
Âdem olmaz mîve-i Ṭübâ'ya bulsa dest-res

369. **ol-:-ma, -ya**

**Gazel 122**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Varaḳ ki olmaya sâde kabûl-i naḳş itmez  
Ḥuzûr-ı kâmil-i dânaḍa tıfl-ı nâ-dân ol

370. **ol-:-maz, -sın**

**Gazel 142**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şeh-i iḳlîm-i tecrîd ol şafâ vir ḳalbûne yoḳsa  
Sifâlin câm ile ey rind-i mey-ḥâne Cem olmazsın

371. **ol-:-ma, -ya**

**Gazel 169**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kâmil dinür o zâta Nesîbâ ki her zamân  
İḳbâl-mend-i 'ışk ola idbârı olmaya

372. **ol-:-duḡ, -ıçun**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥ'âbgâh-ı cism-i pâküñ olduḡıçün mehd-i ḥâk  
Şebden örter dâye-i devrân aña dâ'im semûr

373. **ol-:-ur**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Yoḳdur bu zamânda şanma merdân  
Anlarsuz olur mı hiç devrân

374. **ol-:-ur**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bu cünbüş-i ḳâmetüñ görenler  
Bir daḡı olur mı 'aḳla maḳrûn

375. **ol-:-ma, -dı**

**Gazel 84**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥal'-ı ḳabâ-yı meyl-i sivâ itmek olmadı  
Tâ olmayınca küy-ı dil-ârâ maḳâfumuz

376. **ol-:-ur**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.i; -dir.*

Sensin ḥabîbi Ḥâlîḳ-ı ḡayb u şehâdetüñ  
Mihrüñle rû-nihâde olur şîḡhate seḳam

377. **ol-:-a**

**Tarih 2**

Mısra: 11

*Olmalı, gerek.*

Ola ḳahhâr-ı 'adû devletle cünd-i 'âleme  
Oldi sulṫân u cihânda nâm-ver-i Şeh Muştafâ

378. **ol:**

**Gazel 14**

Mısra: 5

*olmak filininin 2. tekil şahıs emir kipi.*

Ol zevḳ ile tâ ṫutmaya telhî-i memâti  
Dil-ḥasta-i hicrânuña bir va'd-i vişâl it

379. **ol-:-duḡ, -ı, -nı, -a**

**Gazel 170**

Mısra: 3  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Kaṭṭ-ı ta'alluḡ olduḡına bā'ış-i 'ulā  
Hüccet gerekse eyle naẓar rāy-ı rif'ate

380. ol:-an  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 9  
*Bulunan, ... vasfını taşıyan.*

Çeşmüñde olan rumüz-ı nāza  
Zer dide nigeħle tercemānsın

381. ol:-a  
**Gazel 13**  
Mısra: 3  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Her kimde kim edeb ola lā-büd şerīf olur  
Aşlı gerekse olsun E'ācim gerek 'Arab

382. ol:-a  
**Gazel 15**  
Mısra: 2  
*Olmak, ... haline gelmek.*

İt sīne-i bī-kīneñi dolāb-ı şerī'at  
Maḥfūz ola tā gevher-i nā-yāb-ı şerī'at

383. ol:-a  
**Gazel 91**  
Mısra: 4  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Yine var ise raḡīb-i siyeh aḡterdendür  
Bizden ayrılmaḡa bā'ış ne ola ol meh-veş

384. ol:-a  
**Gazel 160**  
Mısra: 8  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥıfz ider jengār-ı 'işıyāndan ruḡuñ āyīnesin  
Secdegāhuñ kim ola seccāde-i peşmīneden

385. ol:-a  
**Gazel 171**  
Mısra: 1  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Tā bī-nemek-i şıdḡ ola olmaz mezesi hīç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āḡıret olsa

386. ol:-a  
**Gazel 187**  
Mısra: 1  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥōşā o sīne ki gencīne-i maḡabbet ola  
Nuḡūd-ı ṭāḡati tārāc-ı dest-i fūrḡat ola

387. ol:-a  
**Gazel 187**  
Mısra: 2  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥōşā o sīne ki gencīne-i maḡabbet ola  
Nuḡūd-ı ṭāḡati tārāc-ı dest-i fūrḡat ola

388. ol:-a  
**Gazel 190**  
Mısra: 11  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Ümmīd ider mi ḡırmen-i kām ola ḡaşılı  
Toḡm-ı heves şaçan bu fenā şürezārına

389. ol:-a  
**Kaside 1**  
Mısra: 2  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Medḡūñ itmişken senūñ bi'z-zāt Rabbü'l-'ālemīn  
Hīç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

390. ol:-a  
**Kaside 1**  
Mısra: 2  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-tekellûf ide ervâh ile itilâf ecsâm  
Ola fermân-ı cenâb-ı Hâzret ile nefh-i şûr

391. **ol:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hâşâ ki nâr-ı dūzahı anı dād-ı h'âh ide  
Bir leb ki ola bûse-zen-i sâha-i harem

392. **ol:-a**

**Kaside 5**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tâ ebr-i feyz-bahş-ı dem-i nev-bahâr ola  
Tâ mihr-i âb ü tâbda dih-i sebzezârdur

393. **ol:-a**

**Kaside 7**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şalât-ı Hakk ola rûh-ı revânuña bî-hadd  
Gürûh-ı Âl ile aşhâbuña daği eşmel

394. **ol:-a**

**Rûbai 59**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tâ-key ola peygüle-i çeşmümde nigâh  
Mânend-i murâkıban-ı hâmûş-nişin

395. **ol:-a**

**Tahmis 2**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ol Kays-ı fenâyuz ki ola hayret-i dâ'im  
Leylâ-yı vücûd olmasa n'ola bize hâkim

396. **ol:-a**

**Tarih 11**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Didi târîhîni maḥdūma du'â-güne Nesîb  
Her zamân sünnet-i Aḥmed ola Yaḥyâ 'amelüñ

397. **ol:-duğ, -ı**

**Gazel 30**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sipihrüñ devri 'aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür  
Cefâkâr olduḡı yârüñ vefâdâr olduḡumdandır

398. **ol:-ur**

**Gazel 15**

Mısra: 9

*Ol fiilinin geniş zaman kipi; Olmak, ... haline gelmek.*

Ârâmgeh-i kaşr-ı ḥaḳîkat olur âḫir  
Her kimseye kim ola memer bâb-ı şerî'at

399. **ol:-ur**

**Gazel 50**

Mısra: 7

*Ol fiilinin geniş zaman kipi; Olmak, ... haline gelmek.*

Olur elbette bir gün âşinâ-yı sâḫil-i maḳşad  
Ki tâ dest-i du'â fülk-i ümîde bād-bânlardur

400. **ol:-ur**

**Gazel 67**

Mısra: 7

*Ol fiilinin geniş zaman kipi; Olmak, ... haline gelmek.*

Hüner-mend olmayan mümtâz olur mı ehl-i  
'âlemden  
Çemende her giyeh hem-ḳadr-i verd ü yâsemîn  
olmaz

401. **ol:-ur**

**Gazel 83**

Mısra: 14

*Ol fiilinin geniş zaman kipi; Olmak, ... haline gelmek.*

Maḥz-ı şüretle Nesibā olamaz zāt-ı şerif  
Dürr olur sâḥte ammā dür-i meknün olmaz

402. **ol-:-ur**

**Gazel 84**

Mısra: 2

*Ol fiilin geniş zaman kipi; Olmak, ... haline gelmek.*

Tā 'ışık neşvesiyle ola ittişâfımız  
Maḥbûl olur bu mey-kedede dürd ü şâfımız

403. **ol-:-ur**

**Gazel 6**

Mısra: 4

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Dâne-i ümmidini nerm eylemez hiç kimsenün  
Tâ-be-key gerdân olur bilmem tehî nüh âsiyâb

404. **ol-:-ur**

**Gazel 6**

Mısra: 7

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Her gül-i ḥüsnuñ olur bir bülbüli 'âdet budur  
İtmesün bizden o gül-ruḥsâra söyleñ ictinâb

405. **ol-:-ur**

**Gazel 9**

Mısra: 3

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Zulmet-fezâ olur yine âh-ı ḥazîn sañâ  
Çün perde-i şehâb

406. **ol-:-ur**

**Gazel 9**

Mısra: 11

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Süzân olur semender olursa qarîn saña  
Mümkün mi ictinâb

407. **ol-:-ur**

**Gazel 12**

Mısra: 2

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

O ruḥsâra itse nigâh âfitâb  
Olur zerre-âsâ tebâh âfitâb

408. **ol-:-ur**

**Gazel 12**

Mısra: 8

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Düşer 'aks-i ruḥsârı câm-ı meye  
O mâhum olur gâh gâh âfitâb

409. **ol-:-ur**

**Gazel 22**

Mısra: 3

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

'Âkıbet ser-nüvişti zâhir olur  
Kim ki ḥükm-i ezelde oldu sa'îd

410. **ol-:-ur**

**Gazel 36**

Mısra: 5

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Taḥrîr-i ḥâl-i zâr olur müris-i şudâ'  
Ma'lûm-ı 'izzet olmaduḡ ahvâlümüz mi var

411. **ol-:-ur**

**Gazel 55**

Mısra: 4

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Bâd-ı firâḡ ile yem-i eşküm ki cüş ide  
Her mevcesi ber-âver-i lülü-yı râz olur

412. **ol-:-ur**

**Gazel 55**

Mısra: 6

*Olmak fiilin geniş zaman kipi.*

Bezm-i derûmı reşk-i şebistân-ı Tûr ider  
Ruḥsârın üzre ṡurraña geh nîm-bâz olur

413. **ol:-ur**

**Gazel 55**

Mısra: 8

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Bir cur'a-i neşâtına biñ cām-ı ğam şunar  
Çarh-ı siyāhuña ise 'aceb kîne-sāz olur

414. **ol:-ur**

**Gazel 55**

Mısra: 10

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ kudsıyān didi  
Hakka bu güne nādire-gü şā'ir az olur

415. **ol:-ur**

**Gazel 56**

Mısra: 5

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Ufukda zāhir olur şanki şubh-dem hürşid  
Kenār-ı yemde o mihr-i hüsün ki āba girer

416. **ol:-ur**

**Gazel 102**

Mısra: 2

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Dil-i şeydā 'aceb mi olmasa cānāndan fāriğ  
Olur mı bülbül-i nālān gül-i hāndāndan fāriğ

417. **ol:-ur**

**Gazel 109**

Mısra: 3

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Dergāhı refte refte olur merci'-i ünās  
Āmed-şüd-i țarık-ı debistān idenlerüñ

418. **ol:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 6

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Pāye-i süllem-i bāb-ı hāremi nüh gerdün  
Lā-mekān ravzasına pişgeh-i manzar olur

419. **ol:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 8

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Eşer-i kahrı eger hātırına itse hutür  
Cesed-i düşmene her müyi birer hañçer olur

420. **ol:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 2

*Olmak fiilinin geniş zaman kipi.*

Gerçi evşāfını 'aql itmez ihāta lākin  
Medh-i maħdüm eşer-i sıdık-ı dil-i çāker olur

421. **ol:**

**Gazel 39**

Mısra: 3

*O, işaret zamiri.*

Nā'il-i vuşlatı ol māh-ı hilāl-ibrūnuñ  
Evvelin rüz-ı meh-i rüzedede bayram eyler

422. **ol:**

**Gazel 76**

Mısra: 1

*O, işaret zamiri.*

Vefā-yı 'ahdi ol āhū-nigeh nedür bilmez  
Miyān-ı ehl-i maħabbetde reh nedür bilmez

423. **ol:**

**Gazel 79**

Mısra: 3

*O, işaret zamiri.*

Kimdür ol kim ola dāmād-ı 'arūs-ı dünyā  
Nağd-i 'ömr ile edā-kerde-i kābīn olmaz

424. **ol:**

**Gazel 94**

Mısra: 6

*O, işaret zamiri.*

Âh ile gider küçe-i cânâneye gönülüm  
Bir nâme-i ser-bestedür ol tîre şarılmış

425. **ol:**

**Gazel 99**

Mısra: 9

*O, işaret zamiri.*

Âyîn-bend-i şehri-i vücûd ol ki ey Nesîb  
Dihîm-i cânı itdi maşkar kayşer-i neşât

426. **ol:**

**Gazel 164**

Mısra: 9

*O, işaret zamiri.*

Mestler-i reşk-âver-i ‘aql-ı Felâṭün olmada  
Mest-i ‘ışk ol kim Nesîbâ bezmgâh-ı dehrde

427. **ol:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*O, işaret zamiri.*

Bulmağ güç ise bu gün âdem  
Şâlihlere ol qarîn ü hem-dem

428. **ol:**

**Rûbai 32**

Mısra: 3

*O, işaret zamiri.*

Dervîş midür ol ki ola ṭalib-i nân  
Dervîş aña dirler ki ide cânı fedâ

429. **ol:**

**Tarih 7**

Mısra: 11

*O, işaret zamiri.*

Ya’ni Bostân Çelebi ol ḥalef-i Mevlânâ  
Kim odur merdümek-i dide-i eşrâf-ı kirâm

430. **ol:-ur**

**Gazel 13**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerif olur  
Aşlı gerekse olsun E’âcim gerek ‘Arab

431. **ol:-ur**

**Gazel 13**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Aḥrâr-ı bî-edeb olur âḥir ḥaḳîr ü ḥ’âr  
Mâlik riḳâb iderse ‘abîdi n'ola edeb

432. **ol:-ur**

**Gazel 13**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zehr-i ‘anâ ṭariḳ-ı edebde olur şeker  
Taḥşil-i âdemiyet olunmaz bilâ-ta'eb

433. **ol:**

**Gazel 65**

Mısra: 7

*O, kişi zamiri.*

Mâlik olamaz kemâle ol kim  
Sermâyesi şıdḳ-ı niyet olmaz

434. **ol:**

**Gazel 65**

Mısra: 11

*O, kişi zamiri.*

İrmez ḳadem-i ricâle ol kim  
Ḥâk-i reh-i ehl-i himmet olmaz



435. **ol:**

**Kaside 9**

Mısra: 13

*O, kişi zamiri.*

Ol çäre-resānuñ öñine geldi giriftār  
Taḥliş-i necāt eyledi nuṭka gelüp āhū

436. **ol:**

**Tarih 21**

Mısra: 1

*O, kişi zamiri.*

Āb-ı ruḥ-ı mevālī ‘İdī Efendi kim ol  
Meşhūr idi cihānda ‘ilm ü fazilet ile

437. **ol:**

**Tarih 35**

Mısra: 6

*O, kişi zamiri.*

Lākin ammā Şām'a geldükde be-takdir-i Hudā  
Meşihātle behre-ver itdi bu ‘abdin ol lebib

438. **ol:-ur, -dı**

**Rübai 52**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Elbette gelen gider bu riḥletgāha  
Merg olmasa olurdu cihān gāyet kem

439. **ol:-sa**

**Gazel 171**

Mısra: 6

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Mefhūmı fenādur hele bu nüshā-i kevnūñ  
Ma‘nī-i baḳā fehm olunur bir luḡat olsa

440. **ol:-ur**

**Gazel 32**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dem urursa ḥāl-i kāmilden muḳallid lāf olur  
Büriyā ger şanma nesc-i maḥż ile zer-bāf olur

441. **ol:-ur**

**Gazel 32**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dem urursa ḥāl-i kāmilden muḳallid lāf olur  
Büriyā ger şanma nesc-i maḥż ile zer-bāf olur

442. **ol:-ur**

**Gazel 32**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bām-ı sīmi Ka‘be‘ye māliş idüp hırşın füzūn  
Mümsikān ḥacc eyledükden soñra bī-inşāf olur

443. **ol:-ur**

**Gazel 32**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey perī baḳ ḥāl-i bī-mihrān-ı ḥaṭṭ-āverlere  
Mücib-i ‘ibret cihāna kışşa-i eslāf olur

444. **ol:-ur**

**Gazel 32**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çāşnī-i ḥāl zevk-ı kāl ile yeksān degül  
Lezzet-i didāra nisbetle behişt A‘rāf olur

445. **ol:-ur**

**Gazel 43**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zuhūr iderse ‘ināyet dem-i pesīne-i ‘ömr  
Olur leb-ā-leb-i şādī derūn-ı sīne-i ‘ömr

446. **ol:-ur**

**Gazel 43**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Saňa bu manşab olur müşil-i kazâ-yı behişt  
Olursa hüşuñ eger hâkim-i medine-i 'ömr

447. ol-:-ur

**Gazel 47**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Âhûya gıdâ olur mı 'uşfür  
Çeşmüñ dil-i mübtelâyı neyler

448. ol-:-ur

**Gazel 53**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Lâl olur görse melek 'işve-i pey-der peyüñi  
Böyle hüşn nice tâb-âver olur nev'-i beşer

449. ol-:-ur

**Gazel 53**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Lâl olur görse melek 'işve-i pey-der peyüñi  
Böyle hüşn nice tâb-âver olur nev'-i beşer

450. ol-:-ur

**Gazel 55**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çeşmüñ ki mest-i sāgar-ı şahbâ-yı nâz olur  
Diller terâne-senc-i sürüd-ı niyâz olur

451. ol-:-ur

**Gazel 72**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dest-i âhir âlet-i hamyâze-i idbâr olur  
Niçe mest-i câm-ı iqbâlüñ humârın görmüşüz

452. ol-:-ur

**Gazel 73**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Menzilinden düşüp âvâre olur hâk-nişin  
Perr-i gayr ile o kim tîr-veş eyler pervâz

453. ol-:-ur

**Gazel 84**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Naḥl-i dilinde mîve-i şādî 'adım olur  
Kâm-âver olsa daḥi Nesîbâ ḥilâfumuz

454. ol-:-ur

**Gazel 86**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olur mı hüşn-i Hudâ-dâd ü hüşn-i sāhte bir  
Cemâl-i naḫş u suver dil-rübâ yerin tütmez

455. ol-:-ur

**Gazel 86**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Metâ'-ı kâsid olur mevķi'-i 'ademde vücüd  
Maḥal düşer ki tüvân-ger gedâ yerin tütmez

456. ol-:-ur

**Gazel 89**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

'ilm-i kesbi şıdķ-ile aşḥâbın eyler hâl-cü  
Rehber-i güm-râh olur gâhice âvâz-ı ceres

457. ol-:-maz

**Gazel 65**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Her zātda ādemiyet olmaz  
Her sengde cevheriyet olmaz

458. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Her tāze nihāl-i bāğ-ı taklīd  
Nev-bāve dih-i haķıķat olmaz

459. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hem-derd gerekdür ehl-i şöħbet  
Bīgāne sezā-yı ülfet olmaz

460. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

‘Uşşāķa vuşūl-i kūy-ı cānān  
Bī-cāzibe-i maħabbet olmaz

461. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 13

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Telvīn ile pīşvālık olmaz  
Mestāne iken imāmet olmaz

462. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 14

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Telvīn ile pīşvālık olmaz  
Mestāne iken imāmet olmaz

463. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Deşneñe teşne olan kānī‘-ı şemşir olmaz  
Āba müstesķi-i maħrūr-ciger sīr olmaz

464. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hālet-i ehl-i fenā merg ile tağyir olmaz  
Zer-i pākize eşer kerde-i iksir olmaz

465. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Cevr-ile dilleri teşhīr idemez meh-rüyān  
Devlet-i şāh-ı sitem-pīşe cihān-gir olmaz

466. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hüs-n-i tedbīr ile mümkin mi każayı tebdil  
Rāy-ı şāyib siper-i nāvek-i taķdīr olmaz

467. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil hayāl eylemez luţf-ı nigāh-ı çeşmin  
Dem-i āhū-yı Ĥoten ķābil-i taşvīr olmaz

468. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Tār-ı ʔanbūr-ı maḥabbetde bām ü zîr olmaz  
Perde-i ʔışka yeksân görinür şâh u gedâ

469. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ṭaʕn-ı cühhâl idemez ehl-i dili tîre-derûn  
Seng-i eṭfâl-i yeme mücib-i tekdîr olmaz

470. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil murâd itse de âhuñ eşerin menʕ idemez  
Dâm-ı âğüş-ı gümân sedd-i reh-i tîr olmaz

471. **ol-:-maz**

**Gazel 66**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ehl-i dilden ḥaber alınmaz ise n'ola Nesîb  
Sebaḳ-âmûzi-i ʕirfânda tekrîr olmaz

472. **ol-:-maz**

**Gazel 67**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil-i şâfi kuyûd-ı dehr ile endûh-gîn olmaz  
Midâd-ı tîre tağyîr efgên-i ṭabʕ-ı nigîn olmaz

473. **ol-:-maz**

**Gazel 67**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil-i şâfi kuyûd-ı dehr ile endûh-gîn olmaz  
Midâd-ı tîre tağyîr efgên-i ṭabʕ-ı nigîn olmaz

474. **ol-:-maz**

**Gazel 67**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nigâh-ı ʕâkıbet-bînâna uymaz çeşm-i zâhir-bîn  
Ki her bir şîşe-pâre şanʕat-ile dūr-bîn olmaz

475. **ol-:-maz**

**Gazel 67**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

N'ola ehl-i riyâ ʕuşşâḳ-veş âh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i şeydâda feryâd u enîn olmaz

476. **ol-:-maz**

**Gazel 67**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hüner-mend olmayan mümtâz olur mı ehl-i  
ʕâlemden  
Çemende her giyeh hem-ḳadr-i verd ü yâsemîn  
olmaz

477. **ol-:-maz**

**Gazel 67**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Gerekdür süz-ı sine-dâg-ı dil teʕşîr-i güftâra  
Anuñ-çün her şadâ çün nağme-i ney âteşin olmaz

478. **ol-:-maz**

**Gazel 67**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nazîre Nâbi-i muʕciz-beyâna saña muḥtaşdur  
Nesibâ âferin ṭabʕuñ gibi sıhr-âferin olmaz

479. **ol-:-maz**

**Gazel 68**

Mısra: 3

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Cāhil olmaz müte'eSSir suhan-ı hikmetden  
Āb-ile heyzüm-i nā-ķābile huzret gelmez

480. **ol-:-maz**

**Gazel 77**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Rüfū-gārī-i vaşl-ı dil-rübādan behre-ver olmaz  
O dil kim çāk-çāk-i tiğ-ı ıışk-ı pür-eŞer olmaz

481. **ol-:-maz**

**Gazel 77**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Aña kim çün hūn-ı dil laht-ı ciger zād-ı sefer olmaz  
Tarīķ-ı ıışkda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

482. **ol-:-maz**

**Gazel 77**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil-i sengingeh-i mağrūr olup ıuşşāka cevri itme  
Ĥadeng-i āha kūh-ı āhenin olsa siper olmaz

483. **ol-:-maz**

**Gazel 77**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nisār-ı her-ħas u hāşāk ider bŷy-ı dil-āvizin  
Ĥıyās itme güli āzürde-i bād-ı seher olmaz

484. **ol-:-maz**

**Gazel 77**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nesībā dürr olursa gŷşuna almaz yine ıaşık  
O söz kim güfte-i Şehri gibi dil-süz-ter olmaz

485. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ten-i bī-cān gibidür rağbete şāyān olmaz  
Dil-i bī-ıışk ki lezzet-çeş-i imān olmaz

486. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

İttiħād-ı ıamele bakma şeref zātdadur  
Dem-i ıısa dem-i seħħār ile yeksān olmaz

487. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi'yār  
Kişi da'vā ile hiç fā'ıķ-ı akrān olmaz

488. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olmasa hātem-i tevfiķ-ı Ĥudā zib-i benān  
Kimse teşhīr-i perī ile Süleymān olmaz

489. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olamaz mekr ü ĥiyel sedd-i mesīl-i idbār  
Marāz-ı mevte ıaķāķir ile dermān olmaz

490. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sūħan-ı ehl-i riyā eylemez irās-ı şafā  
Bed-şadā ĥüsn-i taşannu' ile hōş-elħān olmaz

491. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil sefid olmağa muhtâcdur âdem yoksa  
Merd-i destâr-ı sefid ile Müselmân olmaz

492. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruḥ-ı cānāndur  
Mihir ebr içre nihān olmaya bārān olmaz

493. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ketm-i esrār-ı şehenşāh ider elbette nedim  
Güft ü güy ile kişi nā'il-i 'irfān olmaz

494. **ol-:-maz**

**Gazel 78**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hüneri 'ayb görür dide-i ḥussād Nesīb  
Yūsuf'ün ḥüsni pesendide-i ilhvān olmaz

495. **ol-:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sine şāfā ne ğāzab lāzime-i kīn olmaz  
Āyine zişti-i timsāl ile çirkīn olmaz

496. **ol-:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sine şāfā ne ğāzab lāzime-i kīn olmaz  
Āyine zişti-i timsāl ile çirkīn olmaz

497. **ol-:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Kimdür ol kim ola dāmād-ı 'arūs-ı dünyā  
Naḫd-i 'ömr ile edā-kerde-i kâbīn olmaz

498. **ol-:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ḥār-ı ḥırmān ider āzürde o nā-dānı kim  
Dest-i 'ibretle bu gülzārda gül-çin olmaz

499. **ol-:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Çeşm-i dilden ḥavel-i kesreti def' itse kişi  
Bu merāyāya bakup ḥaḫḫ-ile ḥöd-bīn olmaz

500. **ol-:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Fürkat-i la'l-i leb ü sine-i cānāna da dil  
Māyil-i ğonca-i gül nāzır-ı nesrīn olmaz

501. **ol-:-maz**

**Gazel 79**

Mısra: 14

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Āḥirīn cāmesi cismüñ ki Nesīb ola kefen  
Ḥil'at-i şeh bedel-i ḥırka-i peşmīn olmaz

502. **ol-:-maz**

**Gazel 80**

Mısra: 9

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sicn-i ğam olsa Nesibā cāyumuz olmaz ‘aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvūna çıkmış inmişüz

503. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Derdi her bü'l-hevesün ‘ışk ile efvūn olmaz  
Her hevā-pişe hem-efsāne-i Mecnūn olmaz

504. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hālsüz kāl ile ‘irfān-ı Hūdā girmez ele  
Mālihulyāyıla müflis kişi Qārūn olmaz

505. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nākış  
Hāke de düşse yine qadr-i güher dūn olmaz

506. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nākış  
Hāke de düşse yine qadr-i güher dūn olmaz

507. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hüsn-i hulk olmaz imiş hūy-ı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daği dönüp hūn olmaz

508. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

‘Āşık-ı hüsn-i Hūdā hüsn-i mecāza bakmaz  
Āb-ı hayvānı bulan tālib-i Ceyhūn olmaz

509. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sa‘y-i bī-fā’idedür olmayıcağ isti‘dād  
Eblehān verziş-i hikmetle Felātūn olmaz

510. **ol-:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 14

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Maḥz-ı şüretle Nesibā olamaz zāt-ı şerif  
Dürr olur sāhte ammā dür-i meknūn olmaz

511. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

‘Işk her dilde rū-nümā olmaz

Şāha her bir mekān sezā olmaz

512. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Kimde kim olmaya nefāset-i zāt

Tālib-i gevher-i fenā olmaz

513. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

‘İllet-i zamm olunca cinsiyet  
Hiç biğâne āşinā olmaz

514. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hānumansūz lāubālīyüz  
Bizde efkār-ı māsivā olmaz

515. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Rind-i bī-ķayd-ı hāne-ber-düşüz  
Bize zīr-i felekde cā olmaz

516. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ya‘ni rūḥ āşinālaruz ki bize  
Ķayd-ı cismiyle ibtilā olmaz

517. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Büm hem lāne-i hümā olmaz  
Dilde sāmān u ‘ışķ cem‘ olmaz

518. **ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Halk-ı ‘ālemlle ihtilāt Nesīb  
Ŧoğrısı bu ki bī-riyā olmaz

519. **ol-:-maz**

**Gazel 88**

Mısra: 3

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ser-be-ser ebnā-yı dehri kırsa olmaz hūna sīr  
Çeşm-i hūnisinden it raḥmin o bī-dāduñ kıyās

520. **ol-:-maz**

**Gazel 89**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Bār-çin-i naḥl-i tefrīd olmayan nā-puḥte dil  
Ādem olmaz mīve-i Ṭübā'ya bulsa dest-res

521. **ol-:-maz**

**Gazel 102**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dükendi hūn-ı dil ammā ki geçmez giryeden  
çeşmüm  
Faķir olsa daḥi olmaz kerīm iḥsāndan fāriğ

522. **ol-:-maz**

**Gazel 171**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Tā bī-nemek-i şıdķ ola olmaz mezesi hīç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āḥiret olsa

523. **ol-:-maz**

**Gazel 180**

Mısra: 9

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Nesībā ṭoğrı söyle tevbe olmaz mı ḥarābātī  
Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

524. **ol-:-an**

**Gazel 34**

Mısra: 2

*.Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Cem‘iyyet-i esbāb-ı ḥicāb-ı nazarumdur  
Bu rehde baña rehzen olan rāh-berümdür



525. **ol:-mağ**

**Gazel 30**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesibâ sözlerüm nâhun-zen olmak cân-ı ‘uşşâka  
Ney-âsâ derd-i ‘ışkıyle dil-efgâr olduğumdandır

526. **ol:-mağ**

**Gazel 31**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bu gülistânda Nesibâ ‘izzet ise maţlabuñ  
Hâk-i pây olmak o serve pâye-i ber-ter yeter

527. **ol:-ur, -dı**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hâlûñ nice olurdu câhil olsan  
Bir bî-meze şaḥş-ı bâḥıl olsañ

528. **ol:-dı**

**Gazel 28**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Heves-kâruñ oldu giryesi bîgâne-i te’sîr  
Metâ‘-ı kem-neḥar bu çâr-sûda zîb-i dükkândur

529. **ol:-sa, -k**

**Gazel 71**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olsağ n'ola yâd-âver-i ‘işretgeh-i deyrin  
Dilberle olan bezm-i mey-i nâb unudılmaz

530. **ol:-sa, -k**

**Gazel 74**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Ăciz olsağ dil-i mecnûn-menişûñ zabḥında  
Beste-i silsile-i zûlf-i semen-sâ iderüz

531. **ol:-maz**

**Gazel 83**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Derdi her bü'l-hevesûñ ‘ışk ile efzûn olmaz  
Her hevâ-pîşe hem-efsâne-i Mecnûn olmaz

532. **ol:-dı**

**Tarih 28**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

O fâzıl ibn-i fâzıl seyyid ibn-i seyyid-i dâñā  
Muḥaşşal her cihetle maḥzar-ı luḥf-ı ezel oldu

533. **ol:-du, -m**

**Gazel 60**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Āteşûñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña küllḥan mıdur gülşen midür

534. **ol:-du, -m**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldum menâm-ı gâflet ile reh-rev-i ḥaḥâ  
‘Abde hemîşe lâyıḳ olan intibâh iken

535. **ol:**

**Gazel 26**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Saña zulm-i firāvânın Nesib ol şâh-ı bî-dâduñ  
Ferâmuş itdürür kem-ter nigâh-ı âşinâ bir bir

536. **ol:-ma, -da**

**Gazel 164**

Mısra: 4

*Olmak, haline gelmek.*

Bir ‘aceb nâdir pesend üşkûfe-gâr-ı hasretem  
Dûd-ı âhum sünbül-i destâr-ı gerdün olmada

537. **ol**:-ma, -da

**Gazel 164**

Mısra: 6

*Olmak, haline gelmek.*

Lu‘bet-i çarhı temâşâ kıl verâ-yı perdeden  
Dem-be-dem eşkâl-i dîger-gün-ı birün olmada

538. **ol**:-ma, -da

**Gazel 164**

Mısra: 10

*Olmak, haline gelmek.*

Mestler-i reşk-âver-i ‘aql-ı Felâtün olmada  
Mest-i ‘ışk ol kim Nesîbâ bezmgâh-ı dehrde

539. **ol**:-ma, -da

**Kit'a 3**

Mısra: 3

*Olmak, haline gelmek.*

Cümle hep ferdâlar imrüz olmada  
Dîye tebdil olmada imrüzlar

540. **ol**:-ma, -ya, -yıldı

**Gazel 129**

Mısra: 11

*Olmak, haline gelmek.*

Ne zevk-ı rûh-fezâ-idi olmayaydı eger  
MiŞâl-i ‘ömr zamân-ı vişâl-i müsta‘cel

541. **ol**:

**Gazel 100**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

N'ola gûş itse hâlüm ol şeh-i hüsn  
İder gâhî şehân efsânenen hazz

542. **ol**:

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*O, işaret sıfatı.*

Sensin ol çâbük süvâr-ı ‘arşagâh-ı lâ-mekân  
Küy-ı nüh-gerdün süm-i esbünde galândur senün

543. **ol**:

**Gazel 28**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Diyâr-ı şabrı tārâc eyleyen ol çeşm-i fettândur  
Şeh-i iklim-i dil bir pâdişâh-ı nâ-müselmândur

544. **ol**:

**Gazel 28**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Diyâr-ı şabrı tārâc eyleyen ol çeşm-i fettândur  
Şeh-i iklim-i dil bir pâdişâh-ı nâ-müselmândur

545. **ol**:

**Gazel 28**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

N'ola tûti-i dil lâl olsa ol mâh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyâ iden âyîne-i ruhsâr-ı cânândur

546. **ol**:

**Gazel 30**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Baňa hırmân-ı vuşlat tâlib-i yâr olduğumdandır  
Bu iflâs ol der-i hüсне haridâr olduğumdandır

547. **ol**:

**Gazel 34**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Şeh-râh-ı maḥabbet ki ḥaṭar-nâk degüldür  
Pür bîm iden ol râhî dil-i nev seferümdür

548. **ol:**

**Gazel 35**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Şeh-i mülk-i fenâ ol ḥıdmet-i rindâna sa'y eyle  
Meded hem şoḥbet itme zâhidi kim ṭab<sup>c</sup>-ı cāmiddür

549. **ol:**

**Gazel 39**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Şayd için zâhid ol âhû nigehi ḥavfum bu  
Eldeki sübhâ-i şad-dânesini dâm eyler

550. **ol:**

**Gazel 39**

Mısra: 11

*O, işaret sıfatı.*

Fıkr-i vaşlı beni giryân ider ol sîm-tenüñ  
Âdeme her ne iderse ṭama<sup>c</sup>-ı ḥâm eyler

551. **ol:**

**Gazel 40**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ağyâr ile düçâr olıcağ ol perî baña  
Bir merḥabâ dimez görür anı gelür geçer

552. **ol:**

**Gazel 40**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Meydân-ı 'işvede göresin şît-i ḥüsn ile  
Ol nev-ḥırâm-ı serv ü kad âni gelür geçer

553. **ol:-ur, -sa**

**Gazel 110**

Mısra: 8

*Olmak, bulunmak.*

Her dem Nesib ḥâlüñi işlâḥa küşîş it  
Mâni<sup>c</sup> degül ne gûne olursa kıyâfetüñ

554. **ol:**

**Gazel 41**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ol âfetüñ ser-i küyına var hirâs itme  
Hemîşe küçe-i şehde gedâ gelür görinür

555. **ol:**

**Gazel 48**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Sâkiyâ şun bize ol cām-ı ḥıred düşmeni kim  
Kem-terîn kaṭresi 'ayyâşını bî-hüş eyler

556. **ol:**

**Gazel 56**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Kaçan ki nâz ile ol şüh câme-ḥ'âba girer  
Döner o mihr-i cihân-tâbe kim seḥâba girer

557. **ol:**

**Gazel 57**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Ol perî-peyker dimiş inşâf idüp bir kimseye  
Cevrûme yoğdur Nesib-âsâ taḥammül gösterür

558. **ol:**

**Gazel 59**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Ol serv ü kaç perî ise ferdâya şalmada  
Cüyâb-ı ‘ömr-i âdem ise pür şitâbdur

559. ol:

**Gazel 68**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kârdan olma gâfil  
Düzd-i gaddârdan elbette himâyet gelmez

560. ol:

**Gazel 69**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Bizüz ol nâdire gül-nahl-i gülistân-ı hüner  
Şüre-i baht-ı siyâh üzre zühür eylemişüz

561. ol:

**Gazel 73**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Yine ol hıyâce-i hüsniyle nizâ‘ oldı dirâz  
Kâle-i nâza vefâ eylemedi naqd-i niyâz

562. ol:

**Gazel 74**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Bizüz ol mest-i maḥabbet ki dem-i seyr-i çemen  
Goncayı neşve-dih-i sâgar-ı şahbâ iderüz

563. ol:

**Gazel 80**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Dil didi biz ol resen-bâzuz ki tîğ-ı âh ile  
Rîsmân-ı tırra-i Şeb-gün'a çıkmış inmişüz

564. ol:

**Gazel 104**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Buldı encâmın ḥumâr-ı fūrkat-i cānān Nesib  
Geldi ol gül külb-i aḥzānuma sâgar-be-kef

565. ol:

**Gazel 118**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Cefâlar kim ser-i küyında ol bî-dâddan gördük  
Ne ṭâlî‘den ne gerdün-ı sitem-mu‘tâddan gördük

566. ol:

**Gazel 121**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Sensin ol çâbük-süvâr-ı ‘arşagâh-ı lâ-mekân  
Güy-ı nüh-gerdün-ı süm-i esbünde galṭāndur senüñ

567. ol:

**Gazel 121**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Sensin ol menşür-ı aḥkâm-ı vücüd-ı mümkinât  
Li maallahi şafḥa-i ḥâlünde ‘unvāndur senüñ

568. ol:

**Gazel 125**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Yapmaz dil-i ḥarâbı diyü şevke itmezüz  
Ol la‘l-i nâb haṭṭıla mi‘mârumuz degül

569. ol:

**Gazel 125**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Ol naḥl-i mīve-dār-ı vefāyuz ki rūzgār  
Dökdi zemīne bergümüzi bārumuz degül

570. **ol:**

**Gazel 129**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ne ḥōş açıldı nesīm-i niyāz ile ol gül  
Pür oldı bŷy-ı ḥōş-ı luṭf ile meşām-ı emel

571. **ol:**

**Gazel 133**

Mısra: 10

*O, işaret sıfatı.*

Bŷs-ı la‘lini niyāz idelüm ol serv-kaddŷñ  
Biz de bir mīvesin ol tāze nihālŷñ görelüm

572. **ol:**

**Gazel 144**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Ol bāğ-ı bahāyam ki degül pā-zede şaḥnum  
Gül-çin-i vişāl olmadı kimse çemenümden

573. **ol:**

**Gazel 144**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ol va‘de ḥilāfam ki daḥi nām-ı vefāyı  
Kendim bile gŷş itmedüm aşlā dehenümden

574. **ol:**

**Gazel 148**

Mısra: 6

*O, işaret sıfatı.*

Ben bülbül-i mehcürını gāhice añar mı  
Ey bād-ı seḥer vir ḥaber ol verd-i terümden

575. **ol:**

**Gazel 155**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Serv-i seḥi yanında meh-i nev kıyās ider  
Ol mŷ-miyān-ı serv-ḫadŷñ ḥaçerin gören

576. **ol:**

**Kıt'a 7**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Efendi kuvvet-i iḫbālŷñ ol ḫadardur kim  
Teهمتten olsa da bāzŷ-yı baḥtuñı buramaz

577. **ol:**

**Kıt'a 17**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Ol şāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesīb  
Ğam çekmezem ‘asākır-i zāğ eylese hüçüm

578. **ol:**

**Gazel 88**

Mısra: 2

*O, işaret sıfatı.*

Öldürür zehr-i sitemle ‘aşıkı itmez hirās  
Ol ṭabīb-i nāzdan itmeñ müdāvā iltimās

579. **ol:**

**Gazel 90**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

O şem‘-i bezm-i ḥüsn olmazsa meclis rŷşen  
olmazmış  
Dil-i ‘uşşāk geh zülfinde geh ḥaṭṭında ol şŷḥuñ

580. **ol:**

**Gazel 107**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Mestâne düçâr olmışam ol şūha ser-ā-pā  
‘Arz itmişem aḥvālūmi ammā ḥaberüm yok

581. **ol:**

**Gazel 115**

Mısra: 12

*O, işaret sıfatı.*

Biñ āşıka bir düşmen-i bed-ḥ‘āhi değışmez  
Ḥayrāniyuz ol āfet-i biğāne nüvāzuñ

582. **ol:-miş**

**Gazel 91**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şimdi derd-i ser-i maḥmūri-i hicrān çekerüz  
Bir zamān olmuş idük bezm-i vişāle mey-keş

583. **ol:-miş**

**Gazel 96**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Ālem-i kevn ü fesād olmuş Nesīb andan teḥi  
Var ise iksir-i a‘zam ḥātır-ı mesrūr imiş

584. **ol:-a**

**Gazel 115**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bu nağme-i ḥūnün nedür ey muṭrib-i cān-sūz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

585. **ol:-ma, -sun**

**Gazel 123**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmasun kayd-ı cihān rişte-i pervāz saña  
Bāl-i himmetle havā-gir-i süy-ı eflāk ol

586. **ol:-miş**

**Gazel 140**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ta‘bır-i vaşl u fūrḳate olmuş işāret-sāz  
Macerā-yı kār-ı ‘ālemi best ü güşād iden

587. **ol:-a**

**Gazel 179**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Derūn-ı sīne ki pūr-dāğ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lālezār bize

588. **ol:-a**

**Gazel 187**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥōşā o ḥasta-i cāndur gelū-yı hicrān kim  
Ṭabīb-i çāre-geri bī-vefā bir āfet ola

589. **ol:-a**

**Gazel 210**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zāhidā şanma ki bāzī ola şāhid nārı  
Sen daḥi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

590. **ol:-a**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tā köhen gülzār-ı ‘ālemde ola gül ser-zede  
Tā ki devr ide gülistānı şaba ile debūr

591. **ol:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hāşā şerāre-bīn ola nār-ı caḥīmden  
Bir dīde kim fenā-yı ḥarīmūñde ola nem

592. **ol-:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hāşā şerāre-bīn ola nār-ı caḥīmden  
Bir dīde kim fenā-yı ḥarīmūñde ola nem

593. **ol-:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tā ola fikr-i na‘t-i nebī aḥsenü'l-‘amel  
Tā kim enāmīl ile ola āşīnā ḳālem

594. **ol-:-a**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ben faḳīre yā Resūlallāh şefā‘at ḳıl o dem  
Kim ola her kimseye a‘māline lāyīḳ cezā

595. **ol-:-a**

**Kaside 4**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tā ḳıyāmet her dehenden ola rūḥ-ı pākūñe  
Ālūñe aşḥabuña yüz biñ taḥıyyāt ü şalāt

596. **ol-:-a**

**Kaside 8**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Devā-sāz ola tā Resūl-i mükerrerem  
Hele derd-i ‘ıḣḳıyla ol ḥasta evvel

597. **ol-:-a**

**Kaside 8**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesīb-i siyeh-kāra eyle şefā‘at  
O dem ki ola seyyiāt ile mülzem

598. **ol-:-a**

**Kaside 9**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil ḥānesini gerd-i vesāvisden ider pāk  
Ger na‘t-i Nebī‘den ola ol sāḥada cūrū

599. **ol-:-a**

**Kaside 9**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Ḥādimleri ḥavrā ola cārūları geysū

600. **ol-:-a**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ġafletle geḳürme rüzgāruñ  
Ma‘ḳūl ola tā ki kār u bāruñ

601. **ol-:-di, -lar**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥāk-i kūyuñ kuḥl idenler oldılar ehl-i naẓar  
Sırr-ı maḥbūbiyyetüñde ‘aḳl-ı ḳāşır ḥire-ser

602. **ol-:-di, -lar**

**Rübai 20**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şer‘uñ haremde oldılar çār menār  
‘Osmān u Ebū Bekr ü ‘Ömer şāh-ı Necef

603. **ol:-a**

**Rūbai 28**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey faḥr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pū  
Kimdür ki Nesīb ola saña bir seg-i kū

604. **ol:-a**

**Rūbai 32**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Derviş midür ol ki ola t̄alib-i nān  
Derviş aña dirler ki ide cānı fedā

605. **ol:-a**

**Rūbai 41**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şūfi ki baḥl̄ ol baḡam efgendesidür  
Sāl̄ik denilen hemān anuñ jendesidür

606. **ol:-mış**

**Tahmis 4**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kemāl-i naḥvetinden cebhesi pür-piç ü t̄ab olmuş  
Şerār-efşān-ı ḥiddet şu‘le-pāŝ-ı ıztırāb olmuş

607. **ol:-a**

**Tarih 6**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥāzin-i gencine-i esrār-ı Rabbānī olup  
Mülk-i ‘irfānuñ ola ‘ilm ü ‘amelde ḥusrevi

608. **ol:-a**

**Tarih 16**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bostān Efendi cā-nişin-i ḥazret-i Monlā göçüp  
Gitdi ola cāyı anuñ gülzār-ı şād-āb-ı ‘aden

609. **ol:-a**

**Tarih 17**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hümā-yı rūḥı ola lāne-sāz-ı ḡulle-i ḡurb  
İde cenāb-ı ilāhī ḡuşürmı maḡfūr

610. **ol:-mış**

**Tarih 17**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

O maḡla‘-ı seḡer-i mihr-i ḡaḡḡuñ olmuş idi  
Derūnı māh-ı münevver teni ŝeb-i deycūr

611. **ol:-a**

**Tarih 25**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dünyāda ‘aziz eylemiş idi anı Bārī  
‘Uḡbāda da memnūnı ola luḡf-ı mezidūñ

612. **ol:-a**

**Tarih 30**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mañşibuñ ola mübārek dā‘im ola ‘izzetūñ  
Devletūñden ola Ḥaḡ dāfi‘ gezendi ‘ilm-ile

613. **ol:-dı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Meydana gelmek, oluşmak, husüle gelmek.*

Faḡtülū t̄iḡıyla itdūñ dūŝmenūñ baḡrın dü-nim  
‘Askerūñ cünd-i melāyik oldı ey şāh-ı kerim



614. ol:

**Gazel 122**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nigāh-ı dide-i ‘āşıkda lezzet-i didār  
Derūn-ı sine-i zāhidde zevk-ı imān ol

615. ol:

**Gazel 122**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Varağ ki olmaya sâde kabûl-i nakş itmez  
Hużûr-ı kâmil-i dānâda tıfl-ı nâ-dân ol

616. ol:

**Gazel 122**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nigāh-tâb-ı temâşâ-yı bâğ u büstân ol  
Nesib sineñi güلزâr-ı dâğ-ı ‘ışık eyle

617. ol:

**Gazel 123**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Yüz sürüp reh-güzer-i ehl-i kemâle hâk ol  
İncilâ-bağş-ı ruğ-ı âyine-i idrâk ol

618. ol:

**Gazel 123**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sine-i şâf ile it pend ü naşihat gayra  
Âb-ı carî gibi hem tahir idüp hem pāk ol

619. ol:

**Gazel 124**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Binüp keştî-i mihr-i âle baħr-i dîne rāhî ol  
Delil it necm-i aşhâbî țaraf-cüy-ı ilāhî ol

620. ol:

**Gazel 124**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ta‘alluğ itme dehre fâriğ ol kayd-ı taħammülden  
Tecerrüd ihtiyâr it mülk-i fakruñ pâdişâhî ol

621. ol:

**Gazel 124**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Cihād-ı ekbere mağdûr şarf it dirlik isterseñ  
Kul ol dergāh-ı Hâk‘a ne za‘im ü ne sipāhî ol

622. ol:

**Gazel 124**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hemān noğşānuña ol mu‘terif işrârı terk eyle  
Zarar virmez işâbet eyle gāhî gāh sâhî ol

623. ol:

**Gazel 124**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesibâ tiz-bîn ol bā‘îs-i hilķat nedür añla  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it ħumķı dāhî ol

624. ol:

**Gazel 124**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesibâ tiz-bîn ol bā‘îs-i hilķat nedür añla  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it ħumķı dāhî ol

625. ol:

**Gazel 149**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Rev-be-rāh-ı ğurbet ol mehcūr olup yārāndan  
Nām-dār olmaz güher dūr olmayınca kāndan

626. ol:

**Gazel 179**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Karār-dāde-i şabr ol vişāl isterseñ  
Nedür bu ta'nelerüñ ey Nesīb-i zār bize

627. ol:

**Gazel 182**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muhtāc olur mı hüsn-i Hudā-dād zivere

628. ol:

**Gazel 210**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zāhidā şanma ki bāzı ola şāhid nārı  
Sen daħi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

629. ol:

**Gazel 210**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bu merāyāya baķup Haķķ'ı şuhūd eyle Nesīb  
Sen daħi şāf-dil ol fehm idegör bu rāzı

630. ol:

**Kıt'a 23**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hāsidiñ ilāmına şabr eyle ol şādi-nümā  
Şabrdur terfī' iden her işde ķadr-i merdūmi

631. ol:

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hōş-ķular ile enīs ü yār ol

Hem-ķāl ü nedīm ü ğam-ķūsār ol

632. ol:

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hōş-ķular ile enīs ü yār ol

Hem-ķāl ü nedīm ü ğam-ķūsār ol

633. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey dil rızā-yı ilāhīye 'āzim ol

Ey dāğ dāğ-ı sīne meded çeşm-i bāzum ol

634. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey dil rızā-yı ilāhīye 'āzim ol

Ey dāğ dāğ-ı sīne meded çeşm-i bāzum ol

635. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey rehber-i hidāyet olup maķşada delil

Ġāret-dih-i dūkānçe-i sūk-ı mecāzum ol

636. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlāhî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

637. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlāhî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

638. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlāhî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

639. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlāhî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

640. ol:

**Terci-bend 1**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-çāreyem İlāhî benüm çāre-sāzum ol  
Dil-ḥastayam ṭabīb-i ḡam-ı cān-güdāzum ol

641. ol:

**Gazel 36**

Mısra: 4

*O işaret sıfatı.*

Gelmez duḡūl-i meclis-i cānāne ḥāṭıra  
Ol bezme lāyık olmaḡa iḡbālümüz mi var

642. ol:

**Gazel 37**

Mısra: 11

*O işaret sıfatı.*

Hele ol la'î-i revān-baḡşda gördüm ancak  
O kadar luṭfı ki mīnā-yı mey-i āldadur

643. ol:

**Gazel 44**

Mısra: 6

*O işaret sıfatı.*

Dūd-ı āh ola çemen-zār-ı firāka sünbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvāre deḡıldür de nedür

644. ol:

**Gazel 46**

Mısra: 9

*O işaret sıfatı.*

‘Arz-ı ḡāl it ol şeh-i ḡüsne Nesība ḡavfi ḡo  
Bir gedāyı ḡāh olur bezminde sultān söyledür

645. ol:

**Gazel 74**

Mısra: 1

*O işaret sıfatı.*

Āhumuz sünbül-i destār-ı Mesīḡā iderüz  
Ḳuvvet-i nāmiye-i ‘ışık ile ol ḡāküz kim

646. ol:

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*O işaret sıfatı.*

Rūḡ ile ol dem ki Ḥaḡḡ ārāyiş-i ten eyledi  
Çār-sū-yı cānı mihrüñle müzeyyen eyledi

647. ol:

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*O işaret sıfatı.*

Sensin ol nūr-ı mücessem ey Ḥabīb-i Kibriya  
Rüşen oldı maḳdemünle meclis-i ‘arz u semā

648. ol:

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*O işaret sıfatı.*

Sensin ol menşūr-ı ahkām-ı vücūd-ı kâ’ināt  
Li ma‘āllahi şafḥa-i ḥālūnde ‘unvāndur senūñ

649. ol:

**Tahmis 1**

Mısra: 2

*O işaret sıfatı.*

Bizüz ol bāde-i ‘ışk ile sekrān  
Ki mest itdi bizi şahbā-yı ‘irfān

650. ol:

**Tahmis 3**

Mısra: 7

*O işaret sıfatı.*

Ser-i kūyuñda ḥāk oldum görüp ol ḳadd-i mevzūnı  
Ferāmüş eyledüm ālām-ı devr-i çarḥ-ı gerdūnı

651. ol:

**Tahmis 4**

Mısra: 2

*O işaret sıfatı.*

Yine ol meh ğazabla ber-ḫaraf-sāz-ı niḳāb olmış  
Kemāl-i naḫvetinden cebhesi pür-piç ü tāb olmış

652. ol:

**Tarih 6**

Mısra: 3

*O işaret sıfatı.*

Zühd ü taḳvā ile ol maḥdūmı rāh-ı dінде  
Yā ilāhī eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

653. ol:

**Tarih 9**

Mısra: 7

*O işaret sıfatı.*

Mu‘ammer eylesün devletle Ḥaḳḳ ol iki maḥdūmı  
Devām oldukça tā zir-i felekde çār-erkāna

654. ol:

**Tarih 18**

Mısra: 7

*O işaret sıfatı.*

Yine ol āşaf-ı zī-şānı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tā

655. ol:

**Tarih 18**

Mısra: 11

*O işaret sıfatı.*

Ḥaḳ mübārek ide ol şadr-ı mu‘allāyı aña  
Devletin dā’im ide ‘ömrini efvün Ḥudā

656. ol:

**Tarih 35**

Mısra: 4

*O işaret sıfatı.*

‘Āzim-i beyt-i Ḥudā olduğda bu ‘abde Ḥudā  
Ḥamdüli’llah ḫıdmetin ol rāhda itdi naşib

657. ol:-:inca

**Gazel 43**

Mısra: 11

*Olduğu zaman, olunca.*

Olinca lağm-ı beden āteş-i fenāya ḳarın  
Niçe taḫammül ider ḳal’a-i vehīne-i ‘ömr

658. ol:-:an

**Gazel 47**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Işk ehli vücūd kaydı çekmez  
Divāne olan kabāyı neyler

659. **ol:-an**

**Gazel 47**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

İskender olan cihān-ı dilde  
Mir’āt-ı cihān-nümāyı neyler

660. **ol:-an**

**Gazel 51**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şüküfe-çin-i riyāz-ı derün olan ‘uşşāk  
Ġam-ı şitā ʔarab-ı zevk-ı şayf bilmezler

661. **ol:-an**

**Gazel 58**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şadākat olsa kişide riyāyı neylerler  
Nifaq-pişe olan aşināyı neylerler

662. **ol:-an**

**Gazel 64**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sāġar-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bāde-i tevḥid ile bî-hüş olan mestāna şor

663. **ol:-an**

**Gazel 65**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bî-şidk u ḥulūş olan perestiş  
‘Ādet şayılır ‘ibādet olmaz

664. **ol:-an**

**Gazel 65**

Mısra: 15

*Olmak, ... haline gelmek.*

Āgeh-dil olan Nesib her dem  
Müstāġrak-ı ḥ’āb-ı ġaflet olmaz

665. **ol:-an**

**Gazel 66**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Deşneñe teşne olan kâni’-ı şemşir olmaz  
Āba müsteski-i maḥrūr-ciger sir olmaz

666. **ol:-an**

**Gazel 68**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zu’m ile nākış olan zāta meziyyet gelmez  
Māliḥulyā ile hiç ādeme devlet gelmez

667. **ol:-an**

**Gazel 76**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Esir-i zülfi olan rüyını ḥayāl idemez  
Fütāde-i şeb-i ġam şubḡeh nedür bilmez

668. **ol:-an**

**Gazel 88**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dürr-i ġüftārından añlar ‘ārifüñ sermāyesin  
Çār-süy-ı kâbiliyyetde olan gevher-şinās

669. **ol:-an**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mazhar-ı nezzāre-i kahrūn olan şīr-i ‘anūd  
Şübhesiz hāk-i mezzelletde olur pāmāl-i mūr

670. **ol:-an**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ƙadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñi münkir olan luṭf-ı Hüdā'dan dūrdur

671. **ol:-an**

**Rūbai 44**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her sa‘y ‘abes verzişe maḥsüb olmaz  
Her ṭālib olan nāyil-i maṭlūb olmaz

672. **ol:-an**

**Rūbai 44**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Teslim-i kaza-yı Hāḳ olur ‘ārif olan  
Meydān-ı rızāda ceng ü āşūb olmaz

673. **ol:-an**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldum menām-ı ḡaflet ile reh-rev-i ḥaṭā  
‘Abde hemişe lāyik olan intibāh iken

674. **ol:-mıṣ, -dur**

**Gazel 197**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şemīm-i zūlfüñe mā‘il gibi bād-ı seḥergāhī  
Anuñ-çün gülşen-i ruḥsāruñ olmışdur güzergāhı

675. **ol:**

**Gazel 40**

Mısra: 10

*O, kişi zamiri.*

Meydān-ı ‘işvede göresin şīt-i ḥüsn ile  
Ol nev-ḥırām-ı serv-ḳadāmı gelür geçer

676. **ol:**

**Gazel 202**

Mısra: 1

*O, kişi zamiri.*

Bu bezme sāḳiyā ol muṭrib-i dem-sāz gelmez mi  
‘Aceb gūş-ı dile āvāze-i şehnāz gelmez mi

677. **ol:-a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Bulunmak, görünmek.*

Yā Rab yine ola rüy-ı cānān  
Āyīne-i didede nümāyān

678. **ol:-du, -m**

**Gazel 192**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesibā za‘f-ı hicrānıyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre ṭāḳat ḳanda ben ḳanda

679. **ol:-mıṣ**

**Gazel 95**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Varur ser-menzile üftādeler rāh-ı maḥabbetde  
Ḥarīf-i ‘iṣḳa bī-sāmānlık sāmān-kār olmış

680. **ol:**

**Gazel 91**

Mısra: 4

*O, işaret sıfatı.*

Yine var ise rakīb-i siyeh aḥterdendür  
Bizden ayrılmāğa bā‘iṣ ne ola ol meh-veş

681. ol:

**Gazel 101**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Bulurdu ruḥṣat-ı nezzāre-i germ ol gül-i ḥüsne  
Niġāh-ı ‘āşıkça çeşm-i füsün-kār olmasa māni‘

682. ol:

**Gazel 101**

Mısra: 8

*O, işaret sıfatı.*

Rakīb-i bed-dile miqdārını bildürmek āsāndur  
Arada āh ol yār-i sitem-kār olmasa māni‘

683. ol:

**Gazel 103**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

‘Āşıkça gösterse ol meh-veş ‘aceb mi teff ü tāb  
Oldı zirā lāzım-ı şem‘-i münevver tāb ü tef

684. ol:

**Gazel 104**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ol dehān-ı tengden ḥarf-i vefā almış mı var  
Yok yere naqd-i sirişkin itmesün ‘āşık telef

685. ol:

**Gazel 126**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Ne zamān ki ḥışm u ġazabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tiġını  
Bizi ġamze öldürür evvelā yalıñuz o tiġ ü verem  
degül

686. ol:

**Gazel 133**

Mısra: 9

*O, işaret sıfatı.*

Büs-ı la‘lini niyāz idelüm ol serv-kaddüñ  
Biz de bir mivesin ol tāze nihālün görelüm

687. ol:

**Gazel 137**

Mısra: 1

*O, işaret sıfatı.*

Ol gül-endāmuñ zamān-ı vuşlatın yād eyledüm  
Bülbülān-ı gülşeni maḥcüb-ı feryād eyledüm

688. ol:

**Gazel 142**

Mısra: 5

*O, işaret sıfatı.*

Cefā öğretdüñ ol māha unutturduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de rakībā ḥurrem olmazsın

689. ol:

**Gazel 152**

Mısra: 7

*O, işaret sıfatı.*

Ḥāk-i rāhı olalum ol şeh-i ḥüsünüñ tā kim  
Ola yüz kām-revā büse-i dāmānından

690. ol:-maz

**Gazel 157**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

İmtizāc eyleyemez zulmet ile nür Nesib  
Olmaz ārāmgeh-i kine derün-ı rüşen

691. ol:

**Gazel 142**

Mısra: 13

*O, kişi zamiri.*

Ol üstād-ı suḥan-ver kim dise Bākī'ye lâyıkdur  
Efendi bizden aqdem olmaġıla a‘lem olmazsın

692. **ol:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

Sākit ol kim kaç'ı güftār oldı nev'-i ādemūñ  
Genc-i qalbin gevher-i hikmetle meşhūn eyleyen

693. **ol:-maz**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

*Bulunmaz.*

Tāb-āver-i tiğ-i ğamzeñ olmaz  
Levh-i dil-i 'āşık olsa fülād

694. **ol:-a**

**Gazel 152**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥāk-i rāhı olalum ol şeh-i ḥüsnūñ tā kim  
Ola yüz kām-revā büse-i dāmānından

695. **ol:-a**

**Kaside 9**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Manzūr-ı nigāh-ı keremi reşk-i melāyik  
Devletlü o kim ola aña ḥāk-i ser-i kū

696. **ol:-maz**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Her zātda ādemiyyet olmaz  
Her sengde cevheriyyet olmaz

697. **ol:-maz**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Her zātda ādemiyyet olmaz  
Her sengde cevheriyyet olmaz

698. **ol:-ur, -dı**

**Kaside 7**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dem-i velādeti nev-rüz olaydı 'izzet ile  
Olurdu mihre mekân tā-be-ḥaşr burc-ı ḥamel

699. **ol:-sa**

**Gazel 131**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ne 'aceb nūr-ı siyeh olsa ser-ā-pāy-ı qalem  
Yed-i kudret mi degül evvel-i me'vā-yı qalem

700. **ol:-dur**

**Tarih 9**

Mısra: 2

*O, işaret zamiri.*

Cenāb-ı Şeyḥ Bostān nuḥbe-i evlād-ı Mevlānā  
Kim oldur dād-fermā kişver-i in'ām u iḥsāna

701. **ol:-maz, -**

**Gazel 87**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Lücce-i bī-kerān-ı derdüz biz

Bize bed diller āşinā olmaz

702. **ol:-dı**

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı şeş tāriḥ ile bu beyt-i ra'nā ey Nesīb  
Müş'ir-i sāl-i cülüs-ı şāh-ı mahşürü'l-livā

703. **ol:-dı**

**Tarih 12**



Mısra: 2  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Dest-i ğavvâş-ı 'aṭâ ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girân-mâye yine cilve-nümâ

704. **ol:-dı**  
**Tarih 24**  
Mısra: 7  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı Nesibâ aña târiḥ-i tām  
Ḥayr-ı Ḥasan cāmi'-i ehl-i hüdâ

705. **ol:-dı**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 6  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḳan ağlamadan ğamuñla dide  
Oldı mânend-i ṭaşṭ-ı fessâd

706. **ol:-dı**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 13  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı yem-i ğamda zevraḳ-ı dil  
Müstağriḳ-ı lücceğâh-ı ḥayret

707. **ol:-ur, -sa**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 19  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Küyuñda olursa itme ta'yib  
Feryâd u fiğân u nâle efzün

708. **ol:-maz**  
**Rübai 43**  
Mısra: 2  
*.Olmak, ... haline gelmek.*

Nâ-râst olursa çüb eger tîr olmaz  
Âhen almazsa âb şemşîr olmaz

709. **ol:-a, -sîñ**  
**Gazel 141**  
Mısra: 10  
*...hale gelme.*

Niyâzumuz budur ey râyiz-i yerâ'-ı Nesib  
Süvâr-ı esb-i şabâ-sür'at-i benân olasın

710. **ol:-ma, -dı**  
**Terkib-bend 1**  
Mısra: 15  
*Bulunmak, mevcut olmak.*

Olmadı Nesib-i dil-şikeste  
Memnün-ı nüvâziş nigâhuñ

711. **ol:-sa, -ñ**  
**Mesnevi 2**  
Mısra: 9  
*...halinde bulunmak.*

Ḥâlüñ nice olurdu câhil olsan  
Bir bî-meze şaḥş-ı bâṭıl olsañ

712. **ol:**  
**Rübai 21**  
Mısra: 4  
*O, işaret sıfatı.*

Bir ḥaṭve olur bu'd-ı mesâfât-ı fenâ  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refiḳ

713. **ol:**  
**Rübai 23**  
Mısra: 2  
*O, işaret sıfatı.*

Ey gülşen-i ravzaña melâ'ik bülbül  
Ol ravzada ḥurşid ile mehdür iki gül

714. **ol:-a**  
**Tarih 33**  
Mısra: 12  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Şadef-i baħr-i ‘adinde yer idüp dürr-i şâf  
Kabr-i Dürrî ola dâr-ı güher kân-ı ‘atâ

715. **ol:**

**Rûbai 47**

Mısra: 3

*O, işaret sıfatı.*

Ol gün ki cihândan idesin ‘azm-i sefer  
Hem-râhuñ olur bir iki pâre kirbâs

716. **ol:**

**Tahmis 1**

Mısra: 5

*O, kişi zamiri.*

Bizüz ol vâlih ü medhüş u hayrân  
Ki irmez ‘aqlumuz bu hüy u hâya

717. **ol:**

**Tarih 13**

Mısra: 4

*O, kişi zamiri.*

Rehber-i keşti-nişinân idi hüsni-himmet  
Ol idi Baħr-i Sefid içre meger Hızır'a bedel

718. **ol:**

**Tarih 21**

Mısra: 3

*O, kişi zamiri.*

Seyr it kazâ-yı Haqq'ı ol zât-ı bî-‘adile  
Konya virilmiş iken hükmi-şerî‘at ile

719. **ol:-maz, -sın**

**Gazel 142**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın  
Reh-i ‘ışk içre vâ‘iz tâ ki pâmâl-i ğam olmazsın

720. **ol:-an**

**Gazel 42**

Mısra: 7

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ğam-ı Ferhâd u Mecnûn kışsa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘âşıka câhil

721. **ol:-ma, -du, -m**

**Gazel 116**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ben olmadum yalnız dil-figâr-ı müjgânuñ  
Cihân helâkidür ol çeşm-i nâ-müselmânuñ

722. **ol:-an**

**Gazel 196**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ol serv-ğaddi itmedeyim şimdi cüst ü cü  
Şahrâya rüy-mâl olan âb-ı revân gibi

723. **ol:-ın, -maz**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Tâ kim ele girmeyince ‘irfân  
Hayvân ile farğ olunmaz insân

724. **ol:-ur**

**Tahmis 3**

Mısra: 14

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olur ehl-i ğinânuñ tab‘ına meyl-i cihân ğâlib  
Nesibâ herkes olmazmış me‘âli mâl-ile kâsib

725. **ol:-dı**

**Tarih 2**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ola akhhār-ı ‘adū devletle cūnd-i ‘āleme  
Oldı sultān u cihānda nām-ver-i Şeh Muştafā

726. **ol-:-m, -maz**

**Tarih 15**

Mısra: 4

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Bir kerem-kār u sehā-mu‘tād idi  
Cūdına tadİR olunmaz kemm ü keyf

727. **ol-:-m, -di**

**Tarih 34**

Mısra: 2

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Ser-firāzı şu‘arā Dürrī kim  
Mişli olmadı ma‘ārifle ‘adim

728. **ol-:-ma, -sa**

**Gazel 101**

Mısra: 1

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Olurdum müttehİd yār ile ayār olmasa māni‘  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi hār olmasa māni‘

729. **ol-:-ma, -sa**

**Gazel 101**

Mısra: 2

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Olurdum müttehİd yār ile ayār olmasa māni‘  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi hār olmasa māni‘

730. **ol-:-ma, -sa**

**Gazel 101**

Mısra: 4

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Bulurđı ruřřat-ı nezzāre-i germ ol gül-i hūsne  
Niāh-ı ‘ařıa eřm-i fūsūn-kār olmasa māni‘

731. **ol-:-ma, -sa**

**Gazel 101**

Mısra: 6

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Aardum sİne-bendİN bend-i kākūlden rehā bulsam  
Olurdum behre-ver gencİneden mār olmasa māni‘

732. **ol-:-ma, -sa**

**Gazel 101**

Mısra: 8

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Raİb-i bed-dile midārını bildürmek āsāndur  
Arada āh ol yār-i sitem-kār olmasa māni‘

733. **ol-:-ma, -sa**

**Gazel 101**

Mısra: 10

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Belİ cānum gibi esrār-ı ‘aşıı ben Nesİb-āsā  
Nihān eylerdüm eřk-i eřm-i hūn-bār olmasa māni‘

734. **ol-:-ma, -sa**

**Gazel 115**

Mısra: 1

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Olmasa güzergāhı eger bād-ı niyāzuñ  
Neřkufte alır goncaları gülşen-i zāruñ

735. **ol-:-up**

**Gazel 25**

Mısra: 5

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Olup Leyli vü řān evvel nİgehde şabr u sāmānın  
Dil-i ays ibtilāyı vādi-i hicrāna şalmışlar

736. **ol-:-mış**

**Gazel 178**

Mısra: 11

*Olmak, gerekleşmek, meydana gelmek.*

Hâl ü ruḥı şanma kalem-i şun'dan olmuş  
Bir al varak üstine bir nokta çekide

737. **ol:-ur**

**Gazel 201**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Pür olsun sâkiyâ cām u sebū nev-rūzdu şimdi  
Olur zühd ile diller hep 'adū nev-rūzdu şimdi

738. **ol:-ur**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Gevher-i mihiyle cümle enbiyâ şād u fahūr  
Hāzin-i gencine-i 'ışk-ı ilāhî kim olur

739. **ol:-dı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı Ḥaydar pişvā-yı cem'-i aşḥāb-ı yakīn  
Āl-i 'ālî-ḥinetūñ şem'-i münir-i bezm-i din

740. **ol:-ur**

**Tahmis 4**

Mısra: 17

*Olmak, ... haline gelmek.*

'Aceb reh-yāb-ı kūy-ı şevk olur mı kimse ey 'Ārif  
Sevād-ı ḥayretūñ ser-geşteğān-ı merzübümından

741. **ol:-dı**

**Tarih 3**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Lafzen ü ma'nen cülüs-ı şāh için tārīḥdür  
Oldı Sultān Muştafā'nuñ sālî biñ yüz altıda

742. **ol:-dı**

**Tarih 4**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı düstūr-ı Rüstem-zōr-ı 'ālî-cāh kim  
Düşmen eyler bīm-i tiğundan ṭaleb cāy-ı güriz

743. **ol:-dı**

**Tarih 4**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı ebr-i feyz-i luṭf-ı şāh-ı 'ālem-gir-ile  
Kilk-i iḥsānı mezāk-ı ehl-i Mısr'a ḳand-riz

744. **ol:-dı**

**Tarih 22**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sāl-i 'imāretin Nesīb eyle bu mısrā'a su'āl  
Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyā

745. **ol:-**

**Gazel 32**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dest ü pāy-ı pāk-dilden kimse itmez iştikā  
Şehr-yāruñ 'adl ü dādı şāmil-i eṭrāf olur

746. **ol:-a, -lum**

**Gazel 152**

Mısra: 7

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hāk-i rāhı olalum ol şeh-i ḥüsnuñ tā kim  
Ola yüz kām-revā büse-i dāmānından

747. **ol:-dı**

**Gazel 178**

Mısra: 8

*Olmak, haline gelmek.*

Hem şöhbət-i gül hār-ı pür-āzārdur ammā  
Oldı yine murğ-ı şehērūñ nāmı keşide

748. **ol-:up, -dur**

**Müfret 10**

Mısra: 1

*Hale gelmek, bürünmek.*

Beşerden şerr olupdur cüz<sup>2</sup>-i azam  
Hatağadan sālim olmaz ibn-i Ādem

749. **ol-:ur, -dı**

**Gazel 12**

Mısra: 12

*Olmak eylemi, şekli almak, haline gelmek.*

Bileydi eger luğf-ı hağğ-ı ruğūñ  
Ėamından olurdu siyāh āfitāb

750. **ol-:ma, -y, -a**

**Kaside 9**

Mısra: 6

*Olmak, bir şey haline gelmek.*

Fikr itmeyesin görmeyesin şüret-i hālūñ  
Nezzāregehūñ olmaya āyine-i zānū

751. **ol-:ur, -lar**

**Tarih 2**

Mısra: 4

*Olmak, bir şey haline gelmek.*

Şāh-ı Cem-cāh-ı felek dergāh-ı Efrīdūñ sipāh  
Ėahramānlar reh-güzārında olurlar hāk-i pā

752. **ol-:a, -lar**

**Tarih 11**

Mısra: 6

*Haline gelmek.*

Ŧül-i ‘ömr ile mu‘ammer ola mağdūm u peder  
Olalar mazhar-ı elğāf-ı Ėadīm ü Ezelūñ

753. **ol-:ma, -da**

**Gazel 164**

Mısra: 1

*Olmak, şekli almak, Olmak, ... haline gelmek.*

Dil giriftār-ı kemend-i zūlf-i şeb-gūñ olmada  
Ėaydum ey āhū nigh ‘ışkuñla efvūñ olmada

754. **ol-:up**

**Gazel 19**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şerm olup piş-i nigāhumda baña sedd-i sedīd  
Bezm-i vuşlatda beni yāre hayā itdi ba‘īd

755. **ol-:maz**

**Gazel 78**

Mısra: 1

*Bulunmak, mevcut olmak.*

Ten-i bī-cāñ gibidür rağbete şāyāñ olmaz  
Dil-i bī-‘ışk ki lezzet-çeş-i imāñ olmaz

756. **ol-:ma, -y, -a**

**Kaside 6**

Mısra: 11

*Olmak, bulunmak.*

Hāşeli’llah ki Nesīb olmaya memnūñ-ı kerem  
Belki cürmi sebep-i mağfired-i Dāver olur

757. **ol-:up**

**Gazel 205**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hilāli olup bedrde āşikār  
Dağı āfet olmuş gör ol āfeti

758. **ol-:ur, -dı**

**Rübai 52**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Ālemde eger muğalled olsa ādem  
Bī-şübhe olurdu fahr-i her-dü-‘ālem

759. **ol-:-up**

**Gazel 9**

Mısra: 17

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey ğam dil-i Nesib'e olup yār-i mihrībān  
Ḥayli zamāndur

760. **ol-:-up**

**Gazel 19**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Māh-ı nev şanma olup ol mehūñ 'uşşāķından  
Oldı Zāl-i felekün derd ile ebrūsı sefid

761. **ol-:-duķ, -da**

**Gazel 89**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Beste-i dām-ı 'alāyık bilmez āzādī nedür  
Engübīn-ālūde olduķda rehā bulmaz meges

762. **ol-:-sa**

**Gazel 173**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Semūm-ı hecr ile pejmürdelik tamām olsa  
Nesīm-i vaşl-ı vezān olsa büstānumuza

763. **ol-:-sa**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bir zerre mihrūñ ile şafā-yāb olan göñül  
Olsa 'aceb mi āyīne-i şāhed-i kıdem

764. **ol-:-up**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ancaķ senūñ zūhūruñ için geldi 'āleme  
Ādem behiştı koydı olup tārık-i ni'am

765. **ol-:-dı**

**Kit'a 25**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥayf kim meskenünüz oldu bizüm bir belde  
K'anda ķadr-i fużalā pest ü mūkerrem cāhil

766. **ol-:-sa**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olsa saña pişe faşl u ğıybet  
Endiše-i dem-be-dem nemimet

767. **ol-:-a, -sın**

**Rūbai 30**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey mefḥar-i kül şimdi budur mültemesi  
Bī-çāre Nesib'ūñ olasın dād-resi

768. **ol-:-up**

**Tarih 6**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥāzin-i gencine-i esrār-ı Rabbāni olup  
Mülk-i 'irfānuñ ola 'ilm ü 'amelde ḥusrevi

769. **ol-:-duķ, -da**

**Tarih 35**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

'Āzim-i beyt-i Ḥudā olduķda bu 'abde Ḥudā  
Ḥamdüli'llah ḥıdmetin ol rāhda itdi naşib

770. **ol-:-sa**

**Gazel 171**

Mısra: **8**

*Bir hali, bir vasfı kazanmak.*

Şermende-i ‘işıyân olanuñ āhı Nesibā  
Cüş-āver-i emvāc-ı yem-i mağfiret olsa

771. **ol-:-sa**

**Gazel 5**

Mısra: **4**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bulurdı ‘ömr-i ebed kaçresin çeken rindān  
Mey-i lebüñden eger olsa feyz-yāb şarāb

772 **ol-:-sa**

**Gazel 28**

Mısra: **9**

*Olmak, ... haline gelmek.*

N'ola tūṭi-i dil lāl olsa ol māh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyā iden āyine-i ruḥsār-ı cānāndur

773. **ol-:-sa**

**Gazel 77**

Mısra: **8**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil-i sengingeh-i mağrūr olup ‘uşşāka cevri itme  
Ḥadeng-i āha kūh-ı āhenin olsa siper olmaz

774. **ol-:-sa**

**Gazel 80**

Mısra: **9**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sicn-i ğam olsa Nesibā cāyumuz olmaz ‘aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvāna çıkmış inmişüz

775. **ol-:-sa**

**Gazel 84**

Mısra: **8**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mānend-i tır menzile inmek muḥāldür  
Olsa nümüde-i müy qadar inḥirāfumuz

776. **ol-:-ur**

**Gazel 5**

Mısra: **1**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olur müdām saña māye-i hicāb şarāb  
Gül-i ḥayādan ider rüyuña niķāb şarāb

777. **ol-:-a**

**Gazel 15**

Mısra: **10**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ārāmgeh-i kaçır-ı ḥaķıķat olur āḥir  
Her kimseye kim ola memeri bāb-ı şeri‘at

778. **ol-:-a**

**Gazel 15**

Mısra: **12**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mestür ola ‘aybuñ iki ‘ālemde Nesibā  
Tā sürme şıfat-ber idesin dideler üzre

779. **ol-:-a**

**Gazel 84**

Mısra: **1**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tā ‘ışķ neşvesiyle ola ittişāfımız  
Maķbül olur bu mey-kedede dürd ü şāfumuz

780. **ol-:-a**

**Gazel 169**

Mısra: **12**

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kāmil dinür o zāta Nesibā ki her zamān  
İķbāl-mend-i ‘ışķ ola idbārı olmaya

781. **ol-:-an**

**Gazel 2**

Mısra: **2**

*Olmak, ... haline gelmek.*

İder şeh-bâz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı cāna istiğnā  
İder mi ħusrevā cellād olan ħiç kıana istiğnā

782. **ol-:-an**

**Gazel 2**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ṭabībüm derdüñ oldı dāğ-ı sūz-ı sīne-i merhem  
İder dil-ħaste-i ‘ıřkuñ olan dermāna istiğnā

783. **ol-:-an**

**Gazel 39**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şıdķ ile ħıdmet-i maħdūmına dil-beste olan  
Giderek kendini şāyeste-i ikrām eyler

784. **ol-:-an**

**Gazel 79**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Fehm idenler sebeb-i ħılķat olan ‘ıřķ idigin  
Gūş-dār-ı ħaber-i Vīse ü Rāmīn olmaz

785. **ol-:-an**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bir zerre mihruñ ile şafā-yāb olan gönül  
Olsa ‘aceb mi āyīne-i şāhed-i kıdem

786. **ol-:-an**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zātuñ muķaddimāti olan mācerāyı hep  
Ta‘dād ü mūmteni‘ aña yok ķāķat kıalem

787. **ol-:-an**

**Kaside 3**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ĥazretüñdür luṭf-ı bī-pāyān ile dā’im olan  
Dest-gīr-i ümmet-i üftāde-i bī-dest ü pā

788. **ol-:-an**

**Rūbai 6**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey şer‘i olan meclis-i dīne mişbāħ  
Sensin felek-i nübüvvete nūr-ı şabāħ

789. **ol-:-an**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Cānānsuz olan ħayāta ‘āşık  
‘Ālemde ķeker kemāl-i ħaclet

790. **ol-:-ur, -sañ**

**Gazel 24**

Mısra: 7

*Olmak, bulunmak.*

Merhem-i vaşluñla dermān-sāz olursañ vaķtidür  
Sīne-i zaħm-ı tīg-ı hicrānuñla pāre pāredür

791. **ol-:-ma, -y, -a**

**Tarih 2**

Mısra: 3

*Olmak, haline gelmek.*

Tā kim a‘dānuñ şümārı intihā-yāb olmaya  
Eyleye efüzün-ı ‘ömr ü devletin bār-ı Ĥudā

792. **ol-:-sa, -m**

**Gazel 113**

Mısra: 12

*Bir şeyi yapacak olmak.*

Gevher-i ħikmetle tezyīn eyleyüp şı‘rüm Nesīb  
Ba‘de-zīn kāvīş-ger-i kān-ı kelām olsam gerek



793. **ol:-a, -sın**

**Rûbai 57**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sermâye vü sūd-ı ‘ālemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehî-dest olasın

794. **ol:-ur**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Bir durumda bulunmak, bir özelliği taşımak.*

Herkesde olur bu kâbiliyyet  
Taklid iderek bula haqîkat

795. **ol:-dı**

**Gazel 6**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Besdür ey sâkî-i dehr eyle Nesîb'e merhâmet  
Câm-ı hâsretten murâduñ üzre oldu neş'e-yâb

796. **ol:-dı**

**Gazel 10**

Mısra: 9

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Şimdi hâsret berde-i esrâr-ı ‘ışk oldu Nesîb  
Vaşl u hecri aňlamaz bilmez nedür ‘azb ü ‘azâb

797. **ol:-dı**

**Gazel 10**

Mısra: 9

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Şimdi hâsret berde-i esrâr-ı ‘ışk oldu Nesîb  
Vaşl u hecri aňlamaz bilmez nedür ‘azb ü ‘azâb

798. **ol:-dı**

**Gazel 17**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Cevher-i hüsñ âb ü tâb-ı ‘ışveden buldı revâc  
Hüsñ-i bî-nâz oldu mânend-i şehër-mânde sirâc

799. **ol:-dı**

**Gazel 19**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Mâh-ı nev şanma olup ol mehüñ ‘uşşâkıñdan  
Oldı Zâl-i felekün derd ile ebrûsı sefid

800. **ol:-dı**

**Gazel 22**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

‘Âkıbet ser-nüvişti zâhir olur  
Kim ki hüküm-i ezelde oldu sa‘îd

801. **ol:-dı**

**Gazel 41**

Mısra: 11

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Görinmez oldu dime sâhil-i ümîd Nesîb  
Bu zevrağa yine bir nâ-ğudâ gelür görünür

802. **ol:-dı**

**Gazel 73**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Yine ol h‘âce-i hüsniyle nizâ‘ oldu dırâz  
Kâle-i nâza vefâ eylemedi naqd-i niyâz

803. **ol:-dı**

**Gazel 99**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Zühd ü vera‘ gibi gamuñ oldu işi tamâm  
Virdi o deñlü neşve baña sâğar-ı neşâţ

804. **ol-:-dı**

**Gazel 127**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Āğüş-i bîkr-i ğoncada gördi şabâyı çün  
Oldı o haclet-ile ser-efgen nihâl-i gül

805. **ol-:-sa**

**Gazel 9**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Cây olsa da gönül felek-i çârümîn saña  
Mânend-i âfitâb

806. **ol-:-sa**

**Gazel 9**

Mısra: 15

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bîn saña  
Sensin saña hicâb

807. **ol-:-sa**

**Gazel 12**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Sezâ olsa ol Mevlevî dilbere  
Kamer pâlheng ü külâh âfitâb

808. **ol-:-sa**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Her demde sâye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrâfî kanda olsa edânî gelür geçer

809. **ol-:-sa**

**Gazel 40**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Mânende-i çinârũndur der-i cihân Nesib  
Eşrâfî kanda olsa edânî gelür geçer

810. **ol-:-sa**

**Gazel 40**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Her demde sâye âb-ı revânı gelür geçer  
Eşrâfî kanda olsa edânî gelür geçer

811. **ol-:-sa**

**Gazel 40**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Mânende-i çenârũndur der-i cihân Nesib  
Eşrâfî kanda olsa edânî gelür geçer

812. **ol-:-sa**

**Gazel 58**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Şadâkat olsa kişide riyâyı neylerler  
Nifaq-pîşe olan âşinâyı neylerler

813. **ol-:-sa**

**Gazel 71**

Mısra: 7

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Eşkũmden o şũh olsa hirâsân ne ‘aceb kim  
Nâgeh-resî-i tũndi-i seyl-âb unudılmaz

814. **ol-:-sa**

**Gazel 84**

Mısra: 14

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Naħl-i dilinde mîve-i şadî ‘adim olur  
Kâm-âver olsa daħi Nesibâ ħilâfumuz

815. **ol-:-sa**

**Gazel 154**

Mısra: 5  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Pâmâl-i leked-küb-i fenâ olsa da ey şüh  
Sevdâ-yı vişâlûñ niçe mümkün gide serden

816. **ol-:-sa**  
**Gazel 157**  
Mısra: 6  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Çün çenâr ateş-i reşk ile yakar şimşâdı  
Gülşene serv-i qadûñ olsa eger sâye-figen

817. **ol-:-sa**  
**Gazel 171**  
Mısra: 10  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olurdu sezâ olmağa zib-i ref-i gerdün  
Devlet semer-i bâğçe-i ma'rifet olsa

818. **ol-:-sa**  
**Gazel 186**  
Mısra: 4  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Değişmezdi çemenzâr-ı behişte gülşen-i küyuñ  
Gül-i rüyuñ eger manzûr-ı çeşm-i hür-ı 'în olsa

819. **ol-:-sa**  
**Kaside 2**  
Mısra: 9  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Cürm ü haţâda müfredüm olsa 'aceb midür  
'Aţf-ı beyân-ı mücrim ü müznib baña 'alem

820. **ol-:-sa**  
**Kaside 4**  
Mısra: 4  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Eylemez cins-i kemâlâtun şümârında vefâ  
Defter-i vaşfuñda âhâd olsa ser-tâ-pâ mi'ât

821. **ol-:-ur, -sa**  
**Gazel 9**  
Mısra: 11  
*Olursa, meydana gelirse.*

Süzân olur semender olursa qarîn saña  
Mümkün mi ictinâb

822. **ol-:-ur, -sa**  
**Gazel 77**  
Mısra: 11  
*Olursa, meydana gelirse.*

Nesibâ dürr olursa güşuna almaz yine 'aşık  
O söz kim güfte-i Şehrî gibi dil-süz-ter olmaz

823. **ol-:-maz**  
**Gazel 10**  
Mısra: 2  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dilberâ ruhsârûñ itme cilve-endâz-ı niqâb  
Perde tutmaqla nihân olmaz bilürsin âfitâb

824. **ol-:-maz**  
**Gazel 10**  
Mısra: 2  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dilberâ ruhsârûñ itme cilve-endâz-ı niqâb  
Perde tutmaqla nihân olmaz bilürsin âfitâb

825. **ol-:-maz**  
**Gazel 13**  
Mısra: 13  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olmaz kimesne râh-rev-i câdde-i şavâb  
Tâ olmaya Nesib meded-bağşî luţf-ı Rab

826. **ol-:-maz**  
**Gazel 16**  
Mısra: 9  
*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suhan  
Sine-i nāydaki zaḥme nevādur bā'is

827. **ol-:-maz**

**Gazel 17**

Mısra: 5

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Zāhidüñ dārü-yı pend-i telhi olmaz sūd-mend  
Mümteni'dür derd-i ehl-i 'ışka tedbîr-i 'ilâc

828. **ol-:-maz**

**Gazel 47**

Mısra: 3

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Dil t̄alib-i luṭf-ı dilber olmaz  
Āteş-zede gül şabāyı neyler

829. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Taḥşil-i merātib-i maḥabbet  
Bî-şābıka-i 'ināyet olmaz

830. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Ammā ki nigāh olınsa ḥāle  
Bî-kūşiş ü bî-ḥamiyyet olmaz

831. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Her nā-ḥalef-i gedā-ṭabī'at  
Şāyeste-i şadr-ı devlet olmaz

832. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Bî-şıdk u ḥulūş olan perestiş  
'Ādet şayılır 'ibādet olmaz

833. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 6

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Şādık revişān-ı rāh-ı himmet  
Ḥ'ahiş-ger-i nām u şöhret olmaz

834. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 8

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Mālik olamaz kemāle ol kim  
Sermāyesi şıdk-ı niyet olmaz

835. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 10

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Bez-i ten ü cān gerek bu yolda  
Herkesde o k̄abiliyyet olmaz

836. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 12

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

İrmez kadem-i ricāle ol kim  
Ḥāk-i reh-i ehl-i himmet olmaz

837. **ol-:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 14

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Aşhâb-ı riyâ ider mi ârâm  
Mekkâr-ı cihânda râhat olmaz

838. **ol:-maz**

**Gazel 65**

Mısra: 16

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Âgeh-dil olan Nesîb her dem  
Müstağrak-ı h'âb-ı ğaflet olmaz

839. **ol:-maz**

**Gazel 110**

Mısra: 1

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olmaz nezâre-efgen-i esbâbı devletüñ  
Mâlik-nişâb-ı mikneti genc-i kanâ'atüñ

840. **ol:-maz**

**Rûbai 44**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Teslim-i kâza-yı Hâk olur 'ârif olan  
Meydân-ı rızâda ceng ü âşûb olmaz

841. **ol:-mazam**

**Gazel 24**

Mısra: 11

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hîç siyeh-rûz olduğumdan şevke-perdâz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipih-r-i derde tâ seyyâredür

842. **ol:**

**Rûbai 50**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Âteş-zen-i hâr-ı maṭlab-ı dünyâ ol  
Gül-çîn-i çemensitân-ı istîgnâ ol

843. **ol:**

**Rûbai 50**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Âteş-zen-i hâr-ı maṭlab-ı dünyâ ol  
Gül-çîn-i çemensitân-ı istîgnâ ol

844. **ol:**

**Rûbai 50**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Müjgân ile ey ṭalib-i iksîr-i fenâ  
Cârûb-keş-i dergeh-i Mevlânâ ol

845. **ol:-ma, -sa, -**

**Gazel 88**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Pây-dâr olmaz heves-âsâ Nesîbâ 'âkıbet  
Dâr-ı 'ışka olmasa seng-i melâmetden esâs

846. **ol:-ma, -sa, -**

**Gazel 102**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil-i şeydâ 'aceb mi olmasa cânândan fâriğ  
Olur mı bülbül-i nâlân gül-i ḥandândan fâriğ

847. **ol:-ma, -sa, -**

**Gazel 110**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmasa infihâm-ı ma'âniye vâsiṭa  
Olmazdı imtizâcı heyülâ vü şüretüñ

848. **ol:-ma, -sa, -**

**Gazel 127**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Cism-i nizârı olmasa âğişte eşk-ile  
Süzân iderdi bülbülü tâb-ı cemâl-i gül

849. **ol-:-ma, -sa, -**

**Gazel 136**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Aceb mi ihtirâzum olmasa hâr-ı melâmetden  
Yine şad-pâre-sâz-ı ceyb ü dâmân-ı şekîb oldum

850. **ol-:-ma, -sa, -**

**Tahmis 2**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Leylâ-yı vücüd olmasa n'ola bize hâkim  
Âhû-yı hevâ olsa ‘aceb mi bize hâdim

851. **ol-:-ma, -sa, -**

**Tahmis 3**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kim eylerdi güzêr râh-ı hâtar-nâk-i maḥabbetden  
Silâh-ı ‘âşîkî ger olmasa bî-vehm ü bāk olmak

852. **ol-:-an**

**Gazel 54**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bed kâle olan bî-hünerân şandı ki bâdî  
Germiyet-i bâzârına ṭamğa-yı nesebdür

853. **ol-:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tâ ola fikr-i na‘t-i nebî aḥsenü'l-‘amel  
Tâ kim enâmil ile ola âşînâ ḳâlem

854. **ol-:-mış**

**Tahmis 4**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kemâl-i naḥvetinden cebhesi pür-piç ü tâb olmiş  
Şerâr-efşân-ı ḥiddet şu‘le-pâş-ı ıztırâb olmiş

855. **ol-:-mış**

**Tahmis 4**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Arūs-ı ḥacle zîb-i ŝem‘-i ser-germ-i ‘itâb olmiŝ  
Meger pervânenüñ âzürde olmiŝdur hücumından

856. **ol-:-du, -ñ, -sa, -**

**Gazel 206**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Vücüd-ı vâhidüñ fehm eyle gün-â-gün zuhûrâtın  
Nesibâ âdem olduñsa ‘adem bil cümle imkânı

857. **ol-:-ur, -sa, -k**

**Gazel 75**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bigâne olursak n'ola ‘aklıyla Nesibâ  
Dil-dâde-i cânâne-i bigâne-nüvâzuz

858. **ol-:-ma, -y, -mca**

**Gazel 84**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥal‘-ı ḳabâ-yı meyl-i sivâ itmek olmadı  
Tâ olmayınca küy-ı dil-ârâ maṭâfumuz

859. **ol-:-ur, -sa, -k**

**Gazel 102**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nefâset fehm olanlar gevher-i nazmuñ bilür kıadrin  
Nesîb-âsâ olursaķ n'ola istihsândan fâriğ

860. **ol-:-ur**

**Kaside 4**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nür-ı Hâķ'dur cilde-ger mir'ât-ı zâtuñda 'ayân  
Hüsn-i ruhsâruñ olur nâyib-menâb-ı mu'cizât

861. **ol-:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her ne dem hün-ı ciger ziver-i çeşm-i ter olur  
Târ-ı müjgân-ı siyeh rişte-i şad-gevher olur

862. **ol-:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her ne dem hün-ı ciger ziver-i çeşm-i ter olur  
Târ-ı müjgân-ı siyeh rişte-i şad-gevher olur

863. **ol-:-ur**

**Kaside 7**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mütâba'atdan aña müdbirân olur ser-keş  
Mezâķ-ı şufraviyânda olur şeker hanzal

864. **ol-:-ur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmasa senden kerem müşkil olur hâl-i 'uşât  
Cân ile hükmüñ kabûl iden olur ehl-i necât

865. **ol-:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Na'tünde incilâ ile her nokta-i siyâh  
Oldı nücüm çarķ-ı mu'allâya hem-ķadem

866. **ol-:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her ķatre-i midâd ki vaşfuñda harc ola  
Ėayret-fezây-ı hâl-i 'izar oldı dem-be-dem

867. **ol-:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Engüşt-i hâme-gir-i debir-i menâķıbuñ  
Hüsn-iyle oldı dâğ-ı dil Ėonca-i İrem

868. **ol-:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey mihr-i âsumân-ı Hüdâ oldı kevnden  
Nür-ı velâdetüñ o ķadar dâfi'-i zulem

869. **ol-:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Aldum nuķûd-ı 'ömr ile kâlâ-yı ma'şiyet  
Oldı baña bu dâd u deheş müris-i nedem

870. **ol-:-dı**

**Kaside 3**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı ey maḥbûb-ı zāt-ı baḥt-ı Ḳāf-ı ḳadrüñe  
İki noḳta mihr-i ‘âlem-tâb ile bedr-i dücâ

871. **ol-:-dı**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

İtdi ṭaybe maḳdemüñ ḥāk-i siyâh-ı Yesrib'i  
Evs ü Ḥazrec himmetüñle oldı menşürü'l-livâ

872. **ol-:-dı**

**Kaside 3**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Pâdişâhâ irtifâ‘-ı ḳaşr-ı ‘izz ü şânuña  
Oldı süllem-pâye-i ednâ semâvât-ı ‘ulâ

873. **ol-:-dı**

**Kıt'a 3**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sür‘at-i ‘ömri temâşâ eyle kim  
Geçdi sâ‘atler şeb oldı rûzlar

874. **ol-:-dı**

**Kıt'a 17**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bir genc-i feyz için ki o Monlâ-yı Rûm'dur  
Çün bûm-ı câyum oldı ḥarâb-ı diyâr-ı Rûm

875. **ol-:-dı**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ez-cümle gerekdür ‘ilm ü aḥlāk  
Ḥalk oldı mişâl-i zehr ü tiryāk

876. **ol-:-dı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Gülşen-i ḳurba ḳurıldı bârgâh-ı devletüñ  
Ḳābe Ḳavseyñ oldı burc-ı âfitâb-ı ‘izzetüñ

877. **ol-:-dı**

**Rûbai 17**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ümmî laḳabuñ ‘ilmüñe nisbet ammâ  
Bir levḥa-i mekteb oldı levh-i maḥfûz

878. **ol-:-dı**

**Rûbai 65**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bir şâh-ı cemâl daḫi mâlik olamaz  
Dil ḳişveri milket-i Süleymân oldı

879. **ol-:-dı**

**Tarih 22**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmuş idi o ḥazretüñ sâḥa-i türbesi ḥarâb  
Şükr Ḥudâ'ya kim yine oldı cedîd ü bî-bahâ

880. **ol-:-dı**

**Tarih 32**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

O bâğ-ı ma‘delet oldı çiçekden ḥasta bir ḳaç gün  
Vücüdün dâ‘imâ şihḫatle Mevlâ pâyidâr itsün

881. **ol-:-dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*



Dil-dāde-i zülf ü la'lüñ oldı  
Ġayret-dih-i rüġ-ı Kays u Ferhād

882. **ol-:-dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Olmak, ... haline gelmek.*

Var mı buña çāre şimdi oldı  
İşkuñla derün sine meşġün

883. **ol-:-ma, -**

**Gazel 28**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ser-i küyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Fiġān-ı ʿandelibān ziver-i şaġn-ı gülistāndur

884. **ol-:-ma, -**

**Gazel 42**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesibā reng ü büy-ı bī-bakāya olma dil-beste  
Bu rāzı saña ezġār-ı çemen hep bī-dehen söyler

885. **ol-:-ma, -**

**Gazel 68**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey dil ol çeşm-i siyeh-kārdan olma ġāfil  
Düzd-i ġaddārdan elbette ġimāyet gelmez

886. **ol-:-ur**

**Gazel 46**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

ʿArz-ı ġāl it ol şeh-i ġüsne Nesiba ġavfi қо  
Bir gedāyı ġāh olur bezminde sultān söyledür

887. **ol-:-dı**

**Gazel 91**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Yine ser-mesti-i hicrān ile ġavġāmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarāb-ı bī-ġaş

888. **ol-:-dı**

**Gazel 95**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesib-i derd-mendüñ cüy-bār oldı dem-i çeşmi  
Seni ey serv-ġaddüm didiler ġayra kinār olmış

889. **ol-:-dı**

**Gazel 99**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

ġükmi-i bahār-ı vuşlat-ı cānān ile yine  
Oldı şüküfte sine verd-i ter-i neşāġ

890. **ol-:-dı**

**Gazel 104**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı mesmūʿum ser-ā-pā vaşf-ı ġübān-ı selef  
Var ise sensin meh-i Kenʿān'a ġüsni ile ġalef

891. **ol-:-sa**

**Gazel 110**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dünyāda daġi olsa muġaġġıklere düçār  
Rüsvāy olur muġallid-i keş ü kerāmetüñ

892. **ol-:-dı**

**Gazel 120**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dil kişverinedür seferi Mevleviler'ün  
Cezb-i Hâk oldu rāh-beri Mevleviler'ün

893. **ol:-dı**

**Gazel 131**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dest-i şāhān-ı cihān olalı ārāmgehi  
Oldı maqbūl-i kabāyil ne'am u lā-yı kalem

894. **ol:-dı**

**Gazel 131**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Oldı dünyāya Sikender gibi hükmi cārī  
Heft iklime resādur yed-i tūlā-yı kalem

895. **ol:-sa**

**Gazel 131**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çün zuhūr-ı hikeme vāsiḫadur 'ālemde  
Olsa Loḫmān n'ola āşüfte-i müsennā-yı kalem

896. **ol:-ur**

**Gazel 131**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Deheninden geh olur zehr aḫıdur çün şu'bān  
Gāh olur mürdeye cān-baḫş-ı Mesīḫā-yı kalem

897. **ol:-ur**

**Gazel 131**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Deheninden geh olur zehr aḫıdur çün şu'bān  
Gāh olur mürdeye cān-baḫş-ı Mesīḫā-yı kalem

898. **ol:-dı**

**Gazel 135**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sedd-i rāh oldu baña ḫavf-ı neheng-i ümmid  
Kulzüm-i 'ışḫda göñlümce şināh eylemedüm

899. **ol:-sa**

**Gazel 140**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her kanda olsa 'izz ile maḫdüm gayr olur  
Fermān-ı Hāḫḫ'a rağbet ile inḫiyād iden

900. **ol:-ur**

**Gazel 149**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Söylenürse söz maḫallinde bulur ḫadr-i girān  
Dürr olur gör ḫatre-i feyz mevsim-i nisāndan

901. **ol:-dı**

**Gazel 150**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Baña cām-ı hecrüñ oldu hele vāye bilsem āyā  
Ser-i ḫün-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

902. **ol:-ur, -sa**

**Gazel 150**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sen o zülf-i piç piçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra'ıl olursa daḫi der-kemend idersin

903. **ol:-ur**

**Gazel 162**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olur mü'eddi-i şıdık-ı maḳāl sīne-i riş  
Ḳırān-ı mühr iledür vech-i şoḫbet imzāda

904. **ol:-sa**

**Gazel 167**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ser-i kūyuñ hevāsıyla yatan ḥāk-i firāk üzre  
Tesellī bulmaz olsa pā-nihāde nüh ṭbāk üzre

905. **ol:-sa**

**Gazel 177**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

O deñlü çāpük-i rāh-ı ḥayāydür ṭab'um  
Ki olsa maṭlabı bir bıkır-i fikr-i mestüre

906. **ol:-sa**

**Gazel 186**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Güle bülbül niḡāh-ı raḡbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmün gibi siḫr-āferin olsa

907. **ol:-ur**

**Gazel 194**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Güşe-girānuñ olur kıymeti lā-büd eفزün  
Şāhid-i ḥāl yiter ḳadr-i girān-ı ṭūṭi

908. **ol:-dı**

**Gazel 201**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesībā ṭab'-ı 'ālem şāfdur mānend-i āyine  
Mey oldu dilde gerd-i ḡuşşa-şü nev-rüzdur şimdi

909. **ol:-dı**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Gerçi oldu ey sehī-serv-i gülistān-ı hüda  
Pāy-būs-ı pāyenün ḥasret-keşi ḥāk-i ṭahūr

910. **ol:-sa**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Zülle-i bāb olmaḡa dergāhuña şāyān idi  
Nürdan olsa ser-ā-pā ḳubbe-i gerdün çü hūr

911. **ol:-ur**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nazra-i luṭfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Ḳulle-i Ḳāf-ı sa'ādetde olur şāh-ı ṭuyūr

912. **ol:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çün 'ālemine raḡmet-i Ḥaḳḳ oldu maḳdemün  
Sāyeñden oldu behre rübā 'ālem-i 'adem

912. **ol:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Çün 'ālemine raḡmet-i Ḥaḳḳ oldu maḳdemün  
Sāyeñden oldu behre rübā 'ālem-i 'adem

913. **ol:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nūruñ ta'alluḳı itdi anı muḥāfaza  
Yūnus derün-ı ḥūtuda oldu şümürde dem

914. **ol:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sensin h ul şa debdebe-i  ferini e  
Cümle senünçün oldu z h r t-ı keyf   kem

915. **ol:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

T  k rb-ı k rb-ı meclis-i  ns oldu menzilün  
N h ra ş zer kecime ki vaz' eyledün kadem

916. **ol:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Memd h n eylemezdi tekell f kel mda  
T rh-ı tekell f oldu ba n  evceb   ehem

917. **ol:-dı**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

 arf eyledüm hev ya bu 'ömr-i 'azizi hep  
Serm ye-i kaviiyy v  kader oldu Şimdi kem

918. **ol:-sa**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Rif tle olsa g Őiye-ber-d Ş çok degül  
Edn  ged -yı k yu na her Ő h-ı mu teŐem

919. **ol:-ur**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

M mkun degül ih ta o sırr-ı da ıķı kim  
İdr k   fehm   ' ql olur ol fende müttehem

920. **ol:-ur**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hüsn-i 'amel deminde olur k dret m 'adim  
Z r- verem g n hda  n zayg m-ı ecem

921. **ol:-dı**

**Kaside 4**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mürde diller feyz-i g ft ru la buldı t ze c n  
Oldı Ő h  la'ı-i n bu  menba'ı  b-ı hay t

923. **ol:-dı**

**Kaside 4**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

K  e-gerd-i h dmet n oldu g r h-ı evliy   
H dim n-ı dergeh-i devlet-me' bu dur h d t

924. **ol:-dı**

**Kaside 4**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

K se-i ümmiddür dest-i rec  b -p  v  ser  
Ő hlar oldu ser-i k yu nda mu t c-ı zek t

925. **ol:-dı**

**Kaside 4**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şive-i sırr-ı da ıķ-ı men reani kad reay  
H yret-efz  oldu ' kla itdi isk t-ı d h t

926. **ol:-dı**

**Kaside 4**

Mısra: 8  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Perde-i ef'āl ü akvāl-i Hudā'sın bī-merā  
Ma remeyte mazhariyyet cāhına oldu berāt

927. **ol:-ur**  
**Kaside 5**  
Mısra: 3  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Hayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Gūyā hayāl-i na't ile pür-āfet-kārdur

928. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 4  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Uğde-i hātırımı nāmede itsem taħrīr  
Nāme murğān-ı peyām-āvere bend-i per olur

929. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 6  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Uğde ber uğde ki reşk-āver-i seng-i hāre  
Uğde ber uğde ki nāhun-ken-i şīr-i ner olur

930. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 2  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Meger ol nāhun-ı engüşt-i hüner-perver kim  
Kātib-i na't-i şafā-küster-i peygamber olur

931. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 4  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Nāzenin yar-i Hudā Aħmed-i Mürsel kim anuñ  
Dāğ-ı mühri ser-i uşşāka gül-i aħmer olur

932. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 9  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Olur ārāmgehi Ka'be-i vuşlat āħir  
Sünneti rāh-ı Hudā'da kime kim rehber olur

932. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 14  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Biñde bir vaşfını ta'dād ne mümkin ammā  
Na'tine verziş anuñ bendeg-i diğeri olur

933. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 8  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Nürdan fark idemez rüz u şebi şol kişi kim  
Sıdk ile güşe-güzin-i harem-i enver olur

934. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 10  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey şeh-i kişver-i dīn pādişeh-i pāk-neseb  
Luţfuñ ol demde ki imdād-res-i maşşer olur

935. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 12  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Hāşeli'llah ki Nesīb olmaya memnūn-ı kerem  
Belki cürmi sebeb-i mağfiret-i Dāver olur

936. **ol:-ur**  
**Kaside 6**  
Mısra: 14  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavāt ola nisār  
Tā ki hūrşīd-i felek nūr-dih-i hāver olur

937. **ol-:-ur**

**Kaside 7**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

O bāğ-ı dil k'ola ezhār-ı feyz-i Haqq'a maḥal  
Olur nesīmi anuñ na't-i Aḥmed-i mürsel

938. **ol-:-ur**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şefā'atiyle siyeh-nāmeler muḥarreb olur  
İnāyetiyle şevāba olur günāh bedel

939. **ol-:-ur**

**Kaside 7**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mütāba'atdan aña müdbirān olur ser-keş  
Mezāk-ı şufraviyānda olur şeker ḥançal

940. **ol-:-ur**

**Kaside 7**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Resūl-i pāk-nijādā Ḥabīb-i Yezdānā  
Maḥabbetüñle olur cümle-i meşākil ḥal

941. **ol-:-sa**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

İder heybeti teb girifte 'aceb mi  
'Adüñüñ yeri olsa nār-ı cehennem

942. **ol-:-dı**

**Kaside 10**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Cenāb-ı ḥazret-i Monlā Celāl-i dīn Muḥammed  
Kim oldu vāris-i kāmīl şeh-i nezīr ü beşīre

943. **ol-:-ur**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ne Mesnevī ki odur şerḥ-i metn-i nüshā-i vaḥdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehmi iden zevāta serīre

944. **ol-:-ur**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḳıyās olunmasun āsar-ı dīgeran o kelāma  
Ki baḥr hīç muḳisün 'aleyh olur mı ḡadīre

945. **ol-:-ur**

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

O şāh-ı memleket-ārā-yı ḥıṭṭagāh-ı kemālūñ  
Nazīre luṭf ile ḳahrı olur ḥıbbān u sā'īre

946. **ol-:-ur**

**Kaside 10**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kemāl-i ḳadrini 'aql-ı beşer iḥāta ne mümkin  
Olur mı kār-ı tekāver naşīb-i ṭab'-ı ba'īre

947. **ol-:-ur**

**Kıt'a 1**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥāl-i 'ālem böyledür iki sürür itse ḳırān  
Bir ḡam-ı ṭāḳat-ḡudāz olur miyānına muşīb

948. **ol:-ur, -sa**

**Kıt'a 4**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Rüz-ı kıyām olursa bu gūne şitā eger  
Zannum bu kim teveccūhi nāsuñ caḥīmedür

949. **ol:-sa**

**Kıt'a 7**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Efendi kuvvet-i iḳbālūñ ol ḳadardur kim  
Tehemten olsa da bāzū-yı baḥtuñı buramaz

950. **ol:-dı**

**Kıt'a 8**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesība dergeh-i Monlā-yı Rūm'ıñ ḥūn-ı eşkümden  
Ser-ā-pā rīze sengi oldu hem-reng-i güher şimdi

951. **ol:-sa**

**Kıt'a 8**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Aceb midür yerüm şaffü'n-ni‘āl-i bezm-i faḳr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben ḥaber şimdi

952. **ol:-sa**

**Kıt'a 9**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘İlm-ile olsa fūrū-māye ferīd-i rūzgār  
Kimsenüñ maḳşūdını luṭf ile incāḥ eylemez

953. **ol:-ur**

**Kıt'a 10**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bir gedā ḥalvet-serāy-ı şāha itdükde duḥūl  
Hiç olur mı luṭf u iḥsān ile mesrūr olmaya

954. **ol:-ur**

**Kıt'a 26**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḳalb olur āyine-i şāhid-i ‘ırfān-ı Ḥudā  
Şayḳal-ı mihr ü maḥabbetle olursa pūr-tāb

955. **ol:-dı**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ādemde bir dem oldu maḳşad

Oldı o demi bulanlar es‘ad

956. **ol:-up**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Olmak, ... haline gelmek.*

Sen daḥi olup bu sırdan āgāh  
Rāh-ı ṭaleb içre olma güm-rāh

957. **ol:-dı**

**Müfret 2**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

‘Unşur-ı fiḳh-ı şerīf oldu mütūn-ı erba‘a  
Ḥıṭṭa-i dīn-i mübīn içre ḥuşūn-ı erba‘a

958. **ol:-dı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Genc-i şer‘e ‘adl ile oldu zamānında emīn  
İbn-i ‘Affān eyledi tertīb-i Ḳur‘ān-ı mübīn

959. **ol:-dı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5  
*Olmak, ... haline gelmek.*

İllet-i icād-ı mümkün oldu ancak hilkatüñ  
Nev'-i insân u melek 'uşşâk-ı hüsn-i tal'atüñ

960. **ol-:-dı**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 11  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Şer'-i pāküñ oldu hādī-i şırâṭ-ı müstakīm  
Nesh'-i edyān eyledi aḥkām-ı Furḳān-ı qādīm

961. **ol-:-dı**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 12  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Mazhariyyet manşibuñdur men reāni dūr berāt  
Mā remeyte oldu bu da'vāya burhān-ı şıqāt

962. **ol-:-up**  
**Müsemmen 1**  
Mısra: 6  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Bī-tekellüf bezmgāh-ı aḳdese itdüñ duḥūl  
Şāhid ü meşhūd olup bir ikilik itdi zühūl

249. **ol-:-dı**  
**Rübai 10**  
Mısra: 4  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Nakş-ı süm-i esbüñ oldu hurşid ü kâmer  
Evvel yeke süvār çarḥ-ı peymāsın kim

963. **ol-:-dı**  
**Rübai 11**  
Mısra: 5  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Kim oldu 'adūlara 'adem cāy-ı güriz

964. **ol-:-dı**  
**Rübai 18**  
Mısra: 4  
*Olmak, ... haline gelmek.*

İzz ü şeref-i hilkat-i zāt-ı pāküñ  
Manzūme-i kevne oldu hüsn-i maṭla'

965. **ol-:-sa**  
**Rübai 19**  
Mısra: 4  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Nezzāre kiyān ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa 'aceb mi sīnesinde her dāg

966. **ol-:-ur**  
**Rübai 21**  
Mısra: 3  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Bir ḥaṭve olur bu'd-ı mesāfāt-ı fenā  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refiḳ

967. **ol-:-ur, -sa**  
**Rübai 43**  
Mısra: 1  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Nā-rāst olursa çüb eger tır olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

968. **ol-:-ur**  
**Rübai 44**  
Mısra: 3  
*Olmak, ... haline gelmek.*

Teslīm-i kaḫa-yı Ḥaḳ olur 'ārif olan  
Meydān-ı rızāda ceng ü āşüb olmaz

969. **ol-:-ur**  
**Rübai 47**  
Mısra: 4  
*Olmak, ... haline gelmek.*



Ol gün ki cihāndan idesin ‘azm-i sefer  
Hem-rāhuñ olur bir iki pāre kurbās

970. **ol:-sa**

**Tahmis 2**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Leylā-yı vücūd olmasa n'ola bize hākīm  
Āhū-yı hevā olsa ‘aceb mi bize hādīm

971. **ol:-sa**

**Tahmis 4**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hele yārān-ı meclis şāf-dil hāliş-‘ayār olsa  
Nedīm-i bezle-gū ālüfte-i şoĥbet-güzār olsa

972. **ol:-sa**

**Tahmis 4**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nedīm-i bezle-gū ālüfte-i şoĥbet-güzār olsa  
Şadīk-ı lāubālī rind-i bī-ķayd-ı vaķār olsa

973. **ol:-sa**

**Tahmis 4**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nedīm-i bezle-gū ālüfte-i şoĥbet-güzār olsa  
Şadīk-ı lāubālī rind-i bī-ķayd-ı vaķār olsa

974. **ol:-sa**

**Tahmis 4**

Mısra: 11

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bize hem-reng olur bir bī-tekellūf ğam-gūsār olsa  
Usanmışdur göñül bu bezmüñ erbāb-ı rūsūmından

975. **ol:-ur**

**Tahmis 4**

Mısra: 15

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ğam u vehmüñ olur her ferdini bir maĥmile şārif  
Nesibā didi ol kāmīl bu remzi beyte kim hātīf

976. **ol:-di**

**Tarih 1**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Dirīgā rev-be-rāh-ı āĥiret oldu o fāzīl kim  
‘Adilin görmemişdi dide-i devrān fazīletde

977. **ol:-di**

**Tarih 2**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Evvelinüñ ĥāl-dārı sāde-i āĥırla beş  
‘Aks olunca altı tārīĥ oldu ‘add ile dilā

978. **ol:-sa**

**Tarih 4**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Büy-ı cūdıyla ru‘āf-ālūd olur faġfūr-ı Ğin  
Şafĥa-i kāfūra olsa ĥāmesi ger müşk-biz

979. **ol:-ur**

**Tarih 4**

Mısra: 7

*Olmak, ... haline gelmek.*

Büy-ı cūdıyla ru‘āf-ālūd olur faġfūr-ı Ğin  
Şafĥa-i kāfūra olsa ĥāmesi ger müşk-biz

980. **ol:-ur**

**Tarih 6**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her nigāhı t̄alib-i Ħaķķ'a olur iksir-i feyz  
Her kelāmı ĥall-i işkāl-i rumüz-ı Mesnevī

981. **ol:-dı**

**Tarih 8**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Nesibā fevtine oldu iki tārīḥ bu mıṣraʿ  
Saña Ḥāfız serāy-ı ḥūr u ʿinde ṣadr ola mesken

982. **ol:-dı**

**Tarih 10**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şerif-i pāk-i neseb sālik-i güzide-şifāt  
Ki oldu zātı nihāl-i necābete semere

983. **ol:-dı**

**Tarih 12**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥaṭṭ ile ḳubbe-niṣīn oldu riyāset buldı  
Ser-firāz-ı vüzerā Rāmī Muḥammed Paşa

984. **ol:-dı**

**Tarih 12**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Didi tārīḥi ile müjde-resānān-ı Nesīb  
ʿAdl-ile ḳubbe-niṣīn oldu Muḥammed Paşa

985. **ol:-dı**

**Tarih 18**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Āṣafā dāʿi-i deyrine Nesīb'ün kārı  
Dergeh-i ḥāzret-i Monlā'da saña oldu duʿā

986. **ol:-dı**

**Tarih 23**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Atup pūy rāz ile bir tır piş-rev  
Hezār u ṣaşt gez oldu şitābān

987. **ol:-dı**

**Tarih 27**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Müşerref itdi fetvā ṣadrını bir sāni-i Nuʿmān  
Kim oldu ʿiffet ü fażlıyla zāt-ı pāk-i bī-hem-tā

988. **ol:-dı**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bī-ḥamdü li'llah ki olduḳ maẓhar-ı nev-luṭf-ı  
Rabbānī  
Sipihrüñ cünbüşi ber-vefḳ-ı aḳsā-yı emel oldu

989. **ol:-dı**

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Cenāb-ı ḥāzret-i ʿUṣṣāḳi-zāde ekmel-i devrān  
Ki fikri seyyide taḥḳiḳda niʿme'l-bedel oldu

990. **ol:-dı**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Serinde ʿörf-i sebz ile gören dir şānahu'llah bu  
Cihān-ı ʿilmde ser-sebz bir aʿlā cibill oldu

991. **ol:-dı**

**Tarih 28**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥuṣūṣā şimdi tefvīz-i ümür-ı āl ile tāze  
Maḥall-i iltifāt-ı pādīşāh-ı her-milel oldu

992. **ol:-dı**

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

Şehensâh-ı cihân Sultân Aḥmed Ḥân gâzînüñ  
Bu fermân-ı hümayûnı hele ḥayrû'l-ʿamel oldu

993. **ol:-dı**

**Tarih 35**

Mısra: 12

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kaʿbetü'l 'Uşşâk târiḥ-i binâ-yı tekyedür  
Çâr târiḥ oldu maʿnen ḥaḳ bu kim tarz-ı garîb

994. **ol:-dı**

**Tarih 35**

Mısra: 13

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tekye-i Şâm'a gelince kāmum oldu inzivâ  
Kaʿbetü'l-ʿuşşâkda baḳ şeyḥ-i pāk oldu Nesîb

995. **ol:-dı**

**Tarih 35**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Tekye-i Şâm'a gelince kāmum oldu inzivâ  
Kaʿbetü'l-ʿuşşâkda baḳ şeyḥ-i pāk oldu Nesîb

996. **ol:-up**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ey rehber-i hidâyet olup maḳşada delîl  
Ġâret-dih-i dükânçe-i sũḳ-ı mecâzum ol

997. **ol:-dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bigâneye oldu şimdi muḥtaş  
Nezzâre-i çeşm-i ʿişve muʿtâd

998. **ol:-ur**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Bigâne olur ğam-ı cihâna  
Her kim ki ğamuñla âşinâdur

999. **ol:-am, -**

**Gazel 116**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.idir.*

Revâ mıdur ki olam zehr-i nüş-i hecrüñ ben  
ʿAdûlar ola siyeh mest-i cām-ı iḥsânüñ

1000. **ol:-sa**

**Gazel 53**

Mısra: 7

*Ol-yardımcı fiili.*

Vuşlatuñ gibi muḥâl isterüz olsa ne ʿaceb  
Nâlemüz gibi duʿâmuz daḥi mehcür-ı eser

1001. **ol:-sa**

**Gazel 58**

Mısra: 11

*Ol-yardımcı fiili.*

Nesîb devlet olunca dem-i şebâb olsa  
Dem-i ḥazânda neşv ü nemâyı neylerler

1002. **ol:-du, -m**

**Gazel 136**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ḥadeng-i âh pertâb itmede ğâyet muşîb oldum  
Kemîn-i ʿişḳdan zaḥm efken-i cân-ı raḳîb oldum

1003. **ol:-sa**

**Gazel 189**

Mısra: 5

*Olsa.*

Dür-sübha-i sirişk ile olsa 'aceb midür  
Âheng-i nâle vird-i seher Mevlevîler'e

1004. **ol:-sa**

**Gazel 195**

Mısra: 4

*Olsa.*

Bigâneden hazine-i sultân nihân gerek  
Nev'-i beşerde olsa nühüfte n'ola velî

1005. **ol:-ma, -duk**

**Gazel 36**

Mısra: 6

*Olmamak, ... haline gelmemek.*

Takrîr-i hâl-i zâr olur mûris-i şudâ'  
Ma'lûm-ı 'izzet olmaduk ahvâlümüz mi var

1006. **ol:-ur, -uz**

**Rûbai 46**

Mısra: 4

*Olmak, ... haline gelmek.*

Ser-beste kalursa n'ola hâl-i dilümüz  
Gördükçe yüzün şüret-i divâr oluruz

1007. **ol:-ma, -sa**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmasa teşrîf-bahşâ keвне 'id-i fıtratüñ  
Eylemezdi rûze-dârân-ı 'adem hergiz faşûr

1008. **ol:-duk, -ça**

**Gazel 117**

Mısra: 1

*Haline gelince.*

Oldukça câm-ı nâz ile mestâne gözlerüñ  
Sihr-ile eyledi beni divâne gözlerüñ

1009. **ol:-maz, -sın**

**Gazel 142**

Mısra: 10

*...Olmak, ... haline gelmek.*

Göñül ser-menzil-i âzâdegîye irmek isterseñ  
Hemân muṭlağ giriftâr-ı kıuyûd-ı 'âlem olmazsın

1010. **ol:-maz, -mış**

**Gazel 182**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Fıkr-i ruḥıyla neşv ü nemâ buldı bu göñül  
Âteş zarar-resân olmazmış semendere

1011. **ol:-sa**

**Gazel 194**

Mısra: 4

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Al-i minkāri ki hem-reng-i leb-i la'lüñdür  
Şekker olsa yeridür loğma-i h'ân-ı tūṭi

1012. **ol:-sa**

**Rûbai 2**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olsa n'ola hem-sâye-i beyt-i ma'mûr  
Bir dil k'ola dest-bürd-i 'ıškuñla ḥarâb

1013. **ol:+a**

**Tarih 25**

Mısra: 10

*... haline gelmek.*

Dâ'ileri târiḥ ile hep didi Nesibâ  
'Adn ol mekân rûḥına müftî-i vahîdüñ

1014. **ol:-ur, -suz**

**Tarih 26**

Mısra: 7

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olursuz vâşıl-ı ser-menzil-i ikrâm bi-şübhe  
İder kaç-ı menâzil râh-ı izzetde semendüñüz

1015. **ol:-maz, -muş**

**Gazel 90**

Mısra: 2

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Hayâl-i yâre hicrân-ı siyeh-dil rehzen olmazmış  
Tariğ-ı ışık-ı bâzide hirâs-ı düşmen olmazmış

1016. **ol:-maz, -muş**

**Gazel 90**

Mısra: 9

*Olmak, bulunmak.*

Yetişdi evc-i çarha şit-i âh-ı âteş-efşânım  
Meger âvâregân-ı ışık kayd-ı mesken olmazmış

1017. **ol:-a, -maz, -**

**Gazel 78**

Mısra: 9

*Olmak, gerçekleşmek, meydana gelmek.*

Olamaz mekr ü hiyel sedd-i mesil-i idbâr  
Marâz-ı mevte akâkir ile dermân olmaz

1018. **ol:-**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Olmak, ... haline gelmek.*

Kimden gördüñ fûnûn-ı nâzı  
Kim ola cefâda saña üstâd

1019. **ol:-a, -y, -dı**

**Gazel 23**

Mısra: 1

*Olsaydı.*

Olaydı zerre-i süz-ı dilümden bâ-haber kâğız  
Şaçardı noğtalardan küy-ı cânâna şerer kâğız

1020. **ol:-du, -ñ**

**Gazel 3**

Mısra: 5

*Olmak, ... haline gelmek.*

Peri-veş dideden ey bi-vefâ âhir nihân olduñ  
Göründüñ çeşm-i câna ibtidâdan mihr-bân-âsâ

1021. **ol:-du, -ñ**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Olmak, ... haline gelmek.*

Mânend-i meyl-i kıble-nümâ semt-i Hakk'a dön  
Meyl-i sivâ ile yeter olduñ mesel yeter

1023. **ol:-ın, -dı**

**Gazel 14**

Mısra: 9

*Olmak, bulunmak.*

Ser-ğân-ı gam-ı ışıkda çok işret olındı  
Ey dil bize hakk-ı nemek ü nânı helâl it

1024. **ol:-**

**Gazel 8**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

O bâğuñ gülleri âyine-i âlem-nümâdur hep  
Nesibâ şevke-perdâz olma kim bu şeş-der-i gamda

1025. **ol:-y, -a**

**Gazel 13**

Mısra: 1

*Olmak, ... haline gelmek.*

İlm ü edeb ki olmaya âdemde mükteseb  
Virmez şeref o bi-hırede izzet-i neseb

1026. **ol:-y, -a**

**Gazel 13**

Mısra: 14

*Olmak, ... haline gelmek.*

Olmaz kimesne rāh-rev-i cādde-i şavāb  
Tā olmaya Nesīb meded-bahşî luţf-ı Rab

1027. **ol**:-y, -a

**Gazel 15**

Mısra: 8

*Olmak, ... haline gelmek.*

İtmek olamaz Ka'be-i maqşûda teveccüh  
Tā kıblegehûn olmaya mihrāb-ı şer'at

1028. **ol**:-

**Gazel 40**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Geçmez niyāz o şūha diyü olma nā-ümid  
Eyler zuhur-ı haţtı zamānı gelür geçer

1029. **ol**:-

**Gazel 28**

Mısra: 5

*Olma, Herhangi bir durumda bulunma.*

Ser-i kuyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Figān-ı 'andelibān ziver-i şahñ-ı gülistāndur

1030. **ol**:-

**Gazel 65**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Her zātda ādemiyet olmaz  
Her sengde cevheriyet olmaz

1031. **ol**:-

**Gazel 66**

Mısra: 2

*Olmak, ... haline gelmek.*

Deşneñe teşne olan kānî'-ı şemşir olmaz  
Āba müsteski-i maħrūr-ciger sir olmaz

1032. **ol**:-

**Gazel 66**

Mısra: 3

*Olmak, ... haline gelmek.*

Hālet-i ehl-i fenā merg ile tağyir olmaz  
Zer-i pākize eşer kerde-i iksir olmaz

**oldığıçün:**

1. **oldığıçün:**

**Tarih 30**

Mısra: 4

*Olduğu için.*

Şadrdan şadra seni ikrām için naql itdürür  
Oldığıçün şāh-ı dehrüñ dil-pesendi 'ilm-ile

**orta:**

1. **orta:+da**

**Gazel 78**

Mısra: 5

*Orta, ara yer, meydan.*

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi'yār  
Kişi da'vā ile hiç fā'ik-ı akrān olmaz

**'Osmān:**

1. **'Osmān:**

**Rübai 20**

Mısra: 4

*Hız. Osman. Üçüncü İslam halifesi.*

Şer'üñ hareminde oldılar çār menār  
'Osmān u Ebū Bekr ü 'Ömer şāh-ı Necef

**otağ:**

1. **otağ:+ı, +dur**

**Gazel 5**

Mısra: 9

*Çadır.*

Fezā-yı cāmda rūḥ-ı Cem'ün otağıdur  
Kıyās itme ki izhār ider ḥübāb şarāb

## 2.3.18. Ö

### öğret:

1. **öğret:-** dü, -ñ

#### **Gazel 142**

Mısra: 5

Öğretmek.

Cefâ öğretdüñ ol mâha unutdurduñ vefâ resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raķibâ hurrem olmazsın

### öl-:

1. **öl-:** -meden

#### **Tahmis 3**

Mısra: 9

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek, can vermek.*

### öldür-:

1. **öldür-:** -meg, -e

#### **Gazel 53**

Mısra: 4

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek.*

Alma hengâm-ı ğazab hañçerüñüñ peyvendin  
‘Āşık öldürmege yetmez mi o haşm-âne nażar

2. **öldür-:** -ür

#### **Gazel 126**

Mısra: 6

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek.*

Ne zamân ki huşm u ğazabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tiĝını  
Bizi ğamze öldürür evvelâ yalıñuz o tiĝ ü verem  
degül

3. **öldür-:** -ür

#### **Kıt'a 23**

Mısra: 3

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek.*

Öldürür gördükçe maḥsüduñ sürürü ḥāsidi  
Kendini süzân ider bulmazsa âteş hîzemi

4. **öldür-:** -üp

#### **Gazel 11**

Mısra: 11

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek.*

Tiĝ-ı hecrüñle Nesib-i mübtelâyı öldürüp  
Āferin a‘dâ-yı dünî kām-yâb itdüñ bu şeb

5. **öldür-:** -üp

#### **Gazel 183**

Mısra: 9

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek.*

Öldürüp ḥasret-i la‘lünle Nesib-i zârı  
Gel şerik olma daḥi tazelüĝüñ var kıana

6. **öldür-:** -ür

#### **Gazel 88**

Mısra: 1

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek.*

Öldürür zehr-i sitemle ‘aşıkı itmez hirās  
Ol şabib-i nāzdan itmeñ müdāvā iltimās

Yoluñda ölmeden dönmez ne añlarsın bu maḥzūñı  
Hemân çek tiĝ-ı nāzı bildüĝüñden kıalma ey ḥünî

### ‘Ömer:

1. **‘Ömer:**

#### **Rübai 20**

Mısra: 4

*İkinci halife. Hz. Ömer.*

Şer‘üñ hareminde oldılar çâr menār  
‘Osmân u Ebū Bekr ü ‘Ömer řāh-ı Necef

### ‘ömr:

1. **‘ömr:** +i, +n, +i

#### **Tarih 18**

Mısra: 12

*Ömür, hayat.*

Haḡ mübârek ide ol şadr-ı mu'allâyı aña  
Devletin dâ'im ide 'ömrini efzûn Hudâ

2. **'ömr: +i**

**Tarih 27**

Mısra: 3

Ömür, hayat.

Şehenşâh-ı cihân Hân Ahmed'ün 'ömrü füzûn olsun  
Nizâm-ı nev virüp şer'-i mübîni eyledi ihyâ

3. **'ömr: +in**

**Tarih 12**

Mısra: 12

Ömür, hayat.

Tâ ki nüh-ḡubbe-i zerrîn-'alem itdükçe kıyâm  
'Ömrin efzûn ide iḡbâlini memdûd Hudâ

4. **'ömr: +i, +n, +i**

**Tarih 6**

Mısra: 1

Ömür, hayat.

Vâlid ü maḡdümüñ eyle 'ömrini ya Rab füzûn  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

**'ömr-i 'azîz:**

1. **'ömr-i 'azîz: +i**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Saygın yaşam.

Şarf eyledüm hevâya bu 'ömr-i 'azîzi hep  
Sermâye-i kavîyy vü kader oldı şimdi kem

**'ömr-i ebed:**

1. **'ömr-i ebed:**

**Gazel 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Ebedi hayat.

Bulurdı 'ömr-i ebed ḡaṡresin çeken rindân  
Mey-i lebûnden eger olsa feyz-yâb şarâb

**'ömr-i ḡ'âher:**

1. **'ömr-i ḡ'âher: +de**

**Tarih 29**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Kız kardeşinin ömrü.

Çün itdi zühür irâde-i Rabb-i Şamed  
Pâyâna irişdi 'ömr-i ḡ'âherde 'aded

**'ömr-i ḡarîş:**

1. **'ömr-i ḡarîş: -e**

**Gazel 106**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Hırslı, tamahkar ömür.

'Ömr-i ḡarîşe olsa bu tül-i emel kıyâs  
Vaḡt-i ḡayâtınuñ görünür inḡızâsı yok

**öñ:**

1. **öñ: +i, +n, +e**

**Kaside 9**

Mısra: 13

Ön, huzur.

Ol çâre-resânuñ öñine geldi giriftâr  
Taḡlış-i necât eyledi nuḡka gelüp âhû

**öp:**

1. **öp: -dü, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 4

Öpmek.

Bir câm sunup gitmege 'azm eyleyicek yâr  
Öpdüm ayaḡın dâmen-i zer-târa yapışdum



2. **öp:**

**Gazel 165**

Mısra: 5

Öpmek.

Maḥmūr-ı la'lin öp dehen-i âteşin ile  
Muhtâcdur o gül-be-şeker tâzelenmege

3. **öp:**

**Tahmis 2**

Mısra: 15

Öpmek.

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûhı  
Mestâne olup çek bir iki cām-ı şabûhı

4. **öp:-meg, -e**

**Gazel 198**

Mısra: 10

Öpmek.

Meded üftâdeñüñ bir cām ile destin alup ıaldur  
Ayağüñ öpmege sâkî dil-i derd-âşinâ düşdi

**‘örf-i sebz:**

1. **‘örf-i sebz:**

**Tarih 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Yeni adet.

Serinde ‘örf-i sebz ile gören dir şānahu’llah bu  
Cihān-ı ‘ilmde ser-sebz bir a’lā cibill oldı

**ört:**

1. **ört:-er**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Örtmek, üzerini kaplamak.

Ḥ’ābgāh-ı cism-i pāküñ olduğıçün mehd-i ḥāk  
Şebden örter dāye-i devrān aña dā’im semūr

**öt-:**

1. **öt-:-er, -se**

**Müfret 4**

Mısra: 2

Ötmek, çalmak.

Yine kânün-ı kadīm üzre şeh-i bende-nüvāz  
İltifāt itdi bie ey dil o öterse eyü sāz

**öz:**

1. **öz:+üñ**

**Gazel 64**

Mısra: 8

Bir kimsenin benliğı, kendi manevi varlığı, iç, nefis.

Gevheri var âşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor  
Añla kadr-i şoḥbetin kāmillerüñ ḥāk it özüñ

2. **öz:+üñ**

**Rübai 48**

Mısra: 2

Bir kimsenin benliğı, kendi manevi varlığı, iç, nefis.

Yā küre-i endişede kāl eyle sözüñ

Yā keff-i lisāna eyle mu’tād özüñ

**özge:**

1. **özge:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

Başka, diğer.

Özge ḳurbıyyet idi ne ittihād u ne ḥulül  
Ḳurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n’ola ‘uḳül

2. **özge:**

**Kaside 2**

Mısra: 5

-den başka.

Yoḳ dergehüñden özge baña melce’ ü melāz  
Aḥvāl-i pür-melālümü ‘arz eylesem ne ḡam

3. **özge:**

**Kaside 2**

Mısra: 13

-den başka.

Yokdur saña hülüşdan özge vesiletüm  
Yâ nâşire'l-mekârim ü ya menba'a'l-himem

**‘özü-âver-i şad-hezâr:**

1. **‘özü-âver-i şad-hezâr:**

**Rûbai 24**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yüz bin kere özür dileyen.*

Yâ Rabb egerçi mücrim ü bed-kâram  
‘Özü-âver-i şad-hezâr istiğfâram

**2.3.19. P**

**pâ:**

1. **pâ:**

**Tarih 14**

Mısra: 2

*Ayak.*

Mübeşşirler Nesibâ didi târihin bu mışra'la  
Yine Şâdık Muhammed mesned-i fetvâya basdı pâ

**pâ-büs:**

1. **pâ-büs:+i, +n, +a**

**Gazel 136**

Mısra: 9

*Ayak öpme.*

Sezâ-vâr olmadum pâ-büsına gör şümi-i bahtı  
Reh-i cânânedede hâk olmadum şanma Nesib oldum

**pâdişâh:**

1. **pâdişâh:+i**

**Gazel 73**

Mısra: 11

*Sultan, padişah.*

‘İşkdur pâdişâhi bende iden bendeyi şâh  
Buña şâhid yeter efsâne-i Maḥmûd u Ayâz

2. **pâdişâh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Allah.*

Ġayra ne güne eyleyeyim hâlûmi beyân  
Sen bir ‘aṭâ vü rahmeti çok pâdişâh iken

3. **pâdişâh:+ı**

**Gazel 124**

Mısra: 4

*Hükümdar, sultan.*

Ta‘alluk itme dehre fâriğ ol kayd-ı taḥammülden  
Tecerrüd ihtiyâr it mülk-i fakruñ pâdişâhı ol

4. **pâdişâh:+uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

*Sevgili.*

Fersüde kıl evvelâ ḥabîbüñ  
Ḥâk-i rehine o pâdişâhuñ

5. **pâdişâh:+â**

**Gazel 121**

Mısra: 4

*Ey ulu Padişah ( Hz. Muhammed).*

Ziverüñ tâc-ı le‘amrük hilkâtüñ huluḡın ‘azîm  
Pâdişâhâ taḥtgâhuñ ‘arş-ı Raḥmân'dur senüñ

6. **pâdişâh:+â**

**Kaside 3**

Mısra: 7

*Ey ulu Padişah ( Hz. Muhammed).*

Pâdişâhâ irtifâ‘-ı çaşr-ı ‘izz ü şanuña  
Oldı süllem-pâye-i ednâ semâvât-ı ‘ulâ

7. **pâdişâh:+â**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

*Ey ulu Padişah ( Hz. Muhammed).*

Ziverüñ tâc-ı le'amerük hilkätüñ hulukın 'azîm  
Pâdişâhâ tahtgâhuñ 'arş-ı Raḥmân'dur senüñ

**pâdişâh-ı 'âdil:**

1. **pâdişâh-ı 'âdil:***\*e*

**Tarih 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Adaletli padişah.*

Luṭf-ı bî-pâyânını seyr eyle Ḥakk'ıñ kim yine  
Eyledi bir pâdişâh-ı 'âdile mülki 'aṭâ

**pâdişâh-ı ekrem-i kerrübiyân:**

1. **pâdişâh-ı ekrem-i kerrübiyân:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dört büyük meleğin en değerli padişahı. (Hz.  
Muhammed sav).*

Ey gevher-i yegâne-i aşdâf-ı kâinât  
V'ey pâdişâh-ı ekrem-i kerrübiyân hıdem

**pâdişâh-ı nâ-müselmân:**

1. **pâdişâh-ı nâ-müselmân:***\*dur*

**Gazel 28**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Müsülman olmayan padişah.*

Diyâr-ı şabrı tārâc eyleyen ol çeşm-i fettândur  
Şeh-i iklim-i dil bir pâdişâh-ı nâ-müselmândur

**pâdişeh-i kalem:**

1. **pâdişeh-i kalem:**

**Rübai 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şiir padişahı.*

Ey pâdişeh-i kalem ü ev ednâ  
V'ey şâh-ı serîr-i milket-i mâ evhâ

**pâdişeh-i kevn ü mekân:**

1. **pâdişeh-i kevn ü mekân:**

**Rübai 34**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kâinatın padişahı.*

Ey Pâdişeh-i kevn ü mekân ihsân it  
Dergâhuña varmağa yolum âsân it

**pâdişeh-i Mekke vü Belḥ:**

1. **pâdişeh-i Mekke vü Belḥ:**

**Rübai 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Belh ve Mekke'nin padişahı.*

Ey fahr-i rüsül pâdişeh-i Mekke vü Belḥ  
Düşmenleriniñ gurre-i 'ömri ola selḥ

**pâdişeh-i pâk-neseb:**

1. **pâdişeh-i pâk-neseb:**

**Kaside 6**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Temiz soylu padişah. (Hz. Muhammed).*

Ey şeh-i kişver-i dîn pâdişeh-i pâk-neseb  
Luṭfuñ ol demde ki imdâd-res-i maşşer olur

**pâk:**

1. **pâk:**

**Gazel 123**

Mısra: 4

*Arınmış, temiz.*

Sîne-i şâf ile it pend ü naşîhat gayra  
Âb-ı câri gibi hem ṭâhir idüp hem pâk ol

## 2. pāk:

**Kıt'a 21**

Mısra: 2

*Arınmış, temiz.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne kadar pāk ise pelid oldı

## 3. pāk:+i, +n

**Tarih 33**

Mısra: 2

*Arınmış, temiz.*

Fevt olup bu sene de Dürrī Efendi şad hayf  
Çabri pākin dūr-i zaḥmetle pūr ide Mevlā

## pāk id-:

### 1. pāk id:-er

**Kaside 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Temizlemek.*

Dil ḥānesini gerd-i vesāvisden ider pāk  
Ger na't-i Nebī'den ola ol sāḥada cūrū

## pāk ol-:

### 1. pāk ol:-ma, -y, -ınca

**Gazel 160**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Temizlenmek, arınmak.*

Dil şafā-yāb olamaz pāk olmayınca kineden  
Rū-nūma olmaz küdüret gitmese āyineden

## pākīze:

### 1. pākīze:

**Gazel 186**

Mısra: 14

*Güzel, latif.*

Nihāl-i naḥl-i ma'nā dikmege bāğ-ı ma'ārifde  
Nesībā 'aşıqāna böyle pākīze zemīn olsa

## pāk-siret:

### 1. pāk-siret:+ler

**Gazel 89**

Mısra: 5

*Temiz ahlaklı.*

Pāk-siretler şafında cāy-gīr olmaḥ muḥāl  
Tā ki vardur cāme-i ḥālūnde gafletden denes

## pālheng ü külāh:

### 1. pālheng ü külāh:

**Gazel 12**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Zincir halka ve şapka.*

Sezā olsa ol Mevlevī dilbere  
Çamer pālheng ü külāh āfitāb

## pāmāl:

### 1. pāmāl:+i, +y, +üz

**Gazel 81**

Mısra: 3

*Ayak altında çiğnenmek.*

Geh semend-i nāzınıñ pāmāliyüz çün ḥāk-i reh  
Gāh memnūn-ı niğāh-ı çeşm-i siḥr-āşāriyuz

## pāmāl-i bed-cüyān:

### 1. pāmāl-i bed-cüyān:

**Gazel 35**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Fenalık arayamı çiğnemek.*

N'ola ben 'add idersem kendimi pāmāl-i bed-cüyān  
Geçen bu 'abd-i nāçizi o şāh-ı ḥüsne ḥāsiddür

## pāmāl-i ğam:

### 1. pāmāl-i ğam:

**Gazel 142**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gamın ayak altına alınması.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın  
Reh-i ıışk içre vâ'iz tâ ki pāmāl-i ğam olmazsın

2. **pāmāl-i ğam:**

**Gazel 142**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gamın ayak altına alınması.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın  
Reh-i ıışk içre vâ'iz tâ ki pāmāl-i ğam olmazsın

**pāmāl-i leked-küb-ı fenā:**

1. **pāmāl-i leked-küb-ı fenā:**

**Gazel 154**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yokluğun ayakları altında çiğnenme.*

Pāmāl-i leked-küb-ı fenā olsa da ey şüh  
Sevdā-yı vişālūñ niçe mümkin gide serden

**pāmāl-i mūr:**

1. **pāmāl-i mūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ayak altında çiğnenmiş karınca.*

Mazhar-ı nezzāre-i kahrūñ olan şir-i ʿanūd  
Şübhesiz hāk-i mezzelletde olur pāmāl-i mūr

**pāmāl-i reh-i zillet:**

1. **pāmāl-i reh-i zillet:**

**Gazel 72**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Alçaklık yolunu ayak altına almak.*

Oldı pāmāl-i reh-i zillet Nesibā ʿāķıbet  
ʿArşa-i kibrūñ niçe çābük-süvārın görmişüz

**pāmāl-i süm-i esb-i şitābān:**

1. **pāmāl-i süm-i esb-i şitābān:**+uñ, +am

**Gazel 114**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aceleyle koşan atın toynakları altında çiğnenmek.*

Müştāk-ı būs-ı güşe-i dāmānuñam senüñ  
Pāmāl-i süm-i esb-i şitābānuñam senüñ

**pā-nihāde:**

1. **pā-nihāde:**

**Gazel 63**

Mısra: 2

*Ayak basmak, gelmek.*

Semend-i şevka süvār oldı dil piyāde degüldür  
Reh-i maħabbete bī-hüde pā-nihāde degüldür

2. **pā-nihāde:**

**Gazel 167**

Mısra: 4

*Ayak basmak, gelmek.*

Ser-i küyuñ hevāsıyla yatan hāk-i firāk üzre  
Tesellī bulmaz olsa pā-nihāde nüh ııbāk üzre

**pāpūs:**

1. **pāpūs:**+ın

**Gazel 159**

Mısra: 4

*Ayakkabı.*

Farı-ı ülfetle olur cism-i ser-ā-pā dide  
Şeb-i deycürda da pāy bulur pāpūsın

**pāre:**

1. **pāre:**

**Gazel 24**

Mısra: 8  
Parça, kısım.

Merhem-i vaşluñla dermān-sāz olursañ vaqtidür  
Sine-i zaḥm-ı tığ-ı hicrānuñla pāre pāredür

2. **pāre:** \*ler, +üñ  
**Gazel 126**  
Mısra: 7  
Parça, kısım.

O sifāl pārelerüñ ki her biri kūy-ı yārde atılır  
Semer-i ḥadıka-i nāz dur dil-i zāra seng-i sitem degül

3. **pāre:**  
**Rūbai 47**  
Mısra: 4  
Parça, kısım.

Ol gün ki cihāndan idesin ‘azm-i sefer  
Hem-rāhuñ olur bir iki pāre kirbās

4. **pāre:** \*dür  
**Gazel 24**  
Mısra: 8  
Parça, kısım.

Merhem-i vaşluñla dermān-sāz olursañ vaqtidür  
Sine-i zaḥm-ı tığ-ı hicrānuñla pāre pāredür

5. **pāre:** \*dür  
**Gazel 24**  
Mısra: 3  
Parça, kısım.

Dil degüldür külḥan-ı sīnemde aḥker pāredür  
Cān-ı sūzān anda gūyā murğ-ı āteş-ḥ̄vāredür

**pāre-i bakam:**

1. **pāre-i bakam:**  
**Kaside 2**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Kızılağaç parçası.

Ger nāra düşse gūşe-i çeşm-i şefā‘atüñ  
Her aḥker-i caḥimi ider pāre-i baḥam

**pāre-i kemine-i ‘ömr:**

1. **pāre-i kemine-i ‘ömr:**  
**Gazel 43**  
Mısra: 2  
Kelime Tipi: -  
Ömrün zavallı parçası.

İdince seng-i ecel kesr-i āb-güne-i ‘ömr  
Bulunmaz arasalar pāre-i kemine-i ‘ömr

**pāre-pāre id-:**

1. **pāre-pāre id-:er**  
**Gazel 134**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: **Kalıp İfade**  
Parça parça etmek.

Pes-i müjenden ider pāre-pāre cān u dili  
Nigeh mi tığ-ı mücevher midür nedür bilmem

**pās-ı dem:**

1. **pās-ı dem:**  
**Gazel 142**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
Zamanın kiri.

Degüldür pās-ı dem kārūñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümle bezmgāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

**pāy:**

1. **pāy:**  
**Gazel 159**  
Mısra: 4  
Ayak, kadem.

Farḫ-ı ülfetle olur cism-i ser-ā-pā dide  
Şeb-i deycürda da pāy bulur pāpūşın

## 2. pāy:

### Kıt'a 4

Mısra: 4

*Ayak, kadem.*

Na'leynler ile gezmede halk-ı cihān bütün  
Güyā çehār pāy ile merdüm behīmedür

## pāyān:

### 1. pāyān:

#### Terkib-bend 1

Mısra: 17

*Nihayet, son.*

Āyā bu cefāya yok mı pāyān  
Tā 'arşa irişdi āh u feryād

### 2. pāyān:-a

#### Tarih 29

Mısra: 2

*Nihayet, son.*

Çün itdi zühür irāde-i Rabb-i Şamed  
Pāyāna irişdi 'ömr-i h'āherde 'aded

## pāy-būs:

### 1. pāy-būs:+ın

#### Gazel 201

Mısra: 7

*Ayak öpme.*

O kim bir serv-ğaddüñ pāy-būsın iltimās eyler  
Tekāpū eylesün mānend-i cū nev-rūzdu şimdi

## pāy-būs-ı pāy:

### 1. pāy-būs-ı pāy:+e, +nūñ

#### Kaside 1

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ayağını öpme.*

Gerçi oldı ey sehī-serv-i gülistān-ı hüdā  
Pāy-būs-ı pāyenüñ ḥaşret-keşi ḥāk-i ṭahūr

## pāy-dār ol-:

### 1. pāy-dār ol-:-maz

#### Gazel 88

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kalıcı olmamak, gelip geçici olmak.*

Pāy-dār olmaz heves-āsā Nesibā 'āķıbet  
Dār-ı 'işka olmasa seng-i melāmetden esās

### 2. pāy-dār ol-:-maz

#### Gazel 181

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kalıcı olmamak, gelip geçici olmak.*

Mişāl-i sebze-i bigāne pāy-dār olmaz  
Ṭarāvet-i çemen-i i'tibāra aldanma

## pāye:

### 1. pāye:+sı, +n

#### Kıt'a 18

Mısra: 2

*Derece, mertebe.*

Nā-maḥal güftāra āğāz eyleme mecnūn gibi  
Bī-hüde sözdür kişinüñ pāyesin dūn eyleyen

## pāye-i ber-ter:

### 1. pāye-i ber-ter:

#### Gazel 31

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*En yüksek mertebe.*

Bu gülistānda Nesibā 'izzet ise maṭlabuñ  
Ḥāk-i pāy olmak o serve pāye-i ber-ter yeter

## pāye-i ednā:

### 1. pāye-i ednāsını:+sı, +n, +ı

#### Gazel 32

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*En düşük mertebe/basamak.*

Ehl-i keşfüñ pāye-i ednāsını bulmaz Nesib  
Gerçi zāhid ‘ilm ile müstahric-i Keşşāf olur

#### pāye-i Mecnūn:

##### 1. pāye-i Mecnūn:

###### **Gazel 80**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mecnūn'un rütbesi, derecesi.*

‘Işk ile biz pāye-i mecnūna çıkmış inmişüz  
Hāküz ammā bād ile gerdūna çıkmış inmişüz

#### pāye-i şıdk:

##### 1. pāye-i şıdk: +u, +m

###### **Tarih 31**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Doğruluk mertebesi.*

Ta‘rif için itsem ne ‘aceb pāye-i şıdkum  
Hāk-i rehe rū-mälde te‘hîri bahāne

#### pāye-i süllem-i bāb-ı harem:

##### 1. pāye-i süllem-i bāb-ı harem: +i

###### **Kaside 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Evin kapısının selamete erdiren makamı.*

Pāye-i süllem-i bāb-ı haremi nüh gerdün  
Lā-mekān ravzasına pışgeh-i manzar olur

#### pāy-ı çübîn:

##### 1. pāy-ı çübîn:

###### **Gazel 131**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Değneğin ayağı, ucu; Behrām'ın dayanağı (Çübîn,  
Nüşirevân'a karşı ayaklanmış olan, Hürmüz'ün seraskeri  
Behrām'ın lakabıdır).*

Çuvvet-i ğayr iledür cünbişi yok istiqlāl  
Pāy-ı çübîn gibi sâbit olamaz pāy-ı kalem

#### pāy-ı himmet:

##### 1. pāy-ı himmet:

###### **Gazel 128**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yardım ayağı.*

Pāy-ı himmet zaḥm-dār u menzil-i maḳşad ba‘id  
Miḥnet-i hicrān ile ḥālūñ müşevveşdür göñül

#### pāy-ı ‘izz:

##### 1. pāy-ı ‘izz: +i, +n

###### **Gazel 162**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Şerefli ayak.*

Rikāb-ı nāsa başar pāy-ı ‘izzin ehl-i fenā  
Görür bu ḥālî derūn ehli na‘ş-ı mevtāda

#### pāy-ı kalem:

##### 1. pāy-ı kalem:

###### **Gazel 131**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kalemin ayağı.*

Çuvvet-i ğayr iledür cünbişi yok istiqlāl  
Pāy-ı çübîn gibi sâbit olamaz pāy-ı kalem

#### pāy-ı ümmid:

##### 1. pāy-ı ümmid: +e

###### **Gazel 118**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ümidin ayağı.*

Dür-i eşk-i niyāzı pāy-ı ümmide nişār itdük  
Güşād-ı ‘uḳde müşkil sübḥa-i evrāddan gördük

#### pāyidār:



1. **pāyidār:**

**Tarih 32**

Mısra: 4

*Kahcı.*

O bāğ-ı ma' delet oldı çiçekden hasta bir kaç gün  
Vücūdın dā'imā şıhhatle Mevlā pāyidār itsün

**pāymāl:**

1. **pāymāl:**

**Gazel 83**

Mısra: 5

*Ayak altında kalmış, ezilmiş.*

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nākış  
Hāke de düşse yine kadr-i güher dūn olmaz

**pāymāl-i 'ālemiyān:**

1. **pāymāl-i 'ālemiyān:**

**Gazel 45**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Topraklar altında kalan.*

Ne ğam olursam eger pāymāl-i 'ālemiyān  
Mişāl-i pertev-i hürşid-i intişārum var

**pā-zede:**

1. **pā-zede:**

**Gazel 144**

Mısra: 3

*Çiğnenmiş, ayak altına alınmış.*

Ol bāğ-ı bahāyam ki degül pā-zede şahnum  
Gül-çin-i vişāl olmadı kimse çemenümden

**peder:**

1. **peder:**

**Tarih 11**

Mısra: 5

*Baba.*

Tül-i 'ömr ile mu'ammer ola maḥdüm u peder  
Olalar maḥzar-ı eltāf-ı Qadīm ü Ezelüñ

**peder-âne:**

1. **peder-âne:**

**Gazel 150**

Mısra: 10

*Baba gibi.*

Yine bu Nesib-i zāra peder-âne pend idersin  
Ğam-ı 'ışkuñ ile tārāca virüp şekib ü şabrın

**pejmürde:**

1. **pejmürde:-lik**

**Gazel 173**

Mısra: 7

*Dağınık, perişan.*

Semüm-ı hecr ile pejmürdelik tamām olsa  
Nesim-i vaşl-ı vezān olsa büstānumuza

**pejmürde ol-:**

1. **pejmürde ol-:-miş, -dur**

**Tahmis 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Perişan olmak.*

N'ola gül ğonca-i ümmid şād-āb olmasa hergiz

Bu deşt-i miḥnetüñ pejmürde olmışdur semümından

**pek:**

1. **pek:**

**Gazel 109**

Mısra: 5

*Çok fazla, oldukça.*

Devlet-serāsı pek tiz olur aşıyān-ı büm

Ehl-i dilüñ derünımı virān idenlerüñ

2. **pek:**

**Gazel 92**

Mısra: 10

*Çok fazla, oldukça.*

Nesibā şad hezārān āferin Firdevsi-i şab'ũñ  
şāhuñ nāme-i evşāf-ı hüsünin pek güzel yazmış

### pelid ol-:

#### 1. **pelid ol-:-dı**

**Kıt'a 21**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Murdar olmak.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne kadar pāk ise pelid oldu

### penāh-ı halk:

#### 1. **penāh-ı halk:-ı**

**Gazel 140**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İnsanların sığınağı.*

İtme penāh-ı halkı ki rāhat bulur mı hiç  
Timsāl-i şaḥşa āyinede istinād iden

### penāh-ı ümem:

#### 1. **penāh-ı ümem:**

**Kaside 8**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ümmetlerin sığınağı.*

Şefikā kerimā şefi'-i 'uşātā  
Penāh-ı ümem sensin ey şāh-ı a'zam

### penciş-i zebān:

#### 1. **penciş-i zebān:-a**

**Gazel 191**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dili dolanmak.*

Celāl-i hüsni olur penciş-i zebāna sebeb  
Ne vech ile disem aḥvālüm ol sitem-kāre

### pend:

#### 1. **pend:-üñ**

**Gazel 125**

Mısra: 8

*Nasihāt, öğüt.*

Zāhid tehālük eyleme işlahumuzda hiç  
Pendüñ şifā-dih-i dil-i bīmārumuz degül

### pend id-:

#### 1. **pend id-:-er, -sin**

**Gazel 150**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Öğüt vermek.*

Yine bu Nesib-i zāra peder-āne pend idersin  
Ġam-ı 'işkuñ ile tārāca virüp şekib ü şabrın

#### 2. **pend id-:-e**

**Rübai 36**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Öğüt, nasihat etmek.*

'Aḳillere lāzımdur ide herkese pend  
Nuşh-ı 'uḳalāya 'aşık olmaz dil-bend

### pend it-:

#### 1. **pend it-:-me**

**Tahmis 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Öğüt vermek, nasihatte bulunmak.*

Ki mest itdi bizi şahbā-yı 'irfān  
Bize pend itme ey şūfi-i nā-dān

### pend ü naşihat it-:

#### 1. **pend ü naşihat it-:**

**Gazel 123**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Öğüt vermek.*

Sīne-i şāf ile it pend ü naşihat gayra  
Āb-ı cārī gibi hem ṭāhir idüp hem pāk ol

### per ü bāl:

#### 1. per ü bāl:+e

##### **Gazel 188**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kol kanat.*

Meger kim şāhbāz-ı çeşmi kaldı zīr-i zūlfinde  
Girince ceyb-i ebre kaṭreler düşdi per ü bāle

### perdahte:

#### 1. perdahte:

##### **Kaside 1**

Mısra: 11

*Cilalanmış, temizlenmiş, düzenlenmiş.*

Cevher-i cismüñ niğinin hıfz için perdahte  
Sîmden bir halkadur hāki muhîṭ olmuş be-ḥūr

### perde:

#### 1. perde:

##### **Gazel 10**

Mısra: 2

*Hicap, örtü.*

Dilberā ruḥsāruñ itme cilve-endāz-ı niḳāb  
Perde tütmaḳla nihān olmaz bilürsin āfitāb

#### 2. perde:

##### **Gazel 10**

Mısra: 2

*Hicap, örtü.*

Dilberā ruḥsāruñ itme cilve-endāz-ı niḳāb  
Perde tütmaḳla nihān olmaz bilürsin āfitāb

### perde-i ‘ābid:

#### 1. perde-i ‘ābid:+i

##### **Rübai 60**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İbadet edenin örtüsü.*

Yüz perde-i ‘ābidi ol eyler mehtük

Yüz tevbe-i ‘āşığı şikest eyler bu

### perde-i çeşm-i ḥavās:

#### 1. perde-i çeşm-i ḥavās:

##### **Rübai 14**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Duyguların gözündeki perde.*

Ey bezm-i celālünde felekler rakḳāş

Ferş oldu rehünde perde-i çeşm-i ḥavās

### perde-i ef‘āl:

#### 1. perde-i ef‘āl:

##### **Kaside 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İşlerdeki gizem,perde.*

Perde-i ef‘āl ü aḳvāl-i Ḥudā'sın bî-merā

Ma remeyte maḫhariyyet cāhına oldu berāt

### perde-i ‘ışk:

#### 1. perde-i ‘ışk:+a

##### **Gazel 66**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşk perdesi.*

Tār-ı ṭanbūr-ı maḫabbetde bām ü zīr olmaz

Perde-i ‘ışka yeksān görünür şāh u gedā

### perde-i sâz:

#### 1. perde-i sâz:+uñ

##### **Gazel 115**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*1. Bir müzik parçasını oluşturan seslerden her birinin ses derecelerini sağlamak için çalgılarda bulunup parmaklarla basılan yer.*

Bu nağme-i hūnīn nedür ey muṭrib-i cān-sūz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

**perde-i şehāb:**

1. **perde-i şehāb:**

**Gazel 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bulut örtüsü.*

ẖulmet-fezā olur yine āh-ı ḥazīn sañā  
Çün perde-i şehāb

**perde-keş-i rü:**

1. **perde-keş-i rü:**

**Kaside 9**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yüzünü örten.*

Fermānı ile itdi zemīni yine rüşen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rü

**perestiş:**

1. **perestiş:**

**Gazel 65**

Mısra: 3

*Tapınma, meyl etme, gönülden bağlanma.*

Bī-şıdķ u ḥulūş olan perestiş  
‘Ādet şayılar ‘ibādet olmaz

**perestiş-i şanem-i sū menāt:**

1. **perestiş-i şanem-i sū menāt:+a**

**Gazel 29**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Menat gibi putlara tapan.*

Ne kāfir itse nazar naķş-ı ḥüsnüñe ey büt  
Perestiş-i şanem-i sū menāta nāz eyler

**perhiz:**

1. **perhiz:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Kaçınmak, uzak durmak.*

Tā nīk ü bedi idince temyiz  
Hem-şoḥbet-i beden ile perhiz

**perhiz-pişe:**

1. **perhiz-pişe:**

**Tarih 13**

Mısra: 5

*Mānen yasaklanan şeylerden kendini çekmeye alışık.*

Müttakī perhiz-pişe kāşif-i rāz-ı derün  
Keşfi ehl-i Sakız'ıñ ağızında olmuşdı mesel

**perī:**

1. **perī:+de**

**Gazel 178**

Mısra: 10

*Güzel; sevgili.*

Bir gūşe-i çeşmiyle ider ādemi mecnūn  
Ḥaķķā ki ‘aceb cāzibe-dārdur o perīde

2. **perī:**

**Gazel 197**

Mısra: 10

*Güzel; sevgili.*

Çıkar biñ şāneka’llah her ṭarafdan evc-i eflāke  
Süvār-ı esb-i nāz u ‘işve olsa ol perī gāhī

3. **perī:+nüñ**

**Gazel 171**

Mısra: 5

*Güzel; sevgili.*

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perīnüñ  
Luṭfında da cevrindeki deñlü sı‘at olsa

4. **perī:+sin**

**Gazel 154**

Mısra: 7

*Peri (güzellik bağlamında perî gibi güzel).*

Yâ rûh-ı muşavver ya perîsin hele gelmez  
Hâşâ ki senûn gibi güzel nev'-i beşerden

5. **perî:**

**Gazel 94**

Mısra: 7

*Güzel; sevgili.*

Dil-ğasta-i çeşmin o perî sineye çekmiş  
Merhem gibi kim zağmi-i şemşîre şarılmış

6. **perî:**

**Gazel 170**

Mısra: 2

*Güzel; sevgili.*

Maqrûn olursa da'vet-i 'âşîk icâbete  
Cezb eyler ol perî dahî nâgâh şoğbete

7. **perî:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

*Peri.*

Hürşîd-şîfat geh âşîkâre  
Geh gâh perî gibi nihânsın

8. **perî:**

**Gazel 59**

Mısra: 3

*Güzel; sevgili.*

Ol serv ü kad perî ise ferdâya şalmada  
Cüyâb-ı 'ömr-i âdem ise pür şitâbdur

9. **perî:**

**Gazel 40**

Mısra: 7

*Güzel; sevgili.*

Ağyâr ile düçâr olıcağ ol perî bana  
Bir merhabâ dimez görür anı gelür geçer

10. **perî:**

**Gazel 209**

Mısra: 1

*Güzel; sevgili.*

Dil bir perî niğeh güzelün oldı mâ'îli  
Dîvâne eyledi beni şekl ü şemâ'îli

11. **perî:**

**Gazel 213**

Mısra: 10

*Güzel; sevgili.*

Girüp zir-i lihâf-ı gönçaya bād-ı şabâ güyâ  
Perî ağuşa bir mağbûb-ı hûb-ı dil-sitân çekdi

12. **perî:**

**Gazel 32**

Mısra: 9

*Çekici güzelliği olan çok alımlı kız veya kadın.*

Ey perî bağ hâl-i bî-mihrân-ı hatt-âverlere  
Mücib-i 'îbret cihâna kışşa-i eslâf olur

13. **perî:**

**Gazel 40**

Mısra: 7

*Çekici güzelliği olan çok alımlı kız veya kadın.*

Ağyâr ile düçâr olıcağ ol perî baña

Bir merhabâ dimez görür anı gelür geçer

**per-i Cibrîl:**

1. **per-i Cibrîl:**

**Gazel 163**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Cebraîl'in kanadı.*

Ser-i küyuñda kim reşk-âver-i Firdevs-i a'lâdur  
Per-i Cibrîl ferş-i reh-güzerdür yâ Resûlallâh

**per-i hümâ:**

1. **per-i hümmâ:** +y, +ı

**Gazel 173**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hümmâ kuşunun kanadı.*

O mâh-rû ile hem-bezm iken sipihr sezâ  
Per-i hümmâyı meges-rân iderse h'ânnumuza

**perîde:**

1. **perîde:**

**Gazel 178**

Mısra: 16

*Uçmuş.*

Bir tâze şikâr aldı Nesîbâ yine oldı  
Şâhîn-i hayâl evc-i ma'âniye perîde

**perî-peyker:**

1. **perî-peyker:**

**Gazel 6**

Mısra: 5

*Peri yüzlü.*

Bir perî-peyker güzel târâca virdi qalmadı  
Cânda râhat tende şihhat dilde kuvvet gözde h'âb

2. **perî-peyker:**

**Gazel 57**

Mısra: 9

*Peri yüzlü.*

Ol perî-peyker dimiş inşâf idüp bir kimseye  
Cevrûme yokdur Nesîb-âsâ taħammül gösterür

**perî-rû:**

1. **perî-rû:**

**Gazel 183**

Mısra: 2

*Peri yüzlü (Sevgili).*

Ola mādām 'azîmetde dil-i dîvâne  
O perî-rû giderek mûnis olur insâna

**perî-rüyân:**

1. **perî-rüyân:**

**Gazel 25**

Mısra: 1

*Peri yüzlü güzeller.*

Sipâh-ı kâküli ma'ûmre-i imâna şalmışlar  
Perî-rüyân ki şûr-ı 'ışkî mülk-i câna şalmışlar

2. **perî-rüyân:**

**Gazel 25**

Mısra: 5

*Peri yüzlü güzeller.*

Perî-rüyân ki şûr-ı 'aşkı mülk-i câna şalmışlar  
Olup Leyli vü şân evvel nigehde şabr u sāmânın

**perîşân:**

1. **perîşân:**

**Gazel 148**

Mısra: 3

*Dağınık, karışık.*

Te'sîri ide şab'uhnî câ'iz ki perîşân  
Küyuñda fiğân eylemez oldum hâzerümden

2. **perîşân:**

**Gazel 161**

Mısra: 7

*Dağınık, karışık.*

Gisû-yı siyeh mi ruḥ-ı al üzre perîşân  
Târiki-i şeb rüşeni-i rûz midur bu

3. **perîşân:** +uz

**Rûbai 42**

Mısra: 1

*Acınacak durumda, zavallı, kederli, muzdarip.*

Sevdâ-yı ḥaṭuñla ki perîşânuz biz  
Ḥâkiyle çü mür şimdi yeksânuz biz

**perîşân id-:**

1. **perîşân id-:-er**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Perişan etmek.*

Bigâne çü bād ider perîşân

Her gice o sünbül-i siyâhuñ

**perîşân ol-:**

1. **perîşân ol-:-dı**

**Rûbai 65**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Dağınık olmak.*

Ruhsârına baqdı dide hayrân oldı

Zülfi gibi nezzâre perîşân oldı

**perî-veş:**

1. **perî-veş:**

**Gazel 3**

Mısra: 5

*Peri gibi güzel (Sevgili).*

Perî-veş dîdeden ey bi-vefâ âhir nihân olduñ

Göründüñ çeşm-i câna ibtidâdan mihr-bân-âsâ

2. **perî-veş:**

**Gazel 41**

Mısra: 1

*Peri gibi güzel (Sevgili).*

Nühüftegâh o perî-veş baña gelür görünür

O dem neşâî ile gamdan rehâ gelür görünür

**perr-i ğayr:**

1. **perr-i ğayr:**

**Gazel 73**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Başkasının kanadı.*

Menzilinden düşüp âvâre olur hâk-nişîn

Perr-i ğayr ile o kim tîr-veş eyler pervâz

**pertâb:**

1. **pertâb:**

**Gazel 136**

Mısra: 2

*Atma, atılma, sıçrama.*

Ĥadeng-i âh pertâb itmede ğâyet muşib oldum

Kemîn-i ‘ışkdan zaĥm efken-i cân-ı raķib oldum

**pertev:**

1. **pertev:+i**

**Tarih 6**

Mısra: 2

*Işık, parıltı.*

Vâlid ü maĥdûmuñ eyle ‘ömrini ya Rab füzün

Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

**pertev-efgen:**

1. **pertev-efgen:+dür**

**Gazel 27**

Mısra: 2

*Işık saçan.*

Nigâh itdükçe nür-ı ħal‘atüñden sine rüşendür

Fürûĝ-ı mihr ile âyîne ğüyâ pertev-efgendür

**pertev-feşân-ı nür u ziyâ:**

1. **pertev-feşân-ı nür u ziyâ:+dur**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Nur ve ışık saçan.*

Her bir varak ki sebt ola anda medâyiĥüñ

Pertev-feşân-ı nür u ziyâdur çü şubĥ-dem

**pertev-i mihr-i şafâ:**

1. **pertev-i mihr-i şafâ:**

**Gazel 96**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
*Eğlence güneşinin ışığı.*

Dil dürüstân pertev-i mihr-i şafâ bilmez nedür  
Câm-ı revzen kaçır-ı ümmide dil-i meksûr imiş

**pervâne:**

1. **pervâne:**+si, +n, +e

**Gazel 91**

Mısra: 1

*Işığın etrafında dönmeyi seven gece kelebeği; âşık.*

Yandı pervânesine didi o şem<sup>c</sup>-i ser-keş  
Yalñuz sende degül bende de vardur âteş

2. **pervâne:**+nüñ

**Tahmis 4**

Mısra: 6

*Işığın etrafında dönmeyi seven gece kelebeği; âşık.*

‘Arüs-ı hacle zib-i şem<sup>c</sup>-i ser-germ-i ‘itâb olmuş  
Meger pervânenüñ âzürde olmuşdur hücûmından

3. **pervâne:**+si, +sin

**Gazel 115**

Mısra: 9

*Işığın etrafında dönmeyi seven gece kelebeği; âşık.*

Pervânesinin var ise bir şem<sup>c</sup>-i cemâlün  
Hâlî degül ey dil yine bu süz u güdâzuñ

4. **pervâne:**

**Rübai 34**

Mısra: 3

*Kelebek.*

Gıydüm nemedin hırkayı pervâne gibi  
Yâ Rab beni şem<sup>c</sup>-i ‘ışkuña süzân it

5. **pervâne:**+y, +e

**Rübai 49**

Mısra: 3

*Işığın etrafında dönmeyi seven gece kelebeği; âşık.*

Pervâneye şem<sup>c</sup> ü şem<sup>c</sup>e pervâne sezâ  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

**pervâne it-:**

1. **pervâne it-:**di

**Gazel 211**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Pervane (gibi) görmek.*

Pervâne itdi şem<sup>c</sup>-i likâ Mevleviler'i  
Yandurdu süz-ı ‘ışk-ı Hudâ Mevleviler'i

**pervâne-i pür-süz:**

1. **pervâne-i pür-süz:**+ı, +y, +uz

**Gazel 81**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ateşler içinde (olan) pervane.*

Nür-ı şem<sup>c</sup>-i hüsniñ pervâne-i pür-süzüyz  
Bülbül-i âteş-nevâ-yı gülşen-i ruhsarıyuz

**pervâne-i şem<sup>c</sup>-i bezm-i hüsn:**

1. **pervâne-i şem<sup>c</sup>-i bezm-i hüsn:**+üñ

**Rübai 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Güzellik meclisinin mumunun pervanesi.*

Pervâne-i şem<sup>c</sup>-i bezm-i hüsnüñ ervâh  
Kurbâni-i bismilgeh-i ‘ışkuñ ecsâm

**pervâz:**

1. **pervâz:**

**Gazel 73**

Mısra: 8

*Kanat açan, uçan.*

Menzilinden düşüp âvâre olur hâk-nişin  
Perr-i gayr ile o kim tîr-veş eyler pervâz

**pervâz it-:**



1. **pervāz it:-di**

**Tarih 13**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ruhun bedenden çıkması, ölmek.*

Rūhı pervāz itdi nāgeh gülsitān-ı vaḥdete  
İtdi ḥāristān-ı fāniden ferāgat çekdi el

**perverde:**

1. **perverde:**

**Gazel 133**

Mısra: 7

*Büyütülmüş.*

Dūd-ı āh ile idüp dāğ-ı seri perverde  
Gül ü reyḥānını bu köhne sifālün görelüm

**perviz-i gam:**

1. **perviz-i gam:+uñ**

**Rübai 64**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gam eleği.*

İtdi bu ten-i zerd ü nizārum hicrān  
Perviz-i gamuñ turunc-ı dest-efşarı

**pesend:**

1. **pesend:**

**Gazel 164**

Mısra: 3

*Beğenilmiş, makbul.*

Bir ‘aceb nādir pesend üşkūfe-gār-ı ḥasretem  
Dūd-ı āhum sünbül-i destār-ı gerdün olmada

**pesend it:-**

1. **pesend it:-di**

**Gazel 188**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Beğenmek.*

Degül giryān helāk-i ḥayl-i ‘uşşākı pesend itdi  
Nisār-ı dürr ider fark-ı ser-i müjgān-ı kıttāle

**pesendide-i ihvān:**

1. **pesendide-i ihvān:**

**Gazel 78**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kardeşlerince makul olan.*

Hüneri ‘ayb görür dide-i ḥussād Nesīb  
Yūsuf’uñ ḥüsni pesendide-i ihvān olmaz

**pes-i müjen:**

1. **pes-i müjen:+den**

**Gazel 134**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kirpiğin sonu.*

Pes-i müjenden ider pāre-pāre cān u dili  
Nigeh mi tığ-ı mücevher midür nedür bilmem

**peşimān ol:-**

1. **peşimān ol:-ur**

**Kıt'a 24**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Pişman olmak. Yaptığı bir işin yanlış veya uygunsuz  
sonuç verdiğini anlayarak üzülme.*

Ḥāmūşluğa nādim olur görmedüm ammā  
Güftārına çok kerre peşimān olur ādem

**pest:**

1. **pest:**

**Kıt'a 25**

Mısra: 2

*Alçak, aşağı.*

Ḥayf kim meskenünüz oldı bizüm bir belde  
K'anda kıadr-i fuzalā pest ü mükerrem cāhil

**pest ol:-**

1. **pest ol-**: -a, -sın

**Rübai 57**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Aşağı kalmak, hor kalmak.*

Bâzâr-ı hüdide tâ-be-key pest olasın

Sa'ý it ki fenâ câmı ile mest olasın

**peyâm:**

1. **peyâm:** +iñ

**Gazel 64**

Mısra: 3

*Haber.*

Cân u cismüñ al peyâmın hıdmet eyle kâmile

Verd ü hâruñ luğ u cevrin bülbül-i nâlâna şor

**peyâm-ı inhidâm:**

1. **peyâm-ı inhidâm:** +i, +n, +dan

**Tarih 19**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yıkılma haberi.*

Olnca münhedim nâgeh dil-i 'uşşâk-ı şeydâ-veş

Peyâm-ı inhidâmından yıkıldı hâtır-ı dünyâ

**peyâm-ı lâ-büd:**

1. **peyâm-ı lâ-büd:**

**Gazel 156**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mutlaka haber.*

Seheri ki güş-ı hûşa irişe nidâ-yı bülbül

Getürür peyâm-ı lâ-büd ya Hicâz u Sebâ'dan

**peyâm-ı şevk:**

1. **peyâm-ı şevk:** +i

**Gazel 70**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Parlak haber.*

Ümüddür ki terahhum iderdi hâline ammâ

Peyâm-ı şevkı Nesib'üñ o şive-kârına degmez

**peydâ it-:**

1. **peydâ it-:** -miş

**Gazel 167**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Meydana getirmek; belirlemek, görünmek.*

Ne sihr itmiş ki bir müy üzre itmiş bir kemer peydâ

İnanmazsañ nigâh eyle miyânında nitâk üzre

**peygüle:**

1. **peygüle:** +si, +n, +de

**Gazel 62**

Mısra: 1

*Köşe.*

Fenâ peygülesinde merd-i hâmil Mevlevilerdür

Emânet bârını cân-ile hâmil Mevlevilerdür

**peygüle-i çeşm:**

1. **peygüle-i çeşm:** +ü, +m, +de

**Rübai 59**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gözün köşesi.*

Tâ-key ola peygüle-i çeşmümde nigâh

Mânend-i murâkıban-ı hâmüş-nişin

**peygüle-i fenâ:**

1. **peygüle-i fenâ:** +da

**Gazel 85**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yok olma köşesi.*

Deh-rûze kâr u bârını dehrüñ hebâ bilüp

Peygüle-i fenâda yatan Mevleviler'üz

**peygüle-i hasret:**

1. **peygüle-i hasret:+de**

**Gazel 102**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hasret, özlem köşesi.*

N'ola peygüle-i hasretde luḡ-ı yâri aḡmazam  
Olur me'yûs-ı şihḡat hastalar dermândan fâriḡ

**peygüle-i külhan:**

1. **peygüle-i külhan:**

**Gazel 27**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bir köşede yanan ocak.*

Hemân hikmet şafâ-yı dildedür yoḡsa berâberdür  
Gerek peygüle-i külhan gerekse bezm-i gülşendür

**peykân:**

1. **peykân:+lar, +la**

**Gazel 60**

Mısra: 2

*Okun ucundaki sivri demir; kirpik.*

Farḡ olunmaz ten midür ya pîrâhen midür  
Ḳanlu peykânlarla dil bir ma'den-i âhen midür

**peykân-ı nâvek-i sitem:**

1. **peykân-ı nâvek-i sitem:+üñ**

**Gazel 119**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Zulüm okunun temreni.*

Peykân-ı nâvek-i sitemüñ itmedük telef  
Zaḡm-ı ciger-güdâz-ı dile merhem eyledük

**peymân:**

1. **peymân:+e**

**Gazel 168**

Mısra: 8

*Ahd, yemin, söz.*

Şart-ı 'işmet bu midür kim seni aḡyâr degül  
'Aks-i ruḡsârûñi âyinede peymâne göre

2. **peymân:+uñ, +a**

**Gazel 3**

Mısra: 8

*Ahd, yemin, söz.*

Dimez miydüñ baña ey mâh- ı ḡal'at senden  
ayrılmam  
Niçün peymânuña ḡurmaz dönersin âsumân-âsâ

**peymâne:**

1. **peymâne:+den**

**Gazel 100**

Mısra: 10

*Kadeh, şarap bardaḡı.*

Ḥayâl-i la'li çıḡmaz ḡâḡırumdan  
K'idir maḡmür olan peymânedен ḡazz

2. **peymâne:**

**Gazel 167**

Mısra: 8

*Kadeh, şarap bardaḡı.*

Baña luḡ-ı güli serv-i çemenzârı unutturdu  
Dönen peymâne dest-i sâḡiyân-ı sim-sâḡ üzere

3. **peymâne:**

**Gazel 6**

Mısra: 1

*Kadeh, şarap bardaḡı.*

Serde sevdâ elde peymâne gönülde piç ü tâb  
Oldı bu âb u havâdan ḡâb'-ı sâmânum ḡarâb

**peymâne-i ârâmı:**

1. **peymâne-i ârâmı:**

**Rûbai 55**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Huzur kadehi.*

Câm-ı mey-i nâzi ki be-dest eylersin  
Peymâne-i ârâmı şikest eylersin

### peymâne-i çeşm:

#### 1. peymâne-i çeşm:+in

##### Gazel 154

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Göz kadehi.

Sâkî-i felek bezm-i firâkuñda Nesîb'üñ  
Peymâne-i çeşmin pür ider hûn-ı cigerden

### peymâne-i ser-şâr:

#### 1. peymâne-i ser-şâr:+e

##### Gazel 44

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Ağzına kadar dolu kadeh.

Bezmgâh-ı meye gülşen dinilürse sâkî  
Güli peymâne-i ser-şâre değüldür de nedür

### pey-rev:

#### 1. pey-rev:+i

##### Tarih 6

Mısra: 4

Arkası sıra giden; izinden giden, uyan.

Zühd ü taqvâ ile ol maḥdümü rāh-ı dінде  
Yâ ilāhî eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

#### 2. pey-revlik:+lik

##### Kaside 3

Mısra: 1

Arkası sıra giden; izinden giden, uyan.

Seyyi'âtın saña pey-revlik iden eyler şevâb  
Mihrüñe vâbestedür ḥaḫḫa ki kâr-ı kîmyâ

### pey-revân-ı dil:

#### 1. pey-revân-ı dil:

##### Gazel 128

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Gönülü örnek alan.

İntizâm ümmidin itmez pey-revân-ı dil Nesîb  
Gâh mest ü gâh şâhî bir keşâkeşdür gönül

### pey-siper-i sipihr-i vār:

#### 1. pey-siper-i sipihr-i vār:-ün

##### Terkib-bend 1

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Engelsiz gökyüzü.

Sen ḥâk-i rehûñle çarḫa nâzân  
Ben pey-siper-i sipihr-i vārün

### peyvend:

#### 1. peyvendin:

##### Gazel 53

Mısra: 3

Ulaşma, erişme.

Alma hengâm-ı ğazâb ḥançerüñüñ peyvendin  
‘Aşık öldürmege yetmez mi o ḥaşm-âne naẓar

### pîç ü tâb:

#### 1. pîç ü tâb:

##### Gazel 6

Mısra: 1

Kelime Tipi: Kalıp İfade

Sıkıntı, ıstırap, endişe.

Serde sevdâ elde peymâne gönülde pîç ü tâb  
Oldı bu âb u havâdan ṭâb<sup>c</sup>-ı sāmānum ḫarâb

### pinhân:

#### 1. pinhân:

##### Gazel 46

Mısra: 4

Gizli.

‘Işık ifşâ itdürür ḥ<sup>v</sup>âhiş-ger-i vaşl olduğum  
Neş<sup>e</sup>-i mey âdeme esrârı pinhân söyledür

#### 2. pinhân:

##### Kaside 2

Mısra: 16

Gizli.

Hulq-ı kerimüñ eylemese ref-i ihticâb  
Pinhân qalurdı kevnde mâhiyyet-i kerem

**pinhân eyle-:**

1. **pinhân eyle-:-mek**

**Gazel 27**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Saklamak, gizlemek.*

Hemîşe dest-i hasret çäk-sâr-ı ceyb ü dâmendür  
Ne mümkün gevher-i esrâr-ı ışkı eylemek pinhân

2. **pinhân eyle-:-mek**

**Gazel 103**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gizlemek.*

Teff ü tâbı dilde pinhân eylemek mümkün degül  
Bezmdede izhâr ider elbette micmer tâb ü tef

**pinhân id-:**

1. **pinhân id-:-e, -y, -üm**

**Rübai 54**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Saklamak, gizlemek.*

Gördükçe cemâlün ağlayup derd-i dili  
Pinhân ideyüm didükçe izhâr itdüm

**pîr:**

1. **pîr-:-den**

**Gazel 207**

Mısra: 8

*Şeyh, mürşit.*

Sürür u gam degüldür çünkü bâkî ey gönül şâd ol  
Budur mengüş-i hikmet güşda bir pîrden qaldı

**pîrâhen:**

1. **pîrâhen:**

**Gazel 60**

Mısra: 1

*Beden.*

Farq olunmaz ten midür ya pîrâhen midür  
Qanlı peykânlarla dil bir ma'den-i âhen midür

**pîrâye:**

1. **pîrâye-:-dür**

**Kaside 3**

Mısra: 3

*Süs, zinet.*

Gül ruhuñ pîrâyedür gülzâr-ı mañbübiyette  
Serv ü qaddüñ zîb-i nüzhetgâh-ı bâğ-ı ıŝtıfâ

**pîrâye-i külâh id-:**

1. **pîrâye-i külâh id-:-en, -ün**

**Gazel 111**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Külâhın süsü etmek.*

Ne bâkî var elem-i zañm-ı hâr-ı zilletden  
Gül-i melâmeti pîrâye-i külâh idenün

**pîrâye-i ruñsâr-ı şafâ:**

1. **pîrâye-i ruñsâr-ı şafâ:**

**Gazel 54**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Eğlence yüzünün süsü.*

Meclisde edeb bâ'ış-ı şad-feyz-i şarabdur  
Pîrâye-i ruñsâr-ı şafâ şerm ü edebdür

**pîrehen:**

1. **pîrehen-:-ü, +m, +den**

**Gazel 144**

Mısra: 2

*Gömlek, iç gömleği.*

Şad-pāre olur gül ğam-ı reşk-i bedenümden  
Haclet-zededür berg-i semen pîrehenümden

### pîrehen-i şabr:

1. **pîrehen-i şabr**:+u, +m, +ı

#### **Gazel 148**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sabır gömleği.*

Süzân idiyor pîrehen-i şabrumı girye  
Güyâ ki şererdür dökilen dîdelerümden

### pîrehen-püş ol-:

1. **pîrehen-püş ol-:**-ma, -y, -ınca

#### **Gazel 132**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gömlekle örtülü olmak.*

Dâğlardan pîrehen-püş olmayınca bilmedüm  
Mâcerâ-yı çâk-i dâmen 'ışk-ı Yûsuf nedügin

### pîr-i hârâbât:

1. **pîr-i hârâbât**:+dan

#### **Gazel 195**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Meyhanenin pîri.*

Her kim alursa pîr-i hârâbâtdan eli  
Ser-menzil-i ümîde başâr kâm-ı evveli

### pîr-i muğan:

1. **pîr-i muğan:**

#### **Tahmis 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Meyhaneci.*

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûhı  
Mestâne olup çek bir iki câm-ı şabûhı

### pîr-i Tayfûrî-nesak:

1. **pîr-i Tayfûrî-nesak:**

#### **Tarih 13**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Tayfuri şeyhinin yolu.*

Şeyh İlyās ol mücâhid pîr-i Tayfûrî-nesak  
Olmış idi kârı her dem kâhr-ı nefsi-pür-dağal

### pîşe:

1. **pîşe**:+sî

#### **Kaside 7**

Mısra: 7

*Huy, tabiat, âdet, alışkanlık.*

Egerçi pîşesi dâ'im hâta vü 'işyândur  
'İbâdetinde dahî var hezâr hâb u hâlel

2. **pîşe:**

#### **Mesnevi 2**

Mısra: 11

*İş, amel.*

Olsa saña pîşe faşl u ğıybet  
Endîşe-i dem-be-dem nemîmet

### pîşe-i za'ife:

1. **pîşe-i za'ife**:+y, +ı

#### **Kaside 10**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Zayıf sıvrisinek.*

Kemîne luftı ider pîşe-i za'ifeyi 'anğa  
Nigâhı mûrı zafer-yâfte ider şaf-ı şîre

### pîşgeh-i manzar:

1. **pîşgeh-i manzar:**

#### **Kaside 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Önünde görünen.*

Pâye-i süllem-i bâb-ı hâremi nüh gerdün  
Lâ-mekân ravzasına pîşgeh-i manzar olur

### pîş-i nigâh:

1. **pîş-i nigâh:**+u, +m, da

#### **Gazel 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Göz önünden; yanı başından.*

Şerm olup pîş-i nigâhumda baña sedd-i sedîd  
Bezm-i vuşlatda beni yâre hayâ itdi ba'îd

### pîş-i nîgeh:

1. **pîş-i nîgeh:**+üñ, +de

#### **Rûbai 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Bakışın önü.*

Ey nuţk-ı şerîfûñde ma'ânî melfûz  
Pîş-i nîgehûñde sırr-ı ğaybî melhûz

### pîş-i Şeyh Bostân:

1. **pîş-i Şeyh Bostân:**+a

#### **Gazel 213**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Şeyh Bostan'ın huzuru.*

Bahâriyye Nesîb ü Vehbî pîş-i Şeyh Bostân'a  
Bîrer mışra'la bu nazm-ı güzîni armağan çekdi

### pîş-rev:

1. **pîş-rev:**

#### **Tarih 23**

Mısra: 3

*Önden giden, öncü.*

Atup püy râz ile bir tîr pîş-rev  
Hezâr u şaşţ gez oldı şitâbân

### pister-i zer-beft:

1. **pister-i zer-beft:**

#### **Gazel 130**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Altın işlemeli döşek.*

Yanumda pister-i zer-beft ü hâk yeksândur  
Riyâ ile tenümi vaķf-ı büriyâ idemem

### pîşvâ:

1. **pîşvâ:**+lık

#### **Gazel 65**

Mısra: 13

*Reis, başkan.*

Telvîn ile pîşvâlık olmaz  
Mestâne iken imâmet olmaz

### pîşvâ-yı cem'î-i aşhâb-ı yakîn:

1. **pîşvâ-yı cem'î-i aşhâb-ı yakîn:**

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sahabeler topluluğunun önderi.*

Oldı Haydar pîşvâ-yı cem'î-i aşhâb-ı yakîn  
Âl-i 'âlî-ñînetüñ şem'î-i münîr-i bezm-i dîn

### piyâde:

1. **piyâde:**

#### **Gazel 63**

Mısra: 1

*Yaya, ayağıyla yürüyerek giden.*

Semend-i şevka süvâr oldı dil piyâde degüldür  
Reh-i maħabbete bî-hüde pâ-nihâde degüldür

### piyâle:

1. **piyâle:**+si

#### **Gazel 106**

Mısra: 2

*Kadeh, şarap bardağı.*

Gitmiş bu bezmgâh-ı cihânüñ şafâsı yok  
Sâkîsi yok piyâlesi yok âşinâsı yok

**piyāle-i dil:**

1. **piyāle-i dil:\***

**Gazel 179**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül şarabının kadehi.*

Piyāle-i dili seng-i teğāfūl itdi şikest  
Nedendür ey gül-i ra'nā bu inkisār bize

**piyāle-i safā:**

1. **piyāle-i safā:\***

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Eğlence şarabı.*

Keyfiyyet-i bî-huşi-i derdün  
Maḥsūd piyāle-i şafādur

**piyāle-nūşi-i āb-ı hayāt:**

1. **piyāle-nūşi-i āb-ı hayāt:\***

**Gazel 29**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İçkiye düşkün olan(kişi) ölümsüzlük suyuna.*

Ḥayāl-i la'lün iden sāğar-ı şarāb degül  
Piyāle-nūşi-i Āb-ı hayāta nāz eyler

**puḥte:**

1. **puḥte:**

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Kıvama gelmiş, olgun.*

Semmiyyetin izhār idüp ol cān-ı cihāna  
Merdüm gibi bir puḥte ḡanem oldı suḡan-gū

**pür:**

1. **pür:**

**Gazel 34**

Mısra: 6

*Dolu.*

Şeh-rāh-ı maḡabbet ki ḡaḡar-nāk degüldür  
Pür bīm iden ol rāhı dil-i nev seferümdür

2. **pür:**

**Gazel 140**

Mısra: 10

*Dolu.*

Bulmaz Nesīb-i ma'ni-i nā-güfte her zamān  
Her rüy-ı şafḡa-i suḡanı pür sevād iden

3. **pür:**

**Gazel 163**

Mısra: 10

*Dolu.*

Meded kıl bir nigāh-ı merḡametle incilā baḡş ol  
Gönül mir'atı pür jeng ü kederdür yā Resūlallāh

4. **pür:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Dolu.*

Nüşḡa-i ḡadrüñden iki noḡtadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşān keḡkeşān beyne's-sütür

5. **pür:**

**Tarih 33**

Mısra: 2

*Dolu.*

Fevt olup bu sene de Dürri Efendi şad ḡayf  
Ḡabri pākin dūr-i zaḡmetle pür ide Mevlā

6. **pür:**

**Tarih 33**

Mısra: 5

*Dolu.*

Şadef-i ḡabr-i güzinin yem-i raḡmet pür idüp  
Cism-i pāki ola tābende çü dürr-i yektā



7. pür:

**Gazel 7**

Mısra: 1

*Dolu.*

‘İşkuñla pür it sine-i sūzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i vīrānumı yā Rabb

8. pür:

**Gazel 11**

Mısra: 1

*Dolu.*

Meyle sākī ‘ārīzuñ pür āb ü tīb itdūñ bu şeb  
Māhı müstağnī-i nūr-i āfitāb itdūñ bu şeb

9. pür:

**Gazel 59**

Mısra: 4

*Dolu.*

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı ‘ömr-i ādem ise pür şitābdur

10. pür:*dur*

**Gazel 74**

Mısra: 3

*Dolu.*

Pürdür āyīne-i dil gerd-i kūdūretle Nesīb  
Nazar-ı mürşid-i āgāhı temennā iderüz

11. pür:

**Gazel 35**

Mısra: 9

*Dolu.*

Gönülden māl-i nāçizūñ hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu kavlı-i haqqa şāhiddür

12. pür:

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Dolu.*

Herkesi fāriğ ide agyārdan bīm ü hirās  
Māder ü ebden gürizān olalar duhterle pür

13. pür:

**Gazel 172**

Mısra: 1

*Dolu, çok.*

O meh-rūnuñ mey-i al ile pür sāğar benānında  
Açılmış taze güldür gonca-i zanbağ miyānında

14. pür:

**Gazel 178**

Mısra: 1

*Dolu.*

Tā olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dide  
Kimdür ki harīdār ola kalā-yı ümīde

15. pür:

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Oğul, evlat.*

Gerçi kim Ādem Şafiyullāh ebü'l-eşbāhdur  
Sen ebü'l-ervāhsın ervāh-ı ‘alem saña pür

**pür cüş ol-:**

1. pür cüş ol-: *-ma, -y, -ınca*

**Gazel 132**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Coşku dolu olmak.*

Püte-i dilde fenā iksirinūñ hāşıyyetin  
Āteş-i ‘ışkıyle pür cüş olmayınca bilmedüm

**pür id-:**

1. pür id-:

**Rübai 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Doldurmak.*

Lezzāt-ı cihānı eylesün kāmına telh  
Kand-ı ğam-ı ‘ışkuñ pür idüp zā‘ıka mey

2. **pür id-:-üp**

**Rübai 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Doldurmak.*

Lezzāt-ı cihānı eylesün kāmına telḥ  
Ḳand-ı ğam-ı ‘ıṣkuñ pür idüp zā‘ıḳa mey

3. **pür id-:-er**

**Gazel 154**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Doldurmak.*

Sāḳı-i felek bezm-i firāḳuñda Nesīb'üñ  
Peymāne-i çeşmin pür ider hūn-ı cigerden

**pür it-:**

1. **pür it-:**

**Gazel 151**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Doldurmak.*

Üşkūfe-i ‘ibretle pür it dāmen-i çeşmüñ  
Maḳşūd budur geşt-i gülistān-ı fenādan

**pür ol-:**

1. **pür ol-:-dı**

**Gazel 129**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bol, çok olması.*

Ne ḥōş açıldı nesīm-i niyāz ile ol gül  
Pür oldı bŷy-ı ḥōş-ı luṭf ile meşām-ı emel

2. **pür ol-:-sa**

**Gazel 186**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dolmak.*

Müşābihdür o dendān u dehāna dinse şāyāndur  
Derŷn-ı ḥoḳḳa-i yākūt pür dŷr-i semīn olsa

3. **pür ol-:-sun**

**Gazel 201**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dolmak.*

Pür olsun sāḳiyā cām u sebŷ nev-rŷz dur şimdi  
Olur zŷhd ile diller hep ‘adŷ nev-rŷz dur şimdi

4. **pür ol-:-dı**

**Gazel 99**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dolmak.*

Āmed-şŷd-i telāṭum-ı ğam buldı ğāyetin  
Pür oldı sāḳil-i yem-i dil ‘anber-i neşāṭ

**pür-āfet-kār:**

1. **pür-āfet-kār:~dur**

**Kaside 5**

Mısra: 4

*Bela dolu, çok belalı.*

Ḥayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Gŷyā ḥayāl-i na‘t ile pür-āfet-kārdur

**pür-bŷy-ı müşk-nāb:**

1. **pür-bŷy-ı müşk-nāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kokulu saf misk.*

Nesīb sāğara düşdŷkçe ‘aks-i ṭurra-i yār  
İder dimāğumı pür-bŷy-ı müşk-nāb şarāb

**pür-cŷş ol-:**

1. **pür-cŷş ol-:**

**Gazel 132**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
*Coşku dolu olmak.*

Püte-i dilde fenâ iksirinin hâşşiyetin  
Âteş-i 'ışkıyle pür cüş olmayınca bilmedüm

**pür-dâg:**

1. **pür-dâg:**

**Gazel 1**

Mısra: 3

*Yanıklarla; yanık yaraları ile dolu.*

Göñül pür-dâg u dide pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nüküd-ı genc-i sultân-ı fenâ darrâbyuz cânâ

**pür-dâg-ı hecr-i rüy:**

1. **pür-dâg-ı hecr-i rüy:+uñ**

**Gazel 179**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) yüzünden ayrı kalmanın yarası.*

Derün-ı sine ki pür-dâg-ı hecr-i rüyüñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lalezâr bize

**pür-derd:**

1. **pür-derd:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

*Çok dertli.*

Hâlâ ki tamâm oldı gördüñ  
Pür-derd ü elem derün u birün

**pür-dür ü gevher:**

1. **pür-dür ü gevher:**

**Kaside 6**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İnci ve mücevher dolu.*

Lülü-yı na'tini silk-i nefese nazm idenüñ  
Deheni pür-dür ü gevher nefesi anber olur

**pür-füsün:**

1. **pür-füsün:+dur**

**Gazel 159**

Mısra: 1

*Sihir dolu.*

Pür-füsündür ki alur sihr ile halkuñ hüşın  
Hırz-ı cân şanma fenânuñ direm-i menküşın

**pür-güher:**

1. **pür-güher:**

**Gazel 175**

Mısra: 2

*İnci ile dolu.*

Ey kâfile-i eşk deründan sefer eyle  
Dükkânçe-i çeşm-i terümi pür-güher eyle

**pür-gülğül:**

1. **pür-gülğül:+a**

**Kıt'a 24**

Mısra: 2

*Çok gürlütlü.*

'İlm ehline zîb oldı süküt oldı selâmet  
Pür-gülğüla olma şaşın şöhre-i 'âlem

**pür-ıışm u kîn ol-:**

1. **pür-ıışm u kîn ol-:-sa**

**Gazel 186**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kin ve öfke ile dolup taşmak.*

Elem çekmem cebîn-i 'ışvesi pür-ıışm u kîn olsa  
Güzel ey baır-i nâzum saña benzer nâzenin olsa

**pür-inhimâk ol-:**

1. **pür-inhimâk ol-:-mak**

**Tahmis 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Bir Őeye karŐı bűyűk bir istekle dolu olmak.*

Ne műŐkildűr ğam-ı dűnyā ile pűr-inhimāk olmak  
Ne gűcűdűr riŐte-i ğayd-ile Őāhib-insilāk olmak

### pűr-nűr:

1. **pűr-nűr:**

**Tarih 17**

Mısra: 10

*Nurla dolu.*

Nesĭb rıŐleti tārĭhini didi zűvvār  
Īde Siyāhĭ Dede Bārĭ ğabrűni pűr-nűr

### pűr-piĉ ű tāb:

1. **pűr-piĉ ű tāb:**

**Tahmis 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kıvrım kıvrım ve bűklűm bűklűm.*

Kemāl-i nahvetinden cebhesi pűr-piĉ ű tāb olmuŐ  
Őerār-efŐān-ı ħiddet Şu'le-pāŐ-ı ıŐtırāb olmuş

### pűr-siriŐk:

1. **pűr-siriŐk:**

**Gazel 1**

Mısra: 3

*GűzyaŐı ile dolu.*

Gűnűl pűr-dāĝ u dĭde pűr-siriŐk olsa n'ola her dem  
Nűĝűd-ı genc-i sulŐān-ı fenā ğarrābıyuz cānā

### pűr-sűz:

1. **pűr-sűz:**

**Gazel 75**

Mısra: 6

*Ateş dolu, yakıcı.*

Hem bezmiműz itmekde ziyāmuzla temettű'  
Biz Őem'-i Őıfat gerĉi ki pűr-sűz u gűdāzuz

### pűr-tāb ol-:

1. **pűr-tāb ol-:** -ur, -sa

**Kıt'a 26**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*ıŐıkla dolmak, ışık saĉmak.*

Ķalb olur āyine-i Őāhid-i 'irfān-ı Ħudā  
Őayğal-ı mihr ű maŐabbetle olursa pűr-tāb

### pűr-vaŐal:

1. **pűr-vaŐal:**

**Rűbai 37**

Mısra: 4

*Bataklık dolu.*

Ey Ħızzr-ı 'ināyet saŐna ğaldı iŐűműz  
Reh pűr-vaŐal ű menzil-i maŐŐűd ba'ĭd

### pűŐide:

1. **pűŐide:**

**Gazel 174**

Mısra: 8

*ŐrtűlműŐ, gizli.*

Mekānı ğıble zātı Ka'be-i taŐĝıŐdur dirsem  
Delilűm 'anberĭn pűŐide besdűr ğabr-i Monlā'da

### pűŐt-i burāk:

1. **pűŐt-i burāk:** +ı

**Műsemmen 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Hz. Muhammed'in miraca yűkselirken bindiĝi Burak isimli hayvanın sırtı.*

Ol zamān kim eyledűn pűŐt-i burākı zĭr-revān  
Gűz yumup aĉınca Őayy oldı fezā-yı āsumān

### pűte:

1. **pűte:** +si, +n, +de

**Gazel 61**

Mısra: 7

*Kefe.*

Riyāzet pūtesinde nār-ı ğamla  
Fenā zā'ibleridür Mevleviler

**pūte-i dil:**

1. **pūte-i dil:** \*de

**Gazel 132**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül kabında, gönül tavasında.*

Pūte-i dilde fenā iksirinüñ hāşyyetin  
Āteş-i ıŝıķıyle pür cūş olmayınca bilmedüm

**pūy:**

1. **pūy:**

**Tarih 23**

Mısra: 3

*Koşan.*

Atup pūy rāz ile bir tır pīş-rev  
Hezār u şaşt gez oldı ŝitābān

**2.3.20. R**

**Rab:**

1. **Rab:**

**Tarih 6**

Mısra: 1

*Allah.*

Vālid ü maḥdūmuñ eyle 'ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

2. **Rab:**

**Rübai 34**

Mısra: 4

*Allah.*

Giydüm nemedin hırķayı pervāne gibi  
Yā Rab beni ŝem<sup>c</sup>-i ıŝķuña sūzān it

3. **Rab:**

**Gazel 14**

Mısra: 12

*Allah.*

Çün kuḥl-i cevāhir ber idem dīdeler üzre  
Yā Rab beni ḥāk-i ḳadem-i ehl-i kemāl it

4. **Rab:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Allah.*

Yā Rab yine ola rüy-i cānān  
Āyīne-i dīdede nümāyān

5. **Rab:**

**Gazel 175**

Mısra: 10

*Allah.*

Güm-rāh-ı beyābān-ı ğamam çāre kerem yoķ  
Yā Rab baña Ḥızr-ı keremüñ rāh-ber eyle

6. **Rab:**

**Gazel 147**

Mısra: 8

*Allah.*

'Aks-i ḥüsninden bile dil-gir olur āyinede  
Kimse yā Rab mübtelā-yı ŝūḥ-ı ḥōd-bīn olmasun

7. **Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 1

*Allah.*

'Iŝķuñla pür it sīne-i sūzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i virānumı yā Rabb

8. **Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 2

*Allah.*

'Iŝķuñla pür it sīne-i sūzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i virānumı yā Rabb

9. **Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 6

*Allah.*

Çıl luṭfuñ ile beste-i gül-deste-i te'sîr  
Ser-rişte-i âh-ı şerer-eḫşânumı yâ Rabb

10. **Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 8

*Allah.*

Her bî-başar-ı kec-nażara dest-hûş itme  
Zîb-i ser-i ehl it gül-i 'irfânımı yâ Rabb

11. **Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 10

*Allah.*

Mânend-i Nesîb eyle şıyânet kerem eyle  
Âyîn-i riyâdan ser ü sâmanımı yâ Rabb

12. **Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 4

*Allah.*

Kem-ter eşer-i tâbiş-i mihr-i keremüñle  
Hem-reng-i serâb it yem-i 'işyânımı yâ Rabb

13. **Rabb:**

**Rûbai 24**

Mısra: 1

*Allah.*

Yâ Rabb egerçi mücrim ü bed-kâram  
'Özr-âver-i şad-hezâr istiğfâram

14. **Rabb:**

**Rûbai 58**

Mısra: 4

*Allah.*

Ümmîd ü hirâs ğayrdan bî-hüdedür  
Bî-keslere yâ Rabb kes ancak sensin

15. **Rabb:+e**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Allah.*

Yâ Rabbe gerçi ma'şiyetüm bî-şümârdur  
Benden beterlerin keremüñ itmede sa'îd

**Rabb-i Mecîd:**

1. **Rabb-i Mecîd:+üñ**

**Tarih 25**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Çok büyük Allah.*

Müfti-i ebü'l-fazl semiyi-yi Esedullâh  
Kim 'âleme bir luṭfi idi Rabb-i Mecîd'üñ

**Rabb-i Raḥmân:**

1. **Rabb-i Raḥmân:**

**Tarih 23**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünyadaki her canlıya, Mü'min, kâfir ayırt etmeksizin  
herkese merhamet eden Allah.*

Cenâb-ı ḫâzret-i 'Osmân Paşa  
Medîd itsün ḫayâtın Rabb-i Raḥmân

**Rabbü'l-'âlemîn:**

1. **Rabbü'l-'âlemîn:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Alemlerin rabbi, var olan her şeyin yaratıcısı.*

Medḫüñ itmişken senüñ bi'z-zât Rabbü'l-'âlemîn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

**rağbet:**

1. **rağbet:**+e

**Gazel 78**

Mısra: 2

İlgi, değer.

Ten-i bî-cân gibidür rağbete şâyân olmaz

Dil-i bî-ıışk ki lezzet-çeş-i imân olmaz

2. **rağbet:**

**Gazel 100**

Mısra: 13

İlgi, değer.

Nesib'e n'ola yâr eylerse rağbet

Kim itmez şöhbet-i rindânenen hazz

3. **rağbet:**

**Gazel 140**

Mısra: 6

İlgi, değer

Her kanda olsa izz ile maḥdüm gayr olur

Fermân-ı Hakk'a rağbet ile inkiyâd iden

**rağbet eyle-:**

1. **rağbet eyle-:-mez**

**Gazel 163**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Rağbet etmek, beğenmek.

Gül-i ḥurşîdi ihdâ itse gerdün eylemez rağbet

Aña kim dâğ-ı ıışkuñ zib-i serdür yâ Resûlallâh

**rağbet ol-:**

1. **rağbet ol-:-ma, -sa**

**Gazel 126**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

İlgi, alaka göstermek, beğenmek.

N'ola rağbet olmasa Âb-ı Hızır'a şarâb-ı sâğar-ı Cem

degül

Mey-i la'l-i yâri çeken ḥayâtını terk iderse de gam

degül

**rağbet-i şem'-i şebistân:**

1. **rağbet-i şem'-i şebistân:+a**

**Gazel 16**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Geceyi aydınlatan mum.

ıışk manzûr ider erbâbını her meclisde

Rağbet-i şem'-i şebistâna ziyâdur bâ'is

**rağbet-şiken-i metâ'-ı cân:**

1. **rağbet-şiken-i metâ'-ı cân:+sın**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Can sermayesini kıran.

Ey ḥ'âce-i çâr-sû-yı ḥübî

Rağbet-şiken-i metâ'-ı cânsın

**râğib:**

1. **râğib:+ları, +dur**

**Gazel 61**

Mısra: 1

Rağbet edici, eden, istekli.

Belâ râğıblarıdır Mevlevîler

Ḥudâ ṭâlibleridir Mevlevîler

**râğib ol-:**

1. **râğib ol-:-maz**

**Tahmis 3**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

İstekli olmak.

Nesibâ herkes olmazmış me'âli mâl-ile kâsib

Vaṭan-perver cihân-gerd olana olmaz belî râğib

**râh:**

1. **rāh:+a**

**Gazel 106**

Mısra: 15

*Yol, tarîk, istikamet.*

Bir rāha ‘āzimiz ki Nesīb anda menzilüñ  
Āgāzı var miyānesi var intihāsı yoq

2. **rāh:+da**

**Gazel 9**

Mısra: 7

*Yol, tarîk, istikamet.*

Rehber yeter bu rāhda naqş-ı cebîn saña  
Eyle hemān şitāb

3. **rāh:+ı**

**Gazel 197**

Mısra: 4

*Yol, tarîk, istikamet.*

Şehensāh-ı nigāh-ı nāza istikbāl ider güyā  
Sipāhidür iki şaf bağlamış müjgānlar rāhı

4. **rāh:+da**

**Tarih 35**

Mısra: 4

*Yol, tarîk, istikamet.*

‘Āzim-i beyt-i Ĥudā olduqda bu ‘abde Ĥudā  
Ĥamdüli’llah Ĥıdmetin ol rāhda itdi naşib

5. **rāh:+uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Yol, tarîk, istikamet.*

Ey bād-ı şabā düşerse rāhuñ  
Küyına o serv kec-külāhuñ

6. **rāh:**

**Gazel 12**

Mısra: 4

*Yol, istikamet.*

Döner bir çerāğ-ı seher-māndeye  
Eger bulsa ol bezme rāh āfitāb

7. **rāh:+ı**

**Gazel 34**

Mısra: 6

*Yol, istikamet.*

Şeh-rāh-ı maḥabbet ki ḥaḥar-nāk degüldür  
Pür bīm iden ol rāhı dil-i nev seferümdür

8. **rāh:-i**

**Gazel 124**

Mısra: 1

*Yol, tarîk, istikamet.*

Binüp keşt-i mihr-i āle baḥr-i dīne rāhı ol  
Delil it necm-i aşḥābı ḥaraf-cüy-ı ilāhı ol

**rāhat:**

1. **rāhat:**

**Gazel 6**

Mısra: 6

*Huzur.*

Bir per-i-peyker güzel tārāca virdi ḳalmadı  
Cānda rāhat tende şıḥḥat dilde ḳuvvet gözde ḥ‘āb

2. **rāhat:**

**Gazel 65**

Mısra: 14

*Huzur*

Aşḥāb-ı riyā ider mi ārām  
Mekkār-ı cihānda rāhat olmaz

**rāhat bul-:**

1. **rāhat bul-:-ur**

**Gazel 140**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Huzura kavuşma.*



İtme penāh-ı halkı ki rāhat bulur mı hiç  
Timsāl-i şahşā āyinede istinād iden

## 2. **rāhat bul-**:

### **Rūbai 35**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Huzura kavuşma.*

Teslim-i umūr idüp kazā vü kadere  
Terk-i taleb-i rāhat idüp bul rāhat

## **rāhat-ı lāne:**

### 1. **rāhat-ı lāne:**

#### **Gazel 73**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Rahat ev,yuva.*

Rāhat-ı lāne ile renciş-i çeng-i şehbāz  
Kebk-i kuh-sār-ı ğam-ı ʿişkā Nesibā birdür

## **rāh-ber:**

### 1. **rāh-ber:**+ü, +m, +dür

#### **Gazel 34**

Mısra: 2

*Rehber, yol gösteren.*

Cemʿiyyet-i esbāb-ı hiçāb-ı nazarumdur  
Bu rehde baña rehzen olan rāh-berümdür

### 2. **rāh-ber:**+i

#### **Gazel 120**

Mısra: 2

*Rehber, yol gösteren.*

Dil kişverinedür seferi Mevleviler'ün  
Cezb-i Hāḡ oldu rāh-beri Mevleviler'ün

## **rāh-ber eyle:**

### 1. **rāh-ber eyle:**

#### **Gazel 175**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Rehber, yol gösteren yapmak.*

Güm-rāh-ı beyābān-ı ğamam çäre kerem yok  
Yā Rab baña Hızr-ı keremün rāh-ber eyle

## **rāh-ber-i kāmil:**

### 1. **rāh-ber-i kāmil:**+ü, +müz, +dür

#### **Tahmis 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Olgunluk sahibi rehber.*

Vaşluñ hevesi rāh-ber-i kāmilümüzdür  
ʿişk-ı ezeli nāḡa-keş-i maḡmilümüzdür

## **rāh-dān-ı ḡak-i dōst:**

### 1. **rāh-dān-ı ḡak-i dōst:**

#### **Gazel 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yol bilen sevgilinin toprağı.*

Ḳadr-i eşk-i çeşmi bilmez rāh-dān-ı ḡak-i dōst  
Kal fehīm-i ʿārif-i eyne's-süreyya ve's-sera

## **rāh-ı ʿamel:**

### 1. **rāh-ı ʿamel:**+de

#### **Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Amel yolu.*

Rāh-ı ʿamelde şevḡ-ile çālāk ü çābük ol  
Evḡāt-ı bendegī-i Hüdā'da kesel yeter

## **rāh-ı çeşm:**

### 1. **rāh-ı çeşm:**+ü, +m, +den

#### **Gazel 53**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(aşığın) Gözünün yoldaşı.*

Merdüm-i dide şunar āyine-i mānend-i gedā  
Rāh-ı çeşmümden ide şāh-ı hayālün ki güzere

### rāh-ı dīn:

#### 1. rāh-ı dīn:+de

##### **Tarih 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Din yolu.*

Zühd ü takvā ile ol maḥdümü rāh-ı dīnde  
Yā ilāhī eyle cedd-i emcedinün pey-revi

### rāh-ı ğam:

#### 1. rāh-ı ğam:+a

##### **Tahmis 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gam yolu; keder, acı, hüznün sebebiyle.*

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur ḳahr u mezelletden  
Giden rāh-ı ğama ḳaç'-ı ümid eyler selāmetden

### rāh-ı ğam-ı hecr:

#### 1. rāh-ı ğam-ı hecr:+ün, +i

##### **Gazel 185**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık kederinin yolu.*

Ṭayy idemez mi rāh-ı ğam-ı hecrünü gönül  
Şahbā gibi tekāver-i āteş-'inān ile

### rāh-ı ḫaṭar-nāk-i maḥabbet:

#### 1. rāh-ı ḫaṭar-nāk-i maḥabbet:+den

##### **Tahmis 3**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aşkın tehlikeli yolu.*

Kim eylerdi güzere rāh-ı ḫaṭar-nāk-i maḥabbetden  
Silāh-ı 'āşıkı ger olmasa bī-vehm ü bāk olmak

### rāh-ı Ḥudā:

#### 1. rāh-ı Ḥudā:+da

##### **Kaside 6**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Allah yolu.*

Olur ārāmgehi Ka'be-i vuşlat āḫir  
Sünneti rāh-ı Ḥudā'da kime kim rehber olur

### rāh-ı 'ışk:

#### 1. rāh-ı 'ışk:+ı, +n, +da

##### **Gazel 184**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşk yolu.*

Cürmümi yād eyledükçe şerm-sāram āh āh  
Rāh-ı 'ışkında virem cān direm olmadı naşīb

### rāh-ı 'izzet:

#### 1. rāh-ı 'izzet:+de

##### **Tarih 26**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yücelik yolu.*

Olursuz vāşıl-ı ser-menzil-i ikrām bī-şübhe  
İder ḳaç'-ı menāzil rāh-ı 'izzetde semendünüz

### rāh-ı maḥabbet:

#### 1. rāh-ı maḥabbet:+de

##### **Gazel 95**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgi, aşk yolu.*

Varur ser-menzile üftādeler rāh-ı maḥabbetde  
Ḥarīf-i 'ışka bī-sāmānlık sāmān-kār olmuş

### rāh-ı mecāz:

#### 1. rāh-ı mecāz:+a

##### **Gazel 109**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gerçek olmayan yol.*

Çokdur belâsı meyl-i cüvânân idenlerüñ

Râh-ı mecâza şarf-ı dil ü cân idenlerüñ

### râh-ı taleb:

#### 1. **râh-ı taleb:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*İstek yolu.*

Sen daği olup bu sırdan âgâh

Râh-ı taleb içre olma güm-râh

### rahm:

#### 1. **rahm:+in**

**Gazel 88**

Mısra: 4

*Merhamet, acıma.*

Ser-be-ser ebnâ-yı dehri kırsa olmaz hûna sır  
Çeşm-i hûnîsinden it rahmin o bî-dâduñ kıyâs

#### 2. **rahm:+uñ**

**Kaside 5**

Mısra: 9

*Merhamet, acıma.*

Rahmuñ cebîre-bend-i ‘uşât-ı şikeste-dil

Luţfuñ merâm-bağş-ı kibâr u şîgârdur

### rahm eyle:

#### 1. **rahm eyle:**

**Rûbai 63**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Merhamet etmek, acımak.*

Bu bende-i pür-felâkete rahm eyle

Bu keşte-i tîğ-ı hasrete rahm eyle

#### 2. **rahm eyle:**

**Rûbai 63**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Merhamet etmek, acımak.*

Bu bende-i pür-felâkete rahm eyle

Bu keşte-i tîğ-ı hasrete rahm eyle

#### 3. **rahm eyle:**

**Rûbai 63**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Merhamet etmek, acımak.*

Min-ba‘d güzel başuñ için âzâd it

Zindâni-i çâh-ı firqate rahm eyle

### rahm id-:

#### 1. **rahm id:-er**

**Gazel 91**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Acımak, merhamet göstermek.*

Yâre i‘lâm idegör derd-i dil-i zârı Nesîb

Rahm ider gûş idicek hâlûñ o yâr-ı dil-keşî

### rahmân-ı bî-vezîr:

#### 1. **rahmân-ı bî-vezîr:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yardıma ihtiyacı olmayan Allah'ın merhameti.*

Rahmân-ı bî-vezîr ü haţâ-pûş-ı bî-nazîr

Ġaffâr-ı bî-mu‘ârîz u Settâr-ı bî-nedîd

### rahmet:

#### 1. **rahmet:+i**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Merhamet etmek, acımak.*

Gayra ne gūne eyleyeyim hālūmi beyān  
Sen bir ‘atā vü rahmeti çok pādīşāh iken

### rahmet-i Hak̄k:

#### 1. rahmet-i Hak̄k:

##### **Kaside 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ın rahmeti.*

Çün ‘ālemīne rahmet-i Hak̄k oldu maḳdemūñ  
Sāyeñden oldu behre rübā ‘ālem-i ‘adem

### rahmet-i Rabb-i Ğafūr:

#### 1. rahmet-i rabb-i Ğafūr:

##### **Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Çok merhamet eden Allah'ın rahmetine erişmek.*

Hāzretūñden bir nigāh-ı merḫametdür mültecā  
Ol zamān kim ide cilve rahmet-i Rabb-i Ğafūr

### rahne:

#### 1. rahne:

##### **Gazel 176**

Mısra: 4

*Delik, yarık.*

Ol sitem-ger ‘ālemi kırsa degül ‘uşşāk-ı zār  
Raḫne gelmez ḫaḳ bu kim şemşīr-i istiġnāsına

### rāh-rev-i cādde-i şavāb:

#### 1. rāh-rev-i cādde-i şavāb:

##### **Gazel 13**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Doğruluk caddesinin yolcusu.*

Olmaz kimesne rāh-rev-i cādde-i şavāb  
Tā olmaya Nesīb meded-baḫşī luṭf-ı Rab

### rahş:

#### 1. rahş:

##### **Kaside 2**

Mısra: 4

*At.*

Tā ḳurb-ı ḳurb-ı meclis-i üns oldu menzilūñ  
Nüh rahş zer kecīme ki vaz‘ eyledūñ ḳadem

### rahş-ı felek:

#### 1. rahş-ı felek:

##### **Gazel 147**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Feleğin gösterişli, güzel atı.*

Reşkden rahş-ı felek ḫurşīdi ḫāk-endāz ider  
Āfitābum cilvegāhuñ ḫāne-i zīn olmasun

### raht-ı āsāyiş:

#### 1. raht-ı āsāyiş:+i

##### **Gazel 135**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Huzurun varlığı.*

İtdi yağma ḫired ü şabrumı bir şūḫ Nesīb  
Raht-ı āsāyişi bī-hüde tebāh eylemedüm

### raḳam:

#### 1. raḳam:

##### **Kaside 2**

Mısra: 4

*Rakam.*

Şaymaz kemīn gubāra ḫaṭ-ı rüy-ı dilberi  
Vaşf-ı cemāl-i pākūñi ḫāvī olan raḳam

#### 2. raḳam:

##### **Kaside 2**

Mısra: 10

*Rakam.*

Besdür kelām-ı ḫaḳ saña i‘cāz gerçi kim  
Envā‘-ı mu‘cizātuña kāfi degül raḳam

3. **rakam:**

**Gazel 131**

Mısra: 7

Rakam.

Leb-i dilber haberin nâmede itdükçe rakam  
Çaşab-ı sükkere tercih olunur nây-ı kalem

**rakib:**

1. **rakib:**

**Gazel 165**

Mısra: 9

*Klasik şiirde sevgiliyi aşıktan uzaklaştırmaya çalışan,  
sevgili ile âşığın kavuşmasına engel olan kimse.*

Büs itmeyeydi hâl-i ruhın bezmde rakib  
Bâ'is ne idi dâğ-ı ciger tâzelenmege

2. **rakib:-üñ**

**Gazel 166**

Mısra: 7

*Klasik şiirde sevgiliyi aşıktan uzaklaştırmaya çalışan,  
sevgili ile âşığın kavuşmasına engel olan kimse.*

‘Uşşâkı şebihünına gönderdi rakibün  
Togrıldı çalıklar o mehün bu seferinde

3. **rakibâ:-â**

**Gazel 142**

Mısra: 6

*Ey rakip.*

Cefâ öğretdün ol mâha unutturduñ vefâ resmin  
Ben ağlarsam hele sen de rakibâ hurrem olmazsın

4. **rakib:**

**Gazel 41**

Mısra: 6

*Klasik şiirde sevgiliyi aşıktan uzaklaştırmaya çalışan,  
sevgili ile âşığın kavuşmasına engel olan kimse.*

O şüh gelse kaçan çün bahâr u berd-i ‘acû  
Rakib bezmümüze ibtidâ gelür görünür

5. **rakib:**

**Kit'a 1**

Mısra: 6

*Klasik şiirde sevgiliyi aşıktan uzaklaştırmaya çalışan,  
sevgili ile âşığın kavuşmasına engel olan kimse.*

Mihr ü mehdür cum‘a vü nev-rüz şeb-i mâtem ya  
höd  
iki dilber cum‘a vü nev-rüzdur mâtem rakib

**rakib-i bed-dil:**

1. **rakib-i bed-dil:+e**

**Gazel 101**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kötü yürekli rakip.*

Rakib-i bed-dile miqdârını bildürmek âsândur  
Arada âh ol yâr-i sitem-kâr olmasa mâni‘

**rakib-i nâ-muvâfık:**

1. **rakib-i nâ-muvâfık:**

**Gazel 180**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Münasib olmayan rakip.*

Yine cânâne çıksa cilvegâh-ı nâza ‘id olsa  
Rakib-i nâ-muvâfık gam gibi ammâ ba‘id olsa

**rakib-i nâ-sâz:**

1. **rakib-i nâ-sâz:**

**Gazel 73**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Edepsiz rakip.*

Ney ü şanbür hem-âheng idi cânân ise mest  
Geldi bezm-i meye nâgâh rakib-i nâ-sâz

**rakib-i siyeh:**

1. **rakib-i siyeh:**

**Gazel 91**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kara rakip.(Kötü bağlamında).*

Yine var ise rakib-i siyeh ahterdendür  
Bizden ayrılmağa bā'is ne ola ol meh-veş

#### rakkās:

##### 1. rakkās:

###### **Rübai 14**

Mısra: 1

*Oynayan, dans eden.*

Ey bezm-i celälünde felekler rakqāş  
Ferş oldı rehüünde perde-i çeşm-i havāş

#### rām ol:

##### 1. rām ol:-sa

###### **Rübai 47**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Uymak, boyun eğmek.*

Rām olsa eger emrüne hep cümle ünās  
Qahr u gāzabuñdan itseler havf u hirās

#### Rāmī Muḥammed Paşa:

##### 1. Rāmī Muḥammed Paşa:

###### **Tarih 12**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Özel isim.*

Ḥaṭṭ ile qubbe-nişin oldı riyāset buldı  
Ser-firāz-ı vüzerā Rāmī Muḥammed Paşa

#### rānde-i çār-mevc-çin-i cebin:

##### 1. rānde-i çār-mevc-çin-i cebin:+üz

###### **Gazel 82**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dört bir tarafı saran alın kırıksıklığından kaçmak.*

O baḥr-i nahvete biz āşinā olalı Nesībā  
Kenāra rānde-i çār-mevc-çin-i cebinüz

#### rāsiḥ:

##### 1. rāsiḥ:

###### **Gazel 35**

Mısra: 5

*Bilgisi, bilhassa dinî bilgileri çok geniş olan.*

Gerekdür kim ola qalbüñde rāsiḥ nūri İslāmuñ  
Olursa münḥaşır qavle efendi bil ki fāsiddür

#### rāst:

##### 1. rāst:

###### **Kaside 9**

Mısra: 8

*Doğru.*

Noqşānuña baq ḥālūñi merdān ile vezn it  
Yok dide-i inşāf kadar rāst terāzū

#### rāstī-i ümmid:

##### 1. rāstī-i ümmid:

###### **Gazel 158**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Düzgün ümit.*

İstiḳāmet mümteni'dür çün ḥaṭ-ı pergārdan  
Rāstī-i ümmid olunmaz ṭab'-ı kec-reftārdan

#### rāst-reviş:

##### 1. rāst-reviş:

###### **Gazel 123**

Mısra: 8

*Tarzi düzgün, üslubu doğru.*

Eyle izḥār-ı şafā-yı dilüñ 'aksin her dem  
Kec-nümā rāst-reviş çün 'amel-i ḥakkāk ol

#### ravza:

##### 1. ravza:+sı, +nuñ, -

###### **Kaside 9**

Mısra: 3

*Cennet bahçesi.*

Nüh-çarh-ı berîn ravzasınıñ ‘arşa-i sebzi  
Mihir oldı riyâz-ı haremde gül-i hõd-rû

2. **ravza**:+y, +ı

**Kaside 9**

Mısra: 14

*Cennet bahçesi.*

Tā ‘anber ü müşk ile meşām ola mu‘aṭṭar  
‘İtr-ı şalavāt eyleye ol ravzayı hõş-bû

3. **ravza**:+da

**Rûbai 23**

Mısra: 2

*Cennet bahçesi.*

Ey gülşen-i ravzaña melā’ik bülbül  
Ol ravzada hürşid ile mehdür iki gül

4. **ravza**:+ñ, +a

**Kıt'a 10**

Mısra: 4

*Hız Muhammed'in kabri.*

Ey şefi‘i rûz-ı maşşer şāh-ı hayl-i enbiyā  
Yüz sürenler ravzaña hāşā ki mağfûr olmaya

5. **ravza**:+n, -ı

**Kaside 3**

Mısra: 9

*Cennet bahçesi.*

Ḳondı nüh-mînā-yı çarḥa ravzañı tezyîn için  
Gice şebbü-yı kevākib rûz-i gül şems-i duḥā

6. **ravza**:+st, +n, +a

**Kaside 6**

Mısra: 6

*Cennet bahçesi.*

Pāye-i süllem-i bāb-ı haremî nüh gerdün  
Lā-mekān ravzasına pîşgeh-i manzar olur

7. **ravza**:

**Kaside 9**

Mısra: 5

*Cennet bahçesi.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Ḥādimleri ḥavrā ola cārūları geysū

8. **ravza**:+ñ, +a

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Hız Muhammed'in kabri.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavāt ola nisār  
Tā ki hürşid-i felek nür-dih-i ḥāver olur

**ravza-i ‘adn-i ma‘ānī:**

1. **ravza-i ‘adn-i ma‘ānī**:+nüñ

**Gazel 131**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Cennetin anlam bahçeleri.*

Ravza-i ‘adn-i ma‘ānīnüñ odur Rıdvān'ı  
Gerçi kim maḳbere-i mıḳlemedür cāy-ı ḳalem

**ravza-i enver:**

1. **ravza-i enver**:+ü, -ñün

**Rûbai 19**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hız Muhammed'in nurlu kabri.*

Nezzāre kiyān ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa ‘aceb mi sīnesinde her dāğ

**ravza-i pāk:**

1. **ravza-i pāk**:+üñ

**Gazel 163**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Saf, temiz kabir (Hız Muhammed).*

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pākūñ  
Ki ħurşid anda bir şem'-i seĥerdür yâ Resûlallah

### ravza-i pür-nür:

#### 1. **ravza-i pür-nür:**+ı, +nuñ

##### **Kaside 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Çok nurlu, aydınlık bahçe; çok nurlu cennet.*

Mihr-i çarĥ-ı 'izzinüñ bir zerresidür âfitâb  
Her sütünü ravza-i pür-nürünüñ bir naĥl-i Tūr

#### 2. **ravza-i pür-nür:**+ı, +n, +a

##### **Kaside 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Çok nurlu cennet bahçesi.*

Kârbân-ı şad-taĥiyyât ü selâm ol ĥazretün  
Her dehenden ravza-i pür-nürına itsün 'ubür

### rây-ı rifat:

#### 1. **rây-ı rifat:**+e

##### **Gazel 170**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yüce sancak.*

Çaĥ'-ı ta'alluĥ olduĥına bâ'is-i 'ulâ  
Ĥüccet gerekse eyle nazâr rây-ı rifate

### rây-ı ruĥşat:

#### 1. **rây-ı ruĥşat:**

##### **Gazel 37**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Düşünce izni.*

Aña fi'l-cümle müşâbih diyu rây-ı ruĥşat  
Nazâr-ı ĥalk-ı cihân hep meh-i şevvâldadır

### rây-ı şâyib:

#### 1. **rây-ı şâyib:**

##### **Gazel 66**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Doğru yol.*

Ĥüs-n-i tedbîr ile mümkin mi kaçayı tebdil  
Rây-ı şâyib siper-i nâvek-i taĥdîr olmaz

### râyic ol-:

#### 1. **râyic ol-:**-ur

##### **Gazel 212**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Revaç bulmak, raĥbet görmek.*

Çalır gider mi kesâd-ı hünerle böyle Nesîb  
Metâ'ı râyic olur bir diyâra düşmez mi

### râyiz-i yerâ'-ı Nesîb:

#### 1. **râyiz-i yerâ'-ı Nesîb:**

##### **Gazel 141**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesîb'in kaleminin terbiyecisi.*

Niyâzumuz budur ey râyiz-i yerâ'-ı Nesîb  
Süvâr-ı esb-i şabâ-sür'at-i benân olasın

### râz:

#### 1. **râz:**+ı

##### **Gazel 42**

Mısra: 10

*Gizlenen şey, sır.*

Nesîbâ reng ü bü-y-ı bî-baĥâyâ olma dil-beste  
Bu râzı saña ezhâr-ı çemen hep bî-dehen söyler

#### 2. **râz:**+uñ, +ı

##### **Gazel 142**

Mısra: 7

*Gizlenen şey, sır.*



Degüldür pās-ı dem kārūñ idersin rāzuñı ifşā  
Benümle bezmgāh-ı ğamda ey ney hem-dem  
olmazsın

3. **rāz:+ı**

**Gazel 210**

Mısra: 2

*Gizlenen şey, sır.*

Zāhidā şanma ki bāzı ola şāhid nārı  
Sen daħi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

4. **rāz:+ı**

**Gazel 210**

Mısra: 10

*Gizlenen şey, sır.*

Bu merāyāya bakup Haqq'ı şuhūd eyle Nesīb  
Sen daħi şāf-dil ol fehm idegör bu rāzı

5. **rāz:+e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Gizlenen şey, sır.*

Ey nāme zebān olup bu rāze  
Mağşūdumı söyle āşikāre

6. **rāz:**

**Tarih 23**

Mısra: 3

*Gizlenen şey, sır.*

Atup pūy rāz ile bir tır pīş-rev  
Hezār u şaşť gez oldı şitābān

7. **rāz:+uñ, +ı**

**Gazel 170**

Mısra: 11

*Gizlenen şey, sır.*

Her yāre itme rāzuñı ifşā ki görmişüz  
Mihruñ mübeddel olduĝı vardur ‘adāvete

**rāz-ı ene'l-Hak:**

1. **rāz-ı ene'l-Hak:**

**Gazel 64**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ben Hakkım sözünün sırrı.*

Ni‘met-i firru ilalah nüktesin merdāna şor  
Al ħaber Maşşūr'dan rāz-ı ene'l-ħak niydüĝin

**recā:**

1. **recā:**

**Gazel 105**

Mısra: 10

*Ümit, beklenti.*

Nesīb-i dil-şüdeye ħūblar teraħħum ider  
Recā vü farť-ı ibā bendesindedür ancaĝ

**recā eyle-:**

1. **recā eyle-: di, -ler**

**Kaside 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Rica etmek, ümit etmek.*

Aña ümmet olmaĝ recā eylediler  
Cenāb-ı Kelīm'le ‘İsā ibn-i Meryem

**recā kıl-:**

1. **recā kıl-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Rica etmek, istemek, ricada bulunmak.*

‘İlmüñ daħi nāfi‘in recā kıl  
Üstād-ı edibe ilticā kıl

**recā-yı nazar:**

1. **recā-yı nazar:**

**Gazel 106**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Bakış dileĝi.*

Her kūr-ı dilden itme recā-yı nazar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütüyāsı yok

### ref' eyle-:

#### 1. ref' eyle-: -r, -üz

##### **Gazel 125**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kaldırmak.*

Ref' eylerüz düşerse güher hāk-i tireye  
Yoksa şama' mülāyim-i girdārumuz degül

### ref'-i ihticāb:

#### 1. ref'-i ihticāb:

##### **Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Utanmayı kaldırmak.*

Hulq-ı kerimüñ eylemese ref'-i ihticāb  
Pinhān qalurdı kevnde māhiyyet-i kerem

### ref'-i vücūd:

#### 1. ref'-i vücūd: +ī

##### **Gazel 108**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Vücudu yüceltme.*

Ref'-i vücūdī maṭlab-ı nezdik ü dūrdur  
A'ḍāsıdur zamāne sitem-kār olanlaruñ

### refik ol-:

#### 1. refik ol-: -a

##### **Rübai 21**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dost, arkadaş olmak.*

Bir haṭve olur bu'ḍ-ı mesāfāt-ı fenā  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refik

### refik-ı bü'l-heves-i hām-kār:

#### 1. refik-ı bü'l-heves-i hām-kār: +a

##### **Gazel 181**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Boş işli ve isteği çok arkadaşı.*

Reh-i Hūdā'da uyup nefse olma güm-geşte  
Refik-ı bü'l-heves-i hām-kāra aldanma

### refik-ı gūşe-i zindān:

#### 1. refik-ı gūşe-i zindān: +a

##### **Gazel 64**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Zindan köşesindeki arkadaş.*

'Aql ile bil maḥbes-i ten içre cānuñ zücretin  
Yūsuf uñ ḥālin refik-ı gūşe-i zindāna sor

### refār:

#### 1. refār: +a

##### **Gazel 45**

Mısra: 8

*Gidiş, yürüyüş.*

Ne gūşe-gir-i ferāğ olmağa müsā'id dil  
Ne küy-ı maḥşada refāra iktidārum var

### refār-ı nihālān-ı çemen:

#### 1. refār-ı nihālān-ı çemen:

##### **Gazel 157**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bahçedeki fidanların sallanışı.*

Leb-i cān-baḥşuñ ile nīm ḥiṭāb itseñ eger  
Bāğda eyleye refār-ı nihālān-ı çemen

### refte refte:

#### 1. refte refte:

##### **Gazel 109**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gitgide, azar azar.*

Dergāhı refte refte olur mercî'-i ünās  
Âmed-şüd-i tarîk-ı debistān idenlerüñ

2. **refte refte:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gitgide, azar azar.*

Elden kımasañ bir iki hafta  
Zevkı bulunur refte refte

**reh:**

1. **reh:+de**

**Gazel 34**

Mısra: 2

*Yol, tarîk, istikamet.*

Cem'iyet-i esbâb-ı hicâb-ı nazarumdur  
Bu rehde baña rehzen olan rāh-berümdür

2. **reh:**

**Gazel 76**

Mısra: 2

*Yol, tarîk, istikamet.*

Vefâ-yı 'ahdi ol āhü-nigeh nedür bilmez  
Miyân-ı ehl-i maḥabbetde reh nedür bilmez

3. **reh:+üñ, +de**

**Rûbai 14**

Mısra: 2

*Yol, tarîk, istikamet.*

Ey bezm-i celâlünde felekler rakḳâş  
Ferş oldı rehünde perde-i çeşm-i ḥavâş

4. **reh:**

**Rûbai 37**

Mısra: 4

*Yol, tarîk, istikamet.*

Ey Hızr-ı 'ināyet saña ḳaldı işümüz  
Reh pür-vaḫal ü menzil-i maḳşüd ba'ıd

**rehâ:**

1. **rehâ:**

**Gazel 41**

Mısra: 2

*Kurtulma, kurtuluş.*

Nühüftegāh o perî-veş baña gelür görünür  
O dem neşâṭ ile ḡamdan rehâ gelür görünür

2. **rehâ:**

**Gazel 89**

Mısra: 10

*Kurtulma, kurtuluş.*

Beste-i dām-ı 'alāyık bilmez āzādî nedür  
Engübîn-ālüde olduḳda rehâ bulmaz meḡes

**rehâ bul-:**

1. **rehâ bul-:-sam**

**Gazel 101**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kurtuluş bulmak, kurtuluşa ermek, kurtulmak.*

Açardum sîne-bendin bend-i kākülden rehâ bulsam  
Olurdum behre-ver gencîneden mār olmasa mâni'

**rehber:**

1. **rehber:**

**Gazel 9**

Mısra: 7

*Kılavuz, yol gösterici.*

Rehber yeter bu rāhda naḳş-ı cebîn saña  
Eyle hemān şitāb

**rehber ol-:**

1. **rehber ol-:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Yol gösterici, kılavuz olmak.

Olur ārāmgehi Ka'be-i vuşlat āhır  
Sünneti rāh-ı Hūdā'da kime kim rehber olur

### rehber-i güm-rāh:

#### 1. rehber-i güm-rāh:

**Gazel 89**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Yolunu şaşırınların yol göstericisi.

İlm-i kesbi şıdk-ile aşhābın eyler hāl-cū  
Rehber-i güm-rāh olur gāhıce āvāz-ı ceres

### rehber-i hidāyet:

#### 1. rehber-i hidāyet:

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Doğru yol rehberi.

Ey rehber-i hidāyet olup maqşada delil  
Gāret-dih-i dükānçe-i sūq-ı mecāzum ol

### rehber-i keştī-nişinān:

#### 1. rehber-i keştī-nişinān:

**Tarih 13**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Yol gösteren gemisinin yolcuları.

Rehber-i keştī-nişinān idi hūsn-i himmet  
Ol idi Baħr-i Sefid içre meger Hızr'a bedel

### reh-güzār:

#### 1. reh-güzār:+uñ

**Gazel 104**

Mısra: 8

Geçilen yol, geçit.

Bir nigāh-ı merħamet itseñ n'olur ey şāh-ı hūsn  
Reh-güzārūñ üzre tırmuş derd-mendān şaf-be-şaf

#### 2. reh-güzār:+ı, +n, +a

**Gazel 190**

Mısra: 1

Geçilen yol, geçit.

Destinde naqd-i cānı varup reh-güzārına  
‘Arz-ı hūlūş eyledi ‘āşık nigārına

#### 3. reh-güzār:+ı, +n, +da

**Tarih 2**

Mısra: 4

Geçilen yol, geçit.

Şāh-ı Cem-cāh-ı felek dergāh-ı Efridūn sipāh  
Ķahramānlar reh-güzārında olurlar hāk-i pā

### reh-güzer:

#### 1. reh-güzer:

**Gazel 184**

Mısra: 5

Geçit, geçecek yol.

Eylerem bī-hūde kūy-ı yārden şad reh-güzer  
Şeş-der-i fūrkatde ben mānend-i zāram āh āh

#### 2. reh-güzer:+iñ, -de

**Gazel 166**

Mısra: 6

Geçit, geçecek yol.

Cānānı geçürdi Yaqa'dan dideler ağıyar  
Göz yaşı dü-rūd olsa n'ola reh-güzerinde

#### 3. reh-güzer:+ü, +m, +den

**Gazel 148**

Mısra: 2

Geçit, geçecek yol.

Efzūde iken revnaq-ı hūsnūñ nazarumdan  
Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-güzerümden

### reh-güzer-i dilber:

#### 1. reh-güzer-i dilber:+i

**Gazel 193**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Gönül alan sevgilinin yolu.*

Tâ-be-key lağziş-i mestâne Nesibâ bildün

Ğarazuñ reh-güzer-i dilberi taqbîl gibi

### reh-güzer-i ehl-i kemâl:

#### 1. reh-güzer-i ehl-i kemâl:+e

**Gazel 123**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İlim ve fazilet sahiplerinin yolu.*

Yüz sürüp reh-güzer-i ehl-i kemâle hâk ol

İncilâ-bağış-ı ruğ-ı âyine-i idrâk ol

### reh-i âmâl:

#### 1. reh-i âmâl:+de

**Tahmis 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ümit yolu.*

Tekâpüdan reh-i âmâlde olsağ n'ola 'âciz

Müyesser olmadı olmağ vuşül-i kâmile fâyiz

### reh-i âsân:

#### 1. reh-i âsân:

**Gazel 143**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kolay yol.*

Menzil-i maşûda buldum bir reh-i âsân Nesib

Nîm-i râh-ı gamda bâr-ı derd ile bî-tâb iken

### reh-i cânân:

#### 1. reh-i cânân:+e, -de

**Gazel 136**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yolu.*

Sezâ-vâr olmadum pâ-būsına gör şûmi-i bahtı

Reh-i cânânede hâk olmadum şanma Nesib oldum

### reh-i fenâ:

#### 1. reh-i fenâ:+da

**Gazel 122**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yokluk yolu.*

İrişmek ister iseñ gülsitân-ı ma'nâya

Reh-i fenâda çü bād-ı şabâ şitâbân ol

### reh-i gam:

#### 1. reh-i gam:+da

**Gazel 167**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gam yolu.*

İder sebkat eger bād-ı şabâya hem-'inân olsa

Süvâr olan reh-i gamda semend-i iştiyâğ üzre

### reh-i Hüdâ:

#### 1. reh-i Hüdâ:+da

**Gazel 181**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Hidayet yolu. Hak yolu, Müslümanlık.*

Reh-i Hüdâ'da uyup nefse olma güm-geşte

Refîk-ı bü'l-heves-i hâm-kâra aldanma

### reh-i huşûl-i kâm:

#### 1. reh-i huşûl-i kâm:+a

**Gazel 156**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Mutluluk yolunun ortaya çıkışı.*

Ne reh-i huşûl-i kâma ne gider çarîk-ı ye'se

Hele hâşılı uşandum dil-i zâr-ı mübtelâdan

### reh-i 'ışk:

1. **reh-i ʿışk:**

**Gazel 142**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşk yolu.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın  
Reh-i ʿışk içre vâʿiz tâ ki pâmâl-i ğam olmazsın

**reh-i maḥabbet:**

1. **reh-i maḥabbet:+e**

**Gazel 63**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşk ve sevgi yolu.*

Semend-i şevka süvâr oldı dil piyâde degüldür  
Reh-i maḥabbete bî-hüde pâ-nihâde degüldür

**reh-i merâm:**

1. **reh-i merâm:+da**

**Gazel 129**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Niyet, maksat yolu.*

Reh-i merâmda vaşlına yârüñ irdi el  
Göñül merâmını buldı merâmdan evvel

**reh-rev:**

1. **reh-rev:-e**

**Rübai 21**

Mısra: 4

*Yola giden, yolcu.*

Bir ḥaṭve olur buʿd-ı mesâfât-ı fenâ  
Ol reh-reve kim maḥabbetüñ ola refîk

**reh-revân-ı mülk-i ʿirfân:**

1. **reh-revân-ı mülk-i ʿirfân:+a**

**Gazel 62**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İrfan mülkünün yolcusu.*

Nesibâ reh-revân-ı mülk-i ʿirfâna nigâh itseñ  
Emânet bârını cân-ile ḥâmil Mevlevilerdür

**reh-rev-i diyâr-ı ḥakikat:**

1. **reh-rev-i diyâr-ı ḥakikat:**

**Gazel 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Hakikat diyarının yolcusu.*

Ey reh-rev-i diyâr-ı ḥakikat sürâğı kı  
Her bî-şuʿürdan

**reh-rev-i ḥatâ:**

1. **reh-rev-i ḥatâ:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yanlış yolun yolcuları.*

Oldum menâm-ı gaflet ile reh-rev-i ḥatâ  
ʿAbde hemîşe lâyıq olan intibâh iken

**reh-rev-i hecr:**

1. **reh-rev-i hecr:+üz**

**Gazel 162**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılık yolcusu.*

Firîb-i vaʿd-i dürüg ile reh-rev-i hecrüz  
Serâbı âb kıyâs eyledük o şahrâda

**reh-rev-i ʿışkı:**

1. **reh-rev-i ʿışkı:**

**Gazel 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşk yolcusu.*

Vâşıl-ı ser-menzil-i maḥşüd vaşl-ı yâr ider  
Reh-rev-i ʿışkı kemiyet bâde-i gül-gün-şitâb

**reh-yâb-ı küy-i şevk:**

1. **reh-yāb-ı kŭy-ı ŧevk:**

**Tahmis 4**

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*İstek semtinin rehberi, yol göstereni.*

‘Aceb reh-yāb-ı kŭy-ı ŧevk olur mı kimse ey ‘Ārif  
Sevād-ı hayretüñ ser-geŧteġān-ı merzŭbŭmından

**rehzen:**

1. **rehzen:**

**Gazel 90**

Mısra: 1

*Haydut, eŧkiya.*

Ĥayāl-i yāre hicrān-ı siyeh-dil rehzen olmazmıŧ  
Ṭarīk-ı ‘iŧk-ı bāzide hirās-ı dŧŧmen olmazmıŧ

2. **rehzen:**

**Gazel 34**

Mısra: 2

*Haydut, eŧkiya.*

Cem‘iyyet-i esbāb-ı ĥicāb-ı nazarumdur  
Bu rehde baña rehzen olan rāh-berŭmdür

**remed:**

1. **remed:**

**Mŭsemmen 1**

Mısra: 13

*Göz aġrısı.*

El-meded gitsŭn kerem kıl çeŧm-i ħalbŭmden remed  
Ben ġaribe dergehŭñden ġayrı yoġdur mŭstened

**remz:**

1. **remz:+i, +n**

**Mŭsemmen 1**

Mısra: 7

*Gizli iŧaret, belirti.*

Nŭŧŧa-i nŭr-ı derŭnuñ remzin eyler Ve’d- duha  
Āyet-i evŧāfunuñ tefsiridŭr ħayrŭ’l-verā

2. **remz:+i**

**Tahmis 4**

Mısra: 16

*Gizli iŧaret, ima.*

Ėam u vehmŭñ olur her ferdini bir maĥmile ŧārif  
Nesībā didi ol kāmil bu remzi beyte kim hātif

**remz eyle-:**

1. **remz eyle--dŭñ**

**Gazel 119**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gizlice iŧaret etmek, ima etmek.*

Aġyāra sŭyleyŭp bize remz eyledŭñ diyŭ  
Luṭfuñ tevehhŭmiyle dili ĥurrem eyledŭk

**remz-i fenā vŭ bakā:**

1. **remz-i fenā vŭ bakā:**

**Gazel 110**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ebediyetin ve yokluġun iŧareti.*

Fehm itmedŭñse remz-i fenā vŭ bakā nedŭr  
Gŭr ittiĥād-ı kārın imām u cemā‘atŭñ

**renc-i zaĥm-ı ĥār:**

1. **renc-i zaĥm-ı ĥār:+dan**

**Gazel 158**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Diken yarasının acısı.*

Gŭlŧene ‘ibretle baġ olma ŧaĥın ŧād u ġamīn  
Luṭf-ı reng ŭ bŭy-ı gŭlden renc-i zaĥm-ı ĥārdan

**rencide:**

1. **rencide:**

**Gazel 28**

Mısra: 5

*İncinmiŧ, gŭnlŭ kırılmıŧ.*

Ser-i kūyuñda ey gül nāle itsek olma rencīde  
Figān-ı ‘andelibān zīver-i şaḥn-ı gülistāndur

2. **rencīde:**

**Gazel 28**

Mısra: 5

*İncinmiş, gönlü kırılmış.*

Ser-i kūyuñda ey gül nāle itsek olma rencīde  
Figān-ı ‘andelibān zīver-i şaḥn-ı gülistāndur

**renciş-i çeng-i şehbāz:**

1. **renciş-i çeng-i şehbāz:**

**Gazel 73**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Alıcı kuşun (Şairlik yeteneği bağlamında) pençesinin  
sızıslı.*

Rāḥat-ı lāne ile renciş-i çeng-i şehbāz  
Kebk-i kuh-sār-ı ğam-ı ‘ışka Nesibā birdür

**renciş-pezir ol-:**

1. **renciş-pezir ol-:-ur**

**Gazel 170**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sızlayışı kabul eden olmak.*

Dest-i nigāhdan daḥi renciş-pezir olur  
Söz var mıdır o gül bedene ol tarāvete

**rencūr-ı ebed:**

1. **rencūr-ı ebed:**

**Gazel 47**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sonsuz aşık.*

Dil vuşlat-ı dil-rübāyı neyler  
Rencūr-ı ebed şifāyı neyler

**reng ü büy-ı bī-bakāya:**

1. **reng ü büy-ı bī-bakāya:**

**Gazel 42**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sonu olmayan koku ve renk.*

Nesibā reng ü büy-ı bī-bakāya olma dil-beste  
Bu rāzı saña ezḥār-ı çemen hep bī-dehen söyler

**reng ü rüy-ı ma’nā:**

1. **reng ü rüy-ı ma’nā:da**

**Gazel 162**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mananın yüzü ve rengi.*

Ġarābet olmayacak reng ü rüy-ı ma’nāda  
Kelāma ḥüsn virür mi ‘ibāret-i sāde

**reng-i berf:**

1. **reng-i berf:**

**Kaside 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kar rengi (Beyaz).*

Degülse daḥi sezā luḥfa himmetüñ o қadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muқassi-i қire

**reng-i ğazab:**

1. **reng-i ğazab:**

**Gazel 59**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Öfke hali, durumu.*

Rindān bu қаḥṭ-ı ‘ıyşda cām-ı tehī gibi  
Ḥamyāze-kār-ı ḥasret-i cām-ı şarābdur

**reng-i mey-i mīnā:**

1. **reng-i mey-i mīnā: +y, +ı**

**Gazel 200**

Mısra: 4



Kelime Tipi: -

Şişedeki şarabın rengi.

‘Ārif ki ola vākıf yek-rengi-i eşyāya  
Farğa olamaz kâdir reng-i mey-i mināyı

**rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘āşıkā:**

**1. rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘āşıkā:**

**Gazel 42**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşkın ve aşkın özünün rengi.*

Ġam-ı Ferhād u Mecnūn kışşa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘āşıkā cāhil

**resā:**

**1. resā:+dur**

**Gazel 131**

Mısra: 6

*Yetişen, yetişkin, yüksek, uygun.*

Oldı dünyāya Sikender gibi hükmi cārī  
Heft iklimde resādur yed-i tūlā-yı kalem

**resā’il:**

**1. resā’il:+i**

**Gazel 209**

Mısra: 6

*Risaleler, dergiler, mecmualar.*

Tahkika çıkmadı ğam u hicrūñ neticesi  
Gerçi görüldi fenn-i gamuñ çok resā’ili

**resān:**

**1. resān:+ı**

**Gazel 97**

Mısra: 5

*Yetişen, ulaşan.*

Bir nazrada şad murğ-ı dile zaḥm resānı  
Ser-pençe-i nāgeh-res-i şehbāzuña maḥşūş

**resen-bāz:**

**1. resen-bāz:+uz**

**Gazel 80**

Mısra: 5

*İple oynayan, ip cambazı.*

Dil didi biz ol resen-bāzuz ki tīg-ı āh ile  
Rismān-ı tūr-ra-i Şeb-gūn'a çıkmış inmişüz

**reşha-i cūy-ı hikem:**

**1. reşha-i cūy-ı hikem:**

**Gazel 68**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Hikmet ırmağının damlası.*

Reşha-i cūy-ı hikem olmasa güftār Nesīb  
Çemen-i nazm-ı dil-āvīze tārāvet gelmez

**resid:**

**1. resid:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Erişmiş, vasil olmuş.*

Ol cerīde-i ‘amelümden sevād-ı cürm  
Kilk-i ‘aṭā-yı ḥazret-i Sübhān ile resid

**reside:**

**1. reside:**

**Gazel 170**

Mısra: 16

*Erişmek, ulaşmak.*

Çalmaz Nesīb lücce-i miḥnetde fülk-i dil  
Bir gün olur reside kenār-ı selāmete

**2. reside:**

**Gazel 178**

Mısra: 4

*Erişmek, ulaşmak.*

Keşt-i şekīb ile gezen baḥr-i rızāda  
Elbette olur sâhil-i maḥşūda reside

3. **reside:**

**Tarih 9**

Mısra: 6

*Erişmek, ulaşmak.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu ‘ālemde  
Meger ‘āşık ola nāgeh reside vaşl-ı cānāna

**reşk:**

1. **reşkiyle:** +i, +y, +le

**Tarih 31**

Mısra: 6

*Haset, kıskançlık.*

Görseydi kemine eşerüñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revān olur idi tā Hemedān'a

2. **reşk:** +den

**Gazel 147**

Mısra: 3

*Haset, kıskançlık.*

Reşkden rahş-ı felek hırşidi hāk-endāz ider  
Āfitābum cilvegāhuñ hāne-i zīn olmasun

3. **reşk:**

**Gazel 17**

Mısra: 9

*Haset, kıskançlık.*

Mün'imān-ı dehre reşk itmez Nesib-i bī-nevā  
İntizām-ı devlet-i ṭab'ıyla eyler ibtihāc

4. **reşk:**

**Gazel 173**

Mısra: 12

*Haset, kıskançlık.*

Metā'ı vuşlata naqd-i revāni itse kabūl  
İderdi reşk hele sūdumuz ziyānumuza

**reşk-āver-i Firdevs-i a'lā:**

1. **reşk-āver-i Firdevs-i a'lā:** +dur

**Gazel 163**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cennetin altıncı katımı kıskandıran.*

Ser-i küyuñda kim reşk-āver-i Firdevs-i a'lādur  
Per-i Cibril ferş-i reh-güzerdür yā Resūlallāh

**reşk-āver-i gül-berg-i ter:**

1. **reşk-āver-i gül-berg-i ter:**

**Gazel 175**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Taze gül yaprağımı kıskandıran.*

Ey dil geçegör geşt-i gülistān-ı fenādan  
Her dāğūñi reşk-āver-i gül-berg-i ter eyle

**reşk-āver-i seng-i hār:**

1. **reşk-āver-i seng-i hār:** +e

**Kaside 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mermer taşını kıskançlığa düşüren.*

‘Uqde ber ‘uqde ki reşk-āver-i seng-i hāre  
‘Uqde ber ‘uqde ki nāhun-ken-i şir-i ner olur

**reşk-āver-i serv-i büstān:**

1. **reşk-āver-i serv-i büstān:** +sın

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bahçenin servisini kıskandıran. (sevgilinin salmış  
bağlamında kullanılmıştır.).*

İtdükçe hırām-ı nāz u ‘işve  
Reşk-āver-i serv-i büstānsın

**reşk-endāz-ı ‘akl ol-:**

1. **reşk-endāz-ı ‘akl ol-:** -sağ

**Gazel 118**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gıpta ettirici akıl olmak.*

N'ola hall-i nikât-ı gamda reşk-endâz-ı 'aql olsağ  
Maḥabbet fennini Mecnûn gibi üstâddan gördük

### reşk-fermâ-yı şihâb:

#### 1. reşk-fermâ-yı şihâb:

##### **Gazel 11**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gökyüzünden kayan yıldızı kıskanma.*

Sineye kim çekdi sen mâhı sipihr-âsâ 'aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermâ-yı şihâb itdün bu şeb

### reşk-i Ferhâd eyle-:

#### 1. reşk-i Ferhâd eyle--:düm

##### **Gazel 137**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ferhad'ı kıskanmak.*

Şafḥa-i çeşmümde nağş itdüm ḥayâl-i yâri ben  
Bisütün-ı gamda kârum reşk-i Ferhâd eyledüm

### reşk-i gül ü gülşen:

#### 1. reşk-i gül ü gülşen:

##### **Gazel 150**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesi ve gül tarafından kıskanılan.*

Seri dâğ-ı gamla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile âteş-i ruḥuñla 'amel-i sipend idersin

### reşk-i luṭf-ı cilvegâh u câme-ḥ'âb:

#### 1. reşk-i luṭf-ı cilvegâh u câme-ḥ'âb:+uñ, +dur

##### **Gazel 98**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) yatağı ve görünme ihsanının kıskançlığı.*

Şarḫ u ğarḫı rüz u şeb geşt ü güzâr-ı mihrden  
Reşk-i luṭf-ı cilvegâh u câme-ḥ'âbuñdur ğarâz

### reşk-i melâyik:

#### 1. reşk-i melâyik:

##### **Kaside 9**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Meleklerin kıskançlığı.*

Manzûr-ı nigâh-ı keremi reşk-i melâyik  
Devletlü o kim ola aña ḥâk-i ser-i kü

### reşk-i şebistân-ı tûr:

#### 1. reşk-i şebistân-ı tûr:

##### **Gazel 55**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Tur dağındaki ibadet odasını kıskanma.*

Bezm-i derûm reşk-i şebistân-ı Tûr ider  
Ruḥsârün üzre ṭurraña geh nîm-bâz olur

### reşkîn-sâz-ı Cemşid ol-:

#### 1. reşkîn-sâz-ı Cemşid ol-:-ma, -da

##### **Gazel 128**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cemşid'i kıskanan.*

Neş'e-mend-i feyzi reşkîn-sâz-ı Cemşid olmada  
Bezmgâh-ı 'ışkda bir câm-ı dil-keşdür gönül

### resm:

#### 1. resm:+in

##### **Gazel 142**

Mısra: 5

*Şekil, tarz, suret.*

Cefâ öğretdüñ ol mâha unutturduñ vefâ resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raḫîbâ ḥurrem olmazsın

#### 2. resm:+i

##### **Gazel 35**

Mısra: 10

*Şekil, tarz, suret.*

Gönüldeñ mâl-i nâçizüñ hevâsın pür şafâ gelsün  
Güdâzeş resmi ibrîze bu kavlı-ı ḥaḫka şâhiddür

**restegāh-ı gāv u hamir:**

1. **restegāh-ı gāv u hamir:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Eşeklerin ve öküzün kurtulmuş olanı.*

Geçüp havâ-yı tabî'atdan olsun âdeme mülhâk

Bu iltihâkı yeter restegāh-ı gāv u hamire

**Resülallāh:**

1. **Resülallāh:**

**Kaside 3**

Mısra: 5

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Ben fakîre yâ Resülallāh şefâ'at kıl o dem

Kim ola her kimseye a'mâline lâyıķ cezâ

2. **Resülallāh:**

**Kaside 4**

Mısra: 11

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Dergehüñdür mültecâ-yı 'âcizîn ü 'âcizât

Yâ Resülallāh şefâ'at kıl Nesîb'e kim senüñ

3. **Resülallāh:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Rûhsın sen hîç ne mümkin rûhdan virmek haber

Yâ Resülallāh senüñ medhüñde 'âcizdür beşer

4. **Resülallāh:**

**Gazel 121**

Mısra: 3

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Yâ Resülallāh senüñ medhüñde 'âcizdür beşer

Zât-ı pāküñ şübhesüz mir'ât-ı Sübhân'dur senüñ

5. **Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 1

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Ġubâr-ı dergehüñ kuhl-i başardur yâ Resülallāh

Ĥarîmüñ kıble-i ehl-i nazardur yâ Resülallāh

6. **Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 2

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Ġubâr-ı dergehüñ kuhl-i başardur yâ Resülallāh

Ĥarîmüñ kıble-i ehl-i nazardur yâ Resülallāh

7. **Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 4

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Ser-i küyuñda kim reşk-âver-i Firdevs-i a'lâdur

Per-i Cibrîl ferş-i reh-güzerdür yâ Resülallāh

8. **Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 6

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pāküñ

Ki Ĥurşîd anda bir şem'-i şeherdür yâ Resülallāh

9. **Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 8

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Gül-i Ĥurşîdi ihdâ itse gerdün eylemez ragbet

Aña kim dâğ-ı 'ışkuñ zîb-i serdür yâ Resülallāh

10. **Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 10

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Meded kı1 bir niġāh-ı merġametle incilā baġş ol  
Göñül mir'atı pür jeng ü kederdür yā Resülallāh

**11. Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 12

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Günehkārum ħayālüm rüz u şeb cürm ü ma'āsīdür  
İşim şubġ u mesā hep şür u şerdür yā Resülallāh

**12. Resülallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 14

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Muġim-i ħāk-i küyuñdur Nesib-i ma'şiyet-pişe  
Zülāl-i luţfuña dil teşne-terdür yā Resülallāh

**13. Resülallāh:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Yā Resüllāh bu güne ħisset-i aġvāl ile  
Ķanda na'tuñ ħandadır fikr-i Nesib-i pür-ħuşür

**14. Resülullāh:+uñ**

**Rübai 31**

Mısra: 3

*Allah'ın resulü, Hz. Muhammed (s.a.v.).*

Ammā ki medīġinde Resülullāh'uñ  
Şad şerm ile noġşānumuz ikrār iderüz

**Resül-i mükerrem:**

**1. Resül-i mükerrem:**

**Kaside 8**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Saygıdeġer resul.*

Devā-sāz ola tā Resül-i mükerrem  
Hele derd-i 'işkıyla ol ħasta evvel

**Resül-i pāk-nijād:**

**1. Resül-i pāk-nijād:+ā**

**Kaside 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Soylu peygamber.*

Resül-i pāk-nijādā Ĥabib-i Yezdānā  
Maġabbetüñle olur cümle-i meşākil ħal

**revā:**

**1. revā:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*Layık, uygun, yaraşır.*

Bī-dād-gerā revā mı itmek  
Zehr-ābe-i hecr ile ciger-ġün

**2. revā:**

**Gazel 116**

Mısra: 5

*Layık, uygun, yaraşır.*

Revā mıdur ki olam zehr-i nüş-i hecrüñ ben  
'Adūlar ola siyeh mest-i cām-i iġsānuñ

**3. revā:**

**Kaside 10**

Mısra: 13

*Layık, uygun, yaraşır.*

Revā mıdur k'ola derviş nāmı kendisi 'āmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maġzar-ı PİR'e

**4. revā:+dur**

**Gazel 168**

Mısra: 5

*Layık, uygun, yaraşır.*

Mest-i nāzum ne revādur var iken maġmūruñ  
Mey-i la'l-i lebüñi bezmde biġāne göre

### revā gör-:

#### 1. revā gör-:-ür

##### **Gazel 203**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Uygun görmek, yakıştırmak.*

Gören bu tâbişümüz süz-ı nâr-ı hecrüñle  
Revā görür mi semenderle imtiḥānumızı

### revāç:

#### 1. revāç:

##### **Gazel 17**

Mısra: 1

*İtibar, değer, kıymet.*

Cevher-i ḥüsn āb ü táb-ı 'işveden buldı revāç  
Ḥüsn-i bî-nāz oldu mánend-i seḥer-mānde sirāç

#### 2. revāç:

##### **Rübai 5**

Mısra: 4

*İtibar, değer, kıymet.*

V'ey şāh-ı erike-i şefā'at kerem it  
Vir naḳd-i dile sikke-i dāḡuñla revāç

### revān:

#### 1. revān:+uñ, +a

##### **Kaside 10**

Mısra: 15

*Giden.*

Hezār bāb-ı taḥıyyāt ola revānuña vāşıl  
Ki ḥāme tā ki ola āşinā benān-ı debire

### revān ol-:

#### 1. revān ol-:-duñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Akıp gitmek.*

Rūḥ-ı ḳuds idi rikābuñda sa'ādet-veş devān  
Yolda ḳaldı ol daḡı sen 'ızz ile olduñ revān

#### 2. revān ol-:-ur

##### **Tarih 31**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Akıp gitmek.*

Görseydi kemīne eşerüñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revān olur idi tā Hemedān'a

#### 3. revān ol-:-dı

##### **Gazel 166**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Akıp gitmek.*

Ḥasretle revān oldu yine eşki Nesib'üñ  
Gör bu ulu ırmaḡı anuñ çeşm-i terinde

#### 4. revān ol-:-ur

##### **Gazel 114**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Akıp gitmek.*

Demler ki cūybār-ı sirişküñ revān olur  
Serdür hevā-yı ḳadd-i ḡıramānuñam senüñ

### rev-be-rāh-ı āḡıret:

#### 1. rev-be-rāh-ı āḡıret:

##### **Tarih 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Aḡırete ḡitmeye hazır olmak.*

Dirīgā rev-be-rāh-ı āḡıret oldu o fāzıl kim  
'Adilin görmemişdi dide-i devrān faziletde

### rev-be-rāh-ı ḡurbet:

#### 1. rev-be-rāh-ı ḡurbet:

##### **Gazel 149**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gurbete gitmeye hazır.*

Rev-be-rāh-ı gurbet ol mehcūr olup yārāndan  
Nām-dār olmaz güher dūr olmayınca kāndan

**reviṣān-ı rāh-ı himmet:**

1. **reviṣān-ı rāh-ı himmet:**

**Gazel 65**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Himmet yolunu yürüyenler.*

Şādık revīṣān-ı rāh-ı himmet  
Hı'ahiṣ-ger-i nām u şöhret olmaz

**revnaḳ:**

1. **revnaḳ:**

**Gazel 90**

Mısra: 6

*Güzellik, parlaklık, tazelik.*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāḥun-zen olmazmıṣ  
Çerāğın mihr ü mehden yaḳsalar bulmaz yine revnaḳ

2. **revnaḳ:+ı**

**Gazel 173**

Mısra: 4

*Güzellik, parlaklık, tazelik.*

Sirişk-i al-i ruḥ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahār revnaḳı virdi sitem ḥazānumuza

**revnaḳ-ı gül-zār-ı 'ömr:**

1. **revnaḳ-ı gül-zār-ı 'ömr:+ı**

**Gazel 38**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ömür gül bahçesinin parlaklığı.*

Cüybār-ı gül-sitān-ı ḥāldedür āb-ı vuzū'  
Revnaḳ-ı gül-zār-ı 'ömr-i añla kim tā'atledür

**revnaḳ-ı ḥüsn:**

1. **revnaḳ-ı ḥüsn:+üñ**

**Gazel 148**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güzelliğın letafeti.*

Efzūde iken revnaḳ-ı ḥüsnüñ naẓarumdan  
Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-güzerümden

**revnaḳ-ı zāt:**

1. **revnaḳ-ı zāt: +ı**

**Gazel 19**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Zatının güzelliği, parlaklığı.*

Revnaḳ-ı zātı mezid eyler imiṣ ḥüsn-i zamān  
Başka bir ḥüsn virür tazelere cāme-i 'id

**revzen:**

1. **revzen:+ı**

**Tarih 22**

Mısra: 8

*Gönül penceresi.*

Şuffesi maḥzen-i ṭarab cāmi'ı cāy-ı feyż-i Rabb  
Bābı münāfi-i kürüb revzeni maşrıḳ-ı şafā

**revzene-i pāse:**

1. **revzene-i pāse:**

**Gazel 54**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Paslı pencere.*

Geh revzene-i pāse konar ṭāyir-i maṭlab  
Şayd-ı emelüñ dāmi hemān şanma ṭalebdür

**revzen-i dil:**

1. **revzen-i dil: -den**

**Gazel 15**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül penceresi.*

Cân kaşrı olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyâ mihr-i cihân-tâb-ı şerî'at

**revzen-i kaşr-ı dil-i nâ-şâd:**

1. **revzen-i kaşr-ı dil-i nâ-şâd:+dan**

**Gazel 118**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mutsuz gönül sarayının penceresi.*

Seni ey şâh-ı işve cüst ü cûdan fâriğüz şimdi  
Cemâlün revzen-i kaşr-ı dil-i nâ-şâddan gördük

**ri'âyet-i dil-i nâ-şâd-ı zayf:**

1. **ri'âyet-i dil-i nâ-şâd-ı zayf:**

**Gazel 51**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Misafirin kederli gönlünü ağırlama.*

Muqayyedân-ı beden tekyegâh-ı âlemde  
Ri'âyet-i dil-i nâ-şâd-ı zayf bilmezler

**ribât-ı cihân:**

1. **ribât-ı cihân:+a**

**Kaside 8**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünya konağı.*

Ribât-ı cihâna konanlar göçerler  
Yetişmez mi 'ibret geçenler muqaddem

**ricâl:**

1. **ricâl:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Büyük mevkilerde bulunanlar, ileri gelen devlet  
adamları.*

Fuqarâ içre nice ricâl gördük  
Çok fırça-i ehl-i hâl gördük

**ridâ:**

1. **ridâ:**

**Gazel 41**

Mısra: 10

*Örtü, şal.*

Nigâh için ruḥ-ı cânâna zâhid-i sâlûs  
Ridâ be-düş elinde 'aşâ gelür görünür

**Rıdvân:**

1. **Rıdvân:**

**Kaside 7**

Mısra: 3

*Cennetin kapısını bekleyen melek.*

O zât-ı pāk ki yād itse nāmını Rıdvân  
İder dehânını kevserle şüst ü şü evvel

2. **Rıdvân:+ı**

**Gazel 131**

Mısra: 1

*Cennetin kapısını bekleyen melek.*

Ravza-i 'adn-i ma'âninün odur Rıdvân'ı  
Gerçi kim maḳbere-i mıklemedür cây-ı qalem

**rif'at:**

1. **rif'at:+le**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Makam, mertebe.*

Rif'atle olsa gâşiye-ber-düş çok degül  
Ednâ gedâ-yı küyuña her şâh-ı muḫteşem

2. **rif'at:**

**Rübai 48**

Mısra: 3

*Makam, mertebe.*

Mânende-i ḥurşid eger rif'at eyle  
Başuñ göge irse daḫi sür ḥâke yüzün

**rif'at-i sâhte:**



1. **rif'at-i sâhte:**

**Gazel 159**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yalandan büyüklük.*

Rif'at-i sâhte erbâbı olur hâk-nişin  
N'oldı gör nîze mekân itdi süvârûñ düşün

**rîhlet:**

1. **rîhlet:***i*

**Tarih 17**

Mısra: 9

*Ölüm.*

Nesîb rîhleti târihîni didi züvvâr  
İde Siyâhî Dede Bârî kabrûñi pür-nür

2. **rîhlet:**

**Tarih 21**

Mısra: 6

*Ölüm.*

Geldükde Eskişehir'e selh oldı şehr-i 'ömri  
Me'mûr oldı rûhı 'uqbâya rîhlet ile

**rîhletgâh:**

1. **rîhletgâh:***+a*

**Rûbai 52**

Mısra: 3

*Bir canlının hayatına son vermek, öldürmek, göç etmek.*

Elbette gelen gider bu rîhletgâha  
Merg olmasa olurdu cihân gâyet kem

**rikâb:**

1. **rikâb:***+uñ, +da*

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Önünde, huzurunda.*

Rûh-ı quds idi rikâbuñda sa'âdet-veş devân  
Yolda kaldı ol dañi sen 'izz ile olduñ revân

2. **rikâb:**

**Gazel 13**

Mısra: 6

*Önünde, huzurunda.*

Ahrâr-ı bî-edeb olur aħir hâkîr ü h'âr  
Mâlik rikâb iderse 'abîdi n'ola edeb

**rikâb-ı nâs:**

1. **rikâb-ı nâs:***+a*

**Gazel 162**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*İnsanların huzuru.*

Rikâb-ı nâsa başar pây-ı 'izzin ehl-i fenâ  
Görür bu hâli derün ehli na's-ı mevtâda

**rindân:**

1. **rindân:**

**Gazel 167**

Mısra: 2

*Rintler, kalenderler, dünya işini boş görenler.*

Dil ü cân mâyil-i cām-ı lebüñdür ittifâk üzre  
Olur mı bezmgâh-ı meyde hiç rindân nifâk üzre

2. **rindân:**

**Gazel 5**

Mısra: 3

*Rintler, kalenderler, dünya işini boş görenler.*

Bulurdu 'ömr-i ebed kaçresin çeken rindân  
Mey-i lebüñden eger olsa feyz-yâb şarâb

3. **rindân:**

**Gazel 59**

Mısra: 7

*Rintler, kalenderler, dünya işini boş görenler.*

Rindân bu kaçt-ı 'ıyşda cām-ı tehî gibi  
Hamyâze-kâr-ı hasret-i cām-ı şarâbdur

**rind-i bade-perest:**

1. **rind-i bade-perest**:+ü, +m

**Gazel 5**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şarap sever rind.*

Tokunsalar gelür âvâze-i şarâb şarâb

O rind-i bade-perestüm ki kâse-i serüme

**rind-i bî-kayd-ı hâne-ber-düş:**

1. **rind-i bî-kayd-ı hâne-ber-düş**:+uz, -

**Gazel 87**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yersiz, yurtsuz (kimselerin) umursamazlığı.*

Rind-i bî-kayd-ı hâne-ber-düşüz

Bize zîr-i felekde cā olmaz

**rind-i bî-kayd-ı vakār:**

1. **rind-i bî-kayd-ı vakār:**

**Tahmis 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ağır başlı kişilerin ağır başlılığı.*

Nedim-i bezle-gü âlüfte-i şöhet-güzâr olsa

Şadîk-ı lâübâlî rind-i bî-kayd-ı vakār olsa

**rind-i mest:**

1. **rind-i mest**:+üñ

**Gazel 93**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sarhoş rind.*

Elinde rind-i mestüñ sāğar-ı mey şanma bezm içre

Şeh-i iklim-i 'işretdür ki mühr-i zer-nişân tütmiş

**rind-i mey-hâne:**

1. **rind-i mey-hâne:**

**Gazel 142**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Meyhanede vakit geçiren.*

Şeh-i iklim-i tecrid ol şafâ vir kalbüne yoğsa

Sifalın cām ile ey rind-i mey-hâne Cem olmazsın

**rind-i perişân-rev-i mey-hâne-i nâz:**

1. **rind-i perişân-rev-i mey-hâne-i nâz**:+am

**Gazel 144**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Naz meyhanesinin perişan yürüyen rindi.*

Bir rind-i perişân-rev-i mey-hâne-i nâzam

Mestem mey-i la'l-i leb-i şekker-şikenümden

**rîşe:**

1. **rîşe:**

**Gazel 50**

Mısra: 5

*Saçak, püskül.*

Zemîn-i sinede gül-nahl-i dâğum rîşe şalmışdur

Görinen cā-be-cā zann itme hūnün üstüh'ânlardur

**rîsmân-ı turra-i şeb-gün:**

1. **rîsmân-ı turra-i şeb-gün**:+a

**Gazel 80**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Siyah renkli saçın ipi.(saç teli bağlamında).*

Dil didi biz ol resen-bâzuz ki tîğ-i âh ile

Rîsmân-ı turra-i şeb-gün'a çıkmış inmişüz

**rîşte:**

1. **rîşte**:+y, +e

**Gazel 56**

Mısra: 10

*İp.*

Hüy-ı gaddâra tokındukça zülf-i yâr-i Nesîb

Hemân o rîşteye beñzer ki dürr-i nâba girer

### rişte-i āh-ı ‘ulūv:

#### 1. rişte-i āh-ı ‘ulūv:

##### **Gazel 137**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yüce ahın ipi.*

Şāhbāz-ı nālemi şaldum şikār-ı maṭlaba  
Bend-i pāyin rişte-i āh-ı ‘ulūv zād eyledüm

### rişte-i al:

#### 1. rişte-i al:+a

##### **Gazel 188**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kırmızı ip.(sevgilinin damağı bağlamında kullanılmıştır.).*

Görilmez şimdi hiç vaz‘-ı tebessüm günü cānānuñ  
Dür-i dendān dizilmez oldu iki rişte-i ala

### rişte-i cān:

#### 1. rişte-i cān:

##### **Gazel 115**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Can ipliği.*

Bu nağme-i hūn-in nedür ey muṭrib-i cān-sūz  
Beñzer ki ola rişte-i cān perde-i sāzuñ

### rişte-i kayd:

#### 1. rişte-i kayd:

##### **Tahmis 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İstek bağının ipi.*

Ne güçdür rişte-i kayd ile şāhib-insilāk olmak  
Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmak

### rişte-i kütāh:

#### 1. rişte-i kütāh:

##### **Rübai 12**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kısa ip.*

Biñde birini cevāhir-i midḥatūnūñ  
Cem‘ eyleyemez rişte-i kütāh nefes

### rişte-i pervāz:

#### 1. rişte-i pervāz:

##### **Gazel 123**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Saçaçın ipi.*

Olmasun kayd-ı cihān rişte-i pervāz saña  
Bāl-i himmetle havā-gİR-i süy-ı eflāk ol

### rişte-i şad-gevher:

#### 1. rişte-i şad-gevher:

##### **Kaside 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yüz cevher ipi.*

Her ne dem hūn-ı ciger zİver-i çeşm-i ter olur  
Tār-ı müjgān-ı siyeh rişte-i şad-gevher olur

### riyā:

#### 1. riyā:+sı

##### **Gazel 106**

Mısra: 10

*Gösteriş, iki yüzlülük.*

Lā-büd nizām-ı ḥāl için eyler riyā iden  
Yoğdur anuñ riyāsı ki bir büriyāsı yoğ

#### 2. riyā:+y, +a

##### **Kaside 1**

Mısra: 3

*İ Gösteriş, iki yüzlülük.*

Hüsn-i hâlin ehl-i takvânun riyâyâ haml ider  
Ehl-i fışk aňlasa dir Allâh Settâr u Ğafûr

3. **riyâ:**+y, +ı

**Gazel 58**

Mısra: 1

*Gösteriş, iki yüzlülük.*

Şadâkat olsa kişide riyâyı neylerler  
Nifaq-pişe olan âşinâyı neylerler

4. **riyâ:**

**Gazel 130**

Mısra: 8

*Gösteriş, iki yüzlülük.*

Yanumda pister-i zer-beft ü hâk yeksândur  
Riyâ ile tenümi vaqf-ı büriyâ idemem

5. **riyâ:**

**Gazel 86**

Mısra: 11

*Gösteriş, iki yüzlülük.*

Riyâ hülûş gibi zâta eylemez te'sîr  
Birün-ı sîme tîlâ kîmyâ yerin çutmaz

**riyâ id-:**

1. **riyâ id-:**-en

**Gazel 106**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İki yüzlülük etmek.*

Lâ-büd niżâm-ı hâl için eyler riyâ iden  
Yokdur anuñ riyâsı ki bir büriyâsı yok

**riyâset:**

1. **riyâset:**

**Tarih 12**

Mısra: 5

*Reislik, önderlik, başkanlık.*

Haţţ ile kûbbe-nişin oldı riyâset buldı  
Ser-firâz-ı vüzerâ Râmî Muħammed Paşa

**riyâzet:**

1. **riyâzet:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Nefsin isteklerini kırma, nefesine hakim olma.*

Fi'l-cümle riyâzet ister ammâ

Tâ fehm olına me'âl-i ma'nâ

2. **riyâzet:**

**Gazel 61**

Mısra: 7

*Nefsin isteklerini kırma, nefesine hakim olma.*

Riyâzet pütesinde nâr-ı ğamla

Fenâ zâ'ibleridür Mevlevîler

**riyâz-ı harem:**

1. **riyâz-ı harem:**+i, +n, +de

**Kaside 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Harem bahçesi.*

Nüh-çarh-ı berîn ravzasınıñ 'arşa-i sebzi

Mihr oldı riyâz-ı haremimde gül-i hõd-rû

**riyâz-ı hasret:**

1. **riyâz-ı hasret:**+üñ

**Gazel 52**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Hasret bahçesi.*

Şüküfte eylemede nev-be-nev gül-i dâğı

Riyâz-ı hasretüñ âb u havâsıdur ğam-ı yâr

**riżâ-yı Hak:**

1. **riżâ-yı Hak:**+a

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah'ın rızası.*

Ey nefis-i bed-mu'amele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Hakk'a muhâlif 'amel yeter

### rızâ-yı ilâhî:

1. **rızâ-yı ilâhî:**+y, +e

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın rızası.*

Ey dil rızâ-yı ilâhiye 'âzim ol  
Ey dâğ dâğ-ı sîne meded çeşm-i bâzum ol

### rîze:

1. **rîze:**

**Gazel 189**

Mısra: 10

*Ufak parça, kırntı, döküntü.*

Dergâh-ı Pîr'ün oldu Nesîbâ bahâ ile  
Her rîze sengi dürr ü güher Mevlevîler'e

2. **rîze:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 2

*Ufak parça, kırntı, döküntü.*

Nesîba dergeh-i Monlâ-yı Rüm'ün hûn-ı eşkümden  
Ser-â-pâ rîze sengi oldu hem-reng-i güher şimdi

### ru'af-âlüd:

1. **ru'af-âlüd:**

**Tarih 4**

Mısra: 7

*Buruna bulaşmış.*

Büy-ı cüdiyla ru'af-âlüd olur fağfûr-ı Çin  
Şafha-i kâfûra olsa hâmesi ger müşk-biz

### rübâ:

1. **rübâ:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Çeken, kendine çeken.*

Çün 'âlemine rahmet-i Hakk oldu maqdemün  
Sâyeñden oldu behre rübâ 'âlem-i 'adem

### rû-be-rû:

1. **rû-be-rû:**

**Gazel 36**

Mısra: 10

*Yüz yüze.*

Gördükçe yüz çevirme 'aceb mi bizi Nesîb  
Yâr ile rû-be-rû olacaq hâlümüz mi var

### rûfû-gârî-i vaşl-ı dil-rübâ:

1. **rûfû-gârî-i vaşl-ı dil-rübâ:**+dan

**Gazel 77**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönül çalan sevgiliye kavuşma örgüsünü ören.*

Rûfû-gârî-i vaşl-ı dil-rübâdan behre-ver olmaz  
O dil kim çâk-çâk-i tîğ-ı 'ışk-ı pür-eŞer olmaz

### rû-gerdân:

1. **rû-gerdân:**

**Müfret 8**

Mısra: 1

*Yüz çeviren, arkasını dönen.*

Senden olmam efendi rû-gerdân

Cem' olurlarsa men'e 'âlemiyân

2. **rû-gerdân:**

**Müfret 7**

Mısra: 1

*Yüz çeviren, arkasını dönen.*

Bahârûñ evveli bülbül mükerrer oldu rû-gerdân  
Gelüp bir kerre düşdi hâk-i gülşen üzre virdi cân

### rûh:

1. **ruḥ:**

**Gazel 57**

Mısra: 1

*Yanak.*

‘Arz ider cānāne geh ruḥ gāh kākül gösterür  
Gülşen-i ḥüsninde geh gül gāh sünbül gösterür

2. **rūḥ:+l, +n, +a**

**Tarih 16**

Mısra: 4

*Yanak.*

Meftūḥ idi bābi hemişe ehl-i faqr u ‘usrete  
‘Uḫbāda bāz ola ilāhī rūḥına bāb-ı ‘aden

3. **ruḥ:+uñ**

**Gazel 160**

Mısra: 7

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Hıfz ider jengār-ı ‘iṣyāndan ruḥuñ āyīnesin  
Secdegāhuñ kim ola seccāde-i peşmīneden

4. **rūḥ:+a**

**Kıt'a 5**

Mısra: 3

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Nāle-i ney ki ğidādur rūḥa  
Bunda zevḫ yok iken ecsāduñ

5. **ruḥ:+lar, +uñ**

**Gazel 10**

Mısra: 4

*Yanak.*

Çāk çāk itse girībānın ‘aceb mi ğoncalar  
Eyledükçe ruḥlarıñ gül-gūna endūd-ı ‘itāb

6. **ruḥ:+lar, +uñ**

**Gazel 10**

Mısra: 4

*Yanak.*

Çāk çāk itse girībānın ‘aceb mi ğoncalar  
Eyledükçe ruḥlarıñ gül-gūne endūd-ı ‘itāb

7. **ruḥ:-un**

**Gazel 133**

Mısra: 3

*Yanak.*

Ebruvānuñla ruḥuñ fehm idelüm aḫkāmın  
Çarḫ-ı ḥüsne baḫalum bedr ü hilālün görelüm

8. **ruḥ:-un**

**Kaside 3**

Mısra: 3

*Yanak.*

Gül ruḥuñ pīrāyedür gülzār-ı maḥbūbiyette  
Serv ü ḫaddüñ zib-i nüzhetgāh-ı bāğ-ı iştifā

9. **rūḥ:**

**Gazel 87**

Mısra: 3

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Ya‘ni rūḥ āşinālaruz ki bize  
Ḳayd-ı cismiyle ibtilā olmaz

10. **rūḥ:+dan**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Rūḥsın sen hiç ne mümkün rūḥdan virmek ḫaber  
Yā Resūlallāh senüñ medḫüñde ‘ācizdür beşer

11. **rūḥ:+ı**

**Tarih 21**

Mısra: 6

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Geldükde Eskişehir'e selh oldu şehir-i 'ömri  
Me'mûr oldu rûhı 'uqbâya rihlet ile

12. **rûh**:+uñ, +a

**Kaside 3**

Mısra: 13

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Hem-şümâr-ı kaçre-i 'ummân olsun rûhuña  
Âlüne aşhâbuña dâ'im şalâtıyla senâ

13. **rûh**:+uñ, +a

**Kaside 8**

Mısra: 13

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Şalât-ı Hudâ rûhuña ola vâsıl  
Dağlı rûh-ı aşhâb ile Âl'e munzam

14. **rûh**:+sın

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Rûhsın sen hiç ne mümkün rûhdan virmek haber  
Yâ Resûlallâh senüñ medhûñde 'âcizdür beşer

15. **rûh**:+uñ, +a

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Cenneti 'aks-i gül-i rüyuñla gülşen eyledi  
Ol zamân kim rûhuña 'arş üzre mesken eyledi

16. **rûh**:+ı, +n, +a

**Tarih 33**

Mısra: 10

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Beyt-i vâhidde dü târih du'â-gûna seni  
Eyledüm girye ile rûhına hâfiz ihdâ

17. **rûh**:+ları

**Gazel 138**

Mısra: 10

Yanak.

Bî-çâre Nesibâ'ya niçün söylemez olduñ  
İnşâf midur söyleye ey ruğları mâhum

18. **rûh**:+ı

**Kaside 10**

Mısra: 10

Yanak.

Verâ-yı perde-i nazmında gizlü şâhed-i maṭlab  
Nihân degül ruğı ammâ nigâh-ı çeşm-i başire

19. **rûh**:+ı, +n, +a

**Tarih 25**

Mısra: 10

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Dâ'ileri târih ile hep didi Nesibâ  
'Adn ol mekân rûhına müftî-i vahîdüñ

20. **rûh**:+uñ, +da

**Gazel 134**

Mısra: 3

Yanak.

Ruğunda hâl-i mu'anber mi ceste ceste ṭuran  
Sipîhr-i hüsnde aḥter midür nedür bilmem

21. **rûh**:

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Rûh ile ol dem ki Hakk arâyiş-i ten eyledi  
Çâr-sû-yı cânı mihrüñle müzeyyen eyledi

22. **ruh**:+uñ

**Gazel 95**

Mısra: 1

*Yanak.*

Ruñuñ keyfiyet-i şahbâdan ey meh tâb-dâr olmış  
Açılmış bâğ-ı hüsnuñ gülsitâni nev-bahâr olmış

23. **ruh**:+ı

**Tarih 13**

Mısra: 7

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Rūhı pervâz itdi nâgeh gülsitân-ı vahdete  
İtdi hâristân-ı fâniden ferâgat çekdi el

24. **ruh**:+ı, +n, +a

**Tarih 21**

Mısra: 7

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Târih ile Nesibâ kıl rûhına du'âyı  
İdi ola mu'âniğ havrâ-yı cennet ile

25. **ruh**:+ı

**Kıt'a 19**

Mısra: 4

*İnsan ve hayvanda vücudu canlı kılan, hayat veren,  
can.*

Belî zenân ider irâs-ı zevk-ı cismânî  
Velik şoşbeti rûhı ğarîk-ı miñnet ider

**ruhâm:**

1. **ruhâm:**

**Gazel 181**

Mısra: 8

*Mermer.*

Tekerrür ile çoğalmaz haqîkat-i vâhid  
Ruhâm muğallağa-kâr-ı şümâra aldanma

**ruh-âşinâ:**

1. **ruh-âşinâ:**

**Tarih 2**

Mısra: 2

*Ruhun bildiği, ruhun aşına olduğu.*

Taht-ı 'âliye cülûs itdükde ol zıll-ı ilâh  
Kâlib-ı bî-cân-ı mülki eyledi ruh-âşinâ

**Rūhî**

1. **Rūhî:**

**Tahmis 2**

Mısra: 17

*Rūhî (?-1014/1605-1606). XVI. yüzyıl şairi. Eldeki tek  
eseri divanıdır.*

Ağyâr elemin çekme yapış zülfine Rūhî  
Men' eyleme ki cânu mı var kâtilümüzdür

**ruh-ı al:**

1. **ruh-ı al**:+uñ

**Gazel 133**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Pembe yanak.*

Burka'-ı nâzı güşâd it ruh-ı aluñ görelüm  
Ya'nî mânend-i gül açıl ki cemâlûñ görelüm

2. **ruh-ı al:**

**Gazel 161**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Pembe yanak.*

Gisû-yı siyeh mi ruh-ı al üzre perişân  
Târîki-i şeb rüşeni-i rüz midur bu

3. **ruh-ı al:**

**Gazel 127**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kırmızı yanak.*

Gâhî yüzine güldi gehî çin çin olup  
Al itdi 'andelibe ruh-ı al al-ı gül



4. **ruḥ-1 al:**+1, +n, +a

**Gazel 182**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Al yanak.*

Geldi dem-i gazabda ruḥ-1 alına ‘arâḳ  
Gūyā ki düşdi kaṭre-i şebnem gül-i tere

**ruḥ-1 ‘arūş-1 emel:**

1. **ruḥ-1 ‘arūş-1 emel:**

**Gazel 179**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Emel gelininin yüzü.*

Ruḥ-1 ‘arūş-1 emel mihr olursa göstermez  
Felek didükleri ğaddār u nā-bekār bize

**ruḥ-1 aṣḥāb:**

1. **ruḥ-1 aṣḥāb:**

**Kaside 8**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Sahabelerin ruhu.*

Şalāt-ı Hudā rūḥuña ola vāşıl  
Daḥı rūḥ-1 aṣḥāb ile Āl’e munzām

**ruḥ-1 cānān:**

1. **ruḥ-1 cānān:**+a

**Gazel 41**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yanağı.*

Nigāh için ruḥ-1 cānāna zāhid-i sālūs  
Ridā be-düş elinde ‘aşā gelür görünür

**ruḥ-1 Cem:**

1. **ruḥ-1 Cem:**-ün

**Gazel 5**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Şarabı bulan Cem'in ruhu.*

Fezā-yı cāmda rūḥ-1 Cem'ün otağıdur  
Kıyās itme ki izhār ider ḥübāb şarāb

**ruḥ-1 Kuds:**

1. **ruḥ-1 Kuds:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Hız. Cebraîl.*

Rūḥ-1 kuds idi rikābuñda sa‘âdet-veş devān  
Yolda kaldı ol daḥi sen ‘izz ile olduñ revān

**ruḥ-1 muşavver:**

1. **ruḥ-1 muşavver:**

**Gazel 154**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Tasvir edilen yanak.(sevgilinin yanağı).*

Yā rūḥ-1 muşavver ya perîsin hele gelmez  
Ḥāşā ki senüñ gibi güzel nev‘-i beşerden

**ruḥ-1 pāk:**

1. **ruḥ-1 pāk:**+üñ, +e

**Kaside 4**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Mübarek ruh.*

Tā kıyāmet her dehenden ola rūḥ-1 pāküñe  
Ālüñe aşḥabuña yüz biñ taḥıyyāt ü şalāt

2. **ruḥ-1 pāk:**+in

**Tarih 33**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mübarek, temiz ruh.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūḥ-1 pākin ide Ḥaḳ ziver-i tāc-ı ḥavvrā

### ruh-ı pür-âb ü tâb:

#### 1. ruh-ı pür-âb ü tâb:+den

##### **Gazel 98**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

(sevgilinin) parlak ve taze yanağı.

Vaşf-ı şahbâdan şafâ-yı la'l-i nâhuñdur ğarâz  
Midhat-i gülden ruh-ı pür-âb ü tâbuñdur ğarâz

### rûh-ı rasûl:

#### 1. rûh-ı rasûl:+e

##### **Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

Peygamberin ruhu.

Şad-kâfile şalât u selâm ola muttaşıl  
Rûh-ı rasûle âl ile aşhâba daği hem

### rûh-ı revân:

#### 1. rûh-ı revân:+uñ, +a

##### **Kaside 7**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Yürüyen latif rûha benzeyen. (Hz. Muhammed).

Şalât-ı Haqq ola rûh-ı revânüña bî-ğadd  
Gürûh-ı Âl ile aşhâbuña daği eşmel

### rûh-ı şerîf:

#### 1. rûh-ı şerîf:+üñ, +e

##### **Kaside 5**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Şereflî, mübarek ruh.

Rûh-ı şerîfüñe ola vâşıl şalât-ı Haqq  
Hem âl ü şahbuña ki zevât-ı kibârdur

### ruh-ı zîbâ:

#### 1. ruh-ı zîbâ:+sı, +n, +ı

##### **Gazel 74**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Süslü, güzel yüz.

Ruh-ı zîbâsını yârüñ ki temâşâ iderüz  
Dâğlardan niçe biñ dide hüveydâ iderüz

### ruhsâr:

#### 1. ruhsâr:+uñ

##### **Gazel 55**

Mısra: 6

Yanak, yüz.

Bezm-i derûnı reşk-i şebistân-ı Tûr ider  
Ruhsârın üzre çurraña geh nîm-bâz olur

#### 2. ruhsâr:+ı, +n, +a

##### **Gazel 111**

Mısra: 1

Sevgilinin yüzü, yanağı.

Yağar derûnını ruhsârına nigâh idenüñ  
Hemân cezâsını tertîb ider günâh idenüñ

#### 3. ruhsâr:+e

##### **Gazel 161**

Mısra: 2

Yanak, yüz.

Nezzâre midür tîr-i ciger-düz mıdur bu  
Ruhsâre midür âteş-i cân-süz mıdur bu

#### 4. ruhsâr:+ı, +n, +a

##### **Rûbai 65**

Mısra: 1

Sevgilinin yüzü, yanağı.

Ruhsârına bağıdı dide hayrân oldı  
Zülfî gibi nezzâre perîşân oldı

#### 5. ruhsâr:+uñ

##### **Gazel 10**

Mısra: 1

*Sevgilinin yüzü, yanağı.*

Dilberā ruḥsāruñ itme cilve-endāz-ı niķāb  
Perde tıtmakla nihān olmaz bilürsin āfıtāb

6. **ruḥsār:+uñ**

**Gazel 10**

Mısra: 1

*Sevgilinin yüzü, yanağı.*

Dilberā ruḥsāruñ itme cilve-endāz-ı niķāb  
Perde tıtmakla nihān olmaz bilürsin āfıtāb

7. **ruḥsār:+a**

**Gazel 12**

Mısra: 1

*Sevgilinin yüzü, yanağı.*

O ruḥsāra itse niğāh āfıtāb  
Olur zerre-āsā tebāh āfıtāb

8. **ruḥsār:+uñ, +a**

**Gazel 138**

Mısra: 4

*Sevgilinin yüzü, yanağı.*

Ser-rişte-i nezzāre senüñ ḥüsnüñe merbūṭ  
‘Ayb eyleme ruḥsāruña bī-bāk-i niğāhum

**ruḥsār-ı āteşin:**

1. **ruḥsār-ı āteşin:**

**Tarih 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ateş gibi parlayan yanak. (Kırmızılık bağlamında).*

Ḳoyınca ḥaṭṭını ruḥsār-ı āteşin üzre  
Şarıldı sünbül-i müşkīn şanki verd-i tere

**ruḥsār-ı dil-süz:**

1. **ruḥsār-ı dil-süz:+uñ**

**Gazel 57**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gönlü yanmış aşğın yanağı.*

Bezmi eyler gıbṭa-fermāy-ı gülistān-ı İrem  
Tāb-ı mül ruḥsār-ı dil-süzüñ ki gül gül gösterür

**ruḥsat:**

1. **ruḥsat:**

**Gazel 147**

Mısra: 2

*İzin, müsaade.*

Dest-i düşmen gülşen-i ḥüsnünde gül-çin olmasun  
Ḥāra ruḥsat bāğbān-ı nāza āyīn olmasun

2. **ruḥsat:+lar**

**Gazel 180**

Mısra: 3

*İzin, müsaade.*

Virilse zümre-i ‘uşşāka dāmen-būsa ruḥsatlar  
Rüsüm-ı bendegī āyīn-i sultānī cedīd olsa

**ruḥsat-ı nezzāre-i germ:**

1. **ruḥsat-ı nezzāre-i germ:**

**Gazel 101**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hararetli bakışın izni.*

Bulurdı ruḥsat-ı nezzāre-i germ ol gül-i ḥüsne  
Niğāh-ı ‘aşıka çeşm-i füsün-kār olmasa mānī‘

**ruḥsat-ı pā-būs:**

1. **ruḥsat-ı pā-būs:**

**Gazel 179**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ayak öpme izni.*

N’olurdı ruḥsat-ı pā-būs virse yār bize  
Sirişk-i dīde-i ḳadr itse i’tibār bize

**rū-māl:**

1. **rū-māl:+de**

**Tarih 31**

Mısra: 12

Yüz sürme.

Ta'rif için itsem ne 'aceb pāye-i şıdkum  
Hāk-i rehe rū-mâlde te'hîri bahâne

**rū-māl-i hāk-i harem:**

1. **rū-māl-i hāk-i harem:+üñ**

**Rübai 15**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Sevgilinin toprağına yüz sürmek.

Rū-māl-i hāk-i haremüñ olsa naşib  
Çan ağılyarak eylesem ahvālümü 'arz

**rūmî:**

1. **rūmî:**

**Kaside 3**

Mısra: 12

Anadolulu, beyaz.

Hıdmetüñ-çün birbirin eyler te'ākub rüz u şeb  
Birisi 'abd-i Hābeşdür biri rūmî serverā

**rumüz-ı âyet-i nūr:**

1. **rumüz-ı âyet-i nūr:+a**

**Gazel 92**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Ayet**

Nur ayetinin sırları. (Nur Suresi; Kur-an'da 354.sure, 37-  
44.ayetlerdir. Nur suresine iktibas yapılmıştır.).

O haç kim şafha-i ruhsāra Keşşāf-ı ezel yazmış  
Rumüz-ı âyet-i nūra kenār-ı bî-bedel yazmış

**rumüz-ı nāz:**

1. **rumüz-ı nāz:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Naz sırrı.

Çeşmünde olan rumüz-ı nāza  
Zer dide nigehle tercemānsın

**rū-nihāde:**

1. **rū-nihāde:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

Yüzünü koymuş.

Sensin habibi Hālîk-ı ğayb u şehādetüñ  
Mihrüñle rū-nihāde olur şihhate seşam

**rū-nümā:**

1. **rū-nümā:+dur**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 8

Yüz gösteren, ortaya çıkan.

Envār-ı tecelliyāt-ı Bārî

Mir'āt-ı ruhuñda rū-nümādur

2. **rū-nümā:**

**Kaside 4**

Mısra: 2

Yüz gösterici zahir olucu.

Ey vücuduñ bā'is-i tertib-i nazm-ı kâ'ināt  
Rū-nümā āyine-i zātuñda envār-ı şifāt

**rū-nümā ol-:**

1. **rū-nümā ol-:-maz**

**Gazel 87**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Yüzünü göstermek, ortaya çıkmak.

İşk her dilde rū-nümā olmaz

Şāha her bir mekân sezā olmaz

2. **rū-nümā ol-:-maz**

**Gazel 160**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Yüzünü göstermek, ortaya çıkmak.

Dil şafâ-yâb olamaz pāk olmayınca kīneden  
Rû-nüma olmaz küdüret gitmese âyineden

### rû-sây-ı âsitâne-i ihsân:

#### 1. rû-sây-ı âsitâne-i ihsân:+uñ, +am

##### **Gazel 114**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Cömertlik kapısının yüzü gibi.*

Hem-çün Nesīb ümid-i vişâlünle her zamân  
Rû-sây-ı âsitâne-i ihsânunuñam senüñ

### rüşen:

#### 1. rüşen:

##### **Kaside 9**

Mısra: 7

*Aydınlık, parlak.*

Fermâni ile itdi zemîni yine rüşen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rû

#### 2. rüşen:

##### **Gazel 90**

Mısra: 7

*Aydınlık, parlak.*

O şem'-i bezm-i hüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i 'uşşâk geh zülfinde geh haţtında ol şühuñ

#### 3. rüşen:+dür

##### **Gazel 27**

Mısra: 1

*Aydınlık, parlak.*

Niğâh itdükçe nür-ı ʔal'atüñden sine rüşendür  
Fürûğ-ı mihr ile âyine güyâ pertev-efgendür

#### 4. rüşen:

##### **Gazel 15**

Mısra: 3

*Aydınlık, parlak.*

Cân ʔaşrı olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyâ mihr-i cihân-tâb-ı şerî'at

### rüşen eyle-:

#### 1. rüşen eyle-:-di

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Aydınlatmak.*

Nür-ı vechüñ 'âlem-i bälâyı rüşen eyledi  
Zerre-i mihr-i ruhuñ hürşid-i raşşândur senüñ

### rüşen ol-:

#### 1. rüşen ol-:-dı

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Aydınlanma.*

Rüşen oldı mağdemünle meclis-i 'arz u semâ  
Şânunuña şâyeste medh itdi seni ancak Hudâ

#### 2. rüşen ol-:-dı

##### **Tarih 27**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Aşık olmak, açığa çıkmak.*

Bi-Hamdüli'llah yine geldi zamân-ı 'adl ü âsâyiş  
Bu tâze müjde ile rüşen oldı dide-i dünyâ

### rüşen-dilân:

#### 1. rüşen-dilân:

##### **Gazel 170**

Mısra: 5

*Gönlü aydınlık olanlar.*

Rüşen-dilân ezâsına çarhuñ hamül olur  
Gör 'ağrebüñ taşalluñı rüy-ı sâ'ate

### rüşen-i derün:

1. **rüşeni-i derûn:**

**Gazel 105**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül aydınlığı.*

Bu rüşeni-i derûn tîregî-i dil ey mâh  
Ya rûz u şâmda ya bendesindedür ancak

**rüşeni-i rûz:**

1. **rüşeni-i rûz:**

**Gazel 161**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Günün aydınlığı.*

Gîsû-yı siyeh mi ruḥ-ı al üzre perîşân  
Târîki-i şeb rüşeni-i rûz mıdur bu

**rû-siyâh:**

1. **rû-siyâh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Yüzü kara, utanılacak bir şey yapmış kimse .*

Kendim saʿîd zuʿm iderem rû-siyâh iken  
Dâ'im hevâ-yı nefis ile kârum günâh iken

**rû-siyâh-ı ʿûr u ḥakîr ü muḥakḳaram:**

1. **rû-siyâh-ı ʿûr u ḥakîr ü muḥakḳaram:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Fakirliğin, değersizliğin ve çıplaklığın yüz karası.*

Kârum hemîşe sehv ü zelev hâşılum şürûr  
Bir rû-siyâh-ı ʿûr u ḥakîr ü muḥakḳaram

**rû-siyeh:**

1. **rû-siyeh:+uñ**

**Gazel 86**

Mısra: 14

*Yüzü kara, utanılacak bir şey yapmış kimse .*

ʿAdûv muḳîm-i ser-i kûy-ı yârdur şad âh  
Nesîb o rû-siyehüñ gâlibâ yerin çutmaz

**rûy:**

1. **rûy:+uñ**

**Gazel 151**

Mısra: 1

Yüz.

Döndürme görüp ʿunf ile rûyuñ fuḳarâdan  
Zinhâr şakın nâvek-i dil-düz-ı duʿâdan

2. **rûy:+uñ, +a**

**Gazel 5**

Mısra: 2

Yüz.

Olur müdâm saña mâye-i ḥicâb şarâb  
Gül-i ḥayâdan ider rûyuña niḳâb şarâb

3. **rûy:+uñ, +a**

**Gazel 24**

Mısra: 2

Yüz.

Geşt ider kûyuñ gönül ey mâhir ü âvâredür  
Çaşdı gâhî rûyuña ḥaşretle bir nezzâredür

4. **rûy:+uñ**

**Gazel 47**

Mısra: 5

Yüz.

Rûyuñ görelî cihâna bakmam  
Ḥurşîdi gören Sühâyı neyler

5. **rûy:+ı, +n, +ı**

**Gazel 76**

Mısra: 5

Yüz.

Esîr-i zülfi olan rûyını ḥayâl idemez  
Fütâde-i şeb-i ḡam şubḡeh nedür bilmez

6. **rūy:**+uñ, +a

**Gazel 135**

Mısra: 1

Yüz.

Hayf kim rüyuña bir germ nigāh eylemedüm  
‘Arz idüp hāl-i perīṣānumı āh eylemedüm

7. **rūy:**+in

**Gazel 175**

Mısra: 11

Yüz.

Rüyın göreyüm bāri dem-i bāz-ı pesīde  
Ol āyine-ruḥsāra nesīmā ḥaber eyle

8. **rūy:**+i, +n, +a

**Gazel 145**

Mısra: 8

Yüz.

Kemāl-i ḥüsnine ṣāyān degül nezāre diyü  
Nigāh-ı germi idemem rüyına ḥicābumdan

**rūy u leb:**

1. **rūy u leb:**+i

**Gazel 173**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Yüz ve yanak.

Hemişe fikrümüz olsun Nesīb rüy u lebi  
Gül ile mül koyalum biz şüküfe-dānumuza

**rūy-ı al:**

1. **rūy-ı al:**+a

**Gazel 177**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Pembe, al yanak.

O rüy-ı ala maḥabbet cihānı yaḳsa n'ola  
Virür ṭabī‘at-i āteş-mizāc-ı kāfūra

**rūy-ı cānān:**

1. **rūy-ı cānān:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yüzü.*

Yā Rab yine ola rüy-ı cānān  
Āyīne-i dīdede nümāyān

**rūy-ı dilber-i ḥaṭṭ-āverin:**

1. **rūy-ı dilber-i ḥaṭṭ-āverin:**

**Gazel 155**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin yüzünde yeni bitmeye başlayan ayva tüyleri.*

Baḥt-ı siyāhına niçe dāğ olmasun Nesīb  
Nāgāh rüy-ı dilber-i ḥaṭṭ-āverin gören

**rūy-ı dil-i düşmen:**

1. **rūy-ı dil-i düşmen:**+e

**Gazel 181**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yumuşak yüzlü düşman(rakib).*

Nesīb rüy-ı dil-i düşmene gurūr itme  
Mülāyemet daḥi gösterse ḥāra aldanma

**rūy-ı merām:**

1. **rūy-ı merām:**

**Tarih 7**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İsteklerine kavuşmak.*

Yüz sürüp ḥāk-i der-i ḥazret-i Mevlānā'ya  
Ḥaḳḳ'a minnet hele gösterdi bize rüy-ı merām

**rūy-ı pāk:**

1. **rūy-ı pāk:**

**Gazel 182**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
*Temiz, saf, parlak yüz.*

Meşşâtanuñ ne kârı var ol rûy-ı pāk ile  
Muhtâc olur mı hüsni-i Hudâ-dâd zîvere

### rûy-ı pür-nûr:

#### 1. rûy-ı pür-nûr:+a

**Gazel 177**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Nur dolu yüz.*

Behiştîyân nîgeh itse o rûy-ı pür-nûra  
Unutdurur gül-i Firdevs'i hâtır-ı hûra

### rûy-ı sâ'at:

#### 1. rûy-ı sâ'at:+e

**Gazel 170**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Düşünce saati.*

Rûşen-dilân ezâsına çarhuñ hamûl olur  
Gör 'akrebûñ taşalluñı rûy-ı sâ'ate

### rûy-ı şafha-i suhan:

#### 1. rûy-ı şafha-i suhan:+ı

**Gazel 140**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Söz sayfasının iç yüzü.*

Bulmaz Nesîb-i ma'ni-i nâ-güfte her zamân  
Her rûy-ı şafha-i suhanı pür sevâd iden

### rûy-ı siyâh:

#### 1. rûy-ı siyâh:

**Rûbai 29**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kara yüz (yüz karası mecazen işlenen günahları ifade eder).*

El-minnetü li'llah ki olupdur sûda  
Hâk-i harem-i pāküñe bu rûy-ı siyâh

### rûy-ı siyeh:

#### 1. rûy-ı siyeh:+i

**Rûbai 22**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kara yüz (yüz karası mecazen işlenen günahları ifade eder).*

Rûy-ı siyehi mahşeri târik eyler  
Olmazsa Nesîb'e bir nigâh-ı keremüñ

### rûy-mâl:

#### 1. rûy-mâl:

**Gazel 196**

Mısra: 6

*Yüz sürme.*

Ol serv-ğaddi itmedeyim şimdi cüst ü cü  
Şahrâya rûy-mâl olan âb-ı revân gibi

### rûz:

#### 1. rûz:

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Gün.*

Yâ şef'e'l-müznibîñ ol rûz 'âşî süz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez 'inâsiyla zükür

#### 2. rûz:

**Tarih 18**

Mısra: 4

*Gün.*

Ğadrini 'âleme tefhîm içün ol dâñanuñ  
Çend rûz itmiş idi ğayrı mühim-sâz kaçâ

#### 3. rûz:+lar

**Kıt'a 3**

Mısra: 2

*Gündüz.*



Sür'at-i 'ömri temâşâ eyle kim  
Geçdi sâ'atler şeb oldı rûzlar

4. **rûz:+i**

**Tarih 32**

Mısra: 7

Gündüz.

Nesibâ böyledür şimdi du'âmuz her şebân rûzî  
Nihâl-i salţanat açdı çiçek Hâk mîve-dâr itsün

**rûz u şâm:**

1. **rûz u şâm:+da**

**Gazel 105**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Gündüz ve gece.

Bu rüşenî-i derûn tîregî-i dil ey mâh  
Ya rûz u şâmda ya bendesindedür ancak

**rûz u şeb:**

1. **rûz u şeb:**

**Gazel 98**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Gündüz ve gece.

Şarķ u garbı rûz u şeb geşt ü güzâr-ı mîhrden  
Reşk-i luţf-ı cilvegâh u câme-ĥ'âbuñdur garaż

2. **rûz u şeb:**

**Gazel 163**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Gündüz ve gece.

Günehkârum ĥayâlüm rûz u şeb cürm ü ma'âşîdür  
İşim şubĥ u mesâ hep şûr u şerdür yâ Resûlallâh

3. **rûz u şeb:**

**Kaside 3**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Gündüz ve gece.

Ĥıdmetûñ-çün birbirin eyler te'âķub rûz u şeb  
Birisi 'abd-i Ĥabeşdür biri rûmî serverâ

4. **rûz u şeb:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

Kelime Tipi: -

Gündüz ve gece.

Her rûz u şeb itmede niyâzı

Dergâhına yüz sürüp ilâh'uñ

5. **rûz u şeb:+i**

**Kaside 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Gündüz ve gece.

Nürdan fark idemez rûz u şebi şol kişi kim

Şıdķ ile gûşe-güzîn-i ĥarem-i enver olur

**rûze-dârân-ı 'adem:**

1. **rûze-dârân-ı 'adem:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Yokluķun oruçluları.

Olmasa teşrîf-baĥşâ kevne 'id-i fıtratûñ

Eylemezdi rûze-dârân-ı 'adem hergiz faţûr

**rûzgâr:**

1. **rûzgâr:+da**

**Gazel 85**

Mısra: 7

Devir, zaman.

Ârâmumuz semâ' iledür rûzgârda

Girdâb-ı baĥr-i 'ışkâ batan Mevleviler'üz

2. **rūzgār:**+i, +n, +a

**Gazel 190**

Mısra: 8

*Talih, baht, kader.*

Baħr-i maħabbete dūşeli keşti-i vücūd  
Eyyām-ı vaşl düşmedi hiç rūzgārına

3. **rūzgār:**+uñ

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Devir, zaman.*

Ġafletle geçürme rūzgārūñ  
Ma'kūl ola tā ki kār u bārūñ

4. **rūzgār:**

**Gazel 119**

Mısra: 5

*Esinti, yel.*

Ādāb-ı bezm-i vaşlı bilür niçe rūzgār  
Şāhenşeh-i ħayāle dili maħrem eyledük

5. **rūzgār:**

**Gazel 125**

Mısra: 1

*Esinti, yel.*

Ol naħl-i mīve-dār-ı vefāyuz ki rūzgār  
Dökdi zemīne bergümüzi bārumuz degül

**rüz-ı cezā:**

1. **rüz-ı cezā:**

**Gazel 26**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kıyamet günü.*

Güzel 'uşşāka cevri-i bī-ħisāb eylersin ey ħūnī  
Ġisābın virmege kādır misin rüz-ı cezā bir bir

2. **rüz-ı cezā:**+da

**Kaside 10**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kıyamet günü.*

Revā mıdur k'ola derviş nāmı kendisi 'āmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maħzar-ı Pīr'e

3. **rüz-ı cezā:**

**Rübai 16**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kıyamet günü.*

Ġālüm nic'olur rüz-ı cezā çekmezse  
Kilk-i keremūñ nāme-i 'işyānuma ħaṭ

4. **rüz-ı cezā:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kıyamet günü.*

Geh 'adl-i Ġaḳḳ u rüz-ı cezā yāduma gelür  
Fikr-i me'al-i ħāl iderem ḳanlar ağlaram

**rüz-i gül:**

1. **rüz-i gül:**

**Kaside 3**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gündüz gülü.*

Ḳondı nüħ-mīnā-yı çarḳa ravzañı tezyīn için  
Gice şebbü-yı kevākib rüz-i gül şems-i ḍuḳā

**rüz-ı ħisāb:**

1. **rüz-ı ħisāb:**

**Rübai 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hesap günü, mahşer.*

Ey mihr-i ruḳ-ı nübüvveti 'ālem-tāb  
Luṭf eyle bu bī-çārelere rüz-ı ħisāb

### rüz-ı kıyām:

#### 1. rüz-ı kıyām:

**Kıt'a 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kıyamet günü.*

Rüz-ı kıyām olursa bu güne şitā eger  
Zannum bu kim teveccühi nāsuñ caḥīmedür

### rüz-ı mahşer:

#### 1. rüz-ı mahşer:

**Kıt'a 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Mahşer günü, kıyamet günü.*

Ey şefi'î rüz-ı mahşer şāh-ı ḥayl-i enbiyā  
Yüz sürenler ravzaña ḥāşā ki mağfūr olmaya

#### 2. rüz-ı mahşer:

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mahşer günü, kıyamet günü.*

Qıl şefā'atle Nesīb-i mübtelā-yı kām-yāb  
Rüz-ı mahşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

#### 3. rüz-ı mahşer:

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Mahşer günü, kıyamet günü.*

Luṭfuña muḥtācdur ins ü melek hep kāyināt  
Rüz-ı mahşer kim 'ayān ola şevāb u seyyi'āt

#### 4. rüz-ı mahşer:

**Gazel 121**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Mahşer günü, kıyamet günü.*

Qıl şefā'atle Nesīb-i mübtelāyı kām-yāb  
Rüz-ı mahşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

### rüz-ı meh-i rüze:

#### 1. rüz-ı meh-i rüze:+de

**Gazel 39**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Oruç ayının gündüzi.*

Nā'il-i vuşlatı ol māh-ı hilāl-ibrūñ  
Evvelin rüz-ı meh-i rüzedede bayram eyler

### rüz-ı pür-nür:

#### 1. rüz-ı pür-nür:+a

**Tarih 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aydınlık gün.*

Çerāgān zinetiyle döndi şebler rüz-ı pür-nūra  
Zemīn işrākda gālib görindi heft-eyvāna

### rüz-ı rüşen:

#### 1. rüz-ı rüşen:

**Kaside 10**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Aydınlık gün, parlak gün.*

Ne Mesnevī ki odur şerḥ-i metn-i nüshā-i vaḥdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehm iden zevāta serire

#### 2. rüz-ı rüşen:

**Gazel 186**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aydınlık gün, gündüz.*

Şeb-i 'āşık olurdu rüz-ı rüşen bezm-i şahbāda  
Yanında dil-rübā destinde cām-ı āteşin olsa

### rüz-ı rüstā-ḥız:

1. **rüz-1 rüstâ-ḥîz:-de**

**Kaside 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Mahşer, kıyamet günü.*

Hîç tefekkür eylemez kim rüz-1 rüstâ-ḥîzde  
Vay ḥâle ‘adl iderse ḥazret-i Rabb-i Ğayûr

**Rüstem:**

1. **Rüstem:**

**Gazel 150**

Mısra: 8

*Şehname’de adı geçen İran’ın ünlü pehlivan ve savaşı. Neriman’ın torunu Zal’ın oğludur. Klasik edebiyatta kahramanlık ve yiğitlik sembolü olarak sıkça kullanılmaktadır.*

İdeli fûnûn-ı sıhri nîgehüñle ğamze tekmiñ  
Saña ‘aşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

2. **Rüstem:**

**Gazel 178**

Mısra: 13

*Şehname’de adı geçen İran’ın ünlü pehlivan ve savaşı. Neriman’ın torunu Zal’ın oğludur. Klasik edebiyatta kahramanlık ve yiğitlik sembolü olarak sıkça kullanılmaktadır.*

Rüstem bile teslim ider ey şâh-süvârum  
Ol cünbüş-i merdâneye ol zür ceride

**Rüstem-i devr-i zamân:**

1. **Rüstem-i devr-i zamân:**

**Tarih 18**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Zamanın Rüstem adlı hükümdarı.*

Hâmi-i mülk-i kerem mâḥi-i nâm-ı Hâtem  
Rüstem-i devr-i zamân kâhir-i ceşş-i a‘dâ

**Rüstem-i tevḥîd:**

1. **Rüstem-i tevḥîd:**

**Gazel 22**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Rüstem’in birliği.*

Ḳayd-ı Efrâsiyâb-ı kesretten  
Ḳurtarur cânı Rüstem-i tevḥîd

**rüsül:**

1. **rüsül:**

**Rübai 23**

Mısra: 4

*Peygamber.*

Sen ol şeh-i mülk-i Kureyş k’olmuşdur  
Dîvân-ı şefâ‘atüñde şaf-beste rüsül

**rüsüm-ı bendegî:**

1. **rüsüm-ı bendegî:**

**Gazel 180**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kölelik adeti.*

Virilse zümre-i ‘uşşâka dâmen-büsa ruḥşatlar  
Rüsüm-ı bendegî âyîn-i sultânî cedîd olsa

**rüsvây ol-:**

1. **rüsvây ol-:-ur**

**Gazel 110**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Rezil olmak.*

Dünyâda daḥi olsa muḥakkıklere düçâr  
Rüsvây olur muḳallid-i keşf ü kerâmetüñ

**rüsvây-ı ‘âlem:**

1. **rüsvây-ı ‘âlem:**

**Kaside 8**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Alemin rezili.*

Şaķın zu‘m u pendār ile alma nāķıŝ  
Şaķın ‘ucb ile olma rüsvāy-ı ‘ālem

#### rütbe-i ‘izz:

##### 1. rütbe-i ‘izz:+üñ

###### **Kaside 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İzzetli makam.*

‘Aķl-ı ķāŝır rütbe-i ‘izzüñ ne bilsün k’anda hep  
Cümle ĥayret bürdedür ehl-i tıbbāķ-ı ‘āliyāt

#### rütbe-i mahiyet:

##### 1. rütbe-i mahiyet:+üñ

###### **Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Makamın niteliği.*

Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i ķāmetüñ  
Anlamaz kimse kemāhī rütbe-i mahiyetüñ

#### rü’yā:

##### 1. rü’yā:+da

###### **Gazel 71**

Mısra: 3

*Rüya.*

Rü’yāda bile ĥançer-i cānān görürüz biz  
Ĥ‘āb içre dağı teşne iken āb unudılmaz

#### rü’yā-yı perişān:

##### 1. rü’yā-yı perişān:

###### **Gazel 207**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kötü rüya.*

Dem-i vuşlat gözümde ‘āķıbet ĥ‘āb u ĥayāl oldu  
Bu rü’yā-yı perişān ba‘d-ezin ta‘birden aldı

### 2.3.21. S/ Ŝ / Ŝ

#### sa‘ādet:

##### 1. sa‘ādet:

###### **Gazel 58**

Mısra: 3

*Mutlu olma, mutlu ve mesut yaşama, mutluluk,  
bahtiyarlık.*

Sa‘ādet ister iseñ bāl-i himmet aç yoķsa  
Fesāne kūyi-i perr-i hümāyı neylerler

#### sa‘ādet-i dü-cihān:

##### 1. sa‘ādet-i dü-cihān:+a

###### **Kaside 5**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İki cihanın (dünya ve ahiretin) mutluluğu.*

Mihri sa‘ādet-i dü-cihāna vesiledür  
Zātı vücūd-ı ‘ālemiyāna medārdur

#### sa‘ādet-veş:

##### 1. sa‘ādet-veş:

###### **Müsemmen 1**

Mısra: 13

*Mutlu gibi.*

Rūĥ-ı uds idi rikābuñda sa‘ādet-veŝ devān  
Yolda aldı ol dağı sen ‘izz ile olduñ revān

#### sā‘at:

##### 1. sā‘at:+ler

###### **Kıt’a 3**

Mısra: 2

*Saat; vakit, zaman.*

Sür‘at-i ‘ömri temāŝā eyle kim  
Geçdi sā‘atler şeb oldu rüzlar

#### sa‘b:

##### 1. sa‘b:+dur

###### **Gazel 149**

Mısra: 9

*Çetin, güç, zor.*

Şa'bdur dānāyī sōyletmek Nesibā her zamān  
Gevherūñ iħrācī müşkildür teh-i 'ummāndan

**sabā:**

1. **şabā:\***y, +ı

**Gazel 47**

Mısra: 4

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Dil t̄ālib-i luṭf-ı dilber olmaz

Āteş-zede gül şabāyī neyler

2. **şabā:\***lık

**Gazel 17**

Mısra: 3

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Gülşen-i nāza şabālık eylemiş bād-ı niyāz

Ol zamān kim ħüsn ile 'ışk eylemişdür imtizāc

3. **şabā:\***y, +ı

**Gazel 127**

Mısra: 3

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Āgūş-ı bıkır-i gönecada gördi şabāyī çün

Oldı o ħaclet-ile ser-efgen nihāl-i gül

4. **şabā:\***y, +ı

**Gazel 212**

Mısra: 3

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Şabāyī zır-i liḫāfında göncanuñ göricek

Hezār ħançer-i ser-tiz-i ḫāra düşmez mi

5. **şabā:**

**Gazel 86**

Mısra: 6

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Güşād-ı bāğ-ı dil itmez naşihat-i zāhid

Semūm-ı şaḥn-ı çemende şabā yerin t̄utmaz

6. **şaba:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Tā köhen gülzār-ı 'ālemde ola gül ser-zede

Tā ki devr ide gülistānı şaba ile debūr

7. **şabā:**

**Gazel 156**

Mısra: 1

*Sabah rüzgarı (Haberci olarak nitelendirilir.).*

Gele ey şabā ḫaber vir bize t̄ab'-ı dil-rübādan

Naẓarın dirig ider mi 'acabā bu ḫāk-i pādan

8. **şabā:**

**Gazel 191**

Mısra: 6

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Nesim-i nāle-i bülbül olur sümüm āsār

Nevā-yı zāğ-ı siyehdür şabā bu gülzāre

9. **şabā:**

**Gazel 201**

Mısra: 5

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Şabā nev-ṭabla-i 'ıtr-ı bahārı eyleyüp ber-ser

Gezer sūk-ı çemende sū-be-sū nev-rüzdur şimdi

10. **şabā:**

**Kaside 10**

Mısra: 5

*Gün doğusundan esen hafif ve tatlı rüzgâr.*

Şabā esir-i hevā-yı ḫaremgehidür o şāhuñ

Türāb-ı kabri virür igbirār-ı müşk ü 'abire

**şabāhat:**

1. **şabāhat:**

**Gazel 68**

Mısra: 6

*Güzellik, tazelik, latiflik.*

Tire-dil itse de taklid olamaz hâl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabâhat gelmez

**sabâ-veş:**

1. **şabâ-veş:**

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Saba rüzgârı gibi.*

Kelâm-ı halkı gûş itme eger emn ise maṭlûbuñ  
Şabâ-veş çün geçer ester müsâvidür meḥâmiddür

**sâbit ol-:**

1. **sâbit ol-:-a, -maz**

**Gazel 131**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yerinde durmak, kılmıdamamak.*

Ḳuvvet-i gayr iledür cünbişi yok istiklâl  
Pây-ı çübîn gibi sâbit olamaz pây-ı kalem

**şabr:**

1. **şabr:+dur**

**Kıt'a 23**

Mısra: 2

*Sabır, tahammül.*

Hâsîdüñ ilâmına şabr eyle ol şâdi-nümâ  
Şabrdur terfi<sup>c</sup> iden her işde ḳadr-i merdümi

**şabr eyle:**

1. **şabr eyle:**

**Kıt'a 23**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sabretmek, dayanmak.*

Hâsîdüñ ilâmına şabr eyle ol şâdi-nümâ  
Şabrdur terfi<sup>c</sup> iden her işde ḳadr-i merdümi

**şabr id-:**

1. **şabr id-:-elüm**

**Gazel 196**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Tahammül etmek, dayanmak.*

Şabr idelüm Nesib cefâsına ol mehüñ  
Cevr ile ḳaşdı bendesini imtiḥân gibi

**şabr u ârâm u ḳarâr u râhat:**

1. **şabr u ârâm u ḳarâr u râhat:+u, +m**

**Gazel 30**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sabır ve huzur ve sakinlik ve rahat.*

Dükendi şabr u ârâm u ḳarâr u râhatum cümle  
Fiğân itmek ser-i küyünde nâ-çâr olduğumdandır

**şabr u sâ mân:**

1. **şabr u sâ mân:**

**Gazel 25**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sabır ve huzur.*

Peri-rüyân ki şür-ı ‘aşkı mülk-i câna şalmışlar  
Olup Leyli vü şân evvel nigeḥde şabr u sâ mânın

**şabr u taḥammül:**

1. **şabr u taḥammül:**

**Gazel 137**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sabretmek ve katlanmak.*

Eyledüm her cevrine şabr u taḥammül ‘âkıbet  
Ben o bî-dâdı Nesibâ mâyil-i dâd eyledüm

**şaç:**

1. **şaç-:-ar, -dı**

**Gazel 23**

Mısra: 2

*Şaçmak, dağıtmak, yaymak.*

Olaydı zerre-i sūz-ı dilümden bā-ḥaber kâğız  
Şaçardı noktâlardan küy-ı cānāna şerer kâğız

2. **şaç:-an**

**Gazel 190**

Mısra: 12

*Saçmak, dağıtmak, yaymak.*

Ümmîd ider mi hırmen-i kām ola ḥāşılı  
Toḥm-ı heves şaçan bu fenā şūrezārına

3. **şaç:-dı**

**Gazel 103**

Mısra: 8

*Saçmak, dağıtmak, yaymak.*

Ḥān-mān-ı cismi teff ü tīb-ı gam sūzān idüp  
Şaçdı her bir dāğ-ı dil mānend-i aḥker tīb ü tef

**sadā:**

1. **şadā:**

**Gazel 67**

Mısra: 10

*Ses, avaz.*

Gerekdür sūz-ı sine-dāğ-ı dil te'sīr-i güftāra  
Anuñ-çün her şadā çün nağme-i ney āteşin olmaz

**şad:**

1. **şad:**

**Gazel 178**

Mısra: 5

*Yüzlerce; pek çok.*

Ol 'āşika şad ğibṭa ki şahrā-yı fenāyı  
Tercih ide zevk-ı çemene sāye-i bide

2. **şad:**

**Gazel 97**

Mısra: 5

*Yüzlerce; pek çok.*

Bir nazrada şad murğ-ı dile zaḥm resānı  
Ser-pençe-i nā-geh-res-i şehbāzuña maḥşüş

3. **şad:**

**Rübai 31**

Mısra: 4

*Yüzlerce; pek çok.*

Ammā ki medihinde Resūlullāh'uñ  
Şad şerm ile noḫşānumuz ikrār iderüz

4. **şad:**

**Gazel 132**

Mısra: 6

*Yüzlerce; pek çok.*

Her bün-i müyumda şad güş olmayınca bilmedüm  
Nağme-i firru ilalahuñ maḫām-ı remzini

5. **şad:**

**Gazel 139**

Mısra: 1

*Yüzlerce; pek çok.*

Şad girye zülf-i siyeh-kāra yapışdum ile  
Gözden biraḫup sübhāyı zunnāra yapışdum

6. **şad:**

**Gazel 139**

Mısra: 1

*Yüz, yüzlerce.*

Şad girye ile zülf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden biraḫup sübhāyı zunnāra yapışdum

7. **şad:**

**Tarih 33**

Mısra: 1

*Yüz, yüzlerce.*

Fevt olup bu sene de Dürri Efendi şad ḥayf  
Ḳabri pākin dūr-i zaḥmetle pür ide Mevlā

8. **şad:**

**Gazel 86**

Mısra: 13

*Yüzlerce; pek çok.*



‘Adiiv muḳim-i ser-i küy-ı yârdur şad âh  
Nesib o rü-siyehüñ ğâlibâ yerin ıtıtmaz

9. **şad:**

**Gazel 92**

Mısra: 9

*Yüzlerce; pek çok.*

Nesibâ şad hezârân âferin Firdevsi-i ıtab’uñ  
şâhuñ nâme-i evşâf-ı hüsünin pek güzel yazmış

**şadâkat:**

1. **şadâkat:**

**Gazel 58**

Mısra: 1

*Bağlılık, vefa.*

Şadâkat olsa kişide riyâyı neylerler  
Nifaq-pişe olan âşinâyı neylerler

**şadâkat-kâr:**

1. **şadâkat-kâr:**

**Tahmis 3**

Mısra: 2

*Sadık.*

Şadâkat-kâr olanlar yüz çevirmez derd ü mihnetden  
Hücüm-ı şevk-ile lezzet bulur ıahr u mezelletden

**şadâ-yı bi-hüde-i küh-sâr:**

1. **şadâ-yı bi-hüde-i küh-sâr:+a**

**Gazel 181**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dağdaki boş sedaya, yankıya.*

Şadâ-yı bi-hüde-i küh-sâra aldanma  
Nidâ-yı ıışkı ıişt mümkünâta virme göñül

**şadâ-yı çâki:**

1. **şadâ-yı çâki:**

**Gazel 116**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yırtık, yırtılma sesi.*

Görüp melâmetümi şaḥş-ı ıişmet âh eyler  
Şadâ-yı çâki degül dâmen ü giribânuñ

**şadâ-yı nây:**

1. **şadâ-yı nây:+a**

**Tarih 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ney sesi.*

Şadâ-yı nâya çeng-i Zühre hem-âheng olup uydu  
İrişti şit-i ıtabl u sürnâ tâ güş-ı Keyvân'a

**sâde:**

1. **sâde:+sı**

**Tarih 2**

Mısra: 8

*Basit, süsten arınmış.*

İki târiḥ iki mısra’dur ḥisâb-ı tâm ile  
Ḥâl-dâr u sâdesi çâr oldı bi-şekk ü mirâ

2. **sâde:**

**Gazel 122**

Mısra: 9

*Basit, süsten arınmış.*

Varaḳ ki olmaya sâde ıabül-i naḳş itmez  
Ḥuzür-ı kâmil-i dânadâ ıtıfl-ı nâ-dân ol

3. **sâde:**

**Tarih 1**

Mısra: 11

*Basit, süsten arınmış.*

Ḥisâb it sâde vü dür vârimı elfâzınuñ cümle  
Ki her birisi bir târiḥdür tenhâ ḥaḳıḳatde

### şadef:

#### 1. şadef:

##### **Gazel 104**

Mısra: 4

*İçinden inci çıkan deniz hayvanı.*

Görmedi baħr-i cihān zātuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i cāna olalı bu çār ‘unşurdan şadef

### şadef-i baħr-i ‘adin:

#### 1. şadef-i baħr-i ‘adin:+de

##### **Tarih 33**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aden denizinin incisi.*

Şadef-i baħr-i ‘adinde yer idüp dürr-i şāf  
Ķabr-i Dürr-i ola dār-ı güher kân-ı ‘aṭā

### şadef-i dehr:

#### 1. şadef-i dehr:+de

##### **Rübai 33**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünya sedefi.*

Bī-hüde yem-i ṭalebde ğavvāş olma  
Olmaz şadef-i dehrde lülü-yı vefā

### şadef-i kabr-i güzîn:

#### 1. şadef-i kabr-i güzîn:+in

##### **Tarih 33**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sedefden yapılmış seçilmiş mezar.*

Şadef-i kabr-i güzînin yem-i rahmet pür idüp  
Cism-i pāki ola tābende çü dürr-i yektā

### sāde-i āħır:

#### 1. sāde-i āħır:+la

##### **Tarih 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Temiz.*

Evvelinüñ ḥāl-dāri sāde-i āħır la beş  
‘Aks olunca altı tārīḥ oldı ‘add ile dilā

### sad-el-hazer:

#### 1. şad-el-ḥazer:

##### **Kıt'a 6**

Mısra: 1

*Yüz (kez) sakınl.*

Ey Nesīb āsar-ı ṭab‘-ı şūḥuñı şad-el-ḥazer  
Dest-i nā-dāna şaḫın virme virürseñ bāda vir

### sad-güne:

#### 1. şad-güne:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 12

*Yüz türlü, yüz çeşit.*

Şad-güne füsün idersin icād  
Her bir nıgehünde ehl-i ‘ışḫa

### sad-hezārān:

#### 1. şad-hezārān:

##### **Gazel 137**

Mısra: 12

*Yüz binlerce, pek çok.*

Ḥāk-i pāy-i ḥazret-i düstür-ı ‘āli-cāhda  
Şad-hezārān şerm-ile bu şı‘ri inşād eyledüm

#### 2. şad-hezārān:

##### **Kaside 1**

Mısra: 12

*Yüz binlerce, pek çok.*

‘Arz-ı ḥāl itmekdür ancaḫ maṭlabum dergāhuña  
Yoksa vaşfuñ şad-hezārān fersāḫ oldı baña dūr

### sad-reh-güzer:

1. **şad-reh-güzer:**

**Gazel 184**

Mısra: 5

Yüz geçit; geçilen yol gelmek

Eylerem bî-hüde küy-ı yârden şad-reh-güzer  
Şeş-der-i fûrkatde ben mânend-i zâram âh âh

**şad-şavma'a:**

1. **şad-şavma'a:**

**Gazel 200**

Mısra: 2

Yüzlerce tekke..

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad-şavma'a taqvâyı

**şâdik:**

1. **şâdik:**

**Gazel 65**

Mısra: 5

Doğru, hakikatli, sadakatli.

Şâdik revîşân-ı râh-ı himmet  
H'ahiş-ger-i nâm u şöhret olmaz

2. **şâdik:+1**

**Gazel 108**

Mısra: 6

Doğru, hakikatli, sadakatli.

İster bakâ-yı zâtını bigâne âşinâ  
Bisyârdur şadığı kem-âzâr olanlaruñ

**Şâdik Muhammed:**

1. **Şâdik Muhammed:**

**Tarih 14**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Özel isim.

Mübeşşirler Nesibâ didi târihin bu mışra'la  
Yine Şâdik Muhammed mesned-i fetvâya basdı pâ

**şadık-ı hulûş-kârum:**

1. **şadık-ı hulûş-kâr:+u, +m**

**Gazel 45**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

İki yüzlü dost.

Vağanda kürbet-i ğurbet çeker o nâ-kâmum  
Ne düşmenüm ne şadık-ı hulûş-kârum var

**şadık-ı lâubâli:**

1. **şadık-ı lâubâli:**

**Tahmis 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

İlgisiz dost.

Nedîm-i bezle-gü âlüfte-i şohbet-güzâr olsa  
Şadık-ı lâubâli rind-i bî-ğayd-ı vağâr olsa

**şadır:**

1. **şadır:+lar, +dan**

**Kıt'a 8**

Mısra: 6

Ortaya çıkan.

'Aceb midür yerüm şaffü'n-ni'âl-i bezm-i faqr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben haber şimdi

**şad-kâfile:**

1. **şad-kâfile:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Yüz kâfile.

Şad-kâfile şalât u selâm ola muttaşıl  
Rûh-ı rasûle âl ile aşhâba dağı hem

**şad-pâre:**

1. **şad-pâre:**

**Gazel 127**

Mısra: 1

Yüz parça.

Şad-pāre eyler idi vücūdın mişāl-i gül  
Mest itmese hezārī şarāb-ı hayāl-i gül

2. **şad-pāre:+dür**

**Gazel 185**

Mısra: 9

Yüz parça.

Şad-pāredür gönül nice āh eylesün eşer  
İrmez nişāna tır şikeste kemān ile

**şad-pāre ol-:**

1. **şad-pāre ol-:-ur**

**Gazel 144**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

Yüz parça, paramparça olmak.

Şad-pāre olur gül ğam-ı reşk-i bedenümden  
Haclet-zededür berg-i semen pîrehenümden

**şad-pāre-sāz-ı ceyb ü dāmān-ı şekîb ol-:**

1. **şad-pāre-sāz-ı ceyb ü dāmān-ı şekîb ol-:-dum**

**Gazel 136**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Sabır eteğini ve cebini yüz bin parçaya bölmek.

‘Aceb mi ihtirāzum olmasa hār-ı melāmetden  
Yine şad-pāre-sāz-ı ceyb ü dāmān-ı şekîb oldum

**şadr:**

1. **şadr:+a**

**Tarih 18**

Mısra: 7

Makam.

Yine ol āşaf-ı zî-şānı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tā

2. **şadr:+ları**

**Gazel 166**

Mısra: 11

Makam.

Ey h’āce cihān şadrları hep seniñ olsun  
Besdür bize menzil o şehiñ hāk-i derinde

3. **şadr:+ı, +n, +ı**

**Tarih 27**

Mısra: 5

Makam.

Müşerref itdi fetvā şadrını bir sāni-i Nu‘mān  
Kim oldu ‘iffet ü fazlıyla zāt-ı pāk-i bî-hem-tā

4. **şadr:+a**

**Tarih 30**

Mısra: 3

Makam.

Şadrđan şadra seni ikrām için naql itdürür  
Oldığıçün şāh-ı dehrüñ dil-pesendi ‘ilm-ile

5. **şadr:+ı, +n**

**Tarih 26**

Mısra: 2

Makam.

Size ey zümre-i āl-i Muḥammed müjdeler olsun  
Niķabet şadrın iḥrāz eyledi bir dil-pesendüñüz

6. **şadr:+dan**

**Tarih 30**

Mısra: 3

Makam.

Şadrđan şadra seni ikrām için naql itdürür  
Oldığıçün şāh-ı dehrüñ dil-pesendi ‘ilm-ile

7. **şadr:+a**

**Tahmis 2**

Mısra: 15

Makam.

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürüḥı  
Mestāne olup çek bir iki cām-ı şabūḥı

8. **şadr**:+i, +n, +da

**Gazel 213**

Mısra: 13

Makam.

O şāhib-şadrı Hāḡ dā'im mu'ammer ide şadrında  
Dine tā sūd idüp aḥbābı a'dāsı ziyān çekdi

**şadr ol-:**

1. **şadr ol-:-a**

**Tarih 8**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Önde gelen, reis olmak.*

Nesibā fevtine oldı iki tāriḡ bu mısra'  
Saña Hāfiz serāy-ı ḡur u 'inde şadr ola mesken

**Sadreddin Efendi:**

1. **Şadreddin Efendi**: -y, -e

**Tarih 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Şeyh Bostan Efendinin oḡlu.*

İdüp sūr-ı ḡitān maḡdūmı Şadreddin Efendi'ye  
Ziyāfet eyledi ḡ'ān-ı kerem çekdi emirāne

**şadr-ı Anadolu:**

1. **şadr-ı Anadolu**:+dan

**Tarih 30**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Anadolu kazaskerliḡi.*

Şadr-ı Anadolu'dan itdūñ kıyām ammā hele  
Şadr-ı Rūm'a geçdūñ İsmā'il Efendi 'ilm-ile

**şadr-ı fetvā:**

1. **şadr-ı fetvā**:+y, +a

**Tarih 27**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Fetva makamı ( Şeyhülislamlık makamı).*

İkinci def'adur kim ziver oldı şadr-ı fetvāya  
Kemāl-i imtiyāzın fehm ider bundan ülü'l-ārā

**şadr-ı mu'allā:**

1. **şadr-ı mu'allā**:+y, +i

**Tarih 18**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yüce makam.*

Hāḡ mübārek ide ol şadr-ı mu'allāyı aña  
Devletin dā'im ide 'ömrini efvūn ḡudā

**şadr-ı Rūm:**

1. **şadr-ı Rūm**:+a

**Tarih 30**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Rumeli kazaskerliḡi.*

Şadr-ı Anadolu'dan itdūñ kıyām ammā hele  
Şadr-ı Rūm'a geçdūñ İsmā'il Efendi 'ilm-ile

**şadr-ı vezāret:**

1. **şadr-ı vezāret**:+de

**Tarih 19**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Vezirlik makamı.*

Baḡā oldukça tā bu ḡubbe-i nīli-i eflāke  
ḡudā şadr-ı vezāretde ide bānīsini ibḡā

**şadr-nişin-i taḡtgāh-ı mi'rāc:**

1. **şadr-nişin-i taḡtgāh-ı mi'rāc:**

**Rūbai 5**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Miraḡ ülkesinin başkentinde baş köşesinde oturan.*

Ey şadr-nişin-i taḡtgāh-ı mi'rāc  
Eltāfuña ser-cümle ḡalāyık muḡtāc

### şad-selām ol-:

#### 1. şad-selām ol-:-sun

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yüzlerce selam göndermek.*

Şad-selām olsun saña aşhāb u āle bī-‘aded  
İki ‘ālemde cenābuñdur melāz-ı nik ü bed

### sad-zebān:

#### 1. şad-zebān:

##### **Kaside 5**

Mısra: 3

*Yüz dil.*

Hañçer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebān  
Lāle elinde sāğarı mest-i ‘aķārdur

### şāf:

#### 1. şāf:+ı, +n, +da

##### **Gazel 89**

Mısra: 5

*Sıra, dizi.*

Pāk-siretler şafında cāy-gir olmaķ muħāl  
Tā ki vardur cāme-i ħālūñde ğafletden denes

### şāf:

#### 1. şāf:+dur

##### **Gazel 201**

Mısra: 11

*Halis, temiz.*

Nesibā ṭab‘-ı ‘ālem şāfdur mānend-i āyine  
Mey oldı dilde gerd-i ğuşşa-şū nev-rūzdu şimdi

#### 2. şāf:+dur

##### **Kaside 1**

Mısra: 14

*Halis, temiz.*

Lākin ammā itmişem taşdıķ sultānum seni  
İ‘tiķādum şāfdur ħaķķuñda mānend bulur

### saf bağla-:

#### 1. şaf bağla-:-mış

##### **Gazel 197**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yan yana dizilmek.*

Şehenşāh-ı nigāh-ı nāza istiķbāl ider gūyā  
Sipāhidür iki şaf bağlamış müjgānlar rāhı

### şāf ol-:

#### 1. şāf ol-:-sa

##### **Gazel 32**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Temiz olan.*

İ‘tiķād-ı pāk ile girdār-ı bed virmez zarar  
Āb-ı tıre menba‘ı şāf olsa yāb yāb şāf olur

#### 2. şāf ol-:-ur

##### **Gazel 32**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Temiz olan.*

İ‘tiķād-ı pāk ile girdār-ı bed virmez zarar  
Āb-ı tıre menba‘ı şāf olsa yāb yāb şāf olur

### şafā:

#### 1. şafā:

##### **Gazel 79**

Mısra: 1

*Gönül şenliği, huzur.*

Sīne şafā ne ğazab lāzıme-i kīn olmaz  
Āyine zişti-i timsāl ile çirkīn olmaz

#### 2. şafā:

##### **Kaside 10**

Mısra: 1

*Gönül şenliği, huzur.*

Taşavvur itse şafâ kesb eyler anu dil-i tîre  
Behişt dinse sezâ âsitân-ı hâzret-i Pîre

3. **şafâ:**

**Gazel 200**

Mısra: 8

*Gönül şenliği, mutluluk.*

‘Âkıl ki olup bûd u nâ-bûd için âvâre  
Bî-çâre şafâ şanmış bî-hûde bu gavğâyı

4. **şafâ: +sı**

**Gazel 106**

Mısra: 1

*Gönül şenliği, mutluluk.*

Gitmiş bu bezmgâh-ı cihānuñ şafâsı yok  
Sākisi yok piyâlesi yok âşinâsı yok

**şafâ bahş eyle-:**

1. **şafâ bahş eyle-: -di**

**Tarih 9**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Huzur, mutluluk vermek.*

Ser-â-pâ itdi iksâ ‘âkifân-ı dergeh-i Pîr'i  
Şafâ bahş eyledi nev hırkalarla kalb-i ihvâna

**şafâ gel-:**

1. **şafâ gelsün-: -sün**

**Gazel 35**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Mutluluk, keyif, zevk vermek.*

Göñülden māl-i nâçizüñ hevâsın pür şafâ gelsün  
Güdâzeş resmi ibrîze bu kavlı-i haqqâ şâhiddür

**şafâ vir-:**

1. **şafâ vir-:**

**Gazel 142**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Neşelendirmek, gönül ferahlığı vermek.*

Şeh-i iklim-i tecrid ol şafâ vir kalbüne yoksa  
Sifâlin cām ile ey rind-i mey-hâne Cem olmazsın

**şafâ vü keder:**

1. **şafâ vü keder:**

**Gazel 122**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevinç ve hüzn.*

Saña nuqûş-ı cihân virmesün şafâ vü keder  
Mişâl-i âyine bak hûb u zîşte hayrân ol

2. **şafâ vü keder: +e**

**Gazel 193**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sevinç ve hüzn.*

Hîç şafâ vü kedere bakma sürüp hâke yüzüñ  
Kendiñi vâşıl-ı deryâ idegör Nîl gibi

**şafâ-yâb:**

1. **şafâ-yâb:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Safâ bulmuş, neşeli, şen.*

Bir zerre mihrüñ ile şafâ-yâb olan göñül  
Olsa ‘aceb mi âyine-i şâhed-i kıdem

**şafâ-yâb ol-:**

1. **şafâ-yâb ol-: -a, -maz**

**Gazel 160**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mutlu oldu.*

Dil şafâ-yâb olamaz pāk olmayınca kīneden  
Rû-nüma olmaz küdüret gitmese âyineden

2. **şafâ-yâb ol-:-ur**

**Gazel 195**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mutlu oldu.*

Âb-ı revân mişâli şafâ-yâb olur Nesib  
Tercih iden cevânib-i a'lâyâ esfeli

**şafâ-yı dil:**

1. **şafâ-yı dil:+de, -dür**

**Gazel 27**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül huzuru.*

Hemân hikmet şafâ-yı dildedür yoksa berâberdür  
Gerek peygüle-i külhan gerekse bezm-i gülşendür

**şafâ-yı düş:**

1. **şafâ-yı düş:+ın**

**Gazel 159**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Dün geceki eğlence.*

Ġam u şādî elemin çekme ki zîrâ dehrüñ  
Ġam-ı ferdâsı unutturdı şafâ-yı düşin

**şafâ-yı gülşen-i kuds:**

1. **şafâ-yı gülşen-i kuds:+üñ**

**Gazel 120**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kutsal gül bahçesinin neşesi.*

Eyler şafâ-yı gülşen-i kudsün hikâyesin  
Neydür hezâr-ı nâle-geri Mevlevîler'ün

**şafâ-yı kalb:**

1. **şafâ-yı kalb:+ın**

**Tarih 27**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kalp huzuru.*

Şümâr-ı sâl-i 'ömrin bî-hisâb itsün cenâb-ı Hâkık  
Şafâ-yı kalbin eفزün eylesün günden güne Mevlâ

**şafâ-yı la'l-i nâh:**

1. **şafâ-yı la'l-i nâh:+uñ, +dur**

**Gazel 98**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) kırmızı dudağının neşesi.*

Vaşf-ı şahbâdan şafâ-yı la'l-i nâhuñdur ğarâz  
Midhat-i gülden ruĥ-ı pür-âb ü tâbuñdur ğarâz

**şafâ-yı verd:**

1. **şafâ-yı verd:+i**

**Gazel 190**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gönül huzuru.*

Bî-hüde âh u nâle ider 'andelib-i dil  
Dehrüñ şafâ-yı verdi nedür zaĥm-ı ĥârı ne

**şaf-be-şaf:**

1. **şaf-be-şaf:**

**Gazel 104**

Mısra: 8

*Sıra sıra.*

Bir nigâh-ı merĥamet itseñ n'olur ey şâh-ı ĥüsn  
Reh-güzâruñ üzre tırmış derd-mendân şaf-be-şaf

2. **şaf-be-şaf:**

**Gazel 213**

Mısra: 7

*Sıra sıra.*



Şurâhîler sebûlar şaf-be-şaf hep oldı âmâde  
Yine ser-germ olup sâkî ğama gürz-i girân çekdi

**saf-beste:**

1. **şaf-beste:**

**Rûbai 23**

Mısra: 4

*Saf bağlamış, sıra sıra dizilmiş, sıralanmış.*

Sen ol şeh-i mülk-i Kureyş k'olmuşdur  
Dīvân-ı şefâ'atünde şaf-beste rüsül

**saf-der-i kalbgâh-ı 'uşşâk:**

1. **şaf-der-i kalbgâh-ı 'uşşâk:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Aşıkların can evinin kahramanı. (Aşıkların sevgilisi bağlamında kullanılmıştır.).*

Ey şaf-der-i kalbgâh-ı 'uşşâk  
Meydân-ı cefâda kahramânsın

**sâf-derün:**

1. **şâf-derün:**

**Gazel 193**

Mısra: 6

*İçi saf, kalbi temiz.*

Olasın tâ ki ziyâ-pâş-ı şafâ her bezme  
Küşiş it şâf-derün olmağa kândil gibi

**sâf-dil:**

1. **şâf-dil:**

**Gazel 210**

Mısra: 2

*Temiz kalpli.*

Zâhidâ şanma ki bâzî ola şâhid nârî  
Sen daği şâf-dil ol añlaya gör bu râzî

2. **şâf-dil:**

**Gazel 210**

Mısra: 10

*Temiz kalpli.*

Bu merâyâyâ bakup Hâkîk'ı şuhûd eyle Nesib  
Sen daği şâf-dil ol fehm idegör bu râzî

3. **şâf-dil:**

**Tahmis 4**

Mısra: 8

*Temiz kalpli.*

Hele yârân-ı meclis şâf-dil hâliš-'ayâr olsa  
Nedim-i bezle-gü âlüfte-i şohbet-güzâr olsa

**saff-ı melâyik:**

1. **saff-ı melâyik:+de**

**Gazel 93**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Meleklerin safı, sırası.*

Seni sâff-ı melâyikte arar 'uşşâk-ı mehcûruñ  
Anuñ-çün çarha düd-ı âh-ı dilden nerdübân şutmuş

**saffü'n-ni'âl-i bezm-i fakr:**

1. **saffü'n-ni'âl-i bezm-i fakr:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yoksulluk meclisinin en aşağı yeri.*

'Aceb midür yerüm sâffü'n-ni'âl-i bezm-i fakr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben haber şimdi

**safha-i al-ı 'izâr:**

1. **safha-i al-ı 'izâr:**

**Gazel 172**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yüzdeki kırmızı sayfa.(al yanak bağlamında kullanılmıştır).*

Degüldür haţţ-ı 'anber safha-i al-ı 'izâr üzre  
Kenâr-ı bî-bedeldür nükte-i vuşlat beyânında

### şafha-i çeşm:

1. **şafha-i çeşm**:+ü, +m, +de

#### **Gazel 137**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Göz sayfası.

Şafha-i çeşmümde nakş itdüm hayâl-i yâri ben  
Bisütün-ı gamda kârum reşk-i Ferhâd eyledüm

### şafha-i hâl:

1. **şafha-i hâl**:+üñ, +de

#### **Gazel 121**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Halinin levhası( davranışlar bağlamında  
kullanılmıştır.).*

Sensin ol menşür-ı ahkâm-ı vücûd-ı mümkünât  
Li maallahi şafha-i hâlünde ‘unvândur senüñ

2. **şafha-i hâl**:+üñ, +de

#### **Müsemmen 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Halinin levhası( davranışlar bağlamında  
kullanılmıştır.).*

Sensin ol menşür-ı ahkâm-ı vücûd-ı kâ’inât  
Li ma‘allahi şafha-i hâlünde ‘unvândur senüñ

### şafha-i kâfûr:

1. **şafha-i kâfûr**:+a

#### **Tarih 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kolay parçalanan güzel kokulu, beyaz ve yarı şeffaf bir  
madde.*

Büy-ı cüdiyla ru‘âf-âlûd olur fağfûr-ı Çîn  
Şafha-i kâfûra olsa hâmesi ger müşk-biz

### şafha-i kalb:

1. **şafha-i kalb**:+üñ, +i

#### **Gazel 193**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Kalbinin sayfası.

Nefs-i emmâre-i kâfir niçe bir hîle ile  
Şafha-i kalbünü tahrîf ide İncil gibi

### şafha-i Mütü:

1. **şafha-i Mütü**:

#### **Kaside 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Hadis**

*Ölmeden önce ölünüz (Hadis-i Şerif) narası. Ölmeden  
önce ölünüz. Hadis-i Şerifine iktibas yapılmıştır.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyâya tekâpü  
Gelmez mi ‘aceb hâtıra hiç şafha-i Mütü

### şafha-i ruhsâr:

1. **şafha-i ruhsâr**:+a

#### **Gazel 92**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) yüzünün sayfası.*

O haṭ kim şafha-i ruhsâra Keşşâf-ı ezel yazmış  
Rumûz-ı âyet-i nûra kenâr-ı bî-bedel yazmış

### şaf-ı şîr:

1. **şaf-ı şîr**:+e

#### **Kaside 10**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Aslanın safı.*

Kemîne luṭfi ider pişe-i za‘ifeyi ‘anḳa  
Nigâhı mûrı zafer-yâfte ider şaf-ı şîre

### Şafiyullâh:

1. **Şafiyullâh**:

#### **Kaside 1**

Mısra: 11

*Hız Adem'in lakabı. Temiz yürekli anlamındadır.*

Gerçi kim Âdem Şafiyullâh ebü'l-eşbâhdur  
Sen ebü'l-ervâhsın ervâh-ı ʿalem saña pür

### şafvet-i âyine-i hâtır:

#### 1. şafvet-i âyine-i hâtır:

**Kaside 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül aynasının saflığı (kalp temizliği bağlamında kullanılmıştır.).*

Şafvet-i âyine-i hâtır nedür bilmem henüz  
Hânde eyler şasvet-i kalbüm eger görse şahûr

### şafvet-i sine-i âyine-misâl:

#### 1. şafvet-i sine-i âyine-mişâl:+üñ

**Gazel 133**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sine aynasının parlaklığı gibi.*

Gösterür mi ʿacaba baht-ı siyâhuñ ʿaksin  
Şafvet-i sine-i âyine-mişâlün görelüm

### sâğar:

#### 1. sâğar:+a

**Gazel 5**

Mısra: 11

*Kadeh.*

Nesîb sâğara düşdükçe ʿaks-i tırta-ı yâr  
İder dimâğumı pür-büy-ı müşk-nâb şarâb

#### 2. sâğar:+ı, +n

**Gazel 155**

Mısra: 6

*Kadeh.*

Tâ haşır olunca mest ola çün Qays u Kûh-ken  
Bezm-i maḥabbetün bir iki sâğarın gören

#### 3. sâğar:+ı

**Kaside 5**

Mısra: 4

*Kadeh.*

Hançer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebân  
Lâle elinde sâğarı mest-i ʿaḳârdur

#### 4. sâğar:

**Gazel 31**

Mısra: 1

*Kadeh, içki.*

ʿÂrife gülşende tâze bir gül-i aḳmer yeter  
Mest-i ʿışka bezmgâh-ı gâmda bir sâğar yeter

#### 5. sâğar:

**Gazel 172**

Mısra: 1

*Kadeh.*

O meh-rünüñ mey-i al ile pür sâğar benânında  
Açılmış tâze güldür gonca-i zanbaḳ miyânında

### sâğar-be-kef:

#### 1. sâğar-be-kef:

**Gazel 104**

Mısra: 10

*İçki kadehi elinde.*

Buldı encâmın ḥumâr-ı fûrkat-i cânân Nesîb  
Geldi ol gül külbe-i aḳzânuma sâğar-be-kef

### sâğar-ı bezm-i elest:

#### 1. sâğar-ı bezm-i elest:+üñ

**Gazel 64**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Bezm-i elestini şarabı. Bkz.: Bezm-i elest: Allahın ruhları yaratıp elestü bi-rabbiküm (ben sizin rabbiniz değil miyim) dediği an.*

Sâğar-ı bezm-i elestün keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bâde-i tevḥîd ile bî-hüş olan mestâna şor

### sāġar-ı derd:

#### 1. sāġar-ı derd:+üñ

##### **Rübai 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Keder şarabı.*

Ey sāġar-ı derdüñ baña sükkerden leziz  
Şirîn suġanuñ çeşme-i Kevşer'den elez

### sāġar-ı mey:

#### 1. sāġar-ı mey:

##### **Gazel 93**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şarap kadehi.*

Elinde rind-i mestüñ sāġar-ı mey şanma bezm içre  
Şeh-i iklim-i 'işretdür ki mühr-i zer-nişān şutmuş

### sāġar-ı neşāt:

#### 1. sāġar-ı neşāt:

##### **Gazel 99**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Neşe ve sevinç veren şarap.*

Zühd ü vera' gibi ġamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāġar-ı neşāt

### sāġar-ı şarāb:

#### 1. sāġar-ı şarāb:

##### **Gazel 29**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Şarap kadehi.*

Ĥayāl-i la'lüñ iden sāġar-ı şarāb degül  
Piyāle-nüşi-i Āb-ı ġayāta nāz eyler

### sāġar-ı şarāb:

#### 1. sāġar-ı şarāb:+a

##### **Gazel 56**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Şarap kadehi.*

Düşer ġayāl-i ruġı ġāh çeşm-i pür-ġūna  
O berg-i gül gibi kim sāġar-ı şarāba girer

### sāġar-keşan-ı mey-kede-i bezm-i vaġdet:

#### 1. sāġar-keşan-ı mey-kede-i bezm-i vaġdet:+e

##### **Gazel 18**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Birlik meclisinin meyhanesinde şarap içenler.*

Sāġar-keşan-ı mey-kede-i bezm-i vaġdete  
Ķandil-i rüşen-i şeb-i āzinedür Ķadeġ

### sāġa:

#### 1. sāġada:+da

##### **Kaside 9**

Mısra: 4

*Meydan, alan, açık yer, ortalık.*

Dil ġānesini gerd-i vesāvisden ider pāk  
Ger na't-i Nebi'den ola ol sāġada cürü

#### 2. sāġa:+sı, +n, +a

##### **Kıt'a 12**

Mısra: 2

*Meydan, alan, açık yer, ortalık.*

Mekke olalı maṭla'-ı ġurşid-i şerī'at  
Yüz sürmek umar sāġasına ġāş u eger 'ām

### sāġa-i türbe:

#### 1. sāġa-i türbe:+sı

##### **Tarih 22**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Türbe alanı.*

Olmuş idi o hazretün sāha-i türbesi harāb  
Şükr Hūdā'ya kim yine oldu cedīd ü bī-bahā

**sahbā:**

1. **şahbā:**

**Gazel 185**

Mısra: 6

*Kadeh.*

Ṭayy idemez mi rāh-ı ğam-ı hecrüñi gönül  
Şahbā gibi tekāver-i āteş-‘inān ile

**sahbā-yı hakikat:**

1. **şahbā-yı hakikat:**<sup>+le</sup>

**Gazel 115**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hakikat şarabı.*

Şahbā-yı hakikatle ider def‘-i humārı  
‘Ayyāşları mey-gede-i ‘ışk-ı mecāzuñ

**şahbā-yı ‘irfān:**

1. **şahbā-yı ‘irfān:**

**Tahmis 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bilme, anlama kadehi.*

Ki mest itdi bizi şahbā-yı ‘irfān  
Bize pend itme ey şūfi-i nā-dān

**sahī:**

1. **şahī:**

**Gazel 128**

Mısra: 10

*Cömert.*

İntizām ümmidin itmez pey-revān-ı dil Nesib  
Gāh mest ü gāh şahī bir keşākeşdür gönül

**sāhī ol:**

1. **sāhī ol:**

**Gazel 124**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Cömert olmak.*

Hemān noķşānuña ol mu‘terif işrārı terk eyle  
Zarar virmez işābet eyle gāhī gāh sāhī ol

**sāhib-haseb:**

1. **şāhib-haseb:**

**Tarih 5**

Mısra: 3

*Asillik sahibi.*

Seyyid-i ‘ālī-neseb kān-ı edeb şāhib-haseb  
Mażhar-ı elṭāf-ı Rabb āb-ı ruḥ-ı nesl-i Betül

**sāhib-i hayr u şalāh:**

1. **şāhib-i hayr u şalāh:**

**Tarih 24**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İyilik ve hayır sahibi.*

Hācı Ḥasan şāhib-i hayr u şalāh  
Eyledi bu cāmī‘e çün ibtidā

**sāhib-i himem:**

1. **şāhib-i himem:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cömertlik sahibi.*

İşsān yerine ehl-i hüner āferin alur  
Dünyāda kalmamış hele bir şāhib-i himem

**sāhib-i himmet:**

1. **şāhib-i himmet:**

**Tarih 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
Kerem sahibi.

Nigāh it luṭf-ı Ḥaḳḳ'a bir kerem-ver şāhib-i himmet  
Yine vaz'-ı ḳadīmi üzre anı eyledi iḫyā

**şāhib-i 'irfān:**

1. **şāhib-i 'irfān:+a**

**Gazel 64**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*İrfan sahibi, kültürlü kimseler.*

Ehl-i ḡaflet anılamaz kevn-i fesāduñ ḥikmetin  
‘Ālemüñ sırrın Nesībā şāhib-i ‘irfāna şor

**şāhib-insilāk ol-:**

1. **şāhib-insilāk ol-:-mak**

**Tahmis 3**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bir tarikata sahip olmak, bağlanmak.*

Ne güçdür rişte-i ḳayd ile şāhib-insilāk olmak  
Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmak

**şāhib-nişāb-ı gevher-i ‘ayş:**

1. **şāhib-nişāb-ı gevher-i ‘ayş:**

**Gazel 18**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Zevk ve safa cevherinin sahibi.*

Şāhib-nişāb-ı gevher-i ‘ayş eyler ādemi  
Müñr-i ḡüşüde-i der-i gencinedür ḳadeḥ

**şāhib-şadr:**

1. **şāhib-şadr:+ı**

**Gazel 213**

Mısra: 13

*Makam sahibi.*

O şāhib-şadrı Ḥaḳ dā'im mu‘ammer ide şadrında  
Dine tā sūd idüp aḥbābı a‘dāsı ziyān çekdi

**şāhib-temiz:**

1. **şāhib-temiz:**

**Tarih 4**

Mısra: 2

*Temizlik, saflık sahibi.*

Ḥamdüli’llah vāli-i vālā-yı mısr-ı Ḳāhire  
Bir vezir-i Müşteri-tedbirdür şāhib-temiz

**şahife:**

1. **şahife:+si, +dür**

**Kaside 7**

Mısra: 2

*Sayfa.*

Kitāb-ı dānişinüñ intihāsı nā-ma‘lüm  
İki şahifesidür nüşā-i ebedle ezel

2. **şahife:+si**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Sayfa.*

Muḥit-i feyz-i ilāh-i nā-bedid-i kerāne  
Ki her şahifesi nüzhet-fezā güzide ḥarire

**sāhil:**

1. **sāhil:+ü, +müz, +dür**

**Tahmis 2**

Mısra: 12

*Deniz kenarı, kıyısı.*

Deryā-yı muḥitüz dür-i vaḥdetle leb-ā-leb  
Kevneyn iki cānibde iki sāhilümüzdür

**sāhil-i maḳşüd:**

1. **sāhil-i maḳşüd:+a**

**Gazel 148**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İstek sahibi.*

Bir gün irişür sâhil-i maqşûda Nesibâ  
Keşti-i emel meltem-i âh-ı seherümden

2. **sâhil-i maqşûd:+a**

**Gazel 178**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*İstek sahili.*

Keşti-i şekib ile gezen baħr-i rızâda  
Elbette olur sâhil-i maqşûda reside

**sâhil-i tab'ûña:**

1. **sâhil-i tab'ûña:+uña**

**Gazel 49**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yaratılış kıyısı.*

Bâd-ı feyz itmese tahrik Nesibâ hergiz  
Sâhil-i tab'ûña mevc-i yem-i ma'nâ mı gelür

**sâhil-i ümîd:**

1. **sâhil-i ümîd:**

**Gazel 41**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Ümit sahili/kıyısı.*

Görinmez oldu dime sâhil-i ümîd Nesib  
Bu zevrağa yine bir nâ-ħudâ gelür görünür

**sâhil-i yem-i dil:**

1. **sâhil-i yem-i dil:**

**Gazel 99**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gönül denizinin kıyısı.*

Âmed-şüd-i telâţum-ı ğam buldı ğâyetin  
Pür oldu sâhil-i yem-i dil 'anber-i neşâţ

**sâhil-nişîn-i 'akl:**

1. **sâhil-nişîn-i 'akl:+a**

**Gazel 64**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Akil denizinin kıyısında oturan.*

Şorma hiç sâhil-nişîn-i 'akla baħr-i 'ışkdan  
Gevheri var âşinâ-yı lücce-i 'ummâna şor

**sahn:**

1. **şahn:+ın**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Mekânın ortası, orta yer.*

Ĥasret-i ħaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i âb

2. **şahn:+ın**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Mekânın ortası, orta yer.*

Ĥasret-i ħaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i âb

3. **şahn:+u, +m**

**Gazel 144**

Mısra: 3

*Mekânın ortası, orta yer.*

Ol bâğ-ı bahâyam ki degül pâ-zede şahnım  
Gül-çin-i vişâl olmadı kimse çemenümden

**sahrâ:**

1. **şahrâ:+y, +a**

**Gazel 117**

Mısra: 7

*Çöl.*

Şahrâya şaldı Ĥays-şifat gerçi âh kim  
Üns itmedi benümle ğazâlâne gözlerün

2. **şahrâ:**+y, +a

**Gazel 196**

Mısra: 6

Çöl.

Ol serv-ğaddi itmedeyim şimdi cüst ü cü  
Şahrâya rüy-mâl olan âb-ı revân gibi

3. **şahrâ:**+da

**Gazel 162**

Mısra: 6

Çöl.

Firib-i va'd-i dürüg ile reh-rev-i hecrüz  
Serâbı âb kıyâs eyledük o şahrâda

**şahrâ-yı fenâ:**

1. **şahrâ-yı fenâ:**+y, +ı

**Gazel 178**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Yokluk çölü.

Ol 'aşıkâ şad ğıbtâ ki şahrâ-yı fenâyı  
Tercih ide zevk-ı çemene sâye-i bide

**şahrâ-yı maħabbet:**

1. **şahrâ-yı maħabbet:**+de

**Tahmis 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Sevgi çölü.

Şahrâ-yı maħabbetde şu dīvânelerüz kim  
Mecnün-ı melâmet-zede en 'âkılümüzdür

**şahrâ-yı ma'nâ:**

1. **şahrâ-yı ma'nâ:**+da

**Gazel 174**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Mana çölü.

Şehenşâh-ı cüyüş-ı evliyâdur ğazret-i Monlâ  
Yeşil bir bârgehdür ğubbesi şahrâ-yı ma'nâda

**sâhte:**

1. **sâhte:**

**Gazel 83**

Mısra: 14

Aslına benzetilerek yapılmış, aldatmak amacıyla taklit edilmiş olan.

Mağz-ı şüretle Nesibâ olamaz zât-ı şerif  
Dürr olur sâhte ammâ dür-i meknün olmaz

**şahûr:**

1. **şahûr:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

Sahur.

Şafvet-i âyîne-i ğâtır nedür bilmem henüz  
Ħande eyler ğasvet-i ğalbüm eger görse şahûr

**sa'îd:**

1. **sa'îd:**

**Gazel 22**

Mısra: 4

Kutlu, uğurlu.

'Âğıbet ser-nüvişti zâhir olur  
Kim ki ğükm-i ezelde oldı sa'îd

2. **sa'îd:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Kutlu, mübarek.

Kendim sa'îd zu'm iderem rû-siyâh iken  
Dâ'im hevâ-yı nefis ile kârum ğünâh iken

**sa'îd it-:**

1. **sa'îd it-:**-me, -de

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Mübarek etmek.



Yâ Rabbe gerçi ma'şiyetüm bî-şümârdur  
Benden betelerin keremün itmede sa'îd

#### sa'îd ol-:

##### 1. sa'îd ol-:-sa

###### **Gazel 180**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kutlu, uğurlu olmak.*

O mâha akterân ümmîdin itmem şâlî'üm yokdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i bahtum sa'îd olsa

#### şâ'ika:

##### 1. şâ'ika:

###### **Gazel 213**

Mısra: 3

*Yıldırım.*

Atup şâh-ı ğama burc-ı felekden sâ'ika topın  
Sipâh-ı ğuşşa üzre berç-ı tiğ-ı bî-amân çekdi

#### sâ'il:

##### 1. sâ'il:+ler, +i, +n, +den, +dür

###### **Kaside 3**

Mısra: 11

*Dilenci.*

Dergehün sâ'illerindendür Nesib-i dil-şüde  
Yâ Hâbiballâh senden eylemez kaç-ı recâ

##### 2. sâ'il:+e

###### **Kaside 7**

Mısra: 8

*Dilenci.*

İdince baħr-i sehâsı telâtum-ı endek  
İki cihâni virür sâ'ile bi-vech-i açal

#### sâ'ir:

##### 1. sâ'ir:+e

###### **Kaside 10**

Mısra: 6

*Başka, gayrı.*

O şâh-ı memleket-ârâ-yı hıttagâh-ı kemâlün  
Nazîre luft ile kahrı olur ħibbân u sâ'ire

#### sâki:

##### 1. sâki:+si

###### **Gazel 106**

Mısra: 2

*İçki dağıtan, kadeh sunan kimse.*

Gitmiş bu bezmgâh-ı cihānuñ şafâsı yok  
Sâkisi yok piyâlesi yok aşinâsı yok

##### 2. sâki:

###### **Gazel 8**

Mısra: 6

*İçki dağıtan, kadeh sunan kimse.*

Nukûd-ı eşk-i 'aşık sük-ı ğamda nâ-revâdur hep  
Ne 'âlemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sâki

##### 3. sâki:

###### **Gazel 11**

Mısra: 1

*İçki dağıtan, kadeh sunan kimse.*

Meyle sâki 'arızuñ pür âb ü tâb itdün bu şeb  
Mâhı müstagnî-i nür-ı âfitâb itdün bu şeb

##### 4. sâki:

###### **Gazel 26**

Mısra: 5

*İçki dağıtan, kadeh sunan kimse.*

Meded sâki irişdür muṭribâna cām-ı şahbâyı  
Açılsun gül görüp ol bülbülân-ı ħoş-nevâ bir bir

##### 5. sâki:

###### **Gazel 213**

Mısra: 8

*İçki dağıtan, kadeh sunan kimse.*

Şurâhiler sebûlar şaf-be-şaf hep oldı âmâde  
Yine ser-germ olup sâki ğama ğürz-i ğirân çekdi

6. **sākī:**

**Gazel 198**

Mısra: 10

*İçki dağıtan, kadeh sunan kimse.*

Meded üftādeñüñ bir cām ile destin alup kaldur  
Ayağūñ öpmege sākī dil-i derd-āşinā düşdi

7. **sākī:**

**Gazel 44**

Mısra: 9

*İçki dağıtan, kadeh sunan kimse.*

Bezmgāh-ı meye gülşen dinilürse sākī  
Güli peymāne-i ser-şāre değüldür de nedür

**sāk-ı pāk:**

1. **sāk-ı pāk:**+üñ

**Kaside 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Temiz baldır.*

Şevk-ı müşāhedāt ile tül-ı kıyāmdan  
Tā sāk-ı pāküñ üzre zühür eyledi verem

**sākī-i bezm:**

1. **sākī-i bezm:**+ü, +müz

**Gazel 112**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Meclisin sakisi, içki dağıtanı.*

Sākī-i bezmümüz o kerem-kārdur Nesīb  
Cām-ı lebin şunardı saña bilse meşrebüñ

**sākī-i dehr:**

1. **sākī-i dehr:**

**Gazel 6**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Zamanın içki sunanı.*

Besdür ey sākī-i dehr eyle Nesīb'e merḥamet  
Cām-ı ḥasretten murāduñ üzre oldı neş'e-yāb

**sākī-i felek:**

1. **sākī-i felek:**

**Gazel 154**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Feleğin sākisi.*

Sākī-i felek bezm-i firākuñda Nesīb'üñ  
Peymāne-i çeşmin pür ider ḥün-ı cigerden

**sakın:**

1. **şakın:**

**Gazel 183**

Mısra: 6

*Sakın! Asla!*

Hedef-i tır-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Güşe-i çeşm ile bak atma şakın yābāna

2. **şakın:**

**Gazel 181**

Mısra: 1

*Sakın, Aman ha!*

Şakın müsā' de-i rüzgāra aldanma  
Dem-i şitāda zühür-ı bahāra aldanma

3. **şakın:**

**Gazel 43**

Mısra: 14

*Sakın, Aman ha!*

Nesīb eyleme zāyī' nuḳūd-ı evḳātı  
Şakın ki girmez ele bir daḫi define-i 'ömr

4. **şakın:**

**Gazel 115**

Mısra: 14

*Sakın, Aman ha!*

Şeh-rāh-ı maḥabbetde şitāb eyle Nesībā  
Endişesini çekme şakın şib ü firāzuñ

5. **şakın:**

**Gazel 204**

Mısra: 7

*Sakın, Aman ha!*

Şakın zann itme Manşür ola sır virmekle güm-geşte  
Fitilin kesdilerse n'ola şem<sup>c</sup>-i cān güzellendi

6. **şakın:**

**Kaside 8**

Mısra: 7

*Sakın, Aman ha!*

Şakın zu<sup>c</sup>m u pendār ile alma nāıŝ  
Şakın <sup>c</sup>ucb ile olma rüsvāy-ı <sup>c</sup>ālem

7. **şakın:**

**Kaside 8**

Mısra: 1

*Sakın, Aman ha!*

EsİR olma bir nām-ı huşke şakın kim  
Olur nām için dil-ırāŝide hātem

8. **şakın:**

**Kıt'a 24**

Mısra: 2

*Sakın, Aman ha!*

<sup>c</sup>İlm ehline zib oldu süküt oldu selāmet  
Pür-gūlīgıla olma ŝakın ŝohre-i <sup>c</sup>ālem

9. **şakın:**

**Gazel 158**

Mısra: 9

*Sakın, Aman ha!*

Gülşene <sup>c</sup>ibretle ba olma şakın ŝād u gamİN  
Luf-ı reng ü bŷy-ı gülden renc-i zam-ı hārdan

10. **şakın:**

**Kaside 8**

Mısra: 8

*Sakın, Aman ha!*

Şakın zu<sup>c</sup>m u pendār ile alma nāıŝ  
Şakın <sup>c</sup>ucb ile olma rüsvāy-ı <sup>c</sup>ālem

11. **şakın:**

**Kıt'a 6**

Mısra: 2

*Sakın, Aman ha!*

Ey Nesİb āsar-ı ab<sup>c</sup>-ı ŝūhuñı ŝad-el-hazer  
Dest-i nā-dāna şakın virme virürseñ bāda vir

12. **şakın:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Sakın, Aman ha!*

Ednāya haāret ile bama  
şükr-i ni<sup>c</sup>amı şakın bırama

13. **şakın:**

**Gazel 151**

Mısra: 2

*Kendini gözetmek, korumak.*

Döndürme görüp <sup>c</sup>unf ile rŷyuñ fuarādan  
Zinhār şakın nāvek-i dil-düz-ı du<sup>c</sup>ādan

**sākit:**

1. **sākit:**

**Kıt'a 18**

Mısra: 3

*Ses ıkarmayan, konuşmayan, susan, sessiz.*

Sākit ol kim a<sup>c</sup>-ı güftār oldu nev<sup>c</sup>-i ādemüñ  
Genc-i albin gevher-i hıketle meŝhŷn eyleyen

**sākiyā:**

1. **sākiyā:**

**Gazel 48**

Mısra: 5

*Ey içki daıtan!*

Sākīyā şun bize ol cām-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terin kaçresı ‘ayyāşımı bî-hüş eyler

2. **sākīyā:**

**Gazel 201**

Mısra: 1

*Ey içki dağıtın, kadeh sunan!*

Pür olsun sākīyā cām u sebū nev-rūzdu şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rūzdu şimdi

3. **sākīyā:**

**Gazel 202**

Mısra: 1

*Ey içki dağıtın, kadeh sunan!*

Bu bezme sākīyā ol muṭrib-i dem-sāz gelmez mi  
‘Aceb gūş-ı dile āvāze-i şehnāz gelmez mi

4. **sākīyā:**

**Gazel 183**

Mısra: 3

*Ey içki dağıtın, kadeh sunan!*

Sākīyā almadan evvel ele cām-ı bāde  
Bizi mest eyledi cām-ı nıgeh-i mestāne

**şakla:**

1. **şakla-:r, -am**

**Gazel 143**

Mısra: 1

*Saklamak, gizlemek.*

Vaz’-ı huşyār eylerem mest-i şarāb-ı nāb iken  
Şaklaram zu‘mumca sırr-ı ‘ışkı şöhret-yāb iken

**sāl:**

1. **sāl:ı**

**Tarih 3**

Mısra: 2

*Sene, yıl.*

Lafzen ü ma‘nen cülüs-ı şāh için tārīhdür  
Oldı Sultān Muşafā‘nuñ sālī biñ yüz altıda

2. **sāl:**

**Gazel 42**

Mısra: 5

*Yıl.*

Fenā-yı gülsitān-ı ‘ālemi her sāl ider inhā  
Dem-i faşl-ı hazān berg-i dırahtān bî-suḥan söyler

**sal-:**

1. **şal-:mış, -dur**

**Gazel 50**

Mısra: 5

*Bırakmak, göndermek.*

Zemīn-i sinede gül-naḥl-i dağum rişe şalmışdu  
Görinen cā-be-cā zann itme hūnün üstüḥ‘ānlardur

2. **şal-:mış, -lar**

**Gazel 25**

Mısra: 4

*Bırakmak, göndermek.*

Ḳıyās itme ḥaṭ-ı sebz ü leb-i cānā nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i ḥayvāna şalmışlar

3. **şal-:mış, -lar**

**Gazel 25**

Mısra: 10

*Bırakmak, göndermek.*

Nesībā el-ḥazer kim çāk çāk itmek muḳarrerdür  
O hūnī ğamzeler kaçd-ı dil-i nālāna şalmışlar

4. **şal-:mış, -lar**

**Gazel 25**

Mısra: 1

*Bırakmak, göndermek.*

Sipāh-ı kākūli ma‘müre-i imāna şalmışlar

Peri-rüyān ki şūr-ı ‘ışkı mülk-i cāna şalmışlar

5. **şal-:mış, -lar**

**Gazel 25**

Mısra: 6

*Bırakmak, göndermek.*

Peri-rüyân ki şûr-ı aşkı mülk-i cāna şalmışlar  
Olup Leylî vü şân evvel niğehde şabr u sāmânın

6. **şal-:-miş, -lar**

**Gazel 25**

Mısra: 2

*Sürmek, yönlendirmek.*

Sipâh-ı kâküli ma'mûre-i imâna şalmışlar  
Peri-rüyân ki şûr-ı aşkı mülk-i cāna şalmışlar

7. **şal-:-miş, -lar**

**Gazel 25**

Mısra: 5

*Sürmek, yönlendirmek.*

Olup Leylî vü şân evvel niğehde şabr u sāmânın  
Dil-i Kays ibtilâyı vâdi-i hicrâna şalmışlar

8. **şal-:-miş, -lar**

**Gazel 25**

Mısra: 8

*Sürmek, yönlendirmek.*

İdenler aşkı dil-beste-i menzilgeh-i dilber  
Seni zâhid hevâ-yı ravza-i rıdvâna şalmışlar

9. **şal-:-dı**

**Gazel 117**

Mısra: 7

*Bırakmak, göndermek.*

Şahrâya şaldı Kays-şifat gerçi âh kim  
Üns itmedi benümle gazâlâne gözlerün

10. **şal-:-dıy, -sa**

**Gazel 15**

Mısra: 4

*Bırakmak, göndermek.*

Cân kaşrı olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyâ mihr-i cihân-tâb-ı şer'at

11. **şal-:-ma, -da**

**Gazel 59**

Mısra: 3

*Bırakmak, göndermek.*

Ol serv ü kad peri ise ferdâya şalmada  
Cüyâb-ı ömr-i âdem ise pür şitâbdur

12. **şal-:-dum**

**Gazel 137**

Mısra: 3

*Bırakmak, göndermek.*

Şâhbâz-ı nâlemi şaldum şikâr-ı maţlaba  
Bend-i pâyın rişte-i âh-ı ulûv zâd eyledüm

13. **şal-:-**

**Gazel 8**

Mısra: 3

*Bırakmak, göndermek.*

Bahâ-yı kâle-i vaşl-ı dil-ârâ cevher-i cändur  
Yem-i işka şikeste fülk-i cânûñ şal hirâs itme

**şalât:**

1. **şalât:\***ıy, -le

**Kaside 3**

Mısra: 14

*Dua.*

Hem-şümâr-ı kaţre-i ummân olsun rûhuña  
Âlüñe aşhâbuña dâ'im şalâtıyle senâ

**şalât u selâm:**

1. **şalât u selâm:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Salat ve selam.*

Şad-kâfile şalât u selâm ola muttaşıl  
Rûh-ı rasüle âl ile aşhâba dañi hem

**şalât u tahıyyât:**

1. **şalât u taḥiyyât:**+dur

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dualar ve salavatlar.*

Besdür Nesib 'arz-ı merâm eyledüñ tamâm  
Şimdengerü şalât u taḥiyyâtdur ehem

**şalât-ı Haḳḳ:**

1. **şalât-ı Haḳḳ:**

**Kaside 5**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Allah'ın rahmeti.*

Rûḥ-ı şerifüñe ola vâşıl şalât-ı Haḳḳ  
Hem âl ü şaḥbuña ki zevât-ı kibârdur

2. **şalât-ı Haḳḳ:**

**Kaside 7**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Allah'ın rahmeti.*

Şalât-ı Haḳḳ ola rûḥ-ı revânuña bî-ḥadd  
Gürûḥ-ı Âl ile aşḥabuña daḥi eşmel

**şalât-ı Hudâ:**

1. **şalât-ı Hudâ:**

**Kaside 8**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Allah'ın selamı.*

Şalât-ı Hudâ rûḥuña ola vâşıl  
Daḥi rûḥ-ı aşḥâb ile Âl'e munzâm

**şalavât:**

1. **şalavât:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Dualar, salatlar.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavât ola nisâr  
Tâ ki ḥurşid-i felek nür-dih-i ḥâver olur

**sâl-i 'imâret:**

1. **sâl-i 'imâret:**+in

**Tarih 22**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yapıldığı yıl.*

Sâl-i 'imâretin Nesib eyle bu mışra'â su'âl  
Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyâ

**sâl-i târiḥ-i vefât:**

1. **sâl-i târiḥ-i vefât:**+ın

**Tarih 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ölüm tarihi düşmek.*

Nesibâ sâl-i târiḥ-i vefâtın cüst ü cü itdüm  
Bu beyte mülhem oldum cüşiş-i deryâ-yı fikretde

**sâlib:**

1. **sâlib:**+leri, dür

**Gazel 61**

Mısra: 6

*Alıp götüren, yok eden, ortadan kaldıran (şey).*

Müsebbiden bilürler cümle kârı  
Sivâ sâlibleridür Mevleviler

**sâlih:**

1. **şâlih:**+ler,+e

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Dinin buyruklarına uygun harekette bulunan.*

Bulmaḳ güç ise bu gün âdem  
Şâlihlere ol ḳarın ü hem-dem

**sâlik:**

1. **sālik:**

**Rūbai 41**

Mısra: 2

*Süluk eden, bir yola girmiş, bir yolda giden (kimse).*

Şūfî ki baḥlîl ola ḡam efgendesidür  
Sālik denilen hemān anuñ jendesidür

**sālik-i güzide-şifāt:**

1. **sālik-i güzide-şifāt:**

**Tarih 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Seçkin sıfatlı yolcu.*

Şerîf-i pāk-i neseb sālik-i güzide-şifāt  
Ki oldu zātî nihāl-i necābete semere

**sālim ol-:**

1. **sālim ol-:-maz**

**Müfret 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Emin olmak.*

Beşerden şerr olupdur cüz'-i azam  
Ḥaṭādan sālim olmaz ibn-i Ādem

**şalın-:**

1. **şalın-:-duk, -ça**

**Gazel 3**

Mısra: 4

*Naz ve eda ile yürümek.*

Alur ārāmumı cūlar gibi ḡayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ḡayr-ile serv-i çemen-āsā

**saltanat:**

1. **saltanat:**

**Tarih 2**

Mısra: 6

*Hükümdarlık.*

Ṭutsa āfākı n'ola bŷy-ı gül-i 'adli anuñ  
Saltanat bāḡında bulmuşdur bu gül neşv ü nemā

**sāmān u 'ışk:**

1. **sāmān u 'ışk:**

**Gazel 87**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Zenginlik ve aşk.*

Bŷm hem lāne-i hŷmā olmaz  
Dilde sāmān u 'ışk cem' olmaz

**sāmān-ı düşmendür:**

1. **sāmān-ı düşmendür:+dür**

**Gazel 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Düşman zenginliği (çokluğu).*

Cünŷn-ı 'ışk ile sāmān-ı düşmendür n'ola itse  
Nesib-i zāra şimdi āşinā bīḡāne istīḡnā

**sāmān-kār:**

1. **sāmān-kār:**

**Gazel 95**

Mısra: 8

*Varlıklı.*

Varur ser-menzile ŷftādeler rāh-ı maḡabbetde  
Ḥarîf-i 'ışka bî-sāmānlık sāmān-kār olmuş

**şan-:**

1. **şan-:-dı, -lar**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Sanmak, düşünmek, zannetmek.*

Seng-i rize nuṭka geldi n'eylesün me'mürdur  
İñleyüp hecrüñ sŷtŷmı şandılar zenbŷrdur

2. **şan-:-ma**

**Gazel 19**

Mısra: 3

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Māh-ı nev şanma olup ol mehūñ 'uşşâkından  
Oldı Zāl-i felekün derd ile ebrūsı sefid

3. şan-:-ma

**Gazel 32**

Mısra: 2

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Dem urursa hāl-i kāmilden muqallid lāf olur  
Būriyā ger şanma nesc-i maḥz ile zer-bāf olur

4. şan-:-ma

**Gazel 50**

Mısra: 1

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Fürüzān māh u ḥurşid iki zerrin şem'-dānlardur  
Felekde şanma bezm-i 'ışka cām-ı zer nişānlardur

5. şandı:-dı

**Gazel 54**

Mısra: 5

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Bed kâle olan bî-hünerān şandı ki bādî  
Germiyet-i bāzārına ṭamga-yı nesebdür

6. şan-:-ma

**Gazel 54**

Mısra: 4

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Geh revzene-i pāse ḳonar ṭāyir-i maṭlab  
Şayd-ı emelūñ dāmı hemān şanma ṭalebdür

7. şan-:-ma

**Gazel 73**

Mısra: 3

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Ḥuftedür şanma ider men'-i nigh 'āşıkdan  
Ḥ'āb-ı nūşındür o fettāna ta'allüm-geh-i nāz

8. şan-:-ma

**Gazel 118**

Mısra: 9

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Nesibā şubḥ-dem ḥurşid şanma şu'le-i āhuñ  
Firāz-ı ḳulle-i çarḥ-ı köhen bünyāddan gördük

9. şan-:-ma

**Gazel 136**

Mısra: 10

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Sezā-vār olmadum pā-būsına gör şūmi-i baḥtı  
Reh-i cānānede ḥāk olmadum şanma Nesib oldum

10. şan-:-ma

**Gazel 159**

Mısra: 2

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Berḳ ile ḥande ider vaz'ına ehl-i kibrūñ  
Mihr ü meh şanma ṭutar çarḥ-ı zemine gūşın

11. şan-:-ma

**Gazel 178**

Mısra: 11

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Ḥāl ü ruḥı şanma ḳalem-i şun'dan olmuş  
Bir al varaḳ üstine bir noḳṭa çekide

12. şan-:-ma

**Gazel 210**

Mısra: 1

... olduğunu düşünmek, zannetmek.

Zāhidā şanma ki bāzī ola şāhid nārı  
Sen daḥi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

13. şan-:-ma

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

... olduğunu düşünmek, zannetmek.



Medh-i digerānı ʔođrı Şanma  
Taĥsīn ü medāĥine inanma

14. **Şan-:-ma**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Yokdur bu zamānda Şanma merdān  
Anlarsuz olur mı hiĥ devrān

15. **Şan-:-ma**

**Gazel 159**

Mısra: 2

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Pür-füsündur ki alur siĥr ile ĥalkuñ ĥűŐın  
Ĥırz-ı cān Őanma fenānuñ direm-i menĥűŐın

16. **Şan:**

**Gazel 204**

Mısra: 2

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Fürűđ-ı cām-ı meyden ʔarız-ı cānān güzellendi  
Żiyā-yı mihrden Őan gülŐen-i ĥandān güzellendi

17. **Şan-:-dı**

**Gazel 203**

Mısra: 2

...*olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Ėam-ı firāĥuñ ile gűŐ iden fiđānumızı  
Ten-i nizārda zenbűr Őandı cānumızı

18. **Şan-:-mış**

**Gazel 200**

Mısra: 8

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

ʔĀĥıl ki olup bűd u nā-bűd iĥün āvāre  
Bī-ĥāre Őafā ŐanmıŐ bī-ĥűde bu gāvğāyı

19. **Şan-:-ma**

**Gazel 28**

Mısra: 11

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Nesībā berĥ Şanma vaĥt-i giryānı ebr iĥre  
Felek evzā<sup>c</sup>-ı nā-ber-cāy-ı ĥöd-gāmāne ĥandāndur

20. **Şan-:-ma**

**Gazel 93**

Mısra: 7

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Elinde rind-i mestűn sāğar-ı mey Őanma bezm iĥre  
Şeh-i iĥlīm-i ʔiŐretdür ki müĥr-i zer-niŐān ʔutmıŐ

21. **Şan-:-ur**

**Gazel 155**

Mısra: 1

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Sünbűl Őanur gül üzre ĥaĥ-ı ʔanberin gören  
Gül-ğonca ʔann ider leb-i la'l-i terin gören

22. **Şan-:**

**Gazel 37**

Mısra: 1

... *olduđunu dűŐünmek, zannetmek.*

Şanma ki sırr-ı Ĥudā ĥırĥadadur Őāldadur  
O girān-māye güher ĥa'r-ı yem-i ĥāldadur

**Őānahu'llah:**

1. **Őānahu'llah:**

**Tarih 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah onu korusun.*

Serinde ʔörf-i sebz ile gören dir Őānahu'llah bu  
Cihān-ı ʔilmde ser-sebz bir a'lā cibill oldı

**Őaĥā:**

1. **Őaĥā:** *sen Őaĥıs zamiri+yönelme ĥāli eki(A)*

**Kaside 3**

Mısra: 6

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Zāt-ı pākūn menba‘ū'l-envār-ı iklim-i hüdā  
Saña şāyeste Le‘amrūke saña lāyıkdur vemā

2. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 5**

Mısra: 1

İkinci tekil kişi zamiri.

Olur müdām saña māye-i hiçāb şarāb  
Gül-i hayādan ider rüyuña niķāb şarāb

3. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 43**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Saña bu manşab olur müşil-i kaçā-yı behişt  
Olursa hūşuñ eger hākim-i medīne-i ‘ömr

4. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Rübai 57**

Mısra: 4

İkinci tekil kişi zamiri.

Sermāye vü sūd-ı ‘ālemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehī-dest olasın

5. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Rübai 28**

Mısra: 2

İkinci tekil kişi zamiri.

Ey fahr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pū  
Kimdür ki Nesīb ola saña bir seg-i kū

6. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Rübai 37**

Mısra: 3

İkinci tekil kişi zamiri.

Ey Hızr-ı ‘ināyet saña ķaldı işümüz  
Reh pūr-vaħal ü menzil-i maķşūd ba‘id

7. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Rübai 53**

Mısra: 2

İkinci tekil kişi zamiri.

Ey ‘ārif-i esrār-ı mezāyā-yı ‘ulūm  
Olsun saña bu nühüfte nükte ma‘lūm

8. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 9**

Mısra: 1

İkinci tekil kişi zamiri.

Cāy olsa da gönül felek-i çārümün saña  
Mānend-i āfitāb

9. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 9**

Mısra: 3

İkinci tekil kişi zamiri.

Zulmet-fezā olur yine āh-ı hāzīn saña  
Çün perde-i seħāb

10. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 9**

Mısra: 7

İkinci tekil kişi zamiri.

Rehber yeter bu rāhda naķş-ı cebīn saña  
Eyle hemān şitāb

11. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 9**

Mısra: 11

İkinci tekil kişi zamiri.

Süzān olur semender olursa ķarīn saña  
Mümkin mi ictināb

12. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 9**

Mısra: 15

İkinci tekil kişi zamiri.

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bīn saña  
Sensin saña hiçāb

13. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 9**

Mısra: 16

İkinci tekil kişi zamiri.

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bīn saña  
Sensin saña hiçāb

14. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 9**

Mısra: 19

İkinci tekil kişi zamiri.

Hîç bī-vefālūg eylemedüñ āferīn saña  
Tā itdūñ intisāb

15. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 26**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Saña zulm-i firāvānın Nesīb ol şāh-ı bī-dāduñ  
Ferāmuş itdürür kem-ter nigāh-ı āşinā bir bir

16. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 198**

Mısra: 12

İkinci tekil kişi zamiri.

Geçürdi nevbetin bezm-i cihānda Hüsrev ü Şāhī  
Nesībā hükmi-i iklim-i hüner hālā saña düşdi

17. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Tarih 8**

Mısra: 6

İkinci tekil kişi zamiri.

Nesībā fevtine oldı iki tārīh bu mışra<sup>6</sup>  
Saña Hāfız serāy-ı hūr u ʿinde şadr ola mesken

18. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 1**

Mısra: 12

İkinci tekil kişi zamiri.

Gerçi kim Ādem Şafiyullāh ebü'l-eşbāhdur  
Sen ebü'l-ervāhsın ervāh-ı ʿalem saña pūr

19. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 59**

Mısra: 5

İkinci tekil kişi zamiri.

Ey tünd-ḥū saña nigeh-i rāst mümteni<sup>6</sup>  
Reng-i ğāzab cemālūne gūyā niḳābdur

20. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 60**

Mısra: 4

İkinci tekil kişi zamiri.

Bī-sebeb dūr eyledüñ kuyuñdan aʿdā-veş anı  
ʿĀşık-ı şādık saña ey bī-vefā düşmen midür

21. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 33**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Saña toĝrı söz Nesībā dil-i mübtelāda hālā  
şeh-i serīr-i ḥüsnüñ ḳulı olmaĝa heves var

22. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 67**

Mısra: 11

İkinci tekil kişi zamiri.

Nazīre Nābi-i muʿciz-beyāna saña muḥtaşdur  
Nesībā āferīn ṭabʿuñ gibi siḥr-āferīn olmaz

23. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 112**

Mısra: 5

İkinci tekil kişi zamiri.

Fehm idebildün ise me'âlin yeter saña  
Nîlî varaqlu heft kitâb-ı müzehhebün

24. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 112**

Mısra: 12

İkinci tekil kişi zamiri.

Sâkî-i bezmümüz o kerem-kârdur Nesîb  
Câm-ı lebin şunardı saña bilse meşrebün

25. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 122**

Mısra: 3

İkinci tekil kişi zamiri.

Saña nuķûş-ı cihân virmesün şafâ vü keder  
Mîşâl-i âyine baķ hûb u zîşte hayrân ol

26. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 123**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Olmasun kayd-ı cihân rişte-i pervâz saña  
Bâl-i himmetle havâ-gîr-i süy-ı eflâk ol

27. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Kaside 2**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Besdür kelâm-ı Haķ saña i'câz gerçi kim  
Envâc-ı mu'cizâtuña kâfi degül raķam

28. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 141**

Mısra: 5

İkinci tekil kişi zamiri.

Nedendür ehl-i hüner saña dür olup ey meh  
Sipîhr-i dün gibi nâ-dâna mihrîbân olasın

29. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 150**

Mısra: 8

İkinci tekil kişi zamiri.

İdeli fûnûn-ı sihri nîgehûnle gamze tekmi  
Saña 'aşîķ olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

30. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 186**

Mısra: 2

İkinci tekil kişi zamiri.

Elem çekmem cebîn-i 'işvesi pür-ķışm u kîn olsa  
Güzel ey baķr-i nâzum saña benzer nâzenîn olsa

31. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Rûbai 45**

Mısra: 2

İkinci tekil kişi zamiri.

'Uķbâya maķabbetünle dil-ķün giderüz  
Ey şûķ-ı cefâ-cû saña meftûn giderüz

32. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

İkinci tekil kişi zamiri.

Kimden gördün fûnûn-ı nâzı  
Kim ola cefâda saña üstâd

33. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Gazel 199**

Mısra: 7

İkinci tekil kişi zamiri.

Ey Yûsuf-ı sâni saña sevdâ-ger-i dîde  
Ħarc eylemedük gevher-i nâ-yâb mı ķaldı

34. **saña**: sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

İkinci tekil kişi zamiri.

Olsa saña pîşe faşl u ğıybet  
Endîşe-i dem-be-dem nemîmet

35. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Kaside 2**

Mısra: 12

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Âsâr-ı cezb-i Hakk'la her demde serverâ  
Saña 'ibâdet olmuş idi maţlab-ı ehem

36. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 3**

Mısra: 9

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Saña mâyil geçenler gerçi çokdur bü'l-heveslerden  
Bulunmaz 'aşık-ı şâdık Nesib-i nâ-tüvân-âsâ

37. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 42**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Nesibâ reng ü büy-ı bî-bakâya olma dil-beste  
Bu râzı saña ezhar-ı çemen hep bî-dehen söyler

38. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 175**

Mısra: 6

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Bilmem nedür âzâr-ı pey-ender-peye bâ'ış  
Ey çarç dimem saña beni kâm-ver eyle

39. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Kaside 2**

Mısra: 13

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Yokdur saña hülûşdan özge vesiletüm  
Yâ nâşire'l-mekârim ü ya menba'a'l-himem

40. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 33**

Mısra: 9

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Saña doğru söz Nesibâ dil-i mübtelâda hâlâ  
O şeh-i serîr-i hüsnüñ kulı olmağa heves var

41. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Gazel 57**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Düd-ı âh u dâğ-ı sır izhâr ider 'aşık saña  
Bir sifâl-i köhnede sünbül çaranfûl gösterür

42. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Kaside 3**

Mısra: 6

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Zât-ı pākūñ menba'ü'l-envâr-ı iklim-i hüdü  
Saña şâyeste Le'amrûke saña lâyıkdur vemâ

43. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Şad-selâm olsun saña aşhâb u âle bî-'aded  
İki 'âlemde cenâbuñdur melâz-ı nîk ü bed

44. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Tarih 18**

Mısra: 14

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Âşafâ dâ'i-i deyrine Nesib'ün kârı  
Dergeh-i hazret-i Monlâ'da saña oldı du'â

45. **saña**: *sen şahıs zamiri+yönelme hâli eki(A)*

**Kaside 3**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Seyyî'âtın saña pey-revlik iden eyler şevâb  
Mihriüne vâbestedür haqqâ ki kâr-ı kîmyâ

### şan'at:

#### 1. şan'at:-ile

##### **Gazel 67**

Mısra: 4

*Bir şeyi gerektiği gibi tam ve güzel yapmak için sâhip  
olunması gereken bilgi ve ustalık.*

Nigâh-ı 'âkıbet-bînâna uymaz çeşm-i zâhir-bîn  
Ki her bir şîşe-pâre şan'at-ile dūr-bîn olmaz

### şâneka'llah:

#### 1. şâneka'llah:

##### **Gazel 197**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah seni korusun anlamında bir söz.*

Çıkar biñ şâneka'llah her tarafından evc-i eflâke  
Süvâr-ı esb-i nâz u 'işve olsa ol perî gâhî

#### 2. şâneka'llah:

##### **Tarih 30**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Allah seni korusun anlamında bir söz.*

Şâneka'llah ey süvâr-ı 'arşa-i iqbâl kim  
Menzil-i maşşûda 'azm it sür semendi 'ilm-ile

### sâni-i Nu'mân:

#### 1. sâni-i Nu'mân:

##### **Tarih 27**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İkinci Numan.*

Müşerref itdi fetvâ şadrını bir sâni-i Nu'mân  
Kim oldu 'iffet ü fazlıyla zât-ı pāk-i bî-hem-tâ

### sanki:

#### 1. sanki:

##### **Gazel 56**

Mısra: 5

*Sanki, güya.*

Ufukda zâhir olur şanki şubh-dem hürşid  
Kenâr-ı yemde o mihr-i hüsun ki âba girer

#### 2. şanki:

##### **Tarih 10**

Mısra: 4

*Sanki, güya.*

Qoyınca haţţını ruhsâr-ı âteşin üzre  
Şarıldı sünbül-i müşkîn şanki verd-i tere

### şar-:

#### 1. şar-:-a, -r, -lar

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Sarmak.*

Erbâb-ı tevâzu' ararlar

Her bâr şikesteler şararlar

#### 2. şar-:-il, -miş

##### **Gazel 94**

Mısra: 1

*Sarmak.*

Dil şâne gibi zülf-i girih-gîre şarılmış

Seyr eyle o mecnûni ki zencîre şarılmış

#### 3. şar-:-il, -miş

##### **Gazel 94**

Mısra: 2

*Sarmak.*

Dil şâne gibi zülf-i girih-gîre şarılmış

Seyr eyle o mecnûni ki zencîre şarılmış

#### 4. şar-:-il, -miş

##### **Gazel 94**

Mısra: 6

*Sarmak.*

Åh ile gider kũçe-i cānāneye gōnlũm  
Bir nāme-i ser-bestedũr ol tĩre ŧarılmıŧ

5. ŧar-:-il, -miŧ

**Gazel 94**

Mısra: 8

*Sarmak.*

Dil-ħasta-i çeŧmin o perĩ sĩneye çekmiŧ  
Merhem gibi kim zaħmi-i ŧeŧŧĩre ŧarılmıŧ

6. ŧar-:-il, -miŧ

**Gazel 94**

Mısra: 10

*Çevresini çevirmek, çepeçevre dolanmak, çevrelemek.*

Nazmuñda Nesĩbā gōreli ħũsn-i edāyĩ  
Dũŧĩze-i ma'nĩ ħad-i ta'bĩre ŧarılmıŧ

7. ŧar-:-il, -miŧ

**Gazel 94**

Mısra: 4

*Sarmak; takılmak.*

Bĩ-hũde degũl cũnbũŧ-i bāl ũ per-i mũjgān  
ŧehbāz-ı niġāhuñ yine naħcĩre ŧarılmıŧ

8. ŧar-:-il, -dı

**Tarih 10**

Mısra: 4

*Sarmak, kucaklamak.*

Çoyınca ħaħtĩnĩ ruħsār-ı āteŧĩn ũzre  
ŧarıldı sũnbũl-i mũŧkĩn ŧanki verd-i tere

9. ŧar-:-il, -ur

**Gazel 10**

Mısra: 6

*Sarmak.*

ħasret-i ħaddũñle terk eyler çeŧmin ŧaħnĩn diyũ  
ŧarılır berg-i semen serve urur zencĩr-i āb

10. ŧar-:-il, -ur

**Gazel 10**

Mısra: 6

*Sarmak.*

ħasret-i ħaddũñle terk eyler çeŧmin ŧaħnĩn diyũ  
ŧarılır berg-i semen serve urur zencĩr-i āb

**ŧarf:**

1. ŧarf:

**Gazel 43**

Mısra: 8

*Harcama, tũketme.*

Dirĩġ olmadı maŧrũf-ı kāle-i 'irfān  
Hevāya ŧarf oluyor ħayf ki ħazĩne-i 'õmr

**ŧarf eyle-:**

1. ŧarf eyle-:-dũm

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Harcamak, tũketmek.*

ŧarf eyledũm hevāya bu 'õmr-i 'azĩzi hep  
Sermāye-i ħaviyy vũ ħader oldı ŧimdi kem

2. ŧarf eyle-:-me

**Kaside 9**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Harcamak, tũketmek.*

Endĩŧe-i bĩ-hũdeye ŧarf eyleme evķāt  
Fikrũñ ola ħalvetde vũ celvetde hemān Hũ

**ŧarf id-:**

1. ŧarf id-:-ũp

**Kıt'a 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Harcamak.*

Şarf idüp dirhem ü dinârũnı hülviyyâta  
Gözũn aç ceyš-i hevâ varũnı târâc itdi

**şarf it:**

1. **şarf it:**

**Gazel 124**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Konuşmak, söylemek.*

Cihâd-ı ekbere maqdûr şarf it dirlik isterseñ  
Kul ol dergâh-ı Hâkîk'a ne za'ım ü ne sipâhî ol

**şarf-ı dil ü cân id-:**

1. **şarf-ı dil ü cân id-: -en, -ler, -üñ**

**Gazel 109**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönül ve bedeni (boşuna) harcama.*

Çokdur belâsı meyl-i cüvânân idenlerüñ  
Râh-ı mecâza şarf-ı dil ü cân idenlerüñ

**şârif:**

1. **şârif:**

**Tahmis 4**

Mısra: 15

*Sarfeden, harcayan.*

Ğam u vehmüñ olur her ferdini bir maħmile şârif  
Nesibâ didi ol kâmil bu remzi beyte kim hâtif

**şat-:**

1. **şat-: -an**

**Gazel 85**

Mısra: 2

*Bir malı veya mülkü para karşılığı elden çıkarmak.*

Nâmüs u câhı çâha atan Mevleviler'üz  
Dünyâ-yı dünî hiçe şatan Mevleviler'üz

2. **şat-: -an**

**Gazel 85**

Mısra: 10

*Bir malı veya mülkü para karşılığı elden çıkarmak.*

Biz ey Nesib devlet-i Monlâ-yı Rüm'da  
Dünyâ-yı dünî hiçe şatan Mevleviler'üz

3. **şat-: -maz**

**Gazel 200**

Mısra: 2

*Satmak.*

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a taqvâyı

4. **şat-: -ıl, -ur**

**Gazel 191**

Mısra: 12

*Bir malı veya mülkü para karşılığı elden çıkarmak.*

Fiğân ki bey'geh-i bî-temiz-i 'âlemde  
Bahâ-yı gevher ile şatılır hark-pâre

5. **şat-: -ar**

**Gazel 2**

Mısra: 6

*Bir malı veya mülkü para karşılığı elden çıkarmak.*

Süvâr olsañ semendüñ eblağ-ı gerdüna nâz eyler  
Şatar na'l-i süm-i esbüñ meh-i tâbâna istignâ

**şatr:**

1. **şatr:**

**Gazel 24**

Mısra: 13

*Satır, yazı sırası.*

Dâğlar-ı evrâğ-ı güldür şerhalar şatr ey Nesib  
Ol nev-âmüz-ı cefâya sine bir sî-pâredür

**şavb-ı beyt-i 'izzet:**

1. **şavb-ı beyt-i 'izzet: +e**

**Tarih 5**

Mısra: 7



Kelime Tipi: -  
Şereflî ev tarafı.

Şavb-ı beyt-i ʿizzete ʿazm eyledi hüccâc ile  
Vâsıl oldu bahre güyâ tayy-ı deşt idüp süyül

**şavb-ı Kuds:**

1. **şavb-ı Kuds:+e**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kudüs tarafı, yönü.*

Bir şeb itdüh şavb-ı Kuds'e Mekke'den ʿazm-i vuşûl  
Eyledüh bir lahzada himmetle tayy-ı ʿarz u tül

**savıl-:**

1. **şavıl-:-miş**

**Gazel 33**

Mısra: 6

*Bir şeyi kendisinden uzaklaştırmak, -den kurtulmak.*

Küremâ-yı dehr gitmiş yerine geçüp edâni  
Gül ü sünbüli şavılmış bu çemende hâr u has var

**şavmaʿa:**

1. **şavmaʿa:**

**Gazel 200**

Mısra: 2

*Tekke.*

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir curʿaya şatmaz mı şad şavmaʿa taqvâyı

**şavt-ı kulkul:**

1. **şavt-ı kulkul:**

**Gazel 160**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Şarabı kadehe dökerken şişenin çıkardığı ses.*

Bezm-i meyde yâre iʿlâm idemem hâl-i dilüm  
Şavt-ı kulkul güş olunmazsa leb-i kınnîneden

**savul:**

1. **şavul-:-miş**

**Gazel 33**

Mısra: 6

*Kaymak, aşağı inmek.*

Küremâ-yı dehr gitmiş yerine geçüp edâni  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende hâr u has var

**saʿy:**

1. **saʿy:**

**Rübai 44**

Mısra: 1

*Çaba, gayret.*

Her saʿy ʿabes verzişe maḥsüb olmaz  
Her t̄alib olan nâyil-i maḥlûb olmaz

2. **saʿy:**

**Gazel 35**

Mısra: 3

*Çaba, gayret.*

Şeh-i mülk-i fenâ ol hıdmet-i rindâna saʿy eyle  
Meded hem şöḥbet itme zâhidi kim taḥʿ-ı cämiddür

3. **saʿy:**

**Gazel 48**

Mısra: 8

*Çaba, gayret.*

Edeb âmüz-ı debistân-ı maḥabbet dâʿim  
Saʿy ile ḥarf-i temennâyı ferâmüş eyler

**say-:**

1. **şay-:-maz**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Saymak.*

Şaymaz kemîn gubâra ḥaḥ-ı rüy-ı dilberi  
Vaşf-ı cemâl-i pâküñi ḥâvî olan raqam

**saʿy eyle:**

1. **sa'ý eyle:**

**Gazel 124**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Çalışmak, çabalamak.*

Tekebbür itme taħşil-ı ğmā-yı ƙalbe sa'ý eyle  
‘Ubūdiyetle faħr it faħr ile dā'im mübāhī ol

**sa'ý it:**

1. **sa'ý it:**

**Rūbai 57**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Çalışmak, çabalamak.*

Bāzār-ı hōdide tā-be-key pest olasın  
Sa'ý it ki fenā cāmı ile mest olasın

**sa'ý ü taleb:**

1. **sa'ý ü taleb:**

**Gazel 37**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İstek ve çaba.*

Semm sa'ý ü taleb içinde nihāndur maṭlab  
Zehr ħirmān-ı ṭabaƙ-ı sūkker-i ihmāldadur

**şayd:**

1. **şayd:**

**Gazel 198**

Mısra: 3

*Av, avlanma.*

Elem çekmem ol āhū-çeşmi ƙışşā şayd için ey dil  
Fezā-yı ‘ışƙa şimdi esb-i āh-ı bād-pā düşdi

2. **şayd:**

**Gazel 39**

Mısra: 7

*Av, avlanma.*

Şayd için zāhid ol āhū nigeħi ħavfum bu  
Eldeki sübħa-i şad-dānesini dām eyler

**şayd ol-:**

1. **şayd ol-:-ur**

**Gazel 176**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Av olmak.*

Murğ-ı dil Cibril-i pervāz olsa da āħir Nesīb  
Şayd olur elbette dām-ı zūlf-i müşk-āsāsına

**şaydgāh-ı dehr:**

1. **şaydgāh-ı dehr:+de**

**Gazel 31**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dünyanın avlanma yeri.*

Şaydgāh-ı dehrde bī-hūde itme cüst ü cū  
Murğ-ı kāma bāz-ı āh-ı āteşin şeh-per yeter

**şayd-ı emel:**

1. **şayd-ı emel:+üñ**

**Gazel 54**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Arzu avı.*

Geh revzene-i pāse konar ṭāyir-i maṭlab  
Şayd-ı emelün dāmı hemān şanma ṭalebdür

**şayd-ı ma'nā:**

1. **şayd-ı ma'nā:+y, +a**

**Tarih 30**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mana avı.*

Vāķi'-i ħāli iki tāriħ ile itdi beyān  
Şayd-ı ma'nāya Nesīb atdı kemendi ‘ilm-ile

**şayd-ı murğ-ı cān:**

1. **şayd-ı murğ-ı cān:+a**

**Gazel 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Can kuşunu avlama.*

İder şeh-bāz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı cāna istiğnā  
İder mi ħusrevā cellād olan hiç kana istiğnā

**sāye:**

1. **sāye:+ñ, +den**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Gölge.*

Çün ‘ālemīne rahmet-i Ħaqq oldu maqdemüñ  
Sāyeñden oldu behre rübā ‘ālem-i ‘adem

2. **sāye:+si, +n**

**Gazel 25**

Mısra: 4

*Gölge.*

Kıyās itme ħaṭ-ı sebz ü leb-i cānā nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i ħayvāna şalmışlar

3. **sāye:**

**Gazel 40**

Mısra: 1

*Gölge.*

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer  
Eşrāfı kıanda olsa edānı gelür geçer

4. **sāye:**

**Gazel 40**

Mısra: 1

*Gölge.*

Her demde sāye āb-ı revānı gelür geçer  
Eşrāfı kıanda olsa edānı gelür geçer

5. **sāye:+si, +n, +de**

**Kıt'a 7**

Mısra: 4

*Gölge.*

Hücüm-ı serdi-i eṭvār-ı dehrden şıgınan  
Dıraḥt-ı devletünüñ sāyesinde gün göremez

6. **sāye:**

**Tahmis 1**

Mısra: 12

*Gölge.*

Ħaқиkat ħōş meşeldür buña dirler  
Degül hem-sāyesinden ayru sāye

7. **sāye:+si, +n, +de**

**Tarih 17**

Mısra: 4

*Yardım, himaye.*

Cihān-ı ma‘rifete bir sevād-ı a‘zam idi  
Kim itse sāyesinde ilticā bulurdı ħuzür

**sāyebān:**

1. **sāyebān:+lar,+dur**

**Gazel 50**

Mısra: 4

*Gölgelik, otağ.*

Ħabāb-ı sāğar-ı şahbā fezā-yı ‘ıyşda güyā  
Şehenşāh-ı neşāta ergüvānı sāyebānlardur

**sāye-bān çek-:**

1. **sāye-bān çek-:-di**

**Gazel 213**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gölgelik yapmak.*

Çemenzār üzre ebr-i nev-bahār sāye-bān çekdi  
Aña kıavs-i kızaḥ iki tınāb-ı zer-nişān çekdi

**sāye-endāz:**

1. **sāye-endāz:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Gölge salan; koruyan, himaye eden.*

Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i kāmētüñ  
Añlamaz kimse kemāhī rütbe-i mahiyyetüñ

**sāye-figen:**

1. **sāye-figen:**

**Gazel 157**

Mısra: 6

*Gölge salan, gölge düşüren.*

Çün çenār ateş-i reşk ile yaqar şimşādı  
Gülşene serv-i qadūñ olsa eger sāye-figen

**sāye-i bīd:**

1. **sāye-i bīd:**

**Gazel 19**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Söğüt ağacının gölgesi.*

Hele yok tîregi-i minnet-i dūnān anda  
Sāye-i şāh-ı cihāndan baña yeg sāye-i bīd

**sāye-i bīde:**

1. **sāye-i bīde:**

**Gazel 178**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Söğüt gölgesi.*

Ol ‘āşıka şad gıbta ki şahrā-yı fenāyı  
Tercih ide zevk-ı çemene sāye-i bīde

**sāye-i iclāl:**

1. **sāye-i iclāl:** +i, +n, +de

**Tarih 18**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yüce, ulu gölge.*

Ḥaleb āsūde iken sāye-i iclālinde  
Āşiyān iken o şehbāza diyār-ı Şehbā

**sāye-i memdūd-ı bīd:**

1. **sāye-i memdūd-ı bīd:**

**Gazel 180**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gölge eden söğüt ağacı.*

Nesibā toğrı söyle tevbe olmaz mı ḥarābātī  
Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

**sāye-i şāh-ı cihān:**

1. **sāye-i şāh-ı cihān:** +dan

**Gazel 19**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Cihan padişahının gölgesi.*

Hele yok tîregi-i minnet-i dūnān anda  
Sāye-i şāh-ı cihāndan baña yeg sāye-i bīd

**şayha-i mütü:**

1. **şayha-i mütü:**

**Kaside 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ölmeden önce ölünüz (Hadis-i Şerif) narası. Ölmeden önce ölünüz. Hadis-i Şerifine iktibas yapılmıştır.*

Ey dil niçe bir maṭlab-ı dünyāya tekāpū  
Gelmez mi ‘aceb ḥātıra hiç şayha-i mütü

**sa’y-i bī-fā’ide:**

1. **sa’y-i bī-fā’ide:** +dür

**Gazel 83**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Faydasız, boş çalışmak.*

Sa’y-i bī-fā’idedür olmayıcağ isti’dād  
Eblehān verziş-i ḥikmetle Felāṭūn olmaz

### şayıl-:

#### 1. şayıl-:-ur

##### **Gazel 65**

Mısra: 4

Görünmek.

Bî-şıdķ u ħulûş olan perestîş

‘Ādet şayılır ‘ibādet olmaz

### şaykal-ı mihr:

#### 1. şaykal-ı mihr:

##### **Kıt'a 26**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Güneşin parlaklığı.

Ķalb olur āyine-i şāhid-i ‘irfān-ı Ħudā

Şaykal-ı mihr ü maĥabbetle olursa pür-tāb

### şayyād-ı bî-‘adil ü nazîr:

#### 1. şayyād-ı bî-‘adil ü nazîr:+e

##### **Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Eşî benzeri olmayan avcı.

Kemend-i ħarf ile tıtmış ğazāl-i sırr-ı ğuyûbı

Tebārek’llah o şayyād-ı bî-‘adil ü nazîre

### sāz:

#### 1. sāz:

##### **Gazel 158**

Mısra: 4

Çalgı aleti.

Bî-ser ü sāmāndur dil za‘f-ı cism-i zārdan

Sāz olur aheng-i düşmen inkisār-ı tārdan

#### 2. sāz:

##### **Müfret 4**

Mısra: 2

Çalgı aleti.

Yine kânûn-ı kâdim üzre şeh-i bende-nüvāz  
İltifāt itdi bize ey dil o öterse eyü sāz

### sāz-kār ol-:

#### 1. sāz-kār ol-:-sa

##### **Gazel 152**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalp İfade**

Yakışmak, elverişli olmak.

Sāz-kār olsa eger gerdiş-i gerdün Nesîb

Ne Güherler çıkarur t̄ab‘-ı dūr-efşānından

### Sebā:

#### 1. Sebā:+dan

##### **Gazel 156**

Mısra: 4

Hz. Süleymân'ın eşi Belkıs'ın Yemen'de vaktiyle pek  
mamur olan şehri.

Seĥerî ki ğuş-ı hūşa irişe nidā-yı bülbül

Getürür peyām-ı lâ-büd ya Ħicāz u Sebā'dan

### sebak-āmūzi-i ‘irfān:

#### 1. sebak-āmūzi-i ‘irfān:

##### **Gazel 66**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

İrfan öğretmeni.

Ehl-i dilden ĥaber alınmaz ise n'ola Nesîb

Sebak-āmūzi-i ‘irfānda tekrîr olmaz

### sebak-ĥ‘ānān-ı ‘ışk:

#### 1. sebak-ĥ‘ānān-ı ‘ışk:+uñ

##### **Gazel 62**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Aşkan öğrencisi.

Sebak-ĥ‘ānān-ı ‘ışkuñ nüktesin fehm itmede māhir

Debistān-ı maĥabbet içre kāmîl Mevlevîlerdür

### sebeb:

#### 1. sebeb:

##### **Kaside 2**

Mısra: 5

*Neden, gerekçe, bahane.*

Sensin sebeb necâtına Tûfândan k'o dem  
Keşti-i Nûh buldı selâmet dükendi yem

#### 2. sebeb:

##### **Gazel 36**

Mısra: 7

*Neden, gerekçe, bahane.*

Bu iğbirâr-ı hâtırâ âyâ nedür sebeb  
Hıdmetde hâk-i payiñe ihmâlümüz mi var

#### 3. sebeb:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*Neden, gerekçe, bahane.*

Dür eylemeñe sebeb nedür di  
Ol bende-i hâş-ı hayr-h'âhuñ

### sebeb ol-:

#### 1. sebeb ol-:-dı

##### **Gazel 165**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Neden olmak, yol açmak.*

Gül al şâlin açdı seher tâzelenmege  
Oldı sebeb hezâr haber tâzelenmege

#### 2. sebeb ol-:-ur

##### **Gazel 191**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Neden olmak, yol açmak.*

Celâl-i hüsni olur penciş-i zebâna sebeb  
Ne vech ile disem ahvâlüm ol sitem-kâre

### sebeb-i cilve:

#### 1. sebeb-i cilve:+si

##### **Gazel 54**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Cilvenin sebebi.*

Cürm oldı Nesîbâ sebeb-i cilvesi 'afvuñ  
Hüsni-i mehi efzûde ider tırta-i şebdür

### sebeb-i girye:

#### 1. sebeb-i girye:

##### **Gazel 78**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı sebebi.*

Sebeb-i girye olan hecr-i ruh-ı cânândur  
Mihir ebr içre nihân olmaya bārân olmaz

### sebeb-i hilkat:

#### 1. sebeb-i hilkat:

##### **Gazel 79**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yaratılış sebebi.*

Fehm idenler sebeb-i hilkat olan 'ışık idigin  
Güş-dâr-ı haber-i Vise ü Râmîn olmaz

### sebeb-i mağfiret-i Dâver:

#### 1. sebeb-i mağfiret-i Dâver:

##### **Kaside 6**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Padişahın affedilme vesilesi olmak (Allah cc.  
bağlamında kullanılmıştır.).*

Hâşeli'llah ki Nesîb olmaya memnûn-ı kerem

Belki cürmi sebeb-i mağfiret-i Dâver olur

### sebkât id-:

#### 1. sebkât id-:-er

##### **Gazel 167**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Geçmek, üstün olmak.*

İder sebkat eger bād-ı şabāya hem-‘inān olsa  
Süvār olan reh-i ğamda semend-i iştıyāk üzre

### **sebt eyle-:**

#### 1. **sebt eyle-:-r**

**Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yazıya geçirme.*

Böyle sebt eyler senānı levha-i pāk-i dile  
Hātır-ı kerrübiyāna na‘tūn itdükde huṭūr

### **sebt ol-:**

#### 1. **sebt ol-:-a**

**Kaside 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yazmak, kaydetmek.*

Her bir varaḳ ki sebt ola anda medāyihūn  
Pertev-feşān-ı nūr u ziyādur çü şubḥ-dem

### **sebū:**

#### 1. **sebūlar:-lar**

**Gazel 213**

Mısra: 7

*Testi, ibrik.*

Şurāhiler sebūlar şaf-be-şaf hep oldı āmāde  
Yine ser-germ olup sākī ğama gürz-i girān çekdi

### **sebz ü hurrem:**

#### 1. **sebz ü hurrem:**

**Gazel 194**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yeşil ve taze, canlı.*

Ḳānı‘-i dāde-i Ḥaḳ şād olur elbette Nesīb  
Sebz ü hurrem güzere itmekde zamān-ı ṭūṭı

### **seccāde-i peşmīne:**

#### 1. **seccāde-i peşmīne:-den**

**Gazel 160**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yünden yapılmış seccade.*

Hıfz ider jengār-ı ‘işıyāndan ruḥuñ āyinesin  
Secdegāhuñ kim ola seccāde-i peşmīneden

### **seccāde-pīrā-yı Celāle’ddīn-i Rūm:**

#### 1. **seccāde-pīrā-yı Celāle’ddīn-i Rūm:**

**Tarih 5**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin seccadesini süsleyen.*

Hāliyā seccāde-pīrā-yı Celāle’ddīn-i Rūm  
Hāzret-i Bostān Efendi mefḥar-i āl-i Resūl

### **secdegāh:**

#### 1. **secdegāh:-uñ**

**Gazel 160**

Mısra: 8

*Secde edilecek yer, mescit.*

Hıfz ider jengār-ı ‘işıyāndan ruḥuñ āyinesin  
Secdegāhuñ kim ola seccāde-i peşmīneden

### **secde-i şükr eyle-:**

#### 1. **secde-i şükr eyle-:-se**

**Kaside 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Şükür secdesi kılmak; dua etmek.*

Na‘tūn yolında çok midur ey şāh-ı zū'l-kerem  
Her ḥaṭvesinde secde-i şükr eylese kalem

### sedd-i mesil-i idbār:

#### 1. **sedd-i mesil-i idbār:**

##### **Gazel 78**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Talihsizliği aşma gibi.*

Olamaz mekr ü hiyel sedd-i mesil-i idbār  
Maraz-ı mevte ‘aķākır ile dermān olmaz

### sedd-i rāh:

#### 1. **sedd-i rāh:**

##### **Gazel 135**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yolu kapatmak, yola set çekmek.*

Sedd-i rāh oldu baña havf-ı neheng-i ümmid  
Kulzüm-i ‘ışķda gönümce şināh eylemedüm

### sedd-i reh-i tır:

#### 1. **sedd-i reh-i tır:**

##### **Gazel 66**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Okun yoluna duvar olmak.*

Dil murād itse de āhuñ eşerin men‘ idemez  
Dām-ı āğüş-ı gümān sedd-i reh-i tır olmaz

### sedd-i sedid:

#### 1. **sedd-i sedid:**

##### **Gazel 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Çok sağlam bir engel.*

Şerm olup piş-i nigāhumda baña sedd-i sedid  
Bezm-i vuşlatda beni yāre hayā itdi ba‘id

### sefer:

#### 1. **sefer: +ü, +m, +dür**

##### **Gazel 34**

Mısra: 6

*Yolculuk, seyahat.*

Şeh-rāh-ı maħabbet ki haţar-nāk degüldür  
Pür bīm iden ol rāhı dil-i nev seferümdür

#### 2. **sefer: +i, +n, +de**

##### **Gazel 166**

Mısra: 8

*Yolculuk, seyahat.*

‘Uşşākı şebihünma gönderdi rakībün  
Togırıldı çalıķlar o mehün bu seferinde

#### 3. **sefer: +i**

##### **Gazel 120**

Mısra: 1

*Yolculuk, seyahat.*

Dil kişverinedür seferi Mevleviler'ün  
Cezb-i Hāk oldu rāh-beri Mevleviler'ün

#### 4. **sefer:**

##### **Gazel 23**

Mısra: 4

*Yolculuk, seyahat.*

Yazarken haşret-i cānān ile bir āh-ı serd itsem  
Mişāl-i kāğız-ı bād ide gerdüna sefer kāğız

### sefer eyle:

#### 1. **sefer eyle:**

##### **Gazel 175**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yolculuk etmek.*

Ey kāfile-i eşk derūndan sefer eyle  
Dükkānçe-i çeşm-i terümi pür-güher eyle

#### 2. **sefer eyle:**

##### **Kaside 8**



Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yolculuk etmek.*

Bu gülzâr-ı fânîye dil-beste olma  
Sefer eyle hürşîde mânend-i şebnem

**sefer it-:**

1. **sefer it-:-di**

**Gazel 195**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sefere çıkmak.*

Mağrib zemîne itdi sefer şâh-ı ahterân  
‘Akkâm şâm-ı tîre çeker sîm meş‘ali

**sefid:**

1. **sefid:**

**Gazel 19**

Mısra: 4

*Beyaz.*

Mâh-ı nev şanma olup ol mehûn ‘uşşâkımdan  
Oldı Zâl-i felekün derd ile ebrûsı sefid

2. **sefid:**

**Gazel 78**

Mısra: 3

*Beyaz.*

Dil sefid olmağa muhtâcdur âdem yoksa  
Merd-i destâr-ı sefid ile Müselmân olmaz

**sefine-i ‘ömr:**

1. **sefine-i ‘ömr:**

**Gazel 43**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ömür gemisi.*

Kenâr-ı sâhil-i pâyâna züd-ter irişür  
Dü-bâd-bân-ı şeb ü rüz ile sefine-i ‘ömr

**seg-i kû:**

1. **seg-i kû:**

**Rûbai 28**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Senin mahallenin köpeği.*

Ey fahr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pü  
Kimdür ki Nesîb ola saña bir seg-i kû

**sehâ:**

1. **sehâ:**

**Tarih 27**

Mısra: 8

*Cömertlik.*

Mişâl-i pertev-i hürşîd-i luţfi ‘âleme şâmil  
Sehâ vü ‘adl ü inşâfiyla olmuşdur cihân ârâ

**sehâ vü luţf:**

1. **sehâ vü luţf:-ı**

**Gazel 137**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Cömertlik, iyilik ve ihsan.*

Dâver-i Hâtem-şiyem kân-ı kerem baħr-i ‘aţâ  
Virse şâyândur sehâ vü luţfi mu‘tâd eyledüm

**sehâb:**

1. **sehâb:+a**

**Gazel 56**

Mısra: 2

*Bulut.*

Kaçan ki nâz ile ol şüh câme-h‘âba girer  
Döner o mihr-i cihân-tâbe kim sehâba girer

**sehâ-mu‘tâd:**

1. **sehâ-mu‘tâd:**

**Tarih 15**

Mısra: 3

*Cömertliğe alışmış.*

Bir kerem-kâr u sehâ-mu'tâd idi  
Cûdına taqdir olunmaz kemm ü keyf

**seher:**

1. **seherî:-i**

**Gazel 156**

Mısra: 3

*Sabahın güneş doğmadan önceki zamanı, seher vakti.*

Seherî ki güş-ı hûşa irişe nidâ-yı bülbül  
Getürür peyâm-ı lâ-büd ya Hicâz u Sebâ'dan

2. **seher:**

**Gazel 165**

Mısra: 1

*Sabahın güneş doğmadan önceki zamanı, seher vakti.*

Gül al şâlin açdı seher tâzelenmege  
Oldı sebep hezâr haber tâzelenmege

3. **seher:+i, +n, +de**

**Gazel 166**

Mısra: 4

*Sabahın güneş doğmadan önceki zamanı, seher vakti.*

Gel sîneme aç gerden-i billüruñı ey meh  
Gör feyzi hele kaçır-ı merâmuñ seherinde

**sehî-serv-i gülistân-ı Hüdâ:**

1. **sehî-serv-i gülistân-ı Hüdâ:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın gül bahçesinin servisi.*

Gerçi oldı ey sehî-serv-i gülistân-ı hüdâ  
Pây-büs-ı pâyenuñ hasret-keşi hâk-i tahûr

**sehv:**

1. **sehv:**

**Gazel 173**

Mısra: 10

*Yanlı.*

Hezâr vechile ma'nâ-yı ye's ifâde ider  
Gelürse harf-i recâ sehv ile zebânumuza

**sehv ü zeel:**

1. **sehv ü zeel:**

**Kaside 2**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yanlılık ve eksiklik.*

Kârum hemîşe sehv ü zeel hâşilum şürûr  
Bir rû-siyâh-ı 'ür u hâkîr ü muhâkkaram

**sekam:**

1. **sekam:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Hastalık, illet.*

Sensin habîbi Hâlık-ı gayb u şehâdetüñ  
Mihrüñle rû-nihâde olur şîhâte sekam

**sekrân:**

1. **sekrân:**

**Tahmis 1**

Mısra: 2

*Sarhoş.*

Bizüz ol bâde-i 'ışk ile sekrân  
Ki mest itdi bizi şahbâ-yı 'irfân

**selâmet:**

1. **selâmet:+den**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

*Esenliğe kavuşma, huzura erme.*

Hücüm-ı şevk ile lezzet bulur kahr u mezelletden  
Giden râh-ı gama kat'-ı ümîd eyler selâmetden

2. **selāmet:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

*Esenliğe kavuşma, huzura erme.*

Gel ey ecel ey devā-yı hicrān  
Min-ba'd muhāldür selāmet

3. **selāmet:**

**Gazel 110**

Mısra: 3

*Emniyet, güvenlik.*

Keşti-nişin-i 'aqla selāmet muhāldür  
Nā-yābdür kenāresi deryā-yı vaḥdetüñ

4. **selāmet:**

**Kıt'a 24**

Mısra: 1

*Esenliğe kavuşma, huzura erme.*

'İlm ehline zib oldı süküt oldı selāmet  
Pür-ğülüğla olma şaḳın şöhre-i 'ālem

**selāmet bul-:**

1. **selāmet bul-:-dī**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Esenlik bulmak sıkıntılardan kurtulmak.*

Sensin sebep necātına Tūfāndan k'o dem  
Keşti-i Nūḥ buldı selāmet dükendi yem

**selām-ı sāde:**

1. **selām-ı sāde:**

**Gazel 63**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sadece selam.*

Vişāl müşkil ise bāri nāme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i 'āşık selām-ı sāde degüldür

**selem:**

1. **selem:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Selam.*

Bi'setden evvel eyledi Ḳuss ibni Sā'ide  
İslāmı cins-i raḥmet-i Rahmāñ için selem

**selḥ ol-:**

1. **selḥ ol-:-dī**

**Tarih 21**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Taklit olmak, sahiplenilmek.*

Geldükde Eskişehir'e selḥ oldı şehir-i 'ömri  
Me'mür oldı rūḥı 'uqbāya rihlet ile

2. **selḥ ol-:-a**

**Rübai 7**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Taklit olmak, sahiplenilmek.*

Ey faḥr-i rüsül pādişeh-i Mekke vü Belḥ  
Düşmenlerünüñ gurre-i 'ömri ola selḥ

**Selmān:**

1. **Selmān:+ı**

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Peygamberimizin sahabelerinden biri.*

Ḥāk-i derüñde tuḥfe-i maḳbūledür ḥulūş  
Kim eyleyen ḥulūş idi Selmān'ı Āl'e zām

**sem:**

1. **sem:**

**Rübai 40**

Mısra: 2

*Acı, zehir, dert.*

Zahm-ı dile elmās ile merhem birdür  
Tiryāk ile dil-ḥastalara sem birdür

**semāʿ:**

1. **semāʿ:**

**Gazel 85**

Mısra: 7

*Mevlevî âyinlerinde tarikat mensuplarının cezbe haliyle  
ayakta dönmesi.*

Ārāmumuz semāʿ iledür rüzgārda  
Girdāb-ı baḥr-i ʿıṣṣā batan Mevlevîler'üz

**semāʿ-ı zemzeme-i çeng ü nāy:**

1. **semāʿ-ı zemzeme-i çeng ü nāy:+ı**

**Gazel 58**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ney ve çengin ezgisiyle dönme (Sema etmek).*

Ḳad-i ḥamīde ile nāle besdür ehl-i dile  
Semāʿ-ı zemzeme-i çeng ü nāyı neylerler

**semār:**

1. **semār:+u, +m**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Meyva, yemiş.*

ʿAceb mi urşa baña seng-i ṯaʿne her nā-dān  
Kī naḥl-i maʿrifetüm bü'l-ʿaceb semārum var

**semāvāt-ı ʿulā:**

1. **semāvāt-ı ʿulā:**

**Gazel 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Şan ve şerefin göklerinde.*

Bī-ḳarār itmiş Nesībā kāf u nūnuñ lezzeti  
Devr iderler Mevlevîler'dür semāvāt-ı ʿulā

2. **semāvāt-ı ʿulā:**

**Kaside 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şan ve şerefin göklerinde.*

Pādişāhā irtifāʿ-ı ḳaşr-ı ʿizz ü şānuña  
Oldı süllem-pāye-i ednā semāvāt-ı ʿulā

**semend:**

1. **semend:+üñ**

**Gazel 2**

Mısra: 5

At.

Süvār olsañ semendüñ eblaḳ-ı gerdüna nāz eyler  
Şatar naʿl-i süm-i esbüñ meh-i tābāna istiḡnā

2. **semend:+ü, +ñüz**

**Tarih 26**

Mısra: 8

At.

Olursuz vāşıl-ı ser-menzil-i ikrām bī-şübhe  
İder ḳaṯʿ-ı menāzil rāh-ı ʿizzetde semendüñüz

3. **semend:+ı**

**Tarih 30**

Mısra: 2

At.

Şāneka'llah ey süvār-ı ʿarşa-i iḳbāl kim  
Menzil-i maḳşüda ʿazm it sür semendi ʿilm-ile

**semender:**

1. **semender:**

**Gazel 9**

Mısra: 11

*Ateşte yaşadığına inanılan ve ateşten etkilenmeyen  
efsanevî bir hayvan.*

Süzān olur semender olursa ḳarīn saña  
Mümkin mi ictināb

2. **semender:+e**

**Gazel 182**

Mısra: 4  
*Ateşte yaşadığına inanılan ve ateşten etkilenmeyen  
efsanevî bir hayvan*

Fıkr-i ruhıyla neşv ü nemâ buldı bu gönül  
Âteş zarar-resân olmazmış semendere

3. **semender:**

**Gazel 60**  
Mısra: 5  
*Ateşte yaşadığına inanılan ve ateşten etkilenmeyen  
efsanevî bir hayvan*

Âteşüñle ey gül oldum hem semender hem hezâr  
Bilmezem mesken baña külhan midur gülşen midür

4. **semender:+le**

**Gazel 203**  
Mısra: 4  
*Ateşte yaşadığına inanılan ve ateşten etkilenmeyen  
efsanevî bir hayvan*

Gören bu tâbişümüz süz-ı nâr-ı hecrüñle  
Revâ görür mi semenderle imtiñânımız

**semend-i iştîyâk:**

1. **semend-i iştîyâk:**

**Gazel 167**  
Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
*Özlem atı.*

İder sebkat eger bād-ı şabāya hem-‘inān olsa  
Süvār olan reh-i ğamda semend-i iştîyâk üzere

**semend-i nâz:**

1. **semend-i nâz:+ı, +nuñ**

**Gazel 81**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
*Naz atı.*

Geh semend-i nâzınuñ pāmāliyüz çün hâk-i reh  
Gâh memnün-ı nigâh-ı çeşm-i sihr-âşâriyuz

**semend-i şevk:**

1. **semend-i şevk:+a**

**Gazel 63**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
*Coşku atı.*

Semend-i şevka süvār oldı dil piyāde degüldür  
Reh-i maħabbete bî-hüde pâ-nihāde degüldür

**semend-i tab‘:**

1. **semend-i tab‘:+uñ, +a**

**Gazel 202**  
Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
*Şairlik tabiatı.*

Nesibā faşl-ı gül meydān-ı ‘işretde murād üzere  
Semend-i tab‘uña meydān-ı tek ü tâz gelmez mi

**semer:**

1. **semer:+ü, +m, +dür**

**Gazel 34**  
Mısra: 8  
*Mahsul.*

Dāmen-keş isem kār-ı cihāndan n'ola çün serv  
Āzādelügüm bāğ-ı fenāda semerümdür

2. **semer:+ü, +m, +dür**

**Gazel 34**  
Mısra: 12  
*Mahsul.*

‘Işk itdi cünün ile beni şöhre-i ‘ālem  
Efsāne-i Mecnün benüm ednā semerümdür

**semere:**

1. **semere:**

**Tarih 10**  
Mısra: 2  
*Meyve, yemiş.*

Şerîf-i pâk-i neseb sâlik-i güzîde-şifât  
Ki oldı zâtı nihâl-i necâbete semere

**semer-i bâğçe-i ma'rifet:**

1. **semer-i bâğçe-i ma'rifet:**

**Gazel 171**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Marifet bahçesinin meyvesi.*

Olurdu sezâ olmağa zîb-i ref-i gerdün  
Devlet semer-i bâğçe-i ma'rifet olsa

**semer-i hadîka-i nâz:**

1. **semer-i hadîka-i nâz:+dur**

**Gazel 126**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Naz bahçesinin meyvesi.*

O sifâl pârelerüñ ki her biri kûy-ı yârde atılır  
Semer-i hadîka-i nâzdur dil-i zâra seng-i sitem degül

**semiyy-i Esedullâh:**

1. **semiyy-i Esedullâh:**

**Tarih 25**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın aslanı Hz. Ali ile adaş.*

Müftî-i ebü'l-fazl semiyy-i Esedullâh  
Kim 'âleme bir luţfı idi Rabb-i Mecîd'üñ

**semiyy-i Şiddik:**

1. **semiyy-i Şiddik:**

**Tarih 11**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*HZ. Ebubekir'in adaşı.*

Ûşâd-ı Şâm-ı şeref-mâye semiyy-i Şiddik  
Kim odur Şâm-ı şerife keremi Lem-yezel'üñ

**semm:**

1. **semm:**

**Gazel 37**

Mısra: 3

*Zehir.*

Semm sa'y ü taleb içinde nihândur maţlab  
Zehr hirmân-ı tabağ-ı sükker-i ihmâldadur

**semmiyetin:**

1. **semmiyetin:**

**Kaside 9**

Mısra: 9

*Zehirli olma, zehirlilik.*

Semmiyyetin izhâr idüp ol cân-ı cihâna  
Merdüm gibi bir puhte ganem oldı suhan-gü

**semt:**

1. **semt:+ler, +de**

**Gazel 208**

Mısra: 2

*Taraf, yön, mekan.*

'Aceb nesim-i ser-i kûy-ı yâri gördüñ mi  
O semtlerde dil-i bî-çarârı gördüñ mi

2. **semt:+i, +n, +e**

**Gazel 166**

Mısra: 9

*Taraf, yön, mekan.*

Ol şüh vefâ semtine hiç uğramaz oldı  
Bir gayrı hevâ var didiler şimdi serinde

**semt-i Hakk:**

1. **semt-i Hakk:+a**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Allah'ın huzuru.*

Mânend-i meyl-i kıble-nümâ semt-i Hakk'a dön  
Meyl-i sivâ ile yeter olduñ mesel yeter

### semt-i nişân:

#### 1. **semt-i nişân:** +ı

##### **Gazel 40**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hedef semtine.*

Zür-ı kirişme cisme degül cāna kār ider

TİR-i niğāhı semt-i nişānı gelür geçer

### semt-i riyā vü süm'a:

#### 1. **semt-i riyā vü süm'a:** +y, +ı

##### **Gazel 109**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gösteriş ve iki yüzlülük semti.*

Gelmez mi hāṭırına ḥarīḳ-ı seḳar Nesīb

Semt-i riyā vü süm'ayı dükkān idenlerün

### semüm:

#### 1. **semüm:** +ı, +n, +dan

##### **Tahmis 4**

Mısra: 12

*Kavurucu rüzgâr.*

N'ola gül gönca-i ümmid şād-āb olmasa hergiz

Bu deşt-i miḥnetüñ pejmürde olmuşdur semümından

### semüm-ı hecr:

#### 1. **semüm-ı hecr:**

##### **Gazel 173**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayrılgın sam yeli.*

Semüm-ı hecr ile pejmürdelik tamām olsa

Nesīm-i vaşl-ı vezān olsa büstānumuza

### semüm-ı şahn-ı çemen:

#### 1. **semüm-ı şahn-ı çemen:** +de

##### **Gazel 86**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yer yüzü meydanının yakıcı rüzgarı.*

Güşād-ı bāğ-ı dil itmez naşīḫat-i zāhid

Semüm-ı şahn-ı çemende şabā yerin ūtmaz

### semūr:

#### 1. **semūr:**

##### **Kaside 1**

Mısra: 10

*Samur.*

Ḥ'ābgāh-ı cism-i pāküñ olduğıçün mehd-i ḥāk

Şebden örter dāye-i devrān aña dā'im semūr

### sen:

#### 1. **sen:** +üñ

##### **Gazel 29**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Şehid-i gamzeñ olanlar ḥayāta nāz eyler

Senüñ üftādelerüñ kâ'ināta nāz eyler

#### 2. **sen:** +sin

##### **Rübai 58**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Erbāb-ı dile mültemes ancak sensin

Nevmidlere meded-res ancak sensin

#### 3. **sen:** +sin

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 17

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol menşür-ı aḫkām-ı vücūd-ı kâ'ināt

Li ma'allahi şafḥa-i ḥālüñde 'unvāndur senüñ

4. **sen:+sin**

**Rûbai 58**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Erbâb-ı dile mültemes ancak sensin  
Nevmîdlere meded-res ancak sensin

5. **sen:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen daği olup bu sırdan âgâh  
Râh-ı taleb içre olma güm-râh

6. **sen:+ün, +le**

**Rûbai 4**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey derdi hayât-ı ebediye bâ'is  
Yok fenn-i melâhatde senüñle bâhiş

7. **sen:**

**Gazel 3**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Alur ârâmumı cûlar gibi gayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül gayr-ile serv-i çemen-âsâ

8. **sen:**

**Gazel 148**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Efzûde iken revnağ-ı hüsnüñ nazarumdan  
Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-güzerümden

9. **sen:+den**

**Gazel 3**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Dimez miydüñ baña ey mâh- ı tal'at senden  
ayrılmam  
Niçün peymânuña çuramaz dönersin âsumân-âsâ

10. **sen:+den**

**Gazel 60**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Bilmedük gitti Nesib-i mübtelâya bu firâk  
Mekr-i düşmenden midür senden midür benden  
midür

11. **sen:+i**

**Rûbai 51**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Tâ ki beni habs-i çâh-ı hicrân idesin  
Sevdümse seni ne var günâh eylemedüm

12. **sen:+den**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Mu'cizātuñla esâs-ı dîn-i Hâk ma'mürdur  
Hâriğ-ı 'âdât senden bî-'aded manzûrdur

13. **sen:+sin**

**Gazel 104**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Oldı mesmû'um ser-â-pâ vaşf-ı hüban-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken'an'a hüsn ile hâlef

14. **sen:**

**Gazel 11**

Mısra: 9

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sîneye kim çekdi sen mâhi sipih-r-âsâ 'aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermâ-yı şihâb itdün bu şeb



15. **sen:\***sin

**Rübai 58**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ümmîd ü hirâs ğayrdan bî-hüdedür  
Bî-keslere yâ Rabb kes ancak sensin

16. **sen:**

**Rübai 23**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen ol şeh-i mülk-i Çureys k'olmuşdur  
Dīvân-ı şefâ'atüñde şaf-beste rüsûl

17. **sen:\***sin

**Rübai 58**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ümmîd ü hirâs ğayrdan bî-hüdedür  
Bî-keslere yâ Rabb kes ancak sensin

18. **sen:\***sin

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol nûr-ı mücessem ey Hâbîb-i Kibriya  
Rüşen oldı maqdemüñle meclis-i 'arz u semâ

19. **sen:\***sin

**Gazel 9**

Mısra: 16

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Görmez misin olsa mihr ile meh dūr-bîn saña  
Sensin saña hicâb

20. **sen:**

**Gazel 23**

Mısra: 9

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Nesîbâ belki artar kînesi sen merhâmet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle hâzer kâğız

21. **sen:**

**Gazel 210**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Bu merâyâyâ bakup Hakk'ı şuhûd eyle Nesîb  
Sen dalhî şâf-dil ol fehmi idegör bu râzı

22. **sen:\***üñ

**Gazel 121**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Âyet-i evşâfunuñ tefsîridür hayrû'l-verâ  
Nükte-i ahlâkuñuñ ta'bîri Qur'ân'dur senüñ

23. **sen:\***üñ

**Gazel 121**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Yâ Resûlallâh senüñ medhüñde 'âcizdür beşer  
Zât-ı pâküñ şübhesüz mir'ât-ı Sübhân'dur senüñ

24. **sen:\***i

**Müfret 6**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Her tîr-i cevve dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ ğama meşhûrdur ey hasta-i bî-pâ vü ser

25. **sen:**

**Terkîb-bend 1**

Mısra: 15

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen cevrüñi eyledükçe efvün  
Şevk-ı dil-i pür-ğam oldı müzdâd

26. **sen:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

İtdi beni nāgehān bu gerdūn  
Sen cilve-fürüş nāza meftūn

27. **sen:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen hāk-i rehūñle çarḫa nāzān  
Ben pey-siper-i sipihr-i vārūn

28. **sen:**den

**Rübai 59**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Dür olalı senden ey şeh-i nāz-āyīn  
Bağmaz bu cihāna dīde-i ‘ālem-bīn

29. **sen:**üñ, +çün

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Senin için, senin uğruna.(Hz. Muhammed sav).*

Sensin hūlāşa debdebe-i āferinişe  
Cümle senüñçün oldu zühürāt-ı keyf ü kem

30. **sen:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Rūḫ-ı quds idi rikābuñda sa‘ādet-veş devān  
Yolda ḫaldı ol daḫi sen ‘izz ile olduñ revān

31. **sen:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Rūḫsın sen hiç ne mümkün rūḫdan virmek ḫaber  
Yā Resūlallāh senüñ medḫūñde ‘ācizdür beşer

32. **sen:**

**Rübai 26**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey nūr-ı Hudā Hudā'ya maḫzarsın sen  
Ser-cümle-i mümkünāta serversin sen

33. **sen:**

**Rübai 26**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey nūr-ı Hudā Hudā'ya maḫzarsın sen  
Ser-cümle-i mümkünāta serversin sen

34. **sen:**

**Rübai 26**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Nūruñla zühür eyledi bu kevn ü mekān  
Fānūs-ı cihāna şem‘-i enversin sen

35. **sen:**

**Rübai 35**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Hep cümle zühürātta vardur ḫikmet  
Sen olma mu‘ārız-ı murād-ı ḫazret

36. **sen:**

**Tarih 30**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen ferīdü'd-dehrsın zāt-ı şerīfüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrān görmedi bir ercümendi ‘ilm-ile

37. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Yâ Resûlallâh senüñ medhûñde ‘âcizdür beşer  
Zât-ı pāküñ şübhesüz mir’ât-ı Sübhân'dur senüñ

38. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 6

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Qurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola ‘uqûl  
Cebrâ’îl esrâr-ı mi‘râcuñda hayrândur senüñ

39. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 8

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakq itdüğüñ meşhûrdur  
Mu‘cizâtuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

40. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Âl-i ‘âlî tînetüñ şem‘-i münîr-i bezm-i dîn  
Ḥayl-i aşḥâbuñ nücum-ı çarḥ-ı ‘îrfândur senüñ

41. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 12

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārâ  
meded  
Dârü-yı luṭfuñ devâ-yı derd-i ‘îşyândur senüñ

42. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 14

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Qıl şefâ‘atle Nesîb-i mübtelâyı kâm-yâb  
Rüz-ı maḥşer kâruñ ehl-i cürme iḥsândur senüñ

43. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Zerre-i mihr-i ruḥuñ ḥurşid-i raḥşândur senüñ  
Şems-i zâtuñ evc-i ev ednada tâbândur senüñ

44. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Zerre-i mihr-i ruḥuñ ḥurşid-i raḥşândur senüñ  
Şems-i zâtuñ evc-i ev ednada tâbândur senüñ

45. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ziverüñ tâc-ı le‘amrük ḥilkâtüñ ḥuluḳın ‘azîm  
Pâdişâhâ taḥtgâhuñ ‘arş-ı Raḥmân'dur senüñ

46. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 6

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol çâbük-süvâr-ı ‘arşagâh-ı lâ-mekân  
Güy-ı nüḥ-gerdün-ı süm-i esbüñde ḡalṭândur senüñ

47. **sen:+üñ**

**Gazel 121**

Mısra: 8

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol menşür-ı aḥkâm-ı vücüd-ı mümkinât  
Li maallahi şafḥa-i ḥâlüñde ‘unvândur senüñ

48. **sen:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ol şehenşāh-ı ‘adālet destüñe kim senüñ  
Hüküm-i emr ü nehyüñe vābestedür cümle umūr

49. **sen:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Medhūñ itmişken senüñ bi'z-zāt Rabbü'l-‘ālemīn  
Hiç ne mümkindür aña nev'-i beşer ola cesür

50. **sen:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Kimde kudret var kemāhī ider evşāfuñ senüñ  
Sıyyemā bu bende-i küstāh-ı nā-fermān-ı ‘ür

51. **sen:+üñ**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Bilmedi kim hālk olındı zıll-ı pāküñden senüñ  
Merdüm-i çeşm-i melāyık tār-ı tār-ı zülf-i hūr

52. **sen:+üñ**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ancak senüñ zühürüñ için geldi ‘āleme  
Ādem behiştı koydı olup tārık-i ni‘am

53. **sen:+üñ**

**Kaside 4**

Mısra: 11

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Dergehüñdür mültecā-yı ‘ācizīn ü ‘ācizāt  
Yā Resūlallāh şefā‘at kııl Nesīb'e kim senüñ

54. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Nūr-ı vechüñ ‘ālem-i bālāyı rüşen eyledi  
Zerre-i mihr-i ruhuñ hürşid-i rahşāndur senüñ

55. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Qurb-ı bī-keyfiyyetüñ fehmi itmese n'ola ‘uqūl  
Cebrā‘il esrār-ı mi‘rācuñda hayrāndur senüñ

56. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol çabük süvār-ı ‘arşagāh-ı lā-mekān  
Küy-i nüh-gerdün süm-i esbüñde galţāndur senüñ

57. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Rūhsın sen hiç ne mümkün rūhdan virmek haber  
Yā Resūlallāh senüñ medhüñde ‘ācizdür beşer

58. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Yā Resūlallāh senüñ medhüñde ‘ācizdür beşer  
Zāt-ı pāküñ şübhesüz mir‘āt-ı Sübhān'dur senüñ

59. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

İkinci tekil kişi zamiri.

Māhı bir şeb gün gibi şakḳ itdüğüñ meşhürdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyāndur senüñ

60. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Āl-i 'ālī-ḫinetüñ şem'ci münir-i bezm-i dîn  
Ḥayl-i aşḫabuñ nücum-ı çarḫ-ı 'irfāndur senüñ

61. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

İkinci tekil kişi zamiri.

Derd-mend ü müste-mendem merḫamet-kārā  
meded  
Dārū-yı luḫfuñ devā-yı derd-i 'işıyāndur senüñ

62. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

İkinci tekil kişi zamiri.

Ḳıl şefā'atle Nesib-i mübtelā-yı kām-yāb  
Rüz-ı maḫşer kārūñ ehl-i cürme iḫsāndur senüñ

63. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Ḳābe Ḳavseyñ oldı burc-ı āfitāb-ı 'izzetüñ  
Şems-i zātuñ evc-i ev ednā da tābāndur senüñ

64. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

İkinci tekil kişi zamiri.

Ziverüñ tāc-ı le'amrük ḫilḳātüñ ḫulukın 'azim  
Pādişāhā taḫtgāhuñ 'arş-ı Raḫmān'dur senüñ

65. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

İkinci tekil kişi zamiri.

Āyet-i evşāfuñ tefsiridür ḫayrū'l-verā  
Nükte-i aḫlāḳuñ ta'biri Ḳur'an'dur senüñ

66. **sen:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

İkinci tekil kişi zamiri.

Sensin ol menşür-ı aḫkām-ı vücūd-ı kā'ināt  
Li ma'allahi şafḫa-i ḫālūñde 'unvāndur senüñ

67. **sen:+üñ**

**Rübai 3**

Mısra: 3

İkinci tekil kişi zamiri.

Medhūñde Ḥudā buyurdı Levlāke senüñ  
Ma nakdirin fi medhike gayre's-salavāt

68. **sen:+i**

**Gazel 140**

Mısra: 1

İkinci tekil kişi zamiri.

İtmiş beni faḳir seni ber-murād iden  
Taḳdir-i cüz' ü küll-i umūr-ı 'ibād iden

69. **sen:**

**Gazel 210**

Mısra: 2

İkinci tekil kişi zamiri.

Zāhidā şanma ki bāzı ola şāhid nārı  
Sen daḫi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

70. **sen:+sin**

**Kaside 8**

Mısra: 10

İkinci tekil kişi zamiri.

Şefikâ kerimâ şefîc-i 'uşâtâ  
Penâh-ı ümem sensin ey şâh-ı a'zam

71. **sen:+i**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Bir bezm-i bî-naẓîre seni maḥrem itdi kim  
'Aciz edâsın eylemede nuṭṭ-ı beste-dem

72. **sen:+i**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Rüşen oldu maḳdemüñle meclis-i 'arz u semâ  
Şānuña şāyeste medḥ itdi seni ancak Ḥudâ

73. **sen:+sin**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin sebep necâtına Tūfāndan k'o dem  
Keşti-i Nūḥ buldı selâmet dükendi yem

74. **sen:+sin**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ḥulâşa debdebe-i āferinişe  
Cümle senüñçün oldu zuhûrât-ı keyf ü kem

75. **sen:+sin**

**Kaside 2**

Mısra: 9

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ḥabibi Ḥālîḳ-ı gayb u şehâdetüñ  
Mihrüñle rû-nihâde olur şîḥḥate seḳam

76. **sen:+sin**

**Rûbai 6**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey şer'î olan meclis-i dîne mişbâḥ  
Sensin felek-i nübüvete nûr-ı şabâḥ

77. **sen:+sin**

**Rûbai 18**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey ḥâtem-i enbiyâ Nebiyy-i erfa'  
Sensin olan aḥvâl-i 'uşâta eşfa'

78. **sen:+den**

**Kaside 3**

Mısra: 12

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Dergehüñ sâ'illerindendür Nesib-i dil-şüde  
Yâ Ḥabîballâh senden eylemez ḳaṭ'-ı recâ

79. **sen:+den**

**Kaside 9**

Mısra: 11

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Vay ḥâline senden eger olmazsa 'inâyet  
Ol günde ki gūşa irişe şît-i teâlû

80. **sen:+den**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Olmasa senden kerem müşkil olur ḥâl-i 'uşât  
Cân ile ḥükmüñ ḳabûl iden olur ehl-i necât

81. **sen:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Gerçi kim Âdem Şafiyullâh ebü'l-eşbâhdur  
Sen ebü'l-ervâhısın ervâh-ı 'alem saña pür

82. **sen:**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey şehriyâr-ı mülk-i risâlet sen olmasañ  
İki cihân vücūd ile olmazdı muğtenem

83. **sen:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey dil-rübâ-yı bezm-i hâkîkat sen olmasañ  
Halk eylemezdi biş ü kemi Bâr'ü'n-nesem

84. **sen:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey muğtedâ-yı cem'-i nübüvvet sen olmasañ  
Fehme qarib olmaz idi ma'nî-i ehem

85. **sen:**

**Kaside 4**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

'Arsa-i icâda tarh olmazdan evvel mübdi'ât  
Sen şehenshâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ

86. **sen:**

**Kaside 4**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen 'arîf-i müntehî-i mekteb-i te'dîb idüñ  
Olmamışken 'alleme'l- esmâ qarîn-i müdrikât

87. **sen:+üñ**

**Gazel 134**

Mısra: 13

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Nedür bu tâb-ı suhan şab'uñ ey Nesîb senüñ  
Zekâ-yı ma'niye hâver midür nedür bilmem

88. **sen:+i**

**Tarih 30**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Şadrdan şadra seni ikrâm için naql itdürür  
Oldığıçün şâh-ı dehrüñ dil-pesendi 'ilm-ile

89. **sen:+sin**

**Tarih 30**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol üstâd-ı esrâr âşinâ-yı 'aql küll  
Mülzem itdüñ çok fuhul-i hüş-mendi 'ilm-ile

90. **sen:+sin**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol çâbük süvâr-ı 'arşagâh-ı lâ-mekân  
Küy-ı nüh-gerdün süm-i esbüñde galândur senüñ

91. **sen:+üñ**

**Gazel 114**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Müştäk-ı bûs-ı güşe-i dâmânuñam senüñ  
Pâmâl-i süm-i esb-i şitâbânuñam senüñ

92. **sen:+üñ**

**Gazel 114**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Müştaş-ı būs-ı gūşe-i dāmānuñam senüñ  
Pāmāl-i süm-i esb-i şitābānuñam senüñ

93. **sen:+üñ**

**Gazel 114**

Mısra: 4

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Bir nā-ümīd-i şihhatem āmāde-i helāk  
Zehr-ābe nūş-i sāğar-ı hicrānuñam senüñ

94. **sen:+üñ**

**Gazel 114**

Mısra: 6

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Mecrūh-ı tīg-ı gāmze-i fettānuñam senüñ  
Merhem bahā-yı vaşluñı hükmi itdi şer'-i 'ışk

95. **sen:+üñ**

**Gazel 114**

Mısra: 8

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Demler ki cūybār-ı sirişkümi revān olur  
Serdür hevā-yı kıdd-i hırāmānuñam senüñ

96. **sen:+üñ**

**Gazel 114**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Hem-çün Nesīb ümīd-i vişālünle her zamān  
Rū-sāy-ı āsitāne-i ihsānuñam senüñ

97. **sen:+üñ**

**Gazel 138**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ser-rişte-i nezzāre senüñ hüsnuñe merbūt  
'Ayb eyleme ruhsāruña bī-bāk-i nigāhum

98. **sen:+üñ**

**Gazel 154**

Mısra: 8

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Yā rūh-ı muşavver ya perisin hele gelmez  
Hāşā ki senüñ gibi güzel nev'-i beşerden

99. **sen:**

**Kaside 4**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen hıdīv-i dād-kārı kişver-i ervāh idüñ  
İtmemişdi 'ālem ü Ādem dağı kesb-i hayāt

100. **sen:+de**

**Gazel 91**

Mısra: 2

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Yandı pervānesine didi o şem'-i ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur āteş

101. **sen:+de**

**Gazel 160**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Hātırā gelsün Nesībā hālet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i düşineden

102. **sen:**

**Gazel 57**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruh hırām itdükçe sen  
Bülbüle kumrī seni kumrīye bülbül gösterür

103. **sen:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*



Gayra ne gūne eyleyeyim hālūmi beyān  
Sen bir ‘atā vü rahmeti çok pādīṣāh iken

104. **sen:-cileyin**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Bir sencileyin büt-i zarīfūñ  
Ḥāk-i rehine cihān fedādur

105. **sen:**

**Gazel 25**

Mısra: 8

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

İdenler ‘āṣıķı dil-beste-i menzilgeh-i dilber  
Seni zāhid hevā-yı ravza-i rıdvaṇa ṣalmıṣlar

106. **sen:+i**

**Gazel 57**

Mısra: 6

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Gülṣene ey serv ü kad gül-ruḥ hırām itdükçe sen  
Bülbüle kumrī seni kumrīye bülbül gösterür

107. **sen:+i**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Gördükçe seni gider kararum  
Destumde degüldür ihtiyārum

108. **sen:+i**

**Tarih 33**

Mısra: 9

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Beyt-i vāḥidde dü tāriḥ du‘ā-gūna seni  
Eyledüm girye ile rūḥına ḥāfız ihdā

109. **sen:+den**

**Gazel 154**

Mısra: 3

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Senden beni mehcūr idemez ta‘ne-i agyār  
Bülbül sitem-i ḥār ile geçmez gül-i terden

110. **sen:+den**

**Müfret 8**

Mısra: 1

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Senden olmam efendi rū-gerdān  
Cem‘ olurlarsa men‘e ‘ālemiyān

111. **sen:+i**

**Kaside 10**

Mısra: 10

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Nizām-baḥṣ-ı le‘ālī-i Mesnevī ki me‘ālī  
İrişdürür seni esrār-ı sırr be-mihr-i zāmīre

112. **sen:+i**

**Kıt'a 2**

Mısra: 4

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Añla keyfiyet-i aḥvālūñi ey afyon-ḥ‘ār  
Dūd-ı gerdün seni bir ḥabbeye muḥtāc itdi

113. **sen:+i**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

‘İlm ü ‘amelūñ ola füzün-ter  
Mevlā seni eyleye mu‘ammer

114. **sen:+i**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*İkinci tekil kiṣi zamiri.*

Kim itdi seni cenāb-ı Raḥmān  
Ḥ‘āḥiṣ-ger-i ‘ilm ü faẓl u ‘irfān

115. **sen:+üñ**

**Gazel 166**

Mısra: 11

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey h'âce cihân şadrları hep senüñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ hâk-i derinde

116. **sen:-cileyin**

**Gazel 97**

Mısra: 3

*Senin gibi.*

Bir sencileyin âfet-i bî-dâda ta'alluk  
Bir bencileyin 'âşık-ı ser-bâzuña maşşüş

117. **sen:+süz**

**Gazel 157**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensüz ey meh nic'olur cân ile âmiziş-i ten  
'Aks-i âyîne de bî-şüret ider mi mesken

118. **sen:+üñ**

**Gazel 80**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Cüst ü cüyuñla senüñ ey çeşmi âhü bir zamân  
Çok ser-i kuh-sâra çok hāmūna çıkmış inmişüz

119. **sen:+sin**

**Gazel 121**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol çâbük-süvâr-ı 'arşagâh-ı lâ-mekân  
Güy-ı nüh-gerdün-ı süm-i esbüñde galğândur senüñ

120. **sen:+sin**

**Gazel 121**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol menşür-ı aḥkâm-ı vücüd-ı mümkünât  
Li maallahi şafḥa-i ḥâlüñde 'unvândur senüñ

121. **sen:+sin**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol şâh-ı serir-i li ma'allâh kim olur  
Kaşr-ı iclâlüñde kâşır süllem-i 'aql u şu'ür

122. **sen:+sin**

**Kaside 1**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol sermâye-i fiṭrat ki ednâ vaşfuña  
Ezmine itmez vefâ yetmez bu eyyâm u şuhûr

123. **sen:+sin**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sensin ol seyyâḥ-ı baḥr-i lâ-mekân kim bî-gümân  
Eyledüñ bir laḥzada deryâ-yı imkânı 'ubûr

124. **sen:**

**Gazel 138**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen mâha qarîn itmediler 'âkıbetü'l-emr  
Bu ṭâlî'-i vārün ile bu baḥt-ı siyâhum

125. **sen:**

**Gazel 142**

Mısra: 6

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Cefâ öğretdüñ ol mâha unutturduñ vefâ resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raḳîbâ ḥurrem olmazsın

126. **sen:**

**Gazel 150**

Mısra: 1

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Sen o zülf-i pîç pîçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra'îl olursa daği der-kemend idersin

127. **sen:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 22

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Ey tünd-i hişâl-i mihr-i düşmen  
İnşâfa gelür misin 'aceb sen

128. **sen:+i**

**Gazel 95**

Mısra: 10

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Nesîb-i derd-mendüñ cüy-bâr oldu dem-i çeşmi  
Seni ey serv-çaddüm didiler gayra kinâr olmuş

129. **sen:+i**

**Gazel 118**

Mısra: 5

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Seni ey şâh-ı işve cüst ü cüdan fâriğüz şimdi  
Cemâlün revzen-i kaşır-ı dil-i nâ-şâddan gördük

130. **sen:+i**

**Gazel 183**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Didiler halka-i tevhidde gördük de seni  
Gelmedi böyle melek-çehre güzel devrâna

131. **sen:+i**

**Gazel 93**

Mısra: 3

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Seni şaff-ı melâyikde arar 'uşşâk-ı mehcûruñ  
Anuñ-çün çarha düd-ı âh-ı dilden nerdübân çutmuş

132. **sen:+i**

**Gazel 168**

Mısra: 7

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Şart-ı işmet bu midur kim seni agyâr degül  
'Aks-i ruhsâruñi âyinede peymâne göre

133. **sen:+i**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*İkinci tekil kişi zamiri.*

Lâkin ammâ itmişem taşdıķ sultânım seni  
İ'tikâdum şâfdur haķķuñda mânend bulur

**senâ:**

1. **senâ:**

**Kaside 3**

Mısra: 14

*Övgü, medih.*

Hem-şümâr-ı kaçre-i 'ummân olsun rûhuña  
Âlüñe aşhâbuña dâ'im şalâtiyle senâ

2. **senâ:+ñ, +ı**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Övme, övüş, methetme.*

Böyle sebt eyler senâñı levha-i pāk-i dile  
Hâtır-ı kerrübiyâna na'tün itdükte huşur

**senâ-yı zât-ı kudsi:**

1. **senâ-yı zât-ı kudsi:**

**Kaside 3**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mübarek zatının övgüsü.*

Ḳanda ben Ḳanda senā-yı zāt-ı Ḳudsī gevherüñ  
Ümmetüñ olmak yeter sermāye-i 'izzet baña

**sene:**

1. **sene:**

**Tarih 33**

Mısra: 1

*Yıl, sene.*

Fevt olup bu sene de Dürrī Efendi şad Ḳayf  
Ḳabri pākin dūr-i zaḫmetle pūr ide Mevlā

**sened:**

1. **sened:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Delil, burhan.*

Müflisem 'ürum gedāyam cürm ise bī-ḥadd u 'ad  
Südde-i devlet-me'ābuñdur baña ancak sened

**seng:**

1. **seng:+de**

**Gazel 65**

Mısra: 2

*Taş.*

Her zātda ādemiyet olmaz  
Her sengde cevheriyet olmaz

2. **seng:+i**

**Gazel 189**

Mısra: 10

*Taş.*

Dergāh-ı Pīr'üñ oldı Nesībā bahā ile  
Her rīze sengi dürr ü güher Mevleviler'e

3. **seng:+i**

**Kıt'a 8**

Mısra: 2

*Taş.*

Nesība dergeh-i Monlā-yı Rüm'üñ ḥün-ı eşkümden  
Ser-ā-pā rīze sengi oldı hem-reng-i güher şimdi

4. **seng:+de**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Taş.*

Her zātda ādemiyet olmaz  
Her sengde cevheriyet olmaz

**seng-i çinī:**

1. **seng-i çinī:+dür**

**Gazel 174**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Çini taşı.*

Dü-çeşm-i münkir-i Ḳayvān-menişde seng-i çinidür  
Mücevher Ḳırz-ı bāzūdur nigāh-ı pāk-i dānāda

**seng-i ecel:**

1. **seng-i ecel:**

**Gazel 43**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ecel taşı.*

İdince seng-i ecel kesr-i āb-gāne-i 'ömr  
Bulınmaz arasalar pāre-i kemīne-i 'ömr

**seng-i etfāl-i yem:**

1. **seng-i etfāl-i yem:+e**

**Gazel 66**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Çocukların denize attığı taş.*

Ṭa'n-ı cühhāl idemez ehl-i dili tīre-derün  
Seng-i etfāl-i yeme mücib-i tekdır olmaz

**seng-i melāmet:**

1. **seng-i melāmet:**

**Gazel 88**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Ayıplama, kınama taşı.

Pāy-dār olmaz heves-āsā Nesibā ‘āqıbet  
Dār-ı ‘ışka olmasa seng-i melāmetden esās

2. **seng-i melāmet:**+den

**Gazel 88**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Ayıplama, kınama taşı.

Pāy-dār olmaz heves-āsā Nesibā ‘āqıbet  
Dār-ı ‘ışka olmasa seng-i melāmetden esās

**seng-i meydān:**

1. **seng-i meydān:**

**Tarih 23**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Meydan taşı.

Nesibā didi tārīhin görenler  
Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydān

**seng-i mi‘yār:**

1. **seng-i mi‘yār:**

**Gazel 78**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Ölçü taşı.

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi‘yār  
Kişi da‘vā ile hiç fā‘iğ-ı aqrān olmaz

**seng-i müzehheb:**

1. **seng-i müzehheb:**+le

**Kıt'a 22**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Tezhip yapan sanatçıların taşı.

Qabrini idüp seng-i müzehheble müzeyyen  
Fağr itmeddür gör eyle dağı fuqarāya

**seng-i rīze:**

1. **seng-i rīze:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

Ufak, kırıntılı taş.

Seng-i rīze nuşka geldi n'eylesün me'mürdur  
İñleyüp hecrüñ sütünü şandılar zenbürdur

**seng-i sitem:**

1. **seng-i sitem:**

**Gazel 126**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Eziyet, zulüm taşı;yapılan eziyet, neden olunan acı  
(Tanıkta, sevgilinin zulmü, vefasızlığı kastedilir).

O sifāl pärelerüñ ki her biri küy-ı yārde atılır  
Semer-i ĥadıka-i nāzdur dil-i zāra seng-i sitem degül

**seng-i siyāh:**

1. **seng-i siyāh:**

**Gazel 120**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Kara taş.

Seng-i siyāh iseñ zer-i ĥāliř-‘ayār ider  
İksir-i feyzdür nağarı Mevleviler'üñ

**seng-i ta‘ne:**

1. **seng-i ta‘ne:**

**Gazel 45**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Ayıplama için atılan taş.

‘Aceb mi ursa baña seng-i ta‘ne her nā-dān  
Ki nağl-i ma‘rifetüm bü'l-‘aceb semārum var

2. **seng-i ʕaʕne:**

**Gazel 77**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ayıplama için atılan taş.*

Zemîn-i dilde kılmış şöyle muhkem bâni-i kudret  
Binâ-yı ʕışka seng-i ʕaʕne aşlâ kâr-ger olmaz

3. **seng-i ʕaʕne:**

**Gazel 77**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayıplama için atılan taş.*

Dil-i sengîngih-i mağrûr olup ʕuşşâka cevır itme  
Hâdeng-i âha küh-i âhenîn olsa siper olmaz

**seng-i tegâfûl:**

1. **seng-i tegâfûl:**

**Gazel 179**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Anlamazlıktan, bilmezlikten gelme taşı.*

Piyâle-i dili seng-i tegâfûl itdi şikest  
Nedendür ey gül-i raʕnâ bu inkisâr bize

**ser:**

1. **ser:+e**

**Tarih 33**

Mısra: 8

*Baş, kafa.*

Terk-i ʕâlemler kılup zümre-i aḥbâbı yetîm  
Fikr-i târiḥin idüp yek sere iḥvân-ı şafâ

2. **ser:+e**

**Gazel 91**

Mısra: 8

*Baş, kafa.*

Yine ser-mesti-i hicrân ile ğavgâmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarâb-ı bî-ğaş

3. **ser:+dür**

**Gazel 114**

Mısra: 8

*Baş, kafa.*

Demler ki cüybâr-ı sirişküm revân olur  
Serdür hevâ-yı ʕadd-i ḥırâmânuñam senüñ

4. **ser:+i, +n, +de**

**Gazel 166**

Mısra: 10

*Akıl, fikir, düşünce.*

Ol şüh vefâ semtine hiç uğramaz oldı  
Bir ğayrı hevâ var didiler şimdi serinde

5. **ser:+i, +n, +de**

**Tarih 28**

Mısra: 1

*Baş, kafa.*

Serinde ʕörf-i sebz ile gören dir şānahu'llah bu  
Cihân-ı ʕilmde ser-sebz bir a'lä cibill oldı

6. **ser:+de**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Baş, kafa.*

Teller ʕaḥup külâhuma ey âh şu'leden  
Serde nişâne-i şıfat-ı imtiyâzum ol

7. **ser:+de**

**Gazel 6**

Mısra: 1

*Akıl, fikir, düşünce.*

Serde sevdâ elde peymâne gönülde piç ü tâb  
Oldı bu âb u havâdan ʕâb-ı sāmānum ḥarâb

8. **ser:+den**

**Gazel 154**

Mısra: 6

*Baş, kafa.*

Pāmāl-i leked-küb-ı fenā olsa da ey şūḥ  
Sevdā-yı vişālūñ niçe mümkin gide serden

9. **ser:+ı**

**Gazel 150**

Mısra: 3

*Baş, kafa.*

Seri dāğ-ı ğamla reşk-i gül ü gülşen eylemişken  
Dile âteş-i ruḥuñla ‘amel-i sipend idersin

10. **ser:+de**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 5

*Akıll, fikir, düşünce.*

Zülf-i siyehüñ hevāsı serde  
Mänende-i şeh-per-i hümādur

**ser ü sāmān:**

1. **ser ü sāmān:+u, +m, +ı**

**Gazel 7**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*(Bir şeyi yapmak için) Gerekli olan gücü bulmak.*

Mänend-i Nesib eyle şıyānet kerem eyle  
Āyın-i riyādan ser ü sāmānumı yā Rabb

**serāb:**

1. **serāb:+ı**

**Gazel 162**

Mısra: 6

*Serap.*

Firib-i va‘d-i dürüg ile reh-rev-i hecrüz  
Serābı āb kıyās eyledük o şahrāda

**ser-ā-pā:**

1. **ser-ā-pā:**

**Gazel 104**

Mısra: 1

*Baştan başa, tamamen.*

Oldı mesmū‘um ser-ā-pā vaşf-ı ḥübān-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken‘ān'a ḥüsn ile ḥalef

2. **ser-ā-pā:**

**Gazel 107**

Mısra: 5

*Baştan başa, tamamen.*

Mestāne düçār olmışam ol şūḥa ser-ā-pā  
‘Arz itmişem aḥvālūmi ammā ḥaberüm yok

3. **ser-ā-pā:**

**Kaside 7**

Mısra: 12

*Baştan başa, tamamen.*

Henüz gelmeye ṭab‘-ı şerifüñe seyri  
Bağışlanursa ser-ā-pā ḥaṭā-yı cümle-milel

4. **ser-ā-pā:**

**Kaside 8**

Mısra: 13

*Baştan başa, tamamen.*

Anuñ ḥüsn-i ḥulqın beyāndur ser-ā-pā  
Kelām-ı Ḥudāvend-i Ḥallāk-ı ‘ālem

5. **ser-ā-pā:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 2

*Baştan ayağa, tamamen.*

Nesība dergeh-i Monlā-yı Rüm'üñ ḥün-ı eşkümden  
Ser-ā-pā rize sengi oldı hem-reng-i güher şimdi

6. **ser-ā-pā:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Baştan başa, tamamen.*

Zılle-i bāb olmağa dergāhuña şāyān idi  
Nürdan olsa ser-ā-pā ḳubbe-i gerdün çü hür

7. **ser-ā-pā:**

**Tarih 9**

Mısra: 7

*Baştan ayağa, tamamen.*

Ser-ā-pā itdi iksā 'ākifān-ı dergeh-i Pîr'i  
Şafâ bahş eyledi nev hırkalarla kalb-i ilhvāna

8. **ser-ā-pā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Baştan ayağa, tamamen.*

Ahlāk-ı hamidedür ser-ā-pā  
Âdem dinilen güzide ma'nā

**ser-ā-pāy-ı kalem:**

1. **ser-ā-pāy-ı kalem:**

**Gazel 131**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kalemin tamamı, her tarafı, baştan ayağa kalem.*

Ne 'aceb nūr-ı siyeh olsa ser-ā-pāy-ı kalem  
Yed-i kudret mi degül evvel-i me'vā-yı kalem

**ser-ā-pāy-ı ten:**

1. **ser-ā-pāy-ı ten:**+ü, +m, +den

**Gazel 144**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Tüm vücuda.*

Bu sözleri dilberden işitdükçe Nesibā  
Ârām-ı sükün gitdi ser-ā-pāy-ı tenümden

**ser-ā-ser:**

1. **ser-ā-ser:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Baştan başa, büsbütün.*

Yâ Habîballāh ser-ā-ser nürdandur tînetüñ  
Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i kâmetüñ

**serāy-ı hūr u 'în:**

1. **serāy-ı hūr u 'în:**+de

**Tarih 8**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzel gözlü hurilerin sarayı.*

Nesibā fevtine oldı iki tārîh bu mısra'  
Saña Hâfız serāy-ı hūr u 'inde şadr ola mesken

**ser-bāzān:**

1. **ser-bāzān:**+a

**Gazel 64**

Mısra: 10

*Yiğitler.*

Ni'met-i firru ilalah nüktesin merdāna şor  
Sırr-ı 'ışkı 'arşa-i miñnetde ser-bāzāna şor

**ser-be-ser:**

1. **ser-be-ser:**

**Gazel 143**

Mısra: 6

*Baştan başa.*

Hüzn ü şādiden nedür bu infi'al-i dem-be-dem  
Ser-be-ser aḥvāl-i 'ālem çün ḥayāl ü ḥ'āb iken

2. **ser-be-ser:**

**Gazel 23**

Mısra: 5

*Baştan başa.*

Oğurlar levḥ-i dilden ser-be-ser aḥvāl-i dünyāyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbāb-ı nazar kâgız

3. **ser-be-ser:**

**Gazel 88**

Mısra: 3

*Baştan başa.*

Ser-be-ser ebnā-yı dehri kırsa olmaz ḥūna sır  
Çeşm-i ḥūnisinden it raḥmin o bi-dāduñ kıyās



4. **ser-be-ser:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Baştan başa.*

Ben o ğavvâş-ı bihâr-ı cürm ü işyânım ki hep  
Ser-be-ser eyyâm-ı ʿömrüm itdi ğafletde mürür

5. **ser-be-ser:**

**Gazel 95**

Mısra: 6

*Baştan başa.*

Ser-i küyuñda çeşm-i intizâr-ı mübtelâlardan  
Zemîn-i reh-güzârüñ ser-be-ser âyîne zâr olmuş

**ser-beste:**

1. **ser-beste:**

**Rûbai 46**

Mısra: 3

*Gizli, kapalı.*

Ser-beste kalursa n'ola hâl-i dilümüz  
Gördükçe yüzün şüret-i divâr oluruz

**ser-çeşme-i hayvân:**

1. **ser-çeşme-i hayvân:+a**

**Gazel 25**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ölümsüzlük suyunun kaynağı.*

Qıyâs itme haţ-ı sebz ü leb-i cânâ nedür ey dil  
Melekler sâyesin ser-çeşme-i hayvâna şalmışlar

**ser-cümle:**

1. **ser-cümle:**

**Rûbai 5**

Mısra: 2

*Bütün, hepsi.*

Ey şadr-nişîn-i tahtgâh-ı mi'râc  
Eltâfuña ser-cümle hâlâyıq muhtâc

2. **ser-cümle:**

**Rûbai 13**

Mısra: 2

*Bütün, hepsi.*

Ey zātuñı envâr-ı Hudâ zeyn itmiş  
Ser-cümle cihâna hıdmetüñ dîn itmiş

3. **ser-cümle:**

**Gazel 199**

Mısra: 9

*Baştan aşağı, tamamını.*

Gördük nüsaḥ-ı miḥneti ser-cümle Nesibâ  
Nâ-dide fen-i ʿışkda bir bâb mı kaldı

**ser-cümle-i mümkinât:**

1. **ser-cümle-i mümkinât:+a**

**Rûbai 26**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yaratılanların tamamı.*

Ey nür-ı Hudâ Hudâ'ya mazḥarsın sen  
Ser-cümle-i mümkinâta serversin sen

**ser-efgen:**

1. **ser-efgen:**

**Gazel 127**

Mısra: 4

*Başı önde, mahçup.*

Âğuş-ı bîkr-i gönecada gördi şabâyı çün  
Oldı o haclet-ile ser-efgen nihâl-i gül

**ser-figen:**

1. **ser-figen:+de**

**Kaside 5**

Mısra: 3

*Başı önde.*

Hayretle ser-figende olup nerkis-i çemen  
Güyâ hayâl-i na't ile pür-âfet-kârdur

**ser-firâz:**

1. **ser-firâz:+ı**

**Tarih 34**

Mısra: 1

*Benzerlerinden üstün olan kimse, seçkin, mümtaz.*

Ser-firâzı şu'arâ Dürrî kim  
Mişli olmadı ma'ârifle 'adim

**ser-firâz-ı vüzerâ:**

1. **ser-firâz-ı vüzerâ:**

**Tarih 12**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Vezirlerin seçkini.*

Haft ile kubbe-nişin oldu riyâset buldı  
Ser-firâz-ı vüzerâ Râmî Muhammed Paşa

**ser-germ ol-:**

1. **ser-germ ol-:-up**

**Gazel 213**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İçip sarhoş olmak.*

Şurâhiler sebûlar şaf-be-şaf hep oldu âmâde  
Yine ser-germ olup sâkî gama gürz-i girân çekdi

**ser-geşte:**

1. **ser-geşte:**

**Gazel 1**

Mısra: 7

*Sersem, başı dönmüş, avare ve mütehayyir olan.*

Bizüm-çün nâle vü ser-geştegi vü girye dâ'imdür  
Kenâr-ı cüybâr-ı miñnetün dülâbiyuz cânâ

2. **ser-geşte:+lig, +i, +m, +den**

**Gazel 139**

Mısra: 7

*Şaşkın.*

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh tâlî'e geh çarh-ı sitem-kâre yapışdum

**ser-geşteğân-ı merzübüm:**

1. **ser-geşteğân-ı merzübüm:+ı, +n, +dan**

**Tahmis 4**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*(içinde bulunulan) Yerin şaşkınlığı.*

'Aceb reh-yâb-ı küy-ı şevk olur mı kimse ey 'Arif  
Sevâd-ı hayretün ser-geşteğân-ı merzübümünden

**ser-geşte-hâl:**

1. **ser-geşte-hâl:**

**Gazel 81**

Mısra: 11

*Başı dönmüş, şaşkın.*

Dâ'imâ ser-geşte-hâl olsaç 'aceb midür Nesib  
Zerre-i nâçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envâriyuz

**ser-hadd-i bakâ:**

1. **ser-hadd-i bakâ:**

**Tahmis 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Daimi sınır.*

Endüh-ı gamuñ hem-reh-i cân u dilümüzdür  
Ser-hadd-i bakâ ara yeti menzilümüzdür

**ser-hoş:**

1. **ser-hoş:**

**Gazel 63**

Mısra: 9

*Kendinden geçmek, akli başından gitmek.*

Mey-i mecâz ile ser-hoş kıyâs ider gören ammâ  
Nesib'i mest-i ser-endâz iden o bâde degüldür

**ser-ḥ'ān-ı ğam-ı 'ışk:**

1. **ser-ḥ'ān-ı ğam-ı 'ışk:**+da

**Gazel 14**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşkın gam sofrası.*

Ser-ḥ'ān-ı ğam-ı 'ışkda çok 'ışret olındı  
Ey dil bize ḥaqq-ı nemek ü nānı ḥelāl it

**ser-i a'dā:**

1. **ser-i a'dā:**+y, +a

**Tarih 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Düşmanın başına.*

Güşe-i çeşmi dil-i aḥbāba hem-feyz-i bahār  
Nazra-i ḳahrı ser-i a'dāya bir şemşir-i tiz

**ser-i bālın:**

1. **ser-i bālın:**+ü, +m, +e

**Gazel 107**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yastığın ucu.*

Bimār olalı arzū-yı la'l-i lebūñle  
Gelse ser-i bālınıme 'İsā ḥaberüm yok

**ser-i ehl-i sitiz:**

1. **ser-i ehl-i sitiz:**

**Tarih 4**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kavga arayanların başı.*

İde iḳbālın füzūn Mevlā mübārek manşıbın  
Ola ğaltān ḥāk-i pāyında ser-i ehl-i sitiz

**ser-i ḥūn-ı vuşlat:**

1. **ser-i ḥūn-ı vuşlat:**+uñ, +da

**Gazel 150**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Baştaki kavuşma kanı.*

Baña cām-ı hecrüñ oldı hele vāye bilsem āyā  
Ser-i ḥūn-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

**ser-i kuh-sār:**

1. **ser-i kuh-sār:**+a

**Gazel 80**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dağ tepesi, dağ başı.*

Cüst ü cüyüñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

**ser-i kūy:**

1. **ser-i kūy:**+ı, +n, +da

**Gazel 118**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Cefālar kim ser-i kūyında ol bī-dāddan gördük  
Ne ḥālī'den ne gerdün-ı sitem-mu'tāddan gördük

2. **ser-i kūy:**+uñ, +da

**Tahmis 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Ser-i kūyuñda ḥāk oldum görüp ol ḳadd-i mevzūmı  
Ferāmüş eyledüm ālām-ı devr-i çarḥ-ı gerdünı

3. **ser-i kūy:**+uñ, +da

**Kaside 4**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Kāse-i ümmiddür dest-i recā bî-pā vü ser  
Şāhlar oldı ser-i küyuñda muhtāc-ı zekāt

4. **ser-i küy**:+uñ

**Gazel 167**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Ser-i küyuñ hevāsiyla yatan hāk-i firāk üzere  
Teselli bulmaz olsa pā-nihāde nüh tıbāk üzere

5. **ser-i küy**:+uñ, +da

**Gazel 163**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Ser-i küyuñda kim reşk-āver-i Firdevs-i a'lādur  
Per-i Cibril ferş-i reh-güzerdür yā Resūlallāh

6. **ser-i küy**:+uñ, +da

**Gazel 95**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Ser-i küyuñda çeşm-i intizār-ı mübtelālardan  
Zemīn-i reh-güzāruñ ser-be-ser āyīne zār olmış

7. **ser-i küy**:+ı, +n, +a

**Gazel 41**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Ol āfetüñ ser-i küyına var hirās itme  
Hemīşe küçe-i şehde gedā gelür görünür

8. **ser-i küy**:+ı, +n, +da

**Gazel 30**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Dükendi şabr u ārām u qarār u rāhatum cümle  
Fiğān itmek ser-i küyuñda nā-çār olduğumdandır

9. **ser-i küy**:+uñ, +da

**Gazel 28**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Ser-i küyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Fiğān-ı 'andelībān ziver-i şahñ-ı gülistāndur

10. **ser-i küy**:+uñ, +da

**Gazel 28**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sokak başı; Sevgilinin bulunduğu yer.*

Ser-i küyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Fiğān-ı 'andelībān ziver-i şahñ-ı gülistāndur

**ser-i rāh:**

1. **ser-i rāh**:+ı, +n, +da

**Gazel 111**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yolun, sokağın başı.*

O hüsñ-i tāb-ı güdāza nazar kıl inşāf it  
Ne cürmi var ser-i rāhında āh u vāh idenüñ

**ser-i reh:**

1. **ser-i reh**:+de

**Gazel 168**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yolun, sokağın başı.*

O teğāfül nigh-i nergis-i fettāne göre  
Añlamam kim ser-i rehde beni cānāne göre

2. **ser-i reh**:+de

**Gazel 192**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
Yolun, sokağın başı.

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyīdür ğaraz yoksa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet kında ben kında

**ser-i ser-çeşme-i āb-ı hayāt:**

1. **ser-i ser-çeşme-i āb-ı hayāt:+ı**

**Gazel 93**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Ölümsüzlük suyu çeşmesinin başı.

Haṭ-ı sebzūn degül etrāf-ı la<sup>l</sup>-i rüh-baḥşuñda  
Ser-i ser-çeşme-i Āb-ı hayātı kıdsiyān ṭutmuş

**ser-i ‘uşşāk:**

1. **ser-i ‘uşşāk:+a**

**Kaside 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Āşıkların başı.

Nāzenin yar-i Ĥudā Aḥmed-i Mürsel kim anuñ  
Dāğ-ı mühri ser-i ‘uşşāka gül-i aḥmer olur

**ser-i zerrin-‘alem:**

1. **ser-i zerrin-‘alem:**

**Gazel 174**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Başındaki altın alem.

Ser-i zerrin-‘alem ol kıbbe-i vālā-yı ḥaḍrāda  
Ucı bīrūna çıkmış şem‘dür fānūs-ı mīnāda

**ser-i zükāmī:**

1. **ser-i zükāmī:+de**

**Gazel 45**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Başın nezlesi.

Gül-i şüküfteyem ammā ser-i zükāmīde  
Ne kimse büyime ṭālib ne i‘tibārum var

**serir:**

1. **serir:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 16

Taht.

Ne Mesnevī ki odur şerḥ-i metn-i nüshā-i vaḥdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehmi den zevāta serire

**serir-i saltanat:**

1. **serir-i saltanat:+da**

**Tarih 32**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Saltanat tahtı.

Şehenşāh-ı cihān Ḥān Aḥmed'i elṭāf-ı Rabbāni  
Serir-i saltanatda tā-be-maḥşer ber-karār itsün

**ser-keş:**

1. **ser-keş:+dür**

**Gazel 128**

Mısra: 6

Başkaldıran, asi, inatçı.

Ber-murādī ber-ṭarafdur çekme āzār-ı ṭaleb  
Baḥt-ı bed-ṭālī‘ zebün cānāna ser-keşdür gönül

2. **ser-keş:**

**Kaside 7**

Mısra: 11

Başkaldıran, asi, inatçı.

Mütāba‘atdan aña müdbirān olur ser-keş  
Mezāk-ı şufraviyānda olur şeker ḥanzal

**ser-levha:**

1. **ser-levha:+lu**

**Gazel 38**

Mısra: 8

*El yazması kitapların ilk sayfalarına yapılan süslü başlık.*

Vakıfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarha kim  
Heft zerrin haṭlu zer ser-levhâlu ḥucetle

**sermâ:**

1. **sermâ:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 9

*Kış, soğuk.*

İtdi ihâṭa 'âlemi sermâ o deñlü kim  
Zikr-i müsebbihân-ı felek faḥm u hîmedür

**sermâye:**

1. **sermâye:+si**

**Gazel 65**

Mısra: 8

*Varlık, servet.*

Mâlik olamaz kemâle ol kim  
Sermâyesi şıdık-ı niyet olmaz

2. **sermâye:+sî, +n**

**Gazel 88**

Mısra: 7

*Varlık, servet.*

Dürr-i güftârından añlar 'arîfüñ sermâyesin  
Çâr-süy-ı kâbiliyyetde olan gevher-şinâs

3. **sermâye:+sî**

**Gazel 34**

Mısra: 4

*Varlık, servet.*

Sevdâ-ger-i bâzâr-ı maḥabbet ki gönüldür  
Sermâyesi ḥün-ı cigerüm eşk-i terümdür

4. **sermâye:+m, +i**

**Gazel 139**

Mısra: 10

*Varlık, servet.*

Leb-rîz oluyor kan ile dil ağladuğumca  
Sermâyemi efzûde ider kâra yapışdum

**sermâye vü sūd-ı 'âlem:**

1. **sermâye vü sūd-ı 'âlem:+i**

**Rübai 57**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dünya kazancı ve sermaye.*

Sermâye vü sūd-ı 'âlemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehî-dest olasın

**sermâye-i fitrat:**

1. **sermâye-i fitrat:**

**Kaside 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yaratılış sermayesi.*

Sensin ol sermâye-i fitrat ki ednâ vaşfuña  
Ezmine itmez vefâ yetmez bu eyyâm u şuhûr

**sermâye-i 'ilm-i sikât:**

1. **sermâye-i 'ilm-i sikât:**

**Kaside 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güvenilen kimselerin ilimlerinin sermayesi.*

İltifât-ı mücmelüñdür mâye-i ehl-i kemâl  
Nazra-i luṭfuñ kavî sermâye-i 'ilm-i sikât

**sermâye-i 'izzet:**

1. **sermâye-i 'izzet:**

**Kaside 3**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Şeref sermayesi.*

Çanda ben çanda senâ-yı zât-ı kudsî gevherün  
Ümmetün olmağ yeter sermâye-i 'izzet baña

**sermâye-i kavîyy vü kader:**

1. **sermāye-i kavīyy vü kader:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güçlü sermāye ve kader.*

Şarf eyledüm hevāya bu ‘ömr-i ‘azīzi hep  
Sermāye-i kavīyy vü kader oldu şimdi kem

**sermāye-i ‘ömr-i cāvidān:**

1. **sermāye-i ‘ömr-i cāvidān:+sın**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Ebedi hayatın serveti.*

‘Uşşāk-ı nizār-ı hasta-ḥāle  
Sermāye-i ‘ömr-i cāvidānsın

**sermā-yı fenā:**

1. **sermā-yı fenā:**

**Tarih 15**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yokluğun soğukluğu.*

Fevtine tārīḥ için didüm Nesīb  
Çaldı sermā-yı fenā Bostān'ı ḥayf

**sermā-yı keder:**

1. **sermā-yı keder:+den**

**Gazel 171**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Keder kışı.*

Sermā-yı kederden çemen-i dil olur āzād  
Tevbe gül-i destār-ı ser-i ma‘şiyet olsa

**sermā-yı şitā:**

1. **sermā-yı şitā:**

**Müfret 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kışın soğuğu.*

Şefeḳat kāmı kerem ıssı imiş dinse sezā  
Yek-ten itdi beni cānān ile sermā-yı şitā

**ser-menzil:**

1. **ser-menzil:+e**

**Gazel 95**

Mısra: 7

*Varılacak nokta,durak.*

Varur ser-menzile üftādeler rāh-ı maḥabbetde  
Ḥarīf-i ‘ışka bī-sāmānlık sāmān-kār olmuş

2. **ser-menzil:+e**

**Gazel 77**

Mısra: 3

*Varılacak nokta,durak.*

Aña kim çün ḥūn-ı dil laḥt-ı ciger zād-ı sefer olmaz  
Ṭarīḳ-ı ‘ışkda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

**ser-menzil-i āzādegī:**

1. **ser-menzil-i āzādegī:+y, +e**

**Gazel 142**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Özgürlüğe ulaşılabilecek yer.*

Göñül ser-menzil-i āzādegīye irmek isterseñ  
Hemān muṭlaḳ giriftār-ı ḳuyūd-ı ‘ālem olmazsın

**ser-menzil-i ümīd:**

1. **ser-menzil-i ümīd:+e**

**Gazel 169**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ümit durağı.*

Ser-menzil-i ümīde irişmez o kimse kim  
Himmat gibi tekāver-i reh-vārı olmaya

2. **ser-menzil-i ümîd:+e**

**Gazel 195**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ümit durağı.*

Her kim alursa pîr-i h̄arâbâtđan eli  
Ser-menzil-i ümîde başar kâ-m-ı evveli

**ser-mest-i câm-ı âb-ı tāk:**

1. **ser-mest-i câm-ı âb-ı tāk:**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*şarap kadehinin sarhoşluğu.*

Ne güçdür rişte-i kayđ ile şâhib-insilak olmak  
Ne beddür her zamân ser-mest-i câm-ı âb-ı tāk  
olmak

**ser-mesti-i hicrân:**

1. **ser-mesti-i hicrân:**

**Gazel 91**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ayrılık sarhoşu.*

Yine ser-mesti-i hicrân ile ğavġâmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarâb-ı bî-ġař

**ser-nâme-i baht:**

1. **ser-nâme-i baht:+u, +m, -da**

**Gazel 92**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Talihin ön sözü.*

Ķarîn olmak ne mümkindür o mâha Münşi-i kudret  
Benüm ser-nâme-i bahtumda ‘unvân-ı Zuhal yazmış

**ser-nüvişt:**

1. **ser-nüvişt:+i**

**Gazel 22**

Mısra: 3

*Alın yazısı.*

‘Âkıbet ser-nüvişti zâhir olur  
Kim ki hük-m-i ezelde oldu sa‘îd

**ser-nüvişt-i ‘âlem:**

1. **ser-nüvişt-i ‘âlem:+i**

**Gazel 92**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünyanın baş mektubu (kader).*

Yazarken ser-nüvişt-i ‘âlemi kil-k-i Ķazâ evvel  
Cebîninde esîr-i zülfünün tül-i emel yazmış

**ser-nüvişt-i bed-rukûm:**

1. **ser-nüvişt-i bed-rukûm:+i, +n, +dan**

**Tahmis 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Alın yazısının sayıları.*

Geçerler kâ-m-ı dünyânun huzûzundan ğumûmından  
OĶurlar haşb-ı hâlin ser-nüvişt-i bed-rukûmından

**ser-pençe:**

1. **ser-pençe:+sî,+n**

**Gazel 60**

Mısra: 7

*Pençesinin ucu.*

Âteş-i dilden hirâs itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem âhû-yı hayâlün şîr-i merd-efgen midür

**ser-pençe-i nâgeh-res-i şebbâz:**

1. **ser-pençe-i nâgeh-res-i şebbâz:+uñ, +a**

**Gazel 97**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Doġan kuşunun ansızın ulaşan pençesinin ucu.*

Bir nazrada şad murġ-ı dile zaġm resânı  
Ser-pençe-i nâgeh-res-i řebbâzuña maġşûř



**ser-rişte-i âh-ı şerer-efşân:**

1. **ser-rişte-i âh-ı şerer-efşân:**

**Gazel 7**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kıvılcımlar saçan yakıcı ahlarn vesilesi.*

Ƙıl luţfuñ ile beste-i gül-deste-i te'sîr  
Ser-rişte-i âh-ı şerer-efşânımı yâ Rabb

**ser-rişte-i nezzâre:**

1. **ser-rişte-i nezzâre:**

**Gazel 138**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bakış ipinin ucu.*

Ser-rişte-i nezzâre senüñ hüsnuñe merbûţ  
'Ayb eyleme ruhsârûña bî-bâk-i nigâhum

**ser-şâre-i luţf:**

1. **ser-şâre-i luţf:+uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Lutfun doluluğu.*

Evvel bu dil-i hazîni itdüñ  
Ser-şâre-i luţfuñ ile memnûn

**ser-sebz:**

1. **ser-sebz:**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*Talihli.*

Serinde 'örf-i sebz ile gören dir şânahu'llah bu  
Cihân-ı 'ilmde ser-sebz bir a'lâ cibill oldı

**ser-tâ-pâ:**

1. **ser-tâ-pâ:**

**Kaside 4**

Mısra: 4

*Baştan ayağa.*

Eylemez cins-i kemâlâtuñ şümârında vefâ  
Defter-i vaşfuñda âhâd olsa ser-tâ-pâ mî'ât

**serv:**

1. **serv:-e**

**Gazel 31**

Mısra: 10

*Uzun boylu ve koyu yeşil yapraklı ağaç.*

Bu gülistânda Nesibâ 'izzet ise maţlabuñ  
Hâk-i pây olmak o serve pâye-i ber-ter yeter

2. **serv:-e**

**Gazel 10**

Mısra: 6

*Uzun boylu ve koyu yeşil yapraklı ağaç.*

Hâşret-i Ƙaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılır berg-i semen serve urur zencîr-i âb

3. **serv:-e**

**Gazel 10**

Mısra: 6

*Uzun boylu ve koyu yeşil yapraklı ağaç.*

Hâşret-i Ƙaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılır berg-i semen serve urur zencîr-i âb

4. **serv:+üñ**

**Gazel 14**

Mısra: 7

*Uzun boylu ve koyu yeşil yapraklı ağaç.*

Tâ kim bilesin luţfını servüñ leb-i cüda  
Ey dîde-i ter ol Ƙad-i mevzûni hayâl it

5. **serv:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*Uzun boylu ve koyu yeşil yapraklı ağaç.*

Ey bād-ı şabā düşerse rāhuñ  
Kūyına o serv kec-külāhuñ

6. **serv:**

**Gazel 57**

Mısra: 5

*Uzun boylu ve koyu yeşil yapraklı ağaç.*

Gülşene ey serv ü kad gül-ruḥ hırām itdükçe sen  
Bülbüle ḳumri seni ḳumriye bülbül gösterür

7. **serv:**

**Gazel 34**

Mısra: 7

*Uzun boylu ve koyu yeşil yapraklı ağaç.*

Dāmen-keş isem kār-ı cihāndan n'ola çün serv  
Āzādelügüm bāğ-ı fenāda semerümdür

8. **serve:**

**Gazel 146**

Mısra: 5

*Uzun boylu güzel (sevgili).*

Bir serve māyilem ki çemende cemāline  
Cūlar nezāre itmede çeşm-i ḥabābdan

**serv ü kadd:**

1. **serv ü kadd:+üñ**

**Kaside 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Selvi gibi uzun boy.*

Gül ruḥuñ pīrāyedür gülzār-ı maḥbūbiyette  
Serv ü kaddüñ zib-i nüzhetgāh-ı bāğ-ı ıştıfā

**server:**

1. **serverā:-ā**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Hazret-i Peygamber efendimiz.*

Āsār-ı cezb-i Ḥaḳḳ'la her demde serverā  
Saña 'ibādet olmuş idi maḥlab-ı ehem

2. **server:+sin**

**Rübai 26**

Mısra: 2

*Hükümdar, sultan.*

Ey nūr-ı Ḥudā Ḥudā'ya maḥzarsın sen  
Ser-cümle-i mümkināta serversin sen

3. **server:+ā**

**Kaside 3**

Mısra: 12

*Ey hükümdar!. Ey Sultan!.*

Ḥıdmetüñ-çün birbirin eyler te'āḳub rüz u şeb  
Birisi 'abd-i Ḥabeşdür biri rümī serverā

4. **server:**

**Rübai 10**

Mısra: 1

*Baş, ileri gelen kimse (Hz. Muhammed sav).*

Ey ḥayl-i mükevvenāta yektā server  
İnsān u melek ḳapuñda kem-ter çāker

**server-i ceş-i rüsül:**

1. **server-i ceş-i rüsül:+sin**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Peygamberler ordusunun önderi.*

Server-i ceş-i rüsülsin ḥādimüñ 'avn ü zafer  
Āteş-i ḳahruñ yaḳar a'dāyı çün nār-ı seḳar

**serv-i çemen-āsā:**

1. **serv-i çemen-āsā:**

**Gazel 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Çimenliğin selvisi gibi.*

Alur ārāmumı cūlar gibi ğayret çemenlerde  
Şalındukça sen ey gül ğayr-ile serv-i çemen-āsā

**serv-i çemenzār:**

1. **serv-i çemenzār:†**

**Gazel 167**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yeşil serv.*

Baña luḫf-ı güli serv-i çemenzārı unutturdı  
Dönen peymāne dest-i sākīyān-ı sim-sāk üzre

**serv-i kad:**

1. **serv-i kad:†üñ**

**Gazel 157**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Uzun boylu (sevgili).*

Çün çenār ateş-i reşk ile yakar şimşadı  
Gülşene serv-i kadüñ olsa eger sāye-figen

**serv-i sehī:**

1. **serv-i sehī:**

**Gazel 155**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kavak gibi uzun, mevzun olan, dağınık olmayan servi.*

Serv-i sehī yanında meh-i nev kıyās ider  
Ol mū-miyān-ı serv-ḫadüñ ḫançerin gören

**serv-i sehī-bālā:**

1. **serv-i sehī-bālā:**

**Tarih 19**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Düzgün ve uzun boylu güzel.*

Ne ḫubbe ḫātem-i firūze idi dest-i dünyāda  
Ne ḫubbe şekl-i maḫrūḫide bir serv-i sehī-bālā

**serv-ḫādd:**

1. **serv-ḫādd:†ü, †m**

**Gazel 95**

Mısra: 10

*Uzun boylu (sevgili).*

Nesīb-i derd-mendüñ cūy-bār oldı dem-i çeşmi  
Seni ey serv-ḫāddüm didiler ğayra kinār olmuş

2. **serv-ḫādd:†i**

**Gazel 196**

Mısra: 5

*Uzun boylu (sevgili).*

Ol serv-ḫāddi itmedeyim şimdi cüst ü cū  
Şahrāya rüy-māl olan āb-ı revān gibi

3. **serv-kadd:†üñ**

**Gazel 133**

Mısra: 9

*(Sevgilinin) selvi gibi olan boyu.*

Būs-ı la‘lını niyāz idelüm ol serv-kaddüñ  
Biz de bir mīvesin ol tāze nihālün görelüm

4. **serv-ḫādd:†üñ**

**Gazel 201**

Mısra: 7

*Uzun boylu (sevgili).*

O kim bir serv-ḫāddüñ pāy-būsın iltimās eyler  
Tekāpū eylesün mānend-i cū nev-rūzdu şimdi

5. **serv-ḫādd:†den**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

*Uzun boylu (sevgili).*

Mehcūr olalı o serv-ḫādden  
Gördüm niçe fitne-i kıyāmet

**ser-zede:**

1. **ser-zede:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Baş göstermek, uç vermek.*

Tā köhen güلزâr-ı ‘âlemde ola gül ser-zede  
Tā ki devr ide gülistāni şaba ile debür

**setîre:**

1. **setîre:**

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Örtülmüş, kapalı, mestur.*

Kemâl-i âdemiyân harf-i evvelinde mübeyyen  
Vücüd-i ‘âlemiyân zir noktasında setîre

**setr id-:**

1. **setr id-:-er**

**Gazel 106**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Örtmek, gizlemek.*

Ahkâm-ı muşhaf-ı ruhuñ ey mâh setr ider  
Kâfir disem o haṭṭ-ı siyâha haṭṭası yok

**Settâr:**

1. **Settâr:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Ayıpları örten Allah.*

Hüsn-i hâlin ehl-i taḫvānuñ riyāya ḥaml ider  
Ehl-i fişk añlasa dir Allāh Settâr u Ğafûr

**Settâr-ı bî-nedîd:**

1. **Settâr-ı bî-nedîd:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ayıpları örten eşi benzeri olmayan Allah.*

Rahmân-ı bî-vezîr ü ḥaṭâ-püş-ı bî-naẓîr  
Ğaffâr-ı bî-mu‘ârîz u Settâr-ı bî-nedîd

**sev:**

1. **sev-:-dü, -m, -se**

**Rûbai 51**

Mısra: 4

*Sevmek.*

Tā ki beni ḥabs-i çāh-ı hicrân idesin  
Sevdümse seni ne var günâh eylemedüm

2. **sev-:-er, -señ**

**Terkîb-bend 1**

Mısra: 7

*Sevmek.*

Allāh'ı severseñ eyle inşâf  
Ey bâğ-ı bahâda naḥl-i mevzûn

3. **sev-:-er, -se, -ñ**

**Gazel 53**

Mısra: 2

*(Bir şey veya kimseye) Sevgi duymak, gönlünde (ona karşı) bir muhabbet beslemek, âşık olmak.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allāh'ı severseñ beni ağlatma yeter

4. **sev-:-mek**

**Gazel 138**

Mısra: 2

*Sevmek.*

Bu cevri ü cefâ niçeye dek bendeñe şâhum  
Sulṭânımı sevmek mi benüm cürm ü günâhum

**sevâb:**

1. **sevâb:++a**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Allah (c.c.) tarafından mükafatlandırılacak doğruluk ve iyilik karşılığı.*

Şefâ‘atiyle siyeh-nâmeler muḳarreb olur  
‘Inâyetiyle sevâba olur günâh bedel

2. **şevāb:+a**

**Gazel 56**

Mısra: 8

*Allah (c.c.) tarafından mükafatlandırılacak doğruluk ve iyilik karşılığı.*

Figān ki tīg-ı sitemle o kāfir-i bed-kış  
Şehid ider beni zu‘mınca çok şevāba girer

3. **şevāb:**

**Gazel 76**

Mısra: 8

*Allah (c.c.) tarafından mükafatlandırılacak doğruluk ve iyilik karşılığı.*

Helāk-i nāz ider aġyārı ‘aşıķı maħrūm  
O cevr-pişe şevāb u güneh nedür bilmez

**şevāb eyle:**

1. **şevāb eyle:-r**

**Kaside 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah (c.c.) tarafından mükafatlandırılacak doğruluk ve iyilik karşılığı kazanmak.*

Seyyi‘ātın saña pey-revlik iden eyler şevāb  
Mihrüne vābestedür haķķa ki kār-ı kīmyā

**şevāb u seyyi‘āt:**

1. **şevāb u seyyi‘āt:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Sevap ve günah.*

Luţfuña muhtācdur ins ü melek hep kāyināt  
Rūz-ı maħşer kim ‘ayān ola şevāb u seyyi‘āt

**şevād id:-**

1. **şevād id:-en**

**Gazel 140**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Siyah, kara.*

Bulmaz Nesib-i ma‘ni-i nā-güfte her zamān  
Her rüy-ı şafha-i suħanı pür sevād iden

**şevād-ı a‘zam:**

1. **şevād-ı a‘zam:**

**Tarih 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Büyük şehir.*

Cihān-ı ma‘rifete bir sevād-ı a‘zam idi  
Kim itse sāyesinde ilticā bulurdı hużūr

**şevād-ı cürm:**

1. **şevād-ı cürm:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Günahın karahı.*

Ol ceride-i ‘amelümden sevād-ı cürm  
Kilk-i ‘aṭā-yı hażret-i Sübhān ile resid

**şevād-ı hayret:**

1. **şevād-ı hayret:+üñ**

**Tahmis 4**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Şaşkınlığın karası.*

‘Aceb reh-yāb-ı kūy-ı şevķ olur mı kimse ey ‘Ārif  
Şevād-ı hayretüñ ser-geşteġān-ı merzübümdan

**şevād-ı zıll-ı pāk:**

1. **şevād-ı zıll-ı pāk:+üñ**

**Rübai 13**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gölgesinin karanlığının temizliği.*

Naķķaş-ı ezel sevād-ı zıll-ı pāküñ  
Hürān-ı behişte merdüm-i ‘in itmiş

**şevdā:**

1. **sevdā:**

**Gazel 6**

Mısra: 1

Aşk, sevgi.

Serde sevdā elde peymāne gönülde piç ü t̄ab  
Oldı bu āb u havādan t̄āb<sup>c</sup>-ı sāmānum h̄arāb

2. **sevdā:**

**Kaside 9**

Mısra: 4

Aşk, sevgi.

Yā niceye dek t̄urra-i h̄übāna ta'alluḡ  
Aḡardı bu sevdā ile m̄y-ı ser ü ebrū

3. **sevdā:ile**

**Gazel 130**

Mısra: 2

Aşk ile.

Ümīd-i sūd ile nā-dāna ilticā idemem  
Nuḡūd-ı 'ömri bu sevdā-ile hebā idemem

**sevdā-ger-i bāzār-ı maḡabbet:**

1. **sevdā-ger-i bāzār-ı maḡabbet:**

**Gazel 34**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Aşk pazarındaki aşık.

Sevdā-ger-i bāzār-ı maḡabbet ki gönüldür  
Sermāyesi h̄ūn-ı cigerüm eşk-i terümdür

**sevdā-ger-i dīde:**

1. **sevdā-ger-i dīde:**

**Gazel 199**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Sevdalı göz.

Ey Yūsuf-ı s̄anī saña sevdā-ger-i dīde  
H̄arc eylemedük gevher-i nā-yāb mı ḡaldı

**sevdā-ger-i fakr:**

1. **sevdā-ger-i fakr:+uz**

**Gazel 172**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Yokluk aşığı.

Nesībā sūḡ-ı 'ālemde biz ol sevdā-ger-i fakruz  
Metā<sup>c</sup>-ı devletüñ yoḡ baḡsümüz sūd u ziyānında

**sevdā-ger-i metā<sup>c</sup>-ı ḡam:**

1. **sevdā-ger-i metā<sup>c</sup>-ı ḡam:+uz**

**Gazel 190**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Gam varlıḡına sevdalı.

Sevdā-ger-i metā<sup>c</sup>-ı ḡamuz sūd bilmezüz  
Çıḡduḡ bu ārzūyla ḡurbet diyārına

**sevdā-ger-i nāz:**

1. **sevdā-ger-i nāz:**

**Gazel 37**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Naz aşığı.

Ḳanḡı sevdā-ger-i nāz arturabilmem ki Nesīb  
Yine kālā-yı dil-i şifte dellāldadır

**sevdā-yı ḡat:**

1. **sevdā-yı ḡat:+uñ, +la**

**Rūbai 42**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Siyah ayva tüyleri.

Sevdā-yı ḡatūñla ki perişānuz biz  
Ḥākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

**sevdā-yı vişāl:**

1. **sevdā-yı vişāl:+üñ**

**Gazel 154**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
*Kavuşma arzusu.*

Pâmâl-i leked-küb-ı fenâ olsa da ey şüh  
Sevdâ-yı vişâlûñ niçe mümkün gide serden

**sevk it-:**

1. **sevk it-:di**

**Tarih 7**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sevk etmek, yönelmek.*

Gezerek bâdiye-i gurbeti seyyâhâne  
‘Âkıbet Konya'ya sevk itdi mürûr-ı eyyâm

**seyâhat eyle-:**

1. **seyâhat eyle-:r**

**Gazel 177**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yolculuk yapmak.*

Seyâhat eyler ekâlîm-i sihr ü i‘câzı  
Hâdeng-i nazra irince nişân-ı manzûra

**seyl-âb-ı eşk:**

1. **seyl-âb-ı eşk:**

**Gazel 129**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı seli.*

İdince girye-i şâdi ağıtdı dide dü-rüd  
Binâ-yı cismüme seyl-âb-ı eşk virdi hâlel

**seyli-i kahr:**

1. **seyli-i kahr:ıüñ**

**Gazel 191**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Dert seli(tokatı).*

Nesib'i seyli-i kahrûñ tamâm itdi zebûn  
Amân amân yeter ey zâl-i çarh-ı mekkâre

**seyr:**

1. **seyr:ıi**

**Kaside 7**

Mısra: 11

*Bakmak, seyretmek.*

Henüz gelmeye tab‘-ı şerifüñe seyri  
Bağışlanursa ser-â-pâ hâta-yı cümle-milel

**seyr eyle:**

1. **seyr eyle:**

**Gazel 94**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Seyretmek, bakmak.*

Dil şâne gibi zülf-i girih-gire şarılmış  
Seyr eyle o mecnûnı ki zencire şarılmış

2. **seyr eyle:**

**Tarih 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Seyretmek, bakmak.*

Luţf-ı bî-pâyânını seyr eyle Hakk'ıñ kim yine  
Eyledi bir pâdişâh-ı ‘âdile mülki ‘atâ

3. **seyr eyle-:r**

**Gazel 200**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Seyretmek, bakmak.*

‘Aşık ki ola nâzır ‘ışkıyla bu ekvâna  
Her zerrede seyr eyler ol tal‘at-i zibâyı

**seyr it:**

1. **seyr it:**

**Tarih 21**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Seyretmek, bakmak.*

Seyr it każā-yı Hakk'ı ol zāt-ı bî-‘adile  
Konya virilmiş iken hük-m-i şerī‘at ile

**seyr ü temāşā-yı cihān:**

1. **seyr ü temāşā-yı cihān:**

**Tarih 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyaya bakıp seyretme.*

Nice dem seyr ü temāşā-yı cihān itmemüzi  
İktizā itmiş idi hikmet-i Hallāk-ı enām

**seyr-i bāğ:**

1. **seyr-i bāğ:+a**

**Gazel 49**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Bağ gezmesine çıkmak.*

Yine feryādını arturdu hezārān-ı çemen  
Seyr-i bāğa ‘acabā ol gül-i ra‘nā mı gelür

**seyr-i lālezār:**

1. **seyr-i lālezār:**

**Gazel 179**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Lale bahçesi eğlencesi.*

Derün-ı sine ki pür-dāğ-ı hecr-i rüyuñ ola  
Ne neşve virse gerek seyr-i lālezār bize

**seyr-i nezzāre:**

1. **seyr-i nezzāre:**

**Gazel 209**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bakmak, seyretmek.*

Mümkün olurdu seyr-i nezzāre o meh-veşme  
Āh olmayaydı şerm ü hayā gibi hā‘ili

**seyr-i nūr-ı didār:**

1. **seyr-i nūr-ı didār:+e**

**Gazel 191**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) parlak yüzünü izlemek.*

Gönül tehālük ider seyr-i nūr-ı didāre  
Nezzāre táb getürmez cemāl-i dil-dāre

**seyyāhāne:**

1. **seyyāhāne:**

**Tarih 7**

Mısra: 5

*Seyyah, gezgin gibi.*

Gezerek bādiye-i ğurbeti seyyāhāne  
‘Ākıbet Konya'ya sevğ itdi mürür-ı eyyām

**seyyāh-ı bahr-i lā-mekān:**

1. **seyyāh-ı bahr-i lā-mekān:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ucu bucağı olmayan denizin gezgini.*

Sensin ol seyyāh-ı bahr-i lā-mekān kim bî-gümān  
Eyledüñ bir lahızada deryā-yı imkānı ‘ubür

2. **seyyāh-ı bahr-i lā-mekān:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ucu bucağı olmayan denizin gezgini.*

Sensin ol seyyāh-ı bahr-i lā-mekān kim bî-gümān  
Eyledüñ bir lahızada deryā-yı imkānı ‘ubür

**seyyāre:**



1. **seyyāre**:+dür

**Gazel 24**

Mısra: 12

*Güneş'in etrafında dolaşan gezegen.*

Hİç siyeh-rüz olduğumdan şevke-perdâz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipihr-i derde tâ seyyâredür

2. **seyyāre**:

**Gazel 44**

Mısra: 12

*Güneş'in etrafında dolaşan gezegen.*

Hüzün ü şādī müte'ākıb olıcağ anda Nesīb  
Eşk-i çarh-ı gama seyyāre değüldür de nedür

**seyyi'ât:**

1. **seyyi'ât**:+in

**Kaside 3**

Mısra: 1

*Günahlar, suçlar, kötülük.*

Seyyi'âtın saña pey-revlik iden eyler şevâb  
Mihrüne vâbestedür hağğa ki kâr-ı kîmyâ

2. **seyyi'ât**:+un, -ı

**Rübai 62**

Mısra: 2

*Günahlar, suçlar, kötülük.*

Ey t̄alib-i Hâk şifātuñı fehm eyle  
Yoğ ol yüri seyyi'âtını fehm eyle

3. **seyyi'ât**:

**Kaside 8**

Mısra: 12

*Günahlar, suçlar, kötülük.*

Nesīb-i siyeh-kāra eyle şefā'at  
O dem ki ola seyyi'ât ile mülzem

**seyyid:**

1. **seyyid**:+üñ

**Gazel 81**

Mısra: 8

*Efendi, önder, reis.*

Eylemiş çok şāh-ı hüsni bende-i efgendesı  
Şimdi biz bir seyyidüñ 'abd-i şadağat-kāriyuz

2. **seyyid**:+e

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Efendi, önder, reis.*

Cenāb-ı hāzret-i 'Uşşāki-zāde ekmele-i devrān  
Ki fikri seyyide tağkıkda ni'me'l-bedel oldu

3. **seyyid**:

**Tarih 28**

Mısra: 3

*Efendi, önder, reis.*

O fāzil ibn-i fāzil seyyid ibn-i seyyid-i dānā  
Muğaşşal her cihetle mağhar-ı luğf-ı ezel oldu

**Seyyide'l-kevneyn:**

1. **Seyyide'l-kevneyn:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Dünya ve ahiretin önderi (Hz. Muhammed sav).*

Kıl şefā'at bendeñe yā Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tā ehl-i hağri sū'-i hālüm bī-ğuzūr

**seyyid-i 'ālī-güher:**

1. **seyyid-i 'ālī-güher**:+üñ

**Tarih 25**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Soyluların önderi.*

Ol seyyid-i 'ālī-güherüñ hüsni-i şifātın  
Ta'dāda meger cānı mı var güft ü şinidüñ

**seyyid-i 'ālī-neseb:**

1. **seyyid-i 'ālī-neseb:**

**Tarih 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
*Soylu, soyu yüce olan seyyid.*

Seyyid-i 'ālī-neseb kân-ı edeb şâhib-ḥaseb  
Mazhar-ı elṭâf-ı Rabb âb-ı ruḥ-ı nesl-i Betül

**sezâ:**

**1. sezâ:**

**Kaside 7**

Mısra: 5

*Layık, uygun, yaraşır.*

Egerçi vefret-i 'işyân ile dinürse sezâ  
Yem-i günâhına nisbet muḥîṭ-i ber-cedvel

**2. sezâ:**

**Kaside 10**

Mısra: 2

*Layık, uygun, yaraşır.*

Taşavvur itse şafâ kesb eyler anu dil-i tîre  
Behişt dinse sezâ âsītân-ı ḥazret-i Pîre

**3. sezâ:**

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Layık, uygun, yaraşır.*

Degülse daḥi sezâ luṭfa himmetüñ o ḳadardur  
Kî reng-i berf virür şüret-i muḳassi-i ḳîre

**4. sezâ:**

**Müfret 3**

Mısra: 1

*Layık, uygun, yaraşır.*

Şefeḳat kâni kerem ıssı imiş dinse sezâ  
Yek-ten itdi beni cānân ile sermâ-yı şitâ

**5. sezâ:**

**Rübai 49**

Mısra: 3

*Layık, uygun, yaraşır.*

Pervâneye şem' ü şem'e pervâne sezâ  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

**6. sezâ:**

**Gazel 173**

Mısra: 5

*Yakışır, yaraşır.*

O mâh-rû ile hem-bezm iken sipihr sezâ  
Per-i hümayı meges-rân iderse ḥ'ānumuza

**7. sezâ:**

**Gazel 12**

Mısra: 5

*Layık, uygun, yaraşır.*

Sezâ olsa ol Mevlevî dilbere  
Ḳamer pālheng ü külâh âfitâb

**8. sezâ:**

**Gazel 87**

Mısra: 2

*Layık, uygun, yaraşır.*

'İşk her dilde rû-nümâ olmaz  
Şâha her bir mekân sezâ olmaz

**9. sezâ:**

**Gazel 141**

Mısra: 1

*Layık, uygun, yaraşır.*

Sezâ mı bezmgeḥ-i ḡayra miḥmân olasın  
Görinmeyüp bize mânend-i cān nihân olasın

**10. sezâ:**

**Kaside 7**

Mısra: 4

*Layık.*

Nesîb'e bendelügüñ māye-i sa'âdetdür  
Sezâ degülse daḥi luṭfa ey Nebiyy-i ecel

11. **sezā:**

**Tarih 18**

Mısra: 6

Layık.

Böyle bir zāt-ı mükerrem var iken gördi degül  
Ḥatem-i devlet-i sulṭān-ı cihān ğayra sezā

**sezā ol-:**

1. **sezā ol-:-mağ, -a**

**Gazel 171**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Layık olmak.

Olurdu sezā olmağa zib-i ref-i gerdün  
Devlet semer-i bāğçe-i ma'rifet olsa

**sezā-vār:**

1. **sezā-vār:**

**Gazel 45**

Mısra: 2

Lâyık.

Ne ḥālüm ağlayacak yār-i ğam-güsārüm var  
Ne keşf-i rāza sezā-vār yār-i ğarüm var

**sezā-vār ol-:**

1. **sezā-vār ol-:-ma, -dum**

**Gazel 136**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Münasib, uygun, layık, şayan olma.

Sezā-vār olmadum pā-būsına gör şūmi-i baḥtı  
Reh-i cānānede ḥāk olmadum şanma Nesīb oldum

2. **sezā-vār ol-:-ma, -dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

Kelime Tipi: -

Münasib, uygun, layık, şayan olma.

Efsūs ki olmadı sezā-vār  
Bir nīm-nigāha 'āşık-ı zār

**sezā-yı i'tibār:**

1. **sezā-yı i'tibār:**

**Gazel 172**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

İtibara layık.

Olur ḥāk-i vaṭan gerd-i kesād-ı kâle-i 'irfān  
Sezā-yı i'tibār olmaz güher ṭurdukça kânında

**sezā-yı ülfet:**

1. **sezā-yı ülfet:**

**Gazel 65**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Dostluğa uygun.

Hem-derd gerekdür ehl-i şoḥbet  
Bigāne sezā-yı ülfet olmaz

**si'at ol:**

1. **si'at ol:-sa**

**Gazel 171**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Bol, geniş, cömert.

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perinüñ  
Luṭfında da cevrindeki deñlü si'at olsa

**sicn-i ğam:**

1. **sicn-i ğam:**

**Gazel 80**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Keder zindanı.

Sicn-i ğam olsa Nesibā cāyumuz olmaz 'aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvūna çıkmış inmişüz

**Sıddık:**

1. **Şiddik:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Hz. Ebubekir.*

Eyledi Şiddik kaçır-ı dîn-i İslâm'ı metîn  
Virdi varın fi-sebilillâh o merd-i nâzenîn

**sıdk:**

1. **şıdk:**

**Gazel 39**

Mısra: 5

*Doğruluk, içten bağlılık, samimiyet.*

Şıdk ile hıdmet-i maḥdūmına dil-beste olan  
Giderek kendini şâyeste-i ikrâm eyler

2. **şıdk:**

**Kaside 6**

Mısra: 8

*Doğruluk, içten bağlılık, samimiyet.*

Nürdan fark idemez rüz u şebi şol kişi kim  
Şıdk ile güşe-güzin-i ḥarem-i enver olur

3. **şıdk:-ile**

**Gazel 89**

Mısra: 7

*Doğruluk, içten bağlılık, samimiyet.*

‘İlm-i kesbi şıdk-ile aşḥâbın eyler ḥâl-cū  
Rehber-i güm-râh olur gâhice âvâz-ı ceres

4. **şıdk:-ile**

**Tarih 31**

Mısra: 9

*Doğruluk, içten bağlılık, samimiyet.*

Sultānuma şıdk-ile ta‘alluḡda hemîşe  
Da‘vâ-yı tefevvuk iderem ehl-i zamāna

5. **şıdk:-ile**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Doğruluk, içten bağlılık, samimiyet.*

Yalvar cenâb-ı Ḥakḡ'a dilâ şıdk-ile tamâm  
Ol demde cüşiş-i yem-i gufrāna câzim ol

**sıdk-ı da‘vâ-yı maḥabbet:**

1. **şıdk-ı da‘vâ-yı maḥabbet:+de**

**Kıt'a 20**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşk davasının doğruluğu.*

Şıdk-ı da‘vâ-yı maḥabbetde itâ‘atdür güvâh  
Ma‘şiyet icâb ider ma‘şûka ‘aşıḡdan bi‘âd

**sıdk-ı niyet:**

1. **şıdk-ı niyet:**

**Gazel 65**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Doğru, halis niyet.*

Mâlik olamaz kemâle ol kim  
Sermâyesi şıdk-ı niyet olmaz

**sifâl:**

1. **sifâl:+in**

**Gazel 142**

Mısra: 4

*Çanak, çömlek.*

Şeh-i iklîm-i tecrîd ol şafâ vir ḡalbūne yoksa  
Sifâlîn cām ile ey rind-i mey-ḡâne Cem olmazsın

2. **sifâl:+ün**

**Gazel 133**

Mısra: 8

*Çanak, çömlek.*

Dūd-ı âh ile idüp dâḡ-ı seri perverde  
Gül ü reyḡânını bu köhne sifâlün görelüm

3. **sifâl:**

**Gazel 126**

Mısra: 7

Çanak, çömlek.

O sifâl pârelerüñ ki her biri kûy-ı yârde atılır  
Semer-i hadîka-i nâzdur dil-i zâra seng-i sitem degül

### sifâl-i köhne:

1. **sifâl-i köhne:+de**

**Gazel 130**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Eski testi (kadeh).*

Sifâl-i köhnede hâlât-ı câm-ı Cem buluram  
Kıyâs itme ki isbât-ı müdde‘â idemem

2. **sifâl-i köhne:+de**

**Gazel 57**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Eski testi (kadeh).*

Dûd-ı âh u dâğ-ı sır ızhâr ider ‘âşık saña  
Bir sifâl-i köhnede sünbül kıranfûl gösterür

### sıfât:

1. **sıfât:-un, -ı**

**Rûbai 62**

Mısra: 1

*Vasf, özellik.*

Ey tâlib-i Hâk şifâtuñı fehm eyle  
Yok ol yûri seyyi‘âtumı fehm eyle

2. **sıfât:+uñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Şekil, suret, kılık.*

Maḥbûb-ı kulûb olınca zâtuñ  
Tebdile çalış hele şifâtuñ

### sıfat-ber:

1. **sıfat-ber:**

**Gazel 15**

Mısra: 11

*Vasf, özellik vermek.*

Mestûr ola ‘aybuñ iki ‘âlemde Nesibâ  
Tâ sürme sıfat-ber idesin dîdeler üzre

### şığ-:

1. **şığ-:-maz, -sa**

**Tarih 31**

Mısra: 2

*Şıgmak, yerleşmek.*

Ey fâzıl-ı pākîze-güher a‘lem-i devrân  
Evşâf-ı cemilüñ n'ola şıgmazsa beyâna

### şıgın:

1. **şıgın-:-an**

**Kıt'a 7**

Mısra: 3

*Tehlikeden korunmak için emin ve güvenilir bir yere sokulmak.*

Hücûm-ı serdi-i eṭvâr-ı dehrden şıgınan  
Dıraḥt-ı devletünüñ sâyesinde gün göremez

### şıḥhat:

1. **şıḥhat:+e**

**Kaside 2**

Mısra: 10

*Sağlık, afiyet.*

Sensin ḥabîbi Ḥâlîk-ı ğayb u şehâdetüñ  
Mihrüñle rû-nihâde olur şıḥhate seḡam

2. **şıḥhat:**

**Gazel 6**

Mısra: 6

*Sağlık, afiyet.*

Bir perî-peyker güzel târâca virdi ḡalmanı  
Cânda râḥat tende şıḥhat dilde ḡuvvet gözde ḥ‘âb

### 3. şihhat:+le

#### Tarih 32

Mısra: 4

Sağlamlık, sağlık.

O bāğ-ı ma'delet oldı çiçekden hasta bir kaç gün  
Vücūdın dā'imā şihhatle Mevlā pāyidār itsün

#### sihr:

##### 1. sihr:

#### Gazel 159

Mısra: 1

Büyü.

Pür-füsündür ki alur sihr ile halkuñ hüşin  
Hırz-ı cān şanma fenānuñ direm-i menküşin

##### 2. sihr: +ile

#### Gazel 117

Mısra: 2

Sihir ile.

Oldukça cām-ı nāz ile mestāne gözleruñ  
Sihr-ile eyledi beni divāne gözleruñ

#### sihr it:-

##### 1. sihr it:-miş

#### Gazel 167

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Büyü yapmak.

Ne sihr itmiş ki bir müy üzre itmiş bir kemer peydā  
İnanmazsañ nigāh eyle miyānında nitāk üzre

#### sihr-āferin:

##### 1. sihr-āferin:

#### Gazel 67

Mısra: 12

Büyüleyici.

Naẓire Nābi-i mu'ciz-beyāna saña muhtaşdur  
Nesibā āferin şab'uñ gibi sihr-āferin olmaz

### 2. sihr-āferin:

#### Gazel 186

Mısra: 8

Büyüleyici.

Güle bülbül nigāh-ı rağbet itmezdi eger nergis  
Füsün u fitnede çeşmüñ gibi sihr-āferin olsa

#### sihr-āveri-i gamze-i bisyār-ı fen:

##### 1. sihr-āveri-i gamze-i bisyār-ı fen:+ü, +m, +den

#### Gazel 144

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Çok harareti sihir yapanların yan bakışı.

Hem-kāre-i Kaş oldu niçe 'aql-ı Felāṭūn  
Sihr-āveri-i gamze-i bisyār-ı fenümden

#### Sikender:

##### 1. Sikender:

#### Gazel 131

Mısra: 5

MÖ 356-323 arasında yaşayan, Yunanistan, İran,  
Anadolu, Suriye ve Hindistan'ı ele geçirmiş olan büyük  
kumandan.

Oldı dünyāya Sikender gibi hükmi cārī  
Heft iklime resādur yed-i ṭulā-yı qalem

#### sikke-dār-ı dāğ-ı mühr:

##### 1. sikke-dār-ı dāğ-ı mühr:+üñ

#### Kaside 1

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Mühür yarasının muhasebecisi.

Herkesüñ merdūdudur dinār-ı Tūrānī gibi  
Sikke-dār-ı dāğ-ı mührüñ olmayan levḥ-i şudūr

#### sikke-i dāğ:

##### 1. sikke-i dāğ:+uñ, +la

#### Rübai 5

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Yaranın sikkesi.

V'ey şāh-ı erike-i şefā'at kerem it  
Vir naqd-i dile sikke-i dāğuñla revāc

**silāh-ı 'āşık:**

1. **silāh-ı 'āşık:+ı**

**Tahmis 3**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşığın silahı.*

Kim eylerdi güzer rāh-ı haţar-nāk-i maĥabbetden  
Silāh-ı 'āşıkı ger olmasa bī-vehm ü bāk olmak

**silk-i nefes:**

1. **silk-i nefes:+e**

**Kaside 6**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Okuma sırası.*

Lūlū-yı na'tini silk-i nefese nazm idenüñ  
Deheni pür-dür ü gevher nefesi 'anber olur

**sīm:**

1. **sīm:**

**Gazel 195**

Mısra: 6

*Gümüş.*

Mağrib zemīne itdi sefer şāh-ı aĥterān  
'Akkām şām-ı tīre çeker sīm meş'ali

2. **sīm:+den**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Gümüş.*

Cevher-i cismün niğnin hıfz için perdāhte  
Sımden bir ĥalkadur ĥāki muĥiţ olmış be-ĥūr

3. **sīm:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Gümüş.*

Ol āsitāne-i sīmīn aña işāret ider kim  
Berāber idi nigāhında sīm ĥāk-i ĥākīre

**sīm-ten:**

1. **sīm-ten:+üñ**

**Gazel 39**

Mısra: 11

*Gümüş tenli; sevgili.*

Fıkr-i vaşlı beni giryān ider ol sīm-tenüñ  
Ādeme her ne iderse tama'-ı ĥām eyler

**sīne:**

1. **sīne:**

**Gazel 59**

Mısra: 1

*Göğüs, bağır.*

Mādām 'ışk şu'le-meniş sīne tābdur  
Ma'müregāh-ı şabr u şekībüm ĥarābdur

2. **sīne:**

**Gazel 79**

Mısra: 1

*Göğüs, bağır.*

Sīne şāfā ne ģazab lāzıme-i kīn olmaz  
Āyine zişti-i timsāl ile çirkīn olmaz

3. **sīne:+si, +n, +de**

**Rūbai 19**

Mısra: 4

*Göğüs, bağır.*

Nezzāre kiyān ravza-i enverüñün  
Çeşm olsa 'aceb mi sīnesinde her dāğ

4. **sīne:**

**Gazel 24**

Mısra: 14

*Göğüs, bağır.*

Dāğlar-ı evrāk-ı güldür şerhalar saır ey Nesib  
Ol nev-āmüz-ı cefāya sine bir sî-pâredür

5. **sîne:**+y, +e

**Gazel 11**

Mısra: 9

*Göğüs, bağır.*

Sineye kim çekdi sen mâhı sipihr-āsā ‘aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermā-yı şihâb itdün bu şeb

6. **sîne:**

**Gazel 27**

Mısra: 1

*Kalp, gönül.*

Nigâh itdükçe nür-ı tal‘atüñden sine rüşendür  
Fürüg-ı mihr ile āyine güyâ pertev-efgendür

7. **sîne:**+m, +e

**Gazel 166**

Mısra: 3

*Göğüs, bağır.*

Gel sineme aç gerden-i billüruñı ey meh  
Gör feyzi hele kaçır-ı merāmuñ şehirinde

8. **sîne:**+de

**Gazel 99**

Mısra: 4

*Kalp, gönül.*

Hük-m-i bahâr-ı vuşlat-ı cânân ile yine  
Oldı şüküfte sinede verd-i ter-i neşât

9. **sîne:**+ñ, +i

**Gazel 122**

Mısra: 11

*Göğüs, bağır.*

Nigâh-tâb-ı temâşâ-yı bāğ u büstân ol  
Nesib sineñi güلزâr-ı dâğ-ı ‘ışk eyle

10. **sîne:**

**Gazel 44**

Mısra: 4

*Kalp, gönül.*

Bu kadar şerha vü zaħmiyle diye ey hvâce  
Sîne tıfl-ı gama sî-pâre değüldür de nedür

11. **sîne:**

**Gazel 187**

Mısra: 1

*Kalp, gönül.*

Höşâ o sine ki gencine-i maħabbet ola  
Nuķüd-ı tākati tārâc-ı dest-i fürkat ola

12. **sîne:**+m, +de

**Gazel 134**

Mısra: 5

*Göğüs, bağır.*

Güşâde dâğ midür cā-be-cā bu sinemde  
Kudüm-ı hayl-i gama dür midür nedür bilmem

13. **sîne:**+m, +de

**Gazel 166**

Mısra: 1

*Göğüs, bağır.*

Bak şerhaya sinemde olan dâğ üzerinde  
Bir taze gül açıldı yine lāle yerinde

14. **sîne:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Kalp, gönül.*

Var mı buña çäre şimdi oldı  
‘ışkuñla derün sine meşhün

15. **sîne:**+den

**Gazel 103**

Mısra: 1

*Kalp, gönül.*



Sineden ʿışk ile zāhir olsa kem-ter t̄ab ü tef  
Cennet eyler dūzāhı hengām-ı maḥşer t̄ab ü tef

### sīne-bend:

#### 1. sīne-bend:+i, +n

##### **Gazel 101**

Mısra: 5

*Göğüs bağı.*

Açardum sīne-bendin bend-i kākülden rehā bulsam  
Olurdum behre-ver gencīneden mār olmasa mānīʿ

### sīne-çāk ol-:

#### 1. sīne-çāk ol-:

##### **Tahmis 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yaralı, paramparça olmuş gönül.*

Hevā germ āteşin feryāda āgāz itdi bülbüller  
Mişāl-i gül görindi ehl-i ʿışka sīne-çāk olmak

#### 2. sīne-çāk ol-:-mak

##### **Tahmis 3**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yaralı, paramparça olmuş gönül.*

Hevā germ āteşin feryāda āgāz itdi bülbüller  
Mişāl-i gül görindi ehl-i ʿışka sīne-çāk olmak

### sīne-i ʿadū:

#### 1. sīne-i ʿadū:+dur

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Düşmanın gönlü. Rakibin gönlü.*

Lāyık mı ki sīne-i ʿadūdur  
Mānende-i kīne cilvegāhuñ

### sīne-i bī-kīnefi:

#### 1. sīne-i bī-kīnefi:

##### **Gazel 15**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İçinde kötülük bulunmayan temiz, saf yürek, gönül.*

İt sīne-i bī-kīnefi dolāb-ı şerīʿat

Maḥfūz ola tā gevher-i nā-yāb-ı şerīʿat

### sīne-i cānān:

#### 1. sīne-i cānān:+a

##### **Gazel 79**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sevgilinin göğsü.*

Fürkat-i laʿl-i leb ü sīne-i cānāna da dil

Māyil-i gonca-i gül nāzır-ı nesrīn olmaz

### sīne-i efsürde:

#### 1. sīne-i efsürde:+de

##### **Gazel 49**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Duygusuz yürek.*

ʿİşk her sīne-i efsürdede itmez cilve

Gülşen-i dizedeye bülbül-i gūyā mı gelür

### sīne-i mīnā:

#### 1. sīne-i mīnā:+y, +ı

##### **Gazel 18**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Şarap şişesi.*

İcmāl-i rāz sīne-i mīnāyı gösterür

Fihrist-i metn-i nüşha-i kınnīnedür қадеһ

### sīne-i nāy:

#### 1. sīne-i nāy:+da, +ki

##### **Gazel 16**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Neyin kalbi.

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesīb ehl-i suhan  
Sine-i nâydaki zahme nevâdur bâ'is

**sine-i pür-dâğ:**

1. **sine-i pür-dâğ:**+a

**Gazel 143**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yara dolu göğüs.*

Sine-i pür-dâğa gelmez eşküme bakmaz o şüh  
Gülsitânda mesken-i dil-cû kenâr-ı âb iken

**sine-i riş:**

1. **sine-i riş:**

**Gazel 162**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Gönül yarası.*

Olur mü'eddi-i şıdık-ı mağâl sine-i riş  
Kırân-ı mühr iledür vech-i şöhet imzâda

**sine-i şâf:**

1. **sine-i şâf:**

**Gazel 123**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Temiz, berrak gönül.*

Sine-i şâf ile it pend ü naşihat gayra  
Âb-ı cârî gibi hem tahir idüp hem pāk ol

**sine-i simin:**

1. **sine-i simin:**+de

**Gazel 161**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gümüüş gibi beyaz olan göğüs.*

Ol sine-i siminde ilik tügme midür ya  
Gencine-i dür-beste-i meknüz midür bu

**sine-i süzân:**

1. **sine-i süzân:**+u, +m, +ı

**Gazel 7**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yanan gönül.*

İşkuñla pür it sine-i süzânımı yâ Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i virânımı yâ Rabb

**sine-i zahm-ı tığ-ı hicrân:**

1. **sine-i zahm-ı tığ-ı hicrân:**+uñ, +la

**Gazel 24**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin ayrılık kılıcının yarasıyla dolu göğüs.*

Merhem-i vaşluñla dermân-sâz olursañ vahtidür  
Sine-i zahm-ı tığ-ı hicrânıñla päre pãredür

**sineye çek-:**

1. **sineye çek-:**-miş

**Gazel 94**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Deyim**

*Kötü bir davranış, söz veya olaya ister istemez  
katlanmak.*

Dil-hasta-i çeşmin o perî sineye çekmiş  
Merhem gibi kim zahmi-i şemşire şarılmış

**şinf-ı fukarâ:**

1. **şinf-ı fukarâ:**+dur

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Fakirler topluluğu.*

Şoşbetlerine liyâkat ister  
Şinf-ı fukarâdur olanlar

### sinn ü sāl:

#### 1. sinn ü sāl:

##### **Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Doğumdan itibaren yaşanan süre, ömür.*

Hadd-i hamsini tecavüz itdi sinn ü sāl ise  
Nefs-i bî-inşâf ise itmez daği terk-i gürür

### sipâh:

#### 1. sipâh:

##### **Tarih 2**

Mısra: 3

*Asker, ordu.*

Şâh-ı Cem-câh-ı felek dergâh-ı Efrîdûn sipâh  
Çahramânlar reh-güzârında olurlar hâk-i pâ

### sipâhî:

#### 1. sipâhî:

##### **Gazel 124**

Mısra: 6

*Asker.*

Cihâd-ı ekbere maqdûr şarf it dirlik isterseñ  
Çul ol dergâh-ı Haqq'a ne za'im ü ne sipâhî ol

#### 2. sipâhî:+dür

##### **Gazel 197**

Mısra: 4

*Asker.*

Şehenşâh-ı nigâh-ı nâza istikbâl ider güyâ  
Sipâhîdür iki şaf bağlamış müjgânlar râhı

### sipâh-ı guşsa:

#### 1. sipâh-ı guşsa:

##### **Gazel 213**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sıkıntı ordusu.*

Atup şâh-ı gama burc-ı felekden sâ'ika topın  
Sipâh-ı guşsa üzre berç-ı tîg-ı bî-amân çekdi

### sipâh-ı kâkül:

#### 1. sipâh-ı kâkül:+i

##### **Gazel 25**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kakül ordusu.*

Sipâh-ı kâküli ma'mûre-i imâna şalmışlar  
Perî-rüyân ki şür-ı 'ışkı mülk-i câna şalmışlar

### si-pâre:

#### 1. si-pâre:+dür

##### **Gazel 24**

Mısra: 14

*Otuz parça.*

Dâğlar-ı evrâk-ı güldür şerhalar satır ey Nesîb  
Ol nev-âmüz-ı cefâya sine bir si-pâredür

#### 2. si-pâre:

##### **Gazel 44**

Mısra: 4

*Otuz parça.*

Bu kadar şerha vü zaħımyle diye ey hvâce  
Sîne tıfl-ı gama si-pâre değüldür de nedür

### siper:

#### 1. siper:

##### **Gazel 77**

Mısra: 8

*Ardına gizlenecek, ardına sığınacak şey, kalkan.*

Dil-i sengingeh-i mağrûr olup 'uşşâka cevri itme  
Hâdeng-i âha küh-ı âhenin olsa siper olmaz

### siper eyle-:

#### 1. siper eyle-:-r

##### **Müfret 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
*Siper, kalkan eylemek, korunmak.*

Her tîr-i cevre dilberân eyler seni lâ-büd siper  
Meşkuñ ğama meşhürdur ey hasta-i bî-pâ vü ser

**siper-i nâvek-i takdîr:**

**1. siper-i nâvek-i takdîr:**

**Gazel 66**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kaza okunun siperi.*

Hüsn-i tedbîr ile mümkün mi kazayı tebdil  
Rây-ı şâyib siper-i nâvek-i takdîr olmaz

**sipîhr:**

**1. sipîhr:**

**Gazel 173**

Mısra: 5

*Gökyüzü, sema.*

O mâh-rû ile hem-bezm iken sipîhr sezâ  
Per-i hümâyı meges-rân iderse h'ânumuza

**2. sipîhr:+üñ**

**Gazel 30**

Mısra: 3

*Gökyüzü, sema.*

Sipîhrüñ devri 'aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür  
Cefâkâr olduĝı yârüñ vefâdâr olduĝumdur

**3. sipîhr:+üñ**

**Gazel 96**

Mısra: 1

*Gökyüzü, sema.*

Câm-ı luḫfında sipîhrüñ zehr-i ğam mestür imiş  
Bâde-i iḳbâli hem-hâşiyet-i kâfûr imiş

**4. sipîhr:+i**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Gökyüzü, sema.*

Sipîhri eyledi gerdende feyz-i Mevleviyân-veş  
Vüfûr-ı şevkî eşer itdi ṭab'-ı çarḫ-ı esîre

**5. sipîhr:+üñ**

**Tahmis 4**

Mısra: 6

*Gökyüzü, sema.*

Bilenler hârḫâr-ı dâĝ-ı dehrin baḫt-ı şûmından  
Sipîhrüñ eylemezler şekve te'şîr-i nücûmından

**6. sipîhr:+üñ**

**Tarih 28**

Mısra: 2

*Gökyüzü, sema.*

Bî-ḫamdü li'llah ki olduĝ mazḫar-ı nev-luṭf-ı  
Rabbânî  
Sipîhrüñ cünbüşi ber-vefḫ-ı aḫsâ-yı emel oldu

**sipîhr-âsâ:**

**1. sipîhr-âsâ:**

**Gazel 11**

Mısra: 9

*Gökyüzü gibi.*

Sîneye kim çekdi sen mâhî sipîhr-âsâ 'aceb  
Eşḫ-i çeşmüm reşḫ-fermâ-yı şihâb itdün bu şeb

**sipîhr-i bed-kâr:**

**1. sipîhr-i bed-kâr:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kötülük eden dünya.*

Şimdengerü ey sipîhr-i bed-kâr  
Deh-rûze ḫayâta itme minnet

**sipîhr-i derd:**

**1. sipîhr-i derd:+e**

**Gazel 24**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -  
*derd göğü.*

Hİç siyeh-rüz olduğumdan şevke-perdâz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipihr-i derde tâ seyyâredür

**sipihr-i dün:**

1. **sipihr-i dün:**

**Gazel 141**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Alçak felek, hain felek.*

Nedendür ehl-i hüner saña dūr olup ey meh  
Sipihr-i dün gibi nâ-dâna mihrîbân olasın

**sipihr-i hüsn:**

1. **sipihr-i hüsn:+de**

**Gazel 134**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Güzellik göğü.*

Ruħuñda hâl-i mu'anber mi ceste ceste tūran  
Sipihr-i hüsnde aħter midür nedür bilmem

**sipihr-i sifle-perver:**

1. **sipihr-i sifle-perver:+den**

**Gazel 102**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Değersizleri koruyan talih.*

Sipihr-i sifle-perverden kabûl-i minnet itmezler  
Fenâ ehli olurlar meyl-i 'izz ü şândan fâriğ

**sipihriyân:**

1. **sipihriyân:+ı**

**Kaside 2**

Mısra: 2

*Gökler, felekler.*

Luţf-ı Ĥudâ kabâ'il-i ehl-i zemîn gibi  
İtdi sipihriyânı kudūmuñla muğtenem

**sîr:**

1. **sîr:**

**Gazel 66**

Mısra: 2

*Süt.*

Deşneñe teşne olan kâni'-ı şemşîr olmaz  
Āba müsteski-i maħrūr-ciger sîr olmaz

2. **sîr:**

**Gazel 88**

Mısra: 3

*Tok, doymuş.*

Ser-be-ser ebnâ-yı deħri kırsa olmaz hūna sîr  
Çeşm-i hūnisinden it raħmin o bî-dâduñ kıyâs

**sîr:**

1. **sîr:+dan**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Sır, giz, gizem.*

Sen daħi olup bu sırdan âgâh  
Râh-ı taleb içre olma güm-râh

**sîr vîr-:**

1. **sîr vîr-:-mek, -le**

**Gazel 204**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sır vermek, gizli bir durumunu paylaşmak.*

Şaķın zann itme Manşūr ola sır virmekle güm-geşte  
Fîtilin kesdilerse n'ola şem'-i cân güzellendi

**sîr-âb cüy-âb-ı 'aden:**

1. **sîr-âb cüy-âb-ı 'aden:**

**Tarih 16**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aden denizinin suyuna katmak.*

Müstakkiyen ‘azm itdi tārīhin Nesībā didiler  
Bostān Efendi'yi ide sīr-āb cūy-āb-ı ‘aden

**sīr-āb eyle-:**

1. **sīr-āb eyle-:-di**

**Kaside 9**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Suya doymuş, suya kanmış olmak.*

Her vefk-ı rızā teşneleri eyledi sīr-āb  
Engüş-t-i mübārekeleri bezl eylediği şu

**sirāc:**

1. **sirāc:**

**Gazel 17**

Mısra: 2

*Kandil, mum, ışık.*

Cevher-i hüsn āb ü tāb-ı ‘işveden buldı revāc  
Hüsn-i bī-nāz oldı mānend-i seher-mānde sirāc

**sīret:**

1. **sīret:+de**

**Tarih 1**

Mısra: 6

*İnsanın manen tuttuğu yol, meslek.*

‘Ulüvv-i cāh u hüsn-i haṭ fażilet-ḥūy-ı sencide  
Meḥāsin mecma‘ı bir zāt idi şüretde sīretde

2. **sīret:**

**Tarih 19**

Mısra: 3

*İnsanın manen tuttuğu yol, meslek.*

Hüseyn ism ü ‘Alī sīret vezīr-i a‘zam-ı devlet  
Muḥibb-i ḥānedān-ı Mevlevī derviş şeh-sīmā

**sirişk:**

1. **sirişk:+üñ**

**Gazel 124**

Mısra: 9

*Göz yaşı.*

Nücüm-āsā gözün aç dök sirişküñ ebr-i giryān-veş  
Günahuñ ağla dāmen-gīr-i āh-ı şubḥgāhı ol

2. **sirişk:-ün**

**Kaside 8**

Mısra: 1

*Göz yaşı.*

Nedür ey gönül bu sirişküñ dem-ā-dem  
Fevāt-ı murādāt-ı fāniye mātem

**sirişk-āsā:**

1. **sirişk-āsā:**

**Tahmīs 1**

Mısra: 2

*Göz yaşı gibi.*

Sirişk-āsā düşerseñ ḥāk-i pāya  
Geçerseñ ḳahr ile taḥtū’s serāye

**sirişk-i al-i ruḥ-ı zerd:**

1. **sirişk-i al-i ruḥ-ı zerd:+ü, +m**

**Gazel 173**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Solgun yüzdeki kanlı göz yaşı.*

Sirişk-i al-i ruḥ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahār revnaḳı virdi sitem ḥazānumuza

**sirişk-i çeşm:**

1. **sirişk-i çeşm:**

**Rūbai 27**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı.*

Tā itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzū  
Kimdür ki ide na‘t-i Nebī’de tek ü pū

**sirişk-i çeşm-i ḥünī:**

1. **sirişk-i çeşm-i hūnī**: -n, -ü, -m

**Gazel 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Kanlı göz yaşı.

Dem-ā-dem hasret-i la'l-i lebūñle künc-i firkatde  
Sirişk-i çeşm-i hūnünüm ider 'ummāna istignā

**sirişk-i dīde**:

1. **sirişk-i dīde**:

**Gazel 203**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Gözyaşı.

Dükendi hūn-ı ciger tā-be-key gönül girye  
Sirişk-i dīde hārāb itdi hānümānumızı

**sirişk-i dīde-i kadr**:

1. **sirişk-i dīde-i kadr**:

**Gazel 179**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Kıymetli göz yaşı.

N'olurdu ruḥşat-ı pā-būs virse yār bize  
Sirişk-i dīde-i kadr itse i'tibār bize

**sirişk-i dīdesi**:

1. **sirişk-i dīde**:+si

**Gazel 29**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Gözyaşı.

Hücüm-ı ğamla dem-ā-dem Nesīb-i giryānuñ  
Sirişk-i dīdesi Nīl ü Furāta nāz eyler

**sırr**:

1. **sırr**:+ın

**Gazel 64**

Mısra: 16

Akln erişemediği, açıklanamayan veya çözülemeyen  
şey, giz, gizem.

Ehl-i ğaflet añlamaz kevn-i fesāduñ hikmetin  
'Ālemūñ sırrın Nesībā şāhib-i 'irfāna şor

**sırrahu'l 'aziz**:

1. **sırrahu'l 'aziz**:

**Tarih 22**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Yüce, ulu sırrı.

Hāzret-i Şeyḫ Şadr-i dīn ḳuddise sırrahu'l 'aziz  
Mürşid-i ṭālibān-ı Hāḳ bedreḳa-i reh-i hüdā

**sırr-ı dakik**:

1. **sırr-ı dakik**:+ı

**Kaside 2**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

İnce (derin) sırr.

Mümkün degül ihāṭa o sırr-ı dakikı kim  
İdrāk ü fehm ü 'aḳl olur ol fende müttehem

**sırr-ı dehen-i yār**:

1. **sırr-ı dehen-i yār**:+i

**Gazel 107**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Sevgilinin ağızındaki sırr.

Sırr-ı dehen-i yāri su'āl eyleme benden  
V'allāhi vü b'illāhi Nesībā ḳhaberüm yoḳ

**sırr-ı ğaybī**:

1. **sırr-ı ğaybī**:

**Rūbai 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Bilinmeyen ve görünmeyen âlemin gizi.

Ey nuṭḡ-ı şerifünde ma‘ānī melfūz  
Piş-i nigeḡūnde sırr-ı ġaybī melḡūz

**sırr-ı ḡatır:**

1. **sırr-ı ḡatır:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Gönül sırrı.*

Dinildi nāmına maġz-ı kelām-ı ḡazret-i Bārī  
‘Uḡūl-i nākışa maḡcūbdur bu sırr-ı ḡatīre

**sırr-ı ḡudā:**

1. **sırr-ı ḡudā:**

**Gazel 37**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sırrı.*

Şanma ki sırr-ı ḡudā ḡırḡadadur şāldadur  
O girān-māye ġüher ḡa‘r-ı yem-i ḡāldadur

**sırr-ı ‘ışk:**

1. **sırr-ı ‘ışk:+ı**

**Gazel 73**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşkın sırrı.*

‘İlm-i tefsīri hecā-ḡv‘ān niçe idrāk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür tıfl-ı debistān-ı mecāz

2. **sırr-ı ‘ışk:+ı**

**Gazel 143**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşkın sırrı.*

Vaz’-ı huşyār eylerem mest-i şarāb-ı nāb iken  
Şaḡlaram zu‘mumca sırr-ı ‘ışkı şöhret-yāb iken

3. **sırr-ı ‘ışk:+ı**

**Gazel 64**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşkın sırrı.*

Ni‘met-i firru ilalah nüktesin merdāna şor  
Sırr-ı ‘ışkı ‘arşa-i miḡnetde ser-bāzāna şor

**sırr-ı maḡbūbiyyet:**

1. **sırr-ı maḡbūbiyyet:+üñ, +de**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sevilir olmanın sırrı.*

ḡāk-i kūyuñ kuḡl idenler oldılar ehl-i nazar  
Sırr-ı maḡbūbiyyetüñde ‘aḡl-ı ḡāşır ḡire-ser

**sırru’l-veledi sırru ebihi:**

1. **sırru’l-veledi sırru ebihi:+üñ**

**Tarih 19**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çocuk babasının karakterini taşır.*

Maḡabbet evliyāya zātına mevrūsdur bī-şekk  
Ki sırru’l-veledi sırru ebihi’üñ maḡzarı ḡaḡḡa

**sitem:**

1. **sitem:**

**Gazel 141**

Mısra: 4

*Zulüm, eza, cefa.*

ġarībdür bu ki bir āfet-i zamāne iken  
Sitemde bendelere tābi‘-i zamān olasın

2. **sitem:**

**Gazel 173**

Mısra: 4

*Zulüm, eza, cefa.*

Sirişk-i al-i ruḡ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahār revnaḡı virdi sitem ḡazānumuza



3. **sitem:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

*Zulüm, eza, cefa.*

Âh ey felek sitem me'âsir  
Besdür dil-i zâra bu 'adâvet

**sitem-ger:**

1. **sitem-ger:**

**Gazel 176**

Mısra: 3

*Zalim, sitemkâr.*

Ol sitem-ger 'âlemi kırsa degül 'uşşâk-ı zâr  
Raĥne gelmez ĥaĥ bu kim şemşîr-i istiġnâsına

**sitem-i ĥâr:**

1. **sitem-i ĥâr:**

**Gazel 154**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dikenin(rakibin) zulmü.*

Senden beni mehcür idemez ta'ne-i aġyâr  
Bülbül sitem-i ĥâr ile geçmez gül-i terden

**sitem-i zülf:**

1. **sitem-i zülf:** +üñ, +i

**Gazel 53**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*(sevġilinin) saçının sitemi.*

Çekemezler sitem-i zülfünü mânend-i Nesib  
Gerçi ebnâ-yı zamân cümlesi hep bende çeker

**sitem-kâr:**

1. **sitem-kâr:** +u, +m

**Gazel 186**

Mısra: 9

*Eziyet, cefa ve zulüm eden.*

Sitem-kârım kim aġlardı cefâ-yı bî-şümârundan  
Dil-i saĥtuñ gibi bünyâd-ı peymânun metin olsa

2. **sitem-kâr:** +u, +m

**Gazel 202**

Mısra: 4

*Eziyet, cefa ve zulüm eden.*

'Adüya fâriġ olmaz luĥf u iĥsân itmeden hergiz  
Sitem-kârım baña cevri eylemekden vaz gelmez mi

3. **sitem-kâr:** +e

**Gazel 191**

Mısra: 8

*Eziyet, cefa ve zulüm eden.*

Celâl-i ĥüsni olur penciş-i zebâna sebeb  
Ne vech ile disem aĥvâlüm ol sitem-kâre

**sitem-kâr ol-:**

1. **sitem-kâr ol-:** -an, -lar, -uñ

**Gazel 108**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Zalim olmak.*

Ref'-i vücûdî maĥlab-ı nezdik ü dürdür  
A'dâsıdır zamâne sitem-kâr olanlarun

**şît-i âh-ı âteş-efşân:**

1. **şît-i âh-ı âteş-efşân:** +u, +m

**Gazel 90**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ateş saçan ahın sesi.*

Yetişdi evc-i çarĥa şît-i âh-ı âteş-efşânım  
Meger âvâregân-ı 'ışka kayd-ı mesken olmazmış

**şît-i ĥüsn:**

1. **şît-i ĥüsn:**

**Gazel 40**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -  
Güzellik şöhreti.

Meydân-ı 'işvede göresin şît-i hüsn ile  
Ol nev-ıhırâm-ı serv ü kad ânî gelür geçer

**2. şît-i hüsn:**

**Gazel 40**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Gösterişin güzellik şöhreti.

Meydân-ı 'işvede göresin şît-i hüsn ile  
Ol nev-ıhırâm-ı serv-ıkadâmî gelür geçer

**şît-i tabl u sürnâ:**

**1. şît-i tabl u sürnâ:**

**Tarih 9**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Davul zurna sesi.

Şadâ-yı nâya çeng-i Zühre hem-âheng olup uydı  
İrişti şît-i tabl u sürnâ tâ gûş-ı Keyvân'a

**şît-i teâlû:**

**1. şît-i teâlû:**

**Kaside 9**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Tealu sesi. ...teâlû...:(Onlara,)gelin de (Allah'ın peygamberi sizin için başışlanma dilesin, denilince başlarını çevirirler...) 63 Münafikun5. Ayetinden iktibas yapılmıştır.*

Vay hâline senden eger olmazsa 'inâyet  
Ol günde ki gûşa irişe şît-i teâlû

**sivâ:**

**1. sivâ:**

**Gazel 61**

Mısra: 6

*Başka, gayrı; Allah'ın zâtı dışında kalan ve insanı Allah'tan uzaklaştıran her şey.*

Müsebbibden bilürler cümle kârı  
Sivâ sâlibleridür Mevleviler

**sivâ-yı Hakk:**

**1. sivâ-yı Hakk:**

**Gazel 206**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ın dışında dünyevi her şey.*

Degül şâyeste maḥbûbiyyete çün kim sivâ-yı Hakk  
Şerik itme cenâb-ı Kibriyâ'ya nev'-i insânî

**siyâh:**

**1. siyâh:**

**Gazel 12**

Mısra: 12

Kara.

Bileydi eger luḫf-ı ḫaḫḫ-ı ruḫûñ  
Ġamından olurdu siyâh âfitâb

**Siyâhî Dede:**

**1. Siyâhî Dede:**

**Tarih 17**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Kıbrıs'ta doğdu. Asıl adı Mustafa'dır. Annesi Habeşî asıllı idi. Lefkoşa Mevlevîhânesi'nde Dânişî Ali Dede (ö.1095/1683)'ye mürit olup onun hizmetinde bulunmuş burada mesnevî dersleri almış, ney üflemede maharet sahibi olmuş, zahirî ve bâtinî ilimleri tahsil etmiştir. Ali Dede Kudüs şeyhliğine gidince, Dîvânî Dede Âsitânesinde Kemâl-zâde Şeyh Ebûbekir Efendi'nin hizmetinde bulunmuştur (Sâkib Dede 1283: 218). Ardından bir müddet Lefkoşa'da onun halifesi olarak görev yaptıktan sonra, Gelibolu şeyhliğine getirilmiş ve ardından Mısır hankahında karışıklıklar bulunduğundan, orayı nizama sokmakla görevlendirilmiştir. Mısır'da vazifesini tamamladıktan sonra tekrar Lefkoşa Mevlevîhânesine dönmüştür. Kendisi bu dönemde şeyhü'l-meşâyih olarak tanınmıştır.

Nesib rihleti tarihini didi züvvâr  
İde Siyâhi Dede Bârî kabrünü pür-nür

**siyânet:**

1. **siyânet:**

**Gazel 7**

Mısra: 9

*Koruma, himaye veya muhafaza.*

Mânend-i Nesib eyle siyânet kerem eyle  
Âyin-i riyâdan ser ü sâmanı yâ Rabb

**siyeh:**

1. **siyeh:**

**Gazel 172**

Mısra: 3

*Siyah, kara.*

Siyeh harf-i cefâdan gayrı görmez dide-i cânım  
Haç-ı mihr-i leb-i yârün zemîninde zamânında

2. **siyeh:**

**Gazel 116**

Mısra: 6

*Siyah, kara.*

Revâ mıdır ki olam zehr-i nüş-i hecrün ben  
‘Adûlar ola siyeh mest-i câm-i ihsânun

3. **siyeh:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*Siyah, kara.*

‘İşkuñ ki ğarib ibtilâdur  
‘Uşşâka ‘aceb siyeh belâdur

**siyeh-çerde:**

1. **siyeh-çerde:**

**Gazel 131**

Mısra: 7

*Esmer.*

Bir siyeh-çerde suhandanca güzeldür bu Nesib  
Âdemi bende ider vaz‘-ı dil-ârâ-yı kalem

2. **siyeh-çerde:**

**Gazel 182**

Mısra: 9

*Esmer.*

Haçkâ nazîrini o siyeh-çerde dilberün  
Bulmaz Nesib varsa da iklim-i Berber'e

**siyeh-nâme:**

1. **siyeh-nâme:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Amelleri kötü kaydedilen kimse, günahkar.*

Defter-i a‘mâlûme yazılmadı ferd-i şevâb  
Bir siyeh-nâme güneş-kârûm ki fikrüm şerr ü şür

2. **siyeh-nâme: +ler**

**Kaside 7**

Mısra: 3

*Amelleri kötü kaydedilen kimse, günahkar.*

Şefâ‘atiyle siyeh-nâmeler muğarreb olur  
‘İnâyetiyle şevâba olur günâh bedel

**siyeh-rüz:**

1. **siyeh-rüz:**

**Gazel 24**

Mısra: 11

*Kara günlü, talihsiz.*

Hîç siyeh-rüz olduğumdan şevke-perdâz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipihr-i derde tâ seyyâredür

**siyyemâ:**

1. **siyyemâ:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Özellikle, husûsiyle, bâhusus.*

Kimde ¼udret var kemāhī ider evşāfuñ senüñ  
Siyymā bu bende-i küstāh-ı nā-fermān-ı  ur

**siz:**

1. **siz:+e**

**Tarih 26**

Mısra: 1

*İkinci çoğul kişi zamir.*

Size ey zümre-i āl-i Muħammed müjdeler olsun  
Nikābet şadrın iħrāz eyledi bir dil-pesendüñüz

**sohbet:**

1. **şoħbet:**

**Gazel 35**

Mısra: 4

*Konuşmak, muhabbet etmek.*

Şeh-i mülk-i fenā ol hıdmet-i rindāna sa'y eyle  
Meded hem şoħbet itme zāhidi kim  ab -ı cāmiddür

2. **şoħbets:+leri, +n, +e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 11

*Konuşmak, muhabbet etmek.*

Şoħbetlerine liyākat ister  
Şınf-ı fuķarādur olanlar

3. **şoħbet:+e**

**Gazel 170**

Mısra: 2

*Konuşmak, muhabbet etmek.*

Maķrūn olursa da vet-i  aşıķ icābete  
Cezb eyler ol perī dahı nāgāh şoħbete

4. **şoħbetin:+in**

**Kaside 1**

Mısra: 1

*Konuşmak, muhabbet etmek.*

Eyler istiskāl dā'im ehl-i taķvā şoħbetin  
Her zamān merĝübıdur bezm-i ahāl-i faħūr

5. **şoħbet:+i**

**Kit'a 19**

Mısra: 4

*Konuşmak, muhabbet etmek.*

Belī zenān ider ĩrās-ı zevķ-ı cismānī  
Velik şoħbeti rūhı ĝarık-ı miħnet ider

6. **şoħbet:+leri**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Konuşmak, muhabbet etmek..*

Şoħbetleri cāna nūr-baħşā  
Hıdmetleri feyz-i luţf-ı Mevlā

**sohbet-i aħbāb:**

1. **şoħbet-i aħbāb:**

**Gazel 71**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dostların sohbeti, muhabbeti.*

Vuşlatda ĝam-ı hecr-i ciger-tāb unudılmaz  
Dür olmağ ile şoħbet-i aħbāb unudılmaz

**sohbet-i gül:**

1. **şoħbet-i gül:**

**Gazel 178**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgili ile sohbet.*

Hem şoħbet-i gül hār-ı pür-āzārdur ammā  
Oldı yine murğ-ı seħerüñ nāmı keşide

**sohbet-i hās:**

1. **şoħbet-i hās:+i, +n, +a**

**Tarih 17**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Özel sohbet.*

Görürdi nūr-ı siyāhı gürūh-ı Mevleviyān  
Ne dem ki şoḥbet-i ḥāşına bulsalar destūr

**şoḥbet-i rindāne:**

1. **şoḥbet-i rindāne:**+den

**Gazel 100**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Rintlere yaraşır (özgü) soḥbet.*

Nesīb'e n'ola yār eylerse raġbet  
Kim itmez şoḥbet-i rindāneden ḥazz

**soñra:**

1. **soñra:**

**Tarih 31**

Mısra: 14

*Sonra.*

Evvel çıkarur tuḥfe-i ma'yūbeyi tüccār  
En soñra gelür kâle-i kem-yāb miyāna

2. **soñra:**

**Gazel 32**

Mısra: 8

*Ardından.*

Bām-ı simi Ka'be'ye mâliş idüp ḥırşın füzün  
Mümsikān ḥacc eyledükden soñra bî-inşāf olur

**şor-:**

1. **şor-:**-ar, -sañ

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Dem-i serdi-i zamāne ile ḥasta ḥāṭırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ġanımedür

2. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 9

*Sormak, sual etmek.*

Ni'met-i firru ilalah nüktesin merdāna şor  
Sırr-ı 'ışkı 'arşa-i miḥnetde ser-bāzāna şor

3. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 10

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Ni'met-i firru ilalah nüktesin merdāna şor  
Sırr-ı 'ışkı 'arşa-i miḥnetde ser-bāzāna şor

4. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 2

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Lezzet-i ḥ'ān-ı vişāl-i dil-rübāyı cāna şor  
Ni'metin bu tekyegāh-ı 'ālemün miḥmāna şor

5. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 4

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Cān u cismüñ al peyāmın ḥıdmet eyle kāmile  
Verd ü ḥāruñ luṭf u cevvin bülbül-i nālāna şor

6. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 7

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Gevheri var āşinā-yı lücce-i 'ummāna şor  
Añla ḳadr-i şoḥbetin kāmillerüñ ḥāk it özüñ

7. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 12

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

‘Aql ile bil maḥbes-i ten içre cānuñ zücretin  
Yūsuf’uñ ḥālın refīk-ı gūşe-i zindāna sor

8. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 14

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Sāğar-ı bezm-i elestüñ keyf-i bî-keyfiyyetin  
Bāde-i tevḥīd ile bî-hüş olan mestāna şor

9. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 16

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Ehl-i ḡaflet añlamaz kevn-i fesāduñ ḥikmetin  
‘Ālemüñ sırrın Nesibā şāḥib-i ‘irfāna şor

10. **şor:**

**Gazel 64**

Mısra: 1

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Lezzet-i ḥ’ān-ı vişāl-i dil-rübāyı cāna şor  
Ni‘metin bu tekyegāh-ı ‘ālemün miḥmāna şor

11. **şor:-ma**

**Rübai 64**

Mısra: 2

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Devr eyleyeli felek o meh-ruḥsārı  
Hiç şorma cerāḥat-i dil-i efgārı

12. **şor:-dı**

**Gazel 161**

Mısra: 9

*Sormak, sual etmek.*

Bir maḥremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesibā-yı ḡam-endüz midur bu

13. **şor:-ma**

**Gazel 64**

Mısra: 5

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Şorma hiç sāḥil-nişin-i ‘aqla baḥr-i ‘ışkdan  
Gevheri var āşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor

**söyle:-**

1. **söyle:-r**

**Gazel 42**

Mısra: 2

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Gülün evşāfını hem bülbül ü hem ḥār iken söyler  
Gören söyler cemāl-i dil-rübāyı görmeyen söyler

2. **söyle:-ñ**

**Gazel 6**

Mısra: 8

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Her gül-i ḥüsnün olur bir bülbülü ‘ādet budur  
İtmesün bizden o gül-ruḥsāra söyleñ ictināb

3. **söyle:-y, -e**

**Gazel 138**

Mısra: 10

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Bî-çāre Nesibā’ya niçün söylemez olduñ  
İnşāf midur söyleye ey ruḥları māhum

4. **söyle:-n, -ür, -se**

**Gazel 149**

Mısra: 3

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Söylenürse söz maḥallinde bulur ḡadr-i girān  
Dürr olur gör ḡatre-i feyz mevsim-i nisāndan

5. **söyle-:-dükçe, -**

**Gazel 204**

Mısra: 9

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Nesibâ söyledükçe şab'ıññ hüsni füzün oldu  
Ne hâletdür bu kim çıkdıkça gevher kân güzellendi

6. **söyle-:-mez**

**Gazel 138**

Mısra: 9

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Bî-çâre Nesibâ'ya niçün söylemez olduñ  
İnşâf mıdur söyleye ey ruhları mâhum

7. **söyle-:-r**

**Gazel 42**

Mısra: 6

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Fenâ-yı gülsitân-ı 'âlemi her sâl ider inhâ  
Dem-i faşl-ı hazân berg-i dırahtân bî-suhan söyler

8. **söyle-:-r**

**Gazel 42**

Mısra: 2

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Gülün evşafını hem bülbül ü hem hâr iken söyler  
Gören söyler cemâl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

9. **söyle-:-r**

**Gazel 42**

Mısra: 4

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Hüner şîrîn mezâk-ı ma'ni-i nuţk olmadur yoksa  
Belî mânend-i merdüm-i tûti-i şekker-şiken söyler

10. **söyle-:-r**

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Söylemek, konuşmak.*

Gülün evşafını hem bülbül ü hem hâr iken söyler  
Gören söyler cemâl-i dil-rübâyı görmeyen söyler

11. **söyle-:-mek, -den**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Emr-i bi'l-ma'rûf u nehy-i münker aşlâ itmedi  
Kavl-i Hakk'ı söylemekden şab'ına geldi fütür

12. **söyle-:-y, -üp**

**Gazel 119**

Mısra: 3

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Ağyâra söyleyüp bize remz eyledün diyü  
Luţfuñ tevehhümüyle dili hürrem eyledük

13. **söyle:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Ey nâme zebân olup bu râze  
Maşşudumı söyle aşikâre

14. **söyle:**

**Gazel 49**

Mısra: 3

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Meded ey gönca-dehen bâri bir ağız söyle  
'Aşka nîm tebessümle tesellâ mı gelür

15. **söyle:**

**Gazel 208**

Mısra: 3

*Demek, konuşmak, söylemek.*

Süvâr-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyâne-i yem-i gamda kenârı gördün mi

16. söyle:

**Gazel 152**

Mısra: 6

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Kâfir-i zülf anı hem-reng ider âhîr giderek  
Zâhide söyle ki havf eylesün imânından

17. söyle:

**Kıt'a 18**

Mısra: 5

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Az söyle vaktini gözle sözüñ bilmez misin  
Kâdr-i ferd ü şey' bir mısra'dur efzün eyleyen

18. söyle:-t, -mek

**Gazel 149**

Mısra: 9

*Konuşmak, dile getirmek.*

Şa'bdur dānāyı söyletmek Nesibā her zamān  
Gevherüñ iħrācı müşkildür teh-i 'ummāndan

19. söyle:

**Gazel 180**

Mısra: 9

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Nesibā toğrı söyle tevbe olmaz mı ħarābātī  
Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bīd olsa

20. söyle:-ür

**Gazel 46**

Mısra: 1

*Konuşmak, dile getirmek.*

‘Āşık-ı nālānı hicr-i la‘l-i cānān söyledür  
Şevk-ı sükket tūti-i güyāyı her ān söyledür

21. söyle:-ür

**Gazel 46**

Mısra: 2

*Konuşmak, dile getirmek.*

‘Āşık-ı nālānı hicr-i la‘l-i cānān söyledür  
Şevk-ı sükket tūti-i güyāyı her ān söyledür

22. söyle:-ür

**Gazel 46**

Mısra: 4

*Konuşmak, dile getirmek.*

‘Işk ifşā itdürür ħ‘āhiş-ger-i vaşl olduğum  
Neş‘e-i mey ādeme esrārı pinhān söyledür

23. söyle:-ür

**Gazel 46**

Mısra: 6

*Konuşmak, dile getirmek.*

Güfü ü gū itse ħayālūñle n‘ola dil her zamān  
Miz-bānı ħātır-i miħmān-ı zī-şān söyledür

24. söyle:-ür

**Gazel 46**

Mısra: 10

*Konuşmak, dile getirmek.*

‘Arz-ı ħāl it ol şeh-i ħüsne Nesibā ħavfi қо  
Bir gedāyı gāh olur bezminde sultān söyledür

25. söyle:-ür

**Gazel 46**

Mısra: 8

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Devlet-i deh-rūze-i faşl-ı bahāru güş ider  
‘Andelibe şāh-ı gül gülşende destān söyledür

26. söyle:-r

**Gazel 42**

Mısra: 8

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Ėam-ı Ferhād u Mecnūn kışsa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i ma‘nī-i ‘ışk u ‘āşıkā cāhil



27. **söyle:-r**

**Gazel 42**

Mısra: 10

*Demek, söylemek, anlatmak.*

Nesibā reng ü büy-ı bî-bakāya olma dil-beste  
Bu rāzı saña ezhār-ı çemen hep bî-dehen söyler

**söz:**

1. **söz:+üñ**

**Rübai 48**

Mısra: 1

*Söz, kelam.*

Yā küre-i endişede kâl eyle sözüñ  
Yā keff-i lisāna eyle mu'tād özüñ

2. **söz:+ler, +i**

**Gazel 144**

Mısra: 13

*Söz, kelam.*

Bu sözleri dilberden işitdükçe Nesibā  
Ārām-ı sükün gitdi ser-ā-pāy-ı tenümden

3. **söz:+dür**

**Kıt'a 18**

Mısra: 2

*Ağızdan çıkan kelime, lakırdı, laf, şiir.*

Nā-maḥal güftāra āğāz eyleme mecnūn gibi  
Bî-hüde sözdür kişiniñ pāyesin dün eyleyen

4. **söz:+i**

**Gazel 23**

Mısra: 7

*Söz, kelam.*

Sözi ḥatm eyle istifsār-ı la'l-i yār ile ey dil  
K'olur mühr-i şehen-şāh ile ḥayli nām-ver kâğız

5. **söz:**

**Gazel 149**

Mısra: 3

*Söz, kelam.*

Söylenürse söz maḥallinde bulur ḳadr-i girān  
Dürr olur gör ḳatre-i feyz mevsim-i nisāndan

6. **söz:**

**Gazel 170**

Mısra: 8

*Söz, kelam.*

Dest-i nigāhdan daḥi renciş-pezir olur  
Söz var mıdur o gül bedene ol ḫarāvete

7. **söz:**

**Gazel 33**

Mısra: 9

*Söz, kelam.*

Saña ḫoḡrı söz Nesibā dil-i mübtelāda ḫālā  
şeh-i serir-i ḫüsnüñ ḳulı olmaḡa heves var

8. **söz:**

**Gazel 33**

Mısra: 9

*Söz, kelam.*

Saña ḫoḡrı söz Nesibā dil-i mübtelāda ḫālā  
O şeh-i serir-i ḫüsnüñ ḳulı olmaḡa heves var

9. **söz:+üñ**

**Gazel 55**

Mısra: 9

*Söz, kelam.*

Güş eyleyüp Nesib sözüñ ḳudsiyān didi  
Ḥaḳḳā bu gūne nādire-gū şā'ir az olur

10. **söz:+ler, +ü, +m**

**Gazel 30**

Mısra: 9

*Söz, kelam.*

Nesibā sözlerüm nāḫun-zen olmaḡ cān-ı uşşāḳa  
Ney-āsā derd-i 'ışḳıyle dil-efḡār olduḡumdandur

11. **söz:**

**Gazel 39**

Mısra: 9

Söz, kelam.

İnkılâbât-ı dem-i şayf u şitâdan söz açup  
Güllere murğ-ı çemen naql-i ser-encâm eyler

12. **söz:**

**Gazel 77**

Mısra: 12

Söz, kelam.

Nesîbâ dürr olursa güşuna almaz yine ‘âşık  
O söz kim güfte-i Şehrî gibi dil-süz-ter olmaz

13. **söz:üñ**

**Kıt'a 18**

Mısra: 5

Söz, kelam.

Az söyle vaqtini gözle sözüñ bilmez misin  
Kadr-i ferd ü şey‘ bir mışra‘dur eفزün eyleyen

14. **söz:i**

**Kaside 5**

Mısra: 7

Söz, kelam.

Ammâ ne na‘t na‘t-i Muḥammed ki her sözi  
Gencîne-i ma‘ârif-i Perverdigâr'dur

**söz ol-:**

1. **söz ol-:-maz**

**Kıt'a 19**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dedikodu yapılmak veya bir iş hoş karşılanmamak.*

Muḥadderâta söz olmaz dinürse ger âdem  
Zen-i muḥaddereye biñde bir işâbet ider

**söz ü sâz:**

1. **söz ü sâz:+u, +m**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şarkı söyleyip saz çalma.*

Ey ḥün-ı dîde geldi demi neş'e vir baña  
V'ey âh u nâle ile eşer söz ü sâzum ol

**su:**

1. **şu:**

**Tahmis 3**

Mısra: 11

Su, ab.

Hemân çek tîğ-ı nâzı bildüğüñden kılma ey ḥünî  
Şu içmek deñlü yoçdur teşne-i ‘ışka helâk olmaç

2. **şu:**

**Kaside 9**

Mısra: 12

Su, ab.

Her vefk-ı rızâ teşneleri eyledi sîr-âb  
Engüş-t-i mübârekeleri bezl eylediği şu

**su‘âl:**

1. **su‘âl:+e**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Soru.

Var mı bu su‘âle bir cevâbuñ

Maḥşerde olursa dâd-ḥ‘âhuñ

**su‘âl eyle-:**

1. **su‘âl eyle-:-me**

**Gazel 107**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Sırr-ı dehen-i yâri su'âl eyleme benden  
V'allâhi vü b'illâhi Nesîbâ haberüm yok

### su'âl eyle:

#### 1. su'âl eyle:

**Tarih 22**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Sâl-i 'imâretin Nesîb eyle bu mısra'â su'âl  
Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyâ

### su'âl it-:

#### 1. su'âl it-:

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Birine soru yönelterek herhangi bir konuda bilgi istemek, sual etmek.*

Âdâb ile hâtırın su'âl it  
Bağ zâhire intikâl-i hâl it

### su'bân:

#### 1. su'bân:

**Gazel 131**

Mısra: 9

*Büyük yılan, ejderha.*

Deheninden geh olur zehr ağıdur çün su'bân  
Gâh olur mürdeye cân-bağş-ı Mesîhâ-yı kalem

### sû-be-sû:

#### 1. sû-be-sû:

**Gazel 201**

Mısra: 6

*Her yana, her tarafa.*

Şabâ nev-tabla-i 'itr-ı bahârı eyleyüp ber-ser  
Gezer sük-ı çemende sû-be-sû nev-rûzdur şimdi

### şubh u mesâ:

#### 1. şubh u mesâ:

**Gazel 163**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Sabah ve akşam.*

Günehkârım hayâlüm rûz u şeb cürm ü ma'âşîdür  
İşim şubh u mesâ hep şûr u şerdür yâ Resûlallâh

### sübha:

#### 1. sübha:+y, +ı

**Gazel 139**

Mısra: 2

*Tespîh.*

Şad girye ile zülf-i siyeh-kâra yapışdum  
Gözden birağup sübhayî zünnâra yapışdum

### sübha-i evrâd:

#### 1. sübha-i evrâd:+dan

**Gazel 118**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Duaların ipi.*

Dür-i eşk-i niyâzı pây-ı ümmîde nişâr itdük  
Güşâd-ı 'uğde müşkil sübha-i evrâddan gördük

### sübha-i şad-dâne:

#### 1. sübha-i şad-dâne:+si, +n, +ı

**Gazel 39**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yüzlük tespîh.*

Şayd içün zâhid ol âhû nigehe havfum bu  
Eldeki sübha-i şad-dânesini dâm eyler

### subh-dem:

#### 1. şubh-dem:

**Gazel 56**

Mısra: 5

*Sabah vakti.*

Ufuqda zāhir olur şanki şubḥ-dem ḥurşid  
Kenār-ı yemde o mihr-i ḥüsün ki āba girer

2. **şubḥ-dem:**

**Gazel 118**

Mısra: 9

*Sabah vakti.*

Nesibā şubḥ-dem ḥurşid şanma şu'le-i āhuñ  
Firāz-ı kulle-i çarḥ-ı köhen bünyāddan gördük

3. **şubḥ-dem:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*Sabah vakti.*

Her bir varaḥ ki sebt ola anda medāyihüñ  
Pertev-feşān-ı nūr u ziyādur çü şubḥ-dem

4. **şubḥ-dem:**

**Gazel 98**

Mısra: 3

*Sabah vakti, sabah.*

Sünbülüstāna güzārişden nesime şubḥ-dem  
Hıdmet-i taḥrik-i zülf-i nīm-tābuñdur ğarāz

**subḥgeh:**

1. **şubḥgeh:**

**Gazel 76**

Mısra: 6

*Sabahleyin.*

Esir-i zülfi olan rüyımı ḥayāl idemez  
Fütāde-i şeb-i ğam şubḥgeh nedür bilmez

**subḥ-ı emel:**

1. **şubḥ-ı emel:+in**

**Gazel 39**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Emel sabahı.*

Zulmet-i cehl ile şubḥ-ı emelin şām eyler  
İtmeyen kesb-i ma'arif nice ārām eyler

**sūd:**

1. **sūd:+u, +muz**

**Gazel 173**

Mısra: 12

*Fayda, kazanç.*

Metā'-ı vuşlata naḥd-i revānı itse ḳabül  
İderdi reşk hele sūdumuz ziyānumuza

2. **sūd:+a**

**Rübai 29**

Mısra: 3

*Fayda, kazanç.*

El-minnetüli'llah ki olupdur sūda  
Ḥāk-i ḥarem-i pāküñe bu rüy-ı siyāh

3. **sūd:**

**Rübai 57**

Mısra: 4

*Fayda, kazanç.*

Sermāye vü sūd-ı 'ālemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki teḥi-dest olasın

**sūd bil-:**

1. **sūd bil-:-mez, -üz**

**Gazel 190**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kazanç, kar.*

Sevdā-ger-i metā'-ı ğamuz sūd bilmezüz  
Çıkdıḥ bu arzūyla ğurbet diyārına

**sūd id-:**

1. **sūd id-:-üp**

**Gazel 213**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Kazanç sağlamak.*

O şahib-şadırı Haq dâ'im mu'ammer ide şadırında  
Dine tâ sūd idüp aḥbâbı a'dâsı ziyân çekdi

**sūd u zarar:**

1. **sūd u zarar:**

**Gazel 189**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kar ve zarar.*

Nā-kāmluk ki maṭlabıdır anlaruñ n'ola  
Yeksân olursa sūd u zarar Mevleviler'e

**sūd u ziyân:**

1. **sūd u ziyân:+i, +n, +da**

**Gazel 172**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Fayda ve zarar.*

Nesibâ sūq-ı 'ālemde biz ol sevdā-ger-i faḡruz  
Metā'ı devletüñ yoq baḥsümüz sūd u ziyânında

**südde-i devlet-me'âb:**

1. **südde-i devlet-me'âb:+uñ, +dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Padişah eşîği, kapısı.*

Müflisem 'ürum gedāyam cürm ise bî-ḥadd u 'ad  
Südde-i devlet-me'âbuñdur baña ancak sened

**sūd-mend:**

1. **sūd-mend:**

**Gazel 17**

Mısra: 5

*Faydalı olmak.*

Zāhidüñ dārū-yı pend-i telḥi olmaz sūd-mend  
Mümteni'dür derd-i ehl-i 'ışka tedbîr-i 'ilâc

**sūd-mend ol-:**

1. **sūd-mend ol-:-maz**

**Kıt'a 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Faydalı olmak.*

Bed-siriştüñ sūd-mend olmaz fazilet ṭab'ıma  
Āb-ı şîrîn baḥri sükker zehri işlāh eylemez

**suffe:**

1. **şuffe:+si**

**Tarih 22**

Mısra: 7

*Sofa.*

Şuffesi maḥzen-i ṭarab cāmi'i cāy-ı feyz-i Rabb  
Bābı münāfi-i kürüb revzeni maşrıq-ı şafā

**sūfi:**

1. **şūfi:**

**Rübai 41**

Mısra: 1

*Dinin emir ve yasaklarına sıkı sıkıya bağılı olan,,*

Şūfi ki baḥıl ola ḡam efgendesidür

Sālik denilen hemān anuñ jendesidür

**sūfi-i nā-dān:**

1. **şūfi-i nā-dān:**

**Tahmis 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Cahil, kaba sofu olma.*

Ki mest itdi bizi şahbā-yı 'irfān

Bize pend itme ey şūfi-i nā-dān

**suḡan:**

1. **suḡan:**

**Gazel 134**

Mısra: 2

*Söz, kelâm.*

Dehen mi hoşka-i sükker midür nedür bilmem  
Suhan mı kaçre-i Kevser midür nedür bilmem

2. **suhan:+uñ**

**Rübai 9**

Mısra: 2

Söz, kelâm.

Ey sāgar-ı derdüñ baña sükkerden leziz  
Şirîn suhanuñ çeşme-i Kevser'den elez

3. **suhan:+ı**

**Gazel 37**

Mısra: 7

Söz, kelâm.

Ehl-i derdüñ suhanı itmede te'sir-i diger  
Kı füyüzât-ı Hudâ münkesirü'l- bâldadur

**suhandân:**

1. **suhandân:+ca**

**Gazel 131**

Mısra: 7

*Söz söylemeyi bilen, düzgün ve güzel söz söyleyen  
(kimse).*

Bir siyeh-çerde suhandança güzeldür bu Nesib  
Âdemi bende ider vaz'-ı dil-ârâ-yı kalem

**suhan-gü:**

1. **suhan-gü:**

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Güzel söz söyleyen.*

Semmiyyetin izhâr idüp ol cân-ı cihâna  
Merdüm gibi bir puhte ganem oldı suhan-gü

**suhan-ı hikmet:**

1. **suhan-ı hikmet:+den**

**Gazel 68**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hikmetli söz.*

Câhil olmaz müte'essir suhan-ı hikmetden  
Âb-ile heyzüm-i nâ-ķâbile huzret gelmez

**sü'-i hâl:**

1. **sü'-i hâl:+ü, +m**

**Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kötü hal, kötü durum.*

Kıl şefâ'at bendeñe yâ Seyyide'l-kevineyn o dem  
İtmesün tâ ehl-i haşri sü'-i hâlüm bî-huzür

**sük-ı 'âlem:**

1. **sük-ı 'âlem:+de**

**Gazel 172**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Dünya pazarı.*

Nesibâ sük-ı 'âlemde biz ol sevdâ-ger-i faķruz  
Metâ'-ı devletüñ yok baķşümüz sūd u ziyânında

**sük-ı çemen:**

1. **sük-ı çemen:+de**

**Gazel 201**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çiçek pazarı.*

Şabâ nev-tabla-i 'itr-ı bahârı eyleyüp ber-ser  
Gezer sük-ı çemende sū-be-sū nev-rūzduz şimdi

**sük-ı fenâ:**

1. **sük-ı fenâ:+da**

**Gazel 106**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yokluk pazarı II dünya.*

Sük-ı fenâda olma haridâr o cinse kim  
Hemyân-ı himmet içre müheyyâ bahâsı yok

### sūk-ı ğam:

#### 1. sūk-ı ğam:+da

##### **Gazel 8**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Üzüntü pazarı.

Nuġūd-ı eşk-i ʿaşıġ sūk-ı ğamda nā-revādur hep  
Ne ʿālemler görüldi Gülşen-i bezmünde ey sākī

### sükkān-ı semāvāt-ı ʿulā:

#### 1. sükkān-ı semāvāt-ı ʿulā:

##### **Tarih 18**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Şan ve şerefin göklerinde oturan kimseler.

Eyyede'llah ne hōş mekremet-i hākānī  
K'itti taḥsīn aña sükkān-ı semāvāt-ı ʿulā

### sultān:

#### 1. sultān:+lar, +a

##### **Rübai 9**

Mısra: 4

Hükümdar, sultan.

Küyuñda gedālık eylemek bī-ser ü pā  
Sultānlara oldı taḥt u efserden elez

#### 2. sultān:+u, +m, -a

##### **Gazel 107**

Mısra: 8

Sevgili, yar.

Çaġ cānuma geĉti elem-i tīr-i teġāfūl  
Geĉmiş beni sultānuma aʿdā ḥaberüm yok

#### 3. sultān:

##### **Gazel 46**

Mısra: 10

Sevgili, yar.

ʿArz-ı hāl it ol şeh-i ḥüsne Nesība ḥavfi қо  
Bir gedāyı gāh olur bezminde sultān söyledür

#### 4. sultān:+u, +m, +ı

##### **Gazel 138**

Mısra: 2

Sevgili, yar.

Bu cevr ü cefā niĉeye dek bendeñe şāhum  
Sultānumı sevmek mi benüm cürm ü günāhum

#### 5. sultān:

##### **Tarih 2**

Mısra: 12

Hükümdar, sultan..

Ola ḳahhār-ı ʿadū devletle cünd-i ʿāleme  
Oldı sultān u cihānda nām-ver-i Şeh Muştafā

#### 6. sultān:+u, +m

##### **Kaside 1**

Mısra: 13

Hükümdar, sultan.

Lākin ammā itmişem taşdıġ sultānum seni  
İʿtiġādum şāfdur ḥaġġuñda mānend bulur

#### 7. sultān:+u, +m, -a

##### **Tarih 31**

Mısra: 9

Hükümdar, sultan.

Sultānuma şıdġ-ile taʿalluġda hemişe  
Daʿvā-yı tefevvuġ iderem ehl-i zamāna

### Sultān Ahmed Ḥān:

#### 1. Sultān Ahmed Ḥān:

##### **Tarih 28**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Sultan I. Ahmed Han.

Şehenşāh-ı cihān Sultān Ahmed Ḥān ġāzinüñ  
Bu fermān-ı hümayūnı hele ḥayrül'-ʿamel oldı

### Sultān Muṣṭafā:

#### 1. Sultān Muṣṭafā: +nuñ

##### Tarih 3

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sultan Mustafa.*

Lafzen ü ma'nen cülüs-ı şāh için tārīhdür  
Oldı Sultān Muṣṭafā'nuñ sāli biñ yüz altıda

### sultān-ı evliyā:

#### 1. sultān-ı evliyā:

##### Gazel 13

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Evlilyalar, veliler sultanı.*

İksirdür dinilse edeb itme iştibāh  
Sultān-ı evliyā didi ḥayrun mine'z -zeheb

### sultān-ı ğam:

#### 1. sultān-ı ğam: +uñ

##### Rübai 14

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gam sultanı.*

Bī-dād-ı cüyüş-ı ma'şiyet yaqdı meded  
Sultān-ı ğamuñ mülk-i dili itsün ḥāş

### sultān-ı kerāmet:

#### 1. sultān-ı kerāmet:

##### Rübai 41

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Cömertlik sultanı.*

Her mümsik-i nā-kesde kerāmet olmaz  
Sultān-ı kerāmet keremüñ bendesidür

### sultān-ı Kureyşî-neseb:

#### 1. sultān-ı Kureyşî-neseb:

##### Rübai 21

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kureyş soyunun sultanı.*

Ey ḥakim-i 'ādil-i diyār-ı taḥkik  
Sultān-ı Kureyşî-neseb ü şāh-ı şefik

### sultān-ı rüsül:

#### 1. sultān-ı rüsül:

##### Rübai 8

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin sultanı (Hz. Muhammed).*

Ey 'illet-i ğa'iyye-i kevn ü icād  
Sultān-ı rüsül leşker ü derviş-nihād

#### 2. sultān-ı rusül:

##### Kaside 9

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin sultanı (Hz. Muhammed).*

Sultān-ı rusül 'illet-i ğā'iyye-i kevineyn  
Mir'āt-ı Ḥudā eşref-i maḥlūk budur bu

#### 3. sultān-ı rusul:

##### Rübai 27

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin sultanı (Hz. Muhammed).*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sultān-ı rusul bendelerindendir bu

### şun-:

#### 1. şun-: -ar

##### Gazel 55

Mısra: 7

*Takdim etmek, ikram etmek, uzatmak.*

Bir cur'a-i neşāṭına biñ cām-ı ğam şunar  
Çarḥ-ı siyāhuña ise 'aceb kīne-sāz olur



2. **şun-:-ar**

**Gazel 60**

Mısra: 7

*Takdim etmek, ikram etmek, uzatmak.*

Āteş-i dilden hirās itmez şunar ser-pençesin  
Bilmem āhū-yı hayālūñ şir-i merd-efgen midür

3. **şun:**

**Gazel 48**

Mısra: 5

*Takdim etmek, ikram etmek, uzatmak.*

Sākiyā şun bize ol cām-ı hıred düşmeni kim  
Kem-terin kaçresi ‘ayyāşımı bī-hüş eyler

4. **şun-:-ar**

**Gazel 48**

Mısra: 3

*Takdim etmek, ikram etmek, uzatmak.*

Destine düş ne virür gāmze nigeñ tiğ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nāzi kaçan nüş eyler

5. **şun-:-ar**

**Gazel 53**

Mısra: 5

*Takdim etmek, ikram etmek, uzatmak.*

Merdüm-i dide şunar āyine-i mānend-i gedā  
Rāh-ı çeşmümden ide şāh-ı hayālūñ ki güzer

6. **şun-:-up**

**Gazel 139**

Mısra: 3

*Takdim etmek, ikram etmek, uzatmak.*

Bir cām sunup gitmege ‘azm eyleyicek yār  
Öpdüm ayagın dāmen-i zer-tāra yapışdum

7. **şun-:-ar, -dı**

**Gazel 112**

Mısra: 12

*Takdim etmek, ikram etmek, uzatmak.*

Sāki-i bezmümüz o kerem-kārdur Nesib  
Cām-ı lebin şunardı saña bilse meşrebüñ

**şurāhi:**

1. **şurāhi:+ler**

**Gazel 213**

Mısra: 7

*Maruf su kabı.*

Şurāhiiler sebūlar şaf-be-şaf hep oldı āmāde  
Yine ser-germ olup sāki ğama gürz-i girān çekdi

**şurāhi-veş:**

1. **şurāhi-veş:**

**Gazel 202**

Mısra: 7

*Sürahi gibi.*

Şurāhi-veş gözümdeñ kan akıtdı intizār ile  
‘Aceb bu meclise ol dilber-i mümtāz gelmez mi

**şüret:**

1. **şüret:+de**

**Tarih 1**

Mısra: 6

*Görünüş.*

‘Ulüvv-i cāh u hüsn-i haṭ fāzilet-hūy-ı sencide  
Meḥāsin mecma‘ı bir zāt idi şüretde siretde

2. **şüret:+ā**

**Gazel 41**

Mısra: 4

*Görünüş*

Celāl-i hüsn-i hayālin komaz muṭāla‘aya  
Gegerçi çeşm-i dile şüretā gelür görünür

**şüret-i cefā:**

1. **şüret-i cefā:+sı, +n, +da**

**Gazel 129**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
Eziyetli görünüş.

Nihân imiş keremi şüret-i cefasında  
Meger ben eylemişem 'arz-ı hâl-i nâ-be-maḥal

#### süret-i dīvār:

##### 1. şüret-i dīvār:

**Rûbai 46**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
Duvar sureti.

Ser-beste çalursa n'ola hâl-i dilümüz  
Gördükçe yüzün şüret-i dīvār oluruz

#### süret-i hâl:

##### 1. şüret-i hâl:+üñ

**Kaside 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
Durum vaziyeti.

Fikr itmeyesin görmeyesin şüret-i hâlün  
Nezzâregehün olmaya âyine-i zânû

#### süret-i mukassî-i kîr:

##### 1. şüret-i mukassî-i kîr:+e

**Kaside 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -  
Pisliğin kasvet verici görüntüsü.

Degülse daḥi sezâ luṭfa himmetün o ḳadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i mukassî-i kîre

#### surḥ u sefid:

##### 1. surḥ u sefid:+üñ

**Tarih 25**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -  
Kırmızı ve beyaz.

'Azm itdi temâşâyâ gülîstân-ı behiştî  
Terk eyledi nezzâresini surḥ u sefidün

#### sür-ı hıtân:

##### 1. sür-ı hıtân:

**Tarih 9**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
Sünnet düğünü.

İdüp sür-ı hıtân maḥdümü Şadreddin Efendi'ye  
Ziyâfet eyledi ḥ'ân-ı kerem çekdi emirâne

#### sür-ı hıtân eyle-:

##### 1. sür-ı hıtân eyle-:di

**Tarih 11**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Sünnet düğünü yapmak.

Eyledi Şâm'da maḥdümına bir sür-ı hıtân  
Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-ḥiyelün

#### süsen-i bed-mest:

##### 1. süsen-i bed-mest:

**Kaside 5**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Sarhoş zambak.

Ḥaçer be-dest süsen-i bed-mest şad-zebân  
Lâle elinde sāğarı mest-i 'aḳârdur

#### süz:

##### 1. süz:

**Kaside 1**

Mısra: 15

Harareti, ateş.

Yâ şefi'e'l-müznibîñ ol rüz 'âşî süz kim  
Deḫşetinden birbirin bilmez 'inâsıyla zükür

#### süz u güdâz:

1. **sūz u gūdāz:-ī**

**Gazel 134**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşk acısıyla yanmak, perişan olmak.*

Derūn-ı sinede sūz u gūdāzī var her dem  
Gōñül mi şem<sup>c</sup>-i münevver midür nedür bilmem

2. **sūz u gūdāz:+uñ**

**Gazel 115**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yanma ve erime.*

Pervānesisin var ise bir şem<sup>c</sup>-i cemālūñ  
Ḥālī degül ey dil yine bu sūz u gūdāzuñ

**sūzān:**

1. **sūzān:**

**Gazel 9**

Mısra: 11

*Yakan, yakıcı. Ateşli.*

Sūzān olur semender olursa çarīn saña  
Mümkin mi ictināb

**sūzān id:-**

1. **sūzān id:-er, -di**

**Gazel 127**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yakmak, tutuşturmak.*

Cism-i nizārī olmasa āğışte eşk-ile  
Sūzān iderdi bülbüli tāb-ı cemāl-i gül

2. **sūzān id:-**

**Gazel 148**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yakmak, tutuşturmak..*

Sūzān idiyor pīrehen-i şabrımı girye  
Gūyā ki şererdür dökilen dīdelerümden

3. **sūzān id:-er**

**Kıt'a 23**

Mısra: 4

Kelime Tipi:

*Yakmak, tutuşturmak..*

Öldürür gördükçe maḥsūduñ sūrūrī ḥāsidi  
Kendini sūzān ider bulmazsa āteş hizemi

4. **sūzān id:-üüp**

**Gazel 103**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Yakmak, tutuşturmak.*

Ḥān-mān-ı cismi teff ü tāb-ı gam sūzān idüp  
Şaçdı her bir dāğ-ı dil mānend-i aḥker tāb ü tef

**sūzān it:**

1. **sūzān it:**

**Rūbai 34**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yakmak, tutuşturmak.*

Giydüm nemedin ḥırkayı pervāne gibi  
Yā Rab beni şem<sup>c</sup>-i 'ışkuña sūzān it

**sūzān it:-**

1. **sūzān it:-mek**

**Gazel 135**

Mısra: 3

Kelime Tipi:

*Yakmak, tutuşturmak.*

Nār-ı hecrüñle neden bendeñi sūzān itmek  
'Aşık-ı şādıkuñ oldumsa günāh eylemedüm

2. **sūzān it:-**

**Rūbai 34**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yakmak, tutuşturmak.*

Giydüm nemedin hırkayı pervâne gibi

Yâ Rab beni şem<sup>c</sup>-i 'ışkuña sūzân it

**sūzen:**

1. **sūzen:**

**Gazel 172**

Mısra: 5

*İğne (kirpik).*

Dikerler gözlerin a<sup>c</sup>dâ çü sūzen 'aşık-ı zâra

Odur zî-şūhunuñ ārām mümkin mi dükânında

**sūz-ı derûn:**

1. **sūz-ı derûn:+**

**Gazel 146**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gönül yangını.*

'Aşık ne deñlü itse nihân âteş-i dilin

Sūz-ı derûnı fehm olunur ıztırâbdan

**sūz-ı 'ışk-ı Hudâ:**

1. **sūz-ı 'ışk-ı Hudâ:**

**Gazel 211**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah aşkının ateşi.*

Pervâne itdi şem<sup>c</sup>-i likâ Mevleviler'i

Yandurdu sūz-ı 'ışk-ı Hudâ Mevleviler'i

**sūz-ı nâr-ı hecr:**

1. **sūz-ı nâr-ı hecr:++ñ, +le**

**Gazel 203**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrılık ateşinin yangını.*

Gören bu tâbişümüz sūz-ı nâr-ı hecrüñle

Revâ görür mi semenderle imtiñânımız

**sūz-ı sine-dâg-ı dil:**

1. **sūz-ı sine-dâg-ı dil:**

**Gazel 67**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönül yarasının ateşi.*

Gerekdür sūz-ı sine-dâg-ı dil te'sîr-i güftâra

Anuñ-çün her şadâ çün nağme-i ney âteşin olmaz

**sūziş-figen-i cihâniyân:**

1. **sūziş-figen-i cihâniyân:++sın**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünyaları yakan, yakıcı.*

Tâb-ı teb-i hecr-i tal'atüñle

Sūziş-figen-i cihâniyânsın

**sūziş-i cân-güdâz-ı hasret:**

1. **sūziş-i cân-güdâz-ı hasret:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) hasretinin cân eriten yangını.*

Ey çarlı nedür yine bu fūrkat

Bu sūziş-i cân-güdâz-ı hasret

**şuver:**

1. **şuver:**

**Gazel 206**

Mısra: 6

*Suretler.*

Qabûl-i şirket itmez çünki te'sîrat Hâk'ıñdur

Şuver âyinesinde hüsn-i Hâk'dur cez'b iden cânı

**sūhan-ı ehl-i riyâ:**

1. **sühân-ı ehl-i riyâ:**

**Gazel 78**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İki yüzlülerin sözü.*

Sühân-ı ehl-i riyâ eylemez irâs-ı şafâ  
Bed-şadâ hüsni taşannu' ile hõş-elhân olmaz

**Sühâ:**

1. **Sühâ:**

**Gazel 47**

Mısra: 6

*Süha yıldızı.*

Rüyuñ görelî cihâna bakmam  
Hürşîdi gören Sühâyî neyler

**sükker:**

1. **sükker:**

**Kıt'a 9**

Mısra: 4

*Şeker.*

Bed-sirîştüñ sūd-mend olmaz fazîlet tab'ına  
Âb-ı şîrin bahri sükker zehri ıslâh eylemez

2. **sükker:+den**

**Rübâi 9**

Mısra: 1

*Şeker.*

Ey sâgar-ı derdüñ baña sükkerden lezîz  
Şîrin suhanuñ çeşme-i Kevser'den elez

**sükker-i ğaflet:**

1. **sükker-i ğaflet:+le, +dür**

**Gazel 38**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gaflet şekeri.*

Hanzal-i şehvetle telh itme maḥabbet ta'mını  
Lezzeti hvân-ı mecâzuñ sükker-i ğafletledür

**sükker-nümâ:**

1. **sükker-nümâ:+dur**

**Gazel 8**

Mısra: 2

*Şekere benzeyen.*

Mey-i iḳbâli çarḫuñ maḫlab-ı şâh u gedâdur hep  
Bu nîlî kâse-i pür-zehrler sükker-nümâdur hep

**süküt ol-:**

1. **süküt ol-:-dı**

**Kıt'a 24**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Susmak.*

İlm ehline zîb oldu süküt oldu selâmet  
Pür-ğülüğıla olma şaḫın şöhre-i 'âlem

**süküt-ı ḫalvet ü celvet:**

1. **süküt-ı ḫalvet ü celvet:+de**

**Gazel 112**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Tenha ve terk edilmiş yer sessizliği.*

Bî-câ kelâm-ı lağva güşâd eyleme lebüñ  
Olsun süküt-ı ḫalvet ü celvetde mezhebüñ

**Süleymân:**

1. **Süleymân:**

**Gazel 78**

Mısra: 8

*Hazreti Süleyman. Davut peygamberin oğlu, on iki yaşındayken tahta çıkıp hem padişahlık hem peygamberlik yapmıştır. Klasik edebiyatta gücün ve iktidarın sembolüdür.*

Olmasa ḫâtem-i tevfiḫ-ı Hudâ zîb-i benân  
Kimse teşhîr-i perî ile Süleymân olmaz

**Süleymân-ı zamân:**

1. **Süleymân-ı zamân:+uñ**

**Gazel 81**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hız. Süleyman'ın zamanı.*

Hâk-i pâyında helâk-i şive-i reftâriyuz  
Biz Süleymân-ı zamânuñ mür-ı bî-miğdâriyuz

**süllem-i 'aql u şu'ür:**

1. **süllem-i 'aql u şu'ür:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Selamete erdiren akıl ve şuur.*

Sensin ol şâh-ı serîr-i lî ma'allâh kim olur  
Kaşr-ı iclâlünde kâşır süllem-i 'aql u şu'ür

**süllem-pâye-i ednâ:**

1. **süllem-pâye-i ednâ:**

**Kaside 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*En düşük mertebe.*

Pâdişâhâ irtifâ'-ı kaşr-ı 'izz ü şânuña  
Oldı süllem-pâye-i ednâ semâvât-ı 'ulâ

**süm-i esb:**

1. **süm-i esb:+üñ, +de**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Dokuz katlı göğün semtindeki atın toynağı.*

Sensin ol çâbük süvâr-ı 'arşagâh-ı lâ-mekân  
Küy-ı nüh-gerdün süm-i esbünde galğandır senüñ

**sümüm:**

1. **sümüm:**

**Gazel 191**

Mısra: 5

*Zehirler, ağular.*

Nesîm-i nâle-i bülbül olur sümüm âsâr  
Nevâ-yı zâğ-ı siyehdür şabâ bu gülzâre

**sünbül:**

1. **sünbül:**

**Gazel 155**

Mısra: 1

*Zambakgillerden, salkım çiçekli, keskin kokulu, soğanlı  
otsu bitki.*

Sünbül şanur gül üzre haç-ı 'anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la'l-i terin gören

2. **sünbül:+ler**

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*Zambakgillerden, salkım çiçekli, keskin kokulu, soğanlı  
otsu bitki.*

Fürüzân eyledi kibrîtinî hep anda sünbüller  
Uyandırdı çerâğın gülsitânda câ-be-câ güller

3. **sünbül:**

**Gazel 57**

Mısra: 2

*Zambakgillerden, salkım çiçekli, keskin kokulu, soğanlı  
otsu bitki.*

'Arz ider cānâne geh ruğ gâh kākül gösterür  
Gülşen-i hüsninde geh gül gâh sünbül gösterür

4. **sünbül:**

**Gazel 57**

Mısra: 4

*Zambakgillerden, salkım çiçekli, keskin kokulu, soğanlı  
otsu bitki.*

Düd-ı âh u dâğ-ı sır ızhâr ider 'aşık saña  
Bir sifâl-i köhnede sünbül kıranfûl gösterür

**sünbül ol-:**

1. **sümbül ol-ı-a**

**Gazel 44**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Sümbül olmak.*

Düd-ı âh ola çemen-zâr-ı firâka sümbül  
Çeşmüm ol gülşene fevvâre değüldür de nedür

**sümbül-i destâr:**

1. **sümbül-i destâr:+u, +muz**

**Gazel 125**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sarığın sümbülü.*

Bir dem mi var ki nâmiye-i feyz-i derd ile  
Düd-ı derün sümbül-i destârumuz degül

**sümbül-i destâr-ı gerdün:**

1. **sümbül-i destâr-ı gerdün:**

**Gazel 164**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünya sarığının sümbülü.*

Bir ‘aceb nâdir pesend üşkûfe-gâr-ı hasretem  
Düd-ı âhum sümbül-i destâr-ı gerdün olmada

**sümbül-i destâr-ı Mesihâ:**

1. **sümbül-i destâr-ı Mesihâ:**

**Gazel 74**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hız. İsa'nın sarığının sümbülü.*

Âhumuz sümbül-i destâr-ı Mesihâ iderüz  
Kuvvet-i nâmiye-i ‘ışık ile ol hâküz kim

**sümbül-i müşkîn:**

1. **sümbül-i müşkîn:**

**Tarih 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Misk kokan saç.*

Qoyınca haţţını ruhsâr-ı âteşin üzre  
Şarıldı sümbül-i müşkîn şanki verd-i tere

**sümbül-i siyâh:**

1. **sümbül-i siyâh:+uñ**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin sümbül şeklinde) Siyah saç.*

Bigâne çü bād ider perişân  
Her gece o sümbül-i siyâhuñ

**sümbülistân:**

1. **sümbülistân:+a**

**Gazel 98**

Mısra: 3

*Sümbül bahçesi.*

Sümbülistâna güzârişden nesîme şubh-dem  
Hıdmet-i taħrik-i zülf-i nîm-tâbuñdur ğarâz

**sünnet:**

1. **sünnet:+i**

**Kaside 6**

Mısra: 10

*Hız. Muhammed'in Müslümanlarca uyulması gerekli sayılan davranışları ve herhangi bir konuda söylemiş olduğu söz.*

Olur ârâmgehi Ka‘be-i vuşlat âħir  
Sünneti râh-ı Hıudâ'da kime kim rehber olur

**sünnet-i Ahmed:**

1. **sünnet-i Ahmed:**

**Tarih 11**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ahmed'in (Hız. Muhammed'in) sünneti.*

Didi tārīhini maḥdūma du‘ā-güne Nesīb  
Her zamān sūnnet-i Aḥmed ola Yaḥyā ‘amelūñ

**sūr:**

1. **sūr:-en, -ler**

**Kıt'a 10**

Mısra: 4

*Sürmek.*

Ey şefi'î rüz-ı maḥşer şāh-ı ḥayl-i enbiyā  
Yüz sürenler ravzaña ḥāşā ki maḡfür olmaya

2. **sūr:**

**Tarih 30**

Mısra: 2

*Sürmek, at sürmek.*

Şāneka'llah ey süvār-ı ‘arşa-i iḳbāl kim  
Menzil-i maḡşūda ‘azm it sūr semendi ‘ilm-ile

3. **sūr:**

**Rübai 48**

Mısra: 4

*Sürmek.*

Mānende-i ḥurşid eger rifat eyle  
Başuñ göge irse daḡı sūr ḥāke yüzüñ

4. **sūr:-**

**Gazel 193**

Mısra: 9

*Sürmek.*

Hıç şafā vü kedere bakma sürüp ḥāke yüzüñ  
Kendiñi vāşıl-ı deryā idegör Nıl gibi

**sūrāğ:**

1. **sūrāğ:+ı**

**Gazel 9**

Mısra: 5

*İz, nişan.*

Ey reh-rev-i diyār-ı ḥaḡıḡat sūrāğı ḡo  
Her bī-şu‘ürdan

**sūr‘at:**

1. **sūr‘at:+e**

**Gazel 109**

Mısra: 9

*Çabukluk, hız.*

Yoḡdur mecāli vaḡt-i tilāvetde sūr‘ate  
Endişe-i ma‘āni-i Ḳur‘ān idenlerüñ

2. **sūr‘at:+ı**

**Gazel 205**

Mısra: 10

*Çabukluk, hız.*

O şūḡuñ beyān itse ḥālin Nesīb  
Virür kilke teb lerzesini sūr‘ati

**sūr‘at-i ‘ömr:**

1. **sūr‘at-i ‘ömr:+ı**

**Kıt'a 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ömrün hızlıca gelip geçmesi.*

Sūr‘at-i ‘ömri temāşā eyle kim  
Geçdi sātler şeb oldı rüzlar

**süreyyā ve's-serā:**

1. **süreyyā ve's-serā:**

**Kaside 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Atasözü**

*Süreyya yıldızı nerede, toprak nerede. eyne's-serā ve's-  
Süreyyā.*

İ‘tirāf-ı cürmdür ḡaşdum bu nazm-ı tāzedem  
Yoḡsa medḡūñ baña nisbetle süreyyā ve's-serā

**sürme:**

1. **sürme:**

**Gazel 15**

Mısra: 11

*Göze sürülen siyah madde.*



Mestür ola ‘aybuñ iki ‘âlemde Nesibâ  
Tâ sürme şıfat-ber idesin dideler üzre

### sürme-i hâk-i derin:

#### 1. sürme-i hâk-i derin:

##### **Gazel 74**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

(sevğilinin) kapısının toprağının sürmesi.

Hazret-i Şeyh Siyâhî-i hüner-perver kim  
Sürme-i hâk-i derin dîdeye ihdâ iderüz

### sürme-i mâ zâğ:

#### 1. sürme-i mâ zâğ:

##### **Kaside 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Göz sürmesi. mâ zâğ (gözü Necm53/17 ayetinden  
iktibasdır.).

Çâbe Kavseyini ile hüsn-i ebruvânuñ bî-mişâl  
Sürme-i mâ zâğ ile nergisleründür dil-rübâ

### sürür:

#### 1. sürür:ı

##### **Kıt'a 23**

Mısra: 3

Sevinç, mutluluk.

Öldürür gördükçe maşsüduñ sürürü hâsidi  
Kendini süzân ider bulmazsa âteş hîzemi

### sürür it-:

#### 1. sürür it-:-se

##### **Kıt'a 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Neşelenme, sevinç içinde olma.

Hâl-i ‘âlem böyledür iki sürür itse kırân  
Bir gam-ı çâkat-güdâz olur miyânına muşib

### sürür u gam:

#### 1. sürür u gam:

##### **Gazel 207**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Sevinç ve keder.

Sürür u gam degüldür çünkü bâkî ey gönül şâd ol  
Budur mengüş-ı hikmet güşda bir pirden çaldı

### sürür u şafâ:

#### 1. sürür u şafâ:

##### **Gazel 162**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

Neşe ve mutluluk.

Nesib bâğ-ı felekde mi sürür u şafâ  
Dağı füşürde degül hüşe-i Süreyyâ'da

### sürür-ı ‘âlem:

#### 1. sürür-ı ‘âlem:

##### **Gazel 82**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Mutluluk dünyası.

Ne zevk-ı vuşlata mesrür u ne firâka gaminüz  
Sürür-ı ‘âlem ü zağm-ı gam-ı cihândan emînüz

### sürür-ı dehr:

#### 1. sürür-ı dehr:

##### **Gazel 52**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Dünya mutluluğu.

Sürür-ı dehr ile bigâne eyledi giderek

Meger ki gönlümüzün mübtelâsıdır gam-ı yâr

### sürür-ı dehr-i denî:

#### 1. sürür-ı dehr-i denî:

##### **Gazel 70**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Alçak dünyanın mutluluğu.*

Sürür-ı dehr-i denî hüzn-i bî-şümârına degmez  
Dü-rüze 'işret-i 'âlem gam-ı hümârına degmez

**sürüş:**

1. **sürüş:**

**Gazel 108**

Mısra: 3

*Melek.*

Ferdâ-yı haşr gâşiye ber-düşüdur sürüş  
Kesb-i rızâ-yı Hâlik için h'âr olanlaruñ

**sütün:**

1. **sütün:\***

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Sütun, direk.*

Mihr-i çarh-ı 'izzinüñ bir zerresidür âfitâb  
Her sütünü ravza-i pür-nürünüñ bir na'hl-i Tûr

2. **sütün:\***

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Sütun, direk.*

Seng-i rîze nu'ka geldi n'eylesün me'mürdur  
İñleyüp hecrüñ sütünü şandılar zembürdur

**süvâr:**

1. **süvâr:\***

**Gazel 159**

Mısra: 8

*Ata binmiş, binici.*

Rif'at-i sâhte erbâbı olur hâk-nişin  
N'oldı gör nîze mekân itdi süvârüñ düşün

2. **süvâr:**

**Gazel 2**

Mısra: 5

*Ata binmiş, binici.*

Süvâr olsañ semendüñ eblağ-ı gerdüna nâz eyler  
Şatar na'l-i süm-i esbüñ meh-i tâbâna istignâ

3. **süvâr:**

**Gazel 63**

Mısra: 1

*Ata binmiş, binici.*

Semend-i şevka süvâr oldı dil piyâde degüldür  
Reh-i ma'habbete bî-hüde pâ-nihâde degüldür

4. **süvâr:**

**Rûbai 10**

Mısra: 3

*Ata binmiş, binici.*

Nağş-ı süm-i esbüñ oldı hurşid ü kamer  
Evvel yeke süvâr çarh-ı peymâsın kim

**süvâr ol-:**

1. **süvâr ol-:-an**

**Gazel 167**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Binici olmak.*

İder sebkat eger bād-ı şabāya hem-'inān olsa  
Süvâr olan reh-i gamda semend-i iştiyâk üzre

**süvâr-ı 'arşa-i ikbâl:**

1. **süvâr-ı 'arşa-i ikbâl:**

**Tarih 30**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Saadet ve talih meydanının usta at binicisi.*

Şāneka'llah ey süvâr-ı 'arşa-i ikbāl kim  
Menzil-i ma'şûda 'azm it sür semendi 'ilm-ile

**süvâr-ı esb-i nâz u 'işve:**

1. **süvâr-ı esb-i nâz u 'işve:**

**Gazel 197**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Naz ve işve atının binicisi.*

Çıkar biñ şâneka'llah her tarafdan evc-i eflâke  
Süvâr-ı esb-i nâz u 'işve olsa ol perî gâhî

**süvâr-ı esb-i şabâ-sür'at-i benân:**

1. **süvâr-ı esb-i şabâ-sür'at-i benân:**

**Gazel 141**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Parmakla gösterilen sabah rüzgarı atının binicisi.*

Niyâzumuz budur ey râyiz-i yerâ'-ı Nesîb  
Süvâr-ı esb-i şabâ-sür'at-i benân olasın

**süvâr-ı keşti-i ten:**

1. **süvâr-ı keşti-i ten:**

**Gazel 208**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Vücut gemisine binen.*

Süvâr-ı keşti-i ten olalı gönül söyle  
Miyâne-i yem-i gamda kenârı gördüñ mi

**süyül:**

1. **süyül:**

**Tarih 5**

Mısra: 8

*Seller.*

Şavb-ı beyt-i 'izzete 'azm eyledi hüccâc ile  
Vâşıl oldı bahre güyâ tayy-ı deşt idüp süyül

**2.3.22. Ş**

**şâd:**

1. **şâd:uz**

**Tahmis 1**

Mısra: 14

*Mutluluk.*

Ne şâduz dehr-i dünüñ devletinden  
Ne mañzûnuz hücum-ı miñnetinden

**şâd id-:**

1. **şâd id-:-en**

**Gazel 140**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mutlu etmek.*

Ey şâh-ı hüsn hecr-ile itmiş beni hâzîn  
Bed-cûları hemîşe vişâlûñle şâd iden

**şâd ol-:**

1. **şâd ol-:-ur**

**Gazel 194**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Mutlu olmak.*

Qâni'-i dâde-i Hağ şâd olur elbette Nesîb  
Sebz ü hürrem güzere itmekde zamân-ı tûtı

2. **şâd ol:**

**Gazel 207**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Mutlu olmak.*

Sürür u gam degüldür çünkü bâkî ey gönül şâd ol  
Budur mengüş-ı hikmet güşda bir pirden çaldı

**şâd u fañûr:**

1. **şâd u fañûr:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mutlu ve övünen.*

Gevher-i mihriyle cümle enbiyâ şâd u fañûr  
Hâzin-i gencine-i 'ışk-ı ilâhî kim olur

### şād u ğamīn:

#### 1. şād u ğamīn:

##### **Gazel 158**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Mutlu veya kederli.*

Gülşene ‘ibretle bak olma şaşın şād u ğamīn  
Luţf-ı reng ü büy-ı gülden renc-i zaḥm-ı ḥārdan

### şād-āb:

#### 1. şād-āb:

##### **Gazel 24**

Mısra: 9

*Suya kanmış.*

Āh-ı āteş-zād kim dāğ-ı dilüm şād-āb ider  
Gülsitān-ı ‘ışka güyā āteşin fevvāredür

### şād-āb id-:

#### 1. şād-āb id-:-en

##### **Gazel 149**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Suya kanmış yapmak.*

Bāğ-ı kāmı eşk imiş şād-āb iden fehmi eyledüm  
Giry-e ebr-i bahārīden gül-i ḥandāndan

### şād-āb ol-:

#### 1. şād-āb ol-:-ma, -sa

##### **Tahmis 4**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Suya doymak.*

N'ola gül gönca-i ümmīd şād-āb olmasa hergiz  
Bu deşt-i miḥnetüñ pejmürde olmışdur semūmindan

### şādān:

#### 1. şādān:

**Tarih 1**

Mısra: 14

*Sevinçli, mutlu.*

Vaḥīd-i devr idi ‘Ārif Efendi göçdi ‘ālemden  
O kāmīl ola şādān bezmgāh-ı ḥūr u cennetde

### şādī-nümā:

#### 1. şādī-nümā:

##### **Kıt'a 23**

Mısra: 1

*İlim gösteren.*

Ḥāsīdūñ ilāmına şabr eyle ol şādī-nümā  
Şabrdur terfī‘ iden her işde ḳadr-i merdūmi

### şah:

#### 1. şah:•uñ

##### **Gazel 92**

Mısra: 10

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Nesībā şad hezārān āferīn Firdevsi-i ṭab‘uñ  
Ol şāhuñ nāme-i evşāf-ı ḥüsñin pek güzel yazmış

#### 2. şah:•u, •m

##### **Gazel 138**

Mısra: 1

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Bu cevri ü cefā niçeye dek bendeñe şāhum  
Sulṭānumı sevmek mi benüm cürm ü günāhum

#### 3. şah:•uñ

##### **Gazel 185**

Mısra: 11

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Küyından eyledükçe Nesīb ol şāhuñ güzer  
Ḳaṭ‘ eylerüz ‘alākayı cān u cihān ile

#### 4. şah:

##### **Gazel 73**

Mısra: 11

*Padişah, hükümdar.*

‘Işkdur pādīşāhi bende iden bendeyi şāh  
Buña şāhid yeter efsāne-i Maḥmūd u Ayāz

5. **şāh:+lar**

**Kaside 4**

Mısra: 14

*Padişah, hükümdar.*

Kāse-i ümmiddür dest-i recā bi-pā vü ser  
Şāhlar oldı ser-i küyuñda muḥtāc-ı zekāt

6. **şāh:+uñ**

**Kaside 10**

Mısra: 5

*Padişah, hükümdar.*

Şabā esir-i hevā-yı ḥaremgehidür o şāhuñ  
Türāb-ı ḳabri virür iğbirār-ı müşk ü ‘abire

7. **şāh:+a**

**Gazel 87**

Mısra: 2

*Padişah, hükümdar; sevgili.*

‘Işk her dille rü-nümā olmaz  
Şāha her bir mekân sezā olmaz

8. **şāh:**

**Rübai 51**

Mısra: 1

*Padişah, hükümdar; sevgili.*

Mülk-i dile bīgāneyi şāh eylemedüm  
Ma‘müre-i mührüñi tebāh eylemedüm

9. **şāh:+ā**

**Kaside 4**

Mısra: 6

*Ey padişah.*

Mürde diller feyz-i güftaruñla buldı tāze cān  
Oldı şāhā la‘l-i nābuñ menba‘-ı Āb-ı ḥayāt

**şāh u gedā:**

1. **şāh u gedā:**

**Gazel 66**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Padişah ve dilenci.*

Tār-ı ṭanbūr-ı maḥabbetde bām ü zīr olmaz  
Perde-i ‘ışka yeksān görünür şāh u gedā

2. **şāh u gedā:**

**Gazel 66**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Padişah ve dilenci.*

Tār-ı ṭanbūr-ı maḥabbetde bām ü zīr olmaz  
Perde-i ‘ışka yeksān görünür şāh u gedā

**şāh u vezir:**

1. **şāh u vezir:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Padişah ve sadrazam.*

Şeh-i serir-i velāyet ki devleti ebedidür  
Kemine bendesi itmez nigāh şāh u vezire

**şahādet:**

1. **şahādet:+e**

**Gazel 153**

Mısra: 5

*Şahitlik, tanıklık.*

Hemān şahādete āmāde eylesün cānı  
O yār-i dād-ı ‘adūnuñ geçen ḥayālinden

**şāhbāz-ı çeşm:**

1. **şāhbāz-ı çeşm:+i**

**Gazel 188**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) doğan kuşu (gibi âşıkları avlayan) gözleri.*

Meger kim şāhbāz-ı çeşmi ƣaldı zīr-i zūlfinde  
Girince ceyb-i ebre ƣatreler düşdi per ü bāle

#### şāhbāz-ı çeşm-i hūn-rīz:

##### 1. şāhbāz-ı çeşm-i hūn-rīz:+üñ

###### **Gazel 26**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

(sevğilinin) kan dökücü şahin gözleri.

Tenezzül eyler ise şāhbāz-ı çeşm-i hūn-rīzūñ  
Dil-i bīmār u cān-ı nā-tüvān olsun fedā bir bir

#### şāhbāz-ı evc-i fenā:

##### 1. şāhbāz-ı evc-i fenā:+y, +am

###### **Kıt'a 17**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Yokluğun zirvesinin doğanı.

Ol şāhbāz-ı evc-i fenāyam ki ey Nesib  
Ėam çekmezem 'asākır-i zāğ eylese hücüm

#### şāhbāz-ı nāle:

##### 1. şāhbāz-ı nāle:+m, +i

###### **Gazel 137**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Doğan kuşunun feryadı.

Şāhbāz-ı nālemi şaldum şikār-ı maṭlaba  
Bend-i pāyın rişte-i āh-ı 'ulūv zād eyledüm

#### şāhed-i maṭlab:

##### 1. şāhed-i maṭlab:

###### **Kaside 10**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

İstenilen şeyin güzelliği.

Verā-yı perde-i nazmında gizlü şāhed-i maṭlab  
Nihān degül ruḥı ammā nigāh-ı çeşm-i başire

#### şāhed-i nāzende:

##### 1. şāhed-i nāzende:+si

###### **Rübai 22**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Nazlı güzel.

Ey şāhed-i nāzendesi bezm-i kıdemūñ  
Tā 'arşa mümās oldı zemīn-i ḥaremūñ

#### şāhed-i rāy:

##### 1. şāhed-i rāy:+ı, +n, +a

###### **Tarih 12**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Düşünce şahidi.

Ḥüs-n-i tedbīrine dil-beste nizām-ı devlet  
Şāhed-i rāyına āşüfte mühimmāt verā

#### şāhed-i vecd:

##### 1. şāhed-i vecd:

###### **Gazel 211**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

İlahi aşkla kendinden geçmenin çekiciliği.

Eyler ƣudüm şāhed-i vecd ihtiyārsuz  
Mānend-i nāy-ı nağme-serā Mevleviler'i

#### şāhenşāh:

##### 1. şāhenşāh:-ā

###### **Kaside 5**

Mısra: 5

Ey şahların şahı.

Şāhenşāhā bu zerreden aḥƣar Nesib-i zār  
Dīdāruñı müşāhedeye ḥ'āst-kārdur

#### şāhenşeh-i dārā-fer-i ḥurşid-i livā:

##### 1. şāhenşeh-i dārā-fer-i ḥurşid-i livā:

###### **Tarih 18**

Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
*Dara ışığına sahip sultanlar sultanının sancağının güneşi.*

Gönderüp mühri der-i devlete da'vet itdi  
Anı şāhenşeh-i Dārā-fer-i hürşid-i livā

### şāhenşeh-i hayāl:

1. **şāhenşeh-i hayāl:**+e  
**Gazel 119**  
Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
*Hayalin şahlar şahu.*

Ādāb-ı bezm-i vaşlı bilür niçe rüzgār  
Şāhenşeh-i hayāle dili maḥrem eyledük

### şāh-ı aḥterān:

1. **şāh-ı aḥterān:**  
**Gazel 195**  
Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
*Yıldızlar padişahu.*

Mağrib zemīne itdi sefer şāh-ı aḥterān  
‘Akkām şām-ı tīre çeker sīm meş‘ali

### şāh-ı a‘zam:

1. **şāh-ı a‘zam:**  
**Kaside 8**  
Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
*Yüceliği çok olan padişah(Allah).*

Şefikā kerīmā şefī‘-i ‘uşātā  
Penāh-ı ümem sensin ey şāh-ı a‘zam

### şāh-ı bī-amān:

1. **şāh-ı bī-amān:**+u, +muz, +a  
**Gazel 173**  
Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
*Zalim padişah (sevgili bağlamında kullanılmıştır.).*

Niyāz geçmedi ol şāh-ı bī-amānumuza  
Gezend-i nāvek-i bī-dād geçdi cānumuza

### şāh-ı bī-dād:

1. **şāh-ı bī-dād:**+uñ  
**Gazel 26**  
Mısra: 9  
Kelime Tipi: -  
*Acımasız padişah.*

Saḥa zulm-i firāvānın Nesīb ol şāh-ı bī-dāduñ  
Ferāmuş itdürür kem-ter nigāh-ı aḥinā bir bir

### şāh-ı bī-dād:

**Terkib-bend 1**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
*Acımasız padişah.*

Ey milket-i hüsne şāh-ı bī-dād  
V'ey çeşmi iden kazāya imdād

### şāh-ı bülend-tāc-ver:

1. **şāh-ı bülend-tāc-ver:**+i  
**Gazel 120**  
Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
*Yüce hükümdarı.*

Oldı Nesīb ḥazret-i Monlā Celāl-i dīn  
Şāh-ı bülend-tāc-veri Mevleviler'üñ

### şāh-ı cemāl:

1. **şāh-ı cemāl:**  
**Rübai 65**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
*Güzellik padişahu.*

Bir şāh-ı cemāl daḥi mālīk olamaz  
Dil kişveri milket-i Süleymān oldı

### şāh-1 cem-cāh-1 felek:

#### 1. şāh-1 cem-cāh-1 felek:

##### Tarih 2

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Feleğin Cem makamlı padişahı.*

Şāh-1 Cem-cāh-1 felek dergāh-1 Efrīdūn sipāh  
Ḳahramānlar reh-güzārında olurlar ḥāk-i pā

### şāh-1 dehr:

#### 1. şāh-1 dehr:+üñ

##### Tarih 30

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünya padişahları.*

Şadrdan şadra seni ikrām için naḳl itdürür  
Oldığıçün şāh-1 dehrüñ dil-pesendi ‘ilm-ile

### şāh-1 dīn:

#### 1. şāh-1 dīn:+üñ

##### Kaside 6

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dinin padişahı (Hz. Muhammed).*

Tā‘ir-i himmet-i merdāna o şāh-1 dīnüñ  
Ḳavl ü fi‘liyle ‘amel uçmağ için şeh-per olur

### şāh-1 erike-i şefā‘at:

#### 1. şāh-1 erike-i şefā‘at:

##### Rübai 5

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Bağışlayıcı süslü tahtın padişahı.*

V'ey şāh-1 erike-i şefā‘at kerem it  
Vir naḳd-i dile sikke-i dāğuñla revāc

### şāh-1 ğam:

#### 1. şāh-1 ğam:+a

##### Gazel 213

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gam,keder padişahı.*

Atup şāh-1 ğama burc-1 felekden sâ‘ika topın  
Sipāh-1 ğuşşa üzre berḳ-1 tiğ-1 bī-amān çekdi

### şāh-1 gül:

#### 1. şāh-1 gül:+i

##### Gazel 201

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güllerin şahı (Sevgili).*

Cülüs eyler diyü şāh-1 güli evreng-i şāḥ üzre  
Hezārān içre düşdi güft ü gū nev-rūzduz şimdi

#### 2. şāh-1 gül:

##### Gazel 213

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güllerin şahı (Sevgili).*

Çemende zulm-i ḥārı def‘ için emr idüp ārāma  
Hezārūñ şekvesin gūş itdi şāh-1 gül ‘inān çekdi

#### 3. şāh-1 gül:

##### Gazel 46

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gül dalı.*

Devlet-i deh-rūze-i faşl-ı bahāru gūş ider  
‘Andelibe şāh-1 gül gülşende destān söyledür

### şāh-1 ḥayāl:

#### 1. şāh-1 ḥayāl:+üñ

##### Gazel 53

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hayal hükümdarı, sevgili.*

Merdüm-i dīde şunar āyine-i mānend-i gedā  
Rāh-ı çeşmümden ide şāh-1 ḥayālūñ ki güzer



### şāh-ı hayl-i enbiyā:

#### 1. şāh-ı hayl-i enbiyā:

**Kıt'a 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Peygamberler zümresinin şahu.*

Ey şeff'i rüz-ı maşer şāh-ı hayl-i enbiyā  
Yüz sürenler ravzaña hāşā ki mağfūr olmaya

### şāh-ı hüsn:

#### 1. şāh-ı hüsn:+i

**Gazel 81**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzellik padişahu.*

Eylemiş çok şāh-ı hüsn bende-i efgendesi  
Şimdi biz bir seyyidüñ 'abd-i şadaqat-kāriyuz

#### 2. şāh-ı hüsn:

**Gazel 140**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Güzellik padişahu.*

Ey şāh-ı hüsn hecr-ile itmiş beni hāzīn  
Bed-cūları hemişe vişālūñle şād iden

#### 3. şāh-ı hüsn:

**Gazel 104**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzellik padişahu.*

Bir niğāh-ı merhāmet itseñ n'olur ey şāh-ı hüsn  
Reh-güzāruñ üzre tırmuş derd-mendān şaf-be-şaf

#### 4. şāh-ı hüsn:+e

**Gazel 35**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Güzellik padişahu.*

N'ola ben 'add idersem kendimi pāmāl-i bed-cūyān  
Geçen bu 'abd-i nāçizi o şāh-ı hüsn hāsiddür

### şāh-ı işve:

#### 1. şāh-ı işve:

**Gazel 118**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Naz padişahu.*

Seni ey şāh-ı işve cüst ü cūdan fāriğüz şimdi  
Cemālūñ revzen-i qaşr-ı dil-i nā-şāddan gördük

### şāh-ı kerīm:

#### 1. şāh-ı kerīm:

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Cömert padişah (Hz. Muhammed sav.).*

Faqtülü tığıyla itdūñ düşmenūñ bağrın dü-nīm  
'Askerūñ cünd-i melāyık oldı ey şāh-ı kerīm

### şāh-ı memleket-ārā-yı hıttagāh-ı kemāl:

#### 1. şāh-ı memleket-ārā-yı hıttagāh-ı kemāl:+üñ

**Kaside 10**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Olgunluk ülkesinin donatan sultanı.*

O şāh-ı memleket-ārā-yı hıttagāh-ı kemālūñ  
Nazire luft ile qahrı olur hibbān u sāl're

### şāh-ı muhteşem:

#### 1. şāh-ı muhteşem:

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Muhteşem, muazzam şah.*

Rif'atle olsa gāşiye-ber-düş çok degül  
Ednā gedā-yı küyuña her şāh-ı muhteşem

### şāh-ı mülk-i işve:

1. **şāh-ı mülk-i 'işve:**

**Gazel 27**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Naz ülkesinin sultanı.*

Göñül çokdan 'ubür eylerdi menzilgāh-ı fāniden  
Ümīd-i vuşlatuñ ey şāh-ı mülk-i 'işve zührendür

**şāh-ı Necef:**

1. **şāh-ı Necef:**

**Rübai 20**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Necef şahı (Hz. Ali).*

Şer'ün haremīnde oldılar çār menār  
'Osmān u Ebū Bekr ü 'Ömer şāh-ı Necef

**şāh-ı nesak-sāz-ı ekālīm-i belāğ:**

1. **şāh-ı nesak-sāz-ı ekālīm-i belāğ:**

**Rübai 19**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Tebliğ ülkelerini düzenleyen padişah.*

Ey şāh-ı nesak-sāz-ı ekālīm-i belāğ  
Oldı haremünde mihr ü meh iki çerāğ

**şāh-ı rusül:**

1. **şāh-ı rusül:**

**Rübai 25**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberler sultanı, Hz. Muhammed.*

Ey şāh-ı rusül netice-i ahvālüm  
Olursa eger muṭābık ef'ālüm

2. **şāh-ı rusul:**

**Rübai 29**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberler sultanı, Hz. Muhammed.*

Ey şāh-ı rusul 'asker ü gerdün dergāh  
Deryüze-ger-i hāk-i rehūñ bende vü şāh

**şāh-ı şefik:**

1. **şāh-ı şefik:**

**Rübai 21**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Merhamet şahı.*

Ey hākīm-i 'ādil-i diyār-ı taḥkik  
Sultān-ı Çureyşī-neseb ü şāh-ı şefik

**şāh-ı şefkat:**

1. **şāh-ı şefkat:**

**Gazel 147**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Merhamet padişahı.(sevgili bağlamında kullanılmıştır.).*

'Arz-ı hāl itme Nesīb ol şāh-ı şefkat düşmene  
Bād-ı āhuñ mevce-hiz-ı lücce-i kin olmasun

**şāh-ı serir-i li ma'allāh:**

1. **şāh-ı serir-i li ma'allāh:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Hadis**

*Allah ile birlikte olan taht padişahı. li ma'allāh ile  
Benim Allah ile.... me'âlīnde bir hadis olup yarım iktibas  
yapılmıştır. Hadis-i şerifte: Benim Allah ile öyle anlarım  
olur ki, ne mukarreb melekler ne de bir nebi o yakınlığı  
elde edememiştir. buyurulmuştur.*

Sensin ol şāh-ı serir-i li ma'allāh kim olur  
Kaşr-ı iclālünde kâşır süllem-i 'aql u şu'ür

**şāh-ı serir-i milket-i mā evhā:**

1. **şāh-ı serir-i milket-i mā evhā:**

**Rübai 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Ayet**  
Vahiy ülkesinin padişahının tahtı. mā evhā Allah)  
kuluna verdiği vahyi verdi. Necm53/10. ayetine iktibas  
yapılmıştır.

Ey pādīşeh-i kalem ü ev ednā  
V'ey şāh-ı serīr-i milket-i mā evhā

**şāh-ı sitem-me'āb:**

1. **şāh-ı sitem-me'āb**:+um, +dan

**Gazel 145**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Zulüm sahibi sevgili.*

‘Aceb helāke mi iṭlāka mı ider fermān  
Ne emr olur ki o şāh-ı sitem-me'ābumdan

**şāh-ı tuyūr:**

1. **şāh-ı tuyūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Kuşların padişahı.*

Nazra-i luṭfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Ḳulle-i Ḳāf-ı sa‘ādetde olur şāh-ı tuyūr

2. **şāh-ı tuyūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Kuşların padişahı.*

Nazra-i luṭfuñla manzūr olsa bir kem-ter meges  
Ḳulle-i Ḳāf-ı sa‘ādetde olur şāh-ı tuyūr

**şāh-ı zü'l-kerem:**

1. **şāh-ı zü'l-kerem:**

**Kaside 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Merhamet sahibi padişah.*

Na‘tūñ yolında çok midur ey şāh-ı zü'l-kerem  
Her ḥaṭvesinde secde-i şükr eylese kalem

**şāhid:**

1. **şāhid:**

**Gazel 210**

Mısra: 1

*Tanık, şahit.*

Zāhidā şanma ki bāzī ola şāhid nārı  
Sen daḥi şāf-dil ol añlaya gör bu rāzı

2. **şāhid**:+dur

**Gazel 35**

Mısra: 10

*Tanık, şahit.*

Göñülden māl-i nācizüñ hevāsın pür şafā gelsün  
Güdāzeş resmi ibrize bu ḳavl-i ḥaḳka şāhiddür

3. **şāhid**:+dür

**Kıt'a 26**

Mısra: 3

*Tanık, şahit.*

Dildür insān iden insānı buña şāhiddür  
Ḳalbdür beyyine-i merdüme hem-tā-yı ḥisāb

4. **şāhid**:+dür

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Tanık, şahit.*

Eyledüñ bir laḥzada himmetle ṭayy ‘arz u ṭül  
Ol gice mi‘rāc-ı cismāniye şāhiddür nuḳül

5. **şāhid:**

**Gazel 73**

Mısra: 12

*Tanık, şahit.*

‘İşḳdur pādīşāhi bende iden bendeyi şāh  
Buña şāhid yeter efsāne-i Maḥmūd u Ayāz

**şāhid ol-:**

1. **şâhid ol:-miş**

**Gazel 176**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Tanık olmak.*

Fitne-i memlûk nigâh-ı dil-firibümdür dimiş  
Şâhid olmuş iki çeşm-i mesti bu da'vâsına

**şâhid ü meşhûd:**

1. **şâhid ü meşhûd:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Görenler ve şahit olanlar.*

Bî-tekellûf bezmgâh-ı aqdese itdüñ duhûl  
Şâhid ü meşhûd olup bir ikilik itdi zühûl

**şâhid-i esrâr:**

1. **şâhid-i esrâr:+uñ, +ı**

**Gazel 123**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Sırların şahidi.*

Bilmesün şâhid-i esrârünü her kâşır-bîn  
Ten-i pür-dâğ ile kaşır-ı dile zer-şübbâk ol

**şâhid-i feyza:**

1. **şâhid-i feyza:**

**Gazel 48**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bereketin şahidi.*

Şâhid-i feyza yine mâşıta-i tab'-ı Nesib  
Cevher-i nuţkumuzu zîb-i binâ-güş eyler

**şâhid-i hâl:**

1. **şâhid-i hâl:**

**Gazel 194**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Halimin şahidi.*

Güşe-girânuñ olur kıymeti lâ-büd efzûn  
Şâhid-i hâl yiter qadr-i girân-ı tûtı

**şâhid-i te'sîr:**

1. **şâhid-i te'sîr:+ı**

**Gazel 48**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Etkisinin şahidi.*

Âhumuz şâhid-i te'sîri der-âgüş eyler  
Nâlemüz Zühre-i hunyâ-geri hâmuş eyler

**şâhîn-i hayâl:**

1. **şâhîn-i hayâl:**

**Gazel 178**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Hayal, düşünce şahini.*

Bir tâze şikâr aldı Nesibâ yine oldı  
Şâhîn-i hayâl evc-i ma'âniye peride

**şâh-râh:**

1. **şâh-râh:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*İşlek yol, büyük cadde.*

Hayfâ ki gül-i nefis beni itdi güm-şüde  
Zühd ü vera' behişte çıkar şâh-râh iken

**şâh-reh-i dîn:**

1. **şâh-reh-i dîn:+ı**

**Kaside 7**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Dinin yüce yolu.*

Bırakdı hârsitân-ı dalâle âteşler  
Ki itdi şâh-reh-i dîni ümmete eshel

### şahş-ı bâtil:

#### 1. şahş-ı bâtil:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Temelsiz şahıs.*

Hâlûñ nice olurdı câhil olsan

Bir bî-meze şahş-ı bâtil olsañ

### şahş-ı 'işmet:

#### 1. şahş-ı 'işmet:

##### **Gazel 116**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Temiz kişi.*

Görüp melâmetümi şahş-ı 'işmet âh eyler

Şadâ-yı çâki degül dâmen ü giribânuñ

### şâh-süvâr:

#### 1. şâh-süvâr:+u, +m

##### **Gazel 178**

Mısra: 13

*Usta at binicisi.*

Rüstem bile teslîm ider ey şâh-süvârum

Ol cünbüş-i merdâneye ol zür cerîde

### şâ'ir:

#### 1. şâ'ir:

##### **Gazel 55**

Mısra: 10

*Şiir söyleyen veya yazan kimse.*

Güş eyleyüp Nesîb sözüñ kudsîyân didi

Hakkâ bu güne nâdire-gü şâ'ir az olur

### şakķ it-:

#### 1. şakķ it-:-düg, -üñ

##### **Gazel 121**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İkiye ayırmak.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakķ itdüğüñ meşhûrdur

Mu'cizâtuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

#### 2. şakķ it-:-düg, -üñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İkiye ayırmak.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakķ itdüğüñ meşhûrdur

Mu'cizâtuñ gerçi kim bî-ḥadd ü pâyândur senüñ

### şâl:

#### 1. şâl:+da, +dur

##### **Gazel 37**

Mısra: 1

*Hırka/abâ.*

Şanma ki sırr-ı Hudâ hırkadadur şâldadur

O girân-mâye güher ka'r-ı yem-i ḥâldadur

#### 2. şâl:+in

##### **Gazel 165**

Mısra: 1

*şal.*

Gül al şâlin açdı seher tâzelenmege

Oldı sebep hezâr ḥaber tâzelenmege

### Şâm:

#### 1. Şâm:+da

##### **Tarih 11**

Mısra: 3

*Suriye'nin başkenti, genel anlamda orta doğu coğrafyasını ifade etmek için kullanılır.*

Eyledi Şâm'da maḥdümına bir sūr-ı ḥitân

Görmemiş mislini çeşmi felek-i pür-ḥiyelüñ

2. **şām:**

**Gazel 39**

Mısra: 1

Akşam.

Zulmet-i cehl ile şubh-ı emelin şām eyler  
İtmeyen kesb-i ma'ārif nice ārām eyler

3. **Şām:**

**Tarih 7**

Mısra: 4

*Suriye'nin başkenti, genel anlamda orta doğu  
coğrafyasını ifade etmek için kullanılır.*

Himmet-i hāzret-i Pīr ile görildi cümle  
Mekke vü Kud̄s ü Medīne taraf-ı Mısr ile Şām

4. **Şām:+da**

**Tarih 35**

Mısra: 7

*Suriye'nin başkenti, genel anlamda orta doğu  
coğrafyasını ifade etmek için kullanılır.*

Ben de kaldum Şām'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegānuñ her zamān tedbiri olmazmış muşīb

5. **Şām:+a**

**Tarih 35**

Mısra: 5

*Suriye'nin başkenti, genel anlamda orta doğu  
coğrafyasını ifade etmek için kullanılır.*

Lākin ammā Şām'a geldükde be-takdir-i Hudā  
Meşīhatle behre-ver itdi bu 'abdin ol lebib

**şām u şehir:**

1. **şām u şehir:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Akşam ve sabah.

Merām-ı vaşla vāşıl olmağ için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm akar çeşmüm yaşı şām u şehir şimdi

**Şām-ı şerif:**

1. **Şām-ı şerif:+e**

**Tarih 11**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Şerefli Şām şehri.

Qādı-i Şām-ı şeref-māye semiyy-i Şiddik  
Kim odur Şām-ı şerife keremi Lem-yezel'üñ

**şām-ı tır:**

1. **şām-ı tır:+e**

**Gazel 195**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Karanlık gece.

Mağrib zemīne itdi sefer şāh-ı aḥterān  
'Akkām şām-ı tīre çeker sīm meş'ali

**şāmil:**

1. **şāmil:**

**Tarih 27**

Mısra: 7

İçine alan, kaplayan, kapsayan.

Mişāl-i pertev-i ḥurşid-i luḫfi 'āleme şāmil  
Seḫā vü 'adl ü inşāfiyla olmışdur cihān ārā

**şāmil-i eṭrāf:**

1. **şāmil-i eṭrāf:**

**Gazel 32**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Etrafı çevreleyen.

Dest ü pāy-ı pāk-dilden kimse itmez iştikā  
Şehr-yāruñ 'adl ü dādı şāmil-i eṭrāf olur

**şān:**

1. **şān:+uñ, +a**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Büyüklik, ululuk, azamet.*

Rüşen oldı maqdemüñle meclis-i 'arz u semâ  
Şānuña şāyeste medḥ itdi seni ancaḥ Ḥudā

2. **şān:+e**

**Gazel 204**

Mısra: 4

*Büyüklik, ululuk, azamet.*

Dil-i şad-pārenüñ āvizişinden ḥüsñin arturdu  
Urdı şāne gūyā kākül-i piçān güzellendi

3. **şān:**

**Gazel 25**

Mısra: 5

*Ün, şöhet.*

Olup Leylî vü şān evvel niğehde şabr u sāmānın  
Dil-i Ḳays ibtilāyî vādi-i hicrāna şalmışlar

4. **şān:+uñ, +ı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

*Büyüklik, ululuk, azamet.*

Ḳadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şānuñı münkir olan luṭf-ı Ḥüdā'dan dürdur

**şāne:**

1. **şāne:**

**Gazel 94**

Mısra: 1

*Tarak.*

Dil şāne gibi zülfi-girih-gire şarılmış  
Seyr eyle o mecnūni ki zencire şarılmış

**şarāb:**

1. **şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 1

*Şarap, bade, mey.*

Olur müdām saña māye-i ḥicāb şarāb  
Gül-i ḥayādan ider rüyuña niḳāb şarāb

2. **şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 2

*Şarap, bade, mey.*

Olur müdām saña māye-i ḥicāb şarāb  
Gül-i ḥayādan ider rüyuña niḳāb şarāb

3. **şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 4

*Şarap, bade, mey.*

Bulurdu 'ömr-i ebed ḳaṭresin çeken rindān  
Mey-i lebünden eger olsa feyz-yāb şarāb

4. **şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 6

*Şarap, bade, mey.*

Bu bezmghehde ğarāz neş'e ise besdür bes  
Hemişe laḥt-ı ciger ḥün-ı dil kebāb şarāb

5. **şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 8

*Şarap, bade, mey.*

Ṭoḳunsalar gelür āvāze-i şarāb şarāb  
O rind-i bade-perestüm ki kāse-i serüme

6. **şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 10

*Şarap, bade, mey.*

Fezā-yı cāmda rūḥ-ı Cem'ün otağıdur  
Ḳıyās itme ki izḥār ider ḥübāb şarāb

7. **şarāb:**

**Gazel 5**

Mısra: 12

Şarap, bade, mey.

Nesīb sāğara düşdükçe ‘aks-i tırra-i yār  
İder dimāğımı pür-büy-ı müşk-nāb şarāb

8. **şarāb:**

**Gazel 86**

Mısra: 10

Şarap, bade, mey.

‘Adil-i neşve-i hāl olamaz hālāvet-i kāl  
Şarāb khand-i mey-i dil-güşā yerin tutmaz

**şarāb-ı hayāl-i gül:**

1. **şarāb-ı hayāl-i gül:**

**Gazel 127**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Gül şarabının hayali.

Şad-pāre eyler idi vücūdın mişāl-i gül  
Mest itmese hezārı şarāb-ı hayāl-i gül

**şarāb-ı nāb:**

1. **şarāb-ı nāb:**

**Gazel 177**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Saf şarap.

Hayāl-i la‘lūñ ile bāğa varsa bir ‘āşık  
Şarāb-ı nāb gibi neşve-baḥş olur güre

**şarāb-ı sāğar-ı Cem:**

1. **şarāb-ı sāğar-ı Cem:**

**Gazel 126**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Cem'in efsanevi kadehindeki şarab.

N'ola rağbet olmasa Āb-ı Hızır'a şarāb-ı sāğar-ı Cem  
degül

Mey-i la‘l-i yāri çeken hayātını terk iderse de gam  
degül

**şark u ğarb:**

1. **şark u ğarb: +ı**

**Gazel 98**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Doğu ve Batı.

Şark u ğarbu rüz u şeb geşt ü güzār-ı mihirden  
Reşk-i luḫf-ı cilvegāh u cāme-ḫ'ābuñdur ğaraz

**şart-ı işmet:**

1. **şart-ı işmet:**

**Gazel 168**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

Temizliğin koşulu.

Şart-ı işmet bu midur kim seni aġyār degül  
‘Aks-i ruḫsāruñı āyinede peymāne göre

**şart-ı keremdür:**

1. **şart-ı kerem: +dür**

**Gazel 63**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

İyiliğin şartı.

Vişāl müşkil ise bāri nāme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i ‘āşık selām-ı sāde degüldür

**şart-ı reh:**

1. **şart-ı reh: +dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Yolun şartı.

Taklil-i ta‘ām şart-ı rehdür  
Ġafletle geçen zamān tehdür



**şâst:**

1. **şâst:**

**Tarih 23**

Mısra: 4

*Okçuların parmaklarına taktıkları yüzük.*

Atup püy râz ile bir tîr pîş-rev

Hezâr u şâst gez oldı şitâbân

**şâyân:**

1. **şâyân:**

**Gazel 78**

Mısra: 2

*Layık, yaraşır, uygun.*

Ten-i bî-cân gibidür rağbete şâyân olmaz

Dil-i bî-ışk ki lezzet-çeş-i imân olmaz

2. **şâyân:+dur**

**Gazel 137**

Mısra: 14

*Layık, yaraşır, uygun.*

Dâver-i Hâtem-şiyem kân-ı kerem baħr-i ‘atâ

Virse şâyândur sehâ vü luṭfi mu‘tâd eyledüm

3. **şâyân:**

**Gazel 145**

Mısra: 7

*Layık, yaraşır, uygun.*

Kemâl-i hüsne şâyân degül nezâre diyü

Nigâh-ı germi idemem rüyına hicâbumdan

4. **şâyân:+dur**

**Gazel 186**

Mısra: 5

*Layık, yaraşır, uygun.*

Müşâbihdür o dendân u dehâna dinse şâyândur

Derün-ı hoşka-i yâküt pür dür-i semîn olsa

5. **şâyân:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Layık, yaraşır, uygun.*

Zille-i bâb olmağa dergâhuña şâyân idi

Nürdan olsa ser-â-pâ ḳubbe-i gerdün çü hür

6. **şâyân:+dur**

**Kıt'a 27**

Mısra: 3

*Layık, yaraşır, uygun.*

Müslim-i dîn-dâra şâyândur hemân merdüm dimek

Beyyinât merdüm-i İslâm'un şümâridur tamâm

**şâyed:**

1. **şâyed:**

**Tarih 1**

Mısra: 7

*Belki.*

Ṭarîḳ-ı ‘ilmde mümtâz idi akrândan şâyed

Anı mümtâz ide ‘izzetle Bâri bezm-i ḳurbetde

**şâyeste:**

1. **şâyeste:**

**Gazel 44**

Mısra: 7

*Layık, yaraşır, uygun..*

Dir imiş luṭfuma şâyeste degüldür ‘âşık

Bu kerem düşmen-i mekkâre degüldür de nedür

2. **şâyeste:**

**Kaside 3**

Mısra: 6

*Layık, yaraşır, uygun.*

Zât-ı pākūn menba‘ü'l-envâr-ı iḳlîm-i hüda

Saňa şâyeste Le‘amrûke saňa lâyıkdur vemâ

3. **şâyeste:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Layık, yaraşır, uygun.*

İtdi İhyā mürdegān-ı cehl ü küfri ‘ilm ile  
‘Ahdine dirlerse şāyeste eger yevmü'n-nüşür

4. **şāyeste:**

**Rübai 49**

Mısra: 4

*Layık, yaraşır, uygun.*

Pervāneye şem‘ ü şem‘e pervāne sezā  
Gül bülbüle bülbül güle şāyeste gerek

5. **şāyeste:**

**Gazel 206**

Mısra: 3

*Layık, yaraşır, uygun.*

Degül şāyeste maḥbūbiyyete çün kim sivā-yı Ḥaḳḳ  
Şerik itme cenāb-ı Kibriyā'ya nev‘-i insānı

6. **şāyeste:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Layık, yaraşır, uygun.*

Rüşen oldı maḳdemüñle meclis-i ‘arz u semā  
Şānuña şāyeste medḥ itdi seni ancak Ḥudā

**şāyeste-i ikrām:**

1. **şāyeste-i ikrām:**

**Gazel 39**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Yaraşır ikram.*

Şıdk ile ḥıdmet-i maḥdümına dil-beste olan  
Giderek kendini şāyeste-i ikrām eyler

**şāyeste-i şadr-ı devlet:**

1. **şāyeste-i şadr-ı devlet:**

**Gazel 65**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Devletin sadrazamlığına layık.*

Her nā-ḥalef-i gedā-ḫabī‘at  
Şāyeste-i şadr-ı devlet olmaz

**şeb:**

1. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 3

*Gece.*

Mest-i nāzum ğayr ile bezm-i şarāb itdüñ bu şeb  
Nār-ı ḫasretle dil ü cānum kebāb itdüñ bu şeb

2. **şeb:den**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*Gece.*

Ḥ‘ābgāh-ı cism-i pāküñ olduğıçün mehd-i ḫāk  
Şebden örter dāye-i devrān aña dā’im semür

3. **şeb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Gece.*

Māhı bir şeb gün gibi şaḳḳ itdüğüñ meşhürdur  
Mu‘cizatüñ gerçi kim bī-ḫadd ü pāyāndur senüñ

4. **şeb:ler**

**Tarih 9**

Mısra: 3

*Gece.*

Çerāgān zinetiyle döndi şebler rüz-ı pür-nūra  
Zemīn işrāḳda ğalib görindi heft-eyvāna

5. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 1

*Gece.*

Meyle sākī ‘arızuñ pür āb ü tāb itdüñ bu şeb  
Māhı müstāgnī-i nūr-ı āfītāb itdüñ bu şeb

6. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 2

*Gece.*

Meyle sâkî 'arîzuñ pür âb ü tâb itdün bu şeb  
Mâhı müstağnî-i nûr-ı âfitâb itdün bu şeb

7. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 4

*Gece.*

Mest-i nâzum ğayr ile bezm-i şarâb itdün bu şeb  
Nâr-ı hasretle dil ü cānum kebâb itdün bu şeb

8. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 6

*Gece.*

Leşker-i endüh-ı hecrüñle amân ey bi-vefâ  
Hân-mân-ı tākati âhir harâb itdün bu şeb

9. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 8

*Gece.*

Çeşmümi hasret-keş-i didâr-ı h'âb itdün bu şeb  
Va'd-i bi-encâm-ı teşrif-i durûğunla benüm

10. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 10

*Gece.*

Sineye kim çekdi sen mâhı sipihr-âsâ 'aceb  
Eşk-i çeşmüm reşk-fermâ-yı şihâb itdün bu şeb

11. **şeb:**

**Gazel 11**

Mısra: 12

*Gece.*

Tiğ-ı hecrüñle Nesib-i mübtelâyı öldürüp  
Âferin a'dâ-yı dünî kâm-yâb itdün bu şeb

12. **şeb:+üñ**

**Gazel 112**

Mısra: 8

*Gece.*

Mañlûbuñ ise vuşlat-ı cānâne-i merâm  
Tut dest-i ibtihâl ile dāmānımı şebüñ

13. **şeb:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

*Gece.*

Bir şeb itdün şavb-ı Quds'e Mekke'den 'azm-i vuşul  
Eyledün bir lahzada himmetle tayy-ı 'arz u tül

14. **şeb:**

**Tarih 19**

Mısra: 1

*Gece.*

Kazâ-yı Haqq ile bir şeb cihāna lerziş el virdi  
Zemîni zelzele tahrîk idüp çün mevce-i deryâ

15. **şeb:**

**Gazel 121**

Mısra: 7

*Gece.*

Mâhı bir şeb gün gibi şakş itdüğün meşhürdur  
Mu'cizātuñ gerçi kim bi-hadd ü pâyāndur senüñ

16. **şeb:**

**Gazel 170**

Mısra: 14

*Gece.*

Fürkâtdе dañi dūr degüldür o mâha dil  
Her şeb çeker hayâlini âğûş-ı hasrete

17. **şeb:**

**Kit'a 3**

Mısra: 2  
Gece.

Sür'at-i 'ömri temâşâ eyle kim  
Geçdi sâ'atler şeb oldu rûzlar

#### şeb ü rûz:

##### 1. şeb ü rûz:

**Gazel 74**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gece ve gündüz.*

Hıdmet-i hayr-du'asında muķimüz şeb ü rûz  
Yüzümüz ferş-i reh-i dergeh-i Mollâ iderüz

#### şebân:

##### 1. şebân:

**Tarih 32**

Mısra: 7

*Geceler.*

Nesibâ böyledür şimdi du'âmuz her şebân rûzî  
Nihâl-i salţanat açdı çiçek Hâķ mîve-dâr itsûn

#### şebbü-yı kevâkib:

##### 1. şebbü-yı kevâkib:

**Kaside 3**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yıldızlar şebboyu.*

Ḳondı nüh-mînâ-yı çarḫa ravzañı tezyîn için  
Gice şebbü-yı kevâkib rûz-i gül şems-i duḫâ

#### şeb-gîr-i ğam-ı 'ışk:

##### 1. şeb-gîr-i ğam-ı 'ışk: +ı, -ñ, -ı

**Gazel 154**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşkın gece vakti olan kederi.*

Havf eyle cüvânsın ḫaţar-ı âh-ı seḫerden  
Şeb-gîr-i ğam-ı 'ışkuñı dūr itme nazardan

#### şeb-i 'āşık:

##### 1. şeb-i 'āşık:

**Gazel 186**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşğın gecesi.*

Şeb-i 'āşık olurdu rûz-ı rüşen bezm-i şahbâda  
Yanında dil-rübâ destinde cām-ı âteşin olsa

#### şeb-i deycür:

##### 1. şeb-i deycür:+da

**Gazel 159**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Karanlık gece.*

Farḫ-ı ülfetle olur cism-i ser-â-pâ dide  
Şeb-i deycürda da pây bulur pâpüşin

##### 2. şeb-i deycür:

**Tarih 17**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Karanlık gece.*

O maţla'-ı seḫer-i mihr-i ḫaḫkuñ olmuş idi  
Derûnı mâh-ı münevver teni şeb-i deycür

#### şeb-i ğaflet:

##### 1. şeb-i ğaflet:+de

**Gazel 20**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ğaflet gecesi.*

Fenâ bezminde gerdân cām-ı zerdür ḫalka-i tevḫid  
Şeb-i ğafletde ḫurşid-i seḫerdür ḫalka-i tevḫid

#### şeb-i mâtem:

##### 1. şeb-i mâtem:

**Kit'a 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -  
Yas gecesi.

Mihr ü mehdür cum'â vü nev-rûz şeb-i mâtem ya  
höd  
İki dilber cum'â vü nev-rûzdur mâtem rakîb

### şebîhün:

1. **şebîhün:**+ın, -a

**Gazel 166**

Mısra: 7

Gece baskını.

‘Uşşâkı şebîhünına gönderdi rakîbüñ  
Toğrıldı çalıqlar o mehüñ bu seferinde

### şebistân-ı ‘adü:

1. **şebistân-ı ‘adü:**+da

**Gazel 175**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Düşmanın(rakibin) yatak odası.

Ey şüh şebistân-ı ‘adüda çok açılma  
Âh-ı şehiriden hâzer eyle hâzer eyle

### şebnem:

1. **şebnem:**

**Gazel 53**

Mısra: 1

Çiğ tanesi.

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

2. **şebnem:**

**Gazel 158**

Mısra: 6

Çiğ tanesi.

Câyı geh ağuş-ı güldür geh kenâr-ı âfitâb  
Gör ne devlet buldı şebnem dîde-i bîdârdan

3. **şebnem:**

**Gazel 205**

Mısra: 8

Çiğ tanesi.

Lebinde ne hoşdur o teb-hâleler  
Ki şebnem virür goncaya zîneti

### şebnem eyle-:

1. **şebnem eyle-:**dük

**Gazel 119**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Gözyaşı akıtmak, ağlamak.

Feyz-i şeb-i firâk ile mânende-i Nesîb  
Gülzâr-ı dâğa eşk-i teri şebnem eyledük

### şebnem-i nâciz-ves:

1. **şebnem-i nâciz-ves:**

**Gazel 176**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Küçük çiğ tanesi gibi.

Şebnem-i nâciz-ves tâb-âver olmak dil muhâl  
Çarh-ı hüsnüñ cezbe-i mihr-i cihân-ârâsına

### şecer-i şer‘i:

1. **şecer-i şer‘i:**+i, +n, +e

**Kaside 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Şeriat ağacı.

Hâşıl-ı mezra‘a-i sünnetidür haqq-ı yakîn  
Şecer-i şer‘ine ‘irfân-ı ilâhî ber olur

### şefâ‘at:

1. **şefâ‘at:**+le

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

Bir suçun başışlanması veya bir isteğın yerine  
getirilmesi için aracı olma.

Ƙıl ŧefā'atle Nesīb-i mübtelā-yı kām-yāb  
Rūz-ı maḥşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

2. **ŧefā'at:**+i, -y, -le

**Kaside 7**

Mısra: 3

Bir suçun bağışlanması veya bir isteğın yerine getirilmesi için aracı olma.

ŧefā'atiyle siyeh-nāmeler muḥarreb olur  
'İnāyetiyle ŧevāba olur günāh bedel

3. **ŧefā'at:**+le

**Gazel 121**

Mısra: 13

Bir suçun bağışlanması veya bir isteğın yerine getirilmesi için aracı olma.

Ƙıl ŧefā'atle Nesīb-i mübtelāyı kām-yāb  
Rūz-ı maḥşer kārūñ ehl-i cürme iḥsāndur senüñ

**ŧefā'at eyle:**

1. **ŧefā'at eyle:**

**Kaside 8**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Birinin suçunun bağışlanması veya dileğinin yerine getirilmesi için aracılık etmek.*

Nesīb-i siyeh-kāra eyle ŧefā'at  
O dem ki ola seyyiāt ile mülzem

**ŧefā'at kıl:**

1. **ŧefā'at kıl:**

**Kaside 3**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin ve Allah'ın izin vereceğı kimselerin, kulların suçlarının bağışlanması için Cenābıhak katında aracılık etmeleri.*

Ben faḳıre yā Resūlallāh ŧefā'at kıl o dem  
Kim ola her kimseye a'māline lāyıḳ cezā

2. **ŧefā'at kıl:**

**Kaside 4**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin ve Allah'ın izin vereceğı kimselerin, kulların suçlarının bağışlanması için Cenābıhak katında aracılık etmeleri.*

Dergehüñdür mültecā-yı 'ācizİN ü 'ācizāt  
Yā Resūlallāh ŧefā'at kıl Nesīb'e kim senüñ

**ŧefā'at kıl:**

1. **ŧefā'at kıl:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Peygamberlerin ve Allah'ın izin vereceğı kimselerin, kulların suçlarının bağışlanması için Cenābıhak katında aracılık etmeleri.*

Ƙıl ŧefā'at bendeñe yā Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tā ehl-i ḥaşri sū?-i ḥālüm bİ-ḥuzūr

**ŧefekat:**

1. **ŧefekat:**

**Müfret 3**

Mısra: 1

*ŧefkat, acıma duygusu.*

ŧefekat kāmı kerem ıssı imiş dinse sezā  
Yek-ten itdi beni cānān ile sermā-yı ŧitā

**ŧefi':**

1. **ŧefi':-i**

**Ƙıt'a 10**

Mısra: 3

*ŧefaāt eden, bir kimsenin affa uğraması için aracılık eden kimse, ŧefaātçi.*

Ey ŧefi'ı rūz-ı maḥşer ŧāh-ı ḥayl-i enbiyā  
Yüz sürenler ravzaña ḥāşā ki mağfūr olmaya

**ŧefi'e'l-müzñibñ:**

1. **şefî'e'l-müznibîñ:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Günahkârlara şefâat eden Hz. Muhammed (sav).*

Yâ şefî'e'l-müznibîñ ol rüz 'âşî süz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez 'inâsıyla zükür

**şefî'-i 'arâşât:**

1. **şefî'-i 'arâşât:**

**Rübai 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mahşer yerinin şefaâtçisi, Hz. Muhammed (sav).*

Ey şefkati feryâd-res-i hayl-i 'uşât  
Nâzende-i Hâbib-i Hâk şefî'-i 'arâşât

**şefî'-i 'uşâtâ:**

1. **şefî'-i 'uşâtâ:**

**Kaside 8**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Asilere merhamet etmek.*

Şefikâ kerimâ şefî'-i 'uşâtâ  
Penâh-ı ümem sensin ey şâh-ı a'zam

**Şefik:**

1. **Şefik:+â**

**Kaside 8**

Mısra: 9

*Merhamet, sevgisi bol ( Allah).*

Şefikâ kerimâ şefî'-i 'uşâtâ  
Penâh-ı ümem sensin ey şâh-ı a'zam

**şefkat:**

1. **şefkat:**

**Gazel 23**

Mısra: 10

*Merhamet, esirgeme.*

Nesibâ belki artar kinesi sen merhamet dirken  
O şefkat düşmene göndermede eyle hâzer kâğız

2. **şefkat:+i**

**Rübai 3**

Mısra: 1

*Merhamet, esirgeme.*

Ey şefkati feryâd-res-i hayl-i 'uşât  
Nâzende-i Hâbib-i Hâk şefî'-i 'arâşât

**şefkat ol-:**

1. **şefkat ol-:-ur**

**Gazel 168**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Şefkatli olmak, merhametli olmak.*

Yûsuf'a şefkat olur gâdr-i şarih-i ihvân  
Şimdiki şive-i bed 'ahdi-i yârâne göre

**şeh:**

1. **şeh:+üñ**

**Gazel 166**

Mısra: 12

*Padişah; sevgili.*

Ey h'âce cihân şadrları hep senüñ olsun  
Besdür bize menzil o şehüñ hâk-i derinde

**şehân:**

1. **şehân:**

**Gazel 100**

Mısra: 12

*Padişahlar.*

N'ola güş itse hâlüm ol şeh-i hüsn  
İder gâhî şehân efsânenen hâzz

**şehbâz:**

1. **şehbâz:+dur**

**Gazel 93**

Mısra: 2

*Doğan kuşu.*

Hayâl-i çeşm-i dilber lâne-i dilde mekân tutmuş  
‘Aceb şebâzdur kim âteş içre âşiyân tutmuş

2. **şebâz:+a**

**Tarih 18**

Mısra: 8

*Doğan kuşu.*

Haleb âsüde iken sâye-i iclâlinde  
Âşiyân iken o şebâza diyâr-ı Şebâ

**şeh-bâz-ı çeşm:**

1. **şeh-bâz-ı çeşm:+uñ**

**Gazel 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şahin gibi olan göz.*

İder şeh-bâz-ı çeşmüñ şayd-ı murğ-ı câna istignâ  
İder mi hüsrevâ cellâd olan hiç çana istignâ

**şebâz-ı melâhat:**

1. **şebâz-ı melâhat:**

**Gazel 68**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Güzellik avcısı.*

Eyle teşrîf nişimengeh-i nâçize diyü  
Oқыa gördüm o şebâz-ı melâhat gelmez

**şebâz-ı nigâh:**

1. **şebâz-ı nigâh:+uñ**

**Gazel 94**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin aşığı kendine başlayan etkili bakışı.*

Bî-hüde degül cünbüş-i bâl ü per-i müjgân  
Şebâz-ı nigâhuñ yine nahcire şarılmış

**şehşâh:**

1. **şehşâh:+â**

**Kaside 1**

Mısra: 15

*Ey şahlar şahu.*

Merhamet-pîşe şehşâhâ kerem-ver mesnedâ  
Na‘tüne itmez vefâ cümle midâd olsa buhür

**şehşâh-ı ‘adâlet:**

1. **şehşâh-ı ‘adâlet:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Adaletli şahlar şahu.*

Ol şehşâh-ı ‘adâlet destüne kim senüñ  
Hük-m-i emr ü nehyüne vâbestedür cümle umür

**şehşâh-ı cihân:**

1. **şehşâh-ı cihân:**

**Tarih 27**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cihan padişahlarının padişahu.*

Şehşâh-ı cihân Hân Ahmed'üñ ‘ömri füzün olsun  
Nizâm-ı nev virüp şer‘-i mübîni eyledi ihyâ

2. **şehşâh-ı cihân:**

**Tarih 28**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Cihan padişahlarının padişahu.*

Şehşâh-ı cihân Sulţân Aḥmed Hân gâzinüñ  
Bu fermân-ı hümâyünü hele ḥayrül’-‘amel oldı

3. **şehşâh-ı cihân:**

**Tarih 32**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Dünyanın şahlar şahu.*



Şehenşâh-ı cihân Hân Ahmed'i elţâf-ı Rabbânî  
Serîr-i saltanatda tâ-be-mahşer ber-çarâr itsün

**şehenşâh-ı cüyüş-ı evliyâ:**

1. **şehenşâh-ı cüyüş-ı evliyâ:+dur**

**Gazel 174**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Evliya ordusunun en büyük şahı.*

Şehenşâh-ı cüyüş-ı evliyâdur hazret-i Monlâ  
Yeşil bir bârgehdür kübbesi şahrâ-yı ma'nâda

**şehenşâh-ı neşât:**

1. **şehenşâh-ı neşât:+a**

**Gazel 50**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mutluluk sultanı.*

Hâbâb-ı sâğar-ı şahbâ fezâ-yı 'ıyşda gūyâ  
Şehenşâh-ı neşâta ergüvânî sâyebânlardur

**şehenşâh-ı nigâh-ı nâz:**

1. **şehenşâh-ı nigâh-ı nâz:+a**

**Gazel 197**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Naz bakışının en büyük sultanı.*

Şehenşâh-ı nigâh-ı nâza istikbâl ider gūyâ  
Sipâhidür iki şaf bağlamış müjgânlar râhı

**şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ:**

1. **şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ:**

**Kaside 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şeref ülkesindeki şahlar şahının tahtını süsleyen.*

'Arsa-i icâda tarh olmazdan evvel mübdî'ât  
Sen şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ

2. **şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ:**

**Kaside 4**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şeref ülkesindeki şahlar şahının tahtını süsleyen.*

'Arsa-i icâda tarh olmazdan evvel mübdî'ât  
Sen şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ

**şeh-i bende-nüvâz:**

1. **şeh-i bende-nüvâz:**

**Müfret 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kölesine, kullarına iyilikte bulunan padişah.*

Yine kânûn-ı kadîm üzre şeh-i bende-nüvâz  
İltifât itdi bize ey dil o öterse eyü sâz

**şeh-i hüsn:**

1. **şeh-i hüsn:+e**

**Gazel 46**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Güzellik sultanı, sevgili.*

'Arz-ı hâl it ol şeh-i hüsn Nesîba havfi қо  
Bir gedâyı gâh olur bezminde sultân söyledür

2. **şeh-i hüsn:**

**Gazel 100**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Güzellik sultanı, sevgili.*

N'ola güş itse hâlüm ol şeh-i hüsn  
İder gâhî şehân efsânenen hazz

3. **şeh-i hüsn:+e**

**Gazel 113**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Güzellik sultanı, sevgili.*

Luṭf-ı āzādī nedür tefhīm için cān u dile  
Cevr-pīşe bir şeh-i hüsne ğulām olsam gerek

4. **şeh-i hüsni**:+üñ

**Gazel 152**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güzellik sultanı, sevgili.*

Ḥāk-i rāhı olalum ol şeh-i hüsnuñ tā kim  
Ola yüz kām-revā büse-i dāmānından

**şeh-i iklim-i cefā:**

1. **şeh-i iklim-i cefā**:+dur

**Gazel 16**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Eziyet ülkesinin sultanı.*

Nāleme bir gül-i ğülzār-ı bahādur bā'ış  
Giryeme bir şeh-i iklim-i cefādur bā'ış

**şeh-i iklim-i dil:**

1. **şeh-i iklim-i dil:**

**Gazel 28**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönül ülkesinin sultanı.*

Diyār-ı şabrı tārāc eyleyen ol çeşm-i fettāndur  
Şeh-i iklim-i dil bir pādīşāh-ı nā-müselmāndur

**şeh-i iklim-i hüner:**

1. **şeh-i iklim-i hüner:**

**Tarih 12**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Marifet ülkesinin sultanı.*

Şeh-i iklim-i hüner mālīk-i gencine-i fazl  
Dāver-i cūd-şiyem mü'temin-i mülk-ārā

**şeh-i iklim-i işret:**

1. **şeh-i iklim-i işret**:+dür

**Gazel 93**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yeme içme ülkesinin padişahı.*

Elinde rind-i mestüñ sāġar-ı mey şanma bezm içre  
Şeh-i iklim-i işretdür ki mühr-i zer-nişān tutmuş

**şeh-i iklim-i tecrīd ol-:**

1. **şeh-i iklim-i tecrīd ol-:**

**Gazel 142**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Soyutlanma ülkesinin sultanı.*

Şeh-i iklim-i tecrīd ol şafā vir ğalbüñe yoksa  
Sifālīn cām ile ey rind-i mey-ḥāne Cem olmazsın

**şeh-i işve:**

1. **şeh-i işve:**

**Gazel 126**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Cilve, naz padişahı.*

Ne zamān ki ḥışm u ğazabla ol şeh-i işve ger çeke  
tġını  
Bizi ğamze öldürür evvelā yalnızuz o tġ ü verem  
degül

**şeh-i kişver-i dīn:**

1. **şeh-i kişver-i dīn:**

**Kaside 6**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İnanç ülkesinin padişahı. (Hz. Muhammed).*

Ey şeh-i kişver-i dīn pādīşeh-i pāk-neseb  
Luṭfuñ ol demde ki imdād-res-i maḥşer olur

**şeh-i kişver-i şubḡāh:**

1. **şeh-i kişver-i şubḡāh:**

**Gazel 12**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Sabah vaktinin sultanı.*

Nesib ol mehe 'arz ider bendeni

Şeh-i kişver-i şubhgâh âfitâb

#### **şeh-i mülk-i fenâ:**

##### 1. **şeh-i mülk-i fenâ:**

**Gazel 35**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yokluk mülkünün hükümdarı.*

Şeh-i mülk-i fenâ ol hıdmet-i rindâna sa'y eyle

Meded hem şoşbet itme zâhidi kim çab<sup>c</sup>-ı cämiddür

#### **şeh-i mülk-i Kureys:**

##### 1. **şeh-i mülk-i Kureys:**

**Rübai 23**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kureys ülkesinin sultanı.*

Sen ol şeh-i mülk-i Kureys k'olmuşdur

Divân-ı şefâ'atünde şaf-beste rüsül

#### **şeh-i nâz-âyîn:**

##### 1. **şeh-i nâz-âyîn:**

**Rübai 59**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Naz ayininin padişahu.*

Dür olalı senden ey şeh-i nâz-âyîn

Bakmaz bu cihâna dide-i 'âlem-bîn

#### **şeh-i nezîr ü beşîr:**

##### 1. **şeh-i nezîr ü beşîr:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Müjde veren ve korku ile azapla uyaran şah.*

Cenâb-ı hazret-i Monlâ Celâl-i dîn Muhammed

Kim oldı vâris-i kâmil şeh-i nezîr ü beşîre

#### **şeh-i serîr-i hüsn:**

##### 1. **şeh-i serîr-i hüsn:+üñ**

**Gazel 33**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Güzellik tahtının sultanı.*

Saňa toğrı söz Nesibâ dil-i mübtelâda hâlâ

şeh-i serîr-i hüsnüñ kulu olmağa heves var

#### **şeh-i serîr-i hüsn:**

##### 1. **şeh-i serîr-i hüsn:+üñ**

**Gazel 33**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Güzellik tahtının sultanı.*

Saňa toğrı söz Nesibâ dil-i mübtelâda hâlâ

O şeh-i serîr-i hüsnüñ kulu olmağa heves var

#### **şeh-i serîr-i velâyet:**

##### 1. **şeh-i serîr-i velâyet:**

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Velilik tahtının sultanı.*

Şeh-i serîr-i velâyet ki devleti ebedîdür

Kemîne bendesi itmez nigâh şâh u vezîre

#### **şeh-i tâc-dâr:**

##### 1. **şeh-i tâc-dâr:+dur**

**Kaside 5**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Taç sahibi hükümdar, büyük padişah.*

Her bende-i kemînesinüñ bendesi cihân

Ednâ gedâ-yı küyü şeh-i tâc-dârdur

#### **şehîd:**

1. **şehid:**

**Gazel 56**

Mısra: 8

*Din veya yüksek bir ülkü uğrunda ölen kimse; savaşta ölen.*

Figân ki tîğ-ı sitemle o kâfir-i bed-kîş  
Şehid ider beni zu'mınca çok şevâba girer

**şehid-i ğamze:**

1. **şehid-i ğamze:-ñ**

**Gazel 29**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) yan bakışının şehidi.*

Şehid-i ğamzeñ olanlar hayâta nâz eyler  
Senüñ üftâdelerüñ kâ'inâta nâz eyler

**şeh-per:**

1. **şeh-per:**

**Gazel 31**

Mısra: 8

*Kuşun kanadındaki en uzun tüy.*

Şaydgâh-ı dehrde bî-hüde itme cüst ü cü  
Murğ-ı kâma bâz-ı âh-ı âteşin şeh-per yeter

**şeh-per ol-:**

1. **şeh-per ol-:-ur**

**Kaside 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kuş kanadının en uzun tüyü olmak.*

Tâ'ir-i himmet-i merdâna o şâh-ı dinüñ  
Qavl ü fi'liyle 'amel uçmağ için şeh-per olur

**şeh-râh-ı maḥabbet:**

1. **şeh-râh-ı maḥabbet:**

**Gazel 34**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aşkın işlek yolu.*

Şeh-râh-ı maḥabbet ki ḥaṭar-nâk degüldür  
Pür bîm iden ol râhı dil-i nev seferümdür

2. **şeh-râh-ı maḥabbet:+de**

**Gazel 115**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Aşkın işlek yolu.*

Şeh-râh-ı maḥabbetde şitâb eyle Nesibâ  
Endişesini çekme şaşın şib ü firâzuñ

**şehr-i 'ömr:**

1. **şehr-i 'ömr:+i**

**Tarih 21**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ömür şehri.*

Geldükde Eskişehir'e selḥ oldı şehr-i 'ömrü  
Me'mür oldı rûhı 'uqbâya rıḥlet ile

**şehriyâr-ı ḥıṭta-i dîn-i metin:**

1. **şehriyâr-ı ḥıṭta-i dîn-i metin:**

**Kaside 5**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Sağlam güçlü din ülkesinin padişahu.*

Ol şehriyâr-ı ḥıṭta-i dîn-i metin kim  
Erkân-ı kaşr-ı şer'ı anuñ çâr-yârdur

**şehriyâr-ı mülk-i risâlet:**

1. **şehriyâr-ı mülk-i risâlet:**

**Kaside 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Peygamberlik ülkesinin hükümdarı.*

Ey şehriyâr-ı mülk-i risâlet sen olmasañ  
İki cihân vücüd ile olmazdı muğtenem

**şehr-yâr:**

1. **şehr-yār:uñ**

**Gazel 32**

Mısra: 6

*Hükümdar.*

Dest ü pây-ı pāk-dilden kimse itmez iştikā  
Şehr-yāruñ ‘adl ü dādī şāmil-i eṭrāf olur

**şeh-sīmā:**

1. **şeh-sīmā:**

**Tarih 19**

Mısra: 4

*Şah yüzlü.*

Hüseyn ism ü ‘Alī sîret vezîr-i a‘zam-ı devlet  
Muḥibb-i ḥānedān-ı Mevlevî dervîş şeh-sīmā

**şeh-süvār-ı ekrem-i ceş-i rüsül:**

1. **şeh-süvār-ı ekrem-i ceş-i rüsül:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Peygamberler ordusunun en büyük binicisi.*

Maṭlab-ı küll şeh-süvār-ı ekrem-i ceş-i rüsül  
‘İllet-i ğayb ü şehâdet bâ‘îs-i ḥür u kuşür

**şeh-zāde:**

1. **şeh-zāde:dür**

**Tarih 32**

Mısra: 5

*Padişah oğlu veya padişah ailesinden olan erkek çocuk.*

Niyāzı mîve-i dil ya‘ni bir şeh-zādedür şimdi  
Ḥudā ber-vefķ-ı ḥātır maṭlabıyla kām-gār itsün

**şeker:**

1. **şeker:**

**Gazel 13**

Mısra: 11

*Şeker, tatlı.*

Zehr-i ‘anā ṭarîķ-ı edebde olur şeker  
Taḥşil-i âdemiyet ohnmaz bilā-ta'eb

2. **şeker:**

**Kaside 7**

Mısra: 12

*Şeker, tatlı.*

Mütāba‘atdan aña müdbirān olur ser-keş  
Mezāk-ı şufraviyānda olur şeker ḥançal

**şekîb ü şabr:**

1. **şekîb ü şabr:**

**Gazel 150**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tahammül ve sabır.*

Yine bu Nesîb-i zāra peder-âne pend idersin  
Ĝam-ı ‘işkuñ ile tārāca virüp şekîb ü şabrın

2. **şekîb ü şabr:**

**Gazel 196**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Tahammül ve sabır.*

Dil gitdi hüş gitdi dükendi şekîb ü şabr  
Āh u fiĝān da ḳalmadı tāb u tüvān gibi

**şekker:**

1. **şekker:**

**Gazel 194**

Mısra: 4

*Şeker.*

Al-i minķārı ki hem-reng-i leb-i la‘lüñdür  
Şekker olsa yeridür loķma-i ḥ‘ān-ı ṭūṭı

**şekl ü şemā‘il:**

1. **şekl ü şemā‘il:‘i**

**Gazel 209**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dış görünüş ve mizaç, dış görünüş ve huy.*

Dil bir perî nîgeh güzelûn oldu mâ'îli  
Dîvâne eyledi beni şekl ü şemâ'îli

### şekl-i maḥrûṭî:

#### 1. şekl-i maḥrûṭî:+de

**Tarih 19**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Koni şeklînde.*

Ne ḳubbe ḥâtem-i firûze idi dest-i dünyâda  
Ne ḳubbe şekl-i maḥrûṭîde bir serv-i sehî-bâlâ

### şekve:

#### 1. şekve:+sî, +n

**Gazel 213**

Mısra: 6

*Şikayet.*

Çemende zulm-i ḥârî def' için emr idüp ârâma  
Hezâruñ şekvesin güş itdi şâh-ı gül 'inân çekdi

### şekve eyle-:

#### 1. şekve eyle-:+mez, -ler

**Tahmis 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şikayet etmek.*

Bilenler ḥârḥâr-ı dâğ-ı dehrin baḥt-ı şümından  
Sipihruñ eylemezler şekve te'sîr-i nücümından

### şekve id-:

#### 1. şekve id-:+er

**Gazel 171**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Şikâyet etmek.*

Kim şekve ider ol dehen-i telḥ-i suḥandan  
Güftârî gehî vuşlata dâ'ir nûket olsa

### şekve-tırâz:

#### 1. şekve-tırâz:

**Rûbai 38**

Mısra: 1

*Elbisenin süsünün şikayeti.*

Ey şekve-tırâz şümi-i baḥt-ı 'anîd  
Şükr-i ni'am-ı Ḥaḳḳ'a çalış olma belîd

### şem':

#### 1. şem':+dür

**Gazel 174**

Mısra: 2

*Mum.*

Ser-i zerrîn-'alem ol ḳubbe-i vâlâ-yı ḥaḍrâda  
Ucî birûna çıkmış şem'dür fânüs-ı mînâda

#### 2. şem':

**Rûbai 49**

Mısra: 3

*Mum; sevgili.*

Pervâneye şem' ü şem'e pervâne sezâ  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

#### 3. şem':+e

**Rûbai 49**

Mısra: 3

*Mum; sevgili.*

Pervâneye şem' ü şem'e pervâne sezâ  
Gül bülbüle bülbül güle şâyeste gerek

### şem' eyle-:

#### 1. şem' eyle-:+di

**Mesnevi 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Aydınlatmak,ışık tutmak.*

Vücüb ile imkânî cem' eyledi  
Anı meclis-i kevne şem' eyledi

### şem id-:

1. **şem id:-:e**

**Kaside 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Deyim**

*Koklamak.*

Ḥāşā ki bŷy-ı dŷzaḥ anı ide muḗtarib

Müşk-i türāb-ı ḗayibeyi her kim ki ide şem

**şem<sup>c</sup>-dān:**

1. **şem<sup>c</sup>-dān:+lar, +dur**

**Gazel 50**

Mısra: 2

*Mumluk, şandan.*

Fürŷzān māh u ḥurşid iki zerrin şem<sup>c</sup>-dānlardur

Felekde şanma bezm-i 'işka cām-ı zer nişānlardur

**şem<sup>c</sup>-i bezm-i ḥüsn:**

1. **şem<sup>c</sup>-i bezm-i ḥüsn:**

**Gazel 90**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güzellik meclisinin mumu.*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāḥun-zen olmazmış

Çerāğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnağ

**şem<sup>c</sup>-i cān:**

1. **şem<sup>c</sup>-i cān:**

**Gazel 204**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Canın mumu.*

Şaḗın ḗann itme Mañşŷr ola sır virmekle gŷm-geşte

Fitilin kesdilerse n'ola şem<sup>c</sup>-i cān güzellendi

**şem<sup>c</sup>-i cemāl:**

1. **şem<sup>c</sup>-i cemāl:+üñ**

**Gazel 115**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Güzelliğın mumu.*

Pervānesisin var ise bir şem<sup>c</sup>-i cemālŷñ  
Ḥālī degŷl ey dil yine bu sŷz u gŷdāzuñ

**şem<sup>c</sup>-i enver:**

1. **şem<sup>c</sup>-i enver:+sin**

**Rŷbai 26**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Parlayan mum.*

Nŷruñla ḗuhŷr eyledi bu kevn ŷ mekān

Fānŷs-ı cihāna şem<sup>c</sup>-i enversin sen

**şem<sup>c</sup>-i 'işk:**

1. **şem<sup>c</sup>-i 'işk:+uñ, +a**

**Rŷbai 34**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşk mumu.*

Giydŷm nemedin ḥırkayı pervāne gibi

Yā Rab beni şem<sup>c</sup>-i 'işkuña sŷzān it

**şem<sup>c</sup>-i likā:**

1. **şem<sup>c</sup>-i likā:**

**Gazel 211**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yŷz, çehre mumu(işığı,nuru).*

Pervāne itdi şem<sup>c</sup>-i likā Mevleviler'i

Yandurdu sŷz-ı 'işk-ı Ḥudā Mevleviler'i

**şem<sup>c</sup>-i meclis-i ma'nā:**

1. **şem<sup>c</sup>-i meclis-i ma'nā:**

**Tarih 19**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mana meclisinin mumu.*

Çerāğ-ı mihr-veş zerrin 'alem tābān idi el-ḥaḗḗ

ḗiyā virmişdi dŷnyāya o şem<sup>c</sup>-i meclis-i ma'nā

**şem<sup>c</sup>-i mŷnevver:**

1. **şem<sup>c</sup>-i münevver:**

**Gazel 134**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Parlak, nurlu mum.*

Derûn-ı sinede süz u güdâzî var her dem  
Göñül mi şem<sup>c</sup>-i münevver midür nedür bilmem

**şem<sup>c</sup>-i münîr-i bezm-i dîn:**

1. **şem<sup>c</sup>-i münîr-i bezm-i dîn:**

**Gazel 121**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Din meclisinin parlak mumu.*

Âl-i ‘âlî fînetüñ şem<sup>c</sup>-i münîr-i bezm-i dîn  
Hayl-i aşhâbuñ nücum-ı çarh-ı ‘irfândur senüñ

2. **şem<sup>c</sup>-i münîr-i bezm-i dîn:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Din meclisinin parlak mumu.*

Oldı Haydar pişvâ-yı cem<sup>c</sup>-i aşhâb-ı yakîn  
Âl-i ‘âlî-ñînetüñ şem<sup>c</sup>-i münîr-i bezm-i dîn

**şem<sup>c</sup>-i seher:**

1. **şem<sup>c</sup>-i seher:+dür**

**Gazel 163**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sabah mumu.*

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pāküñ  
Ki hürşîd anda bir şem<sup>c</sup>-i şeherdür yâ Resûlallâh

**şem<sup>c</sup>-i ser-keş:**

1. **şem<sup>c</sup>-i ser-keş:**

**Gazel 91**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İşyankâr, başına buyruk sevgili.*

Yandı pervânesine didi o şem<sup>c</sup>-i ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur âtes

**şem<sup>c</sup>-i sıfat:**

1. **şem<sup>c</sup>-i sıfat:**

**Gazel 75**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Vasıflar, özellikleri mumu.*

Hem bezmimiz itmekde ziyâmuzla temettü<sup>c</sup>  
Biz şem<sup>c</sup>-i sıfat gerçi ki pür-süz u güdâzuz

**şemîm:**

1. **şemîm:**

**Gazel 20**

Mısra: 7

*Koklamak.*

Meşâm-ı ‘âşıkı büy-ı hõş-ı ‘anber şemîm eyler  
Gül-i şad-berg-i gülzâr-ı eserdür halka-i tevhd

**şemîm-i zülf:**

1. **şemîm-i zülf:+üñ, +e**

**Gazel 197**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) güzel kokulu saçları.*

Şemîm-i zülfüne mâ’îl gibi bād-ı şehergâhî  
Anuñ-çün gülşen-i ruhsâruñ olmışdur güzergâhî

**şems-i dîn-i velî:**

1. **şems-i dîn-i velî:+nüñ**

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Din güneşinin velisi.*

Nühüfte olmasınüñ aşlı Şems-i dîn-i velinüñ  
Ki cilvegâh olamaz ‘âlem iki mihr-i münire

**şems-i duhâ:**



1. **şems-i duhâ:**

**Kaside 3**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sabah güneşi.*

Çondı nüh-mînâ-yı çarha ravzañı tezyîn için  
Gice şebbü-yı kevâkib rüz-i gül şems-i duhâ

**şems-i hakikat:**

1. **şems-i hakikat:**

**Gazel 211**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hakikat güneşi.*

Şems-i hakikat ile idince muğabele  
İtdi ihâta nür u ziyâ Mevleviler'i

**şems-i ma'nevî:**

1. **şems-i ma'nevî:**

**Tarih 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Maşrıku'l-envâr-ı evlâd-ı Celâle'd-dîn'den  
Hamdüli'llah toğdı bir tâbende şems-i ma'nevî

**şems-i zât:**

1. **şems-i zât:+uñ**

**Gazel 121**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zatının güneşi.*

Zerre-i mihr-i ruhuñ hürşid-i raşşândur senüñ  
Şems-i zātuñ evc-i ev ednâ da tâbândur senüñ

2. **şems-i zât:+uñ**

**Gazel 121**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zatının güneşi.*

Zerre-i mihr-i ruhuñ hürşid-i raşşândur senüñ  
Şems-i zātuñ evc-i ev ednâ da tâbândur senüñ

3. **şems-i zât:+uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Zatının güneşi.*

Çâbe Çavseyñ oldı burc-ı âfitâb-ı 'izzetüñ  
Şems-i zātuñ evc-i ev ednâ da tâbândur senüñ

**şemşir:**

1. **şemşir:**

**Rübai 43**

Mısra: 2

*Kılıç.*

Nâ-râst olursa çüb eger tîr olmaz  
Âhen almazsa âb şemşir olmaz

**şemşir-i istignâ:**

1. **şemşir-i istignâ:+sı, +n, +a**

**Gazel 176**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Naz kılıcı.*

Ol sitem-ger 'âlemi kırsa degül 'uşşâk-ı zâr  
Rağne gelmez hağ bu kim şemşir-i istignâsına

**şemşir-i tâb-dâde-i üstâd-ı kudret:**

1. **şemşir-i tâb-dâde-i üstâd-ı kudret:+üz**

**Gazel 84**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Her şeye gücü yeten Allah (c.c.)'ın güç veren kılıcı.*

Şemşir-i tâb-dâde-i üstâd-ı kudretüz  
Olmış egerçi âb-ile gilden ğılâfumuz

**şemşir-i tiz:**

1. **şemşîr-i tîz:**

**Tarih 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Keskin kılıç.*

Güşe-i çeşmi dil-i aḥbāba hem-feyz-i bahār  
Nazra-i ḳahrı ser-i a'dāya bir şemşîr-i tîz

**şemsü'l-hüdā:**

1. **şemsü'l-hüdā:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*Hidayet güneşi.*

Kimde ḳudret var ki vaşfuñ ide ḥaḳḳ üzre edā  
Medḥ-i zāt-ı pāküine icmāldür şemsü'l-hüdā

**şer':**

1. **şer':+i, +y, +le**

**Kaside 8**

Mısra: 7

*Allah'ın emri doğrultusunda dini inançlara göre  
belirlenmiş kurallar, şeriat.*

Açup zülmet-i küfri şer'iyile itdi  
Cihānı münevver o nūr-ı mücessem

2. **şer':+üñ**

**Rübai 20**

Mısra: 3

*Allah'ın emri doğrultusunda dini inançlara göre  
belirlenmiş kurallar, şeriat.*

Şer'üñ ḥaremide oldılar çār menār  
'Osmān u Ebū Bekr ü 'Ömer şāh-ı Necef

**şerāre:**

1. **şerāre:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*Kıvılcım.*

Ne nişāne-i maḥabbet ne emāret-i şadāḳat  
Ne ziyā-yı şem'-i ülfet ne şerāre ḳabes var

2. **şerāre:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

*Kıvılcım.*

Ne nişāne-i maḥabbet ne emāret-i şadāḳat  
Ne ziyā-yı şem'-i ülfet ne şerāre ne ḳabes var

**şerāre-bîn:**

1. **şerāre-bîn:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Kıvılcım gören.*

Ḥāşā şerāre-bîn ola nār-ı caḥîmden  
Bir dide kim fenā-yı ḥarîmüñde ola nem

**şerār-efşān-ı ḥiddet:**

1. **şerār-efşān-ı ḥiddet:**

**Tahmis 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Öfke saçan.*

Kemāl-i naḥvetinden cebhesi pür-piç ü tāb olmuş  
Şerār-efşān-ı ḥiddet şu'le-pāş-ı ızṭırāb olmuş

**şeref:**

1. **şeref:**

**Gazel 45**

Mısra: 9

*Değer, kıymet, itibar.*

Ḥaḳîr isem de Nesibā baña şeref besdür  
Ki bir kerîm-i ḥudāvend-i kām-gārum var

2. **şeref:**

**Gazel 78**

Mısra: 3

*Değer, kıymet, itibar.*

İttiḥād-ı ‘amele bakma şeref zâtdadır  
Dem-i ‘İsa dem-i şehḥâr ile yeksân olmaz

3. **şeref:**

**Gazel 13**

Mısra: 2

*Değer, kıymet, itibar.*

‘İlm ü edeb ki olmaya âdemde mükteseb  
Virmez şeref o bî-ḥırede ‘izzet-i neseb

4. **şeref:**

**Rûbai 27**

Mısra: 3

*Değer, kıymet, itibar.*

Besdür bu şeref baña ki kim görse diye  
Sultân-ı rusul bendelerindendir bu

5. **şeref:+den**

**Gazel 169**

Mısra: 4

*Değer, kıymet, itibar.*

Nâmūs u ‘âr olur kişiye mücib-i şeref  
‘Ârî olur şerefden o kim ‘ârî olmaya

**şerer:**

1. **şerer:**

**Gazel 23**

Mısra: 2

*Kıvılcım.*

Olaydı zerre-i süz-ı dilümden bā-ḥaber kâğız  
Şaçardı noktalardan küy-ı cānāna şerer kâğız

2. **şerer:+dür**

**Gazel 148**

Mısra: 8

*Kıvılcım.*

Süzân idiyor pîrehen-i şabrumı girye  
Güyâ ki şererdür dökilen dîdelerümden

**şerḥ ü beyân:**

1. **şerḥ ü beyân:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Açıklama, anlatma, izah etme.*

Mülk-i ḳurbü'l-ḳurb-ı Rabbânide olduñ miḥmân  
Kim o ḥâli nuṭḳ-ile mümkün degül şerḥ ü beyân

**şerḥ ü beyân-ı ḥüsn:**

1. **şerḥ ü beyân-ı ḥüsn:+üñ, +i**

**Gazel 92**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin güzelliğini açıklama.*

Mufaşşal eylemiş şerḥ ü beyân-ı ḥüsnüñi ḥaṭṭuñ  
O ḥâl-i ‘anberinüñ Hindî dür kim mâ-ḥaşal yazmış

**şerha:**

1. **şerha:+lar**

**Gazel 24**

Mısra: 13

*Yarık.*

Dâğlar-ı evrâḳ-ı güldür şerhalar saṭr ey Nesîb  
Ol nev-âmüz-ı cefāya sine bir sî-pâredür

2. **şerha:+y, +a**

**Gazel 166**

Mısra: 1

*Yarık.*

Baḳ şerḥaya sinemde olan dâğ üzerinde  
Bir taze gül açıldı yine lâle yerinde

3. **şerha:**

**Gazel 44**

Mısra: 3

*Yarık.*

Bu ḳadar şerha vü zaḥımyile diye ey ḥ’âce  
Sîne tıfl-ı ḡama sî-pâre deḡüldür de nedür

### şerh-i metn-i nüsha-i vahdet:

#### 1. şerh-i metn-i nüsha-i vahdet:

##### **Kaside 10**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Birlik kitabının metninin açıklaması. (Kur'an-ı Kerim bağlamında kullanılmıştır.).*

Ne Mesnevî ki odur şerh-i metn-i nüsha-i vahdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehm iden zevâta serîre

### şer'î:

#### 1. şer'î:

##### **Rûbai 6**

Mısra: 1

*Din yolu, din kaideleri, şeriat.*

Ey şer'î olan meclis-i dîne mişbâh  
Sensin felek-i nübüvve nür-ı şabâh

### şer'î-î şık:

#### 1. şer'î-î şık:

##### **Gazel 114**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşkın kanunu.*

Mecrûh-ı tîg-ı gamze-i fettânuñam senüñ  
Merhem bahâ-yı vaşluñı hüküm itdi şer'î-î şık

### şer'î-î mübîn:

#### 1. şer'î-î mübîn:~i

##### **Tarih 27**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Açık, belli din; islâm dini.*

Şehenşâh-ı cihân Hân Ahmed'ün 'ömri füzün olsun  
Nizâm-ı nev virüp şer'î-î mübîni eyledi ihyâ

### şer'î-î pāk:

#### 1. şer'î-î pāk:~üñ

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Temiz hükümlerin, temiz şeriatin.*

Şer'î-î pāküñ oldı hâdi-i şirâ-ı müstaķim  
Nesh-i edyân eyledi ahkâm-ı Furkân-ı qadim

### şerîf:

#### 1. şerîf:

##### **Gazel 13**

Mısra: 3

*Saygın, asil.*

Her kimde kim edeb ola lâ-büd şerîf olur  
Aşlı gerekse olsun E'âcim gerek 'Arab

### şerîf-i pāk-i neseb:

#### 1. şerîf-i pāk-i neseb:

##### **Tarih 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Temiz ve şerefli soy.*

Şerîf-i pāk-i neseb sâlik-i güzide-şifât  
Ki oldı zâtı nihâl-i necâbete semere

### şerîk it:-

#### 1. şerîk it:-~me

##### **Gazel 206**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ortak etmek.*

Degül şâyeste maħbûbiyyete çün kim sivâ-yı Haķķ  
Şerîk itme cenâb-ı Kibriyâ'ya nev'î-î insânî

### şerîk ol:-

#### 1. şerîk ol:-~ma

##### **Gazel 183**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ortak olmak.*

Öldürüp hasret-i la'lünle Nesib-i zârı  
Gel şerik olma daği tazelügün var çana

**şerm:**

1. **şerm:**

**Gazel 19**

Mısra: 1

*Utanma.*

Şerm olup piş-i nigâhumda baña sedd-i sedid  
Bezm-i vuşlatda beni yâre hayâ itdi ba'îd

2. **şerm:+i, +n, +den**

**Gazel 27**

Mısra: 11

*Utanma.*

Murâd üzre o mâha eylemez nezzâre şerminden  
Dem-i vuşlat hayâ güyâ Nesib-i zâra düşmendür

3. **şerm:**

**Rûbai 31**

Mısra: 4

*Utanma.*

Ammâ ki medîhinde Resûlullâh'uhn  
Şad şerm ile noşşânumuz ikrâr iderüz

**şerm ü edeb:**

1. **şerm ü edeb:+dür**

**Gazel 54**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Utanması ve terbiyesi olmak.*

Meclisde edeb bâ'îş-i şad-feyz-i çarabdur  
Pirâye-i ruşsâr-ı şafâ şerm ü edebdür

**şerm ü hayâ:**

1. **şerm ü hayâ:**

**Gazel 209**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Utanma ve edep.*

Mümkün olurdu seyr-i nezzâre o meh-veşe  
Âh olmayaydı şerm ü hayâ gibi hâ'ili

**şermende-i cerâ'im-i bî-hadd ü bî-hisâb:**

1. **şermende-i cerâ'im-i bî-hadd ü bî-hisâb:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sayızsız kabahatlerin utancı.*

Şermende-i cerâ'im-i bî-hadd ü bî-hisâb  
Bir dil-şikeste hasta fakîr ü muhakqaram

**şermende-i 'işyân:**

1. **şermende-i 'işyân:**

**Gazel 171**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Baş kaldırmanın utancı.*

Şermende-i 'işyân olanuñ âhı Nesibâ  
Cüş-âver-i emvâc-ı yem-i mağfiret olsa

**şerm-ile:**

1. **şerm-ile:**

**Gazel 137**

Mısra: 12

*Utanma.*

Ĥāk-i pây-i ĥazret-i düstür-ı 'âli-câhda  
Şad-hezârân şerm-ile bu şi'ri inşâd eyledüm

2. **şerm-ile:**

**Kıt'a 6**

Mısra: 3

*Utanma.*

Şi'rüñi 'arz it o kân-ı fazla yüz biñ şerm-ile  
Zâde-i tab'uhn berây-ı terbiyet üstâda vir

**şerm-sâr:**

1. **şerm-sâr:+am**

**Gazel 184**

Mısra: 8

*Mahcup, utanmış olan kimse.*

Cürmümi yâd eyledükçe şerm-sâram âh âh  
Râh-ı 'ışığında virem cân direm olmadı naşib

### şerr:

1. **şerr:**

**Müfret 10**

Mısra: 1

*Kötülük, şer.*

Beşerden şerr olupdur cüz<sup>2</sup>-i azam  
Haţâdan sâlim olmaz ibn-i Âdem

### şerr ü şür:

1. **şerr ü şür:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Fitne ve fenalık.*

Defter-i a'mâlîme yazılmadı ferd-i şevâb  
Bir siyeh-nâme güneş-kârum ki fikrüm şerr ü şür

### şeş:

1. **şeş:**

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Altı.*

Oldı şeş târîh ile bu beyt-i ra'nâ ey Nesib  
Müş'ir-i sâl-i cülûs-ı şâh-ı mahşürü'l-livâ

### şeş-der-i fûrkat:

1. **şeş-der-i fûrkat:***+de*

**Gazel 184**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ayrılık dünyası.*

Eylerem bî-hüde küy-ı yârden şad reh-güzer  
Şeş-der-i fûrkatde ben mânend-i zâram âh âh

### şeş-der-i ğam:

1. **şeş-der-i ğam:***+da*

**Gazel 8**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Üzüntü tavlâsı.*

Nümüd-ı ka'beteyn-ı rüz u şeb naşş-ı cefâdur hep

### şevk:

1. **şevk:***+e*

**Gazel 125**

Mısra: 3

*Şiddetli arzu, istek, aşırı heves.*

Yapmaz dil-i hârâbı diyü şevke itmezüz  
Ol la'l-i nâb haţtıla mi'mârumuz degül

2. **şevk:***+ı, +n, +a*

**Gazel 165**

Mısra: 11

*Şiddetli arzu, istek, aşırı heves.*

Gelmez Nesib ehl-i dilüñ şevkına fütür  
Yok ihtiyâc-ı âb-ı güher tâzelenmege

3. **şevk:**

**Gazel 74**

Mısra: 8

*Şiddetli arzu, istek, aşırı heves.*

Gülşen-i medhine tevcih-i nigâh itdükçe  
Şevk ile hâmemüzi bülbül-i güyâ iderüz

### şevke-perdâz:

1. **şevke-perdâz:**

**Gazel 8**

Mısra: 8

*Şikayet eden.*

O bâğuñ gülleri âyine-i 'âlem-nümâdur hep  
Nesibâ şevke-perdâz olma kim bu şeş-der-i ğamda

## 2. **şevke-perdâz:**

### **Gazel 24**

Mısra: 11

*Şikayet eden.*

Hîç siyeh-rûz olduğumdan şevke-perdâz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipihr-i derde tâ seyyâredür

### **şevk-ı dil-i pür-ğam:**

#### 1. **şevk-ı dil-i pür-ğam:**

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Gam dolu gönlün hevesi.*

Sen cevruñi eyledükçe efvün  
Şevk-ı dil-i pür-ğam oldu müzdâd

### **şevk-ı müşâhedât:**

#### 1. **şevk-ı müşâhedât:**

##### **Kaside 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Gözle görülenlerin arzusu.*

Şevk-ı müşâhedât ile tûl-ı kıyâmdan  
Tâ sâk-ı pâküñ üzre zühür eyledi verem

### **şevk-ı sükker:**

#### 1. **şevk-ı sükker:**

##### **Gazel 46**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Şeker arzusu.*

‘Âşık-ı nâlânı hicr-i la‘l-i cânân söyledür  
Şevk-ı sükker tûti-i güyâyı her ân söyledür

### **şevk-ı vüşül:**

#### 1. **şevk-ı vüşül:**

##### **Gazel 189**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ulaşma, kavuşma isteği.*

Şevk-ı vüşül Ka‘be-i taḥkîk ile olur  
Ḥâr-ı reh-i fenâ gül-i ter Mevleviler'e

### **şevk:**

#### 1. **şevk:-ile**

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 3

*Şiddetli arzu, istek, aşırı heves.*

Râh-ı ‘amelde şevk-ile çâlâk ü çâbük ol  
Evkât-ı bendegî-i Ḥüdâ'da kesel yeter

### **şey:**

#### 1. **şey:+dür**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Şey, nesne.*

Ey t̄alib-i bîniş ü başiret  
Fehm eyle ne şeydür âdemiyyet

### **şeydâ:**

#### 1. **şeydâ:**

##### **Gazel 107**

Mısra: 1

*Çılgın, tutkun.*

Ḥâl-i ruḥuñ itmiş beni şeydâ haberüm yok  
Yaqmış cigerüm âteş-i sevdâ haberüm yok

### **Şeyḥ Bostân:**

#### 1. **Şeyḥ Bostân:**

##### **Tarih 15**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mevleviyye büyüklerinden ve Mevlana Hazretleri'nin torunlarından bir velidir.*

Şeyḥ Bostân ibn-i Monlâ'yı Ḥüdâ  
Eyleye mihmân-serây-ı ḥulda dayf

### **Şeyḥ İlyâs:**

1. **Şeyh İlyās:**

**Tarih 13**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Asıl adı İlyas'tır (ö. 1167/1754). Sakızlı Tekkesi Şeyhlerindedir.

Şeyh İlyās ol mücâhid pîr-i Tayfûrî-nesak  
Olmış idi kârı her dem kıhr-ı nefis-i pür-dağal

2. **Şeyh İlyās:**

**Tarih 13**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Asıl adı İlyas'tır (ö. 1167/1754). Sakızlı Tekkesi Şeyhlerindedir.

Harf-i menkûṭ ile târîḫin Nesibâ didiler  
Şeyh İlyās ide dâ'im kırb-ı Yezdân'ı maḥal

**şeyh-i pāk:**

1. **şeyh-i pāk:**

**Tarih 35**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Mübarek şeyh.*

Tekye-i Şâm'a gelince kāmum oldu inzivâ  
Ka'betü'l-ʿuṣşâkda bak şeyh-i pāk oldu Nesib

**şib ü firâz:**

1. **şib ü firâz:** +uñ

**Gazel 115**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*İniş ve çıkış.*

Şeh-râh-ı maḥabbetde şitâb eyle Nesibâ  
Endişesini çekme şaḫın şib ü firâzuñ

**şifâ:**

1. **şifâyı:** +y, +t

**Gazel 47**

Mısra: 2

*Hastalıktan kurtulma, iyileşme, deva bulma ||.*

Dil vuşlat-ı dil-rübâyı neyler

Rencür-ı ebed şifâyı neyler

**şifâ-dih-i dil-i bîmâr:**

1. **şifâ-dih-i dil-i bîmâr:** +u, +muz

**Gazel 125**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hasta gönüllere şifa veren.*

Zâhid tehâlık eyleme işlahumuzda hiç

Pendüñ şifâ-dih-i dil-i bîmârumuz degül

**şifâ:**

1. **şifâ:** +dur

**Gazel 52**

Mısra: 8

*Derman, ilaç, deva.*

Cerâhat-i gam-ı dünyâya ber'-i sâ'a budur  
O zaḫm-ı sine-güdâzuñ şifâsıdur gam-ı yâr

**şifte-hâl:**

1. **şifte-hâl:**

**Gazel 14**

Mısra: 4

*Perişan.*

ʿUṣşâk-ı perîşân dili ey şüh-ı cefâ-cû

Hecr-i ser-i zülfüñ ile tîr şifte-hâl it

**şikâr:**

1. **şikâr:**

**Gazel 178**

Mısra: 15

*Av, sevgili, güzel.*

Bir tâze şikâr aldı Nesibâ yine oldu

Şâhin-i ḫayâl evc-i ma'âniye peride



## 2. **şikār:**

### **Gazel 95**

Mısra: 4

Av.

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zülfüñe beñzer ki çok diller şikār olmuş

## **şikār eyle-:**

### 1. **şikār eyle-:-miş**

#### **Gazel 208**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Tespit etmek, belirlemek.*

Nühüfte yāri şikār eylemiş bugün zāhid  
Bizi mezemmet iden yād-gārı gördüñ mi

## **şikār it-:**

### 1. **şikār it-:-me, -de**

#### **Gazel 210**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Avlamak.*

Murğ-ı ʿirfānı şikār itmede çekmez zaḥmet  
Bāzū-yı pādīşeh-i ʿiṣkuñ olanlar bāzī

### 2. **şikār it-:-di**

#### **Tarih 26**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Avlamak.*

Zuhūra geldi āsar-ı duʿā-yı ḥayruñuz şimdi  
Şikār itdi ğazāl-i ʿizz ü iḳbālī kemendüñüz

## **şikārī:**

### 1. **şikārī:**

#### **Gazel 100**

Mısra: 4

Av.

Qarār itmez ḥayāl-i çeşmi dilde  
Şikārī murğ itmez lāneden ḥazz

## **şikār-ı maṭlab:**

### 1. **şikār-ı maṭlab:+a**

#### **Gazel 137**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İstenilen av.*

Şāhbāz-ı nālemi şaldum şikār-ı maṭlaba  
Bend-i pāyın rişte-i āh-ı ʿulūv zād eyledüm

## **şikār-ı murğ-ı ümmid:**

### 1. **şikār-ı murğ-ı ümmid:**

#### **Gazel 202**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ümit kuşunun avı.*

Şikār-ı murğ-ı ümmid el virüp bu deşt-i ḥasretde  
Yine bāzū-yı vaşla ol hümā-pervāz gelmez mi

## **şikāyet:**

### 1. **şikāyet:+üñ**

#### **Rübai 38**

Mısra: 3

*Sızlanma, yakınma.*

Ehl-i dil iseñ şikāyetüñ bī-cādur

Ehl-i dile ehliyyeti bes baḥt-ı saʿid

### 2. **şikāyet:+e**

#### **Gazel 82**

Mısra: 5

*Sızlanma, yakınma.*

Ne cevri-çarḥa ḥamülüz ne ḥöd şikāyete kādīr

Hemīşe güşe-i miḥnetde dil-şikeste ḥazīnüz

## **şikāyet ol-:**

### 1. **şikāyet ol-:-a**

#### **Gazel 187**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şikayet etmek, yakınmak.*

Höşâ o nağme-i dil-süz-ı ğam ki mazmünü

Felek didükleri ğaddardan şikâyet ola

### **şikest eyle-:**

1. **şikest eyle-:-r, -sın**

**Rübai 55**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kırmak,parçalamak.*

Câm-ı mey-i nâzı ki be-dest eylersin

Peymâne-i ârâmı şikest eylersin

2. **şikest eyle-:-r**

**Rübai 60**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kırmak,parçalamak.*

Yüz perde-i ‘âbidi ol eyler mehtük

Yüz tevbe-i ‘âşıkı şikest eyler bu

### **şikest it-:**

1. **şikest it-:-di**

**Gazel 179**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kırmak, gölgede bırakmak.*

Piyâle-i dili seng-i teğâfûl itdi şikest

Nedendür ey gül-i ra’nâ bu inkisâr bize

### **şikeste:**

1. **şikeste:**

**Gazel 58**

Mısra: 10

*Kırık.*

Göñül dürtüst gerek kim müfid ola tedbîr

Şikeste zevrağ için nâ-ğudâyı neylerler

2. **şikeste:**

**Gazel 185**

Mısra: 10

*Kırık.*

Şad-pâredür göñül nice âh eylesün eşer

İrmez nişâna tîr şikeste kemân ile

3. **şikeste:+ler**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Kırık.*

Erbâb-ı tevâzu‘ ararlar

Her bâr şikesteler şararlar

4. **şikeste:**

**Gazel 8**

Mısra: 3

*Kırılmış, kırık.*

Bahâ-yı kâle-i vaşl-ı dil-ârâ cevher-i cândur

Yem-i ‘ışğa şikeste fülk-i cânuñ şal hirâs itme

### **şikest-i sübha-i enfâs:**

1. **şikest-i sübha-i enfâs:**

**Gazel 109**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Nefesler tesbihini kırmak.*

Gelmez şikest-i sübha-i enfâs göñline

Destin medâr-ı sübha-i mercân idenlerüñ

### **şimdengerü:**

1. **şimdengerü:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bundan sonra, bundan böyle.*

Şimdengerü ey sipih-r-i bed-kâr

Deh-rüze hayâta itme minnet

2. **şimdengerü:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

Kelime Tipi: -

*Bundan sonra, bundan böyle.*

Şimdengerü oldu var mı çäre  
Esrâr-ı nühüfte âşikâre

3. **şimdengerü:**

**Gazel 207**

Mısra: 2

*Bundan sonra, bundan böyle.*

Hücüm-ı derd ü gamla nâlemüz te'sîrden kaldı  
Bizüm aḥvâlümüz şimdengerü tedbîrden kaldı

4. **şimdengerü:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Bundan sonra, bundan böyle.*

Besdür Nesîb 'arz-ı merâm eyledüñ tamâm  
Şimdengerü şalât u taḥiyyâtdur ehem

**şimdi:**

1. **şimdi:**

**Gazel 198**

Mısra: 4

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Elem çekmem ol âhû-çeşmi kışşâ şayd için ey dil  
Fezâ-yı ışğa şimdi esb-i âh-ı bād-pâ düşdi

2. **şimdi:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 6

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

'Aceb midür yerüm şaffü'n-ni'âl-i bezm-i fakr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben ḥaber şimdi

3. **şimdi:**

**Tarih 32**

Mısra: 5

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Niyâzı mîve-i dil ya'ni bir şeh-zâdedür şimdi  
Hudâ ber-vefḳ-ı ḥâṭır maṭlabıyla kâm-gâr itsün

4. **şimdi:**

**Gazel 167**

Mısra: 11

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Nesîbâ ḥâl-i ruḥsârına oldum mübtelâ şimdi  
Yine bir tâze dâğ urdum dil-i pür-iḥtirâḳ üzre

5. **şimdi:**

**Gazel 196**

Mısra: 5

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Ol serv-ḳaddi itmedeyim şimdi cüst ü cü  
Şahrâya rûy-mâl olan âb-ı revân gibi

6. **şimdi:**

**Gazel 2**

Mısra: 10

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Cünün-ı ışḳ ile sāmân-ı düşmendür n'ola itse  
Nesîb-i zâra şimdi âşinâ bîgâne istîgnâ

7. **şimdi:**

**Gazel 10**

Mısra: 9

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Şimdi ḥasret berde-i esrâr-ı ışḳ oldu Nesîb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

8. **şimdi:**

**Gazel 10**

Mısra: 9

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Şimdi ḥasret berde-i esrâr-ı ışḳ oldu Nesîb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

9. **şimdi:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Şarf eyledüm hevāya bu ‘ömr-i ‘azīzi hep  
Sermāye-i kavīyy vü kader oldu şimdi kem

10. **şimdi:**

**Rübai 42**

Mısra: 2

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Sevdā-yı haţuñla ki perişānuz biz  
Hākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

11. **şimdi:**

**Tarih 26**

Mısra: 5

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Zuhūra geldi āsar-ı du‘ā-yı hayruñuz şimdi  
Şikār itdi gāzāl-i ‘izz ü iqbāli kemendüñüz

12. **şimdi:**

**Tarih 28**

Mısra: 5

*İçinde bulunulan zaman, devir.*

Huşūşā şimdi tefvīz-i ūmūr-ı āl ile tāze  
Maḥall-i iltifāt-ı pādişāh-ı her-milel oldu

13. **şimdi:**

**Gazel 201**

Mısra: 2

*Artık, bundan böyle.*

Pür olsun sākiyā cām u sebū nev-rūzdu şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rūzdu şimdi

14. **şimdi:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 4

*Artık, bundan böyle.*

Merām-ı vaşla vāşıl olmağ için keşti-i himmet  
Dü-rūd itdüm aḡar çeşmüm yaşı şām u seḡer şimdi

15. **şimdi:**

**Rübai 30**

Mısra: 1

*Şimdilik.*

Ey mefḡar-i kül şimdi budur mültemesi  
Bī-çāre Nesīb'üñ olasın dād-resi

16. **şimdi:**

**Gazel 188**

Mısra: 3

*Artık, bundan sonra.*

Görilmez şimdi hiç vaz‘-ı tebessüm günü cānānuñ  
Dür-i dendān dizilmez oldu iki rişte-i ala

17. **şimdi:**

**Kıt'a 8**

Mısra: 2

*Artık, bundan böyle.*

Nesība dergeh-i Monlā-yı Rüm'üñ ḡün-ı eşkümden  
Ser-ā-pā rīze sengi oldu hem-reng-i güher şimdi

18. **şimdi:**

**Gazel 118**

Mısra: 5

*Artık, bundan böyle.*

Seni ey şāh-ı ‘işve cüst ü cūdan fāriğüz şimdi  
Cemālūñ revzen-i ḡaşr-ı dil-i nā-şāddan gördük

19. **şimdi:**

**Gazel 166**

Mısra: 10

*Artık, bundan böyle.*

Ol şūḡ vefā semtine hiç uğramaz oldu  
Bir ḡayrı hevā var didiler şimdi serinde

20. **şimdi:**

**Gazel 201**

Mısra: 1

*Artık, bundan böyle.*

Pür olsun sâkiyâ câm u sebû nev-rûzdu şimdi  
Olur zühd ile diller hep 'adû nev-rûzdu şimdi

21. **şimdi:**

**Gazel 201**

Mısra: 6

*Artık, bundan böyle.*

Şabâ nev-tabla-i 'ıtr-ı bahârı eyleyüp ber-ser  
Gezer süğ-ı çemende sũ-be-sũ nev-rûzdu şimdi

22. **şimdi:**

**Gazel 201**

Mısra: 8

*Artık, bundan böyle.*

O kim bir serv-ğaddũn pây-bũsın iltimâs eyler  
Tekâpũ eylesün mânend-i cũ nev-rûzdu şimdi

23. **şimdi:**

**Gazel 201**

Mısra: 10

*Artık, bundan böyle.*

Niçün çin-i cebîn izhâr ider ebr-i bahâr-âsâ  
Açılsun gülsün ol hürşid-rũ nev-rûzdu şimdi

24. **şimdi:**

**Gazel 201**

Mısra: 12

*Artık, bundan böyle.*

Nesibâ şab'-ı 'âlem şâfdu mânend-i âyine  
Mey oldu dilde gerd-i guşsa-şũ nev-rûzdu şimdi

25. **şimdi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

*Artık, bundan böyle.*

Bigâneye oldu şimdi muhtaş  
Nezzâre-i çeşm-i işve mu'tâd

26. **şimdi:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Artık, bundan böyle.*

Var mı buña çâre şimdi oldu  
'İşkuñla derũn sine meşhũn

27. **şimdi:**

**Gazel 91**

Mısra: 5

*Artık, bundan böyle.*

Şimdi derd-i ser-i maħmũri-i hicrân çekerüz  
Bir zamân olmış idük bezm-i vişâle mey-keş

28. **şimdi:**

**Tarih 32**

Mısra: 7

*Artık, bundan böyle.*

Nesibâ böyledür şimdi du'âmuz her şebân ruzi  
Nihâl-i saltanat açdı çiçek Hâk mîve-dâr itsün

29. **şimdi:**

**Gazel 153**

Mısra: 7

*Artık, bundan böyle.*

Hayâli daħi 'aziz itdi şimdi didarı  
Fiğân o Yūsuf-ı gül-pirehen hayâlerinden

30. **şimdi:**

**Gazel 201**

Mısra: 4

*Artık, bundan böyle.*

Cülüs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâh üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gü nev-rûzdu şimdi

31. **şimdi:**

**Gazel 80**

Mısra: 8

*Artık, bundan böyle.*

Meyl-i ebrūdan geçüp dil-beste olduk kāmete  
Dersümüz şimdi elifdür nūna çıkmış inmişüz

32. **şimdi:**

**Gazel 81**

Mısra: 8

*Artık, bundan böyle.*

Eylemiş çok şāh-ı hüsni bende-i efgendesı  
Şimdi biz bir seyyidūñ ‘abd-i şadaqat-kāriyuz

33. **şimdi:**

**Rūbai 66**

Mısra: 1

*Artık, bundan böyle.*

Dil-ḥaste-i fūrkat-i ḥabībüz şimdi  
Ḥayret-figen-i dil-i lehibüz şimdi

34. **şimdi:**

**Rūbai 66**

Mısra: 2

*Artık, bundan böyle.*

Dil-ḥaste-i fūrkat-i ḥabībüz şimdi  
Ḥayret-figen-i dil-i lehibüz şimdi

35. **şimdi:**

**Rūbai 66**

Mısra: 4

*Artık, bundan böyle.*

Her vech-ile lāyık-ı teraḥḥum olduk  
Hem ‘āşık-ı ḥasta hem ğarībüz şimdi

**şimdiki:**

1. **şimdiki:**

**Gazel 168**

Mısra: 4

*Şimdiki.*

Yūsuf'a şefqat olur ğadr-i şariḥ-i ihvān  
Şimdiki şive-i bed ‘ahdi-i yārāne göre

**şime:**

1. **şime:**

**Gazel 171**

Mısra: 1

*Huy, tabiat.*

Dilberde vefā şime cefā ‘āriyet olsa  
Çün kıble-nümā müncezib-i yek-cihet olsa

**şime-i cebr-i kūsūr:**

1. **şime-i cebr-i kūsūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yaratılış eksikliği.*

Muktezā-yı ḥilkatūndür ‘ācizāne merḥamet  
Cüz’-i ṭab’-ı enverūndür şime-i cebr-i kūsūr

**şime-i sencide:**

1. **şime-i sencide:+dür**

**Gazel 38**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kararında huy.*

Şime-i sencidedür iksir ile mermüz olan  
Kımyā zann itme kim taqlib-i māhiyyetledür

**şimşād:**

1. **şimşād:+ı**

**Gazel 157**

Mısra: 5

*Şimşir ağacı, servi. (sevgilinin boyu bağlamında kullanılmıştırı.).*

Çün çenār ateş-i reşk ile yaqar şimşadı  
Gülşene serv-i qadūñ olsa eger sāye-figen

**şināh:**

1. **şināh:**

**Gazel 12**

Mısra: 10

*Suda yüzmek.*

Meger ol dūr-i ħusni eyler aleb  
İder baħr-i nūra Őināħ āfitāb

**Őināħ eyle-:**

1. **Őināħ eyle-:**

**Gazel 135**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Suda yūzmek.*

Sedd-i rāħ oldı baħna ħavf-ı neheng-i ümmid  
Ķulzüm-i ıŐkda gōnlümce Őināħ eylemedüm

2. **Őināħ eyle-:-me, -düm**

**Gazel 135**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Suda yūzmek..*

Sedd-i rāħ oldı baħna ħavf-ı neheng-i ümmid  
Ķulzüm-i ıŐkda gōnlümce Őināħ eylemedüm

**Şı'r:**

1. **Şı'r:+i**

**Gazel 137**

Mısra: 12

*Şiir.*

Ĥāk-i pāy-i ħazret-i düstūr-ı āli-cāħda  
Şad-hezārān Şerm-ile bu Şı'ri inŐād eyledüm

2. **Şı'r:+üñ, +i**

**Kıt'a 6**

Mısra: 3

*Şiir.*

Şı'rüñi arz it o kān-ı fazla yüz biñ Şerm-ile  
Zāde-i ab'uñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

3. **Şı'r:+ile**

**Gazel 130**

Mısra: 10

*Şiir.*

Ulüvv-i ħāl ü düñüvv-i maĶāli fehm ideli  
Nesib Şı'r-ile yārāna i'tinā idemem

4. **Şı'r:+ü, +m**

**Gazel 113**

Mısra: 11

*Şiir.*

Gevher-i ħikmetle tezyin eyleyüp Şı'rüm Nesib  
Ba'de-zin kāvıŐ-ger-i kān-ı kelām olsam gerek

**Şir-i anüd:**

1. **Şir-i anüd:**

**Kaside 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İnatçı aslan.*

Mazħar-ı nezzāre-i Ķahrüñ olan Şir-i anüd  
Şübhesiz ħāk-i mezelletde olur pāmāl-i mür

**Şı'r-i āteŐin:**

1. **Şı'r-i āteŐin:+i, +n, +de**

**Gazel 103**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yakıcı ateŐin Şiiri.*

Yazdı Şı'r-i āteŐininde mükerrer táb u tef  
Nice demler teff ü táb-ı ıŐk ile yanup Nesib

**Şir-i merd-efgen:**

1. **Şir-i merd-efgen:**

**Gazel 60**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İnsanı düşüren aslan; cesur kimse bağlamında.*

ĀteŐ-i dilden hirās itmez Şunar ser-pençesin  
Bilmem āhü-yı ħayālün Şir-i merd-efgen midür

**Şı'r-i ter:**

1. **şîr-i ter:-üñ**

**Gazel 126**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Yeni, taze şîir.*

N'ola teşnegāna Nesīb eger virür ise şîr-i terüñ ğınā  
Elümüzde lüle-i çeşme-sār-ı hayātdur bu kalem  
degül

**şîrîn:**

1. **şîrîn:**

**Rübai 9**

Mısra: 2

*Güzel, hoş, latif.*

Ey sāğar-ı derdüñ baña sükkerden lezîz  
Şîrîn suhanuñ çeşme-i Kevşer'den elez

2. **şîrîn:**

**Gazel 42**

Mısra: 3

*Güzel, hoş, latif.*

Hüner şîrîn mezāk-ı ma'ni-i nuţk olmadur yoksa  
Belî mænend-i merdüm-i tûti-i şekker-şiken söyler

**şîşe:**

1. **şîşe:**

**Gazel 139**

Mısra: 5

*İçerisine sıvı konulan, cam veya plastikten yapılmış, dar  
ağızlı uzun kap. II Şarap kabı.*

Çekdüm bir iki şîşe idüp def'-i hicābı  
Mænend-i zelü gerden-i dil-dāra yapışdum

**şîşe-pāre:**

1. **şîşe-pāre:**

**Gazel 67**

Mısra: 4

*Şîşe parçası.*

Nigāh-ı 'ākıbet-bīnāna uymaz çeşm-i zāhir-bīn  
Ki her bir şîşe-pāre şan'at-ile dūr-bīn olmaz

**şitā:**

1. **şitā:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 7

*Kış.*

Rüz-ı kıyām olursa bu gūne şitā eger  
Zannum bu kim teveccūhi nāsuñ caḥīmedür

**şitāb:**

1. **şitāb:**

**Gazel 9**

Mısra: 8

*Çabukluk, acele.*

Rehber yeter bu rāhda naqş-ı cebīn saña  
Eyle hemān şitāb

2. **şitāb:+dur**

**Gazel 59**

Mısra: 4

*Çabukluk, acele.*

Ol serv ü kad perī ise ferdāya şalmada  
Cüyāb-ı 'ömr-i ādem ise pür şitābdur

**şitāb eyle-:**

1. **şitāb eyle-:**

**Gazel 115**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Acele etmek, seğirtmek.*

Şeh-rāh-ı maḥabbetde şitāb eyle Nesībā  
Endişesini çekme şakın şib ü firāzuñ

**şitābān:**

1. **şitābān:**

**Tarih 23**



Mısra: 4

*Aceleyle, koşarak, çabucak.*

Atup pūy rāz ile bir tır pīş-rev  
Hezār u şaşt gez oldı şitābān

**şitābān ol-:**

1. **şitābān ol-:**

**Gazel 122**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Koşmak, seğirtmek.*

İrişmek ister iseñ gülsitān-ı ma'nāya  
Reh-i fenāda çü bād-ı şabā şitābān ol

**şive:**

1. **şive:+ler**

**Gazel 188**

Mısra: 9

*Naz, işve.*

Ne hōşdur 'aşīkāne şiveler ma'şūq-ı ra'nādan  
Nesībā haq bu kim gelmez bu hālet hālden kāle

2. **şive:+ler**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Naz, işve.*

Hep maqdemüñ muqaddimesidür bu şiveler  
Kim hazret-i Zebīha fedā oldı bir ganem

**şive-i bed:**

1. **şive-i bed:**

**Gazel 168**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kötü naz.*

Yūsuf'a şefkat olur gādr-i şarīh-i ihvān  
Şimdiki şive-i bed 'ahdi-i yārāne göre

**şive-i etvār:**

1. **şive-i etvār:+u, +muz**

**Gazel 125**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İşveli tavırlar.*

Teftiş-i 'ayb-ı halk bizüm kārumuz degül  
Noqşāna nazra şive-i etvārumuz degül

**şive-i sırr-ı dakīk-i men reani kad reay:**

1. **şive-i sırr-ı dakīk-i men reani kad reay:**

**Kaside 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Hadis**

*Rüyasında beni görür hadis-i şerifindeki ince sırrın  
nazi. men reani kad reay Rüyasında beni gören hakikatte  
görmüş olur. Hadis-i şerifi.*

Şive-i sırr-ı dakīk-i men reani kad reay

Hayret-efzā oldı 'aqla itdi iskāt-ı dühāt

**şive-kār:**

1. **şive-kār-i, -na**

**Gazel 70**

Mısra: 12

*İşveli, cilveli.*

Ümİddür ki terahhüm iderdi hāline ammā

Peyām-ı şevkı Nesīb'üñ o şive-kārına degmez

**şöhre-i 'ālem:**

1. **şöhre-i 'ālem:**

**Gazel 34**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Ālemin/dünyanın şöhretlisi/ünlüsü.*

'Işq itdi cünün ile beni şöhre-i 'ālem

Efsāne-i Mecnün benüm ednā semerümdür

2. **şöhre-i 'ālem:**

**Kıt'a 24**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünyanın şöhreti.*

‘İlm ehline zib oldu sükût oldu selâmet  
Pür-ğülüğıla olma şağın şöhre-i ‘âlem

### 3. şöhre-i ‘âlem:

#### Gazel 34

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Dünyanın şöhretlisi.*

‘İşk itdi cünün ile beni şöhre-i ‘âlem  
Efsâne-i Mecnûn benim ednâ semerümdür

### şöhret-ārâ:

#### 1. şöhret-ārâ:+sın

##### Tarih 30

Mısra: 1

*Şöhretle bezenmiş, şöhretli.*

Şöhret-ārâsın ki hağkuñda dir erbâb-ı ‘uğûl  
Hüsn ile ahlâkı mümtâz oldu kendi ‘ilm-ile

### şöhret-yâb:

#### 1. şöhret-yâb:

##### Gazel 143

Mısra: 1

*Şöhret sahibi, şöhretli.*

Vaz‘-ı huşyâr eylerem mest-i şarâb-ı nâb iken  
Şağlaram zu‘mumca sırr-ı ‘ışkı şöhret-yâb iken

### şöyle:

#### 1. şöyle:

##### Rûbai 11

Mısra: 3

*Şunun gibi, şuna benzer biçimde.*

Nûr-ı ruhuñ itdi şöyle mağv-ı zulemât  
Kim oldu ‘adûlara ‘adem cây-ı güriz

#### 2. şöyle:

##### Gazel 77

Mısra: 5

*Şunun gibi, şuna benzer biçimde.*

Zemîn-i dilde kılmış şöyle muhkem bâni-i kudret  
Binâ-yı ‘ışka seng-i ta‘ne aslâ kâr-ger olmaz

#### 3. şöyle:

##### Gazel 152

Mısra: 1

*Şunun gibi, şuna benzer biçimde.*

Şöyle âşüfte cihân zülf-i perîşânından  
Dâmenin fehm idemez kimse giribânından

### şol:

#### 1. şol:

##### Müsemmen 1

Mısra: 11

*Şu, işaret sıfatı.*

Qadrüñi fehm itmedi şol kimse kim dil kürdur  
Şanuñı münkir olan luğf-ı Hüdâ'dan dürdur

#### 2. şol:

##### Kaside 6

Mısra: 7

*Şu, işaret sıfatı.*

Nûrdan fark idemez rûz u şebi şol kişi kim  
Şıdık ile gûşe-güzîn-i harem-i enver olur

### şu:

#### 1. şu:+lar

##### Gazel 51

Mısra: 1

*Akarsu.*

Şular ki nuğkı dür-i bağr-i tayf bilmezler  
Biğâr-ı hikmet-i Mevlâ'yı hayf bilmezler

#### 2. şu:

##### Gazel 163

Mısra: 5

*Şu, işaret sıfatı.*

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pākūñ  
Ki ħurşid anda bir şem'-i seĥerdür yâ Resûlallâh

3. **şu:**

**Tahmis 2**

Mısra: 5

*Şu, işaret sıfatı.*

Şahrâ-yı maĥabbetde şu dīvânelerüz kim  
Mecnûn-ı melâmet-zede en 'âkılümüzdür

**şu'â'-ı zer-'alem:**

1. **şu'â'-ı zer-'alem:+i**

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Altın bayrağın ışığı.*

Ziyâ-yı kûbbe-i pür-nûrı mihri itdi münevver  
Şu'â'-ı zer-'alemi çeşm-i mâhı eyledi ĥire

**şu'arâ:**

1. **şu'arâ:**

**Tarih 34**

Mısra: 1

*Şairler.*

Ser-firâzı şu'arâ Dürrî kim  
Mişli olımdı ma'ârifle 'adım

**şübhe:**

1. **şübhe:+siz**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Şüphe, kuşku.*

Mazĥar-ı nezzâre-i ħahruñ olan şîr-i 'anüd  
Şübhesiz ĥâk-i mezelletde olur pâmâl-i mür

2. **şübhe:+süz**

**Gazel 121**

Mısra: 4

*Şüphe, kuşku.*

Yâ Resûlallâh senüñ medĥüñde 'âcizdür beşer  
Zât-ı pākūñ şübhesüz mir'ât-ı Sübhân'dur senüñ

3. **şübhe:+süz**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

*Şüphe, kuşku.*

Yâ Resûlallâh senüñ medĥüñde 'âcizdür beşer  
Zât-ı pākūñ şübhesüz mir'ât-ı Sübhân'dur senüñ

4. **şübhe:**

**Kaside 9**

Mısra: 5

*Şüphe, kuşku.*

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Ĥâdimleri ĥavrâ ola câruları geysü

**şüh:**

1. **şüh:**

**Gazel 135**

Mısra: 9

*İşveli, cilveli güzel.*

İtdi yağma ĥired ü şabrumı bir şüh Nesib  
Raĥt-ı âsâyişi bî-ĥüde tebâh eylemedüm

2. **şüh:+a**

**Gazel 40**

Mısra: 3

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Geçmez niyâz o şühâ diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuĥur-ı ĥaĥtı zamâni gelür geçer

3. **şüh:+a**

**Gazel 40**

Mısra: 3

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Geçmez niyâz o şühâ diyü olma nâ-ümîd  
Eyler zuĥur ĥaĥtı zamâni gelür geçer

4. **şūḥ:**

**Gazel 196**

Mısra: 1

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Nezzāreden nihān olup ey şūḥ cān gibi

‘Uşşāka bī-vefālūḡ idersin cihān gibi

5. **şūḥ:+a**

**Gazel 107**

Mısra: 5

*İşveli, cilveli güzel.*

Mestāne düçār olmışam ol şūḥa ser-ā-pā

‘Arz itmişem aḥvālūmi ammā ḥaberüm yok

6. **şūḥ:**

**Gazel 166**

Mısra: 9

*İşveli, cilveli güzel.*

Ol şūḥ vefā semtine hīç uğramaz oldu

Bir ğayrı hevā var didiler şimdi serinde

7. **şūḥ:+a**

**Gazel 145**

Mısra: 5

*Serbest ve neşeli tavrılı, işveli, cilveli, nazlı (sevgili).*

O şūḥa ḥālūmi tahrīre koymaz āteş-i dil

Elümde ḥāme yanar farḡ-ı sūz u tābumdan

8. **şūḥ:+a**

**Gazel 105**

Mısra: 3

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Zebān-ı çeşm ile her şūḥa ‘arz-ı ḥāl olunur

Tehī nigāh u ḥayā bendesindedür ancak

9. **şūḥ:**

**Gazel 143**

Mısra: 3

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Sīne-i pūr-dāğa gelmez eşküme bakmaz o şūḥ  
Gülsitānda mesken-i dil-cū kenār-ı āb iken

10. **şūḥ:**

**Gazel 154**

Mısra: 5

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Pāmāl-i leked-küb-ı fenā olsa da ey şūḥ

Sevdā-yı vişālūñ niçe mümkin gide serden

11. **şūḥ:**

**Gazel 41**

Mısra: 5

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

O şūḥ gelse kaçan çün bahār u berd-i ‘acū

Raḡīb bezmümüze ibtidā gelür görünür

12. **şūḥ:**

**Gazel 56**

Mısra: 1

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Kaçan ki nāz ile ol şūḥ cāme-ḥ‘āba girer

Döner o mihr-i cihān-tābe kim seḥāba girer

13. **şūḥ:**

**Gazel 71**

Mısra: 7

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Eşkümden o şūḥ olsa hirāsān ne ‘aceb kim

Nāgeh-resī-i tündi-i seyl-āb unudılmaz

14. **şūḥ:+uñ**

**Gazel 90**

Mısra: 8

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

O şem‘-i bezm-i ḥüsn olmazsa meclis rüşen

olmazmış

Dil-i ‘uşşāk geh zülfinde geh ḥaḡḡında ol şūḥuñ

15. **şüh:**+uñ

**Gazel 171**

Mısra: 3

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Lezzet-çeş-i düşünâm-ı leb-i la'li o şühüñ  
Olmaz müteselli ne kadar mültefit olsa

16. **şüh:**

**Gazel 175**

Mısra: 3

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Ey şüh şebistân-ı 'adûda çok açılma  
Âh-ı şehirîden hâzer eyle hâzer eyle

17. **şüh:**+uñ

**Gazel 205**

Mısra: 9

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

O şühüñ beyân itse hâlin Nesîb  
Virür kilke teb lizesini sür'ati

18. **şüh:**

**Gazel 209**

Mısra: 9

*İşveli, cilveli güzel; sevgili.*

Hâkkâ Nesîb hüsni ile mümtâz iken o şüh  
Gâlib görindi hüsniinde hüsni-i haşâ'ili

**şüh-ı cefâ-cü:**

1. **şüh-ı cefâ-cü:**

**Rûbai 45**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cefa ve eziyet eden sevgili.*

'Ukbâya maḥabbetüñle dil-hün giderüz  
Ey şüh-ı cefâ-cü saña meftün giderüz

2. **şüh-ı cefâ-cü:**

**Gazel 14**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cefa ve eziyet eden sevgili.*

'Uşşâk-ı perîşân dili ey şüh-ı cefâ-cü  
Hecri ser-i zülfün ile tîr şifte-hâl it

**şüh-ı cihân:**

1. **şüh-ı cihân:+a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

Kelime Tipi: -

*Dünyalar güzel.*

Bu hâlet-ile beni gören dir  
Bir şüh-ı cihâna mübtelâdur

**şüh-ı nâzenîn:**

1. **şüh-ı nâzenîn:**

**Gazel 169**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Nazlı, işveli güzel.*

Her şüh-ı nâzenîn ki giriftârı olmaya  
Beñzer o bir ṭabibe ki bîmârı olmaya

**şühüd:**

1. **şühüd:+a**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*Müşahede etme, görme, şahit olma.*

Maḫşüd o şühüda dest-resdür

Fehm idene bu işâret besdür

2. **şühüd:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 9

*Müşahede etme, görme, şahit olma.*

Tamâm eyledi faḫr-ı Muḫammedi'de şühüdi  
Tamâm-ı faḫr nedür fehm ider 'uḫül-i ḫabîre

### şuhūd eyle:

#### 1. şuhūd eyle:

##### **Gazel 210**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Şahitlik yapmak.*

Bu merāyāya bakup Ḥaḳḳ'ı şuhūd eyle Nesīb  
Sen daḥi şāf-dil ol fehm idegör bu rāzı

### şu'le:

#### 1. şu'le:den

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Alev, ateş alevi; ateş.*

Teller taḳup külāhuma ey āh şu'leden  
Serde nişāne-i şıfat-ı imtiyāzum ol

### şu'le-i āh:

#### 1. şu'le-i āh:+uñ

##### **Gazel 118**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ah ateşi.*

Nesībā şubḥ-dem ḥurşid şanma şu'le-i āhuñ  
Firāz-ı kulle-i çarḥ-ı köhen bünyāddan gördük

#### 2. şu'le-i āh:+ı

##### **Gazel 197**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ah ateşi.*

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu'le-i āhı  
Bahār-ı 'ışkuñ içre ārzü-yı gülşen itmez dil

### şu'le-i dāğ-ı fūrkat:

#### 1. şu'le-i dāğ-ı fūrkat:+üñ, +le

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*Ayrılık yarasının alevi.*

Dil şu'le-i dāğ-ı fūrkatüñle  
Tenhā-rev-i vādi-i fenādur

### şu'le-meniş:

#### 1. şu'le-meniş:

##### **Gazel 59**

Mısra: 1

*Ateş tabiatlı.*

Mādām 'ışk şu'le-meniş sine tābdur  
Ma'müregāh-ı şabr u şekibüm ḥarābdur

### şu'le-pāş-ı ıztırāb:

#### 1. şu'le-pāş-ı ıztırāb:

##### **Tahmis 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Eziyet ışığını saçan.*

Kemāl-i naḥvetinden cebhesi pür-piç ü tāb olmuş  
Şerār-efşān-ı ḥiddet şu'le-pāş-ı ıztırāb olmuş

### şūmi-i baht:

#### 1. şūmi-i baht:+ı

##### **Gazel 136**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kara baht, uğursuz talih.*

Sezā-vār olmadum pā-būsına gör şūmi-i bahtı  
Reh-i cānānede ḥāk olmadum şanma Nesīb oldum

### şūmi-i baht-ı 'anid:

#### 1. şūmi-i baht-ı 'anid:

##### **Rübai 38**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İnatçı kara baht.*

Ey şekve-tırāz şūmi-i baht-ı 'anid  
Şükr-i ni'am-ı Ḥaḳḳ'a çalış olma belid

### şür u şer:

#### 1. şür u şer:+dür

##### **Gazel 163**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kargaşalık, karışıklık.*

Günehkârum hayâlüm rüz u şeb cürm ü ma'âşidür  
İşim şubh u mesâ hep şür u şerdür yâ Resûlallah

### şüre-i baht-ı siyâh:

#### 1. şüre-i baht-ı siyâh:

##### **Gazel 69**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kara yazının(kader bağlamında) verimsiz toprağı.*

Bizüz ol nâdire gül-nahl-i gülistân-ı hüner  
Şüre-i baht-ı siyâh üzre zuhûr eylemişüz

### şurezâr:

#### 1. şurezâr:+ı, +n, +a

##### **Gazel 190**

Mısra: 12

*Çorak yer.*

Ümmîd ider mi hürmen-i kâm ola hâşılı  
Tohm-ı heves şaçan bu fenâ şurezârına

### şür-ı ışk:

#### 1. şür-ı ışk:+ı

##### **Gazel 25**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Aşk sevinci.*

Sipâh-ı kâküli ma'mûre-i imâna şalmışlar  
Perî-rüyân ki şür-ı ışkı mülk-i câna şalmışlar

### şuriş-i lücce-i deryâ:

#### 1. şuriş-i lücce-i deryâ:+y, +a

##### **Gazel 16**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Denizdeki girdabın karışıklığı.*

İztırâb-ı dili müzdâd ider âh-ı serdüm  
Şuriş-i lücce-i deryâya havâdur bâ'is

### şükr:

#### 1. şükr:

##### **Tarih 22**

Mısra: 6

*Allah'a duyulan minneti dile getirme.*

Olmış idi o hâzretün sâha-i türbesi hârâb  
Şükr Hüdâ'ya kim yine oldu cedid ü bî-bahâ

### şükr-i ni'am:

#### 1. şükr-i ni'am:+ı

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Nimete (edilen) şükür.*

Ednâya hâkâret ile bakma  
Şükr-i ni'amı şağın birağma

### şükr-i ni'am-ı Hâk:

#### 1. şükr-i ni'am-ı Hâk:

##### **Rûbai 38**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Allah'ın nimetlerinin şükürü.*

Ey şekve-tırâz şümi-i baht-ı 'anîd  
Şükr-i ni'am-ı Hâk'a çalış olma belîd

### şüküfe:

#### 1. şüküfe:+müz

##### **Gazel 82**

Mısra: 3

*Çiçek, tomurcuk.*

Şüküfemüz gül-i hâsretle lâle-i gam-ı vehmdür  
Bizüz ki gülşen-i baht-ı siyâh-kâra zemînü

### şükûfe-çîn-i riyâz-ı derûn:

#### 1. şükûfe-çîn-i riyâz-ı derûn:

##### Gazel 51

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül bahçesinin çiçeklerini toplayan.*

Şükûfe-çîn-i riyâz-ı derûn olan ‘uşşâk  
Ġam-ı şitâ tarab-ı zevk-ı şayf bilmezler

### şükûfe-dân:

#### 1. şükûfe-dân:+u, +muz, +a

##### Gazel 173

Mısra: 14

*Vazo, çiçeklik.*

Hemîşe fikrümüz olsun Nesîb rûy u lebi  
Gül ile mül kıoyalum biz şükûfe-dânumuza

### şükûfte:

#### 1. şükûfte:

##### Gazel 52

Mısra: 9

*Açılmış.*

Şükûfte eylemede nev-be-nev gül-i dâğı  
Riyâz-ı hasretüñ âb u havâsıdur ğam-ı yâr

#### 2. şükûfte:

##### Gazel 99

Mısra: 4

*Açılmış.*

Hükûm-i bahâr-ı vuşlat-ı cânân ile yine  
Oldı şükûfte sînedi verd-i ter-i neşâţ

### şümâr:

#### 1. şümâr:+ı, +dur

##### Kıt'a 27

Mısra: 4

*Hesap, sayı.*

Müslim-i dîn-dâra şâyândur hemân merdüm dimek  
Beyyînât merdüm-i İslâm'un şümâridur tamâm

#### 2. şümâr:+ı

##### Tarih 2

Mısra: 3

*Hesap, sayı.*

Tâ kim a‘dânuñ şümârı intihâ-yâb olmaya  
Eyleye efvün-ı ‘ömr ü devletin bâr-ı Hüdâ

#### 3. şümâr:+ı, +n, +da

##### Kaside 4

Mısra: 3

*Hesap, sayı.*

Eylemez cins-i kemâlätüñ şümârında vefâ  
Defter-i vaşfuñda âhâd olsa ser-tâ-pâ mî‘ât

### şümâr-ı sâl-i ‘ömr:

#### 1. şümâr-ı sâl-i ‘ömr:+ı, +n

##### Tarih 27

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ömür yılının hesabı.*

Şümâr-ı sâl-i ‘ömrin bî-ħisâb itsün cenâb-ı Hâkķ  
Şafâ-yı ħalbin efvün eylesün günden güne Mevlâ

### şümür:

#### 1. şümürde:

##### Kaside 2

Mısra: 8

*Saymak, hesaplamak.*

Nûruñ ta‘alluķı itdi anı muħâfâza

Yûnus derûn-ı ħütta oldı şümürde dem

### şürüh:

#### 1. şürüh:+ı

##### Tahmis 2

Mısra: 15

*Şerhler; izahlar, açıklamalar.*



Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürûhı  
Mestâne olup çek bir iki cām-ı şabûhı

**şürûr:**

1. **şürûr:**

**Kaside 2**

Mısra: 11

*Şerler, kötülükler.*

Kārum hemîşe sehv ü zelev hâşılum şürûr  
Bir rû-siyâh-ı ‘ūr u hâkîr ü muhâkķaram

**şüst ü şü:**

1. **şüst ü şü:**

**Kaside 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Yıkamak, yıkayıp temizlemek.*

O zāt-ı pāk ki yād itse nāmını rıdvān  
İder dehānını kevserle şüst ü şü evvel

**2.3.23. T/ Ṭ**

**tā:**

1. **tā:**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Ta ki.*

Tā ola fikr-i na‘t-i nebî aḥsenü'l-‘amel  
Tā kim enāmîl ile ola aḥşinā ķālem

2. **tā:**

**Kaside 4**

Mısra: 13

*Ta ki.*

Tā kıyāmet her dehenden ola rûḥ-ı pāküñe  
Ālüñe aşḥabuña yüz biñ taḥıyyāt ü şalāt

3. **tā:**

**Kaside 5**

Mısra: 11

*Ta ki.*

Tā ebr-i feyz-baḥş-ı dem-i nev-bahār ola  
Tā mihr-i āb ü tābda dih-i sebzēzārdur

4. **tā:**

**Kaside 5**

Mısra: 12

*Ta ki.*

Tā ebr-i feyz-baḥş-ı dem-i nev-bahār ola  
Tā mihr-i āb ü tābda dih-i sebzēzārdur

5. **tā:**

**Kaside 9**

Mısra: 13

*Ta ki.*

Tā ‘anber ü müşk ile meşām ola mu‘aṭṭar  
‘İṭr-ı şalavāt eyleye ol ravzayı ḥōş-bū

6. **tā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

*Ta ki.*

Tā nîk ü bedi idince temyîz  
Hem-şoḥbet-i beden ile perhîz

7. **tā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Ta ki.*

Dergāh-ı Ḥudā'ya ķıl münācāt  
Tā anlara bulasın mülākāt

8. **tā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Ta ki.*

Tā ḥulķuñı idesin müzehheb  
Kāmillere olasın muḥarreb

9. **tā:**

**Kaside 1**

Mısra: 13

*Bir şeyin başladığı veya sona erdiği noktayı, zaman ve uzaklık bakımından abartmalı bir biçimde anlatan bir söz.*

Tā köhen gülzār-ı ‘ālemde ola gül ser-zede  
Tā ki devr ide gülistānı şaba ile debür

10. **tā:**

**Tarih 31**

Mısra: 6

*-ıncaya kadar, dek, deşin.*

Görseydi kemine eşerüñ çeşm-i dü anı  
Reşkiyle revān olur idi tā Hemedān'a

11. **tā:**

**Gazel 13**

Mısra: 14

*-den beri, ta ki.*

Olmaz kimesne rāh-rev-i cādde-i şavāb  
Tā olmaya Nesīb meded-bahşī luţf-ı Rab

12. **tā:**

**Gazel 155**

Mısra: 5

*Bir şeyin bulunduğu, başladığı veya sona erdiği yeri yahut zamanı anlatırken söze mübalağa katar.*

Tā haşr olunca mest ola çün Qays u Kūh-ken  
Bezm-i maḥabbetüñ bir iki sāğarın gören

13. **tā:**

**Gazel 14**

Mısra: 7

*Ta ki.*

Tā kim bilesin luţfını servüñ leb-i cūda  
Ey dide-i ter ol şad-i mevzūnı hayāl it

14. **tā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*Ta ki.*

Ġafletle geçürme rüzgāruñ  
Ma‘kül ola tā ki kār u bāruñ

15. **tā:**

**Tarih 19**

Mısra: 9

*-ıncaya kadar, dek, deşin.*

Bakā oldukça tā bu kubbe-i nīli-i eflāke  
Hudā şadr-ı vezāretde ide bānīsini ibkā

16. **tā:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Ta ki.*

Kesmem Nesīb cürm-ile ğufrāndan ümīd  
Hürşid tā zalām-ı şebi ide nā-bedīd

17. **tā:**

**Gazel 89**

Mısra: 6

*Ta ki.*

Pāk-siretler şafında cāy-gİR olmak muḥāl  
Tā ki vardur cāme-i ḥālünde ğafletden denes

18. **tā:**

**Gazel 9**

Mısra: 20

*-den beri, ta ki.*

Hİç bİ-vefālūğ eylemediñ āferİN saña  
Tā itdüñ intisāb

19. **tā:**

**Tarih 9**

Mısra: 8

*-ıncaya kadar, dek, deşin.*

Mu‘ammer eylesün devletle Ḥaqq ol iki maḥdūmı  
Devām oldukça tā zİR-i felekde çār-erkāna

20. **tā:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Bir şeyin bulunduğu, başladığı veya sona erdiği yeri  
yâhut zamânı anlatırken söze mübâlağa katar.*

Çıl şefâ'at bendeñe yâ Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tã ehl-i haşri sũ-i hãlüm bî-huzûr

21. **tā:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Ta ki, -mek için.*

Şevk-ı müşâhedât ile tûl-ı kıyâmdan  
Tã sãk-ı pâküñ üzre zühür eyledi verem

22. **tā:**

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Ta ki, -mek için.*

Tã kurb-ı kurb-ı meclis-i üns oldu menzilüñ  
Nüh raşş zer kecime ki vaz' eyledüñ kadem

23. **tā:**

**Rübai 22**

Mısra: 2

*-incaya kadar, dek, deşin.*

Ey şâhed-i nâzendesi bezm-i kıdemüñ  
Tã 'arşâ mümäs oldu zemîn-i hâremüñ

24. **tā:**

**Gazel 50**

Mısra: 8

*-incaya kadar, dek, deşin.*

Olur elbette bir gün âşinâ-yı sãhil-i maşşad  
Ki tã dest-i du'ã fülk-i ümide bãd-bãnlardur

25. **tā:**

**Tarih 9**

Mısra: 2

*-incaya kadar, dek, deşin.*

Şadã-yı nãya çeng-i Zühre hem-âheng olup uydu  
İrişti şit-i tabl u sürnã tã gũş-ı Keyvãn'a

26. **tā:**

**Rübai 27**

Mısra: 1

*Öyle ki.*

Tã itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzû  
Kimdür ki ide na't-i Nebi'de tek ü pû

27. **tā:**

**Gazel 14**

Mısra: 5

*Ki bağlacı.*

Ol zevk ile tã tutmaya telhî-i memâti  
Dil-hasta-i hicrãnuña bir va'd-i vişâl it

28. **tā:**

**Gazel 15**

Mısra: 2

*Ki bağlacı.*

İt sine-i bî-kîneñi dolãb-ı şerî'at  
Mañfûz ola tã gevher-i nã-yãb-ı şerî'at

29. **tā:**

**Gazel 15**

Mısra: 8

*Ki bağlacı.*

İtmek olamaz Ka'be-i maşşûda teveccüh  
Tã kıblegehüñ olmaya mihrãb-ı şerî'at

30. **tā:**

**Gazel 15**

Mısra: 11

*Ki bağlacı.*

Mestür ola 'aybuñ iki 'ãlemde Nesibã  
Tã sürme şıfat-ber idesin dîdeler üzre

31. **tā:**

**Gazel 84**

Mısra: 6

*Ki bağlacı.*

Ḥal<sup>c</sup>-ı kabā-yı meyl-i sivā itmek olmadı  
Tā olmayınca kūy-ı dil-ārā maṭāfumuz

32. **tā:**

**Gazel 95**

Mısra: 3

*Ki bağlacı.*

Neden tā böyle mest-i ser-girān-ı nāzsın bilmem  
Kemend-i zülfüne beñzer ki çoç diller şikār olmuş

33. **tā:**

**Gazel 193**

Mısra: 5

*-incaya kadar, dek, değın.*

Olasın tā ki ziyā-pāş-ı şafā her bezme  
Kūşış it şāf-derūn olmağa қandil gibi

34. **tā:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*-incaya kadar, dek, değın.*

Ne Mesnevī ki ğubār-ı ḥaṭı cilā-dih-i ebşār  
Nümūde itmede tā lā-mekānı çeşm-i đarīre

35. **tā:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*-incaya kadar, dek, değın.*

Āyā bu cefāya yoқ mı pāyān  
Tā ‘arşa irişdi āh u feryād

36. **tā:**

**Gazel 171**

Mısra: 1

*Ta ki.*

Tā bī-nemek-i şıdқ ola olmaz mezesi hıç  
Dünyāda her iş zād-ı reh-i āḥuret olsa

37. **tā:**

**Gazel 24**

Mısra: 12

*Ki.*

Hıç siyeh-rüz olduğumdan şevke-perdāz olmazam  
Kevkeb-i eşküm sipihr-i derde tā seyyāredür

38. **tā:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*-incaya kadar, dek, değın.*

Meddi'd-dühür-ı ğayretüñ itmişdür iқtizā  
Tā āḥiretde ümmetüne irmeye elem

39. **tā:**

**Gazel 213**

Mısra: 14

*-incaya kadar, dek, değın.*

O şāhib-şadrı Ḥaқ dā'im mu‘ammer ide şadrında  
Dine tā sūd idüp aḥbābı a‘dāsı ziyān çekdi

40. **tā:**

**Kaside 8**

Mısra: 10

*-incaya kadar, dek, değın.*

Devā-sāz ola tā Resül-i mükerrem  
Hele derd-i ‘işkıyla ol ḥasta evvel

41. **tā:**

**Gazel 178**

Mısra: 1

*Söze mübalağa katan bir vurgu ifade etmektedir.*

Tā olmaya pür dürr ü güher ceyb-i dü-dide  
Kimdür ki ḥarīdār ola kālā-yı ümīde

42. **tā:**

**Gazel 78**

Mısra: 5

*Bu şekilde, böylece.*

İmtihān tā ki ola ortada seng-i mi'yār

Kişi da'vā ile hīç fā'ik-ı akrān olmaz

43. **tā:**

**Gazel 142**

Mısra: 1

*-ıncaya kadar, dek, deġin.*

Eger nüh-kürsi-i eflāke çıksañ ādem olmazsın

Reh-i 'ışk içre vā'iz tā ki pāmāl-i ġam olmazsın

44. **tā:**

**Gazel 84**

Mısra: 1

*Bir şeyin bulunduġu, baŝladıġı veya bittiġi zamanı anlatmak için kullanılır.*

Tā 'ışk neşvesiyle ola ittiŝāfımız

Maġbül olur bu mey-kedede dürd ü ŝāfumuz

45. **tā:**

**Tarih 12**

Mısra: 11

*-ıncaya kadar, dek, deġin.*

Tā ki nüh-ķubbe-i zerrin-'alem itdükçe kıyām

'Ömrin eفزün ide iķbālını memdüd Hudā

46. **tā:**

**Gazel 137**

Mısra: 16

*Bu şekilde, böylece.*

Devlet ü 'ömrin füzün-ender-füzün itsün Hudā

Tā diye hüküm-i kazā her kāra imdād eyledüm

47. **tā:**

**Gazel 152**

Mısra: 7

*Bu şekilde, böylece.*

Hāk-i rāhı olalum ol şeh-i hüsnuñ tā kim

Ola yüz kām-revā büse-i dāmānından

48. **tā:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Ta ki.*

Tā köhen gülzār-ı 'ālemde ola gül ser-zede

Tā ki devr ide gülistānı şaba ile debür

49. **tā:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Ta ki.*

Tā ola fikr-i na't-i nebī aġsenü'l-'amel

Tā kim enāmīl ile ola āŝinā ķālem

50. **tā:**

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Ta ki.*

Hezār bāb-ı taġıyyāt ola revānuña vāŝıl

Ki hāme tā ki ola āŝinā benān-ı debire

51. **tā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 12

*Ta ki.*

Fi'l-cümle riyāzet ister ammā

Tā fehmi olına me'āl-i ma'nā

52. **tā:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Ta ki.*

Tā kim ele girmeyince 'irfān

Ĥayvān ile fark olunmaz insān

53. **tā:**

**Rūbai 51**

Mısra: 3

*Ta ki.*

Tā ki beni ḥabs-i çāh-ı hicrān idesin  
Sevdümse seni ne var günāh eylemedüm

54. **tā:**

**Tarih 2**

Mısra: 3

*Ta ki.*

Tā kim a‘dānuñ şümārı intihā-yāb olmaya  
Eyleye efzūn-ı ‘ömr ü devletin bār-ı Hudā

55. **tā:**

**Kaside 6**

Mısra: 14

*Ta ki.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavāt ola nisār  
Tā ki ḥurşid-i felek nūr-dih-i ḥāver olur

**ta‘alluk:**

1. **ta‘alluk:**

**Gazel 97**

Mısra: 3

*Bağlı, ilişiği olmak.*

Bir sencileyin āfet-i bī-dāda ta‘alluk  
Bir bencileyin ‘āşık-ı ser-bāzuña maḥşüş

2. **ta‘alluk:**

**Kaside 9**

Mısra: 3

*Bağlı, ilişiği olmak.*

Yā niceye dek ṭurra-i ḥübāna ta‘alluk  
Ağardı bu sevdā ile müy-ı ser ü ebrü

3. **ta‘alluk:+dan**

**Gazel 1**

Mısra: 5

*Bağlı, ilişiği olmak.*

Ta‘allukdan vücūd-ı ğayra maḥfūz eylemiş Bārī  
Bizüz kim gevher-i baḥr-i ḥaḳīkat ābiyuz cānā

4. **ta‘alluk:+da**

**Tarih 31**

Mısra: 9

*Bağlı, ilişiği olmak.*

Sulṭānuma şıdk-ile ta‘allukda hemişe  
Da‘vā-yı tefevvuk iderem ehl-i zamāna

5. **ta‘alluk:+ı**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Bağlı, ilişiği olmak.*

Nūruñ ta‘allukı itdi anı muḥāfaza  
Yūnus derūn-ı ḥūtda oldı şümürde dem

**ta‘alluk id-:**

1. **ta‘alluk id-:-e**

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İlişmek, ilgisi bulunmak.*

Hük-m-i Ḥakk ide ta‘alluk ḥaşr ü neşr-i ‘āleme  
Cem‘ ola hep ‘arşagāh-ı maḥşere ehl-i ḳubūr

**ta‘alluk it-:**

1. **ta‘alluk it-:-me**

**Gazel 124**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İlgi göstermek.*

Ta‘alluk itme dehre fāriğ ol ḳayd-ı taḥammülden  
Tecerrüd iḥtiyār it mülk-i faḳruñ pādişāhı ol

**ta‘allümgeh-i nāz:**

1. **ta'allümgeh-i nâz:**

**Gazel 73**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Naz, işve eğitimi.*

Huftedür şanma ider men<sup>c</sup>-i nıgeh 'aşıkdan  
H'âb-ı nüşindür o fettâna ta'allümgeh-i nâz

**ta'arruz:**

1. **ta'arruz:**

**Gazel 97**

Mısra: 7

*Bir şey veya bir kimse üzerine şiddetle saldırma,  
çatışma, sataşma.*

Naqd-i nıgeh-i 'aşıka düzdide ta'arruz  
Dest-i nıgeh-i şu'bede-perdâzuña mahşüş

**tâ'at:**

1. **tâ'at:+le, +dür**

**Gazel 38**

Mısra: 6

*İbadet.*

Cüybâr-ı gül-sitân-ı hâldedür âb-ı vuzû<sup>c</sup>  
Revnağ-ı gül-zâr-ı 'ömri añla kim tâ'atledür

**tâ'at ü zühd:**

1. **tâ'at ü zühd:**

**Kıt'a 27**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İbadet.*

Her kim eyler tâ'at ü zühd ile İslâm'ın kavî  
İki 'âlemde olur 'izzetle meşhûr-ı enâm

**ta'azzum:**

1. **ta'azzum:+ı**

**Gazel 70**

Mısra: 8

*Büyüklik taslama, kibirlenme.*

Ġarâbet anda ki nev-devletân-ı sifle-nihâduñ  
Ta'azzumı kerem-i nâkışü'l-'ayârına degmez

**tâb:**

1. **tâb:+dur**

**Gazel 59**

Mısra: 1

*Işık, parlaklık; Güç, kuvvet.*

Mâdâm 'ışk şu'le-meniş sîne tâbdur  
Ma'müregâh-ı şabr u şekibüm hârâbdur

2. **tâb:**

**Gazel 199**

Mısra: 1

*Güç, kuvvet, derman.*

Ķan ağlamağa dîdelerüm tâb mı kaldı  
Ol yemde telâţum idecek âb mı kaldı

**tab':**

1. **tab':+uñ, +uñ**

**Gazel 204**

Mısra: 9

*Tabiat, huy, yaradılış.*

Nesibâ söyledükçe tab'uñuñ hüsni füzün oldı  
Ne hâletdür bu kim çıkdıkça gevher kân güzellendi

2. **tab':+uñ**

**Gazel 67**

Mısra: 12

*Tabiat, yaradılış; şairlik.*

Nazîre Nâbi-i mu'ciz-beyâna saña muhtaşdur  
Nesibâ âferin tab'uñ gibi sıhr-âferin olmaz

3. **tab':+ı, +n, +a**

**Kıt'a 9**

Mısra: 3

*Tabiat, huy, yaradılış.*

Bed-siriştüñ sūd-mend olmaz fazilet tab'ına  
Âb-ı şîrin bahri sükker zehri işlâh eylemez

4. **tab'**:+i, +n, +a

**Tahmis 3**

Mısra: 14

*Tabiat, huy, yaradılış.*

Olur ehl-i ğınānuñ **tab'**ına meyl-i cihān ğālib  
Nesībā herkes olmazmıñ me'āli māl-ile kāsib

5. **tab'**:+u, +m

**Tarih 35**

Mısra: 9

*Tabiat, huy, yaradılış.*

İltimās itdükde **tab'**um hāmeden tārīhini  
İtdi üç tārīh ile bu beyt-i zībā dil firib

6. **tab'**:

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Tabiat, yaradılış; şairlik.*

Nesīb itdükde zīb-i nazra bu güftār-ı a'lāyı  
Tarabdan bu mu'ammādur dise **tab'** ehli vāriddür

7. **tab'**:+u, +ñ, +ı

**Gazel 148**

Mısra: 3

*Tabiat, huy, yaradılış.*

Te'sīri ide **tab'**uñi cā'iz ki perişān  
Kūyuñda fiğān eylemez oldum hāzerümden

8. **tab'**:+um, +da

**Gazel 139**

Mısra: 11

*Tabiat, yaradılış; şairlik.*

Tab'umda ararken dūr-i ma'nāyı Nesībā  
Koynında bulup kilik-i güher-bāra yapışdum

9. **tab'**:+ı, +n, +a

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Tabiat, huy, yaradılış.*

Emr-i bi'l-ma'rūf u nehy-i münker ašlā itmedi  
Kavl-i Hākk'ı söylemekden **tab'**ına geldi fütür

10. **tab'**:+uñ

**Gazel 134**

Mısra: 13

*Tabiat, huy, yaradılış.*

Nedür bu **tāb**-ı suñan **tab'**uñ ey Nesīb senüñ  
Zekā-yı ma'niye hāver midür nedür bilmem

11. **tab'**:+u, +m

**Gazel 177**

Mısra: 9

*Tabiat, huy, yaradılış.*

O deñlü çāpük-i rāh-ı hayāydür **tab'**um  
Ki olsa maṭlabı bir bikt-i fikr-i mestüre

**tāb getir-:**

1. **tāb getir-:-mez**

**Gazel 191**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Güç, kudret bulmak.*

Gönül tehālük ider seyr-i nūr-ı didāre  
Nezāre **tāb** getirmez cemāl-i dil-dāre

**tāb u tākat:**

1. **tāb u tākat:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Güç ve kuvvet.*

Nāl oldı vücūd-ı za'f-perver  
Kalmadı firāka **tāb** u tākat

2. **tāb ü tākat:**

**Gazel 33**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Güç ve kuvvet.*



Ne firāka t̄ab ü t̄ākat ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne huşūl-i mültesem var

**t̄ab ü tef:**

**1. t̄ab ü tef:**

**Gazel 103**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Parlak ve hararetili.*

Sineden ııık ile zāhir olsa kem-ter t̄ab ü tef  
Cennet eyler dūzaḥı hengām-ı maḥşer t̄ab ü tef

**2. t̄ab ü tef:**

**Gazel 103**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Parlak ve hararetili.*

Teff ü t̄abı dilde pinhān eylemek mümkin degül  
Bezmdede izḥār ider elbette micmer t̄ab ü tef

**3. t̄ab ü tef:**

**Gazel 103**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Parlak ve hararetili.*

Ḥān-mān-ı cismi teff ü t̄ab-ı ḡam sūzān idüp  
Şaçdı her bir dāḡ-ı dil mānend-i aḥker t̄ab ü tef

**4. t̄ab ü tef:**

**Gazel 103**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Parlak ve hararetili.*

Sineden ııık ile zāhir olsa kem-ter t̄ab ü tef  
Cennet eyler dūzaḥı hengām-ı maḥşer t̄ab ü tef

**5. t̄ab u tef:**

**Gazel 103**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Parlak ve hararetili.*

Yazdı şıfır-ı āteşinde mükerrer t̄ab u tef  
Nice demler teff ü t̄ab-ı ııık ile yanup Nesib

**6. t̄ab ü tef:**

**Gazel 103**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Parlak ve hararetili.*

Āşıka gösterse ol meh-veş ıııceb mi teff ü t̄ab  
Oldı zırā lāzım-ı şemıı-i münevver t̄ab ü tef

**t̄ab u t̄uvān:**

**1. t̄ab u t̄uvān:**

**Gazel 196**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Güç ve kuvvet.*

Dil gitdi hūş gitdi dükendi şekib ü şabr  
Āh u fiḡān da ḡalmanı t̄ab u t̄uvān gibi

**t̄abān:**

**1. t̄abān:**

**Tarih 19**

Mısra: 9

*Parlak, ıııklı.*

Çerāḡ-ı mihr-veş zerrin ıııalem t̄abān idi el-ḥaḡḡ  
Ziyā virmişdi dünyāya o şemıı-i meclis-i maıınā

**2. t̄abān:+dur**

**Gazel 121**

Mısra: 2

*Parlak, ıııklı.*

Zerre-i mihr-i ruḡuñ ḡurşid-i raḡşāndur senüñ  
Şems-i zātuñ evc-i ev ednada t̄abāndur senüñ

**3. t̄abān:+dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

*Parlak, ışıklı.*

Ḳābe Ḳavseyñ oldı burc-ı āfītāb-ı ‘izzetüñ  
Şems-i zātūñ evc-i ev ednā da tābāndur senüñ

### tāb-āver:

#### 1. tāb-āver:

**Gazel 53**

Mısra: 10

*Güç yetiren, tahammül eden, dayanan.*

Lāl olur görse melek ‘işve-i pey-der peyüñi  
Böyle hüsñ nice tāb-āver olur nev<sup>c</sup>-i beşer

### tāb-āver ol-:

#### 1. tāb-āver ol-:mak

**Gazel 176**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Işık vermek.*

Şebnem-i nāçiz-veş tāb-āver olmak dil muḥāl  
Çarḫ-ı hüsñüñ cezbe-i mihr-i cihān-ārāsına

### tāb-āver-i tiğ-ı ğamze:

#### 1. tāb-āver-i tiğ-ı ğamze:+ñ

**Terkib-bend 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) Yan bakış kılıcına dayanan.*

Tāb-āver-i tiğ-ı ğamzeñ olmaz  
Levḫ-i dil-i ‘āşık olsa fülād

### tāb-dār:

#### 1. tāb-dār:

**Gazel 95**

Mısra: 1

*Parlak.*

Ruḫñ keyfiyet-i şahbādan ey meh tāb-dār olmış  
Açılmış bāğ-ı hüsñüñ ğulsitāni nev-bahār olmış

### tā-be-ḫaşr:

#### 1. tā-be-ḫaşr:

**Kaside 7**

Mısra: 6

*Haşre dek, kıyamete kadar.*

Dem-i velādeti nev-rüz olaydı ‘izzet ile  
Olurdu mihr mekān tā-be-ḫaşr burc-ı ḫamel

### tā-be-key:

#### 1. tā-be-key:

**Gazel 6**

Mısra: 4

*Ne zamana kadar.*

Dāne-i ümmīdini nerm eylemez hiç kimsenüñ  
Tā-be-key gerdān olur bilmem tehī nüh āsiyāb

#### 2. tā-be-key:

**Gazel 113**

Mısra: 5

*Ne zamana kadar.*

Tā-be-key üftāde-i dām-ı rüsüm olmaḫ baña  
Çāk-sāz-ı bend-i pāy-ı neng ü nām olsam gerek

#### 3. tā-be-key:

**Gazel 193**

Mısra: 11

*Ne zamana kadar.*

Tā-be-key lağziş-i mestāne Nesibā bildüñ  
Ġarazuñ reh-güzer-i dilberi taḫbil gibi

#### 4. tā-be-key:

**Gazel 203**

Mısra: 5

*Ne zamana kadar.*

Dükendi ḫün-ı ciger tā-be-key gönül girye  
Sirişk-i dīde ḫarāb itdi ḫānümānumızı

#### 5. tā-be-key:

**Rübai 57**

Mısra: 1

*Ne zamana kadar.*

Bāzār-ı hōdīde tā-be-key pest olasın  
Sa'ý it ki fenā cāmī ile mest olasın

**tā-be-maḥşer:**

1. **tā-be-maḥşer:**

**Tarih 32**

Mısra: 2

*Mahşere kadar.*

Şehenşāh-ı cihān Hūn Ahmed'i elṭāf-ı Rabbānī  
Serīr-i salṭanatda tā-be-maḥşer ber-ḳarār itsün

**tābende:**

1. **tābende:**

**Tarih 6**

Mısra: 4

*Parlak.*

Maşrıku'l-envār-ı evlād-ı Celāle'd-dīn'den  
Ḥamdüli'llah toğdı bir tābende şems-i ma'nevī

**tābende ol-:**

1. **tābende ol-:-a**

**Tarih 33**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Parlamak, parıl parıl olmak.*

Şadef-i ḳabr-i güzīnīn yem-i raḫmet pür idüp  
Cism-i pāki ola tābende çü dürr-i yektā

**ṭab'-ı 'ālem:**

1. **ṭab'-ı 'ālem:**

**Gazel 201**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*İnsanların mizacı, tabiatı.*

Nesībā ṭab'-ı 'ālem şāfdur mānend-i āyīne  
Mey oldı dilde gerd-i guşşa-şü nev-rūzdu şimdi

**ṭab'-ı bī-murād-ı fakīr:**

1. **ṭab'-ı bī-murād-ı fakīr:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Yoksulun isteksiz mizacı.*

Ne Mesnevī ki odur genc-i şāyegān-ı ma'ānī  
Virür ğınā-yı ebed ṭab'-ı bī-murād-ı fakīre

**ṭab'-ı cāmid:**

1. **ṭab'-ı cāmid:+dür**

**Gazel 35**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sert huylu.*

Şeh-i mülk-i fenā ol ḫıdmet-i rindāna sa'ý eyle  
Meded hem şoḫbet itme zāhidi kim ṭab'-ı cāmiddür

**ṭab'-ı çarḫ-ı esīr:**

1. **ṭab'-ı çarḫ-ı esīr:+e**

**Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Parlak feleğin esiri.*

Sipihri eyledi gerdende feyz-i Mevleviyān-veş  
Vüfūr-ı şevḳı eşer itdi ṭab'-ı çarḫ-ı esīre

**tāb-ı cemāl-i gül:**

1. **tāb-ı cemāl-i gül:**

**Gazel 127**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(Sevgilinin) Gül yüzünün parlaklığı.*

Cism-i nizārı olmasa āġışte eşk-ile  
Süzān iderdi bülbüli tāb-ı cemāl-i gül

**ṭab'-ı dilber-i nā-mihribān:**

1. **ṭabʿ-ı dilber-i nā-mihribān:**+i, +n, +da

**Gazel 172**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Zalim sevgilinin mizacı.*

Meger te'ḥîr ider mi 'arż-ı ḥāl itmekte hiç 'āşık  
Kerem ḥiss itse ṭabʿ-ı dilber-i nā-mihribānında

**ṭabʿ-ı dil-rübā:**

1. **ṭabʿ-ı dil-rübā:**+dan

**Gazel 156**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül çelen sevgilinin ışığı. (güzellik bağlamında  
kullanılmıştır).*

Gele ey şabā ḥaber vir bize ṭabʿ-ı dil-rübādan  
Nazarın dirîğ ider mi 'acabā bu ḥāk-i pādan

**ṭabʿ-ı dūr-efşān:**

1. **ṭabʿ-ı dūr-efşān:**+i, +n, +dan

**Gazel 152**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*İnci, cevher saçan tabiat, yaratılış.*

Sāz-kār olsa eger gerdiş-i gerdün Nesîb  
Ne Güherler çıkarur ṭabʿ-ı dūr-efşānından

**ṭabʿ-ı helāk:**

1. **ṭabʿ-ı helāk:**

**Gazel 187**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Perişan etme mizaçlı (sevgili bağlamında  
kullanılmıştır).*

Ḥōşā o ṭabʿ-ı helāk āşinā-yı 'āşık kim  
Nesîb-i zār gibi düşmen-i selāmet ola

**tāb-ı ḥired:**

1. **tāb-ı ḥired:**

**Gazel 75**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Akıl mizaçlı.*

Biz tāb-ı ḥired mişkala-i dest-i niyāzuz  
Āyîne-i rūşen-güher-i şāhed-i rāzuz

**ṭabʿ-ı kec-reftār:**

1. **ṭabʿ-ı kec-reftār:**+dan

**Gazel 158**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yanlış yolda yürüme tabiatı olan.*

İstikāmet mümteni'dür çün ḥaṭ-ı pergārdan  
Rāstî-i ümmîd olunmaz ṭabʿ-ı kec-reftārdan

**tāb-ı mihr:**

1. **tāb-ı mihr:**

**Kıt'a 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aşk ateşinin harareti.*

Nādir mişāl ḥulḳ-ı ḥüsün tāb-ı mihr ise  
Ġaym-ı havā tekāsürî güyā zemîmedür

**tāb-ı mül:**

1. **tāb-ı mül:**

**Gazel 57**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Şarabın ışığı.*

Bezmi eyler ğıbṭa-fermāy-ı gülistān-ı İrem  
Tāb-ı mül ruḥsār-ı dil-sūzuñ ki gül gül gösterür

**ṭabʿ-ı sāmān:**

1. **ṭabʿ-ı sāmān:**+u, +m

**Gazel 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Huzurun tabiatı.*

Serde sevdā elde peymāne gönülde piç ü t̄ab  
Oldı bu āb u havādan ṭ̄ab<sup>c</sup>-ı sāmānum ḥarāb

**ṭ̄ab<sup>c</sup>-ı şerif:**

1. **ṭ̄ab<sup>c</sup>-ı şerif:**+üñ, +e

**Kaside 7**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Mübarek tabiatları.*

Henüz gelmeye ṭ̄ab<sup>c</sup>-ı şerifüne seyri  
Bağışlanursa ser-ā-pā ḥaṭā-yı cümle-milel

**ṭ̄ab<sup>c</sup>-ı şihhat:**

1. **ṭ̄ab<sup>c</sup>-ı şihhat:**

**Gazel 192**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sağlığın gücü, güçlü olma, sağlamlık.*

‘Alil-i künc-i hicrem ṭ̄ab<sup>c</sup>-ı şihhat ḳanda ben ḳanda  
Devā düşmen ṭ̄abib-i bī-mürüvvet ḳanda ben ḳanda

**t̄ab-ı suḥan:**

1. **t̄ab-ı suḥan:**

**Gazel 134**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Sözün kuvveti.*

Nedür bu t̄ab-ı suḥan ṭ̄ab<sup>c</sup>uñ ey Nesib senüñ  
Zekā-yı ma‘niye ḥāver midür nedür bilmem

**t̄ab-ı teb-i hecr-i ṭ̄al‘at:**

1. **t̄ab-ı teb-i hecr-i ṭ̄al‘at:**-ü, -ñ, -le

**Terkib-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yüz güzelliğinin ayrılığının sıtmasının harareti.*

T̄ab-ı teb-i hecr-i ṭ̄al‘atüñle

Sūziş-figen-i cihāniyānsın

**t̄ab-ı tecelli-i ṭ̄al‘at-i yār:**

1. **t̄ab-ı tecelli-i ṭ̄al‘at-i yār:**+e

**Gazel 191**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin parlak güzelliğinin görünmesi.*

Ġam-ı maḥabbet ile döndi cismümüz t̄are  
Duyar mi t̄ab-ı tecelli-i ṭ̄al‘at-i yāre

**ṭ̄abī‘at-i āteş-mizāc-ı kāfūr:**

1. **ṭ̄abī‘at-i āteş-mizāc-ı kāfūr:**+a

**Gazel 177**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ateş tabiatlı kafur.*

O rüy-ı ala maḥabbet cihāni yakşa n'ola  
Virür ṭ̄abī‘at-i āteş-mizāc-ı kāfūra

**ṭ̄abib:**

1. **ṭ̄abib:**+ü, +m

**Gazel 2**

Mısra: 7

*Doktor.*

ṭ̄abibüm derdüñ oldı dāğ-ı sūz-ı sīne-i merhem  
İder dil-ḥaste-i ‘ışkuñ olan dermāna istignā

2. **ṭ̄abib:**

**Kaside 2**

Mısra: 15

*Doktor.*

Lutfuñ ṭ̄abib olmasa marzā-yı ma‘şiyet  
Ācālden muḳaddem olurdu helāk-i ḡam

3. **ṭ̄abib:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Doktor.*

Ben ḥasta-i hecr-i dil-rübāyam

Bī-hüde ṭ̄abib çekme zaḥmet

4. **ṭ̄abib:**+e

**Gazel 169**

Mısra: 2

*Doktor; sevgili.*

Her şüh-ı nâzenin ki giriftârı olmaya  
Beñzer o bir tabîbe ki bîmârı olmaya

#### tabîb-i bî-mürüvvet:

##### 1. tabîb-i bî-mürüvvet:

**Gazel 192**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Hayırsız doktor (sevgili bağlamında kullanılmıştır.).*

‘Alil-i künc-i hicrem tab‘-ı şîhhat kında ben kında  
Devâ düşmen tabîb-i bî-mürüvvet kında ben kında

#### tabîb-i çâre-ger:

##### 1. tabîb-i çâre-ger:+i

**Gazel 187**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çare, derman bulucu hekim.*

Höşâ o hasta-i cändur gelü-yı hicrân kim  
Tabîb-i çâre-geri bî-vefâ bir âfet ola

#### tabîb-i gam-ı cân-güdâz:

##### 1. tabîb-i gam-ı cân-güdâz:+u, +m

**Terci-bend 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Can eriten kederin doktoru.*

Bî-çâreyem îlâhî benüm çâre-sâzum ol  
Dil-ğastayam tabîb-i gam-ı cân-güdâzum ol

#### tabîb-i hâzık:

##### 1. tabîb-i hâzık:

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İşinin ehli olan doktor.*

Bîmâra bakar tabîb-i hâzık  
Derd elindedür devâ muvâfık

#### tabîb-i nâz:

##### 1. tabîb-i nâz:+dan

**Gazel 88**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Naz doktoru, nazlı doktor.*

Öldürür zehr-i sitemle ‘aşıkı itmez hirâs  
Ol tabîb-i nâzdan itmeñ müdâvâ iltimâs

#### tâbi‘-i zamân ol-:

##### 1. tâbi‘-i zamân ol-:-asın

**Gazel 141**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Zamana boyun eğmek.*

Çaribdür bu ki bir âfet-i zamâne iken  
Sitemde bendelere tâbi‘-i zamân olasın

#### ta‘bîr:

##### 1. ta‘bîr:+i

**Gazel 121**

Mısra: 2

*Açıklamak, anlatmak.*

Âyet-i evşâfunuñ tefsîridür hayrû'l-verâ  
Nükte-i ahlâkuñuñ ta‘bîri Çur‘ân'dur senüñ

##### 2. ta‘bîr:+i

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

*Açıklamak, anlatmak.*

Âyet-i evşâfuñuñ tefsîridür hayrû'l-verâ  
Nükte-i ahlâkuñuñ ta‘bîri Çur‘ân'dur senüñ

##### 3. ta‘bîr:+den

**Gazel 207**

Mısra: 6

*Açıklamak, anlatmak.*

Dem-i vuşlat gözümde ‘âkıbet h’âb u hayâl oldu  
Bu rü’ya-yı perîşân ba’d-ezîn ta‘bîrden kaldı

### ta‘bîr-i vaşl u fûrkat:

#### 1. ta‘bîr-i vaşl u fûrkat:+e

##### **Gazel 140**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ayrılık ve kavuşmayı açıklama.*

Ta‘bîr-i vaşl u fûrkat olmiş işaret-sâz  
Macerâ-yı kâr-ı ‘âlemi best ü güşâd iden

### tâbiş:

#### 1. tâbiş:+ü, +müz

##### **Gazel 203**

Mısra: 3

*Parlayış.*

Gören bu tâbişümüz süz-ı nâr-ı hecrüñle  
Revâ görür mi semenderle imtiñânümüzü

### tâb:

#### 1. tâb:-, -ı-y, - uz

##### **Gazel 1**

Mısra: 1

*Işık, parlaklık.*

Egerçi zerreyüz mihr-i qadimün tâbiyuz cânâ  
Kitâb-ı ‘âlemün fihrist-i faşl u bâbiyuz cânâ

### tâb-nâk ol-:

#### 1. tâb-nâk ol-:-, -dî

##### **Gazel 204**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Parlamak.*

Qudüm-ı dil-rübâdan bezm-i düşmen tâb-nâk oldu  
Cemâlinden o Yûsuf-çal‘atün zindân güzellendi

### tâc-ı Le‘amrük:

#### 1. tâc-ı Le‘amrük:

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 17

Kelime Tipi: **Ayet**

*Hayatına and olsun ki, onlar sersemlemiş hâlleriyle  
saçmalayıp duruyorlardır. (Hicr15/75 ayetinden  
iktibasdır.).*

Ziverün tâc-ı le‘amrük hilkätün huluqın ‘azim  
Pâdişâhâ tahtgâhuñ ‘arş-ı Raḥmân'dur senün

#### 2. tâc-ı Le‘amrük:

##### **Gazel 121**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Ayet**

*Hayatına and olsun ki, onlar sersemlemiş hâlleriyle  
saçmalayıp duruyorlardır. (Hicr15/75 ayetinden  
iktibasdır.).*

Ziverün tâc-ı le‘amrük hilkätün huluqın ‘azim  
Pâdişâhâ tahtgâhuñ ‘arş-ı Raḥmân'dur senün

### tâcir-i derd:

#### 1. tâcir-i derd:+üz

##### **Tahmis 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Derd taciri.*

Ol tâcir-i derdüz ki fenâ ḥâşilumuzdur  
‘Işq-ı ezeli nâqa-keş-i maḥmilümüzdür

### ta‘dâd:

#### 1. ta‘dâd:

##### **Gazel 4**

Mısra: 3

*Sayma, sayı sayma.*

Aqça dökseñ derdini ta‘dâd için ‘âşıkıların  
Fehm olunmaz naqd-i eşk-i dîdesüz bu mâcerâ

#### 2. ta‘dâd:

##### **Kaside 2**

Mısra: 14

*Sayma, sayı sayma.*

Zātuñ muqaddimāti olan mācerāyı hep  
Ta‘dād ü mümteni‘ aña yoq t̄ākat kalem

3. **ta‘dād:+a**

**Tarih 25**

Mısra: 6

*Sayma, sayı sayma.*

Ol seyyid-i ‘ālī-güherüñ hüsni-i şifātın  
Ta‘dāda meger cāni mı var güft ü şinidüñ

4. **ta‘dād:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Sayma, sayı sayma.*

Biñde bir vaşfını ta‘dād ne mümkün ammā  
Na‘tine verziş anuñ bendegi-i diğeri olur

**tağyir:**

1. **tağyir:**

**Gazel 67**

Mısra: 2

*Bozma; başkalaştırma, değıştirme.*

Dil-i şāfi kuyūd-ı dehr ile endüh-gin olmaz  
Midād-ı t̄ire tağyir efgeni-i t̄ab‘-ı nigin olmaz

2. **tağyir:**

**Gazel 66**

Mısra: 3

*Bozma; başkalaştırma, değıştirme.*

Hālet-i ehl-i fenā merg ile tağyir olmaz  
Zer-i pākize eşer kerde-i iksir olmaz

**tağyir-i mizac:**

1. **tağyir-i mizac:**

**Gazel 17**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mizac, huy değıştirme.*

Verziş-i sevdā-yı zülf ü haṭṭ ile dil-ḥastayam  
Bu hevālar āhirü‘l-emr itdi tağyir-i mizac

**taḥammül:**

1. **taḥammül:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 15

*Dayanma gücü, katlanma.*

Mümkün mi bu ḡamlara taḥammül  
Hem fürkat ü hem belā-yı ḡurbet

2. **taḥammül:**

**Gazel 57**

Mısra: 10

*Dayanma gücü, katlanma.*

Ol perī-peyker dimiş inşāf idüp bir kimseye  
Cevrümeye yoğdur Nesib-āsā taḥammül gösterür

**taḥammül id-:**

1. **taḥammül id-:-er**

**Gazel 43**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Dayanmak.*

Olinca laḡm-ı beden āteş-i fenāya qarın  
Niçe taḥammül ider ḡal‘a-i vehine-i ‘ömr

**tāhir:**

1. **tāhir:**

**Gazel 15**

Mısra: 6

*Temiz, pak, arık.*

Tāhirime-i ‘irfāna olursın müteheyyi  
Ger zāhirüñi tāhir ide āb-ı şerī‘at

**tāhir id-:**

1. **tāhir id-:-üp**

**Gazel 123**

Mısra: 4



Kelime Tipi: -  
Temizlemek.

Sine-i şâf ile it pend ü naşihat gayra  
Âb-ı cārî gibi hem tahir idüp hem pāk ol

**tāhirü'z-zeyl:**

1. **tāhirü'z-zeyl:**

**Gazel 193**

Mısra: 2

*Eteği temiz.*

İtme dāmānuñi ālüde ‘Azāzil gibi  
Tāhirü’z-zeyl ola gör hāzret-i Cibril gibi

**tahıyyāt ü şalāt:**

1. **tahıyyāt ü şalāt:**

**Kaside 4**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Selamlar, dualar olsun!*

Tā kıyāmet her dehenden ola rūḥ-ı pākūñe  
Ālüñe aşhabuña yüz biñ tahıyyāt ü şalāt

**tahkik:**

1. **tahkik:+a**

**Gazel 209**

Mısra: 5

*Hakikat, gerçek.*

Tahkika çıkmadı gam u hicrūñ neticesi  
Gerçi görüldi fenn-i gamuñ çok resā’ili

2. **tahkik:+da**

**Tarih 28**

Mısra: 8

*Hakikat, gerçek.*

Cenāb-ı hāzret-i ‘Uşşākī-zāde ekmel-i devrān  
Ki fikri seyyide tahkikda ni‘me'l-bedel oldı

**tahliş-i necāt:**

1. **tahliş-i necāt:**

**Kaside 9**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Umuttan kurtarmak.*

Ol çāre-resānuñ öñine geldi giriftār  
Tahliş-i necāt eyledi nuṭka gelüp āhū

**tahrif id-:**

1. **tahrif id-:-e**

**Gazel 193**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bozmak.*

Nefs-i emmāre-i kāfir niçe bir ḥile ile  
Şafḥa-i ḳalbūñi tahrif ide İncil gibi

**tahrık:**

1. **tahrık:**

**Gazel 49**

Mısra: 11

*Kışkırtma.*

Bād-ı feyz itmese tahrık Nesibā hergiz  
Sāḥil-i ṭab‘uña mevc-i yem-i ma‘nā mı gelür

**tahrık id-:**

1. **tahrık id-:-üp**

**Tarih 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Kımıldatmak, hareket etmek.*

Ḳazā-yı Ḥaḳḳ ile bir şeb cihāna lerziş el virdi  
Zemīni zelzele tahrık idüp çün mevce-i deryā

**tahrime-i ‘irfān:**

1. **tahrime-i ‘irfān:+a**

**Gazel 15**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ruhi ve manevi yolla edinilen bilgiye niyet etme.*

Tahrîme-i 'irfâna olursın müteheyî  
Ger zâhirüñi tãhir ide âb-ı şerî'at

**tahrîr:**

1. **tahrîr:+e**

**Gazel 145**

Mısra: 5

*Yazma, kaleme alma.*

O şũha hãlümi tahrîre qoymaz âteş-i dil  
Elümde hãme yanar farţ-ı sũz u tãbumdan

2. **tahrîr:+den**

**Gazel 207**

Mısra: 10

*Yazma, kaleme alma.*

Nesîbã hãl-i zãruñ yãre i'läm eylemek müşkil  
Beyân-ı rãz-i dil taqrîrden taqrîrden qaldı

**tahrîr it-:**

1. **tahrîr it-:sem**

**Kaside 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yazmak.*

'Ukde-i hãtırımı nãmede itsem tahrîr  
Nãme murğân-ı peyâm-ãvere bend-i per olur

**tahsîl:**

1. **tahsîl:+i, +n, +e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

*İlim edinmek, ilim öğrenmek.*

Fehm eyle lüzũmın oqı evvel  
Tahsîline bul tarîq-i eshel

2. **tahsîl:+e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

*İlim edinmek, ilim öğrenmek.*

Tahsîle çalış beţãlet itme  
İhmãl ile fevt-i fırşat itme

3. **tahsîl:+e**

**Rũbai 39**

Mısra: 3

*İlim edinmek, ilim öğrenmek.*

Tahsîle murãd nefs-i nã-fercãmı  
Dũnãna dũnãn için tekãpũ niçe bir

**tahsîl-i âdemiyet:**

1. **tahsîl-i âdemiyet:**

**Gazel 13**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İnsanlık kazanma.*

Zehr-i 'anã tarîq-ı edebde olur şeker  
Tahsîl-i âdemiyet olunmaz bilã-ta'eb

2. **tahsîl-i âdemiyet:**

**Gazel 13**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*İnsanlık kazanma.*

Zehr-i 'anã tarîq-ı edebde olur şeker  
Tahsîl-i âdemiyet olunmaz bilã-ta'eb

**tahsîl-i ârzũ-yı dil:**

1. **tahsîl-i ârzũ-yı dil:+e**

**Gazel 36**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönül arzusunun tahsili.*

Def'-i gumũma elde mey-i alımız mı var  
Tahsîl-i ârzũ-yı dile mâlimũz mi var

**tahsîl-i ğnã-yı kalb:**

1. **tahsîl-i ğnã-yı kalb:+e**

**Gazel 124**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gönül zenginliği olan kişi.*

Tekebbür itme taḥşil-ı ğinā-yı qalbe sa'y eyle  
‘Ubüdiyetle faḥr it faḥr ile dā'im mübāhi ol

**taḥşil-i merātib-i maḥabbet:**

1. **taḥşil-i merātib-i maḥabbet:**

**Gazel 65**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşk tahsiliyle kazanılan mertebeler.*

Taḥşil-i merātib-i maḥabbet

Bī-şābıka-i ‘ināyet olmaz

**taḥsîn:**

1. **taḥsîn:**

**Tarih 18**

Mısra: 6

*Beğenmek, takdir etmek.*

Eyyede'llah ne ḥōş mekremet-i ḥākānī  
K'itti taḥsîn aña sükkān-ı semāvāt-ı ‘ulā

2. **taḥsîn:**

**Tarih 20**

Mısra: 1

*Beğenmek, takdir etmek.*

Ta‘mîrine Nesibā tārīḥdür bu taḥsîn  
Ma‘mûre oldı ḥaḳḳa hep tekyegāh-ı Monlā

3. **taḥsîn:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Beğenmek, takdir etmek.*

Medḥ-i digerānı ḩoĝrı Şanma

Taḥsîn ü medāḥine inanma

**taḥsîn id-:**

1. **taḥsîn id-: üp**

**Tarih 28**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Beğenmek, takdir etmek.*

Nesibā gūş iden taḥsîn idüp tārīḥini dirler  
Niḳābet el-ḩaḳ ‘Abdullāh Efendi'ye maḥal oldı

**taḥsîn-i ḩuşĝ-ı berf-i Őitā:**

1. **taḥsîn-i ḩuşĝ-ı berf-i Őitā:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Kışın yağan kuru karı beğenmek.*

Taḥsîn-i ḩuşĝ-ı berf-i Őitā gibi bī-dirig  
Ebr-i bahār-ı ḩaḩt gibi mün‘adim kerem

**taḩt u efser:**

1. **taḩt u efser: +den**

**Rübai 9**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Taht ve taç.*

Küyuñda gedāliḩ eylemek bī-ser ü pā  
Sultānlara oldı taḩt u efserden elez

**taḩtgāh:**

1. **taḩtgāh: +uñ**

**Gazel 121**

Mısra: 4

*Taht yeri, taht makamı.*

Ziverüñ tāc-ı le‘amrük ḩilḩātüñ ḩuluḩın ‘azim  
Pādişāhā taḩtgāhuñ ‘arş-ı Raḩmān'dur senüñ

2. **taḩtgāh: +uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

*Taht yeri, taht makamı.*

Ziverüñ tāc-ı le‘amrük ḩilḩātüñ ḩuluḩın ‘azim  
Pādişāhā taḩtgāhuñ ‘arş-ı Raḩmān'dur senüñ

### taht-ı 'ālī:

#### 1. taht-ı 'ālī: +y, +e

##### **Tarih 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yüce taht (Osmanlı Devleti' nin tahtı bağlamında kullanılmıştır.).*

Taht-ı 'ālīye cülüs itdükde ol zıll-ı ilāh  
Kāhib-ı bī-cān-ı mülki eyledi rūh-āşinā

### tahtü's serā:

#### 1. tahtü's serā: +y, +e

##### **Tahmis 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Toprak altı.*

Geçerseñ kahr ile tahtü's serāye  
İrem dirseñ eger faqr u fenāya

### tā'ir-i himmet-i merdān:

#### 1. tā'ir-i himmet-i merdān: +a

##### **Kaside 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gönül adamlarının gayretinin uçuşu.*

Tā'ir-i himmet-i merdāna o şāh-ı dīnūñ  
Kavl ü fi'liyle 'amel uçmağ için şeh-per olur

### taḳ-:

#### 1. taḳ-: -up

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Takmak, geçirmek.*

Teller taḳup külāhuma ey āh şu'leden  
Serde nişāne-i şıfat-ı imtiyāzum ol

### tāḳat:

#### 1. tāḳat:

##### **Kaside 2**

Mısra: 14

*Kuvvet, dayanma gücü.*

Zātuñ muḳaddimātı olan mācerāyı hep  
Ta'ādād ü mümteni' aña yoḳ tāḳat ḳalem

#### 2. tāḳat:

##### **Gazel 192**

Mısra: 10

*Kuvvet, dayanma gücü.*

Nesibā za'f-ı hicrānıyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre tāḳat ḳanda ben ḳanda

### taḳbīl:

#### 1. taḳbīl:

##### **Gazel 193**

Mısra: 12

*Öpme.*

Tā-be-key lağziş-i mestāne Nesibā bildün  
Ġarazuñ reh-güzer-i dilberi taḳbīl gibi

### taḳdīr:

#### 1. taḳdīr:

##### **Tarih 15**

Mısra: 4

*Beğenme, değer biçme.*

Bir kerem-kār u şehā-mu'tād idi  
Cūdına taḳdīr olunmaz kemm ü keyf

### taḳdīr-i cüz' ü küll-i umūr-ı 'ibād:

#### 1. taḳdīr-i cüz' ü küll-i umūr-ı 'ibād:

##### **Gazel 140**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kulların parça ve bütün işlerini beğenme.*

İtmiş beni faḳīr seni ber-murād iden  
Taḳdīr-i cüz' ü küll-i umūr-ı 'ibād iden

### taḳdīr-i Hak:

1. **taqdîr-i Hâk:**

**Gazel 170**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Allah'ın Takdiri.*

Takdîr-i Hâk zühür ider elbette çâre yok  
Hâşma mukâbil ol ne virürler cebânete

**tâ-key:**

1. **tâ-key:**

**Rûbai 59**

Mısra: 3

*Ne zamana kadar?*

Tâ-key ola peygüle-i çeşmümde nigâh  
Mânend-i murâkıban-ı hâmüş-nişin

2. **tâ-key:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Ne zamana kadar?*

Ey nefsi bed-mu'âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Hâk'a muhâlif 'amel yeter

**tâk-ı deyr:**

1. **tâk-ı deyr:+e**

**Gazel 143**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kilisenin çatısı.*

Ebruvânın itdi küffâr-ı hâ-ı rûdur miyân  
Köhne tâk-ı deyre döndi bir zamân mihrâb iken

**taqlîb-i mâhiyyet:**

1. **taqlîb-i mâhiyyet:+le, +dür**

**Gazel 38**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Bir şeyin aslını döndürme.*

Şîme-i sencidedür iksîr ile mermüz olan  
Kîmyâ zann itme kim taqlîb-i mâhiyyetledür

**taqlîd:**

1. **taqlîd:**

**Gazel 68**

Mısra: 5

*Belli birine veya bir şeye benzemeye veya benzetmeye  
çalışma.*

Tire-dil itse de taqlîd olamaz hâl ehli  
Zîşt-i bed-şekle tezyin ile şabâhat gelmez

**taqlîd id-:**

1. **taqlîd id-/-erek**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Taklit etmek, öykünmek.*

Herkesde olur bu kâbiliyyet  
Taqlîd iderek bula hâkîkat

2. **taqlîd id-/-üip**

**Gazel 88**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Benzemeye çalışmak.*

Mâh-ı nev ebrûsına taqlîd idüp mihr-i felek  
Muşhaf-ı hüsninden itmiş âyet-i nûr iktibâs

**taqlîl-i ta'âm:**

1. **taqlîl-i ta'âm:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Yemeği azaltmak.*

Taqlîl-i ta'âm şart-ı rehdür  
Ġafletle geçen zamân tehdür

**takrîr:**

1. **takrîr**:+den

**Gazel 207**

Mısra: 10

Anlatmak, ifade etmek.

Nesîbâ hâl-i zâruñ yâre i'âlâm eylemek müşkil  
Beyân-ı râz-i dil takrîrden taħrîrden qaldı

**takrîr-i hâl-i zâr:**

1. **takrîr-i hâl-i zâr:**

**Gazel 36**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Perişan hâlin ifadesi.*

Takrîr-i hâl-i zâr olur mûris-i şudâc  
Ma'lûm-ı izzet olmaduğ ahvâlümüz mi var

**takvâ:**

1. **taqvâ**:+y, +ı

**Gazel 200**

Mısra: 2

*Allah'tan korkma.*

Zâhid ki göre bezm-i şahbâda dil-ârâyı  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a taqvâyı

**tal'at-i zîbâ:**

1. **tal'at-i zîbâ**:+y, +ı

**Gazel 200**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*(Sevgîlinin) güzel, parlak yüzü.*

Āşık ki ola nâzır ıçıqıyla bu ekvâna  
Her zerrede seyr eyler ol tal'at-i zîbâyı

**taleb:**

1. **taieb:**

**Gazel 12**

Mısra: 9

*İstek, arzu.*

Meger ol dūr-i ħüsni eyler taieb  
İder baħr-i nūra şinâh âfitâb

2. **taieb:**

**Tarih 4**

Mısra: 4

*İstek, arzu.*

Oldı düstūr-ı Rüstem-zör-ı 'âli-câh kim  
Düşmen eyler bîm-i tiğından taieb cây-ı güriz

3. **taieb**:+dūr

**Gazel 54**

Mısra: 4

*İstek, arzu.*

Geh revzene-i pâse konar t̄âyir-i maṭlab  
Şayd-ı emelüñ dâmi hemân şanma taiebdür

**taleb-kâr:**

1. **taieb-kâr:**

**Gazel 30**

Mısra: 8

*İstekli.*

Nigâh-ı bağ-ı didâr-ı dil-ârâdan bu maħrûmî  
Bir naḥl-i temennâyâ taieb-kâr olduğumdandır

**tâli':**

1. **tâli'**:+den

**Gazel 118**

Mısra: 2

*Talih, baht.*

Cefâlar kim ser-i kûyında ol bî-dâddan gördük  
Ne tâli'den ne gerdün-ı sitem-mu'tâddan gördük

2. **tâli'**:+ü, +m

**Gazel 180**

Mısra: 7

*Talih, baht.*

O mâha aḫterân ümmidin itmem tâli'üm yokdur  
Felekde her ne deñlü kevkeb-i baḫtum sa'id olsa

3. **ṭālīʿ:+e**

**Gazel 139**

Mısra: 8

*Kısmet, kader, baht.*

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh ṭālīʿe geh çarḫ-ı sitem-kâre yapışdum

**ṭālīʿ-i vārün:**

1. **ṭālīʿ-i vārün:**

**Gazel 138**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ters, uğursuz talih.*

Sen mâha qarîn itmediler ʿâkıbetü'l-emr  
Bu ṭālīʿ-i vārün ile bu baḫt-ı siyâhum

**ṭālib:**

1. **ṭālib:**

**Gazel 45**

Mısra: 10

*İsteyen, arayan.*

Gül-i şüküfteyem ammâ ser-i zükâmide  
Ne kimse büyime ṭālib ne iʿtibârum var

2. **ṭālib:+leri, dūr**

**Gazel 61**

Mısra: 2

*İsteyen, arayan.*

Belâ râğıblarıdır Mevleviler  
Ḥudâ ṭālibleridir Mevleviler

3. **ṭālibleridir:+leri, dūr**

**Gazel 61**

Mısra: 10

*İsteyen, arayan.*

Nesibâ işleri taʿmîr-i dıldür  
Ḥudâ ṭālibleridir Mevleviler

4. **ṭālib:**

**Rûbai 44**

Mısra: 2

*İsteyen, arayan.*

Her saʿy ʿabes verzişe maḫsûb olmaz  
Her ṭālib olan nâyil-i maṭlûb olmaz

5. **Ṭālib:**

**Tahmis 3**

Mısra: 17

(ö. 1036/1626) *Tālib-i Âmulî, Fars şiirinde Sebki-Hindî akımının önde gelen şairlerindedir.*

Ġaribe mîzbânlık itmeyen câh ehlinüñ Ṭālib  
Meger yâdına gelmez miḫmân-ı zir-i ḫâk olmak

**ṭālib ü maṭlab:**

1. **ṭālib ü maṭlab:**

**Tahmis 2**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İsteyen ve istenilen.*

Hep bir görünür çeşmümüze ṭālib ü maṭlab  
Hep bizde nihân çarḫ ile mihr ü meh ü kevkeb

**ṭālibân-ı Mevlâ:**

1. **ṭālibân-ı Mevlâ:+dan**

**Tarih 17**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ı isteyenler.*

O kân-ı mekremeti ṭālibân-ı Mevlâ'dan  
Ne çâre çarḫ-ı siyeh-kâse eyledi mehcür

**ṭālib-i biniş ü başiret:**

1. **ṭālib-i biniş ü başiret:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Basiret ve görüş isteyen.*

Ey t̄alib-i binîş ü başîret  
Fehm eyle ne şeydür âdemîyyet

#### t̄alib-i burhân u hüccet:

1. **t̄alib-i burhân u hüccet:**+em  
**Terci-bend 1**  
Mısra: 7  
Kelime Tipi: -  
*Delil ve belge isteyen.*

İsbât-ı Hâk'da t̄alib-i burhân u hüccetem  
Zerrât-ı kâyinât vücûda güvâh iken

#### t̄alib-i ceyhûn:

1. **t̄alib-i ceyhûn:**  
**Gazel 83**  
Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
*Ceyhun nehrinin talibi.*

‘Âşık-ı hüsni-i Hudâ hüsni-i mecâza bakmaz  
Âb-ı hayvânı bulan t̄alib-i Ceyhûn olmaz

#### t̄alib-i esrâr-ı nikât-ı haţţ-ı yâr:

1. **t̄alib-i esrâr-ı nikât-ı haţţ-ı yâr:**+uz  
**Tahmis 2**  
Mısra: 11  
Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin yüzünün ince sırlarını isteyen kişi. (Aşık bağlamında kullanılmıştır.).*

Biz t̄alib-i esrâr-ı nikât-ı haţţ-ı yâruz  
Hâll eyleyenüñ bendesiyüz müşkilümüzdür

#### t̄alib-i gevher-i fenâ:

1. **t̄alib-i gevher-i fenâ:**  
**Gazel 87**  
Mısra: 4  
Kelime Tipi: -  
*Yokluk mücevherini isteyen,talep eden.*

Kimde kim olmaya nefâset-i zât  
T̄alib-i gevher-i fenâ olmaz

#### t̄alib-i Hâk:

1. **t̄alib-i Hâk:**  
**Rûbai 62**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
*Hakk't, Allah'ı isteyen.*

Ey t̄alib-i Hâk şifâtuñı fehm eyle  
Yok ol yüri seyyi'âtunı fehm eyle

#### t̄alib-i Hakk:

1. **t̄alib-i Hakk:**+a  
**Tarih 6**  
Mısra: 9  
Kelime Tipi: -  
*Allah'a kavuşmayı arzulayan.*

Her nigâhı t̄alib-i Hakk'a olur iksir-i feyz  
Her kelâmı hâll-i işkâl-i rumûz-ı Mesnevî

#### t̄alib-i Hakk:+uñ

2. **t̄alib-i Hakk:**+uñ  
**Gazel 20**  
Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
*Allah'a kavuşmayı arzulayan.*

Hemîşe bezm ider hûy-ı dürüştin t̄alib-i Hakk'uñ  
Döner bir âsiyâb-ı zür-verdür halka-i tevhîd

#### t̄alib-i iksir-i fenâ:

1. **t̄alib-i iksir-i fenâ:**  
**Rûbai 50**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
*Yokluk iksirinin isteyen, arzulayan.*

Müjgân ile ey t̄alib-i iksir-i fenâ  
Cârüb-keş-i dergeh-i Mevlânâ ol

#### t̄alib-i lutf-ı dilber:

1. **t̄alib-i lutf-ı dilber:**  
**Gazel 47**  
Mısra: 3



Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin lutfunu isteyen.*

Dil t̄alib-i luṭf-ı dilber olmaz  
Āteş-zede gül şabāy-ı neyler

**t̄alib-i nān:**

1. **t̄alib-i nān:**  
**Rūbai 32**  
Mısra: 3  
Kelime Tipi: -  
*Ekmeḡe talip olan.*

Derviş midür ol ki ola t̄alib-i nān  
Derviş aña dirler ki ide cāni fedā

**t̄alib-i yār:**

1. **t̄alib-i yār:**  
**Gazel 30**  
Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
*Sevgilinin talibi.*

Baňa hırmān-ı vuşlat t̄alib-i yār olduğumdandır  
Bu iflās ol der-i hüsne ḡaridār olduğumdandır

**ṭa'm:**

1. **ṭa'm: +l, +n, +t**  
**Gazel 38**  
Mısra: 9  
*Yemek, aş, yiyecek.*

Ḥanzal-i şehvetle telḡ itme maḡabbet ṭa'mını  
Lezzeti ḡvān-ı mecāzuñ sükker-i ḡafletledür

**ṭama':**

1. **ṭama':**  
**Gazel 125**  
Mısra: 6  
*Aç gözlülük, doymazlık.*

Ref' eylerüz düşerse güher ḡāk-i tîreye  
Yoksa ṭama' mülāyim-i girdārumuz degül

**ṭama'-ı ḡām:**

1. **ṭama'-ı ḡām:**  
**Gazel 39**  
Mısra: 12  
Kelime Tipi: -  
*Gerçekleşmesi mümkün olmayan şiddetli arzu.*

Fikr-i vaşlı beni giryān ider ol sîm-tenüñ  
Ādeme her ne iderse ṭama'-ı ḡām eyler

**tamām:**

1. **tamām:**  
**Gazel 99**  
Mısra: 5  
*Tam olarak, eksiksiz.*

Zühd ü vera' gibi ḡamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāḡar-ı neşāṭ

2. **tamām:**  
**Kıt'a 27**  
Mısra: 4  
*Bütün, hepsi.*

Müslim-i dîn-dāra şāyāndur hemān merdüm dimek  
Beyyināt merdüm-i İslām'un şümāridur tamām

3. **tamām:**  
**Terci-bend 1**  
Mısra: 9  
*Tam olarak, eksiksiz.*

Yalvar cenāb-ı Ḥaḡḡ'a dilā şıḡ-ile tamām  
Ol demde cūş-ı yem-i ḡufrāna cāzim ol

4. **tamām:**  
**Kaside 2**  
Mısra: 11  
*Tam olarak, eksiksiz.*

Besdür Nesib 'arz-ı merām eyledüñ tamām  
Şimdengerü şalāt u taḡiyyātdur ehem

**tamām eyle:**

1. **tamām eyle-:-di**

**Kaside 10**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Tamamlamak.*

Tamām eyledi faqr-ı Muḥammedî'de şuhûdî  
Tamām-ı faqr nedür fehm ider 'uḫûl-i ḥabîre

**tamām it-:**

1. **tamām it-:-di**

**Gazel 191**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Tamamlamak.*

Nesîb'i seyli-i ḳahrûn tamām itdi zebûn  
Amân amân yeter ey zâl-i çarḫ-ı mekkâre

**tamām ol-:**

1. **tamām ol-:-sa**

**Gazel 173**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Eksiksiz, tam olmak, tamamlanmak.*

Semûm-ı hecr ile pejmürdelik tamām olsa  
Nesîm-i vaşl-ı vezân olsa bûstânumuza

2. **tamām ol-:-ma, -dın**

**Tarih 24**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Eksiksiz, tam olmak, tamamlanmak.*

'Azm-i baḳâ itdi tamām olmadın  
Gülşen-i 'adn ide maḳâmın Ḥudâ

3. **tamām ol-:-dı**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Eksiksiz, tam olmak, tamamlanmak.*

Hâlâ ki tamām oldu gördün  
Pür-derd ü elem derün u birün

**tamām-ı faqr:**

1. **tamām-ı faqr:**

**Kaside 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yokluğun tamamı.*

Tamām eyledi faqr-ı Muḥammedî'de şuhûdî  
Tamām-ı faqr nedür fehm ider 'uḫûl-i ḥabîre

**tamām-ı şüret ü sîret:**

1. **tamām-ı şüret ü sîret:+de**

**Gazel 129**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Görünüş ve ahlakın tamamı.*

Tamām-ı şüret ü sîretde bî-bahâne imiş  
Cemâl-i pâki gibi ḥulḳı da Nesîb güzel

**taḡa-yı neseb:**

1. **taḡa-yı neseb:+dür**

**Gazel 54**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Soyun mühürü.*

Bed kâle olan bî-hünerân şandı ki bādî  
Germiyyet-i bâzârına taḡa-yı nesebdür

**ta'm-ı lüle-i Kevser:**

1. **ta'm-ı lüle-i Kevser:**

**Kaside 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kevser çeşmesinin musluğunun tadı.*

Virse kām-ı cāna ta'm-ı lüle-i Kevser n'ola  
Na'tüni imlâ iden kill-k-i belâgat ihtivâ

**ta'mîr:**

1. **ta'mîr-i**, -n, -e

**Tarih 20**

Mısra: 1

*Bozuk şeyi düzeltmek, eski şeyi düzeltip yeni haline getirmek, onarım.*

Ta'mîrine Nesibâ târihdür bu tahsîn

Ma'mûre oldu haqqa hep tekyegâh-ı Monlâ

2. **ta'mîr**:+den

**Gazel 207**

Mısra: 4

*Bozuk şeyi düzeltmek, eski şeyi düzeltip yeni haline getirmek, onarım.*

Hele mi'mâr-ı lu'f-ı dil-rübâ hiç çekmesün za'emet

Harâb oldu dil-i vîrânumuz ta'mîrden qaldı

**ta'mîr-i dil:**

1. **ta'mîr-i dil**:+dür

**Gazel 61**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönül tamiri.*

Nesibâ işleri ta'mîr-i dildür

Hudâ tâlibleridür Mevlevîler

**ta'ne:**

1. **ta'ne**:+ler,+üñ

**Gazel 179**

Mısra: 10

*Sövme.*

Qarâr-dâde-i şabr ol vişâl isterseñ

Nedür bu ta'nelerüñ ey Nesib-i zâr bize

2. **ta'ne:**

**Gazel 182**

Mısra: 2

*Sövme.*

Gönlüm alındı bir meh-i ferhunde ahtere

Kim nür-ı vechi ta'ne ider mihr-i envere

**ta'ne-i agyar:**

1. **ta'ne-i agyar:**

**Gazel 154**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Başkalarının hor görmeleri, azarlamaları.*

Senden beni mehcür idemez ta'ne-i agyar

Bülbül sitem-i hâr ile geçmez gül-i terden

**ta'n-ı cühhâl:**

1. **ta'n-ı cühhâl:**

**Gazel 66**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Cahillerin ayıplanması.*

Ta'n-ı cühhâl idemez ehl-i dili tîre-derün

Seng-i etfâl-i yeme mücib-i tekdîr olmaz

**târ:**

1. **târ**:+a

**Gazel 191**

Mısra: 1

*Tel.*

Ġam-ı ma'habbet ile döndi cismümüz târa

Döyer mi tâb-ı tecellî-i tal'at-i yâre

2. **târ**:+e

**Gazel 191**

Mısra: 1

*Tel.*

Ġam-ı ma'habbet ile döndi cismümüz târe

Duyar mi tâb-ı tecellî-i tal'at-i yâre

**tarab:**

1. **tarab**:+dan

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Sevinç, mutluluk.*

Nesib itdükte zib-i nazra bu güftâr-ı a'lâyı  
Tarabdan bu mu'ammâdur dise şab' ehli vâriddür

**tarab-1 zevk-1 şayf:**

1. **tarab-1 zevk-1 şayf:**

**Gazel 51**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yaz mevsimi eğlencesinin zevki.*

Şükûfe-çin-i riyâz-ı derûn olan 'uşşâk  
Gam-ı şitâ tarab-ı zevk-ı şayf bilmezler

**târâc:**

1. **târâc:-a**

**Gazel 6**

Mısra: 5

*Yağma, talan.*

Bir perî-peyker güzel târâca virdi kalmadı  
Cânda râhat tende şıhhat dilde kuvvet gözde h'âb

**târâc eyle-:**

1. **târâc eyle-: -y, -en**

**Gazel 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yağma ve talan etmek.*

Diyâr-ı şabrı târâc eyleyen ol çeşm-i fettândur  
Şeh-i iklim-i dil bir pâdişâh-ı nâ-müselmândur

2. **târâc eyle-:**

**Gazel 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Talan etmek.*

Diyâr-ı şabrı târâc eyleyen ol çeşm-i fettândur  
Şeh-i iklim-i dil bir pâdişâh-ı nâ-müselmândur

**târâc it-:**

1. **târâc it-:-di**

**Kıt'a 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yağmalamak, talan etmek.*

Şarf idüp dirhem ü dînâruñı hülviyyâta  
Gözün aç ceys-i hevâ varuñı târâc itdi

**târâca vir-:**

1. **târâca vir-:-üp**

**Gazel 150**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yağmalamak.*

Yine bu Nesib-i zâra peder-âne pend idersin  
Gam-ı 'ışkuñ ile târâca virüp şekib ü şabrın

**târâc-ı dest-i fûrkat:**

1. **târâc-ı dest-i fûrkat:**

**Gazel 187**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ayrılık eliyle yağmalanma.*

Höşâ o sine ki gencine-i maḥabbet ola  
Nuḳûd-ı tākati târâc-ı dest-i fûrkat ola

**târâc-sâz-ı şabr u sükûn:**

1. **târâc-sâz-ı şabr u sükûn:**

**Gazel 134**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Sabır sükuneti talan etme.*

Güzâr-ı kem-teri târâc-sâz-ı şabr u sükûn  
Kažâ mı gamze-i dilber midür nedür bilmem

**taraf:**

1. **taraf: +dan**

**Kıt'a 12**

Mısra: 3

*Yön, taraf.*

Çün evvel-i dîn zâhir olupdur o tarafdan  
Çıkşa ne 'aceb beniyye-i Mekke'den İslâm

2. **taraf:+dan**

**Gazel 197**

Mısra: 9

Yön, taraf.

Çıkar biñ şâneka'llah her tarafdan evc-i eflâke  
Süvâr-ı esb-i nâz u 'işve olsa ol perî gâhî

**taraf-cüy-ı ilâhî ol:**

1. **taraf-cüy-ı ilâhî ol:**

**Gazel 124**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

İlahi yönü arayan ol.

Binüp keşti-i mihr-i âle baħr-i dine rāhî ol  
Delil it necm-i aşhâbı taraf-cüy-ı ilâhî ol

**taraf-ı Mısr:**

1. **taraf-ı Mısr:**

**Tarih 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Mısır tarafı.

Himmet-i ħazret-i Pîr ile görildi cümle  
Mekke vü Kuds ü Medîne taraf-ı Mısr ile Şâm

**tarâvet:**

1. **tarâvet:+e**

**Gazel 170**

Mısra: 8

Tazelik, canlılık.

Dest-i nigâhdan daħi renciş-pezir olur  
Söz var mıdur o gül bedene ol tarâvete

2. **tarâvet:**

**Gazel 68**

Mısra: 14

Tazelik, canlılık.

Reşha-i cüy-ı ħikem olmasa güftâr Nesib  
Çemen-i nazm-ı dil-âvîze tarâvet gelmez

**tarâvet-i çemen-i i'tibâr:**

1. **tarâvet-i çemen-i i'tibâr:+a**

**Gazel 181**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Taze çimenin itibarı.

Mişâl-i sebze-i bigâne pây-dâr olmaz  
Tarâvet-i çemen-i i'tibâra aldanma

**tarh ol:-**

1. **tarh ol:-maz, -dan**

**Kaside 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Atılmak.

'Arsa-i icâda tarh olmazdan evvel mübdi'ât  
Sen şehenşâh-ı serîr-ârâ-yı mülk-i 'izz idüñ

**tarh-ı tekellüf:**

1. **tarh-ı tekellüf:**

**Kaside 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Külfeti, sıkıntıyı uzaklaştırma.

Memdühun eylemezdi tekellüf kelâmda  
Tarh-ı tekellüf oldu bañâ evceb ü ehem

**târ-ı müjgân-ı siyeh:**

1. **târ-ı müjgân-ı siyeh:**

**Kaside 6**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Siyah kirpik teli.

Her ne dem ħün-ı ciger ziver-i çeşm-i ter olur  
Târ-ı müjgân-ı siyeh rişte-i şad-gevher olur

**târ-ı tanbür-ı mahabbet:**

1. **tār-ı ʔanbūr-ı maḥabbet: +de**

**Gazel 66**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Muhabbet tanburunun teli.*

Tār-ı ʔanbūr-ı maḥabbetde bām ü zir olmaz  
Perde-i ʕışka yeksân görünür şâh u gedâ

**tār-ı tār-ı zülfi hür:**

1. **tār-ı tār-ı zülfi hür:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hurilerin tel tel saçı.*

Bilmedi kim ḥalk olındı zıll-ı pākūnden senün  
Merdüm-i ʕeşm-i melâyik tār-ı tār-ı zülfi hür

**taʕrif:**

1. **taʕrif:**

**Tarih 31**

Mısra: 11

*Tarif, açıklama, tanımlama.*

Taʕrif için itsem ne ʕaceb pāye-i şıdkum  
Ḥāk-i rehe rû-mâlde teʕhîri bahâne

**tārîḥ:**

1. **tārîḥ: +i, +n**

**Tarih 9**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği gün ve yıl.*

Nesibâ bağbân-ı ḥâme tārîḥin didi anuñ  
Kesildi gülbün-i bustândan o berg-i bigâne

2. **tārîḥ: +i, +n**

**Tarih 14**

Mısra: 1

*Bir olayın meydana geldiği gün ve yıl.*

Mübeşşirler Nesibâ didi tārîḥin bu mışraʕla  
Yine Şâdık Meḥmed mesned-i fetvâya basdı pā

3. **tārîḥ: +dür**

**Tarih 1**

Mısra: 12

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Ḥisâb it sâde vü dür vārını elfâzınıñ cümle  
Ki her birisi bir tārîḥdür tenhâ ḥaḳîḳatde

4. **tārîḥ: +i, +n**

**Tarih 4**

Mısra: 13

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Eyledi ilhâm tārîḥin Nesib'e feyz-i Ḥaḳḳ  
Oldı İsmâʕil Paşa ʕizz ile Mışr'a ʕaziz

5. **tārîḥ: +i, +n**

**Tarih 10**

Mısra: 5

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Didüm görince ḥaḫ-âver Nesib tārîḥin  
Yazıldı âyet-i envâr levḫa-i ḳamere

6. **tārîḥ: +i, +n**

**Tarih 16**

Mısra: 5

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Müstaşkiyen ʕazm itdi tārîḥin Nesibâ didiler  
Bostân Efendi'yi ide sir-âb cüy-âb-ı ʕaden

7. **tārîḥ: +dür**

**Tarih 20**

Mısra: 1

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Taʕmirine Nesibâ tārîḥdür bu taḫşin  
Maʕmüre oldı ḥaḳḳa hep tekyegâh-ı Monlâ

8. **tārīḥ**:+dür

**Tarih 3**

Mısra: 1

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Lafzen ü ma‘nen cülüs-ı şāh için tārīḥdür  
Oldı Sultān Muştafā'nuñ sālī biñ yüz altıda

9. **tārīḥ**:+i

**Tarih 12**

Mısra: 13

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Didi tārīḥi ile müjde-resānān-ı Nesīb  
‘Adl-ile ḳubbe-nişin oldı Meḥemmed Paşa

10. **tārīḥ**:+i, +n, +i

**Tarih 17**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Nesīb riḥleti tārīḥini didi züvvār  
İde Siyāhī Dede Bārī ḳabrüñi pür-nūr

11. **tārīḥ**:+i, +n

**Tarih 27**

Mısra: 15

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Nesīb-āsā ahālī didi tebrīk ile tārīḥin  
Mübārek-bād ‘Abdullāh Efendi'ye yine fetvā

12. **tārīḥ**:+i, +n

**Tarih 13**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Ḥarf-i menḳūṭ ile tārīḥin Nesībā didiler  
Şeyḫ İlyās ide dā’im ḳurb-ı Yezdān'ı maḥal

13. **tārīḥ**:

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Oldı şeş tārīḥ ile bu beyt-i ra‘nā ey Nesīb  
Müş‘ir-i sāl-i cülüs-ı şāh-ı maḥşürü'l-livā

14. **tārīḥ**:

**Tarih 2**

Mısra: 7

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

İki tārīḥ iki mışra‘dur ḥisāb-ı tām ile  
Ḥāl-dār u sādesi çār oldı bī-şekk ü mirā

15. **tārīḥ**:

**Tarih 2**

Mısra: 10

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Evvelinüñ ḥāl-dārı sāde-i aḥırla beş  
‘Aks olunca altı tārīḥ oldı ‘add ile dilā

16. **tārīḥ**:

**Tarih 5**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Cümle aḥbābı didi tārīḥ mānend-i Nesīb  
Ḥaccuñı Bostān Efendi eyleye Bārī ḳabül

17. **tārīḥ**:

**Tarih 8**

Mısra: 5

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Nesībā fevtine oldı iki tārīḥ bu mışra‘  
Saña Ḥāfız serāy-ı ḥür u ‘inde şadr ola mesken

18. **tārīḥ**:+i, +n, +i

**Tarih 11**

Mısra: 7

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Didi tārīḥini maḥdūma du‘ā-güne Nesīb  
Her zamān sünnet-i Aḥmed ola Yaḥyā ‘amelüñ

19. **tārīḥ**:

**Tarih 15**

Mısra: 5

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Fevtine tārīḥ için didüm Nesīb  
Çaldı sermā-yı fenā Bostān'ı ḥayf

20. **tārīḥ**:

**Tarih 18**

Mısra: 15

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Didi teṣrīfūne tārīḥ ile tebşir iderek  
Müḥr-i şāh ile yine geldi Muḥammed Paşa

21. **tārīḥ**:

**Tarih 25**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Dā‘ileri tārīḥ ile hep didi Nesībā  
‘Adn ol mekān rūḥına müfti-i vaḥidüñ

22. **tārīḥ**:+i, +n, +i

**Tarih 26**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Zebānından Nesīb'üñ güş idüñ tārīḥini ḥālā  
Niḳābet mesnedine geçdi ‘Abdullāh Efendi'nüz

23. **tārīḥ**:+i, +n, +i

**Tarih 28**

Mısra: 11

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Nesībā güş iden taḥsīn idüp tārīḥini dirler  
Niḳābet el-ḥaḳ ‘Abdullāh Efendi'ye maḥal oldı

24. **tārīḥ**:

**Tarih 29**

Mısra: 3

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Bir ḥālet-ile didüm Nesībā tārīḥ  
Hemşire-i cān berāberüm vay meded

25. **tārīḥ**:

**Tarih 30**

Mısra: 7

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Vāḳi‘-i ḥālī iki tārīḥ ile itdi beyān  
Şayd-ı ma‘nāya Nesīb atdı kemendi ‘ilm-ile

26. **tārīḥ**:

**Tarih 33**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Beyt-i vāḥidde dü tārīḥ du‘ā-güna seni  
Eyledüm girye ile rūḥına ḥāfız ihdā

27. **tārīḥ**:

**Tarih 34**

Mısra: 5

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Düşdi bir mısra’-ı yektā tārīḥ  
Göçdi Dürrī hüneri ḳaldı yetim



28. **tārīḥ:**

**Tarih 35**

Mısra: 10

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

İltimās itdükde ṭab‘um ḥāmeden tārīḥini  
İtdi üç tārīḥ ile bu beyt-i zībā dil firib

29. **tārīḥ:**

**Tarih 35**

Mısra: 12

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Ka'betü'l 'Uşşāk tārīḥ-i binā-yı tekyedür  
Çār tārīḥ oldı ma‘nen ḥaḫ bu kim ṭarz-ı ğarīb

30. **tārīḥ:** +i, +n, +i

**Tarih 35**

Mısra: 9

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

İltimās itdükde ṭab‘um ḥāmeden tārīḥini  
İtdi üç tārīḥ ile bu beyt-i zībā dil firib

31. **tārīḥ:**

**Tarih 21**

Mısra: 7

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Tārīḥ ile Nesibā kıl rūḥına du‘āyı  
‘İdi ola mu‘āniḫ ḥavrā-yı cennet ile

32. **tārīḥ:** +i, +n

**Tarih 23**

Mısra: 5

*Bir olayın meydana geldiği tarihi belirten manzumlar;  
tarih düşürme sanatı.*

Nesibā didi tārīḥin görenler  
Biñ altmış kezde dikdi seng-i meydān

**tārīḥ-i binā-yı tekye:**

1. **tārīḥ-i binā-yı tekye:** +dür

**Tarih 35**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Tekye'nin yapılış tarihi.*

Ka'betü'l 'Uşşāk tārīḥ-i binā-yı tekyedür  
Çār tārīḥ oldı ma‘nen ḥaḫ bu kim ṭarz-ı ğarīb

**tārīḥ-i kudüm:**

1. **tārīḥ-i kudüm:** +u, +m

**Tarih 7**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Göreve başlama tarihi (tarih düşürme).*

Ḥāme tārīḥ-i kudümüm didi bu meydāna  
Tekye-i Anḫara'ya geldi Nesib-i nā-kām

**tārīḥ-i milād:**

1. **tārīḥ-i milād:** +i, +n

**Tarih 6**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Doğum tarihi.*

Bülbül-i ḥāme didi tārīḥ-i milādın Nesib  
Bu Mehemmed'dür gül-i büstān-ı nesl-i Mevlevi

**tārīḥ-i tām:**

1. **tārīḥ-i tām:**

**Tarih 24**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ebcet hesâbiyle bir olayın târihini tam olarak veren  
mısrâ, beyit veya manzûme.yazmak.*

Oldı Nesibā aña tārīḥ-i tām  
Ḥayr-ı Ḥasan câmi‘-i ehl-i hüda

**tārīḥ-i tecdid:**

1. **tārīḥ-i teccid:**+i, +n

**Tarih 19**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Tarihi yenileme.*

Nesibā mülhem-i gaybī didi tārīḥ-i teccidīn  
Yine mīnā yapıldı ḳubbe-i pūr-naḳş-ı Mevlānā

**tārīk:**

1. **ṭarīḳ:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 7

*Takip edilen yol, usul.*

Eyle ṭarīḳ ile muḥāṭab  
Luṭf eyle kelāma böyle aç leb

**tārīk eyle-:**

1. **tārīk eyle-:-r**

**Rūbai 22**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yol tutmak.*

Rüy-ı siyehi maḥşeri tārīk eyler  
Olmazsa Nesib'e bir nigāh-ı keremūñ

**ṭarīkat:**

1. **ṭarīkat:+de**

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Allah'a ulaşmak maksadıyla tutulan yol.*

Cenāb-ı Şeyḫ Siyāhī-i Mevlevī ḥaḳḳa  
Kim olmuş idi ṭarīkatde gün gibi meşhūr

**ṭarīk-ı edeb:**

1. **ṭarīk-ı edeb:+de**

**Gazel 13**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Terbiye yolu.*

Zehr-i 'anā ṭarīḳ-ı edebde olur şeker  
Taḥşil-i ādemiyet olunmaz bilā-ta'eb

**ṭarīk-i eshel:**

1. **ṭarīḳ-ı eshel:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*En kolay yol.*

Fehm eyle lüzümün okı evvel  
Taḥşiline bul ṭarīḳ-ı eshel

**ṭarīk-ı 'ilm:**

1. **ṭarīk-ı 'ilm:+de**

**Tarih 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İlim yolu.*

Ṭarīḳ-ı 'ilmde mümtāz idi akrāndan şāyed  
Anı mümtāz ide 'izzetle Bārī bezm-i ḳurbetde

**ṭarīk-ı 'ışk:**

1. **ṭarīḳ-ı 'ışk:+da**

**Gazel 77**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşk yolu.*

Aña kim çün ḥūn-ı dil laḥt-ı ciger zād-ı sefer olmaz  
Ṭarīḳ-ı 'ışkda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

2. **ṭarīḳ-ı 'ışk:+da**

**Gazel 111**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Aşk yolu.*

İḥāta eyleyemez 'aḳlı ḳādr-i cānānı  
Ṭarīḳ-ı 'ışkda fark-ı gedā vü şāh idenūñ

**ṭarīk-ı 'ışk-ı bāzī:**

1. **ṭarīḳ-ı ʿıṣḳ-ı bâzî:+de**

**Gazel 90**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Aşk oyununun yolcusu.*

Ḥayāl-i yāre hicrân-ı siyeh-dil rehzen olmazmış

Ṭarīḳ-ı ʿıṣḳ-ı bâzîde hirâs-ı düşmen olmazmış

**târik-i niʿam:**

1. **târik-i niʿam:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Nimetler yolu.*

Ancaḳ senüñ zühuruñ için geldi ʿâleme

Âdem behiştî koydı olup târik-i niʿam

**ṭarīḳ-ı ye's:**

1. **ṭarīḳ-ı ye's:+e**

**Gazel 156**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Ümitsizlik yolu.*

Ne reh-i ḥuṣûl-i kâma ne gider ṭarīḳ-ı ye'se

Hele ḥâşılı uşandum dil-i zâr-ı mübtelâdan

**târiki-i şeb:**

1. **târiki-i şeb:**

**Gazel 161**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gece karanlığı.*

Gisû-yı siyeh mi ruḥ-ı al üzre perîşân

Târiki-i şeb rüşeni-i rûz mıdur bu

**ṭarz-ı ğarîb:**

1. **ṭarz-ı ğarîb:**

**Tarih 35**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Garip şekil.*

Ka'betü'l 'Uşşâḳ târiḳ-i binâ-yı tekyedür

Çâr târiḳ oldu ma'nen ḥaḳ bu kim ṭarz-ı ğarîb

**taşallut:**

1. **taşallut:+ı, +n, +ı**

**Gazel 170**

Mısra: 6

*Musallat olmak, sarkıntılık.*

Rüşen-dilân ezâsına çarḥuñ ḥamûl olur

Gör ʿaḳrebüñ taşalluḳını rüy-ı sâ'ate

**taşavvur it-:**

1. **taşavvur it-:-se**

**Kaside 10**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Düşünmek.*

Taşavvur itse şafâ kesb eyler anu dil-i tîre

Behişt dinse sezâ âsitân-ı ḥazret-i Pîre

**taşdik eyle-:**

1. **taşdik eyle-:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Doğrulamak, onaylamak.*

Bu fikri derûnda eyle taşdik

Mümkün mi edâ-yı şükr-i tevfiḳ

**taşdik it-:**

1. **taşdik it-:-miş, -em**

**Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Doğrulamak, kabul etmek, onaylamak.*

Lâkin ammâ itmişem taşdik sultânüm seni

İ'tikâdum şâfdur ḥaḳḳuñda mânend bulur

**tavf-ı Beytullâh:**

1. **ṭavf-ı Beytullāh:**+a

**Tarih 5**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kabe'yi tavaf etmek.*

Ṭavf-ı Beytullāh'a niyet itdi bā-emr-i Ḥudā  
Çünkü buldı devlet-i dūnyā murād üzre ḥuṣūl

**ṭavf-ı ḥarīm:**

1. **ṭavf-ı ḥarīm:**+i

**Kaside 5**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Haremi dolaşma.*

Ḥuddām-ı ravzasına melek ğibṭa itmede  
Ṭavf-ı ḥarīmi ile felek bī-ḳarārdur

**ṭavf-ı ser-i kūy:**

1. **ṭavf-ı ser-i kūy:**-un

**Rübai 15**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin semtini tavaf etmek.*

Ey bā'ıṣ-i ḥilḳat-i semāvāt u arz  
İns ü meleke ṭavf-ı ser-i kūyun farz

**ṭayan:**

1. **ṭayan:-**-maz

**Gazel 72**

Mısra: 7

*Dayanamamak; sabredememek, mukavemet edememek.*

Derd-mendānuñ ṭayanmaz zūr-ı seyl-i eşkine  
Mülk-i cāhuñ çok binā-yı üstüvārın görmüşüz

**ṭaybe:**

1. **ṭaybe:**

**Kaside 3**

Mısra: 5

*Medīne-i Münevvere.*

İtdi ṭaybe maḳdemüñ ḥāk-i siyāh-ı Yesrib'i  
Evs ü Ḥazrec himmetüñle oldı menşürü'l-livā

**ta'yīb it-:**

1. **ta'yīb it-:**-me

**Terkib-bend 1**

Mısra: 19

Kelime Tipi: -

*Ayıplamak.*

Küyuñda olursa itme ta'yīb  
Feryād u fiğān u nāle efzūn

**tāyir-i maṭlab:**

1. **tāyir-i maṭlab:**

**Gazel 54**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İstek kuşu.*

Geh revzene-i pāse konar tāyir-i maṭlab  
Şayd-ı emelüñ dāmi hemān şanma ṭalebdür

**ṭayy:**

1. **ṭayy:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Geçmek.*

Eyledüñ bir laḫzada himmetle ṭayy 'arz u ṭül  
Ol gice mi'rāc-ı cismāniye şāhiddür nuḳūl

**ṭayy id-:**

1. **ṭayy id-:**-e, -mez

**Gazel 185**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aşmak, üzerinden geçmek.*

Ṭayy idemez mi rāh-ı ğam-ı hecrüñi gönül  
Şahbā gibi tekāver-i āteş-'inān ile

**ṭayy ol-:**

1. **ṭayy ol:-:di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Aşmak, geçmek; yok etmek, ortadan kaldırmak.*

Ol zamān kim eyledüñ püşt-i burāķı zīr-revān  
Göz yumup açınca ṭayy oldu fezā-yı āsumān

**ṭayy-ı deşt:**

1. **ṭayy-ı deşt:**

**Tarih 5**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Çölleri aşmak.*

Şavb-ı beyt-i ʿizzete ʿazm eyledi ḥüccāc ile  
Vāşıl oldu bahre güyā ṭayy-ı deşt idüp süyül

**tāze:**

1. **tāze:**

**Gazel 166**

Mısra: 2

*Taze, canlı..*

Bak şerḥaya sīnemde olan dāğ üzerinde  
Bir tāze gül açıldı yine lāle yerinde

2. **tāze:+lüg, +üñ**

**Gazel 183**

Mısra: 10

*Taze, canlı..*

Öldürüp ḥasret-i laʿlünle Nesib-i zārı  
Gel şerik olma daḥi tāzelügüñ var ḳana

3. **tāze:+ler, +e**

**Gazel 19**

Mısra: 6

*Taze, canlı.*

Revnaḳ-ı zātı mezīd eyler imiş ḥüsn-i zamān  
Başka bir ḥüsn virür tāzelere cāme-i ʿīd

4. **tāze:**

**Gazel 31**

Mısra: 2

*Taze, canlı.*

ʿĀrife gülşende tāze bir gül-i aḥmer yeter  
Mest-i ʿİşka bezmgāh-ı gamda bir sāgar yeter

5. **tāze:**

**Gazel 65**

Mısra: 3

*Genç (sevgili bağlamında).*

Her tāze nihāl-i bāğ-ı taḳlīd  
Nev-bāve dih-i ḥaḳīḳat olmaz

6. **tāze:**

**Gazel 172**

Mısra: 2

*Taze, canlı..*

O meh-rūnuñ mey-i al ile pür sāgar benānında  
Açılmış tāze güldür gonca-i zanbaḳ miyānında

7. **tāze:**

**Tarih 28**

Mısra: 5

*Taze, canlı.*

Ḥuşūşā şimdi tefvīz-i ūmūr-ı āl ile tāze  
Maḥall-i iltifāt-ı pādīşāh-ı her-milel oldu

8. **tāze:**

**Gazel 167**

Mısra: 12

*Taze, canlı.*

Nesibā ḥāl-i ruḥsārına oldum mübtelā şimdi  
Yine bir tāze dāğ urdum dil-i pür-iḥtirāḳ üzre

9. **tāze:**

**Kaside 4**

Mısra: 5

*Taze, canlı.*

Mürde diller feyz-i güftaruñla buldı taze cân  
Oldı şāhā la‘l-i nābuñ menba‘-ı Āb-ı ḥayāt

10. **tāze:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

*Taze, canlı.*

Alma dil-i zāruñ inkisārın  
Bir taze nihāl-i ḥüsn ü ānsın

11. **tāze:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Taze, canlı.*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne taze ne berg ü bārum var

12. **tāze:**

**Gazel 133**

Mısra: 10

*Taze, canlı.*

Būs-ı la‘lini niyāz idelüm ol serv-kaddūñ  
Biz de bir mīvesin ol taze nihālūñ görelüm

13. **tāze:**

**Gazel 178**

Mısra: 15

*Genç (sevgili bağlamında).*

Bir taze şikār aldı Nesībā yine oldı  
Şāhīn-i ḥayāl evc-i ma‘āniye perīde

14. **tāze:**

**Tarih 27**

Mısra: 2

*Taze, yeni.*

Bi-Ḥamdüli’llah yine geldi zamān-ı ‘adl ü āsāyiş  
Bu taze müjde ile rüşen oldı dīde-i dünyā

**tāzelen-:**

1. **tāzelen-:-meg, -e**

**Gazel 165**

Mısra: 2

*Tazelenmek, yenilenmek.*

Gül al şālin açdı seḥer tāzelenmege  
Oldı sebep hezār ḥaber tāzelenmege

2. **tāzelen-:-meg, -e**

**Gazel 165**

Mısra: 4

*Tazelenmek, yenilenmek.*

Beñzer gül-i sefīde o destār-ı pāki kim  
Dest-i nesīm-i şubḥa baḳar tāzelenmege

3. **tāzelen-:-meg, -e**

**Gazel 165**

Mısra: 6

*Tazelenmek, yenilenmek.*

Maḥmūr-ı la‘lin öp dehen-i āteşin ile  
Muḥtācdur o gül-be-şeker tāzelenmege

4. **tāzelen-:-meg, -e**

**Gazel 165**

Mısra: 10

*Tazelenmek, yenilenmek.*

Būs itmeyeydi ḥāl-i ruḥın bezmde raḳīb  
Bā‘is ne idi dāğ-ı ciğer tāzelenmege

5. **tāzelen-:-meg, -e**

**Gazel 165**

Mısra: 12

*Tazelenmek, yenilenmek.*

Gelmez Nesīb ehl-i dilüñ şevḳına fütür  
Yok iḥtiyāc-ı āb-ı güher tāzelenmege

6. **tāzelen-:-meg, -e**

**Gazel 165**

Mısra: 1

*Canlılık kazanmak.*

Gül al şâlin açdı seher tâzelenmege  
Oldı sebeb hezâr haber tâzelenmege

7. **tâzelen-**: -meg, -e

**Gazel 165**

Mısra: 8

Yenilenmek.

Ol mâh-ı köhne-sâl hâtından hicâb idüp  
Dükkân-ı ser-tırâşa kaçar tâzelenmege

**te'âkub:**

1. **te'âkub:**

**Kaside 3**

Mısra: 11

Birbirinin ardısına yürümek.

Hıdmetüñ-çün birbirin eyler te'âkub rüz u şeb  
Birisi 'abd-i Hâbeşdür biri rümî serverâ

**teb:**

1. **teb:**

**Gazel 205**

Mısra: 3

Ateş, hararet.

İdüp hasta çeşmi gibi teb anı  
Helâk itdi 'uşşâk-ı bî-tâkati

2. **teb:**

**Gazel 205**

Mısra: 10

Ateş, hararet.

O şühûñ beyân itse hâlin Nesib  
Virür kilke teb lerzesini sür'ati

3. **teb:**

**Kaside 8**

Mısra: 5

Ateş, hararet.

İder heybeti teb girifte 'aceb mi  
'Adünüñ yeri olsa nâr-ı cehennem

**teb eyle-:**

1. **teb eyle-:**

**Gazel 205**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Sıcak, hararetli.

İrüp çeşm-i çarh-ı kebüd âfeti  
Hilâl eylemiş teb o meh-çal'ati

**tebâh:**

1. **tebâh:**

**Gazel 12**

Mısra: 2

Bozuk, mahvolmuş.

O ruhsâra itse nigâh âfitâb  
Olur zerre-âsâ tebâh âfitâb

**tebâh eyle-:**

1. **tebâh eyle-:** -me, -düm

**Gazel 135**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Bozmak, tahrip etmek, mahvetmek.

İtdi yağma hıred ü şabrumı bir şüh Nesib  
Raht-ı âsâyişi bî-hüde tebâh eylemedüm

2. **tebâh eyle-:** -me, -düm

**Rübai 51**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Bozmak, tahrip etmek, mahvetmek.

Mülk-i dile bigâneyi şâh eylemedüm  
Ma'müre-i mührüñi tebâh eylemedüm

**Tebârek'llah:**

1. **Tebârek'llah:**

**Kaside 10**

Mısra: 2

Allah mübârek etsin, hayırlı uğurlu olsun anlamında  
duâ sözü.

Kemend-i harf ile tütmiş gazâl-i sırr-ı gıyûbı  
Tebârek'llah o şayyâd-ı bî-'adil ü nazîre

#### **tebdil:**

##### 1. **tebdil:\***e

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

*Dönüştürmek, değiştirmek.*

Maḥbûb-ı kulûb olınca zâtuñ  
Tebdile çalış hele şifâtuñ

##### 2. **tebdil:**

**Gazel 83**

Mısra: 7

*Dönüştürmek, değiştirmek.*

Ḥüsn-i ḥulḳ olmaz imiş ḥüy-ı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daḥi dönüp ḥün olmaz

##### 3. **tebdil:**

**Gazel 66**

Mısra: 7

*Dönüştürmek, değiştirmek.*

Ḥüsn-i tedbîr ile mümkün mi kazayı tebdil  
Rây-ı şâyib siper-i nâvek-i taḳdîr olmaz

#### **tebdil ol-:**

##### 1. **tebdil ol-:\***ma, -da

**Kıt'a 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Değişmek, değiştirilmek.*

Cümle hep ferdâlar imrüz olmada  
Dîye tebdil olmada imrüzlar

#### **tebessüm:**

##### 1. **tebessüm:\***le

**Gazel 49**

Mısra: 4

*Gülmek.*

Meded ey gönca-dehen bâri bir ağız söyle  
‘Âşıka nim tebessümle tesellâ mı gelür

#### **teb-hâle:**

##### 1. **teb-hâle:\***ler

**Gazel 205**

Mısra: 7

*Uçuk.*

Lebinde ne ḥoşdur o teb-ḥâleler  
Ki şebnem virür goncaya zîneti

#### **tebrîk:**

##### 1. **tebrîk:**

**Tarih 27**

Mısra: 15

*Kutlama.*

Nesîb-âsâ ahâli didi tebrîk ile târiḥin  
Mübârek-bâd ‘Abdullâh Efendi'ye yine fetvâ

#### **tebşîr id-:**

##### 1. **tebşîr id-:\***erek

**Tarih 18**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Müjdelemek.*

Didi teşrîfûne târiḥ ile tebşîr iderek  
Mühr-i şâh ile yine geldi Muḥammed Paşa

#### **tecâvüz it-:**

##### 1. **tecâvüz it-:\***di

**Kaside 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bir sınır ve hizanun ötesine geçme, belli bir haddi aşma.*

Ḥadd-i ḥamsîni tecâvüz itdi sinn ü sâl ise  
Nefs-i bî-inşâf ise itmez daḥi terk-i gurür



### tecellā-yı cemāl-i yār:

#### 1. tecellā-yı cemāl-i yār:+e

##### **Gazel 192**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin güzel yüzünün görülmesi.*

Nesibā za'f-ı hicrānıyla hem çün berggāh oldum  
Tecellā-yı cemāl-i yāre tākāt kanda ben kanda

### tecerrüd:

#### 1. tecerrüd:

##### **Gazel 124**

Mısra: 4

*Dünyadan el etek çekme.*

Ta'alluḡ itme dehre fāriḡ ol ḡayd-ı taḡammülden  
Tecerrüd iḡtiyār it mülk-i faḡruñ pādişāhi ol

### tedbîr:

#### 1. tedbîr:+i

##### **Tarih 35**

Mısra: 8

*Önlem, hazırlık.*

Ben de ḡaldum Şām'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegānuñ her zamān tedbîri olmazmış muşîb

#### 2. tedbîr:

##### **Gazel 58**

Mısra: 9

*Önlem, hazırlık.*

Göñül dürüst gerek kim müfid ola tedbîr  
Şikeste zevraḡ için nā-ḡudāyı neylerler

#### 3. tedbîr:+den

##### **Gazel 207**

Mısra: 2

*Önlem, hazırlık.*

Hücüm-ı derd ü ḡamla nālemüz te'sîrden ḡaldı  
Bizüm aḡvālümüz şimdengerü tedbîrden ḡaldı

### tedbîr-i 'ilāc:

#### 1. tedbîr-i 'ilāc:

##### **Gazel 17**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*İlac tedbiri.*

Zāhidüñ dārü-yı pend-i telḡi olmaz sūd-mend  
Mümteni'dür derd-i ehl-i 'iḡḡa tedbîr-i 'ilāc

### tefekür eyle-:

#### 1. tefekür eyle-:-mez

##### **Kaside 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Tefekür eylemek, düşünmek.*

Hîç tefekür eylemez kim rüz-ı rüstā-ḡızde  
Vay ḡāle 'adl iderse ḡazret-i Rabb-i ḡayūr

### teff ü tāb:

#### 1. teff ü tāb:+ı

##### **Gazel 103**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sıcaklık, hararet.*

Teff ü tābı dilde pinhān eylemek mümkün degül  
Bezmdede izḡār ider elbette micmer tāb ü tef

#### 2. teff ü tāb:

##### **Gazel 103**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sıcaklık, hararet.*

'Aḡıḡa ḡösterse ol meh-veş 'aceb mi teff ü tāb  
Oldı zîrā lāzım-ı şem'-i münevver tāb ü tef

### teff ü tāb-ı ḡam:

#### 1. teff ü tāb-ı ḡam:

##### **Gazel 103**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kederin, sıkıntının harareti ve parlaklığı.*

Hân-mân-ı cismi teff ü tâb-ı gam sūzân idüp  
Şaçdı her bir dâğ-ı dil mânend-i ahker tâb ü tef

**teff ü tâb-ı ıışk:**

**1. teff ü tâb-ı ıışk:**

**Gazel 103**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Aşkın (ateşinin) harareti ve parlaklığı.*

Yazdı şî'r-i âteşinde mükerrer tâb u tef  
Nice demler teff ü tâb-ı ıışk ile yanup Nesib

**tefhîm:**

**1. tefhîm:**

**Gazel 113**

Mısra: 7

*Bildirme, anlatma.*

Luţf-ı âzâdî nedür tefhîm için cân u dile  
Cevr-pîşe bir şeh-i hüsne gûlâm olsam gerek

**2. tefhîm:**

**Tarih 18**

Mısra: 3

*Bildirme, anlatma.*

Qadrini  aleme tefh m içün ol d n nu n  
Çend r z itmiŐ  idi gayrı mühim-s z  az 

**tefs r:**

**1. tefs r:+i, +d r**

**Gazel 121**

Mısra: 1

*Tefsir, Kur'an'ın surelerini açıklayarak g r Ő ler ileri  
sürme ve bunları yazma, yorumlama.*

 yet-i evŐ afununun tefsiridir hayr 'l-ver   
Nükte-i ahl kununun ta'biri Qur'an'dur sen n

**2. tefs r:+i, +d r**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Tefsir, Kur'an'ın surelerini açıklayarak g r Ő ler ileri  
sürme ve bunları yazma, yorumlama.*

NuŐ a-i n r-ı der nunu n remzin eyler Ve'd- duha  
 yet-i evŐ afununun tefsiridir hayr 'l-ver 

**teftiŐ -i  ayb-ı halk:**

**1. teftiŐ -i  ayb-ı halk:**

**Gazel 125**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*İnsanların kusurlarını kontrol etmek.*

TeftiŐ -i  ayb-ı halk bizüm k rumuz degül  
NoŐ s na nazra Ő ve-i eŐ v rumuz degül

**tefv z-i ömür-ı  l:**

**1. tefv z-i ömür-ı  l:**

**Tarih 28**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Aile iŐ lerini havale etmek.*

HuŐ Ő  Ő imdi tefv z-i ömür-ı  l ile t ze  
MaŐ all-i iltifat-ı p diŐ ah-ı her-milel oldu

**teġ f l:**

**1. teġ f l:**

**Gazel 168**

Mısra: 1

*Bilmezlikten gelme.*

O teġ f l nigeh-i nergis-i fett ne g re  
A lamam kim ser-i rehde beni c n ne g re

**tegerg:**

**1. tegerg:+i**

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*YaġiŐ  türü olan dolu.*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

**teh:**

1. **teh:+dür**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*Dip.*

Taklil-i ta‘ām şart-ı rehdür  
Ğafletle geçen zamân tehdür

**tehâlık eyle-:**

1. **tehâlık eyle-:-me**

**Gazel 125**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İstekle öne atılma.*

Zâhid tehâlık eyleme işlahumuzda hiç  
Pendüñ şifâ-dih-i dil-i bîmârumuz degül

**tehâlık id-:**

1. **tehâlık id-:-er**

**Gazel 191**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Can atmak.*

Göñül tehâlık ider seyr-i nür-ı dîdâre  
Nezâre tâb getürmez cemâl-i dil-dâre

**tehemten:**

1. **tehemten:**

**Kıt'a 7**

Mısra: 2

*Cesur, yiğit, cüsseli.*

Efendi kuvvet-i iqbâlün ol kadardur kim  
Tehemten olsa da bâzû-yı bahtuñı buramaz

**tehî:**

1. **tehî:**

**Gazel 6**

Mısra: 4

*Boş, boşuna..*

Dâne-i ümmîdini nerm eylemez hiç kimsenün  
Tâ-be-key gerdân olur bilmem tehî nüh âsiyâb

2. **tehî:**

**Gazel 84**

Mısra: 12

*Boş, boşuna..*

Zânn eyleme tehî ola lâf u güzâfumuz  
Bizler ki câm-ı bezmghe-i ‘ışk mestiyüz

3. **tehî:**

**Gazel 96**

Mısra: 9

*Boş, boşuna..*

‘Âlem-i kevn ü fesâd olmuş Nesib andan tehî  
Var ise iksîr-i a‘zam hâtır-ı mesrür imiş

4. **tehî:**

**Gazel 105**

Mısra: 4

*Boş, boşuna.*

Zebân-ı çeşm ile her şûha ‘arz-ı hâl olunur  
Tehî nigâh u hayâ bendesindedür ancak

**teh-i ‘ummân:**

1. **teh-i ‘ummân:+dan**

**Gazel 149**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Okyanusun dibi.*

Şa‘bdur dâneyı söyletmek Nesibâ her zamân  
Gevherün ilhrâcı müşkildür teh-i ‘ummândan

**tehî-dest:**

1. **tehi-dest:**

**Rübai 57**

Mısra: 4

*Eli boş.*

Sermâye vü sūd-ı ‘ālemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehî-dest olasın

**te’hîr:**

1. **te’hîr:+i**

**Tarih 31**

Mısra: 12

*Erteleme, geciktirme, sonraya bırakma.*

Ta’rif için itsem ne ‘aceb pāye-i şıdkum  
Hâk-i rehe rû-mâlde te’hîri bahâne

**te’hîr id-:**

1. **te’hîr id-:-er**

**Gazel 172**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Ertelemek, geciktirmek.*

Meger te’hîr ider mi ‘arz-ı hâl itmekde hiç ‘âşık  
Kerem hissitse şab‘-ı dilber-i nâ-mihribânında

**tek:**

1. **tek:**

**Gazel 183**

Mısra: 5

*Sadece.*

Hedef-i tîr-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Güşe-i çeşm ile bak atma şağın yâbâna

**tek ü pü:**

1. **tek ü pü:**

**Rübai 27**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Koşuşturma.*

Tâ itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzû  
Kimdür ki ide na’t-i Nebî’de tek ü pü

**tek ü pü eyle-:**

1. **tek ü pü eyle-:-r**

**Rübai 28**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Koşuşturma.*

Ey fahr-i rüsül gerçi kim eyler tek ü pü  
Kimdür ki Nesîb ola saña bir seg-i kü

**tekâpü:**

1. **tekâpü:+dan**

**Tahmis 4**

Mısra: 8

*Çabalamak.*

Tekâpüdan reh-i âmâlde olsağ n’ola ‘âciz  
Müyesser olmadı olmağ vuşul-i kâmile fâyiz

2. **tekâpü:**

**Kaside 9**

Mısra: 1

*Çabalama.*

Ey dil niçe bir maţlab-ı dünyâya tekâpü  
Gelmez mi ‘aceb hâţıra hiç şayha-i mütü

3. **tekâpü:**

**Rübai 39**

Mısra: 4

*Dalkavukluk etme, birinin yaptığı her işi onaylama.*

Tağşile murâd nefs-i nâ-fercâmı  
Dünâna dünân için tekâpü niçe bir

**tekâpü eyle-:**

1. **tekâpü eyle-:-sün**

**Gazel 201**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*El ayak öpme.*

O kim bir serv-ḳaddūñ pāy-būsin iltimās eyler  
Tekāpū eylesün mānend-i cū nev-rūzdu şimdi

### tekāpūy-ı vefā:

#### 1. tekāpūy-ı vefā:

##### **Rūbai 33**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Birinin her söylediğini onaylayarak sözünde durma.*

Ey teşne-leb-i kenāre-i cūy-ı vefā  
Yok yerlere eyleme tekāpūy-ı vefā

### tekāsür:

#### 1. tekāsür:\*

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 6

*Çok, fazla.*

Nādir mişāl ḫulḳ-ı ḫüsün tāb-ı mihr ise  
Ġaym-ı havā tekāsür-i gūyā zemimedür

### tekāver-i āteş-'inān:

#### 1. tekāver-i āteş-'inān:

##### **Gazel 185**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hızlı, koşucu at.*

Ṭayy idemez mi rāh-ı ğam-ı hecrüñi gönül  
Şahbā gibi tekāver-i āteş-'inān ile

### tekāver-i reh-vār:

#### 1. tekāver-i reh-vār:\*

##### **Gazel 169**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Koşucu at.*

Ser-menzil-i ümide irişmez o kimse kim  
Himmat gibi tekāver-i reh-vārı olmaya

### tekebbür it-:

#### 1. tekebbür it-:-me

##### **Gazel 124**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Kibirlemek.*

Tekebbür itme taḫşil-ı ğınā-yı ḳalbe sa'y eyle  
‘Ubūdiyetle faḫr it faḫr ile dā'im mübāhî ol

### tekellüf:

#### 1. tekellüf:

##### **Kaside 2**

Mısra: 9

*Gösteriş, yapmacık.*

Memdūḫun eylemezdi tekellüf kelāmda  
Ṭarḫ-ı tekellüf oldu bañā evceb ü ehem

### tekellüfāt:

#### 1. tekellüfāt:

##### **Gazel 125**

Mısra: 7

*Zahmete girmeler, güçlüğe katlanmalar.*

Besdür beyān-ı ḫāl-i Nesibā tekellüfāt  
Zinet-fezāy-ı nüşḫa-i eş'arumuz degül

### tekerrür:

#### 1. tekerrür:

##### **Gazel 181**

Mısra: 7

*Bir daha olma, tekrarlanma.*

Tekerrür ile çoğalmaz ḫaḳiḳat-i vāḫid  
Ruḫām muğallaṭa-kār-ı şümāra aldanma

### tekmil:

#### 1. tekmil:

##### **Gazel 150**

Mısra: 7

*Tamamlama, bitirme.*

İdeli fūnūn-ı siḫri nigeḫüñle ğamze tekmil  
Saña ‘āşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

### tekrir:

#### 1. **tekrir:**

##### **Gazel 66**

Mısra: 8

*Tekrarlama, yineleme.*

Ehl-i dilden haber alınmaz ise n'ola Nesib  
Sebak-âmüzi-i 'irfanda tekrir olmaz

#### 2. **tekrir:**

##### **Kaside 2**

Mısra: 8

*Tekrarlama, yineleme.*

'Arz-ı hüner degül gârazum 'arz-ı hâldür  
Tekrir kâfiyeyle ne gam eylesem nağam

### tekyegâh-ı 'âlem:

#### 1. **tekyegâh-ı 'âlem:+de**

##### **Gazel 51**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünya tekkesi.*

Muqayyedân-ı beden tekyegâh-ı 'âlemde  
Ri'âyet-i dil-i nâ-şâd-ı zâyf bilmezler

#### 2. **tekyegâh-ı 'âlem:+üñ**

##### **Gazel 64**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünya tekkesi.*

Lezzet-i h'ân-ı vişâl-i dil-rübâyı câna şor  
Ni'metin bu tekyegâh-ı 'âlemün mihmâna şor

### tekyegâh-ı Monlâ:

#### 1. **tekyegâh-ı Monlâ:**

##### **Tarih 20**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin tekke yeri.*

Ta'mirine Nesibâ târihdür bu taşsin  
Ma'müre oldı haqka hep tekyegâh-ı Monlâ

### tekye-i Ankara:

#### 1. **tekye-i Ankara:+y, +a**

##### **Tarih 7**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ankara Tekkesi.*

Hâme târih-i kudümüm didi bu meydâna  
Tekye-i Ankara'ya geldi Nesib-i nâ-kâm

### tekye-i Şâm:

#### 1. **tekye-i Şâm:+a**

##### **Tarih 35**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Şam tekkesi.*

Tekye-i Şâm'a gelince kâmum oldı inzivâ  
Ka'betü'l-'uşşâkda bak şeyh-i pâk oldı Nesib

### tel:

#### 1. **tel:+ler**

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 7

*Tel.*

Teller taşup külâhuma ey âh şu'leden  
Serde nişâne-i şıfat-ı imtiyâzum ol

### telâtum id-:

#### 1. **telâtum id-:ecek**

##### **Gazel 199**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dalgalanacak.*

Çan ağlamağa didelerüm tâb mı kaldı  
Ol yemde telâtum idecek âb mı kaldı

### telâtum-ı endek:

1. **telâṭum-ı endek:**

**Kaside 7**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Az dalgalanmak.*

İdince baḥr-i seḥāsı telâṭum-ı endek  
İki cihāmı virür sâ'ile bi-vech-i aḳal

**telef:**

1. **telef:**

**Gazel 104**

Mısra: 6

*Boş yere harcama, yıpratma.*

Ol dehân-ı tengden ḥarf-i vefâ almış mı var  
Yok yere naḳd-i sirişkin itmesün 'âşık telef

2. **telef:**

**Gazel 119**

Mısra: 7

*Boş yere harcama, yıpratma.*

Peykân-ı nâvek-i sitemüñ itmedük telef  
Zahm-ı ciger-güdâz-ı dile merhem eyledük

**telḥ eyle-:**

1. **telḥ eyle-:-sün**

**Rûbai 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Acılaştırmak ( Kötü hale getirmek).*

Lezzât-ı cihāmı eylesün kāmına telḥ  
Ḳand-ı ḡam-ı 'ışḳuñ pür idüp zâ'ika mey

**telḥ it-:**

1. **telḥ it-:-me**

**Gazel 38**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Tadını bozmak.*

Ḥanzal-i şehvetle telḥ itme maḥabbet ṭa'ımını  
Lezzeti ḥvân-ı mecâzuñ sükker-i ḡafletledür

**telḥi-i fâka:**

1. **telḥi-i fâka:**

**Gazel 85**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yokluḡun, fakirliḡin acısı.*

Telḥi-i fâka itmek için nefsumüz helâk  
Ḥ'ân-ı vücûda zehr ḳatan Mevlevîler'üz

**telḥi-i memât:**

1. **telḥi-i memât:+ı**

**Gazel 14**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ölümün acılıḡı.*

Ol zevḳ ile tâ ṭutmaya telḥi-i memâti  
Dil-ḡasta-i hicrânunuña bir va'd-i vişâl it

**telvîn:**

1. **telvîn:**

**Gazel 65**

Mısra: 13

*Bir halden bir hâle, bir makamdan bir makâma geçme  
durumunda olma.*

Telvîn ile pişvâlık olmaz

Mestâne iken imâmet olmaz

**temâşa:**

1. **temâşa:+y, +a**

**Tarih 25**

Mısra: 5

*Bakıp seyretme, izleme.*

'Azm itdi temâşâya gülistân-ı behiştî  
Terk eyledi nezzâresini surḡ u sefidün

## 2. **temāşā:**

### **Gazel 74**

Mısra: 1

*Bakıp seyretme, izleme.*

Ruḥ-ı zibāsını yārūñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ dide hüveydā iderüz

### **temāşā eyle:**

#### 1. **temāşā eyle:**

##### **Kıt'a 3**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Seyretmek.*

Sür'at-i 'ömri temāşā eyle kim  
Geçdi sâ'atler şeb oldı rüzlar

### **temāşā it-:**

#### 1. **temāşā it-:-mek, -de**

##### **Gazel 200**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Seyretmek, bakmak.*

Gâfil ki Nesib anda itmekde temāşā hep  
Erbâb-ı nazar ḥâlâ hengâme-i ferdâyı

### **temāşā kıı:**

#### 1. **temāşā kıı:**

##### **Gazel 164**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Seyretmek, bakmak.*

Lu'bet-i çarḥı temāşā kıı verâ-yı perdeden  
Dem-be-dem eşkâl-i diğeri-gün-ı birün olmada

### **temāşā-kün-i gülzâr-ı mecâz:**

#### 1. **temāşā-kün-i gülzâr-ı mecâz:+uz**

##### **Gazel 75**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mecaz gül bahçesini seyretme günü.*

Mest itdi bizi büy-ı gül-i bāğ-ı ḥaḳıkat  
Zâhirde temāşā-kün-i gülzâr-ı mecâzuz

### **temennâ:**

#### 1. **temennâ:**

##### **Gazel 74**

Mısra: 4

*Dilek, istek.*

Pürdür âyine-i dil gerd-i küdüretle Nesib  
Naẓar-ı mürşid-i âğâhı temennâ iderüz

### **temennâ-yı şafâ-yı cām-ı vuşlat:**

#### 1. **temennâ-yı şafâ-yı cām-ı vuşlat:**

##### **Gazel 192**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kavuşma kadehinin verdiği neşenin arzusu.*

Ḥumâr-âlüd-ı ḥasret bî-dimâğ-ı zehr-i ḥırmānam  
Temennâ-yı şafâ-yı cām-ı vuşlat ḳanda ben ḳanda

### **temettu':**

#### 1. **temettü':**

##### **Gazel 75**

Mısra: 5

*Faydalanmak.*

Hem bezmimiz itmekde ziyâmuzla temettü'  
Biz şem'î şıfat gerçi ki pür-süz u güdâzuz

### **temyîz id-:**

#### 1. **temyîz id-:-ince**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Ayirt etmek.*

Tâ nîk ü bedi idince temyîz

Hem-şoḥbet-i beden ile perhîz

### **temyîz id:**



1. **temyîz id:-üp**

**Tarih 30**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Ayırmak, seçmek.*

Bâtilı hâkdan mezâk-ı şer' ile temyîz idüp  
Bildürürsin çâşnî-i zehr ü kandı 'ilm-ile

**temyîz ol-:**

1. **temyîz ol-:-un, -ma, -sa**

**Gazel 146**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Ayirt edilmek.*

Bu gülsitânda hâr u gülün farkı yok Nesîb  
Temyîz olunmasa n'ola bülbül gurâbdan

**ten:**

1. **ten:+ü, +m, +i**

**Gazel 130**

Mısra: 8

*Beden, vücut, cisim.*

Yanumda pister-i zer-beft ü hâk yeksândur  
Riyâ ile tenümi vaqf-ı büriyâ idemem

2. **ten:+de**

**Gazel 6**

Mısra: 6

*Beden, vücut, cisim.*

Bir perî-peyker güzel târâca virdi kalmadı  
Cânda râhat tende şîhhat dilde kuvvet gözde h'âb

3. **ten:+i**

**Kıt'a 19**

Mısra: 2

*Beden, vücut, cisim.*

Cihân içinde esîr-i zen olmayan kişinün  
Teni mu'azzeb ise cânı istirâhat ider

4. **ten:+i**

**Tarih 17**

Mısra: 2

*Beden, vücut, cisim.*

O ma'la<sup>c</sup>-ı seher-i mihr-i hâkkuñ olmuş idi  
Derünü mâh-ı münevver teni şeb-i deycür

5. **ten:**

**Gazel 60**

Mısra: 1

*Beden, vücut, cisim.*

Fark olunmaz ten midür ya pîrâhen midür  
Çanlu peykânlarla dil bir ma<sup>c</sup>den-i âhen midür

**ten ü cân:**

1. **ten ü cân:+ı**

**Gazel 35**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Can ve beden.*

Ten ü cânı fedâ it dergeh-i şâh-ı muhabbetde  
Eger nâ'il olursañ vaşl-ı yâre hõş 'avâyiddür

**tenâvül id-:**

1. **tenâvül id-:-er, -se**

**Gazel 203**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yemek.*

Kebâb olur tütüşüp çün çenâr bî-şübhe  
Hümâ tenâvül iderse ger üstüñ'anumuzu

**tenezzül eyle-:**

1. **tenezzül eyle-:-r**

**Gazel 26**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Alçak gönüllülük etmek.*

Tenezzül eyler ise şāhbāz-ı çeşm-i hūn-rizūñ  
Dil-i bīmār u cān-ı nā-tüvān olsun fedā bir bir

**tengi-i dil:**

1. **tengi-i dil:**+den

**Gazel 171**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Gönül sıkıntısı.*

Kim ağlar idi tengi-i dilden o perīnūñ  
Luṭfında da cevrindeki deñlü si‘at olsa

**tenhā:**

1. **tenhā:**

**Tarih 1**

Mısra: 12

*Boş, ıssız.*

Hisāb it sāde vü dür vārını elfāzınıñ cümle  
Ki her birisi bir tārīhdür tenhā ḥaḳīkatde

2. **tenhā:**

**Gazel 49**

Mısra: 6

*Boş, ıssız.*

Dem ü laḥm olduḡuñ aḡyār ile fikrümde iken  
Çeşmüme gelse ḥayālūñ daḡi tenhā mı gelür

**tenhā-rev-i vādi-i fenā:**

1. **tenhā-rev-i vādi-i fenā:**+dur

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: -

*Yokluk vadisinin yalnız yolcusu.*

Dil şu‘le-i dāḡ-ı fūrkatüñle  
Tenhā-rev-i vādi-i fenādur

**ten-i bī-cān:**

1. **ten-i bī-cān:**

**Gazel 78**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Cansız, ölü bedenken.*

Ten-i bī-cān gibidür raḡbete şāyān olmaz  
Dil-i bī-‘ışk ki lezzet-çeş-i imān olmaz

**ten-i nizār:**

1. **ten-i nizār:**+da

**Gazel 203**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Zayıf beden.*

Ġam-ı firāḳuñ ile gūş iden fiḡānumızı  
Ten-i nizārda zenbūr şandı cānumızı

**ten-i pür-dāḡ:**

1. **ten-i pür-dāḡ:**

**Gazel 123**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*(Âşığın) yaralarla dolu teni, vücudu.*

Bilmesün şāhid-i esrāruñı her kâşır-bīn  
Ten-i pür-dāḡ ile kaşır-ı dile zer-şübbāk ol

**ten-i zerd ü nizār:**

1. **ten-i zerd ü nizār:**+u, +m

**Rübai 64**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Zayıf ve sararmış, solgun beden.*

İtdi bu ten-i zerd ü nizārum hicrān  
Perviz-i ḡamuñ turunc-ı dest-efşārı

**terahḡum:**

1. **terahḡum:**

**Gazel 70**

Mısra: 11

*Acıma, merhamet etme.*

Ümİddür ki teraḥḥum iderdi hâline ammâ  
Peyâm-ı şevkı Nesib'ün o şive-kârına degmez

### terahḥum id-:

#### 1. terahḥum id-:-er

##### **Gazel 105**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Acımak, merhamet etmek.*

Nesib-i dil-şüdeye hüblar terahḥum ider  
Recâ vü farḥ-ı ibâ bendesindedür ancaḳ

### terâne-senc-i sürüd-ı niyâz:

#### 1. terâne-senc-i sürüd-ı niyâz:

##### **Gazel 55**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yalvarma mutluluğunun nağmesini arttıran.*

Çeşmüñ ki mest-i sāğar-ı şahbâ-yı nâz olur  
Diller terâne-senc-i sürüd-ı niyâz olur

### terâzû:

#### 1. terâzû:

##### **Kaside 9**

Mısra: 8

*Doğruca tartıp kıymetlendiren tartı.*

Nokşānuña baḳ ḥālūñi merdān ile vezn it  
Yok dide-i inşāf kadar rāst terâzû

### tercemān:

#### 1. tercemān:+sın

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Birinin maksadını anlatmaya, bir şeyi tasvir ve ifadeye  
vasıta olan kişi.*

Çeşmüñde olan rumüz-ı nāza  
Zer dide nigeḥle tercemānsın

### terciḥ id-:

#### 1. terciḥ id-:-en

##### **Gazel 195**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yeğlemek, üstün tutmak.*

Āb-ı revān mişāli şafā-yāb olur Nesib  
Terciḥ iden cevānib-i a'lāya esfeli

#### 2. terciḥ id-:-e

##### **Gazel 178**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Tercih etmek, yeğlemek, üstün tutmak.*

Ol 'āşika şad ḡibṭa ki şahrā-yı fenāyı  
Terciḥ ide zevḳ-ı çemene sāye-i bide

### terciḥ ol-:

#### 1. terciḥ ol-:-ın, -ur

##### **Gazel 131**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Tercih etmek, yeğleme.*

Leb-i dilber ḥaberin nāmede itdükçe raḳam  
Çaşab-ı sükkere terciḥ olunur nāy-ı kalem

### tereddüd:

#### 1. tereddüd:+le

##### **Gazel 98**

Mısra: 9

*Kararsızlık, duraksama.*

Bu tereddüdle Nesib'e lağziş-i mestāneden  
Ḥāk-būs-ı dergeh-i devlet-me'ābuñdur ḡaraz

### terfi' id-:

#### 1. terfi' id-:-en

##### **Kıt'a 23**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Derece, makam bakımından yükselmek.*

Hâsîdün ilâmina şabr eyle ol şâdî-nümâ  
Şabrdur terfî' iden her işde kıadr-i merdümü

**terk:**

1. **terk:**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Bırakmak, vazgeçmek.*

Hasret-i kıaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i âb

2. **terk:**

**Gazel 10**

Mısra: 5

*Bırakmak, vazgeçmek.*

Hasret-i kıaddüñle terk eyler çemen şahnın diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i âb

**terk eyle-:**

1. **terk eyle-:di**

**Tarih 25**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bırakmak, vazgeçmek.*

‘Azm itdi temâşâyâ gülistân-ı behiştî  
Terk eyledi nezzâresini surh u sefidüñ

2. **terk eyle-:**

**Rûbai 57**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bırakmak, vaz geçmek.*

Sermâye vü sūd-ı ‘âlemi terk eyle  
Bu sūd saña bes ki tehî-dest olasın

3. **terk eyle:**

**Gazel 124**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bırakmak, vazgeçmek.*

Hemân nokşânuña ol mu‘terif işrârı terk eyle  
Zarar virmez işâbet eyle gâhî gâh sâhî ol

4. **terk eyle:**

**Kaside 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bırakmak, vazgeçmek.*

Bes Nesibâ ‘arz-ı hâl itnâbı terk eyle yeter  
Lâzım-ı hırşiddür bilmez misin isâr-ı nür

**terk id-:**

1. **terk id-:er, -se**

**Gazel 126**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bırakmak, vazgeçmek.*

N'ola rağbet olmasa Âb-ı Hızır'a şarâb-ı sâgar-ı Cem  
degül

Mey-i la‘l-i yâri çeken hayâtını terk iderse de gam  
degül

2. **terk id-:üp**

**Tarih 34**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Bırakmak, vazgeçmek.*

Terk idüp kârgah-i dünyâyı  
Eyledi ‘azm-i gülistân-ı na‘îm

**terk it:**

1. **terk it:**

**Gazel 124**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Terketmek, bırakmak.*

Nesibâ tiz-bîn ol bâ‘îş-i hilkat nedür añla  
Gözün aç zâtuñı fehm eyle terk it humkı dâhî ol

**terk-i ‘âlem:**

1. **terk-i ʿālem:**+le

**Tarih 33**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dünyayı terk etmek. (Ölüm bağlamında kullanılmıştır.).*

Terk-i ʿālemle kılıp zümre-i aḥbābı yetim  
Fikr-i tāriḥin idüp yek sere iḥvān-ı şafā

**terk-i ğurūr:**

1. **terk-i ğurūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Gururunu bırakma.*

Ḥadd-i ḥamsini tecāvüz itdi sinn ü sāl ise  
Nefs-i bî-inşāf ise itmez daḥi terk-i ğurūr

**terk-i hestî:**

1. **terk-i hestî:**+y, +e

**Kaside 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Varlığı tek etmek.*

Çalış terk-i hestiye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle maḥrem

**terk-i ṭaleb-i rāḥat:**

1. **terk-i ṭaleb-i rāḥat:**

**Rübai 35**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Huzur, rahat isteğini terk etmek.*

Teslim-i umūr idüp ḳazā vü ḳadere  
Terk-i ṭaleb-i rāḥat idüp bul rāḥat

**tertīb id-:**

1. **tertīb id-:**er

**Gazel 111**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Düzenlemek, hazırlamak.*

Yaḳar derūnını ruḥsārına nigāḥ idenūñ  
Hemān cezāsını tertīb ider günāḥ idenūñ

**tertīb-i Ḳurʿān-ı mübîn:**

1. **tertīb-i Ḳurʿān-ı mübîn:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kur'an-ı Kerim'in bir araya getirilmesi.*

Genc-i şerʿe ʿadl ile oldı zamānında emîn  
İbn-i ʿAffān eyledi tertīb-i Ḳurʿān-ı mübîn

**tesāvi:**

1. **tesāvi:**

**Gazel 149**

Mısra: 8

*Birbiriyile denk olma, eşit olma.*

Birbirinden iki yāri nāḳışān eyler cüdā  
Naḳş-ile gider tesāvi keffe-i mizāndan

**tesellā:**

1. **tesellā:**

**Gazel 49**

Mısra: 4

*Tesellî.*

Meded ey ḡonca-dehen bāri bir ağız söyle  
ʿĀşıḳa nim tebessümle tesellā mı gelür

**tesellî bul-:**

1. **tesellî bul-:**maz

**Gazel 167**

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Avunmak.*

Ser-i küyuñ hevāsıyla yatan ḥāk-i firāḳ üzre  
Tesellî bulmaz olsa pā-nihāde nüh ṭibāk üzre

### teselli-i dil-i 'aşık:

#### 1. teselli-i dil-i 'aşık:

##### Gazel 63

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşğın gönünü avuntusu.*

Vişāl müşkil ise bāri nāme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i 'aşık selām-ı sāde degüldür

### teshîr:

#### 1. teshîr:

##### Gazel 66

Mısra: 5

*Büyüleme, bağlama, etki altına alma.*

Cevr-ile dilleri teshîr idemez meh-rüyān  
Devlet-i şāh-ı sitem-pişe cihān-gîr olmaz

### teshîr-i perî:

#### 1. teshîr-i perî:

##### Gazel 78

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Peri büyüü.*

Olmasa hâtem-i tevfiq-ı Hudā zîb-i benān  
Kimse teshîr-i perî ile Süleymān olmaz

### te'sîr:

#### 1. te'sîr:

##### Gazel 86

Mısra: 11

*Etki, tesir.*

Riyā hülüş gibi zāta eylemez te'sîr  
Birün-ı sîme tîlā kîmyā yerin çutmaz

#### 2. te'sîr:+den

##### Gazel 207

Mısra: 1

*Etki, tesir.*

Hücüm-ı derd ü gamla nālemüz te'sîrden kaldı  
Bizüm ahvālümüz şimdengerü tedbirden kaldı

#### 3. te'sîr:+i

##### Gazel 148

Mısra: 3

*Etki, tesir.*

Te'sîri ide tab'uhnı cā'iz ki perişān  
Küyuñda fiğān eylemez oldum hāzerümden

### te'sîr id-:

#### 1. te'sîr id-:-er

##### Gazel 112

Mısra: 4

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Etki etmek.*

Qışr-ı dürüst lübbi ider vāşıl-ı kemāl  
Te'sîr ider mu'āmelesi qalbe qalibüñ

### te'sîrat:

#### 1. te'sîrat:

##### Gazel 206

Mısra: 5

*Tesirler, etkiler.*

Qabül-i şirket itmez çünkü te'sîrat Hāq'ındur  
Şuver āyinesinde hüsn-i Hāq'dur cezb iden cāni

### te'sir-i diger:

#### 1. te'sir-i diger:

##### Gazel 37

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Başkalarının etkisi.*

Ehl-i derdüñ sühāni itmede te'sir-i diger  
Kî füyüzāt-ı Hudā münkesirü'l- bāldadur

### te'sîr-i güftâr:

#### 1. te'sîr-i güftâr:+a

##### Gazel 67

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Söze etkisi.

Gerekdür süz-ı sine-däg-ı dil te'sîr-i güftâra  
Anuñ-çün her şadâ çün nağme-i ney âteşin olmaz

#### te'sîr-i nücüm:

1. **te'sîr-i nücüm:** +ı, +n, +dan

##### **Tahmis 4**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Yıldızların etkisi.

Bilenler hâr hâr-ı däg-ı dehrin baht-ı şümından  
Sipihriñ eylemezler şekve te'sîr-i nücümından

#### te'sîr-i seyf:

1. **te'sîr-i seyf:**

##### **Gazel 51**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Kılıcın etkisi.

Bir âh ile bitürür kâr-ı düşmeni merdân  
Neberd-i bi-hüde te'sîr-i seyf bilmezler

#### teslîm id-:

1. **teslîm id-:** -er

##### **Gazel 178**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

Teslim etmek, vermek.

Rüstem bile teslîm ider ey şâh-süvârum  
Ol cünbüş-i merdâneye ol zür ceride

#### teslîm-i kaža-yı Hâk:

1. **teslîm-i kaža-yı Hâk:**

##### **Rübai 44**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Allah'ın takdirine boyun eğmek.

Teslîm-i kaža-yı Hâk olur 'ârif olan  
Meydân-ı rızâda ceng ü aşüb olmaz

#### teslîm-i umûr:

1. **teslîm-i umûr:**

##### **Rübai 35**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

İşlere itaat etmek.

Teslîm-i umûr idüp kazâ vü kadere  
Terk-i taleb-i râhat idüp bul râhat

#### tesliyet vir-:

1. **tesliyet vir-:** -düm

##### **Gazel 137**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

Teselli vermek.

Fikr-i rüyuñla dil-i gam-gîne virdüm tesliyet  
Bir gül-i handân ile bir tıflı dil-şâd eyledüm

#### teşne:

1. **teşne:**

##### **Gazel 66**

Mısra: 1

Çok susamış.

Deşneñe teşne olan kâni'-ı şemşir olmaz  
Āba müsteski-i mañrūr-ciger sîr olmaz

2. **teşne:**

##### **Gazel 71**

Mısra: 4

Çok susamış.

Rü'yâda bile hañçer-i cânân görürüz biz  
H'âb içre dañi teşne iken âb unudılmaz

3. **teşne:** +ler, +i

##### **Kaside 9**

Mısra: 11

Çok susamış..

Her vefk-ı rızâ teşneleri eyledi sir-âb  
Engüş-t-i mübârekeleri bezl eylediği şu

**teşnegân:**

1. **teşnegân: +a**

**Gazel 126**

Mısra: 9

*Susamışlar.*

N'ola teşnegâna Nesib eger virür ise şî'r-i terüñ ğmâ  
Elümüzde lüle-i çeşme-sâr-ı hayâtdur bu kalem  
degül

**teşne-i 'ışk:**

1. **teşne-i 'ışk: +a**

**Tahmis 3**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Aşka susamış, aşkı çok arzulayan.*

Hemân çek tîğ-ı nâzı bildüğünden kılma ey hûnî  
Şu içmek deñlü yoğdur teşne-i 'ışka helâk olmak

**teşne-leb-i kenâre-i cüy-ı vefâ:**

1. **teşne-leb-i kenâre-i cüy-ı vefâ:**

**Rûbai 33**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Vefa ırmağının kenarına susamış dudak.*

Ey teşne-leb-i kenâre-i cüy-ı vefâ  
Yok yerlere eyleme tekâpüy-ı vefâ

**teşne-ter:**

1. **teşne-ter: +dür**

**Gazel 163**

Mısra: 14

*Aşırı derecede susamışlık.*

Muķim-i hâk-i kūyuñdur Nesib-i ma'şiyet-pişe  
Zülâl-i luţfuña dil teşne-terdür yâ Resûlallâh

**teşrif:**

1. **teşrif: +ü, +ñ, +e**

**Tarih 18**

Mısra: 15

*Bir yerden bir yere gelme, gelmesiyle bir yeri  
onurlandırma.*

Didi teşrifüñe târih ile tebşir iderek  
Mühr-i şâh ile yine geldi Muhammed Paşa

2. **teşrif:**

**Gazel 68**

Mısra: 11

*Bir yerden bir yere gelme, gelmesiyle bir yeri  
onurlandırma.*

Eyle teşrif nişimengeh-i nâcize diyü  
Okıya gördüm o şehbâz-ı melâhat gelmez

**teşrif eyle-:**

1. **teşrif eyle-: -di**

**Tarih 28**

Mısra: 5

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Gelerek şeref vermek, şereflendirmek.*

Nikâbet mesnedine eyledi teşrif bir fâzıl  
Ki zâtı 'iffet ü fazl-ile 'âlemde mesel oldu

**teşrif id:**

1. **teşrif id: -üp**

**Gazel 99**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şereflendirme.*

Teşrif idüp diyâr-ı dile dâver-i neşât  
Mülk-i vücûdı itdi maķar leşker-i neşât

**teşrif-bahş:**

1. **teşrif-bahş: +â**

**Kaside 1**

Mısra: 9

*Ey şeref veren.*



Olmasa teşrîf-baḥşâ keвне 'id-i fıtrātũñ  
Eylemezdi rûze-dârân-ı 'adem hergiz faṭûr

### tevâzu' u ḥiyelâ:

#### 1. tevâzu' u ḥiyelâ:

##### **Gazel 105**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Alçak gönüllülük ve kibir.*

Ḳarîn-i ḥüy-ı nigûdur hemîşe 'ışk u cemâl  
Tevâzu' u ḥiyelâ bendesindedür ancak

### tevbe:

#### 1. tevbe:

##### **Gazel 180**

Mısra: 9

*Tövbe; günah ve kabahatten Cenab-ı Hakk'a sığınma.*

Nesibâ toğrı söyle tevbe olmaz mı ḥarâbâtî  
Mey olsa dilber olsa sâye-i memdûd-ı bîd olsa

#### 2. tevbe:

##### **Gazel 171**

Mısra: 4

*Tövbe; günah ve kabahatten Cenab-ı Hakk'a sığınma.*

Sermâ-yı kederden çemen-i dil olur âzâd  
Tevbe gül-i destâr-ı ser-i ma'şiyet olsa

#### 3. tevbe:

##### **Gazel 109**

Mısra: 6

*Tövbe; günah ve kabahatten Cenab-ı Hakk'a sığınma.*

Fehm eyleyeydi cûşîş-i deryâ-yı rahmeti  
Olmazdı tevbe niyeti 'işyân idenlerũñ

### tevbe-i 'âşık:

#### 1. tevbe-i 'âşık:+ı

##### **Rûbai 60**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Aşğın tövbesi.*

Yüz perde-i 'âbidi ol eyler mehtûk  
Yüz tevbe-i 'âşık şikest eyler bu

### tevcîh:

#### 1. tevcîh:+e

##### **Kıt'a 22**

Mısra: 2

*Belli bir yöne çevirme, yöneltme.*

'Ucbına nazar eyle ahâlî-i ğınānuñ  
Tevcihe 'inān eyleyicek dâr-ı baḳāya

### tevcîh-i nigâh:

#### 1. tevcîh-i nigâh:

##### **Gazel 74**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Bakışı bir yöne çevirme.*

Gülşen-i medḥine tevcîh-i nigâh itdükçe  
Şevḳ ile ḥāmemüzi bülbül-i güyâ iderüz

### teveccüh:

#### 1. teveccüh:

##### **Gazel 15**

Mısra: 7

*Bir tarafa doğru yönelme, doğrulma.*

İtmek olamaz Ka'be-i maḳşûda teveccüh  
Tâ ḳiblegeḥũñ olmaya miḥrâb-ı şerî'at

#### 2. teveccüh:+i

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 8

*Bir tarafa doğru yönelme, doğrulma.*

Rûz-ı kıyâm olursa bu güne şitâ eger  
Zannum bu kim teveccühi nâsuñ caḥîmedür

### teveccüh eyle-:

1. **teveccüh eyle-:-dik**

**Tahmis 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yönelmek.*

Muvaffak eyledi Hakk intibāha  
Teveccüh eyledük bāb-ı ilāh'a

**tevehhüm:**

1. **tevehhüm: +i, +y, +le**

**Gazel 119**

Mısra: 4

*Korkmak, vehmetmek.*

Agyāra söyleyüp bize remz eyledün diyü  
Luṭfuñ tevehhümüyle dili hurrem eyledük

**tevḥid:**

1. **tevḥid-ile:-ile**

**Rübai 30**

Mısra: 4

*Allah'ın bir ve tek olması.*

Bu gülşen-i kesretde hezār cānı  
Tevḥid-ile ḥatm eyleye āḥır nefesi

2. **tevḥid:-ile**

**Tarih 25**

Mısra: 1

*Allah'ın bir ve tek olması.*

Tevḥid-ile māli dili birünü hünerle  
Hakkā bu idi cilvegehi baḥt-ı sa'īdüñ

**Tevrāt:**

1. **Tevrāt:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Dört kutsal kitaptan Hz. Mūsā'ya indirileni, Müsevilerin mukaddes kitabı.*

Her biri burhān-ı ḥaqqaniyyetüñdür bī-cedel  
Ḥazret-i Qur'ān ile İncil ü Tevrāt ü Zebūr

**tezyin:**

1. **tezyin:**

**Kaside 3**

Mısra: 9

*Süslemek.*

Kondı nüh-mīnā-yı çarḥa ravzañı tezyin için  
Gice şebbü-yı kevākib rüz-i gül şems-i duḥā

2. **tezyin:**

**Gazel 68**

Mısra: 6

*Süslemek.*

Tire-dil itse de taḳlid olamaz ḥāl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabāḥat gelmez

**tezyin eyle-:-**

1. **tezyin eyle-:-y, -üp**

**Gazel 113**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Süslemek.*

Gevher-i ḥikmetle tezyin eyleyüp şif'rüm Nesīb  
Ba'de-zīn kāviş-ger-i kân-ı kelām olsam gerek

**tıbak:**

1. **tıbak:**

**Gazel 167**

Mısra: 4

*Kat, tabaka.*

Ser-i küyuñ hevāsıyla yatan ḥāk-i firāk üzre  
Teselli bulmaz olsa pā-nihāde nüh tıbak üzre

**tıfl:**

1. **tıfl:+ı**

**Gazel 137**

Mısra: 6

*Çocuk.*

Fikr-i rüyuñla dil-i ḡam-gīne virdüm tesliyet  
Bir gül-i ḥandān ile bir tıflı dil-şād eyledüm

### tıflâne:

#### 1. tıflâne:

**Gazel 190**

Mısra: 13

*Çocuk gibi.*

Tıflâne ârzü niçe berâ-yı Nesib-i zâr  
Dehrüñ nezâre eyleme naş u nigârına

### tıfl-ı debistân-ı mecâz:

#### 1. tıfl-ı debistân-ı mecâz:

**Gazel 73**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Mecaz okulunun öğrencisi.*

‘İlm-i tefsiri hecâ-ḥ’ân niçe idrâk eyler  
Sırr-ı ‘ışkı ne bilür tıfl-ı debistân-ı mecâz

### tıfl-ı gam:

#### 1. tıfl-ı gam:+a

**Gazel 44**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gam, sıkıntı çocuğu.*

Bu kadar şerha vü zaḥmıyle diye ey ḥ’âce  
Sîne tıfl-ı gama sî-pâre değüldür de nedür

### tıfl-ı nâ-dân:

#### 1. tıfl-ı nâ-dân:

**Gazel 122**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Cahil, terbiyesi kit çocuk olmak.*

Varaḳ ki olmaya sâde kabûl-i naş itmez  
Ḥuzûr-ı kâmil-i dânaḍa tıfl-ı nâ-dân ol

### tıfl-ı nev-res:

#### 1. tıfl-ı nev-res:+e

**Gazel 76**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Yeni yetme çocuk.*

O tıfl-ı nev-rese incinme kim Nesib daḥi  
Nüvâziş-i nigh-i gâh u geh nedür bilmez

### tığ:

#### 1. tığ:

**Gazel 48**

Mısra: 3

*Kılıç.*

Destine düş ne virür gamze nigh tığ şunar  
Çeşm-i mestüñ ki mey-i nâzi kaçan nüş eyler

#### 2. tığ:

**Gazel 117**

Mısra: 3

*Kılıç.*

Evvel kirişme fitnede tığ imtiḥân ider  
Kaşd eylese ne dem ki dil ü câna gözlerüñ

#### 3. tığ:+ı, +y, +la

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Kılıç.*

Faḳtülü tığıyla itdüñ düşmenüñ baḡrın dü-nim  
‘Askerüñ cünd-i melâyik oldı ey şâh-ı kerim

#### 4. tığ:+ı, +n, +ı

**Gazel 126**

Mısra: 5

*Kılıç.*

Ne zamân ki ḥışm u gâzabla ol şeh-i ‘işve ger çeke  
tığını

Bizi gamze öldürür evvelâ yalnız o tığ ü verem  
degül

### tığ ü verem:

#### 1. tığ ü verem:

**Gazel 126**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kılıç ve şiş.*

Ne zamān ki hışm u gāzabla ol şeh-i 'işve ger çeke  
tîgını

Bizi gāmze öldürür evvelā yalıñuz o tîg ü verem  
degül

#### tîg-1 āh:

##### 1. tîg-1 āh:

**Gazel 80**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ah kılıcı.*

Dil didi biz ol resen-bāzuz ki tîg-1 āh ile  
Rismān-ı tırra-i Şeb-gün'a çıkmış inmişüz

#### tîg-1 derd-i maḥabbet:

##### 1. tîg-1 derd-i maḥabbet:+le

**Gazel 84**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Muhabbetin dert kılıcı.*

Basduḡ o dem ki kevnē ḡadem māder-i ḡazā  
Ḳaṭ' itdi tîg-1 derd-i maḥabbetle nāfumuz

#### tîg-1 hecr:

##### 1. tîg-1 hecr:

**Gazel 11**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Ayrılık kılıcı.*

Tîg-1 hecrüñle Nesīb-i mübtelāyı öldürüp  
Āferin a'dā-yı dūmı kām-yāb itdün bu şeb

#### tîg-1 mücevher:

##### 1. tîg-1 mücevher:

**Gazel 134**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mücevher kılıç.*

Pes-i müjenden ider pāre-pāre cān u dili  
Nıgeh mi tîg-1 mücevher midür nedür bilmem

#### tîg-1 nāz:

##### 1. tîg-1 nāz:+ı

**Tahmis 3**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Naz/cilve kılıcı.*

Şu içmek deñlü yoḡdur teşne-i 'işḡa helāk olmaḡ

#### tîg-1 sitem:

##### 1. tîg-1 sitem:+le

**Gazel 56**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Eziyet kılıcı.*

Fiḡān ki tîg-1 sitemle o kāfir-i bed-kış  
Şehid ider beni zu'mınca çoḡ sevāba girer

#### tikme-i zerrin:

##### 1. tikme-i zerrin:+dür

**Gazel 174**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Altın düğme.*

Zebercedden ya hōd bir tikme-i zerrindür ol ḡubbe  
Giribān-ı ḡabā-yı şāhed-i ra'nā-yı dünyāda

#### tılā:

##### 1. tılā:

**Gazel 86**

Mısra: 12

*Parlaklık, sarılık; merhem, ilaç.*

Riyā ḡulūş gibi zāta eylemez te'sir  
Birün-ı sime tılā kimyā yerin tıtmaz

### timsāl:

#### 1. timsāl:

##### Gazel 159

Mısra: 6

Mısal, örnek.

İbtidā ‘ilm-i fenā dersin okur kevine gelen  
Lāya timsāl görür māderinüñ āgūsın

### timsāl-i şahs:

#### 1. timsāl-i şahs:-a

##### Gazel 140

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Kişinin sureti.

İtme penāh-ı halkı ki rāhat bulur mı hiç  
Timsāl-i şahşa āyinede istinād iden

### tınāb-ı zer-nişān:

#### 1. tınāb-ı zer-nişān:

##### Gazel 213

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Altın işlemeli çadır ipi.

Çemenzār üzre ebr-i nev-bahār sāye-bān çekdi  
Aña kavı-i kızağ iki tınāb-ı zer-nişān çekdi

### tinet:

#### 1. tinet:+üñ

##### Gazel 121

Mısra: 9

Huy, yaradılış.

Āl-i ‘ālī tinetüñ şem‘-i münir-i bezm-i dîn  
Hayl-i aşhābuñ nücum-ı çarğ-ı ‘irfāndur senüñ

#### 2. tinet:+üñ

##### Müsemmen 1

Mısra: 2

Huy, yaradılış.

Yā Ḥabīballāh ser-ā-ser nürdandur tinetüñ

Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i kāmētüñ

### tir:

#### 1. tir:

##### Rübai 43

Mısra: 1

Ok.

Nā-rāst olursa çüb eger tir olmaz  
Āhen almazsa āb şemşir olmaz

#### 2. tir:

##### Tarih 23

Mısra: 3

Ok.

Atup püy rāz ile bir tir piş-rev  
Hezār u şaşt gez oldı şitābān

#### 3. tir:

##### Gazel 14

Mısra: 4

Sevgilinin yan bakış; ok.

‘Uşşāk-ı perīşān dili ey şüh-ı cefā-cū  
Heçr-i ser-i zülfüñ ile tir şifte-ḥāl it

#### 4. tir:+e

##### Gazel 94

Mısra: 6

Sevgilinin yan bakış; ok.

Āh ile gider küçe-i cānāneye gönlüm  
Bir nāme-i ser-bestedür ol tīre şarılımış

#### 5. tir:

##### Gazel 185

Mısra: 10

Sevgilinin yan bakış; ok; Sevgilinin kirpikleri için  
kullanılmıştır.

Şad-pāredür gönül nice āh eylesün eşer  
İrmez nişāna tir şikeste kemān ile

### tire-derün:

#### 1. tire-derün:

##### Gazel 66

Mısra: 3

*Kötü kalpli.*

Ṭaʿn-ı cühhāl idemez ehl-i dili tire-derün  
Seng-i eṭfāl-i yeme mücib-i tekdİR olmaz

### tire-dil:

#### 1. tire-dil:

##### Gazel 68

Mısra: 5

*Karanlık gönül.*

Tire-dil itse de taklİd olamaz hāl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabāhat gelmez

### tiregī-i dil:

#### 1. tiregī-i dil:

##### Gazel 105

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Kalp karalığı.*

Bu rüşeni-i derün tiregī-i dil ey mäh  
Ya rüz u şāmda ya bendesindedür ancağ

### tiregi-i minnet-i dünān:

#### 1. tiregi-i minnet-i dünān:

##### Gazel 19

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Alçak kişilerin karalığı.*

Hele yok tiregi-i minnet-i dünān anda  
Sāye-i şāh-ı cihāndan baña yeg sāye-i bİd

### tir-i āh:

#### 1. tir-i āh:

##### Gazel 185

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Āh oku.*

Geh tir-i āh u gāh kemend-i figān ile  
Her gice kār-ı zārdayuz āsumān ile

### tir-i cevri:

#### 1. tir-i cevri:

##### Müfret 6

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Cefa oku.*

Her tir-i cevri dilberān eyler seni lā-büd siper  
Meşkuñ gāma meşhürdur ey hasta-i bİ-pā vü ser

### tir-i ciger-düz:

#### 1. tir-i ciger-düz:

##### Gazel 161

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Cİğere saplanan ok.*

Nezzāre midür tir-i ciger-düz mıdur bu  
Ruhsāre midür āteş-i cān-süz mıdur bu

### tir-i nigāh:

#### 1. tir-i nigāh:†ı

##### Gazel 40

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bakış oku.*

Zür-ı kirişme cisme degül cāna kār ider  
Tir-i nigāhı semt-i nişānı gelür geçer

### tir-veş:

#### 1. tir-veş:

##### Gazel 73

Mısra: 8

*Ok gibi.*

Menzilinden düşüp āvāre olur hāk-nişİN  
Perr-i gayr ile o kim tir-veş eyler pervāz

### tiryāk:

#### 1. tiryāk:

##### **Rūbai 40**

Mısra: 2

*İlaç, çare, deva.*

Zaḥm-ı dile elmās ile merhem birdür  
Tiryāk ile dil-ḥastalara sem birdür

### tîz:

#### 1. tîz:

##### **Gazel 109**

Mısra: 5

*Çabuk, hızlı.*

Devlet-serāsı pek tîz olur âşiyân-ı büm  
Ehl-i dilüñ derünmı vîrân idenlerüñ

#### 2. tîz:+dür

##### **Gazel 108**

Mısra: 8

*Çabuk, tez.*

Meşhürdur ki çok yaşamaz murğ-ı şāhbāz  
Tîzdür zevāl-i devleti ḡaddār olanlaruñ

### tîz-bîn:

#### 1. tîz-bîn:

##### **Gazel 124**

Mısra: 13

*Keskin söz.*

Nesībā tîz-bîn ol bā'is-i ḥilḳat nedür añla  
Gözüñ aç zātuñı fehm eyle terk it ḥumḳı dāhî ol

### toğ-:

#### 1. toğ-: -dı

##### **Tarih 6**

Mısra: 4

*Doğmak, dünyaya gelmek.*

Maşrıḳu'l-envār-ı evlād-ı Celāle'd-dîn'den  
Ḥamdüli'llah toğdı bir tâbende şems-i ma'nevî

### toğrı:

#### 1. toğrı:

##### **Gazel 33**

Mısra: 9

*Doğru.*

Saña toğrı söz Nesībā dil-i mübtelāda ḥālā  
O şeh-i serîr-i ḥüsnüñ ḳulı olmağa heves var

#### 2. toğrı:+sı

##### **Kıt'a 5**

Mısra: 1

*Doğru, gerçek, hakikat.*

Toğrısı nāya ḳulaḳ tutdukça  
Demine hū çekerüz üstāduñ

#### 3. toğrı:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Doğru, gerçek; hakikat.*

Medḥ-i digerāmı toğrı şanma  
Taḥsîn ü medāḥine inanma

#### 4. toğrı:

##### **Gazel 33**

Mısra: 9

*Doğru, gerçek, hakikat.*

Saña toğrı söz Nesībā dil-i mübtelāda ḥālā  
şeh-i serîr-i ḥüsnüñ ḳulı olmağa heves var

#### 5. toğrı:

##### **Gazel 180**

Mısra: 9

*Doğru, gerçek, hakikat.*

Nesībā toğrı söyle tevbe olmaz mı ḥarābātı  
Mey olsa dilber olsa sāye-i memdūd-ı bid olsa

#### 6. toğrı:

##### **Gazel 87**

Mısra: 8

*Doğru, gerçek, hakikat.*

Halk-ı ʿālemlerle ihtilâf Nesib  
Toğrısı bu ki bî-riyâ olmaz

**toğrıl-:**

1. **toğrıl-:-dı**

**Gazel 166**

Mısra: 8

*Doğrulmak, yönelmek.*

ʿUşşâkı şebihünına gönderdi raqibün  
Toğrıldı çalıqlar o mehün bu seferinde

**tohm-ı heves:**

1. **tohm-ı heves:**

**Gazel 190**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Arzu, istek tohumu.*

Ümmid ider mi hürmen-i kām ola hāşılı  
Tohm-ı heves şaçan bu fenâ şurezârına

**tokın-:**

1. **tokın-:-duqça**

**Gazel 56**

Mısra: 9

*Dokunmak, değmek, temas etmek.*

Hüy-ı gaddāra tokındukça zülf-i yār-i Nesib  
Hemān o rişteye beñzer ki dürr-i nāba girer

2. **tokın-:-ma**

**Tahmis 1**

Mısra: 6

*Dokunmak, değmek, temas etmek.*

Görürseñ zaħmet-i bî-hadd ü gāye  
Tokınma hānedān-ı evliyāya

3. **tokun-:-sa, -lar**

**Gazel 5**

Mısra: 8

*Dokunmak, değmek, temas etmek.*

Toğunsalar gelür āvāze-i şarāb şarāb  
O rind-i bade-perestüm ki kāse-i serüme

**top:**

1. **top: +i, +n**

**Gazel 213**

Mısra: 3

*Top, çevgan topu.*

Atup şāh-ı gama burc-ı felekden sâ'ika topın  
Sipāh-ı guşşa üzre berq-ı tiğ-ı bî-amān çekdi

**toptolu:**

1. **toptolu: +dur**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Tamamen dolu.*

Fikr-i kec ile toptoludur levh-i hātıra  
Mānend-i nakş-ı cevher-i şemşir-i hām-be-hām

**Tüfān:**

1. **Tüfān: +dan**

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Nuh peygamber zamānında dünyâyı kaplayacak şekilde  
yağan çok şiddetli yağmur ve fırtına.*

Sensin sebep necātına Tüfāndan k'o dem  
Keşt-i Nüh buldı selāmet dükendi yem

**tuhfe-i dergāh:**

1. **tuhfe-i dergāh: +uñ**

**Kaside 2**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dergahın hediyesi.*

Düstür-ı ittibā'ı sünen mesleküm degül  
Yok bir ʿamel ki tuhfe-i dergāhuñ eyleyem



### tuhfe-i makbûle:

#### 1. **tuhfe-i makbûle:**+dür

##### **Kaside 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Kabul edilen hediye.*

Hâk-i derûnde tuhfe-i makbûledür hülûş  
Kim eyleyen hülûş idi Selmân'ı Âl'e zâm

### tuhfe-i ma'ÿûbe:

#### 1. **tuhfe-i ma'ÿûbe:**-y, -i

##### **Tarih 31**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ayıplanmış hediye.*

Evvel çıkarur tuhfe-i ma'ÿûbeyi tüccâr  
En şoñra gelür kâle-i kem-yâb miyâna

### tuhfe-i nâçiz-i cân:

#### 1. **tuhfe-i nâçiz-i cân:**+ın

##### **Gazel 93**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Değersiz canın hediyesi.*

Gelür mihmân-serây-ı vaşl-ı yâre gör Nesîbâyı  
Kefende tuhfe-i nâçiz-i cânın armağan şutmuş

### tül:

#### 1. **tül:**

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Uzunluk.*

Eyledüñ bir lahçada himmetle tayy 'arz u tül  
Ol gice mi'râc-ı cismânîye şâhiddür nuşûl

### tül-i emel:

#### 1. **tül-i emel:**

##### **Gazel 92**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hırs, tamah, tükenmez arzu.*

Yazarken ser-nüvişt-i 'âlemi kilik-i kazâ evvel  
Cebîninde esir-i zülfünüñ tül-i emel yazmış

#### 2. **tül-i emel:**

##### **Gazel 106**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Hırs, tamah, tükenmez arzu.*

'Ömr-i harîşe olsa bu tül-i emel kıyâs  
Vaqt-i hayâtınıñ görünür inçizâsı yok

### tül-ı kıyâm:

#### 1. **tül-ı kıyâm:**+dan

##### **Kaside 2**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ayağa kalkma zamanı.*

Şevk-ı müşâhedât ile tül-ı kıyâmdan  
Tâ sâk-ı pâküñ üzre zuhür eyledi verem

### tül-i 'ömr:

#### 1. **tül-i 'ömr:**

##### **Tarih 11**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ömrün uzunluğu.*

Tül-i 'ömr ile mu'ammer ola mañdüm u peder  
Olalar mazhar-ı eltaş-ı Qadim ü Ezelüñ

### tur-:

#### 1. **tur-:**-maz

##### **Gazel 3**

Mısra: 8

*Durmak.*

Dimez miydüñ baña ey mâh- ı tal'at senden  
ayrılmam

Niçün peymânuña şuramaz dönersin âsumân-âsâ

2. **ṭur-:-miş**

**Gazel 104**

Mısra: 8

*Durmak.*

Bir niğāh-ı merḥamet itseñ n'olur ey şāh-ı ḥüsn  
Reh-güzāruñ üzre ṭurmuş derd-mendān şaf-be-şaf

3. **ṭur-:-duk, -ça**

**Gazel 172**

Mısra: 12

*Durmak.*

Olur ḥāk-i vaṭan gerd-i kesād-ı kāle-i 'irfān  
Sezā-yı i'tibār olmaz güher ṭurdukça kânında

**turfe:**

1. **ṭurfe:**

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Görülmemiş, nâdir.*

Aña müfid degül mümyā-yı nil-i merām  
Dil-şikestede bir ṭurfe inkisārum var

**turra:**

1. **ṭurra:+ñ, +a**

**Gazel 55**

Mısra: 6

*Alın saç; kıvrık saç lülesi.*

Bezm-i derūnı reşk-i şebistān-ı Ṭūr ider  
Ruḥsārun üzre ṭurraña geh nīm-bāz olur

**turra-i ḥübān:**

1. **ṭurra-i ḥübān:+a**

**Kaside 9**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Güzellerin kâkülü.*

Yā niceye dek ṭurra-i ḥübāna ta'alluk  
Ağardı bu sevdā ile müy-ı ser ü ebrū

**turra-i şeb:**

1. **ṭurra-i şeb:+dür**

**Gazel 54**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gece bekçisi gibi olan saç kakülü (sevgiliyi bekleyen).*

Cürm oldı Nesībā sebep-i cilvesi 'afvuñ  
Ḥüsn-i mehi efzûde ider ṭurra-i şebdür

**turunc-ı dest-efşār:**

1. **turunc-ı dest-efşār:+ı**

**Rübai 64**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*El sıkma turuncu.*

İtdi bu ten-i zerd ü nizārum hicrān  
Perviz-i gamuñ turunc-ı dest-efşārı

**tut-:**

1. **ṭut-:-maz**

**Gazel 86**

Mısra: 2

*Tutmak, karşılamak.*

Kelāğ bülbül-i şirīn-nevā yerin ṭutmaz  
Heves-meniş dil-i 'ışk āşinā yerin ṭutmaz

2. **ṭut-:-maz**

**Gazel 86**

Mısra: 4

*Tutmak, karşılamak.*

Olur mı ḥüsn-i Ḥudā-dād ü ḥüsn-i sāhte bir  
Cemāl-i naqş u şuver dil-rübā yerin ṭutmaz

3. **ṭut-:-maz**

**Gazel 86**

Mısra: 6

*Tutmak, karşılamak.*

Güşād-ı bāğ-ı dil itmez naşihat-i zāhid  
Semüm-ı şaḥn-ı çemende şabā yerin ṭutmaz

4. **ut--maz**

**Gazel 86**

Mısra: 8

*Tutmak, karılamak.*

Metā<sup>c</sup>-i kāsıd olur mevķi<sup>c</sup>-i ‘ademde vücūd  
Maħal dūer ki tūvān-ger gedā yerin utmaz

5. **ut--mı**

**Gazel 93**

Mısra: 8

*Tutmak, karılamak.*

Elinde rind-i mestūñ sāġar-ı mey řanma bezm ire  
eh-i iķlīm-i ‘iretdūr ki mūhr-i zer-niān utmu

6. **ut--ar, -sa**

**Gazel 122**

Mısra: 2

*Tutmak.*

Bu ĥārzār-ı ‘alāyıkda ide dāmān ol  
utarsa Ĥızr daĥı dāmenūñ ġürizān ol

7. **ut--ar, -lar**

**Kit'a 25**

Mısra: 3

*Tutmak.*

Kāmili ķillet-i māl ile utarlar nāķı  
Nāķıa vefret-i dūnyā ile dirler kāmil

8. **ut--maz**

**Gazel 112**

Mısra: 9

*Zabtetmek, durdurmak.*

utmaz ‘itāb-ı dōst yerin ķahr-ı dūmenān  
Hi ķār-ı niter mi ider nii-i ‘aķrebūñ

9. **ut--ınca**

**Gazel 129**

Mısra: 14

*Tutmak, bir nesneyi elle kavramak.*

omam elūmden anuñ dāmen-i maħabbetini  
utunca dāmen-i ‘ōmr-i ‘azizi dest-i ecel

10. **ut--mı**

**Gazel 93**

Mısra: 1

*Tutmu, hakim olmu.*

Ĥayāl-i em-i dilber lāne-i dilde mekān utmu  
‘Aceb řehbāzdur kim āte ire āiyān utmu

11. **ut--ma, -y, -a**

**Gazel 14**

Mısra: 5

*Alkoymak.*

Ol zevķ ile tā utmaya telh-i memāti  
Dil-ĥasta-i hicrānuña bir va‘d-i viāl it

12. **ut--mı**

**Gazel 93**

Mısra: 6

*Elde bulundurmak, ele almak; bürümek, sarmak.*

Ĥaĥ-ı sebzūñ degül etrāf-ı la‘l-i rūĥ-baĥuñda  
Ser-i ser-eme-i Āb-ı ĥayātı ķudsiyān utmu

13. **ut--alum**

**Rūbai 62**

Mısra: 3

*Tutmak, yakalamak.*

Kāmilleri fehme ķudretūñ yok utalum  
Bāri hele kendi zātuñı fehme eyle

14. **ut--dı**

**Gazel 127**

Mısra: 10

*Sarmak, bürümek.*

Meclis-be-meclis itdi Nesībā hezār naķl  
Dūnyāyı utdı zezeme-i ķil ü ķāl-i ġül

15. **ut:-maz**

**Gazel 86**

Mısra: 12

*Bir Şeyin yerine almak.*

Riyā hulş gibi zāta eylemez te'şir  
Birn-ı sîme tlā kîmyā yerin çutmaz

16. **ut:-maz**

**Gazel 86**

Mısra: 10

*Bir Şeyin ya da bir kişinin yerini almak.*

‘Adil-i neşve-i hāl olamaz hālâvet-i kāl  
Şarâb khand-i mey-i dil-gşā yerin çutmaz

17. **ut:-maz**

**Gazel 86**

Mısra: 14

*Bir Şeyin ya da bir kişinin yerini almak.*

‘Adv muim-i ser-i ky-ı yârdur Şad āh  
Nesib o r-siyehn ğālîbā yerin çutmaz

18. **ut:-mış**

**Gazel 93**

Mısra: 2

*Yapmak; tutmak.*

Hayāl-i çeşm-i dilber lâne-i dilde mekân utmıŐ  
‘Aceb Şehbâzdur kim âteş içre âŐiyān utmıŐ

19. **u:-ar**

**Gazel 159**

Mısra: 2

*Tutmak.*

Ber ile hande ider vaz‘ına ehl-i kibrn  
Mıhr ü meh Şanma utar çar-ı zemîne gŐın

20. **ut:**

**Gazel 112**

Mısra: 8

*Tutmak.*

Matlbuñ ise vuşlat-ı cānāne-i merām  
ut dest-i ibtihāl ile dāmānıñ Őebn

21. **ut:-maz**

**Gazel 86**

Mısra: 1

*Tutmak, olmak.*

Kelāĝ bülbül-i Şirin-nevā yerin utmaz  
Heves-meniş dil-i ‘ışk āŐinā yerin çutmaz

22. **ut:-mış**

**Kaside 10**

Mısra: 1

*Tutmak, yakalamak.*

Kemend-i harf ile utmıŐ ğazāl-i sırr-ı ğuybı  
Tebârek’llah o Őayyād-ı bî-‘adil ü nazire

23. **ut:-ma, la**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Tutmak.*

Dilberā ruĥsāruñ itme cilve-endāz-ı niĐāb  
Perde utmala nihān olmaz bilürsin āfitāb

24. **ut:-ma, la**

**Gazel 10**

Mısra: 2

*Tutmak.*

Dilberā ruĥsāruñ itme cilve-endāz-ı niĐāb  
Perde utmala nihān olmaz bilürsin āfitāb

25. **ut:-mış**

**Gazel 93**

Mısra: 4

*Tutmak; kurmak; dayamak.*

Seni Şaff-ı melāyikde arar ‘uŐŐāk-ı mehcruñ  
Anuñ-n çara dd-ı āh-ı dilden nerdübān utmıŐ

26. **ut:-sa**

**Tarih 2**

Mısra: 5

*Tutmak, yakalamak.*

Ṭutsa āfākı n'ola bŷy-ı gül-i 'adli anuñ  
Salṭanat bāğında bulmuşdur bu gül neşv ü nemā

**tŷṭi-i dil:**

1. **tŷṭi-i dil:**

**Gazel 28**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönül papağanı.*

N'ola tŷṭi-i dil lāl olsa ol māh-ı şeker-lebsüz  
Anı güyā iden āyine-i ruḥsār-ı cānāndur

2. **tŷṭi-i dil:**

**Gazel 28**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gönül papağanı.*

N'ola tŷṭi-i dil lāl olsa ol māh-ı şeker-lebsüz  
N'ola tŷṭi-i dil lāl olsa ol māh-ı şeker-lebsüz

**tŷṭi-i güyā:**

1. **tŷṭi-i güyā:**+y, +ı

**Gazel 46**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Konuşan papağan.*

'Āşık-ı nālāmı hicr-i la'ı-i cānān söyledür  
Şevk-ı sükker tŷṭi-i güyāyı her ān söyledür

**tŷṭi-i kilk-i Nesib:**

1. **tŷṭi-i kilk-i Nesib:-ā**

**Gazel 142**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Nesib'in kaleminin söyleyen papağanı.*

Naẓire ḥazret-i Sābit Efendi'ye ne mümkindür  
Niçün ey tŷṭi-i kilk-i Nesibā ebsem olmazsın

**tutuş:**

1. **tutuş:-up**

**Gazel 203**

Mısra: 7

*Alev almak, yanmak.*

Kebāb olur tŷṭuşup çün çenār bī-şübhe  
Hümā tenāvül iderse ger üstüh'ānumuzı

**tütüyā:**

1. **tütüyā:+sı**

**Gazel 106**

Mısra: 8

*Göze çekilen sürme.*

Her kūr-ı dilden itme recā-yı naẓar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütüyāsı yok

**tüccār:**

1. **tüccār:**

**Tarih 31**

Mısra: 13

*Ticāretle uğraşan kimse, tâcir.*

Evvvel çıkarur tuḥfe-i ma'yübeyi tüccār  
En şoñra gelür kâle-i kem-yāb miyāna

**tügme:**

1. **tügme:**

**Gazel 161**

Mısra: 3

*Düğme.*

Ol sine-i siminde ilik tügme midür ya  
Gencine-i dür-beste-i meknüz midür bu

**tünd-ḥü:**

1. **tünd-ḥü:**

**Gazel 59**

Mısra: 5

*Sert huylu.*

Ey tünd-ḥū saña nigeḥ-i rāst mümteni‘  
Reng-i ḡazab cemālūne gūyā niḡābdur

2. **tünd-ḥū:**

**Gazel 185**

Mısra: 8

*Sert huylu.*

Būs-ı lebūñ-çün eyleme ben bendeñi helāk  
Ey tünd-ḥū yumaḡ olamaz ḡanı ḡan ile

**tünd-i ḥiṣāl-i mihr-i düşmen:**

1. **tünd-i ḥiṣāl-i mihr-i düşmen:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

Kelime Tipi: -

*Rakibin sevgisinin sert huyları.*

Ey tünd-i ḥiṣāl-i mihr-i düşmen  
İnşāfa gelür misin ‘aceb sen

**türāb-ı kabr:**

1. **türāb-ı kabr:;i**

**Kaside 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Mezarının topraḡı.*

Şabā esir-i hevā-yı ḡaremgehidür o şāhuñ  
Türāb-ı ḡabri virür iḡbirār-ı müşk ü ‘abire

**türbe-i Monlā:**

1. **türbe-i Monlā:**

**Gazel 174**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Mevlana Celaleddin Rumi'nin türbesi.*

Nesībā keṣti-i Nüh-ı nebīdür türbe-i Monlā  
Muraṣṣa‘ bir fenerdür ḡubbe-i ḡadrası bālāda

**türbe-i ṣadr-i evliyā:**

1. **türbe-i ṣadr-i evliyā:**

**Tarih 22**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Yüce evliyanın türbesi.*

Sāl-i ‘imāretin Nesīb eyle bu mıṣra‘a su‘āl  
Oldı yine müceddede türbe-i ṣadr-i evliyā

**tüvān-ger:**

1. **tüvān-ger:**

**Gazel 86**

Mısra: 8

*Zengin, iktidar sahibi.*

Metā‘-ı kāsīd olur mevḡı‘-i ‘ademde vücūd  
Maḡal düşer ki tüvān-ger gedā yerin ṡutmaz

**2.3.24. U**

**u:**

1. **u:**

**Gazel 1**

Mısra: 3

*Ve (baḡlama edatı).*

Göñül pür-dāḡ u dīde pür-sirişk olsa n'ola her dem  
Nükūd-ı genc-i sulṡān-ı fenā ḡarrābıyuz cānā

2. **u:**

**Gazel 1**

Mısra: 9

*Ve (baḡlama edatı).*

Nesīb-āsā hemīşe bī-ser ü sāmān u küstāḡuz  
Muḡaṣṣıl bezm-i ‘iṣḡuñ mest-i rāḡ-ı nābıyuz cānā

3. **u:**

**Gazel 26**

Mısra: 4

*Ve (baḡlama edatı).*

Tenezzül eyler ise şāhbāz-ı çeşm-i ḡün-rizūñ  
Dil-i bīmār u cān-ı nā-tüvān olsun fedā bir bir

4. u:

**Gazel 57**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Dūd-ı āh u dāğ-ı sır ızhār ider ‘āşık saña  
Bir sifāl-i köhnede sünbül qaranfül gösterür

5. u:

**Gazel 65**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Bî-şidk u hülüş olan perestiş  
‘Ādet şayılır ‘ibādet olmaz

6. u:

**Gazel 75**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Hem bezmimiz itmekde ziyāmuzla temettü’  
Biz şem‘-i şıfat gerçi ki pür-süz u güdāzuz

7. u:

**Gazel 76**

Mısra: 8

*Ve (bağlama edatı).*

Helāk-i nāz ider ağıyārı ‘āşığı maḥrūm  
O cevr-pişe Şevāb u güneḥ nedür bilmez

8. u:

**Gazel 82**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Ne zevk-ı vuşlata mesrūr u ne firāka gāmīnüz  
Sürür-ı ‘ālem ü zaḥm-ı gam-ı cihāndan emīnüz

9. u:

**Gazel 85**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Nāmūs u cāhı çāha atan Mevleviler'üz  
Dünyā-yı dünı hiçe şatan Mevleviler'üz

10. u:

**Gazel 128**

Mısra: 7

*Ve (bağlama edatı).*

Pāy-ı himmet zaḥm-dār u menzil-i maqşad ba‘id  
Miḥnet-i hicrān ile ḥālūñ müşevveşdür göñül

11. u:

**Gazel 156**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Seḫerī ki güş-ı hūşa irişe nidā-yı bülbül  
Getürür peyām-ı lā-büd ya Ḥicāz u Sebā'dan

12. u:

**Gazel 162**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Nesimden yeme mevc-i ḥaṭar zuḥūr itmez  
‘İtāb u çin ü cebin böyledür eḫibbāda

13. u:

**Gazel 185**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Geh tır-i āh u gāh kemend-i figān ile  
Her gice kār-ı zārdayuz āsumān ile

14. u:

**Gazel 197**

Mısra: 8

*Ve (bağlama edatı).*

Gül ü lāle yeter dāğ-ı derün u şu‘le-i āhı  
Bahār-ı ‘ışkuñ içre ārzū-yı gülşen itmez dil

15. u:

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Hüsn-i hâlin ehl-i takvânun riyâya haml ider  
Ehl-i fışk ahlâsa dir Allâh Settâr u Ğafûr

16. u:

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

O şâh-ı memleket-ârâ-yı hıttagâh-ı kemâlün  
Nazîre luft ile kahrı olur hıbbân u sâ'ire

17. u:

**Mesnevi 1**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Anı itdi Üstâd-ı şun'-ı ezel  
Merâyâ-yı imkâna aşl u maḥal

18. u:

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Eyledün bir lahẓada himmetle tayy 'arz u tül  
Ol gice mi'râc-ı cismânîye şâhiddür nuḳül

19. u:

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

*Ve (bağlama edatı).*

Özge kurbîyyet idi ne ittihâd u ne hülül  
Kurb-ı bî-keyfiyyetün fehm itmese n'ola 'uḳül

20. u:

**Rûbai 20**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Şer'ün hareminde oldılar çâr menâr  
'Osmân u Ebû Bekr ü 'Ömer şâh-ı Necef

21. u:

**Tahmis 1**

Mısra: 5

*Ve (bağlama edatı).*

Bizüz ol vâlih ü medhüş u hayrân  
Ki irmez 'aqlumuz bu hüy u hâya

22. u:

**Tahmis 2**

Mısra: 10

*Ve (bağlama edatı).*

Âşüfte-i elvân-ı negam-ı bülbül-i zâruz  
Hayret-zede-i luft u cefâ-yı gül ü hâruz

23. u:

**Tarih 1**

Mısra: 5

*Ve (bağlama edatı).*

'Ulüvv-i câh u hüsn-i haḫ fazîlet-hüy-yı sencide  
Meḫâsin mecma'ı bir zât idi şüretde siretde

24. u:

**Tarih 2**

Mısra: 8

*Ve (bağlama edatı).*

İki târiḫ iki mıṣra'dur ḫisâb-ı tām ile  
Ḥâl-dâr u sâdesi çâr oldı bî-şekk ü mirâ

25. u:

**Tarih 2**

Mısra: 12

*Ve (bağlama edatı).*

Ola kâhhâr-ı 'adû devletle cünd-i 'âleme  
Oldı sulṫân u cihânda nâm-ver-i Şeh Muṫafâ

25. u:

**Tarih 6**



Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Viridi bir maḥdüm-ı zî-şānı kemāl-i fazıldan  
Ḥazret-i Bostān Efendi'ye o Vehhāb u Ḳavī

26. u:

**Tarih 11**

Mısra: 5

*Ve (bağlama edatı).*

Ṭül-i 'ömr ile mu'ammer ola maḥdüm u peder  
Olalar mazḥar-ı elṭāf-ı Ḳadīm ü Ezelüñ

27. u:

**Tarih 15**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Bir kerem-kār u seḥā-mu'tād idi  
Cūdına taḳdīr olunmaz kemm ü keyf

28. u:

**Tarih 23**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Atup pūy rāz ile bir tīr pīş-rev  
Hezār u şaşt gez oldu şitābān

29. u:

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Ḥaḳ-gūy u 'afif idi ki yoḡıdı nazīri  
Zāhırde vü bāṭında o bī-şibh ü nedidüñ

30. u:

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Raḥmān-ı bī-vezīr ü ḥaṭā-pūş-ı bī-nazīr  
Ġaffār-ı bī-mu'arīz u Settār-ı bī-nedīd

31. u:

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Gāhī ḥayāl-i vaşl ile mesrūr u ḥōş-terem  
Endişe-i firāḳuñla gāhī mükedderem

32. u:

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Ve (bağlama edatı).*

Geh 'adl-i Ḥaḳḳ u rüz-ı cezā yāduma gelür  
Fıkr-i me'āl-i ḥāl iderem ḳanlar aḡlaram

**ʿubūdiyet:**

1. **ʿubūdiyet:+le**

**Gazel 124**

Mısra: 8

*Kulluḡun gereklerini dikkatli bir şekilde yerine getirme,  
kulluk etme.*

Tekebbür itme taḥşil-ı ḡinā-yı ḳalbe sa'y eyle  
'Ubūdiyetle faḥr it faḳr ile dā'im mübāhī ol

**ʿubūr:**

1. **ʿubūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*Suyun öte kıyısına geçmek.*

Sensin ol seyyāḥ-ı baḥr-i lā-mekān kim bī-gümān  
Eyledüñ bir laḫzada deryā-yı imkāmı 'ubūr

**ʿubūr eyle-:**

1. **ʿubūr eyle-:r, -di**

**Gazel 27**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Geçmek.*

Göñül çokdan 'ubür eylerdi menzilgâh-ı fâniden  
Ümîd-i vuşlatuñ ey şâh-ı mülk-i 'işve zührendür

**'ubür it-:**

1. **'ubür it-:-se**

**Kaside 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Geçmek.*

Menbâ'-ı Âb-ı hayât-ı feyz-i Rabbânî k'anı  
Fehm ider her kim bu fânî zulmeti itse 'ubür

2. **'ubür it-:-sün**

**Kaside 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Geçmek.*

Kârbân-ı şad-tahiyyât ü selâm ol hazretüñ  
Her dehenden ravza-i pür-nûrına itsün 'ubür

**'ucb:**

1. **'ucb:**

**Kaside 8**

Mısra: 8

*Kendini beğenme.*

Şağın zu'ım u pendâr ile ƙalma nâkış  
Şağın 'ucb ile olma rüsvây-ı 'âlem

2. **'ucb:+ı, +n, +a**

**Kıt'a 22**

Mısra: 1

*Kendini bir şey sanmak sıfatı, kendini beğenme.*

'Ucbına nazar eyle ahâlî-i ğınānuñ  
Tevcihe 'inān eyleyicek dâr-ı bakāya

**uçmağ:**

1. **uçmağ:**

**Kaside 6**

Mısra: 4

*Cennet.*

Tâ'ir-i himmet-i merdâna o şâh-ı dînüñ  
Ƙavl ü fi'liyle 'amel uçmağ için şeh-per olur

**ufuk:**

1. **ufuk:+da**

**Gazel 56**

Mısra: 5

*Gökyüzünün yerle birleşmiş gibi görüldüğü yer.*

Ufuğda zâhir olur şanki şubh-dem hürşid  
Kenâr-ı yemde o mihr-i hüsün ki âba girer

**uğramaz ol-:**

1. **uğramaz ol-:-dı**

**Gazel 166**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gelip gitmemek.*

Ol şüh vefâ semtine hiç uğramaz oldu  
Bir ğayrı hevâ var didiler şimdi serinde

**'ukbâ:**

1. **'ukbâ:+y, +a**

**Rübai 45**

Mısra: 1

*Âhîret.*

'Ukbâya mağabbetüñle dil-hün giderüz  
Ey şüh-ı cefâ-cü saña meftün giderüz

2. **'ukbâ:+da**

**Tarih 25**

Mısra: 8

*Âhîret.*

Dünyâda 'azîz eylemiş idi anı Bârî  
'Ukbâda da memnûnı ola luğf-ı mezîdüñ

3. **‘uḳbā:**+y, +a

**Tarih 21**

Mısra: 6

Ahret, öbür dünya.

Geldükde Eskişehir'e selh oldı şehir-i ‘ömri  
Me’mür oldı rûhı ‘uḳbāya rıhlet ile

4. **‘uḳbā:**+da

**Tarih 16**

Mısra: 4

Ahret; Dünyaya göre öte âlem.

Meftûh idi bâbı hemîşe ehl-i faqr u ‘usrete  
‘Uḳbâda bâz ola ilâhî rûhına bâb-ı ‘aden

**‘ukde:**

1. **‘uḳde:**+y, +i

**Kaside 6**

Mısra: 7

Gönle dert olan şey.

Halle hiç kimsede kudret mi var ol ‘uḳdeyi kim  
Hâllin itdükçe irâde daḫi muhkem-ter olur

2. **‘uḳde:**+dür

**Kaside 7**

Mısra: 10

Gönle dert olan şey.

Küşâd-ı kârına bir nîm işâretüñ besdür  
Ne ‘uḳdedür o ki luḫfuñla olmaya münhal

**‘ukde ber ‘ukde:**

1. **‘uḳde ber ‘uḳde:**

**Kaside 6**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Düğüm düğüm.

‘Uḳde ber ‘uḳde ki reşk-âver-i seng-i hâre

‘Uḳde ber ‘uḳde ki nâḫun-ken-i şîr-i ner olur

2. **‘uḳde ber ‘uḳde:**

**Kaside 6**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Düğüm düğüm.

‘Uḳde ber ‘uḳde ki reşk-âver-i seng-i hâre

‘Uḳde ber ‘uḳde ki nâḫun-ken-i şîr-i ner olur

**‘ukde ol-:**

1. **‘uḳde ol-:**-ma, -dı

**Gazel 129**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

İçe dert olmak.

Girih-güşây-ı firâḳ oldı gerçi dest-i vişâl  
Daḫı gönülde olan ‘uḳde olmadı münhal

**‘ukde-i hâtır:**

1. **‘uḳde-i hâtır:**+um, +ı

**Kaside 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Gönül düğümü, gönüldeki sıkıntı.

‘Uḳde-i hâtırımı nâmede itsem taḫrîr

Nâme murğân-ı peyâm-âvere bend-i per olur

**‘uküd-ı kâr u bâr-ı zümre-i sâdât:**

1. **‘uküd-ı kâr u bâr-ı zümre-i sâdât:**

**Tarih 28**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Seyyidler topluluğunun işlerinin bağı.

Zuhûr itdi yine imdâd-ı ruḫâniyyet-i Ahmed

‘Uḳüd-ı kâr u bâr-ı zümre-i sâdât ḫall oldı

**‘ukül:**

1. **‘ukül:**

**Gazel 121**

Mısra: 5

Akillar.

Ḳurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uḳül  
Cebrâ'il esrâr-ı mi'râcuñda ḥayrândur senüñ

## 2. 'uḳül:

### Müsemmen 1

Mısra: 8

Akıllar.

Özge ḳurbıyyet idi ne ittiḥād u ne ḥulül  
Ḳurb-ı bî-keyfiyyetüñ fehm itmese n'ola 'uḳül

## 'uḳül-i ḥabîr:

### 1. 'uḳül-i ḥabîr:~e

#### Kaside 10

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Haberdar olan akıllar.

Tamâm eyledi faḳr-ı Muḥammedî'de şuhûdı  
Tamâm-ı faḳr nedür fehm ider 'uḳül-i ḥabîre

## 'uḳül-i nâkıṣ:

### 1. 'uḳül-i nâkıṣ:~a

#### Kaside 10

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

Eksik akıllılar.

Dinildi nâmına mağz-ı kelâm-ı ḥazret-i Bârî  
'Uḳül-i nâkıṣa maḥcûbdur bu sırr-ı ḥaṭîre

## ulu:

### 1. ulu:

#### Gazel 166

Mısra: 14

Büyük, ulu.

Ḥasretle revân oldı yine eşki Nesîb'üñ  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

## 'ulüm-ı evliyâ:

### 1. 'ulüm-ı evliyâ:

#### Kaside 3

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Velilerin ilimleri.

Ey muḥîit-i bî-girân dānâ-yı esrâr-ı Ḥudâ  
Baḥr-i 'ilmünden cedāvildür 'ulüm-ı evliyâ

## 'ulüvv-i cāh:

### 1. 'ulüvv-i cāh:

#### Tarih 1

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Makamın yüceliği.

'Ulüvv-i cāh u ḥüsn-i ḥaṭ fazîlet-ḥüy-ı sencîde  
Meḥâsin mecma'ı bir zât idi şüretde sîretde

## 'ulüvv-i ḥâl:

### 1. 'ulüvv-i ḥâl:

#### Gazel 130

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Halin yüceliği.

'Ulüvv-i ḥâl ü dünüvv-i maḳâli fehm ideli  
Nesîb şî'r-ile yârâna i'tinâ idemem

## um-:

### 1. um-:-ar

#### Kıt'a 12

Mısra: 2

Ummak; istemek, ümit etmek, arzulamak.

Mekke olalı maṭla'-ı ḥurşîd-i şerî'at

Yüz sürmek umar sâḥasına ḥâş u eger 'âm

### 2. um-:-ar

#### Kaside 5

Mısra: 7

Ummak; istemek, ümit etmek, arzulamak.

Lâyîḳ degül bu devlete ammâ kerem umar

Baḥr-i mekârimüñ ki bilür bî-kenârdur

## 'ummân:

1. **‘ummān:+a**

**Gazel 2**

Mısra: 4

*Büyük deniz, okyanus.*

Dem-â-dem hasret-i la'l-i lebûñle künc-i firqatde  
Sirişk-i çeşm-i hūnünüm ider ‘ummāna istignā

**umūr:**

1. **umūr:**

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Emirler, şeyler, işler.*

Ol şehensāh-ı ‘adālet destüñe kim senüñ  
Hüküm-i emr ü nehyüñe vābestedür cümle umūr

**‘unf:**

1. **‘unf:**

**Gazel 151**

Mısra: 1

*Şiddet, kabalık.*

Döndürme görüp ‘unf ile rüyuñ fuḡarādan  
Zinhār şaḡın nāvek-i dil-düz-ı du‘ādan

**‘unşur:**

1. **‘unşur:+dan**

**Gazel 104**

Mısra: 4

*Madde.*

Görmedi baḡr-i cihān zātuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i cāna olalı bu çār ‘unşurdan şadef

**‘unşur-ı fikh-ı şerif:**

1. **‘unşur-ı fikh-ı şerif:**

**Müfret 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Mübarek fikh ilminin özü.*

‘Unşur-ı fikh-ı şerif oldı mütün-ı erba‘a  
Hıḡta-i dīn-i mübīn içre ḡuşūn-ı erba‘a

**unudıl-:**

1. **unudıl-:-maz**

**Gazel 71**

Mısra: 1

*Hatırlanmamak, akla gelmemek.*

Vuşlatda ḡam-ı hecr-i ciger-tāb unudılmaz

Dür olmaḡ ile şoḡbet-i aḡbāb unudılmaz

2. **unudıl-:-maz**

**Gazel 71**

Mısra: 2

*Hatırlanmamak, akla gelmemek.*

Vuşlatda ḡam-ı hecr-i ciger-tāb unudılmaz

Dür olmaḡ ile şoḡbet-i aḡbāb unudılmaz

3. **unudıl-:-maz**

**Gazel 71**

Mısra: 4

*Hatırlanmamak, akla gelmemek.*

Rü’yāda bile ḡançer-i cānān görürüz biz

H‘āb içre daḡi teşne iken āb unudılmaz

4. **unudıl-:-maz**

**Gazel 71**

Mısra: 6

*Hatırlanmamak, akla gelmemek.*

Olsaḡ n'ola yād-āver-i ‘işretgeḡ-i deyrin

Dilberle olan bezm-i meyl-i nāb unudılmaz

5. **unudıl-:-maz**

**Gazel 71**

Mısra: 8

*Hatırlanmamak, akla gelmemek.*

Eşkümden o şūḡ olsa hirāsān ne ‘aceb kim

Nāḡeh-resī-i tündi-i seyl-āb unudılmaz

6. **unudıl-:-maz**

**Gazel 71**

Mısra: 10

*Hatırlanmamak, akla gelmemek.*

‘Älemde Nesibā niçe demler güzer eyler  
Bu nazm-ı şafā-küster-i kem-yāb unudılmaz

**unut-:**

1. **unut-:-dur, -di**

**Gazel 159**

Mısra: 6

*Unutmak, hatırlamamak.*

Ġam u şādī elemin çekme ki zīrā dehrūñ  
Ġam-ı ferdāsı unutturdu şafā-yı düşün

2. **unut-:-dur, -di**

**Gazel 167**

Mısra: 7

*Unutmak, aklından çıkarmak.*

Baña luḡf-ı güli serv-i çemenzārı unutturdu  
Dönen peymāne dest-i sākīyān-ı sim-sāk üzre

3. **unut-:-du, -ñ**

**Gazel 142**

Mısra: 5

*Unutturmak.*

Cefā öğretdüñ ol māha unutturduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raḡībā ḡurrem olmazsın

4. **unut-:-ur**

**Gazel 177**

Mısra: 2

*Unutturmak.*

Behiştīyān nīgeh itse o rüy-ı pür-nūra  
Unutturur gül-i Firdevs'i ḡāḡır-ı ḡūra

**‘unvān:**

1. **‘unvān:+dur**

**Müsemmen 1**

Mısra: 18

*Ünvan; makam.*

Sensin ol menşūr-ı aḡkām-ı vücūd-ı kâ’ināt  
Li ma‘āllahi şafḡa-i ḡālūñde ‘unvāndur senüñ

2. **‘unvān:+dur**

**Gazel 121**

Mısra: 8

*Ünvan; makam.*

Sensin ol menşūr-ı aḡkām-ı vücūd-ı mümkināt  
Li maallahi şafḡa-i ḡālūñde ‘unvāndur senüñ

**‘unvān-ı zuḡal:**

1. **‘unvān-ı zuḡal:**

**Gazel 92**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Zuhal yıldızı unvanı.*

Ḳarīn olmaḡ ne mümkündür o māha Münşi-i ḡudret  
Benüm ser-nāme-i baḡtumda ‘unvān-ı Zuḡal yazmış

**ur-:**

1. **ur--:-ur**

**Gazel 10**

Mısra: 6

*Vurmak.*

Ḳasret-i ḡaddüñle terk eyler çemen şaḡnının diyü  
Şarılır berg-i semen serve urur zencīr-i āb

2. **ur-:-ur**

**Gazel 10**

Mısra: 6

*Vurmak.*

Ḳasret-i ḡaddüñle terk eyler çemen şaḡnının diyü  
Şarılır berg-i semen serve urur zencīr-i āb

3. **ur-:-sa**

**Gazel 45**

Mısra: 5  
Vurmak.

‘Aceb mi ursa baña seng-i ța‘ne her nā-dān  
Ki naħl-i ma‘rifetüm bü'l-‘aceb semārum var

**‘ūr:**

1. ‘ūr:-um

**Müsemmen 1**

Mısra: 15

*Tek gözlüler. (Gönül gözü kapalı olan bağlamında kullanılmıştır).*

Müflisem ‘ürüm gedāyam cürm ise bī-ħadd u ‘ad  
Südde-i devlet-me‘ābuñdur baña ancak sened

**urıl-:**

1. urıl-:-dı

**Gazel 204**

Mısra: 4

Vurulmak.

Dil-i şad-pārenüñ āvizişinden ħüsñin arturdu  
Urıldı şāne güyā kākül-i pīçān güzellendi

**ušan-:**

1. ušan-:-du, -m

**Gazel 156**

Mısra: 8

Bıkmak.

Ne reh-i ħuşül-i kāma ne gider țařık-ı ye‘se  
Hele ħāşılı uşandum dil-i zār-ı mübtelādan

2. ušan-:-mış, -dur

**Tahmis 4**

Mısra: 12

*Usanmak, bıkmak, bezmek.*

Bize hem-reng olur bir bī-tekellüf ħam-güsār olsa  
Usanmışdur göñül bu bezmüñ erbāb-ı rüsümından

**‘uşfūr:**

1. ‘uşfūr:

**Gazel 47**

Mısra: 7

*Serçe kuşu.*

Āħüya ħidā olur mı ‘uşfūr

Çeşmüñ dil-i mübtelāyı neyler

**‘uşşāk:**

1. ‘uşşāk:-ı

**Gazel 166**

Mısra: 7

*Aşıklar.*

‘Uşşākı şebīħümına gönderdi raķībüñ

Țoğrıldı çalıķlar o mehüñ bu seferinde

2. ‘uşşāk:

**Gazel 51**

Mısra: 7

*Āşıklar.*

Şüküfe-çin-i riyāz-ı derün olan ‘uşşāk

Ġam-ı şitā țařab-ı zevķ-ı şayf bilmezler

3. ‘uşşāk:-a

**Gazel 26**

Mısra: 7

*Aşıklar.*

Güzel ‘uşşāka cevri-bī-ħisāb eylersin ey ħünī

Ġisābın virmege ķadir misin rüz-ı cezā bir bir

4. ‘uşşāk:-a

**Gazel 65**

Mısra: 7

*Aşıklar.*

‘Uşşāka vuşül-i küy-ı cānān

Bī-cāzibe-i maħabbet olmaz

5. ‘uşşāk:-a

**Gazel 69**

Mısra: 5

*Aşıklar.*

Der-kenār olmağa meyli var imiş ‘uṣṣāka  
‘Arz-ı hāl itmede cānāna kuşūr eylemişüz

6. **‘uṣṣāk: +a**

**Gazel 77**

Mısra: 7

Aşıklar.

Dil-i sengīngēh-i mağrūr olup ‘uṣṣāka cevri itme  
Hadeng-i āha kūh-ı āhenin olsa siper olmaz

7. **‘uṣṣāk: +a**

**Gazel 100**

Mısra: 5

Aşıklar.

Olurlar nev-resān ‘uṣṣāka māyil  
Dil-i etfāl ider divāneden hazz

8. **‘uṣṣāk: +a**

**Gazel 196**

Mısra: 2

Aşıklar.

Nezzāreden nihān olup ey şūh cān gibi  
‘Uṣṣāka bī-vefāluk idersin cihān gibi

9. **‘uṣṣāk: +a**

**Gazel 206**

Mısra: 7

Aşıklar.

Ferāmūş itdürür ‘uṣṣāka iki ‘ālemün fikrin  
İlāhī hüsnünün bir zerresidür hüsn-i cānānī

10. **‘uṣṣāk: +a**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

Aşıklar.

‘Işkuñ ki ğarib ibtilādur

‘Uṣṣāka ‘aceb siyeh belādur

11. **‘uṣṣāk: +uñ, +ı**

**Rübai 55**

Mısra: 4

Âşıklar.

Âhir elem-i hecr-i ruhuñla kāfir

‘Uṣṣākuñı hurşid-perest eylersin

12. **‘uṣṣāk: +ı, +n, +dan**

**Gazel 19**

Mısra: 3

Âşıklar.

Māh-ı nev şanma olup ol mehün ‘uṣṣākından

Oldı Zāl-i felekün derd ile ebrūsı sefid

13. **‘uṣṣāk:**

**Rübai 49**

Mısra: 1

Âşıklar.

‘Uṣṣāk egerçi ‘ışk ile hasta gerek

Ma‘şūk dahi ‘āşika dil-beste gerek

**‘uṣṣāk-ı bī-tākat:**

1. **‘uṣṣāk-ı bī-tākat: +ı**

**Gazel 205**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Güçsüz, kuvvetsiz aşıklar.

İdüp hasta çeşmi gibi teb anı

Helāk itdi ‘uṣṣāk-ı bī-tākatı

**‘uṣṣāk-ı hüsn-i tal‘at:**

1. **‘uṣṣāk-ı hüsn-i tal‘at: +üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

(Hz. Muhammed sav) Yüzünün güzelliğinin aşıkları.

‘İllet-i icād-ı mümkün oldı ancak hilkatün

Nev‘-i insān u melek ‘uṣṣāk-ı hüsn-i tal‘atün



### ‘uŝŝāk-ı mehcūr:

#### 1. ‘uŝŝāk-ı mehcūr:+uñ

##### **Gazel 93**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Yaralanmış, gönlü kırılmış aşıklar.*

Seni ŝaff-ı melâyikde arar ‘uŝŝāk-ı mehcūruñ  
Anuñ-çün çarha düd-ı âh-ı dilden nerdübân tütmiş

### ‘uŝŝāk-ı nizār-ı hasta-hâle:

#### 1. ‘uŝŝāk-ı nizār-ı hasta-hâle:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Aşıkların zayıflık hastalığı hali.*

‘Uŝŝāk-ı nizār-ı hasta-hâle  
Sermâye-i ‘ömr-i cāvidānsın

### ‘uŝŝāk-ı perişân:

#### 1. ‘uŝŝāk-ı perişân:

##### **Gazel 14**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Perişan aşıklar.*

‘Uŝŝāk-ı periŝân dili ey ŝūh-ı cefā-cū  
Hecr-i ser-i zülfüñ ile tır şifte-ḥâl it

### uŝŝāk-ı ser-i küyet:

#### 1. uŝŝāk-ı ser-i küyet:

##### **Gazel 21**

Mısra: 7

*Aşıkların sokaklarının başı.*

Büzürg ü küçekeş başend uŝŝāk-ı ser-i küyet  
Eger âvâze-i hüsnat be iklim-i Hicâz üfted

### ‘uŝŝāk-ı zār:

#### 1. ‘uŝŝāk-ı zār:

##### **Gazel 176**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İnleyen aşıklar.*

Ol sitem-ger ‘âlemi kırsa degül ‘uŝŝāk-ı zār  
Raḥne gelmez ḥaḫ bu kim şemşir-i istiĝnāsına

#### 2. ‘uŝŝāk-ı zār:+uñ

##### **Gazel 26**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*İnleyen aşıklar.*

Zuhūr itdi ‘izāruñ üzre ḥaḫt-ı müŝg-sā bir bir  
Yine ‘uŝŝāk-ı zāruñ başına üşdi belā bir bir

### ‘uŝŝāk-veş:

#### 1. ‘uŝŝāk-veş:

##### **Gazel 67**

Mısra: 5

*Aşık gibi.*

N'ola ehl-i riyā ‘uŝŝāk-veş âh eylemezlerse  
Muşavver bülbül-i şeydâda feryâd u enin olmaz

### uŝül-i devr-i kec-rev:

#### 1. uŝül-i devr-i kec-rev:

##### **Tarih 8**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Eğri dönüş tarzı.*

Faziletde vera‘da müşikide ferd idi ḥaḫka  
Uŝül-i devr-i kec-rev itdi âḫir anı zir-efgen

### uy-:

#### 1. uy-:-maz

##### **Gazel 67**

Mısra: 3

*Aynı şekilde hareket etmek, uygunluk.*

Nigāh-ı ‘ākıbet-bināna uymaz çeşm-i zāhir-bin  
Ki her bir ŝiŝe-pāre ŝan‘at-ile dūr-bin olmaz

2. **uy:-dı**

**Tarih 9**

Mısra: 1

*Benzemek.*

Şadā-yı nāya çeng-i Zühre hem-āheng olup uydu  
İrişti şit-i ṭabl u sūrnā tā gūş-ı Keyvān'a

3. **uy:-up**

**Gazel 181**

Mısra: 9

*Uymak.*

Reh-i Hūdā'da uyup nefse olma güm-geşte  
Refīk-ı bü'l-heves-i hām-kāra aldanma

**uyan:-**

1. **uyan:+dur, -dı**

**Tahmis 3**

Mısra: 10

*Uyanmak.*

Fürüzān eyledi kibrītini hep anda sünbüller  
Uyandurdu çerāğın gülsitānda cā-be-cā güller

### 2.3.25. Ü

**ü:**

1. **ü:**

**Gazel 124**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Cihād-ı ekbere maqḍūr şarf it dirlik isterseñ  
Kul ol dergāh-ı Hāḳḳ'a ne za'ım ü ne sipāhī ol

2. **ü:**

**Gazel 25**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Ḳıyās itme haṭ-ı sebz ü leb-i cānā nedür ey dil  
Melekler sāyesin ser-çeşme-i ḥayvāna şalmışlar

3. **ü:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne tāze ne berg ü bārum var

4. **ü:**

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne tāze ne berg ü bārum var

5. **ü:**

**Gazel 57**

Mısra: 5

*Ve (bağlama edatı).*

Gülşene ey serv ü ḳad gül-ruḥ ḥıram itdükçe sen  
Bülbüle ḳumrī seni ḳumrīye bülbül gösterür

6. **ü:**

**Gazel 42**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Gülüñ evşafını hem bülbül ü hem ḥār iken söyler  
Gören söyler cemāl-i dil-rübāyı görmeyen söyler

7. **ü:**

**Gazel 72**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Naḳd-i cevr ü luṭf-ı gerdünuñ 'ayārın görmüşüz  
Bāğ-ı dehrüñ hem gülin hem zaḥm-ı ḥārın görmüşüz

8. **ü:**

**Gazel 79**

Mısra: 11

*Ve (bağlama edatı).*

Fürkat-i la'l-i leb ü sîne-i cānāna da dil  
Māyil-i gönca-i gül nāzır-ı nesrîn olmaz

9. ü:

**Gazel 82**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Ne zevk-ı vuşlata mesrūr u ne firāka gamīnüz  
Sürūr-ı 'ālem ü zaḥm-ı ğam-ı cihāndan emīnüz

10. ü:

**Gazel 86**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Olur mı ḥüsn-i Ḥudā-dād ü ḥüsn-i sāḥte bir  
Cemāl-i nakş u şuver dil-rübā yerin çutmaz

11. ü:

**Gazel 128**

Mısra: 10

*Ve (bağlama edatı).*

İntizām ümmidın itmez pey-revān-ı dil Nesīb  
Gāh mest ü gāh şāḥī bir keşākeşdür gönül

12. ü:

**Gazel 130**

Mısra: 7

*Ve (bağlama edatı).*

Yanumda pister-i zer-beft ü ḥāk yeksāndur  
Riyā ile tenümi vaḥf-ı būriyā idemem

13. ü:

**Gazel 130**

Mısra: 9

*Ve (bağlama edatı).*

'Ulüvv-i ḥāl ü dünüvv-i maḳālī fehm ideli  
Nesīb şî'r-ile yārāna i'tinā idemem

14. ü:

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Herkesi fāriğ ide aġyārdan bīm ü hirās  
Māder ü ebden gürizān olalar duḥterle pūr

15. ü:

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Ve (bağlama edatı).*

Her biri burhān-ı ḥaḳḳaniyyetüdüdür bī-cedel  
Ḥazret-i Qur'ān ile İncil ü Tevrāt ü Zebūr

16. ü:

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Ve (bağlama edatı).*

Her biri burhān-ı ḥaḳḳaniyyetüdüdür bī-cedel  
Ḥazret-i Qur'ān ile İncil ü Tevrāt ü Zebūr

17. ü:

**Kaside 2**

Mısra: 14

*Ve (bağlama edatı).*

Zātuñ muḳaddimātı olan mācerāyı hep  
Ta'dād ü mümteni' aña yoḳ ṭāḳat ḳalem

18. ü:

**Kaside 4**

Mısra: 7

*Ve (bağlama edatı).*

Perde-i ef'āl ü aḳvāl-i Ḥudā'sın bī-merā  
Ma remeyte maḫhariyyet cāhına oldı berāt

19. ü:

**Kaside 10**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Ḥavālī-i ḫaremi mühbîṭ-i cünüd-ı melāyik  
Meṭāfdur işigi dā'imā faḳir ü emire

20. ü:

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

21. ü:

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

22. ü:

**Kıt'a 25**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Hayf kim meskenünüz oldı bizüm bir belde  
K'anda qadr-i fuzalâ pest ü mükerrem câhil

23. ü:

**Kıt'a 26**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Qalb olur âyine-i şâhid-i 'irfân-ı Hudâ  
Şayqal-ı mihr ü maḥabbetle olursa pür-tâb

24. ü:

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

25. ü:

**Kıt'a 4**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Dem-i serdi-i zamâne ile hasta hâtırız  
Berf ü gil ü tegergi şorarsañ ğanımedür

26. ü:

**Kıt'a 25**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Hayf kim meskenünüz oldı bizüm bir belde  
K'anda qadr-i fuzalâ pest ü mükerrem câhil

27. ü:

**Kıt'a 26**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Qalb olur âyine-i şâhid-i 'irfân-ı Hudâ  
Şayqal-ı mihr ü maḥabbetle olursa pür-tâb

28. ü:

**Mesnevi 2**

Mısra: 16

*Ve (bağlama edatı).*

Medḥ-i digerânı toĝrı şanma  
Taḥsîn ü medâhine inanma

29. ü:

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Bulmağ güç ise bu gün âdem  
Şâlihlerle ol qarîn ü hem-dem

30. ü:

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Ve (bağlama edatı).*

Höş-ḥular ile enis ü yâr ol  
Hem-ḥâl ü nedim ü gam-güsâr ol

31. ü:

**Mesnevi 2**

Mısra: 8

*Ve (bağlama edatı).*

Ḥōş-ḥular ile enīs ü yār ol  
Hem-ḥāl ü nedīm ü gam-gūsār ol

32. ü:

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Server-i ceşş-i rüsülsin ḥādīmün ‘avn ü zafer  
Āteş-i ḳahruñ yaḳar a‘dāyı çün nār-ı seḳar

33. ü:

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

*Ve (bağlama edatı).*

Derd-mend ü müste-mendem merḥamet-kārā  
meded  
Dārū-yı luṭfuñ devā-yı derd-i ‘iṣyāndur senüñ

34. ü:

**Rübai 1**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Ey pādīşeh-i ḳalem ü ev ednā  
V'ey şāh-ı serīr-i milket-i mā evhā

35. ü:

**Rübai 20**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Şer‘üñ ḥaremide oldılar çār menār  
‘Osmān u Ebū Bekr ü ‘Ömer şāh-ı Necef

36. ü:

**Rübai 21**

Mısra: 2

*Ve (bağlama edatı).*

Ey ḥākim-i ‘ādil-i diyār-ı taḥḳīḳ  
Sulṭān-ı Ḳureyşī-neseb ü şāh-ı şefīḳ

37. ü:

**Rübai 29**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Ey şāh-ı rusul ‘asker ü gerdün dergāh  
Deryūze-ger-i ḥāk-i rehūñ bende vü şāh

38. ü:

**Rübai 37**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Ey Ḥızr-ı ‘ināyet saña ḳaldı işümüz  
Reh pür-vaḥal ü menzil-i maḳşūd ba‘id

39. ü:

**Rübai 40**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

‘id ü ‘arefe ‘āşīḳa vuşlat demidür  
Fürḳatde meh-i ‘id ü muḥarrem birdür

40. ü:

**Rübai 49**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Pervāneye şem‘ ü şem‘e pervāne sezā  
Gül bülbüle bülbül güle şāyeste gerek

41. ü:

**Rübai 58**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Ümmid ü hirās gayrdan bī-hüdedür  
Bī-keslere yā Rabb kes ancak sensin

42. ü:

**Rübai 60**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Her bād hücum itmededür kibr ü gülü  
Her hâlde iki ejderdür itmekde gülü

43. ü:

**Rübai 61**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Çün âteş ü âbdur dil kâni' ü ğam  
Bilmez ğam-ı dünyâyı kanâ'at-pişe

44. ü:

**Tahmis 1**

Mısra: 5

*Ve (bağlama edatı).*

Bizüz ol vâlih ü medhüş u hayrân  
Ki irmez 'aqlumuz bu hü u hâya

45. ü:

**Tarih 2**

Mısra: 8

*Ve (bağlama edatı).*

İki târih iki mısra'dur hisâb-ı tām ile  
Hâl-dâr u sâdesi çâr oldı bî-şekk ü mirâ

46. ü:

**Tarih 6**

Mısra: 1

*Ve (bağlama edatı).*

Vâlid ü maḥdümüñ eyle 'ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

47. ü:

**Tarih 7**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Himmat-i ḥâzret-i Pîr ile görildi cümle  
Mekke vü Kuds ü Medine ṭaraf-ı Mısr ile Şām

48. ü:

**Tarih 19**

Mısra: 3

*Ve (bağlama edatı).*

Hüseyn ism ü 'Alî sîret vezîr-i a'zam-ı devlet  
Muḥibb-i ḥânedân-ı Mevlevî dervîş şeh-simâ

49. ü:

**Tarih 25**

Mısra: 4

*Ve (bağlama edatı).*

Ḥaḳ-güy u 'afif idi ki yoğıdı nazîri  
Zâhirde vü bâtında o bî-şibh ü nedîdüñ

50. ü:

**Tarih 27**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Müşerref itdi fetvâ şadrını bir sâni-i Nu'mân  
Kim oldı 'iffet ü fażlıyla zât-ı pāk-i bî-hem-tâ

51. ü:

**Tarih 27**

Mısra: 8

*Ve (bağlama edatı).*

Miṣâl-i pertev-i ḥurşid-i luṭfı 'âleme şâmil  
Seḥâ vü 'adl ü inşâfiyla olmışdur cihân ârâ

52. ü:

**Tarih 28**

Mısra: 6

*Ve (bağlama edatı).*

Niḳâbet mesnedine eyledi teşrîf bir fâzil  
Ki zâtı 'iffet ü fażl-ile 'âlemde mesel oldı

53. ü:

**Tarih 35**

Mısra: 2  
Ve (bağlama edatı).

Hazret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rūm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesīb ü hem ḥasīb

54. ü:

**Terci-bend 1**

Mısra: 3  
Ve (bağlama edatı).

Rahmān-ı bī-vezīr ü ḥaṭā-pūş-ı bī-nazīr  
Ġaffār-ı bī-mu‘ārız u Settār-ı bī-nedīd

55. ü:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 14  
Ve (bağlama edatı).

Hālā ki tamām oldı gördüñ  
Pür-derd ü elem derün u bīrün

56. ü:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16  
Ve (bağlama edatı).

Mümkin mi bu ğamlara taḥammül  
Hem fürkat ü hem belā-yı ğurbet

**üç:**

1. üç:

**Tarih 35**

Mısra: 10  
"Üç" sayı sıfatı.

İltimās itdükde ṭab‘um ḥāmeden tārīḥini  
İtdi üç tārīḥ ile bu beyt-i zībā dil firib

**üftāde:**

1. **üftāde:**+ler, +iñ

**Gazel 29**

Mısra: 2  
Aşık, tutkun.

Şehīd-i ğamzeñ olanlar ḥayāta nāz eyler  
Senüñ üftādelerüñ kâ’ināta nāz eyler

2. **üftāde:**+ler

**Gazel 95**

Mısra: 7  
Aşık, tutkun.

Varur ser-menzile üftādeler rāh-ı maḥabbetde  
Ḥarīf-i ‘işka bī-sāmānlık sāmān-kār olmış

3. **üftāde:**+nüñ

**Gazel 198**

Mısra: 9  
Aşık, tutkun.

Meded üftādeñüñ bir cām ile destin alup kaldur  
Ayağüñ öpmege sākī dil-i derd-āşinā düşdi

**üftāde-i dām-ı rüsüm ol-:**

1. **üftāde-i dām-ı rüsüm ol-:-mağ**

**Gazel 113**

Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Geleneklerini tuzağının düşkünü olmak.

Tā-be-key üftāde-i dām-ı rüsüm olmağ baña  
Çāk-sāz-ı bend-i pāy-ı neng ü nām olsam gerek

**üftāde-i ruḥsār-ı meh-veş:**

1. **üftāde-i ruḥsār-ı meh-veş:**+dür

**Gazel 128**

Mısra: 1  
Kelime Tipi: -  
Ay yüzlü sevgiliye düşkünlük.

Qıl ḥazer üftāde-i ruḥsār-ı meh-veşdür göñül  
Gülsitān-ı ḥüsnüñe düşmiş bir āteşdür göñül

**ülfet:**

1. **ülfet:**+iñ, +e

**Gazel 185**

Mısra: 3  
Yakınlık, alışkanlık.

Biğānelerle ülfetüñe itmezüz ḥased  
Biz daḡı maḥrem idük o bezme zamān ile

2. **ülfet:**

**Gazel 192**

Mısra: 6

*Yakınlık, alışkanlık*

Ser-i rehde nigāh-ı āşināyīdür ġaraż yoksa  
O āhū-çeşm ile hem-vāre ülfet ḡanda ben ḡanda

3. **ülfet:+üm**

**Gazel 192**

Mısra: 3

*Yakınlık, alışkanlık*

EsİR oldı dil-i ye's ülfetüm bir nā-müselmāna  
O kāfir kışiden ümmīd-i şefḡat ḡanda ben ḡanda

**ülfet eyle-:**

1. **ülfet eyle-:-di**

**Kıt'a 21**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Konuşmak, dostluk kurmak.*

Kim ki bedlerle eyledi ülfet  
Ne ḡadar pāk ise pelīd oldı

**ülfet-güzīn:**

1. **ülfet-güzīn:**

**Gazel 59**

Mısra: 9

*Seçilmiş dostluk.*

Ülfet-güzīn olalı Nesībā ḡayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat ḡicābdur

**ülü'l-ārā:**

1. **ülü'l-ārā:**

**Tarih 27**

Mısra: 10

*Yaşca büyük veya sosyal statüsü yüksek kişi.*

İkinci def'adur kim zīver oldı şadr-ı fetvāya  
Kemāl-i imtiyāzın fehm ider bundan ülü'l-ārā

**ümmīd:**

1. **ümmīd:+dür**

**Gazel 70**

Mısra: 11

*Umut, ümit..*

Ümmīdür ki teraḡḡum iderdi ḡāline ammā  
Peyām-ı şevḡı Nesīb'üñ o şīve-kārına degmez

2. **ümmīd:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Umut, ümit.*

Kesmem Nesīb cürm-ile ḡufrāndan ümmīd  
Ḥurşid tā zālām-ı şebi ide nā-bedīd

**ümmīd-i luḡf:**

1. **ümmīd-i luḡf:**

**Kaside 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Lütuf, ihsan umma, bekleme.*

Ümmīd-i luḡf ile demlerdür āsitānuñı bekler  
Ki ḡāk-i dergehüñ itmez bedel bisāḡ-ı ḡarīre

**ümmīd-i sūd:**

1. **ümmīd-i sūd:**

**Gazel 130**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yarar, kazanç elde etmeyi ummak.*

Ümmīd-i sūd ile nā-dāna ilticā idemem  
Nuḡūd-ı 'ömri bu sevdā-ile hebā idemem

**ümmīd-i vişāl:**

1. **ümmīd-i vişāl:+üñ, +le**

**Gazel 114**



Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kavuşma ümidi.*

Hem-çün Nesib ümid-i vişalünle her zamân

Rû-sây-ı âsitâne-i ihsânuñam senüñ

#### ümid-i vuşlat:

##### 1. ümid-i vuşlat:+uñ

**Gazel 27**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*(Sevgiliye) kavuşmayı ümit etmek.*

Göñül çokdan 'ubür eylerdi menzilgâh-ı fâniden

Ümid-i vuşlatuñ ey şâh-ı mülk-i işve zührendür

#### ümmet:

##### 1. ümmet:+e

**Kaside 7**

Mısra: 14

*Bir peygambere inanan topluluk.*

Bırakdı hârsitân-ı dâlâle âteşler

Ki itdi şâh-reh-i dîni ümmete eshel

##### 2. ümmet:+üñ

**Kaside 3**

Mısra: 10

*Bir peygambere inanan topluluk.*

Çanda ben çanda senâ-yı zât-ı qudsi gevherüñ

Ümmetüñ olmak yeter sermâye-i 'izzet baña

##### 3. ümmet:+üñ, +e

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Bir peygambere inanan topluluk.*

Meddi'd-dühür-ı gayretüñ itmişdür iktizâ

Tâ âhiredte ümmetüñe irmeye elem

##### 4. ümmet:

**Kaside 8**

Mısra: 1

*Bir peygambere inanan topluluk.*

Aña ümmet olmak recâ eylediler

Cenâb-ı Kelim'le 'İsâ ibn-i Meryem

#### ümmî:

##### 1. ümmî:

**Rübai 17**

Mısra: 3

*Anasından nasıl doğmuş ise öyle kalıp okuma yazma öğrenmemiş (kimse).*

Ümmî laqabuñ 'ilmüñe nisbet ammâ

Bir levha-i mekteb oldu levh-i mañfûz

#### ümmîd:

##### 1. ümmîd:+üm, +i

**Kaside 2**

Mısra: 3

*Arzu edilen bir iyiliği bekleme, umma.*

Men zâra neydür eyleyen ümmîdümü füzün

Hâşâ o zümreden baña hırman vire elem

##### 2. ümmîd:+in

**Gazel 128**

Mısra: 9

*Arzu edilen bir iyiliği bekleme, umma.*

İntizâm ümmîdin itmez pey-revân-ı dil Nesib

Gâh mest ü gâh şâhî bir keşâkeşdür göñül

##### 3. ümmîd:+in

**Gazel 180**

Mısra: 7

*Arzu edilen bir iyiliği bekleme, umma..*

O mâha aqterân ümmîdin itmem t'ali'üm yokdur

Felekde her ne deñlü kevkib-i bahtum sa'id olsa

##### 4. ümmîd:

**Rübai 16**

Mısra: 2

Arzu edilen bir iyiliği bekleme, umma.

Ey bārgehi emti‘a-i cürme muhīt  
Kaldı kerem ü luṭfuña ümmid faḫaṭ

5. **ümmid:i**

**Gazel 89**

Mısra: 1

Arzu edilen bir iyiliği bekleme, umma.

Māsivādan el yuyup maḫlūḳdan ümmidi kes  
Virdüñ olsun dā‘imā Allāh bes bākī heves

6. **ümmid:**

**Rübai 25**

Mısra: 3

Arzu edilen bir iyiliği bekleme, umma.

Ümmid budur ki güzellik iḫsānuñ  
Ḥakk ide ḫaṭā-yı defter-i a‘mālüm

7. **ümmid:**

**Rübai 58**

Mısra: 3

Arzu edilen bir iyiliği bekleme, umma.

Ümmid ü hirās ḡayrdan bi-hüdedür  
Bī-keslere yā Rabb kes ancaḫ sensin

**ümmid id-:**

1. **ümmid id-:-er**

**Gazel 190**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Umut etmek.

Ümmid ider mi ḫurmen-i kām ola ḫāşılı  
Toḫm-ı heves şaçan bu fenā şürezārına

**ümmid-i cān-āsā:**

1. **ümmid-i cān-āsā:**

**Gazel 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Can umudu gibi.

Gözümden eşk-i ḫasret düşmede naḫş-ı cihān-āsā  
Gönülden fikr-i vuşlat çıkmada ümmid-i cān-āsā

**ümmid-i şefkat:**

1. **ümmid-i şefkat:**

**Gazel 192**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Şefkat, merhamet ümidi.

Esir oldu dil-i ye’s ülfetüm bir nā-müselmāna  
O kāfir kişiden ümmid-i şefkat ḫanda ben ḫanda

**ünās:**

1. **ünās:**

**Rübai 47**

Mısra: 1

İnsanlar, halk, ahali.

Rām olsa eger emrüñe hep cümle ünās  
Ḫahr u ḡazabuñdan itseler ḫavf u hirās

**üns it-:**

1. **üns it-:-me, -di**

**Gazel 117**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Alışkanlık etmek.

Şahrāya şaldı Ḫays-şifat gerçi āh kim  
Üns itmedi benümle ḡazālāne gözlerüñ

**‘ürve-i vüskā-yı mihr-i leylā:**

1. **‘ürve-i vüskā-yı mihr-i leylā:+y, +a**

**Gazel 162**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Ayet**

Leyla'nın sevgisinin tutulacak sağlam yeri. Ayrıca  
‘ürve-i vüskā terkibiyle Lokman Suresi 31/22 ayetine  
iktibas yapılmıştır.

Yapışdı ‘ürve-i vüskā-yı mihr-i Leylā’ya  
Zimām-ı nāka degül dest-i Kays-ı şeydāda

**üş-**

1. **üş-:di**

**Gazel 26**

Mısra: 2

*Toplanmak.*

Zuhūr itdi ‘izāruñ üzre haṭt-ı müşg-sā bir bir  
Yine ‘uşşāk-ı zāruñ başına üşdi belā bir bir

**üşküfe-gār-ı hasret:**

1. **üşküfe-gār-ı hasret:+em**

**Gazel 164**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Özlem çiçeklerinin yeri.*

Bir ‘aceb nādir pesend üşküfe-gār-ı ḥasretem  
Dūd-ı āhum sünbül-i destār-ı gerdün olmada

**üşküfe-i ‘ibret:**

1. **üşküfe-i ‘ibret:+le**

**Gazel 151**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İbret çiçekleri.*

Üşküfe-i ‘ibretle pür it dāmen-i çeşmüñ  
Mağşūd budur geşt-i gülistān-ı fenādan

**üst:**

1. **üst:+i, +n, +de**

**Gazel 193**

Mısra: 3

*Üst,üzeri.*

Yer ider dīdeler üstinde miŞāl-i sürme  
Bekleyen güşe-i ‘uzlet-kedesin mīl gibi

2. **üst:+i, +n, +e**

**Gazel 178**

Mısra: 12

*Üst,üzeri.*

Ḥāl ü ruhı şanma kalem-i şun’dan olmuş  
Bir al varak üstine bir noқта çekide

3. **üst: +i, +n, +e**

**Gazel 188**

Mısra: 2

*Üst,üzeri.*

Nigāh itdükçe ol gül ‘aşık-ı aşüfte aḥvāle  
Döker nergisleri gül-berg-i ruḥsār üstine jāle

**üstād:**

1. **üstād:+dan**

**Gazel 118**

Mısra: 4

*Üstat, usta, hoca..*

N'ola ḥall-i nikāt-ı gamda reşk-endāz-ı ‘aql olsağ  
Maḥabbet fennini Mecnūn gibi üstāddan gördük

2. **üstād:+uñ**

**Kıt'a 5**

Mısra: 2

*Üstat, usta, hoca.*

Ṭoğrısı nāya kulağ tutdukça  
Demine hū çekerüz üstāduñ

3. **üstād:+a**

**Kıt'a 6**

Mısra: 4

*Üstat, usta, hoca.*

Şi’rüñi ‘arz it o kân-ı fazla yüz biñ şerm-ile  
Zāde-i ṭab‘uñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

4. **üstād:**

**Terkīb-bend 1**

Mısra: 10

*Üstat, usta, hoca.*

Kimden gördün fūnūn-ı nāzı  
Kim ola cefāda saña üstād

#### üstād-ı edīb:

##### 1. üstād-ı edīb:+e

###### **Mesnevi 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Güzel söz söyleme ustası.*

‘İlmün daḥi nāfi‘in recā kıl  
Üstād-ı edībe ilticā kıl

#### üstād-ı esrār:

##### 1. üstād-ı esrār:

###### **Tarih 30**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sırların öğreticisi.*

Sensin ol üstād-ı esrār āşinā-yı ‘aql küll  
Mülzem itdün çok fuḥūl-i hūş-mendi ‘ilm-ile

#### üstād-ı suḥan-ver:

##### 1. üstād-ı suḥan-ver:

###### **Gazel 142**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Güzel söz söyleyen, düzgün konuşan üstat.*

Ol üstād-ı suḥan-ver kim dise Bākī'ye lāyıkdur  
Efendi bizden aḳdem olmaḡıla a‘lem olmazsın

#### üstād-ı şun‘-ı ezel:

##### 1. üstād-ı şun‘-ı ezel:

###### **Mesnevi 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Başlangıcı olmayan ilahi sanat ustası. (Allah cc).*

Anı itdi Üstād-ı şun‘-ı ezel  
Merāyā-yı imkāna aşl u maḥal

#### üstüḥ‘ān:

##### 1. üstüḥ‘ān:+lar, +dur

###### **Gazel 50**

Mısra: 6

*Kemik.*

Zemīn-i sīnede gül-naḥl-i dāḡum rişe şalmışdur  
Görinen cā-be-cā zann itme ḥūnīn üstüḥ‘ānlardur

##### 2. üstüḥ‘ān:+u, +muz, +ı

###### **Gazel 203**

Mısra: 8

*Kemik.*

Kebāb olur tütüşüp çün çenār bī-şübhe  
Hümā tenāvül iderse ger üstüḥ‘ānumuzı

#### üzeri:

##### 1. üzeri:+ n, +de

###### **Gazel 166**

Mısra: 1

*Üzeri, üstü.*

Baḳ şerḥaya sīnemde olan dāḡ üzerinde  
Bir tāze gül açıldı yine lāle yerinde

#### üzre:

##### 1. üzre:

###### **Tarih 10**

Mısra: 3

*Üzerinde.*

Ḳoyınca ḥaṭṭını ruḥsār-ı āteşin üzre  
Şarıldı sünbül-i müşkīn şanki verd-i tere

##### 2. üzre:

###### **Gazel 172**

Mısra: 7

*Üzerinde.*

Degüldür ḥaṭṭ-ı ‘anber şafḥa-i al-ı ‘izār üzre  
Kenār-ı bī-bedeldür nükte-i vuşlat beyānında

##### 3. üzre:

###### **Gazel 69**

Mısra: 8

Üstünde, üzerinde.

Bizüz ol nâdire gül-nahl-i gülistân-ı hüner  
Şüre-i baht-ı siyâh üzre zühür eylemişüz

4. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 10

Üstünde, üzerinde.

Ne sihr itmiş ki bir mûy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ nigâh eyle miyânında nitâk üzre

5. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 12

Üstünde, üzerinde.

Nesibâ hâl-i ruhsârına oldum mübtelâ şimdi  
Yine bir tâze dâğ urdum dil-i pür-ihtirâk üzre

6. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 9

Üzerinde.

Ne sihr itmiş ki bir mûy üzre itmiş bir kemer peydâ  
İnanmazsañ nigâh eyle miyânında nitâk üzre

7. **üzre:**

**Gazel 155**

Mısra: 1

Üstünde, üzerinde.

Sünbül şanur gül üzre haç-ı ‘anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la‘l-i terin gören

8. **üzre:**

**Gazel 26**

Mısra: 1

Üstünde, üzerinde.

Zühür itdi ‘izârûñ üzre haçt-ı müşg-sâ bir bir  
Yine ‘uşşâk-ı zârûñ başına üşdi belâ bir bir

9. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 4

Üstünde, üzerinde.

Ser-i küyuñ hevâsıyla yatan hâk-i firâk üzre  
Teselli bulmaz olsa pâ-nihâde nüh tıbâk üzre

10. **üzre:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Üzere, doğrultusunda.

Kimde kudret var ki vaşfuñ ide haçk üzre edâ  
Medh-i zât-ı pâküñe icmâldür şemsü'l-hüdâ

11. **üzre:**

**Gazel 55**

Mısra: 6

Üstünde, üzerinde.

Bezm-i derûmî reşk-i şebistân-ı Tûr ider  
Ruhsârün üzre çurraña geh nîm-bâz olur

12. **üzre:**

**Gazel 161**

Mısra: 7

Üstünde, üzerinde.

Ğisû-yı siyeh mi ruç-ı al üzre perişân  
Târîki-i şeb rüşeni-i rûz mıdur bu

13. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 6

Üstünde, üzerinde.

İder sebkat eger bād-ı şabāya hem-‘inân olsa  
Süvâr olan reh-i gamda semend-i iştiyâk üzre

14. **üzre:**

**Gazel 201**

Mısra: 3

Üstünde, üzerinde.

Cülüs eyler diyü şâh-ı güli evreng-i şâh üzre  
Hezârân içre düşdi güft ü gû nev-rûzdu şimdi

15. **üzre:**

**Gazel 15**

Mısra: 11

Üstünde, üzerinde.

Mestür ola 'aybuñ iki 'âlemde Nesibâ  
Tâ sürme şîfat-ber idesin dîdeler üzre

16. **üzre:**

**Tarih 19**

Mısra: 2

Gereğince, üzere.

Nigâh it luţf-ı Hâkî'a bir kerem-ver şâhib-i himmet  
Yine vaz'-ı kâdimi üzre anı eyledi ihyâ

17. **üzre:**

**Gazel 14**

Mısra: 11

Üstünde, üzerinde.

Çün kuhl-i cevâhir ber idem dîdeler üzre  
Yâ Rab beni hâk-i kâdem-i ehl-i kemâl it

18. **üzre:**

**Gazel 202**

Mısra: 9

Üzere.

Nesibâ faşl-ı gül meydân-ı 'işretde murâd üzre  
Semend-i şab'uña meydân-ı tek ü tâz gelmez mi

19. **üzre:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

Üzere.

Şevk-ı müşâhedât ile tûl-ı kıyâmdan  
Tâ sâk-ı pâküñ üzre zühür eyledi verem

20. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 1

Gereğince, üzere.

Dil ü cân mâyl-i câm-ı lebüñdür ittifağ üzre  
Olur mı bezmgâh-ı meyde hiç rindân nifâğ üzre

21. **üzre:**

**Gazel 6**

Mısra: 10

Üzere.

Besdür ey sâkî-i dehr eyle Nesib'e merhâmet  
Câm-ı hasretten murâduñ üzre oldı neş'e-yâb

22. **üzre:**

**Müfret 4**

Mısra: 1

Gereğince, üzerine.

Yine kânûn-ı kâdim üzre şeh-i bende-nüvâz  
İltifât itdi bize ey dil o öterse eyü sâz

23. **üzre:**

**Gazel 27**

Mısra: 11

Gereğince, üzerine.

Murâd üzre o mâha eylemez nezzâre şerminden  
Dem-i vuşlat hayâ güyâ Nesib-i zâra düşmendür

24. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 2

Gereğince, üzerine.

Dil ü cân mâyl-i câm-ı lebüñdür ittifağ üzre  
Olur mı bezmgâh-ı meyde hiç rindân nifâğ üzre

25. **üzre:**

**Gazel 213**

Mısra: 1

Üstüne, üzerine.

Çemenzâr üzre ebr-i nev-bahâr sâye-bân çekdi  
Aña kavş-i kuzah iki tınâb-ı zer-nişân çekdi

26. **üzre:**

**Gazel 213**

Mısra: 4

Üstüne, üzerine.

Atup şâh-ı ğama burc-ı felekden sâ'ika topın  
Sipâh-ı ğuşşa üzre berç-ı tığ-ı bî-amân çekdi

27. **üzre:**

**Gazel 97**

Mısra: 9

Üstünde, üzerinde.

Hakkâ ki Nesibâ bu zemîn üzre bu cevân  
Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tâzuña maşşuş

28. **üzre:**

**Müfret 7**

Mısra: 2

Üstünde, üzerinde.

Bahâruñ evveli bülbül mükerrer oldı rû-gerdân  
Gelüp bir kerre düşdi hâk-i gülşen üzre virdi cân

29. **üzre:**

**Tarih 5**

Mısra: 6

Üstünde, üzerinde.

Ṭavf-ı Beytullâh'a niyet itdi bâ-emr-i Hudâ  
Çünkü buldı devlet-i dünyâ murâd üzre huşûl

30. **üzre:**

**Gazel 104**

Mısra: 8

Üstüne, üzerine.

Bir nigâh-ı merhamet itseñ n'olur ey şâh-ı hüsn  
Reh-güzâruñ üzre ṭurmuş derd-mendân şaf-be-şaf

31. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 3

Üstüne, üzerine.

Ser-i küyuñ hevâsıyla yatan hâk-i firâk üzre  
Teselli bulmaz olsa pâ-nihâde nüh ṭbâk üzre

32. **üzre:**

**Tarih 24**

Mısra: 6

Üstüne, üzerine.

Oğlı Mehemmed Çelebi bi't-tamâm  
İtdi murâd-ı peder üzre binâ

33. **üzre:**

**Gazel 167**

Mısra: 8

İçinde.

Baňa luṭf-ı güli serv-i çemenzârı unutturdu  
Dönen peymâne dest-i sâkiyân-ı sim-sâk üzre

34. **üzre:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Üstünde, üzerinde.

Cenneti 'aks-i gül-i rüyuñla gülşen eyledi  
Ol zamân kim rûhuña 'arş üzre mesken eyledi

## 2.3.26. V

**vâbeste:**

1. **vâbeste:+dür**

**Kaside 1**

Mısra: 8

Bağlı.

Ol şehenşâh-ı 'adâlet destüñe kim seniñ  
Hük-m-i emr ü nehyüñe vâbestedür cümle umür

2. **vâbeste:+dür**

**Kaside 3**

Mısra: 2

Bağlı.

Seyyî'âtın saña pey-revlik iden eyler şevâb  
Mihriüne vâbestedür haqqâ ki kâr-ı kîmyâ

**vâcib ol-:**

1. **vâcib ol-:-dı**

**Rûbai 4**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İslam dinine göre yapılması gerekli olmak.*

Müştaş-ı cemâlün oldı mümkün vâcib  
Âşık gül-i rüyuña kadim ü hâdis

**va'de:**

1. **va'de:**

**Gazel 144**

Mısra: 5

*Ahid, söz.*

Ol va'de hilâfâm ki daği nâm-ı vefâyı  
Kendim bile güş itmedüm aşlâ dehenümden

2. **va'de:+ler, +iñ**

**Gazel 212**

Mısra: 5

*Ahid, söz.*

Vişâle va'delerin güş iden o bed-âhdün  
Zamân-ı maşşere dek intizâra düşmez mi

**va'd-i bî-encâm-ı teşrif-i durûg:**

1. **va'd-i bî-encâm-ı teşrif-i durûg:+uñ, +la**

**Gazel 11**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sayısız sözler vererek yalandan şeref verme.*

Çeşmümi hasret-keş-i didâr-ı h'âb itdün bu şeb  
Va'd-i bî-encâm-ı teşrif-i durûguñla benüm

**va'd-i vişâl:**

1. **va'd-i vişâl:**

**Gazel 14**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kavuşma sözü.*

Ol zevk ile tâ tutmaya telhî-i memâti  
Dil-ğasta-i hicrânuña bir va'd-i vişâl it

**vâdi-i hicrân:**

1. **vâdi-i hicrân:+a**

**Gazel 25**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ayrılık vadesi.*

Olup Leyli vü şân evvel nigejde şabr u sâmanın  
Dil-i Qays ibtilâyı vâdi-i hicrâna şalmışlar

**vâhid:**

1. **vâhid:+dür**

**Gazel 35**

Mısra: 2

*Bir, tek.*

Me'ânî fehmine feyz-i şafâ-yı dil müsâ'iddür  
Haqâyık bî-aded zâhir vücüd ammâ ki vâhiddür

**vañid-i devr:**

1. **vañid-i devr:**

**Tarih 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Talihin, kaderin emsalsiz insanı.*

Vañid-i devr idi 'Arif Efendi göçdi 'âlemden  
O kâmil ola şādân bezmgâh-ı hür u cennetde

**vâ'iz:**

1. **vâ'iz:**

**Gazel 142**

Mısra: 1

*Vaaz eden.*

Eger nüh-kürsi-i eflâke çıksañ âdem olmazsın  
Reh-i 'ışık içre vâ'iz tâ ki pâmâl-i gam olmazsın



### vakf:

#### 1. **vakf:**+dur

##### **Gazel 38**

Mısra: 7

Miras.

Vakfdur evlāda ādemden bu cihān bu çarḫa kim  
Heft zerrin ḫaṭlu zer ser-levḫalu ḫucetle

### vakf-ı būriyā:

#### 1. **vakf-ı būriyā:**

##### **Gazel 130**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Hasır bağışlama. (Fakirlik bağlamında kullanılmıştır.)*

Yanumda pister-i zer-beft ü ḫāk yeksāndur  
Riyā ile tenümi vakf-ı būriyā idemem

### vākı'a:

#### 1. **vākı'a:**+st, +n, +da

##### **Gazel 199**

Mısra: 5

Rüya, düş.

Dīdāruñi dil vākı'asında bile görmez  
Çeşmümde ḡam-ı hecrüñ ile h'ab mı ḫaldı

### vākıf ol-:

#### 1. **vākıf ol-:**-a

##### **Tahmis 4**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İdrak etmek, kavramak.*

Cihān-ı bī-sebātuñ ḫāline her kim ola vākıf  
Ḡam-ı vehmüñ olur her ferdini bir maḫmile şārif

#### 2. **vākıf ol-:**-a

##### **Gazel 200**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*İdrak etmek, kavramak.*

‘Arif ki ola vākıf yek-rengī-i eşyāya  
Farka olamaz ḫādir reng-i mey-i mīnāyı

### vākıf-ı esrār:

#### 1. **vākıf-ı esrār:**+umuz

##### **Gazel 125**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Sırlara vakıf olan.*

Herkes ḡulüvvi ḫayretümüz aşlın añlamaz  
Her nā-şinās vākıf-ı esrārımız degül

### vākıf-ı neş'e-i mey:

#### 1. **vākıf-ı neş'e-i mey:**

##### **Gazel 123**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Şarabın neşesini bilen.*

Olduḡın bilmez iseñ der-pey-i girye ḫande  
Vākıf-ı neş'e-i mey nāzır-ı eşk-i tāk ol

### vākı'-ı ḫāl:

#### 1. **vākı'-ı ḫāl:**+i

##### **Tarih 30**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Halin hakikati.*

Vākı'-ı ḫāli iki tāriḫ ile itdi beyān

Şayd-ı ma'nāya Nesīb atdı kemendi ‘ilm-ile

### vakt:

#### 1. **vakt:**+i, +dür

##### **Gazel 24**

Mısra: 7

*An, vakit, zaman.*

Merhem-i vaşluñla dermān-sāz olursañ vaktidür  
Sīne-i zaḫm-ı tiḡ-ı hicrānuñla pāre pāredür

2. **vakt:** +i, +n, +i

**Kıt'a 18**

Mısra: 5

An, vakit, zaman.

Az söyle vaktini gözle sözüñ bilmez misin  
Çadr-i ferd ü şey<sup>c</sup> bir mışra<sup>c</sup>dur efzün eyleyen

**vakt-i giryân:**

1. **vakt-i giryân:** +i

**Gazel 28**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

Ağlama vakti.

Nesibâ berç şanma vakt-i giryânı ebr içre  
Felek evzâ<sup>c</sup>-ı nâ-ber-cây-ı hōd-gāmâne handandır

**vakt-i hayât:**

1. **vakt-i hayât:** +i, -nuñ

**Gazel 106**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Ömür süresi.

Ömr-i harişe olsa bu tül-i emel kıyās  
Vakt-i hayâtınıñ görünür inkızāsı yok

**vakt-i tilâvet:**

1. **vakt-i tilâvet:** +de

**Gazel 109**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Kur'an-ı Kerim okuma zamanı.

Yokdur mecâli vakt-i tilâvetde sür<sup>c</sup>ate  
Endiše-i ma<sup>c</sup>âni-i Çur<sup>c</sup>ân idenlerüñ

**vâlid:**

1. **vâlid:**

**Tarih 6**

Mısra: 1

Baba.

Vâlid ü maḥdümüñ eyle Ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevi

**vâlih:**

1. **vâlih:**

**Tahmis 1**

Mısra: 5

Hayran.

Bizüz ol vâlih ü medhüş u ḥayrân  
Ki irmez aqlumuz bu hüy u hâya

**vâli-i vâlâ-yı Mısr-ı Kâhire:**

1. **vâli-i vâlâ-yı Mısr-ı Kâhire:**

**Tarih 4**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Mısır ve Kahire'nin en yüce valisi.

Ḥamdül'illah vâli-i vâlâ-yı mısr-ı Kâhire  
Bir vezîr-i Müşteri-tedbîrdür şâhib-temiz

**V'allâhi vü B'illâhi:**

1. **V'allâhi vü B'illâhi:**

**Gazel 107**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Allah'a yemin olsun ki, yemin sözü.

Sırr-ı dehen-i yâri su'âl eyleme benden  
V'allâhi vü b'illâhi Nesibâ ḥaberüm yok

**var-:**

1. **var-:-sa**

**Gazel 177**

Mısra: 7

Gitmek.

Ḥayâl-i la'lüñ ile bâğa varsa bir aşık  
Şarâb-ı nâb gibi neşve-baḥş olur güre

2. **var-:-a**

**Kaside 10**

Mısra: 14  
Ulaşmak.

Revā mıdur k'ola dervîş nâmı kendisi 'âmî  
Ne vech ile vara rûz-ı cezâda maḥzar-ı Pîr'e

3. **var:-ur**

**Gazel 95**

Mısra: 7

Varmak, gitmek.

Varur ser-menzile üftâdeler rāh-ı maḥabbetde  
Ḥarîf-i 'ıṣṣa bî-sāmānlık sāmān-kār olmuş

4. **var:-mak, -a**

**Rûbai 34**

Mısra: 2

Ulaşmak, varmak, gitmek.

Ey Pâdişeh-i kevn ü mekân ihsân it  
Dergāhuña varmağa yolum âsân it

**var:**

1. **var:+uñ, +ı**

**Kıt'a 2**

Mısra: 2

Elde bulunan her şey, zenginlik, servet.

Şarf idüp dirhem ü dināruñı ḥulviyyāta  
Gözüñ aç ceyš-i hevā varuñı tārāc itdi

2. **var:**

**Tarih 18**

Mısra: 5

Bulunma durumu, mevcut olma.

Böyle bir zāt-ı mükerrem var iken gördi degül  
Ḥatem-i devlet-i sulṭān-ı cihān ḡayra sezā

3. **var:**

**Gazel 111**

Mısra: 7

Mevcut.

Ne bāki var elem-i zaḥm-ı ḥār-ı zilletden  
Gül-i melāmeti pîrāye-i külāh idenüñ

4. **var:**

**Gazel 115**

Mısra: 9

Mevcut.

Pervānesisin var ise bir şem'-i cemālūñ  
Ḥālī degül ey dil yine bu sūz u güdāzuñ

5. **var:**

**Gazel 169**

Mısra: 5

Var.

Bir zevḳ var mı dehrde encāmı ḡam degül  
Bir gül mi var bu bāḡda kim ḥārı olmaya

6. **var:**

**Gazel 169**

Mısra: 6

Var.

Bir zevḳ var mı dehrde encāmı ḡam degül  
Bir gül mi var bu bāḡda kim ḥārı olmaya

7. **var:**

**Kaside 9**

Mısra: 5

Var.

Ol ravza behişt olduğına şübhe mi var kim  
Ḥādimleri ḥavrā ola cāruları geysü

8. **var:**

**Gazel 182**

Mısra: 5

Var, mevcut.

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muḥtāc olur mı ḥüsn-i Ḥudā-dād zivere

9. var:

**Gazel 183**

Mısra: 10

Var, mevcut.

Öldürüp hasret-i la'lüñle Nesib-i zârı  
Gel şerik olma daği tazelüğüñ var kana

10. var:-dur

**Gazel 170**

Mısra: 12

Var.

Her yâre itme râzuñı ifşâ ki görmüşüz  
Mihruñ mübeddel olduğı vardur 'adâvete

11. var:-dur

**Gazel 91**

Mısra: 2

Bulunma durumu , mevcut olma.

Yandı pervânesine didi o şem'ci ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur âteş

12. var:

**Gazel 125**

Mısra: 3

Mevcut, var.

Bir dem mi var ki nâmiye-i feyz-i derd ile  
Düd-ı derün sünbül-i destârumuz degül

13. var:

**Kaside 7**

Mısra: 8

Mevcut, var.

Egerçi pişesi dâ'im hağa vü 'işıyândur  
'İbâdetinde daği var hezâr habğ u halel

14. var:

**Tahmis 2**

Mısra: 18

Var; sahip olunan.

Agyâr elemin çekme yapış zülfine Rûhî  
Men' eyleme ki cânu mı var kıtilümüzdür

15. var:

**Tarih 25**

Mısra: 6

Var; sahip olunan.

Ol seyyid-i 'âlî-güherüñ hüsn-i şifâtın  
Ta'dâda meger cânı mı var güft ü şinidün

16. var:

**Gazel 160**

Mısra: 10

Var, mevcut olan.

Hâtırâ gelsün Nesibâ hâlet-i bezm-i elest  
Bir eşer var ise sende mesti-i düşüneden

17. var:

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

(Bir yere) ulaşmak.

Var meclis-i ibn-i ma'nevîye  
Derviş 'Alî-i Mevlevî'ye

18. var:+ı, +n

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Servet, mal, varlık.

Virdi varın fî-sebîlillâh o merd-i nâzenin  
Zühd ile Fârûğ-ı a'zamdur imâmü'l-müttağîn

19. var:

**Gazel 111**

Mısra: 4

Var, bulunan.

O hüsn-i tâb-ı güdâza nazar kıl inşâf it  
Ne cürmi var ser-i râhında âh u vâh idenüñ

20. var:

**Gazel 166**

Mısra: 10

*Var, mevcut, bulunmakta.*

Ol şüh vefā semtine hiç uğramaz oldu  
Bir gayrı hevā var didiler şimdi serinde

21. var:

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*Var, mevcut, bulunmakta.*

Kimde kudret var ki vaşfuñ ide haqq üzere edā  
Medh-i zāt-ı pākūñe icmāldür şemsü'l-hüdā

22. var:

**Gazel 168**

Mısra: 5

*Mevcut olan.*

Mest-i nāzum ne revādur var iken maḥmūruñ  
Mey-i la'î-i lebūñi bezmde biğāne göre

23. var:

**Gazel 41**

Mısra: 7

*(Bir yere) ulaşmak.*

Ol āfetūñ ser-i kūyına var hirās itme  
Hemīşe küçe-i şehde gedā gelür görünür

24. vār: +1(n), +1

**Tarih 1**

Mısra: 11

*Bütün her şey.*

Hisāb it sāde vü dür vārını elfāzınıñ cümle  
Ki her birisi bir tārīhdür tenhā haqīkatde

25. var:

**Gazel 104**

Mısra: 5

*Bulunma, mevcut olma.*

Ol dehān-ı tengden ḥarf-i vefā almış mı var  
Yok yere naqd-i sirişkin itmesün 'āşık telef

26. var: +dur

**Rübai 35**

Mısra: 1

*Bulunma, mevcut olma.*

Hep cümle zuhūrātta vardur hikmet  
Sen olma mu'arız-ı murād-ı ḥazret

27. var:

**Tarih 31**

Mısra: 7

*Bulunma, mevcut olma.*

'Ālî himemā var ise ger izn-i şerīfūñ  
Aḥvālūmi 'arz eyleyeyim bî-edebāne

28. var:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Bulunma; mevcut olma; sahibi olmak.*

Var mı buña çāre şimdi oldu  
'İşkuñla derün sine meşḥūñ

29. var:

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Bulunma, mevcut olma.*

Saña ṭoğrı söz Nesībā dil-i mübtelāda ḥālā  
O şeh-i serīr-i ḥüsnūñ ḳulı olmağa heves var

30. var:

**Gazel 37**

Mısra: 9

*Bulunma, mevcut olma.*

Belî iksīr-i şafā var ise bu 'ālemde  
Bāde-i köhnededür dilber-i nev-sāldadur

31. var:

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Bulunma, mevcut olma.*

Aña müfid degül mümyâ-yı nil-i merâm  
Dil-şikestede bir şurfe inkisârum var

32. var:

**Gazel 58**

Mısra: 7

*Bulunma durumu, mevcut.*

Elünde naqd-i hüner var ise meydâna gelür  
Metâ<sup>c</sup>-ı kes-meğhar-ı i<sup>c</sup>tinâyı neylerler

33. var:

**Gazel 69**

Mısra: 5

*Bulunma durumu, mevcut.*

Der-kenâr olmağa meyli var imiş ‘uşşâka  
‘Arz-ı hâl itmede cânâna kuşür eylemişüz

34. var:

**Gazel 104**

Mısra: 2

*Bulunma durumu, mevcut.*

Oldı mesmü‘um ser-â-pâ vaşf-ı hübân-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken‘ân'a hüsni ile halef

35. var:

**Gazel 106**

Mısra: 16

*Bulunma durumu, mevcut.*

Bir râha ‘âzimiz ki Nesîb anda menzilüñ  
Âğâzı var miyânesi var intihâsı yok

36. var:

**Gazel 106**

Mısra: 16

*Bulunma durumu, mevcut.*

Bir râha ‘âzimiz ki Nesîb anda menzilüñ  
Âğâzı var miyânesi var intihâsı yok

37. var:

**Gazel 134**

Mısra: 11

*Bulunma durumu, mevcut.*

Derün-ı sinede süz u güdâzî var her dem  
Göñül mi şem<sup>c</sup>-i münevver midür nedür bilmem

38. var:

**Rûbai 51**

Mısra: 4

*Bulunma, mevcut.*

Tâ ki beni habs-i çâh-ı hicrân idesin  
Sevdümse seni ne var günâh eylemedüm

39. var:+dur

**Gazel 89**

Mısra: 6

*Bulunma, mevcut olma hali.*

Pâk-siretler şafında cây-gîr olmağ muhâl  
Tâ ki vardur câme-i hâlünde gâfletden denes

40. var:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Bulunma, mevcut olma hali.*

Var mı bu su’âle bir cevâbuñ  
Mağşerde olursa dâd-ğ’âhuñ

41. var:

**Gazel 45**

Mısra: 3

*Var olmak, mevcut olmak, bulunmak.*

Zemânedür baña var ise düşmen-i bed-ğ’âh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tâb-dârum var

42. var:

**Gazel 64**

Mısra: 7

*Bulunan, olan.*

Gevheri var āşinā-yı lücce-i ‘ummāna şor  
Añla qadr-i şoĥbetin kāmillerüñ ĥāk it özüñ

43. var:

**Gazel 91**

Mısra: 3

*Bulunan, olan.*

Yine var ise raķīb-i siyeh aĥterdendür  
Bizden ayrıлмаğa bā‘iş ne ola ol meh-veş

44. var:

**Kaside 1**

Mısra: 3

*Bulunan, olan.*

Kimde qudret var kemāhī ider evşāfuñ senüñ  
Sıyyemā bu bende-i küstāĥ-ı nā-fermān-ı ‘ür

45. var:

**Kaside 6**

Mısra: 7

*Bulunan, olan.*

Ĥalle hīç kimsede qudret mi var ol ‘uķdeyi kim  
Ĥallin itdükçe irāde daĥi muĥkem-ter olur

46. var:

**Gazel 33**

Mısra: 1

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne firāķa tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ĥuşül-i mültetem var

47. var:

**Gazel 33**

Mısra: 2

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne firāķa tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ĥuşül-i mültetem var

48. var:

**Gazel 33**

Mısra: 4

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne nedīm-i ĥam-küsārum bulunur ne yār-i ĥārum  
Ki faķaţ enīs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

49. var:

**Gazel 33**

Mısra: 8

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne nişāne-i maĥabbet ne emāret-i şadāķāt  
Ne ziyā-yı şem‘-i ülfet ne şerāre ķabes var

50. var:

**Gazel 33**

Mısra: 1

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne firāķa tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ĥuşül-i mültetem var

51. var:

**Gazel 33**

Mısra: 2

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne firāķa tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ĥuşül-i mültetem var

52. var:

**Gazel 33**

Mısra: 4

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne nedīm-i ĥam-güsārum bulunur ne yār-i ĥārum  
Ki faķaţ enīs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

53. var:

**Gazel 33**

Mısra: 8

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne nişāne-i maĥabbet ne emāret-i şadāķāt  
Ne ziyā-yı şem‘-i ülfet ne şerāre ķabes var

54. var:

**Gazel 36**

Mısra: 1

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Def<sup>c</sup>-i ğumūma elde mey-i alımız mı var  
Taḥşil-i ārzū-yı dile mālīmüz mi var

55. var:

**Gazel 36**

Mısra: 2

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Def<sup>c</sup>-i ğumūma elde mey-i alımız mı var  
Taḥşil-i ārzū-yı dile mālīmüz mi var

56. var:

**Gazel 36**

Mısra: 4

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Gelmez duḥūl-i meclis-i cānāne ḥāṭıra  
Ol bezme lāyık olmağa iḳbālümüz mi var

57. var:

**Gazel 36**

Mısra: 6

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Takrīr-i ḥāl-i zār olur mūris-i şudā<sup>c</sup>  
Ma<sup>c</sup>lūm-ı ‘izzet olmaduḳ ahvālümüz mi var

58. var:

**Gazel 36**

Mısra: 8

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Bu iḡbirār-ı ḥāṭıra āyā nedür sebeb  
Ḥıdmetde ḥāk-i payiñe ihmālümüz mi var

59. var:

**Gazel 36**

Mısra: 10

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Gördükçe yüz çevirme ‘aceb mi bizi Nesīb  
Yār ile rü-be-rü olacak ḥālümüz mi var

60. var:

**Gazel 45**

Mısra: 1

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne ḥālüm ağlayacak yār-i ğam-ğüsārum var  
Ne keşf-i rāza sezā-vār yār-i ğārum var

61. var:

**Gazel 45**

Mısra: 2

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne ḥālüm ağlayacak yār-i ğam-ğüsārum var  
Ne keşf-i rāza sezā-vār yār-i ğārum var

62. var:

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ġarīb-i naḥl-i zemīn-i ğamum nemā düşmen  
Ne bellü ḥuşk ü ne taze ne berg ü bārum var

63. var:

**Gazel 45**

Mısra: 8

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne ğüşe-ğir-i ferāğ olmağa müsā<sup>c</sup>id dil  
Ne küy-ı maḳşada reftāra iḳtidārum var

64. var:

**Gazel 45**

Mısra: 10

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ġül-i şüküfteyem ammā ser-i zükāmīde  
Ne kimse büyime ṭalib ne i<sup>c</sup>tibārum var



65. var:

**Gazel 45**

Mısra: 2

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Vaṭanda kürbet-i ğurbet çeker o nā-kāmum  
Ne düşmenüm ne şadîk-ı hülûş-kārum var

66. var:

**Gazel 45**

Mısra: 4

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Zemānedür baña var ise düşmen-i bed-h'āh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tāb-dārum var

67. var:

**Gazel 45**

Mısra: 6

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

'Aceb mi ursa baña seng-i ṭa'ne her nā-dān  
Ki naḥl-i ma'rifetüm bü'l-'aceb semārum var

68. var:

**Gazel 45**

Mısra: 8

*Var (beyitte yok anlamında kullanılmıştır).*

Ne ğam olursam eger pāymāl-i 'ālemiyān  
Mişāl-i pertev-i ḥurşid-i intişārum var

69. var:

**Gazel 45**

Mısra: 10

*Bulunma durumu, mevcut, sahip olma.*

Ḥakîr isem de Nesibā baña şeref besdür  
Ki bir kerîm-i ḥudāvend-i kām-gārum var

70. var:

**Gazel 33**

Mısra: 6

*Bulunma; mevcut olma.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānî  
Gül ü sünbüli şavulmuş bu çemende ḥār u ḥas var

71. var:

**Gazel 33**

Mısra: 6

*Bulunma; mevcut olma.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānî  
Gül ü sünbüli şavılmış bu çemende ḥār u ḥas var

72. var:

**Gazel 33**

Mısra: 10

*Bulunma; mevcut olma.*

Saña ṭoĝrı söz Nesibā dil-i mübtelāda ḥālā  
şeh-i serîr-i ḥüsnüñ kulu olmağa heves var

73. var:

**Gazel 91**

Mısra: 7

*Bulunma; mevcut olma.*

Yine ser-mesti-i hicrān ile ğavĝāmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarāb-ı bî-ĝaş

74. var:

**Gazel 96**

Mısra: 10

*Bulunma; mevcut olma.*

'Ālem-i kevn ü fesād olmuş Nesib andan teḥî  
Var ise iksîr-i a'zam ḥātîr-ı mesrûr imiş

75. var:

**Gazel 170**

Mısra: 8

*Bulunma; mevcut olma.*

Dest-i nigāhdan daḥî renciş-pezir olur  
Söz var mîdur o gül bedene ol ṭarāvete

76. var:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Bulunma; mevcut olma.*

Şimdengerü oldu var mı çäre

Esrâr-ı nühüfte âşikâre

77. var:

**Tarih 18**

Mısra: 5

*Bulunma durumu, mevcut olma.*

Böyle bir zât-ı mükerrerem var iken gördi degül

Ĥatem-i devlet-i sulţân-ı cihân ġayra sezâ

78. var:+dur

**Gazel 91**

Mısra: 2

*Bulunma durumu , mevcut olma.*

Yandı pervânesine didi o şem‘-i ser-keş

Yalıñuz sende degül bende de vardur âteş

79. var:

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*(Bir yere) ulaşmak.*

Var meclis-i ibn-i ma‘neviye

Derviş ‘Alî-i Mevlevî’ye

**varak:**

1. varak:+lu

**Gazel 112**

Mısra: 6

*Yaprak.*

Fehm idebildüñ ise me’âlin yeter saña

Nilî varaklu heft kitâb-ı müzehhebüñ

2. varak:

**Gazel 122**

Mısra: 9

*Kağıt.*

Varak ki olmaya sâde ġabül-i naķş itmez

Ĥuzûr-ı kâmil-i dâñada tıfl-ı nâ-dân ol

3. varak:

**Kaside 2**

Mısra: 5

*Yaprak, sayfa.*

Her bir varak ki sebt ola anda medâyiġüñ

Pertev-feşân-ı nûr u ziyâdur ġü şubġ-dem

4. varak:

**Gazel 178**

Mısra: 12

*Kağıt.*

Ĥâl ü ruġı şanma kalem-i şun‘dan olmış

Bir al varak üstine bir noġta çekide

**vârid:**

1. vârid:+dür

**Gazel 35**

Mısra: 6

*Gelen, ulaşan, erişen.*

Nesib itdükde zîb-i nazra bu ġüftâr-ı a‘lâyı

Ĥarabdan bu mu‘ammâdur dise ġab‘ ehli vâriddür

**vâris-i kâmil:**

1. vâris-i kâmil:

**Kaside 10**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Mükemmel varis olmak, kemalata erişip verasette bulunmak.*

Cenâb-ı ġazret-i Monlâ Celâl-i dîn Muġammed

Kim oldu vâris-i kâmil şeh-i nezîr ü beşîre

**vâris-i kâmil-i Nebî:**

1. vâris-i kâmil-i Nebî:

**Tarih 22**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -  
Peygamberin mükemmel varisi.

Vāris-i kāmīl-i Nebī kuṭb-ı devāyir-i kemāl  
Vāşıl-ı menzil-i yaqīn ğavs-ı qabāyil-i verā

**vaşf:**

1. **vaşf:+uñ**

**Kaside 1**

Mısra: 12

Nitelik, özellik, ayrıcalık.

‘Arz-ı hāl itmekdür ancak maṭlabum dergāhuña  
Yoksa vaşfuñ şad-hezārān fersāh oldu baña dūr

2. **vaşf:+ı, +n, +ı**

**Kaside 6**

Mısra: 13

Nitelik, özellik, ayrıcalık.

Biñde bir vaşfını ta‘dād ne mümkün ammā  
Na‘tine veriş anuñ bendegi-i diğeri olur

3. **vaşf:**

**Kaside 10**

Mısra: 12

Nitelik, özellik, ayrıcalık.

Mücerredāt-ı ḥadem kāmīl-i mükemmel-i a‘lem  
Ne ğüne vaşf dinür mümkün-i vücüb-ı semīre

4. **vaşf:+ı, +n, +a**

**Gazel 195**

Mısra: 8

Nitelik, özellik, ayrıcalık.

Evşāf-ı ḥüsni-yārde inkār iden baña  
Müy-ı miyānı vaşfına geldükde dir belı

5. **vaşf:+uñ, +da**

**Kaside 2**

Mısra: 1

Nitelik, özellik, ayrıcalık.

Her qatre-i midād ki vaşfuñda ḥarc ola  
Ġayret-fezāy-ı hāl-i ‘izar oldı dem-be-dem

6. **vaşf:+uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Nitelik, özellik, ayrıcalık.

Kimde kudret var ki vaşfuñ ide ḥaqq üzre edā  
Medḥ-i zāt-ı pākūñe icmāldür şemsü'l-hüdā

7. **vaşf:+uñ, +a**

**Kaside 1**

Mısra: 5

Nitelik, özellik, ayrıcalık.

Sensin ol sermāye-i fiṭrat ki ednā vaşfuña  
Ezmine itmez vefā yetmez bu eyyām u şuhūr

**vaşf-ı cemāl-i pāk:**

1. **vaşf-ı cemāl-i pāk:+üñ, +ı**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

(Hz. Muhammed'in) Temiz güzelliklerinin niteliği.

Şaymaz kemīn ğubāra ḥaṭ-ı rüy-ı dilberi  
Vaşf-ı cemāl-i pākūñi ḥāvı olan raqam

**vaşf-ı edeb:**

1. **vaşf-ı edeb:+de**

**Gazel 13**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

Edebin özelliği, niteliği.

Cem‘iyyet-i mekārīm-i aḥlākdur dimiş  
Ba‘zı kibār vaşf-ı edebde açınca leb

**vaşf-ı ḥübān-ı selef:**

1. **vaşf-ı ḥübān-ı selef:**

**Gazel 104**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kendinden önceki güzellerin niteliği.*

Oldı mesmū‘um ser-ā-pā vaşf-ı hūbān-ı selef  
Var ise sensin meh-i Ken‘ān'a hūsn ile halef

### vaşf-ı hūsn-i pāk:

1. **vaşf-ı hūsn-i pāk:**+üñ, +de

**Gazel 177**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Temiz güzelliğin nitelikleri.*

Yine Nesib gibi vaşf-ı hūsn-i pākūñde  
Müşābih oldı hemān hāli mūr-ı bī-zūra

### vaşf-ı şahbā:

1. **vaşf-ı şahbā:**+dan

**Gazel 98**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Şarabın niteliği.*

Vaşf-ı şahbādan şafā-yı la‘l-i nāhuñdur ğarāz  
Midhat-i gülden ruḥ-ı pūr-āb ü tābuñdur ğarāz

### vāşıl ol-:

1. **vāşıl ol-:**-a

**Kaside 10**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Ulaşmak, birleşmek; kavuşmak.*

Hezār bāb-ı taḥiyyāt ola revānuña vāşıl  
Ki hāme tā ki ola āşinā benān-ı debire

2. **vāşıl ol-:**-mağ

**Kıt'a 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ulaşmak, birleşmek; kavuşmak.*

Merām-ı vaşla vāşıl olmağ için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm aḳar çeşmüm yaşı şām u seḫer şimdi

3. **vāşıl ol-:**-a

**Kaside 5**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ulaşmak, birleşmek; kavuşmak.*

Rūḥ-ı şerifüñe ola vāşıl şalāt-ı Haḳḳ  
Hem āl ü şahbuña ki zevāt-ı kibārdur

4. **vāşıl ol-:**-a

**Kaside 8**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Ulaşmak, birleşmek; kavuşmak.*

Şalāt-ı Hudā rūḥuña ola vāşıl  
Daḫı rūḥ-ı aşhāb ile Āl'e munzam

5. **vāşıl ol-:**-dı

**Tarih 5**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Ulaşmak, birleşmek; kavuşmak.*

Şavb-ı beyt-i ‘izzete ‘azm eyledi hüccāc ile  
Vāşıl oldı baḫre güyā ḫayy-ı deşt idüp süyül

### vāşıl-ı deryā:

1. **vāşıl-ı deryā:**

**Gazel 193**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Denizine ulaşmak.*

Hic şafā vü kedere baḳma sürüp hāke yüzüñ  
Kendiñi vāşıl-ı deryā ideğör Nıl gibi

### vāşıl-ı kemāl:

1. **vāşıl-ı kemāl:**

**Gazel 112**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Olgunluğa ulaşmak.*

Kısr-ı dürüst lübbi ider vâşıl-ı kemâl  
Te'şîr ider mu'amelesi kalbe kâlibüñ

**vâşıl-ı menzil-i yakîn:**

1. **vâşıl-ı menzil-i yakîn:**

**Tarih 22**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hedeflenen menzile kavuşmaya yakın.*

Vâris-i kâmil-i Nebî kuṭb-ı devâ-yir-i kemâl  
Vâşıl-ı menzil-i yakîn ğavs-ı kabâyil-i verâ

**vâşıl-ı ser-menzil-i ikrâm:**

1. **vâşıl-ı ser-menzil-i ikrâm:**

**Tarih 26**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İkrâm durağına ulaşmak.*

Olursuz vâşıl-ı ser-menzil-i ikrâm bî-şübhe  
İder kaṭ'-ı menâzil râh-ı 'izzetde semendüñüz

**vâşıl-ı ser-menzil-i maḫşûd:**

1. **vâşıl-ı ser-menzil-i maḫşûd:**

**Gazel 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin makamına ulaşmak.*

Vâşıl-ı ser-menzil-i maḫşûd vaşl-ı yâr ider  
Reh-rev-i 'ışk-ı kemiyyet bâde-i gül-gün-şitâb

**vâşıta:**

1. **vâşıta:**

**Gazel 110**

Mısra: 7

*Vesile, araç.*

Olmasa infihâm-ı ma'âniye vâşıta  
Olmazdı imtizâc-ı heyulâ vü şüretüñ

2. **vâşıta:+dur**

**Gazel 131**

Mısra: 5

*Vesile, araç.*

Çün zuhûr-ı hikeme vâşıta'dur 'âlemde  
Olsa Loḫmân n'ola âşüfte-i müsennâ-yı kâlem

**vaşl:**

1. **vaşl:+un**

**Rûbai 45**

Mısra: 3

*Kavuşma, ulaşma.*

Memnûn görürüz vaşluñ ile aġyârı  
Mesrûr gelüp kûyuña maḫzûn giderüz

2. **vaşl:+i, +n, +a**

**Gazel 129**

Mısra: 1

*Kavuşma, ulaşma.*

Reh-i merâmda vaşlına yârüñ irdi el  
Göñül merâmını buldı merâmdan evvel

3. **vaşl:+uñ**

**Tahmis 2**

Mısra: 4

*Kavuşma, ulaşma.*

Vaşluñ hevesi râh-ber-i kâmilümüzdür  
'ışk-ı ezeli nâka-keş-i maḫmilümüzdür

**vaşl u hecri:**

1. **vaşl u hecri:**

**Gazel 10**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kavuşma ve Ayrılık.*

Şimdi ḫasret berde-i esrâr-ı 'ışk oldu Nesîb  
Vaşl u hecri añlamaz bilmez nedür 'azb ü 'azâb

**vaşl-ı cānân:**

1. **vaşl-ı cānān:**+a

**Tarih 9**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşma.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu ʿālemde  
Meger ʿāşık ola nāgeh reside vaşl-ı cānāna

**vaşl-ı yār:**

1. **vaşl-ı yār:**

**Gazel 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşma.*

Vāşıl-ı ser-menzil-i maşşūd vaşl-ı yār ider  
Reh-rev-i ʿişkı kemiyet bāde-i gül-gün-şitāb

2. **vaşl-ı yār:**+e

**Gazel 35**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşma.*

Ten ü cānı fedā it dergeh-i şāh-ı muḥabbetde  
Eger nāʿil olursañ vaşl-ı yāre ḥōş ʿavāyiddür

**vatan:**

1. **vatan:**+da

**Gazel 45**

Mısra: 1

*Bir kimsenin doğduğu, yaşadığı yer, memleket.*

Vaṭanda kürbet-i ğurbet çeker o nā-kāmum  
Ne düşmenüm ne şadık-ı ḥulūş-kārum var

2. **vatan:**

**Gazel 153**

Mısra: 10

*Bir kimsenin doğduğu, yaşadığı yer, memleket.*

Nesīb-i dil geçemez fikr-i zülf-i dilberden  
Ġarīb ider mi ferāġat vaṭan ḥayālinden

**vatan-perver:**

1. **vatan-perver:**

**Tahmis 3**

Mısra: 16

*Yurtsever.*

Nesībā herkes olmazmış meʿāli māl-ile kāsib  
Vaṭan-perver cihān-gerd olana olmaz belī rāġib

**vāy:**

1. **vay:**

**Kaside 1**

Mısra: 6

*Hayıflanma, üzüntü, telaş bildiren ünlem.*

Hİç tefekkür eylemez kim rüz-ı rüstā-ḥızde  
Vay ḥāle ʿadl iderse ḥazret-i Rabb-i Ġayūr

2. **vāy:**

**Tarih 29**

Mısra: 4

*Hayıflanma, üzüntü, telaş bildiren ünlem.*

Bir ḥālet-ile didüm Nesībā tāriḥ  
Hemşire-i cān berāberüm vay meded

3. **vay:**

**Kaside 9**

Mısra: 11

*Hayıflanma, üzüntü, telaş bildiren ünlem.*

Vay ḥāline senden eger olmazsa ʿināyet  
Ol günde ki gūşa irişe şit-i teālū

**vāye:**

1. **vāye:**

**Gazel 150**

Mısra: 5

*Nasıp, kısmet.*

Baña cām-ı hecruñ oldı hele vāye bilsem āyā  
Ser-i ḥūn-ı vuşlatuñda gehi behre-mend idersin

**vāye-dār-ı āb ü tāb:**

1. **vāye-dār-ı āb ü tāb:**

**Kaside 4**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Parlaklık ve güzellik dünyası.*

Virmese faşl-ı bahār-ı hılkatün neşv ü nemā  
Vāye-dār-ı āb ü tāb olmazdı bāg-ı mümkināt

**vaz'ı:**

1. **vaz'ı: +ı, +n, +a**

**Gazel 159**

Mısra: 1

*Tavır, duruş, vaziyet.*

Berķ ile hānde ider vaz'ına ehl-i kibrün  
Mihr ü meh şanma çutar çarh-ı zemīne gūşın

**vaz' eyle-:**

1. **vaz' eyle-: -y, -en**

**Gazel 158**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Koymak.*

Ceyb-i ğayra gevherin vaz' eyleyen 'ākıl degül  
Olsun esrāruñ nühuftē yārdan āgyārdan

2. **vaz' eyle-: -dün**

**Kaside 2**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Koymak.*

Tā ķurb-ı ķurb-ı meclis-i üns oldı menzilün  
Nüh raşş zer kecime ki vaz' eyledün ķadem

**vaz gel-:**

1. **vaz gel-: -mez**

**Gazel 202**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Vaz geçmek.*

'Adūya fāriğ olmaz luţf u iḥşān itmeden hergiz  
Sitem-kārum baña cevır eylemekden vaz gelmez mi

**vaz'-ı āsār:**

1. **vaz'-ı āsār:**

**Rübai 31**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Eserlerin çıkarma.*

Her bābda gerçi baş-ı güftār iderüz  
Envā'-ı suḥanda vaz'-ı āsār iderüz

**vaz'-ı diger-gün:**

1. **vaz'-ı diger-gün:**

**Gazel 39**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Bozuk kıyma.*

Her zamān vaz'-ı diger-gün ile gerdün Nesīb  
Āḫirü'l-emr fenāşın bize i'läm eyler

**vaz'-ı dil-ārā-yı kalem:**

1. **vaz'-ı dil-ārā-yı kalem:**

**Gazel 131**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gönülleri süsleyen kalemin konusu.*

Bir siyeh-çerde suḥandānca güzeldür bu Nesīb  
Ādemi bende ider vaz'-ı dil-ārā-yı kalem

**vaz'-ı huşyār:**

1. **vaz'-ı huşyār:**

**Gazel 143**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Akıllı söz.*

Vaz'-ı huşyār eylerem mest-i şarāb-ı nāb iken  
Şaklaram zu'mumca sırr-ı ıışkı şöhret-yāb iken

**vaz'-ı kadimī:**

1. **vaz'-ı kadimī:**

**Tarih 19**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Eski tavrı, önceki hal.*

Nigāh it luţf-ı Hakk'a bir kerem-ver şāhib-i himmet  
Yine vaz'-ı kadimī üzre anı eyledi ihyā

**vaz'-ı misl:**

1. **vaz'-ı misl:** +üñ, +de

**Kaside 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Söylediğine eş.*

Gevher-i yek-dāne-i deryā-yı maşnū'ātsın  
Vaz'-ı mislünde 'aķım olsa n'ola çār-ümmühāt

**vaz'-ı nā-sāz:**

1. **vaz'-ı nā-sāz:**

**Gazel 68**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Uygunsuz vaaz, nasihat.*

Nik ü bed farkını müstelzim olan 'aql ancaķ  
Vaz'-ı nā-sāz ile nā-dāna hacālet gelmez

**vaz'-ı tebessüm:**

1. **vaz'-ı tebessüm:**

**Gazel 188**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Tebessüm hali.*

Görilmez şimdi hiç vaz'-ı tebessüm günü cānānuñ  
Dür-i dendān dizilmez oldu iki rişte-i ala

**vech:**

1. **vech:+ile**

**Gazel 173**

Mısra: 9

*Biçim, yol, yöntem.*

Hezār vechile ma'nā-yı ye's ifāde ider  
Gelürse ħarf-i recā sehv ile zebānumuza

2. **vech:+ile**

**Rübai 66**

Mısra: 3

*Biçim, yol, yöntem.*

Her vech-ile lāyık-ı teraĥĥum olduk  
Hem 'āşık-ı ĥasta hem ġaribüz şimdi

3. **vech:**

**Gazel 191**

Mısra: 8

*Biçim, yol, yöntem.*

Celāl-i ĥüsni olur penciş-i zebāna sebep  
Ne vech ile disem aĥvālüm ol sitem-kāre

4. **vech:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

*Biçim, yol, yöntem.*

Revā mıdır k'ola derviş nāmı kendisi 'āmī  
Ne vech ile vara rüz-ı cezāda maĥzar-ı PİR'e

**vech-i şoĥbet:**

1. **vech-i şoĥbet:**

**Gazel 162**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Saĥlıĥın sebebi.*

Olur mü'eddi-i şidķ-ı maķāl sine-i riş  
Ķırān-ı mühr iledür vech-i şoĥbet imzāda

**Ve'd- Duha:**



1. **Ve'd- Duha:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Ayet**

*Kuşluk vaktine and olsun (Duha93/1 ayetine iktibas yapılmıştır.).*

Nüşha-i nūr-ı derūnuñ remzin eyler Ve'd- duha  
Āyet-i evşāfunuñ tefsīridür hayrū'l-verā

**vefā:**

1. **vefā:**

**Gazel 73**

Mısra: 2

*Sadakat, bağıllık.*

Yine ol h'āce-i hüsniyle nizā' oldı dirāz  
Kāle-i nāza vefā eylemedi naqd-i niyāz

2. **vefā:**

**Kaside 4**

Mısra: 3

*Sadakat, bağıllık.*

Eylemez cins-i kemālātuñ şümārında vefā  
Defter-i vaşfuñda āhād olsa ser-tā-pā mi'āt

3. **vefā:**

**Gazel 142**

Mısra: 5

*Sadakat, bağıllık.*

Cefā öğretdüñ ol māha unutturduñ vefā resmin  
Ben ağlarsam hele sen de raqībā hurrem olmazsın

4. **vefā:**

**Gazel 166**

Mısra: 9

*Sadakat, bağıllık.*

Ol şūh vefā semtine hiç uğramaz oldı  
Bir gayrı hevā var didiler şimdi serinde

5. **vefā:**

**Gazel 171**

Mısra: 1

*Sadakat, bağıllık.*

Dilberde vefā şime cefā 'āriyet olsa  
Çün kıble-nümā müncezib-i yek-cihet olsa

6. **vefā:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

*Sadakat, bağıllık.*

Merhamet-pişe şehenshāhā kerem-ver mesnedā  
Na'tüñe itmez vefā cümle midād olsa buhūr

7. **vefā:**

**Gazel 156**

Mısra: 9

*Sadakat, bağıllık.*

Ya vefā ya hūd cefādur irişen Nesib-i vāye  
Ne gelürse cāna minnet bilürüz biz aşinādan

**vefā it-:**

1. **vefā it-:-mez**

**Kaside 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Vefa göstermek.*

Sensin ol sermāye-i fıtrat ki ednā vaşfuña  
Ezmine itmez vefā yetmez bu eyyām u şuhūr

**vefā vü merhamet ü şefkat:**

1. **vefā vü merhamet ü şefkat:**

**Gazel 116**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sadakat, merhamet ve şefkat.*

Vefā vü merhamet ü şefkat ise eczāsı  
Devāsı müşkil imiş mübtelā-yı hicrānuñ

**vefādār:**

1. **vefādār:**

**Gazel 30**

Mısra: 4

*Vefah.*

Sipihrüñ devri ‘aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür  
Cefākār olduğı yārüñ vefādār olduğumdandır

**vefā-yı ‘ahd:**

1. **vefā-yı ‘ahd:+i**

**Gazel 76**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sözünde durma.*

Vefā-yı ‘ahdi ol āhū-nigeh nedür bilmez  
Miyān-ı ehl-i maḥabbetde reh nedür bilmez

**vefk-ı rızā:**

1. **vefk-ı rızā:**

**Kaside 9**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Rızaya uygunluk.*

Her vefk-ı rızā teşneleri eyledi sir-āb  
Engüş-ti mübārekeleri bezl eyledüğü şu

**vefret-i dünyā:**

1. **vefret-i dünyā:**

**Kıt'a 25**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Dünyanın çokluğu.*

Kāmili kıllit-i māl ile tatarlar nākış  
Nākışa vefret-i dünyā ile dirler kāmil

**vefret-i ‘ișyān:**

1. **vefret-i ‘ișyān:**

**Kaside 7**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*İșyanın çokluğu.*

Egerçi vefret-i ‘ișyān ile dinürse sezā  
Yem-i günāhına nisbet muḥīṭ-i ber-cedvel

**Vehbî:**

1. **Vehbî:**

**Tahmis 1**

Mısra: 17

*Vehbî, şairin mahlası.*

Geçüp Vehbî cihānuñ ‘izzetinden  
Biz ancak kâni‘üz köhne ‘abāya

**Vehhāb:**

1. **Vehhāb:**

**Tarih 6**

Mısra: 6

*Çok veren, çok bağışlayan (Allah).*

Virdi bir maḥdüm-ı zî-şānı kemāl-i fazıldan  
Ḥazret-i Bostān Efendi'ye o Vehhāb u Kavî

**velāyet:**

1. **velāyet:+dür**

**Mesnevi 1**

Mısra: 2

*Kulun Hakk'a yakınlığı ve Hakk'ın kulu, kulun Hakk'ı  
dost edinmesi durumu, velî olma, velîlik, ermişlik.*

Güherdür o zāt-ı ma‘ānî nişāb  
Cilāsı nübüvvet velāyetdür āb

**velî:**

1. **velî:**

**Gazel 195**

Mısra: 4

*Veli, Allah dostu.*

Bigāneden ḥazîne-i sultān nihān gerek  
Nev‘-i beşerde olsa nühüfte n'ola velî

**velîk:**

1. **velîk:**

**Kıt'a 19**

Mısra: 4  
Velâkin, ama, fakat.

Belî zenân ider irâs-ı zevk-ı cismânî  
Velik şöbeti rûhî ğarîk-ı miñnet ider

### veliy-i kebîr:

#### 1. veliy-i kebîr:+e

##### **Kaside 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Büyük günaha sahip.*

‘Aceb mi kubbesi ‘arşa mümâs olursa maķardur  
Cenâb-ı ğazret-i Monlâ gibi veliy-i kebîre

### Vemâ:

#### 1. Vemâ:

##### **Kaside 3**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Ayet**

*Onlar ancak zanna ve nefislerinin arzusuna uyuyorlar.  
Halbuki kendilerine Rableri tarafından yol gösterici  
gelmiştir. (Necm53/23 ayetinden iktibasdır.).*

Zât-ı pākūñ menba‘ü'l-envâr-ı iķlîm-i hüdâ  
Saña şâyeste Le‘amrûke saña lâyıķdur vemâ

### ver-:

#### 1. ver-:em

##### **Kaside 2**

Mısra: 14

*Vermek, bağışlamak, ihsan etmek.*

Şevk-ı müşâhedât ile tûl-ı kıyâmdan  
Tâ sâķ-ı pākūñ üzre zuhûr eyledi verem

### verâ:

#### 1. verâ:

##### **Tarih 12**

Mısra: 10

*Halk.*

Hüsni-i tedbîrine dil-beste nizâm-ı devlet  
Şâhed-i râyına âşüfte mühimmât verâ

### verâ:

#### 1. vera'+da

##### **Tarih 8**

Mısra: 3

*Allah'tan korkup haramdan, günahdan, kötülüklerden  
sakinme, dînî buyrukları titizlikle yerine getirme, takvâ.*

Fazîletde vera' da müşîķide ferd idi ğaķķa  
Uşûl-i devr-i kec-rev itdi âğir anı zîr-efgen

### verâ-yı perde:

#### 1. verâ-yı perde:+den

##### **Gazel 164**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Perde arkası, olayların görünmeyen tarafı.*

Lu'bet-i çarğı temâşâ kıl verâ-yı perdeden  
Dem-be-dem eşķâl-i dîğer-gün-ı bîrûn olmada

### verâ-yı perde-i nazm:

#### 1. verâ-yı perde-i nazm:+ı, +n, +da

##### **Kaside 10**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Şiir perdesinin arkası.*

Verâ-yı perde-i nazmında gizlü şâhed-i maţlab  
Nihân degül ruğı ammâ nigâh-ı çeşm-i başîre

### verd ü ğâr:

#### 1. verd ü ğâr:+uñ

##### **Gazel 64**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Gül ve diken.*

Cân u cismüñ al peyâmın ğıdmet eyle kâmile  
Verd ü ğâr uñ luţf u cevvin bülbül-i nâlâna şor

### verd-i ahmer:

#### 1. **verd-i ahmer:**+em

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Kırmızı gül.*

Gâhî nesîm-i fikr-i kerem kim vezân olur  
Feyz-i neşât u hâdede çün verd-i ahmerem

### verd-i ter:

#### 1. **verd-i ter:**+üm, +den

##### **Gazel 148**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Taze gül.*

Ben bülbül-i mehcürünü gâhîce añar mı  
Ey bād-ı seher vir haber ol verd-i terümden

#### 2. **verd-i ter:**+e

##### **Tarih 10**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Taze gül.*

Çoyınca hañını ruhsâr-ı âteşin üzre  
Şarıldı sünbül-i müşkîn şanki verd-i tere

#### 3. **verd-i ter:**+i

##### **Gazel 120**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Tâze gül.*

Bâğ-ı fenâda verd-i teri Mevlevîler'ün  
Dâğ-ı ciger fûrüz-ı tecellâ-yı 'ışkdur

### verd-i ter-i neşât:

#### 1. **verd-i ter-i neşât:**

##### **Gazel 99**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Mutluluğun taze gülü.*

Hük-m-i bahâr-ı vuşlat-ı cânân ile yine  
Oldı şüküfte sinede verd-i ter-i neşât

### verd-i vaşl-ı dilber:

#### 1. **verd-i vaşl-ı dilber:**+i

##### **Gazel 101**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gönül alıcı sevgiliye kavuşma gülü.*

Olurdum müttehid yâr ile ağıyar olmasa mâni<sup>ç</sup>  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi hâr olmasa mâni<sup>ç</sup>

### verziş:

#### 1. **verziş:**

##### **Kaside 6**

Mısra: 14

*Çalışma, çaba, gayret.*

Biñde bir vaşfını ta'dād ne mümkün ammā  
Na'tine verziş anuñ bendegi-i diğere olur

#### 2. **verziş:**+e

##### **Rübai 44**

Mısra: 1

*Çalışma, çaba, gayret.*

Her sa'y 'abes verzişe maşsüb olmaz  
Her t̄alib olan nāyil-i ma'tlūb olmaz

### verziş-i hikmet:

#### 1. **verziş-i hikmet:**+le

##### **Gazel 83**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Hikmetli çalışma.*

Sa'y-i bî-fā'idedür olmayıcağ isti'dād  
Eblehân verziş-i hikmetle Felâṭun olmaz

### verziş-i miqdāf-ı taleb:

#### 1. **verziş-i miqdāf-ı taleb:**+den

##### **Gazel 19**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*İstek gemisinin küreğinde çalışma.*

Fârîğuz verziş-i mikdâf-ı talebden ki Nesîb  
Meger âh-ı şeb imiş meltem-i keştî-i ümîd

**verziş-i sevdâ-yı zülf ü hâtt:**

**1. verziş-i sevdâ-yı zülf ü hâtt:**

**Gazel 17**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin saç ve ayva tüylerinin gayreti.*

Verziş-i sevdâ-yı zülf ü hâtt ile dil-hastayam  
Bu hevâlar âhîrî'l-emr itdi tağyîr-i mizâc

**vesîle:**

**1. vesîle:+dür**

**Kaside 5**

Mısra: 9

*Vesile, sebep.*

Mihri sa'âdet-i dü-cihâna vesiledür  
Zâtı vücûd-ı âlemyâna medârdur

**vesîlet:**

**1. vesîlet:+ü, +m**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Vesile; Sebep, bahâne.*

Yokdur saña hülûşdan özge vesîletüm  
Yâ nâşire'l-mekârim ü ya menba'a'l-himem

**v'ey:**

**1. v'ey:**

**Kaside 2**

Mısra: 12

*Ey, seslenme edatı.*

Ey gevher-i yegâne-i aşdâf-ı kâinât  
V'ey pâdişâh-ı ekrem-i kerrübiyân hıdem

**2. v'ey:**

**Rûbai 1**

Mısra: 2

*Ve bağlacı ile ey nida ünleminin kısaltılmış şekli.*

Ey pâdişeh-i kalem ü ev ednâ  
V'ey şâh-ı serîr-i milket-i mâ evhâ

**3. v'ey:**

**Rûbai 5**

Mısra: 3

*Ve bağlacı ile ey nida ünleminin kısaltılmış şekli.*

V'ey şâh-ı erîke-i şefâ'at kerem it  
Vir naqd-i dile sikke-i dâğuñla revâc

**4. v'ey:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Ve bağlacı ile ey nida ünleminin kısaltılmış şekli.*

Ey hûn-ı dide geldi demi neş'e vir baña  
V'ey âh u nâle ile eşer söz ü sâzum ol

**5. v'ey:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 2

*Ve bağlacı ile ey nida ünleminin kısaltılmış şekli.*

Ey milket-i hüsne şâh-ı bî-dâd  
V'ey çeşmi iden kazâya imdâd

**vezân ol-:**

**1. vezân ol-:-ur**

**Terci-bend 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Esmek, yayılmak.*

Gâhî nesîm-i fikr-i kerem kim vezân olur  
Feyz-i neşât u hândede çün verd-i ahmerem

**vezîr-i a'zam-ı devlet:**

1. **vezir-i a'zam-ı devlet:**

**Tarih 19**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Devletin sadrazamı.*

Hüseyn ism ü 'Alî sîret vezir-i a'zam-ı devlet  
Muhibb-i hânedân-ı Mevlvî dervîş şeh-sîmâ

**vezir-i müşteri-tedbir:**

1. **vezir-i müşteri-tedbir:+dür**

**Tarih 4**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Tedbirli, önlem alan vezir.*

Hamdüli'llah vâli-i vâlâ-yı mısr-ı Kâhire  
Bir vezir-i Müşteri-tedbirdür şâhib-temiz

**vezn it:**

1. **vezn it:**

**Kaside 9**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Tartmak.*

Noğşânuña bak hâlûñi merdân ile vezn it  
Yok dide-i inşâf kadar râst terâzû

**vezn-i câhil:**

1. **vezn-i câhil:**

**Gazel 38**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Cahilliğin ölçüsü.*

Dide-i inşâf-veş mîzân yokdur 'âkıle  
Vezni-i câhil küy-ı kıntar-ı enâniyyetledür

**vir-:**

1. **vir-:di**

**Gazel 6**

Mısra: 5

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Bir perî-peyker güzel târâca viridi kalmadı  
Cânda râhat tende şihhat dilde kuvvet gözde h'âb

2. **vir-:ür**

**Gazel 48**

Mısra: 3

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Destine düş ne virür gâzme nigeht tîğ şunar  
Çeşm-i mestûñ ki mey-i nâzi kaçan nûş eyler

3. **vir-:ür**

**Gazel 126**

Mısra: 9

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

N'ola teşnegâna Nesib eger virür ise şî'r-i terüñ gınâ  
Elümüzde lüle-i çeşme-sâr-ı hayâtdur bu kalem  
degül

4. **vir-:ür, -ler**

**Gazel 170**

Mısra: 10

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Takdir-i Hağ zühür ider elbette çäre yok  
Haşma muqâbil ol ne virürler cebânete

5. **vir-:ür**

**Gazel 177**

Mısra: 6

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

O rüy-ı ala mağabbet cihânı yaksa n'ola  
Virür tabî'at-i âteş-mizâc-ı kâfûra

6. **vir-:se**

**Gazel 179**

Mısra: 1

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

N'olurdu ruşşat-ı pâ-bûs virse yâr bize  
Sirişk-i dide-i kâdr itse i'tibâr bize

7. **vir-:ür**

**Gazel 205**

Mısra: 10

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

O şūhuñ beyān itse hālin Nesīb  
Virür kilke teb lerzesini sür'ati

8. **vir-:se**

**Kaside 3**

Mısra: 1

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Virse kām-ı cāna ta'm-ı lüle-i Kevser n'ola  
Na'tüñi imlā iden kilki-i belāğat ihtivā

9. **vir-:ür**

**Kaside 7**

Mısra: 8

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

İdince baħr-i sehāsi telāṭum-ı endek  
İki cihāni virür sā'ile bi-vech-i aḳal

10. **vir-:ür**

**Kaside 10**

Mısra: 12

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Ne Mesnevī ki odur genc-i şāyegān-ı ma'ānī  
Virür ğinā-yı ebed ṭab'-ı bī-murād-ı faķire

11. **vir-:ür**

**Kaside 10**

Mısra: 10

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Degülse daħi sezā luṭfa himmetüñ o ḳadardur  
Ki reng-i berf virür şüret-i muḳassi-i ķire

12. **vir-:üp**

**Tarih 27**

Mısra: 4

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Şehensāh-ı cihān Hān Ahmed'üñ 'ömri füzün olsun  
Niżām-ı nev virüp şer'-i mübini eyledi ihyā

13. **vir-:mez**

**Gazel 13**

Mısra: 2

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

'İlm ü edeb ki olmaya ādemde mükteseb  
Virmez şeref o bī-ḥurede 'izzet-i neseb

14. **vir-:di**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Virdi varın fi-sebīlillāh o merd-i nāzenin  
Zühd ile Fārūḳ-ı a'zamdur imāmü'l-müttaḳin

15. **vir-:di**

**Tarih 6**

Mısra: 5

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Virdi bir maḥdüm-ı zī-şānı kemāl-i fażldan  
Ḥazret-i Bostān Efendi'ye o Vehhāb u Ḳavī

16. **vir-:il, -üp**

**Tarih 7**

Mısra: 9

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Ḥıdmet-i meşīḥat ile bu faķire virilüp  
Anḳara tekyesi bā-emr-i veliyyü'l-in'ām

17. **vir-:di**

**Tarih 12**

Mısra: 4

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Gerdiş itdi yine gerdün be-vefḳ-ı ḥāṭır  
Virdi bir neyyir-i iḳbāl ile dünyāya ziyā

18. **vir:-ür**

**Gazel 19**

Mısra: 6

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Revnağ-ı zātı mezīd eyler imiş hüsni zamān  
Başka bir hüsni virür tazelere cāme-i 'id

19. **vir:**

**Kıt'a 6**

Mısra: 2

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Ey Nesīb āsar-ı ṭab'ı şūḥuḥı şad-el-ḥazer  
Dest-i nā-dāna şaḡın virme virürseñ bāda vir

20. **vir:**

**Kıt'a 6**

Mısra: 4

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Şi'rüñi 'arz it o kân-ı fazla yüz biñ şerm-ile  
Zāde-i ṭab'ıñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

21. **vir:-ür, -señ**

**Kıt'a 6**

Mısra: 2

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Ey Nesīb āsar-ı ṭab'ı şūḥuḥı şad-el-ḥazer  
Dest-i nā-dāna şaḡın virme virürseñ bāda vir

22. **vir:-di**

**Gazel 173**

Mısra: 4

*Vermek, bahşetmek.*

Sirişk-i al-i ruḡ-ı zerdüm eyledi gül-reng  
Bahār revnağı virdi sitem ḥazānumuza

23. **vir:-ür**

**Gazel 205**

Mısra: 8

*Vermek, bahşetmek.*

Lebinde ne ḥōşdur o teb-ḥāleler  
Kı şebnem virür goncaya zīneti

24. **vir:-ür**

**Kaside 10**

Mısra: 6

*Vermek, bahşetmek.*

Şabā esīr-i hevā-yı ḥaremgehidiür o şāhuñ  
Türāb-ı ḡabri virür iḡbirār-ı müşk ü 'abīre

25. **vir:-il, -se**

**Gazel 180**

Mısra: 3

*Vermek, başışlamak, ihsan etmek.*

Virilse zümre-i 'uşşāḡa dāmen-būsa ruḡşatlar  
Rūsüm-ı benedeḡi āyīn-i sultāñi cedīd olsa

26. **vir:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Vermek, bahşetmek.*

Ey ḡün-ı dīde geldi demi neş'e vir baña  
V'ey āh u nāle ile eşer söz ü sāzum ol

27. **vir:-dü, -ñ**

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Vermek, bahşetmek.*

Virdün mizāc-ı 'āleme ḡāyetde i'tidāl  
Ma'cün-ı şer'ıñ ideli dāfi'-i seḡam

28. **vir:-se**

**Gazel 137**

Mısra: 14

*Vermek, bahşetmek.*

Dāver-i Ḥātem-şiyem kân-ı kerem baḡr-i 'aṭā  
Virse şāyāndur seḡā vü luṭfi mu'tād eyledüm



29. **vir:-il, -miş**

**Tarih 21**

Mısra: 4

Vermek, başışlamak, ihsan etmek.

Seyr it kazā-yı Hakk'ı ol zāt-ı bî-‘adile  
Konya virilmiş iken hük-m-i şerî‘at ile

30. **vir:-di**

**Gazel 99**

Mısra: 6

Vermek, başışlamak, ihsan etmek.

Zühd ü vera‘ gibi gamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sāgar-ı neşāṭ

31. **vir:-me**

**Kıt'a 6**

Mısra: 2

Vermek, bırakmak.

Ey Nesīb āsar-ı ṭab‘-ı şūhuñı şad-el-ḥazer  
Dest-i nā-dāna şakın virme virürseñ bāda vir

32. **vir:-ür**

**Gazel 162**

Mısra: 2

Vermek, katmak.

Ġarābet olmayıcağ reng ü rüy-ı ma‘nāda  
Kelāma ḥüsn virür mi ‘ibāret-i sāde

33. **vir:-me, -se**

**Kaside 4**

Mısra: 3

Vermek, başışlamak, ihsan etmek.

Virmese faşl-ı bahār-ı ḥilḳatüñ neşv ü nemā  
Vāye-dār-ı āb ü tāb olmazdı bāğ-ı mümkināt

34. **vir:**

**Tahmis 2**

Mısra: 15

Vermek, uzatmak.

Öp pîr-i muğan destini vir şadra şürühü  
Mestāne olup çek bir iki cām-ı şabūhı

35. **vir:**

**Rübai 5**

Mısra: 4

Vermek, ihsân etmek, başışlamak.

V'ey şāh-ı erîke-i şefā‘at kerem it  
Vir nağd-i dile sikke-i dāğūñla revāc

36. **vir:-mez**

**Gazel 32**

Mısra: 3

Vermek, başışlamak, ihsan etmek.

İ‘tikād-ı pāk ile girdār-ı bed virmez zarar  
Āb-ı tîre menba‘ı şāf olsa yāb yāb şāf olur

37. **vir:-me, -sün**

**Gazel 122**

Mısra: 3

Vermek, kazandırmak.

Saña nuḳūş-ı cihān virmesün şafā vü keder  
Mişāl-i āyine bağ ḥüb u zîşte ḥayrān ol

38. **vir:-meg, -e**

**Gazel 26**

Mısra: 8

Vermek, başışlamak, ihsan etmek.

Güzel ‘uşşāka cev-r-i bî-ḥisāb eylersin ey ḥünî  
Ḥisābın virmege ḳādir misin rüz-ı cezā bir bir

**vîrān id-:**

1. **vîrān id-:-en,+ler, +üñ**

**Gazel 109**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

Yıkmak, harab etmek.

Devlet-serāsı pek tiz olur āşiyān-ı büm  
Ehl-i dilüñ derünümü vîrān idenlerüñ

### vīrane ol-:

#### 1. vīrane ol-:

##### **Gazel 115**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp ifade**

*Yıklmak, harabe olmak.*

‘İşk âfet-i cem‘iyyet-i dildür ki hemîşe  
Ma‘müresi vīrane olur kişver-i rāzuñ

### vird:

#### 1. vird:+üñ

##### **Gazel 89**

Mısra: 2

*Günlük dualar, düzenli bir şekilde belli zamanlarda  
okunmak üzere ayet, hadis ve ermişlerin sözlerinden  
derlenmiş dualar.*

Māsivādan el yuyup maḥlūḳdan ümmīdi kes  
Virdüñ olsun dā‘imā Allāh bes bākī heves

### vird-i seher:

#### 1. vird-i seher:

##### **Gazel 189**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Seher vakti duası.*

Dür-sübḫa-i sirişk ile olsa ‘aceb midür  
Āheng-i nāle vird-i seher Mevlevīler'e

### vişāl:

#### 1. vişāl:+üñ, +le

##### **Gazel 140**

Mısra: 6

*Kavuşma, ulaşma.*

Ey şāh-ı ḫüsn hecr-ile itmiş beni ḫazīn  
Bed-cūları hemîşe vişālünle şād iden

#### 2. vişāl:

##### **Gazel 63**

Mısra: 7

*Kavuşma, ulaşma.*

Vişāl müşkil ise bāri nāme şart-ı keremdür  
Teselli-i dil-i ‘aşık selām-ı sāde degüldür

#### 3. vişāl:

##### **Gazel 179**

Mısra: 9

*Kavuşma, ulaşma.*

Ḳarār-dāde-i şabr ol vişāl isterseñ  
Nedür bu ta‘nelerüñ ey Nesīb-i zār bize

#### 4. vişāl:+e

##### **Gazel 212**

Mısra: 5

*Kavuşma, ulaşma.*

Vişāle va‘delerin gūş iden o bed-‘ahdüñ  
Zamān-ı maḫşere dek intizāra düşmez mi

#### 5. vişāl:+e

##### **Gazel 33**

Mısra: 1

*Kavuşma, ulaşma.*

Ne firāḳa tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḫuşul-i mültesem var

#### 6. vişāl:+e

##### **Gazel 33**

Mısra: 1

*Kavuşma, ulaşma.*

Ne firāḳa tāb ü tākāt ne vişāle dest-res var  
Ne zuhūr-ı nā-ümidī ne ḫuşul-i mültesem var

### vukū‘:

#### 1. vukū‘:+ı, +(n)ı

##### **Gazel 108**

Mısra: 13

*Olma, meydana gelme.*

Çok görmüşüz vukū‘ını ‘ālemd e ey Nesīb  
Ḥızlān olur ‘avākıbı mekkār olanlaruñ

### vuşlat:

#### 1. **vuşlat:**+da

##### **Gazel 71**

Mısra: 1

*Kavuşma, ulaşma.*

Vuşlatda ğam-ı hecr-i ciger-tāb unudılmaz  
Dür olmağ ile şoḥbet-i aḥbāb unudılmaz

#### 2. **vuşlat:**

##### **Rūbai 40**

Mısra: 3

*Kavuşma, ulaşma.*

‘İd ü ‘arefe ‘āşika vuşlat demidür  
Fürkatde meh-i ‘İd ü muḥarrem birdür

#### 3. **vuşlat:**+uñ

##### **Gazel 53**

Mısra: 7

*Kavuşma, ulaşma.*

Vuşlatuñ gibi muḥāl isterüz olsa ne ‘aceb  
Nālemüz gibi du‘āmuz daḥi mehcūr-ı eser

#### 4. **vuşlat:**

##### **Gazel 77**

Mısra: 3

*Kavuşma, ulaşma.*

Aña kim çün ḥūn-ı dil laḥt-ı ciger zād-ı sefer olmaz  
Ṭarīk-ı ‘ışkda ser-menzile vuşlat ne mümkindür

#### 5. **vuşlat:**+a

##### **Gazel 171**

Mısra: 8

*Kavuşma, ulaşma.*

Kim şekve ider ol dehen-i telḥ-i suḥandan  
Güftarı gehi vuşlata dā‘ir nuket olsa

#### 6. **vuşlat:**

##### **Gazel 59**

Mısra: 10

*Kavuşma, ulaşma.*

Ülfet-güzin olalı Nesībā ḥayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat ḥicābdur

### vuşlat-ı cānān:

#### 1. **vuşlat-ı cānān:**

##### **Gazel 74**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşmak.*

Nik-baḥtāna daḥi vuşlat-ı cānān muḥāl  
Baḥt-ı vārūn ile biz yok yere ğavġā iderüz

### vuşlat-ı cānāne-i merām:

#### 1. **vuşlat-ı cānāne-i merām:**

##### **Gazel 112**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşma arzusu.*

Maṭlūbuñ ise vuşlat-ı cānāne-i merām  
Ṭut dest-i ibtihāl ile dāmānımı şebūñ

### vuşlat-ı dil-rübā:

#### 1. **vuşlat-ı dil-rübā:**+y, +ı

##### **Gazel 47**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sevgiliye kavuşma.*

Dil vuşlat-ı dil-rübāyı neyler  
Rencūr-ı ebed şifāyı neyler

### vuşül-i kām:

#### 1. **vuşül-i kām:**

##### **Tahmıs 4**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Kavuşma isteġi.*

Müyesser olmadı olmağ vuşül-i kām ile fā'iz  
Bahār-ı bāğ-ı dilden kaç-ı peyvend itmişüzdür biz

**vuşül-i küy-ı cānān:**

**1. vuşül-i küy-ı cānān:**

**Gazel 65**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Sevgilinin sokağına(köyüne) kavuşma.*

‘Uşşāka vuşül-i küy-ı cānān  
Bī-cāzibe-i maḥabbet olmaz

**vuzū eyle-:**

**1. vuzū eyle-:-r**

**Rübai 28**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Abdest almak.*

Cibril ziyāretüñ murād itdükçe  
Eyler evvel çeşme-i Kevser'de vuzū

**vuzū it-:**

**1. vuzū it-:-me, -y, -icek**

**Rübai 27**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Abdest almak.*

Tā itmeyicek sirişk-i çeşm ile vuzū  
Kimdür ki ide na't-i Nebī'de tek ü pū

**vü:**

**1. vü:**

**Gazel 44**

Mısra: 3

Ve (bağlama edatı).

Bu kadar şerha vü zaḥımıyle diye ey ḥ'āce  
Sīne ṭfl-ı gāma sī-pāre değüldür de nedür

**2. vü:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

Ve (bağlama edatı).

Cenb-i mekārimumūñde eyā ma'den-i 'aṭā  
Kān zerre-i ḥaḳīre vü yemdür kemīne nem

**3. vü:**

**Kaside 9**

Mısra: 2

Ve (bağlama edatı).

Endiše-i bī-hūdeye sarf eyleme evkāt  
Fikrūñ ola ḥalvetde vü celvetde hemān Hū

**4. vü:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 2

Ve (bağlama edatı).

Müddet-i 'ömrümde bir kez gördüm oldı müctemif  
Cum'a vü nev-rüz ile 'aşr-ı muḥarrem ey Nesīb

**5. vü:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 5

Ve (bağlama edatı).

Mihr ü mehdür cum'a vü nev-rüz şeb-i mātem ya  
ḥōd  
İki dilber cum'a vü nev-rüzdür mātem raḳīb

**6. vü:**

**Kıt'a 1**

Mısra: 6

Ve (bağlama edatı).

Mihr ü mehdür cum'a vü nev-rüz şeb-i mātem ya  
ḥōd  
İki dilber cum'a vü nev-rüzdür mātem raḳīb

**7. vü:**

**Tarih 1**

Mısra: 11

Ve (bağlama edatı).

Hisāb it sâde vü dūr vārını elfāzınıñ cümle  
Ki her birisi bir târihdür tenhâ haqıqatde

8. vü:

**Tarih 25**

Mısra: 4

Ve (bağlama edatı).

Hak-güy u ‘afif idi ki yogıdı naziri  
Zâhirde vü bātında o bî-şibh ü nedidün

9. vü:

**Tarih 27**

Mısra: 8

Ve (bağlama edatı).

Mişāl-i pertev-i hürşid-i luṭfi ‘āleme şāmil  
Seḥā vü ‘adl ü inşāfiyla olmışdur cihān ārā

10. vü:

**Gazel 1**

Mısra: 7

Ve (bağlama edatı).

Bizüm-çün nāle vü ser-geştegi vü girye dā’imdür  
Kenār-ı cūybār-ı miḥnetün dülābiyuz cānā

11. vü:

**Gazel 1**

Mısra: 7

Ve (bağlama edatı).

Bizüm-çün nāle vü ser-geştegi vü girye dā’imdür  
Kenār-ı cūybār-ı miḥnetün dülābiyuz cānā

12. vü:

**Gazel 25**

Mısra: 5

Ve (bağlama edatı).

Olup Leyli vü şān evvel nigehe şabr u sāmānın  
Dil-i Qays ibtilāyı vādi-i hicrāna şalmışlar

13. vü:

**Gazel 105**

Mısra: 10

Ve (bağlama edatı).

Nesīb-i dil-şüdeye hūblar teraḥḥum ider  
Recā vü farṭ-ı ibā bendesindedür ancaḳ

14. vü:

**Tarih 7**

Mısra: 4

Ve (bağlama edatı).

Himmet-i ḥazret-i Pır ile görildi cümle  
Mekke vü Quds ü Medīne ṭaraf-ı Mısr ile Şām

15. vü:

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

Ve (bağlama edatı).

Ġayra ne gūne eyleyeyim ḥālūmi beyān  
Sen bir ‘atā vü raḥmeti çok pādīşāh iken

**vücüb:**

1. vücüb:

**Mesnevi 1**

Mısra: 5

*Gerekli olma.*

Vücüb ile imkānı cem‘ eyledi  
Anı meclis-i keвне şem‘ eyledi

**vücūd:**

1. vücūd:

**Gazel 47**

Mısra: 9

*Beden, cisim.*

‘Işḳ ehli vücūd kaydı çekmez  
Divāne olan ḳabāyı neyler

2. vücūd:

**Gazel 86**

Mısra: 7  
Beden, cisim.

Metâ<sup>c</sup>-ı kâsid olur mevki<sup>c</sup>-i ‘ademde vücūd  
Maḥal düşer ki tûvân-ger gedâ yerin tıtmaz

3. **vücūd:**+m

**Gazel 127**

Mısra: 1  
Beden, cisim..

Şad-pâre eyler idi vücūdın mişâl-i gül  
Mest itmese hezârı şarâb-ı ḥayâl-i gül

4. **vücūd:**

**Kaside 2**

Mısra: 14  
Beden, cisim..

Ey şehriyâr-ı mülk-i risâlet sen olmasañ  
İki cihân vücūd ile olmazdı muḡtenem

5. **vücūd:**+m

**Tarih 32**

Mısra: 4  
Beden, cisim..

O bâğ-ı ma‘delet oldu çiçekden ḥasta bir kaç gün  
Vücūdın dâ‘imâ şîḫhatle Mevlâ pâyidâr itsün

6. **vücūd:**

**Gazel 35**

Mısra: 2  
Beden gövde.

Me‘ânî fehmine feyz-i şafâ-yı dil müsâ‘iddür  
Ḥakâyık bî-‘aded zâhir vücūd ammâ ki vâḫiddür

7. **vücūd:**+ı

**Tarih 17**

Mısra: 7  
Mevcudiyet, varlık.

Vücūdi ḥâl ü ruḥ-ı şâhed-i zamâne idi  
Diriğ kim ola ḥâk-i siyâh ile mestür

8. **vücūd:**+uñ

**Kaside 4**

Mısra: 1  
Mevcudiyet, varlık.

Ey vücūduñ bâ‘iş-i tertib-i nazm-ı kâ‘inât  
Rû-nümâ âyine-i zâtuñda envâr-ı şifât

9. **vücūd:**+a

**Tarih 19**

Mısra: 8  
Mevcudiyet, varlık.

İdüp nâzır cenâb-ı Şeyḫ Bostân'ı bu ḥayrâta  
Vücūda geldi evvelki binâsından daḫi a‘lâ

**vücūd-ı ‘âlemiyân:**

1. **vücūd-ı ‘âlemiyân:**+a

**Kaside 5**

Mısra: 10  
Kelime Tipi: -  
Alemlerin varlığı.

Mihri sa‘âdet-i dü-cihâna vesiledür  
Zâtı vücūd-ı ‘âlemiyâna medârdur

2. **vücūd-ı ‘âlemiyân:**

**Kaside 10**

Mısra: 6  
Kelime Tipi: -  
Alemlerin varlığı.

Kemâl-i âdemiyan ḥarf-i evvelinde mübeyyen  
Vücūd-ı ‘âlemiyân zir noḫtasında setire

**vücūd-ı ḡayra:**

1. **vücūd-ı ḡayra:**+a

**Gazel 1**

Mısra: 5  
Kelime Tipi: -  
Rakibin bedeni.

Ta‘alluḫdan vücūd-ı ḡayra maḥfûz eylemiş Bârî  
Bizüz kim gevher-i baḫr-i ḥaḫîḫat âbiyuz cânâ

### vücüd-ı kâmil:

#### 1. vücüd-ı kâmil:

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 15

Kelime Tipi: -

*Kemâle ermiş, olgunlaşmış varlık,*

Hâki zer ider vücüd-ı kâmil  
Mebzûldür ehle cüd-ı kâmil

### vücüd-ı vâhid:

#### 1. vücüd-ı vâhid:+üñ

##### **Gazel 206**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Bir olan Allah'ın varlığı.*

Vücüd-ı vâhidüñ fehm eyle gün-â-gün zühürâtın  
Nesîbâ âdem olduñsa ‘adem bil cümle imkânı

### vücüd-ı za‘f-perver:

#### 1. vücüd-ı za‘f-perver:

##### **Terkib-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Vücudu zayıflatan.*

Nâl oldı vücüd-ı za‘f-perver  
Çalınmadı firâka tâb u tãkat

### vücüh:

#### 1. vücüh:

##### **Kaside 2**

Mısra: 2

*Yüzler, çehreler.*

H‘âhiş-ger-i şefâ‘atüñem h‘âr u bî-kesüm  
Hâşıl bu kim vücüh ile muhtâc-ı luţfuñam

### vüfûr-ı şevk:

#### 1. vüfûr-ı şevk:+ı

##### **Kaside 10**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Arzuların bolluğu.*

Siphri eyledi gerdende feyz-i Mevleviyân-veş

Vüfûr-ı şevkî eşer itdi şab‘-ı çarh-ı esîre

## 2.3.27. Y

### yâ:

#### 1. ya:

##### **Gazel 174**

Mısra: 5

*Ya.*

Ya hõd bir dürc-i dürr-i şâh-vârdur baħr-i vaħdetdür  
Nihândur gevheri ammâ o çabr-i nür-baħşâda

#### 2. ya:

##### **Gazel 174**

Mısra: 9

*Ya.*

Zebercedden ya hõd bir tikme-i zerrîndür ol kûbbe  
Giribân-ı kabâ-yı şâhed-i ra‘nâ-yı dünyâda

#### 3. ya:

##### **Kıt'a 1**

Mısra: 5

*Yahut, veyâ.*

Mihr ü mehdür cum‘a vü nev-rüz şeb-i mâtem ya  
hõd

İki dilber cum‘a vü nev-rüzdur mâtem raķib

#### 4. ya:

##### **Gazel 70**

Mısra: 10

*Ya ... ya ... bağlacı.*

Ya degdi hãtır-ı dil-dâra dil ki yazmadı nâme

Ya nâme bende-i mehcür-ı dil-figârına degmez

5. **ya:**

**Gazel 154**

Mısra: 7

Ya ... ya ... bağlacı.

Yâ rûh-ı muşavver ya perisin hele gelmez  
Hâşâ ki senüñ gibi güzel nev<sup>c</sup>-i beşerden

6. **ya:**

**Gazel 156**

Mısra: 4

Ya ... ya ... bağlacı.

Seheri ki güş-ı hûşa irişe nidâ-yı bülbül  
Getürür peyâm-ı lâ-büd ya Hicâz u Sebâ'dan

7. **ya:**

**Gazel 156**

Mısra: 9

Ya ... ya ... bağlacı.

Ya vefâ ya hüd cefâdur irişen Nesib-i vâye  
Ne gelürse câna minnet bilürüz biz âşinâdan

8. **ya:**

**Gazel 156**

Mısra: 9

Ya ... ya ... bağlacı.

Ya vefâ ya hüd cefâdur irişen Nesib-i vâye  
Ne gelürse câna minnet bilürüz biz âşinâdan

9. **ya:**

**Gazel 105**

Mısra: 6

Ya...ya bağlacı.

Bu rüşeni-i derün türegi-i dil ey mâh  
Ya rüz u şâmda ya bendesindedür ancak

10. **ya:**

**Gazel 105**

Mısra: 6

Ya...ya bağlacı.

Bu rüşeni-i derün türegi-i dil ey mâh  
Ya rüz u şâmda ya bendesindedür ancak

11. **ya:**

**Gazel 161**

Mısra: 3

Yahut, veya.

Ol sine-i siminde ilik tügme midür ya  
Gencine-i dür-beste-i meknüz midür bu

12. **ya:**

**Gazel 70**

Mısra: 9

Ya... ya bağlacı.

Ya degdi hâtır-ı dil-dâra dil ki yazmadı nâme  
Ya nâme bende-i mehcür-ı dil-figârına degmez

13. **yâ:**

**Gazel 154**

Mısra: 7

Ya... ya bağlacı.

Yâ rûh-ı muşavver ya perisin hele gelmez  
Hâşâ ki senüñ gibi güzel nev<sup>c</sup>-i beşerden

14. **ya:**

**Gazel 60**

Mısra: 1

Ya da, yahut.

Farç olunmaz ten midür ya pîrâhen midür  
Çanlı peykânlarla dil bir ma<sup>c</sup>den-i âhen midür

15. **yâ:**

**Kaside 1**

Mısra: 15

Ey seslenme ünlemi (Hz. Muhammed sav için).

Yâ şefî'e'l-müznibiñ ol rüz 'âşî süz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez 'inâsıyla zükür



16. **yā:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Ey seslenme ünlemi (Hz. Muhammed sav için).*

Qıl şefā'at bendeñe yā Seyyide'l-kevneyn o dem  
İtmesün tā ehl-i haşri sū<sup>3</sup>-i hālüm bi-huzūr

17. **yā:**

**Rübai 48**

Mısra: 1

*Ya... ya bağlacı.*

Yā küre-i endişede qāl eyle sözüñ  
Yā keff-i lisāna eyle mu'tād özüñ

18. **yā:**

**Rübai 48**

Mısra: 2

*Ya... ya bağlacı.*

Yā küre-i endişede qāl eyle sözüñ  
Yā keff-i lisāna eyle mu'tād özüñ

19. **yā:**

**Kaside 9**

Mısra: 3

*Ya.*

Yā niceye dek turra-i hūbāna ta'alluq  
Ağardı bu sevdā ile mūy-ı ser ü ebrū

**Yā Habıballāh:**

1. **Yā Habıballāh:**

**Kaside 3**

Mısra: 12

*Ey seslenme ünlemi (Hz. Muhammed sav için).*

Dergehüñ sā'illerindendür Nesīb-i dil-şüde  
Yā Habıballāh senden eylemez qat<sup>c</sup>-ı recā

2. **Yā Habıballāh:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

*Ey seslenme ünlemi (Hz. Muhammed).*

Yā Habıballāh ser-ā-ser nürdandur tınetüñ  
Sāye-endāz olmaz anuñ-çün nihāl-i qāmetüñ

**yā nāşire'l-mekārim ü ya menba'a'l-himem:**

1. **yā nāşire'l-mekārim ü ya menba'a'l-himem:**

**Kaside 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ey cömertliğı yayan ve cömertliğin kaynağı.*

Yoqdur saña hulūşdan özge vesiletüm  
Yā nāşire'l-mekārim ü ya menba'a'l-himem

**yā Rabb:**

1. **yā Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 1

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

İşkuñla pür it sine-i sūzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i vırānumı yā Rabb

2. **yā Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 2

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

İşkuñla pür it sine-i sūzānumı yā Rabb  
Genc-i güher eyle dil-i vırānumı yā Rabb

3. **yā Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 4

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Kem-ter eşer-i tābiş-i mihr-i keremüñle  
Hem-reng-i serāb it yem-i işyānumı yā Rabb

4. **yā Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 6

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Ƙıl luřfuñ ile beste-i gül-deste-i te'sir  
Ser-rişte-i āh-ı şerer-eřřānumı yā Rabb

5. **yā Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 8

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Her bī-başar-ı kec-nażara dest-ħuř itme  
Zib-i ser-i ehl it gül-i 'irfānumı yā Rabb

6. **yā Rabb:**

**Gazel 7**

Mısra: 10

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Mānend-i Nesib eyle řiyānet kerem eyle  
Āyīn-i riyādan ser ü sāmānumı yā Rabb

7. **yā Rabb:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Yā Rabbe gerçi ma'şiyetüm bī-şümārdur  
Benden beterlerin keremüñ itmede sa'īd

8. **yā Rabb:**

**Gazel 147**

Mısra: 8

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

'Aks-i ħüsninden bile dil-gir olur āyīnede  
Kimse yā Rab mübtelā-yı řuĥ-ı ħūd-bīn olmasun

9. **yā Rabb:**

**Gazel 175**

Mısra: 10

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Güm-rāh-ı beyābān-ı gamam çāre kerem yok  
Yā Rab baña Ĥızr-ı keremüñ rāh-ber eyle

10. **yā Rabb:**

**Rübai 24**

Mısra: 1

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Yā Rabb egerçi mücrim ü bed-kāram  
'Özr-āver-i şad-hezār istiġfāram

11. **yā Rabb:**

**Rübai 58**

Mısra: 4

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Ümmid ü hirās gayrdan bī-hüdedür  
Bī-keslere yā Rabb kes ancak sensin

12. **yā Rabb:**

**Tarih 6**

Mısra: 1

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Vālid ü maĥdūmuñ eyle 'ömrini ya Rab füzün  
Kim o bir mihr-i münevverdür bu anuñ pertevei

13. **yā Rabb:**

**Tarih 6**

Mısra: 4

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Zühd ü taĥvā ile ol maĥdūmı rāh-ı dінде  
Yā İlāhī eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

14. **yā Rabb:**

**Rübai 34**

Mısra: 4

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Giydüm nemedin ħırĥayı pervāne gibi  
Yā Rab beni şem'-i 'ıřĥuña süzān it

15. **yā Rabb:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Yā Rab yine ola rüy-i cānān

Āyine-i didede nümāyān

16. **yā Rabb:**

**Gazel 14**

Mısra: 12

*Ey Rabbim. Allah'a yalvarma, yakarma ifadesidir.*

Çün kuhl-i cevāhir ber idem dideler üzre

Yā Rab beni hāk-i qādem-i ehl-i kemāl it

**yā Resūlallāh:**

1. **yā Resūlallāh:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı bezm-i ḳurb-ı bī-ḥicāb

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı lezzet-i luṭf-ı ḥiṭāb

2. **yā Resūlallāh**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı bezm-i ḳurb-ı bī-ḥicāb

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı lezzet-i luṭf-ı ḥiṭāb

3. **yā Resūlallāh**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı sālik-i rāh-ı şavāb

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı eşk-i 'uṣṣāḳ-ı ḥarāb

4. **yā Resūlallāh**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı sālik-i rāh-ı şavāb

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı eşk-i 'uṣṣāḳ-ı ḥarāb

5. **yā Resūlallāh**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı sine-i pür-süz u tāb

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı āh-ı ḥasret intisāb

6. **yā Resūlallāh**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı sine-i pür-süz u tāb

Yā Resūlallāh be-ḥaḥḳḳ-ı āh-ı ḥasret intisāb

7. **yā Resūlallāh:**

**Kaside 3**

Mısra: 5

*Ey Allah'ın Resulü!*

Ben fakīre yā Resūlallāh şefā'at ḳıl o dem

Kim ola her kimseye a' māline lāyık cezā

8. **yā Resūlallāh:**

**Kaside 4**

Mısra: 11

*Ey Allah'ın Resulü!*

Dergehündür mültecā-yı 'ācizīn ü 'ācizāt

Yā Resūlallāh şefā'at ḳıl Nesīb'e kim senüñ

9. **yā Resūlallāh:**

**Gazel 163**

Mısra: 1

*Ey Allah'ın Resulü!*

Ğubâr-ı dergehüñ kuhl-i başardur yâ Resûlallâh  
Harîmüñ kıble-i ehl-i nazardur yâ Resûlallâh

**10. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 163**

Mısra: 2

*Ey Allah'ın Resulü!*

Ğubâr-ı dergehüñ kuhl-i başardur yâ Resûlallâh  
Harîmüñ kıble-i ehl-i nazardur yâ Resûlallâh

**11. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 163**

Mısra: 4

*Ey Allah'ın Resulü!*

Ser-i küyuñda kim reşk-âver-i Firdevs-i a'lâdur  
Per-i Cibrîl ferş-i reh-güzerdür yâ Resûlallâh

**12. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 163**

Mısra: 6

*Ey Allah'ın Resulü!*

Şu deñlü nür-ı feyzıyla leb-â-leb ravza-i pāküñ  
Ki ħurşîd anda bir şem'-i şeherdür yâ Resûlallâh

**14. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 163**

Mısra: 10

*Ey Allah'ın Resulü!*

Meded kıl bir nigâh-ı merĥametle incilâ baĥş ol  
Göñül mir'âtı pür jeng ü kederdür yâ Resûlallâh

**15. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 163**

Mısra: 12

*Ey Allah'ın Resulü!*

Günehkârum ĥayâlüm rüz u şeb cürm ü ma'âşîdür  
İşim şubĥ u mesâ hep şür u şerdür yâ Resûlallâh

**16. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 163**

Mısra: 14

*Ey Allah'ın Resulü!*

Muĥîm-i ĥâk-i küyuñdur Nesîb-i ma'şîyet-pîşe  
Zülâl-i luĥfuña dil teşne-terdür yâ Resûlallâh

**17. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 121**

Mısra: 3

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yâ Resûlallâh senüñ medĥüñde 'âcîzdür beşer  
Zât-ı pāküñ şübhesüz mir'ât-ı Sübhân'dur senüñ

**18. yâ Resûlallâh:**

**Kaside 1**

Mısra: 7

*Ey Allah'ın Resulü!*

Yâ Resûllâh bu güne ĥisset-i aĥvâl ile  
Kanda na'tüñ kâdadur fikr-i Nesîb-i pür-kuşür

**19. yâ Resûlallâh:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

*Ey Allah'ın Resulü!*

Rûĥsın sen hiç ne mümkün rûĥdan virmek ĥaber  
Yâ Resûlallâh senüñ medĥüñde 'âcîzdür beşer

**20. yâ Resûlallâh:**

**Gazel 163**

Mısra: 8

*Ey Allah'ın Resulü!*

Gül-i ĥurşîdi ihdâ itse gerdün eylemez ragbet  
Aña kim dâğ-ı 'ışkuñ zîb-i serdür yâ Resûlallâh

**yâ seyyide'l-verâ bike âmentü sâdikan mâli sivâ  
cenâbike bâb u mültesem:**

**1. yâ seyyide'l-verâ bike âmentü sâdikan mâli sivâ  
cenâbike bâb u mültesem:**

## **Kaside 2**

Mısra: 12

Kelime Tipi: **Dua İfadesi**

*Ey mevcudatın efendisi sana samimiyetle inandım.  
Benim senden başka iltica edeceğim ve sığınacağım kapı yoktur.*

Yâ Seyyide'l-verâ bike âmentü sâdıkan  
Mâli sivâ cenâbike bâb u mültesem

### **yâb yâb:**

#### 1. **yâb yâb:**

**Gazel 32**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Usul usul.*

İ'tikâd-ı pâk ile girdâr-ı bed virmez zarar  
Âb-ı tîre menba'ı şâf olsa yâb yâb şâf olur

### **yaban:**

#### 1. **yâbân:+a**

**Gazel 183**

Mısra: 6

*Başka, dışarı.*

Hedef-i tîr-i sitem eyler iseñ it beni tek  
Güşe-i çeşm ile bak atma şağın yâbâna

### **yâd:**

#### 1. **yâd:+ı, +n, +a**

**Tahmis 3**

Mısra: 18

*Anma, hatır.*

Ğarîbe mîzbânlık itmeyen câh ehlinüñ Tâlib  
Meger yâdına gelmez mihmân-ı zir-i hâk olmak

#### 2. **yâd:+um, +a**

**Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Hatırlama, anma.*

Geh 'adl-i Hâk u rûz-ı cezâ yâduma gelür  
Fikr-i me'âl-i hâl iderem kanlar ağlaram

### **yâd eyle:-**

#### 1. **yâd eyle:-dük, +çe**

**Gazel 184**

Mısra: 8

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hatırlamak, anmak.*

Cürmümi yâd eyledükçe şerm-sâram âh âh  
Râh-ı 'ışkında virem cân direm olmadı naşib

#### 2. **yâd eyle:-düm**

**Gazel 137**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Hatırlamak, söylemek.*

Ol gül-endâmuñ zamân-ı vuşlatın yâd eyledüm  
Bülbülân-ı gülşeni mağcüb-ı feryâd eyledüm

### **yâd il:**

#### 1. **yâd il:+ler, +de**

**Gazel 136**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yabancı yer, gurbet.*

Diyâr-ı hecre düşdüm kaldı dil küy-ı dil-ârâda  
Bu yâd illerde bir hâlüm bilür yokdur ğarib oldum

### **yâd it:-**

#### 1. **yâd it:-se**

**Kaside 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hatırlamak, anmak, bahsetmek.*

O zât-ı pâk ki yâd itse nâmını rıdvân  
İder dehânını kevserle şüst ü şü evvel

### **yâd-âver-i 'ışretgeh-i deyrin:**

1. **yād-āver-i ‘işretgeh-i deyrin:**

**Gazel 71**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dünya meyhanesini hatıra getirme.*

Olsağ n'ola yād-āver-i ‘işretgeh-i deyrin  
Dilberle olan bezm-i mey-i nāb unudılmaz

**yād-gār:**

1. **yād-gār:-ı**

**Gazel 208**

Mısra: 8

*Hatıra.*

Nühüfte yāri Őikār eylemiş bugün zāhid  
Bizi mezemmet iden yād-gārı gördüñ mi

**yādigār:**

1. **yādigār:**

**Gazel 18**

Mısra: 9

*Armağān, hediye.*

Cem'den Nesīb-i ehl-i ĥarābāta yādigār  
Bezm-āřinā-yı ‘işret-i deyrinedür ĥadeğ

**yağma it-:**

1. **yağma it-:-di**

**Gazel 135**

Mısra: 9

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Yağma ettirmek, yağmalattırmak.*

İtdi yağma ĥired ü Şabrumı bir Şüh Nesīb  
Rağt-ı āsāyiři bî-ĥüde tebāh eylemedüm

**Yahyā:**

1. **Yahyā:**

**Tarih 11**

Mısra: 8

*Özel isim.*

Didi tārīhini mağdūma du‘ā-güne Nesīb  
Her zamān sünnet-i Ağmed ola Yahyā ‘amelüñ

**yak-:**

1. **yak:-up**

**Gazel 110**

Mısra: 5

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Ma‘müre-i günāhı yakup itmege ĥarāb  
Besdür bir āhı güşe-güzin-i nedāmetüñ

2. **yak-:-sa**

**Gazel 89**

Mısra: 3

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Ĥānümān-ı hesti-i ‘uřřākı yaksa çok mıdur  
Heft düzah nār-ı ‘işkı Ĥağ'dan oldı bir ĥabes

3. **yak-:-sa**

**Gazel 177**

Mısra: 5

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

O rüy-ı ala mağabbet cihānı yaksa n'ola  
Virür řabı‘at-i āteř-mizāc-ı kāfūra

4. **yak-:-ar**

**Gazel 111**

Mısra: 1

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Yağar derünını ruřsārına nigāh idenüñ  
Hemān cezāsını tertib ider günāh idenüñ

5. **yak-:-miş**

**Gazel 107**

Mısra: 2

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Ĥāl-i ruřuñ itmiş beni Őeydā ĥaberüm yok  
Yağmış cigerüm āteř-i sevdā ĥaberüm yok

6. **yağ-:-sa, -lar**

**Gazel 90**

Mısra: 6

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Güle ammā hezāruñ nālesi nāhun-zen olmazmış  
Çerāğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnağ

7. **yağ-:-di**

**Rübai 14**

Mısra: 3

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Bī-dād-ı cüyüş-ı ma'şiyet yağdı meded  
Sultān-ı gamuñ mülk-i dili itsün hāş

8. **yağ-:-(a)r**

**Gazel 157**

Mısra: 5

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Çün çenār ateş-i reşk ile yağar şimşadı  
Gülşene serv-i kadūñ olsa eger sāye-figen

**yaka:**

1. **yağa:-dan**

**Gazel 166**

Mısra: 5

*Kıyafetin boynu.*

Cānāni geçürdi yağa'dan dideler ağıyar  
Göz yaşı dü-rüd olsa n'ola reh-güzerinde

**yalıñuz:**

1. **yalıñuz:**

**Gazel 116**

Mısra: 1

*Yalnız, tek başına.*

Ben olmadum yalıñuz dil-figār-ı müjgānuñ  
Cihān helākidür ol çeşm-i nā-müselmānuñ

2. **yalıñuz:**

**Gazel 91**

Mısra: 2

*Sadece.*

Yandı pervānesine didi o şem'-i ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur āteş

3. **yalıñuz:**

**Gazel 126**

Mısra: 6

*Sadece.*

Ne zamān ki hışm u gāzabla ol şeh-i 'işve ger çeke  
tīgmi

Bizi gāmze öldürür evvelā yalıñuz o tīg ü verem  
degül

**yalvar-:**

1. **yalvar:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 9

*Yalvarmak; yakarmak; Cenabı Allah'a dua etmek.*

Yalvar cenāb-ı Hakk'a dilā şıdk-ile tamām  
Ol demde cüşiş-i yem-i gufrāna cāzım ol

**yan-:**

1. **yan-:-dı**

**Gazel 158**

Mısra: 12

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Hānümān-ı şabr u tākāt oldı hākister Nesīb  
Yandı nār-ı intizār-ı mağdem-i dil-dārdan

2. **yan-:-up**

**Gazel 103**

Mısra: 9

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Yazdı şı'r-i āteşininde mükerrer táb u tef  
Nice demler teff ü táb-ı 'ışk ile yanup Nesīb

3. **yan-:-dur, -dı**

**Gazel 211**

Mısra: 2

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Pervâne itdi şem<sup>c</sup>-i likâ Mevlevîler'i  
Yandurdu süz-ı 'ışk-ı Hudâ Mevlevîler'i

4. **yan:-ar**

**Gazel 145**

Mısra: 6

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

O şūha hâlūmi tahrîre kıymaz âteş-i dil  
Elümde hâme yanar farṭ-ı süz u tâbumdan

5. **yan:-dı**

**Gazel 91**

Mısra: 1

*Ateşe vermek, tutuşturmak.*

Yandı pervânesine didi o şem<sup>c</sup>-i ser-keş  
Yalıñuz sende degül bende de vardur âteş

**yan:**

1. **yan:+um, +da**

**Gazel 130**

Mısra: 7

*Yan, yakın.*

Yanumda pister-i zer-beft ü hâk yeksândur  
Riyâ ile tenümi vaḫf-ı büriyâ idemem

2. **yan:+ı, +n, +da**

**Gazel 155**

Mısra: 3

*Yan, yakın.*

Serv-i sehî yanında meh-i nev kıyâs ider  
Ol mü-miyân-ı serv-ḫadūñ ḫançerin gören

3. **yan: :+ı, +n, +da**

**Gazel 186**

Mısra: 12

*Yan, yakın.*

Şeb-i 'aşık olurdu rüz-ı rüşen bezm-i şahbâda  
Yanında dil-rübâ destinde cām-ı âteşin olsa

4. **yan:+ı, +n, +dan**

**Gazel 152**

Mısra: 4

*Yan, yakın.*

Her zamân mey-kede-i nâzda hem-bezm ancak  
Çeşminüñ ayrılamaz ğamzesi hiç yanından

**ya'ni:**

1. **ya'ni:**

**Gazel 133**

Mısra: 2

*Demek oluyor ki, sözün kısası.*

Burḫa<sup>c</sup>-ı nâzı güşâd it ruh-ı aluñ görelüm  
Ya'ni mânend-i gül açıl ki cemâlün görelüm

2. **ya'ni:**

**Tarih 18**

Mısra: 14

*Demek oluyor ki, sözün kısası.*

Nâzım-ı silk-i mühimmât-ı umür-ı 'âlem  
Ḥâfız-ı devlet ü dîn ya'ni Muhammed Paşa

3. **ya'ni:**

**Tarih 32**

Mısra: 5

*Demek oluyor ki, sözün kısası.*

Niyâzı mîve-i dil ya'ni bir şeh-zâdedür şimdi  
Hudâ ber-vefḫ-ı ḫâṭır maṭlabıyla kām-gâr itsün

4. **ya'ni:**

**Gazel 87**

Mısra: 3

*Demek oluyor ki, sözün kısası.*

Ya'ni rüh âşinâlaruz ki bize  
Ḳayd-ı cismiyle ibtilâ olmaz

5. **ya'ni:**

**Tarih 7**



Mısra: 11

*Demek oluyor ki, sözün kısası.*

Ya'ni Bostān Çelebi ol hālef-i Mevlānā  
Kim odur merdümek-i dide-i eşraf-ı kirām

**yap-:**

1. **yap-:-maz**

**Gazel 125**

Mısra: 3

*Yapmak.*

Yapmaz dil-i hārābı diyü şevke itmezüz  
Ol la'l-i nāb hattıla mi'mārumuz degül

2. **yap-:-ıl, -dı**

**Tarih 19**

Mısra: 12

*Yapmak, inşa etmek.*

Nesibā müllhem-i gaybı didi tārīh-i tecdīdin  
Yine mīnā yapıldı kubbeye-i pür-naqş-ı Mevlānā

**yapış-:**

1. **yapış-:-du, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 2

*Yapışmak, tutmak.*

Şad girye ile zülf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden biraqup sübhayı zünnāra yapışdum

2. **yapış-:-du, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 4

*Yapışmak, tutmak.*

Bir cām sunup gitmege 'azm eyleyicek yār  
Öpdüm ayagın dāmen-i zer-tāra yapışdum

3. **yapış-:-du, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 10

*Yapışmak, tutmak.*

Leb-riz oluyor kan ile dil ağladuğumca  
Sermāyemi efzūde ider kāra yapışdum

4. **yapış-:-du, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 12

*Yapışmak, tutmak.*

Tab'umda ararken dūr-i ma'nāyı Nesibā  
Koynında bulup kilik-i güher-bāra yapışdum

5. **yapış-:-du, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 1

*Yapışmak, tutmak.*

Şad girye ile zülf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden biraqup sübhayı zünnāra yapışdum

6. **yapış-:-du, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 6

*Yapışmak, tutmak.*

Çekdüm bir iki şişe idüp def-i hicābı  
Mānend-i zelü gerden-i dil-dāra yapışdum

7. **yapış-:-du, -m**

**Gazel 139**

Mısra: 8

*Yapışmak, tutmak.*

Ayırduñ o mehden diyü ser-geşteligimden  
Geh tālī'e geh çarh-ı sitem-kāre yapışdum

8. **yapış:**

**Tahmis 2**

Mısra: 17

*Yapışmak, tutmak.*

Agyār elemin çekme yapış zülfine Rūhī  
Men' eyleme ki cānu mı var kātīlümüzdür

9. **yapış-:-dı**

**Gazel 162**

Mısra: 9

*Yapışmak, tutmak.*

Yapışdı 'ürve-i vüskā-yı mihr-i Leylā'ya  
Zimām-ı nāka degül dest-i Qays-ı şeydada

**yār:**

1. **yār: +uñ**

**Gazel 30**

Mısra: 4

*Sevgili.*

Sipihrüñ devri 'aks-i cünbüş-i ehl-i maḥabbetdür  
Cefākār olduğı yārüñ vefādār olduğumdandır

2. **yār:**

**Gazel 36**

Mısra: 10

*Sevgili.*

Gördükçe yüz çevirme 'aceb mi bizi Nesīb  
Yār ile rü-be-rü olacağ ḥālümüz mi var

3. **yār:**

**Gazel 59**

Mısra: 10

*Sevgili.*

Ülfet-güzin olalı Nesībā ḥayāl ile  
Mābeynümüzde yār ile vuşlat ḥicābdur

4. **yār: +uñ**

**Gazel 74**

Mısra: 1

*Sevgili.*

Ruḥ-ı zibāsını yārüñ ki temāşā iderüz  
Dāğlardan niçe biñ dide hüveydā iderüz

5. **yār:**

**Gazel 101**

Mısra: 1

*Sevgili.*

Olurdum mütteḥid yār ile agyār olmasa mānī'  
Dererdüm verd-i vaşl-ı dilberi ḥār olmasa mānī'

6. **yār: +uñ**

**Gazel 129**

Mısra: 1

*Sevgili.*

Reh-i merāmıda vaşlına yārüñ irdi el  
Göñül merāmını buldı merāmdan evvel

7. **yār:**

**Gazel 139**

Mısra: 3

*Sevgili.*

Bir cām sunup gitmege 'azm eyleyicek yār  
Öpdüm ayağın dāmen-i zer-tāra yapışdum

8. **yār:**

**Gazel 161**

Mısra: 9

*Sevgili.*

Bir maḥremine sordı görüp bendesin ol yār  
Didi ki Nesībā-yı gam-endüz mıdur bu

9. **yār:**

**Gazel 179**

Mısra: 1

*Sevgili.*

N'olurdu ruḥşat-ı pā-büs virse yār bize  
Sirişk-i dide-i ḳadr itse i'tibār bize

10. **yār: +i**

**Gazel 208**

Mısra: 7

*Sevgili.*

Nühüfte yāri şikār eylemiş bugün zāhid  
Bizi mezemmet iden yād-gārı gördüñ mi

11. **yār:+e**

**Gazel 207**

Mısra: 9

*Sevgili.*

Nesībā hāl-i zāruñ yāre i'lām eylemek müşkil  
Beyān-ı rāz-i dil taķrirden taķrirden kaldı

12. **yār:+e**

**Gazel 19**

Mısra: 2

*Dost, sevgili.*

Şerm olup piş-i nigāhumda baña sedd-i sedid  
Bezm-i vuşlatda beni yāre hayā itdi ba'īd

13. **yār:+e**

**Gazel 91**

Mısra: 9

*Dost, sevgili.*

Yāre i'lām idegör derd-i dil-i zārı Nesīb  
Raħm ider güş idicek hālūñ o yār-ı dil-keş

14. **yār:**

**Gazel 100**

Mısra: 13

*Dost, sevgili.*

Nesīb'e n'ola yār eylerse rağbet  
Kim itmez şoħbet-i rindāneden hażz

15. **yār:+i**

**Gazel 149**

Mısra: 7

*Dost, sevgili.*

Birbirinden iki yāri nāķışān eyler cüdā  
Naķş-ile gider tesāvī keffe-i mizāndan

16. **yār:+e**

**Gazel 160**

Mısra: 3

*Dost, sevgili.*

Bezm-i meyde yāre i'lām idemem hāl-i dilüm  
Şavt-ı kulķul güş olunmazsa leb-i ķinnīneden

17. **yār:+a**

**Gazel 63**

Mısra: 3

*Dost, sevgili.*

Güvāh-ı da'vī-i huş-yārı bezm-i ğayrda yāra  
O çeşm-i mest ise maķbületü'ş-şehāde degüldür

18. **yār:+e**

**Gazel 170**

Mısra: 11

*Dost, sevgili.*

Her yāre itme rāzuñı ifşā ki görmüşüz  
Mihruñ mübeddel olduğı vardır 'adāvete

19. **yār:+dan**

**Gazel 158**

Mısra: 8

*Dost, sevgili.*

Ceyb-i ğayra gevherin vaz' eyleyen 'ākıl degül  
Olsun esrāruñ nüħüfte yārdan ağyārdan

20. **yār:+ile**

**Müfret 12**

Mısra: 2

*Sevgili, mahbub.*

Kim baķsa 'āleme nazar-ı i'tibār ile  
Mümkün midür ki fark ide ağyārı yār-ile

**yārān:**

1. **yārān:+a**

**Gazel 130**

Mısra: 10

*Arkadaş, dost; sevgili.*

'Ulüvv-i hāl ü dünüvv-i maķālī fehm ideli  
Nesīb şı'r-ile yārāna i'tinā idemem

## 2. **yārān:**+dan

### **Gazel 149**

Mısra: 1

*Arkadaş, dost; sevgili.*

Rev-be-rāh-ı gurbet ol mehcūr olup yārāndan  
Nām-dār olmaz güher dūr olmayınca kāndan

### **yārān-ı meclis:**

#### 1. **yārān-ı meclis:**

##### **Tahmis 4**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Meclisdeki dostlar.*

Hele yārān-ı meclis şāf-dil-i hālīş-‘ayār olsa  
Nedīm-i bezle-gū ālüfte-i şoḥbet-güzār olsa

### **yār-i dād-ı ‘adū:**

#### 1. **yār-i dād-ı ‘adū:**+nuñ

##### **Gazel 153**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Rakip ahı (almış) sevgili.*

Hemān şahādete āmāde eylesün cānı  
O yār-i dād-ı ‘adūnuñ geḥen ḥayālinden

### **yār-i dil-keş:**

#### 1. **yār-i dil-keş:**

##### **Gazel 91**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gönül çekici sevgili.*

Yāre i‘lām idegör derd-i dil-i zārı Nesīb  
Raḥm ider gūş idicek ḥālūñ o yār-ı dil-keş

### **yār-i dil-sitān:**

#### 1. **yār-i dil-sitān:**+umuz, +ı

##### **Gazel 203**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gönül alan sevgili.*

Nesīb itdi bizi gūşe-gır-i ḥayrānı  
‘Adūya hem-dem iden yār-i dil-sitānumuzı

### **yār-i ḡam-gūsār:**

#### 1. **yār-i ḡam-gūsār:**+um

##### **Gazel 45**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gam gideren, teselli veren sevgili,dost.*

Ne ḥālüm ağlayacak yār-i ḡam-gūsārım var  
Ne keşf-i rāza sezā-vār yār-i ḡarım var

### **yār-i ḡār:**

#### 1. **yār-i ḡār:**+um

##### **Gazel 33**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Çok vefalı, çok sâdik arkadaş ve dert ortağı.*

Ne nedīm-i ḡam-kūsārım bulunur ne yār-i ḡarım  
Ki faḳaḳ enīs-i bezmüm cesedümde bir nefes var

#### 2. **yār-i ḡār:**+um

##### **Gazel 45**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Çok vefalı, çok sâdik arkadaş ve dert ortağı.*

Ne ḥālüm ağlayacak yār-i ḡam-gūsārım var  
Ne keşf-i rāza sezā-vār yār-i ḡarım var

### **yar-i Hudā:**

#### 1. **yar-i Hudā:**

##### **Kaside 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Allah'ın sevgilisi.*

Nāzenin yar-i Hudā Aḥmed-i Mürsel kim anuñ  
Dāḡ-ı mühri ser-i ‘uşşāka gül-i aḥmer olur

### yār-i mihribān:

#### 1. yār-i mihribān:

##### **Gazel 9**

Mısra: 17

Kelime Tipi: -

*Merhametli dost, sevgili.*

Ey ğam dil-i Nesib'e olup yār-i mihribān  
Hayli zamāndur

### yār-i sitem-kār:

#### 1. yār-i sitem-kār:

##### **Gazel 101**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sitem, zulüm eden sevgili.*

Rakīb-i bed-dile miqdārını bildürmek āsāndur  
Arada āh ol yār-i sitem-kār olmasa māni'

### yaş:

#### 1. yaş:+ı

##### **Kıt'a 8**

Mısra: 4

*Gözyaşı.*

Merām-ı vaşla vāşıl olmağ için keşti-i himmet  
Dü-rüd itdüm akar çeşmüm yaşı şām u seher şimdi

#### 2. yaş:+ı, +n, +ı

##### **Gazel 53**

Mısra: 1

*Gözyaşı.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allāh'ı severseñ beni ağlatma yeter

### yaşa-:

#### 1. yaşa-:-maz

##### **Gazel 108**

Mısra: 7

*Yaşamak.*

Meşhürdür ki çok yaşamaz murğ-ı şāhbāz  
Tizdür zevāl-i devleti ğaddār olanlaruñ

### yat-:

#### 1. yat-:-an

##### **Gazel 85**

Mısra: 4

*Boylu boyunca uzanmak.*

Deh-rüze kār u bārını dehrüñ hebā bilüp  
Peygüle-i fenāda yatan Mevleviler'üz

#### 2. yat-:-an

##### **Gazel 167**

Mısra: 3

*Yatmak, uyumak.*

Ser-i küyuñ hevāsiyla yatan hāk-i firāk üzre  
Teselli bulmaz olsa pā-nihāde nüh tībāk üzre

### yaz-:

#### 1. yaz-:-ar, -ken

##### **Gazel 92**

Mısra: 5

*Kaleme almak, yazmak.*

Yazarken ser-nüvişt-i 'ālemi kilik-i kazā evvel  
Cebbinde esir-i zülfünüñ tül-i emel yazmış

#### 2. yaz-:-ıl, -dı

##### **Tarih 10**

Mısra: 6

*Kaleme almak, yazmak.*

Didüm görince haṭ-āver Nesib tārīhin  
Yazıldı āyet-i envār levḥa-i kamere

#### 3. yaz-:-miş

##### **Gazel 92**

Mısra: 4

*Yazmak, nakş etmek.*

Mufaşşal eylemiş şerḥ ü beyān-ı hüsnüñi haṭṭuñ  
O hāl-i 'anberinüñ Hindî'dür kim mā-ḥaşal yazmış

4. **yaz:-mış**

**Gazel 92**

Mısra: 10

*Yazmak, nakş etmek.*

Nesibâ şad hezârân âferin Firdevsi-i ŧab'uhn  
Ol ŝāhuñ nāme-i evŝāf-ı hüsünin pek güzel yazmış

5. **yaz:-ar, -ken**

**Gazel 23**

Mısra: 3

*Yazmak, nakş etmek.*

Yazarken hâset-i cânân ile bir āh-ı serd itsem  
Miŝāl-i kâğız-ı bād ide gerdüna sefer kâğız

6. **yaz:-mış**

**Gazel 92**

Mısra: 6

*(Allah) Kader olarak belirlemek.*

Yazarken ser-nüvişt-i 'ālemi kilik-i kaçā evvel  
Cebbinde esir-i zülfünün ŧül-i emel yazmış

7. **yaz:-mış**

**Gazel 92**

Mısra: 8

*(Allah) Kader olarak belirlemek.*

Çarın olmağ ne mümkündür o māha Münşi-i kudret  
Benüm ser-nāme-i bahtumda 'unvân-ı Zuhal yazmış

8. **yaz:-mış**

**Gazel 92**

Mısra: 1

*(Allah) Kader olarak belirlemek.*

O hağ kim şafha-i ruhsāra Keŝŝāf-ı ezel yazmış  
Rumüz-ı āyet-i nūra kenār-ı bî-bedel yazmıŝ

9. **yaz:-mış**

**Gazel 92**

Mısra: 2

*(Allah) Kader olarak belirlemek.*

O hağ kim şafha-i ruhsāra Keŝŝāf-ı ezel yazmış  
Rumüz-ı āyet-i nūra kenār-ı bî-bedel yazmıŝ

10. **yaz:-dı**

**Gazel 103**

Mısra: 10

*Kaleme almak, yazmak.*

Yazdı şi'r-i āteŝininde mükerrer táb u tef  
Nice demler teff ü táb-ı 'ış ile yanup Nesib

11. **yaz:-ıl, -ma, -dı**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Kaleme almak, yazmak.*

Defter-i a'mālüme yazılmadı ferd-i seváb  
Bir siyeh-nāme güneh-kārum ki fikrüm şerr ü şür

12. **yaz:-ma, -dı**

**Gazel 70**

Mısra: 9

*Kaleme almak, yazmak.*

Ya degdi hāğır-ı dil-dāra dil ki yazmadı nāme  
Ya nāme bende-i mehcür-ı dil-figārına degmez

13. **yaz:-maz**

**Gazel 23**

Mısra: 6

*Kaleme almak, yazmak.*

Oğurlar levh-i dilden ser-be-ser aħvāl-i dünyāyı  
Anuñ-çün birbirine yazmaz erbāb-ı nağar kâğız

**yed-i beyzā:**

1. **yed-i beyzā:**

**Kaside 10**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hız. Musa'nın mucizelerinden olan gözleri kamaŝtıran beyaz eli.*

Kelīm-i Tūr-ı velāyet ki kilkidür yed-i beyzā  
Fürüg-ı lem'a-i feyzi irer çalil ü kesire

### yed-i kudret:

#### 1. yed-i kudret: +de

##### Gazel 123

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Kudret eli; Allah'ın her şeyi yapabilme gücü.*

Yed-i kudretde bilüp halkı Nesibā 'āciz  
Ber-ṭaraf-sāz-ı ḥayālāt-ı ümīd ü bāk ol

#### 2. yed-i kudret:

##### Gazel 131

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Kudret eli; Allah'ın her şeyi yapabilme gücü.*

Ne 'aceb nūr-ı siyeh olsa ser-ā-pāy-ı kalem  
Yed-i kudret mi degül evvel-i me'vā-yı kalem

### yed-i tülā-yı kalem:

#### 1. yed-i tülā-yı kalem:

##### Gazel 131

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kalem elinin uzunluğu.*

Oldı dünyāya Sikender gibi ḥükmi cārī  
Heft iḳlime resādur yed-i tülā-yı kalem

### yeg:

#### 1. yeg: +dür

##### Gazel 138

Mısra: 5

*Daha iyi, daha üstün.*

Kūyuñda yüzüm ḥāk-i reh itmek baña yegdür  
Ḥurşide mümās olsa daḥi farḳ-ı külāhum

#### 2. yeg:

##### Gazel 19

Mısra: 8

*Daha iyi, daha üstün.*

Hele yok tîregi-i minnet-i dūnān anda  
Sāye-i şāh-ı cihāndan baña yeg sāye-i bîd

### yegâne:

#### 1. yegâne:

##### Kaside 1

Mısra: 1

*Biricik, tek, eşsiz.*

Ey yegâne gevher-i tābende-i deryā-yı nūr  
Evvelin nev-bāve-i būstan-ı şād-āb-ı zühūr

### yegānegi-i rāh-ı vahdet:

#### 1. yegānegi-i rāh-ı vahdet: +i

##### Terci-bend 1

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Birlik yolunun tekliḡi.*

Kesretde gör yegānegi-i rāh-ı vahdeti  
Çeşm-i dilünde niçeye dek bu ḥavel yeter

### yek:

#### 1. yek:

##### Tarih 33

Mısra: 8

*Bir, tek.*

Terk-i 'ālemler kılıp zümre-i aḥbābı yetīm  
Fikr-i tāriḥin idüp yek sere iḥvān-ı şafā

### yeke:

#### 1. yeke:

##### Rübai 10

Mısra: 3

*Büyük at türü; iri, şişman at.*

Naḳş-ı süm-i esbūñ oldı hurşid ü kamer  
Evvel yeke süvār çarḫ-ı peymāsın kim

### yek-rengi-i eşyā:

#### 1. yek-rengi-i eşyā: +y, +a

##### Gazel 200

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Eşyanın tek renkliliği.*

‘Ārif ki ola vāqıf yek-rengi-i eşyāya  
Farğa olamaz kâdir reng-i mey-i mînāyı

**yek-rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘āşık:**

1. **yek-rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘āşık:**+a

**Gazel 42**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Aşkın ve aşkın özünün tek rengi.*

Ġam-ı Ferhād u Mecnūn kışşa-i Nell ü Dimen söyler  
Olan yek-rengi-i ma‘nî-i ‘ışk u ‘āşıkā cāhil

**yeksân:**

1. **yeksân:**+uz

**Rûbai 42**

Mısra: 2

*Eşit, denk.*

Sevdā-yı haţuñla ki perîşānuz biz  
Ĥākiyle çü mūr şimdi yeksānuz biz

2. **yeksân:**+dur

**Gazel 130**

Mısra: 7

*Eşit, denk.*

Yanumda pister-i zer-beft ü ĥāk yeksāndur  
Riyā ile tenümi vaqf-ı büriyā idemem

3. **yeksân:**

**Gazel 32**

Mısra: 11

*Aynı seviyede olmak.*

Çāşnî-i ĥāl zevk-ı kâl ile yeksân degül  
Lezzet-i didāra nisbetle behişt A‘rāf olur

4. **yeksân:**

**Gazel 78**

Mısra: 4

*Aynı seviyede olmak.*

İttihād-ı ‘amele bakma şeref zâtdadur  
Dem-i ‘ısa dem-i seĥĥār ile yeksân olmaz

5. **yeksân:**

**Gazel 66**

Mısra: 1

*Eşit, denk.*

Tār-ı ŧanbūr-ı maĥabbetde bām ü zîr olmaz  
Perde-i ‘ışka yeksân görünür şāh u gedā

**yeksân ol-:**

1. **yeksân ol-:**-ur, -sa

**Gazel 189**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Bir, eşit, aynı seviyede olmak.*

Nā-kāmluk ki maĥlabıdur anlaruñ n'ola  
Yeksân olursa sūd u zarar Mevleviler'e

**yektâ:**

1. **yektâ:**

**Rûbai 10**

Mısra: 1

*Tek.*

Ey ĥayl-i mükevvenāta yektâ server  
İnsân u melek ĥapuñda kem-ter çāker

**yek-ten:**

1. **yek-ten:**

**Müfret 3**

Mısra: 2

*Tek vücut.*

Şefeĥat kāmı kerem ıssı imiş dinse sezā  
Yek-ten itdi beni cānān ile sermā-yı şitā

**yem:**



1. **yem:**

**Kaside 2**

Mısra: 6

Deniz.

Sensin sebep necâtına Tûfândan k'o dem  
Keştî-i Nûh buldı selâmet dükendi yem

2. **yem:+de**

**Gazel 199**

Mısra: 2

Deniz.

Ƙan ağlamağa didelerüm tâb mı Ƙaldı  
Ol yemde telâtum idecek âb mı Ƙaldı

3. **yem:+dür**

**Kaside 2**

Mısra: 14

Deniz.

Cenb-i mekârimünde eyâ ma'den-i 'aâ  
Kân zerre-i haƘîre vü yemdür kemîne nem

**yeme:**

1. **yeme:**

**Gazel 162**

Mısra: 3

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Nesîmden yeme mevc-i haƘar zuhûr itmez  
'İtâb u çîn ü cebîn böyledür ehibbâda

**yem-i devlet:**

1. **yem-i devlet:+den**

**Tarih 12**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Saadet denizi.*

Dest-i gavvâş-ı 'aâ ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girân-mâye yine cilve-nümâ

**yem-i eşk:**

1. **yem-i eşk:+üm**

**Gazel 55**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı denizi.*

Bâd-ı firâƘ ile yem-i eşküm ki cûş ide  
Her mevcesi ber-âver-i lülü-yı râz olur

**yem-i ğam:**

1. **yem-i ğam:+da**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Keder denizi.*

Oldı yem-i ğamda zevraƘ-ı dil  
MüstağriƘ-ı lüccegâh-ı hayret

**yem-i günâh:**

1. **yem-i günâh:+ı, +n, +a**

**Kaside 7**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Günah denizi.*

Egerçi vefret-i 'ișyân ile dinürse sezâ  
Yem-i günâhına nisbet muhîf-i ber-cedvel

**yem-i 'ışk:**

1. **yem-i 'ışk:+a**

**Gazel 8**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşk denizi.*

Bahâ-yı kâle-i vaşl-ı dil-ârâ cevher-i cândur  
Yem-i 'ışka şikeste fûlk-i cânun şal hirâs itme

**yem-i 'ișyân:**

1. **yem-i 'ișyân:+um, +ı**

**Gazel 7**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -  
İşyan denizi.

Kem-ter eşer-i tâbiş-i mihr-i keremüñle  
Hem-reng-i serâb it yem-i 'işyânımı yâ Rabb

**yem-i rahmet:**

1. **yem-i rahmet:**

**Tarih 33**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Rahmet denizi.*

Şadef-i kabr-i güzînin yem-i rahmet pür idüp  
Cism-i pâki ola tâbende çü dürr-i yektâ

**yem-i taleb:**

1. **yem-i taleb:+de**

**Rûbai 33**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*İstek denizi.*

Bî-hüde yem-i talebde ğavvâş olma  
Olmaz şadef-i dehrde lülû-yı vefâ

**yer:**

1. **yer:+e**

**Gazel 74**

Mısra: 8

*Yer.*

Nik-bahtâna daħi vuşlat-ı cânân muhâl  
Baht-ı vârun ile biz yok yere ğavgâ iderüz

2. **yer:+üm**

**Kıt'a 8**

Mısra: 5

*Yer, mekan.*

'Aceb midür yerüm şaffü'n-ni'âl-i bezm-i faqr olsa  
Şadırlardan geçüp aşlumdan aldum ben haber şimdi

3. **yer:+i**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Yer, mekan.*

İder heybeti teb girifte 'aceb mi  
'Adünuñ yeri olsa nâr-ı cehennem

4. **yer:+i, +n**

**Gazel 86**

Mısra: 2

*Yer, mekan.*

Kelâğ bülbül-i şîrîn-nevâ yerin tutmaz  
Heves-meniş dil-i 'ışk âşinâ yerin tutmaz

5. **yer:+i, +n**

**Gazel 86**

Mısra: 4

*Yer, mekan.*

Olur mı hüsni Hudâ-dâd ü hüsni sâhte bir  
Cemâl-i naqş u suver dil-rübâ yerin tutmaz

6. **yer:+i, +n**

**Gazel 86**

Mısra: 6

*Yer, mekan.*

Güşâd-ı bağ-ı dil itmez naşîhat-i zâhid  
Semüm-ı şahın-ı çemende şabâ yerin tutmaz

7. **yer:+i, +n**

**Gazel 86**

Mısra: 8

*Yer, mekan.*

Metâ'-ı kâsid olur mevķi'-i 'ademde vücüd  
Maħal düşer ki tüvân-ger gedâ yerin tutmaz

8. **yer:+i, +n**

**Gazel 112**

Mısra: 9

*Alan, bölge.*

Ŧutmaz ‘itāb-ı dōst yerin ƙahr-ı dūŝmenān  
Hiç ƙār-ı niŝter mi ider niŝi-i ‘aƙrebūn

9. **yer:**+i, +n

**Gazel 86**

Mısra: 14

*Bir şeyin, bir kimsenin kapladığı veya kaplayabileceği  
boşluk, mahal, mekân.*

‘Adüv muƙīm-i ser-i küy-ı yārdur şad āh  
Nesīb o rü-siyehūn ğālibā yerin Ŧutmaz

10. **yer:**+i, +n

**Gazel 86**

Mısra: 10

*Bir şeyin, bir kimsenin kapladığı veya kaplayabileceği  
boşluk, mahal, mekân.*

‘Adil-i neşve-i hāl olamaz hālāvet-i ƙāl  
ŝarāb ƙand-i mey-i dil-güŝā yerin Ŧutmaz

11. **yer:**+i, +n

**Gazel 86**

Mısra: 12

*Bir şeyin, bir kimsenin kapladığı veya kaplayabileceği  
boşluk, mahal, mekân.*

Riyā hülüş gibi zāta eylemez te’şir  
Birün-ı sime tılā kīmyā yerin Ŧutmaz

12. **yer:**+i, +n

**Gazel 86**

Mısra: 1

*Kıymet, değer.*

Kelāğ bülbül-i şirin-nevā yerin Ŧutmaz  
Heves-meniş dil-i ‘iŝƙ āŝinā yerin Ŧutmaz

13. **yer:**+i, +n, +de

**Gazel 166**

Mısra: 2

*Olduğu gibi, olduğu yer.*

Baƙ şerhaya sīnemde olan dāğ üzerinde  
Bir tāze gül açıldı yine lāle yerinde

**yerine:**

1. **yerine:**

**Kıt'a 16**

Mısra: 1

*Bir şey veya kimsenin yerini tutmak üzere.*

İhsān yerine ehl-i hüner āferin alur  
Dünyāda ƙalmamıŝ hele bir ŝāhib-i himem

2. **yerine:**

**Gazel 33**

Mısra: 5

*Bir şey veya kimsenin yerini tutmak üzere.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānī  
Gül ü sünbülü şavılmış bu çemende hār u hās var

3. **yerine:**

**Gazel 33**

Mısra: 5

*Bir şey veya kimsenin yerini tutmak üzere.*

Küremā-yı dehr gitmiş yerine geçüp edānī  
Gül ü sünbülü ŝavulmıŝ bu çemende hār u hās var

**yeri:**

1. **yeri:**+dür

**Gazel 194**

Mısra: 4

*Uygun, yakışır, layık.*

Al-i minƙārı ki hem-reng-i leb-i la’lündür  
şekker olsa yeridür loƙma-i h’ān-ı Ŧütī

**yer id-:**

1. **yer id-:**-er

**Gazel 193**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Deyim**

*Yerleşmek, iz bırakmak.*

Yer ider dîdeler üstinde miŞâl-i sürme  
Bekleyen gûşe-i ‘uzlet-kedesin mîl gibi

2. **yer id:-**üp

**Tarih 33**

Mısra: 11

Kelime Tipi: **Deyim**

*Yerleşmek, iz bırakmak.*

Şadef-i baħr-i ‘adinde yer idüp dürr-i şâf  
Ķabr-i Dürrî ola dâr-ı güher kân-ı ‘atâ

**yesâr-ı salţanat-ı dehr:**

1. **yesâr-ı salţanat-ı dehr:**ı

**Kaside 2**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Dünya saltanatının zenginliği.*

Kem-ter nigâh-ı luţfuña mu‘tâd olan gedâ  
İtmez yesâr-ı salţanat-ı dehri mültezem

**yeşil:**

1. **yeşil:**

**Gazel 174**

Mısra: 4

*Yeşil.*

Şehensâh-ı cüyüş-ı evliyâdur ħâzret-i Monlâ  
Yeşil bir bârgehdür Ķubbesi şahrâ-yı ma‘nâda

**yet:-**

1. **yet:-**

**Gazel 112**

Mısra: 5

*Yeter, kâfi.*

Fehm idebildüñ ise me’âlin yeter saña  
Nilî varaĶlu heft kitâb-ı müzehhebüñ

2. **yet:-**

**Gazel 197**

Mısra: 8

*Yeter, kâfi.*

Gül ü lâle yeter dâğ-ı derün u şu‘le-i âhı  
Bahâr-ı ‘ışĶuñ içre ârzü-yı gülşen itmez dil

3. **yet:-**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

*Yeter, kâfi.*

Mânend-i meyl-i Ķible-nümâ semt-i ĶaĶĶ’a dön  
Meyl-i sivâ ile yeter olduñ mesel yeter

4. **yet:-**er

**Kaside 9**

Mısra: 10

*Yeter, kâfi.*

Ey Faħr-i rüsül ħâl-i Nesib’e nazar eyle  
Bir zerre-i luţfuñ yeter ol ħastaya dârü

5. **yet:-**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

*Yeter, kâfi.*

Kesretde gör yegânegi-i râh-ı vaĶdeti  
Çeşm-i dilüñde niçeye dek bu ħavel yeter

6. **yet:-**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

*Yeter, kâfi.*

Ey nefis-i bed-mu‘âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı ĶaĶĶ’a muĶâlif ‘amel yeter

7. **yet:-**

**Gazel 191**

Mısra: 14

*Yeter, kâfi.*

Nesib’i seyli-i Ķahrüñ tamâm itdi zebün  
Amân amân yeter ey zâl-i çarĶ-ı mekkâre

8. **yet-:**

**Gazel 31**

Mısra: 1

*Yeter, kâfi.*

‘Ârife gülşende tâze bir gül-i ahmer yeter  
Mest-i ‘ışka bezmgâh-ı gamda bir sâgar yeter

9. **yet-:**

**Gazel 31**

Mısra: 6

*Yeter, kâfi.*

Hâlîme düşmen güler derd-i firâkuñla beni  
Künc-i hasretde yeter ağlatduñ ey kâfir yeter

10. **yet-:**

**Gazel 53**

Mısra: 2

*Yeter, kâfi.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

11. **yet-:**

**Gazel 73**

Mısra: 12

*Yeter, kâfi.*

‘ışkdur pâdişâhi bende iden bendeyi şâh  
Buña şahid yeter efsâne-i Maḥmūd u Ayâz

12. **yet-:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

*Yeter, kâfi.*

Ey nefsi bed-mu‘âmele inşâfa gel yeter  
Tâ-key rızâ-yı Hâkḳ'a muḥâlif ‘amel yeter

13. **yet-:**

**Gazel 53**

Mısra: 2

*Yeter, kâfi.*

Dökme şebnem gibi çeşmüm yaşını ey gül-i ter  
Yeter Allâh'ı severseñ beni ağlatma yeter

14. **yet-:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 4

*Yeter, kâfi.*

Râh-ı ‘amelde şevḳ-ile çâlâk ü çâbük ol  
Evḳât-ı bendegî-i Ḥüdâ'da kesel yeter

15. **yet-:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

*Yeter, kâfi.*

‘Arz eyle hasb-ı hâlûñi dergâh-ı ‘izzete  
Bî-hüde Zeyd ü ‘Amr ile ceng ü cedel yeter

16. **yet-:**

**Gazel 9**

Mısra: 7

*Yeter, kâfi.*

Rehber yeter bu râhda naḳş-ı cebîn saña  
Eyle hemân şitâb

17. **yet-:-er**

**Kaside 3**

Mısra: 10

*Yeterli, Kafi.*

Ḳanda ben ḳanda senâ-yı zât-ı ḳudsî gevherün  
Ümmetün olmaḳ yeter sermâye-i ‘izzet baña

18. **yet-:-mez**

**Gazel 53**

Mısra: 4

*Yeter, kâfi.*

Alma hengâm-ı ğazab ḥançerüñüñ peyvendin  
‘Âşık öldürmege yetmez mi o ḥaşm-âne nazâr

19. **yet-:-er**

**Kaside 1**

Mısra: 11  
Yeter, kâfi.

Bes Nesibâ ‘arz-ı hâl itnâbı terk eyle yeter  
Lâzım-ı hurşiddür bilmez misin isâr-ı nûr

20. **yet--er**  
**Kaside 10**  
Mısra: 12  
Yeter, kâfi.

Geçüp havâ-yı tabî‘atdan olsun âdeme mülhâk  
Bu iltihâkı yeter restegâh-ı gâv u hamîre

21. **yet--er**  
**Gazel 31**  
Mısra: 6  
Yeter, kâfi.

Hâlîme düşmen güler derd-i firâkuñla beni  
Künc-i hasretde yeter ağlatduñ ey kâfir yeter

22. **yet--er**  
**Gazel 31**  
Mısra: 8  
Yeter, kâfi.

Şaydgâh-ı dehrde bî-hüde itme cüst ü cü  
Murğ-ı kâma bâz-ı âh-ı âteşin şeh-per yeter

23. **yet--er**  
**Gazel 31**  
Mısra: 10  
Yeter, kâfi.

Bu gülistânda Nesibâ ‘izzet ise maṭlabuñ  
Ḥâk-i pây olmak o serve pây-e-i ber-ter yeter

24. **yet--mez**  
**Kaside 1**  
Mısra: 6  
Yeter, kâfi.

Sensin ol sermâye-i fiṭrat ki ednâ vaşfuña  
Ezmine itmez vefâ yetmez bu eyyâm u şuhûr

25. **yet--er**  
**Gazel 31**  
Mısra: 2  
Yeter, kâfi.

‘Ârife gülşende tâze bir gül-i aḥmer yeter  
Mest-i ‘İşkâ bezmgâh-ı gamda bir sâgar yeter

26. **yet--er**  
**Gazel 31**  
Mısra: 4  
Yeter, kâfi.

Mülk-i dil ḥâşş-ı şehensâh-ı ḥayâl-i yârdur  
İntizâm-ı kâre bir kişverde bir dâver yeter

#### yeti:

##### 1. **yeti:**

**Tahmis 2**  
Mısra: 6

*İnsanda doğuştan var olan idrak, hâfıza, muhâkeme  
yeteneği gibi güçlerin her biri, meleke.*

Endüh-ı gamuñ hem-reh-i cân u dilümüzdür  
Ser-ḥadd-i bakâ ara yeti menzilümüzdür

#### yetim:

##### 1. **yetim:**

**Tarih 33**  
Mısra: 7  
Yetim.

Terk-i ‘âlemler kılup zümre-i aḥbâbı yetim  
Fikr-i târiḥin idüp yek sere ihvân-ı şafâ

##### 2. **yetim:**

**Tarih 34**  
Mısra: 6  
Yetim.

Düşdi bir mısra’-ı yektâ târiḥ  
Göçdi Dürrî hüneri kaldı yetim

#### yetiş-:

1. **yetiş-:-di**

**Gazel 90**

Mısra: 10

*Ulaşmak, erişmek.*

Yetişdi evc-i çarha şit-i āh-ı āteř-efřānum  
Meger āvāregān-ı ‘işka kayd-ı mesken olmazmış

2. **yetiş-:-mez**

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Ulaşmak, erişmek; vaktinde varmak.*

Ribāť-ı cihāna konanlar gōçerler  
Yetişmez mi ‘ibret geçenler muķaddem

**yevmü'n-nüşür:**

1. **yevmü'n-nüşür:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

*Mahşer günü, diriliş günü.*

İtdi ihyā mürdegān-ı cehl ü küfri ‘ilm ile  
‘Ahdine dirlerse řāyeste eger yevmü'n-nüşür

**yık:**

1. **yık-:-ar**

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

*Bozmak, devirmek.*

Āteř-i kahrūñ yıkar a‘dāyı çün nār-ı sekar  
Nazra-i luťfuñ yıkılmıř dilleri ābād ider

**yıkıl-:**

1. **yıkıl-:-mış**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Gönül bağlamında incinmek.*

Āteř-i kahrūñ yıkar a‘dāyı çün nār-ı sekar  
Nazra-i luťfuñ yıkılmıř dilleri ābād ider

2. **yıkıl-:-dı**

**Tarih 19**

Mısra: 4

*Viran olmak, harab olmak.*

Cenāb-ı hāzret-i Monlā Celāle'd-dīn-i Rūmī'nüñ  
Yıkıldı merķad-i pākindeki ol ķubbe-i hādrā

**yine:**

1. **yine:**

**Gazel 99**

Mısra: 3

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Hük-m-i bahār-ı vuşlat-ı cānān ile yine  
Oldı şüküfte sīnede verd-i ter-i neřāt

2. **yine:**

**Gazel 166**

Mısra: 2

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Bağ şerhaya sīnemde olan dāđ üzerinde  
Bir tāze gül açıldı yine lāle yerinde

3. **yine:**

**Gazel 166**

Mısra: 13

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Hāsetle revān oldı yine eşki Nesīb'üñ  
Gör bu ulu ırmağı anuñ çeşm-i terinde

4. **yine:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Ey çarh nedür yine bu fırķat  
Bu sūziř-i cān-güdāz-ı hāset

5. **yine:**

**Gazel 178**

Mısra: 8

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Hem şöbet-i gül hār-ı pür-āzārdur ammā  
Oldı yine murğ-ı seherüñ nāmı keşide

6. yine:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 21

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yā Rab yine ola rüy-ı cānān  
Āyine-i didede nümāyān

7. yine:

**Gazel 14**

Mısra: 13

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Himmetle yine bāğçe-i nazma Nesībā  
Her mışra<sup>c</sup>-ı renginüñi bir cüy-ı zülāl it

8. yine:

**Kaside 8**

Mısra: 4

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Çalış terk-i hestiye bul kendi kendiñ  
Yine kendiñi kendiñe eyle maḥrem

9. yine:

**Tarih 18**

Mısra: 16

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Didi teşrifüñe tārīḥ ile tebşir iderek  
Müñr-i şāh ile yine geldi Muḥammed Paşa

10. yine:

**Gazel 115**

Mısra: 10

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Pervānesisin var ise bir şem<sup>c</sup>-i cemālüñ  
Ḥālī degül ey dil yine bu sūz u güdāzuñ

11. yine:

**Gazel 150**

Mısra: 10

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine bu Nesīb-i zāra peder-āne pend idersin  
Ġam-ı ‘ışkuñ ile tārāca virüp şekib ü şabrın

12. yine:

**Gazel 155**

Mısra: 7

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Nār-ı firāk ‘āşığı maḥv itse de yine  
Añlar ‘ayār-ı sūzımı ḥākisterin gören

13. yine:

**Gazel 167**

Mısra: 12

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Nesībā ḥāl-i ruḥsārına oldum mübtelā şimdi  
Yine bir tāze dāğ urdum dil-i pür-iḥtirāk üzre

14. yine:

**Gazel 177**

Mısra: 13

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine Nesīb gibi vaşf-ı ḥüsn-i pāküñde  
Müşābih oldı hemān ḥālī mür-ı bī-zūra

15. yine:

**Kaside 9**

Mısra: 7

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Fermāni ile itdi zemini yine rüşen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rü

16. yine:

**Rübai 24**

Mısra: 3

*Yeniden, bir daha, tekrar.*



‘Acz-i beşere kâ’il iken anda yine  
Dil-beste-i na‘t-i Aḥmed-i Muḥtâr'am

17. **yine:**

**Tarih 2**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Luṭf-ı bî-pâyânını seyr eyle Ḥaḳḳ'uñ kim yine  
Eyledi bir pâdişâh-ı ‘âdile mülki ‘aṭâ

18. **yine:**

**Tarih 6**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Maṭla‘-ı çarḫ-ı ‘inâyetden yine Bârî Ḥudâ  
Maḥz-ı luṭfiyla dıraḫşân itdi bir mâh-ı nevi

19. **yine:**

**Tarih 12**

Mısra: 2

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Dest-i ğavvâş-ı ‘aṭâ ile yem-i devletden  
Oldı bir dürr-i girân-mâye yine cilve-nümâ

20. **yine:**

**Tarih 12**

Mısra: 3

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Gerdiş itdi yine gerdün be-vefḫ-ı ḫâṭır  
Virdi bir neyyir-i iḳbâl ile dünyâya ziyâ

21. **yine:**

**Tarih 18**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Ḥamdüli'llah ki yine esdi nesîm-i iḳbâl  
Aldı büy-ı gül-i ümmîdi meşâm-ı dünyâ

22. **yine:**

**Tarih 22**

Mısra: 6

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Olmış idi o ḫazretüñ sâḫa-i türbesi ḫarâb  
Şükr Ḥudâ'ya kim yine oldı cedid ü bî-bahâ

23. **yine:**

**Tarih 27**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Bi-Ḥamdüli'llah yine geldi zamân-ı ‘adl ü âsâyiş  
Bu tâze müjde ile rüşen oldı dide-i dünyâ

24. **yine:**

**Tarih 27**

Mısra: 16

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Nesîb-âsâ ahâli didi tebrîk ile târiḫin  
Mübârek-bâd ‘Abdullâh Efendi'ye yine fetvâ

25. **yine:**

**Gazel 37**

Mısra: 14

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Ḳankı sevdâ-ger-i nâz arturabilmem ki Nesîb  
Yine kâlâ-yı dil-i şifte dellâldadur

26. **yine:**

**Gazel 198**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine mir‘ât-ı fikre ‘aks-i geysü-yı dü-tâ düşdi  
Derün-ı gonca güyâ kim dü-serâ bir ejdehâ düşdi

27. **yine:**

**Tarih 18**

Mısra: 7

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine ol âşaf-ı zî-şâmı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tâ

28. **yine:**

**Tarih 19**

Mısra: 2

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Nigāh it luṭf-ı Hakk'a bir kerem-ver şāhib-i himmet

Yine vaż'-ı kādīmī üzre anı eyledi ihyā

29. **yine:**

**Tarih 19**

Mısra: 12

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Nesibā mülhem-i ğaybī didi tāriḥ-i tecdidin

Yine mīnā yapıldı kubbeye-i pür-naqş-ı Mevlānā

30. **yine:**

**Tarih 22**

Mısra: 10

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Sāl-i 'imāretin Nesib eyle bu mışra'a su'āl

Oldı yine müceddede türbe-i şadr-i evliyā

31. **yine:**

**Gazel 148**

Mısra: 2

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Efzūde iken revnağ-ı hüsnüñ nazarumdan

Bilmem ne kaçarsın yine sen reh-güzerümden

32. **yine:**

**Gazel 150**

Mısra: 8

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

İdeli fūnūn-ı sıhri nıgehūñle ğamze tekmiñ

Sañā 'āşık olsa Rüstem yine ber-gezend idersin

33. **yine:**

**Gazel 198**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine mir'āt-ı fikre 'aks-i ğisū-yı dü-tā düşdi

Derūn-ı gence ğüyā kim dü-ser bir ejdehā düşdi

34. **yine:**

**Gazel 202**

Mısra: 6

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Şikār-ı murğ-ı ümmid el virüp bu deşt-i ḥasretde

Yine bāzū-yı vaşla ol hümā-pervāz gelmez mi

35. **yine:**

**Tarih 28**

Mısra: 3

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Zuhūr itdi yine imdād-ı ruḥāniyyet-i Aḥmed

'Uḫūd-ı kār u bār-ı zümre-i sādāt ḥall oldı

36. **yine:**

**Gazel 180**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine cānāne çıksa cilvegāh-ı nāza 'id olsa

Raḫīb-i nā-muvāfık ğam gibi ammā ba'id olsa

37. **yine:**

**Gazel 213**

Mısra: 8

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Şurāḫiler sebūlar şaf-be-şaf hep oldı āmāde

Yine ser-germ olup sāķi ğama ğürz-i ğirān çekdi

38. **yine:**

**Tahmis 4**

Mısra: 2

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine ol meh ğazabla ber-ṭaraf-sāz-ı niķāb olmış

Kemāl-i naḫvetinden cebhesi pür-piç ü tāb olmış

39. **yine:**

**Tarih 14**

Mısra: 2

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Mübeşşirler Nesibā didi tārīhin bu mışra'la  
Yine Şādık Mehemmed mesned-i fetvāya basdı pā

40. **yine:**

**Gazel 178**

Mısra: 15

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Bir tāze şikār aldı Nesibā yine oldu  
Şāhīn-i hayāl evc-i ma'āniye perīde

41. **yine:**

**Gazel 26**

Mısra: 2

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Zuhūr itdi 'izāruñ üzre haṭt-ı müşg-sā bir bir  
Yine 'uşşāk-ı zāruñ başına üşdi belā bir bir

42. **yine:**

**Gazel 9**

Mısra: 3

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Zulmet-fezā olur yine āh-ı hazīn sañā  
Çün perde-i şehāb

43. **yine:**

**Gazel 34**

Mısra: 10

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Bir gün açar āhīr der-i ümmīdümü devrān  
Miftāhı o kufluñ yine āh-ı şehēumdür

44. **yine:**

**Gazel 136**

Mısra: 6

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

'Aceb mi ihtirāzum olmasa hār-ı melāmetden  
Yine şad-pāre-sāz-ı ceyb ü dāmān-ı şekīb oldum

45. **yine:**

**Gazel 48**

Mısra: 9

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Şāhid-i feyza yine māşıta-i ṭab'-ı Nesīb  
Cevher-i nuṭkumuzu zīb-i bīnā-gūş eyler

46. **yine:**

**Gazel 77**

Mısra: 11

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Nesibā dürr olursa gūşuna almaz yine 'āşık  
O söz kim güfte-i Şehrī gibi dil-süz-ter olmaz

47. **yine:**

**Gazel 94**

Mısra: 4

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Bī-hūde degül cünbüş-i bāl ü per-i müjgān  
Şehbāz-ı nigāhuñ yine naḥcīre şarılımış

48. **yine:**

**Gazel 49**

Mısra: 9

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine feryādını arturdı hezārān-ı çemen  
Seyr-i bāğa 'acabā ol gül-i ra'nā mı gelür

49. **yine:**

**Gazel 83**

Mısra: 6

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Pāymāl olmağıla ehl-i dil olmaz nāķış  
Hāke de düşse yine kadr-i güher dūn olmaz

50. **yine:**

**Gazel 83**

Mısra: 8

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Hüsn-i hulk olmaz imiş hü-yı rediye tebdil  
Müşk-i ezfer yine bir daħi dönüp hün olmaz

51. **yine:**

**Müfret 4**

Mısra: 1

*Yine, tekrar, yeniden.*

Yine kânün-ı kadim üzre şeh-i bende-nüvâz  
İltifât itdi bize ey dil o öterse eyü sâz

52. **yine:**

**Gazel 41**

Mısra: 12

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Görinmez oldu dime sâhil-i ümid Nesib  
Bu zevrağa yine bir nâ-hudâ gelür görünür

53. **yine:**

**Gazel 90**

Mısra: 6

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Güle ammâ hezâruñ nâlesi nâhun-zen olmazmış  
Çerâğın mihr ü mehden yaqsalar bulmaz yine revnağ

54. **yine:**

**Gazel 73**

Mısra: 1

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine ol h'âce-i hüsnîyle nizâf' oldu dirâz  
Kâle-i nâza vefâ eylemedi nağd-i niyâz

55. **yine:**

**Gazel 91**

Mısra: 3

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine var ise rakîb-i siyeh ahterdendür  
Bizden ayrılmağa bā'ış ne ola ol meh-veş

56. **yine:**

**Gazel 91**

Mısra: 7

*Yeniden, bir daha, tekrar.*

Yine ser-mesti-i hicrân ile gavgâmuz var  
Oldı berceste sere keyf-i şarâb-ı bî-ğaş

**yit-:**

1. **yit-:-er**

**Gazel 194**

Mısra: 6

*Kafi olmak, yetmek.*

Güşe-gîrânun olur kıymeti lâ-büd efzün  
Şâhid-i hâl yiter qadr-i girân-ı tûfi

**yoğ:**

1. **yoğ:+ı, -dı**

**Tarih 25**

Mısra: 3

*Yok.*

Hağ-güy u 'afif idi ki yoğıdı nazîri  
Zâhirde vü bātında o bî-şibh ü nedidün

**yok:**

1. **yok:**

**Gazel 210**

Mısra: 6

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Hüsn odur dilber odur 'ışk odur 'aşığ odur  
Kimse yok zât u şifâtında anuñ enbâzi

2. **yok:**

**Kıt'a 5**

Mısra: 4

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Nāle-i ney ki ğidādur rūḫa  
Bunda zevḫ yok iken ecsāduñ

**3. yok:**

**Gazel 19**

Mısra: 7

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Hele yok tıregi-i minnet-i dūnān anda  
Sāye-i şāh-ı cihāndan baña yeg sāye-i bīd

**4. yok:**

**Gazel 165**

Mısra: 12

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Gelmez Nesīb ehl-i dilūñ şevḫına fütūr  
Yok ihtiyāc-ı āb-ı güher tāzelenmege

**5. yok:**

**Gazel 170**

Mısra: 9

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Takdīr-i Ḥaḫ zuhūr ider elbette çāre yok  
Ḥaşma muḫābil ol ne virürler cebānete

**6. yok:**

**Gazel 172**

Mısra: 14

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Nesībā sūḫ-ı ʿālemde biz ol sevdā-ger-i faḫruz  
Metāʿ-ı devletūñ yok baḫsümüz sūd u ziyānında

**7. yok:+dur**

**Gazel 136**

Mısra: 8

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Diyār-ı hecre düşdüm ḫaldı dil kūy-ı dil-ārāda  
Bu yād illerde bir ḫālüm bilür yoḫdur ğarib oldum

**8. yok:+dur**

**Tahmis 1**

Mısra: 12

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

N'ola meyl eylemezsek māl ü cāha  
Ki yoḫdur meylümüz ḫubb-ı sivāya

**9. yok:+dur**

**Gazel 180**

Mısra: 7

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

O māha aḫterān ümmidin itmeme ḫālīʿüm yoḫdur  
Felekde her ne deñlü kevkib-i baḫtum saʿid olsa

**10. yok:+dur**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Yoḫdur saña ḫulūşdan özge vesiletüm  
Yā nāşire'l-mekārim ü ya menbaʿal-himem

**11. yok:+dur**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Yoḫdur bu zamānda şanma merdān  
Anlarsuz olur mı hiç devrān

**12. yok:**

**Kaside 2**

Mısra: 14  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Zātuñ muqaddimâti olan mâcerâyı hep  
Ta‘dâd ü mümteni‘ aña yok t̄âkat kalem

13. yok:

**Rûbai 62**

Mısra: 3  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Kâmilleri fehme kudretüñ yok t̄utalum  
Bârî hele kendi zātuñı fehm eyle

14. yok:

**Gazel 131**

Mısra: 3  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Qıvvat-i ğayr iledür cünbişi yok istiklâl  
Pây-ı çübîn gibi sâbit olamaz pây-ı kalem

15. yok:

**Kaside 9**

Mısra: 8  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Noqşānuña baq hālūñi merdān ile vezn it  
Yok dide-i inşāf kadar rāst terāzū

16. yok:

**Rûbai 4**

Mısra: 2  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Ey derdi hayāt-ı ebediye bā‘is  
Yok fenn-i melāhatde senüñle bāhiş

17. yok:

**Terkib-bend 1**

Mısra: 17

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Āyā bu cefāya yok mı pâyān  
Tā ‘arşa irişdi āh u feryād

18. yok:

**Gazel 74**

Mısra: 8  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Nik-bahtāna daħi vuşlat-ı cānān muḥāl  
Baht-ı vārūn ile biz yok yere ğavġā iderüz

19. yok:

**Kaside 2**

Mısra: 5  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Yok dergehüñden özge baña melce’ ü melāz  
Aḥvāl-i pür-melālümü ‘arz eylesem ne ğam

20. yok:

**Kaside 2**

Mısra: 8  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Düstür-ı ittibā‘-ı sünen mesleküm degül  
Yok bir ‘amel ki tuḥfe-i dergāhuñ eyleyem

21. yok:

**Gazel 175**

Mısra: 9  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Güm-rāh-ı beyābān-ı ğamam çäre kerem yok  
Yā Rab baña Hızr-ı keremüñ rāh-ber eyle

22. yok: +dur

**Gazel 38**

Mısra: 11  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Dide-i inşâf-veş mizân yokdur ‘âkıle  
Vezn-i câhil küy-ı kahtar-ı enâniyyetledür

23. yok:

**Kaside 1**

Mısra: 9  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Emr ü nehyüñ ictinâb u imtisâli bende yok  
İttibâ‘-ı sünnetüñ hiç hâtıra itmez huṭûr

24. yok:+dur

**Gazel 109**

Mısra: 9  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Yokdur mecâli vaqt-i tilâvetde sür‘ate  
Endiše-i ma‘âni-i Qur‘ân idenlerüñ

25. yok:+dur

**Tahmis 3**

Mısra: 11  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Şu içmek deñlü yokdur teşne-i ‘ışka helâk olmak

26. yok:+dur

**Müsemmen 1**

Mısra: 14  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

El-meded gitsün kerem kıl çeşm-i ƙalbünden remed  
Ben ğaribe dergehüñden ğayrı yokdur müstened

27. yok:+dur

**Gazel 106**

Mısra: 10

Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Lâ-büd nizâm-ı hâl için eyler riyâ iden  
Yokdur anuñ riyâsı ki bir büriyâsı yok

28. yok:+dur

**Tarih 18**

Mısra: 8  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Yine ol âşaf-ı zî-şânı getürdi şadra  
Gördi kim yokdur aña ehl-i düvelde hem-tâ

29. yok:

**Gazel 96**

Mısra: 7  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Hiç görmüş yok hemân dillerde bir efsânedür  
Bu hârâb-âbâd-ı ‘âlem bir zamân ma‘mûr imiş

30. yok:+dur

**Gazel 57**

Mısra: 10  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Ol perî-peyker dimiş inşâf idüp bir kimseye  
Cevrûme yokdur Nesib-âsâ taḥammül gösterür

31. yok:

**Gazel 107**

Mısra: 8  
Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var  
karşıtı.

Çağ cânuma geçti elem-i tîr-i teğâfûl  
Geçmiş beni sulṭânuma a‘dâ haberüm yok

32. yok:

**Gazel 146**

Mısra: 9

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Bu gülsitānda hār u gülüñ farkı yok Nesīb  
Temyiz olunmasa n'ola bülbül gurābdan

**33. yok:**

**Gazel 107**

Mısra: 1

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Hāl-i ruḥuñ itmiş beni şeydā haberüm yok  
Yakmış cigerüm āteş-i sevdā haberüm yok

**34. yok:**

**Gazel 107**

Mısra: 2

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Hāl-i ruḥuñ itmiş beni şeydā haberüm yok  
Yakmış cigerüm āteş-i sevdā haberüm yok

**35. yok:**

**Gazel 107**

Mısra: 4

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Bīmār olalı ārzū-yı la'l-i lebüñle  
Gelse ser-i bālīnūme 'İsā haberüm yok

**36. yok:**

**Gazel 107**

Mısra: 6

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Mestāne düçār olmışam ol şūḥa ser-ā-pā  
'Arz itmişem aḥvālūmi ammā haberüm yok

**37. yok:**

**Gazel 107**

Mısra: 10

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Sırr-ı dehen-i yāri su'āl eyleme benden  
V'allāhi vü b'illāhi Nesībā haberüm yok

**38. yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 16

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Bir rāḥa 'āzimüz ki Nesīb anda menzilüñ  
Āğāzı var miyānesi var intihāsı yok

**39. yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 1

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Gitmiş bu bezmgāh-ı cihānuñ şafāsı yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

**40. yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 2

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Gitmiş bu bezmgāh-ı cihānuñ şafāsı yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

**41. yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 2

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Gitmiş bu bezmgāh-ı cihānuñ şafāsı yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

**42. yok:**

**Gazel 106**



Mısra: 2  
*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Gitmiş bu bezmgâh-ı cihānuñ şafası yok  
Sākisi yok piyālesi yok āşināsı yok

43. **yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 4

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Sūḳ-ı fenāda olma ḥaridār o cinse kim  
Hemyān-ı himmet içre müheyyā bahāsı yok

44. **yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 6

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Her zāt-ı bî-ḥired k'ola evzā'ı dil-ḥırāş  
Beñzer hemān o zevraḳa kim nā-ḥudāsı yok

45. **yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 8

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Her kūr-ı dilden itme recā-yı nazar k'anuñ  
İmdād-ı nūr-ı çeşm idecek tütüyāsı yok

46. **yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 10

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Lā-büd niẓām-ı ḥāl için eyler riyā iden  
Yokdur anuñ riyāsı ki bir bürüyāsı yok

47. **yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 12

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

Aḥkām-ı muşḥaf-ı ruḥuñ ey mäh setr ider  
Kāfir disem o ḥaṭṭ-ı siyāha ḥaṭāsı yok

48. **yok:**

**Gazel 106**

Mısra: 14

*Bulunmayan, mevcut olmayan (nesne, kimse vb.), var karşıtı.*

‘Ömr-i ḥarişe olsa bu tül-i emel kıyās  
Vaḳt-i ḥayātınuñ görünür inḳızāsı yok

**yok ol:**

1. **yok ol:**

**Rübai 62**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yok olmak.*

Ey ṭālib-i Ḥaḳ şifātuñı fehm eyle  
Yok ol yüri seyyi’ātumı fehm eyle

**yok yer:**

1. **yok yer:+ler,+e**

**Rübai 33**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Boş yere, boşu boşuna.*

Ey teşne-leb-i kenāre-i cüy-ı vefā  
Yok yerlere eyleme tekāpüy-ı vefā

2. **yok yer:+e**

**Gazel 104**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Boş yere, boşu boşuna.*

Ol dehān-ı tengden ḥarf-i vefā almış mı var  
Yok yere naḳd-i sirişkin itmesün ‘āşık telef

3. **yoğ yere:**

**Gazel 153**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Boş yere, boşu boşuna.*

Düketdi yoğ yere nağd-i sirişki dide-i ter  
Hemişe gâh miyân geh dehen hayâlınden

**yoğsa:**

1. **yoğsa:**

**Gazel 192**

Mısra: 5

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Ser-i rehde nigâh-ı âşinâyîdür garağ yoğsa  
O âhû-çeşm ile hem-vâre ülfet qanda ben qanda

2. **yoğsa:**

**Gazel 27**

Mısra: 7

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Hemân hikmet şafâ-yı dildedür yoğsa berâberdür  
Gerek peygüle-i külhan gerekse bezm-i gülşendür

3. **yoğsa:**

**Gazel 42**

Mısra: 3

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Hüner şîrin mezâğ-ı ma'ni-i nuğk olmadur yoğsa  
Belî mânend-i merdüm-i tûti-i şekker-şiken söyler

4. **yoğsa:**

**Gazel 58**

Mısra: 3

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Sa'âdet ister iseñ bâl-i himmet aç yoğsa  
Fesâne küyi-i perr-i hümayı neylerler

5. **yoğsa:**

**Gazel 78**

Mısra: 3

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Dil sefid olmağa muğtâcdur âdem yoğsa  
Merd-i destâr-ı sefid ile Müselmân olmaz

6. **yoğsa:**

**Gazel 125**

Mısra: 6

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Ref' eylerüz düşerse güher hâk-i tireye  
Yoğsa tama' mülâyim-i girdârumuz degül

7. **yoğsa:**

**Gazel 142**

Mısra: 3

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Şeh-i iklim-i tecrid ol şafâ vir qalbüñe yoğsa  
Sifâlin câm ile ey rind-i mey-hâne Cem olmazsın

8. **yoğsa:**

**Kaside 1**

Mısra: 12

*Yoğsa, aksi hâlde.*

Arz-ı hâl itmekdür ancak mağlabum dergâhuña  
Yoğsa vaşfuñ şad-hezârân fersâh oldu baña dür

9. **yoğsa:**

**Kaside 3**

Mısra: 8

*Yoğsa, aksi hâlde.*

İ'tirâf-ı cürmdür qaşdum bu nazm-ı tâzededen  
Yoğsa medhüñ baña nisbetle süreyyâ ve's-serâ

**yoğ:**

1. **yoğ:+um**

**Rûbai 34**

Mısra: 2

*Yoğ, güzergah.*

Ey Pâdişeh-i kevn ü mekân ihsân it  
Dergâhuña varmağa yolum âsân it

2. **yol:**+u, +muz

**Gazel 212**

Mısra: 1

*Yol, güzergah.*

Felek ‘aceb yolumuz kûy-ı yâre düşmez mi  
Bizüm de hişşemüze bir nezâre düşmez mi

3. **yol:**+ı, +n, +da

**Kaside 2**

Mısra: 1

*Gaye, amaç, maksat; uğruna.*

Na‘tûñ yolında çok mıdur ey şâh-ı zü'l-kerem  
Her hatvesinde secde-i şükr eylese kalem

4. **yol:**+da

**Gazel 65**

Mısra: 9

*Gaye, amaç, maksat; uğruna.*

Bezî-i ten ü cân gerek bu yolda  
Herkesde o kabiliyyet olmaz

5. **yol:**+u, +n, +da

**Tahmis 3**

Mısra: 9

*Gaye, amaç, maksat; uğruna.*

Yoluñda ölmeden dönmez ne anlarsın bu maḥzûnı  
Hemân çek tiğ-i nâzı bildüğüñden ḳalma ey hûnı

**yolda kal-:**

1. **yolda kal-:-dı**

**Müsemmen 1**

Mısra: 14

Kelime Tipi: **Deyim**

*Amaca, maksada, gayeye ulaşamamak.*

Rûḫ-ı ḳuds idi rikâbuñda sa‘âdet-veş devân  
Yolda ḳaldı ol daḫi sen ‘izz ile olduñ revân

**yu:**

1. **yu-:-y, -up**

**Gazel 89**

Mısra: 1

*Temizlemek, yıkamak.*

Mâsivâdan el yuyup maḥlûḳdan ümmîdi kes  
Virdüñ olsun dâ‘imâ Allâh bes bâḳî heves

2. **yu-:-maḳ**

**Gazel 185**

Mısra: 8

*Temizlemek, yıkamak.*

Bûs-ı lebüñ-çün eyleme ben bendeñi helâk  
Ey tünd-ḫü yumaḳ olamaz ḳanı ḳan ile

**Yûnus:**

1. **Yûnus:**

**Kaside 2**

Mısra: 8

*Hız Yunus Peygamber.*

Nûruñ ta‘alluḳı itdi anı muḫâfaza  
Yûnus derûn-ı ḫûtta oldı şümürde dem

**yûri:**

1. **yûri:**

**Rûbai 62**

Mısra: 2

*Yürüme, devam etmek.*

Ey ḫâlib-i Ḥaḳ şıfâtuñı fehm eyle  
Yoḳ ol yûri seyyi’âtunı fehm eyle

**Yûsuf:**

1. **Yûsuf:+uñ**

**Gazel 64**

Mısra: 12

*Hız Yusuf peygamber.*

‘Aḳl ile bil maḥbes-i ten içre cânuñ zücretin  
Yûsuf’uñ ḫâlin refiḳ-ı gûşe-i zindâna sor

2. **Yūsuf: +uñ**

**Gazel 78**

Mısra: 10

*Hız. Yusuf peygamber.*

Hüneri 'ayb görür dide-i hussād Nesīb  
Yūsuf'uñ hüsni pesendide-i ihvān olmaz

3. **Yūsuf: +a**

**Gazel 168**

Mısra: 3

*Hız. Yusuf peygamber.*

Yūsuf'a şefkat olur ğadr-i şarīh-i ihvān  
Şimdiki şive-i bed 'ahdi-i yārāne göre

**Yūsuf-āsā:**

1. **Yūsuf-āsā:**

**Gazel 80**

Mısra: 10

*Hız. Yusuf Peygamber gibi.*

Sicn-i ğam olsa Nesībā cāyumuz olmaz 'aceb  
Yūsuf-āsā kıymet-i efvūna çıkmış inmişüz

**Yūsuf-ı gül-pirehen:**

1. **Yūsuf-ı gül-pirehen:**

**Gazel 153**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gül gömlekle Yūsuf (Hız. Yūsufun gömleğinin kardeşleri tarafından kana bulanıp onun öldüğünü söylemeleri hadisesine telmihte bulunulur).*

Hayāli daħi 'aziz itdi şimdi didārı  
Figān o Yūsuf-ı gül-pirehen hayālinden

**Yūsuf-ı sānī:**

1. **Yūsuf-ı sānī:**

**Gazel 199**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*İkinci Yusuf. (Güzellik yönünden Hız. Yusuf'a benzeyen bağlamında).*

Ey Yūsuf-ı sānī saña sevdā-ger-i dide  
Harc eylemedük gevher-i nā-yāb mı kaldı

**Yūsuf-ı tal'at:**

1. **Yūsuf-ı tal'at: +uñ**

**Gazel 204**

Mısra: 6

*Yusuf yüzlü.*

Çudüm-ı dil-rübādan bezm-i düşmen táb-nāk oldu  
Cemālinden o Yūsuf-ı tal'atüñ zindān güzellendi

**yüz:**

1. **yüz:**

**Rübai 60**

Mısra: 3

*Yüz, suret, çehre.*

Yüz perde-i 'ābidi ol eyler mehtük  
Yüz tevbe-i 'āşıkı şikest eyler bu

2. **yüz: +i, +n, -e**

**Gazel 127**

Mısra: 7

*Yüz, suret, çehre.*

Gāhī yüzine güldi gehī çin çin olup  
Al itdi 'andelibe ruħ-ı al al-ı gül

3. **yüz: +ü, +müz**

**Gazel 74**

Mısra: 10

*Taraf, yön, kısım.*

Hıdmet-i hayr-du'asında muķimüz şeb ü rüz  
Yüzümüz ferş-i reh-i dergeh-i Mollā iderüz

4. **yüz:**

**Rübai 60**

Mısra: 4

*Yüz, sayı sıfatı.*

Yüz perde-i 'ābidi ol eyler mehtük  
Yüz tevbe-i 'āşıkı şikest eyler bu

5. **yüz:+in**

**Rübai 46**

Mısra: 4

*Yüz, suret, çehre.*

Ser-beste kalursa n'ola hâl-i dilümüz

Gördükçe yüzün şüret-i dīvār oluruz

6. **yüz:**

**Gazel 152**

Mısra: 8

*Yüz, suret, çehre.*

Hâk-i rāhı olalum ol şeh-i hüsnüñ tã kim

Ola yüz kãm-revã büse-i dãmânından

7. **yüz:+üñ**

**Gazel 193**

Mısra: 9

*Yüz, suret, çehre.*

Hiç şafã vü kedere bakma sürüp hãke yüzüñ

Kendiñi vãsıl-ı deryã idegör Nîl gibi

8. **yüz:+ü, +m**

**Gazel 138**

Mısra: 5

*Yüz, suret, çehre.*

Küyuñda yüzüm hâk-i reh itmek baña yegdür

Hurşide mümäs olsa dañi fark-ı külâhum

9. **yüz:**

**Kaside 4**

Mısra: 14

*Yüz, sayı sıfatı.*

Tã kıyâmet her dehenden ola rûh-ı pãküñe

Âlüñe aşhabuña yüz biñ tañıyyât ü şalât

10. **yüz:**

**Kaside 6**

Mısra: 13

*Yüz, sayı sıfatı.*

Her nefes ravzaña yüz biñ şalavât ola nisâr

Tã ki hurşid-i felek nür-dih-i hãver olur

11. **yüz:**

**Kıt'a 6**

Mısra: 3

*Yüz, sayı sıfatı.*

Şi'rüñi 'arz it o kãn-ı fazla yüz biñ şerm-ile

Zãde-i tab'uñ berãy-ı terbiyet üstãda vir

12. **yüz:**

**Gazel 36**

Mısra: 9

*Yüz, suret, çehre.*

Gördükçe yüz çevirme 'aceb mi bizi Nesîb

Yâr ile rû-be-rû olacañ hãlümüz mi var

13. **yüz:+üñ**

**Rübai 48**

Mısra: 4

*Yüz, suret, çehre.*

Mânende-i hurşid eger rif'at eyle

Başuñ göge irse dañi sür hãke yüzüñ

14. **yüz:**

**Kıt'a 10**

Mısra: 4

*Yüz, suret, çehre.*

Ey şef'i rüz-ı maşşer şãh-ı hayl-i enbiã

Yüz sürenler ravzaña hãşã ki mağfûr olmaya

**yüz çevir-:**

1. **yüz çevir-:-mez**

**Tahmis 3**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Yüz çevirmek, gösterdiği ilgiyi kesmek.*

Şadãkat-kâr olanlar yüz çevirmez derd ü mihnetden

Hücûm-ı şevk-ile lezzet bulur qahr u mezelletden

### yüz sür-:

#### 1. yüz sür-:-mek

**Kıt'a 12**

Mısra: 2

Kelime Tipi: **Deyim**

*Aşırı sevgiyi ve bağlılığı göstermek için yere eğilmek, yere kapanmak; sevgilinin ayağına kapanmak.*

Mekke olalı maṭla<sup>ʿ</sup>-ı ḥurşid-i şerī<sup>ʿ</sup>at

Yüz sürmek umar sāḥasına ḥāş u eger ʿām

#### 2. yüz sür-:-üp

**Tarih 7**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Deyim**

*Aşırı sevgiyi ve bağlılığı göstermek için yere eğilmek, yere kapanmak; sevgilinin ayağına kapanmak.*

Yüz sürüp ḥāk-i der-i ḥazret-i Mevlānā'ya

Ḥakḫ'a minnet hele gösterdi bize rüy-ı merām

#### 3. yüz sür-:-üp

**Gazel 123**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Deyim**

*Aşırı sevgiyi ve bağlılığı göstermek için yere eğilmek, yere kapanmak; sevgilinin ayağına kapanmak.*

Yüz sürüp reh-güzer-i ehl-i kemāle ḥāk ol

İncilā-baḥş-ı ruḥ-ı āyine-i idrāk ol

#### 4. yüz sür-:-üp

**Terkib-bend 1**

Mısra: 20

Kelime Tipi: **Deyim**

*Aşırı sevgiyi ve bağlılığı göstermek için yere eğilmek, yere kapanmak; sevgilinin ayağına kapanmak.*

Her rüz u şeb itmede niyāzı

Dergāhına yüz sürüp İlah'ıuñ

## 2.3.28. Z / Ž / Ž

### zabt:

#### 1. zabt: +i, +n, +da

**Gazel 74**

Mısra: 5

Tutmak.

ʿĀciz olsaḫ dil-i mecnūn-menişüñ zabtında

Beste-i silsile-i zülf-i semen-sā iderüz

### zād eyle-:

#### 1. zād eyle-:-düm

**Gazel 137**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

Azık etmek.

Şāhbāz-ı nālemi şaldum şikār-ı maṭlaba

Bend-i pāyın rişte-i āh-ı ʿulüv zād eyledüm

### zāde-i tabʿ:

#### 1. zāde-i tabʿ: +uñ

**Kıt'a 6**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Şiir, bir insanın tabiatından meydana gelen eseri.*

Şiʿrūñi ʿarz it o kân-ı fazla yüz biñ şerm-ile

Zāde-i tabʿuñ berāy-ı terbiyet üstāda vir

### zād-ı reh-i āḫret:

#### 1. zād-ı reh-i āḫret:

**Gazel 171**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Ahret yolunun azığı.

Tā bī-nemek-i şıdḫ ola olmaz mezesi hīç

Dünyāda her iş zād-ı reh-i āḫret olsa

### zād-ı sefer:

#### 1. zād-ı sefer:

**Gazel 189**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Yolculuk erzağı.

Besdür hemîşe zâd-ı sefer Mevleviler'e  
Hûn-âb-ı dide laht-ı ciger Mevleviler'e

**zafer:**

1. **zafer:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 2

Zafer.

Server-i ceş-i rüsûlsin hâdimün 'avn ü zafer  
Âteş-i kâhrun yâkar a'dâyı çün nâr-ı sekar

**zafer-yäfte:**

1. **zafer-yäfte:**

**Kaside 10**

Mısra: 14

Zafer bulmuş.

Kemîne luţfı ider pişe-i za'feyi 'anqa  
Nigâhı mürî zafer-yäfte ider şaf-ı şire

**za'f-ı cism-i zâr:**

1. **za'f-ı cism-i zâr: +dan**

**Gazel 158**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

İnleyen bedenın zayıflığı.

Bî-ser ü sâmandur dil za'f-ı cism-i zârdan  
Sâz olur aheng-i düşmen inkisâr-ı târdan

**za'f-ı hicrân:**

1. **za'f-ı hicrân: +ı, +y, +la**

**Gazel 192**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

(sevgiliden) Ayrılığın zayıflığı.

Nesibâ za'f-ı hicrânıyla hem çün berggâh oldum  
Tecellâ-yı cemâl-i yâre tākāt kanda ben kanda

**zâhid:**

1. **zâhid: +üñ**

**Gazel 17**

Mısra: 5

Kaba sofı (çok dindâr olup irfanı olmayan kimse).

Zâhidün dârü-yı pend-i telhi olmaz sūd-mend  
Mümteni'dür derd-i ehl-i 'ışka tedbîr-i 'ilâc

2. **zâhid:**

**Gazel 25**

Mısra: 8

Çok dindâr olup irfanı olmayan kimse, kaba sofı.

İdenler 'âşıkı dil-beste-i menzilgeh-i dilber  
Seni zâhid hevâ-yı ravza-i rıdvâna şalmışlar

3. **zâhid:**

**Gazel 54**

Mısra: 7

Aşırı, kaba sofı.

Mestüredür anı görmezse n'ola zâhid  
Kim duhter-i rez bâde-i engüra lağabdur

4. **zâhid:**

**Gazel 32**

Mısra: 14

Kaba sofı (çok dindâr olup irfanı olmayan kimse).

Ehl-i keşfüñ pây-e-i ednâsını bulmaz Nesib  
Gerçi zâhid 'ilm ile müstahric-i Keşşâf olur

5. **zâhid:**

**Gazel 39**

Mısra: 7

Kaba sofı (çok dindâr olup irfanı olmayan kimse).

Şayd için zâhid ol âhü nigehe havfum bu  
Eldeki sübha-i şad-dânesini dâm eyler

6. **zâhid:**

**Gazel 125**

Mısra: 7

Kaba sofı (çok dindâr olup irfanı olmayan kimse).

Zāhid tehālük eyleme işlahumuzda hiç  
Pendūñ şifā-dih-i dil-i bīmārumuz degül

7. **zāhid:**

**Gazel 9**

Mısra: 13

*Kaba sofı (çok dindar olup irfanı olmayan kimse).*

Zāhid bu hıre-çeşm ile küy-i haķıķati  
Görmek murād ise

8. **zāhid:+i**

**Gazel 196**

Mısra: 7

*Kaba sofı (çok dindar olup irfanı olmayan kimse).*

Gör zāhidi ki halka-i tevħidde müdām  
Ol māh-peyker ile döner āsumān gibi

9. **zāhid:+e**

**Gazel 152**

Mısra: 6

*Kaba sofı (çok dindar olup irfanı olmayan kimse).*

Kāfir-i zülfi anı hem-reng ider āħir giderek  
Zāhide söyle ki ħavf eylesün imānından

10. **zāhid:+i**

**Gazel 35**

Mısra: 4

*Kaba sofı (çok dindar olup irfanı olmayan kimse).*

Şeh-i mülk-i fenā ol ħidmet-i rindāna sa'y eyle  
Meded hem şöĸbet itme zāhidi kim şab'-ı cāmiddür

11. **zāhid:**

**Gazel 200**

Mısra: 1

*Kaba sofı (çok dindar olup irfanı olmayan kimse).*

Zāhid ki göre bezm-i řahbāda dil-ārāyi  
Bir cur'aya şatmaz mı şad şavma'a takvāyi

12. **zāhid:**

**Gazel 208**

Mısra: 7

*Kaba sofı (çok dindar olup irfanı olmayan kimse).*

Nühüfte yāri řikār eylemiş bugün zāhid  
Bizi mezemmet iden yād-gārı gördüñ mi

**zāhidā:**

1. **zāhidā:**

**Gazel 146**

Mısra: 1

*Ey zāhid!*

Geç zāhidā bu fikr-i kec-i nā-řavābdan  
Geçmez gönül o dilber-i 'ālī-cenābdan

2. **zāhidā:**

**Gazel 210**

Mısra: 1

*Ey zahit!*

Zāhidā şanma ki bāzi ola řāhid nārı  
Sen daħı řāf-dil ol añlaya gör bu rāzi

**zāhid-i ferzāne:**

1. **zāhid-i ferzāne:+den**

**Gazel 100**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Bilgin zahid.*

Olinsa bezmde bigāneden ħazř  
İderdüm zāhid-i ferzāneden ħazř

**zāhid-i nā-dān:**

1. **zāhid-i nā-dān:**

**Gazel 151**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Cahil kaba sofı.*

Ey zāhid-i nā-dān niçe bir bülbül-i cānuñ  
Büy-ı eser ister gül-i taşvir-i riyādan

**zāhid-i sālūs:**



1. **zāhid-i sālūs:**

**Gazel 41**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

İki yüzlü zahid.

Nigāh için ruḥ-ı cānāna zāhid-i sālūs  
Ridā be-düş elinde ‘aşā gelür görünür

**zāhir:**

1. **zāhir:+üñ, +i**

**Gazel 15**

Mısra: 6

Açık, ortada, görünür.

Tahrīme-i ‘irfāna olursın müteheyyī  
Ger zāhirüñi ṭāhir ide āb-ı şerī‘at

2. **zāhir:+de**

**Gazel 75**

Mısra: 4

Açık, ortada, görünür.

Mest itdi bizi bŷy-ı gül-i bāğ-ı ḥaḳīḳat  
Zāhirde temāşā-kün-i gülzār-ı mecāzuz

3. **zāhir:**

**Gazel 35**

Mısra: 2

Açık, ortada, görünür.

Me‘ānī fehmine feyz-i şafā-yı dil müsā‘iddür  
Ḥaḳāyık bī-‘aded zāhir vücūd ammā ki vāhiddür

4. **zāhir:+e**

**Mesnevi 2**

Mısra: 6

Açık, ortada, görünür.

Ādāb ile ḥāṭırın su‘āl it  
Bağ zāhire intikāl-i ḥāl it

5. **zāhir:**

**Gazel 56**

Mısra: 5

Açık, ortada, görünür.

Ufuḳda zāhir olur şanki şubḥ-dem ḥurşid  
Kenār-ı yemde o mihr-i ḥüsün ki āba girer

6. **zāhir:+de**

**Tarih 25**

Mısra: 4

Açık, ortada, görünür.

Ḥaḳ-gŷy u ‘afif idi ki yoğıdı nazīri  
Zāhirde vü bāṭında o bī-şibḥ ü nedidŷñ

7. **zāhir:**

**Gazel 22**

Mısra: 3

Açık, ortada, görünür.

‘Āḳıbet ser-nüvişti zāhir olur  
Kim ki ḥŷkm-i ezelde oldu sa‘id

**zāhir it-:**

1. **zāhir it-:-di**

**Tahmis 3**

Mısra: 8

Kelime Tipi:

Ortaya çıkarmak, görünür hale getirmek.

Çemende zāhir itdi nār-ı pinhānın ḳaranfüller  
Fürüzān eyledi kibritini hep anda sünbüller

**zāhir ol:**

1. **zāhir ol-:-up, -dur**

**Kıt'a 12**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Açığa çıkmak, meydana çıkmak, görünür olmak.

Çün evvel-i dīn zāhir olupdur o ṭarafdan  
Çıksa ne ‘aceb beniyye-i Mekke'den İslām

2. **zāhir ol-:**

**Gazel 103**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Açığa çıkmak, meydana çıkmak, görünür olmak.*

Sineden ıışık ile zāhir olsa kem-ter tāb ü tef  
Cennet eyler düzaḥı hengām-ı maḥşer tāb ü tef

**zaḥm:**

1. **zaḥm:**

**Gazel 97**

Mısra: 5

Yara.

Bir nazrada şad murğ-ı dile zaḥm resāni  
Ser-pençe-i nāgeh-res-i şehbāzuña maḥşüş

2. **zaḥm:**

**Gazel 136**

Mısra: 1

Yara.

Ḥadeng-i āh pertāb itmede gāyet muşib oldum  
Kemīn-i ıışıkdan zaḥm efken-i cān-ı raḳib oldum

3. **zaḥm:+a**

**Kaside 8**

Mısra: 4

Yara.

Geçüp ḥubb-ı dünyādan ol mest ü rüsvā  
Ki besdür bilürseñ o zaḥma bu merhem

4. **zaḥm:+ı, +y, +le**

**Gazel 44**

Mısra: 3

Yara.

Bu kadar şerha vü zaḥmiyle diye ey ḥ'āce  
Sine ṭfl-ı gāma sī-pāre deḡıldür de nedür

**zaḥm-dār:**

1. **zaḥm-dār:**

**Gazel 128**

Mısra: 7

Yaralı.

Pāy-ı himmet zaḥm-dār u menzil-i maḳşad ba'īd  
Miḥnet-i hicrān ile ḥālūñ müşevveşdür göñül

**zaḥme:**

1. **zaḥme:**

**Gazel 16**

Mısra: 10

Vurma.

Dil dürüst olmaz ise n'ola Nesib ehl-i suḥan  
Sine-i nāydaki zaḥme nevādur bā'ıs

**zaḥmet çek-:**

1. **zaḥmet çek-ı-me**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 18

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sıkıntı yaşamak, zorluklara katlanmak.*

Ben ḥasta-i hecr-i dil-rübāyam  
Bī-ḥüde ṭabib çekme zaḥmet

2. **zaḥmet çek-ı-mez**

**Gazel 210**

Mısra: 7

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sıkıntı yaşamak, zorluklara katlanmak.*

Murğ-ı ıırfāni şikār itmede çekmez zaḥmet  
Bāzū-yı pādişeh-i ıışkuñ olanlar bāzı

3. **zaḥmet çek-ı-me, -sün**

**Gazel 207**

Mısra: 3

Kelime Tipi: **Deyim**

*Sıkıntı yaşamak, zorluklara katlanmak.*

Hele mi'mār-ı luṭf-ı dil-rübā hiç çekmesün zaḥmet  
Ḥarāb oldu dil-i vīrānumuz ta'mīrden ḳaldı

**zahmet-i bi-hadd ü gāye:**

1. **zahmet-i bi-hadd ü gāye:**

**Tahmis 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Sonsuz ve nihaysiz eziyet.*

Görürseñ zahmet-i bi-hadd ü gāye

Ṭoķınma ḥānedān-ı evliyāya

**zahmet-i şib ü firāz-ı rāh-ı ʿışk:**

1. **zahmet-i şib ü firāz-ı rāh-ı ʿışk: +1**

**Gazel 132**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Aşk yolunun iniş ve çıkışlarının zahmeti.*

Zahmet-i şeyb ü firāz-ı rāh-ı ʿışk ey Nesib

Bār-ı fakr u fāka ber-düş olmayınca bilmedüm

**zahm-ı ciger-güdāz-ı dil:**

1. **zahm-ı ciger-güdāz-ı dil: +e**

**Gazel 119**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Aşığın gönlündeki ciğer yarası.*

Peykān-ı nāvek-i sitemüñ itmedük telef

Zahm-ı ciger-güdāz-ı dile merhem eyledük

**zahm-ı dil:**

1. **zahm-ı dil: +e**

**Rübai 40**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönü yarası.*

Zahm-ı dile elmās ile merhem birdür

Tiryāk ile dil-ḥastalara sem birdür

**zahm-ı dil-i mecrüh:**

1. **zahm-ı dil-i mecrüh: +l, +m, +-l**

**Rübai 54**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Yaralı gönlün yarası.*

Ol āfete ḥālüm dimege ʿār itdüm

Zahm-ı dil-i mecrühümü inkār itdüm

**zahm-ı gam-ı cihān:**

1. **zahm-ı gam-ı cihān: +dan**

**Gazel 82**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Dünya kederinin yarası.*

Ne zevk-ı vuşlata mesrūr u ne firāka gaminüz

Sürür-ı ʿālem ü zahm-ı gam-ı cihāndan eminüz

**zahm-ı hār:**

1. **zahm-ı hār: +ın**

**Gazel 72**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Diken yarası.*

Nağd-i cevr ü luṭf-ı gerdünüñ ʿayārın görmişüz

Bāğ-ı dehrüñ hem gülün hem zahm-ı ḥārın görmişüz

2. **zahm-ı hār: +ı**

**Gazel 190**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Diken yarası.*

Bī-hüde āh u nāle ider ʿandelīb-i dil

Dehrüñ şafā-yı verdi nedür zahm-ı ḥārı ne

**zahm-ı hūr:**

1. **zahm-ı hūr:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Küçük yara, ufacık yara.*

Dil zaḥm-ı hür ğamuñ olaldan  
Biġāne-i küçe-i şifādur

**zaḥm-ı sine-güdāz:**

1. **zaḥm-ı sine-güdāz:+uñ**

**Gazel 52**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Gönlü yakan yara.*

Cerāḥat-i ğam-ı dünyāya ber?-i sâ'a budur  
O zaḥm-ı sine-güdāzuñ şifāsıdır ğam-ı yār

**zaḥmi-i şemşir:**

1. **zaḥmi-i şemşir:+e**

**Gazel 94**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Kılıç yarası.*

Dil-ḥasta-i çeşmin o perî sineye çekmiş  
Merhem gibi kim zaḥmi-i şemşire şarılmış

**zā'ib:**

1. **zā'ib:+leri,+dür**

**Gazel 61**

Mısra: 8

*Eriyici, eriyen.*

Riyāzet pütesinde nār-ı ğamla  
Fenā zā'ibleridür Mevleviler

**zā'ika:**

1. **zā'ika:**

**Gazel 194**

Mısra: 7

*Tatma, tadım.*

Nuṭḡ-ı pāk ile olur zā'ika cān-ı şirîn  
Lāyık-ı sükker olur gör ki dehān-ı tūṭi

2. **zā'ika:**

**Rûbai 7**

Mısra: 3

*Tatma, tadım.*

Lezzāt-ı cihānı eylesün kāmına telḡ  
Ḳand-ı ğam-ı 'ışkuñ pür idüp zā'ika mey

**za'ım:**

1. **za'ım:**

**Gazel 124**

Mısra: 6

*Mal mülk sahibi, zengin.*

Cihād-ı ekbere maḡdūr şarf it dirlik isterseñ  
Ḳul ol dergāh-ı Ḥaḡḡ'a ne za'ım ü ne sipāhî ol

**zalām-ı şeb:**

1. **zalām-ı şeb:+i**

**Terci-bend 1**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Gecenin karanlığı.*

Kesmem Nesib cürm-ile ġufrāndan ümîd  
Ḥurşid tā zalām-ı şebi ide nā-bedîd

**zāl-i çarḡ-ı mekkār:**

1. **zāl-i çarḡ-ı mekkār:+e**

**Gazel 191**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Hileci ihtiyar felek.*

Nesib'i seyli-i ḡahrüñ tamām itdi zebün  
Amān amān yeter ey zāl-i çarḡ-ı mekkāre

**zāl-i felek:**

1. **zāl-i felek:+ün**

**Gazel 19**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Köhne dünya.*

Māh-ı nev şanma olup ol mehūñ ‘uşşāķından  
Oldı Zāl-i felekün derd ile ebrūsı sefid

**zālīm-i şūh-ı bī-amān:**

1. **zālīm-i şūh-ı bī-amān:+sın**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Acımasız zulüm edici güzel.*

Bir zālīm-i şūh-ı bī-amānsın  
Gāret-ger-i cān-ı ‘āşıkānsın

**zām:**

1. **zām:**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Artmak, katma.*

Hāk-i derūnde tuhfe-i maķbūledür hūlūş  
Kim eyleyen hūlūş idi Selmān'ı Āl'e zām

**zamān:**

1. **zamān:**

**Gazel 149**

Mısra: 9

*An, vakit, zaman.*

Şa‘bdur dānāyı söyletmek Nesibā her zamān  
Gevherūñ iħrācı müşkildür teh-i ‘ummāndan

2. **zamān:**

**Gazel 152**

Mısra: 3

*An, vakit, zaman.*

Her zamān mey-kede-i nāzda hem-bezm ancak  
Çeşminūñ ayırlamaz ğamzesi hiç yanından

3. **zamān:+ı, +n,+da**

**Müsemmen 1**

Mısra: 5

*An, vakit, zaman.*

Genc-i şer‘e ‘adl ile oldı zamānında emīn  
İbn-i ‘Affān eyledi tertīb-i Qur‘ān-ı mübīn

4. **zamān:+ı, +n, +da**

**Gazel 172**

Mısra: 4

*An, vakit, zaman.*

Siyeh ħarf-i cefādan ğayrı görmez dide-i cānum  
Ĥaṭ-ı mihr-i leb-i yārūñ zemīninde zamānında

5. **zamān:+da**

**Mesnevi 2**

Mısra: 9

*An, vakit, zaman.*

Yoķdur bu zamānda şanma merdān  
Anlarsuz olur mı hiç devrān

6. **zamān:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

*An, vakit, zaman.*

Ol zamān kim eyledüñ pūşt-i burāķı zir-revān  
Göz yumup açınca ṭayy oldı fezā-yı āsumān

7. **zamān:**

**Tarih 18**

Mısra: 2

*An, vakit, zaman.*

Lezzet-i ma‘deletin kām-ı cihān almış idi  
Bir zamān olmış idi ‘adl ile fermān-fermā

8. **zamān:**

**Gazel 143**

Mısra: 8

*Vakit, an.*

Ebruvānın itdi küffār-ı ĥaṭ-ı rüdur miyān  
Köhne ṭāķ-ı deyre döndi bir zamān miħrāb iken

9. **zamān:**

**Gazel 140**

Mısra: 9

*An, vakit, zaman.*

Bulmaz Nesīb-i ma'ni-i nā-güfte her zamān  
Her rüy-ı şafha-i suhāmı pür sevād iden

10. **zamān:**

**Gazel 185**

Mısra: 4

*An, vakit, zaman.*

Bigānelerle ülfetüne itmezüz hased  
Biz daħi maħrem idük o bezme zamān ile

11. **zamān:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 6

*An, vakit, zaman.*

Cenneti 'aks-i gül-i rüyüñla gülşen eyledi  
Ol zamān kim rühuña 'arş üzre mesken eyledi

12. **zamān:**

**Kaside 1**

Mısra: 2

*An, vakit, zaman.*

Eyler istiskāl dā'im ehl-i takvā şöħbetin  
Her zamān merğübıdır bezm-i ahāl-i faħūr

13. **zamān:**

**Kaside 1**

Mısra: 10

*An, vakit, zaman.*

Hzretüñden bir nigāh-ı merħametdür mültecā  
Ol zamān kim ide cilve rahmet-i Rabb-i Ğafūr

14. **zamān:**

**Gazel 126**

Mısra: 5

*An, vakit, zaman.*

Ne zamān ki hışm u ğazabla ol şeh-i 'işve ger çeke  
tıgını

Bizi ğamze öldürür evvelā yalıñuz o tıg ü verem  
degül

15. **zamān:**

**Tarih 35**

Mısra: 8

*An, vakit, zaman.*

Ben de ğaldum Şām'da 'azm itdi anlar Ka'be'ye  
Bendegānuñ her zamān tedbiri olmazmış muřīb

16. **zamān:**

**Gazel 114**

Mısra: 9

*An, vakit, zaman.*

Hem-çün Nesīb ümüd-i viřālüñle her zamān  
Rü-sāy-ı āsitāne-i iřsānuñam senüñ

17. **zamān:** +dur

**Gazel 9**

Mısra: 18

*An, vakit, zaman.*

Ey ğam dil-i Nesīb'e olup yār-i mihribān  
Ėayli zamāndur

18. **zamān:**

**Gazel 17**

Mısra: 4

*An, vakit, zaman.*

Gülşen-i nāza řabālıķ eylemiş bād-ı niyāz  
Ol zamān kim Ėüsn ile 'iřķ eylemişdür imtizāc

19. **zamān:**

**Gazel 39**

Mısra: 13

*An, vakit, zaman.*

Her zamān vaz'-ı diger-gün ile gerdün Nesīb  
Āħirü'l-emr fenāsın bize i'lam eyler

20. **zamān:**\*ı

**Gazel 40**

Mısra: 4

*An, vakit, zaman.*

Geçmez niyāz o şūḥa diyü olma nā-ümid  
Eyler zuḥur-ı ḥaṭṭı zamānı gelür geçer

21. **zamān:**\*ı

**Gazel 40**

Mısra: 4

*An, vakit, zaman.*

Geçmez niyāz o şūḥa diyü olma nā-ümid  
Eyler zuḥur ḥaṭṭı zamānı gelür geçer

22. **zamān:**

**Gazel 80**

Mısra: 3

*An, vakit, zaman.*

Cüst ü cūyuñla senüñ ey çeşmi āhū bir zamān  
Çok ser-i kuh-sāra çok hāmūna çıkmış inmişüz

23. **zamān:**

**Gazel 91**

Mısra: 6

*An, vakit, zaman.*

Şimdi derd-i ser-i maḥmūri-i hicrān çekerüz  
Bir zamān olmuş idük bezm-i vişāle mey-keş

24. **zamān:**\*dur

**Gazel 147**

Mısra: 5

*An, vakit, zaman.*

Çok zamāndur āşiyān-ı sīneden āvāredür  
Murğ-ı dil naḥcīr-i dām-ı zūlf-i müşkīn olmasun

25. **zamān:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 14

*An, vakit, zaman.*

Taḳlil-i ta‘ām şart-ı rehdür  
Ġafletle geçen zamān tehdür

26. **zamān:**

**Gazel 169**

Mısra: 11

*An, vakit, zaman.*

Kāmil dinür o zāta Nesibā ki her zamān  
İkbāl-mend-i ‘ışk ola idbārı olmaya

27. **zamān:**

**Gazel 96**

Mısra: 8

*An, vakit, zaman.*

Hic görmüş yok hemān dillerde bir efsānedür  
Bu ḥarāb-ābād-ı ‘ālem bir zamān ma‘mūr imiş

28. **zamān:**

**Gazel 156**

Mısra: 5

*An, vakit, zaman.*

O gül-i bahār-ı ‘işmet ne zamān ki gelse bezme  
Çekilür niḳāb-ı aḥmer gül-i rüyına ḥayādan

29. **zamān:**

**Tarih 11**

Mısra: 8

*An, vakit, zaman.*

Didi tāriḥini maḥdūma du‘ā-güne Nesib  
Her zamān sünnet-i Aḥmed ola Yaḥyā ‘amelüñ

30. **zamān:**

**Tahmis 3**

Mısra: 4

*An, vakit, zaman.*

Ne güçdür rişte-i kayd ile şāhib-insilāk olmaḳ  
Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-ı āb-ı tāk  
olmaḳ

31. **zamān:**

**Gazel 46**

Mısra: 5

*An, vakit, zaman.*

Güfü ü gū itse hayālünle n'ola dil her zamān  
Mīz-bāmī ḥāṭır-i mihmān-ı zī-şān söyledür

**zamāne:**

1. **zamāne:**

**Gazel 108**

Mısra: 10

*(Yakınma, küçümseme yoluyla) içinde yaşanan  
zaman, şimdiki zaman; baht, talih.*

Ref'-i vücūdī maṭlab-ı nezdik ü dūrdur  
A'dāsıdur zamāne sitem-kār olanlaruñ

**zamān-ı 'adl ü āsāyış:**

1. **zamān-ı 'adl ü āsāyış:**

**Tarih 27**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Adalet ve huzur devri.*

Bi-Ḥamdül'līllah yine geldi zamān-ı 'adl ü āsāyış  
Bu tāze müjde ile rüşen oldu dīde-i dünyā

**zamān-ı maḥşere dek:**

1. **zamān-ı maḥşere dek:**

**Gazel 212**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Kıyamet zamanına kadar.*

Vişāle va'delerin gūş iden o bed-'ahdüñ  
Zamān-ı maḥşere dek intizāra düşmez mi

**zamān-ı māzi:**

1. **zamān-ı māzi:**+y, +e

**Kaside 7**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Geçmiş zaman.*

Ḥilāl-i bi'şetinüñ luṭfına nazar ne 'aceb  
Zamān-ı māziye maḥşud olursa müstaḫbel

**zamān-ı tūti:**

1. **zamān-ı tūti:**

**Gazel 194**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Papağanın zamanı. (Şair papağan kelimesini aşk  
bağlamında kullanmıştır.).*

Ḳānī'-i dāde-i Ḥaḳ şād olur elbette Nesīb  
Sebz ü ḥurrem güzer itmekde zamān-ı tūti

**zamān-ı vişāl-i müsta'cel:**

1. **zamān-ı vişāl-i müsta'cel:**

**Gazel 129**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Kavuşma zamanının aceleciliği.*

Ne zevḳ-ı rūḥ-fezā-idi olmaydı eger  
Mişāl-i 'ömr zamān-ı vişāl-i müsta'cel

**zamān-ı vuşlat:**

1. **zamān-ı vuşlat:**+ın

**Gazel 137**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kavuşma zamanı.*

Ol gül-endāmuñ zamān-ı vuşlatın yād eyledüm  
Bülbülān-ı gülşeni maḥcüb-ı feryād eyledüm

**zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahār:**

1. **zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahār:**+ı

**Gazel 208**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Bahar mevsiminin çabuk yok ediliş anı.*

Deger mi nālişine 'andelīb-i nālānuñ  
Zamān-ı zūd-ı zevāl-i bahārı gördüñ mi



### zāmīr:

#### 1. **zāmīr:+e**

##### **Mesnevi 2**

Mısra: 7

Gönül.

Ma'nāsını nakş idüp zāmīre  
Dā'im nazar it kelām-ı Pīr'e

### zann:

#### 1. **zann:**

##### **Gazel 50**

Mısra: 6

*Sanma, zannetme.*

Zemīn-i sīnede gül-naḥl-i dāğum rīşe şalmışdur  
Görinen cā-be-cā zann itme ḥūnīn üstüḥ'ānlardur

#### 2. **zann:**

##### **Gazel 84**

Mısra: 12

*Sanma, zannetme.*

Zann eyleme tehī ola lāf u güzāfumuz  
Bizler ki cām-ı bezmgeh-i 'ışk mestiyüz

#### 3. **zann:+um**

##### **Kıt'a 4**

Mısra: 8

*Sanma, ... olduğunu düşünme.*

Rūz-ı kıyām olursa bu güne şitā eger  
Zannum bu kim teveccūhi nāsuñ caḥīmedür

#### 4. **zann:+um**

##### **Terci-bend 1**

Mısra: 5

*Sanma, ... olduğunu düşünme.*

Zannum budur ki ben kұлına ide mağfiret  
Cürm ü ḥaṭā ile eger olsam daḥi ferīd

### zann id-:

#### 1. **zann id-:-er**

##### **Gazel 155**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Sanmak.*

Sünbül şanur gül üzre ḥaṭ-ı 'anberin gören  
Gül-ğonca zann ider leb-i la'l-i terin gören

### zann it-:

#### 1. **zann it-:-me**

##### **Gazel 38**

Mısra: 4

Kelime Tipi:-

*Zannetmek, sanmak.*

Şīme-i sencidedür iksir ile mermüz olan  
Kīmyā zann itme kim taḳlib-i māhiyyetledür

#### 2. **zann it-:-me**

##### **Gazel 204**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Zannetmek, sanmak.*

Şaḳın zann itme Manşūr ola sır virmekle güm-geşte  
Fitīlin kesdilerse n'ola şem'ı cān güzellendi

### zār:

#### 1. **zār:+um**

##### **Gazel 34**

Mısra: 13

*Ağlama, inleme.*

Meydān-ı melāmetde o zārum ki Nesībā  
Ġavḡā-yı ḥaşir menḳabe-i muḥtaşarumdur

### zār ol-:

#### 1. **zār ol-:-mış**

##### **Gazel 95**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ağlayıp inlemek.*

Ser-i kuyuñda çeşm-i intizār-ı mübtelâlardan  
Zemin-i reh-güzāruñ ser-be-ser āyine zār olmuş

2. **zār ol:-an, -lar, -uñ**

**Gazel 108**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Ağlayıp inlemek.*

Eyler aṭa merāmını Ḥaḫ zār olanlaruñ  
Maḫbūldür du‘āları nā-çār olanlaruñ

**zārar:**

1. **zārar:**

**Gazel 32**

Mısra: 3

*Zarar.*

İtîkād-ı pāk ile girdār-ı bed virmez zārar  
Āb-ı tîre menba‘ı şāf olsa yāb yāb şāf olur

**zārar vir:-**

1. **zārar vir:-mez**

**Gazel 124**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Zarar vermek.*

Hemān noḫşānuña ol mu‘terif işrārı terk eyle  
Zārar virmez işābet eyle gāhī gāh sāhī ol

**zārar-resān:**

1. **zārar-resān:**

**Gazel 182**

Mısra: 4

*Zarar veren.*

Fikr-i ruḫıyla neşv ü nemā buldı bu gönül  
Āteş zārar-resān olmazmış semendere

**zāt:**

1. **zāt:+um, +ı**

**Gazel 132**

Mısra: 1

*Kişilik, şahsiyet.*

Zātımı ḥayretle ḥāmūş olmayınca bilmedüm  
Aşlumu bîgāne-i hūş olmayınca bilmedüm

2. **zāt:+ı, +n, +a**

**Tarih 19**

Mısra: 5

*Kişilik, şahsiyet.*

Maḥabbet evliyāya zātına mevrūsdur bî-şekk  
Ki sırru‘l-veledi sırru ebihi‘üñ maḫharı ḥaḫḫa

3. **zāt:+da, +dur**

**Gazel 78**

Mısra: 3

*Kişilik, şahsiyet.*

İttihād-ı ‘amele baḫma şeref zātdadur  
Dem-i ‘ısa dem-i seḫḫār ile yeksān olmaz

4. **zāt:+uñ**

**Mesnevi 2**

Mısra: 3

*Kişilik, şahsiyet.*

Maḫbūb-ı ḫulūb olınca zātuñ  
Tebdile çalış hele şıfātuñ

5. **zāt:+ı**

**Tarih 28**

Mısra: 6

*Kişilik, şahsiyet.*

Niḫābet mesnedine eyledi teşrîf bir fāzıl  
Ki zātı ‘ıffet ü fazl-ile ‘ālemde mesel oldu

6. **zāt:+da**

**Gazel 65**

Mısra: 1

*Varlık; kişilik, şahsiyet.*

Her zātında ādemiyet olmaz  
Her sengde cevheriyet olmaz

7. **zāt:+da**

**Mesnevi 2**

Mısra: 5

*Varlık; kişilik, şahsiyet.*

Her zātda âdemiyyet olmaz  
Her sengde cevheriyyet olmaz

8. **zāt:+u, +ñ, +ı**

**Rûbai 62**

Mısra: 4

*Varlık; kişilik, şahsiyet.*

Kâmilleri fehme kudretüñ yok tütalum  
Bârî hele kendi zātuñı fehm eyle

9. **zāt:+u, +ñ, +ı**

**Gazel 124**

Mısra: 14

*Kişi, şahıs.*

Nesibâ tiz-bîn ol bâ'is-i hilkat nedür aña  
Gözün aç zātuñı fehm eyle terk it humkı dâhî ol

10. **zāt:+a**

**Gazel 68**

Mısra: 1

*Kimse, kişi, şahıs, özellikle saygıdeğer kimse.*

Zu'm ile nâkiş olan zâta meziyyet gelmez  
Mâlihulyâ ile hîç âdeme devlet gelmez

11. **zāt:+uñ**

**Tarih 31**

Mısra: 3

*Kişi, şahıs.*

Zātuñ gibi bir kâmil-i bî-misl ü müdâñi  
Ne geldi ne bir dañi gelür 'âlemiyâna

12. **zāt:+ı**

**Kaside 5**

Mısra: 10

*Kimse, kişi, şahıs, özellikle saygıdeğer kimse.*

Mihri sa'âdet-i dü-cihâna vesiledür  
Zâtı vücûd-ı 'âlemiyâna medârdur

13. **zāt:+uñ**

**Gazel 104**

Mısra: 3

*Kimse, kişi, şahıs, özellikle saygıdeğer kimse.*

Görmedi bañr-i cihân zātuñ gibi dürr-i yetim  
Dürr-i câna olalı bu çâr 'unşurdan şadef

14. **zāt:+uñ**

**Kaside 2**

Mısra: 13

*Kimse, kişi, şahıs, özellikle saygıdeğer kimse.*

Zātuñ muqaddimâtı olan mâcerâyı hep  
Ta'dâd ü mümteni' aña yok tãkat kalem

15. **zāt:**

**Tarih 1**

Mısra: 6

*Kimse, kişi, şahıs, özellikle saygıdeğer kimse.*

'Ulüvv-i câh u hüsn-i hañ fazilet-hüy-yı sencide  
Meñâsin mecma'ı bir zât idi şüretde siretde

16. **zāt:+ı**

**Gazel 174**

Mısra: 7

*Bir şeyin ta kendisi.*

Mekâñı kıble zâtı Ka'be-i tañkıkdur dirsem  
Delilüm 'anberin püşide besdür kabr-i Monlâ'da

17. **zāt:+ı**

**Tarih 10**

Mısra: 2

*Bir şeyin ta kendisi.*

Şerif-i pâk-i neseb sâlik-i güzide-şifât  
Ki oldı zâtı nihâl-i necâbete semere

18. **zāt:**+i, +n, +-i

**Kaside 8**

Mısra: 6

*Bir şeyin ta kendisi.*

Behāyimle hem-rütbedür fi'l-ḥaḳīḳa

Eger zātını bilmese ibn-i Ādem

19. **zāt:**+a

**Gazel 169**

Mısra: 11

*Kişi, şahıs.*

Kāmil dinür o zāta Nesībā ki her zamān

İḳbāl-mend-i ʿiṣṣ ola idbārı olmaya

20. **zāt:**+u, +ñ, +ı

**Rübai 13**

Mısra: 1

*Kimse, kişi, şahıs, özellikle saygıdeğer kimse.*

Ey zātuñi envār-ı Ḥudā zeyn itmiş

Ser-cümle cihāna ḥıdmetüñ dīn itmiş

21. **zāt:**

**Gazel 86**

Mısra: 11

*Kimse, kişi, şahıs, özellikle saygıdeğer kimse.*

Riyā ḥulūṣ gibi zāta eylemez te'sīr

Birün-ı sīme ṭılā kīmyā yerin ṭutmaz

**zāt u şifāt:**

1. **zāt u şifāt:**+i, +n, +da

**Gazel 210**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Özü ve sıfatı.*

Ḥüsn odur dilber odur ʿiṣṣ odur ʿāşık odur

Kimse yok zāt u şifātında anuñ enbāzı

**zāt-ı bī-ʿadil:**

1. **zāt-ı bī-ʿadil:**+e

**Tarih 21**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Eşsiz kişi.*

Seyr it ḳazā-yı Ḥaḳḳ'ı ol zāt-ı bī-ʿadile

Ḳonya virilmiş iken ḥükm-i şerīʿat ile

**zāt-ı bī-ḥired:**

1. **zāt-ı bī-ḥired:**

**Gazel 106**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Akılsız kişi.*

Her zāt-ı bī-ḥired k'ola evzā'ı dil-ḥırāş

Beñzer hemān o zevraḳa kim nā-ḥudāsı yok

**zāt-ı hikem-senc:**

1. **zāt-ı hikem-senc:**

**Tarih 25**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hikmetleri hakkıyla bilen kişi.*

Bir zāt-ı hikem-senc idi kim muḳteziyātın

Eylerdi maḥallinde edā dāniş ü dīnūñ

**zāt-ı maʿānī:**

1. **zāt-ı maʿānī:**

**Mesnevi 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Manaların kendisi.*

Güherdür o zāt-ı maʿānī nişāb

Cilāsı nübüvvet velāyetdür āb

**zāt-ı melek-ḥaslet:**

1. **zāt-ı melek-ḥaslet:**

**Tarih 8**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Melek huylu kişi.*

Diriĝā gitti Hāfız gibi bir zāt-ı melek-ħaslet  
Ki bildi maħfel-i fānī degüldür kimseye me'men

#### zāt-ı mükerrerem:

##### 1. zāt-ı mükerrerem:

**Tarih 18**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Yüce kişi.*

Böyle bir zāt-ı mükerrerem var iken gördi degül  
Ĥatem-i devlet-i sulţān-ı cihān ĝayra sezā

#### zāt-ı pāk:

##### 1. zāt-ı pāk:+üñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Temiz, safyاراتılıř.*

Zāt-ı pāküñ cevher-i elţāfa ma'den eyledi  
Ĥilķatüñçün cümle-i eşyāyı aħsen eyledi

##### 2. zāt-ı pāk:+üñ

**Müsemmen 1**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Temiz, safyاراتılıř.*

Yā Resüallāh senüñ medħüñde 'ācizdür beşer  
Zāt-ı pāküñ şübhesüz mir'āt-ı Sübhān'dur senüñ

##### 3. zāt-ı pāk:+üñ

**Gazel 121**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Temiz, safyاراتılıř.*

Yā Resüallāh senüñ medħüñde 'ācizdür beşer  
Zāt-ı pāküñ şübhesüz mir'āt-ı Sübhān'dur senüñ

#### 4. zāt-ı pāk:

**Kaside 7**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Temiz, safyاراتılıř.*

O zāt-ı pāk ki yād itse nāmını rıđvān  
İder dehānını kevserle şüst ü şü evvel

#### 5. zāt-ı pāk:+üñ

**Kaside 3**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Temiz, safyاراتılıř.*

Zāt-ı pāküñ menba'ü'l-envār-ı iķlim-i hüdā  
Saña şāyeste Le'amrücke saña lāyıkdur vemā

#### zāt-ı pāk-i bī-hem-tā:

##### 1. zāt-ı pāk-i bī-hem-tā:

**Tarih 27**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Eşsiz ve temiz kişi.*

Müşerref itdi fetvā şadrını bir sāni-i Nu'mān  
Kim oldı 'ıffet ü fazlıyla zāt-ı pāk-i bī-hem-tā

#### zāt-ı sāmī:

##### 1. zāt-ı sāmī:

**Tarih 35**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Mübarek yüce zat, kişi.*

Ĥazret-i Bostān Efendi ibn-i Mevlānā-yı Rüm  
Ol kerem-ver zāt-ı sāmī hem nesib ü hem ĥasib

#### zāt-ı şerif:

##### 1. zāt-ı şerif:

**Gazel 83**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Şerefli kişi, soylu kimse.*

Maḥz-ı şüretle Nesibā olamaz zāt-ı şerif  
Dürr olur sāḥte ammā dūr-i meknün olmaz

2. **zāt-ı şerif**:+üñ

**Tarih 30**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Şerefli kişi, soylu kimse.*

Sen feridü'd-dehrsın zāt-ı şerifüñ gibi hiç  
Çeşm-i devrân görmedi bir ercümendi 'ilm-ile

**zayğam-ı ecem**:

1. **zayğam-ı ecem**:

**Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Mızraksız aslan.*

Ḥüsn-i 'amel deminde olur kudretüm 'adım  
Zür-âverem günâhda çün zayğam-ı ecem

**zâyi'**:

1. **zâyi'**:

**Gazel 43**

Mısra: 13

*Boşa geçirmek.*

Nesib eyleme zâyi' nuḳûd-ı evḳâtı  
Şaḳım ki girmez ele bir daḥi defîne-i 'ömr

**zebân**:

1. **zebân**:+umuz, +a

**Gazel 173**

Mısra: 10

*Dil.*

Hezâr vechile ma'nâ-yı ye's ifâde ider  
Gelürse ḥarf-i recâ sehv ile zebânumuza

2. **zebân**:+ı, +n, +dan

**Tarih 26**

Mısra: 9

*Dil.*

Zebânından Nesib'ün güş idüñ târihini ḥâlâ  
Niḳâbet mesnedine geçdi 'Abdullâh Efendi'ñüz

**zebân ol-**:

1. **zebân ol-**:+up

**Mesnevi 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Dil olmak. (Anlatmak, açıklamak bağlamında).*

Ey nâme zebân olup bu rāze

Maḳşūdumı söyle aşikâre

**zebân-ı çeşm**:

1. **zebân-ı çeşm**:

**Gazel 105**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*(sevgilinin) gözünün dili.*

Zebân-ı çeşm ile her şūḥa 'arz-ı ḥâl olunur

Tehî nigâh u ḥayâ bendesindedür ancak

**zebân-ı tütü**:

1. **zebân-ı tütü**:

**Gazel 194**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Papağanın dili (Şair papağan kelimesini aşık bağlamında kullanmıştır.).*

N'ola maḳbûl-i cihân olsa zebân-ı tütü

Lezzet-i ḳand-i lebüñ oldu beyân-ı tütü

**zeberced**:

1. **zeberced**:+den

**Gazel 174**

Mısra: 9

*Zümrütten daha açık yeşil olan ve zümrüt kadar değeri olmayan bir süs taşı.*

Zebercedden ya ḥöd bir tikme-i zerrindür ol ḳubbe

Giribân-ı ḳabâ-yı şâhed-i ra'nâ-yı dünyâda

2. **zeberced:**

**Tarih 19**

Mısra: 8

Zümrütten daha açık yeşil olan ve zümrüt kadar değerli olmayan bir süs taşı.

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kâmil  
Geçürmüş bir zeberced halka-i siminden güyâ

**zebün:**

1. **zebün:**

**Gazel 128**

Mısra: 6

Güçsüz, çaresiz, zayıf.

Ber-murâdi ber-çarafdur çekme âzâr-ı taleb  
Baht-ı bed-ḫâli' zebün cânâna ser-keşdür gönül

2. **zebün:**

**Gazel 191**

Mısra: 13

Güçsüz, çaresiz, zayıf.

Nesib'i seyli-i kahrüñ tamâm itdi zebün  
Amân amân yeter ey zâl-i çarḫ-ı mekkâre

**Zebür:**

1. **Zebür:**

**Kaside 1**

Mısra: 14

Dâvut peygambere indirilen ve münâcatları ihtivâ eden ilâhî kitap.

Her biri burhân-ı haḫkaniyyetüñdür bi-cedel  
Ḥazret-i Qur'ân ile İncil ü Tevrât ü Zebür

**zehr:**

1. **zehr:i**

**Mesnevi 2**

Mısra: 4

Girdiği organizmada fizyolojik görevleri bozan veya yok ederek ölüme sebep olan madde, aḡu, sem.

Hem-şohbet-i bed ki mârîdür

Zehri ise mârdan eşeddür

2. **zehr:**

**Gazel 85**

Mısra: 6

Girdiği organizmada fizyolojik görevleri bozan veya yok ederek ölüme sebep olan madde, aḡu, sem.

Telḫ-i fâka itmek için nefsumüz helâk  
Ḥ'ân-ı vücûda zehr kıtan Mevleviler'üz

3. **zehr:**

**Gazel 131**

Mısra: 9

Girdiği organizmada fizyolojik görevleri bozan veya yok ederek ölüme sebep olan madde, aḡu, sem.

Deheninden geh olur zehr aḫıdur çün şu'bân  
Gâh olur mürdeye cân-baḫş-ı Mesîḫâ-yı kıalem

4. **zehr:i**

**Kıt'a 9**

Mısra: 4

Girdiği organizmada fizyolojik görevleri bozan veya yok ederek ölüme sebep olan madde, aḡu, sem.

Bed-siriştüñ sūd-mend olmaz fazilet ḫab'ına  
Âb-ı şirîn baḫri sükker zehri işlâh eylemez

5. **zehr:**

**Gazel 37**

Mısra: 4

Girdiği organizmada fizyolojik görevleri bozan veya yok ederek ölüme sebep olan madde, aḡu, sem.

Semm sa'ı ü taleb içinde nihândur maḫlab  
Zehr ḫirmân-ı ḫabaḫ-ı sükker-i ihmâldadır

**zehr-âbe:**

1. **zehr-âbe:**

**Gazel 114**

Mısra: 4

Zehirli su, zehir gibi acı su.

Bir nā-ümid-i şihhatem âmāde-i helāk  
Zehr-ābe nūş-i sāġar-ı hicrānuñam senüñ

**zehr-ābe-i hecr:**

1. **zehr-ābe-i hecr:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Ayrılgın zehirli suyu.*

Bī-dād-gerā revā mı itmek  
Zehr-ābe-i hecr ile ciger-ḥūn

**zehr-i ‘anā:**

1. **zehr-i ‘anā:**

**Gazel 13**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Zahmet zehri.*

Zehr-i ‘anā ṭarīḳ-ı edebde olur şeker  
Taḥşil-i ādemiyet olunmaz bilā-ta'eb

**zehr-i ġam:**

1. **zehr-i ġam:**

**Gazel 96**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gam zehri.*

Cām-ı luṭfında sipihrüñ zehr-i ġam mestür imiş  
Bāde-i iḳbāli hem-ḥāşiyet-i kāfūr imiş

**zehr-i nūş-i hecr:**

1. **zehr-i nūş-i hecr:+üñ**

**Gazel 116**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Ayrılgın zehirli içkisi içme.*

Revā mıdur ki olam zehr-i nūş-i hecrüñ ben  
‘Adūlar ola siyeh mest-i cām-ı iḥsānuñ

**zehr-i sitem:**

1. **zehr-i sitem:+le**

**Gazel 88**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Zulüm, cefa zehri.*

Öldürür zehr-i sitemle ‘āşığı itmez hirās  
Ol ṭabīb-i nāzdan itmeñ müdāvā iltimās

**zekā-yı ma‘nī:**

1. **zekā-yı ma‘nī:+y, +e**

**Gazel 134**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Anlamı anlayış.*

Nedür bu tāb-ı suḥan ṭab‘uñ ey Nesīb senüñ  
Zekā-yı ma‘niye ḥāver midür nedür bilmem

**zelzele:**

1. **zelzele:**

**Tarih 19**

Mısra: 2

*Deprem.*

Qazā-yı Ḥaḳḳ ile bir şeb cihāna lerziş el virdi  
Zemīni zelzele tahrīk idüp çün mevce-i deryā

**zemāne:**

1. **zemāne:+dür**

**Gazel 45**

Mısra: 3

*Yakınma veya hafifseme yoluyla şimdiki zaman.*

Zemānedür baña var ise düşmen-i bed-ḥ‘āh  
Ki elde hem-çü hüner dürr-i tāb-dārum var

**zemīme:**

1. **zemīme:+dür**

**Kıt'a 4**

Mısra: 6

*Beġenilmeyen, kötü hal ve hareket.*



Nâdir mişâl hulk-ı hüsün tâb-ı mihr ise  
Ġaym-ı havâ tekâsürî güyâ zemîmedür

**zemîn:**

1. **zemîn:+üz**

**Gazel 82**

Mısra: 4

Yer, yeryüzü.

Şükûfemüz gül-i hasretle lâle-i ğam-ı vehmdür  
Bizüz ki gülşen-i baht-ı siyâh-kâra zemînü

2. **zemîn:+i**

**Kaside 9**

Mısra: 7

Yer, yeryüzü.

Fermâni ile itdi zemîni yine rüşen  
Mağribde güneş olmuş iken perde-keş-i rû

3. **zemîn+i, +n, +de**

**Gazel 172**

Mısra: 4

Yer, yeryüzü.

Siyeh harf-i cefâdan ğayrı görmez dide-i cânım  
Haţ-ı mihr-i leb-i yârüñ zemîninde zamânında

4. **zemîn:+i**

**Tarih 19**

Mısra: 2

Yer, yeryüzü.

Ķazâ-yı Haqq ile bir şeb cihâna lerziş el virdi  
Zemîni zelzele tahrîk idüp çün mevce-i deryâ

5. **zemîn:+e**

**Gazel 195**

Mısra: 5

Yer, yeryüzü.

Mağrib zemîne itdi sefer şâh-ı ahterân  
‘Akkâm şâm-ı tîre çeker sim meş‘ali

6. **zemîn:+e**

**Gazel 125**

Mısra: 2

Yer, yeryüzü.

Ol naħl-i mîve-dâr-ı vefâyuz ki rüzgâr  
Dökdi zemîne bergümüzi bârumuz degül

7. **zemîn:**

**Tarih 9**

Mısra: 4

Yer, yeryüzü.

Çerâĝân zinetiyle döndi şebler rüz-ı pür-nûra  
Zemîn işrâķda ĝâlib görindi heft-eyvâna

8. **zemîn:**

**Gazel 97**

Mısra: 9

Yer, yeryüzü.

Haqqâ ki Nesibâ bu zemîn üzre bu cevlan  
Esb-i siyeh-i kilik-i sebük-tâzuña maħşûş

**zemîn ol-:**

1. **zemîn ol-:sa**

**Gazel 186**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Yer olmak, mekân hâlini almak, yeryüzü, dünya.

Nihâl-i naħl-i ma‘nâ dikmege bâĝ-ı ma‘ârifde  
Nesibâ ‘âşıkâna böyle pâkîze zemîn olsa

**zemîn-i dil:**

1. **zemîn-i dil:+de**

**Gazel 77**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Gönül yeri.

Zemîn-i dilde kılmış şöyle muħkem bâni-i kudret  
Binâ-yı ‘ışķa seng-i ta‘ne aşlâ kâr-ger olmaz

### zemîn-i harem:

#### 1. **zemîn-i harem:+uñ**

##### **Rûbai 22**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Haram yeryüzü.*

Ey şahed-i nâzendesi bezm-i kıdemüñ  
Tâ 'arşa mümâs oldı zemîn-i haremüñ

### zemîn-i nâ-murâdide:

#### 1. **zemîn-i nâ-murâdide:**

##### **Gazel 27**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Muradına eremeyen dünya.*

Zemîn-i nâ-murâdide maḥabbet berç-ı ḥırmendür  
Alınmaz geşt-zâr-ı 'ıŝqdan maḥşül-i âsâyiş

### zemîn-i reh-güzâr:

#### 1. **zemîn-i reh-güzâr:+uñ**

##### **Gazel 95**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Geçilen yolun zemini.*

Ser-i kûyuñda çeşm-i intizâr-ı mübtelâlardan  
Zemîn-i reh-güzârüñ ser-be-ser âyîne zâr olmuş

### zemîn-i sîne:

#### 1. **zemîn-i sîne:+de**

##### **Gazel 50**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Göğsün üstü.*

Zemîn-i sînedede gül-naḥl-i dâğum rîşe şalmışdur  
Görinen cā-be-cā zann itme ḥünin üstüḥ'ânlardur

### zemezme-i kıl ü kâl-i gül:

#### 1. **zemezme-i kıl ü kâl-i gül:**

##### **Gazel 127**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Gülün dedikodusunun uğultusu.*

Meclis-be-meclis itdi Nesibâ hezâr naḥl  
Dünyâyı tıtdı zemezme-i kıl ü kâl-i gül

### zenân:

#### 1. **zenân:**

##### **Kıt'a 19**

Mısra: 3

*Kadınlar.*

Belî zenân ider irâs-ı zevç-ı cismânî  
Velik şoḥbeti rûḥı ğarîk-ı miḥnet ider

### zenbür:

#### 1. **zenbür:**

##### **Gazel 203**

Mısra: 2

*Arı.*

Ğam-ı firâkuñ ile güş iden fiğânımız  
Ten-i nizârda zenbür şandı cānumızı

#### 2. **zenbür:+dur**

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 16

*Arı.*

Seng-i rîze nuḥka geldi n'eylesün me'mürdur  
İñleyüp hecrüñ sütünü şandılar zenbürdur

### zencîr:

#### 1. **zencîr:+e**

##### **Gazel 94**

Mısra: 2

*Zincir.*

Dil şâne gibi zülf-i girih-gîre şarılmış  
Seyr eyle o mecnûnı ki zencîre şarılmış

### zencîr-i âb:

1. **zencir-i ab:**

**Gazel 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Akarsu; su zinciri.*

Hasret-i kıddüñle terk eyler çemen şahının diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i ab

2. **zencir-i ab:**

**Gazel 10**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Akarsu; su zinciri.*

Hasret-i kıddüñle terk eyler çemen şahının diyü  
Şarılur berg-i semen serve urur zencir-i ab

**zen-i muhadder:**

1. **zen-i muhadder:** +y, +e

**Kıt'a 19**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Örtülü, namuslu kadın.*

Muhadderâta söz olmaz dinürse ger adem  
Zen-i muhaddereye biñde bir işâbet ider

**zer:**

1. **zer:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 15

*Altın.*

Hâki zer ider vücüd-ı kâmil  
Mebzûldür ehle cüd-ı kâmil

2. **zer:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 10

*Altın.*

Çeşmünde olan rumüz-ı nâza  
Zer dide niğehle tercemânsın

3. **zer:**

**Gazel 38**

Mısra: 8

*Altın.*

Vakfdur evlâda âdemden bu cihân bu çarha kim  
Heft zerrin haşlu zer ser-levhalu huccetle

4. **zer:**

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Altın.*

Tâ kurb-ı kurb-ı meclis-i üns oldı menzilüñ  
Nüh raşş zer kecime ki vaz' eyledüñ qadem

5. **zer:**

**Rübai 43**

Mısra: 4

*Altın.*

Aşhâb-ı kemâl gayra olmaz muhtâc  
Zirâ zer eşer kerde-i iksir olmaz

**zer-baf:**

1. **zer-baf:**

**Gazel 32**

Mısra: 2

*Altın işleme, sırma.*

Dem urursa hâl-i kâmilden muqallid lâf olur  
Büriyâ ger şanma nesc-i mağz ile zer-bâf olur

**zer-efşân:**

1. **zer-efşân:**

**Kaside 1**

Mısra: 4

*Altın saçan.*

Nüşa-i kıdründen iki noktadur mihr ile meh  
Bir pür encümdür zer-efşân kehkeşân beyne's-sütür

**zer-ger-i kâmil:**

1. **zer-ger-i kāmīl:**

**Tarih 19**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Usta kuyumcu.*

Miyânında degül mermer kemer bir zer-ger-i kāmīl  
Geçürmüş bir zeberced hālka-i sīmīnden gūyā

**zer-i hālīş-‘ayār id-:**

1. **zer-i hālīş-‘ayār id-:-er**

**Gazel 120**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Saf altın etmek.*

Seng-i siyāh iseñ zer-i hālīş-‘ayār ider  
İksīr-i feyzdür nazarı Mevleviler'ün

**zer-i pākīze:**

1. **zer-i pākīze:**

**Gazel 66**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Saf altın.*

Hālet-i ehl-i fenā merg ile tağyīr olmaz  
Zer-i pākīze eşer kerde-i iksīr olmaz

**zerrāt-ı kāyīnāt vücūd:**

1. **zerrāt-ı kāyīnāt vücūd:-a**

**Terci-bend 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Varlık kainatının zerreleri.*

İsbāt-ı Hāḡ'da tālīb-i burhān u hüccetem  
Zerrāt-ı kāyīnāt vücūda güvāh iken

**zerre:**

1. **zerre:+y, +üz**

**Gazel 1**

Mısra: 1

*Zerre, çok küçük, güneş ışığında görünen ufacık madde.*

Egerçi zerreyüz mihr-i ḡadīmūñ tābīyuz cānā  
Kitāb-ı ‘ālemūñ fihrist-i faşl u bābīyuz cānā

2. **zerre:+den**

**Kaside 5**

Mısra: 5

*Zerre, çok küçük, güneş ışığında görünen ufacık madde.*

Şāhenşāhā bu zerreden aḡḡar Nesīb-i zār  
Dīdāruñı müşāhedeye ḡ‘āst-kārdur

3. **zerre:+de**

**Gazel 200**

Mısra: 6

*Zerre, çok küçük, güneş ışığında görünen ufacık madde.*

‘Āşīḡ ki ola nāzır ‘ışḡıyla bu ekvāna  
Her zerrede seyr eyler ol ḡal‘at-i zībāyı

4. **zerre:+si, +dür**

**Gazel 206**

Mısra: 8

*Zerre, çok küçük, güneş ışığında görünen ufacık madde.*

Ferāmūş itdürür ‘uşşāḡa iki ‘ālemūñ fikrin  
İlāhī ḡüsñüñün bir zerresidür ḡüsñ-i cānānī

5. **zerre:+si, +dür**

**Kaside 1**

Mısra: 11

*Zerre, çok küçük, güneş ışığında görünen ufacık madde.*

Mihr-i çarḡ-ı ‘izzinūñ bir zerresidür āfītāb  
Her sūtünü ravza-i pūr-nūrınun bir naḡl-i ḡūr

6. **zerre:**

**Kaside 2**

Mısra: 7

*Zerre, çok küçük, güneş ışığında görünen ufacık madde.*

Bir zerre mihrün ile şafā-yāb olan gönül  
Olsa ‘aceb mi āyīne-i şāhed-i ḡıdem

**zerre-āsā:**

1. **zerre-āsā:**

**Gazel 12**

Mısra: 2

Zerre gibi.

O ruhsāra itse nigāh āfitāb

Olur zerre-āsā tebāh āfitāb

**zerre-i hakir:**

1. **zerre-i hakir: +e**

**Kaside 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Küçücük, değersiz zerre, parça.*

Cenb-i mekārimumūde eyā ma'den-i 'atā  
Kān zerre-i hakire vü yemdür kemine nem

**zerre-i lutf:**

1. **zerre-i lutf: +uñ**

**Kaside 9**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Iyilik zerresi (küçücük bir iyilik, yardım bağlamında).*

Ey Faḥr-i rüsül ḥāl-i Nesib'e nazar eyle

Bir zerre-i luṭfuñ yeter ol ḥastaya dārū

**zerre-i mihr:**

1. **zerre-i mihr: +i**

**Kaside 7**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Güneşin zerresi.*

Kemine muḥlişi ferdā bulur necāt-ı ebed

'Adil zerre-i mihr-i degüldür 'ilm ü 'amel

**zerre-i mihr-i ruḥ:**

1. **zerre-i mihr-i ruḥ: +uñ**

**Gazel 121**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Yanağının güneşinin zerresi.*

Zerre-i mihr-i ruḥuñ ḥurşid-i raḥşāndur senüñ

Şems-i zātuñ evc-i ev ednā da tābāndur senüñ

2. **zerre-i mihr-i ruḥ: +uñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Yanağının güneşinin zerresi.*

Nür-ı vechüñ 'ālem-i bālāyı rüşen eyledi

Zerre-i mihr-i ruḥuñ ḥurşid-i raḥşāndur senüñ

**zerre-i nāçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envār:**

1. **zerre-i nāçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envār: +i, +y, +uz**

**Gazel 81**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Nur dolu yüzün güneşinin küçücük parçaları.*

Dā'imā ser-geşte-ḥāl olsaḳ 'aceb midür Nesib

Zerre-i nāçiz-i mihr-i rüy-ı pür-envāriyuz

**zerre-i nür-ı ruḥ:**

1. **zerre-i nür-ı ruḥ: +i, +-dur**

**Kaside 9**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ruhunun ışığının zerresi.*

Maḥbüb-ı Ḥudā kān-ı hüdə Aḥmed-i Muḥtār

Kim zerre-i nür-ı ruḥıdır ziver-i minū

**zerre-i sūz-ı dil:**

1. **zerre-i sūz-ı dil: +üm, +den**

**Gazel 23**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Gönül ateşinin parçaları.*

Olaydı zerre-i sūz-ı dilümden bā-ḥaber kāğız

Şaçardı noḳtalardan küy-ı cānāna şerer kāğız

**zerre-i zāt:**

1. **zerre-i zāt:**+uñ

**Kaside 3**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Zatının güneşi.*

Gerden-i maşnū'a itmez bir daği ziver hele  
Baħr-i imkân zerre-i zātuñ gibidür bî-bahā

**zerrîn:**

1. **zerrîn:**+e

**Gazel 151**

Mısra: 10

*Altın.*

Hep cümlesini ħār-ı fenā çāk idecekdür  
Farğ itme köhen ħırkayı zerrîne ħabādan

2. **zerrîn:**

**Gazel 38**

Mısra: 8

*Altın.*

Vağfdur evlāda ādemden bu cihān bu çarħa kim  
Heft zerrîn ħaṭlu zer ser-levħalu ħucetle

3. **zerrîn:**

**Gazel 50**

Mısra: 2

*Altın.*

Fürüzān māh u ħurşid iki zerrîn Şem'-dānlardur  
Felekde Şanma bezm-i 'ışka cām-ı zer niŐānlardur

4. **zerrîn:**

**Tarih 19**

Mısra: 9

*Altın.*

Çerāğ-ı mihr-veş zerrîn 'alem tābān idi el-ħağğ  
Ziyā virmişdi dünyāya o Şem'-i meclis-i ma'na

**zer-Őübbāk ol:**

1. **zer-Őübbāk ol:**

**Gazel 123**

Mısra: 12

Kelime Tipi: -

*Altın kafes.*

Bilmesün Őāhid-i esrāruñı her ħāŐır-bın  
Ten-i pür-dāğ ile ħaŐır-ı dile zer-Őübbāk ol

**zevāl-i devlet:**

1. **zevāl-i devlet:**+i

**Gazel 108**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Devletin/saadetin son bulması.*

Meşhürdur ki çok yaşamaz murğ-ı Őāhbāz  
Tizdür zevāl-i devleti ħaddār olanlaruñ

**zevat:**

1. **zevāt:**+a

**Kaside 10**

Mısra: 16

*Zatlar, saygıdeğەر kimseler.*

Ne Mesnevî ki odur Őerħ-i metn-i nüşha-i vaħdet  
Çü rüz-ı rüşen olur fehmi iden zevāta serire

**zevāt-ı kibār:**

1. **zevāt-ı kibār:**+dur

**Kaside 5**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Ulu kişiler.*

Rūħ-ı Őerifüñe ola vāŐıl Őalāt-ı ħağğ  
Hem āl ü Őaħbuña ki zevāt-ı kibārdur

**zevk:**

1. **zevk:**+uñ

**Tarih 9**

Mısra: 5

*Eğlence, eğlenti, cünbüş.*

Bu zevkuñ kimse idrāk itmedi mislin bu ʿālemde  
Meger ʿāşık ola nāgeh reside vaşl-ı cānāna

2. **zevk:**

**Gazel 14**

Mısra: 5

*Hoşa giden bir şeyden duyulan beğenme duygusu, haz.*

Ol zevk ile tā tūtmaya telhī-i memātı  
Dil-ḥasta-i hicrānuña bir vaʿd-i vişāl it

3. **zevk:**

**Kıt'a 5**

Mısra: 4

*Hoşa giden bir şeyden duyulan beğenme duygusu, haz.*

Nāle-i ney ki gıdādur rūḥa  
Bunda zevk yok iken ecsāduñ

4. **zevk:**

**Gazel 169**

Mısra: 5

*Hoşa giden bir şeyden duyulan beğenme duygusu, haz.*

Bir zevk var mı dehrde encāmı gam degül  
Bir gül mi var bu bağda kim ḥārı olmaya

5. **zevk:+ı**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Hoşa giden bir şeyden duyulan beğenme duygusu, haz.*

Elden komasañ bir iki hafta  
Zevkı bulunur refte refte

**zevk-ı çemen:**

1. **zevk-ı çemen:+e**

**Gazel 178**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Çimenlik eğlencesi, keyfi.*

Ol ʿāşıkā şad gıbtā ki şahrā-yı fenāyı  
Tercih ide zevk-ı çemene sāye-i bide

**zevk-ı imān:**

1. **zevk-ı imān:**

**Gazel 122**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*İman zevki.*

Nigāh-ı dide-i ʿāşıkda lezzet-i didār  
Derün-ı sine-i zāhidde zevk-ı imān ol

**zevk-ı itāb:**

1. **zevk-ı itāb:+uñ, +dur**

**Gazel 98**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Azarlamanın keyfi.*

Zümre-i ʿuşşāk düşünāmuñdan eyler iltizāz  
Gāh geh ʿişıyāndan zevk-ı itābuñdur garāz

**zevk-ı kāl:**

1. **zevk-ı kāl:**

**Gazel 32**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Söz zevki.*

Çāşnī-i ḥāl zevk-ı kāl ile yeksān degül  
Lezzet-i didāra nisbetle behişt Aʿrāf olur

**zevk-ı rüh-fezā:**

1. **zevk-ı rüh-fezā:**

**Gazel 129**

Mısra: 11

Kelime Tipi: -

*Cana can katan mutululuk.*

Ne zevk-ı rüh-fezā-idi olmayaydı eger  
Mişāl-i ʿömr zamān-ı vişāl-i müstaʿcel

**zevk-ı vuşlat:**

1. **zevķ-1 vuşlat:+a**

**Gazel 82**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Kavuşmanın zevki.*

Ne zevķ-1 vuřlata mesrūr u ne firāķa ğamīnüz  
Sūrūr-1 ʿālem ü zaķm-1 ğam-1 cihāndan emīnüz

**zevk-yāb-1 çāřnī-i ʿiřķ-1 pāk:**

1. **zevk-yāb-1 çāřnī-i ʿiřķ-1 pāk:**

**Tahmis 3**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Temiz aşkın lezzetini arttıran.*

Ne beddür her zamān ser-mest-i cām-1 āb-1 tāk  
olmak

Ne hōřdur zevķ-yāb-1 çāřnī-i ʿiřķ-1 pāk olmak

**zevraķ:**

1. **zevraķ:+a**

**Gazel 41**

Mısra: 12

*Sandal, kayık.*

Görinmez oldu dime sāķil-i ümīd Nesīb  
Bu zevraķa yine bir nā-ķudā gelür görünür

2. **zevraķ:**

**Gazel 58**

Mısra: 10

*Sandal, kayık.*

Gōñül dürüst gerek kim müfid ola tedbīr  
şikeste zevraķ için nā-ķudāyı neylerler

3. **zevraķ:+a**

**Gazel 106**

Mısra: 6

*Sandal, kayık.*

Her zāt-1 bī-ķired k'ola evzā'ı dil-ķırāř  
Beñzer hemān o zevraķa kim nā-ķudāsı yok

**zevraķ-1 dil:**

1. **zevraķ-1 dil:**

**Terkib-bend 1**

Mısra: 13

Kelime Tipi: -

*Gōñül kayıķı.*

Oldı yem-i ğamda zevraķ-1 dil  
Müstāĝriķ-1 lüccegāh-1 ğayret

**zeyd ü ʿamr:**

1. **zeyd ü ʿamr:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Arapça'da bir konuda insan ismi kullanılması  
gerektiğinde kullanılan isim çifti. Bizdeki Ali ile Veli gibi.*

ʿArz eyle ğasb-1 ħālūñi dergāh-1 ʿizzete  
Bī-ħüde Zeyd ü ʿAmr ile ceng ü cedel yeter

**zeyn:**

1. **zeyn:**

**Mesnevi 2**

Mısra: 10

*Ziynet; süs.*

Ādem için oldu ħalk kevneyn  
Ādemle olur cinān daķi zeyn

**zeyn it-:**

1. **zeyn it-:-miş**

**Rūbai 13**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Süslemek.*

Ey zātuñi envār-1 Ħudā zeyn itmiş  
Ser-cümle cihāna ħıdmetüñ dīn itmiş

**zıddiyet:**



1. **zıddiyet:** +le, +dür

**Gazel 38**

Mısra: 14

Zıtlık.

Mevkîf-i zulmetde nûra i'tibâr olmaz Nesîb  
Her kemâlün hüsünün mir'âtı zıddiyetledür

**zille-i bâb:**

1. **zille-i bâb:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Hakirlik kapısı.*

Zille-i bâb olmağa dergâhuña şâyân idi  
Nürdan olsa ser-â-pâ kubbe-i gerdün çü hür

**zıll-ı ilâh:**

1. **zıll-ı ilâh:**

**Tarih 2**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Allah'ın gölgesi (Allah'ın yeryüzündeki temsilcisi, halife,  
padişah bağlamında).*

Taht-ı 'âliye cülûs itdükde ol zıll-ı ilâh  
Kâhıb-ı bî-cân-ı mülki eyledi rûh-âşinâ

**zıll-ı pâk:**

1. **zıll-ı pâk:** +üñ, +den

**Kaside 1**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Temiz gölge.*

Bilmedi kim halk olındı zıll-ı pâkünden senün  
Merdüm-i çeşm-i melâyik târ-ı târ-ı zülf-i hür

**zi:**

1. **zi:**

**Kit'a 14**

Mısra: 4

-dan, -den ayrılma hal eki

Şart-ı tarik-ı Mevleviyan mahz-ı bendegist  
Binger ki şud zi beyyine-i abd-i Mevlevi

2. **zi:**

**Müfret 1**

Mısra: 2

-dan, -den ayrılma hal eki

Ahmed berây-ı rahmet in ümmet âmede  
Nâmeş birün zeyyine-i rahmet âmede

**zîb ol-:**

1. **zîb ol-: -dı**

**Kit'a 24**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Süslü olmak.*

İlm ehline zîb oldı sükût oldı selâmet  
Pür-gülüğıla olma şaşın şöhre-i 'âlem

**zîb-i benân:**

1. **zîb-i benân:**

**Gazel 78**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Parmakların süsü.*

Olmasa hâtem-i tevfiğ-ı Hudâ zîb-i benân  
Kimse teşhîr-i perî ile Süleymân olmaz

**zîb-i binâ-güş eyle-:**

1. **zîb-i binâ-güş eyle-: -r**

**Gazel 48**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Kulağa küpe etmek.*

Şâhid-i feyza yine mâşıta-i şab'-ı Nesîb  
Cevher-i nuţkumuzu zîb-i binâ-güş eyler

**zîb-i büstân-ı vedâd:**

1. **zīb-i büstān-ı vedād:**

**Kaside 1**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Dostluk bahçesinin süsü.*

Feyz-yāb-ı ebr-i kudret zīb-i büstān-ı vedād  
Nev-gül-i gülzār-ı vahdet bülbül-i bāğ-ı huzūr

**zīb-i dükkān:**

1. **zīb-i dükkān:**

**Gazel 28**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dükkan süsü.*

Heves-kāruñ oldı giryesi bigāne-i te'sir  
Metā'-ı kes-meħar bu çār-süda zīb-i dükkāndur

**zīb-i külāh eyle-:**

1. **zīb-i külāh eyle-: -me, -düm**

**Gazel 135**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Külāhın süsü etmek.*

Eyledüm gešt-i gülistān-ı taleb durur dirāz  
Ġonca-i kām-ı dili zīb-i külāh eylemedüm

**zīb-i nazra:**

1. **zīb-i nazra:**

**Gazel 35**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bakışın süsü.*

Nesīb itdükde zīb-i nazra bu güftār-ı a'lāyı  
Tarabdan bu mu'ammādur dise tab' ehli vāriddür

**zīb-i nüzhetsgāh-ı bāğ-ı ıstıfā:**

1. **zīb-i nüzhetsgāh-ı bāğ-ı ıstıfā:**

**Kaside 3**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Temiz bahçenin dinlenme yerinin süsü.*

Gül ruħuñ pīrāyedür gülzār-ı maħbūbiyette  
Serv ü kıddün zīb-i nüzhetsgāh-ı bāğ-ı ıstıfā

**zīb-i ref-i gerdün:**

1. **zīb-i ref-i gerdün:**

**Gazel 171**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Gökyüzünün en yüksek yerinin süsü.*

Olurdu sezā olmağa zīb-i ref-i gerdün  
Devlet semer-i bāğçe-i ma'rifet olsa

**zīb-i şem'-i ser-germ-i 'itāb:**

1. **zīb-i şem'-i ser-germ-i 'itāb:**

**Tahmis 4**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Azarlanma gecesinin verdiği neşenin süsü.*

'Arūs-ı hacle zīb-i şem'-i ser-germ-i 'itāb olmış  
Meger pervānenün āzürde olmuşdur hücümından

**zīb-i ser:**

1. **zīb-i ser:**

**Gazel 163**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Baş süsü.*

Gül-i ħurşidi ihdā itse gerdün eylemez rağbet  
Aña kim dāğ-ı 'ışkuñ zīb-i serdür yā Resülallāh

**zīb-i ser-i ehl:**

1. **zīb-i ser-i ehl:**

**Gazel 7**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Sahibinin başına süs yapmak.*

Her bî-başar-ı kec-nażara dest-hüş itme  
Zîb-i ser-i ehl it gül-i 'irfânımı yâ Rabb

### zihî:

#### 1. zihî:

##### **Tarih 18**

Mısra: 3

*Ne çok, pek çok.*

Bâreka'llah zihî 'âtıfet-i sulţânî  
Ĥabbezâ luţf-ı Şehenşâh-ı memâlik-pîrâ

### zîkr:

#### 1. zîkr:

##### **Gazel 4**

Mısra: 7

*Anmak, bildirmek.*

'İŞk'dur 'âŐıqlara zîkr ile devrân itdüren  
Ķad edâre'l-cisme hubbullâhi devrâne'r-reha

### zîkr-i müsebbihân-ı felek:

#### 1. zîkr-i müsebbihân-ı felek:

##### **Kit'a 4**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Meleklerin zikri.*

İtdi ihâta 'âlemi sermâ o deñlü kim  
Zîkr-i müsebbihân-ı felek faĥm u hîmedür

### zimâm-ı nâk:

#### 1. zimâm-ı nâk:+a

##### **Gazel 162**

Mısra: 10

Kelime Tipi: -

*Deve yuları.*

Yapışdı 'ürve-i vüşkâ-yı mihr-i Leylâ'ya  
Zimâm-ı nâka degül dest-i Ķays-ı Şeydâda

### zindân:

#### 1. zindân:

##### **Gazel 204**

Mısra: 6

*Zindan, hapishâne.*

Ķudüm-ı dil-rübâdan bezm-i dűŐmen tâb-nâk oldu  
Cemâlınden o Yűsuf-tal'atűn zindân güzellendi

### zindâni-i çâh-ı firkat:

#### 1. zindâni-i çâh-ı firkat:+e

##### **Rűbai 63**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Ayrılık zindanın kuyusu.*

Min-ba'd güzel baŐuñ için âzâd it  
Zindâni-i çâh-ı firkatê raĥm eyle

### zînet:

#### 1. zînet:+i

##### **Gazel 205**

Mısra: 8

*Sűs.*

Lebinde ne ĥűŐdur o teb-ĥâleler  
Ķi Őebnem virűr guncaya zîneti

#### 2. zînet:+i, +y, +le

##### **Tarih 9**

Mısra: 3

*Sűs.*

Çerâgân zînetiyle dűndi Őebler rűz-ı pűr-nűra  
Zemîn işrâkda gâlib görindi heft-eyvâna

### zînet-fezây-ı nüşha-i eş'âr:

#### 1. zînet-fezây-ı nüşha-i eş'âr:+u, +muz

##### **Gazel 125**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Őiirlerin nüŐhalarını sűsűnű arttıran.*

Besdűr beyân-ı ĥâl-i Nesibâ tekellűfât  
Zînet-fezây-ı nüŐha-i eŐ'arumuz degűl

### zinhâr:

1. **zinhār:**

**Gazel 190**

Mısra: 9

Asla, katiyen.

Degmez ğam-ı ħazānına zinhār ‘ālemüñ

Olma firifte güline nev-bahārına

2. **zinhār:**

**Gazel 151**

Mısra: 2

Asla, katiyen.

Döndürme görüp ‘unf ile rüyuñ fuċarādan

Zinhār şaċın nāvek-i dil-düz-ı du‘ādan

**zīr:**

1. **zīr:**

**Kaside 10**

Mısra: 6

Altta, aşıċıda olan.

Kemāl-i ādemiyān ħarf-i evvelinde mübeyyen

Vücūd-ı ‘ālemiyān zīr noċtasında setire

**zīrā:**

1. **zīrā:**

**Gazel 103**

Mısra: 6

Zira, ċünkü.

‘Āşıċa gösterse ol meh-veş ‘aceb mi teff ü tāb

Oldı zīrā lāzım-ı şem‘-i münevver tāb ü tef

2. **zīrā:**

**Gazel 159**

Mısra: 5

Zira, ċünkü.

Ġam u şādī elemin ċekme ki zīrā dehrüñ

Ġam-ı ferdāsı unutturdı şafā-yı düşün

3. **zīrā:**

**Rübai 43**

Mısra: 4

Zira, ċünkü.

Aşċāb-ı kemāl ğayra olmaz muċtāc

Zīrā zer eşer kerde-i iksir olmaz

**zīr-efgen:**

1. **zīr-efgen:**

**Gazel 90**

Mısra: 11

Türk müziċi makamlarından biri.

Nesībā naċme-i derd ü elem zīr-efgen olmazmış

2. **zīr-efgen:**

**Tarih 8**

Mısra: 4

Türk müziċi makamlarından biri.

Faziletde vera‘da müşikide ferd idi ĥaċċa

Uşul-i devr-i kec-rev itdi āĥir anı zīr-efgen

**zīr-i felek:**

1. **zīr-i felek:+de**

**Gazel 87**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Gökkubbenin altı.

Rind-i bī-ċayd-ı ĥāne-ber-düşuz

Bize zīr-i felekde cā olmaz

2. **zīr-i felek:+de**

**Tarih 9**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

Gökkubbenin altı.

Mu‘ammer eylesün devletle Ĥaċċ ol iki maĥdümü

Devām oldukċa tā zīr-i felekde ċār-erkāna

**zīr-i lihāf:**

1. **zīr-i lihāf:+ı, +n, +da**

**Gazel 212**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

Örtünün altı.

Şabâyı zîr-i lihâfında goncanuñ göricek  
Hezâr hañçer-i ser-tîz-i hâra düşmez mi

**zîr-i lihâf-ı gonca:**

1. **zîr-i lihâf-ı gonca:**+y, +a

**Gazel 213**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

Ağız örtüsünün altı.

Girüp zîr-i lihâf-ı goncaya bād-ı şabā güyā  
Perî ağūşa bir maħbūb-ı hūb-ı dil-sitān çekdi

**zîr-i zūlf:**

1. **zîr-i zūlf:**+i, +n, +de

**Gazel 188**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) Saçlarının altı.

Meger kim şāhbāz-ı çeşmi kaldı zîr-i zūlfinde  
Girince ceyb-i ebre kaṭreler düşdi per ü bāle

**zîr-revān:**

1. **zîr-revān:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 11

Giden taht.

Ol zamān kim eyledüñ püşt-i burāķı zîr-revān  
Göz yumup açınca ṭayy oldı fezā-yı āsumān

**zişt-i bed-şekl:**

1. **zişt-i bed-şekl:**+e

**Gazel 68**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

Kötü şekil.

Tîre-dil itse de taḳlîd olamaz hāl ehli  
Zişt-i bed-şekle tezyin ile şabāḥat gelmez

**zişti-i timsāl:**

1. **zişti-i timsāl:**

**Gazel 79**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Çirkin suret.

Sîne şāfā ne ğāzab lâzîme-i kîn olmaz  
Āyine zişti-i timsāl ile çirkin olmaz

**zî-şūh:**

1. **zî-şūh:**+u, +nuñ

**Gazel 172**

Mısra: 6

İşveli güzeli.

Dikerler gözlerin a‘dā çü süzen ‘āşık-ı zāra  
Odur zî-şūhunun ārām mümkün mi dükānında

**zîver:**

1. **zîver:**+dür

**Gazel 20**

Mısra: 9

Süs.

Nesibā gerden-i cānāne-i ‘irfāna zîverdür  
Güzide ‘akd-i pāk-i dürr-i terdür ḥalka-i tevḥîd

2. **zîver:**+üñ

**Gazel 121**

Mısra: 3

Süs.

Zîverüñ tāk-ı le‘amrük ḥilkātüñ ḥuluḳın ‘azîm  
Pādişāhā taḥṭgāhuñ ‘arş-ı Raḥmān'dur senüñ

3. **zîver:**+e

**Gazel 182**

Mısra: 6

Süs.

Meşşātanuñ ne kārı var ol rüy-ı pāk ile  
Muhtāc olur mı hūsn-i Hudā-dād ziver

4. **ziver:**

**Kaside 3**

Mısra: 13

Süs.

Gerden-i maşnū'a itmez bir daḫi ziver hele  
Baḫr-i imkān zerre-i zātuñ gibidür bī-bahā

5. **ziver:+üñ**

**Müsemmen 1**

Mısra: 17

Süs.

Ziverüñ tāc-ı le'amrük ḫilkātüñ ḫulukın 'azīm  
Pādişāhā taḫtgāhuñ 'arş-ı Raḫmān'dur senüñ

**ziver ol-:**

1. **ziver ol-:-dı**

**Tarih 27**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Süs olmak, süslenmek.*

İkinci def'adur kim ziver oldı şadr-ı fetvāya  
Kemāl-i imtiyāzın fehm ider bundan ülü'l-ārā

**ziver-i āgüş-ı düşmenān:**

1. **ziver-i āgüş-ı düşmenān:**

**Gazel 141**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Düşmanların kucağının süsü.*

Be-rağm-ı 'āşık-ı ḫamyāze-keş 'acebdür kim  
Hemİşe ziver-i āgüş-ı düşmenān olasın

**ziver-i çeşm-i ter:**

1. **ziver-i çeşm-i ter:**

**Kaside 6**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Islak gözün süsü.*

Her ne dem ḫün-ı ciger ziver-i çeşm-i ter olur  
Tār-ı müjgān-ı siyeh rişte-i şad-gevher olur

**ziver-i mīnū:**

1. **ziver-i mīnū:**

**Kaside 9**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Cenneti süsü.*

Maḫbüb-ı Hudā kān-ı hüdā Aḫmed-i Muhtār  
Kim zerre-i nūr-ı ruḫıdur ziver-i mīnū

**ziver-i şahn-ı gülistān:**

1. **ziver-i şahn-ı gülistān:+dur**

**Gazel 28**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Gül bahçesinin ortasının süsüdür.*

Ser-i küyuñda ey gül nāle itsek olma rencide  
Fiğān-ı 'andelibān ziver-i şahn-ı gülistāndur

**ziver-i tāc-ı havrā:**

1. **ziver-i tāc-ı havrā:**

**Tarih 33**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Hurilerin tacının süsü.*

Dürr-i yektā gibi bir mişli bulunmaz er idi  
Rūḫ-ı pākin ide ḫaḫ ziver-i tāc-ı havrā

**ziyā:**

1. **ziyā:+muz, +la**

**Gazel 75**

Mısra: 5

*Işık, aydınlık.*

Hem bezmimiz itmekde ziyāmuzla temettü'  
Biz şem'-i şıfat gerçi ki pür-süz u güdāzuz

2. **ziyā:**

**Gazel 15**

Mısra: 4

*Işık, aydınlık.*

Cān kaşrı olur rüşen eger revzen-i dilden  
Şaldıysa ziyā mihr-i cihān-tāb-ı şerī'at

3. **ziyā:+dur**

**Gazel 16**

Mısra: 8

*Işık, aydınlık.*

İşık manzūr ider erbābını her meclisde  
Rağbet-i şem'î şebistāna ziyādur bā'is

4. **ziyā:**

**Tarih 12**

Mısra: 4

*Işık, aydınlık.*

Gerdış itdi yine gerdün be-vefķ-ı hātır  
Virdi bir neyyir-i iķbāl ile dünyāya ziyā

**ziyā vir-:**

1. **ziyā vir-:-miş, -di**

**Tarih 19**

Mısra: 10

Kelime Tipi: **Deyim**

*Işık vermek, nurlandırmak.*

Çerāğ-ı mihr-veş zerrin 'alem tābān idi el-ħaķķ  
Ziyā virmişdi dünyāya o şem'î-i meclis-i ma'nā

**ziyāfet eyle:**

1. **ziyāfet eyle:-di**

**Tarih 9**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Ağırlamak, ziyafet vermek.*

İdüp sūr-ı hıtān maħdūmı Şadre'd-dīn Efendi'ye  
Ziyāfet eyledi h'ān-ı kerem çekdi emirāne

**ziyān:**

1. **ziyān:+umuz,+a**

**Gazel 173**

Mısra: 12

*Zarar, ziyān.*

Metāf-ı vuşlata naķd-i revānı itse ķabūl  
İderdi reşķ hele sūdumuz ziyānumuza

**ziyān çek-:**

1. **ziyān çek-:-di**

**Gazel 213**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Zarar ettirmek, kār edememek.*

O şāhib-şadrı Ħaķ dā'im mu'ammer ide şadrında  
Dine tā sūd idüp aħbābı a'dāsı ziyān çekdi

**ziyā-pāş-ı şafā:**

1. **ziyā-pāş-ı şafā:**

**Gazel 193**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Neşe ışığını saçmak.*

Olasın tā ki ziyā-pāş-ı şafā her bezme  
Kūşiş it şāf-derūn olmağa ķandil gibi

**ziyāret:**

1. **ziyāret:+üñ**

**Rübai 28**

Mısra: 3

*Bir kimseyi veya bir yeri görmeye gitme.*

Cibril ziyāretüñ murād itdükçe

Eyler evvel çeşme-i Kevser'de vuzū

**ziyā-yı kubbe-i pür-nūr:**

1. **ziyā-yı kubbe-i pür-nūr:+ı**

**Kaside 10**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Güneş ışığı dolu kubbenin ziyası.*

Žiyā-yı kùbbe-i pür-nûrı mihri itdi münevver  
Şu'â'-ı zer-‘alemi çeşm-i mâhı eyledi ħıre

**ziyā-yı mihr:**

1. **ziyā-yı mihr:**+den

**Gazel 204**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Güneş ışığı.*

Fürûğ-ı cām-ı meyden ‘arız-ı cānān güzellendi  
Žiyā-yı mihrden şan gülşen-i ħandān güzellendi

**ziyā-yı şem‘-i ülfet:**

1. **ziyā-yı şem‘-i ülfet:**

**Gazel 33**

Mısra: 8

Kelime Tipi: -

*Dostluk mumunun ışığı.*

Ne nişāne-i maĥabbet ne emāret-i şadākat  
Ne ziyā-yı şem‘-i ülfet ne şerāre kâbes var

**zücret:**

1. **zücret:**+in

**Gazel 64**

Mısra: 11

*İç sıkıntısı, gönül darlığı.*

‘Aql ile bil maĥbes-i ten içre cānuñ zücretin  
Yūsuf’uñ ħālın refiĥ-ı güşe-i zindāna sor

**zūd-ter:**

1. **zūd-ter:**

**Gazel 43**

Mısra: 5

*Daha çabuk, daha hızlı.*

Kenār-ı sâhil-i pâyāna zūd-ter irişür  
Dü-bād-bān-ı şeb ü rüz ile sefine-i ‘ömr

**zühd:**

1. **zühd:**

**Gazel 201**

Mısra: 2

*Her türlü zevke karşı koyarak kendini ibadete verme.*

Pür olsun sâkiyā cām u sebū nev-rüzdur şimdi  
Olur zühd ile diller hep ‘adū nev-rüzdur şimdi

2. **zühd:**

**Müsemmen 1**

Mısra: 4

*Her türlü zevke karşı koyarak kendini ibadete verme.*

Virdi varın fî-sebîllāh o merd-i nāzenin  
Zühd ile Fārūĥ-ı a‘zamdur imāmü'l-müttaĥîn

**zühd ü takvā:**

1. **zühd ü takvā:**

**Tarih 6**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Sofuluk ve dindarlık.*

Zühd ü takvā ile ol maĥdümü rāh-ı dinde  
Yā ilāhî eyle cedd-i emcedinüñ pey-revi

**zühd ü vera‘:**

1. **zühd ü vera‘:**

**Gazel 99**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Züht ve takva.*

Zühd ü vera‘ gibi ğamuñ oldu işi tamām  
Virdi o deñlü neşve baña sâĝar-ı neşâĥ

2. **zühd ü vera‘:**

**Terci-bend 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Züht ve takva.*

Ĥayfā ki ğül-i nefsi beni itdi ğüm-şüde  
Zühd ü vera‘ behişte çıkar şāh-rāh iken



### zühre-i hunyā-ger:

#### 1. zühre-i hunyā-ger:+i

##### **Gazel 48**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

Şarkıcı venüs.

Åhumuz şāhid-i te'sīri der-āgūş eyler  
Nālemüz Zühre-i hunyā-geri hāmūş eyler

### zühül it-:

#### 1. zühül it-:-di

##### **Müsemmen 1**

Mısra: 6

Kelime Tipi: **Kalıp İfade**

*Unutmak, geçiktirmek.*

Bī-tekellūf bezmgāh-ı aqđese itdüñ duhūl  
Şāhid ü meşhūd olup bir ikilik itdi zühül

### zuhūr:

#### 1. zuhūr:+a

##### **Tarih 26**

Mısra: 5

*Görünme, meydana çıkma.*

Zuhūra geldi āsār-ı du'ā-yı hayruñuz şimdi  
Şikār itdi ğazāl-i 'izz ü iqbāl-i kemendüñüz

#### 2. zuhūr:

##### **Gazel 69**

Mısra: 8

*Görünme, meydana çıkma.*

Bizüz ol nādire gül-nahl-i gülistān-ı hüner  
Şüre-i baht-ı siyāh üzre zuhūr eylemişüz

#### 3. zuhur:

##### **Gazel 40**

Mısra: 4

*Görünme, meydana çıkma.*

Geçmez niyāz o şūha diyü olma nā-ümīd  
Eyler zuhur haṭṭı zamāni gelür geçer

#### 4. zuhūr:

##### **Gazel 43**

Mısra: 3

*Görünme, meydana çıkma.*

Zuhūr iderse 'ināyet dem-i pesīne-i 'ömr  
Olur leb-ā-leb-i şādī derün-ı sine-i 'ömr

#### 5. zuhūr:+uñ

##### **Kaside 2**

Mısra: 3

*Görünme, meydana çıkma.*

Ancağ senüñ zuhūruñ için geldi 'āleme  
Ådem behiştı koydı olup tārık-i ni'am

### zuhūr eyle-:

#### 1. zuhūr eyle-:-di

##### **Kaside 2**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

*Meydana gelmek, belirlemek.*

Şevk-ı müşāhedāt ile tül-ı kıyāmdan  
Tā sāk-ı pāküñ üzre zuhūr eyledi verem

#### 2. zuhūr eyle-:-di

##### **Rübai 26**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Meydana gelmek, belirlemek.*

Nūruñla zuhūr eyledi bu kevn ü mekān  
Fānūs-ı cihāna şem'ı enversin sen

### zuhūr id-:

#### 1. zuhūr id-:-er

##### **Gazel 170**

Mısra: 9

Kelime Tipi:-

*Ortaya çıkmak, görünmek.*

Takdir-i Haq zühür ider elbette çäre yok  
Haşma muķābil ol ne virürler cebānete

### zühür it-:

#### 1. zühür it-:-di

##### **Tarih 29**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Meydana çıkmak, görünmek; oluşmak, meydana gelmek.*

Çün itdi zühür irāde-i Rabb-i Şamed  
Pāyāna irişdi ‘ömr-i h̄āherde ‘aded

#### 2. zühür it-:-di

##### **Tarih 28**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Meydana çıkmak, görünmek; oluşmak, meydana gelmek.*

Zühür itdi yine imdād-ı ruḫāniyyet-i Aḫmed  
‘Uķūd-ı kār u bār-ı zümre-i sādāt ḫall oldı

#### 3. zühür it-:-mek

##### **Gazel 26**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Meydana çıkmak, görünmek; oluşmak, meydana gelmek.*

Zühür itdi ‘izāruñ üzre ḫatt-ı müşg-sā bir bir  
Yine ‘uşşāķ-ı zāruñ başına üşdi belā bir bir

#### 4. zühür it-:-mez

##### **Gazel 162**

Mısra: 3

Kelime Tipi-

*Meydana çıkmak, görünmek; oluşmak, meydana gelmek.*

Nesimden yeme mevc-i ḫaṭar zühür itmez  
‘İtāb u çin ü cebin böyledür eḫibbāda

### zühürāt:

#### 1. zühürāt:+ın

##### **Gazel 206**

Mısra: 9

*Ortaya çıkmalar.*

Vücūd-ı vāhidüñ fehm eyle gün-ā-gün zühürātın  
Nesibā ādem olduñsa ‘adem bil cümle imkāmı

#### 2. zühürāt:+da

##### **Rübai 35**

Mısra: 1

*Ortaya çıkmalar.*

Hep cümle zühürātıda vardur ḫikmet  
Sen olma mu‘ārız-ı murād-ı ḫazret

### zühürāt-ı keyf ü kem:

#### 1. zühürāt-ı keyf ü kem:

##### **Kaside 2**

Mısra: 16

Kelime Tipi: -

*Varlıkların ortaya çıkması.*

Sensin ḫulāşa debdebe-i āferiñişe  
Cümle senüñçün oldı zühürāt-ı keyf ü kem

### zühür-ı bahār:

#### 1. zühür-ı bahār:+a

##### **Gazel 181**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Baharın görünmesi.*

Şaḫın müsā‘de-i rüzgāra aldanma

Dem-i şitāda zühür-ı bahāra aldanma

### zühür-ı ḫatt:

#### 1. zühür-ı ḫatt:+ı

##### **Gazel 40**

Mısra: 4

Kelime Tipi: -

*Sakal ve bıyığın çıkması.*

Geçmez niyâz o şûha diyü olma nâ-ümid  
Eyler zuhûr-ı haţtı zamânı gelür geçer

### zuhûr-ı hikem:

#### 1. zuhûr-ı hikem:+e

##### **Gazel 131**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Bilginin ortaya çıkması.*

Çün zuhûr-ı hikeme vâsiţadur ‘âlemde  
Olsa Loğmân n'ola aşüfte-i müsennâ-yı kalem

### zuhûr-ı nâ-ümidî:

#### 1. zuhûr-ı nâ-ümidî:

##### **Gazel 33**

Mısra: 2

Kelime Tipi: -

*Ümitsizliğin ortaya çıkması.*

Ne firâka tâb ü tākāt ne vişâle dest-res var  
Ne zuhûr-ı nâ-ümidî ne huşûl-i mültetem var

### zulmet:

#### 1. zulmet:

##### **Gazel 157**

Mısra: 9

*Karanlık.*

İmtizâc eyleyemez zulmet ile nûr Nesib  
Olmaz ârâmgeh-i kine derûn-ı rüşen

#### 2. zulmet:+i

##### **Kaside 1**

Mısra: 10

*Karanlık.*

Menbâ‘-ı Âb-ı hayât-ı feyz-i Rabbânî k'anı  
Fehm ider her kim bu fânî zulmeti itse ‘ubûr

### zulmet-fezâ:

#### 1. zulmet-fezâ:

##### **Gazel 9**

Mısra: 3

*Karanlığı arttıran.*

Zulmet-fezâ olur yine âh-ı hazin saña  
Çün perde-i şehâb

### zulmet-i cehl:

#### 1. zulmet-i cehl:

##### **Gazel 39**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Bilgisizliğin karanlığı.*

Zulmet-i cehl ile şubh-ı emelin şâm eyler  
İtmeyen kesb-i ma‘arif nice ârâm eyler

### zulmet-i küfr:

#### 1. zulmet-i küfr:+i

##### **Kaside 8**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Küfür karanlığı.*

Açup zulmet-i küfri şer‘iyle itdi  
Cihâmî münevver o nûr-ı mücessem

### zulm-i firāvân:

#### 1. zulm-i firāvân:+ın

##### **Gazel 26**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Çok aşırı eziyet.*

Saňa zulm-i firāvânın Nesib ol şâh-ı bî-dâduñ  
Ferâmuş itdürür kem-ter nigâh-ı aşinâ bir bir

### zulm-i hâr:

#### 1. zulm-i hâr:+ı

##### **Gazel 213**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Zulüm dikenini.*

Çemende zulm-i hârî def' için emr idüp ârâma  
Hezâruñ şekvesin gûş itdi şâh-ı gül 'inân çekdi

**zu'm:**

1. **zu'm:**

**Gazel 68**

Mısra: 1

*Zan, batıl zan, boş inanç.*

Zu'm ile nâkış olan zâta meziyyet gelmez  
Mâlihulyâ ile hiç âdeme devlet gelmez

2. **zu'm:ınca**

**Gazel 56**

Mısra: 8

*Zan, batıl zan, boş inanç.*

Figân ki tiğ-ı sitemle o kâfir-i bed-kîş  
Şehîd ider beni zu'mınca çok şevâba girer

3. **zu'm:**

**Gazel 143**

Mısra: 1

*Zan, batıl zan, boş inanç.*

Vaz'-ı huşyâr eylerem mest-i şarâb-ı nâb iken  
Şaklaram zu'mumca sırr-ı ıışkı şöhrat-yâb iken

**zu'm id-:**

1. **zu'm id-: -er, -em**

**Terci-bend 1**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Sanmak, zannetmek.*

Kendim sa'îd zu'm iderem rû-siyâh iken  
Dâ'im hevâ-yı nefis ile kârum günâh iken

**zu'm u pendâr:**

1. **zu'm u pendâr:**

**Kaside 8**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Boş inanç ve böbürlenme.*

Şakın zu'm u pendâr ile kalma nâkış  
Şakın 'ucb ile olma rûsvây-ı 'âlem

**zür:**

1. **zür:**

**Gazel 178**

Mısra: 14

*Zor, güç.*

Rüstem bile teslim ider ey şâh-süvârum  
Ol cünbüş-i merdâneyle ol zür cerîde

**zür-âver:**

1. **zür-âver: +em**

**Kaside 2**

Mısra: 16

*Güçlü, kuvvetli.*

Hüsn-i 'amel deminde olur kudretüm 'adim  
Zür-âverem günâhda çün zaygâm-ı ecem

**zür-ı kırışme:**

1. **zür-ı kırışme:**

**Gazel 40**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

*Dilberin işvesinin gücü.*

Zür-ı kırışme cisme degül câna kâr ider  
Tîr-i nigâhı semt-i nişâmı gelür geçer

**zür-ı seyl-i eşk:**

1. **zür-ı seyl-i eşk: +i, +n, +e**

**Gazel 72**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Gözyaşı selinin gücü.*

Derd-mendânuñ tayanmaz zür-ı seyl-i eşkine  
Mülk-i câhuñ çok binâ-yı üstüvârın görmüşüz

**zükür:**

1. **zükür:**

**Kaside 1**

Mısra: 16

Erkekler.

Yā şefî'e'l-müznibîñ ol rüz 'āşî süz kim  
Dehşetinden birbirin bilmez 'inâsıyla zükür

**zülâl-i lutf:**

1. **zülâl-i lutf:**+uñ, +a

**Gazel 163**

Mısra: 14

Kelime Tipi: -

Tatlı, hoş, berrak su.

Muķîm-i hâk-i kūyuñdur Nesîb-i ma'şiyet-pîşe  
Zülâl-i lutfuña dil teşne-terdür yâ Resûlallâh

**zülf:**

1. **zülf:**+i, +n, +de

**Gazel 90**

Mısra: 8

Yüzün iki yanından sarkan saç lülesi; saç.

O şem'î-bezm-i hüsn olmazsa meclis rüşen  
olmazmış  
Dil-i 'uşşâk geh zülfinde geh haţtında ol şūhuñ

2. **zülf:**+i

**Rûbai 65**

Mısra: 2

Yüzün iki yanından sarkan saç lülesi; saç.

Ruhsârına baqdı dîde hayrân oldu  
Zülfi gibi nezzâre perîşân oldu

3. **zülf:**+i, +n, +e

**Tahmis 2**

Mısra: 17

Yüzün iki yanından sarkan saç lülesi; saç.

Agyâr elemin çekme yapış zülfine Rūhî  
Men' eyleme ki cânu mı var kâtilümüzdür

**zülfi girih-gîr:**

1. **zülfi girih-gîr:**+e

**Gazel 94**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

(Sevgilinin) dolaşık ve düğümlü saçı.

Dil şâne gibi zülfi girih-gîre şarılmış  
Seyr eyle o mecnûnı ki zencîre şarılmış

**zülfi perîşân:**

1. **zülfi perîşân:**+ı, +n,+dan

**Gazel 152**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Sevgilinin darmadağınık saçı.

Şöyle aşüfte cihân zülfi perîşânından  
Dâmenin fehmi idemez kimse giribânından

**zülfi pîç pîç:**

1. **zülfi pîç pîç:**+üñ

**Gazel 150**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

Kıvrım kıvrım saç.

Sen o zülfi pîç pîçüñ gehi bend bend idersin  
Dil-i Cebra'îl olursa dağlı der-kemend idersin

**zülfi siyeh:**

1. **zülfi siyeh:**+üñ

**Terkîb-bend 1**

Mısra: 5

Kelime Tipi: -

Sevgilinin siyah saçı.

Zülfi siyehüñ hevâsı serde  
Mânende-i şeh-per-i hümâdur

**zülfi siyeh-kâr:**

1. **zülfi siyeh-kâr:**+a

**Gazel 139**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -  
(Sevgilinin) simsiyah saçları.

Şad girye ile zülf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden bırakup sübhayı zünnāra yapışdum

#### zülf-i yār-i Nesīb:

##### 1. zülf-i yār-i Nesīb:

**Gazel 56**

Mısra: 9

Kelime Tipi: -

*Nesibin sevgilisinin saçı.*

Hüy-ı gaddāra tokınuğça zülf-i yār-i Nesib  
Hemān o rişteye beñzer ki dürr-i nāba girer

#### zümre:

##### 1. zümre:+den

**Kaside 2**

Mısra: 4

*Kitle, grup, topluluk.*

Men zāra neydür eyleyen ümmidümi füzün  
Hāşā o zümreden baña hırmān vire elem

#### zümre-i aḥbāb:

##### 1. zümre-i aḥbāb:+ı

**Tarih 33**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Dostlar takımı, grubu.*

Terk-i ʿālemlle kılup zümre-i aḥbābı yetim  
Fikr-i tāriḥin idüp yek sere iḥvān-ı şafā

#### zümre-i āl-i Muhammed:

##### 1. zümre-i āl-i Muhammed:

**Tarih 26**

Mısra: 1

Kelime Tipi: -

*Hız Muhammed (sav)'in ailesini oluşturanlar.*

Size ey zümre-i āl-i Muhammed müjdeler olsun  
Niķābet şadın ihraz eyledi bir dil-pesendünüz

#### zümre-i ʿuşşāk:

##### 1. zümre-i ʿuşşāk:+a

**Gazel 180**

Mısra: 3

Kelime Tipi: -

*Aşıklar topluluğu.*

Virilse zümre-i ʿuşşāka dāmen-būsa ruḥşatlar  
Rüsüm-ı bendegī āyin-i sultānī cedid olsa

##### 2. zümre-i ʿuşşāk:

**Gazel 98**

Mısra: 7

Kelime Tipi: -

*Âşıklar topluluğu.*

Zümre-i ʿuşşāk düşünāmuñdan eyler iltizāz  
Gāh geh ʿişyāndan zevķ-i ʿitābuñdur ğarāz

#### zünnār:

##### 1. zünnār:+a

**Gazel 139**

Mısra: 2

*Hıristiyan keşişlerin çıplak ten üzerine kuşandıkları  
kıldan yapılmış, kaba ve sert kuşak.*

Şad girye ile zülf-i siyeh-kāra yapışdum  
Gözden bırakup sübhayı zünnāra yapışdum

#### zünnār-ı bend-i ıurra-i tarrār:

##### 1. zünnār-ı bend-i ıurra-i tarrār:+ı, +y, +uz

**Gazel 81**

Mısra: 6

Kelime Tipi: -

*Hilekar saçdan yapılmış kuşāđı bağlamak.*

Āteş-i ruḥşāresi imān-süz-ı berhemen  
Bir bütün zünnār-ı bend-i ıurra-i tarrāriyuz

#### zürür:

##### 1. zürür:

**Kaside 1**

Mısra: 8

*Ay, güneş ve yıldızın doğması.*

Kārbān-sālār-ı şeh-rāh-ı nübüvvet kim anuñ  
Çarḫ eydür gerd-i rehn çeşm-i meh ü mihre zürür

**züvvār:**

1. **züvvār:**

**Tarih 17**

Mısra: 9

*Ziyaretçiler.*

Nesīb rıḫleti tāriḫini didi züvvār  
İde Siyāhī Dede Bārī ḳabrüñi pür-nür

## SONUÇ

Nesîb Dede Dîvânı Sözlüğü [Bağlamlı Dizin ve İşlevsel Sözlük] adlı bu çalışma ile Klâsik Türk şiirinin 17. yüzyıldaki Nef'î, Şeyhülislam Yahya, Naili-i Kadim, Nabi gibi kıymetli temsilcilerinden biri olan Nesîb Dede'nin Dîvânı'ndaki söz varlığı ortaya çıkarılmıştır. Nesîb Dede Dîvânı'nın sözvarlığını oluşturan sözcükler, tamlamalar, atasözleri, deyimler, kalıplaşmış ifadeler, ayetler bağlamlı dizin yardımı ile belirlenerek alfabetik olarak sıralanmış ve bunların işlevsel anlamları tespit edilmiştir.

Nesîb Dede Dîvânı'nın bağlamlı dizin ve işlevsel sözlüğünün ortaya çıkarılmasının Nesîb Dede'nin üslubunun belirlenmesinde önemli bir rolü olacağı düşünülmektedir. Şairin kelime kadrosu, bunların kullanım sıklıkları ve hangi bağlamlarda kullanıldıkları, tercih edilen vezinler, ünlemler, zamirler, edat ve bağlaçların çeşitliliği ve kullanım sıklıkları vb. birçok özellik bağlamlı dizin yardımı ile alfabetik olarak dökümlenen verilerden sayısal olarak elde edilmektedir. Bu somut veriler hem şairin üslubunu belirlemeye hem de şairler ve dönemler üzerine yapılacak mukayeseli araştırmalara imkân sağlayacağı için önem arz etmektedir.

Nesîb Dede, 17. yüzyıl şairi olması; Sebki-Hindi akımının Klâsik Edebiyattaki ilk temsilcilerinden olan Naili-i Kadim'in şiirlerine nazireler yazması ve Dîvânı'nda Arapça – Farsça kelimeler ile üçlü, dörtlü hatta beşli terkipleri kullanması nedeniyle Sebki-Hindi akımından etkilendiği söylenebilir. Sebki-Hindi akımının, şair üzerinde ne kadar etkili olduğunun tespit edilmesi ancak müstakil bir çalışma ile ortaya konulabilir.

Nesîb Dede Dîvânı'nı incelediğinde Farsça terkiplerin oldukça fazla yer tuttuğu görülmüştür. Bu durum göz önünde bulundurularak Nesîb Yusuf Dede'nin dilini günümüz şartlarına göre değerlendirdiğimizde dili, zarif ve süslüdür. İnce ve ahenkli olan ince manaları, derin hayalleri ifade eden kelimeleri seçmiştir. Mutasavvıf ve Mevlevî olması nedeniyle dilinde, mücerred ve tasavvufî kavramlar fazladır. Oldukça ağır ve sanatlı dilinin yanında, günlük konuşma dilini de şiirlerinden kullanmıştır.

TEBDİZ sisteminin sağladığı imkânlarla Nesîb Dede Dîvânı'nda 27347 kelime kullanıldığı tespit edilmiştir. Bu kelime sayısı, şairin oldukça geniş kelime hazinesine



sahip olduğunu göstermektedir. Bu geniş kelime hazinesi tabi olarak onun ifade kudretini artırmıştır.

Eserde toplamda; 441 tane Kalıp İfade, 63 tane Deyim, 24 tane Dua İfadesi, 20 tane Ayet, 9 tane Hadis, 1 tane Atasözü bulunmaktadır.

Nesîb Dede *Dîvânı* 'nda yer alan şiirlerinde farklı aruz kalıbı kullanılmıştır. Farklı aruz kalıplarının kullanılması onun şairlik yeteneğini ve üslup özelliklerini ortaya koymaktadır.

Dîvânda toplamda **38** vezin kullanılmıştır. Söz konusu vezinler arasında remel bahri vezinlerinden **Fâ' ilâtün fâ' ilâtün fâ' ilâtün fâ' ilün** vezini **%15.57** oran ile **71** kez kullanılmış en fazla vezindir. Bu vezni hezec bahri vezinlerinden **Mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün mefâ'ilün** vezini **%14.69** oran ile **67** kez kullanılarak takip etmektedir.

Bağlamsal sözlük çalışmaları ile Klâsik Türk edebiyatı farklı bir boyut kazanmıştır. Çünkü çalışmaların geneline bakılacak olursa; her biri bulunduğu yüzyılın genel çerçevesini yansıtmaktadır. Bu da dönemlerin tüm yönleriyle detaylandırılmasını sağlamıştır. Bir sözcüğe birden fazla anlam verilmesi ile de bireyin kavram dünyasının genişlemesi hedef alanı olmuştur. Literatüre kazandırılan her bağlamsal sözlük çalışmasının Klâsik edebiyatın temellerinin daha da sağlamlaştırılmasına katkı sağlayacağı düşünülmektedir. Bağlamsal sözlük çalışmaları şairlerin söz varlığını, dile verdiği önemi, toplumun zihniyetinden yararlanma derecesini de göstermektedir.

Yaptığımız tez çalışması bir kelime anlamlandırma işlemi olmasının yanında; dönemle ilgili tarihî, folklorik ve sosyolojik bir temel oluşturmuştur. 17 yüzyıldaki Nesîb Dede'nin eserini ele alma biçimine bakılarak hem eserin anlamlandırılması sağlanmış hem de dönem hakkında bilgiler elde edilmiştir. Yapılan bu tez çalışmamız ve bu alanda çalışılan diğer bağlamsal dizin ve işlevsel sözlük çalışmalarının edebiyat, dil, üslup ve bunun yanında tarihî çalışmalara da kaynak olabileceği umulmaktadır.

Bağlamlı dizin ve işlevsel sözlük çalışmaları ile Klâsik Türk şiiri üzerinde yapılabilecek birçok çalışma alanına veri sağlanmakla birlikte tanıklı ve tarihsel bir Türkçe sözlüğün oluşturulmasına da katkı sağlanmış olacaktır.

## **KAYNAKÇA**

Abdulkadiroğlu, A. (haz.) (1999). İsmail Belig, Nuhbetü'l Asâr Li-Zeyli Zübdeti'l-Eş'ar, Ankara: Atatürk Kültür Merkezi Yayınları.

Aksan, D. (2005). Anlambilim [Anlambilim Konuları ve Türkçenin Anlambilimi], Ankara: Engin Yayınları.

Aksoy, Ö. Â. (1981). Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü, Ankara: TDK Yayınları.

Akün, Ö. F. (2014). Divan Edebiyatı, İstanbul: İsam Yayınları.

Altuner, N. Ü. (1989). Safai ve Tezkiresi İnceleme- Tenkitli Metin- İndeks. Doktora Tezi. İstanbul: İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi.

Başkan, Ö. (1998), Bildirişim, İnsan-Dili ve Ötesi, İstanbul: Altın Kitaplar Yayınevi.

Boz, E. (2011). Yunus Emre Dîvânı'nın Bağlamsal Sözlüğü ve Dizini Üzerine Bir Deneme. X. Uluslararası Yunus Emre Sevgi Bilgi Şöleni (s. 91-97). Eskişehir: Eskişehir Valiliği.

Bursalı Mehmed Tahir, (1972). Osmanlı Müellifleri, İstanbul: Meral Yayınevi.

Büyükfırat, H. (1992). Nesîb Divanı. Yüksek Lisans Tezi. İstanbul: Marmara Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.

Çapan, P. (2005). Mustafa Safâyî Efendi, Tezkire-i Safâyî, (Nuhbetü'l-Âsâr min Fevâ'idi'l-Eş'âr ), İnceleme - Metin – İndeks, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu, Ankara: Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yay. S.322, Tezkireler Dizisi: 9.

Devellioğlu, F. (2010). Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat. 26. Baskı. Ankara: Aydın Kitabevi Yayınları.

Dilçin, C. (2009). Yeni Tarama Sözlüğü. 2. Baskı. Ankara: TDK Yayınları.

Ekinci, R. (haz.) (2018). Şeyhî Mehmed Efendi, Vekâyi‘u‘l-Fuzalâ Şeyhî‘nin Şakâ‘ik Zeyli, C.3. İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı Yayınları: 93

Genç, İ. (haz.) (2018), Esrâr Dede, Tezkire-i Şu‘arâ-yı Mevleviyye. Ankara: T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürlüğü Yayınları :3573 Kültür Eserleri Dizisi- 571.s

Gölpınarlı, A. (1963). Mevlevî Âdâb ve Erkânı, İstanbul: İnkılâp ve Aka Kitabevleri Koll. Şti.

Guiraud, P. (1999), Anlambilim, (çev.: Berke Vardar). İstanbul: Multilingual Yayınları.

Hidayetoğlu, A. S. (1996). Nesîb Dede Hayâtı, Eserleri ve Dîvânı‘nın Tenkidli Metni. Doktora Tezi. Konya: Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

İnce, A. (haz.) (2018). Mîrzâ-zâde Mehmed Sâlim Efendi, Tezkiretü‘ş- Şu‘arâ, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Kütüphaneler ve Yayımlar Genel Müdürlüğü Yayınları : 3569 Kültür Eserleri Dizisi-567.

Kanar, M. (2008). Farsça-Türkçe Sözlük. İstanbul: Say Yayınları.

Küçük, S. (2003), Mevleviliğin Son Yüzyılı, İstanbul: Simurg Yayınları.

Mehmed Ziyâ, Yenikapı Mevlevîhânesi, İstanbul 1329.

Mütercim Âsım Efendi, Burhân-ı Katı, (haz. Mürsel Öztürk, Derya Örs), (2002). Ankara: TDK Yayınları.

Öztürk, F. (2007). Baki Divanı Sözlüğü [Bağlamli Dizin ve İşlevsel Sözlük]. Doktora Tezi. Ankara: Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

Pakalın, M. Z. (1946-1956). Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü, 3 Cilt, İstanbul: Maarif Basımevi.

Sami,Ş. (2015). Kamûs-ı Türkî, İstanbul: Çağrı Yayınları.

Semen, G. (2006). Nesîb Dede Hayatı, Eserleri, Edebi Kişiliği ve Rişte-i Cevâhir (İnceleme-Metin-İndeks). Yüksek Lisans Tezi. Manisa: Celal Bayar Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

Şenödeyici, Ö. (2011). Naili Divanı Sözlüğü [Bağlamli Dizin ve İşlevsel Sözlük]. Doktora Tezi. Ankara: Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

Şenödeyici, Ö. (2017). “Üslup Araştırmaları Açısından Bağlamli Dizin ve İşlevsel Sözlük Çalışmaları: Naili Örneği”. Journal of Turkish Language and Literature, 1 (3), 282-306.

Tuğluk, İ. H., (2009), “Metin Şerhi İçin Gerekli Bir Kaynak: Resimli Mazmunlar Sözlüğü”, Turkish Studies -International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic-, V 4/6 Fall, .427-441.

Tuğluk, İ. H., (2017), “Klasik Şiirde Mekân İsimlerinin Bağlamsal Kullanımı: Dergâhnâme Örneği”. Osmanlı Edebi Metinlerinin Anlam Dünyası Sempozyumu:(56-76), Bilecik: Bilecik Şeyh Edebalı Üniversitesi Yayınları.

Uysal, İ. N. (2012). “Ağız Araştırmalarında Bağlamsal Sözlük ve Dizin Kullanımı”. Diyalektolog, 5, 55-62.

Vardar, B. (2007). Açıklamalı Dilbilim Terimleri Sözlüğü. Ankara: Multilingual Yayıncılık.

**İnternet Kaynakları:**

<http://lugatim.com/>

<http://teis.yesevi.edu.tr/madde-detay/nesib-yusuf>.

<http://www.tebdiz.com/>

<https://www.vajehyab.com/>

TDK Büyük Türkçe Sözlük: [Link](#)

TDK Güncel Sözlük: [Link](#)

TDK Tarama Sözlüğü: [Link](#)

## ÖZGEÇMİŞ

### Kişisel Bilgiler

<b>Adı Soyadı</b>	Baksen ÜNLÜ
<b>Uyruğu</b>	T.C.
<b>Doğum tarihi ve yeri</b>	29/04/1990 Eğil-DİYARBAKIR
<b>E-Posta</b>	<a href="mailto:baksenunlu.18@gmail.com">baksenunlu.18@gmail.com</a>

<b>Eğitim Derecesi</b>	<b>Okul</b>	<b>Mezuniyet yılı</b>
<b>Lise</b>	80. Yıl Cumhuriyet Lisesi Lisesi	2007
<b>Üniversite</b>	Kilis 7 Aralık Üniversitesi	2014
<b>Yüksek Lisans</b>	Adıyaman Üniversitesi	Devam ediyor

<b>İş Deneyimi, Yıl</b>	<b>Çalıştığı Yer</b>	<b>Görev</b>
4 Ay	Şanlıurfa Büyükşehir Belediyesi Göçmen Bilgilendirme ve Koordinasyon Merkezi - International Organization For Migration (Iom)	Türkçe Dil Öğretmeni
2 Yıl 3 AY	Ret International	Türkçe Dil Öğretmeni
4 Ay	Afad Elbeyli Konaklama Tesisleri / Kilis Elbeyli Halk Eğitim Müdürlüğü	Türkçe Dil Öğretmeni

<b>Yabancı Dil</b>	İngilizce
--------------------	-----------